



Dictionnaire Amazighe - Français

Parler de Figuig et ses régions

Publications de l'Institut Royal de la Culture Amazighe
Centre de l'Aménagement Linguistique (CAL)
Série : Lexiques - N° 11 -

Titre : Dictionnaire Amazighe - Français
Parler de Figuig et ses régions
Auteur : Hassane BENAMARA
Edition scientifique : UER-Lexique - CAL
Mise en page : Aïcha Bouhjar
Publication : Institut Royal de la Culture Amazighe
Réalisation technique : Centre de la Traduction, de la Documentation, de
l'Édition et de la Communication
Imprimerie : El Maârif Al Jadida - Rabat
Dépôt légal : 2013 MO 1659
ISBN : 978-9954-28-142-0
Copyright : © IRCAM

Hassane BENAMARA

2013

Awal aməzwar Introduction

*Nəcni ad nəbda,
Rəbbi ad issəmda¹*
Nous, nous commençons,
Dieu parfera.

Le dictionnaire que vous avez entre les mains renferme un lexique appartenant au parler amazighe en usage à Figuig et ses régions (*Sud-est marocain et Sud-ouest algérien*). Sans prétendre à l'exhaustivité, il contient un nombre important de mots relatifs à plusieurs domaines de la vie et des outils grammaticaux. Plusieurs procédés ont été utilisés pour ce faire : travail par champs lexicaux (*couleurs, costumes, plantes, repas...*), par thèmes (*guerre, paix, amour...*), par métiers (*maçonnerie, couture...*), par recueil de récits (*contes, légendes, fables*), de proverbes, de devinettes, de poèmes et de chants, par recherche d'équivalents à des mots étrangers à ce parler, par enregistrements oraux, par jeux d'émulation, par consultation de travaux universitaires ou non consacrés à cette zone.

Conçu pour recueillir un maximum possible de mots et un maximum d'informations sur ces mots (*nature, traduction, sens premier et sens second(s), syntaxe, transformations, sources...*), il s'articule autour de deux grandes parties :

1. **le dictionnaire alphabétique** (le dictionnaire proprement dit). Cette partie comprend aussi les **tableaux de conjugaison** et les **entrées encyclopédiques** où sont développées certaines entrées relatives à des faits typiques à la région ou que la région partage avec d'autres zones : *architecture, jeux, traditions, fêtes, rites, costumes, métiers, cuisine*, etc.
2. **le dictionnaire étymologique** (dictionnaire des racines) destiné à informer l'utilisateur sur l'ensemble des mots qui dérivent d'une même racine consonantique et éventuellement sur l'origine de la racine en question et sur les affixations, les compositions et les transformations phonétiques ou non (*métathèse, assourdissement, sonorisation...*). Les localités au sein de la région de Figuig où un mot est en usage sont signalées dans la partie dite dictionnaire alphabétique.

Ce travail est conçu de manière à être plus accessible, moins contraignant et plus proche des dictionnaires auxquels sont habitués la plupart des gens. Toutefois, comme tous les dictionnaires de toutes les langues, il nécessite un savoir ou un pré-acquis.

Hassane BENAMARA (Figuig)

¹ Citation attribuée aux premiers Figuigiens de confession chrétienne convertis à la nouvelle religion : l'islam, après un pèlerinage à Jérusalem.

Code de transcription

1. ALPHABETS

Latins	Signes		Valeurs phonétiques	Exemples
	Amazighes	Arabes		
a	o	ا	a	aman (eau)
b	θ	ب	b	abliw (cil)
c	ʒ	ش	ʃ / ʒ	acniw (jumeau)
d	ʌ	د	d	adən (couvrir)
ɖ	E	ض	ɖ	aɖən (tomber malade)
ə	ʒ		ə	alləl (caler, épargner)
f	H	ف	f	ifassən (mains)
g	X		g	argaz (homme)
g ^w	X ^w		g ^w	gg ^w əd (craindre)
h	θ	ه	h	hayya (souhaiter)
h	ʌ	ح	h	hməl (aimer)
i	Σ	ا	i	imi (bouche)
j	I	ع	j	jaɪ (intérieur)
k	K	ك	k	dilik (alors que)
k ^w	K ^w		k ^w	kk ^w ər (insulter)
l	ʌ	ل	l	alili (laurier rose)
m	ʌ	م	m	mani (où)
n	I	ن	n	anu (puits)
p			p	ppa (père)
q	ʌ	ق	q	qabu (pierre)
r	O	ر	r	yər (chez)
r	Q		r	yər (étudier)
s	θ	س	s	srəd (s'allonger, s'étendre)
ʃ	θ	ص	ʃ	srəd (avalier)
t / t	+	ط	t	ntər / ntər (mordre)
t	E	ظ	t	ntər (fumer, aspirer)
u	ʒ	و	u	ul (cœur)
v			v	tavənvant (loupie)
w	ʌ	و	w	iwdan (les gens)
x	X	خ	x	ixəf (tête)
y	ʃ	ي	y	iyurən (les mois)
z	ʒ	ز	z	zrəd (se régaler)
z	ʒ		z	zrəd (être mince)
ε Σ	ʌ	ع	ε	asban (couverture)
γ Γ	ʌ	ع	γ	yəz (creuser)

2. SIGNES

- Le point souscrit "sous une lettre" (exception du /h/ = "h" = ح) indique que la lettre en question est emphatique et donc l'ensemble du mot se réalise emphatique. Il est noté sous une consonne simple ou sous une consonne tendue (aɖil *raisin*, taməttut *femme*). Quand la lettre emphatique est connue, elle porte le point souscrit (ttəf *tenir*, msuttuf *se tenir*, s'accrocher) sinon, le point est noté sous les lettres "emphasables" ou qui admettent l'emphase (frəd *balayer*, iyaziɖan *les coqs*, les poulets).

- La tension consonnantique ou la gémination est rendue par le redoublement de la consonne ou de la semi-consonne : ddər *vivre*, iyyər *jardin*.

- Les labiovélares non tendues sont notées /g^w/ ou /k^w/, les tendues /gg^w/ ou /kk^w/ (le w est en exposant)

- Le tiret est utilisé dans les contextes suivants :

a) Pour relier les éléments d'une locution figée : u-lli *ce n'est pas*.

b) Pour isoler le son [y] engendré par certains contextes vocaliques afin d'éviter le hiatus : inna-y-as *il lui a dit*.

3. SIGNES AMAZIGHES

Les signes utilisés sont les signes conventionnels ou officiels des tifinaghes marocains.

4. SIGNES ARABES

Les signes utilisés sont les signes conventionnels de la transcription de la langue arabe.

5. SIGNES ET SYMBOLES UTILISES

(a-, u-, φ-) Le premier élément de la parenthèse correspond à la désinence pré-nominale (*genre, nombre, état*) du nom en état libre ou non construit, le second, à sa désinence en état d'annexion ou état construit, le troisième -pour les noms masculins- à sa réalisation devant les prépositions di et si il s'agit d'un fait typique à la région de Figuig.

φ- N'admet pas de désinence *genre, nombre, état*.

≠ Ne pas confondre.

— Radical.

~ Ou bien

/ Ou bien.

→ Entraîne, engendre, implique.

← Etre causé, engendré, impliqué.

* Forme non attestée (quand il précède un énoncé).

= Egalé.

□ Signe indiquant le début d'un exemple ou une autre réalisation sémantique d'une entrée.

• Signe indiquant une autre construction quand il s'agit du verbe ou une autre information sur le mot (synonyme, antonyme, remarque...)

• Signe qui indique la racine consonnantique dans le dictionnaire étymologique.

?! Doux.

& Aussi.

6. LISTE ABREVIATIONS

Acc.	Accompli.	Dim.	Diminutif.	Prov.	Proverbe.
Adj.	Adjectif.	Dir.	Direct.	Rac.	Racine
Adv.	Adverbe.	Esp.	Espagnol.		consonnantique.
Aff.	Affirmatif.	Éty.	Étymologie.	Rq.	Remarque.
Alg.	Algérien.	Exp.	Exemple.	Sing.	Singulier.
Ang.	Anglais.	F. ou Fém.	Féminin.	Syn.	Synonyme.
Ant.	Antonyme	Gr.	Grec.	Syn. rég.	Synonyme du mot
	(contraire).	Hbr.	Hébreux.		dans d'autres
Ar.	Arabe.	Inacc.	Inaccompli.		régions amazighes
Art.	Article.	Ind.	Indirect.		en dehors de l'aire
Aug.	Augmentatif.	Interj.	Interjection.		de Figuig.
C.o.d.	Complément d'objet	Inv.	Invariable.	Tps.	Temps.
	direct.	Itl.	Italien.	v. intr.	Verbe intransitif.
C.o.i.	Complément d'objet	Jp.	Japonais.	v. tr.	Verbe transitif.
	indirect.	Lal.	Latin.	voir	Se reporter à.
Conj.	Conjonction.	Litrl.	Littéralement.	voir aussi	Renvoie à des
Conjg.	Tableau de	Loc.	Locution.		termes
	conjugaisons.	M.	Masculin.		sémantiquement
Dém.	Démonstratif.	Prép.	Préposition.		proches
Dial.	Dialectal.	Pro.	Pronom.		

Comment utiliser ce dictionnaire

1. L'ordre alphabétique adopté :

-a -b -c -d/-ḡ (le ə n'est pas pris en compte) -f -g -h -ḥ -i -j -k -l -m -n -p -q -r -ṛ -s -š -t -ṭ -u -v -w -x -y -z -ḏ -ḏ -ḡ.

2. Pour chercher un mot :

Pour les mots invariables (*interjections, prépositions, adverbess...*), il suffit de chercher le mot tel qu'il est écrit dans le texte ou tel qu'il a été entendu dans une conversation. En revanche pour ce qui est des mots variables (*noms, adjectifs, verbes*), il faut tenir compte de ce qui suit :

Le nom (le substantif) et l'adjectif :

Les noms doivent être cherchés comme ils se réalisent au singulier, s'ils l'admettent, et en état libre ou état non construit (hors de phrase) : abrid, argaz, ifis, tiyni, tfuyt, dar, yazid.... Il faut noter qu'un bon nombre de noms perdent leurs affixes ou désinences initiales (genre, nombre, état) même à l'état non construit : yazid, mullu, fus. Ces noms sont donc à chercher comme ils sont à l'état non construit. Il s'agit d'un régionalisme. Les suites lexicalisées constituées d'un verbe et d'un autre élément (tənsu-yri, ifuq-ijbad...) et les noms appartenant au langage enfantin doivent être cherchés sans changement.

Le verbe

Il faut le dépouiller de ses désinences ou pour simplifier, il faut le conjuguer à l'impératif.

Exp. Təkkərənt, doit être cherché dans kkər (k).

3. Pour lire une entrée

Exp. 1 (le nom).

awṛay, ⵓⵔⵓⵢⵢ, ⵓⵔⵓⵢⵢ,

n.m. et adj. (a-, u-, ḡ-). *Jaune, pâle*. *Asəṭham awṛay. *Un bémouss jaune*. pl. iwṛayən (i-, i-, ḡ-), f. tawṛayt (ta-, t-), pl. tiwṛayin (ti-, t-). Rac. wṛy.

Cette entrée doit se lire ainsi :

awṛay, ⵓⵔⵓⵢⵢ, (Le nom à l'état non construit)

n.m. et adj. (nom masculin et adjectif).

(a-, u-, ḡ-).

(Le premier élément de la parenthèse correspond à la voyelle initiale du nom à l'état non construit, le deuxième à la réalisation de cette voyelle quand le nom est à l'état construit, le troisième à la réalisation de la même voyelle quand le nom est précédé des prépositions si et di et leurs variantes contextuelles. Pour les noms féminins, la parenthèse n'a que les deux premiers éléments).

Jaune, pâle. (Traduction française du mot awṛay).

*Asəṭham awṛay. *Un bémouss jaune*. (Exemple d'utilisation et traduction).

pl. (pluriel). f. (féminin)

Rac. wṛy. (Renvoi au dictionnaire étymologique).

Exp. 2 (le verbe).

wṛəd, ⵔⵔⵓⵢ,

v.tr. (conj. 15). *Abreuer*. *v.intr. *S'abreuer*. *syn. ssəw. Rac. wrd₂.

Cette entrée doit se lire ainsi :

wṛəd, ⵔⵔⵓⵢ (le verbe dépouillé de désinences en alphabet latin et en alphabet tifinaghe)

v.tr. (verbe transitif).

(conj. 35). (renvoie au tableau de conjugaison correspondant à ce verbe)

Abreuer. (Traduction française du verbe)

* (frontière indiquant une autre construction ou un autre aspect du mot)

v.intr. (verbe intransitif).

S'abreuer. (Traduction française du verbe quand il est construit intransitivement)

syn. ssəw. (Synonyme du verbe)

Rac. wrd₂. (Racine consonantique du verbe)

Exp. 3 (une racine).

*wṛy

- wṛay

→ (awṛay / tiwṛayin)

→ (awṛay → cawṛay → ccawṛay → acawṛay)

→ (tawṛay)

→ (iwṛay)

→ (ssawṛay → asawṛay)

→ (ssawṛay → izawṛay)

→ (ssawṛay → amsawṛay)

→ (wṛay → awṛay)

→ (wṛay → ssawṛay → asawṛay)

→ (uray → ssuray → asuray)

*Rq.

- cawṛay = c- préfixe "qui tend vers" + awṛay.

- izawṛay = s + wṛay. [s] → [z]

*wṛy, (la racine minimale)

- wṛay Le mot supposé à l'origine des autres (l'étymon). Suivent ensuite les mots qui dérivent de cette racine dans un ordre allant du plus simple au plus complexe.

4. Pour utiliser le dictionnaire des racines.

4.1. Pour chercher

Pour chercher un mot, il faut le dépouiller de ses voyelles (exp. abrid → brd), et de ses affixes (amsuta ← msuta ← ut → t). Une consonne tendue compte une seule fois exp. illa (l) et une syllabe double quand le mot n'est pas emprunté à une autre langue est simplifiée kkarkor → kr. voir Introduction au dictionnaire étymologique.

4.2. Pour lire une entrée

Le dictionnaire des racines donne deux types d'informations : les mots qui dérivent d'une même racine et l'origine de cette racine quand il s'agit d'emprunt aux langues étrangères.

5. Limites de ce dictionnaire

Ce dictionnaire ne prétend aucunement à l'exhaustivité et vu le nombre très modeste de ses entrées, il est certain que bien des mots n'y figurent pas. Il faut noter que les emprunts trop abusifs de type "jargon scolaire" n'y sont pas mentionnés.

6. Problèmes liés au dictionnaire

Tous les dictionnaires sont difficiles à utiliser car ils nécessitent préalablement un savoir et chercher dans un dictionnaire c'est souvent manquer ou avoir besoin d'un savoir. Mais, si pour les autres langues ce problème est posé, pour l'amazighe il est majeur et beaucoup plus complexe du fait qu'il s'agit d'une langue dont le processus de standardisation est à peine amorcé au Maroc.

Voilà donc quelques cas, entre autres, de problèmes qui peuvent entraver la recherche.

6.1. Public ou récepteur ciblé par ce dictionnaire

Comme il s'agit d'un dictionnaire amazighe-français, il s'adresse donc à un public bilingue maîtrisant les deux

langues à des degrés différents. Nous avons tenté au maximum d'utiliser une terminologie très simplifiée pour atteindre un public très large et un français médian qui s'écarte de toute recherche littéraire ou stylistique mais il renferme certains mots qui relèvent de la spécialité et qui ne s'utilisent que par des linguistes (*assourdissement, emphase, état d'annexion, gémation, tension consonantique...*) Il faut signaler qu'ils sont peu nombreux et nous invitons l'utilisateur de ce dictionnaire à se familiariser avec eux car ils sont importants pour la compréhension et la description du fonctionnement de l'amazighe.

6.2. Genre masculin - féminin

Si on ne trouve pas un mot sous sa forme masculine, il faut essayer une autre recherche sous sa forme féminine (*amezzuy / tamezzuyt*) ou l'inverse. Pour certains noms, le passage du masculin au féminin n'affecte pas le sens du mot dans sa profondeur (*diminutif / augmentatif*) mais pour d'autres le changement est total (*tasyunt* n'est pas le diminutif de *asyun*).

6.3. Les entrées : **D, R, S, T, Z**

L'attribution d'une entrée à part entière aux lettres emphatiques (**D - E, R - Q, S - O, T - E, Z - J**) que nous avons d'ailleurs adoptée pour ne pas nous écarter d'une certaine tradition lexicologique ou lexicographique amazighe pose un problème d'abord d'économie (cinq entrées en plus) et un problème de recherche. Si l'on se situe au niveau de l'ensemble de l'amazighe ou panamazighe, bien des mots peuvent être emphatiques dans un parler et non emphatiques dans d'autres (*drus/drūš, urar/urār, ayarda/ayārda, adəryal/adəryal, adrar/adrar, anəggaru / anəggaru, tabruṛay/tabruṛay, tisurifin/tisurifin...*) de même, la lettre qui doit porter le signe d'emphase pose un grand problème et reste difficile à cerner sans passer par l'étymologie. Pour contourner ce problème une deuxième recherche s'avère nécessaire.

6.4. Problèmes de transcription

Dans ce travail, nous avons soudé le pronom aux prépositions (*xfas, yras dis, agidas...*) et aux noms de liens de parenté par respect pour une certaine tradition de transcription au risque de tomber dans des confusions (*yarsən(t)* = *Chez eux(elles)* / *Elles ont égorgé - yras* = *Chez lui* / *Egorger...*)

Pour le "t" et le "y", nous avons utilisé un seul signe pour rendre les deux sons. On entend par exemple [ṭṭar] et [ṭṭar] et la différence entre les deux prononciations est tantôt liée à l'âge, tantôt au sexe et tantôt à la région : tter (à prononcer en faisant entendre le "t" comme celui qu'on entend dans le mot français "tout" // ṭṭar (à prononcer en faisant entendre le "t" comme celui qu'on entend dans le signe arabe (ت)). Vu que cette précision n'affecte en rien le sens des mots, nous avons utilisé un seul signe pour les deux cas : *jaməttuf* = *jaməttuf, itri* = *itri, iməttar* = *iməttar...*

Chez certains locuteurs, le [t] se manifeste dans le contexte "t" suivi de -l, -n ou -r. (*itla, itnin, itri*).

6.5. Schwa /e/ ~ /ə/

La notation du schwa /e/ pose, elle aussi, un problème pour certaines personnes qui soit n'arrivent pas à le percevoir soit arrivent mal à trouver sa place. Pour éviter ce problème, nous avons opté pour le signe /ə/ un signe qui n'a pas d'ordre alphabétique particulier et qui est facultatif. C'est à dire que l'on peut chercher un mot sans se préoccuper du schwa. Toutefois, il est transcrit non pas en /e/ qui a un rang alphabétique précis et qui pourrait gêner dans la recherche mais en /ə/ qui n'a pas de place précise dans le classement alphabétique.

6.6. L'alphabet latin

L'adoption de l'alphabet latin comme alphabet de transcription principal de l'amazighe au lieu de l'alphabet tifinaghe n'est certes pas équitable pour cette langue mais vu l'absence d'un enseignement systématique de cette langue, le passage par le latin peut rendre service car c'est un alphabet très connu voire même universel. Il ne s'agit donc pas d'un principe ou d'une doctrine que nous défendons.

6.7. Le substantif

La recherche de noms à l'état non construit peut poser certains problèmes pour les non habitués au parler de Figuig et ses régions. Il faut tout simplement, pour ces gens, effectuer une recherche en considérant l'afixe initial (*a- / ta-, i- / ti-...*) et une autre en le supprimant. Si par exemple on connaît le parler de Souss ou le Kabyle et que l'on cherche dans ce dictionnaire les mots "agayyu" et "ayazid" dans "A", on ne les trouvera pas même s'ils figurent

dans ce dictionnaire car dans la région de Figuig, ils perdent le a- initial. Il faut donc les chercher dans "G" (*gayyu*) et "Y" (*yazid*). Il faut savoir que le parler de Figuig, celui du Mزاب / Ouargla, le rifain et le chaoui / chenoui ont un bon nombre de noms qui perdent leur voyelle initiale à l'état non construit (*fus, yaziḍ, badu, mullu, ṭfuyt, twacunt...*).

6.8. Recherche par racines consonantiques

Si on est habitué à la recherche par racines consonantiques, on doit se reporter à la partie dénommée Dictionnaire des racines et on y trouve l'ensemble des mots qui dérivent de la racine que l'on cherche. Dans le cas contraire le dictionnaire est conçu aussi pour la recherche alphabétique normale.

6.9. Le problème de la racine

Pour attribuer une racine consonantique à un mot (*amsufuy*), nous le dépouillons d'abord de ces voyelles (*msfy*) ensuite de ces affixes (*fy*) et si la racine est constituée d'une syllabe double (*aməsməš*) nous la simplifions (*ms*) mais s'il s'agit d'un mot étranger, nous gardons la syllabe double *qawqaw* (*qwqw*). Pour travailler par racine, il faut donc maîtriser l'étymologie et les dérivation. Parfois l'on arrive mal à trouver la racine d'un mot sans passer par une certaine connaissance de plusieurs parlers amazighes.

Bien des problèmes se posent par des tortures subies par Certains mots subissent des transformations phonétiques qui font qu'on peut hésiter entre deux racines apparemment différentes *asəmyər* → *myr* et *mqr*. Pour ces problèmes et pour bien d'autres similaires, voir l'introduction au dictionnaire étymologique.

6.10. L'origine du mot et son étymologie

voir Dictionnaire étymologique / introduction.

Parler de Figuig, situation et particularismes

1. Situation

Le parler de l'aire de Figuig est une variante amazighe en usage à 370 km au sud de la ville marocaine d'Oujda et au sud de la ville algérienne Oran. Sa zone s'étend même au pays du Mزاب, à Ouargla (Algérie) et à bien des régions en Libye. Avec les parlers de ces dernières régions, il ne constitue qu'une seule et même variante avec des sous-variantes, des réalisations ou des accents régionaux qui ne constituent pas d'entraves à l'intercompréhension des locuteurs de ces contrées (à titre d'exemple, dans ces zones, on utilise pour le négatif la particule *ul* et le démonstratif *u*, ailleurs on utilise *ur* et *a/ad*. Dans ces régions, on dit : *itcu* (*il a mangé*), *iswu* (*il a bu*) *inyu* (*il a tué*), ailleurs, on dit : *itca*, *iswa*, *inya*, ...

La zone géographique couverte par ce travail correspond à ce que les Français de l'époque coloniale appelaient le sud Oranais. Les Algériens d'après l'indépendance l'appellent zone des oasis, Mont des ksours, Saoura, Atlas saharien etc. Administrativement, elle correspond, chez eux, aux provinces (Wilaya) de Aïn Sefra, Saïda, Bechar, El Biod (Asla, Djenian Bourzeg, El Biod, Kasdir, Mecheria, Tilt taouraght / Aïn Sefra, Tiout, Dermel, Megrar n Oujenna, Megrar n Ouadday, Beni Ounif/At Winifen, Sfissifa, Tnant, Fendi, Taghit, Lehmer, Boukayes, Moughel, Beni Abbes, Bechar, Kenadsa, Kerzaz, Igli, Mazzer, Touzdiyt, Aghrem Ameqqran, Djorf Torba, Aïn Ben Khilil, Bousemghoun....) Pour le Maroc, cette zone est dite le Sahara Oriental, elle correspond administrativement à la province de Figuig (Aïn Chaïr, Ich, Figuig) et à un territoire jugé comme confisqué par la France coloniale.

C'est une zone montagneuse (Aamour, Smir, Grouz, Maiz, Aattak, Antar...) semi-désertique, agropastorale, constituée de palmeraies irriguées par des sources artésiennes ou par des oueds dont notamment Zouzfana, Namous, Guir, Saoura.

L'occupation humaine de cette terre remonte à des époques très reculées dans le passé comme l'attestent fort bien les nombreuses gravures rupestres et les divers indices archéologiques qui s'y trouvent. La région compte parmi les plus riches de l'Afrique du Nord en patrimoine archéologique.

Cette terre a toujours été un point de passage ou un carrefour reliant l'Est à l'Ouest et le Nord au Sud. Ainsi à des époques préhistoriques et protohistoriques, elle constituait déjà un point de passage des actuelles Libye et Algérie vers le Sud et le sud-ouest de l'actuel Maroc et vers le pays Touareg comme l'attestent encore les chars rupestres gravés ou peints de la région.

Au Moyen Age, ces contrées sont devenues un point de passage des caravanes du commerce transsaharien, un centre d'échange des produits oasiens contre des produits nomades et un passage incontournable pour les pèlerins marocains. Du 14^{ème} au 19^{ème} siècle, la situation de la région comme porte du Sahara a attiré bien des communautés et des conquérants qui l'ont d'ailleurs bien marquée : les Arabes, les Juifs, les Africains, les Turcs et plus tard les Français qui ont bouclé la région en la réduisant en impasse.

2. Particularismes

2.1. Particularismes dans l'ensemble amazighe

Par rapport aux autres parlers amazighes et au niveau phonétique, ce parler n'a pas les sons suivants : Les labio-vélaires [q^w], [x^w], [y^w], les [k] et [g] non occlusives, les inter-dentales fricatives [θ] et [ð] et leurs réalisations emphatiques. En revanche, il a le [v] et le [p].

Le démonstratif en usage dans cette zone tout comme au Mزاب - Ouargla c'est "u" (au lieu de "a / ad" attestés ailleurs) la particule de négation usitée est "ul" ailleurs c'est "ur".

Certains verbes conjugués (3^o pers. sing. m., 3^o pers. sing. f. et 1^o pers. pl.) se terminent par "-u" dans la zone de Figuig : (*itcu*, *iswu*, *inyu*, *yufu*, *izru*...) mais ils se terminent par "-a" ailleurs : (*itca*, *iswa*, *inya*, *yufa*, *izra*...) et inversement : (*itta*) / (*ittu*)... Voir Tableaux des conjugaisons pour d'autres particularismes.

Pour ce qui est du nom, on remarque que certains noms (*substantifs*) perdent leurs voyelles initiales en état non construit et au singulier uniquement *exception faite des noms d'action (qui dérivent directement d'un verbe)*. Ce sont surtout les noms dont la première consonne est immédiatement suivie d'une voyelle pleine (a, u, i). Ce phénomène

touche les noms masculins tout comme les noms féminins.

fus (*main*), *dar* (*pied*), *fud* (*genou*), *fullus* (*poussin*), *yazid* (*coq*), *yanim* (*canne, roseau*), *yatir* (*épine*), *badu* (*limite, frontière*), *mulu* (*fois*)...

tfuyt (*soleil*), *tmadunt* (*couvercle*), *tnast* (*clé*), *tta* (*le foie*), *tma* (*place*), *tmaict* (*tomate*), *tmaziyt* (*amazighe*), ...

Ce phénomène n'est pas systématique mais très fréquent : Exp. *tamurt* (*terre, pays*), *amur* (*part*), *adis* (*ventre*), *imidi* (*piquet*). En revanche ces noms retrouvent leurs voyelles à l'état construit ou lorsqu'ils sont au pluriel. Cette particularité s'observe aussi dans le rifain, le mozabite et le chaoui / chenoui.

2.2. Particularismes au sein de la région

Dans la région, on peut distinguer les groupes suivants : -1^o Figuig, -2^o les ksours du Nord-ouest (Aïn Chaïr, Boukayes, Lahmer, Sfisef, Moughel) et -3^o les autres zones.

2.2.1. Pour les ksours du Nord-ouest

On remarque la transformation du /c/ en /k/ pour certains mots (*ak*, *akal*, *kāl*...) et l'utilisation de certains mots non attestés dans les autres localités de la région (*tazdalt*, *tazzit*, *ttru*) dans les autres on dit respectivement (*tamallalt*, *tazzuyt*, *ill*).

2.2.2. Pour Figuig

On peut distinguer encore Figuig d'en haut et Figuig d'en bas (Zenaga).

- a) Figuig dans sa totalité se caractérise par l'assourdissement des consonnes tendues /dd/, /bb/ et /gg/ - /gg^w/ qui se transforment respectivement en /tt/, /pp/ et /kk/ - /kk^w/.

- b) Zenaga se caractérise par les assimilations qui se produisent dans le contexte [t] précédée des consonnes [s], [c], [j] ou [z] à l'intérieur d'un mot.

- [s] + [t] → [ss] : *tafunast* s'entend [tafunass] (*vache*).

- [c] + [t] → [cc] : *anact* s'entend [anacc] (*pareil, égale*).

- [z] + [t] → [ss] : *talabbuzt* s'entend [talappuss] (*fruit ou datte non fécondée*).

- [j] + [t] → [cc] : *tabarrarajt* s'entend [tabarraracc] (*la cigogne*).

Les particularismes au sein de la région ou par rapport à l'ensemble des parlers amazighes seront signalés chaque fois qu'ils se présenteront dans le dictionnaire alphabétique et dans la partie conjugaison.

A - o

a₁, o,

Affixe indiquant le genre masculin, le nombre singulier et l'état non construit pour certains substantifs amazighes : argaz. *L'homme*. voir Annexes lettre "a".

a₂, o,

voir ad.

a₃, o,

voir ay₁.

abagaz, oθoXʒ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Propreté éclatante*. pl. id ubagaz. voir aussi tarda, aəzʒəʔ, aʃiffəʔ, aqisqəs, aʒhar, tiqqisqəst, abəʔqiqəs, aʃəmməʔ, asissəʔ, aʒinʒəʔ. Rac. bgz.

abaʔa, oθoQo,

n.m. (a-, u-, φ-). *Barrage, fait de barrer*. pl. id ubaʔa. Rac. bʔʔ.

abarra, oθoQOo,

n.m. (a-, u-, φ-). *Disculpation (fait de se disculper, de s'acquitter, de s'innocenter ou de ne pas assumer)*. *Fig. *Dévoilement*. pl. id ubarra. Rac. br₄.

abaʃa, oθoOo,

n.m. (a-, u-, φ-). *Emprisonnement*. pl. id ubaʃa. Rac. bʃ.

abaʃkəʔ, oθoOʔʔʔ,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Basque*. pl. ibaʃkəyyən (i-, i-, φ-), f. tabaʃkəʔt (ta-, t-), pl. tibaʃkəyyin (ti-, t-). La langue basque est dite : tabaʃkəʔt. pl. tibaʃkəyyin (ti-, t-).

abbana, oθθolo,

n.m. (a-, u-, φ-). *Épouvantail*. pl. ibbanatən (i-, i-, φ-). On dit aussi [appana]. Rac. bn₁.

abbyasa, oθθʃoOo,

n.m. (a-, u-, φ-). *Vulcanisation, rapiècement*. pl. id ubbyasa. Par assourdissement, on dit [appyasa]. Rac. bys₂.

abəccaʔəʔ, oθəəəəəəəə,

n.m. (a-, u-, φ-). *Habitant de Bechar (en Algérie)*. pl. ibəccaʔəyyən (i-, i-, φ-). f. tabəccaʔəʔt (ta-, t-), pl. tibəccaʔəyyin (ti-, t-).

abəccəm, oθəəəə,

n.m. (a-, u-, φ-). *Imperfection, travail grossier ou gauche*. pl. id ubəccəm. Rac. bəm.

abəcci, oθəəə,

n.m. (a-, u-, φ-). *Éjection*. pl. id ubəcci. *syn. azərreʒ, abʒəʔ. Rac. bc₂.

abəccic, oθəəəəə,

n.m. (a-, u-, φ-). *Pénis*. pl. ibəccicən (i-, i-, φ-). dlm. tabəccicet (ta-, t-), pl. tibəccicin (ti-, t-). *syn. réʒ. abəllaw, abakkɪ, abazzu. Rac. bc₂.

abəccim, oθəəəə,

n.m. (a-, u-, φ-). *Produit imparfait, rebut*. pl. ibəccimən (i-, i-, φ-). On dit aussi Ibəccim. Rac. bəm.

abɔal, oθəəə,

n.m. (a-, u-, φ-). *Gêne, encombrement, empêchement*. Rac. bɔl.

abɔar, oθəəə,

n.m. (a-, u-, φ-). *Évocation, citation*. pl. id ubɔar. *syn. adur. Rac. bɔr₁.

abəddər, oθəəə,

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait d'être bosselé*. pl. id ubəddər. Rac. bɔr₂.

abəddi, oθəəə,

n.m. (a-, u-, φ-). *Position debout, pause, arrêt*. *Day s ubəddi. *De passage*. *S ubəddi nnc awy i-dd ad swəx! *Puisque tu y es, apporte-moi un peu d'eau !* pl. ibədditən (i-, i-, φ-). *arrêt*. pl. id ubəddi *fait de se mettre debout ou de s'arrêter*. Rac. bɔ₁.

abəddur, oθəəə,

n.m. (a-, u-, φ-). *Bosse, hématome*. *Issækkar dd ibæddar. Littr. (Il fait pousser des bosses.) // casse la tête. // dérange. pl. ibædduræn (i-, i-, φ-) / ibæddar (i-, i-, φ-). dim. tabæddurt (ta-, t-), pl. tibæddurin (ti-, t-) / tibæddar (ti-, t-). Rac. bdr₂.

abduð, oΘE8E,

n.m. (a-, u-, φ-). *Pain très épais*. pl. ibduðen (i-, i-, φ-). f. tabduft (ta-, t-), pl. tibduðin (ti-, t-). Rac. bd₄.

abluð, oΘOoE,

n.m. (a-, u-, φ-). *Stupéfaction, étonnement, surprise*. pl. id ubluð. Rac. bhd.

abbam, oΘOoL,

n.m. (a-, u-, φ-). *Perplexité, indécision*. pl. id ubham. Rac. bhm.

abæhdæl, oΘOAM,

n.m. (a-, u-, φ-). *Humiliation, déshonneur*. pl. id ubæhdæl. Rac. bhd.

abæhhaz, oΘOoX,

n.m. (a-, u-, φ-). *Flamme*. pl. ibæhhazæn (i-, i-, φ-), dim. tabæhbazt (ta-, t-), pl. tibæhbazin (ti-, t-). Rac. bh_z.

abælhær, oΘAΛO,

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de semer des légumes*. *Fig. Hébergement, prise en charge. pl. id ubælhær. Rac. bhr₁.

abæhlæz, oΘOoX,

n.m. (a-, u-, φ-). *Incendie, embrasement (fait d'embraser)*. pl. id ubæhlæz. Rac. bh_z.

abæhlæs, oΘAΛOo,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Minaudier, flatteur*. pl. ibæhlæsæn (i-, i-, φ-), f. tabæhlæst (ta-, t-), pl. tibæhlæsin (ti-, t-). Rac. hls₂.

abæhlæs, oΘAΛOo,

n.m. (a-, u-, φ-). *Minauderie, simagrée*. pl. id ubæhlæs. *syn. ahidd, ihillan. Rac. hls₂.

abæhræy, oΘAΛOY,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Personne aux gros yeux, grands trous*. *Issuraf in ukk bæhræy. // les a eus facilement. *Buşəyyar abæhræy. Tamis non fin. Tamis aux grands trous. *Buşəyyar adəryal. Tamis ou crible fin. pl. ibæhræy (i-, i-, φ-), f. tabæhræyt (ta-, t-), pl. tibæhræy (ti-, t-). Rac. bhr₂.

abiday, oΘΣAY,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Pourpre, vermillon*. pl. ibiday (i-, i-, φ-), f. tabidayt (ta-, t-), pl. tibiday (ti-, t-). Rac. bdy.

abiday, oΘΣAY,

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de devenir pourpre ou vermillon*. pl. id ubiday. Rac. bdy.

abillaw, oΘΣIIMU,

n.m. (a-, u-, φ-). *Cillement, clin d'œil*. pl. id ubillaw. *Rq. à ne pas confondre avec afillaw. Rac. blw.

abirna, oΘΣOIo,

n.m. (a-, u-, φ-). *Hibernation, dormance, hivernage*. pl. id ubirna. Rac. brn₃.

abitnamøy, oΘΣEIoCY,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Vietnamien*. pl. ibitnamøyæn (i-, i-, φ-), f. tabitnamøy (ta-, t-), pl. tibitnamøyin (ti-, t-). le lém. tabitnamøy signifie aussi la langue du Vietnam. *Rq. On entend surtout la forme [aviṭnamøy].

abiṭar, oΘΣEQ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de blesser gravement*. pl. id ubiṭar. Rac. btr.

abizantøy, oΘΣXIoEY,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Byzantin*. pl. ibizantøyæn (i-, i-, φ-), f. tabizantøy (ta-, t-), pl. tibizantøyin (ti-, t-).

abjawøy, oΘIoUJ,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Habitant ou originaire de Bejaia (Algérie)*. pl. ibjawøyæn (i-, i-, φ-), f. tabjawøy (ta-, t-), pl. tibjawøyin (ti-, t-).

abjæ, oΘIoH,

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de poignarder*. pl. id ubjæ. Rac. bje.

abəjbəj, oΘIoI,

n.m. (a-, u-, φ-). *Submersion (fait d'être submergé)*. *Fig. Ivresse. pl. id ubəjbəj. Rac. bj₁.

abjar, oΘIo,

n.m. (a-, u-, φ-). *Singe*. pl. ibjar (i-, i-, φ-). *syn. cadi. Rac. bjr.

abəkbuk, oΘKΘ8K,

n.m. (a-, u-, φ-). *Bidon, jerricane*. *Fig. Personne idiote. pl. ibəkbak (i-, i-, φ-), dim. tabəkbukt (ta-, t-), pl. tibəkbak (ti-, t-). Rac. bk.

abəkkær, oΘKΘO,

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait d'agir, de faire, de dire... lôt*. pl. id ubəkkær. Rac. bkr₂.

abəkkuc, oΘKΘ8E,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Taciturne*. pl. ibəkkucæn (i-, i-, φ-), f. tabəkkuc (ta-, t-), pl. tibəkkucin (ti-, t-). voir aussi atəwtaw, azənzun. Rac. bkc.

abəkræy, oΘKΘY,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Précoce, matinal*. pl. ibəkræy (i-, i-, φ-), f. tabəkræyt (ta-, t-), pl. tibəkræy (ti-, t-). *syn. amənzū. Rac. bkr₂.

abladday, oΘIoΛoY,

n.m. (a-, u-, φ-). *Salive, bave*. pl. ibladdayæn (i-, i-, φ-). Rac. ldy₁.

ablala, oΘIoIo,

n.m. (a-, u-, φ-). *Douleur, souffrance, fait de souffrir*. pl. id ublala. Rac. bl_g.

ablaluz, oΘIoIoX,

n.m. (a-, u-, φ-). *Pléthore*. pl. iblaluzæn (i-, i-, φ-). *Yyæn dīn ablaluz. Ils y constituent une pléthore. Rac. blz.

abjana, oΘIoIo,

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de faire des plans, orientation*. pl. id ubjana. Rac. b[n]₁.

ablaşa, oΘIoOo,

n.m. (a-, u-, φ-). *Placement, installation, position, remplacement*. pl. id ublaşa. *syn. asərsi. Rac. blş.

ablae, oΘIoH,

n.m. (a-, u-, φ-). *Usure, fait de ne plus tenir*. Ce mot s'utilise en parlant mécanique : boulons, serrures... pl. id ublae. *syn. afuṛa. Rac. ble₂.

abəlbəl, oΘIoH,

n.m. (a-, u-, φ-). *Pique-bœuf*. pl. ibəlbəlæn (i-, i-, φ-), femelle, tabəlbəlt (ta-, t-), pl. tibəlbəlin (ti-, t-). Rac. bl₇.

abəlbəl, oΘIoH,

n.m. (a-, u-, φ-). *Légère humidification, imprégnation*. *syn. alummət. pl. id ubəlbəl. voir aussi aṛəyyən, aṛəttum, asərcəm, alummət, aslummət, asinəy, inay. Rac. blbl₂.

abəlbəl, oΘIoH,

n.m. (a-, u-, φ-). *Radotage, verbiage*. pl. id ubəlbəl. *Rq. On dit abəlbəl ou asəlbəl (même signification). Rac. bl₁.

abəlbəl, oΘIoH,

n.m. (a-, u-, φ-). *Couscous fait de brisures d'orge*. *Prov. Abəlbəl nax yif ttrid n middən. Notre "belboul" vaut mieux que "ttrid" des autres. Notre modeste soupe vaut mieux qu'un mets succulent des autres. Notre fierté est ce que nous avons de plus cher. pl. ibəlbəlæn (i-, i-, φ-). Rac. blbl₁.

abəlday, oΘIoY,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Local, régional, national*. pl. ibəlday (i-, i-, φ-), f. tabəldəyt (ta-, t-), pl. tibəlday (ti-, t-). Rac. bld.

abliqqu, oΘIoΣE8,

n.m. (a-, u-, φ-). *Truc, machin, objet*. pl. ibliqqa (i-, i-, φ-). *syn. asəllaqbu. Rac. blq.

abliw, oΘIoΣU,

n.m. (a-, wa-, a-). *Cil*. *Idjən n wabliw. Un cil. *Təkks idj n wabliw. Elle a arraché un cil. *Tətcid abliw n tərdayt. Littr. (Tu as mangé le cil de la souris.) Tu es insomniaque. pl. abliwæn (a-, wa-, a-). dim. tabliwt (ta-, ta-). pl. tabliwin (ta-, ta-). *syn. rég. argal, acbab. Rac. blw.

abəljikəy, oΘIoIΣKX,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Belge*. pl. ibəljikəyyæn (i-, i-, φ-), f. tabəljikəyt (ta-, t-), pl. tibəljikəyyin (ti-, t-).

abəlkəz, oΘIoKX,

n.m. (a-, u-, φ-). *Granulation, fait de manger du couscous*. pl. id ubəlkəz. Rac. lkz.

abəlkuz, oΘIoKX,

n.m. (a-, u-, φ-). *Grain de couscous, bribe*. pl. ibəlkəz (i-, i-, φ-). Rac. lkz.

abəll, oΘIoH,

n.m. (a-, u-, φ-). *Un peu, une petite quantité*. *Abəll, abəll. Petit à petit. *Abəll n cə. Un petit quelque chose. *Ucn as abəll n umlul. Ils lui ont donné un peu de melon. pl. ibəllæn (i-, i-, φ-). *syn. afuḥ, azəybib, hibbi. Rac. bl₁.

abəlləd, oΘIoH,

n.m. (a-, u-, φ-). *Intégration, naturalisation*. pl. id ubəlləd. *syn. tanumi, taṛumi. Rac. bld.

abəlləd, oΘIoH,

n.m. (a-, u-, φ-). *Colmatage, crépissage*. pl. id ubəlləd. *syn. qəbbu, aḥərrəc. Rac. bld.

abəlləl, oΘIoH,

n.m. (a-, u-, φ-). *Sodomie*. pl. id ubəlləl. Rac. bl₁.



abəlləngad

abəlləngad, oΘIoH,

n.m. (a-, u-, φ-). *Reseda villosa (Rosedo velu)* c'est une belle plante vigoureuse à hampe de fleurs ; elle vit

dans les zones pierreuses à l'ouest de Figuig vers le pied de la montagne Grouz. Rac. blngd.

abəllu, օԹՈՒՍ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Pénis*. pl. ibəllutən (i-, i-, φ-)/ ibəllan (i-, i-, φ-). Ce mot est rare. Rac. blz.

abəlluṭ, օԹՈՒՍԵ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Gland*. pl. ibəllutən (i-, i-, φ-). *syn. buḥḥu. Rac. bltj.

abəlləz, օԹՈՒՍԶ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Abondance, foisonnement*. pl. id ubəlləz. Rac. blz.

abjuffa, օԹՈՒՍԻԽ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Bluff, pompe, vanité*. pl. id ubjuffa. Rac. blf.

ablūh, օԹՈՒՍԸ,

n.m. (a-, u-, φ-). Variété de datte non comestible qui pousse généralement dans des zones humides. voir Annexes / tiyni. pl. ibluḥən (i-, i-, φ-). Rac. blh.

abəleəḍ, օԹՈՒՍԵ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de mentir de façon à nuire*. pl. id ubəleəḍ. voir aussi akərkəs, ahərred, ahəffaf, ahəyyəṭ, acəncən, azəffən, azəffəṭ. Rac. bləḍ.

abəlsuḍ, օԹՈՒՍԵ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Grand menteur*. pl. ibəleəḍ (i-, i-, φ-), f. tabəleuṭt (ta-, t-), pl. tibəleəḍ (ti-, t-). voir aussi akərkəs, ahərred, ahəyyəṭ, acəncən, azəffən, azəffəṭ. Rac. bləḍ.

abəlyarəy, օԹՈՒՍԶԻ,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Bulgare*. pl. ibəlyarəyyən (i-, i-, φ-), f. tabəlyarəyt (ta-, t-), pl. tibəlyarəyyin (ti-, t-). La langue bulgare est dile : tabəlyarəyt (ta-, t-), pl. tibəlyarəyyin (ti-, t-).

abəndar, օԹՈՒՍԶ,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Percussionniste, batteur*. *Péj. *Homme qui ne fait rien*. pl. ibəndarən (i-, i-, φ-), f. tabəndart (ta-, t-), pl. tibəndarin (ti-, t-). Rac. bndr.

abəndər, օԹՈՒՍ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Tambourinage, percussion*. *Fig. *Inoccupation, oisiveté*. pl. id ubəndər. Rac. bndr.

abənkəl, օԹՈՒՍԸ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Consommation excessive de l'alimentation, réplétion*. Iyyu-y-abənkəl. *Il a fait une surcharge*. / *Il a trop rempli sa panse*. pl. ibənkələn (i-, i-, φ-). dim. tabənkəlt (ta-, t-). pl. tibənkəlin (ti-, t-). voir aussi adbaz, abənkəl, akəbbəs, adəkkəs, agəlləs, asfay, assfəy, tutcuṭ, agəlgəl. Rac. bnkl.

abənkəl, օԹՈՒՍԸ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Nourriture excessive, fait de trop consommer*. *Fig. *Surcharge*. pl. id ubənkəl. voir aussi abənkəl, akəbbəs, adbaz, adəkkəs, agəlləs, asfay, assfəy, tutcuṭ, agəlgəl. Rac. bnkl.

abənnəj, օԹՈՒՍԸ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait d'anesthésier, anesthésie, état de celui qui est anesthésié*. pl. id ubənnəj. *syn. aṣkar / aṣṣkər. Rac. bnj.

abənnəq, օԹՈՒՍԸ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Pansement, bandage*. pl. id ubənnəq. Rac. bnq.

abəntar, օԹՈՒՍԸ,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Pointre*. pl. ibəntarən (i-, i-, φ-), f. tabəntart (ta-, t-), pl. tibəntarin (ti-, t-). Rac. bnt.

abəntər, օԹՈՒՍԸ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Peinture (fait de peindre), teinture (fait de teindre)*. *Fig. *Flatterie*. pl. id ubəntər. Terme emprunté au français. Il est utilisé dans le bâtiment ou en technologie. Dans l'artisanat, on utilise le mot assbəy emprunté à l'arabe. *syn. rég. aklu. Rac. bnt.

abəqbəq, օԹՈՒՍԸ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Clapotement, clapotis*. *Fig. *Eruption, bouillonnement, ébullition*. pl. id ubəqbəq. Rac. bq.

abəqnən, օԹՈՒՍԸ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Badinage*. pl. id ubəqnən. *syn. aməjli. Rac. bq.

abəqqa, օԹՈՒՍԸ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Applaudissement, gifle, quantité tenant dans la paume de la main*. *Yutu-y-abəqqa. *Il a applaudi*. / *Il a déclaré faillite*. *Uc as abəqqa! *Donne-lui une gifle*. *Xsy idjn n ubəqqa n zizit. *J'ai besoin d'une petite quantité, tenant dans la paume de la main, d'huile*. *Abəqqa! *Applaudissez*! *Prov. Idjən n ufus ul ittcit abəqqa. *D'une seule main, on n'applaudit pas*. pl. ibəqqayən (i-, i-, φ-). dim. tabəqqayt (ta-, t-). pl. tibəqqayin (ti-, t-). Rac. bq.

abəqqəḍ, օԹՈՒՍԸ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Placage*. *Fig. *Fait de taper ou de rosser*. pl. id ubəqqəḍ. Rac. bq.

abəqqid, օԹՈՒՍԸ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Hourdis, plaque adhérente*. *Fig. *Grande gifle*. pl. ibəqqidən (i-, i-, φ-). Rac. bq.

abəqrəj, օԹՈՒՍԸ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Bouilloire*. pl. ibəqrəjən (i-, i-, φ-). dim. tabəqrəjt (ta-, t-), pl. tibəqrəjin (ti-, t-). On dit aussi Ibəqrəj. Rac. bqrj.

abquq, օԹՈՒՍԸ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Arum, gouet*. pl. ibquqən (i-, i-, φ-). Rac. bq.

abrə, օԹՈՒՍԸ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Cale, soutien*. pl. ibratən (i-, i-, φ-). Rac. brj.

abrac, օԹՈՒՍԸ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Domination, mainmise*. pl. id ubrac. Rac. brj.

abraḍ, օԹՈՒՍԸ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Défection, excrétion, taches de rousseur, moucheture*. *Abraḍ n yizan. *Chiure de mouches*. *Fig. *Défaite, lâcheté*. *Rq. Ce terme se dit des hommes et des animaux. pl. id ubraḍ. voir aussi abərrid, asəbrəḍ, ahərrir, ahərrī, azəqqi, ashərrī, aqənnuz, asqənnəz, atəhtih, atəhtəh, ixan, iean, izzan, ifazzatən, aeonkiz, tiskətt. Rac. rḍj.

abram, օԹՈՒՍԸ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Rotation, fait de tourner ou de rouler*. *Abram n tməllalin. *Castration*. pl. id ubram. Rac. brmj.

abrayay, օԹՈՒՍԸ,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Concassé*. *Fig. *Bavard*. pl. ibrayayən (i-, i-, φ-), f. tabrayayt (ta-, t-), pl. tibrayayin (ti-, t-). Rac. bry.

abraziləy, օԹՈՒՍԸ,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Brésilien*. pl. ibraziləyyən (i-, i-, φ-), f. tabraziləyt (ta-, t-), pl. tibraziləyyin (ti-, t-).

abərbac, օԹՈՒՍԸ,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Moucheté*. pl. ibərbacən (i-, i-, φ-), f. tabərbact (ta-, t-), pl. tibərbacin (ti-, t-). Rac. brbc.

abərbəc, օԹՈՒՍԸ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Bariolage, tache*. pl. id ubərbəc. *syn. azəqəḍ. Rac. brbc.

abərbəṭ, օԹՈՒՍԸ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Écroulement*. pl. id ubərbəṭ. *syn. rəddu, artac. Rac. brj.

abrəbrəy, օԹՈՒՍԸ,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Berber*. (se dit des tribus nomades amazighes du sud marocain). pl. ibəbrəy (i-, i-, φ-), f. tabəbrəy (ta-, t-), pl. tibəbrəy (ti-, t-).

abərbəṣ, օԹՈՒՍԸ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Agonie, souffrance d'avant la mort*. pl. id ubərbəṣ. voir aussi amunəs anəcuṭəṭ, ayaca, arḍuḍəṣ. Rac. brbs.

abərcam, օԹՈՒՍԸ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Brodeur*. pl. ibərcamən (i-, i-, φ-), f. tabərcamt (ta-, t-), pl. tibərcamin (ti-, t-). Rac. rc.

abərcan, օԹՈՒՍԸ,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Noir, nègre, bronzé*. *Abərcan n tiṭṭ. (Le noir de l'œil). *L'iris*. *Ass abərcan. *Une journée noire*. *Təxsəm day asəḍ abərcan. *Vous n'aimez que les vêtements noirs*. *U-lli cay qae iməzday n Friqya d ibərcanən. *Les habitants de l'Afrique ne sont pas tous noirs*. pl. ibərcanən (i-, i-, φ-), f. tabərcant (ta-, t-), pl. tibərcanin (ti-, t-). voir aussi abəxxan, adəmmam, admam, ahərđan, suqəy, adəymum. *syn. rég. abərcan, ahərcan. Rac. rc.

abərcəm, օԹՈՒՍԸ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Broderie, brochage*. pl. id ubərcəm. Rac. rc.

abərcən, օԹՈՒՍԸ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Noirceur*. pl. id ubərcən. Rac. rc.

abərda, օԹՈՒՍԸ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Sable fin (comme celui des plages ou des dunes), béton*. *Prov. Ifəy l ubərda ul iṭṭif ula d abərda. *Il est parti vers les sables (les déserts) il n'a ramené même pas un oiseau*. Se dit de quelqu'un qui fournit beaucoup d'énergie sans résultat. pl. ibərdayən (i-, i-, φ-). *Lix rəddiz ibərdayən. *Je cherche une zone de dunes*. *Rq. abərda ≠ call ≠ tamurt. *syn. rég. ijdi. Rac. brdj.

abərda, օԹՈՒՍԸ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Moineau*. *Abərda n txəssart. *Oiseau ravageur (moineau domestique ou moineau espagnol)*. *Abərda maziq. *Oiseau urbain ou moineau domestique*. *Isəḍ abərda. Litlri. (Il a avalé un moineau.) Expression qui signifie : *Il est bavard*. *Prov. Ula d abərda iqqas arra nnəs. *Même l'oiseau aime ses enfants*. Se dit à quelqu'un qui refuse les siens ou qui n'accorde pas d'importance à sa famille. *Rq. Ce mot est souvent utilisé pour signifier "oiseau". Dans cette dernière situation le synonyme est ajdid. pl. ibərdaən (i-, i-, φ-), femelle/dim. tabərdaṭ (ta-, t-), pl. tibərdaṭin (ti-, t-). Rac. brdj.

abərđi, օԹՈՒՍԸ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Fuite, perte (mécanique, pneumatique, hydraulique)*. pl. id ubərđi. *syn. afqar. Rac. brdj.

abərdəṣ, օԹՈՒՍԸ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de seller*. pl. id ubərdəṣ. *syn. anəkkəl. Rac. brde.

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de trouver ou de s'engager dans un emploi*. pl. id ubuca. Rac. bc₅.

abudəy, oθ8A7,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Bouddhique, bouddhiste*. pl. ibudəyyən (i-, i-, φ-), f. tabudəyt (ta-, t-), pl. tibudəyyin (ti-, t-). Rac. bd₄.

aḫuffa, oθ8HΛo,

n.m. (a-, u-, φ-). *Grossissement* (langage adolescent). pl. id uḫuffa. *syn. aḫnay. Rac. ḫf.

aḫuffəy, oθ8HΛH7,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Costaud*. pl. iḫuffay (i-, i-, φ-), f. tḫuffəyt (t-, t-), pl. tiḫuffay (ti-, t-). *syn. uḫniy. Rac. ḫf.

abujadəy, oθ8IΛ7,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Idiot, sot*. pl. ibujadəyyən (i-, i-, φ-), f. tabujadəyt (ta-, t-), pl. tibujadəyyin (ti-, t-). Rac. bj_d.

abukəṛ₁, oθ8KQ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Débordement, abondance*. pl. id ubukəṛ. *syn. aburrəj, abəzzəg, amsaga, aburəy. Rac. bkṛ₁.

abukəṛ₂, oθ8KQ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de jouer au poker*. pl. id ubukəṛ. Rac. bkṛ₂.

abuḷanjəy, oθ8HΛI7,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Boulangier*. pl. ibuḷanjəyyən (i-, i-, φ-), f. tabuḷanjəyt (ta-, t-), pl. tibuḷanjəyyin (ti-, t-). *syn. akəwwac, bab n uyṛum. Rac. ḷnj.

abulbəz, oθ8HΘK,

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de perdre la tête*. pl. id ubulbəz. Rac. blbz.

abulḷəs, oθ8HΘQ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Éblouissement, flou, aveuglement*. pl. id ubulḷəs. Rac. ls₄.

abulusəy₁, oθ8H8O7,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Policier*. pl. ibulusay (i-, i-, φ-), f. tabulusəyt (ta-, t-), pl. tibulusay (ti-, t-). Rac. bls₁.

abulusəy₂, oθ8H8O7,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Fusible*. On l'appelle aussi abulusəy n tfawt. pl. ibulusay (i-, i-, φ-), f. tabulusəyt (ta-, t-), pl. tibulusay (ti-, t-). Rac. bls₂.

abunzər, oθ8IΛO,

n.m. (a-, u-, φ-). *Saignement du nez*. pl. id ubunzər. Rac. nzt.

abuqal, oθ8ZΛH,

n.m. (a-, u-, φ-). *Bocal, bouteille*. pl. ibuqalən (i-, i-,

φ-). dim. tabuqalt (ta-, t-) / tibuqalt (t-, t-), pl. tibuqalini (ti-, t-). *syn. baqaḷ. Rac. bql₁.

abuqəl, oθ8ZΛH,

n.m. (a-, u-, φ-). *Boursoufflure*. *Fig. *Etourdissement, ivresse*. pl. id ubuqəl. Rac. bql₂.

abuqləc, oθ8ZΛH,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Torsion, tortillement, gauchissement*. pl. id ubuqləc. Rac. qlc.

aburkinabəy, oθ8OΚΣIΛO7,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Burkinabé*. pl. iburkinabəyyən (i-, i-, φ-), f. taburkinabəyt (ta-, t-), pl. tiburkinabəyyin (ti-, t-).

aburrəj, oθ8OOI,

n.m. (a-, u-, φ-). *Abondance, fait d'abonder*. pl. id uburrəj. voir aussi abəzzəg, amsaga, aburəy, abukəṛ. Rac. brj.

aburəy, oθ8QO7,

n.m. (a-, u-, φ-). *Etat de celui qui est violent, traumatisme*. Rac. brsy.

aburəy, oθ8O7,

n.m. (a-, u-, φ-). *Célibataire, vieux garçon*. *Tamurt taburəyt. *Friche*. pl. iburay (i-, i-, φ-), f. taburəyt (ta-, t-). *vieille fille*. pl. tiburay (ti-, t-). Rac. br₆.

abusnəy, oθ8OI7,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Bosniaque*. pl. ibusnəy (i-, i-, φ-), f. tabusnəyt (ta-, t-), pl. ibusnəy (ti-, t-).

abuybəḫ, oθ87ΘΛ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Enrouement*. pl. id ubuybəḫ. Rac. ḷh₃.

abuyləy, oθ87H7,

n.m. (a-, u-, φ-). *Endurcissement*. pl. id ubuyləy. Rac. ḷyl.

abəwwəd, oθ8HΛΛ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Assèchement, construction de barrages*. pl. id ubəwwəd. Rac. bd₂.

abəwwəq, oθ8HΛI,

n.m. (a-, u-, φ-). *Production de bulles*. pl. id ubəwwəq. Rac. bwq.

abəwwəx, oθ8HΛI,

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de fumer sans aspirer la fumée*. pl. id ubəwwəx. Rac. bwx.

abəwwəc, oθ8HΛI,

n.m. (a-, u-, φ-). *Émergence, jaillissement, éruption, émergence*. pl. id ubəwwəc. Rac. bw_c.

abxal, oθ8ΛO,

n.m. (a-, u-, φ-). *Avarice*. pl. id ubxal. *syn. asəqṛəm. Rac. bx₁.

abxas, oθ8ΛO,

n.m. (a-, u-, φ-). *Dépréciation*. pl. id ubxas. *syn. talici. Rac. bx₁.

abxayxəy, oθ8ΛO7X7,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Orgueilleux, bravache*. pl. ibxayxəyyən (i-, i-, φ-), f. tabxayxəyt (ta-, t-), pl. tibxayxəyyin (ti-, t-). voir aussi amfəyyəc, afəyyac, aməffəṛ amnəffəx, amfəndəg. Rac. bx₂.

abəxḫəx, oθ8ΛO,

n.m. (a-, u-, φ-). *Gargouillement*. pl. id ubəxḫəx. Rac. bx₅.

abxil, oθ8ΛI,

n.m. (a-, u-, φ-). *Avaré*. pl. ibxilən (i-, i-, φ-), f. tabxilt (ta-, t-), pl. tibxilin (ti-, t-). *syn. asəqṛəm, ayəmcac. Rac. bx₁.

abəxnanəḍ, oθ8IΛoE,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Embrouillé, enchevêtré*. pl. ibəxnanəḍən (i-, i-, φ-), f. tabəxnanəḍt (ta-, t-), pl. tibəxnanəḍin (ti-, t-). Rac. nḍ₂.

abəxnunəḍ, oθ8IΛIE,

n.m. (a-, u-, φ-). *Embrouillement, embarras, enchevêtrement, désarroi*. pl. id ubəxnunəḍ. voir aussi axəbbəl, xəbbəla, arəbbəj. Rac. nḍ₂.

abəxs, oθ8ΛO,

n.m. (a-, u-, φ-). *Fétiche*. Ce mot est souvent utilisé négativement. pl. ibəxsən (i-, i-, φ-). Rac. bx₅.

abəxxan, oθ8XXO,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Noir, brun foncé* (se dit quand un locuteur est emporté). pl. ibəxxanən (i-, i-, φ-), f. tabəxxant (ta-, t-), pl. ibəxxanin (ti-, t-). *Rq. Ce mot est une légère déformation de abərcan (voir y₁). voir aussi abərcan, admam, adəmmam, aḫərdan, suqḫəy, adəymum. Rac. bren.

abəxxəṛ, oθ8XXQ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Encensement*. pl. id ubəxxəṛ. Rac. bxṛ.

abəxxuc, oθ8XX8C,

n.m. (a-, u-, φ-). *Insecte, bestiole*. pl. ibəxxucən (i-, i-, φ-). On dit aussi abəēuc, axəmbuc. Rac. bx₇.

abəxxəx, oθ8XX8X,

n.m. (a-, u-, φ-). *Outrecuidance*. pl. id ubəxxəx. voir aussi acinax, acix, afəyyəc, aməffəx, afəndəg, afuc, acəffəṛ. Rac. bx₂.

abzaḍ, oθ8ΛO,

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de pisser*. Abzaḍ ikk id. *Enurésie*. pl. id ubzaḍ. *syn. rég. abəcci. Rac. bzḍ.

abzar, oθ8ΛO,

n.m. (a-, u-, φ-). *Cotisation, contribution, quote-part, quotité*. pl. id ubzar. Rac. bzr.

abzay, oθ8ΛO7,

n.m. (a-, u-, φ-). *Humidité, rosée, moiteur*. pl. id ubzay. Rac. bz_y.

abzil, oθ8ΛI,

n.m. (a-, u-, φ-). *Cerfeuil sauvage*. pl. ibzilən (i-, i-, φ-). Rac. bz₁.

abzim, oθ8ΛI,

n.m. (a-, u-, φ-). *Agrafe, crochet ou partie métallique destinée à boucler une ceinture, broche*. pl. ibzimən (i-, i-, φ-). Rac. bzm.

abziz, oθ8ΛI,

n.m. (a-, u-, φ-). *Gosse, enfant*. pl. ibzizən (i-, i-, φ-), f. tabzizt (ta-, t-), pl. tibzizin (ti-, t-). voir aussi abəzziw, ttəqtaq, bərnū, ləwərt, acirr, izəbbəz, qlibbu. *syn. rég. aqcic, aḫənar, aḫənjir, arba, ahyuy, aḫərmuc, iccir, aqrur. Rac. bz₃.

abəznas, oθ8ΛI,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Dealer*. pl. ibəznasən (i-, i-, φ-), f. tabəznast (ta-, t-), pl. tibəznasin (ti-, t-). Mot provenant de l'anglais "business" via le français. Rac. bzns.

abəznəs, oθ8ΛI,

n.m. (a-, u-, φ-). *Commerce de drogue, contrebande*. pl. id ubəznəs. Mot provenant de l'anglais "business" via le français. Rac. bzns.

abəzza, oθ8ΛI,

n.m. (a-, u-, φ-). *Enfantement*. pl. id ubəzza. Rac. bz.

abəzzan, oθ8ΛI,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Très petit*. On dit aussi, en langage enfantin, bəzzan, zzan et zzana. pl. ibəzzanən (i-, i-, φ-), f. tabəzzant (ta-, t-), pl. tibəzzanin (ti-, t-). Rac. bz.

abəzzəg, oθ8ΛI,

n.m. (a-, u-, φ-). *Abondance, profusion*. pl. id ubəzzəg. *syn. amsaga, aburəy, abukəṛ, aburrəj. Rac. bzg.

abəzzid, oθ8ΛI,

n.m. (a-, u-, φ-). *Urine*. pl. ibəzzidən (i-, i-, φ-). *syn. rég. ibəccicən. Rac. bzḍ.

abəzziw, oθ8ΛI,

n.m. (a-, u-, φ-). *Petit garçon, gamin, môme*. (Terme affectif). pl. ibəzziwən (i-, i-, φ-), f. tabəzziwt (ta-, t-), pl. tibəzziwin (ti-, t-). voir aussi ttəqtaq, bərnū, abziz, ləwərt, acirr, izəbbəz, qlibbu. *syn. rég. aqcic, arba, aḫənar, ahyuy, aḫərmuc, iccir, aqrur. Rac. bz₃.

abəzzul, օԹՃՃՅԱ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Marmelon, sucette, biberon*. pl. ibəzzulən (i-, i-, φ-). dim. tabəzzul (ta-, t-), pl. tibəzzulin (ti-, t-). Rac. bz1.

abəad, օԹԻՈԱ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Etat de ce qui est loin*. pl. id ubəad. Rac. bəd.

abəəbus, օԹԻՕՃԻ,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Râleur*. pl. ibəəbae (i-, i-, φ-), f. tabəəbuət (ta-, t-), pl. tibəəbae (ti-, t-). Rac. bə1.

abəəkak, օԹԻԿՕԿ,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Trafnard, lambin*. pl. ibəəkakən (i-, i-, φ-), f. tabəəkakt (ta-, t-), pl. tibəəkakin (ti-, t-). Rac. bək.

abəəkək, օԹԻԿՃԿ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de traîner*. pl. id ubəəkək. voir aussi akəərər, amuxəy. Rac. bək.

abəəfir, օԹԻԿՅՅ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Aucune personne*. *Rq. Ce mol est emprunté à l'arabe où il signifie "crotte des chameaux". Il ne s'utilise, en amazighe, que dans l'expression : *Ula d idjn n ubəəfir. Pas un être vivant. Aucun signe de vie*. On dit aussi abəəfir. pl. ibəəfirən (i-, i-, φ-). dim. bəəfirt (ta-, t-), pl. tibəəfirin (ti-, t-). Rac. bəf.

abəəsəd, օԹԻԿԻԿ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Eloignement, écart*. pl. id ubəəsəd. *syn. anhak. Rac. bəd.

abəəfir, օԹԻԿԻԿ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Personne, rien*. *Rq. Ce mol est emprunté à l'arabe où il signifie "crotte de chameau". Il ne s'utilise en amazighe que dans les expressions : *Ula d idjn n ubəəfir. Pas un être vivant. Aucun signe de vie. Day ibəəfirən. Rien que le vent, rien du tout*. On dit aussi abəəfir. pl. ibəəfirən (i-, i-, φ-). dim. tabəəfirt (ta-, t-), pl. tibəəfirin (ti-, t-). Rac. bəf.

abəəuc, օԹԻԿԻԿ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Insecte, bestiole*. (langage enfant). pl. ibəəuac (i-, i-, φ-), f. ibəəuacən (i-, i-, φ-). dim. tabəəuac (ta-, t-), pl. tibəəuac (ti-, t-) / tibəəucin (ti-, t-). voir aussi axənbuc, abəəxuc, buəu. Rac. bx7.

abəy, օԹԻ,

v.tr. (Conj. 66). *Tremper, Introduire dans un liquide*. *v.intr. *Suer fortement*. *Yubə iduqan nns i təyərət. // *a mis ses doigts dans le ruisseau*. *Yubə ajərđal nnəs. // *a rincé son pantalon*. *Yus dd yubəy s tidi. // *est arrivé tout mouillé de sueur*. Rac. by.

abəyli, օԹԻԿԻ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Mortier (construction, maçonnerie)*. pl. ibəyli (i-, i-, φ-). On dit aussi lbəyli. pl. id lbəyli. Rac. by1.

abəyur, օԹԻԿՅ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Ecureuil*. pl. ibəyurən (i-, i-, φ-). Rac. byr.

abəyyu, օԹԻԿՅ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Spathe, un rejet, bourgeon*. (en parlant du palmier). pl. ibəyya (i-, i-, φ-). dim. tabəyyut (ta-, t-), pl. tibəyya (ti-, t-). Rac. byy1.

abəyyəm, օԹԻԿԻ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Roucoulement*. *Fig. *Propos ou chant langoureux, enfoncement*. pl. id ubəyyəm. Rac. bym.

ac1, օԸ,

pro. c.o.i. masc. *Te*. *Nniy ac. *Je l'ai dit*. On dit kəmt dans les ksours du Nord-ouest (Ain Chair / Boukayes / Lahmor / Sfisef / Moughel). Nniy ak. *Je l'ai dit*.

ac2, օԸ,

inv. *C'est*. Mot utilisé pour mettre en relief, insister ou pour rappeler. exp. *Ac d cəkk. C'est toi*. *Ac nniy ac ti. Mais je te l'ai dit*.

acaqur, օԸՕԸՅՅ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Hache*. pl. icaqurən (i-, i-, φ-). dim. tcaqurt (t-, t-), pl. ticaqurin (ti-, t-). On dit également ccaqur. Rac. cqr2.

acarja, օԸՕԸԻՕ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Chargement*. pl. id ucarja. *syn. tutəurt, agəlgə, assfəy, abənkə, abənkə, akəbbəs, adbaz, adəkkəs, asfay, agəlləs, assfəy. Rac. crj.

acarra1, օԸՕՕՕՕ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Très petites particules de neige*. pl. icarratən. Rac. cr11.

acarra2, օԸՕՕՕՕ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Chute de petites particules de neige*. pl. id ucarra. Rac. cr11.

acawər, օԸՕԻԿ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Consultation*. pl. id uacawər. Rac. cwr.

acawəy, օԸՕԻԿ,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Chaoui (habitant des Aurès en Algérie)*. pl. icawəyyən (i-, i-, φ-), f. icawəyt (t-, t-). pl. ticawəyyin (ti-, t-). *Tcawəyt = Chaoui : parler amazighe des Aurès en Algérie*. pl. ticawəyyin (ti-, t-).

acəbbəh, օԸՕԹՕԻ,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Coquet, élégant, fringant*. pl.

icəbbəhən (i-, i-, φ-), f. tacəbbəht (ta-, t-), pl. ticəbbəhin (ti-, t-). On dit également [acəppəh]. Rac. cbh.

acəbbəh, օԸՕԹՕԻ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Maquillage, fard*. pl. id ucəbbəh. On dit aussi [acəppəh]. Rac. cbh.

acəbbəy, օԸՕԹՕԻ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Défi, regard méchant, recherche de conflit*. pl. id ucəbbəy. On entend aussi [acəppəy]. *syn. axazər, asxuzzər. Rac. cbj.

acəbcəb, օԸՕԹՕԻ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait d'être ébouriffé, hirsute, échevelé, décoiffé, bouloché*. pl. id ucəbcəb. Rac. cb2.

acəbcub, օԸՕԹՕԻ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Touffe, houppe*. pl. icəbcubən (i-, i-, φ-), f. icəbcab (i-, i-, φ-). dim. tacəbcubt (ta-, t-), pl. ticəbcab (ti-, t-) / ticəbcubin (ti-, t-). Rac. cb2.

acbul, օԸՕԹՕԻ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Bâtard*. pl. icbulən (i-, i-, φ-), f. tacbul (ta-, t-), pl. ticbulin (ti-, t-). *syn. aḥḥid. Rac. cbl.

acbur, օԸՕԹՕԻ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Barricade*. pl. icburən (i-, i-, φ-). dim. tacburt (ta-, t-), pl. ticburin (ti-, t-). Rac. cbr1.

acchəd, օԸՕԹՕԻ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Incitation à témoigner ou à témoigner de l'existence de Dieu et du prophète Mahomet*. pl. id ucchəd. Rac. chd.

acchəd, օԸՕԹՕԻ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Assèchement, flétrissement, fait d'assécher*. pl. id ucchəd. Rac. chd.

acchən, օԸՕԹՕԻ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait d'appuyer quelqu'un ou d'exciter son désir*. pl. id ucchən. Rac. chn.

acerrəw, օԸՕԹՕԻ,

n.m. (a-, u-, φ-). voir acerrəw.

acclw, օԸՕԹՕԻ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Poussin*. pl. icclwən (i-, i-, φ-). *syn. fullus. Rac. cw4.

aceməd, օԸՕԹՕԻ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Action de brûler, brûlure*. pl. id ucceməd. Rac. cmd.

acemər, օԸՕԹՕԻ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Resserrement*. pl. id uccemər. Rac. cmr.

aceməx, օԸՕԹՕԻ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait d'exciter l'orgueil de quelqu'un*

ou de le rendre hautain. pl. id ucceməx. voir aussi ssifuc. Rac. cmx.

accəndər, օԸՕԹՕԻ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de pousser quelqu'un à bouder*. pl. id uccəndər. Rac. cndr.

accqu, օԸՕԹՕԻ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait d'aller sans résultat, fait de dépêcher quelqu'un*. pl. id uccqu. Rac. cq2.

accərd, օԸՕԹՕԻ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Offrande*. pl. iccərd (i-, i-, φ-). *syn. aərqəb. Rac. crd1.

accərnənnəy, օԸՕԹՕԻ,

n.m. (a-, u-, φ-). pl. id uccərnənnəy. voir ascərnənnəy.

acerəy, օԸՕԹՕԻ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de rétrécir*. pl. id uccerəy. Rac. cry.

accəf, օԸՕԹՕԻ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de presser d'activer, activation*. pl. id uccəf. Rac. ctf.

accəxcəx, օԸՕԹՕԻ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de rendre un corps craquelant*. pl. id uccəxcəx. *Rq. a + s + ccəxcəx → ascəxcəx → accəxcəx. Rac. cx1.

accyur, օԸՕԹՕԻ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Enroulement, bobinage*. pl. id uccyur. Rac. cr2.

accəf, օԸՕԹՕԻ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Admonestation, correction*. pl. id uccəf. Rac. cef.

acđad, օԸՕԹՕԻ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Tissu*. *Fig. *Haillon, lourdaud*. pl. icuđad (i-, i-, φ-). dim. tacđatt (ta-, t-), pl. ticuđad (ti-, t-). Rac. cd3.

acđan, օԸՕԹՕԻ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Occupation, empêchement, dérangement*. pl. id uccđan. Rac. cđn.

acəddiq, օԸՕԹՕԻ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Morceau, extrait*. pl. icəddiqən (i-, i-, φ-). Rac. cdq.

acəddəq, օԸՕԹՕԻ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Ôter, morceler*. pl. id uccəddəq. Rac. cdq.

acđif, օԸՕԹՕԻ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Tapis*. *Acđif azəgg"ay. (Tapis rouge) *Le feu, l'enfer*. pl. icđifən (i-, i-, φ-). dim. tacđift (ta-, t-), pl. ticđifin (ti-, t-). *Rq.

L'augmentatif acđif est une sorte de tapis-couverture destiné à un usage collectif ou familial pour le sommeil. Le diminutif tacđift signifie tapis. *Péj. Tacđift. = *Bric-à-brac, patchwork*. Rac. cđf.

acfaq, ԵՀԻԶ,
n.m. (a-, u-, φ-). *Clémence*. pl. id ucfag. Rac. cfq.

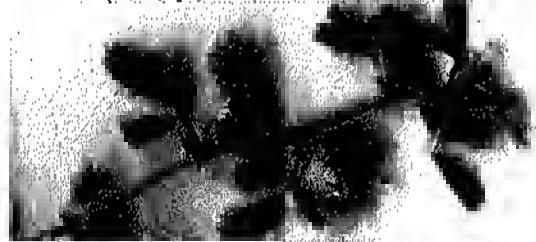
acfae, ԵՀԻԻ,
n.m. (a-, u-, φ-). *Rédemption (terme religieux)*. pl. id ucfae. Rac. cfe.

acəffar, ԵՀԻԻԶ,
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Voleur, escroc, bandit, fripouille*. pl. icəffarən (i-, i-, φ-), f. tacəffart (ta-, t-), pl. ticəffarin (ti-, t-). *syn. amucər. *syn. rēg. amxa. Rac. cfi.

acəffay, ԵՀԻԻԶ,
n.m. (a-, u-, φ-). *Lait*. *Acəffay n ufumas. *Lait de vache*. *Acəffay n wulli. *Lait de brebis*. pl. icəffayən (i-, i-, φ-). *Rq. acəffay ≠ ayi. Rac. cfi.

acəffi, ԵՀԻԻԶ,
n.m. (a-, u-, φ-). *Attendrissement, pitié, apitoiement*. pl. id ucfəfi. Rac. cfi.

acəffis, ԵՀԻԻԶ,
n.m. (a-, u-, φ-). *Medicago laciniata*. Plante rampante à graine en forme de spirale à piquants multiples. pl. icəffisən (i-, i-, φ-). voir tacra. Rac. cfi/kfi.



acəffis

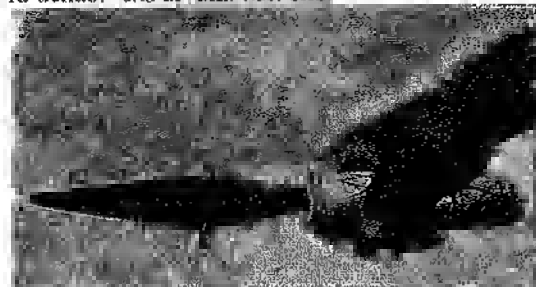
acəffər, ԵՀԻԻԶ,
n.m. (a-, u-, φ-). *Escroquerie, vol, fraude*. pl. id ucfəfər. *syn. tucərda. Rac. cfi.

acfi, ԵՀԻԻԶ,
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Rédempteur (terme religieux)*. pl. icfiən (i-, i-, φ-), f. tacfiət (ta-, t-), pl. ticfiən (ti-, t-). Rac. cfe.

acfu, ԵՀԻԶ,
n.m. (a-, u-, φ-). *Peigne de métier à tisser à languette plée. Elle n'est pas dotée de dents et elle s'utilise lors des tissages des bandes destinées à devenir tente chez les nomades*. pl. icfa (i-, i-, φ-), dim. tacfut (ta-, t-), pl. ticfa (ti-, t-). Rac. cf.

achab, ԵՀԻԶ,
n.m. (a-, u-, φ-). *Clarté (en parlant d'une couleur)*. pl.

id uchab. *ant. arvam. Rac. chb.



acfu

achab, ԵՀԻԶ,
n.m. (a-, u-, φ-). *Amalgam*. pl. id uchab. Rac. chb.

achad, ԵՀԻԶ,
n.m. (a-, u-, φ-). *Témoignage, témoignage en l'existence d'un Dieu unique et du prophète Mahomet (religion musulmane)*. pl. id uchad. Rac. chd.

achad, ԵՀԻԶ,
n.m. (a-, u-, φ-). *Séchage, déshydratation*. pl. id uchad. Rac. chd.

achad, ԵՀԻԶ,
n.m. (a-, u-, φ-). *Fouettement, flagellation*. pl. id uchad. Rac. chd.

achag, ԵՀԻԶ,
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de soupirer, soupir*. pl. id uchag. Rac. chg.

achan, ԵՀԻԶ,
n.m. (a-, u-, φ-). *Empressement*. pl. id uchān. Rac. chn.

acəhbar, ԵՀԻԶ,
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Châtain tene*. pl. icəhbarən (i-, i-, φ-), f. tacəhbart (ta-, t-), pl. ticəhbarin (ti-, t-). Rac. chbr.

acəhceh, ԵՀԻԶ,
n.m. (a-, u-, φ-). *État de ce qui est ébouriffé, échevelé, dépeigné*. pl. id ucfəhceh. Rac. ch.

acəhcu, ԵՀԻԶ,
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Hutte en matériaux légers ou en branchages*. *Fig. *Cheveux hirsutes, touffus*. pl. icəhcuən (i-, i-, φ-), dim. tacəhcuht (ta-, t-) / cucu (φ-, φ-), (voir cucu), pl. ticəhcuhtin (ti-, t-). Rac. ch.

acəhhiđ, ԵՀԻԶ,
n.m. (a-, u-, φ-). *Coup avec un fouet, flagellation*. pl. icəhhiđən (i-, i-, φ-). Rac. chđ.

acəhhiđ, ԵՀԻԶ,
n.m. (a-, u-, φ-). *Soupir*. pl. icəhhiđən (i-, i-, φ-).

Rac. chg.

acəhhar, ԵՀԻԶ,
n.m. (a-, u-, φ-). *Rôtissage, cuisson lente*. pl. id ucfəhhar. Rac. chp.

acəhluf, ԵՀԻԶ,
n.m. (a-, u-, φ-). *Broussaille*. *Fig. *Poubelle*. pl. icəhlufən (i-, i-, φ-). Ce mot serait la métathèse de aḥəcluf. Rac. hclf/chlf.

acəhlul, ԵՀԻԶ,
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Jobard*. pl. icəhlal (i-, i-, φ-), / icəhlulən (i-, i-, φ-), f. tacəhlult (ta-, t-), pl. ticəhlal (ti-, t-) / ticəhlulin (ti-, t-). Rac. chl.

acəhluləf, ԵՀԻԶ,
n.m. (a-, u-, φ-). *Dessèchement (en parlant des herbes uniquement)*. pl. id ucfəhluləf. Rac. hclf / chl.

acəhməy, ԵՀԻԶ,
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Bleu, fait d'être bleu ou de rendre bleue*. Aḣəḣḣal nnəx d acəhməy. *Son pantalon est bleu*. *Ul iyis tajəllabəyt tacəhməyt. *Il n'aime pas de djellaba bleue*. *Ul iyis tacəhməyt ula tadalt. *Il n'aime ni la bleue ni la verte*. *Nəqqar aziza niy azizaw g ucfəhməy d udal. *Nous appelons aziza ou azizaw le bleu et le vert*. pl. icəhməy (i-, i-, φ-), f. tacəhməyt (ta-, t-), pl. ticəhməy (ti-, t-). Rac. chn.

acib, ԵՀԻԶ,
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de grisonner, fait d'avoir des cheveux blancs*. *Fig. *Souffrance*. pl. id ucib. Rac. cb.

acibanəy, ԵՀԻԶ,
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Vieillard*. *Fig. *Père*. pl. icibanəyyən (i-, i-, φ-), f. tacibanəyt (ta-, t-) (*vieille / mère*). pl. ticibanəyyin (ti-, t-). *syn. afqir, awəssar. Rac. cb.

acibb, ԵՀԻԶ,
n.m. (a-, u-, φ-). *Petite quantité, une fraction de temps*. *Day d acibb ad yili yuda. *Il a failli tomber. Il a fallu d'un rien pour qu'il tombe*. *Acibb n tisənt. *Une petite quantité de sel*. pl. icibbatən (i-, i-, φ-). On entend aussi [acipp]. Rac. cb.

acicađ, ԵՀԻԶ,
n.m. (a-, u-, φ-). pl. id usicađ. voir asicađ.

acicəl, ԵՀԻԶ,
n.m. (a-, u-, φ-). *Perte, égarement*. pl. id ucicəl. voir asikəl, asicəl. Rac. cl.

acicəy, ԵՀԻԶ,
n.m. (a-, u-, φ-). *Jachère*. pl. id ucicəy. Rac. cy.

acidal, ԵՀԻԶ,
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de rendre verdâtre*. pl. id ucidal. Rac. dl.

acidəl, ԵՀԻԶ,
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait d'être verdâtre, état de ce qui est verdâtre*. pl. id ucidəl. Rac. dl.

acifura, ԵՀԻԶ,
n.m. (a-, u-, φ-). *Conduite*. pl. id ucifura. *syn. asuyur. Rac. cfi.

acimləl, ԵՀԻԶ,
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait d'être blanchâtre*. pl. id ucimləl. Rac. ml.

acinwəy, ԵՀԻԶ,
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Chinois*. pl. icinway (i-, i-, φ-), f. tacinwəyt (ta-, t-), pl. ticinway (ti-, t-). *Le chinois (La langue) est dit* : tacinwəyt, pl. ticinway (ti-, t-).

acipp, ԵՀԻԶ,
n.m. (a-, u-, φ-). pl. icippatən (i-, i-, φ-). voir acibb.

acirəg, ԵՀԻԶ,
n.m. (a-, u-, φ-). *Tirage au sort effectué à mains entre trois personnes. On forme un cercle. Chacun lève sa main vers le ciel et la descend, au signal, au niveau de la ceinture en montrant soit la paume de la main soit le dos de la main. Le gagnant est l'impair*. pl. id ucirəg. *syn. iləl. Rac. cfi.

acirr, ԵՀԻԶ,
n.m. (a-, u-, φ-). *Enfant (terme affectif)*. pl. icirran (i-, i-, φ-), f. teirrat (t-, t-), pl. ticirratin (ti-, t-). voir aussi abəzzaw, ttəqtaq, bərnə, abziq, ləswərt, izəbbəz, qlibbu. Rac. cr.

acirrəw, ԵՀԻԶ,
n.m. (a-, u-, φ-). *Éveil, vigilance*. pl. id ucirrəw. Rac. crw.

acitta, ԵՀԻԶ,
n.m. (a-, u-, φ-). *Poivre*. pl. icitta (i-, i-, φ-). Rac. ci.

acix, ԵՀԻԶ,
n.m. (a-, u-, φ-). *Orgueil, suffisance*. pl. id ucix. voir aussi abəxxəx, jəyyu, anəffəx, nnəh, nnəxəx, asifuc, afəyyəc, afəndəg, afuc, acəffər. Rac. cx.

aciedəw, ԵՀԻԶ,
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de rendre ou d'être plus rugueux que lisse*. pl. id uciedəw. Rac. cedw.

acieəy, ԵՀԻԶ,
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Chille*. pl. icieəyyən (i-, i-, φ-), f. tacieəyt (ta-, t-), pl. ticieəyyin (ti-, t-). Rac. ce.

ackakad, ԵՀԻԶ,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Sinueux*. pl. ickakadən (i-, i-, φ-), f. tackakatt (ta-, t-), pl. tickakadin (ti-, t-). Rac. ckd.

ackar, ⵏⵔⵏⵓⵔ, n.m. (a-, u-, φ-). *Flatterie*. pl. id uckar. *syn. ahidd. Rac. ckr₁.

ackinaz, ⵏⵔⵏⵓⵔⵓⵎ, n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Ashkenaze*. pl. ickinazən (i-, i-, φ-), f. tackinazt (ta-, t-), pl. tickinazin (ti-, t-).

acakkam, ⵏⵔⵏⵓⵔⵓⵎ, n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Délateur*. pl. icakkamən (i-, i-, φ-), f. tacakkamt (ta-, t-), pl. ticakkamin (ti-, t-). *syn. aqərraḍ. Rac. ckm₂.

acækki, ⵏⵔⵏⵓⵔⵓⵎ, n.m. (a-, u-, φ-). *Doute, soupçon*. pl. id ucækki. *syn. tawərda. Rac. cks.

acækkæl, ⵏⵔⵏⵓⵔⵓⵎ, n.m. (a-, u-, φ-). *Ligotage*. pl. id ucækkæl. Rac. ckl.

acækkəm, ⵏⵔⵏⵓⵔⵓⵎ, n.m. (a-, u-, φ-). *Délation, dénonciation*. pl. id ucækkəm. *syn. aqraḍ. Rac. ckm₂.

acækkər, ⵏⵔⵏⵓⵔⵓⵎ, n.m. (a-, u-, φ-). *Flatterie, caresse*. pl. id ucækkər. *syn. ahidd. Rac. ckr₁.

ackuḍər, ⵏⵔⵏⵓⵔⵓⵎ, n.m. (a-, u-, φ-). *Délabrement, désespoir*. pl. id uckuḍər. Rac. ckd.

ackukəd, ⵏⵔⵏⵓⵔⵓⵎ, n.m. (a-, u-, φ-). *État de ce qui est sinueux*. pl. id uckukəd. Rac. ckd.

ackukud, ⵏⵔⵏⵓⵔⵓⵎ, n.m. (a-, u-, φ-). *Sinuosité*. pl. ickukudən (i-, i-, φ-), dim. tackukutt (ta-, t-), pl. tickukudin (ti-, t-). Rac. ckd.

ackun, ⵏⵔⵏⵓⵔⵓⵎ, n.m. (a-, u-, φ-). *Robe longue droite pour femmes (souvent de laine avec une partie rouge et une partie blanche)*. *syn. Timəlhəft n ucəlliḡ. pl. icukan (i-, i-, φ-). Rac. ckn.

acækk"u, ⵏⵔⵏⵓⵔⵓⵎ, n.m. (a-, u-, φ-). *Foule, masse*. pl. icækk"uən (i-, i-, φ-), dim. tacækk"utt (ta-, t-), pl. ticækk"u (ti-, t-). *syn. lyaci. Rac. cws.

acəl, ⵏⵔⵏⵓⵔⵓⵎ, v.intr. (Conj. 66). *Aller, marcher, s'égayer, piétiner*. Sad uclḡ al Iḡli. J'irai jusqu'à Iḡli. Yucl urgaz. L'homme s'est égaré. On dit aussi akəl. voir aussi yur, uyur, ccucur, səyyər, şifuf, hərwəl, şəd,

həngəl, həngəl, hlucəm, sara, ɣara, həddər. Rac. cl₁.

aclaf, ⵏⵔⵏⵓⵔⵓⵎ, n.m. (a-, u-, φ-). *Accumulation, entassement, empilement*. pl. id uclaf. Rac. clf.

aclah, ⵏⵔⵏⵓⵔⵓⵎ, n.m. (a-, u-, φ-). *Nostalgie*. pl. id uclah. Rac. clh.

aclax, ⵏⵔⵏⵓⵔⵓⵎ, n.m. (a-, u-, φ-). *Décapement, dérivation*. pl. id uclax. voir aussi azənqəl, azənqil, acəlfəx, acəlfix, akuffa, afitər, akunsər. Rac. clx₁.

acəlbib, ⵏⵔⵏⵓⵔⵓⵎ, n.m. (a-, u-, φ-). *Ride*. Itcūr wudəm mās s icəlbibən. Son visage est plein de rides. pl. icəlbibən (i-, i-, φ-). Rac. clb.

acəlbid, ⵏⵔⵏⵓⵔⵓⵎ, n.m. (a-, u-, φ-). *Personne molle*. Cəkk day d acəlbid. Toi, tu es mou (incapable). pl. icəlbidən (i-, i-, φ-), f. tacəlbitt (ta-, t-), pl. ticəlbidin (ti-, t-). *syn. acəxbid. Rac. lbd₁.

acəlcəl, ⵏⵔⵏⵓⵔⵓⵎ, n.m. (a-, u-, φ-). *Poterie en général*. pl. icəlcələn (i-, i-, φ-). Rac. cl₃.

acəlfix, ⵏⵔⵏⵓⵔⵓⵎ, n.m. (a-, u-, φ-). *Ecchymose, un bleu*. pl. icəlfixən (i-, i-, φ-), dim. tacəlfixt (ta-, t-), pl. ticəlfixin (ti-, t-). *syn. tilfəyt. Rac. clfx.

acəlfəx, ⵏⵔⵏⵓⵔⵓⵎ, n.m. (a-, u-, φ-). *Décollement, gerçure*. pl. id ucləfəx. voir aussi azənqəl, azənqil, aclax, acəlfix, akuffa, afitər, akunsər. Rac. clfx.

acəlgəṭ, ⵏⵔⵏⵓⵔⵓⵎ, n.m. (a-, u-, φ-). *Masturbation, onanisme*. pl. id ucləgəṭ. Rac. clgt.

acəlhəb, ⵏⵔⵏⵓⵔⵓⵎ, n.m. (a-, u-, φ-). *Albinos*. pl. icəlhəbən (i-, i-, φ-), f. tacəlhəbt (ta-, t-), pl. ticəlhəbin (ti-, t-). Rac. clhb.

acəlhəy, ⵏⵔⵏⵓⵔⵓⵎ, n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Chleuh, soussi* (habitant du Sud marocain). pl. icəlhəyyən (i-, i-, φ-) / icəlhəy (i-, i-, φ-), f. tacəlhəyt (ta-, t-), pl. ticəlhəy (ti-, t-) / ticəlhəyyin (ti-, t-), Le parler amazighe de Souss est dit Tacəlhəyt.

aclif, ⵏⵔⵏⵓⵔⵓⵎ, n.m. (a-, u-, φ-). *Balle(sac), grand sac destiné au transport de foin, accumulateur*. pl. iclifən (i-, i-, φ-), dim. taclift (ta-, t-), pl. ticlifin (ti-, t-), voir aussi

takəmmust, almsu, acəmmuc, tackart, taqəndart, tazəəbunəyt, sirəs, atəllis, ayləw, taclawt, tayrart. Rac. clf.

acəlliḡ, ⵏⵔⵏⵓⵔⵓⵎ, n.m. (a-, u-, φ-). *Tissu en laine*. *Pèj. Loḡə. Ajəṭdal n ucəlliḡ. Pantalon de laine. pl. icəlliḡən (i-, i-, φ-). Rac. clq₁.

acəllu, ⵏⵔⵏⵓⵔⵓⵎ, n.m. (a-, u-, φ-). *Boule, boulette*. *Acəllu n tiyni. Une boule de dattes. pl. icəlwən (i-, i-, φ-), / icəlla (i-, i-, φ-), dim. tacəllutt (ta-, t-), pl. ticəlla (ti-, t-) / ticəllutin (ti-, t-). Rac. cl₂.

acəlqum, ⵏⵔⵏⵓⵔⵓⵎ, n.m. (a-, u-, φ-). *Gueule de chien*. pl. icəlqam (i-, i-, φ-). Rac. clqm.

acəlu, ⵏⵔⵏⵓⵔⵓⵎ, n.m. (a-, u-, φ-). *Charançon*. pl. icəlu (i-, i-, φ-). Rac. clc.

acəltəṭ, ⵏⵔⵏⵓⵔⵓⵎ, n.m. (a-, u-, φ-). *Fourmillement, pullulement, abondance*. pl. id ucləṭəṭ. Rac. ly₃.

acəlwac, ⵏⵔⵏⵓⵔⵓⵎ, n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Aigrefin, prestidigitateur, escroc*. pl. icəlwacən (i-, i-, φ-), f. tacəlwact (ta-, t-), pl. ticəlwacin (ti-, t-). Rac. clwc.

acəlwəc, ⵏⵔⵏⵓⵔⵓⵎ, n.m. (a-, u-, φ-). *Escamotage, intention de vol*. pl. id ucləwəc. Rac. clwc.

acəm, ⵏⵔⵏⵓⵔⵓⵎ, v.lr. (Conj. 66). *Piquer, exciter, provoquer, allumer*. *Acəm ayyul ammn ad iyur! Pique l'âne pour qu'il marche! *Yucəm tanfəṭṭ. Il a déclenché la bombe. *Yucəm yumas. Il a excité son frère. Rac. cm₁.

acmac, ⵏⵔⵏⵓⵔⵓⵎ, n.m. (a-, u-, φ-). *Froissement*. pl. id ucmac. Rac. cmc.

acmaḍ, ⵏⵔⵏⵓⵔⵓⵎ, n.m. (a-, u-, φ-). *Échaudage, brûlure, ébouillantage*. pl. id ucmāḍ. voir aussi iraf, iqqad, taməryiwt, asəryi, acmuməḍ, acəmməḍ, akəfkəf, alkukəf, asəlkukəf, ləḡmu, aḡrəṭəḡ, acəwwəṭ, azmaḍ. Rac. cmd.

acmaj, ⵏⵔⵏⵓⵔⵓⵎ, n.m. (a-, u-, φ-). pl. id ucmaj. voir acmaz.

acmamāḍ, ⵏⵔⵏⵓⵔⵓⵎ, n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Brûlé par endroits (se dit des dattes ou des fruits brûlés par le soleil par endroits)*. pl. icmamāḍən (i-, i-, φ-), f. tacmamāṭṭ (ta-, t-), pl. ticmamāḍin (ti-, t-). Rac. cmd.

acmar, ⵏⵔⵏⵓⵔⵓⵎ, n.m. (a-, u-, φ-). *Restriction*. pl. id ucmār. Rac. cmr₁.

acmax, ⵏⵔⵏⵓⵔⵓⵎ, n.m. (a-, u-, φ-). *Suffisance, vanité*. pl. id ucmax. Rac. cmx.

acmaz, ⵏⵔⵏⵓⵔⵓⵎ, n.m. (a-, u-, φ-). *Grattage (du corps)*. pl. id ucmaḍ. La forme [acmaj] s'entend surtout chez les enfants. Rac. cmz.

acəmbir, ⵏⵔⵏⵓⵔⵓⵎ, n.m. (a-, u-, φ-). *Bande de tissu de couleurs appliquée sur la tête d'une femme*. pl. icəmbirən (i-, i-, φ-). Rac. cmbr.

acəmcəm, ⵏⵔⵏⵓⵔⵓⵎ, n.m. (a-, u-, φ-). *Flair, fait de s'approcher pour un intérêt personnel*. pl. id ucəmcəm. Rac. cm₃.

acəmkar, ⵏⵔⵏⵓⵔⵓⵎ, n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Vagabond des grandes villes marocaines*. pl. icəmkarən (i-, i-, φ-), f. tacəmkart (ta-, t-), pl. ticəmkarin (ti-, t-). Rac. cmkr.

acəmkər, ⵏⵔⵏⵓⵔⵓⵎ, n.m. (a-, u-, φ-). *Vagabondage (en parlant de la jeunesse des grandes villes marocaines)*. pl. id ucəmkər. Rac. cmkr.

acəmmam, ⵏⵔⵏⵓⵔⵓⵎ, n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Personne qui prise ou qui prend de la chique*. pl. icəmmamən (i-, i-, φ-), f. tacəmmamt (ta-, t-), pl. ticəmmamin (ti-, t-). Rac. cm₄.

acəmməḍ, ⵏⵔⵏⵓⵔⵓⵎ, n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de réchauffer une partie du corps à l'aide d'un tissu ou d'un objet tiède pour atténuer une douleur ou pour des raisons de santé*. *Fig. *Fait de panser ses blessures*. pl. id ucəmməḍ. voir aussi iraf, iqqad, taməryiwt, asəryi, acmaḍ, acmuməḍ, asəlkukəf, akəfkəf, alkukəf, aḡrəṭəḡ, acəwwəṭ, azmaḍ, ləḡmu. Rac. cmd.

acəmmi₁, ⵏⵔⵏⵓⵔⵓⵎ, n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de sentir, odorat, flair, olfaction*. pl. id ucəmmi. Rac. cm₃.

acəmmi₂, ⵏⵔⵏⵓⵔⵓⵎ, n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de chiquer*. pl. id ucəmmi. Rac. cm₄.

acəmmuc, ⵏⵔⵏⵓⵔⵓⵎ, n.m. (a-, u-, φ-). *Sac, ballot, balluchon, bourse*. pl. icəmmucən (i-, i-, φ-), dim. tacəmmuct (ta-, t-), pl. ticəmmcin (ti-, t-), voir aussi tackart, takəmmust, aləmsu, taqəndart, sirəs, atəllis, ayləw, taclawt,

tayraŋt, tazəbunəyt, aclif. Rac. cmc.

acəmnay, oGElɔɔɔ,
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *De petite taille, trapu, nain.* (Terme en usage à Figuig d'en haut) pl. icəmnayən (i-, i-, φ-), f. tacəmnayt (ta-, t-), pl. ticəmnayin (ti-, t-). Ce mot est la forme écourtée de acəmnənnay. *syn. nq̄sif. *ant. azirar, zirru. Rac. crn.

acəmt, oGElɔɔɔ,
pro. c.o.i. f. *Vous.* Les formes "awimt" et "awəmt" sont rares. *Nnan acəmt. *Ils vous ont dit.* *Sad acəmt yini. *Il vous dira.* *U d acəmt inni. *Il ne vous a pas dit.* *Rq. On entend akəmt dans les ksours du Nord-ouest (Ain Chair / Boukayes / Lahmer / Sfisel / Moughel). *Nniy akəmt. *Je vous ai dit.*

acuməqd, oGElɔɔɔ,
n.m. (a-, u-, φ-). *Échaudure, fait de brûler par endroits, état de celui qui est brûlé par endroits.* pl. id ucmuməqd. voir aussi iq̄qad, taməyyiwt, asəyyi, acmad, acəmməd, akəfkəf, alkukəf, asəlkukəf, ləhmū, ahrurəq, acəwwəf, ifaf, azmad. Rac. cm̄d.

acnaf, oGElɔɔɔ,
n.m. (a-, u-, φ-). *Grillage (action de griller).* pl. id ucnaf. Rac. cnf.

acəncəf, oGElɔɔɔ,
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). pl. icəncəfən (i-, i-, φ-), f. tacəncəft (ta-, t-), pl. ticəncəfin (ti-, t-). voir asəncəf.

acəncən, oGElɔɔɔ,
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Effervescent.* *Fig. *Menteur.* pl. icəncənən (i-, i-, φ-), f. tacəncən (ta-, t-), pl. ticəncənin (ti-, t-). Rac. cn̄s.

acəncəf, oGElɔɔɔ,
n.m. (a-, u-, φ-). pl. id ucnəncəf. voir asəncəf.

acəncən, oGElɔɔɔ,
n.m. (a-, u-, φ-). *Effervescence, tonalité.* *Fig. *Mensonge.* pl. id ucnəncən. Rac. cn̄s.

acəncəf, oGElɔɔɔ,
n.m. (a-, u-, φ-). pl. id ucnəncəf. voir asəncəf.

acəncud, oGElɔɔɔ,
n.m. (a-, u-, φ-). *Cheveux en bataille, mêlés ou cheveux crépus très denses.* pl. icəncudən (i-, i-, φ-), dim. tacəncutt (ta-, t-), pl. ticəncudin (ti-, t-). *Rq. Ce mot est une légère déformation de cənnud. *syn. acəntuf, acəhcuħ. Rac. cnd.

acəndar, oGElɔɔɔ,
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Boudeur.* pl. icəndarən (i-, i-, φ-), f. tacəndart (ta-, t-), pl. ticəndarin (ti-, t-). Rac. cndr.

acəndər, oGElɔɔɔ,
n.m. (a-, u-, φ-). *Bouderie, fait de bouder.* pl. id ucnəndər. Rac. cndr.

acəngal, oGElɔɔɔ,
n.m. (a-, u-, φ-). *Drapeau, châle.* pl. icəngalən (i-, i-, φ-). On dit aussi. acənyal. Rac. cn̄gl.

acniw, oGElɔɔɔ,
n.m. et adj. (a-, wa-, a-). *Jumeau.* Turw acniwən. *Elle a accouché de jumeaux.* *Ayən n ibzziwən d acniwən. *Ces enfants-là sont jumeaux.* *Tidurər u d tacniwin. *Ces monticules sont jumeaux.* *Ayən n ifərda n Nyuyurk d acniwn. *Les tours de New York sont jumelles.* pl. acniwn (a-, wa-, a-), f. tacniwt (ta-, ta-), pl. tacniwin (ta-, ta-). *syn. rēg. akniw. Rac. cn̄s.

acənkil, oGElɔɔɔ,
n.m. (a-, u-, φ-). *Craie.* *Darī, tuy nəttawəy d si Fəndi-y-aḡyay inwən, n̄fərn i, n̄yər i ukk aman, n̄ədj i ald isməd, n̄əkk* i q̄bala, n̄əkk as qae maykk ul n̄əmlil mukud n̄əyy zziis ticəlla n ucnəkil n̄əgg / n̄əkk int ukk zəṭṭa ammn ad n̄əccən taməlli n t̄duft. *Avant, nous apportons de Fendi une pierre cuite, nous la triions, nous la mettions dans l'eau, nous la laissons refroidir, nous la malaxions plusieurs fois, nous lui enlevons tout ce qui n'était pas blanc et puis nous en faisons des boules de craie que nous utilisons, par exemple, dans le métier à tisser pour bien mettre en valeur la blancheur de la laine.* pl. icənkilən (i-, i-, φ-), dim. tacənkilt (ta-, t-), pl. ticənkilin (ti-, t-). Rac. cn̄kl.

acənkəl, oGElɔɔɔ,
n.m. (a-, u-, φ-). *Peinture à la chaux, blanchissage.* pl. id ucnənkəl. Rac. cn̄kl.

acənnəq, oGElɔɔɔ,
n.m. (a-, u-, φ-). *Éloignement, escarpement.* Igg*əd si c̄ra n ucnənnəq l̄ tmuṛa n iniddən. *Il craint l'éloignement / expulsion vers des terres étrangères.* pl. id ucnənnəq. Rac. cn̄q.

acənqər, oGElɔɔɔ,
n.m. (a-, u-, φ-). *Érection, élévation, fait d'être pointu.* pl. id ucnənqər. Rac. cn̄qr.

acənqur, oGElɔɔɔ,
n.m. (a-, u-, φ-). *Eminence, saillie, aspérité.* pl. icənqar (i-, i-, φ-), icənqurən (i-, i-, φ-), dim. tacənqurt (ta-, t-), pl. ticənqar (ti-, t-) / ticənqurin (ti-, t-). Rac. cn̄qr.

acəntəf, oGElɔɔɔ,
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait d'être hirsute.* pl. id ucnəntəf. Rac. cntf.

acəntuf, oGElɔɔɔ,
n.m. (a-, u-, φ-). *Cheveux mêlés, hirsutes, morceaux filiformes.* pl. icəntufən (i-, i-, φ-), dim. tacəntuft (ta-, t-), pl. ticəntufin (ti-, t-). *syn. acəncud, acəhcuħ. Rac. cntf.

acənwəy, oGElɔɔɔ,
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Chénoui / chenoua.* (Algérie). pl. icənwəyyən (i-, i-, φ-), f. tacənwəyt (ta-, t-), pl. ticənwəyyin (ti-, t-). Tacənwəyt. *Chénoui* (parler amazighe des Chénoua, en Algérie).

acənyal, oGElɔɔɔ,
n.m. (a-, u-, φ-). *Drapeau, châle.* pl. icənyalən (i-, i-, φ-). On dit indifféremment acənyal ou acəngal. Rac. cn̄yl.

acəppah, oGElɔɔɔ,
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). pl. icəppahən (i-, i-, φ-), f. tacəppah (ta-, t-), pl. ticəppahin (ti-, t-). voir acəbbah.

acəppəh, oGElɔɔɔ,
n.m. (a-, u-, φ-). pl. id ucnəppəh. voir acəbbəh.

acəqqəf, oGElɔɔɔ,
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait d'utiliser un calumet, de fumer du kif, effritement.* pl. id ucnəqqəf. Rac. c̄qf.

acəqqəm, oGElɔɔɔ,
n.m. (a-, u-, φ-). *Heurt.* pl. id ucnəqqəm. voir aussi aqəṛṛə, asiyi, atway, akəlləh, asqaf. Rac. c̄qm.

acəqqər, oGElɔɔɔ,
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de causer ou d'avoir une grande blessure sur la tête.* pl. id ucnəqqər. voir aussi amraz, tkurritz, askurroz, amərriz, acəqqir, aqiqəy, asqiqəy. Rac. c̄qr.

acəqqir, oGElɔɔɔ,
n.m. (a-, u-, φ-). *Grande blessure sur la tête.* pl. icəqqirən (i-, i-, φ-). voir aussi tkurritz, askurroz, amraz, amərriz, acəqqər, aqiqəy, asqiqəy. Rac. c̄qr.

acqif, oGElɔɔɔ,
n.m. (a-, u-, φ-). *Poterie, céramique, lesson, encensoir, foyer d'une pipe.* pl. icəqfan (i-, i-, φ-), dim. tacquft (ta-, t-), pl. ticəqfin (ti-, t-). *Tacquft n walli, *Boîte crânienne.* Rac. c̄qf.

acər, oGElɔɔɔ,
v.tr. (Conj. 66). *Voler, piller.* *v.tr. ind. *Trahir.* Yucr tisənt. *Il a volé du sel.* *Acər tmuṛi. *Regarder à la dérobée.* *Tucr as tmidjətt. *Il a avalé de travers.* *Acər taməzzuyt. *Écouter discrètement.* *Yucr iman n̄as l̄ F̄ran̄sa. *Il est parti clandestinement en France.* *Prov. Acərt ay Addarəyyət maxf iddər Bella Hyān! *Volez Ô Addareyyet tant que Bella Hyān est*

vivant! Se dit quand on accuse quelqu'un pour la simple raison qu'il a déjà commis quelque chose auparavant. Dans les ksours du Nord-Est, on dit akər. voir aussi cəffər, ssəhluləq, ssəlbubəy. Rac. cr̄s.

acraq, oGElɔɔɔ,
n.m. (a-, u-, φ-). *Brasier, brasero.* pl. icraq (i-, i-, φ-), dim. tacratt (ta-, t-), pl. ticraqin (ti-, t-). Rac. cr̄d.

acraf, oGElɔɔɔ,
n.m. (a-, u-, φ-). *Ligotage, handicap.* pl. id ucnraf. Rac. cr̄f.

acrag, oGElɔɔɔ,
n.m. (a-, u-, φ-). *Déplacement du fœtus dans le ventre de sa mère.* pl. id ucnrag. Rac. cr̄g.

acram, oGElɔɔɔ,
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait d'égratigner, égratignure.* pl. id ucnram. Rac. cr̄m.

acras, oGElɔɔɔ,
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de nouer.* *Fig. *Union, relation.* *Prov. Aməlli-y-acras d uṣbiħ ad cərsən middən tam̄d̄lt. *Si c'était bien de s'associer, on associerait la tombe.* Se dit quand on ne réussit pas un travail avec un associé ou avec un groupe. pl. id ucnras. Rac. cr̄s.

acray, oGElɔɔɔ,
n.m. (a-, u-, φ-). *Rétrécissement.* pl. id ucnray. *ant. tirəwt. Rac. cry.

acraz, oGElɔɔɔ,
n.m. (a-, u-, φ-). pl. id ucnraz. voir tacərza.

acərbantəy, oGElɔɔɔ,
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Charpentier, menuisier.* pl. icərbantəyyən (i-, i-, φ-), f. tacərbantəyt (ta-, t-), pl. ticərbantəyyin (ti-, t-). Rac. cr̄bn̄t.

acərcəg, oGElɔɔɔ,
n.m. (a-, u-, φ-). pl. id ucnərcəg. voir asərcəg.

acərcir, oGElɔɔɔ,
n.m. (a-, u-, φ-). *Urine abondante.* *Rq. Manière polie de dire "urine". pl. icərcirən (i-, i-, φ-), dim. tacərcirt (ta-, t-), pl. ticərcirin (ti-, t-). Rac. cr̄s.

acərcəm, oGElɔɔɔ,
n.m. (a-, u-, φ-). pl. id ucnərcəm. voir asərcəm.

acərcəq, oGElɔɔɔ,
n.m. (a-, u-, φ-). pl. id ucnərcəq. voir asərcəq.

acərcər, oGElɔɔɔ,
n.m. (a-, u-, φ-). *Dégoulinement, ruissellement abondant.* pl. id ucnərcər. *syn. afərfər. Rac. cr̄s.

acərdad, oGElɔɔɔ,
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Ruqueux.* *Utcu-y-acərdad.

Couscous rugueux pl. icərdadən (i-, i-, φ-), f. tacərdatt (ta-, t-), pl. ticərdadin (ti-, t-). Rac. crd₃.

acərdəd, **oEOAŠA**,
n.m. (a-, u-, φ-). *Rugosité, rudesse* pl. id ucərdəd. Rac. crd₃.

acərfə, **oEQHŁ**,
n.m. (a-, u-, φ-). *Rebuts de dépiquage des céréales, résidu de vannage* pl. id ucərfə. Rac. crf₁.

acris, **oEOŠO**,
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Associé* pl. icrisən (i-, i-, φ-), f. tacrist (ta-, t-), pl. ticrisin (ti-, t-). Rac. crs.

acərnənnay, **oEOIŠIIŁ**,
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *De petite taille, trapu, nain* pl. icərnənnayən (i-, i-, φ-), f. tacərnənnayt (ta-, t-), pl. ticərnənnayin (ti-, t-). *syn. uqsif. *ant. aʒirar, ʒirru. Rac. crn.

acərnənnəy, **oEOIŠIIŁ**,
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait d'être trapu* pl. id ucərnənnəy. Rac. crn.

acərqəy, **oEQZŠ**,
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Oriental (du Moyen Orient / Proche Orient)*. *Tacərqəyt *Robe pour homme avec manches* pl. icərqəyyən (i-, i-, φ-), f. tacərqəyt (ta-, t-), pl. ticərqəyyin (ti-, t-). Rac. crq.

acərrag, **oEOOŁ**,
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Personne qui fredonne ou chante en criant et de façon prolongée* pl. icərragən (i-, i-, φ-), f. tacərragt (ta-, t-), pl. ticərragin (ti-, t-). Rac. crg₂.

acərraz, **oEOOŁ**,
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Semur* pl. icərrazən (i-, i-, φ-), f. tacərrazt (ta-, t-), pl. ticərrazin (ti-, t-). On dit aussi akərraz. Rac. crz.

acərrəg, **oEOOŁ**,
n.m. (a-, u-, φ-). *Chantonement* pl. id ucərrəg. Rac. crg₂.

acərrit, **oEQQŠE**,
n.m. (a-, u-, φ-). *Trait, cicatrice* pl. icərritən (i-, i-, φ-). Rac. crt.

acərrəq, **oEQQŠE**,
n.m. (a-, u-, φ-). *Éloignement, aventure* pl. id ucərrəq. Rac. crq.

acərrəf, **oEQQŠE**,
n.m. (a-, u-, φ-). *Traçage* pl. id ucərrəf. Rac. crt.

acərrəe, **oEOOŁ**,
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de boire comme un animal*. *Fig. *Grande ouverture* pl. id ucərrəe. Rac. cre.

acrum, **oEQŠŁ**,
n.m. (a-, u-, φ-). *Colonne vertébrale*. Par extension ou par métonymie, on l'utilise dans le sens de *dos*. *Fig. *Canyon, passage très étroit entre deux montagnes* pl. icərman (i-, i-, φ-). voir aussi tacrumt. Rac. crm₂.

acrus, **oEOŠO**,
n.m. (a-, u-, φ-). *Nœud*. *Fig. *Union* pl. icərwəs (i-, i-, φ-). Rac. crs.

acərwih, **oEOIŠA**,
n.m. (a-, u-, φ-). *Vagin* pl. icərwihən (i-, i-, φ-), dim. tacərwihłt (ta-, t-), pl. ticərwihin (ti-, t-). Rac. crw_h.

acəraf, **oEQEŁ**,
n.m. (a-, u-, φ-). *Hâte, empressement* pl. id uctaf. Rac. crt.

acəraybəy, **oEQEŁ**,
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Turbulent, agité* pl. icəraybəyyən (i-, i-, φ-), f. tacəraybəyt (ta-, t-), pl. ticəraybəyyin (ti-, t-). Rac. ctyb.

acətcı, **oEQ+EQŠ**,
n.m. (a-, u-, φ-). pl. id ucətcı. voir asətcı.

acətcəl, **oEQ+EQŠ**,
n.m. (a-, u-, φ-). pl. id ucətcəl. voir asətcəl.

acətfə, **oEQ+EQŠ**,
n.m. (a-, u-, φ-). voir acətfı. Rac. crt.

acətfı, **oEQ+EQŠ**,
n.m. (a-, u-, φ-). *Attitude qui consiste à prendre la revanche en n'intervenant pas pour soutenir quelqu'un dans le besoin* pl. id ucətfı. *Rq. On dit aussi acətfə. Rac. crt.

acətta, **oEQ+EQŠ**,
n.m. (a-, u-, φ-). *Équidé* pl. icəttatən (i-, i-, φ-). Rac. ct₃.

acəttal, **oEQ+EQŠ**,
n.m. (a-, u-, φ-). *Race, espèce* pl. icəttalən (i-, i-, φ-). Rac. ctł.

acəttəg, **oEQEŁ**,
n.m. (a-, u-, φ-). *Marchandage, épargne, économie* pl. id ucəttəg. Rac. crt.

acəttuf, **oEQEŁ**,
n.m. (a-, u-, φ-). *Fourmi*. *Tacəttuft n iqəcđan. *Termite*. *Tacəttuft taməllalt. *Termite*. *Tacəttuft n wafıwən. *Fourmi avec altes*. *Aqibun n tcəttfin. *La fourmilière*. *Llant di tcəttfin. *J'ai des picotements* pl. icəttfan (i-, i-, φ-), femelle, tacəttuft (ta-, t-), pl. ticəttfin (ti-, t-). Rac. crt.

acu, **oEQŠ**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Poche* pl. icakkən (i-, i-, φ-), dim. tacutt (ta-, t-). *Pochette* pl. ticakkın (ti-, t-). Rac. cw₂.

acuccən, **oEQEŁ**,
n.m. (a-, u-, φ-). *Tristesse, mélancolie* pl. id ucuccən. *syn. azilləz. Rac. cn₆.

acuccəy, **oEQEŁ**,
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de se dresser* pl. id ucuccəy. Rac. cy₂.

acuccəd, **oEQEŁ**,
n.m. (a-, u-, φ-). *Confiscation* pl. id ucuccəd. *syn. azuza. Rac. cđ₁.

acucur, **oEQEŁ**,
n.m. (a-, u-, φ-). *Marche d'un nain ou des petits enfants* pl. id ucucur. Rac. cr₁.

acuffət, **oEQHŁ**,
n.m. (a-, u-, φ-). *Écumage* pl. id ucuffət. Rac. cft.

acufəs, **oEQHŁ**,
n.m. (a-, u-, φ-). *Crachement, salivation* pl. id ucufəs. Rac. cfs₂.

acuhləl, **oEQŠIIŠII**,
n.m. (a-, u-, φ-). *Jobarderie, simplicité d'esprit, absence de raisonnement* pl. id ucuhləl. Rac. chl.

acumər, **oEQŁ**,
n.m. (a-, u-, φ-). *Misère, situation sans le sou* pl. id ucumər. Rac. cmr₂.

acucəg, **oEQVŁ**,
n.m. (a-, u-, φ-). *Abattage des animaux* pl. id ucucəg. Rac. cqr₂.

acur, **oEQŠ**,
n.m. (a-, u-, φ-). *Pelote, balle*. *Fig. *Nain* pl. icurən (i-, i-, φ-), dim. tacurt (ta-, t-), pl. ticurin (ti-, t-). Rac. cr₁.

acuyucəy, **oEQŠHŁ**,
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Communiste* pl. icuyucəyyən (i-, i-, φ-), f. tacuyucəyt (ta-, t-), pl. ticuyucəyyin (ti-, t-). Rac. cye.

acuz, **oEQŠ**,
n.m. (a-, u-, φ-). *Charançon des céréales* pl. icuzən (i-, i-, φ-). Rac. cz.

acwarł, **oEQŁ**,
n.m. (a-, u-, φ-). *Couffin destiné au transport sur le dos des animaux, il est composé de deux paniers* pl. icwarəyyən (i-, i-, φ-), on dit aussi "ccwari". Rac. cwr.

acəwřəy, **oEQVŁ**,
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait d'être jaunâtre* pl. id ucəwřəy.

Rac. wřy.

acəwwəc, **oEQŁ**,
n.m. (a-, u-, φ-). *Impatience* pl. id ucəwwəc. Rac. cwc.

acəwwəq, **oEQŁ**,
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de psalmodier* pl. id ucəwwəq. Rac. cwq.

acəwwəf, **oEQHŁ**,
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de rôtir légèrement, faible rôtir*. *Ayyul n ucəwwəf. *Ane qui se trouve vers l'extérieur pour les ânes utilisés dans le dépiquage de blé. Celui du centre est dit ayyul n uđur* pl. id ucəwwəf. voir aussi icqad, taməryiwt, asəryi, acmađ, acuməđ, acəmməđ, akəfkəf, alkukəf, asəlkukəf, ləhmu, ahrurəq, iraf, azmađ. Rac. cwł.

acəwwiq, **oEQHŁ**,
n.m. (a-, u-, φ-). *Psalmodie* pl. icəwwiqən (i-, i-, φ-). Rac. cwq.

acəxbəđ, **oEQHŁ**,
n.m. (a-, u-, φ-). *Indolence, torpeur* pl. id ucəxbəđ. Rac. cxbđ.

acəxbid, **oEQHŁ**,
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Amorphe, apathique* pl. icəxbidən (i-, i-, φ-), f. tacəxbitt (ta-, t-), pl. ticəxbidin (ti-, t-). *syn. acəlbid. Rac. cxbđ.

acəxcəx, **oEQHŁ**,
n.m. (a-, u-, φ-). *Craquelage, fendillement, crissement* pl. id ucəxcəx. Rac. cx₁.

acəxməy, **oEQHŁ**,
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Marron*. *Adal acəxməy. *Vert pâle (mélange au marron)* pl. icəxməy (i-, i-, φ-), f. tacəxməyt (ta-, t-), pl. ticəxməy (ti-, t-). *syn. adəryəy. voir aussi : acəhməy. Rac. cxn.

acəxxir, **oEQHŁ**,
n.m. (a-, u-, φ-). *Râlement (résultat, le bruit)* pl. icəxxirən (i-, i-, φ-). Rac. cxr.

acəxxəf, **oEQHŁ**,
n.m. (a-, u-, φ-). *Râlement (fait de râler)* pl. id ucəxxəf. Rac. cxr.

acəyyak, **oEQHŁ**,
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Snob, poseur, maniéré* pl. icəyyakən (i-, i-, φ-), f. tacəyyakt (ta-, t-), pl. ticəyyakin (ti-, t-). *syn. amfəyyəc. Rac. ck₂.

acəyyəd, **oEQHŁ**,
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de faire attendre* pl. id ucəyyəd. Rac. cyd.

acəyyək, **oEQHŁ**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Chiqué, affectation (fait de faire du chiqué)*. pl. id ucəyyək. *syn. afuc. Rac. ck₂.

acəyyər, oCəYYO,

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de faire signe*. pl. id ucəyyər. On dit aussi arəyyəc (par métathèse). Rac. cr₃.

acəyyət, oCəYY+

n.m. (a-, u-, φ-). *Brossage*. pl. id ucəyyət. Rac. ct₂.

acəyyət, oCəYYE,

n.m. (a-, u-, φ-). *Exagération, abus*. pl. id ucəyyət. Rac. cyt.

acəf, oCəHOH,

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de ne pas récidiver, repentir*. pl. id ucəf. Rac. cəf.

ad₁, oA,

Inv. Particule utilisée pour former le non réel (conjugaison). *Ad yimi! *Qu'il dise! Il dirait*. Pour obtenir le futur d'un verbe, on utilise les formes sad ou xad / yad. *Sad isəw. / Xad isəw. *Il boira*. *Ad isəw. *Il boirait*. voir Annexes / ad. Rac. d₁.

ad₂, oA,

voir al.

adahən, oAodI,

n.m. (a-, u-, φ-). *Potémique*. pl. id udahən. Rac. dhn.

adakər, oAodO,

n.m. (a-, u-, φ-). *Appel à la prière*. pl. id udakər. Rac. dkr₁.

adal, oAodI,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Vert*. *Ajərđal nnəc d adal. *Ton pantalon est vert*. pl. id alon (i-, i-, φ-), f. tadalt (ta-, t-), pl. tidalin (ti-, t-). Rac. dl₁.

adam, oAodI,

Adam (nom du premier homme selon les religions monothéistes).

adamma, oEodLo,

n.m. (a-, u-, φ-). *Compression, damage, compactage*. pl. id udamma. *syn. adəkkən. Rac. dm₂.

adan, oAodI,

n.m. (a-, wa-, a-). *Intestin*. *Inkəđ as wadan. *Il a un intestin coupé*. *Adanən nnəs d izdadən. Litrl. (Ses intestins sont minces). *Il est sensible. Il n'a pas de force. Il n'a pas de courage*. *Nəttəf adanən nnəy i tummizt. Litrl. (Nous avons tenu nos intestins en main). *Nous avons eu une forte crainte*. *Adanən n tmurt. Litrl. (Intestins de la terre). *Lombric, ver de terre*. *Inəkkəđ adanən s təđša. Litrl. (Il coupe les intestins de rire). *Il fait vraiment rire*. pl. adanən (a-, wa-, a-). *syn. rég. isərman, iməddan. Rac. dn₁.

adara, oAodO,

n.m. (a-, u-, φ-). *Coopération, aide*. pl. id udara. Rac. dr₅.

adarra, oAodOO,

n.m. (a-, u-, φ-). *Saupoudrage*. pl. id udarra. *syn. asəkfəs. Rac. dr₉.

adaruq, oEodQ8Y,

n.m. (a-, u-, φ-). *Laiton*. pl. id aruqən (i-, i-, φ-). Rac. drr.

adawə, oEodIH,

n.m. (a-, u-, φ-). *Brûle*. pl. id udawə. Rac. dwe.

adayəq, oEodY,

n.m. (a-, u-, φ-). *Besoin, nécessité*. pl. id udayəq. Rac. dyq.

adayas, oAodYodO,

n.m. (a-, u-, φ-). *Abri circulaire destiné au troupeau, enclos pour moutons*. pl. id ayasən (i-, i-, φ-). Rac. dys.

adbar, oAodO,

n.m. (a-, u-, φ-). *Souffrance, endurance*. pl. id udbar. Rac. dbr.

adbar, oEodOQ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Blessure, cicatrice, fait de cicatriser*. pl. id udbar. Rac. dbr₁.

adbaz, oAodOJ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Surcharge, empilage*. pl. id udbaz. voir aussi abənkəl, abənkəl, akəbbəs, adəkkəs, agəlləs, asfay, assfay, tutcuq, agəlgəl. Rac. dbz.

adbae, oEodOH,

n.m. (a-, u-, φ-). *Colmatage*. pl. id udbae. Rac. dbe.

adəbbəb, oAodO8O,

n.m. (a-, u-, φ-). *Souffrance*. pl. id udəbbəb. On dit aussi [adəppəb]. Rac. db₁.

adəlibər, oEodOQ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Débrouillardise, recherche*. pl. id udəlibər. On entend également [adəppər]. Rac. dbr₂.

adəbbuz, oEodO8J,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Gros*. *Pə. *Grosse patate*. pl. idəbbuzən (i-, i-, φ-), f. tadəbbuzt (ta-, t-), pl. tidəbbuzin (ti-, t-). On entend aussi [adəppuz]. Rac. dbz.

adəbbəy, oEodOY,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Gros, dodu, obèse*. pl. idəbbiyən (i-, i-, φ-) / idəbbay (i-, i-, φ-), f. tadəbbəyt (ta-, t-), pl. tidəbbiyin (ti-, t-) / tidəbbay (ti-, t-). Par assourdissement, on dit [adəppəy]. Rac. db.

adəbdab, oAodAO,

n.m. (a-, u-, φ-). *Ascète*. pl. idəbdabən (i-, i-, φ-), f. tadəbdabt (ta-, t-), pl. tidəbdabin (ti-, t-). Rac. db₂.

adəbdəb, oAodAO,

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de se consacrer à l'ascétisme*. pl. id udəbdəb. Rac. db₂.

adəbdub, oAodA8O,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Hideux*. pl. idəbdubən (i-, i-, φ-), f. tadəbdubt (ta-, t-), pl. tidəbdubin (ti-, t-). Rac. db₃.

adəbdubəy, oAodA8OY,

n.m. (a-, u-, φ-). *Couverture épaisse souvent de couleur blanche (litière)*. pl. idəbdubəyyən (i-, i-, φ-). Rac. db₄.

adday, oAodOY,

n.m. (a-, wa-, a-). *Le bas, en bas, aval, sud, cul*. *Tayit tella s wadday n Tyiwt. *Taghil se trouve au sud de Tiout*. *Qql adday n tsamutt nnəc! *Regarde en bas de ton oreiller!* *Məttə təqqimnd ammu, ad təqqimnd adday n middən. *Si tu continues comme ça, tu resteras en bas de tout le monde*. *Adday nnəc! *Ton cul!* *Aməyruq illa s wadday n yiyzər. *Aməghrou est en aval de la rivière*. *Adday n uđar, *Plante des pieds*. *Yut i-dd nyatir s wadday n uđar afusəy. *Une épine m'a piqué la plante du pied droit*. pl. id wadday. *ant. nnəj, ajənnə, volr aussl aməzdar, asfi. Rac. dy₁.

adəddi, oAodAAΣ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Plaie*. pl. idədditən (i-, i-, φ-). Rac. d_{1s}.

addəw, oAodU,

n.m. (a-, wa-, a-). *Le côté, le voisinage*. *Illa s waddəw yumas. *Il est près / à côté de son frère*. On dit aussi waddəw (réalisation du mol en état d'annexion utilisée en état libre), saddəw ("s + waddəw" contractés) et taddəw (féminisation de addəw). *prép. *À côté de, près de*. *Qqim addwəs! *Assieds-toi à côté de lui!* *Addwi. *A mon côté*. *Addwəc. *A ton côté (masc.)*. *Addwəm. *A ton côté (fém.)*. *Addwəs. *A son côté*. *Addwnəy. *A notre / nos côté(s)*. *Addəwsən. *A leur(s) côté(s) masc.* *Addəwsənt. *A leur(s) côté(s) fém.* pl. id waddəw. Rac. dw₁.

adfaş, oEHOo,

n.m. (a-, u-, φ-). *Pli, pliage, plissage*. *Fig. *Ecrasement*. Nom d'un jeu collectif masculin (voir Annexes / adfaş). *Adfaş n waman, Nom d'un jeu aquatique qui se pratique en groupe (voir Annexes / adfaş). pl. id udfaş. Rac. dff.

adfae, oAHOH,

n.m. (a-, u-, φ-). *Poussée, impulsion*. pl. id udfae. Rac. dfe.

adəffəc, oAHHH,

n.m. (a-, u-, φ-). *Divagation, rabâchage, radotage*. pl. id udəffəc. Rac. dfe.

adəffi, oAHHHΣ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Bâillement*. pl. idəffitən (i-, i-, φ-). *syn. aəjji. Rac. dff.

adəffis, oEHHHΣO,

n.m. (a-, u-, φ-). *Pli*. pl. idəffisən (i-, i-, φ-). Rac. dff.

adəffu, oAHHH8,

n.m. (a-, u-, φ-). *Pommier, pomme*. pl. idəffutən (i-, i-, φ-). dim. tadəffutt (ta-, t-), pl. tidəffutin (ti-, t-). Rac. dff₂.

adfar, oEHOQ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Succession*. pl. id uđfar. Rac. dff.

adfal, oAHHI,

n.m. (a-, u-, φ-). *Neige*. *Ittay uđfi i França. / Itteat uđfi i França. *Il neige en France*. pl. idəflawən (i-, i-, φ-). Rac. dfl.

adəflir, oAHOΣO,

n.m. (a-, u-, φ-). *Troupe*. pl. idəflirən (i-, i-, φ-). Rac. dfr₂.

adəgdəg, oAAXX,

n.m. (a-, u-, φ-). *Moulure fine*. pl. id udəgdəg. voir aussi tudut, iwzan, tanəyda. Rac. dgdg₁ / dydy.

adəgg^{al}, oEXX^ooI,

n.m. (a-, u-, φ-). *Beau-père*. pl. idəwlan (i-, i-, φ-), f. tadəgg^{alt} (ta-, t-), pl. tidəwlin (ti-, t-). La forme plurielle idəwlan signifie *beaux-parents, belle-famille* pour homme et pour femme. Rac. dwl.

adhac, oAodO,

n.m. (a-, u-, φ-). *Hésitation*. pl. id udhac. Rac. dhc.

adhar, oEodOQ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Guise, parution*. pl. id udhar. Rac. dhr₁.

adhas, oAodO,

n.m. (a-, u-, φ-). *Frottement, friction*. *Fig. *Fait de manger en grande quantité et avec beaucoup de gourmandise*. pl. id udhas. Rac. dhs.

adhay, oAodOY,

n.m. (a-, u-, φ-). *Répudiation, expulsion, rejet*. pl. id udhay. voir aussi arənnək, adray, amdərram, dəbhaya, amsədhay, adərrəm, ahrəf. Rac. dhy.

adəbcər, oEodCQ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Déclin de l'état de santé*. pl. id udəhcaṣ. Rac. dliṣ.

adəhlaz, ⲁⲗⲙⲓⲟⲗ, n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Personne dans le coma*. pl. idəhlazən (i-, i-, φ-), f. tadəhlazt (ta-, t-), pl. tidəhlazin (ti-, t-). Rac. dhlz.

adəhləz, ⲁⲗⲙⲓⲁ, n.m. (a-, u-, φ-). *Etat de celui qui est dans le coma, coma*. pl. id udəhləz. Rac. dhlz.

adəhrəwəy, ⲁⲗⲙⲓⲟⲗⲓ, n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Nord, septentrional, nordique, orienté vers le nord*. pl. idəhrəwəyyən (i-, i-, φ-), f. tadəhrəwəyt (ta-, t-), pl. tidəhrəwəyyin (ti-, t-). Rac. dhrz.

adəhsas, ⲁⲗⲙⲓⲟⲟ, n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Personne ayant une faible vision*. pl. idəhsasən (i-, i-, φ-), f. tadəhsast (ta-, t-), pl. tidəhsasin (ti-, t-), voir aussi adəṣṣal, ungil. Rac. dhs.

adəhsəs, ⲁⲗⲙⲓⲟⲟⲟ, n.m. (a-, u-, φ-). *Faiblesse de vision*. pl. id udəhsəs, voir aussi tiṭṭəṣəlt, angal. Rac. dhs.

adif, ⲁⲗⲓⲁ, n.m. (a-, u-, φ-). *Nid*. pl. idifən / idfawən (i-, i-, φ-). *syn. aqədduh. Rac. df.

adiguta, ⲁⲗⲓⲁⲥⲧⲟ, n.m. (a-, u-, φ-). *Dégoût, ennui*. pl. id udiguta. Rac. dgt.

adikər, ⲁⲗⲓⲁⲕⲟ, n.m. (a-, u-, φ-). *Fixation*. pl. id udikər. Rac. dkr.

adikiara, ⲁⲗⲓⲁⲕⲓⲁⲣⲁ, n.m. (a-, u-, φ-). *Déclaration administrative*. pl. id udikiara. Rac. dklr.

adikufra, ⲁⲗⲓⲁⲕⲓⲁⲣⲁ, n.m. (a-, u-, φ-). *Décoffrage (terme de maçonnerie)*. pl. id udikufra. Rac. kfr.

adil, ⲁⲗⲓⲁ, n.m. (a-, u-, φ-). *Raisin*. *Adil n udṣar, *Ephedra (ephedra distachia)*. *Adil n uṣəmmum, *La groseille, le groseillier*. *Adil n wuccən, *La belladone*. pl. idilən (i-, i-, φ-). Rac. dl.

adilaṭa, ⲁⲗⲓⲁⲕⲓⲁⲣⲁ, n.m. (a-, u-, φ-). *Dilatation (terme technique)*. pl. id udilaṭa. Rac. dlt.

adim, ⲁⲗⲓⲁ, n.m. (a-, u-, φ-). *Qualification*. On dit aussi tidimt. pl. id udim. Rac. dmi.

adimməy, ⲁⲗⲓⲁⲕⲓⲁ, n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Suppliant, adjurant*. pl. idimmay (i-, i-, φ-), f. tadimməyt (ta-, t-), pl. tidimmay (ti-, t-). Rac. dmy.

aḍinar, ⲁⲗⲓⲁⲕⲓⲁ, n.m. (a-, u-, φ-). *Dinar*. pl. iḍinarən (i-, i-, φ-).

aḍiq, ⲁⲗⲓⲁⲕⲓⲁ, n.m. (a-, u-, φ-). *Mécontentement, fait de boudier*. pl. iḍiqən (i-, i-, φ-). Rac. dqi.

aḍirar, ⲁⲗⲓⲁⲕⲓⲁ, n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Long*. *Ass aḍirar. *Tout au long de la journée*. *Ass aḍirar illa issawal. *Il parlait pendant toute la journée*. pl. iḍirarən (i-, i-, φ-), f. taḍirart (ta-, t-), pl. tidirarin (ti-, t-). *Rq. Ce mot ne s'utilise que dans l'expression ass aḍirar. Rac. dṛ.

adisəy, ⲁⲗⲓⲁⲕⲓⲁ, n.m. (a-, u-, φ-). *Moustique*. *Aqəmmum n tidisəyt! *Tête de moustique!* (Façon affective de s'énervier contre quelqu'un ou d'insulter quelqu'un). pl. idisay (i-, i-, φ-), femelle, tadisəyt (ta-, t-), pl. tidisay (ti-, t-). Rac. ds.

adiw, ⲁⲗⲓⲁⲕⲓⲁ, n.m. (a-, u-, φ-). *Durée*. pl. idiwən (i-, i-, φ-). *syn. ikka. Rac. dw.

adiwanəy, ⲁⲗⲓⲁⲕⲓⲁ, n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Douanier*. pl. idiwanəyyən (i-, i-, φ-), f. tadiwanəyt (ta-, t-), pl. tidivanəyyin (ti-, t-). Rac. dwn.

adiwən, ⲁⲗⲓⲁⲕⲓⲁ, n.m. (a-, u-, φ-). *Déjouanement*. pl. id udiwən. Rac. dwn.

adjaḥ, ⲁⲗⲓⲁⲕⲓⲁ, n.m. (a-, u-, φ-). *Tonnerre*. *Illa udjaḥ. *Il y a le tonnerre*. pl. idujaḥ (i-, i-, φ-). Rac. dj.

adjibutəy, ⲁⲗⲓⲁⲕⲓⲁ, n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Djiboutien*. pl. idjibutəyyən (i-, i-, φ-), f. tadjibutəyt (ta-, t-), pl. tidjibutəyyin (ti-, t-).

adjəw, ⲁⲗⲓⲁⲕⲓⲁ, v.intr. (Conj. 66). *Faire des achats, des emplettes*. *Ad ifṣəy ad yadjəw. *Il sort pour faire des achats*. syn. xəy. Rac. djw.

adəkkəb, ⲁⲗⲓⲁⲕⲓⲁ, n.m. (a-, u-, φ-). *Fait d'attiser*. pl. id udəkkəb. Rac. dkb.

adəkkəm, ⲁⲗⲓⲁⲕⲓⲁ, n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de toucher en guise de signe*. *Fig. *Corruption*. pl. id udəkkəm. Rac. dkm.

adəkkən, ⲁⲗⲓⲁⲕⲓⲁ, n.m. (a-, u-, φ-). *Compactage*. *Fig. *Pilonnage*. pl. id udəkkən. *syn. aḍamma. Rac. dkn.

adəkki, ⲁⲗⲓⲁⲕⲓⲁ, n.m. (a-, u-, φ-). *Dégustation, fait de siroter*. pl. id udəkki. Rac. dki.

adəkki, ⲁⲗⲓⲁⲕⲓⲁ, n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de poignarder*. pl. id udəkki. Rac. dki.

adəkkəs, ⲁⲗⲓⲁⲕⲓⲁ, n.m. (a-, u-, φ-). *Surcharge, densité, compression*. pl. id udəkkəs. voir aussi abənkəl, asfay, abənkəl, akəbbəs, adbaz, agəlləs, assfəy, tutcuṣt, agəlgəl. Rac. dks.

adəkkʷay, ⲁⲗⲓⲁⲕⲓⲁ, n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Transporteur*. pl. idəkkʷayən (i-, i-, φ-), f. taḍəkkʷayt (ta-, t-), pl. tidəkkʷayin (ti-, t-). Rac. dwy.

adəkkʷər, ⲁⲗⲓⲁⲕⲓⲁ, n.m. (a-, u-, φ-). *Fécondation, insémination* (ne se dit que des plantes). pl. id udəkkʷər. *syn. asirər. Rac. dkw.

adlal, ⲁⲗⲓⲁⲕⲓⲁ, n.m. (a-, u-, φ-). *Chaînette*. pl. idlalən (i-, i-, φ-). Rac. dl.

adlas, ⲁⲗⲓⲁⲕⲓⲁ, n.m. (a-, u-, φ-). *Plafond, dallage*. pl. idulas (i-, i-, φ-). Rac. dls.

adlaṣ, ⲁⲗⲓⲁⲕⲓⲁ, n.m. (a-, u-, φ-). *Refuge, abri, cachette, fait de se réfugier*. pl. id uḍlaṣ. Rac. dls.

adəlhəy, ⲁⲗⲓⲁⲕⲓⲁ, n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Plat, trapu, écrasé*. pl. idəlhəy (i-, i-, φ-), f. taḍəlhəyt (ta-, t-), pl. tidəlhəy (ti-, t-). Rac. dlh.

adil, ⲁⲗⲓⲁⲕⲓⲁ, n.m. (a-, u-, φ-). *Membre*. pl. idla (i-, i-, φ-). Rac. dl.

adlib, ⲁⲗⲓⲁⲕⲓⲁ, n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Ennemie, adversaire, adverse*. *Prov. Arbib d adlib. *Le beau-fils est un ennemi*. Se dit pour montrer le rapport très violent entre une femme et le fils de son mari. pl. idlibən (i-, i-, φ-), f. taḍlibt (ta-, t-), pl. tidlibin (ti-, t-). *syn. rēg, acəngu. Rac. dlb.

adlil, ⲁⲗⲓⲁⲕⲓⲁ, n.m. (a-, u-, φ-). *Invocation*. *Fig. *Corruption*. Iggur

day s udli. *Il ne travaille qu'avec la corruption*. pl. idlilən (i-, i-, φ-). Rac. dli.

adəllaq, ⲁⲗⲓⲁⲕⲓⲁ, n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Adulateur, sournois*. pl. idəllaqə (i-, i-, φ-), f. tadəllaqt (ta-, t-), pl. tidəllaqin (ti-, t-). Rac. dlq.

adəllie, ⲁⲗⲓⲁⲕⲓⲁ, n.m. (a-, u-, φ-). *Façonnage (résultat du façonnage)*. *Fig. *Gifle, taloche*. pl. idəllieən (i-, i-, φ-). Rac. dle.

adəlləq, ⲁⲗⲓⲁⲕⲓⲁ, n.m. (a-, u-, φ-). *Bassesse, indignité, servilité, infamie, ignominie, adulation, flagornerie*. pl. id udəlləq. *syn. aḥidd, ihillan. Rac. dlq.

adəlləe, ⲁⲗⲓⲁⲕⲓⲁ, n.m. (a-, u-, φ-). *Façonnage (action de façonner)*. pl. id udəlləe. Rac. dle.

admam, ⲁⲗⲓⲁⲕⲓⲁ, n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Rouge-brun*. *Admam, -admam n Sli u Sliman, -admam n at Σmər, -tadmamt n Həmmu Σdəyya, -tadmamt lḥurra, Variétés de dattes de couleur rouge-brune et de faible qualité voir Annexes / tiyni. pl. idumam (i-, i-, φ-), f. tadmamt (ta-, t-), pl. tidumam (ti-, t-). On dit aussi adəmmam. pl. idəmmamən (i-, i-, φ-), f. tadəmmamt (ta-, t-), pl. tidəmmamin (ti-, t-), voir aussi adəymum, abərcan, aḥərdan, suqqaṣ, abəxxan. Rac. dm.

admar, ⲁⲗⲓⲁⲕⲓⲁ, n.m. (a-, u-, φ-). *Abnégation*. pl. id udmār. Rac. dmr.

admaṣ, ⲁⲗⲓⲁⲕⲓⲁ, n.m. (a-, u-, φ-). *Utilisation abusive de gros moyens*. pl. id udmār. Rac. dmr.

admaṣ, ⲁⲗⲓⲁⲕⲓⲁ, n.m. (a-, u-, φ-). *Brouillage*. pl. id udmāṣ. Rac. dms.

admae, ⲁⲗⲓⲁⲕⲓⲁ, n.m. (a-, u-, φ-). *Convoitise*. pl. id udmāe. Rac. dme.

adməj, ⲁⲗⲓⲁⲕⲓⲁ, n.m. (a-, u-, φ-). *Amas de pus au niveau des gencives*. voir aussi awləss. pl. idməj (i-, i-, φ-). Rac. dmj.

adəmmam, ⲁⲗⲓⲁⲕⲓⲁ, n.m. et adj. (a-, u-, φ-). voir admam.

adəmmae, ⲁⲗⲓⲁⲕⲓⲁ, n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Convoiteur*. pl. idəmmaeən (i-, i-, φ-), f. taḍəmmaet (ta-, t-), pl. tidəmmaein (ti-, t-). Rac. dme.

admər, ⲁⲗⲓⲁⲕⲓⲁ, n.m. (a-, u-, φ-). *Poitrine, avant-train d'une grosse*

bête. pl. idmarən (i-, i-, φ-). Rac. dmr.

admu₁, oAE8,

n.m. (a-, u-, φ-). *Conception, perception, image, souvenir.* *Immut udyu iqqim udmu. *Le mal est parti, l'image / le souvenir reste. On n'oublie rien.* pl. idmutən (i-, i-, φ-). Rac. dm₃.

admu₂, oAE8,

n.m. (a-, u-, φ-). *La gazelle dorcas ou gazelle dorcade (Gazella dorcas).* pl. idmutən (i-, i-, φ-). femelle, tadmutt (ta-, t-). pl. tidmutin (ti-, t-). voir aussi izərzər, azənkud, afəctal, awdad. Rac. dm₄.

aqmu, oEC8,

n.m. (a-, u-, φ-). *Le mouton des champs.* pl. idmutən (i-, i-, φ-). Rac. dm₃.

admumən, oAE8CI,

n.m. (a-, u-, φ-). *Etat de ce qui est huilé ou gras.* *Admumən n yixəf. *Graisse des cheveux.* pl. id udmumən. Rac. dmn.

adən, oAI,

v.tr. (Conjg. 66). *Couvrir, envelopper, cacher.* *v.intr. *Cacher par son autorité.* *Yudn ayyum. *Il a couvert le pain.* *Yudən f yumas. *Il a défendu son frère.* *Adn iyi! *Couvrez-moi!* *Adn utcu! *Couvrez le couscous/voir aussi dəl.* Rac. dn₂.

aqən, oEI,

v.intr. (Conjg. 66). *Tomber malade, dépérir, ulcérer.* *Yudn uqad inuy. *Mon doigt est malade.* *anl. jəy, hjaə. voir aussi mmundəə, waqqəs. Rac. dn₁.

aqnay, oElo5,

n.m. (a-, u-, φ-). *Grossissement, engraissement.* pl. id uqnay. Rac. dny.

adəndən, oAIAl,

n.m. (a-, u-, φ-). *Vibration, résonance.* pl. id udəndən. Rac. dn₃.

adəppəb, oAΘΘ8Θ,

n.m. (a-, u-, φ-). pl. id udəppəb. voir adəbbəb.

adəppər, oEΘΘQ,

n.m. (a-, u-, φ-). pl. id udəppər. voir adəbbər.

adəppəy, oEΘΘ5,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). pl. idəppiyən (i-, i-, φ-) / idəppay (i-, i-, φ-), f. taqəppəyt (ta-, t-), pl. tidəppiyin/tidəppay (ti-, t-). voir adəbbəy.

adəppuz, oEΘΘ88,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). voir adəbbuz.

adəqqis, oAEZZO,

n.m. (a-, u-, φ-). *Cire.* pl. idəqqisən (i-, i-, φ-). Rac. dqs.

adər, oAO,

v.tr.ind. (Conjg. 66). *Appuyer, presser, égorguer.* *v.tr.dir. *Rincer, tremper, immerger.* *v.intr. *Suer fortement.* *Adr i tflwt! *Appuie sur la porte!* *Adr i tuffəyt! *Presse le bouton!* *Yudr i tili nəs. *Il a égorgé sa brebis.* *Yudr ayyum ukk atay. *Il a trempé le pain dans le thé.* *Ltiy udrəy. *Je suis tout mouillé de sueur.* *Day adr as! Litrl. (Seulement comprime-la). Expression qui signifie *Il faut avaler la pilule. *Tudr azəttə nəs. Litrl. (Elle a appuyé sur son métier à tisser). *Elle a débobiné son métier à tisser après l'avoir bobiné. Elle a repris son tissage ou elle a repris le travail.* Rac. dr.

adra, oEQo,

n.m. (a-, u-, φ-). *Clémence.* pl. idran (i-, i-, φ-). Rac. dr₉.

adraf, oEQoH,

n.m. (a-, u-, φ-). *Etat d'un piège qui est bien posé.* *Fig. *Attention, alerte.* pl. id uqraf. Rac. drf.

adrali, oEQoA,

n.m. (a-, u-, φ-). *Usure, dégradation (s'utilise surtout en parlant des meules, moulins ou outils de concassage), perte des aspérités.* pl. id uqrah. Rac. drh.

adran, oEQoI,

n.m. (a-, u-, φ-). *Changement, détournement, déviation, substitution, inversion.* *Fig. *Grossissement.* pl. id uqran. Rac. drn₁.

adraq, oEQoQ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Montagne, mont.* pl. iduqar (i-, i-, φ-). dim. taqraqt (ta-, t-). pl. tiduqar (ti-, t-). Rac. r₁.

adray, oAOo5,

n.m. (a-, u-, φ-). *Répudiation, expulsion.* pl. id udray. voir aussi aqraf, ulfan, adhay, adərrəm. Rac. dry.

adrae, oAOoH,

n.m. (a-, u-, φ-). *Ruée.* pl. id udrae. Rac. dre.

adərbal, oAΘΘoH,

n.m. (a-, u-, φ-). *Haillon, loque.* pl. idərbalən (i-, i-, φ-), f. tadərbalt (ta-, t-), pl. tidərbalin (ti-, t-). Rac. drbl.

adərbəl, oAΘΘH,

n.m. (a-, u-, φ-). *Accoutrement.* pl. id udərbəl. Rac. drbl.

adərdəq, oEQEZ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Explosion, éclatement.* pl. id udərdəq. *syn. iqqas. Rac. drdq.

adərdər, oAOLo,

n.m. (a-, u-, φ-). *Viscosité, consistance.* pl. id udərdər. On dit aussi, par expressivité, [adərdər]. Rac. tr₄.

adərdər, oEQEQ,

n.m. (a-, u-, φ-). pl. id udərdər. voir adərdər. Rac. tr₄.

adərdur, oEQE8Q,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Sourd, isolant sonore.* *Uttub n ucall d adərdur. *Les briques en terre sont des isolants sonores.* *Ayən n urgaz u-lli d adərdur. *Cet homme-là n'est pas sourd.* *Azday adərdur. *Palmier mâle dont le pollen est visqueux et de ce fait inutile pour l'insémination.* pl. idərdar (i-, i-, φ-), f. taqərdurt (ta-, t-), pl. tidərdar (ti-, t-). Rac. dr₃.

adri, oAOS,

n.m. (a-, wa-, a-). *Engelure.* *Tiyni ttaqqən idra. *Les dattes guérissent les engelures.* On dit adri ou idri. pl. idra (i-, yi-, i-). Rac. dr₁.

adrim, oAOSI,

n.m. (a-, u-, φ-). *Dirham, argent, monnaie.* pl. idrimən (i-, i-, φ-). Rac. drn₃.

adrisa, oAOSΘo,

n.m. (a-, u-, φ-). *Dressage (terme utilisé en maçonnerie).* pl. id udrisa. Rac. drs.

adriz, oAOS8,

n.m. (a-, u-, φ-). *Trace, empreinte.* *Adriz n iduqan. *Empreinte digitale.* pl. idrizən (i-, i-, φ-). Rac. drz₂.

adənnan, oAOLoI,

n.m. (a-, u-, φ-). *Châtaignes.* pl. idənnan (i-, i-, φ-). Rac. drn.

adərraq, oEQQoZ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Rideau, voile, vélum, clôture.* pl. idərraqən (i-, i-, φ-), dim. taqərraqt (ta-, t-), pl. tidərraqin (ti-, t-). Rac. drq.

adərrəs, oEQQoO,

n.m. (a-, u-, φ-). *Fossé, fosse.* *Fig. *Toilette.* pl. idərrəsən (i-, i-, φ-). Rac. drs₅.

adərrəg, oAOOX,

n.m. (a-, u-, φ-). pl. id udərrəg. voir adərrəq₄.

adərrəh, oAOLoA,

n.m. (a-, u-, φ-). *Étalage, application, éviction, falsification.* pl. id udərrəh. *syn. afsar. Rac. drh.

adərrəm, oAOLoE,

n.m. (a-, u-, φ-). *Bousculade, fait de pousser avec force.* *Fig. *Acte non raisonné ou irréfléchi.* pl. id udərrəm. voir aussi aqhidaw, asəlləy, aqraf, adhay. Rac. drn₁.

adərrəq, oEQQoZ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Voilage, dissimulation, cachette.* On entend aussi. [adərrəq]. pl. id udərrəq. Rac. drq.

adərrəs, oEQQO,

n.m. (a-, u-, φ-). *Dérangement.* pl. id udərrəs. Rac. drs₃.

adərrəz, oAOLo8,

n.m. (a-, u-, φ-). *Tapage.* *Fig. *Danse maladroite.* pl. id udərrəz. Rac. drz₁.

adərəs, oEQO,

n.m. (a-, u-, φ-). *Entrave, dispositif empêchant le veau ou l'agneau de têter.* pl. idərəsan (i-, i-, φ-). Rac. drs₄.

adruqa, oEQ8Xo,

n.m. (a-, u-, φ-). *Droque.* pl. id uqruqa. Rac. drg.

adrum, oAOL8I,

n.m. (a-, u-, φ-). *Clan.* pl. idrumən (i-, i-, φ-). Rac. drn₄.

adruş, oEQ8O,

n.m. (a-, u-, φ-). *Animal sauvage, animal méchant et cruel.* pl. idruşən (i-, i-, φ-). *syn. awəqqas. Rac. drs₆.

adərwac, oAOLIC,

n.m. (a-, u-, φ-). *Comportement crédule.* pl. id udərwac. Rac. drwc.

adərwic, oAOLIC8,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Crédule.* pl. idərwicən (i-, i-, φ-), f. tadərwicet (ta-, t-), pl. tidərwicin (ti-, t-). Rac. drwc.

adəryal, oEQYOI,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Aveugle.* *Mar cəkk d adəryal? *Es-tu aveugle?* *Buşəyyar u d adəryal! *Ce tami est fin.* *Adəryal n tiqt. *Borgne.* pl. idəryalən (i-, i-, φ-), f. taqəryalt (ta-, t-), pl. tidəryalin (ti-, t-). *ant. ungil. Rac. dryl.

adəryəl, oEQYH,

n.m. (a-, u-, φ-). *Cécité.* pl. id udəryəl. *ant. angal. Rac. dryl.

adəryəy₁, oAQY5,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Marron.* pl. idəryay (i-, i-, φ-), f. tadəryəyt (ta-, t-), pl. tidəryay (ti-, t-). Rac. ry₂.

adəryəy₂, oAQY5,

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de devenir marron.* pl. id udəryəy. Rac. ry₂.

adşar, oEOoQ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Insolence, manque de respect, irrespect, désobéissance.* pl. id udşar. Rac. dşr.

adu, oE8,

n.m. (a-, wa-, a-). *Vent, air.* *Illa waqu. *Il y a du vent / Il fait du vent.* *Adu-y-aşəmmaq. *Un vent froid.*

«Issuḍ waḍu. Le vent a soufflé. »Yut in waḍu. Ils ont eu un coup de vent. / Ils sont malades à cause du vent. »D aḍu nwəm! Litrl. (C'est votre vent!) C'est votre chance! »Itəgg aḍu. Il fait du vent (façon polie de dire "il pète") »Izwa d waḍu. Litrl. (Il est parti avec le vent). Il a suivi la mode ou l'esprit du temps. Il est dans le vent. »Izədm as dd waḍu. Litrl. (Le vent lui a bûché). Il a une grande chance. »Yisi t waḍu. Litrl. (Il a été pris par le vent). Il n'est plus à l'ordre du jour. Il est dépassé par le temps. »Ad tafd aḍu! Tu trouveras du vent (rien). »Sica n waḍu. Aïcha du vent. Rien, personne. Idju tiddart nns i Sica n waḍu. Il n'a laissé sa maison à personne. »Tutra n waḍu. Prière du vent (voir Annexes / aḍu). »Prov. Issuḍ waḍu tsəṛḍ as tḥuṣəyyart. Le vent souffle, le crible l'arrête. Se dit d'une personne qui soutient une autre erronée. pl. id waḍu. *syn. azzwu. voir aussi arifəy, zzəfzaf, aəjjaj, tzigəy. Rac. d₃.

aḍubla, oE80No,
n.m. (a-, u-, φ-). *Dédoublement, fait de doubler, redoublement*. pl. id uḍubla. *syn. ardaf. Rac. d₁l.

aḍuf, oA8H,
n.m. (a-, u-, φ-). *Délai de viduité d'une femme suite au décès de son mari. Dans la région de Figuig, ce délai est de quatre mois.* *Syn. Takk^wayt. *Rq. Ce mot est très rare. pl. idufan. Rac. d₃.

aḍuffəz, oA8H.H.H,
n.m. (a-, u-, φ-). *Entorse*. pl. id uḍuffəz. Rac. f₃.

aḍuhda, oA80A0,
n.m. (a-, u-, φ-). *Exténuation*. pl. id uḍuhda. Rac. dh₁.

aḍukəl, oA8RM,
n.m. (a-, u-, φ-). *Fréquentation, accompagnement, escorte*. pl. id uḍukəl. Rac. d₁l.

aḍumdəz, oA8C.A.H,
n.m. (a-, u-, φ-). *Vie de fortune, fait de languir ou de survivre*. pl. id uḍumdəz. Rac. dmdz.

aḍuminikəy, oE8C.CI.CK,
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Dominicain*. pl. iḍuminikəyyən (i-, i-, φ-), f. taḍuminikəyt (ta-, t-), pl. tiḍuminikəyyin (ti-, t-). Au féminin, ce mot signifie aussi *dominicain (la langue)*.

aḍumən, oE8CI,
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de jouer au domino*. pl. id uḍumən. Rac. dmn.

aḍunan, oA8I0I,
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Grave(voix)*. pl. idunan (i-, i-, φ-), f. tadunant (ta-, t-), pl. tidunan (ti-, t-). Rac. d₃.

aḍundəl, oE8IEH,
n.m. (a-, u-, φ-). *Le flou*. pl. id uḍundəl. Rac. dndl.

aḍur, oA8O,
n.m. (a-, wa-, a-). *Citation, discours*. »Niway dd cəkk ukk aḍur. Nous t'avons évoqué dans notre entretien. pl. aḍurən (a-, wa-, a-). *syn. abdar. Rac. dr₂.

aḍur, oE8Q,
n.m. (a-, u-, φ-). *Tour, balade, pivotement, rotation*. »Ayyul n uḍur. Ane tenu au centre jouant le rôle de l'axe ou du pivot autour duquel tournent les autres ânes lors du dépiquage de blé. - Homme, sans grande utilité. pl. id uḍur. *syn. tuḍurt, amunnəḍ, aməḍrən, uḍrin. Rac. dr₆.

aḍurḍəz, oE8QEQ,
n.m. (a-, u-, φ-). *Surdité*. pl. id uḍurḍəz. On dit aussi titturḍəz. voir aussi aguzgəz. Rac. d₃.

aḍuyyət, oA8Y.Y.T,
n.m. (a-, u-, φ-). *Frisson*. pl. id uḍuyyət. Rac. dyt.

aḍəw, oAII,
v.intr. (Conj. 66). *Se préparer*. »Llan ttadwn ad ffəyən. Ils se préparent pour sortir. Rac. dw₁.

aḍwal, oAII0I,
n.m. (a-, u-, φ-). *Retour*. »Aḍwal n waman / yiyəz. La décrue. pl. id uḍwal. Rac. dw₁.

aḍəwwar, oEIIU0Q,
n.m. (a-, u-, φ-). *Hameau*. pl. iḍəwwarən (i-, i-, φ-), dlm. taḍəwwart (ta-, t-), pl. tiḍəwwarin (ti-, t-). Rac. dwt.

aḍəwway, oAIIU0Y,
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Bavard*. pl. iḍəwwayən (i-, i-, φ-), f. tadəwwayt (ta-, t-), pl. tiḍəwwayin (ti-, t-). Rac. dy₃.

aḍəwwəc, oAIIU0C,
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de prendre une douche*. pl. id uḍəwwəc. Rac. dc₂.

aḍəwwir, oEIIU0Q,
n.m. (a-, u-, φ-). *Tour, cercle, boucle*. pl. iḍəwwirən (i-, i-, φ-), dlm. taḍəwwirt (ta-, t-), pl. tiḍəwwirin (ti-, t-). Rac. d₃.

adxac, oAX0C,
n.m. (a-, u-, φ-). *Pénétration, enfoncement*. pl. id udxac. Rac. dxc.

adxal, oAX0I,
n.m. (a-, u-, φ-). *Asile, refuge*. pl. id udxal. Rac. dxl.

adxas, oAX00,
n.m. (a-, u-, φ-). *Liberté, fait d'être libre*. pl. id udxas.

Rac. dxs₂.

adəxməc, oAXC,
n.m. (a-, u-, φ-). *Rhume, état de la personne enrhumée*. pl. id uḍəxməc. *syn. azuxləl. Rac. dxc.

adəxmuc, oAXC8C,
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Personne enrhumée*. pl. iḍəxmucən (i-, i-, φ-), f. tadəxmuct (ta-, t-), pl. tiḍəxmucin (ti-, t-). *syn. zaxlal. Rac. dxc.

adəxs, oAX0,
n.m. (a-, u-, φ-). *Le premier lait après la mise bas d'une vache ou d'une brobis, colostrum*. pl. idxas (i-, i-, φ-) / idxisən (i-, i-, φ-). Les jeunes disent [adxs], les âgés [adxs]. Rac. dxs₁.

adzirəy, oAXX0Y,
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Algérien*. pl. idzirəyyən (i-, i-, φ-), f. tadzirəyt (ta-, t-), pl. tidzirəyyin (ti-, t-).

adəzzi, oAXX0Z,
n.m. (a-, u-, φ-). *Forge, fonderie*. pl. idəzzitən (i-, i-, φ-). *syn. aḍəzəq. Rac. dz₁.

adəzan, oA00I,
n.m. (a-, u-, φ-). *Dissuasion*. pl. id uḍəzan. Rac. den.

aḍəan, oE00I,
n.m. (a-, u-, φ-). *Traversée, passage*. pl. id uḍəan. On dit taḍəant ou aḍəan. Rac. den.

adəədəz, oA00A0,
n.m. (a-, u-, φ-). *Accumulation*. pl. id uḍəədəz. Rac. dc.

adəəəm, oA000C,
n.m. (a-, u-, φ-). *Cale, soutien*. pl. id uḍəəəm. *syn. illal. Rac. dem.

adəəəz, oA000Z,
n.m. (a-, u-, φ-). *Déjeuner*. pl. id uḍəəəz. (Se dit en état de nervosité). Rac. dez.



aḍyay n nnwi

aḍyay, oE00Y,
n.m. (a-, u-, φ-). *Roche, pierre*. »Aḍyay n nnwi. Pilon en pierre polie utilisé pour écraser les noyaux de

dattes. pl. iḍyay (i-, i-, φ-). voir aussi ayun, qabu, azru, azrar, akurəy, aḥəmmanəy, afətciq. Rac. d₃.

adəyḍəy, oA0Y0Y,
n.m. (a-, u-, φ-). *Écrasement*. pl. id uḍəyḍəy. Rac. dgdz.

adəyməm, oA0Y0C,
n.m. (a-, u-, φ-). *État de ce qui est très bronzé*. pl. id uḍəyməm. Rac. dym.

adəymum, oA0Y0C,
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Très bronzé (se dit des hommes uniquement)*. pl. iḍəymam (i-, i-, φ-), f. tadəymumt (ta-, t-), pl. idəymam (ti-, t-). voir aussi abərcan, adəmmam, abəxxan, admam, aḥərdan, suqəy. Rac. dym.

aḍy, oA0Y,
n.m. (a-, u-, φ-). *Le mal*. »Immut umy, iqqim uḍy. Le bien est parti, le mal est resté. Les mauvaises herbes poussent toujours. »Immut uḍy iqqim uḍmu. La blessure passe, le souvenir reste. pl. idyutən (i-, i-, φ-). Rac. dy₁.

adəyyəz, oA0Y0Z,
n.m. (a-, u-, φ-). *Déjeuner*. pl. id uḍəyyəz. *syn. aməcli. Rac. dyz.

af, oH,
v.tr. (Conj. 65). *Trouver, découvrir*. »Af yras. Être disposé, sans occupation. »Wi yufən. Expression qui signifie "puisse" utilisé pour exprimer un vœu ou un souhait. »Wi yufin ad izəz tayla! J'espère voir l'oasis. »Ufin idjən n yitri day ass u. Ils viennent de découvrir une étoile. »Ufiy abrid. J'ai trouvé le chemin. »Ufiy iman uy i tiddart n Pali. Je me suis trouvé dans la maison de Pali. »Tzəwrad al d ul tufid. Tu es infiniment gros. »Cəkk, day tuf cəkk yəmmac! Litrl. (Toi, ta mère t'a trouvé). Sous-entendu "Elle n'a pas accouché de toi ou tu n'es pas cher pour elle." »Təqqard day may tufid! Tu dis n'importe quoi! »Prov. Tiwafan iləyman al tiwarran. On trouve des chameaux et on les rend. Les chameaux se trouvent et se remettent à leurs propriétaires. Une chose qui n'est pas de notre propriété doit être rendue à son propriétaire. Il ne faut pas convoiter ce qu'on n'a pas. *ant. ssicəl, ssəhməl, ssəerəq. syn. agəz. Rac. f₁.

afadda, oH0A0A,
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de poser une condition*. Rac. fd₃.

afafa, oH0H0,
n.m. (a-, u-, φ-). *Tâtonnement*. pl. id ufafa. Rac. f₉.

afagəm, oH0XC,
n.m. (a-, u-, φ-). *Déraison, erreur, fait de déraisonner*. pl. id ufagəm. Rac. fgm.

afdid, ⲟⲩⲉⲛⲥⲉ,
n.m. (a-, u-, ⲡ-). *La tique, le polype*. •Fig. *Obèse*. pl.
iffidən (i-, i-, ⲡ-). dim. tafdidt (ta-, t-), pl. tifdidin

afilləw, օԻՏԱՄԱՍ, n.m. (a-, u-, Φ -). *Entrebâillement, entrouverture, (le fait de s'entrouvrir ou de s'entrebâiller)*. •Rq. Ne pas confondre avec **abilləw**. pl. id **ufilləw**. Rac. **flw**.

afækkær, oHRRQ.

afølsøf, o3H03H.

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de philosopher, philosophie*. pl. id ufəlsəf. Rac. flsf.

aflat, oHMoE,
n.m. (a-, u-, φ-). pl. id uflat. voir afalta. Rac. flj.

afəlyuș, oHMY8O,
n.m. (a-, u-, φ-). voir afəryuș. pl. ifəlyuș (i-, i-, φ-).
•syn. afəreus. Rac. ys.

afəndəg, oHIAx,
n.m. (a-, u-, φ-). *Guise*. pl. id ufəndəg. Rac. fndg.

afəndi, oHIAx,
n.m. (a-, u-, φ-). *Crayon destiné à tarder / maquiller les yeux*. pl. ifənda (i-, i-, φ-). Rac. fndi.

afənnəc, oHIIcE,
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait d'avoir un petit nez*. pl. id ufənnəc. Rac. fnc.

afənnic, oHIIcE,
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Personne ayant un petit nez*. pl. ifənnicən (i-, i-, φ-), f. tafənnict (ta-, t-), pl. tifənnicin (ti-, t-). voir aussi fundu. Rac. fnc.

afənnəklu, oHIIKMS,
n.m. (a-, u-, φ-). *Ciseau (lame d'acier trempé dont l'une des extrémités est taillée en biseau)*. pl. ifənnəkla (i-, i-, φ-). voir aussi imidi, jij. Rac. fnkl.

afəntəz, oHIEK,
n.m. (a-, u-, φ-). *Guise, bien être*. pl. id ufəntəz. Rac. fntz.

afqar, oHEoQ,
n.m. (a-, u-, φ-). *Crevaillon, fuites ou pertes (mécanique, pneumatique, hydraulique)*. pl. id ufqar. Rac. fqr.

afqir, oHEZO,
n.m. (a-, u-, φ-). *Ascète, fakir, vieillard*. pl. ifqirən (i-, i-, φ-), f. tafqirt (ta-, t-), pl. tifqirin (ti-, t-). Rac. fqr.

afər, oHQ,
n.m. (a-, wa-, a-). *Feuille, pan, volet*. •Afər n ləkrəb. *Une feuille de choux*. •Afər n usəham. *Un pan de burnous*. pl. afriwən (a-, wa-, a-) / id wafər. voir aussi afriw, tifəryt, akəckac, tawriqt. Rac. frj.

afrac, oHOoE,
n.m. (a-, u-, φ-). *Révélation, divulgation*. pl. id ufrac. Rac. frc.

afraq, oHQoE,
n.m. (a-, u-, φ-). *Balayage, balayures, annihilation*. pl. id ufrac. Rac. frd.

afrah, oHQoA,
n.m. (a-, u-, φ-). *Joie*. pl. id ufrac. On dit afrah ou

ifərh. Rac. fjh.

afram, oHQoE,
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait d'édenter*. pl. id ufram. Rac. frm.

afran, oHOoI,
n.m. (a-, u-, φ-). *Tri, criblage*. pl. id ufran. Rac. frm.

afraŋsawəy, oHQoIooU,
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Français*. pl. afraŋsawəyyən (i-, i-, φ-), f. taŋraŋsawəyt (ta-, t-), pl. tiŋraŋsawəyyin (ti-, t-). La langue française est dite taŋraŋsawəyt, taŋraŋsiŋt ou taŋraŋsiŋit.

afraq, HQZ,
n.m. (a-, u-, φ-). *Séparation, monnaie*. pl. id ufrac. Rac. frq.

afaras, oHOoOoO,
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Vertige et nausée suivant la prise de l'eau lorsqu'on a faim*. pl. ifarasən (i-, i-, φ-). Rac. frs.

afaray, oHQoQoY,
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Qui s'effrite*. pl. ifarayən (i-, i-, φ-), f. tafarayt (ta-, t-), pl. tiŋarayin (ti-, t-). Rac. frj.

afrax, oHEoX,
n.m. (a-, u-, φ-). *Écllosion*. pl. id ufrac. Rac. frx.

afray, oHOoY,
n.m. (a-, u-, φ-). *Frontière, limite, lisière, fait de limiter*. •Afray n iyyor. *La lisière du jardin*. •Afray i tiŋawin! Litrl. (Frontière aux yeux!) *Ne me regardez pas!* •Afray illa i tiŋ! Litrl. (La frontière se trouve aux yeux!) *On doit regarder soi-même!* •D afray nwəm! *C'est votre limite / frontière!* pl. ifrayən (i-, i-, φ-). Rac. fry.

afrae, oHQoA,
n.m. (a-, u-, φ-). *Effraction, crue*. pl. id ufrac. Rac. fre.

afray, oHQoY,
n.m. (a-, u-, φ-). *Déclivité, courbature*. •Fig. *Déraillement, torsion, irrégularité*. •Prov. Tazdayt ul tətmitir afray mēs, tətmatar day wənn n wətnas. *Le palmier ne voit pas son anomalie, il ne voit que celle de son frère*. On ne voit que le défaut des autres. pl. id ufrac. Rac. fry.

afərca, oHOcE,
n.m. (a-, u-, φ-). *Liège*. pl. ifərca (i-, i-, φ-). Rac. frc.

afərdaș, oHQEoO,
n.m. (a-, u-, φ-). *Chauve, teigneux*. •Fig. *Terre aride*. pl. ifərdașən (i-, i-, φ-), f. tafərdașt (ta-, t-), pl.

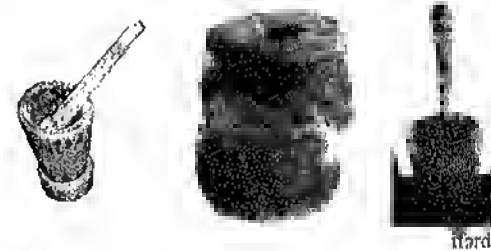
tifərdașin (ti-, t-). Rac. frd.

afərdis, oHOAco,
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Impair, singulier, unité, élément*. pl. ifərdisən (i-, i-, φ-), f. tafərdist (ta-, t-), pl. tiŋfərdisin (ti-, t-). Rac. frds.

afərdaș, oHQEoO,
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait d'avoir une teigne*. pl. id uŋfərdaș. Rac. frd.

afərdaștu, oHQEeEeE,
n.m. (a-, u-, φ-). *Papillon*. •Ad iyy afərdaștu. *Il fera le papillon (nage)*. pl. ifərdașta (i-, i-, φ-). voir aussi taŋnuct. Rac. frj.

afərdu, oHOAe,
n.m. (a-, u-, φ-). *Pilon mortier (pour broyer), contenu d'un pilon*. •Par métonymie ce mot s'utilise pour signifier "tour de contrôle ou de guet". •Fig. *Vétéran, virtuose*. pl. ifərda (i-, i-, φ-), dim. tafərdu (ta-, t-), pl. tiŋfərda (ti-, t-). Rac. frd.



afərday, oHOAeY,
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Impair, singulier*. pl. ifərday (i-, i-, φ-), f. tafərdayt (ta-, t-), pl. tiŋfərday (ti-, t-). Rac. frd.

afrie, oHOcE,
n.m. (a-, a-, u-). *Mouton*. (Mot en usage chez les enfants). voir ufrie. Rac. frc.

afərradəy, oHOoAeY,
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Unique*. pl. ifərradəyyən (i-, i-, φ-), f. tafərradəyt (ta-, t-), pl. tiŋərradəyyin (ti-, t-). Rac. frd.

afərfac, oHQHcE,
n.m. (a-, u-, φ-). *Non équilibré, quelqu'un qui a perdu son équilibre physique, qui tremblote, qui chancelle*. pl. ifərfacən (i-, i-, φ-), f. tafərfact (ta-, t-), pl. tiŋərfacin (ti-, t-). voir aussi ahraraw, aqəfqaf. Rac. frf.

afərfa, oHOHcO,
n.m. (a-, u-, φ-). *Volaille, tout appareil qui vole*. pl. ifərfaən (i-, i-, φ-). Rac. fra.

afərfae, oHQHcE,
n.m. (a-, u-, φ-). *Chancellement, tremblement*.

déséquilibre. pl. id ufərfac. voir aussi ahrirəw, təhrirəw, aqəfqaf, tiffərfact. Rac. frf.

afərfəd, oHOHA,
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de manger sans appétit ou de manger de petites quantités*. pl. id ufərfəd. Rac. frd.

afərfər, oHOHO,
n.m. (a-, u-, φ-). *Vol, envoi*. pl. id ufərfər. Rac. fra.

afərfəy, oHQHQ,
n.m. (a-, u-, φ-). *Froufrouement de l'eau*. pl. id ufərfəy. Rac. frj.

afirəs, oHOcOoO,
n.m. (a-, u-, φ-). *Nouveauté, fraîcheur*. pl. id ufirəs. Rac. frs.

afriw, oHOcU,
n.m. (a-, wa-, a-). *Aile, aileron, hélice*. •Afriwən n utbir uŋəm inən n tmalla. *Les ailes du pigeon sont plus grandes que celles de la tourterelle*. •U d ay dd qqimən wafriwən. *Nous n'avons plus les moyens de bouger*. •Kks afriw n mmic! *Limite un peu la liberté de ton fils!* •Təyyid afriwən? Litrl. (Tu as fait des ailes?). *Tu es indépendant?* •Afriw n usləm. *Nageoire de poisson*. •Tafriwt n wuccən. *Le glateur*. pl. afriwən (a-, wa-, a-), dim. tafriwt (ta-, ta-), pl. tafriwin (ta-, ta-). voir aussi afər, tifəryt. Rac. frj.

afərka, oHOcA,
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Personne aux pieds-nus*. pl. ifərkaən (i-, i-, φ-), f. tafərkaht (ta-, t-), pl. tiŋərkahtin (ti-, t-). Rac. frkh.

afərkae, oHOcO,
n.m. (a-, u-, φ-). *Coquetterie*. pl. id ufərkae. Rac. frks.

afərka, oHOcA,
n.m. (a-, u-, φ-). *Émiettement, éparpillement, débadaie, dissémination*. pl. id ufərka. Rac. frkt.

afərkae, oHOcO,
n.m. (a-, u-, φ-). *Petit de la perdrix*. •Fig. *Morceau de sucre, beau gosse, belle fille*. •Rq. Le sens premier du terme est relativement oublié. Il n'en reste que le sens figuré. pl. ifərkae (i-, i-, φ-) / ifərkaeən (i-, i-, φ-), femelle, /dim./f. tafərkae (ta-, t-), pl. tiŋərkae (ti-, t-). Rac. frks.

afərləy, oHOcMY,
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Infirmier*. pl. ifərləy (i-, i-, φ-), f. tafərləyt (ta-, t-), pl. tiŋərləy (ti-, t-). Rac. frml.

afərqəc, oHQEeE,
n.m. (a-, u-, φ-). *Sabot d'équidé*. •Fig. *Trace*. •Pej. *Pied*. •Ula d afərqəc. *Ne... personne*. pl. ifərqəc (i-,

i-, φ-). On dit indifféremment afərqəc ou afərquc. Rac. frqc.

afərquc, օՀԳՂՏԸ,
n.m. (a-, u-, φ-). pl. ifərqac (i-, i-, φ-). voir afərqəc.

afərrađ, օՀԳԳօԷ,
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Balayeur*. pl. ifərrađən (i-, i-, φ-), f. tafərrađ (ta-, t-), pl. tifərrađin (ti-, t-). voir aussi tisəfrətt. Rac. frđ.

afərran, օՀԳԳօԼ,
n.m. (a-, u-, φ-). *Four, fourneau, boulangerie*. *Prov. Manis d ac dd tus leafəyt ay afərran ? Inna-y-as : "sikk mi inuy". *D'où as-tu pris feu ô four ? Il a dit : "de ma bouche."* Il faut faire attention à ce que l'on dit. Les mots ont un poids. pl. ifərranən (i-, i-, φ-). Rac. frn.

afərrəd, օՀԳԳԼ,
n.m. (a-, u-, φ-). *Pâturage, Fait de manger des côtés de la bouche*. pl. id ufərrəd. *syn. akəssəs. Rac. frd₂.

afərrəhrah, օՀԳԳԼԳօԼ,
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Large*. pl. ifərrəhrahən (i-, i-, φ-), f. tafərrəhrah (ta-, t-), pl. tifərrəhrahin (ti-, t-). *ant. miqfar. Rac. rħg.

afərric, օՀԳԳՏԸ,
n.m. (a-, u-, φ-). *Roche calcaire*. pl. ifərricən (i-, i-, φ-). On dit aussi ifərric. Rac. fre₂.

afərrəj, օՀԳԳԼ,
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de regarder un spectacle ou une scène, spectacle*. pl. id ufərrəj. Rac. frj₁.

afərrəj₂, օՀԳԳԼ,
n.m. (a-, u-, φ-). *Délivrance, rédemption, salut* (sens religieux). pl. id ufərrəj. Rac. frj₂.

afərrəq, օՀԳԳԷ,
n.m. (a-, u-, φ-). *Distribution*. pl. id ufərrəq. Rac. frq.

afərruy, օՀԳԳՏ,
n.m. (a-, u-, φ-). *Quignon, morceau de pain, sandwich, casse-croûte*. pl. ifərruyən (i-, i-, φ-), dim. tafərruyt (ta-, t-), pl. tifərruyin (ti-, t-). Rac. fry₁.

afərrəz, օՀԳԳԺ,
n.m. (a-, u-, φ-). *Distinction, différenciation, clarté, bonne articulation*. pl. id ufərrəz. Rac. frz.

afərsəl, օՀԳԳԼ,
n.m. (a-, u-, φ-). *Craquement*. pl. id ufərsəl. Rac. frsl.

afərsən, օՀԳԳԼ,
n.m. (a-, u-, φ-). *Maîtrise, expertise, excellence*. pl. id ufərsən. Rac. frsn.

afərsəy, օՀԳԳՏ,
n.m. (a-, u-, φ-). *Grosse bûche*. pl. ifərsay (i-, i-, φ-). Rac. frsy.

afərtəş, օՀԳԳԵօԼ,
n.m. (a-, u-, φ-). *Taloché*. pl. ifərtəşən (i-, i-, φ-), dim. tafərtəşt (ta-, t-), pl. tifərtəşin (ti-, t-). Rac. frtş.

afərtəh, օՀԳԳԷԼ,
n.m. (a-, u-, φ-). *Aplatissement*. pl. id ufərtəh. Rac. frth.

afərtəş, օՀԳԳԵօԼ,
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de talocher*. pl. id ufərtəş. Rac. frtş.

afərrəs, օՀԳԳՅԵ,
n.m. (a-, u-, φ-). *Profusion, chute, fait de se détacher ou de se défaire*. pl. id ufərrəs. Rac. frs₃.

afərruy, օՀԳԳՏԳՏ,
n.m. (a-, u-, φ-). *Fragment, miette*. pl. ifərruyən (i-, i-, φ-), dim. tafərruyt (ta-, t-), pl. tifərruyin (ti-, t-). Rac. fr₁.

afərrəy, օՀԳԳՏԳՏ,
n.m. (a-, u-, φ-). *Effritement, égrenage*. pl. id ufərrəy. Rac. fr₁.

afərrux, օՀԳԳՏԽ,
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Poussin, oisillon*. *Afərrux, afərrux n tijənt. Variétés de dattes. voir tiyni. pl. ifərrux(i-, i-, φ-), femelle/f./dim. tafərrux (ta-, t-), pl. tifərrux(ti-, t-). Rac. frx.

afərsən, օՀԳԳԼ,
n.m. (a-, u-, φ-). *Despotisme*. pl. id ufərsən. Rac. fren.

afərsənəy, օՀԳԳՏԼԷ,
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Pharaonique*. pl. afərsənəyyən (i-, i-, φ-), f. tafərsənəyt (ta-, t-), pl. tifərsənəyyin (ti-, t-). Rac. fren.

afərsus, օՀԳԳՏԵ,
n.m. (a-, u-, φ-). voir afərsuy. pl. ifərsas (i-, i-, φ-). Rac. ys.

afərsuy, օՀԳԳՏԵ,
n.m. (a-, u-, φ-). *Peau très sèche et durcie, écaille, dattes non fécondées elle est souvent de grande taille*. pl. ifərsuy (i-, i-, φ-). On dit indifféremment afərsuy ou afərsus. Rac. ys.

afəs, օՀԳ,
v.tr. (Conj. 66). *Fourrer, rembourrer, entasser, bourrer, empailler, enfoncer, enfourner*. *v.tr. Être chargé, bourré, entassé. *Ammu ad nassqəbər tiyni, nəttəfs it i txubay nəs. *Pour conserver les dattes, nous les

tassons / pressons / fourrons dans des jarres spéciales. *Nəttə day illa ittəfəs tadist nəs. *Lui, il ne cesse de bourrer son estomac. *Ayən n təzəqqa, təlla tufəs. Cette chambre est surchargée, bondée. *Yufəs s id juju. Il est rembourré de plumes. *Afy a cəkk afən! Va te faire! (Langage adolescent). voir aussi bbəz, ddəs. Rac. fs₁.

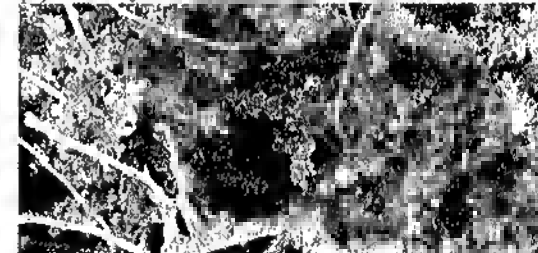
afsar, օՀԳԳօԼ,
n.m. (a-, u-, φ-). *Exposition, étalage, étendage*. pl. id ufsar. On dit aussi afətsar. pl. id ufətsar. Rac. fsr.

afsas₁, օՀԳԳօԼ,
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Léger, agile, bénin, frivole*. pl. ifsasən (i-, i-, φ-), f. tafsast (ta-, t-), pl. tifsasin (ti-, t-). *Afsas n yimi. Bagout. On dit afsas ou afsus. Rac. fs₈.

afsas₂, օՀԳԳօԼ,
n.m. (a-, u-, φ-). *Osier*. pl. ifsasən (i-, i-, φ-). Rac. fs₈.

afsay, օՀԳԳօՏ,
n.m. (a-, u-, φ-). *Fonte*. pl. id ufsay. Rac. fsy.

afəssas, օՀԳԳօօԼ,
n.m. (a-, u-, φ-). Arbre ou arbuste qui pousse sur les zones montagneuses de grande altitude. Son bois est de couleur blanche et il est très léger d'où son nom. Il a une odeur très forte et irritante. Ses feuilles sont d'un vert clair. Il n'est pas apprécié par le troupeau. Il est très présent dans la montagne Grouz. pl. ifəssasən (i-, i-, φ-). Rac. fs₈.



afəssas

afəssir, օՀԳԳօՏԵ,
n.m. (a-, u-, φ-). *Exposé, exposition*. pl. ifəssirən (i-, i-, φ-). Rac. fsr.

afsus, օՀԳԳօԼ,
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). pl. ifsusən (i-, i-, φ-), f. tafsust (ta-, t-), pl. tifsusin (ti-, t-). voir afsas.

afac, օՀԳԳօԷ,
n.m. (a-, u-, φ-). *Ouverture, détachement, dévissage, démontage, dénouement, desserrement, délivrance, vidage*. pl. id uftac. Rac. ftc₁.

afal, օՀԳԳօԼ,
n.m. (a-, u-, φ-). *Huilage, onction*. pl. id uftal. Rac.

fl₁.

afatac, օՀԳԳօօԷ,
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Désagrégeant*. pl. ifatacən (i-, i-, φ-), f. tafatact (ta-, t-), pl. tiftatacin (ti-, t-). Rac. flc₁.

afax, օՀԳԳօԽ,
n.m. (a-, u-, φ-). *Écllosion, écrasement*. pl. id uftax. Rac. ftx.

afətcıq, օՀԳԳՏԷ,
n.m. (a-, u-, φ-). *Motte de terre*. pl. ifətcıqən (i-, i-, φ-). On dit par métaphore afətcıq. pl. ifətcıqən (i-, i-, φ-). voir aussi ađyay, qabu, azru, azra, akurəy, arəmunəy, ayun, aħəthut. Rac. ftcq / fctq.

afətcəq, օՀԳԳՏԷ,
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait d'être en forme de motte (en parlant du sol)*. pl. id ufətcəq. Rac. ftcq.

afit, օՀԳԳՏԷ,
n.m. (a-, u-, φ-). *Motte*. pl. ifitən (i-, i-, φ-). *syn. afətcıq / afətcıq. Rac. fts.

afəttal₁, օՀԳԳՏԷ,
n.m. (a-, u-, φ-). *Huilage, onction*. pl. id ufəttal. *syn. azzyay. Rac. fl₁.

afəttal₂, օՀԳԳՏԷ,
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Personne qui beurre*. pl. ifəttalən (i-, i-, φ-), f. tafəttal (ta-, t-), pl. tifəttalin (ti-, t-). Rac. fl₁.

afəttih, օՀԳԳՏԷԼ,
n.m. (a-, u-, φ-). *Scandale*. pl. ifəttihən (i-, i-, φ-). Rac. fdh.

afətsar, օՀԳԳՏԷԼ,
n.m. (a-, u-, φ-). pl. id ufətsar. voir afsar.

afutac, օՀԳԳՏԷԼ,
n.m. (a-, u-, φ-). *Désagrégation*. pl. id uftutac. Rac. ftc₁.

afu, օՀԳ,
n.m. (a-, u-, a-). *Feu*. *Ikkər wafu. Le feu s'est allumé. pl. afutən (a-, u-, a-). Rac. f₂.

afubər, օՀԳԳԵԼ,
n.m. (a-, u-, φ-). *Offre gratuite*. pl. id ufubər. Rac. fbr.

afuc, օՀԳԳԷ,
n.m. (a-, u-, φ-). *Vanité, pompe, appareil*. pl. id ufuc. voir aussi abəxxəx, acmax, acix, jəyyu, afəyyəc, anəffəx, nənəh, nafxəc, afəndəg, acəffər. Rac. fc₃.

afucki, օՀԳԳԷԼ,
n.m. (a-, u-, φ-). *Bagage, affaires*. pl. ifuckan (i-, i-,

— 35 —

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Membre de la tribu Béni Guil.* pl. igillay (i-, i-, φ-), f. tagillayt (ta-, t-), pl. tigillay (ti-, t-). On dit aussi au pluriel At yill.

agina, oXSIo,

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de s'accrocher à quelqu'un (langage adolescent).* pl. id ugina. Rac. gn₂.

agitun, oXSESI,

n.m. (a-, u-, φ-). *Petite tente.* pl. igitan (i-, i-, φ-). Rac. gtn.

agaj, oXI,

v.tr. (Conjg. 66). *Pardoner, excuser.* Agj it! *Pardonne -la!* •syn. ššurəf, yfəf, sməh. Chez At Yadi, on dit ag'aj. Rac. gj₃.

agəjjəj, oXIXI,

n.m. (a-, u-, φ-). *Déménagement, mise à pieds.* pl. id ugəjjəj. Rac. gj₂.

agəjjəd, oXIIIE,

n.m. (a-, u-, φ-). *Pillage, dévastation, ravage, saccage.* pl. id ugəjjəd. •Rq. On dit aussi akəccəd. pl. id ukəccəd. Rac. gjd / kcd.

agəjjəm, oXIIIC,

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de tenir par le cou, étranglement.* pl. id ugəjjəm. Rac. gjm.

agəl, oXI,

v.tr. (Conjg. 66). *Prendre en charge.* •Yugl ayətməs. // *a pris en charge ses frères.* Rac. gl₄.

agəlfəd, oXIHIE,

n.m. (a-, u-, φ-). *Élévation, essor.* pl. id ugəlfəd. Rac. glfd.

agəlgəl, oXIXII,

n.m. (a-, u-, φ-). *Entassement.* pl. id ugəlgəl. voir aussi abənkəl, abənkəl, akəbbəs, adbaz, adəkkəs, agəlləs, asfay, assfəy, tutcuft. Rac. ql₆.

agəlləs, oXIIIO,

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait ou état de ce qui est totalement rempli.* pl. id ugəlləs. voir aussi abənkəl, abənkəl, akəbbəs, adbaz, adəkkəs, asfay, assfəy, tutcuft, agəlgəl. Rac. gls.

agəlləz, oXIIHJ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Engraissement, engraissement.* pl. id ugəlləz. •syn. adnay. Rac. glz.

agəlmam, oXIIIC,

n.m. (a-, u-, φ-). *Lac.* pl. igəlmamən (i-, i-, φ-). voir aussi tlact, tijənt. Rac. glm.

agələy, oXIHJ,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Habitant de Nador et ses régions (Nord-est marocain).* pl. igələyyən (i-, i-,

φ-), f. tagələy (ta-, t-), pl. tigələyyin (ti-, t-).

agəmbəl, oXICM,

n.m. (a-, u-, φ-). *Charge, saturation.* pl. id ugəmbəl. Rac. gmb.

agəmməd, oXICL,

n.m. (a-, u-, φ-). *Guet, surveillance, aguets.* pl. id ugəmməd. •syn. agabə, aəssi. Rac. gmd.

agnaw, oXICLI,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Guinée.* •Fig. *Noir foncé.* pl. ignawən (i-, i-, φ-), f. tagnawt (ta-, t-), pl. tignawin (ti-, t-). On dit aussi aynaw.

agənduz, oXIASJ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Veau.* pl. igəndaz (i-, i-, φ-), dim./femelle, tagənduzt (ta-, t-), pl. tigəndaz (ti-, t-). •syn. ajəməy. Rac. gndz₁.

agəngən, oXIXI,

n.m. (a-, u-, φ-). *Bégaiement.* pl. id ugəngən. •syn. atəwtəw. Rac. gn₄.

agnin, oXISL,

n.m. (a-, u-, φ-). *Lapin.* •Seau en sparterie, récipient de taille moyenne qui peut être tenu entre deux mains, carafe. •Agnin n ləxla nəqqar as tayəzizt. *Le lapin sauvage s'appelle lièvre.* pl. igninən (i-, i-, φ-), f./dim./ femelle, tagnint (ta-, t-), pl. tigninin (ti-, t-). voir aussi axərbuc, tawult. Rac. gns.

agənnan, oXIIOL,

n.m. (a-, u-, φ-). *Barrage.* pl. igənnanən (i-, i-, φ-). Rac. gn₃.

agəppas, oXOΘO,

n.m. (a-, u-, φ-). voir agəbbas.

agəppəs, oXOΘO,

n.m. (a-, u-, φ-). voir agəbbas.

agrah, oXOOL,

n.m. (a-, u-, φ-). *Mûrissement, maturation.* pl. id ugrah. Rac. grh.

agram, oXQOL,

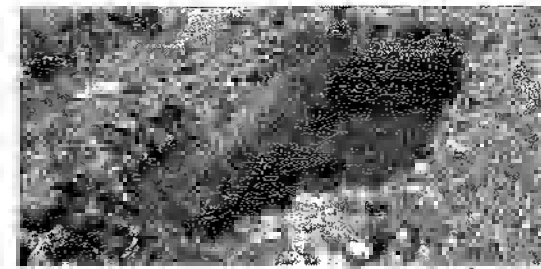
n.m. (a-, u-, φ-). *Gourmandise, appétit, convoitise.* pl. id ugram. Rac. grm₁.

agraf, oXQOQ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Forum, commune, djemaa, lieu de réunion.* pl. igrafən (i-, i-, φ-). On dit aussi aməgraf. Rac. r₁.

agrafəy, oXQOQ,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Habitant de Megrar-d'en-Haut ou de Megrar-d'en-Bas (Algérie).* pl. igrafəyyən (i-, i-, φ-), f. tagrafəy (ta-, t-), pl. tigrafəyyin (ti-, t-).



partie souterraine d'agərbəy

agərbəy, oXOΘY,

n.m. (a-, u-, φ-). *Habitat constitué d'une seule pièce dont deux tiers environ se situent sous le sol; seuls le plafond et environ 50 cm des murs sont visibles. Il est doté de quelques petites fenêtres et d'une entrée. Cet habitat est connu chez les nomades en voie de sédentarisation ou ceux qui se déplacent sur une aire très limitée.* •Fig. péjoratif. *Maison délabrée ou habitat très modeste.* •Rq. En français "gourbi" ne garde que le côté péjoratif de ce mot. pl. igərbay (i-, i-, φ-), dim. tagərbəy (ta-, t-), pl. tigərbay (ti-, t-). Rac. grb₃.

agərbəc, oXOΘH,

n.m. (a-, u-, φ-). *Vomissement (fait de rendre d'un trait tout ce qu'on a mangé ou bu).* pl. id ugərbəc. •syn. iriran, ayram. Rac. grb₆.

agərdəf, oXQEJ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de se mettre au garde-à-vous.* pl. id ugərdəf. Rac. grdf.

agərdəc, oXOAS,

n.m. (a-, u-, φ-). *Gorgée longue de liquide.* pl. igərdəcən (i-, i-, φ-). voir aussi tasəkkift, tajəyyimt. Rac. grde.

agərdəc, oXOAS,

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de boire à longs traits, régal, agape.* pl. id ugərdəc. Rac. grde.

agərgəb, oXOXO,

n.m. (a-, u-, φ-). *Absorption.* •Fig. *Souffrance.* pl. id ugərgəb. Rac. grgb.

agərgər, oXOXO,

n.m. (a-, u-, φ-). *Souffrance.* pl. id ugərgər. Rac. gr₃.

agərrab, oXOOL,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Vendeur d'eau.* •Fig. *Vendeur clandestin d'alcool.* pl. igərrabən (i-, i-, φ-). Rac. grb₂.

agərrah, oXQOOL,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Très grand en taille ou en âge (s'utilise pour homme ou plante).* pl. igərrahən (i-, i-, φ-). On dit aussi Igərrah. Rac. grh.

agərram, oXOOL,

n.m. (a-, u-, φ-). *Saint.* pl. igərramən (i-, i-, φ-), f.

tagərram (ta-, t-), pl. tigərramin (ti-, t-). •syn. amrabəd. Rac. grm.

agərrəb, oXOOL,

n.m. (a-, u-, φ-). *Mouillage.* pl. id ugərrəb. voir aussi ašəyyən, ašərcəm, ašlummət, ašinəy. Rac. grb₂.

agərrəc, oXOOL,

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de jointoyer (maçonnerie).* pl. id ugərrəc. Rac. grc.

agərrəd, oXOOL,

n.m. (a-, u-, φ-). pl. id ugərrəd. voir akərrəd.

agərrəf, oXOOL,

n.m. (a-, u-, φ-). *Grève, fait de faire grève.* pl. id ugərrəf. Rac. grf.

agərrəf, oXQQJ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Salété, crasse.* pl. id ugərrəf. Rac. grf.

agərric, oXOOL,

n.m. (a-, u-, φ-). *Rot.* pl. igərricən (i-, i-, φ-). Rac. grs.

agərrəc, oXQQO,

n.m. (a-, u-, φ-). *Façonnage sous formes rondes.* pl. id ugərrəc. Rac. grs₁.

agərruj, oXOOL,

n.m. (a-, u-, φ-). *Trésor.* •Fig. *Personne maigre (par euphémisme).* pl. igərrujən (i-, i-, φ-). Rac. grj₁.

agərrəz, oXOOL,

n.m. (a-, u-, φ-). *Beauté.* pl. id ugərrəz. Rac. grz₁.

agərrəc, oXOOL,

n.m. (a-, u-, φ-). *Éructation, rot, fait de roter.* pl. id ugərrəc. Rac. grs.

agərris, oXQOOL,

n.m. (a-, u-, φ-). *Répression.* Zərn agərris. *Ils ont été torturés / tabassés.* pl. igərrisən (i-, i-, φ-). Rac. grs₂.

agərrən, oXQOL,

n.m. (a-, u-, φ-). *Corvée, besogne, servitude.* pl. id ugərrən. Rac. grsn.

agərrun, oXQOL,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Garçon de café, valet, domestique.* pl. igərrən (i-, i-, φ-), f. tagərrun (ta-, t-), pl. tigərrən (ti-, t-). Rac. grsn.

agərrit, oXQESE,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Camus, courtaud, trapu.* pl. igərritən (i-, i-, φ-), f. tagərrit (ta-, t-), pl. tigərrit (ti-, t-). Rac. grt.

agruz, oXOOL,

n.m. (a-, u-, φ-). *Long couloir entre des montagnes.*

pl. igruzən (i-, i-, φ-), f. tagruz (ta-, t-), pl. tigruzin (ti-, t-), voir aussi tizi, tayit. Rac. grz₂.

agərzam, օՃՕՁՕԸ,
n.m. (a-, u-, φ-). *Léopard*. pl. igərzamən (i-, i-, φ-), femelle, tagərzamt (ta-, t-), pl. tigrəzamin (ti-, t-). Rac. grzm.

agərzi, օՃՕՁՏ,
n.m. (a-, u-, φ-). ou (φ-, φ-, φ-). *Gosier, gorge (source de voix)*. *Ayən n urgaz d gərzi. *Cet homme est un gosier. (Il a une belle voix)*. pl. igərziyən (i-, i-, φ-) / id gərzi. Rac. grz₃.

agşar, օՃՕՕՁ,
n.m. (a-, u-, φ-). *Perte, défaite*. pl. id ugşar. Rac. gsr.

agəşsi, օՃՕՕՏ,
n.m. (a-, u-, φ-). *Caresse*. pl. id ugəşsi. *syn. aslaf. Rac. gş.

agəttəb, օՃԷԷԹ,
n.m. (a-, u-, φ-). *Vigilance, alerte*. pl. id ugəttəb. Rac. gtb.

agu, օՃՏ,
n.m. (a-, wa-, a-). *Fumée*. *Itəffəy wagu d abərcanl *La fumée sort noire*. pl. aguton (a-, wa-, a-) / id wagu. Rac. g₁.

agudəy, օՃՏԱՄ,
n.m. (a-, u-, φ-). *Entassement, amoncellement*. pl. id ugudəy. *syn. aəuṛəm. Rac. gdy / ydy.

agumərd, օՃՏԸՕԱ,
n.m. (a-, u-, φ-). *Impôt, taxe*. pl. igumərdən (i-, i-, φ-). On dit également : Igumərd pl. id Igumərd. Rac. gmrđ.

agundəy, օՃՏԻԱՄ,
n.m. (a-, u-, φ-). *Goundi (Ctenodactylus gundi)*. pl. igunday (i-, i-, φ-), femelle, tagundəyt (ta-, t-), pl. tigunday (ti-, t-). Rac. gndy.

agurar, օՃՏՕՕՕ,
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Habitant de Gourara*. pl. igurarən (i-, i-, φ-), f. tagurart (ta-, t-), pl. tigurarin (ti-, t-).

aguzgəz, օՃՏՁՁՁ,
n.m. (a-, u-, φ-). *Surdité incomplète ou légère*. pl. id uguzgəz. On dit aussi agəzgəz. voir aussi aḍurḍər / tiṭṭurḍərt. Rac. gz.

agway, օՃԼՕՕՄ,
n.m. (a-, u-, φ-). *Déception (fait de décevoir)*. pl. id ugway. Rac. gwy.

agəj, օՃԻ,
v.tr. (conj. 12). voir agəj.

agəwwad, օՃԼԼԼՕԼ,
n.m. (a-, u-, φ-). *Rallonge électrique*. pl. igəwwadən (i-, i-, φ-), dim. tagəwwatt (ta-, t-), pl. tigəwwadin (ti-, t-). Rac. gwd.

agəwwəd, օՃԼԼԼԱ,
n.m. (a-, u-, φ-). *Traction, reconduite*. pl. id ugəwwəd. Rac. gwd.

agəyyəl, օՃՄՄԼ,
n.m. (a-, u-, φ-). *Repos pendant la canicule, sieste, canicule*. pl. id ugəyyəl. Rac. gyl.

agzal, օՃՁՕԼ,
n.m. (i-, i-, φ-). *Etat de ce qui est résumé, réduit ou simplifié*. pl. id ugzal. Rac. gzl.

agzay, օՃՁՕՄ,
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de latouer*. pl. id ugzay. Rac. gzy.

agəzgəz, օՃՁՁՁ,
n.m. (a-, u-, φ-). *Légère surdité*. pl. id ugəzgəz. On dit aussi aguzgəz. voir aussi aḍurḍər / tiṭṭurḍərt. Rac. gz.

agzin, օՃՁՏԼ,
n.m. (a-, u-, φ-). *Chiot*. pl. igzinən (i-, i-, φ-), dim./femelle, tagziut (ta-, t-), pl. tigzinin (ti-, t-). Au pluriel, ce mot peut correspondre au nom de la fête célébrée la veille de Nnayar (voir Annexes / nnayar). Cette fête prend le nom des boules de l'huile de beurre consommées pendant ce jour. Ces boules sont dites igzinən en raison de leurs petites lailles. *Prov. Qae arra n uyd d igzinən. *Tous les enfants du chien sont des chiots*. Tel père tel fils. On n'attend pas un bon comportement de quelqu'un qui émane d'une mauvaise origine. *Rq. Dans les ksours du Nord-est, on dit aqzin. Rac. gzn₂.

agəz, օՃՁ,
v.tr. (Conj. 66). *Identifier, trouver, deviner, reconnaître*. *Tugəzd iyi ? *Tu me reconnais ?* *Agəz may yri illan! *Devine ce que j'ai!* *syn. af. Rac. gz₁.

agəzruə, օՃՁՕՏԻ,
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Très petit et charmant*. pl. igəzruəən (i-, i-, φ-), f. tagəzruet (ta-, t-), pl. tigəzruəin (ti-, t-). voir aussi agəzzun, agəzzuə, agəzzuz, aməzzyan, abəzzan. Rac. gz₂.

agəzzan, օՃՁՁՕԼ,
n.m. (a-, u-, φ-). *Devin, voyant, chiromancien*. pl. igəzzanən (i-, i-, φ-), f. tagəzzant (ta-, t-), pl. tigəzzanin (ti-, t-). *Rq. On dit aussi akəzzan. Rac. gzn₁ / kzu₁.

agəzzay, օՃՁՁՕՄ,
n.m. (a-, u-, φ-). *Très petit (langage enfant)*. pl. igəzzayən (i-, i-, φ-), f. tagəzzayt (ta-, t-), pl. tigəzzayin (ti-, t-). Rac. gzy.

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Personne qui pratique le latouage*. pl. igəzzayən (i-, i-, φ-), f. tagəzzayt (ta-, t-), pl. tigəzzayin (ti-, t-). Rac. gzy.

agəzzir, օՃՁՁՁՕ,
n.m. (a-, u-, φ-). *Grande plaie, grande griffure*. pl. igəzzirən (i-, i-, φ-). *syn. abiṭər. Rac. gzi.

agəzzən, օՃՁՁԼ,
n.m. (a-, u-, φ-). *Divination, magie, occultisme*. pl. id ugəzzən. *Rq. On dit aussi akəzzən. Rac. gzn₁ / kzn₁.

agəzzər, օՃՁՁՁ,
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de blesser, de griffer ou de facérer*. pl. id ugəzzər. *syn. abiṭər. Rac. gzi.

agəzzun, օՃՁՁՁԼ,
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Très petit (langage enfant)*. pl. igəzzunən (i-, i-, φ-), f. tagəzzunt (ta-, t-), pl. tigəzzunin (ti-, t-). On dit aussi agəzzuz, agəzzuə et agəzzuə. Rac. gzn₂.

agəzzuz, օՃՁՁՁՁ,
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Lionceau*. *Fig. *Très petit*. pl. igəzzuzən (i-, i-, φ-), dim./femelle, tagəzzuzt (ta-, t-), pl. tigəzzuzin (ti-, t-). On dit aussi agəzzun, agəzzuə et agəzzuə. *Rq. Ce mot est souvent utilisé dans son deuxième sens. Rac. gz₂.

agəzzuə, օՃՁՁՁԻ,
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Très petit (langage enfant)*. pl. igəzzuəən (i-, i-, φ-), f. tagəzzuəet (ta-, t-), pl. tigəzzuəin (ti-, t-). On dit aussi agəzzuz, agəzzun et agəzzuə. Rac. gz₂.

agəzguə, օՃԻՁՁԻ,
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Inertie, inerte*. pl. igəzguə (i-, i-, φ-), f./dim. tagəzguet (ta-, t-), pl. tigəzguə (ti-, t-). Rac. gē.

agəzguə, օՃԻՁԻ,
n.m. (a-, u-, φ-). *Installation, colonisation, blocage*. pl. id ugəzguə. Rac. gē.

agəzəəd, օՃԻՁԻԼ,
n.m. (a-, u-, φ-). *Soulèvement, fait de soulever*. pl. id ugəzəəd. Rac. ged₃.

agəud₁, օՃԻՁԼ,
n.m. (a-, u-, φ-). *Phalange*. Au pluriel : igeud (i-, i-, φ-), nom d'un jeu pratiqué avec des os. (voir Annexes / ageud). Rac. ged₁.

agəud₂, օՃԻՁԼ,
n.m. (a-, u-, φ-). *Petit du chameau*. pl. igəədan (i-, i-, φ-). Rac. ged₂.

ah₁, օՃ,
interj. *Oui, quoi*. *Ah! May təxsəd ? *Quoi! Que veux-tu ?* Rac. h₁.

ah₂, օՃ,
interj. Marque un sentiment d'admiration, de regret d'étonnement ou l'idée d'insistance. Rac. h₂.

aha, օՃՕ,
interj. et v.intr. (Conj. 24). *Attention*. *Faire attention. (Ce mot se prononce avec emphase). *Rq. Comme verbe, il ne se conjugue qu'à l'impératif inaccompli. (aha, ahat, ahamt). *Aha si yəmmam! *Attention à ta mère! Fais attention à ta mère!* *Ahat! U! ssawalət! *Attention! Ne parlez pas!* Rac. h₃.

ahabər, օՃՕԹՁ,
n.m. (a-, u-, φ-). *Attention, prudence*. pl. id uhabər. *syn. tayətti, ahawəl, ahnadər. Rac. hbr₁.

ahaca, օՃՕԸՕ,
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait d'éviter, évitement, déviation*. pl. id uahaca. Rac. hč₃.

ahada, օՃՕԼՕ,
n.m. (a-, u-, φ-). *Accompagnement, fréquentation*. pl. id uahada. Rac. hđ₁.

ah-ah, օՃՕ-օՃ,
interj. Pour exprimer une admiration. *Ah-ah si təəwəact! *Oh quelle(belle) fleur!* Rac. h₂.

ahah, օՃՕԼ,
interj. *Attention*. *Məttə təffyəd, atan ahah! *Gare à toi, si tu sors!* Rac. h₁.

aharəj, օՃՕՁԼ,
n.m. (a-, u-, φ-). *Battue, harcèlement, persécution, poursuite*. pl. id uharəj. *syn. ahəyyəh. Rac. hrj.

aharəra, օՃՕՁՁՕ,
n.m. (a-, u-, φ-). *Accaparement, raffe, monopole*. pl. id uharəra. Rac. hr₁.

ahawəl, օՃՕԼԼԼ,
n.m. (a-, u-, φ-). *Épargne, économie, attention*. pl. id uahawəl. *ant. əyawəl. voir aussi axənnəg, ahidəw, illay, aṛənnək, aṭəbbəg. Rac. hwl₁.

ahaytəy, օՃՕՄ+Մ,
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Haïtien*. pl. ihaytəyyən (i-, i-, φ-), f. thaytəyt (ta-, t-), pl. tihaytəyyin (ti-, t-).

ahayya, օՃՕՄՄՕ,
n.m. (a-, u-, φ-). *Espoir*. pl. id uhayya. *syn. asirəm. Rac. hy₂.

ahazəm, օՃՕՁԸ,
n.m. (a-, u-, φ-). *Approche, proximité, fait de se serrer*. pl. id uahazəm. Rac. hzm.

ahba, օՃՕԸ,
interj. *Oui, quoi*. *Ah! May təxsəd ? *Quoi! Que veux-tu ?* Rac. h₁.

n.m. (a-, u-, φ-). *Boîte* pl. iħbatən (i-, i-, φ-). dim. taħbatt (ta-, t-), pl. tiħbatin (ti-, t-). Rac. ħb₁.

ahabbabāḍ, ʾaħʾabʾabʾaḍ,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Obèse, dodu* pl. iħabbabāḍən (i-, i-, φ-), f. taħabbabāḍt (ta-, t-), pl. tiħabbabāḍin (ti-, t-). On entend par assourdissement [ahəppaḍ]. Rac. ħbḍ.

ahbac, ʾaħʾabʾaḥ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Griffure* pl. id uħbac. Rac. bc₃.

ahbac, ʾaħʾabʾaḥ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Gesse* pl. iħbacən (i-, i-, φ-). Rac. ħbc₁.

ahbal, ʾaħʾabʾal,

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de réaliser ses vœux, réussir* pl. id uħbal. Rac. ħbl.

ahbappaḍ, ʾaħʾabʾpʾaḍ,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). pl. iħbappaḍən (i-, i-, φ-), f. taħbappaḍt (ta-, t-), pl. tiħbappaḍin (ti-, t-). voir ahbabbaḍ.

ahbaṛ, ʾaħʾabʾar,

n.m. (a-, u-, φ-). *Absorption rapide ou d'un trait* pl. id uħbaṛ. voir aussi taməciwt, ufuz, asluffəz, alqaw, aqər wəc, ayəzzi, asəhmuməc, ahmuməc, asəmrurəḍ, asṛaḍ, taməjliwt, ibbaz, askah, azənnəḍ, ahəbbir, almaz. Rac. ħbṛ.

ahbas, ʾaħʾabʾas,

n.m. (a-, u-, φ-). *Emprisonnement* pl. id uħbas. *syn. abaša. Rac. ħbs.

ahbaṭ, ʾaħʾabʾaṭ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Terreur* pl. id uħbaṭ. Rac. ħbṭ.

ahbaz, ʾaħʾabʾaz,

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de manger à grandes bouchées avec le creux de la main* pl. id uħbaz. Rac. ħbz.

ahəbbāḍ, ʾaħʾəbʾaḍ,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Obèse, corpulent* pl. iħəbbāḍən (i-, i-, φ-), f. taħəbbāḍt (ta-, t-), pl. tiħəbbāḍin (ti-, t-). On entend aussi [ahəppaḍ]. Rac. ħbḍ.

ahəbbiḍ, ʾaħʾəbʾiḍ,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Dodu, potelé* pl. iħəbbiḍən (i-, i-, φ-), f. taħəbbiḍt (ta-, t-), pl. tiħəbbiḍin (ti-, t-). On dit aussi [ahəppiḍ] par assourdissement. Rac. ħbḍ.

ahəbbir, ʾaħʾəbʾir,

n.m. (a-, u-, φ-). *Grande bouchée* pl. iħəbbirən (i-, i-, φ-). Par assourdissement, on entend : [ahəppir]. voir aussi taməciwt, ayəzzi, ufuz, asluffəz, alqaw,

aqər wəc, askah, asəhmuməc, ahmuməc, asəmrurəḍ, asṛaḍ, taməjliwt, azənnəḍ, ahbaṛ, almaz, ibbaz. Rac. ħbṛ.

ahəbbiz, ʾaħʾəbʾiz,

n.m. (a-, u-, φ-). *Grande bouchée* pl. ahəbbizən (i-, i-, φ-). On entend par assourdissement [ahəppiz]. Rac. ħbz.

ahəbbəṛ, ʾaħʾəbʾəṛ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Inquiétude, souci* pl. id uħəbbəṛ. On entend par assourdissement [ahəppəṛ]. Rac. ħbṛ₂.

ahbubbāḍ, ʾaħʾəbʾbʾaḍ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Grossissement, empatement, embonpoint, corpulence* pl. id uħbubbāḍ. On entend par assourdissement [ahbuppāḍ]. *syn. tiħbubbəṭ. Rac. ħbḍ.

ahbuppāḍ, ʾaħʾəbʾpʾaḍ,

n.m. (a-, u-, φ-). pl. id uħbubbāḍ. voir ħbubbāḍ.

ahcafcəy, ʾaħʾəfʾcʾəy,

n.m. (a-, u-, φ-). Variété de dattes. voir Annexes / tiyni. pl. iħcafcəyyən (i-, i-, φ-). Rac. ħcfc.

ahcəycəy, ʾaħʾəyʾcʾəy,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Fumeur de haschich* pl. iħcəycəyyən (i-, i-, φ-), f. taħcəycəyt (ta-, t-), pl. tiħcəycəyyin (ti-, t-). Rac. ħcc.

ahəccəṛ, ʾaħʾəcʾcʾəṛ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Homosexuel* pl. iħəccəṛən (i-, i-, φ-). *syn. ciṭab. Rac. ħcṛ.

ahəccəc, ʾaħʾəcʾcʾəc,

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de fumer du haschich* pl. id uħəccəc. Rac. ħcc.

ahəccī, ʾaħʾəcʾcʾī,

n.m. (a-, u-, φ-). *Molsson, coupe d'herbe, éteule* pl. id uħəccī. *syn. aməddjar. Rac. ħcc.

ahəccəḥ, ʾaħʾəcʾcʾəḥ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Dépouillement, dépossession, spoliation* pl. id uħəccəḥ. Rac. ħcḥ.

ahəccəḥ, ʾaħʾəcʾcʾəḥ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Honte* pl. id uħəccəḥ. Rac. ħcḥ.

ahəcluf, ʾaħʾəcʾlʾuf,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Broussaille*. *Fig. *Poubelle, pègre* pl. iħəclufən (i-, i-, φ-). On dit par métathèse acaħluf. Rac. cħlf/ħclf.

ahdaf, ʾaħʾədʾaf,

n.m. (a-, u-, φ-). *Imprévu, surprise* pl. id uħdaf. Rac. ħdf.

ahdag, ʾaħʾədʾag,

n.m. (a-, u-, φ-). *Zèle, ardeur, ferveur* pl. id uħdag.

Rac. ħdg.

ahdam, ʾaħʾədʾam,

n.m. (a-, u-, φ-). *Démolition* pl. id uħdam. On dit aussi ahəddam. Rac. hdm.

ahəddaj, ʾaħʾədʾaj,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Nonchalant* pl. iħəddajən (i-, i-, φ-), f. taħəddajt (ta-, t-), pl. tiħəddajin (ti-, t-). Rac. ħdj.

ahəddam, ʾaħʾədʾam,

n.m. (a-, u-, φ-). *Démolition* pl. id uħəddam. On dit aussi ahdam. Rac. hdm.

ahəddawəy, ʾaħʾədʾawəy,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Nomade, bohémien, ambulant* pl. iħəddawəyyən (i-, i-, φ-), f. taħəddawəyt (ta-, t-), pl. tiħəddawəyyin (ti-, t-). Rac. ħdw.

ahəddaj, ʾaħʾədʾaj,

n.m. (a-, u-, φ-). *Comportement nonchalant* pl. id uħəddaj. Rac. ħdj.

ahəddjam, ʾaħʾədʾjam,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Barbier* pl. iħəddjamən (i-, i-, φ-), f. taħəddjamt (ta-, t-), pl. tiħəddjamin (ti-, t-). Rac. ħjm.

ahəddəq, ʾaħʾədʾəq,

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de raser sa barbe, rasage* pl. id uħəddəq. Rac. ħdq.

ahəddər, ʾaħʾədʾər,

n.m. (a-, u-, φ-). *Trot* pl. id uħəddər. Rac. ħdr₁.

ahəddun, ʾaħʾədʾun,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Burnous de mauvaise qualité au fil épais et très lourd*. *Fig. *Lourdaut* pl. iħəddan (i-, i-, φ-) / iħəddunən (i-, i-, φ-), dim. taħəddunt (ta-, t-), pl. tiħəddan (ti-, t-) / tiħəddunin (ti-, t-). Rac. ħdn.

ahəḍḥəḍ, ʾaħʾəḍʾəḍ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Aphasie* pl. id uħəḍḥəḍ. On dit ahəḍḥəḍ ou tiħəḍḥəḍt. Rac. ħḍ.

ahəḍḥəḍ, ʾaħʾəḍʾəḍ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de sauter vers quelqu'un*. Ce mot s'utilise uniquement en parlant des bébés quand ils bougent et regardent en direction de quelqu'un pour qu'il les prenne. pl. id uḍəḥḍəḥ. Rac. ħḍ.

ahəḍḥuḍ, ʾaħʾəḍʾuḍ,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Aphasique, muet* pl. iħəḍḥuḍ (i-, i-, φ-), f. taħəḍḥuṭt (ta-, t-), pl. tiħəḍḥuḍin (ti-, t-) / tiħəḍḥuḍ (ti-, t-). Rac. ħḍ.

ahḍiḍ, ʾaħʾəḍʾiḍ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Enfant illégitime, bâtard* pl. iħḍiḍən

(i-, i-, φ-), f. taḥḍitt (ta-, t-). pl. tiḥḍiḍin (ti-, t-). *syn. acbul. *syn. rég. acənti. Rac. ħḍ₁.

ahədrarac, ʾaħʾədrʾarʾac,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Affaibli, vétuste, fragile, délabré* pl. iħədraracən (i-, i-, φ-), f. taħədraract (ta-, t-), pl. tiħədraracin (ti-, t-). *Rq. On dit aussi ahədruc. Rac. ħdr.

ahədruc, ʾaħʾədrʾuc,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). pl. iħədrucən (i-, i-, φ-), f. taħədruct (ta-, t-), pl. tiħədrucin (ti-, t-). voir ahədrarac. Rac. ħdr.

ahədrurəc, ʾaħʾədrʾurʾəc,

n.m. (a-, u-, φ-). *Délabrement, fragilité* pl. id uħədrurəc. Rac. ħdr.

ahədruruc, ʾaħʾədrʾurʾuc,

n.m. (a-, u-, φ-). *Vêtement vétuste ou délabré, haillon* pl. iħədrurucən (i-, i-, φ-). Rac. ħdr.

ahdud, ʾaħʾəḍʾud,

n.m. (a-, u-, φ-). *Calembredaine, fadaise, sonnette, hyperbole, bourde* pl. iħdad (i-, i-, φ-) / iħdudən (i-, i-, φ-). Rac. ħd₂.

ahḍuc, ʾaħʾəḍʾuc,

n.m. (a-, u-, φ-). *Poupon, nourrisson, bébé* pl. iħḍac (i-, i-, φ-). dim. taḥḍuct (ta-, t-). pl. tiḥḍac (ti-, t-). Rac. ħḍc.

ahəffaf, ʾaħʾəfʾaf,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Coiffeur* pl. iħəffafən (i-, i-, φ-), f. taḥəffaft (ta-, t-), pl. tiḥəffafin (ti-, t-). Rac. ħf₄.

ahəffəf, ʾaħʾəfʾəf,

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de mentir de façon grossière* pl. id uħəffəf. voir aussi akərkəs, ahərrəd, ahəyyəṭ, acəncən, azəffən. Rac. ħf₄.

ahəffəf, ʾaħʾəfʾəf,

n.m. (a-, u-, φ-). *Coiffure, fait de coiffer* pl. id uħəffəf. Rac. ħf₄.

ahəffi, ʾaħʾəfʾi,

n.m. (a-, u-, φ-). *Coiffure, lonte, coupe* pl. id uħəffi. Rac. ħf₄.

ahəffif, ʾaħʾəfʾif,

n.m. (a-, u-, φ-). *Mensonge grossier* pl. iħəffifən (i-, i-, φ-). voir aussi tikərkəst, ahərrid, tacəncint, tabəluṭt. Rac. ħf₄.

ahəffəḥ, ʾaħʾəfʾəḥ,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Attaquant* pl. iħəffəḥən (i-, i-, φ-). f. taḥəffəḥt (ta-, t-), pl. tiḥəffəḥin (ti-, t-). Rac. ħf₂.

ahəfəsa, **oΛHIOo**,

n.m. (a-, u-, φ-). Variété de dattes. voir Annexes / tiyni. pl. ihəfəsatən (i-, i-, φ-). Rac. hfs.

ahh, **oΛΛ**,

interj. *Aie, attention*. Rac. h₁.

ahhac, **oΛΛoC**,

interj. Pour exprimer un regret ou une nostalgie. «Ahhac si təwmatt inuy! *O mes frères!*» Rac. hc₁.

ahhlal, **oΛΛIoH**,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Licite, légitime, légal, permis*. pl. ihhlalən (i-, i-, φ-), f. tahhlalt (ta-, t-), pl. tihhhalin (ti-, t-). Rac. hll₃.

ahhram, **oΛΛQoC**,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Illicite, bâtard*. «Ahhram n uzəttə. *Fil non doublé lors de l'ourdissage d'un métier à tisser. Fil non double ou fil qui n'a pas de frère.*» Ahhram n Bərqə. *Enfant très malin et très rusé mais qui ne fait pas de mal*. pl. ihhramən (i-, i-, φ-), f. tahhramt (ta-, t-), pl. tihhramin (ti-, t-). *syn. ahqidi, acbul. Rac. hrm.

ahibac, **oΦΣΘC**,

n.m. (a-, u-, φ-). *État de celui qui est plein de poux*. *Fig. *Négligence*. pl. id uhibac. Rac. hbc.

ahic, **oΦΣC**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Attaque*. pl. id uhic. On dit aussi ahuc. Rac. hc₂.

ahicəɣ, **oΦΣCQ**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de sécher sans être fauché(en parlant des herbes)*. pl. id uhicəɣ. Rac. hcr.

ahicur, **oΦΣC8Q**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Herbes trop sèches avant qu'elles soient fauchées*. pl. ihicurən (i-, i-, φ-). Rac. hcr.

ahidd, **oΛΣΛΛ**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Éloge, louange, flatterie, propos élogieux*. pl. ihiddan (i-, i-, φ-). *syn. ihillan. Rac. hd₂.

ahidəɣ, **oΦΣEQ**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait d'être décharné, chétif*. pl. id uhidəɣ. Rac. hdr₂.

ahidud, **oΛΣE8E**,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Haillons, guenilles, défroque, barda, loques*. pl. ihidud (i-, i-, φ-), f. tahidutt (ta-, t-), pl. tihidud (ti-, t-). Rac. hd₂.

ahidur, **oΦΣE8Q**,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Basane*. *Fig. *Chétif, maigrichon*. pl. ihidur (i-, i-, φ-), f./dim. tahidurt (ta-, t-), pl. tihidur (ti-, t-). Rac. hdr₂.

ahidus, **oΛΣΛ8Q**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Danse mixte accompagnée de chants d'amour ou d'autres*. voir Annexes / ahidus. pl. ihidas (i-, i-, φ-). Rac. hds.

ahidəw, **oΛΣΛU**,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Déplacement*. pl. id uhidəw. voir aussi axənnəɣ, illay, ahawəl, arənnək, aʔəbbəɣ. Rac. dw₁.

ahifuf, **oΛΣH8H**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Cours royale*. pl. ihifaf (i-, i-, φ-). Rac. hfs.

ahih, **oΛΣQ**,

interj. *Exprimant un regret ou une déception*.

ahij, **oΛΣI**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Pèlerinage*. pl. id uhij. Rac. hj.

ahikəs, **oΛΣKQ**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Rampement, reptation*. pl. id uhikəs. Rac. hks.

ahiləy, **oΛΣIH**,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Malin, rusé*. pl. ihiləy (i-, i-, φ-), f. tahiləyt (ta-, t-), pl. tihiləy (ti-, t-). Rac. hl₇.

ahimri, **oΛΣCQΣ**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Maladie au niveau des poumons causée par le froid*. pl. id uhimri. Rac. hmr.

ahindəy, **oΦΣIΛ**,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Hindou, indien*. pl. ihindəy (i-, i-, φ-), f. tahindəyt (ta-, t-), pl. tihindəy (ti-, t-).

ahitəm, **oΦΣEC**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Déchiquetage*. pl. id uhitəm. Rac. htm.

ahjam, **oΛIQC**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de pratiquer une égratignure au niveau de la carotide pour prise de sang*. pl. id uhjam. Rac. hjm.

ahjaɣ, **oΛIQ**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Interdiction, arrêt*. pl. id uhjaɣ. Rac. hjr₁.

ahjarəy, **oΛIQO**,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Chameau destiné à diriger la caravane*. pl. ihjarəyyən (i-, i-, φ-), f. tahjarəyt (ta-, t-), pl. tihjarəyyin (ti-, t-). Rac. hjr.

ahjaɣ, **oΦIQH**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Décompression, guérison, rétablissement*. pl. id uhjaɣ. Rac. hje.

ahjin, **oΦIΣI**,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Géant, très grand*. «Variété de

dattes. voir Annexes / tiyni. pl. ihjinən (i-, i-, φ-), f. tahjint (ta-, t-), pl. tihjinin (ti-, t-). Rac. hjn.

ahəjjal, **oΦIIOH**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Veuif*. pl. ihəjjalən (i-, i-, φ-), f. tahəjjalt (ta-, t-), pl. tiəjjalin (ti-, t-). Rac. hjl.

ahəjjar, **oΛIIOQ**,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Accapareur, celui qui garde pour soi*. pl. ihəjjarən (i-, i-, φ-), f. tahəjjart (ta-, t-), pl. tiəjjarin (ti-, t-). Rac. hjr₁.

ahəjji, **oΦIIS**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Dyslexie*. pl. id uhəjji. Rac. hj.

ahəjjəl, **oΦIHH**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Veuillage*. pl. id uhəjjəl. Rac. hjl.

ahəjjər, **oΛIIOQ**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Accaparement*. pl. id uhəjjər. Rac. hjr₁.

ahkam, **oΛKQC**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Gouvernance, jugement, maintien, arrestation*. pl. id uhkam. Rac. hkm.

ahəkkar, **oΛKQOQ**,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Métreur, jury, personne chargée d'évaluer*. pl. ihəkkarən (i-, i-, φ-), f. tahəkkart (ta-, t-), tiəkkarin (ti-, t-). voir aussi axəɣɣəɣ. Rac. hkr.

ahəkkər, **oΛKQKQ**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Évaluation, estimation*. pl. id uhəkkər. voir aussi axəɣɣəɣ. Rac. hkr.

ahəkk"əl, **oΛKQ"U**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de tout prendre ou de tout acheter, accaparement, monopole, centralisation, mainmise*. pl. id uhəkk"əl. Rac. hwl₃.

ahəl, **oΛH**,

v.intr. (Conjg. 66). *Être fatigué*. «Yuhəl mmis. *Son fils est fatigué.*» Uəly ac! *Tu me fatigues! Je n'ai rien à faire avec toi!* «Yuhəl di day akids ffəy. *Il a bien insisté pour que je sorte avec lui.*» Yuhl ittazzəl, yuhl iqqər, ul yiwiɖ l cay. *Il a beau travailler, il a beau étudier, il n'est arrivé à rien.* «Yuhl ufus, təɣɣəz tadawt. *La main est fatiguée, le dos est cassé.*» Se dit d'une forte fatigue ou d'un épuisement total. «Uhləy maykk ssawaləy, nətta day d nətta. *Littl. (Je suis fatigué de parler, lui c'est lui) J'ai beau parler, il n'a pas changé.*» Uhləy i baɣata. *Je n'ai plus envie des pommes de terre.* «Yuhəl ittəs dd yərnəy. *Il venait souvent chez nous.*» Rac. hl₁.

ahlac, **oΦHOC**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Douleur, apitoiement*. pl. id uhlac. Rac. hlc.

ahlaləɖ, **oΛHIOHOC**,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Lisse, boueux*. pl. ihlaləɖən (i-, i-, φ-), f. tahlaləɖt (ta-, t-), pl. tihlaləɖin (ti-, t-). Rac. ld₁.

ahlalə, **oΦHIOH8**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Berceau*. pl. ihlulə (i-, i-, φ-). Rac. hl₄.

ahlaləy, **oΦHIOH**,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Hilalien (nom des tribus arabes venues à la conquête l'Afrique du nord à l'époque fatimide)*. *Pèj. *Ravageur, pirate, tueur*. pl. ihlaləyən (i-, i-, φ-), f. tahlaləyt (ta-, t-), pl. tihlaləyin (ti-, t-).

ahlas, **oΛHOC**,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Tapis sur lequel on s'assoie*. *Fig. *Bas, vil, méprisable, sale*. pl. ihulas (i-, i-, φ-), f./dim. tahlast (ta-, t-), pl. tihulas (ti-, t-). Rac. hls₂.

ahlateaw, **oΛHOC+QO**,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Rugueux*. pl. ihlateawən (i-, i-, φ-), f. tahlateawt (ta-, t-), pl. tihlateawin (ti-, t-). Rac. hltew.

ahlaw, **oΛHOCU**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de liquéfier, fluidité, le souper*. «Axbaɖ n uhlaw (voir axbaɖ). pl. id uhlaw. Rac. hlw.

ahli, **oΛHSH**,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Amané, personne ohérie*. pl. ihliən (i-, i-, φ-), f. tahli (ta-, t-), pl. tihlin (ti-, t-). Rac. hls₃.

ahlis, **oΛHSHQ**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Lézard mâle*. «Cəkk d idjən n uhlis. *Tu es un lézard!* (Façon très affective de parler à un enfant qui a fait une bêtise). pl. ihlisən (i-, i-, φ-), femelle, tahlist (ta-, t-), pl. tihlisin (ti-, t-). Rac. hls₁.

ahlitəw, **oΛHSH+QU**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Rugosité, rudesse*. pl. id uhlitəw. Rac. hltew.

ahəljəm, **oΛHSH**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de tirer violemment et brutalement vers soi*. pl. id uhəljəm. Rac. hljm.

ahəllab, **oΛHHOC**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Récipient utilisé pour traire des brebis ou pour des ablutions*. «Ahəllal d uhəllab. *Littl. (Le pénis et le récipient). Expression qui signifie : Bon à rien, ne rien faire, passer sa vie à parler de ses ablutions.*» pl. ihəllabən (i-, i-, φ-). *syn. agnin. Rac. hlb.

ahəllaj, **oΛHHOCU**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Le mil.* pl. ihəllajən (i-, i-, φ-). Rac. h1j.

ahəllal, oΛIHIOH,

n.m. (a-, u-, φ-). *Pénis* (terme poli). «Ahəllal d uəhəllab. Litrl. (Le pénis et le réceptif). Expression qui signifie : *Bon à rien, ne rien faire, passer sa vie à parler de ses ablutions*. pl. ihəllalən (i-, i-, φ-). Rac. h1z.

ahəlli, oΦHIIΣ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de s'occuper du bien-être de quelqu'un, fait de bien mener une tâche* pl. id uəhəlli. •Rq. On dit aussi : atthəlli. Rac. h1j.

ahəllil, oΦHIIΣH,

n.m. (a-, u-, φ-). *Chant dit lors de l'ahəllal*. voir ahəllal. pl. ihəllilən (i-, i-, φ-). Rac. h1l.

ahəlləl, oΦHIIΣH,

n.m. (a-, u-, φ-). Rythme, et façon de chanter réservés à l'appelle à la dernière prière (tinyət) de chaque jeudi et aux chants propitiatoires (appelant à la bénédiction de dieu) de l'insémination artificielle des palmiers-dattiers. Ahəlləl renvoie à un rythme et à une diction spéciale ; Il ne s'accompagne pas de musique instrumentale. L'origine de ce terme reste peu claire. Il est connu sous d'autres formes dans d'autres régions berbères notamment au Moyen Atlas (Maroc), au pays Touareg et dans la zone de Gourara. pl. id uəhəlləl. On dit aussi ahəllil. Rac. h1l.

ahəlləy, oΛIHIIΣH,

n.m. (a-, u-, φ-). *Exténuation*. pl. id uəhəlləy. Rac. lyz.

ahəlləs, oΛIHIO,

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de s'asseoir ou de s'allonger à même la terre*. •Fig. *Fait de se salir les vêtements en touchant la terre* pl. id uəhəlləs. Rac. h1s2.

ahəllu, oΦHIIΣ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Grotte*. pl. ihəlla (i-, i-, φ-). voir aussi aqbum, axuc, bəhibuħa, axxun, anɣur, anu, taɣəraft, taməttuɣt, ifri, ifli. Rac. h1j.

ahəlluf, oΛIHIIΣH,

n.m. (a-, u-, φ-). *Porc, cochon, sanglier*. pl. ihəlfən (i-, i-, φ-), femelle, təhəlluft (ta-, t-) (*laie, truie*), pl. tihəlfən (ti-, t-). Rac. h1f.

ahəlmiz, oΛIHIIΣH,

n.m. (a-, u-, φ-). *La bouchée, une quantité mastiquée*. pl. ihəlmizən (i-, i-, φ-). Rac. lms.

ahlu, oΛIHIIΣ,

Interj. Appellatif pour féminin. «Ahlu-y-afy ad tətṣəd! *Mais va dormir*. «Ahlu! *Ce n'est pas vrai (madame ou mademoiselle)*! Pour masculin, on dit awdi. •syn. aməyla. Rac. h1c.

ahluç, oΛIHIIΣ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Natte utilisée comme tapis*. •Fig. *Chiffon, morceau de natte*. pl. ihluçən (i-, i-, φ-). Rac. h1c1.

ahluçəm, oΛIHIIΣ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de marcher à quatre*. On dit aussi ahnuçəm et ahnuçu. pl. id uəhluçəm. Rac. h1c2.

ahluçəd, oΛIHIIΣ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Viscosité*. pl. id uəhluçəd. Rac. ldi.

ahluwəç, oΛIHIIΣ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Mouvement*. pl. id uəhluwəç. Rac. h1wc.

ahmal, oΦCəH,

n.m. (a-, u-, φ-). *Égarement, errance*. pl. id uəhmal. •syn. ical. •ant. ifa, igaz. Rac. hml.

ahmal1, oΛCəH,

n.m. (a-, u-, φ-). *Amour, passion*. pl. id uəhmal. Rac. hml2.

ahmal2, oΛCəH,

n.m. (a-, u-, φ-). *Débordement de rivière, crue*. pl. id uəhmal. Rac. hml3.

ahmaməɣay, oΛCəH,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Rose(couleur)*. pl. ihmaməɣayən (i-, i-, φ-), f. təhmaməɣayt (ta-, t-), pl. tihmaməɣayin (ti-, t-). Rac. hmd.

ahməhəm, oΛCəH,

n.m. (a-, u-, φ-). *Usurpation, appropriation illégitime des biens d'autrui*. pl. id uəməhəm. Rac. hmc.

ahmiləy, oΦCəH,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Vagabond, errant*. •Fig. *Homosexuel (en langage adolescent)*. pl. ihmilay (i-, i-, φ-), f. təhmilayt (ta-, t-), pl. tihmilay (ti-, t-). •syn. pour le deuxième sens. ahəccar, ciṭab. Rac. hml.

ahəmmal, oΛCəH,

n.m. (a-, u-, φ-). *Débardeur, routier*. pl. ihəmmalən (i-, i-, φ-). Rac. hml1.

ahəmmas, oΛCəH,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Restaurateur*. pl. ihəmmasən (i-, i-, φ-), f. təhəmmast (ta-, t-), pl. tihəmmasin (ti-, t-). Rac. hms.

ahəmməs, oΛCəH,

n.m. (a-, u-, φ-). *Compression écrasement*. •Fig. *Châtiment*. pl. id uəhəmməs. Rac. hms.

ahəmməş, oΛCəH,

n.m. (a-, u-, φ-). *Souffrance, endurance*. pl. id uəhəmməş. Rac. hms.

ahəmmum, oΛCəH,

n.m. (a-, u-, φ-). *Blé non mûr, blé avarié*. pl. ihəmmumən (i-, i-, φ-). dim. təhəmmumt (ta-, t-), pl. tihəmmumin (ti-, t-). voir aussi iməndi, irdən, timzin, azəkkun. Rac. hmd.

ahəmməy, oΛCəH,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Grognon, boudeur*. pl. ihəmmay (i-, i-, φ-), f. təhəmməyt (ta-, t-), pl. tihəmməy (ti-, t-). •syn. aməssuf. Rac. hmd.

ahəmməz, oΦCəH,

n.m. (a-, u-, φ-). *Boitillement*. pl. id uəhəmməz. voir aussi tirridəlt, asridəlt. Rac. hmd.

ahmuməç, oΦCəH,

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait d'être mûr, mûr*. pl. id uəhmməç. voir aussi taməciwt, ufuz, asluffəz, alqaw, aqərwəç, asəhmməç, ayəzzi, asəmrurəd, asɣad, taməjliwt, askah, azənnəd. Rac. hmc.

ahnadər, oΛCəH,

n.m. (a-, u-, φ-). *Prudence, attention*. pl. id uəhnadər. Rac. hndr.

ahnaq, oΛCəH,

n.m. (a-, u-, φ-). *Blocage*. pl. id uəhnaq. Rac. hndq1.

ahnat, oΛCəH,

n.m. (a-, u-, φ-). *Parjure, manquement à un serment*. pl. id uəhnat. Rac. hnt.

ahnay, oΛCəH,

n.m. (a-, u-, φ-). *Étranglement*. pl. id uəhnay. Rac. hny.

ahəncəç, oΦCəH,

n.m. (a-, u-, φ-). *Goinfrerie*. pl. id uəhəncəç. Rac. hnc.

ahəngəl, oΦCəH,

n.m. (a-, u-, φ-). pl. id uəhəngəl. voir ahəngəl. Rac. hng1 / hngl.

ahəngəl, oΛCəH,

n.m. (a-, u-, φ-). *Déplacement avec difficulté*. pl. id uəhəngəl. •Rq. On dit indifféremment : ahəngəl ou ahəngəl. voir aussi tayuri, ticli, acucur, asəyyər, asḥifuf, ahərwəl, ashad, ahəngəl, ahluçəm, asara, ayara, ahəddər. Rac. hng1 / hngl.

ahəngur, oΦCəH,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Vieillot, désuet, trop vieux*. pl. ihəngurən (i-, i-, φ-), f. təhəngurt (ta-, t-), pl. tihəngurin (ti-, t-). Rac. hngr.

ahənhən, oΛCəH,

n.m. (a-, u-, φ-). *Hennissement, toussotement*. pl. id uəhənhən. Rac. hns.

ahniq, oΛCəH,

n.m. (a-, u-, φ-). *Maquillage de la bouche*. «Təlla təyyu-y-ahniq n Iməcwac ! *Elle s'est maquillée la bouche avec le tan*. pl. ihniqən (i-, i-, φ-). Rac. hnd2.

ahənjif, oΛCəH,

n.m. (a-, u-, φ-). *Mensonge, calomnie, contrevérité*. pl. ihənjifən (i-, i-, φ-). dim. təhənjift (ta-, t-), pl. tihənjifin (ti-, t-). Rac. hnjf.

ahənkis, oΛCəH,

n.m. (a-, u-, φ-). *Grosse joue*. pl. ihənkisən (i-, i-, φ-). Rac. hns.

ahənnac, oΛCəH,

n.m. (a-, u-, φ-). *Bajoue*. pl. ihənnacən (i-, i-, φ-). Rac. hnc.

ahənnad, oΛCəH,

n.m. (a-, u-, φ-). *Bandage, baudrier, enroulement*. pl. ihənnadən (i-, i-, φ-). dim. təhənnadt (ta-, t-), pl. tihənnadin (ti-, t-). Rac. hnd.

ahənnəç, oΛCəH,

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait d'avoir de grosses joues*. pl. id uəhənnəç. Rac. hnc.

ahənnəd, oΛCəH,

n.m. (a-, u-, φ-). *Bande, bandage*. pl. id uəhənnəd. Rac. hnd.

ahənni, oΛCəH,

n.m. (a-, u-, φ-). *Apitolement, pitié*. pl. id uəhənni. Rac. hnd.

ahənnək, oΛCəH,

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de demander ce qu'on doit avec insistance, fait de mettre quelqu'un au pied du mur*. pl. id uəhənnək. Rac. hnk.

ahənşal, oΛCəH,

n.m. (a-, u-, φ-). *Coiffure, tout ce qui sert à couvrir la tête*. pl. ihənşalən (i-, i-, φ-), dim. təhənşalt (ta-, t-), pl. tihənşalin (ti-, t-). Rac. hns1.

ahənsəs, oΦCəH,

n.m. (a-, u-, φ-). *Traine*. pl. id uəhənsəs. •syn. ahərwəl. voir aussi tayuri, ticli, acucur, asəyyər, asḥifuf, ashad, ahəngəl, ahəngəl, ahluçəm, asara, ayara, ahəddər. Rac. hns.

ahnuç, oΛCəH,

n.m. (a-, u-, φ-). *Grenouille*. «Ahnuç ittqərqə. *La grenouille coasse*. •Prov. Inna-y-as uəhnuç : Ssnəy wi d iyi yisin sukk aman d wi d iyi yisin al waman. La grenouille a dit : *Je connais celui qui m'a prise de l'eau et celui qui m'a ramenée vers l'eau*. Le mal et le bien sont clairs. pl. ihnuç (i-, i-, φ-), dim./femelle, təhnuçt (ta-, t-), pl. tihnuç (ti-, t-). •syn. rég. aliga, ajru. Rac. h1c2.

- 47 -

parlant de l'homme. pl. id uħərri. voir aussi abrađ, asqunnəz, atəhtəh, əsənkəz, azəqqi, asiskət. Rac. hr.

ahərri, օԼՁՁՏ,
n.m. (a-, u-, փ-). *Etat de ce qui est pimenté ou poivré*. pl. id uħərri. Rac. hr₃.

ahərrid, օԾՕՕՏԼ,
n.m. (a-, u-, փ-). *Mensonge excessif*. pl. ihərridən (i-, i-, փ-). voir aussi akərkəs, ahərrəd, ahəffəf, ahəyyəf, acəncən, azəffən. Rac. hrd₁.

ahərrik, օԼՕՕՏԷ,
n.m. (a-, u-, փ-). *Expédition*. pl. ihərrikən (i-, i-, փ-). Rac. hr₂.

ahərriř, օԾՁՁՏՁ,
n.m. (a-, u-, փ-). *Excrément liquide, diarrhée, matière fécale coulante*. *Fig. *Lâche*. pl. ihərrirən (i-, i-, փ-). *Rq. Ce terme ne s'utilise qu'en parlant de l'homme. voir aussi abrađ, abərrid, asəbrəđ, ahərri, ashərri, aqənnuz, asqunnəz, atəhtih, atəhtəh, ixan, iəcan, izzan, ifazzatən, əsənkiz, tiskətt, azəqqi. Rac. hr.

ahərrər, օԼՕՕՏՕ,
n.m. (a-, u-, փ-). *Liquéfaction*. pl. id uħərrər. *syn. asizzəl. Rac. hrr.

ahərrəs, օԾՕՕՕՕ,
n.m. (a-, u-, փ-). *Cardage de la laine à l'aide de cardes dites lluk ou aqərcal*. Les bourres obtenues sont dites lliqat. Elles passent par les opérations suivantes : ankađ (*arrachage / coupe*) axəlləđ (*mélange*) azuzzər (*vannage quand la laine est jetée en l'air*). pl. id uħərrəs. voir aussi taməřziwt. Rac. hrs.

ahərrud, օԼՕՕՏԸ,
n.m. (a-, u-, փ-). *Bébé de grande taille*. pl. ihərrudən (i-, i-, փ-), f. tahərrutt (ta-, t-), pl. tiħərrudin (ti-, t-). Rac. hrd₂.

ahərrəz, օԼՕՕՔ,
n.m. (a-, u-, փ-). *Transcription de leçons dans des papiers de petites tailles en vue d'un coplage*. (terme scolaire). pl. id uħərrəz. Rac. hrz.

ahərtak, օԾՕ+օԷ,
n.m. (a-, u-, փ-). *Piège en forme de trou*. pl. ihərtakən (i-, i-, փ-). *syn. taməddayt, madun. Rac. hrtk.

ahərtəf, օԾՕ+Ի,
n.m. (a-, u-, փ-). *Divagation, délire, hallucination*. pl. id uħərtəf. On dit aussi ahərdəf et ahədrəf. Rac. hrtf / htrf / hdrf.

ahərtəl, օԾՕ+Ի,
n.m. (a-, u-, փ-). *Abondance, fréquence*. pl. id uħərtəl.

Rac. hrtf.

ahərurəd₁, օԼՕՕՕԸ,
n.m. (a-, u-, փ-). *Croissance*. pl. id uħərurəd. Rac. hrd₂.

ahərurəd₂, օԼՕՕՕԸ,
n.m. (a-, u-, փ-). *Impatience*. pl. id uħərurəd. Rac. hrd₁.

ahərurəq, օԼՁՁՁԷ,
n.m. (a-, u-, փ-). *Inflammation, lincination*. *Fig. *Offuscation*. pl. id uħərurəq. *Rq. Au figuré, il s'utilise par métathèse et par confusion avec le mot aqrurəh. voir aussi taməřziwt, iqqađ, asəřyi, acmađ, ləhmu, acmuməđ, azmađ, acənuməđ, akəfkəf, alkukəf, asəlkukəf, acəwwəf, ıraf. Rac. hrq.

ahərurəs, օԼՁՁՁՕ,
n.m. (a-, u-, փ-). *Offuscation*. pl. id uħərurəs. Rac. hr₃.

ahərurəy, օԾՕՕՕՏ,
n.m. (a-, u-, փ-). *Fait de composer des berceuses*. pl. id uħərurəy. Rac. r₆.

ahəruy, օԾՁՁՏ,
n.m. et adj. (a-, u-, փ-). *Lâche, mouton*. voir tahruyt. pl. iləy (i-, i-, փ-), f. tahruyt (ta-, t-), pl. tiħyay (ti-, t-) / tiħyayin (ti-, t-). Rac. hy.

ahərwəj, օԾՁՁԻ,
n.m. (a-, u-, փ-). *Trouble*. pl. id uħərwəj. Rac. hrw₁.

ahərwəl, օԾՕՕԻ,
n.m. (a-, u-, փ-). *Fait de marcher en traînant*. pl. id uħərwəl. *syn. ahənsəs. voir aussi tayuri, ticli, acucur, asəyyər, ashifuf, ashad, əhəngəl, ahəngəl, əhlucəin, asara, ayařa, ahəddər, abəekək, akəerər. Rac. hrwl.

ahşal, օԼՕՕԻ,
n.m. (a-, u-, փ-). *Panne, blocage*. pl. id uħşal. Rac. hşl.

ahşar, օԼՕՕՕ,
n.m. (a-, u-, փ-). *Obstruction, obturation, constipation*. pl. id uħşar. Rac. hşr.

ahşəřah, օԼՁՁՕԾ,
interj. Expriment un regret ou une nostalgie. *Hélas*. *syn. ahşac. Rac. hşřh.

ahşəřəf, օԼՕՕԻ,
n.m. (a-, u-, փ-). *Fait d'être incomplet ou dénué*. pl. id uħşəřəf. Rac. hşrf.

ahşəřuf, օԼՕՕՔԻ,
n.m. et adj. (a-, u-, փ-). *Mal venu*. pl. ihşəřufən (i-, i-, փ-), f. tahşəřuft (ta-, t-), pl. tiħşəřufin (ti-, t-).

Rac. hşrf.

ahşəssən, օԼՕՕԼ,
n.m. (a-, u-, փ-). *Coiffure*. pl. id uħşəssən. Rac. hşn.

ahəthət, օԾ+Ծ+օ+,
n.m. et adj. (a-, u-, փ-). *Rêveur, optimiste*. pl. ihəthətən (i-, i-, փ-), f. tahəthatt (ta-, t-), pl. tiħəthattinti- (ti-, t-). Rac. ht.

ahəthət, օԾ+Ծ+,
n.m. (a-, u-, փ-). *Souhait, rêve*. pl. id uħəthət. Rac. ht.

ahəthut, օԼ+ԼՔ+,
n.m. (a-, u-, փ-). *Gravats, déblais, alluvions*. pl. ihəthutən (i-, i-, փ-). Rac. ht₂.

ahtit, օԼ+Տ+,
n.m. (a-, u-, փ-). *Trémie fibreuse destinée au lavage, lavette*. pl. ihtitən (i-, i-, փ-). Rac. ht₁.

ahətrəf, օԾ+ՕԻ,
n.m. (a-, u-, փ-). voir ahərtəf.

ahətrit, օԼ+ՕՏ+,
n.m. (a-, u-, փ-). *Gros muscle*. pl. ihətritən (i-, i-, փ-). Rac. htrt.

ahəttəc, օԼ+Է,
n.m. (a-, u-, փ-). *Fait d'être en bataille, hirsute, désordonné*. pl. id uħəttəc. Rac. htc.

ahəttəcay, օԼ+Է+օՏ,
n.m. et adj. (a-, u-, փ-). *Joueur unique contre deux ou plusieurs personnes*. pl. ihəttəcayən (i-, i-, փ-), f. tahəttəcayt (ta-, t-), pl. tiħəttəcayin (ti-, t-). Rac. htc₃.

ahubəc, օԼՔԷ,
n.m. (a-, u-, փ-). *Etat de celui qui est piteux, fait d'être piteux*. pl. id uħubəc. Rac. hbc₃.

ahuc, օԾՔԷ,
n.m. (a-, u-, փ-). *Attaque*. pl. id uħuc. On dit aussi ahic. Rac. hc₂.

ahuf, օԼՔԻ,
n.m. (a-, u-, փ-). *Fait de se jeter sur, attaque en courant*. pl. id uħuf. *syn. asraf. Rac. hf₂.

ahulanđəy, օԾՁՁԻԷՏ,
n.m. et adj. (a-, u-, փ-). *Hollandais*. pl. ihulanđəyyən (i-, i-, փ-), f. tahulanđəyt (ta-, t-), pl. tiħulanđəyyin (ti-, t-). Au féminin, ce mot signifie aussi *Le hollandais (la langue)*.

ahurđəm, օԾՔՁԷԷ,
n.m. (a-, u-, փ-). *Fait d'être grand et mal fait*. pl. id uħurđəm. Rac. hrdm.

ahurřəy, օԾՔՁՁՏ,
n.m. (a-, u-, փ-). *Promenade*. pl. id uħəřwəs. Rac.

n.m. (a-, u-, փ-). *Comportement lâche, lâcheté*. pl. id uħurřəy. On dit indifféremment ahurřəy ou tiħurřəyt. Rac. hr₃.

ahussi, օԼՔՕՕՏ,
n.m. (a-, u-, փ-). *Sentiment, sensation*. pl. id uħussi. Rac. hş₂.

ahwac, օԼՁՕԷ,
n.m. (a-, u-, փ-). *Chant collectif rythmé aux tambourins et applaudissements et accompagné de danse*. voir Annexes/ ahwac. pl. ihwacən (i-, i-, փ-). Rac. hwc₂.

ahwar, օԼՁՕԶ,
n.m. (a-, u-, փ-). *Fœtus*. pl. ihwarən (i-, i-, փ-), dim/femelle, tahwart (ta-, t-), pl. tiħwarin (ti-, t-). Rac. hw₁.

ahwiwəř, օԼՁՁՁԶ,
n.m. (a-, u-, փ-). *Inquiétude*. pl. id uħwiwəř. Rac. hw₂.

ahəwwaq, օԼՁՁԻԷ,
n.m. (a-, u-, փ-). *Turban*. pl. ihəwwaqən (i-, i-, փ-), dim. tahəwwaq (ta-, t-), pl. tiħəwwaqin (ti-, t-). Rac. hwq.

ahəwwas, օԼՁՁԻԶ,
n.m. et adj. (a-, u-, փ-). *Promeneur, touriste*. pl. ihəwwasən (i-, i-, փ-), f. tahəwwast (ta-, t-), pl. tiħəwwasin (ti-, t-). Rac. hws.

ahəwwaş, օԼՁՁԻԶ,
n.m. et adj. (a-, u-, փ-). *Monopolisateur, pilleur*. pl. ihəwwaşən (i-, i-, փ-), f. tahəwwaş (ta-, t-), pl. tiħəwwaşin (ti-, t-). Rac. hws.

ahəwwəc, օԼՁՁԷ,
n.m. (a-, u-, փ-). *Fait de tirer vers soi*. pl. id uħəwwəc. Rac. hwc₁.

ahəwwəđ, օԼՁՁԷ,
n.m. (a-, u-, փ-). *Clôture, entourage*. pl. id uħəwwəđ. Rac. hwd.

ahəwwəl, օԾՁՁԻ,
n.m. (a-, u-, փ-). *Secousse, harcèlement, dérangement*. pl. id uħəwwəl. Rac. hwl.

ahəwwəq, օԼՁՁԷ,
n.m. (a-, u-, փ-). *Fait de mettre un turban*. pl. id uħəwwəq. Rac. hwq.

ahəwwəs, օԾՁՁԻԶ,
n.m. (a-, u-, փ-). *Dérangement, tracas*. pl. id uħəwwəs. Rac. hws.

ahəwwəs, օԼՁՁԻԶ,
n.m. (a-, u-, փ-). *Promenade*. pl. id uħəwwəs. Rac.

hws.

ahəwwəş, օԱՍԼԾ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Pillage*. pl. id uəwwəş. Rac. hws.

ahəyyah, օԱԿԿՕԼ,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Rabatteur de gibier*. pl. ihəyyahən (i-, i-, φ-), f. tahəyyaht (ta-, t-), pl. tiəyyahin (ti-, t-). Rac. hyh.

ahəyyat, օՓԿԿՕԷ,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Mythomane, menteur indiscret*. pl. ihəyyatən (i-, i-, φ-), f. tahəyyatt (ta-, t-), pl. tiəyyatin (ti-, t-). *Rq. Ce mot serait une déformation du mot ayəyyat. voir aussi ahərrad, akərkas, acəncan, azəffan, azəffat, abələud. Rac. yyd.

ahəyyəb, օՓԿԿԾ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de faire ciller ou de faire un geste comme pour frapper*. pl. id uəyyəb. Rac. hb₂.

ahəyyəf, օՓԿԿԻԼ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Aération*. pl. id uəyyəf. Rac. hf₁.

ahəyyəh, օԱԿԿԼ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Battue*. pl. id uəyyəh. *syn. tahəhayt, ahaəj. Rac. hyh.

ahəyyət, օՓԿԿԷ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Mensonges indiscrets*. pl. id uəyyət. *Rq. Ce mot est probablement une déformation du mot ayəyyət. voir aussi akərkas, ahərrad, ahəffəf, acəncan, azəffan, azəffat, abələud. Rac. yyd.

ahəzar, օԱԶՕՕ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Contrôle, fait d'indiquer si l'eau lors de l'irrigation a atteint le point voulu (jargon des fellahs)*. pl. id uəzar. Rac. hzr.

ahəzmən, օՓԶԻԼ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Hasard, risque, chance*. pl. id uəzmən. Rac. hzm.

ahəzzar, օԱԶԶՕՕ,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Contrôleur, personne qui indique si l'eau a atteint le point voulu (jargon des fellahs)*. pl. ihəzzarən (i-, i-, φ-), f. tahəzzart (ta-, t-), pl. tiəzzarin (ti-, t-). Rac. hzr.

ahəzzi, օՓԶԶԿ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Dépoussiérage, battage, époussetage*. pl. id uəzzi. Rac. hz.

ahəzzi, օԱԶԶԿ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Besoin ou nécessité*. pl. id uəzzi. Rac. hz₂.

ajabbunəy, օԻՕԹՑԻԿ,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Japonais*. pl. ijabbunəyyən

(i-, i-, φ-), f. tajabbunəyt (ta-, t-), pl. tijabbunəyyin (ti-, t-). Le féminin *tajabbunəyt* signifie aussi la langue du japon. *Rq. On entend surtout la forme assourdie [ajappunəy].

ajad, օԻՕԼ,

n.m. (a-, wa-, a-). *Bravo*. *Ajad a mmi! *Bravo mon fils!* pl. id wajad. *Rq. Ce mot s'utilise aussi comme interjection. *syn. bazz. *syn. rég. ayuz. Rac. jd₁.

ajadarməy, օԻՕԵՕԼԿ,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Gendarme*. pl. ijadarməyyən (i-, i-, φ-), f. tjadarməyt (ta-, t-), pl. tijadarməyyin (ti-, t-). *syn. mzg. amastul. Rac. jdm.

ajahəd, օԻՕԾԼ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Lutte, guerre sainte*. pl. id ujahəd. Rac. jhd.

ajappunəy, օԻՕԹՑԻԿ,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). pl. ijappunəyyən (i-, i-, φ-), f. tajappunəyt (ta-, t-), pl. tijappunəyyin (ti-, t-). voir ajabbunəy.

ajarra, օԻՕՕՕՕ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Diarrhée, liquéfaction, fluidité*. pl. id ujarra. *syn. asizzəl. Rac. jr₃.

ajbad₁, օԻՕՕԼ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Extraction, entraînement, attraction, étirage*. *Ajbad n ulud. *Adhérence de la boue*. *Ajbad n uzəttə. Opération par laquelle dans le métier à tisser, on prend le travail ourdi, on l'étale dans le sens de la largeur et on monte les navettes ʔanim n uzəttə et tayda puis on procède à son bobinage unucl. pl. id ujbād. Rac. jbd₁.

ajbad₂, օԻՕՕԼ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Passage à l'état de cheval ajəbdəy dans le jeu tiddatt ou situation d'un cheval dit ajəbdəy dans ce même jeu*. voir tiddatt. pl. id ujbād. Rac. jbd₂.

ajbar, օԻՕՕԶ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Jointure, aboutement, jonction, conjonction*. pl. id ujbār. Rac. jbr₁.

ajəbbar, օԻՕԹՕԶ,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Rebouteur*. pl. iəbbarən (i-, i-, φ-), f. tajəbbart (ta-, t-), pl. tiəbbarin (ti-, t-). Par assourdissement, on entend aussi [ajəppar]. Rac. jbr₁.

ajəbbuj, օԻՕԹՑԻ,

n.m. (a-, u-, φ-). Par assourdissement, on entend aussi [ajəppuj]. voir azəbbuj.

ajəbdəy, օԻՕԼԿ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Type de chevaux dans le jeu tiddatt*. voir tiddatt. pl. iəbdəy (i-, i-, φ-). Rac. jbd₂.

ajbəj, օԻՕԻ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Faisceau*. pl. iəbjan (i-, i-, φ-). Rac. jbj.

ajəljər, օԻՕԻՕ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Imitation par dérision, diatribe*. pl. id uəljər. Cette forme est obtenue par assimilation : asəbjər. Rac. bjr.

ajdab, օԻՕԹ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Transe*. pl. id ujdab. Rac. jdb.

ajdam, օԻՕԼԵ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Gangrène, contamination*. pl. id ujdām. *syn. asəluqəm. Rac. jdm.

ajəddəd, օԻՕԼԼԵ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Renouvellement, changement*. pl. id ujəddəd. *syn. anfal, asəfəl, amuttəy, asmuttəy. Rac. jdd.

ajdid, օԻՕԼԵ,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Nouveau*. pl. ijdīdən (i-, i-, φ-), f. taiditt (ta-, t-), pl. tijdidin (ti-, t-). *syn. Mzg. amaynut. Rac. jdd.

ajdid, օԻՕԼԵ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Oiseau*. *Tut i taiditt. Litrl. (Il est atteint de l'oiseau). Se dit quand un nourrisson est atteint de dysenterie. Traditionnellement, cette maladie est attribuée à la salive d'un oiseau nocturne sur l'ourdi pendant l'été. *Prov. Iyru mani ʔərn ijdād. *Il a étudié là où ont étudié les oiseaux*. Se dit d'une personne rusée. pl. ijdād (i-, i-, φ-) / ijdīdən (i-, i-, φ-). dim. taiditt (ta-, t-). pl. tijdidin (ti-, t-) / tijdād (ti-, t-). Rac. jdi.

ajdiddan, օԻՕԼԼԼԵ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Fumeterre*. pl. ijdiddan (i-, i-, φ-). Rac. jdi.

ajdir, օԻՕԼՕ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Rempart, escarpement, talus*. pl. iədran (i-, i-, φ-). Rac. jdr₁ / gdr₂.

ajədjid, օԻՕԻԼԵ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Contagion, épidémie, pandémie*. pl. iədjīdən (i-, i-, φ-). Rac. jdi.

ajdəl, օԻՕԼ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Bassin, cuvette*. *Ieləm si Təcrumt al Ajdəl. *Il possède de Tachroumt jusqu'à Ajdəl*. Expression utilisée à Figuig pour signifier "tout". Tachroumt ex-ksar à l'ouest de Figuig, Ajdəl ex-ksar à l'est de Figuig. pl. iədlan (i-, i-, φ-). Rac. jdl.

ajdur, օԻՕԼՕ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de se griffer le visage lors de deuil ou de grand malheur*. *Uəut ajdur. *Elles ont fortement griffé leurs visages*. pl. ijdurən (i-, i-, φ-). Rac. jdr₂.

ajfal, օԻՕԼԼ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Emportement, emballement, nervosité, rage*. pl. id ujfal. Rac. jfl.

ajhal, օԻՕԼԼ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Violence*. pl. id ujhāl. Rac. jhl.

ajəhmum, օԻՕԼԼԼ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Merle*. *Prov. Inna-y-as uəhmum : mətta nəddər ad nəmləl. *Le merle a dit : "Si l'on vit encore, on deviendra blanc."* Il ne faut jamais désespérer. pl. iəhmām (i-, i-, φ-) / iəhmumən (i-, i-, φ-), femelle. tājhmumt (ta-, t-), pl. tijhmām (ti-, t-) / tijhmumin (ti-, t-). *syn. mʔəz, musandaw. *syn. rég. aməjku, ajəgju, akaya. Rac. jhm.

ajəhniṯ, օԻՕԼԼԼ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Désinence, queue*. pl. iəhniṯən (i-, i-, φ-). Rac. jhnt.

aji, օԻՕԼ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Le poète*. pl. ijitən (i-, i-, φ-). Rac. ji.

ajijaf, օԻՕԼԼԼԼ,

n.m. (a-, u-, φ-). voir asijaf.

ajijah, օԻՕԼԼԼ,

n.m. (a-, u-, φ-). voir asijah.

ajijər, օԻՕԼԼԼ,

n.m. (a-, u-, φ-). pl. id ujjər. voir asijər.

ajilli, օԻՕԼԼԼԼ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Serment, fait d'assembler*. pl. id ujjilli. Rac. jl₂.

ajjbəd, օԻՕԼԼԼ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de déclarer un cheval comme ajəbdəy dans le jeu tiddatt*. voir tiddatt. pl. id ujjbəd. Rac. jbd₂.

ajjəl, օԻՕԼԼԼ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait d'enrager ou de rendre un homme ou un animal incontrôlable*. pl. id ujjəl. Rac. jfl.

ajjhəl, օԻՕԼԼԼ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait d'enrager ou de faire perdre conscience*. pl. id ujjhəl. Rac. jhl.

ajjan, օԻՕԼ,

n.m. (a-, wa-, a-). *Tournesol*. pl. id wajjan / ajjan (a-, wa-, a-). Rac. ju₃.

ajjummat, **oII8LL+**,
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de rendre frémissant ou de causer un frémissement*. pl. id **ujjummat**. voir aussi **arjiji**, **arkikad**, **arqiqaf**, **ayruras**, **aqaqqa**, **aqbubas**, **arææad**, **aqarqaf**. Rac. jmt₁.

ajjyal, **oIIYH**,
n.m. (a-, u-, φ-). *Incitation à une violence irréfléchie*. pl. id **ujjyal**. Rac. jyl₁.

ajjyam, **oIIYH**,
n.m. (a-, u-, φ-). *Ingurgitation, fait d'ingurgiter, fait de donner des petites gorgées*. pl. id **ujjyam**. Rac. jym.

ajlab, **oIIoΘ**,
n.m. (a-, u-, φ-). *Vaccin*. pl. id **ujlab**. Rac. jlb₂.

ajlis, **oIIXO**,
n.m. (a-, u-, φ-). *Scarabée, coléoptère*. pl. **ijlisən** (i-, i-, φ-), **femelle**, **tajliš** (ta-, t-), pl. **tijlišin** (ti-, t-). Rq. On entend aussi **ajliz**. Rac. jls.



tijlišin

ajliz, **oIIXM**,
n.m. (a-, u-, φ-). pl. **ijlizən** (i-, i-, φ-), **femelle**, **tajliš** (ta-, t-), pl. **tijlišin/tijlišin** (ti-, t-). voir **ajlis**. Rac. jls.

ajlabb, **oIIHΘ**,
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de se dresser sur les pieds de derrière*. pl. id **ujlabb**. voir aussi **asraf**, **aluf**. Rac. jlb₃.

ajallid, **oIIHZA**,
n.m. (a-, u-, φ-). *Roi, reine des abeilles*. *Ajallid aməqqan. (Le grand roi). Dieu. *Təllid am ujjəllid! Tu es comme un roi / un prince. *Ajəllid n tizizwa. La reine des abeilles. *Inəkđ ajəllid nnəs. Il a cueilli son miel. Il a tiré son épingle du jeu. *Prov. W itəkkəsn ajəllid itəlliy iquđan nnəs. Littl. (Qui coupe le miel lèche ses doigts). Qui a une responsabilité est susceptible de corruption. / Qui gère les biens publics en profite. On ne fait rien sans penser aux intérêts personnels. f. **tajəllitt** (ta-, t-). pl. **tijəllidin** (ti-, t-). Rac. jld.

ajəlləl, **oIIH8H**,
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait d'assécher une pâte ou un mortier liquides ou coulants*. Dans ce sens son pluriel

est id **ujləl**. *Quantité de farine ou de poudre mise pour assécher un mortier ou une pâte coulants. pl. **ijəlləl** (i-, i-, φ-). Rac. jll.

ajəlləq, **oIIHIZ**,
n.m. (a-, u-, φ-). *Éloignement violent, expulsion forcée, extradition*. pl. id **ujəlləq**. Rac. jllq / jlwq.

ajəllulay, **oIIH8HIZ**,
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Petit fichu posé sur les épaules d'une femme souvent de couleur rouge vif*. *Fig. Rouge vif. *Asəlham ajəllulay. Burmou rouge vif. pl. **ijəllulay** (i-, i-, φ-), f./dim. **tajəlluləyt** (ta-, t-), pl. **tijəllulay** (ti-, t-). Rac. jls.

ajəlləx, **oIIHIX**,
n.m. (a-, u-, φ-). *Souillure*. pl. id **ujəlləx**. Rac. jlx.

ajəlwəq, **oIIHIZ**,
n.m. (a-, u-, φ-). *Bannissement*. pl. id **ujəlwəq**. Rac. jlwq / jllq.

ajəlxəm, **oIIHXC**,
n.m. (a-, u-, φ-). *Hibernation*. *Fig. Engourdissement, sommeil exagéré. pl. id **ujəlxəm**. *Rq. On dit aussi **ajulxəm**. Rac. jlxm.

ajəlxum, **oIIHXC**,
n.m. (a-, u-, φ-). *Hibernant*. *Fig. Dormeur. *Yyn ijəlxam. Ils dorment trop. *Aw d ajəlxum! On dirait un hibernant! pl. **ijəlxam** (i-, i-, φ-), f. **tajəlxumt** (ta-, t-), pl. **tijəlxam** (ti-, t-). Rac. jlxm.

ajmar, **oIIoQ**,
n.m. (a-, u-, φ-). *Apparition de la pousse terminale du palmier*. pl. id **ujmar**. Rac. jmr.

ajmar, **oIIoH**,
n.m. (a-, u-, φ-). *Réunion, ramassage, recueil*. pl. id **ujmar**. *syn. **asəkruffəy**, **ayraw**. Rac. jme.

ajmil, **oIICSH**,
n.m. (a-, u-, φ-). *Faveur*. *Ul ttiy ajmil nnəc. Je n'ai pas oublié ton plaisir. pl. **ijmilən** (i-, i-, φ-). Rac. jml₁.

ajmlr, **oIICSO**,
n.m. (a-, u-, φ-). *Cabinet*. pl. **ijmirən** (i-, i-, φ-). Rac. jmr.

ajəmmađ, **oIICoE**,
n.m. (a-, u-, φ-). *Versant, côté opposé, rive*. *Grand nombre (ce sens est né sous l'influence d'une palmeraie située à la rive est de Zouzfana et qui est très dense en palmiers dattiers), fête bien animée et bien vive. pl. **ijənnmađən/ijəmdən** (i-, i-, φ-). Rac. jmd.

ajəmmař, **oIICoQ**,
n.m. (a-, u-, φ-). *Pousse terminale fraîche d'un palmier*. pl. **ijəmmařən** (i-, i-, φ-). On dit également :

ljəmmař. pl. id **ljəmmař**. Rac. jmr.

ajəmməř, **oIICQ**,
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait d'enlever la pousse terminale d'une plante*. pl. id **ujəmməř**. Rac. jmr.

ajənjəřəy, **oIIoQŠ**,
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Onéreux*. pl. **ijənjəřəyyən** (i-, i-, φ-), f. **tajənjəřəyt** (ta-, t-), pl. **tajənjəřəyyin** (ti-, t-). Rac. jnr.

ajənjən, **oIIH**,
n.m. (a-, u-, φ-). *Bourdonnement, chuchotement, craquètement*. *Fig. Demande basse, quête, fait de roder autour de quelqu'un pour lui soustraire quelque chose. *Ajənjən n tməzzuyt. Acouphène. pl. id **ujənjən**. Rac. jn.

ajənnə, **oIIo**,
n.m. (a-, u-, φ-). *Le haut, le dessus, le ciel, l'amont*. *Yuləy l ujjənnə. Il est monté en haut. *Yiwt tolla f ujjənnə n Məğrəř. Tout se trouve au nord de Məğrəř. *Cəkk qəe ajənnə nən. Tu es prioritaire. *Adday niy ajənnə ? En haut ou en bas ? *Tudəř qəe f ujjənnə nnəy! La vie est supérieure à nous tous! *Mani təlla Tnant adday niy ajənnə n yiyzəř ? Où se trouve Tnant (Slissifa) en aval ou en amont de la rivière ? *Bəlla d mmis n əmmi s ujjənnə. Bella est un lointain cousin à moi. *Prov. Iđiyy ajənnə qqəy dd adday. J'ai surveillé le haut, je me suis trouvé dans le bas. Une personne ne peut pas tout faire toute seule. Se dit lors d'un imprévu. *Prov. U dd yuđi sukk jənnə may dg ul təəřid tmurt. Il n'est pas tombé du ciel quelque chose que la terre n'a pas arrêté. Tout ce qui tombe du ciel est arrêté par la terre. Tout imprévu, toute peine et tout malheur qui s'abattent sur nous ont des solutions. pl. **ijənnəw** (i-, i-, φ-). *syn. **nnəj**, **afəlla**. *ant. **adday**. *syn. rég. **igənni**. Rac. jn₁.

ajənnəy, **oIIHŠ**,
n.m. (a-, u-, φ-). *Fée*. *Fig. Bête noire. pl. **ijənnəy** (i-, i-, φ-), f. **tajənnəyt** (ta-, t-), pl. **tijənnəy** (ti-, t-). Rac. jn₂.

ajənwəy, **oIIHŠ**,
n.m. (a-, u-, φ-). *Couteau*. pl. **ijənwəy** (i-, i-, φ-), dim. **tajənwəyt** (ta-, t-), pl. **tijənwəy** (ti-, t-). *syn. **axəđmi**. Rac. jnw.

ajəppəř, **oIIOΘoQ**,
n.m. (a-, u-, φ-). **ajəbbəř**.

ajəppuj, **oIIOΘH**,
n.m. (a-, u-, φ-). voir **ajəbbuj**.

ajəř, **oIO**,
v.tr. (Conjg. 66). *Être plus grand que, dépasser, surpasser, excéder*. *Bitti tujəř yumas. Bitti est plus

grande que son frère. *May d i-dd tucid yujəř may d ac uciy. Ce que tu m'as donné est plus grand que ce que je t'ai donné. *syn. rég. **agəř**. Rac. jr₁.

ajřab, **oIQoΘ**,
n.m. (a-, u-, φ-). *Contagion*. pl. id **ujřab**. Rac. jrb₁.

ajřah, **oIQoA**,
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de blesser ou de se blesser*. pl. id **ujřah**. *syn. **abiřəř**. Rac. jřh.

ajřan, **oIQoI**,
n.m. (a-, u-, φ-). *Grenouille*. pl. **ijřan** (i-, i-, φ-). *Rq. ce terme est en usage à Boussemghoun. voir aussi **ahmuc**, **mayad**. Rac. jřm₁.

ajəřdal, **oIQEoH**,
n.m. (a-, u-, φ-). *Pantalon*. *Ajəřdal azwaw. Pantalon ample aux pieds très courts. *Ajəřdal aəřab. Pantalon ample aux pieds moins courts. *Ajəřdal azıřar. Pantalon long. *Ajəřdal n wuřtub. Littl. (Pantalon de briques). Short, culotte courte. *Ajəřdal n jaj Littl. (Pantalon intérieur) Caleçon. pl. **ijəřdalən** (i-, i-, φ-), dim. **tajəřdalt** (ta-, t-), pl. **tijəřdaltin** (ti-, t-). Rac. jřdl.

ajřirəy, **oIOSOŠ**,
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Originaire de la tribu des Outed Jerir (tribu d'origine arabe venue vers l'ouest algérien à l'époque Fatimide)*. pl. **ijřirəyyən** (i-, i-, φ-), f. **tajřirəyt** (ta-, t-), pl. **tijřirəyyin** (ti-, t-).

ajřis, **oIOSO**,
n.m. (a-, u-, φ-). *Le froid de l'hiver*. *Xsy ajřis. J'aime le froid. pl. **ijřisən** (i-, i-, φ-). *syn. **tařmuđyi**, **ařəmmiđ**, **buřəmmiđ**. Rac. jřs.

ajəřjəř, **oIQIQ**,
n.m. (a-, u-, φ-). *Emportement, nervosité*. pl. id **ujəřjəř**. Rac. jř₃.

ajəřjuř, **oIQI8Q**,
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Homme qui s'emporte vite, nerveux*. pl. **ijəřjar** (i-, i-, φ-), f. **tajəřjuř** (ta-, t-), pl. **tijəřjar** (ti-, t-). Rac. jř₃.

ajəřřəb, **oIQQΘ**,
n.m. (a-, u-, φ-). *Expérimentation, tentative, essai, expérience*. pl. id **ujəřřəb**. *syn. **tirəmt**. Rac. jřb₂.

ajəřrəđ₁, **oIOOA**,
n.m. (a-, u-, φ-). *Élévation, hauteur, altitude*. pl. id **ujəřrəđ**. *syn. **innaj**, **talya**. Rac. jřd₁.

ajəřrəđ₂, **oIOOA**,
n.m. (a-, u-, φ-). *Imposition, taxation, impôt, taxe*. pl. id **ujəřrəđ**. Rac. jřd₂.

ajəřriř, **oIQQŠA**,
n.m. (a-, u-, φ-). *Blessure*. pl. **ijəřriřən** (i-, i-, φ-).

*syn. ayəzzum, abitəf, acaqqir, amərriz, adəddi. Rac. jrh.

ajərrud, oIQQ8E,
n.m. (a-, u-, φ-). *Bébé*. pl. ijərrudən (i-, i-, φ-). Rac. jrd.

ajərtıl, oIO+ΣH,
n.m. (a-, u-, φ-). *Tapis, grande natte, moquette*. «Ajərtıl est fait pour recouvrir la terre et protéger les tapis ou l'homme de la poussière. Il se fabrique avec l'alpha, les feuilles de palmier, le plastique ou les matériaux de récupération. «Inn n ujərtıl. = "Ceux de tapis" sous-entendu excrement de tapis : difficile à éliminer. Se dit d'un homme intransigent, intraitable. pl. ijərtıl (i-, i-, φ-). dim. tajərtıl (ta-, t-), pl. tijərtıl (ti-, t-). voir aussi acdif. Rac. jrtl.

ajərtıl, oIO+H,
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de traîner comme un soldat ou comme un clochard, vagabondage*. «Fig. *Vie indécente*. pl. id ujərtıl. Rac. jrtl.

ajujəy, oI8IY,
n.m. (a-, u-, φ-). *Guérison, fait de guérir*. pl. id ujujəy. Rac. jyi.

ajummət, oI8I+,
n.m. (a-, u-, φ-). *Frissonnement, frémissement, fait de frémir*. pl. id ujummət. voir aussi arjiji, arkikəf, arqiqəf, ayurəş, aqəqə, aqbubəs, arəşəş, aqəqəf. Rac. jmt.

ajunjər, oI8IYQ,
n.m. (a-, u-, φ-). *Cherté*. «Fig. *Durété*. pl. id ujunjər. Rac. jnr.

ajurəf, oI8QQH,
n.m. (a-, u-, φ-). *Agglutination, groupement*. pl. id ujurəf. Rac. jrf.

ajueləz, oI8H8K,
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de durcir ou de faire pousser la tige dure (en parlant des oignons)*. «Fig. *Désobéissance, révolte (chez les enfants)*. pl. id ujueləz. Rac. jəlz.

ajwanta, oIUol+o,
n.m. (a-, u-, φ-). *Jointolement, fait de colmater les joints ou les trous (terme en usage en maçonnerie)*. pl. id ajwanta. Rac. jwn.

ajəwəw, oIUIU,
n.m. (a-, u-, φ-). *Gazouillement, fait de gazouiller*. «Fig. *Bruit faible et confus*. pl. id ajəwəw. Rac. wj.

ajəwwaq, oIUUoE,
n.m. (a-, u-, φ-). *Flûte*. pl. ijəwwaqən (i-, i-, φ-). Rac. jwq.

ajəwwəd, oIUUA,

n.m. (a-, u-, φ-). *Psalmodie du coran*. pl. id ujəwwəd. Rac. jwd.

ajəwwəq, oIUUE,
n.m. (a-, u-, φ-). *Plaisanterie, moquerie, ironie, quolibet*. pl. id ujəwwəq. Rac. jwq.

ajəwwər, oIUUQ,
n.m. (a-, u-, φ-). *Exagération, abus*. pl. id ujəwwər. Rac. jwr.

ajəwwət, oIUUE,
n.m. (a-, u-, φ-). *Brocante*. pl. id ujəwwət. Rac. jwt.

ajəxxi, oIXXΣ,
n.m. (a-, u-, φ-). *Indigestion*. pl. id ujəxxi. Rac. jx.

ajəxxi, oIXXΣ,
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de baraquier*. «Fig. *Effondrement, épuisement*. «Rq. Ce mot s'utilise surtout en parlant de chameau ou de dromadaire. pl. id ujəxxi. voir aussi asumət, taməjniwt, anuddəim, awərrək, awərrəş, aşrək, akurəş, tnafa, itəş. Rac. jx.

ajəyyac, oIYYoE,
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Pirate, corsaire*. «Ijəyyacən ul djiin wikk ala nəcrəz timura. *Les pirates n'ont pas laissé qui sèmerait les terres*. pl. ijəyyacən (i-, i-, φ-), f. tajəyyac (ta-, t-), pl. tijəyyac (ti-, t-). Rac. jyc.

ajəyyar, oIYYoO,
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Ouvrier ou artisan travaillant la chaux ou avec la chaux*. pl. ijəyyarən (i-, i-, φ-), f. tajəyyar (ta-, t-), pl. tijəyyar (ti-, t-). Rac. jr.

ajəyyac, oIYYE,
n.m. (a-, u-, φ-). *Piratage*. pl. id ujəyyac. Rac. jyc.

ajəyyəf, oIYYH,
n.m. (a-, u-, φ-). *Étouffement*. pl. id ujəyyəf. Rac. jyf.

ajəyyəh, oIYYA,
n.m. (a-, u-, φ-). *Délabrement, ruine, contamination*. pl. id ujəyyəh. Rac. jh.

ajəyyər, oIYYO,
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait d'enduire la chaux, de peindre avec la chaux ou de chauler*. pl. id ujəyyər. Rac. jr.

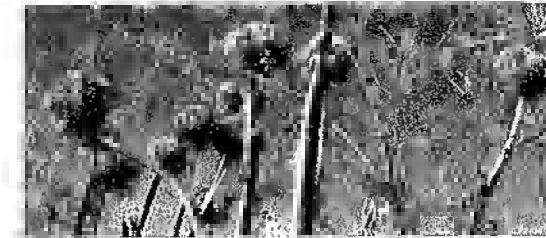
ajəşəş, oIHHIE,
n.m. (a-, u-, φ-). *Grande taille mince/maigre*. id ujəşəş. Rac. jəş.

ajəşəş, oIHHIE,
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Personne mince de grande taille*. pl. ijəşəş (i-, i-, φ-), f. tajəşəş (ta-, t-), pl. tijəşəş (ti-, t-). On dit aussi ajəşəş. Rac. jəş.

ajəşəş, oIHHIE,
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Personne mince de grande*

taille. pl. tijəşəş (i-, i-, φ-), f. tajəşəş (ta-, t-), pl. tijəşəş (ti-, t-). On dit aussi ajəşəş. Rac. jəş.

ajəşluz, oIHH8K,
n.m. (a-, u-, φ-). *Tige florale dressée des oignons*. «Fig. *Jeune garçon inutile ou oisif*. «"iyyu-y-ajəşluz". Expression qui s'utilise en parlant des enfants pour dire qu'ils se comportent sans respect de l'autorité parentale. pl. ijəşluz (i-, i-, φ-). Rac. jəlz.



ajəşluz

ajəməy, oIHHIΣ,
n.m. (a-, u-, φ-). *Veau*. pl. ijəməy (i-, i-, φ-), femelle, tajəməy (ta-, t-) (*genisse*), pl. tijəməy (ti-, t-). «syn. rég. agənduz, akəntur. Rac. jem.

ajəşut, oIHHIE,
n.m. (a-, u-, φ-). *Petit singe*. «Fig. *Homme de petite taille*. pl. ijəşutən (i-, i-, φ-), f. tajəşut (ta-, t-), pl. tijəşut (ti-, t-). Rac. jət.

ajyal, oIYYoH,
n.m. (a-, u-, φ-). *Comportement violent irréfléchi*. pl. id ajyal. Rac. jyl.

ajyam, oIYYoL,
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de lamper*. pl. id ajyam. Rac. jym.

ajəyğəy, oIYYIY,
n.m. (a-, u-, φ-). *État de ce qui est amer, amertume, acrimonie*. On entend parfois par métathèse et chute de syllabe [əyğəy]. pl. id ajəyğəy. Rac. jy.

ajəylal, oIYYoH,
n.m. (a-, u-, φ-). *Prépuce, coquille d'œuf*. pl. ijəylal (i-, i-, φ-). Rac. jyl.

ak, oK,
pro. c.o.i. masc. *Ta*. «Nniy ak. *Je l'ai dit*. «Rq. Cette forme est en usage dans les ksours du Nord-ouest ; ailleurs on dit ac.

akabər, oKooO,
n.m. (a-, u-, φ-). *Endurance*. pl. id ukabər. Rac. kbr.

akaka, oKooK,
n.m. (a-, u-, φ-). *Révision*. pl. id ukaka. Rac. k.

akala, oKooO,
n.m. (a-, u-, φ-). *Cale, soutien*. pl. id ukala. «syn. illal. Rac. kl.

akalifya, oKooIHHIΣ,
n.m. (a-, u-, φ-). *Qualification (terme utilisé dans le football)*. pl. id ukalifya. Rac. klfy.

akanaşəy, oKooIEΣ,
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Canadien*. pl. ikanaşəyən (i-, i-, φ-), f. takanaşəy (ta-, t-), pl. tikanaşəy (ti-, t-).

akaraşmanəy, oKooIEIOL,
n.m. et adj. inv. *Karatéka*. pl. ikaraşmanəyən (i-, i-, φ-), f. takaraşmanəy (ta-, t-), pl. tikaraşmanəy (ti-, t-). Rac. krt.

akatulikəy, oKoo+8IHHIΣ,
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Catholique*. pl. ikatulikəyən (i-, i-, φ-), f. takatulikəy (ta-, t-), pl. tikatulikəy (ti-, t-). Rac. ktl.

akayəs, oKooΣO,
n.m. (a-, u-, φ-). *Réserve, mesure, douceur, modestie*. pl. id ukayəs. Rac. kys.

akaza, oKooK,
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de faire un bras d'honneur*. pl. id ukaz. Rac. k.

akazawəy, oKooKooIY,
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Casablancais*. pl. ikazawəyən (i-, i-, φ-), f. takazawəy (ta-, t-), pl. tikazawəy (ti-, t-).

akəbbər, oKooO,
n.m. (a-, u-, φ-). *Câprer, capre*. pl. ikəbbərən (i-, i-, φ-). «syn. taylulut, ayəşsim n wuccanən. On entend par assourdissement [akəppər]. Rac. kbr.

akəbbəc, oKooO,
n.m. (a-, u-, φ-). *Arrestation, capture*. pl. id ukəbbəc. On entend aussi [akəppəc]. Rac. kbc.

akəbbər, oKooO,
n.m. (a-, u-, φ-). *Début de prière dans l'islam, fait de dire "Allahou Akbar" dieu est grand*. pl. id ukəbbər. On entend aussi [akəppər]. Rac. kbr.

akəbbəs, oKooO,
n.m. (a-, u-, φ-). *Marcottage, fait de remplir le ventre, bouturage, réplétion*. pl. id ukəbbəs. On entend aussi [akəppəs]. voir aussi abənəkəl, abənkal, adbaz, adəkkəs, agəlləs, aşfay, assəy, tutcurt, agəlgəl. Rac. kbs.

akəbbus, oKooO8O,
n.m. (a-, u-, φ-). *Ventre, ventricule*. «Fig. *Piment cuit dans une sauce*. «Talla x ukəbbus. *Elle est enceinte*. «Akəbbus n uwləlli. (Litt. *Ventre d'araignée*). *Gros ventre*. «Teix takəbbust llix rəqqəx. *J'ai mangé un*

piment cuit, je brûle. pl. ikəbsan (i-, i-, φ-). dim. takəbbust (ta-, t-), pl. tikəbsin (ti-, t-). On entend aussi [akəppus]. Rac. kbs.

akəblu, ⚬KƏBLU,
n.m. (a-, u-, φ-). *Gombo, corète*. pl. ikəbla (i-, i-, φ-). Rac. kbl.

akəcaf, ⚬KƏCƏF,
n.m. (a-, u-, φ-). *Humiliation*. pl. id ukəcaf. Rac. kcf.

akəccəḏ, ⚬KƏCƏḐE,
n.m. (a-, u-, φ-). *Pirate, pillard*. pl. ikəccəḏən (i-, i-, φ-), f. takəccəḏt (ta-, t-), pl. tikəccəḏin (ti-, t-). Rac. kccḏ/gccḏ.

akəccəḏ, ⚬KƏCƏE,
n.m. (a-, u-, φ-). *Dépouillement, raffe, déprédation*. pl. id ukəccəḏ. *Rq. On dit aussi gəccəḏ. Rac. kccḏ/gccḏ.

akəcci, ⚬KƏCƏS,
n.m. (a-, u-, φ-). *Attachement*. *Fig. *Opiniâtreté, obstination, ténacité*. pl. id ukəcci. *syn. aylulu. Rac. kc₂.

akəckac, ⚬KƏCKƏC,
n.m. (a-, u-, φ-). *Feuilles mortes, jonchée*. *Mi iwəṭṭa ukəckac, təqqnənt tregwin. *Quand les feuilles mortes tombent, les canaux d'irrigation se bouchent*. pl. ikəckacən (i-, i-, φ-). voir aussi afriw, tifrəyt, tawriqt. Rac. kc₁.

akəckac, ⚬KƏCKE,
n.m. (a-, u-, φ-). *Frôlement, attouchement, frémissement*. pl. id ukəckac. Rac. kc₁.

akəddəd, ⚬KƏḐḐA,
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de triturer ou de ronger, grignotage*. *Fig. *Critique*. pl. id ukəddəd. *syn. ayəzzi, azərrəd. Rac. qd₃.

akəddəs, ⚬KƏḐḐO,
n.m. (a-, u-, φ-). *Condensation*. pl. id ukəddəs. Rac. kds.

akfan, ⚬KƏFƏN,
n.m. (a-, u-, φ-). *Ensevelissement*. pl. id ukfan. *syn. asəntəl. Rac. kfn.

akfar, ⚬KƏFƏQ,
n.m. (a-, u-, φ-). *Athéisme, impiété*. pl. id ukfar. Rac. kfr.

akəffis, ⚬KƏFƏS,
n.m. (a-, u-, φ-). *Sûr*. pl. ikəffisən (i-, i-, φ-). Rac. kfs/cfs₁.

akəffəs, ⚬KƏFƏS,
n.m. (a-, u-, φ-). *Ruine, délabrement*. pl. id ukəffəs. Rac. kfs₂/cfs₁.

akəffus, ⚬KƏFƏS,
n.m. (a-, u-, φ-). *Éloc, culée d'un arbre*. pl. ikəffusən (i-, i-, φ-). Rac. kfs₁.

akəfkəf, ⚬KƏFKƏF,
n.m. (a-, u-, φ-). *Chaleur étouffante, touffeur, canicule*. pl. id ukəfkəf. voir aussi iqqaḏ, azmaḏ, asəryi, taməryiwt, acmaḏ, acmuməḏ, acəmməḏ, alkukəf, asəlkukəf, ləhmu, ahəruḏəq, acəwwəṭ, iraf. Rac. kf₂.

akəḥa, ⚬KƏḐA,
n.m. (a-, u-, φ-). *Cadeau*. *Fig. *Truc, machin*. *Illa yri idjən n ukəḥa. *J'ai un truc*. pl. ikəḥatən (i-, i-, φ-). Rac. kh.

akəḥgər, ⚬KƏḐGƏR,
n.m. (a-, u-, φ-). *Viellissement (fait d'avancer dans l'âge)*. pl. id ukəḥgər. Rac. khgr.

akəḥḥəl, ⚬KƏḐḐƏL,
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait d'aveugler, fait de jeter la poudre aux yeux*. *Fig. *Blâme*. pl. id ukəḥḥəl. Rac. kh.

akid, ⚬KƏḐA,
voir agid.

akidal, ⚬KƏḐAḐA,
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Grand (en langage enfantin)*. pl. ikidalən (i-, i-, φ-), f. takidalt (ta-, t-), pl. tikidalin (ti-, t-). Rac. qrdl.

akidaḡ, ⚬KƏḐEḐQ,
n.m. (a-, u-, φ-). *Onagre*. pl. ikiḏarən (i-, i-, φ-), femelle, takiḏart (ta-, t-), pl. tikiḏarin (ti-, t-). Rac. kḏṭ.

akiməx, ⚬KƏḐMƏX,
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de cogner, de boxer, de battre violemment*. pl. id ukiməx. voir aussi wwəṭ, ut₂, həyyəb, zdəḥ, hrəd, lhəy, məkkən, skunsər, mraz, kəssəl, dərərəḥ, tərərəḥ, məlləx, təḥtəḥ, mmərməḏ, sqərdəddəw, zəzwəḏ, skurrəz, cəqqər, qqiḡəy, sqiḡəy. Rac. kmx.

akinəy, ⚬KƏḐIY,
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Kenyan*. pl. ikinay (i-, i-, φ-), f. takinəyt (ta-, t-), pl. tikinay (ti-, t-).

akkay, ⚬KƏKƏY,
n.m. (a-, wa-, a-). *Mâchoire*. *Iṭəz wakkay nəs n wadday. *Sa mâchoire inférieure s'est cassée*. pl. akkayən (a-, wa-, a-). *syn. rég. aggay, tarmatt. Rac. ky.

akəl, ⚬KƏL,
v.intr. (Conjg. 66). *Aller, marcher, s'égarer, piétiner*. *Xad akləy l Igli. *J'irai à Igli*. *Yukl urgaz. *L'homme s'est égaré*. On dit aussi acəl. voir aussi yur, uyur,

ccucur, səyyər, şifuf, hərwəl, şəd, həngəl, həngəl, hlucəm, sara, yara, həddər. Rac. cl₁.

aklab, ⚬KƏLAB,
n.m. (a-, u-, φ-). *Rage*. pl. id uklab. Rac. klb.

akəlləf, ⚬KƏLLƏF,
n.m. (a-, u-, φ-). *Fermeture hermétique*. pl. id ukəlləf. *syn. tayuni. Rac. klf.

akəlləḥ, ⚬KƏLLƏḐ,
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de pousser par mépris*. pl. id ukəlləḥ. Rac. klh.

akəllil, ⚬KƏLLIL,
n.m. (a-, u-, φ-). *Eau qui reste du lait dont on a fait du fromage*. *Péj. *Rien, misère*. pl. ikəllilən (i-, i-, φ-), dim. takəllilt (ta-, t-), pl. tikəllilin (ti-, t-). Rac. kl₄.

akəlləl, ⚬KƏLLIL,
n.m. (a-, u-, φ-). *Coagulation, caillage*. pl. id ukəlləl. Rac. kl₄.

akəlləṭ, ⚬KƏLLIṬ,
n.m. (a-, u-, φ-). *Agression, domination*. pl. id ukəlləṭ. Rac. kl₂.

akəlləx, ⚬KƏLLIX,
n.m. (a-, u-, φ-). *Altération*. pl. id ukəlləx. Rac. klx.

akəlləy, ⚬KƏLLIY,
n.m. (a-, u-, φ-). *Enseignement (terme péjoratif)*. pl. id ukəlləy. Rac. kly.

akəmbaş, ⚬KƏMBƏS,
n.m. (a-, u-, φ-). *Compas*. pl. ikəmbaşən (i-, i-, φ-). Rac. kmbs.

akəmbər, ⚬KƏMBƏR,
n.m. (a-, u-, φ-). *Mécontentement*. pl. id ukəmbər. Rac. kmbr.

akəmbu, ⚬KƏMBU,
n.m. (a-, u-, φ-). *Chaperon*. pl. ikəmba (i-, i-, φ-). voir aussi aqolmuq. Rac. kmb.

akəmbuc, ⚬KƏMBUC,
n.m. (a-, u-, φ-). *Chignon, tissu pour serrer la taille d'une femme enceinte*. pl. ikəmbucən (i-, i-, φ-). Rac. kmb.

akəmbuḡ, ⚬KƏMBUḐ,
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Bougon, acariâtre*. pl. ikəmbuḡən (i-, i-, φ-), f. takəmbuḡt (ta-, t-), pl. tikəmbuḡin (ti-, t-). Rac. kmbr.

akəmmar, ⚬KƏMMƏR,
n.m. (a-, u-, φ-). *Frimousse, gueule (terme péjoratif)*. pl. ikəmmarən (i-, i-, φ-), dim. takəmmart (ta-, t-), pl. tikəmmarin (ti-, t-). Rac. kmr.

akəmmay, ⚬KƏMMƏY,
n.m. (a-, u-, φ-). *Fumeur*. pl. ikəmmayən (i-, i-, φ-), f. takəmmayt (ta-, t-), pl. tikəmmayin (ti-, t-). Rac. km₁.

akəmməl, ⚬KƏMMƏL,
n.m. (a-, u-, φ-). *Fin, achèvement, terminaison, suite*. pl. id ukəmməl. *syn. mēddu, asmēddu. Rac. km₁₂.

akəmməm, ⚬KƏMMƏM,
n.m. (a-, u-, φ-). *Musellement*. pl. id ukəmməm. Rac. kmm.

akəmmər, ⚬KƏMMƏR,
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de donner des coups avec la gueule*. pl. id ukəmmər. Rac. kmr.

akəmt, ⚬KƏMṬ,
pro. c.o.i. f. *Vous*. *Rq. On entend akəmt dans les ksours du Nord-ouest (Ain Chaïr / Boukayes / Lahmer / Sfise / Moughel). *Nniy akəmt. *Je vous ai dit*. Ailleurs, on utilise la forme acəmt.

akənaṛəy, ⚬KƏNƏRƏY,
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Canarien*. pl. ikənaṛəyyən (i-, i-, φ-), f. takənaṛəyt (ta-, t-), pl. tikənaṛəyyin (ti-, t-).

akənḥər, ⚬KƏNƏḐ,
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de jouer un instrument à corde*. pl. id ukənḥər. Rac. knbr.

akəndər, ⚬KƏNƏDƏR,
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Courageux*. pl. ikəndərən (i-, i-, φ-), f. takəndart (ta-, t-), pl. tikəndarin (ti-, t-). Rac. knḏr.

akəndər, ⚬KƏNƏDƏR,
n.m. (a-, u-, φ-). *Courage, hardiesse*. pl. id ukəndər. Rac. knḏr.

akənḥər, ⚬KƏNƏḐ,
n.m. (a-, u-, φ-). *Engueulade*. pl. id ukənḥər. Rac. knfr.

aknif, ⚬KƏNIF,
n.m. (a-, u-, φ-). *Grande roulade (sport)*. pl. iknifən (i-, i-, φ-). voir tacnift. Rac. cnf₂ / knf₁.

akənni, ⚬KƏNNI,
n.m. (a-, u-, φ-). *Repliement*. pl. id ukənni. Rac. kn.

akəntəz, ⚬KƏNṬƏZ,
n.m. (a-, u-, φ-). *Faz*. pl. ikəntəzən (i-, i-, φ-). Rac. knṭz.

akəppər, ⚬KƏPṬƏR,
n.m. (a-, u-, φ-). pl. ikəppərən (i-, i-, φ-). voir akəbbər.

akəppər, ⚬KƏPṬƏR,

n.m. (a-, u-, φ-). pl. id ukəppæc. voir akəbbæc.

akəppær, oKΘΘQ,

n.m. (a-, u-, φ-). pl. id ukəppær. voir akəbbær.

akəppæs, oKΘΘO,

n.m. (a-, u-, φ-). pl. id ukəppæs. voir akəbbæs₂.

akəppus, oKΘΘO,

n.m. (a-, u-, φ-). pl. ikəbsau (i-, i-, φ-). voir akəbbus.

akər, oKO,

v.tr. (Conjg. 66). voir acər. Rac. cr₂.

akra, oKOo,

n.m. (a-, u-, φ-). *Cadeau, récompense*. pl. ikratan (i-, i-, φ-). Rac. kr₅.

akraf, oKOoH,

n.m. (a-, u-, φ-). *Domination*. pl. id ukraf. Rac. krf₂.

akrarac, oKOoOoE,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Croquant, craquant, croustillant*. pl. ikraracən (i-, i-, φ-), f. takraract (ta-, t-), pl. tikraracin (ti-, t-). Rac. krc₁.

akrarad, oKOoOoA,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Crépu*. pl. ikraradən (i-, i-, φ-), f. takraratt (ta-, t-), pl. tikraradin (ti-, t-). Rac. krd₁.

akərbał, oKOΘoM,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Zélé, studieux, laborieux*. pl. ikərbalən (i-, i-, φ-), f. takərbalt (ta-, t-), pl. tikərbalin (ti-, t-). Rac. krb₁.

akərbic, oKOΘΣE,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Mignon, admirable*. pl. ikərbicən (i-, i-, φ-), f. takərbict (ta-, t-), pl. tikərbicin (ti-, t-). *syn. bajju. Rac. krbc.

akərbəl₁, oKOΘM,

n.m. (a-, u-, φ-). *Zèle, ferveur*. pl. id ukərbəl. Rac. krb₁.

akərbəl₂, oKOΘM,

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de mentir* (langage adolescent). pl. id ukərbəl. Rac. krb₂.

akərđid, oKQEΣE,

n.m. (a-, u-, φ-). *La figue dure*. pl. ikərđidən (i-, i-, φ-). voir aussi azəgg^{ar}, bakur, buduñ, faquy, mađun. Rac. krd₂.

akərdən, oKOAl,

n.m. (a-, u-, φ-). *Perfection, finition*. pl. id ukərdən. Rac. krdn.

akərfis, oKOHΣO,

n.m. (a-, u-, φ-). *Embarras, encombre*. pl. ikərfisən

(i-, i-, φ-). Rac. krf₅.

akərfəs, oKQHLO,

n.m. (a-, u-, φ-). *Bouleversement, souffrance, désordre*. pl. id ukərfəs. Rac. krf₅.

akribba, oKOΣΘΘo,

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de créper ses cheveux ou d'avoir les cheveux crépus*. pl. id ukribba. *syn. akrurəd, asəkrurəd. Rac. krb.

akrippa, oKOΣΘΘo,

n.m. (a-, u-, φ-). pl. id ukrippa. voir akribba.

akərkas, oKOKoO,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Menteur plaisant*. pl. ikərkasən (i-, i-, φ-), f. takərkast (ta-, t-), pl. tikərkasin (ti-, t-). voir aussi ahərrəd, ahəyyat, acəncan, azəffan, azəffat, abəleuđ. Rac. krks.

akərkəb, oKOKΘ,

n.m. (a-, u-, φ-). *État de ce qui est roulé (ne s'utilise qu'en parlant du thé)*. pl. id ukərkəb. Rac. krb.

akərkər, oKOKO,

n.m. (a-, u-, φ-). *Soubresaut, saccade, secousse*. pl. id ukərkər. Rac. kr₂.

akərkər, oKQKQ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Entassement, accumulation, empilement*. *Fig. *Immolation, suicide collectif*. *At ukərkər (ceux des tumults). pl. id ukərkər. Rac. kr₂.

akərkas, oKOKO,

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de mentir gentiment*. pl. id ukərkas. voir aussi ahərrəd, ahəffəf, ahəyyat, acəncən, azəffən, azəffət, abəleuđ. Rac. krks.

akərkur, oKOKSO,

n.m. (a-, u-, φ-). *Moellon*. pl. ikərkur (i-, i-, φ-). Rac. kr₂.

akərras, oKOOoO,

n.m. (a-, u-, φ-). *Déloyal, traître*. pl. ikərrasən (i-, i-, φ-). Rac. krs₁.

akərray, oKOOoJ,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Locateur, locataire*. pl. ikərrayən (i-, i-, φ-), f. takərrayt (ta-, t-), pl. tikərrayin (ti-, t-). Rac. kr₄.

akərraz, oKOOoJ,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Agriculteur, paysan*. pl. ikərrazən (i-, i-, φ-), f. takərrazt (ta-, t-). pl. tikərrazin (ti-, t-). On dit aussi acərraz. Rac. crz.

akərrəd, oKOOA,

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de brouter, de raser, de faucher, de plumer*. pl. id ukərrəd. On dit aussi : agərrəd. Rac. crđ₃ / krd₂.

akərri, oKQQΣ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Insistance*. pl. id ukərri. Rac. kr₁.

akərrəs, oKOOO,

n.m. (a-, u-, φ-). *Trahison*. pl. id ukərrəs. Rac. krs₁.

akərřət, oKQQE,

n.m. (a-, u-, φ-). *Grattage*. pl. id ukərřət. Rac. krt₁.

akərruc, oKOOSE,

n.m. (a-, u-, φ-). *Chêne vert*. pl. ikərrucən (i-, i-, φ-). Rac. kr₂.

akərřfəy, oKQSHHJ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Rassemblement, attroupement, réunion*. pl. id ukərřfəy. Rac. krfy.

akrurəd, oKOSOA,

n.m. (a-, u-, φ-). *État de ce qui est roulé ou crépu*. pl. id ukrurəd. Rac. krd₁.

akərwa, oKOLo,

n.m. (a-, u-, φ-). *Maître, expert*. pl. ikərwən (i-, i-, φ-). Rac. krw₁.

akərwad, oKOLoA,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Vivace, actif, dynamique*. pl. ikərwadən (i-, i-, φ-), f. takərwatt (ta-, t-), pl. tikərwadin (ti-, t-). Rac. krwd.

akərwəs, oKOLoO,

n.m. (a-, u-, φ-). *Le verre (le vase)*. Ce mot est très rare. pl. ikərwəsən (i-, i-, φ-). Rac. krws.

akərwəd, oKOLJA,

n.m. (a-, u-, φ-). *Vivacité, activité, zèle*. pl. id ukərwəd. Rac. krwd.

akərwi, oKOLJΣ,

n.m. (a-, u-, φ-). Unité de mesure de poids équivalente à sept kilogrammes. pl. ikərwa (i-, i-, φ-). Rac. krw₂.

akəřzaz, oKQJJoJ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Pissenlit*. pl. ikəřzazən (i-, i-, φ-). Rac. krz.

akəřzud, oKQJJA,

n.m. (a-, u-, φ-). *Méhari, dromadaire*. pl. ikəřzad (i-, i-, φ-), dim./femelle, takəřzutt (ta-, t-), pl. tikəřzad (ti-, t-). *syn. aməhroy. Rac. krzd.

akəřzəy, oKQJΣ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Écharpe*. pl. ikəřzay (i-, i-, φ-), dim. takəřzəyt (ta-, t-), pl. tikəřzay (ti-, t-). Rac. krz₂.

akəřsən, oKOHl,

n.m. (a-, u-, φ-). *Comportement difficile d'un adolescent, désobéissance aux parents, défi d'une autorité parentale ou autre*. pl. id ukəřsən. Rac. kren.

aksilira, oKOSHΣOo,

n.m. (a-, u-, φ-). *Accélération*. pl. id uksilira. *syn. ayundər, afissəs, ashifuf, azirrəf, ayawəl, asəyyər, acəf, aqdař. Rac. kslr.

akšir, oKOSQ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Point, partie, but*. pl. ikširən (i-, i-, φ-). voir axbađ. Rac. kšr.

akəssal, oKOOoM,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Masseur*. pl. ikəssalən (i-, i-, φ-), f. takəssalt (ta-, t-), pl. tikəssalin (ti-, t-). Rac. ksl₂.

akəssas, oKOOoO,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Qui broute*. *Fig. *Vilain (sens gentil du terme)*. pl. ikəssasən (i-, i-, φ-), f. takəssast (ta-, t-), pl. tikəssasin (ti-, t-). Rac. ks₄.

akəssəl, oKOOH,

n.m. (a-, u-, φ-). *Massage, allongement, repos*. pl. id ukəssəl. Rac. ksl₂.

akəssəs, oKOOSE,

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de brouter, pâturage*. pl. id ukəssəs. Rac. ks₄.

aktar, oK+oO,

n.m. (a-, u-, φ-). *Accroissement, abondance, profusion, prolifération*. pl. id uktar. Rac. ktr.

akubəy, oKSEJ,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Cubain*. pl. ikubay (i-, i-, φ-), f. takubəyt (ta-, t-), pl. tikubay (ti-, t-).

akud, oKSA,

n.m. (a-, u-, φ-). *Temps*. *adv. *Puis après, un moment après*. pl. ikudən (i-, i-, φ-). Rac. kd₂ / yd₃.

akuffa, oKSHHJo,

n.m. (a-, u-, φ-). *Déracinement*. pl. id ukuffa. voir aussi azənqəl, azənqil, aclax, acəlfəx, acəlfix, afitər, akunsər. Rac. kfi.

akufra, oKSHJo,

n.m. (a-, u-, φ-). *Cofrage (terme en usage en maçonnerie)*. pl. id ukfra. *ant. adikufra. Rac. kfr.

akuħal, oKSAoM,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Corvée, agaçant*. pl. ikuħalən (i-, i-, φ-), f. takuħalt (ta-, t-), pl. tikuħalin (ti-, t-). Rac. khl.

akukəw, oKSKJ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Rassemblement, réunion*. pl. id ukukəw. Rac. kw₄.

akula₁, oKSHJo,

n.m. (a-, u-, φ-). *Collage*. pl. id ukula. *syn. anəřti, arcag, argan, aylulu, altay. Rac. kl₅.

akula, **oK8Mo**,
n.m. (a-, u-, φ-). *Coulage* (terme de maçonnerie). pl. id
ukula. Rac. kl₆.

akumay, **oK8Lɿ**,
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *D'une fine beauté*. pl. ikumay
(i-, i-, φ-), f. takuməyt (ta-, t-), pl. tikumay (ti-,
t-). Rac. km₂.

akunəb, **oK8Iə**,
n.m. (a-, u-, φ-). *Etourdissement*. pl. id ukunəb. Rac.
kn_b.

akunsər, **oK8IOO**,
n.m. (a-, u-, φ-). *Détachement, décollement*. pl. id
ukunsər. voir aussi azəŋqəl, azəŋqil, aclax,
acəlfəx, acəlfix, akuffa, afitər. Rac. knsr.

akuppər, **oK8əəə**,
n.m. (a-, u-, φ-). pl. id ukuppər. voir akubbər.

akurdəy, **oK8OΛɿ**,
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Kurde*. pl. ikurdəyyən (i-, i-,
φ-), f. takurdəyt (ta-, t-), pl. tikurdəyyin (ti-, t-).
Le féminin, takurdəyt, pl. tikurdəyyin (ti-, t-),
signifie le kurde (langue).

akurɿrə, **oK8QOə**,
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de tomber à plat, de s'effondrer*.
pl. id ukurɿrə. voir aussi itəş, tainəjniwt, anuddəm,
awəŋrək, awərrə, aşrə, ajəxxi, tnafa, axumət,
Rac. wrs.

akurəy, **oK8Oɿ**,
n.m. (a-, u-, φ-). *Grosse pierre, moellon*. pl. ikuray
(i-, i-, φ-). voir aussi ayun, qabu, aʒru, aʒrar,
aɟəy, aʒəmmanəy, afətəiq / afətiq. Rac. kr₂.

akurəy, **oK8Oɿ**,
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Coréen*. pl. ikurəyyən (i-, i-,
φ-), f. takurəyt (ta-, t-), pl. tikurəyyin (ti-, t-). La
langue de Corée est dite takurəyt.

akutabləy, **oK8Eəəə**,
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Comptable*. pl. ikutabləyyən
(i-, i-, φ-), f. takutabləyt (ta-, t-), pl. tikutabləyyin
(ti-, t-). Rac. ktbl.

akuzən, **oK8əI**,
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de cuisiner, ménage*. *syn.
aməhwat. Rac. kzn₂.

akuzinəy, **oK8əIɿ**,
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Cuisinier*. pl. ikuzinəyyən
(i-, i-, φ-), f. takuzinəyt (ta-, t-), pl. tikuzinəyyin
(ti-, t-). *syn. aməhwat. Rac. kzn₂.

akuzən, **oK8əI**,
n.m. (a-, u-, φ-). *Invalidité, stagnation (se dit
uniquement des hommes)*. pl. id ukuzən. Rac. kən.

akwa, **oK8Lo**,
n.m. (a-, u-, φ-). *Goudron* (mot très rare). pl. ikwatən
(i-, i-, φ-). Rac. kw₁.

akwansa, **oK8LoIə**,
n.m. (a-, u-, φ-). *Coinçage, blocage* (terme en usage
en mécanique et en maçonnerie). pl. id ukwansa. *syn.
akəzzi. Rac. kwns.

akwitəy, **oK8Lɿɿ**,
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Koweïtien*. pl. ikwitəyyən (i-,
i-, φ-), f. takwitəyt (ta-, t-), pl. tikwitəyyin (ti-, t-).

akwəm, **oK8L**,
pro. c.o.i. m. *Vous*. voirawim.

akəwwac, **oK8Ləə**,
n.m. (a-, u-, φ-). *Chaudronnier, boulanger*. pl.
ikəwwacən (i-, i-, φ-). Rac. kc₃.

akəwwən, **oK8LəI**,
n.m. (a-, u-, φ-). *Oisiveté, inoccupation, chômage*. pl.
id ukəwwən. *syn. ayimi. Rac. kwn.

akəwwər, **oK8LəIə**,
n.m. (a-, u-, φ-). *Mauvais travail, travail non fini ou
non précis*. pl. id ukəwwər. voir aussi accyur,
aɟəllə. Rac. kwɿ.

akəxkəx, **oK8KəK**,
n.m. (a-, u-, φ-). *Éclat de rire*. pl. id ukəxkəx. *syn.
aqəhəh. Rac. kxkx.

akəyyaf, **oK8ɿɿəI**,
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Fumeur de kif*. pl. ikəyyafən
(i-, i-, φ-), f. takəyyaft (ta-, t-), pl. tikəyyafin (ti-,
t-). Rac. kf₃.

akəyyal, **oK8ɿɿəI**,
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Personne qui fait la sourde
oreille*. pl. ikəyyalən (i-, i-, φ-), f. takəyyalt (ta-,
t-), pl. tikəyyalin (ti-, t-). Rac. kyl.

akəyyas, **oK8ɿɿəI**,
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Masseur*. pl. ikəyyasən (i-,
i-, φ-), f. takəyyast (ta-, t-), pl. tikəyyasin (ti-, t-).
Rac. kys₁.

akəyyəf, **oK8ɿɿəI**,
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de fumer du kif*. pl. id ukəyyəf.
Rac. kf₃.

akəyyəl, **oK8ɿɿəI**,
n.m. (a-, u-, φ-). *Approvisionnement*. *Fig. *Echec,
faillite*. pl. id ukəyyəl. Rac. kl₁.

akəyyəs, **oK8ɿɿəI**,
n.m. (a-, u-, φ-). *Massage*. pl. id ukəyyəs. Rac. kys₁.

akəzzan, **oK8əIə**,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). pl. ikəzzanən (i-, i-, φ-), f.
takəzzant (ta-, t-), pl. tikəzzanin (ti-, t-). voir
agəzzan.

akəzzi, **oK8əIə**,
n.m. (a-, u-, φ-). *Grincement, immobilité*. pl. id
ukəzzi. Rac. kz₁.

akəzzən, **oK8əIə**,
n.m. (a-, u-, φ-). pl. id ukəzzən. voir agəzzən.

akəam, **oK8əIə**,
n.m. (a-, u-, φ-). *Effondrement, affaissement*. pl. id
ukəam. Rac. kəm.

akəbuc, **oK8əIə**,
n.m. (a-, u-, φ-). *Boule, ballon*. pl. ikəbuc (i-, i-,
φ-) / ikəbucən (i-, i-, φ-). *syn. acəllu. Rac. kəbc.

akərar, **oK8əIə**,
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Trainard, nonchalant*. pl.
ikərarən (i-, i-, φ-), f. takərar (ta-, t-), pl.
tikərarin (ti-, t-). Rac. kər.

akərar, **oK8əIə**,
n.m. (a-, u-, φ-). *Os de grande taille*. pl. ikərar (i-,
i-, φ-). *syn. abəryuqqa. Rac. kər.

akərar, **oK8əIə**,
n.m. (a-, u-, φ-). *Nonchalance*. pl. id ukərar. voir
aussi abərkək, amuxəy. Rac. kər.

al, **oI**,
prép. *Jusque* (pour espace et temps). *Al ayəta / al
uyəta. *Jusqu'à demain*. *Al tiddart. *Jusqu'à la
maison*. *Ssy al tiddart nwm. *D'ici jusqu'à votre
maison*. *Al d yaly wass. *Jusqu'à ce que le jour se
lève*. *Ul ittiş al d as inna tanfust. *Il n'a dormi que
quand il lui a raconté une histoire*. *con]. *En même
temps, simultanément*. *Ittari al idəş. *Il écrit en riant*.
*Al ayudu. / Al d yudu. *Bientôt*. Cette forme peut se
réaliser ad yudu par contraction de al et d. Chez
certains locuteurs ça et là, on entend [an] au lieu de
[al]. C'est un fait qui leur est particulier. *Rq. La voyelle
initiale des substantifs qui suivent cette préposition se
transforme (chez les jeunes elle ne se transforme pas) ;
on dit al iyzər ou al yiyzər (*jusqu'à la rivière*). *syn.
rəg. ar. Rac. l₁.

ala, **oIə**,
pro. *Qui, que*. (renferme l'idée d'éventualité). *Wənn
ala təssənd. *Celui que tu connaissais*. *D yəmmac,
ala təzzard! *C'est ta mère que tu devancerais!*
(expression pour défier quelqu'un). *Ammn ala. = *Au
lieu de, pour*. Ammn ala yazzəl, nətta iqqim. *Au
lieu de courir, lui il s'est assis*. *Illa ifəŋəf ammn
ala ittəş. *Il balaie pour dormir*. *May dəg ala ssiwəy
? *Sur quoi parlerais-je ?* *Ul tufi wi dg ala tini. *Elle*

n'a pas trouvé à qui dire/raconter. *Ijəyyacn ul djin
wikk ala nəcrəz timura. *Les pirates n'ont pas laissé
qui sèmerait les terres*. *Rədl i-də may zzəg ala
ffəy! *Prête-moi avec quoi voyager!* *Iccn as manc
ala ittari. *Il lui a montré comment écrire*. Ce mot peut
se réaliser *la (ala → la) s'il est précédé d'une voyelle
ou d'une semi-voyelle. *Wi ala nəssiwəl. → Wikk
ala nəssiwəl. ou Wi la nəssiwəl. *Qui parlerait*.
*May ala təssənd ? → Maykk ala təssənd ? ou
Ma la təssənd ? *Que connaîtrais-tu ?* Au négatif cette
forme disparaît. Wikk ala nari. *Qui écrirait*. Wikk ul
nəttiri. *Qui n'écrira pas*. *Rq. Cette particule nécessite
l'aoriste.

alaha, **oIəəə**,
n.m. (a-, u-, φ-). *Bricole, passe-temps, occupation
modeste*. pl. id ulaha. Rac. lh₂.

alahnaci, **oIəəəIə**,
n.m. (a-, u-, φ-). *Accélération*. pl. id ulahnaci. Rac.
lhnc.

alakk'a, **oIəəəIə**,
n.m. (a-, u-, φ-). *Balancement, ballotement*. pl. id
ulakk'a. Rac. lw.

alala, **oIəəə**,
n.m. (a-, u-, φ-). *Chatolement, rayonnement*. *Alala n
tfuyt. *Le rayonnement du soleil*. pl. id ulala. Rac. l₆.

alalmanəy, **oIəəəIə**,
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Allemand, germanique*. pl.
ilalmanəyyən (i-, i-, φ-), f. talalmanəyt (ta-, t-), pl.
tilalmanəyyin (ti-, t-). Au féminin, il signifie aussi
l'allemand (la langue).



alamən

alam, **oIəə**,
n.m. (a-, wa-, a-). *Plante sauvage ressemblant au
salsifis avec fleur violette*. C'est une plante délicieuse et
très nutritive, elle est entièrement comestible (bulbe,
feuilles et fleurs). Elle pousse souvent dans des zones
montagneuses. Sa racine tubéreuse est comestible et
riche en eau. *Fig. *Beau-gosse*. pl. alamən (a-, wa-,
a-). dim. talamt (ta-, ta-), pl. talamin (ta-, ta-). Rac.
lm₁.

alaqa, **oIəəə**,
n.m. (a-, u-, φ-). *Jonction, attache*. pl. id ulaqa. *syn.

tazdəyt, arjal. Rac. lq₃.

aləqəm, 𐤀𐤋𐤁𐤍,
n.m. (a-, u-, φ-). *Objection, commentaire*. pl. id
ulaqəm. Rac. lqm₁.

alawah, 𐤀𐤋𐤀𐤋𐤐,
adv. *Non pas du tout, non jamais, ce n'est pas vrai*. Rac.
lwb.

alawəxtən, 𐤀𐤋𐤀𐤔𐤍𐤕,
prép. *Après, jusqu'à nouvel ordre*. On dit également
awəxtən et axtin. «Alawəxtən ad d ssiwəy. Je
parlerai / téléphonerai après. » Al awəxtən / al axtin.
À une autre fois! / Prochainement! Jusqu'à nouvel ordre!
Rac. wxtn.

alaykəy, 𐤀𐤋𐤀𐤔𐤍𐤕,
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Laïc*. pl. ilaykəyyən (i-, i-,
φ-), f. talaykəyt (ta-, t-), pl. tilaykəyyin (ti-, t-).
Rac. lyk.

alayəm, 𐤀𐤋𐤀𐤔𐤍,
n.m. (a-, u-, φ-). *Réunion, rassemblement*. pl. id
ulayəm. Rac. lym.

aləənd, 𐤀𐤋𐤀𐤎𐤀,
interj. Utilisée pour dire de ne pas croire. «Rq. Ce mot
est toujours suivi des pronoms c.o.i. Il ne s'utilise qu'en
parlant à personne présente lors de l'entrelain. Il ne se
dit pas d'une personne absente de la situation de
communication. «Aləənd ac. *Ce n'est pas vrai*. "dit à
une seule personne masculine". «Aləənd am, *Ce
n'est pas vrai*. "dit à une seule personne féminine".
«Aləənd acəmt, *Ce n'est pas vrai*. "dit à des
personnes féminines". «Aləənd awim *Ce n'est pas
vrai*. "dit à des personnes masculines". On ne dit jamais
«Aləənd asən(t). Rac. lənd.

aləyā, 𐤀𐤋𐤀𐤔𐤍,
n.m. (a-, u-, φ-). *Appel*. pl. id ulayā. *syn. aəyyəq.
Rac. lṽs.

aləyəb, 𐤀𐤋𐤀𐤔𐤍𐤕,
n.m. (a-, u-, φ-). *Secours*. pl. id ulayəb. *syn. iwaz.
Rac. lyb.

albay, 𐤀𐤋𐤀𐤔𐤍,
n.m. (a-, u-, φ-). *Repliement, introversion*. pl. id
ulbay. Rac. by₁.

aləbbay, 𐤀𐤋𐤀𐤔𐤍𐤕,
n.m. (a-, u-, φ-). *Rebut, restes*. pl. iləbbayən (i-, i-,
φ-). On entend aussi [aləppay]. Rac. by₁.

aləbbəq, 𐤀𐤋𐤀𐤔𐤍𐤕,
n.m. (a-, u-, φ-). *Bouchage, colmatage, enduit,
plaquage*. pl. id uləbbəq. On entend aussi [aləppəq].
*syn. qəbbu, abəqqəq. Rac. lbd₂.

aləbbiḏ, 𐤀𐤋𐤀𐤔𐤍𐤕,
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Lourdaut, empoté, balourd,
mou, indolent*. pl. iləbbiḏən (i-, i-, φ-), f. taləbbiḏ
(ta-, t-), pl. tiləbbiḏin (ti-, t-). On dit aussi
[aləppid]. Rac. lbd₂.

aləbbuṣ, 𐤀𐤋𐤀𐤔𐤍𐤕,
n.m. (a-, u-, φ-). *Grumeau, boule*. pl. iləbbuṣən (i-,
i-, φ-). On dit aussi [aləppuṣ]. Rac. lḃs.

aləbbuz, 𐤀𐤋𐤀𐤔𐤍𐤕,
n.m. (a-, u-, φ-). *Datte ou fruit non fécondé*. pl.
iləbbuzən (i-, i-, φ-). On entend aussi [aləppuz].
Rac. lḃz.



aləbbuz

alubay, 𐤀𐤋𐤀𐤔𐤍𐤕,
n.m. (a-, u-, φ-). *Diminution*. pl. id ulubay. Rac.
by₁.

aləclac, 𐤀𐤋𐤀𐤔𐤍𐤕,
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Chuintant*. pl. iləclacən (i-,
i-, φ-), f. taləclact (ta-, t-), pl. tiləclacin (ti-, t-).
Rac. c₇.

aləclac, 𐤀𐤋𐤀𐤔𐤍𐤕,
n.m. (a-, u-, φ-). *Chuintement*. pl. id uləclac. Rac. c₇.

alḏud, 𐤀𐤋𐤀𐤔𐤍𐤕,
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Lisse, velouté*. *Fig. *Fragile,
mou, gâté, dorloté*. «Baṭaṭa talḏutt. *Pomme de terre
lisse*. «lfassn ilḏudən. *Des mains lisses*. «Abziz
alḏud. *Enfant gâté / fragile / mou*. pl. ilḏudən (i-, i-,
φ-), f. talḏutt (ta-, t-), pl. tilḏudin (ti-, t-). Rac. lḏ₁.

alḏun, 𐤀𐤋𐤀𐤔𐤍𐤕,
n.m. (a-, u-, φ-). *Étain*. pl. ilḏunən (i-, i-, φ-). Rac.
lḏn.

alfay, 𐤀𐤋𐤀𐤔𐤍𐤕,
n.m. (a-, u-, φ-). *Écllosion*. pl. id ulfay. Rac. lḏy.

aləggay, 𐤀𐤋𐤀𐤔𐤍𐤕,
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Luxeux, magnifique,
splendide, souple*. pl. iləggayən (i-, i-, φ-), f.
taləggayt (ta-, t-), pl. tiləggayin (ti-, t-). On
entend aussi [aləkkay]. Rac. lwy.

aləgləg, 𐤀𐤋𐤀𐤔𐤍𐤕,
n.m. (a-, u-, φ-). *Tremblement, cliquetis*. pl. id
uləgləg. Rac. lḏ.

alhaf, 𐤀𐤋𐤀𐤔𐤍𐤕,
n.m. (a-, u-, φ-). *Véhémence, avidité, cupidité*. pl. id
ulhaf. Rac. lhf.

alhay, 𐤀𐤋𐤀𐤔𐤍𐤕,
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de frapper en poussant*. pl. id
ulhay. Rac. lhy.

aləhhəg, 𐤀𐤋𐤀𐤔𐤍𐤕,
n.m. (a-, u-, φ-). *Rattrapage*. pl. id uləhhəg. *syn.
iggay. Rac. lhg.

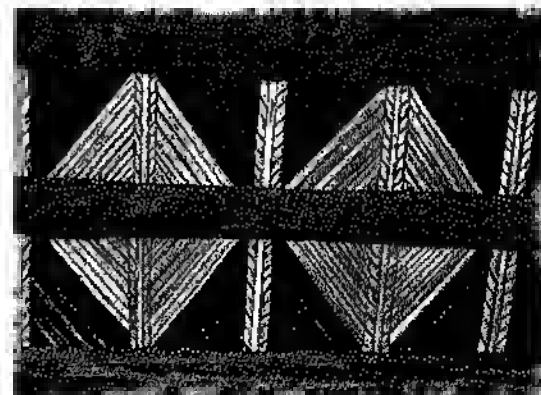
aləhhəq, 𐤀𐤋𐤀𐤔𐤍𐤕,
n.m. (a-, u-, φ-). *La garde, la vigilance*. pl. id
uləhhəq. Rac. lḏq.

aləhləh, 𐤀𐤋𐤀𐤔𐤍𐤕,
n.m. (a-, u-, φ-). *Dandinement*. pl. id uləhləh. Rac.
lḏ₁.

alibay, 𐤀𐤋𐤀𐤔𐤍𐤕,
n.m. (a-, u-, φ-). *Libyen*. pl. ilibay (i-, i-, φ-), f.
talibayt (ta-, t-), pl. tilibay (ti-, t-).

alih, 𐤀𐤋𐤀𐤔𐤍𐤕,
interj. Oile pour exprimer un refus, une contestation ou
pour dire à quelqu'un de s'éloigner. Rac. lḏ₁.

alil, 𐤀𐤋𐤀𐤔𐤍𐤕,
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait d'être rincé*. pl. id ulil. Rac. l₇.



adlas n ulili (plafond avec bois de laurier rose)

alili, 𐤀𐤋𐤀𐤔𐤍𐤕,
n.m. collectif. (a-, u-, φ-). *Laurier rose*. *Prov. lṣbəḥ
ulili iqqim ikk yzəḥ. *Le laurier est beau mais il est
resté dans la rivière*. Se dit d'une beauté sans utilité ou
de toute chose qui ne joint pas l'utile à l'agréable. pl. id
ulili. voir aussi lili. Rac. l₁₅.

aliywət, 𐤀𐤋𐤀𐤔𐤍𐤕,
n.m. (a-, u-, φ-). *Accablement (fait d'être accablé),
indignation*. pl. id uliywət. Rac. lṽwt.

aljaḥ, 𐤀𐤋𐤀𐤔𐤍𐤕,
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Voisin*. pl. iljaḥən (i-, i-, φ-)

/ ljaḥən, f. taləjaḥ (ta-, t-), pl. tiljaḥin. *syn. amdaw.
Rac. jṛ₄.

aləjdūy, 𐤀𐤋𐤀𐤔𐤍𐤕,
n.m. (a-, u-, φ-). *Patchwork*. pl. iləjdūy (i-, i-, φ-).
Rac. ljdṽ.

alkaz, 𐤀𐤋𐤀𐤔𐤍𐤕,
n.m. (a-, u-, φ-). *État de ce qui est piétiné*. pl. id
ulkaz. Rac. lkz.

aləkkay, 𐤀𐤋𐤀𐤔𐤍𐤕,
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). voir aləggay. pl.
iləkkayən (i-, i-, φ-), f. taləkkayt (ta-, t-), pl.
tiləkkayin (ti-, t-).

alkukəf, 𐤀𐤋𐤀𐤔𐤍𐤕,
n.m. (a-, u-, φ-). *Chaleur excessive*. pl. id ulkukəf.
voir aussi iqqad, taməyyiwt, asəyyi, acmaḏ,
acmuməḏ, iraf, acəmməḏ, akəfkəf, asəlkukəf,
ləhmu, aḥṣurəḥ, acəwwəḥ, azmaḏ. Rac. kf₂.

alkukəw, 𐤀𐤋𐤀𐤔𐤍𐤕,
n.m. (a-, u-, φ-). *Brûlure, fait de brûler*. pl. id
ulkukəw. Rac. lkṽ₂.

aləl, 𐤀𐤋𐤀𐤔𐤍𐤕,
v.intr. (Conj. 66). *Tirer au sort, tenter sa chance*. Rac.
l₂₀.

allah, 𐤀𐤋𐤀𐤔𐤍𐤕,
Interj. Pour exprimer une satisfaction. Ce mot signifie
«Dieu» en arabe. Rac. lḏ.

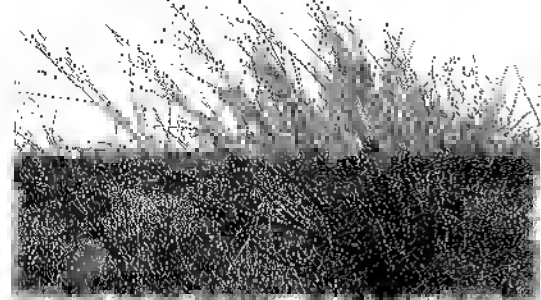
allal, 𐤀𐤋𐤀𐤔𐤍𐤕,
n.m. (a-, wa-, a-). *Artemisia herba-alba*. Plante
médicinale et culinaire. Elle est très utilisée dans les
soupes comme condiment et comme médicament. Elle
pousse essentiellement dans la région de Tigris près de
Tandart (Est / Maroc). pl. id wallal / allalən (a-,
wa-, a-). Rac. lḏ₁₇.

alli, 𐤀𐤋𐤀𐤔𐤍𐤕,
n.m. (a-, wa-, a-). *Cerveau*. «Mar ul təlīm alli ?
N'as-tu pas de cerveau ? Tu ne réfléchis pas ? » Mani
illa walli unac ? *Où est ton cerveau ? Réfléchis-tu ?*
pl. allitən (a-, wa-, a-) / id walli. dim. tallit (ta-,
ta-) = *Cervelet*, pl. tallitin (ta-, ta-). voir aussi
aqəlqul, ixəf, gayyu. *syn. rég. allay. Rac. l₃.

alləl, 𐤀𐤋𐤀𐤔𐤍𐤕,
v.tr. ind. (Conj. 66). *Soutenir, caler, étayer*. *v.tr. dir.
Épargner, économiser. «Yulləl i tmasəxt. *Il a calé le
mur*. «Yulləl dd sən n wussan. *Il a économisé deux
jours*. «Yulləl akkay. *Il soutient la mâchoire*. *Il a sa
tête entre sa / ses mains*. *Il est pensif*. Rac. lḏ₁₈.

alləmdad, 𐤀𐤋𐤀𐤔𐤍𐤕,
n.m. (a-, wa-, a-). *Niveau*. «Sad talyd al walləmdad

n tazdayt. Tu monteras jusqu'au niveau du palmier. pl. id walmədad. On dit également almədad. *syn. aswir. Rac. Immd.



allul

allul, ⚬⚬⚬⚬⚬⚬,
n.m. (a-, wa-, a-). Aristide piquante, sbat (*stipagrostis pungens*) famille des gramineae : c'est une plante du désert, elle ressemble à l'alpha mais plus appréciée qu'elle par le troupeau car elle est moins dure qu'elle ses feuilles sont enroulées et piquantes. Elle pousse uniquement sur les dunes de sable. Elle est dite aussi ttrin (mot arabe). pl. allulən (a-, wa-, a-). Rac. I₁₉.

allun, ⚬⚬⚬⚬⚬⚬,
n.m. (a-, wa-, a-). Tambourin. pl. allunən (a-, wa-, a-). dim. tallunt (ta-, ta-), pl. tallunin (ta-, ta-). *syn. tabəndirt. Rac. I₁.

aləm, ⚬⚬⚬⚬⚬⚬,
v.tr. (Conj. 66). Ourler. *Fig. Écourter. *v.intr. Être ourlé. *Fig. Être écourté. *Yulm ajeɣdal nəs. Il a ourlé son pantalon. *Yulm uyn n ujeɣdal. Ce pantalon est ourlé. *Yulm ayn n ubadu. Il a poussé un peu cette limite. *Alm imi nəc! Littl. (Ourle ta bouche). Ferme la gueule! Boucle-la! Rac. Im₂.

almad, ⚬⚬⚬⚬⚬⚬,
n.m. (a-, u-, φ-). Apprentissage. pl. id ulmad. *syn. taləmmud. Rac. Imd.

almamay, ⚬⚬⚬⚬⚬⚬⚬,
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). Décharné, qui n'a que la peau. Se dit des hommes, des animaux, des légumes et des fruits. pl. ilmamayən (i-, i-, φ-), f. talmamayt (ta-, t-), pl. tilmamayin (ti-, t-). Rac. Im₄.

almay, ⚬⚬⚬⚬⚬⚬,
n.m. (a-, u-, φ-). Fait de rider, vieillissement de la peau. pl. id ulmay. Rac. Im₄.

almaz, ⚬⚬⚬⚬⚬⚬,
n.m. (a-, u-, φ-). Absorption, digestion. *Fig. Patience. *Almaz n waman s tmurt. L'absorption de l'eau par la terre. pl. id ulmaz. voir aussi taməciwt, ufuz, asluffəz, alqaw, aqərwəc, asəhmuməc, ahmuməc, ayəzzi, asəmrurəd, asraq, taməjliwt, askah,

azənnəd, ahbar, ahəbbir, ibbaz. Rac. Imz.

aləmdəq, ⚬⚬⚬⚬⚬⚬⚬,
n.m. (a-, u-, φ-). Le dé. pl. iləmdəq (i-, i-, φ-). Rac. φ₂.

aləmdis, ⚬⚬⚬⚬⚬⚬⚬,
n.m. (a-, u-, φ-). Diaphragme. pl. iləmdisən (i-, i-, φ-). Rac. Im₂ / Im₄ / ds₃.

al-mi, ⚬⚬⚬⚬⚬⚬,
loc. inv. Jusqu'à ce que. Al-mi d tusid. Jusqu'à ce que tu arrives. Rac. I₁.

almədad, ⚬⚬⚬⚬⚬⚬⚬,
n.m. (a-, wa-, a-). Niveau. *Inəggz al walmədad n udlas. Il a sauté jusqu'au niveau du plafond. pl. almədadən (a-, wa-, a-). / id walmədad. On dit également alləmdad. *syn. aswir. Rac. Imdd.

aləmsu, ⚬⚬⚬⚬⚬⚬⚬,
n.m. (a-, u-, φ-). Petit sac à main destiné aux petites affaires comme les papiers ou l'argent, porte-feuilles. pl. iləmsa (i-, i-, φ-). dim. taləmsut (ta-, t-), pl. tiləmsa (ti-, t-). voir aussi acəmmuc, taekart, takəmmust, taqəndart, siras, atəllis, ayləw, taəlawt, tayart, lazəsbunəyt, aclif. Rac. Ims₂.

almu, ⚬⚬⚬⚬⚬⚬⚬,
n.m. (a-, u-, φ-). Orme champêtre. pl. ilmutən (i-, i-, φ-). Rac. Im₃.

almuməy, ⚬⚬⚬⚬⚬⚬⚬⚬,
n.m. (a-, u-, φ-). Étiollement. pl. id ulmuməy. Rac. Im₄.

aləppay, ⚬⚬⚬⚬⚬⚬⚬⚬,
n.m. (a-, u-, φ-). pl. iləppayən (i-, i-, φ-). voir aləbbay.

aləppəd, ⚬⚬⚬⚬⚬⚬⚬⚬,
n.m. (a-, u-, φ-). pl. id uləppəd. voir aləbbəd.

aləppid, ⚬⚬⚬⚬⚬⚬⚬⚬,
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). pl. iləppidən (i-, i-, φ-), f. taləppitt (ta-, t-), pl. tiləppidin (ti-, t-). voir aləbbid.

aləppuɣ, ⚬⚬⚬⚬⚬⚬⚬⚬,
n.m. (a-, u-, φ-). pl. iləppuɣən (i-, i-, φ-). voir aləbbuɣ.

aləppuz, ⚬⚬⚬⚬⚬⚬⚬⚬,
n.m. (a-, u-, φ-). pl. iləppuzən (i-, i-, φ-). voir aləbbuz.

alqaf, ⚬⚬⚬⚬⚬⚬⚬⚬,
n.m. (a-, u-, φ-). Happement, fait de happer. *Fig. Assimilation rapide, enlèvement, kidnapping. pl. id ulqaf. Rac. Iqf.

alqaw, ⚬⚬⚬⚬⚬⚬⚬⚬,
n.m. (a-, u-, φ-). Fait d'avaler d'un trait. pl. id ulqaw. voir aussi taməciwt, ufuz, asluffəz, aqərwəc, ayəzzi, asəhmuməc, ahmuməc, asəmrurəd, asraq, taməjliwt, askah, azənnəd, ahbar, ahəbbir, almaz, ibbaz. Rac. Iq_w.

alqaz, ⚬⚬⚬⚬⚬⚬⚬⚬,
n.m. (a-, u-, φ-). Fait de manger à grandes bouchées (locuteur emporté). pl. id ulqaz. Rac. Imz.

aləqqəm, ⚬⚬⚬⚬⚬⚬⚬⚬,
n.m. (a-, u-, φ-). Greffe. pl. id uləqqəm. Rac. Iqm₂.

aləqqu, ⚬⚬⚬⚬⚬⚬⚬⚬,
n.m. (a-, u-, φ-). Daron, pièce ronde dans les jeux des osselets. pl. iləqqa (i-, i-, φ-). dim. taləqqutt (ta-, t-), pl. tiləqqa (ti-, t-). voir aussi axbaɣ el tiddatt. Rac. Iq₁.

alquqəm, ⚬⚬⚬⚬⚬⚬⚬⚬,
n.m. (a-, u-, φ-). Propagation, gangrène, contagion. pl. id ulquqəm. Rac. Iqm₃.

alɣag, ⚬⚬⚬⚬⚬⚬⚬⚬,
n.m. (a-, u-, φ-). Déclaration d'un cheval comme aləɣgay dans le jeu tiddatt. voir tiddatt. pl. id ulɣag. Rac. Iɣ.

aləɣgay, ⚬⚬⚬⚬⚬⚬⚬⚬,
n.m. (a-, u-, φ-). Type de chevaux dans le jeu tiddatt. voir tiddatt. pl. id uləɣgay (i-, i-, φ-). Rac. Iɣ.

aləslas, ⚬⚬⚬⚬⚬⚬⚬⚬,
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). Sifflant. pl. iləslasən (i-, i-, φ-), f. taləslast (ta-, t-), pl. tiləslasin (ti-, t-). Rac. S₁₃.

aləsləs, ⚬⚬⚬⚬⚬⚬⚬⚬,
n.m. (a-, u-, φ-). Sifflement, zèzelement. pl. id uləsləs. Rac. S₁₃.

altaf, ⚬⚬⚬⚬⚬⚬⚬⚬,
n.m. (a-, u-, φ-). Amolndrissement, réduction. pl. id ultaf. Rac. Itf.

altay, ⚬⚬⚬⚬⚬⚬⚬⚬,
n.m. (a-, u-, φ-). Adhésion, viscosité. pl. id ultay. *syn. anətti, arcag, argan, ayhulu. Rac. Ity.

aləttcinəy, ⚬⚬⚬⚬⚬⚬⚬⚬⚬,
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). Orange. pl. iləttcinəyən (i-, i-, φ-), f. taləttcinəyt (ta-, t-), pl. tiləttcinəyən (ti-, t-). Rac. Itcn.

alu, ⚬⚬⚬⚬⚬⚬⚬⚬,
interj. Allô. Rac. I₂₆.

alubbəz, ⚬⚬⚬⚬⚬⚬⚬⚬,
n.m. (a-, u-, φ-). Fait de ne pas être fécondé (pour

fruits), fait de donner des fruits non fécondés (dattes par exemple). pl. id ulubbəz. On entend aussi [aluppəz]. Rac. Ibz.

alubnanəy, ⚬⚬⚬⚬⚬⚬⚬⚬,
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). Libanais. pl. ilubnanəyən (i-, i-, φ-), f. talubnanəyt (ta-, t-), pl. tilubnanəyən (ti-, t-).

alulləy, ⚬⚬⚬⚬⚬⚬⚬⚬,
n.m. (a-, u-, φ-). Vibration, jeu, balancement, tremblement. pl. id ululləy. Rac. Iy₂.

alulləy, ⚬⚬⚬⚬⚬⚬⚬⚬,
n.m. (a-, u-, φ-). La serpentine. pl. ilullyən (i-, i-, φ-). Rac. Iy₆.

alummət, ⚬⚬⚬⚬⚬⚬⚬⚬,
n.m. (a-, u-, φ-). Légère humidification, légère humidité. pl. id ulummət. voir aussi aɣəyɣən, arəttcum, abəlbəl, asərcəm, aslummət, inay, asinəy. Rac. Imt.

aluppəz, ⚬⚬⚬⚬⚬⚬⚬⚬,
n.m. (a-, u-, φ-). voir alubbəz.

aluymət, ⚬⚬⚬⚬⚬⚬⚬⚬,
n.m. (a-, u-, φ-). Fait de travailler avec zèle et persévérance. pl. id uluymət. Rac. Iym.

alway, ⚬⚬⚬⚬⚬⚬⚬⚬,
n.m. (a-, u-, φ-). Verrouillage. pl. id ulway. Rac. Iwy.

alwəs, ⚬⚬⚬⚬⚬⚬⚬⚬,
n.m. (a-, u-, φ-). Beau-frère pour la femme. *Prov. Alwəs d awlās. Le beau-frère est un œdème. Se dit par des femmes pour montrer le rapport agressif dû à la jalousie fraternelle "du beau-frère". pl. iləwsən (i-, i-, φ-), f. talwəst (ta-, t-), pl. tiləwsin (ti-, t-) / tiləwsatin (ti-, t-). Rac. Iws.

aləwwəq, ⚬⚬⚬⚬⚬⚬⚬⚬,
n.m. (a-, u-, φ-). Réprimande, flagellation, fouettement. pl. id uləwwəq. Rac. Iwq.

aləwwəz, ⚬⚬⚬⚬⚬⚬⚬⚬,
n.m. (a-, u-, φ-). Balancement, tortillement, labourage. pl. id uləwwəz. Rac. Iwz₁.

aləxləx, ⚬⚬⚬⚬⚬⚬⚬⚬,
n.m. (a-, u-, φ-). Chancellement, oscillation. pl. id uləxləx. Rac. Ix.

aləy, ⚬⚬⚬⚬⚬⚬⚬⚬,
v.tr. (Conj. 66). Monter (du bas vers le haut), réussir. *v.intr. Dominer, monter sur. *Yuləy tazdayt. Il a monté le palmier. *Yuly zalay. (expression figée) Il a nié fortement. *Yuləy xfas. Il l'a dominé. *Yuləy tawrt. (expression figée : Il a monté la colline) = //

est âgé de plus de cent ans. *Yuly adra. Il a monté la montagne ou il s'est montré intransigeant. *Aly asyun. Grimper la corde. *Aly d yizə. Marcher contre le courant. *Tuly as dd tədşa. Le rire le prend. *Tuly as dd batata. Les pommes de terre le dégoutent. *Yuly mmis. Son fils a monté ou a réussi. *Yuly s idarən d ifassən. Il a morité avec les pieds et les mains. *Yuləy l Wəjda. Il a monté à Oujda. Il a fait un saut / tour à Oujda. *Tuly as dd xfi. Il a une dent contre moi. *Yuləy day s tucərda. Il n'a réussi qu'avec le vol. *Tuləy xfas tucərda. Il est réputé voleur. *Milmi dd yərwəm tattaləy tfuyt ? Quand le soleil se lève-t-il chez vous ? *Ulyəu xfas warra nnəs. Ses enfants ne lui accordent aucun respect. *Yuləy dd wul inuy. J'ai la nausée. *Illa wul nnəs ittələy al ihəgg'a. Son cœur bat. *Ittələy al ihəgg'a. Il monte et descend / il ne fait rien de spécial / il est oisif. *Sad yaly uyrum. Le prix du pain va augmenter. *Tuly day xfi. On ne voit que mes défauts. *Tuly tqəllalt nnəc. Tu es énervé. *Yuly uriti nnəm. Ta pâte fermente. *Yuləy wutcu inuy. Mon couscous est fin prêt (suffisamment mis en vapeur). *Ulyən dd waman. L'eau jaillit. *Yuləy dd əjənnə n waman. Expression qui signifie : Il est dépassé par le temps ou il ne peut plus rien cacher. *Yuləy d uyəwəm. Il est allé tout au long de la ville. *Yuləy day s ukərkəs. Il n'a réussi qu'avec des mensonges. Rac. ly₁.

aləzzi, oIYKXZ,
n.m. (a-, u-, φ-). Partialité, engagement. pl. id uləzzi. Rac. lz₂.

aləyənəy, oIYKXZ,
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). Habitant de Aïn Chail ou de Ləayoun. pl. iləyənəyyən (i-, i-, φ-), f. taləyənəyt (ta-, t-), pl. tiləyənəyyin (ti-, t-).

aləziz, oIYKXZ,
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). Chéri, aimé. pl. iləzizən (i-, i-, φ-), f. taləzizt (ta-, t-), pl. tiləzizin (ti-, t-). Rac. sz₂.

aləy, oIY,
v.intr. (Conjg. 66). Se former. *Yuləy dd ubakur. La figue s'est formée. *Yuləy dd uqəlluc. Le vase s'est formé. Rac. ly₃.

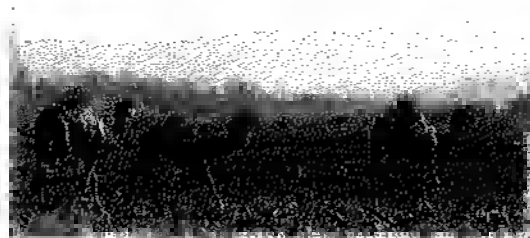
alyad, oIY'oA,
n.m. (a-, u-, φ-). Etat de ce qui est poudreux. pl. id ulyad. Rac. yd₄.

alyaf, oIY'oH,
n.m. (a-, u-, φ-). Fait de boire fréquemment ou plusieurs fois. pl. id ulyaf. Rac. lyf.

alyaş, oIY'oO,
n.m. (a-, u-, φ-). Blocage, immobilité, refuge. pl. id

ulyaş. Rac. ly₃.

alyawən, oIY'oLl,
n.m. pl. (a-, wa-, a-). Parties hautes du cou comprises entre la pomme d'Adam et les parties basses des oreilles sous la mâchoire inférieure. *Təyyəm akkayən d walyawən. Littl. (Vous avez fait des joues et du "cou"). Vous êtes très gros. Rac. ly₃.



ilyəwən

alyəm, oIY'e,
n.m. (a-, u-, φ-). Chameau, dromadaire. *Alym isbizer. Le chameau blatère. *Mmis n ulyəm d ageud. Ageud c'est le petit du chameau. *Tsa n ulyəm. Variété de dattes. voir tiyni. *Talyəmt nəc d taridalt. Littl. (Ta chamelle est boiteuse). Tu n'as pas de chance. *Prov. Alym ul ittmir tadəduet nnəs, ittmir day tən n yumas. Le chameau ne voit pas sa bosse, il ne voit que celle de son frère. Se dit de quelqu'un qui reproche aux gens ses propres défauts. pl. iləyman (i-, i-, φ-), dim./femelle, taləyəmt (ta-, t-), pl. tiləymin (ti-, t-). Rac. lym.

aləyməc, oIY'e,
n.m. (a-, u-, φ-). Grouillement. pl. id uləyməc. Rac. lymc.

alyuy, oIY'eY,
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). Exemple. pl. iluyən (i-, i-, φ-), f. taluyt (ta-, t-), pl. tiluyin (ti-, t-). Rac. ly₈.

alyuyəy, oIY'eY,
n.m. (a-, u-, φ-). Bletissement, mûrissement, maturation, mûrissage. *Fig. Mort (par euphémisme). pl. id uluyəy. Rac. ly₉.

aləyyəs, oIY'eY,
n.m. (a-, u-, φ-). Fait d'embouer ou d'être emboué. pl. id uləyyəs. *syn. asəlwəq. Rac. ly₃.

am, oI,
conj. Comme. Utilisée dans une comparaison. *Am cəkk am nətta. Tu es comme lui. Vous êtes pareils. *Am wass am yiq. De jour comme de nuit. *Am dər. Comme avant. *Am middən. Comme les autres / comme tout le monde. *Am yud am uyəta. Maintenant ou demain, c'est pareil. *Am mi d tusid! Comme quand tu viens! voir aussi amzun, amani.

Rac. m₁.

am, oI,
pro. c.o.i. f. Te. *Nniy am. Je t'ai dit. *Ad am iniy awal izidən. Je te dirai de belles paroles.

amaļəy, oI'oIY,
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). Malien. pl. imaļəyyən (i-, i-, φ-), f. tamaļəyt (ta-, t-), pl. timaļəyyin (ti-, t-).

aman, oI'oI,
n.m. pl. (a-, wa-, a-). Eau. *Aman işəmnağən. Eau fraîche. *Aman n uyanim. La sève de la canne. *Aman n tərzin. Bière. *Aman n uqil. Vin. *Aman n tudər. L'eau de vie. *Isin tən waman. Ils ont été emportés par le courant. Ils ont perdu. *Am waman. "comme l'eau". Très facile. *Day d waman. "ce n'est qu'une eau". Très facile. *Təswid aman. Tu as bu la tasse. *Aman n urgaz. Sperme. *Tutra n waman. Prière de l'eau. *Issafay aman. Il est très excellent. C'est un expert. C'est un homme fort. *Təddin as aman. Littl. (Ils lui écrasent de l'eau). Il est très avancé dans l'âge. *Mmutrən cəkk waman. Littl. (L'eau t'a vu). Tu n'as plus le droit de reculer. / Il faut avancer. voir Annexes / tabburja. Rac. m₁₃.

amani, oI'oIY,
conj. Comme si, comme pour. *Issiwəl yərsən amani u tn issin. Il leur a parlé comme s'il ne les connaissait pas. *Yiqd amani d ruməy. Il est habillé comme s'il était européen. *Mī cəkk mmutrəy amani mmutrəy t. Quand je te vois, c'est comme si je le vois. *Prov. W ittrən yuf amani ul ittir. Qui mentie et trouve c'est comme s'il ne mentait pas. Un défaut non vu/perçu par les autres n'est pas un défaut. *syn. amzun. Rac. m₁.

amanubra, oI'oIY'oO,
n.m. (a-, u-, φ-). Fait de travailler comme manouvrier. pl. id amanubra. On entend surtout [amanuvra]. Rac. mubr.

amanuvra, oI'oIY'oO,
n.m. (a-, u-, φ-). Fait de travailler comme manouvrier. pl. id amanuvra. voir amanubra. Rac. mubr.

amarəg, oI'oOX,
n.m. (a-, u-, φ-). Nostalgie, chants de nostalgie/très connu dans la région de Souss. Ces chants n'existent pas / plus dans la zone des oasis. En tout cas aucune allusion à ce type de chants n'existe même pas en littérature orale. pl. imurag (i-, i-, φ-). Rac. mrg.

amarinəy, oI'oOYIY,
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). Mérinide. pl. imarinəyyən (i-, i-, φ-), f. tamarinəyt (ta-, t-), pl. timarinəyyin (ti-, t-).

amasihəy, oI'oOYIY,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). Chrétien. pl. imasihəyyən (i-, i-, φ-), f. tamasihəyt (ta-, t-), pl. timasihəyyin (ti-, t-). Rac. msh.

amaṭṭa, oI'oEEo,
n.m. (a-, u-, φ-). Liquidation, achèvement. pl. id umaṭṭa. Rac. mṭ₂.

ambarəc, oI'oOQe,
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). Bienheureux, fortuné. *D tamberəc tiddart nwəm! Félicitation pour votre maison. pl. imbarəcən (i-, i-, φ-), f. tamberəc (ta-, t-), pl. timbarəcin (ti-, t-). Rac. brc₂.

ambəhdəl, oI'oOAM,
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). Malhonnête, indécrot. pl. imbəhdələn (i-, i-, φ-), f. tambəhdəlt (ta-, t-), pl. timəbhdəlin (ti-, t-). Rac. bhd.

ambəhhar, oI'oOAO,
n.m. (a-, u-, φ-). Entraide. pl. id umbəhhar. Rac. bhr₁.

ambəhhar, oI'oOAO,
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). Personne prise en charge. pl. imbəhharən (i-, i-, φ-), f. tambəhharə (ta-, t-), pl. timəbharin (ti-, t-). Rac. bhr₁.

ambəqqaq, oI'oOZE,
n.m. (a-, u-, φ-). Fait de se plaquer (les uns les autres), fait de se pilonner, de se battre. pl. id umbəqqaq. Rac. bq₄.

ambərrah, oI'oOoA,
n.m. (a-, u-, φ-). Fait de s'appeler mutuellement on crient. pl. id umbərrah. Rac. brh.

amcaq, oI'oOe,
n.m. (a-, u-, φ-). Peignage de la laine. Cette opération s'effectue à l'aide de peignes spéciaux. Elle permet de sélectionner le fil fin (ussu) : on fait avec la laine des bourres dites imyərən transformées ensuite en fil (ussu) sous forme de boule dite tacurt puis sous forme d'écheveau dit tasərsiwt. pl. id amcaq. On dit amcaq ou aməttcaq. Rac. mcq.

amcakk'al, oI'oOeK'oI,
n.m. (a-, u-, φ-). Travail, besogne. pl. id umcakk'al. Rac. cw₁.

amcan, oI'oOl,
n.m. (a-, u-, φ-). Lieu, place. *Prov. Ula d tyazitt taccan amcan nnəs. Même la poutre soigne sa place. Il faut pendre soin de soi et ne pas attendre quelqu'un pour le faire à sa place. pl. imucan (i-, i-, φ-). *syn. tma. Rac. mcu₁.

amcawar, oI'oOloQ,
n.m. (a-, u-, φ-). Consultation réciproque. pl. id


~~~~~ 69 ~~~~~

timøddja (ti-, t-). Rac. dj.

**amøddjlu**, oEΛΛIN8,  
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Etranger, intrus*. pl. imøddjla (i-, i-, φ-), f. tamøddjlutt (ta-, t-), pl. timøddjla (ti-, t-). \*syn. abørranøy. Rac. jlg.

**amøddjri**, oEΛΛIOΣ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Dent de scie, fil barbelé*. pl. imøddjra (i-, i-, φ-). Rac. mjr.

**amøddjyu**, oEΛΛIY8,  
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Goinfre, insatiable*. pl. imøddjya (i-, i-, φ-), pl. tamøddjyutt (ta-, t-), pl. timøddjya (ti-, t-). Rac. jyl.

**amøddærdær**, oEΛΛOΛO,  
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Visqueux, épais, consistant*. pl. imøddrædræn (i-, i-, φ-), f. tamøddærdært (ta-, t-), pl. timøddrædrin (ti-, t-). On dit aussi, par expressivité, amøttærdær. Rac. tr4.

**amøddæt**, oEΛΛ+,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Le goûter*. pl. id umøddæt. Rac. md7.

**amøddukæl**, oEΛΛ8KI,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Ami, copain, camarade*. pl. imøddukal (i-, i-, φ-), f. tamøddukølt (ta-, t-), pl. timøddukal (ti-, t-). voir aussi amødyan. \*syn. rég. asmun, amnak<sup>o</sup>æl. Rac. dkl.

**amøddzu**, oEΛΛX8,  
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Autonome, suffisant*. pl. imøddza (i-, i-, φ-), f. tamøddzut (ta-, t-), pl. timøddza (ti-, t-). Rac. dz2.

**amødffæc**, oEΛΛHJ8,  
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Mal fait, de fortune, maladroit*. pl. imødffæcæn (i-, i-, φ-), f. tamødffæct (ta-, t-), pl. timødffæcin (ti-, t-). Rac. dfe.

**amødfu**, oEΛΛHJ8,  
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Aigre-doux*. pl. imødffutæn (i-, i-, φ-), f. tamødffutt (ta-, t-), pl. timødffutin (ti-, t-). Rac. df2.

**amødfis**, oEΛΛHJ8,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Pliure, fronce, bourrelet*. pl. imødfisæn (i-, i-, φ-). Rac. df3.

**amødhæc**, oEΛΛHJ8,  
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Chétif*. pl. imødhæcæn (i-, i-, φ-), f. timødhæcært (ta-, t-), pl. timødhæcin (ti-, t-). Rac. dhc.

**amødhuc**, oEΛΛHJ8,  
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Hésitant*. pl. imødhucæn (i-, i-, φ-), f. tamødhuct (ta-, t-), pl. timødhucin (ti-, t-). Rac. dhc.

t-). Rac. dhc.

**amdiw**, oEΛΛΣI,  
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Duratif, durable*. pl. imdiwæn (i-, i-, φ-), f. tamdiwt (ta-, t-), pl. timdiwin (ti-, t-). Rac. dw2.

**amødjaw**, oEΛΛIOI,  
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Acheteur, personne qui fait le marché*. pl. imødjawæn (i-, i-, φ-), f. tamødjawt (ta-, t-), pl. timødjawin (ti-, t-). Rac. djw.

**amødjiwæn**, oEΛΛISII,  
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Satisfait, content*. pl. imødjiwæn (i-, i-, φ-), f. tamødjiwænt (ta-, t-), pl. timødjiwnin (ti-, t-). Rac. jwn1.

**amødkkan**, oEΛΛK8I,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Pilonnage réciproque*. pl. id umødkkan. Rac. dkn.

**amødkkas**, oEΛΛK8I,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Entassement*. pl. id umødkkas. Rac. dks.

**amødkkæc**, oEΛΛK8I,  
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Dru, entassé*. pl. imødkkæcæn (i-, i-, φ-), f. tamødkkæst (ta-, t-), pl. timødkkæcin (ti-, t-). Rac. dks.

**amødllaq**, oEΛΛIIII,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Flagomerie ou bassesse réciproque*. pl. id umødllaq. Rac. dlq.

**amødllaæ**, oEΛΛIIII,  
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Façonné*. pl. imødllaæcæn (i-, i-, φ-), f. tamødllaæst (ta-, t-), pl. timødllaæcin (ti-, t-). Rac. dle.

**amødppab**, oEΛΛHJ8,  
n.m. (a-, u-, φ-). pl. id umødppab. voir amødppab.

**amødppær**, oEΛΛHJ8,  
n.m. (a-, u-, φ-). pl. id umødppær. voir amødppær.

**amødppær**, oEΛΛHJ8,  
n.m. adj. (a-, u-, φ-). voir amødppær.

**amødppær**, oEΛΛHJ8,  
n.m. adj. (a-, u-, φ-). voir amødppær.

**amødriin**, oEΛΛQ8I,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Un retournement, coup rapide, virevolte*. \*Yuc as day amødriin, iny i. *Il l'a tué en un coup*. pl. imødriinæn (i-, i-, φ-), dim. tamødriint (ta-, t-), pl. timødriinin (ti-, t-). Rac. dmi.

**amødriæn**, oEΛΛQ8I,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Retournement, inversion, changement, volte-face*. pl. id umødriæn. Rac. dmi.

**amødrrah**, oEΛΛO8I,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Combat où en s'étale par terre réciproquement, combat violent*. pl. id umødrrah. Rac. drh.

**amødrram**, oEΛΛO8I,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Bousculade, heurt*. pl. id umødrram. voir aussi amsødray, amsødhay, dæhhaya. Rac. dmi.

**amødrraq**, oEΛΛQ8I,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de se voiler l'un de l'autre*. pl. id umødrraq. Rac. drq.

**amødrraz**, oEΛΛO8I,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Combat avec bruit causé par le mouvement des pieds*. pl. id umødrraz. Rac. drz1.

**amødruy**, oEΛΛO8I,  
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Marginal, exclu*. pl. imødruyæn (i-, i-, φ-), f. tamødruyt (ta-, t-), pl. timødruyin (ti-, t-). Rac. dry.

**amødss**, oEΛΛO8I,  
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Souriant, jovial, plaisant*. pl. imødssæn (i-, i-, φ-), f. tamødssæt (ta-, t-), pl. timødssin (ti-, t-). Rac. ds.

**amødukul**, oEΛΛK8I,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de nouer des amitiés, accompagnement*. pl. id umødukul. Rac. dkl.

**amøduyæc**, oEΛΛHJ8,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Après demain*. \*Amøduyæc, sad zwiç. *Je partirai après demain*. \*Amøduyæc næs. *Le surlendemain*. pl. id umøduyæc. \*syn. rég. sol-azækca, naf uzækca. Rac. ytc.

**amødyaw**, oEΛΛHJ8,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Discours*. pl. imødyawæn (i-, i-, φ-). Rac. dy3.

**amødyan**, oEΛΛHJ8,  
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Cher ami, ami très fidèle*. \*Bølla d amødyan n Kari. *Bella est un ami fidèle de Kari*. pl. imødyanæn (i-, i-, φ-), f. tamødyan (ta-, t-), pl. timødyanin (ti-, t-). voir aussi amøddukæl. Rac. mdy2.

**amødyæc**, oEΛΛHJ8,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Bijou à la forme de losange*. \*Prov. Tutra d umødyæc! *Mendicité et bijoux!* Se dit à la personne qui demande ou mendie et se comporte comme une personne aisée : luxueusement. pl. imødyæcæn (i-, i-, φ-), dim. tamødyæc (ta-, t-), pl. timødyæcin (ti-, t-). Rac. tc1.

**amfagam**, oEΛΛHJ8,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Divergence*. pl. id umfagam. Rac.

fgm.

**amfagam**, oEΛΛHJ8,  
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Erroné, faux, fou*. pl. imfagamæn (i-, i-, φ-), f. tamfagamt (ta-, t-), pl. timfagmin (ti-, t-). Rac. fgm.

**amfara**, oEΛΛHJ8,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Délibération, acquittement*. pl. id umfara. Rac. fr5.

**amfatta**, oEΛΛHJ8,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Arrangement (mutuel)*. pl. id umfatta. Rac. fd2.

**amøffud**, oEΛΛHJ8,  
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Assoiffé, altéré, qui absorbe de l'eau, absorbant, personne encline à boire en grande quantité, perméable*. \*Fig. Avidé. \*Tamurt tamøffutt. *Terre perméable*. \*Argaz amøffud. *Homme qui boit beaucoup*. pl. imøffudæn (i-, i-, φ-), f. tamøffutt (ta-, t-), pl. timøffudin (ti-, t-). Rac. fd1.

**amøffæxsu**, oEΛΛHJ8,  
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Epanoui*. pl. imøffæxsa (i-, i-, φ-), f. tamøffæxsut (ta-, t-), pl. timøffæxsa (ti-, t-). Rac. fxs.

**amføjfaj**, oEΛΛHJ8,  
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Aéré*. pl. imføjfajin (i-, i-, φ-), f. tamføjfajt (ta-, t-), pl. timføjfajin (ti-, t-). Rac. fj3.

**amføllaq**, oEΛΛHJ8,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Combat très violent* (le sens premier de ce mot est "fail de se couper l'un l'autre"). pl. id umføllaq. Rac. flq1.

**amføndæg**, oEΛΛHJ8,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Capricieux*. pl. imføndægæn (i-, i-, φ-), f. tamføndægt (ta-, t-), pl. timføndæg (ti-, t-). Rac. fndg.

**amföntæz**, oEΛΛHJ8,  
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Aisé, fortuné, huppé*. pl. imföntæzæn (i-, i-, φ-), f. tamföntæzt (ta-, t-), pl. timföntæzin (ti-, t-). Rac. fntz.

**amførkat**, oEΛΛHJ8,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Éparpillement, dispersion*. pl. id umførkat. Rac. frkt.

**amføjraq**, oEΛΛHJ8,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Dispersion, dislocation, éparpillement*. pl. id umføjraq. On dit aussi amøsføjraq. Rac. frq.

**amförtæh**, oEΛΛHJ8,  
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Plat, aplati, écrasé*. camus. pl. imförtæhæn (i-, i-, φ-), f. tamförtæht (ta-, t-), pl.

timfərthīn (ti-, t-). Rac. frth.

**aməfruh**, oLHQ8A,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Gai, joyeux*. pl. iməfrāh (i-, i-, φ-), f. taməfrūht (ta-, t-), pl. timəfrāh (ti-, t-). Rac. frh.

**amfərean**, oLHOHoi,

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de se mesurer de force en se poussant et en se soulevant l'un l'autre*. pl. id umfərean. Rac. fren.

**amfərean**, oLHOHoi,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Despote, tyran*. pl. iməfrəenən (i-, i-, φ-), f. tamfəreənt (ta-, t-), pl. timəfrəenīn (ti-, t-). \*syn. aqəjjir. Rac. fren.

**amfukka**, oLH8KRo,

n.m. (a-, u-, φ-). *Arrangement, détachement*. pl. id umfukka. Rac. fk.

**amfəyyac**, oLHYFCE,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Hautain, orgueilleux*. pl. imfəyyacən (i-, i-, φ-), f. tamfəyyacə (ta-, t-), pl. timfəyyacīn (ti-, t-). voir aussi abxayxəy, afəyyac, amnəffəx, amfəndəg, aməffəx. Rac. fc.

**amgabar**, oLXoθoQ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Espionnage mutuel*. pl. id umgabar. Rac. gbr.

**amgabər**, oLXoθQ,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Veilleur, garde*. pl. imgabərən (i-, i-, φ-), f. tamgabərt (ta-, t-), pl. timgabrin (ti-, t-). Rac. gbr.

**amgəccad**, oLXCEoE,

n.m. (a-, u-, φ-). pl. id umgəccad. voir amkəccad.

**aməggaru**, oLXXoQ8,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). pl. iməggurā (i-, i-, φ-), f. taməggarutt (ta-, t-), pl. timəggurā (ti-, t-). voir anəggaru. Rac. ngr.

**amgəlləz**, oLXVIII,

n.m. (a-, u-, φ-). *Joufflu*. pl. imgəlləzən (i-, i-, φ-), f. tamgəlləzt (ta-, t-), pl. timgəlləzin (ti-, t-). Rac. glz.

**aməgrar**, oLXQoQ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Forum, commune, djemaa*. pl. iməgrarən (i-, i-, φ-). On dit aussi agrar. Rac. r.

**amgərgər**, oLXOXO,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Souffrant*. pl. imgərgərən (i-, i-, φ-), f. tamgərgərt (ta-, t-), pl. timgərgrin (ti-, t-). Rac. gr.

**amgərrab**, oLXOOoθ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de se mouiller l'un l'autre*. pl. id umgərrab. voir aussi amfəyyan, amərcam. Rac.

grb.

**amgərrəf**, oLXQQH,

n.m. (a-, u-, φ-). *Dégueulasse, crasseux*. pl. imgərrəfən (i-, i-, φ-), f. tamgərrəft (ta-, t-), pl. timgərrəfin (ti-, t-). Rac. grf.

**aməgsur**, oLXO8Q,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Pendant*. pl. iməgsurən (i-, i-, φ-), f. taməgsurt (ta-, t-), pl. timəgsurin (ti-, t-). Rac. gsr.

**amgəttab**, oLXEEoθ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Regard déifiant (sens réciproque)*. pl. id umgəttab. Rac. gtb.

**amgəttəb**, oLXEEθ,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Attentif, alerte*. pl. imgəttəbən (i-, i-, φ-), f. tamgəttəbt (ta-, t-), pl. timgəttəbin (ti-, t-). Rac. gtb.

**amgunuy**, oLX8I8F,

n.m. (a-, u-, φ-). *Accompagnement*. pl. id umgunuy. Rac. gny.

**amgəzgəz**, oLXXX,

n.m. (a-, u-, φ-). *Un peu sourd*. \*Fig. *Désobéissant*. pl. imgəzgəzn (i-, i-, φ-), f. tamgəzgəzt (ta-, t-), pl. timgəzgəzin (ti-, t-). Rac. gz.

**amgəzzar**, oLXXXoQ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de se blesser l'un l'autre*. pl. id umgəzzar. Rac. gzt.

**amhadaw**, oLXoAoU,

n.m. (a-, u-, φ-). *Rapprochement*. pl. id umhadaw. Rac. dw.

**amhajjar**, oLXoIIoQ,

n.m. (a-, u-, φ-). *La ruée*. pl. id umhajjar. Rac. hjr.

**amhallaq**, oLXoVIIIoE,

n.m. (a-, u-, φ-). *Agglutination*. pl. id umhallaq. Rac. hlq.

**amharəs**, oLXoOO,

n.m. (a-, u-, φ-). *Refugé*. pl. imharəsən (i-, i-, φ-). Rac. mhrs.

**amharra**, oLXoQQo,

n.m. (a-, u-, φ-). *La ruée, accaparement*. pl. id umharra. Rac. hr.

**amhawəc**, oLXoUe,

n.m. (a-, u-, φ-). *Moine*. pl. imhawəcən (i-, i-, φ-). \*syn. agərram, afqir, amrabəq. Rac. mhwc.

**amhawəl**, oLXoU,

n.m. (a-, u-, φ-). *Économé*. pl. imhawələn (i-, i-, φ-), f. tamhawəlt (ta-, t-), pl. timhawəlīn (ti-, t-). Rac. hwl.

**amhaz**, oLXoX,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Intrus*. pl. imhazən (i-, i-, φ-), f. tamhazt (ta-, t-), pl. timhazīn (ti-, t-). Rac. hzi.

**amhazam**, oLXoXoC,

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de se serrer (réciproquement), fait de s'avosiner, contiguïté*. pl. id umhazam. Rac. hzm.

**amhəccam**, oLXCEoC,

n.m. (a-, u-, φ-). *Dépouillement (réciproque)*. pl. id umhəccam. Rac. hcm.

**amhəccəm**, oLXCEC,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Effronté, grossier*. pl. imhəccəmən (i-, i-, φ-), f. tamhəccəmt (ta-, t-), pl. timhəccəmin (ti-, t-). Rac. hcm.

**amhəddəq**, oLXAAZ,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Rasé*. pl. imhəddəqən (i-, i-, φ-). Rac. hddq.

**aməhdī**, oLXES,

n.m. (a-, u-, φ-). *Le garde*. pl. iməhdītən (i-, i-, φ-), f. taməhdīt (ta-, t-), pl. timəhdītīn (ti-, t-). Rac. hdi.

**amhīdar**, oLXCEoQ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait d'enlever la peau l'un à l'autre*. \*Fig. *Combat violent*. pl. id umhīdar. Rac. hdr.

**amhīhwəl**, oLXCEU,

n.m. (a-, u-, φ-). *Agitation, turbulence, excitation*. pl. id umhīhwəl. Rac. hwl.

**amhəkk'al**, oLXKK'oI,

n.m. (a-, u-, φ-). *Accaparement*. pl. id umhəkk'al. Rac. hwl.

**aməhlī**, oLXIS,

n.m. (a-, u-, φ-). *Badinage, minauderie*. pl. iməhlīn (i-, i-, φ-). \*syn. abəqnən. Rac. mhl.

**amhəljām**, oLXVIIIoC,

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de se tirer réciproquement de manière violente ou brutale*. pl. id umhəljām. Rac. hljm.

**amhəllas**, oLXVIIIoO,

n.m. (a-, u-, φ-). *Combat où les adversaires se salissent comme un chiffon*. pl. id umhəllas. Rac. hls.

**amhəlləl**, oLXVIII,

n.m. (a-, u-, φ-). *Personne qui chante un ahəlləl*. pl. imhəllən, f. tamhəlləlt (ta-, t-), pl. timhəlləlīn (ti-, t-). Rac. hll.

**amhəmmas**, oLXCCoO,

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de s'écraser l'un l'autre*. pl. id

umhəmmas. Rac. hms.

**amhəngəl**, oLXIXoI,

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de déplacer difficilement quelqu'un ou quelque chose*. pl. id umhəngəl. \*syn. azənkikər. Rac. hngl / hngl.

**amhənnak**, oLXIIoI,

n.m. (a-, u-, φ-). *Demande de façon réciproque et avec insistance de ce qu'on doit*. pl. id umhənnak. Rac. hnk.

**amhərkak**, oLXOoK,

n.m. (a-, u-, φ-). *Résistance, affrontement des difficultés, endurance*. pl. id umhərkak. Rac. hrk.

**aməhrəy**, oLXOOF,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Méhari, dromadaire*. \*Fig. *Colosse*. pl. iməhray (i-, i-, φ-), femelle/f. taməhrəyt (ta-, t-), pl. timəhray (ti-, t-). \*syn. akəzud. Rac. mhr.

**aməhwat**, oLXUo+

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Cuisinier*. pl. iməhwatən (i-, i-, φ-), f. taməhwatt (ta-, t-), pl. timəhwatin (ti-, t-). Rac. mhw.

**aməhwət**, oLXU+

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de cuisiner ou de faire le ménage*. pl. id uməhwət. -*Matière cuisinée (pâte, légume...)*. pl. iməhwitən (i-, i-, φ-). \*syn. asənwi. Rac. mhw.

**aməhwəwəš**, oLXIIIIoO,

n.m. (a-, u-, φ-). *La ruée*. pl. id uməhwəwəš. Rac. hws.

**aməhwəwəl**, oLXUUI,

n.m. (a-, u-, φ-). *Tout palmier ayant une taille à peu près égale à celle d'un homme ou accessible sans grimper*. pl. iməhwəwələn (i-, i-, φ-). Rac. hwl.

**aməyyab**, oLXOFoθ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait d'être sur le point de se frapper ou de faire se ciller (réciproquement)*. pl. id uməyyab. Rac. bby.

**amin**, oLXI,

interj. *Amen*. \*Amin ayawəh! Expression qui signifie "amen avec insistance". Rac. mn.

**amirikanəy**, oLXOΞKoiF,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Américain*. pl. imirikanəyyən (i-, i-, φ-), f. tamirikanəyt (ta-, t-), pl. timirikanəyyin (ti-, t-). Le féminin tamirikanəyt. signifie aussi *anglais américain ou américanisme*.

**amişray**, oLXOFQF,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Égyptien*. pl. imişray (i-, i-, φ-), f. tamişrayt (ta-, t-), pl. timişray (ti-, t-). Au

féminin, ce mot signifie aussi *la langue égyptienne*.

**amitəl, 𐤀𐤌𐤕𐤌**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Retard, ajournement*. pl. id amitəl. Rac. mtl.

**amitəy, 𐤀𐤌𐤕𐤌𐤕**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Rappel, souvenir*. pl. id amitəy. Rac. mty.

**amiza, 𐤀𐤌𐤕𐤌𐤕**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de miser, mise*. pl. id umiza. Rac. mzs.

**amjahəd, 𐤀𐤌𐤕𐤌𐤕𐤕**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Combattant, résistant, mohajid*. pl. imjahdən (i-, i-, φ-), f. tamjahətt (ta-, t-), pl. timjahdin (ti-, t-). \*syn. aməyli. Rac. jhd.

**amjəbjar, 𐤀𐤌𐤕𐤌𐤕𐤕𐤕**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Rixe*. pl. id umjəbjar. Rac. bjr.

**aməjjay, 𐤀𐤌𐤕𐤌𐤕𐤕**,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Médecin, guérisseur*. pl. iməjjayən (i-, i-, φ-), f. taməjjayt (ta-, t-), pl. timəjjayin (ti-, t-). Rac. jy.

**aməjjdub, 𐤀𐤌𐤕𐤌𐤕𐤕𐤕**,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Epileptique, hanté*. pl. iməjjdubən (i-, i-, φ-), f. taməjjdubt (ta-, t-), pl. timəjjdubin (ti-, t-). Rac. jdb.

**aməjji, 𐤀𐤌𐤕𐤌𐤕𐤕**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Infiltration*. pl. id uməjji. Rac. mj.

**aməjjill, 𐤀𐤌𐤕𐤌𐤕𐤕𐤕**,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Assermenté*. pl. iməjjilla (i-, i-, φ-), f. taməjjillt (ta-, t-), pl. timəjjilla (ti-, t-). Rac. jl.

**aməjjris, 𐤀𐤌𐤕𐤌𐤕𐤕𐤕**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Qui craint ou ne supporte pas le froid*. pl. iməjjrisən (i-, i-, φ-), f. taməjjrist (ta-, t-), pl. timəjjrisin (ti-, t-). \*anl. amənnəbdu. Rac. jrs.

**aməjjut, 𐤀𐤌𐤕𐤌𐤕𐤕𐤕**,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Chauve (terme péjoratif)*. pl. iməjjat (i-, i-, φ-), f. taməjjutt (ta-, t-), pl. timəjjutin (ti-, t-). Rac. mjt.

**aməjjəy, 𐤀𐤌𐤕𐤌𐤕𐤕**,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Guéri, rétabli*. pl. iməjjay (i-, i-, φ-), f. taməjjəyt (ta-, t-), pl. timəjjay (ti-, t-). Rac. jy.

**aməjjeuḏ, 𐤀𐤌𐤕𐤌𐤕𐤕𐤕**,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Décharné, émacié, animal ou palmier mince de grande taille*. pl. iməjjeaḏ (i-, i-, φ-), f. taməjjeutt (ta-, t-), pl. timəjjeaḏ (ti-, t-). Rac. jeḏ.

**aməjyul, 𐤀𐤌𐤕𐤌𐤕𐤕**,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Violent*. pl. iməjyal (i-, i-, φ-), f. taməjyult (ta-, t-), pl. timəjyal (ti-, t-). Rac. jyl.

**amjəlləq, 𐤀𐤌𐤕𐤌𐤕𐤕**,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *(L')exclu, (le) rejeté*. pl. imjəlləqən (i-, i-, φ-), f. tamjəlləqt (ta-, t-), pl. timjəlləqin (ti-, t-). Rac. jlq / jhwq.

**amjəlləx, 𐤀𐤌𐤕𐤌𐤕𐤕**,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Crasseux*. pl. imjəlləxən (i-, i-, φ-), f. tamjəlləxt (ta-, t-), pl. timjəlləxin (ti-, t-). \*anl. qasqas. Rac. jlx.

**amjəlwəq, 𐤀𐤌𐤕𐤌𐤕𐤕**,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Exclu, rejeté, marginalisé*. pl. imjəlwəqən (i-, i-, φ-), f. tamjəlwəqt (ta-, t-), pl. timjəlwəqin (ti-, t-). Rac. jlwq / jlwq.

**aməjmaḏ, 𐤀𐤌𐤕𐤌𐤕𐤕**,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Bon compagnon, plaisant*. pl. iməjməḏən (i-, i-, φ-), f. taməjməḏt (ta-, t-). pl. timəjməḏin (ti-, t-). Rac. mḏ.

**aməjmaḏ, 𐤀𐤌𐤕𐤌𐤕𐤕**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Premières réactions d'un bébé face à son entourage (regard, sourire, mouvement)*. \*Fig. *Plaisanterie*. pl. id uməjmaḏ. Rac. mḏ.

**amjəmmaḏ, 𐤀𐤌𐤕𐤌𐤕𐤕𐤕**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Réunion*. pl. id umjəmmaḏ. \*syn. amməḏər, amlaqa, amsagar. Rac. jme.

**amjər, 𐤀𐤌𐤕𐤌𐤕**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Faucille*. \*Ayn n wawmatən yawkan d iməjran. *Ces frères sont des faucilles. = Ils ne s'entendent pas*. pl. iməjran (i-, i-, φ-). dim. tamjərt (ta-, t-), pl. timəjrin (ti-, t-). Rac. mjr.

**amjubbud, 𐤀𐤌𐤕𐤌𐤕𐤕𐤕**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de se tirer*. pl. id umjubbud. On entend aussi [amjuppud]. Rac. jbd.

**amjuḏar, 𐤀𐤌𐤕𐤌𐤕𐤕𐤕**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Symétrie*. pl. imjuḏarən (i-, i-, φ-). Rac. jr.

**aməl, 𐤀𐤌𐤕𐤌**,

v.tr. (Conj. 66). *Qualifier, être qualifié*. \*Yuməl. *Il est qualifié*. Rac. ml.

**amjəppud, 𐤀𐤌𐤕𐤌𐤕𐤕𐤕**,

n.m. (a-, u-, φ-). voir amjubbud.

**amjuḏruḏ, 𐤀𐤌𐤕𐤌𐤕𐤕𐤕𐤕**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Agglutination, attroupement*. pl. id umjuḏruḏ. Rac. jrḏ.

**aməjwi, 𐤀𐤌𐤕𐤌𐤕**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Demande, quête, nécessité*. pl. id uməjwi. Rac. mjw.

**amjəwwaq, 𐤀𐤌𐤕𐤌𐤕𐤕𐤕**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Taquinerie*. pl. id umjəwwaq. Rac. jwq.

**amjəwwəq, 𐤀𐤌𐤕𐤌𐤕𐤕𐤕**,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Amusant, comique*. pl. imjəwwəqən (i-, i-, φ-), f. tamjəwwəqt (ta-, t-). pl. timjəwwəqin (ti-, t-). Rac. jwq.

**amjəyyaf, 𐤀𐤌𐤕𐤌𐤕𐤕𐤕**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Étrangement mutuel*. pl. id umjəyyaf. Rac. jyf.

**amjəyyəḏ, 𐤀𐤌𐤕𐤌𐤕𐤕𐤕**,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Vicieux (personne)*. pl. imjəyyəḏən (i-, i-, φ-), f. tamjəyyəḏt (ta-, t-), pl. timjəyyəḏin (ti-, t-). Rac. jh.

**aməjyəd, 𐤀𐤌𐤕𐤌𐤕𐤕**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Risette, rire de bébé*. pl. id uməjyəd. Rac. jyḏ.

**amkabər, 𐤀𐤌𐤕𐤌𐤕𐤕𐤕**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de se supporter difficilement l'un l'autre*. pl. id umkabər. Rac. kbr.

**amkabər, 𐤀𐤌𐤕𐤌𐤕𐤕𐤕**,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Résistant, sobre*. pl. imkabərən (i-, i-, φ-), f. tamkabərt (ta-, t-), pl. timkabrin (ti-, t-). Rac. kbr.

**amkayəs, 𐤀𐤌𐤕𐤌𐤕𐤕𐤕**,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Réservé, circonspect, mesuré, simple, doux*. pl. imkaysən (i-, i-, φ-), f. tamkayəst (ta-, t-), pl. timkaysin (ti-, t-). Rac. kys.

**amkəccəḏ, 𐤀𐤌𐤕𐤌𐤕𐤕𐤕𐤕**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Dépossession (réciproque)*. pl. id umkəccəḏ. Rac. kcd.

**aməkcum, 𐤀𐤌𐤕𐤌𐤕𐤕𐤕**,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Celui qui rentre, l'arrivant, le nouveau venu*. pl. iməkcumən (i-, i-, φ-), f. taməkcumt (ta-, t-), pl. timəkcumin (ti-, t-). Rac. kcm.

**umkəddad, 𐤀𐤌𐤕𐤌𐤕𐤕𐤕𐤕**,

n.m. (a-, u-, φ-). Le sens premier de ce mot est "fait de se ronger réciproquement" mais il est utilisé pour signifier : *combat, souffrance*. pl. id umkəddad. Rac. qd.

**amkəddas, 𐤀𐤌𐤕𐤌𐤕𐤕𐤕𐤕**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Entassement*. pl. id umkəddas. Rac. kds.

**amkəffas, 𐤀𐤌𐤕𐤌𐤕𐤕𐤕𐤕**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Mauvais comportement (réciproque)*. pl. id umkəffas. Rac. kfs<sub>2</sub>/cfs<sub>1</sub>.

**amkəffəs, 𐤀𐤌𐤕𐤌𐤕𐤕𐤕𐤕**,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Délabré*. pl. imkəffəsən (i-, i-, φ-), f. tamkəffəst (ta-, t-), pl. timkəffəsən (ti-, t-). Rac. kfs<sub>2</sub>/cfs<sub>1</sub>.

**aməkkaru, 𐤀𐤌𐤕𐤌𐤕𐤕𐤕𐤕**,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). pl. iməkkaru (i-, i-, φ-), f. taməkkarut (ta-, t-), pl. timəkkaru (ti-, t-). voir anəggaru. Rac. ngr.

**aməkkən, 𐤀𐤌𐤕𐤌𐤕𐤕**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Affermissement, renfort, renforcement, consolidation*. \**Fait de donner un coup dur*. pl. id uməkkən. Rac. mkn.

**aməkkus, 𐤀𐤌𐤕𐤌𐤕𐤕𐤕**,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Celui qui ôte ou enlève ou fait disparaître*. \*Fig. *La mort, damné*. (Ce terme ne s'utilise qu'en prière). pl. iməkkusən (i-, i-, φ-), f. taməkkust (ta-, t-), pl. timəkkusin (ti-, t-), pl. iməkkusən (i-, i-, φ-). Rac. ks.

**aməkli, 𐤀𐤌𐤕𐤌𐤕𐤕**,

n.m. (a-, u-, φ-). pl. iməkliwən (i-, i-, φ-). voir aməcli.

**amkəlləx, 𐤀𐤌𐤕𐤌𐤕𐤕𐤕**,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Moisi*. pl. imkəlləxən (i-, i-, φ-), f. tamkəlləxt (ta-, t-), pl. timkəlləxin (ti-, t-). Rac. klx.

**amkənfər, 𐤀𐤌𐤕𐤌𐤕𐤕𐤕𐤕**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Faire la gueule l'un contre l'autre*. pl. id umkənfər. Rac. knfr.

**amkənfər, 𐤀𐤌𐤕𐤌𐤕𐤕𐤕𐤕**,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Personne qui s'engueule, personne à l'air méchant ou nerveux*. pl. imkənfərən (i-, i-, φ-), f. tamkənfərt (ta-, t-), pl. timkənfərin (ti-, t-). Rac. knfr.

**amkərkəb, 𐤀𐤌𐤕𐤌𐤕𐤕𐤕𐤕**,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Roulé*. (Ce mot ne s'utilise qu'en parlant du thé). pl. imkərkəbən (i-, i-, φ-), f. tamkərkəbt (ta-, t-), pl. timkərkəbin (ti-, t-). \*syn. akrarad. Rac. krkb.

**amkərkər, 𐤀𐤌𐤕𐤌𐤕𐤕𐤕𐤕**,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Qui secoue*. \*Abrid u d amkərkər. *Ce chemin secoue (il n'est pas bien nivelé)*. pl. imkərkərən (i-, i-, φ-), f. tamkərkərt (ta-, t-), pl. timkərkərin (ti-, t-). Rac. krz.

**amkərras, 𐤀𐤌𐤕𐤌𐤕𐤕𐤕𐤕**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Trahison réciproque*. pl. id umkərras. Rac. krs.



**aməkrus**, ⵓⵏⵓⵔⵓⵙ, n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Adolescent*. pl. iməkrusən (i-, i-, φ-), f. taməkrust (ta-, t-), pl. timəkrusin (ti-, t-). Rac. krs<sub>2</sub>.

**amkərəən**, ⵓⵏⵓⵔⵓⵏ, n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Désobéissant, défiant (en parlant d'un adolescent ou d'un subalterne)*. pl. iməkrəənən (i-, i-, φ-), f. tamkərəənt (ta-, t-), pl. timəkrəənən (ti-, t-). Rac. kren.

**aməksa**, ⵓⵏⵓⵔⵓⵙ, n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Berger*. pl. iməksatən (i-, i-, φ-) / iməksawən (i-, i-, φ-), f. taməksatt (ta-, t-), pl. timəksatin (ti-, t-). \*syn. aşəṛṛah. Rac. ks<sub>2</sub>.

**amkəssal**, ⵓⵏⵓⵔⵓⵙⵓⵏ, n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de faire un massage l'un à l'autre*. pl. id umkəssal. Rac. ksl<sub>2</sub>.

**amkucca**, ⵓⵏⵓⵔⵓⵙⵓⵏ, n.m. (a-, u-, φ-). *Accrochage*. pl. id umkucca. \*syn. amsuttuf. Rac. kc<sub>2</sub>.

**amkuḥḥul**, ⵓⵏⵓⵔⵓⵙⵓⵏ, n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *La débrouille, l'endurance*. pl. id umkuḥḥul. Rac. khl.

**amkəyyas**, ⵓⵏⵓⵔⵓⵙⵓⵏ, n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de se laver / se gratter réciproquement*. pl. id umkəyyas. Rac. kys<sub>1</sub>.

**amlaḥag**, ⵓⵏⵓⵔⵓⵙⵓⵏ, n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de se rejoindre*. pl. id umlaḥag. Rac. lhg.

**amlaqa**, ⵓⵏⵓⵔⵓⵙⵓⵏ, n.m. (a-, u-, φ-). *Rencontre*. pl. id umlaqa. \*syn. amsagar. Rac. lq<sub>3</sub>.

**amlayam**, ⵓⵏⵓⵔⵓⵙⵓⵏ, n.m. (a-, u-, φ-). *Réunion, rassemblement*. pl. id umlayam. Rac. lym.

**amləbbad**, ⵓⵏⵓⵔⵓⵙⵓⵏ, n.m. (a-, u-, φ-). voir aməsləbbad.

**aməlluf**, ⵓⵏⵓⵔⵓⵙⵓⵏ, n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Véhément, vorace*. pl. iməllufən (i-, i-, φ-), f. taməlluft (ta-, t-), pl. timəllufin (ti-, t-). Rac. lhf.

**amli**, ⵓⵏⵓⵔⵓⵙⵓⵏ, n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *L'être*. pl. imlan (i-, i-, φ-), f. tamliṭt (ta-, t-), pl. timlan (ti-, t-). Rac. l<sub>8</sub>.

**amliw**, ⵓⵏⵓⵔⵓⵙⵓⵏ, n.m. (a-, u-, φ-). *Rayure, zébrure, hachure*. pl. imliwən (i-, i-, φ-), dim. tamliwt (ta-, t-), pl. timliwin (ti-, t-). \*syn. iṣaydən. Rac. mlw<sub>1</sub>.

**aməlla**, ⵓⵏⵓⵔⵓⵙⵓⵏ, interj. voir aməyla. Rac. myl<sub>1</sub>.

**aməllal**, ⵓⵏⵓⵔⵓⵙⵓⵏ, n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Blanc*. \*Aməllal n titt. *Blanc de l'œil*. \*Aməllal n tməllalt / təzdlit. *Blanc de l'œuf*. \*Timəllalin n təbcirt, Variété de dattes. voir Annexes / tiyni. \*Iqqəl dis s uməllal n titt. *Il l'a regardé de travers*. pl. iməllalən (i-, i-, φ-), f. taməllalt (ta-, t-), pl. timəllalin (ti-, t-). voir aussi camlal, zamlal. \*anl. abərcan. Rac. ml<sub>1</sub>.

**aməllas**, ⵓⵏⵓⵔⵓⵙⵓⵏ, n.m. (a-, u-, φ-). *Potier*. pl. iməllasən (i-, i-, φ-). Rac. mls<sub>2</sub>.

**aməlləḥ<sub>1</sub>**, ⵓⵏⵓⵔⵓⵙⵓⵏ, n.m. (a-, u-, φ-). *Salinité*. pl. id uməlləḥ. Rac. mlh<sub>1</sub>.

**aməlləḥ<sub>2</sub>**, ⵓⵏⵓⵔⵓⵙⵓⵏ, n.m. (a-, u-, φ-). *Abandon de jeu (au poker)*. pl. id uməlləḥ. Rac. mlh<sub>2</sub>.

**aməlli<sub>1</sub>**, ⵓⵏⵓⵔⵓⵙⵓⵏ, conj. *Si*. (Marque une condition jugée impossible ou irréelle par celui qui parle). \*Aməlli nətə d cəkk, ad as iniṣ maykk illan. *Si j'étais toi, je lui dirais la vérité*. \*Aməlli d nətə! *Ah si c'était moi!* \*Prov. Aməlli, aməlli, aməlli iggar (ikkar) i təmsi. *Si, si, si envoie en enfer*. Nous devons souffrir pour réaliser nos rêves. Qui trop rêve trop souffre. Celui qui a des ambitions doit peiner pour les réaliser. \*Rq. Ce mol peut s'entendre aməllik pour éviter le hiatus, facultativement, devant un mol qui commence par une voyelle. Aməlli iffəy / aməllik iffəy. *S'il sortait*. Aməlli tisiḍ! *Si tu prenais!* \*A Figuig d'en Haul, on utilise la forme écourtée ammi el sa variante contextuelle ammik. Ammi nərwa! *Si nous nous sauvions!* Ammik inna maykk izru. *S'il avait dit ce qu'il avait vu*. voir aussi aela, mətta, auna. Rac. ml/l<sub>8</sub>.

**aməlli<sub>2</sub>**, ⵓⵏⵓⵔⵓⵙⵓⵏ, n.m. (a-, u-, φ-). *Ennui, lassitude*. pl. id uməlli. Rac. ml<sub>12</sub>.

**aməllik**, ⵓⵏⵓⵔⵓⵙⵓⵏ, voir aməlli<sub>1</sub>.

**aməllas**, ⵓⵏⵓⵔⵓⵙⵓⵏ, n.m. (a-, u-, φ-). *Lissage*. pl. id uməllas. \*syn. asəldəḍ. Rac. mls<sub>2</sub>.

**aməlluk**, ⵓⵏⵓⵔⵓⵙⵓⵏ, n.m. (a-, u-, φ-). *Etui à aiguilles*. pl. iməllukən (i-, i-, φ-). Rac. mlk.

**aməlluz**, ⵓⵏⵓⵔⵓⵙⵓⵏ, n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Affamé, avide, vorace*. pl.

iməllaz (i-, i-, φ-) / iməlluzən (i-, i-, φ-), f. taməlluzt (ta-, t-), pl. timəlluzin (ti-, t-) / timəllaz (ti-, t-). Rac. l<sub>z</sub>.

**aməlləx**, ⵓⵏⵓⵔⵓⵙⵓⵏ, n.m. (a-, u-, φ-). *Écrasement, défaite*. pl. id uməlləx. Rac. mlx.

**amləppad**, ⵓⵏⵓⵔⵓⵙⵓⵏ, n.m. (a-, u-, φ-). pl. id umləppad. voir amləbbad.

**amləqq**, ⵓⵏⵓⵔⵓⵙⵓⵏ, n.m. (a-, u-, φ-). *Os du bassin*. pl. imliqqa (i-, i-, φ-). Rac. mlq.

**aməltay**, ⵓⵏⵓⵔⵓⵙⵓⵏ, n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Personne qui monopolise la parole, prolixe*. \*Fig. *Personne intransigeante*. pl. iməltay (i-, i-, φ-), f. taməltayt (ta-, t-), pl. timəltay (ti-, t-). Rac. lty.

**amlu**, ⵓⵏⵓⵔⵓⵙⵓⵏ, n.m. (a-, u-, φ-). *Nom d'une préparation culinaire faite à base d'huile d'argane et d'amendes moulues. C'est une spécialité du Souss (Sud marocain)*. pl. imlutən (i-, i-, φ-). Rac. ml<sub>6</sub>.

**amlubbud**, ⵓⵏⵓⵔⵓⵙⵓⵏ, n.m. (a-, u-, φ-). *Adhésion, collision, accrochage*. pl. id umlubbud. On entend aussi [amluppud]. Rac. lbd<sub>2</sub>.

**amlubbuy**, ⵓⵏⵓⵔⵓⵙⵓⵏ, n.m. (a-, u-, φ-). *Enchaînement, suite*. pl. id umlubbuy. On entend [amluppuy]. Rac. by<sub>1</sub>.

**amlul**, ⵓⵏⵓⵔⵓⵙⵓⵏ, n.m. collectif. (a-, u-, φ-). *Melon*. pl. imlal (i-, i-, φ-). Rac. ml<sub>4</sub>.

**amlulləy**, ⵓⵏⵓⵔⵓⵙⵓⵏ, n.m. (a-, u-, φ-). *État de ce qui est pâteux, gluant ou comme le melon au toucher*. pl. id umlulləy. Rac. ml<sub>4</sub>.

**amluppud**, ⵓⵏⵓⵔⵓⵙⵓⵏ, n.m. (a-, u-, φ-). pl. id umluppud. voir amlubbud.

**amluppuy**, ⵓⵏⵓⵔⵓⵙⵓⵏ, n.m. (a-, u-, φ-). pl. id umluppuy. voir amlubbuy.

**amlus**, ⵓⵏⵓⵔⵓⵙⵓⵏ, n.m. (a-, u-, φ-). *La vase, fange, bourbe, marais*. \*Fig. *Homme pourri*. \*Ayon u rgaz d amlus. *C'est un homme pourri*. \*Prov. Ul ittəymi day umlus. *Il n'y a que la vase qui s'accroît*. Les mauvaises herbes poussent souvent. pl. imlusən (i-, i-, φ-), dim. tamlust (ta-, t-), pl. timlusin (ti-, t-). Rac. mls<sub>1</sub>.

**amləyyəs**, ⵓⵏⵓⵔⵓⵙⵓⵏ, n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Boueux*. pl. imləyyəsən (i-, i-,

φ-), f. tamləyyəst (ta-, t-), pl. timləyyəsən (ti-, t-). Rac. lys.

**ammas**, ⵓⵏⵓⵔⵓⵙⵓⵏ, n.m. (a-, wa-, a-). *Centre, milieu*. \*Ammas n uyrom. *Centre ville*. \*Ammas n uyur. *La moitié du mois*. \*Ammas n wass. *Midi*. \*Ammas n uyrum. *Intérieur du pain*. \*Ammas n midden. *Entre les autres / parmi les autres*. pl. id wmmas. \*syn. timməst. Rac. ms<sub>2</sub>.

**ammaz**, ⵓⵏⵓⵔⵓⵙⵓⵏ, n.m. (a-, u-, φ-). *Abricot*. pl. immazən (i-, i-, φ-). \*syn. asəmmum. Rac. mz<sub>2</sub>.

**ammi**, ⵓⵏⵓⵔⵓⵙⵓⵏ, conj. voir aməlli<sub>1</sub>.

**ammik**, ⵓⵏⵓⵔⵓⵙⵓⵏ, conj. voir aməlli<sub>1</sub>.

**ammən<sub>1</sub>**, ⵓⵏⵓⵔⵓⵙⵓⵏ, n.m. et adv. (a-, wa-, a-). *De cette façon-là, ainsi*. \*Itəgg (itəkk) ammən i tyənnutt. *Il travaille la couture de cette façon-là*. \*Ammu d wammən. *Comme ça et comme-ci*. \*Ammən ya tudert! Litrl. (De cette manière-là déjà la vie). *Quelle vie que celle dont tu parles (mauvaise)!* \*syn. rég. akkən. Rac. m<sub>1</sub>.

**ammən<sub>2</sub>**, ⵓⵏⵓⵔⵓⵙⵓⵏ, prép. *Pour, afin de*. Avec idée de but, de finalité. \*Ittəzzl ammn ad idder. *Il travaille pour vivre*. \*Ammn ala. *Au lieu de*. Ammn ala yazzal, nətta iqqim. *Au lieu de courir, lui il s'est assis*. \*syn. ħuma. \*syn. rég. iwakkən, akkən, bac, ħima, bah. Rac. mn<sub>2</sub>.

**ammu**, ⵓⵏⵓⵔⵓⵙⵓⵏ, n.m. et adv. (a-, wa-, a-). *De cette façon, comme ça, ainsi*. \*Tarin ammu. *Ils écrivent comme ça / ainsi / de cette manière*. \*Ammu d wammu. *Comme-ci, comme-ça*. \*Ammu idjən n wass n uməbdu... *Par un jour d'été...* \*Man awy iyi l wammu! *Qu'ai-je à voir avec tout cela*. \*Ammu ya isa nnəc! Litrl. (C'est comme ça ta venue!) *C'est ça ce que tu appelles venir!* *On ne peut plus compter sur toi!* (Façon de parler avec ironie mais gentiment pour signifier que le récepteur n'a pas respecté ses engagements). \*Ammu ya cəkk! Litrl. (C'est comme ça déjà toi). Se dit aux personnes qui n'ont pas respecté leurs engagements ou qui nous ont déçu. \*S wammu, cəkk d ulyic. *Malgré ça, tu es mauvais*. \*Rq. Quand on parle d'objet éloigné, on utilise la forme amməu<sub>1</sub>. pl. id wammu. Rac. m<sub>1</sub>.

**ammubda**, ⵓⵏⵓⵔⵓⵙⵓⵏ, n.m. (a-, u-, φ-). *Dislocation, disjonction, dissociation, répartition*. pl. id ummubda. \*Rq. On dit aussi amsubda. Rac. bd<sub>1</sub>.

**ammuc**, **oCŁ8G**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Accordailles, accord pour une union (mariage)*. pl. id ummuc. On dit aussi amuci. Rac. c<sub>1</sub>.

**ammzər**, **oCŁXQ**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Rencontre, visite réciproque*. pl. id ummzər. Rac. z<sub>1</sub>z<sub>2</sub>.

**amən**, **oCŁ**,

v.tr. ind. (Conj. 66). *Croire, se fier, faire confiance*. «Tumənd iyi ? Tu m'as cru ?» «Tumənd di ? Tu fais confiance en moi ?» «Tumənd s lislam ? Tu crois en islam ?» syn. yill. Rac. mn<sub>2</sub>.

**amnabac**, **oCŁoθoG**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Escarmouche*. pl. id umnabac. Rac. nbc.

**amnaka**, **oCŁoK**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Critique réciproque, reproche réciproque, pamphlet* (voir Annexes / amnaka). pl. id umnaka. Rac. nk<sub>2</sub>.

**amnay**, **oCŁoF**,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Cavalier*. pl. imnayən (i-, i-, φ-), f. tamnayt (ta-, t-), pl. timnayin (ti-, t-). Rac. ny<sub>3</sub>.

**amnayu**, **oCŁoF8**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Stèle funéraire*. pl. imnuya (i-, i-, φ-). Rac. ny<sub>3</sub>.

**amnəccab**, **oCŁGCoθ**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Bombardement réciproque, fait de se lancer des objets l'un contre l'autre*. pl. id umnəccab. Rac. ncb<sub>2</sub>.

**amnəffəx**, **oCŁHCHX**,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Bougon*. pl. imnəffəxən (i-, i-, φ-), f. tamnəffəxt (ta-, t-), pl. timnəffəxin (ti-, t-). Rac. nfx.

**aməngur**, **oCŁX8O**,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Sterile*. pl. iməngar (i-, i-, φ-), f. taməngurt (ta-, t-), pl. timəngar (ti-, t-). Rac. ngr<sub>2</sub>.

**aməngus**, **oCŁX8O**,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Animal qui écorne*. •Fig. *Acariâtre (homme)*. pl. iməngas (i-, i-, φ-), f. taməngust (ta-, t-), pl. timəngas (ti-, t-). Rac. ngs.

**amənhaj**, **oCŁOθoI**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Relais*. pl. id umənhaj. Rac. nhj.

**amənhus**, **oCŁX8O**,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Grincheux*. pl. imənhəs (i-, i-, φ-), f. tamənhust (ta-, t-), pl. timənhəs (ti-, t-). Rac. nhs.

**amniəy**, **oCŁIΣH**,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Originaire de la tribu des Doui Menie (tribu d'origine arabe venue vers l'ouest algérien à l'époque Fatimide)*. pl. imniəyyən (i-, i-, φ-), f. tamniəyt (ta-, t-), pl. timniəyyin (ti-, t-).

**amənkəđ**, **oCŁIKoE**,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Cueilleur*. pl. imənkəđən (i-, i-, φ-), f. tamənkəđt (ta-, t-), pl. timənkəđin (ti-, t-). Rac. nkđ.

**amənkəq**, **oCŁIKKooQ**,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Fait de hausser le ton l'un contre l'autre*. pl. id umənkəq. Rac. nkq<sub>1</sub>.

**amənkud**, **oCŁIK8E**,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Déchiré*. •Fig. *Pauvre, misérable, démun, va-nu-pieds, miséreux*. pl. imənkud (i-, i-, φ-), f. tamənkudt (ta-, t-), pl. timənkud (ti-, t-). Rac. nkđ.

**amənnas**, **oCŁIoO**,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Dinandier, cuivre*. •Fig. *Désert, chauve, grosse marmite en cuivre, récipient en cuivre*. pl. imənnasən (i-, i-, φ-), f. tamənnast (ta-, t-), pl. timənnasin (ti-, t-). Rac. ns<sub>1</sub>.

**amənnəbdu**, **oCŁIθA8**,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Personne qui ne supporte pas la saison de l'été ou les grandes chaleurs*. pl. imənnəbda (i-, i-, φ-), f. tamənnəbdutt (ta-, t-), pl. timənnəbda (ti-, t-). •ant. aməjjiris. Rac. nbd.

**amənnək**, **oCŁIK**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Absence, arrêt de travail*. pl. id umənnək. Rac. mnk<sub>1</sub>.

**amənnuray**, **oCŁI8O5**,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Instable, indécis, irrésolu, velléitaire, versatile, hésitant, inconstant, lunatique, qui regrette facilement*. pl. imənnuray (i-, i-, φ-), f. tamənnurəyt (ta-, t-), pl. timənnuray (ti-, t-). Rac. nry.

**amənqar**, **oCŁIZoQ**,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Vagabond, baladeur*. pl. imənqarən (i-, i-, φ-), f. tamənqart (ta-, t-), pl. timənqarin (ti-, t-). Rac. mnqr.

**amənqər**, **oCŁIZQ**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Vagabondage, balade*. pl. id umənqər. •syn. timənnqərt. Rac. mnqr.

**amənquš**, **oCŁIZ8O**,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Incomplet, inachevé, simplet*. pl. imənquš (i-, i-, φ-), f. tamənqušt (ta-, t-), pl. timənquš (ti-, t-). Rac. nqs.

**amənsi**, **oCŁIOΣ**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Dîner*. «Amənsi n təmdəlt. Repas collectif fait le jour du décès d'une personne. » «Ittafəy f umənsi nnəs. Il travaille pour gagner son pain. » «Amənsi n θəttact. Dîner de l'arbrisseau. Rite par lequel on donnait à certaines plantes du blé, du charbon ou du fer après les avoir utilisées comme médicament. pl. imənsiwən (i-, i-, φ-) / imənsitan (i-, i-, φ-). •ant. aməcli. Rac. ns<sub>4</sub>.

**amənsu**, **oCŁIO8**,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Invité, quelqu'un qui passe la nuit, habitant d'un hôtel*. pl. imənsa (i-, i-, φ-), f. tamənsutt (ta-, t-), pl. timənsa (ti-, t-). Rac. ns<sub>4</sub>.

**amənxal**, **oCŁIXXoM**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Rupture réciproque, fait de s'éviter réciproquement*. pl. id umənxal. Rac. nxl<sub>1</sub>.

**amənyək**, **oCŁIFK**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Indifférence, impassibilité, bureaucratie, lenteur, mauvais service*. pl. id umənyək. Rac. mnyk.

**amənzay**, **oCŁIXoY**,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Nerveux, grognard*. pl. imənzayən (i-, i-, φ-), f. tamənzayt (ta-, t-), pl. timənzayin (ti-, t-). Rac. nzy<sub>2</sub>.

**amənzū**, **oCŁIK8**,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Précoce, primeur*. «Nom générique renvoyant à une grande famille de dattes. voir tiyni. pl. imənza (i-, i-, φ-), f. tamənzut (ta-, t-), pl. timənza (ti-, t-). •ant. iməzuz. Rac. mnz.

**amənzəy**, **oCŁIXY**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Bougonnement, énervement*. pl. id umənzəy. Rac. nzy<sub>2</sub>.

**amənyay**, **oCŁIYos**,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Bagarre, baroudeur*. pl. imənyayən (i-, i-, φ-), f. tamənyayt (ta-, t-), pl. timənyayin (ti-, t-). Rac. ny<sub>4</sub>.

**amənyi**, **oCŁIYΣ**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Combat, querelle, bagarre*. pl. imənyan (i-, i-, φ-). Ce mot est souvent utilisé au pluriel. Rac. ny<sub>4</sub>.

**amqabal**, **oCŁoθoM**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Affrontement, confrontation*. pl. id umqabal. Rac. qbl<sub>1</sub>.

**amqadda**, **oCŁoMΛo**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Égalité, équilibre*. pl. id umqadda. Rac. qd<sub>2</sub>.

**amqaqal**, **oCŁoZoM**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Varappe, escalade*. pl. id umqaqal. Rac. mql.

**amqəddah**, **oCŁEΛoA**,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Reproche, blâme mutuel*. pl. id umqəddah. Rac. qdh<sub>2</sub>.

**amqəddəd**, **oCŁEΛ8A**,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Emietté, déchiqueté*. pl. imqəddədən (i-, i-, φ-), f. tamqəddətt (ta-, t-), pl. timqəddədin (ti-, t-). Rac. qd<sub>3</sub>.

**aməqjur**, **oCŁEIZQ**,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Tyran*. pl. iməqjar (i-, i-, φ-), f. taməqjurt (ta-, t-), pl. timəqjar (ti-, t-). On dit aussi : aqəjjir. Rac. qjr.

**amqəffər**, **oCŁEHHQ**,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Restreint, rétréci*. pl. imqəffərən (i-, i-, φ-), f. tamqəffərt (ta-, t-), pl. timqəffərin (ti-, t-). Rac. qfr.

**aməqqran**, **oCŁEzQol**,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Grand*. pl. iməqqranən (i-, i-, φ-), f. taməqqrant (ta-, t-), pl. timəqqranin (ti-, t-). •ant. aməzzyan. •syn. rég. axatar. Rac. myr / mqr.

**aməqqun**, **oCŁEz8I**,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Prisonnier, détenu*. pl. iməqqunən (i-, i-, φ-), f. taməqqunt (ta-, t-), pl. timəqqunin (ti-, t-). •syn. ucqif. Rac. qn<sub>1</sub>/yn<sub>3</sub>.

**aməqqur**, **oCŁEz8Q**,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Sec, desséché, aride*. •Fig. *Maigre, homme sec squelettique, émacié*. pl. iməqqurən (i-, i-, φ-), f. taməqqurt (ta-, t-), pl. timəqqurin (ti-, t-). •ant. ubziy, urcim, azəwwar. Rac. qr<sub>1</sub>/yr<sub>4</sub>.

**amqərbac**, **oCŁEθoG**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Bricole collectif*. pl. id umqərbac. Rac. qrbc.

**amqərrac**, **oCŁEzQoA**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Heurt*. pl. id umqərrac. Rac. qrr<sub>1</sub>.

**amqəssər**, **oCŁEzOoO**,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Veilleur*. pl. imqəssərən (i-, i-, φ-), f. tamqəssərt (ta-, t-), pl. timqəssərin (ti-, t-). Rac. qsr<sub>2</sub>.

**amquffa**, **oCŁE8HJo**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Encerclement*. pl. id umquffa. Rac. mqr.

**amqəzzəb**, **oCŁE8JKO**,

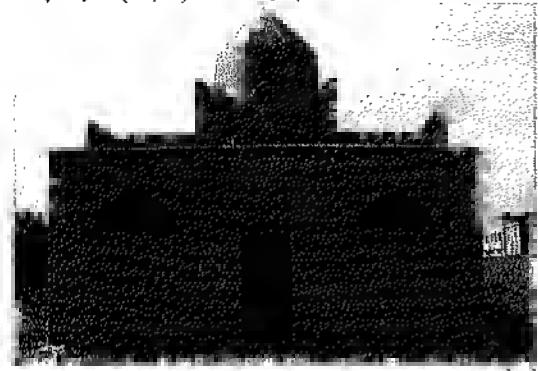
n.m. (a-, u-, φ-). *Court*. (en parlant de vêtements). pl. imqəzzəbən (i-, i-, φ-), f. tamqəzzəbt (ta-, t-), pl. timqəzzəbin (ti-, t-). Rac. qzb.

**amər**, **oCŁO**,

v.tr. (Conj. 66). *Ordonner*. «Yumər yumas. Il a donné

un ordre à son frère. \*Yumər yumas s tucərda. Il a ordonné à son frère de voler. \*syn. nbət. Rac. mr<sub>4</sub>.

**amrəbəd**, oEQoθE,  
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Saint, marabout, mausolée.*  
\*Fig. *Personne de très bon comportement.* pl. imrəbədən (i-, i-, φ-), pl. tamrəbət (ta-, t-), pl. timrəbəd (ti-, t-). Rac. mrbd.



amrəbəd

**amrəbu**, oEQoθS,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Père blanc.* pl. imrəbutən (i-, i-, φ-). Rac. mrbd.

**amrad**, oEQoθA,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Etat de ce qui est émoussé, usé.* pl. id umrad. Rac. mrd<sub>3</sub>.

**amrəda**, oEQoθEo,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de s'accepter (pour un mariage).* pl. id umrəda. Rac. rđ<sub>6</sub>.

**amranja**, oEQoθIo,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Arrangement réciproque, réconciliation (réciproque).* pl. id umranja. Rac. rnj.

**amrara**, oEQoθo,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Interaction, réponse réciproque, jet d'objets (pierres...) l'un en direction de l'autre.* On dit aussi amrəra. Aujourd'hui amrəra s'utilise dans le sens de *"jet d'objets de façon réciproque ou non"*. pl. id umrara. Rac. r<sub>9</sub>.

**amrəra<sub>1</sub>**, oEQoθo,  
n.m. (a-, u-, φ-). pl. id umrəra. voir amrara.

**amrəra<sub>2</sub>**, oEQoθo,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de se guetter (réciproquement).* pl. id umrəra. Rac. r<sub>4</sub>.

**amrəwaš**, oEQoθoO,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Ressemblance.* pl. id umrəwaš. Rac. rws.

**amrəyya**, oEQoθoO,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Délibération, concertation.* pl. id umrəyya. Rac. ry<sub>3</sub>.

**amraz**, oEQoθJ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de causer ou d'avoir une légère blessure au niveau de la tête.* pl. id umraz. voir aussi tkurizt, askurraz, amərriz, acəqqə, acəqqir, aqiqəy, asqiqəy. Rac. mrz<sub>1</sub>.

**amrəbbah**, oEQoθoA,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de céder un article de commerce à quelqu'un à l'amiable.* pl. id umrəbbah. \*Rq. On entend aussi [amrəppab] et on peut dire amrəbah. Rac. rbh.

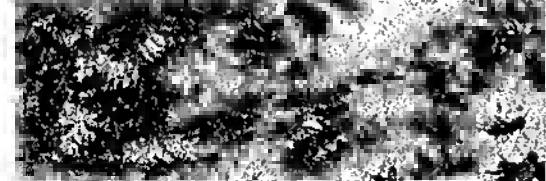
**amrəbbaj**, oEQoθoI,  
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Désordonné, négligent, insouciant.* pl. imrəbbajən (i-, i-, φ-), f. tamrəbbajt (ta-, t-), pl. timrəbbajin (ti-, t-). On entend aussi [amrəppaj]. Rac. rbj.

**amrəbəy**, oEQoθoJ,  
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Insuffisant, de faible quantité.* pl. imrəbəy (i-, i-, φ-), f. tamrəbəyt (ta-, t-), pl. timrəbəy (ti-, t-). Rac. rb<sub>2</sub>.

**amərcid**, oEQoθoA,  
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Facultatif.* pl. imərcidan (i-, i-, φ-), f. tamərcitt (ta-, t-), pl. timərcidan (ti-, t-). Rac. mrcd.

**amərcəttəq**, oEQoθo++oE,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Seps, scinque des boutiques (chalcides chalcides).* pl. imərcəttəqən (i-, i-, φ-). On dit aussi asmuəttəq. Rac. mrcətt / smrcətt.

**amərd**, oEQoθA,  
n.m. inv. (a-, u-, φ-). *Larve.* f. id umərd. Rac. mrd<sub>1</sub>.



amərd

**amərdal**, oEQoθoA,  
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Bloc.* pl. imərdalən (i-, i-, φ-). Rac. mrdl.

**amərdəddu**, oEQoθoAAS,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Larve de moustique.* pl. imərdədda (i-, i-, φ-). \*Rq. amərdədduc (dimunitif). Rac. mrd<sub>2</sub>.

**amərdədduc**, oEQoθoAASG,  
n.m. (a-, u-, φ-). pl. imərdəddac (i-, i-, φ-). voir amərdəddu.

**amərdil**, oEQoθoI,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Prêt, emprunt.* pl. imərdilən (i-, i-, φ-), f. tamərdilt (ta-, t-), pl. timərdilin (ti-, t-). Rac. rđl<sub>1</sub>.

**amərdəl**, oEQoθoA,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de former un bloc.* pl. id umərdəl. Rac. mrdl.

**amərduf**, oEQoθoH,  
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Double.* pl. imərdufən (i-, i-, φ-), f. tamərduft (ta-, t-), pl. timərdufin (ti-, t-). Rac. rđf.

**amərdul**, oEQoθoH,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Bloc.* pl. imərdal (i-, i-, φ-), f. tamərdult (ta-, t-), pl. timərdal (ti-, t-). Rac. rđl<sub>1</sub>.

**amərfəh**, oEQoθoH,  
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Riche.* pl. imərfəhən (i-, i-, φ-), f. tamərfəht (ta-, t-), pl. timərfəhin (ti-, t-). Rac. rfh.

**amərfəhaj**, oEQoθoH,  
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Empoisonné.* pl. imərfəhən (i-, i-, φ-), f. tamərfəhaj (ta-, t-), pl. timərfəhin (ti-, t-). Rac. rfh.

**amərhuc**, oEQoθoG,  
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Emu.* pl. imərhac (i-, i-, φ-), f. tamərhuct (ta-, t-), pl. timərhac (ti-, t-). Rac. rhc.

**amrl**, oEQoθS,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Frein, cale.* pl. imra (i-, i-, φ-). Rac. mr<sub>1</sub>.

**amrird**, oEQoθoA,  
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Fin, mince, trait d'union.* pl. imrirdən (i-, i-, φ-), f. tamrirdt (ta-, t-), pl. timrirdin (ti-, t-). Rac. mrd<sub>1</sub>.

**amərjil**, oEQoθoI,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Intersection.* pl. imərjilən (i-, i-, φ-). Rac. rjl.

**amərjul**, oEQoθoI,  
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Synthétisé, abouté.* pl. imərjal (i-, i-, φ-), f. tamərjult (ta-, t-), pl. timərjal (ti-, t-). Rac. rjl.

**amərkantəy**, oEQoθo++f,  
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Commerçant.* pl. imərkantəyyən (i-, i-, φ-), f. tamərkantəyt (ta-, t-), pl. timərkantəyyin (ti-, t-). Rac. mrknt.

**amərki**, oEQoθS,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Marquage, inscription.* pl. id umərki. \*syn. azəmunəm. Rac. mfk.

**amərkkəb**, oEQoθoK,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Ridelle.* pl. imərkkəbən (i-, i-, φ-). Rac. rkb.

**amərmad**, oEQoθoA,  
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Pénible.* \*Tudərt tamərmatt.

*Une vie rude.* pl. imərmadən (i-, i-, φ-), f. tamərmatt (ta-, t-), pl. timərmadin (ti-, t-). Rac. mrmad.

**amərməd**, oEQoθA,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de battre en faisant tomber, souffrance.* pl. id umərməd. Rac. mrmad.

**amərməf**, oEQoθG,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Bondissement, fait de chuter en bondissant.* pl. id umərməf. Rac. mrf<sub>3</sub>.

**amərnī**, oEQoθS,  
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Vaincu.* pl. imərna (i-, i-, φ-), f. tamərnit (ta-, t-), pl. timərna (ti-, t-). Rac. rn<sub>2</sub>.

**amrəppah**, oEQoθoA,  
n.m. (a-, u-, φ-). pl. id umrəppah. voir amrəbbah.

**amrəppaj**, oEQoθoI,  
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). voir amrəbbaj.

**amrəqqəq**, oEQoθE,  
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Assaisonné.* pl. imrəqqəqən (i-, i-, φ-), f. tamrəqqəqt (ta-, t-), pl. timrəqqəqin (ti-, t-). Rac. rqq.

**amərrecu**, oEQoθG,  
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Fragile, frêle, non solide.* pl. imərrea (i-, i-, φ-), f. tamərrecut (ta-, t-), pl. timərrea (ti-, t-). Rac. re<sub>1</sub>.

**amərreg**, oEQoθX,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Jouissance.* pl. id umərreg. Rac. mrg.

**amərrehəh**, oEQoθoA,  
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Aisé, espacé, confortable.* pl. imərrehəhən (i-, i-, φ-), pl. tamərrehəht (ta-, t-), pl. timərrehəhin (ti-, t-). Rac. rh<sub>3</sub>.

**amərriz**, oEQoθJ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Légère blessure sur la tête.* pl. imərrizon (i-, i-, φ-), dim. tamərrizt (ta-, t-), pl. timərrizin (ti-, t-). voir aussi tkurizt, askurraz, amraz, acəqqə, acəqqir, aqiqəy, asqiqəy. Rac. mrz<sub>1</sub>.

**amərrjaju**, oEQoθoI,  
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Dubitatif, craintif, indécis.* \*Fig. *Avare, cupide.* pl. imərrjajutən (i-, i-, φ-), f. tamərrjajut (ta-, t-), pl. timərrjajutin (ti-, t-). Rac. rj.

**amərrsal**, oEQoθoA,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Sédimentation, boue qui se mélange au sel.* pl. imərrsalən (i-, i-, φ-). Rac. mrsal.

**amərrət**, oEQoθo+,

n.m. (a-, u-, φ-). *Souffrance, endurance*. pl. id umærræt. Rac. mrt.

**amærrukæy, oEQQ8K7,**  
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Marocain*. pl. imærrukæyyæn (i-, i-, φ-), f. tamærrukæyt (ta-, t-), pl. tamærrukæyyin (ti-, t-).

**amærræu, oEQQ8E,**  
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Cassé, fracturé, brisé*. pl. imærræu (i-, i-, φ-), f. tamærræut (ta-, t-), pl. timærræu (ti-, t-). Rac. rz1.

**amærræuc, oEQQ8E8,**  
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Maigrichon*. pl. imærræucæn (i-, i-, φ-) / imærræac (i-, i-, φ-), f. tamærræuct (ta-, t-), pl. timærræac (ti-, t-). Rac. mæc.

**amærræy, oEQQ7,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de rouler dans une poudre, de se rouler sur le sable, de s'ébrouer, de se vautrer*. pl. id umærræy. Rac. mry.

**amærræyæd, oEQQ7E,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Lieu où stationnent / couvent les criquets pèlerins*. pl. imærræyædæn (i-, i-, φ-). Rac. mryd.

**amærræyæd, oEQQ8E,**  
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Pourri, charogne*. \*Amærræyæd n yimi. *Homme grossier, vulgaire ou impoli*. pl. imærræyæd (i-, i-, φ-), f. tamærræyæd (ta-, t-), pl. timærræyæd (ti-, t-). Rac. rz1.

**amærræyæd, oEQQ8E,**  
n.f. (ta-, t-). *Bras ou barre verticale fixée dans un mur et destinée à tenir le métier à tisser*. pl. imærræyædæn (i-, i-, φ-). \*syn. azæqqur n uzæffa. Rac. mryd.

**amærræyæd, oEQQ8E,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Crédit, dette, devoir*. \*Prov. Armaş ul amærræyæd. *L'atriplex au lieu du crédit*. Mal manger vaut mieux que le dire des autres. Se dit pour signifier que rien ne vaut notre fierté. pl. imærræyædæn (i-, i-, φ-). Rac. rz1.

**amærræyæd, oEQQ8E,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de fuir quelqu'un ou de se cacher pour l'éviter*. pl. id umærræyæd. Rac. rz1.

**amærræyæd, oEQQ8E,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Laxiste, permissif*. pl. imærræyæd (i-, i-, φ-), f. tamærræyæd (ta-, t-), pl. timærræyæd (ti-, t-). Rac. rz1.

**amærræyæd, oEQQ8E,**  
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Trainard, fainéant, lent*. pl. imærræyæd (i-, i-, φ-), f. tamærræyæd (ta-, t-), pl. timærræyæd (ti-, t-). \*syn. urdil. Rac. rz1.

**amærræyæd, oEQQ8E,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait d'être demandé*. pl. id umærræyæd. Rac. rz1.

**amærræyæd, oEQQ8E,**  
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Tremblotant, effrayé*. pl. imærræyædæn (i-, i-, φ-), f. tamærræyæd (ta-, t-), pl. timærræyæd (ti-, t-). Rac. rz1.

**amærræyæd, oEQQ8E,**  
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). pl. imærræyæd (i-, i-, φ-), f. tamærræyæd (ta-, t-), pl. timærræyæd (ti-, t-). voir amærræyæd. Rac. rz1.

**amærræyæd, oEQQ8E,**  
n.m. (u-, u-, φ-). *Mouillage(réciproque)*. pl. id umærræyæd. voir aussi umærræyæd. Rac. rz1.

**amærræyæd, oEQQ8E,**  
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *L'inondé*. pl. imærræyædæn (i-, i-, φ-), f. tamærræyæd (ta-, t-), pl. timærræyæd (ti-, t-). Rac. rz1.

**amærræyæd, oEQQ8E,**  
v.tr. (Conj. 66). *Frotter, panser, enduire, masser*. \*Yums ifassn nnas. *Il a frotté ses mains*. \*Ams aylin. *Gratter / panser la peau (d'animal)*. \*Yumas ayassn nnas. *Litrl. (Il a frotté son visage). Il a osé*. \*Mimim qæc timsæn dis middæn. *Ton fils est le souffre-douleur de tout le monde*. \*Tæclu tattams i mmis. *Elle a passé toute la journée à blâmer son fils*. \*syn. dhæs. Rac. ms1.

**amærræyæd, oEQQ8E,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Noyade(fait de se noyer l'un l'autre)*. pl. id umærræyæd. Rac. bz.

**amærræyæd, oEQQ8E,**  
n.m. (u-, u-, φ-). *Usure (par le frottement), corrosion, polissage*. pl. id umærræyæd. Rac. msd.

**amærræyæd, oEQQ8E,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Ruée, hâte, travail*. pl. id umærræyæd. Rac. fy1.

**amærræyæd, oEQQ8E,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Débandade, dispersion*. pl. id umærræyæd. Rac. fyt.

**amærræyæd, oEQQ8E,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Errance*. \*Fig. *Abondance*. pl. id umærræyæd. \*syn. aburræj, abæzzæg, aburræy, abukær, tawla, amænqær. Rac. msg.

**amærræyæd, oEQQ8E,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Rencontre*. pl. id umærræyæd. Rac. msgr.

**amærræyæd, oEQQ8E,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Imperméabilité(caractère de ce qui est*

*imperméable)*. pl. id umærræyæd. Rac. ms1.

**amærræyæd, oEQQ8E,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Surprise mutuelle*. pl. id umærræyæd. Rac. sm3.

**amærræyæd, oEQQ8E,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Pardon, excuse mutuelle*. pl. id umærræyæd. Rac. smh.

**amærræyæd, oEQQ8E,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Interférence, contact*. pl. id umærræyæd. Rac. tfj.

**amærræyæd, oEQQ8E,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Rencontre au hasard*. pl. id umærræyæd. Rac. stf.

**amærræyæd, oEQQ8E,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Outrage réciproque*. pl. id umærræyæd. Rac. wdj.

**amærræyæd, oEQQ8E,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de se parler, interview, échange, entretien*. pl. id umærræyæd. Rac. wlj.

**amærræyæd, oEQQ8E,**  
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Celui ou celle qui parle, locuteur*. pl. imærræyædæn (i-, i-, φ-), f. tamærræyæd (ta-, t-), pl. timærræyæd (ti-, t-). Rac. wlj.

**amærræyæd, oEQQ8E,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Dégénérescence, déclin, décoloration*. pl. id umærræyæd. Rac. msx2.

**amærræyæd, oEQQ8E,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Teinture, état de ce qui est teinté*. pl. id umærræyæd. Rac. msy.

**amærræyæd, oEQQ8E,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Affection ou gentillesse réciproque*. pl. id umærræyæd. Rac. sef.

**amærræyæd, oEQQ8E,**  
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Affectif, affectueux*. pl. imærræyædæn (i-, i-, φ-), f. tamærræyæd (ta-, t-), pl. timærræyæd (ti-, t-). Rac. sef.

**amærræyæd, oEQQ8E,**  
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Acheteur, client*. pl. imærræyædæn (i-, i-, φ-), f. tamærræyæd (ta-, t-), pl. timærræyæd (ti-, t-). Rac. syj.

**amærræyæd, oEQQ8E,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Entrechoc, collision, heurt*. pl. id umærræyæd. Rac. y2.

**amærræyæd, oEQQ8E,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Évocation mutuelle*. pl. id umærræyæd. Rac. bdrj.

**amærræyæd, oEQQ8E,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de se regarder avec surprise (réciproquement)*. pl. id umærræyæd. Rac. bhj.

**amærræyæd, oEQQ8E,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de se pisser réciproquement*. \*Fig. *Combat violent (avec idée de réciprocité)*. \*Rq. Ce terme ne s'utilise que dans son sens figuré. pl. id umærræyæd. Rac. bzj.

**amærræyæd, oEQQ8E,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Cotisation collective*. pl. id umærræyæd. Rac. bzr.

**amærræyæd, oEQQ8E,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Relation, lien réciproque, association*. pl. id umærræyæd. On dit aussi amærræyæd. Rac. ers.

**amærræyæd, oEQQ8E,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Lime, queux*. pl. imærræyædæn (i-, i-, φ-). Rac. msd.

**amærræyæd, oEQQ8E,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Succession, suite*. pl. id umærræyæd. Rac. dff.

**amærræyæd, oEQQ8E,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Bousculade*. pl. id umærræyæd. \*syn. amærræyæd, amærræyæd. Rac. dfe.

**amærræyæd, oEQQ8E,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Frottement, heurt*. pl. id umærræyæd. Rac. dhj.

**amærræyæd, oEQQ8E,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Bousculade, répugnance, répulsion*. pl. id umærræyæd. \*syn. amærræyæd. Rac. dhj.

**amærræyæd, oEQQ8E,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de se renverser ou de se dépasser l'un l'autre*. pl. id umærræyæd. Rac. dñj.

**amærræyæd, oEQQ8E,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Exclusion mutuelle, répulsion*. pl. id umærræyæd. voir aussi amærræyæd, amærræyæd dæhaya. Rac. dry.

**amærræyæd, oEQQ8E,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Familiarisation*. pl. id umærræyæd. Rac. dñr.

**amærræyæd, oEQQ8E,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Compréhension mutuelle, entente mutuelle*. pl. id umærræyæd. Rac. fhj.

**amærræyæd, oEQQ8E,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de se disperser*. -Jeu d'équipes de deux garçons équipés de lances pierres. Chacun doit lutter dans le but d'éloigner l'adversaire. pl. id umærræyæd. On dit aussi amærræyæd. Rac. frj.



**amsəhmal**, **oLOΦoM**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de perdre de vue l'un l'autre*. pl. id umsəhmal. Rac. hml.

**amsəhmal**, **oLOAΛoM**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Amour réciproque*. pl. id umsəhmal. Rac. hml<sub>2</sub>.

**amsəhnay**, **oLOAΛoY**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Étrangement mutuel*. pl. id umsəhnay. Rac. hny.

**amsəhrad**, **oLOΦoOΛ**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de se rosser (de façon réciproque)*. pl. id umsəhrad. Rac. hrd<sub>2</sub>.

**amsəhraf**, **oLOAΛoH**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Répudiation réciproque*. pl. id umsəhraf. Rac. hrf<sub>2</sub>.

**amsəhwak**, **oLOΦUoK**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de gérer une situation sans avoir assez de moyens*. pl. id umsəhwak. Rac. shwk.

**amsəhwək**, **oLOΦUk**,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *De fortune, simple, modeste*. pl. iməshəwkən (i-, i-, φ-), f. tamsəhwəkt (ta-, t-), pl. timsəhwəkin (ti-, t-). Rac. shwk.

**amsil**, **oLOΣM**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Joint, jointure*. pl. imsilən (i-, i-, φ-). Rac. msil.

**amsirəd**, **oLOΣOΛ**,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Laveur*. pl. imsirədən (i-, i-, φ-), f. tamsirətt (ta-, t-), pl. timsirədin (ti-, t-). Rac. rd<sub>2</sub>.

**amsisi**, **oLOΣOΣ**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Décision, délibération, fait de délibérer*. pl. id umsisi. Rac. s<sub>5</sub>.

**aməskantəy**, **oLOZolTY**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Chardon (Silybum marianum)*. pl. iməskantəyyən. Rac. msknt.

**aməskkar**, **oLOKkoO**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Décision collective*. pl. id uməskkar. Rac. kr<sub>1</sub>.

**aməskkəd**, **oLOKKA**,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Personne ne posant aucune difficulté*. pl. iməskkdən (i-, i-, φ-), f. tamsəkkətt (ta-, t-), pl. timsəkkədin (ti-, t-). Rac. skd.

**aməşkur**, **oLOK8Q**,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Calme, dormant, indifférent, insensible*. pl. iməşkurən (i-, i-, φ-), f. taməşkurtt (ta-, t-), pl. timsəşkurin (ti-, t-). Rac. şkr.

**aməsla**, **oLOMo**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Écoute mutuelle, communication*. pl. id uməsla. Rac. sl<sub>4</sub>.

**aməslay**, **oLOMoY**,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Éloquent, expressif*. pl. iməslay (i-, i-, φ-), f. taməslayt (ta-, t-), pl. timsəslay (ti-, t-). Rac. sl<sub>4</sub>.

**aməsləbbad**, **oLOMoθoE**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Accrochage, affrontement*. pl. id uməsləbbad. On dit aussi [aməsləppad]. Rac. lbd<sub>2</sub>.

**aməsləkaz**, **oLOMoKk**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Piétinement réciproque*. pl. id uməsləkaz. Rac. lkz.

**aməslhay**, **oLOMoY**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de se frapper l'un l'autre en se poussant*. Rac. lly.

**aməsləlak**, **oLOMoK**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de s'admettre avec difficulté*. pl. id uməsləlak. Rac. slk<sub>1</sub>.

**aməsləlan**, **oLOMoL**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de se saluer ou de s'embrasser*. Rac. slm<sub>6</sub>.

**aməsləlk**, **oLOMoK**,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Se dit de quelque chose de fortune ou d'une personne non exigeante*. pl. iməsləlkən (i-, i-, φ-), f. tamsəlləkt (ta-, t-), pl. timsəlləkin (ti-, t-). Rac. slk<sub>1</sub>.

**aməsləm**, **oLOME**,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Musulman*. pl. iməsləmən (i-, i-, φ-), f. taməsləmt (ta-, t-), pl. timsəlmən (ti-, t-). Rac. slm<sub>5</sub>.

**aməsləmad**, **oLOMEoΛ**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Apprentissage mutuel*. pl. id uməsləmad. Rac. lmd.

**aməsləppad**, **oLOMoθoE**,

n.m. (a-, u-, φ-). voir aməsləbbad.

**aməsləy**, **oLOMY**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Auditeur*. pl. iməsləy (i-, i-, φ-), f. taməsləyt (ta-, t-), pl. timsəsləy (ti-, t-). Rac. sl<sub>4</sub>.

**aməsləyac**, **oLOMYoG**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Mauvais comportement réciproque*. pl. id uməsləyac. Rac. lyc.

**aməsmir**, **oLOEΣO**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Clou*. pl. iməsmirən (i-, i-, φ-), f. taməsmirt (ta-, t-), pl. timsəsmirin (ti-, t-). \*syn. jij. Rac. msmr.

**aməşməş**, **oLOEO**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Léger rinçage, fait de se rincer légèrement*. pl. id uməşməş (fait de se rincer légèrement) pl. iməşmişən (i-, i-, φ-)(léger rinçage). \*syn. asilil. Rac. mş<sub>1</sub>.

**aməşənbay**, **oLOIθoY**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait d'épouiller l'un l'autre réciproquement*. pl. id uməşənbay. Rac. by<sub>1</sub>.

**aməşəncaf**, **oLOIθoH**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de se tirer les cheveux, combat*. \*Fig. *Souffrance*. pl. id uməşəncaf. Rac. ncf.

**aməşənfad**, **oLOIHoe**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de se faire tomber réciproquement, tout jeu ressemblant au judo*. pl. id uməşənfad. Rac. nfd<sub>1</sub>.

**aməşənfal**, **oLOIHoeM**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Échange*. pl. id uməşənfal. Rac. nfl<sub>3</sub>.

**aməşənkad**, **oLOIKoe**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Émeute, lutte intestinale*. pl. id uməşənkad. Rac. nkđ.

**aməşənkə**, **oLOIKoeO**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Haine mutuelle*. pl. id uməşənkə. Rac. nkr<sub>2</sub>.

**aməşənqab**, **oLOIKoθ**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de se piquer réciproquement*. pl. id uməşənqab. Rac. nqb.

**aməşənqar**, **oLOIKoQ**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Frottement, contact*. pl. id uməşənqar. Rac. nqr.

**aməşəntar**, **oLOItoO**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de se mordre réciproquement*. pl. id uməşəntar. Rac. ntr<sub>1</sub>.

**aməşənya**, **oLOIYo**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Superposition, entassement, empilage*. pl. id uməşənya. Rac. ny<sub>3</sub>.

**aməşənar**, **oLOItoO**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Défense mutuelle*. pl. id uməşənar. Rac. ner.

**aməşənya**, **oLOIYo**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Émeute, guerre civile, fait de se tuer les uns les autres*. pl. id uməşənya. Rac. ny<sub>4</sub>.

**aməşəbac**, **oLOZθoG**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de se griffer (réciproque)*. pl. id uməşəbac. Rac. qbc<sub>2</sub>.

**aməşəllas**, **oLOZIMoH**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Collision, heurt (réciproque)*. On dit aussi amqəllas. pl. id uməşəllas. Rac. qle.

**aməşəqqa**, **oLOZZo**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Attraction (magnétique)*. pl. id uməşəqqa. Rac. sq<sub>2</sub>.

**aməşəqqaf**, **oLOZZoH**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Heurt, choc, collision*. pl. id uməşəqqaf. Rac. qf<sub>1</sub>.

**aməşəqqal**, **oLOZZoM**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de faire voir réciproquement, fait d'orienter l'un vers l'autre*. pl. id uməşəqqal. Rac. ql<sub>3</sub>.

**aməşəqrad**, **oLOZQoe**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Convergence vers un lieu, confluence*. pl. id uməşəqrad. Rac. qrd<sub>1</sub>.

**aməşəbah**, **oLOOθoΛ**,

n.m. (a-, u-, φ-). pl. id uməşəbah. voir amrəbbah. Rac. rbh.

**aməşərcal**, **oLOOθoM**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Mariage, épousailles*. pl. id uməşərcal. On dit aussi [aməşərcal] (par assimilation). Rac. rcl<sub>2</sub>.

**aməşərcam**, **oLOOθoL**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de se mouiller (de façon réciproque)*. pl. id uməşərcam. On peut entendre aussi aməşərcam. Rac. rem<sub>1</sub>.

**aməşərdal**, **oLOQEoM**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Emprunt, prêt réciproque*. pl. id uməşərdal. Rac. rd<sub>1</sub>.

**aməşərfan**, **oLOOHoL**,

n.m. (a-, u-, φ-). Le sens premier de ce mot est "pétrissage réciproque" mais il est utilisé pour signifier *combat où on se fait tomber l'un l'autre, endurance, résistance, combat*. \*Prov. Aməşərfan d wussan ula-y-amsərfan d iwdan. *Un combat contre le temps vaut mieux qu'un combat contre les hommes*. pl. id uməşərfan. Rac. rfn.

**aməşərgab**, **oLOOxoθ**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de se pencher ou d'être penché l'un sur l'autre*. pl. id uməşərgab. Rac. rgh.

**aməşərhāl**, **oLOQΛoM**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Déplacement, bohème, nomadisme*. pl. id uməşərhāl. Rac. rh<sub>1</sub>.

**aməşərjal**, **oLOOIoM**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Fusion, union*. pl. id uməşərjal. Rac. rjl.

**aməşərkaz**, **oLOOkoH**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de pratiquer une touchée rectale réciproquement*. (Langage adolescent). pl. id uməşərkaz. Rac. rkz.

- 87 -

**amətci**, oC+GΣ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Nourriture, alimentation*. pl. imətca (i-, i-, φ-). \*Prov. On dit aussi imətci. Rac. tc<sub>1</sub>.

**aməffər**, oCΕHΗQ,  
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Foutu*. pl. iməffər (i-, i-, φ-), f. taməffər (ta-, t-), pl. timəffər (ti-, t-). Rac. tfr.

**aməlli**, oCΕHΣE,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Chemin droit*. \*Fig. *Début de semaine (langage d'écoliers)*. pl. iməlli (i-, i-, φ-). Rac. tlq.

**amətlue**, oC+HΣh,  
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Évasif, fuyant*. pl. imətlue (i-, i-, φ-), f. tamətlue (ta-, t-), pl. timətlue (ti-, t-). Rac. tle.

**amətrəh**, oCΕQΛ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Lit*. pl. imətrəh (i-, i-, φ-). On dit aussi imətrəh. Rac. mtrh.

**amətrus**, oC+OΣO,  
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Adolescent, enfant criard*. pl. imətras (i-, i-, φ-), f. tamətrust (ta-, t-), pl. timətras (ti-, t-). Rac. mtrs.

**aməttaf**, oCΕEoH,  
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Épingle, étau, tenaille*. pl. iməttaf (i-, i-, φ-), f. taməttaf (ta-, t-), pl. timəttaf (ti-, t-). Rac. tf.

**aməttal**, oCΕEoH,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Enterrement, obsèques, funérailles, sépulture*. \*Aməttal n uyyul. Litrl. (Enterrement d'un âne). *Discretion*. \*Sad iyy aməttal n uyyul mi sad iroel. Litrl. (Il fera l'enterrement de l'âne quand il se mariera). *Il se mariera dans la discrétion la plus totale ou sans bruit*. pl. id uməttal. Rac. mdl.

**aməttan**, oC+toI,  
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Borne, limite*. pl. iməttan (i-, i-, φ-), dim. taməttan (ta-, t-), pl. timəttan (ti-, t-). Rac. mts.

**aməttar**, oCΕEoQ,  
n.m. collectif (a-, u-, φ-). *Graisse d'animal conservée ou fondue*. pl. iməttar (i-, i-, φ-). voir aussi tadunt. Rac. mtr.

**aməttaw**, oCΕEoH,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Larme*. \*Fig. *Dégoulinade*. \*Illa iggar dd iməttawən. *Ses larmes coulent. Il larmoie*. \*Tanfətt n iməttawən. *Bombe lacrymogène*. pl. iməttawən (i-, i-, φ-). Rac. t<sub>1</sub>.

**aməttəbətəb**, oCΕEΘEΘ,  
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Sourd, amorti, étouffé*,

*assourdi, grave, voilé*. pl. iməttəbətəb (i-, i-, φ-). f. taməttəbətəb (ta-, t-), pl. timəttəbətəb (ti-, t-). Rac. tb<sub>3</sub>.

**aməttcad**, oC+toE,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Peignage de la laine*. pl. id uməttcad. voir amcad. Rac. mcd.

**aməttcim**, oC+toE,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Brin de laine, tampon d'ouate, nuage blanc*. \*Prov. Tiel al Ajdel d talmi n iməttcimən. *Aller jusqu'à Ajdel (est de Figuig) et faire un petit travail*. Se dit quand on déploie beaucoup d'efforts ou quand on utilise de gros moyens pour un modeste résultat. pl. iməttcimən (i-, i-, φ-). Rac. tcm.

**aməttiq**, oCΕEΣE,  
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Boudeur*. pl. iməttiq (i-, i-, φ-), f. taməttiq (ta-, t-), pl. timəttiq (ti-, t-). Rac. dq<sub>1</sub>.

**aməttərdə**, oCΕEΘEQ,  
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). pl. iməttərdə (i-, i-, φ-), f. taməttərdə (ta-, t-), pl. timəttərdə (ti-, t-). voir aməddərdə. Rac. tr<sub>4</sub>.

**aməttərfu**, oCΕEΘHΣ,  
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Isolé, latéral, détaché du groupe, écarté*. pl. iməttərfa (i-, i-, φ-), f. taməttərfut (ta-, t-), pl. timəttərfu (ti-, t-). Rac. tfr.

**aməttətci**, oC+toGΣ,  
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). Litrl. (Ce qui se mange). *Nourriture, aliment, alimentation*. \*Fig. *Personne dans la grande peine*. \*Təlləd tədša f iməttətca. *Il souffre et il ose rire*. Expression utilisée quand on est en peine et on rit. pl. iməttətca (i-, i-, φ-), dim. taməttətci (ta-, t-), pl. timəttətca (ti-, t-). Rac. tc<sub>1</sub>.

**aməttu**, oC+toΣ,  
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Désuet, oublié*. pl. iməttu (i-, i-, φ-), f. taməttut (ta-, t-), pl. timəttu (ti-, t-). Rac. t<sub>5</sub>.

**aməttut**, oC+toΣ+,  
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Atteint, endommagé, offensé, atteint de maladie souvent inconnue*. pl. iməttutən (i-, i-, φ-), f. taməttut (ta-, t-), pl. timəttut (ti-, t-). Rac. t<sub>2</sub>.

**aməttutəx**, oC+toΣ+X,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Décomposition, moisissure, putréfaction*. pl. id uməttutəx. Rac. tx.

**amətwaz**, oC+toX,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Sape et râteau en même temps ou sape à deux pointes, croc*. pl. imətwazən (i-, i-, φ-). Rac. mtwz.

**amətwah**, oC+toXΛ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait d'éloigner l'un l'autre*. pl. id umətwah. Rac. twh.

**amətwəh**, oC+toXΛ,  
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Vagabond, qui va n'importe où et avec n'importe qui*. pl. imətwəhən (i-, i-, φ-), f. tamətwəht (ta-, t-), pl. timətwəh (ti-, t-). Rac. twh.

**aməyyəc**, oCΕΣΣE,  
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Biaisé, oblique*. pl. iməyyəcən (i-, i-, φ-), f. taməyyəc (ta-, t-), pl. timəyyəc (ti-, t-). Rac. tc<sub>1</sub>.

**amuci**, oCΣEΣ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Accordailles, accord pour une union (mariage)*. pl. id umuci / imuciwən (i-, i-, φ-). On dit aussi ammuc. Rac. c<sub>1</sub>.

**amud**, oCΣΛ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de rouler "couscous ou samoules"*. dans ce sens le pluriel est : id umud. \*Couscous roulé. pl. imudən (i-, i-, φ-). Rac. md<sub>1</sub>.

**amugə**, oCΣXE,  
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Capable*. pl. imugə (i-, i-, φ-), f. tamugə (ta-, t-), pl. timugə (ti-, t-). Rac. wgd.

**amulləz**, oCΣHΛ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Mendicité avec bassesse*. pl. id umulləz. Rac. lz.

**amuleəg**, oCΣHΛX,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Dîner* (se dit quand on est énervé). voir amunsəw, amənsi. pl. id umuleəg. Rac. mleg.

**amundəc**, oCΣHΛh,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Dîner* (se dit quand on est emporté). pl. id amundəc. voir amunsəw, amənsi. Rac. mnde.

**amunnə**, oCΣHΛE,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Balade*. pl. id umunnə. Rac. nd<sub>2</sub>.

**amunsəw**, oCΣHΛJ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de dîner*. pl. id umunsəw. Rac. ns<sub>4</sub>.

**amuqqur**, oCΣEΣEΣQ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Rire aux éclats*. pl. id umuqqur. Rac. qr/yr<sub>4</sub>.

**amur**, oCΣO,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Part, écol*. pl. imurən (i-, i-, φ-). Rac. mr<sub>2</sub>.

**amuwəhəday**, oCΣHΛΛΣΛΣ,  
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Almohade*. pl. imuwəhədayən (i-, i-, φ-), f. tamuwəhəday (ta-, t-).

(ta-, t-), pl. timuwəhədayən (ti-, t-).

**amurqə**, oCΣQEΘ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Suffocation, asphyxie*. pl. id umurqə. Rac. rds.

**amuritanəy**, oCΣQΣEoIΣ,  
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Mauritanien*. pl. imuritanəyən (i-, i-, φ-), f. tamuritanəy (ta-, t-), pl. timuritanəy (ti-, t-).

**amurteəc**, oCΣQQΛE,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Amalgamement*. pl. id umurteəc. On dit indifféremment amurteəc ou timurteəc. Rac. mte.

**amurxəy**, oCΣQXΣ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Fainéantise, inertie, indolence*. pl. id umurxəy. On dit aussi amurxəy ou timurxəy. \*syn. ardal. Rac. rx.

**amusnaw**, oCΣOIoI,  
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Savant, connaisseur*. pl. imusnawən (i-, i-, φ-), f. tamusnaw (ta-, t-), pl. timusnaw (ti-, t-). Rac. sn<sub>5</sub>.

**amutta**, oCΣ+to,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de s'oublier*. pl. id umutta. Rac. t<sub>5</sub>.

**amuttəy**, oCΣ+toΣ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Changement, mutation*. pl. id umuttəy. Rac. mty<sub>2</sub>.

**amuxxa**, oCΣXXo,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Restes de paille*. pl. imuxxa (i-, i-, φ-). Rac. mx.

**amueləl**, oCΣHΛH,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Débillité, étiollement (en parlant de l'homme uniquement)*. pl. id umueləl. On dit indifféremment timueləl ou amueləl. Rac. el<sub>2</sub>.

**amuyəl**, oCΣHΛH,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Affluent*. pl. id umuyəl. \*syn. amyər. Rac. myl<sub>3</sub>.

**amwagaz**, oCΣHΛXoX,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Identification réciproque (l'un reconnaît ou identifie l'autre)*. pl. id umwagaz. Rac. gz<sub>1</sub>.

**amwala**, oCΣHΛMo,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Apparemment, voisinage*. pl. id umwala. Rac. wl<sub>7</sub>.

**amwalaf**, oCΣHΛMoH,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Familiarisation, habitude*. pl. id umwalaf. Rac. wlf.

**amwaləf**, oCΣHΛMH,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Habitué, familiarisé*. pl. imwalfən (i-, i-, φ-), f. tamwaleft (ta-, t-), pl. timwalfin (ti-, t-). Rac. wlf.

**amwanna**, oCΠoλλo,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Souhaits, vœux réciproques*. pl. id umwanna. Rac. wn<sub>2</sub>.

**amwaway**, oCΠoΠoC,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Accouplement*. pl. id umwaway. Rac. wy<sub>1</sub>.

**amwawad**, oCΠoΠoE,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Escorte mutuelle*. pl. id umwawad. Rac. wd<sub>1</sub>.

**amwaddəh**, oCΠAΛA,  
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Crasseux, souillé*. pl. imwaddhən (i-, i-, φ-), f. tamwaddəht (ta-, t-), pl. timwaddhin (ti-, t-). Rac. wd<sub>h</sub>.

**amwəllah**, oCΠMHOΦ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Ressemblance, parenté*. pl. id umwəllah. Rac. wlh.

**amwərrak**, oCΠOQOoK,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de s'arc-bouter ou de s'appuyer l'un sur l'autre, Interdépendance*. pl. id umwərrak. Rac. wrk.

**amwərram**, oCΠOQOoC,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de se pencher l'un vers l'autre*. pl. id umwərram. Rac. wrm<sub>2</sub>.

**aməwwad**, oCΠHIOA,  
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Personne qui roule le couscous*. pl. iməwwadən (i-, i-, φ-), f. taməwwat (ta-, t-), pl. timəwwadın (ti-, t-). Rac. md<sub>1</sub>.

**aməwwal**, oCΠHIOH,  
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Homme d'affaire, capitaliste*. pl. iməwwalən (i-, i-, φ-), f. taməwwat (ta-, t-), pl. timəwwalın (ti-, t-). Rac. Im<sub>1</sub>.

**amxadəe**, oCXoAΔ,  
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Déloyal, cruel*. pl. imxadəən (i-, i-, φ-), f. tamxadəet (ta-, t-), pl. timxadəin (ti-, t-). On dit également axəddəe. Rac. xde.

**amxala**, oCXoHOo,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de s'isoler, aparté*. pl. id umxala. = *Fait de s'isoler*. pl. imxalatən (i-, i-, φ-) = *Aparté*. Rac. mxl.

**amxazar**, oCXoXoO,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Se lorgner (réciproquement)*. pl. id umxazar. Rac. xzr.

**amxəbbal**, oCXΘΘoH,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Confusion*. pl. id umxəbbal. On

entend aussi [ amxəppal]. Rac. xbl.

**aməxduy**, oCXE8C,  
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Rare, rarissime*. pl. iməxday (i-, i-, φ-), f. taməxduyt (ta-, t-), pl. timəxday (ti-, t-). Rac. xd.

**amxənfər**, oCXIHCoQ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de se tenir par les nez*. pl. id umxənfər. Rac. xnf.

**amxənnət**, oCXHII+,  
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Gâté, indolent*. pl. imxənnətən (i-, i-, φ-), f. tamxənnətt (ta-, t-), pl. timxənnətin (ti-, t-). Rac. xnt.

**amxəppal**, oCXΘΘoH,  
n.m. (a-, u-, φ-). voir amxəbbal.

**amxərraq**, oCXQOoC,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de se poignarder (réciproquement)*. pl. id umxərraq. Rac. xrq<sub>2</sub>.

**aməxsi**, oCXOCS,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait d'être aimé*. pl. id uməxsi. Rac. xs<sub>1</sub>.

**aməxtun**, oCX+8I,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Enfant circoncis*. pl. iməxtan (i-, i-, φ-). Rac. xtn.

**amxullu**, oCX8MHO,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Acquittement*. pl. id umxullu. Rac. xls.

**amxulu**, oCX8M8E,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de fréquenter, d'avoir des relations*. pl. id umxulu. Rac. xld.

**amxəznay**, oCXXIF,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Planton, cavalier porteur de message, huissier*. \*Fig. *Etat marocain, palais royal marocain*. pl. imxəznay (i-, i-, φ-). Rac. mxzn.

**amyad**, oCSoA,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Insomnie*. pl. id umyad. Rac. myd<sub>2</sub>.

**amyaddar**, oCSoMoO,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de vivre en même temps ou d'être contemporain*. pl. id umyaddar. Rac. dr<sub>3</sub>.

**amyal**, oCSoH,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de venir à l'esprit, inspiration, reminiscence*. pl. id umyal. Rac. myl.

**amyawaz**, oCSoΠoX,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Entraide*. pl. id umyawaz. Rac. wz<sub>1</sub>.

**amyawəz**, oCSoΠX,  
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Aide, auxiliaire*. pl. imyavzən (i-, i-, φ-), f. tamyawəzt (ta-, t-), pl. timyavzin

(ti-, t-). Rac. wz<sub>1</sub>.

**amyurar**, oCSoOoO,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Joueur*. pl. imyurar (i-, i-, φ-), f. tamyurart (ta-, t-), pl. timyurar (ti-, t-). Rac. rz.

**aməyyək**, oCSoCK,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Désintéret, indifférence, sourde oraille, fait de fermer les yeux*. pl. id uməyyək. Rac. myk.

**amza**, oCSoXo,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Ogre*. \*Tamza n yizan. (lill. Ogresse des mouches). *Mouche dorée*. pl. iməzwan (i-, i-, φ-), lemelle, tamza (ta-, t-). *Ogresse*. pl. timəzwin (ti-, t-). Rac. mz<sub>2</sub>.

**amzabəy**, oCSoOΘC,  
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Mzabite, habitant du Mzab (Algérie)*. \*Tamzabəyt. *Parler du Mzab*. \*Zrudəyya tamzabəyt. *Carotte jaune*. pl. imzabəyyən (i-, i-, φ-), f. tamzabəyt (ta-, t-), pl. timzabəyyin (ti-, t-).

**amzaga**, oCSoXoXo,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Rixe*. pl. id umzaga. Rac. zg<sub>1</sub>.

**amzay**, oCSoC,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Rapetissement, réduction*. pl. id umzay. \*ant. təmyər, tiymī. Rac. mzy.

**amzayad**, oCSoXoXoA,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Renchérissement*. pl. id umzayad. Rac. zyd.

**amzazzal**, oCSoXoXoH,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Ruée, course*. pl. id umzazzal. Rac. zl<sub>5</sub>.

**aməzdar**, oCSoXoO,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Avəl*. pl. iməzdar (i-, i-, φ-). \*Rq. On dit aussi mazdər. voir aussi adday. Rac. zdr<sub>1</sub>.

**aməzdnay**, oCSoXoXoY,  
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Habitant, résident, endémique*. pl. iməzday (i-, i-, φ-), f. taməzduyt (ta-, t-), pl. timəzday (ti-, t-). Rac. zdy.

**amzəhhar**, oCSoXoXoO,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Empoignade, querelle, altercation*. pl. id umzəhhar. Rac. zhr<sub>1</sub>.

**amzil**, oCSoXoH,  
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Forgeron*. pl. imzilən (i-, i-, φ-), f. tamzilt (ta-, t-), pl. timzilın (ti-, t-). Rac. zl<sub>6</sub>.

**amzizzal**, oCSoXoXoH,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Sillon*. pl. imzizzalən (i-, i-, φ-). Rac. zl<sub>5</sub>.

**aməzlut**, oCSoXoH8E,  
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Sans-le-sou*. pl. iməzlutən

(i-, i-, φ-), f. taməzlut (ta-, t-), pl. timəzlutın (ti-, t-). Rac. zlt.

**amzəlwah**, oCSoXoHIOA,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Balancement réciproque*. pl. id umzəlwah. Rac. zlw<sub>h</sub>.

**aməzwəd**, oCSoXoHIE,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Mort subite*. pl. id uməzwəd. Rac. zw<sub>h</sub>.

**aməzməz**, oCSoXoHIE,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Trémoussement, tortillement*. pl. id uməzməz. Rac. mz<sub>5</sub>.

**aməzrag**, oCSoXoXoX,  
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Le droit, la part*. \*D aməzrag inuy! *C'est mon droit!* \*Xsəy amzrag inuy i tmurt unəy. *Je veux ma part dans notre terre*. pl. iməzragən (i-, i-, φ-) / iməzragən (i-, i-, φ-). \*Rq. Ce mot est utilisé dans les ksours du Nord-ouest. \*syn. azrəf. Rac. mrg.

**aməzrarab**, oCSoXoXoXoX,  
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Inclinaison*. pl. iməzrarabən (i-, i-, φ-), f. taməzrarabt (ta-, t-), pl. timəzrarabın (ti-, t-). Rac. zr<sub>1</sub>.

**aməzri**, oCSoXoXoX,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Fréquentation, visite réciproque*. pl. id uməzri. Rac. zr<sub>2</sub>.

**amzərri**, oCSoXoXoX,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de jeter réciproquement ou de se renvoyer l'un vers l'autre*. pl. id umzərri. Rac. zr<sub>6</sub>.

**aməzruy**, oCSoXoXoX,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Histoire, passé*. pl. iməzruyən (i-, i-, φ-). Rac. zry<sub>2</sub>.

**amzūmma**, oCSoXoXoXoX,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Embrassade*. pl. id umzūmma. Rac. zm<sub>1</sub>.

**amzun**, oCSoXoH,  
conj. *Comme si, comme pour*. \*Iffəy amzun u da lliq. *Il est parti comme si je n'étais pas ici*. \*Ssufəyn anay amzun d ulli. *Il nous ont évacués comme si nous étions des moutons*. \*syn. amani. Rac. mzn<sub>1</sub>.

**amzur**, oCSoXoXoX,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Déchet, crotte*. pl. imzurən (i-, i-, φ-). Rac. zr<sub>6</sub>.

**aməzwar**, oCSoXoHIOA,  
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Premier, aîné, doyen, origine, début, amorce, commencement*. a b c. \*An d aləsyunəy aməzwar yutfən França. *C'est le premier homme de Aïn Chair à être arrivé en France*. pl. iməzwar (i-, i-, φ-), f. taməzwar (ta-, t-), pl.



timəzwar (ti-, t-). \*Aməzwar n ləxrif, Nom de la fête célébrée le premier jour de l'automne (30 août), voir Annexes / aməzwar. \*Aməzwar n unəbdu, Nom de la fête du premier jour de l'été local (29 mai). \*ant. anəggaru. \*syn. rég. aməzwaru. Rac. zr<sub>4</sub>.

**aməzəwəq, oCЖUUE,**  
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Coloré, coloré*. pl. iməzəwəqən (i-, i-, φ-), f. taməzəwəqt (ta-, t-), pl. timəzəwəqin (ti-, t-). Rac. zwq<sub>1</sub>.

**aməzəy, oCЖY,**  
v.tr. (Conjg. 66). *Jeter un sort, comparer pour produire du comique*. \*Ayən n urgaz ittəməzəy. *Cet homme a un mauvais œil ou cet homme sait faire rire avec des métaphores*. voir tuməzəya. Rac. mż<sub>2</sub>.

**aməzəyyar, oCЖYŶOQ,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de se serrer ou de se coincer mutuellement*. pl. id uməzəyyar. Rac. zy<sub>r</sub>.

**aməzəzəq, oCЖЖOE,**  
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Meunier*. pl. iməzəzəqən (i-, i-, φ-), f. taməzəzətt (ta-, t-), pl. timəzəzədin (ti-, t-). Rac. zəq<sub>2</sub>.

**aməzəzar, oCЖЖOO,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Cascade, chute d'eau*. pl. iməzəzar (i-, i-, φ-). \*Rq. Mot souvent utilisé au pluriel. Rac. zr<sub>6</sub>.

**aməzəzay, oCЖЖOY,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Pis*. pl. iməzəzəyən (i-, i-, φ-), dim. taməzəzəyt (ta-, t-), pl. timəzəzəyin (ti-, t-). voir aussi iff, bubbu. \*Rq. aməzəzay ≠ mīzay. Rac. zy<sub>2</sub>.

**aməzəzəzə, oCЖЖOЖ,**  
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Insatisfait, avide*. pl. iməzəzəzə (i-, i-, φ-), f. taməzəzəzətt (ta-, t-), pl. timəzəzəzə (ti-, t-). Rac. mż<sub>7</sub>.

**aməzəzən, oCЖЖI,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Apostasie, abjuration, conversion*. pl. id uməzəzən. Rac. mż<sub>8</sub>.

**aməzəzənzə, oCЖЖIЖ,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Commerçant*. pl. iməzəzənzə (i-, i-, φ-), f. taməzəzənzətt (ta-, t-), pl. timəzəzənzə (ti-, t-). Rac. nż<sub>2</sub>.

**aməzəzəz, oCЖЖIЖ,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Insatiabilité, avidité*. pl. id uməzəzəz. Rac. mż<sub>7</sub>.

**aməzəzill, oCЖЖIЖI,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Tendon*. pl. iməzəzill (i-, i-, φ-). Rac. zls.

**aməzəzə, oCЖЖIЖ,**  
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Plantation, planté*. pl. iməzəzə

(i-, i-, φ-), f. taməzəzətt (ta-, t-), pl. timəzəzə (ti-, t-). Rac. z<sub>3</sub>.

**aməzəzuy, oCЖЖIЖY,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Oreille*. \*Yər taməzəzuyt. *Tendre l'oreille*. \*Tuḏa-y-as taməzəzuyt. *Il a une otite*. \*Aməzəzuy n tili, *Bardane, papilionacées, renoncule*. \*Aməzəzuy n uyərda, *Myosotis, oreille-de-souris, ne-m'oubliez-pas*. pl. iməzəzəyən (i-, i-, φ-), dim. taməzəzəy (ta-, t-), pl. timəzəzəyin (ti-, t-). \*Rq. Ce mot s'utilise chez certains locuteurs à la forme féminine (taməzəzəy), chez d'autres à la forme masculine (aməzəzəy). \*syn. rég. aməzəzəy. Rac. mż<sub>7</sub>.

**aməzəzəyən, oCЖЖIЖY,**  
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Petit*. \*Prov. Aməzəzəyən, mi illuz tucm as, mi yuḥəl tənəyən! *Le jeune quand il a faim donnez-lui, quand il est fatigué tuez-le!* La jeunesse est un signe de force. On ne doit pas pardonner la paresse à un jeune. pl. iməzəzəyənən (i-, i-, φ-), f. taməzəzəyən (ta-, t-), pl. timəzəzəyən (ti-, t-). \*ant. aməzəzəyən. Rac. mż<sub>7</sub>.

**aməzəzəyqəq, oCЖЖIЖYQ,**  
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Bariolé, bigarré, multicolore*. pl. iməzəzəyqəq (i-, i-, φ-), f. taməzəzəyqətt (ta-, t-), pl. timəzəzəyqədin (ti-, t-). Rac. zəyq<sub>q</sub>.

**aməzəzəuf, oCЖЖIЖY,**  
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Nerveux, coléreux*. \*Babac d aməzəzəuf. *Ton père est nerveux*. pl. iməzəzəufən (i-, i-, φ-), f. taməzəzəuft (ta-, t-), pl. timəzəzəufin (ti-, t-). Rac. zəf.

**aməzəzəuf, oCЖЖIЖY,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Colère réciproque*. pl. id uməzəzəuf. Rac. zəf.

**aməzəzəz, oCЖЖIЖY,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de se soulever l'un l'autre*. \*Fig. *Combat (avec forces égales)*. pl. id uməzəzəz. Rac. ebz.

**aməzəzəz, oCЖЖIЖY,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Fréquentation réciproque*. pl. id uməzəzəz. Rac. ecr<sub>2</sub>.

**aməzəzəz, oCЖЖIЖY,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Débrouille*. \*Fig. *Combat amical*. pl. id uməzəzəz. Rac. efr.

**aməzəzəz, oCЖЖIЖY,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Émulation, imitation*. pl. id uməzəzəz. Rac. end.

**aməzəzəz, oCЖЖIЖY,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Rencontre*. pl. id uməzəzəz. Rac. erd<sub>1</sub>.

**aməzəzəz, oCЖЖIЖY,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Entraide*. pl. id uməzəzəz. \*syn. amyawaz, twiza. Rac. ewn.

**aməzəzəz, oCЖЖIЖY,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Critique réciproque, reproche réciproque*. pl. id uməzəzəz. \*syn. amnaka. Rac. eyr.

**aməzəzəz, oCЖЖIЖY,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de se soulever de façon réciproque ou de soulever collectivement*. pl. id uməzəzəz. On entend aussi [aməzəzəz]. Rac. ebq.

**aməzəzəz, oCЖЖIЖY,**  
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Altier, bêcheur, snob, prétentieux*. pl. iməzəzəzən (i-, i-, φ-), f. taməzəzəz (ta-, t-), pl. timəzəzəzin (ti-, t-). Rac. efr.

**aməzəzəz, oCЖЖIЖY,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Opposition réciproque*. pl. id uməzəzəz. Rac. eks<sub>2</sub>.

**aməzəzəz, oCЖЖIЖY,**  
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Réticent*. pl. iməzəzəzən (i-, i-, φ-), f. taməzəzəz (ta-, t-), pl. timəzəzəzin (ti-, t-). Rac. eks<sub>2</sub>.

**aməzəzəz, oCЖЖIЖY,**  
conj. voir əlak.

**aməzəzəz, oCЖЖIЖY,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de s'élire*. pl. id uməzəzəz. Rac. elg.

**aməzəzəz, oCЖЖIЖY,**  
n.m. (a-, u-, φ-). voir aməzəzəz.

**aməzəzəz, oCЖЖIЖY,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Poli, lisse*. pl. iməzəzəz (i-, i-, φ-), f. taməzəzəz (ta-, t-), pl. timəzəzəz (ti-, t-). \*syn. alqəz, əhləzəz. Rac. eqd.

**aməzəzəz, oCЖЖIЖY,**  
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Dédaignable, méprisable*. pl. iməzəzəzən (i-, i-, φ-) / iməzəzəz (i-, i-, φ-), f. taməzəzəz (ta-, t-), pl. timəzəzəzin (ti-, t-) / timəzəzəz (ti-, t-). Rac. eqr.

**aməzəzəz, oCЖЖIЖY,**  
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Fainéant, indolent*. pl. iməzəzəz (i-, i-, φ-), f. taməzəzəz (ta-, t-), pl. timəzəzəz (ti-, t-). Rac. egz.

**aməzəzəz, oCЖЖIЖY,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de s'appeler mutuellement*. pl. id uməzəzəz. Rac. eyd.

**aməzəzəz, oCЖЖIЖY,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Flamme, flambée*. pl. iməzəzəz (i-, i-, φ-). Rac. yd<sub>4</sub>.

**aməzəzəz, oCЖЖIЖY,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait d'assommer, coup dur*. pl. id uməzəzəz. Rac. myl<sub>2</sub>.

**aməzəzəz, oCЖЖIЖY,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Doyen, grande personne "âge, argent, savoir ou autres", beau-père pour une mariée*. \*Iməzəzəz n Tunas llan i Franša. *Les riches de la Tunisie sont en France*. \*Aməzəzəz n tḏuft. *Bourre de laine*. \*Yumac d aməzəzəz n yimi. *(Ton frère est très riche quand il parle). Ton frère se montre généreux*. pl. iməzəzəz (i-, i-, φ-), f. taməzəzəz (ta-, t-), pl. timəzəzəzin (ti-, t-). \*Təmyəzəz. *Belle-mère pour une mariée*. Rac. myt/mqr.

**aməzəzəz, oCЖЖIЖY,**  
n.m. et interj. (a-, u-, φ-). *Pauvre, lésé*. pl. iməzəzəz (i-, i-, φ-), f. taməzəzəz (ta-, t-), pl. timəzəzəzin (ti-, t-). Rac. ybn.

**aməzəzəz, oCЖЖIЖY,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Ressentiment*. pl. id uməzəzəz. Rac. yds.

**aməzəzəz, oCЖЖIЖY,**  
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Enragé, furieux, juré*. pl. iməzəzəz (i-, i-, φ-), f. taməzəzəz (ta-, t-), pl. timəzəzəzin (ti-, t-). Rac. yds.

**aməzəzəz, oCЖЖIЖY,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Plante*. pl. iməzəzəz (i-, i-, φ-). Rac. my<sub>2</sub>.

**aməzəzəz, oCЖЖIЖY,**  
interj. Appellatif pour femme. \*Aməzəzəz u yri illi cay! *Je n'ai rien chère Dame!* On entend aussi aməzəzəz. voir aussi əhlu. Rac. myl<sub>1</sub>.

**aməzəzəz, oCЖЖIЖY,**  
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Nationaliste, patriotique, combattant, résistant*. pl. iməzəzəz (i-, i-, φ-), f. taməzəzəz (ta-, t-), pl. timəzəzəzin (ti-, t-). Rac. yl<sub>2</sub>.

**aməzəzəz, oCЖЖIЖY,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de se noyer réciproquement*. \*Nom d'un jeu d'équipes aquatique. voir Annexes. / aməzəzəz. pl. id uməzəzəz. Rac. yms<sub>2</sub>.

**aməzəzəz, oCЖЖIЖY,**  
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Stupide, niais, dupe*. pl. iməzəzəz (i-, i-, φ-), f. taməzəzəz (ta-, t-), pl. timəzəzəzin (ti-, t-). On dit également ləmyəndəz. Rac. yndf.

**aməzəzəz, oCЖЖIЖY,**  
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Marocain*. \*Fig. *Malin*. pl. iməzəzəz (i-, i-, φ-), f. taməzəzəz (ta-, t-), pl. timəzəzəzin (ti-, t-). On dit aussi aməzəzəz.

**amyu, oCʏS,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Le bien*. \*Prov. Immut umyu, iqqim udyu. *Le bien est parti, le mal est resté*. Les mauvaises plantes poussent souvent. pl. imyutən (i-, i-, φ-). Rac. mʏ₁.

**amyuyəd, oCʏSʏA,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Etat de ce qui est moulu*. \*Fig. Bougonnement. pl. id umyuyəd. Rac. ʏd₄.

**aməyʒaz, oCʏʒoʒ,**

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Rongeur*. pl. iməyʒaz (i-, i-, φ-). f. taməyʒazt (ta-, t-). pl. timəyʒaz (ti-, t-). Rac. ʒʒ.

**aməyzi, oCʏʒiʒ,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Creuseur*. \*Iməyʒan n tamdlin. *Fossoyeurs*. pl. iməyʒan (i-, i-, φ-). f. taməyʒat (ta-, t-). pl. timəyʒan (ti-, t-). Rac. ʒʒ.

**aməyʒəz, oCʏʒəʒ,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Grincement*. pl. id uməyʒəz. Rac. ʒʒ.

**an₁, ol,**

conj. *Que* (introduisant une complétive), *c'est, c'est que*. \*Nniy an d cəkk. *Je me suis dit que c'est toi*. \*An d cəkk ayəkk yisin afəkləy inuy! *C'est donc toi qui as pris mon vélo!* Rac. n₁.

**an₂, ol,**

prép. voir al.

**anaḍurəy, oloEʒQʒ,**

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Habitant de Nador*. pl. inaḍurəyyən (i-, i-, φ-), f. tanaḍurəyt (ta-, t-), pl. tinaḍurəyyin (ti-, t-).

**anaka, oloʔo,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Critique, reproche*. pl. id unaka. Rac. nk₂.

**ananaʒ, oloʔoʒ,**

n.m. (a-, wa-, a-). *Ananas*. pl. id wananaʒ. Rac. nʒ₃.

**anas, oloʔo,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Cuivre*. pl. inasən (i-, i-, φ-). Rac. ns₁.

**anaw, oloʔl,**

n.m. (a-, wa-, a-). *Type, variété, variante, sorte*. \*Tiyni, tœləm aʔʒas n wanawən. *Les variétés de dattes sont très nombreuses*. pl. anawən (a-, wa-, a-). Rac. nʒ₁.

**anawəl, oloʔlʔl,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait d'envisager, projet, intention*. pl. id unawəl (a-, u-, φ-). Rac. wʔ₁.

**anawwa, oloʔlʔlʔo,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Soupçon*. pl. id unawwa. \*syn. tawərda. Rac. nʒ₂.

**anazəy, oloʒʒ,**

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Nazi*. pl. inazəyyən (i-, i-, φ-), f. tanazəyt (ta-, t-), pl. tinazəyyin (ti-, t-). Rac. nʒ₃.

**anay, oloʔʏ,**

pro. c.o.d. *Nous*. Les formes : ay, anəy, ayay et yay s'entendent aussi. Ay est obtenue par aphérèse. \*Təzrid ay din. *Tu nous as vus là-bas*. \*Isi-y-anay agidəc! *Prends-nous avec toi!* \*Inna-y-anəy maykk ixəs. *Il nous a dit ce qu'il voulait*.

**anay-d, oloʔʏ A,**

pro. c.o.i. *Nous*. \*Rq. Ce pronom est composé du pronom c.o.d. (anay) et de la particule d'orientation : d. Cette forme se réalise aussi ay-d. \*Uc ay d aman! *Donne-nous de l'eau!* \*Awy anay-d aman! *Apporte-nous de l'eau!* \*Ssiwl ay-d f at ukərkəy! *Parle-nous à propos de ceux des tumultes!* Cette forme s'utilise hors de Figuig, à Figuig on utilise la forme anay-dd.

**anay-dd, oloʔʏ A,**

pro. c.o.i. *Nous*. \*Rq. Ce pronom est composé du pronom c.o.d. (anay) et de la particule d'orientation : dd. Cette forme se réalise aussi ay-dd. \*Uc ay dd aman! *Donne-nous de l'eau!* \*Awy anay-dd aman! *Apporte-nous de l'eau!* \*Ssiwl ay-dd f at ukərkəy! *Parle-nous à propos de ceux des tumultes!* Cette forme s'utilise à Figuig, hors de Figuig on utilise la forme auay-d.

**anbac, oloʔoʒ,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Bricole, petit travail*. pl. id unbac. Rac. nbc.

**anbah, oloʔoʒ,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Clignotement*. pl. id unbah. Rac. nbh.

**anbal, oloʔoʒ,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Injure, blâme*. pl. id unbal. Rac. nbl.

**anbar, oloʔoʒ,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Téte*. (utilisé en parlant des animaux uniquement). pl. id unbar. voir aussi uḍuḍ. Rac. nʒ₁.

**anbay, oloʔoʒ,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Épouillage*. pl. id unbay. Rac. by₁.

**anəbdad, oloʔoʒ,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Directeur, responsable, gérant, principal*. pl. inəbdadən (i-, i-, φ-), f. tanəbdatt (ta-, t-), pl. tinəbdadin (ti-, t-). Rac. bd₁.

**anəbdu, oloʔoʒ,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Été*. pl. inəbda (i-, i-, φ-). dim. tanəbdutt (ta-, t-), pl. tinəbda (ti-, t-). \*Tanəbdutt n wuccən, Litrl. (été du loup / chacal). Nom donné aux journées chaudes et très calmes du mois de Nnayer. voir aussi aməzwar n unəbdu. Rac. nbd.

**anəbzi, oloʔʒiʒ,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Deuil, Poésie élégiaque ou poèmes-chants funéraires à forme stricte et à schéma canonique très précis*. \*Sad as yyən anəbzi i tiddart n yumas danis nətta u da islim tiddart. *Ils vont organiser le deuil dans la maison de son frère parce qu'il n'a pas de maison ici*. pl. inəbzitən (i-, i-, φ-). Rac. nʒz.

**ancab, oloʔoʒ,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Charge, occupation*. pl. id uncab. Rac. ncb₁.

**ancaf, oloʔoʒ,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Alopécie, pelade*. pl. id uncaf. Rac. ncf.

**ancəy, oloʔoʒ,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Fort éclairage*. Se dit uniquement du soleil. pl. id uncaḥ. Rac. ncf.

**ancəy, oloʔoʒ,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Détournement, arrachement*. pl. id uncaḥ. Rac. ncf.

**anəccəb, oloʔoʒ,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Jet d'objets en direction de quelqu'un*. pl. id unəccəb. Rac. ncb₂.

**anəccəc, oloʔoʒ,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait d'éloigner les mouches*. pl. id unəccəc. Rac. ncb₂.

**anəccin, oloʔoʒ,**

conj. et n.m. (a-, u-, φ-). comparatif d'égalité. voir anəct.

**anəccən, oloʔoʒ,**

conj. et n.m. (a-, u-, φ-). comparatif d'égalité. voir anəct.

**anəccu, oloʔoʒ,**

conj. et n.m. (a-, u-, φ-). comparatif d'égalité. voir anəct.

**anəcḥuf, oloʔoʒ,**

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Détenu*. pl. inəcḥaf (i-, i-, φ-), f. tanəcḥuft (ta-, t-), pl. tinəcḥaf (ti-, t-). \*syn. aməqqun. Rac. cḥf₂.

**anəcḥurəf, oloʔoʒ,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Souffrance, agonie*. pl. id unəcḥurəf. voir aussi aḥḍuḍəʒ, amunəs, ayaca. Rac. cḥf₂.

**anəct, oloʔoʒ,**

conj. et n.m. (a-, u-, φ-). comparatif d'égalité. *Comme, tel que, égale à, pareil*. \*Tətwid anəct u n uyrum. *Tu as mangé du pain comme ça*. \*Anəct n iməyʒukəyyən, anəct n idzirəyyən. *Il y a autant de Marocains que d'Algériens*. \*Cəkk anəccən inuy. *Tu es mon égal*. \*Man jaḥ iyi d unəct u. *Qu'est ce qui me pousse vers tout ça ? Je n'ai rien à faire avec tout ça*. \*Zḥiy argaz anəctin. *J'ai vu un homme très grand*. \*Ul zmiry ukk nəccu. *Je ne peux rien contre tout ça*. \*Awy as anəctu n uyrum d unəctu n tiyni. *Apporte-lui une quantité grande comme ça de pain et une quantité comme ça de dattes*. Anəccən = anəccin = (anəct + n), anəccu = anəctu (anəct + u). \*Rq. A Zənaga, par assimilation, on entend, surtout chez les jeunes, anəccu, anəccən, anəccin au lieu de anəctu, anəctən, anəctin. Rac. nct.

**anəctin, oloʔoʒ,**

conj. et n.m. (a-, u-, φ-). comparatif d'égalité. voir anəct. Rac. nct.

**anəctən, oloʔoʒ,**

conj. et n.m. (a-, u-, φ-). comparatif d'égalité. voir anəct. Rac. nct.

**ancuc, oloʔoʒ,**

n.m. (a-, wa-, a-). *Lèvre*. \*Inkəḍ wancuc nənəm. *La lèvre est blessée*. \*Iyyu tancuct. *Il bouda. Il rechigne*. \*Prov. Illa itḥraḥ ancucən n uləym ad d uḍan. (nəqqar i f wuccən). *Il attend que tombent les lèvres du chameau. (se dit du chacal)*. Il attend l'impossible. pl. ancucən (a-, wa-, a-), dlin. tancuct (ta-, ta-), pl. tancucin (ta-, ta-). \*syn. rég. acoḥqum, aḥḥuf, incic, axmim. Rac. nc₁.

**andal, oloʔoʒ,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Destruction, ravage, enlèvement, sabotage*. pl. id undal. Rac. ndl.

**andar, oloʔoʒ,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Sanglot*. pl. id undar. Rac. ndr₁.

**anday, oloʔoʒ,**

n.m. (a-, wa-, a-). *Fin, c'est tout*. \*Anday yḥəwm illan ? *C'est tout ce que vous avez ?* \*Anday! *C'est tout! Ça suffit!* \*Anday təxsəd ? *C'est ce que tu veux ?* pl. id wanday. Rac. n₁.

**anəḍfəs, oloʔoʒ,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Repliement sur soi*. pl. id unəḍfəs. Rac. ḍf₃.

**anəḍqəy, oloʔoʒ,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Choc, emportement, consternation*. pl. id unəḍqəy. Rac. nḍqḥ.

**anədrarəy**, olAOOOS,  
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Montagnard, habitant de Tandrara (petite ville dans l'Orient marocain)*. pl. inədrarəyyən (i-, i-, φ-), f. tanədrarəyt (ta-, t-), pl. tinədrarəyyin (ti-, t-). Rac. r₁.

**andudu**, olASAS,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Ondulation*. pl. id undudu. Rac. nd.

**anfad**, olHOA,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Rapiècement, réforme, action de rapiécer ou de réformer*. pl. id infad. Rac. nfd₂.

**anfađ**, olHOE,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Action de déséquilibrer un homme ou un animal, k-o, croche-pied*. pl. id unfad. Rac. nfd₁.

**anfađu**, olHOES,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Catapulte*. pl. infadu (i-, i-, φ-). Rac. nfd₂.

**anfal**, olHOH,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Mutation, évolution, changement*. pl. id unfal. Rac. nfd₃.

**anəffəh**, olHHA,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Exhalaison*. pl. id unəffəh. Rac. nfh.

**anəffi**, olHHZ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Essoufflement*. pl. id unəffi. Rac. nfh.

**anəffəl**, olHHH,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Déraison*. pl. id unəffəl. Rac. nfh₁.

**anəffəl₂**, olHHH,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Récitation de prières surrogatoires*. pl. id unəffəl. Rac. nfh₂.

**anəffər**, olHHQ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Souffle de colère ou de rage, exhalaison, bouillonnement, ébullition*. pl. id unəffər. Rac. nfh.

**anəffəs**, olHHO,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Respiration*. pl. id unəffəs. Rac. nfh₃.

**anəffəx**, olHHX,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Orgueil, suffisance*. pl. id unəffəx. voir aussi abəxxəx, acmax, acix, jəyyu, nnəhh, nnfaxət, afəyyəc, afəndəg, afuc, acəffər. Rac. nfx.

**anəfgəe**, olHXH,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Ahurissement*. pl. id unəfgəe. Rac. fge.

**anfi**, olHSH,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Entonnoir*. pl. infifən (i-, i-, φ-). Rac. nfh.

**anəfnaf**, olHloH,  
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Nasillard, nasilleur*. \*Fig. *Pluie fine, bruine, crachin*. pl. inəfnafən (i-, i-, φ-), f. tanəfnaf (ta-, t-), pl. tinəfnafin (ti-, t-). Rac. nfh.

**anəfnəf**, olHlH,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Etat de celui qui a un rhume, fait d'avoir un rhume, fait d'enrhumer*. pl. id unəfnəf. Rac. nfh.

**anəfrad**, olHOA,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Ruminant*. pl. inəfradən (i-, i-, φ-), femelle, tanəfratt (ta-, t-), pl. tinəfradin (ti-, t-). Rac. frd₂.

**anəfri**, olHOZ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Délibération, résolution*. S'utilise en parlant d'un jeune palmier qui donne pour la première fois son fruit annonçant ainsi sa variété et son sexe. pl. id unəfri. Rac. fr₃.

**anfus**, olH8O,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Narration*. \*Fig. *Rumeur*. pl. infusen (i-, i-, φ-). Rac. nfh₁.

**angad**, olXOA,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Vaste terrain plat, vaste territoire, plaine*. \*D tiddart nix d angad ? *Est-ce une maison ou une plaine ?* pl. ingadən. Rac. ngd.

**angaf**, olXoH,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Essoufflement (à cause de l'âge ou de l'asthme)*. pl. id ungaf. Rac. ngf₁.

**angal**, olXoH,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Acuité, clairvoyance*. pl. id ungal. \*ant. titəryəlt. voir aussi adəhsəs. Rac. ngl.

**angar**, olXOO,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Stérilité*. pl. id ungar. Rac. ngr₂.

**angas**, olXOO,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait d'écorner*. pl. id ungas. \*syn. aqəlləc. Rac. ngs.

**anəggar**, olXXOO,  
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Dernier, fin, dénouement, définitif*. Cette forme ne s'utilise que dans l'expression : *Awal d anəggar. La parole est dernière. Rira bien qui rira le dernier*. voir anəggaru. Rac. ngr₁.

**anəggaru**, olXXOQ8,  
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Dernier, fin, dénouement, ultime, définitif*. \*Assu d ass anəggaru. *Aujourd'hui, c'est le dernier jour*. \*Usən d d inəggaru / inəkkuru i tazzla. *Ils sont arrivés derniers dans la course*. \*Assu d tanəkkarut nnəc. *Aujourd'hui c'est la fin pour toi*. \*Al anəggaru n usəggas. *Jusqu'à la fin de l'année*. \*Rq. On dit aussi anəggaru / anəkkaru. pl.

inəggaru (i-, i-, φ-), f. tanəggarut (ta-, t-), pl. tinəggaru (ti-, t-). On entend par assourdissement : anəkkaru, pl. inəkkuru (i-, i-, φ-), f. tanəkkarut (ta-, t-), pl. tinəkkuru (ti-, t-). La forme anəggar ne s'entend que dans l'expression : *Awal d anəggar*. \*ant. aməzwar. Rac. ngr₁.

**anəggiz**, olXXZ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Saut, virée*. pl. inəggizən (i-, i-, φ-), dim. tanəggizt (ta-, t-), pl. tinəggizin (ti-, t-). On dit aussi : anəkkiz. Rac. ngz.

**anəggəz**, olXXZ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de sauter*. pl. id unəggəz. On dit aussi : anəkkəz. Rac. ngz.

**anəglus**, olXMSO,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Ange*. pl. inəglusən (i-, i-, φ-), femelle, tanəglust (ta-, t-), pl. tinəglusin (ti-, t-). Rac. ngl.

**anhad**, olOoA,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Décision*. pl. id unhad. Rac. nhd₁.

**anhak**, olOoK,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Eloignement*. pl. id unhak. Rac. nhk.

**anhəq**, olOoQ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Réprimande, blâme*. pl. id unəhəq. Rac. nhq.

**anhas**, olAOO,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Perturbation, désarroi*. pl. id unhas. Rac. nhs.

**anəhbus**, olA88O,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Prisonnier, détenu*. pl. inəhbas (i-, i-, φ-), f. tanəhbust (ta-, t-), pl. tinəhbas (ti-, t-). \*syn. aməqqun, uərif. Rac. hbs.

**anəhduf**, olOAS8H,  
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Imprévu, inattendu*. pl. inəhdufən (i-, i-, φ-), f. tanəhduft (ta-, t-), pl. tinəhdufin (ti-, t-). Rac. hdf.

**anəhfət**, olOHE,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Sursaut, fait de sursauter*. pl. id unəhfət. On dit indifféremment anəhfət ou anəsfət. Rac. nhft.

**anəhfi**, olOHE,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Sursaut*. pl. inəhfiən (i-, i-, φ-). Rac. nfh.

**anəhhir**, olOHSQ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Blâme*. pl. inəhhirən (i-, i-, φ-). Rac. nhq.

**anəhhit**, olOHS+,

n.m. (a-, u-, φ-). *Soupir, doléance*. pl. inəhhitən (i-, i-, φ-). Rac. nht.

**anəhhəj**, olOHI,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Repos, délassement, détente*. pl. id unəhhəj. Rac. nhj.

**anəhhət**, olOHT,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Soupir, pleurnicherie, jérémiade*. pl. id unəhhət. Rac. nht.

**anijirəy**, olSISOS,  
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Nigérien, nigérian*. pl. inijirəyyən (i-, i-, φ-), f. tanijirəyt (ta-, t-), pl. tinijirəyyin (ti-, t-).

**aniləy**, olSIS,  
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Bleu foncé*. pl. inilay (i-, i-, φ-), f. taniləyt (ta-, t-), pl. tinilay (ti-, t-). Rac. nl₂.

**animmər**, olSISO,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Abondance, grand nombre*. \*Nikkər-nimmər. Nom d'un jeu de bas âge (voir Annexes / animmər). pl. id unimmər. Rac. nmr.

**aninay₁**, olSIS,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Punaise, clou de petite taille*. pl. ininayən (i-, i-, φ-). Rac. nys.

**aninay₂**, olSIS,  
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Aigu (en parlant de bruit), qui résonne, qui a de l'écho*. pl. ininayən (i-, i-, φ-), f. taninayt (ta-, t-), pl. tininayin (ti-, t-). Rac. nys.

**aulnəy**, olSIS,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Résonance*. pl. id uninəy. Rac. nys.

**aniri**, olSOS,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Pleine lune*. pl. iniriwən (i-, i-, φ-). Rac. nr₁.

**anirtət**, olSO+8+,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait d'être pâteux, viscosité*. pl. id unirtət. Rac. rt₁.

**anirim**, olSOS,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Jaloux*. pl. inisimən (i-, i-, φ-), f. tanisimt (ta-, t-), pl. tinisimin (ti-, t-). Rac. sm₁.

**anit**, olS+,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Couleur*. pl. initən (i-, i-, φ-). Rac. nt₂.

**anjah**, olIOA,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Réussite, passage d'un niveau à un autre*. pl. id unjah. Rac. njh.

**anjar**, olIOO,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Beauté, charme*. pl. id unjar. Rac. njr.

**anjar**, olloQ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Délimitation*. pl. id unjar. Rac. njr.

**anəjjəm**, olIIL,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Capacité, aptitude*. pl. id unəjjəm.  
\*syn. azmar. Rac. njm.

**anəjjir**, olIISQ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Trait, caractère*. pl. inəjjirən (i-, i-, φ-). Rac. njr.

**ankađ**, olkoE,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Cueille, coupe, partage, découpage*. \*Ankađ n uysum. *Déchirure musculaire*. pl. id unkađ. Rac. nkđ.

**ankar**, olkoO,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Antipathie, aversion, haine*. pl. id unkar. \*ant. tamyist. Rac. nkr.

**ankar**, olkoQ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Négation, désaveu, déni*. pl. id unkar. Rac. nkr.

**ankəđ**, olkE,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Cueille*. \*Assu d ankəđ n tiyni. *Aujourd'hui, c'est la cueillette des daltes*. pl. id unkađ. Rac. nkđ.

**anəkkəđ**, olkkoE,  
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Coupeur, cueilleur, cutter*. pl. inəkkəđən (i-, i-, φ-). dim. tanəkkəđ (ta-, t-), pl. tinəkkəđin (ti-, t-). (dit aussi pour les incisives "dents"). Rac. nkđ.

**anəkkəl**, olkkoI,  
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Sellier, bourreller*. pl. inəkkələn (i-, i-, φ-), f. tanəkkəl (ta-, t-), pl. tinəkkəl (ti-, t-). Rac. nkl.

**anəkkəru**, olkkoQ8,  
voir anəggəru.

**anəkkəđ**, olkka,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Vexation, fait de vexer*. pl. id unəkkəđ. Rac. nkđ.

**anəkkid**, olkkaI,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Vexation, humiliation*. pl. inəkkidən (i-, i-, φ-). Rac. nkđ.

**anəkkid**, olkkaE,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Rupture, coupure, extrait, accroc, hiatus*. pl. inəkkidən (i-, i-, φ-). dim. tanəkkid (ta-, t-), pl. tinəkkid (ti-, t-). Rac. nkđ.

**anəkkir**, olkkaQ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Bond, rebondissement*. pl. inəkkirən (i-, i-, φ-). Rac. nkr.

**anəkkiz**, olkkaI,  
n.m. (a-, u-, φ-). voir anəggiz.

**anəkkəl**, olkkaI,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de seller*. pl. id unəkkəl. Rac. nkl.

**anəkkər**, olkkaQ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Rebondissement*. pl. id unəkkər. Rac. nkr.

**anəkkəz**, olkkaI,  
n.m. (a-, u-, φ-). voir anəggəz.

**anku**, olkkaI,  
n.m. (a-, wa-, a-). *Becquetée, trois pièces dans le jeu* axbađ. \*Lliq itarəsy ac sənn n id wanku. *Tu me dois six pièces*. pl. id wanku / ankutən (a-, wa-, a-) / Rac. nk.

**ankuk**, olkkaI,  
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Visiteur*. \*Ankuk n tmurt nənəy d rnmay. *Le visiteur de notre terre est européen*. pl. inkukən (i-, i-, φ-), f. tankuk (ta-, t-), pl. tinkukin (ti-, t-). Rac. nk.

**anli**, olkkaI,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Millet*. pl. inliən (i-, i-, φ-). Rac. nk.

**anəlməđ**, olkkaI,  
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Élève, apprenant, débutant, novice, néophyte*. pl. inəlməđən (i-, i-, φ-), f. tanəlməđ (ta-, t-), pl. tinəlməđin (ti-, t-). Rac. lmd.

**anəmmal**, olkkaI,  
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Informateur*. pl. inəmmalən (i-, i-, φ-), f. tanəmmal (ta-, t-), pl. tinəmmal (ti-, t-). Rac. ml.

**anənzay**, olkkaI,  
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Combattant*. pl. inənzay (i-, i-, φ-), f. tanənzay (ta-, t-), pl. tinənzay (ti-, t-). Rac. mzy.

**anna**, ollo,  
conj. S/ voir aussi acla, matta, aməlli. Rac. u.

**annas**, olloQ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Serrure*. pl. inuən (i-, i-, φ-). Rac. ns.

**anqab**, olkoQ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Perçage*. pl. id unqab. Rac. nqb.

**anqac**, olkoQ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Fourrage, creusage, bricolage*. pl. id unqac. Rac. nqc.

**anqal**, olkoI,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Arrachage*. pl. id unqal. Rac. nql.

**anqas**, olkoQ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Diminution, réduction*. pl. id unqas. Rac. nqs.

**anqər**, olkoQ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Le lever (du soleil)*. pl. id unqər. \*Al anqər n fuyt. *Jusqu'au lever du soleil*. Rac. nqr.

**anrar**, olkoQ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Aire de battage*. - Par métonymie, *blé à dépiquer*. pl. inurər (i-, i-, φ-). A Figui d'en haut, Bousemghoun etc. on dit arnan. pl. irunan (i-, i-, φ-). Rac. r.

**anərbab**, olkoQ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Armée*. pl. inərbabən (i-, i-, φ-). Ce terme est récent dans la région de Figui. Rac. nr.

**anərgub**, olkoQ,  
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Visiteur*. pl. inərgubən (i-, i-, φ-), f. tanərgub (ta-, t-), pl. tinərgubin (ti-, t-). Rac. rqb.

**anərtub**, olkoQ,  
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Amovible*. pl. inərtubən (i-, i-, φ-), f. tanərtub (ta-, t-), pl. tinərtubin (ti-, t-). Rac. rtb.

**anəryub**, olkoQ,  
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Avide, insatiable, goinfre*. pl. inəryab (i-, i-, φ-), f. tanəryub (ta-, t-), pl. tinəryab (ti-, t-). Rq. On dit aussi, anəryub. Rac. ryb.

**anşəđ**, olkoQ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Éternuement*. pl. id unşəđ. Rac. nşđ.

**ansaf**, olkoQ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Fuite, évasion*. pl. id unsaf. \*syn. tarəwla. Rac. nsf.

**anşal**, olkoI,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Détachement, fuite, perte*. pl. id unşal. Rac. nşl.

**ansar**, olkoQ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Mouchage*. pl. id unsar. Rac. nsr.

**ansar**, olkoQ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Mue, décomposition, désagrégation*. pl. id unsar. Rac. nsr.

**anəsbə**, olkoQ,  
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Effroi, terreur*. pl. id unəsbə. Rac. nsbe.

**anəsfur**, olkoQ,  
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Qui ne mange pas chez lui*. \*Fig. *Instable*. \*Rq. A Figui, lors de deuil par exemple, on ne mange pas chez soi ; on mange chez les voisins,

les proches ou les amis. pl. inəsfurən (i-, i-, φ-), f. tanəsfur (ta-, t-), pl. tinəsfurin (ti-, t-). Rac. nsfr.

**anşol**, olkoI,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Couteau de mauvaise qualité*. pl. inəşlən (i-, i-, φ-). Rac. nşl.

**anəsmi**, olkoQ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Alarme*. pl. id unəsmi. Rac. nsim.

**anəsnəs**, olkoQ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Sifflement*. pl. id unəsnəs. Rac. ns.

**ansər**, olkoQ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Laine cardée de forme longue, bourre de laine*. \*Mue de serpent (à Figui d'en haut). pl. inəsrən (i-, i-, φ-). On dit aussi tansər et tanzər. Rac. nsr.

**anəşram**, olkoQ,  
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Menuisier, ciseleur*. pl. inəşramən (i-, i-, φ-), f. tanəşram (ta-, t-), pl. tinəşramin (ti-, t-). Rac. şrm.

**anəssir**, olkoQ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Mouchage*. pl. inəssirən (i-, i-, φ-). Rac. nsr.

**anəssis**, olkoQ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Ruisseau, ru, débit*. \*Fig. *Petite quantité*. \*Day d anəssis u-lli cay d iyyər. *Ce n'est qu'un ruisseau, ce n'est pas une rivière*. \*Iqqim din day unəssis n iwdan. *Peu de gens sont restés là-bas*. \*Illa yranx unəssis anəşram. *Nous disposons d'un grand débit*. pl. inəssisən (i-, i-, φ-). dlm. tanəssist (ta-, t-), pl. tinəssisin (ti-, t-). Rac. ns.

**anəssəs**, olkoQ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Ruissellement, suintement, dégoulinement*. pl. id unəssəs. Rac. ns.

**anəşyi**, olkoQ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Brio, éclat, ébats, entrain, fougue, enthousiasme*. pl. id unəşyi. Rac. nsy.

**antal**, olkoI,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Voilement, voile, voilage*. pl. id untal. Rac. ntl.

**antam**, olkoI,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Insistance*. pl. id untam. Rac. ntm.

**antar**, olkoQ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de mordre*. pl. id untar. Rac. ntr.

**anfar**, olkoQ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Bouffée, inhalation*. \*Fig. *Fugue, fuite*. pl. id unfar. Rac. nfr.



**anæthi, ol+ΘΣ,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Repentir, repentance*. pl. id unæthi.  
\*syn. aceaf. Rac. nh.

**anættaw, olEEOL,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Saut, franchissement, traversée, escalade*. pl. id unættaw. Rac. ndw.

**anættar, ol++OO,**  
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Personne ou animal qui mord*. pl. inættarən (i-, i-, φ-), f. tanættart (ta-, t-). pl. tinættarin (ti-, t-). Rac. ntr<sub>1</sub>.

**anætti, olEEΣ,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Attachement, soudure, collage*. pl. id unætti. \*syn. aylulu. Rac. nd<sub>6</sub>.

**anættir, ol++ΣO,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Morsure*. \*Anættir n tlæsa, illa mani inoqq. *Il y a des fois où la morsure d'un serpent tue*. pl. inættirən (i-, i-, φ-). Rac. ntr<sub>1</sub>.

**anu, olΣ,**  
n.m. (a-, wa-, a-). *Puits*. \*W iγəzn anu ittaf aman ? *Qui creuse un puits trouve de l'eau ?* \*Tuđam ukk anu. *Vous êtes tombés dans le puits*. pl. anutan (a-, wa-, a-) / unan (u-, wu-, u-). dim. tanutt (ta-, ta-). pl. tanutin (ta-, ta-) / tunin (t-, t-). voir tanutt. voir aussi həllu, aqbun, axuc, axxun, bəhbuha, ifli / ifri, anyur, taşraft, tamətmurt. Rac. n<sub>2</sub>.

**anuddam, olΣΛC,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Assouplissement, somnolence*. pl. id unuddam. voir aussi itəş, taməjniwt, awəttək, awəttəş, aşras, akuřtəş, ajəxxi, tnafa, asumət. Rac. ndm.

**anuffəz, olΣHJH,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Entorse, foulure*. pl. id unuffəz. Rac. fz<sub>1</sub>.

**anuji, olΣIΣ,**  
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Invité, convive*. \*Prov. Anuji ul ittriyyi ul ittite ukk muce! *L'invité ne commande pas et ne donne pas à manger au chat!* Se dit quand quelqu'un dépasse sa fonction ou ses responsabilités. Anuji n rəmdan. *Invité du ramadan*. Expression dite quand on n'a rien à offrir à un visiteur ou pour signifier que quelque chose passe vite. pl. inujiwən (i-, i-, φ-), f. tanujit (ta-, t-), pl. tinujiwin (ti-, t-). Le pluriel "inujiwən" signifie aussi *brandan, flammèche*. Rac. nji<sub>1</sub>.

**anurəy, olΣOY,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Regret*. pl. id unurəy. Rac. nry.

**anusfəl, olΣOHI,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Luxation, déboîtement*. pl. id unusfəl. Rac. nsf<sub>1</sub>.

**anusfər, olΣOHO,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de ne pas manger chez soi lors de deuil par exemple*. pl. id unusfər. Rac. nsf<sub>1</sub>.

**anustəf, olΣO+H,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Décollement*. pl. id unustəf. Rac. stf<sub>1</sub>.

**anuy, olΣY,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Timbre vocal*. pl. inuyən (i-, i-, φ-). Rac. ny<sub>3</sub>.

**anwal, olILOI,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Tente, cabane, hutte*. pl. inwalən (i-, i-, φ-). dim. tanwalt (ta-, t-), pl. tinwalin (ti-, t-). Rac. nwl.

**anəxdam, olXΛOC,**  
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Travailleur, ouvrier*. pl. inəxdamən (i-, i-, φ-), f. tanəxdamt (ta-, t-), pl. tinəxdamin (ti-, t-). Rac. xdm<sub>3</sub>.

**anəxxəl<sub>1</sub>, olXXII,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Désintéret, boycottage*. pl. id inəxxəl. Rac. nx<sub>1</sub>.

**anəxxəl<sub>2</sub>, olXXII,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Nivelage*. pl. id unəxxəl. \*syn. askussəl. Rac. nx<sub>1</sub>.

**anəxxər, olXXQ,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de cracher bruyamment*. pl. id unəxxər. Rac. nx<sub>1</sub>.

**anəy, olY,**  
v.intr. (Conjg. 66). *Être arrosé ou inondé*. \*Yuny uyram. *Le village est inondé*, voir aussi llummət, slummət rcəm, ssərcəm, bbəlbəl, sbəlbəl, rəyyən, ssinəy. Rac. ny<sub>1</sub>.

**anəymar, olYLOO,**  
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Chasseur*. pl. inəymarən (i-, i-, φ-), f. tanəymart (ta-, t-), pl. tinəymarin (ti-, t-). Rac. ny<sub>3</sub>/ymr.

**anəyyac, olYTOC,**  
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Viseur, personne adroite*. pl. inəyyacən (i-, i-, φ-), f. tanəyyact (ta-, t-), pl. tinəyyacin (ti-, t-). Rac. nyc.

**anəyyəc, olYTC,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Visée*. pl. id unəyyəc. Rac. nyc.

**anəyyət, olYTE,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Profit*. pl. id unəyyət. Rac. nyt.

**anzal, olXOI,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Départ, fuite*. pl. id unzal. Rac. nzl<sub>1</sub>.

**anzal, olXOI,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Etat de ce qui est gercé*. \*Fig. *Emportement, colère*. pl. id unzal. Rac. nzl.

**anzar, olXOO,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Traite (de traire)*. pl. id unzar. Rac. nzt.

**anzarən, olXOI,**  
n.m. pl. (a-, wa-, a-). *Fausse nasale, nez*. \*Aw d anzarən n umucc! *On dirait le nez d'un chat*. \*Teəlməd anzarən! Littl. (Tu as un nez!) *Tu as le flair!* voir aussi funzər, taqfift. Rac. nzt.

**anzaz, olXOI,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Harmonie, fait de chanter*. pl. inzazən (i-, i-, φ-). Rac. nzt.

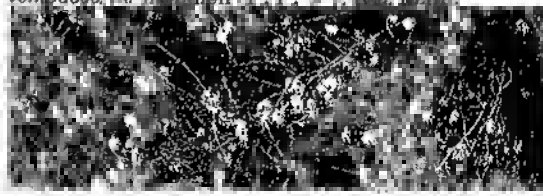
**anzay, olXOY,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de tirer ou de tendre, état de ce qui est tendu*. Rac. nzy<sub>1</sub>.

**anəzdam, olXΛOC,**  
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Bûcheron*. \*Ad ffəyn inəzdamu ad d awyū iqəcđan sg Imřəyđən. *Les bûcherons partiront vers lmerřəghden pour couper du bois*. pl. inəzdamən (i-, i-, φ-), f. tanəzdamt (ta-, t-), pl. tinəzdamin (ti-, t-). Rac. zdm.

**anəzgum, olXZSC,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Souci*. pl. inəzgumən (i-, i-, φ-). Rac. nzzgm.

**anəzli, olXIIΣ,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Engelure, crevasse, gerçure*. \*Ajris, itəgg (itəkk) inəzla ikk fassən. *Le froid fait des engelures au niveau des mains*. pl. inəzla (i-, i-, φ-). Rac. nzl.

**anzəm, olXZ,**  
n.m. (a-, n-, φ-). *Cuscuta(cuscuta epithymum)*. *C'est une plante qui parasite les autres. Elle est constituée d'une masse de fils jaunes. Sans chlorophylle, ses tiges volubiles sont dotées de suçoirs sous forme de ventouses*. pl. inəzmən (i-, i-, φ-). Rac. nzm.



**anəzrurəf, olXOZOHI,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Esquive*. pl. id unəzrurəf. Rac. zrf<sub>3</sub>.

**anəzwi, olXIIΣ,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Aération*. pl. inəzwan (i-, i-, φ-). Rac. zww<sub>2</sub>.

**anəzzi, olXZΣΣ,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Égouttage*. pl. id unəzzi. Rac. nzi<sub>1</sub>.

**anəzzir, olXZΣO,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Jet, traite (de traire), filet d'eau*. \*Fig. *Sperme*. pl. inəzzirən (i-, i-, φ-). dim. tanəzzirt (ta-, t-), pl. tinəzzirin (ti-, t-). Rac. nzt.

**anəar, olXOI,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de défendre*. pl. id unəar. Rac. ner.

**anəfəd, olXHE,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Sursaut, fait de sursauter*. pl. id unəfəd. Rac. nefd.

**anəfīd, olXHΣE,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Sursaut*. pl. inəfīdən (i-, i-, φ-). Rac. nefd.

**anəy, olY,**  
voir anay.

**anyal, olYOI,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Versement*. \*Anyal n waman. *Le versement de l'eau*. pl. id unyal. Rac. nyl.

**anəyfəs, olYHO,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Larmoiement, fait de pleurer fort et sans arrêt*. pl. id unəyfəs. voir aussi asliyywət, aməttaw. Rac. nyfs.

**anəyməc, olYLC,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Cillement*. \*Fig. *Réaction, mouvement*. pl. id unəyməc. Rac. nymc.

**anəynəy, olYIY,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Nasillement*. pl. id unəynəy. Rac. nys.

**anəyram, olYQOL,**  
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Citadin, urbain*. pl. inəyramən (i-, i-, φ-), f. tanəyramt (ta-, t-), pl. tinəyramin (ti-, t-). Rac. yrm<sub>3</sub>.

**anyur, olYZQ,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Gouffre, grotte, antre, abri, cave*. pl. inuyurən (i-, i-, φ-). Ce mot s'utilise surtout à Fiquig d'en Haut. voir aussi aqbun, axuc, axxun, bəhbuha, ifli, ifri, taşraft, anu, tamətmurt. Rac. nyf<sub>1</sub>.

**appyasa, oΘOYOO,**  
n.m. (a-, u-, φ-). voir abbyasa.

**aqabəl, olZOHI,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *La garde, la surveillance*. pl. id uqabəl. Rac. qbl<sub>1</sub>.

**aqadda, olZOΛO,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Nivelage, égalisation, aplatissement*. \*Fig. *Ivresse* (langage jeune). pl. id uqadda. \*syn. askussəl. Rac. qd<sub>2</sub>.

**aqaqā, oZoZo,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Palpitation*. pl. id uqaqa. Rac. q<sub>1</sub>.

**aqawəl, oZoLH,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Promesse*. pl. id uqawəl. Rac. qwt.

**aqba, oZeo,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Jointure, obturation, clôture*. \*Aqba n uyur. *Côté obscur (sombre) de la lune*. \*Aqba. *Côté obscur d'une affaire*. \*Day awal təyyu zziš aqba d uqəndus. *Pour un mot elle a fait un événement*. pl. iqəbawən (i-, i-, φ-). Rac. qb<sub>1</sub>.

**aqbac, oZOoG,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Griffade*. pl. id uqbac. Rac. qbc<sub>2</sub>.

**aqbar, oZeoO,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Conservation*. pl. id uqbar. Rac. qbr<sub>1</sub>.

**aqbas, oZeoO,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Capture, colmatage, obturation*. pl. id uqbas. Rac. qbs<sub>2</sub>.

**aqbayləy, oZeoYH,**  
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Kabyle*. pl. iqbayləyyən (i-, i-, φ-), f. taqbayləyt (ta-, t-), pl. tiqbayləyyin (ti-, t-). Au féminin, ce mot signifie aussi *Langue ou parler kabyle*.

**aqəbbad, oZeoOE,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Derrière, cul*. (langage adolescent). pl. iqəbbadən (i-, i-, φ-), dim. taqəbbat (ta-, t-), pl. tiqəbbadın (ti-, t-). On dit également aqəppad / aqəbbud / aqəppud. Rac. qbd.

**aqəbbic, oZeoXG,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Griffure, barbouillis*. pl. iqəbbicən (i-, i-, φ-), dim. taqəbbic (ta-, t-), pl. tiqəbbicın (ti-, t-). On entend aussi [aqəppic]. Rac. qbc<sub>2</sub>.

**aqəbbəl, oZeoH,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Orientation vers la Mecque (pour prière)*. pl. id uqəbbəl. On entend aussi [aqəppəl]. Rac. qbl<sub>3</sub>.

**aqəbbud, oZeoGE,**  
n.m. (a-, u-, φ-). pl. iqəbbudən (i-, i-, φ-). voir aqəbbad.

**aqəbləy, oZeoY,**  
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Relatif à l'est, oriental, adret*. pl. iqəbliyən (i-, i-, φ-), f. taqəbləyt (ta-, t-), pl. tiqəbliyin (ti-, t-). Rac. qbl<sub>3</sub>.

**aqəbqəb, oZeoZ,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Vomissement, vomi*. pl. id uqəbqəb. \*syn. iriran. Rac. qb<sub>3</sub>.

**aqəbqub, oZeoZB,**

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Laid, laideur, affreux, hideux, ignoble, décati*. \*Aqəbqub awiway. *Laideur affreuse*. pl. iqəbqab (i-, i-, φ-), f. taqəbqubt (ta-, t-), pl. tiqəbqab (ti-, t-). Rac. qb<sub>4</sub>.

**aqəbru, oZeoB,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Arce*. pl. iqəbra (i-, i-, φ-). voir aussi taqəbrutt. Rac. qbr<sub>2</sub>.

**aqbu, oZeoB,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Enclos, clôture, cavité*. pl. iqba (i-, i-, φ-), dim. taqburt (ta-, t-), pl. tiqba (ti-, t-) / tiqbatin (ti-, t-). \*Tiqba. Norm d'un jeu de sept paires de cases dit aussi nikkə. Rac. qb<sub>1</sub>.

**aqbubbəy, oZeoBΘY,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Obésité, fait de devenir obèse*. pl. id uqbubbəy. On entend aussi : aqbuppəy. Rac. by<sub>1</sub>.

**aqbubəs, oZeoBΘ,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Frémissement dû au froid*. pl. id uqbubəs. voir aussi arjiij, arkiqəd, arqiçəf, ayrurəs, ajummət, arəeəad, aqaa. Rac. qbs<sub>1</sub>.

**aqbuc, oZeoB,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Marmite*. Par extension, *société, festin, banquet*. \*Prov. Maykk illan i taqbuct a t id yaym nniit uqənja. *Ce qui est dans la marmite sera pris par la louche*. On ne peut rien cacher. La vérité ne se cache pas. C'est à l'épreuve qu'on connaît l'homme. pl. iqbac (i-, i-, φ-), dim. taqbuct (ta-, t-), pl. tiqbac (ti-, t-). \*voir aussi taxdimt, aydur, tkukutt, tainərmitt. Rac. qbc<sub>1</sub>.

**aqbun, oZeoB,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Trou, grotte, mine, galerie, bercail, bouge, laudis*. \*Fig. *Maison, chambre*. \*Taqbunt n ijiman. *La nuque*. \*Taqbunt n wul. *Stemum*. \*Aqbun n ulum. *La grange*. \*Aqbun n iməndi. *Le grenier*. pl. iqban/iquban (i-, i-, φ-), dim. taqbunt (ta-, t-), pl. tiqban (ti-, t-). voir aussi axuc, axxun, bəhbuha, iffi / ifri, anyur, anu, taştafi, tamətmurt. Rac. qbn<sub>1</sub>.

**aqbur, oZeoB,**  
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Ancien, archaïque*. \*Tiyni taqburt. *Dattes conservées*. par opposition à Tiyni tamənzut. *Dattes de la saison*. pl. iqbar (i-, i-, φ-), f. taqburt (ta-, t-), pl. tiqbar (ti-, t-). Rac. qbr<sub>1</sub>.

**aqcah, oZeoB,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Arrachage, ébréchure*. pl. id uqcah. Rac. qch.

**aqəccih, oZeoBΣ,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Fragment, débris, miette, partie*. pl. iqəccihən (i-, i-, φ-). Rac. qch.

**aqəccər, oZeoB,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Epluchage, grattage, moulage léger, débrouillardise*. pl. id uqəccər. Rac. qcr<sub>2</sub>.

**aqəccud, oZeoBΣE,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Bois*. \*Fig. *Maigre, roi*. \*Aqəccud n uysum. *Le billot, l'étable (de boucher)*. \*Aqəccud n uzəmmur. *Bois d'olivier*. \*Iyy as aqəccud i tmidjətt. Litrl. (Il lui a fait un bois dans le gosier). Il l'a coincé / forcé. Il n'a pas voulu se déplacer jusqu'à ce qu'il ait eu ce qu'il voulait. \*Tajra n uqəccud. *Plat en bois*. \*Ul yufi uta d wi d as ikkəsn aqəccud si tiç. Litrl. (Il n'a pas trouvé même qui lui ôte le bois de l'œil). Il est resté dans une solitude ou un isolement extrême. \*Tifən t danis tuy issawal ukk qəccud nnəy. Ils l'ont arrêté parce qu'il parlait de notre roi. \*Qrəd aqəccud. Litrl. (Casser le bois.) *Promettre, s'engager à*. \*Prov. D aqəccud taqərd ay cəkk isdiryilan. *C'est le bois que tu méprises qui l'aveugle*. Les petits détails peuvent être fatals. pl. iqəccan (i-, i-, φ-), dim. taqəccu (ta-, t-) (hûchette), pl. tiqəccudin (ti-, t-). Les mots kəccu / qəccu font partie du langage enfantin. Rac. qcd.

**aqəcmir, oZeoBΣO,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Crête rocheuse raide*. pl. iqəcmirən (i-, i-, φ-). \*syn. tqicəəwt. Rac. qcmr.

**aqəcəc, oZeoBΣ,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Effrètement*. pl. id uqəcəc. Rac. qc<sub>1</sub>.

**aqcər, oZeoBΣO,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Morceau de piment, son de blé*. pl. iqcar (i-, i-, φ-). voir aussi miħmiħ. Rac. qcr<sub>2</sub>.

**aqdaf, oZeoB,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *La hâte*. pl. id uqdaf. Rac. qdf.

**aqdaç, oZeoB,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Traversée, passage, nom du jeu où des conquérants traversent en apnée la plus grande distance dans un bassin*. pl. id uqdaç. On dit aqdaç ou taqdaç. Rac. qd<sub>1</sub>.

**aqəddarəy, oZeoBΘY,**  
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Moyen, modeste, simple*. pl. iqəddarəyyən (i-, i-, φ-), f. taqəddarəyt (ta-, t-), pl. tiqəddarəyyin (ti-, t-). Rac. qdr.

**aqəddəd, oZeoBΣA,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Déchetage, émiettement*. pl. id uqəddəd. Rac. qd<sub>3</sub>.

**aqəddəh, oZeoBΣ,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de taper sur la tête de quelqu'un avec la paume de la main*. pl. id uqəddəh. Rac. qdh<sub>2</sub>.

**aqəddid, oZeoBΣA,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Viande conservée par séchage, viande asséchée*. pl. iqəddidən (i-, i-, φ-). Rac. qd<sub>3</sub>.

**aqəddəm, oZeoBΣ,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Piaffement*. pl. id uqəddəm. Rac. qdm.

**aqədduh, oZeoBΣA,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Vase, jatte, nid, bastion*. \*Aqədduh n tizizwa. *Nid d'abeilles*. \*Aqədduh n tiyni. *Une jatte remplie de dattes*. \*Aqədduh n icəffaən. *Bastion des voleurs*. pl. iqədwah (i-, i-, φ-). \*syn. adif. Rac. qdh<sub>1</sub>.

**aqfal, oZeoB,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Etre complet*. pl. id uqfal. Rac. qfl.

**aqfar, oZeoB,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Rétrécissement, disette, crise, insuffisance*. \*ant. tirəwt. pl. id uqfar. Rac. qfr.

**aqfaz, oZeoB,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Activité, vitalité*. pl. id uqfaz. Rac. qfz<sub>1</sub>.

**aqəffaz, oZeoB,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Sac à deux mains*. pl. iqəffazən (i-, i-, φ-), f. taqəffazt (ta-, t-), pl. tiqəffazin (ti-, t-). Rac. qfz<sub>2</sub>.

**aqəffər, oZeoB,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Gâchis, crise*. pl. id uqəffər. Rac. qft.

**aqəfqaf, oZeoB,**  
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Maladroit*. pl. iqəfqafən (i-, i-, φ-), f. taqəfqaft (ta-, t-), pl. tiqəfqafin (ti-, t-). voir aussi ahraraw, ašərfac. Rac. qf<sub>3</sub>.

**aqəfqəf, oZeoB,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Maladresse, gaucherie*. pl. id uqəfqəf. voir aussi ahrirəw, təhrirəw, ašərfac, tiffərfac. Rac. qf<sub>3</sub>.

**aqəbqəh, oZeoB,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Éclat de rire*. pl. id uqəbqəh. Rac. qh<sub>2</sub>.

**aqicəw, oZeoBΣ,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *État de ce qui est pointu, fait de former une crête ou de monter à pic*. \*Fig. *Vigilance, alerte*. pl. id uqicəw. Rac. cw<sub>1</sub>.

**aqidud, oZeoBΣE,**  
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Ecourté*. pl. iqidudən (i-, i-, φ-), f. taqidutt (ta-, t-), pl. tiqidudin (ti-, t-). Rac. qd<sub>2</sub>.

**aqiduh, oZeoBΣA,**

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Homme aux genoux pliés*. pl. iqiduhən (i-, i-, φ-), f. taqidulīt (ta-, t-), pl. tiqiduhin (ti-, t-). Rac. qdh<sub>5</sub>.

#### aqimi, oZECES,

n.m. (a-, u-, φ-). pl. id uqini. voir ayimi. Rac. qm<sub>2</sub>.

#### aqiqəy, oZESZ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Coup sec et dur reçu sur la tête (sans blessure)*. pl. id uqiqəy. voir aussi tkurizt, amraz, askurrez, amərriz, acəqqər, acəqqir. Rac. qy<sub>1</sub>.

#### aqisqəs, oZESQZQ,

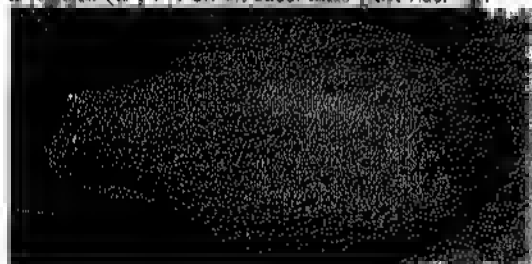
n.m. (a-, u-, φ-). *Éclat, brillance*. pl. id uqisqəs. On dit indifféremment aqisqəs ou tiqqisqəst. voir aussi affifəy, tiqqisqəst, aqhar, abərqiqəs, abagəz, aqəmmər, asissəy, aqinzər. Rac. qs.

#### aqjar, oZIQQ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Turbulence, agacement, tyrannie*. pl. id uqjar. Rac. qjr.

#### aqəjjir, oZIQIQ,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Tyran*. \*Prov. Mədal qəjjir, tafəd qəjjir. *Enterre un tyran, tu trouves un tyran*. Un tyran meurt, un autre pousse. Le roi est mort, vive le roi! pl. iqəjjirən (i-, i-, φ-), f. taqəjjirt (ta-, t-), pl. tiqəjjirin (ti-, t-). On dit aussi aməjjur. Rac. mir.



aqilil

#### aqilil, oZIQSI,

n.m. (a-, u-, φ-). *Cruche, jarre*. \*Fig. *Beau gosse*. \*Prov. Uc ay aqilil i tərğal! *Donne à jarre au canal!* Se dit quand un grand demande à un petit ou quand un riche demande à un pauvre ou quand un nom connaisseur dit à un connaisseur. pl. iqlilən (i-, i-, φ-), dim. taqlilt (ta-, t-), pl. tiqlilin (ti-, t-). voir aussi aqəllal, ayəllus, txabəyt. Rac. ql<sub>4</sub>.

#### aqəllal<sub>1</sub>, oZIQSI,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Jarre dont la bouche est plus petite que la partie bombée. On l'utilisait surtout pour la conservation de l'huile de beurre (udi)*. \*Fig. *Chauve, crâne rasé*. \*Aqəllal n wudi. *Beurrier*. pl. iqəllalən (i-, i-, φ-), dim. taqəllalt (ta-, t-), pl. tiqəllalin (ti-, t-). \*syn. (de calvitie) taqənsalt. voir aussi aqlil, ayəllus, txabəyt. Rac. ql<sub>4</sub>.



aqəllal n wudi

#### aqəllal<sub>2</sub>, oZIQSI,

n.m. (a-, u-, φ-). *Pelil lambour se tenant dans une main et couvert de peau d'animal. Il n'a qu'une membrane. Sa forme est comme celle d'un sablier. Il est réputé outil de musique féminin*. \*Iqqim ittcat aqəllal. *Il est resté dans l'expectative, sans réaction ou dans de mauvaises conditions*. pl. iqəllalən (i-, i-, φ-), dim. taqəllalt (ta-, t-), pl. tiqəllalin (ti-, t-). Rac. ql<sub>4</sub>.



iqəllalən

#### aqəlləc, oZIQSI,

n.m. (a-, u-, φ-). *Irresolence, Irrespect*. \*Fig. *Ivresse*. pl. id uqəlləc. \*syn. aqšar. Rac. qlc.

#### aqəlli, oZIQSI,

n.m. (a-, u-, φ-). *Rareté*. pl. id uqəlli. Rac. ql<sub>6</sub>.

#### aqəlluc, oZIQSI,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Vase*. \*Fig. *Mignon, mignard*. pl. iqəllwac (i-, i-, φ-), dim. taqəlluct (ta-, t-), pl. tiqəlluc (ti-, t-). Rac. qlc.

#### aqəlluc, oZIQSI,

n.m. (a-, u-, φ-). *Corne*. \*Aqəlluc n tiyni. *Petite jarre à dattes*. \*Iyyu iqəllwac. Litrl. (Il a fait des cornes). *Il devient méchant. Il désobéit. Il est hors contrôle*. pl. iqəllwac (i-, i-, φ-), dim. taqəlluct (ta-, t-), pl. tiqəllucin (ti-, t-). Rac. qlc.

#### aqəlləz, oZIQSI,

n.m. (a-, u-, φ-). *Coupe (terme de couture)*. pl. id uqəlləz. Rac. qlz.

#### aqəlləc, oZIQSI,

n.m. (a-, u-, φ-). *Heurt, démarrage*. pl. id uqəlləc. \*syn. angas. Rac. qlc.

#### aqəlmun, oZIQSI,

n.m. (a-, u-, φ-). *Capuchon, capuche*. pl. iqəlmunən (i-, i-, φ-). voir aqəlmuc. Rac. qlmn.

#### aqəlmuc, oZIQSI,

n.m. (a-, u-, φ-). *Capuchon, capuche*. pl. iqəlmuc (i-, i-, φ-), dim. taqəlmuc (ta-, t-), pl. tiqəlmuc (ti-, t-) / tiqəlmucin (ti-, t-). Taqəlmuc se dit aussi de la partie du métier à tisser destinée à être le capuchon du burnous. On entend mais rarement aqəlmun au lieu de aqəlmuc. \*syn. rég. aqəlmus. Rac. qlmq.

#### aqəlqəl, oZIQSI,

n.m. (a-, u-, φ-). *Taquinerie, harcèlement*. pl. id uqəlqəl. Rac. qlc.

#### aqəlqul, oZIQSI,

n.m. (a-, u-, φ-). *Crâne, tête*. \*Fig. Tout objet ayant la forme ronde comme celle de la tête, monticule. \*Irrz uqəlqul nən. *Ta tête est cassée. Tu as la migraine. Tu es sage*. \*Ikkəs i-dd aqəlqul inux. *Il m'a cassé la tête*. \*Iyy it anəctin n uqəlqul nən. *Il a fait une bêtise très grande*. \*Tuy təkəkəđ di iqəlqal. Litrl. (Elle coupait des têtes en moi.) *Elle m'a parlé de choses très secrètes. Elle s'est confiée à moi. Elle m'a parlé de ses secrets les plus intimes*. \*Day nətta d uqəlqul nən. Litrl. (Lui et sa tête). *Lui tout seul, sans faire participer personne*. \*Isi f uqəlqul nən. *Assume! Il faut accepter les conséquences*. \*Day yudu aykk ufix tinisa n uqəlqul inux. Litrl. (Ce n'est que maintenant que j'ai trouvé les clés de ma tête.) *Maintenant je me sens bien à l'aise*. \*Ul ielim aqəlqul n unəctu. *Il ne peut pas supporter tout cela*. \*Aqəlqul n uqərdan, Variété de dattes. voir Annexes / tiyni. pl. iqəlqal (i-, i-, φ-). voir ixof, gayyu, alli. Rac. qlc.

#### aqəluləb, oZIQSI,

n.m. (a-, u-, φ-). *Écroulement, dégringolade (fait de tomber du haut en roulant)*. pl. id uqəluləb. Rac. qlb<sub>3</sub>.

#### aqəmmas, oZIQSI,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Défiant, hardi*. \*Tiwətmīn n wassu d tiqəmmasin. *Les filles d'aujourd'hui sont défiantes*. pl. iqəmmasən (i-, i-, φ-), f. taqəmmast (ta-, t-), pl. tiqəmmasin (ti-, t-). Rac. qms.

#### aqəmmər, oZIQSI,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Joueur de hasard ou d'argent, spéculateur*. \*Fig. *Aventurier*. pl. iqəmmərən (i-, i-, φ-), f. taqəmmər (ta-, t-), pl. tiqəmmər (ti-, t-). Rac. qmr.

#### aqəmməc, oZIQSI,

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de froncer les sourcils, clignement*. pl. id uqəmməc. Rac. qmc.

#### aqəmməm, oZIQSI,

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de donner des coups de gueule*. \*Fig. *Fait de brutaliser verbalement*. pl. id uqəmməm. Rac. qm<sub>4</sub>.

#### aqəmmər, oZIQSI,

n.m. (a-, u-, φ-). *Jeu de hasard ou d'argent, spéculation*. \*Fig. *Hasard, aventure*. pl. id uqəmmər. Rac. qmr.

#### aqəmmum, oZIQSI,

n.m. (a-, u-, φ-). *Visage*. Ce mot s'utilise quand celui qui parle est emporté ou énervé. \*Ay aqəmmum n tdisəyt. *Visage de moustiquet (dit pour masc.)*. A taqəmmum n tdisəyt! *Visage de moustiquet (dit pour fém.)*. \*Afy ay aqəmmum n uqərdal! *Espèce d'une souris, va!* pl. iqəmmam (i-, i-, φ-), dim. taqəmmum (ta-, t-), pl. tiqəmmumin (ti-, t-) / tiqəmmam (ti-, t-) voir aussi ayənsu, axəncuc, udəm, ayənbu. Rac. qm<sub>4</sub>.

#### aqəmqəm, oZIQSI,

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de donner en cachette*. \*Fig. *Dessous de table, corruption*. pl. id uqəmqəm. Rac. qm<sub>3</sub>.

#### aqəmməs, oZIQSI,

n.m. (a-, u-, φ-). *Défi, hardiesse*. pl. id uqəmməs. Rac. qms.

#### aqnađ, oZIQSI,

n.m. (a-, u-, φ-). *Nostalgie, mal du pays*. pl. id uqnađ. Rac. qnđ<sub>2</sub>.

#### aqnannay, oZIQSI,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Rond, sphérique, courtaud, trapu, boulot*. pl. iqnannayən (i-, i-, φ-), f. taqnannayt (ta-, t-), pl. tiqnannayin (ti-, t-). Rac. qny.

#### aqənbəš, oZIQSI,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Sage, sensé, métreur, judicieux*. pl. iqənbəšən (i-, i-, φ-), f. taqənbəšt (ta-, t-), pl. tiqənbəšin (ti-, t-). Rac. qnb<sub>5</sub>.

#### aqənbəš, oZIQSI,

n.m. (a-, u-, φ-). *Méditation, réflexion profonde*. pl. id uqənbəš. Rac. qnb<sub>5</sub>.

#### aqəndař, oZIQSI,

n.m. (a-, u-, φ-). *Quintal*. \*Aqəndař n watay. *Un quintal de thé*. \*Illa di uqəndař n yitəš. Litrl. (Il y a un quintal de sommeil en moi.) *Je manque énormément de sommeil*. pl. iqəndařən (i-, i-, φ-). Rac. qnđ<sub>1</sub>.

#### aqənnamum, oZIQSI,

n.m. (a-, u-, φ-). *La cannelle*. pl. iqənnamum (i-, i-, φ-). \*Rq. Ce mot est très rare. Rac. qnm.

#### aqənnəf, oZIQSI,

n.m. (a-, u-, φ-). *Sévérité, gravité, sérieux*. pl. id uqənnəf. Rac. qnf.

**aqənnin**, օՂԻՏԼ,  
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Colosse, géant (comme le tronc d'un arbre)*. pl. iqənninən (i-, i-, φ-). dim. taqənnint (ta-, t-), pl. tiqənninin (ti-, t-). Rac. qn<sub>3</sub>.

**aqənnət**, օՂԻԻԻ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de prendre le coin, isolement*. pl. id uqənnət. Rac. qnt<sub>1</sub>.

**aqənnuz**, օՂԻՑՔ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Crotte, fèces, étron en forme de boule*. \*Rq. Ce terme s'utilise en parlant de l'homme ou des animaux. pl. iqənwaz (i-, i-, φ-). dim. taqənnuzt (ta-, t-), pl. tiqənwaz (ti-, t-). Rac. qnz.

**aqəntay**, օՂԻԻԻԻ,  
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Du coin*. pl. iqəntay (i-, i-, φ-), f. taqəntəyt (ta-, t-), pl. tiqəntay (ti-, t-). Rac. qnt<sub>1</sub>.

**aqənnəy**, օՂԻՑԻԻԻ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *État de ce qui est trépané*. pl. id uqənnəy. Rac. qny.

**aqənnəy**, օՂԻՑԻԻԻ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Dégringolade, descente*. pl. id uqənnəy. On entend quelquefois : akənnəy. Rac. qny.

**aqəppad**, օՂԹԹԹԹ,  
n.m. (a-, u-, φ-). pl. iqəppadən (i-, i-, φ-). voir aqəbbad.

**aqəppic**, օՂԹԹԹԹ,  
n.m. (a-, u-, φ-). pl. iqəppicən (i-, i-, φ-). voir aqəbbic.

**aqəppəl**, օՂԹԹԹԹ,  
n.m. (a-, u-, φ-). pl. id uqəppəl. voir aqəbbəl.

**aqrab**, օՂԹԹԹ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *État de ce qui est proche, à côté, non loin*. pl. id uqrab. Rac. qrb.

**aqrad**, օՂԹԹԹ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Débrouillardise, ingéniosité*. pl. id uqrad. Rac. qrd<sub>3</sub>.

**aqrad<sub>1</sub>**, օՂԹԹԹ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Fracture, cassure, raccourci, traversée*. \*Aqrad n ufud. *Agénouillement*. pl. id uqrad. Rac. qrd<sub>1</sub>.

**aqrad<sub>2</sub>**, օՂԹԹԹ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Dénonciation, délation*. pl. id uqrad. Rac. qrd<sub>2</sub>.

**aqrad<sub>3</sub>**, օՂԹԹԹ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *État de ce qui est trépané*. pl. id uqrad. Rac. qrd<sub>3</sub>.

n.m. (a-, u-, φ-). *Raccourci, traversée*. pl. id uqrad. Rac. qrd<sub>3</sub>.

**aqraf**, օՂԹԹԹ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait d'avoir froid*. pl. id uqraf. Rac. qrf.

**aqrah**, օՂԹԹԹ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Sentiment d'humiliation ou d'offense*. pl. id uqrah. \*syn. ahrurəş. Rac. hrq.

**aqrarac**, օՂԹԹԹԹ,  
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Croustillant*. pl. iqraracən (i-, i-, φ-), pl. taqraract (ta-, t-), pl. tiqraracin (ti-, t-). Rac. qrc<sub>2</sub>.

**aqraş**, օՂԹԹԹ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Compression, étreinte, serrement*. pl. id uqraş. Rac. qrs.

**aqərbac**, օՂԹԹԹ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Bricole*. pl. id uqərbac. Rac. qrb.

**aqerca**, օՂԹԹԹ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Éveil, développement*. pl. id uqerca. Rac. qrc<sub>1</sub>.

**aqercad**, օՂԹԹԹ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Allumette*. pl. iqercadən (i-, i-, φ-). Rac. qrcd.

**aqercal**, օՂԹԹԹ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Carde, peigne pour laine*. pl. iqercalən (i-, i-, φ-). \*syn. aqerdac. Rac. qrc<sub>1</sub>.

**aqercəl**, օՂԹԹԹ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Cardage*. pl. id uqercəl. \*syn. aqerdac. Rac. qrc<sub>1</sub>.

**aqerdac**, օՂԹԹԹ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Laine cardée*. pl. iqerdacən (i-, i-, φ-). \*syn. aqercal. Rac. qrcd.

**aqərđal**, օՂԹԹԹ,  
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Géant, gigantesque, immense, colossal, énorme*. \*Variété de dattes. voir Annexes / tiymi. pl. iqərđalən (i-, i-, φ-), f. taqərđalt (ta-, t-), pl. tiqərđalin (ti-, t-). Rac. qrd<sub>1</sub>.

**aqərdac**, օՂԹԹԹ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Cardage de laine*. pl. id uqərdac. \*syn. aqercəl. Rac. qrcd.

**aqərdəddəw**, օՂԹԹԹ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *État de douleur causé par un coup reçu au niveau des os*. pl. id uqərdəddəw. Rac. qrdw.

**aqərdis**, օՂԹԹԹ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Gambade, galipette*. pl. iqərdisən (i-, i-, φ-). dim. taqərdist (ta-, t-), pl. tiqərdisin (ti-, t-). \*syn. tanəkkizt. Rac. qrd<sub>3</sub>.

**aqərđal**, օՂԹԹԹ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Gigantisme, croissance démesurée*. pl. id uqərđal. Rac. qrd<sub>1</sub>.

**aqərdəs**, օՂԹԹԹ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Action de sautiller*. pl. id uqərdəs. Rac. qrd<sub>3</sub>.

**aqərdun**, օՂԹԹԹ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Cordon avec lequel on tresse les cheveux*. pl. iqərdan (i-, i-, φ-). Rac. qrdn.

**aqərdəy**, օՂԹԹԹ,  
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Impair*. pl. iqərdəy (i-, i-, φ-), f. taqərdəyt (ta-, t-), pl. tiqərdəy (ti-, t-). Rac. qrd<sub>1</sub>.

**aqərđan**, օՂԹԹԹ,  
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Caftan*. pl. iqərđanən = (i-, i-, φ-). Rac. qrd<sub>1</sub>.

**aqərmim**, օՂԹԹԹ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Jeune*. \*Fig. *Robuste, solide*. pl. iqərmimən (i-, i-, φ-), f. taqərmimt (ta-, t-), pl. tiqərmimin (ti-, t-). \*syn. hūdrəy. Rac. qrm.

**aqərmuc**, օՂԹԹԹ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Pied très maigre, jambe filiforme*. pl. iqərmac (i-, i-, φ-). voir aussi đar. Rac. qrm.

**aqərməy**, օՂԹԹԹ,  
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Cramoisi, rouge foncé*. pl. iqərməy (i-, i-, φ-), f. taqərməyt (ta-, t-), pl. tiqərməy (ti-, t-). Rac. qrm.

**aqərnaf**, օՂԹԹԹ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Bastonnade, raquette*. pl. id uqərnaf. Rac. qrmf.

**aqərnif**, օՂԹԹԹ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Raquette, batte*. \*Fig. *Garçon ou fille de grande taille*. \*Tağərnif : Nom d'un jeu qui ressemble au base-ball américain (voir Annexes / aqərnif). pl. iqərnaf (i-, i-, φ-), dim. taqərnift (ta-, t-), pl. tiqərnaf (ti-, t-). \*syn. bişbul. Rac. qrmf.

**aqərqac**, օՂԹԹԹ,  
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Craquelant*. pl. iqərqacən (i-, i-, φ-), f. taqərqact (ta-, t-), pl. tiqərqacin (ti-, t-). Rac. qrc.

**aqərqar**, օՂԹԹԹ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Breloque*. pl. iqərqarən (i-, i-, φ-). Rac. qrs.

**aqərqəb**, օՂԹԹԹ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Enrichissement*. pl. id uqərqəb. Rac. qrb.

**aqərqəc**, օՂԹԹԹ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *État de ce qui est trépané*. pl. id uqərqəc. Rac. qrd<sub>3</sub>.

n.m. (a-, u-, φ-). *Craquelage, cliquetis*. pl. id uqərqəc. Rac. qrc.

**aqərqəf**, օՂԹԹԹ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Tremblement*. pl. id uqərqəf. voir aussi arjiji, tarjajut, arkikəđ, aqəqa, arqiqəf, ayurəs, aqbubəs, arəşəd, ajummət. Rac. qrf.

**aqərqər**, օՂԹԹԹ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Coassement*. \*Fig. *Tapage, fait d'être vide*. pl. id uqərqər. Rac. qrs.

**aqərqur**, օՂԹԹԹ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Terminus*. pl. iqərqur (i-, i-, φ-). dim. taqərqurt (ta-, t-), pl. tiqərqur (ti-, t-). Rac. qrs.

**aqərrad**, օՂԹԹԹ,  
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Mouchard, délateur*. pl. iqərradən (i-, i-, φ-), f. taqərratt (ta-, t-), pl. tiqərradin (ti-, t-). Rac. qrd<sub>2</sub>.

**aqərrəb**, օՂԹԹԹ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Approche, imminence*. pl. id uqərrəb. Rac. qrb.

**aqərrac**, օՂԹԹԹ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Dépouillement, privation, dégarnissage*. pl. id uqərrac. Rac. qrc<sub>2</sub>.

**aqərrəd**, օՂԹԹԹ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Accroupissement, fait de se tenir accroupi*. pl. id uqərrəd. Rac. qrd<sub>2</sub>.

**aqərri**, օՂԹԹԹ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Aveu*. pl. id uqərri. Rac. qr.

**aqərruc**, օՂԹԹԹ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Vélo, vélo sans accessoires*. pl. iqərruc (i-, i-, φ-). dim. taqərruct (ta-, t-), pl. tiqərruc (ti-, t-). voir aussi afəkləy. Rac. qrc<sub>2</sub>.

**aqərrəş**, օՂԹԹԹ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Heurt*. pl. id uqərrəş. Rac. qrs.

**aqərrəc**, օՂԹԹԹ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Craquelage*. pl. id uqərrəc. Rac. qrc<sub>2</sub>.

**aqərrəh**, օՂԹԹԹ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Offuscation*. pl. id uqərrəh. voir aussi ahrurəş. \*syn. ahrurəş. Rac. hrq.

**aqərwac**, օՂԹԹԹ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Gibecière*. pl. iqərwac / iqərwacən (i-, i-, φ-). Rac. qrc<sub>2</sub>.

**aqərwac**, օՂԹԹԹ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Grignotement*. pl. id uqərwac. voir aussi asəqrurəc, taməciwt, ufuz, asluffəş, alqaw, ayəzzi, ahmuməc, asəhmuməc, asəmrurəđ, asrad, taməliwt, askah, azənnəđ, ahbar, ahəbbir, almaz,



ibbaḡ. Rac. qrc<sub>2</sub>.

**aqsaf**, ⲁⲚⲟⲟⲩⲗ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Rétrécissement, diminution, décroissance, baisse, décroissement*. pl. id uqsaf. \*ant. tazirri. Rac. qsf.

**aqsaḥ**, ⲁⲚⲟⲟⲗ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Dureté, difficulté, rigidité, consistance*. pl. id uqsaḥ. Rac. qsh.

**aqsiray**, ⲁⲚⲟⲟⲟⲩ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Gala, concert*. pl. iqsiray (i-, i-, φ-). dim. taqsirayt (ta-, t-). pl. tiqsiray (ti-, t-). Rac. qsr<sub>2</sub>.

**aqəsləḥ**, ⲁⲚⲟⲟⲗ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Calvitie, chute des cheveux*. pl. id uqəsləḥ. Rac. qslḥ.

**aqəslīḥ**, ⲁⲚⲟⲟⲩⲗ,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Homme chauve*. pl. iqəslīḥən (i-, i-, φ-), f. taqəslīḥt (ta-, t-), pl. tiqəslīḥin (ti-, t-). Rac. qslḥ.

**aqəsrəy**, ⲁⲚⲟⲟⲩ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Sablier*. pl. iqəsrəy (i-, i-, φ-). Rac. qsr<sub>1</sub>.

**aqəssər**, ⲁⲚⲟⲟⲟ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Veillée*. pl. id uqəssər. Rac. qsr<sub>2</sub>.

**aqəṭṭəb**, ⲁⲚⲟⲟⲟ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Élagage, émondage, taillage, ébranchage, abattage, défrichement*. pl. id uqəṭṭəb. Rac. qṭb.

**uqəttun**, ⲁⲚⲟⲟⲩ,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Malin, rusé*. pl. iqəttan (i-, i-, φ-), f. taqəttunt (ta-, t-), pl. tiqəttan (ti-, t-). Rac. qṭn.

**aqubban**, ⲁⲚⲟⲟⲟⲟ,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Ignorant, inculte, analphabète*. pl. iqubbanən (i-, i-, φ-), f. taqubbant (ta-, t-), pl. tiqubbanin (ti-, t-). On entend par assourdissement [aquppan]. Rac. qbn<sub>2</sub>.

**aqubbəy**, ⲁⲚⲟⲟⲟ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de se recroqueviller ou de rapetisser*. pl. id uqubbəy. On entend [aquppəy] par assourdissement. Rac. by<sub>1</sub>.

**aquciḥ**, ⲁⲚⲟⲟⲩ,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Ébréché*. pl. iquciḥən (i-, i-, φ-). dim. taquciḥt (ta-, t-), pl. tiquciḥin (ti-, t-). Rac. qch.

**aqumər**, ⲁⲚⲟⲟⲟ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Restriction, Étreinte, pression*. pl. id uqumər. Rac. emr<sub>1</sub>.

**aquddəḥ**, ⲁⲚⲟⲟⲟ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Mort*. pl. id uquddəḥ. Rac. qdh.

**aqudīd**, ⲁⲚⲟⲟⲟ,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *A la queue coupée, dépourvu de queue*. pl. iqudīdən (i-, i-, φ-), f. taqudīt (ta-, t-), pl. tiqudīdin (ti-, t-). Rac. qd<sub>2</sub>.

**aqujjəe**, ⲁⲚⲟⲟⲟ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Mort, trépas, agonie*. pl. id uqujjəe. Rac. qje.

**aqummər**, ⲁⲚⲟⲟⲟ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de recroqueviller ou de s'accroupir*. pl. id uquummər. Rac. mr<sub>2</sub>.

**aqunṣu**, ⲁⲚⲟⲟⲟ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Consul*. pl. iquṣulən (i-, i-, φ-). Rac. qnṣl<sub>2</sub>.

**aquppan**, ⲁⲚⲟⲟⲟ,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). pl. iquppanən (i-, i-, φ-), f. taquppant (ta-, t-), pl. tiquppanin (ti-, t-). voir aqubban.

**aquppəy**, ⲁⲚⲟⲟⲟ,

n.m. (a-, u-, φ-). pl. id uquppəy. voir aqubbəy.

**aquṣən**, ⲁⲚⲟⲟ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Consigne, fait de consigner*. \*Fig. *Enfermement*. pl. id uquṣən. Rac. qsn.

**aqussəm**, ⲁⲚⲟⲟⲟ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Hébétéude, engourdissement*. pl. id uqussəm. Rac. qsm.

**aquyyəm**, ⲁⲚⲟⲟⲟ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Hardiesse, bravoure, défi*. pl. id uquyyəm. Rac. qym.

**aqəwwəs**, ⲁⲚⲟⲟⲟ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Soutien des régimes de dattes contre une éventuelle cassure*. pl. id uqəwwəs. Rac. qws.

**aqəyyar**, ⲁⲚⲟⲟⲟ,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Garçon, bijou à la forme de garçon*. pl. iqəyyarən (i-, i-, φ-), f. taqəyyart (ta-, t-), pl. tiqəyyarin (ti-, t-). Au féminin ce mot signifie : *vierge*. Rac. qyr.

**aqəyyəd**, ⲁⲚⲟⲟⲟ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait d'avoir en vue*. pl. id uqəyyəd. Rac. qyd<sub>1</sub>.

**aqəyyəm**, ⲁⲚⲟⲟⲟ,

n.m. (a-, u-, φ-). pl. id uqəyyəm. voir ayimi.

**aqza**, ⲁⲚⲟⲟ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Forme hypocoristique de amza (ogre), champion*. pl. iqzatən (i-, i-, φ-), f. taqzatt (ta-, t-), pl. tiqzatin (ti-, t-). Rac. mzz<sub>2</sub>.

**aqzin**, ⲁⲚⲟⲟ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Chiot*. pl. iqzinən (i-, i-, φ-), femelle, taqzint (ta-, t-), pl. tiqzinin (ti-, t-). \*Rq. Ce mot est en usage dans les ksours du Nord-est, ailleurs on dit agzin. Rac. gzn<sub>2</sub>.

**aqəzqaz**, ⲁⲚⲟⲟ,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Turbulent, bruyant*. pl. iqəzqazən (i-, i-, φ-), f. taqəzqazt (ta-, t-), pl. tiqəzqazin (ti-, t-). Rac. qz.

**aqəzqəz**, ⲁⲚⲟⲟ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Turbulence*. pl. id uqəzqəz. Rac. qz.

**aqəzrab**, ⲁⲚⲟⲟ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Bassin*. pl. iqəzrabən (i-, i-, φ-). \*syn. ajdāl. Rac. qzrb.

**aqəzzae**, ⲁⲚⲟⲟ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Affabulateur*. pl. iqəzzaeən (i-, i-, φ-), f. taqəzzaet (ta-, t-), pl. tiqəzzaein (ti-, t-). Rac. qze.

**aqəzzae**, ⲁⲚⲟⲟ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Affabulation*. pl. id uqəzzae. Rac. qze.

**ar**, ⲁⲚ,

v.tr. (Conj. 41). *Bobiner, embobiner, enrouler*. \*Tur. *ussu. Elle a bobiné le fil*. Rac. r<sub>3</sub>.

**araḡa**, ⲁⲚⲟⲟ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Acceptation, consentement, soumission*. pl. id uraḡa. Rac. rḡ<sub>6</sub>.

**araḡ**, ⲁⲚⲟⲟ,

adv. *Non (catégorique)*. \*Araḡ! U cəkk yisəy! *Non! Je ne t'aime pas!* Rac. rḡ<sub>1</sub>.

**araju**, ⲁⲚⲟⲟ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Attente*. pl. id uraju. \*syn. taməreiw, azirəz. Rac. rj<sub>2</sub>.

**arakk<sup>w</sup>**, ⲁⲚⲟⲟ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Vapeur*. pl. irakk<sup>w</sup>ən (i-, i-, φ-). Rac. rwi.

**arakk<sup>w</sup>a**, ⲁⲚⲟⲟ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Évaporation*. pl. id urakk<sup>w</sup>a. Rac. rwi.

**aram**, ⲁⲚⲟⲟ,

n.m. (a-, wa-, a-). *Outil*. \*Usərn anay waramən. *Nous manquons d'outils*. pl. aramən (a-, wa-, a-). \*syn. lili, dduzan. Rac. rm<sub>1</sub>.

**aranja**, ⲁⲚⲟⲟ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Arrangement, réconciliation*. pl. id uranja. Rac. rnj.

**araqəṣ**, ⲁⲚⲟⲟ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Vigilance*. pl. id uraqəṣ. Rac. rqs.

**arara<sub>1</sub>**, ⲁⲚⲟⲟ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de faire dormir un enfant*. pl. id urara. Rac. r<sub>6</sub>.

**arara<sub>2</sub>**, ⲁⲚⲟⲟ,

interj. Utilisée dans les berceuses et dans les chants féminins. Rac. r<sub>6</sub>.

**arara**, ⲁⲚⲟⲟ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Espionnage*. pl. id urara. Rac. r<sub>4</sub>.

**araṣṣa**, ⲁⲚⲟⲟ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Flottement, émergence, fait de planer, vol plané*. pl. id uraṣṣa. Rac. rṣ<sub>2</sub>.

**arayya**, ⲁⲚⲟⲟ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Recommandation, diktat, suggestion*. pl. id urayya. Rac. ry<sub>3</sub>.

**arazza**, ⲁⲚⲟⲟ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Gaspillage, dissipation, dilapidation*. pl. id urazza. Rac. rz<sub>2</sub>.

**arbaḥ**, ⲁⲚⲟⲟ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Profit*. pl. id urbaḥ. Rac. rbḥ.

**arəbbəb**, ⲁⲚⲟⲟ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Insulte violente*. pl. id urəbbəb. On entend aussi [arəppəb]. Rac. rb<sub>2</sub>.

**arəbbəj**, ⲁⲚⲟⲟ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Perturbation, désarroi, désordre*. pl. id urəbbəj. On entend aussi [arəppəj]. voir aussi abəxnunəḡ, axəbbəl. Rac. rbj.

**arəbbuj**, ⲁⲚⲟⲟ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Désordre, fatras, débarras*. pl. irəbbujən (i-, i-, φ-). On dit également rəbbuj / rəppuj. Par assourdissement, on dit arəppuj. voir aussi xəbbala. Rac. rbj.

**arbib**, ⲁⲚⲟⲟ,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Beau-fils (fils de l'époux ou de l'épouse), lobute*. \*Fig. *Branche non désirée d'un arbre, engelure au niveau des doigts causée par le froid*. \*Prov. Arbib d adlib. *Le beau-fils est un ennemi*. Se dit pour montrer le rapport très violent entre une femme et le fils de son mari. pl. irbibən (i-, i-, φ-), f. tarbibt (ta-, t-), pl. tiṛbibin (ti-, t-). Rac. rbb.

**arəbrub**, ⲁⲚⲟⲟ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Grand feu, incendie*. pl. irəbrubən (i-, i-, φ-) / irəbrab (i-, i-, φ-). Rac. rbb.

**arcag**, ⲁⲚⲟⲟ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Adhérence*. pl. id urcag. \*syn. anəṭṭi, argan, aylulu, altay. Rac. rcg.

**arcal**, **oOcoH**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Mariage* pl. id *urcal*. On dit aussi : *rreol*. Rac. rcl<sub>2</sub>.

**arcam**, **oOcoE**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Humidité (état de ce qui est humide ou mouillé)*. Ce mot ne s'entend que rarement. On utilise surtout la forme : *arəttcum* ou *arəccum*. pl. id *urcam*. Rac. rcn<sub>1</sub>.

**arcam**, **oOcoE**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Marque, broderie, vaccin, vaccination*. pl. id *urcam*. Rac. rcn.

**arəaq**, **oQcoE**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Plaisir*. pl. id *urəaq*. Rac. rcq.

**arəccum**, **oOcoE**,

n.m. (a-, u-, φ-). pl. id *urəccum*. voir *arəttcum*.

**arəcrac**, **oQcoE**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Branche, branchage, rameau*. pl. *irəcracən* (i-, i-, φ-), dim. *tarəcract* (ta-, t-), pl. *tirəcracin* (ti-, t-). \*syn. *ccətbət*. Rac. rc.

**ardaday**, **oOΛoΛo**,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Visqueux, demi-cuit*. pl. *irdadayən* (i-, i-, φ-), f. *tardadayt* (ta-, t-), pl. *tirdadayin* (ti-, t-). Rac. rdy.

**ardaf**, **oOΛoH**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Doublement, redoublement, fait de doubler*. pl. id *urdaf*. Rac. rdf.

**ardah**, **oOΛoΛ**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Affaissement, danse, damage*. pl. id *urdah*. \*syn. *artae*, *rəddu*. Rac. rdh.

**ardal**, **oOΛoH**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Paresse, fait de se fainéanter*. pl. id *urdal*. Rac. rdl<sub>1</sub>.

**arədal**, **oQEoH**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Prêt, emprunt*. pl. id *urədal*. On dit aussi : *arəttal*. Rac. rdl<sub>1</sub>.

**arədas**, **oQEoH**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Aspiration (fumée)*. pl. id *urədas*. Rac. rde.

**arədbəy**, **oQEΘ**,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Homme très naïf ou trop généreux*. pl. *irədbəy* (i-, i-, φ-), f. *tarədbəyt* (ta-, t-), pl. *tirədbəy* (ti-, t-). voir aussi *tarədbəyt*. Rac. rdb.

**arəddih**, **oOΛΛΛ**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Affaissement*. pl. *irəddihən* (i-, i-, φ-). Rac. rdh.

**arəddzum**, **oQEE**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Ouverture, libération*. pl. id *urəddzum*. On entend aussi *arəzam* et *arəzzum*. pl. id *urəddzum*. \*ant. *tayuni*, *iqqan*. Rac. rzm.

**arədal**, **oQEΛ**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Demi-kilo*. \**Arədal n batəta*. *Un demi-kilo de pommes de terre*. \*Prov. *Arədal u t itərri day kilu*. *Le demi-kilo n'est dissuadé que par le kilo*. On ne bat la force qu'avec la force. pl. *irədlən* (i-, i-, φ-). Rac. rdl<sub>2</sub>.

**ardiday**, **oOΛΛΛ**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Viscosité, demi-cuisson*. pl. id *urdiday*. Rac. rdy.

**arəduəş**, **oQEΘE**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Agonie, fait d'agoniser*. pl. id *urduəş*. voir aussi *anəcrufəş*, *amunas*, *ayaca*, *abərbəş*. Rac. rds.

**arəf**, **oQH**,

v.tr. (Conjg. 66). *Torréfier, griller*. \*v.intr. *Être torréfié ou grillé*. \**Yurə iməndi*. *Le blé est grillé. Il a grillé le blé*. voir aussi *qqəd*, *rəy*, *ssrəy*, *cməq*, *cmuməq*, *cəmməq*, *kkəfkəf*, *lkukəf*, *ssəlkukəf*, *həma*, *zməq*, *həruəq*, *cəwwəq*. Rac. rfs.

**arfan**, **oOHoL**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Pétrissage, malaxage*. pl. id *urfan*. Rac. rfn.

**arfas**, **oOHoO**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Damage, tassement*. pl. id *urfas*. Rac. rfs.

**arfas**, **oQHoO**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Grosseur*. pl. id *urfas*. Rac. rfs<sub>3</sub>.

**arəffəh**, **oOHHL**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Enrichissement*. pl. id *urəffəh*. Rac. rfh.

**arəffəş**, **oQHHL**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Macération, décoction*. pl. id *urəffəş*. Rac. rfs<sub>2</sub>.

**arəfraf**, **oQHQoH**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Comble, faite, diadème*. \**Arəfraf n uysum*. *Le tas de viande qu'on pose sur le couscous*. pl. *irəfrafən* (i-, i-, φ-). Rac. rfs.

**argan**, **oOXoL**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Argane, fruit de l'arganier, argania spinosa*. pl. *irganən* (i-, i-, φ-). Rac. rgn.

**argan**, **oOXoL**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Collage*. pl. id *urgan*. \*syn. *anətti*, *arəag*, *aylulu*, *altay*. Rac. rgn<sub>2</sub>.

**argaz**, **oOXo**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Homme* (par opposition à femme), *mari*. \**Bazza d argaz n Cila*. *Bazza est le mari de Cila*. \**Argaz d tməttut*. *L'homme et la femme. Ce mot s'utilise aussi pour signifier mâle surtout par les enfants*. \**Argaz n tili d ufric*. *Le mâle de la brebis c'est le mouton*. \*Prov. *Argaz ul yittsi-y-argaz day l təmdəlt*. *Un homme ne prend un homme que vers la tombe*. Un homme doit se prendre en charge et ne pas dépendre d'autrui. pl. *irgazən* (i-, i-, φ-). Le diminutif *targazt* (*targass*) signifie *Homme efféminé (péjoratif)* ou *femme courageuse (mélioratif)*. pl. *tirgazin* (ti-, t-). Rac. rgz.

**arəggal**, **oOXXoH**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Le pêne, le bec-de-cane*. \**Tarəggalt n təklatf*. *Crosse de carabine*. pl. *irəggalən* (i-, i-, φ-), dim. *tarəggalt* (ta-, t-), pl. *tirəggalin* (ti-, t-). On dit aussi *arəkkal*. Rac. rjl.

**arəggub**, **oOXXΘ**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Épanchement, visite*. pl. *irəggubən* (i-, i-, φ-). On dit aussi *arəkkub* par assourdissement. Rac. rgb.

**arəhac**, **oQOoE**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Émotion*. pl. id *urəhac*. Rac. rhc.

**arəhal**, **oQΛoH**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Déménagement*. pl. id *urəhal*. \*syn. *agəjgəj*. Rac. rhl.

**arəham**, **oQΛoE**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Clémence, pitié, comportement clément, douceur*. (Terme religieux). Rac. rhm.

**arəhan**, **oQOoL**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Hypothèque, créance*. pl. id *urəhan*. Rac. rhn.

**arəhbanəy**, **oQOΘoL**,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Rabbin, moine*. pl. *irəhbanəyyən* (i-, i-, φ-), f. *tarəhbanəyt* (ta-, t-), pl. *tirəhbanəyyin* (ti-, t-). \*Rq. Ce terme s'utilise aussi péjorativement dans le sens d'hypocrite ou de malintentionné. Rac. rhn.

**arəhbən**, **oQOΘL**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait d'exercer la fonction de rabbin*. pl. id *urəhbən*. \*Rq. Ce terme s'utilise péjorativement dans le sens d'hypocrisie. Rac. rhn.

**arəhbəj**, **oQOΘL**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Empoisonnement, rage*. pl. id *urəhbəj*. Rac. rhj.

**arəhməy**, **oQΛE**,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Clément, doux, affectueux*. pl. *irəhməy* (i-, i-, φ-), f. *tarəhməyt* (ta-, t-), pl.

*tirəhməy* (ti-, t-). Rac. rhm.

**arəhrəh**, **oQΛQΛ**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Relâchement, décontraction, repos, relaxation*. pl. id *urəhrəh*. Rac. rh<sub>3</sub>.

**ari**, **oOΣ**,

v.tr. (Conjg. 46). *Écrire*. \**Yuri-y-as s təzyətt*. Littl. (Il lui a écrit avec un madrier.) *Il lui a bien explicité / expliqué*. \*Prov. *Ul ittiri hədd i təmsi qəbəl t ala tay*. *On ne traite pas une fièvre avant qu'elle nous atteigne*. A chaque jour suffit sa peine. Il ne faut pas parler d'un malheur avant qu'il n'arrive. \*syn. rég. *aru*. Rac. rā.

**arical**, **oOΣcoH**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Reste non granuleux de la préparation du couscous*. pl. *iricalən* (i-, i-, φ-). Rac. rcl<sub>1</sub>.

**aridal**, **oOΣΛoH**,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Boîteux*. pl. *iridalən* (i-, i-, φ-), f. *taridal* (ta-, t-), pl. *tiridalin* (ti-, t-). Rac. rdl<sub>2</sub>.

**aridəl**, **oOΣΛH**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Boitement*. pl. id *uridəl*. On dit indifféremment *aridəl* ou *tiridəlt*. Rac. rdl<sub>2</sub>.

**arifəy**, **oOΣH**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Vent chaud*. pl. *irifəy* (i-, i-, φ-). Rac. rfi.

**arifəy**, **oOΣH**,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Rifain*. pl. *irifəyyən* (i-, i-, φ-), f. *tarifəyt* (ta-, t-), pl. *tirifəyyin* (ti-, t-). *Tarifəyt*. *Rifain (langue ou parler amazighe du Rif marocain)*. pl. *tirifəyyin* (ti-, t-).

**arigəl**, **oOΣXH**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Réglage, solution*. pl. id *urigəl*. Rac. rgl.

**arih**, **oOΣΛ**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Débaras*. pl. id *urih*. Rac. rh.

**arirəy**, **oQΣQ**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Éblouissement*. pl. id *urirəy*. Rac. ry<sub>2</sub>.

**ariri**, **oOΣOΣ**,

n.m. (a-, u-, φ-). voir *iriran*. \*Rq. Ce mot est souvent utilisé au pluriel.

**ariti**, **oOΣ+Σ**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Pâte, abaisse*. pl. *iritən* (i-, i-, φ-). Rac. rti.

**arjaj**, **oQIoL**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Cigale*. pl. *irujaj* (i-, i-, φ-), femelle, *tarjajt* (ta-, t-), pl. *tirujaj* (ti-, t-). Rac. rji.

**arjal, oOIoM,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Abouchement, accolement, adjonction, union, attache, soudure, addition.* pl. id urjal. Rac. rjl.

**arjam, oQItoE,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Lapidation.* pl. id urjam. Rac. rjm.

**arjan, oOItoI,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Falsification.* pl. id urjan. Rac. rjn.

**arjəm, oQIC,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Tertre.* pl. irəjmən (i-, i-, φ-). Rac. rjm.

**arjiji, oOIΣIEΣ,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Frisson, tremblement.* pl. id urjiji. voir aussi arkikəf, tarjajut, arqiqəf, ayrurəs, aqaqa, ajummət, aqbubəs, arəəəd. Rac. rj.

**arkađ, oQKoE,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Danse.* \*Prov. Qae u-lli sad i-dd irkəđ hədd arkađ inuy. *Personne ne pourra danser ma danse / à ma place.* On n'est bien servi que par soi-même. pl. id urkađ. Rac. rkd.

**arkakađ, oQKoKoE,**

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Tremblotant, ému, frémissant.* pl. irkakađən (i-, i-, φ-), f. tarkakait (ta-, t-), pl. tirkakađin (ti-, t-). Rac. rkd.

**arkay, oOKoY,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Battement, clignement.* \*Arkay n wul. *Battement du cœur.* \*Arkay n tiñ. *Petit battement de l'œil.* pl. id urkay. Rac. rky.

**arkaz, oOKoX,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Implantation, enfoncement.* \*Arkaz n iyədwān n tɬəfəlt. *Implantation des tiges de piment.* \*Arkaz n uqəđ. *Une touchée rectale.* pl. id urkaz. Rac. rkz.

**arkas, oOKoH,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de se courber ou de se prosterner (terme religieux).* pl. id urkas. \*syn. inaz. Rac. rke.

**arkikəđ, oQKΣKE,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Tremblotement, frissonnement, frisson, frémissement.* \*Uttən d tɬarkikəđən s ujris. *Ils sont rentrés tremblotant de froid.* pl. id urkikəđ. voir aussi aqbubəs, tarjajut, arqiqəf, ajummət, ayrurəs, arjiji, aqaqa, arəəəd. Rac. rkd.

**arəkkəđ, oQKKoE,**

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Danseur.* pl. irəkkəđən (i-, i-, φ-), f. tarəkkatt (ta-, t-), pl. tirəkkəđin (ti-, t-). Rac. rkd.

**arəkkal, oOKKoM,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Le pêne, le bec-de-cane.* pl. irəkkələn (i-, i-, φ-). dim. tarəkkalt (ta-, t-), pl. tirəkkalin (ti-, t-). \*Tarəkkalt n təklatf. *Crosse de carabine.* On dit aussi arəggal. Rac. rjl.

**arəkkaz<sub>1</sub>, oOKKoX,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Dame, hie, batte, pilon.* pl. irəkkazən (i-, i-, φ-). Rac. rkz.

**arəkkaz<sub>2</sub>, oOKKoX,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Ouvrier dameur.* pl. irəkkazən (i-, i-, φ-). Rac. rkz.

**arəkkub, oOKKCo,**

n.m. (a-, u-, φ-). voir arəggub. Rac. rgb.

**arəm, oOL,**

v.tr. (Conjg. 66). *Essayer, tenter, expérimenter.* \*W iyurmən yif w iyən. *Qui a de l'expérience vaut mieux que celui qui a étudié.* Rac. rm.

**arımac, oQCoE,**

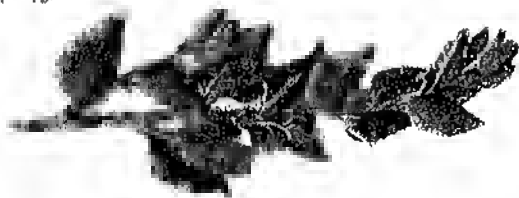
n.m. (a-, u-, φ-). *Clignotement, clin.* pl. id urımac. Rac. rmc.

**armas, oOLCo,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Compréhension.* pl. id urmas. Rac. rms.

**arınas<sub>1</sub>, oQCo,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Écrasement.* pl. id urınas. \*Rq. A ne pas confondre avec le mol arınas<sub>2</sub> (la plante). Rac. rın.



arınas

**arınas<sub>2</sub>, oQCo,**

n.m. collectif. (a-, wa-, a-). *Arroche (atriplex halimus) plante utilisée comme pâturage salé.* \*Ulli, xsənt arınas. *Les moutons aiment l'atriplex.* \*Prov. Arınas ul amərwəs. *L'atriplex au lieu du crédit.* Mal manger vaut mieux que le dire des autres. Se dit pour signifier que rien ne vaut notre fierté. pl. id warınas. Rac. rın.

**arəmmanəy, oQCCoIY,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Moellon.* pl. irəmmanəyyən (i-, i-, φ-). voir aussi ayun, qabu, azru, adyay, akurəy, azrar, afətciq. Rac. rın.

**arəmnu, oQCCS,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Herbage, grande masse.* \*Fig. *Grande flamme.* pl. irəmna (i-, i-, φ-). Rac. rın.

**arən, oOI,**

n.m. pl. (a-, wa-, a-). *Farine.* \*W ixəsn ayrum ad irz arən! *Qui aime le pain cherche la farine!* Rac. rn.

**arnan, oOItoI,**

n.m. (a-, u-, φ-). pl. irunan (i-, i-, φ-). voir anrar.

**arni, oOIΣ,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Addition (fait d'additionner), rajout (fait d'ajouter/rajouter), ce qui est ajouté.* pl. id urni (fait d'ajouter). pl. irnitən (i-, i-, φ-). *Ceux qui sont ajoutés.* Rac. rn.

**arənnək, oQIIK,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Départ (locuteur emporté), endommagement, délabrement, détérioration.* pl. id urənnək. voir aussi axənnəg, illay, ahidəw, ahawəl, aṭəbbəg. Rac. rnk.

**arənnuc, oOIISCo,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Réglesse.* pl. irənnucən (i-, i-, φ-). Rac. rnc.

**arınnas, oOIΣIC,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Agonie, alanguissement.* pl. id urınnas. voir aussi anəcrurəf, ayaca, abərbəs. Rac. rns.

**arəppəj, oOΘΘI,**

n.m. (a-, u-, φ-). pl. id urəppəj. voir arəbbəj.

**arqəqəş, oQZCo,**

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Vigilant.* pl. irqəqəşən (i-, i-, φ-), f. tarqəqəšt (ta-, t-), pl. tirqəqəšin (ti-, t-). Rac. rqs.

**arqiq, oQZΣZ,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Grosse pierre polie utilisée dans le jeu dit axbađ.* \*Təqqəs tarqiq n nəy. Expression figée (*Nous nous sommes dispersés. / Nous sommes désunis.*) voir axbađ. pl. irqiqən (i-, i-, φ-), dim. tarqiq (ta-, t-), pl. tirqiqin (ti-, t-). Rac. rq.

**arqiqəf, oQZΣZHC,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Frisson de froid.* pl. id urqiqəf. voir aussi tarjajut, arjiji, arkikəđ, ayrurəs, aqaqa, ajummət, aqbubəs, arəəəd. Rac. qrf.

**arqiqəş, oQZΣZCo,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Vigilance.* pl. id urqiqəş. Rac. rqs.

**arəqqəş, oQZCo,**

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Guetteur, éclaireur, messenger, courrier, vigie.* - *Aiguille de montre, de radio ou de compteur mécanique.* pl. irəqqəşən (i-, i-, φ-), f./dim. tarəqqəšt (ta-, t-), pl. tirəqqəšin (ti-, t-). Rac. rqs.

**arəqqəđ, oQZEE,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Macération.* pl. id urəqqəđ. Rac. rqd.

**arər, oO8O,**

v.intr. (Conjg. 66). *Être fécondé.* \*Turər tfunast nwəm. *Votre vache est fécondée.* Rac. r.

**arra, oOOo,**

n.m. pl. (a-, wa-, a-). *Enfants par opposition aux parents.* \*Arra n Həmmu. *Les enfants de Hemmu.* \*Arra n warra. *Les enfants des enfants. Les petits-fils.* \*Arra n uyyul! Littl. (Enfants de l'âne.) *Mauvais enfants!* Rac. r.

**arṭa, oQCo,**

v.tr. (Conjg. 24). *Donner.* \*Arṭaday. Loc. adv. *Heureusement.* \*Arṭa dd ifassən nnəc. *Passe-moi tes mains!* \*Arṭa maykk ala təssiwləđ. *Tu parleras tant que tu voudras.* \*Arṭa day wi la nəssiwlə. *Nous cherchons uniquement / avec impatience qui parlerait.* *Qui oserait parler!* \*Arṭa ukan yutəf l tmurt nnəs. *C'est déjà pas mal s'il a rejoint son pays.* \*syn. awəy. Rac. r.

**arṭaday, oQCoEoY,**

Loc. adv. *Heureusement.* \*Arṭaday ul ssiwləy! *Heureusement, je n'ai pas parlé!* \*Iwəđən ? Arṭaday! *Ils sont arrivés ? Heureusement!* Rac. r.

**arriř, oOOSHC,**

n.m. (a-, wa-, a-). *Chœur.* \*Idjn iqqař "la ylahā illa llah" arriř itərra xfəs "Muhammadun raşul llah". *Un dit "la ylahā illa llah" le chœur répète "Muhammadoun rassoulo llah".* pl. irriřən (i-, i-, φ-). dim. tarriř (ta-, t-), pl. tirriřin (ti-, t-). Rac. rf.

**arriř, oOOSCo,**

n.m. (a-, wa-, a-). *Motif en dents de scie (architecture).* pl. irriřən (i-, i-, φ-). Rac. rf.



irriřən

**arṭuđ, oQQSE,**

n.m. (a-, wa-, a-). *Lest, fardeau.* pl. arṭuđən (a-, wa-, a-). voir aussi tiżayt, taduli. Rac. r.

**arəs<sub>1</sub>, oOO,**

v.tr. ind. (Conjg. 66). *Devoir.* \*Ittarəs Fafa đuru i Yəzza. *Yezza doit cinq centimes à Fafa.* \*Ttarəsəy ac idjən n wass. *Tu me dois une journée.* \*May d ac ittarəs ? *Qu'est ce que tu lui dois ?* \*Təttarsəđ day ad

ac skəy tiddart. *Sois tranquille! Je te construirai une maison.* Rac. rs<sub>1</sub>.

arəs<sub>2</sub>, oOO,  
v.tr. (Conjg. 66). *Féconder, monter, couvrir.* \*Afunas yurəs tafunast. *Le bœuf a fécondé la vache.* Rac. rs<sub>2</sub>.

arəs<sub>3</sub>, oOO,  
v.tr. (Conjg. 66). *Balayer, dégager, chasser.* \*Ars izan! *Chasse les mouches!* \*syn. hrəf. Rac. rs<sub>3</sub>.

arəşəd, oQOE,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Le pus.* pl. irəşədan (i-, i-, φ-). \*syn. rēg. arəşəşud, rawci. Rac. rşd.

arəşşəs, oQOOŠO,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Démarcation.* pl. id urəşşəs. Rac. rş4.

artab, oO+oθ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Stabilisation, fixation.* pl. id urtab. Rac. rtb.

arfax, oQEoX,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Écrasement.* pl. id urfax. Rac. rfx.

artae, oO+oθ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Affaissement, effondrement.* pl. id urtae. \*syn. ardaḥ, rəddu. Rac. rte.

arəttal, oQEEoH,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Prêt, emprunt.* pl. irəttalən (i-, i-, φ-). On dit aussi arḍal. Rac. rdl<sub>1</sub>.

arətteum, oO+oθE,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Humidité (état de ce qui est humide ou mouillé).* pl. id urətteum. On dit aussi arcam et arəccum. voir aussi iway, arəyyən, asərcəm, alummət, aslummət, abəlbəl, asinəy. Rac. rcml.

arub, oOŠO,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Effondrement, écroulement, éboulement.* pl. id urub. Rac. rb<sub>1</sub>.

arud, oQŠE,  
n.m. (a-, wa-, a-). *Gros intestin.* pl. arudən (a-, wa-, a-). voir aussi tarut. Rac. rd<sub>3</sub>.

aruda, oQŠEO,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Rodage(d'une machine).* pl. id uruda. Rac. rd<sub>7</sub>.

aruggəz, oOŠXXJ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Comportement courageux et honnête.* pl. id uruggəz. On dit aussi arukkəz. Rac. rgz.

arukkəz, oOŠKXJ,  
n.m. (a-, u-, φ-). pl. id urukkəz. voir aruggəz.

aruməy, oQŠLJ,  
n.m. et adj. (a-, u-, φ-) / (φ-, u-, φ-). *Européen ou*

*américain en général, chrétien.* \*Prov. W innan ukk rumy iələm Šəbrū iyəmmən. *Qui a dit au roumi que Sabrou a des palmiers.* L'étranger ne connaît de nous que ce que nous lui disons. Le défaut se trouve en nous. pl. irumyən (i-, i-, φ-), f. truməyt (t-, t-), pl. tirumyīn (ti-, t-). Rac. rm<sub>4</sub>.

arusəy, oOŠOJ,  
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Russe.* pl. irusay (i-, i-, φ-), f. tarusəyt (ta-, t-), pl. tirusay (ti-, t-). Au féminin, ce mot signifie aussi le russe (langue).

aruy, oQŠJ,  
n.m. (a-, wa-, a-). *Porc-épic.* \*Itərrək waruy ibawn asəgg<sup>was</sup> u. *Le porc-épic a ravagé les fèves cette année.* pl. aruyən (a-, wa-, a-), femelle, taruyt (ta-, ta-), pl. taruyīn (ta-, ta-). Rac. ry<sub>1</sub>.

aruz, oQŠJ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Cochevis.* \*Ittsəll am uruz. *Il a une oreille très sensible.* pl. iruzən (i-, i-, φ-). On l'appelle aussi Tsalləft u ibərdəyən. *Alouette des sables.* Rac. rz<sub>2</sub>.

arəw, oQJ,  
v.tr. /intr. (Conjg. 66). *Accoucher, enfanter, engendrer, pondre, mettre bas, produire.* \*Turəw sənn n ijerudən. *Elle a accouché de deux bébés.* \*Turəw tyazitt taməllalt. *La poule a pondu un œuf.* \*Turəw tišt nnəc. *Tu hallucines.* \*Turəw təzdayt day sənn n iziwayən. *Le palmier n'a donné que deux régimes.* \*Tafunast turəw. *La vache met bas.* Rac. rw<sub>1</sub>.

arwaş, oQJoo,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Ressemblance.* pl. id urwaş. Rac. rws.

arwaş, oQJooE,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Dépiquage.* pl. id urwaş. Rac. rwt.

arway, oQJooJ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Pétrissage.* pl. id urway. Rac. rwy<sub>2</sub>.

arəwwəh, oQJooJ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Retour.* (\*syn. adwal). \*Départ de la mariée vers la maison de son mari pour la première fois ou conduite processionnelle de la mariée chez son époux. pl. id urəwwəh. \*syn. rēg. tanəggift. Rac. rwh.

arəwwəm, oQJooJ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Accommodation, précision, fermeture hermétique.* pl. id urəwwəm. Rac. rwm.

arəwwən, oQJooJ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Amalgame, désordre.* pl. id urəwwən. Rac. rwn.

arəwwəe, oQJooJ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Perturbation, houle, trouble.* pl. id urəwwəe. Rac. rws.

arxəf, oQXoH,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Décontraction, détente, relâchement.* pl. id urxəf. Rac. rxf.

arxəş, oQXoO,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Coût moins cher, accessibilité.* pl. id urxəş. Rac. rxs.

arəyyaj, oOJooJ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Cheminée, pot d'échappement.* pl. irəyyajən (i-, i-, φ-). Rac. ryj.

arəyyəc, oOJooJ,  
n.m. (a-, u-, φ-). pl. id urəyyəc. voir acəyyəc.

arəyyəj, oOJooJ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Évacuation de fumée.* pl. id urəyyəj. Rac. ryj.

arəz, oOJ,  
v.tr. (Conjg. 66). *Lier, attacher.* \*Arz ayən n ixəwən! *Attache ces bouts!* Rac. rz<sub>1</sub>.

arzaḥ, oOJooJ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Insuffisance, inutilité, travail vain.* pl. id urzaḥ. Rac. rzḥ.

arzam, oQJooJ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Ouverture, lâchage, abandon.* pl. id urzam. On dit aussi arəddzum et arəzzum. Rac. rzm.

arzaq, oQJooJ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Offre ou don divin (terme religieux).* pl. id urzaq. Rac. rzq.

arəzrəz, oQJooJ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Coagulation, viscosité.* pl. id urəzrəz. Rac. rz<sub>3</sub>.

arəzruz, oQJooJ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Callé, corps visqueux, petit lait très visqueux.* pl. irəzruz (i-, i-, φ-). Rac. rz<sub>3</sub>.

arəzzum, oQJooJ,  
n.m. (a-, u-, φ-). pl. id urəzzum. voir arəddzum.

arəzəz, oQJooJ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Éclatement, explosion, détonation.* pl. id urəzəz. \*syn. iqqas. Rac. rz<sub>2</sub>.

arəzəz, oQJooJ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Frissonnement, frisson, tremblement.* pl. id urəzəz. voir aussi arjiji, tarjajut, arkikəḍ, arqiqəf, ayrurəs, aqaqa, ajummət, aqbubəs, aqərqəf. Rac. rz<sub>2</sub>.

arəyab, oQJooJ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Avidité, insatiabilité.* pl. id urəyab. Rac. ryb.

arəyam, oQJooJ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait d'être foncé(en parlant d'une couleur).* pl. id urəyam. \*ant. achab. Rac. rym.

arəyyən, oQJooJ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Inondation.* pl. id urəyyən. voir aussi asərcəm, arəttcum, abəlbəl, alummət, aslummət, inay, asinəy. Rac. rym.

as<sub>1</sub>, oO,  
pro. c.o.i. *Lui.* \*Nuiy as. *Je lui ai dit.* \*Ad as tt ucəy. *Je la lui donnerai.* \*Ini-y-as qa may təxsəd! *Dis-lui tout ce que tu veux!*

as<sub>2</sub>, oO,  
v.intr. (Conjg. 65). *Venir, aller, convenir, être de la famille.* \*Yus dd zziş. *Il en découle.* \*Yus dd si Tizi. *Il est venu de Tizi.* \*Yus as dd ujerḍal u. *Ce pantalon lui convient.* \*May d ac dd ittəs? *Qu'est ce qu'il est pour toi?* \*Yus dd wass məc. *Ton jour est arrivé.* \*Tus dd tfawt. *Le courant est rétabli.* \*Nufy agidəs nas t id d uccən nəny i. *Nous l'avons poursuivi.* *Nous avons trouvé que c'était un chacal et nous l'avons tué.* \*Tus as dd, *Il a atteint l'orgasme.* Rac. s<sub>1</sub>.

asad, oOoJ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Serrure.* pl. isadən (i-, i-, φ-). Rac. sd<sub>2</sub>.

asadəw, oOoJ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Préparation (fait de préparer).* pl. id usadəw. Rac. dw.

asafar, oOoJooJ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Plante médicinale, ingrédients.* pl. isufar (i-, i-, φ-). Rac. sfr.

asall, oOoJooJ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Nouvelle, information, news, ce qui est entendu.* pl. isallon (i-, i-, φ-). Rac. sl<sub>4</sub>.

aşalla, oOoJooJ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Prière pour le prophète de l'islam.* (Terme religieux d'origine arabe). \*Aşalla f nnbi. *Prière pour le prophète.* Rac. sl<sub>2</sub>.

asama, oOoJooJ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Surprise, douceur, dextérité, adresse.* pl. id usama. Rac. sm<sub>3</sub>.

asamma, oOoJooJ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Nomination, dénomination, baptême.* pl. id usamma. Rac. sm<sub>2</sub>.

asanəḍ, oOoJooJ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Tour, orbite, lieu très fréquenté.* pl. isunaḍ (i-, i-, φ-). Rac. nd<sub>2</sub>.



**asara**, օՕօՕօ, n.m. (a-, u-, φ-). *Balade, promenade, vadrouille*. pl. id usara. Rac. sr<sub>3</sub>.

**asarij**, օՕօՕՏԻ, n.m. (a-, u-, φ-). *Bassin*. pl. isarijən (i-, i-, φ-). dim. tasarijt (ta-, t-), pl. tisarijin (ti-, t-). \*syn. ajdəl. Dans la ville de Figuiç, on entend ccarij. Rac. srj.

**asasa**, օՕօՕօ, n.m. (a-, u-, φ-). *Errance*. pl. id usasa. Rac. s<sub>12</sub>.

**asataf**, օՕօԷԻԻ, n.m. (a-, u-, φ-). *Fréquentation, contamination, contact*. pl. id usataf. Rac. ştf.

**asatta**, օՕօԷԷօ, n.m. (a-, u-, φ-). *Oxydation*. pl. id usatta. \*syn. aymal. Rac. ştf.

**asawađ**, օՕօԼԼօԷ, n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Porteur, messenger, coursier, transporteur, accompagnateur, livreur*. \*Cəmm d tasawađ n imədyawən. *Tol, tu diffuses les rumeurs*. pl. isawađən (i-, i-, φ-), f. tasawađt (ta-, t-), pl. tisawađin (ti-, t-). Rac. wd<sub>1</sub>.

**aşawəl**, օՕօԼԼԻ, n.m. (a-, u-, φ-). *Durée, persistance, résistance*. pl. id uşawəl. Rac. şwl.

**asawən**, օՕօԼԼ, n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de tailler, ciselage, rabotage*. pl. id usawən. Rac. swn<sub>2</sub>.

**asayəs**, օՕօՏՕ, n.m. (a-, u-, φ-). *Fait d'aplanir*. pl. id usayəs. \*Rq. asayəs ≠ sayəs. Rac. sys<sub>1</sub>.

**asaeaf**, օՕօհԻԼ, n.m. (a-, u-, φ-). *Soin*. pl. id usaeaf. Rac. sef.

**asbagəz**, օՕԹօՃԽ, n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de bien laver ou de bien nettoyer*. pl. id usbagəz. \*syn. asirəd, tarda, aəzəzər. voir aussi asbərqiqəs, asfiffəy, asqisqəs. Rac. bgz.

**asbak**, օՕԹօԹ, n.m. (a-, u-, φ-). *Gracilité*. pl. id usbak. Rac. sbk.

**aşbar**, օՕԹօՕ, n.m. (a-, u-, φ-). *Patience, fait de se patienter*. pl. id uşbar. Rac. şbr.

**asbarəc**, օՕԹօՕԷ, n.m. (a-, u-, φ-). *Félicitation, compliment*. pl. id usbarəc. Rac. brc<sub>2</sub>.

**asbat**, օՕԹօօ+, n.m. (a-, u-, φ-). *Calme, silence*. pl. id usbat. \*syn.

tasusmi. Rac. sbr<sub>1</sub>.

**asbaysəy**, օՕՕօՏՕՏ, n.m. (a-, u-, φ-). *Spahis*. Terme désignant les nomades arabes dont se servait la France coloniale en Algérie contre les villages du sud nord-africain et de la région de Figuiç. pl. isbaysəyyən (i-, i-, φ-).

**aşəbbəf**, օՕԹԹօՕ, n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Patient*. pl. işəbbəfən (i-, i-, φ-), f. taşəbbəft (ta-, t-), pl. tişəbbəfin (ti-, t-). Par assourdissement, on entend [aşəppəf]. Rac. şbr.

**asəbbəh**, օՕԹԹԹ, n.m. (a-, u-, φ-). *Égrenage d'un chapelet, prière*. pl. id usəbbəh. On entend par assourdissement [aşəppəh]. Rac. sbh.

**asəbbəs**, օՕԹԹԹ, n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de fumer la pipe ou le calumet*. pl. id usəbbəs. Par assourdissement, on entend [aşəppəs]. Rac. sbs.

**asəbbəy**, օՕԹԹՏ, n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de vaincre, victoire, mise en échec*. pl. id usəbbəy. On entend par assourdissement [aşəppəy]. Rac. by<sub>1</sub>.

**asəbbəc**, օՕԹԹԹ, n.m. (a-, u-, φ-). *Baptême*. \*Fait de durer ou de passer une semaine. pl. id usəbbəc. On dit par assourdissement aşəppəc. Rac. sbə.

**asbəddi**, օՕԹԹԹ, n.m. (a-, u-, φ-). *Arrêt, élévation, montage*. pl. id usbəddi. Rac. bd<sub>1</sub>.

**asəbhəđ**, օՕԹԹԷ, n.m. (a-, u-, φ-). *Émerveillement, fait d'émerveiller*. pl. id usəbhəđ. Rac. bhđ.

**asəbhəz**, օՕԹԹԹԽ, n.m. (a-, u-, φ-). *Embrasement (fait de s'embraser)*. pl. id usəbhəz. Rac. bhz.

**asəbhəm**, օՕԹԹԷ, n.m. (a-, u-, φ-). *Confusion, fait de créer une confusion*. pl. id usəbhəm. Rac. bhm.

**asbidəy**, օՕԹՏԹ, n.m. (a-, u-, φ-). *Action d'empourprer*. pl. id usbidəy. Rac. bdy.

**asbilləw**, օՕԹՏԹԼԼ, n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de faire ciller, entrouverture des yeux*. \*Rq. A ne pas confondre avec asfilləw. pl. id usbilləw. Rac. blw.

**asbingər**, օՕԹՏԹԽ, n.m. (a-, u-, φ-). *Voilement*. pl. id usbingər. Rac.

bng<sub>r</sub>.

**asbierər**, օՕԹՏԹԹԹ, n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de blatérer, barrissement*. pl. id usbierər. Rac. sber.

**asbəjbəj**, օՕԹԹԹԹ, n.m. (a-, u-, φ-). *Submersion, fait de submerger*. \*Fig. *Enivrement, fait d'enivrer*. pl. id usbəjbəj. Rac. bj<sub>1</sub>.

**asəblala**, օՕԹԹԹԹ, n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de faire souffrir*. pl. id usəblala. Rac. bl<sub>g</sub>.

**asəlbəl**, օՕԹԹԹԹ, n.m. (a-, u-, φ-). *Impregnation, humidification*. pl. id usəlbəl. \*syn. astummət. Rac. blbl<sub>2</sub>.

**asəlbəl**, օՕԹԹԹԹ, n.m. (a-, u-, φ-). *Cri du bouc en rut*. \*Fig. *Bafouillage*. pl. id usəlbəl. \*Rq. On dit asəlbəl ou abəlbəl (même signification). Rac. bl<sub>1</sub>.

**asəlkəz**, օՕԹԹԹԹ, n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de rouler en forme de petit grain*. pl. id usəlkəz. Rac. lkz.

**asəlləd**, օՕԹԹԹԹ, n.m. (a-, u-, φ-). *Acclimatation, accoutumance*. pl. id usəlləd. \*syn. asrum. Rac. bld.

**asənni**, օՕԹԹԹ, n.m. (a-, u-, φ-). *Dégustation*. pl. id usənni. \*syn. amday. Rac. bn<sub>2</sub>.

**aşbənyuləy**, օՕԹԹԹԹԹ, n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Espagnol*. pl. işbənyuləyyən (i-, i-, φ-), f. taşbənyuləyt (ta-, t-), pl. tişbənyuləyyin (ti-, t-). La langue espagnole est dite : taşbənyuləyt.

**asərbəf**, օՕԹԹԹԹ, n.m. (a-, u-, φ-). *Écroulement*. \*Fig. *Grogne, râlement*. pl. id usərbəf. \*syn. asərdū, asərtəc. Rac. br<sub>5</sub>.

**asəbrəc**, օՕԹԹԹ, n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de provoquer une domination ou une mainmise*. pl. id usəbrəc. Rac. brc<sub>1</sub>.

**asərcən**, օՕԹԹԹԹ, n.m. (a-, u-, φ-). *Noircissement*. pl. id usərcən. Rac. bren.

**asəbrəđ**, օՕԹԹԹ, n.m. (a-, u-, φ-). *Défection (provoquée), excrétion (provoquée)*. \*Fig. *Fatigue, peine, épuisement (provoqué)*. \*Rq. Ce terme se dit des hommes et des animaux. pl. id usəbrəđ. voir aussi abəđ, abərrid, ahərrir, ahərrī, ashərrī, aqonnuz, asqunnəz, atəhtih, atəhtəh, ixan, iəcan, izzan, ifəzzatən,

aəənkiz, tiskətt, aəəqqi. Rac. rd<sub>3</sub>.

**asəbrirəh**, օՕԹԹԹԹԹ, n.m. (a-, u-, φ-). *Cri, hurlement*. pl. id usəbrirəh. Rac. brh.

**asəbnəz**, օՕԹԹԹԹ, n.m. (a-, u-, φ-). *Amalgamement*. pl. id usəbnəz. Rac. brnz.

**asəbrqiqəs**, օՕԹԹԹԹԹ, n.m. (a-, u-, φ-). *Astiquage, fait de rendre très brillant*. pl. id usəbrqiqəs. On dit aussi asəbrquqəs. voir aussi asfiffəy, asqisqəs, asbagəz. Rac. qs.

**asəbrquqəs**, օՕԹԹԹԹԹ, n.m. (a-, u-, φ-). *Fait d'avoir des yeux brillants ou d'être éveillé et vigilant*. pl. id usəbrquqəs. Rac. qs.

**asəbrufəy**, օՕԹԹԹԹԹ, n.m. (a-, u-, φ-). *Granulation*. \*Fig. *Prolifération*. pl. id usəbrufəy. Rac. bry.

**asəbrwəy**, օՕԹԹԹԹ, n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de causer une entorse*. pl. id usəbrwəy. Rac. rwy<sub>2</sub>.

**asəşfurəđ**, օՕԹԹԹԹԹ, n.m. (a-, u-, φ-). *Altération du climat*. pl. id usəşfurəđ. Rac. şrd.

**asbubəc**, օՕԹԹԹԹ, n.m. (a-, u-, φ-). *Travail rapide et grossier*. pl. id usbubəc. On dit également : asəhbubəc. Rac. bc<sub>3</sub>.

**asbuffa**, օՕԹԹԹԹԹ, n.m. (a-, u-, φ-). *Engraissement (langage enfantin)*. pl. id usbuffa. Rac. bf.

**asbukər**, օՕԹԹԹԹ, n.m. (a-, u-, φ-). *Accumulation*. pl. id usbukər. \*syn. abəzzəg, asəbrufəy, amsaga. Rac. bkr<sub>1</sub>.

**asbulbəz**, օՕԹԹԹԹԹ, n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de faire perdre la tête*. pl. id usbulbəz. Rac. blbz.

**asbulləs**, օՕԹԹԹԹԹ, n.m. (a-, u-, φ-). *Éblouissement, aveuglement*. \*Fig. *Torture*. pl. id usbulləs. voir aussi asđirəyol, azinzər, affiffəy, azhar, aqisqəs, tiqqisqəst, ašəmməf, abərqiqəs, abagəz, asissəy. Rac. ls<sub>4</sub>.

**asbunəy**, օՕԹԹԹԹ, n.m. (a-, u-, φ-). *Bobinage*. pl. id usbunəy. Rac. bny<sub>1</sub>.

**asbunzər**, օՕԹԹԹԹԹ, n.m. (a-, u-, φ-). *Action de faire saigner du nez*. pl. id usbunzər. Rac. nzt.

**asbuqəl**, օԾԾՅԱ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de boursouffler*. \*Fig. *Fait d'étourdir, étourdissement*. pl. id usbuqəl. Rac. bql₂.

**asbuqləz**, օԾԾՅԱԻ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Distorsion, torsion, déformation*. pl. id usbuqləz. Rac. qlə.

**asburşəy**, օԾԾՅՈՐ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de violenter, traumatisme*. pl. id usburşəy. Rac. brşy.

**asbuybəl**, օԾԾՅԹԱ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Enrouement, fait de causer un enrouement*. pl. id usbuybəl. Rac. bh₃.

**asbuydər**, օԾԾՅԼՈ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de se tenir sur ses orteils*. pl. id usbuydər. Rac. bdr₂.

**asbuyləy**, օԾԾՅԿԻ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Endurcissement*. pl. id usbuyləy. Rac. byl.

**asbəwwəq**, օԾԾԱԱԸ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de donner la forme d'ampoule*. pl. id usbəwwəq. Rac. bwq.

**asbəwwəz**, օԾԾԱԱԻ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de faire surgir*. pl. id usbəwwəz. Rac. bwa.

**asbəxəx**, օԾԾԻԻ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de se gargariser*. pl. id usbəxəx. Rac. bx₃.

**asbəxnunəq**, օԾԾԻԻԸ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Enchevêtrement, désordre, embrouillement*. pl. id usbəxnunəq. voir aussi axəbbəl, arəbbəj. Rac. nq₂.

**asəbxəs**, օԾԾԻԻ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de déprécier ou de dévaloriser*. pl. id usəbxəs. Rac. bx₃.

**asəbzəq**, օԾԾԻԸ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Action de faire pisser*. \*Fig. *Action d'apeurer, de torturer*. pl. id usəbzəq. Rac. bzq.

**asəbzər**, օԾԾԻԾ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Action de faire cotiser, cotisation*. pl. id usəbzər. Rac. bzt.

**asəbzəy**, օԾԾԻԾ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Humidification*. pl. id usəbzəy. Rac. bzy.

**asbəzəz**, օԾԾԻԾԻ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Râlement*. pl. id usbəzəz. Rac. bz₁.

**asbəkək**, օԾԾԻԻԻ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Altardement*. pl. id usbəkək. Rac. bek.

**asbəkək**, օԾԾԻԻԻ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Altardement*. pl. id usbəkək. Rac. bek.

**asbəkək**, օԾԾԻԻԻ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Eloignement, fait d'éloigner*. pl. id usbəkək. \*syn. anhak. Rac. bek.

**asəchəb**, օԾԾԻԻ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de rendre claire une couleur*. On dit aussi acchəb. pl. id usəchəb. \*ant. asəryəm. Rac. chb.

**ascirəw**, օԾԾՅՈՐ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait d'éveiller, d'ériger, de dresser, (homme, animaux, plantes)*. pl. id uscirəw. \*Rq. On entend [accirəw] par assimilation. Rac. crw.

**ascərnənnəy**, օԾԾՅՈՐ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Rapetissement, fait de réduire une taille*. pl. id uscərnənnəy. \*Rq. On prononce souvent ce nom accərnənnəy par assimilation. \*ant. zziṛ. \*syn. səsəf. Rac. crn.

**ascuccən**, օԾԾՅՈՐ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Affliction*. pl. id usuccən. \*Rq. On entend souvent la forme [accuccən]. Rac. cn₃.

**asəddarəy**, օԾԾՅՈՐ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Sedari, canapé très long dépourvu de dossier*. pl. id asəddarəy. (i-, i-, φ-). Rac. sdr.

**asəddər**, օԾԾՅՈՐ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Résurgence, ressuscitation*. pl. id usəddər. Rac. dr₃.

**asədfər**, օԾԾԻԻ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de faire succéder, enchainement*. pl. id usədfər. Rac. dfr.

**asədhəz**, օԾԾՅՈՐ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Inquiétude, fait d'inquiéter, fait de faire craindre*. pl. id usədhəz. Rac. dhc.

**asədhəz**, օԾԾՅՈՐ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Alanguissement, affaiblissement*. pl. id usədhəz. Rac. dhr.

**asəhdəh**, օԾԾՅՈՐ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Tapage, bombardement, tapage sourd*. pl. id usəhdəh. Rac. dh₂.

**asədhəh**, օԾԾՅՈՐ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Transformation*. pl. id usədhəh. Rac. dh.

**asədhəh**, օԾԾՅՈՐ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *voir asəthi*.

**asədhəz**, օԾԾՅՈՐ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de causer un coma*. pl. id usədhəz. Rac. dhz.

**asədhəz**, օԾԾՅՈՐ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de faire aimer*. pl. id usədhəz. Rac. dhr.

**asədhəs**, օԾԾՅՈՐ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait d'engendrer ou de causer une faiblesse de vision*. pl. id usədhəs. voir aussi asədyəl. Rac. dhs.

**asədiguta**, օԾԾՅՈՐ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Dégoût, ennui*. pl. id usədiguta. Rac. dgt.

**asədimməy**, օԾԾՅՈՐ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Supplication instantane, adjuration*. pl. id usədimməy. voir aussi tutra, ashulləl, ashəbbər, aspəccəw. Rac. dmy.

**asədiq**, օԾԾՅՈՐ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de mécontenter, mécontentement*. pl. id usədiq. Rac. dqi.

**asədyəl**, օԾԾՅՈՐ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Aveuglement, fait d'avugler*. pl. id usədyəl. voir aussi asbulləs. Rac. dyl.

**asədjəw**, օԾԾՅՈՐ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Ravitaillement, livraison*. pl. id usədjəw. Rac. djw.

**asədlī**, օԾԾՅՈՐ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Couaison, incubation*. pl. id usədlī. Rac. dl₂.

**asədləz**, օԾԾՅՈՐ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait d'abriter*. pl. id usədləz. Rac. dl₃.

**asədməz**, օԾԾՅՈՐ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Aguicheur*. pl. id asədməz (i-, i-, φ-), f. tasədməz (ta-, t-), pl. tisədməzin (ti-, t-). Rac. dme.

**asədmər**, օԾԾՅՈՐ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Réponse, fait de faire face*. pl. id usədmər. Rac. dmr.

**asədmumən**, օԾԾՅՈՐ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Huile, graissage, lubrification*. pl. id usədmumən. Rac. dmn.

**asədməz**, օԾԾՅՈՐ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Excitation de l'intérêt de quelqu'un*. pl. id usədməz. Rac. dme.

**asəndən**, օԾԾՅՈՐ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Vibration*. pl. id usəndən. Rac. dn₃.

**asədnəy**, օԾԾՅՈՐ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Engraissement, fait d'engraisser*. \*Fig. *Suralimentation*. pl. id usədnəy. Rac. dny.

**asədnəy**, օԾԾՅՈՐ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Engraissement, fait d'engraisser*. \*Fig. *Suralimentation*. pl. id usədnəy. Rac. dny.

**asədnəy**, օԾԾՅՈՐ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Accoutrement, affublement*. pl. id usədnəy. Rac. drbl.

**asədnəy**, օԾԾՅՈՐ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de rendre visqueux*. pl. id usədnəy. Rac. tr₄.

**asədnəy**, օԾԾՅՈՐ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Érosion, corrosion, fait d'éroder, fait d'user les aspérités d'un outil (s'utilise surtout en parlant des meules, moulins ou outils de concassage)*. pl. id usədnəy. Rac. dhr.

**asədnəy**, օԾԾՅՈՐ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Soustraction, arrachage*. pl. id usədnəy. Rac. sdr.

**asədnəy**, օԾԾՅՈՐ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Tromperie, leurre*. pl. id usədnəy. Rac. dmr.

**asədnəy**, օԾԾՅՈՐ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Peinture avec du marron*. pl. id usədnəy. Rac. ry₂.

**asədnəy**, օԾԾՅՈՐ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de faire rire*. pl. id usədnəy. On dit aussi tasədnəy. Rac. dš.

**asədnəy**, օԾԾՅՈՐ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de gâter (un enfant)*. pl. id usədnəy. Rac. dš.

**asədnəy**, օԾԾՅՈՐ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Engourdissement*. pl. id usədnəy. Rac. dhd.

**asədnəy**, օԾԾՅՈՐ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Arrangement, réconciliation*. pl. id usədnəy. Rac. dkl.

**asədnəy**, օԾԾՅՈՐ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Assourdissement*. pl. id usədnəy. Rac. dhr.

**asədnəy**, օԾԾՅՈՐ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Epouvante*. pl. id usədnəy. Rac. dyt.

**asədnəy**, օԾԾՅՈՐ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Transformation, renvoi*. pl. id usədnəy. Rac. dwl.

**asədnəy**, օԾԾՅՈՐ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de rendre suffisant*. pl. id usədnəy. Rac. dz₂.

**asəədəde**, օՕԱԿԿԻ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Formation de tas, entassement*. pl. id  
usəədəde. Rac. de.

**asədeən**, օՕԵԻԼ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Passation, fait de faire passer*. pl. id  
usədeən. Rac. deən.

**asədydəy**, օՕԱԿԿԻ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Baragouinage, baragouin*. pl. id  
usədydəy. Rac. dy<sub>4</sub>.

**asfad**, օՕԻԻԵ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait d'assoiffer*. pl. id usfad. Rac.  
fd<sub>1</sub>.

**asfađ**, օՕԻԻԵ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Séchage, essuyage, époussetage,  
effacement*. pl. id usfađ. Rac. sfd<sub>2</sub>.

**asfafa**, օՕԻԻԻԵ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Tâtonnement (fait de rendre  
tâtonnant)*. pl. id usfafa. Rac. f<sub>3</sub>.

**asfagəm**, օՕԻԻԻԵ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Dérailson, fait de rendre  
dérailsonnable*. pl. id usfagəm. Rac. fgm.

**asfah**, օՕԻԻԵ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Convoitise*. pl. id usfah. Rac. sfi<sub>1</sub>.

**asfalla**, օՕԻԻԻԵ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Augure, présage*. pl. id usfalla. Rac.  
fi<sub>3</sub>.

**asfalta**, օՕԻԻԵԵ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Exaspération, fait d'exaspérer*. pl. id  
usfalta. •Rq. On dit aussi asəflət. Rac. flt.

**asfanjəy**, օՕԻԻԵԵ,  
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Vendeur ou préparateur de  
beignet*. pl. isfanjəyyən (i-, i-, φ-), f. tasfanjəyt  
(ta-, t-), pl. tisfanjəyyin (ti-, t-). Rac. sfnj.

**asfanta**, օՕԻԻԵԵ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Feinte, leurre, duperie, fait de leurrer  
ou de tromper*. •Rq. On dit indifféremment afanta el  
asfanta. pl. id usfanta. Rac. fnt<sub>2</sub>.

**asfay**, օՕԻԻԵ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Etat de ce qui est chargé de liquide  
(eau etc.)*. pl. id usfay. voir aussi abənkəl, abənkəl,  
akəbbəs, adəkkəs, adbaz, agəlləs, assfəy, tutcuṛt,  
agəlgəl. Rac. sfy.

**asfəđ**, օՕԻԻԵ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Tison, flambeau*. pl. isəfədwən (i-,  
i-, φ-). Rac. sfd<sub>1</sub>.

**asəffl**, օՕԻԻԵ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Bassin*. pl. isəfflən (i-, i-, φ-).

•syn. ajdəl. Rac. sfy.

**asəfcəl**, օՕԻԻԵ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Découragement, fatigue*. pl. id  
usəfcəl. Rac. fcl.

**asəfgəs**, օՕԻԻԵ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Déception, énervement*. pl. id  
usəfgəs. Rac. fge.

**asəfhəm**, օՕԻԻԵ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Explication*. pl. id usəfhəm. •syn.  
afayya. Rac. fhm.

**asfi**, օՕԻԻԵ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *L'aval*. pl. isfiyən (i-, i-, φ-). voir  
aussi adday, aməzdar. Rac. sfy.

**asficcəw**, օՕԻԻԵԵ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Vesce*. •Fig. *Mensonge*. pl. id  
usficcəw. •syn. turitt. Rac. sc<sub>2</sub>.

**asffləy**, օՕԻԻԵԵ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de faire scintiller*. pl. id  
usffləy. voir aussi asqisqəs, asbəqisqəs, asbagəz.  
Rac. fy<sub>3</sub>.

**asfilləw**, օՕԻԻԵԵ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Entrouverture, entrebâillement*. pl. id  
usfilləw. A ne pas confondre avec asbilləw. Rac. flw.

**asflmən**, օՕԻԻԵԵ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait d'entrouvrir la bouche, bouche  
bée*. •Fig. *Rictus*. pl. id usflmən. Rac. fm<sub>2</sub>.

**asflssəe**, օՕԻԻԵԵ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Accélération*. pl. id usflssəe. •syn.  
accəf. Rac. fsə.

**asfizzəw**, օՕԻԻԵԵ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Production d'un bruit semblable à  
celui engendré par un produit visqueux en mouvement*.  
•Fig. *Pel semblable au bruit engendré par un produit  
visqueux en mouvement*. pl. id usfizzəw. Rac. fz<sub>2</sub>.

**asfal**, օՕԻԻԵ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Une haie, un muret*. •Prov. Yy asfi  
ad tafđ abrid! *Fais un petit mur, tu trouves un grand  
passage / route. Si tu pardones les petites choses, tu  
trouveras les grandes. Si tu fais du bien, tu trouves du  
mal. Se dit quand on veut faire du bien et que les autres  
en conséquence nous font du mal*. pl. isəflawən (i-,  
i-, φ-). Rac. sfi<sub>1</sub>.

**asəfliləy**, օՕԻԻԵԵ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait d'ébrécher*. pl. id usəfliləy. Rac.  
fly<sub>1</sub>.

**asəflət**, օՕԻԻԵ,  
n.m. (a-, u-, φ-). pl. id usəflət. voir asfalta. Rac. flt.

**asəflu**, օՕԻԻԵ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Chaînette ou attache utilisées pour  
l'ourdissage*. Celle utilisée dans le métier à tisser est  
constituée d'une cordelette et d'un os (carpe de  
chameau). pl. isəfla (i-, i-, φ-). Rac. fl<sub>2</sub>.

**asfəndəg**, օՕԻԻԵ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Dorlotement*. pl. id usfəndəg. Rac.  
fndg.

**asfəntəz**, օՕԻԻԵ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de dorloter, de choyer*. pl. id  
usfəntəz. Rac. fntz.

**asəfnəy**, օՕԻԻԵ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Arrogance, fait de se comporter en  
arrogant*. pl. id usəfnəy. Rac. sfny.

**asəfra**, օՕԻԻԵ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Achèvement*. pl. id usəfra. Rac. fr<sub>3</sub>.

**asfərdəş**, օՕԻԻԵ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de causer la teigne ou la calvitie*.  
pl. id usfərdəş. Rac. frdš.

**asfərfəc**, օՕԻԻԵ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de déséquilibrer*. pl. id usfərfəc.  
voir aussi asəhrirəw, asqəfəf. Rac. frfc.

**asfərfər**, օՕԻԻԵ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de faire voler ou de faire décoller*.  
pl. id usfərfər. Rac. fr<sub>4</sub>.

**asfərfər**, օՕԻԻԵ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de causer un froufroulement*. pl.  
id usfərfər. Rac. fr<sub>3</sub>.

**asəfrəh**, օՕԻԻԵ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Egalement*. pl. id usəfrəh. Rac. frh.

**asəfrirəh**, օՕԻԻԵ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Eclat de joie, expression d'une joie*.  
pl. id usəfrirəh. Rac. frh.

**asəfrirəs**, օՕԻԻԵ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de garder intact ou de ne pas  
entamer*. pl. id usəfrirəs. Rac. frs<sub>5</sub>.

**asfərkəs**, օՕԻԻԵ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de s'occuper de l'élégance de  
quelqu'un*. pl. id usfərkəs. Rac. frks.

**asfərsən**, օՕԻԻԵ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de rendre quelqu'un excellent ou  
expert*. pl. id usfərsən. Rac. frsn.

**asəfrurəs**, օՕԻԻԵ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de défaire, démontage*. •Fig.  
*Production prolifique, profusion, récitation*. pl. id  
usəfrurəs. Rac. frs<sub>3</sub>.

**asəfrurəy**, օՕԻԻԵ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de détacher, d'ôter, d'effriter,  
d'égrener, d'émietter, de réduire en poudre*. pl. id  
usəfrurəy. Rac. fr<sub>1</sub>.

**asəfrəx**, օՕԻԻԵ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Écllosion, fait d'éclorre,  
épanouissement*. pl. id usəfrəx. Rac. frx.

**asfəreən**, օՕԻԻԵ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de rendre tyran*. pl. id usfəreən.  
Rac. fren.

**asəfrəy**, օՕԻԻԵ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Dénivellement, inclinaison*. •Fig.  
*Sumom*. pl. id usəfrəy. Rac. fry.

**asəfsəs**, օՕԻԻԵ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Rapidité, accélération, allègement,  
décharge*. pl. id usəfsəs. Rac. fs<sub>3</sub>.

**asəfsəy<sub>1</sub>**, օՕԻԻԵ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Font, fusion*. pl. id usəfsəy. Rac.  
fsy.

**asəfsəy<sub>2</sub>**, օՕԻԻԵ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Babeurre*. pl. isəfsiyən (i-, i-, φ-).  
Rac. fsy.

**asəftəh<sub>1</sub>**, օՕԻԻԵ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Prise de repas entre 9 et 10h du  
matin*. pl. id usəftəh. Rac. fth.

**asəftəh<sub>2</sub>**, օՕԻԻԵ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Repas pris entre 9 et 10h du matin*.  
pl. isəftihən (i-, i-, φ-). Rac. fth.

**asəftutəc**, օՕԻԻԵ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Détachement, décomposition*. •Fig.  
*Aveu, confession*. pl. id usəftutəc. Rac. ftc<sub>1</sub>.

**asfuffəy**, օՕԻԻԵ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Bourgeonnement*. pl. id usfuffəy.  
Rac. fy<sub>4</sub>.

**asfunnəs**, օՕԻԻԵ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de rendre idiot*. pl. id usfunnəs.  
Rac. fns.

**asfuqləe**, օՕԻԻԵ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de rendre tyrannique*. pl. id  
usfuqləe. Rac. qle.

**asfurrəs**, օՕԻԻԵ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de gercer ou de crevasser*. pl. id  
usfurrəs. Rac. frs<sub>2</sub>.

**asfuttəc**, օՕԻԻԵ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Fouille, recherche*. pl. id usfuttəc.  
Rac. ftc<sub>2</sub>.

**asfæxfæx**, օՕԻԽԽԻԽ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Amollissement*. pl. id usfæxfæx. Rac. fxfx.

**asæfxæs**, օՕԻԽԽՕ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait d'éclore, éclosion artificielle*. pl. id usæfxæs. Rac. fxs.

**asfæfææ**, օՕԻԽԽԽԽ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Perturbation d'une personne*. pl. id usfæfææ. Rac. fæ.

**asæfyæl**, օՕԻԽԽԽ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de rendre fou, aliénation, marginalisation, emblement*. pl. id usæfyæl. Rac. fxl.

**asægg<sup>as</sup>**, օՕԽԽ<sup>as</sup> օՕ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Année, an*. \*Ixæf n usægg<sup>as</sup>. *Jour de l'An*. \*Asægg<sup>as</sup> n tfuyt. *Année solaire*. \*Asægg<sup>as</sup> n tziri. *Année lunaire*. \*Asægg<sup>as</sup> n imaziyan. *Année agraire*. \*Illa yri tlatin n isægg<sup>as</sup>asən. *J'ai trente ans*. \*Ammas n usægg<sup>as</sup>. *Milieu de l'année*. \*Asægg<sup>as</sup>asin azədyat. *Il y a deux ans*. \*Prov. Maykk itəgg (itəkk) blis ukk səgg<sup>as</sup> itəgg i (itəkk i) ukk ass. *Ce que fait le diable en une année entière, lui, il le fait en un seul jour*. Se dit des enfants turbulents. pl. isægg<sup>as</sup>asən (i-, i-, φ-). On entend aussi [asəkk<sup>as</sup>]. pl. iskəkk<sup>as</sup>asən (i-, i-, φ-). Rac. s<sub>3</sub>.

**asəghəl**, օՕԽԽԽ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Satété, saturation, fait de saturer*. pl. id usəghəl. Rac. gh.

**asəghəm**, օՕԽԽԽ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de rendre gras (pour un repas)*. pl. id usəghəm. Rac. gh.

**asəgəlləz**, օՕԽԽԽԽ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Engraissement, fait d'engraisser*. pl. id usəgəlləz. Rac. glz.

**asəgərgər**, օՕԽԽԽԽ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de faire souffrir*. pl. id usəgərgər. Rac. gr<sub>3</sub>.

**asəgrəm**, օՕԽԽԽ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait d'exciter le désir, l'appétit ou la convoitise*. pl. id usəgrəm. Rac. gr<sub>1</sub>.

**asəgərrəf**, օՕԽԽԽԽ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Engraissement, souillure, pollution, fait de salir*. pl. id usəgərrəf. Rac. grf.

**asəgərrəæ**, օՕԽԽԽԽ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de causer des rots*. pl. id usəgərrəæ. Rac. græ.

**asəgrurəh**, օՕԽԽԽԽ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de faire réussir ou arriver*. pl. id

usəgrurəh. Rac. grh.

**asəgsər**, օՕԽԽԽ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de causer une perte ou une défaite*. pl. id usəgsər. Rac. gsr.

**asəgəttəb**, օՕԽԽԽԽ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait d'ériger, d'éveiller quelqu'un, d'exciter l'attention ou la vigilance de quelqu'un*. pl. id usəgəttəb. Rac. gtb.

**asəgunəy**, օՕԽԽԽ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Accompagnement*. pl. id usəgunəy. Rac. gny.

**asəgurrəj**, օՕԽԽԽԽ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Gargouillement, borborygme, gargouillis*. pl. id usəgurrəj. Rac. grj<sub>2</sub>.

**asəgurrəy**, օՕԽԽԽԽ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Cri du coq (cocorico)*. pl. id usəgurrəy. Rac. gr<sub>4</sub>.

**asəgəttəy**, օՕԽԽԽԽ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Gloussement*. pl. id usəgəttəy. Rac. gti.

**asəgəgəæ**, օՕԽԽԽԽ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de causer un blocage, une immobilisation*. pl. id usəgəgəæ. Rac. gæ.

**asəhad**, օՕԽԽԽ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Ralenti*. pl. id usəhad. Rac. shd.

**asəhal**, օՕԽԽԽ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Facilité, aisance*. pl. id usəhal. Rac. shl<sub>3</sub>.

**asəhanna**, օՕԽԽԽԽ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Achèvement, fait d'épargner un effort à quelqu'un, fait de faire un travail à la place de quelqu'un*. pl. id usəhanna. Rac. hn<sub>1</sub>.

**asəhawhaw**, օՕԽԽԽԽ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Aboiement*. \*Ashawhaw n uydi. *L'aboiement de chien*. pl. id usəhawhaw. Rac. hw<sub>1</sub>.

**asəhazəm**, օՕԽԽԽԽ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de serrer les uns contre les autres*. pl. id usəhazəm. Rac. hzm.

**asəhbubbəḏ**, օՕԽԽԽԽ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Engraissement, gavage*. pl. id usəhbubbəḏ. Rac. hbd.

**asəhbubəc**, օՕԽԽԽԽ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Travail rapide et grossier*. \*Fig. *Apprentissage par cœur, lecture rapide*. pl. id usəhbubəc. On dit également : asbubəc. Rac. bc<sub>3</sub>.

**asəhhuppəḏ**, օՕԽԽԽԽ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Punition corporelle*. pl. isəhhilən

n.m. (a-, u-, φ-). voir asəhbubbəḏ.

**asəhəccəm**, օՕԽԽԽԽ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Prière ou demande embarrassante*. pl. id usəhəccəm. Rac. hcm.

**asəhəddər**, օՕԽԽԽԽ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de faire trotter*. pl. id usəhəddər. Rac. hdr<sub>1</sub>.

**asəhəddu**, օՕԽԽԽԽ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de perturber un joueur (gymnastique surtout)*. pl. id usəhəddu. Rac. hdi.

**asəhəḏəf**, օՕԽԽԽԽ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Imprévu, improvisation, surprise*. pl. id usəhəḏəf. Rac. hdf.

**asəhəḏhəḏ**, օՕԽԽԽԽ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de causer une aphasie*. pl. id usəhəḏhəḏ. Rac. hdi.

**asəhədrəf**, օՕԽԽԽԽ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de faire délirer, d'halluciner*. pl. id usəhədrəf. On dit aussi asəhədrəf et asəhədrəf. Rac. hrtf / hrtf / hrdf.

**asəhədrurəc**, օՕԽԽԽԽ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de délabrer, de détériorer, délabrement, détérioration*. pl. id usəhədrurəc. Rac. hdr.

**asəhəffu**, օՕԽԽԽԽ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Amoindrissement*. pl. id usəhəffu. Rac. hf<sub>2</sub>.

**asəhəffu**, օՕԽԽԽԽ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait d'émousser*. \*Fig. *Fait de désorienter quelqu'un ou de le fatiguer*. pl. id usəhəffu. \*syn. asəmrəḏ. Rac. hf<sub>1</sub>.

**asəhəgg<sup>u</sup>**, օՕԽԽԽԽ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Descente, baisse, diminution*. pl. id usəhəgg<sup>u</sup>. On dit, par assourdissement de "gg<sup>u</sup>", asəhəkk<sup>u</sup>. pl. id usəhəkk<sup>u</sup>. Rac. hw<sub>2</sub>.

**asəhəhar**, օՕԽԽԽԽ,  
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Magicien*. pl. isəhəharən (i-, i-, φ-), f. tasəhəhart (ta-, t-). pl. tisəhəharin (ti-, t-). Rac. shr.

**asəhəhəḏ**, օՕԽԽԽԽ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Rechauffement*. pl. id usəhəhəḏ. Rac. shd.

**asəhəhi**, օՕԽԽԽԽ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Lot, part, chance*. pl. id usəhəhi. Rac. shz.

**asəhəhil**, օՕԽԽԽԽ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Punition corporelle*. pl. isəhəhilən

(i-, i-, φ-). Rac. shl.

**asəhhəl**, օՕԽԽԽ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Départ, voyage*. pl. id usəhhəl. \*syn. axṭar. Rac. shl<sub>1</sub>.

**asəhhəl**, օՕԽԽԽ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Admonestation, réprimande, châtiement*. pl. id usəhhəl. Rac. shl.

**asəhhər<sub>1</sub>**, օՕԽԽԽ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Repas de minuit pris lors du mois de ramadan*. pl. isəhhərən (i-, i-, φ-). Rac. shr<sub>2</sub>.

**asəhhər<sub>2</sub>**, օՕԽԽԽ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de prendre le repas de minuit lors du mois de ramadan*. pl. id usəhhər. Rac. shr<sub>2</sub>.

**asəhhər<sub>3</sub>**, օՕԽԽԽ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de pratiquer de la magie*. pl. id usəhhər. Rac. shr<sub>1</sub>.

**asəhibbər**, օՕԽԽԽԽ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Supplication, sollicitation forte*. pl. id usəhibbər. On entend aussi par assourdissement [asəhippər]. Rac. hbr.

**asəhicər**, օՕԽԽԽԽ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait d'assécher des herbes non encore fauchées*. pl. id usəhicər. Rac. hcr.

**asəhiḏər**, օՕԽԽԽԽ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait d'amaigrir*. pl. id usəhiḏər. Rac. hdr<sub>2</sub>.

**asəhidəw**, օՕԽԽԽԽ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Déplacement, écartement*. pl. id usəhidəw. voir aussi asəlləy, asənnək, asəbbəg, adray, aḥraf, adḥay. Rac. dw<sub>1</sub>.

**asəhifuf**, օՕԽԽԽԽ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Marche rapide, hâte*. pl. id usəhifuf. voir aussi tayuri, tieli, aḥəngəl, acucur, asəyyər, aḥərwəl, asəhad, asəhəddər, aḥəra, aḥəngəl, asəra, aḥlucəm. Rac. hf<sub>3</sub>.

**asəhikəs**, օՕԽԽԽԽ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de faire ramper*. pl. id usəhikəs. Rac. hks.

**asəhippər**, օՕԽԽԽԽ,  
n.m. (a-, u-, φ-). pl. id usəhippər. voir asəhibbər.

**asəhirmən**, օՕԽԽԽԽ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Pleurnicherie, jérémiade, plainte*. pl. id usəhirmən. Rac. hrm.

**asəhəjjəl**, օՕԽԽԽԽ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de rendre veuf (ve) une personne*. \*Fig. *Fait de ravager un pays en tuant ses propriétaires ou ses indigènes*. pl. id usəhəjjəl. Rac. hjl.



asəhmuməc, ʊʊʋɛʒɛɛ,  
n.m. (a-, u-, ɸ-). *Mâchonnement*. pl. id usəhmuməc.  
voir aussi tamətciwt, ufuz, asluffəz, alqaw, ibbaz,

**ashərkəs, 𐎠𐎡𐎢𐎣𐎤,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de se chausser*. pl. id **ushərkəs**.  
Rac. hrks.

ashətrəf, ʌθʌtɹəf.

asid, οΘΣΛ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Autruche*. \*Iri n usid. *Cou*

*d'autruche* (symbole de beauté féminine). pl. isidən (i-, i-, φ-), femelle, tasitt (ta-, t-), pl. tisidin (ti-, t-). Rac. sd<sub>1</sub>.

**asidal**, օօՏԼօԻ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de verdir, verdissage*. pl. id usidal. Rac. dl<sub>1</sub>.

**asidam**, օօՏԼօԸ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait d'éterniser ou de perpétuer*. pl. id usidam. Rac. dm<sub>2</sub>.

**asidam**, օօՏԵօԸ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait d'aguicher, excitation de désir*. pl. id usidam. Rac. dm<sub>5</sub>.

**asidaq**, օօՏԵօԶ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait d'angoisser*. pl. id usidaq. Rac. dq<sub>2</sub>.

**asidəḍ**, օօՏԼՁԸ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Regard avec difficulté en s'approchant de ce qui est regardé*. \*Flg. *Vérification, examen, inspection par curiosité, curiosité*. pl. id usidəḍ. \*Rq. On dit aussi asidəḍ. Rac. sd<sub>3</sub>.

**asidəḍ**, օօՏԵՑԵ,

n.m. (a-, u-, φ-). pl. id usidəḍ. voir asidəḍ.

**asidim**, օօՏԵՏԸ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Attrait*. pl. id usidim. Rac. dm<sub>1</sub>.

**asidən**, օօՏԵԻ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de rendre malade, contaminer*. pl. id usidən. Rac. dn<sub>1</sub>.

**asidray**, օօՏԵԳօԴ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Salaison*. pl. id usidray. Rac. dr<sub>1</sub>.

**asidur**, օօՏԵՑԳ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Tour, fait de tourner*. pl. id usidur. \*syn. awəḥəm, aḥran. Rac. dr<sub>6</sub>.

**asifad**, օօՏԻԼօԸ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait d'assoiffer*. pl. id usifad. On dit indifféremment asifad ou asifad. Rac. fd<sub>1</sub>.

**asifaḍ**, օօՏԻԼօԸ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de faire déborder*. \*Flg. *Fait de chauffer, d'éreinter, d'énerver*. pl. id usifaḍ. Rac. fd<sub>1</sub>.

**asifaq**, օօՏԻԼօԶ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Éveil, le fait d'éveiller*. pl. id usifaq. Rac. fq<sub>3</sub>.

**asifaraḍ**, օօՏԻԼօԳօԸ,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Séparation*. pl. isifaraḍən (i-, i-, φ-), f. tašifaraḍ (ta-, t-), pl. tišifaraḍin (ti-, t-).

**asifat**, օօՏԻԼօԹ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Passation, fait de passer ou de faire*

*passer*. pl. id usifat. Rac. ft<sub>3</sub>.

**asifaw**, օօՏԻԼօԹ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Éclairage, éclaircissement*. pl. id usifaw. Rac. fw<sub>1</sub>.

**asifəḍ**, օօՏԻԼԵ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Service, fait de servir quelqu'un*. pl. id usifəḍ. Rac. fd<sub>2</sub>.

**asiff / asifəf**, օօՏԻԼԻԸ / օօՏԻԼՁԻԸ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Tamissage*. pl. id usiff. On dit asiff ou asifəf. Rac. sf<sub>1</sub>.

**asifuc**, օօՏԻԼՁԸ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait d'enorgueillir*. pl. id usifuc. Rac. fc<sub>3</sub>.

**asifuh**, օօՏԻԼՁԸ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Empuancement*. pl. id usifuh. Rac. fh<sub>1</sub>.

**asifuq**, օօՏԻԼՁԸ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de déclarer une pièce comme cheval Afuqay dans le jeu tiddatt, voir tiddatt*. pl. id usifuq. Rac. fq<sub>1</sub>.

**asifəy**, օօՏԻԼԻԸ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de faire courir, lancer*. pl. id usifəy. Rac. fy<sub>1</sub>.

**asigam**, օօՏԻԼօԸ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Excitation du besoin sexuel*. pl. id usigam. Rac. gm<sub>2</sub>.

**asigg'əd**, օօՏԻԼԻԸ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait d'apeurer, frayeur*. pl. id usigg'əd. Rac. wd<sub>2</sub>.

**asihab**, օօՏԻԼօԸ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait d'inquiéter*. pl. id usihab. Rac. hb<sub>2</sub>.

**asihic**, օօՏԻԼօԸ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait d'exciter, stimulation, exhortation*. pl. id usihic. On dit aussi asihuc. Rac. hc<sub>2</sub>.

**asihlal**, օօՏԻԼօԸ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de rendre licite ou légitime*. pl. id usihlal. \*ant. asihram. Rac. hl<sub>3</sub>.

**asihram**, օօՏԻԼօԸ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de rendre illicite ou illégitime, interdire*. (Terme religieux). pl. id usihram. \*ant. asihlal. Rac. hr<sub>m</sub>.

**asihuc**, օօՏԻԼօԸ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait d'exciter, stimulation, exhortation*. pl. id usihuc. On dit aussi asihic. Rac. hc<sub>2</sub>.

**asihuf**, օօՏԻԼՁԸ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait d'inciter à l'attaque*. pl. id usihuf. Rac. hf<sub>2</sub>.

**asijah**, օօՏԻԼօԸ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de gâcher, de bâcler, de contaminer, de pourrir*. pl. id usijah. Rac. jh<sub>1</sub>.

**asikk'əd**, օօՏԻԼԻԸ,

n.m. (a-, u-, φ-). pl. id usikk'əd. voir asigg'əd.

**asikk'an**, օօՏԻԼԻԸ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Retraite, séparation, solitude*. pl. id usikk'an. Rac. wn<sub>1</sub>.

**asikəl**, օօՏԻԼԻԸ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Egarement, perte*. pl. id usikəl. On dit aussi asicəl. Rac. cl<sub>1</sub>.

**asiktab**, օօՏԻԼԻԸ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de destiner*. pl. id usiktab. Rac. ktb<sub>1</sub>.

**asilam**, օօՏԻԼօԸ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de rendre insipide*. pl. id usilam. Rac. lm<sub>5</sub>.

**asili**, օօՏԻԼԻԸ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de faire exister, de faire participer, d'associer*. pl. id usili. Rac. l<sub>6</sub>.

**asill**, օօՏԻԼԻԸ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de faire pleurer*. pl. id usill. Rac. ll<sub>0</sub>.

**asiləm**, օօՏԻԼԻԸ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Blâme, réprimande*. pl. id usiləm. Rac. slm<sub>3</sub>.

**asiləy**, օօՏԻԼԻԸ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Montée, boucanage, fumigation, gêne*. pl. id usiləy. Rac. ly<sub>1</sub>.

**asiləz**, օօՏԻԼԻԸ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de faire laisser un reste, de ne pas tout consommer ou de faire consommer partiellement*. pl. id usiləz. Rac. lz<sub>1</sub>.

**asiləy**, օօՏԻԼԻԸ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Formation, formulation*. pl. id usiləy. Rac. ly<sub>3</sub>.

**asiməu**, օօՏԻԼԻԸ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de surprendre, de leurrer, de distraire*. pl. id usiməu. Rac. mm<sub>2</sub>.

**asimər**, օօՏԻԼԻԸ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Incitation d'une personne contre une autre, manipulation de personnes*. pl. id usimər. Rac. mr<sub>4</sub>.

**asingəl**, օօՏԻԼԻԸ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de se farder, de se maquiller*. \*Flg. *Camouflage*. pl. id usingəl. Rac. ng<sub>1</sub>.

**asinigaləy**, օօՏԻԼԻԸ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Sénégalais*. pl. isinigaləyyən (i-, i-, φ-), f. tasinigaləyt (ta-, t-), pl. tisinigaləyyin (ti-, t-).

**asinən**, օօՏԻԼԻԸ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Perçage, taraudage*. pl. id usinən. Rac. sn<sub>1</sub>.

**aşınəḥ**, օօՏԻԼԻԸ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Bavardage, bla-bla*. pl. id uşınəḥ. Rac. şn<sub>3</sub>.

**asinum**, օօՏԻԼԻԸ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait d'habituer, accoutumance, domestication*. pl. id usinum. voir aussi aswaləf, asirum, aşəxxər. Rac. nm.

**asinəw**, օօՏԻԼԻԸ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Nuage*. pl. id usinəw. voir aussi tijnəwt. Rac. snw.

**asinəy**, օօՏԻԼԻԸ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Arrosage*. pl. id usinəy. voir aussi inay, aşəyyən, aslummət, arəttəum, abəlbəl, alummət, asərcəm. Rac. ny<sub>1</sub>.

**asinəz**, օօՏԻԼԻԸ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Inclinaison*. pl. id usinəz. On dit également zzinəz. Rac. nz<sub>1</sub>.

**asiqfar**, օօՏԻԼԻԸ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Retrécissement (fait de rétrécir), fait de causer une restriction, une disette, une pénurie*. pl. id usiqfar. \*ant. asiraw. Rac. qfr.

**asirah**, օօՏԻԼԻԸ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Egarement, perte*. pl. id usirah. \*syn. asicəl. Rac. rh<sub>2</sub>.

**asiraw**, օօՏԻԼԻԸ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Élargissement, amplification*. \*Flg. *Flatterie*. pl. id usiraw. \*ant. asiqfar. Rac. rw.

**asiray**, օօՏԻԼԻԸ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Empuancement*. pl. id usiray. Rac. ry<sub>1</sub>.

**asirəd**, օօՏԻԼԻԸ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Lavage*. pl. id usirəd. \*syn. aşəzzər, asbagəz, tarda. Rac. rd<sub>2</sub>.

**asirəḍ**, օօՏԻԼԻԸ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Revêtement, habillement*. pl. id usirəḍ. Rac. rd<sub>1</sub>.

**asiri**, օօՏԻԼԻԸ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de faire écrire ou de réparer un outil d'écriture qui n'écrit pas.* pl. id usiri. Rac. r<sub>4</sub>.

**asirjit**, օՕՏՕԻՏ+,

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de faire rêver.* pl. id usirjit. Rac. rjt.

**asirəm**, օՕՏՕԸ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Espoir.* pl. id usirəm. Rac. srm.

**asirər**, օՕՏՕՑՕ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Pollinisation, fécondation (fait de féconder), insémination.* pl. id usirər. Rac. r<sub>3</sub>.

**asirub**, օՕՏՕՑԹ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Effondrement, fait d'effondrer, démolition.* pl. id usirub. Rac. rb<sub>1</sub>.

**asirum**, օՕՏՕՑՑԸ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Acclimatation, adaptation.* pl. id usirum. voir aussi aswaləf, ašxar. Rac. r<sub>m3</sub>.

**asirəw**, օՕՏՕՒԸ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Accouchement (fait d'accoucher), fécondation.* pl. id usirəw. Rac. r<sub>1</sub>.

**asirway**, օՕՏՕՒԹՕՏ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Trouble (en parlant des liquides), embrouille.* pl. id usirway. Rac. rwy<sub>1</sub>.

**asirzay**, օՕՏՕՒՑՕՏ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de rendre amer.* pl. id usirzay. Rac. rzy.

**asirca**, օՕՏՕՒԹ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de faire attendre.* pl. id usirca. Rac. rc<sub>1</sub>.

**asisar**, օՕՏՕԹՕՕ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Liquéfaction, fait de rendre brouet.* pl. id usisar. Rac. sr<sub>2</sub>.

**asiskət**, օՕՏՕՒԹ+,

n.m. (a-, u-, φ-). *Déjection, défécation (mettre des crottes une après l'autre comme la brebis, la chèvre, l'âne ou le chameau), défécations multiples.* •Fig. *Décompte.* pl. id usiskət. Rac. sk<sub>1</sub>.

**asislaw**, օՕՏՕՒԹԸ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Étiement.* pl. id usislaw. Rac. slw<sub>1</sub>.

**asiraw**, օՕՏՕՒԹԸ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Nettoyage, clarification.* pl. id usiraw. Rac. s<sub>rw</sub>.

**asissəy**, օՕՏՕԹՕՏ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Suintement, écoulement, coulée.* pl. id usissəy. Rac. sy<sub>2</sub>.

**asissəy**, օՕՏՕԹԹ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Lueur, clarté faible, fait de briller faiblement ou de façon éphémère.* pl. id usissəy. voir aussi afiffəy, aqisqəs, azhar, tiqqisqəst, ašəmmər, abərqiqəs, abagəz, azinzər. Rac. sy<sub>2</sub>.

**asiŋar**, օՕՏԸԹՕ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait d'ennuyer, ennui.* pl. id usiŋar. Rac. tr<sub>3</sub>.

**asitəf**, օՕՏԹԹ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Introduction, importation.* pl. id usitəf. •ant. asufəy. Rac. tf<sub>1</sub>.

**asiwəḏ**, օՕՏԹԸ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Acheminement, accompagnement.* pl. id usiwəḏ. Rac. wḏ<sub>1</sub>.

**asiwəl**, օՕՏԹԸ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Conversation.* pl. id usiwəl. Rac. wl<sub>1</sub>.

**asiwəy**, օՕՏԹԹ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Cause* «Asiwəy n uəurid. *La cause de déshonneur.* pl. id usiwəy. Rac. wy<sub>1</sub>.

**asixub**, օՕՏԹԹԸ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de causer un échec ou une ulcération.* pl. id usixub. Rac. xb<sub>2</sub>.

**asixuc**, օՕՏԹԹԸ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Perçage, taraudage, forage, sondage.* pl. id usixuc. voir aussi tayuzi, taməyziwt. Rac. xc.

**asizar**, օՕՏԹԹԸ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de mettre en avant ou au premier lieu.* pl. id usizar. On dit aussi : azizar. Rac. zr.

**asizay**, օՕՏԹԹԸ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Alourdissement, épaississement, surcharge.* pl. id usizay. On dit aussi : azizay. Rac. zy<sub>1</sub>.

**asizdiy**, օՕՏԹԹԹ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Purification.* pl. id usizdiy. On dit aussi : azizdiy. Rac. zdy<sub>1</sub>.

**asizid**, օՕՏԹԹԸ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de rendre délicieux.* pl. id usizid. On dit aussi : azizid. Rac. zd<sub>4</sub>.

**asizzəḏ**, օՕՏԹԹԸ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Passation, transmission.* •Fig. *Corruption.* pl. id usizzəḏ. On dit aussi : azizzəḏ. Rac. zd<sub>1</sub>.

**asizzəl**, օՕՏԹԹԸ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de faire courir, liquéfaction.* pl. id usizzəl. On dit aussi : azizzəl. Rac. zl<sub>5</sub>.

**asieic**, օՕՏԹԹԸ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de nourrir.* pl. id usieic. •syn.

asəddər, asəci. Rac. sc<sub>2</sub>.

**asiyar**, օՕՏԹԹԸ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait d'exciter la jalousie, de rendre jaloux.* pl. id usiyar. Rac. yr<sub>4</sub>.

**asiyḏəw**, օՕՏԹԹԸ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Écoute furtive.* pl. id usiyḏəw. Rac. syd.

**asiyi**, օՕՏԹԹ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Visée, atteinte, passage.* pl. id usiyi. Rac. y<sub>2</sub>.

**asiyill**, օՕՏԹԹԸ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de faire croire.* pl. id usiyill. Rac. yl<sub>1</sub>.

**asiyur**, օՕՏԹԹԸ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de noyer, de submerger.* •Fig. *Fait d'approfondir.* pl. id usiyur. Rac. yr<sub>2</sub>.

**asjad**, օՕՏԹԹ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Prostration.* •Fig. *Prière.* (•Rq. terme religieux arabe). pl. id usjad. •syn. inaz, taməjniwt. Rac. sjd.

**asəjrəs**, օՕՏԹԹ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Hibernation.* pl. id usəjrəs. Rac. jrs.

**asjuṛṛəf**, օՕՏԹԹԸ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait d'ameuter ou d'attrouper.* pl. id usjuṛṛəf. Rac. jr<sub>2</sub>.

**askaf**, օՕՏԹԹ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait d'aspirer, boisson, breuvage, ingurgitation.* •Ffəy rza-y-ay d cə n uska! *Va nous chercher / trouver quelques boissons!* •Askaf n wul. Se dit d'une maladie qui laisse le palmier sans palmes centrales. pl. id uska. Rac. skf.

**askaḥ**, օՕՏԹԹ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de tout consommer.* •Fig. *Dilapidation.* pl. id uskaḥ. voir aussi taməciwt, ufuz, asluffəz, asəhmuməc, ahmuməc, aqərwəc, aṣəzəzi, asəḏ, asəmmurəc, taməjliwt, azənnəc, alqaw, ahəbbiḥ, ahbar, almaz, ibbaz. Rac. skḥ.

**askalla**, օՕՏԹԹԸ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Échelle, escalier.* pl. iskallatən (i-, i-, φ-). Rac. skl<sub>1</sub>.

**askanta**, օՕՏԹԹԸ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Essoufflement, usure, délabrement.* pl. id uskanta. Rac. sknt.

**askar**, օՕՏԹԹ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Ivresse.* pl. id uskar. Rac. skr<sub>1</sub>.

**aškar**, օՕՏԹԹ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Évanouissement.* pl. id uškar. •syn.

abənnəj. Rac. škr.

**aškarabiləy**, օՕՏԹԹԸ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Mâle du scarabée.* pl. iškərabiləyyən (i-, i-, φ-). voir aussi škarabila. Rac. škrbl.

**askarjəy**, օՕՏԹԹԸ,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Ivrogne, alcoolique, buveur, soûlard.* pl. iskarjəyyən (i-, i-, φ-), f. taskarjəyt (ta-, t-), pl. tiskarjəyyin (ti-, t-). Rac. skr<sub>1</sub>.

**askəffu**, օՕՏԹԹԸ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Achèvement, terme, fin, agonie.* pl. id uskəffu. Rac. kf<sub>4</sub>.

**askəfkəf**, օՕՏԹԹԸ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Surchauffe.* pl. id uskəfkəf. Rac. kf<sub>2</sub>.

**asəkfər**, օՕՏԹԹ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de convertir quelqu'un, abjuration.* pl. id usəkfər. •syn. aməzzən. Rac. kfr.

**asəkfəs**, օՕՏԹԹ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Saupoudrage, épandage.* pl. id usəkfəs. Rac. skfs.

**asəkhəl**, օՕՏԹԹԸ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Maudit.* pl. isəkhələn (i-, i-, φ-), f. tasəkhəl (ta-, t-), pl. tisəkhəl (ti-, t-). Rac. kh<sub>1</sub>.

**askimu**, օՕՏԹԹԸ,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Esquimaux.* pl. iskimutən (i-, i-, φ-), f. taskimut (ta-, t-), pl. tiskimutin (ti-, t-).

**asəkkəd**, օՕՏԹԹ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Bon fonctionnement, bonne orientation.* pl. id usəkkəd. Rac. skd.

**asəkkər**, օՕՏԹԹ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Éveil, démarrage, excitation, érection.* •Asəkkər n izaffən. *La repousse de cheveux.* •Asəkkər n təymas. *La dentition.* pl. id usəkkər. Rac. kr<sub>1</sub>.

**asəkki**, օՕՏԹԹ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Information.* pl. id usəkki. Rac. k<sub>2</sub>.

**asəkk<sup>was</sup>**, օՕՏԹԹԸ,

n.m. (a-, u-, φ-). pl. isəkk<sup>was</sup>ən (i-, i-, φ-). voir asəgg<sup>was</sup>.

**asəklū**, օՕՏԹԹԸ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Arbre.* pl. isəkla (i-, i-, φ-). Rac. skl<sub>2</sub>.

**askəmmu**, օՕՏԹԹԸ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de faire fumer, de donner à fumer, d'apprendre à fumer (les cigarettes).* pl. id uskəmmu. Rac. km<sub>1</sub>.

**askarkər**, **oOROKO**,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de secouer, secousse*. pl. id uskarkər. Rac. kr<sub>2</sub>.

**askarkər**, **oORQKQ**,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Empilement, entassement, accumulation, amoncellement*. pl. id uskarkər. Rac. kr<sub>2</sub>.

**asəkruffəy**, **oORQ8HJH**,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Rassemblement, écumage*. pl. id usəkruffəy. Rac. kr<sub>2</sub>fy.

**asəkrurəd**, **oOROK8OA**,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Granulation, ondulation, fait d'arrondir*. pl. id usəkrurəd. Rac. krd<sub>1</sub>.

**askərən**, **oOROKH**,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de rendre désobeissant ou défiant*. pl. id uskərən. Rac. kren.

**asəktər**, **oOR+O**,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Accroissement, fait d'accroître, multiplication*. pl. id usəktər. Rac. ktr.

**askuffa**, **oOR8HJH**,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Déracinement, extirpation*. pl. id uskuffa. Rac. kf<sub>1</sub>.

**askunəb**, **oOR8IO**,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait d'abêtir*. pl. id uskunəb. Rac. knb.

**askunsər**, **oOR8IOO**,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de décoller ou de détacher*. \*Fig. *Fait de battre avec brutalité quelqu'un*. pl. id uskunsər. Rac. knsr.

**askuppər**, **oOR88OO**,  
n.m. (a-, u-, φ-). pl. id uskuppər. voir askubbər.

**askurrəz**, **oOR8OOX**,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de donner un léger coup sec sur le crâne sans blesser (geste gentil)*. pl. id uskurrəz. voir aussi tkurritz, amraz, amərriz, acəqqər, acəqqir, aqiqəy, asiqəy. Rac. krz<sub>1</sub>.

**askussəl**, **oOR8OOH**,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Aplanissement, nivelage*. pl. id uskussəl. Rac. ksl<sub>1</sub>.

**askəwwən**, **oORUHI**,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Licenciement, renvoi, congédiement*. pl. id uskəwwən. Rac. kwn.

**askəyyəf**, **oOR88H**,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de faire fumer du kif*. pl. id uskəyyəf. Rac. kf<sub>3</sub>.

**askəzzi**, **oORXJH**,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Grincement, fait de rendre grinçant*. pl. id uskəzzi. Rac. kz<sub>1</sub>.

**asəkkəm**, **oORHJH**,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de faire gésir, de faire stagner, de faire dépérir*. pl. id usəkkəm. Rac. kəm.

**asladday**, **oORHJH**,  
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Baveux*. pl. isladdayən (i-, i-, φ-), f. tasladdayt (ta-, t-), pl. tisladdayin (ti-, t-). Rac. ldy<sub>1</sub>.

**aslabbay**, **oORHJH**,  
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Fureteur, fouilleur, fouilleux*. pl. islabbayən (i-, i-, φ-), f. taslabbayt (ta-, t-), pl. tislabbayin (ti-, t-). On entend aussi [aslappay]. Rac. lby.

**aslaf**, **oORHJH**,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Caresse*. pl. id uslaf. \*syn. agəssi. Rac. slf<sub>3</sub>.

**aslah**, **oORHJH**,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Coulée, rejet, éjection, vomissement, rampelement (en parlant de certaines plantes comme les potirons)*. pl. id uslah. Rac. slh.

**aslahə**, **oORHJH**,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Amusement, fait d'amuser*. pl. id uslahə. Rac. lh<sub>2</sub>.

**aslakk'a**, **oORHJH**,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de balancer*. pl. id uslakk'a. Rac. lw.

**aslam**, **oORHJH**,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de se convertir ou d'adhérer à l'islam*. pl. id uslam. Rac. slm<sub>3</sub>.

**aslan**, **oORHJH**,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Le saule (Salix alba)*. pl. islan (i-, i-, φ-). Rac. sln<sub>1</sub>.

**aslappay**, **oORHJH**,  
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). voir aslabbay.

**aslaq**, **oORHJH**,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Bain-marie, fait de cuir à l'eau chaude*. pl. id uslaq. Rac. slq.

**aslaq**, **oORHJH**,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Dépiantage, écorchure*. pl. id uslaq. \*syn. tazutt. Rac. slx.

**aslaq**, **oORHJH**,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Famine, privation de la nourriture*. pl. id uslaq. Rac. lz.

**asəlbabay**, **oORHJH**,  
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Frauduleux*. pl. isəlbabayən (i-, i-, φ-), f. tasəlbabayt (ta-, t-), pl. tisləlbabayin (ti-, t-). Rac. by<sub>1</sub>.

**asəlbubəy**, **oORHJH**,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Fraude, fuite*. pl. id usəlbubəy. \*syn. asəhluləq. Rac. by<sub>1</sub>.

**asəlbəy**, **oORHJH**,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Pansement*. pl. id usəlbəy. Rac. lby.

**asləcləc**, **oORHJH**,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de rendre chuintant ou de provoquer un chuintement*. pl. id usləcləc. Rac. c<sub>7</sub>.

**asəldəq**, **oORHJH**,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Lissage, polissage*. pl. id usəldəq. Rac. ld<sub>1</sub>.

**asəlfəy**, **oORHJH**,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Bourgeonnement*. pl. id usəlfəy. Rac. lf<sub>2</sub>.

**asəlgəf**, **oORHJH**,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Vagabondage*. pl. id usəlgəf. Rac. slgt.

**asəlgut**, **oORHJH**,  
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Vagabond, hère, voleur*. pl. isəlgutən (i-, i-, φ-), f. tasəlgutt (ta-, t-), pl. tisləgutin (ti-, t-). Rac. slgt.

**asəlbam**, **oORHJH**,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Burnous*. pl. isəlbamən (i-, i-, φ-). dim. tasəlbamt (ta-, t-). voir aussi axidus, abərmu. \*syn. rég. azənnar. Rac. slhm.

**asəlhəf**, **oORHJH**,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de rendre goinfr, véhément, excitation du désir*. pl. id usəlhəf. Rac. lh<sub>1</sub>.

**asəlhəg**, **oORHJH**,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de faire parvenir*. pl. id usəlhəg. Rac. lbg.

**asəhləh**, **oORHJH**,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Adulation, flagornerie, flatterie*. pl. id usəhləh. \*syn. ihillan, əhidd. Rac. lh<sub>1</sub>.

**asəlhəw**, **oORHJH**,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Acte sage ou doux*. pl. id usəlhəw. Rac. lhw.

**asəldəy**, **oORHJH**,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Salivation*. pl. id usəldəy. Rac. ldy<sub>1</sub>.

**asəlf**, **oORHJH**,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Mari de la sœur (pour une femme ou une fille)*. pl. isəlfən (i-, i-, φ-). Rac. slf<sub>3</sub>.

**asəlbəw**, **oORHJH**,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Dextérité, subtilité, finesse*. pl. id usəlbəw. Rac. lhw.

**asəlməy**, **oORHJH**,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Rinçage*. pl. id usəlməy. \*syn. aməsməy. Rac. l<sub>7</sub>.

**asəlywət**, **oORHJH**,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Répétition ennuyeuse*. \*Fig. *Accablement (fait d'accabler), indignation (fait de causer une indignation), fait de causer un vertige*. pl. id usəlywət. \*Rq. asəlywət ≠ asəlywət ≠ asəlywət. Rac. lyw<sub>1</sub>.

**asəlkəf**, **oORHJH**,  
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Dégourdi mais non persévérant*. pl. isəlkəfən (i-, i-, φ-), f. tasəlkəf (ta-, t-), pl. tisləlkəf (ti-, t-). Rac. slkt.

**asəlkəz**, **oORHJH**,  
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Qui prie*. pl. isəlkəzən (i-, i-, φ-), f. tasəlkəz (ta-, t-), pl. tisləlkəzin (ti-, t-). Rac. lkz.

**asəlkəw**, **oORHJH**,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de tourner quelque chose*. pl. id usəlkəw. Rac. lw.

**asəlkəf**, **oORHJH**,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Négligence, inadvertance, nonchalance*. pl. id usəlkəf. Rac. slkt.

**asəlkəkəf**, **oORHJH**,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de surchauffer, surchauffe*. pl. id usəlkəkəf. voir aussi iqqad, taməryiwt, akəfkəf, asəryi, acməd, azməd, acməməd, acməməd, iraf, acəwwəf, alkəkəf, ləhmū, əhrurəq. Rac. kf<sub>2</sub>.

**asəlkəkəw**, **oORHJH**,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de mâcher en passant une bouchée chaude d'un côté à l'autre de la bouche*. pl. id usəlkəkəw. Rac. lkw<sub>2</sub>.

**asəlkəz**, **oORHJH**,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Piétinement*. pl. id usəlkəz. Rac. lkz.

**asəlləf**, **oORHJH**,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Le brome (plante)*. pl. isəlləfən (i-, i-, φ-). Rac. slf<sub>4</sub>.

**asəlləkəy**, **oORHJH**,  
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Humble, modeste, simple*. pl. isəlləkəyyən (i-, i-, φ-), f. tasəlləkəy (ta-, t-), pl. tisləlləkəyyin (ti-, t-). Rac. slk<sub>1</sub>.

**asəlləqbu**, **oORHJH**,  
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Truc, machin, objet*. pl. isəlləqba (i-, i-, φ-). dim. tasəlləqbutt (ta-, t-). pl. tisləlləqba (ti-, t-). \*syn. əbliqqu. Rac. slqb.



**asəlləq**, ⚬⚬⚬⚬⚬,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Deferlement, projection*. pl. id  
usəlləq. \*syn. abəqqəq. Rac. sl<sub>1</sub>.

**asəllək**, ⚬⚬⚬⚬⚬,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Abnégation, conduite, solution,  
sauvetage*. pl. id usəllək. Rac. sl<sub>1</sub>.

**asəlləm**, ⚬⚬⚬⚬⚬,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Le salut, la salutation, le bonjour, fait  
de saluer*. pl. id usəlləm. \*syn. Mzg. aziwəl. Rac.  
slm<sub>6</sub>.

**asəlləy**, ⚬⚬⚬⚬⚬,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Dégagement, transposition,  
déplacement*. pl. id usəlləy. voir aussi asxənnəg,  
asəldəw, asəlləy, asənnək. Rac. ly<sub>2</sub>.

**asəlli**, ⚬⚬⚬⚬⚬,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Audition, écoute, ouïe*. pl. id usəlli.  
Rac. sl<sub>4</sub>.



asəllu

**asəllu**, ⚬⚬⚬⚬⚬,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Ropas fait de dattes dénoyautées, de  
farine de blé frais et d'huile de beurre. Généralement  
utilisé pour les déplacements grandes distances*. pl.  
isəlla (i-, i-, φ-). Rac. sl<sub>1</sub>.

**asəlməd**, ⚬⚬⚬⚬⚬,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Enseignant, instructeur*. pl.  
isəlmədən (i-, i-, φ-), f. tasəlmət (ta-, t-), pl.  
tisəlmadin (ti-, t-). Rac. lmd.

**asəlm**, ⚬⚬⚬⚬⚬,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Poisson*. \*Fig. Au féminin tasləmt  
(fille d'une fine beauté). \*Asləm bukəbbus. Variété de  
poisson dit quelque fois poisson gourmand. Son ventre  
est gros et il est petit de taille (7 cm au maximum). Il  
est, dit-on, introduit dans la zone de Figuig par les  
Français de l'époque coloniale. pl. isəlman (i-, i-, φ-),  
femelle, tasləmt (ta-, t-), pl. tisəlmin (ti-, t-). Rac.  
slm<sub>1</sub>.

**asəlməd**, ⚬⚬⚬⚬⚬,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Enseignement, instruction, formation,*

*apprentissage*. pl. id usəlməd. Rac. lmd.

**asəlmuməy**, ⚬⚬⚬⚬⚬⚬,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Flétrissement*. pl. id usəlmuməy.  
Rac. lmd.

**asəlməy**, ⚬⚬⚬⚬⚬,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de causer des rides*. pl. id  
usəlməy. Rac. lmd.

**asəlqəm**, ⚬⚬⚬⚬⚬,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Addition, ajout*. pl. id usəlqəm. Rac.  
lqm<sub>2</sub>.

**asəlquqəm**, ⚬⚬⚬⚬⚬⚬,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Propagation d'une maladie*. pl. id  
usəlquqəm. Rac. lqm<sub>3</sub>.

**asəls**, ⚬⚬⚬⚬⚬,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Forces (pour couper), ciseaux,  
tondeuse*. pl. islas (i-, i-, φ-). Rac. ls<sub>1</sub>.

**asəlsəls**, ⚬⚬⚬⚬⚬⚬,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de rendre sifflant*. pl. id  
usəlsəls. Rac. sl<sub>3</sub>.

**asəlsu**, ⚬⚬⚬⚬⚬,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Mue d'un serpent*. pl. isəlsa (i-, i-,  
φ-). On l'appelle aussi axəq n təfsa. Rac. ls<sub>1</sub>.

**asəltəy**, ⚬⚬⚬⚬⚬,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait d'embouer*. pl. id usəltəy. \*syn.  
asəlwəq. Rac. lty.

**asəlwən**, ⚬⚬⚬⚬⚬,  
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Indigo*. pl. isəlwənən (i-, i-,  
φ-), f. tasəlwən (ta-, t-), pl. tisəlwənən (ti-, t-).  
Rac. slw<sub>2</sub>.

**asəlwəq**, ⚬⚬⚬⚬⚬,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de rendre boueux*. pl. id  
usəlwəq. \*syn. asəltəy, asəhluləq. Rac. lq<sub>1</sub>.

**asəlwəy**, ⚬⚬⚬⚬⚬,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de rendre luxueux ou  
magnifique*. pl. id usəlwəy. Rac. lwy.

**asəxləx**, ⚬⚬⚬⚬⚬,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Desserrement, non-fixation*. pl. id  
usəxləx. Rac. lx.

**asəy**, ⚬⚬⚬⚬⚬,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Le marié*. \*Tasləyt n uqəccud.  
Poupée. \*Illa am usəy. Il est très heureux. Il est  
comme un prince. \*Təllid am tasləyt. Tu es très belle.  
\*Tasləyt n uqəccud. Arc-en-ciel. On entend aussi taslit  
n uqəccud. \*Taslit n Fəndi. Mariée de Fendi. Femme  
très capable ayant passé des épreuves de la vie avec  
succès. Pour être reconnue comme femme (rile  
d'initiation), à Fendi (une vingtaine de km au sud de

Figuig), une fille doit préparer un pain avec pâte  
coulante (mihunih) avec le feu des palmes qui nécessite  
un grand siliwi, avoir un enfant difficile sur le dos et  
garder un troupeau de moutons rétifs lâchés dans le  
patio d'une maison. \*Prov. Ayənja waddəw tasləyt,  
tasləyt ul tassiwi. La louche est à côté de la mariée,  
la mariée ne parle pas. Se dit quand une personne ne se  
montre pas coopérante ou solidaire. pl. islan / islay  
(i-, i-, φ-), f. tasləyt (ta-, t-) / taslit (ta-, t-) (mariée,  
bruy), pl. tislətin (ti-, t-). \*Taslit n uqəccud. \*syn. rég.  
taslit unzar. Rac. sl<sub>9</sub>.

**aslubbəy**, ⚬⚬⚬⚬⚬⚬,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Ingérence dans les affaires des  
autres*. pl. id uslubbəy. On entend aussi par  
assourdissement [asluppəy]. Rac. by<sub>1</sub>.

**aslubbəy**, ⚬⚬⚬⚬⚬⚬,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Fouille, bricole*. pl. id uslubbəy. Par  
assourdissement, on entend [asluppəy]. voir aussi  
asxummər. Rac. lby.

**asluffəz**, ⚬⚬⚬⚬⚬⚬,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de mâcher bruyamment*. pl. id  
usluffəz. voir aussi taməciwt, ufuz, alqaw, asraq,  
aqərwəc, əyəzzi, əxəhmuməc, əhmuməc, askah,  
asəmrurəd, taməliwt, azənnəd, ahbar, ahəbbir,  
almaz, ibbaz. Rac. fz<sub>1</sub>.

**aslugi**, ⚬⚬⚬⚬⚬⚬,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Slough*. pl. islugiyən (i-, i-, φ-),  
femelle/dim. taslugit (ta-, t-), pl. tixlugitin (ti-, t-).  
\*Rq. On dit aussi slugi. Rac. slg.

**asluli**, ⚬⚬⚬⚬⚬⚬,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Émission de youyous*. pl. id usluli.  
voir tasəllulit pour plus de détails sur ce phénomène.  
Rac. sl<sub>7</sub>.

**aslulləy**, ⚬⚬⚬⚬⚬⚬,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Remuement*. pl. id uslulləy. Rac.  
ly<sub>2</sub>.

**aslummət**, ⚬⚬⚬⚬⚬⚬,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Humidification*. pl. id uslummət.  
Rac. lmt.

**asluppəy**, ⚬⚬⚬⚬⚬⚬,  
n.m. (a-, u-, φ-). pl. id usluppəy. voir aslubbəy.

**asluppəy**, ⚬⚬⚬⚬⚬⚬,  
n.m. (a-, u-, φ-). voir aslubbəy.

**asəlyəc**, ⚬⚬⚬⚬⚬⚬,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Altération, défiguration*. pl. id  
usəlyəc. Rac. lyc.

**asəlyay**, ⚬⚬⚬⚬⚬⚬,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Chewing-gum, gomme à mâcher,*

*pâte masticatoire*. \*Rq. Ce mot s'utilisait pour designer  
les pâtes masticatoires de certains arbres mais  
aujourd'hui, il s'utilise pour signifier chwing-gum. pl.  
isəlyayən (i-, i-, φ-). Rac. sly.

**asəlyəd**, ⚬⚬⚬⚬⚬⚬,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de rendre poudreux, fait de  
moudre*. \*Fig. Apprentissage par cœur. pl. id usəlyəd.  
Rac. yd<sub>4</sub>.

**asəlyəf**, ⚬⚬⚬⚬⚬⚬,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de faire boire ou de donner à  
boire fréquemment ou plusieurs fois*. pl. id usəlyəf.  
Rac. lyf.

**asəlyəş**, ⚬⚬⚬⚬⚬⚬,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de bloquer ou d'asseoir  
forcement*. pl. id usəlyəş. Rac. lyş.

**asəlyuyəy**, ⚬⚬⚬⚬⚬⚬,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de rendre très mûre*. pl. id  
usəlyuyəy. Rac. lyy.

**asəlyyəs**, ⚬⚬⚬⚬⚬⚬,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait d'embouer, de rendre boueux,  
bourbeux*. pl. id usəlyyəs. \*syn. asəlwəq, asəltəy.  
Rac. lyş.

**asəm**, ⚬⚬⚬⚬⚬,  
v.tr. ind. (Conjg. 66). *Jalousier, envier*. \*Uxməy zzic.  
Je t'envie. Rac. xmi.

**asmagaz**, ⚬⚬⚬⚬⚬⚬,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de reconnaître avec difficulté ou  
de commencer à peine à reconnaître des objets ou des  
hommes*. pl. id usmagaz. Rac. gz<sub>1</sub>.

**asmaḥ**, ⚬⚬⚬⚬⚬⚬,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Excuse, pardon*. pl. id usmaḥ. \*syn.  
ayfar. Rac. smḥ.

**asmatca**, ⚬⚬⚬⚬⚬⚬,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Smash, fait de smasher*. pl. id  
usmatca. Rac. smtc.

**asmatar**, ⚬⚬⚬⚬⚬⚬,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Exposition, exhibition, marquage,  
dévoilement*. pl. id usmatar. \*syn. tamucni. Rac.  
mtr<sub>1</sub>.

**asmaṭṭal**, ⚬⚬⚬⚬⚬⚬⚬,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Plainte, cris de détresse*. pl. id  
usmaṭṭal. Rac. mṭṭl.

**asmaww**, ⚬⚬⚬⚬⚬⚬,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Miaulement*. pl. id usmaww. Rac.  
mw<sub>2</sub>.

**asmayyu**, ⚬⚬⚬⚬⚬⚬⚬,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Alouette*. pl. ismayyutən (i-, i-,

φ-). Rac. smy.

**asmae**, **oOEOHh**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Bélement, bégüement*. pl. id usmae. Rac. me.

**asemday**, **oOEOOY**,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Chasseur (poseur de pièges)*. pl. isemdayen (i-, i-, φ-), f. tasemdayt (ta-, t-), pl. tisemdayin (ti-, t-). Rac. mdy.

**asemday**, **oOEOOY**,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Dégustateur, personne qui goûte, personne qui a du goût*. pl. isemdayen (i-, i-, φ-), f. tasemdayt (ta-, t-), pl. tisemdayin (ti-, t-). Rac. mdy.

**asmaddu**, **oOEOA8**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Achèvement, accomplissement, aboutissement*. pl. id usmaddu. Rac. md.

**asmadræn**, **oOEOQI**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Traduction, translation*. pl. id usmadræn. Rac. dm.

**asemdäy**, **oOEEY**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Dégustation*. \*Fig. *Primeur, prémices (fruits ou légumes)*. pl. id usemdäy. Rac. mdy.

**asemhihwäl**, **oOEOOYH**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Tourmente, fait de tourmenter*. pl. id usemhihwäl. Rac. hwl.

**asemhla**, **oOEOH**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Dorlotement*. pl. id usemhla. Rac. mhl.

**asemcaw**, **oOEOOY**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Mendicité avec bassesse (comme un chat)*. pl. id usemccaw. Rac. mc.

**asemidæn**, **oOEOOY**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Fausse maladie ou maladie imaginaire*. pl. id usemidæn. Rac. dn.

**asemir**, **oOEOOY**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Versement, évacuation*. pl. id usemir. Rac. smr.

**asemiræd**, **oOEOOY**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Voilage, voilement*. pl. id usemiræd. Rac. rd.

**asemiræd**, **oOEOOY**,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Fait de rendre fin ou mince*. pl. id usemiræd. Rac. mrd.

**asemittaw**, **oOEOOY**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Larmoiement*. pl. id usemittaw. Rac. ti.

**asemitay**, **oOEOOY**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Rappel*. pl. id usemitay. \*syn. rég. asmækti. Rac. mty.

**asemlæl**, **oOEOH**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Blanchissage, blanchiment*. pl. id usemlæl. Rac. ml.

**asemma**, **oOEOOY**,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Froid, apathique, alone*. \*Iqaridæn isemma. Littl. (L'argent froid.) *L'argent qu'on n'a pas gagné avec ses propres efforts*. \*Aman isemma. *L'eau fraîche*. \*Tiyi taemmatt. *Dalle de faible teneur en sucre*. \*Swæn monnawt n taemma. *Ils ont bu quelques fraîches*. Sous-entendu *bouteilles de bière*. \*Ayæn u urgaz d asemma. *Cet homme est sans charme ou froid (sexuellement)*. pl. isemma (i-, i-, φ-), f. taemmatt (ta-, t-), pl. tisemma (ti-, t-). Rac. sm.

**asemmam**, **oOEOOY**,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Aligre, acidulé, âcre*. pl. isemmam (i-, i-, φ-), f. taemmam (ta-, t-), pl. tisemmam (ti-, t-). Rac. sm.

**asemmi**, **oOEOOY**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Vent froid (souvent venant du Nord)*. pl. isemmi (i-, i-, φ-). Rac. sm.

**asemmiræd**, **oOEOOY**,

n.m. (a-, u-, φ-). *La voile, haik*. \*Yemma tattir d asemmiræd. *Ma mère porte la voile*. \*Asemmiræd n nnyay. *La membrane qui couvre le noyau de la datte*. pl. isemmiræd (i-, i-, φ-), dim. taemmairæd (ta-, t-), pl. tisemmiræd (ti-, t-). Rac. rd.

**asemmæf**, **oOEOOY**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de se lever de l'est "pour le soleil"*. \*Fig. *Brillance*. pl. id usemmæf. voir aussi tiqqisqæst, abæqisqæst, afiffay, aqisqæst, azhar, abagæz, asissæy, azinzæf. Rac. smr.

**asemmun**, **oOEOOY**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Abricot*. pl. isemmun (i-, i-, φ-). \*syn. ammaz. Rac. sm.

**asemmæy**, **oOEOOY**,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Imperméable*. \*Fig. *Intrailable, radin*. \*Tamurt u d taemmæy. *Cette terre est imperméable*. pl. isemmæy (i-, i-, φ-), f. taemmæy (ta-, t-), pl. tisemmæy (ti-, t-). Rac. sm.

**asemæn**, **oOEOOY**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Vertige*. pl. isemæn (i-, i-, φ-). \*syn. tællæy. Rac. sm.

**asemændæl**, **oOEOOY**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Arrangement*. pl. id usemændæl. Rac. sm.

**asemænæk**, **oOEOOY**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de causer une absence ou de donner un congé*. pl. id usemænæk. Rac. mn.

**asemænqæf**, **oOEOOY**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de traîner, abandon, balade*. pl. id usemænqæf. Rac. mn.

**asemænæl**, **oOEOOY**,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Personne qui trouve toujours des prétextes*. pl. isemænæl (i-, i-, φ-), f. taemænæl (ta-, t-), pl. tisemænæl (ti-, t-). Rac. nt.

**asemænæl**, **oOEOOY**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Faux-fuyant, prétexte*. pl. id usemænæl. Rac. nt.

**asemnæy**, **oOEOOY**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait d'inciter au conflit ou à la discorde*. pl. id usemnæy. Rac. ny.

**asemræd**, **oOEOOY**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait d'émousser*. pl. id usemræd. Rac. mr.

**asemruræd**, **oOEOOY**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Rumination*. pl. id usemruræd. voir aussi tamæciwt, ufuz, asluffæz, alqaw, ahmumæc, asæhmumæc, aqærwæc, azænnæd, asæd, tamæjliwt, aska, ayæzæzi, ahba, ahæbbir, almaz, ibba. Rac. mr.

**asemsa**, **oOEOOY**,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Commissionnaire, spéculateur*. pl. isemsa (i-, i-, φ-), f. taemsa (ta-, t-), pl. tisemsa (ti-, t-). Rac. sm.

**asemsæd**, **oOEOOY**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Usure (par le frottement), érosion, frottement, polissage*. pl. id usemsæd. Rac. ms.

**asemsæl**, **oOEOOY**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de rendre imperméable*. pl. id usemsæl. Rac. ms.

**asemsa**, **oOEOOY**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Commission*. pl. id usemsa. Rac. sm.

**asemsæ**, **oOEOOY**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Affadissement*. pl. id usemsæ. Rac. ms.

**asemsæx**, **oOEOOY**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Blâme, décoloration*. pl. id usemsæx. Rac. ms.

**asemsæy**, **oOEOOY**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Teinte*. pl. id usemsæy. Rac. ms.

**asemættu**, **oOEOOY**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Affûtage, aiguisage*. pl. id usemættu. Rac. md.

**asemtutæx**, **oOEOOY**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Gangrène, mortification*. pl. id usemtutæx. Rac. tx.

**asemuc**, **oOEOOY**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Accordailles par arrangement*. pl. id usemuc. Rac. c.

**asemuccæy**, **oOEOOY**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de rendre gris*. pl. id usemuccæy. Rac. mc.

**asemuddæn**, **oOEOOY**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de diriger une prière ou de prononcer un discours*. pl. id usemuddæn. Rac. dn.

**asemuddær**, **oOEOOY**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Bonne vie*. pl. id usemuddær. Rac. dr.

**asemuh**, **oOEOOY**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Meuglement, mugissement*. pl. id usemuh. Rac. m.

**asemul**, **oOEOOY**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Marque, point, indicateur, repère*. pl. isemul (i-, i-, φ-). Rac. ml.

**asemullæz**, **oOEOOY**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de jouer à l'affamé ou de se montrer pauvre, mendicité avec bassesse*. pl. id usemullæz. Rac. lz.

**asemullæy**, **oOEOOY**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de tirer sa langue par dédain ou par refus*. pl. id usemullæy. Rac. ly.

**asemunnæd**, **oOEOOY**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Promenade*. pl. id usemunnæd. Rac. nd.

**asemunsæw**, **oOEOOY**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de donner à dîner*. pl. id usemunsæw. Rac. ns.

**asemuccæl**, **oOEOOY**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Regard fixe ou fixé*. pl. id usemuccæl. voir aussi tmuyli, asidæd, tamæzriwt, tmattirt, axazæf. Rac. ql.

**asemuccur**, **oOEOOY**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de causer un fou-rire*. pl. id usemuccur. Rac. qr.

**asmurđas**, 𐤀𐤌𐤔𐤒𐤂𐤃, n.m. (a-, u-, φ-). *Étranglement*. pl. id usmurđas. Rac. rđš.

**asmurəttcad**, 𐤀𐤌𐤔𐤒𐤂𐤃𐤀𐤌𐤔𐤒𐤂𐤃, n.m. (a-, u-, φ-). *Scinque des boutiques*. pl. ismurəttcadən (i-, i-, φ-). voir amərcəttcad. Rac. smrətt / mrcətt.

**asmurřec**, 𐤀𐤌𐤔𐤒𐤂𐤃𐤀𐤌𐤔𐤒𐤂𐤃, n.m. (a-, u-, φ-). *Affaiblissement (d'une personne)*. pl. id usmurřec. Rac. mřec.

**asmurxəy**, 𐤀𐤌𐤔𐤒𐤂𐤃𐤀𐤌𐤔𐤒𐤂𐤃, n.m. (a-, u-, φ-). *Découragement, fait de rendre fainéant, ramollissement*. pl. id usmurxəy. Rac. rx.

**asmutta**, 𐤀𐤌𐤔𐤒𐤂𐤃𐤀𐤌𐤔𐤒𐤂𐤃, n.m. (a-, u-, φ-). *Oubli volontaire ou intentionnel*. pl. id usmutta. Rac. tš.

**asmuttəy**, 𐤀𐤌𐤔𐤒𐤂𐤃𐤀𐤌𐤔𐤒𐤂𐤃, n.m. (a-, u-, φ-). *Changement*. pl. id usmuttəy. Rac. mty₂.

**asmuzəl**, 𐤀𐤌𐤔𐤒𐤂𐤃𐤀𐤌𐤔𐤒𐤂𐤃, n.m. (a-, u-, φ-). *Maigrissement, démaciation*. pl. id usmuzəl. Rac. əl₂.

**asmuyyay**, 𐤀𐤌𐤔𐤒𐤂𐤃𐤀𐤌𐤔𐤒𐤂𐤃, n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de rendre salé et amer*. •Fig. *Enervement*. pl. id usmuyyay. Rac. my₃.

**asəmza**, 𐤀𐤌𐤔𐤒𐤂𐤃𐤀𐤌𐤔𐤒𐤂𐤃, n.m. (a-, u-, φ-). *Avortement*. pl. id usəmza. Rac. mz₁.

**asməzday**, 𐤀𐤌𐤔𐤒𐤂𐤃𐤀𐤌𐤔𐤒𐤂𐤃, n.m. (a-, u-, φ-). *Phalange(os)*. pl. isməzdayən (i-, i-, φ-). Rac. zdy₂.

**asəmzəy**, 𐤀𐤌𐤔𐤒𐤂𐤃𐤀𐤌𐤔𐤒𐤂𐤃, n.m. (a-, u-, φ-). *Diminution, rapetissement, réduction, diminutif*. •Fafa d asəmzəy n Məstafa. *Fafa est le diminutif de Məstafa*. Quand ce mot signifie *diminutif*, son pluriel est isəmziyən (i-, i-, φ-) sinon c'est id usəmzəy. •ant. asəmyər. voir Annexes / asəmzəy. Rac. mzy.

**asəmzəy**, 𐤀𐤌𐤔𐤒𐤂𐤃𐤀𐤌𐤔𐤒𐤂𐤃, n.m. (a-, u-, φ-). *Berbérisation, amazighisation*. •Fig. *Clarifier, expliquer*. pl. id usəmzəy. Rac. mzy₁.

**asməna**, 𐤀𐤌𐤔𐤒𐤂𐤃𐤀𐤌𐤔𐤒𐤂𐤃, n.m. (a-, u-, φ-). *Insinuation, allégation, allusion*. pl. id usinəna. Rac. men.

**asəmyəd**, 𐤀𐤌𐤔𐤒𐤂𐤃𐤀𐤌𐤔𐤒𐤂𐤃, n.m. (a-, u-, φ-). *Assujettissement*. pl. id usəmyəd. Rac. smyd.

**asəmyər**, 𐤀𐤌𐤔𐤒𐤂𐤃𐤀𐤌𐤔𐤒𐤂𐤃, n.m. (a-, u-, φ-). *Accroissement, agrandissement*. •Fig. *Mélioratif, formule de politesse, augmentatif*. •Mmufa d asəmyər n Məstafa. *Moufa est l'augmentatif de Məstafa*. pl. quand ce mot signifie *augmentatif*, son pluriel est isəmyirən (i-, i-, φ-) sinon c'est id usəmyər. •ant. asəmzəy. voir Annexes / asəmyər. Rac. myr / mqr.

**asəmyunəy**, 𐤀𐤌𐤔𐤒𐤂𐤃𐤀𐤌𐤔𐤒𐤂𐤃, n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Habitant de Bousemghoun (Algérie)*. pl. isəmyunəyyən (i-, i-, φ-), f. tasəmyunəyt (ta-, t-), pl. tisəmyunəyyin (ti-, t-).

**asəmyuəd**, 𐤀𐤌𐤔𐤒𐤂𐤃𐤀𐤌𐤔𐤒𐤂𐤃, n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de grogner*. pl. id usəmyuəd. Rac. yd₄.

**asəmyzəz**, 𐤀𐤌𐤔𐤒𐤂𐤃𐤀𐤌𐤔𐤒𐤂𐤃, n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de rendre grincheux*. pl. id usəmyzəz. Rac. yz.

**asən**, 𐤀𐤌𐤔𐤒𐤂𐤃𐤀𐤌𐤔𐤒𐤂𐤃, pro. c.o.i. m. pl. *Leur*. •Tənnid asən tidətt. *Tu leur as dit la vérité*.

**asənwə**, 𐤀𐤌𐤔𐤒𐤂𐤃𐤀𐤌𐤔𐤒𐤂𐤃, n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de faire croire, duperie, leurre*. pl. id usənwə. Rac. nw₂.

**asəncəf**, 𐤀𐤌𐤔𐤒𐤂𐤃𐤀𐤌𐤔𐤒𐤂𐤃, n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Personne qui tire les cheveux des autres*. •Fig. *Corrompu*. pl. isəncəfən (i-, i-, φ-), f. tasəncəft (ta-, t-), pl. tisəncəfin (ti-, t-). On entend aussi, par assimilation, [acəncəf]. Rac. nc₄.

**asənəcrəf**, 𐤀𐤌𐤔𐤒𐤂𐤃𐤀𐤌𐤔𐤒𐤂𐤃, n.m. (a-, u-, φ-). *Entrecroisement*. •Asənəcrəf n idarən. *Fait de s'asseoir les genoux entrecroisés (à la manière d'un yogi)*. pl. id usənəcrəf. On peut entendre, par assimilation, acnəcrəf. Rac. cr₄₂.

**asənəcrurəf**, 𐤀𐤌𐤔𐤒𐤂𐤃𐤀𐤌𐤔𐤒𐤂𐤃, n.m. (a-, u-, φ-). *Fait d'occasionner une agonie*. pl. id usənəcrurəf. On dit aussi acnəcrurəf. Rac. cr₄₂.

**asəndaf**, 𐤀𐤌𐤔𐤒𐤂𐤃𐤀𐤌𐤔𐤒𐤂𐤃, n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Oisif*. pl. isəndafən (i-, i-, φ-), f. tasəndəft (ta-, t-), pl. tisəndəfin (ti-, t-). Rac. df₄.

**asəndəd**, 𐤀𐤌𐤔𐤒𐤂𐤃𐤀𐤌𐤔𐤒𐤂𐤃, n.m. (a-, u-, φ-). *Collage*. pl. id usəndəd. On dit aussi asnəttī. Rac. nd₄.

**asəndu**, 𐤀𐤌𐤔𐤒𐤂𐤃𐤀𐤌𐤔𐤒𐤂𐤃, n.m. (a-, u-, φ-). *Barattage, lait baratté*. •Ammn ad nəsəndu-y-acəffay, nəttadja t ad itcəl nəyr i i tyəndubutt d uful n waman. *Nəsəndu t ammn*

ad nəkks ayi si tlussi. *Nəsəndu s tyənduba n yiləm u wulli : u-lli tinən n yiləm n iyaydən. Iqbayləyyən snəddun s toxsayt. Pour baratter le lait, nous le laissons cailler (icəl) puis nous le mettons dans une baratte (tyəndubutt) avec un peu d'eau. Nous le barattions ensuite pour séparer le petit lait (ayi) du beurre (tlussi). Nous utilisons des barattes faites de peau de mouton et non celles de peaux de chèvres. Chez les Kabyles, on utilise laalebasse (taxsayt). pl. id usəndu (barattages) / isəndutən (i-, i-, φ-) (lairs barattés). dim. tasəndutt (ta-, t-) Quantité obtenue après barattage de lait. pl. tisəndutin (ti-, t-). Rac. nd.*

**asəndəf**, 𐤀𐤌𐤔𐤒𐤂𐤃𐤀𐤌𐤔𐤒𐤂𐤃, n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de ronger des os*. •Fig. *Oisiveté*. pl. id usəndəf. Rac. df₄.

**asəndəl**, 𐤀𐤌𐤔𐤒𐤂𐤃𐤀𐤌𐤔𐤒𐤂𐤃, n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de faire détruire, destruction*. pl. id usəndəl. Rac. ndl.

**asəndəw**, 𐤀𐤌𐤔𐤒𐤂𐤃𐤀𐤌𐤔𐤒𐤂𐤃, n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de faire sauter*. pl. id usəndəw. Rac. ndw.

**asəndudu**, 𐤀𐤌𐤔𐤒𐤂𐤃𐤀𐤌𐤔𐤒𐤂𐤃, n.m. (a-, u-, φ-). *Ondulation*. pl. id usəndudu. Rac. nd.

**asənfəs**, 𐤀𐤌𐤔𐤒𐤂𐤃𐤀𐤌𐤔𐤒𐤂𐤃, n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Narrateur, conteur*. pl. isənfəsən (i-, i-, φ-), f. tasənfəst (ta-, t-), pl. tisənfəsin (ti-, t-). Rac. nfs₁.

**asənəff**, 𐤀𐤌𐤔𐤒𐤂𐤃𐤀𐤌𐤔𐤒𐤂𐤃, n.m. (a-, u-, φ-). *Essoufflement (fait d'essouffler)*. pl. id usənəff. Rac. nfs₃.

**asənəfəl**, 𐤀𐤌𐤔𐤒𐤂𐤃𐤀𐤌𐤔𐤒𐤂𐤃, n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de changer, change, échange, commutation*. pl. id usənəfəl. Rac. nfl₃.

**asənəfəl₂**, 𐤀𐤌𐤔𐤒𐤂𐤃𐤀𐤌𐤔𐤒𐤂𐤃, n.m. (a-, u-, φ-). *Vêtement de change*. pl. isənfilən (i-, i-, φ-). Rac. nfl₃.

**asənəfnəf**, 𐤀𐤌𐤔𐤒𐤂𐤃𐤀𐤌𐤔𐤒𐤂𐤃, n.m. (a-, u-, φ-). *Fait d'enrhumer*. pl. id usənəfnəf. Rac. nfs₃.

**asənəfəs**, 𐤀𐤌𐤔𐤒𐤂𐤃𐤀𐤌𐤔𐤒𐤂𐤃, n.m. (a-, u-, φ-). *Narration*. pl. id usənəfəs. Rac. nfs₁.

**asənəggəz**, 𐤀𐤌𐤔𐤒𐤂𐤃𐤀𐤌𐤔𐤒𐤂𐤃, n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de faire sauter*. pl. id usənəggəz. On dit aussi asnəkkəz pl. id usnəkkəz. Rac. ngz.

**asəngər**, 𐤀𐤌𐤔𐤒𐤂𐤃𐤀𐤌𐤔𐤒𐤂𐤃, n.m. (a-, u-, φ-). *Stérilisation, fait de rendre stérile*. pl. id usəngər. Rac. ngr₂.

**asənəhfət**, 𐤀𐤌𐤔𐤒𐤂𐤃𐤀𐤌𐤔𐤒𐤂𐤃, n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de faire tressaillir ou tressauter*. pl. id usnəhfət. On peut dire indifféremment asnəhfət ou asnəcfəd. Rac. nhft.

**asənəhhəj**, 𐤀𐤌𐤔𐤒𐤂𐤃𐤀𐤌𐤔𐤒𐤂𐤃, n.m. (a-, u-, φ-). *Remplacement, relais, repos*. pl. id usnəhhəj. Rac. nhj.

**asənəhhət**, 𐤀𐤌𐤔𐤒𐤂𐤃𐤀𐤌𐤔𐤒𐤂𐤃, n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de causer des soupirs*. pl. id usnəhhət. Rac. nht.

**asənəhəs**, 𐤀𐤌𐤔𐤒𐤂𐤃𐤀𐤌𐤔𐤒𐤂𐤃, n.m. (a-, u-, φ-). *Tracas, dérangement, énervement*. pl. id usənəhəs. Rac. nhs.

**asənəy**, 𐤀𐤌𐤔𐤒𐤂𐤃𐤀𐤌𐤔𐤒𐤂𐤃, n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de rendre un bruit aigu*. pl. id usənəy. Rac. ny₃.

**asənirtət**, 𐤀𐤌𐤔𐤒𐤂𐤃𐤀𐤌𐤔𐤒𐤂𐤃, n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de rendre pâteux*. pl. id usənirtət. Rac. rt₁.

**asənəybən**, 𐤀𐤌𐤔𐤒𐤂𐤃𐤀𐤌𐤔𐤒𐤂𐤃, n.m. (a-, u-, φ-). *Apitolement, plainte*. pl. id usənəybən. Rac. ybn.

**asənəjəh**, 𐤀𐤌𐤔𐤒𐤂𐤃𐤀𐤌𐤔𐤒𐤂𐤃, n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de faire réussir*. pl. id usənəjəh. Rac. njh.

**asənəjjən**, 𐤀𐤌𐤔𐤒𐤂𐤃𐤀𐤌𐤔𐤒𐤂𐤃, n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de rendre apte, capacité*. pl. id usənəjjən. Rac. njm.

**asənəkkər**, 𐤀𐤌𐤔𐤒𐤂𐤃𐤀𐤌𐤔𐤒𐤂𐤃, n.m. (a-, u-, φ-). *Bondissement*. pl. id usnəkkər. Rac. nkr₁.

**asənəkkəz**, 𐤀𐤌𐤔𐤒𐤂𐤃𐤀𐤌𐤔𐤒𐤂𐤃, n.m. (a-, u-, φ-). voir asnəggəz.

**asənəkər**, 𐤀𐤌𐤔𐤒𐤂𐤃𐤀𐤌𐤔𐤒𐤂𐤃, n.m. (a-, u-, φ-). *Démotivation, ennui, dégoût*. pl. id usənəkər. •ant. asəxsi. Rac. nkr₂.

**asənəkukəd**, 𐤀𐤌𐤔𐤒𐤂𐤃𐤀𐤌𐤔𐤒𐤂𐤃, n.m. (a-, u-, φ-). *Durété, brutalité, rudesse*. pl. id usənəkukəd. Rac. nk₄.

**asənənaj**, 𐤀𐤌𐤔𐤒𐤂𐤃𐤀𐤌𐤔𐤒𐤂𐤃, n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Panier sans anse ni anneau de suspension, homme qui fabrique les paniers*. pl. isənənajən (i-, i-, φ-), f. tasənənajt (ta-, t-). pl. tisənənajin (ti-, t-). Rac. snj.

**asənənən**, 𐤀𐤌𐤔𐤒𐤂𐤃𐤀𐤌𐤔𐤒𐤂𐤃, n.m. collectif. (a-, u-, φ-). *Plante épineuse*. pl.

isənnənən (i-, i-, φ-). Rac. sn<sub>9</sub>.

**asənni**, օՕԻԼՏ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Lisse*. pl. id usənni. \*syn. rēg. asənlī. Rac. sn<sub>6</sub>.

**asənnif**, օՕԻԼՏԻ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Quartier, morceau, partie, fraction, portion, tranche*. \*Rq. Ce mot ne s'utilise qu'en parlant de légumes ou de fruits dont les tranches sont naturellement visibles comme le melon, le potiron, l'orange, la grenade... pl. isənnifən (i-, i-, φ-). f./dim. tasənnift (ta-, t-). pl. tisənnifm (ti-, t-). Rac. snf<sub>1</sub>.

**asənnəj**, օՕԻԼԻ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Élévation*. pl. id usənnəj. Rac. nj<sub>3</sub>.

**asənnət**, օՕԻԼԻ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Préparation de la lisse du métier à tisser*. pl. id usənnət. Rac. sn<sub>6</sub>.

**asənnəx**, օՕԻԼԻ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Fabrication*. pl. id usənnəx. Rac. sn<sub>6</sub>.

**asənqəb**, օՕԻԼԻԶ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Becquée*. pl. id usənqəb. Rac. nqb.

**asənqəx**, օՕԻԼԻԶ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de faire toucher, contact*. pl. id usənqəx. Rac. nqr.

**asənqəx**, օՕԻԼԻԶ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Diminution, réduction, fait de diminuer ou de réduire*. pl. id usənqəx. Rac. nqs.

**asənsayəb**, օՕԻԼԻԶ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Torture*. pl. id usənsayəb. Rac. snsyb.

**asənsəbəx**, օՕԻԼԻԶ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Alarme, terreur, horreur*. pl. id usənsəbəx. Rac. nsbe.

**asənsəd**, օՕԻԼԻԶ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de faire éternuer*. pl. id usənsəd. Rac. nsd.

**asənsi**, օՕԻԼԻԶ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de faire dormir ou d'héberger quelqu'un pour une nuit, réservation*. \*Fig. *Extinction*. \*Asənsi n tfawt. *Extinction de la lumière*. pl. id usənsi. Rac. ns<sub>4</sub>.

**asənsəl**, օՕԻԼԻԶ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Dérobée, fait de détacher*. pl. id usənsəl. Rac. nsl<sub>2</sub>.

**asənsma**, օՕԻԼԻԶ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Atterrement, effarement*. pl. id usənsma. Rac. nsm.

**asənsnəs**, օՕԻԼԻԶ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de provoquer un sifflement*. pl. id usənsnəs. Rac. ns<sub>6</sub>.

**asənsər**, օՕԻԼԻԶ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de décomposer ou de désagréger, mue*. pl. id usənsər. Rac. nsr.

**asənsya**, օՕԻԼԻԶ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Animation, également*. pl. id usənsya. Rac. nsy.

**asənt**, օՕԻԼԻ,

pro. c.o.l. f. pl. *Leur*. \*Tuc asənt aman. *Elle leur a donné de l'eau*.

**asəntar**, օՕԻԼԻԶ,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Joueur d'instrument musical à cordes*. \*Péj. *Oisif*. pl. isəntarən (i-, i-, φ-). f. tasəntart (ta-, t-), pl. tisəntarin (ti-, t-). Rac. sntr.

**asəntəl**, օՕԻԼԻԶ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Ensevelissement*. pl. id usəntəl. Rac. ntl<sub>1</sub>.

**asəntər**, օՕԻԼԻԶ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Jeu d'instrument à cordes*. \*Fig. *Oisiveté*. pl. id usəntər. Rac. sntr.

**asəntəj**, օՕԻԼԻԶ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Collage, attache, soudure*. pl. id usəntəj. On dit également asəntəd. Rac. nd<sub>6</sub>.

**asəntədm**, օՕԻԼԻԶ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Endormement (fait d'endormir)*. pl. id usəntədm. Rac. ndm.

**asəntəx**, օՕԻԼԻԶ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de causer une entorse*. pl. id usəntəx. Rac. fz<sub>1</sub>.

**asənti**, օՕԻԼԻԶ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Invitation, fait d'inviter*. pl. id usənti. Rac. nj<sub>1</sub>.

**asəntqəb**, օՕԻԼԻԶ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de percer les oreilles*. pl. id usəntqəb. Rac. nqb.

**asəntqəx**, օՕԻԼԻԶ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Fouille*. pl. id usəntqəx. Rac. nqc.

**asəntəy**, օՕԻԼԻԶ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de faire regretter*. pl. id usəntəy. Rac. nry.

**asəntus**, օՕԻԼԻԶ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Anon*. pl. isəntusən (i-, i-, φ-). Rac. sns.

**asəntusəl**, օՕԻԼԻԶ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de causer une entorse*. pl. id usəntusəl. Rac. nsfl.

**asəntwi**, օՕԻԼԻԶ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Cuisson, mûrissage*. \*Nəxs asəntwi n iqəcədan. *Nous aimons la cuisine au feu de bois*. \*Asəntwi n tduft. *Le deuxième cardage de la laine*. pl. id usəntwi. voir aussi aməhwət. Rac. nw<sub>3</sub>.

**asənti<sub>1</sub>**, օՕԻԼԻԶ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Superposition*. pl. id usənti<sub>1</sub>. Rac. ny<sub>3</sub>.

**asənti<sub>2</sub>**, օՕԻԼԻԶ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Signature, fait de signer*. pl. id usənti<sub>2</sub>. Rac. sny.

**asəntzəl**, օՕԻԼԻԶ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Retrait*. Ce terme est utilisé surtout dans le jeu tiddatt quand deux pièces sont en collision ou se logent dans la même case et que l'on veut retirer l'une d'elles. pl. id usəntzəl. Rac. nzl<sub>1</sub>.

**asəntzəl**, օՕԻԼԻԶ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Gerçure (fait de causer des gerçures)*. \*Fig. *Enervement, emportement, colère*. pl. id usəntzəl. Rac. nzl.

**asəntzi**, օՕԻԼԻԶ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Essorage*. pl. id usəntzi. Rac. nzi<sub>1</sub>.

**asəntzəy**, օՕԻԼԻԶ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Remorquage, traction*. pl. id usəntzəy. Rac. nzy<sub>1</sub>.

**asəntəfəd**, օՕԻԼԻԶ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de faire tressaillir ou tressauter*. On dit aussi asəntəhfət. pl. id usəntəfəd. Rac. nefd.

**asəntəfəs**, օՕԻԼԻԶ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de faire pleurer fortement et sans arrêt*. pl. id usəntəfəs. Rac. nyfs.

**asəntəməc**, օՕԻԼԻԶ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de faire ciller*. \*Fig. *Apeurer*. pl. id usəntəməc. Rac. nymc.

**asəntənyəx**, օՕԻԼԻԶ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Nasalisation*. pl. id usəntənyəx. Rac. nyx.

**asəntəpəx**, օՕԻԼԻԶ,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). voir asəntəpəx.

**asəntəpəh**, օՕԻԼԻԶ,

n.m. (a-, u-, φ-). voir asəntəpəh.

**asəntəpəx**, օՕԻԼԻԶ,

n.m. (a-, u-, φ-). voir asəntəpəx.

**asəntəpəy**, օՕԻԼԻԶ,

n.m. (a-, u-, φ-). asəntəpəy.

**asəntəpəx**, օՕԻԼԻԶ,

n.m. (a-, u-, φ-). voir asəntəpəx.

**asəntəpəh**, օՕԻԼԻԶ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de mettre l'un en face de l'autre, de mettre près, de confronter*. pl. id usəntəpəh. Rac. qbl<sub>1</sub>.

**asəntəpəx**, օՕԻԼԻԶ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Heurt, impact*. pl. id usəntəpəx. Rac. qf<sub>1</sub>.

**asəntəpəx**, օՕԻԼԻԶ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Calme, sérénité, quiétude*. pl. id usəntəpəx. Rac. sqf<sub>2</sub>.

**asəntəpəx**, օՕԻԼԻԶ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Débouillage, nettoyage de pipe*. pl. id usəntəpəx. Rac. sqf.

**asəntəpəx**, օՕԻԼԻԶ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de taper sur une porte*. pl. id usəntəpəx. Rac. qb<sub>3</sub>.

**asəntəpəx**, օՕԻԼԻԶ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Conservation*. pl. id usəntəpəx. Rac. qbr<sub>1</sub>.

**asəntəpəx**, օՕԻԼԻԶ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de rendre obèse ou de causer une obésité*. pl. id usəntəpəx. On entend aussi : asəntəpəpəy. Rac. by<sub>1</sub>.

**asəntəpəx**, օՕԻԼԻԶ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de rendre tremblant*. pl. id usəntəpəx. Rac. qbs<sub>1</sub>.

**asəntəpəx**, օՕԻԼԻԶ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Faire effriter, effritement*. pl. id usəntəpəx. Rac. qc<sub>1</sub>.

**asəntəpəx**, օՕԻԼԻԶ,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Passeur d'homme, aiguiser, affûteur, remouleur*. pl. isəntəpəxən (i-, i-, φ-). f. tasəntəpəx (ta-, t-), pl. tisəntəpəxin (ti-, t-). Rac. qde.

**asəntəpəx**, օՕԻԼԻԶ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Acheminement, aiguisage, affûtage*. pl. id usəntəpəx. Rac. qde.

**asəntəpəx**, օՕԻԼԻԶ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de faire échec, de faire perdre*. pl. id usəntəpəx. Rac. qf<sub>2</sub>.

**asəntəpəx**, օՕԻԼԻԶ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Joint, jointure*. pl. isəntəpəxən (i-, i-, φ-). \*syn. amsil. Rac. qfl.

**asəntəpəx**, օՕԻԼԻԶ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de rendre maladroit ou gauche*.



*fait de faire trembler quelqu'un.* pl. id usqəfəf. voir aussi asəhrirəw, asfərfəc. Rac. qf<sub>3</sub>.

**asəqfəz, ٥٥٤١٢٢,**  
n.m. (a-, u-, f-). *Fait de rendre vivace, animation.* pl. id usəqfəz. Rac. qfz<sub>1</sub>.

**asqiccəw, ٥٥٤٤٤٤,**  
n.m. (a-, u-, f-). *Fait de donner la forme de pointe.* pl. id usqiccəw. Rac. cw<sub>1</sub>.

**asqiddəw, ٥٥٤٤٤٤,**  
n.m. (a-, u-, f-). *Accroupissement.* pl. id usqiddəw. \*syn. asqummar. Rac. sqdw.

**asqiduh, ٥٥٤٤٤٤,**  
n.m. (a-, u-, f-). *Fait de marcher les genoux pliés.* pl. id usqiduh. Rac. qdh<sub>5</sub>.

**asqif, ٥٥٤٤٤٤,**  
n.m. (a-, u-, f-). *Rue qui ne constitue pas un passage.* pl. isqifən (i-, i-, f-). Rac. sqf.

**sqim, ٥٥٤٤٤٤,**  
v.tr. (Conjg. 28). voir syim. Rac. qm<sub>2</sub>.

**asqimi, ٥٥٤٤٤٤,**  
n.m. (a-, u-, f-). voir asyimi. pl. id usqimi. Rac. qm<sub>2</sub>.

**asqiqəy, ٥٥٤٤٤٤,**  
n.m. (a-, u-, f-). *Coup précis et fort sur le crâne (sans blesser).* pl. id usqiqəy. voir aussi tkurizt, askurraz, amraz, amərriz, acəqqəf, acəqqir, aqlqəy. Rac. qy<sub>1</sub>.

**asqiquy, ٥٥٤٤٤٤,**  
n.m. (a-, u-, f-). *Rire fort ou bruyant.* pl. id usqiquy. Rac. qs.

**asqirəw, ٥٥٤٤٤٤,**  
n.m. (a-, u-, f-). *Hurler, huée.* pl. id usqirəw. Rac. qrw.

**asqisqəs, ٥٥٤٤٤٤,**  
n.m. (a-, u-, f-). *Astiquage.* pl. id usqisqəs. voir aussi asfiffəy, asbərqiğəs, asbagəz. Rac. qs.

**asəqjəf, ٥٥٤٤٤٤,**  
n.m. (a-, u-, f-). *Fait de rendre tyrannique.* pl. id usəqjəf. Rac. qj<sub>1</sub>.

**asqəlli, ٥٥٤٤٤٤,**  
n.m. (a-, u-, f-). *Fait de rendre rare.* pl. id usqəlli. Rac. ql<sub>8</sub>.

**asəqluləb, ٥٥٤٤٤٤,**  
n.m. (a-, u-, f-). *Fait de pousser d'en haut en faisant tourner, fait de faire dégringoler.* pl. id usəqluləb. \*syn. asəqnunəy. Rac. qlb<sub>3</sub>.

**asəqmuməs, ٥٥٤٤٤٤,**  
n.m. (a-, u-, f-). *Fait de rendre hardi ou gâté.* pl. id usəqmuməs. Rac. qms.

**asəqnəf, ٥٥٤٤٤٤,**  
n.m. (a-, u-, f-). *Fait d'ennuyer, d'exaspérer, ennui, exaspération.* pl. id usəqnəf. Rac. qnd<sub>2</sub>.

**asəqnunəy, ٥٥٤٤٤٤,**  
n.m. (a-, u-, f-). *Fait de pousser d'en haut en faisant tourner, fait de faire dégringoler.* \*Jeu de bas âges pratiqué avec des noyaux de dattes sur une petite pente souvent aux pieds des murs. voir Annexes / asəqnunəy. pl. id usəqnunəy. Rac. qny.

**asəqnunnəy, ٥٥٤٤٤٤,**  
n.m. (a-, u-, f-). *Fait d'arrondir.* pl. id usəqnunnəy. Rac. qny.

**asəqqi, ٥٥٤٤٤٤,**  
n.m. (a-, u-, f-). *Attraction magnétique, aimantation, magnétisme.* pl. id usəqqi. Rac. sq<sub>2</sub>.

**asəqqimu, ٥٥٤٤٤٤,**  
n.m. (a-, u-, f-). *Conseil, assemblée, sit-in.* \*Fig. *Derrière, croupe.* pl. isəqqima (i-, i-, f-). dim. tasəqqimut (ta-, t-), pl. tisəqqima (ti-, t-). \*Rq. La forme féminine tasəqqimut signifie aussi "table ronde" ou façon de s'asseoir les genoux pliés. Rac. qm<sub>2</sub>.

**asəqqəl, ٥٥٤٤٤٤,**  
n.m. (a-, u-, f-). *Orientation.* pl. id usəqqəl. Rac. ql<sub>3</sub>.

**asəqqəs, ٥٥٤٤٤٤,**  
n.m. (a-, u-, f-). *Explosion, éclatement, dépuclage, défloration.* pl. id usəqqəs. Rac. qs.

**asəqraf, ٥٥٤٤٤٤,**  
n.m. et adj. (a-, u-, f-). *Réfrigérateur, congélateur, refroidisseur.* pl. isəqrafən (i-, i-, f-), f. tasəqraft (ta-, t-), pl. tisəqraftin (ti-, t-). Rac. qrf.

**asəqram, ٥٥٤٤٤٤,**  
n.m. (a-, u-, f-). *Avide, radin.* pl. isəqramən (i-, i-, f-), f. tasəqramt (ta-, t-), pl. tisəqramin (ti-, t-). Rac. grm<sub>1</sub>.

**asəqrəb, ٥٥٤٤٤٤,**  
n.m. (a-, u-, f-). *Approche, rapprochement.* pl. id usəqrəb. Rac. qrb.

**asqərca, ٥٥٤٤٤٤,**  
n.m. (a-, u-, f-). *Fait d'éveiller quelqu'un de timide et de craintif.* pl. id usqərca. Rac. qrc<sub>1</sub>.

**asəqrəd, ٥٥٤٤٤٤,**  
n.m. (a-, u-, f-). *Fait de rendre malin.* pl. id usəqrəd. Rac. qrd<sub>3</sub>.

**asqərdəddəw, ٥٥٤٤٤٤,**

n.m. (a-, u-, f-). *Fait de frapper au niveau des os.* pl. id usqərdəddəw. Rac. qrdw.

**asqərdəl, ٥٥٤٤٤٤,**  
n.m. (a-, u-, f-). *Fait de rendre géant, exagération.* pl. id usqərdəl. Rac. qrdl.

**asəqrəf, ٥٥٤٤٤٤,**  
n.m. (a-, u-, f-). *Réfrigération, gel.* pl. id usəqrəf. Rac. qrf.

**asəqrəm, ٥٥٤٤٤٤,**  
n.m. (a-, u-, f-). *Radinerie.* pl. id usəqrəm. Rac. grm<sub>1</sub>.

**asqərqəc, ٥٥٤٤٤٤,**  
n.m. (a-, u-, f-). *Craquelage.* pl. id usqərqəc. Rac. qrc<sub>2</sub>.

**asqərqəf, ٥٥٤٤٤٤,**  
n.m. (a-, u-, f-). *Bruissement, vacarme.* \*Fig. *Fusillade, meurtre avec fusil ou arme à feu.* pl. id usqərqəf. Rac. qrs.

**asqərri, ٥٥٤٤٤٤,**  
n.m. (a-, u-, f-). *Arrachage d'aveu, interrogatoire.* pl. id usqərri. Rac. qr.

**asəqrurəc, ٥٥٤٤٤٤,**  
n.m. (a-, u-, f-). *Fait de croquer, de croustiller.* pl. id usəqrurəc. \*syn. aqərwəc. Rac. qrc<sub>2</sub>.

**asəqrurəh, ٥٥٤٤٤٤,**  
n.m. (a-, u-, f-). *Offuscation.* pl. id usəqrurəh. \*voir aussi asəhrurəq. Rac. hrq.

**asəqsa, ٥٥٤٤٤٤,**  
n.m. (a-, u-, f-). *Interrogation, demande.* \*syn. asstən. pl. id usqsa. On dit aussi asəqsi. Rac. sqs.

**asəqsəf, ٥٥٤٤٤٤,**  
n.m. (a-, u-, f-). *Réduction, diminution, raccourci, résumé.* pl. id usəqsəf. \*ant. azirəf. Rac. qsf.

**asəqsəh, ٥٥٤٤٤٤,**  
n.m. (a-, u-, f-). *Fait de rendre dynamique, stimulation.* pl. id usəqsəh. Rac. qsh.

**asəqsi, ٥٥٤٤٤٤,**  
n.m. (a-, u-, f-). *Questionnement, interrogation.* pl. id usəqsi (*fait d'interroger*) / isəqsitən (i-, i-, f-) *questions.* \*syn. asstən. On dit aussi asəqsa. Rac. sqs.

**asqəsləh, ٥٥٤٤٤٤,**  
n.m. (a-, u-, f-). *Fait de rendre chauve, fait de causer une calvitie.* pl. id usqəsləh. Rac. qslh.

**asqəssər, ٥٥٤٤٤٤,**  
n.m. (a-, u-, f-). *Fait de faire veiller.* pl. id usqəssər. Rac. qsr<sub>2</sub>.

**asqəttu, ٥٥٤٤٤٤,**  
n.m. (a-, u-, f-). *Achèvement, fait d'achever.* pl. id usqəttu. Rac. qd<sub>1</sub>.

**asqubbəy, ٥٥٤٤٤٤,**  
n.m. (a-, u-, f-). *Fait de pincer.* pl. id usqubbəy. Par assourdissement, on entend [asquppəy]. Rac. by<sub>1</sub>.

**asqubqəb, ٥٥٤٤٤٤,**  
n.m. (a-, u-, f-). voir asqəbqəb.

**asquccəf, ٥٥٤٤٤٤,**  
n.m. (a-, u-, f-). *Ramassage de bois.* pl. id usquccəf. Rac. qcd.

**asquccər, ٥٥٤٤٤٤,**  
n.m. (a-, u-, f-). *Fait de peler.* \*Fig. *Vie difficile.* pl. id usquccər. Rac. qcr<sub>2</sub>.

**asquddəd, ٥٥٤٤٤٤,**  
n.m. (a-, u-, f-). *Emiettement.* pl. id usquddəd. Rac. qd<sub>3</sub>.

**asqujjəs, ٥٥٤٤٤٤,**  
n.m. (a-, u-, f-). *Fait de tuer ou d'affamer.* pl. id usqujjəs. \*syn. tamənyiwat. Rac. qje.

**asqummar, ٥٥٤٤٤٤,**  
n.m. (a-, u-, f-). *Accroupissement.* pl. id usqummar. \*syn. asqiddəw. Rac. mr<sub>2</sub>.

**asqunnəf, ٥٥٤٤٤٤,**  
n.m. (a-, u-, f-). *Fait de s'asseoir en posant les fesses sur les plantes des pieds (replés), accroupissement.* pl. id usqunnəf. Rac. qnd<sub>1</sub>.

**asqunnəz, ٥٥٤٤٤٤,**  
n.m. (a-, u-, f-). *Déjection, crotte.* \*Rq. Ce terme s'utilise en parlant de l'homme ou des animaux. pl. id usqunnəz. Rac. qnz.

**asquppəy, ٥٥٤٤٤٤,**  
n.m. (a-, u-, f-). pl. id usquppəy. voir asqubbəy.

**asquyyəm, ٥٥٤٤٤٤,**  
n.m. (a-, u-, f-). *Encouragement, exhortation.* pl. id usquyyəm. Rac. qym.

**asquzza, ٥٥٤٤٤٤,**  
n.m. (a-, u-, f-). *Interrogatoire intelligent ou non musclé.* pl. id usquzza. Rac. sqs.

**asqəzqəz, ٥٥٤٤٤٤,**  
n.m. (a-, u-, f-). *Fait d'agiter ou de rendre turbulent (une personne).* pl. id usqəzqəz. Rac. qz.

**asər, ٥٥٤٤٤٤,**  
v.intr. /r.ind. (Conjg. 66). *Manquer, falloir.* \*Yusr iyi. *Il me manque.* \*May d asən yusrən ? *Qu'est ce qui leur manque ? / De quoi ont-ils besoins ?* \*Prov. UI yasr upucc ikk yərdəyən. *Que ne manque le chat*

aux souris! A chaque chose il faut un connaisseur! Rac. sr<sub>1</sub>.

**asrad**, 0000A,

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait d'être allongé ou étendu, rectitude, horizontalité*. pl. id usrad. Rac. srd.

**asrad**, 00Q0E,

n.m. (a-, u-, φ-). *Avalement, aspiration*. pl. id usrad. voir aussi taməciwt, asəhmuməc, asluffəz, ahbaʁ, aqərwəc, ufuz, əlgaw, taməjliwt, ayəzzi, askah, ahmuməc, asəmrurəd, azənnəd, ahəbbir, almaz, ibbaz. Rac. rd<sub>3</sub>.

**asraða**, 00Q0E0,

n.m. (a-, u-, φ-). *Arrangement (de personnes)*. pl. id usraða. Rac. rd<sub>6</sub>.

**asraf**, 0000H,

n.m. (a-, u-, φ-). *Attaque, assaut, raid*. pl. id usraf. \*syn. aħuf. Rac. srf<sub>1</sub>.

**asraf**, 00Q0H,

n.m. (a-, u-, φ-). *Massage*. pl. id usraf. Rac. srf<sub>3</sub>.

**asraħ**, 00Q0A,

n.m. (a-, u-, φ-). *Action de faire paître*. \*Fig. *Réverie*. pl. id usraħ. Rac. srħ<sub>1</sub>.

**asraja**, 00Q0I0,

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de faire attendre*. pl. id usraja. Rac. rj<sub>2</sub>.

**asram**, 00Q0L,

n.m. (a-, u-, φ-). *Taillage, ciselage, épluchage. Opération par laquelle on supprime les épines qui entravent le passage vers le centre du palmier lors de son insémination ou de la cueillette des dattes*. pl. id usram. Rac. šrm.

**asraşsa**, 00Q0000,

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de faire planer*. pl. id usraşsa. Rac. rs<sub>2</sub>.

**asray**, 00005,

n.m. (a-, u-, φ-). *Tollette, bain, baignade, nettoyage des cheveux, baignade d'une mariée*. pl. id usray. Rac. sry<sub>1</sub>.

**asrayfəy**, 00005H5,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Débiteur ou gérant de l'eau dans le système d'irrigation traditionnelle*. pl. israyfəyyən (i-, i-, φ-), f. tasrayfəyt (ta-, t-), pl. tisrayfəyyin (ti-, t-). Rac. srf<sub>2</sub>.

**aşrae**, 00Q0h,

n.m. (a-, u-, φ-). *Allongement, inclinaison*. pl. id usrae. voir aussi iṣa, taməjniwt, anuddəm, awərrək, awərrəe, akuṣṣe, aḵəxxi, tnafa, asumət. Rac. šre.

**asərbi**, 0000Σ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Service*. pl. id usərbi. Rac. srb.

**asəbrəb**, 00Q0Q0,

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de tonner ou de crépiter*. pl. id usəbrəb. Rac. rb<sub>1</sub>.

**asərcəg**, 00Q0X,

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de rendre adhérent*. pl. id usərcəg. On entend aussi, par assimilation, [acərcəg]. Rac. rcg.

**asərçi**, 00Q0Σ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Affaiblissement, fait d'affaiblir*. pl. id usərçi. Rac. rc<sub>1</sub>.

**asərcəl**, 00Q0N,

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de marier, mariage*. pl. id usərcəl. Rac. rc<sub>2</sub>.

**asərcəm**, 00Q0L,

n.m. (a-, u-, φ-). *Humidification*. pl. id usərcəm. voir aussi aṣəyyən, arəttcum, abəlbəl, alummət, aslummət, asinəy, inay. Rac. rcn<sub>1</sub>.

**asərcəq**, 00Q0Z,

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de faire plaisir*. pl. id usərcəq. On dit aussi acərcəq. Rac. rcq.

**asərđ**, 00QE,

n.m. (a-, u-, φ-). *Vêtement, habit, habillement*. \*Asərđ n tlaṣsa. *Mue de serpent*. pl. isərđiwen (i-, i-, φ-). Rac. rd<sub>1</sub>.

**asərdəh**, 0000A,

n.m. (a-, u-, φ-). *Affaissement, fait de faire tomber un joueur sur son adversaire dans le saut de moulon*. pl. id usərdəh. \*syn. asərtəe, asərdu. Rac. rdh.

**asərdidəy**, 0000A5A5,

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de rendre visqueux, fait de cuir à moitié*. pl. id usərdidəy. Rac. rdy.

**asərdu**, 0000A8,

n.m. (a-, u-, φ-). *Démolition, ruine*. pl. id usərdu. Rac. rd<sub>1</sub>.

**asərđudəş**, 00QE8EO,

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de rendre agonisant*. pl. id usərđudəş. Rac. rds.

**asərdun**, 0000A8I,

n.m. (a-, u-, φ-). *Mule*. \*Fig. *Homme têtard, tête de mule. Personne de grande corpulence, ce mot peut même s'utiliser pour signifier idiotie*. pl. isərdan (i-, i-, φ-), femelle, tasərdunt (ta-, t-), pl. tisərdan (ti-, t-). Rac. srdn<sub>1</sub>.

**asərdəyyul**, 0000A558N,

n.m. (a-, u-, φ-). *Animal situé entre mule et âne*. pl.

isərdəyyal (i-, i-, φ-), femelle, tasərdəyyult (ta-, t-), pl. tasərdəyyal (ti-, t-). Rac. srdn<sub>1</sub> / yy<sub>1</sub>.

**asərfəh**, 0000HHA,

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait d'enrichir (en parlant argent uniquement)*. pl. id usərfəh. Rac. rfh.

**asərgəb**, 000X0,

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de pencher, fait de mettre au courant, fait de faire voir vers le bas ou d'en haut*. pl. id usərgəb. Rac. rgb.

**asərhəj**, 00Q000I,

n.m. (a-, u-, φ-). *Rage, exaspération*. pl. id usərhəj. Rac. rhj.

**asərhəl**, 00Q0M,

n.m. (a-, u-, φ-). *Déménagement, déplacement de populations ou d'objets*. pl. id usərhəl. \*syn. aḡəjgəj. Rac. rh<sub>1</sub>.

**asərhəm**, 00Q0A,

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de demander la clémence de Dieu pour quelqu'un*. (Terme religieux). pl. id usərhəm. Rac. rhm.

**asərhəh**, 00Q0QA,

n.m. (a-, u-, φ-). *Réconfort, fait de s'occuper du bien être de quelqu'un*. pl. id usərhəh. Rac. rh<sub>3</sub>.

**asridəl**, 0000ΣAM,

n.m. (a-, u-, φ-). *Boitement*. pl. id usridəl. voir aussi timridəl, ahəmməz. Rac. rd<sub>2</sub>.

**asriṣay**, 00Q0Q05,

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de faire éclater de rire*. pl. id usriṣay. Rac. ry<sub>2</sub>.

**asərijji**, 0000IΣIΣ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de faire vibrer ou de trembler*. pl. id usərijji. Rac. rj.

**asərkəđ**, 00Q0KE,

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de faire danser, sauteuse (poème-chant par lequel les femmes font danser ou égayer leurs bébés)*. pl. id usərkəđ. Rac. rkđ.

**asərkikəđ**, 00Q0KΣKE,

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de faire trembloter*. pl. id usərkikəđ. Rac. rkđ.

**asərkəe**, 0000K,

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de courber, de dominer ou de soumettre*. pl. id usərkəe. \*syn. asiməz. Rac. rke.

**asərnī**, 0000IΣ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Dégradation*. pl. id usərnī. Rac. rn<sub>2</sub>.

**asənnək**, 00Q0IK,

n.m. (a-, u-, φ-). *Mise à pieds, exclusion, renvoi (terme fort)*. pl. id usənnək. Rac. rnk.

**asərnunəs**, 0000I8IO,

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de causer une agonie*. pl. id usərnunəs. Rac. ms.

**asərqiqəf**, 00Q0ZΣZH,

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de faire frissonner*. pl. id usərqiqəf. Rac. qrf.

**aşərraħ**, 00Q00A,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Berger*. pl. işərraħən (i-, i-, φ-), f. taşərraħt (ta-, t-), pl. tişərraħin (ti-, t-). \*syn. aməkəsa. Rac. srh.

**aşərram**, 00Q00L,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Tailleur (bois, pierre), sculpteur*. pl. işərramən (i-, i-, φ-), f. taşərramt (ta-, t-), pl. tişərramin (ti-, t-). Rac. šrm.

**asərrar**, 000000,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Fécondateur, fécondant*. pl. isərrarən (i-, i-, φ-), f. tasərrart (ta-, t-), pl. tişərrarin (ti-, t-). Rac. rs.

**aşərrar**, 00Q00Q,

n.m. (a-, u-, φ-). *Série, rang*. pl. işərrarən (i-, i-, φ-), dlm. taşərrart (ta-, t-), pl. tişərrarin (ti-, t-). Rac. rs<sub>3</sub>.

**asərrəf**, 00000H,

n.m. (a-, u-, φ-). *Débit, gestion*. pl. id usərrəf. Rac. srf<sub>2</sub>.

**aşərrəf**, 00Q00H,

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de donner de la monnaie, échange de monnaie, conversion de monnaie*. pl. id usərrəf. Rac. srf<sub>3</sub>.

**asərrəh**, 00000A,

n.m. (a-, u-, φ-). *Décloisonnement, libération, autorisation*. pl. id usərrəh. Rac. srh.

**aşərrəh**, 00Q0A,

n.m. (a-, u-, φ-). *Verrouillage*. pl. id usərrəh. Rac. srh<sub>2</sub>.

**asərrī**, 00000Σ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de faire vomir*. pl. id usərrī. Rac. rs.

**aşərrīm**, 00Q0QΣL,

n.m. (a-, u-, φ-). *Épluchure*. pl. işərrīmən (i-, i-, φ-). Rac. šrm.

**aşərrud**, 00Q0Q8E,

n.m. (a-, u-, φ-). *Appareil digestif*. pl. işərruda(n) (i-, i-, φ-). Rac. šrd.

**asərsar**, 000000,

n.m. (a-, u-, φ-). *Sonnette*. pl. isərsarən (i-, i-, φ-). Rac. srs.

**asəřəđ**, օՕՕՕԷ,  
n.m. (a-, u-, փ-). *Pourrissement, putréfaction*. pl. id  
usəřəđ. Rac. řəđ.

**asərsi**, օՕՕՕՏ,  
n.m. (a-, u-, փ-). *Pose, mise, agencement, dépôt,  
installation*. pl. id usərsi. Rac. řə.

**asərsər**, օՕՕՕՕ,  
n.m. (a-, u-, փ-). *Tintement*. pl. id usərsər. Rac. řə.

**asəřəřu**, օՕՕՕՕՕ,  
n.m. (a-, u-, փ-). *Fait de calmer une personne ou une  
situation*. pl. id usəřəřu. Rac. řə.

**asəřəřur**, օՕՕՕՕՕ,  
n.m. (a-, u-, փ-). *Grand défilé, cortège, parade*. pl.  
isəřəřur (i-, i-, փ-). Rac. řə.

**asərtəb**, օՕՕ+Թ,  
n.m. (a-, u-, փ-). *Stabilisation, fixation, immobilisation,  
régularisation*. pl. id usərtəb. Rac. řə.

**asərtəx**, օՕՕԷԸ,  
n.m. (a-, u-, փ-). *Fait de radoter, irrationalité,  
incohérence*. pl. id usərtəx. Rac. řə.

**asərtə**, օՕՕ+Ի,  
n.m. (a-, u-, փ-). *Affaissement, fait de faire chuter,  
tomber (un homme ou un animal)*. pl. id usərtə. \*syn.  
asərdəh, asərdur. Rac. řə.

**asru**, օՕՕՕ,  
n.m. (a-, u-, փ-). *Syphilis*. \*Rq. Ce mot est très rare. pl.  
isərwān (i-, i-, փ-). Rac. řə.

**asřur**, օՕՕՕԸ,  
n.m. (a-, u-, փ-). *Moelle épinière*. pl. isřur (i-, i-,  
փ-). voir aussi udur. Rac. řə.

**asřuməy**, օՕՕՕԸ,  
n.m. (a-, u-, փ-). *Européanisation, occidentalisation*.  
pl. id usřuməy. Rac. řə.

**asəřwəř**, օՕՕՕԷ,  
n.m. et adj. (a-, u-, փ-). *Batteur, batteuse*. pl.  
isəřwəř (i-, i-, փ-), f. tasəřwəř (ta-, t-), pl.  
tisəřwəř (ti-, t-). Rac. řə.

**asəřwəl**, օՕՕՕԸ,  
n.m. (a-, u-, փ-). *Fait de faire évader*. pl. id usəřwəl.  
Rac. řə.

**asəřwəř**, օՕՕՕԸ,  
n.m. (a-, u-, փ-). *Comparaison, analogie, clonage,  
ressemblance*. pl. id usəřwəř. Rac. řə.

**asəřwəř**, օՕՕՕԷ,  
n.m. (a-, u-, փ-). *Dépiquage de céréales*. pl. isəřwəř  
(i-, i-, փ-)(blé dépiqué). pl. id usəřwəř (fait de

dépiquer). Rac. řə.

**asəřxəř**, օՕՕՕՕ,  
n.m. (a-, u-, փ-). *Fait de baisser les prix*. pl. id  
usəřxəř. Rac. řə.

**asəřəřəř**, օՕՕՕՕՕ,  
n.m. (a-, u-, փ-). *Rugissement*. \*Fig. *Détonation,  
déflagration*. pl. id usəřəřəř. Rac. řə.

**asəřəřəř**, օՕՕՕՕՕ,  
n.m. (a-, u-, փ-). *Fait de faire trembler (quelqu'un),  
effarouchement*. pl. id usəřəřəř. voir aussi asəřəřəř,  
asəřəřəř, asəřəřəř. Rac. řə.

**asəřəřəř**, օՕՕՕՕ,  
n.m. (a-, u-, փ-). *Fait de rendre foncé une couleur*. pl.  
id usəřəřəř. \*ant. asəřəřəř. Rac. řə.

**asəřəřəř**, օՕՕՕՕ,  
n.m. (a-, u-, փ-). *Brûlage, incinération, combustion,  
brûlure*. \*Fig. *Mouchardage, dénonciation, violation,  
émigration clandestine*. pl. id usəřəřəř (fait de brûler) /  
pl. isəřəřəř (brûlure, ce qui est brûlé). \*At usəřəřəř.  
Les clandestins. voir aussi isəřəřəř, taməřəřəř, acmađ,  
acmuməđ, acəmməđ, akəřkəř, alkukəř, axəřkukəř,  
iřəř, ləřmu, ařəřəřəř, azmađ, acəwwəř. Rac. řə.

**ass**, օՕՕ,  
n.m. (a-, wa-, a-). *Jour, jour par opposition à nuit,  
journée*. \*Itərra dd ass nəs. Il gagne sa journée.  
\*Yiwəđ wass nəs. C'est son dernier jour. Il a expiré.  
\*Tiyti n wass. Coup fatal. \*Ass aməqqan. Grande  
journée. \*Sukk assu. Désormais, dorénavant. \*Assu.  
Aujourd'hui, actuellement, ce jour. \*Assən. Autrefois,  
l'autre jour, ce jour-là. \*Id d wass. (nuit et jour) Jour et  
nuit. \*Assəggas d wass. (une année et un jour). Mille  
et une... \*D assu, d ayəřca. Littl. (C'est aujourd'hui,  
c'est demain) Expression qui signifie "le report de jour  
en jour". D assu, d ayəřca, al d itta qəř may řəř  
tuy řəřid. Le report de jour en jour a fait qu'il oublie  
tout ce que tu lui avais demandé. \*Assn am assu n  
ləřmis. Littl. (Le jour comme celui-ci de jeudi). Le  
jeudi prochain / le jeudi en huit. \*At wassu. Ceux  
d'aujourd'hui. Les gens d'aujourd'hui. \*Day d assu d  
ayəřca, al d tawəřəř. Littl. (Aujourd'hui, demain,  
jusqu'à ce que tu arrives). Petit à petit, tu arriveras /  
réussiras. \*Ayən n wass, tuy nəsəřawəl i tmurt  
nəy. Ce jour-là, nous parlons de notre pays. \*Ass f  
wass. Un jour oui, un jour non. \*Ass dəřř ass. Jour  
après jour. \*Prov. Manis mma tuyid l lcc d ass. Tout  
trajet vers l'ici nécessite une journée. Se dit pour  
signifier que parfois pour atteindre un but, tous les  
moyens sont semblables / bons. ussan (փ-, w-, փ-).  
Rac. řə.

**ass**, օՕՕ,  
n.m. (a-, wa-, a-). *Jour, jour par opposition à nuit,  
journée*. \*Itərra dd ass nəs. Il gagne sa journée.  
\*Yiwəđ wass nəs. C'est son dernier jour. Il a expiré.  
\*Tiyti n wass. Coup fatal. \*Ass aməqqan. Grande  
journée. \*Sukk assu. Désormais, dorénavant. \*Assu.  
Aujourd'hui, actuellement, ce jour. \*Assən. Autrefois,  
l'autre jour, ce jour-là. \*Id d wass. (nuit et jour) Jour et  
nuit. \*Assəggas d wass. (une année et un jour). Mille  
et une... \*D assu, d ayəřca. Littl. (C'est aujourd'hui,  
c'est demain) Expression qui signifie "le report de jour  
en jour". D assu, d ayəřca, al d itta qəř may řəř  
tuy řəřid. Le report de jour en jour a fait qu'il oublie  
tout ce que tu lui avais demandé. \*Assn am assu n  
ləřmis. Littl. (Le jour comme celui-ci de jeudi). Le  
jeudi prochain / le jeudi en huit. \*At wassu. Ceux  
d'aujourd'hui. Les gens d'aujourd'hui. \*Day d assu d  
ayəřca, al d tawəřəř. Littl. (Aujourd'hui, demain,  
jusqu'à ce que tu arrives). Petit à petit, tu arriveras /  
réussiras. \*Ayən n wass, tuy nəsəřawəl i tmurt  
nəy. Ce jour-là, nous parlons de notre pays. \*Ass f  
wass. Un jour oui, un jour non. \*Ass dəřř ass. Jour  
après jour. \*Prov. Manis mma tuyid l lcc d ass. Tout  
trajet vers l'ici nécessite une journée. Se dit pour  
signifier que parfois pour atteindre un but, tous les  
moyens sont semblables / bons. ussan (փ-, w-, փ-).  
Rac. řə.

v. voir assəs.

**assəbəh**, օՕՕՕԸ,  
n.m. (a-, u-, փ-). *Embellissement*. pl. id usəbəh. Rac.  
řə.

**assəbər**, օՕՕՕՕ,  
n.m. (a-, u-, փ-). *Fait de patienter, de calmer*. pl. id  
usəbər. Rac. řə.

**assəbəy**, օՕՕՕԸ,  
n.m. (a-, u-, փ-). *Peinture (fait de peindre), teinture  
(fait de teindre)*. Terme emprunté à l'arabe. Il est utilisé  
uniquement en parlant de l'artisanat. Quand il s'agit de  
bâtiment ou de technologie, on utilise le mot abəntər  
emprunté au français. pl. id usəbəy. Rac. řə.

**assəđər**, օՕՕՕԸ,  
n.m. (a-, u-, փ-). *Arrachage, arrachement, soustraction*.  
\*Assəđər n təcba n təcdayin. Arrachage des écailles  
de palmier. pl. id usəđər. Rac. řə.

**assəfəy**, օՕՕՕԸ,  
n.m. (a-, u-, փ-). *Un plein de liquide*. pl. id usəfəy.  
voir aussi abənkəl, abənkəl, akəřbəs, adbaz,  
adəkəkəs, agəlləs, asfay, tutcurt, agəlgəl. Rac. řə.

**asshəd**, օՕՕՕԸ,  
n.m. (a-, u-, փ-). *Ralentissement*. pl. id usshəd. Rac.  
řə.

**asshəl**, օՕՕՕԸ,  
n.m. (a-, u-, փ-). *Facilitation*. pl. id usshəl. Rac. řə.

**asskəř**, օՕՕՕԸ,  
n.m. (a-, u-, փ-). *Ingurgitation, imprégnation, fait de  
faire aspirer, de faire avaler ou de faire boire*. pl. id  
usškəř. Rac. řə.

**asskər**, օՕՕՕԸ,  
n.m. (a-, u-, փ-). *Enivrement, fait d'enivrer*. pl. id  
usškər. Rac. řə.

**asskər**, օՕՕՕԸ,  
n.m. (a-, u-, փ-). *Anesthésie, perte de connaissance*.  
pl. id usškər. \*syn. abənnəř. Rac. řə.

**assləm**, օՕՕՕԸ,  
n.m. (a-, u-, փ-). *Islamisation*. pl. id ussləm. Rac.  
řə.

**asslən**, օՕՕՕԸ,  
n.m. (a-, u-, փ-). *Typha (typha elephantina)*. Son  
inflorescence est en forme de quenouille, ses feuilles  
sont plates et croissent depuis la base de la plante. Elle  
se trouve aux abords de la rivière Zouzfana ou des eaux  
stagnantes. Cette plante est appelée aussi řəřəř. pl.  
isslan (i-, i-, փ-). Rac. řə.

**assməđ**, օՕՕՕԸ,  
n.m. (a-, u-, փ-). *Refroidissement*. pl. id ussməđ. Rac.  
řə.

**asstən**, օՕՕ+Լ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Interrogation, demande, recherche*. pl. id usstən. \*syn. asəqsi. \*syn. rēg. asbiqqəc. Rac. stn.

**assu**, օՕՕՑ,

n.m. (a-, wa-, a-). *Aujourd'hui, actuellement, ce jour*. pl. ussanu (φ-, w-, φ-). voir ass<sub>1</sub>. Rac. s<sub>3</sub>.

**assəw**, օՕՕՍ,

v.tr. (Conjg. 66). *Ceindre, ceinturer*. \*Tussw iman mās. *Elle a mis sa ceinture*. Rac. s<sub>2</sub>.

**assway**, օՕՕՍօԿ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Eclipse, forme factitive*. pl. id ussaway. Rac. γ<sub>2</sub>.

**assyəd**, օՕՕԿԵ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de faire glisser*. pl. id ussyəd. Rac. şyd<sub>1</sub>.

**astaf**, օՕ+օԼ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Arrachage, extirpation, éradication*. pl. id ustaf. Rac. stf<sub>1</sub>.

**astahəl**, օՕ+օԾԽ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Mérite*. pl. id ustahəl. Rac. sthl.

**aštala**, օՕԵօԽօ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Installation*. pl. id uštala. Rac. ştl.

**astaqəll**, օՕ+օԶԽԽ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Indépendance, fait d'avoir son indépendance*. pl. id ustaqəll. Rac. stql.

**aštaşər**, օՕԵօՕՕ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Calme, tranquillité*. pl. id uštaşər. Rac. şşr.

**astəbtəb**, օՕԵԵԵԵ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Tapage, assourdissement*. pl. id ustəbtəb. Rac. tḡb.

**asətcı**, օՕ+ԵՏ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Nutrition, alimentation, fait de nourrir, élevage*. pl. id usətcı. On dit également. acətcı par assimilation. Rac. tc<sub>1</sub>.

**asətcəl**, օՕ+ԵԽ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait d'écailler, de faire coaguler, coagulation*. pl. id usətcəl. On dit aussi acətcəl. Rac. tcl<sub>1</sub>.

**astəftəf**, օՕ+Խ+Խ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Tâtonnement*. pl. id ustəftəf. Rac. tf<sub>3</sub>.

**asəthi**, օՕ+ԽՏ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Respect, timidité*. \*Ittərjiji s usəthi.

*Il tremble de timidité*. pl. id usəthi. On dit également : asədhı. Rac. sth.

**astəhtəh**, օՕ+Խ+Խ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de faire déféquer en grande quantité*. pl. id ustəhtəh. Rac. th.

**astika**, օՕ+ԽԽօ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de s'habiller de façon chic*. pl. id ustika. \*syn. azəyyəz. Rac. stk.

**astəktək**, օՕ+ԽԽ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Réparation, renouvellement, astiquage*. pl. id ustəktək. Rac. tk.

**asətləz**, օՕ+ԽօԽ,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Qui attire loin*. pl. isətləzən (i-, i-, φ-), f. tasətləz (ta-, t-), pl. tisətləzin (ti-, t-). Rac. tlz.

**asətləz**, օՕ+ԽԽ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait d'attirer loin*. pl. id usətləz. Rac. tlz.

**astəlyə**, օՕ+ԽԿօ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Distinction, discernement*. \*Fig. *Compréhension*. pl. id ustəlyə. Rac. ly<sub>3</sub>.

**astəlyəm**, օՕ+ԽԿԼ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de dérober*. pl. id ustəlyəm. Rac. lym.

**asətmər**, օՕԵԼօՕ,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Personne qui promet trop ou toujours*. \*Fig. *Courtisan (qui courtise ou qui fait la cour)*. pl. isətmərən (i-, i-, φ-), f. tasətmər (ta-, t-), pl. tisətmərin (ti-, t-). Rac. tmr<sub>1</sub>.

**asətmər**, օՕԵԼօՕ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de promettre, promesse*. \*Fig. *Fait de courtiser, drague*. pl. id usətmər. Rac. tmr<sub>1</sub>.

**astəmtəm**, օՕ+Լ+Լ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Balbutiement*. pl. id ustəmtəm. Rac. tm<sub>2</sub>.

**asətrəb**, օՕԵՂՕՕ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de donner l'appétit*. pl. id usətrəb. Rac. trb.

**asətrina**, օՕ+ԽՏԽօ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Entraînement (fait d'entraîner)*. pl. id usətrina. Rac. trn<sub>2</sub>.

**astərtər**, օՕ+Խ+Խ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Roucoulement, mugissement*. \*Fig. *Vrombissement, ronflement, ronronnement, bavardage*. pl. id ustərtər. Rac. trr.

**asəttəf**, օՕ+Խ+Խ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Rangement, classification, ordre*,

*classement*. pl. id usəttəf. Rac. stf<sub>2</sub>.

**asətti**, օՕ+Խ+Խ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de faire oublier, embrouillement*. pl. id usətti. \*syn. asəttu. Rac. t<sub>5</sub>.

**aşətti**, օՕԵԵՏ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Rage*. pl. id uşətti. Rac. şt<sub>1</sub>.

**aşəttəq**, օՕՕԵԵԶ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Charité, acte charitable*. pl. id uşəttəq. Rac. şdq.

**asəttu**, օՕ+Խ+Խ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de faire oublier, embrouillement*. Mol en usage dans les ksours du Nord-ouest. pl. id usəttu. \*syn. asətti. Rac. t<sub>5</sub>.

**astuffər**, օՕ+ԽԽԽԽ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Disparition, anéantissement*. pl. id ustuffər. Rac. fr<sub>3</sub>.

**astəwtəw**, օՕ+Խ+Խ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Chuchotement, jacassement, babillage, susurrement*. pl. id ustəwtəw. Rac. tw<sub>1</sub>.

**astəxtəx**, օՕ+Խ+Խ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de rendre vaseux, visqueux, marécageux*. pl. id ustəxtəx. Rac. tx.

**aştəyfər**, օՕԵԿԽԽ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Demande de pardon à Dieu (terme religieux)*. pl. id uştəyfər. Rac. yfr.

**asətyəw**, օՕ+ԿԽ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de causer une dépression atmosphérique, de rendre le ciel lourd*. pl. id usətyəw. Rac. tyw.

**asud**, օՕՑԵ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Soufflement, expiration (de l'air), bouffée, courant rafale*. pl. id usud (fait de souffler) / isudən (i-, i-, φ-) (bouffée, courant rafale). Rac. d<sub>3</sub>.

**asuda**, օՕՑԽօ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Soudure*. pl. id usuda. Rac. sd<sub>5</sub>.

**asudanəy**, օՕՑԽօԼ,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Soudanais*. pl. isudanəyyən (i-, i-, φ-), f. tasudanəyt (ta-, t-), pl. tisudanəyyin (ti-, t-).

**asudəq**, օՕՑԽԵ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Allaitement*. pl. id usudəq. Rac. d<sub>4</sub> /td.

**asudən**, օՕՑԽԼ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Baisement, baise-main*. pl. id usudən. Rac. sdn<sub>1</sub>.

**asuf<sub>1</sub>**, օՕՑԽ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Gonflage*. pl. id usuf. Rac. f<sub>8</sub>.

**asuf<sub>2</sub>**, օՕՑԽ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Gousse de fève non mûre*. pl. isufən (i-, i-, φ-). Rac. f<sub>8</sub>.

**asufəy<sub>1</sub>**, օՕՑԽԿ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Dégagement, ébourgeonnement, déblaiement, bourgeonnement, finition de lavage*. pl. id usufəy. \*anl. asitəf. Rac. fy<sub>1</sub>.

**asufəy<sub>2</sub>**, օՕՑԽԿ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Galet (le jeu)*. pl. id usufəy. Rac. fy<sub>1</sub>.

**asuh**, օՕՑԽ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Errance, nomadisme*. pl. id usuh. Rac. sh<sub>2</sub>.

**asuhəl**, օՕՑԽԽ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Éreintement, harcèlement, accablement*. pl. id usuhəl. Rac. hl<sub>1</sub>.

**asujəd**, օՕՑԽԼ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Préparation (fait de préparer)*. pl. id usujəd. On entend aussi [ajujəd]. \*syn. asadəw. Rac. wjd<sub>2</sub>.

**asul**, օՕՑԽ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Délai, élan*. pl. isulən (i-, i-, φ-). Rac. sl<sub>2</sub>.

**asuləs**, օՕՑԽԽԽ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Obscurcissement*. pl. id usuləs. Rac. ls<sub>4</sub>.

**asuməd**, օՕՑԽԼ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Prière (terme religieux)*. pl. isuməd (i-, i-, φ-). Rac. smd.

**asumət**, օՕՑԽԼ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de poser sa tête sur un oreiller*. \*Fig. *Dormir*. pl. id usumət. voir aussi itəş, taməjniwt, anuddəm, awərrək, awərrəz, aşrae, akuṛrəz, əjəxxi, tnafa. Rac. smt.

**aşun**, օՕՑԽօ

n.m. (a-, u-, φ-). *Nécessité*. pl. id uşun. Rac. şn<sub>1</sub>.

**aşuna**, օՕՑԽօ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Sonnerie*. pl. id uşuna. Rac. şn<sub>2</sub>.

**asunnəy**, օՕՑԽԼ,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Sunnite*. pl. isunnay (i-, i-, φ-), f. tsunnəyt (ta-, t-), pl. tisunnay (ti-, t-). Rac. sn<sub>8</sub>.

**asunəy**, օՕՑԽԿ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Décoré, décoration*. pl. id usunəy. Rac. sny<sub>2</sub>.

**asuqqa**, օՕՑԽԽօ,



n.m. (a-, u-, φ-). *Massacre, meurtre*. pl. id usuqqa. Rac. q4.

**asuqqur**, 008Z8Q,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Dessèchement, séchage, essorage, durcissement*. \*Fig. *Embargo, boycott*. \*Jeu consistant à se frapper les uns les autres de façon à faire mal, voir Annexes / asuqqur. pl. id usuqqur. \*Rq. Quand il s'agit du jeu, on dit asuqqur ou tamsuqqur. \*ant. asəbzəy, asərcəm, aslummət. Rac. q1/y14.

**asurər**, 008Q0Q,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Amusement, divertissement*. pl. id usurər. Rac. r2.

**asurəf**, 008QH,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de sauter, de dépasser, de pardonner*. pl. id usurəf. Rac. şf2.

**asurşəđ**, 008QOE,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Suppuration*. pl. id usurşəđ. \*syn. asxunzər. Rac. řşđ.

**asurtəy**, 0080+Y,  
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Flic*. pl. isurtəyyən (i-, i-, φ-), f. tasurtəyt (ta-, t-), pl. tisurtəyyin (ti-, t-). Rac. srl3.

**asurəy**, 0080Y,  
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Syrien*. pl. isuray (i-, i-, φ-), f. tasurəyt (ta-, t-), pl. tisuray (ti-, t-).

**asurəy**, 008QY,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de dorer, dorure*. pl. id usurəy. Rac. wry.

**asusdi**, 0080ΛΣ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Tissu mince*. pl. isusdəyyən (i-, i-, φ-). On dit aussi : ssusdi, pl. id ssusdi. Rac. ssd.

**asusəm1**, 0080C,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de faire taire, fait de calmer ou d'imposer silence*. pl. id ususəm. voir aussi tasusmi. Rac. sm9.

**asusəm2**, 0080C,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Bottelage*. \*Asusəm n iqəcdan. *Le bottelage du bois*. pl. id ususəm. Rac. sm10.

**asusəy**, 0080Y,  
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Habitant de la région de Souss (au Maroc)*. pl. isusay (i-, i-, φ-), f. tasusəyt (ta-, t-), pl. tisusay (ti-, t-). *Le parler amazighe de Souss (Maroc) est dit tasusəyt ou tacəlhəyt*.

**asutəf**, 008EH,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Saut, grille*. pl. id usutəf. Rac. şt2.

**asutəf**, 008EH,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Soudure, attache*. pl. id usutəf. Rac.

řf.

**asutəş**, 008EO,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait d'endormir ou d'engourdir, ankylose, engourdissement*. \*Fig. *Détournement d'esprit*. pl. id usutəş. Rac. řş1.

**asuxrət**, 008XQE,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Ronflement (pour humain uniquement)*. pl. id usuxrət. Rac. xřt.

**asuyur**, 008Y8O,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Conduction, direction*. pl. id usuyur. Rac. yr2.

**asuzləm**, 008JIL,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait d'égrener le blé encore tendre et d'enlever son son avant de manger son intérieur, ravage de blé encore tendre par les oiseaux*. \*Fig. *Fait de mendigoter, quête avec bassesse, sollicitude avec bassesse*. pl. id usuzləm. Rac. Imz.

**asuzum**, 008J8C,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait d'affamer, de jeûner*. pl. id usuzum. On dit aussi : azuzum. Rac. zin2.

**asvənvən**, 008IOL,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Rotation à grande vitesse*. pl. id usvənvən. Rac. bn3.

**aswəçlal**, 0080Λ0M,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de demander des nouvelles de quelqu'un ou de s'enquérir de la santé de quelqu'un*. pl. id uswəçlal. Rac. çhl.

**aswələf**, 0080MIL,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Conditionnement, accommodation*. pl. id uswələf. \*syn. asirum, asinum. Rac. wlf.

**asway**, 0080Y,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Volatilisation, vaporisation*. pl. id usway. Rac. swy.

**aşwaybey**, 0080Y0Y,  
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Courtois, poli*. pl. işwaybəyyən (i-, i-, φ-), f. taşwaybəyt (ta-, t-), pl. tişwaybəyyin (ti-, t-). Rac. şwb.

**aswəddəh**, 008AAA,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Salisson, encrassement*. pl. id uswəddəh. Rac. wdħ.

**aswəffu**, 008HHL,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Majoration*. pl. id uswəffu. Rac. wf.

**asəwhəm**, 0080C,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Leurre*. pl. id usəwhəm. \*syn. asəđrən. Rac. whm.

**aswəhwəh**, 008HLL,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Soupir*. pl. id uswəhwəh. Rac. h1.

**aswir**, 008SO,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Niveau*. pl. iswirən (i-, i-, φ-). \*syn. alləmdad. Rac. swr1.

**asəwkəh**, 008KLA,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Essoufflement, épuisement total, fait d'épuiser*. pl. id usəwkəh. Rac. wkħ.

**asəwrafay**, 008Q0H0Y,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Effarement, fait d'effarer, affolement, fait d'affoler*. pl. id usəwrafay. Rac. wřfy.

**asəwřirəy**, 008IQSQY,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Palissement, fait de rendre pâle, coucher (du soleil), crépuscule, pâleur*. pl. id usəwřirəy. Rac. wry.

**asəwřwəy**, 008IQLQ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait d'embourber*. pl. id usəwřwəy. Rac. wřwř.

**asəwřəy**, 008IQY,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Jaunissement*. pl. id usəwřəy. Rac. wry.

**asəwsər**, 0080O,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Vieillessement, fait de rendre vieux*. pl. id usəwsər. Rac. wsr.

**aswəttu**, 008EE8,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Renversement, démission, évincement, élimination, écartement*. pl. id uswəttu. Rac. wd2.

**aşəwwar**, 00800Q,  
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Photographe*. pl. işəwwarən (i-, i-, φ-), f. taşəwwar (ta-, t-), pl. tişəwwarın (ti-, t-). Rac. şwř.

**aşəwwər**, 0080IQ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de dessiner ou de photographier*. pl. id usəwwər. Rac. şwř.

**asəwwəy**, 0080Y,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Type de chevaux dans le jeu tiddatt*. voir tiddatt. pl. isəwway (i-, i-, φ-). Rac. sw2.

**aswəxwəx**, 008XLLX,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Dégoût, répugnance, fait de dire wəxx ou xx (beurk)*. pl. id uswəxwəx. Rac. ř1.

**aswəzwəz**, 008JLLJ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Lancinement*. pl. id uswəzwəz. Rac. wz3.

**aswəzwəz**, 008HLLH,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Dégoût, répugnance, fait de dire wəzə ou zəz (beurk)*. pl. id uswəzwəz. Rac. wz.

**aswəywwəy**, 008YLLY,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Essoufflement, épuisement total, fait d'épuiser*. pl. id uswəywwəy. Rac. wkħ.

n.m. (a-, u-, φ-). *Dégoût, répugnance, fait de dire wəy y ou y y (beurk)*. pl. id uswəywwəy. Rac. wy.

**asxəmmar**, 008X0LL0O,  
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Fureteur, fouinard*. pl. isxəmmarən (i-, i-, φ-), f. tasxəmmar (ta-, t-), pl. tisxəmmarın (ti-, t-). Rac. mr2.

**aşxar**, 008X0Q,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Acclimatation, adaptation*. pl. id uşxar. Rac. şxř.

**asəxcuccən**, 008X000L,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de ternir*. pl. id usəxcuccən. Rac. xcn.

**asəxdəm**, 008XAL,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Utilisation, embauche*. pl. id usəxdəm. Rac. xdm3.

**asxəgg'u**, 008XXX'S,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Evacuation, vidage, déchargement*. pl. id usxəgg'u. On entend par assourdissement [asxəkk'u]. On dit aussi asəxwu. Rac. xw.

**asxəkk'u**, 008XK'S,  
n.m. (a-, u-, φ-). pl. id usxəkk'u. voir asxəgg'u. Rac. xw.

**asəxlaf**, 008XILH,  
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Personne qui demande qu'on lui rende tout de suite ce qu'elle a volontairement donné ou le service qu'elle a rendu volontairement*. pl. isəxlafən (i-, i-, φ-), f. taşəxlaf (ta-, t-), pl. tişəxlafın (ti-, t-). Rac. xlf.

**asəxləf**, 008XILH,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de demander un remboursement de ce qu'on a donné volontairement ou du service qu'on a rendu volontairement*. pl. id usəxləf. Rac. xlf.

**asəxləxəl**, 008XILX,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de rendre fou, zinzin*. pl. id usəxləxəl. Rac. xl3.

**asəxmər**, 008XEO,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de laisser fermenter*. pl. id usəxmər. \*syn. asəmtən. Rac. xmr.

**asəxməxəm**, 008XELX,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de rendre enrhumé ou de causer un rhume*. pl. id usəxməxəm. Rac. xm3.

**asəxənnəg**, 008XILX,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Expulsion (Se dit quand on est emporté)*. pl. id usəxənnəg. voir aussi asəhidəw, asəlləy, asənnək, adray, alıraf, adlıay, adərrəm. Rac. xng.

**asəxnəs**, 008XIO,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Dégoût, répugnance, fait de dire wəxə ou xə (beurk)*. pl. id usəxnəs. Rac. xw.

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait d'incliner, inclinaison, feinte*. pl. id usəxiəs. Rac. xns<sub>1</sub>.

**asəxriqəd, օՍՁՏՁԵ,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de rendre vétuste, délabré, épuisé*. pl. id usəxriqəd. Rac. xrd<sub>2</sub>.

**asəxərri, օՍՁՕՕՏ,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Recul, régression*. pl. id usəxərri. Rac. xr.

**asəxəxəc, օՍՁՁՁԵ,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de faire craqueler*. pl. id usəxəxəc. Rac. xrxəc<sub>2</sub>.

**asəxəxəp, օՍՁՁՁՁ,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Vidage, exténuation*. pl. id usəxəxəp. Rac. xp.

**asəxəttu, օՍՁԷԷՑ,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Incitation à l'absence*. pl. id usəxəttu. Rac. xd.

**asəxixxəy, օՍՁՏՏՁՁ,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Blessure grave à la tête, fait de causer une blessure grave à la tête*. pl. id usəxixxəy. Rac. xy.

**asəxsəy, օՍՁՕՕՏ,**

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Extincteur, sapeur pompier*. pl. id usəxsəyən (i-, i-, φ-), f. tasəxsəyt (tu-, t-), pl. tisəxsəyən (ti-, t-). Rac. xsy<sub>2</sub>.

**asəxsi, օՍՁՕՕՏ,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de faire aimer*. pl. id usəxsi. \*ant. asənkər. Rac. xs<sub>1</sub>.

**asəxsər, օՍՁՕՕ,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Détérioration (fait de détériorer), dommage, dégradation*. pl. id usəxsər. Rac. xsr<sub>2</sub>.

**asəxsəx, օՍՁՕՁ,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Scintillement*. \*Asəxsəx n yitran. *Scintillement des étoiles*. Rq. Sous l'influence de l'arabe dialectal marocain, ce mot signifie *souffrance causée à quelqu'un*. \*pl. id usəxsəx. Rac. sx.

**asəxsəy, օՍՁՕՏ,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Extinction*. pl. id usəxsəy. Rac. xsy<sub>2</sub>.

**asəxtəp, օՍՁԷՁ,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de faire voyager, fait de prendre quelqu'un en voyage*. pl. id usəxtəp. Rac. xtp.

**asxummər, օՍՁՏԸԸ,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Furetage, fouille clandestine*. pl. id usxummər. voir aussi aslubbəy. Rac. mrx<sub>2</sub>.

**asxunzər, օՍՁՑԻՁՕ,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Suppuration*. pl. id usxunzər. \*syn. asuřəđ. Rac. sxnzr.

**asxuzzər, օՍՁՑՁՁՕ,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de lorgner de façon agressive*. pl. id usxuzzər. \*syn. acəbbəp, axazər. Rac. xzr.

**asəxxəp, օՍՁՁՁ,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Acclimatation, faveur*. pl. id usəxxəp. Rac. šxp.

**asəxwu, օՍՁԼԸ,**

n.m. (a-, u-, φ-). pl. id usəxwu. voir asxəgg<sup>w</sup>u.

**asəyad, օՍՏՕԵ,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Glissement*. pl. id usəyad. Rac. syđ<sub>1</sub>.

**asəyar, օՍՏՕՕ,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Fenouil*. pl. isəyarən (i-, i-, φ-). Rac. syr<sub>3</sub>.

**asəyawəy, օՍՏՕԼԸ,**

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Asiatique*. pl. isəyawəyən (i-, i-, φ-), f. tasyawəyt (ta-, t-), pl. tisəyawəyən (ti-, t-).

**asəyiwən, օՍՏՏԼԸ,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Satisfaction, assouvissement, saturation*. pl. id usəyiwən. Rac. jwn<sub>1</sub>.

**asəylulu, օՍՏԻՑԻՑ,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de pendre, pendaison*. pl. id usəylulu. Rac. yl<sub>1</sub>.

**asəymil, օՍՏԸՏ,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Élevage, éducation, accroissement*. pl. id usəymil. Rac. ym<sub>2</sub>/gm<sub>1</sub>.

**asəyrurəs, օՍՏՕՑՕՕ,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de causer un frissonnement ou de faire frémir*. pl. id usəyrurəs. Rac. yrs.

**asəyudəy, օՍՏՑԸՏ,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Accumulation*. pl. id usəyudəy. Rac. ydy.

**asəyujəl, օՍՏՑԻՑ,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de rendre orphelin*. pl. id usəyujəl. Rac. yjl.

**asəyulləm, օՍՏՑԻՑԸ,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de bouler*. pl. id usəyulləm. Rac. ylm.

**asəyuri, օՍՏՑՕՏ,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Dessert*. pl. id usəyuri. Rac. syr<sub>1</sub>.

**asəyyad, օՍՏՏՕԵ,**

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Chasseur, pêcheur*. pl. isəyyadən (i-, i-, φ-), f. taşəyyatt (ta-, t-), pl. tişəyyadın (ti-, t-). \*syn. anəymar. Rac. syđ<sub>2</sub>.

**asəyyəđ, օՍՏՏԵ,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Chasse, pêche*. \*Fig. *Drague*. pl. id

usəyyəđ. \*syn. rég. agmar. Rac. syđ<sub>2</sub>.

**asəyyəq, օՍՏՏԸ,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Essuyer un sol*. pl. id usəyyəq. Rac. syq.

**asəyyər, օՍՏՏՕ,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait d'allonger le pas, accélération*. pl. id usəyyər. Rac. syr<sub>2</sub>.

**asəyyər, օՍՏՏՁ,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Tamissage, criblage, tri*. pl. id usəyyər. Rac. syr<sub>1</sub>.

**asəyyəs, օՍՏՏՕ,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Malice*. pl. id usəyyəs. Rac. sys<sub>2</sub>.

**asəədəl, օՍՏԷԸ,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Report, retardement*. pl. id usəədəl. Rac. ədl.

**asəədəy, օՍՏԸԸ,**

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Bienheureux*. pl. isəədəyən (i-, i-, φ-), f. tasəədəyt (ta-, t-), pl. tisəədəyən (ti-, t-). Rac. sed.

**asəəgəf, օՍՏԸԸ,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Envoûtement*. pl. id usəəgəf. Rac. əgf.

**asəəgəz, օՍՏԸԸ,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de décourager quelqu'un ou de lui enlever le plaisir de faire quelque chose*. pl. id usəəgəz. Rac. əgz.

**asəillət, օՍՏԸԸԸ,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de rendre blafard*. pl. id usəillət. Rac. el<sub>2</sub>.

**asəəjji, օՍՏԸԸԸ,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Action de faire bailler*. pl. id usəəjji. Rac. əj<sub>1</sub>.

**asəəkkəs, օՍՏԸԸԸ,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Intransigeance, grincement (provoqué)*. pl. id usəəkkəs. Rac. eks<sub>2</sub>.

**asəəmməc, օՍՏԸԸԸԸ,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de toucher, de bigler, de regarder avec difficulté*. pl. id usəəmməc. Rac. emc.

**asəəneən, օՍՏԸԸԸ,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Vrombissement*. pl. id usəəneən. \*syn. astərtər. Rac. en<sub>1</sub>.

**asəəqəd, օՍՏԸԸ,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Polissage, fait de polir*. pl. id usəəqəd. \*syn. asəđəđ. Rac. əqd.

**asəəqəl, օՍՏԸԸ,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Rappel, fait de faire mémoriser*. pl. id

usəəqəl. \*syn. asmitəy. Rac. əql.

**asəəraq, օՍՏԸԸ,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de dérouter, de dépayser, de désaccoutumer, de faire oublier*. \*Fig. *Insulte, injure*. pl. id usəəraq. voir aussi asəhməl, asicəl. Rac. ərq.

**asəufərt, օՍՏԸԸԸ,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Durcissement, fait de rendre dur*. pl. id usəufərt. Rac. əfirt.

**asəukrəc, օՍՏԸԸԸ,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Durcissement (fait d'endurcir)*. pl. id usəukrəc. \*syn. asyusš. Rac. krc<sub>1</sub>.

**asəuqbəl, օՍՏԸԸԸ,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Inauguration d'une saison, fait de manger quelque chose pour la première fois dans l'année*. pl. id usəuqbəl. Rac. əqbl.

**asəuqqəq, օՍՏԸԸԸԸ,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de guigner*. pl. id usəuqqəq. Rac. əq<sub>3</sub>.

**asəuqqəy, օՍՏԸԸԸԸ,**

n.m. (a-, u-, φ-). *La nausée*. pl. id usəuqqəy. Rac. əq<sub>1</sub>.

**asəuřəm, օՍՏԸԸԸԸ,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Entassement*. pl. id usəuřəm. Rac. əřm.

**asəuthər, օՍՏԸԸԸԸ,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Dénonciation, condamnation, désapprobation, dreintement*. pl. id usəuthər. Rac. əthr.

**asəəwəš, օՍՏԸԸԸ,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Complication, fait de compliquer, d'aggraver, embrouillement*. pl. id usəəwəš. \*syn. asənkukəđ. Rac. ewš.

**asəyara, օՍՏԸԸԸ,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de faire galoper*. pl. id usəyara. Rac. ыр<sub>3</sub>.

**asəybər, օՍՏԸԸԸ,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Dissimulation*. \*Fig. *Enlèvement*. pl. id usəybər. Rac. ыр.

**asəybubəz, օՍՏԸԸԸԸ,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Vibration, hurlement, tremblement, vibration accélérée*. pl. id usəybubəz. On entend par sonorisation du "s" [azəybubəz]. Rac. qbs<sub>1</sub>.

**asəydi, օՍՏԸԸԸ,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Écoute, audience*. \*Fig. *Obéissance*. pl. id usəydi. Rac. syd.

**asəyill, օՍՏԸԸԸԸ,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de faire croire, leurre, duperie*. pl.

id usyill. Rac. y<sub>13</sub>.

**asyimi**, 0045113,

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait d'asseoir quelqu'un*. \*Rq. on dit aussi asqimi. pl. id usyimi. Rac. qm<sub>2</sub>.

**asyllu**, 0041118,

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait d'augmenter les prix*. pl. id usyllu. Rac. y<sub>17</sub>.

**asaylulu**, 0041118,

n.m. (a-, u-, φ-). *Suspension, pendaison*. pl. id usaylulu. Rac. y<sub>19</sub>.

**asaymal**, 0041118,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Corrosif*. pl. isaymalan (i-, i-, φ-), f. tasaymalt (ta-, t-), pl. tisaymalin (ti-, t-). Rac. yml.

**asaymal**, 0041118,

n.m. (a-, u-, φ-). *Oxydation, fait d'oxyder*. pl. id usaymal. Rac. yml.

**asaymam**, 0041118,

n.m. (a-, u-, φ-). *Ficelage, attache, emballage*. pl. id usaymam. \*syn. tissast, acras, acrus. Rac. ym<sub>5</sub>.

**asaymay**, 0041118,

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de pousser, dentition*. pl. id usaymay. Rac. ym<sub>1</sub>.

**asyandaf**, 0041118,

n.m. (a-, u-, φ-). *Abêtissement*. pl. id usyandaf. On dit aussi asyundaf. Rac. yndf.

**asyar**, 0041118,

n.m. (a-, u-, φ-). *Fourche, trident, fourchette*. pl. isayran (i-, i-, φ-). \*syn. tazdart. Rac. sy<sub>1</sub> / zqr.



asyar / tazdart

**asayraf**, 0041118,

n.m. (a-, u-, φ-). *Congélation, réfrigération*. pl. id usayraf. Rac. yrf/qrf.

**asayri**, 0041118,

n.m. (a-, u-, φ-). *Enseignement*. pl. id usayri. On dit aussi asyuri (dans les ksours du nord-est). Rac. y<sub>11</sub>.

**asayram**, 0041118,

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de causer un vomissement*. pl. id usayram. Rac. yrm<sub>2</sub>.

**asayrurad**, 0041118,

n.m. (a-, u-, φ-). *Abrasion, usure, frottement*. pl. id usayrurad. Rac. yrd<sub>3</sub>.

**asyaryar**, 0041118,

n.m. (a-, u-, φ-). *Enracinement, approfondissement*. pl. id usyaryar. Rac. y<sub>17</sub>.

**asyufalt**, 0041118,

n.m. (a-, u-, φ-). *Confusion, désordre*. pl. id usyufalt. Rac. yft.

**asyun**, 0041118,

n.m. (a-, u-, φ-). *Corde, cordon*. \*Ittf asyun. *Il tient la corde*. \*Dari, tuy naddar isaywan. *Tuy ntagg in s tduft d uzaff n iyaydon. Avant, nous nations des cordes. Nous les fabriquions avec la laine et les poils de chèvres*. \*Tuyl asyun. *Litrl. (Elle a suspendu la corde). Elle accouche*. \*D asyun amazwar nmas. *C'est son premier accouchement / bébé*. \*Nokdon xafinay isaywan. *Litrl. (Les cordons sont coupés pour nous). Nous sommes sans aide. Nous sommes isolés ou dans une misère terrible*. pl. isaywan (i-, i-, φ-). Rq. Le mol tasyunt formé sur la même racine que asyun ne signifie pas petite corde. Rac. yn<sub>3</sub>/qn<sub>1</sub>.

**asyundaf**, 0041118,

n.m. (a-, u-, φ-). *Abêtissement*. pl. id usyundaf. On dit aussi asyondaf. Rac. yndf.

**asyundar**, 0041118,

n.m. (a-, u-, φ-). *Activation, ranimation*. pl. id usyundar. Rac. yndr.

**asyuri**, 0041118,

n.m. (a-, u-, φ-). *Enseignement*. pl. id usyuri. Ce mol s'utilise dans les ksours du Nord-ouest. Ailleurs, on dit asayri. Rac. y<sub>11</sub>.

**asyuss**, 0041118,

n.m. (a-, u-, φ-). *Endurcissement, fait de rendre dur un légume*. pl. id usyuss. Rac. ys.

**asyuyyal**, 0041118,

n.m. (a-, u-, φ-). *Abêtissement*. pl. id usyuyyal. Rac. yyl.

**asyuyyat**, 0041118,

n.m. (a-, u-, φ-). *Sanglot*. pl. id usyuyyat. Rac. yyt.

**asayway**, 0041118,

n.m. (a-, u-, φ-). *Moisis, fait de rendre moisi*. pl. id usayway. Rac. ywy.

**at**, 0041118,

art. m. pl. *Les, ceux de*. \*At wawir. *Ceux d'ailleurs*. \*At Markas. *Les marxistes. Ceux de Marx*. \*At Lali. *Les Lali*. \*At tiddart. *Litrl. (Ceux de la maison). La famille*. \*At uyir nnoy. *Ceux de notre quartier. / Les enfants de notre quartier*. Au féminin, on utilise la forme siwat. \*Siwat Darwin. *Les darwinistes (féminines)*. \*Rq. On utilise cet article devant les noms de famille, de

doctrine ou de lieux. Rac. yt<sub>1</sub>.

**ata**, 0041118,

conj. voir atan.

**atak**, 0041118,

voir atan.

**atala**, 0041118,

n.m. (a-, u-, φ-). *Etalage (terme utilisé dans les jeux de cartes)*. pl. id utala. \*syn. afsar. Rac. tl<sub>2</sub>.

**atalla**, 0041118,

n.m. (a-, u-, φ-). *Retard, lenteur*. pl. id utalla. Rac. tl<sub>5</sub>.

**atalyanay**, 0041118,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Italien*. pl. italyanayyan (i-, i-, φ-), f. tatalyanayt (ta-, t-), pl. titalyanayyin (ti-, t-). Le féminin tatalyanayt, signifie aussi *la langue italienne*.

**atan**, 0041118,

interj. conj. Utilisée pour insister, pour mettre en valeur ou pour annoncer une vérité jugée inconnue par le récepteur. \*Atan d cakk. *C'est bien toi*. \*Atan enim d imazwar! *Sachez que vous êtes premiers!* \*Ata d itnin. *Ce sont eux*. \*Atak ixas. *Je t'informe qu'il veut*. Ce mol peut se réaliser ata, atak devant un mol qui commence par une voyelle et atanak (chez les enfants). On peut aussi entendre la forme écourtée tan. Rac. tn<sub>1</sub>.

**atanak**, 0041118,

voir atan.

**atarah**, 0041118,

n.m. (a-, u-, φ-). *Nivellement*. pl. id utarah. Rac. trh.

**atawwa**, 0041118,

n.m. (a-, u-, φ-). *Réconciliation, arrangement*. pl. id utawwa. Rac. tw<sub>2</sub>.

**atay**, 0041118,

n.m. (a-, wa-, a-). *Thé*. \*Txas d ad tsawd atay? *Veux-tu boire du thé?* pl. id watay. Rac. ty<sub>2</sub>.

**atazaway**, 0041118,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Habitant ou originaire de la ville de Taza (Nord du Maroc)*. pl. itazawayyan (i-, i-, φ-), f. tatazawayt (ta-, t-), pl. titazawayyin (ti-, t-).

**atabbag**, 0041118,

n.m. (a-, u-, φ-). *Dégagement, éloignement, exclusion*. pl. id utabbag. voir aussi illay, axennag, ahidaw, ahawel, aronnok. Rac. tbg.

**atabbi**, 0041118,

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de piocher ou de prendre une seule carte (jeu)*. pl. id utabbi. On entend aussi par assourdissement [atoppi]. Rac. tb.

**atbib**, 0041118,

n.m. (a-, u-, φ-). *Médecin, toubib, hôpital*. pl. itbiban (i-, i-, φ-), f. tatbibt (ta-, t-), pl. titbibin (ti-, t-). \*syn. rég. amajjay. Rac. tbb.

**atbir**, 0041118,

n.m. (a-, u-, φ-). *Pigeon*. \*Atbir ittbayyam. *Le pigeon roucoule*. Le féminin tatbirt / (colombe) dite d'une fille ou d'une femme, elle signifie *beauté et charme très discrets*. Le pluriel titbirin signifie *graine de noyau du fruit d'un zizyphus*. pl. itbiran (i-, i-, φ-), femelle, tatbirt (ta-, t-). pl. titbirin (ti-, t-). Rac. tbr.

**atbhji**, 0041118,

n.m. (a-, u-, φ-). *Fusil*. pl. itbhjiyan (i-, i-, φ-). Rac. tbj.

**atbtab**, 0041118,

n.m. (a-, u-, φ-). *Tambourinage, production de sons graves*. pl. id utbtab. Rac. tbs.

**atcaday**, 0041118,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Tchadien*. pl. itcadayyan (i-, i-, φ-), f. tatcadayt (ta-, t-), pl. titcadayyin (ti-, t-). Au féminin, il signifie aussi *la langue tchadienne*.

**atcal**, 0041118,

n.m. (a-, u-, φ-). *Coagulation*. pl. id utcal. Rac. tcl<sub>1</sub>.

**atcil**, 0041118,

n.m. (a-, u-, φ-). *Lait caillé, yaourt, yoghourt, caillot*. pl. itcilan (i-, i-, φ-). Rac. tcl<sub>1</sub>.

**ateicinay**, 0041118,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Tchéchéne*. pl. iteicinayyan (i-, i-, φ-), f. tateicinayt (ta-, t-), pl. titicinayyin (ti-, t-). Au féminin, il signifie aussi *la langue tchéchéne*.

**ataf**, 0041118,

v.intr. (Conj. 66). *Entrer, adhérer, pénétrer, s'annoncer*. \*Yutaf l tiddart. *Il est entré à la maison*. \*Yutf as uyatir. *Une épine l'a piqué*. \*Yutf dd yornay. *Il est entré chez nous*. \*Yutf dd akidnax. *Il est entré avec nous. / Il fait partie de notre groupe, parti, équipe...* \*Illa day ataf-ffay. *Il ne fait que rentrer, sortir. Il ne fait rien de spécial. Il est sans occupation*. \*Yutaf dd unobdu. *L'été est entré. C'est le début de l'été*. \*Yutaf dd xafnax i tiddart. *Il est entré pendant que nous étions à la maison. / Il nous a surpris à la maison*. \*Yutf azotja. *Elle commence le tissage(avec quelqu'un)*. \*ant. ffay. \*syn. rég. kcom. Rac. tf<sub>1</sub>.

**ataffar**, 0041118,

n.m. (a-, u-, φ-). *Gâchage, gaspillage*. pl. id utaffar. Rac. tfr.

**ataffus**, 0041118,

n.m. (a-, u-, φ-). *Nom du sixième mois de l'année lunaire*. pl. itəftəsən (i-, i-, φ-). Rac. tfs<sub>1</sub>.

**atəftəf, o+H+H,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Tâtonnement*. pl. id utəftəf. \*Rq. On dit indifféremment təftəf ou stəftəf. Rac. tfs<sub>3</sub>.

**atəhtəh, o+Λ+Λ,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Défection prolixe*. Ce terme ne s'utilise qu'en parlant de l'homme. pl. id utəhtəh. voir aussi abrađ, abərriđ, ahərri, asəbrəđ, ifazzatən, ashərri, aqənnuz, izzan, asqunnəz, atəhtih, ixzan, iezan, asənkiz, tiskətt, azəqqi, ahərri. Rac. th.

**atəhtəh, oEΛEΛ,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Anéantissement (combat, jeu ou guerre)*. pl. id utəhtəh. Rac. th.

**atəhtih, o+Λ+ΣΛ,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Excrément (matière fécale abondante)*. Ce terme ne s'utilise qu'en parlant de l'homme. pl. itəhtihən (i-, i-, φ-). voir aussi abrađ, abərriđ, asəbrəđ, ahərri, ahərri, ashərri, aqənnuz, atəhtəh, asqunnəz, ixzan, iezan, izzan, ifazzatən, asənkiz, tiskətt, azəqqi. Rac. th.

**atibitəy, o+ΣΘΣ+Σ,**

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Tibétain*. pl. itibitəyyən (i-, i-, φ-), f. tatibitəyt (ta-, t-), pl. titibitəyyin (ti-, t-).

**atiy, o+ΣΣ,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Prix*. pl. itiyən (i-, i-, φ-). \*syn. rég. atig. Rac. ty<sub>1</sub>.

**atəktək, o+K+K,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Cliquetis, bruissement, tic-tac*. pl. id utəktək. Rac. tk.

**atlas, o+MoMoO,**

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Fautilant, intrus*. pl. itlasən (i-, i-, φ-), f. tatlas (ta-, t-), pl. titlasin (ti-, t-). Rac. ls<sub>4</sub>.

**atlaq, oEIoE,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Rectitude, droiture, dressage, élévation*. pl. id utlaq. Rac. tlq.

**atlae, o+MoH,**

n.m. (a-, u-, φ-). *La rue*. pl. id utlae. Rac. tle.

**atəlcəy, o+HΘΣ,**

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Teigneux, qui a des poux*. pl. itəlcay (i-, i-, φ-), f. tatəlcəyt (ta-, t-), pl. titəlcay (ti-, t-). Rac. ly<sub>3</sub>.

**atəllag, o+MioX,**

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Vagabond (sens négatif)*. pl. itəllagən (i-, i-, φ-), f. tatəllagt (ta-, t-), pl. titəllagin (ti-, t-). Rac. tlg.

**atəllag, o+MioX,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Vagabondage (sens négatif)*. pl. id utəllag. Rac. tlg.

**atəllis, o+MioΣO,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Sac de très grande taille destiné au transport de foin*. pl. itəllisən (i-, i-, φ-). voir aussi acəmmuc, tackart, sirəs, takəmmust, taqəndart, tazəebunəyt, aclif, aləmsu, ayləw, taelawt, tayrart. Rac. tls<sub>1</sub>.

**atəlsəy, o+HΘΣ,**

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Mortel*. pl. itəlsay (i-, i-, φ-), f. tatəlsəyt (ta-, t-), pl. titəlsay (ti-, t-). \*Timsi tatəlsəyt. *Fièvre mortelle*. Rac. tls<sub>2</sub>.

**atlələs, o+MioO,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Infiltration*. pl. id utlələs. Rac. ls<sub>4</sub>.

**aṭmar, oEŁoQ,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Promesse*. pl. id utmar. Rac. tmr<sub>1</sub>.

**aṭmaš, oEŁoO,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Étourderie*. pl. id utmaš. Rac. tms.

**aṭəmməy, oEŁŁQ,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Simulation*. pl. id utəmməy. Rac. tmr<sub>2</sub>.

**atəmtəni, o+Ł+Ł,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Susurrement, chuchotement, balbutiement*. pl. id utəmtəm. Rac. tm<sub>2</sub>.

**aṭəppəg, oEΘΘX,**

n.m. (a-, u-, φ-). voir aṭəbbəg.

**aṭəppi, o+ΘΘΣ,**

n.m. (a-, u-, φ-). pl. id utəppi. voir aṭəbbi.

**aṭrac, oEŁoQ,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Gifle*. pl. id utrac. \*syn. tabərqayt, abəqqa. Rac. ttr.

**aṭraša, oEŁoOo,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Traçage (terme technique)*. pl. id utraša. Rac. ttr<sub>2</sub>.

**aṭərbi, oEŁΘΣ,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Appétit*. pl. id utərbi. Rac. ttr.

**aṭərbuc, oEŁΘΣQ,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Fez*. pl. itərbucən (i-, i-, φ-). Rac. ttrbc.

**aṭərgəy, o+OXΣ,**

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Targui*. pl. itərgəyyən (i-, i-, φ-), f. tatərgəyt (ta-, t-), pl. titərgəyyin (ti-, t-). Au féminin, ce mot signifie aussi le *Targui* (le parler touareg).

**atrifuna, o+OΣH.8Io,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Appel ou communication téléphonique, fait de téléphoner*. pl. id utrifuna. Rac. trfn.

**atrina, o+OΣIo,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Entraînement, oisiveté*. pl. id utrina. Rac. trn<sub>2</sub>.

**aṭərrag, oEQQoX,**

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Fécondateur*. (utilisé en parlant des animaux). pl. itərragən (i-, i-, φ-), f. taṭərragt (ta-, t-), pl. titərragin (ti-, t-). Rac. ttrg.

**aṭərras, o+OOoO,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Individu*. pl. itərrasən (i-, i-, φ-). Rac. trs<sub>1</sub>.

**aṭərrəg, oEQQX,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Fécondation, accouplement* (se dit des animaux). pl. id utərrəg. Rac. ttrg.

**aṭərrəh, oEQQΛ,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Vie aisée, martèlement*. pl. id utərrəh. Rac. ttrh.

**aṭərrək, o+OOQ,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Ravage, ruine*. pl. id utərrək. Rac. trk.

**aṭərtar, oEQQEoQ,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Moto, moteur*. \*Pèj. *Mauvais moteur, mauvaise voiture*. pl. itərtarən (i-, i-, φ-). Rac. tr<sub>4</sub>.

**aṭərtər, o+O+O,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Roucoulement, fait de mijoter, vrombissement*. pl. id utərtər. On dit aussi aṭərtər par expressivité. Rac. tr<sub>4</sub>.

**aṭərtər, oEQQE,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Vrombissement*. pl. id utərtər. Rac. tr<sub>4</sub>.

**atsil, o+OΣH,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Le pas*. pl. itsilən (i-, i-, φ-). Rac. sl<sub>9</sub>.

**aṭtan, oEŁo,**

n.m. (a-, wa-, a-). *Maladie*. pl. id wəttan. voir aussi amundəe, awaqqa. Rac. tln<sub>1</sub>.

**aṭtaš, oEŁoO,**

n.m. et adv. (a-, wa-, a-). *Beaucoup, assez, plusieurs*. \*Zriy aṭtaš n tmuṛa. *J'ai vu plusieurs pays*. \*Təqqinəm s wəttāš. *Vous êtes restés nombreux*. \*Aṭtaš n may təyyid! *Tu as fait de grandes choses!* (Façon ironique de parler). \*Aṭtaš d wəttāš! *Tant et tant*. pl. id wəttāš. Rac. tš<sub>2</sub>.

**atthəllu, o+O+Mio8,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de s'occuper du bien-être de*

quelqu'un, fait de bien mener une tâche. pl. id utthəllu. Rac. hl<sub>1</sub>.

**atthənnu, o+O+Mio8,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Insouciance, débarras, repos*. pl. id utthənnu. Rac. hn<sub>1</sub>.

**attway, o+O+UoY,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Passivité, éclipse*. \*Attway n uyur. *Eclipse de la lune*. \*Attway n tfuyt. *Eclipse du soleil*. voir Annexes / attway. pl. id uttway. Rac. y<sub>2</sub>.

**atuca, o+8Eo,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de toucher ou de se frotter (terme utilisé en mécanique)*. pl. id utuca. \*syn. amsəngar. Rac. tc<sub>3</sub>.

**atunsəy, o+8IoΣ,**

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Tunisien*. pl. itunsay (i-, i-, φ-), f. tatunsəyt (ta-, t-), pl. titunsay (ti-, t-). Au féminin, ce mot signifie aussi *Tunisien (la langue)*.

**aṭurda, oE8QEo,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Torsion*. pl. id uturda. \*syn. adfaš, abuqləe, abuql. Rac. ttrd<sub>3</sub>.

**aṭurkəy, o+8QKΣ, [aṭurkəy]**

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Turc*. pl. iturkəyyən (i-, i-, φ-), f. taturkəyt (ta-, t-), pl. titurkəyyin (ti-, t-). Au féminin, ce mot signifie aussi *la langue turque*.

**atway, o+UoΣ,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Emportement*. pl. id utway. Rac. twy.

**atəwtaw, o+U+oU,**

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Bègue*. pl. itəwtawən (i-, i-, φ-), f. tatəwtawt (ta-, t-), pl. titəwtawin (ti-, t-). voir aussi azənzun, abəkkuc. Rac. tw<sub>1</sub>.

**atəwtəw, o+U+U,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Bégaiement*. pl. id utəwtəw. Rac. tw<sub>1</sub>.

**atəwwəh, o+UΛΛ,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de prendre avec soi vers le lointain, éloignement, déviation*. pl. id utəwwəh. Rac. twh.

**aṭəwwəe, oEŁUΛ,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Labourage en profondeur, fait de défoncer*. pl. id utəwwəe. Rac. ttwē.

**atəxtəx, o+X+X,**

n.m. (a-, u-, φ-). *La vase, la boue, fait d'être boueux*. pl. id utəxtəx. Rac. tx.

**aṭəyyəc, oEYΣQ,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Inclinaison, aiguisage*. pl. id utəyyəc. Rac. tc<sub>1</sub>.



**atyaw**, **o+tyoL**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Pression atmosphérique, ciel lourd, effet de serre*. pl. id utyaw. On dit aussi ttyw. Rac. tyw.

**avitnaməy**, **oθsɛloɔɔ**,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Vietnamien*. pl. ivitnaməyyən (i-, i-, φ-), f. tavitnaməyt (ta-, t-), pl. tivitnaməyyin (ti-, t-). voir abitnaməy.

**avənvən**, **oθioL**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Rotation, accélération, vitesse, rapidité*. pl. id uvənvən. Rac. bnɔ.

**awal**, **oLloL**,

n.m. (a-, wa-, a-). *Parole, propos, accent, verbe, adage*. \*Awal nnəc d aməqgran. Litrl. (Ta parole est grande.) Formule de politesse dite à un interlocuteur pour l'empêcher d'intervenir lors d'un échange. *Pardon!* \*Awal d aɛəggar. Litrl. (La parole est dernière). Cette expression correspond au proverbe français "Rira bien qui rira le dernier". \*Iqda wawal. *La parole est finie. C'est le moment de l'acte*. \*Awal ulyic tɛsəlliɔ as. *La mauvaise parole, je l'entends*. Se dit pour montrer qu'on ne réagit que quand on entend des mauvais propos ou un fait négatif. \*Bab n wawal. Litrl. (Propriétaire de la parole / maître du mot). *Le sage*. \*La pluriel iwalən peut signifier : *Sagesse, proverbe, adage, maxime*. voir Annexes / awal. pl. iwalən (i-, i-, φ-). \*Rq. Au singulier la voyelle a- du nom fait partie du radical lexical, au pluriel non. C'est une exception pour les noms awal → n wawal / iwalən → n iwalən. dim. tawalt (ta-, ta-) (*allocation, allusion très brève*). pl. tiwalin (ti-, t-). Rac. wL1.

**awala**, **oLloLo**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Voisinage*. pl. id uwala. Rac. wL7.

**awaləf**, **oLloLH**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Accoutumance*. pl. id uwaləf. voir aussi tarumi, tanumi, aɣxar. Rac. wLf.

**awalla**, **oLloLH**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Offre, action d'offrir*. pl. id uwalla. Rac. wL8.

**awanna**, **oLloLlo**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Souhait, vœux*. pl. id uwanna. Rac. wN2.

**awaqqəs**, **oLloZZO**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Maladie subite*. pl. id uwaqqəs. voir aussi atfan, amundəe. Rac. wqɔ1.

**awaɣa**, **oLloEo**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Nivelage*. pl. id uwaɣa. Rac. wT1.

**awazən**, **oLloL**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Envoi à la direction de, réponse sur mesure*. pl. id uwazən. Rac. zN1.

**awəcwəc**, **oLɛɛLɛ**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Chuchotement, chuintement*. pl. id uwəcwəc. Rac. wC2.

**aw**, **oL**,

démonstratif. *On dirait, c'est*. On dit aussi ay. \*Aw sənn n wussan! *Cela fait deux jours*! \*Aw d aydi! *On dirait un chien*! \*Aw d cəkk ? Litrl. (C'est toi ?) *C'est tout, tu es satisfait, servi ? C'est donc toi ?* On peut utiliser cette forme pour montrer qu'on a trouvé une vérité cachée. \*Aw d cəkk ay dd ɣri issiwələn! *Ah ! C'est donc toi qui m'as téléphoné !* \*Aw d maykk illan ! *C'est ce qu'il y a !* \*Aw d may xəf d tusid ! *C'est pour cette raison que tu es venu !* \*Aw d Cila issiwələn d nfunas! *Quelle drôle de Chila qui a parlé avec un bœuf !* \*Day aw d idam inux. (Litrl. C'est seulement mes pieds.) *Je viens juste d'arriver*. \*Rq. Ce mot peut être suivi des démonstratifs "u" et "n". (awu, awən). \*Awu n tinurt. *Cette terre*. \*Awu n irgazən. *Ces hommes*. \*Awən n tinurt. *Cette terre-là*. \*Awən n irgazən. *Ces hommes-là*. \*Təmunutərd awən n urgaz ? *As-tu vu cet homme-là ?* voir aussi ayɔ, ayu, ayən. Rac. w1.

**awəɣ**, **oLɛ**,

v.tr. (Conjg. 66). *Arriver, atteindre, aboutir, accéder*. \*v.intr. *Mûrir*. \*Yiwəɣ l iyyər. *Il est arrivé au jardin*. \*Yiwəɣ maykk ixəs. *Il a atteint ce qu'il voulait*. \*Yiwəɣ wətnas s tlici. *Il a porté atteinte à sa sœur*. *Il lui a fait du mal*. *Il a dit des mauvaises choses sur elle*. \*Yiwəɣ l wətnas. *Il a rendu visite à sa sœur*. \*Yiwəɣ tiyni. *Les dattes ont mûri*. \*Yiwəɣ wass nnəs. *C'est son dernier jour*. *Il a expiré*. \*Ittwawəɣ. *Il est dans une terrible misère ou il est gravement malade*. \*Yiwəɣ inn ihlwən. Litrl. (Il atteint ceux qui sont liquides sous-entendu les excréments). Expression qui signifie : *Il a dépassé toutes les frontières*. \*Yiwəɣ ya din! Litrl. (Tu es arrivé déjà là-bas!) *Tu te crois déjà quelqu'un!* Rac. wɔ1.

**awdad**, **oLloL**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Mouffon*. pl. iwdadən (i-, i-, φ-). femelle, tawdatt (ta-, t-). pl. tiwdadın (ti-, t-). voir aussi izəzər, azənkud, adinu, afəctal, ləɣwi. Rac. wD3.

**awəddəh**, **oLloL**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Crassa*. pl. id uwəddəh. Rac. wDh.

**awdi**, **oLloL**,

interj. Appellatif. pour homme. \*Awdi sw aman! *Mais, bois de l'eau!* Elle peut être utilisée comme expression très gentille afin de montrer qu'on ne croit pas son

interlocuteur ou pour vérifier une information dite par lui. voir ahlū, aməyla. Rac. wD1.

**awham**, **oLloL**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Erreur*. pl. id uwham. Rac. whm.

**awəhwəh**, **oLloL**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Gémissement, lamentation, gémissement*. pl. id uwəhwəh. Rac. h1.

**awəhranəy**, **oLloLɔɔɔ**,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Oranais*. pl. iwəhranəyyən (i-, i-, φ-), f. tawəhranəyt (ta-, t-), pl. tiwəhranəyyin (ti-, t-). Au féminin, il signifie aussi *le parler d'Oran*.

**awim**, **oLloL**,

pro. c.o.i. m. *Vous*. Les formes : awəm, awit, awot, akwəm s'entendent aussi. \*Nniɣ awim / awəm / akwəm / awit. *Je vous ai dit*.

**awimt**, **oLloL**,

voir acəmt.

**awinifəy**, **oLloLɛɛɔɔ**,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Habitant de Béni-Ounif*. pl. iwinifəyyən (i-, i-, φ-), f. tawinifəyt (ta-, t-), pl. tiwinifəyyin (ti-, t-).

**awir**, **oLloL**,

n.m. (a-, wa-, a-). *L'ailleurs, là-bas*. (Lieu considéré comme loin par le locuteur). \*Mmim illa ukk awir. *Ton fils est là-bas*. pl. id wawir. voir biɣit, wahlī. Rac. wR1.

**awirin**, **oLloLɔɔɔ**,

n.m. (a-, wa-, a-). *L'au de-là, là-bas*. (Lieu considéré comme très loin par le locuteur). pl. id wawirin. Ce mot est composé de : "awir" et de la particule démonstrative "n". Rac. wR1.

**awit**, **oLloL**,

voir awim.

**awiray**, **oLloLɔɔɔ**,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Déguoulasse, hideux, affreux, vil*. \*Aqəbqub awiray. *Laideur hideuse*. pl. iwiwayən (i-, i-, φ-), f. tawirayt (ta-, t-), pl. tiwiwayin (ti-, t-). \*Rq. Etymologiquement parlant, ce mot signifie "qui prend" mais vu qu'il est toujours utilisé à côté de mots négatifs il a pris cette couleur. Rac. wY1.

**awiziw**, **oLloLɛɛɔɔ**,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Ouvrier faisant partie d'une chaîne de travail*. pl. iwiziwən (i-, i-, φ-), f. tawiziwt (ta-, t-), pl. tiwiziwin (ti-, t-). Rac. wZ1.

**awjad**, **oLloL**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait d'être prêt, préparation*. pl. id

uwjad. \*syn. tadəwt. Rac. wJ2.

**awəjdəy**, **oLloLɔɔɔ**,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Oujdi*. pl. iwəjdəy (i-, i-, φ-), f. tawəjdəyt (ta-, t-), pl. tiwəjdəy (ti-, t-). Au féminin, il signifie aussi *le parler d'Oujda (Est du Maroc)*.

**awəjjəb**, **oLloL**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Orientation, action ou fait d'orienter*. pl. id uwəjjəb. Rac. wJb.

**awəjwaj**, **oLloLɔɔɔ**,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Jacasseur*. pl. iwəjwajən (i-, i-, φ-), f. tawəjwajt (ta-, t-), pl. tiwəjwajin (ti-, t-). Rac. wJ.

**awəjwəj**, **oLloL**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Jacassement, fait de jacasser*. pl. id uwəjwəj. Rac. wJ.

**awkah**, **oLloL**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Essoufflement, usure, aboulie, abattement, accablement, asthénie*. pl. id uwkah. Rac. wKh.

**awəl**, **oLloL**,

v.intr. (Conjg. 66). *Se balader, se promener, flâner, errer*. \*Insu ittawəl. *Il a passé la nuit à flâner*. \*Prov. Taməttut ittawələn ul ttəgg (ttəkk) tɣut. *La femme qui n'est pas stable ne travaille pas la laine*. On reconnaît un homme à son comportement. Rac. wL2.

**awəlləh**, **oLloL**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Direction, ressemblance*. pl. id uwəlləh. Rac. wLh.

**awlass**, **oLloL**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Abcès*. \*Prov. Alwəs d awlass. *Le beau-frère est un abcès*. Se dit par des femmes pour montrer le rapport agressif dû à la jalousie fraternelle, "du beau-frère". pl. iwəlassən (i-, i-, φ-). voir aussi adməj. Rac. wLs1.

**awləlli**, **oLloL**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Araignée*. \*Azəttā n iwəllə. *Toile d'araignée*. pl. iwəllə (i-, i-, φ-), femelle, tawləllit (ta-, t-), pl. tiwəllə (ti-, t-). \*syn. rég. awnənni, tissist, takkalt. Rac. wL11.

**awəlwəl**, **oLloL**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Balancement, vibration*. pl. id uwəlwəl. Rac. wL12.

**awəm**, **oLloL**,

voir awim.

**awmatən**, **oLloL**,

n.m. pl. (a-, wa-, a-). *Les frères*. \*Cnim d awmatən ? *Vous êtes frères ?* \*Qa iwdan d awmatən. *Tous les*

hommes sont des frères. \*Ayən n twacunin d tawmatin. Ces filles-là sont des sœurs. f. tawmatin (ta-, ta-). Rac. m<sub>3</sub>.

awəmt, ɔLJɛɛɛɛ,  
voir acəmt.

awənnar, ɔLJɔɔɔɛ,  
n.m. (a-, u-, φ-). Testicule(terme non poli). pl. iwənnarən (i-, i-, φ-). \*syn. fəyɛtu. Rac. wnr.

awənnəs, ɔLJɔɔɛ,  
n.m. (a-, u-, φ-). Consolation, accompagnement, réconfort. pl. id uwənnəs. Rac. wns.

awəqqaf, ɔLJɛɛɛɛɛɛ,  
n.m. (a-, u-, φ-). Organisateur, (terme utilisé quand on parle de fête ou de festin). pl. iwəqqafən (i-, i-, φ-). pl. tawəqqaf (ta-, t-). pl. tiwəqqafin (ti-, t-). Rac. wqf.

awəqqas, ɔLJɛɛɛɛɛ,  
n.m. (a-, u-, φ-). Animal sauvage. pl. iwəqqasən (i-, i-, φ-). \*syn. aqrus. Rac. wqs<sub>2</sub>.

awəqqəf, ɔLJɛɛɛɛɛ,  
n.m. (a-, u-, φ-). Incapacité sexuelle provoquée par des procédés magiques, fait de causer une incapacité sexuelle. pl. id uwəqqəf. Rac. wqf.

awəqqəf, ɔLJɛɛɛɛɛ,  
n.m. (a-, u-, φ-). Fait d'organiser ou de participer à l'organisation d'une fête ou d'un festin. pl. id uwəqqəf. Rac. wqf.

awəqqər, ɔLJɛɛɛɛɛ,  
n.m. (a-, u-, φ-). Respect. pl. id uwəqqər. Rac. wqr.

awəqrəy, ɔLJɛɛɛɛɛ,  
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). Affable, respectueux. \*Balla d argaz awəqrəy. Balla est un homme respectueux. pl. iwəqrəy (i-, i-, φ-). f. tawəqrəy (ta-, t-). pl. tiwəqrəy (ti-, t-). Rac. wqr.

awrad, ɔLJɔɔɛɛɛ,  
n.m. (a-, u-, φ-). Abreuvage. pl. id uwrād. Rac. wrd<sub>2</sub>.

awrafay, ɔLJɔɔɛɛɛɛɛ,  
n.m. (a-, u-, φ-). Tressaillement. pl. id uwrāfay. \*Rq. On entend aussi awrafay surtout chez les jeunes. Rac. wrf<sub>1</sub>.

awras, ɔLJɔɔɛɛɛ,  
n.m. (a-, u-, φ-). Fumée, vapeur. pl. iwrāsən (i-, i-, φ-). Rac. wrs.

awrasəy, ɔLJɔɔɛɛɛɛ,  
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). Habitant ou originaire des Aurès (en Algérie). pl. iwrāsəyyən (i-, i-, φ-). f. tawrasəy (ta-, t-). pl. tiwrasəyyin (ti-, t-). Le parler

amazighe des Aurès est dit tacawəyt.

awray, ɔLJɔɔɛɛɛ,  
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). Jaune, pâle. \*Asəlham awray. Un burnous jaune. pl. iwrāyən (i-, i-, φ-). f. tawray (ta-, t-). pl. tiwrayin (ti-, t-). Rac. wry.

awrirəy, ɔLJɔɔɛɛɛɛ,  
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). Habitant des collines, habitant des lieux portant le nom Taourirt (Maroc / Algérie). pl. iwrirəyyən (i-, i-, φ-). f. tawrirəy (ta-, t-). pl. tiwrirəyyin (ti-, t-). Rac. wr<sub>3</sub>.

awrirəy, ɔLJɔɔɛɛɛɛ,  
n.m. (a-, u-, φ-). Crépuscule, pâleur. pl. id uwrirəy. Rac. wry.

awrrak, ɔLJɔɔɛɛɛɛ,  
n.m. (a-, u-, φ-). Café, étai. pl. iwrarakən (i-, i-, φ-). Rac. wrk.

awrrək, ɔLJɔɔɛɛɛɛ,  
n.m. (a-, u-, φ-). Inclinaison. \*Fig. Assoupissement, sommeil, Inclinaison (fait d'incliner), dépendance. pl. id uwərrək. voir aussi iṣas, taməjniwt, anuddəm, awrrəe, asṣar, akuṣṣe, ajəxxi, tnafa, asumət. Rac. wrk.

awrrəm, ɔLJɔɔɛɛɛɛ,  
n.m. (a-, u-, φ-). Inclinaison, virage. pl. id uwərrəm. Rac. wrm<sub>2</sub>.

awrrəe, ɔLJɔɔɛɛɛɛ,  
n.m. (a-, u-, φ-). Fait de s'étendre, de se détendre. pl. id uwərrəe. voir aussi iṣas, taməjniwt, anuddəm, awrrək, asṣar, akuṣṣe, ajəxxi, tnafa, asumət. Rac. wre.

awrrəy, ɔLJɔɔɛɛɛɛ,  
n.m. (a-, u-, φ-). Ricin commun (Ricinus communis). Plante sauvage : elle pousse dans les oueds et surtout dans la région dite Kharouaa. Elle n'est pas épineuse et ne dépasse pas beaucoup la taille d'un homme. Son fruit huilé ressemble à l'olive, ses feuilles sont petites et formées de cinq folioles, son bois est blanc. Elle se mange mais en petite quantité par le troupeau. Il est appelée par les nomades de la région de Figuig lərrwəs. pl. iwruray (i-, i-, φ-). Rac. wr.



awrrəy

awərwər, ɔLJɔɔɛɛɛ,  
n.m. (a-, u-, φ-). Enlèvement. pl. id uwərwər. Rac. wrw.

awərziz, ɔLJɔɔɛɛɛɛ,  
n.m. (a-, u-, φ-). Grumeau. pl. iwrəzizən (i-, i-, φ-). Rac. wrz<sub>2</sub>.

awərziz, ɔLJɔɔɛɛɛɛ,  
n.m. (a-, u-, φ-). Marne. pl. iwrəzizə (i-, i-, φ-). voir aussi : ləwərziz. Rac. wrzy.

awərziz, ɔLJɔɔɛɛɛɛ,  
n.m. (a-, u-, φ-). Guêpe maçon(ne) (insecte plus grand que la guêpe ; il construit son petit nid avec l'argile ou la boue). pl. iwrəzizə (i-, i-, φ-), femelle, tawərzizt (ta-, t-). pl. tiwəzizə (ti-, t-). Rac. wrz<sub>1</sub>.

awəssar, ɔLJɔɔɛɛɛɛ,  
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). Vieux. pl. iwrəssarən (i-, i-, φ-). f. tawəssar (ta-, t-). pl. tiwəssarin (ti-, t-). Rac. wsr.

awt, ɔLJɛɛɛɛ,  
voir awim.

awtab, ɔLJɛɛɛɛɛɛ,  
n.m. (a-, u-, φ-). Fait de retrousser la chemise, le pantalon. pl. id uwtāb. Rac. wtāb.

awtəm, ɔLJɛɛɛɛɛ,  
n.m. (a-, u-, φ-). Mâle. pl. iwtəmən (i-, i-, φ-). f. tawtəmt (ta-, t-). femelle. pl. tiwətmən (ti-, t-). voir abəzziz, abziz, twacunt, yəlli. Rac. wtm.

awtər, ɔLJɛɛɛɛɛ,  
n.m. (a-, u-, φ-). Humérus. pl. iwtəran (i-, i-, φ-). Rac. wtr.

awətrit, ɔLJɛɛɛɛɛɛ,  
n.m. (a-, u-, φ-). Biceps. pl. iwtəritən (i-, i-, φ-). \*syn. rég. tagujilt n ufus. Rac. wtrt.

awəttəd, ɔLJɛɛɛɛɛ,  
n.m. (a-, u-, φ-). Application de l'argile ocre, peinture. pl. id uwəttəd. Rac. wd<sub>3</sub>.

awəttu, ɔLJɛɛɛɛɛɛ,  
n.m. (a-, u-, φ-). Trêve, calme, arrêt des hostilités. pl. iwtəttan (i-, i-, φ-). Rac. wt.

awwəh, ɔLJɛɛɛɛɛ,  
interj. Allons donc (idée de doute). Rac. wh<sub>3</sub>.

awəxtən, ɔLJɛɛɛɛɛ,  
voir alawəxtən.

awəy, ɔLJɛɛɛɛ,  
v.tr. (Conj. 66). Amener, apporter, rapporter, ramener, conduire, épouser. \*Mṣani, yiwəy Cila. Mmané, a épousé Chila. \*Yiwəy dd tīsila. Il a apporté les

sandales. \*Mar tucərda, təttawəy dd cə? Est-ce que le vol rapporte quelque chose ? \*Awəy t dd ikk man nnəc! Occupe-toi de tes affaires! \*Yiwəy t dd dis. Il s'intéresse à lui. \*Tiwy anay titt. Nous nous sommes endormis. \*Yiwəy dd iman nnəs. Il est capable. \*Yiwəy dər i təfləwt. Il a ouvert la porte. \*Təlla tiwəy dər təfləwt. La porte est ouverte. \*Niwy əsurid. Nous avons été déshonorés. \*Awəy dd ukan wikk ala nyər! Montrez moi seulement celui qui voudrait étudier! Ah si seulement il y a ceux qui voudraient étudier! \*Yiwəy i-dd wul inux ad swəx ayi u təlyəmt. Littl. (Mon cœur m'a apporté de boire le petit lait de chamelle.) Une envie de boire le petit lait de chamelle s'est emparée de moi. \*syn. aṣṣa. Rac. wy<sub>1</sub>.

awəz, ɔLJɛɛɛɛ,  
v.tr. (conj. 12). Aider. \*Awz iyi! Aide-moi. \*syn. dara. Rac. wz<sub>1</sub>.

awzan, ɔLJɛɛɛɛɛ,  
n.m. (a-, u-, φ-). Pesée, pesage. pl. id uwzan. Rac. wzn.

awzim, ɔLJɛɛɛɛɛ,  
n.m. (a-, u-, φ-). Faon, petit de la gazelle. pl. iwwimən (i-, i-, φ-). Rac. wzm.

awzir, ɔLJɛɛɛɛɛ,  
n.m. (a-, u-, φ-). Garçon d'honneur. pl. iwwirən (i-, i-, φ-). Rac. wzr.

awəzwəz, ɔLJɛɛɛɛɛ,  
n.m. (a-, u-, φ-). Lancinement, douleur aiguë. pl. id uwəzwəz. Rac. wz<sub>3</sub>.

awəzzəe, ɔLJɛɛɛɛɛ,  
n.m. (a-, u-, φ-). Achat de viande, partage de mouton ou d'animal égorgé. pl. id uwəzzəe. Rac. wzs.

awəad, ɔLJɛɛɛɛɛ,  
n.m. (a-, u-, φ-). Fait d'aller spécialement chez quelqu'un ou vers quelque chose, expédition. pl. id uwead. Rac. wəd.

awəəəə, ɔLJɛɛɛɛɛ,  
n.m. (a-, u-, φ-). Hurler, fait de hurler, souffrance. pl. id uwəəəə. Rac. wəg.

awəəəə, ɔLJɛɛɛɛɛ,  
n.m. (a-, u-, φ-). Hurler, fait de hurler, souffrance. pl. id uwəəəə. Rac. wəg.

awəy, ɔLJɛɛɛɛ,  
n.m. (a-, u-, φ-). Vagissement. pl. id uwəy. Rac. wy.

ax, ɔLJɛɛɛɛ,  
voir ay.

**axatəl, օՋօԻ,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de se préparer, ou de roder autour de quelque chose, à des fins louches.* pl. id uxatəl. Rac. xtl.

**axayəl, օՋօՄ,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Vue sans discernement, vue floue, difficulté dans la vision.* pl. id uxayəl. voir aussi qqəl, mmātər, smuqqəl, zər, ssidəd, emumac, ssæmumac, qəmmac, rgəb, zzirwəl. Rac. xyl.

**axazər, օՋօՋ,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de lorgner.* pl. id uxazər. \*syn. acəbbər, asxuzzər. voir aussi qqəl, mmātər, smuqqəl, zər, ssidəd, emumac, ssæmumac, rgəb, zzirwəl, qəmmac. Rac. xzr.

**axbađ, օՋօԵ,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de flanquer.* «Jeu d'enfant qui se pratique à deux ou plus. Il ressemble un peu au jeu des jonchets. voir Annexes / axbađ. pl. id uxbađ. \*Rq. On l'appelle aussi akšir. Rac. xbd.

**axəbbiđ, օՋօԾԵ,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Chute, tombée, effondrement.* «Udan axəbbiđ. *Ils sont tombés à plat.* pl. id uxəbbiđ (i-, i-, φ-). On entend aussi par assourdissement [axəppiđ]. Rac. xbd.

**axəbbəl, օՋօԹ,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Enchevêtrement, emmêlement, embarras.* pl. id uxəbbəl. On entend aussi par assourdissement [xəppəl]. voir aussi abəxnunəđ, asbəxnunəđ, xəbbala, arəbbəj, arəbbuj. Rac. xbl.

**axcaccan, օՋօԾԾԵ,**

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Pâle, terne.* pl. id xaccanən (i-, i-, φ-), f. taxcaccan (ta-, t-), pl. tixcaccanin (ti-, t-). Rac. xcn.

**axəclac, օՋօԹԻ,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Résidu, dépôt de café.* pl. id xəclacən (i-, i-, φ-). On dit aussi ləclac. Rac. xcl.

**axcuccən, օՋօԾԾԵ,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Se ternir, être délavé.* pl. id uxcuccən. Rac. xcn.

**axdam, օՋօԼԵ,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Travail, fait de travailler.* pl. id uxdam. Rac. xdm.

**axdaē, օՋօԼԻ,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Duperie, tromperie.* pl. id uxdaē. Rac. xde.

**axəddaē, օՋօԼԻ,**

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Déloyal, cruel.* pl. id xəddaēən (i-, i-, φ-), f. taxəddaē (ta-, t-), pl. tixəddasin (ti-,

t-). Rac. xde.

**axədmī, օՋօԼԵ,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Couteau, poignard.* pl. id xədmay (i-, i-, φ-), dim. taxədməyt (ta-, t-), pl. tixədmay (ti-, t-). Rac. xdm.

**axduř, օՋԵՑ,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Jauge.* \*Prov. Icu ittduř am uxduř u dd irri ula d ləfduř (aməcli). *Il a passé la journée à se tourner comme une jauge, il n'a même pas gagné un déjeuner.* Se dit des oisifs. pl. id xduřən (i-, i-, φ-). voir Annexes / tiyirt. Rac. xdf.

**axidus, օՋԵԼՑ,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Burnous de couleur noire (signe de luxe).* pl. id xidas (i-, i-, φ-). voir aussi asəlham, abənuş, abubac. Rac. xds.

**axitt, օՋԵԼԵ,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Muscle.* pl. id xittan (i-, i-, φ-). Rac. xtl.

**axixəy, օՋԵԼԵ,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Déchirure.* pl. id uxixəy. Rac. xy.

**axlaf, օՋԵԼԵ,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Remboursement, indemnisation.* pl. id uxlaf. Rac. xlf.

**axlaq, օՋԵԼԵ,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Création. (Terme religieux d'origine arabe).* pl. id uxlaq. \*syn. Mzg. axəynəy. Rac. xlg.

**axlij, օՋԵԼԵ,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Hameau, touffe.* pl. id xlijən (i-, i-, φ-). Rac. xlj.

**axlic, օՋԵԼԵ,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Cible, victime.* pl. id xlicən (i-, i-, φ-). Rac. xle.

**axəlləđ, օՋԵԼԵ,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Mélange, confusion, généralisation.* pl. id uxəlləđ. \*syn. arfan. Rac. xld.

**axəlləf, օՋԵԼԵ,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Repiquage, transplantation, remplacement.* pl. id uxəlləf. Rac. xlf.

**axəlləj, օՋԵԼԵ,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Enracinement, ancrage.* pl. id uxəlləj. voir aussi ayəřəř, axəwwəl. Rac. xlj.

**axəlləş, օՋԵԼԵ,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Paie, fait de payer.* pl. id uxəlləş. Rac. xlg.

**axlul, օՋԵԼԵ,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Morve, mucus.* \*Nom d'un jeu qui se pratique par deux ou trois joueurs avec des noyaux de

dattes, un fil mince et un tas de sable. voir Annexes / axlul. pl. id xulən (i-, i-, φ-). dim. taxlult (ta-, t-), pl. tixlulin (ti-, t-). Rac. xli.

**axəlwəđ, օՋԵԼԵ,**

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Semur de zizanie.* pl. id xəlwəđən (i-, i-, φ-), f. taxəlwəđ (ta-, t-), pl. tixəlwəđin (ti-, t-). Rac. xld.

**axəlwəđ, օՋԵԼԵ,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Zizanie, brouille.* pl. id uxəlwəđ. Rac. xld.

**axəlxəl, օՋԵԼԵ,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Bijou porté au pied au-dessus des chevilles.* pl. id xəlxələn (i-, i-, φ-). \*syn. tisəyđərt. Rac. xli.

**axəlxəl, օՋԵԼԵ,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Folie.* pl. id uxəlxəl. Rac. xli.

**axmar, օՋԵԼԵ,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Fermentation.* pl. id uxmar. \*syn. amtan. Rac. xmr.

**axmar, օՋԵԼԵ,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Algue, fougère.* pl. id xmarən (i-, i-, φ-). Rac. xmr.

**axmarjəy, օՋԵԼԵ,**

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Ivrogne, soûlard.* pl. id xmarjəyyən (i-, i-, φ-), f. taxmarjəyt (ta-, t-), pl. tixmarjəyyin (ti-, t-). Rac. xmr.

**axəmbuc, օՋԵԼԵ,**

n.m. (a-, u-, φ-). pl. id xəmbac (i-, i-, φ-). voir axənbuc. Rac. bx.

**axmi, օՋԵԼԵ,**

prép. *Jusqu'à nouvel ordre.* «Al axmi! *Jusqu'à nouvel ordre!* «Al axmi d yiwađ! *Jusqu'à ce qu'il arrive.* Rac. xm.

**axəmma, օՋԵԼԵ,**

adv. *Probablement, peut-être.* «Axəmma d cəkk ayəkk muntəy lhu. *C'est peut-être toi que j'ai vu tout à l'heure.* \*syn. twali. Rac. xmi.

**axəmpagəy, օՋԵԼԵ,**

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Ivrogne, soûlard.* pl. id xəmpagəyyən (i-, i-, φ-), f. taxəmpagəyt (ta-, t-), pl. tixəmpagəyyin (ti-, t-). Rac. xmr.

**axəmmas, օՋԵԼԵ,**

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Paysan, métayer.* pl. id xəmmasən (i-, i-, φ-), f. taxəmmast (ta-, t-), pl. tixəmmasin (ti-, t-). Rac. xms.

**axəmmi, օՋԵԼԵ,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Souci.* pl. id uxəmmi. Rac. xmi.

**axəmməl, օՋԵԼԵ,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Débaras, déblayage, remue-ménage.* pl. id uxəmməl. Rac. xmi.

**axəmməm, օՋԵԼԵ,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Méditation, souci.* pl. id uxəmməm. Rac. xmi.

**axəmməs, օՋԵԼԵ,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Métayage, fermage.* pl. id uxəmməs. Rac. xms.

**axəmxəm, օՋԵԼԵ,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Rhume, état de celui qui a le rhume.* pl. id uxəmxəm. Rac. xmi.

**axna, օՋԼԵ,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Appareil génital, sexe.* pl. id xənwən (i-, i-, φ-). dim. taxna (ta-, t-), pl. tixənwən (ti-, t-). \*Rq. Ce mot s'utilise tantôt pour désigner le sexe de l'homme, tantôt celui de la femme. Rac. xni.

**axnaf, օՋԼԵ,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Lividité, pâleur.* pl. id uxnaf. Rac. xnf.

**axnas, օՋԼԵ,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Esquif, fléchissement, flexion.* pl. id uxnas. Rac. xni.

**axənbuc, օՋԵԼԵ,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Insecte, bestiole.* pl. id xənbac (i-, i-, φ-). On dit aussi axəmbuc. dim. taxənbuct, pl. tixənbac. Rac. xnb.

**axəncuc, օՋԵԼԵ,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Gueule.* \*Péj. *Visage.* pl. id xəncac (i-, i-, φ-), f. taxəncuct (ta-, t-), pl. tixəncac (ti-, t-). voir aussi ayənsu, udəm, aqəmmum, ayənbu. Rac. xnc.

**axənfəf, օՋԵԼԵ,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de fumer des cigarettes.* pl. id uxənfəf. Rac. xnf.

**axənfəř, օՋԵԼԵ,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de tirer ou de tenir par les naseaux (en parlant des animaux).* pl. id uxənfəř. Rac. xnf.

**axənfuf, օՋԵԼԵ,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Pédoncule, bout par lequel le piment ou la tomate sont reliés à la tige, partie contenant les graines pour le piment ou la tomate par exemple.* \*Fig. *Cigarette.* pl. id xənfaf (i-, i-, φ-). Rac. xnf.

**axənfur, օՋԵԼԵ,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Naseau.* pl. id xənfər (i-, i-, φ-). Rac. xnf.

**axnif, oXISJH,**  
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Livide, pâle.* \*Rq. Il s'utilise parfois dans le sens de *burnous*. pl. ixnifən (i-, i-, φ-), f. taxnift (ta-, t-), pl. tixnifin (ti-, t-). Rac. xnf<sub>1</sub>.

**axənnəg, oXIIIX,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Dégagement, départ (fort).* pl. id uxənnəg. voir aussi aħidəw, atəbbəg, aħawəl, aħənnək, illay. Rac. xng.

**axənnig, oXIIIX,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Misère (terme dit en colère).* pl. ixənnigən (i-, i-, φ-). Rac. xng.

**axənnət, oXII+,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Dorlotement.* pl. id uxənnət. Rac. xnt.

**axənnus, oXII8O,**  
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Enfant, adolescent.* Ce mot s'utilise souvent péjorativement. pl. ixənnusən (i-, i-, φ-), f. taxənnust (ta-, t-), pl. tixənnusin (ti-, t-). Rac. xns<sub>2</sub>.

**axəntac, oXI+oE,**  
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Bricoleur, fouilleur, fouineur.* pl. ixəntacən (i-, i-, φ-), f. taxəntact (ta-, t-), pl. tixəntacin (ti-, t-). Rac. xntc.

**axəntac, oXI+E,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Bidouillage.* pl. id uxəntac. Rac. xntc.

**axəppid, oXΘΘΣE,**  
n.m. (a-, u-, φ-). voir axəbbid.

**axəppəl, oXΘΘH,**  
n.m. (a-, u-, φ-). voir axəbbəl.

**axraq, oXQoE,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Falt de peigner les cheveux.* pl. id uxraq. Rac. xrd<sub>1</sub>.

**axraqad, oXQoQoE,**  
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Abîmé, vétuste, faible.* pl. ixraqadən (i-, i-, φ-), f. taxraqatt (ta-, t-), pl. tixraqadin (ti-, t-). Rac. xrd<sub>2</sub>.

**axraw, oXQoII,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Griffure, taraudage.* pl. id uxraw. Rac. xrw.

**axərbabac, oXOΘoΘoE,**  
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Boutonneux.* pl. ixərbabacən (i-, i-, φ-), f. taxərbabact (ta-, t-), pl. tixərbabacin (ti-, t-). Rac. xrbc<sub>2</sub>.

**axərbac, oXOΘE,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Rayure, rature.* pl. id uxərbac. Rac. xrbc<sub>2</sub>.

**axərbic, oXOΘΣE,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *École maternelle, garderie, crèche.* pl. ixərbicən (i-, i-, φ-). Rac. xrbc<sub>2</sub>.

**axərbəq, oXQΘE,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Déraison, désordre.* pl. id uxərbəq. Rac. xrbq.

**axərbuc, oXOΘ8E,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Petit du lapin.* pl. ixərbac (i-, i-, φ-). voir aussi ayərziz, agnin, tawtult. Rac. xrbc<sub>1</sub>.

**axərdus, oXOΛ8O,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Prison.* pl. ixərdas (i-, i-, φ-). Rac. xrd<sub>s</sub>.

**axrib, oXOΣΘ,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Fente, brèche, embrasure, faille.* pl. ixribən (i-, i-, φ-). Rac. xrb.

**axriqəd, oXQΣQE,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Vétusté, délabrement, usure.* pl. id uxriqəd. Rac. xrd<sub>2</sub>.

**axərras, oXQQoO,**  
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Métreur, personne qui estime ou évalue.* pl. ixərrasən (i-, i-, φ-), f. taxərrast (ta-, t-), pl. tixərrasin (ti-, t-). Rac. xrs.

**axərraz, oXOoOЖ,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Cordonnier.* pl. ixərrazən (i-, i-, φ-), f. taxərrazt (ta-, t-), pl. tixərrazin (ti-, t-). \*syn. acərrak. Rac. xrz.

**axərraf, oXOoH,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Récolte de dattes.* \*syn. ankəd. \*Fig. *Vieillessement, divagation, déraison.* \*syn. aħərgəm. pl. id uxərraf. Rac. xrf.

**axərrı, oXOoΣ,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Recul, marche-arrière.* pl. id uxərrı. Rac. xr.

**axərrıd, oXQQΣE,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Hachure, sillon, fissure.* pl. ixərrıdən (i-, i-, φ-). Rac. xrd<sub>2</sub>.

**axərrım, oXQQΣC,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Moquerie, baliverne, baratin, sornette, fadaise.* pl. ixərrımən (i-, i-, φ-), f. taxərrımt (ta-, t-), pl. tixərrımin (ti-, t-). Rac. xrm.

**axərrıq, oXQQΣE,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Accroc, balafre, entaille, brèche.* \*Fig. *Vagin.* pl. ixərrıqən (i-, i-, φ-). Rac. xrq<sub>2</sub>.

**axərrıw, oXQQΣII,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Coup de griffe.* pl. ixərrıwən (i-, i-, φ-). Rac. xrw.

**axərrəm, oXQQCL,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Déraison, divagation, aberration.* pl. id uxərrəm. Rac. xrm.

**axərrəq, oXQQZ,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Déchirement d'un tissu ou d'une chair.* pl. id uxərrəq. Rac. xrq<sub>2</sub>.

**axərrəs, oXQQO,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Estimation, suggestion.* \*Fig. *Imagination, affabulation.* pl. id uxərrəs. Rac. xrs.

**axərruq, oXQQ8Z,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Haillon.* pl. ixərruqən (i-, i-, φ-). \*syn. tacəlliqt, aħıduq. Rac. xrq<sub>1</sub>.

**axərxac, oXQXoE,**  
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Qui craquèle.* pl. ixərxacən (i-, i-, φ-), f. taxərxact (ta-, t-), pl. tixərxacin (ti-, t-). La forme féminine taxərxact signifie *Vieille voiture, bagnole.* Rac. xrxc<sub>2</sub>.

**axərxac, oXQXE,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Craquelage.* pl. id uxərxac. Rac. xrxc<sub>2</sub>.

**axərxər, oXQXQ,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de se vider, désertion, dépeuplement.* pl. id uxərxər. Rac. xr.

**axərxuc, oXQX8E,**  
n.m. (a-, u-, φ-). Nom d'un jeu qui se pratique par deux ou trois joueurs avec des noyaux de dattes et des petits cailloux ronds (à la forme de billes et au nombre de trois : un pour chaque joueur). voir Annexes / axərxuc. pl. ixərxucən (i-, i-, φ-). Rac. xrxc<sub>1</sub>.

**axsar, oXOoO,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Perte, détérioration, échec, pourrissement.* pl. id uxsar. Rac. xsr<sub>2</sub>.

**axsas, oXOoO,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Mie.* pl. ixsasən (i-, i-, φ-). Ce mot s'utilise surtout à Figuig d'en Haut. \*syn. ifəs. Rac. xs<sub>4</sub>.

**axsay, oXOoY,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Extinction.* pl. id uxsay. Rac. xsy<sub>2</sub>.

**axtan, oX+ol,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Excision, circoncision.* pl. id uxtan. Rac. xtn.

**axtar, oXEoQ,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Voyage.* pl. id uxtar. Rac. xtr.

**axtin, oX+EI,**  
voir awəxtən.

**axəttan, oX+tol,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Personne qui circonci, circonciseur.* pl. ixəttanən (i-, i-, φ-). Rac. xtn.

**axəttarəy, oXEEoQY,**  
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Voyageur, vacancier.* pl. ixəttarəyyən (i-, i-, φ-), f. taxəttarəyt (ta-, t-), pl. tixəttarəyyin (ti-, t-). Rac. xtr.

**axtu, oX+8,**  
interj. Appellatif pour féminin. «Axtu! ul zriy wimam! Ma chère! je n'ai pas vu ton frère! Pour masculin, on dit awdi. \*syn. aməyla. \*Rq. Ce mot est en usage à Figuig d'en haut. Rac. xt<sub>3</sub>.

**axub, oX8O,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Ulération, échec, déception.* pl. id uxub. Rac. xb<sub>2</sub>.

**axuc, oX8E,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Trou, creux, cave, ravin, fosse, tombe, excavation, fossé, abîme, gouffre, dépression.* \*Taxuct n uđar. *Voûte plantaire.* La forme féminine plurielle tixucin signifie : damier, échiquier ou un jeu d'enfants qui nécessite sept joueurs, une balle de la taille de celle de tennis et un mur au raz duquel sont pratiqués sept petits trous tixucin de la taille de la balle. voir Annexes / axuc. pl. ixucən (i-, i-, φ-). dim. taxuct (ta-, t-). pl. tixucin (ti-, t-). voir aussi aqbum, axxun, bəhbuhə, ifli / ifri, anyur, taştaft. Rac. xc.

**axuləd, oX8ME,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Fréquentation (en parlant de personnes uniquement).* pl. id uxuləd. Rac. xld.

**axunəj, oX8II,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Comportement intégriste, adhésion à l'intégrisme.* pl. id uxunəj. Rac. xnj.

**axwanjəy, oXIIoIIY,**  
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Intégriste, fanatique.* pl. ixwanjəyyən (i-, i-, φ-), f. taxwanjəyt (ta-, t-), pl. tixwanjəyyin (ti-, t-). Rac. xnj.

**axəwwəl, oXIIII,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Enracinement, prolifération, propagation.* pl. id uxəwwəl. voir aussi axəlləj, ayəryər. Rac. xwl.

**axəwwər, oXIIIIQ,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Taraudage, fouissage.* pl. id uxəwwər. Rac. xwr.

**axxay, oXXoY,**  
exclamatif. utilisée pour exprimer une joie. «Axxay d ass! Quelle journée! Cette phrase peut signifier "Quelle belle journée!" ou "Quelle mauvaise journée!" Rac. x<sub>1</sub>.

**axxi-dd, oXXΣ ΛΛ,**  
exclamatif. *Quel, quels, quelle, quelles.* \*Axxi-dd d argaz! *Quel homme!* \*Axxi-dd d ass! *Quel beau jour!* Rac. x<sub>1</sub>.



**axxun, օճՃՆ,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Trou*. (Terme en usage surtout à Figuig d'en Haut). pl. *ixxunən* (i-, i-, φ-). voir aussi *aqbun*, *axuc*, *bəhbuha*, *ifli* / *ifri*, *anyur*, *anu*, *taşraft*, *tamətmurt*. Rac. xn<sub>2</sub>.

**axəyyəb, օճՅՅԹ,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Déception*. pl. id *uxəyyəb*. Rac. xyb.

**ay<sub>1</sub>, օՅ,**

interj. *Eh, oh, ô*, utilisée pour attirer l'attention ou pour appeler. \*Rq. Ce mot se réalise aussi "a" devant un mol qui commence par une consonne ou une semi-consonne. A mmi! *Ô mon fils!* et "ay" obligatoirement devant un mot qui commence par une voyelle. *Ay argaz! Ô homme!* Rac. y<sub>1</sub>.

**ay<sub>2</sub>, օՅ,**

interj. *Alé*. Rac. y<sub>2</sub>.

**ay<sub>3</sub>, օՅ,**

pro. el n. 1°pro. *Qui, que, ce que*. \*Rq. ce mol se réalise aykk obligatoirement devant un mol qui commence par une voyelle et ay ou aykk devant une consonne ou une semi-consonne. \**Ay təxsəd, illa. Il y a tout ce que tu veux.* \**Ay tənmid illa. Tout ce que tu pourrais imaginer existe.* \**Aykk illan illa t. Il y a ce qu'il y a. Il n'y a rien à faire. Ce qui est fait est fait. Rien ne change.* \**Ay d axilas! On dirait une panthère!* \**Ay d cəkk?* Litrl. (C'est toi?), cette expression s'utilise pour signifier: "C'est tout? Tu es satisfait, servi?" Elle peut être utilisée aussi pour montrer qu'on a trouvé une vérité cachée. *Ay d cəkk ay xfi yutən! Ah! C'est toi donc qui as barré mon nom!* On dit aussi *aw d*. 2°n.m. (a-, u-, φ-) / (a-, wa-, a-). Quand il est nom, il est toujours suivi des démonstratifs u et n. \**Ayən. Cela.* \**Ayu. Ceci.* \**Ayu n tmurt. Cette terre.* \**Ayu n irgazən. Ces hommes.* \**Ayən n tmurt. Cette terre-là.* \**Ayən n irgazən. Ces hommes-là.* \**Təmmutərd ayən n urgaz d uyən n tməttut? As-tu vu cet homme et cette femme?* \**Sukk uyən n wass, u cəkk zrin. Depuis ce jour-là, ils ne l'ont pas vu.* \**Ayn izru d wayn izru i tmurawin! Il a vu tant et tant de pays!* \**Ayu çal si nəmsussum. Ça fait longtemps depuis que nous nous connaissons.* \**Çal ayu i nmayər? Nous sommes quel jour de janvier?* \*Rq. On entend chez certains locuteurs [awu] au lieu de [ayu]. Il s'agit de variantes personnelles. \*pl. Ce nom n'admet pas de pluriel. Rac. y<sub>3</sub>.

**ay<sub>4</sub>, օՅ,**

conj. *Que*. Utilisée pour prière ou pour souhait. \**Ay tyul ac! S'il te plaît!*

**ayamanəy, օՅօԵօԻ,**

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Yéménite*. pl. *iyamanəyyən* (i-, i-, φ-), f. *tayamanəyt* (ta-, t-), pl. *tiyamanəyyin* (ti-, t-).

**ayawəh, օՅօԼԹ,**

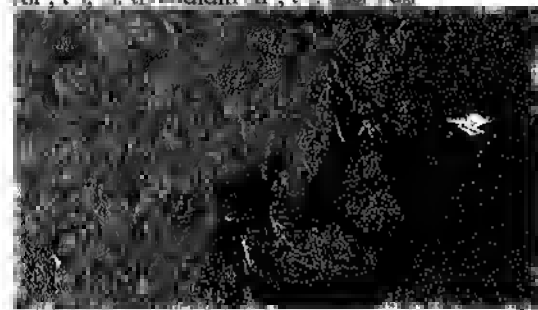
interj. Le sens premier de ce mot est perdu. Il s'utilise uniquement dans l'expression "Amin ayawəh": "Amen" avec insistance. Rac. ywh.

**ayay, օՅօԿ,**

voir *anay*.

**ayəddid, օՅԸԸԸԸ,**

n.m. (a-, n-, φ-). *Une outre, aphtes*. \*Fig. *Homme gros et indolent*. L'oultre se fait à l'aide de la peau de chèvre par opposition à la baratte (*tayəndubutt*) faite de peau de moulon. \**Llant tyəddidin ikk inəy nnəc. Tu as des aphtes dans le palais de ta bouche.* \**Ayəddid n Gaw. L'oultre de Gao.* Se dit d'une outre très grande. \*Rq. Avant, ce type d'oultres provenait du désert de Gao au Mali. pl. *iyəddidin* (i-, i-, φ-). dim. *tayədditt* (ta-, t-), pl. *tiyəddidin* (ti-, t-). Rac. d<sub>2</sub>.



ayəddid

**aydəf, օՅԸԸԸ,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Réunion, assemblée, groupe, foule*. \**Llan yyn aydəf l ils se sont réunis.* \**Zrix idjən n uydəf n itbirən. J'ai vu un groupe de pigeons.* \**Təyyu-y-aydəf d way tətla. Elle s'est réunie avec les siens.* pl. *iyədfən* (i-, i-, φ-), dim. *taydəft* (ta-, t-), pl. *tiyədfin* (ti-, t-). Rac. ydf.

**aydi, օՅԸԸ,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Chien*. \**Aydi ishawhaw, mucc ismaww. Le chien aboie, le chat miaule.* \**Ul ielim cəa am uydi n tməzgida. Il n'a rien comme le chien de la mosquée.* Expression qui signifie qu'il est d'une misère terrible. \**Aydi n waman. La foule.* Ce mot est utilisé par les écoliers. \**Ssəkkəry aydi issəkkər tajlalt nnəs. Litrl. (J'ai ordonné au chien; il a ordonné à sa queue.)* Expression utilisée quand on demande à une personne de faire un travail et que cette personne ordonne à une autre de le faire à sa place. \*Prov. *Aməlli u-lli d taydott nnəy, u dd tisin iydan n middən. Si ce n'était pas notre chienne, les chiens des autres ne viendraient pas chez nous.* Se dit pour

signifier que le défaut est en nous et il ne faut pas le chercher ailleurs. \*Prov. *Aydi məzzyan, aydi məqqrən: aydi d aydi. Petit chien, grand chien: le chien est chien.* Se dit d'une personne qui ne veut pas changer de comportement malgré son âge. \*Prov. *Aydi ul ittifat aydi. Le chien ne dépasse pas le chien. Les chiens sont frères.* Se dit quand des mauvaises personnes se solidarisent. pl. *iydan* (i-, i-, φ-), femelle, *taydott* (ta-, t-), pl. *tiydidin* (ti-, t-). Rac. yd<sub>1</sub>.

**aydar, օՅԸԸ,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Variété de dattes*. voir *tiyni*. pl. *iyədrən* (i-, i-, φ-). Rac. ydr<sub>1</sub>.

**aydud, օՅԸԸԸ,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Peuple*. \*Fig. *Multitude, fourmillement, foisonnement*. \**Aw d aydud! On dirait un peuple!* Se dit quand il y a du vacarme. pl. *iydudən* (i-, i-, φ-). Rac. yd<sub>5</sub>.

**aydur, օՅԸԸԸ,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Chauffe-eau, grosse marmite, citerne*. \*Fig. *Ordinateur ou toute machine ayant une grande forme ou une forme de tour*. pl. *iyudar* (i-, i-, φ-). dim. *Taydurt. Couscoussier géant*. pl. *tiyudar* (ti-, t-). \*voir aussi *aqbuc*, *taxdimt*, *tkukutt*, *tamərmitt*. Rac. ydr<sub>2</sub>.

**ayəffus, օՅԸԸԸԸԸ,**

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *La droite, droit (e)*. \*Fus *ayəffus. La main droite*. pl. *iyəffusən* (i-, i-, φ-), f. *tayəffust* (ta-, t-), pl. *tiyəffusin* (ti-, t-). \*ant. *azlmaç*. \*Rq. Ce mot s'utilise dans les ksours du nord-est. Ailleurs, on dit *afusəy*. Rac. fsy.

**ayjar, օՅԸԸԸ,**

n.m. (a-, wa-, a-). *Intervalle*. \**Ayjar ay d França. Il y a un grand écart entre nous et la France.* \**Ayjar ay d wayjar ay d tudərt. Litrl. (Ecart et écart entre nous et la vie.)* Il y a un gouffre entre nous et la vie. pl. id *wayjar*. voir aussi *jar el waja*. Rac. jr<sub>1</sub>.

**aykiçu, օՅԸԸԸԸԸ,**

n.m. (a-, wa-, a-). *Aikido*. pl. id *waykiçu*. Rac. ykç.

**aykk, օՅԸԸԸ,**

pro. voir *ay<sub>3</sub>*.

**ayəl, օՅԸԸ,**

v.lr. (Conjg. 66). *Suspendre, accrocher, pendre*. \**Tuyl tayyət. Elle a pendu le gigot.* \**Təlla tuyl asyun. Litrl. (Elle a suspendu le cordon.)* Elle accouche. \**Qqimənt tyawsiwin uylənt. Les affaires sont restées suspendues.* \*syn. *ssəylulu*. Rac. y<sub>1</sub>.

**aylas, օՅԸԸԸ,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Herbe de blé ou d'orge avant la*

*formation des épis*. \**Sukk afər ukk ylas al uwray i təzdayt. Depuis la feuille d'herbe de blé jusqu'au jaune dans le palmier. De l'hiver à l'automne.* pl. id *uylas*. Rac. yls.

**aylim, օՅԸԸԸ,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Le vélin, peau d'animal utilisée pour y façonner le pain, établi*. pl. *iyilmən* (i-, i-, φ-). *aylim* ≠ *iləm*. Rac. lm<sub>4</sub>.

**ayəlləl, օՅԸԸԸԸԸ,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Le mirage*. \**Tuy iffud, immutr ayəlləl, iyill d aman. Il avait soif. Il a vu le mirage. Il a cru que c'était de l'eau.* pl. *iyəlləl* (i-, i-, φ-). Rac. yls.



ayəlləl n təzdayin

**ayəllu<sub>1</sub>, օՅԸԸԸԸ,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Groupement*. \**Ayəllu n təzdayin. Un groupement de palmier.* pl. *iyəlwən* (i-, i-, φ-) / *iyəlla* (i-, i-, φ-). Rac. y<sub>1</sub>.

**ayəllu<sub>2</sub>, օՅԸԸԸԸ,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Variété de dattes de très grande taille très appréciée dans la zone de Ich*. voir *tiyni*. pl. *iyəlwən* (i-, i-, φ-). Rac. y<sub>1</sub>.

**aylulu, օՅԸԸԸԸԸ,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait d'être suspendu, suspension*. pl. id *uylulu*. Rac. y<sub>1</sub>.

**ayləw, օՅԸԸԸ,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Grand sac fait de peau de bovin destiné au transport de la farine*. pl. *iyəlwən* (i-, i-, φ-). voir aussi *acəmmuc*, *tackart*, *takəmmust*, *aləmsu*, *taqəndart*, *sirəs*, *atəllis*, *taelawt*, *tayrart*, *tazəəbunəyt*, *acilif*. Rac. ylw.

**ayəlwəl, օՅԸԸԸԸԸԸ,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Giron, entrejambe, sinus*. pl. *iyəlwələn* (i-, i-, φ-). dim. *tayəlwəlt* (ta-, t-), pl. *tiyəlwəlin* (ti-, t-). Au féminin, *tayəlwəlt*, c'est aussi la pièce qui transporte la pierre pour les frondes ou les lance-pierres. Rac. ylw.

**ayəlzim, օՅԸԸԸԸԸ,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Pioche*. \*Prov. *Tayəlzim n sənn n wudmawən u zzis qqaz! Ne creuse pas avec la pioche qui a deux faces ou à double tranchant!* Il faut se

méfier des hypocrites! \*Ayəlzim n isməy. *Pioche dotée de pointe.* \*Prov. Isəhl uylzim ukk fus n wi t ul nətəcit. *La pioche est facile dans la main de celui qui ne l'utilise pas.* Tout est facile pour quelqu'un qui ne fait rien. pl. iyəlzam (i-, i-, φ-), dim. tayəlzim (ta-, t-), pl. tiyəlzimin (ti-, t-). Rac. ylm.

**ayəlzəm, օՅԼՋԸ,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de piocher, de labourer.* (langage jeune). pl. id uyəlzəm. Rac. ylm.

**ayəmlul, օՅԼԻՑԻ,**  
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Naïf, candide.* pl. iyəmlal (i-, i-, φ-), f. tayəmlult (ta-, t-), pl. tiyəmlal (ti-, t-). Rac. mlj.

**ayəm, օՅԸ,**  
v.tr. (Conj. 66). *Puiser.* \*Tuyəm dd aman sukk anu. *Elle a puisé de l'eau du puits.* \*Ittaym aman. locution qui signifie : *Il meurt, il gît, il agonise.* \*Yuyəm t id ubulusəy. *Le policier a tiré le secret de lui.* \*Prov. Ul ittiyəm taqbuct day ayənja. *La marmite n'est desservie que par la louche.* Chaque chose a son connaisseur. Rac. ym.

**ayəmməm, օՅԸԸԸԸ,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Ablutions sans eau, souvent avec une pierre.* pl. id uyəmməm. Rac. ymm.

**ayəmmun, օՅԸԸԸԸ,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Parcelle, soles, plate-bande, carré de terrain, unité de mesure de terrain correspondant à 13 / 1 mètres.* pl. iyəmmunən (i-, i-, φ-), dim. tayəmmunt (ta-, t-), pl. tiyəmmunin (ti-, t-). voir aussi tayəmmunt. \*Rq. Après un numéral, on utilise parfois la forme "gəmmun". \*Məlyun gəmmun. = Məlyun n iyəmmunən. *Un million de parcelles.* voir ayəmmun. Rac. ymn.

**ayən, օՅԻ,**  
n.m. (a-, u-, φ-) / (a-, wa-, a-). voir ay.

**ayna, օՅԻօ,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Basses-eaux.* pl. id uyna. Rac. yn.

**ayəndubu, օՅԻԱՑԹՑ,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Baratte.* La baratte peut se faire avec la peau de mouton par opposition à l'outre (tayədditt) qui se fait à l'aide de la peau de chèvre. pl. iyənduba (i-, i-, φ-), dim. tayəndubutt (ta-, t-), pl. tiyənduba (ti-, t-). \*syn. tandutt, tanəwwart. Rac. nd.

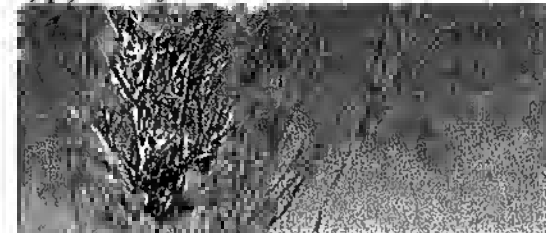
**ayniw, օՅԻԼԸ,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Datte.* pl. iyniwen (i-, i-, φ-), dim. tayniwt (ta-, t-), pl. tiyniwin (ti-, t-). voir Annexes / ayniw, azday, tiyni. Rac. yn.

**ayraq, օՅԳօԸ,**

n.m. (a-, wa-, a-). *Lion.* \*Ayraq isəəruə. *Le lion rugit.* \*Mmis n wayraq d agəzzuz. *Le petit du lion c'est le lionceau.* pl. ayraqən (φ-, w-, φ-), femelle, tayraqt (t-, t-), pl. tayraqin (t-, t-). \*syn. rég. izəm. Rac. yrd.

**ayraw, օՅԾօԸ,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Ramassage, collectage, la quantité ramassée.* pl. id uyraw. Rac. yrw.

**ayərsu, օՅԾԾԸ,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Calligonum azel.* Arbre localisé au niveau des grandes dunes lberdayen / Tzirett au nord-est de Figuig. Il pousse sur les zones sablonneuses il est fixateur de sable des grandes dunes. Son bois est de couleur blanche et il est très fragile. Ses feuilles caduques sont d'un vert vif et détiennent beaucoup d'eau, ses racines sont très profondes ; elles s'utilisaient pour le tannage des peaux. pl. iyərsa (i-, i-, φ-). Rac. rs.



ayərsu

**ayrur, օՅԳՑԸ,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Jalon, repère, foyer d'un jeune marié qui a quitté ses parents.* pl. iyrurən (i-, i-, φ-), dim. tayrurt (ta-, t-), pl. tiyrurin (ti-, t-). \*Tayrurt est aussi une forme très ancienne de sépulture reconnaissable au las de pierres en forme de petite pyramide (50 à 70 cm) sur la partie visible de la tombe. Rac. yr.

**ayrurəs, օՅԾԾԾԸ,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Frisson, frissonnement, frémissement causé par une émotion, un bruit grinçant ou un aliment aigre.* pl. id uyrurəs. voir aussi aqaqa, arji / tarjajut, arkiqəf, arqiqəf, ajummət, aqbubəs, arəəəd. Rac. yrs.

**ayərziz, օՅԳՋԸԸ,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Lièvre.* pl. iyerzaz (i-, i-, φ-) / iyerzəzən (i-, i-, φ-), femelle, tayərzizt (ta-, t-), pl. tiyerzizin (ti-, t-) / tiyerzaz (ti-, t-). Rac. yrz.

**aysas, օՅԾօԾ,**  
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Doux, lisse.* \*ant. azulay. pl. iysasən (i-, i-, φ-), f. taysast (ta-, t-), pl. tiysasin (ti-, t-). Rac. yss.

**ayəssu, օՅԾԾԸ,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Abattoir.* pl. iyəssa (i-, i-, φ-). \*Rq.

On dil aussi yussu. Rac. ysm.

**aysum, օՅԾԸԸ,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Viande, chair.* pl. iysumən (i-, i-, φ-). \*syn. taqədditt, taxliet. \*syn. rég. tifya. Rac. ysm.

**aytal, օՅԻօԸ,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Descendance, progéniture, personnes à charge.* pl. iytalən (i-, i-, φ-). Rac. ytl.

**ayətca, օՅԻԸօ,**  
adv. et n.m. (a-, u-, φ-). *Demain.* \*Ayətca xad xətrəy. *Je voyagerai demain.* \*Illa akidi uyətca. *Littr.* (Il y a demain avec moi). *J'ai du temps.* \*Ass u niy ayətca, ad nawəf, ad nawəf. *Tôt ou tard, nous arriverons.* \*Ayətca n. *Le lendemain.* \*Ayətca n tūyuyit. *Le lendemain de la guerre.* pl. id uyətca. \*syn. rég. azəkka, adəttca, tiwəcca. Rac. ytc.

**ayt, օՅԻ,**  
art. et préfixe. pl. *Les, ceux de.* Dans l'aire de Figuig, comme article, c'est surtout la forme "At" qui est utilisée. Ayt s'utilise comme préfixe : ayətma (*ceux de ma mère = mes frères*). Rac. yt.

**ayətma, օՅԻԸօ,**  
voir yuma.

**ayəttidir, օՅԻԻԸԸԸԸ,**  
n.m. (a-, wa-, a-). *Variété de dattes.* pl. id wayəttidir. voir tiyni. Rac. dr.

**ayəttum, օՅԸԸԸԸԸ,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Collier, chaînette, barre, lingot.* pl. iwəqman (i-, i-, φ-). Rac. ydm.

**ayu, օՅԸ,**  
voir ys.

**ayud, օՅԸԸԸ,**  
n.m. (a-, u-, φ-) / (φ-, φ-, φ-). *Un instant.* \*Rq. devant les prépositions "si" et "di", ce mot se réalise "ud" et les deux prépositions respectivement "sukk / səgg" et "ukk / gg". \*Sukk udu. *Dès maintenant.* \*Dorénavant. \*Al ayudu. *Bientôt.* \*Yudu. *Maintenant.* \*Yudən. *Autrefois.* pl. iyudən (i-, i-, φ-). Rac. yd.

**ayugəy, օՅԸԸԸ,**  
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Yogi.* pl. iyugəyyən (i-, i-, φ-), f. tayugəyt (ta-, t-), pl. tiyugəyyin (ti-, t-). Rac. yg.

**ayujil, օՅԸԸԸԸ,**  
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Orphelin.* \*Prov. Ssirəyyət n wufy ul təssymi-y-ayujil. *Une colonne d'or n'arrive pas à nourrir un orphelin.* Tout ce qu'on fait pour un orphelin/étranger n'est pas suffisant à ses yeux. Un

étranger s'estime toujours lésé malgré tout ce qu'on fait pour lui. \*Prov. Mi irəttəəl uyujil təttay tbiçā al təqqnənt tħuna. *Quand un orphelin se marie, il pleut et les magasins ferment.* Se dit lors d'une malchance explicable par notre origine sociale ou familiale seulement. pl. iyujilan (i-, i-, φ-), f. tayujilt (ta-, t-), pl. tiyujilin (ti-, t-). Rac. yjl.

**ayum, օՅԸԸ,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Àxé.* pl. iyumən (i-, i-, φ-). Rac. ym.

**ayya, օՅԸօ,**  
v.intr. (Conj. 24). *Dégager.* \*Ayya xfi! *Dégage-toi de moi! Laisse-moi tranquille!* Ce verbe ne se conjugue qu'à l'impératif : (ayya, ayyat, ayyam). \*interj. *Allez!* Ayya, kkərt! *Allez, debout!* voir aussi xənnəg, balak, hħidəw, lləy, hawəl, rənnək, təbbəg. Rac. ys.

**ayyaw, օՅԸԸԸ,**  
n.m. (a-, wa-, a-). *Petit-fils, arrière-petit-fils, descendant, progéniture.* pl. ayyawən (a-, wa-, a-), f. tayyawt (ta-, ta-), pl. tayyawin (ta-, ta-). Rac. yw.

**ayyaw, օՅԸԸԸԸ,**  
n.m. (a-, wa-, a-). *Sixième mois lunaire.* pl. ayyawən (a-, wa-, a-). Rac. yw.

**ayyay, օՅԸԸԸ,**  
n.m. (a-, wa-, a-). *Chants de la zone des oasis et du Sahara dont on répète le refrain ou l'interjection "ayyay".* pl. id wayyay.

**ayyicəy, օՅԸԸԸԸ,**  
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Habitant de Ich (petit village près de Figuig et de Ain Sefra).* pl. iyyicəyyən (i-, i-, φ-), f. tayyicəyt (ta-, t-), pl. tiyyicəyyin (ti-, t-).

**ayyay, օՅԸԸԸ,**  
v.tr. / intr. ind. (Conj. 66). *Refuser.* \*Yuyyay xəfəson. *Il les a refusés.* \*Yuyyay. *Il a refusé.* \*Yuyyay ad iffəy. *Il ne veut pas sortir.* Rac. ya.

**ayəz, օՅԸ,**  
v.tr. (Conj. 66). *Ôter la barbe des épis, ébarber.* \*Tuy ttayzəy iməndi. *J'étais les barbes des épis de blé.* Rac. yz.

**ayəzzar, օՅԸԸԸԸ,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Boucher, charcutier.* pl. iyəzzarən (i-, i-, φ-), f. tayəzzart (ta-, t-), pl. tiyəzzarin (ti-, t-). \*syn. bab n uysum. \*syn. rég. anəgzam. Rac. gzi.

**ayəzzar, օՅԸԸԸ,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Travail dans une boucherie.* \*Fig. *Massacre, déchetage, morcellement, hachage.* pl. id uyəzzar. Rac. gzi.

ayəzzum, օՅՋՋՅԸ,

n.m. (a-, u-, φ-). Blessure. pl. iyəzzumən (i-, i-, φ-). Rac. yzm.

azadəz, օՋօԱՋ,

n.m. (a-, u-, φ-). Pilon, racine de dent. pl. izudaz (i-, i-, φ-). Rac. dzi.

azakka, օՋօԱԿօ,

n.m. (a-, u-, φ-). Zakat, impôt de purification dans l'islam. pl. id uzakka. Rac. zk.

azalim, օՋօԱՏԸ,

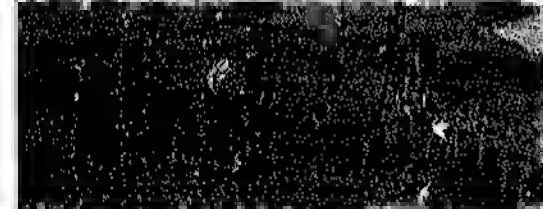
n.m. (a-, u-, φ-). Oignon. pl. izalimən (i-, i-, φ-). Rac. zlm.

azar, օՋօՕ,

n.m. (a-, wa-, a-). Fruit du zizyphus. •Fig. Beau gosse. •Ifəs n wazarən nəqqar as "titbirin". Motta d abərcan islaw nəqqar as "ticməjt". Nous appelons l'intérieur / la graine d'un noyau de zizyphus "titbirin" (pigeonnes / colombes). S'il est noir et fané, nous l'appelons ticməjt (esclave). •Prov. Maykk iqda uzar ukk mar ? Que peut un fruit de zizyphus pour une barbe ? Se dit pour signifier que la quantité donnée est insuffisante ou que la solution proposée n'est pas adéquate. pl. azarən (a-, wa-, a-). voir aussi azəgg"ar, tazəgg"art, tazart. Rac. zr.

azay, օՋօՕՏ,

n.m. (a-, u-, φ-). Asphodèle (asphodelus cerasiferus). pl. izayən (i-, i-, φ-). Rac. zay.



azay

azayəd, օՋօՕՏԱ,

n.m. (a-, u-, φ-). Ajout, addition. pl. id uzayəd. Rac. zyd.

azbar, օՋօԹօԳ,

n.m. (a-, u-, φ-). Ébranchage, ébranchement. •Fig. Fait de parler sur le dos de quelqu'un. pl. id uzbar. Rac. zbr.

azbəg, օՋօԹՃ,

n.m. (a-, u-, φ-). Bracelet. pl. izəbgan (i-, i-, φ-). •Syn. sanəqqu. Rac. zbg.

azəbbal, օՋօԹԹԹ,

n.m. (a-, u-, φ-). Ordonner. pl. izəbbalən (i-, i-, φ-), f. tazəbbalt (ta-, t-), pl. tizəbbalin (ti-, t-). On entend aussi par assourdissement [azəppal]. Rac. zbl.

azəbbəl, օՋօԹԹԹ,

n.m. (a-, u-, φ-). Ramassage d'ordures. •Fig. Vie basse. pl. id uzəbbəl. On entend aussi par assourdissement [azəppəl]. Rac. zbl.

azəbbəl, օՋօԹԹԹ,

n.m. (a-, u-, φ-). Scandale ou grave erreur. pl. id uzəbbəl. On entend aussi par assourdissement : [azəppəl]. Rac. zbl.

azəbbuj, օՋօԹԹՏԸ,

n.m. (a-, u-, φ-). Olivier sauvage, oléastre. •Fig. Cheveux bien fournis roulés, cheveux africains. On entend aussi [azəbbuj] et [azəppuj]. pl. izəbbujən (i-, i-, φ-). voir aussi azənimur. Rac. zbj.

azəbbunzay, օՋօԹԹՏԻՋՏ,

n.m. (a-, u-, φ-). Cadeau, présent, récompense. pl. izəbbunzay (i-, i-, φ-). On dit aussi [azəppunzay]. Rac. zbnz.

azbibəy, օՋօԹՏԹՏ,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). Violet. •Udm azbibəy. Face violette. pl. izbibəyyən (i-, i-, φ-), f. tazbibəyt (ta-, t-), pl. tizbibəyyin (ti-, t-). Rac. zb.

azdad, օՋօԹԹԹ,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). Mince, fin, maigre. •Cəkk d azdad! Tu es mince/maigre. •Adanən inuy d izdadən (mes intestins sont minces) Je crains les problèmes. / Je crains pour mon image. pl. izdadən (i-, i-, φ-), f. tazdatt (ta-, t-), pl. tizdadin (ti-, t-). Le diminutif tazdatt signifie fièvre passagère. •Tolla di tazdatt. J'ai une fièvre. •ant. azəwwar. Rac. zd.

azdah, օՋօԹԹԹ,

n.m. (a-, u-, φ-). Rosserie, fait de donner un grand coup à quelqu'un. pl. id uzdah. voir aussi azəddih. Rac. dh.

azdar, օՋօԹԹԹ,

n.m. (a-, u-, φ-). Effondrement, éboulement, affaissement, enlèvement. pl. id uzdar. Rac. zdr.

azday, օՋօԹԹՏ,

n.m. (a-, u-, φ-). Union, abouchement, raccordement, jonction. pl. id uzday. Rac. zdy.

azday, օՋօԹԹՏ,

n.m. (a-, u-, φ-). Palmier mâle. pl. izdayən (i-, i-, φ-). La femelle est dite tazdayt, pl. tizdayin (ti-, t-). •Azday aqərdur. Palmier mâle dont le pollen est visqueux et de ce fait inutile pour l'insémination des palmiers femelles. •Prov. Ca-d tazdayt tətəwəw tiyni nəs. Chaque palmier donne sa datte. Tel père tel fils. voir Annexes / azday, ayniw, tiyni. Rac. zdy.

azday, օՋօԹԹՏ,

n.m. (a-, u-, φ-). Occupation, logement, fait d'habiter ou d'occuper. pl. id uzday. Rac. zdy.

azəddam, օՋօԹԹԹԹ,

n.m. (a-, u-, φ-). Ramassage ou abattage de bois. pl. id uzəddam. Rac. zdm.

azəddih, օՋօԹԹՏԹ,

n.m. (a-, u-, φ-). Bourrade, horion, un grand coup donné à quelqu'un. pl. izəddihən (i-, i-, φ-). Rac. dh.

azəddiy, օՋօԹԹՏՏ,

n.m. (a-, u-, φ-). Série, suite. •Azəddiy n ibakurən. Une série de figues. pl. izəddiyən (i-, i-, φ-). Rac. zdy.

azəddə, օՋօԹԹԹԹ,

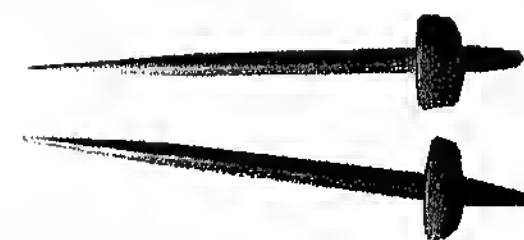
n.m. (a-, u-, φ-). Renversement. pl. id uzəddə. Rac. zde.

azduy, օՋօԹՏՏ,

n.m. (a-, u-, φ-). Fibre, brin. pl. izduyən (i-, i-, φ-). Rac. zdy.

azday, օՋօԹՏՏ,

n.m. (a-, u-, φ-). Quenouille. •Fig. Svelte. •Təllmənt tsədnən s izədyin n uqəccud. Les femmes filent avec des quenouilles en bois. •Ayən n twəcunt day d tazdəyt! Cette fille est svelte. pl. izədyən (i-, i-, φ-). dim. tazdəyt (ta-, t-), pl. tizədyin (ti-, t-). Rac. zdy.



tizədyin

azədyat, օՋօԹԹԹԹԹ,

n.m. (a-, u-, φ-). Année passée, an dernier. •Azədyat ukk yur n ktubər, Iliy i Muyl. Le mois d'octobre de l'an dernier, j'étais à Mougeil. •D azədyat n 2007 ay təffəyəd si Şbəlyun. C'est une année avant 2007 que tu as quitté l'Espagne. •Asəgg"as in azədyat. Il y a deux ans. pl. id uzədyat. Rac. zdyt.

azəffan, օՋօԹԹԹԹԹ,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). Acrobate, saltimbanque. •Fig. Petit menteur, baladin, bateleur. pl. izəffanən (i-, i-, φ-), f. tazəffant (ta-, t-), pl. tizəffanin (ti-, t-). voir aussi akərkas, ahərrad, ahəyyat, acəncan, azəffat, abələud. Rac. zfn.

azəffat, օՋօԹԹԹԹԹ,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). Grand menteur nuisible. pl.

izəffatən (i-, i-, φ-), f. azəffat (ta-, t-). pl. tizəffatən (ti-, t-). voir aussi akərkas, ahərrad, ahəyyat, acəncan, azəffan, abələud. Rac. zfn.

azəffi, օՋօԹԹԹԹԹ,

n.m. (a-, u-, φ-). Fait de (se) dénuder, (se) déshabiller. pl. id uzəffi. Rac. zfi.

azəffən, օՋօԹԹԹԹԹ,

n.m. (a-, u-, φ-). Mensonge intentionnel. pl. id uzəffən. voir aussi akərkas, ahərrad, ahəffəf, ahəyyat, acəncan, azəffat, abələud. Rac. zfn.

azəffər, օՋօԹԹԹԹԹ,

n.m. (a-, u-, φ-). Sifflement. pl. id uzəffər. Rac. zfi.

azəffət, օՋօԹԹԹԹԹ,

n.m. (a-, u-, φ-). Gros mensonge, fait de dire de gros mensonges nuisibles. pl. id uzəffət. voir aussi akərkas, ahərrad, ahəffəf, ahəyyat, acəncan, azəffən, abələud. Rac. zfi.

azfəl, օՋօԹԹԹԹԹ,

n.m. (a-, u-, φ-). Fouet, bastonnade. •Yuy azfəl. Il a été fouetté. pl. izəflawən (i-, i-, φ-). Rac. zfi.

azəfranəy, օՋօԹԹԹԹԹ,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). De couleur safran, safrané. •Asəlham azəfranəy. Un burnous safran / safrané. pl. izəfranəyyən (i-, i-, φ-), f. tazəfranəyt (ta-, t-), pl. tizəfranəyyin (ti-, t-). Rac. zfn.

azəzfaf, օՋօԹԹԹԹԹ,

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). Hurlant, qui hurle, souffleur. pl. izəzfafən (i-, i-, φ-), f. tazəzfaf (ta-, t-), pl. tizəzfafin (ti-, t-). Rac. zfs.

azəzfəf, օՋօԹԹԹԹԹ,

n.m. (a-, u-, φ-). Hurlement (en parlant du vent), sifflement. pl. id uzəzfəf. Rac. zfs.

azgal, օՋօԹԹԹԹԹ,

n.m. (a-, u-, φ-). Fait de rater, échec, manque. pl. id uzgal. Rac. zgl.

azgaw, օՋօԹԹԹԹԹ,

n.m. (a-, u-, φ-). Couffin, banne. pl. izgawən (i-, i-, φ-). dim. tazgawt (ta-, t-), pl. tizgawin (ti-, t-). Rac. zgw.

azəgduf, օՋօԹԹԹԹԹ,

n.m. (a-, u-, φ-). Ortie. pl. izəgdufən (i-, i-, φ-). Rac. zgd.

azəgg"ar, օՋօԹԹԹԹԹ,

n.m. (a-, u-, φ-). Fruit de zizyphus. Ce mot est utilisé dans certaines localités de la région de Figui pour signifier figue. pl. izəgg"arən (i-, i-, φ-). On dit aussi, par assourdissement de "gg", azəkk"ar. •syn. azar. voir aussi buduh, bakur, faquy, akərdid, maqum.



Rac. zwr<sub>3</sub>.

**azəgg<sup>w</sup>ay, օձԳԳ<sup>w</sup> օԿ,**

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Rouge*. \*Acidif azəgg<sup>w</sup>ay. (Le tapis rouge). *Le feu, l'enfer*. pl. izəgg<sup>w</sup>ayən (i-, i-, φ-), f. tazəgg<sup>w</sup>ayt (ta-, t-), pl. tizəgg<sup>w</sup>ayin (ti-, t-). On entend aussi azəkk<sup>w</sup>ay, f. tazəkk<sup>w</sup>ayt (ta-, t-). pl. tizəkk<sup>w</sup>ayin (ti-, t-). Rac. zwy.

**azəgmuh, օձԳԳԳ,**

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Fantoches, pantin, polichinelle*. pl. izəgmuhən (i-, i-, φ-) / izəgmah (i-, i-, φ-), f. tazəgmuhit (ta-, t-), pl. tizəgmuhin (ti-, t-) / tizəgmah (ti-, t-). Rac. zgmh.

**azgən, օձԳ,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Moitié*. \*Azgən f uzgən. *Fifty-fifty / moitié-moitié*. \*Azgən n yid. *Minuit*. \*Azgən n wass. *Midi*. \*Azgən d uzgən. *Moitié et moitié. Demi et demi*. \*Azgən n ubrid. *Mi-chemin*. \*Azgən n bndəm. *Moitié d'un homme / homme de faible santé*. \*Azgən n wawal. *Propos non complet*. \*Azgən u uyyul. Litrl. (Moitié d'un âne). *Homme très lent et stupide*. \*Immut uzgən nuəs. *Il est indolent. Il est paralytique. Il souffre de l'épilepsie*. \*Izənzəz f uzgən n utiy. *Il a vendu à moitié prix*. \*Nətte d maziḡ d uzgən. Litrl. (Je suis amazighe et demi.) *Je suis purement amazighe*. pl. izəgnan (i-, i-, φ-). Rac. zgn.

**azəgzəg, օձԳԳԳ,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de zézayer de façon discontinue, zézaiement discontinu ou entrecoupé*. pl. id uzəgzəg. Rac. zg<sub>2</sub>.

**azəgzəl, օձԳԳԳ,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Résumé, raccourci*. pl. id uzəgzəl. Rac. gz<sub>1</sub>.

**azhar, օձԳԳԳ,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Ardeur, vitalité*. pl. id uzhar. Rac. zhr<sub>1</sub>.

**azhar, օձԳԳԳ,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Floraison, brillance*. pl. id uzhar. voir aussi afiffəy, aqisqəs, tiqqisqəst, abərqiqəs, abagəz, ašəmməḡ, asissəy, azinzəḡ. Rac. zhr<sub>3</sub>.

**azəhhir, օձԳԳԳԳ,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Vocifération, hurlement*. pl. izəhhirən (i-, i-, φ-). Rac. zhr<sub>1</sub>.

**azəhhər, օձԳԳԳ,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Vocifération, hurlement (fait de vociférer, de hurler)*. pl. id uzəhhər. Rac. zhr<sub>1</sub>.

**azəhhər, օձԳԳԳ,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Tâtonnement*. pl. id uzəhhər. Rac. zhr<sub>1</sub>.

**azəhwāl, օձԳԳԳ,**

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). voir azərwāl. pl. izəhwālən (i-, i-, φ-), f. tazəhwāl (ta-, t-), pl. tizəhwāl (ti-, t-).

**azif, օձԳԳԳ,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Fuite, accélération*. pl. id uzif. \*syn. tazza, tafya, taḡəwla, ansaf. Rac. zif<sub>3</sub>.

**azifud, օձԳԳԳԳ,**

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Charogne, pourri*. pl. izifad (i-, i-, φ-), f. tazifut (ta-, t-), pl. tizifad (ti-, t-). Rac. zif<sub>1</sub>.

**azilal, օձԳԳԳԳ,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Col (géographique)*. pl. izilalən (i-, i-, φ-). Rac. zil<sub>1</sub>.

**azilləz, օձԳԳԳԳ,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Tristesse, affliction*. pl. id uzilləz. \*syn. acuccən. Rac. zil<sub>2</sub>.

**azim, օձԳԳԳ,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Jappement, gémissement*. pl. id uzim. Rac. zin<sub>1</sub>.

**azimləl, օձԳԳԳԳ,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait d'être très blanc*. pl. id uzimləl. Rac. ml<sub>1</sub>.

**azlnəz, օձԳԳԳ,**

n.m. (a-, u-, φ-). voir asinəz. pl. id uzinəz.

**azinzəḡ, օձԳԳԳԳ,**

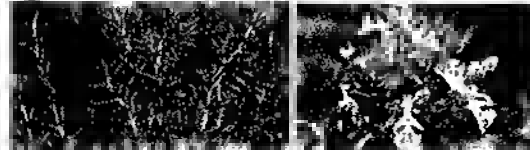
n.m. (a-, u-, φ-). *Rougeolement, ardeur*. pl. id uzinzəḡ. voir aussi afiffəy, aqisqəs, tiqqisqəst, azhar, abərqiqəs, abagəz, ašəmməḡ, asissəy. Rac. zinzḡ.

**azinzəy, օձԳԳԳԳ,**

n.m. (a-, u-, φ-). voir asinzəy.

**azir, օձԳԳԳ,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Romarin*. pl. iziran (i-, i-, φ-). Rac. zir<sub>1</sub>.



azir

**azirəḡ, օձԳԳԳԳ,**

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Long*. pl. izirəḡən (i-, i-, φ-), f. tazirəḡt (ta-, t-), pl. tizirəḡin (ti-, t-). \*ant. uqsif, acənnənnay. Rac. zir<sub>1</sub>.

**azirəḡ, օձԳԳԳԳ,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Allongement, prolongation*. pl. id uzirəḡ. \*ant. təqsəf, asəqsəf. Rac. zir<sub>1</sub>.

**azirəḡ, օձԳԳԳԳ,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Précipitation, fait de se dépêcher*. pl. id uzirəḡ. Rac. zir<sub>1</sub>.

**azirwəl, օձԳԳԳ,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Strabisme, fait de bigler ou de loucher, loucherie*. pl. id uzirwəl. Rac. zirw<sub>1</sub>.

**azirəz, օձԳԳԳ,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Attente*. \*syn. tamərsiwt, araju. pl. id uzirəz. Rac. zirz<sub>1</sub>.

**azirzay, օձԳԳԳԳ,**

n.m. (a-, u-, φ-). pl. id uzirzay. voir asirzay.

**aziwa, օձԳԳԳ,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Régime de dattes*. pl. iziwayən (i-, i-, φ-). Rac. zw<sub>1</sub>.

**aziwnən, օձԳԳԳԳ,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Fredonnement*. pl. id uziwnən. Rac. zwn<sub>1</sub>.

**aziza, օձԳԳԳ,**

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). voir azizaw.

**azizar, օձԳԳԳԳ,**

n.m. (a-, u-, φ-). voir asizar.

**azizay, օձԳԳԳԳ,**

n.m. (a-, u-, φ-). voir asiza.



iziwayən

**azizaw, օձԳԳԳԳ,**

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Bleu, vert, violet, gris (ce terme est générique)*. ~ Aziza n At Yabal, - aziza n Təyla, - aziza-y-amənzū, - tazizawt, - aziza n ubuzid / aziza-y-abuzid ou aziza tout court, *Variétés de dattes*. voir Annexes / tiyni. Aziza est la variété de dattes la plus chère et la plus appréciée dans la région. C'est un signe d'aisance et de richesse. Avant, dit-on, cette datté était appelée tiyni n uqəlmuq *dattes du capuchon* ou *dattes de poche* et n'avait pas la valeur dont elle dispose aujourd'hui. \*Fig. *Corruption, pots de vin*. \*Djən t ad iyy maykk ixəs s uziza. *Moyennant une corruption, ils l'ont laissé faire ce qu'il voulait*. pl. izizawən (i-, i-, φ-) / izizatən (i-, i-, φ-), f. tazizawt (ta-, t-), pl. tizizawin (ti-, t-). On dit azizaw ou aziza. Rac. zw<sub>3</sub>.

**azizaw, օձԳԳԳ,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Verdure, blémissement*. pl. id uzizaw. Rac. zw<sub>3</sub>.

**azizid, օձԳԳԳԳ,**

n.m. (a-, u-, φ-). voir asizid.

**azizway, օձԳԳԳԳ,**

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Amateur de sucre et de sucreries, se dit de personne qui consomme beaucoup de sucre*. pl. izizway (i-, i-, φ-), f. tazizwayt (ta-, t-), pl. tizizway (ti-, t-). Rac. zw<sub>4</sub>.

**azizzəḡ, օձԳԳԳԳ,**

n.m. (a-, u-, φ-). voir asizzəḡ.

**azizzəl, օձԳԳԳԳ,**

n.m. (a-, u-, φ-). voir asizzəl.

**azəkkənfu, օձԳԳԳԳ,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Superflu, trop-plein*. pl. izəkkənfa (i-, i-, φ-). Rac. zknf.

**azəkkun, օձԳԳԳ,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Avoine*. \*Mi ncərz azəkkun ad ac t nini. *Quand nous aurons semé de l'avoine, nous te le dirons*. \*Issəkk xəfs azəkkun. *Il l'a torturé / tabassé*. pl. izəkkunən (i-, i-, φ-). \*At Zəkkun. Habitants de l'ex-ksar (Aḡḡəm n At Zəkkun) situé à Figul et que le roi Moulay Smaél a sévèrement battu et ravagé. voir aussi imandi, timzin, irdəu. Rac. zwn<sub>1</sub>.

**azəkk<sup>w</sup>ar, օձԳԳԳ օԳ,**

n.m. (a-, u-, φ-). pl. izəgg<sup>w</sup>arən (i-, i-, φ-). voir azəgg<sup>w</sup>ar.

**azəkk<sup>w</sup>ay, օձԳԳԳ օԿ,**

n.m. (a-, u-, φ-). voir azəgg<sup>w</sup>ay.

**azəkrən, օձԳԳԳ,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Verrouillage*. pl. id uzəkrən. Rac. zkrn.

**azəkrun, օձԳԳԳԳ,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Targette*. pl. izəkrunən (i-, i-, φ-). dim. tazəkrunt (ta-, t-), pl. tizəkrunin (ti-, t-). On utilise aussi la forme zzəkrun. Rac. zkrn.

**azlalaf, օձԳԳԳԳԳ,**

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Qui roussit*. pl. izlalafən (i-, i-, φ-), f. tazlalaf (ta-, t-), pl. tizlalafin (ti-, t-). Rac. zlf.

**azlat, օձԳԳԳԳ,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Misère*. pl. id uzlat. Rac. zlt.

**azlay, օձԳԳԳԳ,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Lancement*. pl. id uzlay. Rac. zly<sub>2</sub>.

**azlay, օձԳԳԳԳ,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Bouc*. \*Fig. *Esprit qui habite les eaux (dit aux enfants)*. pl. izulay (i-, i-, φ-), femelle,



tazlayt (ta-, t-), pl. tizulay (ti-, t-). On dit aussi zalay. "Yulay zalay!" Littré. (Il a monté, le bouc!) expression qui signifie "Il s'est montré intransigent". Rac. zly<sub>1</sub>.

**azall, oЖИИ,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Midi*. "Azall n wazliton. Littré. (Le midi des midis.) En plein midi. pl. azliton (a-, wa-, a-). Rac. zly<sub>2</sub>.

**azallaq, oЖИИoE,**  
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Nu, dévêtu, déshabillé*. "Iffay d azallaq si tiddart. Il est sorti nu de la maison. "Adon tazallatt nnac! Couvre ton corps qui est nu! "Irumyon şawworn attaş n tzałlaqin. Les Européens ont peint plusieurs femmes nues. "Tazallatt. Le nu. pl. izallaqon (i-, i-, φ-), f. tazallatt (ta-, t-), pl. tizallaqin (ti-, t-). Rac. zld<sub>1</sub>.

**azalla, oЖИИo,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Série*. "Azalla n iyatiron. Une suite d'épines. pl. izallaton (i-, i-, φ-). Rac. zly<sub>1</sub>.

**azallal, oЖИИoИ,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Amant*. pl. izallalen (i-, i-, φ-), f. tazallalt (ta-, t-), pl. tizallalin (ti-, t-). "syn. rég. baqad. Rac. zly<sub>5</sub>.

**azallag, oЖИИИХ,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Enfilage*. pl. id uzallag. Rac. zlg.

**azallij, oЖИИИΣ,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Zellige*. pl. izallijon (i-, i-, φ-). On dit aussi zzellij et jzellij. Rac. zlj.

**azallaj, oЖИИИ,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Durcissement d'un sol*. pl. id uzallaj. Rac. zlj.

**azallumi, oЖИИИΣ,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Maladie du nerf sciatique*. pl. izallumon (i-, i-, φ-). Rac. zlm<sub>1</sub>.

**azlam, oЖИИ,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Chalcides*. "Azlam n waman, Le congré anguille. pl. izalman (i-, i-, φ-). Rac. zlm<sub>2</sub>.

**azalmad, oЖИИoE,**  
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *La gauche, gauche*. pl. izalmadon (i-, i-, φ-), f. tazalmatt (ta-, t-), pl. tizalmadin (ti-, t-). Rac. zlm<sub>3</sub>.

**azalmad, oЖИИE,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait d'être de gauche, de prendre à gauche, de se comporter maladroitement*. pl. id uzalmad. Rac. zlm<sub>3</sub>.

**azaltaf, oЖИИ+И,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *État de ce qui est fibreux, hirsute*. pl. id uzaltaf. Rac. zltf.

**azluf, oЖИИИ,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Objet roussi, tête roussie*. pl. izlufon (i-, i-, φ-). Rac. zlf.

**azlulaf, oЖИИИИ,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Le roussi*. pl. id uzlulaf. Rac. zlf.

**azlulam, oЖИИИИ,**  
n.m. (a-, u-, φ-). pl. id uzlulam. voir asuzlam.

**azlulay, oЖИИИИ,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Grimpette, fuite*. pl. id uzlulay. Rac. zly<sub>1</sub>.

**azalwaj, oЖИИИИ,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Jonglerie, balancement*. pl. id uzalwaj. Rac. zlw<sub>1</sub>.

**azaleaqqu, oЖИИИИИ,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Globe oculaire*. "Fig. Témoin lumineux, voyant, webcam. pl. izaleaqqa (i-, i-, φ-). Rac. zlaq.

**azalyam, oЖИИИИ,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Cafard, blatte*. pl. izalyam (i-, i-, φ-), dim. tazalyamt (ta-, t-), pl. tizalyam (ti-, t-). "syn. azayam. Rac. zlym / zym.

**azinaq, oЖИИoE,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Cautérisation (fait de cautériser ou d'être cautérisé), excitation au feu ou à l'électricité*. pl. id uzinaq. voir aussi iqqaq, tamayiwat, asayyi, iraf, acmaq, lahmu, acmumad, acemmud, akafkaf, ahjuraf, alkukaf, asalkukaf, acawwaw. Rac. zmd.

**azimanay, oЖИИoИ,**  
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Ancien, antique, qui aime les choses anciennes, pièce de monnaie ancienne (langage enfant)*. pl. izimanayon (i-, i-, φ-), f. tazimanayt (ta-, t-), pl. tizimanayin (ti-, t-). Rac. zmn.

**azmar, oЖИИo,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Capacité, puissance, aptitude*. pl. id uzmar. Rac. zmr<sub>3</sub>.

**azmay, oЖИИoИ,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Aspiration, attraction*. pl. id uzmay. Rac. zmy.

**azambuq, oЖИИoИ,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Le cédrat*. pl. izambuq (i-, i-, φ-), f. tazambuqt (ta-, t-), pl. tizambuq (ti-, t-). Rac. zmbq.

**azammaq, oЖИИoE,**  
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Qui pratique la cautérisation, exciteur*. pl. izammaqon (i-, i-, φ-), f. tazammatt (ta-, t-), pl. tizammadin (ti-, t-). Rac. zmd.

**azammi, oЖИИИ,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Essorage, suction*. "Fig. Fait de baiser fortement. pl. id uzammi. Rac. zmi.

**azammid, oЖИИИИ,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Cautérisation, excitation au feu, résultat d'une cautérisation*. pl. izammidon (i-, i-, φ-). Rac. zmd.

**azammam, oЖИИИИ,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Prise de note, inscription, notation*. pl. id uzammam. Rac. zm<sub>2</sub>.

**azammur, oЖИИИИ,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Olive*. pl. izammuron (i-, i-, φ-). voir aussi azabbuj. Rac. zmr<sub>1</sub>.

**azamzaq, oЖИИИИ,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Estomac*. "Prov. Aela u-lli d zamzaq may xaf da nezzaq? Si ce n'était pas l'estomac pourquoi courrons-nous? Si ce n'est pas pour vivre pourquoi travaille-t-on? pl. izamzaqon (i-, i-, φ-). "syn. rég. illiwi. Rac. zd<sub>2</sub>.

**azamzal, oЖИИИИ,**  
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Envoyé*. pl. izamzalen (i-, i-, φ-), f. tazanzalt (ta-, t-), pl. tizamzalin (ti-, t-). Rac. zly.

**azen, oЖИИ,**  
v.tr. (Conj. 66). *Envoyer*. "Yuzen tabrat. Il a envoyé la lettre. "Yuzen mmis ad iyar i barta. Il a envoyé son fils étudier à l'étranger. "Yuzen tabrat i mmis. Il a envoyé une lettre à son fils. Rac. zn<sub>1</sub>.

**aznasnay, oЖИИoИ,**  
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Znasni. (de Beni Snassen au Rif / Maroc)*. pl. iznasnayon (i-, i-, φ-), f. taznasnayt (ta-, t-), pl. tiznasnayin (ti-, t-). Taznasnayt signifie aussi le parler amazighe de Beni Snassen.

**aznatay, oЖИИoИ,**  
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Zénète. (de la grande tribu amazighe Zénète)*. pl. iznatayon (i-, i-, φ-), f. taznatayt (ta-, t-), pl. tiznatayin (ti-, t-). Taznatayt signifie aussi le parler amazighe dit Zénète en usage à Figuig et régions, au Mzab, à Ouargla...).

**aznay, oЖИИoИ,**  
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). ou uznay. *Habitant de Zénaga (Figuig-d'en-Bas)*. pl. iznayon (i-, i-, φ-), f. taznayt (ta-, t-) / tuznayt, pl. tiznayin (ti-, t-).

**azenbuq, oЖИИИИ,**  
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Enfant turbulent*. pl. izenbuq (i-, i-, φ-) / izenbuqon (i-, i-, φ-), f. tazenbuqt (ta-, t-), pl. tizenbuqin (ti-, t-) / tizenbuq (ti-, t-). Rac. znbq.

**azenfid, oЖИИИИ,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Effondrement ou chute brusque*. "Fig. Grande bêtise, gros mot, grande fête, grand événement. pl. izenfidon (i-, i-, φ-), dim. tazenfit (ta-, t-). pl. tizenfidin (ti-, t-). Rac. nfd<sub>1</sub>.

**azankikar, oЖИИИИИ,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Déplacement lent à cause d'un fardeau*. pl. id uzankikar. "syn. amhangal. Rac. znkr.

**azankud, oЖИИИИ,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Gazelle (gazelle dorcas)*. pl. izankad (i-, i-, φ-), femelle, tazankutt (ta-, t-). pl. tizankad (ti-, t-). voir aussi izarzar, admu, afetal, awdad. Rac. znkd<sub>1</sub>.

**azannar, oЖИИИИ,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Burnous*. pl. izannaron (i-, i-, φ-), dim. tazannart (ta-, t-), pl. tizannarin (ti-, t-). voir aussi aselham, axidus, abaynuş. Rac. zn<sub>1</sub>.

**azannay, oЖИИИИ,**  
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Personne qui s'adonne à l'adultère*. pl. izannayon (i-, i-, φ-), f. tazannayt (ta-, t-), pl. tizannayin (ti-, t-). Rac. zn<sub>3</sub>.

**azannad, oЖИИИИ,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de manger trop ou de charger la panse*. pl. id uzannad. voir aussi tamotciwt, ufuz, asluffaz, asalmumac, alqaw, aqerwac, ayazzi, ahmumac, asraf, asenrured, tamajliwt, askah. Rac. zud.

**azannid, oЖИИИИ,**  
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Trapu*. pl. izannidon (i-, i-, φ-), f. tazannitt (ta-, t-), pl. tizannidin (ti-, t-). Rac. nd<sub>2</sub>.

**azenqil, oЖИИИИИ,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Départ rapide, décollage rapide, essor, envol*. pl. izenqilon (i-, i-, φ-). Rac. nql.

**azenqal, oЖИИИИИ,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Arrachage brusque et violent, extirpation*. pl. id uzenqal. voir aussi azenqil, aclax, acelfax, acelfix, akuffa, afitax, akunsar. Rac. nql.

**azenzi, oЖИИИИИ,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Vente*. pl. id uzenzi. Rac. nz<sub>2</sub>.

**azenzal, oЖИИИИИ,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Réconciliation*. pl. id uzenzal. Rac. nzl<sub>2</sub>.

**azenzan, oЖИИИИИ,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Zézalement, bourdonnement*. "Azenzan n tmazzuyt. Vibrato, acouphène. pl. id uzenzan. Rac. zn.

**azenzun, oЖИИИИИИ,**

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Zézayant, muet*. pl. izənzən (i-, i-, φ-), f. tazənzunt (ta-, t-), pl. tizənzən (ti-, t-), voir aussi abəkkuc, atəwtaw. Rac. zn.

**azənzəy, օձԻ՝ԽԻ,**  
n.m. (a-, u-, φ-). voir asənzəy.

**azəppal, օձԹԹԹԹ,**  
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). voir azəbbal.

**azəppəl, օձԹԹԹ,**  
n.m. (a-, u-, φ-). pl. id uzəppəl. voir azəbbəl.

**azəppəl, օձԹԹԹ,**  
n.m. (a-, u-, φ-). pl. id uzəppəl. voir azəbbəl.

**azəppu, օձԹԹԹԹ,**  
n.m. (a-, u-, φ-). voir azəbbu.

**azəppunzəy, օձԹԹԹԹԹԹ,**  
n.m. (a-, u-, φ-). voir azəbbunzəy.

**azəqqi, օձՂՂՂ,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Fiente, fait de fienter*. pl. id uzəqqi. Rac. zq₂.

**azəqqur, օձՂՂՂՂ,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Bois, bois tenant d'un mur à l'autre pour renforcer les murs et pour usage domestique (support pour métier à tisser par exemple)*. pl. izəqran (i-, i-, φ-), dim. tazəqqurt (ta-, t-) (*targette*), pl. tizəqqurin (ti-, t-). \*syn. aşyər. Rac. zqr / syr₁.

**azquq, օձՂՂՂ,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Esprit, diable, fantôme*. \*Iyy as izquqən. *Il l'a vexé*. pl. izquqən (i-, i-, φ-). Ce mot s'utilise à Figui d'en Haut. \*syn. azəarəy, azyuy. Rac. zy₅ / zq₁.

**azrab, օձՂՂՂ,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Inclinaison, hâte*. pl. id uzrab. Rac. zrb₁.

**azrad, օձՂՂՂ,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Régat, délectation, délire*. pl. id uzrad. Rac. zrd₂.

**azraq, օձՂՂՂ,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de pondre des œufs*. \*Fig. *maigre, minceur*. pl. id uzraq. Rac. zrd₂.

**azraf, օձՂՂՂ,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Grande demande, préciosité, achalandage*. pl. id uzraf. Rac. zrf₁.

**azraq, օձՂՂՂ,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Caillasse, terrain caillouteux*. pl. izraqən (i-, i-, φ-). voir ayun, qabu, azru, aqay, akurəy, arəmmanəy, afətciq, ahəthut. Rac. zr₁.

**azray, օձՂՂՂ,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Passé, désuétude*. pl. id uzray. Rac. zry₂.

**azray, օձՂՂՂ,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Impureté*. pl. id uzray. Rac. zry₃.

**azərbut, օձՂՂՂՂ,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Toupie*. \*Fig. *Interrupteur mobile*. pl. izərbutən (i-, i-, φ-). On dit aussi : zərbut. Rac. zrbt.

**azərdu, օձՂՂՂՂ,**  
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *De fortune*. pl. izərduən (i-, i-, φ-), f. tazərdu (ta-, t-), pl. tizərdu (ti-, t-). Rac. zrd₂.

**azərēf, օձՂՂՂ,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Le droit*. pl. izərēfən (i-, i-, φ-). \*syn. tawəngimt. Rac. zrf₂.

**azərēf, օձՂՂՂ,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Argent (métal)*. pl. izərēfən (i-, i-, φ-). Rac. zrf₃.

**azəri, օձՂՂՂ,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Vision*. \*Fig. *Clairvoyance*. pl. izəri (i-, i-, φ-). Rac. zrf₂.

**azriri, օձՂՂՂՂ,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Grappe*. pl. izririən (i-, i-, φ-). dim. tazriri (ta-, t-), pl. zririn (ti-, t-). \*Azriri u uqil. *Grappe de raisin*. Rac. zrf₃.

**azriri, օձՂՂՂՂ,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Torchon, essuie-mains*. pl. izririən (i-, i-, φ-). Rac. zrf₃.

**azriri, օձՂՂՂՂ,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Légère rugosité (cuisine)*. pl. id uzriri. Rac. zry₄.

**azrēm, օձՂՂՂ,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Asticot*. pl. izərman (i-, i-, φ-). Rac. zrm.

**azərma, օձՂՂՂՂ,**  
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Qui rue*. \*Fig. *Homme instable, maladroit*. pl. izərmaən (i-, i-, φ-), f. tazərma (ta-, t-), pl. tizərma (ti-, t-). Rac. zrm.

**azərma, օձՂՂՂ,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de ruer ou de donner des coups de sabots*. pl. id uzərma. Rac. zrm.

**azərmi, օձՂՂՂՂ,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Coup de sabot*. pl. izərmiən (i-, i-, φ-). Rac. zrm.

**azərən, օձՂՂՂ,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Rotation autour de quelqu'un en vue de lui soustraire quelque chose*. pl. id uzərən. Rac.

zm.

**azərrag, օձՂՂՂՂ,**  
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Pulvérisateur, aérosol*. pl. izərragən (i-, i-, φ-), dim. tazərragt (ta-, t-), pl. tizərragin (ti-, t-). Rac. zrg.

**azərrəd, օձՂՂՂ,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Répétition*. pl. id uzərrəd. Rac. zrd₁.

**azərrəf, օձՂՂՂ,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Dépossession, fait de déposséder*. Rac. zrf₂.

**azərrəg, օձՂՂՂ,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Ejection, éjaculation*. pl. id uzərrəg. \*syn. abəcci. Rac. zrg.

**azərrri, օձՂՂՂ,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Rejet, exclusion*. pl. id uzərrri. Rac. zrf₃.

**azərrid, օձՂՂՂՂ,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Bande, ruban*. pl. izərridən (i-, i-, φ-), dim. tazərrit (ta-, t-), pl. tizərridin (ti-, t-). Rac. zrd₁.

**azərrig, օձՂՂՂՂ,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Jet*. pl. izərrigən (i-, i-, φ-), dim. tazərrigt (ta-, t-), pl. tizərrigin (ti-, t-). Rac. zrg.

**azərrud, օձՂՂՂՂ,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Bande, ruban*. pl. izərrudən (i-, i-, φ-), dim. tazərrut (ta-, t-), pl. tizərrudin (ti-, t-). On dit aussi azərrid. \*Rq. azərrud ≠ azərdu. Rac. zrd₁.

**azərtif, օձՂՂՂՂ,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Coquin*. pl. izərtifən (i-, i-, φ-), dim. tazərtif (ta-, t-), pl. tizərtifin (ti-, t-). Rac. zrtf.

**azru, օձՂՂՂ,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Rocaille*. pl. izərwan (i-, i-, φ-). voir aussi ayun, qabu, aqay, azraq, akurəy, arəmmanəy, afətciq. Rac. zr₁.

**azrud, օձՂՂՂ,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Méillot*. pl. izrudən (i-, i-, φ-). Rac. zrd₃.

**azrurəb, օձՂՂՂՂ,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Éboulement, pente*. pl. id uzrurəb. Rac. zrb₁.

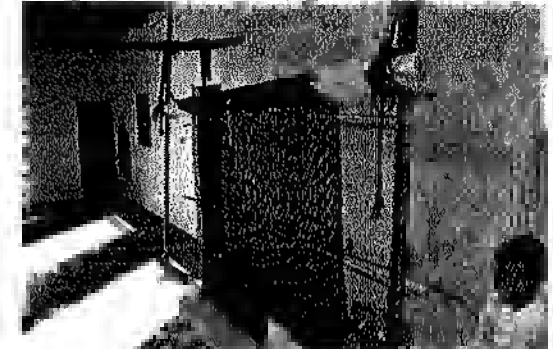
**azərwal, օձՂՂՂՂ,**  
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Bigle, loucheur*. \*Prov. *Azərwal d əjəllid n idəryalən. Le borgne est roi pour les aveugles*. pl. izərwalən (i-, i-, φ-), f. tazərwalt (ta-, t-), pl. tizərwalin (ti-, t-). \*Rq. On

entend aussi : azəhwal. Rac. zrw₁.

**azərzər, օձՂՂՂ,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Sautillement comme une gazelle, gambade, bond*. pl. id uzərzər. Rac. zrf₃.

**aztik, օձՂՂՂ,**  
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Azèque*. pl. iztikən (i-, i-, φ-), f. taztik (ta-, t-), pl. tiztikin (ti-, t-).

**azəttā, օձՂՂՂ,** [azəttā] ou [azəttā].  
n.m. (a-, u-, φ-). *Trame, tissage, métier à tisser*. pl. izəttān (i-, i-, φ-). \*Azəttā u iwləlla. *Toile d'araignée*. voir Annexes / azəttā. Rac. zd₁.



azəttā

**azud, օձՂՂ,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *La paie, le salaire*. \*Tərr as azud. *Elle lui a rendu la politesse. Elle lui a fait payer ce qu'il a dit ou fait. Elle s'est défendue*. pl. izudan (i-, i-, φ-). Rac. zd₁.

**azuf, օձՂՂՂ,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Dénudation, déshabillage*. pl. id uzuf. Rac. zrf₁.

**azuffər, օձՂՂՂՂ,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Puanteur*. pl. id uzuffər. Rac. zrf₃.

**azufər, օձՂՂՂ,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de vivre célibataire (pour garçon)*. pl. id uzufər. Rac. zrf₁.

**azul, օձՂՂՂ,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Salut, bonjour*. Mot récent dans le parler de Figui. Il y est venu via l'Algérie / le Kabyle vers les années 70(1970). pl. izulən (i-, i-, φ-). Rac. zl₁₀.

**azulay, օձՂՂՂՂ,**  
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Rugueux*. \*Fig. *Poilu, velu, chevelu*. \*ant. aysas. pl. izulayən (i-, i-, φ-), f. tazulayt (ta-, t-), pl. tizulayin (ti-, t-). Rac. zly₁.

**azuləy, օձՂՂՂ,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait d'être ou de rendre rugueux*. pl. id uzuləy. Rac. zly₁.

**azummət**, **oʻzummət**,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Félicité, puanteur (ne s'utilise qu'en parlant de l'homme)*. pl. id uzummət. Rac. zmt.

**azutʃa**, **oʻzutʃa**,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Manque d'huile*. pl. id uzutʃa. Rac. zt.

**azux**, **oʻzux**,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Vanité*. pl. id uzux. \*syn. afuc. Rac. zx.

**azuxləl**, **oʻzuxləl**,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait d'avoir un rhume, ou d'être enrhumé, rhume*. \*Fig. *Etat de ce qui est rempli de toile d'araignée ou de déchets de petits vers de terre*. pl. id uzuxləl. Le mot est composé du préfixe s- et de "xlul". Rac. xl.

**azuza**, **oʻzuza**,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Spoliation, perte de toute richesse*. pl. id uzuza. \*syn. acucəđ. Rac. z10.

**azuzəl**, **oʻzuzəl**,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Castration, fait de castrer*. pl. id uzuzəl. Rac. z17.

**azuzləm**, **oʻzuzləm**,  
n.m. (a-, u-, φ-). pl. id uzuzləm. voir asuzləm.

**azuzən**, **oʻzuzən**,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Bercement, tangage, balancement, chant-poème utilisé pour bercer ou berceuse*. pl. id uzuzən. Rac. z12.

**azuzzər**, **oʻzuzzər**,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Vannage*. \*Fig. *Gaspillage*. pl. id uzuzzər. Rac. zr6.

**azuyər**, **oʻzuyər**,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Traction*. pl. id uzuyər. Rac. zyr1.

**azwar**, **oʻzwar**,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Réprobation, vitupération, blâme, critique*. pl. id izwarən (i-, i-, φ-). Rac. zwr1.

**azwaw**, **oʻzwaw**,  
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Zouave, kabye*. pl. izwawən (i-, i-, φ-), f. tazwawt (ta-, t-), pl. tizwawin (ti-, t-).

**azway**, **oʻzway**,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Aération, vannage, ventage*. \*Fig. *Rythme, cadence*. pl. id uzway. Rac. zw2.

**azway**, **oʻzway**,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Rougeoiement*. pl. id uzway. Rac. zwy.

**azwər**, **oʻzwər**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Veine, racine, nervure*. \*Fig. *Origine, lien de parenté*. \*Irəddza f uzwar n Bukayəs. *Il cherche l'origine de Boukayəs (le village algérien de la région de Figuig). Il cherche l'impossible*. pl. id izəwran (i-, i-, φ-). \*syn. rəg. azar. Rac. zwr.

**azəwwar**, **oʻzəwwar**,  
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Épais, gros*. \*Izəwwar, azəwwar n Addarəyyot, tazəwwart, *Variétés de dattes*. voir tiyni. pl. izəwwarən (i-, i-, φ-), f. tazəwwart (ta-, t-), pl. tizəwwarin (ti-, t-). \*ant. azdad. Rac. zwr2.

**azəwwəl**, **oʻzəwwəl**,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Appel à la prière de midi (religion musulmane)*. pl. id uzəwwəl. Rac. z14.

**azəwwəq**, **oʻzəwwəq**,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Coloration, coloriage*. pl. id uzəwwəq. Rac. zwq1.

**azəwzəw**, **oʻzəwzəw**,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Grisaille*. pl. id uzəwzəw. Rac. zw2.

**azəyyar**, **oʻzəyyar**,  
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Tendeur*. pl. izəyyarən (i-, i-, φ-). On dit aussi : zəyyar. Rac. zyr.

**azəyyaz**, **oʻzəyyaz**,  
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Coquet, élégant*. pl. izəyyazən (i-, i-, φ-), f. tazəyyazt (ta-, t-), pl. tizəyyazin (ti-, t-). Rac. z5.

**azəyyən**, **oʻzəyyən**,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Décor, beauté*. \*Fig. *Circoncision*. pl. id uzəyyən. Rac. zyn.

**azəyyər**, **oʻzəyyər**,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Serrage, attache*. pl. id uzəyyər. Rac. zyr.

**azəyyəx**, **oʻzəyyəx**,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Pompe, appareil*. pl. id uzəyyəx. Rac. zx.

**azəyyəz**, **oʻzəyyəz**,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Élégance*. pl. id uzəyyəz. Rac. z5.

**azzbibəy**, **oʻzzbibəy**,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de rendre violet*. pl. id uzzbibəy. Rac. zb2.

**azzed**, **oʻzzed**,  
v.tr. (Conj. 66). *Transmettre, tendre*. \*Yuzzed as fus. *Il lui a passé la main*. \*Yuzzed as tabrat. *Il lui a transmis la lettre*. \*Ittazzed l may t yujron. *Il se mêle de ce qui le dépasse*. \*Illa yuzzed l təyri taməqqrant. *Il touche aux études poussées*. \*Wi d yri yuzzedən, a t nuy. *Qui me touche, je le tue*. Rac. zd1.

**azzed**, **oʻzzed**,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Annaigrissement*. pl. id uzzed. \*ant. azzwar. Rac. zd.

**azzedər**, **oʻzzedər**,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Affaïssement*. pl. id uzzedər. Rac. zdr1.

**azzedəy**, **oʻzzedəy**,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Habitation, logement, fait de loger*. pl. id uzzedəy. Rac. zdy.

**azzegən**, **oʻzzegən**,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de couper, de colorier, de partager... en deux parties (moitiés)*. pl. id uzzegən. Rac. zgn.

**azzhər**, **oʻzzhər**,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de raviver, d'animer*. pl. id uzzhər. Rac. zhr3.

**azzel**, **oʻzzel**,  
v.intr. (Conj. 66). *Courir, accélérer, couler, se liquéfier, se fondre, être dilué, avoir une diarrhée*. \*Ittazzel ca-d ass. *Il court chaque jour*. \*Yuzzel d mmis. *Il a couru derrière son fils*. \*Azzel l tiddart nwəm! *Va vite chez toi*. \*Tuzzel tlussi. *Le beurre a fondu*. \*Ttazzel waman n yiyzər. *L'eau de la rivière coule*. \*Yuzzel ucəffay. *Le lait est dilué*. \*Tuzzel tdist nnəs. *Il a une diarrhée*. \*v.tr. ind. *Chercher, travailler*. Ittazzel f uyrum. *Il cherche le pain*. *Il travaille*. \*Ittazzel f warra nnəs. *Il travaille pour ses enfants*. \*Yuzzel f tiyta. *Il a encouru des coups*. \*Yuzzel f tiyti n wass nnəs. *Il a encouru la mort*. \*Wikk yuzzel n ukk nəc t u ? *Qui était derrière tout ça ? Qui était à l'origine de tout ça ?* \*Illa ittazzel f tulyict. *Il cherche à faire du mal*. \*Uzzələn dd agidəs si França. *Ils l'ont expulsé de la France*. \*Prov. Ittazzel id d wass, lled nnəs d aməwəş. *Il court jour et nuit sa fête est crédit*. Se dil de quelqu'un dont le travail est vain. \*syn. afəy, hərwəl, hənsəs, zəyyəd, səyyər, şifuf, yara. \*ant. şad, sləhwa, bədd, qqar, rəş, sqər, qqim, kəwwəu, rəs, həngəl, həngəl. Rac. z15.

**azze**, **oʻzze**,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Trame fibreuse ou bourre de palmier*. pl. id izze (i-, i-, φ-). On l'appelle également lafdam. Rac. z17.

**azzməl**, **oʻzzməl**,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de rendre pédéraste*. Rac. zml.

**azzerəb**, **oʻzzzerəb**,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Inclinaison, fait d'incliner*. pl. id uzzerəb. Rac. zrb1.

**azzerirəy**, **oʻzzzerirəy**,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de rendre légèrement rugueux*

(cuisine). pl. id uzzerirəy. Rac. zry4.

**azzerəy**, **oʻzzzerəy**,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait d'altérer, altération*. pl. id uzzerəy. Rac. zry3.

**azzed**, **oʻzzed**,  
n.m. (a-, wa-, a-). *Don, passation, transmission*. \*Fig. *Corruption*. \*Prov. Ula d əjəllid ixs azzed. *Même un roi attend des cadeaux*. Se dit pour signifier que l'homme n'est jamais satisfait quelle que soit sa situation. \*Le pluriel azzedən (a-, wa-, a-) signifie *ce qui est donné passé ou transmis* et le pluriel id wazzed signifie *action de passer, de donner ou de transmettre*. \*Rq. Les jeunes ont tendance à dire izzed, les âgés azzed. Azzed ≠ azzed. Rac. zd1.

**azuz**, **oʻzuz**,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Plante comestible poussant dans les zones très humides ou dans les bords des canaux*. pl. id uzuzən (i-, i-, φ-). Rac. z7.



azuz

**azzed**, **oʻzzed**,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Rayon*. \*Azzwed n tfuyt. *Rayon solaire*. pl. id uzzed (i-, i-, φ-). Rac. zwd1.

**azzed**, **oʻzzed**,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Rayonnement, opération par laquelle la laine est frappée par petits coups (dans l'air) à l'aide d'un bâton mince sous forme de rayon d'où le nom Azzwed*. Cette opération permet de supprimer les morceaux de bois ou d'herbes qui se sont attachés à la laine. pl. id uzzed. Rac. zwd1.

**azzerəb**, **oʻzzzerəb**,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Épaississement, fait de rendre épais, emphase*. \*Fig. *Hyperbole, exagération, insulte*. voir Annexes / azzwar. Rac. zwr2.

**azzu**, **oʻzzu**,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Zéphyre, brise*. pl. id uzzu. Rac. zw2.

**azzerəy**, **oʻzzzerəy**,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de peindre avec le rouge ou de rendre rouge, intimider*. pl. id uzzerəy. Rac. zwy.

**azzerəf**, **oʻzzzerəf**,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait d'énervier, d'agacer*. pl. id uzzerəf.

uzzəf. Rac. zef.

**azzyəf, օձձԿԳ,**  
n.m. (a-, u-, f-). *Fait d'huiler, de graisser ou de beurrer*. pl. id uzzyəf. Rac. zyř.

**azeaf, օձԻօԻԼ,**  
n.m. (a-, u-, f-). *Emportement, énervement*. pl. id uzeaf. Rac. zef.

**azeam, օձԻօԼ,**  
n.m. (a-, u-, f-). *Risque, hardiesse*. pl. id uzeam. \*syn. aqmuməs. Rac. zem.

**azearay, օձԻօՕՏ,**  
n.m. (a-, u-, f-). *Mauvais Esprit, démon*. \*Təyyid as izearayyən. *Tu l'as fortement vexé*. pl. izearayyən (i-, i-, f-). \*syn. azuy, azuq. Rac. zer.

**azeayqay, օձԻօՏԸՏ,**  
n.m. et adj. (a-, u-, f-). *Plaisant*. pl. izeayqayyən (i-, i-, f-), f. tazeayqayt (ta-, t-), pl. tizeayqayyin (ti-, t-). Rac. zeq.

**azealqaf, օձԻԻԸԻԼ,**  
n.m. (a-, u-, f-). *Fait de rattraper au vol*. pl. id uzealqaf. Rac. lqf.

**azealuk, օձԻԻՑԻԼ,**  
n.m. et adj. (a-, u-, f-). *Courageux, téméraire*. pl. izealak (i-, i-, f-), f. tazealukt (ta-, t-), pl. tizealak (ti-, t-). Rac. zelk.

**azeərd, օձԻԻԳԸ,**  
n.m. (a-, u-, f-). *Fait de ruer ou de donner des coups de sabots*. \*Rq. Ce mot s'entend à Figui d'en haut seulement. pl. id uzeərd. syn. azərmərd. Rac. zərd.

**azeərqəd, օձԻԻԳԸԸ,**  
n.m. (a-, u-, f-). *Barolage*. pl. id uzeərqəd. Rac. zərqəd.

**azeəray, օձԻԻԳՏ,**  
n.m. et adj. (a-, u-, f-). *Châtain, blond*. pl. izeəray (i-, i-, f-), f. tazeərayt (ta-, t-), pl. tizeəray (ti-, t-). Rac. zr.

**azeəzəe, օձԻԻԹԻԼ,**  
n.m. et adj. (a-, u-, f-). *Grogner*. pl. izeəzəeən (i-, i-, f-), f. tazeəzəeət (ta-, t-), pl. tizeəzəeain (ti-, t-). Rac. ze.

**azeəzəe, օձԻԻԹԻԼ,**  
n.m. (a-, u-, f-). *Grogne*. pl. id uzeəzəe. Rac. ze.

**azeəzəq, օձԻԻԻԸ,**  
n.m. (a-, u-, f-). *Plaisanterie, moquerie, ironie, quolibet*. pl. id uzeəzəq. Rac. zeq.

**azyal, օձԻԻԻԼ,**  
n.m. (a-, u-, f-). *Soupe*. \*Azyal mazzal. *Soupe*

*coulante*. pl. izuyal (i-, i-, f-). \*Rq. Probablement, la soupe est appelée ainsi du fait qu'elle se consomme chaude. Rac. zyl.

**azəybib, օձԻԻԻՑԻԼ,**  
n.m. (a-, u-, f-). *Un peu*. pl. izəybibən (i-, i-, f-). Rac. zyř.

**azəybubəz, օձԻԻԻՑԻԼԻ,**  
n.m. (a-, u-, f-). pl. id uzeəybubəz. voir azəybubəz.

**azəybur, օձԻԻԻՑԻԼ,**  
n.m. et adj. (a-, u-, f-). *Petit*. pl. izəyburən (i-, i-, f-), f. tazəybur (ta-, t-), pl. tizəyburin (ti-, t-). Rac. zyř.

**azəydis, օձԻԻԻՑԻԼ,**  
n.m. (a-, u-, f-). pl. izəydisən (i-, i-, f-), dim. tazəydist (ta-, t-), pl. tiyəzdisin (ti-, t-). voir ayəzdis. Rac. ys.

**azəyri, օձԻԻԻՑԻԼ,**  
n.m. (a-, u-, f-). *Huile, onction*. pl. id uzeəyri. Rac. zyř.

**azəyməl, օձԻԻԻՑԻԼ,**  
n.m. (a-, u-, f-). *Grillon, blatte*. pl. izəymələn (i-, i-, f-). On dit également azəym. Rac. zyřml / zlym.

**azəyud, օձԻԻԻՑԻԼ,**  
n.m. (a-, u-, f-). *Gerboise*. pl. izəyudən (i-, i-, f-), femelle, tazəyut (ta-, t-), pl. tizəyudin (ti-, t-). \*syn. jərbuc. Rac. zyd.

**azəyur, օձԻԻԻՑԻԼ,**  
n.m. (a-, u-, f-). *Safran*. pl. izəyurən (i-, i-, f-). \*syn. zəfran. Rac. zyř.

**azəyuy, օձԻԻԻՑԻԼ,**  
n.m. (a-, u-, f-). *Esprit, fantôme*. \*Iyy az izəyuyən. *Il l'a vexé*. pl. izəyuyən (i-, i-, f-). \*Azqu. pl. izquqən (i-, i-, f-). se dit à Figui d'en Haut. \*syn. azeəray. Rac. zyř / zq.

**azəyğəd, օձԻԻԻՑԻԼ,**  
n.m. (a-, u-, f-). *Vitesse, course*. pl. id uzeəyğəd. Rac. zyd.

**azəyğəl, օձԻԻԻՑԻԼ,**  
n.m. (a-, u-, f-). *Surchauffe*. pl. id uzeəyğəl. Rac. zyl.

**aeabba, օձԻԻԻՑԻԼ,**  
n.m. (a-, u-, f-). *Gain, réussite*. pl. id ueabba. On entend aussi par assourdissement [aeappa]. Rac. əb.

**aeacər, օձԻԻԻՑԻԼ,**  
n.m. (a-, u-, f-). *Fréquentation*. pl. id ueacər. \*syn. adukəl. Rac. əcr.

**aeakka, օձԻԻԻՑԻԼ,**  
n.m. (a-, u-, f-). *Critique, reproche*. pl. id ueakka. \*Rq. Ce mot s'entend surtout à Figui d'en haut. Rac. ək.

**aealaway, օձԻԻԻՑԻԼ,**  
n.m. et adj. (a-, u-, f-). *Alaouite*. pl. izealawayyən (i-, i-, f-), f. taealawayt (ta-, t-), pl. taealawayyin (ti-, t-).

**aeənəd, օձԻԻԻՑԻԼ,**  
n.m. (a-, u-, f-). *Imitation*. pl. id ueənəd. Rac. ənd.

**aeappa, օձԻԻԻՑԻԼ,**  
n.m. (a-, u-, f-). voir aeabba.

**aearra, օձԻԻԻՑԻԼ,**  
n.m. (a-, u-, f-). *Déshabillage*. pl. id uearra. voir tazəllatt. Rac. ər.

**aeawəd, օձԻԻԻՑԻԼ,**  
n.m. (a-, u-, f-). *Répétition, narration*. pl. id ueawəd. \*syn. azərrəd. Rac. əwd.

**aeawən, օձԻԻԻՑԻԼ,**  
n.m. (a-, u-, f-). *Aide*. pl. id ueawən. \*syn. iwaz. Rac. əwn.

**aeayəb, օձԻԻԻՑԻԼ,**  
n.m. (a-, u-, f-). *Critique, reproche*. pl. id ueayəb. \*syn. anaka. Rac. əyb.

**aeayər, օձԻԻԻՑԻԼ,**  
n.m. (a-, u-, f-). *Blâme, critique, moquerie*. pl. id ueayər. \*syn. əjəbjər. Rac. əyr.

**aeazza, օձԻԻԻՑԻԼ,**  
n.m. (a-, u-, f-). *Fait de présenter ses condoléances*. pl. id ueazza. Rac. əz.

**aeəbəd, օձԻԻԻՑԻԼ,**  
n.m. (a-, u-, f-). *Fait de prier, prière*. pl. id ueəbəd. \*syn. tər. Rac. əbd.

**aeəban, օձԻԻԻՑԻԼ,**  
n.m. (a-, u-, f-). *Couverture mise en dernier lieu (litière), manteau de laine, voile couvrant le corps de la femme*. Aeəban est en laine et tissé ; il se met en dernier lieu comme couverture contrairement à ce que l'on appelle couverture tafərsatt mise juste après le drap. pl. ieəban (i-, i-, f-). dim. taəbant (ta-, t-). pl. tieəban (ti-, t-). voir tafərsatt. Rac. əbn.

**aeəbər, օձԻԻԻՑԻԼ,**  
n.m. (a-, u-, f-). *Mesure, pesée (fait de mesurer ou de peser)*. pl. id ueəbər. Rac. əbr.

**aeəbbəq, օձԻԻԻՑԻԼ,**  
n.m. (a-, u-, f-). *Soulèvement, redressement*. pl. id ueəbbəq. On entend aussi [aeəppəq]. Rac. əbq.

**aeəbbus, օձԻԻԻՑԻԼ,**  
n.m. (a-, u-, f-). *Ventre, panse*. pl. ieəbbusən (i-, i-, f-). \*syn. akəbbus, aeəddis. \*syn. rég. ahlil, aeəbbud. On entend [aeəppus] par assourdissement. Rac. kbs.

**aeəbbəz, օձԻԻԻՑԻԼ,**  
n.m. (a-, u-, f-). *Fait de tenir dans les bras, embrassade*. pl. ieəbbəzən (i-, i-, f-). On entend aussi [aeəppəz]. Rac. əbz.

**aeəccar, օձԻԻԻՑԻԼ,**  
n.m. (a-, u-, f-). *Sociable*. pl. ieəccarən (i-, i-, f-), f. taeəccart (ta-, t-), pl. tieəccarin (ti-, t-). Rac. əcr.

**aeəcciw, օձԻԻԻՑԻԼ,**  
n.m. (a-, u-, f-). *Cépée, touffe*. pl. ieəcciwən (i-, i-, f-). dim. taeəcciw (ta-, t-), pl. tieəcciw (ti-, t-). Rac. əc.

**aeəccər, օձԻԻԻՑԻԼ,**  
n.m. (a-, u-, f-). *Dédouanement, affranchissement*. pl. id ueəccər. voir əsufəy, tuffuyt. Rac. əcr.

**aeədal, օձԻԻԻՑԻԼ,**  
n.m. (a-, u-, f-). *Action, fait, acte*. pl. id ueədal. \*syn. timəkka. Rac. ədl.

**aeədam, օձԻԻԻՑԻԼ,**  
n.m. (a-, u-, f-). *Handicap, peine capitale*. pl. id ueədam. Rac. ədm.

**aeədar, օձԻԻԻՑԻԼ,**  
n.m. (a-, u-, f-). *Dispense, exonération, exemption*. pl. id ueədar. Rac. ədr.

**aeədaw, օձԻԻԻՑԻԼ,**  
n.m. (a-, u-, f-). *Ennemi*. pl. ieədawən (i-, i-, f-), f. taədawt (ta-, t-), pl. tieədawin (ti-, t-). \*syn. ədlib. Rac. ədw.

**aeəddis, օձԻԻԻՑԻԼ,**  
n.m. (a-, u-, f-). *Ventre*. pl. ieəddisən (i-, i-, f-). \*syn. akəbbus, aeəbbus, adis. \*syn. rég. aeəbbud. Rac. ds.

**aeədid, օձԻԻԻՑԻԼ,**  
n.m. (a-, u-, f-). *Catastrophe, brusque apparition d'une mauvaise chose de grande taille*. pl. ieədidən (i-, i-, f-). Rac. əd.

**aeədrəwəy, օձԻԻԻՑԻԼ,**  
n.m. et adj. (a-, u-, f-). *Gracieux*. pl. ieədrəwəyən (i-, i-, f-), f. taeədrəwəy (ta-, t-), pl. tieədrəwəy (ti-, t-). Rac. ədr.

**aeədeəd, օձԻԻԻՑԻԼ,**  
n.m. (a-, u-, f-). *Amplification, prospérité, évolution, boom*. pl. id ueədeəd. Rac. əd.



**aefas, oHxoO,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Fouillage*. pl. id uefas. \*syn. ical. Rac. efs.

**aeffis, oHxHΣO,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Une foulée*. pl. iæffisən (i-, i-, φ-), dim. tæeffist (ta-, t-), pl. tieffisin (ti-, t-). Rac. efs.

**aeffər, oHxHQ,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Orgueil, frime*. pl. id ueffər. voir aussi abəxxəx, acmax, acix, jəyyu, anəffəx, nnəh, nnfaxət, afəyyəc, afəndəg, afuc. Rac. efr.

**aegaf, oHxoH,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Raidissement, courbure, durcissement*. pl. id uægaf. \*syn. adfas, abuqləc, abuql. Rac. egf.

**aegal, oHxoH,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Courte échelle, fait de prendre appui avec le pied sur les mains jointes de quelqu'un pour atteindre l'inaccessible ou ce qui est haut*. pl. id uegal. Rac. egl.

**aegaz, oHxoH,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Manque d'envie ou de plaisir*. \*Rq. On dit aussi tæegəz. Rac. egz.

**aeəggun, oHxxH,**  
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Idiot*. pl. iæəggunən (i-, i-, φ-), f. tæəggunt (ta-, t-), pl. tieəggunin (ti-, t-). On entend aussi [aeəkkun]. Rac. egn.

**aed, oHxΛ,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Récit, rapport, narration*. pl. iæidən (i-, i-, φ-). Rac. ed.

**aeillət, oHxHHT,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *État de celui qui est blafard*. pl. id ueillət. Rac. el.

**aejan, oHxol,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Pétrissage*. pl. id uejan. \*syn. ikk'a, arway. Rac. ejn.

**aejjaj, oHxHxol,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Vent poussiéreux*. pl. iæjjajən (i-, i-, φ-), dim. tæejjajt (ta-, t-), pl. tiejjajin (ti-, t-). voir aussi azzwu, ađu, taməccidant, zzafzaf, tzigga'ayt, arifəy. Rac. ej.

**aejji, oHxHx,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Bâillement*. pl. iæjjiyən (i-, i-, φ-). \*syn. adəff. Rac. ej.

**aejjəj, oHxHxH,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de venter en transportant du sable*. pl. id uejjəj. voir aussi akəhəh. Rac. ej.

**aejjən, oHxHxH,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de se droguer avec Iməjuna*. pl. id uejjən. Rac. ejn.

**aeəkkəl, oHxHxH,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Ankylose, durcissement, paralysie, raidissement*. \*Aeəkkəl n yilas. *Blocage de la langue, difficulté à s'exprimer*. pl. id ueəkkəl. Rac. ekl.

**aeəkkər, oHxHxH,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Brouillerie, trouble*. pl. id ueəkkər. \*syn. asirway / tirwayt. Rac. ekr.

**aeəkkəs, oHxHxH,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Intransigeance*. pl. id ueəkkəs. Rac. eks.

**aeəkkun, oHxHxH,**  
n.m. (a-, u-, φ-). voir aeəggun.

**aeəkrəy, oHxHxH,**  
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Orange-clair, écarlate*. pl. iæəkray (i-, i-, φ-), f. tæəkrəyt (ta-, t-), pl. tieəkray (ti-, t-). Rac. ekr.

**aēla, oHxH,**  
conj. *Si* (Marque une condition jugée impossible ou irréaliste par celui qui parle). On dit devant un mot qui commence par une voyelle : aēlak ou aēla. \*Aēla iffəy! Aēlak iffəy! *S'il était sorti!* Aməlak s'utilise par les petits enfants. \*Aēla cəkk d argaz ad tilid tənqid t. *Si tu étais homme, tu l'aurais tué.* \*Aēla d nətəc, ad təzrad! *Si c'était moi, tu verrais!* \*Aēlak a mmi! *Ah si seulement il y avait mon fils!* \*Aēla ead ukan yus dd! *Si seulement il est venu!* voir aussi mətta, aməlli / ammi, anna. Rac. el.

**aēlaf, oHxHxH,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Engraissement, élevage*. pl. id uēlaf. \*syn. asəci. Rac. elf.

**aēlak, oHxHxH,**  
conj. voir aēla.

**aēlam, oHxHxH,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Possession*. pl. id uēlam. Rac. elm.

**aēlawəy, oHxHxH,**  
n.m. (a-, u-, φ-). Nom d'une danse accompagnée de musique. Elle se pratique dans l'Orient marocain et à l'Ouest algérien. voir Annexes / aēlawəy. pl. iēlawəyyən (i-, i-, φ-). Rac. elw.

**aēlləg, oHxHxH,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Élirement*. pl. id ueəlləg. Rac. elg.

**aēlləm, oHxHxH,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Marquage*. pl. id ueəlləm. Rac. elm.

**aēlləq, oHxHxH,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Inquiétude*. pl. id ueəlləq. \*syn. aēbbəq. Rac. elq.

**aēlluc, oHxHxH,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Agneau*. pl. iēlluc (i-, i-, φ-). *Ce mot est tombé en désuétude*. \*syn. izmər. Rac. elc.

**aēmamac, oHxHxH,**  
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Qui voit avec difficulté*. pl. iēmamacəu (i-, i-, φ-), f. tēmamact (ta-, t-), pl. tiēmamacin (ti-, t-). \*syn. adəhlaz. Rac. emc.

**aēmar, oHxHxH,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Accompagnement*. pl. id uēmar. \*syn. amgunuy. Rac. emr.

**aēmməd, oHxHxH,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Intention, préméditation*. pl. id ueəmməd. Rac. emd.

**aēmməy, oHxHxH,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Réponse défavorable*. \*Irr as dd aēmməy. *Il lui a répondu négativement, il lui a donné la réponse à laquelle il ne s'attendait pas. Il l'a déçu par sa réponse*. pl. iēmməy (i-, i-, φ-). Rac. emy.

**aēmuməc, oHxHxH,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait d'avoir des yeux qui louchent, état de celui qui louché*. pl. id uēmuməc. \*syn. adəhləz. Rac. emc.

**aēmurəy, oHxHxH,**  
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Personne appartenant à la tribu Aāmour (Maroc Oriental, Algérie)*. pl. iēmuray (i-, i-, φ-), f. tēmurəyt (ta-, t-), pl. tiēmuray (ti-, t-) / tiēmurəyyin (ti-, t-).

**aēnkiz, oHxHxH,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Excrément (matière fécale visqueuse et abondante)*. \*Rq. Ce terme ne s'utilise qu'en parlant de l'homme. pl. iēnkizən (i-, i-, φ-). voir aussi abrađ, abərrid, asəbrəđ, ahərrir, ahərr, ashərr, aqənnuz, asqunnəz, atəhtih, atəhtəh, ixan, iēan, izzan, ifazzatən, tiskətt, azəqqi. Rac. enk.

**aēnkəz, oHxHxH,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Excrément, fait de déféquer (matière fécale visqueuse et abondante)*. \*Rq. Ce terme ne s'utilise qu'en parlant de l'homme. pl. id ueənkəz. voir aussi abrađ, abərrid, asəbrəđ, ahərrir, ahərr, ashərr, aqənnuz, asqunnəz, atəhtih, atəhtəh, ixan, iēan, izzan, ifazzatən, aēnkiz, tiskətt, azəqqi. Rac. enk.

**aēnnay, oHxHxH,**  
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Personne trop méfiante qui doute de tout, soupçonneux*. pl. iēnnayən (i-, i-, φ-),

f. tēnnayt (ta-, t-), pl. tieənnayin (ti-, t-). Rac. en.

**aēnəən, oHxHxH,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Ronronnement, vrombissement, ronron*. pl. id ueənəən. Rac. en.

**aēppəq, oHxHxH,**  
n.m. (a-, u-, φ-). pl. id ueəppəq. voir aēbbəq.

**aēppus, oHxHxH,**  
n.m. (a-, u-, φ-). voir aēbbus.

**aēppəz, oHxHxH,**  
n.m. (a-, u-, φ-). pl. id ueəppəz. voir aēbbəz.

**aēqad, oHxHxH,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Polissage, état de ce qui est poli*. pl. id ueqad. \*syn. talətti. Rac. eqd.

**aēqal, oHxHxH,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Rappel, mémorisation*. pl. id ueqal. \*syn. amitəy. Rac. eq.

**aēqləy, oHxHxH,**  
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Sage*. pl. iēqlay (i-, i-, φ-), f. iāēqləyt (ta-, t-), pl. tieqlay (ti-, t-). \*syn. aqənbəz. Rac. eq.

**aēqqə, oHxHxH,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Perle*. pl. iēqqayən (i-, i-, φ-). Rac. eq.

**aērab, oHxHxH,**  
n.m. et adj. (a-, wa-, a-). *Arabe, étranger brun, campagnard, nomade*. \*Tisila n waērabəu. *Les sandales des nomades*. \*Ulli n waērabən. *Les moutons des bergers*. \*Iməndi-y-aērab. *Blé non irrigué ou irrigué uniquement avec la pluie*. \*Ajərdal aērab. *Pantalon ample aux pieds moins courts par opposition au pantalon dit ajərdal azwaw* Pantalon ample aux pieds très courts. pl. aērabən (a-, wa-, a-), f. tērabt (ta-, t-)/(ta-, ta-), pl. tērabin (ta-, ta-). Le féminin tērabt signifie aussi "langue arabe" et "épouse". Les pluriels iērabən / tērabin s'entendent chez les enfants. \*Rq. Ce mot s'utilise aussi dans le sens de "musulman". Rac. erb.

**aērag, oHxHxH,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Sueur, transpiration*. pl. id uērag. voir aussi tidi. Rac. erg.

**aēraq, oHxHxH,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Erreur, omission, errance*. pl. id uēraq. Rac. eq.

**aērqəb, oHxHxH,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Sacrifice, offrande*. pl. id ueərqəb. \*syn. accərd. Rac. eqb.

**aeərram**, օհՊՊԵԼ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Tas, amas, pile*. pl. ieərramən (i-, i-, φ-). \*syn. yaduy. Rac. ɛrm.

**aeərrəb**, օհՊՊԵ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Arabisation*. pl. id ueərrəb. Rac. ɛrb.

**aeəssab**, օհՊՊԵԼ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Bandeau*. pl. ieəssabən (i-, i-, φ-). f. taəssabt (ta-, t-). pl. tieəssabin (ti-, t-). Rac. ɛsb.

**aeəssas**, օհՊՊԵԼ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Gardien*. pl. ieəssasən (i-, i-, φ-). f. taəssast (ta-, t-). pl. tieəssasin (ti-, t-). \*syn. amgabər. Rac. ɛs.

**aeəssəb**, օհՊՊԵ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Bandage*. pl. id ueəssəb. \*syn. abənnəq. Rac. ɛsb.

**aeəssi**, օհՊՊԵ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Surveillance, garde*. pl. id ueəssi. \*syn. agabər. Rac. ɛs.

**aeətrus**, օհՊՊԵԼ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Boue*. pl. ieətras (i-, i-, φ-). voir aussi iyid, tiyidətt, azlay. Rac. ɛtrs.

**aeəttac**, օհՊՊԵԼ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Ouvrier travaillant à la tâche*. pl. ieəttacən (i-, i-, φ-). Rac. ɛtc<sub>2</sub>.

**aeəttal**, օհՊՊԵԼ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Retard*. pl. id ueəttal. \*syn. amiṭəl. Rac. ɛdl.

**aeəttəb**, օհՊՊԵԼ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Approche*. pl. id ueəttəb. Rac. ɛtb.

**aeəttuc**, օհՊՊԵԼ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Palanquin*. pl. ieəttucən (i-, i-, φ-). Rac. ɛtc<sub>1</sub>.

**aeucci**, օհՊՊԵԼ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Agglutination*. pl. id ueucci. Rac. ɛc<sub>1</sub>.

**aeucərt**, օհՊՊԵԼ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Congé, repos*. pl. id ueucərt. \*syn. mənək. Rac. ɛc<sub>1</sub>.

**aeufərt**, օհՊՊԵԼ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Durcissement*. pl. id ueufərt. voir aussi aeukrəc. Rac. ɛfrt.

**aeukrəc**, օհՊՊԵԼ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Durcissement, solidification*. pl. id ueukrəc. \*syn. ayuṣsi / tayəṣsi. Rac. krc<sub>1</sub>.

**aeurid**, օհՊՊԵԼ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Honte, déshonneur, ignominie*. pl. ieuridən (i-, i-, φ-). Rac. ɛrd.

**aeurram**, օհՊՊԵԼ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Entassement*. pl. id ueurram. \*syn. agudəy. Rac. ɛrm.

**aeuthər**, օհՊՊԵԼ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Dénonciation, condamnation*. pl. id ueuthər. Rac. ɛtr.

**aewaş**, օհՊՊԵԼ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Difficulté, complication*. pl. id uewaş. \*syn. asənkukəd. Rac. ewş.

**aewin**, օհՊՊԵԼ,  
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Personne qui aide ou soutient, auxiliaire, aide, assistant*. pl. iəwinən (i-, i-, φ-). f. taəwiint (ta-, t-). pl. tiewinin (ti-, t-). Rac. ewn.

**aeəwwəg**, օհՊՊԵԼ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Hurlement* (en parlant des loups). pl. ieəwwigən (i-, i-, φ-). Rac. ewg.

**aeəwwəl**, օհՊՊԵԼ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Le fait de compter sur, intention*. pl. id ueəwwəl. Rac. ewl.

**aeəwwər**, օհՊՊԵԼ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Délabrement avancé*. pl. id ueəwwər. Rac. ewr.

**aeəyyəd**, օհՊՊԵԼ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Fête, festivité*. pl. id ueəyyəd. Rac. eyd.

**aeəyyəd**, օհՊՊԵԼ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Appel*. pl. id ueəyyəd. \*syn. aləya. Rac. eyd.

**aeəyyəf**, օհՊՊԵԼ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Fail de ne pas avoir/être de bon appétit*. pl. id ueəyyəf. Rac. ɛf<sub>1</sub>.

**aeəzzab**, օհՊՊԵԼ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Berger qui pratique la transhumance*. pl. ieəzzabən (i-, i-, φ-). f. taəzzabt (ta-, t-). pl. tieəzzabin (ti-, t-). On dit par confusion aeəzzab ou aeəzzam. Rac. ɛzb.

**aeəzzam**, օհՊՊԵԼ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Magicien, clerc, illusionniste, théologien*. pl. ieəzzamən (i-, i-, φ-). f. taəzzamt (ta-, t-). pl. tieəzzamin (ti-, t-). On dit par confusion aeəzzab. Rac. ɛzm.

**aeəzzaz**, օհՊՊԵԼ,  
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Chéri, aimé(termes affectifs)*. pl. ieəzzaz (i-, i-, φ-). f. taəzzazt (ta-, t-). pl.

tieəzzazin (ti-, t-). Rac. ɛz<sub>2</sub>.

**aeəzzəb**, օհՊՊԵԼ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Transhumance, fait de pratiquer la transhumance*. pl. id ueəzzəb. \*Rq. On a tendance à confondre les deux mots aeəzzəm et aeəzzəb. Rac. ɛzb.

**aeəzzəm**, օհՊՊԵԼ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Envoûtement, pratique de la magie, magie, conjuration, exorcisation*. pl. id ueəzzəm. \*Rq. On a tendance à confondre les deux mots aeəzzəm et aeəzzəb. Rac. ɛzm.

**aeəzzər**, օհՊՊԵԼ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Astiquage, purification, lavage*. pl. id ueəzzər. \*syn. asired, tarda, asbagəz, abagəz. Rac. ɛzr.

**ay<sub>1</sub>**, օհՊ,  
v.tr. / v.intr. (Conj. 65). *Recevoir, prendre, être obéir, aller, avoir, tenir*. \*Yuy awal. *Il a obéi*. \*Yuy tayəyt. *Il a reçu des coups de bâtons*. \*Tuy ssya. *Elle est passée par-là*. \*Ay ac! *Tiens!* \*Yuy d ubrid u. *Il a pris ce chemin*. \*Yuy as lhənni. *Le hennil lui tient*. \*Ittway uyur. *La lune s'est éclipée*. \*Ittay i cəkər. *Il est facilement flatté*. \*Tuy tbica. *Il a plu*. \*Ittay al itəttəf. *Il va et vient. Il fait la navette*. \*Ittay i dəgdəg. *Il est chatouilleux*. \*May cəkk yuyən? *Qu'est ce qui te prend? Qu'est ce que tu as?* \*Uyiy amur inuy. *J'ai reçu ma part*. \*Ittway. *Il est dans la peine*. \*Yuy azwar. *Il a été blâmé*. \*Yuy luḍu. *Il a fait l'ablution*. \*Tuy i təmsi. *Il a de la fièvre*. \*Yuy ıdəm. *Il a pris forme. Il est bien élaboré*. \*Yuy it. *Il a été sévèrement puni*. \*Tuy iyi i tiddart. *J'étais à la maison*. \*Mani cnim tuy? *Où étiez-vous?* \*Tuy ay i Tawnatt. *Nous étions à Taounat*. \*Rq. La forme tuy est additionnée à une forme verbale pour obtenir sa conjugaison accomplie ou antérieure. \*Issiwəl. *Il a parlé*. Tuy issiwəl. *Il avait parlé*. Issawal. *Il parle*. Tuy issawal. *Il parlait*. \*Sad yatəf. *Il rentrera*. Tuy sad yatəf. *Il rentrerait*. \*Prov. Çə yuy, çə ittway. *Certains reçoivent d'autres sont dans le malheur*. Se dit pour signifier que certains sont chanceux et d'autres n'ont pas de chance. \*On entend aussi la forme sourde [ax] à l'impératif uniquement. Ax ac! = Ay ac! *Tiens!* Rac. y<sub>2</sub>.

**ay<sub>2</sub>**, օհՊ,  
voir anay.

**ay<sub>3</sub>**, օհՊ,  
voir tay.

**ayaca**, օհՊԵԼ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Agonie*. pl. id uyaca. voir aussi arḍudəş, urnunəş, anəcṛuṛəf. Rac. y<sub>3</sub>.

**ayara**, օհՊԵԼ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Galop*. pl. id uyara. Rac. y<sub>3</sub>.

**ayawəl**, օհՊԵԼ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Hâte, précipitation, empressement*. \*Fig. *Gaspillage*. pl. id uyawəl. \*ant. aḥawəl. Rac. ywl.

**ayazza**, օհՊԵԼ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Tyrannie, sadisme*. pl. id uyazza. Rac. yz<sub>3</sub>.

**ayaya**, օհՊԵԼ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Façon de parler qui consiste à prononcer le "r" roulé comme un "r" grasseyé [ʁ]*. pl. id uyaya. Rac. y<sub>5</sub>.

**ayba**, օհՊԵԼ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Le mors*. pl. iybatən (i-, i-, φ-). Rac. yb<sub>2</sub>.

**ayban**, օհՊԵԼ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Iniquité, inégalité, injustice, négligence*. pl. id uyban. Rac. ybn.

**aybar**, օհՊԵԼ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Cachette, fait de se cacher*. pl. id uybar. Rac. ybr.

**ayəccac**, օհՊԵԼ,  
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Tricheur*. pl. iyəccacən (i-, i-, φ-). f. tayəccact (ta-, t-). pl. tiyəccacin (ti-, t-). Rac. y<sub>2</sub>.

**ayəcci**, օհՊԵԼ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Triche, tromperie*. pl. id uyəcci. Rac. y<sub>2</sub>.

**aydar<sub>1</sub>**, օհՊԵԼ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Arrêt, blocage, siège, encerclement, blocus*. pl. id uydar. Rac. ydr<sub>2</sub>.

**aydar<sub>2</sub>**, օհՊԵԼ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Trahison*. pl. id uydar. Rac. ydr<sub>3</sub>.

**ay-dd**, օհՊԵԼ,  
voir anay-dd.

**ayəddar**, օհՊԵԼ,  
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Trâtre, infidèle*. pl. iyəddarən (i-, i-, φ-). f. tayəddart (ta-, t-). pl. tiyəddarin (ti-, t-). Rac. ydr<sub>3</sub>.

**ayəddəd**, օհՊԵԼ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Rage, ressentiment, fureur, mortification*. pl. id uyəddəd. Rac. yd<sub>5</sub>.

**ayəddu**, օհՊԵԼ,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Tige, plantule, semis, jeune plant*. \*Fig. *Rapport sexuel* (dans le jargon adolescent). pl.

iyədwən (i-, i-, φ-). Rac. yd<sub>2</sub>.

**ayədrəy, oYAOY,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Revolver*. pl. iyədray (i-, i-, φ-).  
Rac. ydr<sub>1</sub>.

**ayfar, oYHOQ,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Pardon, fait de pardonner (terme religieux)*. pl. id uyfar. Rac. yfr.

**ayī, oYΣ,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Petit lait, séve laiteuse de certaines plantes*. pl. iyitəu (i-, i-, φ-). \*syn. rég. iyī,  
ayī-y-asəmmam. Rac. y<sub>4</sub>.

**ayicum, oYΣC8C,**  
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Salaud, cruel*. pl. iyicumən (i-, i-, φ-), f. tayicumt (ta-, t-), pl. tiyicumin (ti-, t-). Rac. ycm.

**ayilas, oYΣMO,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Panthère*. \*Rq. Certains utilisent ce mot dans le sens de lion. En poésie, il symbolise le solitaire ou la solitude. \*Prov. Iwəsr uyilas, sqirrəwn xfas wuccanən. Littl. (La panthère a vieilli, les chacals l'ont huée) Se dit pour montrer la raillerie et le manque de considération pour un souverain déchu. pl. iyilasən (i-, i-, φ-), femelle, tayilast (ta-, t-), pl. tiyilasin (ti-, t-). Rac. yls<sub>1</sub>.

**ayilif, oYΣMΣH,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Souci*. pl. iyilifən (i-, i-, φ-). Rac. ylf.

**ayill, oYΣMI,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Bras, brassée (ce que peuvent contenir les deux bras)*. \*S uyill. *De force*. \*Ayill u tnəwwacin. *Une brassée de fleurs*. \*Prov. Awy argaz s uyill nəs, ul ttawy argaz s uyis nəs. *Epouse un homme aux bras et n'épouse pas un homme au cheval*. L'important n'est pas ce qu'on a mais ce qu'on peut faire. pl. iyallən (i-, i-, φ-). Rac. yll<sub>1</sub>.

**ayilli, oYΣMIS,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Croyance, fait de croire*. pl. iyillan. Rac. yll<sub>3</sub>.

**ayillət, oYΣMI+**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Jouissance, plaisir, joie, bien être*. pl. id uyillət. Rac. ylt.

**ayimi, oYΣCS,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Assise, fait de s'asseoir, manière de s'asseoir*. \*Fig. *Stagnation, chômage*. \*Cən ayimi nəs! *Assieds-toi bien!* pl. id uyimi. \*syn. akəwwən, \*Rq. On dit également aqəyyəm et aqimi. Rac. qm<sub>2</sub>.

**ayir, oYΣO,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Quartier*. \*Adday n uyir.

*Sous-territoire*. voir tiddatt. pl. iyiran (i-, i-, φ-). Rac. yr<sub>1</sub>.

**ayir, oYΣO,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Partie du corps humain constituée de l'épaule et du bras*. pl. iyirən (i-, i-, φ-). Rac. yr<sub>10</sub>.

**ayirin, oYΣOSI,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *L'au-delà*. \*S uyirin n. *En deçà de*. \*Tinduft təlla f uyirin n Tayit. *Tindouf est au-delà de Taghit*. pl. id uyirin. Rac. yr<sub>2</sub>.

**ayəjjī, oYIIS,**  
n.m. (a-, u-, φ-). voir aəjəjəy. Rac. jy<sub>2</sub>.

**ayəkk"əq, oYKK"oE,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Bandoulière, sangle*. pl. iyəkk"əqən (i-, i-, φ-), l. tayəkk"ətt (ta-, t-)(ceinture), pl. tiyəkk"əqin (ti-, t-). Rac. yw<sub>1</sub>.

**ayəkk"əq, oYKK"E,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de mettre ou d'attacher une ceinture*. pl. id uyəkk"əq. Rac. yw<sub>1</sub>.

**aylab, oYMO,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Victoire, gain*. pl. id uylab. Rac. ylb<sub>1</sub>.

**aylal, oYMOI,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Petite oasis, petit point d'eau, îlot*. pl. iyulal (i-, i-, φ-), dim. taylalt (ta-, t-), pl. tiyulal (ti-, t-). Rac. yl<sub>2</sub>.

**aylan, oYMOI,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Patrie, nation*. pl. iyulan (i-, i-, φ-). Rac. yl<sub>2</sub>.

**aylawəy, oYMOUΣ,**  
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Oasien*. \*Cnim d iylawəyyən! *Vous êtes oasiens!* pl. iylawəyyən (i-, i-, φ-), l. taylawəyt (ta-, t-), pl. tiylawəyyin (ti-, t-). Rac. yl<sub>2</sub>.

**ayəlla, oYMO,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Versant*. pl. iyəlla (i-, i-, φ-). Rac. yl<sub>4</sub>.



iyəlwəs

**ayəllus, oYMI8O,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Amphore, terrine, réceptacle, marmite de géants, marmite torrentielle, cavité creusée sur une roche compacte sous l'effet de l'eau, dépression, vallée*. \*Ayəllus irədhən (terrine de petite taille); elle est dite tacəbrəyt. pl. iyəlwəs/iyəllas (i-, i-, φ-). voir aussi aqlil, aqəllal, txabəyt. Rac. yls<sub>2</sub>.

**aylulu, oYMI8M8,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Forte adhérence, fixation*. \*Fig. *Intransigence, opiniâtreté, obstination, ténacité*. pl. id uylulu. Rac. yls.

**aymad, oYCOA,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Arrachage*. pl. id uymad. Rac. ymd.

**aymal, oYCOI,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Rouille, oxydation*. pl. id uymal. Rac. yml.

**aymay, oYCOY,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Croissance*. pl. id uymay. Rac. ym<sub>1</sub>.

**aymaz, oYCOX,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Clin d'œil*. pl. id uymaz. Rac. ymz.

**ayəmcac, oYCEoC,**  
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Avare*. pl. iyəmcac (i-, i-, φ-), f. tayəmcact (ta-, t-), pl. tiyəmcac (ti-, t-). Rac. ymc.

**ayəmcəc, oYCE8C,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de se comporter en avare*. pl. id uyəmcəc. \*syn. ašəqrəm. Rac. ymc.

**ayəmm, oYCE,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Petit du palmier-dattier, phœnix, rejet, jeune pousse*. pl. iyəmmən (i-, i-, φ-). Rac. ym<sub>1</sub>.

**ayəmma, oYCEo,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Légumes*. Ce mot est très rare. pl. iyəmma (i-, i-, φ-). Rac. ym<sub>1</sub>.

**ayənni, oYCEΣ,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Détérioration de l'image de quelqu'un*. pl. id uyənni. Rac. ym<sub>3</sub>.

**ayənnəs, oYCEO,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Submersion*. pl. id uyənnəs. voir aussi aqəyyən, ašərcəm, aslummət, asinəy. Rac. yms<sub>2</sub>.

**ayna, oYIO,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Malheur, chagrin*. \*Fig. *Misère, bêtise, faquin, idiotie*. \*Aw d ayna n tjabritin. Littl. (On dirait un malheur des femmes des At Jaber.) expression dites aux personnes qui n'arrivent pas à oublier un malheur ou qui ne peuvent se débarrasser

d'un mauvais souvenir. \*Cəkk day d idjən n uyna. *Tu n'es qu'un idiot / un balourd*. pl. iyənwən (i-, i-, φ-). Rac. yn<sub>1</sub>.

**aynas, oYIOO,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Couverture, fait d'agrafer, d'épingler, de voiler, de masquer*. \*Etat de ce qui est agrafé, épinglé, voilé, masqué. pl. id uynas. Rac. yns<sub>2</sub>.

**ayənbu, oYIO8,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Bec, aiguillon*. \*Ayənbu n tyardəmt. *Dard de scorpion*. \*Ayənbu n tzizwətt. *Dard d'abeille*. \*Ayənbu n utbir. *Bec de pigeon*. \*Ayənbu n təfrənsiəyt. *Plume mince utilisée pour écrire en alphabet latin*. (jargon scolaire). pl. iyənba (i-, i-, φ-), dim. tayənbutt (ta-, t-), pl. tiyənbutin (ti-, t-). Rac. ynb.

**ayəndəf, oYIAH,**  
n.m. (a-, u-, φ-). voir ayundəf. Rac. yndf.

**ayəndur, oYIA8O,**  
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Actif, dynamique, rapide*. \*Prov. Ayəndur ašəlkəy yif i umərxəy ašərrəş. *Un homme actif mais qui trahit est dépassé par un lourdaud qui persévère*. Doucement mais sûrement. Petit à petit on arrive. Ce qui importe ce n'est pas la vitesse mais le suivi. pl. iyəndar (i-, i-, φ-), f. tayəndurt (ta-, t-), pl. tiyəndar (ti-, t-). Rac. yndr.

**ayənja, oYILO,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *La louche*. \*Tayənjəyt. *Cuillère*. \*Iqqisqəx uyənja. (Littl. *La louche brille*.) Expression dite à quelqu'un qui vient de se lever ou de se baigner. \*Ayənja tabburja. voir tabburja. pl. iyənjəyən (i-, i-, φ-). Rac. ynj.

**ayənjəw, oYIU,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Concavité, fait de tirer vers soi comme un animal doté d'ongles*. pl. id uyənjəw. Rac. ynj.

**ayənnas, oYIOO,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Mantille, fichu*. pl. iyənnasən (i-, i-, φ-), dim. tayənnast (ta-, t-), pl. tiyənnasin (ti-, t-). Rac. yns<sub>2</sub>.

**ayənnay, oYIOY,**  
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Chanteur*. pl. iyənnəyən (i-, i-, φ-), f. tayənnəyt (ta-, t-), pl. tiyənnəyin (ti-, t-). Rac. yns.

**ayənni, oYIIS,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de chanter, chant*. pl. id uyənni. \*syn. aziwnən. Rac. yns.

**ayənsu, oYIO8,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Visage*. \*Ul iəlim ayənsu.

Expression dite à un homme elle signifie: *Il n'a pas honte. Il n'a pas d'honneur. Dite d'un objet, elle signifie que l'objet en question n'a pas de sens (gauche, droite, devant, derrière...)*. \*Prov. Aman zzəy ssirdy ayənsu inuy ifn inən yriy ukk diis inuy. *L'eau avec laquelle j'ai lavé mon visage vaut mieux que celle que j'ai mise dans ma panse.* L'apparence importe beaucoup. pl. iyənsa (i-, i-, φ-). dim. tayənsut (ta-, t-), pl. tiyənsa (ti-, t-). \*syn. udəm. voir aussi axəncuc, aqəmmum, ayənbu. Rac. yns<sub>1</sub>.

**ayraf, o'YQoH,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Gel.* \*Ayraf n waman. *Le gel de l'eau.* \*Ayraf n tɒndirt. *Application d'une peau au tambour.* pl. id uyraf. Rac. yrf<sub>1</sub>.

**ayram, o'YQoL,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Vomissement.* pl. id uyram. Rac. yrm<sub>2</sub>.

**ayras, o'YQoO,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Écorchure, égorgement.* pl. id uyras. Rac. yrs.

**ayraw, o'YQoL,**  
n.m. (a-, wa-, a-). *Golfe, échancrure, baie, joint, hernie, palte de l'outre.* pl. ayrawən (a-, wa-, a-). Rac. yrw.

**ayərbab, o'YQoOθ,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Cire des yeux.* \*Fig. *Petite quantité.* pl. iyərbabən (i-, i-, φ-). Rac. yrb.

**ayərbuz, o'YQoOθ,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Sucre de dattes.* pl. iyərbuzən (i-, i-, φ-). Rac. yrbz.

**ayərbəy, o'YQoOθ,**  
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Occidental, marocain du Gharb, vent de l'ouest.* \*Zzət tayərbəyt. *Huile d'olive.* pl. iyərbay (i-, i-, φ-), f. tayərbəyt (ta-, t-), pl. tiyərbay (ti-, t-). Rac. yrb.

**ayərcei, o'YQoOθ,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Fennec.* pl. iyərceiwən (i-, i-, φ-). Rac. yrc.

**ayərda, o'YQoO,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Souris.* \*Tciy abliw n tyərdəyt. *Littl. (J'ai mangé le cil de la souris). Je suis insomniaque.* \*Aw d ayərda! *On dirait une souris.* Se dit à quelqu'un qui est plein de poussière. \*Ayən n iyərdəyən u d ay djin ad nəttəs. *Ces (souris) enfants ne nous ont pas laissé dormir. (façon affective de parler d'un enfant qui dérange).* \*Issurf iyi uyərda! *Littl. (La souris m'a traversé/sauté). J'ai le cou raide.* \*Ayərda n umrabəð. *Littl. (Souris de mausolée) Fraudeur.* \*Ul ielim cəa am uyərda n tməzgida. *Littl. (Il n'a rien*

comme la souris de la mosquée). *Il est extrêmement pauvre.* \*Prov. Ul issiwil upucc f uyərda. *Le chat ne représente pas la souris.* On ne peut pas être représenté par son ennemi. pl. iyərdəyən (i-, i-, φ-), femelle, tayərdəyt (ta-, t-), pl. tiyərdəyin (ti-, t-). Rac. yrd<sub>1</sub>.

**ayris, o'YQoOθ,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Fil de chaîne, petit fil, reste des coupes de fil.* \*Fig. *Patchwork, objet de fortune.* \*Rq. Souvent utilisé au pluriel. \*Day d tiddart n iyərsan. *Ce n'est qu'une maison de fortune.* pl. iyərsan (i-, i-, φ-). Rac. yrs.

**ayrəm, o'YQoL,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Ville, village.* pl. iyərman (i-, i-, φ-). dim. tayərmt (ta-, t-), pl. tiyərmən (ti-, t-). Dans d'autres régions amazighes, ce mot signifie: *grenier fortifié.* voir Annexes / ayrəm. Rac. yrm<sub>3</sub>.

**ayərrabū, o'YQoOθOθ,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Bateau, embarcation, navire.* pl. iyərraba (i-, i-, φ-). dim. tayərrabūt (ta-, t-). \*Tayərrabut n Nuḥ. *L'arche de Noé.* pl. tiyərrabutin (ti-, t-). Rac. yrb.

**ayərraf, o'YQoOθ,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Broc, écuelle, carafe.* pl. iyərrafən (i-, i-, φ-). dim. tayərraft (ta-, t-), pl. tiyərrafin (ti-, t-). Rac. yrf<sub>3</sub>.

**ayərrəd, o'YQoOθ,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de pleurer en criant.* pl. id uyərrəd. Rac. yrd<sub>2</sub>.

**ayərrid, o'YQoOθ,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Lamentation bruyante.* pl. iyərridən (i-, i-, φ-). Rac. yrd<sub>2</sub>.

**ayərris, o'YQoOθ,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Écorchure.* pl. iyərrisən (i-, i-, φ-). dim. tayərrist (ta-, t-), pl. tiyərrisin (ti-, t-). \*Tayərrist signifie le fil coupé dans un lissage ou une trame. Rac. yrs.

**ayərrəy, o'YQoOθ,**  
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Désert, déserté, inhabité, non fréquenté.* \*Ul ttay d ubrid ayərrəy! *Ne prends pas un chemin déserté!* pl. iyərray (i-, i-, φ-), f. tayərrəyt (ta-, t-), pl. tiyərray (ti-, t-). Rac. yri<sub>1</sub>.

**ayruḍ, o'YQoOθ,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Bras artificiel métallique ou en bois utilisé dans des travaux, spathe ou rejet mâle de palmier.* pl. iyruḍən (i-, i-, φ-). voir aussi abəyyu, tayrutt. Rac. yrd.

**ayrum, o'YQoOθ,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Pain.* \*Ayrum n ufus. *(Pain fait-mains) Pain fait à la maison par opposition au pain du boulanger.* \*Ayrum n tɒnətt. *Littl. (Pain de poêle). Pain fait à la maison ou pain préparé à domicile.* \*Ayrum n ssəq. *Littl. (Pain de la rue). Pain du boulanger.* \*Ayrum n ufərran. *Pain du boulanger.* \*Ayrum n yirdən. *Pain fait de blé.* \*Ayrum n təmzin. *Pain fait d'orge.* \*Ayrum n iwzan. *Pain fait de brisures.* \*Ayrum n iqcar. *Pain fait de son de blé.* \*Ayrum n uməttar. *Pain fourré avec des morceaux de graisse.* \*Ayrum izzəyyən. *Pain fait avec de l'huile de beurre.* \*Ayrum azırar. *(pain long). Baguette de pain.* \*Ayrum aməllal. *Pain blanc.* \*Ayrum abərcan. *Pain noir.* \*Ayrum n ızalim / ləbşəl. *Pain aux oignons (voir burfix).* \*Ayrum war tısən. *Pain sans sel.* \*Jaj n uyrum an d ifəs. *L'intérieur du pain c'est la mie.* \*İmi n uyrum! *Une bouchée de pain.* \*Ayrum əhərfəy. *Pain nu.* \*İttafəy f uyrum nəs. *Il court pour gagner sa vie.* \*İttazəl f uyrum nəs. *Il gagne son pain. Il travaille.* \*Təllə ayrum. *Elle a façonné le pain.* \*Təkk" ayrum nəs agd yid. *Elle a pétri son pain vers la nuit.* \*Yuly uyrum. *Le prix du pain a augmenté.* \*İfəwwt ayrum nəs s watay. *Il a accompagné son pain avec du thé.* \*Bab n uyrum. *Littl. (Propriétaire du pain). Le boulanger.* \*İqqu uyrum. *Le pain est sec.* \*İqqu as uyrum. *Il n'a plus rien à faire. Il connaît une mévente. Il n'a pas d'activité.* *Personne ne le croit plus.* \*Qada ul itətt ayrum d Baci. *Qada ne peut pas rivaliser avec Bachi.* \*Prov. W ixəsən ayrum ad irza arən! *Qui aime le pain cherche la farine!* Il faut peiner pour atteindre un but. \*pl. iyərmawən (i-, i-, φ-). voir aussi abduḍ, burfix, təfirt, hərtiḥ, tagrist, miḥmiḥ, tarwact, ttrid, lməlwī, lməllət, taḥdunt, afərruy. Rac. yrm<sub>1</sub>.

**ayruḥ, o'YQoOθ,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Chadouf ou balancier utilisé pour puiser l'eau des puits.* \*Nəttaym aman s uyruḥ. *Nous puisons de l'eau avec un chadouf.* pl. iyruḥən (i-, i-, φ-). Rac. yri<sub>2</sub>.

**ayrurəd, o'YQoOθ,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Usure, frottement.* \*Fig. *Défaut de croissance.* pl. id uyrurəd. Rac. yrd<sub>3</sub>.

**ayruḥ, o'YQoOθ,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Peau dure d'animal, carapace.* \*Fig. *Enfant ou personne difficile.* \*Mimim d ayruḥ. *Ton fils est difficile.* pl. iyruḥən (i-, i-, φ-). \*syn. iləm. Rac. yri<sub>3</sub>.

**ayrəy, o'YQoOθ,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Barre, cadre.* \*Ayrey n uqərruc. *Cadre de vélo / barre horizontale de vélo.* \*Adday n uyrey. *Partie du vélo située au-dessus du plateau et en*

*bas de la barre horizontale.* \*Ayrey n bişbul. *Le passeur dans le jeu de base-ball.* \*Ayrey n icərman. *Colonne vertébrale.* \*Ayrey n uysum. *Brochette.* \*Prov. İyəryan ula imudan. *Des bâtons (béquilles) valent mieux que des couvercles / dalles mortuaires.* Vivre même vieux vaut mieux que mourir. pl. iyəryan (i-, i-, φ-). dim. tayreyt (ta-, t-), pl. tiyəryin (ti-, t-). \*syn. rəg. de "ayrey n icərman": abəcəş, aşad n uerur. Rac. yry.

**ayəryiz, o'YQoOθ,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Flanc, rein (partie extérieure située en bas des côtes).* \*Tətcid al d təyyəd iyəryizən. *Tu a mangé (beaucoup) au point d'avoir les flancs gros.* pl. iyəryizən (i-, i-, φ-). Rac. yryz.

**ayəryəy, o'YQoOθ,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Enracinement, profondeur.* pl. id uyəryəy. voir aussi axəwwəl, axəlləj. Rac. yry.

**ayəşşəş, o'YQoOθ,**  
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Dur, non mûr, non cuit (en parlant des légumes et des fruits).* \*Fig. *Désobéissant.* \*Ayu n baḥaḥ d tayəşşəş. *Cette pomme de terre est dure.* \*Ul tət ayən n udəffu! *Illa ead d ayəşşəş. Ne mange pas cette pomme! Elle n'est pas encore mûre.* \*Mimis d ayəşşəş. *Son fils est désobéissant.* pl. iyəşşəşən (i-, i-, φ-), f. tayəşşəş (ta-, t-), pl. tiyəşşəşin (ti-, t-). Rac. yş.

**ayəşsim, o'YQoOθ,**  
n.m. collectif. (a-, u-, φ-). *Concombre.* \*Ayəşsim n wuccanən, *Câprier.* pl. iyəşsimən (i-, i-, φ-). \*syn. akəbbəy, taylulutt. Rac. ysm<sub>1</sub>.

**ayundəy, o'YQoOθ,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Durcissement (de la peau).* pl. id uyundəy. Rac. ydy.

**ayufəlt, o'YQoOθ,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Confusion, chambardement, brouillamini.* pl. id uyufəlt. Rac. yft.

**ayulla, o'YQoOθ,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Répercussion.* pl. id uyulla. Rac. yls.

**ayun, o'YQoOθ,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Roche, rocher.* \*Fig. *Tête dure.* \*Babac d ayun. *Ton père est dur. Ton père est impassible.* pl. iyuna (i-, i-, φ-). dim. tayunt (ta-, t-), pl. tiyuna (ti-, t-). voir aussi aḍyay, qabu, azru, azrar, akurəy, aḥəmmanəy, afətcıq. Rac. yn<sub>2</sub>.

**ayundəf, o'YQoOθ,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Comportement inintelligent.* pl. id uyundəf. On dit aussi ayəndəf et tiyyundəf. Rac. yndf.



**ayundər**, **oʻy8IAO**,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Rapidité, activité, dynamisme*. pl. id uyundər. On dit aussi tiyyundert Rac. yndr.

**ayur**, **oʻy8Q**,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Éloignement, profondeur, approfondissement*. pl. id uyur. Rac. yr2.

**ayuri**, **oʻy8OZ**,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Minuit*. Ce mot est souvent utilisé au pluriel. pl. iyurran (i-, i-, φ-). \*Nqəssr al iyurran. *Nous avons veillé jusqu'à minuit*. Rac. yr6.

**ayusši**, **oʻy8OZS**,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Dureté, cuisson non parfaite(se dit uniquement des légumes et fruits)*. \*Fig. *Désobéissance*. pl. id uyusši. On dit également : tayəssi. Rac. ys.

**ayuyyol**, **oʻy8Y5N**,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Abêtissement*. pl. id uyuyyol. On dit aussi tiyyuyyolt. Rac. yyl.

**ayway**, **oʻy8JOS**,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Le rance*. pl. id uyway. Rac. ywy.

**aywidər**, **oʻy8UΣAO**,  
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Vif, éveillé, enthousiaste*. \*Aw d atławən n uywidər. = (On dirait les yeux d'un dégourdi) *Se dit de quelqu'un qui a les yeux qui manifestent une grande vivacité et une grande vigilance*. pl. iywidrən (i-, i-, φ-), f. taywidert (ta-, t-), pl. tiywidrin (ti-, t-). Rac. ywdr.

**ayyul**, **oʻy88N**,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Âne, ânesse*. \*Fig. *Personne bête, idiot*. \*Nom d'un jeu qui consiste à se tenir en forme de quadrupède mais le ventre vers le ciel et les mains et pieds sur terre. Le joueur se tient en équilibre et traverse une grande distance tout en gardant cette position et sans tomber. Pour les déplacements il doit utiliser les mains et les pieds. \*Isin ayyul. *Ils ont pris l'âne*. \*Ayyul d tayyult. *Âne et ânesse*. \*Arra n uyyul! *Enfants d'un âne! (insulte)*. \*Ayyul n iqəcdan. *Une âne de bois*. \*Tayyult n wuttub. *Une pile de briques*. \*Ayyul ishuffud. *L'âne braie*. \*Ittsin xəfə am uyyul. *Ils transportent sur ton dos comme sur l'âne*. \*Ayyul n At Yəjja. (Âne des At Yəjja). Se dit de quelqu'un qui fuit le travail ou toute fatigue. \*Azgən n uyyul. *Littl*. (Moitié d'un âne). *Homme indolent*. Se dit de quelqu'un qui fuit le travail ou toute fatigue. \*Prov. Alawah mmis n əmmis n uyis d ayyul! *Et dire que le cousin du cheval est l'âne!* Se dit quand un faible trouve des liens ou des relations très détournés avec quelqu'un de grand pour se cacher derrière son autorité. \*Prov. Ayyul jar ulli ləhcic ul illi. *L'âne entre les moutons, l'herbe n'y est pas*. Se dit d'une grande personne qui

s'émisse dans les affaires des enfants ou des petits ou qui se comporte en petit. pl. iyyal (i-, i-, φ-), femelle, tayyult (ta-, t-), pl. tiyyal (ti-, t-). Rac. yyl.

**ayəyyat**, **oʻy8YOT**,  
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Secouriste, sauveur, rapide, homme qui répond vite à l'appel*. pl. iyəyyatən (i-, i-, φ-), f. tayəyyatt (ta-, t-), pl. tiyəyyatin (ti-, t-). Rac. yt.

**ayəyyat**, **oʻy8YOE**,  
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Flûtiste*. \*Fig. *Homme qui ne fait rien, bon à rien*. pl. iyəyyatən (i-, i-, φ-), f. tayəyyatt (ta-, t-), pl. tiyəyyatin (ti-, t-). Rac. yyd.

**ayəyyət**, **oʻy8YEE**,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de jouer un instrument à vent*. \*Péj. *Disivété*. pl. id uyəyyət. Rac. yyd.

**ayzaz**, **oʻy8JOX**,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Insecte nocturne de la forme d'un puceron, il n'a pas de grande ventre et il pique fortement d'où son nom ayzaz (celui qui ronge)*. Il ne fait pas de bruit comme les moustiques. pl. iyzazən (i-, i-, φ-), femelle, tayzazt (ta-, t-), pl. tiyzazin (ti-, t-). Rac. yz.

**ayəzdis**, **oʻy8XASO**,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Flanc, tournant*. \*Sikk disan al iyəzdisan. *D'un bout à l'autre. / Complètement*. pl. iyəzdisan (i-, i-, φ-), dim. tayəzdist (ta-, t-). *Côte, côtelette*. pl. tiyəzdisin (ti-, t-). On entend, par assimilation ayəzzis et par métathèse azəydis. Rac. ys.

**ayzu**, **oʻy8XO**,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Prison, cachot, fosse*. \*Itwayru g' yzu. *Il est mis au cachot*. pl. iyzutən (i-, i-, φ-). Rac. yz1.

**ayəzzaz**, **oʻy8XOX**,  
n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Rongeur*. pl. iyəzzazən, f. tayəzzazt (ta-, t-), pl. tiyəzzazin (ti-, t-). Rac. yz.

**ayəzzi**, **oʻy8XIS**,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Rongement*. pl. id uyəzzi. voir aussi tamətcıwt, ufuz, asluffəz, alqaw, aqərwəc, asəhmuməc, ahmuməc, asəmrurəc, asrad, taməjliwt, askah, azənnəd, abbar, ahəbbir, almaz, ibbaz. Rac. yz.

**ayəzzis**, **oʻy8XISO**,  
n.m. (a-, u-, φ-). pl. iyəzzisan (i-, i-, φ-), dim. tayəzzist (ta-, t-), pl. tiyəzzisin (ti-, t-). voir ayəzdis. Rac. ys.

**ayəzzər**, **oʻy8XIQ**,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Sadisme*. pl. id uyəzzər. Rac. yz1.

**ayəzyəz**, **oʻy8YX**,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Grincement*. pl. id uyəzyəz. Rac.

yz.

# B - $\theta$

**b-, θ,**  
préfixe. voir bab.

ba, 𐎶𐎠,  
préfixe. voir bab.

**bab**, ӨөӨ,  
n.m. inv. *Propriétaire*. \*Bab n tiddart. *Le propriétaire de la maison*. \*Bab n wawal. *Le sage (le maître du verbe)*. \*Inna bab n wawal. *Le sage a dit*. \*Bab n waman. *Le plombier*. \*Bab n tfawt. *L'agent de l'électricité*. \*Bab n thanatt. *Le propriétaire du magasin ou le commerçant*. \*Bab n tyannut. *Le tailleur, le couturier*; pl. id bab. Au féminin, on dit bab ou la. •Rq. Ce mot s'utilise aussi comme préfixe: bakkay (bab n wakkay). *Joufflu*, bukabbus (bab n ukabbus). *ventru*. Ses variantes sont (b-, ba-, bu-).  
Rac. b<sub>2</sub>.

**baba**, 𐤁𐤁𐤁, n.m. inv. *Père*. \*Mani illa babac ? *Où est ton père ?*  
 \*Babas n babac. *Le père de ton père. Ton grand-père*.  
 Ce mot est utilisé quelque fois dans le sens de source.  
 \*Ayən n uyəmm iṭṭaf i babas. *Ce jeune plant / rejet  
 tient dans sa mère*. \*lzzanz aziza nns i babas. *Il a  
 vendu ses dattes aziza sur pied (avant qu'elles soient  
 coupées)*. \*Prov. Illa yri baba, illa i təmdəlt. *J'ai un  
 père il est dans la tombe*. Se dit lorsqu'on possède  
 quelque chose mais lorsqu'on en a besoin, elle ne reste  
 pas à notre portée. pl. id baba. \*syn. yəddi. Rac. b<sub>5</sub>.

**baba-yədda**, ԹԹԹ-ՄԱԹ,  
n.m. inv. Variété de piment de petite taille très piquant.  
pl. id baba-yədda. •Rq. Ce nom, dit-on, est celui d'un  
ancêtre amazighe assassiné sauvagement par un roi  
arabe. Rac. b<sub>5</sub>.

**babayəyyu, 𐎠𐎢𐎶𐎶𐎶𐎶𐎶,**  
n.m. inv. *Perroquet*. pl. id babayəyyu. Rac. byy<sub>2</sub>.

**babba**, 00000,  
n.m. inv. *Nourriture*. (langage enfantin). On entend par  
assourdissement [bappa]. Rac. b<sub>11</sub>.

babbah, θοθηολ,

n.m. inv. *Chien*. (langage enfantin), pl. id babbah. On entend par assourdissement [babbah]. Rac. bh<sub>3</sub>.

**baddar**, ӨоӨАО,  
n.m. (Ф-, u-, Ф-). *Lieu aux élévations : collines, bosses, monticules ou lieu non plat.* pl. ibabədrītən  
(i-, i-, Ф-). Rac. bdr<sub>2</sub>.

**hakil**, ΘοθΣΙ,  
adv. *Ailleurs, là-bas*. (langage enfantin). Mot formé sur  
awir, Rac. wr<sub>1</sub>.

babu, 𐌲𐌰𐌲𐌿,  
n.m. Inv. *Sucre*. (langage enfantin). Rac. b<sub>6</sub>.

**babu<sub>2</sub>**, 𐌳𐌰𐌲𐌴,  
n.m. inv. *Fève*, (langage enfantin). Mot formé sur *baw*.  
Rac. *bw<sub>1</sub>*.

babu<sub>3</sub>, 𐎶𐎠𐎺,  
n.m. inv. *Magie, talisman, amulette*. pl. idl babu. Rac.  
b<sub>7</sub>.

**bacmaq**, ԹԵՇԼՈՂ,  
n.m. (փ-, u-, փ-). *Clequette* (sandalette sans attaches au  
niveau des talons). pl. ibacmaqen (i-, i-, փ-). dlm.  
tbacmaq (t-, t-). pl. tibacmaqin (ti-, t-). \*syn.  
cabcaq. Rac. bcmq.

**baddad**, ӨoMoA,  
n.m. inv. (Φ-, u-, Φ-). *Paralytique*. pl. ibaddaden (i-, i-, Φ-). f. tbaddatt (t-, t-), pl. tibaddadin (ti-, t-).  
Rac. d<sub>14</sub>.

**badənja, ΘοΑΙΙο,**  
n.m. collectif. inv. *L'aubergine*. pl. id badənja. Rae.  
bdnj.

**bađid**, ΘΟΕΣΕ, n.m. (Φ-, u-, Φ-). *Flûte non percée à son grave*. (Mot en usage à Zénaga) \*Fig. *Parasite, bruit*. \*Təyyid bađid. *Tu fais du parasite*. pl. ibadıdön (i-, i-, Φ-). dim. tbađitt (t-, t-), pl. tibađidin (ti-, t-). Ce mot est probablement une forme écourtée du mot bazyid. Rac. bd<sub>3</sub>.

**badis**, ӨөΛΣΘ,

n.m. et adj. (φ-, u-, φ-). *Ventripotent, bedonnant, pansu, ventru*. pl. ibadisən (i-, i-, φ-). f. tbadist (t-, t-), pl. tibadisən (ti-, t-). Rac. ds<sub>3</sub>.

**badriman**, ӨөΛΘΣΘλ,

n.m. inv. *Nourriture trop salée*. pl. id badriman. Rac. bdrmn.

**badu**, ӨөΛ8,

n.m. (φ-, u-, φ-). *Limite, dos d'âne, butoir, petit barrage*. \*Təggən ibuda ikk yəmmunən nsən am nəcni. *Ils aménagent de petits barrages pour leurs parcelles comme chez nous*. \*Sad yyən ibuda ikk bridn ammn u disən tifyən middən. *Ils vont construire des dos d'âne dans les routes pour empêcher les gens d'y rouler vite*. \*Timədlin n wudayən niy tinn n waqəbən eəlmənt ibuda. *Les tombes juives ou arabes sont en forme de dos d'âne*. \*Ibuda esi une forme très rare de sépulture attestée dans la région, voir Annexes. / badu. pl. ibuda (i-, i-, φ-), dim. tbadutt (t-, t-), pl. tibadutin (ti-, t-). Rac. bd<sub>2</sub>.

**bagəz**, ӨөXЖ,

v.intr. (Conjg. 33). *Être propre, briller de propreté*. \*Illa ittəbagəz ujerdal nəc. *Ton pantalon est très propre*. \*syn. rid, əzəzəz. voir aussi fffifəy, qgisqəs, zəzəz, bəzəzəz, səsəzəz, zəzəzəz, Rac. bgz.

**baħbah**, ӨөΛӨΛ,

n.m. et adj. (φ-, u-, φ-). *Personne à voix enrouée, aphone*. pl. ibaħbahən (i-, i-, φ-), f. tbaħbaht (t-, t-), pl. tibaħbahin (ti-, t-). \*syn. baybaħ. Rac. bħ<sub>3</sub>.

**baħəddi**, ӨөΘΛΛΣ,

n.m. inv. *Ancêtre*. pl. id baħəddi. Rac. bħd.

**baħəlliḡ**, ӨөΛΛΛΛΣΣ,

n.m. et adj. (φ-, u-, φ-). *Pâteux, visqueux, potiron*. \*Fig. *Personne molle ou indolente*. \*Rq. Ce mot s'utilise souvent dans le sens de "potiron" ou "personne molle". pl. ibaħəlliḡən (i-, i-, φ-). f. tbaħəlliḡ (t-, t-), pl. tibaħəlliḡin (ti-, t-). \*syn. bakiwa, kabuya, kabiwa. Rac. lḡ<sub>1</sub>.

**baħənnə**, ӨөΘΛΛ,

n.m. (φ-, u-, φ-). *Grande toupe*. \*Fig. *Personne qui se déplace trop, baladeur, homme désœuvré*. pl. ibaħənnəən (i-, i-, φ-). dim. tbaħənnətt (t-, t-), pl. tibaħənnətin (ti-, t-). Rac. hn<sub>2</sub>.

**baħḡ**, ӨөΛΛ,

adv. *Rien*. Rac. bħ<sub>2</sub>.

**baħlal**, ӨөΘΛΛΛ,

n.m. et adj. (φ-, u-, φ-). *Idiot*. pl. ibaħlalən (i-, i-, φ-), f. tbaħlalt (t-, t-), pl. tibaħlatin (ti-, t-). Rac. bħl.

**baħnay**, ӨөΛΛΘΣ,

n.m. et adj. (φ-, u-, φ-). *Étouffant*. pl. ibaħnayən (i-, i-, φ-). f. tbaħnayt (t-, t-), pl. tibaħnayin (ti-, t-). Rac. hny.

**bahra**, ӨөΘΘΘ,

adv. *Beaucoup*. \*Ittafy bahra al itətt bahra. *Il court et mange beaucoup*. voir aussi aḡḡas, bəzzaff, ihlan. Rac. bhr.

**bahumusa**, ӨөΘ8ΣΘΘ,

n.m. inv. *Position où l'on se tient en équilibre sur deux mains avec les pieds vers le haut*. \*Llan tturaḡən bahumusa. *Ils jouent à "bahumusa"*. pl. id bahumusa. Rac. bhms.

**bajju**, ӨөΛΛΣ,

n.m. (φ-, u-, φ-). *Mignon*. \*Cəkk yawkan d idjən n ubajju! *Tu es vraiment mignon!* \*Awd bajju! *Qu'il est mignon!* pl. ibajjuten (i-, i-, φ-). f. tbajjutt (t-, t-), pl. tbajjutin (ti-, t-). Rac. bj<sub>2</sub>.

**bakiwa**, ӨөΛΣΛΛ,

n.m. collectif. inv. *Potiron*. \*Pəj. *Nul, bidon*. On dit également kabiwa, ou kabuya. pl. id bakiwa. \*syn. baħəlliḡ. Rac. bkw / kbw / kby.

**bakkay**, ӨөΛΛΣΣ,

n.m. et adj. (φ-, u-, φ-). *Joufflu*. pl. ibakkayən (i-, i-, φ-). f. tbačkayt (t-, t-), pl. tbačkayin (ti-, t-). Rac. ky.

**bakkit**, ӨөΛΛΣΣ,

n.f. inv. *Vélo*. (langage enfantin). Mot formé sur le mot français bicyclette. voir afəkləy, aqərruc. Rac. bsklt.

**bakur**, ӨөΛΣΘ,

n.m. (φ-, u-, φ-). *Figue*. \*Fig. *Petit sein*. \*Bakur aməllat. *Figue blanche*. \*Bakur abərcan. *Figue noire*. pl. ibakurən (i-, i-, φ-). dim. tbačkurt (t-, t-). pl. tbačkurin (ti-, t-). \*syn. azəgg"ar. voir aussi buduh, faqay, akəḡḡid, maḡun. Rac. bkr<sub>1</sub>.

**balak<sub>1</sub>**, ӨөΛΛΛ,

v.intr. (Conjg. 24). *Se déplacer, dégager*. \*Balak ssyin! *Dégage-toi de là!* Souvent utilisé à la forme impérative. voir aussi ayya, xənnəḡ, hḡḡidəw, lləy, hawəl, rənnək, təhbəḡ. Rac. blk.

**balak<sub>2</sub>**, ӨөΛΛΛ,

adv. *Peut-être, probablement, sans doute*. \*Balak ad tafəḡ. *Tu trouverais sans doute*. Rac. blk.

**balḡat**, ӨөΛΛΛΛ,

n.m. et adj. (φ-, u-, φ-). *Datte non mure, non sucrée et difficile à avaler*. \*Variété de dattes. voir Annexes / tiyni. pl. ibalḡatən (i-, i-, φ-), f. tbalḡatt (t-, t-), pl. tibalḡatin (ti-, t-). Rac. blḡ.

**ballam**, ӨөΛΛΛΛ,

n.m. et adj. (φ-, u-, φ-). *Qui marche en roulant (se dit surtout de la marche des petits enfants ou des personnes obèses)*. pl. iballamən (i-, i-, φ-). f. tballamt (t-, t-), pl. tiballamin (ti-, t-). Rac. lm<sub>6</sub>.

**ballas**, ӨөΛΛΛΛ,

n.m. (φ-, u-, φ-). *Luisant, éblouissant (en parlant d'homme)*. pl. iballasən (i-, i-, φ-). f. tballast (t-, t-), pl. tiballasin (ti-, t-). Rac. ts<sub>4</sub>.

**bambaḡa**, ӨөΛΘΘΘ,

n.m. inv. *Bambara*. f. tbaḡambaratt (t-, t-), pl. tbaḡambaratin (ti-, t-).

**ban**, Өөл,

v.intr. (Conjg. 19). *Paraître, se manifester, apparaître*. \*Tban dd tziri. *La lune apparaît / sort*. \*Iban i-dd ad ḡḡəy. *J'ai envie de dormir*. \*Tban i-dd ikk iyzəz. *La rivière m'allèche*. \*Iwa ha ttiban dd! *Allons! Ne l'absente pas!* \*syn. ḡḡəz. Rac. bn<sub>3</sub>.

**bancuc**, ӨөлΣΣΣ,

n.m. et adj. (φ-, u-, φ-). *Lippu*. pl. ibancucən (i-, i-, φ-), f. tbaḡcuct (t-, t-), pl. tbaḡcucin (ti-, t-). Rac. nc<sub>1</sub>.

**bannid**, ӨөлΣΣ,

n.m. et adj. (φ-, u-, φ-). *Trapu, courtaud*. pl. ibannidən (i-, i-, φ-), f. tbaḡnidd (t-, t-). pl. tbaḡniddin (ti-, t-). Rac. nd<sub>2</sub>.

**banyər**, ӨөлΣΘ,

n.m. et adj. (φ-, u-, φ-). *Personne ayant un grand front*. pl. ibanəyaritən (i-, i-, φ-), f. tbaḡyert (t-, t-), pl. tbaḡyertin (ti-, t-). Rac. nyr.

**banzar**, ӨөлЖΘ,

n.m. et adj. (φ-, u-, φ-). *Hémophile*. pl. ibanzarən (i-, i-, φ-), f. tbaḡzart (t-, t-), pl. tbaḡzarin (ti-, t-). Rac. nzi.

**bappa**, ӨөΘΘΘ,

n.m. inv. voir babba.

**bappaḡ**, ӨөΘΘΘΛ,

n.m. inv. pl. id bappaḡ. voir babbaḡ.

**baqal**, ӨөΛΘΛ,

n.m. (φ-, u-, φ-). *Bocal, coupe*. pl. ibaqalən (i-, i-, φ-), dim. tbaḡalt (t-, t-), pl. tbaḡatin (ti-, t-). \*syn. buqal. Rac. bql<sub>1</sub>.

**baḡbaḡ**, ӨөΛΘΘΛ,

n.m. inv. Sport de combat où on se bat avec les pieds uniquement. Ce jeu se pratique par équipes (l'une contre l'autre ; souvent quartier contre quartier). voir Annexes / baḡbaḡ. pl. id baḡbaḡ. Rac. bql<sub>1</sub>.

**baḡḡas**, ӨөΛΛΛΛ,

n.m. et adj. (φ-, u-, φ-). *Personne aux yeux brillants*. pl. ibaḡḡasən (i-, i-, φ-), f. tbaḡḡast (t-, t-), pl. tbaḡḡasin (ti-, t-). voir aussi qasqas, kaskas. Rac. qs.

**baquḡ**, ӨөΛΣΣ,

n.m. (φ-, u-, φ-). *Laideur*. pl. ibaḡuḡən (i-, i-, φ-). voir aussi ymat. Rac. bq<sub>3</sub>.

**baḡa<sub>1</sub>**, ӨөΘΘ,

n.m. (φ-, u-, φ-). *Enfants nombreux*. pl. ibaḡatən (i-, i-, φ-). Rac. br<sub>2</sub>.

**baḡa<sub>2</sub>**, ӨөΘΘ,

v.tr. (Conjg. 52). *Barrer*. \*Ibaḡa-y-abrid. *Il a barré le chemin*. \*Ibaḡa xfi. *Il a barré mon nom*. Rac. br<sub>7</sub>.

**baḡkat**, ӨөΘΘΘΛ,

n.m. et adj. (φ-, u-, φ-). *Économique (terme religieux)*. pl. ibaḡkatən (i-, i-, φ-), f. tbaḡkatt (t-, t-), pl. tbaḡkatin (ti-, t-). Rac. br<sub>2</sub>.

**barra**, ӨөΘΘΘ,

v.tr.ind. (Conjg. 52). *Se disculper, s'acquitter, s'innocenter, ne pas assumer*. \*Fig. *Dévoiler*. \*Ibarra dis. *Il s'est disculpé de lui*. *Il l'a abandonné*. \*Ibarra xfas. *Il l'a dévoilé*. Rac. br<sub>4</sub>.

**baḡa**, ӨөΘΘ,

v.tr. (Conjg. 52). *Emprisonner*. \*Tuy ittəcər ; ḡḡən t ; baḡan t. *Il volait ; ils l'ont arrêté ; ils l'ont emprisonné*. Rac. bḡ.

**basklit**, ӨөΘΘΛΛΣΣ,

n.m. inv. *Bicyclette, vélo*. pl. id basklit. On dit aussi bisklit. \*syn. aqərruc, afəkləy. Rac. bsklt.

**baḡaḡa**, ӨөΛΘΘΘ,

n.f. collectif. inv. *La pomme de terre*. \*Fig. *Personne molle*. pl. id baḡaḡa. Rac. bḡḡ.

**batti**, ӨөΛΛΛΣΣ,

n.f. inv. *Tante paternelle*. pl. id batti. \*syn. ətti. Ce mot est aussi utilisé comme prénom de fille. Rac. bt<sub>1</sub>.

**baw**, Өөл,

n.m. (φ-, u-, φ-). *Fève*. \*Prov. Qḡan ibawən, qḡimən wudmawən. *Les fèves sont achevées, les visages/images sont restés*. Le comportement de l'homme importe plus que sa richesse. pl. ibawən (i-, i-, φ-). Rac. bw<sub>1</sub>.

**baybaḡ**, ӨөΛΘΘΛ,

n.m. et adj. (φ-, u-, φ-). *Personne à voix enrouée*. pl. ibaybaḡən (i-, i-, φ-), f. tbaḡbaḡt (t-, t-), pl. tbaḡbaḡin (ti-, t-). \*syn. baḡbaḡ. Rac. bḡ<sub>3</sub>.

**baysi**, ӨөΛΘΣΣ,

interj. *dite pour appeler un chien*. Il s'agit, probablement, de la phrase française "Viens ici!" Rac.

bys<sub>1</sub>.

**bazid, ӨӨЖЗЕ,**

n.m. et adj. (ф-, u-, ф-). *Vendeur, boucher ou éleveur de poules.* pl. ibazidən (i-, i-, ф-), f. tbazitt (t-, t-), pl. tibazidin (ti-, t-). Rac. yzđ.

**bazin, ӨӨЖЗІ,**

n.m. (ф-, u-, ф-). *Repas maigre.* «Nella ntətt day bazin. Afunas d wufric fəylən. Yazıd, tuy i təmsi. Nous ne mangeons pas de viande. Le bœuf et le mouton sont fous ; le poulet a la fièvre. pl. ibazinən (i-, i-, ф-), dim. / f. tbazint (t-, t-) = sépulture collective ou fosse commune dont la partie externe est constituée d'un tas de pierres comme les tumuli. pl. tibazinin (ti-, t-). Rac. bzn.

**bazuga<sub>1</sub>, ӨӨЖЗХо,**

n.f. inv. *Laine arrachée par différents procédés (chaux etc.) par opposition à celle coupée par tonte.* pl. id bazuga. \*ant. tfizza, tđuft n tlasa. Rac. bzg<sub>1</sub>.

**bazuga<sub>2</sub>, ӨӨЖЗХо,**

n.f. inv. *Bazonka.* pl. id bazuga. Rac. bzg<sub>2</sub>.

**bazz, ӨӨЖЖ,**

interj. et n.m. inv. *Bravo.* pl. id bazz. \*syn. ajad. \*syn. rég. ayuz. Rac. bz<sub>1</sub>.

**bazyid, ӨӨЖҮЗЕ,**

n.m. (ф-, u-, ф-). *Flûte non percée à son grave.* \*Fig. *Parasite, bruit.* «Təyyid bazyid. Tu fais du parasite. pl. ibazyidən (i-, i-, ф-), dlm. tbazyitt (t-, t-), pl. tibazyidin (ti-, t-). \*syn. bađıd. Rac. bzıd.

**base, ӨӨҺҺ,**

interj. *Be, cri des moutons et des chèvres.* Ini base! *Reconnais ton incapacité!* Rac. belms.

**basea, ӨӨҺҺо,**

n.m. inv. *Chèvre, mouton,* en langage enfantin. Rac. be.

**baylay, ӨӨҮҺоЗ,**

n.m. et adj. (ф-, u-, ф-). *Dur, consistant.* pl. ibaylayən (i-, i-, ф-), f. tbaylayt (t-, t-). pl. tibaylayin (ti-, t-). Rac. byl.

**bba, ӨӨо, [bba]**

n.m. inv. *Papa, père.* pl. id bba. On entend aussi par assourdissement [ppa]. Rac. b<sub>5</sub>.

**bbab, ӨӨоӨ,**

v.intr. (Conjg. 60). *Transporter, transporter sur son dos.* «Təbbub yumas. Elle transporte son frère sur son dos. «Mmutrəy yict tkamyutt tuy təbbub lum. J'ai vu une camionnette qui transportait du foin. On dit aussi "ppab" par assourdissement. \*syn. rég. bbuba. Rac. b<sub>8</sub>.

**bbac, ӨӨоӨ,**

v.tr. ind. *Taper* (langage enfantin). «Bbac as! *Frappe-le!*

On entend par assourdissement [ppac]. Rac. qbc<sub>2</sub>.

**bbah, ӨӨоА,**

adv. *Rien. Il n'y a pas.* (langage enfantin). «Bbah yuyyu. Il n'y a pas de pain. «Bbah yri. Je n'ai pas. On entend par assourdissement [ppah]. Rac. bh<sub>2</sub>.

**bba-hnini, ӨӨо-АІΣІΣ,**

n.m. inv. *Grand-père.* pl. id bba-hnini. On entend aussi [ppa-hnini]. Rac. b<sub>5</sub>/hn<sub>1</sub>.

**bbajala, ӨӨоИоИо,**

n.m. inv. *Sodomie, coït.* (langage enfantin). On entend aussi [ppajala] par assourdissement. Rac. bl<sub>1</sub>.

**bhaqq, ӨӨоЗЗ,**

interj. *Bruit imitant un coup sec ou un bruit d'une détonation ou d'une chute violente.* On entend aussi [ppaqq]. Rac. bq<sub>1</sub>.

**bbat, ӨӨо+,**

n.m. inv. *Chaussure.* (langage enfantin). pl. id ppay. On entend aussi [ppat]. Rac. šb<sub>1</sub>.

**bbay, ӨӨоЗ,**

n.m. inv. *Marelle.* On peut entendre ppay par assourdissement. pl. id bbay. Rac. by<sub>2</sub>.

**bba-zizi, ӨӨо-ЖΣЖΣ,**

n.m. inv. *Grand-père, pépé.* En langage enfantin. pl. id bba-zizi. On entend aussi [ppa-zizi]. Rac. b<sub>5</sub>.

**bbidəy, ӨӨΣΛЗ,**

v.intr. (Conjg. 18). *Roussir, être de couleur rousse.* «Mar ibbidy usham nnəc ? *Pourquoi ton burnous est-il roux ?* On entend aussi ppidəy. Rac. bdy.

**bbilləw, ӨӨΣИИИ,**

v.intr. (Conjg. 18). *Ciller.* «Ul izmir ad ibbilləw. Il n'a pas pu ciller. On entend par assourdissement [ppilləw]. \*Rq. Ne pas confondre avec ffilləw. Rac. blw.

**bbiw, ӨӨΣИ,**

interj. *Rien, petite quantité.* «Day d bbiw. Ce n'est qu'un rien. On peut entendre, par assourdissement, ppiw. Rac. bw<sub>2</sub>.

**bbajbaj, ӨӨИОИ,**

v.intr. (Conjg. 03). *Être inondé.* \*Fig. *Se soûler.* «Isw al d bbajbaj. Il a bu jusqu'à ivresse. On dit: ppəjbaj par assourdissement. voir aussi bbəlbə, ssərcəm, llummət, slummət, rcəm, rəyyən, anəy, ssinəy. Rac. bj<sub>1</sub>.

**bbəlbə, ӨӨИӨИ,**

v.intr. (Conjg. 03). *Être humecté ou moité.* \*syn. llummət. On entend par assourdissement [ppəlbə]. voir aussi ssərcəm, rcəm, llummət, anəy, slummət, rəyyən, ssinəy. Rac. blbl<sub>2</sub>.

**bbəqq, ӨӨИЗЗ,**

interj. *Bruit d'une faible détonation.* On entend par assourdissement [ppəqq]. Rac. bq<sub>1</sub>.

**bbər, ӨӨо,**

v.intr. (Conjg. 36). *Introduire, insérer.* «Bbər din tnast! *Introduis la clé là-bas!* «Bbr imi n uyrum! *Mets une bouchée de pain dans ta bouche!* On entend par assourdissement [ppər]. Rac. br<sub>1</sub>.

**bbərbər, ӨӨоооо,**

v.intr. (Conjg. 03). *S'écrouler, s'effondrer en faisant un grand bruit.* «Təbbərbər tiddart. *La maison s'est effondrée.* On entend par assourdissement [ppərbər]. \*syn. rdu, rtəc. Rac. br<sub>5</sub>.

**bbərbəš, ӨӨоооо,**

v.intr. (Conjg. 03). *Gésir.* «Tuy ittərbəš. // *gisait.* On entend par assourdissement [ppərbəš]. Rac. brb<sub>5</sub>.

**bbərcən, ӨӨоооІ,**

v.intr. (Conjg. 04). *Noircir, s'obscurcir, s'assombrir, bronzer.* «Təbbərcən dd xfi uyn n urgaz. Cette phrase peut signifier : *Cet homme est bronzé depuis que je l'ai vu la dernière fois.* ou *Je ne supporte plus cet homme.* «Təbbərcən wudəm nnəc. *Son visage a noirci.* Par assourdissement, on dit : ppərcən. \*syn. rég. bbərkən. Rac. brcn.

**bbərr, ӨӨоооо,**

interj. *Bruit d'un effondrement.* On entend par assourdissement [ppərr]. Rac. br<sub>3</sub>.

**bbərwəy, ӨӨоИИЗ,**

v.intr. (Conjg. 03). *Avoir une entorse, se tordre le pied.* «Təbbərwəy zzat targa. *Elle a eu une entorse devant le canal.* On entend par assourdissement [ppərwəy]. Rac. rwy<sub>2</sub>.

**bbəşrurəđ, ӨӨооооооо,**

v.intr. (Conjg. 11). *Faire mauvais temps.* «Təbbəşrurəđ wass u. *Il fait mauvais temps aujourd'hui.* On entend par assourdissement [ppəşrurəđ]. Rac. şrd.

**bbəxəx, ӨӨХӨХ,**

v.intr. (Conjg. 03). *Être agité "en parlant des corps fluides ou visqueux".* «Təlla ttəxəx targa. *Le canal est agité. L'eau du canal est agitée.* «Təlla ttəxəx tiyui. *Les dattes deviennent visqueuses comme le miel.* «Təxəx hərtita s wudi. *Les crêpes (trouées) sont visqueuses à cause de l'huile de beurre.* On entend par assourdissement : [ppəxəx]. Rac. bx<sub>5</sub>.

**bbəxnunəđ, ӨӨХІХІЕ,**

v.intr. (Conjg. 11). *S'embrouiller, se brouiller s'enchevêtrer, s'embarrasser.* «Təbbəxnunəđ wussu. *Le fil s'embrouille.* «Nətte! Lij bbəxnunəđ. *Moi! Je suis embarrassé.* On entend par assourdissement

[ppəxnunəđ]. voir aussi xəbbə, rəbbə. Rac. nd<sub>2</sub>.

**bbəxx, ӨӨХХ,**

interj. *Fi, zut.* n.m. inv. *Pompe, bluff.* pl. id bbəxx. On entend par assourdissement [ppəxx]. Rac. bx<sub>2</sub>.

**bbəxx, ӨӨХХ,**

interj. *Bruit d'un corps agité (liquide, visqueux, fluide).* On entend par assourdissement [ppəxx]. Rac. bx<sub>5</sub>.

**bbəy, ӨӨЗ,**

v.tr. (Conjg. 36). *Ramasser, glaner, calculer, effranger.* \*v.intr. *S'achever, perdre au jeu.* «Təbbəy ussan nnəc. *Il compte ses jours.* «Təbbəy iməndi. *Il glane le blé.* «Təbbəy tiyəmmiu. *Il ne fait rien d'important.* «Bbəy iquba! *Ramasse les cailloux!* «Təbbəy! *C'est foutu!* «Təbbəy d i tiddatt! *Tu es battu dans le jeu "tiddatt"!* On entend également "ppəy" par assourdissement de "bb". \*syn. rég. bbi. Rac. by<sub>1</sub>.

**bbəz, ӨӨЖ,**

v.lr. (Conjg. 36). *Engouffrer, fourrer, gorger, bourrer.* \*Fig. *Être trapu, être gros et gras.* «Mar ttəbbəzəđ ayrum niy təgg"əđ sul iqətti ? *Pourquoi fourres-tu le pain dans ta bouche ou tu crains qu'il ne s'achève ?* «Təbbəz uyən n təbbəziwt. *Cette fillette est trapue.* On entend également [ppəz] par assourdissement de "bb". voir aussi təc, ffəz, sluffəz, lqəw, qərəwəc, ssəhmuməc, yəzz, hmuməc, ssəmrurəđ, şrd, jəl, skəh, zənnəđ, lməz, hbər, afəs, dđəs. Rac. bz<sub>2</sub>.

**bbuđ, ӨӨЗЕ,**

v.lr. (Conjg. 14). *Se taire, fermer sa bouche (terme fort).* «Bbuđ imi nnəc! *Boucle-là. Ferme ta gueule!* Bbuđ diu! *Tais-toi là-bas!* Par assourdissement, on entend : [ppuđ]. \*syn. sbot, ssusəm. Rac. bđ<sub>2</sub>.

**bbulbəz, ӨӨЗИӨЖ,**

v.intr. (Conjg. 11). *Perdre la tête.* «Mar təbbuləbzəđ ? *Pourquoi es-tu confus ?* Rac. blbz.

**bbulləs, ӨӨЗИИО,**

v.intr. (Conjg. 11). *Être ébloui, être flou.* «Ibbulləs s tfuyt. *Il est ébloui à cause du soleil.* Lij bbulləsəy! *Je suis ébloui. Je suis aveuglé.* On entend par assourdissement [ppulləs]. Rac. ls<sub>4</sub>.

**bbumada, ӨӨЗІоАо,**

n.m. inv. *Pommade.* pl. id bbumada. On peut entendre par assourdissement ppumada. Rac. bmd.

**bbunzər, ӨӨЗІЖО,**

v.intr. (Conjg. 11). *Saigner du nez.* «Təbbunzər s tziri. // *saigne du nez à cause de la lune.* On entend par assourdissement [ppunzər]. Rac. nzt.

**bbuqləc, ӨӨЗІИІ,**

v.intr. (Conjg. 11). *Se déformer, être ou devenir tordu, biscornu.* «Ihərkas ttbuqləcən s tfuyt. *Les*



chaussures se déforment à cause du soleil. On entend par assourdissement [ppuqlæ]. Rac. qlæ.

**bburrəj**, ӨӨ8001,  
v.intr. (Conjg. 11). *Être abondant*. «Bburrənt twətrmin! Les femelles sont abondantes. «Ibburrəj yumac! Ton frère se comporte de façon hautaine. Par assourdissement, on dit ppurəj. \*syn. bəzzəg, msaga, brurəy, bukər. Rac. brj.

**bburşəy**, ӨӨ8007,  
v.intr. (Conjg. 11). *Etre violenté*. Rac. brşy.

**bbusa**, ӨӨ8000,  
n.f. inv. *Ventre, estomac*. (langage enfantin). On peut entendre aussi ppusa. pl. id bbusa. Rac. kbs.

**bbuybəh**, ӨӨ8704,  
v.intr. (Conjg. 11). *S'enrouer*. «Iclu issawal! Yudu illa ibbuybəh. Il a passé la journée à parler! Maintenant il est enrôlé. On entend par assourdissement [ppuybəh]. Rac. bhş.

**bbuyləy**, ӨӨ8417,  
v.intr. (Conjg. 11). *S'endurcir*. «Ibbuyləy uyən n ubəzziw. Ce garçon durcit. On entend par assourdissement [ppuyləy]. Rac. byl.

**bbyasa**, ӨӨ7000,  
v.intr. (Conjg. 52). *Vulcaniser, rapiécer*. «Təbbyasid aqəruc nənə? As-tu vulcanisé ton vélo? On entend par assourdissement [ppyasa]. Rac. bys.

**bəcbəc**, ӨӨ606,  
interj. dita pour appeler un chat. Pour l'éloigner on dit şşəbb. Rac. bc.

**bəcc**, ӨӨ66,  
v.intr. (Conjg. 37). *Éjecter, pisser*. \*syn. bəzəq, zərrəg. Rac. bc.

**bəccəm**, ӨӨ66,  
v.tr. (Conjg. 25). *Travailler grossièrement, maladroitement ou sans finition*. «Təlla itbəccəm tduft mən. Elle travaille grossièrement la laine. Rac. bcm.

**bəccu**, ӨӨ668,  
n.m. inv. *Chat*. (langage enfantin). Mot formé sur l'interjection bəcbəc. Rac. bc.

**bda**, Ө00,  
v.intr. (Conjg. 48). *Commencer, entamer*. «Təbda tbica! La pluie commence! «Bda zzi! Commence par moi! «Ibda issawal! Il s'est mis à parler! Rac. bd.

**bda**, Ө00,  
v.tr. (Conjg. 48). *Partager, répartir, diviser, séparer, couper*. \*v.intr. *Se croiser, s'entrecouper*. «Bdiy asn ayrum. Je leur ai réparti / partagé le pain. «Bdiy ayu

n ibəzziwən. J'ai séparé ces enfants. «Bda 300 s 13! Divise 300 par 13! «Mani bdan ibridən. Là où les chemins se croisent. Rac. bd.

**bədd**, Ө00,  
v.intr. (Conjg. 37). *Se mettre debout, s'arrêter*. «Bəddənt aţaş. Elles sont restées debout pendant longtemps. «Bədd xəfsən! Surveille-les! «Ibədd yras Babas! Il a vu son père dans le sommeil (le rêve). «Ibədd wul nənə. Son cœur s'est arrêté. «Ibədd agidos. Il l'a épaulé. «Ibədd as ikk imi. Il a perdu l'appétit. «Ibədd uzəbbuj nənə. Ses cheveux se sont hérissés. «Ibədd uysum nənə. Il a eu la chair de poule. «Bədd as! Défile-le! «Təlla tēdd asn Talyan. L'Italie les soutient. Rac. bd.

**bədda**, Ө000,  
n.m. et v.intr. *Se mettre debout* (langage enfantin). pl. id bədda. Rac. bd.

**bəddər**, Ө000,  
v.intr. (Conjg. 25). *Être bosselé*. «Ibəddər wudm nənə. Sa face est pleine de bosses. Rac. bdr.

**bəddu**, Ө008,  
n.m. inv. *Commencement*. pl. id bəddu. \*ant. asinəddu. Rac. bd.

**bəddu**, Ө008,  
n.m. et v.intr. *Se mettre debout* (langage enfantin). pl. id bəddu. Rac. bd.

**bədl**, Ө001,  
v.tr. (Conjg. 35). *Gêner, encombrer*. «Ibədl iyi yumac, u d iyi idji qae a dd asex! Ton frère m'a gêné; il ne m'a pas laissé venir! Rac. bdl.

**bədr**, Ө000,  
v.tr. (Conjg. 35). *Évoquer, mentionner, citer, parler de*. «Ibdr Batti ukk awal nənə. Il a évoqué Batti dans ses propos. «Bdr aydi tisid tayrəy! Parle du chien et prends le bâton! Se dit quand quelqu'un dont on parle se manifeste aussitôt. (Quand on évoque un loup on voit le bout de sa queue). Rac. bdr.

**bəff**, Ө000,  
interj. Bof. On entend aussi [pəff]. Rac. bf.

**bəhal**, Ө000,  
adv. voir bəhalinak.

**bəhalinak**, Ө0000000,  
adv. *C'est à dire, c'est que*. «Yuri yi dd tabraţ bhal immitəy dd akidi. Il m'a écrit une lettre c'est à dire qu'il s'est souvenu de moi. \*syn. issəmma, immala. Rac. bhink.

**bəhbuha**, Ө00800,  
n.f. inv. *Thermes souterrains*. (Mot en usage à Figui

d'en Haut). pl. id bəhbuha. \*syn. ifli / ifri. voir aussi aqbun, axuc, axxun, taşraft, anu, anyur. Rac. bhbh.

**bəhəq**, Ө00E,  
v.intr. (Conjg. 35). *S'étonner, s'émerveiller, admirer*. «Ibəhəq ulk jədid issawalən. Il a été fasciné par l'oiseau qui parle. «Iqqim ibhəq. Il est resté ébahi, surpris. Rac. bhd.

**bəhdəl**, Ө0000,  
v.tr. (Conjg. 25). *Humilier, déshonorer, faire honte*. \*v.intr. *Être humilié, déshonoré*. «Ibəhdəl iyi zzat imdukkal imux. Il m'a humilié devant mes camarades. «Bəhdəy! Je suis humilié. Rac. bhd.

**bəhha**, Ө000,  
n.f. inv. *Bouche*. (langage enfantin). «Bəhha bla fəssa. Litrl. (Bouche sans main). Expression qui signifie "parler sans agir". pl. id bəhha. Rac. bhş.

**bəhhar**, Ө000,  
v.tr. (Conjg. 25). *Semer des légumes*. «Fig. Prendre en charge, héberger, défrayer. «Bəhhar timura nənə. Ils ont semé des légumes dans leurs terres. «Ibəhhar yumas i tmurt n Talyan. Il a pris en charge son frère en Italie. voir aussi aqəl. Rac. bhr.

**bəbhəz**, Ө0000,  
v.intr. (Conjg. 25). *S'enflammer, s'embraser*. Rac. bhş.

**bəhləs**, Ө000,  
v.intr. (Conjg. 25). *Minauder*. «Ibəhləs amman ad as ucon çra. Il fait des façons basses pour qu'ils lui donnent quelque chose. Rac. hls.

**bəhm**, Ө00E,  
v.tr. ind. (Conjg. 35). *Embrouiller, abscons, abstrus*. «Ibəhm i-dd ubrid. Je suis dérouté. Rac. bhm.

**bibbi**, Ө00000,  
adj. *Bon, délicieux*. (langage enfantin). Mot formé sur uşbi. On entend par assourdissement [bippi]. Rac. şbh.

**bibi**, Ө00E,  
n.m. inv. *Dindon*. pl. ibibitən (i-, i-, φ-), femelle, tbibit (t-, t-), pl. tibibitin (ti-, t-). Rac. b.

**bibi**, Ө000,  
interj. "Tu parles!" Rac. b.

**bica**, Ө000,  
n.f. inv. *Pluie*. (langage enfantin). pl. id bica. Mot formé sur tbica. Rac. bc.

**bidran**, Ө00000,  
n.m. inv. *Cafard*. «Fig. Homme intraitable, acariâtre. «Rq. On dit aussi Ibdiran. Rac. bdr.

**bibi**, Ө00E,  
n.m. inv. *Rien, néant*. pl. id bihi. Rac. bh.

**bilu**, Ө008,  
n.m. (φ-, u-, φ-). *Dentelle, dentelure, pendeloques*. pl. ibilan (i-, i-, φ-). Rac. bl.

**bippi**, Ө00000,  
adj. inv. voir bibbi.

**birac**, Ө000E,  
voir baryuc. Rac. yc.

**birna**, Ө0000,  
v.intr. (Conjg. 53). *Hiberner*. «Mar tiyurdam tbirnant? Est-ce que les scorpions hibernent? \*syn. yy dujambir. Rac. brn.

**bişbul**, Ө00000,  
n.m. inv. *Base-ball*. pl. id bişbul. \*syn. aqərnif. Rac. şbl.

**bisəklit**, Ө000000+,  
n.m. inv. *Vélo, bicyclette*. pl. id bisklit / bisklitat. On dit bisklit ou basklit. \*syn. afəkləy, aqərnuc. Rac. bskit.

**bisəkw**, Ө00000,  
n.m. collectif. inv. *Biscuit*. pl. id biskwi. Rac. bskw.

**bişgaz**, Ө0000000,  
n.m. inv. *Butagaz, gaz butane, bombonne de gaz*. «Taqlit n bişgaz. Bombonne de gaz. pl. id bişgaz. dim. tbişgazt (t-, t-) *petite bombonne de gaz*, pl. tibişgazin (ti-, t-). Rac. bşgz.

**bitəma**, Ө0000000,  
n.f. inv. *Toilette(W. C.)*. «Bitəma n ucall. Toilettes traditionnelles de type oasien constituées d'un ou deux trous et d'une fosse destinée à recueillir les déchets de l'homme pour les utiliser en agriculture afin de fertiliser le sol. «Bitəma n waman. (Toilettes à eau) Toilettes d'êtes turques. «Bitəma n ubəddi. Pissotière. «Bitəma n uyimi. Toilettes européennes. pl. id bitəma. \*syn. aqərraş. Rac. btlm.

**bişit**, Ө00000,  
n.m. inv. *Le lointain*. «Illa i bişit. Il est très loin. pl. id bişit. \*syn. wahl. voir aussi awir. Rac. bt.

**bişar**, Ө0000,  
v.tr. (Conjg. 16). *Blessé ou griffer gravement*. «Qae bişar iyi iydən nwəm! Vos chiens m'ont gravement blessé! Rac. bşr.

**bəjbəj-aşrab**, Ө000 000000,  
n.m. inv. pl. id bəjbəj-aşrab. voir jəjbəj-aşrab.

**bjəe**, Ө000,  
v.tr. (Conjg. 35). *Poignarder, empaler*. «Ibjəe yumas s

uxadmi n wuzzal! Il a poignardé son frère à l'aide d'un couteau en fer! Rac. bjs.

**bəkkər, ΘΚΚΟ,**

v.intr. (Conjg. 25). Agir, faire, dire... tôt. «Assu tbəkkər! Tu es matinal aujourd'hui! »Ayəta, bəkkər ad təqqəld ikk bərdələu mi dd təkkər! Demain, réveille-toi tôt et tu verras quand les oiseaux se réveillent. Rac. bkr<sub>2</sub>.

**bəkrī, ΘΚΟΣ,**

adv. Tôt, avant, autrefois. «Ikkər bəkrī. Il s'est réveillé tôt, avant, autrefois. Rac. bkr<sub>2</sub>.

**blā, ΘΙΟ,**

prép. Excepté, hormis, sauf. \*syn. war. Rac. bl<sub>5</sub>.

**blā<sub>2</sub>, ΘΙΟ,**

v.tr. (Conjg. 48). Contaminer, infecter. «Wi cəkk iblan s garu? Qui t'a contaminé avec la cigarette? / Qui t'a appris la cigarette? »syn. jdəm, ssəluqəm. Rac. bl<sub>6</sub>.

**blālā, ΘΙΟΙΟ,**

v.intr. (Conjg. 52). Avoir une grande douleur, être endolori. «Zriy t day ittəblālā zzat tiddart nnəs. Je l'ai vu très souffrant devant sa maison. Rac. bl<sub>8</sub>.

**blānā, ΘΙΟΙΟ,**

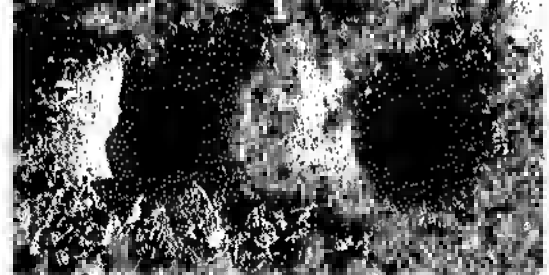
v.intr. (Conjg. 52). Faire des plans, orienter. «Cəkk təssənd day ukk blānā. Tu ne sais que planifier / donner des ordres. Rac. bl<sub>11</sub>.

**blāšā, ΘΙΟΘΟ,**

v.intr. (Conjg. 52). Placer, installer, remplacer. «Mani cəkk blāšan? Où l'ont-ils installé? »Iblāšā yi yumac. Ton frère m'a remplacé. \*syn. ssars. Rac. bl<sub>5</sub>.

**bləbəl, ΘΙΘΙ,**

v.intr. (Conjg. 25). Radoter. «May təllid ttəbləbəl? Qu'est ce que tu racontes? »Rq. On dit bləbəl et sbəlbə même signification. Rac. bl<sub>1</sub>.



liqban n blis

**blis, ΘΙΣΟ,**

n.m. inv. Satan, nom d'un insecte qui vit sous le sol et qui creuse un trou sous forme d'entonnoir rempli de sable très fin (taqbunt n blis) lui permettant ainsi de chasser les petits insectes qui s'y embourbent. \*Fig. Homme très malin. «Itthanna zzis blis. (expression :

le diable ne s'inquiète pas pour lui. Se dit de quelqu'un de rusé. pl. id blis. Rac. bl<sub>5</sub>.

**blittu, ΘΙΣΕΕΣ,**

n.m. inv. Chalazion (maladie atteignant les yeux). pl. id blittu. Rac. bl<sub>2</sub>.

**bəlkəz, ΘΙΣΣ,**

v.intr. (Conjg. 25). Être granulé, manger du couscous. «Taməddit u ad nbəlkəz! Ce soir, nous mangerons du couscous! Rac. lkz.

**ballarəj, ΘΙΙΙΟΙ,**

n.m. inv. Cigogne. pl. id ballarəj. voir bərrarəj.

**bəlləd, ΘΙΙΙΑ,**

v.intr. (Conjg. 25). S'intégrer, se naturaliser. «Axəmma mmim ibəlləd i Tunəs! Ton fils s'est, probablement, intégré en Tunisie. »Zrudəyya təttəbəlləd i tmurt dəg təttwəzza! La carotte s'acclimate ou s'adapte à la région où on la plante. \*syn. num, rum. Rac. bl<sub>1</sub>.

**bəlləd, ΘΙΙΙΕ,**

v.tr. (Conjg. 25). Boucher, murer, crepir. «Bəlləd ayən n uqbun! Bouche ce trou! »Bəlləd ayən n tmasxt! Crépis ce mur! \*syn. qba, həttəc. Rac. bl<sub>1</sub>.

**bəlləb, ΘΙΙΙΘ,**

conj. S'il vous plaît, pour l'amour de Dieu. (pour supplier). «Bəlləb awy i-dd ad swex! Apporte-moi à boire! Je t'en supplie! Rac. bl<sub>11</sub>.

**bəlli, ΘΙΙΣ,**

conj. Que. Introduit une complétive. «Nniy ac bəlli swiy aman. Je t'ai dit que j'ai bu de l'eau. Rac. bl<sub>5</sub>.

**bəllihədi, ΘΙΙΣΘΣΑΣ,**

n.m. inv. voir uttub.

**bəlləl, ΘΙΙΙΣΙ,**

v.tr. (Conjg. 25). Sodomiser. Rac. bl<sub>1</sub>.

**bəllu, ΘΙΙΙΣ,**

n.m. inv. Contamination. pl. id bəllu. \*syn. ajdam, asəluqəm. Rac. bl<sub>6</sub>.

**bəllaz, ΘΙΙΙΣ,**

v.intr. (Conjg. 25). Abonder, foisonner. Rac. bl<sub>2</sub>.

**blūttā, ΘΙΣΙΙΙΟ,**

v.intr. (Conjg. 53). Bluffer, se vanter, se gonfler. «Cəkk day təllid təttəbluffid, qə ul təssinəd i tfawt! Toi, tu ne fais que du bluff, tu ne connais rien en électricité. Rac. bl<sub>11</sub>.

**bəlyun, ΘΙΣΣΙ,**

n.m. inv. Billion. pl. id bəlyun. Rac. blyn.

**bləz, ΘΙΙΙ,**

v.intr. (Conjg. 35). Être usé, s'user (mécanique). «Təbləz tsəbbəlt. Le robinet est usé. \*syn. fuza. Rac.

bl<sub>2</sub>.

**bələd, ΘΙΙΙΕ,**

v.intr. (Conjg. 25). Mentir nuisiblement. «Cəkk, təttəbledəd qra d ass. Toi, tu mens chaque jour. voir aussi kərkəs, hərrəd, həffəf, həyyət, cəncən, zəffən, zəffət. Rac. bləd.

**bnadəm, ΘΙΟΑΙ,**

n.m. inv. Homme, être humain. pl. id bnadəm. voir aussi iwdan, atərras, middən. Rac. bndm.

**bəndər, ΘΙΟ,**

v.intr. (Conjg. 25). Tambouriner. «Rza wi d ac ala nbəndər mi təxsəd ad trəkdəd! Cherche qui te tambourine quand tu veux danser! »Arra nwm llan qqimən ttbəndən. Vos enfants ne font rien de spécial. Rac. bndr.

**bənharuc, ΘΙΘΟΘΣ,**

n.m. inv. voir bənhurac. pl. id bənharuc.

**bənhurac, ΘΙΘΣΘΣ,**

n.m. inv. Variété de truffes blanches de très grande taille. \*Variété de dattes. voir Annexes / tiyni. pl. id bənhurac. voir aussi yursəl, tiffəst. \*Rq. La forme bənharuc est rare. Rac. bnhrc.

**bənkəl, ΘΙΙΙ,**

v.tr. (Conjg. 25). Charger, remplir. \*v.intr. Être chargé. voir aussi kəbbəs, dbəz, dəkkəs, golləs, sfəy, ssfəy, tcar, galgal. Rac. bnkl.

**bənnəj, ΘΙΙ,**

v.tr. (Conjg. 25). Anesthésier. \*v.intr. Être anesthésié, drogué. «Bənnən t ammnən ad as kksən tiymas. Ils l'ont anesthésié pour lui arracher des dents. \*syn. škər / škər. Rac. bnji.

**bənnəq, ΘΙΙ,**

v.tr./intr. (Conjg. 25). Bander, être bandé, panser. «Tbənnəq / Tbənnəq ix f nnəs. Elle a bandé sa tête. Rac. bnq.

**bəntər, ΘΙΙΟ,**

v.tr. (Conjg. 25). Peindre, teinter. \*Fig. Flatter. «Ibəntər ula d ajərdal nnəs. Il a peint même son pantalon. »Tuy ittəbəntər cəkk mətta layna tdarid akidəs. Il te flattait si jamais tu lui donnais un coup de pouce. Terme emprunté au français. Il est utilisé dans le bâtiment ou en technologie. Dans l'artisanat, on utilise le mot ssbəy emprunté à l'arabe. \*syn. rég. klu. Rac. bntr.

**bəqbəq, ΘΖΘΖ,**

v.intr. (Conjg. 25). Clapoter. \*Fig. Bouillonner, mijoter. Se dit lorsqu'un corps fluide en mouvement produit un bruit. Rac. bq.

**bəqnən, ΘΖΙΣΙ,**

v.intr. (Conjg. 25). Badiner. «Tuy ittəqnən xfi da yawkan utiy t. Il badinait devant moi et je l'ai frappé. \*Syn. mməhla. Rac. bq.

**bəqqəd, ΘΖΖ,**

v.tr. (Conjg. 25). Plaquier, placarder. \*Fig. Taper, rosser. «Ibəqqəd lu d i tmasxt. Il a plaqué la boue dans le mur. »Ibəqqəd iyi s ufus. Il m'a rossé à l'aide de sa main. Rac. bq.

**br, ΘΟ,**

préfixe signifiant hyper-, archi-, voir bərkukəs, bərqiqəs. Rac. br<sub>2</sub>.

**bərbəc, ΘΘΘΣ,**

v.intr. (Conjg. 25). Être bariolé, multicolore. \*v.tr. Tacheter, barioler. «Ibərbc ujərdal nnəs! Ton pantalon est bariolé! \*syn. zəərqəd. Rac. brbc.

**bərcan, ΘΘΣΙ,**

adj. inv. Noiraud. pl. id bərcan, f. bərcana. pl. id bərcana. Rac. brcn.

**bərcəm, ΘΘΣΙ,**

v.tr. (Conjg. 25). Broder. «Tbərəcəm tabərnušt nnəs. Elle a brodé son burnous. Rac. rcn.

**brəc, ΘΘΣ,**

v.tr. Ind. (Conjg. 35). Tomber sur, couvrir, couvrir. «Ibrəc xfas yumas an d may xəf ul izmir ad ikkər! Son frère est tombé sur lui c'est pour cela qu'il ne parvient pas à se lever. Rac. brc<sub>1</sub>.

**brəd, ΘΘΣ,**

v.intr. (Conjg. 35). Déféquer, moucher. \*Fig. Avoir peur, être très fatigué. \*Rq. Ce terme se dit des hommes et des animaux. «Wi da ibərdən? Qui a déféqué ici? »Mar tərəd? Pour quoi es-tu exténué? »Tbərəd uyənsu nnəs. Son visage est tacheté. «Bərdən tən yizan. Ils sont mouchetés. »Afəy ad tərəd! Va chier! »Afəy a cəkk bərdən! Va te faire chier! voir aussi hərr, shərr, squnnəz, təhtəh, ssəbrəd, cənkəz, zəqq, ssiskət. Rac. rd<sub>3</sub>.

**bərdā, ΘΟΑΟ,**

v.intr. (Conjg. 53). Avoir des fuites ou des pertes (mécanique, pneumatique, hydraulique). «Təlla ttərdā tjerərt nnəs. Ta roue perd de l'air. \*syn. fəqər. Rac. brd<sub>4</sub>.

**bərdəz, ΘΟΑΙ,**

v.tr. (Conjg. 25). Bâter, seller. \*Fig. Exploiter sauvagement quelqu'un. «Bərdəz ayyul ammn a dis tisd! Selle ton âne pour transporter sur lui! »Tuy ttərdəz iyi! Littl. Ils me sellaient! Ils m'exploitaient sauvagement. \*syn. nəkkəl. Rac. brde.

**bərgəg, ΘΟΧΣΧ,**

v.tr.ind. (Conjg. 25). *Epier.* \*v.tr. *Dénoncer.* \*Tbörgög xfas. Elle l'a épié. \*Tbörgög i. Elle l'a dénoncé / mouchardé. \*syn. gabər, hərbəz, cəkkəm. Rac. brgg.

**bərka, ӨQKо,**  
n.m. inv. *Phalange.* pl. id bərka. Rac. brk₁.

**bərkaccu, ӨQKоCƏS,**  
n.m. inv. Berkachou, nom d'une fête où l'on célèbre le phallus, symbole de la fertilité, de la vie et de la reproduction. C'est aussi le nom du bâton ou de la louche utilisé(e) lors de la nuit nuptiale quand un marié n'arrive pas à toucher à sa femme. pl. id bərkaccu. voir Annexes / bərkaccu. Rac. qcd.

**bərkukas, ӨQK8Kо,**  
n.m. inv. *Berkoukas, couscous de grande taille.* pl. id bərkukas. \*Rq. On étend chez certains locuteurs bərkukat au lieu de bərkukas. Rac. ks₃ / sks.

**bərkukat, ӨQK8Kт,**  
n.m. inv. pl. id bərkukat. Voir bərkukas.

**bərm, ӨQL,**  
v.tr. / Intr. (Conjg. 35). *Tourner, pivoter, graviter, bobiner, tourbillonner, rouler.* \*Tbərəm trurt. La terre tourne. \*Tbərəm garu. Il a roulé une cigarette. \*Bərəm as timəlləlin nəs. Il l'ont castré. Rac. brm₁.

**bərmu, ӨOtS,**  
n.m. inv. *Bambin.* \*Manəc illa bərmu nmam ? Comment va ton petit / bambin ? pl. id bərmu. voir aussi abəzziw, ttaqtaq, abziz, ləwərt, acirr, izəbbəz, qlibbu. Rac. brm₁.

**bərnəz, ӨOIЖ,**  
v.intr. (Conjg. 25). *Maigrir.* \*Brənzənt wulli nəs danis tənt bəzzaif n tisént. Son troupeau a maigri parce qu'il a mangé beaucoup de sel. \*Brənzəy s tšuyt. Je suis maigre à cause du soleil. Rac. brnz.

**bərqaq, ӨQZоZ,**  
n.m. inv. *Minuscule.* pl. id bərqaq. Rac. brq.

**bərqiqaq, ӨQZΣZо,**  
v.intr. (Conjg. 16). *Luire fortement.* \*Təlla tətəbərqiqaq tšuyt danis išraw ujnəna. Le soleil brille fortement car le ciel est clair. \*Mayər tətəbərqiqaq tittəwin nməc ? Pourquoi tes yeux brillent-ils ? voir aussi fšiffəy, qqisqas, zhər, bagəz, šəmmər, ssissəy, zzinžər. Rac. qs.

**bərqəy, ӨQZΣ,**  
v.tr. (Conjg. 25). *Gifler.* \*Wi cəkk ibərqəyən ? Qui t'a giflé ? \*syn. trəc. Rac. qy₁.

**bərta, ӨOOо,**  
n.f. inv. *Grande* (dite par politesse à une femme). \*A bərta! U₁ zrix nmim. Ô Chère Dame, je n'ai pas vu

voire fils. pl. id bərta. Rac. br₂.

**bərta, ӨQQо,**  
n.m. inv. et adv. *Extérieur, hors, dehors.* \*İffəy bərta. Il est sorti dehors. Il est parti à l'étranger. \*Bərta xfac! Que cela ne l'arrive pas! \*Bərta n təyri. En dehors des études. pl. id bərta. Rac. br₁.

**bərrarəj, ӨOOоOI,**  
n.m. inv. *Cigogne.* pl. id bərrarəj, femelle, tabərrarəjt (ta-, t-), pl. tibərrarəjm (ti-, t-). On dit bəllarəj ou bərrarəj. \*syn. danay. Rac. brj.

**bərribi, ӨQQӨS,**  
n.m. inv. Nom de la race des moutons connus dans les ksours de la zone de Figuig. pl. id bərribi. Rac. brb₂.

**bərrəh, ӨOOA,**  
v.tr. (Conjg. 25). *Appeler, annoncer, déclarer, crier, s'écrier.* \*İcū ittbərrəh i wi la nərza f tərfaş. Il a passé la journée à appeler ceux qui chercheraient des truffes. Rac. brh.

**bərrəqdadəc, ӨOOZΛоΛE,**  
n.m. inv. *Repas fait de gros grains de couscous et de menus morceaux de légumes ou de choux le tout mélangé.* pl. id bərrəqdadəc. \*Rq. On étend aussi bərrəqtatəc. Rac. qd₃.

**bərrəqtatəc, ӨOOZт+тE,**  
n.m. inv. pl. id bərrəqtatəc. voir bərrəqdadəc. Rac. qd₃.

**bərrəşşəm, ӨQQӨC,**  
n.m. inv. *Le millepertuis.* pl. id bərrəşşəm. On dit aussi : bərrəşşəm. Rac. brşm.

**bərrəşşəm, ӨQQЖE,**  
n.m. inv. *Le millepertuis.* pl. id bərrəşşəm. On dit aussi : bərrəşşəm. Rac. brşm.

**brəş, ӨQӨ,**  
n.m. inv. *Vitiligo, dyschromie.* pl. id brəş. \*syn. tadrəmt. Rac. brş.

**brəşəy, ӨQ8QΣ,**  
v.intr. (Conjg. 12). *Être en forme de bille, geler.* \*Fig. *Bavarder, abonder.* \*Bəşəyən waiman. L'eau a gelé. \*Təbrəşəy! Tu es bavard! \*İbrəşəy wutcu. Le couscous est en forme de billes. \*syn. bbərrəj, bəzzəg, msaga, bukər. Rac. bry.

**bərwəl, ӨOIИ,**  
v.tr. (conjg. 5). *Travailler maladroitement et sans finition.* \*Fig. *Divaguer.* \*Təbrəwəlm ayu n tmasəxt. Vous avez travaillé maladroitement ce mur. Rac. brwl.

**bəryuc, ӨOΣ8E,**  
n.m. inv. *Grand dieu.* pl. id bəryuc. Ce mot est attesté aussi au Mzab. voir tutra. Rac. yc.

**bəşbəş₁, ӨOOO,**  
interj. *Pst.* (Interjection pour appeler ou attirer l'attention). Rac. bs₁.

**bəşbəş₂, ӨOOO,**  
v.intr. (Conjg. 25). *Insuffler, glousser, jacasser, gazouiller, piauler.* \*İlla ittbəşbəş ufullus. Le poussin est entraîné de glousser. \*Təşbəş i yumas. Il a fait "pst" à son frère. Rac. bs₁.

**bsibsi, ӨOΣӨӨS,**  
n.m. collectif. inv. *Courge longue (courge de forme longue).* pl. id bsibsi. Rac. bs₂.

**bəssi, ӨOOΣ,**  
n.m. inv. *Pipi.* (langage enfantin). pl. id bəssi. Rac. bzđ.

**bəssəl, ӨOOИ,**  
v.intr. (Conjg. 25). *Importuner, agacer, embêter, ne pas respecter.* \*İbəssəl f yidjan n urgaz aməqqran. Il n'a pas respecté un homme qui est grand. Rac. bsł.

**bəştu, ӨEE8,**  
n.m. inv. *Le partage, la répartition.* \*Prov. Bəştu tacarza ula bəştu tamira. Le partage des semences vaut mieux que le partage de la récolte. Partager la peine est plus facile que partager la joie. Se dit quand on a du mal à se comprendre lors d'un travail commun. pl. id bəştu. Rac. bđ₁.

**bu, Ө8,**  
préfixe. voir bab.

**bubbəyya, Ө8ӨӨΣΣо,**  
n.f. inv. *Poupée.* pl. id bubbəyya. On entend aussi [buppəyya]. \*syn. tahhuyt. Rac. bby.

**bubbu, Ө8ӨӨ8,**  
n.m. (φ-, u-, φ-). *Sein.* pl. ibubban (i-, i-, φ-)/ id bubbu. voir aussi [bubbəyt]. \*syn. iff. On entend par assourdissement [buppu]. Ce mot serait dérivé du mot en usage au Rif mais plus à Figuig "abbuc / pl. ihbucən". Rac. b₁₂.

**bubil, Ө8ӨΣИ,**  
n.m. inv. *Moyeu, bobino.* pl. id bubil. Rac. bbt.

**bubuh, Ө8Ө8A,**  
n.m. inv. et adv. *Petite quantité.* (langage enfantin). Rac. fh.

**buca₁, Ө8Eо,**  
v.tr. (Conjg. 53). *Boucher, obturer, colmater.* \*v.intr. *Être bouché.* \*Wikk ibucan qadus nməy ? Qui a bouché notre tuyau ? \*syn. qba. Rac. bc₄.

**buca₂, Ө8Eо,**  
v.intr. (Conjg. 53). *Trouver un travail, s'engager dans un*

*travail.* \*İbucā i Fransa. Il a trouvé un travail en France. Rac. bc₅.

**bucəhluf, Ө8EΛИ8H,**  
n.m. inv. *Antiquaire.* pl. id bucəhluf, f. tībucəhluf (t-, t-), pl. tībucəhlufin (ti-, t-). Rac. hctf.

**bucəlliğ, Ө8EИИΣZ,**  
n.m. inv. et adj. *Haillon, personne aux vêtements en laine.* pl. ibucəlliğ (i-, i-, φ-). f. tībucəlliğ (t-, t-), pl. tībucəlliğin (ti-, t-). Rac. clq₁.

**buckər, Ө8EKO,**  
n.m. inv. et adj. *Hâbleur, fanfaron.* pl. id buckər, f. tībuckərt (t-, t-), pl. tībuckərin (ti-, t-). Rac. ckr₁.

**bucəttuf, Ө8EEE8H,**  
n.m. inv. *Collier aux perles en forme de fourmis.* pl. id bucəttuf. Rac. ctf.

**bucuccəy, Ө8E8E8EΣ,**  
n.m. inv. *Alouette des champs, la huppe fasciée* (Ce nom est parfois utilisé de façon générique pour nommer tous les oiseaux qui ont une huppe ou une crête). pl. id bucuccəy. Rac. cy₂.

**buđ, Ө8E,**  
n.m. (φ-, u-, φ-). *Cul, le bas de quelque chose.* \*Buđ n təzgawt. Cul de sac. \*Buđ n titt. Coin de l'œil. Ce mot est aujourd'hui banni pour sa connotation sexuelle et on lui préfère le mot adday. Chez les âgés, il n'a pas de relation avec la croupe. pl. ibatən / ibudən (i-, i-, φ-). Rac. qbd.

**buđəhwař, Ө8EӨИоQ,**  
n.m. (φ-, φ-, φ-). *Chute de la santé, fatigue générale.* pl. id buđəhwař. Rac. bđhwř.

**budi, Ө8AΣ,**  
n.m. et adj. (φ-, u-, φ-). *Propriétaire ou commerçant de l'huile de beurre* (budi). pl. ibuditən (i-, i-, φ-). f. tībudit (t-, t-). pl. tībuditin (ti-, t-). Rac. bd₃.

**budərbal, Ө8AӨӨоИ,**  
n.m. inv. *Loqueteux, débraillé.* pl. id budərbal, f. tībudərbalt (t-, t-), pl. tībudərbalin (ti-, t-). Rac. drbl.

**buduḥ, Ө8A8A,**  
n.m. (φ-, u-, φ-). *Fig. blanche de petite taille.* pl. ibuduḥən (i-, i-, φ-). voir aussi azəgg\*ar, bakur, faquy, akərđid, mađun. Rac. bdh.

**budəduə, Ө8AΛΛ8H,**  
n.m. inv. et adj. *Bosselé, bossu.* pl. id budəduə, f. tībudəduet (t-, t-), pl. tībudəduəin (ti-, t-). Rac. dē.

**buff, Ө8HИ,**  
interj. *Oh!* (Rarement utilisée). Rac. bf.



**huffa**, 08HHC, v.intr. (Conj. 53). *Grossir. (langage adolescent).* \*Yumac ihuffa. *Ton frère a grossi.* \*syn. dnøy. Rac. bf.

**bufəlli**, 08HNNΣZ, n.m. inv. *Fessu*. pl. id bufəlli, f. tbufəlliqt (t-, t-), pl. tbufəlliqtin (ti-, t-). Rac. flq.

**bufəqqus**, 08HZZ80, n.m. inv. Variétés de dattes. bufəqqus n At Yima, bufəqqus awray, bufəqqus ɣaraɣ, voir Annexes / tiyni. On dit aussi par excès d'expressivité fufəqqus. pl. id bufəqqus. \*syn. tanqəlt. Rac. bfqs.

**bufərdu**, 08H0A8, n.m. et adj. (φ-, u-, φ-). *Personne ayant une prothèse chirurgicale au niveau d'un ou des pieds*. pl. id bufərdu, f. tbufərdutt (t-, t-), pl. tbufərda (ti-, t-) / tbufərdutin (ti-, t-). Rac. frd.

**bufəttac**, 08H++0E, n.m. *Décapant, personne qui trouve plaisir à défaire tout ce qu'elle voit*. pl. id bufəttac, f. tbufəttact (t-, t-), pl. tbufəttacin (ti-, t-). Rac. ftc.

**bufus**, 08H80, n.m. inv. *Manchot*. pl. id bufus, f. tbufust (t-, t-), pl. tbufusin (ti-, t-). Rac. fs.

**bufusay**, 08H807, n.m. et adj. (φ-, u-, φ-). *Droilier*. pl. ibufusay (i-, i-, φ-), f. tbufusəyt (t-, t-), pl. tbufusay (ti-, t-). \*ant. buzəlməq. Rac. fs.

**bugadu**, 08X0E8, n.m. inv. *Avocat*. pl. id bugadu, f. tbugadutt (t-, t-), pl. tbugadutin (ti-, t-). Rac. bgd.

**bugana**, 08X0L0, n.m. inv. et adj. *Versatile, capricieux*. pl. id bugana, f. tbuganatt (t-, t-), pl. tbuganatin (ti-, t-). Rac. gn.

**buhbuh**, 08A08A, n.m. (φ-, u-, φ-). *Gorge, gosier*. pl. ibuhbuhən (i-, i-, φ-). \*syn. tmidjətt, tmidja. Rac. bh.

**buhcica**, 08A0E0, n.m. inv. *Œsophage*. pl. id buhcica. Rac. bh / tc.

**buhəf**, 08AHO, n.m. inv. Variété de dattes. voir Annexes / tiyni. pl. id buhəf. Rac. bhfs.

**buhəmmu**, 08ALE8, n.m. inv. *Scélopore du désert "Sceloporus magister"*. Lézard de couleur bleue ou jaune ou marquant les deux, il se trouve généralement dans les jardins ou dans les zones pierreuses. pl. id buhəmmu, dim. tbufəmmut



buhəmmu

**buhəssas**, 0800000, n.m. inv. *Tension artérielle*. pl. id buhəssas. Rac. bhss.

**buhhu**, 08AA8, n.m. (φ-, u-, φ-). *Gland*. pl. ibuhhutən (i-, i-, φ-). \*syn. abəlluɣ. Rac. bh.

**buhnita**, 0801Σ+0, n.m. inv. *Nom donné aux insectes qui se défendent par immobilité ou par simulation de la mort (thanatosis)*. \*Fig. *Personne indolente et peureuse*. pl. id buhnita. Rac. bhut.

**buhəwwas**, 08A11100, n.m. inv. *Accapareur, monopolisateur*. Terme utilisé pour décrire les mafieux au pouvoir qui s'accaparent toutes les richesses d'un pays par leur simple pouvoir. On les appelle aussi Sidi buhəwwas. *Sainte Mafia*. pl. id buhəwwas. Rac. hws.

**bujəllaba**, 081111000, n.m. inv. *Homme portant souvent une djellaba*. pl. id bujəllaba, f. tbutəllabat (t-, t-), pl. tbutəllabatin (ti-, t-). Rac. jlb.

**bujərdal**, 081QE00, n.m. inv. Variété de dattes. voir Annexes / tiyni. pl. id bujərdal. Rac. jrd.

**bukəbbas**, 08K0000, n.m. inv. *Avidité*. pl. id bukəbbas. On entend aussi [bukəppas]. Rac. kbs.

**bukəbbus**, 08K0080, n.m. inv. et adj. *Ventripotent, bedonnant, pansu, ventru*. \*Aslām bukəbbus. Variété de poissons dit parfois poisson gourmand. Son ventre est gros et il est petit de taille (7 cm au maximum). Il est, dit-on, introduit dans la zone de Figuig par les Français à l'époque coloniale. pl. id bukəbbus, f. tbutəbbust (t-, t-), pl. tbutəbbusin (ti-, t-). On entend, par assourdissement, bukəppus. Rac. kbs.

**bukəppas**, 08K0000, n.m. inv. pl. id bukəppas. voir bukəbbas.

**bukəppus**, 08K0080, n.m. inv. pl. id bukəppus. voir bukəbbus.

**bukər**, 08KQ, v.intr. (Conj. 12). *Abonder, déborder*. \*Bukərən waman ɣəməy. *L'eau abonde chez nous*. \*syn. bburəj, bəzzəg, msaga, bɣurəy. Rac. bkr.

**bukər**, 08KQ, v.intr. (Conj. 12). *Jouer au poker*. \*Tuy tbutukərən s wadday n təzdayt. *Ils jouaient au poker sous le palmier*. Rac. bkr.

**bulaxərt**, 08M0XQ+, n.m. inv. *Squelette*. pl. id bulaxərt. \*syn. uzziz. Rac. lxt.

**buləe**, 08MH, n.m. inv. *Boulimie*. pl. id buləe. Rac. blə.

**bumar**, 08L00, n.m. inv. et adj. *Barbu*. pl. id bumar, f. tbumart (t-, t-), pl. tbumarin (ti-, t-). \*syn. rég. butamart. Rac. ur.

**buməllal**, 08L11100, n.m. inv. *Fusariose vasculaire, bayoud*. (Maladie qui atteint les palmiers-dattiers). pl. id buməllal. Rac. ml.

**bumərcidan**, 08L0EΣA0, n.m. inv. *Nom du mois lunaire correspondant au Rajab arabe*. pl. id bumərcidan. Rac. mrc.

**buməslut**, 08L0M8+, n.m. inv. *Sol constitué de roches imperméables*. pl. id buməslut. Rac. msl.

**bunəggaf**, 081XX0H, n.m. inv. *Asthme*. pl. id bunəggaf. On entend aussi [bunəkkaf]. Rac. ngf.

**bunəkkaf**, 081KX0H, n.m. inv. pl. id bunəkkaf. voir bunəggaf.

**bunərijf**, 08101ΣH, n.m. inv. *Jusquiamme noire (Hyoscyamus niger)*. pl. id bunərijf. Rac. brjf.

**bunəttaf**, 081++0H, n.m. inv. *Dépeigné, ébouriffé (homme ou autres)*. \*Fig. *Mauvais ouvrage*. pl. id bunəttaf. Rac. bntf.

**bunini**, 081Σ1Σ, n.m. inv. *Roitelet*. pl. id bunini. Rac. bn.

**bununu**, 081818, n.m. inv. *Collier*. pl. id bununu. Rac. bny.

**bunəy**, 0817, n.m. (φ-, u-, φ-). *Bourgeon, ampoule, lampe, bouton*. pl. ibunəy (i-, i-, φ-). Rac. bny.

**buppəyya**, 0800770, n.f. inv. pl. id buppəyya. voir bubbəyya.

**huppu**, 08008, n.m. (φ-, u-, φ-). pl. id huppu. voir bubbu.

**buqəddid**, 08ZΛΣA, n.m. et adj. inv. *Charnu, obèse*. pl. id buqəddid, f. tbutədditt (t-, t-), pl. tbutəddidin (ti-, t-). Rac. qd.

**buqəl**, 08ZM, v.intr. (Conj. 12). *Etre boursofflé*. \*Fig. *Se droguer, se camer*. \*Ibuqəl uyənsu nnəc! *Ton visage est boursofflé!* \*Yutəf dd innatt ibuqəl! *Hier, il est entré drogué (bourré)!* Rac. bql.

**buqəlqul**, 08ZMΣM, n.m. et adj. inv. *Personne ayant une grande tête*. f. tbutəqəlqult (t-, t-), pl. tbutəqəlqulin (ti-, t-). Rac. ql.

**buqluə**, 08ZM8H, n.m. et adj. (φ-, u-, φ-). *Tordu, difforme*. pl. ibuqluəən (i-, i-, φ-), f. tbutuqluə (t-, t-), pl. tbutuqluəin (ti-, t-). Rac. qlə.

**bur**, 080, v.intr. (Conj. 19). *Restier en friche, rester invendu, ne pas se marier*. \*Ibur ac uyrum nnəc. *Ton pain n'est pas vendu*. \*Mar tburəd? *Pourquoi es-tu resté non marié / célibataire?* \*Tbur uyu n tmurt. *Cette terre est restée en friche*. Rac. br.

**burəysu**, 08Q0708, n.m. et adj. (φ-, u-, φ-). *Opiniâtre, entêté, têtu*. pl. iburəysutən (i-, i-, φ-), f. tburəysutt (t-, t-), pl. tburəysutin (ti-, t-). \*Rq. On dit aussi ɣəysu. Rac. ɣys.

**burəkkab**, 080KX00, n.m. inv. *Fièvre aphteuse*. pl. id burəkkab. Rac. brkb.

**burəsfu**, 0800H8, n.m. inv. Variété de dattes. pl. id burəsfu. voir Annexes / tiyni. Rac. brsf.

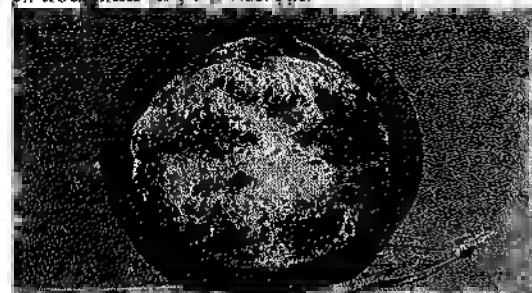
**burəxs**, 08QX0, n.m. (φ-, u-, φ-). *Sauterelle*. \*Fig. *Petit enfant*. pl. iburəxsən (i-, i-, φ-), dim. tbutəxs (t-, t-), pl. tbutəxsən (ti-, t-). Les petits disent [burəxs], les adultes [burəxs]. Au Mzab, le mot burəxs est utilisé pour signifier "enfant", voir aussi jəbjər-aqəb, tmurɣi, murɣəd, tajjunt, ləmcətləe. Rac. brxs.

**burid**, 08QΣE, n.m. et adj. (φ-, u-, φ-). *Personne qui pète trop*. pl. iburidən (i-, i-, φ-), f. tbutitt (t-, t-), pl. tbutridin (ti-, t-). Rac. rds.

**burɣix**, 08QEΣX, n.m. (φ-, u-, φ-). *Pain aux oignons (ressemble à la pizza)*. pl. iburɣixən (i-, i-, φ-), dim. tbutɣixt (t-, t-),



pl. tiburtixin (ti-, t-). Rac. rtx.



bururu

**bururu**, Ø80808,

n.m. inv. *La chouette*. \*Fig. *Lâche*. pl. id bururu. \*syn. tmukatt. Rac. br<sub>3</sub>.

**busækka**, Ø80Kko,

n.m. inv. *Cobra*. pl. id busækka. Rac. bsk.

**busækkif**, Ø80KkZL,

n.m. inv. et adj. *Buveur, amateur des boissons*. pl. id busækkif, f. tbusækkift (t-, t-), pl. tibusækkifin (ti-, t-). Rac. skf.

**busækri**, Ø80K0Σ,

n.m. inv. Variété de dattes. voir Annexes / tiyni. pl. id busækri. Rac. skr<sub>3</sub>.

**busæmmid**, Ø80CCEΣE,

n.m. inv. *Temps très froid*. pl. id busæmmid. Rac. smd<sub>2</sub>.

**busætlæ**, Ø80+M0h,

n.m. inv. Nom dit aux oiseaux (et parfois même aux criquets) qui ne vont pas trop loin quand ils se sauvent incitant ainsi à les poursuivre vainement afin de détourner les hommes de leurs nids qui se trouvent à même le sol. pl. id busætlæ. Rac. tle.

**buşəyyar**, Ø80Y5oQ,

n.m. (φ-, u-, φ-). *Tamis, crible, sas, blutoir*. \*Tibuşəyyarin n ufus. *Les pores de la main*. \*Tibuşəyyart n tməzzuyt. *Tympan* (pour l'oreille). \*Buşəyyar aḍəryal. *Crible ou sas fin*. \*Buşəyyar abəhrəy. *Crible non fin*. \*Buşəyyar nnəy issufuy. Litrl. (Notre tamis laisse passer). Expression qui signifie que la personne avec laquelle nous sommes peut moucher. \*Rq. Le jeu avec le sas était fortement déconseillé pendant les moments où le vent soufflait fortement. Cet outil est d'une mystérieuse symbolique. On le trouve associé au vent dans plusieurs devinettes et dans plusieurs contes amazighes de la région de Figuig. pl. id buşəyyaran, dim. tibusəyyart (t-, t-), pl. tibusəyyarin (ti-, t-). Rac. syr.

**buṭat**, Ø8E0E,

n.m. (φ-, u-, φ-). *Magicien, voyant*. pl. id buṭatən (i-

i-, φ-). f. tbutatt, pl. tbutatin (ti-, t-). \*Rq. Ce mot est souvent utilisé au féminin. Rac. bt<sub>1</sub>.

**butəllis**, Ø8+MMSO,

n.m. (φ-, u-, φ-). *Cauchemar*. \*Fig. *Etourdissement*. pl. id butəllisən (i-, i-, φ-). Rac. ls<sub>4</sub>.

**buṭramba**, Ø8EQoCθo,

n.m. (φ-, u-, φ-). *Insecte qui vit dans la farine*. pl. id buṭramba. Rac. bṭrmb.

**buṭəztaṣ**, Ø8EKEoK,

n.m. (φ-, u-, φ-). *Scandale, dérangement, vacarme*. \*Iyyu buṭəztaṣ i yəmmas ad as təsy aqənnuc. *Il a dérangé sa mère pour qu'elle lui achète un vélo*. \*Ul təzmir i buṭəztaṣ nwərn. *Elle ne peut pas supporter votre vacarme / dérangement*. pl. id buṭəztaṣ. Rac. btz.

**butucḍin**, Ø8+8CEΣI,

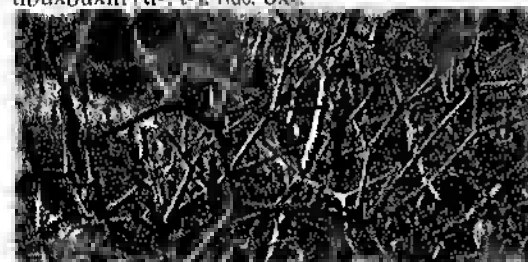
n.m. inv. *Calcaneum (os du pied)*. pl. id butucḍin. Rac. weḍ.

**buxa**, Ø8Xo,

n.m. (φ-, u-, φ-). *Haleine*. pl. id buxatən (i-, i-, φ-). Rac. bx<sub>1</sub>.

**buxbux**, Ø8XØ8X,

n.m. (φ-, u-, φ-). *Limnée*. \*Fig. *Homme indolent*. \*Iyyu buxbux. Litrl. (Il fait la limnée.) Expression qui signifie : *Il fait la grâce matinée ou il dort beaucoup*. pl. id buxbuxən (i-, i-, φ-), dim. tibusbuxt (t-, t-), pl. tibusbuxin (ti-, t-). Rac. bx.



buxlala

**buxlala**, Ø8XMoMo,

n.m. collectif. inv. *Launaea arborescens*. Plante désertique ayant une sève laiteuse d'une forte amertume. Sa fleur est jaune et ses feuilles très minces. Ses branches se terminent par des pointes épineuses. Elle est utilisée en médecine traditionnelle contre les fortes diarrhées et contre les troubles psychiques qui entraînent un arrêt de nourriture et un étiolement au niveau physique chez les enfants. \*Amənsi n buxlala. Objet offert à cette plante après lui avoir coupé une branche pour des raisons médicales. Il s'agit de charbon, de blé ou de morceau de fer. pl. id buxlala. Cette plante se nomme muyū au Moyen Atlas et mməlbina en arabe dialectal au Maroc et en Algérie. Rac. bxl<sub>1</sub>.

**buxlula**, Ø8XMoMo,

n.m. inv. et adj. *Morneux*. pl. id buxlula, f. tbuslulatt (t-, t-), pl. tibuslulin (ti-, t-). On dit aussi buxnuna. Rac. xl<sub>1</sub>.

**buxnuna**, Ø8XMoMo,

n.m. inv. et adj. pl. id buxnuna, f. tbusnunatt (t-, t-), pl. tibusnunin (ti-, t-). voir buxlula.

**buxrarəb**, Ø8Xo00θ,

n.m. inv. *Egout*. pl. id buxrarəb. Rac. bxb.

**buxərru**, Ø8XQ0Q0Q,

n.m. inv. *Apathique, indolent, homme utile à rien*. pl. id buxərru. Rac. br<sub>3</sub>.

**buya**, Ø8Y0,

n.m. inv. (père). Ce mot d'origine arabe ne s'utilise que dans les chants de deuil pour qualifier tout homme âgé qui peut être un père, un oncle, un grand-père, un grand-oncle...

**buyəy**, Ø8Y0Y,

n.m. (φ-, u-, φ-). *Perroquet*. \*Fig. *Bavard*. pl. id buyəbyən (i-, i-, φ-), femelle, tbuyəy (t-, t-), pl. tibusəbyin (ti-, t-). Rac. byby.

**buyfunasən**, Ø8YH8loOl,

n.m. (φ-, u-, φ-). Variété de dattes. voir Annexes / tiyni. pl. id buyfunasən (i-, i-, φ-). Rac. fns.

**buyluz**, Ø8YMoK,

n.m. (φ-, u-, φ-). *Trempage, humidité*. \*Yut d d yawkan d id buyluzən. *Il est rentré tout mouillé*. pl. id buyluzən (i-, i-, φ-). Rac. bylz.

**buyəxsən**, Ø8YXoOl,

n.m. inv. *Osseux, sec, émacié, efflanqué*. Se dit aussi d'une variété de grenade dont les graines sont dures. pl. id buyəxsən, f. tbuyəxsən (t-, t-), pl. tibusəxsən (ti-, t-). Rac. ys.

**buzədnana**, Ø8MAlolo,

n.m. inv. *Femmelette, homme qui n'accompagne le plus souvent que des femmes*. pl. id buzədnana. voir aussi wacuna. Rac. sdn<sub>2</sub>.

**buzəggay**, Ø8KXXoY,

n.m. inv. *Rougeole*. pl. id buzəggay, dim. tibusəggay (t-, t-), pl. tibusəggayin (ti-, t-). On entend aussi [buzəkkay]. Rac. zwg.

**buzəkkay**, Ø8KXKXoY,

n.m. inv. pl. id buzəkkay, dim. tibusəkkay (t-, t-), pl. tibusəkkayin (ti-, t-). voir buzəggay.

**buzəllum**, Ø8MIMC,

n.m. inv. *La sciatique*. pl. id buzəllum. Rac. bzlm.

**buzəlməḍ**, Ø8MICE,

n.m. et adj. (φ-, u-, φ-). *Gaucher*. pl. id buzəlməḍ (i-, i-, φ-), f. tbusəlməḍ (t-, t-), pl. tibusəlməḍin (ti-, t-). \*ant. bufusəy. Rac. zlmḍ.

**buzrud**, Ø8M08A,

n.m. et adj. (φ-, u-, φ-). *Goinfre (personne très gourmande)*. pl. id buzrudən (i-, i-), f. tbusrutt (t-, t-), pl. tibusrudin (ti-, t-). Rac. zrd<sub>2</sub>.

**buzubə**, Ø8M80h,

n.m. inv. *Blé asséché par le vent*. pl. id buzubə. voir aussi iməndi, irdən, timzīn, azəkkun, tayəzzətt, aḥəmmum. Rac. bzbe.

**buzəkkad**, Ø8M8K0A,

n.m. (φ-, u-, φ-). *Chicorée sauvage*. pl. id buzəkkadən (i-, i-, φ-). Rac. bekd.

**buzəllu**, Ø8MIM8,

n.m. (φ-, u-, φ-). *Rectum, appendice*. pl. id buzəllutən (i-, i-, φ-). Rac. bel.

**buzəu**, Ø8Mh8,

n.m. inv. *Être fétide, fantôme, bête noire*. pl. id buzəu. Rac. be<sub>1</sub>.

**buzəu**, Ø8Mh8,

n.m. inv. *Insecte (en langage enfantin)*. pl. id buzəu. Rac. bx<sub>7</sub>.

**buyatir**, Ø8Y0+ΣO,

n.m. inv. *Varicelle*. pl. id buyatir. Rac. ytr.

**buyərrid**, Ø8Y00ΣA,

n.m. (a-, u-, φ-). *Pleur accompagné de grands cris*. pl. id buyərrid. Rac. yrd<sub>2</sub>.

**bəwwəd**, Ø8Mh,

v.tr. (Conj. 25). *Construire des barrages*. \*Ayəta cəkk ləwwəd, nəttə ad bəwwədəl. *Demain, toi, tuournes la terre, moi je marque les limites de lopins*. Rac. bd<sub>2</sub>.

**bəwwəḡ**, Ø8Mh,

v.intr. (Conj. 25). *Produire des bulles, pétiller*. \*Fig. *Se droguer*. \*Aman u llan tībəwwəḡən, axəmma illa dīsən wumū! *Cette eau produit des bulles, elle contient peut être un détergent*. Rac. bwq.

**bəwwəx**, Ø8Mh,

v.intr. (Conj. 25). *Fumer sans aspirer la fumée ou sans inhaler à pleins poumons*. \*Cəkk day tātībəwwəxəd, qəe ul tkəmmid! *Toi tu fumes sans aspirer la fumée*. Rac. bwx.

**bəwwə**, Ø8Mh,

v.intr. (Conj. 25). *Émerger, gicler, jaillir, déboucher, surgir, pousser* (pour les plantes). \*Ibəwwə dd xəfnəy uydī! *Un chien surgit devant nous*. \*Illa ittəwwə d uḡəssim nnəc. *Tes concombres*

poussent de la terre. Rac. bwe.

**bəxca, ӨХСО,**

n.f. inv. *Jeu de billes*. pl. id **bəxca**. \*Rq. Ce mot est en usage à Ich. Rac. bxc.

**bxəl, ӨХИ,**

v.intr. (Conjg. 35). *Etre avare*. \*Ibxəl. *Il est avare!* \*Ibxəl xəfnəy maykk issən. *Il s'est montré avare en nous cachant ce qu'il connaît*. \*syn. şəqrəm. Rac. bx12.

**bxəs, ӨХО,**

v.intr. (Conjg. 35). *Etre déprécié, perdre son charme, son goût, sa valeur...* \*Təbxəs! *Elle n'a pas de charme*. \*syn. lyəc, məss. Rac. bxs1.

**bəxta, ӨХТО,**

n.f. inv. *Lâche*. \*Cəmm day d bəxta! *Tu n'es qu'un (e) lâche!* \*Cnim (ti) d id bəxta. *Vous êtes lâches*. pl. id bəxta. Origine du mot inconnue. C'est le nom d'un personnage féminin.

**bəxxəy, ӨХХО,**

v.intr./v.tr. (Conjg. 25). *Encenser*. \*Ad bəxxəy ayətca i tiddart! *Demain, j'encenserai la maison!* \*Mar cəkk təxxəy? Litrl. (Est-ce que toi, tu es encensé?) *Est-ce que toi tu n'es pas comme les autres?* Rac. bx7.

**bəxxəx, ӨХХӘХ,**

v.intr. (Conjg. 25). *S'enorgueillir, se prévaloir*. \*Aməddukəl nnəc ittəxxəx, ittiyill iman nnəs d cəy. *Ton ami s'enorgueillit, il se prend pour quelqu'un!* voir aussi cəx, cix, jya, fəyyəc, nəffəx, ffəndəg, fuc, əffəy. Rac. bx2.

**bz, ӨЖ,**

préfixe signifiant *Très petit*, voir bəzzəqdad, abəzzan. Rac. bz.

**bzəd, ӨЖЕ,**

v.intr. (Conjg. 35). *Pisser, uriner*. \*Ibzəd ikk id. *Il a pissé pendant la nuit*. \*Məttə tiwəd Marikan, tēzəd xfi. *Si tu atteins l'Amérique, tu pisses sur moi*. \*syn. rég. bəcc. Rac. bz4.

**bəznəs, ӨЖНО,**

v.intr. (Conjg. 25). *Exercer un commerce de drogue, contrebande*. Mot provenant de l'anglais "business" via le français. \*Illa ead ittəznəs uməddukəl nnəc n Talyan? *Est-ce que ton ami de l'Italie se donne-t-il encore au commerce de drogue?* Rac. bzns.

**bzər, ӨЖО,**

v.tr. / int. (Conjg. 35). *Cotiser, participer, contribuer*. \*Bəzrəy dd aman. *Je contribue avec de l'eau*. \*Bəzrəy agidwəm i tsuki n tiddart n ləjmaet. *J'ai cotisé avec vous dans la construction de la maison de la commune*. Rac. bzr.

**bzəy, ӨЖҮ,**

v.intr. (Conjg. 35). *Etre humide, mouillé*. \*Təbzəy tmurt. *La terre est mouillée*. Rac. bzy.

**bəzz, ӨЖЖ,**

interj. Bruit d'un grillon. Rac. bz4.

**bəzzaf, ӨЖЖОЖЖ,**

adv. *Trop*. Issiwəl bəzzaf. *Il a trop parlé*. \*Tciy bəzzaf. *J'ai trop mangé*. \*Bəzzaf xfac! *C'est trop pour toi!* \*Bəzzaf n iwdan ul ssinən əzwəy nsən. *Trop de gens ne connaissent pas leurs origines*. voir aussi aṭṭəş, bahra, qbala. Rac. bz6.

**bəzzan, ӨЖЖОЛ,**

adj. (ф-, ф-, ф-). voir abəzzan. Rac. bz.

**bəzzəg, ӨЖЖҮ,**

v.intr. (Conjg. 25). *Abonder*. En état de nervosité, ce mot signifie : Garder pour soi parce que les autres n'ont pas accepté ce qu'on leur propose. \*Bəzzəg waman i tmurt n iṭumyən. *Il y a de l'eau en abondance en Europe*. \*Bəzzəg aman nnəc! *Garde ton eau pour toi!* (sous-entendu : *Je n'ai rien à faire avec ton eau*). \*syn. bburəy, msaga, bṭurəy, bukar. Rac. bzg.

**bəzzəgən, ӨЖЖҮЛ,**

adv. *Moitié-moitié*. \*Asəlham n bəzzəgən. *Burmous dont les couleurs s'alternent*. Tzətt bəzzəgən. *Elle tisse moitié-moitié*. (la moitié d'une couleur, l'autre moitié d'une autre couleur). Rac. zgn.

**bəzzi, ӨЖЖҮ,**

n.m. inv. *Urine, pipi*. (langage enfantin). Mot formé sur bzəd. Rac. bz4.

**bəzzəqdad, ӨЖЖӨЛӨЛ,**

n.m. inv. *Bambins, marmots*. pl. id bəzzəqdad. Rac. qd3.

**bəzbəz, ӨҮӨҮ,**

interj. imitant un râlement. Rac. be1.

**bəzəd, ӨҮӨ,**

v.intr. (Conjg. 35). *Etre loin*. \*Təbēzəd tiddart nwm s tməzgida. *Votre maison est loin de la mosquée*. Rac. bed.

**bəzəkək, ӨҮӨӨӨ,**

v.intr. (Conjg. 25). *Se fainéanter, traîner*. voir aussi kəerəy, mmmuxəy. Rac. bek.

**bəzəz, ӨҮӨӨ,**

interj. Bruit imitant un râlement. Rac. be.

**bəzəzəd, ӨҮӨӨӨ,**

v.intr. (Conjg. 25). *S'éloigner*. \*v.tr. *Ecarter*. \*Ibəzəzəd aṭṭəş! *Il s'est éloigné trop!* \*Bəzəzəd iy! *Ecarte-moi!* \*syn. nbək. Rac. bed.

**bəyyəm, ӨҮҮӨ,**

v.tr. (Conjg. 25). *Roucouler*. \*Fig. *Dire ou chanter langoureusement, introduire, enfoncer, ficher*. \*Atbir nnəc iccall wass aḍiṭar ittəyyəm! *Ton pigeon*

*passé toute la journée à roucouler!* \*Mar təttəyyəməd niy izwa yumac? *Pourquoi chantes-tu tristement ou c'est parce que ton frère est parti?* Rac. bym.

# C - Ɔ

**c₁, Ɔ,**

pro. *Toi*. utilisé après préposition. Agidac. *Avec toi*. (Utilisé pour masculin). On entend [k] dans les ksours du nord-ouest.

**c₂, Ɔ,**

pos. pour masculin. *Ton, ta, tes*. Cette forme ne s'utilise qu'après des noms de liens de parenté se terminant par une voyelle. \*Yəmmac. *Ta maman* (récepteur masculin). \*Babac. *Ton père*. \*Yəllic. *Ta fille*. Dans les autres contextes, on utilise les formes inac, nnac. On entend [k] dans les ksours du nord-ouest. \*Yəllik. *Ta fille*.

**c₃, Ɔ,**

voir t₁.

**c₄, Ɔ,**

préfixe. signifiant "qui tend vers". \*cadal. *verdâtre*. \*cawray. *jaunâtre*.

**ca₁, Ɔo,**

conj. *Que*. Utilisée pour exprimer un souhait ou une prière. \*Ca cnən wussan nnac! *Que les journées soient douces!* \*Rq. Cette particule est obligatoirement suivie de l'aoriste. Rac. c₂.

**ca₂, Ɔo,**

voir c₁a.

**ca₃, Ɔo,**

n.m. (φ-, u-, φ-). *Varan*. pl. icatən (i-, i-, φ-). \*voir wawca. Rac. wc₃.

**cabcaq, ƆoθƆoZ,**

n.m. (φ-, u-, φ-). *Claquette* (sandalette sans attaches au niveau des talons). pl. icabcaqən (i-, i-, φ-). \*syn. bacmaq. Rac. cbcq.

**cacal, ƆoƆoM,**

n.m. inv. *Terre, sable*. (langage enfantin). Mot formé sur call. \*Ul tthəmma cacal! *Ne mange pas de sable!* Rac. cl₃.

**caq, ƆoE,**

v.intr. (Conjg. 19). *Se brûler, se griller, fumer* (se dit

*uniquement des cuissons*). \*Tcaq taqbuct nnəm! *Ta marmite est brûlée!* Rac. cq₂.

**ca-d, Ɔo Λ,**

voir c₁a-d. Rac. c₁₁.

**cadal, ƆoΛoM,**

n.m. et adj. (φ-, u-, φ-). *Verdâtre*. pl. icadalən (i-, i-, φ-). f. tcadalt (t-, t-). pl. ticadalin (ti-, t-). Rac. dl₁.

**cadi, ƆoΛΣ,**

n.m. (φ-, u-, φ-). *Singe* (péjoratif). pl. icaditən (i-, i-, φ-). \*syn. abjar. Rac. cd.

**cadur, ƆoΛSO,**

n.m. (φ-, u-, φ-). *Monceau, butte*. pl. icudar (i-, i-, φ-). dīm. tcadurt (t-, t-). pl. ticudar (ti-, t-). On dit aussi catur. Rac. cdr.

**cafəy, ƆoHΣ,**

n.m. et adj. (φ-, u-, φ-). Nom regroupant un nombre de familles à Flguig : At Qualmane, At Moussa, At Abbou, At Boutkhil, etc. pl. icafəyyən (i-, i-, φ-), f. tcafəyt (t-, t-), pl. ticafəyyin (ti-, t-).

**call, ƆoMM,**

n.m. (φ-, u-, φ-). *Sable, terre*. \*Izwa ufus nnəs ukk call. Littl. (Sa main est partie dans le sable). *Tout son travail est vain. Il a tout perdu*. \*Prov. Ula sukk call, tətthawal (tyardəmt). *Même s'il (le scorpion) se nourrit du sable, il fait des économies*. Il ne faut jamais gaspiller. \*Prov. Itətt ula sukk call am tyardəmt. // *mange même de la terre comme le scorpion*. Se dit d'un avare. pl. icallən (i-, i-, φ-). call ≠ abərda ≠ tamurt. Rac. cl₃.

**calləy, ƆoMMΣ,**

n.m. et adj. (φ-, u-, φ-). *Couleur de terre*. pl. icalləyyən (i-, i-, φ-), f. tcalləyt (t-, t-). pl. ticalləyyin (ti-, t-). Rac. cl₃.

**calux, ƆoMΣX,**

n.m. (φ-, u-, φ-). *Objet décollé*. \*Fig. *Obèse, femme bien charnue ou pulpeuse*. pl. icaluxən (i-, i-, φ-), f. tcaluxt (t-, t-). pl. ticaluxin (ti-, t-). Rac. clx₁.

**camir, ԳՕԼՏՕ,**  
n.m. et adj. (փ-, u-, փ-). *Serré, vêtement serré.* pl. icamirən (i-, i-, փ-), f. tcamirt (t-, t-), pl. ticamirin (ti-, t-). Rac. cmr<sub>1</sub>.

**camlal, ԳՕԼԻՈՒ,**  
n.m. et adj. (փ-, u-, փ-). *Blanchâtre.* pl. icamlalən (i-, i-, փ-), f. tcamlalt (t-, t-), pl. ticamlalim (ti-, t-). Rac. ml<sub>1</sub>.

**commən, ԳՕԼԼԻ,**  
n.m. pl. inv. *Nigelle, cheveu-de-Vénus.* Rac. cmn.

**camul, ԳՕԼՁԻ,**  
n.m. (փ-, u-, փ-). *Symptôme.* pl. icumal (i-, i-, փ-). Rac. cml.

**ca-n, ԳՕ Լ,**  
voir cpa-n.

**candəq, ԳՕԼԵՕԵ,**  
n.m. (փ-, u-, փ-). *Fusil.* Icandəqən n wassu day n turərt. *Les fusils d'aujourd'hui ne sont faits que pour le jeu.* Yumac itəgg (itəkk) candəq. *Ton frère colle.* Iyyu di candəq day ad as ucəy tiwinəst inuy. *Il m'a collé pour avoir ma bague.* pl. icandəqən (i-, i-, փ-). On dit aussi cəndəq. Rac. cnd.

**carif, ԳՕՂՏԻԼ,**  
n.m. (փ-, u-, փ-). *Obstacle, entrave.* pl. icarifən (i-, i-, փ-). Rac. crf<sub>2</sub>.

**carja, ԳՕՂԻՕ,**  
v.tr. (Conjg. 52). *Charger (terme utilisé en technologie).* v.intr. *Être chargé.* Ncarja dd iqəcədan si Tayit. *Nous avons chargé le bois de Taghit.* Mar tcarja tijda nwəm ? *Pourquoi votre grenier est-il chargé ?* syn. tcar, bənkəl, kəbbəs, dbəz, dəkkəs, gallas, sfəy, ssəfəy, gəlgəl. Rac. crj.

**carra, ԳՕՕՕՕ,**  
v.intr. (Conjg. 52). *Neiger en petites particules.* pl. id ucarra. Rac. cr<sub>11</sub>.

**catur, ԳՕԻՏՕ,**  
n.m. (փ-, u-, փ-). pl. icaturən (i-, i-, փ-). voir cadur.

**cawər, ԳՕԼԼԳ,**  
v.tr. (Conjg. 33). *Consulter.* Cawər w issnən! *Consulte quelqu'un qui connaît!* Rac. cwr.

**cawray, ԳՕԼԼԳՕԿ,**  
n.m. et adj. (փ-, u-, փ-). *Jaunâtre.* pl. icawrayən (i-, i-, փ-), f. tawrayt (t-, t-), pl. ticawrayin (ti-, t-). Rac. wr̄y.

**cay, ԳՕԿ,**  
adv. de négation. *Pas, rien.* Ul zriy cay. *Je n'ai rien vu.* Je n'ai pas vu. U-Ili cay d nəttc. *Ce n'est pas moi.* Ul zriy ic. *Je n'ai rien vu.* U tteay d abrid. *Ce*

*n'est pas le chemin.* Dans les ksours du nord-ouest, on utilise la forme ic ; la forme [uttcay] en usage à Figuiq d'en Haut est une contraction des formes ul dd cay → u tt cay. (Le "[I]" du négatif peut tomber voir ulz / dd s'assourdit et se réalise [tt]). Rac. cy<sub>3</sub>.

**caədaw, ԳՕԻԼՕԼԻ,**  
n.m. et adj. (փ-, u-, փ-). *Qui est plus rugueux que lisse.* pl. icaədawən (i-, i-, փ-), f. tcaədawt (t-, t-), pl. ticaədawin (ti-, t-). voir aussi ussim, azulay, aysas. Rac. cədw.

**cəbbəha, ԳՕԹՕԼՕ,**  
n.f. inv. *Coquette, chiche.* pl. id cəbbəha. On entend par assourdissement cəppəha. Rac. cbh.

**cəbbəh, ԳՕԹԼ,**  
v.intr. et v.tr. (Conjg. 25). (Se) maquiller, (se) farder, (se) parer. Təbbəh Bitti i yollis. *Bitti a maquillé sa fille.* Təbbəh Bitti. *Bitti s'est maquillée.* On entend par assourdissement cəppəh. Rac. cbh.

**cəbbəq, ԳՕԹՂ,**  
v.tr. ind. (Conjg. 25). *Regarder méchamment, défier, chercher une bagarre.* Təbbəq i yumas. *Elle cherche à se battre avec son frère.* syn. xazər, sxuzzər. Rac. cbr.

**ce<sub>1</sub>, ԳԵ,**  
voir cəkk<sub>1</sub>.

**ce<sub>2</sub>, ԳԵ,**  
v.intr. (Conjg. 63). *Introduire une pièce dans le jeu tiddat.* Ce da! *Introduis une pièce ici!* Cciy ya! *J'ai déjà introduit une pièce!* Rac. c<sub>4</sub>.

**ce<sub>3</sub>, ԳԵ,**  
interj. et v.intr. (Conjg. 24). dite pour éloigner les volailles et les oiseaux. Dans sa forme verbale, il se conjugue à la forme impérative uniquement.

**cea, ԳԵՕ,**  
interj. dile pour arrêter un équidé.

**ceəfaqət, ԳԵՕԻԼՕԼԻ,**  
n.f. inv. *Clémence, dépression.* Ul ielim ceəfaqət. *Il est sans pitié.* Təlla di ceəfaqət. *J'ai une dépression.* pl. id ceəfaqət. Rac. cfq.

**ceəqur, ԳԵՕԼՏՂ,**  
n.m. inv. *Hache.* pl. id ceəqur. dim. tcaqurt (t-, t-), pl. ticaqurin (ti-, t-). On dit également : acaqur. Rac. cqr<sub>2</sub>.

**ceərij, ԳԵՕՂՏԻԼ,**  
n.m. inv. pl. cəwərej. dim. tcarijt (t-, t-), pl. ticarijin (ti-, t-). voir asarij. Rac. srj.

**ceəyət, ԳԵՕԿԻ,**  
n.f. inv. voir tcaəyət.

**ceəbcəb, ԳԵԹԳԹ,**  
v.intr. (Conjg. 03). *S'ébouriffer, être hirsute, échevelé, décoiffé.* Icəbcəb uqcuc nnəs! *Ses cheveux sont hérissés!* v.tr. (Conjg. 26). *Ébouriffer, rendre hirsute, décoiffer, boulocher.* Icəbcəb aqcuc nnəs! *Il a hérissé ses cheveux!* Quand ce verbe est transitif, c'est qu'il s'agit d'un autre verbe différent mais d'apparence identique au premier. Il est obtenu par assimilation du /s/ : s + ceəbcəb → scəbcəb → cəbcəb. Rac. cb<sub>2</sub>.

**cebih, ԳԵԹՏՈ,**  
n.m. inv. *Qui rassemble.* Terme utilisé pour qualifier certaines variétés de dattes peu connues ou nouvellement découvertes par comparaison avec celles qui sont déjà très connues. voir Annexes / tiyni. pl. id cəbih. Rac. cbh.

**ceəcc, ԳԵՏԳԵ,**  
n.m. collectif. inv. *Dattes non fécondées et sèches.* pl. id ceəcc. Rac. cc.

**cedəq, ԳԵԼԶ,**  
n.m. inv. *Morceau, partie.* pl. id cedəq. Rac. cdq.

**ceəhcəh, ԳԵԼԳԼ,**  
v.intr. (Conjg. 03). *Avoir une grande touffe désordonnée, avoir de longs cheveux non coiffés.* Mar icəhcəh iyyər nnəs ? *Pourquoi ton jardin est-il mal entretenu ?* v.tr. (Conjg. 26). *Rendre désordonné (cheveux, herbe...) ou décoiffer.* Quand ce verbe est transitif, c'est qu'il s'agit d'un autre verbe différent mais d'apparence identique au premier. Il est obtenu par assimilation du /s/ : s + ceəhcəh → scəhcəh → cəhcəh. Rac. ch.

**cehadət, ԳԵԹՕԼԻ,**  
n.f. inv. *Témoignage.* pl. id cəhadət. Rac. chd.

**cehad, ԳԵԹԼ,**  
v.tr. (Conjg. 26). *Inciter ou pousser à témoigner ou à témoigner de l'existence de Dieu et du prophète Mahomet.* Mağər təcchidəy uday ? *Pourquoi amènes-tu un juif à témoigner de l'existence d'Allah ?* Rac. chd.

**cehəd, ԳԵԼԼ,**  
v.tr. (Conjg. 26). *Assécher, flétrir.* Adu icchid tamurt. *Le vent assèche la terre.* Rac. chd.

**ceəhluləf, ԳԵԼԻՏԻԼԻ,**  
v.tr. (Conjg. 11). *Se sécher (pour l'herbe), se désertifier.* v.intr. *Tout emporter.* Icəhluləf iməndi nnəy. *Notre blé a desséché.* Usən d ad ceəhluləfən may nələm. *Ils sont venus emporter ce que nous avons.* Rac. hclf.

**ceəhməy, ԳԵԼԿ,**  
v.intr. (Conjg. 03). *Bleuir, (être) bleu.* Icəəhməy

ujərdal nnəs! *Ton pantalon a bleui!* v.tr. (Conjg. 26). *Bleuir (rendre bleu).* Icəəhməy ajərdal nnəs! *Il a bleui ton pantalon!* Quand ce verbe est transitif, c'est qu'il s'agit d'un autre verbe différent mais d'apparence identique au premier. Il est obtenu par assimilation du /s/ : s + ceəhməy → scəhməy → cəəhməy. Rac. chm.

**cehən, ԳԵԼԻ,**  
v.tr. (Conjg. 26). *Presser, harceler, exciter le désir.* Rac. chn.

**cehud, ԳԵԹՏԼ,**  
n.m. pl. inv. *Témoins.* Rac. chd.

**cci<sub>1</sub>, ԳԵՏ,**  
v.tr. *Donner.* (langage enfantin). Mot formé sur "uc". Cci yi bappa / babba. *Donne-moi à manger!* Rac. c<sub>1</sub>.

**cci<sub>2</sub>, ԳԵՏ,**  
n.m. inv. *L'essentiel.* Cci d tiddi. *L'essentiel c'est la taille.* Rac. c<sub>5</sub>.

**ceib, ԳԵՏՈ,**  
n.m. inv. *Canitie, cheveux blancs.* pl. id ceib. Rac. cb<sub>3</sub>.

**ceiba, ԳԵՏԹՕ,**  
n.f. inv. *Absinthe.* pl. id ceiba. syn. Mzg. tafsəntin. Rac. cb<sub>4</sub>.

**ceicəq, ԳԵՏՏՕԵ,**  
v.tr. (conjg. 01). voir ssicəq.

**ceicəl, ԳԵՏՏԵԼ,**  
v.tr. (Conjg. 17). *Egarer, perdre.* Icicəl ass. *Il a tué le temps.* Icicəl tabətt nnəs. *Il a perdu sa lettre.* Ccicəl ≠ cel ≠ ccəl. Rac. cl<sub>1</sub>.

**ceicəy, ԳԵՏՏԿ,**  
v.intr. (Conjg. 17). *Rester en jachère.* Fig. *Rester célibataire.* Təccicəy tmurt. *La terre est restée en jachère.* Mar təccicəyəd ? *Pourquoi es-tu resté célibataire ?* Rac. cy<sub>1</sub>.

**ceidal, ԳԵՏԼՕԼԻ,**  
v.tr. (Conjg. 01). *Rendre verdâtre.* Rac. dl<sub>1</sub>.

**ceidəl, ԳԵՏԼԼ,**  
v.intr. (Conjg. 04). *Être verdâtre.* Rac. dl<sub>1</sub>.

**ceifur, ԳԵՏԼԻՏԼԻ,**  
n.m. inv. *Croux-fleurs.* pl. id ceifur. Rac. cflr.

**ceifur, ԳԵՏԼՏԼ,**  
n.m. inv. *Chauffeur.* pl. id ceifur. Rac. cfr<sub>2</sub>.

**ceik, ԳԵՏԿ,**  
n.m. inv. *Chèque.* pl. id ceik. Rac. ck<sub>1</sub>.

**ceiki, ԳԵՏԿՏ,**  
n.m. inv. *Chiqué, affectation.* pl. id ceiki. Rac. ck<sub>2</sub>.



**ccimləl, ԸՇՇԼԻՑԻ,**  
v.intr. (Conjg. 17). *Être de couleur blanchâtre.* \*Iccəmləl wussu. *Le fil est blanchâtre.* \*v.tr. (Conjg. 26). *Rendre de couleur blanchâtre.* \*Iccəmləl ussu. *Il a rendu le fil blanchâtre.* Quand ce verbe est transitif, c'est qu'il s'agit d'un autre verbe différent mais d'apparence identique au premier. Il est obtenu par assimilation du /s/ : s + ccimləl → scimləl → ccimləl. Rac. ml<sub>1</sub>.

**ccinyu, ԸՇՇԻԴՑ,**  
n.m. inv. *Chignon.* pl. id ccinyu. Rac. cny.

**cciraga, ԸՇՇՕՕԽՕ,**  
n.f. inv. *Tirage au sort* (langage d'enfants). pl. id cciraga. Rac. crg<sub>1</sub>.

**ccirama, ԸՇՇՕՕԼՕ,**  
n.f. inv. *Tirage au sort* (langage d'enfants). pl. id ccirama. Rac. crm<sub>1</sub>.

**ccirəg, ԸՇՇՕԽ,**  
v.intr. (Conjg. 17). *Tirer au sort.* \*Ad nəcirg ammn ad naf wi sad iffyən d aməzwar. *On tirera au sort pour trouver qui partira le premier!* Rac. crg<sub>1</sub>.

**ccirəw, ԸՇՇՕՕԼ,**  
v.intr. (Conjg. 17). *S'ériger, se dresser* (homme, animaux, plantes). \*Iccirəw uyu n uyəddu n tmatict. *Cette tige de tomate s'est bien dressée.* \*Iccirəw dd yumac. *Ton frère s'est redressé.* \*Rq. Quand ce verbe est utilisé transitivement c'est qu'il s'agit du verbe scirəw ("s + ccirəw") par assimilation). Rac. crw.

**ccit, ԸՇՇԻ,**  
n.f. inv. *Jeux ressemblant aux échecs persans.* Il existe dans la zone de Figuig trois sortes de "chite" typiques à la région : 1°) Ccit n iysan. voir Annexes / tiddatt. 2°) Ccit n tlata (échecs de trois) Joué sur un échiquier de neuf cases (3X3) voir Annexes / ccit. 3°) Ccit n tmənyiwat : échiquier de 25 cases (5X5), nombre de pièces 12 par joueur. voir Annexes / ccit. pl. id ccit. Rac. ct<sub>1</sub>.

**ccitət, ԸՇՇԻԻԻ,**  
n.f. inv. *Brosse, pinceau.* pl. id ccitət. Rac. ct<sub>2</sub>.

**ccix, ԸՇՇԽ,**  
n.m. inv. *Agent d'État destiné à contrôler toute activité dans un quartier ou dans un village (Maroc), maître.* pl. id ccix. Rac. cx<sub>2</sub>.

**cciadəw, ԸՇՇԻԻԼ,**  
v.intr. (Conjg. 17). *Être plus rugueux que lisse.* \*v.tr. *Rendre rugueux.* Rac. cədw.

**ccəkk, ԸՇՇԻԻԼ,**  
n.m. inv. *Doute, soupçon.* pl. id ccəkk. voir aussi urəd. Rac. ck<sub>5</sub>.

**cecka, ԸՇՇԻԼ,**  
v.tr.ind. (Conjg. 49). *Se plaindre.* \*Icecka xfi. *Il s'est plaint contre moi.* \*Cra-d ass tıy itəcecka s ufus nəs. *Il souffrait / se plaignait chaque jour de sa main.* Rac. ck<sub>4</sub>.

**cekal, ԸՇՇԻԼ,**  
n.m. inv. *Attache, entrave.* pl. id cəkal. Rac. ckl.

**cekimət<sub>1</sub>, ԸՇՇԻԼԻ,**  
n.f. inv. *Délation.* pl. id cəkimət. \*syn. aqraq. Rac. ck<sub>m2</sub>.

**cekimət<sub>2</sub>, ԸՇՇԻԼԻ,**  
n.f. inv. *Morse.* pl. id cəkimət. Rac. ck<sub>m1</sub>.

**cekar, ԸՇՇԻԼ,**  
n.m. inv. *Flatterie.* pl. id cəkar. \*syn. aħidd. Rac. ckr<sub>1</sub>.

**ceəkwat, ԸՇՇԻԼԻ,**  
n.f. inv. *Plainte.* pl. id ceəkwat / cəkawi. Rac. ck<sub>4</sub>.

**ceəl, ԸՇՇԻ,**  
v.tr. (Conjg. 28). *Faire passer une journée.* \*Icel in da. *Il les a laissés ici pendant une journée.* *Il les a ramenés ici pour une journée.* \*Icel ay i laz. *Il nous a laissés toute la journée dans la famine.* On entend aussi sskəl. Rac. cl<sub>4</sub> / kl<sub>7</sub>.

**ceəyəm, ԸՇՇԻԼԻ,**  
n.m. pl. inv. *Moustache.* Rac. clym.

**ceməq, ԸՇՇԻԼ,**  
v.tr. (Conjg. 26). *Cramer, brûler, ébouillanter.* \*Iccəmq ayrum. *Il a cramé le pain.* Rac. cmq.

**cemmət, ԸՇՇԻԼԻ,**  
n.f. inv. *Chique.* pl. id cemmət. Rac. cm<sub>4</sub>.

**cemər, ԸՇՇԻԼ,**  
v.tr. (Conjg. 26). *Resserrer.* \*Taccəmr aıra nəs. *Elle n'a pas laissé d'écarts d'âge entre ses enfants.* Rac. cmr<sub>1</sub>.

**ceməx, ԸՇՇԻԼ,**  
v.tr. (Conjg. 26). *Rendre hautain, vanter, gonfler quelqu'un.* Rac. cmx.

**ceən, ԸՇՇԻ,**  
v.tr. (Conjg. 36). *Montrer, designer, exhiber, afficher, prouver, indiquer, apprendre, découvrir, dévoiler.* \*Ceən s udaq. *Montrer du doigt.* \*Ul təcən s udaq! *Ne pointe pas du doigt!* \*Cən as may yəc illan! *Montre-lui ce que tu as!* \*Day ix ad d icən iman nəs. *Il ne veut que se montrer.* \*Prov. Wi d ac icənən yif wi xfac inəərən. *Celui qui l'apprend vaut mieux que celui qui te défend.* Le savoir est très important. ceən ≠ cən. Rac. cn<sub>1</sub>.

**ceəncəf, ԸՇՇԻԼԻ,**

v.tr. (Conjg. 38). voir ssəncəf.

**ceəncən, ԸՇՇԻԼԻ,**  
v.intr. (Conjg. 03). *Être en effervescence, faire effervescence, pétiller, chuintier, avoir la tonalité.* \*Fig. *Mentir.* \*Ayən n udyay itcəncən mi dis qqsən waman. *Cette pierre-là fait effervescence au contact de l'eau.* Rac. cn<sub>5</sub>.

**ceəndər, ԸՇՇԻԼ,**  
v.intr. (Conjg. 03). *Bouder.* \*Iccəndər mmic! *Ton fils boude!* \*v.tr. (Conjg. 26). *Rendre quelqu'un grognant, pousser quelqu'un à bouder.* \*Iccəndər mmic! *Il a poussé ton fils à bouder.* \*Rq. Quand ce verbe est transitif, il s'agit de la forme ss + ceəndər qui se transforme par assimilation en ceəndər. Rac. cndr.

**ceənfur, ԸՇՇԻԼԻԽ,**  
n.m. inv. *Museau.* \*Ssirəd ceənfur nəc! *Lave ta gueule!* pl. id ceənfur. Rac. knfr.

**ceqa, ԸՇՇԻԼ,**  
v.intr. (Conjg. 49). *Aller vainement.* \*v.intr. *Envoyer quelqu'un sans résultat.* \*Ad ceqix l tiddart. *Je ferai un saut à la maison.* \*Day ceqix l iyyər, qac ul ufix cra. *Je suis allé vainement au jardin.* \*Iccqa yi l tıyanət. *Il m'a dépêché à la boutique.* Rac. cq<sub>2</sub>.

**ceəqlalat, ԸՇՇԻԼԻԽԻԼ,**  
n.f. pl. inv. *Difficultés, problèmes, peines.* Rac. cql<sub>1</sub>.

**ceərcəg, ԸՇՇԻԼԻ,**  
voir ssərcəg.

**ceərcəl, ԸՇՇԻԼԻ,**  
voir ssərcəl.

**ceərcəm, ԸՇՇԻԼԻ,**  
voir ssərcəm.

**ceərcəq, ԸՇՇԻԼԻ,**  
v.tr. (Conjg. 38). voir ssərcəq.

**ceərcəg, ԸՇՇԻԼԻ,**  
v.intr. (Conjg. 03). *Ruisseler (abondamment), dégouliner.* \*Llan təcərcəgən waman. *L'eau ruisselle.* \*syn. fıfıfı. Rac. cr<sub>3</sub>.

**ceərdəd, ԸՇՇԻԼԻ,**  
v.intr. (Conjg. 03). *Être rugueux, ou raboteux.* \*v.tr. (Conjg. 26). *Rendre rugueux.* \*Iccərdəd wutu nəs. *Son couscous est rugueux!* \*Iccərdəd utcu nəs! *Il a rendu son couscous rugueux.* Quand ce verbe est transitif, c'est qu'il s'agit d'un autre verbe différent mais d'apparence identique au premier. Il est obtenu par assimilation du /s/ : s + ceərdəd → scərdəd. → ceərdəd. Rac. crd<sub>3</sub>.

**ceərgi, ԸՇՇԻԼԻ,**  
n.m. inv. *Chérui, vent chaud de l'est.* pl. id ceərgi.

Rac. crg<sub>3</sub>.

**ceərcəmət, ԸՇՇԻԼԻ,**  
n.f. inv. *Charge.* pl. id ceərcəmət. \*syn. asfay, tuturt, agəlgəl, assfəy, adəkkəs, adbaz, abənkəl, abənkəl, akəbbəs, agəlləs. Rac. crj.

**ceərnənnəy, ԸՇՇԻԼԻԽ,**  
v.intr. (Conjg. 03). *Rapetisser, ne pas avoir une grande taille.* \*v.tr. (Conjg. 26). *Rendre petit de taille.* \*Iccərnənnəy mmis n yumac! *Le fils de ton frère est d'une petite taille!* \*Iccərnənnəy ajərdal nəs. *Il a écourté son pantalon.* Quand ce verbe est transitif, c'est qu'il s'agit d'un autre verbe différent mais d'apparence identique au premier. Il est obtenu par assimilation du /s/ : s + ceərnənnəy → scərnənnəy → ceərnənnəy. \*ant. zziřər. Rac. crn.

**ceəry, ԸՇՇԻԼ,**  
v.tr. (Conjg. 26). *Rétrécir.* \*Ceəryən waman ajərdal n Baba. *L'eau a rétréci le pantalon de Baba.* Rac. cry.

**ceət, ԸՇՇԻ,**  
n.f. inv. (Se prononce avec emphase). *Datte sèche non fécondée.* pl. id ceət. Rac. cc<sub>3</sub>.

**ceətbət, ԸՇՇԻԼԻ,**  
n.f. inv. *Branche, branchage, rameau.* pl. id ceətbət / cətabi. \*syn. ařəcřac. Rac. ctb<sub>2</sub>.

**ceətc, ԸՇՇԻԼԻ,**  
v.tr. (Conjg. 28). voir sstəc.

**ceətcəl, ԸՇՇԻԼԻ,**  
v.tr. (Conjg. 38). voir ssətcəl.

**ceətf, ԸՇՇԻԼԻ,**  
v.tr. (Conjg. 26). *Presser, hâter, faire accélérer.* \*Day təcətfəm anay battəl. *Vous nous avez pressés pour rien.* Rac. ctř.

**ceətfət, ԸՇՇԻԼԻ,**  
n.f. inv. *Grande hâte, grand empressement.* pl. id ceətfət. Rac. ctř.

**ceuccən<sub>1</sub>, ԸՇՇԻԼԻ,**  
v.intr. (Conjg. 10). *Être triste, s'attrister.* \*Mar təcuccənə ? *Pourquoi es-tu triste ?* \*syn. zziřəz. Rac. cn<sub>6</sub>.

**ceuccən<sub>2</sub>, ԸՇՇԻԼԻ,**  
v.tr. voir scuccən.

**ceuccəy, ԸՇՇԻԼԻ,**  
v.intr. (Conjg. 10). *Dresser, pointer.* \*Ceuccəyən iməzyan n uyis. *Les oreilles du cheval pointent vers le haut.* Rac. cy<sub>2</sub>.

**ceuccəq, ԸՇՇԻԼԻ,**  
v.tr. (Conjg. 10). *Confisquer, prélever, ôter.* \*Qas

ccucəŋ as maykk iələm i dd yutəf l tmurt. *Ils lui ont tout confisqué quand il est entré au pays.* \*syn. zuzə. Rac. cđ<sub>1</sub>.

**ccucur, CECESCO,**  
v.intr. (Conjg. 01). *Marcher à petit pas comme un nain. Se dit souvent de la marche des petits enfants.* voir aussi yur, uyur, acəl, səyyər, shifuf, hərwəl, shəd, həngəl, həngəl, hlucəm, sara, yara, həddər. Rac. cr<sub>1</sub>.

**ccuffət, CECHEH +,**  
v.intr. (Conjg. 10). *Mousser, écumer, baver.* ccuffət ≠ ccufəs. \*Llan ccuffutən waman n tərğa! *L'eau du canal écume!* \*v.intr. *Bouillir, chauffer.* \*Ccuffi tırfaş nmēm! *Bouille les truffes! Fais bouillir les truffes!* Rac. cft.

**ccufəs, CECSHO,**  
v.intr. (Conjg. 10). *Cracher (dégager la salive qui se trouve dans la bouche).* \*Ccufəs xfi. *Il a craché sur moi.* ccufəs ≠ ccuffət. Rac. cfs<sub>2</sub>.

**ccuhlə, CECOMSM,**  
v.intr. (Conjg. 10). *Être ou devenir simplet.* \*Tətlid tteuhləd. *Tu deviens simplet.* Rac. cht.

**ccum, CECIL,**  
n.m. inv. *Sécheresse, fournaise.* Rac. cm<sub>2</sub>.

**ccumir, CECILSO,**  
n.m. inv. *Pauvre, sans le sou, chômeur.* pl. id ccumir. \*syn. aməybun, amənkud. Rac. cmr<sub>2</sub>.

**ccurba, CECQOo,**  
n.f. inv. *Vermicelle.* pl. id ccurba. \*syn. taritutt. Rac. crb<sub>2</sub>.

**ccwac, CECUoG,**  
n.m. inv. *Troubles politiques.* pl. id ccwac. Rac. cwc.

**ccwari, CECUoOZ,**  
n.m. inv. *Couffin utilisé pour le transport sur le dos des animaux.* pl. id ccwari / ccwariyat. On entend aussi : acwari. Rac. cwr.

**ccəwɾəy, CECUQY,**  
v.intr. (Conjg. 03). *Être de couleur jaunâtre.* \*v.tr. (Conjg. 26). *Rendre de couleur jaunâtre.* \*Təccəwɾəy zrudəyya. *La carotte est jaunâtre.* \*Təccəwɾəy tajəltitt nəs. *Elle a rendu sa chemise jaunâtre.* Quand ce verbe est transitif, c'est qu'il s'agit d'un autre verbe différent mais d'apparence identique au premier. Il est obtenu par assimilation du /s/ : s + ccəwɾəy → scəwɾəy. → ccəwɾəy. Rac. wɾy.

**ccəxbəđ, CEXOE,**  
v.intr. (Conjg. 03). *Être indolent et gros.* \*v.tr. (Conjg. 26). *Rendre indolent.* \*Iccəxbəđ mmitwəm. *Volre*

*enfant est indolent.* \*Təccəxbəđ mmis. *Elle a rendu son enfant indolent.* Quand ce verbe est transitif, c'est qu'il s'agit d'un autre verbe différent mais d'apparence identique au premier. Il est obtenu par assimilation du /s/ : s + ccəxbəđ → scəxbəđ → ccəxbəđ. Rac. cxbđ.

**ccəxc, CEXE,**  
n.m. inv. *Homme étonnant, extraordinaire.* pl. id ccəxc / ccxuca. Rac. cxc.

**ccəxcəx, CEXEX,**  
v.intr. (Conjg. 03). *Sécher, crépiter, craqueler, crisser.* \*v.tr. (Conjg. 26). *Rendre sec, crépitant, craquelant, crissant.* \*Təccəxcəx tmurt. *La terre craquèle.* \*Təccəxcəx iqəcəŋ. *Elle a trop laissé sécher le bois.* Quand ce verbe est transitif, c'est qu'il s'agit d'un autre verbe différent mais d'apparence identique au premier. Il est obtenu par assimilation du /s/ : s + ccəxcəx → scəxcəx → ccəxcəx. Rac. cx<sub>1</sub>.

**ccəxməy, CEXCY,**  
v.intr. (Conjg. 03). *Pâlis.* \*v.tr. (Conjg. 26). *Rendre pâle.* Quand ce verbe est transitif, c'est qu'il s'agit d'un autre verbe différent mais d'apparence identique au premier. Il est obtenu par assimilation du /s/ : s + ccəxməy → scəxməy → ccəxməy. Rac. cxm.

**ccəyur, CECYSO,**  
v.tr. /intr. (Conjg. 13). *Enrouler, bobiner.* \*Iccəyur nssu. *Il a bobiné le fil.* \*Iccəyur xəfs ufiyər. *Le serpent / la couleuvre s'est enroulé(e) sur lui.* Rac. cr<sub>1</sub>.

**ccəf, CECAL,**  
v.tr. (Conjg. 26). *Admonester, faire regretter.* \*Iccəf iyi f maykk yyiy. *Il m'a fait regretter ce que j'ai fait.* Rac. cef.

**ccəddəq, CAAZ,**  
v.tr. (Conjg. 25). *Ôter, enlever, arracher, se détacher.* \*Iccəddəq azgən n uyrum. *Il a arraché la moutte du pain.* \*Təccəddəq dd uyu n tsəbhəyt si tisəyt. *Ce verre s'est détaché du miroir.* \*Iccəddəq as. *Il lui a ôté un morceau.* Rac. cdq.

**ccəŋ, CEI,**  
v.tr. (Conjg. 35). *Empêcher, embarrasser, occuper, amuser.* \*Təccəŋ iyi si təyri. *Tu m'as empêché d'étudier.* \*Tuy icəŋ ubrid. *La route était occupée / barrée.* Rac. cəŋ.

**ccəđran, CEQot,**  
n.m. inv. *Homme intransigeant, intraitable.* pl. id ccəđran. Rac. cđr.

**ccəff, CEHL,**  
v.intr. (Conjg. 28). *Être pitoyable / déplorable, être digne d'une pitié.* \*Iccəff iyi! *J'ai eu pitié de lui!* \*Ittəffa. *Il*

*est pitoyable.* Rac. cf<sub>1</sub>.

**ccəffər, CEHLQ,**  
v.tr. (Conjg. 25). *Voler, usurper, kidnapper.* \*Day nəsəfəy ruməy yawkan ccəffər qə may tətəm tmurt nənəy. *A peine a-t-on fait sortir le colon qu'ils ont usurpé tous les biens de notre pays.* \*syn. acər. Rac. cfr<sub>1</sub>.

**ccəq, CEHZ,**  
v.intr. (Conjg. 35). *Être élément.* \*Iccəq dis. *Il a eu pitié de lui.* *Il était clément envers lui.* \*Iccəq xəfs lhall. *Sa situation sanitaire s'aggrave.* Rac. cfq.

**ccəe, CEHL,**  
v.tr. ind. (Conjg. 15). Terme religieux utilisé dans le sens de *sauver, racheter.* \*A dis icəe Muḥəmməd! *Le prophète Mahomet sera son rédempteur.* *Mahomet le sauvera de l'enfer.* Rac. cfe.

**ccəgg, CXX,**  
pro. masc. sing. *Toi* - pro. c.o.d. *Tə* voir cəkk.

**ccəgint, CXXSI +,**  
pro. masc. *Toi* voir cəkkint.

**ccəh, CAAH,**  
adv. *Combien.* \*Ccəh təsyid əjərdal nəc? *Combien as-tu acheté ton pantalon?* \*Ccəh ayu? *Ça fait combien?* \*Ya ccəh! *O combien!* \*Ass u d wuss ccəh? *Nous sommes le combien?* La forme machal s'entend chez les enfants. On dit aussi wəchəf mais dans le sens de *"Comment va..."* Rac. ch<sub>1</sub>.

**ccəb, CCEO,**  
v.intr. (Conjg. 35). *Être clair ou non foncé.* \*Xsəy awɾəy icəhbən. *J'aime le jaune clair.* \*ant. rəəm. Rac. chb.

**ccəb, CAAO,**  
v.intr. (Conjg. 35). *Être maigre, maigrir.* \*Mayər təcəhbəd amnu? *Pourquoi es-tu si maigre?* Rac. chb.

**ccəđ, CDA,**  
v.tr. ind. (Conjg. 35). *Témoigner.* \*v.intr. *Témoigner en l'existence d'un : Dieu (Allah) unique (religion musulmane) et en la prophétie de Mahomet.* \*Fig. *Être musulman.* \*Iccəđ as. *Il a témoigné en sa faveur.* \*Iccəđ dis. *Il a témoigné contre lui.* \*Iccəđ agidos. *Il a témoigné avec lui.* \*Iccəđ f maykk izru. *Il a témoigné sur ce qu'il avait vu.* \*Iccəđhəd. *Il témoigne en l'unicité d'Allah et en la prophétie de Mahomet.* Rac. chđ.

**ccəđ, CAA,**  
v.intr. (Conjg. 35). *Dessécher, languir.* \*Iccəđ iməndi s wađu. *Le blé est desséché à cause du vent.* Rac. chđ.

**ccəđ, CAE,**  
v.tr. (Conjg. 35). *Fouetter, flageller.* \*Iccəđ iyi s təjlat n uyis. *Il m'a fouetté avec la queue du cheval.* Rac. chđ.

**ccəg, COW,**  
v.intr. (Conjg. 35). *Hoqueter.* \*Tuy icəhhəg, day immutr aydi yawkan ihda. *Il hoquetait mais dès qu'il a vu un chien, il s'est calmé.* Rac. chg.

**ccəhhər, CAAQ,**  
v.tr. /intr. (Conjg. 25). *Griller, rôtir, cuire à petit feu pour un temps très long.* \*Iccəhhər uysum. *La viande est rôtie.* \*Iccəhhər aysum. *Il a rôti la viande.* \*Iccəhhər atay. *Il a laissé longtemps le thé au feu.* *Il a fait un thé corsé.* Rac. chh.

**ccəh, CAI,**  
v.intr. (Conjg. 35). *S'empresser.* \*Mayər təcənd ammu? *Pour quelle raison es-tu si empressé?* Rac. chh.

**cib, CEXO,**  
v.intr. (Conjg. 19). *Grisonner (cheveux).* \*Fig. *Souffrir.* Rac. cb<sub>3</sub>.

**cicci, CECCEI,**  
n.m. inv. *Viande, chair.* (langage enfantin). pl. id cicci. Rac. cē.

**cidi, CEAZ,**  
n.m. inv. *Seigneur.* Il s'agit d'une prononciation juive du mot arabe *"sidi"*. Cette forme n'est utilisée que dans les contes. pl. id cidi. Rac. sd<sub>4</sub>.

**cifura, CEXH8Qo,**  
v.tr. (Conjg. 53). *Conduire un véhicule.* \*syn. ssuyur. Rac. cfr<sub>2</sub>.

**citab, CEEeoO,**  
n.m. inv. *Homosexuel.* pl. id citab. \*syn. rég. əhəccar. Rac. ctb<sub>1</sub>.

**cix, CEX,**  
v.intr. (Conjg. 19). *S'enorgueillir.* \*Təllid təcəđ! *Tu t'enorgueillis!* voir aussi bəxxəx, cməx, jya, nəffəx, fuc, fəyyəc, ffəndəg, cəffər. Rac. cx<sub>2</sub>.

**cəkk, CKA, ou cəgg, CXX,**  
pro. masc. sing. *Toi* - pro. c.o.d. *Tə* Quand il est c.o.d., il peut se réaliser : "cc" ou "ic" (dans les ksours du nord-est). Immuter cəkk. = Immuter cc. *Il l'a vu.* \*Cəkk, d afsas. *Toi, tu es léger.* \*May cəkk yuyən tilləd? *Qu'as-tu à pleurer?* \*Rq. Dans les ksours du nord-ouest, quand ce pronom est complément d'objet direct, on dit ic. Izr ic. *Il l'a vu.* \*La forme cəkk est probablement l'assourdissement de la forme cəgg qui se réalise chez certains amazighes cəyy / cəyyin. Par

majesté ou par modestie, on utilise la forme cəggint / cəkkint.

**cəkk<sub>2</sub>, 𐤚𐤕𐤕,**

v.tr.ind. (Conjg. 37). *Douter.* \*Icəkk disən. // doute en eux. // les soupçonne. \*syn. urəd. Rac. ck<sub>3</sub>.

**cəkkint, 𐤚𐤕𐤕𐤓𐤓𐤓, ou cəggint, 𐤚𐤕𐤕𐤓𐤓𐤓,**

pro. masc. *Toi.* Utilisé pour marquer un écart, une distance entre ceux qui parlent ou par politesse. \*Cəkkint d argaz aməqqan! *Toi, tu es un grand homme!* \*Cəkkint est probablement la forme sourde de cəggint. \*syn. rég. cəyyi, cəyyin, kəttci.

**cəkkəl, 𐤚𐤕𐤕𐤓,**

v.tr. (Conjg. 25). *Ligoter.* \*v.intr. *Être ligoté.* \*Icəkkəl ufric nəs ammi u d as irəgg<sup>w</sup>əl. // a attaché son mouton pour qu'il ne se sauve pas. \*Lliy cəkkəy. Je suis ligoté. Je n'ai pas de temps. Rac. ckl.

**cəkkəm, 𐤚𐤕𐤕𐤓,**

v.tr. ind. (Conjg. 25). *Moucharder, dénoncer.* \*Icəkkəm f uməddukəl nəs. // a dénoncé son ami. \*Ittəkkəm. // moucharde. \*Ayya! cəkkəm! *Allez! dégage!* \*syn. qəd. Rac. ckm<sub>2</sub>.

**cəkkər, 𐤚𐤕𐤕𐤓,**

v.tr. (Conjg. 25). *Flatter.* \*Ittəkkər it amnn ad as tay awal. // la flatte pour qu'elle lui obéisse. Rac. ckr<sub>1</sub>.

**ckər, 𐤚𐤕𐤕,**

v.tr. (Conjg. 35). *Louer, flatter.* \*Day təkərəd tən yawkan yilln iman nən d cja. *A peine les as-tu flattés qu'ils se sont pris pour des personnes importantes.* Rac. ckr<sub>1</sub>.

**ckərfinət, 𐤚𐤕𐤕𐤓𐤓𐤓𐤓,**

n.f. inv. *Lime pour bois.* pl. id ckərfinət. Rac. ckrfn.

**ckudər, 𐤚𐤕𐤕𐤓𐤓,**

v.intr. (Conjg. 12). *Se délabrer, désespérer.* \*Mar təkudər tiddart nən? *Axəmma ula d cəkk təllid təkudər? Pourquoi la maison est-elle délabrée? Apparemment toi aussi tu es infortuné?* Rac. ckdr.

**ckukəd, 𐤚𐤕𐤕𐤓𐤓,**

v.intr. (conjg. 12) *Être sinueux.* Rac. ckd.

**ckur-izzan, 𐤚𐤕𐤕𐤓𐤓𐤓𐤓𐤓,**

n.m. inv. *Variété de sauterelles dont la femelle est plus grosse que le mâle et de ce fait comestible et même très appréciée. Dans la région de Figuig, elle vit dans les terrains plats qui ont des petites herbes. On distingue deux variétés : celle des terrains caillouteux et celle des terrains ensablés ou argileux. Elle prend la couleur du milieu où elle vit.* pl. id ckur-izzan. Rac. ckr / z<sub>3</sub>.

**cəl, 𐤚𐤕,**

v.intr. (Conjg. 68). *Passer ou durer une journée.* \*Iclu

itəš. // a passé la journée dans le sommeil. \*Nəclu zziš. expression figée qui signifie : *Nous avons passé la journée sans manger.* On entend aussi kəl. \*ant. nəs. Rac. cl<sub>4</sub> / kl<sub>7</sub>.

**cləf, 𐤚𐤕𐤕,**

v.tr. (Conjg. 35). *Accumuler, entasser, empiler.* \*v.intr. *Être entassé ou empilé, s'accumuler.* Rac. clf.

**cəlfəx, 𐤚𐤕𐤕𐤓,**

v.intr. (Conjg. 25). *Décoller, se séparer de, se détacher.* \*Cəlfəx təlməyt nəs. *Sa peau pèle/décalle.* voir aussi zzəngəl, cləx, nqəl, fiṭər, kkunsər, kkuffa. Rac. clfx.

**cəlgəf, 𐤚𐤕𐤕𐤓,**

v.tr. (Conjg. 25). *Se masturber.* \*v.intr. *Masturber.* Rac. clgt.

**cləh, 𐤚𐤕𐤕,**

v.tr. (Conjg. 35). *Manquer de, avoir de la nostalgie.* \*Cəlhəy tamurt inuy. *J'ai le mal du pays.* Rac. clh.

**cluq, 𐤚𐤕𐤕𐤓,**

n.m. inv. *Légèrement salé.* (Ne s'utilise qu'en parlant de l'eau). \*Aman cluq. *Eau un peu salée.* \*Rq. Ce mot n'admet pas de pluriel même en id. voir aussi miḍray, miyyay, uywiyy. Rac. clq<sub>2</sub>.

**clutəc, 𐤚𐤕𐤕𐤓𐤓𐤓,**

v.intr. (Conjg. 10). *Fourmiller, pulluler, abonder.* \*Təclutəc Təcraft s yiwdan. *Les hommes pullulent à Tachraft.* Rac. ly<sub>3</sub>.

**cəlwəc, 𐤚𐤕𐤕𐤓,**

v.tr. (Conjg. 25). *Escamoter.* \*Illa irəddza maykk ala icəlwəc. // cherche quoi dérober. Rac. clwc.



ckur-izzan

**cləx, 𐤚𐤕𐤕,**

v.tr. (Conjg. 35). *Décaper, arracher.* \*v.intr. *Se détacher, décoller.* \*Icləx dd idjən n yidis si tazart. *Une branche s'est détachée du figuier.* \*Icləx ufus nəs. *La peau de sa main s'est décollée.* voir aussi zzəngəl, cəlfəx, nqəl, fiṭər, kkunsər, kkuffa. Rac. clx<sub>1</sub>.

**cma, 𐤚𐤕𐤕,**

v.intr. (Conjg. 48). *Pressentir, soupçonner.* \*Icma i tyuyyit, irwəl. // a pressenti la guerre et il a pris la fuite. Rac. cm<sub>3</sub>.

**cməc, 𐤚𐤕𐤕,**

v.tr. (Conjg. 35). *Froisser, rider, friper.* \*v.intr. *Être froissé ou ridé.* \*Mar təcəməc əjərḍal nən? *Pourquoi as-tu froissé ton pantalon?* \*Mar təcəməc tərṭər nən? *Pourquoi ton front est-il ridé?* *Pourquoi fronces-tu tes sourcils?* Rac. cmc.

**cəmcəm, 𐤚𐤕𐤕𐤓,**

v.intr. (Conjg. 25). *S'approcher discrètement de quelque chose pour ses propres intérêts, flairer, tourner au tour de quelque chose en vue d'un intérêt.* \*Illa ittəcəmcəm mətta ikkəs dd cja i yumas. // rode en vue de soustraire quelque chose à son frère. Rac. cm<sub>3</sub>.

**cməḍ, 𐤚𐤕𐤕,**

v.intr./v.tr. (Conjg. 35). *Échauder, ébouillanter, se brûler, être cramé.* \*Təcməḍ iyi təqbuct. *La marmite m'a brûlé.* \*Təcinaḍ təqbuct! *La marmite est brûlée!* voir aussi qqəd, rəy, ssrəy, cmuməḍ, cəmməḍ, kkəfkəf, arəf, lkukəf, ssəlkukəf, hma, hrurəq, cəwwəf, zməḍ. Rac. cmḍ.

**cməj, 𐤚𐤕𐤕,**

v. voir cməz.

**cəmkər, 𐤚𐤕𐤕𐤓,**

v.intr. (Conjg. 25). *Vagabonder (en parlant de la jeunesse des grandes villes marocaines).* Rac. cmkr.

**cəmm<sub>1</sub>, 𐤚𐤕𐤕,**

pro. f. sing. *Toi.* -pro. c.o.d. *Ta.* \*Immuter cəmm. // l'a vue. \*Cəmm, d imaziyyt! *Toi, tu es amazighe / berbère!* \*Rq. Dans les ksours du Nord-ouest (Aïn Chair...), quand ce pronom est complément d'objet direct, on dit icəmm. Izr icəmm. // l'a vue.

**cəmm<sub>2</sub>, 𐤚𐤕𐤕,**

v.tr. ind. (Conjg. 37). *Sentir.* \*Icəmm i tnəwwact. // a senti la fleur. Rac. cm<sub>3</sub>.

**cəmm<sub>3</sub>, 𐤚𐤕𐤕,**

v.intr. *Chiquer, priser.* Rac. cm<sub>4</sub>.

**cəmməḍ, 𐤚𐤕𐤕𐤓,**

v.tr. (Conjg. 25). *Réchauffer une partie du corps à l'aide d'un tissu ou d'un objet tiède pour atténuer une douleur ou pour des raisons de santé.* \*v.intr. *Panser ses blessures.* voir aussi qqəd, rəy, ssrəy, cmuməḍ, arəf, cməḍ, kkəfkəf, lkukəf, ssəlkukəf, hma, hrurəq, cəwwəf, zməḍ. Rac. cmḍ.

**cəmmīnət, 𐤚𐤕𐤕𐤓𐤓𐤓,**

pro. f. *Toi.* Utilisé pour marquer un écart, une distance entre ceux qui parlent ou par politesse.

**cəmmu, 𐤚𐤕𐤕𐤓,**

n.m. inv. *Pressentiment.* pl. id cəmmu. Rac. cm<sub>3</sub>.

**cmər, 𐤚𐤕𐤕,**

v.tr. (Conjg. 35). *Être restreint (en parlant du temps), ne pas avoir d'intervalle de temps.* \*Mar cəmrən warra nən? *Pourquoi n'y a-t-il pas d'intervalles d'âge entre les enfants?* \*Cəmrən bəzzaff iməyyiwin nən. *Leurs fêtes sont très proches les unes des autres.* // n'y a pas beaucoup d'écart de temps entre leurs fêtes. Rac. cmr<sub>1</sub>.

**cəmt, 𐤚𐤕𐤕,**

pro. f. pl. *Vous.* placé après préposition. yərcəmt. *Chez vous (pour féminins).* \*Rq. On dit cəmt dans les ksours du Nord-ouest (Aïn Chair / Boukayes / Lahmer / Sfisef / Moughel).

**cmuməḍ, 𐤚𐤕𐤕𐤓𐤓,**

v. intr. (Conjg. 12). *Être brûlé par endroits.* \*Təcmuməḍ tiyni s waṭṭas u tfuyt. *Les dattes sont brûlées par endroits à cause de l'intensité du soleil.* voir aussi qqəd, rəy, ssrəy, cməḍ, cəmməḍ, kkəfkəf, lkukəf, ssəlkukəf, hma, hrurəq, cəwwəf, arəf, zməḍ. Rac. cmḍ.

**cməx, 𐤚𐤕𐤕,**

v.intr. (Conjg. 35). *S'élever, se retirer.* \*Tellam təcəmxəm xəfnəy. *Vous vous êtes retirés de nous.* Rac. cmx.

**cməz, 𐤚𐤕𐤕,**

v.tr. (Conjg. 35). *Gratter le corps.* \*v.intr. *Se gratter le corps.* La forme "cməj", s'entend de plus en plus à la place de cməz, même chez les adultes. \*Təcməj. / Təcməz. Litrl. (Elle s'est grattée). *Se dit quand une femme enceinte a vu quelque chose qu'elle désire mais n'a pas pu l'avoir et de ce fait, dit-on, un signe se manifeste sur le corps de son enfant à sa naissance.* voir aussi hrəy. Rac. cmz.

**cən, 𐤚𐤕,**

v.tr. (Conjg. 68). *Réparer, corriger, soigner, réformer.* \*v.tr. *Être bien fait, convenir.* \*Icnu-y-aqorruc nəs. // a réparé son vélo. \*Icnu xfas ujerḍal u. *Ce pantalon lui convient.* \*Icnu xfas may d as yyən. // mérite ce qu'ils lui ont fait. \*Icnu iman nəs. // s'est corrigé (aspect / comportement). \*Icn ac ad tilid i tziri. // faut, pour toi, être dans la lune. \*Icnu may təyyid! *C'est bien ce que tu as fait!* \*Təcn ac tudart! *Que ta vie soit belle!* \*Rq. Dans les ksours du nord-est, on dit kən. Rac. cn<sub>2</sub>.

**cnəcrəf, 𐤚𐤕𐤕𐤓𐤓,**

v.tr. (Conjg. 26). voir snəcrəf.

**cəndəḍ, 𐤚𐤕𐤕𐤓𐤓,**



n.m. inv. pl. id cəndəq. voir cəndəq. Rac. cnd.

**cənf, ԵԻԻ,**

v.tr. (Conjg. 35). *Griller, rôtir.* \*v.intr. *Être grillé, rôti.* \*Fig. *Coûter cher.* \*Nənf aṭṭas n uysum. *Nous avons grillé beaucoup de viande.* \*İcənf uysum. *La viande est grillée.* \*Xsy ad cənfəy. *J'aime manger la viande grillée.* J'aime griller. Rac. cnf.

**cənim, ԵԻԵ,**

pro. masc. pl. et pro. c.o.d. *Vous.* \*Immutə cənim. *Il vous a vus.* \*Cənim, d ilibəyyən. *Vous, vous êtes libyens.* \*Uṭən cənim. *Ils vous ont frappés.* \*Rq. Dans les ksours du Nord-ouest (Ain Chaïr...), on dit kənnim et ikəm (pro. c.o.d.).

**cənimti, ԵԻԵԻԻ,**

pro. fém. pl. et pro. c.o.d. *Vous.* \*Cənimti tuy təssiwləmt taciṭwəyt. *Vous (féminin), vous aviez parlé chinois.* \*Nəzru cənimti. *Nous vous avons vues.* \*Rq. Dans les ksours du Nord-ouest (Ain Chaïr...), on dit kənnimti et ikəmt (pro. c.o.d.).

**cənkəl, ԵԻԻԻ,**

v.tr. (Conjg. 25). *Peindre à la chaux, blanchir.* Rac. cnkl.

**cənn, ԵԻԻ,**

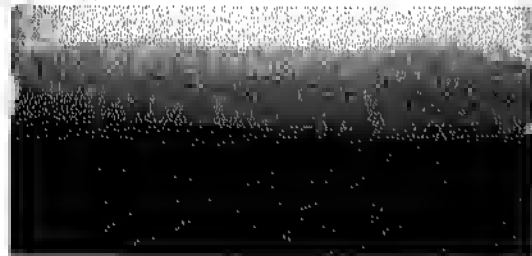
interj. Bruit d'un corps en effervescence. Rac. cn.

**cənnəq, ԵԻԵ,**

v.tr. (Conjg. 25). *Éloigner, lancer, projeter, être escarpé, raide.* \*Mani cəkk cənnəqən ? *Où l'ont-ils éloigné ?* \*İcənnəq. *Il est abrupt.* Rac. cnq.

**cənnud, ԵԻԻԻԻ,**

n.m. collectif. inv. *Anabasis aaretioides* dit aussi *chou-fleur de Bouamama* (plante légèrement épineuse du désert ayant la forme d'un champignon). \*Fig. *Cheveux crépus.* pl. id cənnud. voir aussi tacənnutt. Rac. cnd.



cənnud

**cənqər, ԵԻԵԻ,**

v.intr. (Conjg. 25). *S'ériger, ériger, être pointu (lieux).* \*Mayər cənqər uyən n tyaduyt ? *Pourquoi ce tas est-il très pointu ?* Rac. cnqr.

**cəntəf, ԵԻԻԻԻ,**

v.intr. (Conjg. 25). *Être hirsute, avoir des aspérités.*

\*v.tr. *Rendre hirsute.* Rac. cntf.

**cəppaḥa, ԵԵԵԵԵ,**

n.f. inv. pl. id cəppaḥa. voir cəbbəḥa.

**cəppəḥ, ԵԵԵԵ,**

v.tr. voir cəbbəḥ.

**cəqqəf, ԵԵԵԵԵ,**

v.tr. (Conjg. 25). *Utiliser un calumet, fumer du kif, s'effriter.* \*Tuy təcəqqəfəm i tiddart nṭwəm ? *Vous fumiez du kif dans votre maison ?* Rac. cqf.

**cəqqəm, ԵԵԵԵ,**

v.tr. (Conjg. 25). *Heurter, percuter.* \*Təcəqqəm in tyunt d yudan sg" dṭar. *Une roche tombant de la montagne les a heurtés.* \*syn. qəṭṭəs, ssiy, twəy, kəlləḥ, sqəf. Rac. cqm.

**cəqqər, ԵԵԵԵԵ,**

v.tr. ind. (Conjg. 25). *Blesser fortement la tête.* \*v.intr. *Être fortement blessé à la tête.* \*İcəqqər i yəllis. *Il a causé une grande blessure à la tête de sa fille.* voir aussi skurəz, mərəz, qəiqəy, sqiqəy. Rac. cqr.

**cəqmni, ԵԵԵԵԵ,**

n.m. inv. *Saute-mouton.* voir Annexes / cəqmni. pl. id cəqmni. A Figuiq d'en haut, on dit ləqəqmni. Rac. cqm.

**cəq, ԵԵԵ,**

n.m. inv. *Rien, quelque chose, chose.* \*Xsy ad ac iniy cəq. *Je veux te dire quelque chose.* \*Ul təzrid cəq n uṭmas aməllal ? *N'as-tu pas vu de bœuf blanc ?* \*Cəq issawal, cəq issusəm! *Certains parlent, d'autres se taisent.* \*İnit ay d cəq! *Dites-nous quelque chose!* Ce mot se réalise aussi ca. Ca n wawal f mmic. *Un mot de ton fils.* \*Cəkk ttiyilləd iman nṭac d cəq! *Toi, tu te prends pour quelqu'un d'important!* \*Prov. Cəq dəjn as, cəq djən t id. *Certains ont hérité, d'autres sont hérités.* Se dit quand on n'a pas de chance ou quand on a des problèmes à cause des erreurs de nos parents. Rac. cqr.

**cəq-d, ԵԵԵԵԵ,**

loc. inv. *Chaque, tout, toute, tous, toutes.* Ce mot se dit aussi ca-d. \*Cəq-d ass ad isiy ayrum f Duddu. *Je prenais chaque jour du pain de chez Duddu.* \*Rziy i cəq-d tamurt, ul ufıy. *J'ai cherché dans tous les pays, je n'ai pas trouvé.* Rac. cqr.

**cəqəd, ԵԵԵԵԵ,**

n.m. inv. *Trois.* Rac. cqr.

**cəq-n, ԵԵԵԵԵ,**

loc. inv. *Quelque(s).* Ce mot se dit aussi ca-n. \*Cəq-n iwdan, řəwşən i tamərt. *Certaines personnes ressemblent au miel.* \*Lliy řəddziy cəq-n cəq. *Je cherche quelque chose (indéfini).* \*Al cəq-n wass ad d

asəy yərwəm. *Je viendrai un autre jour (une autre fois) chez vous.* Rac. cqr.

**cəqəd, ԵԵԵ,**

v.tr. (Conjg. 35). *Tripler.* \*Təcəqd ussu nṭəs. *Elle a triplé son fil.* Rac. cqr.

**cəqəf, ԵԵԵԵ,**

v.tr. (Conjg. 35). *Ligoter, attacher, paralyser.* \*v.intr. *Être paralysé, occupé.* \*Cəqfin ayyul nṭən idis n yiyyər. *Ils ont ligoté leur âne à côté de la rivière.* \*Cəqfən tən icəffarən. *Les voleurs les ont ligotés.* \*Ul zmiry a gidwəm ffıyay : lliy cəqfay. *Je ne peux pas sortir avec vous car je suis très occupé.* Rac. cqr.

**cəqəg, ԵԵԵ,**

v.intr. (Conjg. 35). *Se déplacer (se dit uniquement en parlant du fœtus qui se déplace dans le ventre de sa mère).* pl. id ucrag. Rac. cqr.

**cəqəm, ԵԵԵ,**

v.tr. (Conjg. 35). *Égratigner, écorcher, entailler.* \*v.intr. *Être égratigné ou écorché.* \*İcəqəm fus nṭəs s uxədmı. *Il a égratigné sa main avec le couteau.* \*İcəqəm ufus nṭəs. *Sa main est égratignée.* Rac. cqr.

**cəqr, ԵԵԵԵ,**

interj. imitant le bruit de l'écoulement de l'eau. Rac. cqr.

**cəqrəg, ԵԵԵԵԵ,**

v.tr./intr. (Conjg. 25). *Chantonner, fredonner.* Rac. cqr.

**cəqrəq, ԵԵԵԵԵ,**

v.intr. (Conjg. 25). *Prendre la direction de l'est.* \*Fig. *S'éloigner.* Rac. cqr.

**cəqrət, ԵԵԵԵԵ,**

v.tr. (Conjg. 25). *Tracer, égratigner, grader.* \*v.intr. *Être égratigné ou tracé.* \*W icəqrət tamurt ? *Qui a tracé la terre ?* \*Təcəqrət tmurt. *La terre est tracée.* \*Təcəqrət tamurt. *Elle a tracé la terre.* \*Wi d as icəqrət ayənsu nṭəs ? *Qui lui avait cicatrisé le visage ?* Rac. cqr.

**cəqrəe, ԵԵԵԵԵ,**

v.tr. (Conjg. 25). *Boire d'une façon qui ressemble à celle d'un animal, lamper.* \*Fig. *Être ouvert.* \*Cəqrəy ikk yzər. *J'ai bu comme un animal dans la rivière.* \*Təcəqrəe təlləwt. *La porte est très ouverte.* Rac. cre.

**cəqəs, ԵԵԵ,**

v.tr. (Conjg. 35). *Nouer, s'allier, abouter, s'associer, épisser.* \*v.intr. *Raidir, être noué, être complexe / complexe.* \*İcəqəs tinalwin. *Il a noué des ficelles.* \*İcəqəs uyənsu nṭəs. *Il fronce les sourcils.* \*Il a le visage crispé. \*İcəqəs yiləs nṭəs. *Littrl. (Il a la langue nouée).* \*Il n'arrive pas à articuler les mots ou à s'exprimer. \*Il est resté perplexe. \*İcəqəs d uməddukəl nṭəs iyyıran. *Il a un jardin en commun avec son ami.*

Rac. crs.

**cəqəy, ԵԵԵ,**

v.intr. (Conjg. 35). *Rapetisser, se rétrécir.* \*İcəqəy ujerdal nṭəs. *Son pantalon a rapetissé.* Rac. cry.

**cəqəz, ԵԵԵ,**

v.tr. (Conjg. 35). *Semer, ensemer.* \*İcəqəz iməndi i tmurt n yumas. *Il a semé le blé dans la terre de son frère.* \*İcəqəz i tmurt n bərra. *Il sème les terres de l'extérieur de la ville.* \*W icəqəzən ad imjər. *Qui sème moissonne.* \*Prov. Ul itətt maykk ul icriz day abərđal. *Il n'y a que l'oiseau qui mange ce qu'il n'a pas semé.* Il faut travailler et non attendre l'apport des autres. Rac. crz.

**cəqəf, ԵԵԵԵ,**

v.intr. (Conjg. 35). *S'empresse, se hâter, être très occupé.* \*Mani təcəqəd ammu ? *Où l'empresses-tu ainsi ?* \*İlla icəqəf i yisa n yumas. *Il s'empresse/Il se hâte car son frère viendra.* Rac. cqr.

**cəqəf, ԵԵԵԵԵ,**

v.tr. /intr. (Conjg. 53). *Avoir plaisir par attitude revancharde en regardant quelqu'un dans le besoin.* Rac. cqr.

**cəqəf, ԵԵԵԵԵ,**

n.m. inv. *Équidé.* en langage enfantin. Rac. cqr.

**cəqəf, ԵԵԵԵԵ,**

v.tr. (Conjg. 25). *Economiser.* \*v.intr. *Marchander.* \*İcəqəf dd dıru. *Il a économisé cinq centimes.* \*İttəcəqəf mikk issay. *Il marchandait quand il achetait.* Rac. cqr.

**cəqəy, ԵԵԵԵԵ,**

n.m. (φ-, u-, φ-). *Crête, huppe.* \*Fig. *Policier.* pl. icəqəy (i-, i-, φ-). Rac. cy.

**cəqəh, ԵԵԵԵԵ,**

n.m. el adj. (φ-, u-, φ-). *Personne aux cheveux en bataille.* pl. icəqəhən (i-, i-, φ-), f. təcəqəh (t-, t-) / cəqəh, pl. ticəqəhin (ti-, t-). Rac. ch.

**cəqəf, ԵԵԵԵԵ,**

n.m. (φ-, u-, φ-). *Mousse.* \*Rq. Ce mot s'entend le plus souvent au pluriel. pl. icəqəf (i-, i-, φ-). Rac. cqr.

**cəqəf, ԵԵԵԵԵ,**

v.intr. (Conjg. 12). *S'appauvrir, être sans le sou.* \*Lliy cəqəf, aw d sənn n iyum ul utiy tiyti. *Je suis sans le sou, ça fait deux mois que je n'ai pas exercé le moindre travail.* Rac. cmr.

**cəqəf, ԵԵԵԵԵ,**

v.tr. (Conjg. 12). *Hacher, abattre les animaux.* \*İmsəlmən d wudayən yərrəşən, iřumyən təcəqəfən. *Les musulmans et les juifs égorgent, les*



chrétiens abattent. Rac. cqr<sub>2</sub>.

**curdu, ٢٤٥٨٤,**

n.m. et adj. (φ-, u-, φ-). *Punaise noire*. \*Fig. *Nain*. pl. icurda/icurdutən (i-, i-, φ-), f. teurdutt (t-, t-), pl. ticurda/ticurdutin (ti-, t-). \*ant. zirru. Rac. crd<sub>1</sub>.

**curim, ٢٤٥٨٤,**

n.m. (φ-, u-, φ-). *Antilope*. pl. icurimən (i-, i-, φ-), femelle, teurimt (t-, t-), pl. ticurimin (ti-, t-). voir aussi izəzər, azənkud, admu, afəctat, awdad. Rac. crm.

**cutambir, ٢٤٥٨٤,**

n.m. inv. *Septembre*. pl. id cutambir. Rac. ctmbir.

**cwa, ٢٤٥٨٤,**

v.intr. (Conjg. 48). *Perdre son eau, se déshydrater, avoir une grande soif*. \*Icwa yimi inuy s urifəy. *Ma bouche s'est desséchée à cause du vent chaud*. Rac. cw<sub>3</sub>.

**cəwwəc, ٢٤٥٨٤,**

v.intr. (Conjg. 25). *S'impatisier*. \*Tuy ncəwwc ad nɣər yumac. *On s'impatisait de voir ton frère*. Rac. cwc.

**cəwwəq, ٢٤٥٨٤,**

v.intr. (Conjg. 25). *Psalmodier*. Rac. cwq.

**cəwwəʃ, ٢٤٥٨٤,**

v.tr./intr. (Conjg. 25). *Brûler par endroits ou rôtir faiblement*. \*Cəwwəʃ ayən n uysum. *Tu grilles légèrement cette viande*. voir aussi qqəd, rəy, ssəy, cməd, cmuməd, hɣurəq, cəniməd, hma, kkəfkəf, lkukəf, ssətkukəf, aɣəf, zmad. Rac. cwʃ.

**cxəc, ٢٤٥٨٤,**

v.tr. (Conjg. 35). *Étonner, ébahir*. \*v.intr. *Être étonné*

*ébahir*. \*Icxəc. *Il est étonné*. \*Icxəc iyi. *Il m'a étonné*. Rac. cxc.

**cəxx, ٢٤٥٨٤,**

interj. imitant le bruit d'une déchirure, d'un crépitemment, d'un craquelage ou d'un crissement. Rac. cx<sub>1</sub>.

**cəxxəʃ, ٢٤٥٨٤,**

v.intr. (Conjg. 25). *Râler*. \*Mar tətəxxəʃəd ? *Pourquoi râles-tu ?* Rac. cxʃ.

**cəyyəd, ٢٤٥٨٤,**

v.tr. (Conjg. 25). *Faire attendre*. \*Təyyəd iyi! *Tu m'as fait trop attendre!* Rac. cyd.

**cəyyək, ٢٤٥٨٤,**

v.intr. (Conjg. 25). *Faire du chiqué*. \*Təssənd day ukk cəyyək! *Tu ne sais que faire du chiqué*. \*syn. fuc. Rac. ck<sub>2</sub>.

**cəyyər, ٢٤٥٨٤,**

v.tr.ind. (Conjg. 25). *Faire signe*. On entend aussi rəyyəc (par métathèse). Rac. cɣ.

**cəyyət, ٢٤٥٨٤,**

v.tr. (Conjg. 25). *Brosser*. \*Cəyyət ihərkas nnəc! *Brosses tes chaussures!* Rac. ct<sub>2</sub>.

**cəyyəʃ, ٢٤٥٨٤,**

v.intr. (Conjg. 25). *Exagérer, abuser, outrepasser*. \*Təyyəʃəd trəddzan aman cɣa-d ass. *Tu exagères en demandant l'eau chaque jour*. \*Təyyəʃ təsmuɣyi. *Le froid dépasse les limites*. Rac. cyʃ.

**cəf, ٢٤٥٨٤,**

v.intr. (Conjg. 35). *Ne pas recidiver, admonester, se repentir*. \*Təcəfəd ? *Né vas-tu plus recommencer ?* \*Yut i babas walayənni qəc ul iceif. *Son père l'a frappé mais il n'a pas changé*. Rac. cəf.

## D - A

**d, A,**

particule. *C'est, ce sont*. \*D cəkk aykk issiwlən! *C'est toi qui as parlé*. \*Cəkk d minis n yuma! *Tu es le fils de mon frère*. \*Nəcni d iməzzyanən. *Nous sommes petits*. \*D itim. *Ce sont eux*. \*D... ay... *C'est... qui...* D tudərt ay təxsəm! *C'est la vie que vous aimez!* \*Rq. la désinence pré-nominale genre / nombre / état du nom qui suit cette particule ne se transforme pas. \*D argaz. *C'est l'homme*. *C'est un homme*. \*Cəkk d ayyul. *Tu es un âne*. A ne pas confondre avec d<sub>2</sub>.

**d, A,**

conj. *Et*. \*Aman d uyyum. *L'eau et le pain*. \*Cəkk d yumac. *Toi et ton frère*. \*Id d wass. *Jour et nuit*. \*Rq. La désinence pré-nominale genre / nombre / état du nom qui suit cette particule se transforme. Cəkk d uyyul. *Toi et l'âne*.

**d, A,**

Particule d'orientation. Elle indique que l'action se fait dans le sens de celui qui parle. exp. 1) Uc as aman. *Donne-lui de l'eau*. 2) Uc as d aman. *Donne-lui de l'eau*. Dans le premier exemple celui qui parle n'est pas à côté de celui qui va recevoir de l'eau en revanche dans le second, il se trouve à son côté. A Figuig, elle est tendue (et légèrement sourde /tt/ entre le /t/ et le /d/), dans les autres localités de la région de Figuig, elle est sonore et non tendue /d/. Awəy dd /away tt/! Awəy d! Cette particule se réalise id obligatoirement après le pronom "t". \*Awəy dd! *Apporte! Donne-moi!* Awəy t id! = *Apporte-le! Donne-le-moi!* Dans les autres parlers amazighes, on entend /d/. Rac. d<sub>3</sub>.

**da, A,**

adv. *Ici*. Illa da. *Il est ici*. \*As d yəl da! *Viens ici*. \*Da niy din ? *Ici ou là-bas ?* \*At da. *Ceux d'ici / les locaux*. Rac. d<sub>4</sub>.

**da, A,**

v.intr. *Se calmer*. (langage enfantin). Mot formé sur "hda". Rac. hd<sub>2</sub>.

**dad, A,**

voir sad.

**dada, A,**

n.m. inv. *Pied*. (langage enfantin). Rac. dɣ<sub>2</sub>.

**dada, A,**

interj. exprimant un dégoût. \*U dada si tudərt! *Oh quelle vie!* (Sous-entendu mauvaise vie). Rac. d<sub>2</sub>.

**dadda, A,**

n.m. inv. *Monsieur, seigneur*. \*Dadda Bahu. *Monsieur Bahou*. pl. id dadda. Rac. d<sub>13</sub>.

**dadduc, A,**

n.m. inv. *Marche* (langage enfantin). Rac. dc<sub>1</sub>.

**dahən, A,**

v.tr. (Conjg. 33). *Polémiquer*. \*Issən day ad idahən. *Il ne sait que polémiquer*. \*Tuy ittdahan day s walu. *Il polémiquait de rien*. Rac. dhn.

**dakər, A,**

v.intr. (Conjg. 33). *Appeler à la prière*. \*Mi n uzgən n wass ad ndakər. *Quand c'est midi, nous appellerons à la prière*. Rac. dkr<sub>1</sub>.

**dal, A,**

v.intr. (Conjg. 19). *Verdoyer, verdier*. \*Idat wudəm nnəs. *Sa face verdoye*. Rac. dl<sub>1</sub>.

**dam, A,**

v.intr. (Conjg. 19). *Durer, être duratif ou durable*. \*Tdam tucərda. *Le vol persiste. / Le vol n'arrête pas*. Rac. dm<sub>2</sub>.

**danay, A,**

n.m. (φ-, u-, φ-). *Gigogne*. pl. idanayən. femelle, tdanayt (t-, t-). pl. tidanayin (ti-, t-). \*syn. bərrarəj. Rac. dny<sub>2</sub>.

**danis, A,**

conj. *Parce que*. \*Danis cəkk d aməzzyan, tuhləd. *C'est parce que tu es petit que tu es fatigué*. \*Tuhləd danis cəkk d aməzzyan. *Tu es fatigué parce que tu es petit*. \*syn. rəg. acku. Rac. dñs.

**dara, A,**

v.tr.ind. (Conjg. 52). *Coopérer, aider*. «Darat akidəs. Aidez-lui! Coopérez avec lui!» Rac. dr<sub>5</sub>.

**daris**, ΛοΟΣΗ,  
n.m. (φ-, u-, φ-). *Ruée*. pl. idarisen (i-, i-, φ-). Rac. dre.

**darra**, ΛοΟΟο,  
v.tr. (Conjg. 52). *Saupoudrer, épandre*. «Idarra tisent i tmaticin. Il a saupoudré les tomates de sel. \*syn. ssəkfəs. Rac. dr<sub>9</sub>.

**day**, ΛοΣ,  
adv. *Uniquement, seulement*. «Illa yri day idjon u ufus. Je n'ai qu'une main. \*Tciy day senu u iyniwən. Je n'ai mangé que deux dattes. \*Day cəkk niy balak. Toi, sinon personne. \*Day... yawkan. = à peine... que. Day yutəf tiddart yawkan tuđa xəs. A peine fut-il entré que la maison tomba sur lui. \*Day mətta. Si et seulement si. Day mətta təxsəd. Si et seulement si tu veux. \*Cəkk day d yumac. Littl. (Toi, tu n'es que ton frère). Tu ressembles beaucoup à ton frère. \*Day ad tətəcad niy ad təffəyəd. Tu manges ou tu sors. \*U-lli day d cəkk. Ce n'est que toi. \*Day yudu aykk iffəy. Ce n'est que maintenant qu'il est sorti. Il vient de sortir. \*Day əw d idarın inux. (Littl. C'est seulement mes pieds.) Je viens juste d'arriver. \*syn. rēg, xas, waha. Rac. dy<sub>2</sub>.

**day**, ΛοΥ,  
n.m. (φ-, u-, φ-). *Pied*. Cette forme s'utilise quand celui qui parle est emporté ou énervé. voir qar. pl. idayən (i-, i-, φ-). voir γ<sub>1</sub>. Rac. dr<sub>2</sub>.

**dəbbəb**, ΛΘΘSO,  
v.intr. (Conjg. 25). *Souffrir, endurer*. On entend par assourdissement dəppəb. «Iwa dəbbəb al mi tufid may təxsəd! Tu te patientes jusqu'à ce que tu trouves ce que tu veux. \*Nəlla nəttədbəb ukan ; ul nəlli nəddir ic. Nous souffrons et c'est tout ; nous ne sommes pas vivants. Rac. db<sub>1</sub>.

**dəbdəb**, ΛΘΛΘ,  
v.intr. (Conjg. 25). *Se donner à l'ascétisme*. Rac. db<sub>2</sub>.

**dbər**, ΛOO,  
v.intr. (Conjg. 35). *Souffrir, endurer*. «Idbr aṭṭas i tudert nəs i Ddzayər. Il a trop souffert dans son séjour en Algérie. Rac. dbr.

**dbəz**, ΛΘЖ,  
v.intr. (Conjg. 35). *Être surchargé*. «Tədbəz uyən n tzaqqa. Cette salle est surchargée / bondée. voir aussi bənkəl, tcar, kəbbəs, dəkkəs, gəlləs, sfəy, ssfəy, gəlgəl. Rac. dbz.

**dd**, ΛΛ,  
Particule d'orientation de proximité. voir d<sub>5</sub>.

**dda**, ΛΛο,  
n.m. inv. *Monsieur*. voir dadda. Rac. d<sub>13</sub>.

**ddaḥas**, ΛΛοΛοΘ,  
n.m. inv. *Enfer, purgatoire, souffrance*. pl. id ddaḥas. Rac. dḥs.

**ddaləyyət**, ΛΛοИΣΣ+,  
n.f. inv. *Cep des vignes, treille, échelas, pergola, dispositif ou support pour vigne, serre*. pl. id ddałəyyət. Rac. dly.

**ddan**, ΛΛol,  
pro. indef. *Quiconque*. «Ddan yisin tamurt nənəy ad immət! Quiconque oserait prendre notre terre sera mort!» Rac. dn<sub>4</sub>.

**ddəd**, ΛΛΛA,  
v.tr./inlr. (Conjg. 36). *Mordiller, meurtrir, mordre*. \*v.intr. *S'écraser*. «Ddəd tiymast. Grincer les dents. Être enragé. \*Iddəd uḍar inuy. Mon pied est meurtri. voir aussi ddi<sub>1</sub>, dḥos, iməs, fəzzəg, rəz, rəx, zəd, ntər. Rac. d<sub>14</sub>.

**ddəff**, ΛΛH.H.,  
n.m. inv. *Bruine*. pl. id ddəff. Rac. dfl.

**ddfic**, ΛΛHΣG,  
n.m. inv. *Baragouin*. pl. id ddfic. Rac. dfe.

**ddəgc**, ΛΛXG,  
n.m. inv. *Coffre, planche*. pl. id ddəgc. Rac. dgc.

**ddəgdag**, ΛΛXΛoX,  
n.m. inv. *Miette*. pl. id ddəgdag. Rac. dgdg<sub>1</sub> / dydy.

**ddəgdəg**, ΛΛXAX,  
v.tr. (Conjg. 03). *Fragmenter, piler, morceler*. \*v.inlr. *Être fragmenté, pilé, morcelé*. «Lliy dgdəgdəy! Je suis épuisé. \*Iddəgdəg qar iqlilən n yəmmas. Il a cassé toutes les jarres de sa mère. On dit aussi ddəydy. Rac. dgdg<sub>1</sub> / dydy.

**ddəḥl**, ΛΛΛΛ,  
n.m. inv. *Bracelet à décor*. pl. id ddəḥl / ddḥul. Rac. dḥ<sub>2</sub>.

**ddḥis**, ΛΛΣO,  
n.m. inv. *Dure besogne*. pl. id ddḥis. Rac. dḥs.

**ddəhləz**, ΛΛΘИЖ,  
v.intr. (Conjg. 03). *Être dans le coma*. «Tuy ittafəy yawkan yuđa ; iddəhlz awəd yur d uzgən. Il courait puis il est tombé ; il est dans le coma, ça fait un mois et demi. Rac. dhlz.

**ddəhsəs**, ΛΛΘOΘO,  
v.inlr. (Conjg. 03). *Avoir une faiblesse de vision*. «Issifat ussan nəs day d wuzzal and may xəf iddəhsəs. Il a passé toute sa vie à travailler le fer, c'est

pour cela qu'il ne voit pas très bien. Rac. dḥs.

**ddi**, ΛΛΣ,  
v.tr. (Conjg. 14). *Piler, écraser, pilonner*. \*Fig. *Battre, condenser, densifier, compacter, être fatigué*. «Təddi ibressa. Elle a pilé le fromage sec. \*Ntəddi s uqabu ixsan n usəmmum. Nous pilons avec une pierre les noyaux des abricots. \*Təddi-y-azəṭṭa nəs. Il a rendu son tissage dense et très solide. \*Ddin tamurt. Ils ont compacté la terre. \*Təddi yi tqədduḥt n ufəkləy nənəc. La selle de ton vélo m'a écrasé. \*Iddi cəkk uyn n ubəzzəw. Cet enfant-là l'a bien battu. \*Asəlham iddin itizay. Un burnous dont les fils sont bien serrés est lourd. \*Ddiy! Je suis trop fatigué! \*Təddin as aman. Littl. (Ils lui écrasent de l'eau). Il est très vieux(il n'a plus aucune dent). \*Prov. Wi la nəddi, ad iddi-y-aqəlqul n uṣad. Qui veut écraser, qu'il écrase la tête du serpent. C'est pour la source des problèmes qu'on doit proposer des solutions. voir aussi ddəd, dḥos, rəməs, fəzzəg, rəz, rəx, zəd, ntər. Rac. d<sub>8</sub>.

**ddi**, ΛΛΣ,  
prép. *Multiplié par*. 5 ddi 3. 5 fois 3. Rac. d<sub>7</sub>.

**ddiblal**, ΛΛΣΘИoИ,  
n.m. inv. *Blette, bête, polrée (Beta vulgaris)*. De feuilles longues et de couleur vert-citron, dans la région de Figuig, elle se consomme avec le couscous. pl. id ddiblal. On dit aussi ddiblan. Rac. dbl.

**ddiblan**, ΛΛΣΘИol,  
n.m. inv. pl. id ddiblan. voir ddiblal.

**ddilahu**, ΛΛΣИoΘS,  
n.m. inv. *Jeu de corde*. pl. id ddilahu. Rac. dlh.

**ddis**, ΛΛΣO,  
n.m. inv. *Festuca patule. Ampalodesma mauritanicus*. pl. id ddis. Rac. ds<sub>4</sub>.

**ddiw**, ΛΛΣU,  
v.intr. (Conjg. 14). *Durer (dans le temps)*. «Iddiw yur d uzgn i Tunəs. Il a passé un mois et demi en Tunisie. \*syn. kku. Rac. dw<sub>2</sub>.

**ddiwanət**, ΛΛΣИol+,  
n.f. inv. *Douane*. pl. id ddiwanət. Rac. dwn<sub>2</sub>.

**ddjin**, ΛΛИΣI,  
adv. *Jamais*. «Ddjin ul issiwəl f yiman nəs. Il n'a jamais parlé de lui-même. Rac. djn<sub>1</sub>.

**ddjin**, ΛΛИΣI,  
n.m. inv. *Bleu-jean*. pl. id ddjin. Rac. djn<sub>2</sub>.

**ddəkkət**, ΛΛKK+,  
n.f. inv. *Hanche, taille, ceinture*. «Ittəf i si ddəkkət. Il le tient à bras le corps. pl. id / ddəkkət. \*syn. tadinəyt. Rac. dk<sub>1</sub>.

**ddəkkət**, ΛΛKK+,  
n.f. inv. *Dose*. «Ddəkkət n watay. Une petite dose de thé. pl. ddəkkət. Rac. dk<sub>3</sub>.

**ddəkk** "anət, ΛΛKK "ol+,  
n.f. inv. pl. id ddəkk "anət / ddəkk "anət. voir tadəkk "ant.

**ddəllie**, ΛΛИИΣH,  
n.m. collectif. inv. *Pastèque*. pl. id ddəllie. Rac. dle.

**ddəlliat**, ΛΛИИΣH+,  
n.f. inv. *Pastèque*. pl. id ddəlliat / ddəlliat. Rac. dle.

**ddən**, ΛΛI,  
v.intr. (Conjg. 36). *Appeler à la prière*. \*Fig. *Durcir (en parlant des légumes), crier en parlant du coq*. «Mi ddnənt tizzarnin ad nəffəy l iyyər. Quand le muezzin appelle à la prière de midi, nous irons au jardin. \*Iddn uzalim! L'oignon a durci. \*Itəddn uyazid ula dg id. Le coq crie même pendant la nuit. / Le coq coquerique même pendant la nuit. \*syn. dakər. Rac. dn<sub>5</sub>.

**ddəndən**, ΛΛIΛI,  
v.intr. (Conjg. 03). *Résonner, retentir*. Rac. dn<sub>9</sub>.

**ddənn**, ΛΛI,  
interj. *Bruit imitant une résonance*. Rac. dn<sub>9</sub>.

**ddnub**, ΛΛISΘ,  
n.m. inv. *Pêché, sacrilège*. pl. id ddnub. Rac. dnb.

**ddər**, ΛΛO,  
v.intr. (Conjg. 36). *Vivre, résister*. «Iddər sən n isəgg "asən. Il a vécu deux ans. \*Iddər as ujdədal nəs. Son pantalon a résisté. \*Aysum iddrən. Viande crue. \*Iddər wul nəs. Il a le sens de la responsabilité. \*Prov. W iddər idərrəz. Qui vivra dansera. Les malheurs passent. Avec le temps, on oublie tous les malheurs. \*Prov. W iddər ad izər. Qui vivra verra. ddər ≠ ttər. Rac. dr<sub>3</sub>.

**ddərdər**, ΛΛOΛO,  
v.intr. (Conjg. 03). *S'amollir, ramollir, être visqueux, se cailler, se coaguler*. On dit aussi par expressivité ttərdər. «Iddərdər mmim. Ton fils est gros (ramolli). \*Iddərdər uy. Le petit lait est visqueux. \*Lliy ddrədrəy. Je suis épuisé. Rac. tr<sub>4</sub>.

**ddriz**, ΛΛOΣЖ,  
n.m. inv. *Tapage*. pl. id ddriz. Rac. drz<sub>1</sub>.

**ddərwəc**, ΛΛOUC,  
v.intr. (Conjg. 03). *Se comporter en crédule, être crédule*. Rac. drwc.

**ddəs**, ΛΛO,  
v.tr. (Conjg. 36). *Condenser, densifier, enfiler*,

*composer*. \*v.intr. Être condensé. \*Təlla təddəs tʒəqqa nʷəm. *Votre chambre est condensée*. \*Mar təddəsəd təduri nnəm ? *Pourquoi fais-tu un tricotage dense ?* \*Təddəs tibunutin nnəs ukk ussu-y-adal. *Elle a enfilé ses perles sur un fil vert*. voir aussi bbəz, afəs. Rac. ds<sub>1</sub>.

**dduhda**, ԱՅԾԱԾ, v.intr. (Conjg. 53). Être ankylosé ou engourdi. \*Idduhda uɖar inuy. *Mon pied est ankylosé*. \*Dduhdıy s tyuri. *Je suis épuisé par la marche*. Rac. dh<sub>1</sub>.

**dduh-dduh**, ԱՅԾ ԱՅԾ, loc. adv. Petit à petit, à petits pas, doucement. \*İggur / ikkur s dduh-dduh. *Il marche doucement*. Rac. dh<sub>1</sub>.

**dduhu**, ԱՅԾԾ, v.intr. (Conjg. 13). Tomber (code adolescent). \*Tədduhu. *Elle est tombée*. Rac. dh<sub>3</sub>.

**ddunit**, ԱՅԻՏ+, n.f. inv. Vie. \*Nəyy asən ddunit d səçra. Litrl. (Nous leur avons fait la vie et dix fois). *Nous n'avons amenagé aucun effort pour leur bonheur*. pl. id ddunit. \*syn. tudərt. Rac. dh<sub>17</sub>.

**dduyyət**, ԱՅԾԾ+, v.intr. (Conjg. 11). Être engourdi ou ahuri, frémir. \*İmmutər timənyiwın, idduyyət. *Il a vu des assassins, il a frémi*. Rac. dyt.

**ddnzan**, ԱՅԾԾ, n.m. pl. inv. Outils. \*syn. aɖam, lili. Rac. dzn.

**ddəxcət**, ԱՄԾԾ+, n.f. inv. Cachette (langage enfant). pl. id ddəxcət / ddxaci. voir aussi tıjda, tıfənt. Rac. dxc.

**ddəxməc**, ԱՄԾԾ, v.intr. (Conjg. 03). S'enrhumer. \*syn. zzuxləl. Rac. dxmc.

**ddəyy**, ԱՄԾԾ, n.m. inv. Bavardage. pl. id ddəyy. Rac. dy<sub>3</sub>.

**ddəz**, ԱՄԾ, v.tr. (Conjg. 36). Forger. \*syn. dəɖəq uzzal. Rac. dz<sub>1</sub>.

**ddəydəy**, ԱՄԾԾ, v.tr. (Conjg. 03). Fracasser, fragmenter. \*v.intr. Être fracassé, fragmenté, pilé. \*İddəydəy aqlil nnəs. *Il a fracassé sa jarre*. \*İddəydəy uqlil nnəs. *Sa jarre est fracassée*. \*Lliy ddyədyəy! *Je suis épuisé*. Rac. dgdg<sub>1</sub> / dydy.

**ddəyməm**, ԱՄԾԾ, v.intr. (Conjg. 03). Être très bronzé. Rac. dym.

**dəff**, ԱԽԽ,

v.intr. (Conjg. 37). Bâiller. \*Mar təttəddıd niy təxsəd ad təttəd ? *Pourquoi bâilles-tu ou tu veux dormir ?* \*syn. əɖji. Rac. df<sub>1</sub>.

**dəffəc**, ԱԽԽԾ, v.intr. (Conjg. 25). Dérasonner, divaguer, déconner, deviner, hasarder. \*Təllid təttəddəffəc, ul təssinəd i walu. *Tu ne sais rien faire, tu fais n'importe quoi*. Rac. dfc.

**dəffər**, ԱԽԽԾ, prép. et n.m. inv. Derrière, le derrière. \*İlla dəffər sən. *Il est derrière eux*. \*Dəffər nsən. *Leur derrière*. \*Dəffər tmasxt. *Derrière le mur*. \*Dəffər ammu! *Derrière tout ça*. \*Dəffər id-il-id-natt. *Avant avant-hier*. \*Dəffər n dəffər id-il-id-natt. *Deux jour avant-hier*. \*Qae middən ggurən (kkurən) l ztat nəcni nəggur l dəffər. *Tout le monde avance ; nous, nous reculons*. \*D targa n dəffər! *C'est un canal bidon!* pl. id dəffər. Rac. df<sub>1</sub>.

**dəfə**, ԱԽԽ, v.intr. (Conjg. 35). Pousser, éclauber. \*Wi cəkk idəfəən ? *Qui t'a poussé/éclauber ?* \*syn. dərrəm. Rac. dfə.

**dəg**, ԱԽ, voir di.

**dəgdəg**, ԱԽԽ, n.m. inv. Chatouillement. pl. id dəgdəg. \*syn. dəydyəy, hərr. Rac. dgdg<sub>2</sub>.

**dəgg**, ԱԽԽ, prép. voir di.

**dəhəc**, ԱԾԾ, v.intr. (Conjg. 35). Hésiter. \*Ul dəhəc mi təssayəd! *N'hésite pas quand tu achètes!* Rac. dhc.

**dəhhaya**, ԱՄԾԾ, n.f. inv. Bousculade(les uns poussent les autres). Se dit uniquement en parlant des hommes. pl. id dəhhaya. voir aussi amsədhay, adərrəm, amdərrəm. Rac. dhy.

**dəhəs**, ԱԾԾ, v.tr. (Conjg. 35). Frictionner, masser. \*Fig. Dévorer. \*Dəhəs fus iməc i tmasxt! *Frotte ta main contre le mur!* \*Dəhəs taqcuət nnəc! *Frictionne tes cheveux!* \*İdhəs iman nnəs. *Il s'est frictionné le corps*. \*İdhəs qae ayɖum nnəy! *Il a dévoré tout notre pain!* voir aussi ddi, ddəd, rmas, fəzzəg, rəz, rəx, zəd. Rac. dhs.

**dəhy**, ԱԾԾ, v.tr. (Conjg. 35). Pousser, répudier, rejeter, renvoyer, repousser. \*İdəhy iyi s ufus nnəs. *Il m'a poussé avec sa main*. \*Dəhyən dd iyi si Fənça. *Ils m'ont expulsé*

*de France*. \*İdhəy tamttut nnəs. *Il a répudié sa femme*. voir aussi drəy, lələf, hərf, dərrəm. Rac. dhy.

**di**, ԱՏ, prép. À, en, dans, sur, où, dont, duquel, des quels, sur lequel. \*İlla di sən. *Il est en eux*. \*Yufəy dis. *Il a couru en elle*. *Il y a couru*. \*Disən. *En eux*. \*Diwəm. *En vous / sur vous*. \*Ad aɖəx l Fənça : dis d aɖəwəs dis ad zɖəx muni. *J'irai en France à la fois pour me balader et pour voir mon fils*. \*Rq. Cette préposition peut se transformer en dəg / dəy, ikk, ukk, i. May dəg / dəy təlla ? *Où est-elle ?* \*May dəg təssən ? *Que sait-elle ?* \*D tiddart ay dəg qqimən. *C'est à la maison qu'ils sont restés*. \*May dəg ala ssiwəy ? *Sur quoi parlerais-je ?* \*Ul tufi wi dg ala tini. *Elle n'a pas trouvé à qui parler*. \*Nəssən tamurt dəg təlla tamənt n tziwə. *Nous connaissons le pays où se trouve le vrai miel*. \*Xsy ad zɖəy timuɖa dəg təssiwləm. *Je veux voir les pays dont vous aviez parlé*. I tməddit. *L'après-midi*. İlla i tmurt. *Il est au pays*. İqqim i laz. *Il est resté dans la famine*. \*Dis d..., dis d... (Expression utilisée pour signifier que quelque chose est utilisé à plusieurs fins ou à des fins différentes). voir Annexes / di. Rac. d<sub>9</sub>.

**diddi**, ԱՏԱՏ, n.m. inv. Bobo, blessure (langage enfantin). Rac. d<sub>15</sub>.

**diguta**, ԱՏԽԾ+, v.tr./intr. (Conjg. 53). Dégouter, s'ennuyer. \*Digutan tudərt. *La vie les dégoûte*. \*Digutan i tmuɖa n middən. *Ils s'ennuient dans les pays des autres*. \*İdiguta. *Il s'ennuie*. Rac. dgt.

**dikər**, ԱՏԽԾ, v.tr. (Conjg. 16). Fixer. \*Dikər ayən n təzyətt! *Fixe ce madrier!* Rac. dkr<sub>2</sub>.

**diklara**, ΕΣΧΗΟΟ, v.tr. (Conjg. 53). Déclarer (terme administratif). \*Diklara iman nne ikk bulisəyyən n tmurt nnəc mi tiwəq! *Déclare ton nom à la police de ton pays quand tu arrives*. \*Afəy diklara! *Va déclarer!* (Sous-entendu à la police). \*syn. məl. Rac. dklɖ.

**dikufra**, ԱՏԽԾԾ, v.tr. (Conjg. 53). Décoffrer (terme de maçonnerie). \*Tdikufra ya tiddart nʷəm! *Vous avez déjà décoffré votre maison ?* Rac. kfr.

**dili**, ԱՏԽԾ, conj. Alors que. Ce mot peut s'entendre dilik pour éviter le hiatus, facultativement, devant un mot qui commence par une voyelle. \*Yutu yi dili d mmis ayəkk yucrən. *Il m'a frappé alors que c'est son fils qui a volé*. \*Nnan as aɖəh dili / dilik tuy xsən. *Ils lui ont dit "non" alors qu'ils aimaient*. Rac. l<sub>9</sub>.

**dilik**, ԱՏԽԾ, voir dili.

**din**, ԱՏԻ, adv. Là-bas. \*İlla da niy illa din ? *Il est ici ou là-bas ?* Rac. d<sub>4</sub>.

**din-din**, ԱՏԻ ԱՏԻ, loc. adv. Sur le champ, immédiatement sur place, tout de suite. Litrl. (là-bas, là-bas). Rac. d<sub>4</sub>.

**dirəlfus**, ԱՏԽԾԾ, n.m. inv. Affaire, sans-aide. pl. id dirəlfus. Rac. fs<sub>3</sub>.

**dissigram**, ԱՏԽԾԾ, n.m. inv. Décigramme. pl. id dissigram. Rac. grm<sub>2</sub>.

**diwən**, ԱՏԽԾ, v.tr. (Conjg. 16). Dédouaner. Ca-d mi dd tusid si Şbəlyun ad tdiwnəd may dd tiwyəd agidəc! *Chaque fois que tu rentres d'Espagne, tu dédouanes ce que tu as ramené avec toi!* Rac. dwn<sub>2</sub>.

**dəj**, ԱԻ, v.tr. (Conjg. 69). Laisser, abandonner, déposer, autoriser, négliger, léguer, confier, lâcher, quitter, s'abandonner. \*Təjdıd aqərruc nnəc i təcəft. *Tu as laissé ton vélo à la place publique*. \*Təjdıd ay i fad. *Tu nous as laissés dans la soif*. \*Day dj it din! Litrl. (Laisse-la seulement là-bas). *N'en parlons pas!* Dj it dis. *N'en parlons plus*. \*Dj iyi xɖəc! *Laisse-moi tranquille!* \*May d əc dd idju babac ? *Qu'est ce que ton père t'a légué ?* \*Dəjn əc dd niy dən dd cəkk. *Ils t'ont légué quelque chose ou ils t'ont laissé seul avec rien ?* \*Qae ul idji cɖə. (Il n'a rien laissé). *Il est complet / parfait / irréprochable*. Chez At Yadi, on entend ag<sup>wj</sup>. \*syn. rəg. anəf. Rac. dj.

**djall**, ԱԻԽԾ, v.intr. (Conjg. 47). Jurer, prêter serment. \*Ad əc djalləx ul həntəx! Litrl. (Je te jure sans manquer à mon serment). *Je suis sûr et certain*. \*Ad əc djalləx tɖəd iyi. *Je te jure que tu ne me verras jamais*. Pour jurer, plusieurs formes linguistiques sont attestées. On utilise des formes purement amazighes avec le verbe jurer (djall). \*Ad əc djalləy day d nəttəc! *Je te jure que c'est moi!* On jure aussi par une prière contre celui qui jure : \*Ad ixsər maykk zıməy! *Que mon jeûne soit faux!* \*Ad rəy mətta d nəttəc! *Que je brûle si c'était moi!* D'autres formes empruntées à l'arabe religieux sont utilisables : wəlləh (Au nom de dieu), \*Wəlləh day zɖıy cəkk. *Je te jure (au nom de dieu) que je t'ai vu*. Rac. jl<sub>2</sub>.

**djawən**, ԱԻԽԾ, v.tr./intr. (Conjg. 44). Se rassasier, être content, satisfait. \*Djiwnəy səksu! *J'ai mangé assez de*

couscous! «Idjiwən tiyni. Il en a assez des dattes. «Idjiwən tayrəyt! Il a reçu des coups de bâtons. «Prov. W idjiwən mawim ittazzəl ? Qui n'a pas faim pourquoi court-il ? On ne doit pas travailler si on est satisfait. On ne travaille que pour satisfaire nos besoins. «Prov. Mi djiwən rəwlən, mi lluzən jəmeən. Quand ils ont faim, ils se réunissent, quand ils sont satisfaits, ils se dispersent. Se dit lorsqu'une personne ne se dirige vers nous que pour son intérêt. Se dit des profiteurs. Les enfants utilisent la forme jjiwən. Jjiwnəx baṭaṭa. Je n'ai plus envie des palates (langage d'enfant). Rac. jwn₁.

djaz, EIOЖ,  
n.m. inv. Jazz pl. id djaz. Rac. djz.

dəkk₁, AKK,  
v.tr. ind. (Conjg. 37). Siroter. Idəkk atay. Il a siroté le thé. Rac. dk₃.

dəkk₂, AKK,  
v.tr. ind. (Conjg. 37). Poignarder. «Idəkk dis axədmī. Il l'a poignardé. «Idəkk as axədmī. Il l'a poignardé. «Idəkk dis jij. Il l'a cloué. Rac. dk₂.

dəkkəb, AKKƏ,  
v.tr. (Conjg. 25). Allumer, entretenir, aviver. «Dəkkəb ləafəyt! Allume le feu! Rac. dkb.

dəkkəm, AKKƏ,  
v.intr. (Conjg. 25). Faire un signe en touchant quelqu'un, passer quelque chose à quelqu'un sans se faire voir. Fig. Corrompre. Rac. dkm.

dəkkən, AKKƏ,  
v.tr. (Conjg. 25). Comprimer, durcir, trépaner, compacter, damer. Fig. Pilonner. «Idəkkən tamurt. Il a comprimé le sol. «Tədkkən tmurt. Le sol a durci. «syn. ḡamma. Rac. dkn.

dəkkəs, AKKƏ,  
v.tr. (Conjg. 25). Densifier, compresser, surcharger. «v.intr. Être dense, compressé, surchargé. «Təlla tədkkəs təzqqa! La chambre est surchargée! «W idəkkəsən tiyni ? Qui a compressé les dattes ? voir aussi bənkəl, kəbbəs, dbəz, gəlləs, sfəy, ssfəy, tcar, gəlgəl. Rac. dks.

dəkkʷər, AKKʷO,  
v.tr. (Conjg. 25). Féconder (ne se dit que des plantes). «Mi tədkkʷərəd tizdayin nnəs təssiwləd d yri! Quand tu auras fécondé / inséminé les palmiers, tu m'appelleras! «syn. arər / ssirər. Rac. dkwr.

dəl, AM,  
v.tr. (Conjg. 68). S'abattre, couvrir de son poids, couvrir avec son corps. «Tədlid tən! Tu les as couverts avec ton corps. «Tyazitt tədlu ifullusən nnəs ammən tən

ul itətt umucc. La poule a couvert ses poussins pour que le chat ne les mange pas. voir aussi adən. Rac. dl₂.

dəlləq, AMME,  
v.tr. ind. (Conjg. 25). Flatter basement, flagorner, lécher les bottes, amadouer. «Ittdəllq i middən mi ixs ad yawəḡ cə. Quand il veut arriver à quelque chose, il flatte les gens. Rac. dlq.

dəs, AMO,  
v.tr. (Conjg. 35). Plafonner, recouvrir, datter. «Milmi tədlsəm tizəywin n wammas ? Quand avez-vous plafonné les chambres du milieu ? Rac. dls.

dma, AEO,  
v.intr. (Conjg. 48). Concevoir. «Ul dmiy tudərt icnən i laz. Je ne peux pas concevoir une vie meilleure dans la famine. Rac. dma.

dmar, AEO,  
v.intr. (Conjg. 35). Bousculer avec la poitrine. Fig. Besogner, bûcher, peiner, souffrir, endurer, supporter. «Idəmmər ammən ad tən warra mās. Il travaille dur pour que ses enfants se nourrissent. Rac. dmr.

dmu, AEG,  
v.tr. (Conjg. 07). Concevoir. Rac. dm₃.

dmmən, AEGƏ,  
v.intr. (Conjg. 12). Être huilé ou gras. «Idmum yixəf nnəs! Ses cheveux sont huilés! Rac. dmn.

dəppəb, AƏƏƏ,  
v.intr. voir dəbbəb.

dər, AO,  
v.tr. (Conjg. 68). Tricoter, natter, tresser. «Tədru-y-əjəḡdal i mmis. Elle a tricoté un pantalon pour son fils. «Tədru tazgawt. Elle a tressé un couffin. «Tədru taqcuṭ nnəs. Elle a natté ses cheveux. Rac. dr₄.

dra, AOO,  
v.intr. (Conjg. 48). Décliner, être dans la ruine, la décadence. «Idra. Il a décliné. Il a fait faillite. Rac. dr₆.

dərbəl, AOOƏ,  
v.intr. (Conjg. 25). Être débrailé, s'accoutre, s'attifer. Rac. drbl.

drisa, AOSƏO,  
v.intr. (Conjg. 53). Dresser (terme de maçonnerie). «Drisat ayu n təfləwt! Dresser cette porte! Rac. drs.

dərrəḡ, AOOX,  
v.tr. (Conjg. 25). voir dərrəḡ₃.

dərrəḡ, AOOA,  
v.tr. (Conjg. 25). Étaler. Fig. Epandre, battre, tartiner. falsifier. «Idərrəḡ it i tmurt. Il l'a étalée par terre.

«Idərrəḡ Bayya. Il a battu Bayya. «Idərrəḡ tlussi. Il a étalé le beurre. «Dərrəḡ iqaridən n Marikan. Ils ont falsifié l'argent américain. voir aussi fsər, wwət, ut₂, həyyəb, zdəḡ, hrəd, lhəy, məkən, skunsər, mrəz, kiməx, kəssəl, tərḡəḡ, məlləx, sqərdəddəw, zzwəḡ, mmərməd, skurroz, qqiqəy, cəqqəḡ, sqiqəy, təḡtəḡ. Rac. drḡ.

dərrəm, AOOE,  
v.tr. (Conjg. 25). Bousculer, pousser avec force. Fig. Agir sans raisonnement. «Ittdərrəm middən. Il bouscule les gens. voir aussi shidəw, ssəlləy, hrəf, dhəy. Rac. drm₁.

dərrəḡ, EQQZ,  
v.tr. (Conjg. 25). Dissimuler, éloigner, cacher. «v.intr. Se cacher. «Idərrəḡ ayənsu nnəs. Il a dissimulé son visage. «Idərrəḡ xfi tfuyt. Il m'a caché le soleil. «Dərrəḡ! Dégage! On entend aussi. dərrəḡ. Rac. drq.

dərru, AOO8,  
n.m. inv. Déclin, décadence. pl. id dərru. Rac. dr₆.

dərrəz, AOOX,  
v.intr. (Conjg. 25). Taper des pieds, piler, mal danser. «At uḡanna ttdərrəzən f at wadday. Ceux d'en haut tapent des pieds sur ceux d'en bas. Rac. drz₁.

drəy, AOY,  
v.tr. (Conjg. 35). Expulser violemment, répudier, exclure. «Dəryən dd iyi si jaj n təzqqa. Ils m'ont expulsé de l'intérieur de la chambre. «Dəryn dd anay idzirəyyən si tmurt nnəs. Les Algériens nous ont violemment expulsés de nos terres. voir aussi hrəf, ləf, dhəy, dərrəm. Rac. dry.

drəs, AOƏ,  
v.intr. (Conjg. 35). Se ruer, poursuivre, fuir. «Qae iməzzyanən llan dərreən l Franṣa. Tous les jeunes se ruent vers la France. Rac. drs.

dərya, AQYƏ,  
n.f. inv. Café pl. id dərya. Rac. ry₂.

dəryillu, EQYΣIIM8,  
n.m. (φ-, φ-, φ-). Personne qui se comporte comme un aveugle sans l'être. Ce dit seulement quand une personne qui n'est pas malvoyante ne voit pas quelque chose d'assez grand et qui se trouve devant elle. «Cəmm day d dəryillu! Toi, tu n'es qu'un aveugle! pl. id dəryillu. Rac. dryl.

duduf, A8A8H,  
n.m. (φ-, φ-, φ-). Mnelle (en langage enfantin). voir uduf. Rac. df.

dugərđi, A8XOΛΣ,  
adv. Astucieusement, ingénieusement de façon

dégourdie. Rac. dgrd.

duhani, A8AOLΣ,  
adv. De façon intransigeante ou acariâtre. «Iyy as duhani i babas. / Ibədd as duhani i babas. Il s'est comporté en intransigeant face à son père. Rac. dhn.

duḡduḡ, A8A8A,  
n.m. (φ-, u-, φ-). Bosse au niveau de la nuque ou entre les épaules vers le cou. pl. iduḡduḡən (i-, i-, φ-). Rac. ds.

dujambir, A8IOΓƏΣO,  
n.m. inv. Décembre. Fig. Hibernation. «Yyən dujambir. Ils ont fait décembre. Ils hibernent. Ils fainéantent. pl. id dujambir. Rac. djmbr.

dukəl, A8KI,  
v.tr. (Conjg. 12). Nouer amitié, accompagner. «Tuy dukəly idjən n uryusy. J'étais lié d'amitié avec un russe. Rac. dkl.

dul, A8N,  
adv. A ne pas. «Dul təssiwləd d Fanna! Attention à ne pas parler avec Fanna! On dit également sul. Rac. l₁₄.

ddumdə, A8EΛA,  
v.intr. (conjg. 11) Vivoter, languir. Rac. dmde.

dundun, A8IA8I,  
n.m. inv. Tambour, grand tambour à deux membranes, musicien qui joue le tambour. «Ittcat dundun. Il joue le tambour. «Aw d dundun! On dirait un tambour! (Métaphore) Se dit d'une personne corpulente, indolente et bête. «Mi n rəmdən, ikk fəyyəy, təkkərən middən s dundun l usəḡhər. A Figuig, pendant le mois de ramadan, les gens se réveillent lors du repas de minuit grâce à "dundun". pl. id dundun. Rac. dn₉.

duyri, A8YOS,  
adv. Avec acharnement. Rac. dyr.

dwəl, AM,  
v.intr. (Conjg. 35). Retourner, cesser, revenir, devenir, rebrousser chemin. «Sad nədwəl l tmurt nnəs. Nous retournerons dans nos pays. «Idwəl f maykk irza. Il a renoncé à ce qu'il a demandé. «Idwəl f wawal nnəs. Il s'est dédit. Il a retiré ses mots. «Idwəl f iriran nnəs. (Il s'est retourné sur ses vomis). Se dit quand quelqu'un cesse de se comporter en dilapidateur / dépensier suite à une misère ou à une erreur de sa part. «Dəwlən waman. L'eau a cessé de couler. «Idwəl d ubrid. Il a rebroussé chemin. «Idwəl dd d aməqqrən. Il est devenu grand. «Aman dəwlən dd d jabil. L'eau s'est transformée en javel. «syn. mməḡrən, yḡulla. Rac. dwl.



**dəwwac, АДУГ,**

v.intr. (Conjg. 25). *Prendre une douche, se doucher.* Rac. dcz.

**dəx, АХ,**

adv. *Ensuite, puis, encore, de plus, et puis.* On entend dəx ou dəy. Iwa dəx! *Allons donc!* «Ikkər dəx yufəy. Et puis, il s'est mis à courir. «Nətcu, nəffə dəx al aḍraḥ. Nous avons mangé et puis nous sommes sortis jusqu'à la montagne. Rac. dx.

**dxəc, АХС,**

v.tr.ind. (Conjg. 35). *Foncer sur, pénétrer.* «Fig. *Se cacher.* Idxəc i təzdayin. *Il a foncé sur les palmiers. Il s'est caché à l'intérieur des palmiers.* Rac. dxc.

**dxəl, АХИ,**

v.intr. (Conjg. 35). *S'exiler, se réfugier.* «Idxət yəməy. *Il s'est exilé / réfugié chez nous.* Rac. dxl.

**dxəs, АХО,**

v.intr. (Conjg. 35). *Être libre.* «Tdxəsəd! *Tu es libre!* «Tdxəsd ad tinid may təxsəd. *Tu es libre de dire ce que tu veux!* Rac. dxs.

**dəy, АҮ,**

voir di.

**dza, АЖО,**

v.intr. (Conjg. 48). *Suffire.* «Dzan ac iqariḍən nnəc? *Est-ce que ton argent t'a suffi?* «Idza-y-as may dg illa! *Ça lui suffit où il est! Il a trop de problèmes pour chercher d'autres.* Rac. dz.

**dəzzu, АЖЖС,**

n.m. inv. *Fait de suffire.* pl. id dəzzu. Rac. dz.

**dəən, АҢИ,**

v.tr. (Conjg. 35). *Dissuader, persuader.* «v.intr. *Être dissuadé, se persuader.* «Ideən. *Il est dissuadé. Il s'est repenti. Il a reculé.* «Dəənən. *Ils ont été dissuadés.* Rac. dən.

**dəəəəm, АҢҢИ,**

v.intr. (Conjg. 25). *Caler, soutenir.* «syn. alləl. Rac. dēm.

**dəəəəz, АҢҢЖ,**

v.intr. (Conjg. 25). *Déjeuner.* (Se dit en état de nervosité). Rac. dəz.

**dəy, АҮ,**

adv. *Ensuite, puis, encore, de plus et puis.* On entend dəy ou dəx. Rac. dy.

**dəyḍəy, АҮАҮ,**

voir dəgdəg.

**dəyya, АҮҮО,**

v.intr. (Conjg. 24). *Se dépêcher, se hâter.* «adv. *Vite.* (En position verbe, il ne se conjugue qu'à l'impératif : dəyya / dəyyat / dəyyamt). «Rq. Dans d'autres régions, on utilise la forme dyi «maintenant!». Dəyya serait, probablement, formée de dyi (maintenant) et du démonstratif a /ce/. voir aussi yḡundər, lahnaci, fḡissəc, šifuf, zzirəf, yəwəl, səyyər, cəf, qdāf. Rac. dy.

**dəyyəz, АҮҮЖ,**

v.intr. (Conjg. 25). *Déjeuner.* «syn. mmeəl. Rac. dyz.

## D - E

**ḍaḍ, EOE,**

n.m. (ḡ-, u-, ḡ-). *Doigt.* «Yudən uḍaḍ nnəs. *Son doigt est malade.* «Iddi iḍuḍan nnəs. *Il a écrasé ses doigts.* «Day idjən n uḍaḍ n taməmt. *Juste un doigt de miel.* «Itətt iḍuḍan nnəs. *Il mord ses doigts.* «Ḍaḍ n yicməj, ou. ḍaḍ n yicməz, Variété de dattes. voir tiyni. pl. iḍuḍan (i-, i-, ḡ). Rac. ḍ.

**ḍam, EOL,**

v.tr.ind. (Conjg. 19). *Désirer, convoiter.* «Ḍam! *Il convoite! Il aspire à quelque chose.* «Mar tḍaməd i Fḡansa? *Pourquoi convoites-tu le départ pour la France?* «W iḍamən i may əlmən middən, qəc ul ittiwəd. *Qui convoite le bien d'autrui n'arrive jamais.* Rac. ḍm.

**ḍamma, EOLLO,**

v.tr. (Conjg. 52). *Presser, comprimer, durcir, compacter.* «v.intr. *Être pressé, comprimé, durci, compacté.* «Ayətcə, ad nḍamma tamurt əmmn ad afn a dis yurən. *Demain, nous compacterons la terre pour qu'ils puissent marcher sur elle.* «Tḍamma tmurt. *La terre est compactée.* «Tḍamma tamurt. *Elle a compacté la terre.* «syn. dəkkən. Rac. ḍm.

**ḍann, EOL,**

n.f. inv. *Dan.* Rac. ḍn.

**ḍaq, EOL,**

v.intr. (Conjg. 19). *Être angoissé, souffrir, étouffer.* «Nəlla nḍaq qbala. *Nous souffrons beaucoup. Nous sommes très angoissés.* «Idaq xəfnəy lḡall. *Nous étouffons.* Rac. ḍq.

**ḍar, EOL,**

n.m. (ḡ-, u-, ḡ-). *Pied.* «Iffəy s uḍar. *Il est sorti à pieds.* «Iyur agidəs ḍar f uḍar. *Il l'a suivi pas à pas.* «Yisi iḍarən nnəs ssya. *Il ne vient plus ici.* «Day aw d iḍam inux. *Littl. (Ce sont seulement mes pieds). Je viens à peine / juste d'arriver.* «Ḍar n təfləwt. *Pivot / axe d'une porte.* «Ḍar n uyaziḍ, *Pourpier. Motif tatoué sur le front sous forme de pied de poule.* «Timəttəcəlt n uḍar. *La partie creuse de la plante des pieds.* «Prov. Iḍarən ni uḡbib nəkkḍən aḍif. *Les pieds du*

*beau-fils coupent le tapis.* Se dit pour signifier qu'on n'est pas désiré ou qu'on nous en veut sans motif précis. pl. iḍarən (i-, i-, ḡ-). dim. tḍadatt (t-, t-), pl. tḍadatin (ti-, t-). Quand un locuteur est emporté, il dit : day. voir aussi tinsətt, aḡəmmuc. Rac. ḍr.

**ḍari, EOLQΣ,**

prép. *Avant, autrefois, antan, jadis, auparavant.* Rac. ḍr.

**ḍawəc, EOLH,**

v.intr. (Conjg. 33). *Branler, vaciller.* «Tuḡ təttḍawəc təzdayt s waḍu. *Le palmier balançait à cause du vent.* «Iswu-y-aḡḡas, iḡḡim ittḍawəc. *Il a bu beaucoup, il a perdu son équilibre.* Rac. ḍw.

**ḍayəq, EOLΣ,**

v.tr. ind. (Conjg. 33). *Être dans le besoin, manquer de.* Ce verbe se conjugue uniquement au passif. «Ittuḍayəq i uyḡum. *Il manquait de pain.* Rac. ḍyq.

**ḍbər, EOLQ,**

v.tr. (Conjg. 35). *Blesser, cicatiser.* «v.intr. *Être blessé ou cicatrisé.* «W i cəmm iḍəbrən? *Qui l'a blessé?* «Mar iḍəbrəd? *Pourquoi es-tu cicatrisé/blessé?* Rac. ḍbr.

**ḍbəc, EOLH,**

v.tr. (Conjg. 35). *Murer, colmater, boucher.* «Ḍbəc ayən n uḡbum. *Il a maté ce trou.* «syn. qba. Rac. ḍb.

**ḍəbbər, EOLQ,**

v.intr. (Conjg. 25). *Se débrouiller, s'arranger, se démerder.* «Ittḍəbbər f yiman nnəs. *Il se débrouille.* «Ḍəbbər f yumas. *Il a sauvé / dépanné son frère.* Par assourdissement, on entend dəppər. Rac. ḍbr.

**ḍfər, EOLQ,**

v.tr. (Conjg. 35). *Suivre, venir après.* «Ḍfər yumas. *Il est venu après son frère.* Rac. ḍfr.

**ḍfəs, EOLQ,**

v.tr. (Conjg. 35). *Plier, tordre, déformer.* «v.tr. *Être plié, tordu, déformé.* «Mar tḍəfəsəd ayən n wuzzat? *Pourquoi as-tu plié / tordu ce fer?* «Ḍ nəttc aykk iḍəfən tabuqalt! *C'est moi qui ai déformé le bocal.* «Qəc tḍəfəs tḡəyatt nnəc! *Ta voiture est entièrement*

tordue. Rac. dīš.

**ḡha, EΛo,**

v.intr. (Conjg. 48). *Se transformer.* «Si milmi dd taḡhid d adziray ? Depuis quand es-tu devenu algérien ? » Nəḡha dd d ibərənəyyin i tmurt nnəy ! Nous sommes devenus étrangers chez nous ! \*syn. dwəl. Rac. ḡh.

**ḡəḡhu, EΛΛ8,**

n.m. inv. *Le devenir.* pl. id ḡəḡhu. Rac. ḡh.

**ḡhər, EΘQ,**

v.intr. (Conjg. 35). *Plaire, paraître.* «Təḡhər awim ? Vous plaît-elle ? » Iḡhər dd uyur. La lune apparaît. \*syn. han. Rac. ḡhr<sub>1</sub>.

**ḡifi, EΣHΣ,**

adv. *Anormalement, de façon anormale.* «Iqqn ahərkus nnəs ḡifi. Il met ses chaussures en cassant le talon. Il met ses chaussures en claquettes » Yīrd asəlham nnəs ḡifi. Il porte son burnous d'une façon anormale / originale. «Təḡḡnəm iyi ḡifi. Vous ne m'accordez aucune importance. Rac. ḡf<sub>2</sub>.

**ḡikaliṭər, EΣKοMΣEQ,**

n.m. inv. *Décalitre.* pl. id ḡikaliṭər. Rac. ṭṭ/ḡk.

**ḡikamiṭər, EΣKοCΣEQ,**

n.m. inv. *Décamètre.* pl. id ḡikamiṭər. Rac. mṭṭ<sub>3</sub>/ḡk.

**ḡil, EΣM,**

v.intr. (Conjg. 19). *Être sucré comme le raisin.* «Iḡil mmim ! Ton fils est très doux / exquis / charmant (comme le raisin) ! » Tḡil ac tudər ! Que ta vie soit sucrée comme le raisin ! Rac. ḡl<sub>1</sub>.

**ḡilaṭa, EΣMοEο,**

v.intr. (Conjg. 53). *Se dilater (terme technique).* «Uzzal ittḡilaṭa mi n unəbdu. Le fer se dilate quand c'est l'été. Rac. ḡlṭ.

**ḡim, EΣC,**

v.intr. (Conjg. 19). *Être candidat, être qualifié.* «Tḡiməd niy ul ead ? Es-tu qualifié ou pas encore ? Rac. ḡm<sub>1</sub>.

**ḡəlləḡ, EMMH,**

v.tr. (Conjg. 25). *Façonner, modeler.* «Tḡəllə ayrum. Elle a façonné le pain. » Iḡəllə as ayənsu nnəs. Il l'a giffé fortement. Rac. ḡlḡ.

**ḡləḡ, EMO,**

v.intr. (Conjg. 35). *Se réfugier, se cacher, s'abriter.* «Tuy ḡləḡəy s wadday n yict tyunt walayənni gg<sup>w</sup>dəy, rəwləy. Je m'étais réfugié / abrité sous une roche mais j'ai eu peur et je me suis sauvé. Rac. ḡlš.

**ḡma, ECo,**

v.tr. (Conjg. 48). *Être satisfait.* «Iḡma s may d as təyyəm. Il est satisfait de ce que vous lui avez fait. Rac.

ḡm<sub>4</sub>.

**ḡəmmu, ECE8,**

n.m. inv. *Satisfaction, contentement.* pl. id ḡəmmu. Rac. ḡm<sub>4</sub>.

**ḡməṭ, ECQ,**

v.intr. (Conjg. 35). *Utiliser de gros moyens sans utilité.* Rac. ḡmṭ.

**ḡməḡ, EEO,**

v.tr. (Conjg. 35). *Battre les cartes, mêler, embrouiller.* Rac. ḡmḡ<sub>1</sub>.

**ḡməc, ECL,**

v.tr.ind. (Conjg. 35). *Convoiter.* «Mar tḡməcəd i maykk iəlm yumac ? Pourquoi convoites-tu ce que possède ton frère ? » \*syn. sfəh, ḡam. Rac. ḡmē.

**ḡnəy, EIS,**

v.intr. (Conjg. 35). *Grossir.* «Mar ḡnəyət wulli nwmə assu ? Pourquoi vos moutons sont-ils gras aujourd'hui ? » Rac. ḡny.

**ḡəppər, EΘΘQ,**

v.intr. voir ḡəbbər.

**ḡər, EQ,**

v.tr. (Conjg. 68). *Allumer, déclencher, exciter.* «Iḡru tfawt. Il a allumé la lumière. » Iḡru timsi. Il a allumé le feu. «ḡrən wusman. Le ciel jetait des éclairs. » Iḡru ṭṭṭṭ. Il a déclenché la guerre. «Iḡru yiccar nnəs i tyunt. Son angle a heurté une roche. Rac. ḡr<sub>1</sub>.

**ḡray, EQoṣ,**

v.intr. (Conjg. 19). *Être salé.* «Iḡray wutcu nnəy ! Notre couscous est très salé. » Iḡray xfi wudi nwom ! Votre huile de beurre est très salée pour moi. Rac. ḡry.

**ḡrəf, EQH,**

v.intr. (Conjg. 35). *Être bien posé (se dit en parlant d'un piège).* \*Fig. Être sur ses gardes, être sur le qui-vive. Rac. ḡrf.

**ḡrəḡ, EQA,**

v.intr. (Conjg. 35). *S'user, s'abîmer (s'utilise surtout en parlant des meules, moulins ou outils de concassage), perdre ses aspérités.* «Tḡrəḡ tsirt. Le moulin est usé. Rac. ḡrḡ.

**ḡrən, EQI,**

v.tr. (Conjg. 35). *Tourner, changer, substituer, détourner, dévier, falsifier, inverser.* \*v.intr. *Tourner, changer, dévier.* \*Fig. *Grossir.* Iḡərən ubrid. La route est déviée. «Iḡərən dd iyi i tiddi. Il m'a dépassé pour la taille. » Iḡərən wufic nnəy s tdunt. Notre mouton est trop gras. «Məttə isstən cəkk xfi, ḡərən as. S'il te demande quelque chose sur moi, tu lui inverses la vérité. » Iḡərən walli nnəc. Littl. (Ta tête est à l'envers).

*Tu déconnes.* «Mar tḡərnd ajərdał nnəc ? Pourquoi as-tu mis ton pantalon à l'envers ? » Iḡərən dd xfi ḡəc maykk iyyu. Il m'a rendu responsable de tout ce qu'il a fait. «Iḡərən dd ḡəc adṭər u tən yufi. Il a fouillé partout dans la montagne ; il ne les a pas trouvés. Rac. ḡr<sub>1</sub>.

**ḡərṭəḡ, EQQO,**

v.tr. (Conjg. 25). *Déranger.* «Iḡərṭṭ iyi. Il m'a trop dérangé. Rac. ḡrṭ<sub>3</sub>.

**ḡərṭu, EQQ8,**

n.m. inv. *Fait de boire (se dit en état de colère).* pl. id ḡərṭu. Rac. ḡrṭ.

**ḡru, EQ8,**

v.intr. (Conjg. 07). *Boire (se dit en état de colère).* «Iḡru ! Il a bu. (Celui qui parle est en colère). voir səw. Rac. ḡr<sub>5</sub>.

**ḡruḡa, EQ8Xo,**

v.intr. (Conjg. 53). *Se droguer, se camer.* \*v.tr. *Droguer.* Rac. ḡrḡ.

**ḡruṣ<sub>1</sub>, EQ8O,**

v.intr. (Conjg. 25). *Être en petite quantité, ne pas suffire.* «ḡruṣən waman. L'eau n'est pas suffisante. Rac. ḡrṣ<sub>2</sub>.

**ḡruṣ<sub>2</sub>, EQ8O,**

adv. *Peu, insuffisamment.* «Təṭcid ḡruṣ u tiyni. Tu as mangé peu de dattes. » ḡruṣ xfi may d i-dd tucid. C'est peu pour moi ce que tu m'as donné. «ḡruṣ nix iḡlan. Peu ou beaucoup. » Isən ḡruṣ. Il connaît peu. Rac. ḡrṣ<sub>2</sub>.

**ḡsər, EQQ,**

v.intr. (Conjg. 35). *Être insolent, désobeir, ne pas respecter.* «Iḡsər mmic ! Ton fils est insolent. » \*v.tr. ind. «Iḡsər mmic xəfnəy ! Ton fils n'éprouve aucun respect pour nous ! » Rac. ḡsṭ.

**ḡəṣṣ, EOO,**

v.intr. (Conjg. 58). *Rire.* \*v.tr. ind. *Se moquer, plaisanter.* «Iḡəṣṣ. Il rit. » Iḡəṣṣ xəfnəy. Il rit de nous. /

*Il se moque de nous.* «Iḡəṣṣ agidnəy. Il rit/plaisante avec nous. » Təḡṣ as, iyill təxs i. Elle lui a souri, il croit qu'elle l'aime. Rac. ḡṣ.

**ḡu, CCE8**

n.m. inv. *Do (note musicale).* pl. id ḡu. Rac. ḡṣ.

**ḡubla, E8Mο,**

v.intr. (Conjg. 53). *Doubler.* «ḡublat iḡərdałən ! Doublez les pantalons ! » \*syn. rdəf. Rac. ḡbl.

**ḡular, E8MοQ,**

n.m. inv. *Dollar.* pl. idularən (i-, i-, φ-).

**ḡuminu, E8CΣI8,**

n.m. inv. *Domino.* pl. iduminutən (i-, i-, φ-) / id ḡuminu. On entend aussi : ṭṭuminu. Rac. ḡmn.

**ḡumən, E8CI,**

v.tr. (Conjg. 12). *Jouer au domino.* Rac. ḡmn.

**ḡur, E8Q,**

v.intr. (Conjg. 19). *Tourner, se balader, pivoter.* «Ad iffəy tamurt amməən ad iḡur, iḡər middən ! Il quittera le pays pour se balader et voir les gens. » \*syn. mmunnəḡ, mməḡrən. Rac. ḡr.

**ḡuru, E8Q8,**

n.m. inv. *Un sou, cinq centimes (en parlant de monnaie).* pl. id ḡuru. Rac. ḡr<sub>4</sub>.

**ḡwəy, EUṣ,**

v.tr. (Conjg. 35). *Transporter.* «Iḡəwy adyay s uyyul. Il a transporté la pierre sur l'âne. » Məttə təxsəd ad tḡəwyəd s lkamyu, liy da. Si tu veux transporter sur un camion, je suis là. «ḡəwyən zzi. Littl. (Ils ont transporté sur moi). Ils m'ont exploité. Rac. ḡwy.

**ḡəən, EHL,**

v.intr. (Conjg. 35). *Traverser, passer.* «Iḡəən da id-nəṭṭ. Il est passé par-là hier. » ḡəənən zzat nəy ttəfyən. Ils sont passés devant nous en courant. «Iḡəən diṣ uxədmi. Le couteau l'a traversé. Rac. ḡən.

# F - H

**f, H,**  
voir xəf.

**fa, Hο,**  
n.m. inv. *Fa* (note musicale). pl. id *fa*. Rac. f<sub>3</sub>.

**fabuṛ, HοΘ8Q,**  
adv. *Gratuitement*. n.m. inv. *Gratuité, faveur*. \*Isiy afəkləy fabuṛ. *J'ai pris un vélo gratuitement*. pl. id fabuṛ. Rac. fbr.

**fad, HοΛ,**  
n.m. inv. *Soif*. \*Itəkkəs fad. *Il est désaltérant*. pl. id fad. Rac. fd<sub>1</sub>.

**faḍ, HοE,**  
v.intr. (Conjg. 19). *Déborder*. \*Ifaḍ yiṣṣəṛ. *La rivière a débordé*. Rac. fd<sub>1</sub>.

**fadda, HοΛΛο,**  
v.intr. (Conjg. 52). *Poser une condition*. \*Txəs agidəs torcəl walayənni tfadda-y-as yəmmas. *Il a voulu se marier avec lui mais elle lui a posé une condition sur sa mère*. Cette phrase peut être comprise comme : 1° *Elle a exigé que la mère de son mari n'habite pas avec eux*. 2° *Elle a exigé que sa propre mère habite avec eux*. Rac. fd<sub>3</sub>.

**fafa, HοHο,**  
v.intr. (Conjg. 52). *Tâtonner, être dans l'embarras*. \*Təxsəy tfawt, iqqim ittfafa. *La lumière s'est éteinte, il s'est mis à tâtonner*. \*Təlla day təttfafa f yəllis. *Elle va dans tous les sens à la recherche de sa fille*. \*Təggur (təkkur) al təttfafa. *Elle marche à tâtons*. Rac. f<sub>9</sub>.

**fagəṁ, HοXL,**  
v.intr. (Conjg. 33). *Commettre une erreur, déraisonner, dérailler*. \*Cəkk təllid tfagməd! *Toi, tu déraisonnes!* Rac. fgm.

**faja, HοIo,**  
v.intr. (Conjg. 52). *Se défouler, défouler*. \*Ad fajiy f yiman inuy. *Je vais me défouler*. \*Tfajid f wul nnəc ? *Tu t'es bien amusé ?* Rac. fj<sub>2</sub>.

**fakir, HοKΣQ,**  
n.m. (φ-, u-, φ-). *Blessure qui ne veut pas se fermer ou qui dure longtemps. Ce mot se dit souvent des blessures au niveau de la plante des pieds (talon)*. pl. ifakirən (i-, i-, φ-). Rac. fkr<sub>1</sub>.

**falaqa, HοHοZo,**  
n.m. inv. *Calvaire, torture*. pl. id *falaqa*. Terme politico-religieux d'origine arabe. \*syn. mardas. Rac. flq<sub>2</sub>.

**falizi, HοHΣKΣ,**  
n.m. inv. *Tissu en nylon très mince*. pl. id *falizi*. Rac. flz.

**falsu, HοHOC8,**  
n.m. inv. *Vaurien, déraillé*. \*Illa day d falsul *Il n'est qu'un clochard!* \*Ifəy falsu. *Il a fait faillite. Il a eu un échec cuisant*. Rac. flş.

**falta, HοHEo,**  
v.intr. (Conjg. 52). *S'extasier, s'éclater, tonner*. \*Illa ifaltal *Il s'extasie. Il est emporté*. \*Prov. On dit aussi. fləṭ. Rac. flt.

**fanta, HοI+o,**  
v.tr. (Conjg. 52). *Leurrer, tromper, duper*. \*Ifanta yi. *Il m'a dupé /leurré / trompé*. \*Rq. On dit indifféremment *fanta* ou *sfanta*. Rac. fnt<sub>2</sub>.

**faq, HοE,**  
v.intr. (Conjg. 19). *S'éveiller, se réveiller*. \*Mi tfaqəd təssəkkərd iyi! *Quand tu te réveilles, réveille-moi!* \*Tfaqəd d maykk yyən middən. *Tu as fait attention à ce que les gens ont fait*. Rac. fq<sub>3</sub>.

**fagir, HοEΣO,**  
n.m. (φ-, u-, φ-). *Décollé*. pl. ifaqirən (i-, i-, φ-). Rac. fqr<sub>2</sub>.

**faquy, HοE8Y,**  
n.m. (φ-, u-, φ-). *Figue presque mûre ou à moitié mûre*. pl. ifaquyən (i-, i-, φ-). voir aussi azəgg"ar, bakur, buduh, akərđid, maḍun. Rac. fq<sub>1</sub>.

**faris, HοOΣO,**

n.m. (φ-, u-, φ-). Une spirale, un tour, un pas de filetage. pl. ifasirən (i-, i-, φ-). Rac. frs<sub>1</sub>.

**fasisr, H<sub>0</sub>ΘΣO,**

n.m. (φ-, u-, φ-). Exposé, ce qui est exposé ou étalé. pl. ifasirən (i-, i-, φ-), f. tfasirt (t-, t-), pl. tifasirin (ti-, t-). Rac. frs.

**fasəy, H<sub>0</sub>ΘΣ,**

n.m. et adj. (φ-, u-, φ-). Fassi, habitant de Fés. pl. ifasəyyən (i-, i-, φ-), f. tfasəyt (t-, t-), pl. tifasəyyin (ti-, t-).

**fat<sub>1</sub>, H<sub>0</sub>⊕,**

v.intr. (Conjg. 19). Passer. «Ifat ihall. Ce n'est plus le temps. «Ifat ssya. Il est passé par-là. «Ifat xəfnəy. Il est passé par / devant nous. «Ifat agidi. Il a fait un bout de chemin avec moi. / Il est passé avec moi. Rac. fr<sub>3</sub>.

**fat<sub>2</sub>, H<sub>0</sub>⊕,**

n.m. (φ-, u-, φ-). Casserole. pl. ifatən (i-, i-, φ-). Rac. fr<sub>4</sub>.

**fattā, H<sub>0</sub>⊕⊕o,**

v.tr. (Conjg. 52). Finir, achever, terminer, régler, acquitter, liquider. «Qae fattān amənsi usən. Ils ont complètement achevé leur dîner. «Qqim ad nfattā maykk illau jar anay. Attends! que nous mettions fin à tous les problèmes entre nous! Attends! qu'on règle nos problèmes! Rac. fd<sub>2</sub>.

**faw, H<sub>0</sub>ll,**

v.intr. (Conjg. 19). S'éclaircir, s'illuminer. «Mi tfaw tzaqq ad tzmərd ad təyrd! Quand la chambre sera éclairée, tu pourras lire. «Ifaw wudəm nnəs. Son visage s'est éclairé. Il n'est plus triste. Rac. fw<sub>1</sub>.

**fayya, H<sub>0</sub>ΣΣo,**

v.tr. (Conjg. 52). Expliquer, clarifier. «Fayya may tassənd ikk məzzyanən! Explique ce que tu connais aux enfants! Rac. fy<sub>2</sub>.

**fəccəc, H<sub>0</sub>⊕⊕⊕,**

v.intr. (Conjg. 25). Gâter. «Tfəccəc yəllis. Elle a gâté/dorloté sa fille. Rac. fc<sub>3</sub>.

**fəckər, H<sub>0</sub>⊕O,**

v.intr. (Conjg. 25). Être en forme de caisse ou ample. «Mar ifəckər ujerdal nnəs? Pourquoi ton pantalon est-il ample? Rac. fckr.

**fəat, H<sub>0</sub>⊕,**

v.intr. (Conjg. 35). Echouer, manquer, louper, être fatigué. «Mar tfəcləd ya? Pourquoi te décourages-tu déjà? Pourquoi as-tu déjà échoué? Rac. fcl.

**fəər, H<sub>0</sub>⊕O,**

v.intr. (Conjg. 35). Durcir (en parlant de sol). «Təfər

tmurt u. Cette terre est solide. Rac. fer.

**fdəh, H<sub>0</sub>⊕A,**

v.tr. (Conjg. 35). Avouer, dénoncer, confesser, moucharder. «Ifdəh wi yucrən. Il a dénoncé celui qui a volé. «Ifdəh maykk iyyu. Il a avoué ce qu'il a fait. «Ifədh iyi. Il m'a mouchardé. «v.intr. Ifdəh. Il est indiscret / dévoilé. Rac. fdh.

**ff, H<sub>0</sub>⊕,**

interj. Attention, oh! là! là! Rac. f<sub>4</sub>.

**ffad, H<sub>0</sub>⊕OΛ,**

v.intr. (Conjg. 45). Avoir soif. «Nəffud. Nous avons soif. «Təffud tmurt. La terre est sèche / la terre a soif. «Prov. Çra iffud, çra nyən t waman. Certains ont soif, d'autres sont morts noyés. Il y a des gens qui vivent dans l'opulence, et d'autres qui vivent dans la misère. Rac. fd<sub>1</sub>.

**ffad, H<sub>0</sub>⊕O⊕,**

v.tr. Essayer. (en langage enfantin). Rac. ffd<sub>2</sub>.

**ffəcc, H<sub>0</sub>⊕⊕⊕,**

interj. imitant le bruit d'une crevasse. Rac. fc<sub>2</sub>.

**ffiffəy, H<sub>0</sub>⊕⊕⊕⊕,**

v.intr. (Conjg. 18). Scintiller, miroiter. «Fig. Être aveuglé. «Ififfəy. / Itiffiy. Il brille. voir aussi zəh, qqisqas, bərqiqas, şəminəf, ssissəy, zzinzər, bagəz. Rac. fy<sub>3</sub>.

**ffilili, H<sub>0</sub>⊕⊕⊕⊕⊕,**

n.m. Inv. Navette, rotation très rapide, va-et-vient. 2) Nom d'un jeu pratiqué par les filles. voir Annexes / ffilili. pl. id ffilili. Rac. fl<sub>9</sub>.

**ffittəw, H<sub>0</sub>⊕⊕⊕⊕⊕,**

v.intr. (Conjg. 18). S'entrouvrir, s'entrebâiller. «Təffillw təfləwt n tiddart. La porte de la maison est entrouverte. «Rq. Ne pas confondre avec bbilləw. Rac. flw.

**ffissəc, H<sub>0</sub>⊕⊕⊕⊕,**

v.intr. (Conjg. 18). Se dépêcher, se hâter, se presser, faire vite. «Fisse ad təffəd! Fais vite pour sortir! «Itfissie mikk ittari. Il se hâte quand il écrit. voir aussi dəyya, lahnaci, yğundər, şifuf, zzirraf, yawəl, səyyər, cəf, qdəf. «syn. rég. yiwəl. Rac. fsc.

**ffəndəg, H<sub>0</sub>⊕⊕⊕⊕,**

v.intr. (Conjg. 03). Pavaner. «Təllam təffəndəgəm. Vous pavez voir aussi bəxxəx, cməx, cix, jya, fəyyəc, nəffəx, fuc, səffər. Rac. fndg.

**ffər, H<sub>0</sub>⊕O,**

v.tr. (Conjg. 36). Cacher, détenir. «v.intr. Être caché. Ifər taskkit nnəs. Il a caché sa serpe. «Ifər may təyyəm. Il a caché ce que vous aviez fait. «Ifər yri

urəy nnəs. Il a caché son or chez moi. «Ifər iyi i tiddart nnəs. Il m'a caché chez lui. «Ayən n tiddart təffər. Cette maison-là est dissimulée. «Ifər iman nnəs gg udrar. Il s'est caché à la montagne. «Təffər xfi may tassənd. Tu m'as caché ce que tu savais. «Təffər i-dd afuḥ n may tətəcid. Tu m'as caché (emporté) un peu de ce que tu as mangé. «Tata tassn ad təffər iman nnəs. Le caméléon sait se camoufler. «May d ay dd təlla təffər tudərt? Que nous cache la vie? «Fər yəllic si tfuyt! Cache ta fille du soleil! Rac. fr<sub>3</sub>.

**ffərdəş, H<sub>0</sub>⊕⊕⊕⊕,**

v.intr. (Conjg. 03). Avoir la teigne ou la gale. «Ifərdəş babac. Ton père est chauve. Ton père est teigneux. Rac. frds.

**ffərfəc, H<sub>0</sub>⊕⊕⊕⊕,**

v.intr. (Conjg. 03). Se déséquilibrer, perdre son équilibre physique, trembloter, chanceler. «Ifərfəc, iyrū iman nns i tuxct. Il a perdu son équilibre et il est tombé dans une fosse, voir aussi hrirəw, qqəfəf. Rac. frfc.

**ffərfəd, H<sub>0</sub>⊕⊕⊕⊕,**

v.intr. (Conjg. 03). Mangeotter, manger sans appétit, manger un peu ça et là. Rac. frd<sub>5</sub>.

**ffərfər, H<sub>0</sub>⊕⊕⊕⊕,**

v.intr. (Conjg. 03). S'envoler, voler. «Ad ifərfər i Tunəs. Il va s'envoler vers la Tunisie. Rac. fr<sub>4</sub>.

**ffərfər, H<sub>0</sub>⊕⊕⊕⊕,**

v.intr. (Conjg. 03). Froufrouter, ruisseler, murmurer, couler à flots. «Illa ittərfər yiyzər. La rivière coule à flots. «Yumac Bərahim day ittərfər. Ton frère Bərahim se jette n'importe comment. Rac. fr<sub>3</sub>.

**ffərr, H<sub>0</sub>⊕⊕⊕,**

interj. imitant le bruit d'un vol. Rac. fr<sub>4</sub>.

**ffərr, H<sub>0</sub>⊕⊕⊕,**

interj. imitant le bruit d'un froufroutement. Rac. fr<sub>3</sub>.

**ffərsən, H<sub>0</sub>⊕⊕⊕⊕,**

v.intr. (Conjg. 03). Se comporter en tyran, tyranniser. Rac. fren.

**ffu, H<sub>0</sub>⊕⊕,**

v.tr. Cacher. (en langage enfantin). Rac. fr<sub>3</sub>.

**ffuffəy, H<sub>0</sub>⊕⊕⊕⊕⊕,**

v.intr. (Conjg. 11). Boutonner. «Ifuffy uyənsu nnəs! Ton visage est boutonneux / rempli de boutons. Rac. fy<sub>4</sub>.

**ffunnəs, H<sub>0</sub>⊕⊕⊕⊕,**

v.intr. (Conjg. 11). Divaguer, se comporter en lâche. «Təffunnəs i gidəs təssiwləd! Tu as mal fait en lui

parlant. Tu as perdu ta raison en lui parlant. Rac. fns.

**ffuqləc, H<sub>0</sub>⊕⊕⊕⊕⊕,**

v.intr. (Conjg. 11). Se pavaner. Rac. qle.

**ffurrəs, H<sub>0</sub>⊕⊕⊕⊕,**

v.intr. (Conjg. 11). Être gercé, crevassé. «Ifurrs uyənsu n mmim. Le visage de ton fils est gercé. Rac. frs<sub>2</sub>.

**ffəxs, H<sub>0</sub>⊕⊕⊕⊕,**

v.intr. (Conjg. 37). S'épanouir, éclore. «Ffəxsənt tməllalin, ffəxsənt təzdayin. Les œufs sont éclosés, les palmiers se sont épanouis. Rac. fxs.

**ffəxfəx, H<sub>0</sub>⊕⊕⊕⊕⊕,**

v.intr. (Conjg. 03). Être mou. Rac. fxfx.

**ffəz, H<sub>0</sub>⊕⊕⊕,**

v.tr. (Conjg. 36). Mâcher, mastiquer. «Ifz asəlyay. Il a mâché du chewing-gum. «Ifz iləs nnəs. Il a mordu sa langue. Il bavarde, voir aussi təc, şuffəz, lqəw, qərwəc, yəzz, ssəlimuməc, hmuməc, ssəmrurəd, şəq, jəl, skəh, zəmməd. Rac. fz<sub>1</sub>.

**ffəfəc, H<sub>0</sub>⊕⊕⊕⊕,**

v.intr. (Conjg. 03). Être perturbé / bouleversé. «Day immuter yumas yawkan ifəfəc. A peine eut-il vu son frère qu'il s'agite. Rac. fə.

**ffəy, H<sub>0</sub>⊕⊕,**

v.intr. (Conjg. 36). Sortir, quitter, écarter, jaillir, émaner, se dégager, partir. «Ifəy tamurt. Il a quitté le pays. «Ifəy si tiddart. Il est sorti de la maison. «Ifəy ssya. Il est sorti par-là. «Ifəy xəfnəy. Il nous a quittés. «Ifəy d udrar. Il est parti par la montagne. «Ifəy l udrar. Il est parti vers la montagne. «Təffəy dd tfuyt. Le soleil réapparaît. «Ffəy dd waman. L'eau jaillit. «Fəy yər. Se vouer à. «Ifəy l tazza. Il s'est voué à la course. «Ifəy d yərnəy. Il est sorti vers nous. Il s'est trouvé chez nous. Il nous a affrontés. «Fəy abrid. Dérailer, se démettre, dériver. «Ify as abrid. Il n'a pas tenu parole. Il n'a pas respecté ses engagements envers lui. «Ify as dd sikk idis. Il l'a trahi. / Il ne s'attendait pas à lui. «Ify i-dd d iyəss. Il m'a déçu / trahi / désillusionné. «Çal d ac dd ifəy X? Quelle est la valeur que tu as trouvée pour X? «May d ac dd ifyən? Qu'as-tu trouvé? «Ifəy day d lum. Il n'a fait que du foin. «Ifəy day d imi. Il n'a que la bouche. Il ne fait que parler. «Ifəy dd yərsən. On l'a trouvé enfin chez eux. «Məttə təffəy dd zzi, təyən iyi. Si cela émane de moi, tuez-moi. «Məttə ifəy dd d nəttc aykk yucrən, təyən iyi! S'il s'avère que c'est moi le voleur, tuez-moi! «Fəy xfi ssya! Dégage-toi de là! «Ify agidi. Il est parti avec moi. «X ifəy rəbəc. X moins le quart. «Ifəy dis. Il l'a ravagé, ruiné. «Ifəy dis ukərkəs nnəs. Ses mensonges l'ont ruiné. «Ifəy



d i tiddart. Il est sorti à la maison. On l'a trouvé à la maison. \*Tuy nyill d argaz, saea iffay d d tili. Ori le croyait homme, malheureusement il n'est qu'un mouton. \*Prov. Wikk ul naffiy si tudart ul iffiy si tiyta nnas. Qui ne quitte pas la vie n'est pas épargné de ses coups. La vie a des imprévus. \*ant. atof. Rac. fy<sub>1</sub>.

**fgæ, HXH,**  
v.intr. (Conjg. 35). Dépérir, s'irriter, dépiter, être vexé. Rac. fge.

**fəhhər, HODQ,**  
v.intr. (Conjg. 25). S'exhiber. \*Tfəhhərən ca-d mi yyən cra. Ils s'exhibent chaque fois qu'ils font quelque chose. Rac. fhr.

**fham, HOC,**  
v.tr. (Conjg. 35). Comprendre. \*Ul fhiməy may yri tərzi. Je n'ai pas compris ce que tu m'as demandé. \*syn. rməs, Rac. fhm.

**fiksa, HΣKO,**  
v.tr./intr. (Conjg. 53). Fixer, être fixé. Rac. fks.

**filma, HΣMC,**  
v.intr. (Conjg. 53). Filmer. Rac. flm.

**filu, HΣM8,**  
n.m. (φ-, u-, φ-). Ligne. \*Nəqqar as gg udrar n Filu danis irwəs i filu. Nous appelons cette montagne-là (à Ain Chair) Filu (la ligne) parce qu'elle ressemble à une ligne. pl. ifila (i-, i-, φ-). Rac. fl<sub>6</sub>.

**fina, HΣLO,**  
v.intr. (Conjg. 53). Affiner, perfectionner. \*syn. kərdən, cən. Rac. fn<sub>3</sub>.

**fitər, HΣ+O,**  
n.m. inv. Feutre, stylo-feutre. pl. id fitər. Rac. ftr<sub>2</sub>.

**fiṭər, HΣEQ,**  
v.intr. (Conjg. 16). Peler, se détacher, se décoller. \*v.tr. Détacher, décoller. voir aussi zzənqəl, cləx, cəlfəx, nqəl, kkunsər, kkuffa. Rac. ftr<sub>1</sub>.

**fitəs, HΣ+O,**  
v.tr. (Conjg. 16). Exploder. \*v.intr. S'exploder. Rac. fls.

**fiəḷ, HΣ+H,**  
n.m. (φ-, φ-, φ-). Absence, désertion, abandon (jargon scolaire). \*Rq. Ce mot s'utilise seulement dans l'expression "yy fiəḷ". Yyənt fiəḷ. Elles se sont absentes. Elles ont séché les cours. pl. id fiəḷ. Rac. fəl.

**flyər, HΣYQ,**  
n.m. (φ-, u-, φ-). Couleuvre. pl. ifiyar (i-, i-, φ-). voir aussi taləfsa. Rac. fyr.

**fkər, HKO,**

v.intr. (Conjg. 35). Etre calcaire, former du calcaire. Rac. fkr.

**fəjjə, HII8I,**  
v.intr. (Conjg. 25). Se défouler, aérer, prendre de l'air. \*v.tr. Consoler. \*Ad ffəy ad fəjjəy f yiman inuy. Je sortirai pour me détendre/me relâcher. Je sortirai pour m'aérer. \*Ad awdəy I uməddukl inuy a xəs fəjjəy afuḷ. Je vais me rendre chez mon ami pour le consoler un peu. Rac. fj<sub>3</sub>.

**fəjjər, HIIO,**  
v.intr. (Conjg. 25). Se lever (pour le jour). On le dit quand les premières lueurs du jour se font voir. \*Ad fəjjəy ammn ad awdəy nican. Je me réveillerai tôt pour arriver à l'heure. \*Ifəjjər lḡall. C'est l'aube. Rac. fjr.

**fəkk, HIK,**  
v.tr. (Conjg. 37). Secourir, détacher, arranger, dépêtrer, désenclaver, trier. \*Fəkk iyi! Sauve-moi! Libère-moi! Délivre-moi! Débarrasse-moi! \*Wi tn ifəkkən? Qui les a démelés? Qui les a arrangés? Rac. fk.

**fəkkər, HIKKQ,**  
v.intr. (Conjg. 25). Penser, réfléchir. \*Tfəkkərəd cra n wass i tudart? As-tu pensé un jour à la vie? \*syn. qənboṣ, Rac. fkr<sub>2</sub>.

**fəl, HI,**  
v.tr. (Conjg. 18). Ourdir. \*Təflu tacḡift. Elle a ourdi un tapis. \*Fəln as tiyti. Il lui ont monté un coup. Rac. fl<sub>2</sub>.

**fəminku, HIOEΣIK8,**  
n.m. inv. Flamenco. pl. id fəminku. Rac. flmnk.

**fəḷ, HIA,**  
v.intr. (Conjg. 35). Etre fécond ou prolifique, donner une bonne récolte. Rac. flh.

**fəlləy, HIIΣY,**  
v.intr. (Conjg. 16). Se fissurer, être ébréché. \*Mar təlliləy tyəllust? Pourquoi le bol est-il fissuré? Rac. fly<sub>1</sub>.

**fəlləḷ, HIIIA,**  
v.tr. (Conjg. 25). Cultiver. \*W ittəlləḷən timura itəttəf tudart! Qui cultive les terres maintient la vie. Rac. flh.

**fəlləy, HII8IIN,**  
v.intr. (Conjg. 25). Planer. \*Təfəlləy dg ujnəna. Elle plane dans le ciel / l'air. \*syn. rəssa. Rac. fly<sub>2</sub>.

**fəlləq, HIIINZ,**  
v.tr. (Conjg. 25). Débiter, couper, battre les arbres, casser, trancher. \*Təlləq aqəccud. Elle a coupé le bois. \*Təlləq tmurt. La terre se fissure. \*Nfəlləq aysum. Nous avons bien mangé de la viande. / Nous

nous sommes régales avec de la viande. \*Nfəlləq aməddid ixwan. Nous avons profité d'une soirée libre. Rac. flq<sub>1</sub>.

**fəlsəf, HIOH,**  
v.intr. (Conjg. 25). Philosopher. \*Cəkk, təssuəd day ad təfləsfəd! Toi, tu ne sais que philosopher! Rac. flsf.

**fəṭ, HIE,**  
v.intr. (Conjg. 35). voir falṭa. Rac. flt.

**fəyyu, HIIYF8,**  
n.m. inv. Fluor, (menthe poulit). \*Fəyyu n udrar. Pulicaria incisa. C'est une plante qui pousse sur les montagnes; son odeur est très agréable. On l'utilise comme arôme avec le thé ou en cuisine. pl. id fəyyu. Rac. fly<sub>3</sub>.

**fənnəc, HIIḪ,**  
v.intr. (Conjg. 25). Avoir un petit nez. \*Təfənnəc yəllim! Ta fille a un petit nez! Rac. fnc.

**fəntəz, HIEJ,**  
v.intr. (Conjg. 25). Vivre dans l'aisance, vivre à sa guise. \*Tuy ifəntəz i tmurt nnas. Il vivait à l'aise / confortablement dans son pays. Rac. fntz.

**fəqər, HEQ,**  
v.tr. (Conjg. 35). Crever, trouver, percer, cribler. \*v.intr. Etre percé. Avoir des fuites ou des pertes (mécanique, pneumatique, hydraulique). \*Təfəqər tḡərrart n ufəky inuy. La roue de mon vélo est crevée. \*Fəqəy tḡərrart n ufəky inuy. J'ai crevé la roue de mon vélo. Rac. fqr.

**fra, HOo,**  
v.tr. (Conjg. 48). Résoudre, achever, terminer, régler. \*Frat maykk illan jar awim! Résolvez le problème qui existe entre vous! \*Ifra qa may d as tucəm. Il a achevé tout ce que vous lui avez donné. \*Təfra tiyti nwrəm? Votre problème est-il réglé? Rac. fr<sub>3</sub>.

**frəc, HOC,**  
v.tr. (Conjg. 35). Divulguer, révéler. \*Ifərc iyi. Il m'a dévoilé. \*Ifərc maykk nənna. Il a divulgué ce que nous avons dit. Rac. frə<sub>3</sub>.

**frəd, HQE,**  
v.tr. (Conjg. 35). Balayer, nettoyer. \*Fig. Annihiler, démanteler. \*Təfrəd tiddart nnas. Elle a balayé sa maison. \*Fərdən imarəksəyyən n tmurt nən. Ils ont démantelé tous les réseaux marxistes de leur pays. \*Prov. W ifərdən abrid ittizzar si tiddart nnas. Qui balaie la route commence par sa maison. Qui veut faire du bien doit commencer par soi. Charité bien ordonnée commence par soi-même. Rac. frd.

**frəḷ, HQA,**

v.intr. (Conjg. 35). Etre content, joyeux, heureux. \*Ifṛəḷ. Il est content/heureux. \*Ifṛəḷ f may d as tucəm. Il est très heureux de ce que vous lui avez donné. Rac. frḷ.

**frigu, HOΣX8,**  
n.m. inv. Frigo, frigidaire. pl. id frigu. \*syn. tasəqraft, tatəllajt. Rac. frg.

**frirəs, HOΣOO,**  
v.tr. (Conjg. 16). Etre tout neuf, non entamé, vierge, frais. Rac. frs<sub>5</sub>.

**fərkəs, HOKO,**  
v.intr. (Conjg. 25). S'habiller coquettement. \*Təfərkəs Cila. Chila s'est faite belle / s'est habillée coquettement. Rac. frks.

**fərkət, HOK+,**  
v.tr. (Conjg. 25). Émietter, effriter, atomiser, éparpiller. \*v.intr. S'émietter, se désagréger, s'effriter. \*Təfərkət ayrum nnas. Elle a émiétté son pain. \*Ifərkət uyrum nnas. Son pain s'est émiétté. Rac. frkt.

**fṛəm, HQE,**  
v.tr. (Conjg. 35). Edenter. \*v.intr. Etre édenté. \*Ifərm as dd aymasən nnas. Il lui a arraché ses dents. Il l'a édenté. \*Ifṛəm! Il est édenté! Il a perdu ses dents! Rac. frm.

**fṛən, HOI,**  
v.tr. (Conjg. 35). Trier, sélectionner, edenter, écosser. \*v.intr. Etre trié, sélectionné. \*Tuy ifərm iməndi. Il triait le blé. \*Tuy ifərm ibawən. Il écossait les fèves. \*Qawqaw ifərmən! Cacahuètes décortiquées. \*Ifṛən! Il est extra! Rac. frn<sub>1</sub>.

**fṛənk, HQIR,**  
n.m. (φ-, φ-, φ-). Franc (terme utilisé à l'époque coloniale XX<sup>e</sup> siècle au sens de "franc". Toutefois, il reste toujours en usage mais dans le sens de "centime"). \*Ul ielim ula d fṛənk. Il n'a même pas un sou. \*Day d fṛənk uyml. Litrl. (Ce n'est qu'un franc rouillé.) C'est un vaurien. pl. id fṛənk.

**fṛəq, HQZ,**  
v.tr. (Conjg. 35). Séparer, donner la monnaie. \*Fṛəqn ax wussan. Le temps nous a séparé. \*Ifərq as mya ḡuru. Il lui a donné la monnaie pour un billet de cent dora. Rac. frq.

**fərr, HOO,**  
interj. imitant le bruit d'un vol. Rac. fr<sub>4</sub>.

**fərrəd, HOOA,**  
v.tr. ind. (Conjg. 25). Pâture, manger des côtés de la bouche. \*Llan tfərrdən iləyman i Tayit. Les dromadaires pâturent à Taghit. \*Mar tətṛərrəd ikk

yoss ? Pourquoi manges-tu / ronges-tu l'os (des côtés de la bouche) ? •syn. ksa. Rac. frd<sub>2</sub>.

**fərrəj**, HQQT,  
v.tr. ind. (Conjg. 25). Regarder un spectacle ou une scène, contempler. •Fig. Rester dans l'expectative, ne rien faire. •Tuy ttfərrjx i tyardəmt d uburəxs ttmənyan. Je regardais la scène du scorpion et du papillon qui se battaient. Rac. frj<sub>1</sub>.

**fərrəj**, HQQT,  
v.intr. (Conjg. 25). Délivrer, racheter, expier. (termes religieux). •Ifərrəj xfas rəbbi. Le Dieu l'a délivré. •Fərrəj xfi! Délivre-moi! Fais-moi plaisir! Rac. frj<sub>2</sub>.

**fərrəq**, HQQZ,  
v.tr. (Conjg. 25). Distribuer. •Fərrəq asn aysum! Partage la viande pour eux! •Fərrəqn ax dd ayrum. Ils nous ont distribué du pain. •syn. bda. Rac. frq.

**fərru**, HOOB,  
n.m. inv. Solution, résolution, pl. id fərru. Rac. frs.

**fərrəz**, HOOB,  
v.tr. (Conjg. 25). Distinguer, différencier, déceler, bien articuler. •Tfərrəz cə ? Arrives-tu à distinguer quelque chose ? Rac. frz.

**fərsəl**, HOOB,  
v.tr. (Conjg. 25). Se craqueler. •Tfərsəl tmurt, frəslu idəren n yiwdan. La terre s'est craquelée, les pieds des gens se sont gercés. Rac. frsl.

**fərsən**, HOOB,  
v.tr. ind. (Conjg. 25). Exceller, maîtriser, briller, avoir le doigté. •Ifərsn i tsuki. Il excelle dans la construction / maçonnerie. Rac. frsn.

**fərtəh**, HQEA,  
v.tr. (Conjg. 25). Aplatir. •v.tr. S'aplatir. •Tfərtəh tmurt! La terre s'est aplatie. •Ifərtəh tamurt. Il a aplati la terre. Rac. frth.

**fərtəg**, HQEO,  
v.tr. (Conjg. 25). Talocher, lisser. •Təfərtəsd ayn n tmasəxt niy uləad ? As-tu taloché ce mur ou pas encore ? Rac. frts.

**frurəs**, HOBOO,  
v.intr. (Conjg. 12). Être prolifique, tomber, être édenté, chuter, se détacher. Rac. frs<sub>3</sub>.

**frurəy**, HQBQ,  
v.intr. (Conjg. 12). S'effriter, s'égrenier, s'émietter, se réduire en poudre. •Ifurəy iməndi. Le blé s'est réduit en poudre. •Frurəyən wussan nənə. Tes jours sont passés. C'est fini pour toi. Rac. fr<sub>1</sub>.

**frəx**, HQX,  
v.intr. (Conjg. 35). S'éclore (oiseaux). •Frəxii itbirən

nwəm. Vos pigeons se sont éclos. •Təfrəx tmurji. Les criquets se sont multipliés / reproduits. Rac. frx.

**frəy**, HOY,  
v.tr. (Conjg. 35). Limiter, border, démarquer, marquer une frontière. •v.intr. Être limité, avoir une frontière. •Ifəry iyyor nənə. Il a borné son jardin (avec des épines ou du fil barbelé). •Usən d iymyən frəyn ay timurə nənə. Les Européens sont arrivés et ont créé des frontières dans nos territoires. Rac. fry<sub>2</sub>.

**frəe**, HQH,  
v.tr. (Conjg. 35). Défoncer, battre. •v.intr. Se libérer. •Ifəe tafəwt. Il a défoncé la porte. •Ifəe d yiyzər. La rivière est en crue. La digue a cédé. •Təfrəe iyi. Tu m'as battu. Je n'ai plus rien à ajouter. Rac. frē.

**fərauu**, HOHBI,  
n.m. inv. Despotisme, pharaon, pl. id fəraun. Rac. fren.

**frəy**, HQY,  
v.intr. (Conjg. 35). S'incliner, dévier, se déformer. •Təfrəy tmasəxt. Le mur est incliné. •Ifəy ubrid. La route est tortueuse. •Ifəy mmic. Ton fils est marginal. •Ifəy i waərabən. Il s'est engagé auprès des Arabes. Il sympathise avec les Arabes. Il tend vers les Arabes. Il est pro-arabe. •Frəy d ufisəy! Tu tournes à droite. Rac. fry.

**fsa**, HOO,  
v.tr. (Conjg. 48). Carder, feutrer. •v.intr. Être cardé. •Təfsa taqūft. Elle a cardé la laine. •Təfsa tjəlləbəyt nənə. Sa djellaba a feutrée. La laine de sa djellaba est cardée. Sa djellaba est abîmée. •Ifsan. Ouaté. Rac. fs<sub>2</sub>.

**fsər**, HOO,  
v.tr. (Conjg. 35). Étaler, exposer, étendre, déployer. •v.intr. Se diffuser, s'exposer. •Ifsər tiyni i tmurt. Il a étalé les dattes par terre. •Ifsər ajərdal nənə ammn ad iqqar. Il a étalé son pantalon pour qu'il sèche. •Təfsər tfuyt. Le soleil est diffusé. •Ifsər iman nənə i tfuyt. Il s'est exposé au soleil. Rac. fsr.

**fsəs**, HOO, [fəss] ou [fsəs].  
v.intr. (Conjg. 27). S'alléger, être léger ou rapide. •Ifəss uyruun. Le pain est léger. •Xsəy day amənsi ifəssən. Je ne veux qu'un dîner léger. •Təfsə tyuri nənə. Ta marche est rapide. Rac. fs<sub>3</sub>.

**fəssa**, HOOO,  
n.f. inv. Main. (langage enfantin). •Bəhha bla fəssa. Littr. (Bouche sans main). expression qui signifie : parler sans agir. Rac. fs<sub>3</sub>.

**fsəy**, HOY,  
v.intr. (Conjg. 35). Fondre, se liquéfier. •Tlussi d udfəl fəsyən. Le beurre et la neige ont fondu. •Nəfsəy! Nous avons honte! Rac. fsy.

**fta**, H+O,  
v.tr. (Conjg. 48). Prononcer un décret religieux, une fatwa. Rac. ft<sub>1</sub>.

**ftəc**, H+G,  
v.tr. (Conjg. 35). Dévisser, détacher, démonter, dénouer, découder, dérouler, dégraser, défaire, délacer, desserrer, vider, délivrer. •v.intr. Se dévisser, se détacher, se démonter, se dénouer, se découder, se dérouler, se dégraser, se défaire, se délacer, se desserrer, se vider, se délivrer. •Ftəc tasəbbalt! Détache le robinet! •Ifəc tinəlli. Il a dénoué la ficelle. •Ifəc icərwəs. Il a ouvert les nœuds. Il dénoue. •Ifəc ul nənə. Il s'est défoulé. Il s'est confessé. Il s'est débarrassé du secret. •Təftəc ajərdal n mnis. Elle a défilé / décousu le pantalon de son fils. •Təftəc tissast nənə ? Est-ce que ton attache s'est desserrée ? •Ifəc taməlt n idjən n urgaz. Il a ouvert la tombe d'un homme. Rac. ft<sub>2</sub>.

**fətcəq**, H+GZ,  
v.intr. (Conjg. 25). Être en forme de motte (en parlant du sol). •v.tr. Rendre un sol en forme de motte. •Təfətcəq tmurt n iyyor nənə! La terre de ton jardin est en forme de motte. •Ifətcəq tamurt nənə. Il a rendu la terre de son jardin en forme de motte. Rac. ft<sub>3</sub>.

**ftəl**, H+H,  
v.tr. (Conjg. 35). Beurrer. •v.intr. Être beurré. Dans le langage jeune il peut signifier gentil, sympathique, chouette. •Təftəld ucu nənə s tlussi! Tu as beurré ton couscous avec du beurre! •Təftəl tiddart nwəm! Votre maison est très belle. •Ifəl umddukəl nwəm! Votre ami est sympa! •Ifətl! C'est chouette. / Il est marrant! •Ifətl al ikkar ikk mi. Il beurre et met dans sa bouche. Expression qui signifie Il parle sagement. Rac. ft<sub>1</sub>.

**fətsu**, H+H+O,  
n.m. inv. Cardage, feutrage, opération par laquelle on détache la laine pour la nettoyer des impuretés. pl. id fətsu. Rac. fs<sub>2</sub>.

**ftutəc**, H+H+G,  
v.intr. (Conjg. 12). S'éparpiller, se décomposer, se détacher, se désagréger. Rac. ft<sub>2</sub>.

**ftəx**, H+X,  
v.intr. (Conjg. 35). Écraser, casser. •Ifəx taməllalt. Il a cassé un œuf. Rac. ft<sub>3</sub>.

**fubəy**, H8BQ,  
v.tr. ind. (Conjg. 12). Donner gratuitement. •Ifubəy xəfnəy acəffay. Il nous a donné gratuitement du lait. Rac. fbr.

**fubrayər**, H8BQ+YQ,  
n.m. inv. Février. On dit également yəbrayər ou

yəbrayər. pl. id fubrayər. Rac. fbr<sub>1</sub>.

**fuc**, H8G,  
v.intr. (Conjg. 19). Se vanter, se pavaner, s'enorgueillir, se gonfler d'orgueil. voir aussi bəxxəx, cəx, cix, jya, fəyyəc, nəffəx, fəndəg, əffəy. Rac. fc<sub>3</sub>.

**fud**, H8A,  
n.m. (φ-, u-, φ-). Genou, nœud (de plantes). •Timzin teggent / tekkent fud. L'orge est bonne pour la santé. L'orge est nutritive. pl. ifaddən (i-, i-, φ-) / ifuddan (i-, i-, φ-). Rac. fd<sub>2</sub>.

**fuffu**, H8H+H8,  
n.f. inv. Feu. (langage enfantin). Ce mot dérive de : afu (feu). Rac. f<sub>2</sub>.

**fufəqqus**, H8H+Z8O,  
n.m. inv. Façon expressive de dire bufəqqus. •Fufəqqus yaraş, Façon expressive de dire bufəqqus yaraş. pl. id fufəqqus. voir bufəqqus.

**fufuh**, H8H+H8A,  
n.m. et adv. Un peu. (langage enfantin). Ce mot dérive de afuh. •Cci yi fufuh! Donne-moi un peu! Rac. fh.

**fuh**, H8A,  
v.intr. (Conjg. 19). Puer, empestier. •v.tr. Sentir. •Fuhən idəren nənə. Tes pieds puent. •Fuh y i tnəwəwt. J'ai senti la fleur. •Jlla ifuh ikk qaridən. Il pressent l'argent. •Ifuh ikk man nənə. Il se prend pour quelqu'un. •Ifuh i tidday nənə. Littr. (Il a senti ses alsselles). Il se prend pour un grand. •Ifuh dio fləyyu. Tu sens le fluor. Rac. fh.

**fullus**, H8H+H8O,  
n.m. (φ-, u-, φ-). Poussin. pl. ifullusən (i-, i-, φ-). dim. tfullust (t-, t-), pl. tifullusin (ti-, t-). •syn. acciw. Rac. fls.

**funasa**, H8H+O,  
n.f. inv. Bœuf, vache. (langage enfantin). Rac. fns.

**fundu**, H8H+H8,  
n.m. et adj. (φ-, u-, φ-). Nez écrasé ou personne ayant un nez écrasé. pl. ifunda (i-, i-, φ-), f. tfundutt (t-, t-), pl. tifunda (ti-, t-). voir aussi afənnic. Rac. fnd<sub>2</sub>.

**funzər**, H8H+H8O,  
n.m. (φ-, u-, φ-). Nez. •Funzər n uqar. Tibia. •Prov. Wikk ul nəlim funzər iyy-i s uluq! Qui n'a pas de nez (fierté) qu'il le fasse avec de la boue! Il faut garder sa fierté malgré tout. pl. ifunəzritən (i-, i-, φ-). voir aussi anzarən, taqift. Rac. nzs.

**fuq**, H8Z,  
v.intr. (Conjg. 19). Être déclaré comme cheval Afuqay dans le jeu tiddatt. voir tiddatt. Rac. fq<sub>1</sub>.

**fuqa**, H8QO,

v.tr. (Conjg. 53). *User*. \*v.intr. *S'user*. Rac. fr<sub>4</sub>.

**furda**, H80A<sub>o</sub>,

v.tr. (Conjg. 53). *Pilonner*. Rac. frd<sub>1</sub>.

**furmula**, H8Q<sub>o</sub>EH<sub>o</sub>,

v.intr. (Conjg. 53). *Formoler*. Rac. frm<sub>1</sub>.

**fus**, H8O,

n.m. (φ-, u-, φ-). *Main, accotoir, anse, poignet*. \*Itcu dis fus bla tarda. Litrl. (Il a mangé en lui la main sans lavage). *S'immiscer des affaires de quelqu'un sans lui accorder d'importance*. \*Ttəf fus nnəc! Arrête! \*Ttəf dis fus. *Dépanner avec quelque chose*. \*Ittəf fus i yumas. *Il a tenu la main de son frère*. \*Ittəf fus i França. *Il vit en France en attendant une bonne situation ou un autre lieu*. \*Itc it ufus nnəs. *Sa main la démange*. \*Iyyu dis fus nnəs. *Il s'y intéresse*. \*Iqqn ufus nnəs. *Sa main est fermée. Il est avare*. \*S ufus. *Manuellement*. \*N ufus. *Fait-main*. \*S ufus niy s umərwəs. Litrl. (Avec la main ou avec le crédit). *A cor et à cri*. \*Yisi fus nnəs. *Il s'est retiré*. \*Izwa ufus nnəs ukk call. Litrl. (Sa main est partie dans le sable). = *Il a tout perdu. Tous ses efforts sont en vain*. \*D afsas n ufus. *Se dil d'une personne qui réagit avant même de comprendre*. \*Ayyum n ufus. *Pain fait à la maison par opposition au pain fait dans les boulangeries*. \*Fus n təqbuct. *La main de la marmite(l'once)*. \*Yuhl ufus, tərərəz tadawt. *La main est fatiguée, le dos est cassé. Se dit d'une forte fatigue ou d'un épuisement total*. \*Illa ufus i tma yu. *Ce lieu n'est pas vierge. Il est fréquenté*. \*Irr as fus. *Il lui tient tête. Il lui a rendu le coup*. \*Ifly as fus udis nnəs. *Son ventre le dépasse. Il ne maîtrise pas son ventre. Il est très gourmand*. \*Iyur s ifassən d idarən. Litrl. (Il a marché avec les mains et les pieds). *Il a marché à quatre*. \*Man fus illan s ujonna? *A qui est la main qui est en haut?* Nom d'un jeu de bas âge où un joueur se penche à même la terre et ses amis posent leurs mains sur son dos et lui demandent de deviner à qui est la main qui est en haut des autres. S'il reconnaît, il se lève et celui qui avait sa main en haut le remplace. \*Rq. Pour exprimer son emportement, une personne peut dire fuy au lieu de fus et ifayyən au lieu de ifassən. pl. ifassən (i-, i-, φ-). dim. tfassatt (t-, t-), pl. tifassatin (ti-, t-). Dans le langage enfantin, on utilise la forme fəssa. Rac. fs<sub>3</sub>.

**futa**, H8+<sub>o</sub>,

v.intr. (Conjg. 53). *Etre foutu, usé, érodé*. Rac. ft.

**fuy**, H8Y,

n.m. (φ-, u-, φ-). *Main (avec emportement de celui qui parle)*. voir fus. pl. ifayyən (i-, i-, φ-). Rac. fs<sub>3</sub>.

**fəwwəl**, H<sub>o</sub>U<sub>o</sub>U<sub>o</sub>,

v.tr. (Conjg. 25). *Commencer, entamer*. \*Ifəwwəl xfi. *Il a commencé par moi*. Rac. fl<sub>3</sub>.

**fəwwər**, H<sub>o</sub>U<sub>o</sub>U<sub>o</sub>,

v.tr./intr. (Conjg. 25). *Fumer, boucaner, s'évaporer*. \*Illa ittəfəwwər wutcu nnəm. *Ton couscous fume*. \*Llan ttəfəwwər waman. *L'eau s'évapore*. \*Fəwwər utcu! *Laisse le couscous fumer! voir aussi rakk* a. Rac. fwr.

**fəwwət**, H<sub>o</sub>U<sub>o</sub>U<sub>o</sub>+

v.tr. ind. (Conjg. 25). *Auscouter, visiter, accompagner*. \*v.intr. *Vivre, voir, souffrir*. \*Ifəwwət xəfs utbib. *Le médecin l'a ausculté*. \*Ittəfəwwət ayyum nnəs s watay. *Il accompagne son pain avec du thé*. Rac. fwt.

**fəyyac**, H<sub>o</sub>Y<sub>o</sub>Y<sub>o</sub>,

v.intr. (Conjg. 25). *Bomber, s'élever*. \*Təllid tətəfəyyacəd xəfnəy. *Tu te pavanés devant nous*. voir aussi bəxxəx, cməx, cix, jya, nəffəx, fuc, ffəndəg, əffər. Rac. fc<sub>3</sub>.

**fəyyəy**, H<sub>o</sub>Y<sub>o</sub>Y<sub>o</sub>Y<sub>o</sub>,

n.m. U fəyyəy *Figuigulen, Figuigul*. pl. At ufəyyəy, f. tufəyyəyt, pl. tifəyyiyin. Au féminin, il ne signifie pas "parler de Figuig" qui est dit localement "Tmazighi" tout court.

**fəzzəg**, H<sub>o</sub>Z<sub>o</sub>Z<sub>o</sub>,

v.tr. (Conjg. 25). *Faire sortir le liquide ou le jus de quelque chose par pression, pétrir, presser une pâte*. \*Fig. *Etréindre, écraser*. \*v.intr. *Etre très fatigué / épuisé*. \*A fəzzəgd adya u t tətəfəzzəgd. *Tu arrives à presser un caillou et tu n'arriveras pas à le presser. I Tu ne pourras rien tirer de lui*. Se dit pour montrer à quel point une personne est avare. voir aussi ddi<sub>1</sub>, ddəd, dhəs, rməş, rəz, rəx, zəd. Rac. fzg.

**fəzəəl**, H<sub>o</sub>Z<sub>o</sub>Z<sub>o</sub>U<sub>o</sub>,

v.intr. (Conjg. 25). *Désert, sécher les cours, s'absenter (jargon scolaire)*. Rac. fəl.

**fəyl**, H<sub>o</sub>Y<sub>o</sub>U<sub>o</sub>,

v.intr. (Conjg. 35). *S'affoler, déraisonner, être fou*. \*Ifəyl i Ddzayər. *Il est devenu fou en Algérie*. \*Ifəyl f umlu<sub>1</sub>. *Il adore le melon. Il raffole du melon*. \*Cəkk təllid fəyləd! *Toi, tu es fou!* Rac. fyl<sub>1</sub>.

**fəylu**, H<sub>o</sub>Y<sub>o</sub>U<sub>o</sub>U<sub>o</sub>,

n.m. inv. *Testicule(terme poli)*. pl. id fəylu. \*syn. awənnar. \*syn. rēg. imənyarən, iwəldan. Rac. fyl<sub>1</sub>.

## G - X

**gabər**, X<sub>o</sub>ΘQ,

v.tr. (Conjg. 33). *Épier, espionner, guetter*. \*Tuy ittəgabər iyi. *Il me guettait*. Rac. gbr.

**gaḍər**, X<sub>o</sub>EQ,

n.m. (φ-, u-, φ-). *Tige, pousse*. pl. iguḍar (i-, i-, φ-). Rac. gdr<sub>1</sub>.

**gaga<sub>1</sub>**, X<sub>o</sub>X<sub>o</sub>,

v.intr. (Conjg. 52). *Caqueter*. Rac. g<sub>3</sub>.

**gaga<sub>2</sub>**, X<sub>o</sub>X<sub>o</sub>,

n.f. inv. *La rigole, le canal* (langage enfantin). Rac. rg.

**gagu**, X<sub>o</sub>X<sub>o</sub>,

n.m. (φ-, u-, φ-). *Untel, Monsieur Machin, quidam*. pl. igagutən (i-, i-, φ-), f. tgagutt (t-, t-), pl. tigagutin (ti-, t-). Rac. g<sub>4</sub>.

**gakka**, X<sub>o</sub>K<sub>o</sub>,

n.m. inv. *Jouet, joujou*. pl. id gakka. dlm. tgakkatt (t-, t-), pl. tigakkatin (ti-, t-). *Tgakkatt*, signifie aussi : *Défaite cuisante*. Rac. g<sub>5</sub>.

**gam**, X<sub>o</sub>L,

v.intr. (Conjg. 19). *Être en chaleur ou en rut*. Rac. gm<sub>2</sub>.

**ganga**, X<sub>o</sub>L<sub>o</sub>,

n.m. inv. *Tambour de taille moyenne (surtout celui utilisé par les groupes de musique gnaoua)*. \*Fig. *Personne stupide*. \*Aw d ganga! *On dirait ganga!* expression qui signifie *Comme c'est bête!* pl. id ganga. Rac. gng.

**gara**, X<sub>o</sub>Q<sub>o</sub>,

v.tr. (Conjg. 52). *Garer, stationner*. \*Garat yəl din. *Stationnez par-là!* Rac. gr.

**garḍa**, X<sub>o</sub>QE<sub>o</sub>,

v.intr. (Conjg. 52). *Garder, se protéger (terme utilisé dans les arts martiaux)*. Rac. grd.

**garru**, X<sub>o</sub>OO<sub>o</sub>,

n.m. inv. *Cigarette*. pl. id garru. Rac. gr<sub>5</sub>.

**gaṭəs**, X<sub>o</sub>E<sub>o</sub>,

v.tr. ind. (Conjg. 33). *Reprocher, critiquer sévèrement*.

\*Iclu ittəgaṭəs i yumas. *Il a passé la journée à critiquer son frère*. \*syn. nbəl, naka. Rac. gṭe.

**gatu**, X<sub>o</sub>+<sub>8</sub>,

n.m. inv. *Gâteau* (langage enfantin). Rac. gt<sub>3</sub>.

**gawzəy**, X<sub>o</sub>U<sub>o</sub>Y<sub>o</sub>,

n.m. et adj. (φ-, u-, φ-). *Bleu-marine*. pl. igawzəyyən (i-, i-, φ-), f. tgawzəyt (t-, t-), pl. tigawzəyyin (ti-, t-). Rac. gwz.

**gayyu**, X<sub>o</sub>Y<sub>o</sub>Y<sub>o</sub>,

n.m. (φ-, u-, φ-). *Raison*. \*Idəṃ ugayyu nnəc. Litrl. (Ta raison est inversée). *Tu as perdu la tête. Tu as perdu la raison. Tu déraisonnes. Tu déconnes. Tu redotes*. pl. igayyutən (i-, i-, φ-). dlm. tgayyutt (t-, t-), pl. tigayyutin (ti-, t-). voir aussi ixəf, aqəlqul, alli. Rac. gy.

**gəbbəş**, X<sub>o</sub>Θ<sub>o</sub>,

v.tr. (Conjg. 25). *Plâtrer*. \*v.intr. *Etre plâtré*. On entend par assourdissement gəppəş. Rac. gbš.

**gəccəḍ**, X<sub>o</sub>CE<sub>o</sub>,

v.tr. (Conjg. 25). voir kəccəḍ.

**gdər**, XEQ,

v.tr. ind. (Conjg. 35). *Dominer*. \*Igdər xəc yumac. *Ton frère te domine*. Rac. gdr<sub>2</sub>.

**gg**, XX,

prép. voir di.

**ggudəy**, XXS<sub>o</sub>Y<sub>o</sub>,

v.intr. (Conjg. 11). *S'empiler, s'amonceler, s'entasser*. \*Fig. *S'immobiliser*. On entend aussi par assourdissement kkudəy. \*Iggudy umlu<sub>1</sub> i tmurt n Igli. *Le melon est en grande quantité au pays d'Igli. Il y a des tas de melon au pays d'Igli*. Rac. gdy i ydy.

**gg<sup>w</sup>əd**, XX<sup>w</sup>A,

v.intr. (Conjg. 36). *Avoir peur, craindre*. \*Igg<sup>w</sup>əd i tucərḍa. *Il craint le vol*. \*Igg<sup>w</sup>əd xfi! *Il s'inquiète pour moi*. \*Igg<sup>w</sup>d i-dd. *Il me craint*. \*Igg<sup>w</sup>d i laz. *Il craint la famine*. \*Gg<sup>w</sup>ədy ac. *J'ai peur de toi*. On entend par assourdissement kk<sup>w</sup>əd. Rac. wd<sub>2</sub>.

ggæggæ, XXHXH,

v.intr. (Conjg. 03). *Se bloquer, s'immobiliser*. On entend aussi par assourdissement kkæggæ. «Mar din iggæggæ ? Pourquoi s'est-il immobilisé là-bas ? On entend par assourdissement kkæggæ. Rac. ge.

ghəl, XOH,

v.intr. (Conjg. 35). *Manger à satiété*. Rac. gh.

ghəm, XOC,

v.intr. (Conjg. 35). *Être gras (se dit uniquement des aliments)*. «Ighəm umənsi nnəm. Ton dîner est gras. «Ighəm uysum nwəm. Votre viande est très grasse. Rac. gh.

gid, XSA,

voir agid.

gidər, XSAO,

n.m. (φ-, u-, φ-). *Chrysalide, aigle* pl. igidar (i-, i-, φ-). Rac. gdr.

gina, XSIo,

v.tr. ind. (Conjg. 53). *S'accrocher à, suivre, racoler, flâner (langage adolescent)*. «Igina i yumas. Il s'accroche à son frère. Il ne lâche pas son frère. Rac. gn.

git-git, XS+ XS+,

Interj. dite aux poules pour les appeler. Rac. gt.

gəjgəj, XIXI,

v.intr. (Conjg. 25). *Déménager*. «v.intr. *Ramasser, exclure*. «Igəjgəj ssya. Il a déménagé d'ici. «Gəjgəjn i Bitti. Ils ont renvoyé Bitti. Rac. gj.

gəjjəd, XIIIE,

v.tr. (Conjg. 25). *Piller, dévaster, ravager, dénuder*. «Rq. On dit aussi kəccəd. Rac. gjd / kcd.

gəjjəm, XIIIC,

v.tr. (Conjg. 25). *Tenir par le cou, étrangler*. «Igejjm iyi ubulusəy i Kaza. Un policier m'a tenu par le cou à Casa. Rac. gjm.

gəlfəd, XIHIC,

v.intr. (Conjg. 25). *S'ériger, se lever*. Rac. glfd.

gəlgəl, XIXH,

v.tr. (Conjg. 25). *Tasser*. «v.intr. *Etre tassé* voir aussi bənkəl, kəbbəs, dbəz, dəkkəs, gəlləs, sfəy, ssfəy, tcar. Rac. ql.

gəlləs, XIIIO,

v.tr. (Conjg. 25). *Remplir totalement*. «v.intr. *Être totalement rempli* voir aussi bənkəl, kəbbəs, dbəz, dəkkəs, sfəy, ssfəy, tcar, gəlgəl. Rac. gls.

gəlləz, XIIHJ,

v.tr. (Conjg. 25). *Engraisser*. «v.intr. *Grossir*. «syn.

dnəy. Rac. glz.

glu-glu, XH8 XH8,

interj. dite aux poules pour les inciter à boire. Rac. gl.

gm, XL,

affixe signifiant : *Croissance*. «Abəgməy. De grande croissance. Rac. gm/ym.

gəmbəl, XLOH,

v.tr. (Conjg. 25). *Charger, saturer*. «v.intr. *Etre chargé ou saturé*. Rac. gmb.

gəmməd, XCLL,

v.tr. ind. (Conjg. 25). *Guetter, surveiller, garder, être à l'affût*. «Igemmd i yumas. Il a guetté son frère. «syn. gabər, cəss. Rac. gmd.

gəmmun, XCL8I,

n.m. inv. *Parcelle, soles, plate-bande, carré de terrain, unité de mesure de terrain correspondant à 13 / 1 mètres*. «Rq. Cette forme du mot "ayəmmun" ne s'utilise qu'après un numéral. «Məlyun gəmmun. Un million de parcelles. voir ayəmmun. Rac. ymn.

gəngən, XIXI,

v.intr. (Conjg. 25). *Bégayer*. «syn. təwtəw. Rac. gn.

gəngən, XIXI,

n.m. (φ-, φ-, φ-). *Bègue, bégayer*. pl. id gəngən. «syn. atəwtaw. Rac. gn.

gəppəs, XΘΘO,

v.tr. voir gəbbəs.

gram, XQOL,

n.m. inv. *Gramme*. «Fig. *Très petite quantité*. pl. id gram. Rac. grm.

gərhi, XΘΘΣ,

n.m. inv. *Carotide*. «Azwər n gərbi. Veine carotide pl. id gərbi. Rac. grb.

gərbəs, XΘΘH,

v.tr. (Conjg. 25). *Vomir, dégorger (rendre tout ce qu'on a mangé ou bu en un coup)*. «syn. r, yrəm. Rac. grb.

gərdəf, XQEHL,

v.tr. (Conjg. 25). *Se mettre au garde-à-vous*. Rac. grdf.

gərdəs, XOLH,

v.tr. (Conjg. 25). *Boire à longs traits, manger avec plaisir, faire bombance*. Rac. grde.

gərgəb, XOXΘ,

v.tr. (Conjg. 25). *Ingurgiter, absorber, avaler*. «v.intr. *Souffrir, supporter*. «Igrəgb aman. Il a ingurgité l'eau. «Igrəgb i tmurt n middən. Il a souffert à l'étranger. Rac. grgb.

gərgər, XOXO,

v.intr. (Conjg. 25). *Souffrir, endurer*. Rac. gr.

grəh, XOA,

v.intr. (Conjg. 35). *Mûrir, aboutir, réussir*. «Ul tgrəhəd! (prière) Que n'arrives-tu! Rac. grh.

grəm, XQC,

v.intr. (Conjg. 35). *Être gourmand, avoir l'appétit*. Rac. grm.

gərraba, XOOOΘO,

n.f. inv. *Fête* (Nommée aussi leunərt). Se célèbre le sept juillet (juillet). Il y a deux Guerraba : Gərraba Taməqqrant el Gərraba Taməzzyant (Grande Guerraba et Petite Guerraba). La petite est fêtée le six juillet. Tout le monde s'amuse à lancer de l'eau aux passants. voir Annexes / gərraba. pl. id gərraba. Rac. grb.

gərrəb, XOOO,

v.tr. (Conjg. 25). *Mouiller, tremper*. voir aussi ssərcəm, slummət, ssinəy, rəyyən. Rac. grb.

gərrəc, XOOE,

v.tr. (Conjg. 25). *Remplir les creux et les vides (maçonnerie), jointoyer*. Rac. grc.

gərrəd, XOOA,

v.intr. (Conjg. 25). voir kərrəd.

gərrəf, XOOH,

v.intr. (Conjg. 25). *Faire ou être en grève*. Rac. grf.

gərrəf, XQQH,

v.intr. (Conjg. 25). *Être trop sale, crasseux*. Rac. grf.

gərrəs, XQQO,

v.tr. (Conjg. 25). *Façonner le pain sous des formes rondes*. «v.intr. *Etre façonné sous une forme ronde*. Rac. grs.

gərrəz, XOOJ,

v.intr. (Conjg. 25). *Faire beau, être beau*. Rac. grz.

gərrəs, XOOH,

v.intr. (Conjg. 25). *Roter, éructer*. «v.tr. *En avoir assez*. Rac. gre.

gərrən, XQOI,

v.tr. ind. (Conjg. 25). *Travailler gratuitement, exécuter une corvée*. «Ul tgrəsn i middən! Ne travaille pas gratuitement chez les gens! Ne te comporte pas en esclave des gens! Rac. grsn.

gərzi, XOXΣ,

n.m. inv. pl. id gərzi. voir agərzi. Rac. grz.

gəşər, XOQ,

v.intr. (Conjg. 35). *Échouer, faire faillite*. «Mar tgrəşəd ? Pourquoi as-tu fait faillite ? «Igrəş i tazza nnəs. Il a échoué dans son travail. Rac. gş.

gəss, XOO,

v.tr. (Conjg. 37). *Caresser*. «syn. sləf. Rac. gs.

gətt, XEE,

interj. imitant le bruit d'une poule. Rac. gt.

gəttəb, XEEΘ,

v.intr. (Conjg. 25). *Être vigilant, s'ériger, se dresser, s'alerter*. Rac. gtb.

gudu, X8A8,

n.m. (φ-, u-, φ-). *Fumier*. pl. iguda (i-, i-, φ-). «syn. ləybar, lkuři. Rac. gd.

gukku, X8K8,

n.m. inv. *Oeil* (langage enfantin). Zzam gukku! Ouvrez les yeux! «Rq. On dit également kukku et ququ. Rac. zleq.

gula, X8H,

n.m. (φ-, u-, φ-). *Fils de l'époux ou de l'épouse, beau-fils* pl. igula (i-, i-, φ-), f. tguat (t-, t-), pl. tigula (ti-, t-). Mot très rarement utilisé. «syn. ařbib. Rac. gl.

gurgur, X8OX8O,

n.m. (φ-, u-, φ-). *Jabot (des oiseaux)*. «Fig. *Gosier*. «Prov. Aəla u-lli d gurgur may xəf da nəggur (nəkkur) ? Si ce n'était pas le "gosier" pourquoi courrons-nous ici ? Si ce n'est pas pour vivre pourquoi travaillons-nous ? pl. igurgurən (i-, i-, φ-). Rac. gr.

gut, X8++,

interj. *Me voilà, hé*. dite aux bébés uniquement. Rac. zleq.

gway, XIIJ,

v.tr. (Conjg. 35). *Décevoir*. «Tgəwyd iyi! Tu m'as déçu! Rac. gwy.

gəwwəd, XLIJA,

v.tr. (Conjg. 25). *Traîner, tirer*. Rac. gwd.

gəyyəl, XJYH,

v.intr. (Conjg. 25). *Se reposer pendant la canicule, faire une sieste*. Rac. gyl.

gəzgəz, XJXJ,

v.intr. (Conjg. 25). *Être légèrement sourd, s'assourdir*. «syn. tturđər. Rac. gz.

gzəl, XJH,

v.tr. (Conjg. 35). *Etre résumé, réduit ou simplifié*. Rac. gzl.

gzəy, XJY,

v.tr. (Conjg. 35). *Tatouer*. Rac. gzy.

gəzzən, XJXJ,

v.intr. (Conjg. 25). *Deviner, prévoir, pressentir*. «Rq. On



entend aussi kəzzən. Rac. gzn<sub>1</sub> / kzn<sub>1</sub>.

**gəzzər, ҖЖЖQ,**

v.intr. (Conjg. 25). *Blesser, griffer, lacérer.* «Tgəzzər ayənsu nnə. Elle s'est lacéré le visage. «Qa gəzzərən tən iydan. Les chiens les ont entièrement déchiquetés. \*syn. biṭər. Rac. gzr.

**gəssəd, ҖҖҖΛ,**

v.intr. (Conjg. 25). *Se lever.* \*v.tr. *Soulever.* «Igəssəd ssya. Il s'est levé d'ici. «Ass u, illa igəssəd. Aujourd'hui, il va mieux. «Igəssəd ayən tyunt. Il a soulevé cette roche-là. Rac. ged<sub>3</sub>.

## H - Ө

**ha<sub>1</sub>, Өo,**

prép. *Voici.* «Ha-y-ayrum! *Voici le pain!* «Ha i [ha y] cəkk mawim? *Et toi pourquoi? Pourquoi toi encore?* «Ha cəkk, ha notta? *Litrl. (Voilà toi! Voilà lui!). L'affaire est entre vous deux.* «Ha may xəf tuy nakk<sup>w</sup>əd! *Voilà ce que nous craignons!* «Ha nəcni! *Nous voilà!* «Ha tiyti! *Voilà le problème!* «Rq. Ce mot sert à montrer ou présenter et marque la surprise ou l'indignation. Rac. h<sub>3</sub>.

**ha<sub>2</sub>, Өo,**

adv. *Alors, donc.* «Ha nəffəy. *Nous sommes donc partis.* «Ha may təyyid? *Qu'as-tu fait alors?* «Ha, an ul iyis! *C'est qu'il n'aime pas!* «Ha mətta d nətta! *Et si c'est lui!* «Ha mətta ul ssinəy! *Et si je ne sais pas!* «Ha mayər! *Pourquoi pas!* Rac. h<sub>4</sub>.

**ha<sub>3</sub>, Өo,**

interj. *Ben, euh (utilisée pour chercher une fausse raison ou pour garder l'attention de celui qui nous écoute le temps de trouver le mot qui manque).* Rac. h<sub>7</sub>.

**hab, ӨoӨ,**

v.intr. (Conjg. 19). *Craindre.* «Ihab si tufəyt n yid. *Il craint la sortie la nuit.* \*syn. gg<sup>w</sup>əd. Rac. hb<sub>2</sub>.

**hac, ӨoӨ,**

interj. pour montrer, insister, mettre en valeur ou pour attirer l'attention. Ce mot s'utilise accompagné de pronom c.o.i. «Hac awim. *Regardez!* (se dit en parlant à masc. pl.). «Hac acəmt. *Regardez!* (se dit en parlant à fém. pl.). «Hac am! / Hamam! / Ham-ham! *Regarde!* (se dit en parlant à fém. sing.). «Hac ac! / Hac! *Regarde!* (se dit en parlant à m. sing.).

**hakk, ӨoKK,**

interj. exprimant un refus, une protestation, une indignation.

**hala, ӨoMo,**

n.m. inv. *Jardin.* (langage enfantin). Rac. hl<sub>3</sub>.

**hamam, ӨoLoL,**

interj. voir hac.

**ham-ham, ӨoL ӨoL,**

interj. voir hac.

**hara-kiri, ӨoQo-КΣΟΣ,**

n.m. inv. *Hara-kiri.* pl. id hara-kiri. Rac. hrkr.

**harəj, ӨoQL,**

v.tr. (Conjg. 33). *Rabattre, harceler, persécuter, poursuivre.* «Iharəj tisəkkurin. *Il a rabattu des perdrix.* \*syn. həyyəh. Rac. hrj.

**hawhaw, ӨoUӨoU,**

interj. imitant l'aboiement. Rac. hw<sub>1</sub>.

**haww, ӨoUU,**

interj. imitant l'aboiement. Rac. hw<sub>1</sub>.

**hay, ӨoF,**

interj. pour exprimer une admiration, un hommage. Rac. hy<sub>1</sub>.

**hayəcmayəc, ӨoFӨLoFӨ,**

n.m. (ф-, ф-, ф-). *Brigandage, mafia, enlèvement.* «Yən hayəcmayəc i tiddart n At Snoun. *Ils ont saccagé la maison d'At Snoun.* «Ayən n ibəzziwən d id hayəcmayəc. *Ces enfants sont une vraie mafia.* pl. id hayəcmayəc. Rac. hycmyc.

**hay-hay, ӨoF ӨoF,**

interj. exprimant une fascination, une admiration. «Hay-hay si Wiza! *Ô quelle Wiza!* Rac. hy<sub>1</sub>.

**haylaJa, ӨoFMoM,**

n.f. inv. *Bruit, brouhaha.* «S haylaJa. *Bruyamment.* pl. id haylaJa. Rac. hy<sub>1</sub>.

**hayya, ӨoFfo,**

v.tr/intr. (Conjg. 52). *Espérer.* «Itthayya. *Il espère. Il vit dans l'espoir.* «Tthayyi ac tudərt icnən. *Je te souhaite une vie comme il faut.* \*syn. ssirəm, həthət. Rac. hy<sub>2</sub>.

**hbəc, ӨӨӨ,**

v.tr. (Conjg. 35). *Griffer.* Rac. bc<sub>3</sub>.

**hbəl, ӨӨM,**

v.intr. (Conjg. 35). *Réaliser ses vœux, réussir.* «UI

təhbilə! *Que n'arrives-tu!* Rac. hbl.

**hbər, ԹԹԳ,**

v.tr. (Conjg. 35). *Arracher avec la bouche, engloutir, bâfrer, s'empiffrer, avaler d'un coup.* «Ihbər tiyyətt uyyəd. *Le lion a arraché un gigot. Le lion a avalé un gigot.* voir aussi təc, ffəz, sluffəz, lqəw, qərwəc, yəzz, ssəhmuməc, hmuməc, ssəmrurəd, şəđ, jəl, skəh, zənnəd, lməz, bbəz. Rac. hbr.

**hbət, ԹԹԷ,**

v.tr. (Conjg. 35). *Terroriser.* Rac. hbt.

**hbəz, ԹԹԶ,**

v.tr. (Conjg. 35). *Tirer vers soi avec les doigts et les ongles à la manière d'un animal qui tire avec ses ongles.* Rac. hbz.

**həccəm, ԹԵԸԷ,**

v.tr. (Conjg. 25). *Dépouiller, dénuder, piller, dévaliser.* Rac. hcm.

**hda, ԹԼօ,**

v.intr. (Conjg. 48). *Échouer (au jeu).* Rac. hd.

**həddəj, ԹԼԼ,**

v.intr. (Conjg. 25). *Se comporter nonchalamment.* Rac. hdj.

**həddər, ԹԼԼԵ,**

v.intr. (Conjg. 25). *Trotter, trotter.* voir aussi yur, uyur, acəl, ccucur, səyyər, şifuf, hərwəl, shəd, həngəl, həngəl, hlucəm, sara, ɣara. Rac. hdr.

**həddu, ԹԼԼԶ,**

n.m. inv. *Échec (au jeu).* pl. id həddu. Rac. hd.

**hədf, ԹԼԼ,**

v.intr. (Conjg. 35). *Advenir, survenir.* «May dd ihədfən? *Qu'est ce qui advient? Quoi de neuf?* Rac. hdf.

**hədm, ԹԼԷ,**

v.tr. (Conjg. 35). *Démolir.* «v.intr. *S'écrouler, être démolir.* Rac. hdm.

**hfa, ԹԼԼօ,**

v.intr. (Conjg. 48). *S'épuiser, s'affaiblir.* «Hfiy! *Je suis épuisé. Je suis à bout de souffle.* Rac. hf.

**həffəf, ԹԼԼԼԼ,**

v.intr. (Conjg. 25). *Mentir bêtement.* voir aussi kərkəs, hərrəd, həyyət, ccəncən, zəffən. Rac. hf.

**həffu, ԹԼԼԼ,**

n.m. (փ-, փ-, փ-). *Harasement, essoufflement.* pl. id həffu. Rac. hf.

**həgg<sup>w</sup>u, ԹԼԼ<sup>w</sup>Զ,**

n.m. (փ-, u-, փ-). *Descente.* pl. id həgg<sup>w</sup>u. On entend par assourdissement hək<sup>w</sup>u. Rac. hw.

**hhaww, ԹԹօԼԼ,**

interj. *imitant l'abolement.* Rac. hw.

**hhədhəđ, ԹԹԷԹԷ,**

v.intr. (Conjg. 03). *Devenir ou être aphasique.* Rac. hd.

**hhədrurəc, ԹԹԼԼԼԼԼ,**

v.intr. (Conjg. 11). *Se délabrer, être vétuste, fragile.* Rac. hdr.

**hhurđəm, ԹԹԶԼԷ,**

v.intr. (Conjg. 11). *Être grand et grossier.* Rac. hrdm.

**hhurřay, ԹԹԶԶԶ,**

v.intr. (Conjg. 11). *Se comporter en lâche.* Rac. hry.

**hibbi, ԹՏԹԹՏ,**

n.m. inv. *Petite quantité, zeste, atome.* pl. id hibbi. On entend par assourdissement hippi. Rac. hb.

**hibbitt, ԹՏԹԹՏ++,**

n.f. inv. *Minuscule.* pl. id hibbitt. On entend par assourdissement hippitt. Rac. hb.

**hibəc, ԹՏԹԷ,**

v.intr. (Conjg. 16). *Être plein de poux.* «Fig. *Être négligent.* Rac. hbc.

**hic<sub>1</sub>, ԹՏԷ,**

interj. pour exprimer un regret. *Fi, zut.* Rac. hc.

**hic<sub>2</sub>, ԹՏԷ,**

v.tr.ind. (Conjg. 19). *Attaquer (dite pour un animal).* On dit aussi huc. Rac. hc.

**hicər, ԹՏԷԶ,**

v.intr. (Conjg. 16). *Sécher sans être fauchée (en parlant des herbes).* Rac. hcr.

**hidər, ԹՏԷԶ,**

v.intr. (Conjg. 16). *Être décharmé, chétif.* Rac. hdr.

**hih, ԹՏԹ,**

interj. *Ou alors, ou bien.*

**hikk, ԹՏԼԼ,**

interj. *Exprimant une déception.*

**hiktar, ԹՏԼԼԼԼ,**

n.m. inv. *Hectare.* pl. id hiktar. Rac. hkt.

**hiktugram, ԹՏԼԼԼԼԼԼ,**

n.m. inv. *Hectogramme.* pl. id hiktugram. Rac. grm/hkt.

**hiktulitər, ԹՏԼԼԼԼԼԼ,**

n.m. inv. *Hectolitre.* pl. id hiktulitər. Rac. tr/hkt.

**hiktumitər, ԹՏԼԼԼԼԼԼ,**

n.m. inv. *Hectomètre.* pl. id hiktumitər. Rac. mtr/hkt.

**hili, ԹՏԼԼօ,**

interj. Mot utilisée pour montrer à quelqu'un qu'il a tort

ou s'il n'a pas fait ce qu'on lui demandait, il s'exposerait aux pire. *Hili! Tu vois! Attention!*

**hilla, ԹՏԼԼԼօ,**

interj. utilisée comme refrain dans les chants féminin uřar. Elle n'a aucun sens. Rac. hl.

**hippi, ԹՏԹԹՏ,**

n.m. inv. pl. id hippi. voir hibbi.

**hippitt, ԹՏԹԹՏ++,**

n.f. inv. pl. id hippitt. voir hibbitt.

**hirdz, ԹՏԼԼԼ,**

n.m. inv. *Hertz.* pl. id hirdz. Rac. hrdz.

**hiřəm, ԹՏԷԷ,**

v.tr. (Conjg. 16). *Déchiqueter, blesser gravement.* «v.intr. *Être déchiqueté.* Rac. hřm.

**hiw, ԹՏԼ,**

interj. *Attention.* On dit aussi : iw.

**həjj, ԹԼԼ,**

v.intr. (Conjg. 37). *Anonner, balbutier.* Rac. hj.

**həjjəl, ԹԼԼԼ,**

v.intr. (Conjg. 25). *Être ou devenir veuf/veuve.* Rac. hjl.

**həjjər, ԼԼԼԼ,**

v.tr. (Conjg. 25). *Accaparer.* Rac. hjr.

**hjae, ԹԼԼ,**

v.intr. (Conjg. 35). *Se calmer, se remettre d'une maladie, décompresser, se rétablir.* Rac. hjc.

**həkkə, ԹԼԼԼօ,**

n.f. inv. *Chambre* (langage enfantin). Mot formé sur. tazəqqa. Rac. zq.

**həkk<sup>w</sup>u, ԹԼԼԼ<sup>w</sup>Զ,**

n.m. inv. pl. id hək<sup>w</sup>u. voir həgg<sup>w</sup>u. Rac. hw.

**hləc, ԹԼԷ,**

v.intr. (Conjg. 35). *Faire mal, apitoyer.* «Ihəlc iyi ixř inuy. *Ma tête me fait mal.* «Ihəlc iyi uyən n uyujil. *J'ai pitié de cet orphelin-là.* Rac. hlc.

**həll, ԹԼԼԼ,**

v.tr.ind. (Conjg. 37). *S'occuper du bien être de, prendre soin de, bien traiter.* «Ithəllə ikk ayətnas. *Il prend soin de ses frères.* «Rq. Ce verbe se conjugue souvent à la forme inaccomplie. Rac. hl.

**həlləl, ԹԼԼԼԼ,**

v.intr. (Conjg. 25). *Chanter un ahəlləl.* voir ahəlləl. Rac. hl.

**hləllay, ԹԼԼԼԼԼ,**

v.intr. (Conjg. 25). *Être exténué.* Rac. ly.

**hləmə, ԹԼԼ,**

v.intr. (Conjg. 35). *S'égarer, se perdre, errer.* «syn. acəl.

«ant. af, agəz. Rac. hml.

**həmm, ԹԼԷ,**

interj. pour apprécier. Rac. hm.

**həmma, ԹԼԼօ,**

v.tr. *Manger.* (langage enfantin). «Həmma, qəmma, xəmma. Formule qui veut dire. *Manger, s'asseoir, penser. / Manger, chômer, souffrir.* Cette expression est utilisée aussi pour signifier qu'on ne fait rien de spécial à part le train-train quotidien : *manger, s'asseoir, se soucier* et quelques fois, l'on ajoute kəmma *fumer.* Rac. hmc.

**həmməz, ԹԼԼԼ,**

v.intr. (Conjg. 25). *Boitiller.* voir aussi rridəl, sridəl. Rac. hmz.

**hmuməc, ԹԼԼԷԷ,**

v.intr. (Conjg. 12). *Être mâchonné.* voir aussi təc, ffəz, sluffəz, lqəw, qərwəc, yəzz, ssəhmuməc, ssəmrurəd, şəđ, jəl, skəh, zənnəd, hbər, lməz, bbəz. Rac. hmc.

**hna, ԹԼօ,**

v.intr. (Conjg. 48). *Se calmer, être serein, tranquille.* Rac. hn.

**hna-hna, ԹԼօ-ԹԼօ,**

adv. *Récemment, fraîchement.* «Day hna-hna i dd yus yumac si França. *Il n'y a pas si longtemps quand ton frère est arrivé de France.* «Rq. Ce mot s'utilise souvent précédé de "day". Rac. hna.

**həncəc, ԹԼԷԷԷ,**

v.tr. (Conjg. 25). *Goinfrer.* Rac. hnc.

**həngəla, ԹԼԼԼԼօ,**

n.f. inv. *Nom donné à toute femme grosse se déplaçant avec difficulté.* pl. id həngəla. Rac. hngl / hngl.

**həngəl, ԹԼԼԼ,**

v.intr. (Conjg. 25). voir həngəl. Rac. hngl / hngl.

**hənnə, ԹԼօ,**

n.f. inv. *Femme qui passe son temps à se balader, femme désœuvrée.* C.ca Hənnə. *Aïcha la désœuvrée.* pl. id hənnə. Rac. hn.

**hənnu<sub>1</sub>, ԹԼԼ,**

v.intr. el n.m. inv. *Dodo.* (langage enfantin). Rac. ndm.

**hənnu<sub>2</sub>, ԹԼԼ,**

n.m. inv. *Echec dans un jeu (langage d'enfants).* pl. id hənnu. Rac. hn.

**hənsəs, ԹԼԼԼԼ,**

v.intr. (Conjg. 25). *Se trainer.* «syn. hərwəl. voir aussi yur, uyur, acəl, ccucur, səyyər, şifuf, shəd, həngəl, həngəl, hlucəm, sara, ɣara, həddər. Rac.

hns.

**hnunay, 𐎠𐎢𐎡𐎹,**

v.intr. (Conjg. 12). *Dégringoler, descendre une pente.* Rac. hny.

**hnunnad, 𐎠𐎢𐎡𐎹𐎠,**

v.intr. (Conjg. 12). *Vaciller, chanceler, tituber, brinquebaler.* Rac. nq<sub>2</sub>.

**hra, 𐎠𐎢𐎡,**

v.intr. (Conjg. 48). *Se liquéfier, être bien cuit.* \*Fig. *S'user.* \*Ihra uysum. *La viande est trop cuite.* Rac. hr<sub>2</sub>.

**hərbizan, 𐎠𐎢𐎡𐎹𐎠𐎢𐎡,**

n.m. inv. *Voyeurisme.* pl. id hərbizan. \*syn. alhərbaz. Rac. hrbz.

**hərbaz, 𐎠𐎢𐎡𐎹𐎠,**

v.intr. (Conjg. 25). *Se plaire à regarder un spectacle obscène sans être vu.* Rac. hrbz.

**hrad, 𐎠𐎢𐎡,**

v.tr. (Conjg. 35). *Donner un coup dur.* \*Fig. *Dévorer, manger avec grand appétit.* \*Ihrad yumas. *Il a rossé son frère.* \*Ihrad yumas s uyauja. *Il a frappé son frère avec une louche.* \*Ihrad azgan n wufric. *Il a dévoré la moitié d'un mouton.* voir aussi wwot, ut<sub>2</sub>, hayyab, zdah, lhay, makkon, skunsar, kimax, kassal, darrah, tarrah, melleh, tahrah, inmarmad, sqardaddow, zzwad, skuraz, caqar, qiqay, sqiqay, mraz. Rac. hrd<sub>2</sub>.

**hæraf, 𐎠𐎢𐎡𐎹,**

v.intr. (Conjg. 25). voir hruf.

**hæraf, 𐎠𐎢𐎡𐎹,**

v.intr. (Conjg. 25). *Etre corpulent et lent.* Rac. hrfl.

**hægam, 𐎠𐎢𐎡𐎹,**

v.intr. (Conjg. 25). *Décliner, se dégrader, s'étioler.* Rac. hrgm<sub>1</sub>.

**hæhar, 𐎠𐎢𐎡𐎹,**

v.intr. (Conjg. 25). *Couler (rivière).* \*Fig. *Bavarder, causer.* Rac. hr<sub>3</sub>.

**hriraw, 𐎠𐎢𐎡𐎹𐎠,**

v.intr. (Conjg. 16). *Être perturbé ou désorienté.* \*Immutr ayilas yawkan hriraw. *Il a vu la panthère, il n'a pas pu se contenir.* voir aussi qqafqaf, ffarfec. Rac. hrw.

**hærkak, 𐎠𐎢𐎡𐎹𐎠,**

v.intr. (Conjg. 25). *Se déplacer difficilement.* Rac. hrk.

**hærkalla, 𐎠𐎢𐎡𐎹𐎠𐎢𐎡,**

n.m. inv. *Racaille.* pl. id hærkalla. Rac. hrkl.

**hærkas, 𐎠𐎢𐎡𐎹𐎠,**

v.intr. (Conjg. 25). *Se chausser.* Rac. hrks.

**hærr<sub>1</sub>, 𐎠𐎢𐎡,**

v.tr. (Conjg. 37). *Chatouiller.* Rac. hr<sub>1</sub>.

**hærr<sub>2</sub>, 𐎠𐎢𐎡,**

n.m. inv. *Chatouillement, chatouille.* pl. id hærr. Rac. hr<sub>1</sub>.

**hærr, 𐎠𐎢𐎡,**

v.intr. (Conjg. 37). *Déféquer (matière fécale coulante).*

\*Fig. *Avoir peur, être fatigué.* \*Netta qac ul itthærr. Littl. (Lui, il ne chie pas.) *Lui, il n'est pas comme les autres. Il se prend pour quelqu'un.* \*Rq. Ce terme ne s'utilise qu'en parlant de l'homme. voir aussi brad, shærr, squnnaz, tahrah, ssabræd, ænkaz, zæqq, ssiskat. Rac. hr.

**hærrandu, 𐎠𐎢𐎡𐎹𐎠𐎢𐎡,**

n.m. (φ-, φ-, φ-). voir ahærrandu. pl. ihærrunda (i-, i-, φ-).

**hærrad, 𐎠𐎢𐎡𐎹𐎠,**

v.intr. (Conjg. 25). *Mentir excessivement.* voir aussi karkas, hæraf, hayyaf, ceancan, zæffan, zæffat, bælad. Rac. hrd<sub>1</sub>.

**hærragma, 𐎠𐎢𐎡𐎹𐎠𐎢𐎡,**

n.f. inv. *Balancelle, bascule, balançoire.* pl. id hærragma. \*syn. tamactatatt. Rac. hrgm<sub>2</sub>.

**hærrwa, 𐎠𐎢𐎡𐎹𐎠,**

n.f. inv. *Panique, trouble, confusion, imbroglio, embrouillamini.* pl. id hærrwa. Rac. hrw.

**hærras, 𐎠𐎢𐎡𐎹𐎠,**

v.tr. (Conjg. 25). *Carder la laine.* voir aussi ræz, qærcal, qærdac. Rac. hrs.

**hærru, 𐎠𐎢𐎡𐎹𐎠,**

n.m. inv. *Cuisson forte, cuire jusqu'à faire une soupe avec un aliment.* \*Fig. *Grande fatigue.* pl. id hærru. Rac. hr<sub>2</sub>.

**hæraf, 𐎠𐎢𐎡𐎹,**

v.intr. (Conjg. 25). *Halluciner, délirer.* On entend aussi hæraf et hæraf. Rac. hruf / hruf / hrdf.

**hærtal, 𐎠𐎢𐎡𐎹𐎠,**

v.intr. (Conjg. 25). *Etre abondant, abonder, être fréquent.* Rac. hrfl.

**hruray, 𐎠𐎢𐎡𐎹𐎠,**

v.intr. (Conjg. 12). *Composer ou imaginer des berceuses.* Rac. r<sub>6</sub>.

**hærwaja, 𐎠𐎢𐎡𐎹𐎠𐎢𐎡,**

n.f. inv. *Troubles.* pl. id hærwaja. Rac. hrwj.

**hærwaj, 𐎠𐎢𐎡𐎹𐎠,**

v.tr. (Conjg. 25). *Troubler.* \*v.intr. *Etre troublé.* Rac. hrwj.

**hærwæl, 𐎠𐎢𐎡𐎹𐎠,**

v.tr. (Conjg. 25). *Trainer, marcher en traînant les pieds.* \*syn. hænsas. voir aussi yur, uyur, acal, ccucur, sæyyar, shifuf, shad, hængal, hængal, hlucum, sara, yara, hæddar, bæekak, kæerær. Rac. hrwl.

**hæthæt, 𐎠𐎢𐎡𐎹,**

v.tr. (Conjg. 25). *Souhaiter, rêver.* \*syn. ssiræm, hayya. Rac. ht.

**hætræf, 𐎠𐎢𐎡𐎹,**

v.intr. (Conjg. 25). voir hærtaf.

**hærra, 𐎠𐎢𐎡𐎹𐎠,**

n.f. inv. *Festin, banquet.* pl. id hærra. Rac. hr<sub>1</sub>.

**huc, 𐎠𐎢𐎡,**

v.tr.ind. (Conjg. 19). *Attaquer (dite pour un animal).* On dit aussi hic. Rac. hc<sub>2</sub>.

**huff, 𐎠𐎢𐎡𐎹,**

interj. *Bredouille, en vain.* \*Yus dd huff. *Il est arrivé bredouille.* \*Iffay huff. *Il a déclaré faillite. Il a échoué.* Rac. hf<sub>1</sub>.

**huligan, 𐎠𐎢𐎡𐎹𐎠,**

n.m. inv. *Hooligan.* pl. id huligan. Rac. hlg<sub>n</sub>.

**huer, 𐎠𐎢𐎡𐎹,**

interj. pour huer quelqu'un. Rac. hæ.

**hwa, 𐎠𐎢𐎡,**

v.intr. (Conjg. 48). *Descendre.* \*Hwiγ dd si tædrart. *Je suis descendu du monticule.* \*Hwiγ l Muritanya. *Je suis descendu en Mauritanie.* \*Ihwa yi-dd yumac. *Ton frère me plaît.* \*Ihægg'a. *Il est acceptable.* Rac. hw<sub>2</sub>.

**hæwwæl, 𐎠𐎢𐎡𐎹𐎠,**

v.tr. (Conjg. 25). *Secouer, harceler, déranger.* Rac. hwl.

**hæwwas, 𐎠𐎢𐎡𐎹𐎠,**

v.tr. (Conjg. 25). *Déranger, agacer, tracasser.* \*v.intr. *Etre dérangé, agacé, tracassé.* Rac. lws.

**hayyab, 𐎠𐎢𐎡𐎹𐎠,**

v.tr.ind. (Conjg. 25). *Faire ciller, faire un geste comme pour frapper.* \*Ihayyb i yumas. *Il a fait ciller son frère.* voir aussi wwot, ut<sub>2</sub>, zdah, hrad, lhay, makkon, skunsar, kimax, kassal, darrah, tarrah, melleh, tahrah, sqardoddaw, zzwad, mmarmad, skuraz, mraz, caqar, qiqay, sqiqay. Rac. hb<sub>2</sub>.

**hayyaf, 𐎠𐎢𐎡𐎹𐎠,**

v.tr. (Conjg. 25). *Aérer.* \*v.intr. *Etre aéré.* Rac. hf<sub>1</sub>.

**hayyaf, 𐎠𐎢𐎡𐎹𐎠,**

v.intr. (Conjg. 25). *Mentir indiscrètement.* \*Rq. Ce mot est probablement une déformation du mot hayyaf. voir aussi karkas, hærrad, hæraf, ceancan, zæffan, zæffat, bælad. Rac. yyd.

**hæzman, 𐎠𐎢𐎡𐎹𐎠,**

v.intr. (Conjg. 25). *Se hasarder, s'aventurer, risquer.* Rac. hzm<sub>n</sub>.

**hæzmanayya, 𐎠𐎢𐎡𐎹𐎠𐎢𐎡,**

adv. *De façon irréfléchie.* Rac. hzm<sub>n</sub>.

**hæzz, 𐎠𐎢𐎡𐎹,**

v.tr. (Conjg. 37). *Épousseter, brandir.* \*Nhæzz ticdifin nray. *Nous avons épousseté nos tapis.* \*Ihæzz ifassan nras f babas. *Il a levé le poing contre son père.* Rac. hz.

# H - A

**habər, ԼՈԾԳ,**

v.intr. (Conjg. 33). *Faire attention, se mettre sur ses gardes, être prudent.* «Ssu ad thabərd i mi təllid d abərranəy! Sache être prudent quand tu es étranger!»  
•syn. yor tayətti, hawəl, hnadar. Rac. hbr<sub>1</sub>.

**haca<sub>1</sub>, ԼՕԵՕ,**

v.tr. (Conjg. 52). *Eviter, épargner, excepter.* Rac. hcz<sub>3</sub>.

**haca<sub>2</sub>, ԼՕԵՕ,**

adv. *Jamais, pardon.* •prép. *Excepté, sauf.* Rac. hcz<sub>3</sub>.

**hada, ԼՕԼՕ,**

v.tr. (Conjg. 52). *Fréquenter, accompagner, voisiner.* Rac. hdi<sub>1</sub>.

**hahha, ԼՕԼԼՕ,**

n.m. inv. *Vêtement* (langage enfantin). Rac. hz<sub>2</sub>.

**hajjəy, ԼՕԻԻՏ,**

n.m. et adj. (φ-, u-, φ-). *Pèlerin.* pl. ihajjəyən (i-, i-, φ-), f. thajjəyt (t-, t-), pl. tihajjəyin (ti-, t-). Rac. hj.

**hannaḡ, ԼՕԼԼՕԵ,**

n.m. et adj. (φ-, u-, φ-). *Qui s'enroule.* pl. ihannaḡən (i-, i-, φ-), f. thannaḡt (t-, t-), pl. tihannaḡin (ti-, t-). Rac. hnd.

**harrə, ԼՕՁՁՕ,**

v.tr. (Conjg. 52). *S'accaparer, raffer, s'emparer de, s'annexer.* Rac. hri<sub>1</sub>.

**hatəba matəba, ԼՕ+ԵԹՕ ԼՕ+ԵԹՕ,**

voir Annexes / hatəba matəba.

**hawəl, ԼՕԼԼԼ,**

v.tr. ind. (Conjg. 33). *Faire attention, épargner, être prudent, se dégager.* •v.intr. *Économiser.* •interj. *Attention.* •ant. yawəl. voir aussi axənnəg, ahidəw, ilay, aṛənnək, aṛəbbəg. Rac. hwl<sub>1</sub>.

**hay, ԼՕՏ,**

interj. pour exprimer une surprise, un regret, une indignation. «Hay si Batti! Quel malheur que celui qui s'est abattu sur Batti!» Rac. hy<sub>2</sub>.

**haz, ԼՕՋ,**

v.tr. (Conjg. 19). *Surprendre.* •Fig. (au passif) *Avoir envie de déféquer ou de pisser.* «Ihaz yumas ittacər. Il a surpris son frère entrain de voler.» «Ituhaz ittacər. Il a été surpris entrain de voler.» «Ituhaz. Il a un besoin naturel (envie d'aller aux toilettes).» «Ituhaz l iqaṛidən. Il a grand besoin en argent.» Prov. Man tihaz yazid l təcili u yid! Qu'est ce qui oblige le coq à marcher la nuit! Se dit de quelqu'un qui fait ce dont il n'est pas capable. Rac. hz<sub>1</sub>.

**hazəm, ԼՕՋԼ,**

v.tr. (Conjg. 33). *Serrer, approcher, éclabousser, s'approcher.* «Ihazm iyi. Il s'est approché de moi.» Rac. hzm.

**hazzəy, ԼՕՋՋՏ,**

n.m. inv. *Ce mot ne s'utilise que dans l'expression hazzəy lazzəy.* «Iyyu hazzəy lazzəy ammn ad iffəy d əməzwər. Il a fait l'impossible pour sortir le premier.» pl. id hazzəy. Rac. hz.

**həbbər, ԼԾԾԳ,**

v.intr. (Conjg. 25). *S'inquiéter, se donner du souci.* On entend par assourdissement həppər. Rac. hbr<sub>2</sub>.

**həbcī, ԼԾԵՏ,**

n.m. et adj. inv. *Avorton, fragile, frêle, de très faible croissance.* pl. ihəbcitən (i-, i-, φ-) / ihəbcan (i-, i-, φ-), f. təhəbcitt (ta-, t-), pl. tihəbcitin (ti-, t-). Rac. hbc<sub>2</sub>.

**həbibi, ԼԾՏԾՏ,**

n.m. inv. *Accenteur.* •Prov. Isbuydər həbibi ukk sərdun. L'oiseau a calé la jument. L'oiseau a fait la courte échelle à la jument. Se dit d'un petit qui se mêle des grandes affaires. pl. id həbibi. voir tabcirt. Rac. hb<sub>4</sub>.

**həbirri, ԼԾՏՕՕՏ,**

n.m. (φ-, φ-, φ-). *Personne aux pieds maigres.* pl. id həbirri, f. təhbirritt (ta-, t-), pl. tihbirritin (ti-, t-). Rac. hbr.

**həbəs, ԼԾԾ,**

v.tr. (Conjg. 35). *Emprisonner.* •v.intr. *Être malade.*



\*syn. baša, aḏen. Rac. hbs.

**hbubbəḏ**, ʔO8O0E,  
v.intr. (Conjg. 12). *Grossir, s'épaissir, s'empâter*. On entend par assourdissement **hbuppəḏ**. Rac. hbd.

**hbuppəḏ**, ʔO8O0E,  
v. voir **hbubbəḏ**.

**hca**, ʔEO,  
v.tr. (Conjg. 48). *Jouer seul contre deux ou plusieurs personnes*. \*Qae a cnim hciy. *Je peux jouer contre vous tous*. Rac. hc2.

**hcc**, ʔEE,  
v.tr/intr. (Conjg. 37). *Couper de l'herbe*. \*syn. mjər. Rac. hcc.

**hccəc**, ʔEE8E,  
v.intr. (Conjg. 25). *Fumer du haschich*. Rac. hcc.

**hccəm**, ʔEEI,  
v.tr. (Conjg. 25). *Avoir honte*. Rac. hcm.

**hda**, ʔEO,  
v.tr. (Conjg. 48). *Garder, sauvegarder, protéger, détenir*. \*Hda iman nnac! *Fais attention à toi-même!* Rac. hḏ3.

**hədd**, ʔAA,  
n.m. inv. *Personne, quelqu'un*. \*U1 zriy hədd. *Je n'ai vu personne*. \*Walu hədd. *Personne*. pl. id hədd. Rac. hḏ3.

**həddəq**, ʔAAZ,  
v.tr/intr. (Conjg. 25). *Raser sa barbe, ébarber*. Rac. hḏq.

**hdag**, ʔAX,  
v.intr. (Conjg. 35). *Agir avec zèle, ardeur ou ferveur*. Rac. hḏg.

**həḏhəḏ**, ʔEAE,  
v.intr. (conjg. 25). *Sauter vers quelqu'un, s'élancer vers quelqu'un*. Ce mot s'utilise uniquement en parlant des bébés quand ils bougent et regardent en direction de quelqu'un pour qu'il les prenne. \*Illa itḥəḏhəḏ yri mmim. *Ton bébé désire que je le porte*. Rac. hḏ4.

**həḏəac**, ʔEAOE,  
n.m. inv. *Onze*. pl. id həḏəac. Rac. hḏec.

**hfa**, ʔHCO,  
v.intr. (Conjg. 48). *S'émousser*. \*Hfa uyəlzim. *La pioche est émoussée*. \*Təhfa yi-dd. (Expression. "Elle est émoussée à moi"). *Je ne sais plus quoi faire. Je suis dans l'embarras*. Rac. hf1.

**həffəf**, ʔHCH8H,  
v.tr/intr. (Conjg. 25). *Coiffer, couper les cheveux*. Rac. hf4.

**həffu**, ʔHCH8,  
n.m. (ḏ-, ḏ-, ḏ-). *Usure, érosion*. \*Fig. *Épuisement*,

*fatigue*. pl. id həffu. Rac. hf1.

**hh**, ʔAA,  
interj. *Attention*. Rac. h1.

**hhaba**, ʔAO0O,  
n.f. inv. *Tape gentille*. \*Yiy as hhaba! *Je t'ai frappé gentiment!* pl. id hhaba. Rac. hb3.

**hhidəw**, ʔASAU,  
v.intr. (Conjg. 16). *Se déplacer, dégager*. \*Hhidəw xfi. *Il s'est déplacé de mon côté*. \*Hhidəw xri. *Il s'est approché de moi*. \*Hhidəw si Lalman. *Il s'est déplacé de l'Allemagne. Il a quitté l'Allemagne*. \*Hhidəw dd! *Approche!* voir aussi ayya, xənnəg, balak, ilay, hawəl, rənnək, ʔəbbəg. Rac. dw1.

**hhərḏən**, ʔAQEI,  
v.intr. (Conjg. 03). *Brunir, bronzer, hâler*. Rac. hḏn.

**hhərḥəd**, ʔAOAA,  
v.intr. (Conjg. 03). *Battre(en parlant du cœur), avoir un penchant*. Illa itḥərḥəd wul inux yrac. *Je désire tant aller chez toi. Mon cœur bat pour toi*. voir aussi rkəy, ut. Rac. hḏ3.

**hhərḥəz**, ʔAOAX,  
v.intr. (Conjg. 03). *S'agiter*. Rac. hḏyz.

**hhəsraf**, ʔAO0E,  
v.intr. (Conjg. 03). *Être incomplet ou dénué de*. Rac. hsr̄f.

**hhullay**, ʔASUOY,  
n.f. inv. *Ronde (jeu d'enfants)*. hhullay itlalay, Nom d'un jeu où deux groupes de petites filles se ballent. voir Annexes / hhullay. On dit également ḥallayt. pl. id hhullay. Rac. hly.

**hhurara**, ʔASO0O,  
n.f. inv. *Ronde(jeu d'enfants)*. \*Jeu individuel où un enfant pivote sur ses pieds les mains tendues horizontalement et les yeux ouverts ou fermés. Il doit tourner le plus longtemps possible sans avoir de vertige. En tournant, il dit "hhurara, bburara, tazəqqa n emara". \*Itəkk (itəgg) hhurara. *Il joue à la ronde*. pl. id hhurara. Rac. hr1.

**hij**, ʔSIL,  
v.intr. (Conjg. 19). *Faire le pèlerinage*. Rac. hj.

**hikəs**, ʔSRO,  
v.intr. (Conjg. 16). *Ramper*. Rac. hks.

**hilala**, ʔSUIOIO,  
n.f. inv. *Affolement, effroi*. \*Təyyid as hilala. *Tu l'as bouleversé. Son cœur bat la chamade*. \*Təkkər dis hilala ikk immutər yumas. *Il était très agité à la vue de son frère*. pl. id hilala. Rac. hl4.

**himri**, ʔSLOS,

v.intr. (Conjg. 08). *Avoir mal aux poumons à cause du froid*. Rac. hmr.

**hinna**, ʔSIIO,  
n.f. inv. Nom d'un jeu d'enfants. voir Annexes / hinna. pl. id hinna. Rac. hn2.

**hirac**, ʔSOG,  
n.m. inv. pl. id hirac. voir heryuc. Rac. yc.

**hitt**, ʔSIE,  
n.f. inv. *Coqueluche*. pl. id hitt. Rac. ht.

**hjam**, ʔAIC,  
v.tr. (Conjg. 35). *Egratigner la carotide*. \*v.intr. *Avoir la carotide égratignée*. Rac. hjm.

**hjər**, ʔAIQ,  
v.tr. (Conjg. 35). *Interdire, barrer le chemin*. Rac. hjr1.

**həkkər**, ʔARKQ,  
v.tr. (Conjg. 25). *Estimer, évaluer*. voir aussi xərrəs. Rac. hkr.

**həkk'əl**, ʔARK'II,  
v.tr. (Conjg. 25). *Prendre tout pour soi, acheter tous les produits, accaparer, monopoliser, centraliser*. \*Thəkk'ələd qae uzal n tmura. *Tu as monopolisé tout le fer du monde. Tu as acheté tout le fer du monde*. Rac. hwl3.

**hkəm**, ʔAKI,  
v.intr. (Conjg. 35). *Gouverner, juger, maintenir*. Rac. hkm.

**hla**, ʔAIO,  
v.intr. (Conjg. 48). *Être licite, permis*. Rac. hts.

**hlal1**, ʔAIOII,  
v.intr. (Conjg. 19). *Être licite, légitime, légal, permis (Terme religieux)*. \*ant. hram. Rac. hll3.

**hlal2**, ʔAIOII,  
adv. *De façon licite*. \*ant. hram. Rac. hll3.

**hlitəw**, ʔAIS+TGI,  
v.intr. (Conjg. 16). *Être légèrement rugueux, rude*. (Terme utilisé uniquement en parlant de nourriture). Rac. hlitw.

**həljəm**, ʔAIIIC,  
v.tr. (Conjg. 25). *Tirer violemment et brutalement vers soi*. Rac. hljm.

**həlləs**, ʔAIIIO,  
v.intr. (Conjg. 25). *S'asseoir ou s'allonger par terre*. \*Fig. *Se salir les vêtements en touchant la terre*. \*v.tr. *Salir, ne pas prendre soin de quelque chose, laisser traîner quelque chose par terre*. Rac. hls2.

**hlucəm**, ʔAIGEL,  
v.intr. (Conjg. 12). *Marcher à quatre*. On entend aussi

hlucəm et hnuu : la deuxième forme serait peut-être la plus correcte car, apparemment, ce mot dériverait du mot ahnuu (grenouille) / marcher à quatre comme une grenouille. voir aussi yur, uyur, acəl, ccucur, səyyər, şifuf, hərwəl, şəd, həngəl, həngəl, sara, yara, həddər. Rac. hlc2.

**hluləḏ**, ʔAIGIE,  
v.intr. (Conjg. 12). *Être visqueux, boueux*. Rac. ld1.

**hləw**, ʔAIIU,  
v.intr. (Conjg. 35). *Se liquéfier, souper*. \*Həlw uzayl. *La soupe est très liquide*. \*Ad awḏy ad həlw y tiddart. *J'irai souper à la maison*. \*Hlw uluḏ. *La boue est très liquide*. \*Inn ihəlwən. Litrl. (Ceux qui sont liquides). *Les excréments très liquides / de diarrhée*. \*Tiwḏəḏ inn ihəlwən. Litrl. (Tu as atteint ceux qui sont liquides). *Tu as dépassé les limites*. Rac. hlw.

**həlwəc**, ʔAIIUC,  
v.intr. (Conjg. 25). *Bouger*. Rac. hlwc.

**hma**, ʔEIO,  
v. intr. (Conjg. 48). *Être tiède*. \*Fig. *Être nerveux, être sexy*. voir aussi qqəd, rəy, srəy, cməd, cmuməḏ, cəmməd, kkəfkəf, lkukəf, ssəlkukəf, hruḏəq, cəwwəf, aḏəf, zməd. Rac. hm2.

**hməd**, ʔEIA,  
nom propre. Par antonomase, Hməd est un personnage de la littérature orale de la région de Figulig (Hməd Kəyyaf, Hməd Lbəyli...) qui rentre dans la composition de certains noms comme həmd-izi.

**həmd-izi**, ʔEIA ΣKΣ,  
n.m. inv. *Mouche à damier*. \*Inna yi-dd həmdizi qae ul təssiwləd l hənnac. *Mon petit doigt m'a dit que tu n'as pas parlé à ta grand-mère*. pl. id həmdizi. Rac. z3.

**həmdrīgig**, ʔLAOOXEX,  
n.m. inv. voir izəfzəf. pl. id həmdizi.

**həmhəm**, ʔEAC,  
v.tr/intr. (Conjg. 25). *Usurper, s'approprier illicitement les biens d'autrui*. Rac. hm6.

**hməl1**, ʔEII,  
v.tr. (Conjg. 35). *Aimer, chérir*. \*U1 ihmil wimas. *Il ne supporte pas son frère. / Il n'aime pas son frère*. \*syn. xəs. Rac. hml2.

**hməl2**, ʔEII,  
v.intr. (Conjg. 35). *Déborder (rivière fleuve), être en crue*. \*Hhməl yiḏzər. *La rivière est en crue*. Rac. hml3.

**həmməs**, ʔEICO,  
v.tr. (Conjg. 25). *Ecraser, compresser*. \*Fig. *Battre*. Rac. hms.

**həmməs**, ʔEICO,

v.intr. (Conjg. 25). *Souffrir, endurer*. Rac. hms.

**həmmuc, АЕЕБЕ,**

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *De l'Abyssinie*. pl. ihəmcən (i-, i-, φ-). f. tahəmmuet (ta-, t-). pl. tihəmcin (ti-, t-).

**hənadər, АЕЕБЕ,**

v.intr. (Conjg. 33). *Etre prudent, faire attention*. «Hnadər si tisəyt nnəm ma tuda-y-am. *Fais attention à ton miroir, il pourrait tomber!*» syn. hābər. Rac. hndr.

**həngəl, АХИ,**

v.intr. (Conjg. 25). *Se déplacer avec difficulté*. «Rq. On dit indifféremment : həngəl ou hāngəl. voir aussi yur, uyur, acəl, ccucur, səyyər, şifuf, hərwəl, şəd, həngəl, hlucəm, sara, ɣara, həddər. Rac. hngl / hngl.

**hənhən, АИИ,**

v.tr. (Conjg. 25). *Hennir, toussoter*. Rac. hns.

**həni, АИСИ,**

n.m. inv. *Grand-père*. «Bba-həni / Ppa-həni. *Grand-père*. «Həni. *Grand-père*. pl. id həni. Rac. hni.

**hənn, АИ,**

v.tr.ind. (Conjg. 37). *S'apitoyer*. «Hənn di. *Il a eu pitié de moi. / Il m'a fait du bien*. Rac. hn.

**hənn, АИ,**

interj. Bruit imitant un hennissement ou un toussotement. Rac. hns.

**hənnə, АИ,**

n.f. inv. *Grand-mère*. pl. id hənnə. Rac. hni.

**hənnəc, АИ,**

v.intr. (Conjg. 25). *Avoir de grosses joues*. Rac. hnc.

**hənnəd, АИ,**

v.tr. (Conjg. 25). *Bander, entortiller*. Rac. hnd.

**hənnək, АИ,**

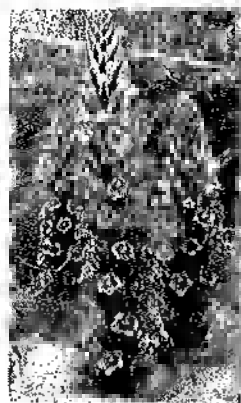
v.tr. (Conjg. 25). *Insister, demander ce qu'on doit avec insistance, mettre quelqu'un au pied du mur*. Rac. hnk.

**hənnəq-dar, АИЕ ЕО,**

n.m. inv. *Croche-pied, croc-en-jambe, achoppement*. pl. id hənnəq-dar. Rac. hnd.

**hənnəzlu, АИЖИ,**

n.m. inv. *Cistanche phelypaea*. Plante parasite, sans chlorophylle, de la famille des orobanchacées. Elle ressemble à l'asperge. Ses fleurs sont jaunes ou violettes. Elle s'utilise comme plante médicinale et comme teinture. pl. id hənnəzlu. Rac. hnzl.



hənnəzlu

**hənnəq, АИ,**

v.tr. (Conjg. 35). *Barrer la route, bloquer le passage*. «D ajəyyac, ihənnəq ibridn al iqqaɣ nətta d amrabəd. *C'est un pirate, il coupe les routes et il se dit saint*. «Hənnəq xəfny aman. *Il nous a privés de l'eau*. Rac. hnd.

**hənnət, АИ,**

v.intr. (Conjg. 35). *Se parjurer, manquer à un serment*. Rac. hnt.

**hənnəc, АИ,**

v.intr. (Conjg. 12). voir hlucəm.

**hənnəy, АИ,**

v.tr. (Conjg. 35). *Étrangler*. Rac. hny.

**həppər, АЕЕБЕ,**

v.tr. voir hābbər.

**həram, АЕЕБЕ,**

v.intr. (Conjg. 19). *Etre illicite, illégitime, illégal, interdit*. (Terme religieux). «ant. hlal. Rac. hrm.

**həram, АЕЕБЕ,**

adv. *De façon illicite*. (Terme religieux). «ant. hlal. Rac. hrm.

**həraf, АЕЕБЕ,**

v.tr. (Conjg. 35). *Renvoyer, congédier, répudier, exclure, bouter, repousser*. «syn. arəs, voir aussi drəy, dhəy, dərəm, zər. Rac. hrf.

**hərag, АЕЕБЕ,**

v.tr. (Conjg. 35). *Passer clandestinement vers/dans un pays étranger, émigrer clandestinement*. «syn. ssəy. Rac. hrg.

**hərak, АЕЕБЕ,**

v.intr. (Conjg. 35). *Partir en expédition, en campagne, organiser un raid*. Rac. hrk.

**həraq, АЕЕБЕ,**

v.intr. (Conjg. 35). *Se vexer, s'énervier*. «Rq. Métathèse de qəh. Rac. hrq.

**hərr, АЕЕБЕ,**

v.intr. (Conjg. 37). *Etre piquant, pimenté ou poivré*. «Fig. *Etre zélé, être foncé*. «Hərr wutcu nwəm! *Votre couscous est pimenté / piquant*. «Hərr wul nnəs. *Il est très zélé*. «Azəggay ihərrən. *Le rouge foncé*. Rac. hrr.

**hərrara, АЕЕБЕ,**

n.f. inv. *Laine synthétique*. «Takbubt n hərrara. *Pelote de laine*. pl. id hərrara. Rac. hrr.

**hərrac, АЕЕБЕ,**

v.intr. (Conjg. 25). *Bouger, mouvoir*. «v.tr. *Faire bouger, agiter, touiller, remuer, mêler, secouer, exciter*. voir aussi şərrac. «Rq. ce verbe s'utilise transitivement et intransitivement chez certains locuteurs chez d'autres, on remarque l'utilisation de deux formes très différentes hərrac et şərrac. «syn. həlwəc, kkəckəc. Rac. hrc.

**hərrac, АЕЕБЕ,**

v.tr. (Conjg. 25). *Crêpir*. Rac. hrc.

**hərrəf, АЕЕБЕ,**

v.tr. (Conjg. 25). *Rapiquer* (terme utilisé uniquement en parlant des carottes). Rac. hrf.

**hərrər, АЕЕБЕ,**

v.tr. (Conjg. 25). *Liquéfier, déjouer*. «syn. ssizzəl. Rac. hrr.

**hərruda, АЕЕБЕ,**

n.f. inv. *Bébé femelle*. pl. tihərdin (ti-, t-). Rac. hrd.

**hərrəz, АЕЕБЕ,**

v.tr. (Conjg. 25). *Transcrire un contenu dans des papiers de petites tailles en vue de les utiliser au copiage*. (terme scolaire). Rac. hrr.

**hərs, АЕЕБЕ,**

v.intr. (Conjg. 35). *Persévérer, être studieux*. Rac. hrs.

**hərtiɣa, АЕЕБЕ,**

n.f. collectif. inv. *Crêpe trouée ou poreuse*(elle se fait d'une pâte très coulante). pl. id hərtiɣa. Rac. hrt.

**hərtuki, АЕЕБЕ,**

n.m. inv. *La rousette*. pl. id hərtuki. Rac. hrtk.

**hərrəd, АЕЕБЕ,**

v.intr. (Conjg. 12). *Grandir*. «syn. myər. Rac. hrd.

**hərrəd, АЕЕБЕ,**

v.intr. (Conjg. 12). *S'impatienter*. «Hrurdn ad zən Ddazayər. *Ils s'impatientent de voir l'Algérie*. «Hrurd wul inx. *Mon cœur est comme pincé*. Rac. hrd.

**hərrəq, АЕЕБЕ,**

v.intr. (Conjg. 12). *Lanciner, se brûler, sentir une inflammation*. «Fig. *Etre offusqué, choqué*. «Rq. Métathèse de qəh. voir aussi qqəd, rəy, ssəy, həttsu, АЕЕБЕ,

arəf, cməd, cmuməd, cəmməd, kkəfkəf, lkukəf, zməd cəwwəf, ssəlkukəf, hma. Rac. hrr.

**hərrəq, АЕЕБЕ,**

v.intr. (Conjg. 12). *Etre offusqué, choqué*. On dit aussi : qəhəf et hrrəq. Rac. hrr.

**həry, АЕЕБЕ,**

v.intr. (Conjg. 35). *Se gratter le corps fortement et en bougeant* voir aussi cməz. Rac. hry.

**həryuc, АЕЕБЕ,**

n.m. inv. *Dieu de l'agitation*. hrl = agitation, lyucl = dieu. pl. id həryuc. On entend également hīrəc ; ces deux noms ne s'entendent plus que dans certaines prières du vent. voir tutra. Rac. yc.

**hərz, АЕЕБЕ,**

v.tr. (Conjg. 35). *Protéger, garder, préserver*. Rac. hrr.

**həsa, АЕЕБЕ,**

v.tr. (Conjg. 48). *Estimer, évaluer*. «syn. həkkər. Rac. hš.

**həşl, АЕЕБЕ,**

v.intr. (Conjg. 35). *Tomber en panne, s'immobiliser, se paralyser, s'arrêter*. «Yac ut illi ihşil babac ? *Est-ce que ton père n'est pas très malade ?* «Mi thəşid i cətinid as i yumac ad ac iccən. *Quand tu ne comprends pas quelque chose, tu demandes à ton frère de t'expliquer*. Rac. hşl.

**həşr, АЕЕБЕ,**

v.tr. (Conjg. 35). *Boucher, bloquer, obstruer, avoir une constipation*. «v.intr. *Etre bouché, bloqué, obstrué*. Rac. hsr.

**həssi, АЕЕБЕ,**

adv. həssi-məssi. *Discrètement, en cachette*. Rac. hsi.

**həssən, АЕЕБЕ,**

v.tr. (Conjg. 25). *Couper les cheveux*. «v.intr. *Avoir les cheveux coupés*. Rac. hsn.

**həttac, АЕЕБЕ,**

n.m. collectif. inv. *Arbuste, plante désertique*. pl. id həttac. Rac. htc.

**həttaca, АЕЕБЕ,**

n.f. inv. *Fille aux cheveux hirsutes*. pl. id həttaca. Rac. htc.

**həttəc, АЕЕБЕ,**

v.intr. (Conjg. 25). *Être en bataille, hirsute, être désordonné*. Rac. htc.

**həttəu, АЕЕБЕ,**

n.m. inv. *Fait de jouer seul contre deux ou plusieurs personnes*. pl. id həttəu. Rac. htc.

**həttəu, АЕЕБЕ,**

n.m. inv. *Évaluation, estimation*. pl. id həttu. \*syn. aħəkkə. Rac. hş.

**həttu, ʌEES,**

n.m. inv. *Détention, surveillance, garde*. pl. id həttu. Rac. hđ.

**hubba, ʌθθo,**

n.f. inv. *Étape du jeu des osselets où un joueur doit prendre d'un coup toutes les pièces par terre*. pl. id hubba. On entend par assourdissement huppa. Rac. hb.

**hubac, ʌθθ,**

v.intr. *Etre piteux et misérable*. Rac. hbc.

**hubac, ʌθθ,**

n.m. et adj. inv. *Homme piteux et misérable*. pl. ihubac (i-, i-, φ-), f. thubac (t-, t-), pl. tihubac (ti-, t-). Rac. hbc.

**hudray, ʌʌoʌ,**

n.m. et adj. (φ-, u-, φ-). *Jeune*. pl. ihudray (i-, i-, φ-), f. thudray (t-, t-), pl. tihudray (ti-, t-). Rac. hdr.

**huf, ʌθH,**

v.tr. ind. (Conjg. 19). *Se jeter sur, attaquer en couvrant*. \*Ihuf f yumas. *Il a attaqué son frère. Il s'est attaqué à son frère. Il s'est jeté sur son frère*. \*voir aussi srəf, jəlləb. Rac. hf.

**huma, ʌʌo,**

prép. *Afin de, pour, afin que, pour que (idée de but)*. On entend humak pour éviter le hiatus quand ce mot est immédiatement suivi d'un mot qui commence par une voyelle. \*Huma nəttat ad tərwe... *Pour qu'elle se sauve...* \*Humak ad isin may xsən... *Pour qu'ils prennent ce qu'ils veulent...* La forme humanak ne s'entend que chez les enfants. \*syn. amən. \*syn. rég. iwakkən, akkən, bac, bah, hūma. Rac. hūm.

**humak, ʌʌoʌ,**

prép. voir huma.

**humanak, ʌʌoʌoʌ,**

prép. voir huma.

**huppa, ʌθθo,**

n.f. inv. pl. id huppa. voir hubba.

**hurhud, ʌθoʌʌ,**

n.m. inv. *Bronchite*. \*Fig. *Grande insistance*. =Iyyu hurhud day mətta ffəy agids. *Il ne veut me laisser tranquille que si je sors avec lui*. pl. id hurhud. Rac. hrd.

**hurəy, ʌθθθ,**

n.m. et adj. (φ-, u-, φ-). *Ocre jaune*. pl. ihurəy (i-, i-, φ-), f. thurəy (t-, t-), pl. tihurəy (ti-, t-). Rac. hr.

**huss, ʌθθ,**

v.intr. (Conjg. 37). *Sentir*. Rac. hş.

**hwəwə, ʌʌʌʌ,**

v.intr. (Conjg. 16). *S'inquiéter*. Rac. hw.

**hawwa, ʌʌʌ,**

n.f. inv. *Eve*. Yamma Hawwa. *Eve*.

**hawwaša, ʌʌʌʌ,**

n.f. inv. *Pillage, saccage, ruée*. pl. id hawwaša. Rac. hws.

**hawwac, ʌʌʌ,**

v.tr. (Conjg. 5). *Tirer vers soi*. Rac. hwc.

**hawwad, ʌʌʌ,**

v.tr. (Conjg. 25). *Clôturer, entourer, délimiter*. Rac. hwd.

**hawwəq, ʌʌʌ,**

v.tr. (Conjg. 25). *Mettre un turban*. Rac. hwq.

**hawwəs, ʌʌʌ,**

v.intr. (Conjg. 25). *Se promener*. Rac. hws.

**hawwəs, ʌʌʌ,**

v.tr. (Conjg. 25). *Piller, s'accaparer*. Rac. hws.

**həyyəh, ʌʌʌʌ,**

v.intr. (Conjg. 25). *Faire une battue, rabattre le gibier*. \*syn. haəj. Rac. hyh.

**hzər, ʌʌʌ,**

v.intr. (Conjg. 35). *Contrôler, indiquer si l'eau lors de l'irrigation a atteint le point voulu (jargon des fellahs)*. Rac. hzi.

**həzz, ʌʌʌ,**

v.tr. (Conjg. 37). *Etre dans le besoin ou la nécessité*. Rac. hz.

# I - Σ

**i, Σ,**

voir di.

**i, Σ,**

conj. tps. *Lorsque*. \*conj. causale. *Puisque*. Ce mot se transforme en ikk devant une voyelle ou une semi-voyelle, obligatoirement. Devant une consonne, il s'entend i ou ikk indifféremment. \*Usiy d i tutəf. *Je suis arrivé quand elle est entrée*. \*Ikk ul təssinəd, ul ssawal! *Puisque tu ne connais pas, ne parle pas!*

**i, Σ,**

voir iyi.

**i, Σ,**

voir nni.

**i, Σ,**

conj. *Et*. \*I cəkk? *Et toi?* \*Ha i [ha y] cəkk mawim? *Et toi pourquoi? Pourquoi toi encore?* \*Rq. Ce mot ne s'entend plus que dans les deux contextes donnés en exemples.

**ibay, Σθoʌ,**

n.m. (i-, yi-, i-). *Rinçage*. pl. id yibay. Rac. by.

**ibbar, Σθθoʌ,**

n.m. (i-, yi-, i-). *Introduction, insertion, enchâssement*. On entend par assourdissement ippar. pl. id yibbar. Rac. br.

**ibbay, Σθθoʌ,**

n.m. (i-, yi-, i-). *Glanage, ramassage, échec*. Ce terme est utilisé par les enfants; les adultes utilisent les formes: tubya, tubəy. pl. id yibbay. On entend par assourdissement ippay. Rac. by.

**ibbaz, Σθθoʌ,**

n.m. (i-, yi-, i-). *Absorption en grande quantité (en mangeant)*. pl. id yibbaz. On entend par assourdissement ippaz. voir aussi taməciwt, ufuz, asluffəz, alqaw, aqəwəc, ayəzzi, asəhuməc, ahmuməc, asəmrurəd, asəd, taməjliwt, askah, azənnəd, ahba, ahəbbi, almaz. Rac. bz.

**ibucurən, Σθθθoʌ,**

n.m. pl. (i-, i-, φ-). voir ibucurən. Rac. cr.

**ibuluyən, Σθθθθ,**

n.m. pl. (i-, i-, φ-). *Sperme*. \*syn. aman n urgaz. Rac. bly.

**ibuxxan, Σθθθθ,**

n.m. pl. (i-, i-, φ-). *Gouttes de pluie de grande taille*. Rac. bx.

**ibucurən, Σθθθθoʌ,**

n.m. pl. (i-, i-, φ-). *Lieu destiné à la culture des courges ou des pastèques et des melons, terrain rempli de moellon*. Rac. cr.

**ic, Σθ,**

voir icəw.

**ic, Σθ,**

adv. de négation. *Pas, rien*. \*Ul xriy ic. *Je n'ai rien vu. Je n'ai pas vu*. \*Nəcni ut nəffiy ic, nəlla sad da. *Nous n'avons pas quitté, nous sommes encore là*. Cette forme s'entend dans les ksour du nord-ouest et à Boussemghoune. A Figulg, on utilise la forme cay. Rac. cy.

**ic, Σθ,**

pro. c.o.d. masc. sing. *Ta*. \*Immutr ic. *Il l'a vu*. \*Rq. Cette forme de pronom s'utilise dans les ksour du Nord-ouest (Aïn Chair...), ailleurs on utilise la forme cəkk.

**icaq, Σθoʌ,**

n.m. (i-, yi-, i-). *Calcination*. pl. id yicaq. Rac. cđ.

**ical, Σθoʌ,**

n.m. (i-, yi-, i-). *Piétinement*. pl. id yical. On dit ikal (dans les ksours du nord-ouest). Rac. ct.

**icam, Σθoʌ,**

n.m. (i-, yi-, i-). *Excitation, déclenchement*. pl. id yicam. Rac. cm.

**icar, Σθoʌ,**

n.m. (i-, yi-, i-). *Période précédant les noces. Selon la tradition, pendant ce temps une fiancée ne doit pas*

sortir de chez elle. pl. id yicar. Rac. cr<sub>2</sub>.

**iccar**, ΣΓΓΟ,

n.m. (i-, yi-, i-). *Ongle, griffe*. \*Fig. Très petite quantité. \*Iggur (ikkur) s taccarin. Il marche à pas de loup. pl. accarən (a-, wa-, a-). dim. ticcərt (ti-, ti-), pl. taccarin (ta-, ta-). voir ticcərt. \*syn. rég. admarən, iskar. Rac. cr<sub>3</sub>.

**icəw**, ΣΓΓΩ,

n.m. (i-, yi-, i-). *Corne, trompe*. pl. accawən (a-, wa-, a-). On entend ic et icəw. Rac. cw<sub>1</sub>.

**icəm**, ΣΓΓΙ,

pro. c.o.d. f. sing. *Tē*. \*Immutr icəm. Il l'a vue. \*Rq. Cette forme de pronom s'utilise dans les ksours du Nord-ouest (Aïn Chair...), ailleurs on utilise la forme comm.

**icəj**, ΣΓΓΙ,

n.m. (i-, yi-, i-). *Esclave, domestique*. pl. icəmjən (i-, i-, i-), f. ticəjt (ti-, ti-), pl. ticəjin (ti-, ti-). \*Rq. On dit aussi icəz et isməj. \*syn. isməy. Rac. cmj.

**icəz**, ΣΓΓΖ,

n.m. (i-, yi-, i-). *Esclave, domestique*. pl. icəzən (i-, i-, i-), f. ticəzt (ti-, ti-), pl. ticəzin (ti-, ti-). \*Rq. On dit aussi icəj et isməj. \*syn. isməy. Rac. cmj.

**icəman**, ΣΓΓΩΛ,

n.m. pl. (i-, i-, i-). *Dos*. voir tacjunt.

**icet**, ΣΓΓ,

n.f. numér. (i-, yi-, i-). *Une*. voir yict. Rac. yct.

**icuffa**, ΣΓΓΗΗ,

n.m. pl. (i-, i-, i-). *Mousse*. \*Rq. Ce mot s'entend le plus souvent au pluriel. voir cuffi. Rac. cft.

**id<sub>1</sub>**, ΣΛ,

art. pl. *Les*. \*id baba d id yemma. Les pères et les mères. Il est généralement utilisé devant les noms d'action masculins formés à partir d'un verbe et les noms empruntés aux langues étrangères qui ne sont pas complètement intégrés en amazighe. Rac. d<sub>6</sub>.

**id<sub>2</sub>**, ΣΛ,

voir dd.

**id**, ΣΕ,

n.m. (i-, yi-, i-). *Nuit*. \*D id aməzwar inuy i Tayit. C'est ma première nuit à Taghit. \*Azgən n yid. Minuit. \*Yyən id d wass ammn ad cnəu tiddart nson. Ils ont fait tout pour réparer leur maison. \*Sikk id al wass. / Səgg id al wass. De la nuit au jour. \*Id-natt. Hier. \*Id-il-id-natt. Avant-hier. \*Dəffər id-il-id-natt. Avant avant-hier. \*Dəffər n dəffər id-il-id-natt. Deux

jour avant-hier. \*Rq. Ce mot peut s'entendre parfois ggiđ ou par assourdissement kkiđ. On dit al yid ou al ggiđ / kkiđ. Jusqu'à la nuit. Il s'agirait de l'influence de la préposition si + id. pl. idan (i-, yi-, i-). Rac. d<sub>1</sub>.

**idammən**, ΣΛΩΛ,

n.m. pl. (i-, i-, i-). *Sang*. \*Iyru idammən. Il a saigné. \*Izzizz idammən. Il a fait couler du sang. \*Llan xəfs idammən. Elle a les règles (menstrues). \*syn. rég. ahni. Rac. dm<sub>5</sub>.

**idan**, ΣΛΩ,

n.m. (i-, yi-, i-). *Couverture, fait de couvrir*. pl. id yidan. Rac. dn<sub>2</sub>.

**idan**, ΣΕΩ,

n.m. (i-, yi-, i-). *Dépérissement, maladie (fait de tomber malade), déliquescence, décadence*. pl. id yidan. On dit indifféremment idan ou aṭṭan. Rac. dn<sub>1</sub>.

**idar**, ΣΛΩ,

n.m. (i-, yi-, i-). *Appui*. \*Fig. Suée. pl. id yidar. Rac. dr<sub>7</sub>.

**i-dd**, ΣΛΛ,

pro. c.o.i. *Me*. Après voyelle, il se réalise yi-dd. Ce pronom est composé du pronom "iyi" (me) et de la particule d'orientation dd. Ces morphèmes sont souvent contigus pour former le c.o.i. "me". Dans certains contextes, ils se séparent et dd se réalise id. \*Tənnid i-dd. Tu m'as dit. \*Ini yi-dd. Dis-moi. \*Tənnid i t id. Tu me l'as dit. \*Iyy i d abrid. Il l'a fait comme transition / transit / point de passage / prétexte. \*Iyy i-dd abrid. Il m'a fait/ frayé un chemin. En dehors de Figig, il se réalise i-d.

**iddad**, ΣΛΩΛ,

n.m. (i-, yi-, i-). *Mordillement*. pl. id yiddad. Rac. d<sub>14</sub>.

**iddan**, ΣΛΩ,

n.m. inv. (i-, yi-, i-). *Appel à la prière* (lancé par un muezzin), *cri du coq* (fait de coqueriquer). pl. id yiddan. \*Rq. On dit aussi ladan. voir adakər. Rac. dn<sub>5</sub>.

**iddas**, ΣΛΩ,

n.m. (i-, yi-, i-). *Enfilage, cohérence*. pl. id yiddas. Rac. ds<sub>1</sub>.

**iddəd**, ΣΛΩΛ,

n.m. (i-, yi-, i-). *Montant de la porte*. pl. iddad (i-, yi-, i-). Rac. d<sub>3</sub>.

**id-il-id-natt**, ΣΕ ΣΗ ΣΕ ΙΩΕΕ,

n.m. (i-, yi-, i-). *Avant-hier*. On entend par assimilation idilinnatt. La voyelle initiale de ce mot peut aussi s'effacer s'il est précédé de si ou de di. \*Sikk

id-il-id-natt / sikk id-il-id-natt. pl. id yid-il-id-natt. Rac. d<sub>1</sub>.

**id-il-innatt**, ΣΕ ΣΗ ΣΗ ΙΩΕΕ,

n.m. (i-, yi-, i-). pl. id yid-il-innatt. voir id-il-id-natt.

**idis**, ΣΑΣ,

n.m. (i-, yi-, i-). *Côté, abords, alentours, versant, lisière, bordure*. \*Idis n tiddart nən d aṭṭar. Le voisin de notre maison est une montagne. \*Qqim idis inux! Reste à côté de moi! Assieds-toi à côté de moi! \*Sikk dīsan al iyəzdisan. Des côtés aux flancs. Parout, partout. \*Ttəf idis n ubrid! Marche au bord de la route! \*Ihəle iyi idis inux afusəy. J'ai mal au côté droit. \*Idis d uyəzdis. Côté et flanc. \*Ifəyyəy illa idis n At Winifən. Figig se trouve à côté de Beni Ounif. \*Ifiy i-dd sikk dis. Il m'est sorti du côté. Il m'a surpris. Je ne m'y attendais pas. \*Fəy l yidis afusəy! Tourne vers le côté droit! pl. idisan (i-, i-, i-). Rac. ds<sub>2</sub>.

**idjən**, ΣΑΙ,

n.m. numér. (i-, yi-, i-). *Un*. \*Idjən n urgaz. Un homme. \*Tudərt n yidjən n urgaz. La vie d'un homme. \*Maui illa idjən n Musa? Où est un certain Moussa? \*Inna yi t id idjən n urgaz. Un homme me l'a dit (l'homme est inconnu). Inna yi t id urgaz. Un homme me l'a dit (je le connais mais je ne vais pas dire son nom). \*Rq. Il est toujours suivi de la préposition "n". Au féminin, on dit yict. La forme ijən n'est guère utilisée et la forme iggən / ikkən ne s'entend plus que dans le conte Yəusis. pl. id yidjən. \*syn. rég. idj, iggən, yiwən, yan. Rac. jn<sub>6</sub>.

**idməqqən**, ΣΕΙΖΖΩ,

n.m. pl. (i-, i-, i-). *Grande journée*. Par métathèse, on entend parfois : imdəqqən. \*syn. taməyfa. \*Rq. Ce mot est morphologiquement singulier mais il est perçu comme pluriel par les sujets parlant puisqu'il commence par "i" et se termine par "n". Rac. d<sub>3</sub>.

**id-natt**, ΣΕ ΙΩΕΕ,

n.m. (i-, yi-, i-). *Hier*. pl. id yid-natt. Ce mot s'entend souvent innatt par assimilation. \*syn. rég. idəlli, ilindi. Rac. d<sub>1</sub>.

**idri**, ΣΑΟΣ,

n.m. (i-, yi-, i-). pl. idra (i-, yi-, i-). voir adri. Rac. dr<sub>1</sub>.

**if**, ΣΗ,

v.tr. (Conjg. 08). *Dépasser, surpasser, devancer, être mieux que*. \*Tiyini tif ayrum. Les dattes sont mieux que le pain. Rac. f<sub>5</sub>.

**ifa<sub>1</sub>**, ΣΗ,

n.m. (i-, yi-, i-). *Découverte, retrouvailles*. pl. id yifa. Rac. f<sub>1</sub>.

**ifa<sub>2</sub>**, ΣΗ,

n.m. (i-, yi-, i-). *Fait de dépasser, de surpasser, de devancer ou d'être mieux que*. pl. id yifa. Rac. f<sub>5</sub>.

**ifaḍ**, ΣΗΩΕ,

n.m. (i-, yi-, i-). *Débordement*. pl. id yifaḍ. Rac. fd.

**ifal**, ΣΗΩ,

n.m. (i-, yi-, i-). *Embaumement, momification, fait d'embaumer*. pl. id yifal. \*syn. tafəlt. Rac. fl<sub>1</sub>.

**ifas**, ΣΗΩ,

n.m. (i-, yi-, i-). *Bourrage, blocage, chape*. \*Tiyini n yifas. Dattes conservées par pression. \*Ifas n udlas. Chape du plafond ou de la terrasse. pl. id yifas. Rac. fs<sub>1</sub>.

**ifat**, ΣΗΩ+

n.m. (i-, yi-, i-). *Fait de passer*. pl. id yifat. Rac. fs<sub>3</sub>.

**ifay**, ΣΗΩ,

n.m. (i-, i-, i-). *Course, fait de courir*. pl. id yifay. \*syn. tazzla, taṭya. Rac. fy<sub>1</sub>.

**ifazzatən**, ΣΗΩΣΣΩ+

n.m. pl. (i-, i-, i-). *Excréments (matière fécale visqueuse)*. Ce terme ne s'utilise qu'en parlant de l'homme. voir aussi abraḍ, abərriḍ, asəbrəd, ahərriḍ, ahərri, ashərri, aqənnuz, asqunnaḍ, atəhtih, atəhtəh, ixḡan, isəan, izḡan, asənkiz, tiskətt, azəqqi. Rac. fḡg.

**iff**, ΣΗΗ,

n.m. (i-, yi-, i-). *Sein*. pl. iffan (i-, yi-, i-). \*syn. bubbu. Rac. f<sub>6</sub>.

**ifi**, ΣΗΣ,

n.m. (i-, yi-, i-). *Épaisseur*. pl. iftən (i-, yi-, i-). Rac. f<sub>7</sub>.

**ifis**, ΣΗΣ,

n.m. (i-, yi-, i-). *Hyène*. \*Mənjəy n yifis! Le cou de la hyène! Se dit des personnes prouvant des difficultés à tourner leurs cous. \*Iitcu-yalli n yifis. Littl. (Il a mangé le cerveau de la hyène). Il est idiot ou stupide. pl. ifisan (i-, i-, i-), femelle, tifist (ti-, ti-), pl. tifisin (ti-, ti-). Rac. fs<sub>5</sub>.

**ifli**, ΣΗΣ,

n.m. (i-, yi-, i-). *Grotte souterraine, mine, thermes souterrains*. pl. iflawən / iflan / ifla (i-, i-, i-). On dit indifféremment ifli ou ifri. voir aussi aqbun, axuc, axḡun, bəḡbuḡa, anyur, anu, taṣraṭt, tamətmurt. Rac. fl<sub>4</sub> / fr<sub>7</sub>.

**ifni**, ΣΗΣ,

n.f. (i-, yi-, i-). *Lieu vide*. pl. ifnitən (i-, i-, i-). Rac.



fn<sub>2</sub>.

**ifərd**, ΣΗΟΛ,

n.m. (i-, yi-, φ-). *Le faisan*. pl. ifərdan (i-, i-, φ-). Rac. frd<sub>3</sub>.

**ifri**, ΣΗΟΣ,

n.m. (i-, yi-, φ-). *Grotte souterraine*. pl. ifrawən / ifran / ifra (i-, i-, φ-). On dit ifli ou ifri. Rac. fl<sub>4</sub> / fr<sub>7</sub>.

**ifəs**, ΣΗΟ,

n.m. (i-, yi-, i-). *Mie, graine des fruits comme l'amende, chair ou pulpe des fruits comme la pomme ou la datte*. pl. id yifəs. Rac. fs<sub>4</sub>.

**ifuq-ijbəd**, ΣΗ8Σ ΣΙΘΛ,

expression et n.m. inv. Terme correspondant à une situation compliquée dans le jeu tiddatt où un joueur pour des raisons stratégiques, peut déclarer un cheval tantôt afuqəy, tantôt ajəbdəy. Hors de ce jeu, elle signifie *ne pas se prononcer, ne pas décider, rester indécis*. \*Naqqim da ikk ifuq-ijbəd. *Nous sommes restés là indécis*. pl. id ifuq-ijbəd. voir tiddatt. Rac. fq<sub>1</sub> / jbd<sub>2</sub>.

**igal**, ΣΧΟΛ,

n.m. (i-, yi-, i-). *Prise en charge*. pl. id yigal. Rac. gl<sub>4</sub>.

**igaz**, ΣΧΟЖ,

n.m. (i-, yi-, i-). *Reconnaissance, devinette*. pl. id yigaz. Rac. gz<sub>1</sub>.

**iggən**, ΣΧΧΙ,

n.m. numér. (i-, yi-, i-). *Un*. pl. id yiggən. Par assourdissement, on dit ikkən. Ce mot ne s'entend plus que dans le conte de Yənsis. Mot en usage au Mzab. Rac. jn<sub>6</sub>.

**igg<sup>w</sup>ad**, ΣΧΧ<sup>w</sup>OE,

n.m. (i-, yi-, i-). pl. id yigg<sup>w</sup>ad. voir iwad.

**igg<sup>w</sup>ay**, ΣΧΧ<sup>w</sup>oΣ,

n.m. (i-, yi-, i-). pl. id yigg<sup>w</sup>ay. voir iway.

**ih**, ΣΘ,

interj. Utilisée après oubli, omission, regret ou nostalgie. Rac. h<sub>4</sub>.

**i-əh**, Σ ΘΘ,

interj. dite après un oubli ou une omission.

**ihillan**, ΣΘΣΠΠΟΙ,

n.m. pl. (i-, i-, φ-). *Flatterie, faux compliments, hypocrisie*. \*syn. ahidd. \*Rq. La forme singulière (\*ahill) de ce mot n'est pas ou plus en usage. Rac. hl<sub>2</sub>.

**ihlan**, ΣΑΠΟΙ,

adv. *Assez*. \*Teiy ihlan n tiyni. *J'ai mangé assez de*

*dattes*. \*Ihlan iffəy tamurt u! *Je crois qu'il est temps pour moi de quitter ce pays*. voir aussi attas, bahra, bəzzaff. Rac. hln.

**ihya**, ΣΘΣο,

interj. Dite quand on surprend quelqu'un entrain de faire le contraire de ses principes (voler, mentir...) ou de commettre un interdit. Rac. hy<sub>3</sub>.

**ijiman**, ΣΙΣΣΟΙ,

n.m. pl. (i-, i-, φ-). *Muscles scalènes*. \*Taqbunt n ijiman. *Le trou sous la tête vers l'arrière, la nuque*. \*syn. rég. taqəfatt. Rac. jm<sub>1</sub>.

**ijj**, ΣΙΙ,

n.m. (i-, yi-, i-). *Térébinthe*. pl. ajjiwən (a-, wa-, a-). Rac. j<sub>2</sub>.

**ijjan**, ΣΙΙΙ,

n.m. numér. (i-, yi-, i-). *Un*. pl. id yijjan. voir idjan.

**ikad**, ΣΚΟΛ,

n.m. (i-, yi-). *Inquiétude, pitié*. Rac. kd<sub>4</sub>.

**ikal**, ΣΚΟΠ,

n.m. (i-, yi-, i-). *Piétinement*. pl. id yikal. On dit également ical. Rac. ct<sub>1</sub>.

**ikk<sub>1</sub>**, ΣΚΚ,

voir di.

**ikk<sub>2</sub>**, ΣΚΚ,

conj. tps. voir i<sub>2</sub>.

**ikka**, ΣΚΚο,

n.m. (i-, yi-, i-). *Durée*. pl. id yikka. \*syn. adiw. Rac. k<sub>2</sub>.

**ikkar**, ΣΚΚοΟ,

n.m. (i-, yi-, i-). *Renaissance, éveil, soulèvement*. \*Ikkan n wul. *Nausée*. pl. id yikkar. \*syn. tanəcri. Rac. kr<sub>1</sub>.

**ikkas**, ΣΚΚοΟ,

n.m. (i-, yi-, i-). *Levée, ablation, confiscation, dessaisissement*. pl. id yikkas. Rac. ks<sub>1</sub>.

**ikkən**, ΣΚΚΙ,

n.m. numér. (i-, yi-, i-). *Un*. pl. id yikkən. Ce mot ne s'entend plus que dans le conte de Yənsis. Mot en usage au Mzab. voir idjan. Rac. jn<sub>6</sub>.

**ikk<sup>w</sup>a**, ΣΚΚ<sup>w</sup>ο,

n.m. (i-, yi-, i-). *Pétrissage*. pl. id yikk<sup>w</sup>a. Rac. kw<sub>2</sub>.

**ikk<sup>w</sup>ad**, ΣΚΚ<sup>w</sup>OE,

n.m. (i-, yi-, i-). pl. id yikk<sup>w</sup>ad. voir iwad.

**ikk<sup>w</sup>ar**, ΣΚΚ<sup>w</sup>οΟ,

n.m. (i-, yi-, i-). *Fait d'insulter, de gronder*. pl. id yikk<sup>w</sup>ar. Rac. kwr.

**ikk<sup>w</sup>ay**, ΣΚΚ<sup>w</sup>οΣ,

n.m. (i-, yi-, i-). pl. id yikk<sup>w</sup>ay. voir iway.

**ikəm**, ΣΚΕ,

pro. c.o.d. masc. pl. *Vous*. \*Immuter ikəm. // *vous a vus*. \*Utən ikəm. *Ils vous ont frappés*. \*Rq. Cette forme de pronom est en usage dans les ksours du Nord-ouest (Ain Chaïr...). Ailleurs, on dit cnim.

**ikəmt**, ΣΚΕ+,

pro. c.o.d. fém. pl. *Vous*. \*Nəzr ikəmt. *Nous vous avons vues*. \*Rq. Cette forme de pronom est en usage dans les ksours du Nord-ouest (Ain Chaïr...). Ailleurs, on dit cnimti.

**ikuşay**, ΣΚ8ΟΣ,

n.m. et adj. (i-, i-, φ-). *Écossais*. pl. ikuşay (i-, i-, φ-), f. tikuşəyt (ti-, t-), pl. tikuşay (ti-, t-).

**ikeab<sub>1</sub>**, ΣΚΗΘ,

n.m. (i-, yi-, i-). *Renard*. pl. ikeab (i-, yi-, i-), femelle, tikeəbt (ti-, ti-), pl. tikeab (ti-, ti-). \*syn. rég. abayuy. Rac. kcb<sub>1</sub>.

**ikeab<sub>2</sub>**, ΣΚΗΘ,

n.m. (i-, yi-, i-). *Phalange(os)*. pl. ikeab (i-, yi-, i-). \*syn. asməzday. Rac. keb<sub>2</sub>.

**ilam**, ΣΠΟΕ,

n.m. (i-, yi-, i-). *Ourler, pliage*. pl. id yilam. Rac. lm<sub>2</sub>.

**ilal**, ΣΠΟΠ,

n.m. (i-, yi-, i-). *Fait de tirer au sort ou de tenter sa chance*. pl. id yilal. Rac. lz<sub>0</sub>.

**ilas**, ΣΠΟΟ,

n.m. (i-, yi-, i-). *Tonte, fait de tondre*. pl. id yilas. Rac. ls<sub>1</sub>.

**ilaz**, ΣΠΟЖ,

n.m. (i-, yi-, i-). *Abandon*. pl. id yilaz. Rac. lz<sub>1</sub>.

**ildəy**, ΣΠΑΣ,

n.m. (i-, yi-, i-). *Fronde, lance-pierres*. pl. aldayən (a-, wa-, a-). Rac. ldy<sub>2</sub>.

**ili**, ΣΠΣ,

v.intr. (Conjg. 39). *Être, exister, faire partie de, participer*. \*Illa da. *Il est ici*. \*Illa ubrid ssya. *Un passage existe par là*. \*Lliy i tuṛart. *Je participe au jeu*. \*Ha ukk jəllid may deg d ax dd illa? *En quoi le roi nous intéresse-t-il?* \*Rq. Ce verbe s'utilise comme auxiliaire - pour obtenir le forme inaccomplie du présent des autres verbes ou la forme "continue" du présent. \*Ssawaləy. *Je parle*. \*Lliy ssawaləy. *Je suis en train de parler*. - pour obtenir une probabilité ou une incertitude. \*Ad yili itətt. *Il serait en train de manger*. \*Ad ilin ffyan. *Ils seraient sorties*. - pour exprimer une simultanéité. \*Ssiwəly iliy təttəy. *J'ai parlé en*

*étant entrain de manger*. \*Illa mani ittway uyur. // *y a des fois où la lune s'éclipse*. \*Illa din kulci d təllalaci d təcit n Muci. Expression : Il y a là-bas tout et même la kippa! Le mot təllalaci est mystérieux. Elle s'utilise pour signifier *tout y est*. Les formes 'ləq / hləq "(il était)" s'utilisent chez les enfants à la place de yili et tuy. Rac. l<sub>8</sub>.

**ili<sub>2</sub>**, ΣΠΣ,

n.m. (i-, yi-, i-). *Être, existence, essence*. pl. id yili. Rac. l<sub>8</sub>.

**ilikṭṭunik**, ΣΠΣΚΕ8ΙΣΚ,

n.m. et adj. inv. (i-, i-, i-). *Electronique*. (Ce mot n'est pas très bien intégré en amazighe, de ce fait il ne subit pas de transformation morphologique). Rac. lktṭnk.

**ilini**, ΣΠΣΙΣ,

n.m. (i-, i-, φ-). *Age*. \*Taḥəttact tətəyma s ilini nəs : mi təwsər, tətəmyir. *Un arbrisseau s'accroît selon son âge : quand il vieillit, il devient grand*. pl. id ilini. Rac. ln<sub>3</sub>.

**ilis**, ΣΠΣΟ,

n.m. (i-, yi-, i-). *Tolson*. (Quantité de laine coupée par tonte). pl. ilison (i-, y-, i-). Rac. ls<sub>1</sub>.

**iliy**, ΣΠΣΥ,

n.m. (i-, yi-, i-). *Ruisseler, ru*. pl. iliyən (i-, yi-, i-). Rac. ly<sub>4</sub>.

**il**, ΣΠΠ,

v.intr. (conjg. 01). *Pleurer, se lamenter*. \*Yill f tudart nəs. *Il pleure sa vie*. \*Yill day f walu. *Il pleure pour un rien*. \*Iccal yili. *Il passe toute la journée à pleurer*. Dans les ksours du Nord-ouest, on dit ttru. voir aussi aməttaw. Rac. l<sub>10</sub>.

**iləl**, ΣΠΠΠ,

n.m. (i-, yi-, i-). *Tirage au sort*. \*Yyət iləl ammn ad tafəim wi la nuraṛ. *Procédez au tirage au sort pour désigner quelqu'un qui va jouer*. pl. id yiləl. voir aussi acirəg, ccirəg. Rac. lz<sub>0</sub>.

**illal**, ΣΠΠΠΠ,

n.m. (i-, yi-, i-). *Soutenance, cale, économie, épargne*. pl. id yillal. Rac. l<sub>13</sub>.

**illan**, ΣΠΠΠΟΙ,

n.m. pl. (i-, yi-, i-). *Larmes, pleurs, fait de pleurer*. Rac. l<sub>10</sub>.

**illay**, ΣΠΠΠοΣ,

n.m. (i-, yi-, i-). *Évacuation, débarras, départ*. pl. id yillay. \*Rq. illay ≠ talya. voir aussi axənnəg, aḥidəw, aḥawəl, aṛənnək, aṛəbbəg. Rac. ly<sub>2</sub>.

**iləm**, ΣΠΠ,

n.m. (i-, yi-, i-). *Peau extérieure des animaux ou des plantes et légumes.* pl. ilmawən (i-, yi-, i-) / (i-, i-, φ-). «Ittcat iləm. Il joue la percussion à peau ou membranophone. » Rq. La peau de l'homme ou la peau intérieure des animaux ou des fruits et légumes est dite tilməyt. Rac. lm<sub>4</sub>.

#### ilmas, ΣΙΛΟΟ,

n.m. (i-, yi-, i-). *Point d'eau sous forme de petit puits peu profond n'atteignant pas la taille d'un homme. Il s'obtient en creusant près d'un oued ou d'une rivière.* pl. ilmas (i-, yi-, i-). «Rq. C'est, dit-on, le nom d'un roi amazighe. Rac. ms<sub>5</sub> / l<sub>11</sub>.

#### iləmsi, ΣΙΛΟΣ,

n.m. (i-, i-, φ-). *Foyer. » Fig. Famille.* pl. iləmsitən (i-, i-, φ-). voir aussi tafqunt, inyən. Rac. lms<sub>1</sub>.

#### iləs, ΣΙΛΟ,

n.m. (i-, yi-, i-). *Langue (l'organe).* «Ixəf n yiləs. Le bout de la langue. » Təkkəs d i t dd sikk iləs. Litrl. (Tu me l'as enlevée de la langue.) J'allais la dire. / J'allais dire la même chose. «Iləs maziq. La langue amazighe (berbère). » Prov. Ils ul ielim iyəss. La langue n'a pas d'os. Les diseurs ne sont pas des faiseurs. «Prov. Yif wim dd idju babas iləs, wim dd idju yis. Celui qui a hérité un savoir vaut mieux que celui qui a hérité un cheval. Savoir est plus important qu'avoir pl. alsawən (a-, wa-, a-). Rac. ls<sub>2</sub>.

#### ilyi, ΣΙΛΥΣ,

n.m. (i-, yi-, i-). *But, goal (terme de sport).* pl. id yilyi. Rac. ly<sub>4</sub>.

#### iləz, ΣΙΛΖ,

v.l.r. (Conjg. 62). *Laisser de côté, abandonner, prendre une seule partie de.* «Iciq day may dd yilz ukk monsi məs. Je n'ai mangé que ce qu'il a laissé de son dîner. Rac. lz<sub>1</sub>.

#### imal, ΣΙΛΟΙ,

n.m. (i-, yi-, i-). *Année prochaine. » Fig. Futur.* «Min yimal ad rəcləy. L'année prochaine, je me marierai. » Yus dd l yimal n 1997. Il est venu une année après 1997. «Imal n yimal. Litrl. (L'année prochaine de l'année prochaine). Deux ans après. » Al imal nix al f imal. Jusqu'à l'année prochaine ou deux ans après. pl. id yimal. Rac. ml<sub>3</sub>.

#### iman<sub>1</sub>, ΣΙΛΟΙ,

n.m. (i-, i-, φ-). *Âme.* «Iman inuy. Moi seul. » Iman nəc. Toi seul. «Iman nsən. Eux seuls. pl. id yiman. Rac. mn<sub>5</sub>.

#### iman<sub>2</sub>, ΣΙΛΟΙ,

n.m. (i-, yi-, i-). *Pancréas.* pl. id yiman. Rac. mn<sub>6</sub>.

#### iman<sub>3</sub>, ΣΙΛΟΙ,

n.m. (i-, yi-, i-). *Croyance, crédibilité.* pl. id yiman. Rac. mn<sub>2</sub>.

#### imar, ΣΙΛΟΟ,

n.m. (i-, yi-, i-). *Ordre, consigne, fait d'ordonner.* pl. id yimar. Rac. mr<sub>4</sub>.

#### imas, ΣΙΛΟΟ,

n.m. (i-, yi-, i-). *Frottement, pansage.* pl. id yimas. Rac. ms<sub>7</sub>.

#### iməddər, ΣΙΛΛΟ,

n.m. et adj. (i-, i-, φ-). *Vivant.* pl. iməddən (i-, i-, φ-), f. timəddət (ti-, t-), pl. timəddin (ti-, t-). «syn. widdən. Rac. dr<sub>3</sub>.

#### iməddəs, ΣΙΛΛΟ,

n.m. et adj. (i-, i-, φ-). *Dense, dru.* pl. iməddsən (i-, i-, φ-), f. timəddəst (ti-, t-), pl. timəddsin (ti-, t-). Rac. ds<sub>1</sub>.

#### imədfər, ΣΙΛΛΟ,

n.m. (i-, i-, φ-). *Successeur, puis-né, suivant.* pl. imədfən (i-, i-, φ-), f. timədfət (ti-, t-), pl. timədfin (ti-, t-). Rac. df<sub>1</sub>.

#### imədiwla, ΣΙΛΣΙΛΙ,

n.m. pl. (i-, i-, φ-). *Donnant-donnant.* Rac. dw<sub>1</sub>.

#### imədqqrən, ΣΙΛΛΕΛΙ,

n.m. pl. (i-, i-, i-). voir idməqqən. Rac. q<sub>1</sub>.

#### imədrən, ΣΙΛΛΙ,

n.m. (i-, i-, φ-). *Rectum.* pl. imədrən (i-, i-, φ-). Rac. qn<sub>2</sub>.

#### imədwəl, ΣΙΛΛΙ,

n.m. (i-, i-, φ-). *Revenant.* pl. imədwələn (i-, i-, φ-), f. timədwəlt (ti-, t-), pl. timədwlin (ti-, t-). Rac. dw<sub>1</sub>.

#### imədeən, ΣΙΛΛΙ,

n.m. (i-, i-, φ-). *Passager.* pl. imədeən (i-, i-, φ-), f. timədeənt (ti-, t-), pl. timədeən (ti-, t-). Rac. den.

#### iməffər, ΣΙΛΛΙ,

n.m. (i-, i-, φ-). *Mystérieux.* pl. iməffən (i-, i-, φ-), f. timəffət (ti-, t-), pl. timəffin (ti-, t-). Rac. fr<sub>3</sub>.

#### iməffəy, ΣΙΛΛΙ,

n.m. (i-, i-, φ-). *Sortant.* pl. iməffən (i-, i-, φ-), f. timəffəyt (ti-, t-), pl. timəffin (ti-, t-). Rac. fy<sub>1</sub>.

#### iməfrəq, ΣΙΛΛΙ,

n.m. et adj. (i-, i-, φ-). *Balayeur, personne qui balaye.* pl. iməfrəqən (i-, i-, φ-), f. timəfrəqt (ti-, t-), pl. timəfrəqin (ti-, t-). Rac. fr<sub>q</sub>.

#### iməggəd, ΣΙΛΛΙ,

n.m. et adj. (i-, i-, φ-). *Peureux, craintif.* pl. iməggədən (i-, i-, φ-), f. timəggətt (ti-, t-), pl.

timəggəd (ti-, t-). On entend également "iməkkəd" (par assourdissement de "gg"). Rac. wd<sub>2</sub>.

#### imi, ΣΙΛΣ,

n.m. (i-, yi-, φ-). *Bouche, bouchée.* «Imi n umucc. Mesure équivalente à la bouche d'un chat. » Ieləm ead imi. Il ose encore parler. «Uen as idjən n yimi n uyrum. Ils lui ont donné une bouchée de pain. » Imi n iyyər. L'entrée du jardin. «Imi n tiddart. L'entrée de la maison. » Imi n uyram. La porte de la ville. «Imi n tərart. L'ouverture du sac. » Iffəy day d imi. Il n'a que la bouche. Il ne fait que parler. «Prov. Imi iqqrən "ssud!" ad issud ya nətta. La bouche qui dit: "souffle!", n'a qu'à souffler elle-même. Les grands diseurs ne sont pas des faiseurs. » Prov. Imi iqqrən u t tittən yizan. La bouche fermée n'est pas hantée par les mouches. Se dit pour dire que le bavardage n'est pas utile. pl. imawən (i-, i-, φ-), dim. timitt (ti-, ti-), pl. timittin (ti-, ti-), ou tmimitt (t-, t-), pl. timimittin (ti-, t-). Rac. m<sub>8</sub>.

#### imidi, ΣΙΛΣ,

n.m. (i-, i-, φ-). *Burin, ciseau.* pl. imiditən (i-, i-, φ-), voir aussi afəmməklū, jij. Rac. d<sub>8</sub>.

#### imir, ΣΙΛΣ,

n.m. (i-, yi-, i-). *Honneur.* «Təyyid i-dd imiran! Tu m'as honoré. pl. imiran (i-, i-, φ-). Rac. mr<sub>3</sub>.

#### iməjjilla, ΣΙΛΣΙΛΙ,

n.m. pl. (i-, i-, φ-). *Serment, fait d'assembler.* Rac. jl<sub>2</sub>.

#### iməkcəm, ΣΙΛΣ,

n.m. (i-, i-, φ-). *Porte d'entrée, entrée (ville).* pl. iməkcəm (i-, i-, φ-). Rac. km.

#### iməkkəd, ΣΙΛΣ,

n.m. et adj. (i-, i-, φ-). pl. iməkkədən (i-, i-, φ-), f. timəkkətt (ti-, t-), pl. timəkkəd (ti-, t-). voir iməggəd. Rac. wd<sub>2</sub>.

#### iməlləf, ΣΙΛΣ,

n.m. et adj. (i-, i-, φ-). *Divorcé.* pl. iməlləfən (i-, i-, φ-), f. timəlləft (ti-, t-), pl. timəlləfin (ti-, t-). Rac. lf<sub>1</sub>.

#### iməlləs, ΣΙΛΣ,

n.m. (i-, i-, φ-). *Maculé, souillé, difformé.* pl. iməlləsən (i-, i-, φ-), f. timəlləst (ti-, t-), pl. timəlləsin (ti-, t-). Rac. ls<sub>3</sub>.

#### iməlləy, ΣΙΛΣ,

n.m. et adj. (i-, i-, φ-). *Sortant, abstenu.* pl. iməlləy (i-, i-, φ-), f. timəlləyt (ti-, t-), pl. timəlləy (ti-, t-). Rac. ly<sub>2</sub>.

#### iməlləy, ΣΙΛΣ,

n.m. (i-, i-, φ-). *Index (doigt).* pl. iməlləyən (i-, i-, φ-). Rac. ly<sub>1</sub>.

#### iməltəy, ΣΙΛΣ,

n.m. et adj. (i-, i-, φ-). *Boueux, fruit juteux.* pl. iməltəy (i-, i-, φ-), f. timəltəyt (ti-, t-), pl. timəltəy (ti-, t-). Rac. ly<sub>1</sub>.

#### immala, ΣΙΛΣ,

adv. *C'est que, c'est à dire, donc, eh ben dis donc.* (pour tirer une conclusion). «Immala ufən wi tən yucrən. Eh ben dis donc! Ils ont trouvé qui les a volés! C'est à dire qu'ils ont trouvé qui les a volés! » syn. issəmma. Rac. ml<sub>11</sub>.

#### immas, ΣΙΛΣ,

n.m. (i-, yi-, i-). *Centralisation.* pl. id yimmas. Rac. ms<sub>2</sub>.

#### iməndi, ΣΙΛΣ,

n.m. (i-, i-, φ-). *Mot englobant à la fois l'orge et l'avoine.* «Iməndi-y-abəcan. Blé noir, blé atteint par la maladie du charbon ou de la rouille noire. » Iməndi maziq. Blé poussant dans les champs ou blé arrosé par l'homme par opposition au blé irrigué par la pluie. Il est très apprécié. «Iməndi-y-aərab. Blé irrigué par la pluie par opposition au blé arrosé par l'homme ou poussant dans les champs. » Iməndi n ufunas dīl aussi "iməndi-y-aərab ibəldən" c'est le blé dīl "iməndi-y-aərab" acclimaté à l'arrosage artificiel. Il est plus apprécié que le blé dīl "iməndi maziq". «Lhəj-Sli froment de petite taille. » Lmərwanī froment de grande taille. «Lkuḥun froment long et jaune. Il est très apprécié. pl. id iməndi. dim. timənditt (ti-, t-) (blé provenant des États Unis d'Amérique de très petite taille. Il est peu apprécié). pl. timənditin (ti-, t-). » Rq. Dans certaines régions amazighes le mot "iməndi" signifie "céréale". voir aussi aḥəmmum, təyəzzətt, irdən, timzin, azəkkun, buzubəc. Rac. mnd.

#### iməngiy, ΣΙΛΣ,

n.m. (i-, i-, φ-). *Angine.* pl. iməngiyən (i-, i-, φ-). Rac. mnjy/mngy.

#### imənjəy, ΣΙΛΣ,

n.m. (i-, i-, φ-) ou (φ-, φ-, φ-). *Le cou.* pl. imənjiyən (i-, i-, φ-). «syn. rég. amgərd. voir iri. Rac. mngy / mnjy.

#### imənyən, ΣΙΛΣ,

n.m. pl. (i-, i-, φ-). voir aməny.

#### imərcəl, ΣΙΛΣ,

n.m. et adj. (i-, i-, φ-). *Marié.* pl. imərcələn (i-, i-, φ-), f. timərcəlt (ti-, t-), pl. timərcəlin (ti-, t-). Rac. rc<sub>2</sub>.

**imərwaī, ΣΕΩΩΙ,**

n.m. et adj. (i-, i-, φ-). *Fugitif*. pl. imərwlən (i-, i-, φ-), f. timərwlət (ti-, t-), pl. timərwlīn (ti-, t-). Rac. rwl.

**imərzi, ΣΕΩΩΣ,**

n.m. (i-, i-, φ-). *Tout objet utilisé pour casser ou diviser ou partager*. pl. imərza (i-, i-, φ-). Rac. rz1.

**iməşfəđ, ΣΕΩΩΕ,**

n.m. et adj. (i-, i-, φ-). *Essuyeur, gomme*. \*Fig. *Perfectionniste, minutieux, scrupuleux, soigneux*. pl. iməşfəđən, f. timəşfəđt (ti-, t-), pl. timəşfəđin (ti-, t-). Rac. şfđ2.

**iməstəf, ΣΕΩΩΗ,**

n.m. (i-, i-, φ-). *Navet*. pl. iməstəfən (i-, i-, φ-). Rac. stf1.

**imətci, ΣΕΩΩΣ,**

n.m. (i-, i-, φ-). *Nourriture, alimentation*. pl. imətca (i-, i-, φ-). \*Prov. On dit aussi amətci. Rac. tc1.

**iməttəđ, ΣΕΩΩΕ, [iməttəđ]**

n.m. et adj. (i-, i-, φ-). *Nourrisson*. pl. iməttəđən (i-, i-, φ-), f. timəttəđt (ti-, t-), pl. timəttəđin (ti-, t-). Rac. td / d4.

**iməttər, ΣΕΩΩΟ,**

n.m. et adj. (i-, i-, φ-). *Mendiant*. pl. iməttərən (i-, i-, φ-), f. timəttərt (ti-, t-), pl. timəttərin (ti-, t-). Rac. tr2.

**iməttas, ΣΕΩΩΘ,**

n.m. (i-, i-, φ-). *Datte étiolée dépourvue de chair ou de pulpe*. pl. iməttas (i-, i-, φ-). Rac. ts.

**iməttəş, ΣΕΩΩΘ,**

n.m. et adj. (i-, i-, φ-). *Dormeur*. pl. iməttəşən (i-, i-, φ-), f. timəttəşt (ti-, t-), pl. timəttəşin (ti-, t-). \*syn. naddam. Rac. tş1.

**imucər, ΣΕΩΩΟ,**

n.m. (i-, i-, φ-). *Voleur*. pl. imucar (i-, i-, φ-), f. timucərt (ti-, t-), pl. timucar (ti-, t-). Dans les ksours du Nord-Est, on dit imukər. \*syn. acəffar. Rac. cr2.

**imujər, ΣΕΩΩΟ,**

n.m. et adj. (i-, i-, φ-). *Élite, le plus grand*. pl. imujar (i-, i-, φ-), f. timujərt (ti-, t-), pl. timujar (ti-, t-). Rac. jr1.

**imukər, ΣΕΩΩΟ,**

n.m. (i-, i-, φ-). *Voleur*. pl. imukar (i-, i-, φ-), f. timukərt (ti-, t-), pl. timukar (ti-, t-). voir aussi imucər. \*syn. acəffar. Rac. cr2.

**imuzzar, ΣΕΩΩΘ,**

n.m. pl. (i-, i-, φ-). *Cascade*. La forme singulière

"aməzzar" est très rare. Rac. zr6.

**iməyər, ΣΕΩΩΟ,**

n.m. (i-, i-, φ-). *Affluent*. pl. iməyərən (i-, i-, φ-). Rac. yr1.

**iməyərəw, ΣΕΩΩΩ,**

n.m. (i-, i-, φ-). *Eminence hypothénar*. pl. iməyərəwən (i-, i-, φ-). \*Rq. On dit aussi məyərəw. Rac. yrw.

**iməz, ΣΕΩΩ,**

n.m. (i-, yi-, i-). *Pouce*. \*Fig. *Appendice, pédoncule*. pl. imzitan (i-, yi-, i-). \*syn. rég. ikməz. Rac. mz2.

**iməz, ΣΕΩΩ,**

n.m. (i-, yi-, i-). *Ramadan, période de jeûne*. pl. imzitan (i-, yi-, i-). Rac. mz4.

**iməzi, ΣΕΩΩΣ,**

n.m. (i-, yi-, i-). *Avorton, bébé venu avant terme*. pl. imzan (i-, yi-, i-). Rac. mz1.

**iməzzaş, ΣΕΩΩΩ,**

n.m. et adj. (i-, i-, φ-). *Boudeur, acariâtre, pleurnichard*. pl. iməzzaş (i-, i-, φ-), f. timəzzaş (ti-, t-), pl. timəzzaş (ti-, t-). Rac. ze.

**imeazzatən, ΣΕΩΩΩ,**

n.m. pl. (i-, i-, φ-). *Condoléances, lieu réservé aux condoléances*. Rac. ez1.

**in1, ΣΙ,**

pro. voir itən.

**in2, ΣΙ,**

pro. voir nitnin.

**in3, ΣΙ,**

dém. voir n1.

**inađ, ΣΙΟΕ,**

n.m. (i-, yi-, i-). *Convoitise*. pl. id yinađ. Rac. nđ3.

**inay, ΣΙΟΣ,**

n.m. (i-, yi-, i-). *Arrosage, état de ce qui est mouillé ou arrosé*. pl. id yinay. voir aussi arəyyən, arəttcum, abəlbəl, alummət, aslummət, asərcəm, asinəy. Rac. ny1.

**inaz, ΣΙΟΩ,**

n.m. (i-, yi-, i-). *Prosternation, inclinaison*. pl. id yinaz. Rac. nz1.

**inəbban, ΣΙΘΘΟ,**

n.m. pl. (i-, i-, φ-). *Transport, portage (transport à dos d'homme)*. \*Inəbban n wuccanən, Nom d'un jeu qui se pratique à trois. On entend aussi inəppan par assourdissement. voir Annexes / inəbban. Rac. b8.

**inəc, ΣΙΩ,**

poss. voir innəc.

**incəmt, ΣΙΩΕ,**

poss. pour fém. *Votre, vos*. Après un nom de lien de parenté qui se termine par une voyelle, il se réalise tcamt. \*Yuma tcamt. *Votre frère*. Après les formes (ayən, w / wənn, t / tənn, inən, tinən), il reste incəmt. Hors de ces deux contextes, il se réalise ncəmt. \*Tayuri ncəmt. *Votre marche*. \*Ifassən ncəmt. *Vos pieds*. \*Timura ncəmt. *Vos pays*.

**inəđ1, ΣΙΕ,**

v.tr.ind. (Conjg. 62). *Convoier*. \*Ittinđ i yumas. // *convoie son frère*. Rac. nđ5.

**inəđ2, ΣΙΕ,**

n.m. (i-, yi-, i-). *Une spire*. pl. inəđən (i-, yi-, i-). Rac. nđ2.

**inəđri, ΣΙΛΟΣ,**

n.m. et adj. (i-, i-, φ-). *Superposé*. \*Kks ayən n inəđritən n uzetta! *Enlève ces fils superposés de la frame* / pl. inəđritən (i-, i-, φ-), f. tinəđritt (ti-, t-), pl. tinəđritin (ti-, t-). Rac. dr4.

**infəđ, ΣΙΗΛ,**

n.m. (i-, yi-, i-). *Rapiècement, réforme, patchwork*. pl. anfəđən (a-, wa-, a-). Rac. nfd2.

**ini1, ΣΙΣ,**

v.tr./intr. (Conjg. 40). *Dire*. \*Ini-y-as may təyyid! *Dis-lui ce que tu as fait!* \*W innan ad yaf aman i təmtəlt n ubərda? *Qui aurait imaginé de l'eau dans une dune de sable?* \*Inna ini məs. Litrl. (Il a dit sa parole). *Il a dit son dernier mot. Il a donné le meilleur de lui-même*. \*Ay tənndid ad yili! *Tout ce que tu peux imaginer existe!* \*Ini may təxsəd! *Dis tout ce que tu veux!* \*Ad nini mmic ul itticər! *Disons/supposons que ton fils ne vole pas!* \*Çal təmmutəd? *Ad nini məlyun! Combien as-tu vu? Disons un million!* / *A peu près un million*. \*Inna xfi bəzzaff. *Il a dit trop de choses sur moi*. \*Inna di maykk ixəs. *Il a dit tout ce qu'il veut sur moi*. \*İqqar / ittiini "İful" ikk bawən. // *appelle les fèves "İful"*. *Il ne parle pas comme tout le monde. Il fait des manières*. \*May tənndid i tənnaft zzat iyyər? *Que dis-tu d'un barbecue devant la rivière?* \*May d ac inna wul nnəc təyyid t. *Tu as fait ce que tu voulais. Tu as réalisé tes caprices. Qui aurait imaginé que l'homme arriverait à la lune?* \*U cay sad nini... (expression figée qui signifie : *Il n'est pas à dire que...*). \*U t qqar. Litrl. (Ne le dis pas!) Expression ligée qui signifie : *Tu parles! Ce n'est pas vrai!* \*Ad tinid yawkan cəkk d əjəllid. *On dirait que tu es un roi*. \*Mala iniy ikk yalln inuy d iyi idjn ammu! Litrl. (Que dirais-je de mes bras qui m'ont laissé comme ça!) *Que n'aie-je ma force pour me sortir de cette situation!* / *Ah si j'avais ma force!* \*W innan d

ammu! *Qui aurait imaginé que ce serait ainsi!* \*Ini ead! Litrl. (Dis encore!) Formule dite quand nous voulons signifier à quelqu'un que ses propos ne nous intéressent pas ou qu'ils nous ennuiant et de ce fait nous l'invitons à se taire. \*May d ac qqarən? / May d ac ttinin? Litrl. (Qu'est ce qu'ils te disent?) *Qu'est ce qu'ils t'appellent. / Comment tu t'appelles?* \*Rq. Jeu de bas âges fondé sur la rime. Un enfant dit à un autre par exemple ini Fafa; l'autre répond: Fafa et le premier lui réplique təcđ icuffa. -Ini Titti! -Titti! -Tuyid tiyti! Pour la conjugaison, la forme continue ou inaccomplie de ce verbe donne deux possibilités: qqarəy / iqqar... ou ttiniy / ittiini... Rac. n5.

**ini2, ΣΙΣ,**

n.m. (i-, yi-, i-). *Diction, le dire, le fait de dire*. \*Cn ini nnəc! *Soigne ta diction!* \*Nəggəd ikk ini n middən. *Nous avons peur du qu'en dira-t-on*. pl. initən (i-, yi-, i-). Rac. n5.

**ini3, ΣΙΣ,**

v.tr. (Conjg. 02). *Coudre*. \*Bab n tyənnutt yini sənn n ijərdələn. *Le tailleur a cousu deux pantalons*. Rac. n6.

**inif, ΣΙΣΗ,**

n.m. (i-, yi-, i-). *Garou*. pl. inifən (i-, yi-, i-). Rac. nf4.

**inif, ΣΙΣ+**

v.tr. (Conjg. 08). *Avoir des envies de femme enceinte*. \*Fig. *Espérer vainement*. Rac. nt1.

**inix, ΣΙΣΧ,**

conj. voir niy.

**iniy, ΣΙΣΥ,**

conj. voir niy.

**injan, ΣΙΘΟ,**

n.m. pl. (i-, yi-, i-). *Saleté*. \*Fig. *Homme asocial*. Rac. nj4.

**inajbar, ΣΙΘΘΟ,**

n.m. pl. (i-, i-, φ-). *Bistorte*. Rac. jbr2.

**inək, ΣΙΩ,**

poss. voir innəc.

**inn, ΣΙ, [inən] ou [inn]**

n.m. pl. (i-, yi-, i-). *Ceux, ceux-là*. \*Inu d yinən. *Ceux-ci et ceux-là*. \*Inn issawalən. *Ceux qui parlent*. Inn ssawalən tanəglizəyt. *Ceux-là parlent anglais*. \*Inninuy / inninuy, *les miens*. \*Inninnəc, *les tiens* (pour masculin). \*Inninnəm, *les tiens* (pour féminin). \*Inninnəs, *les siens*. \*Inninnəy/inninnəx, *les nôtres*. \*Inninnwəm, *les vôtres* (pour masculins). \*Inninnəcmt, *les vôtres* (pour féminins). \*Inninnən, *les leurs* (pour

masculins). \*Inninsənt, *les leurs* (pour féminins). Au féminin, on dit *tinn*.

**innaj**, ΣΙΙΟΙ,  
n.m. (i-, yi-, i-). *Élévation*. pl. id yinnaj. \*syn. ajərrəd, talya. Rac. nj<sub>3</sub>.

**innətt**, ΣΙΙΟΕΕ,  
n.m. (i-, yi-, i-). pl. id yinnətt. voir id-nətt.

**innəc**, ΣΙΙΣ,  
poss. pour masc. sing. *Ton, ta, tes*. Dans les ksours du Nord-ouest, on dit *innək*. Après un nom de lien de parenté qui se termine par une voyelle, il se réalise c / k. \*Babac. *Ton père*. Après les formes (ayən, w / wənn, t / tənn, inn, tinn), il reste : innəc / innək. Hors de ces deux contextes, il se réalise : nnəc. \*Tiddart nnəc. *Ta maison*. \*Tittawin nnəc / nnək. *Tes yeux*. \*Awal nnəc / nnək. *Ta parole*.

**inni**, ΣΙΙΣ,  
n.m. (i-, yi-, i-). *Sorgha*. pl. inniwən (i-, yi-, i-). Rac. n<sub>11</sub>.

**inniḡnin**, ΣΙΙΣΕΙΣΙ,  
pro. voir nniḡən.

**innincəmt**, ΣΙΙΣΙΣΕ+  
poss. *Les vôtres* (pour personnes féminines). voir wincəmt. \*étym. inn (*ceux*) incəmt (*de vous/fém.*). \*Rq. Dans les ksours du nord-est, on dit "inninkəmt".

**inninkəmt**, ΣΙΙΣΙΣΕ+  
poss. *Les vôtres* (pour personnes féminines). voir "innincəmt".

**inninnəc**, ΣΙΙΣΙΣ,  
poss. *Les tiens* (pour personne masculine). voir winnəc. \*étym. inn (*ceux*) innəc (*de toi*). \*Rq. Dans les ksours du nord-est, on dit "inninnək".

**inninnək**, ΣΙΙΣΙΣ,  
poss. *Les tiens* (pour personne masculine). voir inninnəc.

**inninnəm**, ΣΙΙΣΙΣ,  
poss. *Les tiens* (pour personne féminine). voir winnəm. \*étym. inn (*ceux*) innəm (*de toi/fém.*).

**inninnəs**, ΣΙΙΣΙΣ,  
poss. *Les siens*. voir winnəs. \*étym. inn (*ceux*) innəs (*de lui*).

**inninnəx**, ΣΙΙΣΙΣ,  
poss. voir inninnəy.

**inninnəy**, ΣΙΙΣΙΣ,  
poss. *Les nôtres*. voir winnəy. \*étym. inn (*ceux*) innəy (*de nous*). On dit aussi : inninnəx.

**inninsən**, ΣΙΙΣΙΣ,

poss. *Les leurs* (pour personnes masculines). voir winnsən. \*étym. inn (*ceux*) insən (*d'eux*).

**inninsənt**, ΣΙΙΣΙΣ+  
poss. *Les leurs* (pour personnes féminines). voir winsənt. \*étym. inn (*ceux*) insənt (*d'elles*).

**inninu**, ΣΙΙΣΙΣ,  
poss. *Les miens*. voir inninuy.

**inninux**, ΣΙΙΣΙΣ,  
poss. voir inninuy.

**inninuy**, ΣΙΙΣΙΣ,  
poss. *Les miens*. voir winuy. On dit aussi inninux. \*étym. inn (*ceux*) inuy (*de moi*). \*Rq. Dans les ksours du nord-est, on dit inninu. (sans "y" ou "x").

**inninwəni**, ΣΙΙΣΙΣ,  
poss. *Les vôtres* (pour personnes masculines). voir winwəni. \*étym. inn (*ceux*) inwəni (*de vous/masc.*).

**innək**, ΣΙΙΣ,  
poss. voir innəc.

**innəm**, ΣΙΙΣ,  
poss. pour fém. sing. *Ton, ta, tes*. Après un nom de lien de parenté qui se termine par une voyelle, il se réalise "m". \*Yəmmam. *Ta mère*. Après les formes (ayəu, w / wənn, t / tənn, inn, tinn), il reste : innəm. Hors de ces deux contextes, il se réalise : nnəm. \*Tamurt nnəm. *Ton pays*. \*Tiyta nnəm. *Tes coups*.

**innəs**, ΣΙΙΟ,  
poss. *Son, sa, ses*. Après un nom de lien de parenté qui se termine par une voyelle, il se réalise "s". \*Tattas. *Sa tante*. Après les formes (ayən, w / wənn, t / tənn, inn, tinn), il reste : innəs. Hors de ces deux contextes, il se réalise nnəs. \*Tamurt nnəs. *Son pays*. \*Ifuckan nnəs. *Ses bagages*.

**innəx**, ΣΙΙΣ,  
poss. voir innəy.

**innəy**, ΣΙΙΣ,  
poss. *Notre, nos*. Après un nom de lien de parenté qui se termine par une voyelle, il se réalise tnəy. \*Ayəma tnəy. *Nos frères*. Après les formes (ayən, w / wənn, t / tənn, inn, tinn), il reste : innəy. Hors de ces deux contextes, il se réalise : nnəy. \*Tamurt nnəy. *Notre pays*. \*Idarən nnəy. *Nos pieds*. L'assourdissement du /y/ de innəy en "innəx" est un fait relatif à Figuig d'en Bas (Zénaga).

**innəppan**, ΣΙΙΘΟΙ,  
n.m. pl. (i-, i-, φ-). voir innəbban. \*Inəppan n wuccanən, voir innəbban n wuccanən.

**inərfəd**, ΣΙΙΘΕ,

n.m. (i-, i-, φ-). *Rate*. pl. inərfədən (i-, i-, φ-). Rac. nrfd.

**inrəz**, ΣΙΙΘΣ,  
n.m. (i-, yi-, i-). *Talon*. pl. inərzitən (i-, i-, φ-). \*syn. rəg. awras. Rac. rs<sub>5</sub>.

**insi**, ΣΙΙΘΣ,  
n.m. (i-, yi-, i-). *Hérisson*. \*Fig. *Malin*. \*Insi est dit aussi əmmi yəqniəc dans les contes et les fables. pl. insitən (i-, yi-, i-) / ansawən (a-, wa-, a-). Rac. ns<sub>3</sub>.

**insən**, ΣΙΙΘΙ,  
poss. pour masc. *Leur, leurs*. Après un nom de lien de parenté qui se termine par une voyelle, il se réalise tsən. \*Minitən. *Leur fils*. Après les formes (ayən, w / wənn, t / tənn, inn, tinn), il reste : insən. Hors de ces deux contextes, il se réalise : nsən. \*Tamurt nsən. *Leur pays*. \*Tiwinas nsən. *Leurs bagues*.

**insənt**, ΣΙΙΘΙ+  
poss. pour fém. *Leur, leurs*. Après un nom de lien de parenté qui se termine par une voyelle, il se réalise tsənt. \*Yəlli tsənt. *Leur fille*. Après les formes (ayən, w / wənn, t / tənn, inn, tinn), il reste : insənt. Hors de ces deux contextes, il se réalise : nsənt. \*Tamurt nsənt. *Leur pays*. \*Yəssitsənt. *Leurs filles*.

**iut**, ΣΙ+  
voir itənt.

**inətfar**, ΣΙΙΘΗΘ,  
n.m. (i-, i-, φ-). *Date correspondant à la naissance du prophète de l'islam : Mahomet*. On dit également Imulud ou tamənsiwt. pl. inətfar (i-, i-, φ-). Rac. ntfr.

**inti**, ΣΙ+Σ,  
pro. voir nitninti.

**inətmi**, ΣΙ+ΣΣ,  
n.m. (i-, i-, φ-). *Rebord, rive*. pl. inətmiten (i-, i-, φ-). Rac. ntmi.

**inu<sub>1</sub>**, ΣΙΣ,  
n.m. pl. (i-, yi-, i-). *Ceux-ci*. \*Inu d yinən. *Ceux-ci et ceux-là*. \*Inu ssawalən. *Ceux-ci parlent*. \*Inən d yinu. *Ceux-là et ceux-ci*.

**inu<sub>2</sub>**, ΣΙΣ,  
poss. voir inuy.

**inux**, ΣΙΣΣ,  
poss. voir inuy.

**inuy**, ΣΙΣΣ,  
poss. *Mon, ma, mes*. On entend aussi nuy / nux, nu, inu, inux. L'assourdissement du /y/ "inux" est un fait relatif à Figuig d'en Bas (Zénaga). \*Tamurt inuy. *Mon pays*. \*Ixittan inuy. *Mes forces*. Après un nom de lien

de parenté, il peut s'effacer. \*Yuma. *Mon frère*. \*Yuma inuy. *Mon frère(avec beaucoup d'affection)*. \*Rq. Dans les ksours du nord-est, on entend pas la forme "inuy/inux" mais "inu".

**inwəm**, ΣΙΙΣ,  
poss. masc. *Vos, votre*. Après un nom de lien de parenté qui se termine par une voyelle, il se réalise twəm. \*Yəmma twəm. *Votre mère*. \*Babatwəm. *Votre père*. \*Yuma twəm. *Votre frère*. Après les formes (ayən, w / wənn, t / tənn, inn, tinn), il reste : inwəm. Hors de ces deux contextes, ils se réalise : nwəm. \*Tamurt nwəm. *Votre pays*. \*Ttəft abrid nwəm! *Suivez votre chemin!* \*Ttəttəm iman nwəm? *Vous mangez seuls?* \*Ifassən nwəm d iməzzyanən. *Vos mains sont petites*. La forme nwət s'entend surtout chez les petits enfants.

**inyən**, ΣΙΣΙ,  
n.m. pl. (i-, yi-, i-). *Réchaud*. \*Rq. La forme singulière attestée en Kabylie inəy ne se dit pas / plus à Figuig. voir aussi tafquut, iləmsi. Rac. ny<sub>2</sub>.

**inəz**, ΣΙΣ,  
v.intr. (Conjg. 62). *S'incliner, se courber, se baisser, se pencher, se voûter*. \*Yinəz zzat əjəlid. *Il s'est incliné devant le roi*. \*Tinz uyən n təzdayt. *Ce palmier est courbé*. \*Prov. Inz ukk ədu, ad ifat! *Incline-toi devant le vent, il passera! Il faut être souple*. \*Prov. Inz i tyunt ad tədeən. *Penche-toi, la roche passera! Il faut être souple et tolérant*. Rac. nz<sub>1</sub>.

**inəy**, ΣΙΣ,  
n.m. (i-, yi-, i-). *Palais de la bouche*. pl. inəyən (i-, yi-, i-). Rac. ny<sub>1</sub>.

**ippar**, ΣΘΘΟΟ,  
n.m. (i-, yi-, i-). voir ibbar.

**ippay<sub>2</sub>**, ΣΘΘΟΣ,  
n.m. (i-, yi-, i-). voir ibbay.

**ippaz**, ΣΘΘΟΣ,  
n.m. (i-, yi-, i-). voir (ibbaz).

**iqqad**, ΣΕΕΟΛ,  
n.m. (i-, yi-, i-). *Excitation au feu sous forme de petits points*. pl. id yiqqad. voir aussi taməryiwt, asəryi, acmaḡ, acmuməḡ, acəmməḡ, akəfkəf, alkukəf, asəlkukəf, ləhmu, ahruḡəq, acəwwəḡ, iḡaf, aḡmaḡ. Rac. qd<sub>1</sub>.

**iqqan**, ΣΕΕΟΛ,  
n.m. (i-, yi-, i-). *Fermeture*. Ce mot est utilisé par les jeunes, en revanche les adultes lui préfèrent le terme tayuni. pl. id yiqqan. Rac. yn<sub>3</sub> / qn<sub>1</sub>.

**iqqas**, ΣΕΕΟΟ,



n.m. (i-, yi-, i-). Déflagration, détonation, piqûre de scorpion ou d'insecte. pl. id yiqqas. Rac. qs.

**iqqəd, ΣΖΕΛ,**

n.m. (i-, yi-, i-). Repas fait d'huile, de sucre, de farine grillée, d'amandes et d'huile de beurre. On le consomme surtout lors de la naissance d'un bébé. pl. id yiqqəd. \*syn. urif, taqənta. Rac. qd<sub>1</sub>.

**iqqi, ΣΖΕΣ,**

n.m. (i-, yi-, i-). Sodomit. pl. id yiqqi. On dit également tuqqitt. Rac. qz.

**iqraqən, ΣΖΩΖΩ,**

n.m. pl. (i-, i-, φ-). Breloque. Rac. qz<sub>5</sub>.

**iqullan, ΣΖΩΩΩ,**

n.m. pl. (i-, i-, φ-). Fesses. \*Rq. Ce terme est toujours utilisé au pluriel. La forme singulière n'est pas attestée dans la région. Dans certaines régions amazighes, il signifie "joues". voir aussi tafəlliqt, taməqqiqəyt, qurru, qunnuḍ. Rac. ql<sub>7</sub>.

**ira, ΣΟο,**

n.m. (i-, yi-, i-). Bobinage. pl. id yira. Rac. r<sub>3</sub>.

**irad, ΣΟοΕ,**

n.m. (i-, yi-, i-). Habillement, fait de s'habiller. pl. id yirad. Rac. rd<sub>1</sub>.

**iraf, ΣΟοΗ,**

n.m. (i-, yi-, i-). Torréfaction. pl. id yiraf. voir aussi iqqad, taməyyiwt, asəyyi, acmad, acmuməd, acəmməd, akəfkəf, alkukəf, asəlkukəf, ləhunu, ahəruḥ, acəwwəḥ, azmad. Rac. rf<sub>1</sub>.

**irar, ΣΟοΟ,**

n.m. (i-, yi-, i-). Fécondation, pollinisation (fait d'être fécondé). pl. id yirar. Rac. r<sub>8</sub>.

**iras<sub>1</sub>, ΣΟοΟ,**

n.m. (i-, yi-, i-). Dette, crédit, redevance. Ce mot est très rare, on utilise surtout le terme amərwəṣ. pl. id yiras. Rac. rs<sub>1</sub>.

**iras<sub>2</sub>, ΣΟοΟ,**

n.m. (i-, yi-, i-). Accouplement, coït, monte, fécondation. (se dit uniquement des animaux). pl. id yiras. Rac. rs<sub>2</sub>.

**iras<sub>3</sub>, ΣΟοΟ,**

n.m. (i-, yi-, i-). Fait de chasser des mouches ou des insectes. pl. id yiras. \*syn. ahraf. Rac. rs<sub>3</sub>.

**iraw, ΣΟοΩ,**

n.m. (i-, yi-, i-). Enfentement. pl. id yiraw. \*Rq. Cette forme ne s'utilise que par les enfants ; les adultes utilisent la forme tarwa. Rac. rw<sub>2</sub>.

**iray, ΣΟοΥ,**

n.m. (i-, yi-, i-). Fait de dégager des odeurs. Rac. ry<sub>1</sub>.

**irəcmən, ΣΟΩΕ,**

n.m. pl. (i-, i-, φ-). Repas fait de blé non cassé bouilli et cuit à l'eau. Rac. rcm<sub>1</sub>.

**irəd, ΣΩΕ,**

v.tr. (Conjg. 62). S'habiller, mettre, porter. \*Irədx tajllabəyt tabərcant. J'ai mis la djellaba noire. \*Uccanən yirədən. Les loups habillés. Les malins parmi les hommes. Rac. rd<sub>1</sub>.

**irdən, ΣΟΑ,**

n.m. pl. (i-, yi-, i-). Froment, blé. La forme singulière "irəd" attestée dans d'autres parlers amazighes ne s'entend pas/plus dans l'aire de Figuig. voir aussi iməndi, timzin, azəkkun. Rac. rd<sub>4</sub>.

**irəf, ΣΩΗ,**

n.m. (i-, yi-, i-). *Cotula anthemoides* Plante qui ressemble beaucoup à la matricaria (malricaria camomilla). Elle est plus grande qu'elle et sans goût particulier. On en fait aucun usage en médecine traditionnelle ou en cuisine. pl. id yirəf. voir aussi tirəft. Rac. rf<sub>2</sub>.

**iri, ΣΟΣ,**

n.m. (i-, yi-, i-). Cou. \*Fig. Goulot, bouche d'aération. \*Iri n usid. Cou d'autruche. (Signe de beauté). \*Iri n uqlil. Goulot/cou de la jarre. \*Mar təllid ead tisd iri ? Tu es encore éveillé ? \*Prov. Ttəsbih ikk iri, tucərda i tziiri. Le chapelet au cou, le vol au clair de la lune. Se dit des personnes qui affichent un côté contraire à leur vraie personnalité. (Hypocrisie). pl. iran (i-, yi-, i-) / iritan (i-, yi-, i-). \*syn. mənjoy. Rac. r<sub>5</sub>.

**iriran, ΣΟΣΟ,**

n.m. pl. (i-, i-, φ-). Nausée, vomissement, vomir. La forme singulière : "ariri" n'est pas attestée dans l'aire de Figuig. \*Iriran n yiyzar, Humus, ensemble constitué de débris végétaux et de déchets animaux amenés par les rivières lors de crues. Rac. r<sub>9</sub>.

**irməd, ΣΩΕ,**

n.m. (i-, yi-, i-). Tumeur, kyste, graine. pl. irəmdən (i-, i-, φ-). Rac. rmd.

**iryi, ΣΟΣΣ,**

n.m. (i-, i-). Diable. \*Təyyid i-dd iryan. Littl. (Tu m'as fait des diables.) Tu m'as enragé. pl. iryan (i- / i). Rac. ry.

**irəy, ΣΩΥ,**

n.m. (i-, yi-, i-). Corbeau. \*Fig. Esprit de la mort, porte-malheur. pl. irəyən (i-, yi-, i-). \*syn. rəg. agiwar, ahəqqay. Rac. ry<sub>4</sub>.

**iryan, ΣΩΥΩ,**

n.m. pl. (i-, yi-, i-). Sauce, bouillon. Rac. ry<sub>2</sub>.

**isa, ΣΟο,**

n.m. (i-, yi-, i-). Arrivée, convenance, adéquation. pl. id yisa. Rac. s<sub>1</sub>.

**isar, ΣΟοΟ,**

n.m. (i-, yi-, i-). Manque. pl. id yisar. Rac. sr<sub>1</sub>.

**isi, ΣΟΣ,**

v.tr. /intr. (Conjg. 02). Prendre, saisir, entraîner. \*Yisi tayrayt. Il a pris le bâton. \*Yisi yi-dd amur inuy. Il m'a volé ma part. \*Isint arra. Elles étaient enceintes. \*Yisi issars. Il a bien réfléchi. \*Yittsi sənn n id kilu. Il contient deux kilos. \*Yisi t yumas i França. Son frère l'a hébergé en France. \*Isiy msisiy. J'ai bien médité. \*Yisi tən yiyzar. Ils ont été pris par le courant. \*Yisi f Pikasu. Il s'est inspiré de Picasso. \*Yisi comm waḍu. Tu es foutue. \*Ad nisi qabu issawal. On admet que la pierre parle. \*Yisi f may d as tənmid. Il a respecté ce que tu lui avais dit. \*Yisi xəfnəy tamara. Il nous a épargné de la peine. \*Yisi xəfnəy. Il nous a couvert. \*Tisi tbica. La pluie s'est arrêtée. \*Yisi fus nnəs ssya. Il s'est désengagé d'ici. \*Yisi dəf nnəs. Il a quitté. \*Yisi dd xi babas. Il tient de son père. \*França tittsi. La France est absorbante / prenante / astreignante. \*Tisi tamurt nnəy França. La France a confisqué nos terres. \*Yisi iman nnəs. Il s'assume. \*Isin as isurtəyn qə may tuy ieləm. La police secrète lui a confisqué tout ce qu'il avait. \*Ad isiy tinnelli d Yaya. Littl. (Je prendrai le fil avec Yaya). Je tisserai avec Yaya. \*Tinelli nisi tuləy tisi. (passage d'un poème chanté par des lisseuses). Le fil que nous tissons monte et fait monter le tissage. \*Ulad ittīs, illa yisi iri. Il n'est pas encore endormi, il est bien éveillé. \*Mani təllid ? Axəmma tolla tisi comm təyyi ! Où es-tu ? Tu es peut-être prise par les études ! \*Isi f uqəlqu nnəc ! Voilà, c'est bien pour toi ! Voilà, il faut subir les conséquences ! \*Yisi yi lhall i Taḡra ! Je me suis attardé à Tazra. \*Prov. Isi tayəllimt ala yawy yimi nnəc ! Prends la bouchée qui te conviendrait ! Il faut agir selon ses capacités. Rac. s<sub>5</sub>.

**isək, ΣΩΚ,**

n.m. (i-, yi-, i-). Chyle, chyme. pl. id yisək. Rac. sk<sub>1</sub>.

**isəm, ΣΩΕ,**

n.m. (i-, yi-, i-). Nom, substantif. pl. isəmwən (i-, yi-, φ-). Rac. sm<sub>2</sub>.

**isməj, ΣΩΕ,**

n.m. (i-, yi-, φ-). Esclave, domestique. pl. isəmjən (i-, i-, φ-), f. tisməjt (ti-, t-), pl. tisməjin (ti-, t-). \*Rq. On dit aussi icməz et icməj. \*syn. isməy. Rac. cmj.

**isəmmamən, ΣΩΕΕΩ,**

n.m. pl. (i-, i-, φ-). Agrumes. Rac. sm<sub>8</sub>.

**isməy, ΣΩΕΥ,**

n.m. (i-, i-, φ-). Esclave. \*Ayəlzim n isməy. Pioche avec pointe. pl. isəmyən (i-, i-, φ-), f. tisməyt (ti-, t-), pl. tisməyin (ti-, t-). Le nom du village algérien Bousemghoun dérive de ce mot. Rac. smyd.

**isənfəs, ΣΩΕΗΩ,**

n.m. (i-, i-, φ-). Gouttelette, bruine. pl. isənfəs (i-, i-, φ-). Rac. snfs.

**israyləy, ΣΩΩΩΩ,**

n.m. et adj. (i-, i-, i-). Israélien. pl. israyləyyən (i-, i-, i-), f. tişrayləyt (ti-, ti-), pl. tişrayləyyin (ti-, ti-).

**isərsər, ΣΩΩΩΩ,**

n.m. (i-, i-, φ-). Tas, amas. \*Isərsər n wusxu. Un tas de fil. pl. isərsən (i-, i-, φ-). Rac. sr<sub>6</sub>.

**issam, ΣΩΩΩ,**

n.m. (i-, yi-, i-). Fait de rendre ou d'être plus lisse que rugueux. pl. id yissam. Rac. sm<sub>12</sub>.

**issan, ΣΩΩΩ,**

n.m. pl. (i-, yi-, i-). Éclair. \*Rq. Le mol "issən" n'est pas le singulier de "issan". Rac. s<sub>6</sub>.

**issas, ΣΩΩΩ,**

n.m. (i-, yi-, i-). Fait d'attacher, attache. pl. id yissas. Rac. s<sub>2</sub>.

**issaw, ΣΩΩΩ,**

n.m. (i-, yi-, i-). Ceinture. pl. id yissaw. Rac. s<sub>2</sub>.

**issən, ΣΩΩ,**

n.m. (i-, yi-, i-). Alêne. pl. id yissən. Rac. sn<sub>1</sub>.

**issəmma, ΣΩΩΩ,**

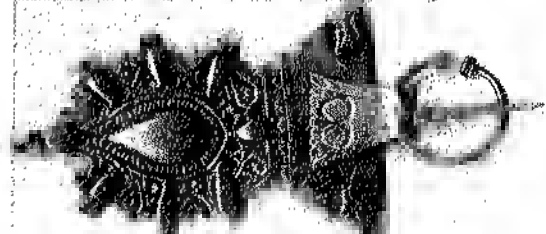
adv. C'est à dire. \*syn. immala, bəhalinak. Rac. sm<sub>2</sub>.

**istunəy, ΣΩ+Σ,**

n.m. et adj. (i-, i-, i-). Estonien. pl. istunəyən (i-, i-, i-), f. tistunəyt (ti-, ti-), pl. tistunəyin (ti-, ti-).

**isəylula, ΣΩΩΩΩ,**

n.m. pl. (i-, i-, φ-). Pendentifs, bijoux. Rac. yl<sub>1</sub>.



isəynəs

**isəynəs, ΣΩΩΩ,**

n.m. (i-, i-, φ-). Fibule, épingle. pl. isəynəs (i-, i-, φ-). dim. tisməynəst (ti-, t-), pl. tisməynəs (ti-, t-). Rac.

- 269 -

possessifs pluriels et elle ne signifie rien isolément. «S senn iyətwəm. A vous deux(masc.). «S sənt iyətcəmt. A vous deux(fém.). «S senn iyətnəy. A nous deux. «Sənt iyətsənt. Deux femmes / filles. Rac. yf<sub>2</sub>.

**iyəyay**, ΣΥΥΟΥ,  
n.m. (i-, yi-, i-). *Refus*. pl. id iyiyay. Rac. y<sub>4</sub>.

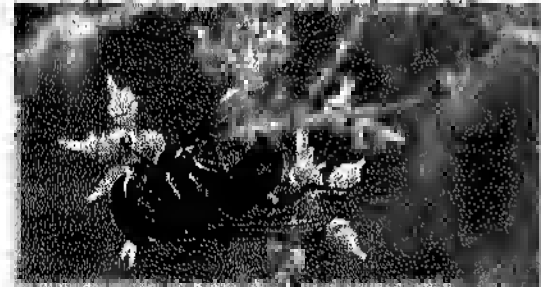
**iyəyər**, ΣΥΥΟ,  
n.m. (i-, i-, i-). *Champ, aire, terrain, territoire*. «Iyyər n uđrar, *Piémont, pied de la montagne*. «Prov. Inna-y-as iyəyər : Aħħ a bab inux aəlak ula d ađəryall! Le jardin a dit : «*Ô si seulement il y avait mon propriétaire même aveugle!*» On n'est jamais bien servi que par soi-même. pl. iyəyən (i-, i-, i-). «Rq. Parfois le mot iyəyən est utilisé comme singulier et on lui colle le pluriel bizarre de iyəyənāt. Rac. yr<sub>3</sub>/gr<sub>2</sub>.

**izay**, ΣΖΟΥ,  
n.m. (i-, yi-, i-). *Tyrannie*. pl. id yizay. Rac. zy<sub>1</sub>.

**izəbbəz**, ΣΖΘΘΖ,  
n.m. et adj. (i-, i-, φ-). *Gosse gros et trapu*. pl. izəbbəz (i-, i-, φ-), f. tizəbbəzt (ti-, t-), pl. tizəbbəz (ti-, t-). On entend aussi par assourdissement izəppəz. voir aussi abziz, abəzzizw, ttaqtaq, bərru, ləwərt, axənnus, acirr, qlibbu. Rac. bz<sub>2</sub>.

**izəbzəđ**, ΣΖΘΖΕ,  
n.m. (i-, i-, φ-). *Supplice, torture*. «Yuy izəbzəđ. // a été séquestré. «Yuy izəbzəđ. // a été torturé. pl. izəbzəđ (i-, i-, φ-). Rac. bz<sub>2</sub>.

**izəđ**, ΣΖΕ,  
n.m. (i-, yi-, i-). *Mouture*. 1. id izəđ. Rac. zd<sub>2</sub>.



izi-y-adal

**izi**, ΣΖΣ,  
n.m. (i-, yi-, i-). *Mouche*. «Izi-y-adal. *Mouche d'un vert brillant*. «Illa ittmatar izan idalən. Litrl. (Il voit des mouches vertes.) // a le vertige. // est dans une situation très embarrassante ou très complexe. «Illa ittars izan. Litrl. (Il chasse les mouches.) // est sans occupation. pl. izan (i-, yi-, i-), femelle, tizitt (ti-, ti-), pl. tizitin (ti-, ti-). «Rq. izan ≠ tizzənya (envol). Rac. z<sub>3</sub>.

**izī**, ΣΖΣ,  
n.m. (i-, yi-, i-). *Vésicule biliaire*. pl. izitan (i-, yi-, i-). Rac. z<sub>1</sub>.

**izli**, ΣΖΠΣ,  
n.m. (i-, yi-, i-). *Parole de chanson*. pl. izlan (i-, yi-, i-) / izəlwan (i-, i-, φ-). Rac. z<sub>1</sub>.

**izəlman**, ΣΖΠΣΟΙ,  
n.m. pl. (i-, i-, φ-). *Mèche(de cheveux)*. Rac. zlm<sub>3</sub>.

**izməy**, ΣΖΠΟ,  
n.m. (i-, i-, φ-). *Agneau*. pl. izmarən (i-, i-, φ-), femelle, tizmərt (ti-, t-) *agnelle*, pl. tizmarin (ti-, t-). Rac. zm<sub>2</sub>.

**izəppəz**, ΣΖΘΘΖ,  
n.m. (i-, i-, φ-). voir izəbbəz.

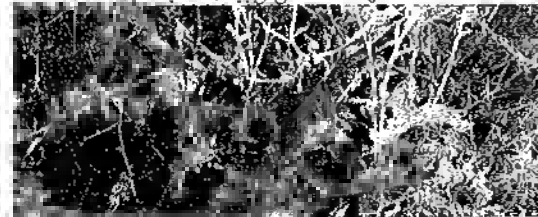
**izra**, ΣΖΠΟ,  
n.m. pl. (i-, i-, φ-). *Terrasses destinées à la culture, gradin*. Rac. zr<sub>3</sub>.

**izray**, ΣΖΠΟ,  
n.m. (i-, yi-, φ-). *Armoise*. pl. izray (i-, i-, φ-). Rac. zry<sub>1</sub>.



izray

**izəfzəf**, ΣΖΠΖΠ,  
n.m. collectif. (i-, i-, φ-). *Héliantheme des Apennin (helianthemum apeninum)*. C'est une plante très connue par les cueilleurs de truffes. pl. id izəfzəf. voir aussi tizəfzəf. «S n. həmdərrəg. Rac. zf<sub>2</sub>.



izəfzəf

**izəzər**, ΣΖΠΠΟ,  
n.m. (i-, i-, φ-). *Gazelle*. «Fig. (Au féminin) fille belle de taille menue. «Tizəzərt n tınurt, *Cloporte*. pl. izəzərn (i-, i-, φ-), femelle, tizəzərt (ti-, t-), pl. tizəzərin (ti-, t-). voir aussi azənkud, admu,

afəctal, awdad. Rac. zr<sub>6</sub>.

**izəwəy**, ΣΖΠΠΟΥ,  
n.m. (i-, i-, φ-). *Bout jaune des palmes, des branches d'arbre ou du blé*. pl. izəwəy (i-, i-, φ-). Rac. wry<sub>1</sub>.

**izza**, ΣΖΠΠΟ,  
n.m. (i-, yi-, i-). *Fait de décharner, état de ce qui est décharné, maigreur, amaigrissement, décharnement, fait de curer les dents*. pl. id yizza. Rac. z<sub>1</sub>.

**izzađ**, ΣΖΠΠΟΕ,  
n.m. (i-, yi-, i-). *Passation, transmission, don*. «Fig. *Corruption*. pl. id yizzađ. Les jeunes disent izzađ, les âgés azzuđ. Rac. zd<sub>1</sub>.

**izzal**, ΣΖΠΠΟΠ,  
n.m. (i-, yi-, i-). *Aplatissement, allongement*. pl. id yizzal. Rac. z<sub>1</sub>.

**izzan**, ΣΖΠΠΟΙ,  
n.m. pl. (i-, yi-, i-). *Excréments (matière fécale dense)*. «Fig. *Homme intraitable*. Ce terme ne s'utilise qu'en parlant de l'homme. voir aussi abrađ, abərrid, asəbrəđ, ahərrir, ahərrī, ashərrī, ixan, aqənnuz, asqunnəz, atəhtih, atəhtəh, ifəzzatən, iəean, aəənkiz, tiskətt, azəqqi. Rac. z<sub>3</sub>.

**izzae**, ΣΖΠΠΟΠ,  
n.m. (i-, yi-, i-). *Emportement, nervosité*. pl. id yizzae. Rac. ze.

**izəy**, ΣΖΠΠ,  
n.m. (i-, yi-, i-). *Premiers jours froids après l'été*. pl. izəyən (i-, yi-, i-). Rac. zy<sub>3</sub>.

**iəean**, ΣΠΠΟΙ,  
n.m. pl. (i-, yi-, i-). *Excréments (matière fécale + jugement négatif)*. Ce terme ne s'utilise qu'en parlant de l'homme. voir aussi abrađ, abərrid, asəbrəđ, ahərrir, ahərrī, ashərrī, aqənnuz, asqunnəz, ixan, atəhtih, atəhtəh, izzan, ifəzzatən, aəənkiz, tiskətt, azəqqi. Rac. e<sub>1</sub>.

**iya**, ΣΠΠΟ,  
n.m. (i-, yi-, i-). *Passage, réception*. «Iya d yittaf. *Va-et-vient*. pl. id yiya. Rac. y<sub>2</sub>.

**iyađ**, ΣΠΠΟΕ,  
n.m. (i-, yi-, i-). *Colère*. pl. id yiađ. Rac. yd<sub>1</sub>.

**iyađən**, ΣΠΠΟΠΑΙ,  
n.m. pl. (i-, i-, φ-). *Rayures, zébrures*. Rac. yd<sub>3</sub>.

**iyađ**, ΣΠΠΑ,  
n.m. (i-, yi-, i-). *Cendre*. «Iqqim ikk iyađ iyyən. Litrl. (Il est assis sur des cendres brûlantes). // est très avare. pl. id yiađ. Rac. yd<sub>4</sub>.

**iyađ**, ΣΠΠΑ,  
n.m. (i-, yi-, i-). *Cendre*. «Iqqim ikk iyađ iyyən. Litrl. (Il est assis sur des cendres brûlantes). // est très avare. pl. id yiađ. Rac. yd<sub>4</sub>.

n.m. (i-, yi-, i-). *Chevreau*. «Iyađ ismaə. *Le chevreau bèle*. pl. iyađən (i-, i-, φ-), femelle, tiyađətt (ti-, t-), pl. tiyađəttin (ti-, t-) / tiyađətt (ti-, t-). voir aussi tyatt, aəətrus, azlay. Rac. yd<sub>3</sub>.

**iyađan**, ΣΠΠΠΠΟΙ,  
n.m. pl. (i-, i-, φ-). voir ayađi. Rac. y<sub>1</sub>.

**iyađəm**, ΣΠΠΠΠΟ,  
n.m. (i-, i-, φ-). *Alcool*. pl. iyađəm (i-, i-, φ-). Rac. ysm<sub>2</sub>.

**iyađəl**, ΣΠΠΠΠΠΠ,  
n.m. (i-, i-, φ-). *Chaume, fétu*. pl. iyađəl (i-, i-, φ-). Rac. y<sub>1</sub>.

**iyađədan**, ΣΠΠΠΠΠΠ,  
n.m. pl. (i-, i-, φ-). *Pincas, brucelles*. dim. tiyađədin (ti-, t-). «Rq. La forme singulière de ce nom n'est pas attestée. Rac. ymd.

**iyađəsan**, ΣΠΠΠΠΠΠ,  
n.m. pl. (i-, i-, φ-). *Fil de chaîne, reste des coupes de fil*. «Fig. *Patchwork*. Ce mot s'utilise souvent au pluriel. sing. ayris. La forme singulière de ce mot est très rare. Rac. yrs.

**iyađəyər**, ΣΠΠΠΠΠΠ,  
n.m. (i-, i-, φ-). *Bordure*. «Iyađəyər n təcđift. *La bordure de tapis*. pl. iyađəyən (i-, i-, φ-). Rac. yr<sub>6</sub>.

**iyađəss**, ΣΠΠΠΠΠ,  
n.m. (i-, yi-, φ-). *Os, noyau dur de certains fruits ou coque, hic, écale, nodule*. «Fig. *Trop maigre, malgrichon (homme et / ou animal), vélo dépourvu de tout*. «Ađrar n Gruz itcu x yixsan. *La montagne Grouz est pleine d'os / de nodules*. «Iyađəss n wuduf. *Os à moelle*. «Iyađəss n təyma. *Fémur*. «Iyađəss i tmdjətt. «Un os dans la gorge» expression équivalente à l'expression française. *Un chat à travers la gorge*. «Təgg iyađəss i tmdjətt mi tredəza may txə. *Elle se montre acariâtre quand elle cherche ce qu'elle aime*. «Ify i-dd d iyađəss. // m'a déçu. «Iredəza iyađəss i tdəwwart. «Il cherche un os dans la tripe». // cherche l'impossible. «Day d iyađəss Litrl. (Ce n'est qu'un os.) *Ce n'est rien*. «Iyađəss n uzəmmur. *Le noyau d'olive*. «Ti y al iyađəss! Expression qui signifie être dans une situation terrible. pl. ixsan (i-, yi-, φ-). Rac. ys.

**iyađəran**, ΣΠΠΠΠΠΠ,  
n.m. pl. (i-, i-, φ-). voir ayuri.

**iyađəy**, ΣΠΠΠΠΠ,  
n.m. (i-, yi-, φ-). *Rivière, ravin, cours d'eau*. «Ad awdəy l iyađəy. *J'irai à la rivière*. «Iməttawən d iyađəy. *Des rivières de larmes*. «I Marican! Aəəffay d iyađəy. *En Amérique! Le lait est à gogo / coule à flots*. «Iyađəy aməqqur. *La rivière sèche*. «Iyađəy

aqərđal, nəqqar as ya iyər ; timura nniđən qqarn as asif. *Nous appelons une grande rivière "rivière" ; dans d'autres régions, on l'appelle "fleuve".* \*Prov. Iyər ul itətti-y-amcan nəs. *La rivière n'oublie pas son lit.*

On ne peut pas oublier ses origines. pl. iyərən (i-, yi-, φ-) / (i-, i-, φ-). dim. tiyərət (ti-, t-), pl. tiyərən (ti-, t-). Rac. yər.

## J - I

### ja, Io,

n.m. (φ-, u-, φ-). *Seau. \*Péj. Bouche.* \*Imi n tjawt! *Bouche de seau!* Expression dite d'une bouche grande ouverte ou de quelqu'un de bavard. \*Qqən ja nəc! *Ferme ta gueule!* \*Prov. Ja yiwđ amlus. *Le seau a atteint la vase.* Se dit quand on n'a plus rien à dire ou à faire ou quand on est dans une misère terrible. pl. ijatən (i-, i-, φ-). dim. tjawt (t-, t-). pl. tijawtin (ti-, t-). Rac. j.

### jabil, IoΘΣH,

n.m. inv. *Javel.* pl. id jabil. Rac. jbl.

### jaf, IoH,

v.intr. (Conjg. 19). *Se noyer, mourir.* Rac. jf.

### jah, IoΛ,

v.intr. (Conjg. 19). *S'endommager, se détériorer, se délabrer, se comporter en clochard.* Rac. jh.

### jahən, IoΦA,

v.intr. (Conjg. 33). *Lutter, partir en guerre sainte.* Rac. jhd.

### jahənnama, IoΦHloEo,

n.f. inv. *Enfer, géhenne.* Cnima ad tuđam i jahənnama. *Vous, vous irez en enfer.* pl. id jahənnama. \*syn. mundaz. Rac. jhnm.

### jaj, IoI,

n.m. inv. *Intérieur, dedans, dans.* \*I jaj n. *Au sein de.* \*Illa i jaj n tiddart. *Il est à l'intérieur de la maison.* \*Jaj n jaj. *Le fond du fond.* \*At jaj. *Ceux de l'intérieur.* pl. id jaj. \*ant. bərja. Rac. js.

### jaqmu, IoZES,

n.m. (φ-, u-, φ-). *Pie.* \*Irwəs gg<sup>w</sup> jaqmu, ul issəymni ləhdərt. *Il ressemble à la pie il ne parle pas clairement.* \*Yus dd am ujaqmu! *Il est venu comme un porte-malheur.* pl. ijuqma (i-, i-, φ-) / femelle, tjaqmutt (t-, t-). pl. tijuqma (ti-, t-). Rac. jqm.

### jař, IoQ,

prép. *Entre.* \*Illa jař asən. *Il est entre eux.* \*Jař itəs d

timuyli. *Entre sommeil et éveil. Demi-sommeil.* \*May jař ac agidəs ? *Qu'as-tu avec lui ?* \*Jař iyi d França sən n isəgg<sup>w</sup> asən. *Voilà deux ans depuis que je n'ai vu la France.* voir ayjař et wajař. Rac. jř.

### jařfi, IoQHΣ,

n.m. (φ-, u-, φ-). *Gerfaut.* \*Ad imləl ujařfi ul ittəmlil jař tiřawin inux. *Le gerfaut pourrait devenir blanc et lui ne le sera pas à mes yeux.* Expression utilisée quand on veut dire que l'image de quelqu'un est définitivement ternie. pl. tjařfiwən (i-, i-, φ-) / tjařfitən (i-, i-, φ-), femelle, tjařfit (t-, t-), pl. tjařfitin (ti-, t-). Rac. jřf.

### jarra, IoOOo,

v.intr. (Conjg. 52). *Avoir une diarrhée.* \*v.lr. *Liquéfier, rendre fluide, faire courir.* \*syn. ssizzəl. Rac. jř.

### jbd<sub>1</sub>, IoA,

v.lr. (Conjg. 35). *Tirer, extraire, attirer, provoquer, arguer, adhérer.* \*Ijbd asyun. *Il a tiré la corde.* \*Ijbd dd uřəy. *Il a extrait l'or.* \*Ijbbd izan. *Il attire les mouches.* \*Ijbd i id. *Il l'a provoqué.* \*Ijbd ulud. *La boue adhère.* \*Təjbd isəllula. *Elle a poussé des youyous.* Rac. jbd<sub>1</sub>.

### jbd<sub>2</sub>, IoA,

v.tr. /intr. (Conjg. 35). *Déclarer un cheval comme ajəbdəy dans le jeu tiddatt ou être déclaré comme cheval ajəbdəy en parlant des pièces de jeu.* \*Rq. Ce verbe est tantôt intransitif, tantôt transitif et on utilise la forme ou le verbe jbd<sub>1</sub>. voir tiddatt. Rac. jbd<sub>2</sub>.

### jəbjr-aəřab, IoIO oHQoθ,

n.m. inv. *Gros criquet des zones désertiques.* *Il est très lent, son bruit est strident. Il a la couleur du milieu où il vit. A Figuig, on en compte deux types : ceux de la zone montagne et ceux de la zone sable.* pl. id jəbjr-aəřab. On entend chez les enfants : bəbj-aəřab. voir aussi burəxs, tmuryi, murəđ, tajjunt, ləmcətləe. Rac. bjr.

### jbəř, IoQ,

v.tr. (Conjg. 35). *Joindre, relier, rebouter.* Rac. jbr.



**jəbril**, **ΙΘΟΣΗ**,  
n.m. inv. *Angé Gabriel*. pl. id jəbril.

**jdəb**, **ΙΛΘ**,  
v.intr. (Conjg. 35). *Être en transe*. Rac. jdb.

**jəddəd**, **ΙΛΛΑ**,  
v.tr. (Conjg. 25). *Changer, renouveler*. \*v.intr. *Changer, être renouvelé*. \*syn. nfəl, ssənfəl, mmuttəy, smuttəy. Rac. jdd.

**jdəm**, **ΙΛ**,  
v.tr. (Conjg. 35). *Contaminer, infecter*. \*syn. ssəluqəm. Rac. jdm.

**jfəl**, **ΙΗΗ**,  
v.intr. (Conjg. 35). *S'enrager, barder, s'énervier, être furieux se déchaîner, s'emporter*. Rac. jfl.

**jha**, **ΙΛο**,  
n.m. inv. *Personnage comique candide et sage. Très connu en Afrique du Nord*. pl. id jha.

**jhəl**, **ΙΘΗ**,  
v.intr. (Conjg. 35). *Se comporter violemment, s'emporter*. Rac. jhl.

**jij**, **ΙΣΙ**,  
n.m. (φ-, u-, φ-). *Clou, piquet*. \*Ijadjen n tfuli. Dispositif spécial pour l'ourdissage du métier à tisser. \*Iij n jha. *Clou de Joha* (Joha a vendu sa maison sauf un clou pour lequel il rend visite quand il veut gardant ainsi le droit de rentrer dans la maison qu'il a vendue). Cette expression se dit quand quelqu'un garde encore un pouvoir sur une chose qu'il a cédée ou vendue. pl. ijadjen (i-, i-, φ-). voir aussi imidi, afənnəklū. Rac. jə.

**jijih**, **ΙΣΙΙΣΑ**,  
n.m. inv. *Froid (langage enfantin)*. Rac. jrs.

**jjayhət**, **ΙΙοϚΑ+**,  
n.f. inv. *Pègre*. pl. id jjayhət. Rac. jh.

**jjəbəd**, **ΙΙΘΑ**,  
v.tr. (Conjg. 26). *Déclarer un cheval comme ajəbdəy dans le jeu tiddatt*. voir aussi jəbəd. voir tiddatt. Rac. jbd.

**jjəbjər**, **ΙΙΟΙΟ**,  
v.tr. (Conjg. 38). *Singer, imiter par dérision, se moquer de quelqu'un en répétant ses propos*. Cette forme est obtenue par assimilation de : ssəbjər. Rac. bjr.

**jjədbət**, **ΙΙΛΘ+**,  
n.f. inv. *Transe*. pl. id jjədbət. Rac. jdb.

**jjfəl**, **ΙΙΗΗ**,  
v.tr. (Conjg. 26). *Enrager, énerver, exciter, rendre un homme ou un animal incontrôlable*. Rac. jfl.

**jjhəl**, **ΙΙΘΗ**,  
v.tr. (Conjg. 26). *Rendre enragé, faire perdre conscience*. Rac. jhl.

**jjhəl**, **ΙΙΘΗ**,  
interj. dite quand on surprend quelqu'un en train de faire du mal pour l'arrêter. (Elle exprime une nervosité). Rac. jhl.

**jjidu**, **ΙΙΣΕ8**,  
n.m. inv. *Judo*. \*Ittuṛar jjiḍu. *Il pratique le judo*. pl. id jjiḍu. Rac. jḍ.

**jjiduka**, **ΙΙΣΕ8Κο**,  
n.m. inv. *Judoka*. pl. id jjiduka. Rac. jḍ.

**jjijaf**, **ΙΙΣΙοΗ**,  
v.tr. (Conjg. 01). voir ssijaf.

**jjijah**, **ΙΙΣΙοΛ**,  
v.tr. (Conjg. 01). voir ssijah.

**jjijər**, **ΙΙΣΙΟ**,  
v.tr. (Conjg. 17). *Agrandir une chose au détriment d'une autre, avoir des préférences*. Rac. jr.

**jjii**, **ΙΙΣΗΗ**,  
v.tr. (Conjg. 29). *Assermenter*. Rac. jī.

**jjəl**, **ΙΙΗ**,  
v.tr. (Conjg. 28). *Faire avaler un produit poudreux*. Rac. jī.

**jjəllij**, **ΙΙΗΗΣΙ**,  
n.m. inv. pl. id jjəllij. voir azəllij.

**jjəlxət**, **ΙΙΗΧ+**,  
n.f. inv. *Déqueulasse, ignoble*. pl. id jjəlxət. Rac. jlx.

**jjən**, **ΙΙΙ**,  
v.tr. (Conjg. 28). *Faire écrouler*. Rac. jn.

**jjənjən**, **ΙΙΙΙ**,  
v.intr. (Conjg. 03). *Bourdonner, chuchoter, craqueter*. \*Fig. *Demander basement, quêter, roder autour de quelqu'un pour lui soustraire quelque chose*. Rac. jn.

**jjət**, **ΙΙ+**,  
n.f. inv. *Neuf unités ou pièces*. pl. id jjət / jiat. Rac. jt.

**jjujəd**, **ΙΙ8ΙΑ**,  
v.tr. (Conjg. 10). *Préparer*. voir ssujəd.

**jjujəy**, **ΙΙ8ΙϚ**,  
v.tr. (Conjg. 10). *Guérir, soigner*. \*Ijjujy iyī s isufar. *Il m'a guéri avec des plantes médicinales*. Rac. jy.

**jjukir**, **ΙΙ8ΚΣΟ**,  
n.m. inv. *Joker*. pl. id jjukir. Rac. jkr.

**jjulxəm**, **ΙΙ8ΗΧ**,  
v.intr. (Conjg. 10). *Hiberner*. \*Fig. *Trop dormir, faire la grasse matinée*. \*Rq. On dit aussi jəlxəm. Rac. jlxm.

**jjummət**, **ΙΙ8ΕΕ+**,  
v.tr. (Conjg. 11). *Faire sentir un froid interne suite à une violente émotion, faire frissonner d'émotion*. \*Təjjummtm anay f may təzrəm. *Vous nous avez profondément émus de ce que vous aviez vu*. \*v.intr. (Conjg. 10). *Sentir un froid interne suite à une violente émotion, frissonner d'émotion*. \*Jjummtəy s ujris. *J'ai frissonné de froid*. \*Jjummtən ixsan inuy s may zriy. *J'ai frissonné d'émotion de ce que j'ai vu*. Quand ce verbe est transitif, c'est qu'il s'agit d'un autre verbe différent mais d'apparence identique au premier. Il est obtenu par assimilation du /s/ : s + jjummət → sjummət → jjummət. voir aussi rjiji, rḱikəd, rḱiqəf, yrurəs, qaqa, qubəbəs, rəcəəd, qəqəqəf. Rac. jmt.

**jjunər**, **ΙΙ8ΗΟ**,  
v.intr. (Conjg. 11). *Être cher, dur*. Rac. jnr.

**jjurni**, **ΙΙ8ΟΙΣ**,  
n.m. inv. *Salair*. pl. id jjurni. Rac. jrn.

**jjurəf**, **ΙΙ8ΟΟΗ**,  
v.tr. ind. (Conjg. 11). *Entourer, s'agglutiner*. \*v.tr. (Conjg. 10). *Faire entourer, inciter à s'agglutiner*. \*Jjurəf in ibzziwən f idjən n ufyl. *Les petits enfants se sont réunis autour d'un fou*. \*Jjurəf in ibzziwən f idjən n ufyl. *Ils ont incité les enfants à s'agglutiner autour d'un fou*. Quand ce verbe est transitif, c'est qu'il s'agit d'un autre verbe différent mais d'apparence identique au premier. Il est obtenu par assimilation du /s/ : s + jjurəf → sjurəf → jjurəf. Rac. jrf.

**jjueəz**, **ΙΙ8ΗΗΚ**,  
v.intr. (Conjg. 10). *Se durcir, en parlant des plantes*. \*Fig. *Ne plus obéir à ses parents*. Rac. jcz.

**jjwan**, **ΙΙΙοΙ**,  
n.m. inv. *Joint, pétard, cigarette au haschich*. Terme utilisé en maçonnerie et chez les fumeurs. pl. id jjwan / jwanat. Rac. jwn.

**jjəwəw**, **ΙΙΙΙΙ**,  
v.intr. (Conjg. 03). *Gazouiller*. \*Fig. *Produire un faible bruit confus*. Rac. wj.

**jjəxx<sub>1</sub>**, **ΙΙΧΧ**,  
v.tr. (Conjg. 28). *Faire ou causer une indigestion*. Rac. jx.

**jjəxx<sub>2</sub>**, **ΙΙΧΧ**,  
v.tr. (Conjg. 28). *Faire baraquier (pour chameau), faire coucher sur le poitrail*. \*Fig. *Effondrer*. Rac. jx.

**jjəy**, **ΙΙϚ**,  
v.intr. (Conjg. 36). *Guérir, se rétablir*. \*Təjjyəd ? *Tu as guéri ?* \*ant. aḍən. Rac. jy.

**jjəyəy**, **ΙΙϚϚ**,  
v.intr. (Conjg. 03). *Être trop amer, âpre, trop salé*. \*Ijjəyəy wutcu nənəm. *Ton couscous est trop salé*. On entend quelques fois par métathèse yəjja. Rac. jy.

**jjyəl**, **ΙΙϚΗ**,  
v.tr. (Conjg. 26). *Inciter à se comporter de façon violente et irraisonnée*. Rac. jy.

**jjyəm**, **ΙΙϚΕ**,  
v.tr. (Conjg. 26). *Faire boire (en petites gorgées), ingurgiter*. Rac. jym.

**jəl**, **ΙΗ**,  
v.tr. (Conjg. 68). *Manger un aliment en poudre*. \*Prov. Mimun izzad, mmis ijja. Littl. (Mimoun moude, son fils avale.) *Mimoun travaille, son fils gaspille*. Se dit de quelqu'un qui gaspille l'argent qu'il n'a pas gagné. voir aussi təc, ffəz, sluffəz, lqəw, qərəwəc, yəzz, ssəhmuməc, hmuməc, ssəmrurəd, şəf, skəh, zənnəd. Rac. jl.

**jla**, **ΙΗο**,  
v.tr. (Conjg. 48). *Éloigner, prendre par la même occasion*. \*v.intr. *Disparaître, quitter, se dégager, déménager*. Rac. jl.

**jləb**, **ΙΗΘ**,  
v.tr. ind. (Conjg. 35). *Vacciner*. \*v.intr. *Être vacciné*. \*Jləbn as. *Ils l'ont vacciné*. \*Jəlbəy. *Je suis vacciné*. Rac. jlb.

**jəlləb**, **ΙΗΗΘ**,  
v.tr. ind. (Conjg. 25). *Cabrer, se dresser sur les pieds de derrière*. \*Jəlləb uyis nənəc. *Ton cheval cabre*. \*voir aussi sraf, huf. Rac. jlb.

**jəlləl**, **ΙΗΗ8Η**,  
v.tr. (Conjg. 25). *Assécher une pâte ou un mortier liquide, mettre de la farine à une pâte liquide pour l'assécher un peu*. Rac. jl.

**jəlləq**, **ΙΗΗΖ**,  
v.tr. (Conjg. 25). *Éloigner violemment, écarter, repousser, extraire*. voir aussi jəlwəq. Rac. jlq / jlwq.

**jəlləx**, **ΙΗΗΧ**,  
v.tr./intr. (Conjg. 25). (*Se*) *salir, (se) souiller*. Rac. jlx.

**jəlwəq**, **ΙΗΗΖ**,  
v.tr. (Conjg. 25). *Bannir*. \*Mani cəkk jəlwəqən ? *Où l'ont-ils renvoyé ?* Rac. jlwq / jlq.

**jəlxəm**, **ΙΗΗΧ**,  
v.intr. (Conjg. 25). *Hiberner*. \*Fig. *Trop dormir, faire la grasse matinée*. \*Rq. On dit aussi jjulxəm. Rac. jlxm.

**jme**, **ΙΕΣΗ**,  
adv. *Ensemble*. \*syn. qas. Rac. jme.

**jəmməʁ, ILLQ,**

v.tr. (Conjg. 25). *Enlever la pousse terminale d'une plante.* Rac. jmr.

**jməʁ, ILLQ,**

v.intr. (Conjg. 35). *Faire apparaître la pousse terminale en parlant d'une plante (le palmier surtout).* Rac. jmr.

**jməʁ, ILLH,**

v.tr. (Conjg. 35). *Réunir, ramasser, recueillir.* \*syn. yrəw, ssəkruʁfəy. Rac. jme.

**jən, II,**

v.intr. (Conjg. 68). *S'écrouler, s'effondrer, s'affaisser, s'aliter, s'allonger, s'étendre.* Se dit dans le jeu de cache-cache lorsqu'un enfant ferme ses yeux le temps que ses amis se cachent. \*Ijnu i tmurt. *Il est allongé par terre.* \*Ijnu ulyəm nsən. *Leur chameau ne marche plus, il se met par terre.* \*Llix jnix afuh da. *Je me repose un peu ici.* \*Yudu d cəkk ay sad ijən! *Maintenant, c'est ton tour! Tu dois te cacher.* \*Ijjan al itəkkər. *Il se couche et se lève.* \*Ijnu xəfs ulyəm. *Le chameau l'a écrasé.* voir aussi t̃təs, nnuddəm, wəʁək, kkuʁrə, wərrə, ʁrə, jəxx, ssumət. Rac. jn₂.

**jr-, IQ,**

préfixe. *Entre, inter-.* \*Jəʁman. *Entre les eaux, les rivières.* Rac. jr.

**jrəb, IQΘ,**

v.tr. (Conjg. 35). *Contaminer, infecter.* Rac. jrᵇ₁.

**jarbue, IQΘʁ,**

n.m. inv. *Gerboise* pl. ijarbueən (i-, i-, φ-), femelle, tajarbueə (ta-, t-), pl. tijarbuein (ti-, t-). \*syn. azyud. Rac. jrbe.

**jrəh, IQΛ,**

v.intr. (Conjg. 35). *Se blesser.* \*v.tr. *Blesser.* \*Tjəʁhd iyi. *Tu m'as blessé.* \*Ijəʁh i təfdont. *Il est blessé dans l'orteil.* \*syn. bīpər. Rac. jrᵇ.

**jəʁjəʁ, IQIQ,**

v.intr. (Conjg. 25). *S'emporter, se déchaîner.* Rac. jr₃.

**jəʁman, IQCəl,**

n.m. inv. *Entre deux rivières.* Se dit de tout lieu situé entre deux rivières ou deux cours d'eau. pl. id jəʁman. Rac. m₁₃/jr₁.

**jəʁrəb, IQQΘ,**

v.tr. (Conjg. 25). *Expérimenter, essayer, tenter.* \*syn. arəm. Rac. jrᵇ₂.

**jərrəd₁, IOOA,**

v.intr. (Conjg. 25). *S'élever, être haut.* \*syn. nnəj, aləy. Rac. jrd₁.

**jərrəd₂, IOOA,**

v.intr. (Conjg. 25). *Imposer, taxer.* \*Tjərrəd ay Fransa f tmurt nnəy ; yus dd Bummədyin yisi tt qac. *La France nous faisait payer des impôts sur nos terres ; Boumedyen a tout confisqué.* Rac. jrd₂.

**jəʁrənʃif, IQQIHLLH,**

n.m. inv. *Rat-trompe (elephantulus roreti), musaraigne.* pl. id jəʁrənʃif. Rac. nfc.



jəʁrənʃif

**jrəs, IOO,**

v.intr. (Conjg. 35). *Faire froid.* \*Ijrəs lhall. *L'hiver commence.* Rac. jrₛ.

**jərtəl, IO+H,**

v.intr. (Conjg. 25). *Trainer comme un soldat ou comme un clochard, vagabonder.* \*Fig. *Vivre indécemment.* Rac. jrtL.

**jəttal, I+H+OΛ,**

n.m. inv. *Pantalon* (langage enfantin). Rac. jrtL.

**jujju, I8II8,**

n.m. (φ-, u-, φ-). *Plume d'oiseau, oiseau* (langage enfantin). pl. ijujjutən (i-, i-, φ-), dim. tjujjutt (t-, t-) pl. tijujjutin (ti-, t-). Rac. wj.

**jul, I8H,**

n.m. inv. *Joule* pl. id jul. Rac. jl₁₀.

**jwanta, IUol+o,**

v.tr. (Conjg. 53). *Jointoyer, colmater les joints ou les trous* (terme en usage en maçonnerie). Rac. jwn₂.

**jəwwəd, IUHΛ,**

v.tr./intr. (Conjg. 25). *Psalmodier le coran.* Rac. jwd.

**jəwwəq, IUUE,**

v.tr. ind. (Conjg. 25). *Plaisanter, s'amuser, badiner, blaguer, se moquer de.* \*Ijəwwəq xfi. *Il s'est moqué de moi.* \*Ijəwwəq agidi. *Il plaisantait avec moi.* Rac. jwq.

**jəwwəʁ, IUUQ,**

v.intr. (Conjg. 25). *Exagérer, abuser.* Rac. jwr.

**jəwwəʔ, IUUE,**

v.intr. (Conjg. 25). *Attrouper.* \*Fig. *Vendre de la*

*brocante.* \*Ijəwwəʔ qac ifuckan nns ammn ad isy ufrie. *Il a vendu toutes ses affaires pour acheter un mouton.* Rac. jwʔ.

**jəxx₁, IXX,**

v.intr. (Conjg. 37). *Avoir une indigestion.* \*Tjəxxəd. *Tu as une indigestion.* Rac. jx₁.

**jəxx₂, IXX,**

v.tr. ind. /intr. (Conjg. 37). *Baraquer (pour chameau).* \*Fig. *S'effondrer, fondre sur, se coucher sur le poitrail.* \*Ijəxx xəfs ulyəm. *Le chameau s'est fondu sur lui.* voir aussi t̃təs, jən, nnuddəm, wəʁək, wərrə, ʁrə, kkuʁrə, ssumət. Rac. jx₂.

**jy, IΣ,**

suffixe. servant à former des noms d'agent ou des noms de doctrines et de métiers. exp. axwanjəy, askarjəy. Rac. jy₂.

**jyujitsu, IΣ8IΣ+Θ8,**

n.m. inv. *Jiu-jitsu* pl. id jyujitsu. Rac. jyits.

**jəyyəc, IΣΣC,**

v.intr. (Conjg. 25). *Pirater, s'adonner à la piraterie.* Rac. jyc.

**jəyyəf, IΣΣH,**

v.tr./intr. (Conjg. 25). *Étouffer.* \*Ijəyyf iyi. *Il m'a étouffé.* \*Tjəyyf uyn n təzdayt. *Ce palmier est coincé.* \*Jəyyfəx. *J'étouffe.* Rac. jyf.

**jəyyəh, IΣΣΛ,**

v.tr. (Conjg. 25). *Délabrer, ruiner, contaminer, corrompre.* Rac. jᵇ.

**jəyyəʁ, IΣΣO,**

v.tr. (Conjg. 25). *Enduire la chaux, peindre avec la chaux, chauler, badigeonner.* Rac. jr₂.

**jəʁəʁd, IΛΛE,**

v.intr. (Conjg. 25). *Etre haut/long et maigre.* \*v.tr. *Décrocher, battre un record, gagner (dans le langage adolescent).* Rac. jeᵈ.

**jya, IYο,**

v.intr. (Conjg. 48). *Etre goinfre, s'enorgueillir, ne vouloir qu'à soi.* voir aussi bəxxəx, cməx, cix, fəyyəc, nəffəx, fuc, ffəndəg, əəffəʁ. Rac. jy₁.

**jəydid, IYΛΣΛ,**

n.m. inv. *Poison* pl. id jəydid. Rac. jyd₂.

**jəyjoy, IYIY,**

n.m. inv. *Amertume, acrimonie* pl. id jəyjoy. Rac. jy₂.

**jyal, IYH,**

v.intr. (Conjg. 35). *Se comporter de façon violente et irraisonnée.* Rac. jyl₃.

**jyam, IYC,**

v.tr. (Conjg. 35). *Aspirer, lamper, siffler.* \*Ijyam litru n uzəggʷay. *Il a avalé / sifflé un litre de vin rouge.* Rac. jym.

**jəyyu, IYH8,**

n.m. inv. *Egoïsme, orgueil* pl. id jəyyu. voir aussi abəxxəx, acix, anəffəx, nnəhh, nnfaxət, afuc, afəyyəc, afəndəg, əəffəʁ. Rac. jy₁.

# K - K

**k, K,**  
poss. voir c<sub>2</sub>.

**kabar, KΘΘQ,**  
n.m. (φ-, u-, φ-). *Grand feu, incendie*. pl. ikabarən (i-, i-, φ-). Rac. kbr<sub>1</sub>.

**kabar, KΘΘQ,**  
v.intr. (Conjg. 33). *Résister, supporter, endurer*. \*Ittkabar. *Il résiste. Il supporte*. \*Ikabr agd uyu n uwəssar. *Il a fait avec ce vieux / Il a patienté avec ce vieux*. Rac. kbr.

**kabiwa, KΘΘΣΠQ,**  
n.m. inv. collectif. *Potiron, citrouille*. \*Péj. *Nul, bidon*. pl. id kabiwa. voir bakiwa. Rac. bkw / kbw / kby.

**kabuya, KΘΘΣΣQ,**  
n.m. collectif. inv. *Potiron*. \*Péj. *Nul, bidon*. pl. id kabuya. voir bakiwa. Rac. bkw / kbw / kby.

**kaccu, KΘΘΣΣQ,**  
n.m. inv. *Bois*. diminutif de aqəccuḏ et affixe entrant dans la formation de certains noms comme barkaccu. Rac. qcḏ.

**kad, KΘΛ,**  
v.tr. (Conjg. 19). *Inquiéter, faire pitié, apitoyer*. \*Qac u cəkk kadən ula d afuḥ warra n tmurt nnəc ? *Tu n'as même pas un peu de pitié pour les enfants de ton pays ?* \*Tkad iyi tmurt nnəx itt wattan. *Je m'inquiète pour notre pays oublié*. \*Ikad iyi yawkan rəzəmy as. *J'ai eu pitié de lui et je l'ai lâché*. pl. id yikad. Rac. kd<sub>4</sub>.

**kada, KΘΛQ,**  
adv. *Longtemps, beaucoup*. \*Kada illa issawal. *Il a beaucoup parlé*. *Il a parlé longtemps*. \*Aw kada si da llan. *Ça fait longtemps depuis qu'ils sont ici*. \*Kada n isəgg<sup>asən</sup>. *Plusieurs années*. Rac. kd<sub>3</sub>.

**kaḏəy, KΘEΣ,**  
n.m. et adj. (φ-, u-, φ-). *Violet foncé*. pl. ikaḏəyyən (i-, i-, φ-), f. tkaḏəyt (t-, t-), pl. tikaḏəyyin (ti-, t-). Rac. kd<sub>1</sub>.

**kaka, KΘKQ,**  
v.intr. (Conjg. 52). *Réviser, s'examiner, réfléchir*. \*Ittkaka ḏ yiman nnəs. *Il s'examine, Il remémore. Il réfléchit. Il se révisé*. Rac. k<sub>3</sub>.

**kakaw, KΘKQJ,**  
n.m. inv. *Cacahuète* (langage enfantin). pl. id kakaw. Rac. qwqw.

**kaki, KΘKΣ,**  
n.m. et adj. inv. *Kaki*. \*Aḟəḟdal kaki. *Un pantalon kaki*. pl. id kaki. f. tkakit (t-, t-), pl. tikaḱitin (ti-, t-). Rac. kk<sub>1</sub>.

**kala, KΘMΘ,**  
v.tr. (Conjg. 52). *Caler, soutenir*. \*Kalan adlas. *Ils ont soutenu le plafond*. \*Ikala tt. *Il l'a bien calée. Il a bien mangé*. \*syn. alləl. Rac. kl<sub>8</sub>.

**kalabuc, KΘMΘΘΣQ,**  
n.m. (φ-, u-, φ-). *Bonnet*. pl. ikalabucən (i-, i-, φ-). dim. tkalabuct (t-, t-), pl. tikaḱabucin (ti-, t-). Rac. klbc.

**kalay(a), KΘMΘY(Θ),**  
n.m. inv. Terme péjoratif par lequel on désigne les enseignants dans la ville de Figuig et notamment à Zénaga. pl. id kalay(a). Rac. kly.

**kalifya, KΘMΣH.ΣQ,**  
v.intr. (Conjg. 53). *Qualifier, être qualifié (terme utilisé dans le football)*. \*syn. aməl. Rac. klfy.

**kamikaz, KΘCΣKΘM,**  
n.m. inv. *Kamikaze*. pl. id kamikaz. f. tkamikazt (t-, t-), pl. tikaḱikazin (ti-, t-). Rac. kmkz.

**kamla, KΘCΠQ,**  
n.f. inv. Variété de dattes. voir Annexes / tiyni. pl. id kamla. Rac. kml<sub>1</sub>.

**kamma, KΘCΠQ,**  
n.f. inv. *Esprit de stagnation*. Ce terme ne s'entend "plus" que dans certaines prières de vent. pl. id kamma. Rac. qm<sub>2</sub>.

**kanar, KΘQKQ,**

n.m. (φ-, u-, φ-). / (φ-, φ-, φ-). *Fournaise, incendie*.  
pl. ikanarən (i-, i-, φ-) / id kanar. Rac. knr.

**kanəbri, Κολθοος,**

n.m. (φ-, u-, φ-). *Petit luth à deux cordes*. Aujourd'hui cet instrument n'existe que dans la mémoire de certains âgés. Ce mot renvoie dans en amazighe d'aujourd'hui à tout instrument de musique à cordes. pl. ikanəbriən (i-, i-, φ-). Rac. knbr.

**kanif, Κολιμη,**

n.m. (φ-, u-, φ-). *Toilette(lieu)*. pl. ikanifən (i-, i-, φ-). \*syn. adərras. Rac. knf₂.

**kanki, Κολικς,**

n.m. (φ-, φ-, φ-). *Quinquet*. pl. id kanki. Rac. knk.

**karaf, Καραφ,**

n.m. inv. *L'impossible*. \*Iwtu karaf. = Iyyu karaf. // a fait l'impossible. pl. id karaf. Rac. krf₁.

**karati, Καρατις,**

n.m. inv. *Karaté*. pl. id karati. On dit aussi Ikarati. Rac. krt₂.

**kaskas, Κοσκοσ,**

n.m. et adj. (φ-, u-, φ-). *Coquet* (Forme hypocoristique de qasqas) pl. ikaskaxən (i-, i-, φ-), f. tkaskast (t-, t-), pl. tikaskasin (ti-, t-). voir aussi baqqas, qasqas. Rac. qs.

**kasu, Κοος,**

n.m. inv. *Personnage simplet*. (par antonomase Kasu est un personnage de la littérature orale de la région de Figuig connu pour sa naïveté, sa bonté et sa tenue mal faite). pl. id kasu.

**kawkaw, Κοκκω,**

n.m. collectif. inv. *Arachide*. pl. id kawkaw. Rac. qwqw/kwkw.

**kayəs, Κουσ,**

v.intr. (Conjg. 33). *Etre réservé, circonspect ou mesuré*. Rac. kys₂.

**kaza, Κοζα,**

v.tr. (Conjg. 52). *Faire un bras d'honneur*. \*Ikaza-y-as. // lui a fait un bras d'honneur. Rac. kz.

**kəbbəc, Κοββς,**

v.tr. (Conjg. 25). *Arrêter, capturer, enlever*. \*Tuy nəqqim idis n yiyzər yawkan kəbbəcən anay ibulusəyyən idzirəyyən. *Nous étions assis au bord de la rivière quand la police algérienne est venue nous arrêter*. On entend aussi kəppəc. Rac. kbc.

**kəbbəg, Κοββγ,**

v.intr. (Conjg. 25). *Commencer la prière(dans l'islam), dire "Allahou Akbar" dieu est grand*. On entend aussi kəppəg. Rac. kbṛ₃.

**kəbbəs, Κοββς,**

v.tr. (Conjg. 25). *Remplir la panse, butter, marcotter*. \*Ikəbbəs it s tiyni. // a bien rempli la panse avec les dattes. // est repu de dattes. \*Nkəbbəs iyədwan n tmatict. *Nous avons marcotté les tiges de tomate*. On entend par assourdissement kəppəs. voir aussi bənkəl, dbəz, dəkkəs, gəlləs, sfəy, ssfəy, tcaṛ, gəlḡəl. Rac. kbs.

**kəcc, Κοκς,**

v.tr. ind. (Conjg. 37). *S'attacher, tenir*. \*Fig. *Se montrer opiniâtre ou obstiné*. \*Ikēc i yumas. // s'accroche à son frère. \*syn. ylulu. Rac. kc₂.

**kəccəḡ, Κοκκε,**

v.tr. (Conjg. 25). *Dépouiller, raffer, démuni, agresser, racketter*. \*Rq. On entend aussi gəccəḡ. \*Qac kəccəḡən tt waṛəbən. *Les nomades l'ont dépouillé de tout*. Rac. kəḡ/gəḡ.

**kəccu, Κοκκου,**

n.m. inv. *Bois*. (langage enfantin). pl. id kəccu. Rac. qəḡ.

**kəcf, Κοκφ,**

v.tr. (Conjg. 35). *Humilier*. \*v.intr. *Etre humilié*. \*Kəcfn i yi warra inuy. *Mes enfants m'ont humilié*. Rac. kcf.

**kəddəd, Κοκδα,**

v.tr. (Conjg. 25). *Triturer, ronger*. \*Fig. *Critiquer*. \*Ittkəddəd ixsan. // ronge les os. \*Ittkəddəd di. // me critique. \*syn. yəzz, zərrəd. Rac. qd₃.

**kəddəs, Κοκδς,**

v.tr. (Conjg. 25). *Condenser*. Rac. kds.

**kfa, ΚΗα,**

interj. *Assez basta*. Rac. kf₄.

**kəffəs, ΚΗΗα,**

v.tr. (Conjg. 25). *Noircir, ruiner, défaire*. Rac. kfs₂/cfs₁.

**kfən, ΚΗη,**

v.tr. (Conjg. 35). *Ensevelir*. \*v.intr. *Etre enseveli*. \*syn. ssəntəl. Rac. kfn.

**kfər, ΚΗρ,**

v.intr. (Conjg. 35). *Etre impie*. \*Fig. *Etre énervé*. Rac. kfr.

**kəḡḡəl, Κοκκω,**

v.tr. ind. (Conjg. 25). *Poudroyer, aveugler, cingler, jeter la poudre aux yeux*. \*Fig. *Blâmer*. \*Ikəḡḡəl ay dd waḡu. *Le vent nous a aveuglés*. \*Tkəḡḡəl i mmis. *Elle a sévèrement blâmé son fils*. Rac. kḡl.

**kifkif, ΚΗΚΗ,**

adj. inv. *Pareil, idem, kif-kif*. \*Kifkif tən. *Ils sont pareils*. \*Qac cnim yri kifkif. *Vous êtes pareils pour*

*moi*. Rac. kfkf.

**kilu, ΚΗΛα,**

n.m. inv. *Kilo*. \*Təsyid kilu n baṭaṭa. *Tu as acheté un kilo de patates*. \*Prov. Aṛḡəl, u t itərri day kilu. *Le demi-kilo, il n'est dissuadé que par le kilo*. On ne bat la force qu'avec la force. pl. id kilu. Rac. kl₁.

**kilutun, ΚΗΛΤΗ,**

n.m. inv. *Kilotonne*. pl. id kilutun. Rac. tṇ₃/kl₁.

**kilugram, ΚΗΛΓΡα,**

n.m. inv. *Kilogramme*. pl. id kilugram. Rac. grm₂/kl₁.

**kiluhirdz, ΚΗΛΗΡΔΖα,**

n.m. inv. *Kilohertz*. pl. id kiluhirdz. Rac. hrdz/kl₁.

**kilumit, ΚΗΛΜΗ,**

n.m. inv. *Kilomètre*. pl. id kilumit. Rac. mṭr₃/kl₁.

**kiluwatt, ΚΗΛΒΑΤα,**

n.m. inv. *Kilowatt*. pl. id kiluwatt. Rac. wt₂/kl₁.

**kiməx, ΚΗΜΧα,**

v.tr. (Conjg. 16). *Donner un coup fort au visage, cogner, boxer*. Rac. kmx.

**kindu, ΚΗΝΔα,**

n.m. inv. *Kendo*. pl. id kindu. Rac. knd.

**kitt, ΚΗΤα,**

adv. *Quitte, bredouille*. \*Idwəl dd kitt. // est revenu bredouille. \*Nəlla kitt. *Nous sommes quittes*. Rac. kt.

**kiwi, ΚΗΒΗ,**

n.m. inv. *Kiwi*. pl. id kiwi. Rac. kw₃.

**kk₁, ΚΚα, ou kkn, ΚΚΝα,**

v.intr. (Conjg. 63). *Durer, passer (temps)*. \*Ikku sonu n isəgg"asn i Tunəs. // a passé deux ans en Tunisie. \*Təkku xfas titt. // a dormi. \*Ikku-y-anakkaru ukk affar. // est venu à bout du chiendent. Rac. k₂.

**kk₂, ΚΚβ,**

Son engendré pour euphonie pour éviter le hiatus pour certains mots qui se terminent par une voyelle ou une semi-voyelle quand ils sont immédiatement suivis d'un mot commençant par une voyelle ou facultativement par une consonne. Les mots concernés par ce phénomène sont : mi, wi, si, di, i, ay, may, huma, mətta / məttana, saəa, tanna, aəla / aməəla, ata, dīli, aməlli / ammi.

\*Mi təxsəd. *Quand tu veux*. \*Mikk təxsəd. *Quand tu veux*. \*Mikk ixəs. *Quand il veut*. \*Wi təxsəd ? *Qui veux-tu ?* \*Wikk ixəs ? *Qui veut-il ?* \*Ay tənndid. *Ce que tu dis*. \*Aykk ufiy. *Ce que j'ai trouvé*. \*May tənndid. *Ce que tu as dit*. \*Maykk illan. *Ce qu'il y a*. \*Si təllid. *Depuis que tu existes*. \*Sikk illa. *Depuis qu'il existe*. \*I tutəf. *Quand elle est entrée*. \*Ikk ul təssinəd. *(Quand tu ne connais pas) Puisque tu ne*

*cannais pas*. \*Huma mi təxsəd... *Pour que quand tu veux...* \*Humak ad iliy... *Pour que je sois...* \*Mətta təxsəd... *Si tu veux...* \*Məttak ixəs... *S'il veut...* \*Saəa d nətte... *Alors que c'est moi...* \*Saəak iffəy... *Par contre, il est sorti...* \*Tannak ula d cəkk! *Allons! même toi!* \*Tanna dəx! *Allons encore!* \*Aəla d nətte... *Si c'était moi...* \*Aəla ixəs! *S'il voulait!* \*Ata d itnin... *Ce sont eux...* \*Atak ixəs... *Alors il veut...* \*Dili d nətta. *Alors que c'est lui*. \*Dilik ul ufin. *Alors qu'ils n'ont pas trouvé*. \*Aməlli təxsəd! *Si tu voulais!* \*Ammi nərwəl! *Si nous nous sauvons!* \*Ammikk inna maykk izru. *S'il avait dit ce qu'il avait vu*. \*Rq. Ce son est vide de sens.

**kkak, ΚΚαΚα,**

n.m. inv. *La rue* (langage enfantin). Rac. sqq.

**kkənəyda, ΚΚΗΝΑΔα,**

n.m. inv. *Jeu d'enfant imitant la préparation du couscous, le sommeil, l'éveil et le petit déjeuner*. pl. id kkanəyda. \*Rq. Kk ənəy da. *Passons du temps ici!* / *Campons ici!* Rac. k₂.

**kkas, ΚΚαα,**

v.tr. *Enlever, ôter*. (langage enfantin). Rac. ks₁.

**kkəkəc, ΚΚΕΚΕ,**

v.intr. (Conjg. 03). *Bouger, se remuer, arpenter, pétiller, froufrouter*. Rac. kc₁.

**kkəfkəf, ΚΚΗΚΗ,**

v.intr. (Conjg. 03). *Etre chaud et étouffant*. \*Fig. *Se surchauffer*. voir aussi qqəd, rəy, ssrəy, cənəḡ, emuməḡ, cəmməḡ, lkukəf, aṛəf, ssəlkukəf, hūna, ḡruṛəḡ, cəwəwəḡ, zməḡ. Rac. kf₂.

**kkəḡḡər, ΚΚΗΓΓα,**

v.intr. (Conjg. 03). *Viellir, avancer dans l'âge*. \*Ayən n urgaz ikkəḡḡər. *Cet homme a pris de l'âge*. *Cet homme est très vieux*. \*syn. wsər. Rac. khgr.

**kkibibi, ΚΚΙΒΙΒΗ,**

adv. *Très peu*. \*Tciy day kkibibi. *Je n'ai mangé qu'une petite quantité*. \*syn. kkizizi, hibbi, yḡibibi. Rac. kb₂.

**kkifi, ΚΚΗΦΗ,**

n.f. inv. *Toilette* (langage enfantin). pl. id kkifi. Rac. sqf.

**kkizizi, ΚΚΙΖΙΖΗ,**

adv. *Très peu*. \*Uc i-dd day kkizizi! *Donne-moi juste un peu!* \*Tcən kkizizi n uysum. *Ils ont mangé une très petite quantité de viande*. \*Rq. On entend chez certains locuteurs à Figuig d'en haut "qqizizi". \*syn. kkibibi, hibbi, yḡibibi. Rac. kz₂.

**kkər, ΚΚΡα,**



v.intr. (Conjg. 36). *Se lever, se réveiller, s'ériger, pousser "herbe"*. Ce verbe s'utilise aussi comme verbe auxiliaire. \*Ikkr idjən n urgaz. *Il était une fois un homme*. \*Ikkr ittafəy. *Il s'est mis à courir*. \*Ikkr wul nəs. *Il a la nausée. Il a le cœur haut*. \*Ikkr i mmis. *Il fait un mariage pour son fils*. \*Ikkr as. *Il l'a marié*. \*Kkər xfi! *Dégage-toi de mes côtés!* \*Ikkr xəfny i tməddit. *Il nous a quittés l'après midi*. \*Təkkər dis tawla. *Il a eu une forte fièvre*. \*Təkkər təmsi i tiddart. *La maison a pris feu*. \*Ikkr din ukanar. *Un grand feu a pris là-bas*. \*Kkrənt təznin. *Les graines ont poussé*. \*Ikkr ttraq. *La guerre s'est déclenchée*. \*Tuy təkkər dis ttraq. *Son cœur battait la chamade*. \*Ikkr disən. *Il les a blâmés*. \*Ikkr waḍu. *Le vent commence à souffler*. \*Awdi kkər! *Tu parles!* \*Itəkkər dd yərc ixəf nənac? *Est-ce que ta tête te fait mal encore de temps à autre?* \*Ikkr dd i tiyni. *Il est habitué aux dattes*. \*Ayu u ucall itəkkər. *Cette terre n'adhère pas, elle se décompose*. \*Ikkr dd yərnəy. *Il a poussé chez nous. Il a passé son enfance chez nous*. \*Ikkr dd agidnəy. *Il a grandi avec nous*. \*Ikkr day s tucərḡa. *Il n'a fait fortune qu'avec du vol*. \*Ikkr dd si təmqəlt. *Il a ressuscité* voir ncar. Rac. kr<sub>1</sub>.

**kkərkər, KKO KO,**  
v.intr. (Conjg. 03). *S'ébranler, vibrer, être secoué*. \*Itkərkər uyn n ufəkləy. *Ce vélo est secoué*. \*Ayu u ubrid itkərkər. *Ce chemin secoue*. Rac. kr<sub>2</sub>.

**kkərkər, KKO KO,**  
v.tr. (Conjg. 03). *Être empilée sous forme de cône, se suicider collectivement, s'immoler*. \*Dəri, tuy ttərkərkən midden mi ul ufin mala tən. *Jadis, les gens se suicidaient collectivement / s'immolaient lorsqu'ils n'avaient quoi manger*. \*Təkkərkər tizzizəwt i tmurt nənəy. *Les légumes abondent chez nous. Les légumes abondent (c'est à dire, ils ne sont pas demandés dans le commerce)*. Rac. kr<sub>2</sub>.

**kkəreən, KKO ri,**  
v.intr. (Conjg. 03). *Se comporter impoliment en parlant d'un adolescent, désobéir, défier une autorité parentale ou autre*. Rac. kreu.

**kkəs, KKO,**  
v.tr. (Conjg. 36). *Enlever, ôter, arracher, dessaisir, cueillir, récolter*. Utilisé quelquefois comme adverbe : *hormis, excepté*. \*Kks idan. *Se découvrir, ôter la couverture, dévoiler*. \*Təkkəs i-dd tabənušt inuy. *Tu m'as eu / tu m'as vraiment convaincu*. \*Ul yufi ula d wi d as ikkən agəccuḡ si tiṭṭ. *Littl. (Il n'a trouvé personne pour lui enlever un bois de l'œil)*. Expression qui signifie : *Il est resté seul sans aide et sans soutien de personne*. \*Kkəs taməlla. *Littl. (Ôter l'honneur)*. Expression qui signifie *humilier, causer un déshonneur*,

*écarter l'image de quelqu'un*. \*Ikks as dd babas! *Que Dieu tue son père!* \*Nəkkəs dd tiyni. *Nous avons coupé / arraché / cueilli les dattes*. \*Kkəs ajəllid nən. *Ils ont détrôné leur roi*. \*Kkəs xfi fus nənac! *Enlève ta main!* \*Ikks təcəyṭ nən. *Il a ôté sa calotte*. \*Kks iməzzyanən, qəz iwdan d ulyicən. *Excepté les enfants tous les hommes sont mauvais*. \*Nəkkəs sən n iqəndarən n iməndi. *Nous avons récolté deux quintaux de blé*. \*Mmic itəkkəs aqəḡḡul. *Ton fils est un véritable casse-tête. Ton fils déranger beaucoup*. Rac. ks<sub>1</sub>.

**kku, KKS, ou (kk) KX,**  
v.intr. (Conjg. 45). *Durer, passer (le temps)*. Rac. k<sub>2</sub>.

**kkucucu, KKS C C C,**  
n.m. inv. *Cheveux* (langage enfantin). Rac. qc<sub>2</sub>.

**kkudəy, KKS AY,**  
v.intr. (Conjg. 11). voir ggudəy.

**kkuffa, KKS H H C,**  
v.intr. (Conjg. 53). *Être déraciné*, voir aussi zzəuḡḡ, cləx, cəlfəx, nḡḡ, fiṭər, kkunsər. Rac. kf<sub>1</sub>.

**kkukəw, KKS KU**  
v.intr. (Conjg. 11). *Se rassembler se réunir*. \*Kkukəw midden. *Les gens se sont rassemblés*. Rac. kw<sub>4</sub>.

**kkululu, KKS M M S,**  
n.m. inv. *Choux* (langage enfantin). Rac. kpb.

**kkunsər, KKS IO,**  
v.intr. (Conjg. 11). *Se détacher, décoller, dériver*. \*Ikkuunsər si babas. *Il a décollé de son origine*. \*Təkkunsər təzdamt n iqəcḡan. *La boîte de bois est en désordre*, voir aussi zzəuḡḡ, cləx, cəlfəx, nḡḡ, fiṭər, kkuffa. Rac. knsr.

**kkurṭə, KKS Q Q R,**  
v.intr. / v.tr. ind. (Conjg. 11). *Tomber à plat, s'effondrer*. \*Day yiwəḡ tiddart nən, yawkan ikkurṭə. *A peine est-il arrivé chez lui qu'il est tombé à plat*. \*Təkkurṭə xfi uyn n təfrəmləyṭ təhəbbiṭṭ. *Cette grosse infirmière s'est effondrée sur moi*, voir aussi tṭəṣ, jən, nuuddəm, wərrək, wərrə, ṣrə, jəxx, ssumət. Rac. wrə.

**kkuzuzu, KKS J J J S,**  
n.m. et adj. inv. *Minuscule*. pl. id kkuzuzu. Rac. kz<sub>2</sub>.

**kkusəən, KKS H H,**  
v.intr. (Conjg. 11). *Croupir, stagner (se dit uniquement des hommes)*. Rac. kən.

**kk", KX",**  
v.tr. (Conjg. 64). *Pétrir, être pétri, brasser*. \*Təkk" ayṭum nən agəḡ yid. *Elle a pétri son pain vers la nuit*. Rac. kw<sub>2</sub>.

**kk"əd, KX" A,**  
v. voir gg"əd.

**kk"ər, KX" O,**  
v.tr. (Conjg. 36). *Insulter, injurier, outrager, gronder*. \*Ikkr"ər babas. *Il a insulté son père*. Pour insulter, en amazighe, on utilise des formules de type parent + possessif (=Yəmmam! *Ta mère!* \*Babac! *Ton père!* \*Hənnac! *Ta grand-mère!*) ou fils / fille de + animal ou prostituée (=Mmis n uyṭul! *Fils d'un âne!* \*Mmis n təyṭul! *Fils d'une ânesse!* \*Mmis n tucrist! / Mmis n tqərrant! *Fils de pute!* \*Arra n tucənt! *Fils de louve!* \*Təṭwa n uyṭul! *Progéniture d'âne!*) ou prép. di + animal (=I tfunast! *Quelle vache!*) ou ay + animal (=Ay aydi! *Espèce de chien!*) ou des faits frappés de tabous comme le sexe surtout (=Axna n yəmmac! *Vagin de ta mère!* Dəffər nənac! *Ton cull!* Winuy! *Mon pénis!* Tinnac! *La tiennel!* *Ton anus!*) Quelquefois, on emprunte à l'arabe des formules toutes faites exp. \*Inəḡḡ din mṭək! *Maudite soit la religion de ta mère!* Rac. kwr.

**kkəxkəx, KX X X X,**  
v.intr. (Conjg. 03). *S'esclaffer, pouffer, ricaner*. \*syn. qqəhqəh. Rac. kxkx.

**kkəgəḡ, KX H O S O,**  
v.intr. (Conjg. 03). voir ggəgəḡ.

**kəl, KX,**  
v.intr. (Conjg. 68). voir cəl.

**kəb, KX O,**  
v.intr. (Conjg. 35). *S'enrager*. Rac. klb.

**kliṭṭu, KX S S S S,**  
n.m. inv. *Eucalyptus*. pl. id kliṭṭu. Rac. klṭṭ.

**kəlləf, KX H H,**  
v.tr. (Conjg. 25). *Fermer hermétiquement*. \*Ikəlləf tayəllayṭ nən. *Il a bien fermé sa cafetière*. \*syn. qqən, qba. Rac. klf.

**kəlləh, KX H A,**  
v.tr. (Conjg. 25). *Pousser par mépris, éloigner, heurter*. Rac. klh.

**kəlləl, KX H H,**  
v.intr. (Conjg. 25). *Se coaguler, se cailler*. voir aussi tcaḡ. Rac. klə.

**kəlləṭ, KX H E,**  
v.tr. ind. (Conjg. 25). *Agresser, dominer, dédaigner*. \*Ikəlləṭ xṭəs. *Il l'a dominé*. Cet énoncé peut signifier aussi *Il a abusé de lui sexuellement*. \*Kəllṭən xəṭs icəffarən. *Les voleurs l'ont agressé*. Rac. klṭ.

**kəlləx, KX H X,**  
v.intr. (Conjg. 25). *Moisir, s'altérer*. \*v.tr. Altérer, gâter,

détériorer. Rac. klx.

**kəlləy, KX H Y,**  
v.intr. (Conjg. 25). *Devenir enseignant, enseigner (terme péjoratif)*. Rac. kly.

**kma, KCO,**  
v.tr. (Conjg. 48). *Fumer (cigarette, tabac)*. Rac. km<sub>1</sub>.

**kəmbər, KCO Q,**  
v.intr. (Conjg. 25). *Se mécontenter*. Rac. kmbr.

**kəmm, KCC,**  
pro. f. sing. *Toi*. -pro. c.o.d. *Te*. \*Immutər kəmm. *Il l'a vue*. \*kəmm, d tafyult! *Toi, tu es folle!* \*Rq. Ce pronom est en usage dans les ksours du Nord-ouest (Ain Chaïr...). Ailleurs, on dit kəmm.

**kəmma, KCC O,**  
v.intr. *Fumer*. (en langage enfantin mais jamais utilisé par les enfants), il figure uniquement dans l'expression : *Həmma, qəmma, xəmma, kəmma* expression utilisée pour signifier qu'on ne fait rien de spécial : *manger, s'asseoir, s'ennuyer et fumer*. Rac. km<sub>1</sub>.

**kəmməl, KCC H,**  
v.intr. (Conjg. 25). *Finir, s'achever, se terminer*. \*v.tr. *Finir, achever, terminer*. \*syn. mda, ssəmda. Rac. km<sub>2</sub>.

**kəmməm, KCC S C,**  
v.tr. (Conjg. 25). *Museler, bâillonner*. Rac. kmm.

**kəmmər, KCC O,**  
v.tr. ind. (Conjg. 25). *Donner des coups avec la gueule*. Rac. kmr.

**kəmmu, KCC S,**  
n.m. inv. *Fait de fumer (cigarette, kif, etc.)*. pl. id kəmmu. Rac. km<sub>1</sub>.

**kəmt, KCT,**  
pro. f. pl. *Vous* placé après préposition. yərkəmt. *Chez vous (pour féminins)*. \*Rq. Cette forme est en usage dans les ksours du Nord-ouest (Ain Chaïr / Boukayes / Lahmer / Sfise / Moughel); ailleurs on dit cəmt.

**kənbər, KIO O,**  
v.intr. (Conjg. 25). *Jouer un instrument de musique à corde*. Rac. knbr.

**kəndər, KIO O,**  
v.tr. (Conjg. 25). *Avoir du courage, s'encourager, s'enhardir, oser*. Rac. knr.

**kənfər, KIH O,**  
v.intr. (Conjg. 25). *Se fâcher, s'engueuler*. Rac. knfr.

**kənn, KIL,**  
v.tr. (Conjg. 37). *Se replier, être dense*. Rac. kn.

**kənni, KHS,**

pro. *Nous*. «Känni d imozzyanən. *Nous sommes petits*. «känni ssya. *Nous sommes d'ici*. «Rq. Ce pronom s'utilise dans les ksours du Nord-ouest (Aïn Chaïr...), ailleurs on dit næcni.

**kännim, KIIΣC,**

pro. masc. pl. *Vous*. «Kännim, d idzirəyyən. *Vous, vous êtes algériens*. «Rq. Ce pronom s'utilise dans les ksours du Nord-ouest (Aïn Chaïr...), ailleurs on dit enim.

**kännimti, KIIΣC + Σ,**

pro. fém. pl. *Vous*. «Kännimti tæssiwləmt. *Vous (féminin), vous aviez parlé*. «Rq. Ce pronom est en usage dans les ksours du Nord-ouest (Aïn Chaïr...). Ailleurs, on dit enimti.

**knunəy, KIIΣF,**

voir qnuməy.

**kəppəc, KΘΘC,**

v.intr. (Conjg. 25). voir kəbbəc.

**kəppər, KΘΘQ,**

v.intr. (Conjg. 25). voir kəbbər.

**kəppəs, KΘΘQ,**

v.tr. voir kəbbəs.

**kərbəl<sub>1</sub>, KOΘM,**

v.tr. (Conjg. 25). *Travailler avec zèle et application*. Rac. krb<sub>1</sub>.

**kərbəl<sub>2</sub>, KOΘM,**

v.intr. (Conjg. 25). *Mentir*. (langage adolescent). Rac. krb<sub>2</sub>.

**krəc, KOÇ,**

n.m. inv. *Cartilage*. pl. id krəc. Rac. kre<sub>1</sub>.

**kərdən, KOAI,**

v.intr. (Conjg. 25). *Etre parfait, impeccable*. «v.tr. *Rendre parfait, impeccable, affiner*. Rac. krđn.

**krəf, KOH,**

v.tr. ind. (Conjg. 35). *Dominer, maîtriser*. «Ikəf xəs. *Il le domine. Il le maîtrise*. Rac. krf<sub>2</sub>.

**kərfəs, KQHΘ,**

v.tr. et v.tr.ind. (Conjg. 25). *Ruiner, ennuyer, torturer*. Rac. krf<sub>3</sub>.

**kri, KOΣ,**

v.tr. (Conjg. 02). *Louer*. «Ikri-y-as tiddart. *Il lui a loué la maison*. Rac. kr<sub>4</sub>.

**kribba, KOΣΘΘO,**

v.intr. (Conjg. 53). *Rouler ses cheveux, (se)crêper*. «v.intr. *Avoir les cheveux crépus*. «syn. krurəd, ssəkrurəd. Rac. krb.

**krippa, KOΣΘΘO,**

v.intr. voir kribba.

**kərkəb, KOKΘ,**

v.intr. (Conjg. 25). *Etre roulé(thé)*. Rac. krkb.

**kərkəs, KOKO,**

v.intr. (Conjg. 25). *Mentir gentiment* voir aussi hərrəd, həffəf, həyyət, cəncən, zəffən, zəffət, bələd. Rac. krks.

**kərr, KQO,**

v.tr. ind. (Conjg. 37). *Insister*. «Ikərr dis ammn a yərs immunsəw. *Il a insisté pour qu'il dîne chez lui*. Rac. kr<sub>1</sub>.

**kərrəd, KOOA,**

v.tr. (Conjg. 25). *Raser, faucher, plumer, brouter*. On entend aussi : gərrəd. Rac. cřđ<sub>3</sub> / krđ<sub>2</sub>.

**kərrəs, KOOO,**

v.tr. (Conjg. 25). *Trahir*. Rac. krs<sub>1</sub>.

**kərrət, KQOE,**

v.tr. (Conjg. 25). *Gratter, froter, racler, abaser*. Rac. kr<sub>1</sub>.

**kruffəy, KQSHH,**

v.intr. (Conjg. 12). *Se réunir, se rassembler, s'attrouper*. Rac. krfy.

**krurəd, KOBOA,**

v.intr. (Conjg. 12). *Être crépu*. Rac. krđ<sub>1</sub>.

**krurud, KOBOA,**

n.m. et adj. inv. *Cheveux crépus, personne aux cheveux crépus*. pl. id krurud. f. kruruda, pl. id kruruda. Rac. krđ<sub>1</sub>.

**kərwad, KOBOA,**

n.m. (φ-, φ-, φ-). *Homme actif ou dynamique*. pl. id kərwad (i-, i-, φ-), f. takərwat (ta-, t-), pl. tikərwadin (ti-, t-). Rac. krwd.

**kərwəd, KOBA,**

v.intr. (Conjg. 25). *Être vivace, actif, zélé*. Rac. krwd.

**krəyyu, KOYF,**

n.m. inv. *Crayon*. pl. id krəyyu. dim. takrəyyutt (ta-, t-), pl. tikrəyyutin (ti-, t-). Au diminutif, il peut signifier petit crayon ou personne émaciée ou lrop maigre. Rac. kry.

**ksa, KOO,**

v.tr. (Conjg. 48). *Pâturer*. «syn. fərrəd. Rac. ks<sub>2</sub>.

**ksilira, KOΣMΣO,**

v.intr. (Conjg. 53). *Accélérer*. «syn. dəyya, yğundər, fšissəg, ššifuf, zzirəf, yəwəl, səyyər, cřəf, qđəf. Rac. kslr.

**kəssəl, KOOM,**

v.tr. (Conjg. 25). *Masser*. «Fig. *Battre*. «v.intr. *S'allonger, s'étendre, s'étirer*. «Ikəssl iyi. *Il m'a fait un massage. / Il m'a battu*. «Tuy kəssləy s wadday n təzdayt. *J'étais allongé sous le palmier*. voir aussi wwət, ut<sub>2</sub>, həyyəb, zdəh, hrəd, lhəy, məkən, skunsər, kiməx, dərəh, tərəh, məlləx, təhtəh, sqərdəddəw, zzwəf, mmərməd, skurəz, mərəz, cəqqər, qqiqəy, sqiqəy. Rac. ksl<sub>2</sub>.

**kəssəs, KOOSO,**

v.tr.ind. (Conjg. 25). *Brouter*. Rac. ks<sub>4</sub>.

**kəb, K+O,**

v.intr. (Conjg. 19). *Etre destiné(terme religieux)*. Rac. ktb<sub>1</sub>.

**kəb, K+O,**

v.intr. (Conjg. 35). *Etre nombreux, proliférer*. «Prov. *Wim iktər wawal nəs, itəffz ils nəs. Qui parle beaucoup mord sa langue*. Le bavardage est mauvais. Rac. ktr.

**kənbər, KESQO,**

n.m. inv. *Octobre*. pl. id kənbər. Rac. ktb<sub>1</sub>.

**kəbbu, KSOOS,**

n.m. et adj. (φ-, u-, φ-). *De très petite taille*. pl. ikəbbuyən (i-, i-, φ-), f. ikəbbut (t-, t-), pl. tikəbbuyin (ti-, t-). On entend par assourdissement kuppū. Rac. kb<sub>1</sub>.

**kədcubal, KSECSOAM,**

n.m. inv. *Queue-de-cheval (coiffure)*. pl. id kədcubal. «syn. tamzurt. Rac. kđəbl.

**kəddan, KSAOL,**

n.m. inv. *Bébé mâle*. pl. id kəddan. Rac. kdn.

**kəfra, KSHO,**

v.intr. (Conjg. 53). *Coffrer (terme de maçonnerie)*. «ant. dikufra. Rac. kfr.

**kəkn<sub>1</sub>, KSKS,**

n.m. (φ-, φ-, φ-). *Grain de beauté*. pl. id kəku. Rac. k<sub>4</sub>.

**kəkn<sub>2</sub>, KSKS,**

n.m. inv. *Oeil*. (langage enfantin). A kəku bərdal! *Yeux d'un oiseau!* (langage enfantin). «Rq. On dit également quəqu et gukku. Rac. zleq.

**kəkn<sub>1</sub>, KSKS,**

n.m. inv. *Oiseau*. (langage d'enfants). «A-kuku-fullus. Nom d'un jeu. voir Annexes. / kuku. Rac. k<sub>5</sub>.

**kəkn<sub>2</sub>, KSKS,**

n.m. inv. *Noix de coco, cocotier*. pl. id kuku. Rac. kk<sub>2</sub>.

**kukul, KSKM,**

n.m. inv. *Tête* (langage enfantin). pl. id kukul. Rac. ql<sub>6</sub>.

**kukəu, KSKSHS,**

n.m. inv. *Volaille*. (langage enfantin). pl. id kukəu. Rac. kə.

**kula<sub>1</sub>, KSMO,**

n.f. inv. *Cola*. pl. id kula. Rac. kl<sub>2</sub>.

**kula<sub>2</sub>, KSMO,**

v.tr./intr. (Conjg. 53). *Coller*. «syn. nətt, nđəđ, rcəg, rgən, yłulu, ləy. Rac. kl<sub>5</sub>.

**kula<sub>3</sub>, KSMO,**

v.intr. (Conjg. 53). *Couler (terme de maçonnerie)*. Rac. kl<sub>6</sub>.

**kulci, KSMCS,**

adj. indef. *Tout, tout (e)(s), tous*. «Illa da kulci. *Il y a tout ici*. «Kulci nənəm! *Tout est à toi*. «Iteu kulci. *Il a tout mangé*. «Issən kulci. *Il connaît tout*. «syn. cřa-d, ca-d. Rac. klc.

**kulha, KSMO,**

adj. indef. *Tous, tout le monde, chacun*. «Prov. *Kulha itətt i tma nəs. On doit manger dans sa place*. Il ne faut pas convoiter les autres. «Il faut être satisfait de ce qu'on a" ou "Il faut s'occuper de ses affaires". «syn. cřa-d idjən, cřa d yic, qas. Rac. klh.

**kunəb, KSIΘ,**

v.intr. (Conjg. 12). *S'étourdir*. Rac. knb.

**kunəjli, KSIIMΣ,**

n.m. inv. *Congelé, congélateur*. pl. id kunəjli. Rac. knjl.

**kunəgfu, KSIHHS,**

n.m. inv. *Kung-fu*. pl. id kunəgfu. Rac. kngf.

**kunəgurn, KSIHOS,**

n.m. inv. *Kangourou*. pl. id kunəgurn. Rac. kngr.

**kunnid, KSIIMΣ,**

n.m. (φ-, u-, φ-). *Croupe* (forme hypocoristique de qunnid). pl. ikunnidən (i-, i-, φ-). dim. tkunnitt (t-, t-), pl. tikunnidin (ti-, t-). voir qunnid. Rac. quđ<sub>1</sub>.

**kunnud, KSIIMΣ,**

n.m. (φ-, u-, φ-). *Croupe* (forme hypocoristique de qunnud). pl. ikunnudən (i-, i-, φ-). dim. tkunnutt (t-, t-), pl. tikunnudin (ti-, t-). voir qunnud. Rac. quđ<sub>1</sub>.

**kuppər, KSOO,**

v.tr. voir kubbər.

**kuppu, KSOOS,**

n.m. inv. pl. id kubbu, f. tkupputt (t-, t-), pl. tikupputin (ti-, t-). voir kubbu.

**kuskus, К80К80,**

n.m. inv. et adj. *Charmant, exquis*. pl. ikuskusən (i-, i-, φ-), f. tkuskust (t-, t-), pl. tikuskusin (ti-, t-). mot formé à partir de afərkus. Rac. frks.

**kuzən, К8Ж1,**

v.intr. (Conjg. 12). *Cuisiner, faire le ménage*. \*syn. mməhwət. Rac. kzn<sub>2</sub>.

**kuzzu, К8ЖЖ8,**

n.m. (φ-, u-, φ-). *Bouton floral, fleur de grenadier*. \*Fig. *Charmant, beau*. pl. ikuzza (i-, i-, φ-). f. / dim. tkuzzutt (t-, t-), pl. tikuzzatin (ti-, t-). Rac. kz<sub>2</sub>.

**kwansa, К10100,**

v.intr. (Conjg. 52). *Coincer, bloquer (terme en usage en mécanique et en maçonnerie)*. \*syn. kəzz. Rac. kwns.

**kəwwən, К1111,**

v.intr. (Conjg. 25). *S'installer, s'asseoir, chômer, ne rien faire*. \*Assu day lliy kəwwənəy. *Aujourd'hui, je ne fais rien*. \*syn. qqim. Rac. kwn.

**kəwwəɣ, К111Q,**

v.tr. (Conjg. 25). *Enrouler, façonner, mal travailler*. \*Rq. Ce mot est utilisé négativement ou péjorativement. voir

aussi ceyur, dəlləc. Rac. kwɣ.

**kəyyəf, К5511,**

v.intr. (Conjg. 25). *Fumer du kif*. Rac. kf<sub>3</sub>.

**kəyyəl, К5511,**

v.tr. (Conjg. 25). *S'approvisionner faire des achats*. \*v.intr. *Être foulu, échouer, périr*. Rac. kl<sub>1</sub>.

**kəyyəs, К550,**

v.tr. (Conjg. 25). *Masser*. Rac. kys<sub>1</sub>.

**kəzz, КЖЖ,**

v.intr. (Conjg. 37). *Grincer, s'immobiliser, se bloquer*. Rac. kz<sub>1</sub>.

**kəzzən, КЖЖ1,**

v.intr. (Conjg. 25). voir gəzzən.

**kəəm, К111,**

v.intr. (Conjg. 35). *Gésir, crever, croupir, languir, s'allonger, s'esquinter*. Rac. kəm.

**kəerər, К1000,**

n.m. (φ-, φ-, φ-). *Homme qui traîne*. pl. id kəerər. voir aussi akəerər, əbəekək, aməɣəy. Rac. kər.

**l<sub>1</sub>, И,**

prép. voir ɣər.

**l<sub>2</sub>, И,**

affixe. *Avant, qui précède*. \*Id-il-id-naɣɣ. (la nuit d'avant la nuit passée) *avant-hier*.

**l<sub>3</sub>, И,**

affixe. *Qui tend vers*. \*lazway. *Rougeâtre*.

**l<sub>4</sub>, И,**

Affixe prénominale qui sert à former le collectif : -ləbzɣ, -ləgluz, -ləkma, -lwacun, -lwəɣziy, -lyəqqur. Cet affixe serait emprunté aux langues latines ou à l'arabe. Pour certains noms, il colle à la racine "luɣu, talhiɣt...", pour d'autres il disparaît lors du passage du masculin au féminin ou vers le diminutif (lɔba → tɔbaccɔt).

**la, И0,**

adv. *Non, ni... ni*. \*La, ul ssinəx manɔ. *Non, je ne sais pas où*. \*La cəkk, la nɔtta. *Ni toi, ni lui / et toi et lui*. \*syn. uhu, aɣəɣ. Rac. l<sub>5</sub>.

**la, И0,**

n.f. inv. *La* (note de musique). pl. id la Rac. l<sub>1</sub>.

**ladan, И0101,**

n.m. inv. *Appel à la prière* (lancé par un muezzin), *cri du coq* (fait de coqueriquer). pl. id ladan. \*Rq. On dit aussi iddan. voir adakər. Rac. dɔ<sub>5</sub>.

**laduc, И0180,**

n.f. inv. *Douche (lieu)*. pl. id laduc. Rac. dɔ<sub>2</sub>.

**laflam, И011101,**

n.m. pl. inv. *Ennui, dégoût*. \*Tɣəfn t laflam. // *s'ennuie*. Rac. lflm.

**lagrif, И010111,**

n.m. inv. *Grève*. pl. id lagrif. Rac. grf.

**laha, И0100,**

v.intr. (Conjg. 52). *Bricoler, passer le temps, être occupé*. Rac. lh<sub>2</sub>.

**lahnaci, И0101000,**

## L - И

v.intr. (Conjg. 08). *Accélérer*. \*Prov. Lahnacit a lwacun, nɔttc aɣəɣ. *Dépêchez-vous les gars mais pas moi!* Se dit à une personne qui ne fait pas ce qu'elle conseille de faire aux autres. voir aussi dəyya, ɣyundər, fɣissəc, ɣɣifuf, ɣɣirɔf, ɣawəl, səyyər, cɣəf, qdəf. Rac. lhnc.

**lajənyur, И01158Q,**

n.m. inv. *Ingénieur*. pl. id lajənyur. Rac. jnyr.

**lajər, И01Q,**

n.m. inv. *Récompense divine*. pl. id lajər. Rac. ljr.

**lakiz, И010111,**

n.m. (φ-, u-, φ-). *Pâtée*. pl. ilakizən (i-, i-, φ-). Rac. lkz.

**lakk"ə, И01110,**

v.intr. (Conjg. 52). *Se balancer, ballotter*. Rac. lw.

**lal, И0И,**

n.f. inv. *Une propriétaire*. \*Lal n tiddart. *La ménagère, la propriétaire de la maison*. pl. id lal. Pour le masculin, on dit bab. \*Rq. On dit aussi laɣt. Rac. l<sub>21</sub>.

**lala, И0И0,**

v.intr. (Conjg. 52). *Chatoyer, rayonner*. \*Ayəta ad d taləy tɣuyt tətɣala. *Demain un soleil chatoyant se lèvera*. Rac. l<sub>6</sub>.

**lalaɣ, И0И00,**

n.m. et adj. *Lissé* (langage enfantin). Utilisé par les adultes dans le sens de *gâté, d'ortoté, très choyé, fainéant, bon à rien*. pl. id lalaɣ, f. tɣaləɣ (t-, t-), pl. tɣaləɣin (ti-, t-). Rac. lɣ<sub>1</sub>.

**lalla, И0ИИ0,**

n.f. inv. Titre de politesse dit à une fille ou à une femme par respect. \*Lalla Yəzza. *Madame Yezza*. pl. id lalla. Rac. l<sub>21</sub>.

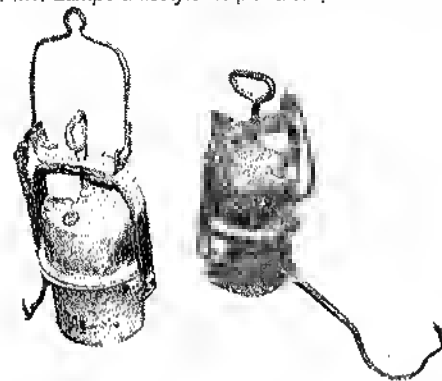
**lalt, И0И1,**

n.f. inv. *Une propriétaire*. \*Lalt n tiddart. *La ménagère, la propriétaire de la maison*. pl. id lalt. Pour le masculin, on dit bab. \*Rq. On dit aussi lal. Rac. l<sub>21</sub>.

**lam, ИoC,**  
v.intr. (Conjg. 19). *Perdre son charme, devenir insipide ou fade.* Rac. Im<sub>5</sub>.

**laman, ИoCoi,**  
n.m. inv. *Sécurité.* «Yillōy Iliy i laman sae alyx ajønna n waman. Je me croyais en paix alors que j'étais pris par le courant. Se dit quand on est trompé par la réalité. » Prov. Qqimiy i laman isin iyi waman. *Je suis resté en paix le courant m'a pris.* Il faut se méfier de la paix / du calme. pl. id laman. Rac. mn<sub>2</sub>.

**lamba, ИoCeo,**  
n.f. inv. *Lampe à acétylène.* pl. id lamba. Rac. Imb.



lamba

**lambuc, ИoCΘC,**  
n.m. inv. *Boulot, travail, emploi.* pl. id lambuc. Rac. bc<sub>5</sub>.

**lamiz, ИoCΣX,**  
n.m. inv. *Mise.* pl. id lamiz. Rac. mz<sub>3</sub>.

**lammās, ИoCcoo,**  
n.m. et adj. (φ-, u-, φ-). *Central.* «Dad lammās. *Doigt majeur.* pl. ilammāsən (i-, i-, φ-), f. tlammast (t-, t-), pl. tilammāsūn (ti-, t-). Rac. ms<sub>2</sub>.

**lammāt, ИoCco+**,  
n.m. et adj. (φ-, u-, φ-). *Légèrement humecté, imbibé.* pl. ilammātən (i-, i-, φ-), f. tlammatt (t-, t-), pl. tilammatin (ti-, t-). Rac. lmt.

**lantin, ИoCΣI,**  
n.m. inv. *Antenne.* pl. id lantin. Rac. lntn.

**laqa, ИoCo,**  
v.tr. (Conjg. 52). *Unir, attacher, mettre bout à bout.* •syn. zdəy, rjəl. Rac. lq<sub>3</sub>.

**laqəm, ИoCZ,**  
v.tr. ind. (Conjg. 33). *Objecter, répliquer, interrompre quelqu'un, intervenir au moment où quelqu'un parle, commenter, couper la parole.* Rac. lqm<sub>1</sub>.

**laɣbæ, ИoCΘh,**  
n.m. inv. *Mercredi.* pl. id laɣbæ. •syn. Mzg. akra.

Rac. lɣbæ.

**largag, ИoCQXoX,**  
n.m. pl. inv. *Grand écart.* «Idj as dd largag. *Il l'a laissé loin derrière lui.* Rac. lɣ.

**larjam, ИoCQIoC,**  
n.m. inv. *Aéroport.* pl. id larjam. Rac. lɣjm.

**las, ИoC,**  
v.tr. ind. (Conjg. 19). *Tondre, couper.* «Lasn ulli nsən. *Ils ont tondus leurs moutons.* Rac. ls<sub>1</sub>.

**latajir, Иo+oCΣo,**  
n.m. inv. *Étagère.* pl. id latajir. Rac. ltjr.

**laxərt, ИoCQ+**,  
n.f. inv. *Fin du monde.* pl. id laxərt. Rac. lxrt.

**layəm, ИoCZ,**  
v.tr. (Conjg. 33). *Réunir, rassembler.* Rac. lym.

**laz, ИoX,**  
n.m. inv. *Faim, famine.* «Ittafy i laz. *Il court à jeun.* «Laz n təyləwt zəy qdan warən. *(Faim d'une cagnotte qui n'a plus de farine).* Expression qui signifie : *une grande faim / une faim de loup.* «Itta cəkk laz! *Que la famine l'oublie! Que tu vives dans la prospérité!* «Laz n wul. Littl. *(famine de cœur).* *Insatisfaction, avidité, convoitise, cupidité.* •Prov. Aməlli ititə laz, ul inəqq. *Si la famine donnait, elle ne tuerait pas.* L'avarice est mortelle. Se dit aux avarés. pl. id laz. Rac. lz.

**lazway, ИoXuoY,**  
n.m. et adj. (φ-, u-, φ-). *Rougeâtre.* pl. ilazwayən (i-, i-, φ-), f. tlazwayt (t-, t-), pl. tilazwayin (ti-, t-). Rac. zwY.

**lazzəy, ИoXKX,**  
n.m. inv. *Ce mot ne s'utilise que dans l'expression hazzəy-lazzəy.* «Iyyu hazzəy-lazzəy ammn ad iffəy d aməzwar. *Il a fait l'impossible pour sortir le premier.* Rac. lz<sub>2</sub>.

**laya, ИoYo,**  
v.tr. (Conjg. 52). *Appeler.* «Ittlaya-y-ayətmās. *Il appelle ses frères.* «Ittlaya f ayətmās. *Il crie pour ses frères.* «Ittlaya f tmurt nəs. *Il lutte / crie pour son pays.* •syn. əəyyəq. Rac. lY<sub>5</sub>.

**layəb, ИoYo,**  
v.tr. (Conjg. 33). *Secourir.* «Laybn idjən n urgaz, tuy iɣəq. *Ils ont secouru un homme qui brûlait.* •syn. awəz. Rac. lYb.

**layna, ИoYo,**  
adv. *Si jamais, on ne sait jamais, si par hasard.* «Məttā layna təzrid yuna, ini-y-as bəlli nəlla nrəddza t. *Si jamais tu vois mon frère, dis-lui que nous le*

*cherchons.* Rac. lYn.

**lbaca, ИoCco,**  
n.m. inv. *Pacha.* pl. id lbaca, dim. f. tbacatt (t-, t-), pl. tibacatin (ti-, t-). Rac. bc<sub>6</sub>.

**lbaɣu, ИoCnS,**  
n.m. inv. *Ballon.* pl. id lbaɣu, dim. tbaɣutt (t-, t-), pl. tibaɣutin (ti-, t-). Rac. bl<sub>2</sub>.

**lbabuɣ, ИoCΘSQ,**  
n.m. inv. *Bateau, alambic.* pl. id lbabuɣ, dim. tbaɣut (t-, t-), pl. tibaɣurin (ti-, t-). Rac. bbɣ.

**lbanan, ИoCoi,**  
n.m. collectif. inv. *Banane.* pl. id lbanan. Rac. bnn.

**lbananət, ИoCoi+**,  
n.f. inv. *Banane.* pl. id lbananət, dim. tbanant (t-, t-), pl. tibananin (ti-, t-). Rac. bnn.

**lbanju, ИoCnS,**  
n.m. inv. *Banjo.* pl. id lbanju, dim. tbanjutt (t-, t-), pl. tibanjutin (ti-, t-). Rac. buj<sub>2</sub>.

**lbanka, ИoCnS,**  
n.f. inv. *Banque.* pl. id lbanka. On dit aussi lbankət. Rac. lbnk.

**lbankət, ИoCnS+**,  
n.f. inv. pl. id lbankət. volr lbanka.

**lbansu, ИoCnS,**  
n.m. inv. *Pinceau.* pl. id lbansu, dim. tbansutt (t-, t-), pl. tibansutin (ti-, t-). Rac. bus<sub>2</sub>.

**lbantita, ИoCnS+**,  
n.f. inv. *Patente.* pl. id lbantita, dim. tbantitatt (t-, t-), pl. tibantitatin (ti-, t-). Rac. bntt.

**lbantura, ИoCnS+**,  
n.f. inv. *Peinture, teinture, teinte.* Terme utilisé dans le bâtiment ou en technologie. pl. id lbantura. Rac. bnt.

**lbarakət, ИoCnS+**,  
n.f. inv. *Baraka, bénédiction.* pl. id lbarakət. Rac. brə<sub>2</sub>.

**lbaɣuɣ, ИoCQSE,**  
n.m. inv. *Poudre, explosif, baroud.* «Ayən tməttut tətcat lbaɣuɣ. Littl. *(Cette femme-là tire le baroud).* Expression utilisée pour signifier : *Cette femme-là est une prostituée.* «Aɣədu n lbaɣuɣ. *Pilon pour fabriquer la poudre.* pl. id lbaɣuɣ, dim. tbaɣutt (t-, t-), pl. tibaɣudin (ti-, t-). Rac. bɣɣ.

**lbaškɣ, ИoCQSE,**  
n.m. inv. *Basket-ball.* pl. id lbaškɣ, dim. tbaškitt (t-, t-), pl. tibaškutin (ti-, t-). Rac. bškɣ.

**lbaɣuɣət, ИoCQSQ+**,  
n.f. inv. *Poubelle, décharge.* pl. id lbaɣuɣət. Rac. lɣɣ.

**lbay, ИoC,**  
n.m. inv. *Bey.* pl. id lbay. Rac. lby<sub>2</sub>.

**ləbbəq, ИoCΘE,**  
v.tr. (Conjg. 25). *Boucher, murer, mater, plaquer.* «Ləbbəqət ayən n iqban! *Matez ces trous!* On entend par assourdissement ləppəq. •syn. qba, bəqqəq. Rac. lbq<sub>2</sub>.

**ləbbidza, ИoCΘΣXo,**  
n.m. inv. *Pizza.* pl. id ləbbidza, dim. tabbidzatt (ta-, t-), pl. tibbidzatin (ti-, t-). On entend ləppidza par assourdissement. Rac. bdz.

**ləbbiɣul, ИoCΘΣQn,**  
n.m. inv. *Pétrole.* pl. id ləbbiɣul, dim. tabbiɣult (ta-, t-), pl. tibbiɣulin (ti-, t-). On entend ləppiɣul par assourdissement. Rac. bɣɣ.

**lbəccim, ИoCΘΣC,**  
n.m. inv. *Fil grossier, sans finition.* pl. id lbəccim. Rac. bcm.

**ləbhəɣ, ИoCnS,**  
n.m. inv. *Mer.* pl. id ləbhəɣ / ləbhəɣa. •syn. Mzg. ill. Rac. lbyɣ.

**lbidɣan, ИoCΘQol,**  
n.m. inv. volr lbiɣan.

**lbiru, ИoCΘS,**  
n.m. inv. *Bureau, administration.* pl. id lbiru / lbiɣuyat, dim. tbiɣut (t-, t-), pl. tibirutin (ti-, t-). Rac. br<sub>7</sub>.

**lbizagrat, ИoCnS+Q+**,  
n.f. inv. *Paumelle.* pl. id lbizagrat / lbizagrat, dim. tbizagrott (t-, t-), pl. tibizagrutin (ti-, t-). Rac. bzgr.

**ləblan, ИoCnS,**  
n.m. inv. *Plan.* pl. id ləblan / ləblanat. Rac. bln<sub>1</sub>.

**ləblaɣət, ИoCnS+**,  
n.m. inv. *Place.* pl. id ləblaɣət / ləblayəɣ. •syn. tma. Rac. blɣ.

**ləbləh, ИoCnS,**  
n.m. collectif. inv. *Dattes non mures.* pl. id ləbləh. Rac. blh.

**lbəlyət, ИoCnS+**,  
n.f. inv. *Babouche.* pl. id lbəlyət / ləblayɣ. Rac. lbyɣ.

**lbəndir, ИoCnS,**  
n.m. inv. *Tambourin.* pl. id lbəndir / ləbnadər. •syn. allun, tabəndirt. Rac. bndr.

**lbənj, ИoCnS,**  
n.m. inv. *Anesthésie.* pl. id lbənj. Rac. bnj<sub>1</sub>.

**lbənnət, ИoCnS+**,



n.f. inv. *Goût, saveur*. pl. id Ibənnət. Rac. bn<sub>2</sub>.

**Ibəqrəj, ИӨЗОИ,**

n.m. inv. *Bouilloire*. pl. id Ibəqrəj / ləbqarəj. dim. tabəqrəjt (ta-, t-), pl. tibqərjin (ti-, t-). Rac. bqrj.

**Ibərquq, ИӨӨЗЗ,**

n.m. inv. *Abricot, prune*. pl. id Ibərquq. Rac. brqj.

**Ibərrimət, ИӨӨӨЦТ,**

n.f. inv. *Vilebrequin*. pl. id Ibərrimət. \*Rq. On entend également tabərrimt. Rac. brm.

**Iəbrumi, ИӨӨӨЦ,**

n.m. inv. *Chaume*. pl. id Iəbrumi. dim. tabrumitt (ta-, t-), pl. tibrumitin (ti-, t-). Rac. brm<sub>2</sub>.

**Ibərwiət, ИӨӨЦЦТ,**

n.f. inv. pl. id Ibərwiət / ləbrawət. voir tabərwiət. Rac. brwt.

**Iəbšidət, ИӨӨЦЦТ,**

n.f. inv. Nom d'un jeu. Ce jeu se pratique à un contre un ou à deux contre deux. voir Annexes / Iəbšidət. pl. id Iəbšidət. Rac. Iəbšd.

**Ibətbu, ИӨӨӨӨ,**

n.m. collectif. inv. *Pain frit dans un bain d'huile*. pl. id Ibətbu. Rac. btb.

**Ibəttiyət, ИӨТТЦТ,**

n.f. inv. *Tonneau*. pl. id Ibəttiyət / Iəttiyat / Iəbtati. Rac. Ibtj.

**Iəbxur, ИӨХХ,**

n.m. inv. *Encens*. pl. id Iəbxur. Rac. bxr.

**Ibubəy, ИӨӨӨ,**

v.intr. (Conjg. 12). *Diminuer*. \*Lbubyən warən n.wəm. *Votre farine a diminué*. Rac. by<sub>1</sub>.

**Ibucəta, ИӨӨӨӨ,**

n.f. inv. *Poste*. pl. id Ibucəta. dim. tbucətt (t-, t-), pl. tibucətin (ti-, t-). Rac. bcj.

**Ibugađu, ИӨӨӨӨ,**

n.m. inv. *Avocat*. pl. id Ibugađu. f. tbugađu (t-, t-), pl. tibugađu (ti-, t-). On dit aussi bugađu. Rac. bgd.

**Ibuhuc, ИӨӨӨӨ,**

n.m. inv. Nom d'un jeu pour enfants. Ce jeu se pratique par un grand nombre d'enfants sur terre ou dans des bassins. voir Annexes / Ibuluc. pl. id Ibuluc. Rac. Ibh.

**Ibulis, ИӨӨӨӨ,**

n.m. inv. *Police*. pl. id Ibulis. voir aussi abuluxəy. Rac. bls<sub>1</sub>.

**Ibulitik, ИӨӨӨӨ+ЦТ,**

n.m. inv. *Politique*. \*Fig. *Ruse*. pl. id Ibulitik. Rac. Ibtik.

**Ibulun, ИӨӨӨ,**

n.m. inv. *Boulon, rouage*. pl. id Ibulun. Rac. bln<sub>2</sub>.

**Ibulunət, ИӨӨӨӨ,**

n.f. inv. *Ecrou*. pl. id Ibulunət / Ibulumat, dim. tbulunt (t-, t-), pl. tibulumin (ti-, t-). Rac. bln<sub>2</sub>.

**Ibucəji, ИӨӨӨ,**

n.m. inv. *Potager, paillasse*. pl. id Ibucəji. dim. tucəjitt (t-, t-), pl. tibucəjittin (ti-, t-). Rac. bčj.

**Ibuzuq, ИӨӨӨ,**

n.m. inv. *Bouzouki*. pl. id Ibuzuq. dim. tbuzuqt (t-, t-), pl. tibuzuqin (ti-, t-). Rac. bzq.

**Ibucəy, ИӨӨӨ,**

n.f. inv. *Abondance, pléthore, moult, beaucoup*. \*Illa din Ibucəy n. irgazən. *Il y a beaucoup d'hommes là-bas*. \*syn. aṭṭaṣ, bəzzaṭf. Rac. Iby.

**Ibəy, ИӨ,**

v.intr. (Conjg. 35). *Se recroqueviller*. \*Ləbyən. *Ils se sont recroquevillés*. Rac. by<sub>1</sub>.

**Ibəzz, ИӨЖЖ,**

n.m. pl. inv. *Enfants, femme*. \*Lbəzz n.nəc. *Tes enfants. Ta femme*. \*Yənumas n. Ibəzz n.nəc. *La mère de tes enfants*. \*Rq. la forme Iqəzz marque l'emportement du locuteur. Rac. bz<sub>3</sub>.

**Iəbeid, ИӨӨӨ,**

n.m. inv. *Le lointain*. pl. id Iəbeid. \*syn. biṭiṭ, wahli. Rac. bed.

**Ibəy, ИӨ,**

v.intr. (Conjg. 35). *Plaquer, émailler, revêtir, enrober*. \*v.intr. *Etre plaqué, revêtu, enrobé*. Rac. Iby.

**Iqəḍ, ИӨӨ,**

v.intr. (Conjg. 27). *Être lisse*. \*Təḍḍəḍ təlməyət n.nəc. *Ta peau est lisse*. On dit aussi ləṭṭ (conjg. 17). Rac. Iq<sub>1</sub>.

**Ifaktur, ИӨӨӨ+Ө,**

n.m. el adj. (ḥ-, ḥ-, ḥ-). *Facteur*. pl. id Ifaktur, f. tfakturt (t-, t-), pl. tifakturin (ti-, t-). voir aussi tawṣilt. Rac. fkt.

**Ifall, ИӨӨӨ,**

n.m. *Augure, présage*. pl. id Ifall / Ifalat. Rac. fl<sub>3</sub>.

**Ifašmət, ИӨӨӨ,**

n.f. inv. *Pansement*. pl. id Ifašmət. \*syn. talbiyt. Rac. Ifšm.

**Ifasux, ИӨӨӨ,**

n.m. inv. *Pierre utilisé dans l'encens*. pl. id Ifasux, dim. tfasuxt (t-, t-), pl. tfasuxin (ti-, t-). Rac. fsx.

**Iəfdam, ИӨӨӨ,**

n.m. inv. *Trame fibreuse ou bourre de palmier*. pl. id Iəfdam. \*syn. azzli. Rac. Ifdm.

**Iəfdamət, ИӨӨӨ,**

n.f. inv. *Extrait de la trame fibreuse ou de la bourre de palmier*. pl. id Iəfdamət. \*syn. azzli. Rac. Ifdm.

**Iəfgirət, ИӨӨӨ,**

n.f. inv. *Tison*. pl. id Iəfgirət / Iəfgirat. voir tiṭṭəy. Rac. Ifgr.

**Ifiləm, ИӨӨӨ,**

n.m. inv. *Film*. pl. id Ifiləm / Iəflam. Rac. flm.

**Iəfjər, ИӨӨ,**

n.m. inv. *Aube*. \*Prov. W. iqaḥlən Iəfjər, ul ittziilli Iəfjər. Qui garde le liron (la caisse) ne prie pas l'aurore. Qui court derrière l'argent ne doit pas prier. Qui se consacre à la vie matérielle ne doit pas se consacrer à la vie spirituelle. On ne peut pas concilier l'inconciliable. pl. id Iəfjər. Rac. fjr.

**Iəfkun, ИӨӨӨ,**

n.m. inv. pl. id Iəfkun. voir afəkun.

**Iəfəq, ИӨӨ,**

n.m. inv. *Couverture des spathes ou rejets de palmiers*. pl. id Iəfəq. Rac. Ifq<sub>1</sub>.

**Iəfliq, ИӨӨ,**

n.m. inv. *Porridge, soupe visqueuse faite de grosses brisures de zənbu*. voir zənbu. pl. id Iəfliq. Rac. Ifq<sub>2</sub>.

**Iəfnaṣ, ИӨӨ,**

n.m. inv. *Fanal, lanterne*. pl. id Iəfnaṣ / Iəfnaṣat. dim. tafnaṣ (ta-, t-), pl. tifnaṣin (ti-, t-). Rac. fnr<sub>1</sub>.

**Iəfqih, ИӨӨ,**

n.m. inv. *Théologien, bonze*. pl. id Iəfqih / Iəfqha. \*syn. amhawəc, agərram, afqir. Rac. fqh.

**Ifərd, ИӨӨ,**

n.m. inv. *Rouleau*. pl. id Ifərd. Rac. Ifrd.

**Ifərgiə, ИӨӨ,**

n.m. inv. Nom d'un jeu pour enfants qui ressemble au jeu de galets. Il nécessite au moins deux joueurs. Chacun doit avoir des pièces et une pierre ronde polie ou une boule dure et lourde. voir Annexes / Ifərgiə. pl. id Ifərgiə. Rac. Ifrg.

**Ifərh, ИӨӨ,**

n.m. inv. *Joie, événement heureux*. pl. id Ifərh. Rac. fṭh.

**Ifuṣmul, ИӨӨ,**

n.m. inv. *Formol*. pl. id Ifuṣmul. Rac. fṣml.

**Iəfwar, ИӨӨ,**

n.m. pl. inv. *Vapeur*. \*syn. aṣakk<sup>w</sup>. Rac. fwr.

**Ifəy, ИӨ,**

v.intr. (Conjg. 35). *S'éclaire*. Rac. Ify.

**Igacuc, ИӨӨ,**

n.m. inv. *Poitrine*. pl. id Igacuc. \*syn. admər. On dit aussi agacuc. Rac. gcc.

**Igamilət, ИӨӨ,**

n.f. inv. *Gamelle*. \*Fig. *Marmite*. \*U d i-dd dəṣṣən Igamilət inux! *Ne me casse pas la tête!* pl. id Igamilət / Iəgwaməl, dim. tgamilət (t-, t-). pl. tigamilin (ti-, t-). Rac. gml.

**Iganət, ИӨ,**

n.f. inv. *Bon-vouloir, disposition, gré*. pl. id Iganət / Iganat. Rac. gn<sub>1</sub>.

**Igaraj, ИӨӨ,**

n.m. inv. *Garage*. pl. id Igaraj. Rac. gr.

**Igaṭu, ИӨ,**

n.m. inv. *Gâteau*. pl. id Igaṭu. dim. tgaṭuyt (t-, t-). pl. tgaṭuyin (ti-, t-). Rac. gṭ<sub>3</sub>.

**Igaylāt, ИӨ,**

n.f. inv. *Canicule*. pl. id Igaylāt / Iəgwayəl. Rac. gyl.

**Igayzət, ИӨ,**

n.f. inv. *Pied en bois ou en fer (maçonnerie)*. pl. id Igayzət / Igayzat, dim. tgaizət (t-, t-). pl. tgaizitin (ti-, t-). Rac. gyz.

**Igaz<sub>1</sub>, ИӨ,**

n.m. inv. *La gaze*. pl. id Igaz. Rac. Igz.

**Igaz<sub>2</sub>, ИӨ,**

n.m. inv. *Le gaz*. pl. id Igaz. Rac. Igz.

**Igazir, ИӨ,**

n.m. inv. *Caserne*. pl. id Igazir, dim. tgaizir (t-, t-). pl. tgaizirin (ti-, t-). Rac. gzz.

**Igabḍ, ИӨ,**

n.m. (ḥ-, ḥ-, ḥ-). Nom par lequel on désignait les largesses, les dons et les cadeaux offerts aux marabouts ou chefs de confréries religieuses lors de leurs passages dans les zones où ils avaient des locaux. C'est une sorte d'impôt ou de dette par lequel on payait le droit d'affiliation ou d'adhésion à une confrérie religieuse. pl. id Igabḍ. Rac. gbḍ.

**Igabṣ, ИӨ,**

n.m. inv. *Gypse, plâtre*. pl. id Igabṣ. On entend Igabṣ (chez les adultes) et Iəgbəṣ (chez les enfants). Rac. gbṣ.

**Igiḍun, ИӨ,**

n.m. inv. *Guidon*. pl. id Igiḍun, dim. tagiḍunt (ta-, t-). pl. tigiḍunin (ti-, t-). Rac. gḍn.

**lægluz, ИХИ8Ж,**  
n.m. pl. inv. *Grosse joues*. Rac. glz.

**lægrisur, ИХО8080,**  
n.m. inv. *Graisieur*. pl. id lægrisur, f. tagrisurt (ta-, t-). pl. tigrisurin (ti-, t-). Rac. grsr.

**lgærrah, ИХ9900Λ,**  
n.m. inv. *Très grande taille (s'utilise pour homme ou plante)*. pl. id lgærrah. On dit aussi agærrah. Rac. grh.

**lhadt, ИΛ0ΛΣ+,**  
n.m. inv. *Hadith, paroles du prophète Mahomet*. pl. id lhadt. Rac. lhd.

**lhaj-Σli, ИΛ0I-ΛИΣ,**  
n.m. inv. voir imendi. pl. id Lhaj-Σli.

**lhakam, ИΛ0KΣ,**  
n.m. inv. *Dirigeant, gouverneur*. pl. id lhakam. Rac. hkm.

**lhalot, ИΛ0И+,**  
n.f. inv. *L'état, la situation*. \*Itagg lhalot. *Il a des mauvaises manières*. pl. id lhalot. Rac. lhl.

**lhall, ИΛ0ИИ,**  
n.m. inv. *Etat, climat, situation, état des lieux*. \*Iyyull as dd lhall. *Il en a des reminiscences*. \*Iqqim dis lhall. *Il est vexé, choqué*. \*Manc illa lhall ad zwiq. *Quelle que soit la situation, je partirai*. \*Illa ead lhall. *Il y a encore du temps*. pl. id lhall. Rac. lhl.

**lharrā, ИΛ09900,**  
n.f. (φ-, φ-). *Schouwia thebalca*. Cette plante ressemble beaucoup à lækpurb n ilayman (feuilles : longues pour la première, arrondies et aplaties pour la seconde). Elle se mange par les animaux et par l'homme. pl. id lharrā. Rac. hrz.

**lhaycət, ИФ007Σ+,**  
n.f. (φ-, φ-). *Réptile*. \*Fig. *Engin ou toute machine impressionnante*. pl. ləhwayac (φ-, φ-). Rac. hyc.

**lhəbs, ИΛ00,**  
n.m. inv. *Prison, cachot, taule, geôle, bagna*. pl. id lhəbs. On entend : lhəbs (chez les adultes) et ləhbəs (chez les enfants). \*syn. ayzu, tamətmurt, axuc. Rac. lbs.

**ləhcic, ИΛΣΣΣ,**  
n.m. inv. *Herbe, haschich*. pl. id ləhcic. Rac. hcc.

**lhədd, ИΛΛΛ,**  
n.m. inv. *Dimanche*. pl. id lhədd. \*syn. Mzg. asamas. Rac. lhd.

**ləhdərt, ИФ0EQ+,**  
n.f. inv. *Parole*. pl. id ləhdərt / ləhdur. \*syn. awal. Rac. lhd.

**lhədrət, ИΛEQ+,**  
n.f. inv. *Sorte de transe pratiquée par des femmes. Elle se pratiquait dans les mausolées*. pl. id lhədrət. Rac. lhd.

**lhəf, ИФ0H,**  
v.intr. (Conjg. 35). *Être véhément*. Rac. lhf.

**ləhhəg, ИΛΛX,**  
v.tr. (Conjg. 25). *Joindre, rattraper, atteindre*. \*syn. awəd. Rac. lhg.

**ləhhəq, ИΛΛZ,**  
v.intr. (Conjg. 25). *Être sur ses gardes*. Rac. lhg.

**lhbbi, ИФΣ00Σ,**  
n.m. inv. *Hippie*. \*Fig. *Cheveux longs*. pl. id lhbbi. On entend aussi lhippi. Ce mot provient du nom du mouvement américain hippie des années soixante. Rac. hbb.

**lhif, ИФΣH,**  
n.m. inv. *Brise*. pl. id lhif. Rac. hfi.

**lhij, ИΛΣI,**  
n.m. inv. *Pèlerinage, lieu du pèlerinage, Mecque*. pl. id lhij. Rac. hj.

**lhippi, ИФΣ00Σ,**  
n.m. inv. pl. id lhippi. voir lhbbi.

**lholl, ИФИИ,**  
n.m. pl. inv. *Parents, famille*. f.pl. ləhlat (*filles et femmes de la famille*). Rac. lhl.

**lhəlwa, ИΛИЦ0,**  
n.f. inv. *Bonbon*. pl. id lhəlwa. Rac. lhlw.

**lhəmdu-lillah, ИΛΛ8 ИΣИИ0Ф,**  
Expression religieuse d'origine arabe (الحمد لله) qui signifie : *louange à Dieu, Dieu merci*.

**ləhmira, ИΛΣΣ00,**  
n.f. inv. Variété de daltes. voir tiyni. pl. id ləhmira. Rac. lhm.

**lhəmmam, ИΛΣΣ0I,**  
n.m. inv. *Hammam, bain turc*. pl. id lhəmmam. Rac. hmr.

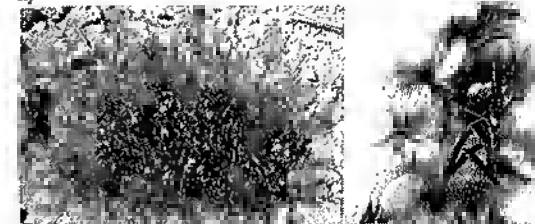
**ləhmu, ИΛΣ8,**  
n.m. inv. *Chaleur, tiédeur*. pl. id ləhmu. voir aussi iqqad, taməryiwt, asəryi, acmađ, acmuməd, iraf, acəmməd, akəfkəf, alkukəf, asəlkukəf, ahfurəq, acəwwəf, azmađ. Rac. hmr.

**ləhna, ИФI0,**  
n.m. (φ-, φ-, φ-). *Paix, calme, tranquillité*. pl. id ləhna. Rac. lni.

**lhənd, ИФIΛ,**

n.m. inv. *Acier*. Origine du mot inconnue. pl. id lhənd. Rac. lhd.

**lhənni, ИΛИΣ,**  
n.m. inv. *Henni*. \*Lhənni n ifərdayən, Litrl. (Henni des chauves). Nuages rouges sous l'effet du coucher du soleil (*entre chien et loup*). Ils sont réputés annonciateurs de beau temps. \*Lhənni n ilayman, Litrl. (Henni des chameaux). Plante dont les feuilles de petites tailles ressemblent à celles du henni. Elle a des fleurs jaunes et une bonne odeur. Elle est toute l'année verte. Elle est appelée par les enfants tahəttact n id skaqbila. *L'arbuste des scarabées*. pl. id lhənni. Rac. lhn.



Lhənni n ilayman

**lhəntit, ИΛI+Σ+,**  
n.m. inv. *Gomme d'assa foetida*. pl. id lhəntit. Rac. lhn.

**ləhri, ИФ0Σ,**  
n.m. (a-, u-, φ-). *Hangar, dépôt*. pl. id ləhri. Rac. hrz.

**ləhrir, ИΛ0Σ0,**  
n.m. inv. *Soie*. pl. id ləhrir. Rac. lhr.

**lhərməl, ИΛQCI,**  
n.m. collectif. inv. *Harmel, la rue officinale*. \*Itəqqs am lhərməl. Litrl. (Il s'éclate comme le harmel). *Il grogne*. pl. id lhərməl, voir aussi tahərməlt. Rac. hrm.



Lhərməl

**lhərr, ИΛQ9Q,**  
n.m. inv. *Rage, misère*. pl. id lhərr. Rac. lhr.

**ləhruz, ИΛ08Ж,**  
n.m. inv. *Talisman, amulette*. pl. id ləhruz / ləhrayəz. \*syn. babu. Rac. hrz.

**lhəskət, ИΛQK+,**  
n.f. inv. *Bougeoir, chandelier*. pl. id lhəskət. \*syn.

tsulməyt. Rac. lhr.

**ləhtuf, ИФ+8H,**  
n.f. pl. (φ-, φ-). *Informations non vérifiées*. Rac. htf.

**lhullət, ИФ8ИИ+,**  
n.f. (φ-, φ-). *Peureux, pusillanime*. \*Cəkk day d lhullət! *Tu n'es qu'un lâche!* pl. id lhullət, lhullat. Rac. lls.

**lhəy, ИФ07,**  
v.tr. (Conjg. 35). *Frapper en poussant*. \*Ləhy in. *Il les a frappés*. voir aussi wwət, utz, həyyəb, zdəh, hrəd, məkkən, skunsər, kiməx, kəssəl, dərrəh, tərrəh, məlləx, təhəh, sqərdəddəw, zzwəf, mmərməd, skurrəz, mraz, cəqqəf, qiqəy, sqiqəy. Rac. lhy.

**lhukumət, ИΛ8K8C+,**  
n.m. inv. *Gouvernement*. pl. id lhukumət. Rac. hkm.

**lhbbu, ИΣ008,**  
n.m. collectif. (φ-, u-). Plante saharienne. voir tiləkkətt, tlbbutt. pl. lhbba (i-, i-, φ-). On entend par assourdissement lippu. Rac. lb.

**liccir, ИΣΣΣΣ0,**  
n.m. et adj. inv. *Héros*. pl. id liccir, f. tlccirt (t-, t-). pl. tlccirin (ti-, t-). Rac. crz.

**li-d, ИΣ Λ,**  
adv. de négation. \*Li-d...li-d... = *ni...ni...* \*Li-d Fanna li-d Məllala u dd usint. *Ni Fanna ni Məllala ne sont venues*. \*Li-d cəkk, li-d nətə. *Ni toi, ni moi*. Rac. lq.

**lihkam, ИΣΛR0C,**  
n.m. inv. *Gouvernance, gestion*. pl. id lihkam. Rac. hkm.

**likir, ИΣKΣ0,**  
n.m. inv. *Equerre, angle droit*. pl. id likir. Rac. lkr.

**lii, ИΣИ,**  
v.intr. (Conjg. 08). *Être rincé*. Rac. l;

**lila, ИΣИ0,**  
nom de l'héroïne du conte "Lila d Σməf". Elle est connue par sa violence et par son défi des parents et de la société. C'est une fille qui a refusé de se marier avec son cousin pour épouser celui qu'elle s'est choisie. Elle le tuera en fin de compte pour épouser un autre cousin qui la tuera avant de mourir sur elle. Après leur mort deux arbres ont poussé sur leur tombes. Ces deux arbres se parlent toujours d'où l'expression Aw d tiyanimin n Lila. *On dirait des roseaux de Lila*. Expression utilisée quand deux personnes parlent sans arrêt. \*Rq. Ce nom n'est pas bien apprécié dans la région de Figulq.

**lilī, ИΣИΣ,**

n.m. (φ-, u-, φ-). *Ustensile, vaisselle, attirail*. pl. ilalan (i-, i-, φ-). •syn. aṣam, dduzan. Rac. I<sub>16</sub>.

**limam**, ИЛМ, n.m. inv. *L'imam*. pl. id limam. Rac. Imm.

**lmsibeat**, ИМСЕБЕАТ, n.f. pl. inv. *Osselets*. Rac. lmsbe.

**linjil**, ИЛИИ, n.m. inv. *Évangile*. pl. id linjil. Rac. Injl.

**lippu**, ИППУ, n.m. inv. pl. id lippu. voir libbu.

**liqamət**, ИЛЕҚАМЕТ, n.f. inv. *Dose (usité en parlant cuisine uniquement)*. pl. id liqamət. Rac. qm<sub>1</sub>.

**lišaṣ**, ИШАС, n.m. inv. *Essence*. pl. id lišaṣ. Rac. lšaṣ.

**lislam**, ИЛИСЛАМ, n.m. inv. *Islam*. pl. id lislam. Rac. slm<sub>5</sub>.

**listiqlal**, ИСТИҚЛАЛ, n.m. inv. *Indépendance*. pl. id listiqlal. Rac. stql.

**liṭru**, ИЛТРУ, n.m. inv. *Litre*. pl. id liṭru. •Rq. Quand ce mot est précédé d'un numéral, il perd le "l" initial : «Məlyun liṭru. Un million de litres. »Swix liṭru d uzgən n ucəffay. J'ai bu un litre et dem de lait. Rac. tr<sub>1</sub>.

**liṣar**, ИЛИСАР, n.m. inv. *Drap*. pl. id liṣar / liṣar. Rac. lṣr.

**ləjdam**, ИЛЕДЖАМ, n.m. inv. *Lèpre*. pl. id ləjdam. Rac. jdm.

**lijf**, ИЛИФ, n.f. inv. *Dépouille, charogne*. pl. id lijfət / lijfat. Rac. lṣf.

**lijir**, ИЛИР, n.m. inv. *La chaux*. pl. id lijir. •syn. tasisəft. Rac. jr<sub>2</sub>.

**ləjmaəṣət**, ИЛЕМАЭСАТ, n.f. inv. *Commune*. •At ləjmaəṣət. *Dirigeants d'une commune*. pl. id ləjmaəṣət / ləjmaəṣat. •syn. aṣṣar, tajmaəṣat. Rac. jme.

**ljammar**, ИЛЕММАР, n.m. inv. pl. id ljammar. voir ajemmar. Rac. jmr.

**ljəmeə**, ИЛЕМЕА, n.f. inv. *Vendredi*. pl. id ljəmeə. •syn. Mzg. asimwas. Rac. lme.

**ljənnət**, ИЛЕННЕТ, n.f. inv. *Paradis*. pl. id ljənnət / ljənnat. Rac. ljn.

**lkabbət**, ИКАББАТ, n.f. inv. *Tissu de haute qualité*. pl. id lkabbət. *Ce mot peut s'assourdir et s'entendre lkappət*. Rac. lkb.

**lkacir**, ИКАЦИР, n.m. inv. *Casher*. pl. id lkacir, dim. tkacirt (t-, t-), pl. tikacirin (ti-, t-). Rac. kcr.

**lkaḍ**, ИКАД, n.m. inv. *Papier*. pl. lkaḍan, dim. tkatṭ (t-, t-), pl. tikaḍin (ti-, t-). Rac. kḍ<sub>2</sub>.

**lkafər**, ИКАФАР, n.m. (φ-, φ-, φ-). *Abjuré, renégat, incroyant, infidèle*. pl. id lkafər. Rac. kfr.

**lkamyn**, ИКАМЫН, n.m. inv. *Camion*. pl. id lkamyn / lkamyuyat, dim. tkamyutt (t-, t-) (*camionnette*), pl. tikamyutin (ti-, t-). Rac. kmy.

**lkanbu**, ИКАНБУ, n.m. (φ-, u-, φ-). *Calotte*. •Fig. *Idiot*. pl. id lkanbu. f. tkanbutt (t-, t-), pl. tikanbutin (ti-, t-). Rac. knb.

**lkappət**, ИКАППАТ, n.f. inv. pl. id lkappət. voir lkabbət.

**lkar**, ИКАР, n.m. inv. *Le car, l'autocar, le bus*. pl. id lkar / lkar, dim. tkart (t-, t-), pl. tikaṣin (ti-, t-). Rac. kr<sub>3</sub>.

**lkaṣaṭi**, ИКАСАТИ, n.m. inv. *Karaté*. pl. id lkaṣaṭi. On dit aussi kaṣaṭi. Rac. kr<sub>2</sub>.

**lkarbil**, ИКАРБИЛ, n.m. inv. *Carbure de calcium*. pl. id lkarbil. Rac. krl<sub>2</sub>.

**lkaṣi**, ИКАСИ, n.m. inv. *Bras d'honneur*. pl. id lkaṣi. •Yuc as lkaṣi. *Il lui a fait un bras d'honneur*. Rac. kṣ.

**lkaṣən**, ИКАСЕН, n.m. inv. *Linceul*. •Prov. *Ləḥən ul ielim icakk'an. Le linceul n'a pas de poches*. Se dit aux personnes très attachées à l'argent. La richesse n'est pas éternelle. pl. id lkaṣən / lkaṣana. Rac. kfn.

**lkiwat**, ИКИВАТ, n.m. inv. *Meurtrière, niche murale*. pl. id lkiwat / lkiwat, dim. tkiwwətt (t-, t-), pl. tikiwwatin (ti-, t-). •syn. tanyərt, ullun. Rac. kwt.

**lakk'u**, ИКАК'У, n.m. inv. *Détour, fait de tourner*. pl. id lakk'u. Rac. lw.

**lækma**, ИКАМА, n.m. inv. *Cigarette*. pl. id lækma. •syn. garru, axənfuf. Rac. km<sub>1</sub>.

**lækml**, ИКАМЛ, n.m. inv. *Variété de dattes*. voir Annexes / tiyni. pl. id lækml. Rac. lkm<sub>1</sub>.

**lækra**, ИКАРА, n.m. inv. *Location, loyer*. pl. id lækra. Rac. kr<sub>4</sub>.

**lækrafəṣ**, ИКАРАФАС, n.m. inv. *Céleri-rave*. pl. id lækrafəṣ. Rac. lkrf<sub>5</sub>.

**lkaṣṣi**, ИКАССИ, n.m. inv. *Quartier militaire*. pl. id lkaṣṣi, dim. takəṣṣitt (ta-, t-), pl. tikəṣṣitin (ti-, t-). Le mot *quartier* est dit aussi en amazigh. Rac. kr<sub>1</sub>.

**lakra**, ИКАРА, n.m. inv. *Location, loyer*. pl. id lakra. Rac. kr<sub>4</sub>.

**lakrafəṣ**, ИКАРАФАС, n.m. inv. *Céleri-rave*. pl. id lakrafəṣ. Rac. lkrf<sub>5</sub>.

**lkaṣṣi**, ИКАССИ, n.m. inv. *Quartier militaire*. pl. id lkaṣṣi, dim. takəṣṣitt (ta-, t-), pl. tikəṣṣitin (ti-, t-). Le mot *quartier* est dit aussi en amazigh. Rac. kr<sub>1</sub>.

**lakra**, ИКАРА, n.m. inv. *Location, loyer*. pl. id lakra. Rac. kr<sub>4</sub>.

**lakrafəṣ**, ИКАРАФАС, n.m. inv. *Céleri-rave*. pl. id lakrafəṣ. Rac. lkrf<sub>5</sub>.

**lkaṣṣi**, ИКАССИ, n.m. inv. *Quartier militaire*. pl. id lkaṣṣi, dim. takəṣṣitt (ta-, t-), pl. tikəṣṣitin (ti-, t-). Le mot *quartier* est dit aussi en amazigh. Rac. kr<sub>1</sub>.

**lakra**, ИКАРА, n.m. inv. *Location, loyer*. pl. id lakra. Rac. kr<sub>4</sub>.

**lakrafəṣ**, ИКАРАФАС, n.m. inv. *Céleri-rave*. pl. id lakrafəṣ. Rac. lkrf<sub>5</sub>.

**lkaṣṣi**, ИКАССИ, n.m. inv. *Quartier militaire*. pl. id lkaṣṣi, dim. takəṣṣitt (ta-, t-), pl. tikəṣṣitin (ti-, t-). Le mot *quartier* est dit aussi en amazigh. Rac. kr<sub>1</sub>.

**lakra**, ИКАРА, n.m. inv. *Location, loyer*. pl. id lakra. Rac. kr<sub>4</sub>.

**lakrafəṣ**, ИКАРАФАС, n.m. inv. *Céleri-rave*. pl. id lakrafəṣ. Rac. lkrf<sub>5</sub>.

**lkaṣṣi**, ИКАССИ, n.m. inv. *Quartier militaire*. pl. id lkaṣṣi, dim. takəṣṣitt (ta-, t-), pl. tikəṣṣitin (ti-, t-). Le mot *quartier* est dit aussi en amazigh. Rac. kr<sub>1</sub>.

**lakra**, ИКАРА, n.m. inv. *Location, loyer*. pl. id lakra. Rac. kr<sub>4</sub>.

**lakrafəṣ**, ИКАРАФАС, n.m. inv. *Céleri-rave*. pl. id lakrafəṣ. Rac. lkrf<sub>5</sub>.

**lkaṣṣi**, ИКАССИ, n.m. inv. *Quartier militaire*. pl. id lkaṣṣi, dim. takəṣṣitt (ta-, t-), pl. tikəṣṣitin (ti-, t-). Le mot *quartier* est dit aussi en amazigh. Rac. kr<sub>1</sub>.

**lakra**, ИКАРА, n.m. inv. *Location, loyer*. pl. id lakra. Rac. kr<sub>4</sub>.

**lakrafəṣ**, ИКАРАФАС, n.m. inv. *Céleri-rave*. pl. id lakrafəṣ. Rac. lkrf<sub>5</sub>.

**lkaṣṣi**, ИКАССИ, n.m. inv. *Quartier militaire*. pl. id lkaṣṣi, dim. takəṣṣitt (ta-, t-), pl. tikəṣṣitin (ti-, t-). Le mot *quartier* est dit aussi en amazigh. Rac. kr<sub>1</sub>.

**lakra**, ИКАРА, n.m. inv. *Location, loyer*. pl. id lakra. Rac. kr<sub>4</sub>.

**lakrafəṣ**, ИКАРАФАС, n.m. inv. *Céleri-rave*. pl. id lakrafəṣ. Rac. lkrf<sub>5</sub>.

**lkaṣṣi**, ИКАССИ, n.m. inv. *Quartier militaire*. pl. id lkaṣṣi, dim. takəṣṣitt (ta-, t-), pl. tikəṣṣitin (ti-, t-). Le mot *quartier* est dit aussi en amazigh. Rac. kr<sub>1</sub>.

**lakra**, ИКАРА, n.m. inv. *Location, loyer*. pl. id lakra. Rac. kr<sub>4</sub>.

**lakrafəṣ**, ИКАРАФАС, n.m. inv. *Céleri-rave*. pl. id lakrafəṣ. Rac. lkrf<sub>5</sub>.

**lkaṣṣi**, ИКАССИ, n.m. inv. *Quartier militaire*. pl. id lkaṣṣi, dim. takəṣṣitt (ta-, t-), pl. tikəṣṣitin (ti-, t-). Le mot *quartier* est dit aussi en amazigh. Rac. kr<sub>1</sub>.

**lakra**, ИКАРА, n.m. inv. *Location, loyer*. pl. id lakra. Rac. kr<sub>4</sub>.

**lakrafəṣ**, ИКАРАФАС, n.m. inv. *Céleri-rave*. pl. id lakrafəṣ. Rac. lkrf<sub>5</sub>.

**lkaṣṣi**, ИКАССИ, n.m. inv. *Quartier militaire*. pl. id lkaṣṣi, dim. takəṣṣitt (ta-, t-), pl. tikəṣṣitin (ti-, t-). Le mot *quartier* est dit aussi en amazigh. Rac. kr<sub>1</sub>.

**lakra**, ИКАРА, n.m. inv. *Location, loyer*. pl. id lakra. Rac. kr<sub>4</sub>.

**lakrafəṣ**, ИКАРАФАС, n.m. inv. *Céleri-rave*. pl. id lakrafəṣ. Rac. lkrf<sub>5</sub>.

**lkaṣṣi**, ИКАССИ, n.m. inv. *Quartier militaire*. pl. id lkaṣṣi, dim. takəṣṣitt (ta-, t-), pl. tikəṣṣitin (ti-, t-). Le mot *quartier* est dit aussi en amazigh. Rac. kr<sub>1</sub>.

**lakra**, ИКАРА, n.m. inv. *Location, loyer*. pl. id lakra. Rac. kr<sub>4</sub>.

**lakrafəṣ**, ИКАРАФАС, n.m. inv. *Céleri-rave*. pl. id lakrafəṣ. Rac. lkrf<sub>5</sub>.

**lkaṣṣi**, ИКАССИ, n.m. inv. *Quartier militaire*. pl. id lkaṣṣi, dim. takəṣṣitt (ta-, t-), pl. tikəṣṣitin (ti-, t-). Le mot *quartier* est dit aussi en amazigh. Rac. kr<sub>1</sub>.

**lakra**, ИКАРА, n.m. inv. *Location, loyer*. pl. id lakra. Rac. kr<sub>4</sub>.

**lakrafəṣ**, ИКАРАФАС, n.m. inv. *Céleri-rave*. pl. id lakrafəṣ. Rac. lkrf<sub>5</sub>.

**lkaṣṣi**, ИКАССИ, n.m. inv. *Quartier militaire*. pl. id lkaṣṣi, dim. takəṣṣitt (ta-, t-), pl. tikəṣṣitin (ti-, t-). Le mot *quartier* est dit aussi en amazigh. Rac. kr<sub>1</sub>.

**lakra**, ИКАРА, n.m. inv. *Location, loyer*. pl. id lakra. Rac. kr<sub>4</sub>.

**lakrafəṣ**, ИКАРАФАС, n.m. inv. *Céleri-rave*. pl. id lakrafəṣ. Rac. lkrf<sub>5</sub>.

**lkaṣṣi**, ИКАССИ, n.m. inv. *Quartier militaire*. pl. id lkaṣṣi, dim. takəṣṣitt (ta-, t-), pl. tikəṣṣitin (ti-, t-). Le mot *quartier* est dit aussi en amazigh. Rac. kr<sub>1</sub>.

**lakra**, ИКАРА, n.m. inv. *Location, loyer*. pl. id lakra. Rac. kr<sub>4</sub>.

**lakrafəṣ**, ИКАРАФАС, n.m. inv. *Céleri-rave*. pl. id lakrafəṣ. Rac. lkrf<sub>5</sub>.

**lkaṣṣi**, ИКАССИ, n.m. inv. *Quartier militaire*. pl. id lkaṣṣi, dim. takəṣṣitt (ta-, t-), pl. tikəṣṣitin (ti-, t-). Le mot *quartier* est dit aussi en amazigh. Rac. kr<sub>1</sub>.

**lakra**, ИКАРА, n.m. inv. *Location, loyer*. pl. id lakra. Rac. kr<sub>4</sub>.

**lakrafəṣ**, ИКАРАФАС, n.m. inv. *Céleri-rave*. pl. id lakrafəṣ. Rac. lkrf<sub>5</sub>.

**lkaṣṣi**, ИКАССИ, n.m. inv. *Quartier militaire*. pl. id lkaṣṣi, dim. takəṣṣitt (ta-, t-), pl. tikəṣṣitin (ti-, t-). Le mot *quartier* est dit aussi en amazigh. Rac. kr<sub>1</sub>.

**lakra**, ИКАРА, n.m. inv. *Location, loyer*. pl. id lakra. Rac. kr<sub>4</sub>.

**lakrafəṣ**, ИКАРАФАС, n.m. inv. *Céleri-rave*. pl. id lakrafəṣ. Rac. lkrf<sub>5</sub>.

**lkaṣṣi**, ИКАССИ, n.m. inv. *Quartier militaire*. pl. id lkaṣṣi, dim. takəṣṣitt (ta-, t-), pl. tikəṣṣitin (ti-, t-). Le mot *quartier* est dit aussi en amazigh. Rac. kr<sub>1</sub>.

**lakra**, ИКАРА, n.m. inv. *Location, loyer*. pl. id lakra. Rac. kr<sub>4</sub>.

**lakrafəṣ**, ИКАРАФАС, n.m. inv. *Céleri-rave*. pl. id lakrafəṣ. Rac. lkrf<sub>5</sub>.

**lkaṣṣi**, ИКАССИ, n.m. inv. *Quartier militaire*. pl. id lkaṣṣi, dim. takəṣṣitt (ta-, t-), pl. tikəṣṣitin (ti-, t-). Le mot *quartier* est dit aussi en amazigh. Rac. kr<sub>1</sub>.

**lakra**, ИКАРА, n.m. inv. *Location, loyer*. pl. id lakra. Rac. kr<sub>4</sub>.

**lakrafəṣ**, ИКАРАФАС, n.m. inv. *Céleri-rave*. pl. id lakrafəṣ. Rac. lkrf<sub>5</sub>.

**lkaṣṣi**, ИКАССИ, n.m. inv. *Quartier militaire*. pl. id lkaṣṣi, dim. takəṣṣitt (ta-, t-), pl. tikəṣṣitin (ti-, t-). Le mot *quartier* est dit aussi en amazigh. Rac. kr<sub>1</sub>.

**lakra**, ИКАРА, n.m. inv. *Location, loyer*. pl. id lakra. Rac. kr<sub>4</sub>.

**lakrafəṣ**, ИКАРАФАС, n.m. inv. *Céleri-rave*. pl. id lakrafəṣ. Rac. lkrf<sub>5</sub>.

**lkaṣṣi**, ИКАССИ, n.m. inv. *Quartier militaire*. pl. id lkaṣṣi, dim. takəṣṣitt (ta-, t-), pl. tikəṣṣitin (ti-, t-). Le mot *quartier* est dit aussi en amazigh. Rac. kr<sub>1</sub>.

**lakra**, ИКАРА, n.m. inv. *Location, loyer*. pl. id lakra. Rac. kr<sub>4</sub>.

**lakrafəṣ**, ИКАРАФАС, n.m. inv. *Céleri-rave*. pl. id lakrafəṣ. Rac. lkrf<sub>5</sub>.

**lkaṣṣi**, ИКАССИ, n.m. inv. *Quartier militaire*. pl. id lkaṣṣi, dim. takəṣṣitt (ta-, t-), pl. tikəṣṣitin (ti-, t-). Le mot *quartier* est dit aussi en amazigh. Rac. kr<sub>1</sub>.

**lakra**, ИКАРА, n.m. inv. *Location, loyer*. pl. id lakra. Rac. kr<sub>4</sub>.

**lakrafəṣ**, ИКАРАФАС, n.m. inv. *Céleri-rave*. pl. id lakrafəṣ. Rac. lkrf<sub>5</sub>.

**lkaṣṣi**, ИКАССИ, n.m. inv. *Quartier militaire*. pl. id lkaṣṣi, dim. takəṣṣitt (ta-, t-), pl. tikəṣṣitin (ti-, t-). Le mot *quartier* est dit aussi en amazigh. Rac. kr<sub>1</sub>.

**lakra**, ИКАРА, n.m. inv. *Location, loyer*. pl. id lakra. Rac. kr<sub>4</sub>.

**lakrafəṣ**, ИКАРАФАС, n.m. inv. *Céleri-rave*. pl. id lakrafəṣ. Rac. lkrf<sub>5</sub>.

**lkaṣṣi**, ИКАССИ, n.m. inv. *Quartier militaire*. pl. id lkaṣṣi, dim. takəṣṣitt (ta-, t-), pl. tikəṣṣitin (ti-, t-). Le mot *quartier* est dit aussi en amazigh. Rac. kr<sub>1</sub>.

**lakra**, ИКАРА, n.m. inv. *Location, loyer*. pl. id lakra. Rac. kr<sub>4</sub>.

**lakrafəṣ**, ИКАРАФАС, n.m. inv. *Céleri-rave*. pl. id lakrafəṣ. Rac. lkrf<sub>5</sub>.

**lkaṣṣi**, ИКАССИ, n.m. inv. *Quartier militaire*. pl. id lkaṣṣi, dim. takəṣṣitt (ta-, t-), pl. tikəṣṣitin (ti-, t-). Le mot *quartier* est dit aussi en amazigh. Rac. kr<sub>1</sub>.

**lakra**, ИКАРА, n.m. inv. *Location, loyer*. pl. id lakra. Rac. kr<sub>4</sub>.

**lakrafəṣ**, ИКАРАФАС, n.m. inv. *Céleri-rave*. pl. id lakrafəṣ. Rac. lkrf<sub>5</sub>.

**lkaṣṣi**, ИКАССИ, n.m. inv. *Quartier militaire*. pl. id lkaṣṣi, dim. takəṣṣitt (ta-, t-), pl. tikəṣṣitin (ti-, t-). Le mot *quartier* est dit aussi en amazigh. Rac. kr<sub>1</sub>.

**lakra**, ИКАРА, n.m. inv. *Location, loyer*. pl. id lakra. Rac. kr<sub>4</sub>.

**lakrafəṣ**, ИКАРАФАС, n.m. inv. *Céleri-rave*. pl. id lakrafəṣ. Rac. lkrf<sub>5</sub>.

**lkaṣṣi**, ИКАССИ, n.m. inv. *Quartier militaire*. pl. id lkaṣṣi, dim. takəṣṣitt (ta-, t-), pl. tikəṣṣitin (ti-, t-). Le mot *quartier* est dit aussi en amazigh. Rac. kr<sub>1</sub>.

**lakra**, ИКАРА, n.m. inv. *Location, loyer*. pl. id lakra. Rac. kr<sub>4</sub>.

**lakrafəṣ**, ИКАРАФАС, n.m. inv. *Céleri-rave*. pl. id lakrafəṣ. Rac. lkrf<sub>5</sub>.

**lkaṣṣi**, ИКАССИ, n.m. inv. *Quartier militaire*. pl. id lkaṣṣi, dim. takəṣṣitt (ta-, t-), pl. tikəṣṣitin (ti-, t-). Le mot *quartier* est dit aussi en amazigh. Rac. kr<sub>1</sub>.

**lakra**, ИКАРА, n.m. inv. *Location, loyer*. pl. id lakra. Rac. kr<sub>4</sub>.

**lakrafəṣ**, ИКАРАФАС, n.m. inv. *Céleri-rave*. pl. id lakrafəṣ. Rac. lkrf<sub>5</sub>.

**lkaṣṣi**, ИКАССИ, n.m. inv. *Quartier militaire*. pl. id lkaṣṣi, dim. takəṣṣitt (ta-, t-), pl. tikəṣṣitin (ti-, t-). Le mot *quartier* est dit aussi en amazigh. Rac. kr<sub>1</sub>.

**lakra**, ИКАРА, n.m. inv. *Location, loyer*. pl. id lakra. Rac. kr<sub>4</sub>.

**lakrafəṣ**, ИКАРАФАС, n.m. inv. *Céleri-rave*. pl. id lakrafəṣ. Rac. lkrf<sub>5</sub>.

**lkaṣṣi**, ИКАССИ, n.m. inv. *Quartier militaire*. pl. id lkaṣṣi, dim. takəṣṣitt (ta-, t-), pl. tikəṣṣitin (ti-, t-). Le mot *quartier* est dit aussi en amazigh. Rac. kr<sub>1</sub>.

**lakra**, ИКАРА, n.m. inv. *Location, loyer*. pl. id lakra. Rac. kr<sub>4</sub>.

**lakrafəṣ**, ИКАРАФАС, n.m. inv. *Céleri-rave*. pl. id lakrafəṣ. Rac. lkrf<sub>5</sub>.

**lkaṣṣi**, ИКАССИ, n.m. inv. *Quartier militaire*. pl. id lkaṣṣi, dim. takəṣṣitt (ta-, t-), pl. tikəṣṣitin (ti-, t-). Le mot *quartier* est dit aussi en amazigh. Rac. kr<sub>1</sub>.

**lakra**, ИКАРА, n.m. inv. *Location, loyer*. pl. id lakra. Rac. kr<sub>4</sub>.

**lakrafəṣ**, ИКАРАФАС, n.m. inv. *Céleri-rave*. pl. id lakrafəṣ. Rac. lkrf<sub>5</sub>.

**lka**



**Ikuntur, ИКСИ+80,**  
n.m. inv. *Compteur*. pl. id Ikuntur / ləknatər, dim. tkunturt (t-, t-), pl. tikunturin (ti-, t-). Rac. kntr.

**Ikurfi, ИКСQHΣ,**  
n.m. inv. *Fumier*. pl. id Ikurfi, dim. tkurfitt (t-, t-), pl. tikurfittin (ti-, t-). \*syn. Mzg. agudu. Rac. krf.

**Ikursi, ИКС00Σ,**  
n.m. inv. *Chaise*. \*Fig. *Pouvoir* pl. id Ikursi / ləkrasa, dim. tkursitt (t-, t-), pl. tikursitin (ti-, t-). \*syn. Mzg. adabu. Rac. krs<sub>3</sub>.

**Ikuzinat, ИКСЖΣI+,**  
n.m. inv. *Cuisine*. pl. id Ikuzinat / Ikuzinat. \*syn. aqbu n usəyi / tazəqqa n uməhwət. Rac. kzn<sub>2</sub>.

**Ikwərdz, ИКΠ0QEЖ,**  
n.m. inv. *Quartz*. pl. id Ikwərdz. Rac. Ikwərdz.

**Ikəz, ИКЖ,**  
v.intr. (Conjg. 35). *Être plétié*. Rac. Ikz.

**Ilababu, ИИ00008,**  
n.m. inv. *Lavabo*. On dit également Ilavabu. pl. id Ilababu. Rac. lbb.

**Ilaqmət, ИИ0ZC+,**  
n.f. inv. *Bavard*. pl. id Ilaqmət. Rac. lqm<sub>1</sub>.

**Ilatuy, ИИ0+8Y,**  
n.m. inv. *Terrain boueux, la vase*. pl. id Ilatuy. Rac. lty.

**Ilavabu, ИИ00008,**  
n.m. inv. *Lavabo*. pl. id Ilavabu. voir Ilababu.

**Ilaž, ИИ0Ж,**  
v.intr. (Conjg. 45). *Avoir faim*. \*Nəlluz. *Nous avons faim*. \*Illuz wul nəs. *Il est très avare*. \*Acəhmy illuzən. *Bleu non foncé / bleu clair*. Rac. lz.

**Ilacləc, ИИCИC,**  
v.intr. (Conjg. 03). *Chuintier*. Rac. c<sub>7</sub>.

**Iləf, ИИH,**  
v.tr. ind. (Conjg. 36). *Divorcer, répudier*. \*Iləf i tməttut nəs. *Il a divorcé (d')avec sa femme*. Rac. lf<sub>1</sub>.

**Iləft, ИИH+,**  
n.f. collectif. inv. *Navet*. \*syn. iməstəf. Rac. lft.

**Iləftat, ИИH+8+,**  
n.f. inv. *Navet*. pl. id Iləftat / Iləftat. \*syn. iməstəf. Rac. lft.

**Ilgəlgə, ИИXIX,**  
v.tr. (Conjg. 03). *Trembler et s'entrechoquer, cliqueter*. \*Iləlgəlgə s tiwdi. *Il a tremblé de peur*. \*Llgəlgənt uyən tyənjayin. *Ces cuillères se sont heurtées*. Rac. lg.

**Ilim, ИИΣC,**  
n.m. collectif. inv. *Citron*. pl. id Ilim. Rac. lms.

**Ilimət, ИИΣC+,**  
n.f. inv. *Citron, citronnier*. pl. id Ilimət / Ilimat. Rac. lms.

**Iliqət, ИИΣE+,**  
n.f. inv. *Deux morceaux ou bourres de laine longs obtenus par cardage (métier à tisser)*. pl. id Iliqət / Iliqat. Rac. lq<sub>2</sub>.

**Ilisi, ИИΣ0Σ,**  
n.m. inv. *Lycée*. pl. id Ilisi. \*syn. Mzg. tasənnawəyt. Rac. ls<sub>8</sub>.

**Iliywət, ИИΣYΠI+,**  
v.intr. (Conjg. 18). *Être accablé, être indigné, être pris par le vertige*. Rac. lywt.

**Iləkk, ИИKK,**  
n.m. inv. *Rouge vif, fard rouge*. pl. id Iləkk. Rac. lk.

**Ilm, ИИC,**  
v.tr. (Conjg. 36). *Filer la laine, embobiner*. \*Prov. Uhləy may cəmm Ilməy d ləhrir saza cəmm day d azzli. *Je t'ai tant filé comme soie, mais tu n'es que fibres mortes de palmier*. Se dit quand nous essayons de changer de comportement envers une personne pour l'amener à changer mais elle, elle ne change pas. voir aussi bərwəl. Rac. lm<sub>6</sub>.

**Iləs, ИИ0,**  
v.tr. (Conjg. 36). *Maculer, souiller, vicier, entacher*. \*v.intr. *Être souillé*. \*Təlləsədi iyi. *Tu m'as souillé*. \*Təlləsəd. *Tu es souillé*. Rac. ls<sub>3</sub>.

**Iləsləs, ИИ0И0,**  
v.intr. (Conjg. 03). *Siffloter, zézayer, émettre des sifflements en parlant*. Rac. sl<sub>3</sub>.

**Iləttein, ИИ++CΣI,**  
n.m. inv. *Orange*. pl. id Iləttein. Rac. ltcn.

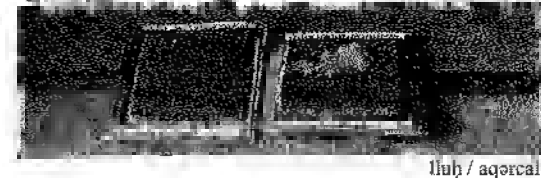
**Ilū, ИИ8,**  
adv. *Tout à l'heure (passé)*. \*Llu n uzəll. *Tout à l'heure à midi*. \*Si Ilū Ilīy da. *Je suis là depuis tout à l'heure*. \*Ilū, tuy anay d awmatən. *Yudu, ul nassin. Avant, nous étions frères. Aujourd'hui, je ne sais pas*. Rac. l<sub>12</sub>.

**Iłubbəz, ИИ800Ж,**  
v.intr. (conjg. 11) *Ne pas être fécondé (en parlant des dattes surtout)*. \*Iłubbəzənt təzdayin nwm. *Vos palmiers sont non fécondés*. \*Leašyan itəgg (itəkk) aləbbuz. *La variété de dattes dite lašyan produit souvent la datte non fécondée*. On entend par assourdissement Iłuppəz. Rac. lbz.

**Iłubya, ИИ80Y0,**

n.f. inv. *Haricot*. pl. id Iłubya. \*syn. tadluyt. Rac. lby.

**Iłuh, ИИ8A,**  
n.m. inv. *Carde, peigne pour laine*. pl. id Iłuh / Iłwah. \*syn. aqərcal. Rac. lh<sub>2</sub>.



Iłuh / aqərcal

**Iłulləy, ИИ8ИИY,**  
v.intr. (conjg. 11) *Trembler, vibrer, osciller, bouger*. \*Tiymas inuy, llant tılulluyənt. *Mes dents tremblent ou mes dents ne sont pas fixes*. \*Ayən n tmasəxt, təlla tətılulluy. *Ce mur bouge*. Rac. ly<sub>2</sub>.

**Iłulət, ИИ8ИI+,**  
n.f. inv. *Eventualité*. pl. id Iłulət. Rac. l<sub>24</sub>.

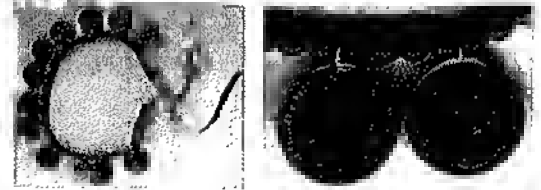
**Iłummət, ИИ8E++,**  
v.intr. (conjg. 11) *Être humecté ou légèrement humide*. voir aussi ssərcəm, rcəm, bbəlbəl, rəyyən, slummət, anəy, ssinəy. Rac. lmt.

**Iłuppəz, ИИ800Ж,**  
v.intr. (conjg. 11) voir Iłubbəz.

**Iłuz, ИИ8Ж,**  
n.m. collectif. inv. *Amande*. pl. id Iłuz. \*syn. nnwa, afəyyac. Rac. lz<sub>4</sub>.

**Iłuzət, ИИ8Ж+,**  
n.m. collectif. inv. *Amande, amandier*. pl. id Iłuzət / Iłuzat. \*syn. nnwa. Rac. lz<sub>4</sub>.

**Iłuymət, ИИ8YC+,**  
v.intr. (conjg. 11) *Travailler avec zèle et persévérance*. Rac. l<sub>1m</sub>.



Iłwiz

**Iłwiz, ИИИΣЖ,**  
n.m. collectif. inv. *Collier constitué de pièces d'or sous forme de pièces de monnaie et de petites perles*. Ces pièces correspondent chacune à dix francs français en or du dix-neuvième et du début du vingtième siècle (Monarchie, Empire, République). Il s'agirait du nom des rois français Louis. \*Fig. *Personne chérie, aimée, mignonne*. \*Cəkk yawkan d Iłwiz! *Tu es une perle*! pl. id Iłwiz. Rac. lwz<sub>2</sub>.

**Iłwizət, ИИИΣЖ+,**  
n.f. inv. *Pièces d'or utilisée en bijouterie (à l'origine*

*pièce de monnaie utilisée dans le collier dit Iłwiz)*. \*Fig. *Personne chérie, aimée, mignonne*. \*Cəmm yawkan d Iłwizət! *Tu es mignonne*! pl. id Iłwizət / Iłwizat. Rac. lwz<sub>2</sub>.

**Iłəwləw, ИИИИИ,**  
n.m. inv. *Gousse*. \*Iłəwləw n tiyni. *Gousses des fleurs femelles de palmiers-dattiers*. pl. id Iłəwləw. \*syn. taninayt. Rac. lwlw.

**Iłəxləx, ИИXИX,**  
v.intr. (Conjg. 03). *Chanceler, se desserrer, vaciller*. Rac. lx.

**Iłəy, ИИY,**  
v.intr. (Conjg. 36). *Se retirer, se dégager, quitter, s'abstraire*. \*Iłəy ssyin. *Il s'est retiré de là*. \*Təlləy França, tutaf dd Mišra. *La France est partie, l'Égypte est entrée*. voir aussi ayya, xənnəg, balak, h̄hidəw, h̄awəl, rənnək, təbbəg. Rac. ly<sub>2</sub>.

**Iłeid, ИИHΣA,**  
n.m. inv. *Aïd, fête religieuse*. \*Iłeid aməzzyan. *Fête religieuse musulmane suivant le mois de ramadan*. \*Iłeid n uysum / Iłeid aməqqan. *Fête du mouton dans la religion musulmane; elle se célèbre deux mois et dix jours après ramadan*. pl. id Iłeid / ləyyad. Rac. eyd.

**Iłəy, ИИY,**  
v.tr. (Conjg. 36). *Lécher, laper, sucer*. \*Iłəy taytərt nəs. *Il a léché son plat*. \*Illy iqudan nəs. *Il a léché ses doigts*. \*Illy iqudan amman ad yaf iqudan. *Il a léché les bottes pour avoir des sous*. Rac. ly<sub>1</sub>.

**Ilyis, ИИYΣ0,**  
n.m. inv. *Boue*. pl. id Ilyis. \*syn. luđ. Rac. lys.

**Iłmacinət, ИC0CΣI+,**  
n.f. inv. *Machine, train*. \*Iłmacinət n tarda. *Machine à laver*. \*Iłmacinət n tyənnut. *Machine à coudre*. \*Iłmacinət n usəyi. *Machine à incinération*. \*Iłmacinət n tduri. *Machine à tricoter*. pl. id Iłmacinət / ləmwacən, dim. tmacinətt (t-, t-), pl. timacinin (ti-, t-). Rac. mcn<sub>2</sub>.

**Iłmall, ИC0ИИ,**  
n.m. inv. *Capital, propriété foncière*. pl. id Iłmall. Rac. lml.

**Iłman, ИC0I,**  
n.m. inv. *Partie de jeu*. pl. id Iłman / Iłmanat. Rac. lpm.

**Iłmanirət, ИC0IΣQ+,**  
n.f. (φ-, φ-). *Complot, conspiration*. pl. id Iłmanirət. Rac. lmm<sub>7</sub>.

**Iłmanjaniq, ИC0I0IΣE,**



n.m. inv. *Baliste, la bombarde*. pl. id Imanjaniq. Rac. mnjnq.

**Imanubər, ИЕОІ8ӨӨ,**

n.m. inv. *Manouvrier*. pl. id Imanubər. On dit également Imanuvər. Rac. mnbr.

**Imanuvər, ИЕОІ8ӨӨ,**

n.m. inv. pl. id Imanuvər. voir Imanubər.

**Imaqarun, ИЕОZQ8I,**

n.f. inv. *Macaroni*. pl. id Imaqarun, dim. tmaqarunt (t-, t-), pl. timaqarunin (ti-, t-). Rac. mqrn.

**Imarət, ИЕОO+**,

n.f. inv. *Estafilade, cicatrice*. pl. id Imarət / Imarat. Rac. Imr₃.

**Imaşşu, ИЕОӨӨ8,**

n.m. inv. *Maçon*. pl. id İmaşşu. \*syn. bab n tsuki. Rac. mş₂.

**Imayət, ИЕОF+**,

n.f. inv. voir tmawayt. pl. id İmayət.

**Imazut, ИЕОЖ8+**,

n.m. inv. *Le mazote*. pl. id İmazut, dim. tmazutt (t-, t-), pl. timazutin (ti-, t-). Rac. mzt.

**İmbərđ, ИЕОQE,**

n.m. inv. *Limé*. pl. id İmbərđ, dim. taməbrətt (ta-, t-), pl. timəbrədiu (ti-, t-). \*syn. amxəd / tamxətt, Rac. mbđđ.

**İməmac, ИЕЕЕОЕ,**

n.m. inv. *Abricot, abricotier*. pl. id İməmac. On entend aussi taməcmact. \*syn. asəmmum. Rac. mēmc.

**İmcərcəř, ИЕЕQEQ,**

n.m. inv. *Cascade, chute d'eau*. pl. id İmcərcəř. \*syn. imuzzar. Rac. cř₃.

**İmcətcə, ИЕЕ+ЕО,**

n.m. inv. *Lentisque (pistacia lentiscus)*. pl. id İmcətcə. Rac. mctc.

**İmcətləe, ИЕЕЕИИ,**

n.m. inv. *Mante religieuse*. pl. id İmcətləe, dim. tamcətləet (ta-, t-), pl. timcətləin (ti-, t-). On l'appelle İmcətləe ou İmcətləe n iziwayən. \*syn. tajjunt. voir aussi burəxs, jəbjr-aerəb, tmurŷi, murŷəđ. Rac. mctle.

**İmcəwac, ИЕЕІІОЕ,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Tan*. \*Təlla təyyu-y-ahniq n İmcəwac ! Elle s'est maquillée la bouche avec le tan. pl. id İmcəwac. Rac. İmcwc.

**İməđ, ИЕА,**

v.tr. /tr.ind. (Conjg. 35). *Apprendre*. \*İləmd asuyur. /

İləmd ukk suyur. *Il a appris à conduire*. \*Ad İləmdy i təfransışit. / Ad İləmdəy təfransışit. *J'apprendrais le français*. Rac. İmd.

**İləmdə, ИЕЕО,**

n.m. inv. *Outil tranchant ou aiguisé*. Rac. mđ₃.

**İləđlum, ИЕЕИ8Е,**

n.m. inv. *Fantôme, apparition, ombre d'une personne*. \*İkk<sup>w</sup>əd i İləđlum n babas ! Il craint l'ombre de son père. pl. id İləđlum / İləđdalim, dim. taməđlumt (ta-, t-), pl. timəđlumin (ti-, t-). Rac. mđlm.

**İləđhıruq, ИЕААQ8Z,**

n.m. et adj. inv. *Damné (terme religieux arabe)*. pl. id İləđhıruq / İləđhıriq. f. İləđhıruqa. pl. id İləđhıruqa / İləđhıriqat. Rac. hırq.

**İmir₁, ИЕЕО,**

n.m. inv. *Émir*. pl. id İmir. Rac. Imr₁.

**İmir₂, ИЕЕО,**

n.m. inv. *Maire*. pl. id İmir. Rac. Imr₂.

**İmir, ИЕЕQ,**

n.m. inv. *Denrée alimentaire*. pl. id İmir. \*syn. İəmşir, aməci. Rac. mır₄.

**İmizab, ИЕЕЖОӨ,**

n.m. inv. *Gouttière*. pl. İəmyazub / id İmizab, dim. tmizabt (t-, t-), pl. timizabin (ti-, t-). Rac. mzb.

**İmizan, ИЕЕЖОІ,**

n.m. inv. *Balanço*. pl. id İmizan. \*syn. tiwliwla. \*syn. rég. amsuliw. Rac. wzn.

**İməjhul, ИЕІӨ8И,**

n.m. inv. *Variété de dattes*. voir Annexes / tiyni. pl. id İməjhul, dim. taməjhult (ta-, t-), pl. timəjhulin (ti-, t-). Rac. mjhl.

**İməktub, ИЕK+8Ө,**

n.m. inv. *Destin, sort, destinée, fatalité (terme religieux)*. pl. id İməktub. Rac. ktb₁.

**İməllət, ИЕИИ+**,

n.m. (a-, u-, φ-). *Pain cuit sur les cendres*. \*Rq. Ce pain n'est pas cuit sur la poêle ou tout autre objet mais à même les cendres. Après avoir éteint les flammes, on met la pâte directement sur les braises et avant la consommation de ce pain on enlève la cendre. Il s'agit d'un pain fait, autrefois, lors des grands déplacements ou voyages. Rac. İmlt.

**İməlwı, ИЕИІZ,**

n.m. collectif. inv. *Pain fait de feuilles de pâte enduites d'huile et pliées plusieurs fois*. pl. id İməlwı. Rac. mlw₂.

**İmənjura, ИЕІІ8Qо,**

n.f. inv. *Macadam, route bitumée*. pl. id İmənjura. Rac. njr.

**İməqəddəm, ИЕZAAE,**

n.m. inv. *"Moqadam", chef de village, agent d'Etat destiné à contrôler les populations d'un village ou d'un quartier dans les grandes villes (Maroc)*. pl. id İməqəddəm. Rac. mqđm.

**İməqəss, ИЕZOO,**

n.m. inv. *Ciseaux (lames pour couper feuilles, tissu etc.)*. pl. id İməqəss / İməqussa, dim. tamqəst (ta-, t-), pl. timqəssin (ti-, t-). \*syn. timəçraqđ. Rac. mqs.

**İməřwani, ИЕQІІOІZ,**

n.m. inv. voir iməndi. pl. id İməřwani.

**İəmşir, ИЕQSZQ,**

n.m. inv. *Denrée alimentaire*. pl. id İəmşir. \*syn. İmir, aməci. Rac. mşř₂.

**İməřəb, ИЕEQA,**

n.m. inv. pl. id İməřəb / İəmřəřəb. voir aməřəřəb. Rac. mřřb.

**İmuddən, ИЕ8AII,**

n.m. inv. *Muezzin*. pl. id İmuddən. \*syn. adakər. Rac. dn₃.

**İmulud, ИЕ8И8A,**

n.m. inv. *Mouloud, anniversaire de la naissance du prophète Mahomet*. pl. id İmulud. Cette fête est appelée aussi tamənsiwt ou aqbuc (par les enfants).

**İmməy, ИЕ8EY,**

v.intr. (Conjg. 12). *S'efforcer*. Rac. İm₄.

**İmut, ИЕ8+**,

n.f. inv. pl. id İmut. voir taməttant. Rac. mt₃.

**İmuřu, ИЕ8E8,**

n.m. inv. *Mota*. pl. id İmuřu, dim. tmuřutt (t-, t-). pl. timuřutin (ti-, t-). \*syn. ařəřař. Rac. mř₃.

**İmutur, ИЕ8+8O,**

n.m. inv. *Moteur*. \*Fig. *Bavard*. \*İmutur n waman. *Pompe à eau*. \*İmutur n tfawt. *Moteur électrique ou génératrice*. pl. id İmutur / İmuturat, dim. tmuturt (t-, t-), pl. timuturin (ti-, t-). \*syn. ařəřař. Rac. mtr₄.

**İməxzən, ИЕXЖІ,**

n.m. inv. *Plantons, force auxiliaire*. \*Fig. *Etat marocain, palais royal marocain*. pl. id İməxzən. Rac. mxzn.

**İməy, ИЕY,**

v.intr. (Conjg. 35). *Rider, vieillir, maigrir terriblement*. Rac. İm₄.

**İməz, ИЕЖ,**

v.tr. (Conjg. 35). *Avaler, faire disparaître*. \*Fig. *Se*

*patienter, résister*. voir aussi təc, ffəz, şuffəz, lqəw, qərwəc, Ʒəzz, ssəhmuməc, hmuməc, ssəmrurəd, şřəđ, jəl, skəh, zənnəd, bbəz, hbəř. Rac. İmz.

**İəmzah, ИЕЖОA,**

n.m. collectif. inv. *Néfle, néflier*. pl. id İəmzah. Rac. İmzh.

**İəmeac, ИЕAӨE,**

n.m. inv. *Nourriture*. pl. id İəmeac. Rac. İmec.

**İəmeədnus, ИЕAІI8Ө,**

n.m. inv. *Céleri à côtes*. pl. id İəmeədnus, dim. tameədnust (ta-, t-), pl. timeədnusin (ti-, t-). Rac. meədn.

**İəmeiz, ИЕAΣЖ,**

n.m. U İəmeiz. *Habitant du ksar At Lamiz ou Maiz à Figuig d'en Haut*. pl. At İəmeiz, f. tu İəmeizt (t-, t-), / taləmeizt (ta-, t-), pl. tu İəmeizin / tiləmeizin (ti-, t-).

**İməejun, ИЕAІI8I,**

n.m. inv. *Encens fait d'un mélange de produits cosmétiques*. pl. id İməejun. Rac. ejn.

**İməejuna, ИЕAІI8Iө,**

n.f. inv. *Droque faite essentiellement de kif cuit dans l'huile de beurre(udi)*. pl. id İməejuna. Rac. ejn.

**İəmyəndəf, ИЕYІAIE,**

n.m. inv. *Stupide, niais, dupe*. pl. id İəmyəndəf. On dit aussi amyəndəf. Rac. yndf.

**İməyřəb, ИЕYQӨ,**

n.m. inv. *Prière du coucher de soleil dans l'islam*. pl. id İməyřəb / İəmyəřəb. Rac. İmyřb.

**İəppəđ, ИӨӨE,**

v. voir İəbbəđ.

**İəppidza, ИӨӨΣAЖO,**

n.f. inv. pl. id İəppidza. voir İəbbidza.

**İəppitřul, ИӨӨΣEQ8И,**

n.m. inv. pl. id İəppitřul. voir İəbbitřul.

**İqəbsət, ИZөӨO+**,

n.f. inv. *Boîte*. pl. İəqwabəs. Rac. qbs₂.

**İqayəd, ИZөFА,**

n.m. et adj. inv. *Caïd, guide, président*. pl. id İqayəd. f. İqayda, pl. id İqayda, dim/f. tqayətt (t-, t-), pl. tiqayditin (ti-, t-). Rac. qyd₂.

**İqəf, ИZEH,**

v.tr. (Conjg. 35). *Happer, saisir au vol, avaler*. \*Fig. *Enlever, kidnapper, assimiler rapidement*. \*İəqfn awal inuy. *Ils ont saisi ma parole au vol*. \*Day iffəy si tiddart mas yawkan İəqfn t isurtəyyən. *A peine fut-il sorti de sa maison que la police secrète l'enleva*.

Rac. lqf.

**lqfəl, ИЭЛИ,**

n.m. inv. *Serrure* pl. id lqfəl / lqfula. \*syn. annas, asad. \*syn. rég. tacnact. Rac. qfl.

**lqəhwa, ИЭУО,**

n.f. inv. *Café (boisson et lieu)* pl. id lqəhwa, dim. taqəhwatt (ta-, t-), pl. tiqəhwatin (ti-, t-). \*syn. dərya. Rac. qhw.

**lqəjər, ИЭИЭ,**

n.m. inv. *Tiroir, caisse*. \*Prov. W iqaqlən lqəjər, ul itzilli ləjər. *Qui garde le tiroir (la caisse) ne prie pas l'aurore*. Qui court derrière l'argent ne doit pas prier. pl. id lqəjər / ləqjura. Rac. lqj.

**lqəlib, ИЭИЭ,**

n.m. inv. *Labourage* pl. id lqəlib. \*syn. adran. Rac. qlb.

**lqəlwan, ИЭИУО,**

n.m. collectif. inv. *Hampe, pédoncule, tige par laquelle un régime de datte se tient au palmier* pl. id lqəlwan, dim. taqəlwant (ta-, t-), pl. tiqəlwanin (ti-, t-). Rac. qlwn.

**lqəlwanət, ИЭИУО,**

n.f. inv. *Hampe, pédoncule, tige par laquelle un régime de datte se tient au palmier* pl. id lqəlwanət. Rac. qlwn.

**lqənaə, ИЭЛО,**

n.m. inv. *Châle* pl. id lqənaə, dlm. taqnaə (ta-, t-), pl. tiqnaə (ti-, t-). \*Rq. Le pluriel tiqnaə signifie jeu où les jeunes filles s'amusent à habiller leurs poupées. \*syn. acənyal / acəngal, ayənnas, taməndilt. Rac. qnə.

**lqənt, ИЭИ,**

n.m. inv. *Coin, angle, lieu isolé* pl. ləqnut. Rac. qnt.

**ləqqəm, ИЭЭ,**

v.tr. (Conjg. 25). *Greffer, enter* Rac. lqm.

**ləqrib, ИЭОЭ,**

n.m. inv. *Le voisinage* pl. id ləqrib. Rac. qrb.

**lqərsət, ИЭҚО,**

n.f. inv. *Colique* pl. ləqraši. Rac. qrs.

**lqərsət, ИЭҚО,**

n.f. inv. *Bouteille* pl. ləqraši, dim. taqərsətt (ta-, t-), pl. tiqərsətin (ti-, t-). Rac. qrs.

**lqəşbu, ИЭӨӨҚ,**

n.m. inv. *Persil* pl. id lqəşbu. Rac. qşb.

**lqubbət, ИЭӨӨ,**

n.m. inv. *Dôme* pl. id lqubbət / lqubbat, dim. tqubbətt (t-, t-), pl. tiqubbətin (ti-, t-). On entend

par assourdissement lquppət. \*syn. takərbust. Rac. qbs.

**lquppət, ИЭӨӨ,**

n.f. inv. pl. id lquppət / lquppat. voir lqubbət.

**lquqəm, ИЭЭЭ,**

v.intr. (Conjg. 12). *Gangrener, se propager* Rac. lqm.

**lquṛan, ИЭҚО,**

n.m. inv. *Coran*. \*Prov. Cə ittyənni s lquṛan, cə ul yufi may zzəg ala izzall. *Certains chantent le coran d'autres n'ont pas avec quoi prier*. Il y a des gens qui vivent dans l'opulence, et d'autres qui vivent dans la misère. pl. id lquṛan, dim. tqurān (t-, t-) *petit livre de coran*, pl. tiqurānin (ti-, t-). Rac. qm.

**lqəw, ИЭУ,**

v.tr. (Conjg. 35). *Prendre une bouchée, avaler d'un trait*. \*Ilqw idjən n uyniw. *Il a avalé une datte*. voir aussi təc, ffəz, sluffəz, qərwəc, yəzz, ssəhmuməc, hmuməc, jəl, ssəmrurad, şred, skəh, zənnəd. Rac. lqw.

**lqəy, ИЭЭ,**

adv. *Cru, non mûr, de façon crue*. \*Ikkəs t id lqəy. *Il l'a enlevé cru, non mûr*. \*Itc it lqəy. *Il l'a mangée crue*. Rac. lqy.

**lqəz, ИЭЖ,**

v.tr. (Conjg. 35). *Faire de grandes bouchées (locuteur emporté)*. \*U tuy itətt, tuy iləqqəz. *Il ne mangeait pas, il avalait* Rac. lmz.

**lqəzz, ИЭЖЖ,**

n.m. pl. inv. voir ləbəzz.

**ləṛwi, ИҚУЭ,**

n.m. inv. *Mouton* pl. id ləṛwi. voir aussi izərzər, azənkud, admu, afəctal, awdad. Rac. lṛw.

**lṣəg, ИҚХ,**

v.intr. (Conjg. 35). *Déclarer un cheval comme aləşgəy dans le jeu tiddətt*. voir Annexes / tiddətt. Rac. lṣg.

**lṣəf, ИЭЭ,**

v.intr. (Conjg. 35). *Être petit ou sans grande valeur*. \*Ilṣəf xəfsən. *Il est devenu petit à leurs yeux*. Rac. lṣf.

**lətniyən, И+ИЭИ,**

n.m. inv. *Lundi* pl. id lətniyən. \*syn. Mzg. aynas. Rac. ltnyn.

**lətt, ИЭЭ,**

v.intr. (conjg. 17). voir lṣəf.

**lṣəy, И+Э,**

v.intr. (Conjg. 35). *Adhérer, être pâteux, visqueux*. \*syn. nətt / nṣəf, rcəg, rgən, yṣulu. Rac. lṣy.

**lubbiz, ИЭӨӨЖ,**

n.m. (φ-, u-, φ-). *Poing* pl. ilubbaz (i-, i-, φ-). On entend par assourdissement luppiz. Rac. lbz.

**luḍ, ИЭЕ,**

n.m. (φ-, u-, φ-). *Boue, gadoue*. \*Fig. *Mauvaise qualité*. \*Iṣr as luḍ s ifaddən. *Littré*. (Il lui a mis la boue sur les genoux). *Il l'a découragé* pl. iluḍən (i-, i-, φ-). Rac. lḍ.

**luḍu, ИЭЕ,**

n.m. inv. *Ablution*. \*Yuy luḍu. *Il a fait ses ablutions*. \*Prov. Cə ittay luḍu, cə ul yufi maykk iswu. *Certains font l'ablution avec de l'eau, d'autres n'ont pas de quoi boire*. Il y a des gens qui vivent dans l'opulence, et d'autres qui vivent dans la misère. pl. id luḍu. Rac. lḍ.

**luḍ, ИЭИ,**

v.intr. (Conjg. 25). *Naître*. \*Ilul dd ikk ixəf n usəggas. *Il est né le jour de l'An*. Rac. lḍ.

**lullu, ИЭИИ,**

n.m. (φ-, u-, φ-). *Perle précieuse, perle à la forme de losange* pl. ilullutən (i-, i-, φ-). Rac. lḍ.

**lullu, ИЭИИ,**

n.m. (φ-, u-, φ-). *Criquet femelle* pl. ilullutən (i-, i-, φ-). Rac. lḍ.

**lullus, ИЭИИО,**

n.m. (φ-, u-, φ-). *Fiancé* pl. ilullusən (i-, i-, φ-), f. ilullust (t-, t-), pl. tilullusin (ti-, t-). Rac. lḍ.

**lulu, ИЭИИ,**

n.m. inv. *Monnaie, argent* (langage enfantin). pl. id lulu. Ce mot est formé à partir de luru. Rac. lḍ.

**lum, ИЭЭ,**

n.m. (φ-, u-, φ-). *Paille*. \*Prov. W iyəm iman nəs d ulum təttən t iyyal. *Qui se mélange au foin est mangé par les ânes*. Quand on se mélange avec les mauvais on doit subir les conséquences. pl. ilumən (i-, i-, φ-) / id ulum. Rac. lm.

**lumma, ИЭЭЭ,**

adv. *Surtout*. \*Lumma cnim! *Surtout vous!* \*Lumma mətta usən d! *Surtout s'ils viennent!* Rac. lm.

**lunja, ИЭИО,**

n.f. inv. *Belle fille aux beaux cheveux* (par antonomase Lunja ou Nunja est un personnage féminin de la littérature orale amazighe connu pour sa beauté et surtout pour la beauté de ses cheveux). pl. id lunja.

**luppiz, ИЭӨӨЖ,**

n.m. (φ-, u-, φ-). pl. iluppaz (i-, i-, φ-). voir lubbiz.

**luqid, ИЭЭЭ,**

n.m. inv. *Allumette* pl. id luqid. \*syn. aqərcad. Rac. lq.

**luqər, ИЭЭҚ,**

n.m. inv. *Respect* pl. id luqər. Rac. wqr.

**lwa, ИУО,**

v.intr. (conjg. 57). *Tourner* Rac. lw.

**lwacun, ИУОЭИ,**

n.m. pl. inv. *Les gars, les mecs*. Rac. wcn.

**lwiski, ИУЭОЭ,**

n.m. collectif. inv. *Whisky, whiskies* pl. id lwiski. On dit aussi : wiski. Rac. wsk.

**lwəlf, ИУИИ,**

n.m. inv. *Habitude* pl. id lwəlf. \*syn. taṛumi, tanumi. Rac. wlf.

**lwərzīy, ИУҚЖЭЭ,**

n.m. générique. *Marne* pl. id lwərzīy. voir aussi awərzīy. Rac. wṛzy.

**ləwwəq, ИУИЭ,**

v.tr. (Conjg. 25). *Réprimander, corriger, flageller* Rac. lwq.

**ləwwəz, ИУИЖ,**

v.intr. (Conjg. 25). *Se déhancher, se dandiner se tortiller*. \*v.tr. *Tourner la terre*. \*Ləwwəzən tamurt. *Ils ont tourné la terre*. \*Ayən təwtəmt təkkur / təggur al təttləwəz. *Cette fille marche en se balançant*. Rac. lwz.

**lwəy, ИУЭ,**

v.tr. (Conjg. 35). *Cadenasser, verrouiller, serrer*. Rac. lwy.

**lwəəd, ИУАА,**

n.m. inv. *Grand malheur, mort* pl. id lwəəd. \*syn. twayit. Rac. lwəd.

**lwəədət, ИУАА,**

n.f. inv. *Offrandes pieuses, déjeuner organisé par un groupe de familles on cotisant*. Ces familles se réunissent du matin jusqu'à quatorze heures près d'un mausolée (d'un saint). Vers la fin après, avoir mangé à midi, elles prient collectivement. Les sexes sont séparés et le repas est fait par les femmes, les hommes quant à eux, ils préparent la viande. Dans la zone de Figuig, cette cérémonie est pratiquée par les nomades uniquement. pl. id lwəədət. Rac. lwəd.

**lxəcc, ИХЭЭ,**

n.m. inv. *Litière* pl. id lxəcc. Rac. lxc.

**ləxdəmt, ИХАЭ,**

n.f. inv. *Travail* pl. id ləxdəmt / ləxdəym. Rac. xdm.

**lxəff, ИХЭИ,**

n.m. inv. *Chaussettes ou jambières de cuir* pl. id lxəff.

Rac. lxf.  
**læxla**, ИХЛО,  
 n.m. inv. *Le désert, le vide, le néant*. pl. id læxla. Rac. xl₂.  
**læxlaš**, ИХЛОШ,  
 n.m. inv. *Pale, salaire*. pl. id læxlaš. Rac. xls.  
**læxmis**, ИХЛСМ,  
 n.m. inv. *Jeudi*. pl. id læxmis. \*Læxmis n. Tteyyeb. *Calendes grecques*. \*syn. Mzg. akwas. Rac. lxms.  
**lærcæf**, ИХРЦФ,  
 n.m. inv. *Cardan*. pl. id lærcæf, dim. taxercæft (ta-, t-), pl. tixercæftin (ti-, t-). Rac. xrcf.  
**læxrif**, ИХРШФ,  
 n.m. inv. *Automne*. \*Aməzwar n. læxrif. *Premier jour de l'automne*, voir aməzwar. pl. id læxrif. \*syn. Mzg. amwan. Rac. xrf.  
**læxyal**, ИХХОИ,  
 n.m. (φ-, φ-, φ-). *Epouvantail, silhouette, aspect, contour*. pl. id læxyal. \*syn. ulaf. Rac. xyl.  
**læxyar**, ИХХОQ,  
 n.m. inv. *Concombre*. pl. id læxyar. \*syn. ayəssim. Rac. lxyr.  
**læxzant**, ИХХИТ,  
 n.f. inv. *Armole*. pl. læxzani (φ-, φ-). Rac. lxzn.  
**lyahna**, ИХОФЛО,  
 Interj. *Au secours*. \*Iyyu lyahna. *Il a crié "au secours"*. / *Il a fait un scandale*. Rac. lyhn.  
**lyæc**, ИХС,  
 v.intr. (Conjg. 35). *S'enlaidir, se dégrader, décalir*. Rac. lyc.  
**lyəqqur**, ИХЦЦQ,  
 n.m. inv. *Légumes secs, céréales*. pl. id lyəqqur. Rac. qrt / yrt.  
**lyuga**, ИХХО,  
 n.f. inv. *Yoga*. pl. id lyuga. Rac. yg.  
**læzz**, ИХЖ,  
 v.tr. ind. (Conjg. 37). *Se rapprocher de, prendre parti, s'engager, être partial, tendre*. \*Læzz yəl din! *Pousse-toi là-bas!* \*Tlæzzəd l waərabən. *Tu es pro-arabe*. \*Læzzən yrem. *Ils sont de ton côté*. Rac. lz₂.  
**leāfit**, ИАОИΣ+,  
 n.f. inv. pl. id leāfit, dim. teāfit (t-, t-). pl. tieāfitin (ti-, t-). voir leāfəyt.  
**leāfəyt**, ИАОИЦ+,  
 n.f. inv. *Feu*. pl. id leāfəyt, dim. teāfəyt (t-, t-). pl.

tieāfəytin (ti-, t-). *Leāfəyt n. ulum. Feu de paille*. On entend aussi leāfit. \*syn. afu. Rac. ef₃.  
**leāmil**, ИАОЦИ,  
 n.m. inv. *"Amel", gouverneur et/ou représentant des rois marocains alaouites dans une province*. pl. id leāmil, f. teamilt (t-, t-). pl. tieāmilin (ti-, t-). Rac. eml.  
**leāšəf**, ИАОШQ,  
 n.m. inv. *Prière musulmane située entre celle de midi et celle du coucher du soleil*. pl. id leāšəf. Rac. lešf.  
**leābar**, ИАШОQ,  
 n.m. inv. *Mesure*. pl. id leābar. Rac. ebr.  
**leābayət**, ИАШОТ+,  
 n.f. (φ-, φ-). *Robe de laine décollée avec ou sans manche*. \*Issars leābayət nnas. (Expression) *Il est fou. Il a perdu la raison*. Rac. leby.  
**leācərt**, ИАШОТ+,  
 n.f. inv. *Vie en société, popote commune*. pl. id leācərt / leācari. Rac. ecr₂.  
**leādad**, ИАШОΛ,  
 n.m. pl. inv. *Norm d'un jeu d'équipes où les joueurs s'amusent à dissimuler des petits las de sable*. voir Annexes / leādad. Rac. lēdd.  
**leāfs**, ИАШО,  
 n.m. collectif. Inv. *Foliole des palmes (palmier)*. pl. id leāfs. \*syn. tizit. Rac. lefs.  
**leāfsət**, ИАШОТ+,  
 n.f. inv. *Foliole de palmier*. pl. id leāfsət / leāfsat. \*syn. tizit. Rac. lefs.  
**leācət**, ИАШСТ+,  
 n.f. inv. *Nourriture*. pl. id leācət. Rac. ec₂.  
**leāisuf**, ИАШСШ,  
 n.m. inv. *Libellule*. pl. id leāisuf, f. teāisuf (t-, t-), pl. tieāisufin (ti-, t-). \*syn. tatluvt. Rac. esf.  
**leāmarət**, ИАШОQ+,  
 n.f. inv. *Détonation*. \*Mesure équivalent quatre doigts dans le sens de la largeur des doigts. pl. id leāmarət. Rac. lemr.  
**leānqərt**, ИАШЦQ+,  
 n.f. inv. *Nuque*. pl. id leānqərt. Rac. lenqr.  
**leāqbət**, ИАШӨТ+,  
 n.f. inv. *Pente*. pl. id leāqbət / leāqabi. \*syn. asəhnanay, azərhun. Rac. leqb.  
**leāqəl**, ИАШИ,  
 n.m. inv. *Sagesse, raison*. pl. id leāqəl. Rac. eql.  
**leāra**, ИАШО,  
 n.m. inv. *Le nu*. \*Fig. *Horreur, épouvante*. pl. id leāra.

\*syn. azəllaq. Rac. er.

**leārbun**, ИАШӨШ,  
 n.m. inv. *Échantillon, spécimen, prélèvement*. pl. id leārbun, dim. taērbunt (ta-, t-), pl. tieārbunin (ti-, t-). \*syn. tikəst. Rac. ebn.  
**leāšyan**, ИАШСЛ,  
 n.m. inv. *Variété de dattes de grande laille*. voir Annexes / tiymi. pl. id leāšyan / leāšyanat. Rac. lešyn.  
**leud**, ИАШΛ,  
 n.m. inv. *Luth (instrument de musique)*. pl. id leud. Rac. leđ.  
**leunšərt**, ИАШЦQ+,  
 n.m. (a-, u-, φ-). *Période de l'été, du 6 et 7 juillet*. pl. id leunšərt / leunəšəf. voir gərraba. Rac. enšf.  
**leāwin**, ИАШИ,  
 n.m. inv. *Alde, soutien*. \*Fig. *Vent d'été (terme en usage lors du dépliage de blé)*. pl. id leāwin. \*syn. iwaz. Rac. ewn.  
**leāwərt**, ИАШӨТ+,  
 n.m. inv. *Garçon*. pl. id leāwərt. voir aussi abəzziw, ttoqtaq, bənu, abziz, acirr, izəbbəz, qlibbu. Rac. lewrt.  
**lyaci**, ИХОСΣ,  
 n.m. inv. *Masse, foule*. \*Mi dd yus lyaci, ad zwiw. *Quand la foule arrive, je pars*. pl. id lyaci. \*syn. acəkk'u. Rac. lyc.  
**lyaydət**, ИХОСЦ+,  
 n.f. inv. *"Ghaïta" flûte typique de l'Algérie et du Maroc*. pl. id lyaydət. Rac. yyd.  
**ləybar**, ИХӨОQ,  
 n.m. inv. *Fumier*. pl. id ləybar. \*syn. Mzg. agudu. Rac. ybr.  
**ləybən**, ИХӨИ,  
 n.m. inv. *Misère, famine*. pl. id ləybən. Rac. ybn.  
**lyəd**, ИХΛ,  
 v.intr. (Conjg. 35). *Se pulvériser, être en état de poudre*. Rac. yd₄.  
**ləydər**, ИХΛО,  
 n.m. inv. *Trahison*. pl. id ləydər. Rac. ydr₃.

**lyəf**, ИХУИ,  
 v.intr. (Conjg. 35). *Boire fréquemment ou plusieurs fois*. Rac. lyf.  
**ləyfəf**, ИХУИQ,  
 n.m. inv. *Pardon (terme religieux)*. pl. id ləyfəf. \*syn. ayfar, asmaḥ. Rac. yff.  
**lyit**, ИХУΣ+,  
 n.m. inv. *Pluie (origine arabe religieux "secours" sous-entendu divin)*. pl. id lyit. Rac. yt.  
**lyiw**, ИХУΣИ,  
 v.intr. (Conjg. 08). *Mûrir*. Rac. lyw.  
**ləyla**, ИХУИО,  
 n.m. inv. *Cherté, coût élevé*. pl. id ləyla. Rac. yl₇.  
**ləyməc**, ИХУСΣ,  
 v.intr. (Conjg. 25). *Grouiller*. Rac. lymc.  
**ləyni**, ИХУИΣ,  
 n.m. inv. *Chant*. pl. id ləyni. \*syn. aziwnən. \*syn. Mzg. azawan. Rac. yn₃.  
**lyəš**, ИХУО,  
 v.intr. (Conjg. 35). *Se tapir, se blattir, se terrer, se tenir coi*. Rac. lys.  
**lyəš₂**, ИХУО,  
 interj. *Dile aux poules pour les inciter à s'arrêter*. Rac. lys.  
**lyəssal**, ИХУӨОИ,  
 n.m. inv. *Soude commune (Salsola soda)*. pl. id lyəssal. voir aussi tiyiyaqt, tašra. Rac. ysl.  
**ləyfar**, ИХУӨQ,  
 n.m. inv. *Plat*. pl. id ləyfar / ləyfarat. dim. tayfar (ta-, t-), pl. tiyfarin (ti-, t-). Rac. yfr.  
**lyuyəy**, ИХУУУΣ,  
 v.tr. (Conjg. 12). *Blettir, mûrir*. \*Fig. *Mourir* (par euphémisme). Rac. lyy.  
**ləyyəs**, ИХУУО,  
 v.intr. (Conjg. 25). *Être boueux*. \*v.tr. *Éclabousser, embouer*. \*syn. ssəlwođ. Rac. lys.

# M - C

## m<sub>1</sub>, C,

pro. f. sing. *Toi*. Ce pronom est toujours placé après préposition. \*yram *chez toi*. \*zzim *de ta part*. \*xfam *à ton sujet / à propos de toi*. \*dim *en toi*. \*agidam *avec toi*. \*zzatam *devant toi*. \*doffram *derrière toi*.

## m<sub>2</sub>, C,

poss. f. *Ton, ta, tes*. \*Yammam. *Ta mère*. \*Mmim. *Ton fils*. voir innem.

## m<sub>3</sub>, C,

préfixe. pour former des noms d'agent. *Celui qui*. mazzal, maltay, maḏun, maḏun, imagg<sup>w</sup>ad.

## m<sub>4</sub>, C,

préfixe. pour former des noms d'action. exp. uc (*donner*) → tamuciwt (*don, donation*), nəy (*tuer*) → tamənyiwat (*Meurtre, tuerie*). ssən (*connaître / savoir*) → tamusni (*connaissance / savoir*).

## m<sub>5</sub>, C,

préfixe. pour former des noms de lieu. exp. saw (*boire*) → amsu (*abreuvoir*). Rac. m<sub>7</sub>.

## m<sub>6</sub>, C,

préfixe. indiquant une action réfléchie (volx passive) ou une réciprocité. exp. uc (*donner*) → mmuc (*être donné/se donner l'un à l'autre*), səy (*acheter*) → mmsəy (*être acheté*), bda (*partager, répartir*) → mmubda (*se partager, se répartir, se séparer*). nnəḏ / mmunnəḏ, zəḏ / mmzəḏ, xəs / mmxəs. voir ms-. Rac. ms<sub>3</sub>.

## ma<sub>1</sub>, Co,

interj. *Be*. Rac. ma.

## ma<sub>2</sub>, Co,

conj. *Si*. pour condition ou supposition jugée possible par celui qui parle. \*Ma tufid. *Si tu trouves*. voir aussi acla, aməlli / ammi, anna, motta. Rac. mt<sub>3</sub>.

## maḥal, CoḤoH,

adv. voir ḥal.

## madi, CoΛΣ,

interrogatif et pro relatif. *Où*. \*Madi tollid ? *Où es-tu ?*

\*Rq. Cette forme s'utilise surtout à Boussemghoune. voir aussi mani. Rac. m<sub>5</sub>.

## madəl, CoΛM,

n.m. (φ-, u-, φ-). *Tempe*. pl. imadlitən (i-, i-, φ-). Rac. mdl.

## maḏun, CoΛSI,

n.m. (φ-, u-, φ-). *Piège formé de trou et de dalle, dalle, dalle d'une tombe, stèle funéraire*. pl. imudan (i-, i-, φ-). Rac. dn<sub>2</sub>.

## maḏun, CoE8I,

n.m. et adj. (φ-, u-, φ-). *Malade, décadent*. \*Maḏun n ibakurən. *Figue non mûre, figue non mûre et asséchée*. pl. imudan (i-, i-, φ-), f. tmaḏunt (t-, t-), pl. timudan (ti-, t-). voir aussi azəgg<sup>w</sup>ar, bakur, buduh, faquy, akəḏdid. Rac. ḏn<sub>1</sub>.

## madza, CoΛKo,

prép. *Avoir beau, malgré*. \*Madza ksiwəln as, madza urin as, qae u yərsn issyod. *Ils ont beau lui téléphoner, ils ont beau lui écrire, il ne les écoutait pas*. Rac. mdz.

## maḥḥa, CoΛLo,

n.m. inv. *Boisson* (langage enfantin). pl. id maḥḥa. Rac. mh<sub>2</sub>.

## makk, CoKK,

voir may.

## mala, CoHo,

pro. composé (may + ala). *Ce que*. \*Rq. Après ce mot, il y a toujours idée d'éventualité. \*Ssən mala tinid! *Sache quoi dire!* \*Ini-y-as mala təyy! *Dis lui ce qu'elle ferait!* Rac. m<sub>5</sub>.

## mali, CoHΣ,

n.m. (φ-, u-, φ-). *Viril, mâle*. pl. imalitən (i-, i-, φ-). Rac. ml<sub>9</sub>.

## maltay, CoH+oʿ,

n.m. et adj. (φ-, u-, φ-). *Adhérent, pâteux, boueux, visqueux, pâte de faible consistance*. pl. imaltayən (i-, i-, φ-), f. tmaltayt (t-, t-), pl. timaltayin (ti-, t-).



Rac. lty.

**malu, CoM8,**

n.m. (φ-, u-, φ-). *Quest, adrat, ombre.* \*Tamurt n umalu. *Terre de l'ombre.* \*Idis u n umalu. *Ce côté est ombré.* pl. imalutən (i-, i-, φ-). \*Rq. Ce mot est utilisé dans les ksours du Nord-ouest. Rac. ml<sub>10</sub>.

**malus, CoM8O,**

n.m. (φ-, u-, φ-). *La vase, bourbe.* pl. imalusən (i-, i-, φ-). Rac. mls<sub>1</sub>.

**malwiza, CoMII.ΣXO,**

n.f. inv. *Verveine.* pl. id malwiza. On l'appelle aussi : lwiza ou wiza. Rac. mlwz.

**malyad, CoM4OΛ,**

n.m. et adj. (φ-, u-, φ-). *Poussiéreux, très fin.* pl. imalyaden (i-, i-, φ-), f. tmalýatt (t-, t-), pl. timalýadin (ti-, t-). Rac. yd<sub>4</sub>.

**malyay, CoM4O4,**

n.m. et adj. (φ-, u-, φ-). *Extra-fin, poudre extra-fine.* pl. imalyayən (i-, i-, φ-), f. tmalýayt (t-, t-), pl. timalýayin (ti-, t-). Rac. yd<sub>4</sub>.

**mamma, CoCCO,**

n.f. inv. *Maman.* pl. id mamma. Rac. m<sub>3</sub>.

**mammən, CoCCI,**

interrogatif. *Que, quoi, qu'est ce que, ce que.* \*Mammən təxsəd ? *Que veux-tu ?* \*Mammən ? *Quoi ?* \*Mammən inna ? *Qu'est ce qu'il a dit ?* \*Qu'a-t-il dit ? \*Xsy ad afəy mammən yucar. *Je veux trouver ce qu'il a volé.* On dit aussi manayən. Rac. m<sub>5</sub>.

**mamud, CoC8A,**

n.m. (φ-, u-, φ-). *Mammoth.* pl. imamuden (i-, i-, φ-). Rac. mmd.

**man, CoI,**

adj. interrogatif. *Quel(s)/(le)/(les).* \*Man wənn təssəd ? *Lequel connais-tu ?* \*Man tən ? *Laquelle ?* \*Man argaz ? *Quel homme ?* \*Man d ass ? *Quel jour ?* \*Man ayu ? *Qu'est ce que c'est que ça ?* Rac. m<sub>5</sub>.

**manammən, CoCCCI,**

interrogatif. voir manayən.

**manayən, CoIoSI,**

interrogatif. *Quoi.* \*Manayən təxsəd ? *Que veux-tu ?* \*Manayn illan ? *Qu'y a-t-il ?* \*Ce mot est composé de "man" et "ayən". On dit également : mammən, marammən ou manammən. \*Manaminən təyyid ? *Qu'as-tu fait ?* \*Marammən tənqid ? *Qu'as-tu dit ?* Rac. m<sub>5</sub>.

**manayu, CoIoY8,**

interrogatif. *Qu'est ce que c'est.* \*Manayu da təyyəm ? *Qu'est ce que vous avez fait ici ?* \*Ce mot est

composé de "man" et "ayu". On dit également : mammu ou manammu. \*Manammu ? *Qu'est ce que c'est que ça ?* Rac. m<sub>5</sub>.

**manəc, CoI8,**

Comment. Utilisé aussi comme interrogatif. \*Manəc təllid ? *Comment vas-tu ?* \*Iccn i-dd manc ala-y-ariy. *Il m'a montré comment écrire.* \*Day aw manəc! *Litrl. (rien on dirait comment).* *Il n'y a pas longtemps!* \*Day aw manəc si təzwa yəllis si Şbəlyun! *Il n'y a pas si longtemps depuis que sa fille est partie de l'Espagne!* \*Manəc dəx d nəcni! *Comment se fait-il que ce soit nous ?* \*syn. rég. maməc, amək, mux. Rac. m<sub>5</sub>.

**mani, CoIΣ,**

interrogatif et pro relatif. *Qu.* \*Mani təllid ? *Où es-tu ?* \*Aməlli ufıy ad zəy mani zəg dd ittaz wurəy. *J'aimerais tant voir d'où vient l'or.* \*Nəlla i tmurt mani ttwaqqən imawən. *Nous sommes au pays où les bouches sont cousues.* \*syn. madi. \*syn. rég. anida, anda. Rac. m<sub>5</sub>.

**manis, CoIΣO,**

interrogatif. *D'où, par où (interrogation porte sur l'origine familiale, géographique, nationale, politique).* \*Manis cəkk ? *D'où es-tu ? D'où viens-tu ?* \*Manis dd yus wađu ? *D'où est venu le vent ?* \*Si manis al anis. Expression qui signifie (D'où jusqu'à où) ? Elle est aussi utilisée pour signifier "aucun lien, aucune relation". Si manis al anis zəg təmxussunəm ? *Comment se fait-il que vous vous connaissez ?* Rac. m<sub>5</sub>.

**mannad, CoIloE,**

n.m. et adj. (φ-, u-, φ-). *Qui enroule, plante grimpante.* \*Fig. *Touriste.* pl. imannađen (i-, i-, φ-), f. tmannat (t-, t-), pl. timannađin (ti-, t-). Rac. nd<sub>2</sub>.

**manəs, CoIO,**

interrogatif. *Qui.* \*Manəs wən cəkk ? *Qui es-tu ?* Ce mot est toujours suivi des pronoms : wən / tən, inn / tinn. Rac. m<sub>5</sub>.

**manəssinən, CoIOOΣI8I,**

pro. interrogatif. *Qui.* utilisé au pluriel. manəs = *qui*, inn = *ceux*, ou tinn = *celles*. \*Manəssinən nəcni ? *Qui sommes-nous ?* \*Ad ac iniy manəssinən nəcni. *Je te dirai qui nous sommes.* Rac. m<sub>5</sub>.

**manəssən, CoIOOI,**

pro. interrogatif. *Qui.* utilisé uniquement pour féminin singulier. Manəssən təxsəd ? *Laquelle aimes-tu ?* voir manəstən. Rac. m<sub>5</sub>.

**manəstinən, CoIO+ΣI8I,**

pro. interrogatif. *Qui.* utilisé au pluriel. manəs = *qui*,

tinn = *celles*. \*Manəstinən itninti ? *Qui sont-elles ?* On entend par assimilation manəssinən. Rac. m<sub>5</sub>.

**manəstən, CoIO+I,**

pro. interrogatif. *Qui.* utilisé uniquement pour féminin singulier. \*Manəstən təxsəd ? *Laquelle aimes-tu ?* On entend par assimilation manəssən. Rac. m<sub>5</sub>.

**manəswən, CoIOUI,**

pro. interrogatif. *Qui.* utilisé uniquement pour masculin singulier. manəs = *qui*, wən = *celui*. \*Manəswən cəkk ? *Qui es-tu ?* \*Manəswən zziwəm yri irzan aman ? *Qui d'entre vous m'a demandé de l'eau ?* Rac. m<sub>5</sub>.

**manubra, CoI8OOO,**

v.intr. / v.tr.ind (conj. 63) *Travailler comme manouvrier.* On entend surtout manuvra. Rac. mnbr.

**manuvra, CoI8OOO,**

v.intr. / v.tr.ind (conj. 63) *Travailler comme manouvrier.* voir amanubra. Rac. mnbr.

**mar, CoO,**

adv. voir mayər.

**marammən, CoOOCCI,**

voir manayən.

**maray, CoOOΣ,**

n.m. et adj. (φ-, u-, φ-). *Écrivain, celui qui écrit, scripteur.* pl. imarayən (i-, i-, φ-), f. tmarayt (t-, t-), pl. timarayin (ti-, t-). Rac. r<sub>4</sub>.

**mardas, CoOAOO,**

n.m. (φ-, u-, φ-). *Calvaire.* pl. imardasən (i-, i-, φ-). Rac. rds.

**marđas, CoQEooO,**

n.m. et adj. (φ-, u-, φ-). *Suffocant.* pl. imarđasən (i-, i-, φ-), f. tmarđast (t-, t-), pl. timarđaşin (ti-, t-). Rac. rđs.

**marəc, CoQ8,**

n.m. inv. Ce nom n'existe que dans certaines prières de vent. Il serait une réalisation phonétique juive du mot "mars"; la permutation "s" / "ch" est en usage dans les contes de Figuiq quand un personnage juif prend la parole. Le mot "mars" est le nom du troisième mois de l'année et un symbole du printemps. Rac. mrş.

**marəş, CoQO,**

n.m. inv. *Mars.* pl. id marəş. Ce mot s'entend "marəc" dans certaines prières. Il s'agit d'une prononciation juive du mot "marəş". Rac. mrş.

**masan, CoOol,**

n.m. (φ-, u-, φ-). *Charge, cargaison, année de bois ou d'herbe.* \*Yiway dd sənn n imasanən n iqəçdan si Tzirətt. *Il a apporté deux années de bois de Tzirətt.* pl.

imasanən (i-, i-, φ-). Rac. s<sub>2</sub>.

**masus, CoO8O,**

n.m. (φ-, u-, φ-). *Suie.* \*Fig. *Homme qui dérange, tyran, despote.* pl. imasusən (i-, i-, φ-). \*syn. tibbərcənt. Rac. ms<sub>9</sub>.

**matrali, CoEQoMΣ,**

interj. utilisée pour exprimer une détresse surtout lors d'accident ou de décès. Elle est utilisée par les femmes uniquement. Rac. mtrl.

**matta, Co++o,**

interrogatif / exclamatif. *Quel, quelle, quels, quelles, qu'est ce que.* \*Matta uyən təxsəd ? *Qu'est ce que tu veux ?* \*Que veux-tu ? \*Matta uyu ? *Qu'est ce que c'est que ça ?* \*U-lli matta! *Il n'y a pas de quoi être fier / content.* \*Matta tiddart u! *Quelle maison!* \*Matta cəkk ? *Qui es-tu ?* \*Matta-y-argaz u! *Quel homme!* Rac. mt<sub>1</sub>.

**matfa, CoEEo,**

v.tr. (Conj. 52). *Consommer, achever, liquider.* \*Qae tmatfam ayrum nənəy. *Vous avez achevé / consommé tout notre pain.* Rac. mt<sub>2</sub>.

**maway, CoUoΣ,**

n.m. (φ-, u-, φ-). *Apport, don, report.* \*Mani illa umaway nənəm ? *Où / quel est votre apport ?* \*Taməcniwt n tiddart nənəy təzwa d umaway. *La réparation de notre maison est abandonnée à cause du report de jour en jour.* pl. imawayən (i-, i-, φ-). dlm. tmawayt (t-, t-), pl. timawayin (ti-, t-). Rac. wy<sub>1</sub>.

**mawəđ, CoUE,**

n.m. et adj. (φ-, u-, φ-). *Pubère, adulte, mature.* pl. imawəđen (i-, i-, φ-), f. tmawəđt (t-, t-), pl. timawəđin (ti-, t-). Rac. wđ<sub>1</sub>.

**mawim, CoUΣC,**

interrogatif. *Pourquoi.* (interrogation porte sur le but). \*Mawim təssawələd ? *Pourquoi parles-tu ?* On utilise aussi la forme mawəm ou mayim. Mawim / mayim dd tusid ? *Pourquoi es-tu venu ?* Rac. m<sub>5</sub>.

**mawəm, CoUE,**

interrogatif. voir mawim.

**max, CoX,**

voir maxəf.

**maxəf, CoXHE,**

prép. et interrogatif. *Pendant que, en attendant que, pourquoi.* \*Ad tşəy maxəf dd ittaz baba. *Je dors en attendant que mon père arrive.* \*Maxəf tilld ammu ? *Pour quelle raison pleures-tu ainsi ?* \*Maxəf mma nəlla-y-ammu, sad nəllaş. *Tant que nous sommes comme ça, nous allons avoir faim.* On dit aussi "max"

tout court. Rac. m<sub>5</sub>.

**may**, ԼօՄ, interrogatif. *Qu'est ce que, ce que, que.* -maykk, s'utilise avant un mot qui commence par une voyelle. -maykk, ou may avant consonne ou semi-consonne. «May tæxsəd? *Que veux-tu?*» «Maykk illan? *Qu'y a-t-il?*» «May d as inna? *Que lui a-t-il dit?*» «May tæxsəd illa. *Il y a tout ce que tu veux.*» «Ini qas may tæxsəd! *Dis tout ce que tu veux!*» «May da? *Qu'y a-t-il ici?*» «May enim yuyən? *Qu'est ce que vous avez?*» «Qu'est ce qui vous arrive? Qu'est ce qui vous prend?» «May sad tæzrəm d may sad tæzrəm! *Vous allez voir tant et tant!*» «May dæg yutəf? *A quelle heure est-il rentré?*» «Où est-il rentré?» «S may ss? *Avec quoi?*» «Isy it s may ss. *Il l'a achetée à un prix excessif.*» Rac. m<sub>5</sub>.

**mayad**, ԼօՄօԱ, n.m. (փ-, u-, փ-). *Crapaud.* pl. imayadən (i-, i-, փ-). Rac. myd<sub>1</sub>.

**mayal**, ԼօՄօԱ, n.m. (փ-, u-, փ-). *Fruit conservé par séchage en le suspendant, toute chose pendue, pendule.* pl. imayalən (i-, i-, փ-). Rac. yl<sub>1</sub>.

**mayduh**, ԼօՄԱՏԱ, n.m. (փ-, u-, փ-). *Cache-cache.* pl. imayduhən (i-, i-, փ-). «syn. tamənfuli. Rac. mydh<sub>1</sub>.

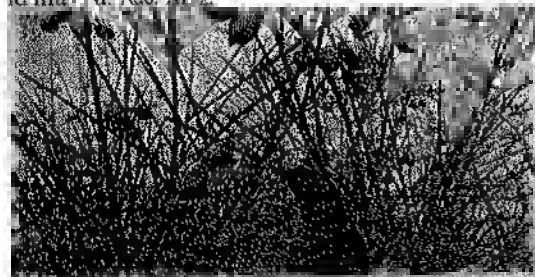
**mayim**, ԼօՄՏԸ, voir mawim.

**mayakk**, ԼօՄԿԿ, voir may.

**mayəs**, ԼօՄԾ, n.m. inv. *N'importe quel prix.* «S mayəs. *Quel que soit le prix.*» Rac. m<sub>5</sub>.

**mayəss**, ԼօՄԾԾ, n.m. inv. Voir mayəs.

**mayyu**, ԼօՄՄՑ, n.m. inv. *Mai.* «Ibəyya n mayyu. *Les spathes ou bourgeons du mois de mai.*» «Fig. *Les retardataires.*» pl. id ma<sup>1</sup> u. Rac. m<sub>1</sub>.



maza, ԼօՄօ,

tiləkk<sup>1</sup>ətt d umaza

n.m. (փ-, u-, փ-). *Graine ou gousse de la plante tiləkk<sup>1</sup>ətt (Relam, Relama raetam).* voir tiləkk<sup>1</sup>ətt. Elle est utilisée pour purger (purgatif). pl. imazatən (i-, i-, փ-). Rac. mz<sub>1</sub>.

**mazan**, ԼօՄԺԼ, n.m. et adj. (փ-, u-, փ-). *Envoyé, missionnaire, personne chargée de mission, tout objet envoyé (cadeau, lettre, colis,...).* pl. imuzan (i-, i-, փ-), f. tmazant (t-, t-), pl. timuzan (ti-, t-). Rac. zn<sub>1</sub>.

**mazdər**, ԼօՄԺԼ, n.m. (փ-, u-, փ-). *Aval.* pl. imazədritən (i-, i-, փ-). «Rq. On dit aussi aməzdar. voir aussi adday. Rac. zdr<sub>1</sub>.

**mazil**, ԼօՄՅԱ, n.m. et adj. (փ-, u-, փ-). *Beau.* pl. imazilən (i-, i-, փ-), f. tmazilt (t-, t-), pl. timazilin (ti-, t-). Rac. zl<sub>3</sub>.

**maziq**, ԼօՄՅԿ, n.m. et adj. (փ-, u-, փ-). *Amazighe, berbère citadin, noble, sédentaire, homme libre.* «Cnim d imaziqən. *Vous êtes Amazighes.*» «Iməndi maziq / timzın timaziqin. *Blé / orge cultivés dans les jardins ou dans les champs et irrigué par l'homme par opposition à ceux cultivés ailleurs et irrigués par la pluie.*» «Ulli timaziqin. *Moutons élevés dans des basses-cours par opposition aux moutons de berger.*» pl. imaziqən (i-, i-, փ-), f. tmaziqt (t-, t-), pl. timaziqin (ti-, t-). Rac. mzy<sub>1</sub>.

**mazuz**, ԼօՄՑՄ, n.m. et adj. (փ-, u-, փ-). *Tardif, attardé, dernier-né cadet.* pl. imuzaz (i-, i-, փ-), f. tmazuzt (t-, t-), pl. timuzaz (ti-, t-). «ant. amənzū. Rac. mze.

**mazzai**, ԼօՄՄԺԼ, n.m. et adj. (փ-, u-, փ-). *Liquide.* pl. imazzalən (i-, i-, փ-), f. tmazzalt (t-, t-), pl. timazzalin (ti-, t-). «ant. aməqqur. Rac. zl<sub>3</sub>.

**maelal**, ԼօՄԻԼ, n.m. et adj. (փ-, u-, փ-). *Maigrichon, décharné, débile.* pl. imaelalən (i-, i-, փ-), f. tmaelalt (t-, t-), pl. timaelalin (ti-, t-). Rac. el<sub>2</sub>.

**mae**, ԼօՄԻԼ, interj. *Be.* (Cri imitant le bêlement des moutons). Rac. me/be.

**maylay**, ԼօՄԻԼ, n.m. et adj. (փ-, u-, փ-). *Commerçant dont les prix sont très élevés.* pl. imaylayən (i-, i-, փ-), f. tmaylayt (t-, t-), pl. timaylayin (ti-, t-). Rac. yl<sub>7</sub>.

**mayər**, ԼօՄԾ, adv. et conj. *Pourquoi.* La forme mar est une forme

tronquée de mayər. «Mayr u dd tusid? *Pourquoi n'es-tu pas venu?*» «Mayər təssawald ammu? *Pourquoi parles-tu ainsi?*» «Ad ac iniy nntit mayər. *Je te dirai après pourquoi.*» «Ha mayər! *Pourquoi pas!*» «Yutəf dd mar ad yini cəra. *Littré.* (Il est entré pourquoi il dirait quelque chose). *Il est rentré sans rien dire.*» «Mar a mmi d iyi təttid! *Pourquoi, mon, fils, m'as-tu fait ce coup!*» «Mar wi yri illan! *Mais qui ai-je!* / *Mais je n'ai personne!*» «Mar wi təzriđ itəgg (itəkk) ammu? *Qui as-tu vu faire comme ça?*» «Mar d nəttic! *Mais ce n'est pas moi!*» «syn. rég. acuyər. Rac. m<sub>5</sub>.

**mbəhhar**, ԼԾԱԼԾ, v.récip. (Conjg. 15). *Se prendre en charge réciproquement ou à tour de rôle, s'entraider.* Rac. bhr<sub>1</sub>.

**mbəqqəđ**, ԼԾԸԸԾ, v.récip. (Conjg. 15). *Se plaquer ou se battre.* Rac. bqd.

**mbərrah**, ԼԾԾԾԾ, v. récip. (Conjg. 15). *S'appeler mutuellement en criant.* Rac. brh.

**məbruk**, ԼԾԾԾԾ, interj. et n.m. inv. *Félicitations.* «Məbruk tiddart! *Félicitations pour la maison!*» «Məbruk ajərđal! *Ce pantalon te va bien!*» pl. id məbruk. Rac. brc<sub>2</sub>.

**mbətt-mbətt**, ԼԾԾԾԾ, n.m. inv. Nom d'un jeu qui se pratique à quatre : deux contre deux. voir Annexes / mbətt-mbətt. pl. id mbətt-mbətt. «Rq. On dit aussi nbətt-nbətt. Rac. mbt.

**meukk<sup>1</sup>al**, ԼԾԾԾԾԾ, v.intr. (Conjg. 34). *Travailler, besogner.* Rac. cwl.

**mcawar**, ԼԾԾԾԾ, v. récip. (Conjg. 52). *Se consulter de façon réciproque.* Rac. cwr.

**məccəg**, ԼԾԾԾ, v.lr. (Conjg. 25). *Gercer.* «v.intr. *Se gercer.*» «Fig. *Se détériorer.*» «Tməccəg təlməyt s təsmuđyi. *La peau s'est gercée à cause du froid.*» «Təsmuđyi tməccəg tiilməyt. *Le froid a gercé la peau.*» «Tməccəg xfi. *Je suis dans un état lamentable.*» «Qa tməccəg tmurt nənəy. *Notre pays est délabré.*» Rac. mcg.

**mcəđ**, ԼԾԾ, v.lr. (Conjg. 35). *Peigner la laine.* Rac. mcđ.

**meəkkal**, ԼԾԾԾԾ, v. récip. (Conjg. 15). *Se ligoter mutuellement.* Rac. ckl.

**mcəncəf**, ԼԾԾԾԾ, v.récip. (Conjg. 15). voir msəncəf.

**meəqqam**, ԼԾԾԾԾ, v. récip. (Conjg. 15). *Se heurter de manière réciproque.*

Rac. cqm.

**meəqqar**, ԼԾԾԾԾ, v. récip. (Conjg. 15). *Se cogner, se rosser, se blesser la tête réciproquement.* Rac. cqr<sub>1</sub>.

**meərcal**, ԼԾԾԾԾ, v.lr. (Conjg. 15). voir msərcal.

**mcərcam**, ԼԾԾԾԾ, v.lr. (Conjg. 15). voir msərcam.

**mcəst**, ԼԾԾ, adv. *A peu près, environ.* Rac. mct.

**mcəttar**, ԼԾԾԾԾ, v.intr. (Conjg. 15). *Marchander.* Rac. ctr.

**mentca**, ԼԾԾԾԾ, v.récip. (Conjg. 53). *S'agiter, se battre amicalement.* Rac. ctc.

**məđ**, ԼԾ, préfixe. *Après, post-.* «A-məđ-uytca. *Après-demain.*» Rac. mđ<sub>1</sub>.

**mda**, ԼԾԾ, v.intr. (Conjg. 48). *Être complet, s'achever, finir.* «Imda uzəttə. *Le tissage est achevé.*» «Imda wass nənəy. *Son dernier jour est arrivé.*» «Təmda təzgawt. *Le couffin est complet.*» Rac. md<sub>2</sub>.

**məđa**, ԼԾԾ, v.intr. (Conjg. 48). *Être aiguisé, acéré, effilé ou aigu.* «Fig. *Être dégourdi, vif.*» «Imda uxəđmi nənəy. *Ton couteau est aiguisé.*» «Imda nmmiml *Ton fils est dégourdi / vif.*» Rac. mđ<sub>3</sub>.

**mdahan**, ԼԾԾԾԾ, v. récip. (Conjg. 52). *Polemiquer (de façon réciproque).* Rac. dhn.

**mdallaf**, ԼԾԾԾԾ, v.lr.ind. (Conjg. 34). *Chercher partout, vaguer.* «Ttəmdallaf f cəra n tmixi. *Il cherche désespérément quelques silex.*» Rac. mdlf.

**mdəbbab**, ԼԾԾԾԾ, v.intr. (Conjg. 15). *Résister, endurer.* «Nəlla nəttəmdəbbab d tudərt. *Nous vivons tant bien que mal.*» On entend par assourdissement mdəppab. Rac. db<sub>1</sub>.

**mdəbbar**, ԼԾԾԾԾ, v.intr. (Conjg. 15). *Dépanner l'un l'autre.* On entend mdəppar par assourdissement. Rac. dbr<sub>2</sub>.

**mdəbbas**, ԼԾԾԾԾ, v. récip. (Conjg. 15). *Rentrer en forte collision.* «Fig. *Se battre violemment.*» On entend par assourdissement mdəppas. Rac. dbe.

**mædd, CAA,**

v.tr. (Conjg. 37). Viser. «Illa ittmædda ikk insi. Il vise le hérisson. »Mayar mi nættmædda i cfa, nteqqan yict tiŋt ? Pourquoi fermons-nous un œil quand nous visions quelque chose ? Rac. md<sub>3</sub>.

**mæddad, CAA8A,**

v.intr. (Conjg. 25). Passer le soir. Rac. md<sub>7</sub>.

**mæddah, CAAA,**

v.tr.intr. (Conjg. 25). prier, implorer, supplier, adjurer ou faire l'éloge du prophète Mohammed (religion). \*syn. cæwwaq. Rac. mdh.

**mæddot, CAA+,**

v.tr. (Conjg. 25). Prendre un goûter. Rac. md<sub>7</sub>.

**mæddu, CAA8,**

n.m. inv. Achèvement, fin, expiration. pl. id mæddu. Rac. md<sub>2</sub>.

**mæddzu, CAA88,**

n.m. inv. Vêlage, action de mettre bas. pl. id mæddzu. Rac. mz<sub>1</sub>.

**mdækkān, CAAKOL,**

v.récip. (Conjg. 15). Se pilonner. Rac. dkn.

**mdækkas, CAAKOO,**

v.récip. (Conjg. 15). Se serrer, s'entasser. Rac. dks.

**mdæl, CEI,**

v.tr. (conjg. 15). Enterrer, inhumer, ensevelir, enfouir. Rac. mql.

**mdəllaq, CAAIIIOE,**

v.intr. (Conjg. 15). Se flatter basement de façon réciproque. Rac. diq.

**mdəppab, CAAΘOO,**

v. voir mdəbbab.

**mdəppar, CEΘOOQ,**

v. voir mdəbbar.

**mdəppas, CEΘOOH,**

v. voir amdəbbas.

**mædræf, CEQH,**

n.m. inv. Choc au niveau du globe oculaire. \*Iyy as mædræf. Il a heurté son œil (niveau du globe oculaire). pl. id mædræf. Rac. drf.

**mdərrah, CAAOOA,**

v. récip. (Conjg. 15). Se battre en se faisant étaler / flanquer / tomber par terre (de façon réciproque). Rac. drh.

**mdərram, CAAOOE,**

v.tr. (Conjg. 15). Se repousser réciproquement, se bousculer. voir aussi msədray, msədhay, dəhhaya.

Rac. drm<sub>1</sub>.

**mdərraq, CEQQOE,**

v. récip. (Conjg. 15). Se voiler l'un de l'autre. Rac. drq.

**mdərraz, CAAOO8,**

v.récip. (Conjg. 15). Se battre en faisant un bruit par les mouvements des pieds. Rac. drz<sub>1</sub>.

**mdnkul, CAAK8A,**

v.récip. (Conjg. 13). Se lier d'amitié. Rac. dkl.

**mdəy, CA7,**

v.tr. ind. (Conjg. 35). Tendre un piège, piéger. \*Nəmdy ammn ad nættf idjon n waruy. Illa itatt ibawən nneq. Nous avons tendu un piège pour attraper un porc-épic. Il mange nos fèves. Rac. mdy<sub>1</sub>.

**mdəy, CE7,**

v.tr. (Conjg. 35). Goûter, déguster. \*Mədyay utcu nnəm. J'ai goûté ton couscous. Rac. mdy.

**mfagam, CHOXOE,**

v. récip. (Conjg. 34). Diverger. Rac. figm.

**mfara, CHOOO,**

v. récip. (Conjg. 52). Délibérer, s'acquiescer. Rac. frs.

**mfatfa, CHOEEO,**

v. récip. (Conjg. 52). S'arranger. Rac. fd<sub>2</sub>.

**mləllaq, CHIIIOE,**

v.récip. (Conjg. 15). Se battre violemment (le sens premier de ce mot est "se couper l'un l'autre"). Rac. flq<sub>1</sub>.

**mfərkāt, CHOKO+,**

v.intr. (Conjg. 15). Se disperser. Rac. frkt.

**mfərraq, CHQQOE,**

v.intr. (Conjg. 15). Se disperser, s'éparpiller, se disloquer. On dit aussi māsərraq. Rac. frq.

**mfəran, CHOHOL,**

v.récip. (Conjg. 15). Se mesurer de force en se poussant et en se soulevant l'un l'autre. Rac. fren.

**mfukka, CH8K8O,**

v.récip. (Conjg. 53). S'arranger. Rac. fk.

**mgabar, CAXOOQ,**

v.récip. (Conjg. 34). S'épier mutuellement. Rac. gbr.

**mgəccad, CXCEOE,**

v.tr. (Conjg. 15). voir mkəccad.

**məgdaca, CAXOOE,**

n.l. (φ-, φ-). Laborieuse. \*Rq. Ce mot ne s'utilise qu'en littérature orale associé au nom Aïcha eica məgdaca Aïcha la laborieuse. Il s'agit d'une héroïne de conte dont le nom renvoie à un lieu sacré à Taghit de Figuig.

məgdaca dérive de la racine qdc "travail" dont il ne reste à Figuig que ce mot. pl. id məgdaca. Rac. qdc.

**mgərrab, CXOOOE,**

v.récip. (Conjg. 15). Se mouiller les uns les autres. voir aussi mṣəyyan, mṣəcam. Rac. grb<sub>2</sub>.

**mgəttab, CXEEOE,**

v.récip. (Conjg. 15). Se regarder avec défi, s'apprêter à se battre l'un contre l'autre. Rac. gtb.

**mgunuy, CX8I87,**

v.récip. (Conjg. 13). S'accompagner. Rac. gny.

**mgəzzar, CX888OQ,**

v. récip. (Conjg. 15). Se blesser les uns les autres. Rac. gzt.

**mḥadaw, CAXOOI,**

v.récip. (Conjg. 52). Se rapprocher l'un de l'autre. Rac. dw<sub>1</sub>.

**mḥajjar, CAXOOIIOQ,**

v.tr. (Conjg. 34). Se ruer. Rac. hjr<sub>1</sub>.

**mḥallaq, CAXOOIOE,**

v.intr. (Conjg. 34). S'agglutiner. Rac. hlq<sub>1</sub>.

**mḥarra, CAXOOQO,**

v.tr. (Conjg. 34). Se ruer, s'accaparer. Rac. hr<sub>1</sub>.

**mḥazam, CAXOOE,**

v.récip. (Conjg. 34). Se serrer, s'avoisiner, être contigus. Rac. hzm.

**mḥəccam, CCECEOE,**

v.récip. (Conjg. 15). Se dépouiller, se piller. Rac. hcm.

**mḥidar, CCEEOQ,**

v.récip. (Conjg. 08). Enlever la peau l'un à l'autre. \*Fig. Se battre violemment. Rac. hdr<sub>2</sub>.

**mḥihwəl, CCEOUI,**

v.intr. (Conjg. 16). S'affairer, s'agiter, être perturbé, affairé. Rac. hwl.

**mḥəkk'al, CAAK'OI,**

v.récip. (Conjg. 15). S'accaparer. Rac. hwl<sub>3</sub>.

**mḥəljām, CAAIOE,**

v.récip. (Conjg. 15). Se tirer de manière violente ou brutale vers soi. Rac. hljm.

**mḥəllas, CAAIOO,**

v.récip. (Conjg. 15). Se battre, violemment ou amicalement au point de se salir comme un chiffon. Rac. hls<sub>2</sub>.

**mḥəmmas, CACEOE,**

v.récip. (Conjg. 15). S'écraser l'un l'autre. Rac. hms.

**mḥəngal, CAXOI,**

v.tr.ind. (Conjg. 15). Déplacer difficilement quelqu'un ou

quelque chose. \*Ittəmhəngal agəd təzgawt nnəs danis təzzay. Il se déplace difficilement avec son sac car il est lourd. \*syn. zzənkikər. Rac. hngl / hngl.

**mḥənuak, CAAIOE,**

v.récip. (Conjg. 15). Demander de façon réciproque et avec insistance ce qu'on doit. Rac. hnk.

**mḥərkak, CCEOE,**

v.tr.ind. (Conjg. 15). Résister, affronter les difficultés, supporter, endurer. Rac. hrk.

**mḥəwwaš, CAAIOO,**

v.tr. (Conjg. 15). Se ruer. Rac. hws.

**mḥəyyab, CCEEOE,**

v.récip. (Conjg. 15). Être sur le point de se frapper, faire ciller. Rac. hb<sub>2</sub>.

**mi, CS,**

conj. tps. Lorsque, quand, au moment où. \*Mi təxsəd. Quand tu veux. Ce mot se réalise Mikk (pour éviter le hialus) obligatoirement devant un mot qui commence par une voyelle ou une semi-voyelle, mi ou mikk devant un mot qui commence par une consonne et mi d devant un pronom qui commence par une voyelle. \*Mikk ixəs. Quand il veut. \*Mi / mikk təxsəd. Quand tu veux. \*Mi d as nniy cfa, issusum. Quand je lui dis quelque chose, il se fait. Rac. m<sub>4</sub>.

**mi, CS,**

n.m. Inv. Mi. (note de musique). pl. id mi. Rac. m<sub>16</sub>.

**micca, CCEEO,**

n.f. inv. Personnage féminin mythique symbole de la vigilance. Elle a son accompagnatrice : Quicha. \*Yyən Qieca d Micca. Ils font bon ménage. pl. id micca. Rac. mc.



mḥmh

**middan, CAAAI,**

n.m. pl. inv. Les gens. Rac. md<sub>6</sub>.

**miḍray, CCEEOE,**

n.m. et adj. (φ-, u-, φ-). Salé. \*Swiy aman imiḍrayən. J'ai bu une eau salée. \*Utcu nnəm d miḍray qbala. Ton couscous est très salé. \*Yuma d



miðray. *Mon frère aime la nourriture très salée.* pl. imiðrayən (i-, i-, φ-), f. tmiðrayt (t-, t-), pl. timiðrayin (ti-, t-). voir aussi cluq, miyyay, uywy. Rac. dzy.

**mihmih**, CΣACΣA,  
n.m. collectif. inv. *Crêpe très fine (farine, sel et eau uniquement).* \*Mihmih n iqcar. *Lasagne, pile faite de feuilles de mihmih aux oignons ou à la graisse.* \*Mihmih nnəx ittifuḥ l bərra. expression : *Notre "mihmih" sent à l'extérieur.* Se dit pour signifier qu'on montre notre bonté pour l'étranger et on se désintéresse des nôtres. pl. id mihmih. Rac. mh₂.

**mika**, CΣKō,  
n.m. inv. *Plastique.* \*Argaz n mika. *Un bonhomme en plastique.* \*Tiyirt n mika. *Une bassine en plastique.* dim. tmikatt (t-, t-), pl. timikatin (ti-, t-). Le diminutif tmikatt signifie ustensile, outil ou jouet en plastique. Rac. mk₂.

**mikanik**, CΣKōlΣK,  
adj. inv. *Mécanique.* Ce mot ne varie pas selon le genre ou le nombre. Rac. mknk.

**mikk**, CΣKK,  
conj. tps. voir mi₁.

**mīlam**, CΣMōC,  
n.m. et adj. (φ-, u-, φ-). *Insipide.* pl. imilamən (i-, i-, φ-), f. tmiłamt (t-, t-), pl. timilamin (ti-, t-). \*ant. mizid, umliḥ. Rac. lms.

**milmi**, CΣMCS,  
conj. tps. et adv. *Quand, lorsque.* \*Milmi tozrid Kəzaz ? *Quand as-tu vu Karzaz ?* \*Milmi txəsd ad tətəad ? *Quand veux-tu manger ?* \*Ad ac iniy milmi mrit. *Je te dirai quand après.* \*Day qqəl milmi. expression qui signifie *Ça ne fait pas longtemps.* Litlrl. (seulement regarde quand). Day qqəl milmi ay tuy tbiḥa ! *Ça ne fait pas longtemps depuis que la pluie est tombée.* \*Ul nnix si milmi. Litlrl. (Je n'ai dit depuis quand.). Expression par laquelle on signifie opportunité ou chance tant attendue. Ul nnix si milmi dd tusid ! *Ton arrivée est une grande opportunité pour moi !* Je m'attendais avec beaucoup d'impatience à ton arrivée ! \*Ul nnix si milmi ufix yəlli ! *J'attendais avec beaucoup d'impatience les retrouvailles avec ma fille.* \*Prov. Milmi urəttəal milmi nəttarəw ? *Quand nous marions-nous, quand enfantons-nous ?* Il ne faut pas danser avant la musique. Chaque chose doit être traitée en son temps. On dit aussi mēlmi. Rac. mīm.

**mīmmi**, CΣECS,  
n.m. inv. diminutif de mmi. *Fils.* (fils dit d'une façon affective). Rac. m₆.

**mi-n**, CΣ I,  
conj. tps. *Quand c'est.* \*Mi-n ktubər ad d asəy. *Je viendrai(s) quand c'est octobre.* \*Mi-n yimal ad skəy tiddart. *Je construirai une maison l'année prochaine.* \*Mi-n ggiḍ ad nəffəy s uḍar. *Quand c'est la nuit, nous sortons à pieds.* Rac. m₄.

**minuc**, CΣI8C,  
n.m. inv. *Chat.* pl. id minuc. \*syn. muce. Rac. mnc.

**minut**, CΣI8T,  
n.f. inv. *Minute.* pl. id minut. Rac. mnt.

**miqfar**, CΣZHōO,  
n.m. et adj. (φ-, u-, φ-). *Étroit, restreint.* pl. imiqfarən (i-, i-, φ-), f. tmiqfart (t-, t-), pl. timiqfarin (ti-, t-). \*ant. miraw, afəttəḥḥah. Rac. qfr.

**miraw**, CΣOōU,  
n.m. et adj. (φ-, u-, φ-). *Large, vaste.* pl. imirawən (i-, i-, φ-), f. tmirawt (t-, t-), pl. timirawin (ti-, t-). \*ant. miqfar. Rac. rw.

**miṛway**, CΣQUōS,  
n.m. et adj. (φ-, u-, φ-). *Troublé, emboué.* pl. imiṛwayən (i-, i-, φ-), f. tmiṛwayt (t-, t-), pl. timiṛwayin (ti-, t-). \*ant. miṣraw, mizdiy. Rac. twy₁.

**miṛzay**, CΣQKōS,  
n.m. et adj. (φ-, u-, φ-). *Amer.* pl. imiṛzayən (i-, i-, φ-), f. tmiṛzayt (t-, t-), pl. timiṛzayin (ti-, t-). \*ant. mizid. Rac. tzy.

**mislaw**, CΣOMōU,  
n.m. et adj. (φ-, u-, φ-). *Fané, étiolé.* \*Ibakurən imislawən. *Les figues fanées.* pl. imislawən (i-, i-, φ-), f. tmislawt (t-, t-), pl. timislawin (ti-, t-). voir aussi tmislawt. Rac. slw₁.

**miṣraw**, CΣOQōU,  
n.m. et adj. (φ-, u-, φ-). *Clair, net, limpide.* pl. imiṣrawən (i-, i-, φ-), f. tmiṣrawt (t-, t-), pl. timiṣrawin (ti-, t-). \*syn. mizdiy. \*ant. miṛway. Rac. šrw.

**missa**, CΣOOō,  
n.f. inv. *Table (terme en usage dans le jeu de cartes).* \*Fig. *Raffles.* pl. id missa. Rac. ms₁₁.

**mit**, CΣT,  
adv. *À peu près.* \*Mit ssy al tiddart nwəm. *D'ici à votre maison à peu près.* Rac. mt₄.

**miṭ**, CΣE,  
n.m. inv. *Mètre.* pl. id miṭ. Rac. mtr₃.

**miṭəl**, CΣEM,  
v.tr. (Conjg. 16). *Attarder.* \*v.intr. *S'attarder, faire du retard.* Rac. mtl.

**miwəl**, CΣUW,  
n.m. (φ-, u-, φ-). *Fruit mûri sur l'arbre.* pl. imiwələn (i-, i-, φ-). Rac. mw₁.

**miww**, CΣUU,  
interj. imitant le bruit du chat. *Miaou.* Rac. mw₂.

**miza**, CΣKō,  
v.tr. (Conjg. 53). *Miser (terme utilisé dans le jeu).* Rac. mz₃.

**mizay**, CΣKōS,  
n.m. et adj. (φ-, u-, φ-). *Lourd.* \*Fig. *Lourdaut, balourd, lent.* pl. imizayən (i-, i-, φ-), f. tmizayt (t-, t-), pl. timizayin (ti-, t-). \*ant. afsas. Rac. zy₁.

**mizdiy**, CΣKASZ,  
n.m. et adj. (φ-, u-, φ-). *Limpide.* pl. imizdiyən (i-, i-, φ-), f. tmizdiy (t-, t-), pl. timizdiyin (ti-, t-). \*ant. miṛway. \*syn. miṣraw. Rac. zdy₁.

**mizid**, CΣKSE,  
n.m. et adj. (φ-, u-, φ-). *Délicieux.* pl. imizidən (i-, i-, φ-), f. tmizitt (t-, t-), pl. timizidin (ti-, t-). \*ant. aməssas, miṛzay, miyyay, miðray. Rac. zd₄.

**miyyay**, CΣYUōS,  
n.m. et adj. (φ-, u-, φ-). *Saumâtre, amer et salé à la fois.* pl. imiyyayən (i-, i-, φ-), f. tmiyyayt (t-, t-), pl. timiyyayin (ti-, t-). voir aussi miðray, cluq, uywy. Rac. my₃.

**mjəbjar**, CΣIōIōO,  
v. récip. (Conjg. 15). *Se quereller en répétant les propos l'un de l'autre.* Rac. bjr.

**məjj**, CII,  
v.tr. (Conjg. 37). *S'infiltrer.* \*Tməjjan dd waman si tərğa. *L'eau s'infiltra du canal.* Rac. mj₁.

**məjjəy-diddi**, CIIIF AΣAΣ,  
n.m. inv. *Fragile, frêle, personne hypocondriaque.* pl. id məjjəy-diddi. Rac. jy₁.

**məjjəyyul**, CIIYF8M,  
n.m. inv. *Hyène.* pl. id məjjəyyul. \*syn. ifis. Rac. mji/yyl.

**mjəmmar**, CIIICōH,  
v.intr. (Conjg. 15). *Se réunir.* \*syn. mmzər, mlaqa, msagar. Rac. jme.

**mjər**, CIO,  
v.tr. (Conjg. 35). *Faucher, moissonner.* \*Prov. May tərzd a t tməjrad. *Tu récolteras ce que tu as semé.* Qui sème le vent récolte la tempête. Rac. mjr.

**mjubbud**, CII808A,  
v.récip. (Conjg. 13). *Se tirer.* On entend mjubbud par assourdissement. Rac. jbd₁.

**mjujar**, CII8IōO,  
v.intr. (Conjg. 08). *Être symétrique.* Rac. jr₁.

**mjuppud**, CII808A,  
v. voir mjubbud.

**mjuṛruf**, CII8QQ8H,  
v.intr. (Conjg. 13). *S'agglutiner.* Rac. jrf₂.

**mjəwwaq**, CIIUUōZ,  
v.récip. (Conjg. 15). *Se marrer, s'amuser.* Rac. jwq.

**mjəyyaf**, CIIYFōH,  
v.récip. (Conjg. 15). *S'étrangler.* Rac. jyf.

**məjyad**, CIIYA,  
v.intr. (Conjg. 25). *Faire risette, rire comme un enfantin.* \*Illa ittməjyad. *Il fait risette.* Rac. jyd₁.

**mkabar**, CKOōO,  
v.récip. (Conjg. 34). *Se supporter difficilement l'un l'autre.* Rac. kbr.

**mkəccad**, CKKōE,  
v.récip. (Conjg. 15). *Se déposséder.* Rac. kcd.

**mkəddad**, CKAAōA,  
v.récip. (Conjg. 15). Le sens premier de ce mot est "se ronger" mais il est utilisé pour signifier : *se battre, s'entretuer.* \*v.intr. *Se débrouiller.* \*Llan ttəmkəddadn uyən n ibəzzwən. *Ces marmots sont entrain de se battre.* \*Ittəmkəddad d wussan. *Il se débrouille tant bien que mal avec la vie.* Rac. qd₃.

**mkəddas**, CKAAōO,  
v.intr. (Conjg. 15). *S'entasser.* Rac. kds.

**mkəffas**, CKH.HōO,  
v.récip. (Conjg. 15). *Mal se comporter.* Rac. kfx₂/cfs₁.

**məkkən**, CKKI,  
v.tr. (Conjg. 25). *Affermir, renforcer, serrer, bien faire un travail.* \*v.tr. ind. *Assener, frapper.* \*Iməkkən tayənnut nnəs. *Il a bien travaillé sa couture.* \*Ittəmkən tasuki. *Il travaille solidement la construction.* \*Iməkkən i yumas l yixəf. *Il a durement frappé son frère à la tête.* voir aussi wwət, ut₂, həyyəb, zdəḥ, hrəd, lhəy, skunsər, kiməx, kəssəl, dərtəḥ, tərṭəḥ, məlləx, mmərməd, təḥtəḥ, sqərdəddəw, zzwəd, sqiqəy, skurraz, mraz, cəqqəy, qqiqəy. Rac. mkn₁.

**mkənfər**, CKIHōO,  
v.récip. (Conjg. 15). *S'engueuler.* Rac. knfr.

**mkərras**, CKOOōO,  
v. récip. (Conjg. 15). *Se trahir.* Rac. krs₂.

**məkrəz**, CKOJ,  
n.m. inv. *Coup sec sur la tête.* pl. id məkrəz. Rac. krz₁.



**mkəssal**, ККООИ,  
v.récp. (conj. 41). *Masser l'un l'autre, faire un massage l'un à l'autre.* Rac. ksl<sub>2</sub>.

**mkucca**, ККСССО,  
v.récp. (Conj. 53). *Se tenir, s'accrocher.* \*syn. msuttuf. Rac. kc<sub>2</sub>.

**mkubhul**, КК8А8И,  
v.tr. (Conj. 13). *Souffrir, endurer, se démenier.* Rac. khl.

**mkəyyas**, ККҮҮО,  
v. récp. (Conj. 15). *Se laver / se gratter.* Rac. kys<sub>1</sub>.

**məl**, ЛИ,  
v.tr. (Conj. 68). *Mettre au courant, avouer, divulguer, indiquer, évoquer.* \*Iml i-dd mani iclu. Il m'a avoué où il a passé la journée. \*Iml asən wi yucərn iqaridən. Il a dénoncé les voleurs d'argent. Rac. ml<sub>1</sub>.

**mlahag**, ЛИОАХ,  
v.récp. (Conj. 52). *Se rejoindre.* Rac. lhg.

**mlaqa**, ЛИОЗО,  
v.récp. (Conj. 52). *Se rencontrer.* \*syn. msagar. Rac. lq<sub>3</sub>.

**mlayam**, ЛИОҮОС,  
v.intr. (Conj. 34). *Se réunir.* Rac. lym.

**mləbbad**, ЛИӨӨӨЕ,  
v.intr. (Conj. 15). voir mäsəbbad.

**mləh**, ЛИА,  
v.intr. (Conj. 35). *Etre charmant.* Rac. mlh<sub>1</sub>.

**mlih**, ЛИΣА,  
adv. Très, bien, beaucoup, fort. \*Ittafəy mlih. Il court bien/vite. \*Illa mlih. Il va bien. \*Ixs it mlih. Il l'aime beaucoup. \*syn. qbala, attaş. Rac. mlh<sub>2</sub>.

**mləl**, ЛИ8И,  
v.intr. (Conj. 27). *Blanchir.* \*Təlla tətəmlil tjaləbəyt nnəc. Ta djellaba est entrain de blanchir. \*Imləl wul inuy. Je suis satisfait. Rac. ml<sub>1</sub>.

**məll**, ЛИИ,  
v.tr. et v.intr. (Conj. 37). *S'ennuyer, se lasser.* Rac. ml<sub>12</sub>.

**məllal**, ЛИИОИ,  
n.m. et adj. inv. Garçon ou homme de couleur très blanche. pl. id məllal, f. məllala, pl. id məllala. Rac. ml<sub>1</sub>.

**məlləh<sub>1</sub>**, ЛИИА,  
v.intr. (Conj. 25). *Etre salé.* \*v.tr. Saler. Rac. mlh<sub>1</sub>.

**məlləh<sub>2</sub>**, ОЛИИА,  
v.intr. (Conj. 25). *Abandonner le jeu (au poker).* Rac.

mlh<sub>2</sub>.

**məlləs**, ЛИИӨ,  
v.tr. (Conj. 25). *Lisser.* \*syn. ssəldəq. Rac. mls<sub>2</sub>.

**məlləx**, ЛИИХ,  
v.tr. (Conj. 25). *Battre et flanquer par terre.* voir aussi wwət, ut<sub>2</sub>, həyyəb, zdəh, hrəd, lhəy, məkkən, skunsər, kiməx, kəssəl, darrah, tərreh, təhtəh, sqərdəddəw, zzwəd, mmərməd, skurrəz, mraz, cəqqəq, qqiqəy, sqiqəy. Rac. mlx.

**məlmī**, ЛИЦС,  
voir milmi.

**mləppad**, ЛИӨӨӨЕ,  
v. (Conj. 15). voir mləbbad.

**mlubbuq**, ЛИ8ӨӨ8Е,  
v.récp. (Conj. 13). *Adhérer l'un à l'autre.* \*Fig. S'accrocher. Par assourdissement, on dit mluppud. Rac. lbd<sub>2</sub>.

**mlubbuy**, ЛИ8ӨӨ8Ү,  
v.récp. (Conj. 13). *Se suivre.* On entend par assourdissement mluppuy. Rac. by<sub>1</sub>.

**mlullay**, ЛИ8ИИҮ,  
v.tr. (Conj. 12). *Etre pâteux, gluant, être juteux, être comme le melon au toucher.* Rac. ml<sub>4</sub>.

**mluppud**, ЛИ8ӨӨ8Е,  
v. voir mlubbuq.

**mluppuy**, ЛИ8ӨӨ8Ү,  
v. voir mlubbuy.

**mn**, ЦС,  
interj. exprime un acquiescement, une appréciation ou une dénonciation. Rac. m<sub>9</sub>.

**mma<sub>1</sub>**, ЦСО,  
n.f. inv. Maman (langage enfantin). Rac. m<sub>3</sub>.

**mma<sub>2</sub>**, ЦСО,  
pro. indef. N'importe, quelque soit. \*Wi yər mma təssiwləd. N'importe la personne à qui tu parles. / Toute personne à qui tu parles. \*Wi gəd mma təssiwləd. N'importe la personne avec qui tu parles. \*Wi dæg mma tənmid ad ac iccən. Toute personne à qui tu dis s'orientera. \*Wən zzæg mma tutid. N'importe ce avec quoi tu frappes. \*Wi xəf mma təssiwləd. N'importe sur qui tu parles. \*Wi mma tufid. N'importe qui que tu trouves. \*Wənn mma. N'importe lequel / qui. \*Maxf mma təllid tassawaləd. Tant que tu parles. \*Mani mma tərziid. Là où tu cherches. / N'importe où tu cherches. \*Manis mma dd tusid. D'où tu viens. / N'importe le lieu d'où tu viens. \*Mani yər mma təqqləd. Partout où tu regardes. \*Mani zzæg mma. N'importe la provenance.

/ N'importe le lieu par où. \*May dæg mma tərziid. Là où tu cherches. \*May zzæg mma tutid. N'importe le moyen avec lequel tu frappes. \*May yər mma təqqləd. N'importe le sens où tu regardes. \*May xəf mma təssiwləd, nəsən i. N'importe ce dont tu parles, nous le connaissons. / Nous connaissons tout ce dont tu parles. \*Maxəf mma nəlla-y-ammu, sad nəllaz. Tant que nous sommes comme ça, nous allons avoir faim. \*Maykk mma tufid. Tout ce que tu trouves. N'importe quoi. \*Hədd-mma. Tant que. \*Tamurt mma təxsəd. N'importe quel pays. / Le pays que tu veux. \*Manəc mma təyyid. N'importe la manière. N'importe ce que tu fais. \*Day manəc mma. N'importe comment. \*Ammən mma dd tus, nəxs it. Nous l'aimons telle qu'elle est. Nous l'aimons n'importe la façon dont elle vient. \*Man ayən mma dd tiwyəd. N'importe ce que tu apportes. / Tout ce que tu apportes. \*Idis mma. Tout côté. N'importe quel côté. Rac. m<sub>15</sub>.

**mmatər**, ЦСО+О,  
v.tr. (Conj. 61). *Voir.* \*Təmmutərd iyi i tiddart nwəm. Tu m'as vu dans votre maison. \*Təmmutərd! Tu as vu! \*Mmutrən cəkk waman. Litrl. (L'eau l'a vu.) Tu n'as plus le droit de reculer. / Il faut avancer. Ayu n təbbəyt tōtmatar! Ce verre est transparent. \*Prov. Ittmatar may zzəy ittut, ul ittmittir may zzəy itcat. Il ne voit que ce avec quoi il est frappé, il ne voit pas avec quoi il frappe. Se dit de quelqu'un qui ne voit que les défauts des autres, voir aussi qqəl, smuqqəl, zər, rgəb, ssidəd, xazər, əmuməc, ssəemuməc, qəmməc, zzirwəl. Rac. mtr<sub>1</sub>.

**mməcəl**, ЦСЭИ,  
v.intr. (Conj. 37). *Déjeuner.* \*Nəmməl i təmtəlt. Nous avons déjeuné sur une dune de sable. \*Sa yəməy təmməcləd ayəta. Tu déjeuneras chez nous, demain. On dit aussi mmkəl. \*ant. nəs. Rac. cl<sub>4</sub> / kl<sub>7</sub>.

**mməccras**, ЦСССО+О,  
v.récp. (Conj. 15). *Se nouer, avoir des liens étroits.* Rac. crs.

**mməckukəd**, ЦССК8КА,  
v.intr. (conj. 11) *Se débrouiller, se débarrasser.* \*v.tr. ind. \*Mmăckukəd agd. Décarrasser, s'occuper (de), accommoder. Rac. ckd.

**mmədrən**, ЦСЭИ,  
v.intr. (Conj. 04). *Se retourner, virer changer.* \*Immədrən i tiddart nnəs. Il est retourné chez lui. \*Tuy i d amərkəy wəlayənni immədrən. Il était marxiste mais il a changé de cape. \*Tuy iyr i səaə immədrən xəs. Il l'avait mis par terre mais il s'est retourné contre lui. \*syn. dwəl. Rac. dṛn<sub>1</sub>.

**mməhla**, ЦСМО,  
v.intr. (Conj. 51). *Badiner, aguicher, minauder.* \*syn. bəqnən. Rac. mhl<sub>1</sub>.

**mməhəwət**, ЦСАУ+,  
v.tr. (Conj. 03). *Cuisiner.* \*Argaz ittməhəwət mikk illa iman nnəs. L'homme cuisine quand il est seul (n'a pas de femme). Rac. mhw<sub>1</sub>.

**mmi**, ЦСΣ,  
n.m. inv. Fils. Mmi. Mon fils. \*Mmis n mmi. Le fils de mon fils. Mon petit-fils. \*Mmis n yuma. Le frère de mon frère. Mon neveu. \*Mmis n təklətt. Fils de fusil. Bâtard. La forme mṛi s'entend quand un locuteur est emporté. pl. id mmi. ou arra. Rac. m<sub>6</sub>.

**mmityəy**, ЦСΣ+Ү,  
v.intr. (Conj. 18). *Se souvenir, se rappeler.* \*v.tr. ind. *Se souvenir de, se rappeler de.* \*Məttə mmityəy ad d asəy. Si je me souviens, je viens. \*Məttə tōmmityəd agd may d ac nniy, təssiwləd dd yəməy! Si tu te souviens de ce que je t'ai dit, tu nous téléphone! Rac. mty<sub>1</sub>.

**mməjməj**, ЦСЦЦИ,  
v.intr. (Conj. 03). *Commencer à réagir face à son entourage (se dit surtout des bébés).* \*Fig. Plaisanter. Rac. mj<sub>3</sub>.

**mməjwa**, ЦСЦЮо,  
v.intr. (Conj. 51). *Demander, être dans le besoin.* \*Mmăjwan wadanon inuy. Mes intestins demandent. (Ils font un bruit). J'ai faim. Rac. mjw.

**mmkəl**, ЦСКИ,  
v.intr. (Conj. 37). voir mməcəl.

**mmənqər**, ЦСЦЭQ,  
v.intr. (Conj. 03). *Vagabonder, baguenauder, se balader, déambuler, vadrouiller.* Rac. mnqr.

**mmənəzəy**, ЦСЦЖҮ,  
v.intr. (Conj. 03). *Bougonner, grogner, broncher.* \*Immənəzəy xfi. Il s'est engueulé contre moi. Ittmənəzəy. Il grogne. Rac. nzy<sub>2</sub>.

**mmnəy**, ЦСЦҮ,  
v.tr. ind. / v.récp. (Conj. 37). *Se battre, se quereller, se bagarrer, faire la guerre, se combattre.* \*Mar tətmmənyam dili qəc cnim d uşbiḥən? Pourquoi vous combattez-vous alors que vous êtes tous bons? \*Fransa tuy tətmmənya d Lalman asəgg"as n 1942. La France faisait la guerre contre l'Allemagne en 1942. \*Təzriḍ tələfsa mi tətmmənya d uḥərdan? As-tu vu le serpent quand il se bat contre le fouette-queue? \*Prov. Ul ittməny day wi cərsən. Nous ne nous battons que quand nous sommes associés. Nous n'avons de problèmes que quand nous avons des relations. Rac. ny<sub>4</sub>.

**mmərməd**, **ᲙᲚᲙᲚᲙᲚ**,  
v.tr. (Conjg. 03). *Faire tomber par terre, dominer dans un combat, faire souffrir.* •v.intr. *Souffrir, pâlir.* voir aussi wwət, ut<sub>2</sub>, həyyəb, zdəh, hrəd, lhəy, məkkən, skunsər, kiməx, kəssəl, dərrəh, tərəh, məltəx, təhtəh, sqərdəddəw, zəwəd, skurrəz, mrəz, cəqqər, qəiqəy, sqiqəy. Rac. mrməd.

**mmərmər**, **ᲙᲚᲙᲚᲙᲚᲙᲚ**,  
v.réclp. (Conjg. 03). *Chuter en bondissant.* Rac. mrmər.

**mmərwəl**, **ᲙᲚᲙᲚᲙᲚᲙᲚ**,  
v.tr. (Conjg. 03). *Fuir quelqu'un, se cacher pour éviter quelqu'un, éviter quelqu'un.* Rac. rwl.

**mmərza**, **ᲙᲚᲙᲚᲙᲚᲙᲚ**,  
v.intr. (Conjg. 51). *Être demandé, recherché ou cherché.* Rac. rz.

**mmərs**, **ᲙᲚᲙᲚᲙᲚᲙᲚ**,  
v.tr. (Conjg. 37). *Camper, bivouaquer, débarquer, se passer.* Rac. rs.

**mməs**, **ᲙᲚᲙᲚᲙᲚᲙᲚ**,  
v.tr. (Conjg. 36). *Centrer.* •v.intr. *Tenir le centre.* Rac. ms.

**mməsla**, **ᲙᲚᲙᲚᲙᲚᲙᲚᲙᲚ**,  
v.réclp. (Conjg. 51). *S'écouter, s'entendre, se parler.* Rac. sl.

**mməssraf**, **ᲙᲚᲙᲚᲙᲚᲙᲚᲙᲚᲙᲚ**,  
v.réclp. (Conjg. 15). *S'attaquer mutuellement.* Rac. srl.

**mməssyad**, **ᲙᲚᲙᲚᲙᲚᲙᲚᲙᲚᲙᲚᲙᲚ**,  
v.réclp. (Conjg. 15). *S'écouter.* Rac. syd.

**mmət**, **ᲙᲚᲙᲚᲙᲚᲙᲚᲙᲚᲙᲚᲙᲚ**,  
v.intr. (Conjg. 43). *Mourir, crever.* •Immut urgaz. *L'homme est mort.* •Təmmud tilid təddrəd. *Tu es mort vivant.* •Ittməttat f tiyni! *Il adore les dattes.* •Immut f immut məs. *Il est mort pour son pays.* •Təlla i tlatat təmmut. *C'est trois heures pile!* •Immut uyur. *Le mois s'est achevé.* •Yawkan d yumac immut. *C'est ton frère exactement. On dirait ton frère.* •D utcu imman. *C'est un couscous périmé.* •Prov. Aməlli ssənəx mani sad mmtəx, u yərs ggurəx (kkurəx). *Si je savais ou j'allais mourir, je n'y irais pas.* Se dit pour signifier que la vie est pleine d'imprévu que l'on ne maîtrise pas. Rac. mt.

**mmət<sub>2</sub>**, **ᲙᲚᲙᲚᲙᲚᲙᲚᲙᲚᲙᲚᲙᲚ**,  
n.f. inv. Nom d'un jeu qui se pratique par équipes (deux) d'au moins deux personnes chacune. voir Annexes / mmət, pl. id mmət. Rac. mt.

**mmubda**, **ᲙᲚᲙᲚᲙᲚᲙᲚᲙᲚᲙᲚᲙᲚ**,  
v.intr. (Conjg. 51). *Se désunir, se disjoindre, se dissocier, se répartir, se séparer, se disperser.* •Rq. On

dit aussi. msubda. Rac. bd.

**mmuc**, **ᲙᲚᲙᲚᲙᲚᲙᲚᲙᲚᲙᲚᲙᲚ**,  
v.intr. (Conjg. 6). *Se donner l'un à l'autre, s'accorder.* Rac. c.

**mmud**, **ᲙᲚᲙᲚᲙᲚᲙᲚᲙᲚᲙᲚᲙᲚ**,  
v.tr. (Conjg. 03). *Rouler "la semoule".* Rac. md.

**mmulləz**, **ᲙᲚᲙᲚᲙᲚᲙᲚᲙᲚᲙᲚᲙᲚ**,  
v.intr. / v.tr.ind. (Conjg. 11) *Mendigoter.* •Ittmulluz. *Il mendigote.* •Ittmulluz yərsən. *Il leur demande la charité bassement.* Rac. lz.

**mmuləg**, **ᲙᲚᲙᲚᲙᲚᲙᲚᲙᲚᲙᲚᲙᲚ**,  
v.intr. (Conjg. 09). *Dîner* (ce mot s'utilise en état de nervosité). voir mmunsəw. Rac. mleg.

**mmundəz**, **ᲙᲚᲙᲚᲙᲚᲙᲚᲙᲚᲙᲚᲙᲚ**,  
v.intr. (Conjg. 09). *Avoir les débuts d'une maladie.* voir aussi aḏən, waqqəs. Rac. mndə.

**mmunnəḏ**, **ᲙᲚᲙᲚᲙᲚᲙᲚᲙᲚᲙᲚᲙᲚ**,  
v.intr. (Conjg. 11). *Se balader, se promener.* Rac. nd.

**mmunsəw**, **ᲙᲚᲙᲚᲙᲚᲙᲚᲙᲚᲙᲚᲙᲚ**,  
v.intr. (Conjg. 09). *Dîner.* •Nəmmunsəw s uzəy. *Nous avons dîné avec de la soupe.* •Nəmmunsəw idis n yizəy. *Nous avons dîné près de la rivière.* •A gidəs mmunsəwən middən. *Les gens peuvent gagner leur pain avec lui.* En état de nervosité, un locuteur peut utiliser le terme : mmuləg. •ant. mmcel. Rac. ns.

**mmuḏləz**, **ᲙᲚᲙᲚᲙᲚᲙᲚᲙᲚᲙᲚᲙᲚ**,  
v.intr. (Conjg. 11). *Suffoquer.* Rac. rḏ.

**mmurḏəc**, **ᲙᲚᲙᲚᲙᲚᲙᲚᲙᲚᲙᲚᲙᲚ**,  
v.intr. (Conjg. 11). *Être maigrichon, être faible physiquement.* Rac. mrec.

**mmurəxəy**, **ᲙᲚᲙᲚᲙᲚᲙᲚᲙᲚᲙᲚᲙᲚ**,  
v.intr. (Conjg. 11). *Trainer, traîner, lambiner, se fainéanter.* •syn. rdəl. voir aussi kəerəy, bəskək. Rac. rx.

**mmusisi**, **ᲙᲚᲙᲚᲙᲚᲙᲚᲙᲚᲙᲚᲙᲚ**,  
n.m. inv. *Bergeronnette.* pl. id mmusisi. Rac. ms.

**mmutta**, **ᲙᲚᲙᲚᲙᲚᲙᲚᲙᲚᲙᲚᲙᲚ**,  
v. (Conjg. 20). *S'oublier (soi-même).* Immutta i Fənsa. = Itta iman nəs i Fənsa. *Il s'est oublié en France.* Rac. t.

**mmuttəy**, **ᲙᲚᲙᲚᲙᲚᲙᲚᲙᲚᲙᲚᲙᲚ**,  
v.intr. (Conjg. 11). *Évoluer, changer.* Rac. mty.

**mmucləl**, **ᲙᲚᲙᲚᲙᲚᲙᲚᲙᲚᲙᲚᲙᲚ**,  
v.intr. (Conjg. 11). *Maigrir, se faner, s'étiooler.* Rac. el.

**mmxəs**, **ᲙᲚᲙᲚᲙᲚᲙᲚᲙᲚᲙᲚᲙᲚ**,  
v.intr. (Conjg. 37). *Être aimé.* Rac. xs.

**mməzməz**, **ᲙᲚᲙᲚᲙᲚᲙᲚᲙᲚᲙᲚᲙᲚ**,  
v.intr. (Conjg. 03). *Grogner, se trémousser, se tortiller.* Rac. mzs.

**mmzər**, **ᲙᲚᲙᲚᲙᲚᲙᲚᲙᲚᲙᲚᲙᲚ**,  
v.intr. (Conjg. 37). *Être vu, se voir, se rencontrer, échanger des visites.* •Immzər yumac i Tizi Wəzzu. *Ton frère a été vu à Tizi Ouzou.* •Qae ul nəttməzri nəcni d ayətmətnəy i Dzayər danis qae ibridən llan qqən. *Nous ne nous voyons pas avec nos frères en Algérie car tous les chemins sont fermés.* Rac. z.

**mməzwəd**, **ᲙᲚᲙᲚᲙᲚᲙᲚᲙᲚᲙᲚᲙᲚ**,  
v.tr. / intr. (Conjg. 03). *Mourir subitement.* Rac. zwd.

**mməyzəz**, **ᲙᲚᲙᲚᲙᲚᲙᲚᲙᲚᲙᲚᲙᲚ**,  
v.intr. (Conjg. 03). *Grincer, crisser.* Rac. yz.

**mnabac**, **ᲙᲚᲙᲚᲙᲚᲙᲚᲙᲚᲙᲚᲙᲚ**,  
v.réclp. (Conjg. 34). *Se provoquer.* Rac. nbc.

**mnaka**, **ᲙᲚᲙᲚᲙᲚᲙᲚᲙᲚᲙᲚᲙᲚ**,  
v.réclp. (Conjg. 52). *Se critiquer (de façon réciproque).* Rac. nk.

**mnəccab**, **ᲙᲚᲙᲚᲙᲚᲙᲚᲙᲚᲙᲚᲙᲚ**,  
v.réclp. (Conjg. 15). *Se bombarder, se lancer des objets.* Rac. ncb.

**məndəḏ**, **ᲙᲚᲙᲚᲙᲚᲙᲚᲙᲚᲙᲚᲙᲚ**,  
n.m. inv. *Ventouse.* pl. id mənḏəḏ. Rac. nd.

**mənhadəlhiḏ**, **ᲙᲚᲙᲚᲙᲚᲙᲚᲙᲚᲙᲚᲙᲚ**,  
n.m. inv. Expression d'origine arabe qui signifie : *A qui appartient ce mur ?* C'est le nom d'un jeu de bas âges. voir Annexes / mənhadəlhiḏ. pl. id mənhadəlhiḏ.

**mənəhhaj**, **ᲙᲚᲙᲚᲙᲚᲙᲚᲙᲚᲙᲚᲙᲚ**,  
v.réclp. (Conjg. 15). *Se relayer.* Rac. nhj.

**mənəkkar**, **ᲙᲚᲙᲚᲙᲚᲙᲚᲙᲚᲙᲚᲙᲚ**,  
v.réclp. (Conjg. 15). *Hausser le ton l'un contre l'autre.* Rac. nk.

**mənnaw**, **ᲙᲚᲙᲚᲙᲚᲙᲚᲙᲚᲙᲚᲙᲚ**,  
voir mənawt.

**mənnawt**, **ᲙᲚᲙᲚᲙᲚᲙᲚᲙᲚᲙᲚᲙᲚ**,  
adj. *Quelques, certains, certaines, un groupe, un ensemble.* •Mənnawt n iyniwan. *Quelques dattes.* •Mənnawt n tmatəcin. *Quelques tomates.* On entend aussi mənaw. Rac. mnt.

**mənnək**, **ᲙᲚᲙᲚᲙᲚᲙᲚᲙᲚᲙᲚᲙᲚ**,  
adv. *Assez, tant.* •Mənnək ay tiyni. *Beaucoup de dattes.* Rac. mnk.

**mənnək**, **ᲙᲚᲙᲚᲙᲚᲙᲚᲙᲚᲙᲚᲙᲚ**,  
v.tr. (Conjg. 25). *S'absenter, prendre congé, arrêter, vaquer.* Rac. mnk.

**mənqəb**, **ᲙᲚᲙᲚᲙᲚᲙᲚᲙᲚᲙᲚᲙᲚ**,

n.m. inv. *Trou d'accès à l'intérieur d'un vêtement (terme de couture).* pl. id mənqəb. Rac. nqb.

**mənqər-ticufay**, **ᲙᲚᲙᲚᲙᲚᲙᲚᲙᲚᲙᲚᲙᲚ**,  
n.m. (ᲙᲚᲚ, ᲙᲚᲚ, ᲙᲚᲚ). *Reg, désert de pierres.* pl. id mənqər-ticufay. Rac. cf<sub>2</sub> / nqr.

**məntəc**, **ᲙᲚᲙᲚᲙᲚᲙᲚᲙᲚᲙᲚᲙᲚ**,  
n.m. inv. *Mangeur.* •Məntəc iwdan. *Anthropophage.* pl. id məntəc. Rac. tc.

**mənwala**, **ᲙᲚᲙᲚᲙᲚᲙᲚᲙᲚᲙᲚᲙᲚ**,  
n.m. inv. *Premier venant.* pl. id mənwala. Rac. mwl.

**mnəxxal**, **ᲙᲚᲙᲚᲙᲚᲙᲚᲙᲚᲙᲚᲙᲚ**,  
v.réclp. (Conjg. 15). *S'éviter, ne pas se contacter ou se communiquer.* Rac. nxl.

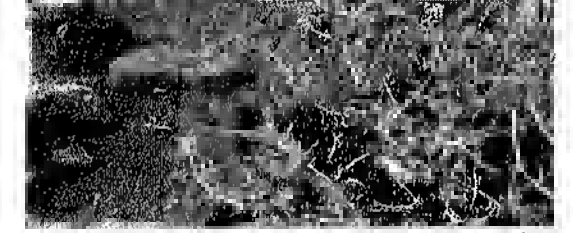
**mənyək**, **ᲙᲚᲙᲚᲙᲚᲙᲚᲙᲚᲙᲚᲙᲚ**,  
v.tr.ind. (Conjg. 25). *Se montrer indifférent, impassible, ne pas considérer, ne pas servir quelqu'un, traîner dans l'exécution d'une tâche.* Rac. mnyk.

**məqabal**, **ᲙᲚᲙᲚᲙᲚᲙᲚᲙᲚᲙᲚᲙᲚ**,  
v.réclp. (Conjg. 34). *S'affronter, se confronter.* Rac. qbl.

**məqadda**, **ᲙᲚᲙᲚᲙᲚᲙᲚᲙᲚᲙᲚᲙᲚ**,  
v.réclp. (Conjg. 52). *S'égaliser.* Rac. qd.

**məqam**, **ᲙᲚᲙᲚᲙᲚᲙᲚᲙᲚᲙᲚᲙᲚ**,  
v.tr. (Conjg. 19). *S'élever à, coûter.* •Təmqam i-ḏd tiddart inuy s tlatin malyun. *Ma maison m'a coûté trente millions.* •Təmqam ḏḏ s unkaḏ n yixəf. *(Elle m'a coûté ma tête) / Elle m'a coûté la prune de mes yeux.* Rac. mqm.

**məqaqal**, **ᲙᲚᲙᲚᲙᲚᲙᲚᲙᲚᲙᲚᲙᲚ**,  
v.tr.ind. (Conjg. 34). *Grimper, gravir.* •Imqaqal d udrar. *Il a grimé la montagne.* Rac. m.



mənqəb

**məqbəc**, **ᲙᲚᲙᲚᲙᲚᲙᲚᲙᲚᲙᲚᲙᲚ**,  
n.m. (ᲙᲚᲚ, ᲙᲚᲚ, ᲙᲚᲚ). Plante ou arbrisseau désertique aux feuilles rugueuses d'où son nom "celle qui griffe". Elle pousse sur les dunes ou dans les zones proches des rivières. Elle n'est pas appréciée par le troupeau ; elle est utilisée pour le feu. On l'appelle aussi məqbəc awray ou məqbəc tiyudar. pl. id məqbəc. Rac. qbc.

**məqəddah**, **ᲙᲚᲙᲚᲙᲚᲙᲚᲙᲚᲙᲚᲙᲚ**,  
v.réclp. (Conjg. 15). *S'insulter, se ridiculiser.* Rac.

qdh<sub>2</sub>.

**məqqəl**, ⒺⒺⒺⒺ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Façon de regarder*. pl. id məqqəl. voir aussi tmuyli, azri. Rac. ql.

**məqəllə**, ⒺⒺⒺⒺⒺ,

v. (Conjg. 15). voir məqəllə.

**məqqran**, ⒺⒺⒺⒺⒺ,

n.m. (φ-, φ-, φ-). *Homme grand*. pl. id məqqran. \*ant. məzzyan. Rac. mqr.

**məqqur**, ⒺⒺⒺⒺ,

n.m. (φ-, φ-, φ-). *Homme sec ou squelettique*. pl. id məqqur. Rac. mqr.

**məqrhac**, ⒺⒺⒺⒺⒺ,

v.tr.ind. (Conjg. 15). *Bricoler en compagnie de quelqu'un*. \*v.intr. *Bricoler*. Rac. qrb.

**məqrə**, ⒺⒺⒺⒺⒺ,

v.récip. (Conjg. 15). *Se heurter de manière réciproque*. Rac. qre<sub>1</sub>.

**məqffa**, ⒺⒺⒺⒺⒺ,

v.tr. (Conjg. 53). *Encercler, se rassembler autour de*. \*Məqffan ibəzziwən f ngzin. *Les enfants se sont réunis autour d'un chiot*. Rac. mqf.

**mra**, ⒺⒺⒺ,

v.intr. (Conjg. 48). *Arriver, advenir, survenir*. \*Anday imran! Expression ironique utilisée pour signifier que ce qu'on a fait est trop par rapport à ce qu'on attend. \*Anday imran day ad asən dd tawyəd tiyni si Məqra. *Ce qui dérange c'est de leur trouver des dattes de Méqra*. \*Maykk imran i França yər təllam tətəfyom cə d ass. *Qu'y a-t-il dans cette France vers laquelle vous vous ruez chaque jour?* Rac. mra<sub>2</sub>.

**mraḍa**, ⒺⒺⒺⒺ,

v.récip. (Conjg. 52). *S'accepter (pour un en vue d'un mariage)*. Rac. rḍ.

**mranja**, ⒺⒺⒺⒺ,

v.récip. (Conjg. 52). *S'arranger, se réconcilier*. Rac. mj.

**mrara**, ⒺⒺⒺⒺ,

v.récip. (Conjg. 52). *Interagir, se répondre, fait de se jeter des objets (pierres...) l'un en direction de l'autre*. On dit aussi mraḥa. Aujourd'hui mraḥa s'utilise dans le sens de "jeter des objets réciproquement ou non". Rac. rḡ.

**mraḥa**, ⒺⒺⒺⒺ,

v.récip. (Conjg. 62). voir mrara.

**mraḥa**, ⒺⒺⒺⒺ,

v.récip. (Conjg. 52). *Se guetter*. Rac. rḡ.

**mratsu**, ⒺⒺⒺⒺ,

n.m. inv. *Abomination*. pl. id mratsu. Rac. mra<sub>3</sub>.

**mraḥa**, ⒺⒺⒺⒺ,

v.récip. (Conjg. 34). *Se ressembler, avoir une ou des ressemblances*. Rac. rws.

**mrayya**, ⒺⒺⒺⒺ,

v.intr. (Conjg. 52). *Délibérer, se concerter*. Rac. ry<sub>3</sub>.

**mrəbbaḥ**, ⒺⒺⒺⒺ,

v.récip. (Conjg. 15). *Céder un article de commerce à quelqu'un à l'amiable*. On entend par assourdissement mrəppaḥ. On dit aussi msəbbaḥ. Rac. rbh.

**mrəd**, ⒺⒺⒺ,

v.intr. (Conjg. 35). *S'émousser*. Rac. mrd<sub>3</sub>.

**mərdal**, ⒺⒺⒺ,

v.intr. (Conjg. 25). *Former un bloc*. Rac. mrdl.

**mrirəd**, ⒺⒺⒺⒺ,

v.intr. (Conjg. 16). *Être fin ou mince*. Rac. mrd<sub>4</sub>.

**mərka**, ⒺⒺⒺ,

v.tr. (Conjg. 53). *Marquer, inscrire*. \*syn. zəmməin. Rac. mṛk.

**mərməz**, ⒺⒺⒺ,

n.m. inv. voir zəmbu. pl. id mərməz. Rac. mrmz.

**mrəppaḥ**, ⒺⒺⒺⒺ,

v. (Conjg. 15). voir mrəbbaḥ.

**mərrəg**, ⒺⒺⒺ,

v.tr.ind. et v.intr. (Conjg. 25). *Jouir (de), se régaler (de)*. Rac. mrg.

**mərriwta**, ⒺⒺⒺⒺ,

n.f. inv. *Le marrube blanc*. pl. timərriwta (ti-, t-). Rac. mṛwt.

**mərrət**, ⒺⒺⒺ,

v.intr. (Conjg. 25). *Souffrir*. \*v.tr. *Faire souffrir*. \*Imərrət kada i França. *Il a beaucoup souffert en France*. \*Tmərrtd iyi. *Tu m'as fait souffrir*. Rac. mrt.

**mərrəy**, ⒺⒺⒺ,

v.tr. (Conjg. 25). *Rouler dans une poudre*. \*v.intr. *Se vautrer, se rouler sur le sable, s'ébrouer*. Rac. mry.

**məryama**, ⒺⒺⒺⒺ,

n.f. inv. Marie (mère de Jésus). \*Məryama n ixsan. Littr. (Marie des os). *Poupée*. pl. id məryama.

**mrəz**, ⒺⒺⒺ,

v.tr. (Conjg. 35). *Blessé légèrement à la tête*. \*v.intr. *Avoir la tête légèrement blessée*. \*Imərz i yəllis. *Il a blessé sa fille au niveau de la tête*. voir aussi skurraz, cəqqər, qiqəy, sqiqəy. Rac. mṛz<sub>1</sub>.

**mrəz**, ⒺⒺⒺ,

n.m. inv. *Merle*. \*Mrəz aziza. *Merle bleu*. pl. id mrəz.

femelle/dim. tamrəzi (ta-, tə-). \*syn. ajəhmum. Rac.



mrəz

**mərzaman**, ⒺⒺⒺⒺ,

n.m. inv. *Courtilière*. pl. id mərzaman. Rac. rz<sub>1</sub>/m<sub>13</sub>.

**məryyan**, ⒺⒺⒺⒺ,

v.récip. (Conjg. 15). *S'inonder de manière réciproque*. voir aussi msərcam. Rac. ryn.

**ms-**, ⒺⒺ,

préfixe. indique une réciprocité. exp. ut (battre, frapper) / msuta (se battre), dray (exclure) / msədray (se repousser l'un l'autre). Ce préfixe se transforme en "mw-" (mwaway, mwagaz) ou en "my-" awəz (aider) myawaz (s'entraider) ou en "m-" (mmuc). Rac. ms<sub>3</sub>.

**msə**, ⒺⒺ,

vtr.ind. (Conjg. 58). *Avoir une identité, avoir une relation ou une relation familiale*. \*May d ac dd təmsu ? *Qu'est ce qu'elle est pour toi?* \*Imi i-dd si baba. *Je le connais de mon père*. \*Imi i-dd fəyaya. *Faya est de ma famille*. \*May təmsəd ? *Quelle est ton identité?* Rac. ms<sub>6</sub>.

**msabay**, ⒺⒺⒺⒺ,

v.récip. (Conjg. 34). *Se noyer*. Rac. by.

**msafay**, ⒺⒺⒺⒺ,

v.intr. (Conjg. 34). *Se ruer, travailler*. Rac. fy<sub>1</sub>.

**msafraḥ**, ⒺⒺⒺⒺ,

v.intr. (Conjg. 34). *Se débânder*. Rac. frt.

**msaga**, ⒺⒺⒺⒺ,

v.intr. (Conjg. 52). *Errer*. \*Fig. *Abonder*. \*Mani tuy tətəmsagam ? *Où erriez-vous?* \*Illa uḍil day ittəmsaga yərnəy. *Le raisin est en abondance chez nous*. \*syn. bburəj, bəzzəg, bṛurəy, bukar, awəl, mməqər. Rac. msḡ.

**msagar**, ⒺⒺⒺⒺ,

v.récip. (Conjg. 34). *Se rencontrer*. Rac. msgr.

**msama**, ⒺⒺⒺⒺ,

v.récip. (Conjg. 52). *Se surprendre*. Rac. sm<sub>3</sub>.

**msamah**, ⒺⒺⒺⒺ,

v.récip. (Conjg. 52). *Se pardonner, s'excuser*

*mutuellement*. Rac. smh.

**msataf**, ⒺⒺⒺⒺ,

v.récip. (Conjg. 34). *S'interférer*. Rac. tf<sub>1</sub>.

**msatəf**, ⒺⒺⒺⒺ,

v.récip. (Conjg. 34). *Se rencontrer par hasard*. Rac. ştf.

**msawaḍ**, ⒺⒺⒺⒺ,

v.récip. (Conjg. 34). *S'outrager*. Rac. wḍ<sub>1</sub>.

**msawal**, ⒺⒺⒺⒺ,

v.récip. (Conjg. 34). *Se parler l'un à l'autre, communiquer*. \*v.tr.ind. *Interviewer*. Rac. wl<sub>1</sub>.

**msəzəf**, ⒺⒺⒺⒺ,

v.récip. (Conjg. 34). *Se montrer affectueux ou doux l'un pour l'autre*. Rac. səf.

**msaya**, ⒺⒺⒺⒺ,

v.récip. (Conjg. 52). *S'entrechoquer, se heurter*. Rac. y<sub>2</sub>.

**msəbdar**, ⒺⒺⒺⒺ,

v.récip. (Conjg. 15). *S'évoquer, se citer*. Rac. bdr<sub>1</sub>.

**msəbbaḥ**, ⒺⒺⒺⒺ,

v.récip. (Conjg. 15). *Se regarder avec surprise*. Rac. bhḍ.

**msəbzaḥ**, ⒺⒺⒺⒺ,

v.récip. (Conjg. 15). *Se pisser*. \*Fig. *Se combattre violemment*. \*Rq. Ce terme ne s'utilise que dans son sens figuré. Rac. bzḍ.

**msəbzar**, ⒺⒺⒺⒺ,

v.intr. (Conjg. 15). *Cotiser collectivement*. Rac. bzr.

**msəcras**, ⒺⒺⒺⒺ,

v.récip. (Conjg. 15). *Se nouer des relations, se lier, s'associer*. On entend aussi mməccras. Rac. crs.

**msəd**, ⒺⒺⒺ,

v.intr. (Conjg. 35). *Être usé par le frottement; être poli, élimé, affilé*. Rac. msd.

**msəḍfar**, ⒺⒺⒺⒺ,

v.récip. (Conjg. 15). *Se succéder*. Rac. ḍfr.

**msəḍfas**, ⒺⒺⒺⒺ,

v.récip. (Conjg. 15). *Se repousser*. \*syn. msəḍhay, mdərram. Rac. ḍfe.

**msəḍhas**, ⒺⒺⒺⒺ,

v.récip. (Conjg. 15). *Se frotter, s'écraser, se heurter*. Rac. ḍhs.

**msəḍhay**, ⒺⒺⒺⒺ,

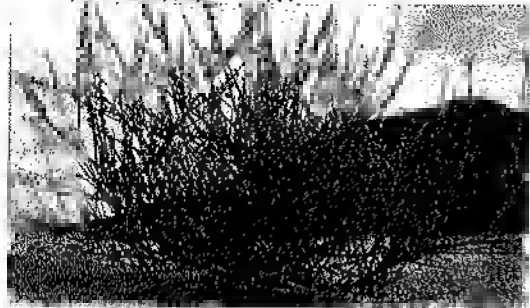
v.récip. (Conjg. 15). *Se repousser, se bousculer, se repugner*. voir aussi dərrəm, mdərram. Rac. ḍhy.

**məḍdər**, ⒺⒺⒺ,

n.m. inv. *Randonia africana* (Resedaceae). Plante désertique épineuse de couleur allant du vert au jaune



pâle ; ses feuilles sont très minces et elle pousse dans les zones sableuses. Elle était appréciée autrefois pour le feu. pl. id *məşdar*. Rac. *şdr*.



*məşdar*

**məşdərən**, *COEQOI*,  
v.récip. (Conjg. 15). *Se renverser l'un l'autre, se dépasser l'un l'autre*. Rac. *şrn*.

**məşdray**, *COAOOŞ*,  
v.récip. (Conjg. 15). *S'exclure mutuellement, se repousser*. voir aussi *məşdhay*, *mdərram*. Rac. *dry*.

**məşdər**, *COEOOQ*,  
v.récip. (Conjg. 15). *Se familiariser*. Rac. *şsr*.

**məşfədan**, *COHE OAOI*,  
n.m. inv. (φ-, φ-, φ-). *Cadet ou dernier-né de la famille*. •Fig. *Chou-chou, enfant gâté*. pl. id *məşfədan*. Rac. *şfd*.

**məşfham**, *COHEOOL*,  
v.récip. (Conjg. 15). *Se comprendre mutuellement, s'entendre*. Rac. *fmh*.

**məşfər-aytal**, *COHQAL OŞ+OI*,  
n.m. inv. Variété de dattes. voir Annexes / *tiyni*. pl. id *məşfər-aytal*. Rac. *frh*.

**məşfəraq**, *COHQOOL*,  
v.intr. récip. (Conjg. 15). *Se disperser, s'éloigner les uns des autres*. On dit aussi *məşfəraq*. Rac. *frq*.

**məşhmal**, *COOEOL*,  
v.récip. (Conjg. 15). *Perdre de vue l'un l'autre*. Rac. *hml*.

**məşhmal**, *COALOI*,  
v.récip. (Conjg. 15). *S'aimer mutuellement, s'accepter*. Rac. *hml*.

**məşhnay**, *COALOŞ*,  
v.récip. (Conjg. 15). *S'étrangler*. Rac. *hny*.

**məşhrad**, *COODOAL*,  
v.récip. (Conjg. 15). *Se rosser l'un l'autre*. Rac. *hrd*.

**məşhraf**, *COALOOL*,  
v.récip. (Conjg. 15). *Se répudier l'un l'autre*. Rac. *hrf*.

**məşhwak**, *COOOLOR*,

v.tr.ind. (Conjg. 15). *Faire avec, gérer une situation avec les moyens de bord*. Rac. *shwk*.

**msisi**, *COOOS*,  
v.intr. (Conjg. 08). *Se décider, négocier*. Rac. *s*.

**maskin**, *COKSI*,  
n.m. inv. et interj. *Malheureux, pauvre*. pl. *msakin*. f. *məskina*, pl. *msakinat*. Rac. *mskn*.

**msəkkar**, *COKKOO*,  
v.récip. (Conjg. 15). *Décider collectivement*. Rac. *kr*.

**msəl**, *COI*,  
v.intr. (Conjg. 35). *Être imperméable*. Rac. *msl*.

**msəlbbaq**, *COHOOE*,  
v.récip. (Conjg. 15). *S'affronter, s'accrocher*. On entend par assourdissement *msəlbbaq*. Rac. *lbq*.

**msəlhay**, *COHDOŞ*,  
v.récip. (Conjg. 15). *Se frapper l'un l'autre en se poussant*. Rac. *lhy*.

**msəlkaz**, *COIKOIK*,  
v.récip. (Conjg. 15). *Se piétiner l'un l'autre*. Rac. *lkz*.

**msəllak**, *COIIOOL*,  
v.récip. (Conjg. 15). *S'admettre difficilement*. Rac. *slk*.

**msəllam**, *COIIOOL*,  
v.récip. (Conjg. 15). *Se saluer ou s'embrasser*. Rac. *slm*.

**msəlmad**, *COICOL*,  
v.récip. (Conjg. 15). *Apprendre mutuellement*. Rac. *lmd*.

**msəlbbaq**, *COHOOE*,  
v.tr. (Conjg. 15). voir *msəlbbaq*.

**msəlyac**, *COIYOOL*,  
v.récip. (Conjg. 15). *Se comporter mal (l'un à l'égard de l'autre)*. Rac. *lyc*.

**məşməş**, *COEO*,  
v.tr. (Conjg. 25). *Rincer légèrement*. •*Məşməş iğudan nəc!* *Rince les doigts!* •syn. *slil*. Rac. *mş*.

**msənhay**, *COHOOL*,  
v.récip. (Conjg. 15). *Épouiller l'un l'autre*. Rac. *by*.

**msəncaf**, *COICOL*,  
v.récip. (Conjg. 15). *Se tirer les cheveux, se battre*. •Fig. *Souffrir*. Rac. *ncf*.

**msənfad**, *COIHOL*,  
v.récip. (Conjg. 15). *Se faire tomber l'un l'autre*. Rac. *nfd*.

**msənfal**, *COIHOL*,  
v.récip. (Conjg. 15). *Échanger*. Rac. *nfl*.

**msənkad**, *COIKOE*,  
v.récip. (Conjg. 15). *Se déchirer mutuellement, s'entre-tuer*. Rac. *nkq*.

**msənkaz**, *COIKOO*,  
v.récip. (Conjg. 15). *Se haïr*. Rac. *nkz*.

**msənqab**, *COIZOO*,  
v.récip. (Conjg. 15). *Se piquer*. Rac. *nqb*.

**msənqar**, *COIZOO*,  
v.récip. (Conjg. 15). *Se frotter, se toucher*. Rac. *nqr*.

**msəntar**, *COI+OO*,  
v.récip. (Conjg. 15). *Se mordre l'un l'autre*. Rac. *nt*.

**msənya**, *COIYO*,  
v.récip. (Conjg. 51). *Se superposer, s'empiler*. •v.tr. *Empiler*. Rac. *ny*.

**msəncar**, *COIHOOL*,  
v.récip. (Conjg. 15). *Se défendre l'un l'autre*. Rac. *ncr*.

**msənya**, *COIYO*,  
v.récip. (Conjg. 51). *Se tuer les uns les autres*. Rac. *ny*.

**msəqbac**, *COZEOL*,  
v.récip. (Conjg. 15). *Se griffer l'un l'autre*. Rac. *qbc*.

**msəqallae**, *COZIOOL*,  
v.récip. (Conjg. 15). *S'écarter, se heurter, entrer en collision*. On dit indifféremment *mqallae* ou *msəqallae*. Rac. *qla*.

**msəqqa**, *COZEOL*,  
v.récip. (Conjg. 51). *S'attirer (magnétique)*. Rac. *sq*.

**msəqqaf**, *COZEOL*,  
v.récip. (Conjg. 15). *Se heurter, s'entre-cogner, s'entrechoquer*. Rac. *qf*.

**msəqqal**, *COZEOL*,  
v.récip. (Conjg. 15). *Montrer l'un à l'autre, se faire voir l'un à l'autre, s'orienter l'un vers l'autre*. •*Msəqqalən dəffər*. *Ils se tourment le dos l'un à l'autre*. •*Msəqqalən zzat*. *Ils se font face*. •*Ttəmsəqqalən*. *Ils se font face / Ils se regardent l'un l'autre*. •*Ttəmsəqqalən təftwin nsən*. *Leurs portes se font face / sont l'une face à l'autre*. Rac. *ql*.

**msəqrad**, *COZQOE*,  
v.récip. (Conjg. 15). *Affluer vers un lieu, converger, confluer*. Rac. *qrd*.

**msərbah**, *COOOOL*,  
v.tr. (Conjg. 15). voir *mrəbbah*. Rac. *rbh*.

**msərcal**, *COOEOOL*,  
v.récip. (Conjg. 15). *Se marier*. On entend aussi *mcərcal* (par assimilation). Rac. *rc*.

**msərcam**, *COOEOOL*,  
v.récip. (Conjg. 15). *Se mouiller*. On entend aussi *mcərcam* (par assimilation). Rac. *rcm*.

**məşrəd**, *COQE*,  
n.m. inv. *Goinfre, fourre-tout*. pl. id *məşrəd*. Rac. *şrd*.

**msərdal**, *COQEOL*,  
v.récip. (Conjg. 15). *Se prêter*. Rac. *rdl*.

**msərfan**, *COOHOL*,  
v.récip. (Conjg. 15). Le sens premier de ce verbe est "pétrir l'un l'autre réciproquement" mais il est utilisé pour signifier *se combattre en se faisant tomber l'un l'autre et en changeant de situation à chaque fois ou endurer, résister, combattre*. •*Llan ttəmsərfanən din*. *Ils se battent là-bas en se faisant tomber l'un l'autre*. •*İttəmsərfan d wussan*. *Il combat / résiste à l'hostilité du temps*. Rac. *rfa*.

**msərgab**, *COOXOOL*,  
v.récip. (Conjg. 15). *Se pencher ou être penché l'un sur l'autre*. Rac. *rgb*.

**msərhaf**, *COQALOL*,  
v.intr. (Conjg. 15). *Se déplacer souvent, vivre dans la bohème et le nomadisme*. Rac. *rhl*.

**msərjal**, *COOIOL*,  
v.intr. (Conjg. 15). *Se fusionner*. Rac. *rjl*.

**msərkaz**, *COOROK*,  
v.récip. (Conjg. 15). *Pratiquer une touchée rectale l'un à l'autre*. (Langage adolescent). Rac. *rkz*.

**msərtax**, *COQEOL*,  
v.récip. (Conjg. 15). *Se piétiner les uns les autres*. Rac. *rtx*.

**msərwal**, *COQIOL*,  
v.récip. (Conjg. 15). *S'éviter, s'esquiver, s'échapper, ne pas s'admettre, ne pas s'accepter*. Rac. *rwl*.

**msəs**, *COEO*,  
v.tr. (Conjg. 27). *Être insipide, s'affadir, perdre son charme*. Rac. *ms*.

**məssas(a)**, *COOOOL(O)*,  
n.f. inv. *Se dit d'un homme sans charme*. pl. id *məssas*, f. *məssasa*, pl. id *məssasa*. Rac. *ms*.

**məssi**, *COOS*,  
adv. (ne s'entend que dans l'expression *həssi-məssi*) *Discrètement, en cachette*. •*Həssi-məssi*. *Dans le plus grand secret*. Rac. *ms*.

**msətcə**, *CO+EO*,  
v.récip. (Conjg. 51). *Se manger*. •*Tyardəmt d tjişt ttəmsətcənt*. *Le scorpion et le carabidé se mangent l'un l'autre*. Rac. *tc*.



**məstəf-nnwi**, ԼՕԻԻԼ ԻԼՄ,  
n.m. inv. Variété de dattes. voir Annexes / tiyni. pl. id  
məstəf-nnwi. Rac. stfj.

**msətlas**, ԼՕԻԻԼ ԻԼՄ,  
v.récip. (Conjg. 15). *Attirer loin l'un l'autre*. Rac. tle.

**msətmaj**, ԼՕԵԼՕԶ,  
v.récip. (Conjg. 15). *Se promettre*. Rac. tmrj.

**msəttah**, ԼՕԵԼՕԶ,  
v.récip. (Conjg. 15). *Se battre amicalement*. Rac. th.

**msətway**, ԼՕԻԻԼ ԻԼՄ,  
v.récip. (Conjg. 15). *S'emporter, s'attirer*. Rac. twy.

**msubda**, ԼՕՑԵԵԵ,  
v.intr. (Conjg. 51). *Se désunir, se disjoindre, se dissocier, se répartir, se séparer, se disperser*. \*Rq. On dit aussi. mmubda. Rac. bdj.

**msudun**, ԼՕՑԵԵԵ,  
v.récip. (Conjg. 13). *Se baisser*. Rac. sdnj.

**msufuy**, ԼՕՑԵԵԵ,  
v.récip. (Conjg. 13). *S'arranger, céder l'un à l'autre*. Rac. fyj.

**msuhşul**, ԼՕՑԵԵԵ,  
v.récip. (Conjg. 13). *Ne pas s'accorder sur une décision*. Rac. hşl.

**msuhul**, ԼՕՑԵԵԵ,  
v.récip. (Conjg. 13). *Se fatiguer l'un l'autre*. Rac. hlj.

**msulluf**, ԼՕՑԵԵԵ,  
v.récip. (Conjg. 13). *Divorcer l'un de l'autre*. Rac. lfj.

**msumut**, ԼՕՑԵԵԵ,  
v.récip. (Conjg. 13). *Se superposer*. Rac. smt.

**msuqdu**, ԼՕՑԵԵԵ,  
v.récip. (Conjg. 13). *S'arranger en vendant sa part à son associé, faire des acomptes*. Rac. qde.

**msuqqa**, ԼՕՑԵԵԵ,  
v.récip. (Conjg. 53). *Se sodomiser l'un l'autre*. Rac. qj.

**msuqqur**, ԼՕՑԵԵԵ,  
v.récip. (Conjg. 13). *Jeu de bas âges où l'on se frappe avec une balle de tennis de façon à faire mal*. On dit aussi tasuqqurt / tamsuqqurt. Rac. qfj/yrj.

**msuraj**, ԼՕՑԵԵԵ,  
v.récip. (Conjg. 08). *Se dribbler*. Rac. rj.

**msussun**, ԼՕՑԵԵԵ,  
v.récip. (Conjg. 13). *Se connaître*. Rac. snj.

**msuta**, ԼՕՑԵԵԵ,  
v.récip. (Conjg. 53). *Se frapper de manière réciproque, se battre, se guerroyer*. \*Udayon d imselmon ilan ttamsutan sikk ilan. *Les juifs et les musulmans se*

*battent depuis qu'ils existent*. \*Iwdan ttamsutan jar ason ; ifan tan igyal. *Les hommes se battent entre eux ; les ânes sont mieux qu'eux*. Rac. tj.

**msuttuf**, ԼՕՑԵԵԵ,  
v.récip. (Conjg. 13). *Se tenir, s'accrocher, se souder, se donner le bras*. Rac. tf.

**msax**, ԼՕՑ,  
v.intr. (Conjg. 35). *Dégorger, déteindre, se décolorer, se métamorphoser*. Rac. msxj.

**msaxbad**, ԼՕՑԵԵԵ,  
v.récip. (Conjg. 15). *Se flanquer, se renverser*. \*Fig. *Se battre, se débrouiller, débattre*. \*Ittamsaxbad d wussan. *Il se débrouille tant bien que mal avec la vie*. Rac. xbd.

**msaxlaf**, ԼՕՑԵԵԵ,  
v.récip. (Conjg. 15). *Rendre coup pour coup*. Rac. xlf.

**msaxsa**, ԼՕՑԵԵԵ,  
v.récip. (Conjg. 51). *S'aimer*. \*syn. msahmal. \*ant. msankar. Rac. xsj.

**msaxsar**, ԼՕՑԵԵԵ,  
v.tr. (Conjg. 15). *Rompre la relation qu'on a avec quelqu'un, se comporter rudement*. Rac. xsrj.

**msaxzar**, ԼՕՑԵԵԵ,  
v.récip. (Conjg. 15). *Se torver, se dévisager*. voir aussi mxazar. Rac. xzr.

**msay**, ԼՕՑ,  
v.intr. (Conjg. 35). *Etre teinté, se teinter*. Rac. msy.

**msəbar**, ԼՕՑԵԵԵ,  
v.récip. (Conjg. 15). *Se mesurer en force (surtout lors de conflits), faire des démonstrations de force*. Rac. ebr.

**msəmar**, ԼՕՑԵԵԵ,  
v.récip. (Conjg. 15). *S'accompagner*. Rac. emr.

**msəraq**, ԼՕՑԵԵԵ,  
v.récip. (Conjg. 15). *S'oublier, ne pas se reconnaître mutuellement*. Rac. eqj.

**msəybar**, ԼՕՑԵԵԵ,  
v.récip. (Conjg. 15). *Se cacher l'un à l'autre*. Rac. ybr.

**msəylab**, ԼՕՑԵԵԵ,  
v.récip. (Conjg. 15). *S'égaliser en force*. Rac. ylbj.

**msəymaz**, ԼՕՑԵԵԵ,  
v.récip. (Conjg. 15). *Cligner les yeux l'un à l'autre, se faire des signes l'un à l'autre*. Rac. ymz.

**mta**, ԼՕՑ,  
conj. voir motta.

**mtawa**, ԼՕՑԵԵԵ,  
v.récip. (Conjg. 52). *S'arranger, se comprendre*. Rac.

twj.

**mtan**, ԼՕՑ,  
v.intr. (Conjg. 35). *Fermenter*. Rac. mtn.

**matta**, ԼՕՑԵԵԵ,  
conj. *Si pour condition ou supposition jugée possible par celui qui parle*. \*Matta tusid d ayotca, ad naffay. *Si tu viens demain, nous sortirons*. \*Matta tannid d tayazzizt d tayazzizt. *Pour une mésaventure, c'est une mésaventure*. \*Matta tusid d, qae iwdan d ifyal afuh. *Dans un sens, les hommes sont tous un peu fous*. \*Rq. Ce mot s'entend matak (pour éviter le hiatus) devant un mot qui commence par une voyelle et parfois même devant un mot qui commence par une consonne ou une semi-consonne : Matta / matak taxsad... *Si tu veux...* La forme mattanak s'entend chez les enfants. On entend aussi mta. voir aussi aela, amelli / ammi, anna, ma. Rac. mtj.

**matak**, ԼՕՑԵԵԵ,  
voir motta.

**mattanak**, ԼՕՑԵԵԵ,  
voir motta.

**məttu**, ԼՕՑԵԵԵ,  
n.m. inv. *Aiguisement, acuité, affûtage, aiguisage*. pl. id mətju. Rac. mdj.

**mtutax**, ԼՕՑԵԵԵ,  
v.tr. (Conjg. 12). *Moisir, se décomposer*. Rac. tx.

**mtawwah**, ԼՕՑԵԵԵ,  
v.récip. (Conjg. 15). *Eloigner l'un l'autre, s'emporter loin*. Rac. twj.

**mu**, ԼՕՑ,  
interj. imitant le bruit des bovins. Rac. mjd.

**mucc**, ԼՕՑԵԵԵ,  
n.m. (φ-, u-, φ-). *Chat*. \*Mucc ismaww mikk immutor bab nnes. *Le chat miaule quand il voit son propriétaire*. \*Mucc n loxla. *Lynx, chat sauvage*. (dit aussi tayda n iyelwan). \*Mucc n igyan. *Chat des jardins*. *Chat vivant loin de l'homme dans les jardins*. \*Mucc n nnayar. *Chat de "nnayer"*. *Chat en rut*. \*Mucc n leid. *Littl. (Chat de l'Aid du mouton)*. Expression utilisée pour signifier *fougue* ou *fuite* ou *absence prolongée*. Le chat, dit-on, s'enfuit pendant cette fête de crainte d'être égorgé comme les moutons. \*Prov. Igg'ad (ikk'ad) umucc i rəbbi, al ibərred ikk mendi. *Le chat craint dieu et il défèque / chie sur le blé*. Se dit de quelqu'un qui montre une peur et qui fait de grandes bêtises. pl. imuccyan (i-, i-, φ-), dim. / f. tmuccayt (t-, t-), pl. timuccyan (ti-, t-). \*syn. minuc. Rac. mc.

**muccay**, ԼՕՑԵԵԵ,

n.m. et adj. (φ-, u-, φ-). *Gr/s*. pl. imuccyan (i-, i-, φ-), f. tmuccayt (t-, t-), pl. timuccyan (ti-, t-). \*syn. zawzaw. \*syn. rég. adardus. Rac. mc.

**muka**, ԼՕՑԵԵԵ,  
n.m. inv. *Hibou*. pl. id muka. f. tmukatt (t-, t-), pl. timukatin (ti-, t-). \*syn. bururu. Rac. mkj.

**mukud**, ԼՕՑԵԵԵ,  
adv. *Puis, ensuite*. Kud, s'entend par aphérèse. Rac. ydj/kdj.

**mulana**, ԼՕՑԵԵԵ,  
n.m. inv. *Dieu*. pl. id mulana. \*syn. yakuc, wakk. Rac. mln.

**mulay**, ԼՕՑԵԵԵ,  
n.m. inv. Formule religieuse et politique "Seigneur". Elle s'utilise par respect et égard envers un homme ou lorsque l'on ne connaît pas le nom d'une personne masculine. \*Manac tollid a mulay ? *Comment vas-tu monsieur ?* \*Mulay Muḥammad, Seigneur Mahomet. pl. id mulay. Rac. mly.

**mullu**, ԼՕՑԵԵԵ,  
n.m. (φ-, u-, φ-). *Une fois*. \*Idjon n umullu, uḍan dd xfi ihnac sukk jənnə. *Une fois, des grenouilles sont tombées sur moi du ciel*. \*Al cpa n umullu! *À une autre fois!* \*Al umullu nnidan! *À la prochaine fois!* \*Alyot mullu, mullu! *Montez chacun une fois!* \*Qae ad tatəfin ukk mullu! *Vous entrerez tous à la fois!* \*Iny in ukk mullu. *Il les a tués d'un coup*. \*Mulluytin (mullu + i + tin). *L'autre fois*. \*Mulluytu (mullu + i + tu). *Cette fois-ci*. pl. imullan (i-, i-, φ-). \*syn. tikkəlt, tmukkəlt. Rac. mlj.

**mulluytin**, ԼՕՑԵԵԵ,  
voir mullu.

**mulluytu**, ԼՕՑԵԵԵ,  
voir mullu.

**mummu**, ԼՕՑԵԵԵ,  
n.m. (φ-, u-, φ-). *Iris, pupille*. \*Fig. *Joyau, essence, quintessence, extra*. \*Yisi day mummu nneq. *Il n'a pris que le meilleur de nous-même*. pl. imummutən (i-, i-, φ-). Rac. dmj.

**mummu**, ԼՕՑԵԵԵ,  
n.m. inv. *Homme, personne, enfant*. (langage enfantin). Mummu zzan. *Petit enfant*. pl. imummuyən (i-, i-, φ-), f. tmmumuyt (t-, t-), pl. timummuyin (ti-, t-). Rac. mj.

**mumu**, ԼՕՑԵԵԵ,  
n.f. inv. *Terre* (langage enfantin). Rac. mrj.

**munasa**, ԼՕՑԵԵԵ,

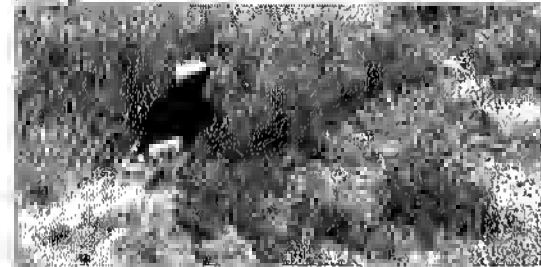
n.f. inv. *Bœuf, vache*. (langage enfantin). Rac. fnx.

**mundaz**, ԸՑԼԼԾԽ,  
n.m. inv. *Enfer*. pl. id mundaz. Rac. mndz.

**muqur**, ԸՑԷԷՑԳ,  
v.intr. (Conjg. 13). *S'esclaffer, pouffer, rire aux éclats*. Rac. qur<sub>1</sub>/yr<sub>4</sub>.

**muryəḏ**, ԸՑԳԿԸ,  
n.m. (փ-, u-, փ-). *Criquet pèlerin (mâle)*. pl. imuryəḏən (i-, i-, փ-), dim. tmuryəḏt (t-, t-), pl. timuryəḏt (ti-, t-), voir aussi burəxs, jəbjər-aerəb, tmuryi, tadjunt, ləmcətləc. Rac. mryḏ.

**musafəlliḡ**, ԸՑԹԾԽԽԽՏԷ,  
n.m. inv. *Moula-moula*. (Traquet à tête blanche) "*Oenanthe leucopyga*". pl. id musafəlliḡ. femelle. tmusafəlliḡt (t-, t-), pl. timusafəlliḡin (ti-, t-). Rac. msfl.



musafəlliḡ

**muşandaw**, ԸՑԹԾԼԵԾԼ,  
n.m. inv. *Merle*. pl. id muşandaw. femelle. tmuşandawt (t-, t-), pl. timuşandawin (ti-, t-). voir aussi mřəz, əjəhmum. Rac. mşndw.

**muyəl**, ԸՑԿԻ,  
v.tr. (Conjg. 12). *Affluer*. \*Fig. *Etre proche ou de la famille*. Rac. myl<sub>3</sub>.

**muyəl**, ԸՑԿԻ,  
n.m. (փ-, u-, փ-). *Proche, famille*. pl. imuyəl (i-, i-, փ-), f. tmuyəlt (t-, t-), pl. timuyəl (ti-, t-). \*syn. lhəll. Rac. myl<sub>3</sub>.

**muyəl**, ԸՑԿԻ,  
n.m. et adj. U muyəl. *Habitant du Ksar du Nord-ouest Moughel (Algérie)*. pl. At muyəl, f. tumuyəlt, pl. timuyəl (ti-, t-).

**mw-**, ԸԼ,  
préfixe. voir ms-.

**mwagaz**, ԸԾԾԽԾԽ,  
v.récip. (Conjg. 15). *Se reconnaître l'un l'autre*. Rac. gz<sub>1</sub>.

**mwala**, ԸԾԾԽԾ,  
v.récip. (Conjg. 52). *S'apparenter, s'avoisiner*. Rac. wl<sub>7</sub>.

**mwalaḡ**, ԸԾԾԽԾԽ,  
v.récip. (Conjg. 52). *S'apparenter, s'avoisiner*. Rac. wl<sub>7</sub>.

v.récip. (Conjg. 34). *Se familiariser*. Rac. wlf.

**mwanna**, ԸԾԾԽԾ,  
v.récip. (Conjg. 52). *Souhaiter l'un à l'autre, faire des vœux*. Rac. wn<sub>2</sub>.

**mwaway**, ԸԾԾԽԾԽ,  
v.récip. (Conjg. 34). *S'épouser, s'accoupler*. Rac. wy<sub>1</sub>.

**mwawaḡ**, ԸԾԾԽԾԽ,  
v.récip. (Conjg. 34). *S'escorter mutuellement*. Rac. wd<sub>1</sub>.

**mwəllah**, ԸԾԾԽԾԽ,  
v.récip. (Conjg. 15). *Se rassembler*. Rac. wlh.

**mwərrak**, ԸԾԾԽԾԽ,  
v.récip. (Conjg. 15). *S'arc-bouter, s'appuyer l'un sur l'autre, dépendre l'un de l'autre*. Rac. wrk.

**mwərram**, ԸԾԾԽԾԽ,  
v.récip. (Conjg. 15). *Se pencher l'un vers l'autre*. Rac. wrm<sub>2</sub>.

**mxala**, ԸԽԾԽԾ,  
v.intr. (Conjg. 52). *S'isoler (par groupes)*. Rac. mxl.

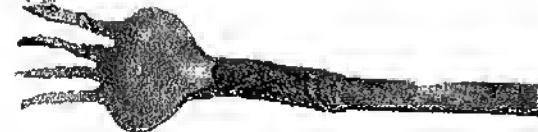
**mxazar**, ԸԽԾԽԾ,  
v.récip. (Conjg. 34). *Se lorgner*. Rac. xzr.

**mxəbbal**, ԸԽԾԽԾ,  
v.tr.ind. (Conjg. 15). *Se confondre, s'entremêler*. \*Mxəbbaln i-dd. *Je les ai confondus. Je n'ai pas pu les distinguer*. On entend aussi par assourdissement mxəppal. Rac. xbl.

**mxənfər**, ԸԽԽԽԾ,  
v.récip. (Conjg. 15). *Se tenir par les nez*. Rac. xnfr.

**mxəppal**, ԸԽԾԽԾ,  
v.tr. voir mxəbbal.

**mxərraq**, ԸԽԾԽԾ,  
v.récip. (Conjg. 15). *Se poignarder l'un l'autre*. Rac. xrrq.



mæxřəw

**mæxřəw**, ԸԽԾԽԾ,  
n.m. inv. *Outil à la forme d'une main doté d'une grande manche destiné à tirer des braises, tire-braises*. pl. id mæxřəw. Rac. xřw.

**mxulluḡ**, ԸԽԽԽԽԾ,  
v.récip. (Conjg. 13). *Payer, être quitte*. Rac. xls.

**mxuluḡ**, ԸԽԽԽԽԾ,  
v.tr. (Conjg. 13). *Avoir des relations, fréquenter*. \*Imxuluḡ d icinway. *Il a fréquenté les Chinois. Il a des relations avec les Chinois*. Rac. xld.

**my-**, ԸԿ,  
préfixe indiquant une réciprocité. voir ms.

**my-**, ԸԿ,  
préfixe indiquant une synchronie. myaddar (my + ddər) = *Vivre en même temps, être contemporains*. Rac. my<sub>1</sub>.

**mya**, ԸԿԾ,  
n.f. numér. inv. *Cent*. pl. id mya. \*syn. Mzg. tamidi / twins. Rac. my<sub>3</sub>.

**myaddar**, ԸԿԾԾԾԾ,  
v.tr. (Conjg. 34). *Vivre en même temps, être contemporains*. Rac. dr<sub>3</sub>.

**myal**, ԸԿԾԽ,  
v.tr.ind. (Conjg. 19). *Venir à l'esprit*. Rac. myl.

**myawaz**, ԸԿԾԾԾԾ,  
v.récip. (Conjg. 34). *S'entraider*. Rac. wz<sub>1</sub>.

**myaww**, ԸԿԾԾԾ,  
interj. imitant le bruit du chat. *Miaou*. Rac. mw<sub>2</sub>.

**myəd**, ԸԿԾ,  
v.intr. (Conjg. 35). *Rester sans sommeil*. Rac. myd<sub>2</sub>.

**məyrəw**, ԸԿԾԾ,  
n.m. inv. *Éminence hypothénar*. pl. id məyrəw. \*Rq. On dit aussi iməyrəw. Rac. yrw.

**myud**, ԸԿԾԾ,  
n.m. inv. *L'insomniaque*. \*Iyyu myud. *Il est resté sans sommeil. Il a fait l'insomniaque*. pl. id myud. Rac. myd<sub>2</sub>.

**məyyək**, ԸԿԿԿ,  
v.tr. ind. (Conjg. 25). *Fermer les yeux sur, faire la sourde-oreille, ne pas donner de l'importance, n'accorder aucune importance*. Rac. myk.

**mza**, ԸԽԾ,  
v.intr. (Conjg. 48). *Mettre bas, agneler, vèler*. Rac. mz<sub>1</sub>.

**mzaga**, ԸԽԾԾԾ,  
v.récip. (Conjg. 52). *Se quereller oralement*. Rac. zg<sub>1</sub>.

**mzayad**, ԸԽԾԾԾ,  
v.récip. (Conjg. 34). *Renchérir*. Rac. zyd.

**mzazzaḡ**, ԸԽԾԾԾԾ,  
v.récip. (Conjg. 34). *Se dit lorsque, dans un travail à la chaîne, un ouvrier passe quelque chose à un autre*. Rac. zd<sub>1</sub>.

**mzazzar**, ԸԽԾԾԾԾ,  
v.récip. (Conjg. 34). *Faire la course*. Rac. zr<sub>4</sub>.

**mzəhhar**, ԸԽԾԾԾԾ,  
v.récip. (Conjg. 15). *Se fâcher, s'empoigner, hausser le ton*. Rac. zhr<sub>1</sub>.

**mzəlwah**, ԸԽԽԽԾԾ,  
v.récip. (Conjg. 15). *Se balancer*. Rac. zlwḡ.

**mzərra**, ԸԽԾԾԾ,  
v.récip. (Conjg. 53). *Se jeter de manière réciproque, renvoyer l'un vers l'autre*. Rac. zr<sub>6</sub>.

**mzumma**, ԸԽԾԾԾԾ,  
v.récip. (Conjg. 53). *S'embrasser, se baiser*. Rac. zm<sub>1</sub>.

**məzwəy**, ԸԽԾԾ,  
n.m. inv. *Rougeaud, argile rouge, mars*. pl. imzwəyən (i-, i-, փ-), f. timzwəyət (ti-, t-), pl. timzwəyən (ti-, t-). Rac. zwy.

**mzəy**, ԸԽԾ,  
v.intr. (Conjg. 27). *Rapetisser*. \*ant. mřəy. Rac. mzy.

**məzyan**, ԸԽԾԾԾ,  
adv. *Bien*. \*syn. yaya. Rac. mzyn.

**mzəyyar**, ԸԽԾԾԾԾ,  
v.récip. (Conjg. 15). *Se serrer ou se coincer*. Rac. zyḡ.

**məzzən**, ԸԽԾԾԾ,  
v.tr. (Conjg. 25). *Convertir (terme religieux)*. \*v.intr. *Se convertir*. Rac. mzn.

**məzzyan**, ԸԽԾԾԾԾ,  
n.m. (փ-, փ-, փ-). *Homme petit*. pl. id məzzyan. \*ant. məqqan. Rac. mzy.

**məzzəz**, ԸԽԾԾԾԾ,  
v.intr. (Conjg. 25). *Etre insatiable*. Rac. mz<sub>1</sub>.

**məzzəy**, ԸԽԾԾԾ,  
v.intr. *S'énervé* (langage enfantin). mot formé à partir de mmənzəy. Rac. nzy<sub>2</sub>.

**mzəəaf**, ԸԽԾԾԾԾ,  
v.récip. (Conjg. 15). *S'emporter, s'énervé l'un contre l'autre*. Rac. zef.

**mzəy**, ԸԽԾ,  
v.tr. (Conjg. 35). *Combatta, lutter, résister*. \*Ad nəmzəy f tmurt nney. *Nous lutterons pour notre terre*. Rac. mzy<sub>2</sub>.

**məbaz**, ԸԽԾԾԾԾ,  
v.récip. (Conjg. 34). *Se soulever l'un l'autre*. \*Fig. *Se battre (avec forces égales et en se soulevant l'un l'autre)*. Rac. ebz.

**məacar**, ԸԽԾԾԾԾ,  
v.récip. (Conjg. 52). *Se fréquenter*. Rac. ecr<sub>2</sub>.

**məafat**, ԸԽԾԾԾԾ,  
v.intr. (Conjg. 34). *Se débrouiller*. \*Fig. *Se battre amicalement*. Rac. efrt.

**məanad**, ԸԽԾԾԾ,  
v.récip. (Conjg. 34). *S'imiter, se copier*. Rac. end.

**mərað**, ԼԻՈԳՈԷ,  
v.récip. (Conjg. 34). *Se rejoindre, se rencontrer.* Rac. erđ<sub>1</sub>.

**məwan**, ԼԻՈՍԻ,  
v.récip. (Conjg. 52). *S'entraider.* \*syn. myawaz. Rac. ewn.

**məyar**, ԼԻՈՏՈԸ,  
v.récip. (Conjg. 34). *Se critiquer.* \*syn. mnaka. Rac. eyr.

**məbbaq**, ԼԻԹԹՈԸ,  
v.récip. (Conjg. 15). *Se soulever.* On entend par assourdissement məppaq. Rac. ebq.

**məkkas**, ԼԻԿԿՈԸ,  
v.récip. (Conjg. 15). *S'opposer, se contrarier.* Rac. eks<sub>2</sub>.

**məllag**, ԼԻՄՄՈՒ,  
v.récip. (Conjg. 15). *S'étirer.* \*v.tr.ind. *Tirer son corps au long de quelque chose.* \*Llan ttəməllagən din. *Ils sont entrain de se tirer là-bas.* \*Ittəməllag d tmasəxt. *Il tire son corps au long du mur.* Rac. elg.

**məppaq**, ԼԻԹԹՈԸ,  
v.récip. voir məbbaq.

**məyyad**, ԼԻՏՏՈԷ,  
v.récip. (Conjg. 15). *S'appeler mutuellement.* Rac. cyd.

**myəddad**, ԼԿՂՂՈԸ,  
v.récip. (Conjg. 15). *Avoir un ressentiment mutuel.* Rac. yd<sub>5</sub>.

**myi**, ԼԿՏ,  
n.m. inv. voir mmi.

**myəl**, ԼԿՄ,  
v.tr. (Conjg. 35). *Assommer.* Rac. myl<sub>2</sub>.

**myəmmas**, ԼԿԸԸՈԸ,  
v.récip. (Conjg. 15). *Se noyer.* Rac. yms<sub>2</sub>.

**myər**, ԼԿԳ,  
v.intr. (Conjg. 27). *Grandir, s'agrandir, s'étendre, croître, prendre de l'âge.* \*syn. qqərdəl. \*ant. mzyay. \*syn. rēg. xatər. Rac. myr / mqr.

**məyrəs**, ԼԿՕՕ,  
n.m. inv. *Œil-de-perdrix.* pl. id məyrəs. Rac. yrs.

**myrnyəd**, ԼԿՑԿԸ,  
v.tr. (Conjg. 12). *Être moulu.* \*Fig. *Bougner, ronronner, grogner.* Rac. yd<sub>4</sub>.

**məyzəz**, ԼԿՁՁ,  
n.m. inv. *Tout outil permettant de scier ou de concasser.* Məyzəz adyay. *Concasseur de pierres.* pl. id məyzəz. Rac. yz.

## N - I

**n<sub>1</sub>, I**,  
dém. Utilisé pour objet loin ou pour le passé. Il ne varie pas en fonction du genre et/ou du nombre de ce qui est désigné. \*Tamurt n. *Cette terre-là.* \*Argaz n. *Cet homme-là.* \*Iduray n. *Ces montagnes-là.* \*Asəggwas n. *Cette année-là.* \*Yudu. *Maintenant.* \*Yudən. *Autrefois. A ce moment-là. Ce jour-là.* \*Rq. Elle s'entend parfois in. \*Asəggwas in. *Cette année-là.* \*Asəggwasin azədyat. *Il y a deux ans.*

**n<sub>2</sub>, I**,  
prép. *De.* Elle indique l'appartenance ou la possession. \*Tiddart n Tatta. *La maison de Tatta.* \*Tarwa n tmurt. *Enfants du pays.* \*Rq. Les désinences pré-nominales des substantifs précédés par cette préposition se transforment : aydi (chien) → n uydi (du chien).

**n<sub>3</sub>, I**,  
préfixe. Indiquant une action réfléchie. exp. nmustaf, nuffəz.

**n<sub>4</sub>, I**,  
préfixe. Indiquant l'agent, celui qui. exp. anəzdam, anəhduf. Ce préfixe est concurrencé par le préfixe "m".

**n<sub>5</sub>, I**,  
Suffixe utilisé pour former des adjectifs à partir de verbes "celui qui" exp. \*Tizzamin = "Celles qui devançant" = Premières prières de la journée, aməqqran = "grand" aməzzyan = "petit". Il est utilisé également pour former une sorte d'adjectif verbal (comme le participe français). exp. Argaz iffyən. *L'homme sortant.* Taməttut iffyən. *La femme sortant.* Irgazn iffyən. *Les hommes sortant.* Les formes obtenues ne varient pas selon le genre ou le nombre de ce qu'elles qualifient, en revanche, elles varient si l'énoncé est négatif. exp. Argaz ul nəffiy. *L'homme qui n'est pas sorti.*

**n<sub>6</sub>, I**,  
prép. voir yəl.

**naddam**, ԼՈԸԸԸ,  
n.m. et adj. (φ-, u-, φ-). *Somnolent, enclin à dormir vite.* pl. inaddamən (i-, i-, φ-), f. tnaddamt (t-, t-), pl. tinaddadmin (ti-, t-). \*syn. iməttəş. Rac. ndm.

**naka**, ԼՈԿՈ,  
v.tr. (Conjg. 52). *Critiquer, reprocher, désapprouver, reprouver.* Rac. nk<sub>2</sub>.

**nanna**, ԼՈԼԸ,  
n.f. inv. *Grand-mère.* pl. id nanna. \*Rq. On peut l'utiliser également pour signifier nière. Rac. n<sub>7</sub>.

**natf**, ԼՈԸԸ,  
affixe. *Passé.* \*Ass-ənnatf. *Le jour passé.* \*Id-natf. *Hier.* \*Id-il-id-natf. *Avant-hier.* \*Dəffər id-il-id-natf. *Avant avant-hier.* \*Dəffər n dəffər id-il-id-natf. *Deux jours avant-hier.* \*Rq. natf s'entend nnatf dans le seul contexte ass-ənnatf. Rac. nt.

**nawəl**, ԼՈԼԸ,  
v.tr.ind. (Conjg. 33). *Envisager, projeter.* Rac. wl<sub>1</sub>.

**nawwa**, ԼՈԼԸԸ,  
v.tr./intr. (Conjg. 52). *Douter, soupçonner.* \*syn. urəd. Rac. nw<sub>2</sub>.

**nbəc**, ԼՈԸ,  
v.tr./intr. (Conjg. 35). *Bricoler.* Rac. nbc.

**nbəh**, ԼՈԸ,  
v.intr. (Conjg. 35). *Clignoter, produire des battements.* \*syn. rkəy. Rac. nbh.

**nbəl**, ԼՈԸ,  
v.tr. (Conjg. 35). *Blâmer, critiquer.* \*Inəbl iyi zzat middən. *Il m'a blâmé devant les gens.* Rac. nbl.

**nbər**, ԼՈԸ,  
v.tr. (Conjg. 35). *Téter* (utilisé en parlant des animaux uniquement). voir aussi ttəd. Rac. nbr<sub>1</sub>.

**nbət**, ԼՈԸ,  
v.tr. (Conjg. 35). *Ordonner, donner un ordre, conseiller.* Rac. nbt.

**nbətt-nbətt**, ԼՈԸԸ ԼՈԸԸ,

n.m. inv. voir Annexes / mbətt-mbətt. pl. id nbətt-nbətt.

**nbəy, IΘɣ,**  
v.tr. (Conjg. 35). *Épouiller*. •Fig. *Sélectionner*. •Inəbby ukk ydi s uzgən. *Il épouille le chien moyennant la moitié des poux*. Expression qui signifie qu'il est d'une misère incroyable. Rac. by<sub>1</sub>.

**ncalləh, IGoVMO,**  
expression religieuse arabe "Si dieu veut".

**ncəb, IGo,**  
v.tr. (Conjg. 35). *Occuper, détourner l'attention*. •v.intr. *Etre très occupé*. Rac. ncb<sub>1</sub>.

**ncəc, IGo,**  
voir nətəc.

**ncəcəb, IGoGo,**  
v.tr. (Conjg. 25). *Lancer quelque chose en direction de quelqu'un par surprise*. Rac. ncb<sub>2</sub>.

**ncəcəc, IGoGoGo,**  
v.intr. (Conjg. 25). *Éventer, chasser les mouches*. Rac. nc<sub>2</sub>.

**ncəf, IGoH,**  
v.intr. (Conjg. 35). *Perdre ses cheveux, ses poils, se déplumer*. Rac. ncf.

**ncənat, IGoɣI+,**  
pro. *Moi*. S'utilise par modestie ou par majesté. •Rq. On entend notcinət dans les ksours du nord-ouest.

**ncəmt, IGoɣI+,**  
poss. f. pl. *Votre*. Təəmt s'entend après un nom de lien de parenté qui se termine par une voyelle. •Tayətti ncəmt. *Votre attention*. •Tisənt ncəmt. *Votre sel/charme*. •Babatəmt. *Votre père*.

**ncəni, IGoɣ,**  
pro. *Nous*. •Nəcni d iməzzyanən. *Nous sommes petits*. •Nəcni d iməddukal. *Nous sommes amis*. •Nəcni ssya. *Nous sommes d'ici*. •Rq. Dans les ksours du Nord-ouest (Aïn Chair...), on dit kənni. On dit necnin à Boussemghoun.

**ncəni, IGoɣ,**  
pro. *Nous*. •Nəcni nəlla ʔad da. *Nous sommes encore là*. Cette forme de pronom est en usage à Boussemghoun. voir nəcni.

**ncəɣ, IGo,**  
v.intr. (Conjg. 35). *Se réveiller, renaître, se lever*. •syn. rég. nkəɣ. Rac. ncr.

**ncəɣ, IGo,**  
v.intr. (Conjg. 35). *Éclairer*. Se dit uniquement du soleil. Rac. ncr.

**ncəɣ, IGo,**  
v.tr. (Conjg. 35). *Détourner (de), arracher, tirer violemment*. Rac. nce.

**ndəɣ, IGoE,**  
v.tr. (Conjg. 27). voir nətɣ.

**ndəl, IAM,**  
v.tr. (Conjg. 35). *Etre détruit, ravagé, enlevé ou saboté*. Rac. ndl.

**ndər, IAO,**  
v.intr. (Conjg. 35). *Sangloter, gémir*. Rac. ndr<sub>1</sub>.

**ndu, IAS,**  
v.intr. (Conjg. 07). *Etre baratté*. •Fig. *Etre secoué*. •Indu uyi. *Le petit lait est baratté*. •Nduy. *Je suis très secoué*. Rac. nd.

**ndu, IES,**  
adv. *Aucunement, jamais*. •Ndu, u kidəs ggurəy. *Jamais, je n'irai avec lui*. Rac. nd<sub>1</sub>.

**ndudu, IASAS,**  
v.intr. (Conjg. 13). *Onduler*. Rac. nd.

**ndəw, IEL,**  
v.tr. intr. (Conjg. 35). *Sauter, outrepasser, dépasser, dépasser une barrière*. •Indəw I tiddart nəs. *Il a sauté vers sa maison*. •Indəw si tiddart nəs. *Il a sauté de sa maison*. •Inəggəz Mmu I babas. *Mō a sauté vers son père (Il s'est élevé de la terre vers son père. Il s'est jeté sur son père. Il a dépassé une barrière pour atteindre son père)*. Indəw I babas. *Il a sauté vers lui (Il a dépassé une barrière pour atteindre son père qui se trouve dans un lieu clos)*. Issurəf I babas. *Il a sauté vers lui (Il a dépassé une barrière pour atteindre son père)*. •Inəggəz tmasəxt. *Il a sauté le mur (sans le toucher)*. Issurəf tmasəxt. *Il a dépassé le mur (sans le toucher)*. Indəw tmasəxt. *Il est passé par le mur (en le touchant)*. Rac. ndw.

**nfəd, IHLA,**  
v.tr. (Conjg. 35). *Rapiécer, réformer*. Rac. nfd<sub>2</sub>.

**nfəd, IHE,**  
v.tr. (Conjg. 35). *Faire tomber un homme ou un animal, jeter à terre un homme ou un animal*. Rac. nfd<sub>1</sub>.

**nfəf, IHH,**  
v.intr. (Conjg. 37). *S'ébrouer, s'essouffler*. Rac. nff<sub>3</sub>.

**nfəfəh, IHHH,**  
v.tr. ind. (Conjg. 25). *Exhaler*. •Inəfəh i tarwa n tmurt nəs. *Inyū-y-aṭṭas. Il a bombardé son peuple avec des produits chimiques. Il en a tué beaucoup*. Rac. nfh.

**nfəfəl, IHHH,**  
v.intr. (Conjg. 25). *Perdre la raison, déraisonner*. Rac. nfi<sub>1</sub>.

**nfəfəh, IHHH,**  
v.intr. (Conjg. 25). *Réciter des prières surérogatoires*. Rac. nfi<sub>2</sub>.

**nfəfər, IHHH,**  
v.intr. (Conjg. 25). *Souffler de colère ou de rage, exhaler, bouillir*. Rac. nfi<sub>1</sub>.

**nfəfəs, IHHH,**  
v.tr./intr. (Conjg. 25). *Respirer*. •Fig. *Bouger*. •Ul ttnəfəs! *Ne respire pas! Ne bouge pas!* Rac. nfi<sub>3</sub>.

**nfəfəx, IHHH,**  
v.intr. (Conjg. 25). *Se montrer orgueilleux, hautain*. voir aussi bəxxəx, cəx, cix, fəyyəc, fəndəg, fəffər, jya, fuc. Rac. nfx.

**nfəl, IHH,**  
v.tr. (Conjg. 35). *Muter, évoluer*. Rac. nfi<sub>3</sub>.

**ngəf, IXH,**  
v.intr. (Conjg. 35). *Haïer, s'essouffler, avoir l'asthme*. Rac. ngf<sub>1</sub>.

**ngəgəz, IXXH,**  
v.tr. et v.intr. (Conjg. 25). *Sauter (s'élever de terre), dépasser, basculer*. •Inəggəz tmasəxt. *Il a sauté le mur*. •Inəggəz ssya. *Il a sauté par ici*. •Inəggəz iyi. *Il m'a sauté / Il m'a oublié*. •Inəggəz ass. *Il a sauté une journée. Il a décalé d'une journée*. •Inəggəz xfas. *Il a sauté sur lui*. •Inəggəz miṭ d uzgən. *Il a sauté un mètre et demi*. •Inəggəz Mmu I babas. *Mō a sauté vers son père (Il s'est élevé de la terre vers son père. Il s'est jeté sur son père. Il a dépassé une barrière pour atteindre son père)*. Indəw I babas. *Il a sauté vers lui (Il a dépassé une barrière pour atteindre son père qui se trouve dans un lieu clos)*. Issurəf I babas. *Il a sauté vers lui (Il a dépassé une barrière pour atteindre son père)*. •Inəggəz tmasəxt. *Il a sauté le mur (sans le toucher)*. Issurəf tmasəxt. *Il a dépassé le mur (sans le toucher)*. Indəw tmasəxt. *Il est passé par le mur (en le touchant)*. On entend aussi nəkkəz. Rac. ngz.

**ngəl, IXH,**  
v.intr. (Conjg. 35). *Etre clairvoyant*. •Fig. *Avoir le bon sens*. •ant. ṭṭəɣəl. voir aussi ddəhsəs. Rac. ngl.

**ngər, IXO,**  
v.intr. (Conjg. 35). *Etre stérile*. •Etre élevé et difficile à irriguer. Rac. ngr<sub>2</sub>.

**ngəs, IXO,**  
v.tr. (Conjg. 35). *Écorer*. •syn. qəlləc. Rac. ngs.

**ngəyy, IXYH,**  
interj. *Dite comme sourire à un bébé*. Rac. ngy.

**nha, IGo,**  
v.tr. (Conjg. 48). *Conseiller, faire la morale, prévenir*.

•Prov. Nhiy ikk cəfən, nhiy ikk sqifən. *J'ai conseillé au lit, j'ai conseillé dans la rue*. Se dit pour signifier que rien ne change un enfant turbulent. Rac. nh.

**nhəd, IGo,**  
v.intr. et v.tr. ind. (Conjg. 35). *Décider*. Rac. nhd<sub>1</sub>.

**nəhhəj, IGoI,**  
v.intr. (Conjg. 25). *Se reposer, se délasser, se détendre*. •Sad nəhhəy ayəta. *Je me reposerai demain*. Rac. nhj.

**nəhhət, IGoI+,**  
v.intr. (Conjg. 25). *Soupirer*. Rac. nht.

**nəhhu, IGoGo,**  
n.m. inv. *Morale, conseil*. pl. id nəhhu. Rac. nh.

**nhək, IGo,**  
v.tr. (Conjg. 35). *S'éloigner*. •Tnəhkəd xfi. *Tu l'es éloigné de moi*. Rac. nhk.

**nhər, IGo,**  
v.tr. ind. (Conjg. 35). *Se fâcher contre*. •Inhər i yumas. *Il s'est fâché contre son frère*. •Inhər dis. *Il s'est fâché contre lui*. Rac. nhr.

**nhəs, IGo,**  
v.intr. (Conjg. 35). *Etre grincheux, ne pas stabiliser, être mal à l'aise, être maussade*. Rac. nhs.

**nican, IGoI,**  
adv. *Tout droit, directement, sans détour, sans ambages*. •Yur nican! *Va tout droit!* Rac. nyc.

**nikkər, IGoGo,**  
n.m. inv. *Jeu dont l'échiquier est constitué de sept paires de cases. On l'appelle aussi tiqba*. nikkər-nimmər. voir nimmər. pl. id nikkər. Rac. nkr<sub>1</sub>.

**nin, IGo,**  
pro. voir nitnin.

**ninni, IGoI,**  
n.m. inv. *Dalle* (langage enfantin). pl. id ninni. Rac. yn<sub>2</sub>.

**ninti, IGoI+,**  
pro. voir nitninti.

**nis, IGo,**  
adv. voir nnit.

**nitnin, IGoI+,**  
pro. *Eux*. •Nitnin, zwan I Tunəs! *Eux, ils sont partis en Tunisie*. •Itnin, xson tudərt! *Eux, ils aiment la vie!* Ce mot peut se réaliser tnin, nin et in quand il est précédé de taw et tayn. •Taw tnin! *Les voici!* •Taw nin! *Les voici!* •Tayn in! *Les voilà!* Au féminin, on



utilise la forme itninti. \*Rq. On entend nitnin dans les ksours du Nord-ouest (Ain Chair / Boukayes / Lahmer / Sfise / Moughel), ailleurs on utilise la forme itnin et ses variantes.

**nitninti**, IΣ+IΣI+Σ,  
pro. Elles. \*Nitninti, ffənt! Elles, elles sont parties.  
\*Itninti ssawalənt tacinwəyt. Elles, elles parlent  
chinois! Ce mot peut se réaliser tinti, ninti et inti  
quand il est précédé de taw et tayn. \*Taw tinti! Les  
voici! \*Taw ninti! Les voici! \*Tayn inti! Les voilà! Au  
masculin, on utilise la forme itnin. \*Rq. On entend  
nitninti dans les ksours du Nord-ouest (Ain Chair /  
Boukayes / Lahmer / Sfise / Moughel), ailleurs on  
utilise la forme itninti et ses variantes.

**nix**, IΣX,  
conj. voir niy.

**niy**, IΣY,  
conj. Ou, ou bien, soit...soit. On entend également nix,  
inix et iniy. \*Txəsd aman niy/nix tamənt? *Veux-tu de l'eau ou du miel?* \*Wu niy wu. *Ça ou ça.*  
Rac. nys.

**njəh**, IIA,  
v.intr. (Conjg. 35). Réussir, passer d'un niveau à un  
autre. Rac. njh.

**nəjjəm**, IIEI,  
v.tr./intr. (Conjg. 25). Pouvoir, être capable. \*syn.  
zmər. Rac. njm.

**njər**, IIO,  
v.intr. (Conjg. 35). Être beau, charmant. Rac. njr.

**njər**, IIO,  
v.tr. (Conjg. 35). Contourner, tracer. \*v.intr. Être tracé.  
Rac. njr.

**nkəḍ**, IRE,  
v.tr. (Conjg. 35). Couper, déchirer, hacher, découper,  
obliquer. \*Fig. Composer des poèmes. \*Inəkkəḍ xfas.  
Il imagine des histoires sur lui. \*Inəkkəḍ dis. Il dit des  
choses sur son dos / il le critique. \*Inkəḍ ticərt.  
Litrl. (il a coupé la corde). Il s'est libéré. Il a rompu tout  
lien avec... \*Nəkdən tfawt d waman. Ils ont coupé  
l'électricité et l'eau. \*Nəkdən xəfs isəywan. Litrl.  
(Les cordons sont coupés pour lui). Il est seul sans  
personne qui l'aide. Il est dans une misère terrible.  
\*Iccal inəkkəḍ i tiyni. Il passe toute la journée à  
manger des dattes. \*Inəkkəḍ ukk lum. Il mange bien le  
foin. \*Nkəḍ xfi l Bəccar. Tu paies pour moi un billet  
pour Bechar. \*Mayər qae nəkdən ammon warra n  
tunura nnəy? Pourquoi les enfants de notre pays  
sont-ils aussi misérables? \*U d i-dd nəkkəḍ awal! Ne  
m'interromps pas! \*Inəkkəḍ agids awal. Il a rompu toute

communication avec lui. \*Inəkkəḍ əjəllid nnəs. Il a tiré  
son épingle du jeu. \*Prov. Inəkkəḍ tarəḥta al kids  
ihəgg'a (ihəkk'a). Il coupe la palme / la branche sur  
laquelle il tient et il tombe avec elle. Se dit de quelqu'un  
qui est victime de son travail non fondé. Rac. nkḍ.

**nəkkəd**, IIRLA,  
v.tr. dir. et v.tr. ind. (Conjg. 25). Vexer. Rac. nkḍ.

**nəkkəl**, IIRKI,  
v.tr. (Conjg. 25). Seller. \*Inəkkəl ayyul nnəs. Il a sellé  
son âne. Rac. nkl.

**nəkkər**, IIRKQ,  
v.intr. (Conjg. 25). Bondir, rebondir. \*Iggur (ikkur) al  
iitnəkkər. Il marche en bondissant. Rac. nkr.

**nəkkəz**, IIRKX,  
v.tr. intr. voir nəggəz.

**nkər**, IRO,  
v.tr. (Conjg. 35). Détester, haïr. \*Tnəkr argaz nnəs.  
Elle déteste son mari. \*Tənkər tiyni d waman. Elle  
déteste les dattes avec l'eau. \*Inəkr a gids issiwəl. Il  
n'a pas envie de parler avec lui. \*ant. xəs. Rac. nkr.

**nkər**, IRO,  
v.tr. (Conjg. 35). Nier. \*Tnəkrəd may təyyid. Tu as  
nié ce que tu as fait. Rac. nkr.

**nəppmi**, IIEIΣ,  
interj. utilisée pour exprimer un refus fort ou une  
incrédulité et de manière nerveuse. Rac. nmp.

**nna**, IIO,  
n.f. inv. voir nanna.

**nnah**, IIOO,  
n.m. inv. Morsure. (langage enfantin). Ce mot dérive de  
ntər. Rac. ntr.

**nnay**, IIOY,  
v.intr. Monter. (langage enfantin). dérive de Nəy. Rac.  
ny.

**nnayər**, IIOYO, ou **yanayur**, YOLOY8O,  
n.m. inv. Nom du premier mois de l'année amazighe  
et/ou agricole. Nom de la fête célébrée le premier jour  
de ce mois. voir Annexes / nnayər. pl. id nnayər. Rac.  
yny.

**nnbi**, IIOΣ,  
n.m. inv. Prophète. \*Nnbi n imsəlmən d  
Muhəmməd. Le prophète des musulmans c'est  
Mahomet. pl. id nnbi / nnbəyya. Rac. nb.

**nnəhburi**, IIO8OΣ,  
n.m. inv. Aurore. pl. id nnəburi. On entend aussi  
nnəppuri. Rac. nbr.

**nnəc**, IIE,

poss. voir innəc.

**nnəccab**, IIEEOO,  
n.m. inv. Jeu d'enfant consistant à jeter pierres, noyaux  
de dattes ou autres objets à destination de quelqu'un  
sans qu'il s'en aperçoive. pl. id nnəccab. Rac. ncb.

**nnəcruḥf**, IIEQ8QH,  
v.intr. (conjg. 11). Souffrir, agoniser. \*Fig. S'émouvoir,  
frémir. voir aussi řduḍəs, munəs, yaca. Rac. crf.

**nnəḍ**, IIE,  
v.tr. (Conjg. 36). Emmailloter, enrouler, langer.  
\*Tənnəḍəḍ yəllim? As-tu emmailloté ta fille? Rac.  
nd.

**nnəḍfəs**, IIEHO,  
v.intr. (Conjg. 04). Se replier sur soi. Rac. df.

**nnəḍqər**, IIEZQ,  
v.intr. (Conjg. 04). Être choqué, touché, se braquer, se  
buter. Rac. ndq.

**nnəfaxət**, IIEOX+,  
n.f. inv. Fierté, orgueil. pl. id nnəfaxət. voir aussi  
abəxxəx, acmax, acix, jəyyu, anəffəx, nnəḥḥ,  
asifuc, afəyyəc, afəndəg, afuc, acəffər. Rac. nfx.

**nnəfəd**, IIEE,  
n.m. inv. Bombardement. pl. id nnəfəd. Rac. nfd.

**Nnəfəd**, IIEE,  
n.m. inv. Bombardement de la ville de Flguig par la  
France en 1903. \*Asəgg'as n Nnəfəd. L'année du  
Bombardement. Rac. nfd.

**nnəfgəc**, IIEHXH,  
v.intr. (Conjg. 04). S'ahurir, s'ébriuer. Rac. fge.

**nnəfnəf**, IIEIIE,  
v.intr. (Conjg. 03). Dégouliner, être enchiétreé ou  
enrhumé. Rac. nfs.

**nnəfra**, IIEHOo,  
v.intr. (Conjg. 51). Produire un signe indiquant son  
sexe ou sa variété pour les plantes. Rac. frs.

**nnəfulət**, IIEHNI+,  
n.f. (φ-, φ-). Convocation. \*Tus as dd nnfulət n  
lbaca. Il a reçu la convocation du pacha. pl. id  
nnfulət. Rac. nfa.

**nnəḥfət**, IIEHLE,  
v.intr. (Conjg. 03). Tressaillir, tressauter. On dit  
indifféremment nnəḥfət ou nnəsfəd. Rac. nhf.

**nnəḥḥ**, IIEO,  
v. el n.m. inv. Mordre, morsure (langage enfantin). Rac.  
ntr.

**nnəḥḥ**, IIAA,  
n.m. inv. Orgueil, fierté. \*Iyyu nnəḥḥ. Il s'enorgueillit.

Il joue au fier. pl. id nnəḥḥ. voir aussi abəxxəx,  
acmax, acix, jəyyu, anəffəx, nnəfaxət, afuc,  
afəyyəc, afəndəg, acəffər. Rac. nh.

**nnḥirət**, IIAZO+,  
n.f. inv. Valve. pl. nnḥayər (φ-, φ-). Rac. nhr.

**nnəḥja**, IIOHO,  
interj. Tant pis. \*Ul tyisd ad tisid tiyni? Nnəḥja! Tu  
ne veux pas prendre des dattes? Tant pis! \*Nnəḥja  
tasəm dd i cnim tuy şhullulən middən. Yudu  
təyyim iman nwəm tusəm dd. Quand tout le monde  
vous prie de venir, vous vous n'êtes pas venus.  
Maintenant vous faites semblant de venir. Rac. nh.

**nni**, IIEΣ,  
dém. \*Tamurt nni. = Cette terre-là. \*Ussan nni = Ces  
jours-là. Ce mot peut se réaliser "i" seulement : Ussan  
i. Ces jours-là.

**nniḍən**, IIEEI,  
adj. Autre. \*Tiyti nniḍən. Un autre coup. \*Argaz  
nniḍən. Un autre homme. \*Irgazən nniḍən. D'autres  
hommes. \*Tisədnən nniḍən. D'autres femmes.  
\*Wənniḍən (wənn nniḍən) l'autre (masc.).  
\*Inniḍnin (inn nniḍən) les autres (masc.).  
\*Tənniḍən (tənn nniḍən) l'autre (fém.). \*Tinniḍnin  
(tinn nniḍən) les autres (fém.). \*syn. rég. yaḍnin.  
Rac. nd.

**nnilət**, IIEI+,  
n.f. inv. Poudre à couleur bleu-foncé utilisée en  
maçonnerie. pl. id nnilət. Rac. nl.

**nninəy**, IIEIY,  
v.intr. (Conjg. 18). Produire un son aigu, strident. Rac.  
nys.

**nniri**, IIEOΣ,  
v.intr. (Conjg. 14). Être complet (se dit de la pleine  
lune). \*Txiri, təniri. C'est la pleine lune. Rac. nr.

**nnirtət**, IIEO+8+,  
v.intr. (Conjg. 18). Être sans consistance. (se dit surtout  
des pâtes). Rac. rt.

**nnit**, IIE+,  
adv. et interj. Après. \*A cəkk xəy nnit. Je te verrai  
après. \*Ad təxəd nnit! Tu verras après! (menace).  
\*Nnit ad nəqqəl. On verra après. \*Uciy as qae  
maykk irza ead ula ead nnit. Je lui ai donné tout ce  
qu'il a demandé et malgré tout cela il n'est pas satisfait.  
Ce mot s'entend parfois nis : Zirəz yar nis!  
(Expression archaïque) Attends rien! Rac. nt.

**nnəj**, IIEI,  
v.intr. (Conjg. 36). S'élever, monter. \*syn. aləy, jərrəd.  
Rac. nj.

**nnəj<sub>2</sub>**, II I,  
n.m. inv. *En haut, le haut.* «Illa s nnəj. *Il est en haut.*  
«At Nnəy. *Ceux d'en haut. (Nom des habitants du ksar qui porte le même nom. Officiellement, il est nommé Ləābidat).* pl. id nnəj. \*syn. ajənnə. \*ant. adday. Rac. nj<sub>3</sub>.

**nnəjaj**, II I o I,  
n.m. collectif. inv. *Poire.* pl. id nnəjaj. Rac. njj.

**nnəjajət**, II I o I +,  
n.f. inv. *Poire.* pl. id nnəjajət / nnəjajat. Rac. njj.

**nnək**, II I,  
poss. voir innək.

**nnəm**, II I,  
adj. poss. voir inəm.

**nnəpp**, II I I,  
interj. utilisée pour exprimer un refus fort et de manière nerveuse. Rac. nmp.

**nnəppuri**, II I I o I,  
n.m. inv. pl. id nnəppuri, voir nnəbburi.

**nnəqlət**, II I I +,  
n.f. inv. *Bouture.* pl. nnəqlət. Rac. nql.

**nnəs**, II I,  
poss. voir innəs.

**nnəsəb**, II I I o I,  
v.intr. (Conjg. 03). *Être tyrannisé, s'alarmer.* «Innəsəb. *Il est hagard, effaré. Il a haut le cœur.* Rac. nsbə.

**nnəsma**, II I I o I,  
v.intr. (Conjg. 51). *Être surpris, être ébahi, s'alerter.* Rac. nsm.

**nnəsənəs**, II I I o I,  
v.intr. (Conjg. 03). *Siffloter.* Rac. ns<sub>6</sub>.

**nnəsya**, II I I o I,  
v.intr. (Conjg. 51). *S'éveiller, s'égayer, être content, s'ébattre.* Rac. nsy.

**nnətha**, II I I o I,  
v.intr. (Conjg. 51). *Se repentir, ne pas récidiver.* \*syn. cəf. Rac. nh.

**nnətil**, II I I I,  
n.m. inv. *Limon. (roche).* pl. id nnətil. Rac. ntl<sub>2</sub>.

**nnətrət**, II I I Q +,  
n.f. inv. *Bouffée.* pl. id nnətrət / nnətri. Rac. ntr.

**nnu**, II I,  
v.intr. *Dormir.* (langage enfantin). Ce mot est formé à partir de "nnuddəm". Rac. ndm.

**nnuddəm**, II I I I,  
v.intr. (conjg. 11). *Somnoler.* «Təllid tətnudduməd!

*Axəmma, ul tyisəd tanfust inuy! Tu somnoles! Peut-être n'aimes-tu pas mon récit!* voir aussi tās, jən, wətrək, kkuṭṭə, wərrə, sṛə, jəxx, ssumət. Rac. ndm.

**nnuffəz**, II I I I I I,  
v.intr. (conjg. 11). *Avoir une entorse.* Rac. f<sub>2</sub>1.

**nnumru**, II I I Q I,  
n.m. inv. *Numéro, chiffre.* «Nnumru d təwəṭt. *Pile ou face.* pl. id nnumru / nnwamər. \*syn. Mzg. utfun. Rac. nmr.

**nnurəy**, II I I I,  
v.intr. (conjg. 11). *Regretter.* Rac. nry.

**nnusfəl**, II I I I I I,  
v.intr. (conjg. 11). *Déboîter, avoir un déboîtement, une luxation.* Rac. nsfl.

**nnusfər**, II I I I I o I,  
v.intr. (conjg. 11). *Ne pas manger chez soi.* «Fig. *Être instable.* «Rq. A Figuig, lors de deuil par exemple, on ne mange pas chez soi ; on mange chez les voisins, les proches ou les amis. Rac. nsfr.

**nnustəf**, II I I I + I,  
v.intr. (conjg. 11). *Se détacher, s'arracher, se décoller.* Rac. stf<sub>1</sub>.

**nnutir**, II I I + I o I,  
n.m. inv. *Hôtel.* pl. id nnutir. Rac. ntr<sub>2</sub>.

**nnwa**, II I I o I,  
n.m. inv. *Amande.* pl. id nnwa. \*syn. afəyyac. Rac. nw<sub>4</sub>.

**nnwəyyət**, II I I I I +,  
n.f. *Noyau de datte. Palmier issu de plantation d'un noyau de datte et non par transplantation de plants ou de rejets.* Le palmier issu d'un noyau de datte peut être mâle ou femelle de même qu'on ne peut pas prévoir sa variété ou sa qualité. C'est une sorte d'hybride. «Ul tteitən middən s nnwəyyət danis təlla tədjull wi təssiy a t təsdiṛyəl. *Les gens ne frappent pas avec un noyau de dattes car il a juré d'aveugler celui à qui il touche les yeux.* «Ul naddzərri nnwəyyət ikk ləmsi. *On ne jette pas un noyau de dattes au feu.* pl. id nnwəyyət / nnwəyyat / . Rac. nw<sub>5</sub>.

**nnwi**, II I I I,  
n.m. collectif. *Noyaux de datte.* pl. id nnwi. Rac. nw<sub>5</sub>.

**nnəx**, II I,  
voir nnəy.

**nnəyyət**, II I I I +,  
n.f. inv. *Confiance, insouciance, sincérité, foi, crédulité.* -Bonasse, candide, personne sincère ou honnête. pl. id nnəyyət (pour le premier sens). pl. nnwəya (pour le

deuxième sens). \*Prov. Ay təsbəḥ ay nnəyyət aməlli ul tməddjər tawmatt. *Que la confiance serait bonne si elle ne fauchait pas les frères.* De bons acomptes font de bons frères / amis. syn (deuxième sens). yəmlul. Rac. nw<sub>2</sub>.

**nnəzrurəf**, II I I I I I,  
v.intr. (conjg. 11). *Esquiver.* Rac. zrf<sub>3</sub>.

**nnəzfəd**, II I I I I,  
v.intr. (Conjg. 26). *Tressaillir, tressauter.* On dit indifféremment nnəzfəd ou nnəhfət. Rac. nəf<sub>1</sub>.

**nnəznəz**, II I I I o I,  
n.m. inv. *Menthe.* «Nnəznəz abragməy. *Variété de menthe de grande taille.* pl. id nnəznəz. Rac. nənə.

**nnəy**, II I,  
poss. *Nôtre, nos.* Tnəy ou tnəx s'entend après un nom de lien de parenté qui se termine par une voyelle. On dit aussi nnəx.

**nnəyfəs**, II I I I I o I,  
v.intr. (Conjg. 04). *Pleurer fortement et sans arrêt.* Rac. nyfs.

**nnəyməc**, II I I I I,  
v.intr. (Conjg. 04). *Ciller.* «Fig. *Bouger.* «Təttwacər tiddart nnəs, ul innəyməc. *Sa maison a été volée, il n'a pas bougé.* Rac. nymc.

**nnəy-nnəy**, II I I I I,  
interj. *Bredouillis.* Rac. ny<sub>8</sub>.

**nnəynəy**, II I I I I,  
v.intr. (Conjg. 03). *Nasiller, bredouiller.* Rac. ny<sub>8</sub>.

**nnəac**, II I I I I,  
n.m. inv. *Brancard.* pl. id nnəac. Rac. nec.

**nnəb**, II I I,  
v.tr. (Conjg. 35). *Percer, trouer, picoter, becqueter.* Rac. nqb.

**nnəc**, II I I,  
v.tr. (Conjg. 35). *Bûcher, piocher.* Rac. nqc.

**nnəl**, II I I,  
v.tr. (Conjg. 35). *Déraciner, arracher, enlever, dépaquer, déplanter.* «v.intr. *Se déplacer, partir, démarrer.* «Inqəl təzdayt. *Il a arraché le palmier.* «Inqəl lkar. *Le car est parti.* voir aussi zzənnəl, cləx, cəlfəx, kkunsər, fiṭər, kkuṭṭa. Rac. nql.

**nnəqər**, II I I,  
v.intr. (Conjg. 35). *Se lever "pour le soleil".* «v.tr. *Toucher, lancer.* «Tənnəqər dd tfuyt. *Le soleil se lève.* «Inqər dis. *Il l'a touché.* «Inqər tacurt. *Il a lancé le ballon avec son pied.* Rac. nqr.

**nnəqəs**, II I I,  
v.tr. (Conjg. 35). *Mordre.* «Intr iyi uydi nnəm. *Votre*

v.intr. (Conjg. 35). *Diminuer, se réduire, se rétrécir.* \*syn. crəy, dwəl. Rac. nq<sub>8</sub>.

**nnəs**, II I,  
v.intr. (Conjg. 58). *Veiller, passer la nuit.* «Insu i Tayit. *Il a passé la nuit à Taghit.* «Insu ittafəy. *Il a passé la nuit à courir.* «Insu itəqqəl. *Il a passé la nuit éveillé.* «Tənsu ? *Tu donnes ta langue au chat ?* «Nəs zzis / yis. Expression figée qui signifie passer la nuit sans rien manger. «Tənsu dic. (Elle reste chez toi). *Tu es le dernier.* \*ant. cəl. Rac. ns<sub>4</sub>.

**nnəḍ**, II I I,  
v.intr. (Conjg. 35). *Éternuer.* Rac. nṣḍ.

**nnəs**, II I I,  
v.intr. (Conjg. 35). *S'enfuir à toute vitesse, échapper.* «Inəs it. *Il s'est enfui à toute vitesse.* \*syn. rəwəl. Rac. nsf.

**nnəḍ**, II I I,  
v.intr. (Conjg. 35). *Se détacher, tomber, fuir, déguerpir.* Rac. nṣl<sub>2</sub>.

**nnən**, II I I,  
poss. voir innən.

**nnənt**, II I I +,  
poss. voir innənt.

**nnəs<sub>1</sub>**, II I I o I,  
v.intr. et v.tr. ind. (Conjg. 35). *(Se) moucher.* «Insr idis inuy. *Il s'est mouché à côté de moi.* Rac. nsr<sub>1</sub>.

**nnəs<sub>2</sub>**, II I I o I,  
v.intr. (Conjg. 35). *Muer, s'écarter, se décomposer, se désagréger.* «Insr uysum nnəs. *Sa chair se décompose.* Rac. nsr<sub>2</sub>.

**nnəsəs**, II I I I I o I,  
v.intr. (Conjg. 25). *Dégouliner.* Rac. ns<sub>5</sub>.

**nnətəc**, II I I +,  
pro. voir nətəc.

**nnətəcinət**, II I I I I +,  
pro. *Moi.* S'utilise par modestie ou par majesté. «Rq. Cette forme s'entend dans les ksours du nord-ouest, ailleurs on dit nəcīnət.

**nnətəl**, II I I I,  
v.tr. (Conjg. 35). *Cacher, masquer, voiler.* «Nətlən xəfnəy tfuyt. *Ils nous ont voilé le soleil.* Rac. ntl<sub>1</sub>.

**nnətəm**, II I I +,  
v.tr. ind. (Conjg. 35). *Insister.* «Nətmən dis ad iqqim ; yuyyay. *Ils ont insisté pour qu'il reste. Il a refusé.* Rac. ntm<sub>2</sub>.

**nnətər**, II I I o I,  
v.tr. (Conjg. 35). *Mordre.* «Intr iyi uydi nnəm. *Votre*

chien m'a mordu. \*Wnn issawalən mikk itətt inətt  
iləs nnəs. *Celui qui parle quand il mange mord sa  
langue.* \*Idjən n wass, təntr iyi tləfsa walayənni  
day d taləfsa n mika. *Un jour, un serpent m'a mordu  
mais ce n'était qu'un serpent en plastique.* Rac. ntr.

**nəṛ, lEQ,**  
v.tr. (Conjg. 35). *Fumer.* \*Fig. *S'élancer, s'enfuir.* \*Inṛ i  
garru nnəc! *Il a aspiré un peu de ta cigarette.* \*Inəṛ it.  
*Il a pris la fuite.* Rac. ntr.

**nəṛṭ, lEE,**  
v.tr. ind. (Conjg. 37). *S'accrocher, se coller, se  
cramponner, tenir.* On dit aussi ndəd (conjg. 27).  
\*Inəṛṭ i tmasəxt. *Il s'est accroché au mur.* \*Inəṛṭ ukk  
fus. *Il est collé à/sur la main.* \*syn. rcəg, rgən, ɣlulu,  
ltəy. Rac. nd.

**nəṭṭa, l+o,**  
pro. *Lui.* \*Nəṭṭa d aməzzyan. *Lui, il est petit.* \*U  
cnim ɣisəy cəkk d nəṭṭa. *Je ne vous aime pas toi et  
lui!* \*Ini-y-as t i nəṭṭa! *Dis-le-lui.* \*D nəṭṭa! *C'est lui!*

**nəṭṭat, l+o+,**  
voir nəṭṭata.

**nəṭṭata, l+o+o,**  
pro. *Elle.* Ce pronom se réalise aussi nəṭṭat ou nəṭṭat.  
Nəṭṭata, təxs a da təqqim. *Elle, elle veut rester ici.*  
\*Nəṭṭat d tunjirt babas d amyaṛ. *Elle, elle est belle et  
son père riche. Elle ne doit rien faire.* \*D nəṭṭata niy d  
nəṭṭa? *C'est elle où c'est lui?*

**nəṭṭe, l+G,**  
pro. *Moi.* Nous entendons aussi nəcc; nṭe s'entend à  
Figuig d'en Haut et dans les ksours du sud-ouest.  
\*Nəṭṭe ssya. *Je suis d'ici.* \*Ssiwl agidi nəṭṭe! *Parle  
avec moi personnellement.* \*Mar nəṭṭe d amza?  
*Suis-je un ogre?* \*Nəcc xsəy ad atfəy! *Moi, je veux  
rentrer.* \*Nṭe d uwadday niy d aləyənəy? *Suis-je  
d'Al Ouadday ou de Aïn Chair.*

**nəṭṭat, l+G+,**  
pro. voir nəṭṭata.

**nu, lS,**  
poss. voir inuy.

**nuba-nuba, lSθo lSθo,**  
expression qui signifie tout neuf, encore frais, intact.  
\*Ajərdal nnc illa nuba-nuba. *Ton pantalon est tout  
neuf.* Rac. nb.

**num, lSC,**  
v.tr. (Conjg. 19). *S'habituer.* voir aussi waləf, rum,  
sxəp. Rac. nm.

**nunnu, lSllS,**  
v.intr. et n.m. inv. *Dodo.* (langage enfantin). Ce mot

dérive de : nnuddəm. Rac. ndm.

**nuwwambir, lSlllθlθSθo,**  
n.m. inv. *Novembre.* pl. id nuwwambir. Rac. nwmb.

**nux, lSX,**  
poss. voir inuy.

**nuy, lSɣ,**  
poss. voir inuy.

**nəw, lU,**  
v.intr. (Conjg. 70). *Mûrir, mijoter, cuire.* \*Tənwu  
tərdunt nnəs. *Son pain est cuit.* \*Tənwu təqbuct n  
ujəllid. *La marmite du roi est cuite.* \*Tənwu tiyni.  
*Les dattes sont mûres.* \*Nwiɣ. Litrl. (Je suis cuit). *J'ai  
souffert.* \*Tənwu uyən n təwtəmt. *Cette fille a atteint  
la puberté. Elle est prête au mariage.* \*Təllid tətṛaciḍ  
al mi tənwu. *Tu attends que les choses soient prêtes.*  
Rac. nw.

**nwəm, lUC,**  
poss. m. *Vos, votre.* voir inwəm.

**nwət, lU+,**  
poss. voir inwəm.

**nəxxəl, lXXH,**  
v.tr. (Conjg. 25). *Abandonner, isoler, se désintéresser  
(de quelqu'un), éluder, boycotter.* Rac. nxl.

**nəxxəl, lXXH,**  
v.tr. (Conjg. 25). *Niveler.* \*syn. skussəl. Rac. nxl.

**nəxxər, lXXQ,**  
v.intr. (Conjg. 25). *Cracher (bruyamment).* Rac. nxr.

**nəy, lɣ,**  
v.tr. dir/ind. (Conjg. 70). *Monter (sur quelque chose),  
enfourcher, chevaucher.* \*Nyənt iqərwac nsənt. *Elles  
sont montées sur leurs vélos.* \*Inyu-y-ayyul. *Il est  
monté sur un âne.* \*Nəyn anəy. *Ils ont profité de nous.*  
Rac. ny.

**nəyyəc, lɣɣG,**  
v.tr. ind. (Conjg. 25). *Viser.* \*Inəyye i tmalla. *Il a visé  
la tourterelle.* Rac. nyc.

**nəyyəṭ, lɣɣE,**  
v.tr. (Conjg. 25). *Tirer profit, piger.* Rac. nyt.

**nəz, lX,**  
v.tr. (Conjg. 58). *Se vendre, être vendu.* Rac. nz.

**nəzəl, lXH,**  
v.intr. (Conjg. 35). *Filer, partir, s'afficher.* Rac. nzl.

**nəzəl, lXH,**  
v.intr. (Conjg. 35). *Se gercer.* \*Tənəzəl təlməyt. *La  
peau se gerce.* \*Fig. v.tr. ind. *S'énervé, s'emporter.*  
\*Inəzəl xfi. *Il s'est fâché contre moi.* Rac. nzl.

**nəzər, lXO,**  
v.tr. (Conjg. 35). *Traire.* Rac. nzt.

**nəzz, lXJ,** ou **nəzəz,**  
v.tr. (Conjg. 37). *Chantonner.* Rac. nz.

**nəzz, lXJ,**  
v.tr. (Conjg. 37). *Égoutter, dégoutter.* \*v.intr. *S'égoutter.*  
Rac. nzt.

**nəzəy, lXɣ,**  
v.tr. (Conjg. 35). *Tirer, attirer.* \*v.intr. *Tendre, raidir.*  
Rac. nzy.

**nəzər, lXO,**  
v.tr. ind. (Conjg. 35). *Défendre, venger, aider, assister.*  
\*Tamurt tnəzər f warra nnəs. *Un pays doit défendre  
ses enfants.* \*A xfi tnəzər mi ttawəḍəy? *Tu me  
défendras / tu viendras à mon secours quand je serai en  
difficulté?* Rac. ncz.

**nəy, lɣ,**  
v.tr. (Conjg. 58). *Tuer, liquider.* \*Fig. *Plaire infiniment.*  
\*Iwdan nəqqn iwdan. *Les hommes tuent les  
hommes.* \*Manəswi inyən babas? *Qui a tué son  
père?* \*Tənəyid iyi. *Tu m'as eu. Tu me plais infiniment.*

*Tu m'as gâché la vie.* \*Tənəy yi. *Je l'aime infiniment.*  
\*Afəy ny asən dd abrid! *Va leur explorer le chemin.*  
\*Tənəyid Carlu. *Tu as bien imité Charlot.* \*Nənyu  
iqəcḍan i Tmərtaqt walayənni ttwacərn ax dd.  
*Nous avons abattu du bois à Tamarraqt mais il nous a  
été volé.* \*Tənəyid yəmmac. Litrl. (Tu as tué ta mère.)  
*Tu as achevé quelque chose : bouteille...* \*Prov. Iny i  
izzull xfas. *Il l'a tué et il a prié pour lui.* Se dit des  
hypocrites qui affichent le contraire de ce qu'ils sentent.  
\*syn. ssuqq, squjjəc. Rac. ny.

**nəy, lɣ,**  
pro. *Nous.* Ce pronom est toujours placé après  
préposition. \*yərnəy. *Chez nous.* \*Xəfnəy. *De notre  
part / de nous.* \*Zzinəy. *De nous.* \*Agidnəy. *Avec  
nous / parmi nous.* \*Dinəy. *En nous.* \*Zwa xəfnəy!  
*Va de chez nous!* \*Yus dd yərnəy. *Il est venu chez  
nous.* \*Iffəy dd zzinəy. *Il provient de nous.* \*A  
gidnəy təffəḍ? *Tu sors avec nous?* \*Illa diny  
iwdan ulyicən. *Il y a parmi nous des mauvais.*

**nəy, lɣH,**  
v.tr. (Conjg. 35). *Verser, vider.* \*Nəyl asn aman! *Verse  
de l'eau pour eux!* Rac. nyl.

# P - Θ

La permutation /b/ - /p/ n'affecte en rien le sens des mots en amazighe de l'aire de Figuig. Le /p/ n'est pas un phonème à part entière dans l'aire de ce parler, il s'agit d'une réalisation sourde du /b/ tendu /bb/ qui se manifeste uniquement dans la ville de Figuig, dans les autres localités de la région, il n'est pas attesté.

On peut observer ce phénomène dans cet exemple : le verbe "bbay" se dit /ppay/ à Figuig car le /b/ est tendu mais les noms qui en dérivent tubayt ou tubya se prononcent avec /b/ car ce son n'est pas tendu dans ces deux mots. Une fois la tension supprimée le /pp/ ne s'entend pas. Les mots étrangers avec /p/, notamment français, sont perçus comme un /b/ tendu et obéissent à la même règle et les mots arabes avec un /bb/ tendu s'assourdissent řəbbi → řəppi.

**paḥf,**  
interj. voir baḥf.

**ppa,**  
n.m. inv. pl. id ppa. voir bba.

**ppab,**  
v. voir bbab.

**ppac,**  
v. voir bbac.

**ppaḍa,**  
n.m. inv. voir bbaḍa.

**ppah,**  
n.m. inv. voir bbah.

**ppa-ḥnini,**  
n.m. inv. pl. id ppa-ḥnini. voir bba-ḥnini.

**ppaḷala,**  
n.m. inv. voir bbaḷala.

**ppana,**  
n.m. inv. voir bbana.

**ppaqq,**  
interj. voir bbaqq.

**ppat,**  
n.m. inv. voir bbat.

**ppay,**  
n.m. inv. voir bbay.

**ppa-zizi,**  
n.m. inv. pl. id ppa-zizi. voir bba-zizi.

**ppidəy,**  
v. voir bbidəy.

**ppilləw,**  
v. voir bbilləw.

**ppiw,**  
interj. voir bbiw.

**ppəjbəj,**  
v. voir bbəjbəj.

**ppəlbəl,**  
v. voir bbəlbəl.

**ppəqq,**  
interj. voir bbəqq.

**ppər,**  
v. voir bbər.

**ppərbəṛ,**  
v. voir bbərbəṛ.

**ppərbəṣ,**  
v. voir bbərbəṣ.

**ppərcən,**  
v. voir bbərcən.

**ppəṛṛ,**  
interj. voir bbəṛṛ.

**ppəṛwəy,**  
v. voir bbəṛwəy.

**ppəṣṣurəḍ,**  
v. voir bbəṣṣurəḍ.



**ppuḍ,**  
v. voir bbuḍ.

**ppuḥbāz,**  
v. voir bbuḥbāz.

**ppuḥḥas,**  
v. voir bbuḥḥas.

**ppumada,**  
n.m. inv. pl. id ppumada, voir bbumada.

**ppunzər,**  
v. voir bbunzər.

**ppuqlas,**  
v. voir bpuqlas.

**ppurrəj,**  
v. voir bburrəj.

**ppurşay, ӨӨӨӨӨ,**  
v.intr. (Conjg. 11). voir bburşay.

**ppuybāh,**

v. voir bbuybāh.

**ppuyləy,**  
v. voir bbuyləy.  
**ppəxbəx,**  
v. voir ḥḥəxbəx.

**ppəxnunəḍ,**  
v. voir bbəxnunəḍ.

**ppəxx,**  
interj. voir bbəxx.

**ppəxx,**  
interj. voir ḥḥəxx.

**ppəy,**  
v. voir bbəy.

**ppyasa,**  
v. voir bbyasa.

**ppəz,**  
v. voir bbəz.

## Q - Z

**qa<sub>1</sub>, Zo,**  
adv. voir qae.

**qa<sub>2</sub>, Zo,**  
interj. Cri produit quand on rit de façon bruyante. Rac. qh<sub>2</sub>.

**qa<sub>3</sub>, Zo,**  
interj. Imitant le bruit des poules. Rac. q<sub>3</sub>.

**qabb, Zoθθ,**  
interj. Imitant le bruit d'un heurt ou d'un choc. On dit aussi : qapp. Rac. qb<sub>1</sub>.

**qabəl, Zoθθ,**  
v.tr. (Conjg. 33). *Garder, surveiller, monter la garde.* Rac. qb<sub>1</sub>.

**qabqab, ZoθZoθ,**  
n.m. (ḥ-, u-, ḥ-). *Claquette, chaussure formée d'une semelle se tenant au pied par des cordons au niveau du cou du pied ou des orteils.* pl. iqabqabən (i-, i-, ḥ-). \*syn. bacmaq, cabcaq. Rac. qb<sub>3</sub>.

**qabu, Zoθθ,**  
n.m. (ḥ-, u-, ḥ-). *Caillou, pierre.* \*Qabu n usmettu. *Le queux, la pierre à élimer.* \*Qabu n yimas. *Pierre à panser.* \*Qabu n nnwi. *Pilon pour écraser les noyaux de dattes.* \*Cəkk yawkan d qabu! *Tu es vraiment dur!* \*U! issəlli y uia d qabu si tunurt! *Litrl. (Il ne ramasse même pas une pierre de la terre). Il est anodin / inoffensif.* voir voir ayun, aḥyay, azru, azraq, akuray, arəmməney, afəciq. pl. iquba (i-, i-, ḥ-). dim. tqabbutt (i-, i-, ḥ-). pl. tiqabutin (ti-, i-, ḥ-). \*Rq. Le pluriel "iqabuyən" est en usage chez les enfants. Rac. qb<sub>2</sub>.

**qaccaw, ZoθZoθ,**  
n.m. et adj. (ḥ-, u-, ḥ-). *Mandibule, pointu, piquant, pinces de certaines bestioles.* pl. iqaccawən (i-, i-, ḥ-), f. iqaccawt (i-, i-, ḥ-). pl. tiqaccawin (ti-, i-, ḥ-). Rac. cw<sub>1</sub>.

**qaccuḍ, Zoθθθθ,**  
n.m. (ḥ-, u-, ḥ-). *Prière de l'eau.* \*Ad nəyy qaccuḍ.

*On organisera une prière de l'eau.* pl. id qaccuḍ. voir tabburja. Rac. qcḍ.

**qacmar, ZoθZoθ,**  
n.m. et adj. (ḥ-, u-, ḥ-). *Non détaché, non démonté, soudé, relié, monté.* pl. iqacmarən (i-, i-, ḥ-), f. tqacmart (t-, t-, ḥ-), pl. tiqacmartin (ti-, i-, ḥ-). Rac. cmr<sub>1</sub>.

**qadda, Zoθθθ,**  
v.tr. (Conjg. 52). *Niveler, égaliser, aplanir, aplatis, harmoniser, affleurer.* \*v.intr. *Etre nivelé, égalisé, aplani, aplati, harmonisé, affleuré.* \*Fig. *S'enivrer* (langage jeune). \*syn. skussəl. Rac. qd<sub>2</sub>.

**qadd-qadd, Zoθθ Zoθθ,**  
adv. *À égalité.* Nella qadd-qadd. *Nous sommes à égalité.* Rac. qd<sub>2</sub>.

**qadus, Zoθθθ,**  
n.m. (ḥ-, u-, ḥ-). *Canal, conduit, tuyau.* pl. iqudas (i-, i-, ḥ-). Rac. qds<sub>1</sub>.

**qah, Zoθθ,**  
interj. Utilisée pour exprimer un mépris, ou une insouciance. Rac. qh<sub>1</sub>.

**qal, Zoθθ,**  
v.tr. (Conjg. 19). *Épargner, laisser tranquille.* \*Qal xəfc! *Reste tranquille!* \*Qal iyi! *Laisse-moi tranquille!* \*Qae ulead toqaləd tiyri? *Tu n'as pas encore arrêté les études?* Nqal garru. (Nous avons écarté la cigarette). *Nous avons arrêté de fumer.* Rac. ql<sub>1</sub>.

**qam, Zoθθ,**  
v.tr. (Conjg. 19). *Préparer.* \*Qam ay dd atay! *Prépare le thé pour nous!* Rac. qm<sub>1</sub>.

**qapp, Zoθθθ,**  
interj. voir qabb.

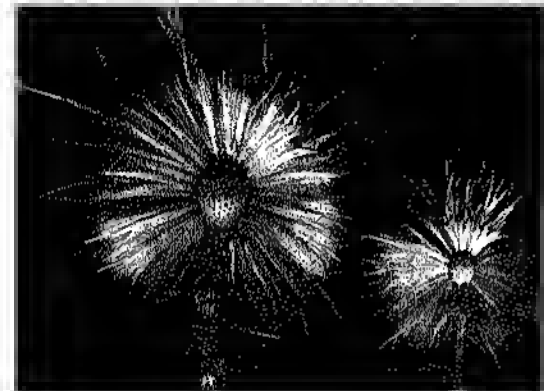
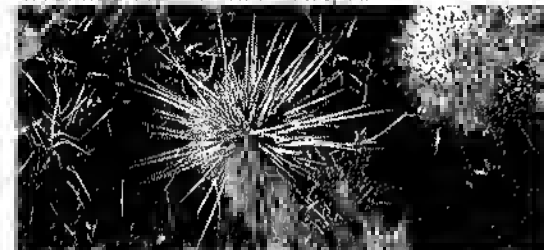
**qaqa, Zoθθ,**  
v.intr. (Conjg. 52). *Chevroter.* \*Tuy ittqaqa s tiwidi. // *palpitait de peur.* voir aussi rjiji, rkikəḍ, rqiḥəf, yrurəs, jjummet, qbubəs, rəeəḍ. Rac. q<sub>1</sub>.

**qarid, Zoθθθθ,**  
n.m. (ḥ-, u-, ḥ-). *Argent monnaie.* \*Usərn anay

iqaridən. *Nous manquons d'argent.* pl. iqaridən (i-, i-, φ-). Rac. qrd<sub>3</sub>.

**qasqas**, ZOOZO, n.m. et adj. (φ-, u-, φ-). *Luisant, brillant, miroitant, étincellent, verni.* On dit également : kaskas (pour faire joli). pl. iqasqasən (i-, i-, φ-), f. tqasqast (t-, t-), pl. tiqasqasin (ti-, t-). \*ant. amjəlləx. voir aussi baqqas, kaskas Rac. qs.

**qawəl**, ZOII, v.tr. (Conj. 33). *Promettre.* Rac. qwl.



qawqaw n iləyman

**qawqaw**, ZOIIZOII, n.m. collectif. inv. *Arachide, cacahuète.* \*Qawqaw izdən. *Cacahuètes moulues.* \*Qawqaw yurfən. *Cacahuètes grillées.* \*Qawqaw idrayən. *Cacahuètes salées.* \*Qawqaw ifərnən. *Cacahuètes décortiquées.* \*Qawqaw idəşən. *Pistaches.* \*Qawqaw n waərabən. Litrl. (Cacahuète des nomades.) *La boule d'azur, l'échinops épineux (Echinops spinosus).* Plante qui ressemble au chardon. Sa fleur épineuse en forme de boule renferme son grain qui est comestible. Elle est réputée abortives. Elle est dite aussi qawqaw n iləyman. *"Cacahuète des chameaux".* pl. id qawqaw. Rac. qwqw / kwkw.

**qazal**, ZOJOII, n.m. (φ-, u-, φ-). *Yaourtière.* pl. iqazalən (i-, i-, φ-). dim. tqazalt (t-, t-), pl. tiqazalin (ti-, t-). Rac. qzl.

**qae**, ZOII, adv. et adj. inv. *Tout, toute, tous, toutes, chaque.* Ce mot se réalise aussi qa. \*Zriy qae tamurt n imaziyan.

*J'ai vu tout le pays amazighe.* \*Qae may taxsəd. *Tout ce que tu veux.* \*Mani qae illa yumac ? *Où se trouve déjà ton frère ?* \*May d ac qqarən qae ? *Comment t'appelles-tu déjà ?* \*Qa naeni d iwdan! *Nous sommes tous des hommes!* \*Qa cnim! *Vous tous!* \*Inna-y-ac qae d cəkk ala nəzwa. Litrl. (Il t'a dit tout c'est toi qui partiras). *Il m'a dit qu'il m'est impossible de partir. Il m'a retenu malgré moi.* \*Yutəf d qae izwəy. *Il est entré tout rouge.* \*Tasuki nnəc qae ul tədji cəa. Litrl. (Ta construction n'a rien omis du tout). *Ta construction est parfaite.* \*Qa maykk illa wass illa issawal. *Il a passé toute la journée à bavarder.* \*Qa may tətəu talluz. *Malgré tout ce qu'elle a mangé, elle a faim.* \*Qa s ujnəna n wammū. *En plus de tout ça.* Au Mzab, on dit qae ; ailleurs, on dit ak\*, marra. Rac. qe<sub>1</sub>.

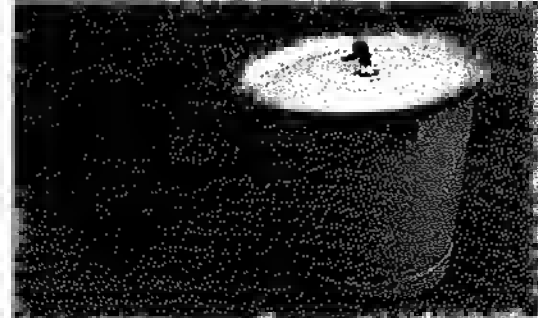
**qba**, ZEO, v.tr. (Conj. 48). *Cloturer, murer, boucher, colmater.* Rac. qb<sub>1</sub>.

**qbala**, ZEOII, adv. *Beaucoup, très.* \*Yuhəl qbala. *Il est très fatigué.* \*U tən tteat qbala! *No les frappe pas fort!* \*Təxsəd tən qbala, qbala! *Tu les aimes beaucoup, beaucoup!* Rac. qbl<sub>2</sub>.

**qabbac**, ZEOO, n.m. inv. *L'impossible.* \*Iyyu qabbac-qərrac al d yawəq. *Il a fait l'impossible pour arriver.* On entend par assourdissement qəppac. pl. id qabbac. Rac. qbc<sub>2</sub>.

**qabbac-qərrac**, ZEOO ZOOO, expression figée. *À cor et à cri.* \*Iyyu qabbac-qərrac ad issən. *Il a fait l'impossible pour savoir.* On entend par assourdissement qəppac-qərrac. Rac. qbc<sub>2</sub>.

**qabbəl**, ZEOII, v.intr. (Conj. 25). *S'orienter vers la Mecque (pour prière).* \*v.tr. *Orienter vers la Mecque.* On entend par assourdissement qəbbəl. Rac. qbl<sub>1</sub>.



qazal

**qabbu**, ZEOO, n.m. inv. *Colmatage, bouclage.* pl. id qabbu. On entend par assourdissement qəppu. Rac. qb<sub>1</sub>.

**qbac**, ZEO, v.tr. (Conj. 35). *Griffer.* Rac. qbc<sub>2</sub>.

**qəbqəb**, ZEOO, v.tr./intr. (Conj. 25). *Vomir.* \*syn. rr. Rac. qb<sub>3</sub>.

**qbar**, ZEO, v.intr. (Conj. 35). *Viellir, être ancien ou conservé.* Rac. qbr<sub>1</sub>.

**qbas**, ZEO, v.tr. (Conj. 35). *Capturer, colmater, obturer.* Rac. qbs<sub>2</sub>.

**qbubbay**, ZEOO, v.intr. (Conj. 12). *Être obèse.* Rac. by<sub>1</sub>.

**qbubas**, ZEOO, v.intr. (Conj. 12). *Grelotter, trembler ou frémir de froid.* voir aussi rjiji, rkikəq, rqiqaq, yrurəs, qaqa, jjummat, rəcəəd. Rac. qbs<sub>1</sub>.

**qbuca**, ZEOO, n.f. inv. *Marmite* (langage enfantin). dim. de taqbuct (marmite). pl. id qbuca. Rac. qbc<sub>1</sub>.

**qəccar**, ZEOO, v.tr. (Conj. 25). *Eplucher, gratter, racler, arrondir son salaire, se débrouiller, moudre légèrement le blé.* \*v.intr. *Être épluché, gratté, légèrement moulu (blé), perdre sa peau.* Rac. qcr<sub>2</sub>.

**qəccu**, ZEOO, n.m. inv. *Bois* (en langage d'enfant). pl. id qəccu. Rac. qcd.

**qcəh**, ZEO, v.tr. (Conj. 35). *Casser, ébrécher, couper.* \*v.intr. *Être ébréché.* Rac. qch.

**qcərnī**, ZEOI, n.m. inv. *Saute-mouton.* voir Annexes / qcərnī. pl. id qcərnī. Ce mot s'utilise à Figuig d'en haut ; ailleurs, on dit : cərnī. Rac. cqrn.

**qda**, ZEO, v.intr. (Conj. 48). *Finir, s'achever.* \*Iqda-y-as uyrum. *Il n'a plus de pain.* \*Iqda wawal. *La parole est achevée. C'est l'heure de l'acte. La parole ne sert à rien, il faut passer à l'acte.* \*Iqda tyawsa. *Il a dépanné.* \*syn. mda. Rac. qd<sub>1</sub>.

**qəddəd**, ZAA, v.tr. (Conj. 25). *Déchiqueter, émietter hacher.* \*v.intr. *Être déchiqueté, émietté, haché, gravement blessé.* Rac. qd<sub>3</sub>.

**qəddəh**, ZAA, v.intr. (Conj. 25). *Taper sur la tête de quelqu'un avec la paume de la main, insulter, ridiculiser, faire des reproches.* Rac. qdh<sub>2</sub>.

**qəddəm**, ZAA, v.intr. (Conj. 25). *Piaffer.* Rac. qdm.

**qədf**, ZAH, v.tr. (Conj. 35). *Bâcler, presser, hâter, faire accélérer.* \*v.intr. *Être pressé, hâté, accéléré.* Rac. qdf.

**qdi-yawsa**, ZES YOIO, locution figée. et n.m. inv. *De fortune, misérable.* \*Tiddart n qdi-yawsa. *Maison de fortune.* pl. id qdi-yawsa. Rac. qd<sub>1</sub>.

**qda**, ZEH, v.tr. (Conj. 35). *Prendre en contre partie, déduire de, traverser.* \*Iqda may d as ittarəs. *Il a ôté ce qu'il lui doit.* \*Iqda ssya. *Il a traversé par ici.* \*Iqda xəfnəy. *Il nous a rendu visite de passage.* \*syn. qəən, fat. Rac. qde.

**qfa**, ZHO, v.tr. ind. (Conj. 48). *Perdre, échouer.* \*v.tr. dir. *Battre au jeu.* \*v.intr. *Perdre au jeu.* \*Qfiy. *J'ai perdu.* \*Qfiy yumac. *J'ai gagné contre ton frère.* \*Qfiy i malyun. *J'ai perdu un million au jeu.* Rac. qf<sub>2</sub>.

**qfar**, ZHO, v.intr. (Conj. 19). *Se rétrécir, être insuffisant.* \*ant. raw. Rac. qfr.

**qəffər**, ZHHQ, v.tr. (Conj. 25). *Gâcher, galvauder, causer une crise.* Rac. qfr.

**qəffu**, ZHH, n.m. inv. *Perte, dilapidation, déboires.* pl. id qəffu. Rac. qf<sub>2</sub>.

**qfal**, ZHI, v.intr. (Conj. 35). *Être complet.* Rac. qfl.

**qfəz**, ZHJ, v.intr. (Conj. 35). *Être vital, actif.* Rac. qfz<sub>1</sub>.

**qicca**, ZSSE, n.f. inv. *Personnage féminin mythique très vigilant.* \*Yəən Qicca d Micca. *Ils font bon ménage.* pl. id qicca. Rac. cw<sub>1</sub>.

**qirad**, ZSOE, n.m. (φ-, u-, φ-). *Carat.* \*Lid qirad lid dufu. Litrl. (Ni carat ni doré). *Pas un sou vaillant.* pl. id qirad. Rac. qrd<sub>4</sub>.

**qəjjir**, ZII, n.m. (φ-, φ-, φ-). *Personne au comportement tyrannique.* \*Prov. Mdəl qəjjir, tafəd qəjjir. *Enterre un tyran, tu trouves un tyran.* Un tyran meurt, un autre pousse. Le roi est mort, vive le roi! pl. id qəjjir. Rac. qjr.

**qjər, ZIQ,**  
v.intr. (Conjg. 35). *Être turbulent, agaçant, être pervers.* Rac. qjɾ.

**qlibbu, ZINθθ8,**  
n.m. (φ-, u-, φ-). *Enfant mauvais.* pl. iqlibba (i-, i-, φ-), f. taqlibbut (ta-, t-), pl. tiqlibba (ti-, t-). voir aussi abəzziw, ttəqtaq, bənu, abziq, ləwərt, acirr, izəbbəz, Rac. qlb₁.

**qlippu, ZINθθ8,**  
n.m. (φ-, u-, φ-). pl. iqlippa (i-, i-, φ-), f. taqlipputt (ta-, t-), pl. tiqlippa (ti-, t-). voir qlibbu.

**qəll, ZINI,**  
v.intr. (Conjg. 37). *Être rare.* Rac. qls.

**qəlləc, ZINIC,**  
v.intr. (Conjg. 25). *Être insolent, désobéir, ne pas respecter.* •Fig. *S'envivrer.* •v.tr. *Gâter, rendre insolent.* •syn. dšəɾ. Rac. qlc.

**qəlləz, ZINIʒ,**  
v.tr. (Conjg. 25). *Écourter (terme de couture) ou décoller.* •v.intr. *Être écourté (couture), décollé.* Rac. qlz.

**qəlləc, ZINIʒ,**  
v.tr. (Conjg. 25). *Heurter, écorner, démarrer.* •Iqəllə iyi wufriç nwəm. *Votre mouton m'a écorné.* •Qəlləc, buff! Ayotca, ad təxxud! *Air chanté par les petits enfants devant un mouton la veille de la fête musulmane du mouton. "Écorne, hol Demain, tu seras égorgé!"* •syn. ngəs. Rao. qlc.

**qəlqəl, ZINZI,**  
v.intr./tr.ind. (Conjg. 25). *Taquinier, harceler.* •Tuy ittəqəlqəl xəfnəy. *Il nous taquinait.* Rac. qlc.

**qluləb, ZININθ,**  
v.intr. (Conjg. 12). *Dégringoler, valdinguer, bouler, rouler (tomber du haut en roulant).* Rac. qlb₃.

**qlullub, ZINININθ,**  
n.m. inv. *Qui s'enroule, rond.* Ce mot n'est utilisé que dans des devinettes ou en poésie. pl. id qlullub. Rac. qlb₃.

**qəmma, ZCCo,**  
v.intr. *S'asseoir.* (langage enfantin). •Həmma, qəmma, xəmma. *Formule qui veut dire : Manger, s'asseoir, penser. / Manger, chômer, souffrir.* Cette expression est utilisée pour signifier qu'on ne fait rien de spécial à part le train-train quotidien : *manger, s'asseoir, se soucier* et quelques fois, l'on ajoute *kəmma fumer.* Rao. qm₂.

**qəmməc, ZCCc,**  
v.intr. (Conjg. 25). *Froncer les sourcils.* voir aussi qqəl,

*mmatər, smuqqəl, zər, ssidəd, xazər, smuməc, ssəemuməc, rgəb, zziɾwəl.* Rac. qmē.

**qəmməm, ZCCc,**  
v.tr. (Conjg. 25). *Donner des coups de gueule.* •Fig. *Brutaliser verbalement.* Rac. qm₄.

**qəmmər, ZCCc,**  
v.intr. (Conjg. 25). *Jouer pour gagner de l'argent.* •v.tr.ind. *Se hasarder, s'aventurer.* •Iqəmmər f tudərt nnəs. *Il a risqué sa vie.* Rac. qmr.

**qəmqəm, ZCCc,**  
v.tr. (Conjg. 25). *Passer en cachette ou discrètement.* •Fig. *Corrompre.* Rac. qm₃.

**qəmməs, ZCCc,**  
v.tr. (Conjg. 12). *Défier, s'enhardir.* •v.intr. *Être défiant, hardi, courageux.* •Təqmməs ulā d babas. *Elle a défié même son père.* Rac. qms.

**qənbəz, ZICθ,**  
v.intr. (Conjg. 25). *Méditer.* •v.tr. *Viser, envisager.* Rac. qnb₃.

**qnəq, ZIE,**  
v.intr. (Conjg. 35). *S'impacienter.* •v.tr. *Avoir une nostalgie pour, avoir envie.* •Nəllā nəqnd i Fransa. *Nous nous ennuyons en France.* •Qəndəy Fransa. *J'ai envie d'aller voir la France.* •Si dd kkrəy lliy da. *Qəndəy! Je suis ici depuis que je me suis réveillé. Je m'impaciente!* •Qəndəy ibakurən. *J'ai une grande envie de manger des figues.* •Aməddukl inuy iqənnəq day s walu. *Mon ami s'ennuie pour un rien.* Rac. qnd₂.

**qənnəf, ZIHH,**  
v.intr. (Conjg. 25). *Être sévère, posé, grave, sérieux.* Rac. qnf.

**qənnət, ZIH+,**  
v.intr. (Conjg. 25). *Prendre le coin, s'isoler.* Rac. qnt₁.

**qnunnəy, ZIHII,**  
v.intr. (Conjg. 12). *Être trépané.* Rac. quy.

**qnunəy, ZIHII,**  
v.intr. (Conjg. 12). *Dégringoler, dévaler.* On entend quelques fois : knunəy. Rac. quy.

**qəppac, Zθθo,**  
n.m. inv. pl. id qəppac. voir qəbbac.

**qəppəl, ZθθH,**  
v.tr. voir qəbbəl.

**qəppu, Zθθ8,**  
n.m. inv. qəbbu.

**qqər, ZEOQ,**  
v.intr. (Conjg. 32). *Se sécher, se déshydrater, tanir se durcir, se figer.* •Fig. *Être acerbé.* •Iqqur yiyzər. *La*

*rivière a séché.* •Qqur ijaɾdalən nwəm. *Vos pantalons ont séché.* •Iqqur uyrum. *Le pain est sec.* •Iqqur as uyrum. *Il n'a plus rien à faire. Il connaît une mévente. Il n'a pas d'activité. Personne ne le croit plus.* •Mayər təqqurđ ammu ? *Pourquoi es-tu si maigre ? Pourquoi es-tu si sec ?* Rac. qf₁/y₁₄.

**qqəcc, ZEEc,**  
interj. Bruit d'un fracas. Rac. qc₁.

**qqəcəc, ZEEc,**  
v.intr. (Conjg. 03). *Se fracasser, se briser, s'effriter, s'écailler.* Rac. qc₁.

**qqəd, ZEA,**  
v.tr. (Conjg. 36). *Exciter au feu, exciter en laissant des points de brûlure.* •v.intr. *Être brûlant.* •Fig. *Coûter cher.* •Təqqəd iyī! *Tu m'as brûlé.* •Atay nnəc illā itəqqəd. *Ton thé est brûlant.* •Iqqəd uyrum. *Le pain est brûlant.* •Ihūma iqqəd! *Il est chaud brûlant,* voir aussi rəy, ssəy, cəməd, cəmməd, kəkəkəf, ləkəkəf, ssəlkəkəkəf, hūma, hūraq, cəwwəf, ərəf, zməd. Rac. qd₁.

**qqəff, ZEHH,**  
interj. Bruit produit par heurt ou un choc. Rac. qf₁.

**qqəsqəf, ZEHZH,**  
v.intr. (Conjg. 03). *Être troublé.* •Aməddukəl nnc iqqəsqəf. *Ton ami est maladroit. Ton ami est troublé.* voir aussi hrirəw, ffəfəc. Rac. qf₃.

**qqəbqəb, ZEOEO,**  
v.intr. (Conjg. 03). *S'esclaffer, pouffer.* Rac. qb₂.

**qqi, ZEEs,**  
v.tr. (Conjg. 14). *Coïter, sodomiser, enculer.* •syn. rég. qqu. Rac. q₂.

**qqiccəw, ZEEc,**  
v.intr. (Conjg. 18). *Former une crête, monter à pic.* Rao. cw₁.

**qqim, ZEEc,**  
v.intr. (Conjg. 31). *S'asseoir, s'installer, rester, continuer, dépendre.* •Iqqim tamurt. *Il s'est assis par terre.* •Iqqim di mayr u dd yri yusi. *Je suis mécontent parce qu'il n'est pas venu chez moi.* •Iqqim di uyn ubəzziw. *Ce petit garçon m'a vraiment touché.* •Iqqim ikk iyd iɾyən. *Litrl. (Il est resté dans la cendre brûlée). Il est resté dans une solitude extrême.* •Iqqim ay dd ad nəyɾ. *axuc. Il nous reste à creuser une fosse.* •Iqqim as uyrum nnəs. *Son pain n'est pas vendu.* •Qqimənt ac. *Expression figée. Tu es dingue.* •Iqqim yrac. *Réponse à une supplication "sans façon".* •Iqqim dinəy. *Il nous a vraiment ému / touché.* •Mar sad təqqimđ ammu ? *Vas-tu continuer comme ça ?* •Aməlli təqqim dd day yri, ad ac ucəy qəc may

*təxsəd. Si cela ne dépendait que de moi, je te donnerais tout ce que tu veux.* •Aməlli təqqim dd yri, a cəkk nəy. *Si cela dépendait de moi, je te tuerais.* •Təqqim dd day yrac. *Cela ne tient qu'à toi.* •Təqqim yərnəy day idjən n wass. *Elle n'est restée qu'une journée chez nous.* •Təlla yərnəx tərğa ad as nəqqim a tt nəfra. *Nous avons à nous réunir pour résoudre le problème du canal.* •Təqqim as ikk xəf. *Il est bloqué. Il est dans l'impasse.* •On entend aussi qəyyəm et qyəm. •Rq. Ce verbe s'utilise aussi comme auxiliaire : *Iqqim ittafəy. Il s'est mis à courir.* •syn. kəwwən. Rac. qm₂.

**qqiqəy, ZEEZ,**  
v.intr. (Conjg. 18). *Recevoir un coup sec et fort sur la tête.* voir aussi skurrəz, mərəz, cəqqər, sqiqəy. Rac. qy₁.

**qqisqəs, ZEEθθ,**  
v.intr. (Conjg. 18). *Briller.* •Təqqisəqsəd! *Axəmma tuy təssiridəd iman nnəc! Tu brilles! Tu te lavais peut-être!* •Iqqisqəs uyənja. (Litrl. *La louche brille.*) Expression dite à quelqu'un qui vient de se laver ou de se baigner. •Təqqisqəs tɾuyt danis ul illi usinəw. *Le soleil brille car il n'y a pas de nuages.* •Təqqisəqs as dd uyən n tyawsa, yawkan yucr it. *Cet objet l'a attiré et il l'a volé.* •Təqqisəqs ac dd uyən n təwtəmt. *Cette fille l'attire.* voir aussi ffiffəy, zhər, bəqiqəs, bəqəz, şəmmər, ssissəy, zziɾzər. Rac. qs.

**qqizizi, ZEEKKS,**  
adv. voir kkizizi. Rao. kz₂.

**qqəl, ZEH,**  
v.tr. ind. et interj. (Conjg. 36). *Regarder.* •Qqəl yərs! *Fais attention à lui!* •Illa iqqəl yərs. *Il en a envie.* •Qqləy i umlul. *J'ai envie du melon.* •Qqəl dil *Regarde-moi!* •Qqəl zziɾ! *Regarde avec elle/lui.* •Təqqləd ? *Tu as vu ? / Tu vois ?* •Qql i-dd i yumac mətta ixs ad i-dd izznəz tamurt nnəs. *Contacte ton frère pour voir s'il veut me vendre sa terre.* •Qqəlt agidi mətta təmmutram cə n tissinəft! *Aidez-moi à trouver une aiguille!* •Qəc u di iqqil ulā d tmuyli. *Litrl. (Il ne m'a pas regardé même d'un regard). Il ne s'est pas du tout intéressé à moi.* •Qql ad təqqləd. *Litrl. (Regarde, tu regardes). Vérifie bien! Sois sûr! Attention!* •Təqqəl as tɾutatt. *La magicienne prévoit son avenir.* •Təllid ead təqqləd nix tətɾəd ? *Tu es encore éveillé ou tu dors ?* •Mətta təqqəl dd yri. *Si c'est moi. / Si tu vas faire ma proposition.* •Mətta təqqəl dd day yri. *Si cela ne dépend que de moi.* •Aməlli təqqəl dd yri. *Si c'était moi.* •Təlla ead təqqəl bəfəta inəm. *Ta pomme de terre n'est pas bien cuite.* •Qqəl wi ssya yuyən! *Quelqu'un aurait*

passé par ici! «Qqəl may təyyid! Tu aurais fait quelque chose! «Tiddart nnəy ttaqqəl l yiyzər. Notre maison est orientée vers la rivière. «Qqəl mani cəkk mmutrəy! Je t'ai vu quelque part! «Iwa qqəl! Eh ben dis donc! «Qqəl! qqəl! ttiy / ttuy cəkk. Oh là là! je t'ai oublié! «Rq. Ce verbe peut être utilisé pour signifier "quelque" avec l'idée de doute: Qqəl wi yr illa. Il serait chez quelqu'un. «Qqəl mani tən zriy. Je les ai vus quelque part. «Qqəl manəswən cəkk immutərən i Tunəs. Quelqu'un t'aurait vu en Tunisie. «Qqəl may din illan. Il y aurait quelque chose là-bas. «Ul ufrī ula d wi di iqqəl n i tmurt inuy. Je n'ai trouvé personne pour me consoler dans mon pays. «Prov. W itəqqəl n i ujnəna ittəhəl. Qui regarde vers le haut se fatigue. Il faut être réaliste. voir aussi mməter, smuqqəl, zər, ssidəd, xazər, əmmuməc, ssəmmuməc, rgəb, zzirwəl, qəmməc. Rac. ql.

**qqən, EZI,**  
v.tr. (Conj. 36). Fermer, verrouiller, chausser, boucher, agraffer. «v.intr. Etre fermé. «Təqqənəd tafləwt? As-tu fermé la porte? «Iqqn imi nnəs. Il a fermé sa bouche. «Iqqn ujnəna. Le ciel est couvert. «Təqqən takk<sup>ay</sup>. Elle est en deuil. «Iqqən walli nnəs. Il est fermé, borné, lètu... «Itəqqn ibridan. Il pose toujours des barrières. «Təqqən tisila tibercanin. Elle porte des sandales noires. «Qqən cəfə ikk dəpən nnəs! Chausse quelque chose! «Iqqn uyənsu nnəs. Litrl. (Son visage est fermé). Il est tendu / contracté. «Wi dd iqqən cəfə iqqən t id ikk man nnəs! Qui a causé un problème, qu'il assume ses responsabilités! «Təqqən dd iyyi tərza. La moisson me presse. «Iqqən xfi tafləwt. Il a fermé la porte sur moi. «Təqqən anax dīfī. Vous ne nous accordez aucune importance. «Tiyni ul ttaqqn ul. Les dattes ne coupent pas l'appétit. «Wi yisiin amur nnəs, iqqən tittawin nnəs! Qui a pris sa part ferme ses yeux! Celui qui a reçu sa part ne doit pas chercher à prendre la part des autres. «Nəqqən titt nnəy zziis. Litrl. (Nous avons fermé notre œil en lui). Nous avons perdu tout espoir en lui. «Təqqən lliənni ikk fassən. Elle a mis / étalé du henni dans ses mains. «Tiyni ttaqqən idra. Les dattes guérissent les engelures. «Prov. Wi dd təqqən tutra izzar zziis. Qui est pressé par la mendicité, qu'il commence par elle! Qui est obligé de mendier qu'il commence par le faire! Il faut battre le fer pendant qu'il est chaud. Il ne faut pas reporter le travail d'aujourd'hui à demain. «syn. kəlləf, şərrəh. «ant. rəəm, fəc. Rac. qn.

**qqərdəddəw, EZOASAMU,**  
v.intr. (Conj. 03). Avoir une douleur au niveau d'un os suite à un choc mécanique. Rac. qrdw.

**qqərdəl, EZQEN,**

v.intr. (Conj. 04). Grandir, s'accroître (être géant). Rac. qrdl.

**qqərqəc, EZQZC,**  
v.intr. (Conj. 03). Crisser. «Fig. Bouger. Rac. qrqc.

**qqərqəf, EZQZEH,**  
v.intr. (Conj. 03). Trembloter. voir aussi rjiij, rkikəd, rqiəf, yrurəs, qaqa, qbubəs, rəcəc, ijummət. Rac. qrf.

**qqərqər, EZQZQ,**  
v.intr. (Conj. 03). Coasser. «Fig. Produire des sons secs, être vide. «Ahnuc ittərqər. La grenouille coasse. «Iqqərqər uyu n ubrid. Ce chemin est déserté. «Prov. Ul ittərqər day maykk ixwan. Il ne fait de bruit que ce qui est vide. Les bavards sont vides. Rac. qrs.

**qqəs, EZO,**  
v.intr. (Conj. 36). S'écarter, détonner, fulminer, s'explorer. «Təqqəs tənfaṭṭ. Une bombe s'est éclatée. «Təqqəs as tyardənt. Un scorpion l'a piqué. «Təqqəs xfas tənfaṭṭ. Une bombe s'est éclatée sur lui. «Təqqəs tənwwalt. L'ampoule a sauté. «Təqqəs xfas tməddayt. Il est pris au piège. «Iqqəs wul nnəs. Litrl. (Son cœur s'est éclaté). = Il est très satisfait. «Iqqəs dd da. Il est arrivé ici. «Təqqəs dis. Il a reçu un coup. / Il n'a pas de chance. / Il a eu un mauvais coup. «Təqqəs as l ujnəna! Il est foutu. Il est déçu. Il a échoué dans une entreprise. Il n'a rien reçu. «Təqqəs as dd tiyti. Il a reçu le coup. «Iqqəs d iməttawən. Il s'est éclaté en larme. Il était tout en larmes. «Wim dd təqqəs ilməz. Celui qui reçoit le coup doit résister. «Qqəs! Crève! «Xəs niy qqəs, sad iffəy! Que tu le veuilles ou non, il va sortir. «Qqəs, mmət! Crève la faim. «Mar nəqqəs dd ya da? Sommes-nous déjà arrivé ici? Tu dépasses les limites. «Mani dd iqqəs assu? Où est-il aujourd'hui? «Təqqəs tyuyit. La guerre éclate. «Təqqəs tisənt ukk utcu nnəm. La dose de sel est dépassée dans ton couscous. Ton couscous est trop salé. «Aməlli təqqəs dd yri! Si cela ne dépendait que de moi. «Təqqəs tərqiqt nsən. Expression figée: Ils se sont dispersés / ils sont désunis. «Illa itəqqəs wass. La journée expira. voir axbaḍ. Rac. qs.

**qqəşləh, EZONL,**  
v.intr. (Conj. 04). Perdre ses cheveux. «syn. ncəf. Rac. qslh.

**qqubbəy, EZ800F,**  
v.intr. (conj. 11). Se recroqueviller. On entend par assourdissement qquppəy. Rac. by.

**qqumər, EZ86CO,**  
v.intr. (conj. 11). Se serrer, devenir restreint. Rac.

cmr.

**qquddəh, EZ8AAA,**  
v.intr. (conj. 11). Mourir. «Iqquddəh. Il est mort. «Illa ittqudduh. Il est entrain de mourir / il se meurt. «syn. mmət, qqujjə. Rac. qdh.

**qqujjə, EZ8IIL,**  
v.intr. (conj. 11). Mourir, crever. «syn. mmət, qquddəh. Rac. qje.

**qqummər, EZ8LCO,**  
v.intr. (conj. 11). S'accroupir. Rac. mr.

**qqunna, EZ8ILO,**  
n.m. inv. Utilisé uniquement dans l'expression: "yy qqunna". Se Coincer, s'immobiliser, ne pas bouger d'un lieu. Yiy da qqunna. Je n'ai pas bougé d'ici. «Rq. N'admet pas de pluriel. Rac. qn.

**qquppəy, EZ800F,**  
v.tr. voir qqubbəy.

**qqussəm, EZ800E,**  
v.intr. (conj. 11). Rester coi. Rac. qsm.

**qquyyəm, EZ8FFC,**  
v.intr. (conj. 11). Oser, défier. Rac. qym.

**qqəyy, EZFF,**  
interj. Imitant le bruit d'un coup sec et fort. Rac. qy.

**qqəzqəz, EZJXJX,**  
v.intr. (Conj. 03). S'agiter, se démener, être turbulent. Rac. qz.

**qrəb, ZOO,**  
v.intr. (Conj. 35). Etre proche, à côté, non loin. Rac. qrb.

**qərbəc, ZO0C,**  
v.intr. (Conj. 25). Bricoler. Rac. qrb.

**qərca, ZO0O,**  
v.intr. (Conj. 53). S'éveiller, se développer. Rac. qrc.

**qərcəl, ZO0N,**  
v.tr./intr. (Conj. 25). Carder, carder la laine. «syn. qərdəc. Rac. qrc.

**qrəd, ZOA,**  
v.intr. (conj. 15). Etre ingénieux, débrouillard. Rac. qrd.

**qrədi, ZQE,**  
v.tr. (Conj. 35). Casser, fracturer, amputer, raccourcir. «v.intr. Se casser, se fracturer. «Iqrəd fud. Il s'est agenouillé. «Qərd as abrid! Tu lui raccourcis le chemin! «Iqrəd ukk fus. Il a une fracture à la main. «Iqrəd aqəccud. Il a cassé un bois. «Iqrəd uqəccud. Le bois est cassé. «Prov. Iqrəd uydi izayəd tazzla.

Chien cassé, il se hâte. Se dit quand nous sommes dans une peine et que nous doubions de travail. Rac. qrd.

**qrəd, ZQE,**  
v.tr. ind. (Conj. 35). Dénoncer, moucharder. «Iqrəd dis. Il l'a mouchardé. Rac. qrd.

**qərdəc, ZO0C,**  
v.tr./intr. (Conj. 25). Carder la laine. «syn. qərcəl. Rac. qrd.

**qərdəs, ZO0O,**  
v.intr. (Conj. 25). Sautiller, gambader. Rac. qrd.

**qrəf, ZQH,**  
v.intr. (Conj. 35). Avoir froid. «Qərfəy! J'ai froid! «Nəqrəf danis illa udfəl. Nous avons froid car il neige. Rac. qrf.

**qrəh, ZQA,**  
v.intr. (Conj. 35). Se vexer, s'énervé, se sentir offensé. voir aussi hrəq. Rac. hrq.

**qərnəf, ZOIH,**  
v.tr. (Conj. 25). Frapper à la raquette, bastonner. Rac. qmf.

**qərqəb, ZQZ0,**  
v.intr. (Conj. 25). S'enrichir. Rac. qrb.

**qərr, ZOO,**  
v.tr. (Conj. 37). Avouer. Rac. qr.

**qəry, ZQQ,**  
interj. Bruit imitant le coassement des grenouilles. Rac. qrs.

**qərrəb, ZO00,**  
v.intr. (Conj. 25). S'approcher, être sur le point de. «v.tr. Approcher. Rac. qrb.

**qərrəc, ZO0C,**  
v.intr. (Conj. 25). Être dénué, démun. «v.tr. Dépourvoir. Rac. qrc.

**qərrəd, ZO0A,**  
v.intr. (Conj. 25). Se blottir, s'accroupir. Rac. qrd.

**qərrəc, ZQQR,**  
v.tr. (Conj. 25). Heurter. «Qərrəy tmasəxt. J'ai heurté le mur. «Təqərrəd iyyi. Tu m'as heurté. Rac. qre.

**qrəş, ZQO,**  
v.tr. (Conj. 35). Serrer, étreindre. «Iqrəş in. Il les a serrés. «Iqrəş xfas. Il l'a tenu / tenaillé. «Iqrəş! Il est serré. «Iqrəş xfi ujdədal u. Ce pantalon est très serré pour moi. Rac. qrs.

**qrurəc, ZO80C,**  
v.intr. (Conj. 12). Être craquelé, desséché. «Iqrurəc s



tişant. *Il craque de sel. Il est d'un charme extraordinaire.* Rac. qrc<sub>2</sub>.

**qrurəh, ZQ8QA,**

v.intr. (Conjg. 12). *Être offusqué, choqué.* •Rq. Par métathèse et par confusion avec un autre mot, on entend h̄rurəq. Rac. h̄rq.

**qərɯəc, ZOUE,**

v.tr. (Conjg. 25). *Grignoter, réduire en parties très menues.* voir aussi ssəqrurəc, təc, ffəz, sluffəz, lqəw, ɣəzz, ssəhmuməc, h̄muməc, ssəmrurəd, s̄rəd, jəl, skəh, zənnəd. Rac. qrc<sub>2</sub>.

**qsəf, ZOHL,**

v.intr. (Conjg. 35). *Se rétrécir, se raccourcir, rapetisser, décroître.* •ant. zzirəf. Rac. qsf.

**qsəh, ZOΛ,**

v.intr. (Conjg. 35). *Être dégourdi ou actif, être dur ou rigide.* Rac. qsh.

**qəssər, ZOOO,**

v.intr. (Conjg. 25). *Veiller.* •v.tr.ind. *Se réunir autour de, dilapider, communiquer.* •Iqəssər al əzgən n̄ yid. *Il a veillé jusqu'à minuit.* •Iqəssər əgidnəy. *Il a passé la nuit avec nous.* •Qəssərən f̄ may sad yyən ayətca. *Ils se sont réunis sur ce qu'ils feront demain.* •Qəssərən f̄ may d̄ asən yucu babatsən. *Ils ont dilapidé/gaspillé ce que leur père leur a donné.* •Aməddukəl n̄nc ittəssər! *Ton ami communique bien. / Ton ami est sociable.* Rac. qsr<sub>2</sub>.

**qəttəb, ZEEΘ,**

v.tr. (Conjg. 25). *Émonder, ébrancher, couper, battre, débroussailler, défricher.* Rac. qtb.

**qəttu, ZEE,**

n.m. inv. *Achèvement, fin, dépannage.* •Qəttu n̄ tyawsa. *Dépannage, profit.* •Qəttu n̄ waman. *Achèvement de l'eau.* pl. id qəttu. Rac. qd<sub>1</sub>.

**queqac, Z8CEZ8C,**

n.m. (φ-, u-, φ-). *Brindille, bûchette, débris.* pl. iqueqacən (i-, i-, φ-). Rac. qc<sub>1</sub>.

**qunniḍ, Z8IIE,**

n.m. (φ-, u-, φ-). *Croupe.* On dit aussi qunnuḍ. pl. iqunniḍən (i-, i-, φ-). dim. tqunniḍt / tkunniḍt (t-, t-) (*petite croupe ou fesse*), pl. tiqunniḍin / tikunniḍin (ti-, t-). voir aussi kunniḍ. Rac. qnd<sub>1</sub>.

**qunnuḍ, Z8IIE,**

n.m. (φ-, u-, φ-). *Croupe.* On dit aussi qunniḍ. pl.

iqunnuḍən (i-, i-, φ-). dim. tqunniḍt / tkunniḍt (t-, t-) (*petite croupe ou fesse*), pl. tiqunniḍin / tikunniḍin (ti-, t-). voir aussi kunniḍ, tafəlliqt, taməqqisəyt, quḥru, iquḥlan. Rac. qnd<sub>1</sub>.

**quqqu, Z8ZEZ8,**

n.m. inv. *Œil* (langage enfantin). •Rq. On dit également kukku et gukku. Rac. zleq.

**quqqu-əlla, Z8ZEZ8-AMMO,**

n.m. inv. *Nom d'un insecte un peu plus grand que la coccinelle avec un dos de couleur tacheté de marron, de rouge et de noir. Il joue le mort quand on le touche.* pl. id quqqu-əlla. Rac. zleq.

**quḥru, Z8QQ8,**

n.m. (φ-, u-, φ-). *Derrière, croupe.* pl. iquḥruḍən (i-, i-, φ-). voir aussi tafəlliqt, taməqqisəyt, qunnuḍ. Rac. qr<sub>2</sub>.

**quḥən, Z8OI,**

v.tr. (Conjg. 12). *Consigner.* •Fig. *Enfermer.* Rac. qsn.

**qusqus, Z8OZE8O,**

n.m. inv. Terme par lequel un enfant frime devant son ami qui n'a pas ce que lui il a. pl. id qusqus. •syn. queque. Rac. qs.

**queque, Z8AEZ8A,**

n.m. inv. Terme par lequel un enfant frime devant son ami qui n'a pas ce que lui il a pour le vexer. pl. id queque. •syn. qusqus. Rac. qe<sub>2</sub>.

**qəwwəs, ZUUO,**

v.tr. (Conjg. 25). Soutenir les régimes de dalles contre une éventuelle cassure sous l'effet du poids ou du vent vers les mois de juillet et d'août. Généralement, on utilise des perches diles (Tirsəlt pl. tirsal) pour soutenir ces régimes. Rac. qws.

**qyəm, ZYCL,**

v.intr. (Conjg. 35). voir qqim.

**qəyyəd, ZYFA,**

v.tr. (Conjg. 25). *Avoir en vue, compter sur.* Rac. qyd<sub>1</sub>.

**qəyyəm, ZYFL,**

v.intr. (Conjg. 25). voir qqim.

**qəzzəb, Z888Θ,**

v.tr. (Conjg. 25). *Écourter* (terme de couture), *décolleter, porter des habits courts.* •syn. qəlləz. Rac. qzb.

**qəzzəc, Z888A,**

v.intr. (Conjg. 25). *Affabuler.* •v.tr. *Imaginer.* Rac. qze.

## R - O

**raduf, OoA8H,**

n.m. (φ-, u-, φ-). *Double action, double travail, double jeu.* pl. iradufən (i-, i-, φ-). Rac. rdf.

**rara, OoOo,**

v.tr. (Conjg. 52). *Faire dormir un enfant.* Rac. r<sub>6</sub>.

**raw, OoU,**

v.intr. (Conjg. 19). *S'élargir.* • Fig. *Se pavaner, s'enorgueillir.* •Rawəx s̄ may d̄ i-dd tənniḍ. *Tu me fais un grand honneur avec tes propos.* Rac. rw.

**rayşu, QoYΘ8,**

n.m. et adj. (φ-, u-, φ-). *Opiniâtre, entêté, têtu.* pl. irayşutən (i-, i-, φ-), f̄. trayşutt (t-, t-), pl. tirayşutin (ti-, t-). •Rq. On dit aussi burayşu. Rac. rys.

**razza, Oo888o,**

v.tr. (Conjg. 52). *Gaspiller.* Rac. rz<sub>2</sub>.

**rəbbəj, OOOI,**

v.tr. (Conjg. 25). *Ruiner, bouleverser, ravager, perturber, troubler.* Par assourdissement, on dit rəppəj. voir aussi sbəxunnaḍ, xəbbəl. Rac. rbj.

**rcəg, OCEX,**

v.intr. (Conjg. 35). *Adhérer.* •Rq. Ce verbe est parfois utilisé transitivement. •syn. noṭt / ndəḍ, rgən, ɣlulu, lləy. Rac. reg.

**rci, OCEΣ,**

v.intr. (Conjg. 02). *S'affaiblir.* Rac. rc<sub>1</sub>.

**rcəl, OCEH,**

v.intr. (Conjg. 35). *Se marier.* •v.tr. *Marier.* •Trəcl i mmis. *Elle a marié son fils.* •Ircəl mmis. *Son fils s'est marié.* •Prov. Bdəm as ad ircəl ukk lyəm ixərrəq ancucəh̄ n̄nəs. *On a évoqué le mariage au chameau, il a déchiré ses lèvres.* Se dit quand quelqu'un affiche le contraire de ce qu'il désire. Rəcl i-dd iliy xərrəy. (*expression. Marie-moi en étant en voyage!*) Se dit quand on fait quelque chose en notre nom ou quand on dit de nous ce que nous n'avons pas fait. Rac. rcl<sub>2</sub>.

**rcəm, OCEL,**

v.intr. (Conjg. 35). *Être mouillé.* •Rəcməy s̄ tbica. *Je suis mouillé à cause de la pluie.* •Qəc u d̄ as irəttcəm wawal ikk imi. Litrl. (*La parole ne se mouille pas dans sa bouche*). *Il ne peut pas garder le secret.* voir aussi ssərcəm, rcəm, bbəlbəl, llummət, slummət, anəy, ssinəy. Rac. rcn<sub>1</sub>.

**rəddu, OAA8,**

n.m. inv. *Effondrement, écroulement.* pl. id rəddu. Rac. rd<sub>1</sub>.

**rdəf, OAH,**

v.tr. (Conjg. 35). *Doubler.* Rac. rdf.

**rdəh, OAA,**

v.intr. (Conjg. 35). *Taper des pieds, trépigner, danser, palpter, tomber de tout son poids, s'affaïsser.* •syn. rtəc, rdu. Rac. rdh.

**rdəl, OAH,**

v.intr. (Conjg. 35). *Se fainéanter, parasser.* Rac. rd<sub>12</sub>.

**rdidəy, OAZAF,**

v.intr. (Conjg. 16). *Être visqueux.* •Fig. *Être cuit à moitié, mourir récemment.* •Rdidyən̄t tməllalin n̄məm. *Ton omelette n'est qu'à moitié cuite.* •Babac illa sad ittardidiy. *Ton père vient à peine de mourir.* Rac. rdy.

**rdu, OAS,**

v.intr. (Conjg. 07). *S'effondrer, s'écrouler, s'affaïsser, s'anéantir.* Rac. rd<sub>1</sub>.

**rfa, OHo,**

v.intr. (Conjg. 48). *Dépasser, surpasser, outrepasser.* •Irfa yi. *Il m'a devancé.* •Yəmma tərfa urəy. *Ma mère vaut mieux que l'or.* Rac. rf<sub>2</sub>.

**rəffəh, OHHΛ,**

v.intr. (Conjg. 25). *Être riche, faire fortune.* Rac. rfh.

**rfən, OHEI,**

v.tr. (Conjg. 35). *Pétrir, malaxer.* •v.intr. *Être pétri ou malaxé.* Rac. rfn.

**rfəs, OHO,**

v.tr. (Conjg. 35). *Damer, tasser.* Rac. rfs.

**rgəb, OXΘ,**  
v.tr. ind. (Conjg. 35). *S'épancher, se pencher sur, visiter, jeter un coup d'œil, surplomber, voir d'en haut*. voir aussi qəɬ, mməɬ, smuqqəɬ, zər, ssidəɬ, xazər, emuməɬ, ssəemuməɬ, zziɾwəɬ, qəmməɬ. Rac. rɡb.

**rgən, OXI,**  
v.intr. (Conjg. 35). *Coller*. \*syn. nətt / nɬəɬ, rcəɟ, ɣlulu, ltəɣ. Rac. rɡn.

**ri, OΣ,**  
n.m. inv. *Ré* (note musicale). pl. id ri. Rac. r<sub>10</sub>.

**rid, OΣΛ,**  
v.intr. (Conjg. 19). *Être lavé*. \*Fig. *Suer fortement*. \*Irid wudəm nnəs. *Sa face est lavée*. Rac. rd.

**rigəl, OΣXN,**  
v.tr. (Conjg. 16). *Régler, accorder, résoudre, solutionner*. \*v.tr.ind. *Licencier, congédier, écarter, renvoyer (une personne)*. Rac. rgl.

**rih, OΣΛ,**  
v.tr. ind. (Conjg. 19). *Se débarrasser*. Rac. rh.

**rjəl, OIIN,**  
v.tr. (Conjg. 35). *Aboucher, adjoindre, joindre, abouter, accoler, synthétiser, ajouter, unir, souder, attacher, additionner*. \*Ad nərjəl timuɾa nnəɣ. *Nous unissons nos pays*. Rac. rj.

**rjən, OII,**  
v.tr. (Conjg. 35). *Falsifier*. \*syn. səhsəh. Rac. rjn.

**rjij, OIΣI,**  
voir rjiji.

**rjiji, OIΣIΣ,**  
v.intr. (Conjg. 08). *Trembler*. \*Irijji s tiwdi. *Il a tremblé de peur*. \*Tərjiji tmurt. *La terre a tremblé*. \*Adər, ul tərjiji! *Appule sans trembler / bouger! La forme rjij s'entend aussi. voir aussi rkikəɬ, rqiɟəɬ, yrurəs, qaqa, jjummət, qubəɬ, rəɬɬəɬ*. Rac. rj.

**rjit, OIΣ+,**  
v.intr. (Conjg. 19). *Rêver*. \*v.tr. *Voir dans un rêve*. \*Tuy ittirjit. *Il rêvait*. \*Nəttirjit s ubəddi. *Nous rêvons debout. Nous rêvons éveillés*. \*Ittirjit yili itəqqəl. *Il rêve en étant éveillé*. \*Rjitəɣ cəkk. *Je l'ai vu dans le rêve*. \*Irijit uɟil nwəm! *Votre raisin donne des fruits hors saison*. Rac. rjt.

**rkəy, OKY,**  
v.intr. (Conjg. 35). *Ciligner, battre*. \*Irəkky ufus nnəm. *Ta main bat*. \*Irəkkəy wul inuɣ xəfson. *Mon cœur bat pour eux*. Rac. rky.

**rkəz, OKX,**  
v.tr. (Conjg. 35). *Pointer, planter, être continu (pluie)*.

\*RəkHz ayən n təznənt! *Plante cette graine-là*. \*Tərkəz thica. *La pluie est continue. Elle ne s'arrête pas*. IrəkHz as idjən n uɟəɬ. *Il lui a fait une touchée rectale*. Rac. rkz.

**rkəɬ, OKH,**  
v.intr. (Conjg. 35). *Se courber, se prosterner (terme religieux)*. \*syn. inəz. Rac. rke.

**rməs, OEO,**  
v.tr. (Conjg. 35). *Comprendre*. \*Trəmsəɬ may d ac tənna ? *As-tu compris / saisi ce qu'elle t'a dit ?* Rac. rms.

**rna, Olo,**  
v.intr. (Conjg. 48). *Dépérir, régresser, ne pas s'accroître*. \*v.tr. *Vaincre*. \*Ina. *Il a régressé*. \*Təma cəkk Fənsa. *La France t'a usé*. \*ant. yəm. Rac. rn.

**rni, OIΣ,**  
v.intr. (Conjg. 02). *Ajouter*. \*Ruɣ aman g warən. *J'ai ajouté l'eau à la farine*. Rac. rn.

**rnunəs, OIθIO,**  
v.tr. (Conjg. 12). *Languir, agoniser, mourir*. \*Rnunəsən am yizən. *Ils tombaient comme des mouches*. voir aussi rduɟəɬ, ɣaca, nnəɟɾuɟəɬ. Rac. rn.

**rəppəj, OΘOI,**  
v. voir rəbbəj.

**rr, OO,**  
v.tr. (Conjg. 63). *Rendre, remettre, vomir, gagner, transformer*. \*Irru dəffir aməcli. *Il a vomit après le déjeuner*. \*Irru tamjərt l iyyər. *Il a rendu la faucille au jardin*. \*Itərra dd məlyun ukk yur. *Il gagne un million par mois*. \*Llan tərən dd si Fənsa. *On ne laisse plus personne passer en France. / On expulse de la France*. \*Irr i-dd awal. *Il m'a répondu*. \*Irru f yiman nnəs. *Il s'est défendu*. \*Irru iman nnəs. *Il s'est corrigé*. \*Irru tafləwt. *Il a fermé la porte (légèrement)*. \*Irr as awal. *Il a répondu à son appel*. \*Itcu may dd irru. *Il a consommé ce qu'il a gagné*. \*Irru dd iyi d əyyul. *Il me prend pour un âne*. \*Rrən t id si Šbəlyun. *Ils l'ont renvoyé de l'Espagne*. \*Ul tərən l wul nnəɬ. *Ne te fais pas de souci*. \*Itərra l wul nnəs. *Il intérieorise. Il n'extérieorise pas. Il ne s'exprime pas*. \*Itərra tfuyt. *Il protège contre le soleil*. Rac. rr.

**rra, OOo,**  
interj. *dite pour faire avancer un âne, une mule ou un cheval*. Rac. r.

**rrəbəh, OOΘΛ,**  
n.m. inv. *Gain, bénéfice, intérêt*. pl. id rrəbəh. Rac. rbh.

**rrəɬ, OOEI,**  
n.m. inv. *Mariage*. pl. id rrəɬ / rreula. On dit aussi

arcal. Rac. rcl.

**rreəm, OOEI,**  
n.m. inv. *Datte non mure mais comestible qui tombe pendant l'été avant la saison des dattes*. pl. id rreəm. Rac. rcm.

**rrəbbuj, OOEΘI,**  
n.m. inv. pl. id rrəbbuj. voir arəbbuj. Rac. rbj.

**rrfis, OOHΣO,**  
n.m. inv. Autre nom de la fête célébrée au début du printemps. pl. id rrfis. voir tifsə. Rac. rfs.

**rridəl, OOSΛI,**  
v.intr. (Conjg. 18). *Être boiteux*. Rac. rdl.

**rrkiz, OOKΣX,**  
n.m. inv. *Damage*. \*Cérémonie de construction des bassins. voir Annexes / rrkiz. pl. id rrkiz. Rac. rkz.

**rrəkrət, OOKH+,**  
n.f. inv. *Fait de se courber ou de se prosterner (terme religieux)*. pl. id rrəkrət / rrkasi. Rac. rke.

**rruggəz, OOXXX,**  
v.intr. (conjg. 11) *Se comporter en homme, être courageux, honnête*. On dit aussi rrukkəz. Rac. rgz.

**rrukkəz, OOXKX,**  
v.intr. (conjg. 11) voir rruggəz.

**rrəyyət, OOXYY+,**  
n.f. inv. *Incapable, médiocre, lâche*. pl. rrəyyət (φ-, φ-). Rac. rz.

**rəs, OO,**  
v.intr. / v.tr. ind. (Conjg. 42). *Se poser, baser, se baser, atterrir, débarquer*. \*Irsu i Tayit. *Il s'est posé à Taghit*. \*Yusr ad trəs tmasəxt f uɟɣay. *Il fallait / faut que le mur soit construit sur la pierre*. \*Irsu d umənsi, kkərt! *Le dîner est prêt, levez-vous!* \*Yawkan cəkk d Brisli irsu. *Tu ressembles énormément à Bruce Lee*. \*Mani tərən timuɾi, a ɣərs nawəɬ. *Nous irons là où le erique pèlerin s'est posé*. \*Irsu f yumas. *Il dépend de son frère. Il compte sur son frère*. \*Irsu idjən n yizi ukk atay nnəɬ. *Une mouche s'est posée sur ton thé*. \*Dj aman al mi tərən tīsənt nən, təswəɬ. *Laisse l'eau jusqu'à ce que le sel se dépose et tu bois!* Rac. rs.

**rtəh, O+Θ,**  
v.intr. (Conjg. 35). *Se stabiliser, se fixer, se calmer, être sage, s'immobiliser*. Rac. rtb.

**rəttcu, O++EΣ,**  
n.m. inv. *Affaiblissement, fragilité, mollesse*. pl. id rəttcu. Rac. rc.

**rtəɬ, O+H,**  
v.intr. (Conjg. 35). *S'affaïsser*. \*syn. rdəh, rdu. Rac. rte.

**rub, OΘO,**  
v.intr. (Conjg. 19). *S'effondrer, crouler*. Rac. rb.

**ruh, OΘΛ,**  
v.intr. (Conjg. 24). *Aller*. \*Ruh ad təzwid! *Va-t-en!* \*Ruh dis. *Ainsi de suite*. \*Ruh xfi! *Laisse-moi tranquille!* \*Ruh mani təxsəɬ! *Va où tu veux!* \*Ruh amməñ! *Continue ainsi!* \*Ruh dis al idjən n wass. *Longtemps après*. \*Rq. On dit ruh et ruh. Rac. rh.

**rəwwən, OUII,**  
v.tr. (Conjg. 25). *Amalgamer, désordonner*. Rac. rwn.

**rəwwəs, OUIH,**  
v.tr. (Conjg. 25). *Perturber, troubler*. Rac. rwe.

**ryal, OYOH,**  
n.m. inv. *Réal, sou*. \*Ula d ryal. *Même pas un sou*. \*Ul əlimy ula d ryal. *Je n'ai aucun sou vaillant*. pl. id ryal. Rac. ryl.

**rəyyəɬ, OYFΣ,**  
v.tr.ind. (Conjg. 25). voir cəyyər.

**rəyyəj, OYFI,**  
v.tr. (Conjg. 25). *Évacuer la fumée*. Rac. ryj.

**rza, OXo,**  
v.tr. (Conjg. 48). *Chercher, demander, quérir*. \*Irəddza f uzwəɾ n ubrəssi. *Il cherche la veine du fromage. Il cherche l'impossible*. \*Irəddza iyss i tdəwwart. Litrl. (Il cherche un os dans les boyaux). *Il cherche l'impossible*. \*Irəddza f uzwəɾ n Bukayəs. *Il cherche l'origine de Boukayes (le village algérien de la région de Figuig)*. *Il cherche l'impossible*. \*Irza ɣərs əɣɾum. *Il lui a demandé du pain*. \*Tuy irəddza ɣrəs. *Il lui proposait de le / la sodomiser / Il le draguait (une façon polie de parler)*. \*Irza yi. *Il m'a cherché*. Irza yəllis n Yaya. *Il a demandé la fille de Yaya en mariage*. \*Irza yi dd. *Il a cherché pour moi*. \*Irza ɣri tiyni. *Il m'a demandé des dattes*. \*Irza yi dd tiyni. *Il m'a trouvé des dattes*. Rac. rz.

**rzəh, OXΛ,**  
v.intr. (Conjg. 35). *Être insuffisant, travailler vainement*. \*Irzəh Baɬla. *Balla travaille vainement. / Balla travaille sans résultat*. Rac. rzh.

**rəɬɬəɬ, OHHΛ,**  
v.tr. (Conjg. 25). *Trembler de grande peur*. voir aussi rjiji, rkikəɬ, rqiɟəɬ, yrurəs, qaqa, jjummət, qubəɬ, qəɟəɟəɬ. Rac. rəɬ.

# R - Q

**raḡa, QoEo,**

v.intr. (Conjg. 52). *Accepter, consentir, être satisfait.*  
•syn. xas. Rac. rḡ.

**raḡ, QoA,**

v.intr. (Conjg. 19). *Aller, s'en aller, s'égarer, importer.*  
•Man raḡ ac dis. *En quoi, il l'intéresse ?* •Mani traḡad ? *Où vas-tu ?* •Raḡant i-dd tnisa inuy. *J'ai perdu mes clés.* •Aḡum, tiyni, traḡed dis ! *Pain, dattes et j'en passe !* •Rq. Ce verbe ne se conjugue qu'à la forme accomplie ou à l'aoriste. Rac. rḡ.

**raja, QoIo,**

v.tr. /intr. (Conjg. 52). *Attendre, voir aussi rca.* Rac. rj.

**rakk<sup>w</sup>a, QoK<sup>w</sup>o,**

v.intr. (Conjg. 52). *S'évaporer.* Rac. r<sup>w</sup>.

**ranja, QoIo,**

v.tr. (Conjg. 52). *Arranger, réconcilier.* Rac. rñj.

**raqas, QoEo,**

v.tr. (Conjg. 33). *Surveiller, garder.* Rac. rqs.

**raḡa, QoQo,**

v.tr. (Conjg. 52). *Épier, espionner.* •Tuḡ ittḡa yi. *Il m'espionnait.* Rac. r<sub>4</sub>.

**raḡ, QoO,**

v.tr. (Conjg. 33). *Garder, surveiller.* •Itḡas tizdayin nnas. *Il surveille / garde ses palmiers.* Rac. rḡ.

**raḡḡa, QoOo,**

v.intr. (Conjg. 52). *Planer, flotter, se tenir en équilibre.* Rac. rḡ.

**rayya, QoY<sup>w</sup>o,**

v.tr. ind. (Conjg. 52). *Commander, objecter.* •Wann ul natteit ayalzim ul tḡiyyi. *Celui qui ne travaille pas avec la pioche ne donne pas d'ordre.* Rac. ry.

**ray, QoY,**

v.intr. (Conjg. 19). *Sentir, dégager des odeurs.* Rac. ry.

**rbatac, QoEoEo,**

n.m. *Quatorze* pl. id rbatac. •syn. Mzg. mraw d kus. Rac. rbe.

**rabbab, QoEoEo,**

v.intr. (Conjg. 25). *Insulter violemment, insulter le dieu de quelqu'un.* On entend aussi rəppəb. Rac. rb.

**rabbī, QoEoEo,**

n.m. inv. *Dieu.* •syn. Yakuc, wakk, bəryuc. pl. id rabbī. On peut entendre, par assourdissement, rəppi. Rac. rb.

**rbah, QoA, / rbah, QoA,**

v.tr. ind. (Conjg. 35). *Profiter, réussir.* •v.tr.dir. *Gagner.* •Irbah disən. *Il a profité d'eux / en eux.* Rac. rb.

**rbəyyas, QoY<sup>w</sup>o,**

n.m. (ḡ-, ḡ-, ḡ-). *Pièce de monnaie de l'époque coloniale correspondant au quart 1/4 du franc de la même époque.* pl. id rbəyyas.

**rəbea, QoEo,**

n.f. numér. inv. *Quatre.* pl. id rəbea. •syn. Mzg. kus / kuz. Rac. rbe.

**rəbein, QoEoEo,**

n.f. numér. inv. *Quarante.* •At rəbein. *Nom donné aux dirigeants des djemaa de Figuig.* pl. id rəbein. •syn. Mzg. kumraw / kuzt. Rac. rbe.

**rcəm, QoEo,**

v.intr. (Conjg. 35). *Vacciner, broder, marquer un point (jeux de carte).* Rac. rc.

**rcəq, QoEo,**

v.tr. ind. (Conjg. 35). *Plaire.* •Trəcq as. *Elle lui plaît.* Rac. rc.

**rəḡ, QE,**

v.intr. (Conjg. 68). *Péter.* voir aussi sficcaw. Rac. rḡ.

**rəḡl, QE,**

v.tr. (Conjg. 35). *Prêter, emprunter.* •Iḡḡl as. *Il lui a prêté.* •Iḡḡl xfas. *Il lui a emprunté.* Rac. rḡ.

**rduḡas, QE8Eo,**

v.intr. (Conjg. 12). *Agoniser.* voir aussi nnəcruf, munas, ḡaca, bbərbəḡ. Rac. rḡ.

**rḡas, QE,**

v.tr. (Conjg. 35). *Inspirer, aspirer*. Rac. rðs.

**rəffəs, QH.H.O,**

v.tr. (Conjg. 25). *Macérer*. Rac. rfs<sub>2</sub>.

**rfs, QH.O,**

v.tr. (Conjg. 35). *Etre gras*. Rac. rfs<sub>3</sub>.

**rəhbən, QOΘI,**

v.tr. (Conjg. 25). *Exercer la fonction de rabbin*. \*Fig. péjoratif. *Se comporter hypocritement*. Rac. rħbn.

**rħac, QOΘ,**

v.intr. (Conjg. 35). *S'émouvoir*. Rac. rħc.

**rəhhaj, QOΘI,**

v.intr. (Conjg. 25). *S'énrager, coûter cher*. Rac. rħj.

**rħal, QAH,**

v.intr. (Conjg. 35). *Déménager*. \*syn. gəjgəj. Rac. rħl.

**rħam, QAL,**

v.tr. (Conjg. 35). *Etre clément, être doux, se comporter avec clémence*. \*v.tr.ind. *Se comporter de façon douce ou affectueuse*. (Terme religieux d'origine arabe). \*syn. ofəq, hənn. Rac. rħm.

**rħon, QOI,**

v.tr. (Conjg. 35). *Hypothéquer*. Rac. rħn.

**rja, QI.O,**

v.tr. (Conjg. 48). *Attendre*. \*syn. zirəz, řea. Ce terme s'utilise surtout dans les ksours du Nord-ouest. voir aussi řaja. Rac. řj<sub>2</sub>.

**řjam, QIC,**

v.tr. (Conjg. 35). *Lapider*. Rac. řjm.

**řkəd, QKE,**

v.intr. (Conjg. 35). *Danser*. \*Txəsd ad řəkədod ? *Veux-tu danser ?* \*Prov. W řəkədn ul ittīdn ayənsu nnəs. *Qui danse ne voile pas son visage*. Quand on est homme public on ne doit pas craindre les critiques. Rac. řkd.

**řkikəd, QKSE,**

v.intr. (Conjg. 16). *Tépider, vibrer de surprise, de crainte ou de froid*. voir aussi řjji, řqiqəf, yrurəs, qaqa, řjummət, qububəs, řəssəd. Rac. řkd.

**řməc, QEC,**

v.tr. (Conjg. 35). *Papilloter, cligner*. Rac. řmc.

**řməs, QEO,**

v.tr. (Conjg. 35). *Presser, étreindre, malaxer*. \*Řməs ticcərt! *Presse l'ail!* \*Řməs ticcərt d tnatīct! *Tu presses l'ail et la tomate!* *Malaxe l'ail et la tomate!* \*Řəmən iyi dīn. *Ils m'ont pressé / écrasé là-bas*. voir aussi ddi, ddəd, dhəs, řəzzəg, řəz, řəx, zəd. Rac. řms<sub>2</sub>.

**řənnək, QHK,**

v.tr. (Conjg. 25). *Se tirer, se dégager*. \*v.intr. *Etre délabré, détérioré, endommagé*. \*Řənnək xfi! *Dégage-toi de moi!* \*Řənnək ssya! *Dégage-toi de là!* \*Řənnək xfi! *Je suis dans la galère*. \*Řənnək f tmut nnəx! *Notre pays est foutu*. \*Řənnək! *C'est foutu/voir aussi ayya, xənnəg, balak, hħidaw, llay, hawəl, řəbbəg*. Rac. řnk.

**řəppi, QOΘΣ,**

n.m. inv. pl. id řəppi. voir řəbbi.

**řqiqəf, QZΣZΛ,**

v.intr. (Conjg. 16). *Trembler ou frissonner de froid*. \*Mayər ttařqiqifəd ? *Pourquoi trembles-tu ?* voir aussi řjji, řkikəd, yrurəs, qaqa, řjummət, qububəs, řəssəd. Rac. qrf.

**řqiqəs, QZΣZO,**

v.intr. (Conjg. 16). *Etre vigilant*. Rac. řqs.

**řəqqəd, QZE,**

v.tr. (Conjg. 25). *Macérer*. \*Fig. *Truquer, tricher au jeu, biseauter*. Rac. řqd.

**řədyu, QQOEΣ,**

n.m. inv. *Radio*. pl. id řədyu. dim. řədyutt (t-, t-), pl. řədyuttin (ti-, t-). Rac. řdy.

**řray, QQOΣ,**

n.m. inv. *Opinion, musique raï*. pl. id řray. Rac. řy<sub>3</sub>.

**řrbəc, QQOΛ,**

n.m. inv. *Quart*. pl. id řrbəc. Rac. řbc.

**řreuc, QQOΣZ,**

n.m. pl. inv. *Plaisirs, débauches*. Rac. řeq.

**řrəcmət, QQOEL+**,

n.f. inv. *Vaccin*. pl. id řrəcmət / řrcami / \*syn. ajlab. Rac. řcm.

**řrħil, QQASΛ,**

n.m. inv. *Ce qui est transporté lors des déménagements*. pl. id řrħil. Rac. řħl.

**řrħaj, QQOΛI,**

n.m. inv. *Poison*. pl. id řrħaj. \*syn. ajəydid. Rac. řħj.

**řrəhmət, QQAL+**,

n.f. inv. *Clémence, douceur, humanité*. (Terme religieux d'origine arabe). pl. id řrəhmət. Rac. řħm.

**řrħən, QQOI,**

n.m. inv. *Pari*. pl. id řrħən. Rac. řħn.

**řrəhrəh, QQALQΛ,**

v.intr. (Conjg. 03). *S'installer, s'allonger, s'asseoir confortablement*. \*Fig. *Vivre confortablement ou dans le luxe*. Rac. řħ<sub>3</sub>.

**řrikar, QQΣKOQ,**

n.m. collectif. inv. *Ricard, pastis*. pl. id řrikar. Rac. řkr.

**řrəkk, QQKK,**

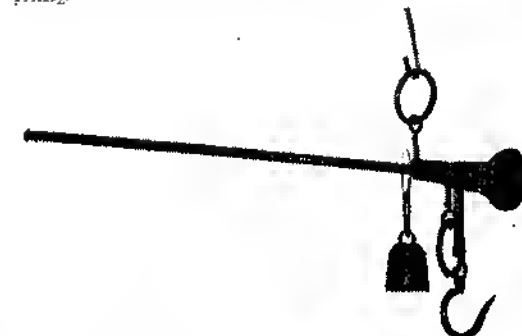
n.m. inv. *Espace, esplanade*. pl. id řrəkk. Rac. řk.

**řrəmmən, QQELol,**

n.m. collectif. inv. *Grenade, grenadier*. pl. id řrəmmən. \*syn. řbuxxatt. Rac. řmn<sub>2</sub>.

**řrəmmənət, QQELol+**,

n.f. inv. *Grenade*. pl. řrəmmənət (φ-, φ-). \*Nəcni d řrəmmənət. *Nous sommes unis*. \*syn. řbuxxatt. Rac. řmn<sub>2</sub>.



řrəmmənət

**řrəmmənət, QQELol+**,

n.f. inv. *Balance romaine*. pl. id řrəmmənət. Rac. řmn<sub>3</sub>.

**řrūmi, QQELΣ,**

n.m. collectif. inv. *Courgette*. pl. id řrūmi. Rac. řm<sub>4</sub>.

**řrūmøy, QQELΣ,**

v.intr. (Conjg. 11) *Se franciser, s'occidentaliser*. \*Fig. *Avoir le cœur dur*. Rac. řm<sub>4</sub>.

**řruşur, QQBOOQ,**

n.m. inv. *Ressort*. pl. id řruşur. Rac. řşr.

**řruz, QQOJK,**

n.m. inv. *Riz*. pl. id řruz. Rac. řz<sub>4</sub>.

**řrxa, QQXO,**

n.m. inv. *Calme, espace, bas prix*. pl. id řrxa. Rac. řx.

**řrəxlat, QQXII+**,

n.f. inv. *Brebis n'ayant pas encore porté*. pl. řrəxali (φ-, φ-). Rac. řxl.

**řrəz, QQJK,**

v.tr. (Conjg. 56). *Casser, briser, broyer, écraser, perdre*. \*v.intr. *Etre cassé, brisé, broyé, écrasé ou perdu, déclarer faillite*. \*Təřrəzd aqlil! *Tu as cassé la jarre!* \*Ad təřrəzd adyay ? *Tu peux casser la pierre ?* \*İřz aman yrəs. *Il a dévié/orienté l'eau chez lui*. \*Tuş issay al izznuz walayənni řřz i umərwaş n middən. *Il achetait et vendait mais le crédit des gens l'a ruiné*. \*Təřrəzd i-dd tiymas inuy. Litrl. (Tu m'as

cassé les dents). *Tu m'as usé*. \*Yuhl ufus. Təřrəz tadawt. *Isul iməndi. Ça u t nəqdi. La main est fatiguée. Le dos est cassé. Le blé n'est pas mûre. Notre travail est vain.* (Morceau d'un chant de travail). \*İřz aqəlluc. *Il a cassé le vase*. \*İřz uqəlluc. *Le vase est cassé*. \*İřrəz luđu nnəs. *Son ablution n'est plus valable*. voir aussi ddi, ddəd, dhəs, řməs, řəzzəg, řəx, zəd. Rac. řz<sub>1</sub>.

**řrəzəq, QQJKZ,**

n.m. inv. *Les biens*. pl. id řrəzəq. \*Rq. Mot arabe religieux. \*syn. tadəřəyft. Rac. řzq.

**řrəzəz, QQJKQJ,**

v.intr. (Conjg. 03). *Coaguler, cailler, être épais*. Rac. řz<sub>3</sub>.

**řrəzəs, QQHQH,**

v.intr. (Conjg. 03). *S'exploser, s'éolater*. Rac. řez<sub>2</sub>.

**řsa, QO.O,**

v.intr. (Conjg. 48). *Se calmer*. Rac. řs<sub>3</sub>.

**řsəd, QOE,**

v.intr. (Conjg. 27). *Rancir, suppurer, pourrir*. \*İřsəd yimi nnəc. *Ta bouche est pourrie. Ta bouche pue. Tu es grossier*. Rac. řsđ.

**řsəşəş, QOOSO,**

v.tr. (Conjg. 25). *Démarquer*. Rac. řs<sub>4</sub>.

**řəttşu, QEEOS,**

n.m. inv. *Calme, stabilité, stagnation*. pl. id řəttşu. Rac. řs<sub>3</sub>.

**řtəx, QEX,**

v.tr. (Conjg. 35). *Éraser, aplatisir par une compression*. Par extension. *Laver en battant*. \*v.tr. *Etre écrasé ou lavé*. \*İřtəx taməllalt. *Il a écrasé un œuf*. \*İřtəx tiyni d uyəssim. *Il a écrasé les dattes et les concombres*. \*Təřtəxd iyi. *Tu as marché sur moi. Tu m'as foulé*. \*Ad řətxəy ayu n tduft. *Je laverais cette laine*. voir aussi ddi, ddəd, dhəs, řməs, řəzzəg, řəz, zəd. Rac. řtx.

**řubil, QEOΣΛ,**

n.m. (φ-, u-, φ-). *Bijou d'un rouge vif*. pl. řubilən (i-, i-, φ-). Rac. řbl.

**řuda, QOEO,**

v.tr. (Conjg. 52). *Roder (une machine)*. \*v.intr. *Etre rodé(machine)*. Rac. řđ<sub>7</sub>.

**řum, QOEL,**

v.tr. ind. (Conjg. 19). *S'acclimater, s'adapter*. \*İřum agəd řrənşə. *Il s'adapte avec la France*. voir aussi waləf, num, şxər. Rac. řm<sub>3</sub>.

**řuməy, QOELΣ,**

n.m. et adj. (φ-, u-, φ-). voir řuməy.



**rway, QLoT,**  
v.intr. (Conjg. 19). *Se troubler, être troublé (liquide).* \*Rwayən waman. *L'eau est troublée.* \*Rwayən wudmawən. *Les visages ont changé.* \*ant. şraw, zdiy. Rac. rwy.

**rwəl, QLIH,**  
v.intr. (Conjg. 35). *Se sauver, s'enfuir se défilier.* \*Irwəl. *Il s'est sauvé.* \*Irwəl xfi. *Il m'a laissé / quitté.* \*Irwəl zzi. *Il m'a enlevé.* \*Irwəl dd yri. *Il s'est sauvé vers moi. Il s'est réfugié chez moi.* \*syn. nsəf. Rac. rwl.

**rwəş, QLO,**  
v.intr. (Conjg. 27). *Ressembler.* \*Irəwş i babas. *Il ressemble à son père.* Rac. rws.

**rwəf, QLIH,**  
v.intr. (Conjg. 35). *Être dépiqué ou battu (en parlant de blé ou de céréales en général).* Rac. rwt.

**rəwwəh, QLIH,**  
v.intr. (Conjg. 25). *Retourner, aller à la maison de son mari pour la première fois.* \*Fig. *Expirer, disparaître.* Rac. rwh.

**rəwwəm, QLIH,**  
v.tr. (Conjg. 25). *Bien poser, accommoder, fermer hermétiquement.* \*v.tr. *Convenir, être sur mesure.* Rac. rwm.

**rway, QLIŞ,**  
v.tr. (Conjg. 35). *Pétrir, malaxer.* \*Ad rəwyay arən nwəm amman ad qqləy. *Je vais pétrir votre farine pour voir.* Rac. rwy.

**rxə, QXo,**  
v.intr. (Conjg. 48). *Être mou, coûter moins cher, se fainéanter.* Rac. rx.

**rxəf, QXH,**  
v.tr. (Conjg. 35). *Desserrer, défaire.* \*v.tr. *Se décontracter, se détendre, se desserrer.* Rac. rxf.

**rxəş, QXO,**  
v.intr. (Conjg. 35). *Être moins cher, ne pas coûter cher.* \*v.tr.ind. *Être à la portée de, être accessible.* \*U d ac tərxiş França. *La France ne t'est pas accessible.* \*Prov. *Mi ul tərxiş tdunt ukk mucc iqqar ammu tərşəd. Quand le chat ne peut avoir de graisse il dit qu'elle est pourrie.* Se dit quand nous critiquons pour la simple raison que nous ne possédons pas ce dont nous parlons. Rac. rxş.

**rzay, QJoT,**  
v.intr. (Conjg. 19). *Être amer, âcre.* \*Irzay uzəmmur. *L'olive est amère.* \*Tərzay tudərt. *La vie est amère.*

\*Irzay xfi uyu n urgaz. *Cet homme n'a plus de valeur pour moi.* \*Tərzay xəfnəy França. *La France a perdu toute son image à nos yeux.* Rac. rzy.

**rzəm, QJL,**  
v.tr. (Conjg. 35). *Ouvrir, lâcher, libérer, se déridier, déboucher, surgir, désenclaver.* \*v.intr. *S'ouvrir, être ouvert.* \*Rəzm as attawən! *Ouvre-lui les yeux!* \*Rəzm i-dd! *Lâche-moi!* \*Irzəm dd yumac? *Ton frère est-il libéré?* \*Milmi sad d nərzəm? *Quand va-t-on sortir?* \*Iqqim irəzm imi. *Il est resté bouche bée.* \*Irəzm ufus nnəs. *Il a une luxation.* \*Məttə irəzm i-dd lhəll. *Si j'ai du temps.* \*Illa irzəm dəx. *Il est encore ivre.* \*Tərzən təfləwt. *La porte s'est ouverte.* \*Rəzm təfləwt! *Ouvre la porte!* \*Irzəm dd xfi təfləwt n tiddart. *Il a ouvert la porte de la maison, indiscrètement, alors que je m'y trouvais.* \*ant. qqən. şərtəh. Rac. rzəm.

**rzəq, QJL,**  
v.intr. (Conjg. 35). *Offrir, donner (terme religieux d'origine arabe).* Rac. rzq.

**reə, QHo,**  
v.tr. (Conjg. 48). *Attendre.* On entend irea chez les enfants et rja dans les ksours du Nord-ouest. Rac. re.

**ryə, QY,**  
v. intr. (Conjg. 58). *Brûler, calciner.* \*Təryu tiddart nwəm. *Votre maison a pris feu.* \*Ryən wussan nnəc. *Tes jours/ta vie n'ont aucun sens. Tes jours sont passés sans que tu en profites.* \*Ryiy. *J'ai brûlé. J'ai très chaud.* voir aussi qqəd, ssəy, cməd, cmuməd, cəmməd, kkəfkəf, lkukəf, ssəlkukəf, hma, hruəq, cəwwəf, arəf, zməd. Rac. ry.

**ryə, QYo,**  
v.intr. (Conjg. 48). *Brailler, crier, vagir.* Rac. ry.

**ryəb, QYH,**  
v.intr. (Conjg. 66). *Être insatiable ou avide.* Rac. ryb.

**ryəm, QYH,**  
v.intr. (Conjg. 35). *Être foncé, tenir (en parlant d'une peinture).* \*Irym uzəggay nnəm. *Ton rouge est foncé.* \*ant. chəb. Rac. rym.

**ryəyən, QYH,**  
v.tr. (Conjg. 25). *Inonder.* \*v.intr. *Être inondé.* voir aussi ssərcəm, rcəm, bbəlbəl, ilummət, slummət, anəy, ssinəy. Rac. ry.

**ryəyu, QYH,**  
n.m. inv. *Braillement, vagissement.* pl. id rəyyu. Rac. ry.

## S - O

**s, O,**  
pro. *Lui, elle.* Ce pronom est toujours placé après préposition. \*xfəs = *de sa part.* \*zzis = *de lui.* \*yrəs = *Chez lui, vers lui.* \*dis = *en lui.* \*agidas = *avec lui.* \*Dəffras. *Derrière lui.* \*Dəffər nnəs. *Son derrière.*

**s, O,**  
poss. *Son, sa, ses.* Ce possessif est généralement placé après un nom de lien de parenté qui se termine par une voyelle. \*Mmi s. *Son fils.* \*Baba s. *Son père.* \*Sali s. *Ses proches.*

**s, O,**  
prép. *Avec, par, au moyen de, même.* \*Ittari s ucənkil. *Il écrit avec la craie.* \*S iyallən nnəc ul təttiwədl *Même avec la force tu n'arrives pas!* \*Rq. La désinence pré-nominale genre / nombre / état du nom qui la suit se transforme : (asyn *le cordon* / s usyn *avec le cordon*, aman *eau* / s waman *avec de l'eau*, tayrəyt *bâton* / s təyrəyt *avec le bâton*).

**s-4, O,**  
préfixe. causatif. ffəy (*sortir*) / ssufəy = (*faire sortir*).

**s-5, O,**  
préfixe. Il sert à former les noms d'agent. qqən (*fermer*) / asyn = (*celui qui ferme*). adər (*appuyer*) / tsadər = (*celle qui appuie / frein*).

**sa, Oo,**  
morphème. voir ad.

**sad, OoA,**  
morphème. voir ad.

**saddəw, OoALI,**  
voir addəw.

**salay, OoMoT,**  
n.m. inv. *Patte, cours.* (langage enfantin). Mot formé sur şaray. Rac. şry.

**saləf, OoIH,**  
n.m. (φ-, u-, φ-). *Cheveux longs.* pl. isulaf (i-, i-, φ-). On dit aussi : ssaləf. Rac. slf.

**sali, OoM,**

n.m. inv. *Parent, proche.* \*Salitwəm. *Vos proches.* pl. id sali. Rac. sl.

**saligan, OoMEXol,**  
n.m. collectif. inv. *Sénégalais engagé dans l'armée française de l'époque coloniale.* pl. id saligan. voir asinigəy.

**salih, OoMΣA,**  
n.m. (φ-, u-, φ-). *Lave, coulée, crachat lancé.* pl. isalihən (i-, i-, φ-). Rac. slh.

**sallaş, OoMIIoH,**  
n.m. (φ-, u-, φ-). *Alouette.* \*Tsallaft n ibərdəyən. *Cochevis.* pl. isallaşən (i-, i-, φ-), femelle, tsallaft (t-, t-), pl. tisallaşin (ti-, t-). Rac. slf.

**salləs, OoMIIoO,**  
n.m. et adj. (φ-, u-, φ-). *Obscur.* pl. isallasən (i-, i-, φ-), f. tsallast (t-, t-), pl. tisallasin (ti-, t-). Rac. ls.

**sama, OoLo,**  
v.tr. (Conjg. 52). *Surprendre, ne pas brusquer, avoiser.* \*Isama yi. *Il m'a surpris.* \*Sama babac! *Ne brusque pas ton père!* \*Isama tmasəxt. *Il avoisine le mur. / Il va tout au long du mur.* Rac. sm.

**samma, OoLCo,**  
v.tr. (Conjg. 52). *Nommer, appeler, dénommer, baptiser.* Rac. sm.

**sanida, OoLΣLo,**  
n.f. inv. *Sucre glace, sucre granulé.* pl. id sanida. Rac. snd.

**sanəqqu, OoLZEŞ,**  
n.m. (φ-, u-, φ-). *Bracelet.* pl. isunəqqa (i-, i-, φ-). \*Rq. Ce mot n'est pas très joli à dire dans bien des régions amazighes. \*syn. azbəg. Rac. snq.

**saq-saq, OoZ OoZ,**  
n.m. inv. nom d'un esprit flâneur. Il ne s'entend plus que dans une prière de vent. Ce mot dériverait du verbe "msaga" (*errer, flâner*). Rac. msg.

**sar, OoO,**  
v.intr. (Conjg. 19). *Se liquéfier, se déliter, être brouet.*

Rac. sr<sub>2</sub>.

**sara, 0000,**

v.intr. (Conjg. 52). *Se balader, barboter, marcher dans une eau, dans une boue.* voir aussi, uyur, acəl, ccucur, səyyər, şifuf, hərəwəl, şəd, həngəl, həngəl, hlucəm, yara, yur, həddər. Rac. sr<sub>3</sub>.

**sarifu, 0005H8,**

n.m. (φ-, u-, φ-). *Clémence.* pl. isarifa (i-, i-, φ-). Rac. srf<sub>3</sub>.

**sarig, 0005X,**

n.m. (φ-, u-, φ-). *Défilé, cortège, kyrielle, harde, volée, meute, foule.* \*Mmutəry idjən n usarig n irgazən. *J'ai vu un cortège d'hommes.* pl. isarigən (i-, i-, φ-). Rac. srg.

**sasa, 0000,**

v.intr. (Conjg. 52). *Errer.* Rac. s<sub>12</sub>.

**sasafinda, 0000HΣIA0,**

n.f. inv. *Piment de petite taille très piquant.* pl. id sasafinda. Rac. ssfind.

**sasam, 0000L,**

n.m. et adj. (φ-, u-, φ-). *Taciturne, silencieux, muet.* pl. isasamən (i-, i-, φ-), f. tsasamt (t-, t-), pl. tisasamin (ti-, t-). Rac. sm<sub>9</sub>.

**sasbu, 00008,**

n.m. (φ-, u-, φ-). *Fusil chassepot.* pl. isasbutən (i-, i-, φ-). Rac. ssb.

**sawən, 0000I,**

v.tr. (Conjg. 33). *Tailler, raboter.* Rac. swn<sub>2</sub>.

**sayas<sub>1</sub>, 0000,**

v.tr. (Conjg. 33). *Aplanir, aplanir.* Rac. sys<sub>1</sub>.

**sayas<sub>2</sub>, 0000,**

n.m. (φ-, u-, φ-). *Plaine, plateau.* pl. isuyas (i-, i-, φ-). \*Rq. sayas ≠ asayas. Rac. sys<sub>1</sub>.

**saylal, 00000H,**

n.m. et adj. (φ-, u-, φ-). *Ambulant.* pl. isaylalən (i-, i-, φ-), f. tsaylalt (t-, t-), pl. tisaylalin (ti-, t-). Rac. yl<sub>1</sub>.

**saylalu<sub>1</sub>, 00000H8,**

n.m. (φ-, u-, φ-). *Esse, crochet.* pl. isaylala (i-, i-, φ-), dim. tsaylalt (t-, t-), pl. tisaylala (ti-, t-). Rac. yl<sub>1</sub>.

**saylalu<sub>2</sub>, 00000H8,**

n.m. (φ-, u-, φ-). *Non d'un jeu qui nécessite deux joueurs (de même taille et poids).* voir Annexes / saylalu. pl. isaylala (i-, i-, φ-). Rac. yl<sub>1</sub>.

**sasa, 0000,**

conj. *Cependant, alors que.* (Marque une opposition ou

un parallèle). \*Natte iwday yəson ; sasa tuy iwday l yumatsən. *Je suis allé chez eux alors qu'eux ils étaient allés chez leur frère.* \*Iyill d natte sasa d mmis. *Il a cru que c'était moi alors que c'était son fils.* \*Rq. Ce mot peut s'entendre saəak pour éviter le hiatus, facultativement, devant un mot qui commence par une voyelle. Sasa l saəak iffəy... *Cependant il est sorti...* La forme saəanak s'entend chez les enfants. Rac. sē<sub>1</sub>.

**saəak, 0000R,**

voir saəa.

**saəanak, 00000R,**

voir saəa.

**saəaf, 0000H,**

v.tr. (Conjg. 33). *Ne pas brusquer, faire avec, prendre soin.* Rac. səf.

**shagəz, 0000X,**

v.tr. ind. (Conjg. 33). *Rendre très propre, bien laver.* \*syn. ssirəd, əəzzər. voir aussi sfiffəy, sqisqəs, sbərqiqəs. Rac. bgz.

**sharəc, 0000G,**

v.tr. (Conjg. 33). *Féliciter.* \*Tsbarc i-dd. *Il m'a félicité.* \*Sbarəy i yumac. *J'ai félicité ton frère.* Rac. brē<sub>2</sub>.

**sbaysəyya, 00000000,**

n.f. inv. Terme utilisé dans la danse dite aəlawəy. voir aəlawəy. pl. id sbaysəyya. Rac. sbys.

**səbbəh, 0000A,**

v.tr. (Conjg. 25). *Égrener un chapelet, prier Dieu.* On entend par assourdissement səbbəh. Rac. sbh.

**səbbəs, 0000,**

v.intr. (Conjg. 25). *Fumer la pipe ou le calumet.* On entend par assourdissement səppəs. Rac. sbs.

**səbbəs, 0000H,**

v.tr./intr. (Conjg. 25). *Baptiser, passer ou durer une semaine.* \*Rq. On entend par assourdissement səppəs. Rac. sbə.

**sbədd, 0000A,**

v.tr. (conjg. 28). *Arrêter, ériger, brandir, nécessiter.* \*Sbədd axədmī. *Braquer un couteau.* \*Isbədd iyi. *Il m'a arrêté.* \*Isbədd f iqaqədən. *Il est dans la nécessité de l'argent.* \*Isbədd as aqcuc. *Il lui a hérissé ses cheveux.* \*Isbədd as aysum mās. *Il lui a donné la chair de poule.* Rac. bd<sub>1</sub>.

**sbəhhəz, 00000X,**

v.tr. (Conjg. 26). *Enflammer, embraser.* Rac. bhz.

**sbidəy, 0000A,**

v.tr. (Conjg. 17). *Empourprer.* Rac. bdy.

**sbilləw, 000000,**

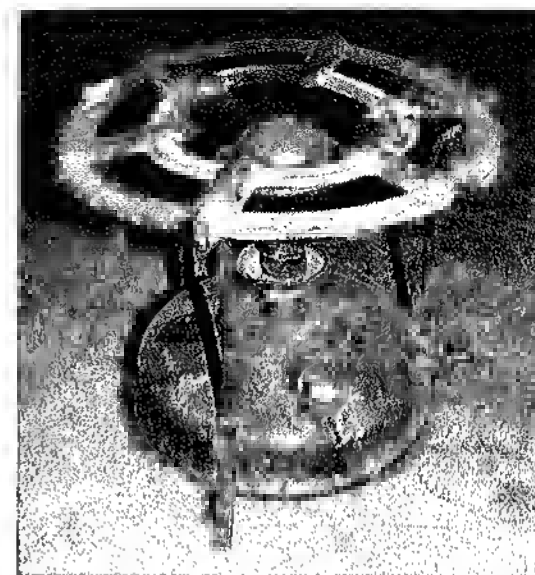
v.tr. (Conjg. 17). *Faire ciller, entrouvrir les yeux.* \*Rq. A ne pas confondre avec sfilləw. Rac. blw.

**sbingər, 0000X0,**

v.intr. (Conjg. 17). *Se voiler.* Rac. bngər.

**sbiritu, 000000+8,**

n.m. inv. *Bec à gaz* pl. id sbiritu. Rac. sbrt.



sbiritu

**sbirər, 0000000,**

v.intr. (Conjg. 17). *Blatérer, barrir.* Rac. sbər.

**sbəjbəj, 00000I,**

v.tr. (Conjg. 26). *Submerger.* \*Fig. *Enivrer.* Rac. bj<sub>1</sub>.

**sbək, 000R,**

v.intr. (Conjg. 35). *Être svelte.* Rac. sbk.

**sbəlbəl, 00000H,**

v.tr. (Conjg. 26). *Humecter, imprégner.* \*syn. slummət. Rac. blbl<sub>2</sub>.

**sbəlbəl, 00000H,**

v.intr. (Conjg. 26). *Crier comme un bouc en rut.* \*Fig. *Parler de façon flou, bafouiller.* \*Rq. On dit sbəlbəl ou bəlbəl (même signification). Rac. bl<sub>1</sub>.

**sbəlkəz, 00000X,**

v.tr. (Conjg. 26). *Rouler en forme de petit grain.* Rac. lkz.

**sbəlləd, 00000A,**

v.tr. (Conjg. 26). *Acclimater, accoutumer.* \*syn. srum. Rac. bld.

**sbənn, 000I,**

v.tr. (conjg. 28). *Gouter, déguster, apprécier, savourer.* \*v.intr. *Avoir un bon goût, être savoureux.* \*Sbənn awal təyrəd dd! *Savoure la parole et lances!*

Expression qui signifie avant de réagir ou de parler, il faut d'abord comprendre ou réfléchir. \*Isbənn wutcu nwəm! *Votre couscous est délicieux!* \*syn. mday, zid. Rac. bn<sub>2</sub>.

**sbərbəz, 00000,**

v.intr. (Conjg. 26). *Ecrouler.* \*v.intr. *Râler, grogner.* \*Iclu isbərbur ikk waln ulyicən. *Il a passé la journée à proférer des mauvais propos.* \*syn. ssərdū, ssərtəe. Rac. br<sub>3</sub>.

**sbərcən, 0000G,**

v.tr. (Conjg. 26). *Noirir.* \*Tsəbərən tafləwt n tiddart mās. *Elle a noirci la porte de sa maison.* \*Tsəbərən i-dd tudərt. *Tu m'as noirci la vie. Tu m'as rendu la vie insupportable.* Rac. brēn.

**sbərnəz, 0000X,**

v.tr. (Conjg. 26). *Amaigrir, décharner.* Rac. brnz.

**sbərqiqəs, 00000000,**

v.tr. (Conjg. 17). *Astiquer, rendre très brillant.* On dit aussi sbərqiqəs. voir aussi sfiffəy, sqisqəs, sbəgəz. Rac. qs.

**sbərqiqəs, 00000000,**

v.tr. (Conjg. 10). *Avoir les yeux brillants ou être éveillé et vigilant.* Rac. qs.

**sbərwəy, 00000,**

v.tr. (Conjg. 26). *Causer une entorse.* Rac. rwy<sub>2</sub>.

**sbəşruqəd, 00000000,**

v.tr. (Conjg. 10). *Altérer (le climat).* Rac. şrd.

**sbət, 000,**

v.intr. (Conjg. 35). *Se taire, ne pas bouger.* \*syn. ssusəm, bbuđ. Rac. sbt<sub>1</sub>.

**sbubəc, 00000G,**

v.tr. (Conjg. 10). *Travailler rapidement et grossièrement.* On dit également : ssəhbubəc. Rac. bc<sub>3</sub>.

**şulfa, 00000H0,**

v.tr. (Conjg. 21). *Engraisser (langage enfantin).* Rac. şf.

**sbukəz, 00000Q,**

v.tr. (Conjg. 10). *Accumuler.* \*syn. sburəj, bəzzəg, ssəbrurəy. Rac. bk<sub>1</sub>.

**sbulbəz, 000000X,**

v.intr. (Conjg. 10). *Faire perdre la tête.* Rac. blbz.

**sbullas, 0000000,**

v.tr. (Conjg. 10). *Éblouir, aveugler.* \*Fig. *Rosser, cogner.* \*Tsəbulls iyi tfuyt. *Le soleil m'a ébloui.* \*Ayu n twacunt tsəbullus. *Cette fille est éblouissante.* \*Isbulls it s tiyti n ufus. *Il l'a rossée avec un coup de main.* voir aussi sdıryəl, zzinəz, fffiffəy, qqisqəs, zəz, bərqiqəs, bəgəz, şəmmər,

ssissəy, Rac. ts<sub>4</sub>.

**sbunəy, 00815,**

v.tr. (Conj. 10). *Bobiner, embobiner, dévider.* Rac. bny<sub>1</sub>.

**sbunəzər, 0081X0,**

v.tr. (Conj. 10). *Faire saigner du nez.* Rac. nɹɹ.

**sbuqəl, 008ZU,**

v.tr. (Conj. 10). *Boursouffler.* •Fig. *Étourdir, droguer.* •Wi d ac isbuqln ayənsu nnəc ? *Qui t'a boursoufflé le visage ?* •Iffɣ akidsən yawkan sbuqlən t id. *Il est parti avec eux, ils l'ont drogué.* Rac. bql<sub>2</sub>.

**sbuqləz, 008ZUḥ,**

v.tr. (Conj. 10). *Tordre, déformer.* Rac. qlc.

**sbuɣəy, 008Q05,**

v.tr. (Conj. 10). *Violenter.* Rac. bɣsy.

**sbuybəḥ, 0085ṪA,**

v.tr. (Conj. 10). *Enrouer.* •Fig. *Crier fortement, hurler.* Rac. bḥ<sub>3</sub>.

**sbuydər, 0085AO,**

v.intr. (Conj. 10). *Se tenir sur ses orteils, se tenir sur ses ergots.* Rac. bdr<sub>2</sub>.

**sbuyləy, 008YU5,**

v.tr. (Conj. 10). *Endurer.* Rac. byl.

**sbəwwəq, 00UUL7,**

v.tr. (Conj. 26). *Donner la forme d'ampoule.* •Fig. *Droguer.* Rac. bwq.

**sbəwwəz, 00UULḥ,**

v.tr. (Conj. 26). *Faire surgir.* Rac. bwz.

**sbəxḥəx, 00XṪX,**

v.intr. (Conj. 26). *Se gargariser.* Rac. bx<sub>5</sub>.

**sbəxnnəḍ, 00X181E,**

v.tr. (Conj. 10). *Enchevêtrer, embrouiller.* voir aussi xəbbəḥ, rəbbəḥ. Rac. nḍ<sub>2</sub>.

**səbea, 00ḥṪo,**

n.f. numér. inv. *Sept.* pl. id səbea. •syn. Mzg. sa. Rac. sbe.

**sbəəbəz, 00ḥṪḥ,**

v.intr. (Conj. 05). *Râler.* Rac. bə<sub>1</sub>.

**səbein, 00ḥṪI,**

n.f. numér. *Soixante-dix.* pl. id səbein. •syn. Mzg. samraw / sat. Rac. sbe.

**sbəəkək, 00ḥṪ8K,**

v.tr. (Conj. 26). *Attarder.* Rac. bək.

**sbəəzəd, 00ḥṪḥA,**

v.intr. (Conj. 26). *Eloigner.* •syn. nhək. Rac. bəd.

**scirraw, 00Σ00U,**

v.tr. (Conj. 17). *Eveiller, ériger, dresser, (homme, animaux, plantes).* •Tbica n yidnatt tascirraw iməndi. *La pluie d'hier a bien dressé le blé.* •Rq. Ce verbe s'entend ccirraw par assimilation et peut être confondu avec le verbe ccirraw qui s'emploie intransitivement. Rac. crw.

**scərnənnəy, 00Σ01815,**

v.tr. (Conj. 26). *Rendre petit de taille, réduire une taille.* On prononce souvent ce verbe ccərnənnəy produisant ainsi une confusion avec le verbe ccərnənnəy ; cette confusion ne se manifeste pas dans la conjugaison des deux verbes. voir ccərnənnəy. •syn. ssəqsəf. •ant. zziɹɹ. Rac. crn.

**scuccən, 00Σ8ΣE1,**

v.tr. (Conj. 10). *Attrister, affliger.* voir aussi ccuccən. •Rq. ce mot s'entend ccuccən par assimilation. Rac. cn<sub>6</sub>.

**sdal, 0AṵU,**

v.tr. (Conj. 01). *Verdir, verdoyer.* On dit sdal ou ssidal. Rac. dl<sub>1</sub>.

**sədhə, 0Aṵo,**

v.intr. (Conj. 53). voir səthə.

**sədhəcər, 0E0ΣQ,**

v.tr. (Conj. 26). *Alanguir, affaiblir.* Rac. dhcər.

**sədhədh, 0A0A0,**

v.tr. (Conj. 05). *Taper fort, taper en produisant un bruit sourd, bombarder.* Rac. dh<sub>2</sub>.

**sədhəz, 0A0UḤ,**

v.intr. (Conj. 26). *Causer un coma.* Rac. dh<sub>1z</sub>.

**sədhəs, 0A0080,**

v.tr. (Conj. 26). *Causer ou entraîner une faiblesse de vision, affaiblir la vision.* voir aussi sdihyəl. Rac. dhs.

**sdiguta, 0AΣX8Ṫo,**

v.tr. (Conj. 21). *Dégouter, ennuyer.* •Sdigutan ay dd tudərt. *Ils ont terni la vie à nos yeux.* •Sdiguta yi. *Il m'a ennuyé.* Rac. dgt.

**sdimməy, 0AΣCC5,**

v.intr. (Conj. 15). *Supplier instamment, adjurer.* voir aussi ttər, shultəl, shibbər, spiccəw. Rac. dmy.

**sdilq, 0EΣ5,**

v.tr. (Conj. 01). *Mécontenter.* Rac. dql.

**sdihyəl, 0EΣQYU,**

v.tr. (Conj. 17). *Aveugler.* •Fig. *Décevoir* voir aussi sbuttəs. Rac. dhyt.

**sdəndən, 0A1A1,**

v.tr. (Conj. 05). *Faire vibrer.* Rac. dn<sub>9</sub>.

**sdərbəl, 0A00U,**

v.tr. (Conj. 26). *Accoutrer, affubler.* Rac. drbl.

**sdərdər, 0A0A0,**

v.tr. (Conj. 26). *Rendre visqueux.* Rac. tr<sub>4</sub>.

**sdəryəy, 0A0Y5,**

v.tr. (Conj. 26). *Peindre avec du marron.* Rac. ry<sub>2</sub>.

**sduhda, 0A80Aṵo,**

v.tr. (Conj. 21). *Ankyloser, engourdir.* Rac. dhd.

**sdukəl, 0A8KU,**

v.tr. (Conj. 10). *Arranger, faire lier d'amitié, réconcilier.* Rac. dkl.

**sduɣdər, 0E8QE0,**

v.tr. (Conj. 10). *Assourdir, abasourdir.* Rac. dɣ<sub>3</sub>.

**sduyyət, 0A855Ṫ,**

v.tr. (Conj. 10). *Épouvanter, engourdir.* Rac. dyt.

**sdəədəz, 0AḥAḥ,**

v.tr. (Conj. 05). *Former des tas, entasser.* Rac. de.

**sdəyḍəy, 0AḥAḥ,**

v.tr. (Conj. 05). *Baragouiner, baratiner, bougonner, grommeler, marmonner.* Rac. dy<sub>4</sub>.

**sfad, 0HṵA,**

v.tr. (Conj. 01). *Assoiffer.* •Rq. Les enfants utilisent la forme ssifad. Rac. fd<sub>1</sub>.

**sfafa, 0HṵHṵo,**

v.tr. (Conj. 23). *Rendre tâtonnant.* Rac. f<sub>9</sub>.

**sfagəm, 0HṵXṪ,**

v.tr. (Conj. 33). *Causer une déraison.* Rac. fgm.

**sfalla, 0HṵUḤo,**

v.tr. ind. (Conj. 23). *Présager, augurer.* Rac. fl<sub>3</sub>.

**sfalṭa, 0HṵUḤEo,**

v.tr. ind. (Conj. 23). *Exaspérer.* Rac. flṭ.

**sfanta, 0HṵṪṪo,**

v.tr. (Conj. 23). *Leurrer, tromper, duper.* •Sfanta yi. *Il m'a dupé / fleuré / trompé.* •Rq. On dit indifféremment sfanta et fanta. Rac. fnt<sub>2</sub>.

**sfəh, 0HṪ,**

v.tr. (Conj. 35). *Convoyer.* Rac. sfh.

**sficcəw, 0HΣΣEṪU,**

v.intr. (Conj. 15). *Péter sans faire de bruit.* •Fig. *Mentir.* •syn. rəḍ. Rac. fc<sub>2</sub>.

**sfiffəy, 0HΣHḤ5,**

v.intr. (Conj. 17). *Faire scintiller, faire miroiter.* •Fig. *Aveugler.* voir aussi sqisqəs, sbəriqəs, sbəgəz. Rac. fy<sub>3</sub>.

**sfilləw, 0HΣUḤU,**

v.tr. (Conj. 15). *Entrouvrir, entrebâiller.* •Rq. A ne pas confondre avec sbilləw. Rac. flw.

**sfirnən, 0HΣ0181,**

v.intr. (Conj. 15). *Entrouvrir la bouche, rester la bouche bée.* •Contracter la bouche et découvrir les dents en donnant au visage l'expression du rire. Rac. frn<sub>2</sub>.

**sfissəz, 0HΣ00ḥ,**

v.intr. (Conj. 15). *Faire accélérer.* •syn. cəṭəf. Rac. fse.

**sfizzəw, 0HΣXḤU,**

v.intr. (Conj. 15). *Se dit quand un produit visqueux en mouvement produit un bruit.* •Fig. *Péter de façon semblable à celle du bruit engendré par un produit visqueux en mouvement.* Rac. fzz<sub>2</sub>.

**sfəndəz, 0H1AX,**

v.tr. (Conj. 26). *Inciter à se pavaner, gâter, droloter.* Rac. fndg.

**sfəntəz, 0H1EḤ,**

v.tr. (Conj. 26). *Faire vivre dans de meilleures conditions, droloter.* Rac. fntz.

**sfərdəz, 0H1QE0,**

v.tr. (Conj. 26). *Causer la teigne ou la calvitie.* Rac. frḍ<sub>3</sub>.

**sfərfəc, 0H1QHṪ,**

v.tr. (Conj. 26). *Rendre déséquilibré, déséquilibrer.* voir aussi ssəlrirəw, sqəfəf, sfərfəc. Rac. frfc.

**sfərfər, 0H1OHO,**

v.tr. (Conj. 26). *Faire voler.* Rac. fr<sub>4</sub>.

**sfərfər, 0H1QHṪ,**

v.tr. (Conj. 26). *Faire ruisseler / froufrouter.* Rac. fr<sub>3</sub>.

**sfərkəs, 0H1OR0,**

v.tr. (Conj. 26). *Habiller quelqu'un de façon élégante.* Rac. frks.

**sfərsən, 0H1OO1,**

v.tr. (Conj. 26). *Rendre quelqu'un excellent ou expert.* Rac. frsn.

**sfərsən, 0H1Oḥ1,**

v.tr. (Conj. 26). *Rendre tyran.* Rac. fren.

**sfuffəy, 0H18HḤ5,**

v.intr. (Conj. 10). *Bourgeonner.* Rac. fy<sub>4</sub>.

**sfunnəs, 0H1810,**

v.tr. (Conj. 10). *Hébéter.* Rac. fns.

**sfuqləz, 0H18ZUḥ,**

v.tr. (Conj. 10). *Rendre tyrannique.* Rac. qlc.

**sfurrəs, 0H18000,**

v.tr. (Conjg. 10). *Gercer, crevasser*. Rac. frs<sub>2</sub>.

**sfuttæc, OHH8++C,**

v.tr. (Conjg. 10). *Fouiller, chercher*. «Sfuttæn tn i tiddart. Ils les ont fouillés à la maison. » Aføy sfuttæc f yumac ad taqqlød mani illa! Aw d yur u dd issiwæl. *Va chercher ton frère pour voir où il est! Ça fait un mois depuis qu'il n'a pas téléphoné*. Rac. ftc<sub>2</sub>.

**sfæxfæx, OHXHX,**

v.tr. (Conjg. 26). *Amollir, rendre mou*. Rac. fxfx.

**sføy, OHF,**

v.intr. (Conjg. 35). *Etre chargé d'un corps liquide, être inondé*. voir aussi bækæl, kæbbæs, dbæz, dækkæs, gællæs, ssføy, tear, gælgæl. Rac. sfy.

**sfæyyæc, OHFYC,**

v.tr. (Conjg. 26). *Gâter, dorloter, choyer (sens négatif)*. Rac. fc<sub>3</sub>.

**sfæfæc, OHH4H4,**

v.tr. (Conjg. 26). *Perturber une personne*. Rac. fs.

**sæg, OX,**

prép. voir si<sub>1</sub>.

**sægg, OXX,**

prép. voir si<sub>1</sub>.

**sægg", OXX",**

prép. voir si<sub>1</sub>.

**sgællæz, OXHHH,**

v.tr. (Conjg. 26). *Engraisser*. Rac. gtz.

**sgærgær, OXOXO,**

v.tr. (Conjg. 26). *Faire souffrir*. Rac. gr<sub>3</sub>.

**sgærræf, OXQQH,**

v.tr. (Conjg. 26). *Salir, encrasser*. Rac. grf.

**sgærræc, OXOOH,**

v.tr. (Conjg. 26). *Faire roter*. Rac. gre.

**sgættæb, OXEEH,**

v.tr. (Conjg. 26). *Eriger, éveiller quelqu'un, exciter l'attention ou la vigilance de quelqu'un*. Rac. gtb.

**sgunæy, OX81F,**

v.tr. (Conjg. 10). *Faire accompagner*. Rac. gny.

**sgurræj, OX8OOI,**

v.intr. (Conjg. 10). *Gargouiller*. Rac. grj<sub>2</sub>.

**sgurræy, OX8OOF,**

v.intr. (Conjg. 10). *Crier comme un coq (cocorico)*. Rac. gr<sub>4</sub>.

**sguttæy, OXSEEF,**

v.intr. (Conjg. 10). *Glousser*. «Prov. Tæclu tæsguttuy tæyru t dd bla taqcurt. Elle a passé la journée à glousser et elle a mis un œuf sans coquille. Beaucoup

de bruit pour rien. Se dit des bavards qui n'agissent pas ou quand on déploie de gros moyens pour un modeste résultat. Rac. gt<sub>1</sub>.

**sæg", OX",**

prép. voir si<sub>1</sub>.

**sgæggæc, OX4X4,**

v.tr. (Conjg. 26). *Bloquer, immobiliser, blottir*. Rac. ge.

**sha, ODO,**

v.intr. (Conjg. 48). *Rêvasser, être inattentif*. Rac. sh.

**shanna, ODOO,**

v.tr. (Conjg. 23). *Achever, épargner un effort à quelqu'un, faire un travail à la place de quelqu'un*. «Qæ ishanna-y-ayrum nnæs. Il a achevé tout son pain. » Tæshannid iyi si tamara n uxtar. *Tu m'as épargné la peine du voyage*. Rac. hn<sub>1</sub>.

**shawhaw, ODOOHO,**

v.intr. (Conjg. 23). *Aboier*. «Ishawhaw am uydi. // aboie comme un chien. » Prov. Aydi ishawhaw ul inættar. *Le chien qui aboie ne mord pas*. Les diseurs ne sont pas des faiseurs. Rac. hw<sub>1</sub>.

**shazam, O4O4C,**

v.tr. (Conjg. 33). *Serrer les uns contre les autres*. Rac. hzm.

**shæccæm, O4CCE,**

v.tr. (Conjg. 26). *Prier quelqu'un ou demander à quelqu'un au point de l'embarrasser, embarrasser*. Rac. hcm.

**shæd, ODA,**

v.intr. (Conjg. 35). *Marcher ou travailler lentement, ne pas accélérer, décélérer, ralentir*. «Prov. W isæhæn ad yawæd. Qui va doucement arrive. Qui va doucement va sûrement. voir aussi yur, uyur, acæl, sara, cæucur, sæyyær, shifuf, hærwæl, hlucæm, hængæl, hængæl, yara, hæddær. Rac. shd.

**shæddær, ODOAO,**

v.tr. (Conjg. 26). *Faire trotter*. Rac. hdr<sub>1</sub>.

**shædhæd, ODEDE,**

v.tr. (Conjg. 05). *Causer une aphasie*. Rac. hd.

**shædræf, ODOOH,**

v.tr. (Conjg. 26). *Faire délirer, causer des hallucinations*. On entend aussi shærtæf et shætræf. Rac. hrtf / htrf / hrdf.

**shædruræc, ODOO8OC,**

v.tr. (Conjg. 10). *Délabrer, détériorer, rendre vétuste*. Rac. hdræc.

**sæhhæl, ODOH,**

v.tr. (Conjg. 25). *Partir, voyager*. «syn. xtaç. Rac. shl<sub>1</sub>.

**sæhhær<sub>1</sub>, O44O,**

v.tr. (Conjg. 25). *Prendre le repas de minuit (ramadan)*. «Ttsæhhær day s tiyni d uy. Il ne prend que les dattes et le petit lait pendant le repas de minuit (ramadan). Rac. shr<sub>2</sub>.

**sæhhær<sub>2</sub>, O44O,**

v.tr. (Conjg. 25). *Pratiquer de la magie*. «Ttsæhhær xfaç. Il lui a joué un tour de magie. Rac. shr<sub>1</sub>.

**sæhhu, ODOO,**

n.m. inv. *Inattention, distraction, mégarde*. pl. id sæhhu. Rac. sh.

**shibbær, O4S00O,**

v.intr. (Conjg. 17). *Supplier, solliciter (fortement)*. Par assourdissement, on entend shippær. Rac. hbr.

**shicær, ODS00,**

v.tr. (Conjg. 17). *Assécher ou laisser sécher des herbes non encore fauchées*. Rac. hcr.

**shidær, ODS00,**

v.tr. (Conjg. 17). *Rendre très maigre*. Rac. hdr<sub>2</sub>.

**shidæw, O4S44,**

v.tr. (Conjg. 30). *Déplacer, écarter*. «Ishidæw xfi tiyni. Il a écarté de moi les dattes. » Ishidæw yri tiyni. Il a approché de moi les dattes. voir aussi ssællay, sponnæk, drøy, hræf, dhøy, dærræm. Rac. dw<sub>1</sub>.

**shifuf, O4S48H,**

v.intr. (Conjg. 01). *Se dépêcher, marcher en se hâtant, allonger le pas*. voir aussi yur, uyur, acæl, cæucur, sæyyær, hærwæl, shæd, yara, hængæl, hængæl, hlucæm, sara, hæddær. Rac. hf<sub>3</sub>.

**shikæs, O4S0O,**

v.tr. (Conjg. 17). *Faire ramper*. Rac. hks.

**shippær, O4S00O,**

v. (Conjg. 17). voir shibbær.

**shirnæn, ODS018,**

v.intr. (Conjg. 17). *Pleurnicher, larmoyer*. Rac. hm.

**shæjj, ODI,**

v.tr. (conjg. 28). *Faire anonner, faire balbutier*. Rac. hj.

**shæjjæl, ODIH,**

v.tr. (Conjg. 26). *Rendre veuf (ve) une personne*. «Fig. Ravager un pays en tuant ses propriétaires ou ses indigènes. Rac. hjl.

**shæl, ODI,**

v.intr. (Conjg. 35). *Etre facile, simple*. Rac. shl<sub>3</sub>.

**shæmhæm, ODEDE,**

v.tr./intr. (Conjg. 05). *Marmotter, marmotter, fredonner, bredouiller*. Rac. hm.

**shænhan, O444,**

v.intr. (Conjg. 05). *Hennir, toussoter*. Rac. hn<sub>5</sub>.

**shærdæf, ODO4H,**

v.tr. (Conjg. 26). *Faire délirer, causer des hallucinations*. On entend aussi shærtæf et shætræf. Rac. hrtf / htrf / hrdf.

**shærdæn, O4QEI,**

v.tr. (Conjg. 26). *Bronzer, noircir*. Rac. hrdn.

**shærgæm, ODOX,**

v.tr. (Conjg. 26). *Endommager sérieusement, dégrader, délabrer*. Rac. hrgm<sub>1</sub>.

**shærkæs, ODOO,**

v.tr. (Conjg. 26). *Se chauffer*. Rac. hrks.

**shærr, ODOO,**

v.tr. (conjg. 28). *Faire chier, apeurer*. «Rq. Ce terme ne s'utilise qu'en parlant de l'homme, voir aussi bræd, hærr, squnnæz, tæhtæh, ssæbræd, ænkæz, zæqq, ssiskæt. Rac. hr.

**shærr, O4QQ,**

v.tr. (conjg. 28). *Pimenter, poivrer*. Rac. hr<sub>3</sub>.

**shærræc, O4OOO,**

v.tr. (Conjg. 26). *Faire bouger, agiter, touiller, remuer, mêler, secouer, exciter, actionner, déplacer*. voir aussi hærræc. «Rq. Chez certains locuteurs, on remarque l'utilisation d'une seule forme hærræc transitivement et intransitivement. Rac. hrc.

**shærtæf, ODO+H,**

v.tr. (Conjg. 26). *Faire délirer, causer des hallucinations*. On entend aussi : shærdæf et shætræf. Rac. hrtf / htrf / hrdf.

**sæhsæh, O4O4,**

v.tr. (Conjg. 25). *Falsifier*. «syn. rjæn. Rac. sh<sub>1</sub>.

**shætræf, ODO+OH,**

v.tr. (Conjg. 26). *Faire délirer, causer des hallucinations*. On entend aussi shærtæf et shærdæf. Rac. hrtf / htrf / hrdf.

**shællæl, O48HHH,**

v.tr. (Conjg. 10). *Solliciter, prier*. Rac. ht<sub>5</sub>.

**shurdam, ODSQEE,**

v.tr. (Conjg. 10). *Rendre maladroit*. Rac. hrdm.

**shuræd, ODSQQE,**

v.intr. (Conjg. 10). *Braire*. «Ayyul ishuræd. L'âne braie. Rac. hrd.

**shuræy, ODSQQF,**

v.tr. (Conjg. 10). *Rendre lâche, apeurer*. Rac. hry.

**shuss, O48OO,**



v.tr. (Conjg. 28). *Faire sentir*. Rac. h<sub>2</sub>.

**shwək, ӨӨҮК,**  
v.intr. (Conjg. 25). *Vivoter*. Rac. shwk.

**shawwəs, ӨАҮҮӨ,**  
v.tr. (Conjg. 26). *Promener*. Rac. hws.

**si, ӨΣ,**  
prép. et exclamatif. *De, depuis, quel(s), quelle(s).* «Si tiddart. *Depuis la maison.* «Si tməddit. *Depuis l'après midi.* «Si yri təssiwləd. *Depuis que tu m'as parlé.* «Irwəl si laz. *Il s'est sauvé de la famine.* / *Il a fui la famine.* «Ad ffəy si yumas sul iqqir cə. *Je sors de crainte que son frère ne dise quelque chose.* «Si tudərt! *Quelle vie!* «Si tmura! *Quels pays!* «Rq. La désinence pré-nominale genre / nombre / étal du nom qui suit cette préposition se transforme : si + taməddit → si tməddit. Cette particule se transforme, selon les localités et les contextes, en sikk, sukk, səg / səg<sup>w</sup>, səgg / səgg<sup>w</sup>, zzi, zzəg / zzəy, ssi, ss, ssəg / ssəy. voir Annexes / si. Rac. s<sub>8</sub>.

**si, ӨΣ,**  
n.m. inv. *Si* (note musicale). pl. id si. Rac. s<sub>9</sub>.

**sibbu, ӨΣӨӨӨ,**  
n.m. (φ-, u-, φ-). *Pinson, troglodyte "oiseau"*. pl. isibba (i-, i-, φ-), f. tsibbut (t-, t-), pl. tisibba (ti-, t-). Par assourdissement, on dit sippu. Rac. sb.

**sidi, ӨΣΛΣ,**  
n.m. inv. *Titre de politesse arabe (Monseigneur, Monsieur) dit quelques fois au père, mais surtout aux rois, aux saints et à Dieu.* pl. id sidi. Rac. sd<sub>4</sub>.

**sidna, ӨΣΛio,**  
n.m. inv. *Titre arabe (dit aux rois Alaouites marocains ou au prophète Mahomet).* pl. id sidna. Rac. sd<sub>4</sub>.

**sikk, ӨΣΚΚ,**  
voir si<sub>1</sub>.

**sikuk, ӨΣΚΚК,**  
n.m. inv. *Couscous au lait ou au petit lait.* «Sikuk asəmmam. *Un "sikouk" aigre.* pl. id sikuk. Rac. sk<sub>4</sub>.

**sippu, ӨΣӨӨӨ,**  
n.m. (φ-, u-, φ-). pl. id sippu. voir sibbu.

**siras, ӨΣӨӨ,**  
n.m. (φ-, u-, φ-). *Musette, sac dans lequel mange un cheval ou un chameau.* pl. isiras (i-, i-, φ-). voir aussi acəmmuc, tazəebunəyt, tackart, takəmmust, aləmsu, taqəndart, atəllis, ayləw, taəlawt, tayfart, aclif. Rac. srs<sub>2</sub>.

**siwt, ӨΣУ+,**  
*Celles de.* «Siwt ujəna. *Celles d'en haut.* «At ujəna. *Ceux d'en haut.* «Siwt markəs. *Les marxistes*

(féminins). «Siwt uborda. *Celles du sable* (des femmes ou des filles obligatoirement). Tinn n uborda. *Celles du sable* (Elles peuvent être femmes, filles ou tout objet féminin). Cet article ne s'utilise que quand on parle d'appartenance à une région ou à une doctrine. «At uyir. *Ceux de mon quartier.* «Siwt uyir. *Celles de mon quartier.* On dit aussi tiwt. Rac. swt.

**sjad, ӨIA,**  
v.intr. (Conjg. 35). *Se prosterner (terme religieux arabe).* «syn. inəz, jən. Rac. sjd.

**sjurraf, ӨI8QQH,**  
v.tr. (Conjg. 10). *Ameuter, attrouper*. Rac. jrf<sub>2</sub>.

**sək, ӨК,**  
v.tr. (Conjg. 68). *Construire* «Isku tiddart. *Il a construit une maison.* «Issak tidrin. *Il construit des maisons.* «Prov. Fas ul iski ukk ass. *Fās ne s'est pas construit en une journée.* C'est petit à petit qu'on arrive. Rac. sk<sub>2</sub>.

**skanta, ӨКol+o,**  
v.intr. (Conjg. 52). *S'esquinter, crever, se détériorer.* Rac. sknt.

**skaf, ӨKH,**  
v.tr. (Conjg. 35). *Souper, aspirer, boire d'une lampée.* «Fig. Mourir. «Təskf uyu n twəssart! *Cette vieille est décédée!* «Təlia tsəkkf ul təzdayt nənə. *"Ton palmier se meurt".* Se dit quand une maladie laisse le palmier sans ses palmes centrales. «Iskf aḏu. *Il a aspiré l'air.* «Iskf rruḥ. *Il est mort.* Rac. skf.

**skəfkəf, ӨKHKH,**  
v.tr. (Conjg. 05). *Surchauffer*. Rac. kf<sub>2</sub>.

**skəh, ӨКΛ,**  
v.tr. (Conjg. 35). *Tout avaler, tout consommer.* «Fig. Dilapider. voir aussi təc, ffəz, sluffəz, lqəw, jəl, qərwəc, ssəmmurəd, yəzz, şrad, ssəhmmuc, hmmuc. Rac. skh.

**səkkəd, ӨККΛ,**  
v.tr. (Conjg. 25). *Diriger, orienter.* «v.intr. *Fonctionner correctement.* Rac. skd.

**skər, ӨКО,**  
v.intr. (Conjg. 35). *S'émivrer.* Rac. skr<sub>1</sub>.

**skərkər, ӨКӨКО,**  
v.tr. (Conjg. 26). *Secouer.* Rac. kr<sub>2</sub>.

**skərkər, ӨКҚҚҚ,**  
v.tr. (Conjg. 26). *Empiler, amonceler, entasser.* Rac. kr<sub>2</sub>.

**skərən, ӨКӨrl,**  
v.tr. (Conjg. 26). *Rendre désobéissant ou défiant, inciter à la désobéissance.* Rac. krən.

**səksu, ӨКО8,**  
n.m. inv. *Couscoussier, passoire.* «Fig. Couscous. pl. id səksu / isəksutən. dim. tasəksutt (ta-, t-), pl. tisəksutin (ti-, t-). Le diminutif signifie échec dans le jeu des loupes. Rac. ks<sub>2</sub> / sks.

**skuffa, ӨК8IЧo,**  
v.tr. (Conjg. 21). *Extirper.* Rac. kf<sub>1</sub>.

**skunəb, ӨК8IӨ,**  
v.tr. (Conjg. 10). *Rendre idiot, abêtir.* Rac. knb.

**skunsər, ӨК8IӨO,**  
v.tr. (Conjg. 10). *Décoller, détacher.* «Fig. Battre brutalement quelqu'un. voir aussi wwət, ut<sub>2</sub>, həyyəb, zdəh, hrəd, məkkən, lhəy, kiməx, kəssəl, dərrəh, tərərəh, məlləx, təhtəh, sqərdəddəw, zzwəd, mmərməd, skurrəz, mərəz, cəqqər, qəiqəy, sqiqəy. Rac. knsr.

**skuppər, ӨК8ӨӨO,**  
v.tr. (Conjg. 10). voir skubbər.

**skurrəz, ӨК8ӨӨЖ,**  
v.tr. ind. (Conjg. 10). *Donner un léger coup sec sur le crâne sans blesser (souvent coup gentil).* «Skurrəzy as u d as mrižəy. *Je l'ai tapé à la tête sans le blesser.* voir aussi mərəz, cəqqər, qəiqəy, sqiqəy. Rac. krz<sub>1</sub>.

**skussəl, ӨК8ӨӨH,**  
v.tr. (Conjg. 10). *Niveler, aplanir, aplatir, affiner un terrain, égaliser, herser.* Rac. ksl<sub>1</sub>.

**skəwwən, ӨКУУI,**  
v.tr. (Conjg. 26). *Licencier, congédier.* Rac. kwn.

**skəyyaf, ӨКҮҮH,**  
v.tr. (Conjg. 26). *Faire fumer du kif.* Rac. kf<sub>3</sub>.

**skəzz, ӨКЖЖ,**  
v.tr. (conjg. 28). *Rendre grinçant.* Rac. kz<sub>1</sub>.

**sl, ӨH,**  
élément qui rentre dans la composition de certains noms. Il indique un bruit. (səll = entendre). «sluffəz (mâcher en faisant du bruit). Rac. sl<sub>4</sub>.

**sləha, ӨHоDo,**  
v.tr. (Conjg. 23). *Amuser.* Rac. lh<sub>2</sub>.

**slakk<sup>w</sup>a, ӨHоКК<sup>w</sup>o,**  
v.tr. (conjg. 60). *Balancer.* Rac. lw.

**slama, ӨHоLo,**  
n.f. inv. Formule de politesse dite chaque fois qu'un personnage rencontre un ogre ou une ogresse. Elle ne s'utilise que dans le conte. pl. id slama. Rac. slm<sub>6</sub>.

**slaw, ӨHoll,**  
v.tr. (Conjg. 19). *S'étioler, se flétrir.* «Slawənt tnəwwacin. *Les fleurs sont fanées.* «Islaw uyənsu

nnəm! *Ton visage a vieilli / il est ridé.* «Təslaw tmatict nwm. *Votre tomate est étiolée.* Rac. slw<sub>1</sub>.

**sləz, ӨHоЖ,**  
v.tr. (Conjg. 01). *Affamer.* «Sləzn anax. *Ils nous ont affamés.* «Aman n uḏrəz sləzn. *L'eau de la montagne permet de digérer.* Rac. lz.

**sləcləc, ӨHӨHӨC,**  
v.tr. (Conjg. 05). *Rendre chuintant, provoquer un chuintement.* Rac. c<sub>7</sub>.

**sləf, ӨHЧ,**  
v.tr. (Conjg. 35). *Tâter, palper, effleurer, caresser.* «syn. gəşş. Rac. slf<sub>3</sub>.

**sləh, ӨHΛ,**  
v.tr. (Conjg. 35). *Cracher, allonger.* «v.intr. *Etre allongé, ramper (en parlant de plantes).* Rac. slh.

**sləhəg, ӨHΛΛX,**  
v.intr. (Conjg. 26). *Faire parvenir.* «syn. ssiwəd. Rac. lh<sub>g</sub>.

**sləhləh, ӨHΛΛΛ,**  
v.tr. ind. (Conjg. 05). *Aduler, flatter, flagorner, faire de la lèche.* Rac. lh<sub>1</sub>.

**sləhwa, ӨHӨHо,**  
v.intr. (Conjg. 21). *Agir doucement ou sagement.* Rac. llw.

**sliddəy, ӨHΣΛΛΣ,**  
v.intr. (Conjg. 17). *Sallver, baver.* Rac. ldy<sub>1</sub>.

**slihwət, ӨHΣӨU+,**  
v.intr. (Conjg. 17). *Travailler doucement, finement.* Rac. lhw.

**slil, ӨHΣH,**  
v.tr. (Conjg. 08). *Rincer.* «syn. məşməş. Rac. l<sub>7</sub>.

**sliman, ӨHΣCəl,**  
n.m. U sliman, *Habitant du ksar d'At Sliman (à Figuig d'en Haut).* pl. At sliman, f. tuslimant, / taslimant (ta-, t-), pl. tislmanin (ti-, t-).

**sliywət, ӨHΣYU+,**  
v.intr. (Conjg. 17). *Répéter de façon ennuyeuse.* «v.intr. *Accabler, indigner.* «Rq. sliywət ≠ slihwət. Rac. lywt.

**səll, ӨHИ,**  
v.tr. ind. (Conjg. 37). *Entendre.* «Tsəlld i maykk iyyu yunac? *As-tu entendu ce qu'a fait ton frère?* «Qac u d ay dd tsəlld llu? *Tu ne nous as pas entendu tout à l'heure?* «Ittsəlla am upuz. *Il entend comme le cochevis.* səll ≠ ssyəd. voir aussi ssyəd, ssiydəw. «syn. rég. sfəld. Rac. sl<sub>4</sub>.

**səllək, ӨHИК,**  
v.intr. (Conjg. 25). *Se débrouiller, vivoter.* «v.tr.

Résoudre, conduire, écouler, sauver. Rac. slk<sub>1</sub>.

**selləm, ӨИИ,**

v.tr. (Conjg. 25). *Embrasser, saluer, passer le bonjour.*  
•syn. Mzg. ziwəl. Rac. slm<sub>6</sub>.

**səlliku, ӨИИСК,**

n.m. inv. *De fortune, ce mot ce dit de toute chose de fortune.* pl. id səlliku. Rac. slk<sub>1</sub>.

**sləm, ӨИ,**

v.intr. (Conjg. 35). *Adhérer à l'islam.* Rac. slm<sub>5</sub>.

**sləq, ӨИ,**

v.tr. (Conjg. 35). *Cuire dans un bain d'eau chaude.* Rac. slq.

**sləsləs, ӨИӨӨ,**

v.tr. (Conjg. 05). *Rendre sifflant.* Rac. sl<sub>13</sub>.

**slətt, ӨИЕ,**

v.tr. (conjg. 28). *Lisser.* On dit aussi ssəldəd (conjg. 29). Rac. ld<sub>1</sub>.

**sləx, ӨИХ,**

v.tr. (Conjg. 35). *Déplauter, écorcher.* Rac. slx.

**sləxləx, ӨИХИХ,**

v.tr. (Conjg. 05). *Desserrer, ne pas fixer.* Rac. lx.

**slubbəy, ӨИӨӨ,**

v.tr. (Conjg. 10). *S'immiscer ou s'ingérer dans les affaires des autres.* On entend aussi sluppəy. Rac. by<sub>1</sub>.

**slubbəy, ӨИӨӨ,**

v.tr. (Conjg. 10). *Fouiller, mettre sa main dans... bricoler.* On entend aussi par assourdissement sluppəy. voir aussi sxummər. Rac. lby.

**sluffəz, ӨИШШ,**

v.tr. (Conjg. 10). *Mâcher avec bruit.* voir aussi təc, ffəz, lqəw, qərwəc, ɣəzz, skəh, ssəhumuməc, humuməc, ssəmrurəd, ʃrəd, jəl, zənnəd. Rac. fz<sub>1</sub>.

**sluli, ӨИШ,**

v.tr. (Conjg. 13). *Pousser des youyous.* voir tasəllulit pour plus de détails sur ce phénomène. Rac. sl<sub>7</sub>.

**slulləy, ӨИШИ,**

v.tr. (Conjg. 10). *Remuer, agiter, hocher, balancer.* •Ishulləy tiyərđin. *Il a hoché les épaules.* •Yutəf dd islulluy ifassən. *Il est entré bredouille. Il est entré les mains vides.* Rac. ly<sub>2</sub>.

**slummət, ӨИШЕ,**

v.tr. (Conjg. 10). *Humidifier légèrement.* Rac. lmt.

**sluppəy, ӨИӨӨ,**

v.tr. (Conjg. 10). voir slubbəy. Rac. by<sub>1</sub>.

**sluppəy, ӨИӨӨ,**

v.tr. (Conjg. 10). voir slubbəy.

**sləyyəs, ӨИҮҮ,**

v.tr. (Conjg. 26). *Embourer.* •syn. ssəlwəd, ssəltəy. Rac. lys.

**sm-, Ө,**

préfixe. *Presque.* exp. smulləy, smirəd. Rac. sm<sub>4</sub>.

**smagaz, ӨСХХ,**

v.intr. (Conjg. 23). *Reconnaître à peine, commencer à reconnaître, identifier difficilement.* Rac. gz<sub>1</sub>.

**smatər, ӨСӨӨ,**

v.tr. (Conjg. 33). *Faire voir, montrer, exposer, marquer, dévoiler, découvrir.* •syn. ccən. Rac. mtr<sub>1</sub>.

**smatral, ӨСӨӨ,**

v.intr. (Conjg. 52). *Se plaindre, lancer des cris de détresse.* Rac. mtr<sub>1</sub>.

**smaww, ӨСШШ,**

v.intr. (Conjg. 23). *Miauler.* Rac. mw<sub>2</sub>.

**smazə, ӨСӨӨ,**

v.intr. (Conjg. 23). *Bêler, bégueter.* Rac. mē.

**sməđən, ӨСӨӨ,**

v.tr. (Conjg. 26). *Traduire, translater.* Rac. đr<sub>1</sub>.

**sməh, ӨС,**

v.tr.ind. (Conjg. 35). *Excuser, pardonner.* •Isəmh i babas. *Il a pardonné son père.* •Isməh di. *Il m'a abandonné.* •syn. ag<sup>w</sup>, ʃʃurəf. Rac. smh.

**sməhla, ӨСШ,**

v.tr. (Conjg. 20). *Gâter, choyer, dorloter.* Rac. mhl<sub>1</sub>.

**smiccəw, ӨССӨ,**

v.tr. (Conjg. 17). *Mendigoter basement (comme un chat).* Rac. mc.

**smidən, ӨСШ,**

v.tr. (Conjg. 17). *Jouer au malade, faire le malade.* Rac. đr<sub>1</sub>.

**smir, ӨСӨ,**

v.tr. (Conjg. 03). *Verser, vider.* Rac. smr<sub>2</sub>.

**smirəd, ӨСӨӨ,**

v.tr. ind. (Conjg. 17). *Voiler.* •v.intr. *Se voiler.* Rac. rd<sub>1</sub>.

**smittəw, ӨСШШ,**

v.tr. (Conjg. 17). *Larmoyer.* Rac. t<sub>1</sub>.

**smitəy, ӨСӨӨ,**

v.tr. (Conjg. 17). *Rappeler.* •syn. rég. sməkti. Rac. mty<sub>1</sub>.

**sməm, ӨСӨ,**

v.intr. (Conjg. 27). *S'aigrir, être aigre / acide / acidulé.* Rac. sm<sub>8</sub>.

**sməndəl, ӨСШШ,**

v.intr. (Conjg. 26). *Arranger.* •Sməndl aylim nənəm!

*Arrange ton établi.* Rac. smndl.

**smənnək, ӨСШ,**

v.tr. (Conjg. 26). *Amener ou inciter à s'absenter, causer l'absence, donner congé.* Rac. mnk<sub>1</sub>.

**sməngər, ӨСШ,**

v.tr. (Conjg. 26). *Ne pas s'intéresser à, laisser traîner, balader.* Rac. mnqr.

**sməntəl, ӨСӨӨ,**

v.intr. (Conjg. 38). *Prétexter, arguer.* Rac. ntl<sub>1</sub>.

**smuc, ӨСӨ,**

v.tr. (conjg. 28). *Jouer l'intermédiaire entre un homme et une femme pour qu'ils s'accordent pour un mariage, déclarer un homme et une femme époux.* Rac. c<sub>1</sub>.

**smuccəy, ӨСӨӨ,**

v.intr. (Conjg. 10). *Rendre gris.* Rac. mc.

**smuddən, ӨСШШ,**

v.intr. (Conjg. 10). *Diriger une prière, prononcer un discours.* •Devinette sur le couscous : Yuly iddən, ihwa ismuddən, dəx yuly iddən, ihwa ismuddən, dəx yuly iddən, ihwa ismuddən i middən (utcu). Rac. dn<sub>3</sub>.

**smuddər, ӨСШШ,**

v.intr. (Conjg. 10). *Bien vivre.* Rac. dr<sub>3</sub>.

**smuh, ӨСӨ,**

v.intr. (Conjg. 01). *Beugler, mugler, mugir.* Rac. m<sub>10</sub>.

**smulləz, ӨСШШ,**

v.intr. (Conjg. 10). *Jouer à l'affamé, se montrer pauvre, mendigoter avec bassesse.* Rac. lz.

**smulləy, ӨСШШ,**

v.intr. (Conjg. 10). *Tirer sa langue en direction de quelqu'un par dédain, par refus ou par incrédulité.* Rac. ly<sub>1</sub>.

**smunnəd, ӨСШШ,**

v.tr. (Conjg. 10). *Promener.* Rac. nd<sub>2</sub>.

**smunsəw, ӨСШШ,**

v.tr. (Conjg. 09). *Donner à dîner.* Rac. ns<sub>4</sub>.

**smuqqəl, ӨСШШ,**

v.tr. ind. (Conjg. 10). *Regarder en fixant des yeux ou en insistant.* voir aussi qqəl, zər, mmətər, ssidəd, xazər, emuməc, zziwəl, rgəb, ssəumuməc, qəmməc. Rac. ql<sub>3</sub>.

**smuqqur, ӨСШШ,**

v.intr. (Conjg. 10). *Causer un fou rire.* Rac. qr<sub>1</sub>/yr<sub>4</sub>.

**smurdəs, ӨСӨӨ,**

v.tr. (Conjg. 10). *Étouffer.* Rac. rds.

**smurřəc, ӨСӨӨ,**

v.tr. (Conjg. 10). *Affaiblir, fragiliser (une personne).* Rac. mřec.

**smurxəy, ӨСӨӨ,**

v.tr. (Conjg. 10). *Décourager, rebuter, rendre fainéant, ramollir.* Rac. řx.

**smutta, ӨСӨӨ,**

v.tr. intr. (Conjg. 20). *Faire semblant d'oublier, oublier intentionnellement.* •Ismutta tən, u tn itti. *Il fait semblant de les oublier mais en fait, il ne les a pas oubliés.* Rac. t<sub>5</sub>.

**smuttəy, ӨСӨӨ,**

v.tr. (Conjg. 10). *Changer.* Rac. mty<sub>2</sub>.

**smuələl, ӨСӨӨ,**

v.tr. (Conjg. 10). *Décharner, amaigrir.* Rac. əl<sub>2</sub>.

**smuyxəy, ӨСӨӨ,**

v.tr. (Conjg. 10). *Rendre salé et amer.* •Fig. *Enerver.* Rac. my<sub>3</sub>.

**sməna, ӨСӨ,**

v.tr. ind. (Conjg. 20). *Insinuer, faire allusion.* Rac. mən.

**sməyžəz, ӨСӨӨ,**

v.tr. (conjg. 29). *Rendre grincheux.* Rac. yz.

**sn, Ө,**

pro. Il est toujours placé après préposition. •Yərsən chez eux. •xəfsən sur eux. •disən en eux. •agidsən avec eux. •zzisən de leur part.

**snawwa, ӨСШШ,**

v.tr. (Conjg. 23). *Faire croire, duper, leurrer.* Rac. nw<sub>2</sub>.

**snəcrəf, ӨСӨӨ,**

v.tr. (Conjg. 26). *Entrecroiser.* •Illa isəncərf idəm nəs. *Il est assis les genoux entrecroisés (à la manière d'un yogi).* On peut entendre par assimilation cnəcrəf. Rac. crf<sub>2</sub>.

**snəcrurəf, ӨСӨӨ,**

v.tr. (Conjg. 10). *Entraîner une agonie.* On dit aussi cnəcrurəf. Rac. crf<sub>2</sub>.

**səndəf, ӨСШШ,**

v.tr. (Conjg. 25). *Ronger des os.* •Fig. *Ne rien faire, être oisif.* Rac. df<sub>4</sub>.

**snəff, ӨСӨӨ,**

v.tr. (conjg. 28). *Essouffler.* Rac. nf<sub>3</sub>.

**snəfnəf, ӨСӨӨ,**

v.tr. (Conjg. 26). *Enrhumé.* Rac. nf<sub>3</sub>.

**snəggəz, ӨСӨӨ,**

v.tr. (Conjg. 26). *Faire sauter.* On entend aussi snəkkəz. Rac. ngz.

**snəhfəf, ӨСӨӨ,**

v.tr. (Conjg. 26). *Faire tressaillir, faire tressauter*. On dit indifféremment *snəhfət* ou *snəsfəd*. Rac. nhf.

**snəhhəj, 01001,**

v.tr. (Conjg. 26). *Reposer, remplacer, relayer, délasser*. Rac. nhj.

**snəhhət, 0100+**,

v.tr. (Conjg. 26). *Faire soupirer*. Rac. nht.

**sninəy, 01017,**

v.tr. (Conjg. 17). *Rendre un bruit aigu*. Rac. nys.

**snirtət, 0100+8+**,

v.tr. (Conjg. 17). *Rendre pâteux*. Rac. rt.

**snilybən, 010401,**

v.intr. (Conjg. 17). *S'apitoyer, se plaindre*. Rac. ybn.

**snəjjəm, 01111,**

v.tr. (Conjg. 26). *Rendre apte, capable*. Rac. njm.

**snəkkər, 01KKQ,**

v.tr. (Conjg. 26). *Bondir*. Rac. nkr.

**snəkkəz, 01KKK,**

v.tr. voir *snəggəz*. Rac. ngz.

**sənn, 011,**

n.m. numér. *Deux*. Pour féminin, on dit *sənt*. \**Sənn* n'irgəzən. *Deux hommes*. pl. id *sənn*. \*syn. rég. *sin*. Rac. sn.

**snəsbae, 0100A,**

v.tr. (Conjg. 26). *Alarmer, terroriser, angoisser, horrifier*. Rac. nsbe.

**snəsma, 01010,**

v.tr. (Conjg. 49). *Atterrer, éberluer, effaror*. \**Təsənəsmid* iyi! *Tu m'as horrifié*. Rac. nsm.

**snəsnae, 01010,**

v.tr. (Conjg. 26). *Provoquer un sifflement*. Rac. ns.

**snəsyə, 01040,**

v.tr. (Conjg. 20). *Animer, égayer*. Rac. nsy.

**sənt, 01+**,

n.f. numér. *Deux*. Pour masculin, on dit *sənn*. \**Sənt* twacunin. / *Sənt* n twacunin. *Deux filles*. \**Sənt* n tiyta. *Deux coups*. \**Sənt* *sənt*. *Deux à deux*. pl. id *sənt*. \*syn. rég. *snat*. Rac. sn.

**sənt, 01+**,

pro. *Elles*. Ce pronom est toujours placé après préposition. \**yəsənt*. *Chez elles*. \**xəfsənt* *sur elles*. \**disənt* *en elles*. \**agidsənt* *avec elles*. \**zzisənt* *de leur part*.

**səntər, 01+0,**

v.intr. (Conjg. 25). *Jouer un instrument à cordes*. \*Fig. *Ne rien faire*. Rac. sntr.

**snətt, 01EE,**

v.tr. (Conjg. 28). *Coller, attacher, souder*. On dit également *ssəndəd* (conjg. 29). Rac. nd.

**snuddəm, 018AAE,**

v.tr. (Conjg. 10). *Endormir*. Rac. ndm.

**snuffəz, 018HHH,**

v.tr. (Conjg. 10). *Causer une entorse*. Rac. fz.

**snuji, 0181E,**

v.tr. (Conjg. 13). *Inviter*. Rac. nj.

**snuqqəb, 018ZZE,**

v.tr. (Conjg. 10). *Percer les oreilles*. Rac. nqb.

**snuqqəc, 018ZZE,**

v.tr. (Conjg. 10). *Fouiller*. Rac. nqc.

**snurəy, 01807,**

v.tr. (Conjg. 10). *Faire regretter*. Rac. nry.

**snusfəl, 0180HH,**

v.tr. (Conjg. 10). *Causer une entorse*. Rac. nsf.

**sənya, 0170,**

v.intr. (Conjg. 53). *Signer*. Rac. sny.

**snəzz, 01KK,**

v.tr. (conjg. 28). *Laisser égoutter, essorer*. Rac. nz.

**snəzfəd, 01AHE,**

v.tr. (Conjg. 26). *Faire tressaillir, faire tressauter*. On dit aussi *snəhfət*. Rac. nef.

**snəyfas, 01YHO,**

v.tr. (Conjg. 26). *Faire pleurer fortement et sans arrêt*. voir aussi *ssill*. Rac. nyfs.

**snəyməc, 01YLE,**

v.intr. (Conjg. 26). *Faire ciller*. \*Fig. *Faire peur*. \**Təsənəyməc* iyi! *Tu m'as fait peur*. Rac. nymc.

**snəynəy, 01YHY,**

v.tr. (Conjg. 26). *Nasalliser*. Rac. ny.

**səppəh, 000A,**

v. voir *səbbəh*.

**səppəs, 0000,**

v. voir *səbbəs*.

**səppəz, 000A,**

v.tr. voir *səbbəz*.

**sqa, 0ZO,**

v.intr. (Conjg. 48). *Être immunisé*. Rac. sq.

**sqabəl, 0ZO0H,**

v.tr. (Conjg. 33). *Mettre l'un en face de l'autre, mettre près, confronter*. Rac. qbl.

**sqəhəqəb, 0Z0Z0,**

v.intr. et v.tr. ind. (Conjg. 05). *Taper sur une porte,*

*heurter à la porte*. Rac. qb.

**sqəcəqəc, 0Z0Z0,**

v.tr. (Conjg. 26). *Effriter*. Rac. qc.

**sqəf, 0ZHE,**

v.tr. (Conjg. 35). *Cogner, heurter*. \*v.intr. *Se heurter (à), entrechoquer*. \**Isəqf* iyi. *Il m'a heurté*. \**Sqəfx* i tmasəxt. *J'ai heurté le mur*. Rac. qf.

**sqəfqəf, 0ZHEZH,**

v.tr. (Conjg. 26). *Rendre maladroit ou gauche, faire trembler quelqu'un, voir aussi ssəhrirəw, sfərfəc*. Rac. qf.

**sqicəw, 0Z0Z0,**

v.tr. (Conjg. 17). *Donner la forme de pointe*. Rac. cw.

**sqiddəw, 0Z0Z0,**

v.intr. (Conjg. 17). *S'accroupir*. \*syn. *sqummər*. Rac. sqdw.

**sqiduh, 0Z0Z0,**

v.intr. (Conjg. 01). *Marcher les genoux pliés*. Rac. qdh.

**sqləy, 0Z0Z0,**

v.tr. (Conjg. 17). *Donner un coup précis et fort au crâne (sans blesser)*. voir aussi *skurəz, mrəz, cəqəqə, qqiqəy*. Rac. qy.

**sqiqny, 0Z0Z0,**

v.intr. (Conjg. 01). *Rire fortement ou bruyamment*. Rac. qs.

**sqirəw, 0Z0Z0,**

v.intr. (Conjg. 17). *Hurler, huer, décrier*. \**Uccn* isqirəw. *Le chacal hurle*. Rac. qrw.

**sqisqəs, 0Z0Z0,**

v.tr. (Conjg. 17). *Astiquer, aviver, faire luire, dérouiller, faire briller*. voir aussi *sfiffəy, sbərqiqəs, sbagəz*. Rac. qs.

**sqəll, 0ZHH,**

v.intr. (conjg. 28). *Rendre rare*. Rac. ql.

**səqq, 0ZE,**

v.tr. (Conjg. 37). *Attirer par magnétisme, aimanter*. Rac. sq.

**səqqu, 0ZE,**

n.m. inv. *Immunité*. pl. id *səqqu*. Rac. sq.

**sqərca, 0Z0Z0,**

v.tr. (Conjg. 20). *Éveiller, développer (en parlant d'une personne timide et craintive), encourager*. Rac. qrc.

**sqərdəddəw, 0Z0Z0,**

v.tr. (Conjg. 26). *Frapper au niveau des os*. voir aussi *wwət, utə, həyyəb, zdəh, hrəd, lhəy, məkkən, skunsər, kiməx, kəssəl, dərəh, tərəh, məlləx,*

*təhtəh, zzwəd, mmərməd, skurəz, mrəz, cəqəqə, qqiqəy, sqiqəy*. Rac. qrdw.

**sqərdəl, 0Z0Z0,**

v.tr. (Conjg. 26). *Rendre géant, gonfler, exagérer*. Rac. qrdl.

**sqərqəc, 0Z0Z0,**

v.tr. (Conjg. 05). *Craqueler*. Rac. qrc.

**sqərqəz, 0Z0Z0,**

v.tr. (Conjg. 05). *Bruire, créer un vacarme, téléphoner*. \*Fig. *Tuer au moyen d'un fusil, fusiller*. voir aussi *nəy, squjjəc*. Rac. qrs.

**sqərr, 0Z00,**

v.tr. (conjg. 28). *Faire avouer, interroger*. Rac. qr.

**sqəsləh, 0Z0Z0,**

v.tr. (Conjg. 26). *Rendre chauve, causer une calvitie*. Rac. qslh.

**sqəssər, 0Z000,**

v.tr. (Conjg. 26). *Faire veiller*. Rac. qsr.

**squbbəy, 0Z000,**

v.tr. (Conjg. 10). *Pincer*. On entend aussi par assourdissement *squppəy*. Rac. by.

**squbqəb, 0Z0Z0,**

v.tr. (Conjg. 10). voir *sqəbqəb*.

**squccəd, 0Z0Z0,**

v.intr. (Conjg. 10). *Ramasser du bois, fagoter*. Rac. qcd.

**squccər, 0Z0Z0,**

v.tr. (Conjg. 10). *Peler*. \*Fig. *Vivoter, vivre difficilement*. Rac. qcr.

**squddəd, 0Z0Z0,**

v.tr. (Conjg. 10). *Emietter, vivre difficilement*. Rac. qd.

**squnjəs, 0Z0Z0,**

v.tr. (Conjg. 10). *Tuer, affamer*. \*Rq. Mot utilisé par les enfants. \*syn. *nəy, ssuqq*. Rac. qje.

**sqummər, 0Z0Z0,**

v.intr. (Conjg. 10). *S'accroupir, se blottir*. \*syn. *sqiddəw*. Rac. mr.

**squnnəd, 0Z0Z0,**

v.intr. (Conjg. 10). *S'asseoir en posant les fesses sur les plantes des pieds (repliés), s'accroupir*. Rac. qnd.

**squnnəz, 0Z0Z0,**

v.intr. (Conjg. 10). *Crotter, chier, déléguer (en grande quantité)*. \*Rq. Ce terme s'utilise en parlant de l'homme ou des animaux. voir aussi *brəd, hərr, shərr, təhtəh, ssəbrəd, zənkəz, zəqq, ssiskət*. Rac. qnz.

**squppəy, 0Z0Z0,**

v.tr. voir *squbbəy*.

**squyyam, 0E877E,**

v.intr. (Conjg. 10). *Rendre courageux, encourager, exhorter.* Rac. qym.

**squzza, 0E877E,**

v.tr.ind. (Conjg. 21). *Faire avouer de façon intelligente.* \*Tuy isquzza dis. // l'interrogeait. Rac. sqs.

**sqəzqəz, 0E877E,**

v.tr. (Conjg. 26). *Agiter (une personne) ou rendre turbulent.* Rac. qz.

**sra, 000,**

v.intr. (Conjg. 48). *Pénétrer, s'introduire.* Rac. sr<sub>4</sub>.

**srađa, 0Q0E0,**

v.tr. (Conjg. 23). *Arranger (des personnes), faire plaisir.* Rac. rđ<sub>6</sub>.

**sraja, 0Q0E0,**

v.tr. (Conjg. 23). *Faire attendre.* voir aussi ssirca. Rac. rj<sub>2</sub>.

**srađa, 0Q0E0,**

v.tr. (Conjg. 23). *Faire planer.* Rac. rđ<sub>2</sub>.

**sərba, 0000,**

v.intr. (Conjg. 53). *Servir.* Rac. srb.

**səbrəb, 0Q0E0,**

v.intr. (Conjg. 05). *Tonner, crépiter.* Rac. rđ<sub>1</sub>.

**srad, 00A,**

v.intr. (Conjg. 35). *Être allongé, s'allonger, s'étendre.* Rac. srd.

**sraf, 00H,**

v.tr. ind. (Conjg. 35). *Se ruer sur, s'attaquer à, attaquer.* \*Fransa təsrəf f İfayyay i 1903. *La France a attaqué Figui en 1903.* \*Sərfət d xfi qas s may zəy təllam! Litrl. (Attaquez-moi tous!) Je peux jouer contre vous tous! \*syn. huf. Rac. srf<sub>1</sub>.

**sraffəh, 00HHLA,**

v.tr. (Conjg. 26). *Enrichir (en parlant argent uniquement).* Rac. rfh.

**srahhəj, 0Q0E0,**

v.tr. (Conjg. 26). *Enrager, empoisonner, intoxiquer.* \*Fig. Exaspérer, élever les prix, durcir. Rac. rjh.

**srahhəh, 0Q0E0,**

v.tr. (Conjg. 26). *Réconforter, s'occuper du bien être de quelqu'un.* Rac. rhh<sub>3</sub>.

**sridəl, 00SAM,**

v.intr. (Conjg. 10). *Boiter, faire boiter.* voir aussi rridəl, həmməz. Rac. rdl<sub>2</sub>.

**sriyəy, 0Q0E0,**

v.tr. (Conjg. 17). *Faire éclater de rire.* Rac. rry<sub>2</sub>.

**srañnak, 0Q0H,**

v.tr. (Conjg. 26). *Dégager, exculer, renvoyer (terme fort).* Rac. rnk.

**sərr, 000,**

interj. *Bruit de sirène, de sonnerie.* Rac. sr<sub>5</sub>.

**sərrəf, 000H,**

v.tr. (Conjg. 25). *Débiter.* Rac. srf<sub>2</sub>.

**sərrəh, 000A,**

v.tr. (Conjg. 25). *Décloisonner, libérer, autoriser, dégorger.* Rac. srh.

**sərru, 0008,**

n.m. inv. *Enlèvement, enfoncement.* pl. id sərru. Rac. sr<sub>4</sub>.

**sərsər, 0000,**

v.tr. (Conjg. 25). *Sonner, tinter.* \*Fig. Avouer tout. Rac. sr<sub>5</sub>.

**sruməy, 0Q0E0,**

v.tr. (Conjg. 10). *Européaniser, occidentaliser, franciser, romaniser.* Rac. rnm<sub>4</sub>.

**sray, 007,**

v.tr. (Conjg. 35). *Se peigner, se coiffer (laver ses cheveux).* \*Təsrəy təsləyt. *La mariée s'est peignée.* Rac. sry<sub>1</sub>.

**sraçəç, 0Q0E0,**

v.intr. (Conjg. 05). *Rugir.* \*Fig. Eclater, détoner. Rac. rē<sub>2</sub>.

**sraçəç, 0Q0E0,**

v.tr. (Conjg. 26). *Faire trembler (quelqu'un), effaroucher.* voir aussi ssərijji, ssəriqəf, snəsmə. Rac. rēd.

**ss<sub>1</sub>, 00,**

interj. *Chut.*

**ss<sub>2</sub>, 00,**

voir t<sub>1</sub>.

**ssa, 000,**

v.tr. (Conjg. 49). *Étaler, joncher.* \*Ssa tacdi! Ul ttiyima i tmurt! *Étale le tapis! Ne l'assoies pas par terre!* \*syn. ssu. Rac. s<sub>10</sub>.

**ssadəw, 000A,**

v.tr. (Conjg. 33). *Préparer.* Rac. dw<sub>1</sub>.

**ssaf, 000H,**

n.m. inv. *Buse(rapace).* pl. id ssaf. Rac. sf<sub>3</sub>.

**ssafi, 000H,**

n.m. inv. *Sable très fin emporté par les crues des rivières.* pl. id ssafi. Rac. sf<sub>6</sub>.

**ssahla, 000E0,**

n.f. inv. *Ricin.* pl. id ssahla. \*syn. tazart n wuccən.

Rac. sh<sub>2</sub>.

**ssaləf, 000H,**

n.m. inv. *Cheveux longs.* pl. id ssaləf. On dit aussi asaləf. Rac. slf<sub>3</sub>.

**ssalməyya, 000E0,**

n.m. (a-, u-, φ-). *Sauge.* pl. id ssalməyya. Rac. slmy.

**ssanəyda, 000H,**

n.f. inv. *Jeu d'enfants de bas âges qui consiste à tenir la main d'un enfant et à lui simuler une préparation de repas sur une de ses mains, à le faire endormir, à le réveiller pour constater que le reste du repas a disparu, à le chercher et à le chatouiller par surprise.* Ssanəyda = Ssa anəy da = *Étale le lit pour nous ici.* pl. id ssanəyda. Rac. s<sub>10</sub>.

**ssasi, 000E0,**

n.m. inv. *Vagabond (terme affectif).* pl. id ssasi. Rac. s<sub>12</sub>.

**ssaw, 000H,**

v.tr. *Boire.* (langage enfantin). Rac. sw<sub>2</sub>.

**ssəçət, 000H,**

n.f. inv. *Montre, heure.* pl. id ssəçət / sswayəç. Rac. sē<sub>2</sub>.

**ssəbhəy, 000E0,**

v.tr. (Conjg. 26). *Blackboulter, battre au jeu, mettre en échec.* On entend aussi par assourdissement ssəppəy. Rac. by<sub>1</sub>.

**ssəbhəd, 000E0,**

v.tr. (Conjg. 38). *Époustouffler, ahurir, épater, déconcerter.* \*Issəbhiq. *Il est hallucinant.* Rac. bh<sub>4</sub>.

**ssəbhəm, 000E0,**

v.tr. (Conjg. 38). *Brouiller.* Rac. bh<sub>m</sub>.

**ssbiyət, 000E0,**

n.f. inv. *Peinture, teinture, teinte.* Terme utilisé dans l'artisanat. pl. id ssbiyət. Rac. sb<sub>7</sub>.

**ssəblala, 000E0,**

v.tr. (Conjg. 21). *Rendre souffrant, causer une souffrance.* Rac. bl<sub>3</sub>.

**ssəbrəc, 000E0,**

v.tr. (Conjg. 26). *Faire tomber sur, faire couvrir, faire couvrir.* Rac. br<sub>1</sub>.

**ssəbrəd, 000E0,**

v.tr. (Conjg. 26). *Faire déféquer, rendre moucheté.* \*Fig. Apourer, épuiser. \*Rq. Ce terme se dit des hommes et des animaux. voir aussi brəd, hərr, shərr, squnnəz, təhtəh, cənkoz, zəqq, ssiskət. Rac. rđ<sub>3</sub>.

**ssəbrirəh, 000E0,**

v.intr. (Conjg. 17). *S'égosiller, s'époumoner.* Rac. brh.

**ssəbrurəy, 000E0,**

v.tr. (Conjg. 10). *Rouler (couscous, farine etc.).* \*Fig. Proliférer. Rac. br<sub>7</sub>.

**ssəbsi, 000E0,**

n.m. inv. *Pipe, calumet.* pl. id ssəbsi. Rac. sbs.

**ssəbt, 000H,**

n.m. inv. *Samedi.* pl. id ssəbt. \*syn. Mzg. asidyas. Rac. sbt<sub>2</sub>.

**ssəbxəs, 000E0,**

v.tr. (Conjg. 38). *Déprécier.* \*syn. ssəlyəç. Rac. bx<sub>5</sub>.

**ssəbzəd, 000E0,**

v.tr. (Conjg. 38). *Faire pisser.* \*Fig. Apeurer. Rac. bz<sub>4</sub>.

**ssəbzər, 000E0,**

v.tr. (Conjg. 38). *Amener à cotiser.* Rac. bz<sub>r</sub>.

**ssəbzəy, 000E0,**

v.tr. (Conjg. 26). *Mouillir.* Rac. bzy.

**ssəbəy, 000H,**

v.tr. (Conjg. 26). *Peindre, teinter.* Terme emprunté à l'arabe. Il est utilisé uniquement en parlant de l'artisanat. Quand il s'agit de bâtiment ou de technologie, on utilise le mot bəntər emprunté au français. \*syn. rēg. klu. Rac. sb<sub>7</sub>.

**ssəç, 00E,**

interj. *dite pour éloigner les moutons.* Rac. sç.

**ssəçəh, 000E0,**

v.tr. (Conjg. 26). *Rendre claire une couleur.* \*Aməllal issəçəb awray. *Le blanc a rendu clair le jaune.* \*ant. ssəryəm. Rac. chb.

**ssədd, 00A,**

v.intr. (Conjg. 28). *Être tendu.* Rac. sd<sub>7</sub>.

**ssəddər, 00A0,**

v.tr. (Conjg. 26). *Ressusciter.* \*Mar sad təssəddər iwdan imman? *Vas-tu ressusciter les hommes morts?* Rac. dr<sub>3</sub>.

**ssədfər, 00E0,**

v.tr. (Conjg. 38). *Relayer, faire succéder.* Rac. df<sub>7</sub>.

**ssədhə, 00E0,**

v.tr. (Conjg. 50). *Transformer.* \*Təssədhid mucc d ayilas. (Tu as rendu le chat panthère). *Tu exagères.* Rac. dh.

**ssədhəc, 00A0,**

v.tr. (Conjg. 38). *Inquiéter.* Rac. dh<sub>c</sub>.

**ssədhər, 00E0,**

v.tr. (Conjg. 38). *Faire aimer.* Rac. dh<sub>r</sub>.

**ssədjəw, 00A0,**

v.tr. (Conjg. 38). *Ravitaller, livrer.* Rac. djw.



**ssdál**, 00AM,  
v.tr.ind. (Conjg. 26). *Faire couvrir*. \*v.intr. *Couvrir*. Rac. dl<sub>2</sub>.

**ssadlāš**, 00EIMQ,  
v.tr. (Conjg. 38). *Abriter*. Rac. dls.

**ssædmær**, 00AICQ,  
v.tr. ind. (Conjg. 38). *Répondre, affronter*. \**Ssædmær i tmættut nnæc!* *Ta femme t'appelle*. \**Næssædmær i tudært!* *Tæxs ay ad nædmær!* (Poème) *Nous avons répondu à l'appelle de la vie! Elle nous veut souffrants!* Rac. dmr.

**ssædmumæn**, 00AECI,  
v.tr. (Conjg. 10). *Huiler, graisser*. Rac. dmn.

**ssædmær**, 00EELH,  
v.tr. (Conjg. 38). *Aguicher*. Rac. dme.

**ssædnæy**, 00EIEY,  
v.intr. (Conjg. 38). *Engraisser*. \*Fig. *Suralimenter*. Rac. dny.

**ssædræh**, 00EQAL,  
v.tr. (Conjg. 38). *Éroder, faire perdre les aspérités à un outil de moulure ou de concassage*. Rac. drh.

**ssædræn**, 00EQIL,  
v.tr. (Conjg. 38). *Tromper, leurrer*. Rac. drn<sub>1</sub>.

**ssædš**, 00EQO,  
v.tr. (Conjg. 28). *Faire rire, amuser*. Rac. dš.

**ssædšær**, 00EQOQ,  
v.tr. (Conjg. 38). *Gâter, droloter, bichonner, choyer, vicier (une personne)*. \**Ssædšær arra nnæs.* *Il a gâté/droloté ses enfants*. Rac. dšr.

**ssædwæl**, 00AUMI,  
v.tr. (Conjg. 38). *Retourner, réexpédier, renvoyer*. Rac. dwl.

**ssædza**, 00AŽO,  
v.tr. (Conjg. 50). *Rendre suffisant*. Rac. dz<sub>2</sub>.

**ssædžæn**, 00EHL,  
v.tr. (Conjg. 38). *Faire passer, faire traverser*. Rac. džen.

**ssæfcæl**, 00HGM,  
v.tr. (Conjg. 26). *Décourager, fatiguer*. Rac. fcl.

**ssæffæt**, 00HHH+,  
n.f. inv. *Couscous au sucre sans sauce ni légume*. pl. id *ssæffæt*. Rac. sf<sub>2</sub>.

**ssæfgæ**, 00HXH,  
v.tr. (Conjg. 26). *Décevoir, énerver*. Rac. fge.

**ssæfhæm**, 00HØL,  
v.tr. (Conjg. 38). *Expliquer, faire comprendre*. \*syn. fayya. Rac. fhm.

**ssffit**, 00HΣH+,  
n.f. inv. *Bande, ruban, lanière*. pl. id *ssffitæt / ssfifat*. \*R. On dit aussi *tasffit*. Rac. sf.



ssffitæt

**ssæflilæy**, 00HIMSY,  
v.tr. (Conjg. 17). *Fêler*. Rac. fly<sub>1</sub>.

**ssæflæt**, 00HME,  
v.tr. ind. (Conjg. 26). voir *sfalta*. Rac. flt.

**ssæfnæj**, 00HIL,  
n.m. collectif. inv. *Beignet*. pl. id *ssæfnæj*. Rac. sfmj.

**ssæfnæt**, 00HIL+,  
n.f. inv. *Beignet*. pl. id *ssæfnæt / ssæfnjat*. Rac. sfmj.

**ssæfnæy**, 00HILY,  
v.intr. (Conjg. 26). *Se comporter en arrogant*. Rac. sfny.

**ssæfæh**, 00HQA,  
v.tr. (Conjg. 26). *Rendre heureux, égayer*. Rac. fth.

**ssæfærah**, 00HQΣQA,  
v.intr. (Conjg. 17). *S'exploser de joie, être joyeux*. Rac. fth.

**ssæfriræš**, 00HOΣOO,  
v.intr. (Conjg. 17). *Garder intact ou ne pas enlamer*. Rac. frs<sub>5</sub>.

**ssæfruræš**, 00HOΣOO,  
v.tr. (Conjg. 10). *Dérouter, défaire*. \*Fig. *Produire en abondance, faire tomber, éconter, réciter*. Rac. frs<sub>3</sub>.

**ssæfærah**, 00HQΣQA,  
v.tr. (Conjg. 10). *Effriter, égroner, émietter, réduire en poudre, dépiquer, égrapper*. Rac. fr<sub>1</sub>.

**ssæfæx**, 00HQX,  
v.tr. (Conjg. 26). *Éclorer*. Rac. frx.

**ssæfæy**, 00HQY,  
v.tr. (Conjg. 26). *Incliner*. \*Fig. *Défigurer, déformer*. Rac. fry.

**ssæfsæš**, 00HOΣO,  
v.tr. (Conjg. 26). *Accélérer, délester, alléger*. Rac. fs<sub>8</sub>.

**ssæfsæy**, 00HOY,  
v.tr. (Conjg. 26). *Fondre, liquéfier, dégeler, déglacer*.

\**Næssæfsæy tlussi.* *Nous avons fondu le beurre*. \**Tæssæfsæy tæžæžt.* Litrl. (La bergeronnette a fondu son beurre). Expression qui s'utilise en parlant de quelqu'un qui fait quelque chose d'inhabituel : un avare qui donne de l'argent, un fainéant qui travaille, etc. Rac. fsy.

**ssæftæh**, 00H+A,  
v.intr. (Conjg. 26). *Prendre son petit déjeuner*. Rac. fth.

**ssæftutæc**, 00H+Σ+Σ,  
v.tr. (Conjg. 10). *Détacher, effriter, décomposer*. \*Fig. *Avouer*. Rac. ftc<sub>1</sub>.

**ssæfxæš**, 00HXO,  
v.tr. (Conjg. 28). *Éclorer*. Rac. fxs.

**ssæfæy**, 00HY,  
v.tr. (Conjg. 26). *Charger de liquide*. voir aussi *bænkæl*, *kæbbæš*, *dbæž*, *dækkæš*, *gællæš*, *tcar*, *gælgæl*. Rac. sfy.

**ssæfæyæl**, 00HYH,  
v.tr. (Conjg. 26). *Affoler, rendre fou, enrager*. *Tæssæfæy i yi.* *Elle m'a rendu fou*. Rac. fy<sub>1</sub>.

**ssæg**, 00X,  
prép. voir *si*.

**ssæghæl**, 00XØH,  
v.tr. (Conjg. 26). *Assouvir pleinement*. Rac. gh<sub>1</sub>.

**ssæghæm**, 00XØL,  
v.tr. (Conjg. 26). *Rendre gras*. Rac. ghm.

**ssægræm**, 00XQCL,  
v.tr. (Conjg. 38). *Exciter la convoitise de quelqu'un, donner l'appétit*. Rac. grm<sub>1</sub>.

**ssægruræh**, 00XOΣOA,  
v.tr. (Conjg. 10). *Rendre mûr*. Rac. grh.

**ssægsæj**, 00XOQ,  
v.tr. (Conjg. 26). *Faire échec, causer l'échec*. Rac. gsr.

**ssæha**, 00ØO,  
v.tr. (Conjg. 21). *Endormir, hypnotiser, rendre pensif*. Rac. sh.

**ssæhbubbæd**, 00AØØØE,  
v.tr. (Conjg. 10). *Empêtrer*. On entend aussi par assourdissement *ssæhbubbæd*. Rac. hbd.

**ssæhbubæc**, 00ØØØØE,  
v.tr. (Conjg. 10). *Travailler rapidement et grossièrement*. \*Fig. *Apprendre par cœur, lire à toute vitesse*. On dit également : *sæbubæc*. Rac. bc<sub>3</sub>.

**ssæhbubbæd**, 00AØØØE,  
v.tr. (Conjg. 10). voir *ssæhbubbæd*.

**ssæhæd**, 00ØA,  
v.tr. (Conjg. 26). *Faire ralentir*. Rac. shd.

**ssæhda**, 00ØAØ,  
v.tr. (Conjg. 50). *Faire échouer un joueur en le gênant ou en le dérangeant expressément*. Rac. hd<sub>1</sub>.

**ssæhdæf**, 00ØAH,  
v.tr. (Conjg. 38). *Faire survenir*. Rac. hdf.

**ssæhfa**, 00ØHØ,  
v.tr. (Conjg. 50). *Harasser, épuiser, exténuer, blaser, éreinter amoindrir*. Rac. hf<sub>2</sub>.

**ssæhfa**, 00AHO,  
v.tr. (Conjg. 50). *Émousser*. \*Fig. *Désorienter*. Rac. hf<sub>1</sub>.

**ssæhjæc**, 00ØILH,  
v.tr. (Conjg. 38). *Calmer une douleur*. Rac. hje.

**ssæhæl**, 00ØH,  
v.tr. (Conjg. 26). *Faciliter*. Rac. sh<sub>1</sub>.

**ssæhlæc**, 00ØHØC,  
v.tr. (Conjg. 38). *Faire mal, rendre malade, causer une douleur*. \*syn. *ssiðon*. Rac. hlc.

**ssæhlæcæw**, 00AMΣ++ΣIL,  
v.tr. (Conjg. 17). *Rendre rugueux, endurcir (alimentation)*. Rac. hlcw.

**ssæhlællæy**, 00ØHΣHMY,  
v.tr. (Conjg. 26). *Exténuer*. Rac. ly<sub>2</sub>.

**ssæhlæcæm**, 00AMΣCCL,  
v.tr. (Conjg. 10). *Faire marcher à quatre*. Rac. hlc<sub>2</sub>.

**ssæhlulæd**, 00AMΣME,  
v.tr. (Conjg. 10). *Liquéfier, rendre visqueux ou pâteux*. Rac. ld<sub>1</sub>.

**ssæhlulæq**, 00AMΣMZ,  
v.tr.intr. (Conjg. 10). *Frauder*. \*syn. *ssælbubæy*. Rac. hlq<sub>1</sub>.

**ssæhlæw**, 00AMIL,  
v.tr. (Conjg. 38). *Liquéfier*. Rac. hlw.

**ssæhma**, 00AEO,  
v.tr. (Conjg. 50). *Chauffer*. Rac. hm<sub>2</sub>.

**ssæhmæl**, 00ØØH,  
v.tr. (Conjg. 38). *Égarer, dérouter*. \*syn. *ssicæl*, *ssæææq*. \*ant. af. Rac. hml.

**ssæhmæl**, 00AEL,  
v.tr. ind. (Conjg. 38). *Faire aimer*. \*syn. *ssæxæš*. \*ant. *ssænkær*, *ssælyæc*. Rac. hml<sub>2</sub>.

**ssæhmumæc**, 00ØØCΣCCL,  
v.tr. (Conjg. 26). *Accélérer, délester, alléger*. Rac. fs<sub>8</sub>.

v.tr. (Conjg. 10). *Mâchonner*. voir aussi *tac*, *ffaz*, *sluffaz*, *lqaw*, *qarwac*, *yazz*, *skah*, *lmumac*, *ssamrurad*, *şrad*, *jəl*, *zannad*. Rac. hmc.

**ssahna**, 00010,  
v.tr. (Conjg. 50). *Calmer*, *apaiser*. Rac. hn<sub>1</sub>.

**ssahnat**, 00010+,  
v.tr. (Conjg. 26). *Faire manquer à un serment*. Rac. hnt.

**ssahnucn**, 0001808,  
v.tr. (Conjg. 10). voir *ssahhucam*.

**ssahmunnad**, 000181E,  
v.tr. (Conjg. 10). *Balancer*. Rac. nd<sub>2</sub>.

**ssahnunay**, 000181F,  
v.tr. (Conjg. 10). *Faire dégringoler*, *faire descendre une pente*. Rac. hny.

**ssahra**, 000000,  
v.tr. (Conjg. 50). *Cuire trop un aliment*. •Fig. *Ereinter*, *épuiser*. Rac. hr<sub>2</sub>.

**ssabruraw**, 0000000,  
v.tr. (Conjg. 17). *Bouleverser (une personne ou un animal uniquement)*, *perturber*. •Tassahrirwad yumacl *Tu as perturbé ton frère*. voir aussi *sqafqaf*, *sfarfac*. Rac. hrw.

**ssahrak**, 000000,  
v.tr. (Conjg. 38). *Appeler au secours*. •Sharkən dd Frans ammn ad utən tarwa nsən! *Ils ont appelé au secours la France pour battre leurs enfants*. Rac. hrk<sub>2</sub>.

**ssahrq**, 000000,  
v.tr. (Conjg. 38). *Damner*. Rac. hrq.

**ssahrq**, 000000,  
v.tr. (Conjg. 28). *Activer*, *dynamiser (une personne)*. Rac. hrq<sub>1</sub>.

**ssahrurad<sub>1</sub>**, 0000000,  
v.tr. (Conjg. 10). *Ronronner*. Rac. hrd<sub>1</sub>.

**ssahrurad<sub>2</sub>**, 0000000,  
v.tr. (Conjg. 10). *Agrandir*. Rac. hrd<sub>2</sub>.

**ssahrurq**, 0000000,  
v.tr. (Conjg. 10). *Choquer*, *blessar*, *affecter*, *affliger*. •Rq. Métathèse de *ssahrurq*. Rac. hrq.

**ssahruray**, 0000000+,  
v.intr. (Conjg. 10). *Chantonner*. Rac. r<sub>6</sub>.

**ssahşal**, 000000,  
v.tr. (Conjg. 38). *Coincer*, *bloquer*, *mettre à quia*, *accuser à tort*. •Issahşal anay da uqarruc nnac! *Ton vélo nous a laissés en panne ici*. •Tassahşal tnast ukk qbun. *Elle a coincé la clé dans le trou*. •Issahşal di tucərda n tməzgida. *Il m'a accusé à tort du vol de la*

*mosquée*. Rac. hşl.

**ssahwa**, 000000,  
v.tr. (Conjg. 50). *Descendre*, *baissar*, *diminuer*, *avalier*. •Ssahwa yi da! *Descends-moi ici!* •Ssalrwan ac ayrum aməqqur. *Ils l'ont fait avaler le pain sec / dur*. Rac. hw<sub>2</sub>.

**ssi<sub>1</sub>**, 0000,  
prép. voir *si<sub>1</sub>*.

**ssi<sub>2</sub>**, 0000,  
n.m. inv. *Monsieur*. (Titre de politesse en usage dans les administrations marocaines). pl. id *ssi*. Rac. sd<sub>4</sub>.

**ssiban**, 000000,  
v.tr. (Conjg. 01). *Dévoiler*, *révéler*, *découvrir*, *divulguer*, *afficher*, *faire voir*. Rac. bn<sub>3</sub>.

**ssihac**, 000000,  
n.m. inv. *Septième jour (de la naissance)*, *le baptême*. pl. id *ssibac*. Rac. sbc.

**ssihur**, 0000000,  
v.tr. (Conjg. 01). *Causer une mévente*. Rac. br<sub>6</sub>.

**ssicad**, 0000000,  
v.tr. (Conjg. 01). *Brûler*, *griller*. On entend également *ccicad*. Rac. cd<sub>2</sub>.

**ssicel**, 000000,  
v.tr. (Conjg. 17). *Égarer*, *perdre*. •Issict ass. *Il a tué le temps*. •Issicel tabrat nnas. *Il a perdu sa lettre*. On entend par assimilation : *ccicel*. •syn. *ssahmæl*, *ssærq*. •ant. *af*. Rac. cl<sub>1</sub>.

**ssidal**, 0000000,  
v.tr. (Conjg. 01). *Verdir*, *rendre vert*. On dit *sdal* ou *ssidal*. Rac. dl<sub>1</sub>.

**ssidam**, 0000000,  
v.tr. (Conjg. 01). *Eterniser*, *surseoir*, *perpétuer*, *immortaliser*. Rac. dm<sub>2</sub>.

**ssidam**, 0000000,  
v.tr. (Conjg. 01). *Allécher*, *appâter*, *affrioler*, *aguicher*. Rac. dm<sub>3</sub>.

**ssidaq**, 0000000,  
v.tr. (Conjg. 01). *Ennuyer*. Rac. dq<sub>2</sub>.

**ssidad**, 0000000,  
v.intr./tr.ind. (Conjg. 17). *Regarder avec difficulté et en s'approchant de ce qu'on regarde*. •Fig. *Vérifier*, *s'assurer*, *se comporter en curieux*, *vouloir tout savoir*. voir aussi *qqal*, *mmatar*, *smuqqal*, *zər*, *xazər*, *emumac*, *qəmmac*, *ssəmmumac*, *rgəb*, *zzirwəl*. •Rq. On entend aussi *ssidəq*. Rac. sd<sub>3</sub>.

**ssidəq**, 0000000,  
v.intr./tr.ind. (Conjg. 17). voir *ssidad*.

**ssidi**, 000000,  
n.m. inv. *Disque compact*. pl. id *ssidi*. Rac. sd<sub>6</sub>.

**ssidim**, 0000000,  
v.tr. (Conjg. 01). *Appâter*, *accorder une chance*. Rac. dm<sub>1</sub>.

**ssidan**, 0000000,  
v.tr. (Conjg. 17). *Rendre malade*, *contaminer*. Rac. dn<sub>1</sub>.

**ssidray**, 0000000+,  
v.tr. (Conjg. 01). *Saler*. Rac. dry.

**ssidur**, 0000000,  
v.tr. (Conjg. 01). *Tourner*. •syn. *wərrəm*, *qərən*. Rac. dr<sub>6</sub>.

**ssifad**, 0000000,  
v.tr. (Conjg. 01). *Assoiffer*. •Rq. Les adultes utilisent la forme *stad*. Rac. fd<sub>1</sub>.

**ssifaq**, 00000000,  
v.tr. (Conjg. 01). *Faire déborder*. •Fig. *Chauffer*, *énervier*, *éreinter*. Rac. fd<sub>1</sub>.

**ssifaq**, 00000000,  
v.intr. (Conjg. 01). *Éveiller*. Rac. fq<sub>3</sub>.

**ssifat**, 0000000+,  
v.tr. (Conjg. 01). *Passer*, *faire passer*. Rac. ft<sub>3</sub>.

**ssifaw**, 00000000,  
v.tr. ind. (Conjg. 01). *Éclairer*. •v.intr. *S'éclairer*. Rac. fw<sub>1</sub>.

**ssifaq**, 00000000,  
v.tr. (Conjg. 30). *Servir*. Rac. fd<sub>2</sub>.

**ssifaq**, 00000000,  
v.tr. (Conjg. 17). *Sasser*, *bluter*. On entend *ssifaq* et *ssiff*. Rac. sf<sub>1</sub>.

**ssifuc**, 00000000,  
v.tr. (Conjg. 01). *Enorgueillir*. Rac. fc<sub>3</sub>.

**ssifuq**, 00000000,  
v.tr. (Conjg. 01). *Empester*, *empuantir*. Rac. fh.

**ssifuq**, 00000000,  
v.intr. (Conjg. 01). *Déclarer une pièce comme cheval Afuqay dans le jeu tiddatt*. voir *tiddatt*. Rac. fq<sub>1</sub>.

**ssifay**, 00000000,  
v.tr. (Conjg. 30). *Faire courir*, *faire couler*, *démanteler*, *supprimer*. •Issify anax. *Il nous a fait courir*. •Issify utbir. *Le pigeon a appris le vol à ses petits*. •Issafay aman. *Il est très excellent. C'est un crack. C'est un homme fort*. •Ssifyn ajəllid nsən. *Ils ont détrôné leur roi*. •Ssifyn tmasxt n zzat taməzgida. *Ils ont supprimé le mur qui se trouvait devant la mosquée*. Rac. fy<sub>1</sub>.

**ssigam**, 00000000,  
v.tr. (Conjg. 01). *Aguicher le désir sexuel*. Rac. gm<sub>2</sub>.

**ssigg\*əd**, 00000000,  
v.tr. (Conjg. 17). *Faire peur*, *effrayer*. •Tassigg\*əd iyī. *Tu m'as fait peur. Tu m'as apeuré*. •Tassigg\*id tmurt nsən. *Leur pays est à craindre*. On entend "ssikk\*əd" par assourdissement. Rac. wd<sub>2</sub>.

**ssihab**, 00000000,  
v.tr. (Conjg. 01). *Effrayer*, *apcurer*, *faire hésiter*, *embarrasser*. Rac. hb<sub>2</sub>.

**ssihic**, 00000000,  
v.tr. (Conjg. 01). *Exciter*, *stimuler*, *exhorter*. •Issihic aydi nnas xfi. *Il a incité son chien contre moi*. •Issihic yumas ammn ad iwrt ayən n ubəzziw. *Il a encouragé son frère pour qu'il frappe ce petit enfant*. On dit aussi *ssihuc*. Rac. hc<sub>2</sub>.

**ssihlal**, 000000000,  
v.tr. (Conjg. 01). *Rendre licite ou légitime, légitimer*. Rac. hl<sub>3</sub>.

**ssihram**, 000000000,  
v.tr. (Conjg. 01). *Rendre illicite ou illégitime, interdire*. Rac. hr<sub>m</sub>.

**ssihuc**, 000000000,  
v.tr. (Conjg. 01). voir *ssihic*. Rac. hc<sub>2</sub>.

**ssihuf**, 000000000,  
v.tr. (Conjg. 01). *Inciter à attaquer*. Rac. hf<sub>2</sub>.

**ssijaf**, 000000000,  
v.tr. (Conjg. 01). *Noyer*. •Fig. *Tuer*. On entend aussi *jjijaf*. Rac. jf.

**ssijah**, 000000000,  
v.tr. (Conjg. 01). *Gâcher*, *bâcler*, *contaminer*, *pourrir*. On entend aussi *jjijah*. Rac. jh.

**ssikk\*ən**, 000000000,  
v.intr. (Conjg. 17). *Prendre congé*, *s'isoler*, *se retirer*, *se séparer du conjoint (couple)*. •Rq. Ce mot est formé à partir de "yiwən = ur" qui ne s'utilise plus dans la région de Figuig. Rac. wn<sub>1</sub>.

**ssikk\*əd**, 000000000,  
v.tr. (Conjg. 17). voir *ssigg\*əd*.

**ssikal**, 000000000,  
v.tr. (Conjg. 17). *Égarer*, *perdre*. •Issikt ass. *Il a tué le temps*. •Issikal tabrat nnas. *Il a perdu sa lettre*. Ce mot s'utilise dans les ksours du nord-est, ailleurs, on entend *ssicel* / *ccicel*. •syn. *ssahmæl*, *ssærq*. •ant. *af*. Rac. cl<sub>1</sub>.

**ssiklit**, 000000000+,  
n.m. inv. *Cycliste (mécanicien)*. pl. id *ssiklit*. Rac.

bskl.

**ssiktab**, 00ΣK+00,  
v.intr. (Conjg. 01). *Destiner*. Rac. ktb<sub>1</sub>.

**ssilam**, 00ΣM0L,  
v.tr. (Conjg. 01). *Affadir*. Rac. Im<sub>5</sub>.

**ssili**, 00ΣMΣ,  
v.tr. (Conjg. 01). *Faire exister, associer, faire participer*. Rac. Is.

**ssill**, 00ΣMII,  
v.tr. (Conjg. 30). *Faire pleurer*. Rac. I<sub>10</sub>.

**ssilam**, 00ΣMIL,  
v.tr. (Conjg. 30). *Blâmer*. Rac. slm<sub>3</sub>.

**ssilu**, 00ΣMIS,  
n.m. inv. *Stylo*. pl. id ssilu. Rac. sl<sub>5</sub>.

**ssilay**, 00ΣMIS,  
v.tr. (Conjg. 30). *Monter, élever, hausser, hisser, remonter, accorder, accoupler, agacer, fermenter*. «Ssilayn aydi l tziri. Ils ont monté un chien vers la lune. «Ssilay tagitart. Accorder une guitare. «Ssily it. Monter la tête à quelqu'un. «Issily it i babas. Il a énervé son père. «Ssily utcu. Fumer le couscous. «Tassily aysum. Elle a boucané ou fumé de la viande. «Ssilyant d tazdayin nwem. Vos palmiers ont bourgeonné. Rac. ly<sub>1</sub>.

**ssilaz**, 00ΣMIS,  
v.tr. (Conjg. 17). *Faire laisser*. Rac. lz<sub>1</sub>.

**ssilay**, 00ΣMIS,  
v.tr. (Conjg. 17). *Former, formuler, donner forme*. Rac. ly<sub>3</sub>.

**ssima**, 00ΣMIL,  
n.f. inv. *Ciment*. pl. id ssima. Dans les ksours du nord-ouest, on dit ssimat. Rac. sm<sub>11</sub>.

**ssimanat**, 00ΣMIL+00,  
n.f. inv. *Semaine*. pl. id ssimanat. «syn. Mzg. imalas. Rac. smn<sub>2</sub>.

**ssiman**, 00ΣMIL,  
v.tr. (Conjg. 30). *Agir par surprise, surprendre, distraire*. Rac. mn<sub>2</sub>.

**ssimar**, 00ΣMIL,  
v.tr. (Conjg. 30). *Invoquer, manipuler*. «Tassimar yumax xfi. Elle a chargé son frère contre moi. Rac. mr<sub>4</sub>.

**ssimat**, 00ΣMIL+00,  
n.f. inv. *Ciment*. pl. id ssimat. Ce mot est en usage dans les ksours du nord-ouest. Ailleurs, on dit ssima. Rac. sm<sub>11</sub>.

**ssingol**, 00ΣMIL,  
v.intr. (Conjg. 17). *Se farder les yeux*. «Tassingol s tzult n tmurt nnay. Elle s'est fardé les yeux avec l'antimoine / le khôl de chez nous. Rac. ngl.

**ssinima**, 00ΣMIL+00,  
n.f. inv. *Cinéma*. pl. id ssinima. Rac. smn.

**ssinan**, 00ΣMIL+00,  
v.tr. (Conjg. 30). *Percer, trouver*. Rac. sn<sub>1</sub>.

**ssinta**, 00ΣMIL+00,  
n.f. inv. *Ténia, bande*. pl. id ssinta. Rac. snt.

**ssinatra**, 00ΣMIL+00,  
voir ssintra.

**ssinum**, 00ΣMIL+00,  
v.tr. (Conjg. 01). *Habituer, accoutumer, domestiquer*. voir aussi swalaf, ssirum. Rac. nm.

**ssinaw**, 00ΣMIL,  
v.intr. (Conjg. 17). *Se couvrir de nuages, être nuageux*. Rac. snw.

**ssinay**, 00ΣMIL,  
v.tr. (Conjg. 30). *Arroser*. voir aussi bbabab, reom, ssarcom, llummot, slummot, anay, rəyyən. Rac. ny<sub>1</sub>.

**ssinaz**, 00ΣMIL,  
v.tr. (Conjg. 17). *Incliner, courber, fléchir*. «On dit également zzinaz. Rac. nz<sub>1</sub>.

**ssiqfar**, 00ΣMIL+00,  
v.tr. (Conjg. 01). *Rétrécir*. «ant. ssiraw. Rac. qfr.

**ssirah**, 00ΣMIL+00,  
v.tr. (Conjg. 01). *Égarer*. «syn. ssicol, ssahmol. Rac. rh<sub>2</sub>.

**ssiraw**, 00ΣMIL+00,  
v.tr. (Conjg. 01). *Élargir*. «Fig. *Faire grand honneur*. «ant. ssiqfar. Rac. rw.

**ssiray**, 00ΣMIL+00,  
v.tr. (Conjg. 01). *Empester, puer, empuantir, parfumer, exhaler*. Rac. ry<sub>1</sub>.

**ssirad**, 00ΣMIL+00,  
v.tr. (Conjg. 17). *Laver, développer un film ou une pellicule pour photographies*. «Fig. *Blâmer*. «Talla ead tassirid ! Littl. (Elle lave encore.) Elle n'a pas encore atteint l'âge de la ménopause. «syn. eazzar, sbagaz. Rac. rd<sub>2</sub>.

**ssirad**, 00ΣMIL+00,  
v.tr. (Conjg. 17). *Habiller*. Rac. rd<sub>1</sub>.

**ssiri**, 00ΣMIL+00,  
v.tr. (Conjg. 01). *Faire écrire, réparer un outil d'écriture*

*en le faisant écrire*. Rac. ra<sub>4</sub>.

**ssirjit**, 00ΣMIL+00,  
v.tr. (Conjg. 01). *Faire rêver*. Rac. rjt.

**ssiram**, 00ΣMIL+00,  
v.tr. (Conjg. 30). *Espérer*. «syn. hothat, hayya. «syn. rég. ssitam. Rac. srm.

**ssirar**, 00ΣMIL+00,  
v.tr. (Conjg. 30). *Féconder*. Rac. rs.

**ssiru**, 00ΣMIL+00,  
n.m. inv. *Sirap*. pl. id ssiru. Rac. sr<sub>5</sub>.

**ssirub**, 00ΣMIL+00,  
v.tr. (Conjg. 01). *Effondrer, démolir*. Rac. rb<sub>1</sub>.

**ssirum**, 00ΣMIL+00,  
v.tr. (Conjg. 01). *Acclimater, adapter*, voir aussi swalaf, ssinum, sxaq. Rac. rm<sub>3</sub>.

**ssiraw**, 00ΣMIL+00,  
v.tr. (Conjg. 30). *Accoucher, féconder, engraisser*. Rac. r<sub>1</sub>.

**ssirway**, 00ΣMIL+00,  
v.tr. (Conjg. 22). *Troubler, mêler (en parlant des liquides)*. Rac. rwy<sub>1</sub>.

**ssirayyat**, 00ΣMIL+00,  
n.f. inv. *Pilier, colonne*. pl. id ssirayyat / ssirayyat. Rac. sry<sub>2</sub>.

**ssirzay**, 00ΣMIL+00,  
v.tr. (Conjg. 01). *Rendre amer*. Rac. rzy.

**ssirca**, 00ΣMIL+00,  
v.tr. (Conjg. 01). *Faire attendre*. Rac. re<sub>1</sub>.

**ssisar**, 00ΣMIL+00,  
v.tr. (Conjg. 01). *Liquéfier (en parlant cuisine), rendre, brouer*. Rac. sr<sub>2</sub>.

**ssiskat**, 00ΣMIL+00,  
v.intr. (Conjg. 17). *Mettre des croûtes une après l'autre*. «Fig. *Culbuter, décompter*. Rac. sk<sub>1</sub>.

**ssislaw**, 00ΣMIL+00,  
v.tr. (Conjg. 01). *Etioler*. Rac. slw<sub>1</sub>.

**ssisraw**, 00ΣMIL+00,  
v.tr. (Conjg. 01). *Clarifier, purifier*. Rac. srw.

**ssissay**, 00ΣMIL+00,  
v.intr. (Conjg. 17). *Dégoutter, dégouliner, ruisseler*. Rac. sy<sub>2</sub>.

**ssissay**, 00ΣMIL+00,  
v.intr. (Conjg. 17). *Briller faiblement ou de façon éphémère*. voir aussi ffiffay, qqisqas, zhar, bagaz, sammor, barqiqas, zzinzar. Rac. sy<sub>2</sub>.

**ssitar**, 00ΣMIL+00,  
v.tr. (Conjg. 01). *Ennuyer*. «Issitar it ula ukk lyem. Littl. (Il ennue même un chameau.) // est très ennuyant. Rac. tr<sub>3</sub>.

**ssitaf**, 00ΣMIL+00,  
v.tr. (Conjg. 30). *Introduire, insérer, importer, déboucher sur, accéder à*. «ant. ssufay. Rac. tf<sub>1</sub>.

**ssiwad**, 00ΣMIL+00,  
v.tr. (Conjg. 30). *Ramener, reconduire, amener, aboutir, acheminer, emmener*. «Issiwd anuji nnas. Il a escorté son invité. «Issiwd as cpa n iwala. Il lui dit bien des choses. «Issiwd as ləxbar. Il l'a informé. Il l'a mis au courant. «Issiwd asen tfawt d waman. Il les a équipés en eau et en électricité. «Issiwd as tiyti. Il a réussi à lui donner un coup. «Issiwd as malyun. Il lui a avancé / payé un million. Rac. wd<sub>1</sub>.

**ssiwel**, 00ΣMIL+00,  
v.intr. / v.tr. / v.tr.ind. (Conjg. 30). *Parler*. «Issawal tacinwayt. Il parle chinois. «Issiwal di. Il a parlé sur/de moi. «Issiwal xfi. Il a parlé à mon sujet. / Il m'a défendu. «Issiwl yri. Il m'a parlé. «Issiwl agidi. Il a parlé avec moi. «Issiwl i-dd. Il m'a téléphoné. «Issiwl din ufas d umizay. Là-bas, c'était l'horreur. «Tassiwel dis. (forme impersonnelle) // est complètement ruiné, ravagé. «Ad ssiwlay l hanna. Je vais rendre visite à ma grand-mère. «Issiwal dd ? A-t-il téléphoné ? «Qae u xfas nassiwil ! N'en parlons plus ! On n'en discute pas ! «U yri skawal ! Ne me parle pas ! «Issawal rradya nnac ? Ta radio fonctionne-t-elle ? «v.tr. *Faire parler*. Ssiwlan ten. Ils les ont fait parler. Rac. wl<sub>1</sub>.

**ssiway**, 00ΣMIL+00,  
v.tr. (Conjg. 30). *Causer*. «Issiwy asn acupid. Il leur a causé un déshonneur. Rac. wy<sub>1</sub>.

**ssixub**, 00ΣMIL+00,  
v.tr. (Conjg. 01). *Causer un échec ou une ulcération*. Rac. xb<sub>2</sub>.

**ssixuc**, 00ΣMIL+00,  
v.tr. (Conjg. 01). *Tarauder, trouer, forer, évaser, excaver*. voir aussi yəz. Rac. xc.

**ssizar**, 00ΣMIL+00,  
v.tr. (Conjg. 01). *Donner priorité, faire avancer alléguer*. «Issizar iyi. Il m'a donné la priorité. «Nassizar iməzzyanəi. Nous commençons par les petits. «Issizar awal ulyic. Il a commencé par des mauvais propos. Rac. zr<sub>4</sub>.

**ssizay**, 00ΣMIL+00,  
v.tr. (Conjg. 01). *Alourdir, décélérer, ralentir, appesantir*. On entend aussi zzizay. Rac. zy<sub>1</sub>.

**ssizdiy**, ӨӨΣЖΑΣΥ,  
v.tr. (Conjg. 01). *Décanter, clarifier, purifier*. On entend aussi **zzizdiy**. Rac. **zdy**.  
**ssizid**, ӨӨΣЖΣΕ,  
v.tr. (Conjg. 01). *Edulcorer*. On entend aussi **zzizid**. Rac. **zda**.  
**ssizzad**, ӨӨΣЖЖЕ,  
v.tr. (Conjg. 30). *Passer, donner*. \***Ssizzad** as fus! *Passe-lui la main!* \***Ssizzad** as ayəlzim! *Passe-lui la pioche!* \***Ijadajməyyon** nnəy xsən day wi d asn issazzadən. *Notre gendarmerie n'aime que celui qui la corrompt*. On entend aussi **zzizzad**. Rac. **zda**.  
**ssizzəl**, ӨӨΣЖЖИ,  
v.tr. (Conjg. 30). *Faire courir, délayer, désépaisser, avoir ou donner une diarrhée, faire la navette*. On entend aussi **zzizzəl**. Rac. **zls**.  
**ssisic**, ӨӨΣΗΣΕ,  
v.tr. (Conjg. 01). *Faire vivre, nourrir*. \*syn. **ssəddər**, **sstəc**. Rac. **əc**.  
**ssiy**, ӨӨΣΥ,  
v.tr. (Conjg. 29). *Faire passer, allumer, atteindre* \***Ssiy** anay d ubrid ulyic. *Il nous a conduits par un mauvais chemin*. \***Ssiy** tafbirt. *Il a atteint la pigeonne*. \***Ssiy** laafit. *Il a pris du feu. Il a mis du feu. Il a allumé du feu*. Rac. **ya**.  
**ssiydəw**, ӨӨΣΥΑΥ,  
v.tr. ind. (Conjg. 17). *Espionner, écouter en cachette*. \***Ibulusəyyon** ssiydiwən f wim xəf gg<sup>w</sup>dən. *La police écoute secrètement ceux qu'elle craint*. voir aussi **ssyad**, **səll**. Rac. **syd**.  
**ssiyur**, ӨӨΣΥΣQ,  
v.tr. (Conjg. 01). *Noyer, submerger*. \*Fig. *Approfondir*. Rac. **yr**.  
**ssəjras**, ӨӨΙQO,  
v.intr. (Conjg. 26). *Hiberner*. Rac. **jrs**.  
**ssəkəf**, ӨӨΚΗ,  
v.tr. (Conjg. 26). *Faire aspirer, faire boire, ingurgiter*. Rac. **skf**.  
**ssəkfa**, ӨӨΚΗQ,  
v.intr. (Conjg. 50). *S'achever, terminer*. \*v.tr. *Achever, terminer*. Rac. **kfa**.  
**ssəkəfər**, ӨӨΚΗQ,  
v.tr. (Conjg. 26). *Convertir (terme religieux arabe)*. \*syn. **məzzən**. Rac. **kft**.  
**ssəkəfəs**, ӨӨΚΗQ,  
v.tr. (Conjg. 05). *Saupoudrer, épandre*. Rac. **skfs**.  
**ssəkk**, ӨӨΚΚ,  
v.tr. (Conjg. 28). *Informar, passer*. \***Ssəkk** xəfuyəy zəzəttət. *Il nous a fait voir ce qu'est la torture. Il nous a torturés*. \***Ikk** ircəl, qəc ul issəkk f yumas. *Quand il s'est marié, il n'a pas informé son frère*. Rac. **k**.  
**ssəkkər**, ӨӨΚΚQ,  
v.tr. (Conjg. 38). *Éveiller, bander, exhumer, ressusciter, avoir une érection*. \***Ssəkkər** dd iyi. *Il m'a réveillé*. \***Ssəkkərən** t id i tucərda d ukərəkəs. *Ils l'ont élevé dans le vol et le mensonge*. Rac. **kr**.  
**ssəkk<sup>w</sup>ar**, ӨӨΚΚ<sup>w</sup>Q,  
n.m. inv. *Sucré*. \***Afərkus** n səkk<sup>w</sup>ar. *Morceau de sucre* pl. id **ssəkk<sup>w</sup>ar**, voir aussi **ayərbuz**. Rac. **skwr**.  
**sskəl**, ӨӨΚИ,  
v.tr. (Conjg. 28). voir **ccəl** / **ssəl**.  
**ssəkma**, ӨӨΚМQ,  
v.tr. (Conjg. 50). *Pousser quelqu'un à fumer*. Rac. **km**.  
**sskər**, ӨӨΚQ,  
v.tr. (Conjg. 26). *Enivrer*. Rac. **skr**.  
**ssəkrət**, ӨӨΚQ+T,  
n.f. inv. *Beuverie, soûlerie* pl. id **ssəkrət**. Rac. **skr**.  
**ssəkrurəd**, ӨӨΚQBOA,  
v.tr. (Conjg. 10). *Enrouler, friser, boucler*. Rac. **krd**.  
**ssəkɣuffəy**, ӨӨΚQ8HHT,  
v.tr. (Conjg. 10). *Réunir, rassembler, masser, écumer*. Rac. **kɣfy**.  
**ssəktər**, ӨӨΚ+Q,  
v.tr. (Conjg. 38). *Accroître, multiplier*. Rac. **ktr**.  
**ssəkəəm**, ӨӨΚΗQ,  
v.tr. (Conjg. 26). *Faire gésir, crever, faire languir, allonger (une personne)*. Rac. **kəm**.  
**sslam**, ӨӨИQ,  
n.m. inv. *Le salut, la salutation, le bonjour* pl. id **sslam**. \*syn. **Mzg**. **azul**. Rac. **slm**.  
**ssəlbubəy**, ӨӨИΘ8Q,  
v.tr. (Conjg. 10). *Frauder, voler, dérober*. \*syn. **ssəhluləq**. Rac. **by**.  
**ssəlbəy**, ӨӨИΘY,  
v.tr. (Conjg. 38). *Étaler, panser*. Rac. **lby**.  
**ssəldəd**, ӨӨИΘ8E,  
v.tr. (Conjg. 26). *Lisser*. On dit aussi **slətt** (conjg. 28). Rac. **ld**.  
**ssəlfəy**, ӨӨИΗY,  
v.tr. (Conjg. 26). *Bourgeonner*. Rac. **lfy**.  
**ssəlhəf**, ӨӨИΘH,  
v.tr. (Conjg. 26). *Aguicher*. Rac. **luf**.  
**ssəlk**, ӨӨИК,  
n.m. inv. *Fil de fer* pl. id **ssəlk** / **ssluka**. Rac. **slk**.  
**ssəlkukəf**, ӨӨИК8KH,  
v.intr. (Conjg. 10). *Surchauffer*. voir aussi **qqəd**, **rəy**, **ssrəy**, **cməd**, **cmuməd**, **cəmməd**, **kkəfkəf**, **lkukəf**, **luma**, **hruəq**, **cəwwət**, **arəf**, **zməd**. Rac. **kf**.  
**ssəlkukəw**, ӨӨИК8KU,  
v.intr. (Conjg. 10). *Mâcher en passant une bouchée chaude d'un côté à l'autre de la bouche*. Rac. **lkw**.  
**ssəlkəz**, ӨӨИКЖ,  
v.tr. (Conjg. 38). *Piéliner, baragouiner*. Rac. **lkz**.  
**ssəll**, ӨӨИИ,  
v.tr. ind. (Conjg. 28). *Faire entendre*. \***Təssəll** as i may dg ul isəll. *Elle lui a fait entendre ce qu'il n'a jamais entendu*. Rac. **sl**.  
**ssəlləy**, ӨӨИИY,  
v.tr. (Conjg. 38). *Déplacer, écarter*. voir aussi **xənnəg**, **shidəw**, **srənnək**, **hrəf**, **dhəy**. Rac. **ly**.  
**ssəllum**, ӨӨИИ8C,  
n.m. inv. *Escalier, échelle, escabeau* pl. id **ssəllum** / **sslaləm**. \*syn. **askalla**. Rac. **slm**.  
**ssləm**, ӨӨИC,  
v.tr. (Conjg. 26). *Islamiser*. Rac. **slm**.  
**ssəlməd**, ӨӨИCQ,  
v.tr. (Conjg. 38). *Apprendre, montrer, enseigner*. Rac. **lmd**.  
**ssəlmuməy**, ӨӨИC8C,  
v.tr. (Conjg. 10). *Faner, flétrir, étioier*. Rac. **lm**.  
**ssəlməy**, ӨӨИCY,  
v.tr. (Conjg. 38). *Causar ou entraîner des rides, rendre vieux*. Rac. **lm**.  
**ssəlqəm**, ӨӨИCQ,  
v.tr. (Conjg. 38). *Ajouter*. Rac. **lqm**.  
**ssəlquqəm**, ӨӨИC8CQ,  
v.tr. (Conjg. 10). *Propager, diffuser*. Rac. **lqm**.  
**ssəltəy**, ӨӨИ+Y,  
v.tr. (Conjg. 38). *Rendre adhérent, boueux*. \*syn. **ssəlwəd**. Rac. **lty**.  
**sslugi**, ӨӨИ8XS,  
n.m. (ф-, ф-, ф-) voir **aslugi** pl. id **sslugi**. Rac. **slg**.  
**ssəlwə**, ӨӨИQO,  
v.tr. (Conjg. 50). *Tourner*. Rac. **lw**.  
**ssəlwəd**, ӨӨИUE,  
v.tr. (Conjg. 38). *Rendre boueux*. \*syn. **ssəltəy**. Rac. **ld**.  
**ssəlwəy**, ӨӨИUY,  
v.tr. (Conjg. 38). *Rendre luxueux ou magnifique*. Rac.

**lw**.  
**ssəlyac**, ӨӨИYQ,  
v.tr. (Conjg. 38). *Enlaidir*. Rac. **lyc**.  
**ssəlyəd**, ӨӨИYH,  
v.tr. (Conjg. 38). *Pulvériser, piler, réduire ou transformer en poudre très fine*. \*Fig. *Apprendre par cœur*. Rac. **yd**.  
**ssəlyəf**, ӨӨИYH,  
v.tr. (Conjg. 38). *Faire boire ou donner à boire fréquemment ou plusieurs fois*. Rac. **lyf**.  
**ssəlyəş**, ӨӨИYQ,  
v.tr. (Conjg. 38). *Bloquer, faire atterrir*. Rac. **lyş**.  
**ssəlyuyəy**, ӨӨИY8Y,  
v.tr. (Conjg. 10). *Rendre mûr*. Rac. **lyy**.  
**ssəm**, ӨӨC,  
v.intr. (Conjg. 36). *Etre plus lisse que rugueux*. \*v.tr. *Rendre lisse*. Rac. **sm**.  
**ssəmda**, ӨӨCQO,  
v.tr. (Conjg. 50). *Achever*. Rac. **md**.  
**ssəmda**, ӨӨCEQ,  
v.tr. (Conjg. 50). *Aiguiser, affiler, affûter*. Rac. **md**.  
**ssəmdəy**, ӨӨCEY,  
v.tr. (Conjg. 38). *Déguster*. Rac. **mdy**.  
**ssəmbibwəl**, ӨӨCQ8QOИИ,  
v.tr. (Conjg. 17). *Perturber, déranger, ennuyer*. Rac. **hw**.  
**ssmiqri**, ӨӨC8CQO,  
n.m. inv. *Vent très froid* pl. id **ssmiqri**. \*syn. **ssmirdi**. Rac. **smqr**.  
**ssmirdi**, ӨӨC8CQO,  
n.m. inv. *Vent très froid* pl. id **ssmirdi**. \*syn. **ssmiqri**. Rac. **smrd**.  
**ssəmləl**, ӨӨCИ8И,  
v.tr. (Conjg. 26). *Blanchir (couleur)*. Rac. **ml**.  
**ssməm**, ӨӨC8C,  
v.tr. (Conjg. 26). *Aigrir, acidifier*. Rac. **sm**.  
**ssəmnəy**, ӨӨCИY,  
v.tr. (Conjg. 38). *Provoquer une querelle*. Rac. **ny**.  
**ssəmrəd**, ӨӨCQO,  
v.tr. (Conjg. 26). *Émousser*. Rac. **mrd**.  
**ssəmrirəd**, ӨӨCQO8QO,  
v.intr. (conjg. 38). *Rendre fin ou mince*. Rac. **mrd**.  
**ssəmrurəd**, ӨӨCQ8QO,  
v.intr. (Conjg. 10). *Ruminer*. voir aussi **təc**, **ffəz**, **sluffəz**, **lqəw**, **qərwəc**, **yəzz**, **zənnəd**, **ssəhmuməc**,



humuac, şred, jël, skah. Rac. mrd<sub>3</sub>.

ssamsad, 00EOA,

v.tr. ind. (Conjg. 38). *Frotter, élimer, polir, éroder, caresser.* Rac. msd.

ssamsal, 00EOH,

v.tr. (Conjg. 26). *Rendre imperméable, isoler.* Rac. msl<sub>1</sub>.

ssamsas, 00EO8O,

v.tr. (Conjg. 26). *Affadir.* Rac. ms<sub>7</sub>.

ssamsax, 00EOX,

v.tr. (Conjg. 26). *Décolorer, ternir, déformer défraîchir, déteindre, gauchir, défigurer.* •Fig. *Blâmer.* Rac. msx<sub>2</sub>.

ssamsay, 00EOY,

v.tr. (Conjg. 26). *Teinter.* Rac. msy.

ssamtutax, 00E+8+X,

v.tr. (Conjg. 10). *Gangrener, décomposer, amollir.* Rac. tx.

ssamza, 00EJO,

v.tr. (Conjg. 50). *Faire avorter, accoucher.* Rac. mz<sub>1</sub>.

ssamzay, 00EJY,

v.tr. (Conjg. 26). *Rapetisser, réduire, amenuiser.* •Issamzay xfi. *Il a abaissé de ma valeur. Il m'a causé un déshonneur. Il m'a humilié.* •ant. ssamyay. Rac. mzy.

ssamzay, 00EJY,

v.tr. (Conjg. 26). *Berbériser, amazighiser.* Rac. mzy<sub>1</sub>.

ssamyad, 00EYA,

v.tr. (Conjg. 38). *Assujettir.* Rac. smyd.

ssamyay, 00EYQ,

v.tr. (Conjg. 26). *Agrandir, accroître, prolonger.* •Issamyay xafnax. *Il nous a fait un grand honneur.* •Issamyay xafsan. *Il leur a fait un grand honneur. / Il leur a rendu hommage.* •Issamyay abrid. *Il a allongé le chemin.* •Tassmuyt asyun nwam. *Elle a prolongé votre cordon.* •ant. ssamzay. Rac. myy/mqr.

ssamyuyad, 00EY8YA,

v.tr. / v.intr. (Conjg. 10). *Bredouiller.* •Fig. *Moudre.* Rac. yd<sub>4</sub>.

ssan, 00I,

v.tr./intr. (Conjg. 36). *Savoir, connaître.* •Tassand iyi? *Tu me connais?* •Tassand ad tarid! *Tu sais écrire.* •Wi tassand i Tnant? *Qui connais-tu à Tnant?* •Tassnad day ad ac dd awyay tisont. *Ne t'inquiète pas! Compte sur moi! Je t'apporterai du sel.* Rac. sn<sub>5</sub>.

ssancaf, 00IEH,

v.tr. (Conjg. 38). *Tirer les cheveux, arracher, déraciner, extirper, essarter.* •Fig. *Déposséder.* •Issancaf tyazitt.

*Il a plumé la poule.* •Issancaf yumas. *Il a tiré les cheveux de son frère.* •Issnæf iyi ucæffar. *Le voleur m'a dépouillé.* •Issnæf aylas. *Il a déraciné l'herbe.* •Tuy till al tassencaf iman nnas. *Elle pleurait et s'arrachait les cheveux.* On entend par assimilation : ccancaf. Rac. ncf.

ssandæd, 00IE8E,

v.tr. (conjg. 29). *Coller, attacher, souder.* On dit aussi snætt (conjg. 28). Rac. nd<sub>6</sub>.

ssandæl, 00IAM,

v.tr. (Conjg. 38). *Détruire, ravager.* Rac. ndl.

ssandaw, 00IEU,

v.tr. (Conjg. 38). *Faire sauter, envoyer.* Rac. ndw.

ssandu, 00IAS,

v.tr. (Conjg. 07). *Baratter.* •Fig. *Secouer.* •Tassandum ayi. *Vous avez baratté le lait.* •Tassandu yi ttakxi. *La voiture m'a secoué.* •Sxandu mmic ad taqqlad mætta inna-y-ac maykk izru! *Interroge, en insistant, ton fils pour voir s'il t'avoue ce qu'il a vu!* Rac. nd.

ssandudu, 00IASAS,

v.tr. et v.intr. (Conjg. 01). *Onduler.* Rac. nd.

ssanfæl, 00IHH,

v.tr. (Conjg. 38). *Changer, commuter.* Rac. nfl<sub>3</sub>.

ssanfæs<sub>1</sub>, 00IHO,

v.intr. (Conjg. 38). *Pleuvoir à petites gouttes.* Rac. snfs.

ssanfæs<sub>2</sub>, 00IHO,

v.tr. (Conjg. 38). *Raconter, narier.* Rac. nfs<sub>1</sub>.

ssangar, 00IXO,

v.tr. (conjg. 30). *Stériliser, rendre infécond.* •Elever une région et la rendre impossible à irriguer. Rac. ngr<sub>2</sub>.

ssanhæs, 00IXO,

v.tr. (Conjg. 38). *Irriter, tracasser.* Rac. nhs.

ssni, 00IS,

v.intr. (Conjg. 01). *Mettre ou porter des bijoux.* Rac. sn<sub>7</sub>.

ssnitra, 00IS+Oo,

n.f. inv. *Tout instrument musical à cordes.* pl. id ssnitra. •Rq. On dit indifféremment : ssnitra ou ssnitra. Rac. sntr.

ssanjah, 00IIA,

v.tr. (Conjg. 38). *Faire réussir.* Rac. njh.

ssankar, 00IKO,

v.tr. (Conjg. 38). *Dégouter de, rendre détestable.* •Tassnækr ay dd tudert. *Elle nous a rendu la vie détestable / insupportable.* •ant. ssxæs. Rac. nkr<sub>2</sub>.

ssankukæd, 00IK8KE,

v.intr. (Conjg. 10). *Complicquer, être dur et difficile.* Rac. nkd.

ssannaj, 00IIL,

v.tr. (Conjg. 38). *Élever.* Rac. nj<sub>3</sub>.

ssannat, 00IIT,

v.tr. (Conjg. 38). *Faire la lisse d'un tissage.* •Fig. *Commencer, amorcer.* •Ssannat uzzal. *Effectuer le ferrailage.* Rac. sn<sub>6</sub>.

ssanqah, 00IZO,

v.tr. (Conjg. 38). *Donner la béquie à ses oisillons.* Rac. nqb.

ssanqar, 00IZQ,

v.tr. (Conjg. 38). *Faire toucher.* Rac. nqr.

ssanqas, 00IZO,

v.intr. (Conjg. 38). *Retrancher, réduire, ôter.* •syn. kkæs, ssamzay, ssalubay. Rac. nqs.

ssnæs, 00IO,

v.tr.dir. (Conjg. 05). *Faire passer la nuit, inviter à dîner, faire dormir, éteindre.* •v.tr.indir. *Réserver.* •Issnæs f uyælzim inux. *Il a réservé ma pliche.* Rac. ns<sub>4</sub>.

ssansad, 00IOE,

v.tr. (Conjg. 38). *Faire éternuer.* •Alili issansad. *Le laurier rose est sternutatoire.* Rac. nsd.

ssansæl, 00ION,

v.tr. (Conjg. 38). *Ôter, enlever, détacher se déculotter, escroquer.* Rac. nsl<sub>2</sub>.

ssansar, 00IOO,

v.tr. (Conjg. 38). *Défaire, ronger, dépouiller.* Rac. nsr.

ssantal, 00I+H,

v.tr. (conjg. 30). *Ensevelir.* Rac. ntl<sub>1</sub>.

ssnaw, 00IU,

v.tr. (Conjg. 28). *Cuire.* •Tassonw aysum ikk qæcæn. *Elle a cuit la viande au feu de bois.* •Ayæn n tazdayt tassonwa d tamæzwart. *Les dattes de ce palmier arrivent les premières.* •Ssnawn as tt. *Ils la lui ont préparée.* •Tassnaw tduft nnas. *Elle a cardé une deuxième fois sa laine.* •Tassnæwd iyi! *Tu m'as usé/épuisé!* •Cækk, tassonwa-y-ac yæmmac! *Toi, c'est ta mère qui te prépare à manger!* •syn. mmæhwæt. Rac. nw<sub>3</sub>.

ssnay, 00IT,

v.tr. (Conjg. 28). *Faire monter (sur quelque chose), prendre quelqu'un sur sa monture, superposer.* Rac. ny<sub>3</sub>.

ssanzæl, 00IJI,

v.tr. (Conjg. 38). *Retirer.* Rac. nzl<sub>1</sub>.

ssanzæl, 00IJI,

v.tr. (Conjg. 38). *Gercer, crevasser.* •Fig. *Enerver.* Rac. nzl.

ssanzay, 00IJKY,

v.tr. (Conjg. 38). *Tirer, tracter, faire sortir.* Rac. nzy<sub>1</sub>.

ssæpp, 0000,

interj. voir ssæbb.

ssæppat, 0000E,

n.m. inv. pl. id ssæppat. voir ssæbbat.

ssæppay, 0000Y,

v.tr. (Conjg. 38). voir ssæbbay.

ssqa, 00ZO,

v.tr. (Conjg. 21). *Immuniser.* Rac. sq<sub>3</sub>.

ssqaq, 00ZOZ,

n.m. inv. *Rue.* pl. id ssqaq. •syn. abrid. Rac. sqq.

ssaqbar, 00Z0O,

v.tr. (Conjg. 38). *Conservier.* Rac. qbr<sub>1</sub>.

ssaqbubbay, 00Z0800Y,

v.intr. (conjg. 12). *Rendre obèse ou causer une obésité.* Rac. by<sub>1</sub>.

ssaqbubas, 00Z080O,

v.tr. (Conjg. 10). *Faire frémir (de froid).* Rac. qbs<sub>1</sub>.

ssaqdæ, 00ZEh,

v.tr. (Conjg. 38). *Acheminer, aiguïser.* Rac. qdæ.

ssaqda, 00ZEo,

v.tr. (Conjg. 50). *Achever.* •Issaqda iqæcæn. *Il a achevé le bois.* Rac. qd<sub>1</sub>.

ssaqfa, 00ZHo,

v.tr. (Conjg. 50). *Causer la perte, l'échec.* Rac. qf<sub>2</sub>.

ssaqfæx, 00ZHJ,

v.tr. (Conjg. 26). *Dégourdir, déniaiser.* Rac. qfz<sub>1</sub>.

ssaqjar, 00ZIQ,

v.tr. (Conjg. 26). *Rendre tyrannique.* Rac. qjr.

ssaqjulæb, 00ZIH8H,

v.tr. (Conjg. 10). *Rouler, pousser du haut en faisant tourner ou rouler.* Rac. qlb<sub>3</sub>.

ssaqmumæs, 00ZL8EO,

v.tr. (Conjg. 10). *Rendre hardi.* Rac. qms.

ssaqnæd, 00ZIE,

v.tr. (Conjg. 26). *Ennuyer, causer le dégoût.* Rac. qnd<sub>2</sub>.

ssaqnunay, 00ZIH8Y,

v.tr. (Conjg. 10). *Rouler, pousser vers le bas d'une pente.* Rac. qny.

ssaqnunnay, 00ZIH8Y,

v.tr. (Conjg. 10). *Arrondir, bomber.* Rac. qny.

**ssæqqəl, 00ZZN,**  
v.tr. (Conjg. 38). *Faire voir, montrer.* «Issæqqəl as dæffər. Littl. (Il lui a fait voir l'arrière). Il lui a tourné le dos. »Issæqqəl as idis. Il lui a donné de côté. »Ssæqqələn tiddart nsən l ubrid amæqqran. Ils ont orienté leur maison vers la grande route. Rac. ql<sub>3</sub>.

**ssæqqəs, 00ZZO,**  
v.tr. (Conjg. 38). *Éclater, briser.* •Fig. *Déflorer, dépuceler.* Rac. qs.

**ssæqrəb, 00ZOΘ,**  
v.tr. (Conjg. 26). *Approcher, raccourcir.* Rac. qrb.

**ssæqrəd, 00ZOΛ,**  
v.tr. (Conjg. 26). *Dénier, démentir.* Rac. qrd<sub>3</sub>.

**ssæqrəf, 00ZQH,**  
v.tr. (Conjg. 26). *Réfrigérer, glacer.* Rac. qrf.

**ssæqrəh, 00ZQA,**  
v.tr. (Conjg. 38). *Vaxer, énerver, offenser, affecter.* •syn. ssæqrurəh. Rac. hrq.

**ssæqrurəc, 00ZOΘOΘ,**  
v.tr. (Conjg. 10). *Groquer, croustiller.* •syn. qərwec. Rac. qrc<sub>2</sub>.

**ssæqrurəh, 00ZQ8QA,**  
v.tr. (Conjg. 10). *Choquer, blesser, affecter, affliger.* •syn. ssæqrəh. Rac. hrq.

**ssæqsəf, 00ZOH,**  
v.tr. (Conjg. 26). *Réduire, écouter, raccourcir.* •ant. zziqər. Rac. qsf.

**ssæqsəh, 00ZOΛ,**  
v.tr. (Conjg. 26). *Rendre actif, rendre dur.* Rac. qsh.

**ssra, 000o,**  
v.tr. (Conjg. 48). *Enfoncer, enfouir.* Rac. sr<sub>4</sub>.

**ssærcəg, 000GX,**  
v.tr. (Conjg. 26). *Rendre adhérent.* Rac. rcg.

**ssærci, 000GZ,**  
v.tr. (Conjg. 07). *Rendre faible, fragiliser, affaiblir.* Rac. rc<sub>1</sub>.

**ssærcəl, 000GHI,**  
v.tr. (Conjg. 38). *Marier.* Rac. rcl<sub>2</sub>.

**ssærcəm, 000GL,**  
v.tr. (Conjg. 38). *Mouiller, tremper.* voir aussi rəyyən, rcəm, bbəlbəl, llummət, ssinəy, anəy, slummət. Rac. rcml.

**ssærcəq, 000GZ,**  
v.tr. (Conjg. 38). *Faire plaisir.* On dit aussi ccərcəq. Rac. rcq.

**ssærd, 00QE,**

v.tr. (Conjg. 38). *Faire péter.* (ss + rəd). Rac. rd<sub>3</sub>.

**ssærd, 00QE,**  
v.tr. (Conjg. 26). *Faire avaler.* (s + srad). voir aussi ssærd. Rac. srd.

**ssærdəh, 000ΛΛ,**  
v.tr. (Conjg. 26). *Effondrer, affaïsser.* •syn. ssærtəc, ssærdū. Rac. rdh.

**ssærdidəy, 000ΛΣΛΣ,**  
v.tr. (Conjg. 17). *Rendre visqueux, cuir à moitié.* Rac. rdy.

**ssærdin, 000ΛΣI,**  
n.m. inv. *Sardine.* pl. id ssærdin. Rac. srdn<sub>2</sub>.

**ssærdinət, 000ΛΣI+,**  
n.f. inv. *Boîte de sardine.* pl. id ssærdinət / ssærdinat. On dit aussi : tasærdint. Rac. srdn<sub>2</sub>.

**ssærdū, 000Λ8,**  
v.tr. (Conjg. 07). *Effondrer, démolir.* Rac. rd<sub>1</sub>.

**ssærdudəs, 00QE8EO,**  
v.tr. (Conjg. 10). *Causer l'agonie.* Rac. rds.

**ssærgəb, 000XΘ,**  
v.tr. (Conjg. 38). *Incliner, faire paraître, mettre au courant, mettre devant le fait accompli.* Rac. rgb.

**ssærhəl, 00QAH,**  
v.tr. (Conjg. 26). *Faire démenager, évacuer, pousser à l'exode, déplacer des populations ou des objets.* •syn. sgəjgəj. Rac. rh<sub>1</sub>.

**ssærhəm, 00QAL,**  
v.tr. (Conjg. 26). *Demander la clémence de Dieu pour quelqu'un.* (Terme religieux). Rac. rhm.

**ssærijji, 000IΣI,**  
v.tr. (Conjg. 01). *Faire trembler, ébranler.* Rac. rj.

**ssærkəd, 00QKE,**  
v.tr. (Conjg. 38). *Faire danser.* Rac. rk<sub>1</sub>.

**ssærkikəd, 00QKΣKE,**  
v.tr. (Conjg. 17). *Faire trembloter.* Rac. rk<sub>1</sub>.

**ssærkəc, 000KH,**  
v.tr. (Conjg. 26). *Faire courber, dominer, soumettre.* •syn. ssinəz. Rac. rkə.

**ssærna, 000Io,**  
v.tr. (Conjg. 50). *Affaiblir, amoindrir, étioier.* «Təssærna tət tudart. La vie les a affaiblies. »ant. yəm. Rac. rn<sub>2</sub>.

**ssærnunəs, 000I8IO,**  
v.tr. (Conjg. 10). *Causer une agonie.* Rac. nis.

**ssærqiqəf, 00QZΣZH,**  
v.tr. (Conjg. 17). *Faire trembler de peur, apeurer.* Rac. qrf.

**ssærr, 0000,**  
v.tr. (Conjg. 28). *Causer le vomissement, dégoûter, écœurer.* «Issærra. Il est vomitif. Il est écœurant. Il est émétique. Rac. r<sub>3</sub>.

**ssærs, 0000,**  
v.tr. (Conjg. 05). *Poser, déposer, placer, installer.* Rac. rs<sub>5</sub>.

**ssærsə, 00QOo,**  
v.tr. (Conjg. 50). *Calmer, apaiser, tranquilliser, fixer.* «Issærsə-y-ana nnəs. Il a calmé ses enfants. »Issrs agəd yumas ad atfən l Ddzayər. Il s'est arrangé avec son frère pour rentrer en Algérie. Rac. rs<sub>3</sub>.

**ssærsəd, 00QOE,**  
v.tr. (Conjg. 38). *Pourrir.* Rac. rsd.

**ssærtəb, 000+Θ,**  
v.tr. (Conjg. 26). *Fixer, immobiliser.* Rac. rtb.

**ssærtəx, 00QEX,**  
v.tr. (Conjg. 38). *Radoter.* Rac. rt<sub>1</sub>.

**ssærtəc, 000+H,**  
v.tr. (Conjg. 38). *Affaïsser.* •syn. ssærdū. Rac. rtē.

**ssærwəl, 00QHI,**  
v.tr. (Conjg. 38). *Sauver, faire fuir.* Rac. rw<sub>1</sub>.

**ssærwəs, 00QHO,**  
v.tr. (Conjg. 38). *Copier, imiter, cloner, harmoniser, accorder.* Rac. rws.

**ssærwəf, 00QHE,**  
v.tr. (Conjg. 38). *Battre le blé, dépiquer le blé ou les céréales.* •Fig. *Déraisonner.* «Sərwəfən iməndi nsən. Ils ont battu / dépiqué leur blé. »Təllid təssərwəfəd. Tu déconnes. Tu fais / dis n'importe quoi. Rac. rwt.

**ssærxəs, 00QXO,**  
v.tr./intr. (Conjg. 38). *Baisser les prix, rendre moins cher ou accessible.* •Fig. *Donner de son plein gré.* Rac. rx<sub>3</sub>.

**ssæry, 00QY,**  
v.tr. (Conjg. 26). *Brûler.* «Issæry asərd nnəs. Il a brûlé ses vêtements. »Issæry abrid. Il a brûlé le chemin (le feu rouge, la barrière.) •Anəbdu yu issærya. Cet été est très chaud. »Ssæryən t innəddukal nnəs. Ses amis l'ont dénoncé / mouchardé. »Yuy ssya, issærya. Il est passé par ici à grande vitesse. Issry l Talyan. Il est passé clandestinement en Italie. voir aussi qqəd, rəy, cməd, hma, zməd, cmuməd, cəmməd, kkəfkəf, lkukəf, arəf, ssəlkukəf, hrurəq, cəwwəf. Rac. ry<sub>2</sub>.

**ssæryəm, 00QYI,**  
v.intr. (Conjg. 26). *Rendre foncé une couleur.* «Issærym adal nnəs. Il a rendu son vert foncé. »ant. ssæchəb.

Rac. rym.

**ssəc, 00+G,**  
v.tr. (Conjg. 28). *Nourrir, faire manger, donner à manger.* «Təsəc Bitti tarwa nnəs. Bitti a donné à manger à ses enfants. On entend par assimilation cəcəc. Rac. tc<sub>1</sub>.

**ssətcəl, 00+GHI,**  
v.tr. (Conjg. 38). *Cailler.* On dit aussi : cətcəl. Rac. tc<sub>1</sub>.

**ssətləc, 00+HI,**  
v.tr. (Conjg. 38). *Éloigner, attirer loin (par malice ou par plaisir/désir).* Rac. tlē.

**ssətmər, 00ELQ,**  
v.tr. (Conjg. 38). *Draguer, cligner des yeux.* Rac. tmr<sub>1</sub>.

**ssən, 00+I,**  
v.tr. (Conjg. 05). *Interroger, questionner, rechercher.* «Issən iyi f yumas. Il m'a demandé des informations / nouvelles sur son frère. »Issən iyi, Il m'a Interrogé. »Illa isstun f uyi, Il cherche le petit lait. »Sstən wi təxsəd! Demande à qui que tu veux! •syn. səsqa. •syn. rég. sbiqəc. Rac. stn.

**ssətrəb, 00EQΘ,**  
v.tr. (Conjg. 26). *Donner l'appétit.* Rac. trb.

**ssətrina, 00+OΣIo,**  
v.tr. (Conjg. 23). *Entraîner, apprendre (terme utilisé dans les arts martiaux uniquement et le sport).* Rac. trn<sub>2</sub>.

**ssəttə, 00+to,**  
v.tr. (Conjg. 50). *Faire oublier, consoler.* •syn. ssəttu (Ksours du Nord-ouest). Rac. t<sub>5</sub>.

**ssəttu, 00+8,**  
v.tr. (Conjg. 14). *Faire oublier, consoler.* •syn. ssəttə. Rac. t<sub>5</sub>.

**ssətyəw, 00+YU,**  
v.tr. (Conjg. 38). *Causer une dépression atmosphérique, rendre le ciel lourd.* Rac. tyw.

**ssu, 008,**  
v.tr. (Conjg. 13). *Étaler, joncher.* «Ssu tacdift! Etale le tapis! »Rq. Dans les ksours du nord-est, on dit "ssu" ailleurs "ssa". Rac. s<sub>10</sub>.

**ssud, 008E,**  
v.intr. (Conjg. 03). *Souffler, venter, consommer.* «Issud wađu. Le vent a soufflé. »Issud i leafəyt. Il attise le feu. »Ittsud. (Il souffle) = Il joue un instrument de musique à vent. Il ment. Il pète. »Qac issud i maykk nələm. Il a gaspillé tout ce que nous avons. Rac. d<sub>3</sub>.

**ssnda, 008EO,**  
v.tr. (Conjg. 48). *Faire tomber, abattre, détrôner,*

diminuer, abaisser, évincer, dénigrer, déprecier.  
 «Təssuđid iyi. Tu m'as fait tomber. «Issuđa ayən n təwtəmt. Il a fait tomber cette fille. (Elle est tombée amoureuse). Il a abaissé de la valeur de cette fille.  
 «Issuđa f yiman nnəs. Il s'humilie. «Ssuđan tizdayin. Ils ont abattu des palmiers. Rac. wđ₂.

**ssuđəđ, 008E8E,**  
 v.tr. (Conjg. 10). *Allaiter.* «Təlla təssuđuđ mmis. Elle est entrain d'allaiter son fils. On entend aussi ssuđ. Rac. tđ/d₄.

**ssuđən, 008AI,**  
 v.tr. (Conjg. 10). *Baiser.* «Təssuđnəd babac ? As-tu baisé ton père ? «Təssuđnəd tənurt ! Tu as baisé la terre/Rac. sdn₁.

**ssuf, 008H,**  
 v.tr. (Conjg. 03). *Gonfler, ballonner, enfler, bomber, bouffir.* «v.intr. *Être gonflé.* «Issuf tajərtərt nnəs. Il a gonflé sa roue. «Issuf uyənsu nnəs. Son visage est gonflé. «Man ssuf ac tt cəkk ? Litrl. (Qu'est ce qui te la gonfle, toi ?) En quel cela t'intéresse ? Occupe-toi de tes affaires / «Prov. W issufən issəxsər ayənsu nnəs. Oui bougonne déforme son visage. On ne gagne rien sans agir. Rac. f₃.

**ssufəy, 008Hʏ,**  
 v.tr. (Conjg. 10). *Faire sortir, bourgeonner, évacuer, éloigner, exporter, rejeter, exclure, dépêtrer, débuser, déloger, démettre.* «Ssufy iyəss. *Débolter.* «Təssufy i tazza nnəs. Son travail lui procure des intérêts. «Ssufyən tən si tmurt nsən. Ils les ont évacués de leurs terres. «Issufuy ubrid u l Dzayər. Ce chemin mène vers l'Algérie. «Issufəy dd ufunas nsən sən n iqəndərtən. Leur bœuf a pesé deux quintaux. «Ssufyən dd tasirt n uđyay. Ils ont crée le moulin à pierres. «Təssufəy França məlyun n iqərwac. La France a exporté un million de vélos. «Nəssufəy França, tutəf dd Mişra. Nous avons évacué les Français, les Egyptiens sont entrés. «Illa issufuy dd iməndi. Le blé commence à donner des épis. «I marəs, ssufuyənt d təzdayin. Vers le mois de mars, les palmiers bourgeonnent. «Issufəy cəkk utiy zzəy təzzənzəd ? Ça t'arrange le prix avec lequel tu as vendu ? «Ssufəyn iyi si tərbaət nsən. Ils m'ont renvoyé de leur équipe. «Issufy idjn n yilyi. Il a marqué un but. «Cra-d asəgg as nəssufuy məlyun. Nous payons chaque année un million comme impôt. «Ssufy qbala tarda nnəm. Rends très clair ton linge(ton lavage) ! «Təssnəd manəc tssufəyd iman nnəc. Tu as su comment te tirer d'affaire. «ant. ssitəf. Rac. fy₁.

**ssuhəl, 008AM,**  
 v.tr. (Conjg. 10). *Fatiguer.* Rac. hl₁.

**ssujəd, 008IA,**  
 v.tr. (Conjg. 26). *Préparer.* On entend aussi [jjujəd]. «syn. ssədəw. Rac. wjd₂.

**ssulləs, 008IMO,**  
 v.tr. (Conjg. 10). *Assombrir, obscurcir.* «v.intr. *S'assombrir, s'obscurcir.* Rac. ls₄.

**ssumarət, 008LoO+**,  
 n.f. inv. *Sous-marin.* pl. id ssumarət. (Ce mot est utilisé par les très âgés). Rac. smr₁.

**ssuunəd, 008EA,**  
 v.tr. (Conjg. 10). *Prier (terme religieux).* Rac. smd.

**ssuunət, 008E+**,  
 v.intr. /tr. (Conjg. 10). *Poser sa tête sur un oreiller.* «Fig. *Dormir.* «Ssumtəy tutubt. J'ai eu une brique en guise d'oreiller. «Issuunət iyi. Il a posé sa tête sur moi. «Nəssuunət i tiddart nwəm. Nous avons dormi chez vous. «Ayən n təzdayt tuy təssuunət f tmasəxt. Ce palmier s'était accoté contre le mur. voir aussi ttaş, jən, nuuddəm, wərtək, wərrəs, şəs, kkuřrəc, jəxx. Rac. smt.

**ssuunərt, 008E++**,  
 n.f. inv. *Minaret.* «Yittsi t wađu am unsər n ssuunərt. Le vent le prend comme la laine du minaret. Expression qui signifie qu'il est trop léger. pl. id ssuunərt / ssuunərt. Rac. smē.

**ssunəy, 008Iʏ,**  
 v.tr. (Conjg. 10). *Décorer.* Rac. sny₂.

**ssunnət, 008II+**,  
 n.f. inv. *Sunna.* pl. id ssunnət. Rac. sn₃.

**ssuqqa, 008ZEo,**  
 v.tr. (Conjg. 48). *Tuer.* «Yuc ac tuquutt cəkk issuqqa ! Qu'il (Dieu) te donne la mort qui te tue ! «Rq. Mot très rare. «syn. nəy₁, squjjəc. Rac. q₄.

**ssuququr, 008ZE8Q,**  
 v.tr. (Conjg. 01). *Dessécher, assécher, drainer, figer.* Rac. qr₁ / yr₄.

**ssuřar, 008QoQ,**  
 v.tr. (Conjg. 01). *Amuser, dribbler, feinter.* «Ssuřar ukk bəhrəy. Déjouer. Rac. r₂.

**ssuřəđ, 008QOE,**  
 v.intr. (Conjg. 10). *Suppurer, gangrener.* Rac. řşđ.

**ssuřəy, 008Qʏ,**  
 v.tr. (Conjg. 10). *Dorer.* Rac. wřy.

**ssusdi, 008OAS,**  
 n.m. inv. voir asusdi.

**ssusəm₁, 008OL,**  
 v.intr. (Conjg. 10). *Se taire, s'abstenir.* «v.tr. *Taire.* «Mar

təssusməđ ? Pourquoi te tais-tu ? «Ssusəm yumam ! Tu fais faire ton frère ! «Susəm xəfnəy ! Laisse-nous tranquille ! «Issusəm yiyzə ! La rivière s'est calmée. «Issusəm f tucərda n yidnətt. Il a occulté l'escroquerie d'hier. «Issusəm ? Il s'est calmé ? S'est-il calmé ? «Issusəm wađu. Le vent s'est calmé / arrêté. «Susəm din ! (Tais-toi la-bas) Tais-toi ! «Rq. On entend susəm et ssusəm. Le premier verbe est normalement la forme intransitive et le second la forme intransitive : s + susəm. «syn. sbət, bbuđ. Rac. sm₃.

**ssusəm₂, 008OL,**  
 v.tr. (Conjg. 10). *Botteler.* «Issusm iqəcđan nnəs. Il a attaché ses bois. «étym. (s + tawsam₁). Rac. sm₁₀.

**ssuřaf, 008EH,**  
 v.tr. (Conjg. 10). *Souder, attacher.* Rac. řf.

**ssuřəs, 008EO,**  
 v.tr. (Conjg. 10). *Aliter, faire dormir, engourdir, ankyloser.* «Fig. *Droguer, détourner l'esprit.* Rac. ts₁.

**ssuřt 008EF,**  
 v.tr. (Conjg. 10). *Allaiter.* «Təlla təssuđuđ mmis. Elle est entrain d'allaiter son fils. On entend aussi ssuđəđ. Rac. tđ/d₄.

**ssuřrəf, 008XQE,**  
 v.tr. (Conjg. 10). *Ronfler (pour humain uniquement).* Rac. xřt.

**ssuřur, 008ʏ8O,**  
 v.tr. (Conjg. 01). *Diriger, conduire, actionner, administrer, faire marcher, commander.* Rac. yr₂.

**ssuzləm, 008XIC,**  
 v.intr. (Conjg. 10). *Egrener le blé encore tendre et enlever son son avant de manger son intérieur.* «Fig. *Mendigoter, solliciter avec bassesse.* «Tuy nəssuzlum iməndi mi nəlluz. Nous mangions le blé encore tendre quand nous avions faim. «Asəgg as u qac iməndi issuzləm i ubərdal. Cette année le moineau a ravagé tout le blé. Rac. lmz.

**ssuzum, 008X8E,**  
 v.intr. (Conjg. 01). *Faire jeûner, affamer.* On entend aussi zzuzum. Rac. zm₂.

**ssəw, 00L,**  
 v.tr. (Conjg. 36). *Arroser, irriguer, abreuver, faire boire.* «Issw as atay. Il lui a fait boire du thé. «Issəw tizdayin nnəs. Il a irrigué/arrosé ses palmiers. Rac. sw₂.

**sswari, 00LloOZ,**  
 n.m. inv. *Porche, portique, galerie.* pl. id sswari / sswarəyyat. Rac. swr₂.

**ssway, 00Lloʏ,**

v.intr. (Conjg. 01). *Eclipser, faire faire.* Rac. y₂.

**ssəwfa, 00LHo,**  
 v.tr. (Conjg. 50). *Majorer, remonter, arriver à terme.* Rac. wf.

**ssəwhəm, 00LlOE,**  
 v.tr. (Conjg. 26). *Blouser, tromper, leurrer, induire en erreur.* Rac. whm.

**ssəwkəh, 00LKA,**  
 v.tr. (Conjg. 26). *Exténuer, laisser.* Rac. wk₃.

**ssəwřafay, 00LQoHloʏ,**  
 v.tr. (Conjg. 01). *Effrayer.* Rac. wřfy.

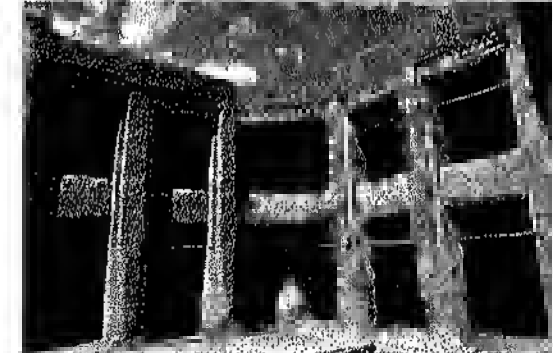
**ssəwřirəy, 00LQΣQʏ,**  
 v.intr. (Conjg. 17). *Se coucher (pour soleil)* «Fig. *Décliner.* Rac. wřy.

**ssəwřəy, 00LQʏ,**  
 v.tr. (Conjg. 26). *Jaunir.* «Prov. Mi ssəwřiyənt (təzdayin) ay tətwřiyənt (tsədnan). C'est quand elles jaunissent (les dattes) qu'elles jaunissent (les femmes). C'est quand un résultat va arriver qu'on est le plus inquiet. Rac. wřy.

**ssəwsər, 00LlOO,**  
 v.tr. (Conjg. 26). *Vieillir, user.* «Issəwsr iman nnəs. Il se fait vieux. Il se comporte en vieux. «Tfuyt təssəwsir tilməyt. Le soleil fait vieillir la peau. Rac. wsr.

**ssəxcuccən, 00XG8G8I,**  
 v.tr. (Conjg. 10). *Attrister.* Rac. xcñ.

**ssəxđə, 00XEo,**  
 v.tr. (Conjg. 50). *Pousser à s'absenter.* Rac. xř.



sswari

**ssəxdəm, 00XAE,**  
 v.tr. (Conjg. 26). *Utiliser, faire fonctionner, faire travailler, embaucher, actionner.* Rac. xdm₃.

**ssəxləf, 00XIH,**  
 v.tr. (Conjg. 38). *Demander que l'on rembourse ce qu'on a donné de son plein gré.* Rac. xlf.

**ssəxmər, 00XEO,**

v.tr. (Conjg. 38). *Laisser fermenter*. \*syn. ssəmtən. Rac. xmr.

ssəxnas, 00XIO,  
v.tr. (Conjg. 38). *Pencher, infléchir*. Rac. xns<sub>1</sub>.

ssəxripəd, 00XQSQE,  
v.tr. (Conjg. 17). *Déchirer*. \*Fig. *Anéantir, apeurer, décourager*. Rac. xrd<sub>2</sub>.

ssəxas, 00XO,  
v.tr. (Conjg. 28). *Faire aimer*. Rac. xs<sub>1</sub>.

ssəxsər, 00XOO,  
v.tr. (Conjg. 38). *Corrompre, détériorer, délabrer, gâter, dégrader, abîmer, enlaidir*. Ce terme s'utilise aussi dans le sens de *déféquer*. (façon polie de dire "chier"). Rac. xsr<sub>2</sub>.

ssəxsəx, 00XOX,  
v.intr. (Conjg. 26). *Scintiller*. \*Tuy tsexsəxn yitran. *Les étoiles scintillaient*. \*v.intr. Sous l'influence de l'arabe dialectal marocain, ce mot signifie *éprouver, faire souffrir*. Rac. sx.

ssəxsəy, 00XOŠ,  
v.tr. (Conjg. 38). *Éteindre*. \*Issəxsəy tfawt. *Il a éteint la lumière*. \*Issəxsəy tiryin. *Il a éteint les braises*. Rac. xsy<sub>2</sub>.

ssəxtər, 00XEQ,  
v.tr. (Conjg. 38). *Prendre en voyage, emmener en voyage*. Rac. xtr.

ssəxwa, 00XUO,  
v.tr. (Conjg. 50). *Faire sentir un vide*. \*Issəxwa xəfnəy tiddart sikk izwa. *Depuis son départ, nous sentons un vide*. Rac. xw.

ssəy<sub>1</sub>, 00Š,  
Interj. *Dégage* (se dit aux moutons). \*v.tr./intr. (Conjg. 36). *Éloigner, s'éloigner* (ne se dit qu'en parlant des moutons). \*Issy ulli. *Il a éloigné les moutons*. \*Ssyənt wulli. *Les moutons se sont éloignés*. Rac. sy<sub>1</sub>.

ssəy<sub>2</sub>, 00Š,  
prép. voir si<sub>1</sub>.

ssya, 00ŠO,  
adv. *Par-ci, par-là*. \*Ay ssya! *Passe par ici!* \*Nətte ssya. *Je suis d'ici*. \*Ssyā l zzat. *Dorénavant, désormais*. \*Ssyā d ssyin. *Par-ci, par-là*. \*Si ssya. *Depuis cette place / d'ici*. \*Rza ssya! *Cherche par ici!* \*Fəy ssya! *Sors d'ici!* \*Rq. Le "a" de ssya tombe s'il est immédiatement suivi d'un mot qui commence par a : Ssy al tiddart mās. *D'ici jusqu'à sa maison*. Rac. s<sub>8</sub>.

ssəylulu, 00ŠI8I8,  
v.tr. (Conjg. 01). *Suspendre, pendre, mettre des bijoux*. \*Idwəl dd issəylulu ifassən. Littré. (Il est revenu en

suspendant les mains). *Il est revenu bradouille*. \*Iqqim issəylulu ifassən. *Il est resté indifférent, impassible*. \*Ssəylulunt aṭṭas n wuṛəy. *Elles mettent beaucoup d'or sur son cou ou sur ses oreilles*. \*syn. ayəl. Rac. yl<sub>1</sub>.

ssyin, 00ŠZI,  
adv. *Par-là*. \*Ay ssyin! *Passe par-là! voir aussi ssya*. Rac. s<sub>8</sub>.

ssyām, 00ŠZ,  
v.tr. (Conjg. 28). *Élever, éduquer*. \*Agrandir, accroître. \*ant. ssəma. Rac. ym<sub>3</sub>/gm<sub>1</sub>.

ssəyrurəs, 00ŠO8OO,  
v.tr. (Conjg. 10). *Causer des frissons*. Rac. yrs.

ssəyyalət, 00ŠZOI+,  
n.f. inv. *Buse, conduit, tuyère*. pl. id ssəyyalət / ssəyyalat / Rac. syl.

ssəzwa, 00ŽIIO,  
v.tr. (Conjg. 50). *Faire partir, faire perdre de vue*. \*Izzwa tisəywan l iyyər nās. *Il a réorienté l'eau vers son jardin*. On dit par assimilation, zzwa. Rac. zwi.

ssəzəl, 00ŽEI,  
v.tr. (Conjg. 38). *Attarder*. Rac. əd<sub>1</sub>.

ssəzəf, 00ŽXH,  
v.tr. (Conjg. 38). *Plier, tordre*. \*syn. dṭas, sbuqləe, sbuqəl. Rac. əgf.

ssəzəz, 00ŽXK,  
v.tr. (Conjg. 38). *Oter l'envie à quelqu'un, décourager, rebuter*. Rac. əgz.

ssəzmuməc, 00ŽE8E,  
v.intr. (Conjg. 10). *Loucher*. voir aussi qqəl, mmātər, smuqqəl, zər, ssidəd, emuməc, xazər, zzirwəl, rgəb, qəmməc. Rac. emc.

ssəzəqəd, 00ŽZLA,  
v.tr. (Conjg. 26). *Polir*. \*syn. ssəldəq. Rac. əqd.

ssəzəqəl, 00ŽZLI,  
v.tr. (Conjg. 26). *Rappeler, faire mémoriser*. \*syn. smitəy. Rac. əql.

ssəzəq, 00ŽQZ,  
v.tr. (Conjg. 38). *Tromper, leurrer, désaccoutumer, faire oublier*. \*Fig. *Gronder*. voir aussi ssəhməl, ssicəl. Rac. ətq.

ssəzəwəs, 00ŽIIO,  
v.tr. (Conjg. 38). *Aggraver, durcir, compliquer, embrouiller*. \*syn. ssənkuqəd, ssuqqur. Rac. ewš.

ssəzbər, 00ŽEO,  
v.tr. (Conjg. 38). *Cacher, abriter*. Rac. ybr.

ssəybubəz, 00YƏ8ƏK,  
v.tr. (Conjg. 10). *Hurler fortement, filer à grande vitesse*. On dit aussi : zzəybubəz. Rac. qbs<sub>1</sub>.

ssyəd, 00YA,  
v.tr. ind. (Conjg. 38). *Écouter, obéir*. \*Issyəd l ɣraɣyu. *Il a écouté la radio*. \*Issyəd l uslməd nās. *Il écoute son maître*. \*Tuy issyəd ɣri yawka isəll i babas ittlaya-y-as. *Il m'écoutait quand tout à coup il a entendu son père qui l'appelait*. \*Mmic issyad! *Ton fils est obéissant!* \*Təqqimd i "ssyəd ɣri!". Littré. (Tu es resté dans "Écoute-moi"). *Tu ne fais rien, tu restes à écouter ce que disent les gens*. voir aussi səll, ssyədaw. Rac. syd.

ssəyla, 00YIO,  
v.tr. (Conjg. 50). *Augmenter les prix*. Rac. yl<sub>7</sub>.

ssəylulu, 00YI8I8,  
v.tr. (Conjg. 01). *Accrocher*. Rac. yl<sub>9</sub>.

ssəyməl, 00YEI,  
v.tr. (Conjg. 26). *Rouiller, oxyder*. Rac. yml.

ssəyməm, 00YEC,  
v.tr. (Conjg. 26). *Ficeler, attacher, lacer, emballer*. \*syn. assəs, crəs. Rac. yms.

ssəyməy, 00YEC,  
v.tr. (Conjg. 26). *Faire pousser (plantes)*. \*v.intr. *Commencer à faire des dents*. Rac. ym<sub>1</sub>.

ssyər, 00YQ,  
v.tr. (Conjg. 38). *Enseigner, apprendre*. \*Issyər imzzyanən. *Il enseigne les petits*. \*Issyər i Fransa. *Il enseigne en France*. \*Issyər tanəglizəyt. *Il enseigne l'anglais*. Rac. yṛ<sub>1</sub>.

ssəyṛəf, 00YQZ,  
v.tr. (Conjg. 26). *Congeler, figer*. Rac. yṛf<sub>1</sub> / qṛf.

ssəyṛəm, 00YQI,  
v.tr. (Conjg. 26). *Causer la nausée, pousser à vomir, être vomitif*. Rac. yṛm<sub>2</sub>.

ssəyṛurəd, 00YQ8OA,  
v.tr. (Conjg. 10). *Abraser, trop serrer*. \*Issəyṛurd iyi vjərdal u. *Ce pantalon me serre trop (Il me fait mal au niveau des hanches)*. Rac. yṛd<sub>3</sub>.

ssəyṛəy, 00YIŠ,  
v.tr. (Conjg. 26). *Rancir*. Rac. ywy.

stəhəl, 0+OHI,  
v.intr. (Conjg. 33). *Mériter*. \*Təstəhləd may d ac nnan. *Tu mérites ce qu'ils t'ont dit*. Rac. sthl.

staqəl, 0+OZII,  
v.intr. (Conjg. 33). *Se libérer, acquérir son indépendance ou son autonomie*. Rac. stql.

stəbtəb, 0EƏEO,  
v.tr. (Conjg. 05). *Taper, assourdir*. Rac. tb<sub>3</sub>.

stəf, 0+H,  
v.tr. (Conjg. 35). *Arracher, extirper, éradiquer, déraciner*. \*v.intr. *S'arracher*. \*Istəf dd ijadjon. *Il a arraché des clous*. \*Sətf i-dd tiyməst ul *Arrache-moi cette dent!* \*Təstəf dd uyən n təyməst. *Cette dent-là s'est arrachée*. Rac. stf<sub>1</sub>.

stəftəf, 0+H+H,  
v.intr. (Conjg. 05). *Tâtonner*. \*Rq. On dit təftəf ou stəftəf indifféremment. Rac. tf<sub>3</sub>.

səṭha, 0+AO,  
v.intr. (Conjg. 53). *Respecter, être timide*. \*Isəṭha yi. *Il me craint. Il a eu des égards envers moi*. \*Ittsəṭha. *Il est timide*. On dit également : səṭha. Rac. sth.

stəhtəb, 0+H+H,  
v.intr. (Conjg. 05). *Faire déféquer en grande quantité*. Rac. th.

stika, 0+ΣKO,  
v.intr. (Conjg. 53). *Astiquer, s'habiller bien*. \*syn. zəyyəz. Rac. stk.

stəktək, 0+K+K,  
v.tr. (Conjg. 26). *Rendre nouveau, renouveler, astiquer*. Rac. tk.

stəlyə, 0+HYO,  
v.tr. (Conjg. 21). *Distinguer, discerner, formuler*. \*Fig. *Comprendre, saisir*. Stəlyə-y-awal, təssiwləd. *Comprends d'abord les propos et parle!* Rac. ly<sub>3</sub>.

stəlyəm, 0+HYE,  
v.tr. (Conjg. 26). *Dérober*. Rac. lym.

stəmtəm, 0+L+L,  
v.tr. (Conjg. 05). *Balbutier*. Rac. tm<sub>2</sub>.

stən, 0+I,  
voir itən.

stənt, 0+I+,  
voir itənt.

stərtər, 0+O+O,  
v.intr. (Conjg. 05). *Roucouler, gémir*. \*Fig. *Vrombir, mijoter, bavarder*. \*Tmalla təstərtur. *La tourterelle roucoule/mugit*. \*May təstərturəd? *Que racontes-tu?* Rac. tr<sub>4</sub>.

sətt, 0++  
voir tt<sub>1</sub>.

sətta, 0++O,  
n.f. numér. *Six*. pl. id sətta. \*syn. Mzg. sdis. Rac. st<sub>3</sub>.

səttəf, 0++H,



v.tr. (Conjg. 25). *Ranger, ordonner, classer*. Rac. stf<sub>2</sub>.

**sətti, Ө++Σ,**

n.f. inv. *Grand-mère*. Ce mot est très rare, aujourd'hui, et il est utilisé quelques fois comme prénom féminin. pl. id sətti. Rac. st<sub>1</sub>.

**səttin, Ө++ΣI,**

n.f. numér. *Soixante*. pl. id səttin. \*syn. Mzg. sdimraw / səddist. Rac. st<sub>3</sub>.

**stuffər, Ө+8HHO,**

v.intr. (Conjg. 10). *Disparaître, volatiliser, être périmé, s'envoler en fumée*. Rac. fr<sub>3</sub>.

**stəwtəw, Ө+Π+Π,**

v.tr. (Conjg. 26). *Jacasser, jaser, babiller, chuchoter, susurrer*. Rac. tw<sub>1</sub>.

**stəxtəx, Ө+X+X,**

v.tr. (Conjg. 26). *Rendre vaseux, visqueux, marécageux*. Rac. tx.

**suda, Ө8Λo,**

v.tr. (Conjg. 53). *Souder*. \*v.intr. *Etre soudé*. Rac. sd<sub>5</sub>.

**sul, Ө8Λ,**

v.tr. (Conjg. 19). *Errer*. Rac. sh<sub>2</sub>.

**sukk, Ө8KZ,**

prép. voir si<sub>1</sub>.

**sul<sub>1</sub>, Ө8M,**

v.intr. (Conjg. 19). *Ne pas arriver, ne pas parvenir*. \*Yuhl ufus. Tərrəz tadawt. Isul iməndi. Cɣa u t nəqdi. *La main est fatiguée. Le dos est cassé. Le blé n'est pas mûr. Notre travail était vain. (Morceau d'un chant de travail)*. Rac. sl<sub>2</sub>.

**sul<sub>2</sub>, Ө8M,**

adv. *À ne pas*. On peut entendre aussi dul. \*Ha ɣarəc sul təssiwiləd f ujjəllid! / Ha ɣarəc dul təssiwiləd f ujjəllid! *Attention à ne pas parler du roll voir dul*. Rac. l<sub>14</sub>.

**suləm, Ө8M,**

n.m. (φ-, u-, φ-). *Base, morceau de tissu sur lequel pivote la quenouille*. pl. isulam (i-, i-, φ-). Rac. lm<sub>6</sub>.

**suqqəy, Ө8ZZZ,**

n.m. et adj. (φ-, u-, φ-). *Noir très foncé, de jais*. pl. isuqqay (i-, i-, φ-), f. tsuqqəyt (t-, t-), pl. tisuqqay (ti-, t-). \*Rq. Terme non péjoratif. voir aussi abərcan, abəxxan, admam, adəmmam, aħərɖan, adəymum. Rac. sq<sub>1</sub>.

**surəs, Ө8OO,**

n.m. (φ-, u-, φ-). *Morceau de laine, une poignée de laine*. pl. isuras (i-, i-, φ-). Rac. srs<sub>1</sub>.

**susəm, Ө8OC,**

v.intr. voir ssusəm<sub>1</sub>.

**susu, Ө8O8,**

v.intr. *Se taire*. (langage enfantin). Rac. sm<sub>9</sub>.

**svənvən, ӨӨIӨI,**

v.tr. (Conjg. 26). *Faire tourner à grande vitesse*. Rac. bn<sub>5</sub>.

**səw, ӨU,**

v.tr. (Conjg. 59). *Boire*. \*Swiy aman isəmmaɖən. *J'ai bu de l'eau fraîche*. \*Axəmma təllid təswid? *Tu as peut être bu? (sous-entendu l'alcool)*. \*Ul təssind i təhnuɖ. *Sad təswəd. Tu ne sais pas nager. Tu vas boire la tasse*. \*Sad isəw! *Il va déclarer son cheval asəwwəy dans le jeu tiddatt*. voir Annexes / tiddatt. Rac. sw<sub>2</sub>.

**swəxəl, ӨΠoCΛoM,**

v.tr. (Conjg. 23). *Demander des nouvelles de quelqu'un, s'enquérir de la santé de quelqu'un*. Rac. chl.

**swələf, ӨΠoM,**

v.tr. (Conjg. 33). *Habituer à, conditionner, accoutumer*. voir aussi ssitum, ssinum. Rac. wlf.

**swəddəh, ӨUAAA,**

v.tr. (Conjg. 26). *Salir, encrasser*. Rac. wdh.

**swəhwəh, ӨUAAA,**

v.intr. (Conjg. 26). *Soupirer*. Rac. h<sub>1</sub>.

**swərwə, ӨUQUQ,**

v.tr. (Conjg. 26). *Embourber*. Rac. wrwr.

**şəwwəi, ӨUQUQ,**

v.tr. (Conjg. 25). *Dessiner, photographier*. \*Isəwwə tazdayt. *Il a dessiné / photographié un palmier*. \*Isəwwə dd ass nəs. *Il a gagné sa journée*. \*Isəwwə iyi rəbbi. *Dieu m'a créé*. Rac. şwr.

**swəxwəx, ӨUXUX,**

v.intr. (Conjg. 26). *Exprimer un dégoût, une répugnance, dire wəxx ou xx (beurk)*. Rac. ɣ<sub>1</sub>.

**swəy, ӨUɣ,**

v.intr. (Conjg. 35). *Se volatiliser*. \*v.tr. *Volatiliser*. Rac. swy.

**swəzwəz, ӨUWUW,**

v.tr. (Conjg. 26). *Lanciner, causer une laniation*. Rac. wz<sub>3</sub>.

**swəswəs, ӨUWUW,**

v.intr. (Conjg. 26). *Exprimer un dégoût, une répugnance, dire wəəs ou əə (beurk)*. Rac. wə.

**swəxwəy, ӨUWUW,**

v.intr. (Conjg. 26). *Exprimer un dégoût, une répugnance, dire wəxɣ ou ɣɣ (beurk)*. Rac. wɣ.

**sxəlxəl, ӨXIXI,**

v.intr. (Conjg. 26). *Rendre fou, zinzin*. Rac. xl<sub>3</sub>.

**sxənnəg, ӨXIIK,**

v.tr. (Conjg. 26). *Expulser (flocuteur emporté)*. voir aussi shidəw, ssəlləy, şənnək, hɣəf, dhəy. Rac. xng.

**sxərr, ӨXOO,**

v.tr. (Conjg. 28). *Reporter, reculer*. Rac. xr.

**sxərxəc, ӨXQXQ,**

v.tr. (Conjg. 26). *Faire craqueler*. Rac. xrxq.

**sxərxə, ӨXQXQ,**

v.tr. (Conjg. 26). *Vider complètement, exténuer*. Rac. xr.

**sxixxəy, ӨXΣXXɣ,**

v.tr. ind. (Conjg. 17). *Blesser gravement à la tête*. Rac. xy.

**sxəmxəm, ӨXEXE,**

v.tr. (Conjg. 26). *Enrhumer, causer un rhume*. \*Isəmxəm iyi wədu. *Le vent m'a enrhumé*. Rac. xm<sub>1</sub>.

**sxummər, ӨX8EEO,**

v.intr. (Conjg. 10). *Fouiner, fureter (fouiller en cachette)*. voir aussi slubbəy. Rac. mr<sub>2</sub>.

**sxunzər, ӨX8IJO,**

v.intr. (Conjg. 10). *Suppurer*. \*syn. ssuɣəɖ. Rac. sxnzr.

**sxunzər, ӨX8JKO,**

v.tr. ind. (Conjg. 10). *Reliquer, lorgner agressivement*. voir aussi cəbbər, qəmməc mməter, smuqqəl, ssidəd, əmməc, zər, xəzər, rəgəb, zziwəl, qqəl, Rac. xzr.

**syiwən, ӨɣΣUJ,**

v.tr. (Conjg. 30). *Satisfaire, apaiser, saturer, assouvir*. Rac. jwn<sub>1</sub>.

**syudəy, Өɣ8Aɣ,**

v.tr. (Conjg. 10). *Accumuler, entasser, amasser*. Rac. ydy.

**syujəl, Өɣ8IM,**

v.tr. (Conjg. 10). *Rendre orphelin*. Rac. yjl.

**syujləm, Өɣ8MME,**

v.tr. (Conjg. 10). *Bouler*. Rac. ylm.

**syuri, Өɣ8OZ,**

v.intr. (Conjg. 13). *Prendre un dessert*. Rac. syr<sub>1</sub>.

**səyyəq, ӨɣɣZ,**

v.intr. (Conjg. 04). *Essuyer un sol*. Rac. syq.

**səyyər, ӨɣɣO,**

v.intr. (Conjg. 25). *Allonger le pas*. voir aussi yur, uyur, acəl, ccucur, shifuf, hərwəl, shəd, həngəl,

həngəl, hlucəm, sara, ɣara, həddər. Rac. syr<sub>2</sub>.

**səyyəs, ӨɣɣO,**

v.tr. (Conjg. 25). *Faire des malices*. Rac. sys<sub>2</sub>.

**seillət, ӨΛΣM+**

v.tr. (Conjg. 17). *Rendre blafard*. Rac. el<sub>2</sub>.

**səjj, ӨΛII,**

v.tr. (Conjg. 28). *Faire bâiller, endormir, ennuyer*. Rac. ej<sub>1</sub>.

**səkkəs, ӨΛKKO,**

v.tr. (Conjg. 26). *Rendre intransigeant, grinçant*. Rac. eks<sub>2</sub>.

**sənnən, ӨΛII,**

v.intr. (Conjg. 05). *Vrombir*. \*syn. stərtər. Rac. en<sub>1</sub>.

**səeqada, ӨΛEoΛo,**

n.f. inv. Jeu par lequel les enfants polissaient des pierres pour confectionner quatre pièces rondes et lisses sous forme de grosses billes. voir Annexes / səeqada. pl. id səeqada. Rac. eqd.

**seufərt, ӨΛ8HO+**

v.tr. *Durcir, rendre dur*. Rac. efrt.

**seukrəc, ӨΛ8KOQ,**

v.tr. (Conjg. 10). *Durcir*. \*syn. syuɣɣ. Rac. kre<sub>1</sub>.

**seuqbəl, ӨΛIZOI,**

v.tr. (Conjg. 10). *Inaugurer une saison, manger quelque chose pour la première fois dans l'année*. \*Nəseuqbəl tiyni llu. *Tout à l'heure, nous avons mangé les dattes pour la première fois (cette année)*. Rac. eqbl.

**seuqqəq, ӨΛ8ZZZ,**

v.intr. (Conjg. 10). *Guigner*. Rac. eq<sub>3</sub>.

**seuqqəy, ӨΛ8ZZZ,**

v.intr. (Conjg. 10). *Avoir la nausée*. Rac. eq<sub>1</sub>.

**seuqrəm, ӨΛ8QQE,**

v.tr. (Conjg. 10). *Entasser, accumuler*. Rac. eqm.

**seutbər, ӨΛ8+EO,**

v.intr. (Conjg. 10). *Dénoncer, désapprouver, condamner*. Rac. etbr.

**səy, Өɣ,**

v.tr. (Conjg. 68). *Acheter*. \*Fig. *Corrompre, détourner*. \*Məttə sad təsyəd cɣa, ul ssay may tufid! *Si tu vas acheter quelque chose, n'achète pas n'importe quoi*. \*Syən cəkk! *Ils l'ont acheté! Ils l'ont corrompu! Ils l'ont détourné*. \*Wi xəf təsyid tasirt u? *De chez qui as-tu acheté ce moulin?* Rac. sy<sub>1</sub>.

**sɣara, ӨɣoQo,**

v.intr. (Conjg. 23). *Faire galoper*. Rac. ɣɣ<sub>3</sub>.

**syill, ӨɣΣM,**

v.tr. (conj. 28). *Faire croire, duper, leurrer*. Rac. ʏl<sub>3</sub>.

**syim**, ӨҮΣΓ,

v.tr. (Conjg. 28). *Asseoir, installer*. •Rq. On entend aussi sqim. Rac. qm<sub>2</sub>.

**syəndəf**, ӨҮIAH,

v.tr. (Conjg. 26). *Rendre inintelligent, dépourvoir d'intelligence, abrutir*. On dit aussi syundəf. Rac. ʏndf.

**syəryər**, ӨҮQҮQ,

v.tr. (Conjg. 26). *Enraciner, approfondir*. Rac. ʏr<sub>1</sub>.

**syufəlt**, ӨҮ8HИ+

v.tr. (Conjg. 10). *Rendre confus, désordonner*. Rac. ʏft.

**syundəf**, ӨҮ8IAH,

v.tr. (Conjg. 10). *Rendre inintelligent, dépourvoir d'intelligence, abrutir*. On dit aussi syəndəf. Rac. ʏndf.

**syundər**, ӨҮ8IAO,

v.tr. (Conjg. 10). *Activer, ranimer*. Rac. ʏndr.

**syuʃʃ**, ӨҮ8OO,

v.tr. (Conjg. 28). *Endurcir, rendre dur (comme un os), ne pas cuir fortement un légume*. •Rq. Ne s'utilise qu'en parlant des légumes. Rac. ʏs.

**syuyyəl**, ӨҮ8ҮҮИ,

v.tr. (Conjg. 10). *Abêtir, abrutir*. Rac. ʏyl.

**syuyyət**, ӨҮ8ҮҮ+,

v.intr. (Conjg. 10). *Sangloter*. Rac. ʏyt.

## Ş - Ө

**şad**, ӨoE,

n.m. (ф-, u-, ф-). *Reptile*. •Ax ac ayniw ad tərəd şad!! Litrl. (Tiens une datte pour contrecarrer le serpent / le ténia). Se dit quand, par exemple, on donne une petite quantité de nourriture à quelqu'un qui a trop faim. Cette expression s'interprète de deux façons différentes : - un petit remède pour un grand problème comparé ici au serpent ou bien - une datte pour couper le jeûne (procédé par lequel on se débarrassait du ténia). •Prov. Ul ittirw uşad day may t yujrən. *Un serpent n'engendre que ce qui est plus nocif que lui. Le mauvais ne donne que le pire*. pl. işadən (i-, i-, ф-). Rac. şd<sub>2</sub>.

**şafi**, ӨoHΣ,

interj. *Basta! C'est tout*. Rac. şf.

**şahha**, Өoλλo,

adv. *Merci, ok, d'accord, entendu*. On dit aussi : şahhit. Rac. şh<sub>1</sub>.

**şahhit**, ӨoλλΣ+,

adv. *Merci, ok, d'accord, entendu*. On dit également : şahha. Rac. şh<sub>1</sub>.

**şalla**, ӨoИИo,

v.tr. ind. (Conjg. 52). *Prier pour le prophète de l'islam. (Terme religieux d'origine arabe)*. •Şalla f nmbi! *Prie pour le prophète!* Rac. şl<sub>2</sub>.

**şammar**, ӨoCŁoQ,

n.m. (ф-, u-, ф-). *L'est, l'adret, le levant, l'ubac*. •Fig. *Soleil très fort*. pl. işammarən (i-, i-, ф-). Rac. şmr<sub>2</sub>.

**şantim**, ӨoLEΣΓ,

n.m. inv. *Centine, centimètre*. pl. id şantim. Rac. şntm.

**şaray**, ӨoQoҮ,

n.m. (ф-, u-, ф-). *Patio, cours*. •Şaray n baba (c, m, s... ). *La maison paternelle*. •D eəmmis n uşaray. *C'est son vrai oncle. Un oncle très proche*. pl. işarayan (i-, i-, ф-). Rac. şry.

**şaʃəf**, ӨoEH,

v.tr. (Conjg. 33). *Fréquenter, être contaminé, attraper*. Rac. ştf.

**şaʃta**, ӨoEEo,

v.intr. (Conjg. 52). *Oxyder*. •syn. ʏməl. Rac. şt<sub>3</sub>.

**şawəl**, ӨoИИ,

v.tr. (Conjg. 33). *Durer, persister, résister*. •syn. ddər, kku, ttəf. Rac. şwl.

**şaydaq**, ӨoҮEoE,

n.m. et adj. (ф-, u-, ф-). *Curieux, celui qui veut tout voir ou savoir* pl. işaydaqən (i-, i-, ф-), f. tşaydaqət (t-, t-), pl. tişaydaqin (ti-, t-). Rac. sd<sub>3</sub>.

**şayrar**, ӨoҮQoQ,

n.m. et adj. (ф-, u-, ф-). *Long*. pl. işayrarən (i-, i-, ф-), f. tşayrarət (t-, t-), pl. tişayrarin (ti-, t-). Rac. ʃr<sub>6</sub>.

**şaysay**, ӨoҮOoҮ,

n.m. et adv. (ф-, u-, ф-). *Uniforme, tenue, uniformément*. Illa yirod şaysay. *Il s'habille de façon uniforme*. / *Il met un uniforme*. pl. işaysayən (i-, i-, ф-), f. tşaysayət (t-, t-), pl. tişaysayin (ti-, t-). Rac. şy<sub>1</sub>.

**şaylu**, ӨoOҮИ8,

n.m. inv. *Fillasse*. pl. id şbaylu. Rac. şbyl.

**şbəh**, ӨoA,

v.intr. (Conjg. 35). *Être bon, être beau, être charmant*. •Ay isbəh w issyadən! *Comme il est beau celui qui écoute/obéit!* •Prov. Işbh ulili iqqim ikk ʏzər. *Le laurier est beau mais il est resté dans la rivière*. Se dit d'une beauté sans utilité ou de toute chose qui ne joint pas l'utile à l'agréable. Rac. şbh<sub>1</sub>.

**şəbhanəllah**, ӨoAoИИИoO,

loc. religieuse. *Dieu soit exalté. (locution d'origine arabe)*. Rac. sbh.

**şbəʃ**, ӨoQ,

v.intr. (Conjg. 35). *Se patienter, endurer, souffrir*. Rac. şbr.

**şfəđ, OHE,**  
v.tr. (Conjg. 35). *Essuyer, épousseter, effacer.* «Şfəđ mmim! *Essuie ton fils!* «Mmim qae şəffəđən dis middən. *Ton fils est le souffre-douleur de tout le monde.* Rac. şfəđ.

**şfərjəl, OHQIN,**  
n.m. inv. *Coing.* pl. id şfərjəl. Rac. şfərjəl.

**şəhh, OAA,**  
v.tr. ind. (Conjg. 37). *Etre le lot, la part ou la chance de quelqu'un, revenir à quelqu'un.* «Təşəhh i-dd tiddart. *Moi, j'ai reçu ou hérité une maison.* «Təşəhh as dd tmettut tafyult. *Lui, son lot est une femme folle.* Rac. şəhh.

**şəhhəđ, OODE,**  
v.tr. (Conjg. 25). *Chauffer.* «v.intr. *Se chauffer.* Rac. şəhhəđ.

**şəhhəl, OODH,**  
v.tr. (Conjg. 25). *Châtier corporellement.* Rac. şəhhəl.

**şigund, OXXIE,**  
n.f. (φ-, φ-). *Seconde(temps).* pl. id şigund. Rac. şigund.

**şkarabila, OKOQOΘΣH,**  
n.f. collectif. inv. *Scarabée.* pl. id şkarabila. Rac. şkarabila.



şkarabila

**şkar, OKQ,**  
v.intr. (Conjg. 35). *S'évanouir, être dans le coma, être hébété.* Rac. şkar.

**şkutəc, OKSECE,**  
n.m. inv. *Scotch, ruban adhésif.* pl. id şkutəc. Rac. şkutəc.

**şəlgəđ, OIXE,**  
v.intr. (Conjg. 25). *Vagabonder.* Rac. şəlgəđ.

**şəlkəđ, OIKI,**  
v.intr. (Conjg. 25). *Ne pas persévérer, négliger.* Rac. şəlkəđ.

**şəlləđ, OIME,**  
v.tr. (Conjg. 25). *Déferler, projeter.* «syn. bəqqəđ. Rac. şəlləđ.

**şmarə, OEOQO,**  
adv. *Finalment, enfin (attente, soulagement).* «Şmarə ay dd tiwəđəđ! *Tu es arrivé enfin!* «Şmarə ay təssawal. *Elle parle lentement. Elle parle avec difficulté.* Rac. şmarə.

**şmatca, OEOEO,**  
v.intr. (Conjg. 52). *Smasher.* Rac. şmatca.

**şməđ, OLE,**  
v.tr. (Conjg. 35). *Se refroidir.* «İşməđ. *Il a froid. Il est frais. Il est calme. Il s'est calmé. Il n'a pas de goût. Il a perdu son charme.* «Təşməđ təqbuct! *La marmite est froide / s'est refroidie.* «İşməđ wass. *La journée est froide.* «Təşməđ tiyni! *La datté est de faible teneur en sucre!* «İşməđ uyən n urgaz. *Cet homme est insupportable.* Rac. şməđ.

**şəmmər, OLEQ,**  
v.tr. (Conjg. 25). *Se lever de l'est "pour le soleil".* «Fig. *Briller fortement, voir aussi ffiffəy, qqisqəs, zhər, bərqişəs, bagəz, ssissəy, zzinzər,* Rac. şəmmər.

**şəmşər, OLOQ,**  
v.tr. ind. (Conjg. 25). *Commissionner, faire commission.* Rac. şəmşər.

**şənnəc, OIH,**  
v.intr. (Conjg. 25). *Fabriquer.* Rac. şənnəc.

**şqər, OEQ,**  
v.intr. (Conjg. 35). *Se calmer, se blottir.* Rac. şqər.

**şəqrəm, OEQI,**  
v.intr. (Conjg. 25). *Etre avare ou se comporter en avare.* Rac. şəqrəm.

**şqət, OZE,**  
v.tr. (Conjg. 35). *Débourrer (argot des fumeurs de calumet).* Rac. şqət.

**şraw, OQOL,**  
v.intr. (Conjg. 19). *Être très clair.* «syn. zdiy. Rac. şraw.

**şrəđ, OQE,**  
v.tr. (Conjg. 35). *Avaler, aspirer, dévorer.* «İşərđ ayniw bla ufuz. *Il a avalé une datté sans la mâcher.* «Tşərđ in tmurt. *La terre les a engouffrés, englouties.* «İşərđ abərđal! *Lilrl. (Il a avalé un moineau)* Expression qui signifie : *Il est bavard.* «Day şərđ it! *Lilrl. (Seulement avale-lal)* Expression équivalente à l'expression française : *il faut avaler la pilule.* voir aussi təc, ffəz, şuffəz, lqəw, skəh, qərəwəc, yəzz, ssəhmuməc, hmuməc, jəl, ssəmrurəđ, zənnəđ. Rac. şrəđ.

**şrəf, OQH,**  
v.tr. (Conjg. 35). *Masser.* «Təssənd ad təşrəfd idarən ? *Sais-tu masser les pieds ?* Rac. şrəf.

**şrəh, OQA,**

v.tr. (Conjg. 35). *Faire paître, garder le troupeau.* «v.intr. *Paître.* «Fig. *Divaguer, rêvasser.* «İşərđ i tmurt nnəy. *Il conduit son troupeau dans notre territoire.* Rac. şrəh.

**şrəm, OQL,**  
v.tr. (Conjg. 35). *Tailler, émonder.* «Şərım i-dd aqəccuđ ammn a zziş acməy yumac! *Taille-moi un bois pour que je puisse exciter ton frère avec lui.* Rac. şrəm.

**şərərəf, OQQH,**  
v.tr. (Conjg. 25). *Donner de la monnaie, échanger de monnaie, convertir une monnaie.* Rac. şərərəf.

**şərərəh, OQQA,**  
v.tr. (Conjg. 25). *Fermer, verrouiller.* Rac. şərərəh.

**şrəc, OQH,**  
v.intr. (Conjg. 35). *S'allonger.* «Babac, illa işrəc idis n tərğa. *Ton père, il est allongé près du canal.* «İməndi nnəx illa işrəc s wađu. *Notre blé est courbé à cause du vent.* voir aussi ttəş, jən, wərərək, kkuřrəc, jəxx, wərərəc, nmuddəm, ssumət. Rac. şrəc.

**şşabun, OOOΘH,**  
n.m. inv. *Savon.* pl. id şşabun. dlm. şşabunt (t-, t-)savonnette, pl. tişabunin (ti-, t-). Rac. şşabun.

**şşadaqət, OOOEOZ+**  
n.f. inv. *Banquet, aumône (terme religieux).* pl. id şşadaqət / şşadaqat. Rac. şşadq.

**şşarjan, OOOQTol,**  
n.m. inv. *Sergent.* pl. id şşarjan. Rac. şşarjan.

**şşayət, OOOY+**  
n.f. inv. *Jupe.* pl. şşayat / id şşayət / (ti-, t-)şayin. Rac. şşayət.

**şşbah, OOOOL,**  
n.m. inv. *Matin.* pl. id şşbah. «syn. ass. Rac. şşbah.

**şşbagiti, OOOOXΣEΣ,**  
n.m. inv. *Spaghetti.* pl. id şşbagiti. Rac. şşbagiti.

**şşəbb, OOOO,**  
interj. *dite pour éloigner un chat.* On entend aussi, par assourdissement, şşəpp. Rac. şşəbb.

**şşəbbađ, OOOOOL,**  
n.m. inv. *Chaussure.* pl. id şşəbbađ. On peut entendre, par assourdissement, şşəppađ. Rac. şşəbbađ.

**şşbəh, OOOOL,**  
v.tr. (Conjg. 26). *Bonifier, embellir.* «ant. ssəlyəc. Rac. şşbəh.

**şşbəř, OOOQ,**  
v.tr. (Conjg. 26). *Patenter, calmer.* Rac. şşbəř.

**şşbəř, OOOQ,**

n.m. inv. *Patience.* pl. id şşbəř. Rac. şşbəř.

**şşəđər, OOEQ,**  
v.tr. (Conjg. 26). *Ôter.* «Şşəđər tiqəcba n təzdayin. *Oter ou arracher les écailles de palmier.* Rac. şşəđər.

**şşəđuh, OOEOL,**  
n.m. inv. *Terrasse.* pl. id şşəđuh / şşdayəh. dim. təşəđəht (ta-, t-), pl. tişəđəhin (ti-, t-). «syn. tiwa. Rac. şşəđuh.

**şşəđra, OOLQO,**  
n.f. inv. *Sahara.* pl. id şşəđra. Rac. şşəđra.

**şşidəđ, OOSESE,**  
v.tr. (Conjg. 17). voir ssidəđ.

**şşinşəh, OOSIOOL,**  
v.intr. (Conjg. 17). *Bavarder.* Rac. şşinşəh.

**şşinəyyət, OOIY+,**  
n.f. inv. *Plateau (terme de cuisine).* pl. id şşinəyyət / şşinəyyat. Rac. şşinəyyət.

**şşkar, OORQ,**  
v.tr. (Conjg. 26). *Anesthésier, faire perdre connaissance.* «syn. bənnəj. Rac. şşkar.

**şşməđ, OOLE,**  
v.tr. (Conjg. 26). *Refroidir.* Rac. şşməđ.

**şşəşayəb, OOIIOYΘ,**  
v.tr. (Conjg. 01). *Torturer.* Rac. şşəşayəb.

**şşqər, OOEQ,**  
v.tr. (Conjg. 26). *Calmer, apaiser.* Rac. şşqər.

**şşrəh, OOOOL,**  
v.tr. (Conjg. 26). *Illusionner, faire rêver, détourner l'esprit.* Rac. şşrəh.

**şşərəhəđ, OOOOL+**  
n.f. inv. *Pâturage.* pl. id şşərəhəđ. «syn. afərrəđ, akəssəs. Rac. şşərəhəđ.

**şşrənd, OOOQIE,**  
n.m. inv. *Pie-grièche.* pl. id şşrənd. Rac. şşrənd.

**şşrəc, OOOOL,**  
v.tr. (Conjg. 26). *Pencher, coucher, courber.* «Ađu işşrəc tacərza nwəm. *Le vent a penché votre blé.* Rac. şşrəc.

**şşəřř, OOEI,**  
v.tr. (Conjg. 28). *Être enragé.* Rac. şşəřř.

**şşubba, OOOOOL,**  
n.f. inv. *Soupe de légumes, bouillie.* pl. id şşubba. Par assourdissement, on entend, şşuppa. Rac. şşubba.

**şşuppa, OOOOOL,**  
n.f. inv. pl. id şşuppa. voir şşubba.

**şşurəf, 008QH,**

v.tr. (Conjg. 10). *Enjamber, franchir, sauter, excuser.* «İşşurəf iyi. Il m'a sauté. Il m'a oublié. «İşşurəf tiddart nənəy. Il a dépassé notre maison. «İşşurəf tafiwt. Il a sauté une feuille. «İşşurəf asfəl n yəmmas. Litrl. (Il a sauté le muret de sa mère). Il a défié l'autorité de sa mère. «Şşurəft iyi! Excusez-moi! Dépassez-moi! «Şşurəf iyi tənəy! Après moi le déluge. «Inəggəz Minu l babas. Mō a sauté vers son père. (Il s'est élevé de la terre vers son père. Il s'est jeté sur son père. Il a dépassé une barrière pour atteindre son père). Inəw l babas. Il a sauté vers lui. (Il a dépassé une barrière pour atteindre son père qui se trouve dans un lieu clos). İşşurəf l babas. Il a sauté vers lui. (Il a dépassé une barrière pour atteindre son père). Inəggəz tmasəxt. Il a sauté le mur (sans le toucher). İşşurəf tmasəxt. Il a dépassé le mur (sans le toucher). Inəw tmasəxt. Il est passé par le mur (en le touchant). Rac. şrf<sub>2</sub>.

**şşwab, 00Uoθ,**

n.m. (φ-, φ-, φ-). *Bonnes manières, courtoisie.* pl. id şşwab. Rac. şwb.

**şşyəd, 00YE,**

v.tr. (Conjg. 26). *Faire glisser.* Rac. şyd<sub>1</sub>.

**ştaħ, 0EoMo,**

v.intr. (Conjg. 52). *Installer, s'installer.* Rac. ştl.

**ştaləşyun, 0EoMo0Y8I,**

n.f. inv. *Installation.* pl. id ştaləşyun. Rac. ştl.

**ştaşar, 0EoOQ,**

v.intr. (Conjg. 33). *Se calmer.* «Ltiy ştaşar da. Je reste calme ici. Rac. ştsr.

**şəttəq, 0EEZ,**

v.intr. (Conjg. 25). *Faire la charité, donner gratuitement.* Rac. şdq.

**şəyfor, 0EYHQ,**

v.intr. (Conjg. 26). *Demander pardon à Dieu (terme religieux).* Rac. yfr.

**şul, 08U,**

n.m. inv. *Sol. (note musicale).* Rac. şl<sub>1</sub>.

**şuldi, 08MEZ,**

n.m. (φ-, φ-, φ-). *Pièce de monnaie de l'époque coloniale correspondant au dixième 1/10 du franc de la même époque.* Fig. *Un sou.* pl. işuldəyyən (i-, i-, φ-). Rac. şld<sub>2</sub>.

**şun, 08I,**

v.intr. (Conjg. 19). *Nécessiter.* «May tən işunən ad awim t ucəx. Je vous donnerai tout ce qui leur est nécessaire. «Ammən ala nşun tamurt nənəy, nəcni ntəffə it. Pour faire tout le nécessaire pour notre pays, nous nous le quittons. Rac. şn<sub>1</sub>.

**şuna, 08Io,**

v.intr. (Conjg. 53). *Sonner.* Rac. şn<sub>2</sub>.

**şurif, 08QΣH,**

n.m. (φ-, u-, φ-). *Saut, enjambée.* pl. işurifən (i-, i-, φ-). dim. tşurift (t-, t-) (*Petite foulée*) pl. tşurifin (ti-, t-). Rac. şrf<sub>2</sub>.

**şuša, 08Eo,**

v.intr/tr. (Conjg. 53). *Sauter, griller.* «Tşuša tfawt. L'électricité a sauté. Le courant est coupé. Rac. şt<sub>2</sub>.

**şxər, 0XQ,**

v.intr. (Conjg. 35). *Tenir, s'acclimater, se stabiliser.* Rac. şxr.

**şəxxər, 0XXQ,**

v.intr. (Conjg. 25). *Acclimater, favoriser.* Rac. şxr.

**şyəd, 0YE,**

v.intr. (Conjg. 35). *Glisser, déraper.* Rac. şyd<sub>1</sub>.

**şəyyəd, 0YEE,**

v.tr. (Conjg. 25). *Chasser, pêcher.* «Fig. *Draguer.* «syn. rég. gmər. Rac. şyd<sub>2</sub>.

**şəyyər, 0YEQ,**

v.tr. (Conjg. 25). *Cribler, tamiser, bluter, trier.* Rac. şyr.

# T - +

**t<sub>1</sub>, +,**

pro. c.o.d. *Le* Ce pronom se réalise {ss, i, c}. «-ss» chez les jeunes de Figui d'en Bas. Nniy as t. = Nniy as ss. *Je le lui ai dit.* «-c» par assimilation après un mot qui se termine par /c/. Nniy ac t. = Nniy ac c. *Je te l'ai dit.* «-i», s'il est postposé à un verbe conjugué à une forme qui n'a pas de désinence finale c à d : la 3<sup>e</sup> personne du singulier (loul temps), la 1<sup>re</sup> personne plurielle (loul temps, sauf impératif) et la personne singulière de l'impératif. Il faut, dans ce cas, que cette forme verbale ne se termine pas par une voyelle. «Issn i. = Issn t. Il le connaît. A Zénaga, on distingue «t» (le) de «tt» (la) à Figul d'en haut, ces deux pronoms se réalisent «t» uniquement. Dans les ksours du nord-est (Ain Chaïr...), on utilise les formes it (le) et itt (la). «Itcu t. Il l'a mangé(e). «Itc i. Itcu ss. Itcu t. Il l'a mangé (Zénaga). «Itc itt. Il l'a mangé (Ksours du nord-est). «Xsən t. Ils l'ont almée. «Xsən t /ss. Ils l'ont aimé (Zénaga). «A t tisid ? Tu la/le prendras ? «A ss / t tisid ? Tu le prendras ? (Zénaga). «I t tisid may d ac nman ? Quand tu l'as pris (e), que t'ont-ils dit ? «I ss / t tisid may d ac nman ? Quand tu l'as pris, que t'ont-ils dit ? (Zénaga). «U t tassinəd ? Tu ne la connais pas ? «U ss / t tassinəd ? Tu ne le connais pas ? (Zénaga). «Acər t id! Vole-le! «Isi t id! Prends-le! «Isimt t! Prenez-la / le! «Isimt t! Prenez-le! (Zénaga).

**t<sub>2</sub>, +,**

pro. c.o.d. voir tt<sub>1</sub>.

**t<sub>3</sub>, +,**

désinence nominale fém. sing. «Afunas. *Bœuf*, Tafunast. *Vache*. «Tamurt. *La terre*. «Tiyirt. *Chaudron*.

**taba, +oθo,**

n.f. (ta-, ta-). *Aline.* pl. tabawin (ta-, ta-). Rac. b<sub>1</sub>.

**tabaya, +oθoY'o,**

n.f. (ta-, ta-). *Le tabac.* pl. id tabaya. «syn. tnayutt. Rac. tby.

**tabba, +oθθo,**

n.f. (ta-, ta-). *Cueillette, recette.* pl. tabbiwin (ta-, ta-). «Rq. On entend aussi : tappa. Rac. by<sub>1</sub>.

**tabburja, +oθθoIo,**

n.f. (ta-, t-). *Abondance.* «Fig. *Roulade, inverse.* «Yutu tabburja. Il est chargé, rempli. On dit aussi tabburjanna. Ayənja tabburja. Litrl. (La louche à l'envers). *Prière de l'eau ou prière rogatoire.* voir Annexes / tabburja. pl. id tabburja. On entend par assourdissement tappurja ou tappurjanna. Rac. brj.

**tabburjanna, +oθθoIlo,**

n.f. (ta-, t-). pl. id tappurjanna. voir tabburja. Rac. brj.

**tabcirt, +oθθΣo+,**

n.f. (ta-, t-). *Bruant striolé*, il est de couleur marron et il vit souvent dans des lieux en ruines ou peu fréquentés par l'homme. Il ressemble à l'accenteur. Il est réputé porte-bonheur dans la région de Figul. On l'appelle aussi hbibi. pl. tibcirin (ti-, t-). Rac. bcr.



tabcirt

**tabdant, +oθEoI+,**

n.f. (ta-, t-). *Grand sac destiné au transport de foin, balle.* pl. tibdanin (ti-, t-). syn. aclif. Rac. bd<sub>4</sub>.

**tabəddatt, +oθΛo++,**

n.f. (ta-, t-). *Direction, gestion, surveillance.* pl. tibəddatin (ti-, t-). Rac. bd<sub>1</sub>.

**tabdūct, +oθE8E+,**

n.f. (ta-, t-). *Variété de dattes.* voir Annexes / tiyni. pl. tibdūcin (ti-, t-). «Rq. On entend aussi : taəbduct.



Rac. bdc.

**tabgayt**, +oθXoɔt+,  
n.f. (ta-, t-). *Bougie* pl. tibgayin (ti-, t-). \*Rq. Ce terme est rarissime. Rac. bgy.

**tabəḥhayt**, +oθΛΛoɔt+,  
n.f. (ta-, t-). *Bisou, câlin, bécot, baiser* pl. tibəḥhayin (ti-, t-). \*syn. tẕumməyt, tamciht, tqummict, asudən. Rac. bhj.

**tabḥirt**, +oθΛsoɔt+,  
n.f. (ta-, t-). *Potager, jardin potager* pl. tibḥirin (ti-, t-). ou tibəḥḥar (ti-, t-). Rac. bhrj.

**tabilult**, +oθΣININt+,  
n.f. (ta-, t-). *Lobule* pl. tibilulin (ti-, t-) / tibilal (ti-, t-). Rac. yl.

**tabizantəyt**, +oθΣXoIEɔt+,  
n.f. (ta-, t-). *Anarchie, pagaille, sauvagerie*. (Terme en usage chez les intellectuels) pl. tibizantəyyin (ti-, t-).

**tabajna**, +oθILOt+,  
n.f. (ta-, t-). *Tête, crête, éminence, pic* pl. tibajniwin (ti-, t-). \*syn. tqiccəwt. Rac. bjn.

**tabəllilit**, +oθMINININt+,  
n.f. (ta-, t-). *Oeil bridé ou étiré* pl. tibəllilitin (ti-, t-). Rac. blj.

**tablalutt**, +oθINoINɔt+,  
n.f. (ta-, t-). *Grande douleur* pl. tiblalutin (ti-, t-). Rac. blg.

**tablatt**, +oθINoIEt+ ou [jablatɔt]  
n.f. (ta-, t-). *Plège* pl. tiblatin (ti-, t-). Rac. bltj.

**tablaysəyt**, +oθINoɔɔt+,  
n.f. (ta-, t-). *Bêtise* pl. tiblaysəyyin (ti-, t-). Rac. bls.

**tabəlsutt**, +oθINoɔɔt+, [jabəlsutt] ou [jabəlsutt]  
n.f. (ta-, t-). *Mensonge nuisible* pl. tibəlsidin (ti-, t-). voir aussi tikərkəst, ahərrid, ahəffif, taəncint. Rac. blə.

**tabəndirt**, +oθIASOɔt+,  
n.f. (ta-, t-). *Tambourin*. \*Fig. *Débauche* pl. tibəndirin (ti-, t-) / tibəndar (ti-, t-). \*syn. allun. Rac. bndr.

**tabninnist**, +oθISININt+,  
n.f. (ta-, t-). *Sous-lasse, cendrier* pl. tibninnisin (ti-, t-). Rac. bus.

**tabniqt**, +oθISIZt+,  
n.f. (ta-, t-). *Calotte, bonnet, bandage* pl. tibniqin (ti-, t-). Rac. bnq.

**tabratt**, +oθQoɔt+, [tabratt] ou [tabratt]  
n.f. (ta-, t-). *Cheville* pl. tibratin (ti-, t-). \*syn. rég.

tawəlzitt. Rac. brj.

**tabratt**, +oθQoɔt+, [tabratt] ou [tabratt]  
n.f. (ta-, t-). *Lettre, missive* pl. tibratin (ti-, t-). Rac. brj.

**tabərcant**, +oθOQoɔt+,  
n.f. (ta-, t-). Variété de dattes de couleur noir-forcé. voir Annexes / tiyni. pl. tibərcanin (ti-, t-). Rac. brn.

**tabrəni**, +oθOQIEɔt+,  
n.f. (ta-, t-). *Noirceur* pl. tibrəniwin (ti-, t-). Rac. brn.

**tabərgagt**, +oθOXoɔt+,  
n.f. (ta-, t-). *Jumelle, lunette* pl. tibərgagin (ti-, t-). \*Rq. Ce terme est en usage chez les jeunes uniquement. Rac. brgg.

**tabərna**, +oθOLOt+,  
n.f. (ta-, t-). *Taverne* pl. tibərniwin (ti-, t-). Rac. brn.

**tabərqayt**, +oθQZoɔt+,  
n.f. (ta-, t-). *Glaque, petite gifle* pl. tibərqayin (ti-, t-). Rac. qy.

**tabərqut**, +oθQZIZt+,  
n.f. (ta-, t-). *Abricotier*. \*Variété de dattes. voir Annexes / tiyni. pl. tibərqutin (ti-, t-). Rac. brqq.

**tabərrakt**, +oθQQoɔt+,  
n.f. (ta-, t-). *Hutte, cahute, cabane* pl. tibərrakin (ti-, t-). Rac. brk.

**tabərranəyt**, +oθQQoɔt+,  
n.f. (ta-, t-). *Langue étrangère* pl. tibərranəyyin (ti-, t-). Rac. brj.

**tabərrimt**, +oθOQOIEɔt+,  
n.f. (ta-, t-). *Vilebrequin* pl. tibərrimin (ti-, t-). \*Rq. On entend également Ibərrimət. Rac. brm.

**tabərurəy**, +oθQQOɔt+,  
n.f. (ta-, t-). / (t-, t-). *Grêlon* pl. id tabərurəy / id tabərurəy. \*Rq. A Figui d'en haut, on dit tabərurəy, ailleurs, tabərurəy. Rac. brj.

**tabərwitt**, +oθQUZt+,  
n.f. (ta-, t-). *Brouette* pl. tibərwitin (ti-, t-). On dit aussi Ibərwitət. \*syn. takərrust. Rac. brwt.

**tabərsitt**, +oθOQOIEɔt+,  
n.f. (ta-, t-). *Courge longue (de forme longue)* pl. tibərsitin (ti-, t-). Rac. bs.

**tabərbutt**, +oθEIEɔt+,  
n.f. (ta-, t-). *Pain frit dans un bain d'huile* pl. tibərbutin (ti-, t-). Rac. brbt.

**tabəttant**, +oθEIEɔt+,  
n.f. (ta-, t-). *Toison, tonte*. \*Forme (pour sol / terme utilisé en maçonnerie) pl. tibəttanin (ti-, t-). Rac. bñ.

**tabudəyt**, +oθSASɔt+,  
n.f. (ta-, t-). *Bouddhisme* pl. tibudəyyin (ti-, t-). Rac. bd.

**tabujadəyt**, +oθSISASɔt+,  
n.f. (ta-, t-). *Idiotie, sottise* pl. tibujadəyyin (ti-, t-). Rac. bjd.

**tabulanəyt**, +oθSINILISɔt+,  
n.f. (ta-, t-). *Boulangerie* pl. tibulanəyyin (ti-, t-). \*syn. afərran. Rac. bñj.

**tabulusəyt**, +oθSINISASɔt+,  
n.f. (ta-, t-). *Métier ou fonction de police, police* pl. tibulusay (ti-, t-). Rac. bls.

**tabunəyt**, +oθSISɔt+,  
n.f. (ta-, t-). *Pelote* pl. tibunay (ti-, t-). \*syn. takbubt. Rac. bny.

**tabəwwalt**, +oθULUINt+,  
n.f. (ta-, t-). *Ampoule, lampe, vésicule* pl. tibəwwalin (ti-, t-). \*syn. bunəy. Rac. bwl.

**tabəwwaq**, +oθULUINt+,  
n.f. (ta-, t-). *Bulle* pl. tibəwwaqin (ti-, t-). Rac. bwq.

**tabəncəmmuyt**, +oθILILISɔt+,  
n.f. (ta-, t-). *Cousinage* pl. tibəncəmmuyin (ti-, t-). Rac. emj.

**tabəzzitt**, +oθXIXISɔt+,  
n.f. (ta-, t-). *Zizi, organe sexuel d'enfant* pl. tibəzzidin (ti-, t-). Rac. bzq.

**tabəbrəyt**, +oθOQOɔt+,  
n.f. (ta-, t-). *Amphore ou terrine de petite taille*. \*syn. ayəllus irədkən. pl. ticəbray (ti-, t-). Rac. cbr.



**taccra**, +oθQOoɔt+,  
n.f. (ta-, ta-). *Tribulus terrestris*. Croix de Malte, plante rampante désertique, sa fleur jaune ressemble à une croix de Malte. Sa graine est couverte de tous les côtés d'épines très dures. pl. taccrawin (ta-, ta-). voir aussi acəffis, tiyməmt. Rac. cr.

**tacəffart**, +oθEIEɔt+,  
n.f. (ta-, t-). *Vol, banditisme, fraude* pl. ticəffarin (ti-, t-). \*syn. tucərdə. Rac. cfr.

**tacibuft**, +oθSISASɔt+,  
n.f. (ta-, t-). *Sac, peau d'animal utilisée pour transport de petits objets* pl. ticibuftin (ti-, t-). \*aug. acibuft (a-, u-, φ-). pl. icibuftən (i-, i-, φ-). Rac. cbt.

**tacisəyt**, +oθSISASɔt+,  
n.f. (ta-, t-). *Chilisme* pl. ticisəyyin (ti-, t-). Rac. cs.

**tackart**, +oθRooɔt+,  
n.f. (ta-, t-). *Sac, homme nul*. \*Fig. *Homme non éveillé, inactif paresseux*. \*Tackart n iməndi. *Un sac de blé* pl. ticukar (ti-, t-). voir aussi taqəndart, acəmmuc, takəmmust, aləmsu, sirəs, atəllis, ayləw, taəlawt, tayrart, tazəbunəyt, aclif. Rac. ckr.

**tackit**, +oθRISɔt+,  
n.f. (ta-, t-). *Chèvrefeuille* pl. ticka (ti-, t-). Rac. ck.

**tacla**, +oθINoɔt+,  
n.f. (ta-, t-). *Fait de passer le jour*. \*Tacla i tiddart. *Passer la journée à la maison*. \*Tacla yiss. *Passer la journée sans déjeuner*. \*Tacla yiss ula bufəqqus n At Yima. *Passer la journée sans rien manger vaut mieux que les dattes (bufəqqus) d'At Yima*. Expression ou proverbe utilisé pour signifier "il vaut mieux rester sans rien manger que de manger quelque chose de peu d'importance". On l'utilise généralement quand on ne trouve pas ce qu'on veut pour signifier "il vaut mieux rester sans rien que d'avoir quelque chose de peu d'importance". pl. taclawin (ta-, t-). \*syn. taməcliwt. On dit aussi takla. \*ant. tamənsiwt. Rac. cl / kl.

**taclalt**, +oθINoINt+,  
n.f. (ta-, t-). *Serrure* pl. ticlalin (ti-, t-). Rac. cl.

**tacəldətt**, +oθINEɔt+,  
n.f. (ta-, t-). *Steak* pl. ticəldatin (ti-, t-). On entend aussi cəldətt. Rac. clq.

**tacəlt**, +oθINININt+,  
n.f. (ta-, t-). *Fromage* pl. ticililin (ti-, t-). \*Rq. On dit aussi ticəlt. Rac. clj.

**tacəlix**, +oθINININt+,  
n.f. (ta-, t-). *Vase en peau d'animal destiné au transport du beurre* pl. ticlixin (ti-, t-). Rac. clx.

**tacəlliqt**, +oθINININt+,  
n.f. (ta-, t-). *Couche (pour enfants), lange*. \*Mar ul təyyid ticəlliqtin i mmim? *Pourquoi n'as-tu pas mis les couches à ton fils?* pl. ticəlliqtin (ti-, t-). Rac. clq.

**tacəllətt**, +oθINININt+,  
n.f. (ta-, t-). *Couscous saupoudré de sucre*. Il se

consomme seul sans sauce, sans légume et sans viande. Il s'accompagne, selon les goûts et les moyens, de miel et il peut être beurré ou non. pl. ticollatin (ti-, t-). Rac. clg.

**tacławwt, +oGWIU+**,  
n.f. (ta-, t-). *Losange*, dispositif en petits bois réunis attachés aux extrémités et utilisés pour renfermer quelque chose (poisson...) au milieu formant un losange. pl. ticolwin (ti-, t-). Rac. clw.

**tacmært, +oGLO+**,  
n.f. (ta-, t-). *Enfants d'une même femme dont l'écart d'âge est très réduit*. pl. ticamrin (ti-, t-). \*Rq. Ce mot s'utilise le plus souvent au pluriel. Rac. cmr.

**tacna, +oGLO,**  
n.f. (ta-, t-). *Coépouse*. pl. ticənwin (ti-, t-). Rac. cn.

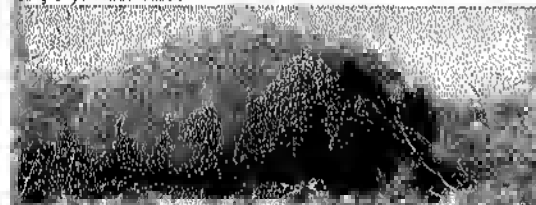
**tacəncant, +oGICol+**,  
n.f. (ta-, t-). *Castagnettes, cymbale*. pl. ticəncanin (ti-, t-). Rac. cn.

**tacəncint, +oGICSI+**,  
n.f. (ta-, t-). *Petit mensonge*. pl. ticəncinin (ti-, t-). Rac. cn.

**tacnift, +oGICSI+**,  
n.f. (ta-, t-). *Roulade (sport)*. pl. ticnifin (ti-, t-). \*aug. aknif (a-, u-, φ-). Rac. cnf/knf.

**tacənnuft, +oGIIoH+**,  
n.f. (ta-, t-). *Grillade, grille, barbecue*. \*Fig. *Corruption*. pl. ticənnafin (ti-, t-). Rac. cnf.

**tacənnutt, +oGIIIS+**,  
n.f. (ta-, t-). *Anabasis aaretioides* dit aussi chou-fleur de Bouamama. \*Fig. *Cheveux crépus*. pl. ticənnudin (ti-, t-). Rac. end.



tacənnutt

**tacnuya, +oGIIIS+**,  
n.f. (ta-, t-). *Synagogue*. pl. ticnuyin (ti-, t-). Rac. cny.

**tacəqlalabt, +oGZIIoH+**,  
n.f. (ta-, t-). *Roulade, fait de rouler du haut vers le bas*. pl. ticəqlalabin (ti-, t-). \*syn. tacnift, aknif. Rac. qlb.

**tacraet, +oGQoG+**,  
n.f. (ta-, t-). *Le pompon*. pl. ticracin (ti-, t-). Rac.

etc.

**tacraft, +oGQoH+**,  
n.f. (ta-, t-). *Station, arrêt, esplanade, lieu où l'on ligote les chevaux, caravansérail*. pl. ticraftin (ti-, t-). Rac. crf.

**tacraft, +oGQoQ+**,  
n.f. (ta-, t-). *Triplet*. pl. ticraftin (ti-, t-) / ticraft (ti-, t-). Ce terme est très utilisé dans le métier à tisser. Rac. crf.

**tacərbantəyt, +oGQOoIE+**,  
n.f. (ta-, t-). *Charpenterie, menuiserie*. pl. ticərbantəyyin (ti-, t-). Rac. cərbnt.

**tacərrabt, +oGQOoH+**,  
n.f. (ta-, t-). *Gerbe, bouquet*. pl. ticərrabin (ti-, t-). \*syn. taməqqunt, tuṭfa. Rac. cərb.

**tacrumt, +oGQSE+**,  
n.f. (ta-, t-). *Colonne vertébrale*. Par extension ou par métonymie, on l'utilise dans le sens de *dos*. \*Fig. *Canyon, passage très étroit entre deux montagnes*. pl. ticrumin (ti-, t-) / ticrmin (ti-, t-). On utilise également la forme masculine acrum (a-, u-, φ-). pl. icrman (i-, i-, φ-). Rac. crm.

**tacərza, +oGSOXo,**  
n.f. (ta-, t-). *Semences, ensemencement, terrain semé*. pl. ticərziwin (ti-, t-). On entend aussi acraz au lieu de tacərza chez les jeunes. Rac. crz.

**tactəybəyt, +oGEIS+**,  
n.f. (ta-, t-). *Turbulence, agitation*. pl. tactəybəyyin (ti-, t-). Rac. ctyb.

**tacətea, +oGSGo,**  
n.f. (ta-, t-). *Ver, carie*. \*Təlla tacətea i təymas nnəs. *Ses dents sont gâtées. Il a la carie dentaire*. \*Təlla dis tacətea. *Ça le démange. / Il a la bougeotte*. \*Tacətea n tiyni. *Larve de papillon*. \*Llant tacəcawin i mmim. *Ton fils a l'ascaride*. \*Prov. Ul i tacəcawin, ayənsu i tədlibin. *Le cœur aux vers, le visage aux ennemis*. Il faut bien soigner son apparence. pl. ticəcawin (ti-, t-). voir aussi timənnəyyin. Rac. etc.

**tacurt, +oGSO+**,  
n.f. (ta-, t-). *Ballon, nom d'un jeu d'équipes*. voir Annexes / tacurt. pl. ticurin (ti-, t-). Rac. cr.

**tacuyueəyt, +oGSGS+**,  
n.f. (ta-, t-). *Communisme*. pl. ticuyueəyyin (ti-, t-). Rac. cye.

**tad, +oA,**  
voir sad.

**tadalləyt, +oEoIII+**,  
n.f. (ta-, t-). *Tourmesol*. pl. tidallyin (ti-, t-). Rac. dl.

**tadart, +oAoo+**,  
n.f. (ta-, t-). *Huche*. pl. tadarin/tadara (ta-, t-). Rac. dr.

**tadawt, +oAoo+**,  
n.f. (ta-, t-). *Dos*. \*Yuhl ufus, tərrəz tadawt. *La main est fatiguée, le dos est cassé*. Expression qui se dit lors d'une forte fatigue ou d'un épuisement total. pl. tadawin (ta-, t-). voir aussi tiwa, tacrumt. Rac. dw.



tadart

**tadəbbəyt, +oEoo+**,  
n.f. (ta-, t-). *Panneau, type de construction en pisé utilisant une terre peu mouillée mais bien pressée et sous forme de panneaux*. Dans certaines régions, on l'appelle talluht. pl. tidəbbiyyin (ti-, t-). On entend par assourdissement tadəppəyt. Rac. db.

**tadəbdabt, +oAooH+**,  
n.f. (ta-, t-). *Ascétisme*. pl. tidəbdabin (ti-, t-). Rac. db.

**taddəw, +oAoo,**  
voir addəw.

**tadəffušt, +oEIH8O+**,  
n.f. (ta-, t-). *Double*. pl. tidəffušin (ti-, t-). Rac. dff.

**tadəgdagt, +oAooX+**,  
n.f. (ta-, t-). *Rebuts, débris*. pl. tidəgdagin (ti-, t-). Rac. dgdg / dydy.

**tadhəyt, +oAoo+**,  
n.f. (ta-, t-). *Répudiation, expulsion, refoulement, rejet*. pl. tidəhyin (ti-, t-). Rac. dhy.

**tadilt, +oEII+**,  
n.f. (ta-, t-). *Fruit juteux*. -Variété de dattes. voir Annexes / tiyni. \*D tadilt. *Il est juteux*. pl. tidilin (ti-, t-). Rac. dl.

**tadinəyt, +oAII+**,  
n.f. (ta-, t-). *Hanche*. pl. tidinay (ti-, t-). \*syn. ddəkkəti. Rac. dny.

**tadist, +oAoo+**,  
n.f. (ta-, t-). *Ventre, panse, bide*. \*Tadist taməzzyant. *Ventre*. \*Tadist taməqqrant. *Utérus*. \*Tadist n wuccən. *Panse de chacal / Fourre-tout, homme insatiable*. pl. tidisin (ti-, t-). \*aug. adis (a-, u-, φ-),

pl. idisin (i-, i-, φ-). Rac. ds.

**tadiwanəyt, +oAIIoI+**,  
n.f. (ta-, t-). *Douane, métier de douanier*. pl. tidiwanəyyin (ti-, t-). Rac. dwn.

**tadjaman, +oAIIoI,**  
n.f. (ta-, t-). *Pourpier*. \*Nətcu tadjaman s laz. Expression qui signifie "nous n'avons rien à manger". pl. id tadjaman. Rac. m<sub>13</sub> / dj.

**tadəjəwt, +oAIIU+**,  
n.f. (ta-, t-). *Achat, emplettes*. pl. tadəjwin (ta-, t-). \*syn. taməsyiwt. Rac. djw.

**tadəkk'anə, +oAIIK'ol+**,  
n.f. (ta-, t-). *Banquette, estrade, tribune, quai*. pl. tidəkk'anin (ti-, t-). On entend aussi ddəkk'anə. pl. id ddəkk'anə. Rac. dwn.

**tadla, +oAIIo,**  
n.f. (ta-, t-). *Botte de foin*. pl. tidəlwīn (ti-, t-). Rac. dl.

**tadəlbəyt, +oEIIo+**,  
n.f. (ta-, t-). *Inimitié*. pl. tidəlbay (ti-, t-). Rac. dl.

**tadəlhə, +oEIIo,**  
n.f. (ta-, t-). *Tablette, dalle*. pl. tidəlhīwin (ti-, t-). Rac. dlh.

**tadəllakt, +oAIIoK+**,  
n.f. (ta-, t-). *Technique de polissage de la chaux qui supporte l'humidité. Elle se fait avec le galet et le savon noir ou avec des œufs*. pl. tidəllakin (ti-, t-). Rac. dlk.

**tadluyt, +oAIIIS+**,  
n.f. (ta-, t-). *Haricot*. pl. tidluyin (ti-, t-). Mot très rare. \*syn. Ilubya. Rac. dly.

**tadmamant, +oEIIoI+**,  
n.f. (ta-, t-). *Coccinelle*. pl. tidmamanin (ti-, t-). On entend également : tadmammatt et tmammatt. Rac. dm.

**tadmammatt, +oEIIoI+**,  
n.f. (ta-, t-). *Coccinelle*. pl. tidmammatin (ti-, t-). On entend également : tadmamant et tmammatt. Rac. dm.

**tadəppəyt, +oEoo+**,  
n.f. (ta-, t-). pl. tidəppiyyin (ti-, t-). voir tadəbbəyt.

**tadərfəyt, +oAooH+**,  
n.f. (ta-, t-). *Le bien, la fortune, la richesse*. pl. tidərfay (ti-, t-). Rac. drf.

**tadriji, +oEQSIS,**  
n.f. (ta-, t-). *Pin*. Traditionnellement l'écorce de cet arbre, dit lui aussi tadriji, s'utilise comme plante médicinales contre la jaunisse (se mange) et pour teinter

la laine. pl. taḍrijin (ti-, t-). Rac. ḍrj.

**tadriritt, +oΛOΣOΣ++**,

n.f. (ta-, t-). *Giroflée*. pl. tidriritin (ti-, t-). Rac. dr<sub>10</sub>.

**tadrəmt, +oΛOE+**,

n.f. (ta-, t-). *Le vitiligo*. pl. tidərmin (ti-, t-). \*syn. brəş. Rac. dr<sub>2</sub>.

**taḍrənt, +oEQI+**,

n.f. (ta-, t-). *Retournement, changement, déplacement*. pl. tidərmin (ti-, t-). Rac. ḍm<sub>1</sub>.

**taḍərša, +oEQOo**,

n.f. (ta-, t-). *Fondation, fondement, base, plate forme*. pl. tidəršwin (ti-, t-). Rac. ḍr<sub>1</sub>.

**taḍša, +oEOo**,

n.f. (ta-, t-). *Le rire, le sourire*. \*Fig. *Lâche, risée*. \*Taḍša tawrayt. *Sourire jaune*. \*Metta taxsəd taḍša, tawḍəd l Tnant. *Si tu aimes le rire, tu vas à Tnant (Sfissifa)*. \*Taqqiməd d taḍša n middən. *Tu es la risée des gens*. \*Prov. Zriy taḍša tḍəşş. *J'ai vu un ridicule / rigolo qui rit*. Se dit de quelqu'un qui rit des gens alors qu'il mériterait qu'on rit de lui. pl. tidəršwin (ti-, t-). Rac. ḍş.

**taḍuſt, +oE8H+**,

n.f. (ta-, t-). *Laine*. \*Tfiḍza ou taḍuſt n tlaşa *laine obtenue par tonte, bazuga laine arrachée par différents procédés dont la chaux*. La quantité obtenue par tonte d'un mouton est dite ilis (*toison*). L'outil utilisé pour couper la laine est dit asəls (*les forces en français*). pl. tiduſin (ti-, t-). voir azəttā. On entend aussi : tḍuſt et tḍuſt. Rac. ḍf<sub>1</sub>.

**tadukli, +oΛ8RMΣ**,

n.f. (ta-, t-). *Amitié, amicale(association)*. On dit tadukli ou tiddukla. pl. tidukliwin (ti-, t-). Rac. dkl.

**taduli, +oΛ8MΣ**,

n.f. (ta-, t-). *Poids, fardeau*. pl. tiduliwin (ti-, t-). voir aussi aḍruḍ, tizayt. Rac. dl<sub>2</sub>.

**tadunt, +oΛ8I+**,

n.f. (ta-, t-). *Graisse(homme), nouvelle graisse d'animal*. \*Prov. U-lli cay qae alym aməllal d tadunt. *Le chameau blanc n'est pas tout graisse*. L'apparence peut être trompeuse. L'habit ne fait pas le moine. pl. tiduna (ti-, t-). \*syn. taməttart, tiləbḍin. Rac. dn<sub>6</sub>.

**taḍunt, +oE8I+**,

n.f. (ta-, t-). *Terrasse destinée à la culture*. pl. tidunin (ti-, t-). Rac. dn<sub>2</sub>.

**taduri, +oΛ8OΣ**,

n.f. (ta-, t-). *Tressage, natte*. pl. tiduriwin (ti-, t-).

Rac. dr<sub>4</sub>.

**taḍuri, +oE8QΣ**,

n.f. (ta-, t-). *Allumage(fait d'allumer, ce qui est allumé)*. pl. tiduriwin (ti-, t-). Rac. ḍr<sub>1</sub>.

**tadwala, +oΛUOIo**,

n.f. (ta-, t-). *À tour de rôle, donnant-donnant*. pl. tidwalin (ti-, t-). Rac. dw<sub>1</sub>.

**tadwirəyt, +oΛUΣOΣ+**,

n.f. (ta-, t-). *Villa*. pl. tidwirəyyin (ti-, t-). Rac. dr<sub>3</sub>.

**tadəwla, +oΛUOIo**,

n.f. (ta-, t-). *Retour*. pl. tidəwliwin (ti-, t-). On entend aussi chez les enfants : adwal. Rac. dw<sub>1</sub>.

**tadəwt, +oΛU+**,

n.f. (ta-, ta-). *Préparation (fait de se préparer), résultat d'une préparation*. pl. id tadəwt (pour le premier sens du mol) / tadwin (ta-, ta-) (pour le second sens du mol). Rac. dw<sub>1</sub>.

**tadəwwart, +oΛUOIo+**,

n.f. (ta-, t-). *Tripe, boyau, viscères*. pl. tidəwrin (ti-, t-). Rac. dw<sub>1</sub>.

**tadəwwatt, +oΛUOIo++**,

n.f. (ta-, t-). *Encrier*. pl. tidəwwatin (ti-, t-). Rac. dw<sub>4</sub>.

**taḍəwwayt, +oEIIIo+**,

n.f. (ta-, t-). *Véranda*. pl. tidəwwayin (ti-, t-). Rac. ḍw.

**taḍwəyt, +oEU+**,

n.f. (ta-, t-). *Transport*. pl. tidəwyin (ti-, t-). Rac. ḍwy.

**tadəxəct, +oΛXG+**,

n.f. (ta-, t-). *Cachette, retraite*. pl. tidəxcin (ti-, t-). On entend aussi : ddəxct. pl. id ddəxct. Rac. dxc.

**tadəxduet, +oΛHΛ8H+**,

n.f. (ta-, t-). *Bosse*. \*Prov. Alym ul ittmitir tadəxduet nnəs, ittmatar day tann n yumas. *Le chameau ne voit pas sa bosse, il ne voit que celle de son frère*. Se dit de quelqu'un qui reproche aux gens ses propres défauts. pl. tidəxəct (ti-, t-) / tidəxducin (ti-, t-). Rac. dē.

**taḍəant, +oEHI+**,

n.f. (ta-, t-). *Passage*. pl. tidəanin (ti-, t-). On dit aḍəan ou taḍəant. Rac. ḍen.

**taḍyaya, +oEYoYo**,

n.f. (ta-, t-). *Rat, mulot*. pl. taḍyayawin (ta-, t-). Rac. ḍy<sub>2</sub>.

**taḍəcna, +oHGO**,

n.f. (ta-, t-). *Dignité*. pl. tifəcniwin (ti-, t-). \*syn.

taməlla. Rac. fcn.

**taffart, +oJHLoO+**,

n.f. (ta-, ta-). *Scille, faux poireau*. \*Taffart n uḍraḥ, (*androcymbium wyssianum*). Plante sauvage qui ressemble beaucoup à l'ail et à l'oignon, son bulbe a la forme de l'oignon avec goût un peu plus fort que lui. Ses feuilles ressemblent à celles de l'ail (vert-pâle). Ses nombreuses fleurs sont très proches les unes des autres. Elle est d'une dizaine de centimètres environ. On la trouve généralement sur les bords des oueds. Elle est souvent confondue avec la plante dite "alam". pl. taffarin (ta-, ta-). Rac. fr<sub>8</sub>.

**taffayt, +oHΣHLo+**,

n.f. (ta-, t-). *Maladresse*. pl. tiffayin (ti-, t-). Rac. fy<sub>1</sub>.

**tafəkra, +oHKOo**,

n.f. (ta-, t-). *Tartre*. pl. tiffəkrawin (ti-, t-). Rac. fkr.

**tafillist, +oHIIΣIIIΣO+**,

n.f. (ta-, t-). *Hirondelle*. pl. tiffillās (ti-, t-), m. afillis (a-, u-, ḥ-), pl. ifillās (i-, i-, ḥ-). On dit également "tasəlləlləyt". Rac. fly<sub>2</sub>.

**tafəllaht, +oHIIIIo+**,

n.f. (ta-, t-). *Agriculture*. pl. tiffəlləḥin (ti-, t-). \*syn. takərrazt. Rac. flh.

**tafəlliq, +oHIIIIΣ+**,

n.f. (ta-, t-). *Fesse(langage adolescent)*. pl. tiffəlliqin (ti-, t-). \*syn. taməqqizəyt, tqunnuḥ. \*syn. rég. tasga, awəjjim. Rac. flq<sub>1</sub>.

**tafəlt, +oHII+**,

n.f. (ta-, ta-). *Tanage*. pl. tafəlin (ta-, ta-). Rac. fl<sub>1</sub>.

**tafəlw, +oHIIII+**,

n.f. (ta-, t-). *La porte*. pl. tiffəlwīn (ti-, t-). \*aug. afəlw (a-, u-, ḥ-) (*portail*), pl. ifəlwōn (i-, i-, ḥ-). \*syn. rég. tawwurt, tabburt. Rac. flw.

**tafənnict, +oHIIIIΣ+**,

n.f. (ta-, t-). *Grimace*. pl. tiffənnicin (ti-, t-). Rac. fnc.

**tafəntəzəyt, +oHIEKΣ+**,

n.f. (ta-, t-). *Fantasia, guise*. pl. tiffəntəzəyyin (ti-, t-). Rac. fntz.

**tafəqhəyt, +oHIEOΣ+**,

n.f. (ta-, t-). *Théologie*. pl. tiffəqhay (ti-, t-). Rac. fqh.

**tafəqqirt, +oHIEEΣQ+**,

n.f. (ta-, t-). *Crevaillon, pièce*. pl. tiffəqqirīn (ti-, t-). Rac. fqr.

**tafəqunt, +oHIE8I+**,

n.f. (ta-, t-). *Altra*. pl. tiffuqan (ti-, t-). voir aussi inyən, iləmsi. Rac. fqn.

**tafrənt, +oHOI+**,

n.f. (ta-, t-). *Col au sens géographique* (terme utilisé à Figuig d'en Haut, ailleurs, c'est le terme tizi qui est en usage). pl. tifrān (ti-, t-). Rac. fr<sub>3</sub>.

**tafrāṣawəyt, +oHGOIoIoIΣ+**,

n.f. (ta-, t-). *Langue française*. pl. tifrāṣawəyyin (ti-, t-). On dit aussi : tafrāṣišt, tafrāṣiṣəyt.

**tafrāṣiṣəyt, +oHGOIoIoIΣOΣ+**,

n.f. (ta-, t-). *Langue française*. pl. tifrāṣiṣyin (ti-, t-). On dit aussi. tafrāṣawəyt et tafrāṣiṣišt.

**tafrāṣišt, +oHGOIoIoIΣO+**,

n.f. (ta-, t-). *Langue française*. pl. tifrāṣiṣin (ti-, t-). On dit aussi. tafrāṣawəyt et tafrāṣiṣəyt.

**tafrərayt, +oHGOQo+**,

n.f. (ta-, t-). *Variété de dattes*. voir Annexes / tiyni. pl. tifrərayin (ti-, t-). Rac. fr<sub>1</sub>.

**tafrəwt, +oHGOIo+**,

n.f. (ta-, t-). *Sabra*. \*Fig. *Canalisation souterraine, mangeoire, coup de queue, roulade dans l'eau, mouvement en arc*. pl. tiffəwīn (ti-, t-). Rac. frw.

**tafərdəşt, +oHGOEo+**,

n.f. (ta-, t-). *Telgne, calvitie*. pl. tiffərdəṣin (ti-, t-). Rac. frḍş.

**tafərdutt, +oHGOA8++**,

n.f. (ta-, t-). *Prothèse chirurgicale pour pieds*. pl. tiffərdə (ti-, t-). Rac. frd<sub>1</sub>.

**afərfad, +oHOHoA**,

n.m. (a-, u-, ḥ-). *Personne qui mangeotte ou qui ne mange pas avec appétit*. pl. ifərfadən (i-, i-, ḥ-), f. tafərfatt (ta-, t-), pl. tiffərfadin (ti-, t-). Rac. frd<sub>5</sub>.

**tafərfart, +oHOHoO+**,

n.f. (ta-, t-). *Ventilateur, dollenne*. pl. tiffərfarin (ti-, t-). Rac. frā.



tafəqunt

**tafrəmləyt, +oHOEIIΣ+**,

n.f. (ta-, t-). *Infirmier*. pl. tiffəmlay (ti-, t-). Rac. frml.

**tafərna, +oHOIo**,

n.f. (ta-, t-). *Chute des dents*. pl. tiffərniwin (ti-, t-).

Rac. fm<sub>1</sub>.

**tafərsatt**, +oHQQOE+, [tafərsatt] ou [tafərsatt]  
n.f. (ta-, t-). *Couverture* (littérature). Couverture mise juste  
après le drap contrairement à ce que l'on appelle aeban  
qui se met en dernier lieu. pl. tifərsadin (ti-, t-). voir  
aeban. Rac. fr<sub>2</sub>d.

**tafəryatt**, +oHQQOE+, [tafəryatt]- [tafəryatt]  
n.f. (ta-, t-). *Véhicule rapide, voiture*. pl. tifəryaṭin  
(ti-, t-). Rac. fr<sub>2</sub>yt.

**tafasna**, +oHQQOE+,  
n.f. (ta-, t-). *Rang, queue, rangée*. pl. tifasniwin (ti-,  
t-). Rac. fsn.

**tafəssi**, +oHQQOE+,  
n.f. (ta-, t-). *Légereté, rapidité, agilité*. pl. tifəssiwin  
(ti-, t-). Rac. fs<sub>2</sub>.

**tafəswat**, +oHQQOE+,  
n.f. (ta-, t-). *Maïs*. pl. tifəswin (ti-, t-). Rac. fs<sub>4</sub>.

**taftart**, +oHQQOE+,  
n.f. (ta-, t-). *Cahier*. \*Prov. Taftart ula tam<sub>2</sub>art. *Un  
cahier vaut mieux qu'une belle-mère*. Se dit par les filles  
qui préfèrent continuer des études au mariage. pl.  
tifartin (ti-, t-) / tifatar (ti-, t-). \*syn. Mzq. atug.  
Rac. fr<sub>1</sub>.

**taftilt**, +oHQQOE+,  
n.f. (ta-, t-). *Mèche de bougie, de lampe à gaz ou à  
huile*. pl. tiftilin (ti-, t-). Rac. ftl<sub>2</sub>.

**taftirt**, +oHQQOE+,  
n.f. (ta-, t-). Pain fait de farine, de sel et d'eau  
uniquement (sans matière grasse). pl. tifirtin (ti-, t-).  
Rac. fr<sub>2</sub>.

**taftətilt**, +oHQQOE+,  
n.f. (ta-, t-). *Quantité de beurre utilisée pour beurrer*. pl.  
tifətilin (ti-, t-). Rac. ftl<sub>1</sub>.

**tafuli**, +oHQQOE+,  
n.f. (ta-, t-). *Ourlissage, amorçage*. pl. tifuliwin (ti-,  
t-). Rac. fl<sub>2</sub>.

**tafult**, +oHQQOE+,  
n.f. (ta-, t-). *Quotient, morceau*. pl. tifulin (ti-, t-).  
Rac. fl<sub>5</sub>.

**tafunəryt**, +oHQQOE+,  
n.f. (ta-, t-). *Foulard, tchador*. pl. tifunəryyin (ti-,  
t-). \*syn. tabniqt. Rac. fr<sub>2</sub>.

**tafuqəyt**, +oHQQOE+,  
n.f. (ta-, t-). *Robe de type oasien sans manches pour  
homme*. Celle avec manche est dite taqəqəyt. pl.  
tifuqay (ti-, t-). Rac. fq<sub>2</sub>.

**tafuyt**, +oHQQOE+,

n.f. (ta-, t-) ou (t-, t-). *Soleil*. \*Fig. *Beauté éclatante*.  
\*Tanqər dd tfuyt. *Le soleil s'est levé*. \*Tuḏa tfuyt. *Le  
soleil s'est couché*. \*Awṛəy n tfuyt. *Le crépuscule*.  
\*Tiyti n tfuyt. *Coup de soleil*. \*Am tfuyt. *Beau  
comme le soleil*. \*Tfuyt n uzall. *Soleil de midi*.  
\*Təttway tfuyt. *Le soleil s'éclipse*. \*Tafuyt ishilan.  
Se dit quand il fait froid malgré le soleil. \*Tutra n  
tfuyt. Survivance d'une prière du soleil pratiquée  
autrefois pendant les journées froides de l'hiver  
lorsqu'une nuée tijnawt voilait le soleil (voir Annexes.  
tafuyt. pl. tifuyin (ti-, t-). \*Rq. La forme tafuyt  
s'utilise à Figuig d'en haut, ailleurs c'est tfuyt. \*syn.  
rég. itij, tafukt, tfuct. Rac. fy<sub>3</sub>.

**tafuyalt**, +oHQQOE+,  
n.f. (ta-, t-). *Colline élevée*. pl. tifuyalin (ti-, t-). Rac.  
fy<sub>2</sub>.

**tafəwwart**, +oHQQOE+,  
n.f. (ta-, t-). *Geyser*. pl. tifəwwarin (ti-, t-). Rac. fwr.

**tafya**, +oHQQOE+,  
n.f. (ta-, t-). *Course*. pl. tafyawin (ta-, t-). \*syn.  
tazzla. Rac. fy<sub>1</sub>.

**tafza**, +oHQQOE+,  
n.f. (ta-, t-). *Le grès*. pl. tifzin (ti-, t-). Rac. fz<sub>2</sub>.

**tafya**, +oHQQOE+,  
n.f. (ta-, t-). *Fixateur*. \*Artichaut. pl. tifyawin (ti-, t-).  
Rac. fy<sub>2</sub>.

**tafəydant**, +oHQQOE+,  
n.f. (ta-, t-). *Anus*. pl. tifəydantin (ti-, t-). Rac. fy<sub>1</sub> /  
dn<sub>1</sub>.

**taggurt**, +oHQQOE+,  
n.f. (ta-, t-). *Seuil*. pl. tiggurin (ti-, t-). On entend par  
assourdissement takkurt. Rac. gr<sub>1</sub>.

**taglizt**, +oHQQOE+,  
n.f. (ta-, t-). *Eglise*. pl. tiglizin (ti-, t-). Rac. glz.

**tagnawəyt**, +oHQQOE+,  
n.f. (ta-, t-). *Négritude, "africanité"*. pl. tignawəyyin  
(ti-, t-).

**tagrist**, +oHQQOE+,  
n.f. (ta-, t-). *Pain de petite taille rond et épais*. pl.  
tigrisin (ti-, t-). Rac. gr<sub>5</sub>.

**tagrisurəyt**, +oHQQOE+,  
n.f. (ta-, t-). *Métier de graisseur*. pl. tigrisurəyyin  
(ti-, t-). Rac. grsr.

**tagərmatt**, +oHQQOE+, [tagərmatt] ou [tagərmatt]  
n.f. (ta-, t-). *Auge*. pl. tigərmatin (ti-, t-). Rac. grmt.

**tagəftayt**, +oHQQOE+,  
n.f. (ta-, t-). *Frangée, aigrette*. pl. tigəftayin (ti-, t-).

Rac. gl<sub>4</sub>.

**taguṭa**, +oHQQOE+,  
n.f. (ta-, t-). *Le croc, le crochet, l'hameçon*. pl.  
tiguṭawin (ti-, t-). Rac. gl<sub>2</sub>.

**tagwyəṭ**, +oHQQOE+,  
n.f. (ta-, t-). *Déception, frustration*. pl. tigwin (ti-, t-).  
Rac. gwy.

**tagəzguzt**, +oHQQOE+,  
n.f. (ta-, t-). Variété de dattes. voir Annexes / tiyni. pl.  
tigəzguzin (ti-, t-). Rac. gz.

**tagzəmt**, +oHQQOE+,  
n.f. (ta-, t-). *Victime*. pl. tigəzmin (ti-, t-). Rac. gzmin.

**tagəzzayt**, +oHQQOE+,  
n.f. (ta-, t-). *Tatouage*. pl. tigəzzayin (ti-, t-). \*syn.  
ticərt. Rac. gzy.

**tahbart**, +oHQQOE+,  
n.f. (ta-, t-). *Outarde*. pl. tihbərin (ti-, t-). Rac. hbr<sub>3</sub>.

**tahbilt**, +oHQQOE+,  
n.f. (ta-, t-). *Courge spaghetti* (Courge à chair  
filamenteuse très proche de la calebasse. Elle se  
consomme tendre. Quand elle est mûre, on utilise son  
intérieur fibreux comme lavette pour le nettoyage en  
cuisine). pl. tihbilin (ti-, t-). Rac. hbl<sub>1</sub>.

**tahbult**, +oHQQOE+,  
n.f. (ta-, t-). *Dard, épée*. pl. tihbulin (ti-, t-). Rac.  
hbl<sub>2</sub>.

**tahciet**, +oHQQOE+,  
n.f. (ta-, t-). *Haschich*. pl. tihcicin (ti-, t-). Rac. hcc.

**tahəddunt**, +oHQQOE+,  
n.f. (ta-, t-). Variété de dattes. voir Annexes / tiyni. pl.  
tiħəddan / tiħəddunin (ti-, t-). Rac. hdn.

**tahəffəft**, +oHQQOE+,  
n.f. (ta-, t-). *Coiffure, salon de coiffure*. pl. tiħəffəfin  
(ti-, t-). Rac. hf<sub>4</sub>.

**tahhuyt**, +oHQQOE+,  
n.f. (ta-, t-). *Poupée*. pl. tiħhuyin (ti-, t-). Rac. hy<sub>1</sub>.

**tahldurt**, +oHQQOE+,  
n.f. (ta-, t-). *Basane, peau de caprin ou d'ovin tannée,  
maroquin*. pl. tiħidar (ti-, t-). Rac. hdr<sub>2</sub>.

**tahilhayt**, +oHQQOE+,  
n.f. (ta-, t-). *Battue, rabattage de gibier, poursuite*. pl.  
tiħilhayin (ti-, t-). \*syn. ahəyyəḥ, ahərej. Rac. hyh.

**tahiləyt**, +oHQQOE+,  
n.f. (ta-, t-). *Ruse*. pl. tiħilay (ti-, t-). Rac. hl<sub>7</sub>.

**tahjurt**, +oHQQOE+,  
n.f. (ta-, t-). *Jeu de quilles*. pl. tiħjurin (ti-, t-). Rac.

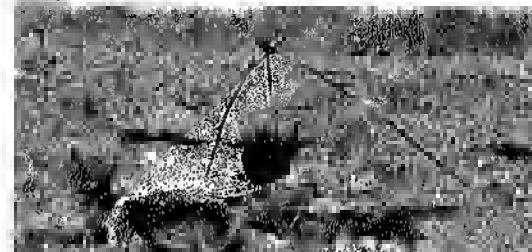
hjr<sub>2</sub>.

**tahəkkukt**, +oHQQOE+,  
n.f. (ta-, t-). *Raconter, calomnie*. pl. tiħəkkukin (ti-,  
t-). \*Təkkər tħəkkukt nən. *Ils se sont mis aux  
racontars*. Rac. hk<sub>1</sub>.

**tahəkkuyt**, +oHQQOE+,  
n.f. (ta-, t-). Variété de dattes. voir Annexes / tiyni. pl.  
tiħəkkuyin (ti-, t-). Rac. hk<sub>2</sub>.

**tahluqt**, +oHQQOE+,  
n.f. (ta-, t-). *Bon petit repas*. pl. tiħluqin (ti-, t-). Rac.  
hlq<sub>1</sub>.

**tahəmmart**, +oHQQOE+,  
n.f. (ta-, t-). *Trépidé*. pl. tiħəmmarin (ti-, t-). Rac.  
hmr.



tahəmmart

**tahəmmast**, +oHQQOE+,  
n.f. (ta-, t-). *Restaurant*. pl. tiħəmmasin (ti-, t-). Rac.  
hms.

**tahəmmuyt**, +oHQQOE+,  
n.f. (ta-, t-). *Tache, pièce, île*. pl. tiħəmmuyin (ti-,  
t-). Rac. hms.

**tahənnə**, +oHQQOE+,  
n.f. (ta-, t-). *Cadeau, don, présent*. pl. tiħənnawin  
(ti-, t-). Rac. hn<sub>4</sub>.

**tahənnəqt**, +oHQQOE+,  
n.f. (ta-, t-). *Une arête, un obstacle*. pl. tiħənnəqin  
(ti-, t-). Rac. hnq<sub>1</sub>.

**tahənnatt**, +oHQQOE+,  
n.f. (ta-, t-). *Labyrinthe, dédale*. pl. tiħənnatin (ti-,  
t-). Rac. hn<sub>2</sub>.

**tahənnətt**, +oHQQOE+, [tahənnətt] ou [tahənnətt]  
n.f. (ta-, t-). *Ceinture faite d'un morceau de tissu long*.  
pl. tiħənnəḍin (ti-, t-). \*syn. Tayəkk<sup>u</sup>att. Rac. hnd.

**tahənnint**, +oHQQOE+,  
n.f. (ta-, t-). *Zigoulette, zizi*. se dit du sexe d'un petit  
garçon. pl. tiħənninin (ti-, t-). Rac. hn<sub>3</sub>.

**tahənnitt**, +oHQQOE+, [tahənnitt] ou [tahənnitt]  
n.f. (ta-, t-). *Botte*. pl. tiħənnidin (ti-, t-). \*syn.  
təzdəmt. Rac. hnd.

**tahnuct**, +oHQQOE+,



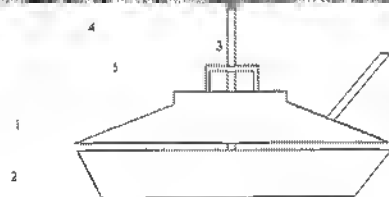
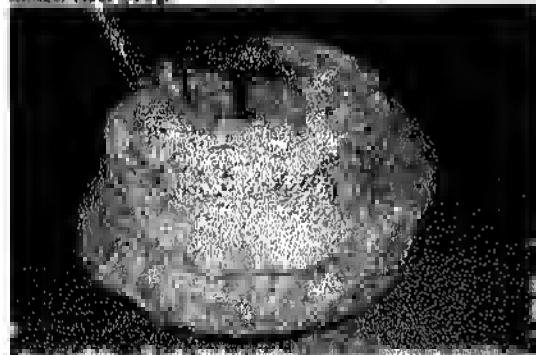
n.f. (ta-, t-). *La nage, la natation*. \*Issn ad iyy tahnuet. *Il sait faire la nage*. \*Issn i tahnuet. *Il sait nager*. \*Tahnuet n zzat. *La nage vers l'avant*. \*Tahnuet n döfför. *La nage vers l'arrière*. \*Tahnuet n wadday. *La nage à même le sol d'une piscine*. / *La nage sous-marine*. \*Tahnuet n ujønna. *La brasse (nage)*. \*Tahnuet n yidis. *Le Crawl (nage)*. \*Tahnuet n iřumyøn. *La nage sur le dos*. pl. tiħnac (ti-, t-). Rac. ħlc₂.

**tahrimt, +oΛOΣE+**,  
n.f. (ta-, t-). *Fichu religieux*. pl. tiħrimin (ti-, t-). Rac. ħrm.

**tahrint, +oΛOΣO+**,  
n.f. (ta-, t-). *Soupe*. \*Fig. *Problème, brouillamini, désordre*. \*Prov. Tahrint issađšan ula ttrid issallan. *La soupe qui fait rire vaut mieux qu'un repas succulent "trid" qui fait pleurer*. L'accueil c'est l'essentiel. pl. tiħririn (ti-, t-). \*syn. azyal. Rac. ħrr.

**taherrart, +oΛOOO+**,  
n.f. (ta-, t-). *Tapis de très faible épaisseur*. pl. tiħerrarin (ti-, t-). Rac. ħr₂.

**taherrutt, +oΛOO8A+**,  
n.f. (ta-, t-). *Moulin*. pl. tiħerrudin (ti-, t-). \*syn. tasirt. Rac. ħrd.



-1. ȳarof n ujønna, -2. ȳarof n wadday, -3. fus, -4. ayum, -5. timæraq.

**tahertitt, +oΛQEΣE+**,  
n.f. (ta-, t-). *Crêpe trouée ou poreuse (elle se fait d'une pâte très coulante)*. pl. tiħertitin (ti-, t-). aug. ahertit (a-, u-, φ-). pl. iħertitøn (i-, i-, φ-). Rac. ħrt.

**tahrurayt, +oΦO8OY+**,  
n.f. (ta-, t-). *Berceuse (le chant)*. pl. tiħruray (ti-, t-).

Rac. r₆.

**tahruyt, +oΦQ8Y+**,  
n.f. (ta-, t-). *Vieille brebis*. \*Fig. *Lâche, mouton*. voir aussi ahruy. pl. tiħray (ti-, t-) / tiħruyin (ti-, t-). Rac. ħry.

**tahryatt, +oΛQYOE+**, ou [tahryatt]  
n.f. (ta-, t-). *Tempête, les ronds / tours autour de quelque chose*. pl. tiħryatin (ti-, t-). Rac. ħryt.

**tahşşalt, +oΛOOO+**,  
n.f. (ta-, t-). *Devinette*. pl. tiħşşalin (ti-, t-). On dit tahşşalt ou tahşşalt. \*syn. timsæraq. voir Annexes. / tahşşalt. Rac. ħşl.

**tahţalt, +oΛ+H+**,  
n.f. (ta-, t-). *Levier*. pl. tiħatlin (ti-, t-). Rac. ħtl.

**tahţact, +oΛ+O+**,  
n.f. (ta-, t-). *Arbuste, plante désertique*. \*Tahţact n id şkarabila, Litrl. (L'arbuste des scarabées). Nom donné par les enfants à la plante dont les feuilles de petites tailles ressemblent à celles du henni. Elle a des fleurs jaunes et une bonne odeur. Elle est toute l'année verte. Elle est appelée par les adultes : ĩħenni n ilayman. pl. tiħţacin (ti-, t-). Rac. ħtc.

**tahţmalt, +oΛQCM+**,  
n.f. (ta-, t-). *Harmel, la rue officinale*. pl. tiħţmlin (ti-, t-). Rac. ħţml.

**tahţţsalt, +oΛEEEO+**,  
n.f. (ta-, t-). *Devinette*. pl. tiħţţsalin (ti-, t-). On dit tahţţsalt ou tahşşalt. \*syn. timsæraq. voir Annexes. / tahşşalt. Rac. ħşl.

**tahţwwitt, +oΛUWSE+** ou [tahţwwitt]  
n.f. (ta-, t-). *Enclos, clôture*. pl. tiħţwwidin (ti-, t-). Rac. ħwd.

**tahţyyaft, +oΦYYOH+**,  
n.f. (ta-, t-). *Éventail, ventilateur*. pl. tiħţyyafin (ti-, t-). voir aussi tazzwayt. Rac. ħf₁.

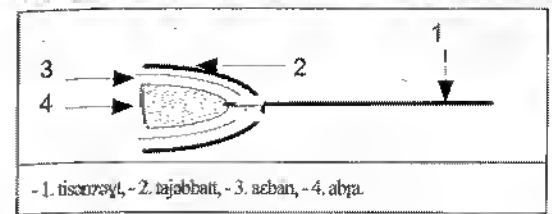
**taja, +oIo,**  
n.f. (ta-, ta-). *Fruit de la plante dite tizgha*. voir tizya. pl. tajawin (ta-, ta-). Rac. j₄.

**tajađarmayt, +oIoEoQCY+**,  
n.f. (ta-, t-). *Gendarmerie*. pl. tijađarmayyin (ti-, t-). Rac. jđrm.

**tajart, +oIoO+**,  
n.f. (ta-, ta-). *Culotte hygiénique pour femme, couche pour bébé*. pl. tijarin (ti-, t-). Rac. jr₄.

**tajabbart, +oIO8OQ+**,  
n.f. (ta-, t-). *Attelle, échisse*. pl. tijabbarin (ti-, t-). On entend par assourdissement : tajəppart. Rac. jbr₁.

**tajəbbhatt, +oIO8OΛ+**,  
n.f. (ta-, t-). *Tendeur*. pl. tijəbbadin (ti-, t-). On entend par assourdissement : tajəppart. Rac. jbd₁.



-1. tisəwəyt, -2. tajəbbatt, -3. aeban, -4. abya.

**tajbirt, +oIOΣQ+**,  
n.f. (ta-, t-). *Plâtrage*. pl. tijbirin (ti-, t-). Rac. jbr₁.

**tajəddi, +oIΛΣ,**  
n.f. (ta-, t-). *Nouveauté*. pl. tijəddiwin (ti-, t-). Rac. jdd.

**tajidimt, +oIΣEΣE+**,  
n.f. (ta-, t-). *Stipe, tronc d'arbre ou de palmier*. pl. tijidimin (ti-, t-). Rac. jđm.

**tajjatt, +oIIIOΛ+**, [tajjatt]  
n.f. (ta-, t-). *Tapis destiné à la prière*. pl. tijjadiin (ti-, t-). \*syn. taşallayt. Rac. sjd.

**tajjunt, +oIIIZI+**,  
n.f. (ta-, t-). *La mante-religieuse*. pl. tijjunin (ti-, t-). \*syn. ləmcətləc. voir aussi burəxs, jəbjr-aetab, tımyı, mıyqəd. Rac. jn₃.

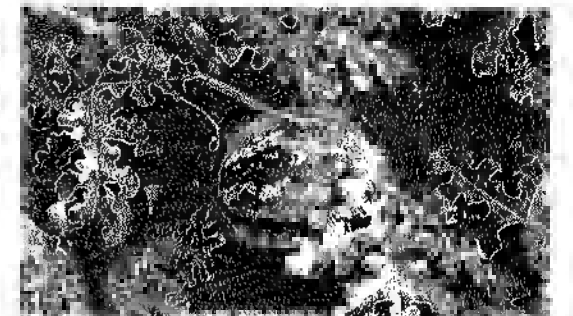
**tajlalt, +oIIM+**,  
n.f. (ta-, t-). *Queue*. \*Fig. *Suite, fidèle*. \*Tajlalt n uyərda. *Seigle*. \*Itləq tajlalt. Litrl. (Il a dressé la queue). *Il a pris la fuite*. \*D tajlalt nəs. Litrl. (C'est sa queue). *Il ne se sépare pas de lui*. \*Təqqim dd day tajlalt. Litrl. (Il ne reste que la queue). *C'est bientôt la fin*. pl. tijulal (ti-, t-). \*aug. ajlal (a-, u-, φ-). pl. ijulal (i-, i-, φ-). \*Rq. Ce mot est quelquefois utilisé, dans sa forme masculine (augmentatif), pour signifier *pénis* par politesse dans le langage de la jeunesse. Rac. jl₃.

**tajalda, +oIIMΛ,**  
n.f. (ta-, t-). *Royaume, royauté*. pl. tijəldiwin (ti-, t-). Rac. jld.

**tajəllabəyt, +oIIMΛOY+**,  
n.f. (ta-, t-). *Djellaba, tunique*. pl. tijəllabəyyin (ti-, t-). Rac. jlb₁.

**tajəllatt, +oIIM+**,

n.f. (ta-, t-). *La coloquinte, chicotin*. pl. tijəllatin (ti-, t-). Rac. jlb₁.



tajəllatt

**tajəltitt, +oIIMΣ++**, [tajəltitt] ou [tajəltitt]  
n.f. (ta-, t-). *Chemise de nuit, un déshabillé*. pl. tijəltitin (ti-, t-). Rac. jlt.

**tajmatt, +oIICO+**,  
n.f. (ta-, t-). *Habitudes*. pl. tijmatin (ti-, t-). Rac. jmt₂.

**tajmast, +oIICoH+**,  
n.f. (ta-, t-). *Commune*. pl. tijmacin (ti-, t-) / tijəmmac (ti-, t-). \*syn. agrař, ləjmast. Rac. jme.

**tajəmmalt, +oIICoH+**,  
n.f. (ta-, t-). *Collectrice*. \*Nom de la source des At Ouadday et at Aemer. pl. tijəmmalin (ti-, t-). Rac. jml₂.

**tajmunt, +oIIC8+**,  
n.f. (ta-, t-). *Champ de blé, terrain réservé à la culture de blé*. pl. tijma (ti-, t-). Rac. jm₂.

**tajənduqt, +oIIMΣE+**,  
n.f. (ta-, t-). *Attroupement, réunion*. \*Llan ȳyən tajənduqt zzat taməzgida taməqqrant. *Ils se sont attroupés en face de la grande mosquée*. pl. tijənduqin / tijəndaq (ti-, t-). Rac. jndq.

**tajənyurəyt, +oIIM8QY+**,  
n.f. (ta-, t-). *Métier d'ingénieur, ingénierie*. pl. tijənyurəyyin (ti-, t-). Rac. jny₃.

**tajəppart, +oIIO8OQ+**,  
n.f. (ta-, t-). voir tajəbbart.

**tajəppatt, +oIIO8OΛ+**,  
n.f. (ta-, t-). voir tajəbbatt.

**tajra, +oIQO,**  
n.f. (ta-, t-). *Plat, vasque, pétrin, antenne parabolique*. \*Ntətt i tajra n uqəccuđ. *Nous mangeons sur un plat en bois*. \*At ufərran təkkən i tajra n wuzzal taqərdalt. *Les boulangers travaillent avec un pétrin en fer géant*. \*Ad ssirdy i tajra. *Je vais me laver dans la vasque/le lavabo*. \*Tajra n tiliřizyun nnəy tus dd si

Taiwan. Notre antenne parabolique vient du Taiwan. «Tajra taqərdalt naqqar as tziwa. Le plat géant est dit tziwa. «Tajra n ssbah. Repas fait par la famille de la mariée à celle du mari le lendemain de la nuit de noces. pl. tijərwīn (ti-, t-). voir tziwa. Rac. jr₂.

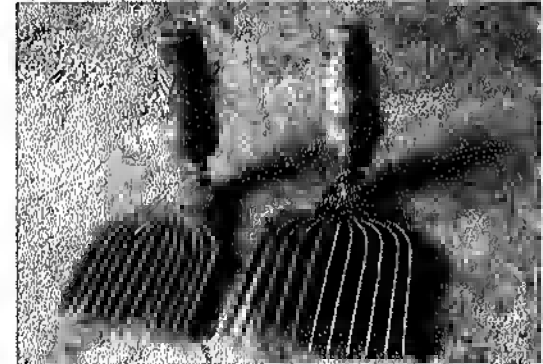


tajra

tajərrart, +oIQQoQ+,  
n.f. (ta-, t-). Roue, petit barrage circulaire autour d'un arbre. pl. tijərrarīn (ti-, t-). Rac. jr₄.

tajrəst, +oIOO+,  
n.f. (ta-, t-). Hiver. «Tajrəst est aussi le nom de la fête célébrant la rentrée de l'hiver. voir Annexes / tajrəst. pl. tijərsin (ti-, t-). Rac. jrs.

tajəca, +oIECo,  
n.f. (ta-, t-). Peigne (pour métier à liser). pl. tijəkk'in (ti-, t-) / tijəwin (ti-, t-). Rac. ttc.



tijəkk'in / tijəwin

tajətrirt, +oI+OZO+,  
n.f. (ta-, t-). Rondelle, abattis. pl. tijətrar (ti-, t-). Rac. jtr.

tajuli, +oI8NΣ,  
n.f. (ta-, t-). Fait de manger, dissoudre ou avaler un aliment en poudre. pl. tijuliwin (ti-, t-). Rac. jl₁.

tajəwwitt, +oIUUΣE+ ou [tajəwwitt]  
n.f. (ta-, t-). Réunion, attroupement. pl. tijəwwitīn (ti-, t-). Rac. jw₃.

tajəyyaft, +oIΣYOH+,  
n.f. (ta-, t-). Cache-nez, écharpe, cravate. «Fig. Guillotine. pl. tijəyyafin (ti-, t-). Rac. jyf.

tajəyləlləyt, +oIYV8NMF+,  
n.f. (ta-, t-). Têtar. pl. tijəyləllay (ti-, t-). Rac. jyl.

tajəylult, +oIYV8NMF+,  
n.f. (ta-, t-). L'entre les pieds, marquage à la culotte (terme utilisé dans le football). pl. tijəylulin (ti-, t-) / tijəylal (ti-, t-). Rac. jyl₁.

tajəyyimt, +oIYVΣC+,  
n.f. (ta-, t-). Petite gorgée. pl. tijəyyimin (ti-, t-). voir aussi tasəkkift, agərdue. Rac. jym.

takatulikəyt, +oKO+8NΣCZ+,  
n.f. (ta-, t-). Catholicisme. pl. tikatulikəyyin (ti-, t-). Rac. ktlk.

takbubt, +oK08O+,  
n.f. (ta-, t-). Pelote, boule, écheveau de laine. «Syiy sont takbubin n hərrara. J'ai acheté deux pelotes de laine synthétique. pl. tikbubin (ti-, t-). Rac. kb₃.

takəckuct, +oK0C8CZ+,  
n.f. (ta-, t-). Écume, mousse. pl. tikəckucin (ti-, t-). voir aussi icuffa. Rac. kc₁.

takəffant, +oKHCLOH+,  
n.f. (ta-, t-). Voile faite de tissu blanc destinée à couvrir les cheveux de femme. Elle est ensuite couverte d'un foulard. pl. tikəffanin (ti-, t-). Rac. kfn.

takəhayt, +oKΛOZ+,  
n.f. (ta-, t-). Vitrail, rosace. pl. tikəhayin (ti-, t-). On dit aussi takəhhayt. pl. tikəhhayin (ti-, t-). Rac. khy.

takəhhayt, +oKΛΛOZ+,  
n.f. (ta-, t-). pl. tikəhhayin (ti-, t-). voir takəhayt.

takəhhilt, +oKΛΛΣN+,  
n.f. (ta-, t-). Quantité de sable jetée en direction d'une personne pour l'aveugler ou l'éblouir, poudre aux yeux. pl. tikəhhilin (ti-, t-). Rac. khl.

takifaft, +oKΣHCZH+,  
n.f. (ta-, t-). L'ardoise. pl. tikifafin (ti-, t-). Rac. kf₃.

takkayt, +oK0OZ+,  
n.f. (ta-, ta-). La joue. «Takkayin nsənt d tijəgg'ayin. Leurs joues sont rouges. pl. takkayin (ta-, ta-). «syn. rég. ihənnacən, iquillan. Rac. ky.

takkurt, +oK08O+,  
n.f. (ta-, t-). Seuil. pl. tikkurin (ti-, t-). voir taggurt. Rac. gr₁.

takk'ayt, +oK0OZ+,  
n.f. (ta-, t-). Foulard multicolore mis sur les cheveux et attaché d'une bande de tissu en couleur. Il était réservé aux femmes. «Viduité (par euphémisme). «Təqqən takk'ayt. Elle est en deuil. «Təkkəs takk'ayt. Elle n'est plus en période de deuil. «Takk'ayt n təyya,

Lilrl. (Le foulard de la domestique). Limoniastrum feel. Plante désertique de très petite taille. Ses feuilles ressemblent à celles des oliviers sauf qu'elles sont très rugueuses. Elle pousse sur les plateaux et sur les pieds des montagnes. pl. tikk'ayin (ti-, t-). Rac. kw₁.



takk'ayt n təyya

takla, +oKMO,  
n.f. (ta-, t-). pl. taklawin (ta-, t-). voir tacla.

taklaft, +oKMOE+ ou [taklaft],  
n.f. (ta-, t-). Carabine. «Arra n taklaft. Lilrl. (Fils de carabine). Fils de putes. pl. tiklaftin (ti-, t-). Rac. kl₃.

takəmmamt, +oKCCOC+,  
n.f. (ta-, t-). Muselière. pl. tikəmmamin (ti-, t-). Rac. kmm.

takəmmust, +oKCC8O+,  
n.f. (ta-, t-). Sac à main, bourse. pl. tikəmmusin (ti-, t-). voir aussi acommuc, sirəs, tackart, aləmsu, taqəndart, atollis, ayləw, taclawt, tayrart, tazəcbunəyt, aclif. Rac. kms.

takəufart, +oKIHOO+,  
n.f. (ta-, t-). Gueule. pl. tikənfarin (ti-, t-). Rac. knfr.

taknift, +oKISZC+,  
n.f. (ta-, t-). Roulade(sport). pl. tiknifin (ti-, t-). «aug. aknif (a-, u-, φ-). On dit aussi tacnift. Rac. nf₂/knf₁.

takənnutl, +oKII8+++,  
n.f. (ta-, t-). Position recroquevillée, repliée, blottie. pl. tikənnudin (ti-, t-). Rac. cnd.

takərbast, +oK000O+,  
n.f. (ta-, t-). Tee-shirt, tricot demi-manches. pl. tikərbasin (ti-, t-). Rac. krbs₁.

takərhust, +oK008O+,  
n.f. (ta-, t-). Volée, dôme. pl. tikərbusin (ti-, t-). Rac. krbs₂.

takərkart, +oKQK0OQ+,  
n.f. (ta-, t-). Tumulus, tertre, pyramide. «Fig. Tas, amas. La partie extérieure du tumulus est dite : tyaduyt (le tas) et la partie intérieure : taxuct (La fosse). pl. tikərkarin (ti-, t-). Rac. kr₂.

takərkubt, +oK0K8O+,  
n.f. (ta-, t-). Bosse. pl. tikərkubin (ti-, t-). «syn. abəddur, duhduh, taləluet, tadəduet, takərkubt. Rac. krkb.

takərraft, +oKQQOE+ ou [takərraft],  
n.f. (ta-, t-). Éplucheuse, grattoir. pl. tikərratīn (ti-, t-). Rac. kr₃.

takərrušt, +oKQQ8O+,  
n.f. (ta-, t-). Carrosse, brouette, voiture, wagon, diligence. pl. tikərrušin (ti-, t-). «syn. tabərwitt, lbərwitə. Rac. kr₃.

takərwā, +oK0UO,  
n.f. (ta-, t-). Expertise. pl. tikərwīn (ti-, t-). Rac. krw.

takuct, +oK8CZ+,  
n.f. (ta-, t-). Four. pl. tikucin (ti-, t-). On entend aussi lkucət. Rac. kc₃.

takumisirəyt, +oK8CΣOΣOZ+,  
n.f. (ta-, t-). Métier ou fonction du commissaire. pl. tikumisirəyyin (ti-, t-). Rac. kmsr.

takuməyt, +oK8CZ+,  
n.f. (ta-, t-). Finesse, élégance. pl. tikumay (ti-, t-). Rac. km₂.

takurəyt, +oK8OZ+,  
n.f. (ta-, t-). Dialecte, patois. «Mar lliy ssawaləy takurəyt ? Est-ce que je suis entraîné de parler un patois ? pl. tikuray (ti-, t-). Rac. kr₃.

taknəbləyt, +oK8E00NMF+,  
n.f. (ta-, t-). Comptabilité. pl. tiknəbləyyin (ti-, t-). Rac. ktbl.

takəwwart, +oKUUOQ+,  
n.f. (ta-, t-). Bobineuse, dévidoir. pl. tikəwwarīn (ti-, t-). Rac. kw₃.

takəwwayt, +oKUUOZ+,  
n.f. (ta-, t-). Fer à souder. pl. tikəwwayin (ti-, t-). Rac. kw₆.

takəyyast, +oKSYO0+,  
n.f. (ta-, t-). Gant de bain. pl. tikəyyasin (ti-, t-). Rac. kys₁.

taləbbuzt, +oK008Z+,  
n.f. (ta-, t-). Tout objet ayant la forme d'une grosse dattes non fécondée, criquet cuit. «Variété de dattes. voir Annexes / tiyni. pl. taləbbuzin (ti-, t-). On entend taləppuss / taləppuzt par sssourdissement. Rac. lbz.

talbiyt, +oK0ΣYH+,  
n.f. (ta-, t-). Médicament, pansement, baume, onguent, enduit, couche de peinture ou autre. «Nəyy as talbiyt n ulud. Nous lui avons appliqué une couche de boue.

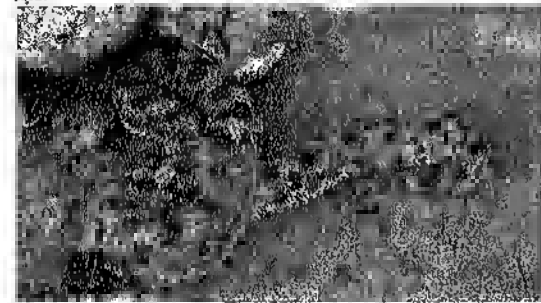
«Təyy as yəmmas talbiyt ikk fassən. *Sa mère lui a fait un médicament dans les mains.* pl. tilbiyin (ti-, t-). Rac. lby.

**taləfsa**, +oIHOO,

n.f. (ta-, t-). *Vipère*. •Fig. *Personne ingrate*. «Taləfsa n iqəlwae. *Serpent à cornes*. «Taləfsa ittəsrəsrən. *Serpent à sonnette, crotale*. •Prov. Wi təntər tləfsa itəkkəd ukk syun. *Qui est mordu par le serpent craint la corde*. Quand on a eu mal à cause d'une chose, on craint tout ce qui a une relation avec cette chose. pl. tiləfsiwin (ti-, t-). •le mâle ou l'augmentatif, aləfsa (a-, u-, φ-), pl. iləfsiwin (i-, i-, φ-). Rac. lfs.

**talhiḥt**, +oIAΣH+,

n.f. (ta-, t-). *Tapis très fin et très léger destiné à se couvrir ou à s'allonger dessus*. pl. tilhiḥin (ti-, t-). Rac. lhf.



taləfsa n iqəlwae

**talici**, +oIΣGΣ,

n.f. (ta-, t-). *Mal, mauvais, abomination, état de ce qui est néfaste, sinistre*. pl. tiliciwin (ti-, t-). Rac. lyc.

**talilit**, +oIΣIΣ+++,

n.f. (ta-, t-). *Laurier rose*. pl. tililitin (ti-, t-). Rac. l15.

**taləkk<sup>w</sup>att**, +oIKK<sup>w</sup>o+++,

n.f. (ta-, t-). *Saut, décalage, écart (dans le système d'irrigation traditionnelle)*. pl. tiləkk<sup>w</sup>atin (ti-, t-). •syn. tanəttawt. Rac. lkw1.

**taləkmast**, +oIKLoo+,

n.f. (ta-, t-). *Nectar*. pl. tiləkməsin (ti-, t-). Rac. lkms.

**talla**, +oIIIO,

v.intr. (Conjg. 52). *Tarder*. Rac. tl5.

**talləst**, +oIIIO+,

n.f. (ta-, ta-). *Obscurité, ténèbres*. «Itəgg<sup>w</sup>d i talləst. // *craint l'obscurité*. pl. tillas (ti-, ti-). •ant. tfawt. Rac. ls4.

**talluḥt**, +oIIH8A+,

n.f. (ta-, t-). *Panneau*. pl. talluḥin (ti-, t-). •syn. taḍəbbəyt. Rac. lh2.

**taləmmud**, +oIIE8A,

n.f. (ta-, t-). *Apprentissage*. «Nom d'un jeu pour petits enfants. voir Annexes / taləmmud. •Prov. Taləmmud al taməttant. *Apprentissage jusqu'à la mort. On apprend toujours*. pl. tiləmmudin (ti-, t-). •syn. almad. Rac. lmd.

**talənzahḥt**, +oIIEK8oA+,

n.f. (ta-, t-). *Néfle*. pl. tilənzahin (ti-, t-). Rac. lnh2.

**taləppuzt**, +oIIE88K8+,

n.f. (ta-, t-). pl. tiləppuzin (ti-, t-). voir taləbbuzt.

**talsint**, +oIIOΣI+,

n.f. (ta-, t-). *Chaussettes en cuir*. pl. tilsan (ti-, t-). Rac. lsn.

**taləṭṭi**, +oIIEEΣ,

n.f. (ta-, t-). *Onctuosité, douceur*. pl. tiləṭṭiwin (ti-, t-). Rac. lq1.

**talətyurt**, +oII+Σ8O+,

n.f. (ta-, t-). *Nom du huitième mois lunaire*. pl. tilətyurin (ti-, t-). Rac. ltyr.

**talnft**, +oIIE8H+,

n.f. (ta-, t-). *Problème*. pl. tilufin (ti-, t-). Rac. lf2.

**talwiḥt**, +oIIEΣA+,

n.f. (ta-, t-). *Pavé, dalle*. pl. tilwiḥin (ti-, t-). •syn. tablaṭ. Rac. lh2.

**talya**, +oIIOΣo,

n.f. (ta-, ta-). *Montée (du bas vers le haut)*. pl. talyawin (ta-, ta-). Rac. ly1.

**taləelust**, +oIIEH8H+,

n.f. (ta-, t-). *Petite bosse*. pl. tiləelucin (ti-, t-). Rac. le.

**talya**, +oIIEH8o,

n.f. (ta-, t-). *Forme, configuration, formation*. pl. tilyiwin (ti-, t-). Rac. ly3.

**taləyda**, +oIIEH8o,

n.f. (ta-, t-). *Poudre fine*. pl. tiləydiwin (ti-, t-). On dit également tanəyda. Rac. yd4.

**talyəmt**, +oIIEH8C+,

n.f. (ta-, t-). *La grande ourse (étoiles)*. pl. tiləymin (ti-, t-). Rac. lyn.

**tamanubrəyt**, +oIIE88O8+,

n.f. (ta-, t-). On entend surtout *tamanubrəyt*. pl. timanubrəyyin (ti-, t-). Rac. mnbr.

**tamanubrəyt**, +oIIE88O8+,

n.f. (ta-, t-). *Travail de manouvrier*. pl. timanubrəyyin (ti-, t-). On dit aussi : *tamanubrəyt*. Rac. mnbr.

**tamara**, +oIIE8Oo,

n.f. (ta-, ta-). *Peine, souffrance, travail forcé*. «Tudərt

nnəs day d tamara. *Sa vie n'est que souffrance*. «Cra-d ass s tamara nnəs. *A chaque jour, sa peine*. pl. tamarawin (ta-, ta-). Rac. mrt.

**tamasilhəyt**, +oIIE8O8A8+,

n.f. (ta-, t-). *Christianisme*. pl. timasilhəyyin (ti-, t-). Rac. msh.

**tamawt**, +oIIE8O8+,

n.f. (ta-, ta-). *Remarque, réclamation, revendication*. «Cəkk ukan cəra d ass d tamawt. *Toi, c'est chaque jour des remarques (sous-entendu des interventions)*. *Tu blagues trop!* pl. tamawin (ta-, ta-). Rac. mw1.

**tamazya**, +oIIE8K8H8o,

n.f. (ta-, t-). *Pays amazighe*. Ce mot est récemment introduit dans le parler de l'aire de Figuig via l'Algérie. pl. timurzyiwin (ti-, t-). Rac. mzy1.

**tambəxxərt**, +oIIE8XXQ+,

n.f. (ta-, t-). *Encensoir*. •Fig. *Personne qui fume trop de cigarettes*. pl. timbəxxrin (ti-, t-). Rac. bxr.

**tambiccart**, +oIIE8ΣG8O+,

n.f. (ta-, t-). *Première dalle annonciatrice de la saison*. «Variété de dattes. voir Annexes / tiyni. pl. timbiccerin (ti-, t-). Rac. ber.

**taməccidant**, +oIIE8G8ΣEol+,

n.f. (ta-, t-). *Ouragan, tourbillon*. pl. timəccidanin (ti-, t-). Rac. mcdn.

**taməcciwt**, +oIIE8G8ΣU+,

n.f. (ta-, t-). *Opération par laquelle un joueur peut poser ou rajouter des pièces dans sa zone dans le jeu Tiddatt*. voir tiddatt. pl. timəcciwin (ti-, t-). Rac. ca.

**tameiḥt**, +oIIE8ΣA+,

n.f. (ta-, t-). *Un baiser*. pl. timeiḥin (ti-, t-). •syn. tabəhhəyt, tqummict, asudən, tzuməyət. Rac. mch.

**taməcliwt**, +oIIE8G8ΣU+,

n.f. (ta-, t-). *Fait de passer le jour*. «Tamecliwt zzis. *Passer la journée sans manger*. pl. timəcliwin (ti-, t-). On dit taməcliwt dans les ksours du Nord-ouest. Rac. cl4 / kl7.

**taməcmact**, +oIIE8G8O8+,

n.f. (ta-, t-). *Abricotier*. «Variété de dattes. voir Annexes / tiyni. pl. timəcmacin (ti-, t-). On entend aussi Iməcmac (abricot / abricotier). Rac. mcnc.

**taməcniwt**, +oIIE8G8ΣU+,

n.f. (ta-, t-). *Réparation, adéquation, concordance*. pl. timəcniwin (ti-, t-). •Rq. Dans les ksours du nord-est, on dit taməcniwt. Rac. cn2.

**taməcərt**, +oIIE8G8H+,

n.f. (ta-, t-). *Marécage, marais, petit lac*. pl. timəcərin

(ti-, t-). •syn. tlact, tijənt. Rac. mcra.

**taməcərtətt**, +oIIE8G8O8O8+,

n.f. (ta-, t-). *Balançoire*. pl. timəcərtətin (ti-, t-). •syn. hərəgma. Rac. ct2.

**taməcəcatt**, +oIIE8G8O8O8+,

n.f. (ta-, t-). *Muscadier*. pl. timəcəcatin (ti-, t-). Rac. mctc.

**taməcətt**, +oIIE8G8O8O8+ ou [taməcətt]

n.f. (ta-, t-). *Peigne*. pl. timəcədin (ti-, t-). Rac. mcd.

**tamdawt**, +oIIE8O8O8+,

n.f. (ta-, t-). *Voisinage*. pl. timdawin (ti-, t-). Rac. dw1.

**tamḍayt**, +oIIE8O8O8+,

n.f. (ta-, t-). *Variété de dattes*. voir Annexes / tiyni. pl. timḍay (ti-, t-). Rac. mdy.

**tamədda**, +oIIE8A8O8o,

n.f. (ta-, t-). *Esse, crochet*. pl. timəddin (ti-, t-). Rac. md4.

**taməddayt**, +oIIE8A8O8O8+,

n.f. (ta-, t-). *Piège, attrape, embuscade, embûche*. pl. timəddayin (ti-, t-). Rac. mdy1.

**taməddit**, +oIIE8A8Σ+,

n.f. (ta-, t-). *Après-midi*. pl. timədditin (ti-, t-). •syn. rēg. tadəgg<sup>w</sup>att, tazədwit. Rac. md7.

**taməddjart**, +oIIE8A8I8O8O8+,

n.f. (ta-, t-). *Moissonneuse*. pl. timəddjarin (ti-, t-). Rac. mjr.

**taməddurt1**, +oIIE8A88O8O8+,

n.f. (ta-, t-). *Vie qu'on mène, mode de vie*. pl. timəddar (ti-, t-). Rac. dr3.

**taməddurt2**, +oIIE8A88O8O8+,

n.f. (ta-, t-). pl. timəddurin (ti-, t-). Voir tanəddurt.

**tamdiḥt**, +oIIE8A8A+,

n.f. (ta-, t-). *Psalmodie, chant religieux, chant-poème destiné à l'éloge du prophète Mohammed. Ce mot est issu de l'arabe où il signifie éloge*. pl. timdiḥin (ti-, t-). •syn. acəwwiq. Rac. mdh.

**tamdint**, +oIIE8A8I+,

n.f. (ta-, t-). *Ville, médina*. pl. timdinin (ti-, t-). voir ayəəm. Rac. mndn.

**taməddjiwt**, +oIIE8A8IΣU+,

n.f. (ta-, t-). *Abandon*. pl. timəddjiwin (ti-, t-). Rac. dj.

**tamḍəlt**, +oIIE8E8H+,

n.f. (ta-, t-). *La tombe, le tombeau*. •Prov. Arbib itcat si tamḍəlt. *Le beau-fils frappe de la tombe*. Se dit pour



signifier qu'une femme n'aime pas son beau-fils (fils du mari) ou quand quelqu'un n'est pas aimé / désiré malgré tout. pl. timəḍlin (ti-, t-). Timəḍlin (au pluriel) signifie *cimetières ou nécropoles*. Rac. mḍl.

**taməḍmayt**, +oCŁŁoŁ+,  
n.f. (ta-, t-). *Etendue de terrain destinée à la culture de blé, fin de course d'une rivière*. pl. timəḍmayin (ti-, t-). Rac. mḍm.

**taməḍməst**, +oCŁŁŁŁ+,  
n.f. (ta-, t-). *Fiancée*. pl. timəḍməin (ti-, t-). \*syn. tlullust. Rac. ḍme.

**tamədyant**, +oCŁŁŁŁ+,  
n.f. (ta-, t-). *Véritable amitié*. pl. timədyanin (ti-, t-). voir aussi tiddukla / tadukli, amdukul. Rac. mdy₂.

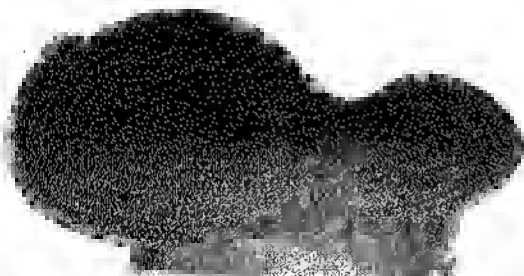
**tamədziwt**, +oCŁŁŁŁŁ+,  
n.f. (ta-, t-). *Suffisance*. pl. timədziwin (ti-, t-). Rac. dz₂.

**taməḡrt**, +oCŁŁŁŁ+,  
n.f. (ta-, t-). *Polgnet de la main*. pl. timəḡrin (ti-, t-). \*syn. afəckar n ufus. Rac. mgr.

**tamḡalt**, +oCŁŁŁŁŁ+,  
n.f. (ta-, t-). *Fruits et légumes de la saison*. \*Fruits, légumes, blé et orge offerts par la famille du mari à celle de la mariée le troisième jour du mariage. pl. timḡalin (ti-, t-). Rac. mḡl₂.

**taməḡcact**, +oCŁŁŁŁŁ+,  
n.f. (ta-, t-). *Fumerie*. pl. timəḡcacin (ti-, t-). Rac. ḡcc.

**tamidult**, +oCŁŁŁŁŁ+,  
n.f. (ta-, t-). *Couvercle, couvercle pour jarre destinée à la conservation des dattes*. pl. timidal (ti-, t-). Rac. dl₂.



tamidult

**tamiḡa**, +oCŁŁŁŁŁ+,  
n.f. (ta-, t-). *Récolte*. pl. timiḡawin (ti-, t-). Rac. mḡ₁.

**tamisiwt**, +oCŁŁŁŁŁ+,  
n.f. (ta-, t-). voir tayəṭtsut. pl. timisiwin (ti-, t-).

**tamitərt**, +oCŁŁŁŁŁ+,  
n.f. (ta-, t-). *Petit sac, tirelire, petite cagnolette, besace*.

*bourse*. pl. timitar (ti-, t-). voir aussi tayləwt. Rac. mtr₂.

**tamja**, +oCŁŁŁŁ+,  
n.f. (ta-, t-). *Flûte*. pl. timəjwin (ti-, t-). Rac. mj₂.

**taməjjutt**, +oCŁŁŁŁŁ+,  
n.f. (ta-, t-). *Sauge officinale, herbe sacrée (salvia officinalis)*. pl. timəjjutin (ti-, t-). Rac. mjt.

**taməjliwt**, +oCŁŁŁŁŁ+,  
n.f. (ta-, t-). *Fait de manger un aliment en poudre*. pl. timəjliwin (ti-, t-). voir aussi taməciwt, ufuz, asluffəz, alqaw, ibbaḡ, aḡarwəc, asəmmurəd, aḡəzzi, asəhmuməc, aḡmuməc, asḡad, askaḡ, azənnəd, ahbaḡ, aləhəbbir, almaḡ. Rac. jl₁.

**taməjniwt**, +oCŁŁŁŁŁ+,  
n.f. (ta-, t-). *Affaissement*. pl. timəjniwin (ti-, t-). voir aussi itəḡ, anuddəm, awəḡḡək, awəḡḡəc, asḡac, akurḡəc, aḡəxxi, tnaḡ, asumət. Rac. jn₂.

**taməkkant**, +oCŁŁŁŁŁ+,  
n.f. (ta-, t-). *Ronce*. pl. timəkkan (ti-, t-). Rac. mkn₂.

**taməkniwt**, +oCŁŁŁŁŁ+,  
n.f. (ta-, t-). *Réparation, adéquateur, concordance*. pl. timəkniwin (ti-, t-). \*Rq. Cette forme est en usage dans les ksours du nord-est ; ailleurs on dit taməcniwt. Rac. cn₂.

**tamlixt**, +oCŁŁŁŁŁ+,  
n.f. (ta-, t-). *Semelle*. pl. timlixin (ti-, t-). Rac. mlx.

**taməlla**, +oCŁŁŁŁŁ+,  
n.f. (ta-, t-). *Honneur, apparence*. pl. timəlla (ti-, t-). Rac. ml₁.

**taməllalt**, +oCŁŁŁŁŁ+,  
n.f. (ta-, t-). *Œuf, ovule*. \*Fig. Testicule (par euphémisme). \*Tardunt n tməllalin, Omelette. pl. timəllalin (ti-, t-). \*syn. tazdəlt (en usage surtout dans les ksours du Nord-ouest). \*syn. rég. tigləyt. Rac. ml₁.

**taməllast**, +oCŁŁŁŁŁ+,  
n.f. (ta-, t-). *Truelle*. pl. timəllasin (ti-, t-). Rac. mls₂.

**taməlli**, +oCŁŁŁŁŁ+,  
n.f. (ta-, t-). *Blancheur*. pl. timəlliwin (ti-, t-). Rac. ml₁.

**tamlult**, +oCŁŁŁŁŁ+,  
n.f. (ta-, t-). *Melon*. pl. timlal (ti-, t-) / timhulin (ti-, t-). Rac. ml₄.

**taməlwitt**, +oCŁŁŁŁŁ+,  
n.f. (ta-, t-). *Pair fait de feuilles de pâte enduites d'huile et pliées plusieurs fois*. pl. timəlwitin (ti-, t-). Rac. mlw₂.

**taməlyiyt**, +oCŁŁŁŁŁ+,  
n.f. (ta-, t-). *Fontanelle, voûte crânienne*. pl. timəlyiyin (ti-, t-). Rac. mly.

**tammayt**, +oCŁŁŁŁŁ+,  
n.f. (ta-, t-). *Tamarix*. pl. tammayin (ta-, ta-). Rac. my₂.

**tammī**, +oCŁŁŁŁ+,  
n.f. (ta-, ta-). *Sourcil*. \*Tammiwin nəm d tizdadin. *Tes sourcils sont minces*. pl. tammiwin (ta-, ta-). L'augmentatif de ce nom ne s'obtient qu'au pluriel : ammiwən (a-, wa-, a-). Rac. m₂.

**taməmt**, +oCŁŁŁŁ+,  
n.f. (ta-, ta-). *Le miel*. \*Ad ac kksəx taməmt sikk imi. Litrl. (Je t'enlève le miel de la bouche.) Expression dite pour interrompre un interlocuteur ou pour intervenir dans une conversation. \*Təxsəd taməmt ? *Aimes-tu le miel ?* \*Taməmt n tizizwa. *Miel des abeilles / miel naturel*. \*Taməmt n iləyman, *Echium pycnanthum*. Plante du désert de très petite taille. Sa fleur violette et rose est dotée d'un nectar très apprécié par les enfants. Dans la zone de Figuig, elle pousse presque partout. Elle fleurit vers le printemps. Litrl. (Miel des chameaux). Elle est dite aussi : taməmt n waḡabən Litrl. (Miel des nomades). \*Taməmt n iyəddidən, Litrl. (Miel des outres). *Goudron ou résine extraits d'arbre*. \*Prov. Wikk ul nəclim taməmt ukk ḡəllal nəs, iyy it ikk iləs nəs! *Qui n'a pas de miel dans sa jarre, qu'il en mette dans sa langue!* Si on n'est pas riche, on doit, au moins, être bon. pl. id taməmt. Rac. m₂.



taməmt n iləyman

**tamnayt**, +oCŁŁŁŁŁ+,  
n.f. (ta-, t-). *Cavalerie*. pl. timnayin (ti-, t-). Rac. ny₃.

**tamnayt₂**, +oCŁŁŁŁŁ+,  
n.f. (ta-, t-). *Lierre*. pl. timnayin (ti-, t-). Rac. ny₃.

**taməndilt**, +oCŁŁŁŁŁ+,  
n.f. (ta-, t-). *Petite natte ou petit tapis léger et très mince destiné à couvrir la tête et le tronc; à transporter sur le dos ou à s'y asseoir, châle*. pl. timəndal (ti-, t-).

/ timəndilin (ti-, t-). \*syn. tburabəḡt. Rac. ndl.

**tamənfūl**, +oCŁŁŁŁŁ+,  
n.f. (ta-, t-). *Cache-cache*. \*Tamənfūl n tərbaein. Cache-cache en groupes (un groupe se cache et un autre le cherche). \*Tamənfūl n talya. Cache-cache joué en montant sur des trottoirs ou sur des petits murs. Tous les joueurs montent à l'exception d'un seul qui cherche à attraper celui qui descend ou à les faire descendre par son intelligence. Un joueur ne peut être touché que s'il descend de sa place. \*Tamənfūl n waman. Cache-cache dans une piscine. pl. timənfūliwin (ti-, t-). \*syn. mayduḡ. Rac. mnfl.

**tamənqact**, +oCŁŁŁŁŁ+,  
n.f. (ta-, t-). *Houe, bêche*. pl. timənqacin (ti-, t-). Rac. nḡc.

**tamənsiwt**, +oCŁŁŁŁŁ+,  
n.f. (ta-, t-). *Veillée, nuitée, jour de la naissance du prophète Mahomet. Ce jour se célèbre par des jeux de feu chez les enfants ou par des célébrations variant selon les localités et par des prières chez les adultes*. pl. timənsiwin (ti-, t-). \*anl. taməciwt. Rac. ns₄.

**tamnəṭṭərg**, +oCŁŁŁŁŁ+,  
n.f. Inv. *Jujube, jujubier*. pl. id tamnəṭṭərg. On dit tamnəṭṭərg ou tamnəṭṭərg. Rac. mntḡ.



tamnəṭṭərg

**tamənyiwt**, +oCŁŁŁŁŁ+,  
n.f. (ta-, t-). *Montée (sur quelque chose), monture*. pl. timənyiwin (ti-, t-). Rac. ny₃.

**tamənziwt**, +oCŁŁŁŁŁ+,  
n.f. (ta-, t-). *Vente*. pl. timənziwin (ti-, t-). Rac. nz₂.

**tamənyiwt**, +oCŁŁŁŁŁ+,  
n.f. (ta-, t-). *Meurtre, assassinat*. pl. timənyiwin (ti-, t-). \*syn. asqujjəc. Rac. ny₄.

**tamḡibəlt**, +oCŁŁŁŁŁ+,  
n.f. (ta-, t-). *Accompagnatrice, sage-femme*. pl. timḡiblin (ti-, t-). Rac. ḡbl₁.

**taməḡḡiəywt**, +oCŁŁŁŁŁ+,



n.f. (ta-, t-). *Fesse*. pl. timəqqieəyyin (ti-, t-). \*syn. tafəlliqt. voir aussi qunnud. \*syn. rég. tasga, awəjjim. Rac. mqe.

**taməqqunt**, +oLƏZƏl+,  
n.f. (ta-, t-). *Bouquet, gerbe. (Quantité tenue entre le pouce et l'index)*. pl. timəqqunin (ti-, t-). voir aussi tutfa, tacərrabt. Rac. qn<sub>1</sub> / yn<sub>3</sub>.

**taməqqurt**, +oLƏZƏQ+,  
n.f. (ta-, t-). Variété de dattes. voir Annexes / tiyni. pl. timəqqurin (ti-, t-). Rac. qr<sub>1</sub> / yr<sub>4</sub>.

**tamərkantəyt**, +oLƏKəl+Y+,  
n.f. (ta-, t-). *Commerce*. pl. timərkantəyyin (ti-, t-). Rac. mrknt.

**tamərmitt**, +oLƏQƏS+++,  
n.f. (ta-, t-). *Marmite*. pl. timərmitin (ti-, t-). \*voir aussi aqbuc, aydur, tkukutt, taxdimt. Rac. mrm̄t.

**tamərmušt**, +oLƏQƏSØ+,  
n.f. (ta-, t-). *Coup fatal, coup inoubliable*. pl. timərmušin (ti-, t-) / timərməš (ti-, t-). Rac. r̄mš<sub>2</sub>.

**tamərnīwt**, +oLƏlSll+,  
n.f. (ta-, t-). *Régression, repli, dégradation, défaite*. pl. timərnīwin (ti-, t-). Rac. rn<sub>2</sub>.

**tamərraqt**, +oLƏQəQəZ+,  
n.f. (ta-, t-). *Saumure*. \*Aw d tamərraqt. *On dirait la saumure. C'est trop salé*. pl. timərraqin (ti-, t-). Rac. m̄rq.

**tamərrīht**, +oLƏQəQəS+++,  
n.f. (ta-, t-). Ce mot ne s'utilise que dans l'expression : \*Təxla tmərrīht n̄əs. *Il a eu un coup fatal. Il a fait faillite*. \*Təxla tmərrīht n̄ yumac. *Ton frère a eu un échec cuisant, une faillite, un coup fatal*. pl. timərrīhin (ti-, t-). Rac. m̄r̄h.

**tamərrīwt**, +oLƏQəQəSll+,  
n.f. (ta-, t-). *Retour, restitution, remise, rente réponse, salaire*. pl. timərrīwin (ti-, t-). \*syn. trarīt. Rac. r̄g.

**tamərsīwt**, +oLƏQəQəSll+,  
n.f. (ta-, t-). *Dépôt, sédimentation, atterrissage, abordage, campement*. pl. timərsīwin (ti-, t-). Rac. rs<sub>5</sub>.

**tamərsəšt**, +oLƏQəQəSØ+,  
n.f. (ta-, t-). *Assise, borne, démarcation, repère, pierre d'angle*. pl. timərsəšin (ti-, t-) / timərsəšsin (ti-, t-). Rac. r̄s<sub>4</sub>.

**tamrəst**, +oLƏQəQəSll+,  
n.f. (ta-, t-). *Campement*. pl. timərsin (ti-, t-). Rac. rs<sub>5</sub>.

**tamərsntt**, +oLƏQəQəSll+, [tamərsntt] ou [tamərsntt]

n.f. (ta-, t-). *La mélisse, chénopode, mentha timijja*. pl. timərsəq (ti-, t-). Rac. r̄s̄d.

**tamrutt**, +oLƏQəQəSll+, [tamrutt] ou [tamrutt]  
n.f. (ta-, t-). *Fusil*. pl. timrudin (ti-, t-). Rac. m̄r̄d.

**tamərzlwt**, +oLƏQəQəSll+,  
n.f. (ta-, t-). *Recherche, demande*. pl. timərzīwin (ti-, t-). \*Rq. On dit aussi tarzūt. Rac. rz<sub>3</sub>.

**tamərzīwt**, +oLƏQəQəSll+,  
n.f. (ta-, t-). *Cassure, fracture, dérivation, nœud branchant*. \*Fig. *Faillite, décadence*. pl. timərzīwin (ti-, t-). On dit aussi tarzūt. Rac. rz<sub>3</sub>.

**taməreīwt**, +oLƏQəQəSll+,  
n.f. (ta-, t-). *Attente*. pl. timəreīwin (ti-, t-). \*syn. aṛaju, azirəz. Rac. r̄e<sub>1</sub>.

**taməryīwt**, +oLƏQəQəSll+,  
n.f. (ta-, t-). *Brûlure, incendie*. pl. timəryīwin (ti-, t-). voir aussi iqqad, asəryi, iṛaf acmaḍ, acmuməḍ, acənməḍ, akəškəf, alkukəf, asəlkukəf, ləhmu, ahrurəq, acəwəwə, azmaḍ. Rac. r̄y<sub>2</sub>.

**tamsilt**, +oLƏQəQəSll+,  
n.f. (ta-, t-). *Semelle*. pl. timsilin (ti-, t-). Rac. sl<sub>6</sub>.

**tamsisitt**, +oLƏQəQəSll+,  
n.f. (ta-, t-). *Délibération*. pl. timsisit (ti-, t-). Rac. ss.

**tamslyt**, +oLƏQəQəSll+,  
n.f. (ta-, t-). *Tout dispositif d'allumage, briquet, allumette*. pl. timsiyin (ti-, t-). voir aussi aqərcad. Rac. sy<sub>1</sub>.

**taməslayt**, +oLƏQəQəSll+,  
n.f. (ta-, t-). *Éloquence (art de se faire entendre ou de s'entendre)*. pl. timəslayin (ti-, t-). Rac. sl<sub>4</sub>.

**tamsəlməyt**, +oLƏQəQəSll+,  
n.f. (ta-, t-). *Islamisme*. pl. timsəlməy (ti-, t-). Rac. slm<sub>5</sub>.

**tamsəqratt**, +oLƏQəQəSll+,  
n.f. (ta-, t-). *Fait de barrer le chemin à quelqu'un, fait de fermer toutes les issues à quelqu'un*. pl. timsəqraḍin (ti-, t-). \*Rq. Ce mot se prononce [tamsəqratt] ou [tamsəqraḍ]. Rac. qrd<sub>1</sub>.

**taməşrəyt**, +oLƏQəQəSll+,  
n.f. (ta-, t-). voir taməşrəyt.

**taməssdalt**, +oLƏQəQəSll+,  
n.f. (ta-, t-). *Couveuse*. pl. timəssəḍlin (ti-, t-) / timəssəḍal (ti-, t-). Rac. dl<sub>2</sub>.

**taməssi**, +oLƏQəQəSll+,  
n.f. (ta-, t-). *Fadeur, insipidité*. pl. timəssiwin (ti-, t-). Rac. ms<sub>7</sub>.

**taməssuḍətt**, +oLƏQəQəSll+, [taməssuḍətt] ou [taməssuḍt]

n.f. (ta-, t-). *Femme qui allaite, nourrice*. pl. timəssuḍtin (ti-, t-). Rac. td / d<sub>4</sub>.

**tamsətt**, +oLƏQəQəSll+,  
n.f. (ta-, t-). *Lime, pierre à aiguiser*. pl. timəsdin (ti-, t-). voir aussi amsəḍ. Rac. msd.

**tamsunnəyt**, +oLƏQəQəSll+,  
n.f. (ta-, t-). *Masque*. pl. timsunnay (ti-, t-). Rac. sn<sub>7</sub>.

**tamsuqurt**, +oLƏQəQəSll+,  
n.f. (ta-, t-). Jeu consistant à se frapper les uns les autres de façon à faire mal. voir Annexes / tamsuqurt. pl. timsuqurin (ti-, t-). \*Rq. On dit tamsuqurt ou asuqur ou tasuqurt. Rac. qr<sub>1</sub> / yr<sub>4</sub>.

**tamsuṛart**, +oLƏQəQəSll+,  
n.f. (ta-, t-). *Dribble*. pl. timsuṛarin (ti-, t-). On dit aussi tasuṛart. Rac. r̄<sub>2</sub>.

**taməswadant**, +oLƏQəQəSll+,  
n.f. (ta-, t-). *Intestin grêle*. \*Fig. *Dédale, circuit, labyrinthe, route tortueuse*. pl. timəswadanin (ti-, t-). \*Rq. Ce mot est rarement utilisé au singulier. Rac. du<sub>1</sub>.

**tamsəyt**, +oLƏQəQəSll+,  
n.f. (ta-, t-). *Teinte, teinture*. pl. timəsyin (ti-, t-). Rac. msy.

**tamsəyḍərt**, +oLƏQəQəSll+,  
n.f. (ta-, t-). *Bouclier, frein*. pl. timsəydar (ti-, t-). Rac. ydr<sub>2</sub>.

**taməsyīwt**, +oLƏQəQəSll+,  
n.f. (ta-, t-). *Achat*. pl. timəsyīwin (ti-, t-). Rac. sy<sub>1</sub>.

**tamsəyt**, +oLƏQəQəSll+,  
n.f. (ta-, t-). *Ce avec quoi l'on achète, monnaie, argent*. pl. timsəy (ti-, t-). Rac. sy<sub>1</sub>.

**taməciwt**, +oLƏQəQəSll+,  
n.f. (ta-, t-). *Alimentation, fait de manger, le manger, consommation, démanègeaison*. pl. timəciwin (ti-, t-). voir aussi asəhmuməc, ufuz, ashiffəz, alqaw, aqərwəc, ayəzzi, ahmuməc, asəmrurəḍ, asṛaḍ, taməjīwt, askah, azənnəḍ, ahbaṛ, ahəbbir, almaz, ibbaz. Rac. tē<sub>1</sub>.

**tamfirt**, +oLƏQəQəSll+,  
n.f. (ta-, t-). *Palet (utilisé en marelle)*. \*Fig. *Plaquette*. pl. timtirin (ti-, t-). Rac. mtr<sub>3</sub>.

**tamtəlt**, +oLƏQəQəSll+,  
n.f. (ta-, t-). *Dune*. \*Timətlīn n̄ ubərda. *Dunes de sable*. pl. timətlīn (ti-, t-). Rac. mtl.



timətlīn n̄ ubərda

**tamətmurt**, +oLƏQəQəSll+,  
n.f. (ta-, t-). *Silo, prison, puits destiné à la collecte des eaux de pluies*. pl. timətmurin (ti-, t-). Rac. mtr̄m.

**taməttant**, +oLƏQəQəSll+,  
n.f. (ta-, t-). *La mort*. \*Taləmmud al taməttant. *Apprentissage jusqu'à la mort*. pl. timəttanin (ti-, t-). \*syn. lmut, aqujjəc. Rac. mtr̄<sub>5</sub>.

**taməttart**, +oLƏQəQəSll+,  
n.f. (ta-, t-). *Graisse*. \*Fig. *Appât*. \*Taməttart-n-tmurt. *Larve de scarabée*. pl. timəttarin (ti-, t-). \*syn. taməttirt, tadunt, tiləbdin. Rac. mtr̄<sub>1</sub>.

**taməttirt**, +oLƏQəQəSll+,  
n.f. (ta-, t-). *Appât, esche*. pl. timəttirin (ti-, t-). voir aussi taməttart. Rac. mtr̄<sub>2</sub>.

**taməttut**, +oLƏQəQəSll+,  
n.f. (ta-, t-). *Femme, épouse*. \*Taməttut n̄ yuma. *La femme / l'épouse de mon frère*. \*Am tməttut am urgaz. *La femme est comme l'homme*. pl. tisəḍnan (ti-, t-) / tizəḍnan (ti-, t-). La forme plurielle Timəttutin s'entend chez les petits enfants uniquement. Le pluriel "tisəḍnan" se dit en état d'emportement ou de nervosité. \*aug. aməttud (a-, u-, φ-) (*femme courageuse ou femme de grande corpulence*). pl. iməttudən (i-, i-, φ-). Le pluriel de ce nom donne dans certaines régions tilawin (Kabylie) ou timyarin (un peu partout). Rac. mtr̄<sub>1</sub>.

**tamtunt**, +oLƏQəQəSll+,  
n.f. (ta-, t-). *Levain, levure*. pl. timtunin (ti-, t-). Rac. mtn.

**tamuclwt**, +oLƏQəQəSll+,  
n.f. (ta-, t-). *Don, lègue, donne*. pl. timuciwin (ti-, t-). Rac. c<sub>1</sub>.

**tamucni**, +oLƏQəQəSll+,  
n.f. (ta-, t-). *Fait de montrer*. pl. timucniwin (ti-, t-). Rac. cn<sub>1</sub>.

**tamuli**, +oLƏQəQəSll+,  
n.f. (ta-, t-). *Diction, divulgation, indication, information*. pl. timuliwin (ti-, t-). Rac. ml<sub>7</sub>.

**tamurt**, +oLƏQəQəSll+,

n.f. (ta-, t-). *Terre, terrain, sol, domaine, pays, bled*. pl. *timurim* (ti-, t-). = *Terres, terrains, sols*. pl. *Timurawin* (ti-, t-) / *timura* (ti-, t-) = *Pays, villes*. \*At tmurt. *Aborigènes, ceux du pays*. \*syn. rég. *tamazirt*. Rac. mr<sub>2</sub>.

**tamusi**, +oC80Σ,  
n.f. (ta-, t-). *Identité*. pl. *timusiwin* (ti-, t-). Rac. ms<sub>6</sub>.

**tamusni**, +oC80IΣ,  
n.f. (ta-, t-). *Connaissance, savoir, science, instruction, relation*. pl. *timusniwin* (ti-, t-). Rac. sn<sub>5</sub>.

**tamusnajt**, +oC80IΣ+,  
n.f. (ta-, t-). *Ruse*. pl. *timusniyin* (ti-, t-). Rac. sn<sub>5</sub>.

**tamuzunt**, +oC8J8I+,  
n.f. (ta-, t-). *Pièce de monnaie marocaine de l'ère du roi Hassan premier*. pl. *timuzunin* (ti-, t-). Rac. mzn<sub>2</sub>.

**tamuyli**, +oC8YHΣ,  
n.f. (ta-, t-). *Regard, paysage, aperçu*. pl. *timuyliwin* (ti-, t-). Rac. ql<sub>3</sub>.

**tamxallast**, +oCXIIIH+,  
n.f. (ta-, t-). *Repas fait de pile de pain (milmiḥ) accompagné des oignons, des tomates...* pl. *timxallastin* (ti-, t-). Rac. mxl<sub>6</sub>.

**tamaxsiwt**, +oCX0ΣU+,  
n.f. (ta-, t-). *Amour, volonté*. pl. *timaxsiwin* (ti-, t-). \*syn. *tamyist*. \*syn. rég. *tayri*. Rac. xs<sub>1</sub>.

**tamxəznajt**, +oCXJIF+,  
n.f. (ta-, t-). *Travail ou fonction d'un planton ou d'un cavalier porteur de message*. \*Fig. *Comportement violent ou dictatorial*. pl. *timxəznay* (ti-, t-). Rac. mxzn.

**taməyriwt**, +oC50ΣU+,  
n.f. (ta-, t-). *Mise, destruction*. \*Taməyriwt n tnəlli. *Tissage*. pl. *timəyriwin* (ti-, t-). Rac. yr<sub>1</sub>.

**taməyyiwt**, +oC55ΣU+,  
n.f. (ta-, t-). *Action, acte*. pl. *timəgga* (ti-, t-) / *timəkka* (ti-, t-). Rac. yg.

**tamzazzalt**, +oCJ0J0H+,  
n.f. (ta-, t-). *La ruée*. pl. *timzazzalin* (ti-, t-). Rac. zl<sub>5</sub>.

**tamzazzart**, +oCJ0J0O+,  
n.f. (ta-, t-). *Course*. pl. *timzazzarin* (ti-, t-). Rac. zr<sub>4</sub>.

**tamzazzatt**, +oCJ0J0E+,  
n.f. (ta-, t-). *Relais, travail à la chaîne*. pl. *timzazzadin* (ti-, t-). \*Rq. Ce mot se prononce [tamzazzatt] ou [tamzazzatt] Rac. zd<sub>1</sub>.

**tamzajt**, +oCJ0Y+,

n.f. (ta-, t-). *Lutte, combat, résistance*. pl. *timzayin* (ti-, t-). Rac. mzy<sub>2</sub>.

**taməzdawt**, +oCJ0E0U+,  
n.f. (ta-, t-). *Tisseuse*. pl. *timəzdawin* (ti-, t-). Rac. zd<sub>3</sub>.

**taməzdiwt**, +oCJ0E0U+,  
n.f. (ta-, t-). *Broyage, pulvérisation*. pl. *timəzdiwin* (ti-, t-). Rac. zd<sub>2</sub>.

**taməzgida**, +oCJ0XΣΛo,  
n.f. (ta-, t-). *Mosquée*. \*Ul ielim cr am uydi n tməzgida. *Il n'a rien comme le chien de la mosquée*. Expression qui signifie qu'il est d'une misère terrible. pl. *timəzgidawin* (ti-, t-). Rac. mzd<sub>4</sub>.

**tamzilt**, +oCJ0ΣU+,  
n.f. (ta-, t-). *Forge*. pl. *timzilin* (ti-, t-). Rac. zl<sub>6</sub>.

**tamzilt**, +oCJ0ΣU+,  
n.f. (ta-, t-). *Etourneau, passereau à plumages noirs avec une queue tachetée de blanc. Il est insectivore et frugivore. Dans la région, il mange surtout les grenades*. pl. *timzilin* (ti-, t-). \*Rq. Il est appelé ainsi en raison de la ressemblance de son geste et de celui du forgeron qui frappe sur l'enclume. Rac. zl<sub>6</sub>.

**taməzriwt**, +oCJ0QΣU+,  
n.f. (ta-, t-). *Visite*. pl. *timəzriwin* (ti-, t-). Rac. zr<sub>2</sub>.

**tamzurt**, +oCJ0S0+,  
n.f. (ta-, t-). *Queue-de-cheval (coiffure), frissette*. pl. *timzurin* (ti-, t-). voir aussi *timzurin*. Rac. mzi<sub>2</sub>.

**tamzurt**, +oCJ0S0+,  
n.f. (ta-, t-). *Accouchée, femme pendant ses premiers jours d'accouchement*. pl. *timzurin* / *timzar* (ti-, t-). Rac. zr<sub>2</sub>.

**taməyrgant**, +oCJ0YQI+,  
n.f. (ta-, t-). *Forêt, espace ou terrain boisé*. pl. *timəyrgin* (ti-, t-). Rac. zy<sub>1</sub> / zqr.

**taməaratt**, +oCJ0Q0E+, [taməaratt] ou [taməaratt]  
n.f. (ta-, t-). *Réunion de travail, ouvrier, rassemblement de femmes pour travailler*. \*Rq. (Ce mot ne s'utilise qu'en parlant des femmes). *Taməaratt* c'est une réunion de travail (la laine) mais aussi une occasion où les fileuses exposent des poèmes qu'elles auraient composés sur leurs sentiments personnels (*nostalgie, solitude, amour, joie* etc.). Elles peuvent aussi se critiquer réciproquement *aməyar/amnaka* (une contre l'autre ou un groupe contre un autre) en vers ou avec des phrases rimées en mettant en relief la non aptitude au travail ou un aspect du corps qui n'est pas beau chez leurs adversaires (le nez, le cou...). pl. *timəaradin* (ti-, t-). Rac. ər<sub>1</sub>.

**taməyyatt**, +oCJ0Y5E+ ou [taməyyatt]  
n.f. (ta-, t-). *Celle qui annonce, femme chargée d'inviter*. \*Fig. *Femmelette*. pl. *timeəyyadin* (ti-, t-). Rac. syd.

**tamyilt**, +oCJ0YΣU+,  
n.f. (ta-, t-). *Défense* (d'animal ou autre). pl. *timyilin* (ti-, t-). Rac. myl<sub>2</sub>.

**tamyist**, +oCJ0YΣO+,  
n.f. (ta-, t-). *Volonté, désir, amour*. pl. *timyisin* (ti-, t-). On dit aussi *taməxiwt*. \*ant. *ankar*. \*syn. rég. *tayri*. Rac. xs<sub>1</sub>.

**taməyga**, +oCJ0YQo,  
n.f. (ta-, t-). *Fête*. Pour les fêtes saisonnières célébrées dans la région de Figuig, voir Annexes / *taməyga*. pl. *timəygin* (ti-, t-). Rac. mqr/myr.

**taməyziwt**, +oCJ0YJΣU+,  
n.f. (ta-, t-). *Forage, gravure*. pl. *timəyziwin* (ti-, t-). On dit aussi *tayuzi*. Rac. yz<sub>1</sub>.

**tan**, +ol,  
interj. conj. voir *atan*. Rac. tn.

**tana**, +olo,  
n.f. (ta-, ta-). *Gencive*. \*Tana nnas təggar idammən. *Ses gencives saignent*. pl. *tanawin* (ta-, ta-). Rac. ng.

**tanəzəyt**, +oCJ0J5+,  
n.f. (ta-, t-). *Nazisme*. pl. *tinəzəyin* (ti-, t-). Rac. nz<sub>3</sub>.

**tanəbdatt**, +oCJ0ΛoA+,  
n.f. (ta-, t-). *Direction, gestion*. pl. *tinəbdadin* (ti-, t-). Rac. bd<sub>1</sub>.

**tanəbatt**, +oCJ0θ+++,  
n.f. (ta-, t-). *Ordre*. pl. *tinəbtin* (ti-, t-). Rac. nbt.

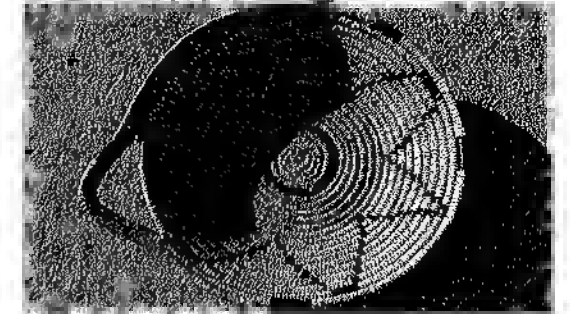
**tanəccact**, +oCJ0C0C+,  
n.f. (ta-, t-). *Chasse-mouches*. pl. *tinəccacin* (ti-, t-). Rac. nc<sub>2</sub>.

**tanəddurt**, +oCJ0ΛS0+,  
n.f. (ta-, t-). *Savoir-faire, dextérité*. \*Utu icən d tanəddurt ; u-lli cay d aṭṭas n uysun. *Un bon couscous c'est du savoir-faire ; ce ne sont pas des grandes quantités de viande*. pl. *tinəddurin* (ti-, t-). \*Rq. On entend aussi *taməddurt*. Rac. dr<sub>3</sub>.

**tandudutt**, +oCJ0ΛS8+++,  
n.f. (ta-, t-). *Onde, ondulation*. pl. *tindudutin* (ti-, t-). Rac. nd.

**tandutt**, +oCJ0ΛS+++,  
n.f. (ta-, t-). *Baratte*. pl. *tindutin* (ti-, t-). \*syn. *ayəndubu*, *tanəwwar*. \*syn. Ce mot est en usage aux ksours du nord-est. Rac. nd.

**tandunt**, +oCJ0ΛS1+,  
n.f. (ta-, t-). *Ustensile utilisé pour couvrir les plats, van*. i. *tinuda* (ti-, t-). Rac. dn<sub>2</sub>.



tandunt

**tanəffutt**, +oCJ0HJ8A+,  
n.f. (ta-, t-). *Âme*. \*Fig. *Haleine, souffle*. pl. *tinəffudin* (ti-, t-). Rac. nfd<sub>1</sub>.

**tanəfərt**, +oCJ0H0+,  
n.f. (ta-, t-). *Cluse, ouverture, issue*. pl. *tinəfrin* (ti-, t-). Rac. nfr.

**tanəfətt**, +oCJ0HE+ ou [tanəfətt]  
n.f. (ta-, t-). *Bombe*. pl. *tinəfədin* (ti-, t-). Rac. nfd<sub>2</sub>.

**tanəfust**, +oCJ0H80+,  
n.f. (ta-, t-). *Récit en général, anecdote, conte, histoire, fable, légende, mythe*. \*Tanəfust n umza. *Histoire de l'ogre*. \*Tinfas n yigaz. *Devinettes*. pl. *tinəfas* (ti-, t-) / *tinəfusin* (ti-, t-). Rac. nfs<sub>1</sub>.

**tanəggaff**, +oCJ0XXoJH+,  
n.f. (ta-, t-). *Maquilleuse, décoratrice, accompagnatrice de la mariée*. pl. *tinəggafin* (ti-, t-). On dit aussi *tanəkkaf* par assourdissement de "gg". Rac. ngf<sub>2</sub>.

**tanəhdumt**, +oCJ0ΛS8C+,  
n.f. (ta-, t-). *Porte(mot utilisé quand celui qui parle est emporté)*. pl. *tinəhdumin* (ti-, t-). \*syn. *tafləwt*. Rac. hdm.

**tanimurt**, +oCJ0ΣC80+,  
n.f. (ta-, t-). *Tour de rôle*. \*S tinimurt. *A tour de rôle*. pl. *tinimurin* (ti-, t-). Rac. mr<sub>2</sub>.

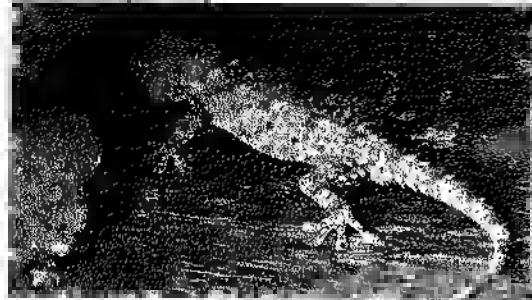
**taninayt**, +oCJ0ΣI05+,  
n.f. (ta-, t-). *Gousse*. \*Taninayt n tyni. *Gousse des fleurs femelles de palmiers-dattiers*. pl. *tininayin* (ti-, t-). \*syn. *lləwlaw*. Rac. ny<sub>5</sub>.

**tanita**, +oCJ0Σ+o,  
n.f. (ta-, t-). *Exploitation de l'eau de la source pendant 12 heures dans le système d'irrigation traditionnelle à Figuig*. pl. *tinita* (ti-, t-). Rac. nt<sub>4</sub>.

**tanizumt**, +oCJ0ΣJ8I+,  
n.f. (ta-, t-). *Basalte*. pl. *tinizam* (ti-, t-). Rac. nzm<sub>1</sub>.

**tanəjdamt**, +oCJ0IΛoC+,

n.f. (ta-, t-). *Jecko*. pl. tinəjdamin (ti-, t-). \*syn. tazərmumə. Rac. jdm.



tanəjdamt

**tanəkkafit**, +olIKoH+,

n.f. (ta-, t-). pl. tinəkkafin (ti-, t-). voir tanəggaft.

**tanəkkalt**, +olIKoH+,

n.f. (ta-, t-). *Jugulaire, arçon, bât*. pl. tinəkkalin (ti-, t-). Rac. nkl.

**tanəkkalt**, +olIKoH+,

n.f. (ta-, t-). *Sellerie*. pl. tinəkkalin (ti-, t-). Rac. nkl.

**tanəkkalt**, +olIKe+,

n.f. (ta-, t-). *Extrait, fragment*. tinəkdin (ti-, t-). Rac. nkq.

**tanəllamt**, +olIHioC+,

n.f. (ta-, t-). *Fileuse*. pl. tinəllamin (ti-, t-). Rac. Im.

**tanəmmutərt**, +olICc8+O+,

n.f. (ta-, t-). *Fenêtre*. pl. tinəmmutrin (ti-, t-). Rac. mtr.

**tanənzayt**, +olICxoY+,

n.f. (ta-, t-). *Combat, résistance*. pl. tinənzay (ti-, t-). Rac. mzy.

**tanna**, +ollo,

adv. *Encore*. (Marque un dégoût ou une lassitude). \*Tannak ula d cəkk! *Allons! même toll!* \*Tanna dəx! *Allons encore!* Ce mot peut s'entendre tannak pour éviter le hiatus, facultativement, devant un mot qui commence par une voyelle. Rac. tn.

**tannak**, +olloR,

voir tanna.

**tanqəbt**, +olEθ+,

n.f. (ta-, t-). *Ope, brèche, passage très étroit, trou, petite ouverture*. pl. tinəqbin (ti-, t-). \*syn. tanfərt. Rac. nqb.

**tanqəlt**, +olEh+,

n.f. (ta-, t-). *Arbre*. -Variété de palmiers. voir Annexes / tiyni. pl. tinəqlin (ti-, t-). \*syn. bufoqqus. Rac. nql.

**tanərmīwt**, +olIQEJH+,

n.f. (ta-, t-). *Premières douleurs de femme enceinte*. pl.

tinərmīwin (ti-, t-). Rac. nrmw.

**tanəsrift**, +olIOOEH+,

n.f. (ta-, t-). *Nœud coulant*. pl. tinəsrifin (ti-, t-). voir aussi acrus. Rac. srf.

**tansərt**, +olIOO+,

n.f. (ta-, t-). *Laine peignée de forme longue*. pl. tinəsrin (ti-, t-) / tinəzar (ti-, t-). \*Prov. Cci d tinzar tizirərin, ha ukk yənsu mawim. *L'essentiel c'est le travail et le visage pourquoi*. Nous sommes jugés pour notre travail et non pour notre beauté ou notre apparence. \*Rq. On entend aussi tanzərt. Rac. nsr.

**tanəşryət**, +olIOQY+,

n.f. (ta-, t-). *Salon, chambre pour invités ou hôtes*. pl. tinəşray (ti-, t-). On dit aussi tanəşryət, pl. timəşray (ti-, t-). Rac. nsr / msr.

**tant**, +olI+,

n.f. (ta-, ta-). *Étable, écurie*. \*Təqqənd ayyul i tant? *As-tu fermé l'âne dans l'étable?* pl. titanin (ti-, ti-). Rac. n.

**tant**, +olI+,

n.f. (ta-, ta-). *Paire*. \*Nkəđ titanin n wussu! *Coupe les paires de fil*. pl. titanin (ti-, ti-). Rac. n.

**tanəttəwt**, +olIEEOH+,

n.f. (ta-, t-). *Saut, décalage, écart*. pl. tinəttəwin (ti-, t-). \*Tanəttəwt, dans le système d'irrigation traditionnel, est une sorte de taxe collective imposée par les djemaa aux propriétaires de l'eau pour différentes raisons. Elle consiste à retarder d'un jour le tour de l'eau des particuliers et le tour ne revient que le 15<sup>e</sup> jour au lieu du 14<sup>e</sup>. A Aïn Chaïr, on utilise le terme taləkk<sup>att</sup>. Rac. ndw.

**tanujitt**, +olISTE+++,

n.f. (ta-, t-). *Invitation*. pl. tinujitin (ti-, t-). Rac. nj.

**tanulya**, +olISNyo,

n.f. (ta-, t-). *Ver de miel*. pl. tinulyiwin (ti-, t-). Rac. nly.

**tanumi**, +olISEL,

n.f. (ta-, t-). *Habitude, accoutumance, fait de s'habituer*. pl. tinumin (ti-, t-). voir aussi awaləf, tařumi, ařxař. Rac. nm.

**tanutt**, +olIS+++,

n.f. (ta-, ta-). *Petit barrage construit autour d'un arbre pour lui garder l'eau des pluies*. C'est une pratique dans les zones non irriguées en vue de piéger les eaux de pluies. \*Yy tanutin i təzdayin nnəc ammen mi tūy tbica ad ttfənt aman! *Construis des barrages autour de tes palmiers pour qu'ils gardent l'eau quand il pleut!* pl. tanutin (ta-, ta-) / tunin (t-, t-). Rac. n.

**tanuŋt**, +olISE+,

n.f. (ta-, t-). *Femmes de frères l'une par rapport à l'autre*. pl. tinuŋin (ti-, t-). Rac. nq.

**tanəwwact**, +olIHuoG+,

n.f. (ta-, t-). *Fleur, houpe, toupet*. \*Ad kksəy tinəwwacin mi təlla tfuyt. *Je cueillirai les fleurs quand il y aura du soleil*. \*Iməndi ul ielim tanəwwact, ieləw taylərt. *Le blé n'a pas de fleur, il a un épi*. pl. tinəwwacin (ti-, t-). Rac. nwc.

**tanəwwart**, +olIHuoO+,

n.f. (ta-, t-). *Baratte*. La baratte peut se faire avec la peau de mouton par opposition à l'outre (tayədditt) qui se fait à l'aide de peau de chèvre. pl. tinəwwarin (ti-, t-). Ce mot s'utilise beaucoup à Figuig d'en Haut. \*syn. ayəndubu, tandutt. Rac. nwr.

**tanəxxalt**, +olIXXoH+,

n.f. (ta-, t-). *Abandon, isolement, boycott*. pl. tinəxxalin (ti-, t-). Rac. nxl.

**tanəxxalt**, +olIXXoH+,

n.f. (ta-, t-). *Son de blé*. pl. tinəxxalin (ti-, t-). \*syn. abətbət. Rac. nxl.

**tanəxxit**, +olIXXEQ+,

n.f. (ta-, t-). *Crachat visqueux*. pl. tinəxxirin (ti-, t-). Rac. nxr.

**tanyərt**, +olIYO+,

n.f. (ta-, t-). *Front*. \*Ssirəd tanyərt nnəc! *Lave ton front!* \*Mar təyyid anyə? *Pourquoi es-tu énervé?* \*Mi tiwəđ ayən n unyər n uqřar, tbeddəd. *Quand tu arrives ce rocher qui se dégage de la montagne, tu l'arrêtes!* pl. tinəyrin (ti-, t-). \*aug. anyər (a-, u-, φ-) (grand front). pl. inəyrən (i-, i-, φ-). \*syn. rēg. tawərna, igənzi. Rac. nyr.

**tanzərt**, +olIKO+,

n.f. (ta-, t-). pl. tinəzar (ti-, t-). voir tansərt.

**tanəzruft**, +olIKO8EH+,

n.f. (ta-, t-). *Désert, terre aride*. pl. tinəzraf (ti-, t-). Rac. zrf.

**tanəzzart**, +olIKxoO+,

n.f. (ta-, t-). *Fontaine*. pl. tinəzzarin (ti-, t-). Rac. nzz.

**tanzəyt**, +olIKY+,

n.f. (ta-, t-). *Tension, raideur*. pl. tinzay (ti-, t-). Rac. nzy.

**tanəbuft**, +olIH8E+ ou [tanəbuft],

n.f. (ta-, t-). *Voile*. (dit en état de nervosité). pl. tinəbuŋin (ti-, t-). Rac. neb.

**tanəyda**, +olIYo,

n.f. (ta-, t-). *Poudre fine*. pl. tinəydiwin (ti-, t-). On dit également taləyda. Rac. yd.

**tanyərt**, +olIYQ+,

n.f. (ta-, t-). *Trappe, meurtrière*. pl. tinəyrin (ti-, t-). voir aussi ullun. Rac. nyr.

**tappurja**, +oθθ8OIo,

n.f. (ta-, t-). voir tabburja.

**tappurjənnə**, +oθθ8OIto,

n.f. (ta-, t-). voir tabburjənnə.

**taqaydəyt**, +oEoYΛY+,

n.f. (ta-, t-). *Caïda, métier de caïd, présidence*. pl. tiqaydəyyin (ti-, t-). Rac. qyd.

**taqbabast**, +oEθoθoO+,

n.f. (ta-, t-). *Frémissement dû au froid*. \*Təlla di taqbabast. *Je tremble de froid*. pl. tiqbabasin (ti-, t-). Rac. qbs.

**taqbilt**, +oEθEh+,

n.f. (ta-, t-). *Tribu*. pl. tiqbilin (ti-, t-) / tiqəbbal (ti-, t-). Rac. qbl.

**taqəbrutt**, +oEθO8A+,

n.f. (ta-, t-). *Arceau, croupe*. pl. tiqəbrutin (ti-, t-). Rac. qbr.

**taqəccabt**, +oEθEoθ+,

n.f. (ta-, t-). *Trame, tunique(non cousue), flanelle, "cachabla", djellaba non cousue*. pl. tiqəccabin (ti-, t-). Rac. qcb.

**taqcuct**, +oEθE8E+,

n.f. (ta-, t-). *Cheveux, chevelure, touffe, tignasse, partie comprenant les branches d'un arbre ou les palmes d'un palmier, couronne*. \*Fig. Meuble. pl. tiqcac (ti-, t-) / tiqcucin (ti-, t-). \*aug. aqcuc (a-, u-, φ-). pl. iqcac (i-, i-, φ-). \*syn. rēg. azzar, acəwwaf, acakuc. Rac. qc.

**taqcurt**, +oEθE8O+,

n.f. (ta-, t-). *Ecorce d'arbre, peau de légume ou de fruit, pellicule des cheveux, écaille*. pl. tiqcar (ti-, t-). Rac. qcr.

**taqəddist**, +oEΛΛEθ+,

n.f. (ta-, t-). *Bagatelle*. pl. tiqəddisin (ti-, t-). Rac. qds.

**taqədditt**, +oEΛΛEh+,

n.f. (ta-, t-). *Viande(langage adolescent ou jeune)*. \*Ul nəqqir taqədditt n iwdan, nəqqar aysum n iwdan. *On ne dit pas la viande des hommes, on dit la chair des hommes*. pl. tiqəddidin (ti-, t-). \*aug. aqəddid (a-, u-, φ-). pl. iqəddidən (i-, i-, φ-). Les pluriels tiqəddidin et iqəddidən signifient aussi "petits morceaux de viande". \*syn. aysum, taxliet. Rac. qd.



**taqədduht**, +oZΛΛ8Λ+,  
n.f. (ta-, t-). *Selle, baquet, terrine*. pl. tiqədwah (ti-, t-). Rac. qd<sub>h4</sub>.



tiqədwah

**taqdišt**, +oZEΣΛ+,  
n.f. (ta-, t-). *Lot de terrain*. pl. tiqdišin (ti-, t-). Rac. qdē.

**taqdəst**, +oZEΛ+,  
n.f. (ta-, t-). *Passage, traversée*. pl. tiqədein (ti-, t-). On dit aqdaē ou taqdəst. Rac. qdē.

**taqəffalt**, +oZHHoM+,  
n.f. (ta-, t-). *Agrafe*. pl. tiqəffalin (ti-, t-). \*syn. abzim, isəynəs. Rac. qfl.

**taqfift**, +oZHHΣH+,  
n.f. (ta-, t-). *Narine*. \*Taqlift n tmizau. *Plateau de balance*. pl. tiqfifin (ti-, t-). voir aussi anzarən, funzər. Rac. qf<sub>4</sub>.

**taqəhhamt**, +oZΛΛoC+,  
n.f. (ta-, t-). Nom d'un jeu de l'ir qui se pratique à plusieurs joueurs et consiste à sélectionner le meilleur tireur. voir Annexes / taqəhhamt. pl. tiqəhhamin (ti-, t-). Rac. qhm.

**taqifuht**, +oZΣHH8Λ+,  
n.f. (ta-, t-). *Petite chose*. pl. tiqifuhin (ti-, t-). Rac. qfh.

**taqəllalt**, +oZHHoM+,  
n.f. (ta-, t-). Nom de la fête célébrée vers la fin des journées chaudes de l'automne ; sa date n'est pas fixe : elle dépend du climat. voir Annexes / taqəllalt. pl. tiqəllalin (ti-, t-). Rac. ql<sub>4</sub>.

**taqəlmugt**, +oZHC8E+,  
n.f. (ta-, t-). *Partie du tissage destinée à être capuchon*. pl. tiqəlmaq (ti-, t-) / tiqəlmugin (ti-, t-). Rac. qlmq.

**taqnart**, +oZloΛ+,  
n.f. (ta-, t-). *Petit châte*. pl. tiqnəcin (ti-, t-). \*Rq. Au pluriel, ce mot signifie le jeu où les petites filles s'amusent à habiller leurs poupées. Rac. que.

**taqəndart**, +oZIEoQ+,  
n.f. (ta-, t-). *Caisse, sac*. \*Taqəndart n warən. *Sac de farine*. pl. tiqəndarin (ti-, t-). voir aussi tayraqt, acəmmuc, tackart, takəmmust, aləmsu, təclawt, atəllis, aylow, sirəs, tazəbunəyt, aclif. Rac. qndr.

**taqənnint**, +oZHHΣH+,  
n.f. (ta-, t-). *Tronc d'arbre, grume*. \*Taqənnint n təzdayt. *Le tronc du palmier*. pl. tiqənninin (ti-, t-). Rac. qu<sub>3</sub>.

**taqənsalt**, +oZIOoM+,  
n.f. (ta-, t-). *Crâne rasé*. pl. tiqənsalin (ti-, t-). \*syn. taqəllalt. Rac. qnš<sub>1</sub>.

**taqənta**, +oZIo+,  
n.f. (ta-, t-). *Repas fait d'huile, de sucre, de farine grillée, d'amandes et d'huile de beurre*. pl. tiqəntawin (ti-, t-). \*syn. urif, iqqəd. Rac. qnt<sub>2</sub>.

**taqqa**, +oZEo+,  
n.f. (ta-, t-). *Poussière provoquée par le dépiquage/battage des céréales*. pl. id taqqa. Rac. q<sub>3</sub>.

**taqqayt**, +oZEoΣ+,  
n.f. (ta-, t-). *Figue ou figuier sauvage*. pl. tiqqayin (ti-, t-). \*Rq. Ce mot est très rare. Rac. qy<sub>2</sub>.

**taqrabt**, +oZQoΘ+,  
n.f. (ta-, t-). *Porte-monnaie*. pl. tiqrabin (ti-, t-). \*aug. aqrab (a-, u-, φ-), pl. iqrabən (i-, i-, φ-). Rac. qrb.

**taqrart**, +oZQoQ+,  
n.f. (ta-, t-). *Terrain plat, plateau, espace*. pl. tiqrart (ti-, t-). Rac. r<sub>1</sub>.

**taqərbuzt**, +oZOΘ8K+,  
n.f. (ta-, t-). *Houlette*. pl. tiqərbuzin (ti-, t-). Rac. qrbz.

**taqərdəwt**, +oZOΛH+,  
n.f. (ta-, t-). *Vertèbre*. pl. tiqərdəwin (ti-, t-). voir aussi taqəllabəyt. \*syn. rég. tigzit. Rac. qrdw.

**taqərdəyt**, +oZOΛΣ+,  
n.f. (ta-, t-). *Boisseau (de six kilogrammes)*. pl. tiqərdəy (ti-, t-). Rac. qrd<sub>1</sub>.



tiqərdəy

**taqərfuht**, +oZOHH8Λ+,  
n.f. (ta-, t-). *Croûte, coude*. pl. tiqərfah (ti-, t-) / tiqərfuhin (ti-, t-). \*syn. taqərmuzt. Rac. qrfh.

**taqrint**, +oZOΣH+,  
n.f. (ta-, t-). *Mauvais génie*. pl. tiqrinin (ti-, t-). Rac. qrn.

**taqərmimt**, +oZOECΣC+,  
n.f. (ta-, t-). *Jeunesse*. \*Fig. *Robustesse, solidité*. pl. tiqərmimin (ti-, t-). Rac. qrm.

**taqərmuzt**, +oZOEC8K+,  
n.f. (ta-, t-). *Coude*. pl. tiqərmuzin (ti-, t-). \*syn. taqərfuht. Rac. qrmz.

**taqərqart<sub>1</sub>**, +oZQZeoQ+,  
n.f. (ta-, t-). *Castagnettes, cliquette, cymbale*. pl. tiqərqarin (ti-, t-). Rac. qr<sub>3</sub>.

**taqərqart<sub>2</sub>**, +oZQZeoQ+,  
n.f. (ta-, t-). Variété de dattes. voir tiyni. pl. tiqərqarin (ti-, t-). Rac. qr<sub>3</sub>.

**taqərrant**, +oZQQoH+,  
n.f. (ta-, t-). *Prostituée*. pl. tiqərranin (ti-, t-). Rac. qm<sub>1</sub>.

**taqrunt**, +oZQ8I+,  
n.f. (ta-, t-). *Couette, façon féminine de se coiffer très ancienne faite de deux couettes regroupant de petites nattes cachant les oreilles et couvertes d'un tissu blanc. Elle était réservée aux femmes et non aux filles*. pl. tiqrunin (ti-, t-). Rac. qm<sub>2</sub>.

**taqəšliht**, +oZONΣΛ+,  
n.f. (ta-, t-). *Calvitie, crâne rasé*. pl. tiqəšlihin (ti-, t-). Rac. qslh.

**taqəsrəyt**, +oZOOΣ+,  
n.f. (ta-, t-). *Cuvette*. pl. tiqəsrəy (ti-, t-). Rac. qsr<sub>1</sub>.

**taqunšult**, +oZ8IO8M+,  
n.f. (ta-, t-). *Consulat*. pl. tiqunšulin (ti-, t-). Rac. qnš<sub>2</sub>.

**taqəzmurt**, +oZK8EO+,  
n.f. (ta-, t-). *Bulbe, cul, base, culot, fond*. pl. tiqəzmurin (ti-, t-). Rac. qzmr.

**taraza**, +oOoK+,  
n.f. (ta-, t-). *Chapeau, sombrero*. pl. tirazin (ti-, t-). Rac. zl<sub>2</sub>.

**tirbact**, +oOΘoH+,  
n.f. (ta-, t-). *Groupe, troupe*. pl. tirabə (ti-, t-). Rac. rbe.

**tarca**, +oOGo+,  
n.f. (ta-, ta-). *Arrête*. pl. tarəwin (ta-, ta-). Rac. rc<sub>2</sub>.

**tarda**, +oOΛo+,  
n.f. (ta-, ta-). *Lavage, nettoyage*. \*Tarda s waman tif tarda s ubərda. *Le lavage avec l'eau est meilleur que le lavage avec le sable*. \*Tarda n tmurt. *Lessivage*. pl. tardawin (ta-, ta-). \*syn. abagoz, asbagoz, azəzər. Rac. rd<sub>2</sub>.

**tardast**, +oOΛoO+,

n.f. (ta-, t-). *Empan*. \*Prov. Σbar tardast, taqqiməd! *Mesure un empan et assieds-toi! Il faut être modeste*. pl. tirdasin (ti-, t-). Rac. rds.

**tarədbəyt**, +oQEOΣ+,  
n.f. (ta-, t-). Nom générique regroupant les variétés de dattes précoces et qui ne s'apprêtent pas à la conservation. \*Tarədbəyt n Qasu u Σmər, Variété de dattes. voir Annexes / tiyni. \*Ufən tən day d tirədbay. *Ils les ont trouvés dupes*. pl. tirədbay (ti-, t-). \*aug. arədbəy (a-, u-), pl. irədbay. Rac. rdb.

**tarəunt**, +oQE8I+,  
n.f. (ta-, t-). *Toute forme ronde et épaisse, galette, pain (dans le sens où l'on dit pain de sucre ou de savon), matière moulée en masse*. \*Tarəunt n uyrum. *Galette de pain*. \*Tarəunt n tməllalin. *Omelette*. \*Tarəunt n tzizwa. *Cire d'abeille*. \*Ittafy f tarəunt nnəs. *Il travaille pour gagner son pain*. \*Kksən dd irədan n tlayt. *Ils ont arraché des blocs d'argile*. pl. tirədan (ti-, t-). \*aug. arəun (a-, u-, φ-), pl. irədan (i-, i-, φ-). Rac. rdn.

**tarfaqt**, +oQHΛoE+,  
n.f. (ta-, t-). *Equipe*. \*syn. tarbact. pl. tirfaqin (ti-, t-) / tirfaq (ti-, t-). Rac. rfs.

**tarfit**, +oOHΣΣ+,  
n.f. (ta-, t-). *Devancement, surpassement*. pl. tirfitin (ti-, t-). Rac. rf<sub>2</sub>.

**tarəfrašt**, +oOHΛoHΛ+,  
n.f. (ta-, t-). *Éolienne*. pl. tirəfrašin (ti-, t-). Ce mot serait la métathèse de tarərfart. Rac. fr<sub>4</sub>.

**targa**, +oOXo+,  
n.f. (ta-, t-). *Canal, conduite, rigole, raie*. \*Targa n uqəlqu / yixəf. *Raie*. \*Prov. Targa ul təttizəl zəat iyxər. *Le canal ne coule pas devant la rivière*. Un petit ne peut pas défier un grand. pl. tirəgwin (ti-, t-). Rac. rg.

**targant<sub>1</sub>**, +oOXoH+,  
n.f. (ta-, t-). *Arganier*. pl. tirganin (ti-, t-). Rac. rgn<sub>1</sub>.

**targant<sub>2</sub>**, +oOXoH+,  
n.f. (ta-, t-). *Colle*. pl. tirganin (ti-, t-). \*syn. tijjəyt, tiymənt. Rac. rgn<sub>3</sub>.

**tarəhbanəyt**, +oQOoOΣ+,  
n.f. (ta-, t-). *Rabbinisme, fonction d'un rabbin*. pl. tirəhbanəyyin (ti-, t-). \*Rq. péjorativement, ce mot signifie *hypocrisie*. Rac. rhbn.

**tarəhhalt**, +oQΛΛoM+,  
n.f. (ta-, t-). *Barre (en bois) tenant les deux cordes utilisées pour l'attache des bottes de bois, d'herbe etc.* pl. tirəhhalin (ti-, t-). Rac. rhl.



**tarəhmunəyt**, +oQAE8IY+,  
n.f. (ta-, t-). Variété de dattes. voir Annexes / tiyni. pl. tirəhmunay (ti-, t-). Rac. rhmna.

**taridalt**, +oOΛoM+,  
n.f. (ta-, t-). Pied qui boite. pl. tiridalin (ti-, t-). Rac. rdl₂.

**tarit**, +oOΣ+,  
n.f. (ta-, ta-). pl. tira (ti-, ti-). voir tira. Rac. r₄.

**taritutt**, +oOΣ+8+++,  
n.f. (ta-, t-). Vermicelle. pl. tiritutin (ti-, t-). Rac. rt₁.

**tarjajut**, +oOIoI8+,  
n.f. (ta-, t-). Tremblement, frémissement. pl. tirjajutin (ti-, t-). Rac. rj.

**tarjəyt**, +oQIY+,  
n.f. (ta-, t-). Manche. (d'une pioche, d'une pelle ou d'un outil de travail). pl. tirəjyin (ti-, t-). \*aug. arjəy (a-, u-, φ-), pl. irəjyan (i-, i-, φ-). Rac. rjy.

**tarkast**, +oOQoO+,  
n.f. (ta-, t-). Ballerine, mocassin. \*Iqqən tarkast nnəs, iffəy. Il a mis son mocassin et il est sorti. \*Prov. Axərraz ul itəqqən tarkast. Le cordonnier ne met pas de chaussure. Les cordonniers sont les plus mal chaussés. pl. tirkasin (ti-, t-). Rac. hrks.

**tarkəft**, +oOQIY+,  
n.f. (ta-, t-). Caravane. \*Fig. Groupe, clique, foule. \*Təzzay tarkəft. Les personnes à charge sont nombreuses. \*Prov. W ixən Mimun ixəs tarkəft nnəs! Qui aime Mimoun qu'il aime les siens/Quand on doit prendre quelque chose, on doit le prendre en bloc. pl. tirəkfin (ti-, t-). Rac. rkf.



tirkasin

**tarmašt**, +oQEOO+,  
n.f. (ta-, ta-). Atriplex (plante). pl. tarmašin (ta-, ta-). Rac. rms₁.

**tarəmdalt**, +oOEΛoM+,  
n.f. (ta-, t-). Peigne pour laine. pl. tirəmdalin (ti-, t-). \*syn. aməqd. Rac. rmdl.

**tarmit**, +oOCEΣ+,

n.f. (ti-, t-). Expérience. \*D bab n tərmit. Il a de l'expérience. pl. tirmitin (ti-, t-). Rac. rm₂.

**tarəmmašt**, +oQEEoO+,  
n.f. (ta-, t-). Presse, tout outil pour presser ou écraser. pl. tirəmmašin (ti-, t-). Rac. rms₂.

**tarrawt**, +oOOoM+,  
n.f. (ta-, ta-). Fait d'être enfant de quelqu'un par opposition au fait d'être parent. pl. tarrawin (ta-, ta-). Rac. rw₂.

**tarrist**, +oOOSoO+,  
n.f. (ta-, t-). Marne. pl. tirrisin (ti-, t-). Rac. rs₆.

**taršudyi**, +oQO8EYΣ+,  
n.f. (ta-, t-). Moisissure, pourriture, gangrène. pl. tiršudyiwin (ti-, t-). Rac. ršd.

**tarəfta**, +oQEEo, [tarəfta] ou [tarəfta]  
n.f. (ta-, t-). Palme, feuille de palmier. pl. tirəftwin (ti-, t-). Rac. rfd₃.

**tarumi**, +oQ8EΣ+,  
n.f. (ta-, t-). Acclimatation, adaptation. pl. tirumiwin (ti-, t-). Rac. rm₃.

**tarut**, +oQ8+,  
n.f. (ta-, ta-). Poumon. \*Prov. Aydi ul itcəmmi i tarut. Le chien ne sent pas le poumon. Il ne reste pas tranquille quand il sent la viande. Se dit d'une personne opiniâtre et incompréhensive. pl. turin (t-, t-). \*aug. ajuḍ (a-, wa-, a-), pl. aruḍən (a-, wa-, a-). Rac. rḍ₃.

**taruzi**, +oQ8MΣ+,  
n.f. (ta-, t-). Cassure, fracture. \*Fig. Faillite, décadence. pl. tiruziwin (ti-, t-). On dit aussi tamərziwt. pl. timərziwin (ti-, t-). Rac. rz₁.

**tarwa**, +oQIJo,  
n.f. (ta-, ta-). Descendants, postérité, progéniture, enfantement. \*Tarwa n Sisa d iḥmyon. Les descendants de Jésus sont européens. pl. tarwawin (ta-, ta-). Rac. rw₂.

**tarwact**, +oOIJoE+,  
n.f. (ta-, t-). Crêpe très mince (farine, eau, sel et huile). pl. tirwacin (ti-, t-). On dit aussi : ttrid. Rac. rwc.

**tarəwla**, +oQIJoM+,  
n.f. (ta-, t-). Évasion, fuite. pl. tirəwliwin (ti-, t-). \*syn. ansaf. Rac. rwl.

**tarəyyagt**, +oOYΣoX+,  
n.f. (ta-, t-). Bavette, bavoir. pl. tirəyyagin (ti-, t-). Rac. ryg.

**tarzut**, +oOY8+,  
n.f. (ta-, t-). Recherche, demande. pl. tirzutin (ti-, t-). \*Rq. On dit aussi tamərziwt. Rac. rz₃.

**tarəyrt**, +oQYΣ+,  
n.f. (ta-, t-). Amertume, âcreté. pl. tirəyrtin (ti-, t-). On dit aussi tirəyrt. Rac. rzy.

**tasalayt**, +oOoMsoY+,  
n.f. (ta-, t-). Marche (d'escalier). pl. tisalayin (ti-, t-). Rac. ly₁.

**tasawənt**, +oOoMl+,  
n.f. (ta-, t-). Rabot. pl. tisuwan (ti-, t-). Rac. sw₂.

**tasəbbalt**, +oOΘΘoM+,  
n.f. (ta-, t-). Robinet. pl. tisəbbalin (ti-, t-). On entend par assourdissement : tasəppalt. Rac. sbl₂.

**tasəbbingərt**, +oOΘΘΣIXO+,  
n.f. (ta-, t-). Voilement, manière de se voiler. pl. tisəbbingrin (ti-, t-). On entend par assourdissement tasəppingərt. Rac. bng.

**tasəbbi**, +oOΘAΣ+,  
n.f. (ta-, t-). Bonté, charme, joliesse. pl. tisəbbiwin (ti-, t-). Rac. sbh₁.

**tasəbbəyrt**, +oOΘAY+,  
n.f. (ta-, t-). Verre (la matière), verrerie. pl. tisəbbəyrt (ti-, t-). \*syn. rég. tazuka. Rac. sbh₂.

**tasəbnəyrt**, +oOΘIY+,  
n.f. (ta-, t-). Deux nattes noires attachées au front et jetées vers la nuque. Elles sont réservées aux filles par opposition à "takk"ayrt (foulard multicolore mis sur les cheveux et attaché d'une bande de lissu en couleur réservé aux femmes). Tasəbnəyrt peut signifier dans certains chants et prières "fille" par métonymie et takk"ayrt "femme" par le même procédé stylistique. pl. tisəbnay (ti-, t-). Rac. bny₂.

**tasəbrəyrt**, +oOΘQoQoY+,  
n.f. (ta-, t-). Ovation, acclamation. pl. tisəbrəyrtin (ti-, t-). Rac. bry.

**tasədləyrt**, +oAMsoY+,  
n.f. (ta-, t-). Couveuse. pl. tisədləyrtin (ti-, t-). Rac. dl₂.

**tasəḍša**, +oOEoO,  
n.f. (ta-, t-). Fait de faire rire. pl. tisəḍšiwin (ti-, t-). On dit aussi asəḍši. Rac. ḍš.

**tasəffatt**, +oOYHJoE+, [tasəffatt] ou [tasəffatt]  
n.f. (ta-, t-). Torchon, serviette, essuyouse, gomme. pl. tisəffadin (ti-, t-). Rac. ḡḍ₂.

**tasfift**, +oOYHΣH+,  
n.f. (ta-, t-). Bande, ruban, lanière. pl. tisfifin (ti-, t-). \*Rq. On dit aussi asfift. Rac. sf₄.

**tasəft**, +oOYHl+,

n.f. (ta-, t-). Canal souterrain d'adduction d'eau, fəwara. pl. tisəftin (ti-, t-). Rac. sf₂.



tisəftin

**tasəftit**, +oOYHl+Σ+,  
n.f. (ta-, t-). Conjugaison. pl. tisəftitin (ti-, t-). \*Rq. Ce mot provient de l'Algérie. Rac. sft.

**tasəftutt**, +oOYHl+8+++,  
n.f. (ta-, t-). Fatwa, décret religieux. pl. tisəftutin (ti-, t-). Rac. ft₁.

**tašidutt**, +oOYSE8+++,  
n.f. (ta-, t-). Eminence, tertre. pl. tisiḍudin (ti-, t-). Rac. ḡḍ₁.

**tasili**, +oOYΣMΣ+,  
n.f. (ta-, t-). Roche lisse ou érodées. pl. tisilin (ti-, t-). Rac. sl₈.

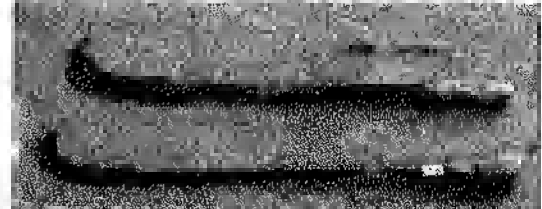
**tasirt**, +oOYSoO+,  
n.f. (ta-, t-). Machine, moulin, molaire (dent). pl. tisar (ti-, t-). \*Tasirt n wudayon. Rotation dans le sens des aiguilles d'une montre. \*Tasirt n imselmen. Rotation dans le sens inverse à la rotation des aiguilles d'une montre. \*Tasirt n lqəhwa. Moulin à café. \*syn. rég. (dent) izəryan, izərgan. Rac. r₃.

**tasisəft**, +oOYSoYHl+,  
n.f. (ta-, t-). La chaux. pl. tisisaf (ti-, t-). Rac. sf₅.

**tasiwant**, +oOYSoMl+,  
n.f. (ta-, t-). Milan. pl. tisiwanin (ti-, t-). Rac. sw₁.

**tasəkfəst**, +oOYHJoO+,  
n.f. (ta-, t-). Saupoudreuse, salière, sucrier. pl. tisəkfəsin (ti-, t-). Rac. skfs.

**tasəkkift**, +oOYHΣHl+,  
n.f. (ta-, t-). Soupe, gorgée, lampée, aspiration, goutte. pl. tisəkkifin (ti-, t-). \*aug. asəkkif (a-, u-, φ-). pl. isəkkifən (i-, i-, φ-). Il peut signifier, en tant qu'au mentalif tout aliment liquide. Rac. skf.



tasəkkift

**tasəkkit**, +oOYHΣHl+,  
n.f. (ta-, t-). Serpe avec manche très grande utilisée

dans le travail du palmier-dattier. pl. tisakka (ti-, t-). Rac. sk<sub>3</sub>.

**tasakkurt**, +oOKK80+,  
n.f. (ta-, t-). Perdrix. \*Fig. Femme ou fille de grande beauté et de grâce. pl. tisakkurin (ti-, t-). Le perdreau est dit aferkus. On entend aussi tazakkurt. Rac. skr<sub>2</sub>.

**tasaksutt**, +oOK88+++,  
n.f. (ta-, t-). Se dit dans le jeu de toupies lorsqu'un joueur arrive à casser la toupie de son adversaire. pl. tisaksutin (ti-, t-). Rac. ks<sub>3</sub>/sks.

**tastiwya**, +oONISU4o,  
n.f. collectif. (ta-, t-). Caroubier, caroube. pl. id tasliwya. Rac. slwy.

**tasliwyatt**, +oONISU4+++,  
n.f. (ta-, t-). Caroube. \*Fig. Personne maigre et sèche. \*Mi tuzzal tdist, ntett tasliwya. Quand on a une diarrhée, on mange la caroube. pl. tislwyatin (ti-, t-). \*Rq. tasliwyatt ≠ sliwyet. Rac. slwy.

**tasallalut**, +oONIIoN8+,  
n.f. (ta-, t-). Ringage, ringure. pl. tisallalutin (ti-, t-). Rac. l<sub>7</sub>.

**tasattayt**, +oONIIo5+,  
n.f. (ta-, t-). Tapis destiné à la prière (islam). pl. tişellayin (ti-, t-). \*syn. tajjatt. Rac. ş<sub>2</sub>.

**tasalmamayt**, +oONICoCo5+,  
n.f. (ta-, t-). Une pincée exercée sur la peau. pl. tisalmamayin (ti-, t-). Rac. lm<sub>4</sub>.

**tasalluft**, +oONII8H+,  
n.f. (ta-, t-). La tique. pl. tisallufin/tisalfin (ti-, t-). Rac. slf<sub>2</sub>.

**tasallulit**, +oONII8N5+,  
n.f. (ta-, t-). Youyou. voir Annexes / tasallulit. pl. tisallula (ti-, t-). Rac. sl<sub>7</sub>.

**taslayt**, +oON5+,  
n.f. (ta-, t-). \*Taslyat, \*taslayt n uajna, \*taslayt n uqoccuq. voir aslay.

**tasalya**, +oON4o,  
n.f. (ta-, t-). Globulaire. (globularia alypum). pl. tiselyawin (ti-, t-). Rac. sl<sub>7</sub>.

**tasmayyayt**, +oOCoy4o5+,  
n.f. (ta-, t-). Salinité mélangée à de l'amertume. pl. tismayyayin (ti-, t-). On dit tasmayyayt ou tasmuyyayt. Rac. my<sub>3</sub>.

**tasmidi**, +oOCEAS,  
n.f. (ta-, t-). Corps. \*Tasmidi nsen. Leur corps. voir Annexes / tasmidi. pl. tismidyin (ti-, t-). Rac. d<sub>10</sub>.

**tasmitayt**, +oOCE5+5+,

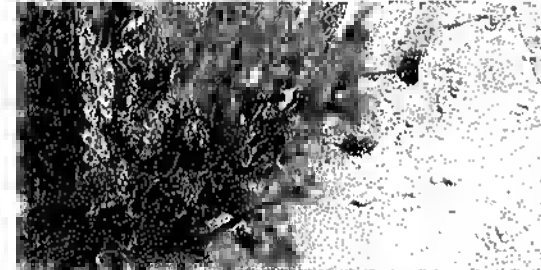
n.f. (ta-, t-). Mémoire, commémoration. pl. tismityin (ti-, t-). \*syn. rég. tasmaktit. Rac. mty<sub>1</sub>.

**tasemmaqt**, +oOCEoQ+,  
n.f. (ta-, t-). Crochet pour tricotage. pl. tisemmaqtin (ti-, t-). \*syn. tisəynəst. Rac. şmr<sub>3</sub>.

**tasemmaqayt**, +oOCEoQ5+,  
n.f. (ta-, t-). Dernier espoir, dernier recours. pl. tisemmaqayyin (ti-, t-). Rac. şmr<sub>1</sub>.

**tasemmi**, +oOCECS,  
n.f. (ta-, t-). Acidité, aigreur. pl. tisemmiwin (ti-, t-). Rac. sm<sub>3</sub>.

**tasemmunt**, +oOCE8C+,  
n.f. (ta-, t-). La surelle, trèfle aigre, oseille du bûcheron, alléluia, pain de coucou (Oxalis acetosella - famille des oxalidacées). C'est une plante de très petite taille à feuilles, verdâtres composées de trois folioles en forme de cœur. Elle a un goût acide comme celui de l'oseille. \*Tasemmunt n uqraj. Oseille sauvage (rumex vesicarius), plante sauvage au goût acide comme la surelle. De taille moyenne, elle pousse généralement sur les montagnes et dans les zones non irriguées par l'homme. pl. tisemmumin (ti-, t-). Rac. sm<sub>4</sub>.



tasemmunt n uqraj

**tasemt**, +oOCE+,  
n.f. (ta-, t-). Sel gemme. pl. tismin (ti-, t-). \*syn. Tisənt iddrən ou Tisənt n willi. Rac. sm<sub>5</sub>.

**taşmuđi**, +oOCE8E5,  
n.f. (ta-, t-). voir taşmuđyi.

**taşmuđyi**, +oOCE8E55+,  
n.f. (ta-, t-). Froid, fraîcheur, frigidité. \*Ul tət taşmuđyi! Ne mange pas froid! \*Taşmuđyi n waman u cəkk tərri. Le froid de l'eau ne l'a pas repoussé. \*Taşmuđyi n wulawən. Le froid des cœurs. pl. tişmuđyiwin (ti-, t-). On entend aussi taşmuđi, pl. tişmuđiwin (ti-, t-). dans les ksour du nord-ouest. Rac. şmd<sub>2</sub>.

**tasmuyyayt**, +oOCE8445+,  
n.f. (ta-, t-). Salinité et amertume. \*Fig. Intensité, emportement. pl. tismuyyay (ti-, t-). On dit tasmuyyayt ou tasmayyayt. Rac. my<sub>3</sub>.

**taşəmziwt**, +oOCE85U+,  
n.f. (ta-, t-). Saison. (Mot rarissime). pl. tişəmziwin (ti-, t-). Rac. şmzw.

**taşəndutt**, +oOIA8+++,  
n.f. (ta-, t-). Quantité obtenue après barattage de lait. pl. tişəndutin (ti-, t-). Rac. nd.

**taşənfayt**, +oOIH5+,  
n.f. (ta-, t-). Châle, fichu ou écharpe ou mince couverture pour enfants de bas âge. pl. tişənfay (ti-, t-). Rac. nf<sub>7</sub>.

**taşənnant**, +oOIIoI+,  
n.f. (ta-, t-). Plante épineuse. pl. tişənnanin (ti-, t-). Rac. sn<sub>3</sub>.

**taşənnart**, +oOIIoQ+,  
n.f. (ta-, t-). Canne à pêche. pl. tişənnarin (ti-, t-). \*syn. tyanimt. Rac. şnr.

**taşənnaxt**, +oOIIoX+,  
n.f. (ta-, t-). voir taşənnayt. pl. tişənnaxin (ti-, t-).

**taşənnayt**, +oOIIoY+,  
n.f. (ta-, t-). Alpha (la plante). Dans la région de Figuig, elle pousse, surtout, sur les montagnes. On entend aussi taşənnaxt. pl. tişənnayin (ti-, t-). Rac. sn<sub>7</sub>.

**taşənuqt**, +oOIE8E+ ou [taşənuqt]  
n.f. (ta-, t-). Croupe, derrière (terme mélioratif). pl. tişənuqin (ti-, t-). Rac. şnqd.

**taşənzayt**, +oOII8o5+,  
n.f. (ta-, t-). Essoreuse. pl. tişənzayin (ti-, t-). Rac. nz<sub>1</sub>.

**taşəppalt**, +oO88oN+,  
n.f. (ta-, t-). pl. tişəppalin (ti-, t-). voir taşəbbalt.

**taşəppingort**, +oO885IXO+,  
n.f. (ta-, t-). voir taşəbbingort.

**taşqaqt**, +oOZEoE+,  
n.f. (ta-, t-). Venelle, ruelle. pl. tişuqaq (ti-, t-). Rac. sqq.

**taşqift**, +oOZE5H+,  
n.f. (ta-, t-). Toilette, W.C. pl. tişqifin (ti-, t-). \*syn. ađarraq, kanif. Rac. sqf.

**taşəqqayt**, +oOZEo5+,  
n.f. (ta-, t-). L'aimant (magnétisme). pl. tişəqqayin (ti-, t-). Rac. sq<sub>2</sub>.

**taşəqqart**, +oOZEQ+,  
n.f. (ta-, t-). Série ou suite de parcelles de terre (13m/1m) dans le sens de la longueur des parcelles. pl. tişəqqar (ti-, t-). On dit aussi taşyart. Rac. şqr/şyr<sub>2</sub>.

**taşra**, +oOQo,

n.f. (ta-, ta-). Salsola baryosma. pl. taşrawin (ta-, ta-). voir aussi tiyiyəct. Rac. şr<sub>2</sub>.

**taşraft**, +oOQoH+,  
n.f. (ta-, t-). Puits destiné à la collecte des eaux de pluies, fosse sceptique, gouffre. \*Rq. Le sens premier de ce mot est "silo" mais il n'est plus utilisé dans ce sens. pl. tişrafin (ti-, t-) / tişuraf (ti-, t-). \*Awd taşraft! On dirait un gouffre (goinfre)! \*syn. tamətmurt. voir aussi həllu, aqbun, axuc, axxun, bəhbuhə, ifli / ifri, anyur, anu. Rac. şrf<sub>1</sub>.

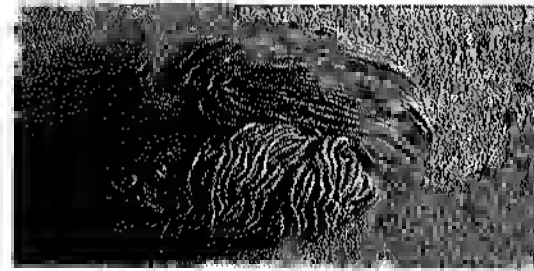
**taşrayfayt**, +oOQo5H5+,  
n.f. (ta-, t-). Gestion de l'eau d'irrigation. (c'est le seul contexte d'utilisation de ce mot). pl. tişrayfəyyin (ti-, t-). Rac. srf<sub>2</sub>.

**taşərdint**, +oOQo5I+,  
n.f. (ta-, t-). Boîte de sardine. pl. tişərdinin (ti-, t-). On dit aussi : ssərdinət. Rac. srdn<sub>2</sub>.

**taşəraft**, +oOQoH+,  
n.f. (ta-, t-). Graisse fondue. pl. tişərfin (ti-, t-). voir aussi taməttart, tiləbdəti, tadunt. Rac. srf<sub>4</sub>.

**taşərramt**, +oOQoQoC+,  
n.f. (ta-, t-). Éplucheuse, taille-crayon. pl. tişərramin (ti-, t-). Rac. şrm.

**taşərsiwt**, +oOQoQoU+,  
n.f. (ta-, t-). Echeveau, fuseau. pl. tişərsiwin (ti-, t-). Rac. srs.



taşərsiwt

**tassa**, +oOQo,  
n.f. (ta-, ta-). Entrave. pl. tissa (ti-, ti-). Rac. s<sub>2</sub>.

**tassawt**, +oOQoU+,  
n.f. (ta-, ta-). Cordelière (habillement). pl. tassawin (ta-, ta-). Rac. s<sub>2</sub>.

**tastəft**, +oO+H+,  
n.f. (ta-, t-). Pelote, bobine, forme elliptique. \*Tastəft n wussu. Pelote de fil. pl. tişəftin (ti-, t-). Rac. stf<sub>1</sub>.

**tasuft**, +oO8H+,  
n.f. (ta-, t-). Gros intestin. pl. tişufin (ti-, t-). Rac. f<sub>8</sub>.

**tasuki**, +oO8K5,  
n.f. (ta-, t-). Construction, structure, maçonnerie. pl. tişukiwin (ti-, t-). \*Bab n tsuki. Maçon. Rac. sk<sub>2</sub>.

**tasunnəyt, +o08117+**,  
n.f. (ta-, t-). *Islam sunnite*. pl. tisunnay (ti-, t-). Rac. sn8.

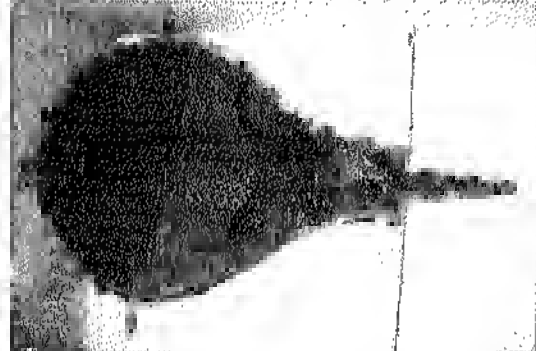
**tasuqqurt, +o08ZE8Q+**,  
n.f. (ta-, t-). pl. tisuqqurin (ti-, t-). voir tamsuqqurt  
Rac. qr1/yr4.

**tasurart, +o08QoQ+**,  
n.f. (ta-, t-). *Dribble*. pl. tisuṛarin (ti-, t-). On dit aussi  
tamsurart. Rac. r2.

**tasurtəyt, +o080+7+**,  
n.f. (ta-, t-). *Flicaille, services secrets, espionnage*. pl.  
tisurtəyyin (ti-, t-). Rac. srt3.

**tasusmi, +o080CΣ**,  
n.f. (ta-, t-). *Calmé, mutisme*. pl. tixusmiwin (ti-, t-).  
voir aussi asusəm. Rac. sm9.

**tasuṭṭ, +o08E+ ou [taṣuṭṭ]**,  
n.f. (ta-, t-). *Soufflet*. pl. tisudin (ti-, t-). Rac. d3.



tasuṭṭ

**taṣəwwart, +o0U11oQ+**,  
n.f. (ta-, t-). *Appareil photographique*. pl. tiṣəwwarin  
(ti-, t-). Rac. ṣwr.

**tasyast, +o07o0+**,  
n.f. (ta-, t-). *La vessie*. pl. tisyasin (ti-, t-). Rac. sys3.

**tasyərt, +o07o0+**,  
n.f. (ta-, t-). *Série de parcelles*. pl. tiṣəyryn / tiṣəqqar  
(ti-, t-). On dit aussi taṣəqqərt et tasyərt. Rac. ṣyr2 / ṣqr.

**taṣyərt, +o07oQ+**,  
n.f. (ta-, t-). *Série de parcelles*. pl. tiṣəqqar (ti-, t-).  
On dit aussi taṣəqqərt ou tasyərt. Rac. ṣyr2 / ṣqr.

**tasyunt, +o0781+**,  
n.f. (ta-, t-). *Conjonction, valvule, branchement, petit  
barrage destiné à fermer un canal ou une rigole ou à  
changer de destination à l'eau*. pl. tiṣəywan (ti-, t-).  
•Rq. Ce mot est utilisé dans la presse amazighe dans le  
sens de magazine, revue ou bulletin d'information. Ce  
mot n'est pas sémantiquement parlant le diminutif de

asyun. Rac. qn1.

**tata, +o+o,**  
n.f. (ta-, ta-). *Caméléon*. =Awəd tata! On dirait un  
caméléon! pl. id tata. Rac. t4.



tata

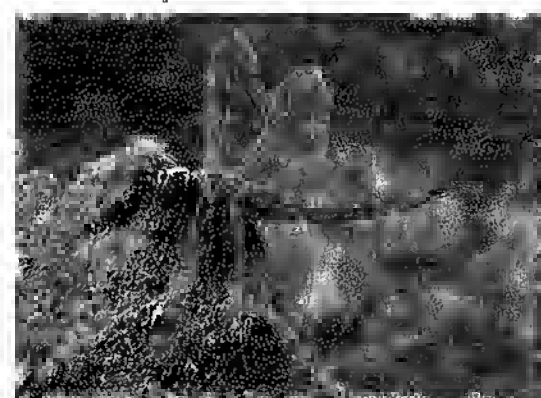
**tataḥ, +o+oA,**  
n.m. inv. *Tape*. (langage enfantin). pl. id tataḥ. Rac. th.

**tatay, +o+o7,**  
n.m. inv. *Thé* (langage enfantin). pl. id tatay. Rac. ty2.

**tatəllajt, +o+111o1+**,  
n.f. (ta-, t-). *Frigidaire*. pl. titəllajin (ti-, t-). \*syn.  
tasəqraft, frigu. Rac. tlj.

**tatəltult, +o+11+81+**,  
n.f. (ta-, t-). *Pile, tas*. pl. titəltulin (ti-, t-). Rac. tl4.

**tatilyt, +o+1181+**,  
n.f. (ta-, t-). *Libellule*. pl. titluyin (ti-, t-). On dit aussi  
:leisuf. Rac. tly.



tatilyt

**tatta, +o+to,**  
n.f. inv. *Tante*. pl. id tatta. Rac. t3.

**tattəyt, +oEEo7+**,  
n.f. (ta-, ta-). *Scirpe en jonc (scirpus holoschoenus).*  
*Plante à floraison formée de têtes globuleuses ; elle  
croît au bord des oueds (massette?)*. pl. tattəyin (ta-,  
ta-). Rac. ty1.



tattəyt

**tatu, +o+8,**  
n.m. inv. *Gâteau*. (langage enfantin). pl. id tatay. Rac.  
gb.

**təvənvant, +o010o1+**,  
n.f. (ta-, t-). *Toupie*. pl. tivənvānin (ti-, t-). Rac. bns.

**taw, +o11,**  
dém. voir tay.

**tawalt, +o11o1+**,  
n.f. (ta-, ta-). *Allocution, brève allusion*. pl. tiwalin  
(ti-, t-). voir awal. Rac. wl1.

**tawcəṭṭ, +o11GE+ ou [tawcəṭṭ]**  
n.f. (ta-, t-). *Pédale, empeigne*. \*Tawcəṭṭ n uḍar, la  
partie la plus large du pied, elle est constituée de  
métatarses. pl. tiwəcḍin (ti-, t-). Rac. wcḍ.

**tawila, +o11Σ11o,**  
n.f. (ta-, t-). *Posture, aspect*. pl. tiwilin (ti-, t-). Rac.  
wl5.

**tawəjda, +o111A,**  
n.f. (ta-, t-). *La cacalla*. pl. tiwəjda (ti-, t-). Rac.  
wjd1.

**tawəjdatt, +o11IEoE+, [tawəjdatt]**  
n.f. (ta-, t-). *Petite queue*. pl. tiwəjdaḍ (ti-, t-). Rac.  
wjd.

**tawəjwajt, +o1111o1+**,  
n.f. (ta-, t-). *Jacassement, babil, lallation*. pl.  
tiwəjwajin (ti-, t-). Rac. wj.

**tawəkrəyt, +o11KO7+**,  
n.f. (ta-, t-). *Tribu*. pl. tiwəkray (ti-, t-). Rac. wkr.

**tawla, +o1111o,**  
n.f. (ta-, ta-). *Errance*. \*Fig. *Fièvre, désarroi, trouble  
psychique*. \*Təkkər di tawla. Je me suis mis à me  
déplacer. Je n'ai pas pu rester stable. pl. id tawla (fait  
d'errer) / tawlawin / tawliwin (ta-, ta-) (fièvre,  
désarroi, trouble psychique). Rac. wl2.

**tawəlsa, +o11111o,**  
n.f. (ta-, t-). *Canicule*. pl. tiwəlsa (ti-, t-). Rac. wls2.

**tawəltimt, +o1111+ΣC+**,  
n.f. (ta-, t-). *Bouquet*. pl. tawəltimin (ti-, t-). \*syn.  
tuṭfa, taməqqunt. Rac. wltm.

**tawmatt, +o11C1o++**,  
n.f. (ta-, ta-). *Fraternité*. \*Nəcni d cnim d tawmatt.  
*Nous sommes des frères nous et vous*. pl. id tawmatt.  
Rac. m3.

**tawnatt, +o111o++**,  
n.f. (ta-, ta-). *Pente sinuose*. pl. tawnatin (ta-, ta-).  
Rac. wnt.

**tawəngimt, +o111XΣC+**,  
n.f. (ta-, t-). *Droit*. \*D tawəngimt inuy. C'est mon  
droit. pl. tiwəngimin (ti-, t-). \*syn. azrəf. Rac.  
wngm.

**tawənnətrəst, +o1111+00+**,  
n.f. (ta-, t-). *Graisserie de porc*. pl. tawənnərsin (ti-,  
t-). Rac. wntsr.

**tawənyujərt, +o1117810+**,  
n.f. (ta-, t-). *Concours, compétition*. pl. tiwənyujrin  
(ti-, t-). Rac. jr1.

**tawənza, +o111X1o,**  
n.f. (ta-, t-). *Venue, arrivée*. \*Fig. *Destin, chance*. pl.  
tiwənziwin (ti-, t-). Rac. wnz.

**tawənzaṛt, +o111X1oQ+**,  
n.f. (ta-, t-). *Bonne chance*. pl. tiwənzaṛin (ti-, t-).  
Rac. wnzr.

**tawənzurt, +o111X80+**,  
n.f. (ta-, t-). *Unité de mesure de dix centimes*. pl.  
tiwənzurin (ti-, t-). Rac. wnzr.

**tawqəyt, +o11E7+**,  
n.f. (ta-, t-). *Once /poids*. pl. tiwqiyin (ti-, t-). Rac.  
wq.

**tawərda, +o111oA,**  
n.f. (ta-, t-). *Doute*. pl. tiwərda (ti-, t-). Rac. wrd1.

**tawriqt, +o111QΣE+**,  
n.f. (ta-, t-). *Feuille*. pl. tiwriqin (ti-, t-). \*syn. afər,  
tifroyt. Rac. wrq.

**tawrirt, +o1110Σo+**,  
n.f. (ta-, t-). *Colline*. \*Yuləy tawrirt. // a dépassé les  
cent ans. pl. tiwrririn (ti-, t-). Rac. wr3.

**tawrəmt, +o111QC+**,  
n.f. (ta-, t-). *Articulation*. pl. tiwərmin (ti-, t-). Rac.  
wrm.

**tawərzətt, +o1110X++**,  
n.f. (ta-, t-). *La charnière*. pl. tiwərzatin (ti-, t-). Rac.  
wrz.



**tawəryi**, +oLIQYΣ,  
n.f. (ta-, t-). *Jaunissement*, pl. tiwəryiwin (ti-, t-). Rac. wry.

**tawsamt**, +oLIQoE+,  
n.f. (ta-, t-). *Botte, touffe*, pl. tiwsamin (ti-, t-). \*syn. tazdəmt, taməqqunt. Rac. sm<sub>10</sub>.

**tawəsri**, +oLIQOQΣ,  
n.f. (ta-, t-). *Vieillesse, fait de vieillir*, pl. id tawəsri. Les jeunes ont tendance à utiliser ce mot, les adultes tawəsər. \*ant. taməzəy. Rac. wsr.

**tawşəryin**, +oLIQOQYΣI,  
n.f. pl. (ta-, t-). *La corrigiole, corrigiola telephiifolia*. Rac. ry<sub>2</sub>.

**tawšissənt**, +oLIQOQOII+,  
n.f. (ta-, t-). *Coquelicot*, pl. tiwšissnin (ti-, t-). Rac. wsn.

**tawtult**, +oLI+8M+,  
n.f. (ta-, t-). *Lapine*, pl. tiwtulin (ti-, t-). voir agnin, ayəziz. Rac. wtl.

**tawwa**, +oLIUo,  
v.tr. (Conjg. 52). *Réconcilier, arranger*. \*Fig. *Égaliser*. Rac. tw<sub>2</sub>.

**tawwilt**, +oLIYΣM+,  
n.f. (ta-, t-). *Os long*. \*Fig. *Envoyé, facteur, courrier*, pl. tiwylin (ti-, t-) / tiwyal (ti-, t-). Rac. yl<sub>1</sub>.

**taxbutt**, +oXO8+++,  
n.f. (ta-, t-). *Abri de la taille d'un homme, petit espace sous l'escalier, coin de débarras*, pl. tixbutin (ti-, t-). Rac. xb<sub>3</sub>.

**taxdint**, +oXASΣ+,  
n.f. (ta-, t-). *Marmite large*, pl. tixdimin (ti-, t-). \*voir aussi aqbuc, aydur, tikukutt, taməmitt. Rac. xdm<sub>2</sub>.

**taxlist**, +oXIMΣH+,  
n.f. (ta-, t-). *Viande (terme utilisé par les âgés)*, pl. tixliein (ti-, t-). \*syn. taqədditt, aysum. Rac. xle.

**taxəlxalt**, +oXIMXoM+,  
n.f. (ta-, t-). *Maillon, anneau*, pl. tixəlxalin (ti-, t-). Rac. xlx<sub>1</sub>.

**taxəmbuct**, +oXEO8E+,  
n.m. (ta-, t-). *Cachet, tampon, sceau*. \*Iyyu taxəmbuct i lkađ nnəc? Il a cacheté ton papier? pl. tixəmbucin (ti-, t-). Rac. xnbc.

**taxmirt**, +oXECΣO+,  
n.f. (ta-, t-). *Levure, levain*. \*syn. tamtunt. \*Fig. *Secret, cachotterie*. \*syn. tuffirt. pl. tixmirin (ti-, t-). Rac. xmr.

**taxəmmast**, +oXECeoO+,

n.f. (ta-, t-). *Métairie*, pl. tixəmmasin (ti-, t-). Rac. xms.

**taxənnagt**, +oXIIoX+,  
n.f. (ta-, t-). *Étouffement (terme dit en colère)*, pl. tixənnagin (ti-, t-). Rac. xng.

**taxərragt**, +oXQQOoO+,  
n.f. (ta-, t-). *Métier de maîtreur*, pl. tixərraşin (ti-, t-). Rac. xrs.

**taxərrazt**, +oXOOoM+,  
n.f. (ta-, t-). *Cordonnerie*, pl. tixərrazin (ti-, t-). \*syn. tacərrakt. Rac. xrz.

**taxərrubt**, +oXQQO8O+,  
n.f. (ta-, t-). *Droit d'exploitation de tiyirt (32 m²) d'eau de source en irrigation*. \*Taxərrubt n wađu. Se dit de ce qui est virtuel ou supposé mais important pour un calcul ou un travail. tiyirt. pl. tixərrubin (ti-, t-). Rac. xrb.

**taxərxact**, +oXQXoE+,  
n.f. (ta-, t-). *Rôle, raclement d'agonie ou de mort*, pl. tixərxacin (ti-, t-). On dit indifféremment taxərxact ou taxərxuct. Rac. xpxc<sub>2</sub>.

**taxərxuct**, +oXQX8E+,  
n.f. (ta-, t-). *Rôle, raclement d'agonie*, pl. tixərxucin (ti-, t-). On dit aussi taxərxact. Rac. xpxc<sub>2</sub>.

**taxsayt**, +oXOoΣ+,  
n.f. (ta-, t-). *Calebasse, calebassier*. \*Fig. *Trousseau, habits de la mariée, présents de nocces*. Dans ce sens, il n'est utilisé qu'au pluriel tixsayin. pl. tixsayin (ti-, t-). Rac. xsy<sub>1</sub>.

**taxəssart<sub>1</sub>**, +oXOOoO+,  
n.f. (ta-, t-). *Dommage*. \*Prov. Iđ n taxəssart u xfas dəzzin iydən. La nuit de la perte n'est pas perçue par les chiens. Quand un malheur va arriver, rien ne l'arrête. pl. tixəssarin (ti-, t-). Rac. xsr<sub>1</sub>.

**taxəssart<sub>2</sub>**, +oXOOoO+,  
n.f. (ta-, t-). *Exfoliation (au niveau des pieds)*, pl. tixəssarin (ti-, t-). Rac. xsr<sub>2</sub>.

**taxəttalt**, +oX++oM+,  
n.f. (ta-, t-). *Ruse, feinte, agissements, manigance, manœuvre, hypocrisie, embuscade*, pl. tixəttalin (ti-, t-). voir aussi taxətxatt, tibixxa, txuzbəyt. Rac. xtl.

**taxətxatt**, +oX+Xo+++,  
n.f. (ta-, t-). *Feinte, simulacre*, pl. tixətxatin (ti-, t-). voir aussi taxəttalt, tibixxa, txuzbəyt. Rac. xtl.

**taxwanjəyt**, +oXIIoIE+,  
n.f. (ta-, t-). *Intégrisme, fanatisme*, pl. tixwanjəyyin (ti-, t-). Rac. xnj.

**taxzant**, +oXJol+,  
n.f. (ta-, t-). *Dépôt*, pl. tixzanin (ti-, t-). Rac. xzn.

**tay**, +oY,  
dém. *Voici*. Pour désigner des objets proches de celui qui parle, on utilise les formes tayu (tay + u) et taw (ta + u); pour les objets lointains, la forme tayən (tay + n). \*Tayu t id! / Taw t id! Le voici. \*Tayu t dd! La voici! Taw t dd! La voici. \*Taw dd cəkk! Te voici. \*Taw dd may tərziđ! Voici ce que tu as demandé. \*Taw dd tiddart nən! Voici leur maison! \*Taw nin! Taw tnin! Les voici (masc.)! \*Taw nint! Taw tntin! Les voici (féminins)! \*Tayən itran! Voilà les étoiles! \*Tayən dd may tərziđ! Voilà ce que tu as demandé. \*Tayən t id. Le voilà! \*Tayən t dd. La voilà! \*Tayən in. / Tayən tən dd! Les voilà (masc.)! \*Tayən int! Les voilà (fém.)!

**taycukt**, +oY88K+,  
n.f. (ta-, t-). *Pélican*, pl. tiycukin (ti-, t-). Rac. yck.

**tayda**, +oYAo,  
n.f. (ta-, ta-). *Cyprès, bois en général, planche*, pl. taydiwin (ta-, ta-). Rac. yd<sub>2</sub>.

**taydərt**, +oYAO+,  
n.f. (ta-, t-). *Épi*, pl. tiyədrin (ti-, t-). Rac. ydr<sub>1</sub>.

**tayhudəyt**, +oYQ8AΣ+,  
n.f. (ta-, t-). *Judaïsme*, pl. tiyhudəyyin (ti-, t-). Rac. dy<sub>4</sub>.

**tayəllimt**, +oYIMΣC+,  
n.f. (ta-, t-). *Bouchée, boule, boulette*. \*Rəf tiyəllimin. Mets les bouchées doubles. \*Prov. Tayəllimt n tutra d tinizitt. La boule de couscous mendiée est délicate. Se dit de ceux qui préfèrent toujours les choses des autres. \*Isi tayəllimt ala yawy imi nnəc! Prends la bouchée qui te conviendrait à la bouche! Il faut agir selon ses capacités. pl. tiyəllimin (ti-, t-). Rac. ylm.

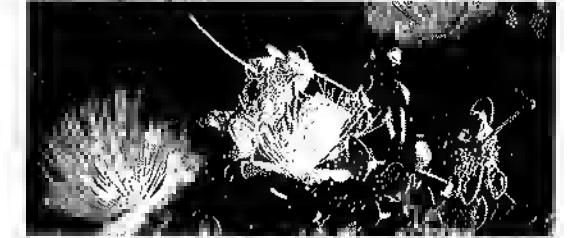
**taylult**, +oYIM8M+,  
n.f. (ta-, t-). *Luelle*, pl. tiylulin (ti-, t-). Rac. yl<sub>1</sub>.

**taylulutt**, +oYIM8M8+++,  
n.f. (ta-, t-). *Caprier, capre*, pl. tiylulutin (ti-, t-). \*syn. ayəssim n wuccanən, akəbbə / akəppər. Rac. yl<sub>1</sub>.

**tayəlwalt**, +oYIMIoM+,  
n.f. (ta-, t-). *La pièce qui transporte la pierre pour les frondes ou pour les lance-pierres*, pl. tiyəlwalin (ti-, t-). Rac. ylw<sub>1</sub>.

**tayləwt**, +oYIMH+,  
n.f. (ta-, t-). *Cagnotte*. \*Prov. Mi dd usiy ad eidəy tiyəlwīn afəy tiyurər. Quand je viens raconter des cagnottes, je trouve des gros sacs. Se dit quand on se

plaint car on s'estime malheureux et que l'on trouve que d'autres le sont plus. pl. tiyəlwīn (ti-, t-). voir aussi tamitərt. Rac. ylw.



taylulutt

**taymart**, +oYeoO+,  
n.f. (ta-, t-). *Jument, femelle du cheval*. \*Fig. *Fille d'une grande beauté et d'une grande taille*, pl. tiymarin (ti-, t-). \*Rq. Le cheval se dit yis. Rac. ymr.

**tayəmmatt**, +oYECeo+++,  
n.f. (ta-, t-). *Mère*. (Une façon affective de dire "maman"). pl. tiyəmmatin (ti-, t-). Rac. m<sub>3</sub>.

**tayəmmunt**, +oYEC8I+,  
n.f. (ta-, t-). *Pépinière*, pl. tiyəmmunin (ti-, t-). voir aussi ayəmmun. Rac. ymn<sub>1</sub>.

**tayən**, +oYI,  
dém. voir tay.

**tayninna**, +oYIΣIIo,  
n.f. (ta-, t-). *La crécerelle*, pl. tiyninna (ti-, t-). On entend quelques fois le mot arabe : buemira au lieu de : tayninna. Rac. yn<sub>3</sub>.

**tayənnutt**, +oYII8+++,  
n.f. (ta-, t-). *Couture*. \*Tayənnutt n ufus. La couture à la main. pl. tiyənnutin (ti-, t-). Rac. n<sub>6</sub>.

**taynust**, +oYI8O+,  
n.f. (ta-, t-). *Gomme résine*, pl. tiynusin (ti-, t-). Rac. yns.

**taysa**, +oYOo,  
n.f. (ta-, t-). *Marguerite*, pl. tiysiwin (ti-, t-). Rac. ys<sub>2</sub>.

**taysibbi**, +oYQΣ8OQΣ,  
n.f. (ta-, t-). *Variété de dattes*, voir Annexes / tiyni. pl. tiysibbiwin / tiysibba (ti-, ti-). On entend par assourdissement taysippi.

**tayəssut**, +oYQO8O+,  
n.f. (ta-, t-). pl. tiyəssutin (ti-, t-). voir tayətsut.

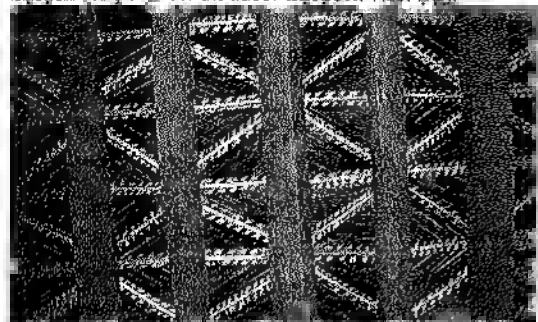
**tayətt**, +oY+++,  
n.f. (ta-, ta-). *Franchise*. \*Nətta ieləm tayətt. Lui, il est franc. \*S tayətt. Franchement / avec franchise. pl. tayəttin (ta-, ta-). Rac. yt<sub>4</sub>.

**tayəttī**, +oY++Σ,



— 427 —

Il explicite. Il explique très bien. Il n'est pas discret. pl. tizidin (ti-, t-). On dit aussi tizidatt. Rac. zd.



tizidin

**tazayyatt, +oʻʃʃoʻ+**,  
n.f. (ta-, t-). *Burette*. pl. tizayyatin (ti-, t-). Rac. zt.

**tazzit, +oʻʃʃoʻ+**,  
n.f. (ta-, t-). *Barbe de blé*. «Tazzit n iməndi. *Barbe de blé*. pl. tizzitin (ti-, t-). Dans les ksours du Nord-est, on dit tazzit ; à Figuig, on dit tazzuyt. voir tazduyt. Rac. zy.

**tazzla, +oʻʃʃoʻ+**,  
n.f. (ta-, ta-). *Course, travail*. «Qae itcu tazzla nnas day i garra. Il a dépensé tout son travail (son argent) dans la cigarette. pl. tazzliwin (ta-, ta-) travaux. / id tazzla faits de courir. »syn. tafya. Rac. zl.

**tazzuyt, +oʻʃʃoʻ+**,  
n.f. (ta-, t-). *Barbe de blé*. «Tazzuyt n iməndi. *Barbe de blé*. pl. tizzuyin (ti-, t-). tazzuyt ≠ tazduyt. Dans les ksours du Nord-est, on dit tazzit. »Rq. A Figuig, on entend souvent tazduyt au lieu de tazzuyt. voir tazduyt. Rac. zy.

**tazzuzt, +oʻʃʃoʻ+**,  
n.f. (ta-, t-). *Etale ou enclume en bois destinée au travail du cuir*. pl. tizzuzin (ti-, t-). Rac. z.

**tazzwayt, +oʻʃʃoʻ+**,  
n.f. (ta-, t-). *Éventail*. pl. tizzway (ti-, t-). Rac. zw.

**tazəbunəyt, +oʻʃʃoʻ+**,  
n.f. (ta-, t-). *Bourse*. pl. tizəbunay (ti-, t-). voir aussi acəmmuc, tackart, takəmmust, aləmsu, taqəndart, sirəs, atəllis, ayləw, təslawt, tayrart, aclif. Rac. zebn.

**tazəlt, +oʻʃʃoʻ+**,  
n.f. (ta-, t-). *Chaleur*. pl. tizəlin (ti-, t-). Rac. zl.

**tazəbduct, +oʻʃʃoʻ+**,  
n.f. (ta-, t-). pl. tizəbducin (ti-, t-). voir tabduct.

**tazəbdunt, +oʻʃʃoʻ+**,  
n.f. (ta-, t-). Variété de dattes. voir Annexes / tiyni. pl. tizəbdan (ti-, t-). Rac. ebd.

**tazədrəwəyt, +oʻʃʃoʻ+**,  
n.f. (ta-, t-). *Grâce*. pl. tizədrəwəyin (ti-, t-). Rac. sd.

**tazəkkust, +oʻʃʃoʻ+**,  
n.f. (ta-, t-). *Bulbe, partie souterraine ou base du palmier formée par un bourgeon entouré de racines rapprochées*. pl. tizəkkusin (ti-, t-). Rac. eks.

**təslawt, +oʻʃʃoʻ+**,  
n.f. (ta-, t-). *Gibecière, besace, sac*. pl. tizlawin (ti-, t-). voir aussi tazəbunəyt, acəmmuc, tackart, takəmmust, aləmsu, taqəndart, atəllis, ayləw, tayrart, sirəs, aclif. Rac. elw.

**tazəllalt, +oʻʃʃoʻ+**,  
n.f. (ta-, t-). *Prairie*. pl. tizəllalin (ti-, t-). Rac. el.

**tazəmmart, +oʻʃʃoʻ+**,  
n.f. (ta-, t-). *Confrérie religieuse*. pl. tizəmmarin (ti-, t-). »syn. zzawəyyat. Rac. emr.

**tazəqqayt, +oʻʃʃoʻ+**,  
n.f. (ta-, t-). *Graine de fève*. pl. tizəqqayin (ti-, t-). Rac. eq.

**tazərabt, +oʻʃʃoʻ+**,  
n.f. (ta-, t-). *Langue arabe*. pl. tazərabin (ta-, ta-) / (ta-, t-). Le pluriel tizərabin est usité par les enfants. voir azərab. Rac. erb.

**tazərratt, +oʻʃʃoʻ+**, [tazərratt] ou [tazərratt]  
n.f. (ta-, t-). *Bouclier*. pl. tizərradin (ti-, t-). voir zibba. Rac. erd.

**tazəyyact, +oʻʃʃoʻ+**,  
n.f. (ta-, t-). *Touffe, houe*. pl. tizəyyacin (ti-, t-). »Rq. On dit tazəyyact ou tazəyyuct. Rac. ey.

**tazəyyuct, +oʻʃʃoʻ+**,  
n.f. (ta-, t-). *Touffe, houe*. pl. tizəyyucin (ti-, t-). On dit tazəyyuct ou tazəyyact. Rac. ey.

**tazəzilt, +oʻʃʃoʻ+**,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Se dit d'un groupe d'animaux appartenant à une personne au sein d'un troupeau. Le troupeau peut se composer de plusieurs groupes de moutons appartenant à des personnes différentes*. pl. tizəzilin. voir aussi aḥərrag. Rac. ezi.

**tazəzzabt, +oʻʃʃoʻ+**,  
n.f. (ta-, t-). *Lieu réservé à la garde du troupeau, bergerie, enclos pour moutons*. pl. tizəzzabin (ti-, t-). Rac. ez.

**tazəza, +oʻʃʃoʻ+**,  
n.f. (ta-, ta-) *Équidé, dāda*. (langage enfant). pl. id tazəza. Rac. ez.

**tay, +oʻʃʃoʻ+**,

conj. Et. «Tasərdunt tay d uyyul. La mule et l'âne. »Tay d cəkk! Ah non! Tu parles! Nəcni tay d nim. Nous et vous. »syn. ay, agəd, akid, d. Rac. y.

**taya, +oʻʃʃoʻ+**,  
n.f. (ta-, ta-). *Artichaut*. pl. tayiwin (ta-, ta-). Rac. y.

**tayda, +oʻʃʃoʻ+**,  
n.f. (ta-, t-). *Règle, droite, timon, ligne se trouvant dans la palme d'un palmier, barre tenant la lisse du métier à tisser*. »Tayda n iyəlwan. Lynx. pl. tiyədwin (ti-, t-). Rac. yd.

**tayibubt, +oʻʃʃoʻ+**,  
n.f. (ta-, t-). *La bécasse*. pl. tiyibubin (ti-, t-). Rac. yb.

**tayit, +oʻʃʃoʻ+**,  
n.f. (ta-, ta-). *Gorge (passage étroit entre deux montagnes), détroit*. »Tayit n təzdayt. La partie centrale du palmier. pl. tayitin (ta-, ta-) / id tayit. voir aussi tizi, agruz. Rac. y.

**tayiw, +oʻʃʃoʻ+**,  
n.f. (ta-, t-). *Laituse*. pl. tiyiwin (ti-, t-). Rac. y.

**tayəkkalt, +oʻʃʃoʻ+**,  
n.f. (ta-, t-). *Nœud de plantes, variété de dattes (voir Annexes / tiyni)*. »Fud n uyəddu n iməndi nəqqar as tayəkkalt. Le point de la tige de blé où s'insère une feuille se dit nœud. pl. tiyəkkaltin (ti-, t-). Rac. ywl.

**tayla, +oʻʃʃoʻ+**,  
n.f. (ta-, t-). *Oasis, palmeraie*. pl. tiyəlin (ti-, t-). Rac. yl.

**taylalt, +oʻʃʃoʻ+**,  
n.m. (a-, u-, φ-). *Escargot, coquille d'escargot*. tiyəlal (ti-, t-). Rac. yl.

**tayəllabəyt, +oʻʃʃoʻ+**,  
n.f. (ta-, t-). *Vertèbres cervicales, nuque*. pl. tiyəllabəyin (ti-, t-). Rac. ylb.

**tayəllayt, +oʻʃʃoʻ+**,  
n.f. (ta-, t-). *Cafetière*. pl. tiyəllayin (ti-, t-). Rac. yly.

**tayəllust, +oʻʃʃoʻ+**,  
n.f. (ta-, t-). *Boi, bolée*. pl. tiyəlwās (ti-, t-). Rac. yls.

**tayləyt, +oʻʃʃoʻ+**,  
n.f. (t-, t-). *Centre d'un palmier*. »Rq. On dit aussi tsayit et tayit. pl. tiyəlin (ti-, t-). Rac. yl.

**tayma, +oʻʃʃoʻ+**,  
n.f. (ta-, t-). *Cuisse*. »Fig. Une des bottes transportées sur le dos d'un équidé (droite ou gauche) ; celle d'en haut est dite wayway ou waywal. pl. taymiwin (ta-,

t-). »syn. aməṣṣad, tišimətt. Rac. ym.

**taymərt, +oʻʃʃoʻ+**,  
n.f. (ta-, t-). *Coin, angle, recoins*. »Illa i təymərt tazəlmatt n təzəqqa. Il est dans le coin gauche de la chambre. »Nəqqar "taymərt n ufus" niy "taqərfuht" ? Nous disons "coin de la main" ou "coude" ? pl. tiyəmmar (ti-, t-). Rac. mr.

**tayənjayt, +oʻʃʃoʻ+**,  
n.f. (ta-, t-). *Cuillère*. pl. tiyənjayin (ti-, t-). »Tiyənjayin n waman! Grenouilles. Rac. ynj.

**tayənnayt, +oʻʃʃoʻ+**,  
n.f. (ta-, t-). *Electrophone, phonographe, Tourne-disque*. pl. tiyənnayin (ti-, t-). Rac. yn.

**tayənsəyt, +oʻʃʃoʻ+**,  
n.f. (ta-, t-). *Basilic*. pl. tiyənsay (ti-, t-). Rac. yns.

**tayrart, +oʻʃʃoʻ+**,  
n.f. (ta-, t-). *Grand sac, caisse*. »Fig. Gourmand. »Prov. Tadišt d tayrart, tyawint d gayyu. Le ventre est un grand sac, la satisfaction c'est de la raison. Les caprices ne sont satisfaits que par la raison. pl. tiyərar (ti-, t-). voir aussi acəmmuc, tackart, ayləw, takəmmust, aləmsu, taqəndart, təslawt, atəllis, tazəbunəyt, sirəs, aclif. Rac. yr.

**tayərramt, +oʻʃʃoʻ+**,  
n.f. (ta-, t-). *Le sénéçon*. pl. tiyərramin (ti-, t-). Rac. yrm.

**tayrutt, +oʻʃʃoʻ+**, [tayrutt] ou [tayrutt]  
n.f. (ta-, t-). *Épaulé*. pl. tiyərad (ti-, t-) / tiyəradin (ti-, t-). Au pluriel, ce mot peut signifier aussi salaire / effort personnel. aug. ayruḍ (a-, u-, φ-), pl. iyrad (i-, i-, φ-). Rac. yrd.

**tayrəyt, +oʻʃʃoʻ+**,  
n.f. (ta-, t-). *Bâton, baguette*. »Uyən tayrəyt i Qniṭra. Ils ont été bastonnés à Kénitra. »Tayrəyt n usəḥhar. Baguette magique. »Tayrəyt n uwəssar. Béquille, canne. pl. tiyəyin (ti-, t-). Rac. yry.

**tayəryərt, +oʻʃʃoʻ+**,  
n.f. (ta-, t-). *Apocalypse, mort*. pl. tiyəryar (ti-, t-). Rac. yrs.

**tayəsmart, +oʻʃʃoʻ+**,  
n.f. (ta-, t-). *Menton*. pl. tiyəsmarin (ti-, t-). On entend également : tayətmart. Rac. ys / mr.

**tayəssalt, +oʻʃʃoʻ+**,  
n.f. (ta-, t-). *Plante de la famille de la saponaire avec feuilles d'un vert vif*. pl. tiyəssalin (ti-, t-). Rac. ysl.

**tayəssi, +oʻʃʃoʻ+**,  
n.f. (ta-, t-). *Durété, cuisson non parfaite (se dit des légumes et fruits uniquement)*. »Fig. Désobéissance. pl.

tiyøssiwin (ti-, t-). On dit également : ayuſsi. Rac. ys.

**tayəssimt, +oʔθoʊt+**,  
n.f. (ta-, t-). *Concombre*. •Fig. *Muscle*. •Tayəssimt n wuccanən, *Câpre* pl. tiyəssimin (ti-, t-). •syn. akəbbar, taylulutt. Rac. ysm<sub>1</sub>.

**taytərt, +oʔʔeoq+**,  
n.f. (ta-, t-). *Plat, assiette, soucoupe*. •Tciy taytərt n wutcu. *J'ai mangé une assiette de couscous*. pl. tiyətərtin (ti-, t-). •aug. ləytar, pl. id ləytar / ləytarat. Rac. ytr.

**tayətmart, +oʔʔ+eoq+**,  
n.f. (ta-, t-). pl. tiyətmartin (ti-, t-). voir tayəsmart.

**tayumi, +oʔʔeɬ+**,  
n.f. (ta-, t-). *Enduit, teinte, étalage, fait d'enduire*. •Rq. On dit aussi yəmmu. pl. tiyumiwin (ti-, t-). Rac. ym<sub>4</sub>.

**tayuni, +oʔʔeɬ+**,  
n.f. (ta-, t-). *Fermeture, ce qui est chaussé, chaussure*. •Ul iccin tayuni u tiddart ukk ass. *La fermeture de la maison le jour n'est pas convenable*. •Ssird tayuni nnəm! *Lave tes chaussures!* pl. tiyuniwin (ti-, t-). Rac. qn<sub>1</sub>/yn<sub>3</sub>.

**tayuri, +oʔʔeɬ+**,  
n.f. (ta-, t-). *Lecture, étude*. pl. tiyuriwin (ti-, t-). Cette réalsallon s'entend dans les ksours du Nord-ouest. voir tiyri. Rac. yri.

**tayuzi, +oʔʔeɬ+**,  
n.f. (ta-, t-). *Forage, gravure, creusement*. •Tayuzi n wanutən. *Le forage de puits*. pl. tiyuziwin (ti-, t-). On dit aussi taməyziwt. Rac. yzi.

**tayyuləyt, +oʔʔeɬ+**,  
n.f. (ta-, t-). *Ânerie, esclavage*. •Middn iwqn al itran, nœni, nœqim i tayyuləyt. *Les gens ont conquis les étoiles, nous, nous sommes restés dans l'idiotie*. pl. tiyyulitin (ti-, t-). Rac. yyl.

**tayəzdist, +oʔʔeɬ+**,  
n.f. (ta-, t-). *Côte, côtelette*. pl. tiyəzdisin (ti-, t-). On entend parfois, par assimilation, la forme tayəzzist. voir aussi ayəzdis. Rac. ys.

**tayəzzist, +oʔʔeɬ+**,  
n.f. (ta-, t-). pl. tiyəzdisin (ti-, t-). voir tayəzdist.

**tbadənəjt, +oʔʔeɬ+**,  
n.f. (t-, t-). *Aubergine*. pl. tbadənəjatin (ti-, t-). Rac. bdnj.

**tbaħnayt, +oʔʔeɬ+**,  
n.f. (t-, t-). Toute variété de datte peu sucrée et très sèche. pl. tbaħnayin (ti-, t-). voir Annexes / tiyni.

Rac. hny.

**tbakiwatt, +oʔʔeɬ+**,  
n.f. (t-, t-). *Potiron*. •Pé. *Nul, bidon*. On dit également tkabiwatt ou tkabuyatt. pl. tibakiwatin (ti-, t-). Rac. bkʷ / kbw / kby.

**tbanʔuft, +oʔʔeɬ+**,  
n.f. (t-, t-). *Pantoufle*. pl. tbanʔufin (ti-, t-). Rac. bntf.

**tbarda, +oʔʔeɬ+**,  
n.f. (t-, t-). *Bât, harnais*. •Idrən tbarda. *Il a tourné le bât / Il a changé de veste ou de camp*. pl. tibardiwin (ti-, t-). Rac. brde.

**tbataʔatt, +oʔʔeɬ+**, [tbataʔatt]  
n.f. (t-, t-). *Une pomme de terre*. pl. tibataʔatin (ti-, t-). Rac. btt.

**tbazint, +oʔʔeɬ+**,  
n.f. (t-, t-). *Sépulture collective ou fosse commune dont la partie externe est constituée d'un tas de pierres comme les tumuli, tertre*. pl. tibazinin (ti-, t-). voir aussi bazin. Rac. bzn.

**tbaʔəatt, +oʔʔeɬ+**,  
n.f. (t-, t-). *Petit mouton, petite chèvre*. (langage enfant). pl. tbaʔəatin (ti-, t-). Rac. be.

**tbaʔlayt, +oʔʔeɬ+**,  
n.f. (t-, t-). Nom d'un jeu d'échecs de deux joueurs chacune. voir Annexes / tbaʔlayt. pl. tbaʔlayin (ti-, t-). Rac. byl.

**təbb, +oʔʔeɬ+**,  
v.l.r. (Conjg. 28). *Piocher (dans un jeu de carte)*. On entend aussi par assourdissement təpp. Rac. tb.

**tbica, +oʔʔeɬ+**,  
n.f. (t-, t-). *Pluie*. •Təttay tbica qə-d ass i tmurt nʷəm. *Il pleut chaque jour dans votre pays*. •Tbica tahrarawt. *Pluie orageuse*. •Tbica tafyult. *Pluie torrentielle*. •Tbica tella yawkan tamurt təssalay dd ajənnə ikkar dd. Litrl. (La pluie, la terre fait jaillir, le ciel lance). *Il y a la pluie en quantité phénoménale*. •Tisi tbica Litrl. (La pluie a pris). *La pluie a cessé de tomber. Il ne pleut plus*. pl. tibicawin (ti-, t-). •syn. rēg. anʔar. Rac. bc<sub>2</sub>.

**tbiʔəkwitt, +oʔʔeɬ+**,  
n.f. (t-, t-). *Biscuit*. pl. tibiskwitin (ti-, t-). Rac. bskw.

**təbrəʔəy, +oʔʔeɬ+**,  
n.f. (t-, t-). / (ta-, t-). *Grêlon*. pl. id təbrəʔəy. •Rq. A Figuig d'en haut, on dit təbrəʔəy, ailleurs, təbrəʔəy. Rac. bry.

**tbbəʔəy, +oʔʔeɬ+**,

n.f. (t-, t-). *Mamelon*. pl. tibubbay (ti-, t-). voir aussi bubbu. iff. On entend par assourdissement tbbəʔəy. Rac. b<sub>12</sub>.

**tbugəduyt, +oʔʔeɬ+**,  
n.f. (t-, t-). *Métier d'avocat, défense*. pl. tbugəduyin (ti-, t-). Rac. bgd.

**tbumunutt, +oʔʔeɬ+**,  
n.f. (t-, t-). *Perle*. •Tbumunutt n waman. *Une gouttelette d'eau*. pl. tbumunutin (ti-, t-). Rac. bny<sub>1</sub>.

**tbbəʔəy, +oʔʔeɬ+**,  
n.f. (t-, t-). pl. tibuppay (ti-, t-). voir tbbəʔəy. Rac. b<sub>12</sub>.

**tburəbəʔt, +oʔʔeɬ+**,  
n.f. (t-, t-). *Petite natte ou petit tapis léger et très mince destiné à couvrir la tête et le tronc, à transporter sur le dos ou à s'y asseoir, châle*. pl. tburəbəʔin (ti-, t-). •syn. taməndilt. Rac. brbh.

**tburəqətt, +oʔʔeɬ+**,  
n.f. (t-, t-). *Aiguille très très mince*. pl. tburəqəttin (ti-, t-). voir aussi tissinaʔt, zuzu, tissubla. Rac. brqt.

**tbururətt, +oʔʔeɬ+**,  
n.f. (t-, t-). *Fuseau oblong (plus long que large), voiture*. pl. tbururutin (ti-, t-). •Rq. Ce mot a pris le sens de voiture par métonymie au début du vingtième siècle, à l'époque coloniale, avec l'apparition des premières voitures modernes. Rac. brs.

**tbutətt, +oʔʔeɬ+**,  
n.f. (t-, t-). *Fée, magicienne, voyante*. pl. tbutəttin (ti-, t-). •aug. butəʔ (q-, u-, q-), pl. tbutəʔən (i-, i-, q-). Rac. bt<sub>1</sub>.

**tboxbuxt, +oʔʔeɬ+**,  
n.f. (t-, t-). *Alkaras, jarre à deux trous*. pl. tboxbuxin (ti-, t-). Rac. bx<sub>6</sub>.

**tboxlalətt, +oʔʔeɬ+**,  
n.f. (t-, t-). *Plante*, voir buxlala. pl. tboxlalətin (ti-, t-). On dit aussi : tboxlalt (Ksours du nord-est). Rac. bxl<sub>1</sub>.

**tboxlalt, +oʔʔeɬ+**,  
n.f. (t-, t-). *Plante*, voir tboxlalətt. pl. tboxlalin (ti-, t-). Rac. bxl<sub>1</sub>.

**tboxxətt, +oʔʔeɬ+**,  
n.f. (t-, t-). *Grenade (fruit)*. pl. tboxxəttin (ti-, t-). Rac. bxt.

**tbusəʔətt, +oʔʔeɬ+**,  
n.f. (t-, t-). *Boyaue*. pl. tbusəʔəttin (ti-, t-). •syn. tadəwwart. Rac. bej.

**təc, +oʔʔeɬ+**,  
v.l.r. (Conjg. 58). *Manger, démanier, abriter*. •Itətt. *Il est véreux*. •Tuy itətt i ufus nnəs. *Sa main le démanierait*. •Itc i imi nnəs. *Il n'est pas discret*. •Itətt idudən nnəs. *Il mord ses doigts*. •Itcu bab n tbanətt. Litrl. (Il a mangé le propriétaire du magasin). *Il n'a pas payé ses crédits exprès*. •Tətcid iyi. *Tu ne m'as pas payé mes crédits*. •Tətcu tisənt. Litrl. (Elle a mangé du sel). *Elle est foutue*. •Qəc ul itci qə. *Il n'a rien mangé. Il n'a pas été d'une utilité. Il n'a rien pigé*. •Tcn abliw n tyərdəy. Litrl. (Ils ont mangé le cil de la souris). *Ils sont insomniaques*. •Itcu! (expression : Il a mangé, sous entendu les talismans). *Il est amoureux!* •Tc i tma nūc! *Occupe-toi de tes affaires!* •Prov. Ul itətt may dd yiwəy day ayūl. *Il n'y a que l'âne qui mange ce qu'il a apporté*. On ne doit pas consommer ce qu'on a apporté aux autres. voir aussi ffəz, sluffəz, lqəw, qərwəc, yəzz, ssəħmuməc, ħnuməc, ssəħmurəd, ʃəʔ, jəl, skəħ, zənnəd. Rac. tc<sub>1</sub>.

**tcəcəy, +oʔʔeɬ+**,  
n.f. (t-, t-). *Bonnet, chècheja, calotte*. •Yirəd tcəcəy. *Il porte / met un bonnet*. •Tcəcəy n wuday. *Kippa*. •Prov. Ixf ul itəqəqən / yittsi sənt tcəcay. *La tête ne met pas deux chapeaux*. On ne peut pas assumer plusieurs responsabilités à la fois. Qui trop embrasse mal étreint. pl. ticəcay (ti-, t-). tcəcəy ≠ tcəccəy. Rac. c<sub>3</sub>.

**tcəfəy, +oʔʔeɬ+**,  
n.f. (t-, t-). *Obstacle, bute*. •Təŋqr i-dd tfəcəy / tcəfəy. *J'ai heurté un obstacle. / J'ai une blessure à l'ortill*. pl. ticəfay (ti-, t-). •Tcəfəy mətəħsə de tfəcəy. •Rq. Certains locuteurs utilisent ce mot dans le sens de gros oriel. Rac. cf<sub>2</sub>/fc<sub>1</sub>.

**tcəmir, +oʔʔeɬ+**,  
n.f. (t-, t-). *Robe serrée au niveau de l'épaule à l'aide de lacets. Ses manches sont longues*. pl. ticəmirin (ti-, t-). Rac. cmr<sub>1</sub>.

**tcəmma, +oʔʔeɬ+**,  
n.f. (t-, t-). *Ballon, balle*. pl. ticəmmīn (ti-, t-). Rac. cm<sub>7</sub>.

**tcəyət, +oʔʔeɬ+**,  
n.f. (t-, t-). *Robe*. pl. ticəyin (ti-, t-) / ccəyat. On dit aussi par assimilation ccəyət. Rac. cy<sub>4</sub>.

**tcibbətt, +oʔʔeɬ+**,  
n.f. (t-, t-). *Très petite quantité, ménisque*. pl. ticibbatin (ti-, t-). Par assourdissement, on entend tcippətt. Rac. cb<sub>1</sub>.

**tcippətt, +oʔʔeɬ+**,  
n.f. (t-, t-). pl. ticippatin (ti-, t-). voir tcibbətt.



**tcizxa, +CΣMЖO,**  
n.f. (t-, t-). *Teigne*. pl. ticizzawin (ti-, t-). Rac. cz.

**tcəl, +CNI,**  
v.intr. (Conjg. 35). *Se cailler*. Rac. tcl<sub>1</sub>.

**tcəmt, +CCT+**,  
voir ncəmt.

**tcuffist, +C8HCHΣO+**,  
n.f. (t-, t-). *Salive, crachat (de la salive qui se trouve dans la bouche)*. pl. ticuffas (ti-, t-). \*aug. cuffis (φ-, u-, φ-). pl. icuffas (i-, i-, φ-). Rac. cfs<sub>2</sub>.

**tcula, +C8MO,**  
n.f. (t-, t-). *Datte à la peau dure (sous l'effet du soleil, de la sécheresse et du vent)*. pl. ticulawin (ti-, t-). Rac. cl<sub>3</sub>.

**tcuma, +C8CO,**  
n.f. (t-, t-). *Lombes*. pl. ticumawin (ti-, t-). Rac. cm<sub>5</sub>.

**tcuqqətt, +C8VZ++**,  
n.f. (t-, t-). *Nouveauté, tout objet neuf*. \*Iqqim d tcuqqətt. *Il est resté neuf*. pl. ticuqqatin (ti-, t-). Rac. cq<sub>1</sub>.

**tcuqa, +C8QO,**  
n.f. (t-, t-). *Massette, massue*. pl. ticuqawin (ti-, t-). Rac. cr<sub>2</sub>.

**teurdətt, +C8OΛ++**,  
n.f. (t-, t-). *Andouille ou rillettes aux tripes épicées et garnies d'huile. Morceaux de foie, poumon etc. enroulés et ficelés avec des intestins tressés le tout asséché*. pl. ticurdatin (ti-, t-). \*s-n. ré. tikurdas. Rac. crd.



ticurdatin

**tdadatt, +AOLo++**,  
n.f. (t-, t-). *Petit pied*. pl. tidadatin (ti-, t-). Rac. dr<sub>2</sub>.

**tduft, +E8H+**,  
n.f. (t-, t-). voir tađuft. Rac. df<sub>1</sub>.

**tfacəyt, +HOCY+**,  
n.f. (t-, t-). *Obstacle, bute*. \*Tnəqr i-dd tfacəyt / tcafoyt. *J'ai heurté un obstacle. / J'ai une blessure à l'orteil*. pl. tifaçəyyin (ti-, t-). Tfacəyt, Métathèse de tcafoyt. Rac. fc<sub>1</sub>/cf<sub>2</sub>.

**tfadda, +HOLΛO,**  
n.f. (t-, t-). *Condition*. pl. tifaddin (ti-, t-). Rac. fd<sub>3</sub>.

**tfanətt, +HOL++**,  
n.f. (t-, t-). *Poêle*. pl. tifana (ti-, t-). Rac. fn<sub>1</sub>.

**tfassəft, +HOOOo++**,  
n.f. (t-, t-). *Petite main, manette*. pl. tifassatin (ti-, t-). voir aussi fassa. Rac. fs<sub>3</sub>.

**tfətt, +HOLEE**,  
n.f. (t-, t-). *Envie, caprice*. \*Tyətt ul təkis tfətt. *"La chèvre ne satisfait pas les désirs"*. Expression utilisée pour signifier que le remède proposé à un problème ne vaut rien. pl. tifaṭtin (ti-, t-). Rac. ft.

**tfəwt, +HOL+**,  
n.f. (t-, t-). *Lumière*. pl. tifawin (ti-, t-). \*anl. talləst. Rac. fw<sub>1</sub>.

**tfidli, +HΣEVS**,  
n.f. (t-, t-). *Verrue*. pl. tifiḍliwin (ti-, t-). Rac. fdl.

**tfinaṣra, +HΣIOQO,**  
n.f. (t-, t-). *Fissure, trou*. pl. tifiṣrawin (ti-, t-). Rac. fnṣr.

**tfirəst, +HΣOO+**,  
n.f. (t-, t-). *La poire*. pl. tifiras (ti-, t-). Rac. frs<sub>4</sub>.

**tfiṣat, +HΣQ+**,  
n.f. (t-, t-). *Pièce*. pl. tifiṣa (ti-, t-). Rac. fr<sub>2</sub>.

**tfizxa, +HΣMЖO,**  
n.f. (t-, t-). *Laine brute non traitée obtenue par tonte*. \*Encre marron obtenu à partir de la laine de mouton. pl. tifizxawin (ti-, t-). \*anl. bazuga. \*syn. tduft n tlasa. Rac. fz<sub>3</sub>.

**təftəf, +H+H,**  
v.intr. (Conjg. 25). *Tâter, tâtonner*. Rac. tf<sub>3</sub>.

**tfuffəyt, +H8HCHY+**,  
n.f. (t-, t-). *Bouton*. \*Kkrənt as tfuffay i jaj n yimi. *Des boutons lui ont poussé à l'intérieur de la bouche*. \*Tuffəyt n təmzəy. *Bouton de la jeunesse (Acné)*. pl. tifuffay (ti-, t-). Rac. fy<sub>4</sub>.

**tfullust, +H8MNSO+**,  
n.f. (t-, t-). *Bijou en forme de losange, bijou avec motif en forme de coq*. pl. tifulłusin (ti-, t-). Rac. fls.

**tfuntəyt, +H8H++**,  
n.f. (t-, t-). *Erreur, bêtise*. pl. tífuntay (ti-, t-). Rac. fnt<sub>1</sub>.

**tfuri, +H8OΣ,**  
n.f. (t-, t-). *Eczéma, dartre, pityriasis*. pl. tífuriwin (ti-, t-). Rac. fr<sub>2</sub>.

**tfuyt, +H8Y+**,

n.f. (t-, t-). voir tafuyt.

**tgafəyt, +XOLHOY+**,  
n.f. (t-, t-). *Antichambre, coulisse*. pl. tigafayin (ti-, t-). Rac. gfy.

**tgiwəlt, +XΣIIN+**,  
n.f. (t-, t-). *Canine*. pl. tigiwal (ti-, t-). Rac. gwl.

**tgukkutt, +X8KKS++**,  
n.f. (t-, t-). *Façon affective de dire "œil"*. (langage enfantin). pl. tigukkutin (ti-, t-). Rac. zlaq.

**thalləyt, +AOLMOY+**,  
n.f. (t-, t-). *Ronde*. (jeu d'enfants). pl. tihallayin (ti-, t-). On dit également hñullay. pl. id hñullay. Rac. hly.

**thanətt, +AOL++**,  
n.f. (t-, t-). *Magasin, boutique*. pl. tihuna (ti-, t-). Rac. hñj.

**thəwəyt, +AOLY+**,  
n.f. (t-, t-). *Bât de chameau*. pl. tihawyin (ti-, t-). Rac. hwy.

**təbrirəw, +OOSOL**,  
n.l. (t-, t-). *Perturbation, embarras, état de celui qui est perturbé*. pl. id təbrirəw. voir aussi ahrirəw, aqəfəf, afəfəc, tiffəfəc. Rac. hrw.

**təhtəh, +A+A**,  
v.intr. (Conjg. 25). *Déféquer en grande quantité*. Ce terme ne s'utilise qu'en parlant de l'homme. voir aussi brəḍ, hətt, squnnəz, shətt, ssəbrəḍ, sənkez, zəqq, ssiskət. Rac. th.

**tibant, +ΣOL+**,  
n.f. (ti-, ti-) ou (ti-, t-). *Apparition, manifestation, parution*. pl. id tibant. On dit aussi tibant / n tibant. (le "i" fait parfois partie du radical lexical). Rac. bn<sub>3</sub>.

**tibbi, +ΣOOS**,  
n.f. (ti-, ti-). *La mauve*. pl. tibbiwin (ti-, ti-). On entend par assourdissement tippi. Rac. b<sub>2</sub>.

**tibbərənt, +ΣOOSI+**,  
n.f. (ti-, ti-). *Suie, noirceur*. pl. id tibbərənt. On entend par assourdissement tippərənt. voir aussi masus. Rac. brcn.

**tibixxa, +ΣOXXO,**  
n.f. (ti-, t-). *Magouille*. pl. tibixxawin (ti-, t-). voir aussi taxəttəlt, taxətxatt, txuzbəyt. Rac. bx<sub>4</sub>.

**tibəlwəyt, +ΣOINY+**,  
n.f. (ti-, t-). *Panse, membrane de l'estomac*. \*Iyy as tarda n təlwəyt. Littl. (il lui a fait le nettoyage d'un estomac «sous entendu d'animal»). *Il l'a bien corrigé ou blâmé*. pl. tibəlway (ti-, t-). Rac. blwy.

**tibərzəzt, +ΣOOSKJ+**,  
n.f. (ti-, t-). *Gui*. pl. tibərzaz (ti-, t-). Rac. brz.

**tiburt, +ΣO8O+**,  
n.f. (ti-, ti-). *Célibat, mévente*. pl. id tiburt. Rac. br<sub>6</sub>.

**tibəzbəzt, +ΣOJKJ+**,  
n.f. (ti-, t-). *Bergeronnette*. \*Tibəzbəzt n yid. *Grillon*. \*Tibəzbəzt tawrayt. *Bergeronnette printanière*. \*Tibəzbəzt tabərcant. *Bergeronnette grise*. \*Təssəfsəy təzbəzt. Littl. (La bergeronnette a fondu son beurre). Expression qui s'utilise en parlant de quelqu'un qui fait quelque chose d'inhabituel : un avare qui donne de l'argent, un fainéant qui travaille, etc. pl. tibzəbzīn / tibəzbəz (ti-, t-). Rac. bz<sub>4</sub>.

**ticərt, +ΣC8O+**,  
n.f. (ti-, t-). *Tunique*. pl. ticəbrin (ti-, t-). Rac. cbr<sub>2</sub>.

**ticcəhməyt, +ΣC8ACY+**,  
n.f. (ti-, ti-). *Bleuissement, état de ce qui est bleu, fait de rendre bleu*. pl. id ticcəhməyt. Rac. chm.

**ticcərt, +ΣC8O+**,  
n.f. (ti-, ti-). *Ail*. pl. ticcerin (ti-, ti-). voir iccər. \*syn. rég. tiskərt. Rac. cr<sub>6</sub>.

**ticcəhlətt, +ΣC8SOMN+**,  
n.f. (ti-, ti-). *Jobardise, naïveté, crédulité, bêtise, niaiserie*. pl. id ticcəhlətt. Rac. chl.

**ticcəwt, +ΣC8U+**,  
n.f. (ti-, ti-). *Cartouchière, parenthèse*. pl. ticcəwin (ti-, ti-). Rac. cw<sub>1</sub>.

**ticcəst, +ΣC8AH+**,  
n.f. (ti-, ti-). *Admonestation inoubliable, coup inoubliable, dissuasion*. \*Tiyti n ticcəst. *Un coup inoubliable*. pl. id ticcəst. Rac. cəf.

**ticəḍuan, +ΣCEIOL**,  
n.f. pl. (ti-, t-). *Femmes*. Cette réalisation de tisəḍnan se dit en état d'emportement. Ce mot est formé sur cəḍan "déranger, empêcher" et tisəḍnan "femmes". voir taməṭtut. Rac. sdn<sub>2</sub>/cəḍn.

**ticli, +ΣCNS**,  
n.f. (ti-, t-). *Allure, marche, démarche*. pl. ticliwin (ti-, t-). \*syn. tayuri. On dit aussi tikli. Rac. cl<sub>1</sub>.

**ticlətt, +ΣCNSH+**,  
n.f. (ti-, t-). *Fromage*. \*Iyyəz ticlətt ujdədal nīnəc. Littl. (Ton pantalon a cassé le fromage.) *Ton pantalon est tout troué*. Cette expression provient de la pratique qui consiste à casser le fromage sec en le couvrant d'un tissu pour éviter que des morceaux de cet aliment ne s'envolent sous le choc. Le tissu vers la fin de l'opération se trouve tout troué d'où l'expression "casser le fromage". pl. ticlal / ticliilin (ti-, t-). \*Rq. On dit



aussi taclilt. Rac. cl<sub>7</sub>.

**ticamt**, +ΣΓΕΓ+,

n.f. inv. (ti-, ti-). *La plupart, la majorité*. \*Ticamt nsen d idzirayyon. *La plupart d'entre eux sont algériens*. \*Rq. Ce terme nécessite un accord au pluriel. \*interj. Nom utilisé comme interjection par les petites filles qui jouent à la marelle pour dire qu'elles vont gagner. pl. ticmin (ti-, ti-). Rac. cm<sub>6</sub>.

**ticaqlallayt**, +ΣΓΕΖΙΝΙΝΣ+,

n.f. (ti-, t-). *Pétiole, ou support de la palme, partie qui reste sur le tronc de palmier de l'écaille taillée*. pl. ticaqlallay (ti-, t-). Rac. cql<sub>2</sub>.

**ticarjæt**, +ΣΓΟΙΝ+,

n.f. (ti-, t-). pl. ticarjlin. voir tisarjæt.

**ticart**, +ΣΓΟΓ+,

n.f. (ti-, ti-). *Talouage*. pl. ticrim (ti-, ti-). \*syn. tagazzayt. Rac. cr<sub>3</sub>.

**ticyært**, +ΣΓΥΟΓ+,

n.f. (ti-, t-). *Menotte, attache, entrave, joug, harnais*. \*Nalla i tacyært. *Nous sommes dans l'impossibilité de bouger. Nous sommes ligotés, emprisonnés*. \*Inækd ticyært. *Il s'est libéré. Il a eu son autonomie*. pl. ticyar (ti-, t-). Rac. cyr.

**tidalt**, +ΣΛΟΗ+,

n.f. (ti-, ti-). *Verdure*. pl. id tidalt. Rac. dl<sub>1</sub>.

**tidamt**, +ΣΛΟΓ+,

n.f. (ti-, ti-). *Durée, permanence, persistance*. pl. id tidamt. \*syn. adiw. Rac. dm<sub>2</sub>.

**tidamt**, +ΣΕΟΓ+,

n.f. (ti-, ti-). *Convoyeuse*. pl. id tidamt. Rac. dm<sub>3</sub>.

**tidagt**, +ΣΕΟΖ+,

n.f. (ti-, ti-). *Angoisse, étouffement*. pl. id tidagt. Rac. dq<sub>2</sub>.

**tiddart**, +ΣΛΟΟ+,

n.f. (ti-, ti-). *Maison*. \*Ayen n tbæzziwin llant tturayent tidrin. *Ces filles-là jouent à "la famille"*. Au pluriel ce mot est utilisé, aussi, pour signifier le jeu qui consiste à reproduire la structure et les rôles familiaux. \*Tiddart n lajmaæt ou tiddart n ugrar. *Maison de la commune*. \*At tiddart. Litrl. (Ceux de la maison), *la famille*. \*Si tiddart l tiddart. *De porte en porte*. *Le porte-à-porte*. \*Tiddart n iurjiwæn. *La maison d'hôte*. \*Tiddart taxraratt. *Masure*. Par modeste, on peut appeler sa maison : aqbun (trou, mesure). \*Aug. iddar pl. iddaræn (i-, i-, φ-) *Très grande maison, château*. \*Rq. Un locuteur emporté peut dire tiddayt au lieu de tiddart. \*Dans certaines régions, taddart signifie *village*. pl. tidrin (ti-, ti-). Les enfants disent tiddarin

au pluriel. \*syn. rég. axxam, taddart, tigammi. voir Annexes / tiddart. Rac. dr<sub>3</sub>.

**tiddatt**, +ΣΛΛΟΓ+,

n.f. (ti-, ti-). *Jeu d'échecs à échiquier de vingt-cinq cases où les joueurs se battent pour le contrôle des sources d'eau*. pl. tiddatin (ti-, ti-). Ce jeu se pratique à Figuig et dans toute la zone dite des Oasis ou Allas Saharien. Sa terminologie, son origine, et le type de situations conflictuelles (pour le contrôle des sources ou des points d'eau.) qu'il présente sont relatifs à ces régions. Il se joue par les jeunes ou par les âgés en revanche, il ne se pratique pas par les femmes comme tous les jeux de guerre. C'est un jeu très populaire dans cette zone. Dénommé tiddatt ou coit n iysan, il est très différent des échecs persans et du jeu de dames appelé selon les régions qdamma, qdammat ou tadamt. voir Annexes / tiddatt. Rac. dt<sub>1</sub>.



Construction d'une maison à l'ancienne

**tiddayt**, +ΣΛΟΥΓ+,

n.f. (ti-, ti-). \*Rq. Ce mot n'admet pas de pluriel. voir tiddart.

**tiddærwæct**, +ΣΛΟΠΓ+,

n.f. (ti-, ti-). *Crédulité*. pl. id tiddærwæct. Rac. drwc.

**tiddæst**, +ΣΛΟΓ+,

n.f. (ti-, ti-). *Maillon*. pl. tiddas (ti-, ti-). Rac. ds<sub>1</sub>.

**tiddæyt**, +ΣΛΛΥΓ+,

n.f. (ti-, ti-). *Aisselle*. \*Tiddæyt n udar. *Jarret*. pl. tidday (ti-, ti-). \*syn. rég. ddaw n tsægwin. Rac. dy<sub>3</sub>.

**tiddi**, +ΣΛΛΣ,

n.f. (ti-, ti-). *Taille*. pl. tiddiwin (ti-, ti-). Rac. dl<sub>0</sub>.

**tiddukla**, +ΣΛΛΣΚΛΟ,

n.f. (ti-, ti-). *Amitié, amicale(association)*. pl. tiddukliwin (ti-, ti-). On dit tiddukla ou tdukli. Rac. dkl.

**tidi**, +ΣΛΣ,

n.f. (ti-, ti-). *Sueur*. pl. tidiwin (ti-, ti-). Rac. dl<sub>1</sub>.

**tidmæst**, +ΣΕΓΟΓ+,

n.f. (ti-, t-). *La citronnelle*. pl. tidmaş (ti-, t-). \*Rq. Mot très rare. Rac. dmş<sub>2</sub>.

**tidimt**, +ΣΕΣΓ+,

n.f. (ti-, ti-). *Aspiration, qualification*. pl. tidimin (ti-, t-). Rac. dm<sub>1</sub>.

**tidrayt**, +ΣΕΓΟΓΣ+,

n.f. (ti-, ti-). *Salinité*. pl. id tidrayt. Rac. dry.

**tidætt**, +ΣΛΑΓ+,

n.f. (ti-, ti-). *Vérité*. \*D tidætt ? *Est-ce vrai ? / C'est la vérité ? / C'est vrai ?* pl. tiditin (ti-, ti-). Rac. dt<sub>2</sub>.

**tifaqt**, +ΣΗΟΖ+,

n.f. (ti-, ti-). *Éveil, le fait de s'éveiller*. pl. id tifaqt. Rac. fq<sub>3</sub>.

**tifært**, +ΣΗΓΟΓ+,

n.f. (ti-, t-). *Terre argileuse blanche et très dure*. pl. tifcar (ti-, t-). Rac. fer.

**tifænt**, +ΣΗΑΓ+,

n.f. (ti-, t-). *Orteil*. pl. tifædnin (ti-, t-). \*aug. ifdæn (i-, i-, φ-) *gros orteil*. pl. ifædnæn (i-, i-, φ-). Rac. fdn<sub>1</sub>.

**tifdæst**, +ΣΗΛΟΓ+,

n.f. (ti-, t-). *Fenugrec, trigonelle*. pl. tifdas (ti-, t-). Rac. fds.

**tiffændægt**, +ΣΗΗΙΑΧ+,

n.f. (ti-, ti-). *Fait de se pavaner, de gaspiller*. pl. id tiffændægt. Rac. fndg.

**tiffærdæst**, +ΣΗΗΙΓΕΘΓ+,

n.f. (ti-, ti-). *Calvitie, teigne*. pl. id tiffærdæst. Rac. frdş.

**tiffærfæct**, +ΣΗΗΙΓΗΓΣ+,

n.f. (ti-, ti-). *État de celui qui est déséquilibré*. pl. id tiffærfæct. Rac. frfc.

**tiffæst**, +ΣΗΗΟΓ+,

n.f. (ti-, ti-). *Le fin*. pl. tiffsin (ti-, ti-). Rac. fs<sub>6</sub>.

**tiffunnæst**, +ΣΗΗΗΣΙΙΟΓ+,

n.f. (ti-, ti-). *Idiotie, anémie*. pl. id tiffunnæst. Rac. fns.

**tiffuyla**, +ΣΗΗΗΣΥΠΟ,

n.f. (ti-, ti-). *Folie, délire*. pl. tiffuylawin (ti-, ti-) / id tiffuyla. Rac. fyl<sub>1</sub>.

**tifinay**, +ΣΗΣΙΟΥ,

n.f. (ti-, t-). *Alphabet, alphabet amazighe*. pl. tifinay (ti-, t-). Rac. fi<sub>1</sub>.

**tifækkætt**, +ΣΗΚΚÆΓΓ+,

n.f. (ti-, t-). *Bois de palmier*. \*Prov. Amænsi n tfækkætt in ul itænwi. *Le dîner du mauvais bois ne cult pas*. Un bon résultat nécessite une bonne base. pl. tifækkætt in (ti-, t-). Rac. fw<sub>2</sub>.

**tifæffætt**, +ΣΗΗΗΗΗΓ+,

n.f. (ti-, t-). *Piment*. pl. tifæfflin (ti-, t-). \*syn. tiqqæst. Rac. flfl.

**tifænzætt**, +ΣΗΗΗΖΓΓ+,

n.f. (ti-, t-). pl. tifænzæt (ti-, t-). voir tifænzætt. Rac. fnzr/frz.

**tifænzætt**, +ΣΗΗΗΖΓΓ+,

n.f. (ti-, t-). pl. tifænza (ti-, t-). voir tifænzætt. Rac. fnzr/frz.

**tifænt**, +ΣΗΟΙΓ+,

n.f. (ti-, t-). *Mystère, lieu d'accès très difficile*. pl. tifran (ti-, t-). Rac. fr<sub>3</sub>.

**tifært**, +ΣΗΟΓ+,

n.f. (ti-, ti-). *Mite*. pl. tifræn (ti-, ti-). Rac. fr<sub>6</sub>.

**tifæryt**, +ΣΗΟΥΓ+,

n.f. (ti-, t-). *Feuille, membrane couvrant la dalle*. pl. tifræt (ti-, t-). voir aussi afriw, akæckac, tawriqt. Rac. fr<sub>1</sub>.

**tifærzætt**, +ΣΗΟΖΓΓ+,

n.f. (ti-, t-). *Onglon, sabot fendu d'animal*. pl. tifærza (ti-, t-). On dit aussi tifænzætt pl. tifænzæt (ti-, t-). et tifænzætt pl. tifænza (ti-, t-). Rac. frz / fnzr.

**tifsa**, +ΣΗΟΟ,

n.f. (ti-, ti-). *Printemps*. Nom de la fête célébrée au début du printemps régional (28 février de chaque année) voir Annexes / tifsa. On l'appelle aussi rrfis. pl. tifasawin (ti-, ti-). Rac. fs<sub>4</sub>.

**tifæsnæyt**, +ΣΗΟΠΥΓ+,

n.f. (ti-, t-). *Carotte*. pl. tifasnay (ti-, t-). Terme très vieux. \*syn. zrudayya. Rac. fsny.

**tifuht**, +ΣΗΣΑΓ+,

n.f. (ti-, ti-). *Puanteur*. pl. id tifuht. Rac. fh.

**tigamt**, +ΣΧΟΓ+,

n.f. (ti-, ti-). *Ruf, chaleur sexuelle*. pl. id tigamt. Rac.

gm<sub>2</sub>.

**tigri**, +ΣΧΟΣ,

n.f. (ti-, ti-). *Steppe*. pl. tigriwin (ti-, ti-). Rac. gr<sub>2</sub>/yr<sub>5</sub>.

**tigəndəzt**, +ΣΧΙΑΖ+,

n.f. (ti-, t-). *Pyrèthre d'Afrique*. pl. tigəndəz (ti-, t-). Rac. gndz<sub>2</sub>.

**tihəbt**, +ΣΘΟΘ+,

n.f. (ti-, ti-). *Crainte*. pl. id tihəbt. Rac. hb<sub>2</sub>.

**tihazt**, +ΣΛΟΖ+,

n.f. (ti-, ti-). *Surprise, fait de surprendre, envie naturelle (de déféquer ou de pisser)*. pl. id tihazt. Rac. hz<sub>1</sub>.

**tihbubbətt**, +ΣΛΘΘΘΕ+,

n.f. (ti-, t-). *Grossissement, empatement, embonpoint, obésité, corpulence*. pl. tihbubbədin (ti-, t-). On entend par assourdissement tihbuppətt. Tihbubbətt = ahbubbəq. Rac. hbd.

**tihbuppətt**, +ΣΛΘΘΘΕ+,

n.f. (ti-, ti-). pl. tihbuppədin (ti-, t-). voir tihbubbətt

**tihfərt**, +ΣΛΗΘ+,

n.f. (ti-, t-). *Églantier*. pl. tihfərin (ti-, t-). Rac. hfr.

**tihhədhətt**, +ΣΦΘΕΦΕ+,

n.f. (ti-, ti-). *Aphasie*. pl. id tihhədhətt. On dit indifféremment : tihhədhətt ou ahədhəq. Rac. hd.

**tihhərdənt**, +ΣΛΛΘΕΙ+,

n.f. (ti-, ti-). *Noircissement (en parlant d'homme)*. pl. id tihhərdənt. Rac. hrqn.

**tihhurrəyt**, +ΣΦΘΘΘΘ+,

n.f. (ti-, ti-). *Lâcheté*. pl. id tihhurrəyt. On dit indifféremment tihhurrəyt ou ahurrəy. Rac. hry.

**tihillal**, +ΣΛΣΗΗΟΗ,

n.f. pl. (ti-, t-). *Mensonges*. Rac. hl<sub>3</sub>.

**tih-tih**, +ΣΦ +ΣΦ,

interj. dite pour encourager au coït.

**tijaft**, +ΣΙΟΗ+,

n.f. (ti-, ti-). *Noyade, mort*. pl. id tijaft. Rac. jf.

**tijaht**, +ΣΙΟΛ+,

n.f. (ti-, ti-). *Décadence, déraillement, vagabondage, pourriture*. Rac. jh.

**tijda**, +ΣΙΛΟ,

n.f. (ti-, ti-). *Grenier*. pl. tijdawin (ti-, ti-). Rac. jd<sub>2</sub>.

**tijilla**, +ΣΙΣΗΗΟ,

n.f. pl. (ti-, t-). *Serment, fait de jurer*. Rac. jl<sub>2</sub>.

**tijəlt**, +ΣΙΙΗ+,

n.f. (ti-, t-). *Rein, variété de dattes*. pl. tijjal (ti-, t-).

•syn. rég. tişgəlt, tizzəlt, tigzəlt. Rac. jl<sub>5</sub>.

**tijjərya**, +ΣΙΙΙΟΣ,

n.f. (ti-, ti-). *Surpassement*. pl. id tijjərya. Rac. jr<sub>1</sub>.

**tijjəyt**, +ΣΙΙΥ+,

n.f. (ti-, ti-). *Glue, colle des arbres*. pl. tijjay (ti-, ti-).

•syn. targant, tiyməmt. Rac. jy<sub>2</sub>.

**tijəllətt**, +ΣΙΙΗΗ+,

n.f. (ti-, t-). *Mollet*. pl. tijəllatin (ti-, t-). •syn. rég. tagujilt n uđarLitrl. (l'orpheline du pied). Rac. jl<sub>6</sub>.

**tijənt**, +ΣΙΙ+,

n.f. (ti-, ti-). *Étang*. pl. tijan (ti-, ti-). voir aussi tlact. Rac. jn<sub>4</sub>.

**tijnəwt**, +ΣΙΙΙ+,

n.f. (ti-, t-). *Nude*. pl. tijnaw (ti-, t-). Rac. jn<sub>1</sub>.

**tikkəlt**, +ΣΚΚΗ+,

n.f. (ti-, ti-). *Une fois*. •Al tikkəlt nniđan! A la prochaine fois! pl. tikkal (ti-, ti-). On dit aussi tmukkəlt. •syn. mullu. Rac. kl<sub>3</sub>.

**tikkəst**, +ΣΚΚΟ+,

n.f. (ti-, ti-). *Echantillon, spécimen, prélèvement*. pl. tikkas (ti-, ti-). Rac. ks<sub>1</sub>.

**tikkərt**, +ΣΚΚΟ+,

n.f. (ti-, ti-). *Insulte, injure, outrage*. Pour les formules en usage dans les insultes, voir kkərt. pl. tikkərt (ti-, ti-). Rac. kwr.

**tikli**, +ΣΚΗ,

n.f. (ti-, t-). *Allure, marche, démarche*. pl. tikliwin (ti-, t-). •syn. tayuri. On dit aussi tieli. Rac. cl<sub>1</sub>.

**tikərkərt**, +ΣΚΟΚΟ+,

n.f. (ti-, t-). *Carcasse*. pl. tikərkərt (ti-, t-). •syn. tasmidi. Rac. kr<sub>6</sub>.

**tikərkəst**, +ΣΚΟΚΟ+,

n.f. (ti-, t-). *Mensonge non nuisible ou gentil*. pl. tikərkas (ti-, t-). voir aussi ahərrid, tacəncint, ahəffif, tabəleuq. Rac. krks.

**tilamt**, +ΣΙΟΕ+,

n.f. (ti-, ti-). *Insipidité, fadeur*. pl. tilamin (ti-, ti-). Rac. lm<sub>5</sub>.

**tiləbdətt**, +ΣΙΘΕ+,

n.f. (ti-, t-). *Graisse épaisse ou très consistante*. •Fig. *Vêtement de deuil*. pl. tiləbdin (ti-, t-). voir aussi tadunt, taməttart. Rac. lbd<sub>1</sub>.

**tiləfləft**, +ΣΙΗΗΗ+,

n.f. (ti-, t-). *Losange*. pl. tiləflaf (ti-, t-). Rac. lf<sub>4</sub>.

**tilfəyt**, +ΣΙΗΗ+,

n.f. (ti-, t-). *Cal, durillon, hématome, un bleu*.

*ecchymose*. pl. tilfay (ti-, t-). Rac. lfy.

**tili**, +ΣΙΣ,

n.f. (ti-, ti-). *Brebis*. •Fig. *Lâche, peureux*. •Təclu tassmaə tili nnecl! Ta brebis a passé la journée à bêler. •Mmis n tili d izmər, argaz mäs d ufric. Le fils de la brebis c'est l'agneau, son mari c'est le mouton. •Cəkk day d tili! Qəc isin ac may təalməd ul tassiwłəd. Tu n'es qu'un mouton / lâché! Ils ont pris tout ce que tu as et tu n'as pas parlé. pl. tiliwin (ti-, ti-). Rac. l<sub>9</sub>.

**tiləkkətt**, +ΣΙΚΚΚ+,

n.f. (ti-, t-). *Genêt blanc, Rétame blanc (Retama monosperma)*. Cette plante pousse surtout sur les dunes et dans les oueds saisonniers. Son fruit ou sa gousse à graines toxiques est dite maza. Son poil est dit libbu / tlibbutt. Il s'utilise au feu, contre les morsures de serpents et contre la gale du troupeau. pl. tiləkkəttin (ti-, t-). •R. On l'a-pelle aussi : libbu. Rac. lkw<sub>2</sub>.



tiləkkətt

**tiləyt**, +ΣΙΙΙΣ+,

n.f. (ti-, ti-). *Pou*. •Tiləyt n tməzzuyt. Litrl. (La poue à l'oreille.) Situation très embarrassante, grande difficulté. pl. tiləyin (ti-, t-) / tilcin (ti-, t-). Rac. ly<sub>3</sub>.

**tilmi**, +ΣΙΣΣ,

n.f. (ti-, t-). *Filature, filage, quantité de laine filée*. Le filage de la laine permet d'obtenir deux types de fil : le fil fin dit ussu et le fil grossier dit ulman. pl. tilmiwin (ti-, t-). voir aussi abərwəl. Rac. lm<sub>6</sub>.

**tilməyt**, +ΣΙΣΣ+,

n.f. (ti-, t-). *Peau (pour homme, animal, fruit ou légume)*. •Fig. *Prostituée* (par euphémisme). •Rq. La peau de l'homme ou la peau intérieure des animaux ou des fruits et légumes est dite tilməyt ; la peau extérieure des animaux ou des plantes et légumes est dite iləmn. pl. tilmay (ti-, t-). Rac. lm<sub>4</sub>.

**tilsas**, +ΣΙΟΟΟ,

n.f. pl. (ti-, t-). *Sauge*. Rac. ls<sub>7</sub>.

**tiləst**, +ΣΙΟ+,

n.f. (ti-, ti-). *Apex, languette, anche*. pl. tilsitin (ti-, ti-). Rac. ls<sub>2</sub>.

**tiləttətt**, +ΣΙΙΙΕ+,

n.f. (ti-, t-). *Doigt mineur*. pl. tiləttədin (ti-, t-) / tiləttin (ti-, t-). Rac. d<sub>2</sub>.

**tiləzzyət**, +ΣΙΙΙΙΣ+,

n.f. (ti-, t-). *Coton, tampon de laine, morceau de laine, ouate*. pl. tiləzzyin (ti-, t-). Rac. lzy.

**tiləyləyt**, +ΣΙΙΙΙΣ+,

n.f. (ti-, t-). *Limnée, petit escargot*. pl. tiləylay (ti-, t-). Rac. ly<sub>7</sub>.

**timəcliwin**, +ΣΙΙΙΙΣΣΣ,

n.f. pl. (ti-, t-). *Bonjour, bonne journée*. On dit timəcliwin dans les ksours du Nord-ouest. Rac. cl<sub>4</sub> / kl<sub>7</sub>.

**timəcəmt**, +ΣΙΙΙΣΣΣ,

n.f. (ti-, t-). *Plâtre*. pl. timəcəmin (ti-, t-). Rac. mcm<sub>2</sub>.

**timəcərd**, +ΣΙΙΙΣΣΣ,

n.f. pl. (ti-, t-). *Ciseaux (lames pour couper feuilles, tissus etc.)*. Rac. crd<sub>3</sub> / krđ<sub>2</sub>.

**timədhəlt**, +ΣΙΙΙΣΣΣ,

n.f. (ti-, t-). *Pochette destinée à garder l'antimoine ou le khəl*. pl. timədhəlin (ti-, t-). Rac. mdhl.

**timəgga**, +ΣΙΙΙΣΣ,

n.f. pl. (ti-, t-). pluriel de taməyyiwt. voir taməyyiwt. On entend aussi par assourdissement timəkka.

**timəhdərt**, +ΣΙΙΙΣΣΣ,

n.f. (ti-, t-). *Cérémonie*. •Yyən timəhdərt. Ils ont organisé une cérémonie. pl. timəhdar (ti-, t-). Rac. hđr.

**timəkka**, +ΣΙΙΙΣΣ,

n.f. pl. (ti-, t-). pluriel de taməyyiwt. voir taməyyiwt.

**timəkliwin**, +ΣΙΙΙΣΣΣ,

n.f. pl. (ti-, t-). voir timəcliwin.

**timitt**, +ΣΙΙΣΣΣ ou [timitt]

n.f. (ti-, t-). *Ombilic, nombril*. •Tuđa-y-as timitt. Litrl. (Son ombilic est tombé). Une façon de parler d'une maladie qui touche les intestins et qui donne un dégoût, une absence d'envie de manger, une soif et une incapacité de mouvement. •İsi timitt. Guérir de cette maladie. pl. timiđin (ti-, t-). •syn. rég. aəəbbuđ. Rac. md<sub>2</sub>.

**timəlhəft**, +ΣΙΙΙΣΣΣ,

n.f. (ti-, t-). *Voile, robe décolletée*. •Timəlhəft n ucəlliq, nəqqar as əckun. La robe de laine est dite "əckoun". pl. timəlhəfin (ti-, t-). Rac. lhf.

**timməngərt**, +ΣΙΙΙΣΣΣ,

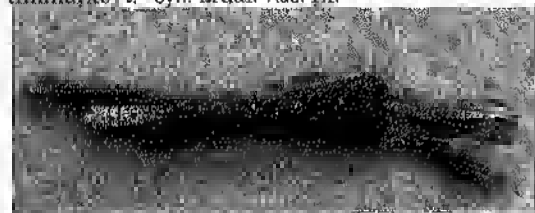
n.f. (ti-, ti-). *Vagabondage*. •Təssuəd day i

timmenqert. *Tu ne connais que le vagabondage*. pl. id timmenqert. \*syn. amənqər. Rac. mnqr.

**timməst**, +ΣΕΕΘ+,  
n.f. (ti-, ti-). *Centre, point central, axe*. \*Illa i timməst n. lcc. *Il est au centre de lch*. pl. timmas (ti-, ti-). \*syn. ammas. Rac. mš₂.

**timmuræct**, +ΣΕΕΘQOΛC+,  
n.f. (ti-, ti-). *Émaciation*. pl. id timmuræct. On dit indifféremment timmuræct ou amuræc. Rac. mrec.

**timmurxəyt**, +ΣΕΕΘQXƿ+,  
n.f. (ti-, ti-). *Paresse, mollesse, fainéantise*. pl. id timmurxəyt. On dit indifféremment amurxəy ou timmurxə. t. \*syn. ardal. Rac. rx.



timədhəlt

**timmuələlt**, +ΣΕΕΘHNSN+,  
n.f. (ti-, ti-). *Maigreur, dépérissement*. pl. id timmuələlt. On dit indifféremment amuələl ou timmuələlt. Rac. əl₂.

**timəndəwt**, +ΣΕΕΘU+,  
n.f. (ti-, t-). *Perche, montant verticale du métier à tisser, mât, fil grossier hors de sa place*. pl. timəndwin (ti-, t-). Rac. ndw.

**timni**, +ΣΕΙΣ,  
n.f. (ti-, t-). *Larve d'une mouche qui met ses œufs dans le nez des animaux, sinusite*. \*Mar təlla die timni ? *Est-ce que tu as la sinusite ?* pl. timniwin (ti-, t-). Rac. mn₇.

**timənnəyḏin**, +ΣΕΕΘHNSN+,  
n.f. pl. (ti-, t-). *Ascaride, ascaris*. \*Llant timənnəyḏin i yəllim. *Ta fille a l'ascaride*. voir aussi tacəta. \*Rq. La forme singulière n'est pas / plus attestée dans la zone de Figuig. Rac. nyd.

**timənsiwin**, +ΣΕΕΘSUΣI,  
n.f. pl. (ti-, t-). *Bonsoir, bonne nuit*. \*ant. timəcliwin. Rac. ns₄.

**timərza**, +ΣΕΘOΛO,  
n.f. pl. (ti-, t-). *Lavande*. Rac. mrz₂.

**timərzatin**, +ΣΕΘOΛO+ΣI,  
n.f. pl. (ti-, t-). *Demande en mariage*. On dit aussi timərziwzin. Rac. rz₃.

**timərziwzin**, +ΣΕΘOΛO+ΣI,  
n.f. pl. (ti-, t-). *Demande en mariage*. On dit aussi timərziwzin. Rac. rz₃.

n.f. pl. (ti-, t-). *Protocole de demande en mariage*. On dit aussi timərzatin. Rac. rz₃.

**timsi**, +ΣΕΘOΛO,  
n.f. (ti-, t-). *Feu, fièvre, enfer*. \*Timsi tatəlsəyt. *Fièvre mortelle*. \*Timsi tašəmmatt. *Fièvre froide*. \*Timsi ihman. *Fièvre chaude*. \*Timsi n ibərdalən. *Grippe aviaire*. \*Sad tuḏam i təmsi! *Vous irez en enfer*. \*Təkkər təmsi ukk lum nəs. *Le feu s'est allumé sur sa paille*. voir aussi jahənnama, mundaz, afu. pl. timsiwin (ti-, t-). Rac. ms₈.

**timəšəht**, +ΣΕΘOΛO+ΣI,  
n.f. (ti-, t-). *Balai*. pl. timəšəhin (ti-, t-). \*syn. tisəfətt. Rac. šlh.

**timəšəraq**, +ΣΕΘOΛO+ΣI,  
n.f. pl. (ti-, t-). *Devinettes*. \*syn. taḥəššalt, taḥəttəalt. voir Annexes. / taḥəššalt. Rac. ərḡ.

**timəttəalt**, +ΣΕΘOΛO+ΣI,  
n.f. (ti-, t-). *Paume de la main, creux de la main*. \*Timəttəalt n uḡar. *La partie creuse de la plante des pieds, voûte plantaire*. Elle est dite aussi taxuct n uḡar. pl. timəttəlin (ti-, t-). \*syn. rég. timəsklt, thissi, tamərzaqt, tidiklt ufus. Rac. tcl₂.

**timuzya**, +ΣΕΘOΛO+ΣI,  
n.f. (ti-, t-). *Amazighité, berbérie, noblesse*. Ce mol est récemment introduit dans le parler de la région de Figuig. pl. timuzyiwin (ti-, t-). Rac. mzy₁.

**timəzda**, +ΣΕΘOΛO+ΣI,  
n.f. pl. (ti-, t-). *Arrière-faix, délivre, placenta*. Rac. mzi₁.

**timəzḏawin**, +ΣΕΘOΛO+ΣI,  
n.f. pl. (ti-, t-). *Étoiles filantes*. Rac. zḏ₃.

**timəzin**, +ΣΕΘOΛO+ΣI,  
n.f. pl. (ti-, t-). *Orge*. La forme singulière \*timəzi n'existe pas/plus dans le parler de l'aire de Figuig. Rac. mzi₃.

**timusafin**, +ΣΕΘOΛO+ΣI,  
n.f. pl. (ti-, t-). *Variété de dattes*. voir Annexes / tiyni.



timzurin

**timzurin**, +ΣΕΘOΛO+ΣI,  
n.f. pl. (ti-, t-). *Germadrée tomenteuse, Pouliot de montagne (Teucrium polium)*. On l'utilise comme arôme pour soupes. Il est, traditionnellement, réputé anti-diarrhéique, fébrifuge et digestif. Elle est dite "jjæda الجعدة" par les nomades arabes de la région de

Figuig. Rac. mzi₂.

**tinəmt**, +ΣΕΘOΛO+ΣI,  
poss. *La vôtre* (en parlant à personnes féminines). pl. tinnincəmt. voir winəmt. \*étym. tən celle incəmt de vous /fém.

**tinəcri**, +ΣΕΘOΛO+ΣI,  
n.f. (ti-, t-). *Eveil, réveil, soulèvement, renaissance*. pl. tinəcriwin (ti-, t-). Rac. ncr.

**tinərt**, +ΣΕΘOΛO+ΣI,  
n.f. (ti-, t-). *Hymen*. pl. tinədrin (ti-, t-). \*syn. rég. iwəl. Rac. ndr₂.

**tinəfast**, +ΣΕΘOΛO+ΣI,  
n.f. (ti-, t-). *Étincelle*. pl. tinəfsin (ti-, t-). Rac. nfs₂.

**tinift**, +ΣΕΘOΛO+ΣI,  
n.f. (ti-, t-). *Petit pois*. pl. tinifin (ti-, t-). Rac. nf₂.

**tiniri**, +ΣΕΘOΛO+ΣI,  
n.f. (ti-, t-). *Désert absolu*. pl. tiniriwin (ti-, t-). Rac. nr₂.

**tinitt**, +ΣΕΘOΛO+ΣI,  
n.f. (ti-, ti-). *Envie*. pl. tinittin (ti-, t-). Rac. nt₁.

**tinəlli**, +ΣΕΘOΛO+ΣI,  
n.f. (ti-, t-). *Ficelle, lacet*. pl. tinəlwin (ti-, t-). Rac. nl₁.

**tin**, +ΣI, [tinən] ou [tinn].  
n.f. (ti-, ti-). *Celles, celles-là*. \*Tinən d timəzzyanin! *Celles-là sont petites*. \*Timən, təzḏid tən da. *Celles-là, tu les as vues ici*. \*Tinən swix šəmdənt. *Celles que j'ai vues sont fraîches*. \*Tinu nix tinən ? *Celles-ci ou celles-là ?* \*Tinn issawalən. *Celles qui parlent*. Tinn ssawalənt tanəglizəyt. *Celles-là parlent anglais*. \*Tinninu, tinninuy, *les miennes*. \*Tinninnəc / tinninnək, *les tiennes* (pour masculin). \*Tinninnəm, *les tiennes* (pour féminin). \*Tinninnəs, *les siennes*. \*Tinninnəy / tinninnəx, *les nôtres*. \*Tinninwəm, *les vôtres* (pour masculins). \*Tinnincəmt / tinninkəmt, *les vôtres* (pour féminins). \*Tinninsən, *les leurs* (pour masculins). \*Tinninsənt, *les leurs* (pour féminins). Au masculin, on dit inn / inən.

**tinəc**, +ΣI,  
poss. *La tienne* "en parlant à personne masculine". pl. tinninnəc (*les tiennes*). voir winəc. \*étym. tən (celle) innəc (*de toi*). \*Rq. Dans les ksours du nord-est, on dit "tinnək".

**tinni**, +ΣI,  
n.f. (ti-, ti-). *Cuisson (fait de cuire), maturation*. pl. tinniwin (ti-, ti-). Rac. nw₃.

**tinniḏnin**, +ΣI,  
n.f. (ti-, ti-). *Cuisson (fait de cuire), maturation*. pl. tinniwin (ti-, ti-). Rac. nw₃.

pro. voir nnidən.

**tinnincəmt**, +ΣIΣIΣIΣI+ΣI,  
poss. *Les vôtres* (en parlant à personnes féminines). sing. tincəmt (*la vôtre*). voir winəmt. \*étym. tinn (celles) incəmt (*de vous/fém.*). \*Rq. Dans les ksours du nord-est, on dit "tinninkəmt".

**tinninkəmt**, +ΣIΣIΣIΣI+ΣI,  
poss. *Les vôtres* (en parlant à personnes féminines). voir "tinnincəmt".

**tinninuəc**, +ΣIΣIΣIΣI+ΣI,  
poss. *Les tiennes* (pour personne masculine). sing. tinuəc (*la tienne*). voir winuəc. \*étym. tinn (celles) innəc (*de toi*). \*Rq. Dans les ksours du nord-est, on dit "tinninnək".

**tinninnək**, +ΣIΣIΣIΣI+ΣI,  
poss. *Les tiennes* (pour personne masculine). voir "tinninnəc".

**tinninnəm**, +ΣIΣIΣIΣI+ΣI,  
poss. *Les tiennes* (pour personne féminine). sing. tinnəm (*la tienne*). voir winnəm. \*étym. tinn (celles) innəm (*de toi/fém.*).

**tinninnəs**, +ΣIΣIΣIΣI+ΣI,  
poss. *Les siennes*. sing. tinnəs (*la sienne*). voir winnəs. \*étym. tinn (celles) innəs (*de lui*).

**tinninnəx**, +ΣIΣIΣIΣI+ΣI,  
voir tinninnəy.

**tinninnəy**, +ΣIΣIΣIΣI+ΣI,  
poss. *Les nôtres*. sing. tinnəy (*la nôtre*). voir winnəy. \*étym. tinn (celles) innəy (*de nous*). On dit aussi tinninnəx.

**tinninsən**, +ΣIΣIΣIΣI+ΣI,  
poss. *Les leurs*. (pour personnes masculines). sing. tinsən (*la leur*). voir winsən. \*étym. tinn (celles) insən (*d'eux*).

**tinninsənt**, +ΣIΣIΣIΣI+ΣI,  
poss. *Les leurs*. (pour personnes féminines). sing. tinsənt (*la leur*). voir tinsənt. \*étym. tinn (celles) insənt (*d'elles*).

**tinninu**, +ΣIΣIΣIΣI+ΣI,  
poss. *Les miennes*. voir tinninuy.

**tinninuy**, +ΣIΣIΣIΣI+ΣI,  
poss. voir tinninuy.

**tinninuy**, +ΣIΣIΣIΣI+ΣI,  
poss. *Les miennes*. sing. tinuy (*la mienne*). voir winuy. On dit aussi : tinniaux. \*étym. tinn (celles) inuy (*de moi*). \*Rq. Dans les ksours du nord-est, on dit tinninu. (sans "y" ou "x").



**tinninwəm, +ΣΙΙΣΙΙC,**  
poss. *Les vôtres*. (pour personnes masculines). sing.  
tinwəm (*la vôtre*). voir winwəm. \*étym. tinu (*celles*)  
inwəm (*de vous/masc.*).

**tinnək, +ΣΙΙCΚ**  
poss. *La tienne* "en parlant à personne masculine". pl.  
tinninnək (*les tiennes*). voir winnək. \*étym. tən  
(*celle*) innək (*de toi*). \*Rq. En dehors des ksours du  
nord-est, on dit "tinnək".

**tinnəm, +ΣΙΙC,**  
poss. *La tienne* "en parlant à personne féminine". pl.  
tinninnəm (*les tiennes*). voir winnəm. \*étym. tən  
(*celle*) innəm (*de toi/fem.*).

**tinnəs, +ΣΙΙC,**  
poss. *La sienne*. pl. tinninnəs (*les siennes*). voir  
winnəs. \*étym. tən (*celle*) innəs (*de lui*).

**tinnəxt, +ΣΙΙX+**,  
n.f. (ti-, t-). *Brun, brune*. pl. tinnay (ti-, t-). Rac. nṣ.

**tinnəy, +ΣΙΙY,**  
poss. *La nôtre*. pl. tinninnəy (*les nôtres*). voir  
winnəy. \*étym. tən (*celle*) innəy (*de nous*). On dit  
aussi tinnəx.

**tinərɣətt, +ΣΙQJHE+**  
n.f. (t-, t-). *Amas de pus plantaire*. pl. tinərɣəttu (ti-,  
t-). Rac. nrɣd.

**tinsən, +ΣΙOI,**  
poss. *La leur*. (en parlant à personne masculine). pl.  
tinninsən (*les leurs*). voir winnsən. \*étym. tən (*celle*)  
insən (*d'eux*).

**tinsənt, +ΣΙOI+**,  
poss. *La leur*. (en parlant à personnes féminines). pl.  
tinninsənt (*les leurs*). voir winnsənt. \*étym. tən  
(*celle*) insənt (*d'elles*).

**tinsətt, +ΣΙOI++**,  
n.f. (ti-, t-). *Patte*. \*Fig. *Envoyé, facteur*. \*Péj. *Pied*. On  
dit tinsa pour un homme, quand on est en colère. pl.  
tinsa (ti-, t-). voir aussi ɗar, aqərmuc. Rac. ns.

**tinu, +ΣΙI8,**  
n.f. pl. (ti-, ti-). *Celles-ci*. \*Tinu d yəssma! *Celles-ci*  
*sont mes sœurs!* \*Tinu d tinən d tawmatin. *Celles-ci*  
*et celles-là sont sœurs*.

**tinux, +ΣΙI8X,**  
poss. voir tinuy.

**tinuy, +ΣΙI8Y,**  
poss. *La mienne*. pl. tinninuy (*les miennes*). voir  
winuy. \*étym. tən (*celle*) inuy (*de moi*). On dit  
également tinux.

**tinwəm, +ΣΙIUC,**  
poss. *La vôtre*. (en parlant à personnes masculines). pl.  
tinninwəm (*les vôtres*). voir winwəm. \*étym. tən  
(*celle*) inwəm (*de vous/masc.*).

**tinyit, +ΣΙIΣE,** [tinyit] / [tinyat] ou [tinyit] / [tinyat].  
n.f. pl. (ti-, ti-). *Dernière prière de la journée dans la*  
*religion musulmane*. \*Rq. Ce mot est interprété tantôt  
comme Tinn u yitəs "Celles du sommeil" et tantôt  
comme Tinən n yit "Celles de la nuit". \*Zgant tinyit  
? *Est-ce que le muezzin a appelé à la dernière prière* ?  
On dit tinyit ou tinyat. Rac. tṣi/ d.

**tinyət, +ΣΙIΣE,**  
n.f. pl. (ti-, ti-). voir tinyit.

**tinzi, +ΣΙIΣZ,**  
n.f. (ti-, ti-). *Allure*. \*Təlla dis tinzi n babas. *Il tient*  
*de son père*. pl. tinziwin (ti-, ti-). Rac. nz.

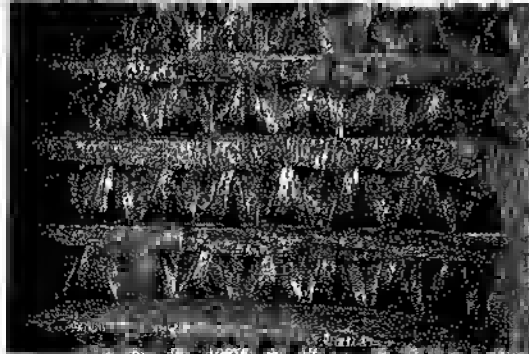
**tinzərt, +ΣΙIJO+**,  
n.f. (ti-, t-). *Narine*. \*Rq. Ce mot s'utilise souvent au  
pluriel. On dit indifféremment tinzar ou anzarən. pl.  
tinzar (ti-, t-). voir aussi funzər, anzarən, taqfiṣt.  
Rac. nṣr.

**tippi, +ΣΘOΣ,**  
n.f. (ti-, ti-). voir tibbi.

**tippərcənt, +ΣΘΘOCE+**,  
n.f. (ti-, ti-). voir tibbercənt.

**tiqalt, +ΣEON+**,  
n.f. (ti-, ti-). *Abandon, tranquillité*. pl. id tiqalt. Rac.  
ql.

**tiqamt, +ΣEON+**,  
n.f. (ti-, ti-). *Commencement, amorce*. pl. id tiqamt.  
Rac. m.



tiqəba

**tiqəbətt, +ΣEΘO++**,  
n.f. (ti-, t-). *Écaille de palmier*. \*Prov. Tiqəbətt isin  
tt waman, tyill tisi-y-aman. *Le bois (écaille de*  
*palmier) est transporté par l'eau, il se croit transportant*  
*l'eau*. Se dit quand des petits se prennent pour des  
grands ou quand on ne voit pas une réalité très

frappante. pl. tiqəba (ti-, t-). Rac. qcb.

**tiqqisqəst, +ΣEZEZO+**,  
n.f. (ti-, ti-). *Brillance, reflet*. pl. id tiqqisqəst. On dit  
indifféremment tiqqisqəst ou aqisqəs. voir aussi  
abərqiqəs, afiffəy, aqisqəs, azhar, abagəz,  
aṣəmməz, asissəy, azinzər. Rac. qs.

**tiqqərɣəlt, +ΣEZEEN+**,  
n.f. (ti-, ti-). *Gigantisme*. pl. id tiqqərɣəlt. Rac. qrdl.

**tiqqərt, +ΣEZEQ+**,  
n.f. (ti-, ti-). *Cicatrice, coup inoubliable*. pl. tiqqər (ti-,  
ti-). *Jeu aquatique consistant à frapper son adversaire*  
*avec le talon du pied soit en blais ou en faisant tomber*  
*son pied du haut. Il est réputé très dangereux*. Rac. qṣ.

**tiqqəsləht, +ΣEZEON+**,  
n.f. (ti-, ti-). *Calvitie*. pl. id tiqqəsləht. Rac. qṣlh.

**tiqqəst, +ΣEZEQ+**,  
n.f. (ti-, ti-). *Piment*. pl. tiqqas (ti-, ti-). \*syn.  
tifəlfəlt. Rac. qṣ.

**tiqqətt, +ΣEZEQ+**,  
n.f. (ti-, ti-). *Point*. \*Fig. *Cicatrice*. \*Ari da yict  
tiqqətt. *Ecris / mels ici un point*. \*Təyyid i-dd  
tiqqətt. *Tu m'as marqué / cicatrisé*. pl. tiqqad (ti-,  
ti-). Rac. qd.

**tira, +ΣEO,**  
n.f. pl. (ti-, ti-). *Écriture, inscription*. \*Tira n tmaziyt  
sukk zəlmaḍ l ufusəy. *L'écriture de l'amazighe est de*  
*gauche à droite*. \*Rq. La forme singulière de ce nom  
tant signalée par Basset est rare aujourd'hui. Rac. r.

**tiraht, +QON+**,  
n.f. (ti-, ti-). *Départ, un aller*. pl. id tiraht. \*syn.  
zəgəw. Rac. rh.



tirfaṣ

**tirfaṣt, +ΣQHΘ+**,  
n.f. (ti-, t-). *Truffe*. \*Tirfaṣ tibərcanin. *Truffes noires*  
*(les plus précieuses)*. \*Tirfaṣ tizəgəwəyin. *Truffes*  
*rouges*. \*Tirfaṣ, nəssənwa tən agəd wudi mukud  
nəssrus int s uḵənna n təjra n wutcu. *Nəssuqur int*  
*dəx al tən ntəffər. Les truffes, nous les préparons*

*avec l'huile de beurre et nous les servons sur le plat de*  
*couscous. Nous les conservons aussi par séchage et*  
*nous les cachons*. \*Itnin d tirfaṣ n tmurt. *(Eux, ils*  
*sont la truffe de la terre)*. *Eux, leur origine est très très*  
*ancienne*. pl. tirfaṣ (ti-, t-). aug. irfaṣ, pl. irfaṣ (ti-, t-).  
Rac. rṣ.

**tirəft, +ΣQH+**,  
n.f. (ti-, ti-). *Matricaire (matricaria camomilla),*  
*camomille*. Elle s'utilise comme condiment en soupe,  
comme agent de protection pour le beurre fondu et  
comme remède pour les gencives qui saignent vite. pl.  
tirfin (ti-, t-). voir aussi tirəf. Rac. rf.



tirəft

**tirjətt, +ΣOI++**,  
n.f. (ti-, t-). *Rêve*. \*Fig. *Fruits hors saison*. \*Təyyid  
tirjətt tulyict. *Tu as fait un mauvais rêve(cauchemar)*.  
\*Ifat day am tərjətt. *Il est passé comme un rêve*  
*(éphémère)*. pl. tirja (ti-, t-). \*syn. rég. tirga. Rac. rjt.

**tirəmt, +ΣOC+**,  
n.f. (ti-, ti-). *Repas*. pl. tiram (ti-, ti-). Rac. rm.

**tirridəlt, +ΣOON+**,  
n.f. (ti-, ti-). *Boitement, claudication*. pl. tirridlin (ti-,  
ti-) / id tirridəlt. voir aussi aḥəmməz, asridəl. Rac.  
rdl.

**tirrugza, +ΣOONXO,**  
n.f. (ti-, ti-). *Virilité*. \*Fig. *Courage, témérité, hardiesse*.  
pl. tirrugziwin (ti-, ti-). Rac. rgz.

**tirruməyt, +ΣQQ8E+**,  
n.f. (ti-, ti-). *Occidentalisation, francisation,*  
*romanisation*. pl. tirrumyin (ti-, ti-). Rac. rm.

**tirrayt, +ΣQQY+**,  
n.f. (ti-, ti-). *Braise*. pl. tirryin (ti-, t-). Rac. ry.

**tirsəlt, +ΣOON+**,  
n.f. (ti-, t-). *Pilier, poteau, cale*. pl. tirsal (ti-, t-). Rac.  
rsl.

**tirwayt, +ΣQUN+**,  
n.f. (ti-, ti-). *Trouble(pour liquides), fait d'être trouble*.  
pl. id tirwayt. Rac. rwy.

**tirəwt, +ΣOU+**,  
n.f. (ti-, ti-). *Largeur, envergure, fait d'être large ou état*  
*de ce qui est large*. pl. tirwin (ti-, ti-) (*largeur*). pl. id



tirəwt (fait d'être large, état de ce qui est large). \*ant. tazirri, aqfar, acray. Rac. rw.

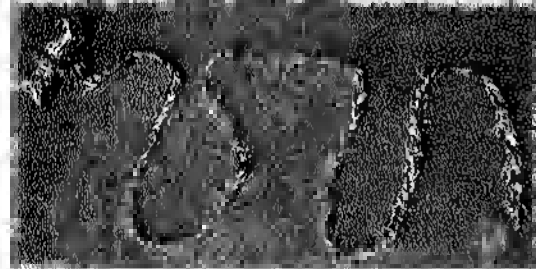
tirzayt, +ΣQЖoY+,  
n.f. (ti-, ti-). Amertume, âcreté, fait d'être amer. pl. tirzayin (ti-, t-) (amertume). pl. id tirzayt (fait d'être amer). On dit aussi tarzayt. Rac. rzy.

tisart, +ΣOoO+,  
n.f. (ti-, ti-). Liquéfaction, fonte, fusion. pl. id tisart. Rac. sr<sub>2</sub>.

tisədnan, +ΣOAlol,  
n.f. pl. (ti-, t-). Femmes. Au singulier, on dit taməttut. La forme tizədnan (sonorisation du "s") s'entend aussi. On dit en état d'emportement : ticədnan mot formé sur cədn "déranger, empêcher" et tisədnan "femmes". sing. taməttut. \*syn. rég. tilawin, timyarin. Rac. sdn<sub>2</sub>.

tisəfləllayt, +ΣOHИЖИHΣ+,  
n.f. (ti-, t-). Hirondelle. pl. tisəfləllay (ti-, t-), n. isəfləlləy (i-, i-, φ-), pl. isəfləllay (i-, i-, φ-). On dit également "tafillist". \*Zərrət n tisəfləllay. Litrl. (Froid des hirondelles). Journées froides de la deuxième moitié du mois d'avril. Rac. fly<sub>2</sub>.

tisəfrəst, +ΣOHOO+,  
n.f. (ti-, t-). Crochet, cordelière utilisée dans le métier à tisser vers la fin de la trame pour maintenir la natte pour les dernières retouches et pour tout détacher. pl. tisəfras (ti-, t-), voir aussi asəflu. Rac. frs<sub>3</sub>.



tisəfrətt, +ΣOHQCT+, [tisəfrətt] ou [tisəfrətt]  
n.f. (ti-, t-). Balai. \*Fig. Régime de dattes de faible quantité. pl. tisəfrađ (ti-, t-). Rac. frđ.

tisilətt, +ΣOΣH+++,  
n.f. (ti-, t-). Sandale. pl. tisila (ti-, t-). Rac. sl<sub>6</sub>.

tišimətt, +ΣOΣCE+,  
n.f. (ti-, t-). Cuisse. pl. tišimađ (ti-, t-). voir aussi aməssađ, tayma. \*Rq. Ce mot n'est probablement que la métathèse de aməssađ. Rac. šmđ<sub>1</sub>.

tiskətt, +ΣOR+++,  
n.f. (ti-, t-). Bouse. Ce terme englobe l'ensemble des déjections en forme de petites billes telles celles des chèvres, moutons, chameaux, ânes, etc. pl. tiskin (ti-,

t-). Rac. sk<sub>1</sub>.

tisləwt, +ΣOMoH+,  
n.f. (ti-, ti-). Etiollement, flétrissure. pl. id tisləwt. Rac. slw<sub>1</sub>.

tisəlməzt, +ΣOHCЖ+,  
n.f. (ti-, t-). Amygdale. pl. tisəlməz (ti-, t-). Rac. lmz.

tisəmt, +ΣOEL+,  
n.f. (ti-, ti-). Jalousie, envie. pl. tismin (ti-, ti-). Rac. sm<sub>1</sub>.

tisənt, +ΣOI+,  
n.f. (ti-, ti-). Sel. \*Tisənt iddrən ou tisənt n wulli ou tasənt sel gemme. \*Tisənt n tqbuct. C'est le sel de la marmite. C'est le cœur, l'essentiel, le charme de quelque chose. \*Təlla xfas tisənt. Litrl. (Il y a du sel sur lui). Il est charmant, aimable. \*Mimis, yawkan d tisənt. Son fils est d'un grand charme. \*Tisənt n ufus. Une quantité minime. \*Nəcras tisənt. Litrl. (Nous avons du sel en commun). Nous sommes liés d'amitié. \*Təqqas as tisənt. Il est très salé. \*Prov. Tiyni d tisənt ul təmliqint. Les dattes et le sel ne se mélangent pas. Se dit des choses incompatibles. pl. id tisənt. Rac. sn<sub>3</sub>.

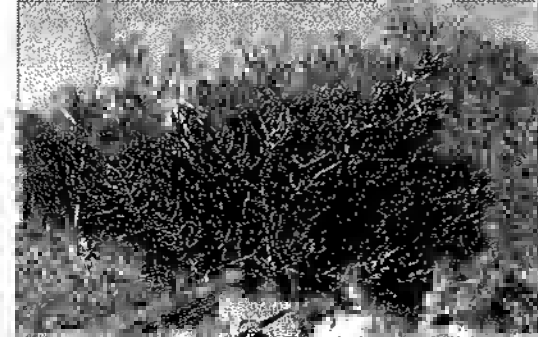
tisənzəyt, +ΣOIMY+,  
n.f. (ti-, t-). Tendeur, attelage, corde ou câble utilisé pour tirer ou remorquer. Tendeur arrière du métier à tisser. pl. tisənzəy (ti-, t-). Rac. nzy<sub>1</sub>.

tisəqqəst, +ΣOZZO+,  
n.f. (ti-, t-). Porcuteur, détonateur, dard, aiguillon. pl. tisəqqas (ti-, t-). Rac. qs.

tišrawt, +ΣOQoH+,  
n.f. (ti-, ti-). Limpidité, clarté. pl. id tišrawt. \*syn. tizdiyt. Rac. šrw.

tisərjəlt, +ΣOOIH+,  
n.f. (ti-, t-). Chafne. pl. tisərjal (ti-, t-). On dit aussi : ticərjəlt. pl. ticərjal (ti-, t-). Rac. rjl.

tissast, +ΣOOoO+,  
n.f. (ti-, ti-). Attache. pl. tissasin (ti-, ti-). Rac. s<sub>2</sub>.



tissayt, +ΣOOoY+,

n.f. (ti-, ti-). Haloxylon scoparium. Plante médicinale utilisée contre les poisons. pl. tissayin (ti-, ti-). Rac. sy<sub>3</sub>.

tissi, +ΣOΘΣ,  
n.f. (ti-, t-). Boisson, fait de boire, arrosage, irrigation. \*Aman n təssi. L'eau potable. \*D ass n təssi inuy. C'est le jour de mon irrigation. \*Yiwəy dd tudərt nnəs day i təssi. Il n'a passé sa vie qu'à boire(sous-entendu l'alcool). pl. tissiwin (ti-, t-). \*Rq. On entend aussi mais rarement tisswa. Rac. sw<sub>2</sub>.

tissinəft, +ΣOΘΣIH+,  
n.f. (ti-, ti-). Aiguille, seringue, tête de lecture d'un phonographe. \*Tissinəft n zuzu. Aiguille très fine et de très petite taille utilisée pour enfiler les petites perles. \*Yutu tissinəft. Il a injecté une seringue. \*Issitf i d tiťt n tissinəft. Litrl. (Il l'a introduit avec le chas). Il l'a torturé. Il a trop exigé de lui. Il lui a demandé l'impossible. \*Prov. Tissinəft d tyawsa, ticərjəlt d tyawsa. Une aiguille est une chose une épingle est une autre chose. Il ne faut pas mélanger les choses. Il faut appeler les choses par leurs noms. pl. tizniñwiwin / tissinñwiwin (ti-, t-). voir aussi tissubla, tburəqtatt. Rac. snf<sub>2</sub>.

tissubla, +ΣOΘΘH+,  
n.f. (ti-, ti-). Grande aiguille. pl. tissublawin (ti-, t-). voir aussi tissinəft, tburəqtatt, zuzu. Rac. sbl<sub>1</sub>.

tisswa, +ΣOOL+,  
n.f. (ti-, t-). voir tissi. pl. id tisswa. Rac. sw<sub>2</sub>.

tisswl, +ΣOOLΣ,  
n.f. (ti-, t-). Irrigation (langage d'enfant). pl. id tisswi. voir tissi. Rac. sw<sub>2</sub>.

tisətwəlt, +ΣO+H+++,  
n.f. (ti-, t-). Bijou avec pendentifs. Il se porte au niveau des couettes (cheveux). pl. tisətwal (ti-, t-). Rac. stw<sub>1</sub>.

tisumma, +ΣOΘCC+,  
n.f. pl. (ti-, t-). Sandales berbères faites uniquement de semelles et de ficelles. La forme singulière tsummat est très rare dans l'usage quotidien de la langue. Rac. sm<sub>6</sub>.

tiswətt, +ΣOH+++,  
n.f. (ti-, t-). Cubitus ou radius. \*Fig. Homme maigre. pl. tiswin (ti-, t-). Rac. sw<sub>1</sub>.

tisəyt, +ΣOY+,  
n.f. (ti-, ti-). Miroir, glace. \*Fig. Beauté. \*Iqql i tisəyt, inmatr iman nnəs d azəggay. Il se mira sur la glace et s'aperçut qu'il était rouge. \*Yutu tisəyt. Il est rempli / il bat son plein (en parlant de bassin ou de piscine). \*Nottat am tisəyt. Elle est très belle. pl. tisitin (ti-, ti-). Rac. st<sub>2</sub>.

tisəydərt, +ΣOYAO+,  
n.f. (ti-, t-). Bracelet, anneau, anneau porté au pied au-dessus des chevilles. pl. tisəydar (ti-, t-). Rac. ydr<sub>2</sub>.

tisəyməmt, +ΣOYCE+,  
n.f. (ti-, t-). Cordelette. pl. tisəymam (ti-, t-). \*syn. tinəlli, ticəyart. Rac. yms.

tisəynəst, +ΣOYHO+,  
n.f. (ti-, t-). Crochet pour tricotage. pl. tisəynas (ti-, t-). syn. tašəmmart. Rac. yns<sub>2</sub>.

tiťart, +ΣEEQ+,  
n.f. (ti-, ti-). Ennui, fait de s'ennuyer. pl. id tiťart. Rac. tr<sub>3</sub>.

tiťt, +ΣEE,  
n.f. (ti-, ti-). Œil, source. \*Azgən n tiťt. A la dérobée. \*Tiťt n tissinəft. Chas de l'aiguille. \*Išlām tiťt n tuməzya. Il jette des sorts. \*Atťawən n twindəyt, Yeux de busel Yeux clairs, yeux bleu-vert. (Personne aux yeux inspirant la bêtise ou l'idiotie). \*Iyyu tiťt nnəs. Litrl. (Il a fait son œil) Il est déterminé. \*Iyyu tiťt nnəs i tyri. Litrl. (Il a fait son œil dans les études). Il est décidé ou déterminé à étudier. \*Iyyu tiťt nnəs i tiddart u. Il a bien en vue cette maison. / Il ne pense qu'à cette maison. \*Təlla dis tiťt nnəs i. Litrl. (Son œil est dans). Il vise quelque chose. \*Təlla tiťt nnəs day i Nana. Il ne voit que Nana. Il n'aime que Nana. \*Išlām tiťt. Litrl. (Il a l'œil). Il remarque bien / il a une grande faculté d'observation. \*Išlām tiťt tulyict. Il a un mauvais œil. \*Tiťt n tissinəft. Chas d'une aiguille. \*Təkkū xfas tiťt. Il a dormi. \*S tiťt. A l'œil. Au pif. \*S yiqqan n waťtawən. Yeux fermés. \*Rq. Dans certaines régions, tiťt donne le pluriel allən et dans certaines régions, ce mot ne signifie pas "source". \*Prov. Təzru tiťt, idjiwən wul. LITRL. (L'œil a vu ; le cœur est satisfait). On est sûr que quand on a vu. pl. tiťtawin (ti-, ti-). \*Rq. L'augmentatif de ce mot n'est qu'au pluriel. atťawən (a-, wa-, a-). Rac. t<sub>1</sub>.

tiťta, +ΣEEo,  
n.f. (ti-, ti-). Sangsue. pl. tiťtawin (ti-, ti-). Rac. t<sub>2</sub>.

tiťtəryəlt, +ΣEEQH+,  
n.f. (ti-, ti-). Cécité, fait d'être aveugle. pl. id tiťtəryəlt. \*ant. angal. voir aussi adəhsəs. Rac. dryt.

tiťturdərt, +ΣEEHQEQ+,  
n.f. (ti-, ti-). Surdité, fait d'être sourd. pl. id tiťturdərt. On dit aussi aduydər. voir aussi agəzgəz / agəzgəz. Rac. dr<sub>3</sub>.

tiwa, +ΣH+,  
n.f. (ti-, ti-). Terrasse, portée, envergure, dos (géographique). pl. tiwin (ti-, ti-) / tiwawin (ti-, ti-).

voir aussi tadawt, tacumt. Rac. w<sub>4</sub>.

**tiwdi**, +ΣΙΛΣ,

n.f. (ti-, ti-). *Peur, crainte, hantise*. pl. id tiwdi / tiwdiwin (ti-, ti-). Rac. wd<sub>2</sub>.

**tiwdatt**, +ΣUE+++,

n.f. (ti-, t-). *Argile ocre*. (Elle est très utilisée dans le sud marocain ou algérien pour enduire les murs et les bois de plafond). pl. tiwəttin (ti-, t-). Rac. wd<sub>3</sub>.

**tiwinəst**, +ΣΙΣΙΟ+,

n.f. (ti-, t-). *Bague, anneau, alliance, boucle, dé*. «Tiwinəst n wuṣay niy n wuzzal? Une bague en or ou en fer? » Mar təyyid tiwinas? Pourquoi mets-tu des bagues? pl. tiwinas (ti-, t-). Rac. ns<sub>1</sub>.

**tiwli**, +ΣΙΙΣΣ,

n.f. (t-, t-). *Quantité*. pl. tiwliwin (ti-, t-). On entend aussi twili. Rac. wl<sub>4</sub>.

**tiwliwla**, +ΣΙΙΣΣΙΙΟ,

n.f. (ti-, t-). *Balance*. pl. tiwliwlin (ti-, t-). Rac. wl<sub>12</sub>.

**tiwrayin**, +ΣΙΙΟΟΨΣΙ,

n.f. pl. (ti-, t-). *Variété de dattes*. voir Annexes / tiyni. Rac. wṛy.

**tiwərdətt**, +ΣΙΙΟΛ+++,

n.f. (ti-, t-). *Variole*. pl. tiwərdəttin (ti-, t-). Rac. wrd<sub>3</sub>.

**tiwt**, +ΣΙΙ+,

voir siwt.

**tiw-tiw**, +ΣΙΙ +ΣΙΙ,

interj. interjection imitant le bruit des oiseaux. Rac. tw<sub>1</sub>.

**tixfatin**, +ΣΧΗΟ+ΣΙ,

n.f. pl. (ti-, t-). *Indécision, embarras*. «Iyyu wul inuy tixfatin : ad ffyay, ul təffay. Je suis dans l'embarras : sortir ou non. Rac. xft.

**tixsi**, +ΣΧΘΣ,

n.f. (ti-, t-). *Animal égorgé* : ovin, caprin etc. pl. tixsiwin (ti-, t-). Rac. xs<sub>2</sub>.

**tiymi**, +ΣΥΣΣ,

n.f. (ti-, t-). *Croissance, poussée, accroissement, agrandissement, expansion, développement*. «Tiymi n mmim. La croissance de ton fils. pl. id tiymi (faits de croître ou de s'accroître). / tiymiwin (ti-, t-)(avances, quantités avancées ou résultats d'une croissance). Rac. ym<sub>3</sub>/gm<sub>1</sub>.

**tiyni**, +ΣΥΣΣ,

n.f. collectif. (ti-, ti-). *Datte*. «Tiyni yufsən. Datte conservée dans des jarres, des peaux d'animaux, des plastiques... » Tiyni taməqqurt. Dattes sèche. «Mayal. Datte conservée sur son régime par suspension à un

mur par exemple. » Prov. Ul ttəttfəd tiyni, al mi təttfəd tiyyin. Tu ne reçois des dattes qu'après avoir reçu des braises. La vie ne fait pas de cadeau. Il faut courir pour vivre. voir Annexes / tiyni, azday, ayniw. pl. id tiyni. Rac. yn<sub>2</sub>.

**tiyti**, +ΣΥ+Σ,

n.f. (ti-, ti-). *Coup, mauvais coup, tape, tir*. «Yict tiyti l uyənsu. Un coup vers le visage. » Tiyti n təyrayt. Un coup de bâton. «Tiyti n wass. Coup fatal. pl. tiyta (ti-, ti-). Rac. t<sub>2</sub>.

**tiyurərin**, +ΣΥΣΟΟQΣΙ,

n.f. pl. (ti-, t-). *Désert*. «Ammas n tiyurərin. Au centre du désert. Rac. yr<sub>3</sub>.

**tiyyərt**, +ΣΥΣΟ+,

n.f. (ti-, t-). *Talus, partie du palmier qui a la forme d'un talus ou d'un petit monticule située en bas à même le sol*. pl. tiyyrin (ti-, t-) / tiyyar (ti-, t-). Rac. yr<sub>4</sub>.

**tiyyətt**, +ΣΥΣ+++,

n.f. (ti-, t-). *Gigot*. «Tiyyətt n ufimas. Gigot de bœuf. pl. tiyyatin (ti-, t-). » Rq. On dit tiyyətt ou təyyətt. Rac. y<sub>11</sub>.

**tizart**, +ΣΜΟΟ+,

n.f. (ti-, ti-). *Avance, dépassement, anticipation*. pl. id tizart. Rac. zt<sub>4</sub>.

**tizayt**, +ΣΜΟΨ+,

n.f. (ti-, ti-). *Lenteur, lourdeur, fardeau, poids*. -pl. tizayin (ti-, ti-)(fardeaux.) / -pl. id tizayt (faits d'être lourds ou états de ceux qui sont lourds). voir aussi aṛruḍ, taduli. Rac. zy<sub>1</sub>.

**tizdlyt**, +ΣΜΛΣΨ+,

n.f. (ti-, ti-). *Limpidité, clarté*. pl. tizdiyu (ti-, ti-). «Syn. tiṣrawt. Rac. zdy<sub>1</sub>.

**tizədnan**, +ΣΜΛΙΟΙ,

n.f. pl. (ti-, t-). voir tizədnan.

**tizəfrəyt**, +ΣΜΗΟΨ+,

n.f. (ti-, t-). *Le souffre*. pl. tizəfray (ti-, t-). Rac. zfr<sub>2</sub>.

**tizi**, +ΣΜΣ,

n.f. (ti-, ti-). n.f. (ti-, ti-). *Col géographique*. pl. tiziwin (ti-, ti-) / tizza (ti-, ti-). voir aussi tayit, agruz. Rac. z<sub>4</sub>.

**tiziḍətt**, +ΣΜΣΕ+++,

n.f. (ti-, t-). pl. tiziḍin (ti-, t-). voir tazyətt.

**tizilia**, +ΣΜΣΙΙΟ,

n.f. pl. (ti-, t-). *Prière, baignade*. «Rq. La forme singulière tazallit n'est pas attestée dans la région de Figuig. Rac. z<sub>14</sub>.

**tizilt**, +ΣΜΣΙΙ+,

n.f. (ti-, t-). *Beauté*. pl. tizilin (ti-, t-). Rac. z<sub>13</sub>.

**tizit**, +ΣΜΣ+,

n.f. (ti-, ti-). *Follicle des palmes (palmier)*. pl. tizin (ti-, ti-). Rac. z<sub>6</sub>.

**tizizwətt**, +ΣΜΣΣΙΙ+++,

n.f. (ti-, t-). *Abeille*. «Ajəllid n tizizwa. Reine des abeilles. » Aqədduh n tizizwa. Nid d'abeilles. «Prov. Maykk itars yizi i tizizwətt itətt as taməmt mās. Quel compte doit rendre l'abeille à la mouche qui lui mange son miel? » Se dit quand une personne se permet de faire du mal à quelqu'un qui n'a aucune relation avec elle. «Illa irəddza di tizizwa. Littl. (Il cherche en moi des abeilles.) Il cherche à m'accuser de ce que je n'ai pas fait. pl. tizizwa (ti-, t-). » Rq. Le faux-bourdon ou le mâle de l'abeille se dit zizəw. Rac. zw<sub>4</sub>.

**tizənzəyt**, +ΣΜΣΣΨ+,

n.f. (ti-, t-). *Muselière, bouche cousue*. pl. tizənzay (ti-, t-). Rac. mz<sub>2</sub>.

**tiznənt**, +ΣΜΣΙΣΙ+,

n.f. (ti-, t-). *Graine, semence*. pl. tiznin (ti-, t-). Rac. z<sub>3</sub>.

**tizənzəyt**, +ΣΜΣΨ+,

n.f. (ti-, t-). voir tizənzəyt.

**tizwəyt**, +ΣΜΣΨ+,

n.f. (ti-, t-). *Mélisse*. pl. tizway (ti-, t-). «Rq. tizwəyt ≠ tazwəyt. Rac. zwy<sub>1</sub>.

**tizzbibəyt**, +ΣΜΣΣΘΣΨ+,

n.f. (ti-, t-). *État de ce qui est violet*. pl. id tizzbibəyt. Rac. zb<sub>2</sub>.

**tizzizəwt**, +ΣΜΣΣΣΙΙ+,

n.f. (ti-, ti-). *Verdure, bleuissement, verdissement, légume*. pl. tizzizwin (ti-, ti-). Rac. zw<sub>3</sub>.

**tizzənya**, +ΣΜΣΣΙΨΟ,

n.f. (ti-, ti-). *Envoi (fait d'envoyer), objet envoyé*. pl. tizzənyawin (ti-, ti-) objets envoyés. / id tizzənya faits d'envoyer. Rac. zn<sub>1</sub>.

**tizzuləyt**, +ΣΜΣΣΣΨ+,

n.f. (ti-, t-). *Rugosité, fait de rendre ou de devenir rugueux*. pl. id tizzuləyt. Rac. zly<sub>1</sub>.

**tizzumməlt**, +ΣΜΣΣΣΣΙΙ+,

n.f. (ti-, ti-). *Homosexualité*. pl. id tizzumməlt. Rac. zml.

**tizzəwəwt**, +ΣΜΣΣΣΙΙ+,

n.f. (ti-, ti-). *État de ce qui est violet, grisaille*. pl. id tizzəwəwt. Rac. zw<sub>2</sub>.

**tizzəəryt**, +ΣΜΣΣΣΨ+,

n.f. (ti-, ti-). *Blondeur*. pl. id tizzəəryt. Rac. zr<sub>1</sub>.

**tizya**, +ΣΜΣΨΟ,

n.f. (ti-, ti-). *Rhus tripartita*. Arbuste désertique à rameaux épineux à leur extrémité ressemblant au zizyphus avec feuilles en triangles dentés très lisses d'un vert foncé utilisées contre les abcès des dents. Son bois est très solide et de ce fait très apprécié par les nomades pour leurs petits nécessaires. Ses racines s'utilisent pour colorer les peaux lors de tannage. Elle pousse généralement dans les oueds des zones montagneuses. Son fruit, dit "taja", très petit et rouge, est comestible seul ou mélangé aux dattes. pl. tizyawin (ti-, ti-). Rac. zy<sub>2</sub>.



tizya

**tizəybərt<sub>1</sub>**, +ΣΜΣΨΘQ+,

n.f. (ti-, t-). *Enclume*. pl. tizəybər (ti-, t-). Rac. zybr<sub>2</sub>.

**tizəybərt<sub>2</sub>**, +ΣΜΣΨΘQ+,

n.f. (ti-, t-). *Pattes de derrière de criquet ou de sauterelle, ce terme s'applique aux pattes dites pattes fouisseuses, pattes sauteuses et pattes ravisseuses*. pl. tizəybər (ti-, t-). Rac. zybr<sub>3</sub>.

**tizəyt**, +ΣΜΣΨ+,

n.f. (ti-, ti-). *L'aune, 50cm*. pl. tizay (ti-, ti-) / tizyin (ti-, ti-). Rac. zy<sub>4</sub>.

**tizəft**, +ΣΗΟΗΙ+,

n.f. (ti-, ti-). *Abandon, délaissement*. pl. id tizəft. Rac. ef<sub>1</sub>.

**tizəcwəyt**, +ΣΥΣΣΨ+,

n.f. (ti-, t-). *Graisse de chameau ou de dromadaire*. pl. tizəcway (ti-, t-). Rac. ycw.

**tizyrt**, +ΣΥΣΟ+,

n.f. (ti-, t-). *Bassine, chaudron, clepsydre, unité de mesure de l'eau dans le système d'irrigation traditionnel*. voir Annexes / tiyirt. pl. tiyirin (ti-, t-). Rac. yr<sub>9</sub>.

**tiyiyəct**, +ΣΥΣΨΨ+,

n.f. (ti-, t-). *Soude commune (Salsola soda)*. pl. tiyiyac (ti-, t-). Elle est dite aussi lyəssal (mot arabe). voir aussi taṣra. Rac. yci.

**tiyamect, +ΣΥΛΕΣΣΕ+**,

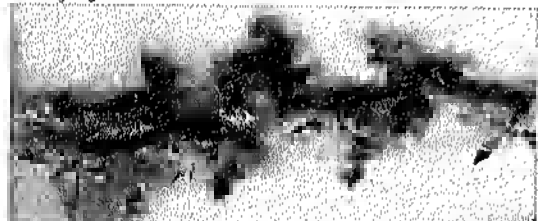
n.f. (ti-, t-). *Avarice*. pl. tiymæccin (ti-, t-) / tiymcæc (ti-, t-). \*syn. aseqqam. Rac. ymc.



tiyirin

**tiymæmt, +ΣΥΛΕΣΣΕ+**,

n.f. (ti-, t-). *Neurada procumbens*: plante rampante. Sa fleur épineuse ressemble à une roue dentée sans spirales. \*Fig. Colle, glu, importun, collant voir aussi tijjæyt, targant, taccra, acæffis. pl. tiymam (ti-, t-). Rac. ym.



tiymæmt

**tiymæst, +ΣΥΛΕΣΣΕ+**,

n.f. (ti-, t-). *Dent*. \*Tiymas n ucaffay. *Dents de lait*. \*Prov. Ul itlitæc ræbbi-y-aymasen i tyazitt! *Que dieu ne donne des dents aux poules!* Que les mauvais n'aient pas de pouvoir! pl. tiymas (ti-, t-). \*aug. iymæs (i-, yi-, φ-), pl. aymasen (a-, wa-, a-). \*syn. rég. awæxs. Rac. yms.

**tiyri, +ΣΥΛΕΣΣΕ+**,

n.f. (ti-, t-). *Fait de lire ou d'étudier, lecture, étude, diction*. On entend tayuri (dans les ksours du Nord-ouest). \*Tiyrri n França. *Les études en France*. \*Tiyrri n tmaziyt. *L'étude / apprentissage de l'amazighe*. \*Tiyrri tamæqqrant. *Les études supérieures*. pl. id tiyri (*fait de lire ou d'étudier*) / tiyriwin (ti-, t-) *lectures, études, dictions*. Rac. yr.

**tiyyundæft, +ΣΥΛΕΣΣΕ+**,

n.f. (ti-, ti-). *Inintelligence, stupidité, poujadisme*. pl. id tiyyundæft. On dit aussi ayundæf. Rac. yndf.

**tiyyundært, +ΣΥΛΕΣΣΕ+**,

n.f. (ti-, ti-) *Vivacité, dynamique*. pl. id tiyyundært. On dit aussi ayundær. Rac. yndr.

**tiyyuyyælt, +ΣΥΛΕΣΣΕ+**,

n.f. (ti-, ti-). *Abêtissement, comportement dénué*

*d'intelligence*. pl. id tiyyuyyælt. On dit aussi ayuyyælt. Rac. yyl.

**tjirna, +ΙΣΟΛΟ,**

n.f. (t-, t-). *Oie*. pl. tijirna (ti-, t-). Rac. jrn.

**tkabiwatt, +ΚΟΘΣΙΟ+**,

n.f. (t-, t-). *Potiron*. \*Péj. *Personne nulle*. pl. tikabiwatin (ti-, t-). voir tbakiwatt. Rac. bkw / kbw / kby.

**tkabuyatt, +ΚΟΘΣΙΟ+**,

n.f. (t-, t-). *Poliron*. \*Péj. *Personne nulle*. pl. tikabuyatin (ti-, t-). voir tbakiwatt. Rac. bkw / kbw / kby.

**tkalhatt, +ΚΟΙΘΟ+**,

n.f. (t-, t-). *Calvados, calva*. pl. tikaibatin (ti-, t-). On dit aussi tkaivatt. pl. tikaivatin (ti-, t-). Rac. klbt.

**tkalvatt, +ΚΟΙΘΟ+**,

n.f. (t-, t-). pl. tikaivatin (ti-, t-). voir tkaibatt. Rac. klbt.

**tkammænt, +ΚΟΛΛΙ+**,

n.f. (t-, t-). *L'anis*. pl. tikammnin (ti-, t-). Rac. kmn.

**tkaraçatt, +ΚΟΚΟΕΟ+**,

n.f. (t-, t-). *Femme ou fille très maigre*. pl. tikaraçatin (ti-, t-). Rac. krd.

**tkawkawt, +ΚΟΚΟΕΟ+**,

n.f. (t-, t-). *Cocahuète*. pl. tikawkawin (ti-, t-). Rac. qwqw/kwkw.

**tkætkæ, +ΚΑΤΑ,**

v.intr. (Conj. 25). *Cliqueter, bruler*. \*Fig. *Être astiqué, être neuf ou en très bon état (pour objets)*. Rac. tk.

**tkukutt, +ΚΟΚΟΕΟ+**,

n.f. (t-, t-). *Cocotte*. \*Tazæffart n tkukutt. *Soupe de cocotte*. \*Yæn t i tkukutt. *Littr. (Ils l'ont fait dans une cocotte). Ils l'ont fait rapidement, hâtivement, à la va-vite*. pl. tikukutin (ti-, t-). voir aussi aqbuc, aydur, taxdimt, tamæmitt. Rac. kkt.

**tkurritz, +ΚΟΚΟΕΟ+**,

n.f. (t-, t-). *Petit coup sec sur le crâne*. pl. tikurrizin (ti-, t-). voir aussi askurroz, amraz, amærriz, acæqqæ, acæqqir, aqiqæy, asqiqæy. Rac. krz.

**tla, +ΚΟ,**

v.tr. (Conj. 48). *Avoir des connaissances (amis, parents...)*. Rac. tl.

**tlact, +ΚΟ,**

n.f. (t-, t-). *Marécage, marais, petit lac*. pl. tilica (ti-, t-). voir aussi tijænt. Rac. lc.

**tlalit, +ΚΟ,**

n.f. (t-, t-). *Naissance*. pl. tilalin (ti-, t-). Rac. l.

**tlasa, +ΚΟ,**

n.f. (t-, t-). *Tondaison, tonte, époque de la tonte des animaux*. voir Annexes. / tlasa. pl. id tlasa. Rac. ls.

**tlat, +ΚΟ,**

n.f. (t-, t-). *Affluent*. pl. tilatin (ti-, t-). Rac. ls.

**tlata, +ΚΟ,**

n.f. numér. inv. *Trois*. pl. id tlata. \*syn. Mzg. krad / craq. Rac. tl.

**tlatayt, +ΚΟ,**

n.f. (t-, t-). *Fil très épais de trame, de tapis ou de tissage*. Le fil mince est dit ussu, le grossier ulman et le plus épais tlatayt. pl. tilatayin (ti-, t-). Rac. lty.

**tlatin, +ΚΟ,**

n.f. numér. inv. *Trente*. pl. id tlatin. \*syn. Mzg. kramraw / kraqat. Rac. tl.

**tlazwayt, +ΚΟ,**

n.f. (t-, t-). *Variété de dattes à fruit rougeâtre*. voir tiyni. pl. tilazwayin (ti-, t-). Rac. zwy.

**tlayæt, +ΚΟ,**

n.f. (t-, t-). *Argile*. pl. tilayin (ti-, t-). Rac. ly.

**tlæhazæm, +ΚΟ,**

n.f. (t-, t-). *Fait de se serrer (les uns près des autres), embouteillage, entassement, encombrement*. pl. id tlæhazæm. Rac. hzm.

**tlibbutt, +ΚΟ,**

n.f. (t-, t-). *Plante saharienne*. voir tilækkætt. On l'appelle libbu ou tlibbutt. pl. tilibbutin (ti-, t-). On entend par assourdissement tliipputt. Rac. lb.

**tlipputt, +ΚΟ,**

n.f. (t-, t-). pl. tilipputin (ti-, t-). voir tlibbutt.

**tallalaci, +ΚΟ,**

n.f. (t-, t-). Le sens premier de ce mot semble perdu dans la région de Figuig. Il ne s'utilise plus que dans l'expression Illa da kulci d tallalaci d tcacit n Muci. *Littr. (Il y a là tout et même la kippa de Moshé !)* Elle s'utilise pour signifier *tout y est ou rien n'y manque*. pl. inusité

**tællæg, +ΚΟ,**

v.intr. (Conj. 25). *Vagabonder (sens négatif)*. Rac. tl.

**tælløy, +ΚΟ,**

n.f. (t-, t-). *Vertige, tourmis*. \*Tælla di tælløy. *J'ai le vertige*. \*Tættf iyi tælløy. *J'ai le vertige*. \*Itækk tælløy. *Il donne le tournis*. pl. id tælløy. Rac. ly.

**tlulluct, +ΚΟ,**

n.f. (t-, t-). *Fleur*. pl. tilullucin (ti-, t-). \*syn. tanæwact. Rac. lc.

**tlulæs, +ΚΟ,**

v.intr. (Conj. 12). *Descendre le long de quelque chose, s'infiltrer*. Rac. ls.

**tlussi, +ΚΟ,**

n.f. (t-, t-). *Beurre*. pl. id tlussi. \*Rq. Tlussi ≠ udi. Rac. ls.

**tælyæc, +ΚΟ,**

adv. *Maudit soit*. \*Tælyæc d argaz! *Maudit soit cet homme!* Rac. lyc.

**tlæc, +ΚΟ,**

v.intr. (Conj. 35). *Se lancer, se ruer, courir*. Rac. tle.

**tæleanæd, +ΚΟ,**

n.f. (t-, t-). *Imitation, émulation*. pl. id tæleanæd. Rac. hzm.

**tma, +ΚΟ,**

n.f. (t-, t-). *Lieu, place*. \*Tæqqimd i tma inuy. *Tu es resté dans ma place*. \*Tc i tma nnæc! *Mange dans ta place!* / *Occupe-toi de tes affaires!* pl. timæwwin (ti-, t-). Rac. m.

**tmadunt, +ΚΟ,**

n.f. (t-, t-). *Couvercle*. \*Tmadunt nnæs. *Son couvercle*. \*Tmadunt n tæqbuct. *Le couvercle de la marmite*. \*Yuf tmadunt nnæs. *Il a trouvé son couvercle, il a trouvé son type, son binôme. Il a trouvé l'homme qui lui convient*. \*Tufid tmadunt nnæc. *Tu as trouvé l'homme / la femme qui te faut*. \*Tmadunt n tiit. *Paupière*. pl. timudan (ti-, t-). Les enfants disent timadunin (ti-, t-). Rac. dn.

**tmalla, +ΚΟ,**

n.f. (t-, t-). *Tourterelle*. \*Tmalla tæsturtur. *La tourterelle roucoule*. \*Tmalla n warnan. *Larve de la libellule*. pl. timalliwin (ti-, t-), le mâle ou l'augmentatif. malla (φ-, u-, φ-), pl. imallawæn (i-, i-, φ-). Rac. ml.

**tmæmpatt, +ΚΟ,**

n.f. (t-, t-). pl. tmæmpatin (ti-, t-). voir tædmæmant.

**tmæmpatt, +ΚΟ,**

n.f. (t-, t-). *Façon très affective de parler avec une petite fille*. \*Tmæmpatt inuy! *Ma petite chérie!* (dite à une petite fille). Rac. m.

**tmænyin, +ΚΟ,**

n.f. inv. *Quatre-vingts*. pl. id tmænyin. \*syn. Mzg. tamraw / tamt. Rac. tmny.

**tmart, +ΚΟ,**

n.f. (t-, t-). *Barbe*. \*lkæc tmart nnæs. *Il a rasé sa barbe*. \*Ula d iyd islom tmart. *Même le bouc a une barbe*. \*Ul tæmmutærd idjæn n bab n tmart? *Tu n'as pas vu un homme avec une barbe?* \*Bab n tmart



nəqqar as bumar. *Celui qui a une barbe s'appelle un barbu.* \*Yus dd day s tmart yəl da. *Il est venu rien dans les mains/il n'a pas cotisé.* pl. timira (ti-, t-). \*aug. mar (φ-, u-, φ-), pl. imarən (i-, i-, φ-). Rac. m<sub>13</sub>.

**tmasant**, +C<sub>0</sub>Ool+, n.f. (t-, t-). *Exécution, lapidation, peine, supplice, holocauste, homicide, génocide, autodafé.* \*Yən tmasant ukk ydi nson. *Ils ont lapidé leur chien.* pl. timasanin (ti-, t-). Rac. s<sub>2</sub>.

**tmaşşuyt**, +C<sub>0</sub>OO8Y+, n.f. (t-, t-). *Maçonnerie.* pl. tmaşşuyin (ti-, t-). \*syn. tasuki. Rac. m<sub>52</sub>.

**tmasəxt**, +C<sub>0</sub>OX+, n.f. (t-, t-). *Mur.* \*Təskid timusax n tiddart nəc. *Tu as construit les murs de ta maison.* \*Prov. Timusax tšəllant. *Les murs entendent. Les murs ont des oreilles.* Le secret est toujours divulgué. \*Timusax əlmənt timəziy. *Les murs ont des oreilles.* On ne peut pas cacher un secret. pl. timusax(t-). Rac. msx<sub>1</sub>.

**tmatart**, +C<sub>0</sub>+oO+, n.f. (t-, t-). *Distinction, marque.* pl. timitar (ti-, t-). Rac. mtr<sub>1</sub>.

**tmatiet**, +C<sub>0</sub>EΣC+, n.f. (t-, t-). *Tomate.* pl. timaticin (ti-, t-). Rac. m<sub>16</sub>.

**tmatirt**, +C<sub>0</sub>+ΣO+, n.f. (t-, t-). *Vue, vision.* pl. timatirin (ti-, t-). \**Fait de voir* pl. id tmatirt. Rac. mtr<sub>1</sub>.

**tmawayt<sub>1</sub>**, +C<sub>0</sub>UoY+, n.f. (t-, t-). *Charpente.* \*Kksən tmawayt n tiddart nson. *Ils ont été la charpente de leur maison.* pl. timawayin (ti-, t-). Rac. wy<sub>1</sub>.

**tmawayt<sub>2</sub>**, +C<sub>0</sub>UoY+, n.f. (t-, t-). *Distique (ou couplet) à forme fixe. Il s'accompagne d'instruments de musique et de mouvements du corps. Il est toujours gai. Ce mot signifie, étymologiquement, celle qui emporte ou celle qui supporte.* \*Rq. On dit aussi lmayot. pl. timawayin (ti-, t-). Rac. wy<sub>1</sub>.

**tmayalt<sub>1</sub>**, +C<sub>0</sub>YooH+, n.f. (t-, t-). *Variété de dattes.* voir Annexes / tiyni. pl. timayalin (ti-, t-). Rac. yl<sub>1</sub>.

**tmayalt<sub>2</sub>**, +C<sub>0</sub>YooH+, n.f. (t-, t-). *Additif, ajout.* pl. timayalin (ti-, t-). Rac. yl<sub>1</sub>.

**tmaymayt**, +C<sub>0</sub>YCoY+, n.f. (t-, t-). *Brouhaha, tapage.* pl. timaymayin (ti-,

t-). Rac. my.

**tmaziyt**, +C<sub>0</sub>XXYY+, n.f. (t-, t-). ou (ta-, t-). *Langue amazighe (berbère).* \*Issawał tmaziyt. *Il parle amazighe.* pl. timaziyin (ti-, t-). Rac. mzy<sub>1</sub>.

**tmazzalt**, +C<sub>0</sub>XXooH+, n.f. (t-, t-). *Traverse, brique posée perpendiculairement aux autres briques afin de mieux relier deux parties d'un mur.* pl. timazzalin (ti-, t-). Rac. zl<sub>5</sub>.

**tmidja**, +CΣAIO, n.f. (t-, t-). pl. timidjawn (ti-, t-). voir timidjətt.

**timidjətt**, +CΣAII+, n.f. (t-, t-). *Gorge, gosier.* \*Tuer as timidjətt. *Il a avalé de travers.* pl. timidjawn (ti-, t-). On dit aussi timidja. \*syn. buhbuh. Rac. mdj.

**timihmih**, +CΣAECΣA+, n.f. (t-, t-). *Crêpe très fine(farine, sel et eau uniquement).* \*Fig. *Papier froissé, billet d'argent très vieux.* pl. timihmihin (ti-, t-). Rac. ml<sub>2</sub>.

**tmisi**, +CΣOΣ, n.f. (t-, t-). *Silex.* pl. timisiwin (ti-, t-). \*Fig. *Très petite quantité, voix aiguë, flûte très aiguë.* \*Tmisi n uyrum. *Un petit bout de pain.* \*Izəkk am tmisi. *Il a une voix très aiguë.* Rac. ms<sub>8</sub>.

**tmisitt**, +CΣOΣ+++, n.f. (t-, t-). *Fusil à pierre à feu.* pl. timisitun (ti-, t-). Rac. ms<sub>8</sub>.

**tmislawt**, +CΣOmoU+, n.f. (t-, t-). *Fée d'une très grande taille ne lui permettant pas d'entrer dans les ksour. Elle a des pattes de vache avec sabot fendu et des poils de cheval au niveau de la poitrine. La nuit, elle est d'une beauté extraordinaire. Le jour, sa laideur est sans égale. Elle est réputée faiseuse de mal chez les enfants.* \*Nom d'un jeu féminin. voir Annexes/tmislawt. pl. timislawn (ti-, t-). Rac. slw<sub>1</sub>.

**tmizitt**, +CΣXΣE+, [tmizitt] ou [tmizitt] n.f. (t-, t-). *Se dit des amandes ou des prunes dont la mie de noyau n'est pas amère.* pl. timizidin (ti-, t-). \*ant. tmirzayt, tmiyyayt. Rac. zd<sub>4</sub>.

**tmizərt**, +CΣXO+, n.f. (t-, t-). *Pays, bled.* pl. timizar (ti-, t-). Rac. mzt<sub>1</sub>.

**təmnəttərg**, +CIEEQX, n.f. inv. pl. id təmnəttərg. voir təmnəttərg. Rac. mnt<sub>1</sub>.

**tmənya**, +CISo, n.f. numér. inv. *Huil.* pl. id tmənya. \*syn. Mzg. tam. Rac. tmny.

**təmtəm**, +C+I, v.tr. (Conj. 25). *Murmurer, balbutier, parler de façon confuse.* Rac. tm<sub>2</sub>.

**tmuda**, +C8Ao, n.f. (t-, t-). *Victoire.* pl. timuda (ti-, t-). Rac. md<sub>5</sub>.

**tmukkəlt**, +C8KKH+, n.f. (t-, t-). *Une fois.* pl. timukkal (ti-, t-). \*syn. tikkəlt, mullu. Rac. kl<sub>3</sub>.

**tmurɣi**, +C8QYΣ, n.f. collectif. (t-, t-). *Criquet pèlerin.* pl. timurɣiwin (ti-, t-). Les sauterelles sont dites buṛəxs. voir aussi buṛəxs, jəbjər-əṛəb, murɣəd, tajjunt, ləmcətlə. Rac. mɣd.

**tmuzmuzt**, +C8XEC8X+, n.f. (t-, t-). *Fille gracieuse.* pl. timuzmuzin (ti-, t-). Rac. mzt<sub>4</sub>.

**tənzəy**, +C8YΣ, n.f. (t-, t-). *Enfance, jeunesse, rapetissement, bassesse.* pl. id tənzəy. *Enfance.* \*ant. təmyər, təwsər. Rac. mzy.

**təmyər**, +C8YQ, n.f. (t-, t-). *Grandissement, vieillesse, ampleur.* pl. id təmyər. \*ant. tənzəy. Rac. mzy/mqr.

**tən**, +I, pro. c.o.d. m. *Les voir itən.*

**tnafa**, +IoHo, n.f. (t-, t-). *Assoupissement, somme(de sommeil), repos.* pl. tinafawn (ti-, t-). voir aussi asumət, itəş, taməjuiwt, anuddəm, awəttək, awəttə, asrae, akurttə, əjəxxi. Rac. nf<sub>1</sub>.

**tnafayt**, +IoHoY+, n.f. et adj. (t-, t-). *Laitesse(se dit des animaux qui produisent du lait un peu plus que la normale).* pl. tinafayin (ti-, t-). Rac. cfy.

**tnanit**, +IoIΣ+, n.f. (t-, t-). *Cuisson (état de ce qui est cuit).* pl. tinaniwin (ti-, ti-). Rac. nw<sub>3</sub>.

**tnast**, +IoO+, n.f. (t-, t-). *Clé.* \*Prov. Tinisa l Mimm ayəəm ittway. *Les clés chez Mimoun, la cité est en malheur. Le malheur arrive dans la cité mais le responsable n'est pas présent.* Se dit d'un responsable insoucieux. pl. tinisa (ti-, t-). Rac. ns<sub>1</sub>.

**tnayt**, +IoY+, n.f. (t-, t-). *Cage thoracique.* \*Səqqə i-dd tnayt! *Fais moi claquer la cage thoracique!* pl. tinayin (ti-, t-). Rac. ny<sub>4</sub>.

**tnayt**, +IoY+, n.f. (t-, t-). *La mort (celle qui tue).* pl. tinayin (ti-, t-). Rac. ny<sub>4</sub>.

**tnayutt**, +IoY8+++, n.f. (t-, t-). *Tabac.* pl. tinayutin (ti-, t-). Rac. ny<sub>7</sub>.

**tnin**, +IΣI, pro. voir nitnin.

**tninti**, +IΣI+Σ, pro. voir nitninti.

**tənn**, +II, dém. *Celle, celle-là.* \*Sənəx tənn. *Je connais celle-là.* \*Awy i-dd tənn təzrid! *Ramène-moi celle que tu as vue!* \*D tənn ay təmmutred? *C'est celle-là que tu as vue?* \*Tu uix tənn? *Celle-ci ou celle-là?*

**tənniḡən**, +IIΣEI, pro. voir nniḡən.

**tənsu-yri**, +Io8YoΣ, n.f. inv. et expression qui signifie littéralement "elle a passé la nuit chez moi". Jeu d'équipes pratiqué dans un terrain comme celui de football avec une balle de taille moyenne. voir Annexes / tənsu-yri. pl. id tənsu-yri. Rac. ns<sub>4</sub>.

**tənt**, +II+, pro. c.o.d. f. *Les voir itant.*

**tnəx**, +IX, voir nnəy.

**tnəy**, +IIY, voir nnəy.

**təpp**, +ΘΘ, v.tr. voir tabb.

**tqabutt**, +Eo88+++, n.f. (t-, t-). *Marteau.* pl. tiqabutin (ti-, t-). voir aussi teura. Rac. qb<sub>2</sub>.

**tqaccart**, +Eo88oO+, n.f. (t-, t-). *Variété de dattes.* voir tiyni. pl. tiqaccarin (ti-, t-). Rac. qcr<sub>2</sub>.

**tqacirt**, +Eo88oO+, n.f. (t-, t-). *Chaussette.* pl. tiqacirin (ti-, t-). Rac. qcr<sub>1</sub>.

**tqawqawt**, +EoIIZoU+, n.f. (t-, t-). *Cacahuète, gousse d'arachide.* pl. tiqawqawin (ti-, t-). Rac. qwqw/kwkw.

**tqicəwt**, +EΣ88U+, n.f. (t-, t-). *Sommet, crête.* \*Ulyy al tqicəwt n uḡraḡ. *Je suis monté jusqu'au sommet de la montagne.* pl. tqicəwin (ti-, t-). Rac. cw<sub>1</sub>.



**təqsəf, +ZOZH,**  
n.f. (t-, t-). *Rétrécissement*. pl. id təqsəf. \*ant. tazirri.  
Rac. qsf.

**təqsirət, +ZOZO+**,  
n.f. (t-, t-). *Fête, veillée*. pl. id təqsirət. On dit surtout  
ttəqsirt. \*syn. aqəssər, aqsirəy. Rac. qsr₂.

**tqubbəyt, +Z800F+**,  
n.f. (t-, t-). *Pincée*. \*Qubbəy n wammas, Nom d'un  
jeu où l'on met un enfant au centre, souvent, des  
membres de sa famille et on le pince en disant Qubbəy  
n wammas. Ihərz as mammas! *Pincée au centre*.  
*Que Dieu garde sa mère!* On entend tquppəyt et  
quppəy par assourdissement. pl. tiqubbay (ti-, t-).  
\*aug. qubbəy (φ-, u-, φ-). pl. iqubbay (i-, i-,  
φ-). Rac. by₁.

**tqummict, +Z8CCZC+**,  
n.f. (t-, t-). *Baiser, câlin*. pl. tiqummicin (ti-, t-).  
\*syn. tamciht, tzumməyt, asudən, tabəhhəyt. Rac.  
qmc.

**tquppəyt, +Z800F+**,  
n.f. (t-, t-). pl. tiquppay (ti-, t-). voir tqubbəyt.

**tquftətt, +Z8EE++**,  
n.f. (t-, t-). *Bosquet, boqueteau*. pl. tiquftatin (ti-, t-).  
Rac. qf.

**tṛah, +QoA,**  
conj. *Sz* (Marque une condition jugée possible ou réelle  
par celui qui parle). \*Tṛah tus dd, ad ac ucex aman.  
*Si elle vient, je te donnerai de l'eau*. \*Rq. Ce mot ne  
s'utilise que par les adolescents. Rac. rḥ₂.

**tṛaqa, +QoZo,**  
n.f. (t-, t-). *Fusillade, feu de salve, rafale*. \*Fig. *Grande*  
*fièvre, embarras, affairement*. \*Təkkər dis tṛaqa. *Son*  
*cœur bat la chamade*. pl. tṛaqin (ti-, t-). Rac. rṣ₂.

**trarit, +OoOZ+**,  
n.f. (t-, t-). *Retour, remise, restitution, réponse, rente,*  
*salair*. \*Trarit n wufuz. xxxxx. pl. id trarit (*fait de*  
*remettre*) / tiraritin (ti-, t-) (*remises, objets remis*). On  
dit aussi trarut. \*syn. tamərriwt. Rac. r₃.

**trarut, +OoOZ+**,  
n.f. (t-, t-). voir trarit. pl. id trarut / tirarutin (ti-, t-).  
Rac. r₃.

**tṛaša, +QoOo,**  
n.f. (t-, t-). *La garde, la surveillance*. pl. id tṛaša. On  
dit aussi tṛəšəyt ou tṛəšt. Rac. r₃₁.

**tṛəšt, +QoO+**,  
n.f. (t-, t-). pl. id tṛəšt. voir tṛaša.

**tṛəšəyt, +QoOY+**,  
n.f. (t-, t-). pl. id tṛəšəyt. voir tṛaša.

**tṛəšəyt, +QoOY+**,  
n.f. (t-, t-). *Perte, faillite, fait de perdre ou de déclarer*  
*faillite*. pl. id tṛəšəyt. Rac. r₃₁.

**tṛəyt, +QoY+**,  
n.f. (t-, t-). *Odeur, senteur, puanteur, parfum,*  
*exhalaison*. pl. tṛəyin (ti-, t-). Rac. rṣ₁.

**tṛikart, +QSKOQ+**,  
n.f. (t-, t-). *Une bouteille de ricard*. pl. tṛikaṛin (ti-,  
t-). Rac. rkr.

**trifuna, +OZJH8lo,**  
v.intr. (Conjg. 53). *Téléphoner*. Rac. trfn.

**trlna, +OZlo,**  
v.intr. (Conjg. 53). *S'entraîner, traîner, ne rien faire*. \*Rq.  
Ce mot vient des mots français "s'entraîner" et "traîner".  
Rac. tm₂.

**trirat, +OZO+**,  
n.f. (t-, t-). *Myrte (myrtus communis)* : plante utilisée  
dans des mélanges parfumés pour encens. pl. tiririn  
(ti-, t-). Rac. r₇.

**tərr, +OO,**  
interj. *Cri imitant le bruit de la tourterelle*. Rac. tr₄.

**tərrək, +OOZ,**  
v.tr. (Conjg. 25). *Ravager, démolir, ruiner*. Rac. trk.

**tərtər, +O+O,**  
v.tr. (Conjg. 25). *Roucouler, mijoter, vrombir*. On dit  
aussi tərṭər par expressivité. Rac. tr₄.

**tṛubya, +Q80Y+**,  
n.f. (t-, t-). *Garance*. pl. tṛubyawin (ti-, t-). Rac. rby.

**tṛumbu, +Q8C08,**  
n.f. (t-, t-). *Touple*. pl. tṛumbutin / tṛumba (ti-, t-).  
voir aussi zṛumbu. Rac. rmb.

**tṛuməyt, +Q8CZ+**,  
n.f. (t-, t-). *Courgette*. pl. tṛuməyin (ti-, t-). Rac. rṃ₄.

**tṛuməyt, +Q8CZ+**,  
n.f. (t-, t-). *Langue européenne (quelle qu'elle soit)*. pl.  
tṛuməyin (ti-, t-). Rac. rṃ₄.

**təryal, +OYH,**  
n.f. (t-, t-). *Mandragore(plante)*. pl. tiryal (ti-, t-). Rac.  
ryl₂.

**tṣa, +Oo,**  
n.f. (t-, t-). *Le foie*. \*Fig. *Ventre maternel, entrailles,*  
*accouchement, courage, témérité*. \*Təlla dis tṣa. *Il a*  
*mal au foie*. \*Ul təliməd tṣa! *Tu n'as pas de dignité!*  
\*Tṣa n ulṣəm. Variété de dattes. voir Annexes / tiyni.  
pl. titəswin (ti-, t-). Rac. s₇.

**tṣabunt, +Oo08I+**,

n.f. (t-, t-). *Savonnette*. pl. tiṣabunin (ti-, t-). Rac.  
ṣbn.

**tṣadərt, +OoAO+**,  
n.f. (t-, t-). *Frein, appui, arrête, étréne, entrave*. pl.  
tisudar (ti-, t-). Rac. dry.

**tṣaməst, +OoC0+**,  
n.f. (t-, t-). *Ponceuse, polisseuse*. pl. tisumas (ti-, t-).  
\*Tṣaməst n uḍar, *Rotule*. Rac. ms₁.

**tṣamutt, +OoC8++**,  
n.f. (t-, t-). *Oreiller*. pl. tisuma (ti-, t-). Rac. smt.

**tṣarawt, +OoQoU+**,  
n.f. (t-, t-). *Récolte, portée*. \*Awd tṣarawt tussənt n  
tṣəlfəlt asəggas u. *C'est la deuxième récolte des*  
*piments cette année*. pl. tṣarawin (ti-, t-). Rac. rṣw.

**tṣawalt, +OoUoU+**,  
n.f. (ta-, t-). *Façon de parler, accent, ton*. pl. tisawalin  
(ti-, t-). Rac. wl₁.

**tṣaylalt, +OoYUoU+**,  
n.f. (t-, t-). *Poulie, jante*. pl. tṣaylalin (ti-, t-). Rac.  
yl₁.

**tṣaylalt, +OoYUoU+**,  
n.f. (t-, t-). *Jongle*. pl. tṣaylalin (ti-, t-). Rac. yl₁.

**tṣayit, +OoYΣ+**,  
n.f. (t-, t-). *Fait de passer, transmission, fait de faire*  
*circuler*. \*Tṣayit n təzdayt. ou Tayit n təzdayt.  
*Partie haute du palmier tout à fait au sommet*. pl.  
tisayitin (ti-, t-). Rac. y₂.

**tṣən, +Ol,**  
voir nṣən.

**tṣənt, +Ol+**,  
voir nṣənt.

**tṣulməyt, +O8MZY+**,  
n.f. (t-, t-). *Chandelier*. pl. tṣulmay (ti-, t-). Rac.  
slm₂.

**tṣumbəyt, +O8C0Y+**,  
n.f. (t-, t-). *Appât, esche*. pl. tṣumbay (ti-, t-). Rac.  
smb.

**tṣummət, +O8CZ+**,  
n.f. (t-, t-). *Sandaals berbères faites uniquement de*  
*semelles et de ficelles*. Ce mot s'utilise souvent au  
pluriel. pl. tṣumma (ti-, t-). Rac. sm₆.

**tṣunətt, +O8IE+ ou [tṣunətt]**  
n.f. (t-, t-). *Attache, ruban, bande*. pl. tṣunaḍ (ti-, t-).  
Rac. nḍ₂.

**tṣurətt, +O8O++**,  
n.f. (t-, t-). *Forme d'étoile, astérisque*. pl. tṣuratin

(ti-, t-). Rac. srt₁.

**tṣurətt, +O8O++**,  
n.f. (t-, t-). *Verset*. pl. tṣuratin (ti-, t-). Rac. srt₂.

**təsea, +OoA,**  
n.f. numér. *Neuf*. pl. id təsea. \*syn. Mzg. tza. Rac. tse.

**təsein, +OoZI,**  
n.f. numér. *Quatre-vingt-dix*. pl. id təsein. \*syn. Mzg.  
tzt / zamraw. Rac. tse.

**tt, ++**,  
pro. c.o.d. *La*. \*Itcu tt. *Il l'a mangée*. \*Nəzru tt. *Nous*  
*l'avons vue*. \*Xsən tt. *Ils l'ont aimée*. \*Isin tt. *Ils l'ont*  
*prise*. Ce pronom peut se réaliser selon les  
contextes {sətt, it, t, tətt}.

"-sətt", variante libre, s'entend après (ad, sad, i, ul).  
\*A stt / tt tṣid ? *Tu la prendras ?* \*Sa sətt / tt  
awyəy. *Je l'épouserai*. \*I sətt / tt tṣid, may d ac  
nnan ? *Quand tu l'as prise, que t'ont-ils dit ?* \*U sətt /  
tt təssinəd ? *Tu ne la connais pas ?*

"-t", si ce pronom est suivi de dd. \*Acər t dd  
*Vois-la!* \*Isi t dd! *Prends-la!*

"-it", s'il est postposé à un verbe conjugué à une forme  
qui n'a pas de désinence finale c à d : la 3<sup>e</sup> personne du  
singulier (tout temps), la 1<sup>re</sup> personne plurielle (tout  
temps, sauf impératif) et la personne singulière de  
l'impératif. Il faut, dans ce cas, que cette forme verbale  
ne se termine pas par une voyelle. \*Iny it. = Iny tt. *Il*  
*l'a tuée*. \*Ifir it. *Il l'a cachée*. \*Ixs it. *Il l'aime*.

"-tətt", s'il est posé après un verbe conjugué aux  
formes plurielles de l'impératif. \*Isit tət. *Prenez-la!*  
\*Isimt tət! *Prenez-la!* \*Rq. Ces réalisations s'entendent  
à Zénaga, à Figulg d'en haut, ce pronom se réalise "t"  
uniquement. Dans les ksours du nord-est (Aïn Chaïr...),  
on utilise les formes it (*Je*) et la forme itt (*Ia*). \*Itc it. *Il*  
*l'a mangé*. \*Itc itt. *Il l'a mangée*. voir t₁.

**tt₂, ++**,  
voir ttwa.

**tta, ++o,**  
v.tr. intr. (Conjg. 49). *Oublier, omettre, désapprendre*.  
\*Ttiy cəkk. *Je t'ai oublié*. \*Təttid may tənuid ? *Tu*  
*as oublié ce que tu as dit ?* \*Itta cəkk laz! *Que la*  
*famine t'oublie!* *Que tu vives dans l'abondance!* \*Ttan  
ul urin tabṛatt. *Ils ont oublié d'écrire la lettre*. \*syn.  
ttu. Dans les ksours du Nord-ouest, on utilise la forme  
"ttu". Rac. t₃.

**ttajər, ++oIO,**  
n.m. inv. *Commerçant*. pl. id ttajər. \*syn.  
amərkantəy. Rac. tjr.

**ttal, ++oU,**  
v.tr. *Faire*. (langage enfantin). Rac. edl.

**ttala**, ++oMo,  
n.f. inv. *Maison* (langage enfantin). pl. id ttala. Rac. dr<sub>3</sub>.

**ttambər**, ++oCΘO,  
n.m. inv. *Timbre*. pl. id ttambər / ttwambər. Rac. tmb<sub>r</sub>.

**ttar**, ++oQ, [ttar]  
n.m. inv. *Vindicta, vengeance*. \*Irru ttar. *Il s'est vengé. Il a pris sa vengeance ou sa revanche*. pl. id ttar. Rac. tr.

**ttawil**, ++oUΣN,  
n.m. inv. *Solution, issue*. pl. id ttawil. Rac. twl<sub>1</sub>.

**ttayhət**, ++oFA+,  
n.f. inv. *Malin, rusé, vilain*. \*Cəmm d yict n ttayhət! *Toi, tu es vilain!* \*Cəkk d idjən n ttayhət! *Toi, tu es vilain!* \*Cnim, d id ttayhət! *Vous, vous êtes vilains!* pl. id ttayhət. (ne varie pas selon le genre ou le nombre). Rac. twh.

**ttbukir**, ++Θ8KΣQ,  
n.m. inv. *Poker*. pl. id ttbukir. Rac. bkr<sub>2</sub>.

**ttcay**, ++GoF,  
voir cay.

**ttein-ttein**, ++GΣI ++GΣI,  
n.m. inv. Nom d'un jeu pour petits enfants. voir Annexes / ttein-ttein. pl. id ttein-ttein. Rac. ten.

**ttciw**, ++GΣU,  
interj. Imitant le bruit des poussins et des oisillons. Rac. cw<sub>4</sub>.

**ttcuh**, ++G8Θ,  
interj. Imitant le bruit de l'éternuement.

**ttəd**, ++E, [ttəd]  
v.tr. (Conjg. 36). *Téter*. \*Mmi, iccal ass azirar itəttəd. *Mon fils passe toute la journée à téter*. voir aussi nber. Rac. td / d<sub>4</sub>.

**ttfatəf**, ++Ho+H,  
n.f. pl. inv. *Breloque*. Rac. tf<sub>3</sub>.

**ttəffah**, ++H.H.oA,  
n.f. collectif. inv. *Pomme, pommier*. pl. id ttəffah. \*syn. adəffu. Rac. tfh.

**ttəffahət**, ++H.H.oA+,  
n.f. inv. *Pomme, bijou en forme de pomme*. pl. id ttəffahət / ttəffahət. \*syn. adəffu. Rac. tfh.

**ttfu**, ++H8,  
interj. *Fi, merde*. Rac. tf<sub>2</sub>.

**ttəlla**, ++ΘMHo,  
v. voir həll.

**ttəhəna**, ++ΘHlo,  
v.tr. ind. (Conjg. 52). *Se débarrasser de*. \*v.intr. *Etre sans souci, ne pas se soucier*. \*Rq. Ce verbe ne se conjugue qu'à la forme accomplie. Rac. hm<sub>1</sub>.

**ttəhracət**, ++A.O.oG+,  
n.f. inv. *Signe de vie*. pl. id ttəhracət. Rac. hrc.

**ttifis**, ++ΣHΣO,  
n.m. inv. *Typhus*. pl. id ttifis. Rac. tfs<sub>2</sub>.

**ttilifizyun**, ++ΣHΣHΣKΣ8I,  
n.m. inv. *Télévision*. pl. id ttilifizyun. Rac. tlfzyn.

**ttinac**, ++ΣIoG,  
n.f. / n.m. inv. *Bas-fonds, canaille, racaille*. \*Usən dd id ttinac. *La racaille(garçons ou garçons et filles) est venue*. \*Usənt dd id ttinac. *La racaille(filles) est venue*. pl. id ttinac. Rac. tnc.

**ttirifun**, ++OΣH8I,  
n.m. inv. *Téléphone, appel téléphonique*. pl. id ttirifun. Rac. trfn.

**ttakk**, ++Kk,  
interj. Bruit imitant un cliquetis. Rac. tk.

**ttakyifət**, ++KΣΣH+,  
n.f. inv. *État d'une personne qui a fumé du kif*. pl. id ttakyifət. Rac. kf<sub>3</sub>.

**ttəl**, ++H,  
v.intr. (Conjg. 36). *S'enrouler / enrouler*. Rac. tl<sub>1</sub>.

**ttləm**, ++Hc,  
n.m. inv. *Partie*. pl. id ttləm. Rac. tlm.

**ttqərqibət**, ++QZΣΘ+,  
n.f. inv. *Fortune*. pl. id ttqərqibət. Rac. qrb.

**ttəqsirət**, ++V.O.ΣO+,  
n.f. inv. *Fête, veillée*. pl. id ttəqsirət. On dit aussi təqsirt. \*syn. aqəssər, aqsirəy. Rac. qsr<sub>2</sub>.

**ttəqtaq**, ++V+oV,  
n.m. inv. *Garnement*. pl. id ttəqtaq. voir aussi abəzziw, bərru, abziz, læwərt, acirr, izəbbəz, qlibbu. Rac. tq.

**ttər**, ++O,  
v.intr. (Conjg. 36). *Prier, mendier*. \*Nəlla ntəttər rəbb ad ay issufəy si talləst. *Nous prions dieu pour qu'il nous sauve des ténèbres*. \*Mi ntəttər tbica, ntəffəy si tidrin al ntəgg (ntəkk) Qaccud. *Quand nous prions pour la pluie, nous sortons des maisons et organisons Qaccud*. \*Motta ul tuzziləd, ad təqqiməd ttəttəd. *Si tu ne travailles pas tu menderas*. \*Prov. Baba itəttər, baba irraq. *Papa mendie, papa pète*. Se dit de quelqu'un qui donne alors que lui il est dans le besoin. Rac. tr<sub>2</sub>.

**ttərifiət**, ++O.H.ΣA+,  
n.f. *Richesse, fortune*. pl. id ttərifiət. Rac. rfh.

**ttid**, ++OΣA,  
n.m. collectif. inv. *Crêpes très minces (farine, eau, sel et huile)*. pl. id ttid. \*syn. tarwact. Rac. trd.

**ttidət**, ++OΣA+,  
n.f. inv. *Crêpes très minces (farine, eau, sel et huile)*. pl. id ttidət / ttidat. Rac. trd.

**ttin**, ++OΣI,  
n.m. inv. pl. id ttin. voir allul. Rac. trn.

**ttisyan**, ++O.Σ.O.Σol,  
n.m. inv. *Electricien*. pl. id ttisyan. \*syn. Mzg. amidağ. Rac. trsn.

**ttisinti**, ++O.Σ.O.ΣI+Σ,  
n.f. inv. *Electricité*. pl. id ttisinti. \*syn. Mzg. amidağ. Rac. trsn.

**ttress**, ++O.O.O,  
interj. dite aux moulons ou aux chèvres pour les inciter à s'arrêter. Rac. trs<sub>2</sub>.

**ttu**, ++O8,  
v.intr. (Conjg. 13). *Pleurer, se lamenter*. Ce mot est utilisé dans les ksours du Nord-ouest. Ailleurs, on utilise son synonyme "ill". \*Ittu s tiwdi. *Il a pleuré de peur*. \*Ittu f yəmmas. *Il a pleuré sa mère*. \*Nəoni nəqqar "ill" iləyənəyyən qqaqən "ittu". Nous, nous disons "ill"(pleurer) les habitants de Aïn Chaïr disent "ttu". \*syn. ill. voir aussi aməttaw. \*Rq. la forme "ru" ne s'entend pas ou plus dans la zone de Figulg. Rac. tr<sub>3</sub>.

**ttəryəy**, ++QYΣ,  
v.intr. (Conjg. 04). *Être marron*. Rac. ry<sub>2</sub>.

**ttas**, ++O,  
v.intr. (Conjg. 36). *Etre décharné, perdre sa chair (animal, homme, fruits)*. Rac. ts.

**ttəsbih**, ++O.Θ.ΣA,  
n.m. inv. *Chapelet*. \*Prov. Təsbih ikk iri, tucərda i tziiri. *Le chapelet au cou, le vol au clair de la lune*. Se dit des personnes qui affichent un côté contraire à leur vraie personnalité(Hypocrisie). pl. id ttəsbih. Rac. sbh.

**tttsi**, ++O.Σ+O.Σ,  
n.f. inv. *Tsé-tse*. pl. id tttsi. Rac. tsts.

**tətt**, ++8++,  
voir tt<sub>1</sub>.

**ttu**, ++8,  
v.intr. (Conjg. 13). *Oublier*. Ce mot est utilisé dans les ksours du Nord-ouest. \*Ttuynim. *Je vous ai oubliés*. \*Nəttu tabrat i tiddart. *Nous avons oublié la lettre à*

*la maison*. \*W ittun, nəsmittiy t. *Qui oublie, on lui rappelle*. \*syn. tta. Rac. t<sub>3</sub>.

**ttu**, ++8,  
voir ttwa.

**ttuft**, ++E8H+,  
n.f. voir tađuft.

**ttw**, ++U,  
voir ttwa.

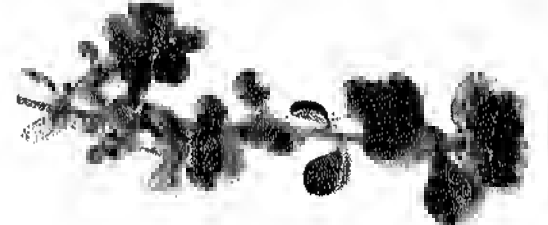
**ttwa**, ++Uo,  
forme utilisée pour obtenir la forme passive d'un verbe. -ttw, devant un verbe qui commence par une voyelle. Ittwacər. *Il a été volé*. -tt, variante libre de ttw, devant voyelle. I-tt-ut. *Il a été frappé*. -ttu, forme rare. I-ttu-xaləd. *Il a été hanté*.

**ttway**, ++UoY,  
v.intr. (Conjg. 65). *S'éclipser*. \*Ittway uyur. *La lune s'est éclipcée*. \*Təttway tfuyt. *Le soleil s'est éclipser*. \*Prov. Icəkk uyur ikk man nəs, ittway. *La lune s'est doutée d'elle-même, elle s'est éclipcée*. Se dit d'une personne qui crée des problèmes à partir de rien. \*Rq. Il ne s'agit pas de verbe à part mais de la forme passive du verbe ay. Rac. y<sub>2</sub>.

**ttəxfif**, ++X.H.ΣH,  
n.m. inv. *Herbe des navets (utilisé en cuisine)*. pl. id ttəxfif. Rac. txf.

**ttəxtax**, ++X+X,  
v.intr. (Conjg. 03). *Etre épais pour les liquides, être boueux, fermenter*. Rac. tx.

**ttəxx**, ++XX,  
interj. Bruit produit par un liquide épais ou un corps boueux. Rac. tx.



ttəzy-ul-təttirəw

**ttəzy-ul-təttirəw**, ++K.K.Σ 8N ++8++ΣQU,  
n.f. inv. *Réveille-matin : plante parasite non comestible aux feuilles de petites tailles ressemblant à celle de la luzerne. Sa sève laiteuse est très irritante. Elle pousse généralement dans des zones d'ombre ou non ensoleillées*. pl. id ttəzy-ul-təttirəw. Rac. zy<sub>2</sub>.

**ttəlimət**, ++H.H.ΣC+,  
n.f. inv. *Trace, marque*. pl. id ttəlimət / ttəlayəm. Rac. elm<sub>2</sub>.

**ttəw, +təw,**  
n.m. inv. *Pression atmosphérique, ciel lourd, effet de serre* pl. id ttəw. On dit aussi atəw. Rac. tɣw.

**tu, +8,**  
dém. *Celle-ci*. «Tu tif tən! Celle-ci vaut mieux que celle-là» Xsəx tu. J'aime celle-ci.

**tubya, +80ɣo,**  
n.f. (t-, t-). *Ramassis, reste, rebut* pl. tubyawin (t-, t-), voir aussi tubəyt. Rac. by₁.

**tubəyt, +80ɣt,**  
n.f. (t-, t-). *Ramassage, glanage* pl. id tubəyt. voir aussi tubya. Rac. by₁.

**tuca, +8Go,**  
v.intr. (Conj. 53). *Toucher, se frotter (terme utilisé en mécanique)*. •syn. msəŋqar. Rac. tɔ₃.

**tuccənt, +8GGo,**  
n.f. (t-, t-). *Variété de dattes* pl. id tuccənt. voir Annexes / tiyni. Rac. cn₄.

**tucərda, +8GOEo,**  
n.f. (t-, t-). *Vol, larcin, escroquerie* pl. tucərdiwin (t-, t-). Dans les ksours du Nord-Est, on dit tukərda. •syn. tacəffart. Rac. cr₂.

**tudərt, +8AO+,**  
n.f. (t-, t-). *Vie*. «Təcn am tudərt! Que ta vie soit belle!» Nəssiwəl f tudərt nənəy. Nous avons parlé sur notre vie. •Tudərt n təmmayt. Littl. (Vie de tamarix). *Vie de fortune*. «Tudərt i tərwa n tmurt nənəy! Vive les enfants de notre pays!» pl. tudrin (t-, t-). Rac. dr₃.

**tudurt, +8E8Q+,**  
n.f. (t-, t-). *Tour, balade, pivolement, rotation* pl. tudurin (t-, t-). •syn. amunnəq, aɣur. Rac. ɣr₆.

**tudut, +8A8+,**  
n.f. (t-, t-). *Écrasement, pilonnage, décorticage* pl. id tudut. Rac. d₈.

**tuffirt, +8HHSO+,**  
n.f. (t-, t-). *Secret, mystère, énigme* pl. tuffirin (t-, t-). Rac. fr₃.

**tuffizt, +8HHSJ+,**  
n.f. (t-, t-). *Aliment préparé essentiellement d'herbe de blé, de sel et de piment* pl. tuffizin (t-, t-). Rac. f₄₁.

**tuffuyt, +8HHSY+,**  
n.f. (t-, t-). *Impôt, dédouanement* pl. tuffuyin (t-, t-). Rac. f₄₁.

**tufra, +8HOo,**  
n.f. (t-, t-). *Cachette, dissimulation* pl. tufrawin (t-, t-). Rac. fr₃.

**tuft, +8H+,**

n.f. (t-, t-). *Tuméfaction, boursoufflement, grosseur, gonflement, enflure, ballonnement, flatulence*. •Fig. *Vanité, orgueil* pl. tufin (t-, t-). Rac. f₈.

**tufəyt, +8HLY+,**  
n.f. (t-, t-). *Sortie, départ, pique-nique*. «Tufəyt n ubrid. Manquement aux engagements, trahison» pl. tufyiwīn (t-, t-). On dit aussi ufuy. Rac. f₄₁.

**tujəyt, +8Iɣ+,**  
n.f. (t-, t-). *Guérison* pl. tujyin (t-, t-). Rac. jy₁.

**tukkuyt, +8KK8ɣ+,**  
n.f. (t-, t-). *Tamaris robuste (tamarix aphylla)*. C'est un arbre très fréquent dans les zones montagneuses et près des oueds. Il est localisé, pour Figuig, dans la région allant de Tamerraq à Ich (nord-est). pl. tukkuyin (t-, t-). voir aussi tammayt. •Rq. On dit aussi : leədbət. Rac. k₄.

**tukərda, +8KOEo,**  
n.f. (t-, t-). *Vol, larcin, escroquerie* pl. tukərdiwin (t-, t-). voir aussi tucərda. •syn. tacəffart. Rac. cr₂.

**tullilt, +8MMSN+,**  
n.f. (t-, t-). *Cale* pl. tullilin (t-, t-). Rac. l₁₈.

**tullimt, +8MMSL+,**  
n.f. (t-, t-). *Métacarpe, trait d'union, lien* pl. tullimin (t-, t-). •syn. rég. tɣsamt. Rac. lm₂.

**tumliha, +8CISAO,**  
n.f. (t-, t-). *Variété de dattes*, voir Annexes / tiyni. pl. id tumliha. Rac. mth₃.

**tummizt, +8CEΣJ+,**  
n.f. (t-, t-). *Poignée (quantité tenue dans la paume de la main)*. «Təcy tummizt n iyniwan. J'ai mangé quelques dattes.» Təɣf adanən nns i tummizt. Littl. (Elle a tenu ses intestins en main). Elle a eu une forte crainte. pl. tumminiz (t-, t-)/ tummaz (t-, t-). Rac. m₂₂.

**tuməzya, +8CJɣo,**  
n.f. (t-, t-). *Art de produire des propos ou des énoncés à fonction ludique fondés sur une analogie* voir Annexes / tuməzya. pl. tuməzyiwin (t-, t-). •Rq. On dit tuməzya ou tuməzyətt. Rac. m₂₂.

**tuməzyətt, +8CJɣt+,**  
n.f. (t-, t-). voir tuməzya. pl. tuməzyiwin (t-, t-). Rac. m₂₂.

**tunhud, +8ID8A,**  
n.f. (t-, t-). *Variété de dattes*. voir Annexes / tiyni. pl. id tunhud. Rac. nhd₂.

**tunnitt, +8IISL+ ou [tunnitt],**  
n.f. (t-, t-). *Brochette faite de foie couvert de graisse* pl. tunniḍin (t-, t-). Rac. nḍ₂.

**tunqist, +8IZSO+,**  
n.f. (t-, t-). *Défaut, tare* pl. tunqisin (t-, t-). Rac. nq₃.

**tuqqint, +8ZVSI+,**  
n.f. (tu-, tu-). *Enigme* pl. tuqqinin (tu-, tu-). Rac. qn₁ / yn₃.

**tuqqitt, +8ZVΣt+,**  
n.f. (t-, t-). *Sodomie* pl. id tuqqitt. Rac. q₂.

**tuquqt, +8ZV8Q+,**  
n.f. (t-, t-). *Sécheresse (langage jeune)*. Les adultes utilisent le terme : tyart. pl. id tuquqt. Rac. qr₁.

**tuquqt, +8ZV8t+,**  
n.f. (t-, t-). *Mort*. «Yuc ac tuquqt cəkk issuqqan! Qu'il (dieu) te donne la mort qui te tue!» «Ca yay tuquqt! Qu'il meure!» pl. tuquqtin (t-, t-). Rac. q₄.

**turapt, +8QoQ+,**  
n.f. (t-, t-). *Le jeu* pl. turapin (t-, t-). Rac. r₂.

**turitt, +8QSE+,**  
n.f. (t-, t-). *Pel* pl. turidin (t-, t-). Rac. rd₃.

**tušrimt, +8OQΣC+,**  
n.f. (t-, t-). *Flèche* pl. tušrimin (t-, t-). Rac. šrm.

**tusut₁, +8O8+,**  
n.f. (t-, t-). *La toux, fait de tousser* pl. id tusut. Rac. s₄.

**tusut₂, +8O8+,**  
n.f. (t-, t-). *La filerie* pl. tusutin (t-, t-). Rac. s₁₀.

**tuta, +8t+,**  
n.f. (t-, t-). *L'égalité de*. «Nətt d tuta nənəy. Je suis ton égal.» «U! ietim tuta. Il est hors pair» pl. tutawin (t-, t-). •syn. rég. tasuta, asərtu. Rac. t₁.

**tutcut, +8tG8+,**  
n.f. (t-, t-). *Lâcheté*. «Cəkk day d tutcut! Toi, tu n'es qu'un lâche!» «Qac enim d tutcutin. Vous êtes tous des lâches.» «Aw d tutcut! Quel désastre!» pl. tutcutin (t-, t-). Rac. tɔ₂.

**tutcutt, +8tG8Q+,**  
n.f. (t-, t-). *Chargement, charge, remplissage* pl. id tutcutt. voir aussi abənkə, abənkə, akəbbəs, adbaz, adəkkəs, agəttəs, asfay, assfəy, agətgəl. Rac. tɔ₄.

**tutfa, +8EHo,**  
n.f. (t-, t-). *Arrestation, poignée, la javelle, gerbe, bouquet, moyette, réception, salaire* pl. tutfawin (t-, t-), voir aussi taməqqunt, tacəttabt. Rac. tɣ.

**tutra, +8tOo,**  
n.f. (t-, t-). *Prière, mendicité*. «Tutra n rəbbi. Prière de Dieu.» «Tutra n waḍu. Prière du vent. Prière pratiquée»

pendant les durs moments de l'été où le vent (la brise) manque terriblement dans les aires de battage. «Tutra n waman. Prière de l'eau. voir tabburja. Pour prier, plusieurs formes linguistiques sont en usage. voir Annexes / tutra. pl. tutrawin (t-, t-). Rac. tr₂.

**tuttu, +8t+8,**  
interj. *Non*. Rac. t₃.

**tuttubt, +8EE8O+,**  
n.f. (t-, t-). *Brique, adobe* pl. tuttubin (t-, t-). •Rq. L'adobe de Figuig est dit aussi bətliludi. Rac. tb₁.



uttub

**tuyurt, +8ɣ8O+,**  
n.f. (t-, t-). voir tayuri.

**tuzut, +8J88+,**  
n.f. (t-, t-). *Échauffement, chauffage, approche* pl. tuzutin (t-, t-). Rac. z₂.

**tuzut, +8J88+,**  
n.f. (t-, t-). *Plantation, implantation, fait de planter ou de s'implanter* pl. id tuzut (faits de planter). / tuzutin (t-, t-)(plantations). Rac. z₃.

**tuzəyt, +8J8ɣ+,**  
n.f. (t-, t-). *Traite(fait de traire), lait trait* pl. tuzyin (t-, t-)(lait traits). / id tuzəyt (faits de traire) Rac. zy₂.

**tuzzalt, +8J8J8O+,**  
n.f. (t-, t-). *Frêne* pl. tuzzatin (t-, t-). Rac. zl₆.

**tuzzilt, +8J8J8N+,**  
n.f. (t-, t-). *Navette (construction)* pl. tuzzilin (t-, t-). Rac. zl₅.

**tuzzurt, +8J8J8O+,**  
n.f. (t-, t-). *Épaisseur, adiposité* pl. tuzzurin (t-, t-). •ant. tazəddi. Rac. zwr₂.

**tuy, +8ɣ,**  
forme utilisée en conjugaison pour obtenir la forme durative ou inaccomplie du passé. Cette forme reste invariable. «Issawal. Il parle.» «Tuy issawal. Il parlait.» «Issiwal. Il a parlé.» «Tuy issiwal. Il avait parlé.» «Sad issiwal. Il parlera.» «Tuy sad issiwal. Il parlerait.» Rac. y₂.

**tuyizt, +8YΣK+**,  
n.f. (t-, t-). *Gravure, signe gravé*. pl. tuyizin (ti-, t-).  
Rac. yzi.

**twacunt, +UoG8I+**,  
n.f. (t-, t-). *Fille*. pl. tiwacunin (ti-, t-). •Rq. Un locuteur emporté peut dire twayunt, pl. tiwayunin (ti-, t-), voir aussi yalli, tawtamt. •syn. rég. taqciqt, tarbatt, tamattcukt, tahənjart, tahynyrt, tbaratt. Rac. wen.

**twala, +UoNo,**  
n.f. (t-, t-). *Tour, tour de rôle*. •Twala-twala. *A tour de rôle*. •D twala inux! *C'est mon tour!* pl. tiwilin (ti-, t-). Rac. wl.

**twali, +UoNΣ,**  
adv. *Probablement, peut-être*. •Twali, ad ac yini a yros tammunəswəd. *Il te dira, sans doute, de dîner chez lui*. •syn. axəmma. Rac. twl.

**twargat, +UoOX+**,  
n.f. (t-, t-). *Tongue, gouguone, chaussure formée de semelle et de deux brides se tenant sur le devant de la semelle entre le gros orteil et l'orteil suivant*. de. pl. tiwargin (ti-, t-) / ttwarəg. Rac. wr.

**twayit, +UoYΣ+**,  
n.f. (t-, t-). *Grand malheur*. pl. tiwayiwin (ti-, t-).  
Rac. yz.

**twayunt, +UoY8I+**,  
n.f. (t-, t-). pl. tiwayunin (ti-, t-), voir twacunt.

**twicənt, +UΣG8I+**,  
n.f. (t-, t-). *Thym, serpolet*. pl. tiwicəan (ti-, t-). On utilise aussi le mot arabe zzətar. •syn. rég. tazuknəyt. Rac. wen.



twicənt

**twili, +UΣNΣ,**  
n.f. (t-, t-). *Quantité*. pl. tiwiliwin (ti-, t-). On entend aussi tiwli. Rac. wl.

**twindəyt, +UΣIAY+**,  
n.f. (t-, t-). *Buse*. •Ay aṭṭawən n twindəyt! *Yeux de buse!* (Personne aux yeux inspirant la bêtise ou l'idiotie). pl. tiwinday (ti-, t-). Rac. wndy.

**twiskitt, +UΣORΣ++**,  
n.f. (t-, t-). *Whisky, une bouteille de whisky*. pl. tiwiskitin (ti-, t-). Rac. wsk.

**twiza, +UΣK0,**  
n.f. (t-, t-). *Entraide, travail collectif non rémunéré, repas organisé lors d'un travail collectif*. •Twiza s'organise lors de travaux nécessitant un grand nombre d'ouvriers comme la construction de maisons ou de grands travaux de culture. •Yyon twiza. *Ils ont organisé twiza*. voir Annexes / twiza. pl. tiwizawin / tiwiziwin / tiwizin (ti-, t-). Rac. wz.

**twəm, +UΣ,**  
voir inwəm.

**təwsər, +U00,**  
n.f. (t-, t-). *Vieillesse, fait de vieillir*. pl. id təwsər. Les jeunes ont tendance à utiliser la forme təwəsri, à la place de təwsər. •ant. təmzəy. Rac. wsr.

**təwtəw, +U+U,**  
v. Intr. (Conjg. 25). *Bégayer*. Rac. tw.

**təwwəh, +UUA,**  
v. tr. (Conjg. 25). *Prendre avec soi vers le lointain, dévier*. Rac. tw.

**twəy, +UΣ,**  
v. tr. (Conjg. 35). *Heurter, éclabousser, emporter*. Rac. twy.



lixubay

**txabəyt, +X0ΘΣ+**,  
n.f. (t-, t-). *Jarre de grande dimension*. Elle se caractérise par sa dimension et par sa bouche qui a un diamètre plus ou moins égale à sa partie bombée; on l'utilisait surtout pour conserver les dattes ou pour rafraîchir l'eau potable pour celles qui sont de dimensions moyennes. Ce mot se dit aussi des marmites ou cavités creusées par l'érosion de l'eau sur les roches dans les montagnes. pl. tixubay (ti-, t-), voir aussi aqlil, aqəllal, ayəllus. Rac. xb.

**txuzbəyt, +X8K0Σ+**,  
n.f. (t-, t-). *Malice*. pl. tixuzbay (ti-, t-), voir aussi taxəttalt, taxətxatt, tibixxa. Rac. xzb.

**tyaquitt, +Y0Z8+**

n.f. (φ-, φ-). *Repère, las*. En architecture, on utilise ce mot pour signifier motif en dents de scie. •syn. aris. pl. tiyaqutin (ti-, t-). Rac. yqt.

**tyara, +Y0Q0,**  
n.f. (t-, t-). *Résidu, agglomérat, bas-fonds*. •Fig. *Racaille*. pl. tiyariwin (ti-, t-). Rac. yr.

**tyawint, +Y0JΣI+**,  
n.f. (t-, t-). *Assouvissement, satisfaction, aisance*. pl. id tyawint. Rac. jwn.

**tyuya, +Y8Y0,**  
n.f. (t-, t-). *Marjolaine*. pl. tiyuyawin (ti-, t-). Rac. y.

**tyuya, +Y8Y0,**  
n.f. (t-, t-). *Une paire*. •Tyuya n tsila. *Une paire de sandales*. •Ul ielim tyuya. *Il est hors paire. Il n'a pas d'équivalent*. pl. tiyuyawin (ti-, t-). Rac. y.

**tzadərt, +K0Λ0+**,  
n.f. (t-, t-). *Souterraine, effondrée, nom de la plus grande source de Figuig*. pl. tizadritin (ti-, t-). Rac. zdr.

**tzagatt, +K0X0++**,  
n.f. (t-, t-). *Perle en pierre précieuse, calcédoine, agate*. pl. tizagatin (ti-, t-). Rac. zg.

**tzallamt, +K0M0C+**,  
n.f. (t-, t-). *Mammite*. pl. tizallamin (ti-, t-). Rac. zlm.

**tzayətt, +K0Y++**,  
n.f. (t-, t-). *Perfection, idéal*. •Yawkan d tzayətt! *C'est la perfection même!* pl. tizaytin (ti-, t-). Rac. zyt.

**tzibba, +KΣΘ0,**  
n.f. (φ-, φ-). pl. tizibbawin (ti-, t-), voir tazibba.

**tzigg'ayt, +KΣXX'0Σ+**,  
n.f. (t-, t-). *Tempête, bourrade, tornade*. pl. tizigg'ayin (ti-, t-). On dit par assourdissement tzik'ayt. Rac. zw.

**tzikk'ayt, +KΣKX'0Σ+**,  
n.f. (t-, t-). pl. tizikk'ayin (ti-, t-), voir tzig'ayt.

**tzimi, +KΣCΣ,**  
n.f. (t-, t-). *Mynapode, mille-pattes*. pl. tizimiwin (ti-, t-). Rac. zm.

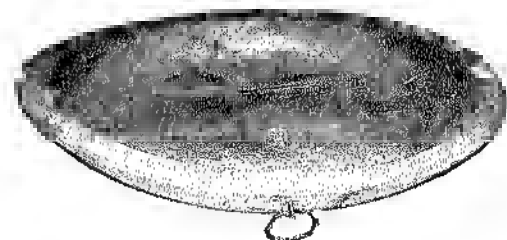
**tzippa, +KΣΘ0,**  
n.f. (φ-, φ-). pl. tizippawin (ti-, t-), voir tazibba.

**tziri, +KΣOΣ,**  
n.f. (t-, t-). *Clair de la lune*. •Fig. *Fille de grande beauté*. pl. tiziriwin (ti-, t-), voir aussi yur. Rac. zr.

**tzirətt, +KΣO++**,  
n.f. (t-, t-). *Vigne*. •Rq. Basset traduit ce mot par *île*. Ce

mot ne se trouve guère que comme toponyme (zone de Zouzfana très connue autrefois pour ses raisins et pour ses habitants qui ont construit un mur avec son vin). pl. tiziratin (ti-, t-). Rac. zr.

**tzīwa, +KΣU0,**  
n.f. (t-, t-). *Plat de bois géant utilisé pour les grandes préparations de couscous; il se transporte par plusieurs personnes*. pl. tiziwawin (ti-, t-), voir aussi tajra. Rac. zw.



tziwa

**tzummayt, +K8C0Σ+**,  
n.f. (t-, t-). *Le cône*. pl. tizummay (ti-, t-). Rac. zmy.

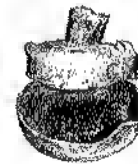
**tzumməyt, +K8C0Σ+**,  
n.f. (t-, t-). *Baiser très fort*. pl. tizummay (ti-, t-). •syn. tamciht, tabəhlayt, asudən. Rac. zm.

**tzumərt, +K8C0+**,  
n.f. (t-, t-). *Métilot*. pl. tizumar (ti-, t-). Rac. zmr.

**tzuttətt, +K8EE++**,  
n.f. (t-, t-). *Houppes*. •Tzuttətt n iyərsan. *Houppes de fils*. pl. tizuttatin (ti-, t-). Rac. zt.

**təgəz, +hXK,**  
n.f. inv. *Manque d'envie ou de plaisir*. •Rq. On dit aussi asgaz. Rac. egz.

**təqəq, +hZQ,**  
n.f. (t-, t-). *Dédain*. pl. id təqəq. Rac. eq.



teukkətt

**teukkətt, +h8K0++**,  
n.f. (t-, t-). *Vase ou pot doté de couvercle, vase en peau d'animal destiné au transport de l'huile de beurre*. pl. tieukkatin (ti-, t-). Rac. ekt.

**tyamutt, +Y0C8++**,  
n.f. (t-, t-). *Muselière*. pl. tiyuma (ti-, t-). •Rq. tiyuma ≠ tiyuna. Rac. ym.

**tyara, +Y0O0,**  
n.f. (t-, t-). *Manière*. pl. tiyarawin (ti-, t-). Rac. yr.

**tyart, +Y0Q+**



n.f. (t-, t-). *Sécheresse, séchage, dureté*. pl. id tyart. On dit également tuqqurt. Rac. qrt/yr.

**tyatt, +YOE**,

n.f. (t-, t-). *Chèvre*. «Tyatt tasmass. La chèvre béla. «Tyatt n wuzzal. Chèvre mythique moralisatrice en fer. «Prov. Tyatt ul tækkis tfatt. La chèvre ne suffit pas pour endiguer la famine. Se dit des petites solutions avancées pour des grands problèmes. pl. tiyattin (ti-, t-). voir aussi iyid, acetrus, azlay. Rac. yd.

**tyawsa, +YOLIO**,

n.f. (t-, t-). *Affaire, chose, truc, machin*. «Qdi-tyawsa. De fortune, misérable. «Day d tiddart n qdi yawsa ukan. Ce n'est qu'une maison de fortune. «Tiyawsiwin n berra. Les affaires étrangères. «Cra n tyawsa. Quelque chose. Quelque objet. Un objet quelconque. pl. tiyawsiwin (ti-, t-). Rac. yws.

**tyaydayt, +YOSAS+**,

n.f. (t-, t-). *Comportement de chèvre (fait de ne rien vouloir comprendre), bêtise*. pl. tiyayditin (ti-, t-). Rac. yd.

**tyuyyit, +Y8YΣ+**,

n.f. (t-, t-). *Guerre, violence, anarchie*. «Asækk"as n 40, tella tyuyyit jar Lalman d França. En l'an 40, il y avait la guerre entre l'Allemagne et la France. «Prov. Tyuyyit d iduraz tazut d tiwqiyin. La guerre se compte en montagnes, la paix en îlots. Le bon est rare le mauvais est fréquent. pl. tiyuyyitin (ti-, t-). Rac. yy.

**tyaw, +YU**,

v.intr. (Conjg. 35). *Se dit quand le climat pèse lourd ou exerce une pression atmosphérique*. Rac. tyw.

## T - E

**ṭaha, EOO**,

n.f. inv. *Le tabac*. pl. id ṭaba. «syn. mayutt. Rac. ṭb.

**ṭabara, EOOQO**,

n.f. inv. Nom de la fête célébrée le 14 mai (grégorien) ou le premier mai local (agraire). voir Annexes / ṭabara. pl. id ṭabara. Rac. ṭbr.

**ṭala, EIO**,

v.intr. (Conjg. 52). *Etaler (terme utilisé dans les jeux de cartes)*. «syn. fsar. Rac. ṭl.

**ṭana, EOLO**,

Nom d'un personnage féminin connu pour ses grosses joues. Se dit de / à toute personne ayant de grosses joues (par antonomase) pl. id ṭana.

**ṭann, EOL**,

interj. *Drelin*. Rac. ṭn.

**ṭar, EOQ**,

v.tr. imp. *Ennuyer*. Ṭar i-dd. Je m'ennuie. Rac. ṭr.

**ṭarəh, EOQA**,

v.tr. (Conjg. 33). *Niveler, aplatir, aplanir, araser*. «Ad nṭarəh tamurt amman a tt nəcraz. Nous nivellerons la terre pour que nous la semions. Rac. ṭr.

**ṭay-ṭay, EOYEOY**,

adv. *A flagrant délit, indiscrètement, sans discrétion*. Rac. ty.

**ṭabb, EEO**,

interj. Imitant un bruit sourd de quelque chose qui tombe ou d'une percussion. On entend aussi par assourdissement ṭapp. Rac. ṭb.

**ṭabbag, EEOX**,

v.intr. (Conjg. 25). *Dégager (locuteur emporté)*. «Ṭabbag ssya! Dégage-toi d'ici! On entend aussi par assourdissement ṭappag. voir aussi ayya, xənnag, balak, hḥidaw, ilay, ḥawel, rənnək. Rac. ṭbg.

**ṭcar, +GOQ**,

v.tr. (Conjg. 32). *Remplir, emplir*. «v.intr. *Se remplir, être rempli*. voir aussi bənkəl, kəbbəs, dbəz, dəkkəs, gəlləs, sfəy, ssfəy, gəlgəl. Rac. ṭcr.

**ṭəffar, EHHQ**,

v.tr. (Conjg. 25). *Gâcher*. Ṭəffar it. // l'a gâchée. «Ṭəffar dis. // es foutu. Rac. ṭfr.

**ṭəṭṭəh, EAE**,

v.tr. (Conjg. 25). *Anéantir, battre violemment (combat, jeu ou guerre)*. voir aussi wwət, ut, həyyəb, zdəh, hrəd, lhəy, məkkən, skunsər, kiməx, sqərdəddəw, kəssəl, dərərəh, ṭəṭṭəh, məlləx, zzwəd, mmərməd, skurrəz, mərəz, cəqqəṭ, qiqəy, sqiqəy. Rac. ṭh.

**ṭici, EΣGS**,

adv. *Obliquement, de biais*. Rac. ṭc.

**ṭla, EIO**,

v.tr. (Conjg. 48). *Barbouiller, enduire*. «v.intr. *Être enduit ou barbouillé*. «Ṭla-y-as lhənni. // l'a enduit de henni. «Ṭla xfi ssya! Dégage-toi de là. «syn. ymu. Rac. ṭl.

**ṭəllu, EINH**,

n.m. inv. *Enduit, barbouillage*. pl. id ṭəllu. Rac. ṭl.

**ṭləq, EINZ**,

v.tr. (Conjg. 35). *Défriper, défroisser, dresser, soulever, (se)tenir droit*. Rac. ṭlq.

**ṭəmmər, EEEQ**,

v.intr. (Conjg. 25). *Feindre, simuler, faire semblant*. Rac. ṭmr.

**ṭməṭ, ECQ**,

v.tr. ind. (Conjg. 35). *Promettre*. Rac. ṭmr.

**ṭməṭ, ELO**,

v.intr. (Conjg. 35). *Être étourdi*. Rac. ṭmṭ.

**ṭəneac, EHOE**,

n.m. inv. *Douze*. pl. id ṭəneac. «syn. Mzg. mraw d sin. Rac. ṭnec.

**ṭəbb, EEO**,

interj. voir ṭəbb.

**ṭəppag, EEOX**,

v.intr. voir ṭəbbag.

**ṭra, EQO**,

v.intr. (Conjg. 48). *Passer, arriver*. Rac. ṭr.

**ṭrabandū, EQOEOE8**,

n.m. inv. *Contre-bande, marché noir*. pl. id *ṭṭabandū*. Rac. ṭṭbnd.

**ṭṭaṣa<sub>2</sub>**, EEQO<sub>0</sub>O,  
v.intr. (Conjg. 52). *Tracer (terme technique)*. Rac. ṭṭṣ<sub>2</sub>.

**ṭṭarṭar**, EEQE<sub>Q</sub>,  
v.tr. (Conjg. 25). voir *tartar*.

**ṭṭac**, EEQ<sub>0</sub>E,  
v.tr. (Conjg. 35). *Gifler*. •syn. *ḥarṭay*, *uc abəqqa*. Rac. ṭṭc.

**ṭṭarṭag**, EEQ<sub>Q</sub>X,  
v.tr. (Conjg. 25). *Monter, féconder*. (utilisé en parlant des animaux). Rac. ṭṭrg.

**ṭṭarṭah**, EEQ<sub>Q</sub>A,  
v.tr. (Conjg. 25). *Vivre aisément, frapper fort*. voir aussi *wwat*, *ut<sub>2</sub>*, *ḥayyab*, *zdaḥ*, *ḥrad*, *lhay*, *məkkon*, *skunsər*, *kiməx*, *kəssəl*, *dərrəḥ*, *məlləx*, *təḥṭəḥ*, *sqərdəddəw*, *zzwəḍ*, *mmərməd*, *skurəz*, *mrəz*, *cəqqər*, *qqiqəy*, *sqiqəy*. Rac. ṭṭh.

**ṭṭarṭar**, EEQE<sub>Q</sub>,  
v.intr. (Conjg. 25). *Vrombir*. Rac. ṭṭr<sub>4</sub>.

**ṭṭabadəg**, EE<sub>0</sub>0<sub>0</sub>EX,  
interj. imitant le bruit du galop. Rac. ṭṭdg.

**ṭṭablət**, EE<sub>0</sub>0<sub>0</sub>U<sub>+</sub>,  
n.f. inv. *Table*. pl. id *ṭṭablət* / *ṭṭwabəl*. •syn. *taḍəḥba*. •syn. Mzg. *tadabutt*. Rac. ṭṭl.

**ṭṭakṣi**, EE<sub>0</sub>0<sub>0</sub>Q<sub>0</sub>S,  
n.f. inv. *Taxi*. pl. id *ṭṭakṣi*. Rac. ṭṭks.

**ṭṭaləb**, EE<sub>0</sub>0<sub>0</sub>,  
n.m. inv. *Théologien*. pl. id *ṭṭaləb* / *ṭṭəlba*. Rac. ṭṭb.

**ṭṭammət**, EE<sub>0</sub>0<sub>0</sub>LL<sub>+</sub>,  
n.f. inv. *Jeu de dames*. pl. id *ṭṭammət*. Rac. ṭṭm<sub>7</sub>.

**ṭṭarət**, EE<sub>0</sub>0<sub>0</sub>Q<sub>+</sub>,  
n.f. inv. Ce terme renvoie à deux réalités. La première c'est un rythme musical très particulier et typique à la région de Figuig. Il se pratique par les femmes uniquement. La seconde c'est une organisation particulière du jeu des percussions où deux ou trois femmes tiennent un grand "bendir" et une spécialiste joue ce rythme. D'autres femmes se groupent autour d'elles et jouent avec des "aqellal" et des "bendir" en chantant, dansant et répétant en chœur certains airs. voir *Annexes/urər*. pl. id *ṭṭarət*. Rac. ṭṭr<sub>2</sub>.

**ṭṭawəṣ**, EE<sub>0</sub>0<sub>0</sub>U<sub>0</sub>,  
n.m. inv. *Paon*. pl. id *ṭṭawəṣ*. Rac. ṭṭw<sub>ṣ</sub>.

**ṭṭayət**, EE<sub>0</sub>0<sub>0</sub>Y<sub>+</sub>,  
n.f. inv. *Étang, marais, mare, lagune*. pl. id *ṭṭayət*. •syn. *tijənt*. Rac. ṭṭy<sub>3</sub>.

**ṭṭabrət**, EE<sub>0</sub>0<sub>0</sub>Q<sub>+</sub>,  
n.f. inv. *Cicatrice*. pl. id *ṭṭabrət* / *ṭṭəbri*. Rac. ṭṭbr<sub>1</sub>.

**ṭṭəḥṭəḥ**, EE<sub>0</sub>0<sub>0</sub>E<sub>0</sub>,  
v.intr. (Conjg. 03). *Tambouriner, produire un son grave ou sourd*. Rac. ṭṭb<sub>3</sub>.

**ṭṭəḥṭil**, EE<sub>0</sub>0<sub>0</sub>E<sub>0</sub>U<sub>+</sub>,  
n.m. inv. *Extra-fort (couture)*. pl. id *ṭṭəḥṭil*. Rac. ṭṭb<sub>l</sub>.

**ṭṭcac**, EE<sub>0</sub>0<sub>0</sub>Q<sub>0</sub>E,  
n.m. inv. *Papillotement*. pl. id *ṭṭcac*. Rac. ṭṭc<sub>2</sub>.

**ṭṭəf**, EE<sub>0</sub>0<sub>0</sub>L,  
v.tr. (Conjg. 36). *Tenir, attraper, retenir, arrêter*. •ṭṭəf dis. *Etre aux abois*. •ṭṭəf xṭəs. *Jouster*. •ṭṭəf xṭəs. *Il l'a relayé*. •Ayyum u itəṭṭf i idist. *Ce pain est indigeste. Ce pain est bourratif*. •ṭṭəfən yərs axəḍmi. *Ils ont trouvé chez lui un couteau*. •ṭṭəfən it agidəs. *Ils l'ont trouvée avec lui*. •ṭṭəfən xṭəs təḥciət. *Ils ont trouvé du haschich chez lui*. •Təssənm ad təṭṭəfən agd Idir! *Vous savez chanter en chœur avec Idir*. •ṭṭəf dd ssyin! (expression). *Tu attends rien!* •ṭṭəf fus nnəc! *Tiens la main!* •Ḥal itəṭṭəf babac? *Combien gagne ton père?* •ṭṭəṭṭf in tṭawt. *Ils ont été électrocutés / excités par le courant*. •ṭṭəṭṭəf Français. *Il capte / reçoit / écoute / regarde la France*. •ṭṭəf dd sən̄t təzdaḥ ṭṭrṭəd tən̄t! *Prends deux œufs et casse-les!* •ṭṭəṭṭəf tmasəxt nnəc! *Ton mur tient bien!* •ṭṭṭf i-dd agidəc garra! *Prends-moi une cigarette avec toi!* •ṭṭəṭṭəf fus i yumas. *Elle tient la main à son frère*. •ṭṭṭf abrid afusəy! *Prends le chemin de droite! / Passe à droite!* •ṭṭəfni iyi l umənsi! *Ils ne m'ont pas laissé partir sans dîner*. •Nəṭṭəf tizərt. *Nous avons chassé une gazelle*. •ṭṭəf fus i tṭəḥṭi maxəf dd ittaf cənnidən. *Il travaille l'agriculture dans l'attente d'autre chose*. •Axəmma day təḥṭiḍ təṭṭəf fus i Ddzayər maxəf dd tṭəḥṭi cə n tmuṣa nnidən! *Tu es, peut être, en Algérie dans l'attente de trouver d'autres lieux!* •ṭṭay al itəṭṭəf jaṣ Ifəyyəy d Iqli. *Il va et vient / il fait la navette entre Figuig et Igli*. •ṭṭṭf iyi yid ikk iyyz an d may xṭ u dd usiy. *La nuit est tombée alors que j'étais encore dans la rivière c'est pour cela que je ne suis pas venu*. •Day d tiddart n ṭṭf i-dd da! *Ce n'est qu'une maison de fortune!* •Prov. Wim uciy ul itṭif ad irza ul itṭif. *Celui à qui je donne et il refuse cherchera et ne trouvera pas*. La chance ne se présente qu'une fois. •Prov. ṭṭf i-dd a baba timəzzyanin ad ac ṭṭəy timəqqranin! *Occupe-toi père des petites affaires, je m'occuperai des grandes!* Se dit quand un petit se prend pour un grand. Rac. ṭṭf.

**ṭṭəḥṭar**, EE<sub>0</sub>0<sub>0</sub>Q<sub>0</sub>Q,  
v.intr. (Conjg. 04). *Décliner (en parlant santé), se dégrader*. Rac. ṭṭhr.

**ṭṭic**, EE<sub>0</sub>0<sub>0</sub>E,  
n.m. inv. *Petite pierre blaisée, taillée ou aigüe*. pl. id *ṭṭic* / *ṭṭyuca*. Rac. ṭṭc<sub>1</sub>.

**ṭṭiq**, EE<sub>0</sub>0<sub>0</sub>E,  
v.tr.ind. / v.intr. (Conjg. 03). *Se mécontenter*. Rac. ṭṭq<sub>1</sub>.

**ṭṭizət**, EE<sub>0</sub>0<sub>0</sub>W<sub>+</sub>,  
n.f. inv. *Guisse*. pl. id *ṭṭizət*. Rac. ṭṭz.

**ṭṭlata**, EE<sub>0</sub>0<sub>0</sub>Q<sub>0</sub>E,  
n.m. inv. *Mardi*. pl. id *ṭṭlata*. •syn. Mzg. *asinas*. Rac. ṭṭl.

**ṭṭraq**, EE<sub>0</sub>0<sub>0</sub>E,  
n.m. inv. *La guerre*. •ṭṭraq Aməzwar. *Première Guerre Mondiale*. •ṭṭraq Wuxsən. *Deuxième Guerre Mondiale*. pl. id *ṭṭraq*. •syn. ṭṭnyyit. Rac. ṭṭr<sub>2</sub>.

**ṭṭraqət**, EE<sub>0</sub>0<sub>0</sub>E<sub>+</sub>,  
n.f. inv. *Repas, banquet*. pl. id *ṭṭraqət*. Rac. ṭṭr<sub>l</sub>.

**ṭṭarəb**, EE<sub>0</sub>0<sub>0</sub>,  
v. imp. (Conjg. 37). *Avoir l'appétit*. •U xṭi itṭarəb uyrum. *Je n'ai pas d'appétit / de goût pour le pain*. Rac. ṭṭb.

**ṭṭarəcət**, EE<sub>0</sub>0<sub>0</sub>Q<sub>+</sub>,  
n.f. inv. *Gifle*. pl. ṭṭraci. •syn. *tabərṭayt*, *abəqqa*. Rac. ṭṭc.

**ṭṭarṭar**, EE<sub>0</sub>0<sub>0</sub>Q<sub>0</sub>Q,  
n.m. inv. pl. id *ṭṭarṭar*. voir *asslən*.

**ṭṭarṭəq**, EE<sub>0</sub>0<sub>0</sub>E<sub>2</sub>,  
v.intr. (Conjg. 03). *S'éclater*. •syn. *qqəs*. •Rq. Ce mot est en usage dans la partie algérienne de la région de Figuig. Rac. ṭṭrṭq.

**ṭṭarṭar**, EE<sub>0</sub>0<sub>0</sub>Q<sub>0</sub>Q,  
v.intr. (Conjg. 03). voir *ddərṭar*. Rac. ṭṭr<sub>4</sub>.

**ṭṭarṭal**, EE<sub>0</sub>0<sub>0</sub>U<sub>+</sub>,  
v.intr. (Conjg. 04). *Etre ou devenir aveugle*. •ant. *ngəl*. Rac. ṭṭrṭl.

**ṭṭarṭay**, EE<sub>0</sub>0<sub>0</sub>Y<sub>+</sub>,  
v.intr. (Conjg. 03). *Etre ou devenir marron*. •ṭṭarṭay usəḥam. *Le burnous est marron*. Rac. ṭṭy<sub>2</sub>.

**ṭṭəs**, EE<sub>0</sub>0<sub>0</sub>,  
v.intr. (Conjg. 36). *Dormir*. •ṭṭəs al azəll. *Il a dormi*

*jusqu'à minuit*. •ṭṭəs uḍar mās. *Son pied est ankylosé*. •ṭṭəs iməndi s waḍu. *Le blé est versé / renversé / incliné par le vent*. •ṭṭəṭṭəs yinsi. *Le hérisson hiberne*. •Uṭ tətṭəs! *Ne dors pas!* •ṭṭəs as mmiš. *Son fils n'est pas né à temps. Il a fait du retard*. •Uciy ax ayəlzim inux itṭəs xṭəs. *Litrl. (Je lui ai donné ma pioche il a dormi sur elle.) Je lui ai donné ma pioche mais il ne me l'a pas rendue*. voir aussi *jən*, *nnuddəm*, *wərək*, *kkuṭrəc*, *wərəc*, *ṣrəc*, *jəxx*, *ssumət*. Rac. ṭṭs<sub>1</sub>.

**ṭṭuffəs**, EE<sub>0</sub>0<sub>0</sub>H<sub>0</sub>Q,  
v.tr. (conjg. 11) *Avoir une entorse*. •syn. *nnuffəz*. Rac. ṭṭṣ.

**ṭṭuḥ**, EE<sub>0</sub>0<sub>0</sub>A,  
n.m. inv. *Nom d'un esprit de fécondité*. voir *ḥatəcəba* *matacəba*. pl. id *ṭṭuḥ*.

**ṭṭuminu**, EE<sub>0</sub>0<sub>0</sub>Q<sub>0</sub>Q,  
n.m. inv. *Domino*. pl. id *ṭṭuminu*. On entend aussi : *aḍuminu*. Rac. ṭṭm.

**ṭṭun<sub>1</sub>**, EE<sub>0</sub>0<sub>0</sub>,  
n.m. inv. *Tonne*. pl. id *ṭṭun*. Rac. ṭṭn<sub>3</sub>.

**ṭṭun<sub>2</sub>**, EE<sub>0</sub>0<sub>0</sub>,  
n.m. inv. *Thon*. pl. id *ṭṭun*. Rac. ṭṭn<sub>1</sub>.

**ṭṭunḍəl**, EE<sub>0</sub>0<sub>0</sub>E<sub>0</sub>U<sub>+</sub>,  
v.intr. (conjg. 11) *Etre flou*. Rac. ṭṭnḍl.

**ṭṭurṭar**, EE<sub>0</sub>0<sub>0</sub>Q<sub>0</sub>Q,  
v.intr. (conjg. 11) *Etre assourdi, dévoisé*. Rac. ṭṭr<sub>3</sub>.

**ṭṭayyarət**, EE<sub>0</sub>0<sub>0</sub>Y<sub>0</sub>Q<sub>+</sub>,  
n.m. inv. *Avion*. pl. id *ṭṭayyar* / *ṭṭayyarat* / *ṭṭayyar*. Rac. ṭṭy.

**ṭṭurḍa**, EE<sub>0</sub>0<sub>0</sub>Q<sub>0</sub>,  
v.tr. (Conjg. 53). *Tordre*. •v.intr. *Etre tordu*. •syn. *ḍṭəs*, *bbuqləc*, *sbuqləc*, *sbuqləl*, *buqləl*. Rac. ṭṭrḍ<sub>3</sub>.

**ṭṭurṭis**, EE<sub>0</sub>0<sub>0</sub>Q<sub>0</sub>Q,  
n.m. (ḥ-, u-, ḥ-). *Le pinson*. pl. *ṭṭurṭisən* (i-, i-, ḥ-). Rac. ṭṭs<sub>1</sub>.

**ṭṭawwəs**, EE<sub>0</sub>0<sub>0</sub>U<sub>+</sub>,  
v.tr. (Conjg. 25). *Défoncer*. Rac. ṭṭw<sub>ṣ</sub>.

**ṭṭayyəc**, EE<sub>0</sub>0<sub>0</sub>Q<sub>0</sub>E,  
v.tr. (Conjg. 25). *Biaisier, tailler, incliner*. Rac. ṭṭc<sub>1</sub>.

# U - 8

## u<sub>1</sub>, 8,

dém. *Ce, cette, cas.* Ce mot se réalise yu après un nom qui se termine par une voyelle (sauf à Figuig d'en Haut où on utilise cette forme même après une consonne finale.) \*Tamurt yu. *Cette terre.* \*Timuṛa yu. *Ces terres.* \*Abrid u. *Ce chemin.* \*Aydi yu. *Ce chien.* \*Tabritt u. *Cette ruelle.* \*Iwdan u. *Ces gens.* \*Tiyta yu. *Ces coups.* \*Tidrin u. *Ces maisons.* \*Wu. *Celui-ci.* \*Inn. *Ceux-ci.* \*Tu. *Celle-ci.* \*Tinu. *Celles-ci.* \*Ayu. *Ceci.* \*Rq. Ce mot ne change pas selon l'objet montré (genre ou nombre). Quand l'objet montré est loin, on utilise "n". \*syn. rég. a, ad, aya, agi. \*Rq. Cette forme de démonstratif s'utilise dans la zone de Figuig et au Mزاب / Ouargla.

## u<sub>2</sub>, 8, voir ul<sub>2</sub>.

## u<sub>3</sub>, 8,

préfixe indiquant l'état, celui qui. \*Ulyic. *Celui qui est mauvais.* \*Ufṛiy. *Celui qui est incliné.*

## u<sub>4</sub>, 8,

particule patronymique. *De.* utilisée uniquement devant les noms de familles ou de provenances et au masculin. Au féminin, on utilise ut, au pluriel masculin : At, au féminin pluriel : siwt. \*Idir u Musa. *Idir d'At Moussa.* \*Tacmært ut Lali. *Taamert d'At Lali.* \*U sæddi (Habitant du ksar At Addi), u wadday (Habitant du ksar At Ouadday), u nnæj (Habitant du ksar At Nnej), u sliman (Habitant du ksar Al Sliman), u eamæṛ (Habitant du ksar At Samæṛ), u læmeiz (Habitant du ksar At Lamiz), u znay (Habitant du ksar Zénaga).

## u<sub>5</sub>, 8,

interj. Oh. U dada sukk bæzṛiw! *Oh quel enfant!*

## ubhim, 800ΣΣ,

n.m. (φ-, w-, φ-). *Confus, flou.* pl. ubhimæn (φ-, w-, φ-), f. tubhimt (t-, t-), pl. tubhimin (t-, t-). Rac. bhm.

## ubjie, 80IΣI,

n.m. et adj. (φ-, w-, φ-). *Atteint par une hernie.* pl.

ubjieæn (φ-, w-, φ-), pl. tubjiet (t-, t-), pl. tubjiein (t-, t-). Rac. bje.

## ubric, 800ΣΣ,

n.m. et adj. (φ-, w-, φ-). *Ancre, fixé.* pl. ubricæn (φ-, w-, φ-), f. tubricit (t-, t-), pl. tubricin (t-, t-). Rac. brc.

## ubrid, 80QΣΣ,

n.m. (φ-, w-, φ-). *Moucheté, tacheté.* pl. ubridæn (φ-, w-, φ-), f. tubritt (t-, t-), pl. tubridin (t-, t-). Rac. rd.

## ubrim, 80QΣΣ,

n.m. et adj. (φ-, w-, φ-). *Tordu, enroulé, roulé.* \*Fig. *Castré, châtré.* pl. ubrimæn (φ-, w-, φ-), f. tubrimt (t-, t-), pl. tubrimin (t-, t-). Rac. brim.

## ubziy, 80XΣΣ,

n.m. et adj. (φ-, w-, φ-). *Mouillé, moite, vert.* \*Tarotṛa tubziyt. *Une palme verte.* \*Tamurt tubziyt. *Une terre mouillée.* pl. ubziyæn (φ-, w-, φ-), f. tubziyt (t-, t-), pl. tubziyin (t-, t-). \*syn. urcim. \*ant. amæqqur. Rac. bzy.

## uc, 8Σ,

v.tr. (Conj. 55). *Donner, accorder, créer.* \*Yuc as aman. *Il lui a donné de l'eau.* \*Yuc it day i tuṛaṛt. *Il ne fait que jouer.* \*Yuc as tayṛoyt. *Il lui a donné des coups de bâton.* \*Tucu xfas. *Litrl. (Elle a donné sur lui.) Il est foutu.* \*Tucu xafnæy. *Nous sommes foutus.* \*Ul yuci. *"Il n'a pas donné". Pas encore.* Ul yuci ad d yas. *Il ne viendra pas encore.* \*Yucu dd aman. *Il a engendré de l'eau.* \*Yucu l udal. *Il tend vers le vert.* \*Tuc as. *Il / elle a de la chance.* \*Yucu iman nns i trmusni. *Il s'est donné à la science.* \*Yuc i ræbbi icni. *"Dieu l'a donné et l'a bien fait". Il est parfait.* \*A wænn d iyi yucæn ! *Ô mon créateur ! Seigneur !* \*Prov. Yucu ufus may xf ala iyur uḍaṛ. *La main a donné ce pour quoi le pied va marcher.* Se dit quand nous nous trouvons dans l'obligation d'aller chercher ce que nous avons donné car la personne à qui nous l'avons donné ne l'a pas rendu. Rac. c.

**uc<sub>2</sub>, 8C,**  
suffixe. Utilisé pour obtenir un diminutif. *Hmād* → *Hmidduc*.

**uccan, 8C8I,**  
n.m. (φ-, w-, φ-). *Loup, chacal*. \*Isqirrow wuccan. *Le chacal / loup a hurlé*. \*Tadist n wuccan. *Fourre-tout, homme insatiable*. \*Tanabdut n wuccan. *Nom donné aux journées chaudes et très calmes du mois de Nayer*. \*Uccan n At Xris. *Le chacal d'At Xris*. Expression utilisée quand un aliment se montre dur à cuire. \*Mmis n tuccant! *Fils de loup, salaud!* \*Illa irattcal wuccan. Litrl. (Le loup se marie.) // pleut et en même temps il y a du soleil. \*Uccan yirdan. *Le loup habillé (l'homme dans ce qu'il a de plus méchant par opposition aux animaux)*. Ce mot se traduit tantôt par "loup" tantôt par "chacal" chez les berbérissants. Pour mieux distinguer le loup du chacal, on ajoute n iṛumyan (*des Européens*) ou n udfal (*de la neige*). pl. uccanən (φ-, w-, φ-), femelle, tuccant (t-, t-), pl. tuccanin (t-, t-). Rac. cn<sub>4</sub>.

**ucfiq, 8CHΣV,**  
n.m. (φ-, w-, φ-). *Clément*. pl. ucfiqən (φ-, w-, φ-), f. tucfiqt (t-, t-), pl. tucfiqin (t-, t-). Rac. cfq.

**uchib, 8C0Σ0,**  
n.m. et adj. (φ-, w-, φ-). *Clair (en parlant d'une couleur)*. \*Azaggay uchib. *Rouge clair*. pl. uchibən (φ-, w-, φ-), f. tuchibt (t-, t-), pl. tuchibin (t-, t-). \*ant. uṛyim. Rac. chb.

**uchib, 8CΛΣ0,**  
n.m. et adj. (φ-, w-, φ-). *Maigre*. pl. uchibən (φ-, w-, φ-), f. tuchibt (t-, t-), pl. tuchibin (t-, t-). Rac. chb.

**uchid, 8CΛΣΛ,**  
n.m. et adj. (φ-, w-, φ-). *Sea*. pl. uchidən (φ-, w-, φ-), f. tuchitt (t-, t-), pl. tuchidin (t-, t-). \*syn. aməqqur. \*ant. ubziy, urcim. Rac. chd.

**uchid, 8CΛΣE,**  
n.m. et adj. (φ-, w-, φ-). *Fouette*. pl. uchidən (φ-, w-, φ-), f. tuchitt (t-, t-), pl. tuchidin (t-, t-). Rac. chd.

**ucmic, 8CΓΣC,**  
n.m. et adj. (φ-, w-, φ-). n.m. *Ride*. adj. *Froissé*. pl. ucmicən (φ-, w-, φ-), f. tucmict (t-, t-), pl. tucmicin (t-, t-). voir aussi acəlbib. Rac. cmc.

**ucmid, 8CΓΣE,**  
n.m. et adj. (φ-, w-, φ-). *Cramé, brûlé*. pl. ucmidən (φ-, w-, φ-), f. tucmitt (t-, t-), pl. tucmidin (t-, t-). Rac. cmd.

**ucmix, 8CΓΣX,**

n.m. et adj. (φ-, w-, φ-). *Hautain*. pl. ucmixən (φ-, w-, φ-), f. tucmixt (t-, t-), pl. tucmixin (t-, t-). Rac. cmx.

**ucrif, 8CQΣH,**  
n.m. et adj. (φ-, w-, φ-). *Handicapé, ligoté*. pl. ucrifən (φ-, w-, φ-), f. tucrift (t-, t-), pl. tucrifin (t-, t-). Rac. crf<sub>2</sub>.

**ucrim, 8CQΣL,**  
n.m. et adj. (φ-, w-, φ-). *Égalisé*. pl. ucrimən (φ-, w-, φ-), f. tucrimt (t-, t-), pl. tucrimin (t-, t-). Rac. crm<sub>2</sub>.

**ucris, 8C0Σ0,**  
n.m. et adj. (φ-, w-, φ-). *Commun, associé*. \*Tamurt n d tucrist. *Cette terre est en copropriété*. Au féminin (tucrist) peut signifier *prostitué*. \*Mmis n tucrist! *Fils de pute!* pl. ucrisən (φ-, w-, φ-), f. tucrist (t-, t-), pl. tucrisin (t-, t-). Rac. crs.

**ucriy, 8C0ΣΣ,**  
n.m. et adj. (φ-, w-, φ-). *Rabougr, court*. pl. ucryən (φ-, w-, φ-), f. tucryt (t-, t-), pl. tucryin (t-, t-). Rac. cry.

**ucriz, 8C0ΣX,**  
n.m. et adj. (φ-, w-, φ-). *Se dit de terrain semé*. pl. ucrizən (φ-, w-, φ-), f. tucrizt (t-, t-), pl. tucrizin (t-, t-). Rac. crz.

**uḡa, 8E0,**  
v.intr. (Conj. 48). *Tomber, chuter, déchoir*. \*v.intr. *Trouver*. \*Yuda i tmurt. *Il est tombé par terre*. \*Yuda dd sukk janna. *Il est tombé du ciel / d'en haut*. \*Yuda tḡuyt. *Le soleil s'est couché*. \*Yuda dinəy nattacər. *Il nous a surpris entraîné de voler*. \*Yuda i tmst inuy. *Il a trouvé ma clé*. \*Uḡa-y-as ukk yəllu. (expression) *Il est resté perplexe*. \*Uḡa dis. *Dégouter*. \*Uḡa-y-as tmiḡt. Litrl. (Le cordon ombilical lui est tombé). voir timiḡt. \*Sad uḡa i lḡannat. *Nous irons au paradis*. \*Uḡa tiddart nnas. *Sa maison s'est effondrée*. \*Day yuda dd. *C'est imprévu*. \*Cəkk day d cəa yuda dd! *Toi tu n'es qu'un objet qui est tombé du ciel! Toi, tu n'es qu'un nullard!* \*Inna-y-ac cəkk d afyul? *Atan yuda dic. Il t'a dit que tu es fou? Il a bien dit*. \*Tudid disən: day d iyydan! *Tu les as bien compris: ce ne sont que des chiens!* \*Yuda d yəllis n Həmmu. *Il est tombé amoureux de la fille de Hemmu*. \*Tuḡa dd! Litrl. (Elle tombe). Expression qui signifie que certaines injustices arrivent à des gens qui n'ont rien fait. Rac. wḡ<sub>2</sub>.

**uday, 8Λ0Σ,**  
n.m. et adj. (φ-, w-, φ-). *Juif*. pl. udayən (φ-, w-, φ-), f. tundayt (t-, t-), pl. tundayin (t-, t-). Rac. dy<sub>4</sub>.

**uddis, 8ΛΛΣ0,**  
n.m. et adj. (φ-, w-, φ-). *Dense*. pl. uddisən (φ-, w-, φ-), f. tuddist (t-, t-), pl. tuddisin (t-, t-). Rac. ds<sub>1</sub>.

**udəm, 8ΛC,**  
n.m. (φ-, w-, φ-). *Visage, face, façade, dignité, personnalité*. \*Udmawən signifié aussi *clientélisme, coups de pistons*. \*Ul ielim udəm. Expression dite à un homme, elle signifie: *Il est sans vergogne. Il n'a pas de dignité. Dite d'un objet, elle signifie que l'objet en question n'a pas de sens (gauche, droite, devant, derrière ...)*. \*Ukk udəm nnac. *Par égard pour toi. / Pour les beaux yeux*. pl. udmawən (φ-, w-, φ-). \*syn. ayənsu. voir aussi axəncuc, aqəmmum, ayənbu. Rac. dm<sub>1</sub>.

**udən, 8ΛI,**  
voir yudan.

**udfiḡ, 8EHCΣ0,**  
n.m. et adj. (φ-, w-, φ-). *Dépliant, plié, vergeture (ourlet)*. pl. udfiḡən (φ-, w-, φ-), f. tudfiḡt (t-, t-), pl. tudfiḡin (t-, t-). Rac. dḡḡ.

**udi, 8ΛΣ,**  
n.m. (φ-, w-, φ-). *L'huile de beurre (huile obtenue par fonte de beurre et de brisures de blé)*. \*Prov. Yuf iyi ya udi teiy t day a xfi ifuḡ! *AI-je trouvé du beurre à manger pour en sentir? Je n'ai pas trouvé du beurre à manger et comment ce fait-il que je le sens*. Se dit quand on manque de quelque chose d'important. \*Prov. Iḡbəḡ wudi yuda dis yizi. *Le beurre est beau mais une mouche y est tombée*. Se dit d'une chose précieuse qui perd de sa valeur à cause d'un rien. pl. id wudi. \*Rq. udi ≠ tlussi. Rac. d<sub>12</sub>.

**udhiḡ, 8ΛΛΣΛ,**  
n.m. et adj. (φ-, w-, φ-). *Zéro, nul*. pl. udhiḡən (φ-, w-, φ-), f. tudhiḡt (t-, t-), pl. tudhiḡin (t-, t-). Rac. dh<sub>1</sub>.

**udlif, 8ΛIΣC,**  
n.m. (φ-, w-, φ-). *Encadrement, cadre, motif décoratif*. pl. udlifən (φ-, w-, φ-). Rac. dlḡ.

**udniy, 8EICSΣ,**  
n.m. et adj. (φ-, w-, φ-). *Dodu*. pl. udniyən (φ-, w-, φ-), f. tudniyt (t-, t-), pl. tudniyin (t-, t-). Rac. dny.

**udriḡ, 8EQΣΛ,**  
n.m. et adj. (φ-, w-, φ-). *Érodé, abîmé, usé(s'utilise beaucoup en parlant des meules, moulins ou outils de concassage), qui a perdu sa rugosité*. pl. udriḡən (φ-, w-, φ-), f. tudriḡt (t-, t-), pl. tudriḡin (t-, t-). Rac. dḡḡ.

**udrin, 8EQΣI,**  
n.m. et adj. (φ-, w-, φ-). *Inversé*. pl. udrinən (φ-,

w-, φ-), f. tudrint (t-, t-), pl. udrinin (t-, t-). Rac. dḡḡ<sub>1</sub>.

**uḡuḡ, 8E8E,**  
n.m. (φ-, w-, φ-). *Tétée, vie en parasite*. \*Yuma sukk uḡuḡ! *Mon frère de lait*. \*Uḡuḡ yif acəffay n tnəyda. *L'allaitement vaut mieux que le lait en poudre*. \*Rq. Ce mot s'utilise en parlant des hommes, des animaux et des plantes. voir aussi anbar. \*Uḡuḡ n tərfaḡ si cəa n ḡəttacin. *La vie des truffes en parasite près de certains arbrisseaux*. pl. id wuḡuḡ. Rac. ḡ<sub>4</sub> / tḡ.

**uduf, 8Λ8H,**  
n.m. (φ-, w-, φ-). *Moelle*. uduf ≠ adif. pl. udufən (φ-, w-, φ-) / id wuduf. voir aussi aḡruf. Rac. dḡ<sub>4</sub>.

**udun, 8Λ8I,**  
adv. *Moins, moins que*. \*Illa ḡri udun nnac n idrimən. *J'ai moins de dirhams que toi*. \*ant. uḡar. Rac. dn<sub>3</sub>.

**udwil, 8ΛUΣI,**  
n.m. et adj. (φ-, w-, φ-). *Revenant, rebut*. pl. udwilən (φ-, w-, φ-), f. tudwilt (t-, t-), pl. tudwilin (t-, t-). Rac. dw<sub>1</sub>.

**uf, 8H,**  
v.intr. (Conj. 08). *Enfler, se ballonner*. \*Tuf takkayt nnas. *Il a la joue gonflée*. Rac. ḡ<sub>8</sub>.

**uffir, 8HHCΣ0,**  
n.m. et adj. (φ-, w-, φ-). *Caché, dissimulé*. pl. uffirən (φ-, w-, φ-), f. tuffirt (t-, t-), pl. tuffirin (t-, t-). Rac. fr<sub>3</sub>.

**uffiz, 8HHCΣX,**  
n.m. et adj. (φ-, w-, φ-). *Broyé*. pl. uffizən (φ-, w-, φ-), f. tuffizt (t-, t-), pl. tuffizin (t-, t-). Rac. fz<sub>1</sub>.

**ufqir, 8HEΣQ,**  
n.m. et adj. (φ-, w-, φ-). *Crève, percé*. pl. ufqirən (φ-, w-, φ-), f. tufqirt (t-, t-), pl. tufqirin (t-, t-). Rac. fqr.

**ufric, 8HC0ΣC,**  
n.m. (φ-, w-, φ-). *Mouton, bétail*. \*Ufric uḡəm qas ul ismae. *Votre mouton ne bêle pas*. \*Prov. Ufric ul iḡənnəy i eərfa. *Le mouton ne s'engraisse pas la veille de la fête (du mouton)*. On ne réussit pas du jour au lendemain, il faut beaucoup d'efforts. pl. ufricən (φ-, w-, φ-). \*Rq. Les enfants ont tendance à utiliser la forme afric. La femelle du mouton est dite: tili. Rac. fr<sub>4</sub>.

**ufrim, 8HCQΣL,**  
n.m. et adj. (φ-, w-, φ-). *Édenté*. pl. ufrimən (φ-, w-, φ-), f. tufrimt (t-, t-), pl. tufrimin (t-, t-). Rac. ḡm.



**ufrin**, 8HOΣI,

n.m. et adj. (φ-, w-, φ-). *Trié, sélectionné, élu*. pl. ufrinən (φ-, w-, φ-), f. tufrint (t-, t-), pl. tufriuin (t-, t-). Rac. fm.

**ufriy**, 8HOΣY,

n.m. et adj. (φ-, w-, φ-). *Limité, délimité, restreint, marqué par une frontière*. pl. ufriyən (φ-, w-, φ-), f. tufriyt (t-, t-), pl. tufriyin (t-, t-). Rac. fry<sub>2</sub>.

**ufria**, 8HQΣH,

n.m. et adj. (φ-, w-, φ-). *Déborderé, défoncé*. pl. ufriəən (φ-, w-, φ-), f. tufriet (t-, t-), pl. tufriein (t-, t-). Rac. frs.

**ufriy**, 8HQΣY,

n.m. et adj. (φ-, w-, φ-). *Incliné, sinueux, tordu, marginal*. •Fig. *Régime de dattes*. pl. ufriyən (φ-, w-, φ-), f. tufriyt (t-, t-), pl. tufriyin (t-, t-). •Prov. W ixsn ufriyən isrəgg<sup>wa</sup> (isrəkk<sup>wa</sup>) ukk uyriyən. Qui veut des régimes de dattes, irrigue pendant les jours froids. Qui veut bien vivre doit souffrir. Rac. fry.

**ufsiy**, 8HOΣY,

n.m. et adj. (φ-, w-, φ-). *Fondu*. pl. ufsiyən (φ-, w-, φ-), f. tufsiyt (t-, t-), pl. tufsiyin (t-, t-). Rac. fsy.

**uftix**, 8H+ΣX,

n.m. et adj. (φ-, w-, φ-). *Éclos*. pl. uftixən (φ-, w-, φ-), f. tufixt (t-, t-), pl. tufixin (t-, t-). Rac. ftx.

**ufuz**, 8HΣK,

n.m. (φ-, w-, φ-). *Mâchage, fait de mâcher, masticage*. pl. id wufuz. voir aussi taməciwt, asluffəz, alqaw, aqorwəc, ayezzi, asraq, asəhmuməc, ahinuməc, asəmrured, taməjliwt, askah, azənnəd, ahbar, ahəbbir, almag, ibbaz. Rac. fz<sub>1</sub>.

**ufuy**, 8HΣY,

n.m. (φ-, w-, φ-). *Sortie, action ou fait de sortir*. •Ufuy n yiyəss. *Déboîtement, luxation*. •Itaf d wufuy. *Entrée et sortie*. pl. id wufuy. •syn. tufəyt. Rac. fy<sub>1</sub>.

**ugəl**, 8XII,

n.m. (φ-, w-, φ-). *Canine*. pl. uylan (φ-, w-, φ-). Rac. gl<sub>3</sub>.

**uh**, 8D,

interj. *pour exprimer un refus ou un doute*. On dit également : yuh.

**uhdig**, 8ΛΣX,

n.m. et adj. (φ-, w-, φ-). *Zélé*. pl. uhdigən (φ-, w-, φ-), f. tuhdigt (t-, t-), pl. tuhdigin (t-, t-). Rac. hdg.

**uhliw**, 8ΛIΣU,

n.m. et adj. (φ-, w-, φ-). *Liquéfié*. pl. uhliwən (φ-, w-, φ-), f. tuhliwt (t-, t-), pl. tuhliwin (t-, t-). Rac.

hlw.

**uhmil**, 8DΣI,

n.m. et adj. (φ-, w-, φ-). *Égaré*. pl. uhmilən (φ-, w-, φ-), f. tuhmit (t-, t-), pl. tuhmlin (t-, t-). Rac. hml.

**ujar**, 8IoQ,

n.m. et adv. comparatif. (φ-, w-, φ-). *Plus, plus que, davantage*. •Ujar mətta. *Surtout si, à fortiori*. •Sad ffəy, ujar mətta yus dd! *Je sortirai surtout s'il arrive!* •Tciy ujar nnəc. *J'ai mangé plus que toi*. •Mar illa ujarədal n wujar n unəct u ? *Y-t-il un pantalon qui dépasse ceci ?* •Ujar d wujar. *Encore et encore*. •ant udmu. pl. id wujar. Rac. jr<sub>1</sub>.

**ujfil**, 8IIEI,

n.m. et adj. (φ-, w-, φ-). *Furieux, frénétique*. pl. ujfilən (φ-, w-, φ-), f. tujfilit (t-, t-), pl. tujfilin (t-, t-). Rac. jfl.

**ukan**, 8RoI,

adv. *Uniquement, seulement, c'est tout*. •Xəsy ukan a gidwəm ffəy. *Je voudrais sortir avec vous, c'est tout*. •Ukan ! *C'est tout !* •As d yəməy day idjən n wass ukan ! *Viens chez nous rien qu'un jour / au moins un jour !* •Away dd ukan wi la nyar! *Montrez moi seulement celui qui voudrait étudier !* •D cekk nix ukan ? *C'est toi ou tu parles pour rien ?* •Iwa ukan ! *N'en parlons plus !* Rac. ywkn.

**ukk<sub>1</sub>**, 8Rk,

voir di.

**ukk<sub>2</sub>**, 8Rk,

interj. *Merde*. pour exprimer un dégoût ou une lassitude. •Ukk si tudart u! *Beurk! Quelle vie!* Rac. k<sub>1</sub>.

**ukkin**, 8RkI,

interrogatif. *À qui est/sont*. •Ukkin tiddart u ? *A qui appartient cette maison ?* Rac. d<sub>9</sub>.

**uksijn**, 8RQΣIΣI,

n.m. (φ-, w-, φ-). *Oxygène*. pl. id wuksijin. Rac. ksijn.

**ukeim**, 8RkΣI,

n.m. et adj. (φ-, w-, φ-). *Handicapé des pieds, immobile*. pl. ukeimən (φ-, w-, φ-), f. tukeimt (t-, t-), pl. tukeimin (t-, t-). Rac. kem.

**ul<sub>1</sub>**, 8II,

n.m. (φ-, w-, φ-). *Cœur*. •Ul n təzdayt. *Cœur de palmier. Partie centrale et haute du palmier constituée de jeunes palmes encore enroulées*. •Ul n tfuffəyt. Litrl. (Cœur du bouton). *Le bout d'un bouton ou d'une blessure*. •Itəqqn ul. Litrl. (Il ferme le cœur). *Il coupe l'appétit. Il n'est pas appétissant*. •Isəkf ul. Litrl. (Il a

avalé le cœur). *Il est mort*. •Inəkkd ul. Litrl. (Il coupe les cœurs). *Il est pitoyable / déplorable*. •Tsəkf ul uyu n təzdayt. *Ce palmier n'a plus de pousse terminale. Ce palmier meurt, il perd ses palmes centrales*. •Ul ielim ul. *Il n'a pas de cœur. Il est irresponsable, nonchalant, apathique*. •Ihəy wul nnəs. *Il travaille avec zèle*. •Ul n tyəzitt. Litrl. (Cœur de poule). *Se dit de quelqu'un qui mange tout sans distinction et qui n'a pas de goût difficile*. •Illa itthərhəd wul inux yrac. *Je désire tant aller chez toi. Mon cœur bat pour toi*. •Iqqim i-dd ukk ul. *Il m'est resté dans le cœur. Il m'a choqué*. •Ihrurəd wul nnəs. *Il a le cœur serré*. •Immut wul nnəs. *Il est impassible, apathique*. •Prov. Wikk ul nəlim ul yif i uyyul. *Un âne vaut mieux qu'une personne sans cœur. Il faut avoir du cœur*. pl. ulawən (φ-, w-, φ-). Rac. I<sub>13</sub>.

**ul<sub>2</sub>**, 8II,

adv. de négation. *Ne, u*, devant un pronom, une préposition ou un adverbe. •Ul zriy ulā d idjən. *Je n'ai vu aucun*. •U tən ssinoy. *Je ne les connais pas*. •U da llin. *Ils ne sont pas là*. •U d asən nniy, u d i-dd nnin. *Je ne leur ai pas dit, ils ne m'ont pas dit*. •Ul təffəy! *Ne sors pas!* •U ssya təffəy! *Ne sors pas par ici!* •Ul ssawal! *Ne parle pas!* •U yri ssawal! *Ne me parle pas!* •U xfi ssawal! *Ne parle pas de moi!* •U zziis ssinoy. *Je ne le savais pas*. •Xəsy ul təssiwiləd! *Je veux que tu ne parles pas!* •Ddjim ul zriy Tizi Wəzzu. *Je n'ai jamais vu Tizi Ouzou*. •Ul toiy, ul swiy. *Je n'ai pas mangé et je n'ai pas bu*. •Le "ul" se prononce /un/ devant "n" désinence préverbale (nous) seulement. •Ul nassin (*nous ne savons pas*) se prononce [uinəssin] mais "Ul nkiḍəy." *Je n'ai pas coupé*. se prononce [ulənkiḍəy]. On peut entendre [un] en dehors de ce contexte à Figuig d'en Haut ou rarement chez certains locuteurs ça et là. voir aussi yəl /yən. Dans plusieurs régions amazighes, on utilise la forme "ur". Dans la zone dite des oasis, au Mzab et à Ouargla, on utilise la forme "ul". dim. tult (t-, t-), pl. tulūn (t-, t-). s'utilise dans le sens de motif de cœur (dessin). Rac. I<sub>14</sub>.

**ula**, 8IIo,

adv. *Même, même pas*. •Ula d cəkk d adzirəy ? *Toi aussi, tu es algérien ?* •Zriy ula d Tizi Wəzzu. *J'ai vu même Tizi Ouzou*. •Cəkk ula nətta ; qas trəwləm. *Et toi et lui, vous vous êtes tous sauvés*. •Ula d cəkk! *Même toi!* •Ul issin ula d idjən n ubrid. *Il ne connaît même pas un chemin*. •Iwa laz ula tucərda. *Je préfère la famine au vol*. •Qas ula yus dd yumac, sad ittəwadray. *Même si ton frère vient, il sera expulsé*. On entend également : wala. Rac. I<sub>2</sub>.

**ulaf**, 8IIoH,

n.m. (φ-, w-, φ-). *Silhouette*. pl. ulafən (φ-, w-, φ-). Rac. If<sub>3</sub>.

**ulaxərt**, 8IIoXQ+,

n.m. inv. *Défunt, personne morte, âme ou esprit d'un défunt*. pl. id ulaxərt, f. tulaxərt (tu-, tu-), pl. id tulaxərt. Rac. Ixrt.

**ulaz**, 8IIoK,

n.m. (φ-, w-, φ-). *Fruit ayant mûri de façon non naturelle (pas sur l'arbre)*. pl. ulazən (φ-, w-, φ-). •ant. iwəl. Rac. Ix<sub>3</sub>.

**ulfan**, 8IIHoi,

n.m. pl. (φ-, w-, φ-). *Divorce*. •Rq. La forme singulière "uluf" est très rare. Rac. If<sub>1</sub>.

**ulkiz**, 8IIKΣK,

n.m. et adj. (φ-, w-, φ-). *Piétiné, pâteux*. pl. ulkizən (φ-, w-, φ-). f. tulkizt (t-, t-), pl. tulkizin (t-, t-). Rac. Ikz.

**u-lli**, 8 IIMΣ,

loc. négative. *Ce n'est pas, ce ne sont pas*. •U-lli d nətəc. *Ce n'est pas moi*. •U-lli day d cəkk ay d iyi yutən. *Ce ne peut être que toi qui m'as frappé*. •U-lli day cəkk. *Pas que toi*. •U-lli day d cəkk. *Ce ne peut être que toi*. •U-lli mattal. *Il n'y a pas de quoi être fier*. •U-lli mawiml. *Ce n'est pas la peine*. •U-lli cay d ammu! *Ce n'est pas ça*. •Rq. mot composé de ul (*ne*) et de ili (*être*). u-lli ≠ ulli. Rac. I<sub>9</sub>.

**ulli**, 8IIMΣ,

n.f. pl. (φ-, w-, φ-). *Troupeau d'ovins*. Ce mot est toujours pluriel féminin. •Prov. Wikk ul nəlim ulli ul iqqir tayən dd uccən. *Qui n'a pas de moutons ne dit pas "voilà le loup!"*. *Qui n'a pas de troupeau ne craint pas le loup*. On ne doit pas avoir peur quand on a rien fait. •Rq. Dans certaines régions, il est masculin singulier et il forme son pluriel en ullan. (forme très rare). Rac. I<sub>9</sub>.

**ullun**, 8IIM8I,

n.m. (φ-, w-, φ-). *Mourtrière, soupireil*. pl. ullunən (φ-, w-, φ-). dim. tullunt (t-, t-), pl. tullunin (t-, t-). voir aussi tanyərt. Rac. In<sub>2</sub>.

**ulmau**, 8IICoi,

n.m. pl. (φ-, w-, φ-). *Fil épais ou grossier de trame ou de tissage*. Le fil mince est dit ussu. Le fil le plus épais est dit tlatayt. Rac. Im<sub>6</sub>.

**uləjmaəat**, 8IICoiH+,

n.m. et adj. (u-, u-, φ-). *Représentant dans les djemaa*. pl. id uləjmaəat, f. tuləjmaəat (tu-, tu-), pl. id tuləjmaəat. Rac. jme.

**ulmu**, 8IIC8,

n.m. (φ-, w-, φ-). *L'orme*. pl. ulmutən (φ-, w-, φ-). Rac. Im<sub>9</sub>.

**uluf, 8V8JH,**  
n.m. (u-, wu-, u-). *Divorce*. voir ulfan. Rac. If<sub>1</sub>.

**ulus, 8V8O,**  
n.m. (φ-, w-, φ-). *Souillure*. pl. ulusən (φ-, w-, φ-). Rac. Is<sub>3</sub>.

**uluy, 8V8Y,**  
n.m. (φ-, w-, φ-). *Léchage, ce qui est léché*. \*Fig. *Restes d'aliments*. pl. id wuluy faits de lécher. / uluyən (φ-, w-, φ-) *alimentations léchées, restes d'aliments*. Rac. Iy<sub>1</sub>.

**ulyic, 8VYΣG,**  
n.m. et adj. (φ-, w-, φ-). *Mauvais*. pl. ulyicən (φ-, w-, φ-), f. tulyict (t-, t-), pl. tulyicin (t-, t-). Rac. lyc.

**umlih, 8CIVΣA,**  
n.m. et adj. (φ-, w-, φ-). *Adorable, charmant*. pl. umlihən (φ-, w-, φ-), f. tumliht (t-, t-), pl. tumlihin (t-, t-). \*syn. kuskus, afarkus. Rac. mlh<sub>1</sub>.

**umlil, 8CIVΣM,**  
n.m. (φ-, w-, φ-). *Pierre de marne de couleur blanche*. pl. id wumlil. Rac. ml<sub>1</sub>.

**umrid, 8CIVΣA,**  
n.m. et adj. (φ-, w-, φ-). *Émoussé*. pl. umridən (φ-, w-, φ-), f. tumritt (t-, t-), pl. tumridin (t-, t-). Rac. mrd<sub>3</sub>.

**umsid, 8CIVΣA,**  
n.m. et adj. (φ-, w-, φ-). *Usé, érodé, abimé (par le frottement)*. pl. umsidən (φ-, w-, φ-), f. tumsitt (t-, t-), pl. tumsidin (t-, t-). Rac. msd.

**umsil, 8CIVΣM,**  
n.m. et adj. (φ-, w-, φ-). *Imperméable*. pl. umsilən (φ-, w-, φ-), f. tumsilt (t-, t-), pl. tumsilin (t-, t-). Rac. msl.

**umsix, 8CIVΣX,**  
n.m. et adj. (φ-, w-, φ-). *Délavé*. \*Ajərdal umsix. *Pantalon délavé*. pl. umsixən (φ-, w-, φ-), f. tumsixt (t-, t-), pl. tumsixin (t-, t-). Rac. msx<sub>2</sub>.

**umtin, 8CIVΣI,**  
n.m. et adj. (φ-, w-, φ-). *Fermenté, levé*. pl. umtinən (φ-, w-, φ-), f. tumtint (t-, t-), pl. tumtinin (t-, t-). Rac. mtn.

**umu, 8C8,**  
n.m. (φ-, w-, φ-). *Détergent*. pl. id wumu. Rac. m<sub>11</sub>.

**un, 8I,**  
adv. de négation. voir ul<sub>2</sub>.

**uncif, 8IΣΣH,**  
n.m. et adj. (φ-, w-, φ-). *Chauve, celui qui a perdu ses cheveux ou ses poils*. pl. uncifən (φ-, w-, φ-), f. tuncift (t-, t-), pl. tuncifin (t-, t-). Rac. ncf.

**ungif, 8IXΣH,**  
n.m. et adj. (φ-, w-, φ-). *Essoufflé, asthmatique*. pl. unigifən (φ-, w-, φ-), f. tungift (t-, t-), pl. tungifin (t-, t-). Rac. ngf<sub>1</sub>.

**ungil, 8IXΣM,**  
n.m. et adj. (φ-, w-, φ-). *Clairvoyant*. pl. ungilən (φ-, w-, φ-), f. tungilt (t-, t-), pl. tungilin (t-, t-). \*ant. adəryal. Rac. ngl.

**unjim, 8IΣΣC,**  
n.m. et adj. (φ-, w-, φ-). *Le rescapé*. pl. unjimən (φ-, w-, φ-), f. tunjimt (t-, t-), pl. tunjimin (t-, t-). Rac. njm.

**unjir, 8IΣΣO,**  
n.m. et adj. (φ-, w-, φ-). *Beau, d'une fine beauté et d'un nez droit*. pl. unjirən (φ-, w-, φ-), f. tunjirt (t-, t-), pl. tunjirin (t-, t-). Rac. njr.

**unkid, 8IΣΣE,**  
n.m. et adj. (φ-, w-, φ-). *Mutilé, amputé, handicapé*. pl. unkidən (φ-, w-, φ-), f. tunkitt (t-, t-), pl. tunkidin (t-, t-). Rac. nkđ.

**unuaj, 8IΣI,**  
n.m. (φ-, w-, φ-). voir nnaj.

**unqib, 8IΣΣO,**  
n.m. et adj. (φ-, w-, φ-). *Picolé, picoré, criblé, troué*. pl. unqibən (φ-, w-, φ-), f. tunqibt (t-, t-), pl. tunqibin (t-, t-). Rac. nqb.

**unqir, 8IΣΣQ,**  
n.m. et adj. (φ-, w-, φ-). *Première datte mûre dans un palmier, précoce*. pl. unqirən (φ-, w-, φ-), f. tunqirt (t-, t-), pl. tunqirin (t-, t-). Rac. nqr.

**unuđ, 8IΣE,**  
n.m. (φ-, w-, φ-). *Bandage, emmaillotement, layettes de bébé*. pl. unuđ (φ-, w-, φ-). Rac. nđ<sub>2</sub>.

**unuy, 8IΣY,**  
n.m. (φ-, w-, φ-). *Décor*. pl. unuyən (φ-, w-, φ-). dim. tunuyt (t-, t-) *motif décoratif*. pl. tunuyin (t-, t-). Rac. ny<sub>2</sub>.

**unziz, 8IΣΣM,**  
n.m. et adj. (φ-, w-, φ-). *Adulte*. \*Fig. *Sage*. pl. unzizən (φ-, w-, φ-), f. tunzizt (t-, t-), pl. tunzizin (t-, t-). Rac. nz<sub>3</sub>.

**unziz, 8IΣΣM,**  
n.m. et adj. (φ-, w-, φ-). *Harmonique, harmonieux*. pl.

unzizən (φ-, w-, φ-), f. tunzizt (t-, t-), pl. tunzizin (t-, t-). Rac. nz<sub>2</sub>.

**uqcih, 8ZCΣA,**  
n.m. et adj. (φ-, w-, φ-). *Ebréché, fracassé, fracturé, incomplet*. pl. uqcihən (φ-, w-, φ-), f. tuqciht (t-, t-), pl. tuqcihin (t-, t-). Rac. qch.

**uqfiz, 8ZCΣM,**  
n.m. (φ-, w-, φ-). *Agile, lesté, presté, vif*. pl. uqfizən (φ-, w-, φ-), f. tuqfizt (t-, t-), pl. tuqfizin (t-, t-). Rac. qfz<sub>1</sub>.

**uqmic, 8ZCΣC,**  
n.m. et adj. (φ-, w-, φ-). *Froncé*. pl. uqmicən (φ-, w-, φ-), f. tuqmict (t-, t-), pl. tuqmicin (t-, t-). Rac. qmc.

**uqrib, 8ZCΣO,**  
n.m. et adj. (φ-, w-, φ-). *Proche*. pl. uqribən (φ-, w-, φ-), f. tuqribt (t-, t-), pl. tuqribin (t-, t-). Rac. qrb.

**uqrid, 8ZCΣE,**  
n.m. et adj. (φ-, w-, φ-). *Fracturé, amputé*. pl. uqridən (φ-, w-, φ-), f. tuqritt (t-, t-), pl. tuqridin (t-, t-). Rac. qrd<sub>4</sub>.

**uqrif, 8ZCΣH,**  
n.m. et adj. (φ-, w-, φ-). *Glacé, gelé*. pl. uqrifən (φ-, w-, φ-), f. tuqrift (t-, t-), pl. tuqrifin (t-, t-). Rac. qrf / yrf<sub>1</sub>.

**uqrif, 8ZCΣO,**  
n.m. et adj. (φ-, w-, φ-). *Serré*. pl. uqrifən (φ-, w-, φ-), f. tuqrift (t-, t-), pl. tuqrifin (t-, t-). Rac. qrs.

**uqslf, 8ZCΣH,**  
n.m. et adj. (φ-, w-, φ-). *Court, nain, trapu*. pl. uqsifən (φ-, w-, φ-), f. tuqsift (t-, t-), pl. tuqsifin (t-, t-). \*ant. azirar, zirru. Rac. qsf.

**uqsil, 8ZCΣA,**  
n.m. et adj. (φ-, w-, φ-). *Rapide, dégoûrdi, vigilant*. pl. uqsihən (φ-, w-, φ-), f. tuqsiht (t-, t-), pl. tuqsihin (t-, t-). Rac. qsh.

**uran, 8QO1,**  
n.m. pl. (φ-, w-, φ-). *Jointée, quantité tenue entre deux mains jointes en creux*. Rac. rn.

**uraf, 8QOQ,**  
v.intr. (Conjg. 08). *Jouer*. \*Yuraf i tiddart. *Il a joué à la maison*. \*Yuraf tagitart. *Il a joué la guitare*. \*Yuraf xfas. *Il s'est moqué de lui*. \*Ad asən nuraf. *Nous jouerons contre eux*. \*Yuraf asən. *Il leur a monté un coup*. Rac. r<sub>2</sub>.

**uraf, 8QOQ,**  
n.m. (φ-, w-, φ-). *Fête féminine*. \*Prov. Uraf bla

Həmza. *La fête sans Hamza (le marié)*. Se dit quand l'essentiel manque ou pour dire qu'il y a un effet sans cause. *Fumée sans flamme*. voir Annexes/uraf. pl. id wuraf. Rac. r<sub>2</sub>.

**urcig, 8OCEΣX,**  
n.m. et adj. (φ-, w-, φ-). *Adhérent*. pl. urcigən (φ-, w-, φ-), f. turcigt (t-, t-), pl. turcigin (t-, t-). Rac. rcg.

**urcim, 8OCEΣC,**  
n.m. et adj. (φ-, w-, φ-). *Mouillé, humide*. pl. urcimən (φ-, w-, φ-), f. turcimt (t-, t-), pl. turcimin (t-, t-). Rac. rcn<sub>1</sub>.

**urdif, 8OΛΣH,**  
n.m. et adj. (φ-, w-, φ-). *Double*. pl. urdifən (φ-, w-, φ-), f. turdift (t-, t-), pl. turdifin (t-, t-). Rac. rdf.

**urdi, 8OΛΣA,**  
n.m. (φ-, w-, φ-). *Trapu*. pl. urdiən (φ-, w-, φ-), f. turdiht (t-, t-), pl. turdihin (t-, t-). Rac. rdh.

**urdil, 8OΛΣM,**  
n.m. et adj. (φ-, w-, φ-). *Fainéant, paresseux*. pl. urdilən (φ-, w-, φ-), f. turdilt (t-, t-), pl. turdilin (t-, t-). Rac. rdl<sub>1</sub>.

**urad, 8OΛ,**  
v.tr./intr. (Conjg. 62). *Douter*. \*Yurad qbala. *Il doute fort*. \*Yurad dinay. *Il doute en nous*. / *Il ne nous croit pas*. Rac. rd<sub>3</sub>.

**urif, 8OΣH,**  
n.m. (φ-, w-, φ-). *Grillé, repas fait d'huile, de sucre, de farine grillée, d'amandes et d'huile de beurre*. \*syn. iqqađ, taqenta. pl. id wurif. Rac. rf<sub>1</sub>.

**urjil, 8OΙΣM,**  
n.m. et adj. (φ-, w-, φ-). *Assemblée, réuni, joint*. pl. urjilən (φ-, w-, φ-), f. turjilt (t-, t-), pl. turjilin (t-, t-). Rac. rjl.

**urju, 8QIΣ,**  
n.m. (φ-, w-, φ-). *Hors-jeu (terme utilisé dans le football)*. pl. id wurju. Rac. rj<sub>3</sub>.

**urkiz, 8ORΣM,**  
n.m. et adj. (φ-, w-, φ-). *Pointé, planté*. pl. urkizən (φ-, w-, φ-), f. turkizt (t-, t-), pl. turkizin (t-, t-). Rac. rkz.

**urtib, 8O+ΣO,**  
n.m. et adj. (φ-, w-, φ-). *Stable, stabilisé*. pl. urtibən (φ-, w-, φ-), f. turtibt (t-, t-), pl. turtibin (t-, t-). Rac. rtb.

**urtix, 8QEΣX,**  
n.m. et adj. (φ-, w-, φ-). *Écrasé, épaté*. pl. urtixən

(φ-, w-, φ-), f. turixit (t-, t-), pl. turixin (t-, t-). Rac. rtx.

**urtu, 80+8,**

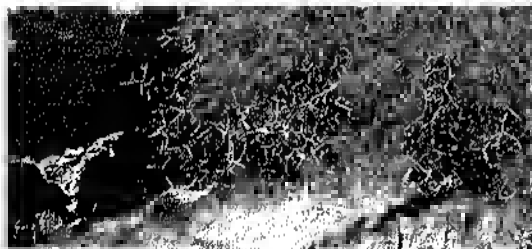
n.m. (φ-, w-, φ-). Verger, jardin. pl. urtan (φ-, w-, φ-). Rac. rt₂.

**urud, 808E,**

n.m. (φ-, w-, φ-). *Zilla macroptera*. Plante épineuse de couleur vert-olive. Elle ressemble à la plante dite buxiala. Elle pousse uniquement sur les zones rocaillieuses des oueds, sa fleur est violette et sa sève n'est pas laiteuse. pl. urudən (φ-, w-, φ-). «urud n wuccən, Plante épineuse de couleur allant du verdâtre au jaunâtre. Elle ressemble à la plante dite "buxiala". Elle pousse uniquement sur la montagne, sa fleur est jaune et sa sève n'est pas laiteuse. Rac. rd₃.



urud



urud n wuccən

**urwiṭ, 80UΣE,**

n.m. et adj. (φ-, w-, φ-). Battu, déplié. (En parlant des céréales). pl. urwiṭən (φ-, w-, φ-), f. turwiṭt (t-, t-), pl. turwiṭin (t-, t-). Rac. rwṭ.

**urxiṣ, 80XΣO,**

n.m. et adj. (φ-, w-, φ-). Produit pas cher, commerçant dont les prix ne coûtent pas cher. pl. urxiṣən (φ-, w-, φ-), f. turxiṣt (t-, t-), pl. turxiṣin (t-, t-). Rac. rxṣ.

**urəy, 80Y,**

n.m. (φ-, w-, φ-). L'or. «Tiwinəst n wurəy. Une bague d'or. «Tiyman n wurəy. Des dents en or. «Tiyin nwm am wurəy. Vos dattes sont comme de l'or. pl. id wurəy. Rac. ry.

**urym, 80YΣC,**

n.m. et adj. (φ-, w-, φ-). Foncé(en parlant d'une couleur). «Adaṭ urym. Vert foncé. pl. urymən (φ-, w-, φ-), f. turymt (t-, t-), pl. turymin (t-, t-). «ant. uchib. Rac. rym.

**uṣbiḥ, 80ΘΣA,**

n.m. et adj. (φ-, w-, φ-). Bon, gentil. pl. uṣbiḥən (φ-, w-, φ-), f. tuṣbiḥt (t-, t-), pl. tuṣbiḥin (t-, t-). Rac. ṣbh₁.

**uṣhik, 80ΘΣK,**

n.m. et adj. (φ-, w-, φ-). D'une fine beauté. pl. uṣbikən (φ-, w-, φ-), f. tuṣbikt (t-, t-), pl. tuṣbikin (t-, t-). Rac. sbk.

**uṣfiḥ, 80HΣO,**

n.m. et adj. (φ-, w-, φ-). Cupide. pl. uṣfiḥən (φ-, w-, φ-), f. tuṣfiḥt (t-, t-), pl. tuṣfiḥin (t-, t-). Rac. sfh.

**uṣfiy, 80HΣY,**

n.m. et adj. (φ-, w-, φ-). Chargé, plein, complet. pl. uṣfiyən (φ-, w-, φ-), f. tuṣfiyt (t-, t-), pl. tuṣfiyin (t-, t-). Rac. sfy.

**uṣliḥn, 80UΣVI,**

n.m. pl. (φ-, w-, φ-). Menstruations. Rac. l₃.

**uṣmī, 80C,**

n.m. (φ-, w-, φ-). Éclair. pl. uṣman (φ-, w-, φ-). «Rq. Ce mot s'utilise surtout au pluriel. Rac. sm₇.

**uṣman, 80Coi,**

n.m. pl. (φ-, w-, φ-). voir uṣmī.

**uṣqir, 80ZΣQ,**

n.m. et adj. (φ-, w-, φ-). Tranquille, calme, serein. pl. uṣqirən (φ-, w-, φ-), f. tuṣqirt (t-, t-), pl. tuṣqirin (t-, t-). Rac. sqr₂.

**uṣrid, 80OΣA,**

n.m. et adj. (φ-, w-, φ-). Direct. pl. uṣridən (φ-, w-, φ-), f. tuṣritt (t-, t-), pl. tuṣridin (t-, t-). Rac. srd.

**uṣrim, 80QΣC,**

n.m. et adj. (φ-, w-, φ-). Épluchures, déchet de menuiserie, taillé, ciselé. «Fig. Maigre, svelte. pl. uṣrimən (φ-, w-, φ-), f. tuṣrimt (t-, t-), pl. tuṣrimin (t-, t-). Rac. ṣrm.

**uṣṭraləy, 80EQoIY,**

n.m. et adj. (φ-, w-, φ-). Australien. pl. uṣṭraləyyən (φ-, w-, φ-), f. tuṣṭraləyt (t-, t-), pl. tuṣṭraləyyin (t-, t-).

**uṣṣ, 80O,**

préfixe. -ième. Uṣsn. Deuxième. Au féminin, on dit tuṣṣ. Tussənt. La deuxième. Rac. s₁₁.

**uṣsim, 80OΣC,**

n.m. et adj. (u-, wu-, u-). Qui est plus lisse que rugueux. pl. uṣsimən (u-, wu-, u-), f. tussimt (t-, t-), pl. tussimin (tu-, tu-). voir aussi caədaw, azulay, aysas. Rac. sm₁₂.

**uṣṣən, 80O1,**

n.m. (φ-, w-, φ-). Deuxième. pl. id uṣṣən, f. tussənt (t-, t-), pl. id tussənt. Rac. s₁₁.

**uṣṣu, 80O8,**

n.m. collectif. (φ-, w-, φ-). Fil. «Uṣṣu n ufus. Fil fait-main. «Uṣṣu n bəṭṭa. Fil provenant de l'étranger. Fil exotique. pl. id uṣṣu. «syn. rég. uṣtu. Rac. s₂.

**uṣṣuy, 80O8Y,**

n.m. (φ-, w-, φ-). Fil. pl. uṣṣuyən (φ-, w-, φ-). Rac. s₂.

**uṣtif, 80+ΣH,**

n.m. et adj. (φ-, w-, φ-). Déraciné, arraché. pl. uṣtifən (φ-, w-, φ-), f. tuṣtift (t-, t-), pl. tuṣtifin (t-, t-). Rac. stf₁.

**uṣu, 808,**

v.intr. (Conjg. 08). Tousser. «Mayər təttusud niy d garu ? Pourquoi tousses-tu ou c'est à cause de la cigarette ? Rac. s₄.

**uṣwiḍ, 80UΣE,**

n.m. (φ-, w-, φ-). Côte. pl. uṣwiḍən (φ-, w-, φ-). Rac. ṣwd.

**uṭ, 8+,**

prép. De, utilisé uniquement pour les noms de familles et au féminin. Au masculin, on utilise : u. «Fatima ut Brahim. Fatima d'At Brahim. «Faya u Lali. Faya d'At Lali.

**uṭ₂, 8+,**

v.lr. (Conjg. 67). Frapper, jouer. «Yutu yumas. Il a frappé son frère. «Yutu i yumas. Il a parlé sur le dos de son frère. «Yutu f yumas. Il a défendu son frère. Il a barré le nom de son frère. «Yutu d yumas. Il a combattu avec son frère. «Yutu tisoyt. Il bat son plein. «Yutu imāndi. Il a coupé / fauché le blé. «Yutu ixəf nnəs. Il s'est peigné. Il a peigné ses cheveux. «Yutu xfi. Il a barré mon nom. «Yutu l zzzat. Il a vu loin. Il a pensé à l'avenir. «Itcat ṣṣya d ṣṣya. Il est tout terrain. Il est double tranchant. «Yutu tiyti nnəs. Il a fait son coup. Il a tiré son épingle du jeu. «Yutu taḥənnəṭt. Il a attaché la ceinture. Il a retroussé ses manches. Il a bien travaillé / bossé. «Ayəlzim u itcat. Cette pioche résiste. «Yutu f yiman nnəs. Il s'est défendu tout seul. «Yutu-y-əbəqqa. Il a applaudi. Il a fait faillite. «Yutu-y-akniṭ. Il a fait une roulade. «Yutu tamja. Il a joué la flûte. «Yutu nnəḥḥ. Il s'est tu. «Yutu-y-aqəllal. Il est en faillite. «Yutu-y-aṣwəṭ. Il

s'est enraciné. «Yutu tarəṭṭa. Il a coupé la palme du palmier. «Itcat wul nnəs. Son cœur bat. «Yut it s uḍar. Il a fait le trajet à pieds. «Yutu-y-əbrid. Il a fait le chemin. «Itcat urəy. Il frappe l'or. «Yutu l uzolmaḍ. Il s'est dirigé vers la gauche. «Yutu-y-ayəddid. Il a cousu l'outre. «Təttcat lbaṣuḍ. Litrl. (Elle frappe le baroud / la poudre.) Elle se prostitue. «Tutu, təffəy. Elle a traversé. C'est exact. Elle convient. «Tut i tfuyt. Il a eu un coup de soleil. «Tut i tfawt. Il a été électrocuté. «Tut i baṭaṭa. Il en a marre des pommes de terre. «Yut i waḍu. Il a eu un coup de vent. «Yutu waḍu. Le vent a soufflé. Il a fait du vent. «Uṭon wusman. Il y avait des éclairs. «Yutu uḍja. Il y avait du tonnerre. «Itcat ayəlzim. Il travaille avec la pioche. «Yutu ijadḥən. Litrl. (Il a installé les piquets.) Il s'est enraciné. Il est ancré. «Yutu karaf. Il a fait l'impossible. «Ittut uḍil. Le raisin est atteint de maladie (souvent incomprise). «Yutu issərs. Il a fait un bon coup. «Yutu issusəm s tiyni. Il bat son plein de dattes. «Yut i butəllis. Il hallucine. «Uṭn uṭṭub. Ils ont préparé les briques. «Tut i təjditi. Litrl. (Il est atteint de l'oiseau.) Se dit quand un enfant est atteint d'une maladie grave qui pourrait causer une cécité. «Yutu tafrawt. Il a fait un mouvement en arc. «Itcat s ṣənn n wudinawən am tyəlzim. Il frappe de deux faces comme une pioche. / Double-tranchant. Expression qui se dit d'une personne d'une grande méchanceté. «On entend aussi mais à l'impératif uniquement : «wəwəṭ. voir aussi həyyəb, zəḥ, hroḍ, ləy, məkkən, skunsər, kiməx, kəssəl, dərrəḥ, tərrəḥ, mmərməd, zzwəḍ, məlləx, təḥṭəḥ, sqərdəddəw, skunəz, mroṣ, cəqqər, qəiqəy, sqiqəy. Rac. t₂.

**uṭen, 8+G8,**

n.m. (φ-, w-, φ-). Couscous. «Uṭcu nnəm d acərdad. Ton couscous est rugueux. «Uṭcu n yirdən. Couscous fait de blé. «Uṭcu n təmzin. Couscous fait d'orge. «Prov. Qqəl ukk yənsu nnəs tteḥd uṭcu nnəs! Regarde son visage et mange son couscous! L'apparence est très importante. pl. id wuṭcu. voir Annexes / uṭcu. Rac. tc₁.

**uṭliq, 8EUSZ,**

n.m. et adj. (φ-, w-, φ-). Droit, rectiligne. pl. uṭliqən (φ-, w-, φ-), f. tuṭliqt (t-, t-), pl. tuṭliqin (t-, t-). Rac. tlq.

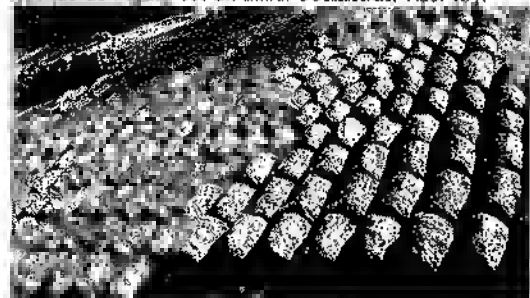
**uṭmiṣ, 8ECSO,**

n.m. et adj. (φ-, w-, φ-). Emmêlé. pl. uṭmiṣən (φ-, w-, φ-), f. tuṭmiṣt (t-, t-), pl. tuṭmiṣin (t-, t-). Rac. tms.

**uṭṭub, 8EE8O,**

n.m. collectif. (φ-, w-, φ-). Adobe, briques. «Fig.

*Haschich, mauvaise qualité de haschich.* «Utn uttub. Ils ont préparé les briques. pl. id wuttub. »Rq. L'adobe de Fijui est dit aussi bellihudi. Rac. tb.



uttub

**ux, 8X,**  
voir inuy.

**uyur, 8Y8O,**  
v.intr. (Conjg. 08). voir yur.

**uzdir, 8XΛΣO,**  
n.m. et adj. (φ-, w-, φ-). *Effondré*. pl. uzdirən (φ-, w-, φ-), f. tuzdirt (t-, t-), pl. tuzdirin (t-, t-). Rac. zdr.

**uzdiy, 8XΛΣY,**  
n.m. et adj. (φ-, w-, φ-). *Uni, doublé, joint*. pl. uzdiyən (φ-, w-, φ-), f. tuzdiyt (t-, t-), pl. tuzdiyin (t-, t-). Rac. zdy.

**uzlif, 8XИΣH,**  
n.m. (u-, wu-, u-). *Cuir chevelu*. pl. uzlifən (u-, wu-, u-), dim. tuzlift (t-, t-), pl. tuzlifin (t-, t-). Rac. zlf.

**uzliy, 8XИΣY,**  
n.m. et adj. (φ-, w-, φ-). *Zébré, bigarré*. pl. uzliyən (φ-, w-, φ-), f. tuzliyt (t-, t-), pl. tuzliyin (t-, t-). Rac. zly.

**uzrif, 8XQΣH,**  
n.m. et adj. (φ-, w-, φ-). *Très demandé, précieux, recherché*. pl. uzrifən (φ-, w-, φ-), f. tuzrifin (t-, t-), pl. tuzrifin (t-, t-). Rac. zrf.

**uzriy, 8XOΣY,**  
n.m. et adj. (φ-, w-, φ-). *Mélange, non pur*. pl. uzriyən (φ-, w-, φ-), f. tuzriyt (t-, t-), pl. tuzriyin (t-, t-). Rac. zry.

**uzum, 8X8C,**  
n.m. (φ-, w-, φ-). *Jeûne*. pl. id wuzum. Rac. zm.

**uzzal, 8XЖOИ,**  
n.m. (φ-, w-, φ-). *Le fer*. «N wuzzal. Blindé. »Issəntt uzzal. Il a effectué le ferrailage. pl. id wuzzal. Rac. zl.

**uzziz, 8XЖΣЖ,**  
n.m. (φ-, w-, φ-). *Squelette*. pl. uzzizən (φ-, w-, φ-). «étym. "celui qui est décharné". Rac. z.

**uedim, 8HΛΣE,**  
n.m. et adj. (φ-, w-, φ-). *Handicapé*. pl. uedimən (φ-, w-, φ-), f. tuedimt (t-, t-), pl. tuedimin (t-, t-). Rac. edm.

**uegif, 8HXΣH,**  
n.m. et adj. (φ-, w-, φ-). *Voûté, plié*. pl. uegifən (φ-, w-, φ-), f. tuegift (t-, t-), pl. tuegifin (t-, t-). Rac. agf.

**uewis, 8HΠΣO,**  
n.m. et adj. (φ-, w-, φ-). *Complexe, difficile*. pl. uewisən (φ-, w-, φ-), f. tuewist (t-, t-), pl. tuewisin (t-, t-). Rac. ewş.

**uy, 8Y,**  
voir inuy.

**uymil, 8YCΣИ,**  
n.m. et adj. (φ-, w-, φ-). *Oxydé, rouillé*. pl. uymilən (φ-, w-, φ-), f. tuymilt (t-, t-), pl. tuymilin (t-, t-). Rac. yml.

**uymiy, 8YCΣY,**  
n.m. (φ-, w-, φ-). *Une pousse*. pl. uymiyən (φ-, w-, φ-), dlm. tuymiyt (t-, t-), pl. tuymiyin (t-, t-). Rac. ym.

**uyrif, 8YQΣH,**  
n.m. et adj. (φ-, w-, φ-). *Verglas, glace, gelé, surgelé*. pl. uyrifən (φ-, w-, φ-), f. tuyrift (t-, t-), pl. tuyrifin (t-, t-). Rac. yrf/qrf.

**uyrim, 8YQΣC,**  
n.m. et adj. (φ-, w-, φ-). *Vomi, vomissant*. pl. uyrimən (φ-, w-, φ-), f. tuyrimt (t-, t-), pl. tuyrimin (t-, t-). Rac. yrm.

**uywiy, 8YΠΣY,**  
n.m. et adj. (φ-, w-, φ-). *Rance*. pl. uywiyən (φ-, w-, φ-), f. tuywiyt (t-, t-), pl. tuywiyin (t-, t-). voir aussi miqray, cluq, miyyay. Rac. ywy.

## V - Θ

**vult, 08ИE,**  
n.m. inv. *Volt*. pl. id vult. Rac. blt.

**vva, 00O,**  
n.m. inv. *Eau*. (langage enfantin). pl. id vva. Rac. b.

**vvənn, 00И,**  
interj. imitant le bruit d'un corps en pleine vitesse. Rac. bn.

**vvənvən, 00И0И,**  
v.intr. (conjg. 5). *Pivoter, tourner, rouler à grande vitesse*. Rac. bn.



# W - U

**wac**, ᐃᐅᐅ,

interrogatif. *Est-ce que. \*Wac d cəkk ? Est-ce que c'est toi ? \*U1 ssinəy wac yus d niy aṛəh. Je ne sais pas s'il est venu ou non. \*syn. rég. is. Rac. wc<sub>1</sub>.*

**wachal**, ᐃᐅᐅᐅᐅ,

adv. voir chal. Rac. chl.

**wacuna**, ᐃᐅᐅᐅᐅ,

n.f. inv. *Femmelette (garçon féminisé).* pl. id wacuna. Rac. wcn<sub>1</sub>.

**wadday**, ᐃᐅᐅᐅᐅ,

n.m. U wadday. *Habitant du ksar At Ouadday (Figuig).* pl. At wadday, f. tuwaddayt/twaddayt (t-, t-), pl. tu waddayin / tiwaddayin (ti-, t-). Rac. dy<sub>1</sub>.

**waddəw**, ᐃᐅᐅᐅᐅ,

voir saddəw.

**wah<sub>1</sub>**, ᐃᐅᐅ,

adv. *Où!* Rac. wh<sub>1</sub>.

**wah<sub>2</sub>**, ᐃᐅᐅ,

adv. *Beaucoup, plusieurs.* \*Izru wah ay tmuṛa. *Il a vu plusieurs pays.* Rac. wh<sub>2</sub>.

**wahli**, ᐃᐅᐅᐅᐅ,

adv. *Longtemps, loin.* \*Wahli, illa issawal. *Il a parlé pour longtemps.* voir aussi biṭit. Rac. whl.

**wajaṛ**, ᐃᐅᐅᐅᐅ,

prép. *Entre.* (pour espace). \*Illa wajaṛ asən. *Il est entre eux.* Rac. jṛ<sub>1</sub>.

**wakk**, ᐃᐅᐅᐅᐅ,

n.m. inv. *Dieu.* pl. id wakk. \*interj. *Cri de détresse. Au secours!* \*Rq. Ce mot est compris/utilisé aujourd'hui comme interjection. Rac. wk.

**wala<sub>1</sub>**, ᐃᐅᐅᐅᐅ,

v.tr. (Conjg. 52). *Avoisiner.* Rac. wl<sub>7</sub>.

**wala<sub>2</sub>**, ᐃᐅᐅᐅᐅ,

voir ula.

**walayənni**, ᐃᐅᐅᐅᐅᐅᐅᐅ,

conj. *Mais.* \*Xəsy a gidəc qqiməy walayənni lliy uḥləy. *J'aimerais bien rester avec toi, mais je suis*

*fatigué.* \*Walayənni d ass! *Quel jour! (beau/mauvais).* syn (pour le dernier exemple), axxay. Rac. wly<sub>n</sub>.

**waləf**, ᐃᐅᐅᐅᐅ,

v.tr. (Conjg. 33). *S'habituer, aguerrir.* \*syn. num, rum. Rac. wlf.

**walisu**, ᐃᐅᐅᐅᐅᐅᐅ,

n.m. et adj. (ᐅ-, ᐅ-, ᐅ-). *Obstiné, homme infrequentable.* pl. id walisu, f. twalisutt (t-, t-), pl. tiwalisutin (ti-, t-). Rac. wls<sub>3</sub>.

**walla**, ᐃᐅᐅᐅᐅᐅ,

v.tr. (Conjg. 52). *Offrir, céder.* Rac. wl<sub>8</sub>.

**walli**, ᐃᐅᐅᐅᐅᐅ,

conj. *Sinon.* \*Uc as ayṛun məs wallik a cəkk utəx. *Donne-lui son pain, sinon je te frapperai.* \*Rq. Ce mot s'entend wallik (pour éviter le hiatus) devant un mot qui commence par une voyelle.

**wallik**, ᐃᐅᐅᐅᐅᐅᐅ,

conj. voir walli.

**walu**, ᐃᐅᐅᐅᐅ,

n.m. et adv. *Rien, babiole, bagatelle.* \*Cəkk day d walu. *Tu n'es qu'un rien.* \*Walu cṛa. *Rien.* \*Walu hədd. *Personne.* pl. id walu. Rac. wl<sub>9</sub>.

**wamma**, ᐃᐅᐅᐅᐅᐅ,

adv. *Autrement, sinon.* Rac. wm.

**wanna**, ᐃᐅᐅᐅᐅᐅ,

v.tr. (Conjg. 52). *En vouloir à, avoir une dent contre.* Rac. wn<sub>2</sub>.

**waqila**, ᐃᐅᐅᐅᐅᐅᐅᐅ,

adv. *Peut-être.* \*syn. axəmma, ad yili. Rac. wql.

**waqqəs**, ᐃᐅᐅᐅᐅᐅᐅᐅ,

v.intr. (Conjg. 33). *Tomber subitement malade.* voir aussi aḍən, mmundəc. Rac. wqs<sub>1</sub>.

**war**, ᐃᐅᐅᐅᐅ,

adv. *Sans.* \*Prov. Xyaṛ a trid i war lleid! Litrl. (Attention à "trid" le jour de non fête!) *Qui ne fait pas d'économie souffre. Il faut agir avec modération et prudence.* Rac. wr<sub>2</sub>.

**wafa**, UoEo,  
v.tr. (Conjg. 52). *Niveler*. Rac. wt<sub>1</sub>.

**watt**, UoEE,  
n.m. inv. *Watt*. pl. id watt. Rac. wt<sub>2</sub>.

**wawa**, UoUo,  
n.f. inv. *Bonbon*. (langage enfantin). Rac. Ihlw

**wawca**, UoUCo,  
n.m. inv. *Varan*. pl. iwawcatən (i-, i-, φ-). •Rq. Le mot ca<sub>3</sub> est une forme écourtée de wawca. Rac. wc<sub>3</sub>.

**wawassi**, UoUOOΣ,  
n.m. inv. *Onzième mois lunaire*. pl. id wawassi. Rac. ws.

**waxxa**, UoXXo,  
conj. *Quoique, même si, d'accord*. •Waxxa tətcið sad təllazəd. *Même si tu manges, tu vas avoir faim*. •Waxxa! Ad d asx ayətca! *D'accord! Je viendrai demain!* Rac. wx.

**way**, UoY,  
pro. *Ce que*. Rac. wy<sub>2</sub>.

**waynəjruf**, UoYIQ8H,  
n.m. inv. *Jusqu'au*. pl. id waynəjruf. Rac. wynjrf.

**waywal**, UoYUoH,  
n.m. inv. *Équilibre, contrepoids, navette, botte transportée sur le dos d'un équidé en haut des deux autres qui sont dites*: taymiwin. pl. iwaywalən (i-, i-, φ-). On dit indifféremment: waywal ou wayway. Rac. wl<sub>2</sub>.

**wayway**, UoYUoY,  
n.m. inv. *Équilibre, contrepoids, botte transportée sur le dos d'un équidé en haut des deux autres qui sont dites*: taymiwin. pl. iwaywayən (i-, i-, φ-). On dit indifféremment wayway ou waywal. Rac. wy<sub>1</sub>.

**wazan**, UoXJ,  
v.tr. (Conjg. 33). *Envoyer dans la direction de, donner une réponse sur mesure*. Rac. zn<sub>1</sub>.

**wəddəh**, UoAA,  
v.intr. (Conjg. 25). *Être crasseux*. Rac. wd<sub>h</sub>.

**wfa**, UHCo,  
v.tr. (Conjg. 48). *Excéder (sens positif / utilisé pour mesures uniquement)*. •Illa dis kilu iwfan. *Il dépasse le kilo*. Rac. wf.

**wəffu**, UHCH8,  
n.m. inv. *Excès (sens positif du terme / utilisé uniquement pour mesures)*. pl. id wəffu. Rac. wf.

**wgəð**, UXE,  
v.intr. (Conjg. 35). *Être vigilant, alerte*. Rac. wgð.

**whəm**, UOC,  
v.intr. (Conjg. 35). *Se tromper*. Rac. whm.

**wi**, UΣ,  
pro. *qui*. •Rza wi təxsəd! *Cherche qui tu veux!* •Wi ixən? *Qui veut?* Ce mot se réalise wikk (pour éviter le hiatus) obligatoirement devant un mot qui commence par une voyelle, wi ou wikk devant un mot qui commence par une consonne ou une semi-consonne et wi d devant un pronom qui commence par une voyelle. •Wikk ixəs? *Qui veut-il?* •Wi / wikk təxsəd? *Qui veux-tu?* •Wi / wikk təxsəd! *Qui que tu veux!* •Wi d as innən cə? *Qui lui a dit quelque chose?* Il peut aussi perdre son "i" devant la forme adjectivale du verbe. •W innən? *Qui a dit?* •W ixən. *Qui veut.* •Yusər wi la nari x tūmrt nənəy. *Il manque celui qui écrirait sur notre pays*. Rac. w<sub>5</sub>.

**wida**, UΣAo,  
interj. *Qui est là*. •Rq. Il s'agit d'une forme elliptique de: Wi da illan? *Qui est ici?* Rac. d<sub>4</sub>.

**widdrən**, UΣMOI,  
n.m. inv. *Vivants, êtres vivants, créatures*. •syn. iməddər. •Rq. Ce mot n'admet pas de pluriel. Rac. dr<sub>3</sub>.

**widin**, UΣΛΣI,  
interj. *Utilisée pour réagir quand on entend taper à la porte*. •Rq. Il s'agit d'une forme elliptique de: Wi dīn illan? *Qui est là-bas?* On dit aussi willan. Rac. d<sub>4</sub>.

**wikk**, UΣKK,  
voir wi.

**willan**, UΣMIOI,  
interj. *Utilisée pour réagir quand on entend taper à la porte*. •Rq. Il s'agit d'une contraction de wi (qui) et illan (être). On dit aussi widin. Rac. l<sub>8</sub>.

**wim**, UΣC,  
pro. voir wəm.

**wim**, UΣC,  
pro. *À qui, pour qui*. •Wim tucid aman? *A qui as-tu donné l'eau?*

**wima**, UΣCo,  
n.m. inv. *Frère*. •Wimac d Həmmu? *Hemmou est ton frère?* pl. ayətma. On dit également yuma. •syn. rég. uma, agma. Rac. m<sub>3</sub>.

**wincəmt**, UΣIGC+,  
n.m. inv. *Le vôtre* (en parlant à personnes féminines). pl. innincəmt. (les vôtres/masc.), f. tincəmt (la vôtre), pl. tinnincəmt (les vôtres/fém.). •étym. wənn (celui) incəmt (de vous/fém.).

**winnac**, UΣIIC,  
poss. *Le tien* (en parlant à personne masculine). pl. inninnac (les tiens), f. tinnac (la tienne), pl. tinninnac (les tiennes). •étym. wənn (celui) innac (de toi).

**winnəm**, UΣIIC,  
poss. *Le tien* (en parlant à personne féminine). pl. inninnəm. (les tiens), f. tinnəm (la tienne), pl. tinninnəm (les tiennes). •étym. wənn (celui) innəm (de toi/fém.).

**winnəs**, UΣIIO,  
poss. *Le sien*. pl. inninnəs (les siens), f. tinnəs (la sienne), pl. tinninnəs (les siennes). •étym. wənn (celui) innəs (de lui).

**winnəx**, UΣIIX,  
poss. voir winnəy.

**winnəy**, UΣIHY,  
poss. *Le nôtre*. pl. inninnəy. (les nôtres/masc.), f. tinnəy (la nôtre), pl. tinninnəy (les nôtres/fém.). •étym. wənn (celui) innəy (de nous). •Rq. On entend aussi winnəx.

**winsən**, UΣIOI,  
poss. *Le leur* (en parlant de personnes masculines). pl. inninsən. (les leurs/masc.), f. tiinsən (la leur), pl. tinninsən (les leurs/fém.). •étym. wənn (celui) insən (d'eux).

**winsənt**, UΣIOH+,  
poss. *Le leur* (en parlant de personnes féminines). pl. inninsənt. (les leurs/masc.), f. tiinsənt (la leur), pl. tinninsənt (les leurs/fém.). •étym. wənn (celui) insənt (d'elles).

**wion**, UΣI8,  
poss. *Le mien*. voir winuy.

**winux**, UΣI8X,  
poss. voir winuy.

**winuy**, UΣI8Y,  
poss. *Le mien*. On dit aussi "winux". •étym. win (celles) inuy (de moi). •Rq. Dans les ksours du nord-est, on dit winu. (sans "y" ou "x").

**winwəm**, UΣIIC,  
poss. *Le vôtre* (en parlant à personnes masculines). pl. inninwəm. (les vôtres/masc.), f. tinwəm (la vôtre), pl. tinninwəm (les vôtres/fém.). •étym. wənn (celui), inwəm (de vous/masc.).

**wiski**, UΣOKΣ,  
n.m. collectif. inv. *Whisky, whiskies*. pl. id wiski. On dit aussi: lwiski. Rac. wsk.

**wistirən**, UΣO+ΣOI,  
n.m. inv. *Western*. pl. id wistirən. Rac. wstrn.

**wit**, UΣ+,  
pro. voir wəm.

**wiē**, UΣH+<sub>2</sub>,  
interj. pour huer quelqu'un. Rac. wē.

**wjəd**, UIA,  
v.intr. (Conjg. 27). *Être prêt ou préparé*. •syn. adəw. Rac. wjd<sub>2</sub>.

**wəjjəb**, UIIIO,  
v.tr. (Conjg. 25). *Orienter, diriger*. Rac. wjb.

**wkəh**, UKA,  
v.intr. (Conjg. 35). *S'user, s'esquinter, crever, s'essouffler*. Rac. wk<sub>h</sub>.

**wəlləh**, UIIIO,  
v.tr. (Conjg. 25). *Diriger, acheminer, tendre vers*. •Iwəlləh l udal. *Il tend vers le vert*. •Wəlləh iyi l ubrid icuən! *Dirige-moi vers la bonne voie!* •Iwəlləh wudəm mīəs. *Sa façade n'est pas mal*. Rac. wl<sub>h</sub>.

**wəlləh**, UIIIO,  
conj. *Au nom de dieu*. Terme religieux arabe utilisé pour jurer uniquement. •Wəlləh day uciy awim tinisa nwəm! *Je vous jure (au nom de dieu) que je vous ai donné vos clés!* Rac. lh.

**wəlwəl**, UIIIO,  
v.intr. (Conjg. 25). *Se balancer, vibrer*. Rac. wl<sub>12</sub>.

**wəm**, UC,  
pro. m. mis après préposition. *Vous*. •Xəfwəm. *De votre part*. •Zziwəm. *De votre part*. •Ssiwəm. *De votre part*. •Diwəm. *Sur vous*. "wət" s'entend chez les enfants. "wim" et "wit" s'entendent mais rarement (variantes lbros). •Agid / akidwəm. *Avec vous*. •Yərwəm. *Chaz vous*. •Deffarwəm. *Derrière vous*. •Zzatwəm. *Devant vous*. •syn. rég. wən, k"au.

**wəmt**, UC+<sub>2</sub>,  
voir cəmt.

**wənn**, UII,  
dém. et relatif. *Celui là, celui qui/que*. •Wənn d mmic? *Celui-là est ton fils?* •D wənn! *C'est celui-là!* •Ssnəy wənn ixən ad iffəy. *Je connais celui qui veut sortir*. •Cəkk d wənn tənīd. *Toi et celui que tu as dit*.

**wənniðən**, UIIΣEI,  
pro. voir nniðən.

**wənnəs**, UIIO,  
v.tr. (Conjg. 25). *Consoler, réconforter, accompagner*. •Ad awðx ad wənnəs taməddukəlt inux: illa ul izmir babas. *Je vais consoler ma copine: son père est malade*. Rac. wns.

**wəqqəf**, UZEZH,  
v.tr. (Conjg. 25). *Provoquer ou causer une incapacité sexuelle par des pratiques magiciennes*. Rac. wqf.

**wəqqəf**, UZEZH,  
v.tr. (Conjg. 25). *Organiser ou participer à l'organisation d'un festin ou d'une fête*. Rac. wqf.

**wəqqər, 𐤆𐤕𐤕𐤒,**  
v.tr. (Conjg. 25). *Respecter*. Rac. wqr.

**wərafay, 𐤆𐤕𐤕𐤒𐤕𐤕𐤕,**  
v.intr. (Conjg. 33). *S'effarer, s'affoler*. Rac. wryf.

**wrəd, 𐤆𐤕𐤕𐤒,**  
v.tr. (Conjg. 35). *Abreuver*. \*v.intr. *S'abreuver*. \*syn. ssəw. Rac. wrd.

**wrīrəy, 𐤆𐤕𐤕𐤒𐤕𐤕𐤕,**  
v.intr. (Conjg. 16). *Pâir, se coucher (pour le soleil)*. Rac. wry.

**wərrək, 𐤆𐤕𐤕𐤒𐤕𐤕𐤕,**  
v.intr. (Conjg. 25). *Se vautrer, s'incliner, dormir*. \*v.tr. ind. *S'appuyer, s'adosser, s'accoter, compter sur, dépendre*. \*Iwərrək xfi! *Il s'appuie sur moi. / Il compte sur moi. / Il dépend de moi*. \*Wərrək din aqərruc nnəc idis n tmasəxt! *Mets ton vélo là-bas, près du mur! Lliy wərrəkəy f tsamutt! Je m'adosse un coussin*. \*Ul ttwərrək f cə! Bədd! *Ne te repose pas sur quelque chose! Tiens-toi droit!* \*Xad wərrəkəy adday n təzdayt. *Je dormirai en bas du palmier*. voir aussi tṭəs, jən, unuddəm, kkuṭṭə, wərrə, ṣṣə, jəxx, ssumət. Rac. wrk.

**wərrəm, 𐤆𐤕𐤕𐤒𐤕𐤕𐤕,**  
v.tr. (Conjg. 25). *Incliner, virer*. Rac. wrm.

**wərrə, 𐤆𐤕𐤕𐤒𐤕𐤕𐤕,**  
v.intr. (Conjg. 25). *S'étendre, se détendre, s'accouder*. Rac. wrə.

**wṛəy, 𐤆𐤕𐤕𐤒𐤕𐤕𐤕,**  
v.intr. (Conjg. 35). *Jaunir, pâir*. Rac. wry.

**wsər, 𐤆𐤕𐤕𐤒𐤕𐤕𐤕,**  
v.intr. (Conjg. 27). *Vieillir*. \*Prov. Taməzzuyt ul tətṭwsir. *L'oreille ne vieillit pas*. Se dit pour signifier que rien ne s'oublie. Rac. wsr.

**wət, 𐤆𐤕𐤕𐤒,**  
pro. voir wəm.

**wəb, 𐤆𐤕𐤕𐤒𐤕𐤕𐤕,**  
v.tr. (Conjg. 35). *Retrousser la chemise, le pantalon*. Rac. wtb.

**wətna, 𐤆𐤕𐤕𐤒𐤕𐤕𐤕,**  
n.f. inv. *Sœur*. pl. id wətna / yəssma. voir wətna. Rac. m.

**wətna, 𐤆𐤕𐤕𐤒𐤕𐤕𐤕,**  
n.f. inv. *Sœur*. On dit également wətna. \*Wətna si baba / si yəmma. *Demi-sœur du côté du père/du côté de la mère*. Dans les chants de deuil, ce mot signifie

*sœur, belle-sœur ou jeune fille*. pl. id wətna / yəssma. Rac. n.

**wəttəd, 𐤆𐤕𐤕𐤒𐤕𐤕𐤕,**  
v.tr. (Conjg. 25). *Appliquer l'argile ocre, peindre avec la couleur ocre*. Rac. wd.

**wəttu, 𐤆𐤕𐤕𐤒𐤕𐤕𐤕,**  
n.m. inv. *Chute, éroulement, déclin, défection*. pl. id wəttu. Rac. wd.

**wu, 𐤆𐤕𐤕𐤒,**  
pro. dém. *Celui-ci*. \*Wu yujər cəkk. *Celui-ci est plus grand que toi*.

**wwəcc, 𐤆𐤕𐤕𐤒𐤕𐤕𐤕,**  
interj. Bruit imitant un chuchotement. Rac. wc.

**wwəcwəc, 𐤆𐤕𐤕𐤒𐤕𐤕𐤕,**  
v.intr. (Conjg. 03). *Chuchoter*. Rac. wc.

**wwəhwəh, 𐤆𐤕𐤕𐤒𐤕𐤕𐤕,**  
v.intr. (Conjg. 03). *Scoupirer*. Rac. h.

**wwəjj, 𐤆𐤕𐤕𐤒𐤕𐤕𐤕,**  
interj. Bruit imitant un jassement. Rac. wj.

**wwəjjwəj, 𐤆𐤕𐤕𐤒𐤕𐤕𐤕,**  
v.intr. (Conjg. 03). *Jacasser*. Rac. wj.

**wwərwəw, 𐤆𐤕𐤕𐤒𐤕𐤕𐤕,**  
v.intr. (Conjg. 03). *S'embourber*. Rac. wrw.

**wwət, 𐤆𐤕𐤕𐤒,**  
voir ut.

**wwəzwəz, 𐤆𐤕𐤕𐤒𐤕𐤕𐤕,**  
v.intr. (Conjg. 03). *Lanciner*. Rac. wz.

**wəxzəyt, 𐤆𐤕𐤕𐤒𐤕𐤕𐤕,**  
n.f. inv. *Le pire*. pl. id wəxzəyt. Rac. xzy.

**wzən, 𐤆𐤕𐤕𐤒,**  
v.tr. (Conjg. 35). *Peser*. Rac. wzn.

**wəzzə, 𐤆𐤕𐤕𐤒𐤕𐤕𐤕,**  
v.tr. (Conjg. 25). *Acheter de la viande, partager un mouton ou un animal égorgé*. Rac. wz.

**wəəd, 𐤆𐤕𐤕𐤒,**  
v.tr. (Conjg. 35). *Aller spécialement chez quelqu'un ou vers quelque chose*. Rac. wəd.

**wəəəəg, 𐤆𐤕𐤕𐤒𐤕𐤕𐤕,**  
v.intr. (Conjg. 25). *Hurler, crier de souffrance*. Rac. wəg.

**wəyway, 𐤆𐤕𐤕𐤒𐤕𐤕𐤕,**  
v.intr. (Conjg. 25). *Vagir*. Rac. wy.

**wəyy, 𐤆𐤕𐤕𐤒,**  
interj. Bruit de dénonciation. Rac. wy.

## X - X

**x, X,**  
voir xəf.

**xa, Xə,**  
morphème. voir ad.

**xad, Xə,**  
morphème. voir ad.

**xalus, Xə,**  
n.m. (φ-, u-, φ-). *Aspérité, sinuosité, méandre*. pl. ixufas (i-, i-, φ-). \*Rq. Ce mot est, le plus souvent, utilisé au pluriel. Rac. xfs.

**xali, Xə,**  
n.m. inv. *Oncle maternel*. pl. id xali. La tante est dite : xatti. \*syn. rég. anat. Rac. xl.

**xaluḡa, Xə,**  
n.f. inv. Jeu pour petites filles. voir Annexes. xaluḡa. pl. id xaluḡa. Rac. xld.

**xas, Xə,**  
adv. *Uniquement, seulement*. \*Xas idjən. *Uniquement un*. \*Ziy xas tamurt inuy. *Je n'ai vu que mon pays*. \*Xas... yawkan. = *à peine ... que*. \*Xas iffəy tiddart yawkan tuḡa. *A peine fut-il sorti de la maison qu'elle s'effondra*. \*Xas mātta. *Si et seulement si*. \*Xas mātta nniy ac t. *Si et seulement je te le dis*. Ce mot est très utilisé dans les ksours du Nord-ouest, Ich... et non utilisé dans la ville de Figuig. On dit aussi yas. \*syn. day. Rac. xs.

**xatəl, Xə,**  
v.intr. (Conjg. 33). *Se faufiler, roder autour de quelque chose à des fins louches*. Rac. xtl.

**xatti, Xə,**  
n.f. inv. *Tante maternelle*. pl. id xatti. L'oncle est dit xali. \*syn. batti, tatta, xxa. Rac. xt.

**xaxa, Xə,**  
n.f. (φ-, φ-). *Mort (langage enfantin)*. \*Yuc ac rəbbi xaxa! *Que Dieu t'aie!* Façon affective de s'emporter contre un enfant. pl. id xaxa. Rac. cxi.

**xayəl, Xə,**  
v. ind. (Conjg. 33). *Ne pas voir clair*. \*Nətta day ittxayal. *Lui, il ne voit pas bien. / Il ne distingue pas bien*. voir aussi smuqqəl, ssidəd, zər, mmatər, qqəl. Rac. xyl.

**xazər, Xə,**  
v.tr. ind. (Conjg. 33). *Lorgner, devisager, regarder de façon très méchante*. \*syn. cəbbər, voir aussi smuqqəl, ssidəd, zər, mmatər, qqəl. Rac. xz.

**xəbbala, Xə,**  
n.f. inv. *Embrouillement, confusion, enchevêtrement, cafouillis*. pl. id xəbbala. On entend par assourdissement xəppala. voir aussi arəbbuj. Rac. xbl.

**xəbbəl, Xə,**  
v.tr. /intr. (Conjg. 25). *Enchevêtrer, chambarder, emmêler, embrouiller, bouleverser, dérégler, brouiller, décoiffer*. \*Ixəbbəl uquc nnəs. *Ses cheveux sont en bataille. Elle est échevelée*. Par assourdissement, on entend xəppəl. voir aussi rəbbəj, bəxnunəd, sbəxnunəd. Rac. xbl.

**xəb, Xə,**  
v.tr. (Conjg. 35). *Flanquer*. \*v.intr. *S'énervier violemment, être agité par la mort ou la douleur*. Rac. xbd.

**xəuccən, Xə,**  
v.intr. (Conjg. 12). *Se ternir, être délavé*. Rac. xc.

**xḡa, Xə,**  
v.tr. (Conjg. 48). *Rater*. \*v.intr. *S'absenter*. \*Xḡa yi, tənḡəd! (expression. Rate-moi et tue.) *Après moi le déluge*. Rac. xd.

**xḡəm, Xə,**  
v.intr. /tr. (Conjg. 35). *Travailler*. Rac. xdm.

**xḡə, Xə,**  
v.tr. (Conjg. 35). *Duper, tromper, trahir*. Rac. xde.

**xəf, Xə,**  
 prép. *De, à propos de, par, sur*. xəf peut se réaliser f ou

x. Si elle est suivie d'un nom, elle se transforme en f (partout) ou en x (partout sauf à Figuig). Dans tous les autres contextes, elle reste xaf. •Rq. La désinence pré-nominale genre / nombre / état du nom qui la suit se transforme : xaf + taməddit → xaf tməddit → f tməddit. (l'après-midi). •Issiwəl xəfnəy. Il nous a défendus. •Issiwəl x tmurt. Il a parlé sur le pays. •Wi xaf təyrid ? Pour qui as-tu voté ? •May xaf təsstən ? Sur quoi s'est-elle informée ? •D abrid ay xaf təsstən. C'est sur le chemin quelle s'est informée. •Wi xaf təssiwəl ? De qui a-t-elle parlé ? •Nəssn argaz xaf təssiwəl. Nous connaissons l'homme dont elle a parlé. •Ass f wass. Jour après jour. •Azgən f uzgən. Moitié-moitié. •Yriy f Bəlla. J'ai voté pour Bella. •Immənzəy f tiyti yyən. Il s'est énervé sur le coup qu'ils ont fait. •Xfi (de ma part), xfac (de ta part + masc.), xfəm (de ta part + fém.), xfəs (de sa part), xəfnəy (de notre part), xəfwəm (de votre part + masc.), xəfcəmt (de votre part + fém.), xəfsən (de leur part + masc.), xəfsənt (de leur part + fém.). Rac. xf₂.

**xəgg"u, XXX"8,**  
n.m. inv. Evacuation, vidage, déversement, départ. •Xəgg"u n tmurt. Désertification du pays. •Xəgg"u n tzaqqa. Evacuation de la chambre. •Xəgg"u n tcurt. Dégonflement du ballon. On dit par assourdissement de "gg" : xəkk"u. pl. id xəgg"u. Rac. xw.

**xixxi, XΣXXΣ,**  
adj. Mauvais (langage enfantin). Rac. y₁.

**xəkk"u, XKK"8,**  
n.m. inv. pl. id xəkk"u. voir xəgg"u. Rac. xw.

**xla, Xlo,**  
v.tr. (Conjg. 48). Dévaster, piller, saccager. •v.intr. Etre dévasté, pillé, déserté, saccagé, vidé. Rac. xl₂.

**xləf, XIH,**  
v.tr. ind. (Conjg. 35). Rembourser, rendre le coup ou le plaisir, dédommager. Rac. xlf.

**xəlləf, XHIE,**  
v.tr. (Conjg. 25). Mélanger, confondre, mêler, généraliser. •v.intr. Etre mélangé. •syn. rfən. Rac. xld.

**xəlləf, XHIEH,**  
v.tr. (Conjg. 25). Repiquer, remplacer, transplanter. Rac. xlf.

**xəlləj, XHIEI,**  
v.intr. (Conjg. 25). S'enraciner, s'anorer, se fixer. voir aussi yəyər, xəwwəl. Rac. xlj.

**xəlləş, XHIO,**  
v.tr./intr. (Conjg. 25). Payer. Rac. xls.

**xəllu, XHIS,**  
n.m. inv. Délablement, dévastation, pillage, saccage. pl.

id xəllu. Rac. xl₂.

**xləq₁, XHIZ,**  
voir ili.

**xləq₂, XHIZ,**  
v.tr. (Conjg. 35). Créer. (Terme religieux d'origine arabe). •syn. Mzg. ssəyūy. Rac. xlg.

**xəlwəf, XHUE,**  
v.intr. (Conjg. 25). Semer la zizanie, brouiller. Rac. xld.

**xəmm₁, XCE,**  
v.tr. ind. (Conjg. 37). voir xəmməmm₁.

**xəmm₂, XCE,**  
interj. Bruit causé par le rhume. Rac. xm₃.

**xəmma, XCEo,**  
v.intr. Se soucier. (en langage enfantin mais jamais utilisé par les enfants). Ce mot figure uniquement dans l'expression "Həmma, qəmma, xəmma, kəmma" utilisée pour signifier qu'on ne fait rien de spécial : manger, s'asseoir, se soucier et fumer. Rac. xm₄.

**xəmməl, XCEH,**  
v.tr. (Conjg. 25). Déblayer, débarrasser, désencombrer. Rac. xml.

**xəmməmm, XCECE,**  
v.tr. ind. (Conjg. 25). Penser, méditer, se soucier, se préoccuper. On entend également : xəmm. Rac. xm₄.

**xəmməs, XCEo,**  
v.tr. (Conjg. 25). Exercer le métagage. •Fig. Exercer un travail non payé. Rac. xms.

**xinər, XCO,**  
v.intr. (Conjg. 35). Fermenter. •syn. mtau. Rac. xmr.

**xəmsa, XCOo,**  
n.f. numér. inv. Cinq. pl. id xəmsa. •syn. Mzg. smus / səm. Rac. xms.

**xəmsin, XCOΣI,**  
n.f. numér. inv. Cinquante. pl. id xəmsin. •syn. rēg. smumraw / səmmust. Rac. xms.

**xəmsəttac, XCOEEoE,**  
n.f. numér. inv. Quinze. pl. id xəmsəttac. •syn. Mzg. tam d smus. Rac. xms.

**xəmxəm, XEXE,**  
v.intr. (Conjg. 25). Etre enrhumé, s'enrhumer, contracter un rhume. •Ittxəmxəm mmim! Ton fils est enrhumé! Rac. xm₃.

**xənc-f-xənc, XIC H XIC,**  
loc. adv. Vis-à-vis, face à face. Rac. xnc.

**xənf, XIH,**  
v.intr. (Conjg. 35). Pâler, être pâle, délavé, livide. Rac.

xnf₁.

**xənfəf, XIH8IH,**  
v.intr. (Conjg. 25). Fumer des cigarettes. Rac. xnf₂.

**xənfər, XIHQ,**  
v.tr. (Conjg. 25). Tirer ou tenir par les naseaux (en parlant des animaux). Rac. xnf₃.

**xənnəg, XIH,**  
v.intr. (Conjg. 25). Dégager (terme fort). •Xənnəg ssya. Va-t-en d'ici! voir aussi ayya, balak, h̄hidəw, lləy, hawəl, rənnək, təbbəg. Rac. xng.

**xənnat, XIH+**  
v.tr. (Conjg. 25). Dorloter, gâter. Rac. xnt.

**xnəs, XIO,**  
v.intr. (Conjg. 35). Fléchir, esquiver. Rac. xns₁.

**xəntəc, XIH+**  
v.tr. ind. (Conjg. 25). Bidouiller, bricoler, biffer, toucher. Rac. xntc.

**xnun, XIH,**  
voir axlul.

**xəppala, XΘΘoIo,**  
n.f. inv. pl. id xəppala. voir xəbbala.

**xəppəl, XΘOI,**  
v.tr. voir xəbbəl.

**xərbac, XΘΘE,**  
v.tr. (Conjg. 25). Rayer, raturer. •v.intr. Etre rayé. •v.tr. ind. Bricoler. Rac. xrbc₂.

**xərbəq, XQΘE,**  
v.tr. (Conjg. 25). Vasouiller, altérer, gâter, troubler, désorganiser. Rac. xrbq.

**xrəf, XQE,**  
v.tr. (Conjg. 35). Peigner, gratter. Rac. xrd₁.

**xrīrəf, XQΣQE,**  
v.intr. (Conjg. 16). Etre abîmé, délabré, épuisé. Rac. xrd₂.

**xərr, XOO,**  
v.intr. (Conjg. 37). Reculer. Rac. xr.

**xərrəf, XOOH,**  
v.intr. (Conjg. 25). Récolter les dattes. •Fig. Vieillir, chuter, se délabrer, divaguer, délirer, déraisonner. Rac. xrf.

**xərrəm, XQQE,**  
v.intr. (Conjg. 25). Radoter, déconner, dire ou faire n'importe quoi. •v.tr. ind. Ne pas accorder d'importance. •Ul ttxərrəm! Ne dis pas n'importe quoi! •Xərrəmən xəfnex. Ils ne nous ont accordé aucune importance. Rac. xrm.

**xərrəq, XQQE,**  
v.tr. (Conjg. 25). Déchirer, poignarder. •v.intr. Se fendiller. Rac. xrq₂.

**xərrəs, XQQO,**  
v.tr. (Conjg. 25). Estimer. •v.tr. ind. Suggérer. •Fig. Imaginer, deviner, fabuler, affabuler. Rac. xrs.

**xərsūma(k), XQO8Lo(K),**  
conj. Surtout que. •Rq. Pour éviter le hiatus on dit xərsūmak ; les enfants disent xərsūmanak. Rac. xrsn.

**xərsūmanak, XQO8LoLoK,**  
conj. voir xərsūma.

**xrəw, XQU,**  
v.tr. (Conjg. 35). Griffier, fouir. Rac. xrw.

**xərxuca, XQX8Eo,**  
n.f. inv. Capsule de l'opium, opium. pl. id xərxuca. Rac. xrxcs.

**xəs, XO,**  
v.tr. (Conjg. 57). Aimer, vouloir, acquiescer. •Xsəy tudort. J'aime la vie. •Xsəy ad xərrəy. J'aime voyager. •Məttə təxsəd, ssiwl agidi! Si tu veux, parle avec moi! •May təxsəd illa. Il y a tout ce que tu veux. •Xsəy cəmm. Je t'aime. •Xəs niy qqəs, nətic sad t̄t̄səy! Que tu le veuilles ou non ; moi, je vais dormir. •Ixəs agidnəy yuraq. Il veut jouer avec nous. Il a accepté de jouer avec nous. •Xs niy qqim, sad ff̄yəy. Que tu le veuille ou non, je vais sortir. •Xəs niy ff̄xs! Lillrl. (Veuille ou éclos-loil) Que tu le veuilles ou non. •ant. nkər. •syn. hməl. Rac. xs₁.

**xsər, XOO,**  
v.tr. (Conjg. 35). Perdre. •v.intr. Se détériorer, échouer, se délabrer, pourrir. •Ad ixsr may zūməy. Que mon jeune soit refusé par Dieu! (Une façon de jurer chez les enfants). Rac. xsr₂.

**xsəy, XOS,**  
v.intr. (Conjg. 35). S'éteindre. Rac. xsy₂.

**xtən, X+I,**  
v.tr. ind. (Conjg. 35). Exciser, circonscire. Rac. xtn.

**xrər, XEQ,**  
v.intr. (Conjg. 35). Voyager. Rac. xtr.

**xəttu, XEE8,**  
n.m. inv. Absence, manque, fait de rater. pl. id xəttu. Rac. xd.

**xub, X8Θ,**  
v.intr. (Conjg. 19). Uloérer, échouer. Rac. xb₂.

**xuc, X8E,**  
v.intr. (Conjg. 19). Etre troué, taraudé. Rac. xc.



**xuləḍ, X8ME,**  
v.tr. (Conjg. 12). *Fréquenter (en parlant de personnes uniquement)*. Rac. x1d.

**xunəj, X8II,**  
v.intr. (Conjg. 12). *Se comporter en intégriste, adhérer à l'intégrisme*. Rac. xnj.

**xuxuc, X8X8E,**  
n.m. inv. *Trou, ravin* (langage enfant). pl. id xuxuc. Rac. xc.

**xuxxu, X8XX8,**  
n.m. et v. *Egorger, fait d'égorger*. (langage enfantin). On dit aussi xxu. pl. id xuxxu. Rac. cxf.

**xwa, X10,**  
v.tr. (Conjg. 48). *Vider, céder, verser, évacuer, déballer*. \*v.intr. *Être vacant*. \*Xwat tazəqqa! *Evacuez la salle!* \*Ixwa-y-aman. *Il a versé de l'eau*. \*Ixwa-y-as abrid. *Il lui a cédé le chemin*. \*Təxwa tjaṛṛart. *La roue est dégonflée*. \*Ixwa-y-abrid. *Il a cédé le chemin*. / *Il a évacué le chemin*. / *Il a déserté le chemin*. \*Ixwa-y-as tt. *Il s'est désisté à sa faveur*. Rac. xw.

**xəwwəl, X1111,**  
v.intr. (Conjg. 25). *S'ennraciner, proliférer, se propager*. voir aussi xəlləj, ɣɣəɣəɣ. Rac. xw1.

**xəwwər, X111Q,**  
v.tr. (Conjg. 25). *Tarauder, évaser, fouir*. Rac. xwɾ.

**xx1, XX,**  
Interj. *Beurk*. Rac. ɣ1.

**xx2, XX,**  
interj. Dite aux chèvres pour les éloigner. Rac. x3.

**xxa, XXo,**  
v.intr. (Conjg. 49). *Être maussade ou morose (pour le climat), être laid*. Rac. x2.

**xxa, XXo,**  
n.f. inv. *Tante*. pl. id xxa. Rac. x5.

**xxi, XXΣ,**  
v.intr. (Conjg. 24). *Crever, peiner*. \*Ad təxxid! *Crève la faim*. Rac. x4.

**xxilən, XXΣII,**  
interj. *C'est beaucoup (dit avec ironie)*. Rac. xln.

**xxixəy, XXΣXΣ,**  
v.intr. (Conjg. 18). *Être déchiré*. Rac. xy.

**xxələḍ, XXIIII,**  
v.intr. (Conjg. 03). *Être fou, zinzin*. Rac. x13.

**xxəɾɾ, XXQO,**  
interj. Bruit produit par un seau utilisé pour puiser de l'eau d'un bassin presque vide. Rac. xɾ.

**xxəɾxəc, XXQXG,**  
v.intr. (Conjg. 03). *Craqueler*. Rac. xɾxc2.

**xxəɾxəɾ, XXQXQ,**  
v.intr. (Conjg. 03). *Se vider, se dépeupler, être déserté*. Rac. xɾ.

**xxu, XX8,**  
v.tr. *Egorger* (langage enfantin). Rac. cxf.

**xxululu, XX8M8M8,**  
n.m. inv. *Morve* (langage enfantin). pl. id xxululu. On entend parfois : xxununu. pl. id xxununu. Rac. x11.

**xxununu, XX8I8I8,**  
n.m. inv. voir xxululu.

**xxəy, XXΣ,**  
interj. imitant le bruit produit lors d'une déchirure. Rac. xy.

**xyar, XΣoQ,**  
v.intr. (Conjg. 24). *Avertir*. \*interj. *D'accord, attention, Ah oui*. \*Rq. En tant que verbe, il ne se conjugue qu'à l'impératif : (xyar, xyarət/xyarit, xyarəmt). \*Prov. Xyar a ttrid i war iləid. *Attention au régal "ttrid" au jour de non fête*. Il faut être précautionneux. Rac. xyɾ.

**xəyyəb, XΣΣΘ,**  
v.tr. (Conjg. 25). *Décevoir*. Rac. xyb.

**xzəyt, XΣΣ+,**  
n.f. inv. *Le pire*. \*Illa ittraju xzəyt. *Il s'attend au pire*. pl. id xzəyt. Rac. xzy.

## Y - Σ

**y, Σ,**  
Son engendré pour euphonie afin d'éviter le hiatus ; il se manifeste, généralement, dans le contexte "a-" initial (début d'un mot) précède d'une voyelle finale (-a, -i, -u). \*Inna-y-as. *Il lui a dit*. \*Nəswu-y-aman isəmmədan. *Nous avons bu de l'eau fraîche*. \*Nisi-y-azgən. *Nous avons pris la moitié*. Pour plus de précision sur ce phénomène, voir Annexes / y.

**ya1, Σo,**  
interj. pour appeler. Très rare dans l'aire de Figuig.

**ya2, Σo,**  
adv. de temps. *Déjà*. \*Ifəy ya! *Il est déjà sorti!* \*Ammu ya cəkk! Litrl. *C'est comme ça déjà toi*. / *On ne peut plus compter sur toi!*

**ya3, Σo,**  
pro. réfléch. *Me*.

**ya4, Σo,**  
adv. *Oui, d'accord*.

**yac, ΣoE,**  
pro. réfléch. m. *Toi*. \*Səlləy yac! *Dégage-toi*. Ce pronom s'utilise dans une interrogation dans le sens de "est-ce donc vraiment" ou dans le sens de "est-ce que". \*Yac tisim aydi nweim. *Vous avez donc vraiment pris votre chien ?* \*Yac d cəkk aykk yisin aydi ? *C'est donc vraiment toi qui as pris le chien ?* \*Yac nniy awim maykk yyiy! *Mais je vous ai dit ce que j'ai fait!* \*Yac ul yillən ucəy tən ? *Est-ce qu'ils n'ont pas cru que je les ai trahis ?*

**yacəmt, ΣoE+,**  
pro. réfléch. f. *Vous*. \*Ssirdəmt yacəmt! *Lavez-vous!* \*Rq. yacəmt ≠ cəmt.

**yaduy, ΣoA8Σ,**  
n.m. (φ-, u-, φ-). -*Tas, amas*. -*Type de sépulture ayant un tas de pierre au-dessus de la tombe*. \*Fig. Lourdaud. \*Itcu yaduy n tmaṛt. *Il a mangé un tas de tomates*. \*Timaḍlin n Tayit d tiyuday. *Les sépultures de Taghit sont en forme de petits tas*. \*Yumac day d yaduy. *Ton frère n'est qu'un lourdaud*. pl. iyuday (i-, i-, φ-), dim. tyaduyt (t-, t-), pl. tiyuday (ti-, t-).

Rac. ydy.

**yah, ΣoO,**  
interj. marque la surprise. \*Yah si twacunt! *Oh, quelle fille!*

**yakuc, ΣoK8E,**  
n.m. inv. *Dieu*. pl. id yakuc. \*Rq. Ce mot est rarissime. Rac. yc.

**yalləh, ΣoIIIO,**  
interj. adv. et v. (Conjg. 24). \*Interj. *Allons!* \*adv. *A peine vite*. \*Yalləh yutəf dd, yawkan təkkər wətməs tilli *A peine est-il entré que sa sœur s'est mise à pleurer*. \*Ikkər yalləh yalləh al d isək tiddart. *Il s'est mis au travail sans relâche (vite, vite) jusqu'à ce qu'il ait construit la maison*. \*v.intr. *Aller*. \*Yalləht ax dd ad nawəḍ tili tfawt. *Allons, pour arriver pendant qu'il fait jour*. \*Rq. En tant que verbe, il ne se conjugue qu'à l'impératif. (yalləh, yalləht, yalləhəmt). Rac. lh.

**yaluz, ΣoI8K,**  
n.m. (φ-, u-, φ-). *Reste, relief, déchet*. \*Ul islim yaluz. *Il n'a pas de restes ou de déchets*. pl. iyulaz (i-, i-, φ-). Rac. lz1.

**yam, ΣoE,**  
pro. réfléch. f. *Te*. \*Rq. Səlləy yam ssyin! *Pousse-toi de là!* yam ≠ am.

**yamun, ΣoE8I,**  
n.m. (φ-, u-, φ-). *Guépier*. pl. iyamunən (i-, i-, φ-), f. tyamunt (t-, t-), pl. tiyamunin (ti-, t-). Rac. ymn2.

**yanayər, ΣoloΣo,**  
n.m. inv. Nom du premier mois de l'année amazighe et/ou agricole (yan = un, ayur = mois). Il est souvent appelé Nnayər. voir Annexes / nnayər. pl. id yanayər. Rac. ynyr.

**yanəy, ΣoIY,**  
pro. réfléch. *Nous*. \*Səlləyət yanəy ssyal *Dégageons-nous d'ici!* (forme très rare). \*Rq. yanəy ≠ anəy.

**yas, ΣoO,**

pro. réf. sing. *Se. "Ad issirəd yas, yas dd! Qu'il se lave et qu'il vienne!"*

**yasən, ʃoOI,**  
pro. réf. pl. m. *Se.*

**yasənt, ʃoOI+,**  
pro. réf. pl. f. *Se.*

**yawim, ʃoUʃE,**  
pro. réf. pl. m. *Vous.* La forme yawit s'entend aussi mais rarement.

**yawit, ʃoUʃ+,**  
voir yawim.

**yawka, ʃoUko,**  
voir yawkan.

**yawkan, ʃoUkol,**  
adv. *Alors.* "Day... yawkan. *A peine... que.* "Day yutəf tiddart yawkan iɾwəl dd zzis ucəffar. *A peine fut-il entré à la maison qu'un voleur s'en sauva.* "Yawkan d cəkk ay d iyi yutən. *C'est vraiment toi qui m'as frappé.* "Cəkk yawkan d idjan n ubajju. *Tu es vraiment mignon.* Rac. ywkn.

**yaya, ʃoʃo,**  
n.f. inv. *Titre de politesse dit à une femme âgée.* pl. id yaya. Rac. yɣ.

**yaziɖ, ʃoʃʃE,**  
n.m. (ʃ-, u-, ʃ-). *Coq, poulet.* "Ass u nalla nəgg" d ad ntəc yaziɖ. *Aujourd'hui, nous avons peur de manger du poulet.* "Tyazitt n waman, *Héron.* Se dit aussi des grands oiseaux qui vivent dans l'eau et de la larve de la libellule. "Prov. Yaziɖ itəddn ul ittɣilli. *Le coq appelle à la prière mais ne prie pas.* Les diseurs ne sont pas des faiseurs. "Man tɥaz yaziɖ l teli n yid! *Qu'est ce qui oblige le coq à marcher la nuit!* Se dit de quelqu'un qui fait ce dont il n'est pas capable. pl. iyaziɖən (i-, i-, ʃ-), femelle, tyazitt (t-, t-), pl. tiyaziɖin (ti-, t-). Rac. yɣɖ.

**yəbrayər, ʃoQoʃQ,**  
n.m. inv. *Février.* pl. id yəbrayər. voir fubrayər. Rac. yr.

**yəbrayur, ʃoQoʃʃO,**  
n.m. inv. *Février.* pl. id yəbrayur. voir fubrayər. Rac. yr.

**yəbrir, ʃoʃoʃO,**  
n.m. inv. *Avril.* pl. id yəbrir. On dit également avril. Rac. brl.

**yəddi, ʃʌʌʃ,**  
n.m. inv. *Père.* Ce mot est rarement utilisé. "Ikks ac dd yəddic! *Que Dieu te laisse sans père!* pl. id yəddi. "syn. baba. Rac. yd₄.

**yəffus, ʃH.HʃO,**

adv. *À droite.* "Yur yəffus ad tafəd may təllid trəddid. *Prends à droite et tu trouves ce que tu cherches.* "ant. ɣəlməd. Rac. ʃs₇.

**yi, ʃʃ,**  
voir iyi.

**yict, ʃʃʃ+,**  
n.f. numér. (yi-, yi-, i-) *Une.* "Yict tməttut / Yict n tməttut. *Une femme.* "Tudart n yict tmurt. *La vie d'un pays.* "Lliy rəddziy yict n Cila. *Je cherche une certaine Chila.* "Tonna yi t id yict tməttut. *Une femme me l'a dit (la femme est inconnue).* Tonna yict tməttut. *Une femme me l'a dit (je la connais mais je ne vais pas dire son nom).* "Rq. Ce mot n'est pas obligatoirement suivi de la préposition "n". "Yict tmurt. *Une terre.* "Yict n tmurt. *Une terre.* "Sad ac tɔy yict n sən n iɣuiwən. *Littl. (Je te mangerai une deux dattes).* Je mangerai "quelques" deux dattes. "Xəsy ad ɣrəy yict n sən n iɣazan. *Je veux voir quelques deux hommes.* "Yict tikkəlt. *Une fois.* "Sikk ict l yict. *De l'une à l'autre.* "Yict ya yict... *La première des choses / d'abord / premièrement / primo...* "Sikk ict l yict. *De l'une à l'autre.* Au masculin, on dit idjan. On entend, par assimilation à Zənaga, yicc. pl. id yict. "syn. rəg. yiwət, yat, iggat. Rac. yct.

**yi-dd, ʃʃ ʌ,**  
voir i-dd.

**yiləl, ʃʃHʃH,**  
n.m. pl. "At Yiləl. *Beni Guil (nom d'une tribu nomade pastorale arabe hilalienne venue de l'Orient et occupant les prairies de l'Orient entre Figuig et Oujda).* Elle est dite aussi At yill ou Bni Gil. On dit indifféremment : yill ou yiləl.

**yis₁, ʃʃʃO,**  
n.m. (ʃ-, u-, ʃ-). *Cheval.* pl. iysan (i-, i-, ʃ-). La femelle est dite taymart. "syn. rəg. ayinar. Rac. ys₁.

**yis₂, ʃʃʃO,**  
prép. *Sans.* "Nənsu yis. *Nous avons passé la nuit sans.* (Sous-entendu sans dîner). Rac. ys₄.

**yəlli, ʃHʃHʃ,**  
n.f. inv. *Fille,* par opposition à fils. "Cəmm d yəllis n yuma. *Tu es la fille de mon frère.* "Ayən n tməttut ttəbba yəllis ikk cəmm nəs cɣa d ass. *Cette femme prend sa fille sur son dos chaque jour.* Un locuteur emporté peut dire yəlyi au lieu de yəlli. pl. yəssi. voir aussi twacunt, tawtəmt. Rac. yl₂.

**ylul, ʃHʃH,**  
v. voir yluh.

**ylulu, ʃHʃHʃ,**  
v.intr. (Conjg. 13). *Pendouiller, être suspendu.* On entend aussi ylul. Rac. yl₁.

**yalzəm, ʃHʃHʃ,**  
v.tr. (Conjg. 25). *Piocher, labourer.* (langage jeune). Rac. ylzim.

**yəm, ʃʃ,**  
v.intr. (Conjg. 70). *Grandir, s'accroître.* "ant. ma. Rac. ym₁/gm₁.

**yəmlul, ʃʃHʃH,**  
n.m. (ʃ-, ʃ-, ʃ-). *Personne naïve ou candide.* Yəmlul est un personnage de la littérature orale de la région de Figuig connu pour sa naïveté, son imbécillité et sa bêtise. pl. id yəmlul, f. tayəmlult (ta-, t-), pl. tiyəmlal (ti-, t-). Rac. ml₁.

**yəmma, ʃʃʃʃ,**  
n.f. inv. *Maman, mère.* "Yəmma-Həwwa. *Eve.* "Yəmma ɣəs cəkk aɣas. *Ta mère t'aime beaucoup.* "Yəmmas n yəmma təssən tinfas. *Ma grand-mère connaît des histoires.* Un locuteur emporté peut dire yəmya au lieu de yəmma. "Prov. Yəmma d yəmm aela tɥəɣa-yi. *Ma mère c'est ma mère même si elle délègue sur moi.* Nos parents n'ont pas d'égal. Yəmma (mère) signifie la mère ou la génitrice avec des connotations très affectives mais dans les chants de deuil, ce mot signifie mère, grand-mère, tante, grand-tante ou toute grande femme. pl. id yəmma. Rac. m₃.

**yəmməm, ʃʃʃʃʃ,**  
v.intr. (Conjg. 25). *Faire des ablutions sans eau, souvent avec une pierre.* "Mətta ul tufid aman, tisid qabu : a zzis tyəmməmd! *Si tu ne trouves pas d'eau, tu prends une pierre et tu en fais tes ablutions!* Rac. ymm.

**yəmya, ʃʃʃʃ,**  
n.f. inv. voir yəmma. pl. id yəmya.

**yənʃis, ʃʃʃʃʃ,**  
n.m. inv. *Intelligent et malin.* (par antonomase, Yənsis est le nom d'un personnage de la littérature orale de la région de Figuig connu pour son intelligence et sa débrouillardise). pl. id yənʃis. "Rq. Il correspond au personnage de Le Petit Poucet chez les Français et à Mqidech, Qdiddech, Hmed Agezzum, Bou Setta, Chwiɣer, Hdidwan en Afrique du Nord. Rac. n₃.

**yəqməc, ʃʃʃʃʃ,**  
n.m. inv. *Nom donné au hérisson dans le conte.* On l'appelle insi ou əmmi yəqməc (*Tonton qui se recroqueville*). pl. id yəqməc. Rac. qmc.

**yər, ʃʃ,**

v.tr. (Conjg. 68). *Mettre, jeter, verser, faire tomber, mépriser, avorter.* "Iyru call ukk aman. *Il a versé du sable dans l'eau.* "Yər tayəti nəs ɣəl da! *Fais attention par ici!* "Iyru zzis. *Il l'a méprisé.* "Təyru-y-arra. *Elle a avorté.* "Iyru-y-aman l iyyər nəs. *Il a dirigé l'eau vers son jardin.* "Iyru-y-azəkkənfu. *Il est surchargé / Il a battu son plein.* "Iyru tiddart nəs. *Il a démoli sa maison.* "Iyru tabɣat. *Il a posté la lettre.* "Iyru minis ukk xərbic. *Il a inscrit son fils à l'école maternelle.* "Iyru tmalla. *Il a chassé la tourterelle.* "Yər əjəllid nən. *Ils ont détroné leur roi.* "Iggər (ikkar) ifəddən. *Il est affriolant, débilitant.* "Yr imɣawən. *Verser des larmes.* "Yr as l zzat. *Il l'a écrasé, surchargé.* "Yr dd ɣri. *Tu dis que c'est moi.* "Iyru udlas. *Le plafond est penché ou doté d'une pente.* "Yr as ti t tməzzuyt. *Il l'a tenu au courant.* Rac. yr₁.

**yrurəs, ʃʃʃʃʃ,**  
v.intr. (Conjg. 12). *Frissonner d'émotion, de bruit grinçant ou d'aillement aigre.* voir aussi rjiji, r̥kikəd, r̥q̥q̥əf, qaqa, jjummət, q̥bubəs, r̥əəəd. Rac. yrs.

**yraw, ʃʃʃ,**  
v.tr. (Conjg. 35). *Ramasser, rassembler, amasser.* Rac. yrw.

**yəssi, ʃʃʃʃ,**  
voir yəlli. Rac. ys₃.

**yəssma, ʃʃʃʃʃ,**  
n.f. pl. inv. voir wətna. Rac. ys₃/m₃.

**yu, ʃʃ,**  
voir u.

**yuc, ʃʃʃ,**  
suffixe. *Dieu.* voir bəryuc. Rac. yō.

**yud, ʃʃʃ,**  
n.m. (ʃ-, ʃ-, ʃ-). voir ayud.

**yudən, ʃʃʃʃ,**  
conj. *Lorsque, à ce moment là, puisque, du moment que.* "Rq. : devant les prépositions "si" et "di", ce mot se réalise "udən" et les deux prépositions respectivement "sukk / səgg" et "ukk / gg". "Usiy dd yudn i təffəy Fransa. *Je suis venu quand la France est partie.* "Yudn i tɣəsd ad təffəy, ha ffəy! *Puisque tu veux sortir, eh ben sors!* Rac. yd₃/kd₂.

**yudu, ʃʃʃʃ,**  
adv. *Maintenant.* "Yudu-yudu! *Tout de suite!* "Al yudu! *A d yudu! C'est bientôt!* "Al yudu! *C'est trop tard!* "Al yudu ead tusid d! *Ce n'est que maintenant que tu oses venir! Tu es venu trop tard!* "Al yudu ad naləy l uyur. *Nous irons vers la lune bientôt.* "Sukk udu. *Dorénavant, désormais.* "D yudu, u-lli d yudu.

expression qui marque une hésitation sur le temps.  
 «Day yudu. *A peine maintenant.* »Day yudu ay...  
 (marque un fait récent). Day yudu ay tøffay yællic.  
*Ta fille vient à peine de sortir. / Ce n'est que maintenant que ta fille est sortie.* »Yudu! enim ul tyisəm tamurt  
 nwəm ula iləs nwəm ula-y-azwər nwəm! *Il faut dire que vous n'aimez ni votre pays, ni votre langue, ni votre origine.* »Rq. Devant les prépositions "si" et "di", ce mot se réalise "udu" et les deux prépositions respectivement "sukk" et "ukkk". \*syn. rég. ruxxa, tura, dyi. Rac. yd<sub>3</sub>/kd<sub>2</sub>.

yuga, ʏ8Xo,  
 n.f. inv. Yoga. pl. id yuga. On dit aussi lyuga. Rac. yg.

yuh, ʏ8Ø,  
 Interj. pour exprimer une joie, une surprise.

yulyu, ʏ8Nʏ8,  
 n.m. inv. Juin. pl. id yulyu. Rac. yly.

yulyuz, ʏ8Nʏ8ʏ,  
 n.m. inv. Juillet. pl. id yulyuz. Rac. ylyz.

yuma, ʏ8Co,  
 n.m. inv. Frère. \*Flg. En poésie, il signifie l'être chéri.  
 «Yuma si baba. *Frère du côté du père / frère germain.*  
 «Yuma si yemma. *Frère du côté de la mère / frère utérin.* »Yuma səgg udu. *Frères de lait (se dit des enfants qui ont tété le sein d'une femme qui n'est mère biologique que de l'un d'eux au plus).* »Ul illi yumas. *Il est hors pair.* »Rq. A Figui d'en haut, on dit wima.  
 yuma ou wima, signifie dans la poésie de Figui, selon les contextes, amour, être chéri, être adorable. Il s'utilise indifféremment pour qualifier une femme ou un homme comme d'ailleurs le mot emprunté à l'arabe xeyyi (frère). Dans les chants de deuil, il signifie frère ou tout jeune décédé. pl. ayəma (inv.). \*syn. rég. uma, agma. Rac. m<sub>3</sub>.

yur<sub>1</sub>, ʏ8O,  
 v.intr. (Conjg. 06). Marcher, fonctionner. »Yur ammin ad təkksəd tadunt! *Marche pour éliminer la graisse!*  
 »Iqaridən nnəc ul ggurən / kkurən. *Ta monnaie ne fonctionne pas.* »Ayu n tsirt ad tyur? *Ce moulin pourrait-il fonctionner?* »Sad tyurəm f uɖar? *Vous allez marcher à pieds?* On entend aussi uyur. voir aussi acəl, ccucur, səyyər, şifuf, hørwəl, şəd, hængəl, hængəl, hlucəm, sara, ɣara, həddər. Rac. yr<sub>2</sub>.

yur<sub>2</sub>, ʏ8O,  
 n.m. (φ-, u-, φ-). Lune "la planète". Le clair de la lune est dit Tziri. »Ittway uyur. *La lune s'est éclipsée.*  
 »Prov. Al dd iffy uyur ad nyur s tziri nnəs. *Il faut attendre que la lune sorte, pour marcher avec sa lumière.* Il ne faut pas anticiper. Il ne faut pas danser

avant la musique. pl. iyurən (i-, i-, φ-). Rac. yr<sub>3</sub>.

yur<sub>3</sub>, ʏ8O,  
 n.m. (φ-, u-, φ-). Le mois. »Yur n tziri. *Mois lunaire.*  
 »Yur n tfuyt. *Mois solaire.* »Azgən n uyur. *La moitié d'un mois / une quinzaine.* »Lliy ttarəsɣ as azgən n uyur. *Il me doit une quinzaine.* voir Annexes / yur. pl. iyurən (i-, i-, φ-). Rac. yr<sub>3</sub>.

yursəl, ʏ8OØN,  
 n.m. (φ-, u-, φ-). Champignon. pl. iyursələn (i-, i-, φ-). Rac. yrsl.

yussu, ʏ8OØ8,  
 n.m. (φ-, u-, φ-). Abattoir. pl. iyussa (i-, i-, φ-). »Rq. On dit aussi ayəssu. Rac. ysm.

yuy, ʏ8ʏ,  
 adv. Oui. »interj. Oh la.

yəxx, ʏXX,  
 interj. Beurk. »syn. yəɣɣ, yəɣɣ. Rac. ɣ<sub>1</sub>.

yy, ʏʏ,  
 v.tr. (Conjg. 54). Faire, mettre, poser, être de telle manière, violer. »Iyy as tinəlli. *Il lui a fait une ficelle.*  
 »Iyyu iman nnəs. *Il a fait semblant de.* »Iyyu iman nnəs d abərənəy. *Il fait semblant qu'il est étranger.*  
 »Iyy asən abrid. *Il leur a cédé le chemin.* »Nəyy as tabəratt. *Nous lui avons écrit une lettre.* »Iyy asən tira. *Il leur a fait des talismans.* »Ittwayyu l... *Il est destiné à...* »Iyyu ifaddən. Litrl. (Il a fait des genoux). *Il est développé. Il est devenu fort. Il s'est enrichi. Il n'a plus besoin des autres.* »Iyyu izɣuyn i yumas. Litrl. (Il a fait des diables à son frère). *Il a vexé son frère.* »Iyyu qəbbac qərrac. *Il a fait l'impossible "coûte que coûte".*  
 »Yyən qicca d micca. *Ils ont fait Quicha et Micha. Ils s'entendent bien. Ils font bon ménage.* »Iyyu hūrɣud day mətta uciy as tinisa inuy. *Il ne voulait me laisser tranquille que si je lui donne mes clés.* »Chal təyyid si ssya al tiddart nwəm? *Combien as-tu fait d'ici jusqu'à votre maison?* »Ad iyy kilu d uzgən. *Il pèserait un kilo et demi.* »Iyyu qunna. *Il ne voulait pas bouger de sa place. Il s'est montré intransigeant.*  
 »Iyyu-y-abrid. Litrl. (Il a fait le chemin). *Il a évacué / débarrassé le chemin.* »Iyyu taməlla. *Il a fait honneur.*  
 »Manə iyyu? *Comment est-il?* »Iyyu tiɣt. Litrl. (Il fait un œil). *Il tient à... / Il accorde beaucoup d'intérêt à...* »Iyyu fus. Litrl. (Il a fait la main). *Il a touché, goûté à... / Il a travaillé.* »Iyyu ixəf nnəs i... Litrl. (Il a fait sa tête dans...). *Il accorde de l'intérêt à...* »Manəc kidəs təyyid? *Comment as-tu réagi face à / avec lui?* »Iyyu fus war tarda. Litrl. (Il a fait la main sans lavage). *Il s'est permis de dépasser ses frontières.* Rac. ys.

yəzzər, ʏʏʏO,  
 v.tr. (Conjg. 25). Pratiquer la boucherie. »Fig.

Massacrer, dévorer, déchiqueter. Rac. gɣɣ.

yəɣɣ, ʏɣɣ,  
 interj. Beurk. »Prov. Asla zziy cəmm ula ukk udi d taməmt ad i-dd tinid "yəɣɣ". *Même si je te plante dans le miel et le beurre tu me diras "beurk".* Se dit aux

personnes qui boudent et critiquent tout. Rac. ɛ<sub>1</sub>.

yəɣɣ, ʏɣɣ,  
 interj. Beurk. Rac. ɣ<sub>1</sub>.

# Z - Ж

z, Ж,

préfixe. *hyper-, très, archi-*. Zamlal. *Très blanc, blanc vif*. Rac. z<sub>5</sub>.

zaff, ЖoHH,

n.m. (ф-, u-, ф-). *Poil*. •Fig. *Très petite quantité*. •Idjən n uzaff n uysum. *Une très petite quantité de viande*. •Iyyu zaff n wu ikk xəf n wu. *Il a mis le cheveu de celui-ci dans la tête de celui-là*. // *a brouillé les relations entre deux personnes. Il a créé des problèmes entre les gens. Il a monté les uns contre les autres*. pl. izaffən (i-, i-, ф-). •syn. rəg. zuŋta, yənzəl, inzəq. Rac. z<sub>3</sub>.

zaffar, ЖoHHoO,

n.m. et adj. (ф-, u-, ф-). *Malodorant, infect, puant*. pl. izaffarən (i-, i-, ф-), f. tzaŋfart (t-, t-), pl. tizaffarin (ti-, t-). Rac. f<sub>3</sub>.

zaga, ЖoXo,

n.m. (ф-, u-, ф-). *Gué, passage*. pl. izagatən (i-, i-, ф-). dim. tzagatt (t-, t-), pl. tizagatin (ti-, t-). Rac. z<sub>g</sub>.

zakka, ЖoKKo,

v.tr./intr. (Conjg. 52). *Donner la zakat "impôt de purification de l'islam", faire un don*. Rac. zk.

zakkʷən, ЖoKKʷl,

n.m. (ф-, u-, ф-). *Poils des aisselles*. pl. izakkʷən (i-, i-, ф-). Rac. zwn<sub>2</sub>.

zalay, ЖoHoY,

n.m. (ф-, u-, ф-). pl. izalayən (i-, i-, ф-). voir azlay.

zalla, ЖoHHo,

n.m. inv. et v.intr. *Bain, se baigner* (langage enfantin). Rac. z<sub>4</sub>.

zallaz, ЖoHHoЖ,

n.m. et adj. (ф-, u-, ф-). *Triste, mélancolique*. pl. izallazən (i-, i-, ф-), f. tzallazt (t-, t-), pl. tizallazin (ti-, t-). Rac. z<sub>1z</sub>.

zamlal, ЖoHHoM,

n.m. et adj. (ф-, u-, ф-). *Hyper-blanc, blanc vif*. pl.

izamlalən (i-, i-, ф-), f. tamlalt (t-, t-), pl. tizamlalin (ti-, t-). Rac. ml<sub>1</sub>.

zammāt, ЖoHHoT,

n.m. et adj. (ф-, u-, ф-). *Nauséabond, empesté(se dit surtout de l'homme)*. pl. izammātən (i-, i-, ф-), f. tzammatt (t-, t-), pl. tizammatin (ti-, t-). Rac. zmt.

zar, ЖoO,

prép. *Avant*. •Illa zarəs. *Il est avant lui, il le devance*. Rac. z<sub>7</sub>.

zarif, ЖoOZH,

n.m. (ф-, u-, ф-). *L'alun*. pl. izarifən (i-, i-, ф-). Rac. z<sub>1f</sub>.

zarəz, ЖoOЖ,

n.m. (ф-, u-, ф-). *Tenant, patère ou fixation*. pl. izuraz (i-, i-, ф-). Rac. rz<sub>1</sub>.

zawəy, ЖoUJ,

n.m. et adj. (ф-, u-, ф-). *Personne appartenant à la tribu des Zoua (en Algérie surtout)*. pl. izawəyyən (i-, i-, ф-), f. tawəyt (t-, t-), pl. tizawəyyin (ti-, t-). •Rq. Ne pas confondre avec azwaw.

zawzaw, ЖoUJoU,

n.m. et adj. (ф-, u-, ф-). *Gris*. •Tajəllabəyt nənəm d tawzawt. *Ta djellaba est grise*. pl. izawzawən (i-, i-, ф-), f. tawzawt (t-, t-), pl. tizawzawin (ti-, t-). •syn. muccəy. •syn. rég. adərdus. Rac. zw<sub>2</sub>.

zaxlal, ЖoXHoM,

n.m. et adj. (ф-, u-, ф-). *Rhume, personne enrhumée*. •Fig. *Rempli de toile d'araignée ou de déchets de petits vers de terre*. pl. izaxlalən (i-, i-, ф-), f. ttaxlalt (t-, t-), pl. tizaxlalin (ti-, t-). Le mot est composé du préfixe s- et de "axlul". Rac. xl<sub>1</sub>.

zayəd, ЖoYΛ,

v.tr. (Conjg. 33). *Ajouter, continuer*. •Zayd aman! *Ajoute de l'eau!* •Zayəd yərsən! *Avance vers eux!* •Izayəd uyrum. *Le prix du pain a augmenté*. •Zayd i may təllid tığgəd! *Continue à faire ce que tu fais!* Rac. zyd.



**zəbbəl, ЖӨӨИ,**  
v.intr. (Conjg. 25). *Ramasser des ordures.* \*Fig. *Vivre bassement.* On entend aussi par assourdissement **zəppəl.** Rac. zbl.

**zbibəy, ЖӨСӨҮ,**  
v.intr. (Conjg. 16). *Être violet.* \*Izbibəy wudəm nnəs. *Sa face est violette.* Rac. zb<sub>2</sub>.

**zdəḍ, ЖАБА,**  
v.intr. (Conjg. 27). *S'amincir, maigrir.* \*Izdəḍ uyu n yiləm! *Cette peau est mince.* \*ant. zwər. Rac. zd.

**zəddəe, ЖААА,**  
v.tr. (Conjg. 25). *Renverser, verser, vider.* \*Izəddəe taqlit n waman. *Il a renversé la jarre.* Rac. zde.

**zdəg, ЖАХ,**  
interj. imitant le bruit d'une percussion. Rac. zdg.

**zdəh, ЖАА,**  
v.tr. (Conjg. 35). *Frapper au dos.* \*Izədh iyi. *Il m'a frappé au dos.* voir aussi wwət, ut<sub>2</sub>, həyyəb, hrəd, lhəy, məkkən, skunsər, kiməx, kəssəl, dərreh, tərreh, məlləx, təhtəh, -sqərdəddəw, zzwəḍ, mmərməd, skurraz, mrəz, cəqqər, qiqəy, sqiqəy. Rac. dh<sub>2</sub>.

**zdəhh, ЖАӨӨ,**  
interj. *Boum, tout bruit imitant un coup fort.* Rac. dh<sub>2</sub>.

**zdihi, ЖАСӨС,**  
n.f. inv. *Festin, banquet.* (langage jeune). pl. id zdihi. Rac. zdh<sub>2</sub>.

**zdiy, ЖАСҮ,**  
v.intr. (Conjg. 19). *Être limpide.* \*Zdiyən waman n yiyzər. *L'eau de la rivière est limpide.* \*Izdiy wul nnəc. *Ton cœur est net. Tu as un bon cœur.* \*Təzdiy tudərt. *La vie est belle.* \*Zdiyən ac wussan! *Que tes journées soient belles!* \*syn. şraw. Rac. zdy<sub>1</sub>.

**zdam, ЖАС,**  
v.tr. (Conjg. 35). *Couper ou ramasser du bois.* \*Izdam dd si Taşra. *Il a coupé du bois de Taşra.* Rac. zdm.

**zdar, ЖАО,**  
v.intr. (Conjg. 35). *S'effondrer, s'écrouler, s'effriter.* \*Təzdar tmurt. *La terre s'est effondrée.* Rac. zdr<sub>1</sub>.

**zday, ЖАҮ,**  
v.tr. (Conjg. 35). *Unir, aboucher, abouter, associer, englober.* \*Zədy ayən n ixlawən! *Relie ces bouts!* \*Izədy anay. *Il a généralisé en parlant de nous.* \*Zdəyn iqaridən nnən. *Ils ont fusionné leurs capitaux.* \*Izədy sən n ibərḍalən. *Il a tiré sur deux oiseaux à la fois.* \*Izədy ass d yid. *Il ne fait pas de différence entre le jour et la nuit.* \*Təzday tmurt. *La terre est unie (il n'y a plus de frontière).* \*U-Ili d nətə! *Ul zəddəy!*

*Ce n'est pas moi! Il ne faut pas généraliser! Il ne faut pas mettre tout le monde dans le même sac!* Rac. zdy<sub>2</sub>.

**zday, ЖАҮ,**  
v.tr. ind. (Conjg. 35). *Habiter, résider.* \*Izədy i Tyiwt. *Il habite à Tiout.* \*Izədy yərnəy. *Il habite chez nous.* \*Izədy agidəs. *Il habite avec lui.* Rac. zdy.

**zəff, ЖИИ,**  
v.tr. (Conjg. 37). *Dénuder.* \*Zəffən t. *Ils l'ont dénudé.* Rac. zff<sub>4</sub>.

**zəffən, ЖИИИ,**  
v.intr. (Conjg. 25). *Mentir intentionnellement.* voir aussi kərəkəs, hərrəd, həffəf, həyyəf, cəncən, zəffət, bələḍ. Rac. zfn.

**zgal, ЖИИ,**  
v.tr. (Conjg. 35). *Rater.* Rac. zgl.

**zgən, ЖИ,**  
v.intr. (Conjg. 35). *Être divisé en deux.* Rac. zgn.

**zəgzəl, ЖХЖИ,**  
v.tr. (Conjg. 25). *Résumer, raccourcir.* Rac. gzl.

**zha, ЖО,**  
v.intr. (Conjg. 48). *Être animé, gai, content.* \*syn. nnəsya. Rac. zh.

**zəhhər, ЖӨӨӨ,**  
v.intr. /tr.ind. (Conjg. 25). *Vociférer, déblatérer, houspiller, hausser le ton.* \*Prov. *Izəhhər umucc yuf tawylt. Le chat proteste, il trouve un os.* On ne reçoit un droit qu'après une protestation / une lutte. Rac. zhr<sub>1</sub>.

**zəhhu, ЖӨӨӨ,**  
n.m. inv. *Réjouissance, animation.* pl. id zəhhu. Rac. zh.

**zhər, ЖӨӨ,**  
v.intr. (Conjg. 35). *Être ardent ou vif.* Rac. zhr<sub>1</sub>.

**zibba, ЖСӨӨ,**  
n.f. (ф-, ф-). pl. id zibba. voir tazibba.

**zif, ЖСИ,**  
v.intr. (Conjg. 19). *Filer, accélérer.* \*syn. azzəl, afəy, rwəl, nsəf. Rac. zfs.

**zifzif, ЖСИЖСИ,**  
n.m. inv. *Yo-Yo.* pl. id zifzif. Rac. zfs.

**zim, ЖСЦ,**  
v.intr. (Conjg. 19). *Gémir, japper.* Rac. zm<sub>1</sub>.

**zinba, ЖСИӨ,**  
n.m. (ф-, u-, ф-). *Genévrier.* pl. izinbatən (i-, i-, ф-). Rac. znb<sub>2</sub>.

**ziru, ЖСОӨ,**  
n.m. inv. *Zéro.* pl. id ziru. \*syn. Məz. iləm / amya.

Rac. zr<sub>11</sub>.

**zirəz, ЖСОЖ,**  
v.tr./intr. *Attendre.* \*Zirz al taməddit! *Attends jusqu'au soir!* \*Zirz iyi! *Attends-moi!* \*Zirəz yər nis! (Expression archaïque) *Attends rien!* \*syn. řea, řaja. Rac. zir<sub>1</sub>.

**zizəw, ЖСЖИ,**  
n.m. (ф-, u-, ф-). *Mâle de l'abeille, faux-bourdon.* pl. izizwa (i-, i-, ф-). \*Rq. On utilise aussi ce mot comme augmentatif de tizəwət, pour signifier abeille de très grande taille. Rac. zwa<sub>4</sub>.

**zizzi, ЖСЖЖС,**  
n.m. inv. *Yeux étirés comme ceux des asiatiques.* pl. id zizzi. Rac. zə.

**zəlləg, ЖИИХ,**  
v.tr. (Conjg. 25). *Brider, enfler.* \*Fig. *Fouetter, flageller.* Rac. zlg.

**zəllaj, ЖИИИ,**  
v.intr. (Conjg. 25). *Se durcir (en parlant du sol uniquement).* \*v.tr. *Rendre un sol dur.* Rac. zlj.

**zəltəf, ЖИ+ӨИ,**  
n.m. inv. *Fibrilles.* pl. id zəltəf. Rac. zltf.

**zəltəf, ЖИ+И,**  
v.intr. (Conjg. 25). *Être fibreux, hirsute.* Rac. zltf.

**zluləf, ЖИИИИ,**  
v.tr./intr. (Conjg. 12). *Roussir.* Rac. zlf.

**zluləm, ЖИИИИ,**  
v.tr. (Conjg. 12). voir ssuzləm.

**zluləy, ЖИИИҮ,**  
v.tr./ind. (Conjg. 12). *Grimper.* \*v.intr. *S'échapper.* \*Izlułəy d udḡar. *Il a grimpé la montagne.* \*Immutər babas yawakan izlułəy. *Il a vu son père et il s'est enfui.* Rac. zly<sub>1</sub>.

**zəlwəh, ЖИИИ,**  
v.tr. (Conjg. 25). *Jongler, balancer, basculer.* Rac. zlw<sub>h</sub>.

**zləy, ЖИҮ,**  
v.tr. (Conjg. 35). *Lancer.* Rac. zly<sub>2</sub>.

**zman, ЖИОИ,**  
adv. *Avant, autrefois, jadis.* \*syn. ḡari. \*syn. rég. zikk. Rac. zmn.

**zəmbu, ЖӨӨӨ,**  
n.m. voir zəmbu.

**zməl, ЖИИ,**  
v.intr. (Conjg. 35). *Être pédéraste.* Rac. zml.

**zəmmən, ЖЦЦЦ,**

v.tr./intr. (Conjg. 25). *Marquer, noter, inscrire.* Rac. zm<sub>2</sub>.

**zmər, ЖИО,**  
v.tr. (Conjg. 35). *Pouvoir.* \*Izəmər ad yazzəl. *Il peut courir.* \*Illa ul izmir. *Il n'est pas en forme. / Il est malade.* \*Ul tozmir a gidəs təssiwəl. *Elle n'a pas pu parler avec lui.* Rac. zmr<sub>3</sub>.

**zna, ЖИО,**  
v.intr. (Conjg. 48). *Pratiquer ou s'adonner à l'adultère.* Rac. zn<sub>3</sub>.

**zənbu, ЖИӨӨ,**  
n.m. inv. *Farine d'orge très spéciale et très appréciée dans la région des oasis.* Pour l'obtenir, on fauche (aməddjar) le blé vers les mois d'avril / mai (avant la saison) encore un peu vert (aziza), on coupe les épis (tiyədrin), on détache les grains (asəfruyəy), on les lave (tarda) ou on les sasse (asəyyər) pour enlever les barbes (iyaz), on fume le tout (asiləy), on le sèche (asuqqur), on le grille (iraf) et on le moule (tazudī) : la farine obtenue c'est tazəmmitt, les grosses brisures sont ləfliq et les petites c'est zənbu. pl. id zənbu. On dit également : zəmbu. Rac. znb<sub>1</sub>.

**zəndruz, ЖИӨӨЖ,**  
n.m. inv. *Guêpe.* pl. id zəndruz. voir aussi awḡəzzī. Rac. zndrz.

**zənfəḍ, ЖИИИ,**  
n.m. inv. *Chambardement, renversement.* \*Yyn əs zənfəḍ. *Ils l'ont pris vers le haut et lâché vers le bas.* *Ils l'ont pris des pieds et des mains.* pl. id zənfəḍ. Rac. nfd<sub>1</sub>.

**zənnəd, ЖИИ,**  
v.tr. (Conjg. 25). *Remplir, charger la panse.* voir aussi təc, fləz, sluffəz, lqəw, lməz, qərwəc, yəzz, ssəhmuməc, hmuməc, jəl, ssəmrurəd, řəd, skəh, hbər. Rac. znd.

**zəppəl, ЖӨӨИ,**  
v.tr. voir zəbbəl.

**zəqq, ЖЕЕ,**  
v.intr. (Conjg. 37). *Fienter.* Rac. zq<sub>2</sub>.

**zrəb, ЖӨӨ,**  
v.intr. (Conjg. 35). *Être incliné.* \*Fig. *Être hâté.* Rac. zrb<sub>1</sub>.

**zrəd, ЖОА,**  
v.intr. (Conjg. 35). *Se régaler, se délecter, bien manger, s'empiffrer, banqueter.* Rac. zrd<sub>2</sub>.

**zrīrəy, ЖӨСӨҮ,**  
v.intr. (Conjg. 16). *Être légèrement rugueux (cuisine).* voir aussi lḡittəw. Rac. zry<sub>4</sub>.

**zənnan, ЖИИИ,**

n.m. inv. *Pousse-crotte*. pl. id zənan. Rac. zrn.

**zərnən, ЖОН**

v.tr.ind. (Conjg. 66). *Tourner autour de quelqu'un afin de lui soustraire quelque chose ou de l'espionner*. Rac. zru.

**zərr, ЖОО**

v.tr. (Conjg. 37). *Rejeter, jeter, lancer, exclure violemment*. Rac. zr.

**zərrəd, ЖООА**

v.tr./intr. (Conjg. 25). *Répéter*. Rac. zrd.

**zərrəf, ЖООН**

v.tr. (Conjg. 25). *Dépasser, dépouiller*. Rac. zrf.

**zərrəg, ЖООХ**

v.tr. (Conjg. 25). *Éjecter, éjaculer*. \*syn. bəcc. Rac. zrg.

**zrurəb, ЖООӨ**

v.intr. (Conjg. 12). *Débouter, former une pente, être incliné*. Rac. zrb.

**zrəy, ЖОҮ**

v.intr. (Conjg. 35). *Passer*. Rac. zry.

**zrəy, ЖОҮ**

v.intr. (Conjg. 35). *Être impur*. Rac. zry.

**zərzər, ЖОЖО**

v.intr. (Conjg. 25). *Sautiller comme une gazelle, gambader*. Rac. zr.

**zuf, ЖЗН**

v.tr. (Conjg. 19). *Dénuder, dépouiller*. \*v.intr. *Être dénudé ou dépouillé*. Rac. zf.

**zufər, ЖЗНО**

v.intr. (Conjg. 12). *Vivre célibataire*. Rac. zfr.

**zufəy, ЖЗНОҮ**

n.m. et adj. (ф-, u-, ф-). *Célibataire, garçon qui vit seul sans famille ou à l'écart de sa famille*. pl. izufəy (i-, i-, ф-). Rac. zfr.

**zuhəy, ЖЗООҮ**

n.m. et adj. (ф-, u-, ф-). *Veinard, personne ayant une grande ligne de vie (dans la main) ou personne ayant des yeux bleu-vert*. pl. izuhəy (i-, i-, ф-), f. tazuhəyt (ta-, t-), pl. tizuhəy (ti-, t-). Rac. zhr.

**zulil, ЖЗИИ**

n.m. (ф-, u-, ф-). *Zèbre*. pl. izulilən (i-, i-, ф-) femelle, tzulilt (t-, t-), pl. tizulilin (ti-, t-). Rac. zls.

**zulu, ЖЗИС**

n.m. et adj. (ф-, u-, ф-). *Zoulou*. pl. izulutən (i-, i-, ф-), f. tzulut (t-, t-), pl. tizulutin (ti-, t-).

**zux, ЖЗХ**

v.intr. (Conjg. 19). *Se pavaner, se comporter en*

*vaniteux*. \*syn. fuc. Rac. zx.

**zuza, ЖЗЖО**

v.tr. (Conjg. 53). *Spoiler, réduire à la misère*. \*v.intr. *Être spolié, être réduit à la misère*. \*syn. ccucəđ. Rac. zjo.

**zuzəf, ЖЗЖН**

n.m. (ф-, u-, ф-). *Un morceau du fil épais du tissage*. \*Fig. *Ruisseau*. pl. izuzəf (i-, i-, ф-). Rac. zfg.

**zuzu, ЖЗЖС**

n.m. inv. *Mignon, charmant* (langage enfant). pl. id zuzu, t. tzuzut (t-, t-), pl. tizuzutin (ti-, t-). Rac. zj.

**zuzu, ЖЗЖС**

n.m. inv. *Antimoine, khôl* (langage enfant). Rac. zlj.

**zuzu, ЖЗЖС**

n.m. inv. *Perle très très petite ou minuscule*. \*Tissinaft n zuzu. Aiguille très fine et de très petite taille utilisée pour enfiler les petites perles. pl. id zuzu. voir aussi tburəqtatt. Rac. zlj.

**zwər, ЖИО**

v.intr. (Conjg. 27). *S'épaissir, grossir*. \*ant. zdəđ. Rac. zwr.

**zəwwəl, ЖИИИ**

v.intr. (Conjg. 25). *Appeler à la prière de midi (religion musulmane)*. Rac. zlj.

**zəwwəq, ЖИИЦ**

v.tr. (Conjg. 25). *Colorer, décorer*. Rac. zwq.

**zwəy, ЖИҮ**

v.tr. (Conjg. 35). *Aérer, vanner, éventer*. \*Fig. *Rythmer*. Rac. zw.

**zwəy, ЖИҮ**

v.intr. (Conjg. 27). *Rougir, s'empourprer*. Rac. zwy.

**zəyyən, ЖҮҮИ**

v.tr. (Conjg. 25). *Décorer, faire beau*. \*Fig. *Circoncire, pratiquer une circoncision*. Rac. zyn.

**zəyyəx, ЖҮҮХ**

v.intr. (Conjg. 25). *Se pavaner*. Rac. zx.

**zz, ЖЖ**

v.tr. (Conjg. 63). *Décharner, dénuder, curer les dents*. \*Təzzu tiyyətt. Elle a ôté toute la chair du gigot. \*Zəx tiymas inux. J'ai curé mes dents. \*Zəmt rəmmənt tucəm t i-dd iləm nəs ! Mangez toute la grenade et laissez-moi sa peau ! \*Mar təzzd amməñ ? Pourquoi es-tu si maigre ? Rac. zlj.

**zzaj, ЖЖОИ**

n.m. collectif. inv. *Verre*. pl. id zzaj. \*syn. taşəbhəyt. \*syn. rəg. tazuka. Rac. zj.

**zzajət, ЖЖОИ+**

n.f. inv. *Verre*. pl. id zzajət / zzajat. \*syn. taşəbhəyt. \*syn. rəg. tazuka. Rac. zj.

**zzam, ЖЖОЦ**

v.tr. *Ouvrir* (langage enfantin). Rac. rzm.

**zzaməl, ЖЖОЦИ**

n.m. inv. *Pédé, pédéraste, homosexuel*. pl. id zzaməl / zzwaməl. \*syn. ciṭab. \*syn. rəg. aḥəccar. Rac. zml.

**zzan, ЖЖОЛ**

adj. (ф-, ф-, ф-). voir abəzzan. Rac. bz.

**zzana, ЖЖОЛО**

adj. (ф-, ф-, ф-). voir abəzzan. Rac. bz.

**zzar, ЖЖОО**

v.tr. (Conjg. 19). *Devancer, prendre de l'avance, anticiper, dépasser*. Rac. zra.

**zzat, ЖЖО+**

prép. adv. n.m. inv. *Devant*. \*Qqəl zzatəc! Regarde devant toi! \*Illa zzatsəu. Il est devant eux. \*Ssya l zzat. Dorénavant. \*l zzat ad nəqqəl. On verra après. \*Tuy iqqim zzati. Il était assis devant moi. \*Iyr as l zzat. L'œil. (Il lui a mis vers le devant). C'est une expression qui vient du transport sur le dos d'âne. C'est trop pour lui ce qu'il lui a fait /dit... Il a trop demandé de lui. Il l'a coincé ou bloqué. \*Ikks asñ id zzat. Il leur a supprimé les devantures / façades / devants. pl. id zzat. \*ant. dəffər. \*syn. rəg. zdat. Rac. zt.

**zzawaq, ЖЖОЦОЦ**

n.m. inv.  *Mercure*. pl. id zzawaq. Rac. zwq.

**zzawəyyət, ЖЖОЦҮҮ+**

n.f. inv. *Confrérie religieuse*. pl. id zzawəyyət. \*syn. taeəmmənt. Rac. zwy.

**zzayəx, ЖЖОҮХ**

n.m. inv. *Hautain*. pl. id zzayəx, f. zzayxa, pl. id zzayxa. Rac. zx.

**zzbibəy, ЖЖӨΣӨΣ**

v.tr. (Conjg. 17). *Rendre violet, violacer*. \*v.intr. *Être violet*. Rac. zb.

**zzbun, ЖЖӨӨИ**

n.f. pl. (ф-, ф-). *Gros mensonges*. Rac. zbn.

**zzdəđ, ЖЖАӨА**

v.tr. (Conjg. 26). *Amincir, amaigrir*. \*ant. zzwər. Rac. zd.

**zzdid-ul-nəttumitir, ЖЖАӨА СИ**

It+8ЦΣ+ΣО, n.m. (ф-, ф-, ф-). *L'infiniment petit*. pl. id zzdid ul nəttumitir. \*Rq. Ce mot composé provient d'un célèbre conte où une femme pour ne pas lisser de vêtement de

laine aux enfants de son mari leur dit qu'elle a dressé un métier à tisser infiniment petit qu'il est invisible et pour mesurer la taille de ces enfants, elle les compare à son petit doigt. Littéralement, ce mot signifie "le mince qui ne se voit pas". Rac. zd.

**zzdər, ЖЖАО**

v.tr. (Conjg. 26). *Affaïsser, effondrer, enliser*. Rac. zdr.

**zzdəy, ЖЖАҮ**

v.tr. (Conjg. 26). *Loger*. \*Rq. zdəy ≠ zzdəy. Rac. zdy.

**zzəff, ЖЖНН**

n.m. inv. *La brise*. pl. id zzəff. Rac. zfs.

**zzəzfəf, ЖЖНЖОН**

n.m. inv. *Vent très froid*. pl. id zzəzfəf. Rac. zfs.

**zzəzfəf, ЖЖНЖН**

v.intr. (Conjg. 03). *Se dit quand un vent très froid souffle*. Rac. zfs.

**zzəg, ЖЖХ**

prép. voir si.

**zzəgn, ЖЖХИ**

v.tr. (Conjg. 26). *Couper à moitié*. \*Zəgn ass. *Fais lui moitié-moitié* a Rac. zgn.

**zzha, ЖЖӨО**

v.tr. (Conjg. 48). *Animer, exciter la joie et la gaieté, stimuler*. \*syn. snəşya. Rac. zh.

**zzhər, ЖЖӨО**

v.tr. (Conjg. 26). *Raviver, animer*. Rac. zhr.

**zzi, ЖЖΣ**

prép. voir si.

**zzi, ЖЖΣ**

v.tr. (Conjg. 14). *Chauffer*. \*Izzi ifassən nəs. Il a chauffé ses mains. \*v.intr. *Se chauffer, s'approcher du feu*. Rac. z.

**zzif, ЖЖΣН**

n.m. inv. *Mouchoir*. pl. id zzif. Rac. zfs.

**zzilləz, ЖЖΣИИЖ**

v.intr. (Conjg. 17). *Être triste, mélancolique, s'attrister, se chagriner*. \*Izzilləz wul inuy. Mon cœur est triste. \*Mar təzzilləz ? Pourquoi es-tu triste ? \*syn. ccuccən. Rac. zlj.

**zzimləl, ЖЖΣИИИИ**

v.intr. (Conjg. 17). *Être d'un blanc éclatant*. \*v.tr. (Conjg. 26). *Rendre d'un blanc éclatant*. Quand ce verbe est transitif, c'est qu'il s'agit d'un autre verbe différent mais d'apparence identique au premier. Il est obtenu par assimilation du /s/ : s ÷ zzimləl → szimləl → zzimləl. Rac. ml.

**zzinəz, ЖЖΣИЖ**

v.tr. (Conjg. 17). voir ssinæz.

**zzirraf, ЖЖЗООН,**

v.intr. (Conjg. 17). *Se dépêcher, accourir.* \*v.tr.ind. *Dépêcher.* \*Zzirraf l yumac illa yuða. *Dépêche-toi vers ton frère il est tombé.* \*Kkær zzirraf aman i babac! *Dépêche de l'eau pour ton père! voir aussi* yyundær, dəyya, lahnaci, fflissæ, şifuf, yawæl, səyyær, cəf, qəf. Rac. zrf.

**zzit, ЖЖЗ+,**

n.f. inv. *Huile.* \*Zzit tayərbəyt. *Huile d'olive.* \*Zzit taqbayləyt. *Huile d'olive.* pl. id zzit. Rac. zt.

**zziwnæn, ЖЖЗУИИ,**

v.intr. (Conjg. 17). *Fredonner, chanter, chanter.* Rac. zwn.

**zzizar, ЖЖЗЖО,**

v. (Conjg. 01). voir ssizar.

**zzizay, ЖЖЗЖО,**

v. (Conjg. 01). voir ssizay.

**zzizid, ЖЖЗЖСЕ,**

v.intr. (Conjg. 01). voir ssizid.

**zzizæw, ЖЖЗЖУ,**

v.intr./v.tr. (Conjg. 17). *Verdoyer, verdier, hâler, blêmir, bleuir, se violacer.* \*Izzizæw uyənsu nnæs. *Son visage est violacé.* \*Izzizw uðrar. *La montagne est verdoyante.* \*Tamurt u tæzzizw. *Cette terre est pleine d'ombre/grise.* Rac. zw.

**zzizæd, ЖЖЗЖЖЕ,**

voir ssizæd.

**zzizzæl, ЖЖЗЖЖИ,**

v.intr. (Conjg. 17). voir ssizzæl.

**zzka, ЖЖКО,**

n.m. inv. *Zakat, impôt de purification dans l'islam.* pl. id zzka. Rac. zk.

**zzlazæl, ЖЖКОЖИ,**

n.f. pl. (ф-, ф-). *Scandales, machinations.* Rac. zlo.

**zzallij, ЖЖИИИИ,**

n.m. inv. pl. id zzallij. voir azllij.

**zzæltæf, ЖЖИИИИ,**

v.intr. (Conjg. 03). *Être fibreux, hirsute.* \*v.tr. (Conjg. 26). *Rendre fibreux, hirsute.* Quand ce verbe est transitif, c'est qu'il s'agit d'un autre verbe différent mais d'apparence identique au premier. Il est obtenu par assimilation du /s/: s + zzæltæf → szæltæf → zzæltæf. Rac. zltf.

**zzmæl, ЖЖИИ,**

v.intr. (Conjg. 26). *Rendre pédéraste.* Rac. zml.

**zzna, ЖЖЛО,**

n.m. inv. *Adultère.* pl. id zzna. Rac. zn.

**zzænbil, ЖЖИИИИ,**

n.m. inv. *Couffin destiné au transport sur âne, boîte destinée à contenir l'herbe de thé.* pl. id zzænbil / zznabæl. Rac. znbl.

**zzænkikær, ЖЖИИИИ,**

v.intr. (Conjg. 17). *Se déplacer lourdement (sous l'effet d'un fardeau).* \*syn. mhængal. Rac. znkr.

**zzængæl, ЖЖИИИИ,**

v.intr. (Conjg. 03). *S'arracher avec violence, s'extirper.* \*v.tr. (Conjg. 26). *Arracher avec violence, extirper.* voir aussi clæx, cælfæx, ngæl, fiðær, kkunsær, kkuffa. Rac. nql.

**zzænz, ЖЖИИ,**

v.tr. (Conjg. 05). *Vendre.* Rac. nz.

**zzænzæl, ЖЖИИИИ,**

v.tr. (Conjg. 26). *Réconcilier.* Rac. nzl.

**zzænzæy, ЖЖИИИИ,**

v.tr. voir ssænzæy.

**zzæq, ЖЖИИ,**

n.m. inv. *Fiente, déjection de volaille.* pl. id zzæq. Rac. zq.

**zzæb, ЖЖИИ,**

v.tr. (Conjg. 26). *Incliner.* Rac. zrb.

**zzæbut, ЖЖИИИИ,**

n.m. (ф-, ф-, ф-). *Toupe.* \*Fig. *Interrupleur mobile.* pl. id zzæbut. On dit aussi : æzæbut. Rac. zrbt.

**zzærdæt, ЖЖИИИИ,**

n.f. inv. *Agape, bombance, régale.* pl. zzærdæt / zzærd. Rac. zrd.

**zzæriræy, ЖЖИИИИ,**

v.tr. (Conjg. 17). *Rendre légèrement rugueux (cuisine).* voir aussi hlittæw. Rac. zry.

**zzærrag, ЖЖИИИИ,**

n.m. inv. *Cobra.* pl. id zzærrag. Rac. zrg.

**zzæray, ЖЖИИИИ,**

v.tr. (Conjg. 26). *Rendre impur, altérer.* Rac. zry.

**zzæffær, ЖЖИИИИ,**

v.intr. (conjg. 11) *Être immonde, puant, malodorant, infect.* Rac. fr.

**zzækællu, ЖЖИИИИ,**

n.m. inv. *Fille, nana.* pl. id zzækællu. \*Rq. Ce mot attesté chez les jeunes de Zénaga est né vers les années 80 du vingtième siècle. Son origine est inconnue. Rac. zk.

**zzæley, ЖЖИИИИ,**

v.intr. (conjg. 11) *Être rugueux.* \*v.tr. *Rendre rugueux.* Rac. zly.

**zzæmmæt, ЖЖИИИИ,**

v.intr. (conjg. 11) *Être très fétide.* Rac. zmt.

**zzænnu, ЖЖИИИИ,**

n.m. inv. *Dalles de très petite taille.* voir Annexes / tiyni. pl. id zzænnu. Rac. bz.

**zzæxlæl, ЖЖИИИИ,**

v.intr. (Conjg. 10). *Être enrhumé, avoir un rhume.* \*Fig. *Être rempli de toile d'araignée ou de déchets de petits vers de terre.* Le mot est composé du préfixe s- et de "xlæl". Rac. xl.

**zzæzæl, ЖЖИИИИ,**

v.tr. (Conjg. 10). *Castrer.* Rac. zl.

**zzæzlæm, ЖЖИИИИ,**

v.intr. (Conjg. 10). voir ssæzlæm.

**zzæzæn, ЖЖИИИИ,**

v.tr. (Conjg. 10). *Berçer.* Rac. zn.

**zzæzzær, ЖЖИИИИ,**

v.tr. (Conjg. 10). *Vanner, répandre.* \*Fig. *Gaspiller.* Rac. zr.

**zzæzu, ЖЖИИИИ,**

n.m. inv. *Oreille (langage enfantin).* Rac. mz.

**zzæwa, ЖЖИИИИ,**

n.m. inv. *Nom d'une tribu de la région de Figuig.* voir zæwæy.

**zzæwal, ЖЖИИИИ,**

n.m. inv. *Période située entre midi et 15 heures, prière relative à ce temps.* pl. id zzæwal. Rac. zl.

**zzæwaq, ЖЖИИИИ,**

n.m. inv. *Coloriage, motif décoratif, décor.* pl. id zzæwaq. Rac. zwq.

**zzæwær, ЖЖИИИИ,**

v.tr. (Conjg. 26). *Épaissir, emphatiser.* \*Izzæwær ayrum nnæs. *Il a rendu son pain épais.* \*Izzæwær as awal. *Il l'a critiqué ouvertement.* / *Il lui a dit tout et franchement.* \*Izzæwær "d" nnæs. *Il a emphatisé son "d".* \*ant. zædæd. Rac. zwæ.

**zzæwu, ЖЖИИИИ,**

v.tr.ind. (Conjg. 13). *Ventiler, aérer.* Rac. zw.

**zzæwzæw, ЖЖИИИИ,**

v.intr. (Conjg. 03). *Grisailler, être gris.* \*v.intr. (Conjg. 26). *Rendre gris.* Quand ce verbe est transitif, c'est qu'il

s'agit d'un autre verbe différent mais d'apparence identique au premier. Il est obtenu par assimilation du /s/: s + zzæwzæw → szæwzæw → zzæwzæw. Rac. zw.

**zzæwæy, ЖЖИИИИ,**

v.tr. (Conjg. 26). *Rougir, empourprer.* Rac. zwy.

**zzæy, ЖЖИИИИ,**

voir si.

**zzææ, ЖЖИИИИ,**

v.tr. (Conjg. 36). *Se mécontenter.* Rac. zæ.

**zzæaf, ЖЖИИИИ,**

n.m. inv. *Colère, énervement.* pl. id zzæaf. Rac. zæf.

**zzææf, ЖЖИИИИ,**

v.tr. (Conjg. 26). *Enerver, agacer.* Rac. zæf.

**zzæælula, ЖЖИИИИИИ,**

n.f. inv. *Balancelle, bascule, balançoire.* pl. id zzæælula. \*syn. tamæçatatt, hærægma. Rac. zæf.

**zzæætær, ЖЖИИИИИИ,**

n.m. inv. *Thym.* pl. id zzæætær. \*syn. twicænt. Rac. zg.

**zzæybubæz, ЖЖИИИИИИ,**

v.intr. (Conjg. 10). voir ssæybubæz.

**zææf, ЖЖИИИИ,**

v.intr. (Conjg. 35). *s'énervier, s'emporter.* Rac. zæf.

**zæælgæf, ЖЖИИИИИИ,**

v.tr. (Conjg. 26). *Rattraper au vol.* Rac. lqf.

**zææm, ЖЖИИИИ,**

v.intr. (Conjg. 35). *Oser, tenter, risquer.* \*syn. qmumæs. Rac. zem.

**zææma, ЖЖИИИИ,**

adv. *C'est à dire.* \*interj. *Ce n'est pas vrai!* Rac. zem.

**zæææq, ЖЖИИИИ,**

v.tr. ind. (Conjg. 25). *Plaisanter, s'amuser, badiner, blaguer, se moquer de.* \*Izæææq xfi. *Il s'est moqué de moi.* \*Izæææq agidi. *Il plaisantait avec moi.* \*syn. jæwæwæq. Rac. zæq.

**zæy, ЖЖИИИИ,**

v.intr. (Conjg. 48). *Se comporter en tyran.* Rac. zy.

**zæyæd, ЖЖИИИИ,**

v.intr. (Conjg. 25). *Rouler (en voiture, à vélo, à moto...), courir.* Rac. zyd.

# Z - Ж

**zabur, ЖОӨӨQ,**

n.m. (ф-, u-, ф-). *Anus, vulve d'une bête.* \*Péj. *Partie génitale d'une femme.* pl. izaburən (i-, i-, ф-). Rac. zbr<sub>1</sub>.

**zabbal, ЖӨӨИ,**

v.intr. (Conjg. 25). *Commettre un scandale ou une grave erreur.* \*Izabbal it. *Il a tout gâché, il a fait un scandale.* Le pronom "it" ne remplace rien dans cet exemple. On entend aussi par assourdissement zəppal. Rac. zbl.

**zəgzəg, ЖХЖХ,**

v.intr. (Conjg. 25). *Produire un zézaiement discontinu ou entrecoupé.* Rac. zgz.

**zil, ЖΣИ,**

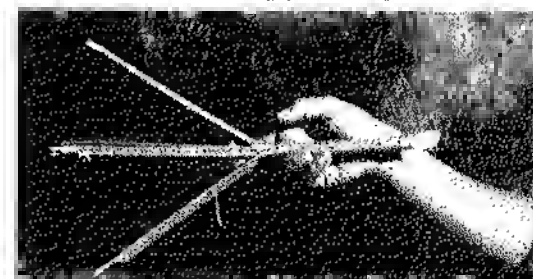
v.intr. (Conjg. 19). *Être beau, agréable, se faire beau, se baigner.* voir aussi zzail. Rac. z<sub>1</sub>.

**zankida, ЖОIKΣEO,**

n.f. inv. *Le train.* pl. id zankida. voir Annexes / zankida. Rac. znk<sub>2</sub>.

**zartaq, ЖОQOQOZ,**

n.m. (ф-, u-, ф-). Jouet fait de la tige d'un régime de datte coupé dans le sens vertical, jusqu'à un niveau, pour former trois languettes mobiles. Il s'utilise par les enfants en vue de produire un bruit ou une musique quand ils le balancent de gauche à droite ou de haut en bas. pl. izartaqən (i-, i-, ф-). Rac. zrtq.



zartaq

**zazu, ЖОЖ8,**

n.m. et adj. (ф-, u-, ф-). *Coquet, zazou.* \*Aw d zazu! *Qu'il était mignon!* pl. izazutən (i-, i-, ф-), f. tazazutt

(t-, t-), pl. tizazutin (ti-, t-). Rac. zs.

**zbar, ЖӨQ,**

v.tr. (Conjg. 35). *Émonder, ébrancher, élaguer.* \*Fig. *Parler sur le dos de quelqu'un.* Rac. zbr<sub>2</sub>.

**zəḍ, ЖE,**

v.tr. (Conjg. 68). *Moudre, broyer, pulvériser, concasser.* \*Fig. *Travailler dur.* \*Izḍu iməndi. *Il a moulu le blé.* \*Tcənt qawqaw izḍən. *Elles ont mangé des cacahuètes broyées.* \*Anday təzḍu. Litri. (C'est tout ce qu'elle a moulu.) Expression utilisée pour signifier une incapacité : *Je ne peux plus rien.* ou *Je donne ma langue au chat.* \*Mani zḍədn aḍyay ? *Où concasse-t-on la pierre ?* \*Tocləm təzḍədm. *Vous avez passé la journée à travailler fort.* \*Prov. Mimoun izḍəḍ, mmis ijjal. *Mimoun moud, son fils avala.* Mimoun travaille, son fils gaspille. Se dit quand les parents font des économies alors que les enfants gaspillent. zəḍ ≠ zəṭt. voir aussi ddi<sub>1</sub>, ddəḍ, dḥəs, rmaš, fəzzəg, rrez, rlex. Rac. zḍ<sub>2</sub>.

**zəffər, ЖHHCQ,**

v.intr. (Conjg. 25). *Siffler, être déserté.* \*Tzəffərḍ i-dd ? *Tu m'as sifflé ?* \*Izəffər diš uqabu. *Il a reçu un coup de caillou à grande vitesse.* \*Illa ittəffir ubrid. *La rue est désertée.* Rac. zfr.

**zəffət, ЖHHE,**

v.tr. (Conjg. 25). *Dire de gros mensonges nuisibles.* voir aussi kərkəs, hərrəd, həffəf, həyyət, ccəncən, zəffən, bələḍ. Rac. zft.

**zəfran, ЖHQol,**

n.m. inv. *Safran.* pl. id zəfran. Rac. zfrn.

**zga, ЖXo,**

v.tr. (Conjg. 48). *Crier, héler.* \*Tuy izəgga ikk id. *Il criait pendant la nuit.* \*Tuy zəgga xəfnəy. *Ils nous huaient.* \*W ixən cra, izəgga xḥəs. *Qui désire quelque chose lutte pour lui.* \*Zga qbala! *Crie fort! Parle à haute voix!* \*Zgant tinyət. *Le muezzin a appelé à la dernière prière.* Rac. zg<sub>1</sub>.

**zəgg"u, ЖXX"8,**



n.m. inv. *Départ*. pl. id zəgg<sup>w</sup>u. On dit aussi zəkk<sup>w</sup>u par assourdissement. Rac. zwi.

**zəhhər, 𐤆𐤐𐤑𐤕,**  
v.intr. (Conjg. 25). *Hasarder, se hasarder*. Rac. zhr.

**zəh<sub>1</sub>, 𐤆𐤐𐤑,**  
v.intr. (Conjg. 35). *Fleurir, briller*. voir aussi fffiffəy, bərqiqəs, qqisqəs, šəmmər, ssissəy, zzinzər, bagəz. Rac. zhr.

**zəh<sub>2</sub>, 𐤆𐤐𐤑,**  
adv. *À la chance, au hasard, aléatoirement*. Rac. zhr.

**zəḏ, 𐤆𐤓𐤁,**  
v.intr. (Conjg. 19). *Être savoureux, avoir un bon goût*. Rac. zḏ.

**zəḡər, 𐤆𐤓𐤑𐤕𐤓,**  
adv. *En longueur, le long de*. Rac. zḡ.

**zəḡru, 𐤆𐤓𐤑𐤕𐤓,**  
n.m. inv. *Personne de très grande taille, échalas*. pl. id zəḡru. •ant. acəḡəmmay, uqsif. Rac. zḡ.

**zəkk<sup>w</sup>u, 𐤆𐤓𐤑𐤕𐤓,**  
n.m. inv. pl. id zəkk<sup>w</sup>u. voir zəgg<sup>w</sup>u.

**zəkrən, 𐤆𐤓𐤑𐤕,**  
v.intr. (Conjg. 25). *Verrouiller, cadénasser*. Rac. zkr.

**zəlməd, 𐤆𐤓𐤑𐤕,**  
adv. *À gauche*. •ant. yəffus. Rac. zlm.

**zəḡ, 𐤆𐤓𐤑,**  
v.intr. (Conjg. 35). *S'appauvrir*. Rac. zḡ.

**zəḡd, 𐤆𐤓𐤑,**  
v.tr. (Conjg. 35). *Cautériser, exciter avec le feu ou l'électricité*. •Fig. *Être trop acide*. •Ad ac zəḡdən tifidliwin nnc ammin ad təjjyəd. *Ils te cautériseront les verrues pour que tu guérisses*. •Ayu n uyrum izəmməd iləs. Litrl. (Ce pain cautérise la langue). *Ce pain est très aigre*. •Təḡməd anay tfawt i tiddart nḡəm. *Nous avons été électrocutés dans votre maison*. voir aussi qəḡd, rəy, ssrəy, cəḡd, cəmməd, aḡf, cəmməd, kkəḡf, ḡma, lkukəḡ, ssəḡkukəḡ, ḡruḡḡ, cəwwəḡ. Rac. zḡd.

**zəmm, 𐤆𐤓𐤑,**  
v.tr. (Conjg. 37). *Essorer, sucer*. •Fig. *Baiser fortement*. Rac. zmm.

**zəḡy, 𐤆𐤓𐤑,**  
v.tr. ind. (Conjg. 35). *Aspirer, attirer*. •Izməy f tnast nḡc. *Il a aspiré la clé*. Rac. zḡy.

**zəḡḡ, 𐤆𐤓𐤑,**  
v.tr. voir zəḡḡ.

**zəḡ, 𐤆𐤓𐤑,**

v.tr. (Conjg. 68). *Voir, visiter, examiner*. •Təzrid yumac? *As-tu vu ton frère?* •Təzrid timuḡa n bəḡḡa. *Tu as vu des pays étrangers*. •Zəḡ w issnən! *Consulte quelqu'un qui connaît!* •Prov. W izḡən yif w issnən. *Qui a vu veut mieux que celui qui sait*. L'expérience importe plus que le savoir voir aussi qəḡl, mməḡ, smuqqəḡ, ssidəḡ, xazər, emuməḡ, ssəemuməḡ, qəmməḡ, rgəḡ, zzirwəḡ. Rac. zḡ.

**zəḡd, 𐤆𐤓𐤑,**  
v.intr. (Conjg. 35). *Pondre des œufs*. •Fig. *Être très mince*. •Təzḡd timuḡi. *Les criquets pèlerins ont pondu des œufs*. •Təzḡd am timuḡi. *Tu es maigre comme les criquets pèlerins qui ont pondu leurs œufs*. Rac. zḡd.

**zəḡf, 𐤆𐤓𐤑,**  
v.intr. (Conjg. 35). *Être très demandé, précieux*. Rac. zḡf.

**zəḡḡy, 𐤆𐤓𐤑𐤕𐤓,**  
n.f. collectif. inv. *Carottes*. pl. id zəḡḡy. •syn. tifəsnəyt. Rac. zḡḡ.

**zəḡḡyət, 𐤆𐤓𐤑𐤕𐤓,**  
n.f. inv. *Carotte*. pl. id zəḡḡyət / zəḡḡyət. •syn. tifəsnəyt. Rac. zḡḡ.

**zəḡmbu, 𐤆𐤓𐤑𐤕𐤓,**  
n.m. (ḡ-, ḡ-, ḡ-). *Très grande toupie*. pl. id zəḡmbu. voir aussi ḡmbu. Rac. ḡmb.

**zəḡḡ, 𐤆𐤓𐤑,** [zəḡḡ] ou [zəḡḡ]  
v.tr./intr. (Conjg. 37). *Tramer*. Rac. zḡḡ.

**zəḡm, 𐤆𐤓𐤑,**  
v.intr. / v.tr. (Conjg. 19). *Jeûner*. Rac. zḡm.

**zəḡw, 𐤆𐤓𐤑,**  
v.intr. (Conjg. 48). *Partir, s'en aller, décamper*. •Zəḡw. *Ils sont partis*. •Zəḡw xfi. *Ils sont partis sans moi*. •Zəḡw agidəs. *Ils sont partis avec lui*. •Zəḡw d waḡu. *Ils sont partis avec le vent*. *Ils ont suivi leurs plaisirs*. •Zəḡw wussan... *Des jours après...* •Zəḡwani timuḡa nḡy. *Nos terres ont été confisquées*. •Izəḡw wass. *La journée est finie*. •Təzḡwid i-dd. *Tu m'as quitté*. / *Je ne me souviens pas de toi*. •Izəḡw ḡḡall. *C'est trop tard*. •Lliy zwiḡ. *Je m'en vais*. •Zəḡw xfi! *Va-t-en!* •Zəḡw ssya! *Va-t-en d'où!* •Izəḡw ufus nḡc ukk call. (Littr. Sa main est partie dans la terre) *Il a tout perdu*. *Tout son travail est vain*. •Rq. Ce verbe se prononce quelques fois sans emphase zəḡw. •syn. rəḡ. ddu, ḡḡu. Rac. zwi.

**zəyyər, 𐤆𐤓𐤑,**  
v.tr. (Conjg. 25). *Serrer, attacher, coincer*. •v.intr. *Être serré, attaché, coincé*. Rac. zyr.

**zəyyəz, 𐤆𐤓𐤑,**  
v.intr. (Conjg. 25). *Être bien habillé*. Rac. zḡ.

**zəḡ, 𐤆𐤓𐤑,**  
v.tr. (Conjg. 49). *Planter*. •v.intr. *S'implanter, rester immobile*. Rac. zḡ.

**zəḡlat, 𐤆𐤓𐤑𐤕𐤓,**  
n.f. (ḡ-, ḡ-). *Bête, brute*. •Fig. péjoratif. *Homme sans conscience*. pl. zəḡwayḡ (ḡ-, ḡ-). Rac. zyl.

**zəḡll, 𐤆𐤓𐤑𐤕𐤓,**  
v.intr. (Conjg. 47). *Prier, faire la prière*. •Izəḡll i tməzḡida. *Il a prié à la mosquée*. •Izəḡll tizzarnin. *Il a fait la prière de midi*. •Izəḡll ax dd tizzarnin. *Il nous a conduit la prière de midi*. •Təzḡll xḡs. *Elle a prié sur lui*. •Prov. Iny i izəḡll xḡs. *Il l'a tué et il a prié pour lui*. Se dit des hypocrites qui affichent le contraire de ce qu'ils sentent et font. •Rq. Sous l'influence du verbe "zil (se faire beau)", ce verbe s'utilise aussi dans le sens de "se baigner ou nager". •Izəḡll i tərḡa. *Il a nagé dans le canal*. •Izəḡll ikkr iffəy. *Il a nagé puis il est sorti*. Rac. zll.

**zəḡmimun, 𐤆𐤓𐤑𐤕𐤓,**  
n.m. inv. *Jeu de bas âge où l'on simule un jardin semé et volé (paume de la main d'un bébé) et où l'on part à la recherche du voleur qu'on trouve sous l'aisselle du bébé qu'on chatouille ensuite pour le faire rire*. pl. id zəḡmimun. •Rq. Zəḡmimun. = Izəḡ Mimun. *Mimoun a planté / semé*. Rac. zḡ.

**zəḡy, 𐤆𐤓𐤑,**  
v.intr. (Conjg. 19). *S'alourdir*. •Aḡonna izəḡyən. *Le ciel bas*. •Təzḡy tməzḡyḡt nḡs. *Il a l'oreille dure*. •Təzḡy tərḡəḡt. *Les personnes à charge sont nombreuses*. Rac. zḡy.

**zəḡz, 𐤆𐤓𐤑,**  
n.m. inv. *Luxe, appareil, faste*. •Prov. Laz d zəḡz. *Luxe et famine*. Se dit à quelqu'un qui mène une vie au dessus de ses moyens. pl. id zəḡz. Rac. zḡ.

**zəḡzət, 𐤆𐤓𐤑𐤕𐤓,**  
n.f. inv. *Blâme sévère, réprimande*. pl. id zəḡzət. Rac. zḡ.

**zəḡbər, 𐤆𐤓𐤑𐤕,**  
n.m. collectif. inv. *Palmes de jeunes palmiers*. pl. id zəḡbər. Rac. zḡb.

**zəḡbḡt, 𐤆𐤓𐤑𐤕𐤓,**  
n.f. inv. *Palme de jeunes palmiers*. pl. id zəḡbḡt. Rac. zḡb.

**zəḡḡ, 𐤆𐤓𐤑,**  
n.m. inv. *Bruit, vacarme, cri, brouhaha, tapage*. pl. id zəḡḡ. Rac. zḡḡ.

**zəḡḡwət, 𐤆𐤓𐤑𐤕𐤓,**  
n.f. inv. *Cri*. pl. id zəḡḡwət. Rac. zḡḡ.

**zəḡḡ, 𐤆𐤓𐤑𐤕,**  
n.m. inv. *Hasard, chance*. pl. id zəḡḡ. Rac. zḡḡ.

**zəḡll, 𐤆𐤓𐤑𐤕𐤓,**  
v.tr. (Conjg. 29). *Baigner*. Rac. zll.

**zəḡzər, 𐤆𐤓𐤑𐤕𐤓,**  
v.intr. (Conjg. 17). *Rougeoyer, rayonner fortement*. voir aussi fffiffəy, qqisqəs, zḡḡ, bərqiqəs, bagəz, šəmmər, ssissəy. Rac. zḡz.

**zəḡḡḡ, 𐤆𐤓𐤑𐤕𐤓,**  
v.intr. (Conjg. 17). *S'allonger*. •v.tr. *Allonger*. •ant. qḡḡ, ssəḡḡ. Rac. zḡḡ.

**zəḡḡwəl, 𐤆𐤓𐤑𐤕𐤓,**  
v.intr. (Conjg. 17). *Bigler, loucher*. voir aussi qḡḡ, mməḡ, smuqqəḡ, zḡḡ, ssidəḡ, rgəḡ, emuməḡ, xazər, ssəemuməḡ, qəmməḡ. Rac. zḡw.

**zəḡḡḡ, 𐤆𐤓𐤑𐤕𐤓,**  
n.m. inv. pl. id zəḡḡḡ / zəḡḡḡ. voir zəḡḡḡ.

**zəḡḡ, 𐤆𐤓𐤑,**  
v.intr. (Conjg. 36). *Se vautrer, s'aplatir*. Rac. zll.

**zəḡḡḡ, 𐤆𐤓𐤑𐤕,**  
v.intr. (Conjg. 03). *Être de gauche, prendre à gauche*. •v.tr. (Conjg. 26). *Rendre de gauche ou gaucher*. Quand ce verbe est transitif, c'est qu'il s'agit d'un autre verbe différent mais d'apparence identique au premier. il est obtenu par assimilation du /s/ : s + zəḡḡḡ → zəḡḡḡḡ → zəḡḡḡḡ. Rac. zlm.

**zəḡḡḡ, 𐤆𐤓𐤑,**  
interj. *Bruit imitant un bourdonnement*. Rac. zḡ.

**zəḡḡḡ, 𐤆𐤓𐤑𐤕,**  
v.intr. (Conjg. 03). *Bourdonner*. Rac. zḡ.

**zəḡḡḡ, 𐤆𐤓𐤑𐤕,**  
v.intr. (Conjg. 03). *Ruer, décocher*. Rac. zḡḡ.

**zəḡḡḡ, 𐤆𐤓𐤑𐤕𐤓,**  
n.f. inv. *Froid très dur*. •Fig. *Torture*. •Issəḡḡ xḡs zəḡḡḡ. *Il l'a torturé*. •Zəḡḡḡ n tsəḡḡḡḡ. Litrl. (Froid des hirondelles). *Journées froides de la deuxième moitié du mois d'avril ou de la fin du mois de mars*. •Ittaḡḡ day i zəḡḡḡ am tyəḡḡ. *Il n'enfante que pendant le froid comme la chèvre*. Expression qui signifie qu'il ne fait quelque chose que quand personne ne le fait c'est à dire qu'il est particulier ou très original. pl. id zəḡḡḡ. Rac. zḡḡ.

**zəḡḡḡ, 𐤆𐤓𐤑𐤕𐤓,**  
n.m. pl. inv. *Ouvrage mal fait, travail maladroite*. Rac. zḡḡ.

zzu, 𐤆𐤆𐤓,  
v.tr. (Conjg. 13). *Dépecer*. Rac. z<sub>2</sub>.

zzuṭṭa, 𐤆𐤆𐤓𐤕𐤕𐤔,  
v.intr. (Conjg. 53). *Dégraisser, perdre son huile*. Rac. z<sub>2</sub>.

zzuyar, 𐤆𐤆𐤓𐤕𐤕𐤕,  
v.tr. (Conjg. 10). *Traîner, tracter, remorquer, tirer*. Rac. z<sub>2</sub>ṭ.

zzwa, 𐤆𐤆𐤓𐤕𐤕𐤕,  
v.tr. (Conjg. 50). *Faire partir, renvoyer*. \*Təzzwiḏ as itəs. *Tu lui as coupé le sommeil*. voir ssəzwa. Rac. z<sub>2</sub>ṭ.

zzwəd, 𐤆𐤆𐤓𐤕𐤕𐤕,  
v.tr. (Conjg. 26). *Rayonner, frapper la laine à l'aide d'un bâton mince sous forme de rayon (dans l'air) pour supprimer les morceaux de bois ou d'herbes qui se sont attachés à elle*. \*Təzzwəd tḏuyt. *Le soleil rayonne*. \*Təzzwəd tḏuft mās. *Elle a frappé sa laine par petits coups*. voir aussi wwət, ḥəyyəb, mīz, zdəh, hrəd, lhəy, məkən, skunsər, kiməx, kəsəl, mmərməd, dərərəh, tərərəh, mēlləx, ut<sub>2</sub> təhtəh, sqərdəddəw, skurrəz, cəqqər, qiqəy, sqiqəy. Rac. z<sub>2</sub>ṭ.

zzay, 𐤆𐤆𐤓𐤕𐤕𐤕,  
v.tr. (Conjg. 36). *Traire*. \*Ul tassin ad təzzay tafunast. *Elle ne sait pas traire la vache*. Rac. z<sub>2</sub>ṭ.

zzayyar, 𐤆𐤆𐤓𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕,

n.m. inv. *Tendeur, répression*. pl. id zzəyyar. On dit aussi : azəyyar. Rac. z<sub>2</sub>ṭ.

zzəṣəd, 𐤆𐤆𐤓𐤕𐤕𐤕𐤕,  
v.intr. (Conjg. 03). *Ruer, décocher*. \*Rq. Ce mot s'entend à Figuig d'en haut seulement. voir zzərməd. Rac. zəṣ.

zzəṣəy, 𐤆𐤆𐤓𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕,  
v.intr. (Conjg. 03). *Être blond*. \*v.tr. (Conjg. 26). *Rendre blond*. Quand ce verbe est transitif, c'est qu'il s'agit d'un autre verbe différent mais d'apparence identique au premier. Il est obtenu par assimilation du /s/ : s + zzəṣəy → szəṣəy → zzəṣəy. Rac. z<sub>2</sub>ṭ.

zzəṣzəṣ, 𐤆𐤆𐤓𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕,  
v.intr. (Conjg. 03). *Bougonner, ronchonner, rogner*. Rac. zəṣ.

zzəṣər, 𐤆𐤆𐤓𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕,  
v.tr. (Conjg. 05). *Huiler, beurrer, oindre, graisser, lubrifier*. Rac. z<sub>2</sub>ṭ.

zəṣṣəd, 𐤆𐤆𐤓𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕,  
v.intr. (Conjg. 26). *Barioler*. Rac. zəṣṣ.

zəṣəl, 𐤆𐤆𐤓𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕,  
v.intr. (Conjg. 35). *Être chaud, brûlant*. Rac. z<sub>2</sub>ṭ.

zəṣṣəl, 𐤆𐤆𐤓𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕,  
v.intr. (Conjg. 25). *Surchauffer*. Rac. z<sub>2</sub>ṭ.

zabba, 𐤆𐤆𐤓𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕,  
v.tr. (Conjg. 52). *Ramporter*. On entend aussi par assourdissement eappa. Rac. eb<sub>1</sub>.

zəcər, 𐤆𐤆𐤓𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕,  
v.tr. (Conjg. 33). *Fréquenter*. \*Teacər yict tḏuməyt. *Elle a fréquenté une française*. \*Ul tteacar iwdan ulyican! *Ne fréquente pas les mauvaises personnes!* \*syn. dukəl. Rac. ecr<sub>2</sub>.

ead, 𐤆𐤆𐤓𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕,  
adv. *Encore*. \*Ul ead. *Pas encore*. \*Təxsəd ead? *Tu veux encore?* \*Illa ead din. *Il est encore là-bas*. \*Qae tucid as may tərza ead ul təzwi! *Même si tu lui as donné tout ce qu'elle demandait, elle n'est pas partiel* \*syn. dəx. Rac. ed<sub>1</sub>.

zaf, 𐤆𐤆𐤓𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕,  
v.tr. (Conjg. 19). *Laisser, délaissé, négliger, abandonner, se désintéresser*. \*syn. nəxxəl. Rac. ef<sub>1</sub>.

zəfəy, 𐤆𐤆𐤓𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕,  
n.m. et adj. (ḥ-, u-, ḥ-). *Neutre, se dit surtout des familles qui n'ont jamais pris part dans les conflits internes et qui n'ont commis aucun meurtre ou aucun acte de vengeance à Figuig*. pl. zəfəyyən (i-, i-, ḥ-), f. zəfəyt (t-, t-), pl. zəfəyyin (ti-, t-). Rac. ef<sub>2</sub>.

zəkrac, 𐤆𐤆𐤓𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕,  
n.m. et adj. (ḥ-, u-, ḥ-). *Dur, consistant*. pl. zəkracən (i-, i-, ḥ-), f. zəkract (t-, t-), pl. zəkracin (ti-, t-). \*syn. ayəṣṣas. Rac. kr<sub>1</sub>.

zəməṣ, 𐤆𐤆𐤓𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕,  
n.m. \*At Zəməṣ. Nom des habitants du ksar At Zəməṣ situé près d'At Wadday (à Figuig d'en Haut) ou par extension nom de ce ksar. Un habitant de ce ksar se dit zəməṣ, f. zəməṣt / teaməṣt (t-, t-). Au pluriel, on dit At zəməṣ, f. pl. zəməṣitin (ti-, t-) / zəməṣin (ti-, t-).

zanəd, 𐤆𐤆𐤓𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕,  
v.tr. (Conjg. 33). *Imiter*. \*Tuy zanəd atbir. *Il avait imité le pigeon*. Rac. end.

eappa, 𐤆𐤆𐤓𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕,

## Σ - ḥ

v.tr. voir sabba.

zəṣfa, 𐤆𐤆𐤓𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕,  
n.f. inv. Fête religieuse. Il existe deux types de zəṣfa : zəṣfa taməzzayant célébrée deux jours avant la fête du mouton et zəṣfa taməqqarant célébrée un jour avant cette fête. Il existe aussi une autre zəṣfa célébrée le 28 et 29 du mois de ramadan. voir Annexes / zəṣfa. pl. id zəṣfa. Rac. eṣf.

zərra, 𐤆𐤆𐤓𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕,  
v.tr. (Conjg. 52). *Dénuder*. \*v.intr. *Se dénuder, se déshabiller*. Rac. er.

zəwəd, 𐤆𐤆𐤓𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕,  
v.tr. (Conjg. 33). *Répéter, narrer*. \*syn. zərrəd, ssənfas. Rac. əwd.

zəwən, 𐤆𐤆𐤓𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕,  
v.tr. (Conjg. 33). *Aider*. \*syn. awəz. Rac. əwn.

zəyab, 𐤆𐤆𐤓𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕,  
v.tr. (Conjg. 33). *Critiquer, reprocher, désapprouver, réprouver*. \*Prov. Ad zəyab qəbəl ul tteaybəy. *Je critique avant d'être critiqué*. La meilleure défense c'est l'attaque. \*syn. naka. Rac. syb.

zəyər, 𐤆𐤆𐤓𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕,  
v.tr. (Conjg. 33). *Blâmer, critiquer*. \*syn. jəbəjər. Rac. eyr.

zəzza, 𐤆𐤆𐤓𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕,  
v.tr. (Conjg. 52). *Présenter ses condoléances*. Rac. ez<sub>1</sub>.

zəba, 𐤆𐤆𐤓𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕,  
v.tr.ind. (Conjg. 48). *Bien accueillir quelqu'un, accorder de l'importance, bien considérer*. \*Zəba xfi/zzi. *Il m'a réservé un accueil chaleureux*. Rac. əb<sub>2</sub>.

zəbbəq, 𐤆𐤆𐤓𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕,  
v.tr. (Conjg. 25). *Soulever, dresser*. On entend par assourdissement əppəq. Rac. əbq.

zəbbəz, 𐤆𐤆𐤓𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕,  
v.tr. (Conjg. 25). *Tenir dans ses bras, embrasser*. Par assourdissement, on entend əppəz. Rac. əbz.

**ebad, ԻԹԱ,**  
v.intr./tr.ind. (Conjg. 35). *Prier. «Nəəbad rəbbi. Nous prions Dieu. «Teəbdəm iwdan. Vous vénérez les hommes. «Teəbdəd turart. Tu préfères le jeu à tout. «syn. ttər. Rac. ebdj.*

**ebər, ԻԹԳ,**  
v.tr. (Conjg. 35). *Mesurer, peser, doser. «Σbər tamurt! Mesure la terre! «Σbər baṭaṭa! Pèse les pommes de terre! «Σbər iman nnəc agidnəy! Mesure-toi avec nous! «Teəbər it xfacl! Il a bien fait pour toi! Rac. ebr.*

**ecəcər, ԻԵԵԳ,**  
v.tr. (Conjg. 25). *Dédouaner, affranchir. voir ssufəy. Rac. ecər.*

**ecəra, ԻԵԳԵ,**  
n.f. numér. inv. *Dix* pl. id ecəra. •syn. Mzg. mraw. Rac. ecər.

**ecərin, ԻԵԳԵԼ,**  
n.f. numér. inv. *Vingt* pl. id ecərin. •syn. Mzg. simraw. Rac. ecər.

**ecəddi, ԻԵԵԼ,**  
n.m. •U ecəddi. *Habitant du ksar At Addi (à Figuig d'en Haut).* pl. At ecəddi, f. tucədditt / təcəddiyt (ta-, t-), pl. təcəddiit / təcəddiyn (ti-, t-).

**edəl, ԻԵԵԼ,**  
v.tr. (Conjg. 35). *Faire. «Σdəl may toxəd! Fais ce que tu veux! «syn. yy. Rac. edl.*

**edəl, ԻԵԵԼ,**  
v.intr. (Conjg. 35). *Tarder. «Teədl i tiddart nnəs. Il a tardé dans sa maison. «Teədl xəfnəy. Il nous a laissés tard. Rac. edl.*

**edəm, ԻԵԵԼ,**  
v.intr. (Conjg. 35). *Etre handicapé. «v.tr. Rendre handicapé, condamner à mort. «Teədm i Fransa. Il est devenu handicapé en France. «Teədm ujlid qəə wikk ul iyis. Le roi a condamné à mort tous ceux qu'il n'aime pas. Rac. edm.*

**edər, ԻԵԵԼ,**  
v.tr. (Conjg. 35). *Dispenser, exonérer, exempter, se montrer compréhensif. «Ul yisn ad iyi eədrən. Ils n'ont pas voulu me comprendre/pardonner. Rac. edr.*

**əffa, ԻԵԵԼ,**  
n.m. inv. *Tête* (langage enfantin). pl. id əffa. Rac. xfi.

**əffər, ԻԵԵԼ,**  
v.tr. ind. (Conjg. 25). *S'élever, se pavaner, s'enorgueillir, frimer. voir aussi bəxxəx, cməx, cix, jya, fəyyəc, nəffəx, ffəndəg, fuc. Rac. əff.*

**əfəs, ԻԵԵԼ,**  
v.tr. (Conjg. 35). *Fouler, piétiner. «syn. acəl. Rac. əfs.*

**əgəf, ԻԵԵԼ,**  
v.intr. (Conjg. 35). *Se courber, vouler, se raidir, s'ankyloser. «syn. buqəl, bbuqləe, dfəs. Rac. egf.*

**əgəl, ԻԵԵԼ,**  
v.tr. (Conjg. 35). *Soulever, épauler. Aider quelqu'un à faire la courte échelle. Rac. egł.*

**əgəz, ԻԵԵԼ,**  
v.intr. (Conjg. 35). *Ne pas avoir envie. «Teəgz ad iffəy. Il n'a pas envie de sortir. Rac. egz.*

**əic, ԻԵԵԼ,**  
v.intr. (Conjg. 19). *Vivre. «syn. dər. Rac. ecz.*

**Σica, ԻԵԵԼ,**  
nom propre féminin. Ce nom musulman s'entend dans plusieurs chants enfantins, dans plusieurs contes et dans plusieurs expressions. Il est, pense-t-on à Figuig, le nom de la femme d'Ali le calife / l'apôtre du prophète Mohammed. Il semble que par ce nom, on a donné une couleur musulmane à plusieurs pratiques d'origine berbère. Par antonomase, Σica s'utilise pour signifier fille en générale (*Mademoiselle Chose*) ou par les enfants de bas âges quand ils demandent quelque chose à leurs amis ou frères. «Qərr i lalla Σica! *Donne pour Aïcha. «Σica tafəlla. Aïcha la vertueuse. «Σica tafəlyə. Aïcha l'insolente. «Σica n waḍu. Littl. (Aïcha du vent). Rien, personne. Idju tiddart nns i Σica n waḍu. Il n'a laissé sa maison à personne. «Σica bbiza / ppiza. Aïcha la dodue. «Σica Σəwwa. Héroïne mythique connue pour être venue en aide aux résistants à l'occupation française par ses chants et par son secours en eau au début du vingtième siècle. «Cca Hənnə. Aïcha la flâneuse(désœuvrée). pl. id Σica.*

**əid, ԻԵԵԼ,**  
v.tr. (Conjg. 19). *Raconter, dire, rapporter des paroles, narrer. «syn. ssənfəs. Rac. edz.*

**əjj, ԻԵԵԼ,**  
v.intr. (Conjg. 37). *Bâiller. «syn. dəff. Rac. ej.*

**əjjəj, ԻԵԵԼ,**  
v.intr. (Conjg. 25). *Venter en transportant du sable. «Fig. S'énervé. voir aussi kəhəhəl. Rac. ejz.*

**əjjən, ԻԵԵԼ,**  
v.intr. (Conjg. 25). *Se droguer avec Iməejuna. Rac. ejn.*

**əjən, ԻԵԵԼ,**  
v.tr. (Conjg. 35). *Mêler, pétrir. «syn. kk", rəwəy. Rac. ejn.*

**əkkəl, ԻԵԵԼ,**  
v.intr. (Conjg. 25). *S'ankyloser, endurecir, se raidir, begayer. Teəkkəl yiləs nnəs. Il a la langue bloquée. Il*

*éprouve une difficulté à s'exprimer. Il a un blocage. Rac. ekl.*

**əkkər, ԻԵԵԼ,**  
v.tr. (Conjg. 25). *Brouiller, embrouiller, troubler. «v.intr. (Se)brouiller, (s')embrouiller, (se)troubler. «syn. ssirway / rway. Rac. ekp.*

**əkkəs, ԻԵԵԼ,**  
v.intr. (Conjg. 25). *Durcir, ne pas transiger, grincer. Rac. eksz.*

**əlahəqqac, ԻԵԵԼ,**  
conj. *Parce que. «syn. danis. Rac. əlhpq.*

**əlahəqər, ԻԵԵԼ,**  
conj. *Parce que. «syn. danis. Rac. əlhpq.*

**əlf, ԻԵԵԼ,**  
v.tr. (Conjg. 35). *Engraisser. «v.intr. Etre engraisé. Rac. əlf.*

**əllali, ԻԵԵԼ,**  
adv. *À découvert, flagrant. «syn. taytay. Rac. əll.*

**əlləg, ԻԵԵԼ,**  
v.tr. (Conjg. 25). *Étirer. Rac. əlg.*

**əlləm, ԻԵԵԼ,**  
v.tr. (Conjg. 25). *Marquer. Rac. əlmz.*

**əlləq, ԻԵԵԼ,**  
v.tr. ind. (Conjg. 25). *S'inquiéter. «Teəlləq xfas.= Teəlləq agidas. Il s'inquiète pour lui. «syn. həbbər. Rac. əlq.*

**əlm, ԻԵԵԼ,**  
v.tr. (Conjg. 35). *Avoir, posséder. «May teəlməd? Qu'as-tu? «Wi teəlməd? Qui as-tu? «Teəlməd ead imi. Elle ose encore parler. «Ul ielim cəə am uydi n tməzgidə. Il n'a rien comme le chien de la mosquée. Expression qui signifie qu'il est d'une misère terrible. «syn. tla. Rac. əlm.*

**əmaṭa, ԻԵԵԼ,**  
n.m. inv. *Lavoir* pl. id əmaṭa. dim. taəmaṭatt (ta-, t-). pl. tismaṭatin (ti-, t-). Ce mot est utilisé à Zénaga uniquement. «syn. əhərhaḍ. Rac. emz.

**əmat-əmat, ԻԵԵԼ,**  
n.m. inv. Jeu pratiqué par deux équipes de cinq joueurs et un arbitre dit "Ajəllid". voir Annexes / əmat-əmat. pl. id əmat-əmat. Rac. emz.

**əmməd, ԻԵԵԼ,**  
v.intr./v.tr. (Conjg. 25). *Agir intentionnellement, faire exprès. Rac. emd.*

**əmmi, ԻԵԵԼ,**  
n.m. inv. *Oncle paternel. «At əmmi désigne l'ensemble de la ou des famille(s) de mes oncles*

*paternels. Uəəmmi. Cousin paternel. f. tucəmmitt. pl. tucəmmittin. Σəmmi Yəqməc. Nom donné dans les contes et fables au hérisson (insi). pl. id əmmi. Rac. em.*

**əmə, ԻԵԵԼ,**  
v.tr. ind. (Conjg. 35). *Accompagner, suivre. «syn. mgunuy. Rac. emr.*

**əmə, ԻԵԵԼ,**  
interj. *Quel.* Elle exprime une fascination ou un jugement positif. Σmə d ass! *Quel beau jour!* Rac. emz.

**əmti, ԻԵԵԼ,**  
n.f. inv. *Tante paternelle.* pl. id əmti. •Rq. On dit aussi cetti. Rac. em.

**əmməc, ԻԵԵԼ,**  
v.intr. (Conjg. 12). *Avoir les yeux qui louchent. «syn. ddəhləz. voir aussi qqəl, mməṭər, smuqqəl, zər, ssidəd, ssəmməc, xazər, rgəb, zziṭwəl, qəmməc. Rac. emc.*

**əna, ԻԵԵԼ,**  
adv. *Exprès. «syn. tay-tay. «Prov. May təyyu təsləyt d əna, may təyyu təmyart d rəbbi. Ce qu'a fait la belle-fille est volontaire, ce qu'a fait la belle-mère est voulu par Dieu. Se dit quand on voit une Inégalité dans le traitement des affaires / gens. Rac. ən.*

**əna, ԻԵԵԼ,**  
v.intr. (Conjg. 48). *Être. «v.tr. ind. Se méfier, douter, être. «Ya manc iana! Oh comment il est! «Icna dis. Il s'en doutait. «Middn ul nəəni. Les gens qui ne méritent pas d'égard. Rac. ən.*

**ənkəz, ԻԵԵԼ,**  
v.intr. (Conjg. 25). *Déféquer (matière fécale visqueuse et abondante). «Rq. Ce terme ne s'utilise qu'en parlant de l'homme. voir aussi bəḍ, həṭ, shəṭ, squnnəz, təḥtəḥ, zəqq, ssəbṭəḍ, ssiskət. Rac. enkz.*

**ənnu, ԻԵԵԼ,**  
n.m. inv. *Doute, soupçon, méfiance.* pl. id ənnu. •syn. tawərda. Rac. ən.

**əppəq, ԻԵԵԼ,**  
v.tr. voir əbbəq.

**əppəz, ԻԵԵԼ,**  
v.tr. voir əbbəz.

**əqəd, ԻԵԵԼ,**  
v.intr. (Conjg. 35). *Etre poli (pierre, marbre etc.), être mûr (fève). «Teəqd uḍyay u. Cette pierre est polie. «Iwa əqəḍən ibawən! Il faut dire que les fèves sont mûres. «syn. ləḍəḍ, awəḍ, nəw. Rac. əqd.*

**əqəl, ԻԵԵԼ,**

v.intr./tr.ind. (Conjg. 35). *Se rappeler, mémoriser, retenir.* \*syn. mmitəy. Rac. eq1.

**eqər, ҺЭҚ,**  
v.tr. (Conjg. 35). *Dédaigner.* Rac. eqr.

**era, ҺОО,**  
v.intr. (Conjg. 48). *Être nu.* \*v.tr. *Dénuder.* \*Fig. *Ravager, léser.* voir aussi azəllaq. Rac. er.

**erəq, ҺQE,**  
v.tr. ind. (Conjg. 35). *Contrecarrer, arrêter, empêcher.* Rac. erq1.

**erəg, ҺOX,**  
v.intr. (Conjg. 35). *Suer, transpirer.* voir aussi tidi. Rac. erg.

**erict, ҺOСЭ+**  
n.f. inv. Terme utilisé dans la danse dite aelawəy. voir aelawəy, pl. id erict. Rac. erct.

**erəq, ҺQZ,**  
v.intr. (Conjg. 35). *Se tromper.* \*v.tr. ind. *Oublier.* \*Sərqəy. *Je me suis trompé.* \*Tərq as. *Il est désespéré.* \*Iərq as ubrid. *Il a oublié le chemin.* \*Iərq as wawal. *Il a perdu le fil de ses idées.* \*ant. agəz, af. Rac. erq.

**erəqəb, ҺQZO,**  
v.tr. /intr. (Conjg. 25). *Sacrifier, donner des offrandes.* Rac. erqb.

**erərb, ҺQQΘ,**  
v.tr. (Conjg. 25). *Arabiser.* Rac.ərb.

**əass, ҺOO,**  
v.intr. (Conjg. 37). *Guetter, monter la garde, attendre.* \*syn. gabər. Rac. əs.

**əəşəb, ҺOOΘ,**  
v.tr. (Conjg. 25). *Bander.* \*v.intr. *Être bandé.* \*syn. bənnəq. Rac. əşb.

**əatman, Һ+Łol,**  
n.m. inv. Nom donné au mâle du criquet pèlerin. pl. id əatman. Rac. etmn.

**əəttala, ҺEEOLo,**  
n.f. inv. *Endurance.* pl. id əəttala. Rac. ətl.

**əəttəb, Һ++Θ,**  
v.tr. ind. (Conjg. 25). *S'approcher de.* \*Iəəttəb ɣrəs. *Il s'est approché de lui.* Rac. etb.

**əətti, Һ++Σ,**  
n.f. inv. *Tante.* pl. id əətti. \*syn. batti, tatta. Rac. əm1.

**əuqbal, Һ8ZΘoH,**  
interj. *De même.* Formule de politesse dite pour souhaiter la même chose que ce dont on parle à

quelqu'un. \*Səqbal ɣərəwəm! *Je vous souhaite la même chose.* \*Səqbal l mmiç! *Je souhaite la même chose à ton fils!* \*Səqbal l tufəyt n mmiç. *Je souhaite la libération de ton fils.* / *A la libération de ton fils!* \*Səqbal imal! *A l'année prochaine!* Rac. eqbl.

**əwəş, ҺUO,**  
v.intr. (Conjg. 35). *Être difficile, compliqué.* \*syn. sənəkukəq. Rac. əwş.

**əəwwəg, ҺUUX,**  
v.intr. (Conjg. 25). *Hurler.* Rac. əwg.

**əəwwəl, ҺUUI,**  
v.tr. ind. (Conjg. 25). *Compter sur.* \*v.intr. *Avoir l'intention.* \*Iəəwwəl xəfwəm. *Il compte sur vous.* \*Neəwwl ad nəffəy. *Nous avons convenu de sortir.* Rac. əwl.

**əəwwər, ҺUJQ,**  
v.intr. (Conjg. 25). *Être délabré.* Rac. əwɾ.

**əəyyəd, ҺYTA,**  
v.intr. (Conjg. 25). *Fêter.* Rac. əyd.

**əəyyəd, ҺYTE,**  
v.tr./dir./ind. (Conjg. 25). *Appeler.* \*syn. laɣa. Rac. əyd.

**əəyyəf, ҺYTH,**  
v.tr. (Conjg. 25). *Ne pas avoir de bon appétit, ne pas être gourmand (se dit de personnes qui ne mangent pas n'importe quoi, qui sont très exigeantes pour la nourriture et à qui un simple problème peut couper l'appétit).* Rac. əf1.

**əzizi, ҺKΣKΣ,**  
n.m. (φ-, φ-, φ-). Terme affectif par lequel on appelle un grand de la famille père, grand-père ou grand frère. pl. id əzizi. Rac. əz2.

**əəzz, ҺKK,**  
v.intr. (Conjg. 37). *Être chéri, être rare.* Rac. əz2.

**əəzzəb, ҺKKO,**  
v.tr. ind. (Conjg. 25). *Pratiquer la transhumance.* Rac. əzb.

**əəzzəm, ҺKKŁ,**  
v.intr. (Conjg. 25). *Envoûter, charmer, jeter un sort, conjurer, exorciser, pratiquer la magie.* On dit par confusion parfois əəzzəb au lieu de əəzzəm. \*Rq. Au Mzab, ce terme signifie "écrire". Rac. əzm.

**əəzzər, ҺKKQ,**  
v.tr. (Conjg. 25). *Laver délicatement, purifier, astiquer.* \*syn. sbəgəz, ssirəd. Rac. əzɾ.

**əə, ҺH,**  
interj. *Beurk, pouah.* Rac. ə1.

**əəqəqəq, ҺHEHE,**

v.intr. (Conjg. 03). *S'amplifier.* Rac. əq.

**əəəh, ҺHΘ,**  
adv. *Non (catégorique).* en langage enfantin. Rac. əh.

**əəi, ҺHΣ,**  
n.m. inv. *Caca.* en langage enfantin. \*Ittal əəi. *Il a fait caca.* (langage enfantin). \*Səi nənəç! *Ton cull* (langage enfantin). pl. id əəi. Rac. ə1.

**əəillət, ҺHΣHH+**  
v.intr. (Conjg. 18). *Être blafard.* Rac. əl2.

**əəənn, ҺHll,**  
interj. *Vroum.* n.m. inv. *Véhicule, moto.* en langage enfantin. Rac. ən1.

**əəucc, ҺH8CE,**  
v.tr./ind. (conjg. 28). *S'agglutiner.* \*Səuccən xfas. *Ils se sont agglutinés autour de lui.* Rac. ec1.

**əəucərt, ҺH8EO+**  
v.intr. (conjg. 11) *Prendre congé, arrêter de travailler.* \*syn. mənək. Rac. ecɾ1.

**əəufərt, ҺH8HO+**  
v.intr. (conjg. 11) *Être inflexible, intransigeant, dur.* voir aussi əəukrəç. Rac. əfr.

**əəukrəç, ҺH8KOCE,**  
v.intr. (conjg. 11) *Se solidifier, se durcir.* \*syn. ɣɣuşş. Rac. kɾc1.

**əəuɾəm, ҺH8QQŁ,**  
v.intr. (conjg. 11) *S'empiler, s'entasser.* \*syn. ggudəy. Rac. əɾm.

**əəutbər, ҺH8+ΘO,**  
v.tr./ind. (conjg. 11) *Dénoncer, condamner.* \*Qae əəutəbrən middn i maykk iyyu. *Tout le monde a condamné/dénoncé ce qu'il a fait.* Rac. etbr.



# Y - 4

**y, ʏ,**

Son (bruit) ajouté vers la fin d'un substantif ou d'un adjectif et par lequel un locuteur marque son emportement. Il se substitue à la dernière consonne appartenant au radical lexical du mot. exp. «fux → fuy // ifassən → ifayyon. «tiddart → tiddayt. «mimi → myi. «yommac → yomyac. «yolli → yolyi. Il peut aussi s'assourdir en /x/ «abərcan → abəxxan. Ce phénomène n'affecte que les faits appartenant à la réalité familière et il ne se manifeste pas pour les autres parties du discours (verbe, adverbe, etc.). Rac. ʏ₁.

**ya, ʏo,**

morphème. voir ad₁.

**yaca, ʏoʕo,**

v.intr. (Conjg. 52). *Agoniser*. «Illa ittyaca. // *agonise*. voir aussi ʕduɖəʃ, mʊnəʃ, nʊəɖɖəʃ. Rac. ʏc₃.

**yad, ʏoʌ,**

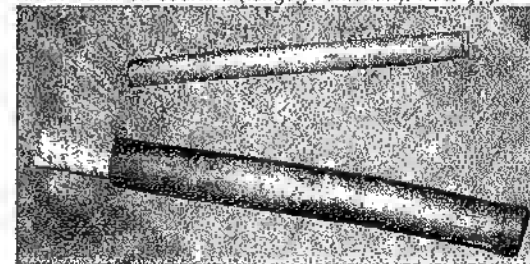
morphème. voir ad₁.

**yad, ʏoE,**

v.tr. (Conjg. 19). *Etre offensé, offensé, choqué*. «Iyad iyi may təyyid. *J'étais offensé par ce que tu as fait*. Rac. ʏd₁.

**yala, ʏoʏo,**

v.intr. *Venir en courant* (langage enfantin). Rac. ʏr₃.



tiyanimin

**yanim, ʏoʌʕʕ,**

n.m. (ʕ-, u-, ʕ-). *Canne, roseau, tube fait de roseau pour protéger des papiers importants, canne à pêche*. «Tiyanimin. *Bûchettes pour calcul*. «yanim n uzəʕʕa. *Navettes pour métier à tisser*. «Aw d tiyanimin n

*Lila. On dirait des roseaux de Lila*. Expression utilisée quand deux personnes parlent sans arrêt. voir *Lila*. pl. iyaniman (i-, i-, ʕ-). dim. tyanimt (t-, t-), pl. tiyanimin (ti-, t-). «Rq. Dans plusieurs contes de la région de Figuig, le roseau symbolise la virilité et le phallus. En poésie, il signifie taille haute et droite. Rac. ʏnm.

**yar₁, ʏoO,**

prép. voir ʏər.

**yar₂, ʏoO,**

v.tr. ind. (Conjg. 19). *Jalouser, envier*. «Iyar xfəʃ. // *le jalouse*. «Iyar xəfsən. // *les jalouse*. «syn. asem. Rac. ʏr₄.

**yaɾa, ʏoQo,**

v.intr. (Conjg. 52). *Galoper*. voir aussi yur, uyur, acəl, ccucur, səyyər, şifuf, horwəl, həngəl, həngəl, hlucəm, sara, həddər, şəd. Rac. ʏr₃.

**yaɾaʃ₁, ʏoQoO,**

n.m. (ʕ-, u-, ʕ-). *Hybride, nom donné aux palmiers dattiers obtenus par plantation des noyaux. Cet ensemble regroupe un très grand nombre de palmiers*. «Tyaraʃt n Vvu. Variété de dattes. voir Annexes / tiyni. pl. iyaɾaʃən (i-, i-, ʕ-). dim. tyaraʃt (t-, t-), pl. tiyaɾaʃin (ti-, t-). Rac. ʏr₃₁.

**yaɾaʃ₂, ʏoQoO,**

n.m. (ʕ-, u-, ʕ-). *Cellule d'abeille*. pl. iyaɾaʃən (i-, i-, ʕ-). Rac. ʏr₃₂.

**yardəm, ʏoOʌE,**

n.m. (ʕ-, u-, ʕ-). *Scorpion*. «Tyardəmt n waɖu *Pseudo-scorpion*. «Tyardəmt n waman. *Crabe*. Tyardəmt, nom d'un jeu qui consiste à se tenir en position de scorpion. voir Annexes / yardəm. «Prov. Wi tutu tyardəmt itəggʷd i təjliʃt. *Qui est piqué par un scorpion craint un scarabée(ils se mangent réciproquement)*. Quand on a eu mal à cause d'une chose, on craint tout ce qui a une relation avec cette chose. pl. iyurdəm (i-, i-, ʕ-), femelle, tyardəmt (t-, t-), pl. tiyurdəm (ti-, t-) / tiyardmiwin (ti-, t-). Rac.

yrdm.

**yaraf, ʔoQH,**

n.m. (φ-, u-, φ-). Meule(partie d'un moulin). pl. iyarfitən (i-, i-, φ-). voir aussi tasirt, tahərrutt. Rac. yrf₂.

**yas, ʔoO,**

voir xas.

**yatir, ʔo+ΣO,**

n.m. (φ-, u-, φ-). Épine. \*Fig. Flic, espion. \*Prov. U1 itəssən yatir day wikk inqəb. // ne s'aperçoit de l'épine que celui qu'elle pique. On ne peut pas imaginer une souffrance quand on ne la subit pas. pl. iyatirən (i-, i-, φ-). Rac. ytr.

**yawəl, ʔoLI,**

v.intr. (Conjg. 33). Faire vite, se dépêcher. \*Fig. Gaspiller, ne pas faire attention. \*ant. hawəl. Rac. ywl.

**yaya, ʔoΣo,**

adv. Bien. \*Inna-y-asən : "yaya cnim!" // leur a dit : "vous êtes bien!" \*Icnu yaya may təyyid! C'est bien ce que tu as fait! Rac. yy₁.

**yazza, ʔoXJ,**

v.tr.ind. (Conjg. 52). Tyranniser, se comporter en sadique. \*Ittyazza i yumas. // tyrannise son frère. \*Ittyazza mikk issawal. // se comporte en sadique/en tyran quand il parle. Rac. yz₃.

**yaya, ʔoʔo,**

v.intr. (Conjg. 52). Parler de façon à prononcer le "r" roulé comme un "r" grasseyé [ʁ]. Rac. ys.

**yba, ʔOo,**

v.tr. (Conjg. 48). Cacher. Rac. yb₁.

**yəbbara, ʔOθOo,**

n.f. inv. Cachette. pl. id yəbbara. On entend aussi par assourdissement yəppara. Rac. ybr.

**yəbbu, ʔOθθ,**

n.m. inv. Fait de cacher. pl. id yəbbu. On entend aussi par assourdissement yəppu. Rac. yb₁.

**yəbən, ʔOɪ,**

v.tr. (Conjg. 35). Être inéquitable à l'égard de quelqu'un, négliger. \*Iyəbən ayay s waman. // nous a laissés sans eau. / Il s'est montré inéquitable à notre égard pour ce qui est de l'eau. Rac. ybn.

**yəbər, ʔOθ,**

v.intr. (Conjg. 35). Se cacher. \*Mani tyəbrəd ? Oū t'es-tu caché ? Rac. ybr.

**yəcc, ʔCθ,**

v.intr./tr. (Conjg. 37). Tricher. Rac. ycc₂.

**yda, ʔEO,**

v.tr. (Conjg. 48). Écarter, étaler. \*Iyda idarən. // a écarté les jambes. \*May din iydan ? Qu'y a-t-il d'important là-bas ? Rac. yd₂.

**yəddəd, ʔAΛθA,**

v.intr. (Conjg. 25). S'ennager, serrer les dents, mortifier, avoir une dent contre quelqu'un. Rac. yd₃.

**yəddzu, ʔAΛXθ,**

n.m. inv. Fait d'avoir raison. pl. id yəddzu. Rac. yz₂.

**yədr₁, ʔAO,**

v.tr. (Conjg. 35). Arrêter, bloquer, assiéger, encercler. Rac. ydr₂.

**yədr₂, ʔAO,**

v.tr./intr. (Conjg. 35). Trahir. Rac. ydr₃.

**yər, ʔHθ,**

v.tr. (Conjg. 35). Pardonner (forme religieux). \*syn. ag\*əj, sməh, şşurəf. Rac. yfr.

**yibuba, ʔΣθθOo,**

n.f. inv. Bécasse (femme idiote). pl. id yibuba. Rac. yb₃.

**yill, ʔΣII,**

v.tr. (Conjg. 19). Croire. \*Iyill sad yatəf. // croyait qu'il allait entrer. \*Iyill an d yəmmas. // croyait que c'était sa mère. \*Iyill iyi si tmurt nūəs. // a cru que j'étais de son pays. \*Iyill iyi d yumas. // m'a pris pour son frère. \*Ad tyilləd! Expression dite quand quelqu'un dit ce qu'il croit mais on n'est pas de son avis. Rac. yl₃.

**yit, ʔΣ+,**

v.tr. (Conjg. 19). Secourir. Rac. yt.

**yəjja, ʔIIo,**

v.intr. (Conjg. 53). voir jəyējəy. Rac. jy₂.

**yəjjay(a), ʔIIoΣ(ə),**

n.f. inv. Cuillère. en langage enfantin. Mot formé sur təyənjayt. pl. id yəjjay(a). Rac. ynj.

**yəkk\*əf, ʔKθ\*E,**

v.intr. (Conjg. 25). Mettre ou attacher une ceinture. Rac. ywq.

**yəl, ʔH,**

prép. voir yər.

**yla, ʔHθ,**

v.intr. (Conjg. 48). Coûter cher. Rac. yl₁.

**yəb, ʔHθ,**

v.tr. (Conjg. 35). Vaincre. Rac. ylb₁.

**yəllusa, ʔHIIθOo,**

n.f. inv. Bol, balée. (langage enfantin). Mot formé sur təyəllust. pl. id yəllusa. Rac. yls₂.

**yulu₁, ʔHIIθ,**

v.tr. ind. (Conjg. 13). Tenir, s'accrocher. \*Fig. Se montrer intransigent, opiniâtre ou obstiné. \*Iylulu i təyərət. // tient au bâton. Rac. yl₃.

**yulu₂, ʔHIIθ,**

n.m. inv. Personne qui s'accroche. \*Fig. Opiniâtre, obstiné, tenace. pl. id yulu. Rac. yl₃.

**yimat, ʔEO+,**

n.m. inv. Horreur, laideur. \*Isi xfi ymat nnəc! Prends ta poubelle(ou tout objet non désiré)! \*Day iteu ymat nnəs yawkan yuḏa i tmurt. A peine eut-il mangé ses horreurs qu'il tomba par terre. pl. id yimat. voir aussi baquq. Rq. C'est le nom d'une région au nord-est de Figuig. Rac. ymt.

**yəmcəc, ʔCθCθ,**

v.intr. (Conjg. 25). Être avare, se comporter en avare. \*syn. şəqəəm. Rac. ymc.

**yəməd, ʔEA,**

v.tr. (Conjg. 35). Arracher, piler. Rac. ymd.

**yəməl, ʔEI,**

v.intr. (Conjg. 35). S'oxyder, rouiller. Rac. yml.

**yəmm, ʔEE,**

v.tr. ind. (Conjg. 37). Détériorer l'image de quelqu'un. \*Iyəmm xfas. // a détérioré son image. Rac. ym₃.

**yəmməs, ʔCCO,**

v.tr. (Conjg. 25). Tremper, noyer, submerger. voir aussi ssərcəm, şəlbəl, řəyyən, slummət, ssinəy. Rac. yms₂.

**yəmmu, ʔCCθ,**

n.m. inv. Enduit, teinte, étalage, fait d'enduire. \*Rq. On dit aussi təyumi. pl. id yəmmu. Rac. ym₄.

**yimu, ʔEC,**

v.tr. (Conjg. 07). Enduire, teinter, étaler. \*Iymu-y-as lhənni. // lui a étalé le henni. \*Iymu tlayt i tənyərt nnəs. // a appliqué de l'argile sur son front. Rac. ym₄.

**yiməy, ʔEΣ,**

v.intr. (Conjg. 35). Pousser, grandir. Rac. ym₁.

**yiməz, ʔEθ,**

v.tr. ind. (Conjg. 35). Cligner l'œil. Rac. ymz.

**yən, ʔI,**

prép. voir yər.

**yəna, ʔIo,**

v.intr. (Conjg. 48). Être heureux. \*Təyənīd təzrid Tyiwt! Tu dois être heureux car tu as vu Tiout. Rac. yna.

**yənjəw, ʔIIL,**

v.tr. (Conjg. 25). Tirer vers soi. \*v.intr. Être concave.

Rac. ynj.

**yənni, ʔHIIΣ,**

v.intr. (Conjg. 08). Chanter. \*Iyənni f tudərt. // a chanté la vie. \*syn. zziwnən. Rac. yns.

**yənnu, ʔHIIθ,**

n.m. inv. Chance, heureux hasard. pl. id yənnu. Rac. yna.

**yənə, ʔIO,**

v.tr. (Conjg. 35). Agrafer, épingler. \*v.tr. ind. Voiler, masquer. \*v.intr. Être agrafé ou épinglé. Rac. yns₂.

**yəppara, ʔOθOo,**

n.m. inv. pl. id yəppara. voir yəbbara.

**yəppu, ʔOθθ,**

n.m. inv. pl. id yəppu. voir yəbbu.

**yər, ʔO,**

prép. Vers, à, chez. Cette préposition a les réalisations suivantes (yər, yəl / I ou yən / n et yar). \*yər signifie "chez" elle est toujours suivie d'un pronom. \*yri. chez moi. \*yrc. chez toi (masc.). \*yrcm. chez toi (fém.). \*yrcs. chez lui / elle. \*yrcməy. chez nous. \*yrcwəm. chez vous (masc.). \*yrcəmt. chez vous (fém.). \*yrcsən. chez eux. \*yrcsənt. chez elles. \*yar s'utilise pour mettre en garde ou pour insister, elle est toujours suivie de pronoms : \*yarəc! Fais attention! N'oublie pas! (masc.) \*yarəmt! Fais attention! N'oublie pas! (fém.) \*yarwim! Faites attention! N'oubliez pas! (masc.) \*yarcəmt! Faites attention! N'oubliez pas! (fém.) \*La forme yəl signifie "dans la direction de". Elle s'utilise devant les adverbes de lieu /da/ (ici) et /din/ (là-bas). \*Yus d yəl da. // est venu ici. \*Ifəy yəl din. // est sorti là-bas. Dans les autres contextes le /y/ tombe. \*Yiwəf I yumas. // a rendu visite à son frère. // est allé chez son frère. \*Yiwəf yros. // est allé chez lui. \*Şbəlyun təlla yəl da n França. L'Espagne se trouve avant La France. \*Bəljik təlla yəl din n França. La Belgique se trouve au-delà de La France. \*yri nəttc, ad nəzza lizdayin ! Pour moi, on doit planter des palmiers. \*yarəc mətta tufid yrc cə n iyəmdan təwəyd i tən dd yəl da! N'oublie pas, si par hasard, tu trouves chez toi des brucelles, tu me les ramènes ici! \*Rq. La réalisation yən / n s'entend chez certains locuteurs un peu partout et en particulier à Figuig d'en Haut. Rac. ytr.

**yər, ʔO,**

v.tr. /intr. (Conjg. 57). Lire, étudier. \*Iyru tabətt. // a lu la lettre. \*Iyru i França. // a étudié en France. \*Iyru mani yən ijdaḏ. Littl. (Il a étudié là où les oiseaux ont étudié). // est très malin. \*Iyru i tdist n yəmmas. Littl. (Il a étudié dans le ventre de sa mère). // est très malin. \*Issəy i blis. Littl. (Satan l'a enseigné). // fait trop de bêtises. Rac. ytr.

**yrəf, ԿՂԻ,**

v.intr. (Conjg. 35). *Geler, se figer.* \*v.tr. *mettre une peau à un instrument de musique à percussion.* \*Ul yrifən waman. *L'eau n'a pas gelé.* \*Yrəf dundun. *Il a mis une peau au tambour.* Rac. yr<sub>1</sub>.

**yrəm, ԿՂԷ,**

v.intr. (Conjg. 35). *Vomir.* \*Fig. *Regorger.* Rac. yr<sub>m2</sub>.

**yrərd, ԿՕՕԱ,**

v.intr. (Conjg. 25). *Pleurer en criant très fort.* \*Iclu ittyərd. *Il a passé la journée à pleurer.* Rac. yr<sub>d2</sub>.

**yrəs, ԿՕՕ,**

v.tr. ind. (Conjg. 35). *Égorger.* \*Fig. *Tromper, ruiner.* \*v.intr. *Être égorgé.* \*Yərs i tili nnəs. *Il a égorgé sa brebis.* \*Yrəs wufric nnəs. *Son mouton est égorgé.* \*Təyrəs i-dd. *Tu m'as ruiné.* Rac. yr<sub>s</sub>.

**yrurəd, ԿՕՑՕԱ,**

v.intr. (Conjg. 12). *S'user, frotter fortement.* \*Fig. *Ne pas croître.* \*Təyrurəd s waman uyu n tyunt. *Cette roche est érodée sous l'effet de l'eau.* \*Yrurəd mmim. *Ton fils est resté inchangé. Il ne croît pas. Il ne pousse pas.* Rac. yr<sub>d3</sub>.

**yəssu, ԿՕՕՑ,**

n.m. inv. *Visage* (langage enfantin). Mot formé sur : ayənsu. pl. id yəssu. Rac. yns<sub>1</sub>.

**yəttu, ԿԵԵՑ,**

n.m. inv. *Écart, étalage.* pl. id yəttu. Rac. yd<sub>2</sub>.

**yuccət, ԿՑՑԷ+**,

n.m. inv. *Adūt.* \*Mi n yuccət ad nəffəy l udraṣ n Gruz. *Quand c'est adūt, nous sortirons vers la montagne Grouz.* pl. id yuccət. Rac. yct.

**yuda, ԿՑԱՕ,**

adv. *Droit.* Izwa yuda. *Il est parti tout droit.* \*Awal yuda. l.itrl. (Parole droite.) *Parole d'homme.* Rac. yd<sub>2</sub>.

**yudid, ԿՑԱՏԱ,**

n.m. (փ-, u-, փ-). *Bord, extrémité, bordure, pourtour.* \*Iyudidən n təjra. *Les bords du plat.* \*Iyudidən n təcift. *Les bordures du tapis.* pl. iyudidən (i-, i-, փ-). Rac. yd<sub>1</sub>.

**yul, ԿՑԱ,**

v. voir yulla.

**yulla, ԿՑԱԱՕ,**

v.tr.ind. (Conjg. 53). *Se répercuter.* \*Tyull as dd tiyti. *Le coup s'est répercuté sur lui. Il a des réminiscences du coup.* \*Ay tyul ac. = *S'il te plaît.* "yul" est la forme tronquée de yulla. \*Ittyulla. *Il a un arrière-goût.* Rac. yls.

**yur, ԿՑԳ,**

v.intr. (Conjg. 19). *S'éloigner, être profond, s'approfondir, s'enfoncer.* Rac. yr<sub>2</sub>.

**yuyyu, ԿՑԿԿՑ,**

n.m. inv. *Pain.* (langage enfantin). pl. id yuyyu. Rac. yrm<sub>1</sub>.

**ywəy, ԿԱՄ,**

v.intr. (Conjg. 35). *Être rance.* \*Yəwy uyu n ubrəssi. *Ce fromage est rance.* Rac. ywy.

**yyuli, ԿՑՑԱՏ,**

adv. *À quatre pattes.* \*Iwsər. Illa iggur (ikkur) yyuli. *Il a vieilli. Il marche à quatre.* Rac. yyl.

**yəyyət, ԿՑՑԷ,**

v.intr. (Conjg. 25). *Jouer un instrument à vent.* \*Pəj. *Être oisif, traîner.* Rac. yyd.

**yəz, ԿՑ,**

v.tr. (Conjg. 57). *Creuser.* \*v.intr. *Être creusé.* Rac. yz<sub>1</sub>.

**yza, ԿՑՕ,**

v.intr. (Conjg. 48). *Avoir raison, bien faire.* \*Təyzid izwan! *Tu as bien fait de partir! Tu as bien fait en partant!* \*Iyza dim i cəmrn yutu. *Il a bien fait en le frappant.* Rac. yz<sub>2</sub>.

**yəzz, ԿՑՑ,**

v.tr. (Conjg. 37). *Croquer, ronger, broyer.* \*Yəzz umucc iyəss. *Le chat a rongé l'os.* \*Ittyəzza nnwi. l.itrl. (il croque les noyaux.) *Il comprend, il déchiffre.* \*Tyətt nnəc təttəzza nnwi. *Ta chèvre croque des noyaux.* Expression utilisée pour signifier que la personne dont nous parlons et qui se trouve avec nous comprend bien ce que nous disons sur elle. Cette expression est utilisée quand nous parlons d'une personne qui est avec nous (enfant ou étranger...) et que nous ne voulons pas qu'elle comprenne ce que nous disons sur elle. voir aussi təc, ffəz, sluffəz, lqəw, qərwəc, ssəhmuməc, hmuməc, ssəmmurəd, şfəd, jəl, skəh, zənnəd. Rac. yz.

**yəzzər, ԿՑՑԳ,**

v.tr.ind. (Conjg. 25). *Tyranniser, trouver plaisir dans la souffrance de l'autre.* Rac. yzr<sub>1</sub>.

**yəzəz ԿՑԿՑ,**

v.intr. (Conjg. 25). *Grincer.* Rac. yz.

**yy, ԿԿ,**

interj. *Beurk, pouah.* Rac. y<sub>1</sub>.

**yyay, ԿԿՕԿ,**

n.m. inv. *Chewing-gum.* (langage enfantin). pl. id yyay. Rac. şly.

**yyibibi, ԿԿՑՕՑՕՑ,**

n.m. inv. *Très peu. Très faible quantité.* (langage jeune). \*Yuc as day yyibibi n tlussi. *Il ne lui a donné qu'une*

*très petite quantité de beurre.* pl. id yyibibi. Rac.zyb.

**yyillat, ԿԿՑԱԱ+**,

v.intr./v.tr. (Conjg. 18). *Jouir, vivre dans le bien être.* \*Ad təyyillat! *Que la vie soit délicate!* Rac. ylt.

**yyəndəf, ԿԿԻԱԻ,**

v.intr. (Conjg. 03). voir yyundəf. Rac. yndf.

**yyəyyər, ԿԿԳԿԳ,**

v.intr. (Conjg. 03). *S'enraciner, s'approfondir.* voir aussi xəlləj, xəwwəl. Rac. yr<sub>7</sub>.

**yyuda, ԿԿՑԱՕ,**

v.intr. (Conjg. 53). *Être droit.* \*Tyuda ubrid. *Le chemin est droit.* Rac. yd<sub>2</sub>.

**yyuddəy, ԿԿՑԱԱՄ,**

v.intr. (conjg. 11) *Se durcir (en parlant de la peau).* \*Iyyuddy ufus nnəc. *La peau de ta main durcit.* Rac. ydy.

**yyufəlt, ԿԿՑԱԱ+**,

v.intr. (conjg. 11) *Être en bataille, hirsute, désordonné.* \*Mar təyyufəltəd? *Pourquoi es-tu mal habillé?* \*Iyyufəlt iyyər nnəc, axəmma təllid tətşəd! *Ton jardin est dans un désordre. Tu dors peut-être.* Rac. yft.

**yyum, ԿԿՑԷ,**

n.m. inv. *Pain.* en langage enfantin. \*Cci yi yyum!

*Donne-moi du pain* (langage enfantin). pl. id yyum. Rac. yrm<sub>1</sub>.

**yyundəf, ԿԿՑԱԻԻ,**

v.intr. (conjg. 11) *Se comporter de façon dépourvue d'intelligence.* \*Ittyunduf mi immutər cə n ubulusəy. *Il s'abêtit quand il voit un policier.* On entend aussi la forme yyəndəf. Rac. yndf.

**yyundər, ԿԿՑԱՕ,**

v.intr. (conjg. 11) *S'activer, travailler rapidement, être dynamique.* \*Kkrən dd ya! yyundərən! *Ils se sont déjà réveillés! Ils sont rapides!* \*Ayya! yyundr afuḥ! *Allez! sois rapide un peu!* voir aussi dəyya, lahnaci, ffissə, şifuf, zzirəf, yawəl, səyyər, cəf, qdəf. Rac. yndr.

**yyuṣṣ, ԿԿՑՕՕ,**

v.intr. (conjg. 28). *Se durcir, être mal cuit (en parlant des légumes ou des fruits uniquement).* \*Baṭaṭa təttuyṣṣa mi təttwayru ukk aman. *La pomme de terre se durcit lorsqu'elle est mise dans l'eau.* Rac. ys.

**yyuyyəl, ԿԿՑՑԿ,**

v.intr. (conjg. 11) *S'abêtit, être sot comme un âne.* \*Təyyuyyəd ittətfən d uqbun. *Tu as perdu raison en rentrant par le trou.* Rac. yyl.

**ANNEXES  
ENCYCLOPEDIQUES**



# A - o

## a, o,

Affixe masculin /singulier /état non construit pour certains substantifs amazighes. Exp. a-rgaz. *L'homme*. Au pluriel, il se transforme généralement en i. i-rgazən (*Les hommes*). Au féminin, pour diminutif ou pour femelle par exemple, il se transforme en ta- Exp. a-funas. *Le bœuf*. ta-funast. *La vache*. Cette voyelle se transforme en u- dans les positions (contextes) suivantes : 1° si le substantif est sujet postposé au verbe : \*Issiwl urgaz. *L'homme a parlé*. 2° s'il est précédé d'une préposition (s, xəf/x/f, yəl/l, n, si, di...), des conjonctions (d, agd, tay, akid / am) ou d'un numéral (idjen, yict). \*Issiwal f urgaz. *Il a parlé à propos de l'homme*. \*Taməttut d urgaz. *L'homme et la femme*. \*Taməttut, abəzziw d urgaz. *La femme, l'enfant et l'homme*. \*Issiwal agd / akid / tay d urgaz. *Il a parlé avec l'homme*. \*Taməttut am urgaz. *La femme est comme l'homme*. 3° s'il est précédé de (at). \*Al ugadir. *Les habitants d'Agadir*. S'il est précédé des prépositions si et di/i, il se contracte et se transforme avec ces prépositions en {sukk/səgg, ukk/gg/gg"}. \*Iffəy si ubrid. *Il a dévié ou il est sorti du chemin*. se dit \*Iffəy sukk/səgg" brid. voir les prépositions si et di. \*Rq. Certains substantifs perdent leurs voyelles initiales en état non construit et au singulier uniquement *exception faite des noms d'action (qui dérivent directement d'un verbe)*. Ce sont surtout les noms dont la première consonne est immédiatement suivie d'une voyelle pleine (a, u, i). Ce phénomène touche les noms masculins tout comme les noms féminins.

-fus (*main*) -daɣ (*pied*) -fud (*genou*) -fullus (*poussin*)  
-yaziɣ (*coq*) -ɣanim (*canne, roseau*) -ɣatir (*épine*)  
-badu (*limite, frontière*), -mullu (*fois*)...  
-tfuyt (*soleil*) -tmadunt (*couvercle*) -tnast (*clé*) -tsa (*le foie*) -tma (*place*) -tmatɣt (*tomate*) -tmaziɣt (*amazighe*)...

Ce fait n'est pas systématique mais très fréquent. Exp. -tamurt (*terre, pays*), -amur (*part*), -adis (*ventre*),

-imidi (*piquet*) en revanche ces noms retrouvent leurs voyelles en état construit ou lorsqu'ils sont au pluriel. Cette particularité s'observe aussi dans le rifain, le mozabite et le chaoui / chenoui.

La voyelle initiale peut être supprimée pour rendre une qualité inhérente à l'homme "bərcan, məqqran, məllal, cəbbəha, məzwəy, kəərər..." ou pour des effets de prosodie et d'esthétique (proverbes, poésie...)

## ad, oʌ,

Particule aspectuelle utilisée pour former le non réel (conjugaison). \*Ad yini ! *Qu'il dise ! Il dirait*. Pour obtenir le futur d'un verbe, on utilise les formes sad ou xad / yad. \*Sad isəw/Xad isəw. *Il boira*. \*Ad isəw. *Il boirait*. Les formes sad et xad sont probablement formées à partir des éléments "xs" *aimer / vouloir* et "ad". xs (*vouloir*) + ad → sad (chute de x) / xad (chute de s). yad est obtenue par sonorisation de x (Ixəs = *Il veut*. Ul iyis = *Il ne veut pas*). L'élément "xs" fait passer la forme "ad" qui exprime une éventualité ou un fait virtuel à la forme sad / xad qui exprime une réalité. \*Ad yili ! *Qu'il soit ! Il serait*. \*Sad / xad yili. *Il sera*. Le (d) de ad, sad et xad tombe dans les contextes suivants : ad / sad / xad suivis d'un adverbe, d'un pronom ou d'une préposition suivie d'un pronom. \*A cəkk isən ! *Qu'il te connaisse* ! \*A yerc afəy tmisi ? *Puis-je trouver du silex chez toi ?* \*A ssya ffəyən ! *Qu'ils sortent d'ici ! / Qu'ils sortent par-ci* ! \*A da tili ? *Serait-elle ici ?* \*Sa da yatəf. *Il rentrera ici*. \*Xa tən zəy. *Je les verrai*. \*Sa yersən ssiwəy. *Je leur parlerai*. \*Xa din iqqim. *Il restera là-bas*. \*Sa xəfwəm issiwal. *Il va parler de vous. / Il va vous défendre*. \*Sa ssya yay. *Il passera par ici*. \*Xa cəkk isstən. *Il l'interrogera*. \*Sa cəkk isstən. *Il l'interrogera*. \*Ad tətəɣ, tətəɣ ! *Mange, si tu veux manger !* \*Ad tətəɣ, tətəɣ ! *Si tu veux rentrer, vas-y* / Le (d) de ces morphèmes se prononce /n/ quand il est immédiatement suivi de (n) (désinence 1° pers, plur, uniquement). Exp. ad nataf *nous rentrions* se prononce /annatəf/ mais ad nɣəy *je tuerais* se prononce

/adnyəy/. Le (d) peut également s'assourdir et se prononcer /t/ quand il est immédiatement suivi de (t-) (désinence 2° pers. sing. 3° pers. fém. sing. et 2° plur. masc. et fém.) Exp. ad tisid *tu porterais*. se prononce /attisid/.

Au négatif, le ad se transforme en sad ou yad "passage de l'éventuel au réel" «Ad afəy. *Je trouverais*. »U-Ifi sad / xad afəy. *Je ne trouverai pas*. Les formes dad et tad sont des variantes libres de sad en usage surtout chez les enfants. Rac. d<sub>1</sub>.

#### adfas, ⵓⴼⴰⴱⴰⴱ

n.m. (a-, u-, φ-). Nom d'un jeu collectif masculin. Le terrain de ce jeu est constitué d'une piste de course, d'un trou rempli de sable fin et d'un point d'appui à 2 m environ du trou. Les joueurs se placent l'un derrière l'autre, en chaîne, à une distance du point d'appui. Le premier joueur doit courir à toute vitesse pour sauter sur le trou et se déplacer au plus vite pour ne pas être écrasé par le joueur suivant. Le joueur suivant ne doit démarrer sa course que lorsque le premier joueur a marqué l'appui. Ce jeu se pratique aussi dans l'eau. Dans ce cas, il est dit adfas n waman. Il se pratique par les garçons en groupe. Les joueurs se placent l'un derrière l'autre, en chaîne, à une distance du bord d'un bassin. Le premier joueur doit sauter et s'éloigner du point désigné pour le saut sinon il sera écrasé par le joueur suivant qui doit sauter vers le même point dès que le premier aura touché l'eau. pl. id udfas. Rac. d<sub>1</sub>f<sub>1</sub>.

#### adu, ⵓⴼⴰⴱ

n.m. (a-, wa-, a-). Tutra n waḍu. *Prière du vent*. Prière pratiquée pendant les durs moments de l'été où le vent (la brise) manque dans les aires de battage inuṛaṛ pour le vannage azuzzar. On chassait un scarabée tajlilt qu'on piquait à l'aide d'une épine qui le traversait et le figeait au sol (forme de sacrifice ?). On tapait, ensuite, sur un sas buṣəyyaṛ et on disait cette prière : Həryuc ! *Dieu de l'agitation ! Bəryuc ! Oh grand dieu ! Tajlalt nnaṣ tərɣu. (Ta queue a brûlé). Tes fidèles brûlent*. Rac. d<sub>3</sub>.

#### ageud, ⵓⴱⴰⴱⴰ

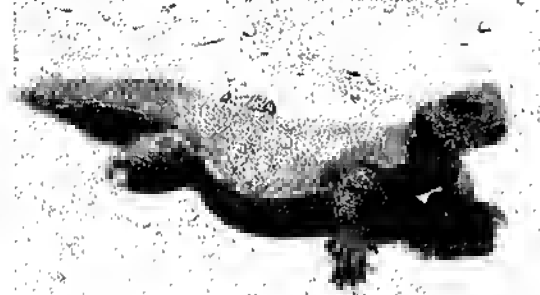
n.m. (a-, u-, φ-). *Phalange*. Le pluriel igsad (i-, i-, φ-) est le nom d'un jeu pratiqué avec des os. Il nécessite trois joueurs, *filles ou garçons*, et quinze os. Les joueurs se classent en ordre par tirage au sort. Le premier lance les quinze os vers le haut de façon à ce qu'ils tombent et se tiennent en position verticale (debout). Il ramasse ensuite tous ceux qui sont dans cette position et répète le jeu. S'il ne réussit pas, l'autre joueur prend le relais. Il faut tirer au moins cinq os du jeu sinon c'est un moins/crédit. Le gagnant est désigné par son score ou par le nombre d'os qu'il a tiré du jeu. Rac. ged<sub>1</sub>.

#### ahidus, ⵓⴱⴰⴱⴰ

n.m. (a-, u-, φ-). Danse mixte accompagnée de chants d'amour ou d'autres. Elle se jouait à l'occasion de mariages, de travaux collectifs (rkriz) etc. Les danseurs forment un demi-cercle ou deux rangs (hommes seuls / femmes seules ou mixtes). Ils se serrent, épaule contre épaule et forment un bloc. La danse est rythmée au tambourin /allul/ et mains. Les mouvements sont collectifs et ils s'accompagnent de chants d'hommes auxquelles les voix des femmes répondent en chœur. Aujourd'hui, il ne se pratique plus et personne dans la région ne sait le jouer. En revanche, il existe partout au Maroc sous plusieurs couleurs régionales. pl. ihidas (i-, i-, φ-). Rac. hds.

#### ahardan, ⵓⴱⴰⴱⴰ

n.m. (a-, u-, φ-). *Le fouette-queue "uromastix acanthinurus"*. pl. ihardan (i-, i-, φ-), femelle/dim. tahardant (ta-, t-), pl. tihardanin (ti-, t-).



ahardan

Dans la région de Figuig, le fouette-queue est très apprécié pour le jeu par les garçons de même que sa chair et son sang sont réputés curatifs. Il est également suspendu généralement à l'entrée des maisons comme signe protecteur. Chez les Ouled Ramdan, une tribu nomade qui se trouve aux alentours de Figuig, cet animal est considéré comme totem car, dit-on là-bas, il a sauvé leur ancêtre, encore bébé, d'un serpent qui allait le mordre. Rac. hrdn.

#### ahwac, ⵓⴱⴰⴱⴰ

n.m. (a-, u-, φ-). Chant collectif rythmé aux tambourins et applaudissements. Il est accompagné de danse. Il commence souvent par un chant sans rythme puis une cadence de plus en plus accélérée s'en suit. Le chef du groupe utilise un tambourin pour orienter le groupe. Aujourd'hui, il est presque inconnu dans la région des oasis. pl. ihwacan (i-, i-, φ-). Rac. hwc<sub>2</sub>.

#### amnaka, ⵓⴱⴰⴱⴰ

n.m. (a-, u-, φ-). Genre poétique en usage chez les femmes lors des réunions de travail tamcaṛatt. Il consiste à composer des poèmes ou des pamphlets pour ridiculiser son adversaire. On distingue deux types d'ammaka : l'individuel et le collectif. Dans le premier

type, une femme critique une autre ; dans le second, un groupe de femmes s'érige contre un autre.

Les structures de ces deux types sont très strictes et celle du collectif encore plus rigide. Amnaka individuel est formé de quatre vers constitués de quatre, cinq à six syllabes.

Le premier vers rappelle le nom de la femme qu'on critique et une légère déformation phonétique de ce nom (-Xira xerrara/-Fanna fennuna/-A Yamina tamnint) le deuxième met en relief un trait du corps qu'il compare à un animal (-Tinsa n yyula *Pattes d'ânesse* / -Ay ayensu n tegnint *Visage de tapinè*) ; le troisième et quatrième peuvent être soit une mise en relief de l'inaptitude au travail de l'adversaire (-Ul tessin ukk ussu *Elle ne sait pas filer la laine* -Ula ukk mud n wutu *Elle ne sait pas rouler le couscous*), soit toujours une comparaison d'une partie du corps aux animaux : (-Gurgur n wetbir *Jabot du pigeon* -Buheica n tyatt *Esophage de chèvre*).

Amnaka collectif est constitué de trois vers : le premier et le deuxième ont six syllabes et le troisième compte quatre.

Le premier vers et de structure : /nom + "nnax" + verbe/ ; le deuxième reprend le même nom : /même nom + "ncəmt" + "aṛaḥ" / et le troisième est invariable /a siwt wawir/.

Utu nnax izid *Notre couscous est délicieux*

Utu ncəmt aṛaḥ *Votre couscous non*

A siwt wawir *O vous là-bas*

Tasirt nnax tedreḥ *Notre meule est usée (signe de travail)*

Tasirt ncəmt aṛaḥ *Votre meule non*

A siwt wawir *O vous là-bas*

Rac. nk<sub>2</sub>.

#### amazwar, ⵓⴱⴰⴱⴰ

n.m. et adj. (a-, u-, φ-). *Premier*. «Amazwar n laxrif. Nom de la fête célébrée le premier jour de l'automne (30 août). Pendant ce jour on prépare pour le déjeuner un couscous avec du blé rouge irdən izagg'ayən, de la viande rouge, des piments rouges, des tomates rouges. Le rouge est la couleur des récoltes de blé, des fruits et, surtout, des dattes mûrs. Il s'agit de présage. «Amazwar n unəbdu. Nom de la fête du premier jour de l'été local (29 mai). Elle est célébrée par l'organisation d'une soupe azyal faite de tous les légumes disponibles et de certaines herbes médicinales qui poussent dans cette région. On dit qu'en mangeant de ce repas on devient immunisé contre toutes sortes de fièvres timsi. C'est une sorte de vaccin. syn. rēg. amazwaru. Rac. zt<sub>4</sub>.

#### aməmmas, ⵓⴱⴰⴱⴰ

n.m. (a-, u-, φ-). *Fait de se noyer réciproquement*. «Nom d'un jeu d'équipes aquatique. Les membres d'une équipe se placent dans un côté du bassin et les adversaires du côté d'en face. Au signal les nageurs plongent dans l'eau pour se retrouver au centre du bassin. La lutte commence. Il faut émerger l'adversaire et le paralyser un certain moment. Les joueurs peuvent s'entraider pour émerger un adversaire puissant. La victoire se réalise en ayant combattu tous les adversaires. pl. id uməmmas. Rac. yms<sub>2</sub>.

#### animmar, ⵓⴱⴰⴱⴰ

n.m. (a-, u-, φ-). Nikkər-nimmar. Nom d'un jeu de bas âge où l'on tient la main d'un enfant et l'on y simule un repas. On imagine que le repas est volé et on part à la recherche du voleur qu'on trouve sous l'aisselle de l'enfant qu'on chatouille. Quand on cherche le voleur on simule la marche avec deux doigts sur la main de l'enfant en disant Nikkər, nimmar, nas t id d uccən nənny i. *Nous nous sommes levés, nous sommes nombreux, nous avons trouvé que c'est le chacal, nous l'avons tué*. Rac. nmr.

#### aqərnif, ⵓⴱⴰⴱⴰ

n.m. (a-, u-, φ-). *Raquette, batte*. dim. Taqərnift : Nom d'un jeu qui ressemble au base-ball américain. Ce jeu se pratique en équipes de nombre indéterminé mais supérieur à trois. Le terrain, plus au moins vaste, est constitué d'un espace sur lequel est tracé un losange constitué de quatre plots tiyaduyin de 6 à 7 mètres de côté. Ce losange constitue l'itinéraire des joueurs. Une balle comme celle de tennis et un bâton ou une raquette sont nécessaires. Les deux équipes, au tirage au sort, sont soit lanceurs soit récepteurs. L'équipe des récepteurs désigne un des siens comme passeur et elle s'éparpille sur le terrain, l'autre se met à côté du poteau du passeur. Au commencement, le passeur ayṛəy qui se situe sur le premier poteau lance la balle vers le premier joueur de façon à lui permettre de la lancer. Celui-ci lance la balle avec un bâton ou avec sa main, vers l'équipe adverse et part à toute vitesse pour contourner les plots et retourner au point de départ (*pour marquer un point = aksir*). L'équipe adverse récupère la balle et la lance en direction du joueur-passeur. La réception, de la balle par le passeur met fin à la course du joueur sinon il est dit "mort". Celui-ci doit s'arrêter le plus prêt d'un plot. Il ne peut continuer sa course que si le deuxième joueur lance la balle. Un joueur est disqualifié "mort" si sa balle dépasse les limites du terrain désigné, si sa balle est réceptionnée en l'air sans qu'elle ne touche la terre, dans ce cas si un de ses amis qui se serait arrêté sur un plot bouge lui aussi, il est dit "mort". Un joueur disqualifié peut retourner au jeu "ressusciter" = kkər si un de ses amis réussit à faire un tour complet avant que

le passeur ne reçoive la balle en revanche, il est dit "mort pendant toute la partie" si son bâton tombe ou suit sa balle. Les joueurs se mettent d'accord sur les lois du jeu avant de l'entamer. S'ils sont très avancés, ils choisissent des règles trop rigoureuses. pl. iqarnaf (i-, i-, φ-), dim. taqarnift (ta-, t-), pl. tiqarnaf (ti-, t-). syn. bişbul. Rac. qnrf.

#### asəmzəy, oOLЖЗ,

n.m. (a-, u-, φ-). Diminutif. Le recours au diminutif (asəmzəy) sert - à décrire une réalité considérée ou jugée par un locuteur comme étant petite par rapport à l'habitude ou par rapport à un standard culturel (aḍraḥ montagne / taḍraḥ monticule), - à faire charmant "l'hypocoristique" pour marquer un rapport d'affection : mmi (mon fils) / mimmi (mon fils + affection), - à marquer un rapport familial et direct avec la réalité décrite : baḥḥa bla fəssa (parler sans agir), həmma, qəmma, xəmma, kəmma (expression du langage enfantin dite pour signifier qu'on ne fait rien de spécial à part le train-train quotidien : manger, s'asseoir, se soucier et quelques fois, l'on ajoute kəmma fumer) et - à railler "le péjoratif" ainsi si on dit à un homme argaz (homme) c'est très normal, en revanche si on lui dit targazt c'est péjoratif (homme efféminé et faible). En revanche, si on dit à une femme targazt c'est mélioratif (femme courageuse).

Pour obtenir le diminutif d'un substantif, on le transforme au féminin s'il est masculin (abrid route / tabritt ruelle), on lui ajoute des marques de féminin pour mettre en exergue ce côté pour les mots féminins qui n'ont pas de désinences (yəmma n.f. / tayəmmatt n.f.), on utilise des termes empruntés au langage enfantin : bappa / babba (nourriture), on dédouble une syllabe du mot en question (la première, la dernière ou l'unique syllabe : mimmi) ou on supprime l'emphase quand le mot se prononce avec emphase. (yuda / yuda il est tombé). Rq. Certains noms sont féminins dans l'usage quotidien, dans ce cas on ne peut pas obtenir de diminutif en les transformant au féminin et c'est le contraire qui se produit : quand on veut trouver l'augmentatif on les transforme au masculin Exp. taməzzuyt (oreille) / aməzzuy (grande oreille).

Pour les noms de personne, on obtient le diminutif - par dédoublement d'une syllabe initiale ou finale Məstafa → Fəfa, Yamina → Nana, Xadija → Jajja, - par suppression : Muḥəmməd → Mmu, - par suffixation Hməd → Hmıdduc, - par recours à des moules ou à des schémas prédéfinis de type 1° Xədduj (Xadija → Xədduj / Fəttuḥ / Fəttuḥ / Fəttuḥ / Fəttuḥ), 2° Mollal (Sumər → Səmmal / Səttan → Səttan), 3° Vvu, Vvuta (Hhu, Bbu, Bbuta, Hhuya) 4° Balla. (Səbdəlla → Balla, Səbdəlqader → Qada)

ou par recours à des noms amazighes purs Duddu, Vvu, Zaza, Mmani, Batti, Bitti, Thu, Ppali. etc. Rac. mzy.

#### asəmyər, oOLYQ,

n.m. (a-, u-, φ-). Mélioratif, augmentatif.

Le recours à l'augmentatif (asəmyər) sert à : - décrire une réalité considérée ou jugée par un locuteur comme étant grande par rapport à l'habitude ou par rapport à un standard culturel (on dit tafləwt porte ; pour montrer que la porte est grande, on dit aḥləw portail), - faire charmant "l'hypocoristique", surtout en parlant aux enfants (aḡaddid au lieu de taḡadditt pour montrer par exemple à un enfant qu'il a reçu un grand morceau de viande et qu'on l'aime plus que les autres), - amplifier ou exagérer un fait par expressivité (hyperbole). Syiy idjən n urḡun. J'ai acheté un très grand pain. au lieu de Syiy yict tərḡunt., - manifester un respect ou une estime (en parlant à personne âgée ou grande dans la hiérarchie).

Pour obtenir l'augmentatif d'un nom, - on le transforme au masculin s'il s'utilise au féminin (aməzzuy grande oreille / taməzzuyt oreille) : l'usage quotidien est taməzzuyt. - on supprime ses marques de féminin surtout s'il n'a pas d'équivalent masculin taməttut → aməttud (femme courageuse ou femme de grande corpulence), - on lui ajoute le préfixe br- (barkukas, barqigas, ...), - on l'emphatise quand c'est possible ou on met, oralement, en relief ce trait phonétique. aḍra (mise en relief du trait emphase par l'intonation). Rq. Certains noms sont masculins dans l'usage quotidien, dans ce cas on ne peut pas obtenir leur augmentatif en les transformant au masculin.

Pour les noms de personne, on obtient l'augmentatif par -dédoublement d'une syllabe initiale ou finale, - en tronquant des syllabes : Muḥəmməd → Mmu, - par recours à des moules ou à des schémas prédéfinis de type : 1° Jja (Xadija → Jja / Sica → Cca), 2° Dada, baba, 3° Vvu, Vvuta. Rac. myr / mqr.

#### asəqnunəy, oOLISY,

n.m. (a-, u-, φ-). Jeu de bas âges pratiqué avec des noyaux de dattes sur une petite pente souvent aux pieds des murs. Les joueurs doivent pousser, à tour de rôles, un noyau du haut de la pente. S'il heurte un ou des noyaux sur son chemin, le joueur les ramasse : ils sont à lui. Le gagnant est celui qui réussit à prendre tous les noyaux de son adversaire. pl. id usəqnunəy. Rac. qny.

#### asuqqur, oOLZEZQ,

n.m. (a-, u-, φ-). Jeu consistant à se frapper les uns les autres de façon à faire mal. Le jeu se pratique à l'aide d'une balle de la taille de celle du tennis dans un terrain qui peut être des ruelles ou une grande place publique. Au début on jette la balle vers le ciel et celui

qui l'attrape tire sur la personne la plus proche de lui afin de lui faire mal. La balle rebondit et un autre joueur l'attrape et tire sur son voisin. Les autres doivent s'éloigner pour éviter le coup dur et tenter de récupérer la balle lancée pour frapper les autres. Ce jeu peut se pratiquer individuellement ou en équipe. pl. id usuqqur. Rq. Quand il s'agit du jeu, on dit asuqqur ou tamsuqqurt. ant. asəbzəy, asərcəm, aslummət. Rac. qn / yṯ.

#### attway, o++UoY,

n.m. (a-, u-, φ-). Éclipse. Lorsque la lune s'éclipse, on disait, dans la région, qu'une étoile itri s'y logeait. Et si elle n'en sortait pas ce serait le dernier jour ass anəḡgaru (la fin du monde). Les populations de la région ne dormaient que si la lune se débarrassait de l'intruse. On assistait alors à des scènes de "protestations" et de prières : les femmes allaient aux marabouts imṛubḡan ou aux saints pour y prier. Les enfants tapaient sur des marmites, sur des bidons, ... pour créer un grand vacarme qui obligerait l'étoile à s'en aller. pl. id uttway. Rac. yz.

#### awal, oOLoN,

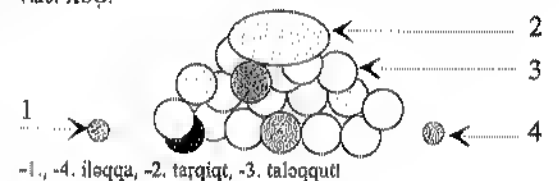
n.m. (a-, wa-, a-). Parole, mot. Fig. Proverbe, adage, maxime, sagesse, aphorisme, sentence, précepte, dicton, apophtegme.

Le proverbe dans la région de Figuig commence généralement par "Inna / inna-y-as bab n wawal" (Littéralement. "Le propriétaire ou le maître du mot a dit") "Le sage a dit" ou par "Inna-y-as / tənna-y-as" + un animal (afunas, abərḡal, ajəhmum), un non-animé (tuḡtubt, aḡyay) une force surnaturelle (aməccıdan) ou encore par Inna-y-as umezwar : "U dd djin imezwura mala inin inekkur". Le premier a dit : "Les premiers n'ont rien laissé qui n'est pas dit aux derniers". Il peut également commencer par "Inna-y-as wənn d as innan" "Celui qui dit a dit". Il peut être aussi la moralité d'un conte ou d'une fable ou tout simplement une sentence bien dite par une personne(ses sonorités et les images qu'elle évoque sont déterminantes). pl. iwalən (i-, i-, φ-). Rac. wl.

#### axbaḡ, oXΘoE,

n.m. (a-, u-, φ-). Jeu d'enfant qui se pratique à deux ou plus. Il ressemble un peu au jeu des jonchets. Chaque participant doit avoir neuf pièces dites tiləqqa, à peine plus grandes que la taille d'une bille, et une pièce bien ronde destinée à être jetée vers le ciel dite aləqqu le daron. Une pièce de la taille d'un poing dite tarḡıqt est nécessaire au début de chaque partie ; elle appartient à l'ensemble des joueurs et n'est pas prise en compte lors des calculs de points. Le jeu commence par la formation d'un tas avec l'ensemble des pièces tiləqqa de chaque joueur. On procède au tirage au sort

(iləl ou acirəḡ). Le premier joueur doit lancer son daron aləqqu vers le haut, prendre la grande pièce tarḡıqt qui est isolée du tas et récupérer celle lancée vers le haut avec une seule et même main sans que l'une des pièces ne tombe. Si une d'elle tombe, il cède la place à l'adversaire : il a échoué ihda. S'il réussit, il doit soit frapper le tas de façon à éparpiller le maximum de pièces (cela est dit aḥtas explosion), soit traîner tarḡıqt dans un sens de façon à éparpiller les pièces formant le tas (cela est dit aḥlaw : souvent pratiqué par les filles). Ensuite, il doit prendre le maximum de pièces avec une seule main en lançant, à chaque fois, la pièce aləqqu vers le haut. Pendant cette opération aucune pièce ne doit tomber par terre et aucune pièce non prise ne doit être remuée, bousculée ou touchée avec la main du joueur sinon, il doit céder. Le joueur n'arrête que s'il échoue ou si l'ensemble du tas est pris. La partie s'achève quand il ne reste plus aucune pièce du tas. On procède alors au calcul trois pièces à trois. Elles sont dites anku. Un joueur doit ramasser au moins neuf pièces sinon on lui note le moins sous forme de "point-crédit" akşır qu'il doit payer soit lors des parties suivantes soit pendant d'autres parties. pl. id uxbaḡ. Rac. xbd.



#### axlul, oXISN,

n.m. (a-, u-, φ-). Nom d'un jeu qui se pratique à deux ou trois avec des noyaux de dattes, un fil mince et un tas de sable. Un joueur se cache, les autres plantent les noyaux à moitié dans le sable à l'exception de deux noyaux qu'ils attachent aux extrémités d'un fil et plantent de façon à dissimuler le fil dans le sable. Ils appellent le joueur caché. Il doit tirer des noyaux de dattes en faisant attention à ne pas tirer ceux attachés par le fil sinon c'est un échec. On compte le nombre de noyaux de dattes tirés, puis on refait le jeu avec un autre joueur qui doit passer par la même épreuve. Le gagnant c'est celui qui a réussi un grand score. La forme axnun est rare. pl. ixlulən (i-, i-, φ-). dim. taxlult (ta-, t-), pl. tixlulin (ti-, t-). Rac. xl.

#### axərxuc, oXQXSE,

n.m. (a-, u-, φ-). Nom d'un jeu qui se pratique à deux ou trois avec des noyaux de dattes et des petits cailloux ronds (à la forme de billes et au nombre de trois : un pour chaque joueur). Les joueurs s'assoient en rond autour d'un trou qu'ils creusent par terre. Chacun y met dix de ses noyaux. Le premier joueur désigné au tirage au sort lance sa pierre vers le haut et met sa main sur le



trou afin d'en sortir autant de noyaux de dattes que possible. Il doit recevoir sa pierre avant qu'elle ne touche la terre sinon c'est un échec et il va céder au suivant. S'il réussit la première étape, il doit prendre les noyaux un à un sans que sa main ne touche les autres noyaux. S'il réussit, il doit refaire la première étape, sinon il cède le jeu au suivant. Le joueur gagnant est celui qui a plus de noyaux. Le jeu recommence lorsque tous les noyaux sont pris et il se termine lorsqu'un joueur a gagné tous les noyaux. pl. ixəxucən (i-, i-, φ-). Rac. xpəc.

#### axuc, oX8C,

n.m. (a-, u-, φ-). *Trou*. La forme féminine plurielle tixucin. signifie : damier, échiquier ou un jeu d'enfants qui nécessite sept joueurs, une balle de la taille de celle de tennis et un mur au raz duquel sont pratiqués sept petits trous tixucin de la taille de la balle. Les joueurs se placent à une distance des trous. La balle est jetée de cette distance par un joueur dans la direction des trous. Le joueur dont le trou est atteint prend la balle et tire sur les autres. S'il ne touche personne on met un caillou dans son trou jusqu'à ce qu'il ait atteint sept. Le premier perdant place sa main contre le mur et l'on lire fortement sur elle avec la balle sept fois dans le but de le punir et le jeu recommence. pl. ixucən (i-, i-, φ-). dlm. taxuct (ta-, t-). pl. tixucin (ti-, t-). voir aussi aqbun, axxun, bəhbuha, ifli / ifri, anyur, anu, tasraft. Rac. xc.



-1. tifrayt, -2. tilmayt, -3. ifas, -4. iyəss / nuwayyət

#### ayniw, oYIΣΠ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Datte*. pl. iyniwan (i-, i-, φ-). Ayniw est constitué de la peau tilmayt, de la chair ifas, d'un capuchon tifrayt, d'un noyau nuwayyət ou iyəss et d'une membrane qui couvre le noyau asəmmiṣəḍ. Son sucre est dit ayərbuz. On distingue plusieurs formes et/ou étapes pour la datte : tləwtəw fleur de datte immédiatement fécondée, itcəm datte verte rejetée par le palmier vers les mois de juin / juillet ; elle est comestible mais sans teneur en sucre ; quand elle est sèche, elle est dite çəçəç, aləbbuz datte non fécondée, son noyau est très très maigre, afəryuṣ (afəlyuṣ ou afəreus) datte de très grande taille se trouvant dans un régime qui n'a pas été fécondé par l'homme ou par le vent (un régime n'en contient que quelques unos), ləbləḥ toute datte verte ou avant

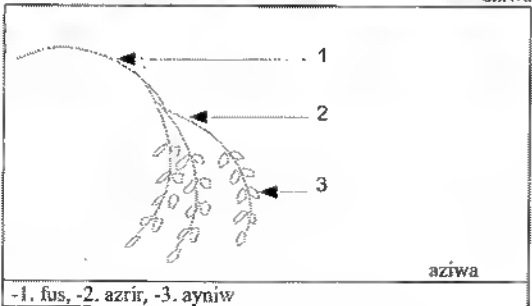
maturité, tambiccərt datte de très petite taille annonciatrice de la saison des dattes, unqir datte ayant une très petite partie mure et l'autre non mure (comme s'il a été atteint partiellement par le soleil), bozzgən datte ayant la moitié mure et l'autre non mure mais comestible (cette forme se constate surtout dans bufəqqus et bufəqqus-yaṣaṣ), acmamaḍ datte brûlée par endroits sous l'effet du soleil ardent, iməttəs datte un peu étolée sans beaucoup de chair/pulpe mais comestible, tcula datte dont la peau couverte d'une toile d'araignée a durci sous l'effet du soleil, du vent et de la sécheresse. voir aussi azday, tiyni. Rac. yn.

#### azday, oЖΛοΣ,

n.m. (a-, u-, φ-). *Palmier mâle*. pl. izdayan (i-, i-, φ-). La femelle est dite tazdayt, pl. tizdayin (ti-, t-). Le fruit tiyni se trouve dans le régime de dattes aziwa qui se constitue d'un ensemble de grappes azrir (pl. izrirən). En bas du palmier, sous le sol, la partie ronde d'où sortent les racines est dite taçakkust. Tiyyərt est le tas de sable ou de pierres et sable silué en bas à même le sol. Les rejets ou jeunes palmiers sont dits iyəmmən. Un rejet qui se manifeste au niveau du tronc est qualifié de afyul (*l'appendice*). Un petit palmier s'appelle ayəmm. Quand il a la taille de l'homme (2 mètres ±) il s'appelle amḥəwwəl. Quand il atteint des tailles inaccessibles, il est nommé ləgərrəḥ ou agərrəḥ. Le groupement de palmiers est dit a-əllu.



aziwa



-1. fus, -2. azrir, -3. ayniw

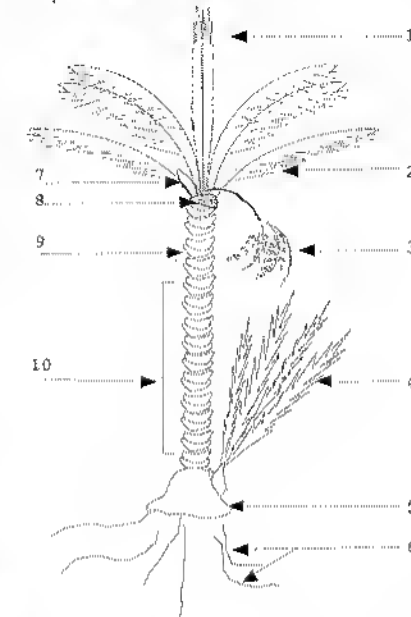
Pour avoir un palmier, on plante le petit dit ayəmm arraché à un autre palmier sinon, on peut planter le noyau de dattes mais dans ce cas, on n'obtient pas la même variété de dattes et on ne peut pas prévoir le sexe ou la qualité du palmier et l'opération peut durer trop

longtemps. Vers les mois janvier, février, mars, avril et même mai, les palmiers bourgeonnent : cette opération est dite asufəy ou asiləy. Ils ont besoin d'insémination naturelle effectuée par le vent ou artificielle effectuée par l'homme adəkk"ər ou asirər. On coupe les spathe (bourgeons) du palmier mâle et on les met dans ceux des palmiers femelles. Pour féconder, on doit monter vers la touffe du palmier. Avant d'y accéder, on arrache les écailles du palmier (opération dite aṣṣəḍ) et les palmiers mortes (opération dite azəddam). Après, on procède à la suppression des épines qui entravent le passage vers le centre du palmier. Cette opération est dite aṣṣam. Vers les mois juillet et août, on monte encore le palmier pour nettoyer et soutenir les régimes de dattes contre une éventuelle cassure sous l'effet du poids et du vent. Cette opération est dite aqəwwəs et les perches utilisées pour soutenir ces régimes sont dites tirsal. Enfin quand les dattes sont mûres (septembre, octobre) on les cueille. Cette opération est dite ankəḍ (cueillette). On travaille le palmier avec un outil dit tasakkīt (grande serpe avec manche très grande). voir aussi ayniw et tiyni. Rac. zdy.



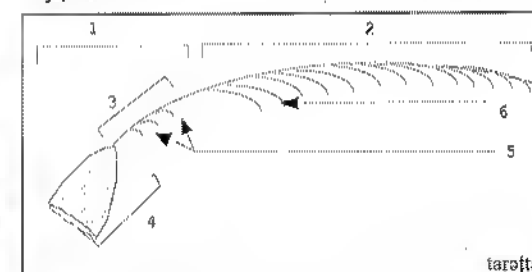
Le palmier est composé d'une partie haute taçuct (*la touffe*) et du tronc tajiḍimt. La partie centrale de taçuct est constituée de jeunes et fraîches palmes dénommées ul n tazdayt ou tayit n tazdayt (*le cœur ou le centre du palmier*). Si cette partie ne s'y trouve pas, on dit tsəkf ul "*Elle a avalé son cœur*" c'est le

symptôme d'une maladie. En bas de cette partie, on parle de ləmmar ou əmmar. Les palmes tirqəwin sont constituées d'une tige longue appelée tayda, de folioles tizitin, d'épines iyatirən et d'écailles tiqəba ou tiqəraf (*parties par lesquelles elle se fixe au palmier*). Les palmes sont couvertes, au niveau du tronc de palmier, par une trame fibreuse appelée azzli ou ləfdam. La partie qui reste sur le tronc de palmier lorsque l'écaille est taillée est nommée ticaqləlləyt.



tazdayt

1. ul n tazdayt, 2. tarəṭta, 3. aziwa, 4. ayəmm, 5. taçakkust, 6. izəwran, 7. abəyyu, 8. azzli/ləfdam, 9. ticaqləlləyt, 10. tajiḍimt.



tarəṭta

1. taçamift, 2. larəṭta, 3. azəlla, 4. tiqəbott, 5. iyatirən, 6. tizit / leəfs.

#### azəṭta, oЖЕЕо,

n.m. (a-, u-, φ-). *Trame, tissage, métier à tisser*. pl. izəḍwan (i-, i-, φ-).

Azəṭta passe par les opérations suivantes : 1° Tlasa (*La tonte*) c'est l'opération qui consiste à tondre les moutons. La laine peut être obtenue par tonte dans ce cas, elle est dite tfizza ou tduft n tlasa, ou arrachée par différents procédés dont la chaux ; dans ce cas, elle est dite bazuga. La quantité obtenue par tonte d'un

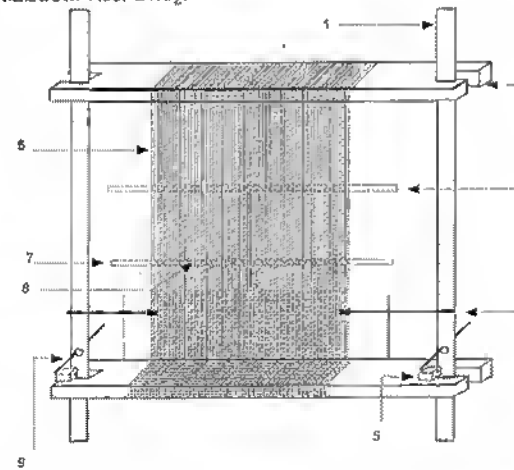


mouton est dite *ilis* (*toison*). L'outil utilisé pour couper la laine est dit *asals* (*les forces en français*). Tfizza peut être battue à l'aide de raquettes *tiqarnaf*. Cette opération est dite *aqarnaf* ou *abəqqəd* (*plaquage*). 2° Tarda Le lavage de la laine s'effectue avec de l'eau chaude surtout pour enlever les graisses (*dégraissage*). 3° Asuqqur Le séchage se fait par exposition *afsar* ou *afəttar* au soleil. La laine est exposée sur un fil pour sécher. 4° Azzwəḍ La laine est frappée par petits coups (dans l'air) à l'aide d'un bâton mince sous forme de rayon d'où le nom *azzwəḍ*. Cette opération permet de supprimer les morceaux de bois ou d'herbes qui se sont attachés à la laine. 5° Afəkki C'est le tri de la laine en supprimant les impuretés ou en classant par couleur ou par qualité (noire / blanche). 6° Fəttisu. C'est l'opération par laquelle on bat la laine en la détachant pour la nettoyer des impuretés. 7° Amcaḍ ou amattcaḍ Le peignage s'effectue à l'aide de peignes spéciaux dits *iməcḍən* ou *tiṛəmdaḍ*. Il permet de sélectionner le fil fin ussu. On fait des bourres de laines dites *imyarən* transformées ensuite en fil ussu sous forme de boule dite *tacurt* puis sous forme dite *tasərsiwt* (*écheveau*). 8° Ahərrəs c'est le cardage de la laine à l'aide de cardes dites *lluly* ou *aqərcaḍ*. Les bourres obtenues sont dites *lliqat*. Elles passent par les opérations suivantes : *ankaḍ* (*arrachage / coupe*), *axəlləḍ* (*mélange*) et *azuzzər* (*vannage*) : la laine est jetée dans l'air. 9° Asənwi ou *asəwəḍ* n *uqərdəc* c'est la répétition de l'opération du cardage. 10° Tilmī Le filage de la laine permet d'obtenir deux types de fil : le fil fin dit ussu et le fil grossier dit *ulman*. 11° Assəy la teinture. Le blanc et le noir sont obtenus naturellement sans teinture. On les extrait de la laine. Le gris est obtenu par mélange du blanc et du noir. Pour accentuer le blanc, on lavait le produit à l'aide d'une marme de couleur blanche *tarrist* et on le froitait à l'aide d'une craie naturelle dite *acənkil*, de l'alun *zarif* ou *ccəbb* et de certaines plantes dont la saponaire *lyəssal* ou *tiyiyəct*... Aujourd'hui, on utilise plutôt le savon et les détergents. La teinture se fait à chaud. On teinte uniquement les fils (*flins* ou *grossiers*). 12° Tafuli l'ourdissage se fait sur *ijadjən* n *tfuli* (dispositif spécial) pour monter le fil d'en haut *tinəlli* n *isəfla* et le fil d'en bas *tinəlli* n *tfuli* et placer chaque fil dans sa place. 13° Ajbad On prend le travail ourdi, on l'étale dans le sens de la largeur et on monte les navettes *yanim* n *uzəṭṭa* et *tayda* puis on procède à son bobinage *unuḍ*. 14° Asbəddi montage du métier à tisser sur les perches. 15° Asənnət préparation de la lisse et ordonnancement des fils. 16° Tayəṭtsut n *tnəlli* ou *taməyriwt* n *tnəlli*. Le commencement de la trame. Quand on tisse suffisamment par rapport au niveau des mains, on procède à l'opération *imas*

(*lissage*) pour supprimer les impuretés et on bobine l'ensouple d'en bas *aḍran* / *unuḍ* et on débobine celui d'en haut *asəfrirəs* ou *asəftutəc*. 17° Asməḍdu achèvement du métier à tisser : on coupe les fils *ankaḍ*, on débobine et on pile *unuḍ*. Rac. *zḍ*.

#### azzwəḍ, ⵓⴽⴽⵓⵔ

n.m. (a-, u-, φ-). **Emphase**. L'emphase en amazighe est carles un trait distinctif pour certains mots (*dər* "tricoter, tresser" *lḍər* "allumer", *ḡər* / *ḡər* "chez, à / étudier, lire". *adən* → *aḍən*. etc.) en revanche, elle n'a aucune fonction pour d'autres mots (*aḍu* "vent" / \**aḍu* ce mot n'existe pas). Et pour certains noms, ce trait se manifeste lors du passage du singulier au pluriel (*aydi* "chien" / *iyḍən* "chiens") ou par changement de catégorie grammaticale : *acər* → *tucərḍa* / *arra* → *tarwa* / *ajər* → *ujər* / *arəs* → *aməṛwaṣ*. Elle peut être facultative (le locuteur a le choix) et sans aucune incidence sur le sens du mot : *ddərdər* / *tṭərdər*. Certains mots se réalisent avec emphase dans certaines régions et sans emphase dans d'autres : *aṭay* / *atay* (*thé*). Ce fait n'est pas systématique. De même quand on passe d'un parler amazighe à un autre, le phénomène saute aux yeux. Exp. - *adrar* / *aḍrar* (*montagne*) - *rwəl* / *rwəl* (*se sauver*) - *nnəy* / *nḡəy* (*nos, notre*) - *drus* / *dṛus* (*peu*) - *təllid* / *təllid* (*tu es*). pl. *id* *uzzwər*. anl. *azzəḍ*. Rac. *zwr*.



1. timəḍḍawt, 2. aḍəḍjaj, 3. yanim n uzəṭṭa, 4. tajəbbat, 5. amri, 6. ussu, 7. tayda n usənni, 8. asənni, 9. tsəḍərt

#### aslawəy, ⵓⴽⴽⵓⵔ

n.m. (a-, u-, φ-). Norm d'une danse accompagnée de musique. Elle se pratique dans l'Orient marocain et à l'Ouest algérien. Appelée ainsi en raison, probablement, de la besace *aslawt* que les danseurs portent lors de sa pratique. La danse se fait surtout avec les épaules qu'on balance et avec les pieds qui tapent par terre ou qui se déplacent suivant un rythme. Le danseur pratique

une sorte de va et vient devant les percussionnistes en hochant relativement ses épaules et en jouant avec un fusil ou un bâton. Lors de l'exécution de la danse, un danseur peut demander aux percussionnistes le rythme qu'il veut (un nombre de *sbaysəyya* "sbaysya" et un nombre de *erica* "aricha"). Quand le danseur exerce l'une d'elle, il s'arrête et ne se déplace pas. La "sbaysəyya" diffère de "aricha" au niveau du temps. Pour le décompte, un danseur peut demander x *aricha* et y *sbaysəyya* avec des signes de doigts en direction des percussionnistes ou verbalement. pl. *iclawəyyən* (i-, i-, φ-). Rac. *etw*.

#### ayrəm, ⵓⵢⵕⵉⵎ

n.m. (a-, u-, φ-). Le mot *ayrəm* aghrem signifie "ville" ou "cité" en amazighe. Il est souvent traduit en français par le mot "ksar", un terme emprunté à l'arabe où il signifie "château" ou "palais". En arrivant en Afrique du Nord, les Arabes ont utilisé les mots *ksar* [qəsar] / قصر (*château / palais*) ou *casbah* [qəṣba] / قصبة (*citadelle*) pour nommer les villes amazighes du sud. Les Français ont repris ces termes à leur compte et les ont intégrés dans leur langue : *ksar*. pl. *ksour*. Il faut noter que les mots *ksar* ou *casbah* ne traduisent pas du tout la réalité de ces édifices.



Forteresse et rue avec plafond et clairière

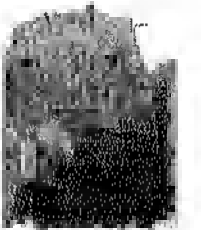
Chez les Amazighes ce sont les termes *ayrəm* ou *iyrəm* (selon les régions) qui sont utilisés. En Kabylie, on utilise le terme *taddart* pour signifier village (le mot dérive du verbe *ddər* vivre ; littéralement *lieu où l'on vit* d'où l'utilisation de ce mot dans certaines régions pour signifier *maison* / *tigəmmi* à Sous (*gəmm/yəmm* s'accroître, pousser, vivre / *lieu où l'on vit*) et *axxam* ailleurs (Kabylie, Moyen Atlas, etc.). Aux Aurès c'est le mot *aqəwwar* qui est en usage. *Aḍcar* s'entend au Rif. Chez les Touaregs, le terme *ibən* signifie plutôt campement, d'où le nom de la célèbre reine Amazighe Touareg Tin-Hinan (celle des campements). Les mots *aqəwwar*, *aḍcar* et *taddart* s'utilisent pour signifier village ou patelin. *Aylan* est utilisé au Mzab (Algérie), il signifie *patrie, pays, bled*. Dans l'aire de Figuig, on dit *imaylan* aux combattants, aux nationalistes et aux patriotes. Le mot qui signifie "ville" par excellence est donc *ayrəm* ou *iyrəm* (diminutif : *tayrəmt* ou *tiyərəmt* c'est à dire village). De ce mot dérivent les

termes *anəyram* (citadin) et *tayərma* (urbanisme / civilisation).

Histoire : L'apparition des premiers villages amazighes dans la région de Figuig peut être située très tôt dans l'Histoire de ces régions. Bien des villages en ruines se trouvent au long de la rivière Zoufana (Taghla, Ammas-n-Yighzer, At Rfiat, Tamezzougt, Tzirett, Ajdel, At Haroun...). Ils témoignent encore de ces époques très reculées dans le passé.

L'aghrem est une forme urbaine complexe, très structurée et très adaptée à son milieu naturel et aux besoins de ses habitants *inəyramən* contrairement à bien des choses qui ont été dites à son égard.

Il se présente comme un ensemble plus au moins important de maisons se côtoyant (*économie de 3 murs divisés par 2 pour chaque maison*) reliées entre elles par des rues plafonnées (*économie de terrain, climatisation, défense, ...*) et des rues / ruelles dont la taille dépend de l'utilisation, un / des centre(s) qui varie(nt) considérablement selon leur fonction et selon la taille de l'aghrem. En général, on trouve un centre à l'intérieur de la cité, il est réservé au petit commerce interne (*A Ghdamen en Libye, le commerce interne se fait sur des terrasses de maisons : ce sont les femmes qui s'en occupent*), au culte, à la culture, à la politique... Il est appelé avec des termes proprement amazighes : *agrar* (*forum / commune*) ou des termes empruntés à l'arabe *təjmaṣt* / *tajmaṣt* (*commune*) comme on trouve un centre pour le commerce juste à l'extérieur du ksar. Ce centre est souvent dénommé *tacraft* (la place). Littéralement, ce mot signifie (*lieu où l'on attache crâf les chevaux, les charneaux etc.*) un peu comme les parkings d'aujourd'hui. *Tacraft* est réservée au commerce extérieur avec d'autres aghrem lointains ou avec des villes se trouvant dans des pays étrangers (*commerce transsaharien avec l'Afrique Noire par exarn le*).



Rue, tour et maison

Les cimetières se trouvent hors de la ville et quelques fois immédiatement après l'enceinte ou les remparts. C'est toujours le cas aujourd'hui. Les portes d'accès à l'aghrem varient en fonction de sa taille. Ainsi, par exemple, le ksar Zénaga / Figuig-d'en-Bas avait, bien avant l'arrivée des français au XIX<sup>e</sup> siècle, trois portes donnant toutes sur le sud et une infinité dans les autres directions en revanche le ksar Ghezouan, près de

Talessirt, par exemple, n'en a qu'une. Cette structure urbaine plusieurs fois millénaire est dotée de système d'alimentation en eau potable. Si les conditions naturelles le permettent, les maisons sont munies de réservoir pour eau potable alimenté depuis la/les source(s) par des canaux construits avec de la chaux et du moellon. Mais si l'aghrem se situe près d'un cours d'eau, il est doté d'autres systèmes.

Pour l'emplacement du ksar, tout dépend de la conjoncture. En temps de paix, il se construit sur des plaines et des plateaux et il n'est pas doté d'enceintes ou de systèmes complexes de défense. En temps d'insécurité ou d'invasions étrangères c'est sur des collines tiwirin ou des monticules tiduray et sur des lieux dominants, mais généralement, il est entouré de terres réservées à la culture ou il est près de rivières.

La défense de l'aghrem est assurée par l'ensemble de ses habitants et l'architecture de la cité obéit, elle aussi, à des considérations sécuritaires. Cela se traduit par l'usage de rues labyrinthes non droites avec impasses et pièges ou leurres pour désorienter l'envahisseur, des forteresses, des tours de contrôle, des plafonds de rues très bas pour empêcher les cavaliers ennemis de pénétrer dans la ville avec leurs chevaux, ... Les structures monumentales ne sont pas attestées.

La propreté du ksar est assurée par les lavoirs nommés aharhad ou tamaratt, les thermes souterrains nommés ifli ou babbuha, les hammams, les bassins, les toilettes publiques dits adarfas, les canaux d'évacuation des eaux de pluies dirigés soit vers la nappe directement via taqraft soit vers les jardins. Les déchets de l'homme et des animaux sont évacués vers les jardins où ils sont exploités comme fumier. Les cérémonies / campagnes de nettoyage de l'aghrem s'organisent selon un calendrier très précis tabara, garaba... Chaque maison est responsable de la propreté de sa façade et de sa ruelle. La médecine traditionnelle était pratiquée par des hommes tout comme par des femmes et bien des médecins ont été célèbres dans ces régions.

Le culte se pratique dans des lieux affectés à cet effet soit à l'intérieur des aghrem (*mosquées, mausolées, synagogues etc.*), soit à l'extérieur comme le montrent bien des données archéologiques relatives aux ex-ksours, aujourd'hui en ruines. La vie culturelle et politique se fait dans les places publiques, les mosquées / synagogues, les écoles religieuses, les tasagqimutt (conseils), les fêtes, les iqessirən (veillées), les "cabinets" réservés aux réunions pour chaque famille, les communes. ...

L'aghrem s'autogère par un système de démocratie directe (*avec lois écrites*). La commune agrar / tajmaat est un pouvoir où étaient représentées toutes les

familles du ksar et les décisions étaient prises sur place sans recourir à un pouvoir central.

Pour ce qui est de l'économie, en dehors de l'agriculture et de l'élevage, on trouvait des industries légères ou artisanales (chaux, baroud, argent, armes, fer, or, cuir, poterie, tissage, extraction et taille de la pierre...) et un commerce transsaharien entre nomades et oasiens.

Pour ce qui est des matériaux de construction, avant, ils étaient tous produits localement. Ces matériaux sont : la terre, la pierre brute ou taillée, les dalles, le moellon arammanay, l'argile tlaxt, la marne blanche umlii, tarrist, l'argile ocre tiwdaat, la chaux, la cendre, le bois de palmier, de taurier rose, de certains arbres fruitiers, fumier, paille. ... Les murs sont construits, pour les fondations, avec de la pierre (brute, taillée ou moellon), le reste avec l'adobe ou brique en terre de forme pyramidale très rugueuse pour une meilleure adhérence ou sous forme de panneau tadabbayt ou talluht. Les briques sont disposées de façon croisée. Pour éviter les fissures, on a recours au bois de palmier en guise de ceintures ; pour les murs de grandes hauteurs, on utilise l'arc (souvent camouflé). Le crépissage se fait à l'aide d'une marne blanche mélangée avec un sable rouge très fin. Les piliers sont très robustes : un mètre carré fois la hauteur. Le plafond est souvent très haut : quatre mètres et plus (le clim explique ce fait). Il est fait d'ensouples litées des troncs de palmiers tiziqin et d'écailles de cet arbre tiqacba) ou de liges de laurier rose aliti. Le bassin est fait de pierres (toutes variantes), de chaux et de cendres. Les escaliers sont faits en bois de palmier et de tablettes de pierres.

Pour la peinture, le plafond est peint d'une argile ocre tiwdaat afin de protéger le bois contre certains insectes ou de plusieurs couleurs quand il s'agit de plafond fait de tiges de taurier rose. La couleur la plus utilisée pour les murs, dans le cas où on les peint, est la blanche (la chaux) ou la bleue ou la verte. Rac. yrmj.

#### badu, 𐤁𐤁𐤅, 𐤁𐤁𐤅

n.m. (𐤁-, u-, 𐤁-). pl. ibuda. Ibuda est une forme très rare de sépulture attestée dans la région. Elle correspondrait aux sépultures juives pour certaines et arabes pour d'autres. Sa forme extérieure est en forme de dos-d'âne. Parfois dotée d'une stèle, elle n'a pas de dalle couvrant le mort. Elle est orientée vers le Levant. Sa chambre funéraire ou sa fosse est peu profonde et la position du mort allongée. Ces tombes sont juxtaposées et resserrées. pl. ibuda (i-, i-, 𐤁-), dim. tbadutt (t-, t-), pl. tbadutin (ti-, t-). Rac. bdj.

#### baqbaq, 𐤁𐤁𐤕𐤁𐤕

n.m. inv. Sport de combat où on se bat avec les pieds uniquement. Ce jeu se pratique par équipes (l'une contre l'autre ; souvent quartier contre quartier). Au

signal les membres de deux équipes se confrontent. Pieds-nus, les joueurs doivent attaquer leurs adversaires avec des coups de pieds (partout excepté la tête et l'appareil génital) et tenter de les éloigner et d'occuper le terrain adverse. Le joueur qui tombe n'est pas frappé, tout le reste est admis. pl. id baqbaq. Rac. bqj.

#### berkaccu, 𐤁𐤕𐤕𐤁𐤕

n.m. inv. Berkachou, nom d'une fête ou rite berbère célébré(e) le jour de la naissance du prophète Mahomet. Sa date de célébration coïncide avec la fête musulmane du Moutoud (*naissance du prophète Mahomet*), même si aucune relation n'existe entre ce rite, antérieur à l'islam, et celle religion. Ce qui a permis à ce rite de survivre à travers les siècles est probablement le choix de cette date religieuse.



berkaccu

étym. Ce mot est composé du préfixe br- et de kaccu (kachou). br = grand ou hyper. kaccu signifie bâton ou bois. Il est le diminutif de aqaccud "pour faire charmant = l'hypocoristique". kaccu fait aussi partie du lexique bébé connu par la transformation du phonème /q/ du langage adulte en /k/.

Avant la célébration de Berkachou, un groupe de jeunes volontaires de sexe masculin, se donnant pour mission l'animation de cette fête, choisit parmi les jeunes celui qui conviendrait le mieux au jeu : un garçon tort de grande taille et parfois même une fille. Le choix étant fait, certains parmi les membres de ce groupe annoncent aux habitants de l'aghrem leur décision de prise en charge de la fête, sans toutefois dévoiler le nom du garçon élu qui restera inconnu, même après la cérémonie, pour lui épargner l'opposition de ses parents qui refuseraient de voir leur fils jouer "au clown" devant les yeux de centaines de spectateurs et pour lui épargner la vengeance de ceux qu'il provoquerait pendant la fête. Le bon déroulement de cette fête exige que certains membres du groupe (en plus du jeune

choisi) soient inconnus aux gens de l'aghrem. Après la diffusion de la nouvelle, ces jeunes collectent de l'argent que leur offrent ceux qui désirent le faire.

Une partie de cet argent sera réservée au festin aqbuc fait par et pour les organisateurs de Berkachou, l'autre partie sera accordée au jeune qui sera le héros déguisé de cette grande nuit idmaqqrən. Une maison inhabitée ou non fréquentée, de préférence, non dévoilée aux at uyram (habitants du ksar) désireux de dévoiler le mystère, sera choisie par le groupe pour ses préparatifs. Enfin les animateurs de Berkachou partent dans les jardins à la recherche de azzti (trame fibreuse qui se trouve entre les écailles des palmiers) qui servira à déguiser le personnage central de la fête. De tous temps, les habitants de cette région n'utilisent que ces feuilles pour masques de ce jour. Le palmier est une plante sacrée en raison de l'importance qu'elle avait pour la vie. Le jour de Berkachou les animateurs dînent chez eux pour que le secret ne soit pas divulgué ; ils partent ensuite vers le local qu'ils ont soigneusement choisi pour leurs préparatifs. Ils commencent par préparer leur aqbuc (festin) pour enfin déguiser le garçon de leur choix de façon à le rendre méconnaissable. Ses organes sexuels sont mis en relief : il s'agit bien de la célébration du phallus, symbole de la fertilité, de la vie et de la reproduction. En guise de pénis, les organisateurs de la fête accrochent à leur ami un grand bâton d'où la dénomination "berkachou" (grand bâton). Le phallus est considéré comme élément fécondant, d'où le recours à l'hypocoristique et au diminutif kaccu au lieu de aqaccud. À la place des testicules, deux aubergines ou autres légumes sont attachés entre les pieds de monsieur Garçon abziz.

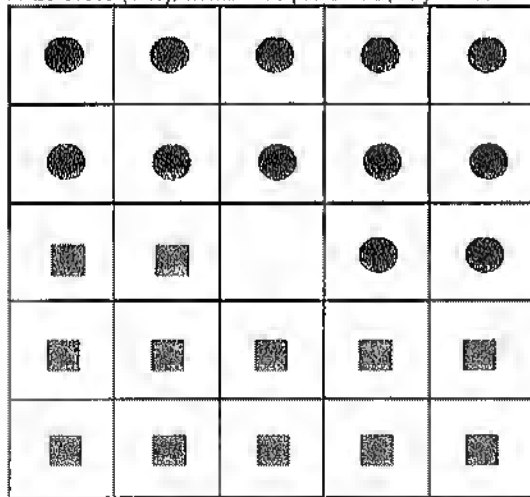
Le costume étant achevé, le groupe forme un convoi précédé du déguisé et entouré de joueurs de tambours dundun et de castagnettes tigarqarin. Il passe dans les rues de l'aghrem en répétant des chants fortement érotiques Indéchiffrables : personne, à l'exception du chœur, n'arrive à décoder les chants de Berkachou même s'ils sont en amazighe. Arrivé sur la grande place Tachraft, le héros, entouré des habitants d'aghrem dans un climat baigné de chants, de tambours et de castagnettes, s'amuse à exhiber ses organes sexuels (bâton) qu'il dirige vers ceux qu'il désire. Tout lui est permis ce jour-là : il peut toucher aux filles, aux femmes... Il ne s'agit quand même pas d'une orgie car, même si ce jour semble réservé à se libérer des carcans de la morale contraignante, des interdits et des tabous, les choses ne vont pas bien loin. La liberté accordée au jeune masqué à toucher ceux qu'il désire et à diriger son sexe en direction des vieux et des femmes est probablement la raison qui incite les organisateurs de la fête à ne pas dévoiler son nom au public.



Les citoyens fêtent ainsi Berkachou toute la nuit dans le chant, la musique, le rire et la danse. Vers la fin de la nuit, à une heure tardive, le groupe retourne vers son local pour manger et se reposer : c'est la fin de la fête. Ce rite est encore célébré à Figuig chez les At Lamiz, à Taghit, Kenadsa... mais il est très menacé de disparition. Il faut remarquer qu'il a déjà disparu à Figuig-d'en-bas (Zénaga) où seuls quelques rares vieux se souviennent l'avoir joué. Berkachou est aussi le nom du bâton ou de la louche utilisé(e) lors de la nuit nuptiale quand un marié n'arrive pas à toucher à sa femme. pl. id berkaccu. (Ce texte a été publié par Hassane BENAMARA, in Tifinagh N°9, 1996, p.p. 69-70, sous le titre *Bekachou ou la célébration du phallus*.) Rac. qcd.

#### ccit, ⵛⵉⵙⵜⵉⵏⵜ,

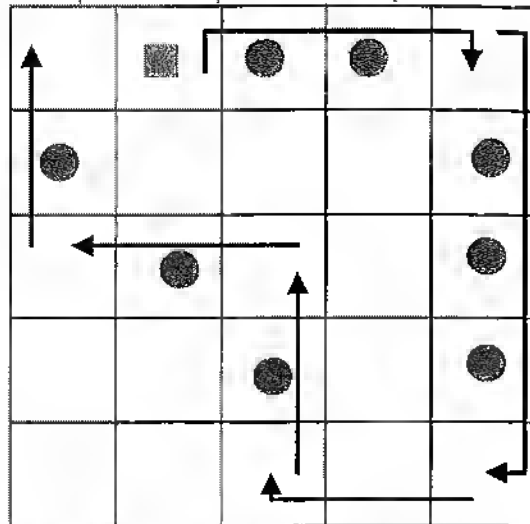
n.f. inv. *Jeux ressemblant aux échecs persans*. Il existe dans la zone de Figuig trois sortes de "chite" typiques à la région : 1°) Ccit n iysan (voir tiddatt). 2°) Ccit n tlata (échecs de trois) Joué sur un échiquier de neuf cases (3X3). Chaque joueur tente d'arriver à former une ligne droite avec ses trois pièces avant son adversaire. Dans ce jeu, on n'attaque pas les pièces adverses. Les pièces sont posées une à une (un joueur pose une et l'autre pose une etc.) 3°) Ccit n tmányiwt : échiquier de 25 cases (5X5), nombre de pièces 12 par joueur.



échiquier et pose de pièces

Chaque joueur pose, obligatoirement, ses 12 pièces devant lui avant de commencer le jeu. Une case reste vide dans l'échiquier. Les déplacements se font dans toutes les directions sauf en diagonale : il n'y a aucune situation où une pièce peut se déplacer obliquement ou en diagonale. Une pièce ne peut pas sauter de case si elle se déplace par contre elle peut le faire si elle attaque. Le recul est toléré. L'attaque se fait en sautant une ou des pièces adverses à condition que la pièce qui attaque se pose sur une case vide immédiatement après

la pièce attaquée et à condition que la cible soit immédiatement à côté de l'attaquant ou séparée d'elle de deux cases vides car une pièce peut attaquer aussi si elle est séparée de deux cases vides de la pièce adverse ; dans ce cas le joueur marque un bref arrêt devant la pièce à attaquer et il attaque. Après l'attaque, la pièce se pose immédiatement à côté de la case de la pièce battue. La partie est gagnée lorsqu'il ne reste plus aucune pièce adverse. pl. id ccit. Rac. ct.



Exemple d'attaque : la pièce (carrée) peut attaquer toutes les pièces rondes en suivant le sens des flèches (de gauche à droite et du haut vers le bas).

#### cqarni, ⵛⵉⵙⵜⵉⵏⵜ,

n.m. inv. *Saute-mouton*. Ce jeu se pratique surtout par les filles. Le mouton : une fille, désignée au tirage au sort, se tient les mains sur les genoux et le dos plat (en position horizontale). Les autres se placent en fil à une distance du mouton. Elles sautent ensuite en marquant un appui avec les mains sans que les fesses ne touchent le dos du mouton puis en le touchant. Les actes sont verbalisés par, au début, "Si je touche, je perds" ensuite par "Si je ne touche pas, je perds". Quelquefois les joueuses les plus avancées se permettent de sauter le mouton sans le toucher ni avec les mains ni avec les tesses. On peut voir des joueuses qui tapent fort sur le dos du mouton pour lui faire mal. pl. id cqarni. Rq. A Figuig d'en haut, on dit qcarni. Rac. cqrn.

#### di, ⵉⵎⵉⵙⵜⵉⵏⵜ,

prép. *À, en, dans, sur, où, dont, duquel, des quels, sur lequel*. Rq. Cette préposition reste di si et seulement si elle est immédiatement suivie d'un des pronoms (i, c, m, s, nay, wam, camt, san, sent). •Yufay dis. *Il a couru en elle. Il y a couru.* •Disen. *En eux.* •Diwam. *En vous / sur vous.*

Elle se transforme en dag ou day (variante libre) si elle est en position relative (elle relie deux propositions) ou tout simplement si elle est précédée d'un nom (substantif), de may, ay ou wi. •May dag tatta ? *Où est-elle ?* •May dag tasson ? *Que sait-elle ?* •D tiddart ay dag qqimam. *C'est à la maison qu'ils sont restés.* •May dag ala ssiwtay ? *Sur quoi parlerais-je ?* •Ul tufi wi dg ala tiini. *Elle n'a pas trouvé à qui parler.* •Nasson tamurt dag tatta tamamt n tzizwa. *Nous connaissons le pays où se trouve le vrai miel.* •Xasy ad zray timura dag tassiwam. *Je veux voir les pays dont vous aviez parlé.*

Cette particule se comporte différemment selon les localités. A Figuig (la ville), devant un substantif, elle se transforme en i obligatoirement et ses variantes contextuelles (ikk / ukk) et la désinence pré-nominale genre / nombre / état du nom qui la suit se transforme : i + tamaddit → i tmaddit (*l'après-midi*). Si ce nom commence par une consonne, cette préposition reste : i. Ilta i tmurt. *Il est au pays.* Iqqim i laz. *Il est resté dans la famine.* En revanche si ce nom commence par une voyelle (i-, u-) ou par une semi-voyelle (y-, w-) cette préposition change et les désinences de ces noms aussi. Il s'agit de contraction. (N.B. La voyelle a- n'est pas mentionnée car elle se transforme en u- ou en wa-). Cette particule se transforme en ikk, ukk. Elle se transforme (contraction) en ikk devant un nom qui commence par i ou y (désinences masc. / sing. ou pl. ne faisant pas partie du radical du nom). Ces désinences s'effacent dans ce cas.

-(i + i-) → (ikk)

i + ijenwan → i + ijenwan → ikk jenwan. *Dans les cioux.*

i + imarwat → i + imarwat → ikk marwat. *Au fujitif.*

-(i + y-) → (ikk)

i + insi → i + yinsi → ikk insi.

Devant un nom qui commence par "u" ou "w" (désinences masc. / sing. ou pl. ne faisant pas partie du radical du nom), elle se transforme en ukk et ces désinences s'effacent.

-(i + u-) → (ukk)

i + amaddukal → i + umaddukal → ukk maddukal. *A l'ami.*

-(i + w-) → (ukk)

i + uccan → i + wuccan → ukk uccan. *Au loup.*

i + ass → i + wass → ukk ass. *Au jour.* Dans les autres régions (toujours dans la zone des oasis), elle se transforme (contraction) en dag ou dagg (variantes libres) devant un nom qui commence par "i" ou "y" et en dag" ou dagg" (variantes libres) devant un nom qui commence par "u" ou "w" (désinences masc. / sing. ou

pl. ne faisant pas partie de la racine du nom). Ces désinences s'effacent dans ce cas.

-(di + i-) → (dag / dagg)

di + irgazen → di irgazen → dag / dagg rgazen.

di + imagg"ad → di + imagg"ad → dag / dagg magg"ad.

-(di + y-) → (dag / dagg)

di + insi → di + yinsi → dag / dagg insi.

-(di + u-) → (dag" / dagg")

di + argaz → di + urgaz → dag" / dagg" rgaz.

di + uccan → di + wuccan → dag" / dagg" uccan.

Dans les ksour du nord-est, on entend di tmurt, i wargaz au lieu de i tmurt, ukk rgaz qu'on entend à Figuig (la ville). Rac. dg.

#### filili, ⵉⵎⵉⵙⵜⵉⵏⵜ,

n.m. inv. Nom d'un jeu. Ce jeu se pratique par les filles. Deux fillettes (souvent les plus fortes du groupe) se détachent de l'ensemble des autres et se choisissent des surnoms qu'elles ne divulguent pas au reste. Elles se tiennent ensuite debout dans un ileu l'une face à l'autre en laissant juste une passerelle entre elles. Elles se tiennent des mains qu'elles tendent vers le ciel de façon à former un arc. Les autres filles se tiennent en chaîne pour passer par la passerelle. Les deux chantent la chanson Filili et le reste des filles traverse entre les deux dans une rotation qui s'achève vers la fin de la chanson quand les deux fillettes descendent leurs bras écartés pour attraper quelqu'un. La fille attrapée est aussitôt écartée du groupe pour lui demander de choisir entre les deux surnoms. Elle se place ensuite derrière la fille dont elle a choisi le surnom. Le jeu recommence jusqu'à ce que l'ensemble des fillettes soit réparti entre les deux capitaines. Deux groupes sont ainsi formés. Ils doivent lutter pour agrandir leurs rangs en arrachant à l'adversaire ses membres et en protégeant son équipe. La fille arrachée se place derrière la capitaine. La gagnante est celle qui arrive à avoir le plus grand nombre de filles derrière elle. La chanson répétée est : an filili lili zwa (x 2). Gwa gwa gila patit (x 2). Gwa. pl. id filili. Rac. fl.

#### fubrayar, ⵉⵎⵉⵙⵜⵉⵏⵜ,

n.m. inv. *Février*. On dit également yabrayar ou yabrayur. La légende orale raconte que les vents non désirés qui s'abattent quelquefois sur la région de Figuig sont une colère divine ou une revanche de Yabrayur sur Yanayur (janvier) et Maras. Un jour, dit-on, Yabrayur, ex-grand mois de l'année, de retour d'une soirée de débauche, s'aperçut que ses voisins lui avaient dérobé plusieurs jours. Il devint ainsi le plus petit mois. Pris de colère éternelle, il jura de secouer

l'univers pour protester contre ses voisins. pl. id fubra. or. Rac. fbrt.



enfants jouant gerraba

### gerraba, XOoOo,

n.f. inv. *Fête*. (Nommée aussi leunçart). Se célèbre le sept juillet (juliën). Il y a deux gerraba : gerraba tamagqant et gerraba tamazzyant (Grande Guerraba et Petite Guerraba). La petite est fêtée le six juillet. Tout le monde, exceptés les malades et les vieillards, s'amuse à lancer de l'eau aux passants. La journée continue ainsi jusqu'à l'après-midi. A la fin du "jeu", une grande fête musicale urar imprégnée de prière de l'eau et de demande de clémence divine est organisée par tous les enfants. Les femmes ne travaillent pas pendant ce jour car, dit-on, il y a un moment de cette journée où toute sueur tidi qui sort de la peau d'une femme se raperçute sur celle-ci par un mal (maladie ou malheur). Ce moment, précise-t-on, est inconnu ; de ce fait et pour éviter tout malheur, il faut que les femmes se reposent durant toute la journée. Aucune barrière ne sépare les femmes des hommes : le jeu (jet d'eau) est mixte. Quelques jours après cette fête, commence la saison des mariages. La tradition orale dit que pendant ce jour, on commémore la mort de Sarah (une femme juive) en jouant avec de l'eau pour nettoyer la ville de l'odeur de sa dépouille mortelle.

Après la cérémonie de l'eau, certaines femmes forment des petits blocs de foin alignés ; parfois toutes déshabillées, elles sautent entre ces touffes en répétant des chants très difficiles à déchiffrer. Le foin (avec les graines de blé qu'il contient) serait un élément fécondant et la femme un élément fécondé. Ce serait donc une prière ou un rite relatif à la fécondation. Les symboles de ces pratiques nous sont très inconnus d'autant plus que les femmes qui les pratiquent sont très discrètes et n'osent les pratiquer qu'à l'insu des autres. Gerraba, contrairement aux autres fêtes liées aux changements climatiques, a une fonction sociale. En effet elle accorde aux jeunes une occasion de se voir en vue de choisir l'homme ou la femme de leur vie en toute liberté et loin des carcans d'une société qui sépare les sexes, en même temps, elle est l'occasion de pratiquer

certaines rites relatifs à l'eau et à la fécondation de la nature et de l'homme. Au niveau de la famille, on prépare un barkukas aux plantes médicinales pour le déjeuner. pl. id gerraba. voir aussi hatacaba matacaba Rac. grb.

### hatacaba matacaba, Ao+Goo Co+Goo,

Il s'agit du premier vers d'un distique ou couplet répété par des femmes lors de la célébration portant le même nom surtout dans le ksar At Lamiiz organisée vers le 6 et 7 juillet lors de ce qui est connu à Figuig par leunçart ou gerraba. Après le jeu avec l'eau gerraba, les filles (vierges) prennent un nombre de tiges de bois correspondant au nombre de mâles (hommes) que leurs familles ont. Elles leur appliquent, à chacun, une ouate de laine tizczoyt qu'elles enduisent de henni humecté. Elles les posent ensuite sur un vase ou un plat en terre ou même un grand tesson en les tenant verticalement par le sable contenu dans ces supports. Elles se réunissent ensuite dans le ksar puis en procession, elles se dirigent vers une grotte dite Aqbun-n-Ttuh en répétant le distique ou couplet Agrad a eatman ! Ulli d ilayman ! *Brasier aux criquets ! Moutons et chameaux !* Ttuh est un Esprit connu dans la région mais il n'est pas maléfique et l'on dit ayensu n Ttuh visage de Toh pour montrer qu'on juge mal quelqu'un néanmoins cela n'est pas très péjoratif et ne traduit pas de grande colère chez le sujet parlant. Arrivées devant la grotte, les filles réunissent l'ensemble de leurs bois, les mettent sur un seul et même plat et le donnent à une fille orpheline, de préférence, qui doit le poser dans la grotte sans que les autres ne la regardent. Quand elle l'y dépose, les autres se sauvent en criant yarwit Ttuh ! *Attention à Toh !* Elles veillent à ne pas regarder en arrière pour éviter les colères de cet Esprit qui peuvent causer la cécité... Le soir avant le coucher du soleil, les femmes mariées se réunissent dans un lieu, aménagent une ligne constituée de foin et de harmel qu'elles brûlent. Elles sautent en suite en allant et en revenant au long de cette ligne en répétant le couplet très mystérieux hatacaba matacaba ! Lalla Sica tiqecba ! voir aussi gerraba, ttuh.

### hullay, AAMMoT,

n.f. inv. *Ronde* (jeu d'enfants). hullay ttalalay, Nom du jeu où deux groupes de petites filles de quartiers différents se battent sur un terrain neutre entre leurs quartiers. Deux joueuses, chacune d'un quartier, se tiennent par les mains et leurs amies les tirent vers leurs camps. Celle qui est tirée vers le camp adverse y est aussitôt encerclée et frappée. Elle est ensuite libérée pour rejoindre les siens et le jeu reprend jusqu'à la défaite d'un camp. Chaque camp tente de tirer le plus

grand nombre possible. On dit également thallayt. pl. id hullay. Rac. hly.

### hurarara, AAOOoOo,

n.f. inv. *Ronde (jeu d'enfants)*. Jeu individuel où un enfant tourne sur place les mains droites et tendues, les yeux ouverts ou fermés. Le joueur doit tourner le plus long possible sans avoir de vertige. En tournant, on dit "hurarara, bburara, tazaqqa n amara". pl. id hurarara. Rac. hrj.

### hinna, AEllo,

n.f. inv. Nom d'un jeu d'enfants : deux filles se tiennent des mains qu'elles croisent et se rapprochent les pieds. Elles tirent leurs têtes vers l'arrière jusqu'à ce que leurs mains soient bien tendues et font des rotations de plus en plus rapides en pivotant sur leurs deux pieds. Le jeu est accompagné de chants. pl. id hinna. Rac. hrz.

### inabban, SIOOol,

n.m. pl. (i-, i-, φ-). *Transport*. Inabban n wuccanən, Nom d'un jeu qui se pratique à trois. Un joueur se met à quatre (en position de quadrupède). Les deux autres se mettent par terre et placent leurs pieds sur le dos du premier (du porteur). Chaque voltigeur se tient en appuyant sur les chevilles de l'autre avec les mains. Ils disent trois fois la formule Inabban n wuccanən, *Transport des loups/chacals*. Le porteur se redresse le tronc voûté. Si un voltigeur tombe ou lâche une main ou deux il se transforme en porteur. On entend par assourdissement inappan n wuccanən. Rac. b.

### kuku, KKKK,

n.m. inv. *Oiseau*. (langage d'enfants). =A-kuku-fallus : Nom d'un jeu qui se pratique en groupe. C'est un jeu pour garçons et pour filles. Un joueur choisi au tirage au sort doit s'accroupir par terre les yeux fermés ; les autres se tiennent debout autour de lui. Il balance ses bras dans toutes les directions pour toucher les joueurs qui l'entourent. Eux, ils touchent sa tête pour l'exciter. S'il touche quelqu'un celui-ci doit le remplacer. Rac. k.

### labbidat, MOOE+,

n.f. inv. Nom d'un jeu. Ce jeu se pratique à un contre un ou à deux contre deux. Au tirage au sort, un joueur est cheval l'autre est cavalier. Ils se placent ensuite à une distance d'une cible. Le cavalier tire sur la cible à l'aide de pierres. S'il l'atteint, il reste cavalier sinon, il se transforme en cheval. Le champion est celui qui bat le record de temps dans le rôle de cavalier. pl. id labbidat. Origine du mot inconnue. Rac. lbd.

### Ibuhuc, MOBAAC,

n.m. inv. Nom d'un jeu pour enfants. Ce jeu se pratique par un grand nombre d'enfants sur terre ou dans des bassins. Un joueur est désigné au tirage au sort. Il doit se placer au centre du terrain. Les autres doivent

traverser le terrain d'un bout à l'autre tout en se gardant du toucher de celui qui est au centre qui doit quant à lui toucher un/des joueur(s). Celui qui est touché se met au centre et l'aide. En fin lorsque tous les joueurs ont traversé c'est le premier touché qui va se tenir au centre. Il est possible, lors de la traversée, de rebrousser chemin vers le point de départ. Dans ce cas, la partie ne prend fin que si le joueur traverse. pl. id Ibuhuc. Rac. lbc.

### lfgargie, MHQXSL,

n.m. inv. Nom d'un jeu pour enfants qui ressemble au jeu de galets. Il nécessite au moins deux joueurs. Chacun doit avoir des pièces et une pierre ronde polie ou une boule dure et lourde. Un trou est creusé au centre d'une rue ou d'un terrain selon les moyens. Une ligne est tracée à une distance du trou (selon les âges). Après avoir mis six pièces dans le trou, les joueurs placent un pied sur la ligne. Il ne faut pas la dépasser. Le premier joueur sélectionné au tirage au sort vise le trou et tire avec sa boule pour en faire sortir des pièces. Il gagne tous les noyaux qu'il a réussi à faire sortir du trou. L'autre joueur fait de même. S'il n'arrive pas à les faire sortir, il cède au second joueur et ainsi de suite jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de noyaux chez les adversaires. Un joueur doit gagner un maximum de noyaux. pl. id lfgargie. Rac. lfrg.

### lædad, MHAA,

n.m. pl. inv. Nom d'un jeu qui se pratique à deux équipes de nombre non déterminé mais ne dépassant pas cinq joueurs par équipe. Au tirage au sort, une équipe s'isole pour ne pas voir l'autre qui se met à dresser et dissimuler des petits tas de sable (d'un centimètre) dans les recoins du quartier. Après cette opération, l'équipe isolée est appelée ; elle doit trouver les tas en question. Si elle réussit à les dénicher tous, les rôles sont inversés sinon le jeu continue de la même façon. Rac. ladd.

### mbatt-mbatt, CO++ CO++,

n.m. inv. Nom d'un jeu qui se pratique à quatre *deux contre deux*. Des bâtons ou des barres d'un mètre environ sont plantés en ligne droite et à distances égales sur terre. Un joueur part à cloche-pied et en slalom autour des bâtons jusqu'au dernier puis il rebrousse chemin de la même façon. En deuxième temps, il les franchit à cloche-pieds en aller et en retour. En troisième temps, il saute à cloche-pied l'ensemble des bâtons. Si ces étapes sont réussies, le joueur a le droit de prendre le dernier bâton. Si une étape n'est pas réussie, le joueur cède la place à son partenaire pour le relayer. L'adversaire fait de même. Le jeu continue jusqu'à ce qu'il n'y reste plus de bâton. pl. id mbatt-mbatt. Rq. On dit aussi nbatt-nbatt. Rac. mbt.

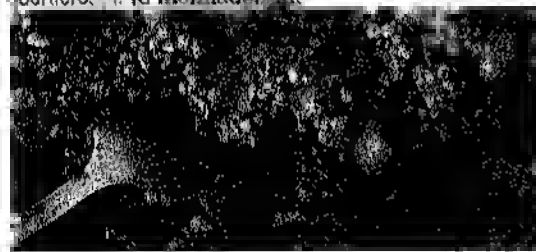


**mmat, CC+**,

n.f. inv. Nom d'un jeu qui se pratique par équipes (*deux*) d'au moins deux personnes chacune. Une balle de la taille de celle du tennis est nécessaire. Les deux équipes sont séparées de 3 à 5 m environ. Les joueurs se confrontent un à un (*l'un après l'autre*). Deux joueurs (*un de chaque équipe*) se font face (*3 à 5 m de distance*) et au tirage au sort, le perdant prend la balle et la lance fortement d'entre ses jambes afin de toucher l'adversaire ou de la lui faire passer entre les jambes. Si l'adversaire reçoit la balle, le lanceur est perdant. On dit *immut*. *il est mort*. Il sera ensuite remplacé par son ami. La balle, cette fois, est lancée par celui qui a gagné. La partie prend fin lorsque tous les membres d'une équipe perdent. L'équipe qui perd se transforme alors en chevaux, l'autre en cavaliers. Les cavaliers s'amuse à passer la balle entre eux. Si elle tombe, ils descendent et le jeu recommence. pl. id *mmat*. Rac. *mt*.

**mənhadəlhid, CIOAMASE,**

n.m. Inv. Expression d'origine arabe qui signifie : *A qui appartient ce mur ?* (*mn* à qui *had* ce *thit* mur). C'est le nom d'un jeu de bas âges où on soulève un enfant par les pieds et les mains en lui fermant les yeux. Après quelques tours pour le désorienter, on lui met les pieds contre un mur et on lui demande de trouver à qui appartient le mur. Il se pratique dans les ruelles et les quartiers. pl. id *mənhadəlhid*.



berkoukas

**nnayər, ou yanayur, ИЮ / ЮЮЮЮ,**

n.m. inv. Nom du premier mois de l'année amazighe et / ou agraïre (!?yan = un, ayur = mois). Nom de la fête célébrée le premier jour de ce mois. Il correspond au quatorze janvier des mois juliens. Il se célèbre à Figuig par l'organisation d'un "berkoukas" (couscous de grande taille) au déjeuner. Dans ce repas, on enfouit un noyau de datte ; celui qui le trouve au cours de la prise du repas est considéré comme le plus chanceux de sa famille. Certaines familles utilisent trois noyaux. La veille de ce jour, nommée *igzinən*, les familles figuigiennes font un couscous au dîner *amənsi* pendant lequel chaque membre de la famille reçoit ou prend une boule de beurre *udi*. Après ce mets, elles laissent une boule de couscous *tayəllimt* dans une louche *ayənja* à l'intérieur d'une marmite : c'est le dîner des esprits ou des fantômes *izyuyən* ou *izquqən* ;

toutes les créatures peuvent manger. Il faut qu'une partie du repas reste pour que (présage) la nourriture soit abondante durant toute l'année. pl. id *nnayər*. Rac. *ynyr*.

**rrkiz, OOKEM,**

n.m. inv. Cérémonie de construction des bassins. Le travail des bassins nécessite un maître-maçon (il dirige les travaux), une équipe d'ouvriers d'ameublement-danseurs, des danseuses (bien habillées), un homme qui fait danser la mariée en bois comme celle du rite *ayənja tabburja*, un orchestre constitué de musiciens et de spectateurs (hommes, femmes et enfants). Les ouvriers sont organisés en ligne. Ils tiennent un petit pilon *arckkaz* dans chaque main et en face d'eux, les danseuses se mettent en ligne. Ils avancent vers les danseuses qui reculent puis ils reculent et les danseuses avancent vers eux : la danse s'appelle *Ahidus*. En se déplaçant, les ouvriers qui portent des bottes faites de laine ou de trame fibreuse des palmiers *ləfdaɛn* dament le fond du bassin (chaux). Toute cette opération se déroule au fond du bassin. Un homme à part (un seul), au fond du bassin, fait danser la mariée en bois en suivant la cadence. Il ressemble à un chef de danseurs. Les ouvriers chantent et travaillent. On chante des chansons d'amour où on répète des refrains toujours les mêmes infiniment comme dans les trances *Ajah !jah...* Au bord du bassin (extérieur) ; l'orchestre fait la musique et les spectateurs lancent des youyous et chantent en chœur avec l'ensemble. Après l'achèvement du travail au fond du bassin, les ouvriers procèdent au crépissage des murs. En ce temps la fête continue aux bords du bassin. Une/des pause(s) est marquée pour boire du thé ou pour manger le couscous. Toute la machine s'arrête. La nourriture doit être très riche (viande, miel, beurre, ...). Après chaque pause, le travail est repris. C'est le/les propriétaire(s) du bassin qui s'occupe de la préparation des repas. Les ouvriers ne sont pas payés. Ils sont volontaires. Refuser de damer son bassin en présence de danseuses signifie arrêt du travail. pl. id *rrkiz*. Rac. *rkz*.

**saylalu, OOTIOMI8,**

n.m. (φ-, u-, φ-). Nom d'un jeu qui nécessite deux joueurs (de même taille et poids). Ils se placent dos à dos et se tiennent des mains. Un joueur se penche vers l'avant, le deuxième se relâche et se laisse faire. Il est transporté par le premier qui dit "ya tənww tərduɛn n uɛtɛlid / n uɛɛnna ? est-ce que le pain du roi / du haut est cuit ?". Si l'autre dit "ya uleɛd (*pass encore*)", ils restent dans la même position, sinon ils changent. Un joueur est tantôt porteur tantôt voltigeur. pl. *isaylala* (i-, i-, φ-). Rac. *yl*.

**si, OS,**

prép. et exclamatif. *De, depuis, quel(s), quelle(s).*

•Rq. La désinence pré-nominale genre / nombre du nom qui suit cette préposition se transforme : si + taməddit → si taməddit. Si ce nom commence par une consonne, cette préposition reste inchangée : Si twacunt. *De la fille*. En revanche si ce nom commence par une voyelle (i-, u-) ou par une semi-voyelle (y-, w-) cette préposition change et les désinences de ces noms aussi. Il s'agit de contraction. (N.B. La voyelle *a* n'est pas mentionnée car elle se transforme en *u-* ou en *wa-*). Cette particule se transforme, selon les localités, en *sikk*, *sukk* ou *səg* / *səg*<sup>w</sup>, *səgg* / *səgg*<sup>w</sup>. A Figuig (la ville), elle se transforme (contraction) en *sikk* devant un nom qui commence par i ou y (désinences masc. sing. ou pl. ne faisant pas partie de la racine du nom). Ces désinences s'effacent dans ce cas.

-(si + i-) → (sikk)

si + irgazən → sikk rgazən.

si + iməgg<sup>w</sup>əd → si + iməgg<sup>w</sup>əd → sikk məgg<sup>w</sup>əd.

-(si + y-) → (sikk)

si + insi → si + yinsi → sikk insi.

Elle se transforme aussi en *sikk* devant un mol (en dehors du substantif) qui commence par une voyelle. •Si təllid. *Depuis que tu es*. •Sikk illa. *Depuis qu'il existe*. •Sikk utfən. *Depuis qu'ils sont entrés*. •Sikk at Lali Itiy ttafyəy. *Je cours depuis les Lali*.

Devant un nom qui commence par u ou w (désinences masc. / sing. ou pl. ne faisant pas partie de la racine du nom), elle se transforme en *sukk* et ces désinences s'effacent.

-(si + u-) → (sukk)

si + argaz → si + urgaz → sukk rgaz.

-(si + w-) → (sukk)

si + uccən → si + wuccən → sukk uccən.

Dans les autres régions (*toujours dans la zone des oasis*), elle se transforme (contraction) en *səg* ou *səgg* (*variantes libres*) devant un nom qui commence par i ou y et en *səg*<sup>w</sup> ou *səgg*<sup>w</sup> (*variantes libres*) devant un nom qui commence par "u" ou "w" (désinences masc. / sing. ou pl. ne faisant pas partie de la racine du nom). Ces désinences s'effacent dans ce cas.

-(si + i-) → (səg / səgg)

si + irgazən → si irgazən → səg / səgg rgazən.

si + iməgg<sup>w</sup>əd → si + iməgg<sup>w</sup>əd → səg / səgg məgg<sup>w</sup>əd.

-(si + y-) → (səg / səgg)

si + insi → si + yinsi → səg / səgg insi.

-(si + u-) → (səg<sup>w</sup> / səgg<sup>w</sup>)

si + argaz → si + urgaz → səg<sup>w</sup> / səgg<sup>w</sup> rgaz.

si + uccən → si + wuccən → səg<sup>w</sup> / səgg<sup>w</sup> uccən.

Si cette préposition est immédiatement suivie d'un pronom (i, c, m, s, nəy, wəm, cəmt, sən, sən) elle

se transforme en *zzi* (à Figuig) ou *ssi* (Ailleurs dans la zone de Figuig). •Yufəy si Tiddart. *Yufəy zzi*. (à Figuig) *Yufy ssi*. (Ailleurs dans la zone de Figuig). •Zzisən / ssiən. *De leur part*. •Zziwəm / ssiwəm. *De votre part*. Elle s'entend ss après *may*. •S may ss ? *Avec quoi ?* •Isy it s may ss. *Il l'a achetée à un prix excessif*. Elle se transforme en *zzəg* / *zzəy* (variante libre à Figuig) si elle est en position relative (elle relie deux propositions) ou tout simplement si elle est précédée d'un nom (substantif), de *may*, *ay* ou *wi*. •Rədl i-dd may zzəg ala ffəy ! *Prête-moi avec quoi voyager !* •Təqqət l ca d idis ; ul tufi may zzəg uyən. *Elle a regardé de tous les côtés, elle n'a pas trouvé par où ils sont partis*. •D twiza ay zzəg qqimən midden ddrən. *C'est grâce à l'entraide que les gens sont restés vivants*. •May zzəg sad ssənwy aməcti ? *Avec quoi vais-je cuire le déjeuner ?* •Ul tufi may zzəg ala təffəy. *Elle n'a pas trouvé avec quoi / par où sortir*. •Rzan may zzəg yərsn utfn icffarən. *Ils ont cherché d'où / par où les voleurs sont entrés chez eux*. •Ufn ayərm zzəg dd yus. *Ils ont trouvé la ville d'où il est venu*. •Xəsn ad ssənwn aysun, ul ufın may zzəg ala ssiyən. *Ils ont voulu cuire la viande, ils n'ont pas trouvé avec quoi allumer*. •Wi zzəg sad zzarəy ? *Par qui vais-je commencer ?* •U-ili sad ac təzməy day mətta təcənd i-dd tafrawt zzəg tənɛid at uyərm inuy ! *Je ne te lâcherai que si tu me montres le sabre avec lequel tu as tué mes concitoyens !* Cette particule s'utilise aussi comme exclamatif (appréciatif ou dépréciatif). *Quel, quels, quelle, quelles*. •Si tudərt ! *Quelle vie !* •Sukk rgaz ! *Quel homme !* •Si tənwwacin ! *Quelles fleurs !* •Sikk wdan ! *Quels hommes !* Rac. *sg*.

**səqada, OHZOLO,**

n.f. inv. Jeu par lequel les enfants polissaient des pierres pour confectionner quatre pièces rondes et lisses sous forme de grosses billes : une rouge, une bleue, une jaune et une blanche. Elles sont utilisées pour le jeu des jongles. pl. id *səqada*. Rac. *eqd*.

**tabara, EOΘOQO,**

n.f. inv. Nom de la fête célébrée le 14 mai (grégorien) ou le premier mai local (agraïre). Pendant ce jour, on coupe des branches de grenadier au goût aigre pour les introduire dans les trous des murs (maisons, rues. . .) et on nettoie tout l'aghrem (ville). La légende veut que par ce geste les redoutables scorpions de l'été soient évités et éloignés des hommes. Au niveau de la cuisine, on fait un couscous au romarin (pour se protéger des poisons). Les familles qui ont un bébé qui n'a pas encore atteint l'âge de douze mois arrachent un morceau de laine noire à un mouton tout noir, suffisamment de

laine pour en faire un collier au bébé. Ensuite, elles imbibent cette laine d'une sève noire tamamt n iyaddidan miel des outres extraite du genévrier, elle ressemble au goudron et laissent ce collier pendant toute la nuit sur la terrasse à la belle étoile. Le lendemain, avant le réveil des oiseaux ijdad, elles prennent ce collier et le mettent au cou de l'enfant. La tradition explique cette pratique par le fait qu'un oiseau nocturne, sorte de chauve-souris, fait tomber sa salive sur les humains (dans ces régions, les gens se couchent, pendant l'été, sur les terrasses en raison de la chaleur) et lorsque ce liquide atteint un bébé qui n'a pas mis ce collier, il l'expose au mutisme, à la cécité, à la surdité ou à la mort. Un enfant à qui l'on a mis ce collier est éternellement immunisé contre cette "maudite" salive. Lorsqu'un enfant à qui l'on n'a pas mis le collier en question tombe malade, on dit qu'il a été atteint par cet oiseau tut i tajditt. pl. id tabara. Rac. tbr.

#### tabburja, +o00801o,

n.f. (ta-, t-). Ayonja tabburja. Litrl. (La louche à l'envers). Prière de l'eau ou prière rogatoire. pl. id tabburja. On entend par assourdissement tappurja ou tappurjanna. Rac. brj.

Ayonja tabburja est un rite qui se pratique chaque fois que l'eau de pluie manque. Les enfants de chaque quartier ayir (pour les grands ksours) et de tout le ksar (pour les petits) s'organisent en groupe. Ils forment un cortège précédé d'un enfant qui soulève une grande poupée tahhuyt ou taslayt n uqaccud (mariée ou fiancée en bois) faite d'une grande louche dont la partie bombée est dirigée vers le haut et de haillons. Ils passent de porte en porte suppliant avec des chants berbères les ménagères à leur offrir de la farine aron, du bols iqacdan, de l'huile ou au moins des allumettes. Dans certains ksour, on asperge avec de l'eau la poupée en question en allant aux sources, dans d'autres cette pratique est complètement oubliée. Après cette opération, une généreuse leur prépare, chez elle, un pain auquel tout le monde, quartier ou ksar, est convié. En demandant aux ménagères, les enfants testent la bonté des humains. Donner à ces petits c'est se purifier : la sécheresse est interprétée comme châtement divin.

Les adultes, quant à eux, ils choisissent un jour précis pour leurs prières (Aujourd'hui cette pratique ne peut être pratiquée que sur ordre de l'Etat qui l'a récupérée). Habillés de burnous à l'envers (la partie du devant vers l'arrière) pour exprimer leur affliction et leur misère devant Dieu et, formant un cortège accompagné des enfants, ils sortent de l'aghrem pour prier aux environs des marabouts. Aux enfants organisés en petits groupes, on donne à manger (dattes...) ; l'hospitalité est très conseillée pour purifier l'aghrem et avoir la clémence de Yacouch (Dieu en berbère) sous forme de pluie. Chez

les adultes, cette pratique a pris une coloration musulmane très prononcée alors que chez les enfants elle n'est que timidement imprégnée d'islam.

#### tacurt, +o080+,

n.f. (ta-, t-). Nom d'un jeu d'équipes au nombre de joueurs non limité ; une balle tacurt de la taille de celle de tennis, des raquettes tiqornaf une pour chaque joueur, un terrain d'environ 1 km de long et 100 m de large sont nécessaires pour pratiquer ce jeu. L'en-but est toute la largeur du terrain. La durée du jeu est illimitée. Les capitaines des deux équipes adverses se mettent au centre du terrain. Ils commencent le match entre deux, puis les autres entrent en jeu. Chaque joueur tente d'amener la balle vers l'en-but de l'adversaire avec des passes faites par la raquette. Il est interdit de toucher la balle avec les mains ou les pieds. Il n'y a pas de gardien de buts. Tous les joueurs sont gardiens et attaquants en même temps. Ce jeu se pratiquait généralement après la moisson de blé. pl. ticurin (ti-, t-). Rac. cr1.

#### tafuyt, +oJH8Y+,

n.f. (ta-, t-) ou (t-, t-). Soleil. Tutra n tfuyt. Survivance d'une prière du soleil pratiquée autrefois pendant les journées froides de l'hiver lorsqu'une nuée tijnawt voilait le soleil. Les enfants protestaient contre celle-ci en lui disant : "Taxawwant n taclit ! Voleuse de fromage ! Manastan ? Qui c'est ? D tijnawt ! C'est la nuée ! ou ils prient le soleil de sortir en chantant : Ffay d ! Ffay d ! Sors ! Sors ! A tfuyt, i warra mmam ! Oh soleil pour les enfants ! Cra izzad, cra issifif, Certains moulent, certains sassent, Cra ittayam d Et d'autres puisent I taqlilin n buxbux". Dans des jarres. pl. tifuyin (ti-, t-). Rac. fy3.

#### tahassalt, +oX00oN+,

n.f. (ta-, t-). Devinette. pl. tihassalin (ti-, t-). On dit tahassalt ou tahattsalt, pl. tihattsalin (ti-, t-).•syn. timsacraq, tinfas n yigaz. Rac. hsl.

A Figuig, on distingue trois types de devinettes :

##### 1) Devinettes descriptives :

Ce sont les plus anciennement attestées. En vers ou en prose, elles reposent sur la description et la comparaison / métaphore et sur l'utilité ou la fonction de l'objet à deviner. Elles peuvent commencer par les formules illa yri / talta yri / illa yornax. C'est, j'ai, nous avons ou agaz manayen... Devine ce que c'est que... Le récepteur doit nommer ce qui est décrit.

•Qlultub lullu ammas nnas d uray. Il s'enroule (rond), il ressemble à une perle à la forme rhombique et son centre est en or.

(tamallalt) (L'oeuf).

##### 2) Devinettes à énigmes :

Elles sont en prose uniquement. Le récepteur est mis devant une situation-problème à résoudre. Le problème posé est réel ou vraisemblable et la solution est la plus inattendue de toutes sans toutefois être irrationnelle. Elles sont constituées de questions partielles : elles commencent par une question de type mayar pourquoi ou manac comment.

•Mayr asayyad itaqgan titt mikl ittmadda ?

Pour quoi le chasseur ferme-t-il un oeil quand il vise ?

(Danis matta iqqan sont ul ittmittir)

(Parce que s'il ferme deux il ne voit pas).

•Manac sad tagzad mucc si tmuccayt bla yars ata tathidwad ?

Comment reconnaitras-tu le chat de la chatte sans l'approcher de lui ?

(Ut i s uqabu matta irwal d mucc, matta tarwal d tmuccayt.)

Tu lances un caillou dans sa direction : s'il se sauve c'est un chat, si elle se sauve c'est une chatte.)

•Manac sad tayyad matta taltid taffudat taqqimad bla-y-aman ikk bardayen ?

Comment feras-tu si tu n'as pas d'eau et que tu as soif dans les déserts ?

(Sad taswad s uyammam)

(Tu boiras avec "le tayamoum" procédés qui consiste à frotter ses mains contre une pierre utilisée pour faire des ablutions quand on n'a pas d'eau).

Ce type de devinettes comprend même des séries ou des devinettes s'appellent les unes les autres.

•Idjen yutu tafnart ul tariz, mayar ?

Un homme a frappé une lampe(fanal) avec une pierre mais elle ne s'est pas cassée, pourquoi ?

(U ti issiy) (Il l'a ratée).

•Idjen n urgaz yuda s tonyart walayenni imroz doffer aqelut ; mayar ?

Un homme est tombé sur le front mais il est blessé dans la nuque, pourquoi ?

(D gabu n woun ul nassiy tafnart ay dd dis iqqan). (C'est la pierre de celui qui a raté le fanal qui l'a atteint).

3) Devinettes absurdes ou irrationnelles ou devinettes de Sassa Abbas. (tinn n Sassa Sabbas)

Ce type est apparu vers les années soixante-dix du siècle dernier. Elles sont en prose uniquement. Leur nom est celui de la personne qui a excellé dans ce type de devinettes : personne originaire de Zénaga encore en vie. Le problème posé est invraisemblable ou fictif et la réponse irrationnelle. Elles visent surtout à produire du comique et les effets de surprise. Le récepteur est toujours mis dans une situation de piège invraisemblable d'où il va sortir.

Elles commencent par Taltid... (Tu es) et le problème s'en suit. La question est toujours May sad tayyad ?

ou Manac sad tayyad ? (Que feras-tu ?) ou (Comment feras-tu ?)

•Taltid taggurd al d talfad ukk adu n ssolk iccyur cakk. May sad tayyad ?

Tu marches et tout à coup tu es pris par un vent de fils de fer. Que feras-tu ?

(Sad tirid tzikk"ayt n id llaqqad tella tus dd ad tankad ssolk).

(Tu attendras une tempête de tenailles : elle vient couper le fil de fer.)

•Taltid i ccarij n uriti ul tufid may zzag ala taffyad. May sad tayyad ?

Tu es dans un grand bassin de pâte et tu n'as pas trouvé comment l'en sortir. Que feras-tu ?

(Sad d taffyad tinid qac ikk id bab n uferran ad d asn ad isin ariti amman cakk ad d taffyad.)

(Tu sors du bassin, tu appelles tous les boulangers qui viendront prendre toute la pâte et tu en sors.)

•Taltid i jaj n tbawwalt n tbaylak ; manac sad tayyad amman ad d taffyad ?

Tu es à l'intérieur d'une lampe de l'éclairage public ; que feras-tu pour l'en sortir ?

(Sad d taffyad, tarzid cra n ubziz ad d yas ad irraz tabawwalt s uqabu ad d taffyad.

(Tu en sors, tu cherches un enfant qui viendra casser la lampe à l'aide d'un caillou et tu en sors).

#### tajrast, +oJ00+,

n.f. (ta-, t-). Hiver. Tajrast est aussi le nom de la fête célébrant la rentrée de l'hiver (28 novembre). Ce jour, on consomme un azyat mazzaal soupe coulante aux plantes médicinales pour présager un hiver qui passe inaperçu. pl. tijersin (ti-, t-). Rac. jrs.

#### talammud, +oNCELSA,

n.f. (ta-, t-). Nom d'un jeu pour petits enfants. Ce jeu se pratique à grand nombre avec une balle de la taille de celle du tennis. Un joueur désigné au tirage au sort s'éloigne du groupe et se met à une distance de 5 m. Il se tient face au groupe et lance la balle au-dessus de sa tête dans la direction de ses amis. Celui qui la reçoit le remplace. pl. tilammudin (ti-, t-). syn. almad. Rac. lmd.

#### tamsuqqurt, +oC08ZZ8Q+,

n.f. (ta-, t-). Jeu consistant à se frapper les uns les autres de façon à faire mal. Le jeu se pratique à l'aide d'une balle de la taille de celle du tennis dans un terrain qui peut être des ruelles ou une grande place publique. Au début, on jette la balle vers le ciel et celui qui l'attrape tire sur la personne la plus proche de lui afin de lui faire mal. La balle rebondit et un autre joueur l'attrape et tire sur son voisin. Les autres doivent s'éloigner pour éviter le coup dur et tenter de récupérer la balle lancée pour frapper les autres. Ce jeu peut se pratiquer en équipe ou

individuellement. pl. timsuqqur (ti-, t-). Rq. On dit tamsuqqurt, asuqqur ou tasuqqurt. Rac. qr/yr.

### taməyya, +oEYQo,

n.f. (ta-, t-). Fête. Les fêtes saisonnières célébrées dans la région de Figuig sont : «Tajrəst rentrée de l'hiver, «Igzinn, la veille de Nnayər, «Nnayər premier mois de l'année / treize janvier julien. Il correspond au premier jour de l'année amazighe et/ou agricole, «Tifsa dite aussi : Rfīs début du printemps / 29 février julien (15 fubrayər), «Tabara 14 mai julien, «Aməzwār n unobdu, premier jour de l'été, «Gərraba nommée aussi leunəyrt se célèbre le sept juillet julien de chaque année. Gərraba Taməzzyant Petite Guerraba / six juillet, Gərraba Taməzzyant Grande Guerraba sept juillet, «Aməzwār n təxrif Premier jour de l'automne (30 août), «Taqqəllalt, célébrée vers la fin des journées chaudes de l'automne ; sa date n'est pas fixe : elle dépend du climat. pl. timəyyiwin (ti-, t-). Rac. mqr/myr.

### taqqəhəmt, +oEΛΛoC+,

n.f. (ta-, t-). Nom d'un jeu de tir qui se pratique à plusieurs joueurs et consiste à sélectionner le meilleur tireur. Les participants sont classés par ordre de tirage au sort. Ils doivent ensuite se placer à une distance d'une cible (souvent corne de mouton). Le premier joueur tire sur la cible à l'aide d'une pierre. S'il l'atteint, il est retenu pour le deuxième tour sinon, il est écarté du jeu. Au deuxième tour, on éloigne la cible un peu plus. Le champion est le dernier qui reste. pl. tiqqəhəmin (ti-, t-). Rac. qhm.

### taqqəllalt, +oEIIIoH+,

n.f. (ta-, t-). Nom de la fête célébrée vers la fin des journées chaudes de l'automne ; sa date n'est pas fixe : elle dépend du climat. Elle prend le nom du repas fait pendant ce jour. Ce mets est un copieux berkoukes fait de toutes sortes de légumes, d'épices, de plantes médicinales, de champignons conservés... Elle s'organise au niveau du quartier ou de la famille (la grande famille) en cotisant, les frais étant énormes. Pendant la préparation du berkoukes, on excite au feu à l'aide d'un couteau très chauffé les enfants, obligatoirement, et les adultes au choix. Le dos est l'unique partie excitée. Cette opération est appelée azmaḍ cautérisation. On dit que pendant cette période de l'année, le sang de l'homme se renouvelle. Donc en excitant son corps et en mangeant Taqqəllalt, on donne du souffle au sang. pl. tiqqəllalin (ti-, t-). Rac. ql.

### tasəllulit, +oOIIIISIZ+,

n.f. (ta-, t-). Youyou. Le youyou, dans la zone de Figuig, est un système codifié de communication entre un ou des individus et l'ensemble de la communauté et

entre ces mêmes individus et des forces surnaturelles. Un youyou (unique) aigu signifie qu'un ou une célibataire vient de décéder, des youyous (nombreux) aigus s'entendent pendant des moments de joie. Des youyous graves annoncent une détresse (inondation, incendie, agression...) ; il s'agit d'un appel au secours. Ce cri varie donc selon le nombre d'émissions (une ou plusieurs) et selon la fréquence (aigu / grave) ou le lieu d'articulation (antérieur / postérieur). pl. tisəllula (ti-, t-). Rac. sl.

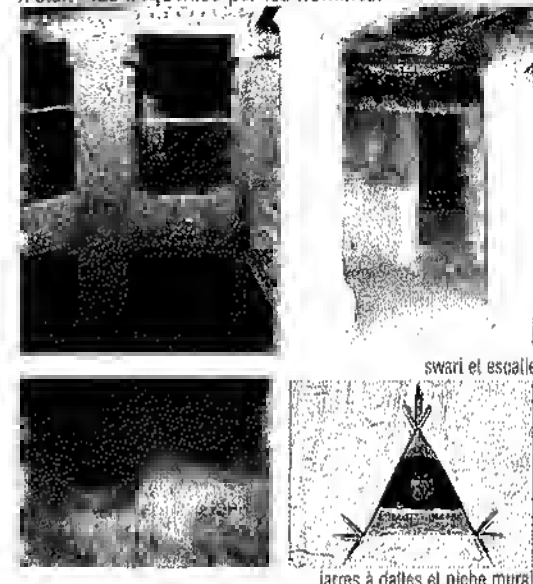
### tbaylayt, +ΘoYIIoC+,

n.f. (t-, t-). Nom d'un jeu d'équipes de deux joueurs chacune. Le terrain est un couloir d'environ 1.5 m de large et de 3 m de long. Ce couloir est borné par deux lignes dites iməttan les bornes. Une cible est posée au centre du terrain ; les deux équipes se font face. Un joueur d'une équipe désignée au tirage au sort lance la balle (taille de celle de tennis) pour faire sortir la cible en question du centre sans mettre les pieds sur les bornes. L'adversaire reçoit la balle et tire à son tour dans le même but. Celui qui réussit à la faire sortir et son ami se transforment en cavaliers, les autres en chevaux. Les cavaliers se lancent ensuite la balle (dix passes) l'un en direction de l'autre. Si elle tombe, les chevaux la lancent en direction des cavaliers pour leur faire mal. Les cavaliers doivent se sauver. Le jeu recommence ensuite : le gagnant tire le premier. pl. tibaylayin (ti-, t-). Rac. byl.

### tiddart, +ΣΛΛoO+,

n.f. (ti-, ti-). Maison. pl. tidrin (ti-, ti-). Rac. dr. La maison typique de la région de Figuig est constituée de : - une chambre des biens tazəqqa n rīzəq ou tazəqqa n txubay (chambre des jarres) destinée au stock de denrées alimentaires (dattes, farine, légumes conservés...), - une cuisine aqbun n usəyri ou aqbun n uməhwət, - des chambres à coucher tizəywin n yiṭəš (parents / enfants), - une ou des chambre(s) pour invités tanəṣṣəyrt ou taməṣṣəyrt, - un dépôt aqbun n ulum ou un grenier tijaḍa destiné au blé, au foin et au bois, - un sanitaire : toilettes aḍərrəṣ et fosse pour eaux des pluies et eaux usées taṣraḥt ; la douche ne se trouve pas à la maison vu que chaque ville est dotée de bains publics gratuits, - un espace pour animaux tant / aqbun n wulli cheval, mule, moutons, vaches, poules, ... - un salon dit taqqəyrt pour familles relativement aisées. Les chambres sont construites autour d'une cour centrale dite ṣəṣay (le patio) qui sert à la fois d'espace de travail et de point d'éclairage et d'aération. Elles peuvent avoir une disposition rectangulaire, carrée ou autre. En face de chaque chambre, il y a une sorte de portique ou de galerie dite swari destinée à la protéger du soleil et de la pluie. Les swari lorsqu'ils sont en

dernier étage, pour la majorité, ils sont orientés vers le sud (pour le soleil). La distance entre un pilier et un autre est souvent de 2,5 m ; c'est la résistance du bois de palmier qui la détermine. Toutefois, pour gagner de l'espace en largeur, plusieurs systèmes sont utilisés. Le plafond est souvent haut de 4 m et plus (le climat oblige). Le pilier (1m x 1 m x la hauteur) est construit de petites briques : ses dimensions s'expliquent par son rôle. Les fenêtres sont rares et de petites dimensions pour protéger les pièces des effets du climat souvent peu clément. Les chambres sont aussi aérées par des bouches de dégagement dites iritən. En fin un élément important pour la maison : le bassin ccarij / ajdət / asfi qu'on remplissait la nuit lorsque l'eau des sources n'était plus fréquentée par les hommes.



### tiddatt, +ΣΛΛo++,

n.f. (ti-, ti-). Jeu d'échecs à échiquier de vingt-cinq cases où les joueurs se battent pour le contrôle des sources d'eau. pl. tiddatin (ti-, ti-). Ce jeu se pratique à Figuig et dans toute la zone dite des Oasis ou Allas Saharien. Sa terminologie, son origine, et le type de situations conflictuelles (pour le contrôle des sources ou des points d'eau.) qu'il présente sont relatifs à ces régions. Il se joue par les jeunes ou par les âgés en revanche, il ne se pratique pas par les femmes comme tous les jeux de guerre. C'est un jeu très populaire dans cette zone. Dénommé tiddatt ou ccit-n-iysan, il est très différent des échecs persans et du jeu de dames appelé selon les régions qdamma, qdammət ou taḍamt. (Maroc & Algérie). Echiquier tixucin. L'échiquier de ce jeu est composé de vingt-cinq cases 5 X 5. La plupart de ces cases ont des noms spécifiques.

Pièces titaqqa. Un joueur n'utilise qu'un seul type de pièces. Elles diffèrent de celles de son adversaire par la couleur, la forme ou la nature et les pièces d'un joueur donné sont identiques. Leur nombre n'est pas limité mais il ne peut excéder vingt-cinq pièces, pour chaque joueur. Elles sont nommées selon leurs positions dans l'échiquier et selon leur évolution dans le jeu taləqqutt pièce ou yis cheval. Il y a quatre types de chevaux : asəwwəy, aləṣṣəy, afuṣəy et əjəbdəy. Le cheval est marqué par deux pièces sur une même case.

Règles du jeu tūṣart.

1) Pose ou disposition des pièces asərsi. Dans un premier temps, chaque joueur pose quatre pièces dans sa zone. Cette opération est nommée asərsi. Il se pourrait qu'un joueur ne veuille pas poser ses pièces au début et laisse de l'avance à son adversaire s'il sous-estime ses capacités : Il s'agit d'une véritable guerre psychologique.

2) Sortie tufəyt. Elle s'effectue par unité. Les pièces sortent de leur zone, l'objectif étant d'atteindre les sources de l'adversaire pour le soumettre ou, au moins, d'atteindre le centre de l'échiquier timməst. Une fois la zone ou une partie de la zone évacuée, un joueur peut poser d'autres pièces dans sa zone, uniquement, et toujours par unité. Cette opération est dite taməcciwit. Déplacements tayuri. Ils se font horizontalement ou verticalement. Il n'y a aucune situation où une pièce peut se déplacer obliquement ou en diagonale. Ces mouvements s'effectuent sans sauter de cases pour la pièce et pour le cheval. Pour des raisons de stratégie, chaque joueur tente d'atteindre le premier le centre timməst. Le recul n'est pas toléré pour la pièce alors que le cheval peut bien reculer.

Zone du joueur A

|    |   |    |   |    |
|----|---|----|---|----|
| Q  |   | B  | a | a  |
|    |   | C  | a | a  |
| A' | D | M  | C | B' |
| b  | b | D  |   |    |
| b  | b | A' |   | Q  |

Zone du joueur B

a = Territoire du joueur A (Ayir n A).  
b = Territoire du joueur B (Ayir n B).  
C = Sous-territoire de A (Adday n uyir n A).  
D = Sous-territoire de B (Adday n uyir n B).  
A' = La source où boirait le joueur A (Titt dg ala isaw A).  
B' = La source où boirait le joueur B (Titt dg ala isaw B).  
M = Le centre (Timməst).  
Q = Le terminus (Aqərqur).



3) Evolution. La pièce taləqqutt évolue comme nous l'avons signalé en chevaux iysan différents : asəwwəy, alsəgəy, afuqəy et əjəbdəy. Ils sont toujours marqués de deux pièces : la première étant celle qui évolue dans le jeu, la seconde ajoutée de l'extérieur de l'échiquier. Lorsqu'une pièce devient cheval, elle doit être déclarée comme tel et toute déclaration tient lieu de jeu.

- Cheval asəwwəy. Lorsque la pièce atteint la source de l'adversaire (A' ou B'), elle se transforme en cheval asəwwəy : səw boire. On dit Iswu. // abu. Dans cette position, ce cheval ne peut être opérationnel que s'il est déclaré əjəbdəy. Toutefois, il peut être battu.

- Cheval alsəgəy. Lorsqu'une pièce bat une autre adverse depuis le centre timməst et arrive vers la source de l'adversaire, si la source est occupée par une pièce de l'adversaire, elle est appelée cheval alsəgəy. Il ne peut être battu ou se déplacer. Il peut, par contre, battre ou être surmonté et traversé. Lorsqu'il est monté, il peut descendre vers (C. D) et la pièce qui le surmonte est battue. Le cheval alsəgəy devient əjəbdəy sur déclaration du propriétaire. Dans ce cas la déclaration tient lieu de jeu.

- Cheval afuqəy. Les chevaux asəwwəy et əjəbdəy se transforment en cheval afuqəy pour qu'ils ne soient pas battus ; il faut les déclarer comme tel. Chaque déclaration asamma tient lieu de jeu. Un cheval déclaré afuqəy ne peut être battu. Dans cette situation, ce cheval est neutralisé pour les deux joueurs et sa case est considérée comme étant vide. Alors une pièce peut le traverser tout comme elle peut se loger dans la même case que lui. Dans ce cas, on parle de montée tamənyiw. Lorsque ce cheval est monté, son propriétaire peut le déplacer pour battre tamənyiw ou pour changer de position taywri. On parle alors de azzdar (descente / effondrement). La pièce qui le surmonte est battue dès qu'il se déplace. Lorsqu'il est monté, il peut descendre vers (C. D) ou la source et la pièce qui le surmonte est battue.

-Cheval əjəbdəy. Les chevaux afuqəy, alsəgəy ou asəwwəy se transforment en cheval əjəbdəy sur simple déclaration ou après avoir battu une pièce vers le centre. Ce cheval est très dynamique. Il bat dans toutes les directions : en avant, en arrière, des côtés, mais il ne peut pas sauter de case. Lorsque les chevaux afuqəy et alsəgəy, sont montés, ils ne peuvent pas être déclarés əjəbdəy.

-Attaque tamənyiw. La pièce taləqqutt peut battre une autre pièce ou plus ou un cheval à condition qu'elle soit séparée d'une case vide de sa cible et la case d'atterrissage soit vide. Après l'attaque, elle se pose immédiatement à côté de la case de la pièce ou du cheval battu (e). La pièce ne peut pénétrer dans le territoire adverse qu'après avoir attaqué une cible. Elle

peut attaquer une seule cible comme elle peut attaquer deux et c'est sa limite. Le cheval attaque en sautant ou sans sauter de case. Le cheval əjəbdəy peut attaquer dans toutes les directions. Un cheval peut pénétrer dans le territoire adverse même s'il n'a pas attaqué.

-Situation ifuq-ijəd (sans fin). Un joueur, pour des raisons stratégiques, peut déclarer un cheval tantôt afuqəy, tantôt əjəbdəy. L'adversaire tente pour les mêmes raisons de briser cette situation. Celui qui déclare son cheval comme tel ne joue pas car toute déclaration est synonyme de jeu. Il laisse son adversaire jouer pour lui présenter des situations propices.

-Mise en échec asəbbəy. La partie est gagnée lorsque les pièces de l'adversaire ne peuvent rien faire ou si l'un des joueurs est en situation ifuq-ijəd sans fin. Rac. dt.

tifsa, + ΣΗΟο,

n.f. (ti-, ti-). Printemps. Nom de la fête par laquelle on célèbre l'entrée du printemps régional c'est à dire le 28 février de l'année grégorienne ou le quatorze du mois foubayer de l'année amazighe ou agraire par l'organisation d'un déjeuner fait de crêpes berbères dites aussi mille-trous hərti et de lait caillé cuit ou chauffé ou bien de mihmih et d'œufs durs accompagnés de lait ou de petit lait servi sur des verres de couleur blanche de préférence. Le déjeuner de ce jour doit être tout blanc pour que, dit-on, toute la saison soit bonne. C'est un signe de bon augure asfalla ; le blanc est la couleur des arbres qui fleurissent. Il faut rappeler que pour célébrer la saison d'automne, on prépare un repas tout rouge. Les familles qui possèdent une vache ou tout autre animal qui donne du lait donnent gratuitement ce produit à celles qui n'en ont pas car l'hospitalité est un comportement très exigé.

On entend aussi une autre dénomination à Figuig et notamment à Zenaga rrfis qui signifie normalement ou littéralement "repas ou aliment écrasé".

-L. tifsawin (ti-, ti-). Rac. fs.



hərti

tiyni, + ΣΣΙΣ,

n.f. collectif. (ti-, ti-). Datta pl. id tiyni. Pour les variétés de dattes, on distingue deux grandes familles : tiyni la datta proprement dite et tiyarašin (tigharasin)

les hybrides. 1°) La datta proprement dite se caractérise par son goût, sa teneur en sucre, sa qualité nutritive, et sa durée de conservation. Elle regroupe les variétés suivantes : bufəqqus (bufəqqus n at Yima, bufəqqus awray) dit aussi tanqolt, afux n tijənt et leašyan que certains classent parmi tiyarašin. Aziza abuzid ne fait pas partie de cette classe malgré sa cherté et son prestige. Toutefois, aujourd'hui, son statut change. Avant, il était dit tiyni n uqəlməq datta de poche et il était casé dans la classe yaraš. Bufəqqus yaraš fait lui aussi partie de la famille yaraš malgré sa très grande valeur nutritive. 2°) Tiyarašin les hybrides. Cet ensemble regroupe un très grand nombre de palmiers. Toute variété ne faisant pas partie de la première famille ou nouvellement découverte fait partie de yaraš ou tyarašt. Cet ensemble peut lui aussi être constitué de plusieurs sous-ensembles. C'est ainsi que les termes tamənzut la précoce ou tarədbəyt la molle renvoient à un grand nombre de variétés dont la datta est précoce et ne se conserve pas avec les moyens traditionnels ou naturellement. Elles sont de faible teneur en sucre et très molles : un simple petit vent les fait tomber et écraser par terre. Il s'agit de dattes à consommer pendant la saison (août /septembre). Admam, tacəbdunt etc. constituent elles aussi des familles ou des sous-ensembles appartenant au groupe tiyarašin.

Les variétés de dattes sont nommées selon :

1°) La taille et la forme de la datta : zzununu très petite taille, ahjin très grande taille, aqərdal le géant, aqəql n uərdan tête de fouette-queue, azəwwar n Addarəyyət l'épais d'Addarəyyət, izəwwarən les épais, tazəwwart l'épaisse, elle fait partie de tarədbəyt, bənhurəc champignon rond de très grande taille, daq n yieməz ou daq n yieməj doigt de l'esclave : (datta noire de grande taille), timəllalin n təbcirt œufs de lavette, tsa n uləyən foie de chameau (datta longue et annelée), tuccənt la louve, tambiccərt, datta de très petite taille et ronde comme tambiccərt (la petite datta qui annonce la saison de la cueillette), bujərdal (celui au pantalon) datta dont la peau se décolle de la chair ressemblant ainsi à un pantalon, aydar (grand épi) datta dont la forme ressemble à celle de l'épi de blé, tijəlt (rein) datta ressemblant à la chair du rein sans goût ni consistance.

2°) La couleur de la datta : tazəwwart la rougeâtre, admam rouge-brun, admam n at Sməx le rouge-brun d'at Amer, tadmamt l'huṛra le vrai rouge-brun : (intérieur jaune, extérieur noir), tadmamt n Həmmu Edəyya rouge-brun de Həmmu Adəyya, admam n Eli u Sliman rouge-brun d'Ali O' Sliman, tabərcant la noire, aḥərdan le hartani / le négro, amsəwəy celui qui jaunit, tiwərayin les jaunes, aziza le vert, aziza n

Təyla le vert de Taghla dit aussi aziza amənzū le vert précoce, aziza n ubuzid ou aziza-y-abuzid ou tout simplement aziza le vert des Bouzid, aziza n at Yabal le vert d'at Yabal, tazizawt la verte, bufəqqus awray boufəqqus jaune, ləhmira rouge "en arabe", variété connue à Biskra en Algérie, elle est rarissime et peu appréciée dans la région des oasis.

3°) Le goût de la datta : tbaḥmayt celle qui étouffe ; elle est peu sucrée et difficile à avaler, taḍilt comme le raisin, sucrée et juteuse, la forme de sa datta ressemble au raisin et son régime à la grappe de raisin, abluḥ ne devient jamais dur, il reste à l'état d'avant la maturité, balḥat de faible teneur en sucre, il garde encore des qualités de l'état d'avant la maturité, tamḍayt celle qui fait goûter.

4°) La ressemblance de la datta à une autre variété déjà connue et on dit cəbih n celui qui ressemble à ; cəbih n leašyan celui qui ressemble à leašyan, - la ressemblance à un aspect de la datta en général taləbbuzt (celle qui n'est pas fécondée) datta longue et peu épaisse de couleur verte et jaune, tambiccərt (la petite datta qui annonce la saison de la cueillette) datta de très petite taille et ronde - la ressemblance à un autre arbre taḍilt comme le raisin, sucrée et juteuse, la forme de sa datta ressemble au raisin et son régime à la grappe de raisin, taməcmact abricotier, tabəquqt prunier.

5°) Le temps de maturité aziza-y-amənzū ou aziz amənzū le vert précoce, balḥat n'arrive pas à maturité, tayəkk"alt la rapide, məsfərh aytal celui qui égaye les enfants, appelé ainsi car sa datta jaunit avant les autres faisant ainsi le bonheur des petits enfants, abluḥ dattes qui n'arrivent jamais à maturité et donc non comestibles.

6°) Relativement à une personne, à une famille ou à un groupe. C'est généralement la personne, la famille ou le groupe chez qui elle se trouve ou qui l'a sélectionnée : ayəttidir les Ayettidir, tyarašt n Vvu l'hybride de Vvu, buḥəfs (il ressemble à leašyan), bufəqqus n at Yima, bufəqqus d'at Yima, tarəḥmunəyt celle d'At Rahmoun, azəwwar n Addarəyyət le gros d'Addarəyyət, admam n at Sməx le rouge-brun d'at Amer, tadmamt n Həmmu Edəyya, rouge-brun de Həmmu Adəyya, admam n Eli u Sliman rouge-brun d'Ali O' Sliman, aziza n at Yabal le vert d'at Yabal, tarədbəyt n Qasu u Sməx taredbeyt de Qassou O' Amer, tabəkkuyt celle d'At Həkkou, timusatīn oelles d'At Moussa.

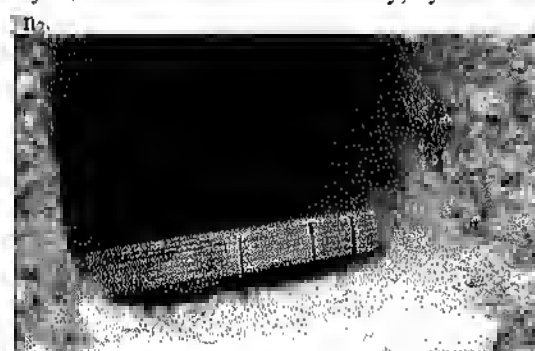
7°) La consistance de la datta : məstəf-ənnwi celle qui abandonne ses noyaux ; quand on l'arrache, elle laisse ses noyaux dans le régime, tafərayt celle qui se détache ; elle tombe au simple toucher, taməqqurt la sèche ; elle est dure et sèche, taqəraqt celle qui tombe



en faisant un bruit sec car elle est sèche, tqaccart "celle qui pèle" celle qui a la peau isolée de la partie comestible comme si elle pèle, taheddunt celle qui est lourde et molle...

8°) Un aspect du palmier : ayallu (groupement ou bosquet de palmiers), c'est une datte de très grande taille ; elle est très connue à Ich. Certains noms ne sont plus connus et leurs sens premiers ne sont guère connus ; ils ne renvoient donc qu'à ces variétés : ahəfša (ressemble beaucoup à laəşyan), burəsfu, kamla, lakmil, taeəbdunt (elle constitue une famille à elle seule), tunhud, tabduct / taeəbduct, tagəzguzt (légèrement sourde), taysibbi variante située entre bufəqqus et taeəbdunt, Iməjhul (Variété de la vallée du Ziz, Goulmima, Boudnib et Arfoud, introduite dans la zone de Figuig), tumliha, busəkri (celui des bœufs), buyfunasən (propriétaire des bœufs), afux (le poussin ou le petit) datte très dure, ahcafcəy et lkunti (termes bizarres et inconnus aujourd'hui). Il n'est pas aisé de distinguer les variétés de dattes pour un non-connaisseur. Quelquefois, elles se ressemblent énormément. Le goût, la taille et parfois même la forme d'une même variété de datte peut varier énormément selon la région où elle est plantée (eau et soleil) et selon l'entretien des palmiers.

9°) Sans nom précis ou avec nom flottant ou très restreint et utilisé uniquement au sein d'une famille donné c'est généralement par rapport à la place où le palmier se trouve dans le jardin : tyarəst n ujonna l'hybride du haut, tyarəst n wadday l'hybride du bas, tyarəst n imi n iyyer l'hybride de la rentrée du jardin, tyarəst n wammās l'hybride du centre, tyarəst n jaj l'hybride de l'intérieur. voir aussi azday, ayniw. Rac.



#### tiyirt, +ΣΨΣΟ+,

n.f. (ti-, t-). Bassine, chaudron, clepsydre, unité de mesure de l'eau. «Nom d'un petit récipient utilisé autrefois avant la diffusion des montres comme outil de

mesure de l'eau. Il est en cuivre, il a la forme d'une calotte ou d'une très petite bassine avec un trou bien calculé au fond. A l'ouverture de l'eau, le récipient est posé sur un autre récipient rempli d'eau le temps qu'il met pour se remplir et tomber au fond soit 45mn.

«Unité de mesure de l'eau correspondant à 33 m³ ou à 45mn (1/32° de 24 heures) dans le système d'irrigation traditionnel. pl. tiyirin (ti-, t-). Le calcul sur les fractions de tiyirt s'effectue comme suit :  $1/3 + 1/4 = 2/3$  (on dit tighirt moins le  $1/3$ ) ;  $1/3 + 1/3 = 2/3$  (on dit tiyirt moins le  $1/4$ ) ;  $1/3 + 1/2 = 7/6$  (on dit tiyirt moins le  $1/6$ ) ;  $1/3 + 1/6 = 1/2$  ;  $1/2 + 1/4 = 3/4$  (on dit tiyirt moins le  $1/4$ ) ;  $1/2 + 1/6 = 2/3$  (on dit tiyirt moins le  $1/3$ ) ;  $1/4 + 1/4 = 1/2$  (on dit la moitié de tiyirt) ;  $1/4 + 1/6 = 5/12$  (on dit le  $1/3$  de tiyirt) ;  $1/6 + 1/6 = 1/3$  (on dit le  $1/4$  de tiyirt).

Pour les fractions supérieures à l'unité, on additionne les parties entières de façon habituelle puis on effectue les calculs sur des fractions inférieures à l'unité comme précité. Rac. yr10.

#### tlasa, +ΠΟΘΟ,

n.f. (t-, t-). Tondaison, tonte, époque de la tonte des animaux. Tlasa c'est l'opération qui consiste à tondre les moutons. La laine peut être obtenue par tonte dans ce cas, elle est dite Tfizza ou tqūst n tlasa, ou arrachée par différents procédés dont la chaux ; dans ce cas, elle est dite bazuga. La quantité obtenue par tonte d'un mouton est dite ilis toison. L'outil utilisé pour couper la laine est dit asals les forces en français. Tfizza peut être battue à l'aide de raquettes tiqənaf. Cette opération est dite aqərnəf ou abəqqəd plaquage. pl. id tlasa. Rac. ls1.

#### tmislawt, +ΕΣΟΜΟΠ+,

n.f. (t-, t-). Fée d'une très grande taille ne lui permettant pas d'entrer dans les ksour. Elle a des pattes de vache avec sabot fendu et des poils de cheval au niveau de la poitrine. La nuit, elle est d'une beauté extraordinaire. Le jour, sa laideur est sans égale. Elle est réputée faiseuse de mal chez les enfants. «Nom d'un jeu féminin qui se pratique à deux. Une fille porte l'autre sur ses épaules. Elles se voilent ensuite et se déplacent dans les ruelles d'un quartier. Les petits enfants s'approchent d'elles et les suivent. Elles sont dites tmislawt, pl. timislawin (ti-, t-). Rac. slw1.

#### tənsu-yri, +ΠΘΣ ΨΟΣ,

n.f. inv. et expression qui signifie littéralement "elle a passé la nuit chez moi" Jeu d'équipes pratiqué dans un terrain comme celui de football avec une balle de taille moyenne. Les deux équipes se regroupent au centre du terrain, la balle est lancée en haut par un joueur ou par un élément neutre. Chaque joueur tente de l'attraper pour la garder le plus longtemps possible. Le possesseur peut se déplacer dans les limites du terrain

et faire des passes avec les mains à ses amis. Les adversaires le poursuivent pour la lui arracher. pl. id tənsu-yri. Rac. ns4.

#### ttein-ttein, +†ΕΣ† +†ΕΣ†,

n.m. inv. Nom d'un jeu pour petits enfants. Il se pratique à deux équipes de nombre non déterminé mais ne dépassant pas six joueurs par équipe. L'équipe gagnant au tirage au sort est dite "cavaliers" l'autre "chevaux". Les chevaux sont placés l'un derrière l'autre en chaîne : celui de derrière place sa tête entre les cuisses de celui qui le précède. Le premier de la chaîne place sa tête contre le ventre d'un joueur neutre qui se tient debout face aux chevaux. Les cavaliers sont placés, à une distance, derrière la chaîne. Au signal : "Ttein-ttein aja baḥay", ils saillent pour se placer sur les chevaux de façon à ce que le premier cavalier atteigne le joueur debout. Ils doivent se tenir en équilibre pendant un moment. Si l'un des joueurs tombe ou touche la terre, son équipe perd et se transforme en chevaux sinon, le jeu recommence à la faveur des gagnants. pl. id ttein-ttein. Rac. ten.

#### tuməzəya, +†ΕΣ†,

n.f. (t-, t-). pl. tuməzyiwin (t-, t-). Rac. mʒ2. Tuməzəya fait partie des arts oratoires et du spectacle. Elle se pratique lors de fêtes de mariages, de réunions de quartiers ou d'occasions festives réunissant un public. Elle est très populaire à Figuig et ses régions et probablement même dans des contrées lointaines. Elle n'est pas du seul ressort des hommes car les femmes excellent aussi dans cet art et les régions les plus connues pour cette forme d'expression sont At Qbouch (Zénaga / Figuig) et Tnāt (Sfissifa / Algérie). Hemmor Lali et Harouach sont parmi tant d'autres artistes qui ont acquis une grande réputation dans tuməzəya vers la fin du vingtième et le début du vingtième siècle.

#### I°) Tuməzəya et énonciation

Tuməzəya renvoie à l'art d'envoûter ou d'émerveiller un auditoire en suggérant beaucoup par le biais de propos très subtils et très concis dits [tuməzəya] ou [tumezya]. Il exige, chez l'orateur, une spontanéité et une grande vitesse de réaction sans préparation préalable et en évitant au maximum des allusions à des référents absents de la situation de communication ou d'échange. Il se pratique individuellement ou en groupe par les hommes ou par les femmes mais toujours devant ou au sein d'un public plus ou moins important. Deux orateurs-envoûteurs, par exemple, se parlent ou se disputent ou s'adressent directement à un public lors de fêtes de mariages, de tamarətt ou de réunions de quartiers... dans le but de le séduire, de le sidérer ou de le fasciner et parfois de le faire rire. Le public, quant à lui, il réagit par le rire, l'acclamation, la huée ou par

Təcnu ! C'est parfait ! - "Iny it ! "Il l'a vraiment bien dite !

Tuməzəya n'est pas destinée à véhiculer un message particulier : c'est de l'art pour l'art ou le plaisir du bien dit !

#### II°) Une définition de tuməzəya

On peut définir tuməzəya comme étant l'art de produire des propos ou des énoncés à fonction ludique fondés sur une analogie.

III°) Tuməzəya, un art participatif : orateur ou public à chacun son rôle

L'orateur saisit une image, un événement, un comportement, un fait... Il produit ensuite une tuməzəya et attend le retour ou la réaction du public qui reçoit le propos, le déchiffre et cherche l'image perçue par l'artiste pour enfin réagir en appréciant / dépréciant. S'il n'arrive pas à deviner le fait auquel l'orateur fait allusion, il demande mais toute demande est synonyme d'échec ou d'imprudence.

Le public donc ne doit pas rester passif ou réceptif, il doit s'investir de son mieux dans l'échange en interpellant l'artiste et en l'incitant à produire une/des tuməzəya (une sorte de tuməzəya sur commande ou à la carte). Il s'agit donc d'une situation d'échange directe et réelle où l'artiste est face à un public qu'il doit découvrir et impliquer dans son art.

#### IV°) Etymologie et sémantisme

Le mot tuməzəya dériverait probablement de la racine consonantique "mʒ" qui a donné le verbe berbère non attesté à Figuig aməz (tenir) et les noms en usage dans cette région : aməz (l'ogre : étymologiquement celui qui tient "les enfants") et tummiʒt [tummiʒ] (Quantité tenue dans la paume ou le creux de la main). Il signifierait, étymologiquement parlant, l'art de tenir par le propos. Mais tenir n'est-ce pas synonyme de "séduire, envoûter et charmer" ? Les croyances populaires à l'égard de cet art ou de cette magie des mots peuvent accentuer cette signification - interprétation. En effet quand on dit de quelqu'un "Ittaməzəy" cela signifie qu'il a un mauvais œil à cause duquel il peut par la suite entraîner un malheur ou bien, deuxième signification, il produit des tuməzəya bien élaborées. Mais même pour ce dernier sens, on craint beaucoup une tuməzəya trop bien dite car elle peut nuire et tout malheur aussi minime soit-il qui arrive à une personne sujette d'une tuməzəya est interprété comme effet direct et indiscutable de l'œil et du propos de la personne qui l'a prononcée : regarder c'est séduire et dire c'est agir. Certains maîtres envoûteurs de cet art sont craints et parfois même évités. On parle de plusieurs de leurs "exploits". On dit par exemple que feu Bella Hmed a pu bloquer toutes les machines d'un

chantier de bâtiment en France à cause de ses tuməzya etc.

#### V°) Forme de tuməzya

Tuməzya est un énoncé fondé sur le principe de l'analogie qu'un orateur établit entre un objet A (comparé) et un objet B (comparant). Cette ressemblance C ou (point commun) est alors explicitée à un public sous forme d'image en s'appuyant sur l'expérience jugée commune à l'orateur et au public.

L'énoncé produit se présente sous forme d'une comparaison ou d'une métaphore et suggère une image en général. Il ne s'agit pas de figure de rhétorique ou de style. Tuməzya use souvent de la métaphore et de la comparaison mais toute métaphore ou toute comparaison ne signifie pas tuməzya.

L'orateur peut divulguer ou expliciter le comparé, le comparant et le point de ressemblance par souci de clarté mais il peut ne divulguer que le comparant et le point de ressemblance par souci d'esthétique et de mystère. Le comparé est alors dissimulé pour mieux impliquer son auditoire qu'il ne doit pas priver du plaisir de la recherche et de la découverte par le décryptage / décodage.

Deux formes de tuməzya sont donc à distinguer :

1. La première est une comparaison où presque tout est donné :

- comparant / - comparé / et - outils de comparaison (cbeħ, rweħ, ...). Le point commun n'est que rarement exploité. Hemmou Lali a dit en réagissant à la façon de parler amazighe du chercheur hollandais Marteen Kossman qui donnait une conférence à Figuig en 1994 : "Tmaziyt nnac təcbeħ i w issawaten yili ibbər afeltiq n bakiwa itəqqdan !" "Ta façon de parler berbère ressemble à celle d'une personne qui parle en ayant un morceau de potiron brûlant dans la bouche !"

Cette conférence s'est d'ailleurs transformée en spectacle de tuməzya grâce à Hemmou Lali qui a pu détourner le public.

Deux orateurs dans une fête de mariage se querellaient ; le premier a dit : "Awat nnc iyyu am tira n utbib." "Tes paroles sont comme l'écriture d'un médecin !"

Le second a rétorqué : "Ticti nnc təcbeħ ukk stərtər n uzyal." "Ton allure ressemble à une marmite de soupe qui mijote."

Pour ces trois exemples, le point de ressemblance n'est pas explicité et les artistes donnent le comparé, le comparant, et l'outil de comparaison.

Tuməzya dite à un adversaire blond mais un peu bronzé : "Mar təzwəyd am təfnart n uzəl ?" "Pourquoi es-tu rouge comme un fanal (lampe à gaz) allumé à midi."

Dans cet exemple, le comparé, le comparant, l'outil de comparaison et le point de ressemblance sont explicités.

2. La seconde est une métaphore qui pourrait, elle aussi, se répartir en deux types très différents

2.1. - métaphore contextuelle ou métaphore in absentia ou indirecte.

L'orateur ne donne que le comparant et s'abstient de divulguer le comparé, le point commun et l'outil de comparaison.

Un jour, un homme de couleur noire danse en agitant sa tête pendant la fête d'un mariage. Un moment, tout en sueur, il fait sortir sa langue comme pour lécher ses moustaches. Elle est d'un rouge très vif. Réagissant à chaud à cette scène, Herouach a dit en s'adressant aux gens qui le regardaient : "Ha sxəsyat f lbaqrəj nwəm !" "Mais éteignez votre bouilloire !"

Cette "tuməzya" est une métaphore où le danseur noir est comparé à une bouilloire chauffée au feu de bois pleine de suie. La couleur rouge de la langue est celle des flammes de feu et la sueur sur le visage du danseur correspond aux gouttelettes d'eau qui se voient sur le récipient en ébullition. Le mouvement de la tête ressemble à celui du couvercle de l'ustensile que la pression de l'eau chaude pousse.

Pour ce cas précis, l'orateur ne donne que le comparant et certains éléments permettant d'établir la relation entre le comparé et le comparant (éteindre + bouilloire). Le public doit d'abord chercher à saisir l'image vnie par l'orateur, ensuite à trouver le comparé, et le point commun.

2.2. métaphore explicite ou in praesentia

Pour ce type, le comparé et le comparant sont présentés ou explicités et le point commun non.

Hammou Lali a dit en voyant des enfants d'un monsieur très connu à Figuig alors qu'ils étaient debout l'un à côté de l'autre : "D arra nix d tinisa n uqərruc ?"

"Est-ce des enfants ou des clés de mécanicien ?"

Dans cet énoncé, les enfants-frères sont comparés aux clés de mécaniciens par leurs tailles classées en ordre croissant et leur maigreur (comme le fer des clés).

Ici, l'orateur donne le comparé et le comparant et occulte le point commun que le public doit trouver.

VI°) Tuməzya et moules syntaxiques

Au niveau de la syntaxe, elle se présente sous des constructions multiples et d'une extrême variété dont par exemple :

1- d X nix d Y ? (c'est X ou c'est Y ?)

"D timəzyin nix d timudan n txubay n tiyni ?"

"Est-ce des oreilles ou des couvercles pour jarres à dattes ?" C'est une tuməzya dite à une personne aux grandes oreilles.

2- "Awd" ou bien "Ayd" + le comparé dans une situation particulière.

"Awd tiseħləllay n lkuṛan". On dirait des hirondelles sur le fil d'un courant électrique.

Tuməzya dite à des petits enfants assis sur l'escalier de leur école bien alignés.

3- "Ad tinid..." On dirait... + le comparé

Ad tinid jəbdən t id si tməzyin si tdist[ddiss] n yəmmas ! On dirait qu'ils l'ont tirés du ventre de sa mère par les oreilles (lors de sa naissance ou de l'accouchement de sa mère) ! Il s'agit d'une tuməzya dite à une personne aux grandes oreilles. On utilise également des mots de comparaison (cbeħ, rweħ, iyyu am, illa am) ou des tournures trop complexes.

Siwəl ! Mar ttəyyməd am utbir ? Parle ! Pourquoi roucoules-tu comme un pigeon ? Tuməzya dite à une personne pour montrer que ses propos sont indéchiffrables.

Təlla təzħər tməjmərt nwəm ! Votre brasier est bien allumé ! Tuməzya dite par Hemmou Lali quand il a vu la moitié d'une pastèque avec des couteaux noirs dessus. (Le rouge de pastèque correspond au feu de brasier, le noir des manches de couteaux aux bois ou au charbon et la forme de la pastèque coupée à celle du brasier).

Mar da təttid tackart nnəc ! Pourquoi as-tu oublié ton sac ici ? Dite à un homme de grande taille qui était assis à côté d'un nain quand il s'est levé pour se déplacer.

VII°) Pour une typologie de tuməzya

On peut distinguer quatre types de tuməzya :

1° Tuməzya satirique (amnaka)

C'est un véritable duel entre deux orateurs face à un public tenu à témoin. Il s'agit de caricature ridiculisante. Chaque artiste cherche le défaut souvent corporel ou comportemental de son adversaire et tente par le biais de tuməzya comiques saugrenues de le moquer ou de le ridiculiser devant le public qui par sa réaction atteste de l'ingéniosité de l'un et de l'incapacité ou de la médiocrité de l'autre. D tigukkutin nix d əṭṭawən n ujdəṭat ?

Est-ce des yeux ou des fentes de pantalon ? Tuməzya dite à un adversaire aux yeux bridés ou étirés et dépourvus de poils de sourcils.

Ha y cəkk, d ancucən nix d tissast n tqəndərt ? Et toi ! Est-ce des lèvres ou la partie ficelée (nouée) d'un sac de blé ? Tuməzya dite à un adversaire lippu.

Ammu dd banən wuṣwiḍən nnəc ! Awd aḍṛar n Təyla ! Tes côtes sont apparentes, on dirait la montagne de Taghla (montagne d'une aridité totale à Figuig). Dite à un adversaire émacié.

«Mar chal ayu təttid tzməd ?

Cela fait combien de temps depuis que tu es en jeûne.

Dite à un adversaire pour mettre en valeur sa maigreur.

Mi təkkurəd ad tinid d tanwalt ittwayrən s rrkəl ! Quand tu marches on dirait une tente détruite avec un

coup de pied. Dite à un homme handicapé des deux pieds et qui n'arrive pas à se tenir droit.

2° Tuməzya esthétique

Elle tente d'envoûter ou d'impressionner un public. Dans ce cas un ou plusieurs artistes sont face à un public et tentent de le séduire par des tuməzya bien dites. Omar O'Bezza a dit en parlant de lui-même : "Tuy nəkkəḍəx yict tyarəṣt (tyarəṣṣ) ad tinid yawkan d Butəfliqa mikk ittəṭṭəb ! Day uzḍəḍəx yṛəs s tsəkkit inux yawkan təḍṛəy dd fḥərt i tmurt." "Je coupais des dattes d'un palmier qui ressemble en tout au président Bouteflika. A peine l'ai-je touché avec ma serpe qu'il laisse tomber toutes ses dattes sèches faisant un bruit sec." N'étant pas bien compris, l'orateur a dû s'expliquer : "Ul təmmutṛəm cay mikk ittəṭṭəb Butəfliqa, day ad yini idjen n wawal yawkan ad ḥman ukk baqqa ditik ul inni qəc cṛa n maykk iyyan. Iwa dəx d nətte day nəqrəx ukk uyən n tyarəṣṣ (tyarəṣt) taməqqurt yawkan təbda dd yict tḥica n tiyni u tt təttənt ula d ulli" "Vous ne voyez pas que quand ce président-là prononce un discours, il est toujours ponctué, après chaque mot, d'ovations interminables alors qu'il ne dit rien d'important. Et moi, à peine ai-je touché mon palmier (Tgharass Tameqqourt : une mauvaise variété de datte) qu'une pluie de dattes sèches dont personne ne veut même pas les animaux s'abat sur la terre."

3° Tuməzya à rimes

Chez Saïd Oulkouch (décédé en 1980) même les enfants de bas âges ont droit à tuməzya mais un peu patibulaire : il s'agit avec ce monsieur de propos rimés, sans construction métaphorique, mais touchant les tabous surtout sexuels. Le lieu d'est toujours la rue où il se déplaçait à dos d'âne accompagné d'une foule de petits enfants qui lui disaient : "Sasid aməzy ax dd, ..." (Saïd fais une tuməzya sur + prénom de garçon ou de fille). Lui, il reprend le prénom donné par les enfants et trouve un mot qui a la même rime que lui mais qui touche aux interdits sexuels avec toujours un langage d'enfant.

4° Tuməzya irrationnelle ou "surréaliste"

Avec feu Hemmou Jelloul, tuməzya est passée vers l'absurde et le dérisoire. Les énoncés produits par ce monsieur n'évoquent aucun trait de l'objet de ses tuməzya. Pour lui, l'essentiel est de faire rire un public par le non signifiant et par le non esthétique : (le sémantiquement et l'esthétiquement incorrect).

Il respecte la seule cohérence formelle et syntaxique. Le référent est impossible à deviner car il rapproche des réalités qui n'ont aucun point commun. Le propos produit n'a aucun rapport sémantique avec la situation visible. Il s'agit d'association d'idées très libre. Elle crée la surprise et par son caractère mécanique le rire Awd

truməyt ibbubən tili ! On dirait une européenne qui transporte une brebis sur son dos ! Awd aydi issawalən d ssirəyyət ! On dirait un chien qui parle avec une colonne ! Awd ayrum aməqqur ! On dirait du pain sec ! Awd asəlyay n təmzin ! On dirait un chewing-gum en orge ! Awd təciffist n təfrənšit ! On dirait un crachat en français ! Awd lfukul n xlift lled ! On dirait un faux-col du septième jour de la fête du mouton !

Pour ces énoncés, personne ne savait/sait de quoi parlait l'orateur ou à quoi il faisait référence surtout qu'il n'explicitait jamais même si on le lui demandait.

#### VIII°) Tuməzya aujourd'hui

Tuməzya existe toujours et on demande même en étant loin de tamurt (du bled) les dernières tuməzya bien dites. Il faut noter aussi que des jeunes talents ou des jeunes artistes se font remarquer même aujourd'hui et la plupart du temps, les Figuiguiens ou les oasiens / sud oranais se réunissent pour rire grâce à cet art surtout l'été.

#### tutra, +8+0o,

n.f. (t-, t-). Prière. Tutra n waḡu. Prière du vent. Prière pratiquée pendant les durs moments de l'été où le vent (la brise) manque terriblement dans les aires de ballage. «Tutra n waman. Prière de l'eau. voir tabburja. Pour prier, plusieurs formes linguistiques sont en usage : (ca, ul, ad... ). «Ca ul tazraq ! ou Ul tazraq ! Que ne vois-tu ! Je souhaite que tu ne voies pas. Que jamais tu ne connaisses (celte situation) ! «Ca yuc ac tiyti n wass nnəc ! Qu'il (sous-entendu dieu) te donne le coup de ton jour ! Que ce soit un coup fatal pour toi ! «Tzid ac tudərt ! Que la vie te soit délicieuse ! Que ta vie soit délicate ! «Təcn ac tudərt ! ou Ad ac təcn tudərt ! Que la vie te soit commode ! Que la vie te convienne ! «Cənn ac wussan ! Que les jours te soient bons ! Que tes jours soient beaux ! «Wi cəkk inəkrən immət ! Qui te hait meurt ! Que celui qui ne t'aime pas soit mort ! «Ul təmməd ! Que tu ne meures pas ! «Ca tətta cnim taməttant ! Que la mort vous oublie ! «Ul tolləzəm ! Que vous n'ayez jamais faim ! Que jamais vous ne connaissiez la faim ! «Ul yasər wi tətlid ! Que ne manquent ceux que tu connais ! Que les tiens soient nombreux ! «Ad təssid urəy tadnəd t ! Que tu étales de l'or et tu t'en couvres ! Que l'or soit ton lit et ta couverture ! pl. tutrawin (t-, t-). Rac. tr₂.

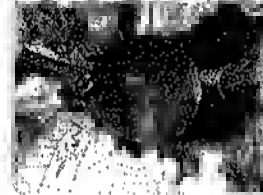
#### twiza, +11ΣЖo,

n.f. (t-, t-). Entraide, travail collectif non rémunéré au profit de l'un ou de l'ensemble des participants à twiza ou aux leurs. Ce travail s'organisait à tour de rôle lors des travaux nécessitant une main d'œuvre nombreuse comme la construction de maisons ou de bassins, le labourage, les semailles et les autres travaux de jardins.

Le bénéficiaire du travail quand il s'agit d'un seul organise twiza c'est à dire qu'il prépare tout le nécessaire du travail et la nourriture pour les ouvriers. Les ouvriers iwiziwən l'aident gratuitement. Le temps du travail n'excède que rarement une journée vu que le nombre d'ouvriers est important. Pour le travail des bassins, voir rrikiz. pl. tiwizawin (ti-, t-) / tiwiziwin (ti-, t-) / tiwizin (ti-, t-). Rac. wz₁.

#### urər, 8QoQ,

n.m. (φ-, w-, φ-). Fête féminine. Urər est pratiqué par un groupe de femmes lors de fêtes ou de mariages. Deux ou trois femmes au centre du groupe tiennent un grand tambourin lbəndir avec lequel jouent une ou deux meilleures percussionnistes. Autour des batteuses se groupent des femmes / filles jouant avec des pelles tambourins iqəllalən et des "bendir" ou tout autre outil de percussion chantant, dansant, applaudissant, lançant des youyous et répétant en échos et en chœur des refrains en relation avec l'événement (mariage, pèlerinage, ...) dans une atmosphère de joie, de danse, de parfum et d'encens. Il se pratique en étant debout et il est dil urər n ubeddi ou en étant assises et il se dil urər n uyini. Urər n'est pas un genre poétique à proprement parler mais une manifestation festive liée surtout aux femmes. pl. id wurər. Rac. r₂.



tiarəl d wurər.

#### utcu, 8+G8,

n.m. (φ-, w-, φ-). Couscous. Pour préparer un couscous, on prépare la sauce à part si l'on veut le faire avec la sauce. Le couscous proprement dit se prépare comme suit : on prend la semoule déjà roulée utcu immudən, on la lave avec de l'eau tarda pour la débarrasser des impuretés et de la farine collante, on la laisse égoutter anəzzī, on la fume asiləy, on l'enlève et la pose sur un plat aqlab, on lui ajoute de l'eau et du sel tout en la mélangeant asərcəm + tīsənt, on la laisse un temps pour se refroidir et laisser l'eau s'introduire dans les grains de couscous. Quand c'est froid, on la fume une deuxième fois (on peut répéter l'opération une troisième fois ; ça dépend du couscous qu'on veut avoir : plus rugueux mois rugueux etc. ), on l'enlève et la pose sur un plat. On la laisse se refroidir un peu et on la beurre afəttal soit avec l'huile de beurre udi soit avec le beurre thussi ou l'huile d'olive. Puis on sert le couscous. Il y a plusieurs variétés de couscous : bərkukəs, abəlbul, utcu n yirdən (couscous fait de

blə), utcu n təmzin (couscous fait d'orge), ssəffat, sikuk, zənbu. pl. id wutcu. Rac. tc₁.

#### xaluḡa, Xo18Eo,

n.f. inv. Jeu pour petites filles. Les joueuses cachent des épingles ou des boutons dans un grand tas de sable et une d'entre elles mélange le sable de façon à brouiller les pistes et fait des petits tas pour chacune des joueuses qui doivent choisir un des tas et laisser le dernier à celle qui mélange. Il faut trouver au moins sa mise sinon la partie est perdue. Il ressemble quelque peu au jeu des jonchets. pl. id xaluḡa. Rac. xld.

#### y, 5,

Son engendré pour euphonie afin d'éviter le hiatus ; il se manifeste, généralement, dans le contexte suivant : "a-" initial (début d'un mot) précédé d'une voyelle finale(-a, -i, -u). «Inna-y-as. // lui a dit. «Nəswu-y-aman isəmmaḡən. Nous avons bu de l'eau fraîche. «Nisi-y-azgən. Nous avons pris la moitié.

Pour ce phénomène il y a cinq cas :

1) Le "y" est obligatoirement marqué pour ne pas créer de confusion sémantique Exp.

«Iyər ul itətti-y-amcan nūəs. ≠ Iyər ul itətt amcan nūəs.

«Cəkk, təssənwa-y-ac yəmmac. ≠ Cəkk, təssənwa ac yəmmac.

«Yuri-y-as s təzyətt. ≠ Yur as s təzyətt.

2) Il est obligatoirement non marqué :

Si le "a" initial fait partie des mots (ad, ay, al, akid, agd, am, ammu, amman, an). Ce son ne se produit donc pas et les voyelles qui le précèdent tombent obligatoirement :

«təttay tbič al təqqnənt thuna. se prononce [təttay tbič al təqqnənt thuna].

«issuḡa ayən n təwtəmt. se prononce [issuḡa ayən n təwtəmt].

«yittsi t waḡu am unsər n ssuəmt. se prononce [yittsi t waḡu am unsər n ssuəmt].

3) Il est marqué par simple habitude auditive ou prosodie créée par l'habitude de l'usage de la langue.

Sa suppression dans ce cas n'entraîne aucune distorsion du message mais une certaine lourdeur auditive (l'impression du "jamais entendu").

«Irza-y-ax dd ! On ne dit pas irz ax dd !

4) Il est facultativement marqué (Cela dépend du choix ou de la liberté du locuteur)

«Inna-y-as. = Inn as.

«Aziza-y-amənzū. = Aziz amənzū.

«Ayənsu-y-aməqqran. = Ayəns aməqqran.

Cela n'a aucune incidence sur le message.

5) Il est supprimé intentionnellement pour des raisons psychologiques (parler avec des manières affectées ou

faire certains effets sur le récepteur). Dans ce cas, on prononce en faisant apparaître la glottale :

«Dadda-amza. au lieu de Dadda-y-amza. Seigneur Ogre. Dans ce cas précis, l'émetteur crée une atmosphère de peur et de crainte chez le récepteur / auditeur.

#### yur, 580,

n.m. (φ-, u-, φ-). Le mois. Les mois de l'année sont dits nnayər / yanayər, fubrayər / yəbrayər / yəbrayur, maḡəs, abril/yəbrir, mayyu, yulyu, yulyuz, yuccət, cutambir, kṡubər, nuwwambir, dujambir. En arrivant dans la région de Figuig, les Français ont trouvé ces noms de mois déjà en usage dans cette région. Ils sont mentionnés dans *Figuig : notes et impressions*. d'Edmond DOUTTE, Bulletin de la Société de Géographie. 7. I VII, 1er semestre 1903. pl. iyurən (i-, i-, φ-). Rac. yr₃.

#### zankiḡa, Жo1KΣEo,

n.f. inv. Le train. pl. id zankiḡa. Ce terme est conservé par un jeu d'enfant où on imite le train. Il remonte au début du XX° siècle alors que le train français arrivait au sud algérien. C'est aussi le nom du jeu où plusieurs filles forment une ronde en se tenant par les mains. Chacune d'elles tire vers l'arrière. Une fois tous les bras tendus elles font des rotations la tête et les cheveux poussés vers l'arrière et le visage vers le haut tout en gardant la forme circulaire. Rac. žnkḡ₂.

#### əarfa, 8oQHo,

n.f. inv. Fête religieuse. Il existe deux types de əarfa : əarfa taməzzyani célébrée deux jours avant la fête du mouton et əarfa taməqqran célébrée un jour avant cette fête. On les célèbre par l'arrêt du travail et par les visites qu'on rend aux personnes âgées, aux malades et aux gens de la famille. C'est aussi le moment de la préparation de "ttrid" consommé lors de la fête du mouton. Il existe aussi une autre əarfa célébrée le 28 et 29 du mois de ramadan. pl. id əarfa. Rac. erf.

#### əmat-əmat, 8Eo+ 8Eo+,

n.m. inv. Jeu pratiqué par deux équipes de cinq joueurs et un arbitre dit "Ajalid". L'arbitre désigne un chef pour chaque équipe. Les deux chefs procèdent au tirage au sort. Une équipe se transforme en cavaliers et une autre en chevaux. Les chevaux se mettent face à un mur chacun en position de cheval. Au signal (əmat, əmat iysan nūəm ! Aveuglez, aveuglez vos chevaux !) : les cavaliers montent leurs chevaux, et leur ferment les yeux puis au signal (Hwa, hwa, a yazid n leaṣər ! Descends, descends oh coq du soir !) Un joueur désigné par l'arbitre descend tout en gardant les yeux de son cheval fermés. L'arbitre lui donne le signal de pincer le pied de l'un des chevaux. Au signal tous les cavaliers descendent et demandent au cheval pincé de



trouver celui qui l'a pincé. S'il le trouve, les cavaliers se transforment en chevaux. pl. id *emat-emat*. Rac. *em*<sub>2</sub>.

**yardəm**, γοοαε,

n.m. (φ-, u-, φ-). *Scorpion*. Nom d'un jeu qui consiste à se tenir en position de scorpion : les mains par terre, les pieds en l'air et la tête vers l'avant en position équilibrée et traverser une distance en marchant avec les

maines soit pour une course, soit individuellement afin de réussir la traversée. On peut également ne pas se déplacer et rester dans la position scorpion (*endurance*). Ce jeu se pratique individuellement ou collectivement (*relais*). pl. *iyurdam* (i-, i-, φ-), femelle, *tyardəmt* (t-, t-), pl. *tiyurdam* (ti-, t-) / *tiyardniwin* (ti-, t-). Rac. *yrdm*.

## Corps humain

Tasmidi n iwdan - τασμιδι ν ιωδαν | ΣΠΛοι

Lexique français - amazighe

**abcès**,  
*awləss*, *adməj*.

**abdomen**,  
*tadist*, *adis*, *aeəddis*, *taeəddist*, *akəbbus*, *aeəbbus*.

**aine**,  
*taba*.

**aisselle**,  
*tiddəyt*.

**ailure**,  
*tinzi*.

**amygdal**,  
*tisəlməzt*.

**annulaire**,  
*daq n twinəst*.

**anus**,  
*tafəydənt*.

**apex**,  
*tiləst*.

**appareil génital (ou sexe)**,  
*axna*.

**appendice**,  
*afəydis*, *afyul*.

**artère**,  
*azwəj*.

**articulation**,  
*tawrəmt*.

**auriculaire**,  
*tiləttətt*.

**bajoue**,  
*aḥənnac*.

**barbe**,  
*tmart*.

**bas**,  
*adday*.

**bassin**,  
*aqəzrab*, *ajdəl*, *asarij*.

**bâtard**,  
*acbul*.

**bave**,  
*abladday*.

**biceps**,  
*awətrit*.

**blanc**,  
*aməllal*,  
-blanc de l'œil, *aməllal n titt*.

**boîte crânienne**,  
*tacquft n walli*.

**bosse**,  
*abəddur*,  
-bosse au niveau de la nuque ou entre les épaules vers le cou, *duḥduḥ*,  
-petite bosse, *taləelwet*, *tadəduet*, *takərkubt*.

**bouche**,  
*imi*.

**bouton**,  
*tfuffəyt*,  
-bouton de la jeunesse, acné, *tfuffəyt n təmzəy*.

**bras**,  
*ayill* (ayir partie du corps humain constituée de l'épaule et du bras).

**cage thoracique**,  
*tnayt*.

**calcaneum (os du pied)**,  
*butucdin*.

**canine**,  
*tgiwəlt*, *ugol*.

**carcasse**,  
*tikərkort*.

**carotide**,  
*garbi*.

**cartilage**,  
*krəc*.

**cavité**,  
*aqbu*.

**centre**,  
*timməst*, *ammas*.



**cerveau,**  
 alli.  
**cervelet,**  
 tallit (diminutif de alli).  
**chair,**  
 aysum.  
**chevelure,**  
 taqcuqt, asalaf, acəhcuḥ, acəncud, acəntuf.  
**cheveu (poil),**  
 zaff.  
**cheville,**  
 tabratt.  
**chyle,**  
 isək.  
**chyme,**  
 isək.  
**cil,**  
 abliw.  
**cire,**  
 adəqqis,  
 - cire des yeux, ayərbab.  
**cœur,**  
 ul.  
**coin,**  
 taymərt.  
**colonne vertébrale,**  
 taqruml, icərman.  
**corde / cordon,**  
 asyun, ticyərt.  
**corne,**  
 aqəllus, iccəw, ic.  
**corps,**  
 tasmidi.  
**côté,**  
 idis.  
**côte,**  
 uşwiḍ.  
**cou,**  
 imənjəy, mənəy, iri.  
**coude,**  
 taqərfuht, taymərt, taqərmuzt.  
**couette,**  
 taqrunt.  
**crâne,**  
 aqəlqul.  
**crête / huppe,**

cuccəy.  
**croissance,**  
 tiymi.  
**croupe,**  
 taqəbrutt, taşənuqt.  
**cubitus,**  
 tiswətt.  
**cuisse,**  
 aməşşad, tayma, tişimətt.  
**cul,**  
 adday, taqəzmurt.  
**dent,**  
 tiyməst,  
 - dents de lait, tiymas n uccəffay.  
**derrière,**  
 dəffər.  
**devant,**  
 zzat.  
**diaphragme,**  
 aləmdis.  
**digestif (appareil),**  
 asərrud.  
**dolgt,**  
 ḍad,  
 - dolgt mineur tiləttətt.  
**dos,**  
 tadawt, tiwa, icərman.  
**dos de la main,**  
 dəffər n ufus, tawcətt n ufus.  
**droit (e),**  
 afusəy, ayəffus.  
**duodénum,**  
 buhcica.  
**eau,**  
 aman, aman n urgaz (sperme).  
**éminence hypothénar,**  
 məyrəw, iməyrəw.  
**empreinte digitale,**  
 adriz n iḍuḍan, ixərridən n iḍuḍan.  
**entrejambe,**  
 ayəlwal.  
**épais / gros,**  
 azəwwar.  
**épaule,**  
 tayrutt.  
**épine,**

yatir.  
**épiphyse,**  
 tazərməmmuyt.  
**estomac,**  
 azəmzaḍ (asəmzaḍ),  
 membrane de l'estomac, tibəlwəyt.  
**excrément,**  
 ahərtir, abərrid, aqənnuz, atəhtih, ixzan, isəan,  
 izzan, ifazzatən, asənkiz.  
**expiration (soufflement),**  
 asuḍ.  
**face,**  
 udəm, ayənsu.  
**fausse nasale,**  
 finzərt, anzarən.  
**fécondateur / fécondant,**  
 asərrar.  
**femme,**  
 taməttut.  
**fémur,**  
 iyəss n təyma.  
**fesse,**  
 tafəlliqt, taməqqisəyt, tqunnuḥ, iquḥlan, quḥru.  
**fibre / brin,**  
 azduy.  
**flanc,**  
 ayəzdis, idis.  
**fœtus,**  
 ahwaḥ.  
**fole,**  
 tsa.  
**fontanelle,**  
 taməlyiyt.  
**forme,**  
 talya.  
**front,**  
 tanyərt.  
**gauche,**  
 azəlməḍ.  
**gencive,**  
 tana.  
**genou,**  
 fud.  
**giron / entrejambe,**  
 ayəlwal.  
**globe oculaire,**

azələəqqu.  
**gorge,**  
 tmidja, tmidjətt, buḥbuḥ.  
**gosier,**  
 agərzi, gərzi.  
**graisse,**  
 tadunt, tasrəft, taməltart, tiləbdətt.  
**haleine,**  
 tanəffutt.  
**hanche,**  
 tadinəyt, ddəkkət.  
**hématome,**  
 abəddur.  
**homme (par opposition à femme),**  
 argaz.  
**homme (l'espèce),**  
 bnadəm, iwdan.  
**humérus,**  
 awtər, tazəmmumt.  
**hymen,**  
 tindərt.  
**hypothénar (éminence hypothénar),**  
 məyrəw, iməyrəw.  
**incisives,**  
 tinəkkəḍin.  
**Index,**  
 iməlləy.  
**Intérieur,**  
 jaj.  
**Intestin,**  
 adan  
 intestin grêle, taməswadant,  
 gros intestin, tasuft, aḥuḍ.  
**iris,**  
 mummu, abərcaṇ n tiḥt.  
**jambe,**  
 ḍar.  
**jarret,**  
 tiddəyt n uḍar.  
**joue,**  
 takkayt  
 grosse joue, ahənkis.  
**kyste,**  
 iḥməḍ.  
**lait,**  
 acəffay  
 petit lait, ayi.

**langue,**  
iləs,  
bout de la langue, ixaf n yiləs,  
languette, tiləst.

**larme,**  
aməttaw, illan.

**léger,**  
afsas, afsus.

**lévre,**  
ancuc.

**liquide,**  
mazzal.

**lobe,**  
afæckar.

**lobule,**  
arbib, tabilult.

**lombes,**  
tcuma.

**long,**  
azıraq, adıraq.

**longueur,**  
taziqı.

**lutto,**  
taylult.

**mâchoire,**  
akkay,  
alyawən (parties hautes du cou comprises entre la  
pomme d'adam et les parties basses des oreilles sous la  
mâchoire inférieure).

**main,**  
fus.

**majeur (dolgı),**  
dađ lammas.

**mâle,**  
awtəm.

**mamelon,**  
abəzzul.

**mèche,**  
zaff, izəlman.

**membre,**  
adlı.

**menstruations,**  
uslilan.

**menton,**  
tayosmart, tayətmart.

**métacarpe,**  
tullimt.

**moelle,**  
uduf,  
moelle épinière, aqruf.

**moitié,**  
azgən.

**molaire(dent),**  
tasirt.

**mollet,**  
tijellətt.

**morve,**  
axlul, axnun.

**moustache,**  
ḠḠMə'Y'Ḡ cclayəm.

**mucus,**  
axlul, axnun.

**muscle,**  
axitt,  
gros muscle, ahetrit  
biceps, tayəssint.

**narine,**  
taqfifi, anzarən.

**nez,**  
funzər.

**noir,**  
abərcan.

**nombril,**  
timitt.

**nu,**  
azəllađ.

**nuque,**  
taqbunt n ijiman  
vertèbres cervicales, tayəllabəyt.

**œdème,**  
awləss, admaj (amas de pus au niveau des gencives).

**œil,**  
tiđ.

**oesophage,**  
bułcica.

**œuf,**  
taməllalt, tazdəlt.

**omblic,**  
timitt.

**ongle,**  
iccar.

**oreille,**  
aməzzuy, tamezzuyt.

**orteil,**  
tifdənt, - ifdən (gros orteil).

**os,**  
iyəss,  
os à moelle, iyəss n wuduf  
os long, tawyilt  
grand os, abəryuqqa  
os du bassin, amləqq  
os de taille anormale(très grand), akəəraq.

**ossature,**  
ixsan.

**ovule,**  
taməllalt, tazdəlt.

**palais (de la bouche),**  
inəy.

**pancréas,**  
iman.

**pas,**  
atsil.

**paume(de la main),**  
timəttəlt.

**paupière,**  
tmədunt-n-tiđ.

**peau,**  
iləm (pour les animaux et les plantes), tilməyt (pour  
les hommes, les animaux et les plantes), ayruş (peau  
dure d'animal ou carapace).

**pénis,**  
abəccic.

**phalange,**  
ageud, bərka, asməzday, ikeəb.

**ped,**  
dađ, aqərmuc (ped très maigre, jambe filiforme),  
-tawcətt (la partie la plus large du ped constituée de  
métatarses). La partie creuse de la plante des pieds ou  
la voûte plantaire est dite timəttəlt n uđar, -tinsətt  
(palte).

**placenta (arrière-faix, délivre),**  
timəzda.

**plante des pieds,**  
adday-n-uđar.

**pli,**  
adəffis.

**plieure / fonce,**  
aməđfiş.

**poche,**  
acu, cu.

**poignet,**  
afæckar n ufus, tamgərt.

**poil,**  
zaff.

**poing,**  
lubbiz.

**poltrine,**  
admər, agacuc, lgacuc.

**pomme d'adam,**  
lbəlhətt.

**pore,**  
tbuşəyyart.

**posture,**  
tawila.

**pouce,**  
iməz.

**poumon,**  
tařut.

**prépuce,**  
ajəylal.

**pupille,**  
mummu ou mummu-n-tiđ.

**pus,**  
arşəđ.

**queue,**  
tařlalt,  
- petite queue, tawəjdatt.

**racine,**  
ařwəř,  
racine de dent, azadəz.

**radius,**  
tiswətt.

**raie,**  
targa.

**ralson,**  
gayyu.

**rate,**  
inəřfəđ.

**rectum,**  
iməđřən.

**rein,**  
tijjəlt,  
- rein (partie extérieure située en bas des cotes),  
ayəryiz.

**ride,**  
acəlbib, ucmic.

**rotule,**

tsaməst n uɖar.

**salive,**  
abladday, tɕuffist.

**sang,**  
idammən.

**sclérotique,**  
aməllal n tiɕt.

**sein,**  
iff, bubbu.

**silhouette,**  
ulaf.

**souffle,**  
tanəffutt.

**sourcil,**  
tammi.

**sourd,**  
aɖərɖur.

**sperme,**  
ibuluyən, aman n urgaz.

**squelette,**  
uzziz.

**sternum,**  
taqbunt n wul.

**suc gastrique,**  
iwɔɔɔɔ.

**sueur,**  
tidi.

**taille,**  
tiddi.

**talon,**  
inɔɔɔɔ.

**tempes,**  
madəl.

**tendon,**  
aməzzill.

**testicule,**  
fəylu, awənnar.

**tête,**  
ixəf,  
crâne, aqəlqul  
raison, gayyu

crête / sommet / desssus, tabəjna.

**thorax**(cage thoracique),  
tnayt.

**tibia,**  
funzər n uɖar.

**touffe / houppe,**  
acəbcub.

**tragus,**  
arbib.

**trempe,**  
accawən.

**tresse,**  
taɔɔɔɔ.

**tumefaction,**  
tuft.

**tumeur,**  
iɔɔɔɔ.

**urine,**  
abəzzid.

**utérus,**  
tadist taməqqrant.

**vagin,**  
acərwilj.

**veine / racine / nervure,**  
azwər  
veine carotide, azwər n gərbi.

**ventre,**  
tadist, taəbbust, acəddis, akəbbus.

**vertèbre,**  
taqərdəwt,  
vertèbres cervicales, tayəllabəyt.

**vésicule biliaire,**  
iɔɔɔɔ.

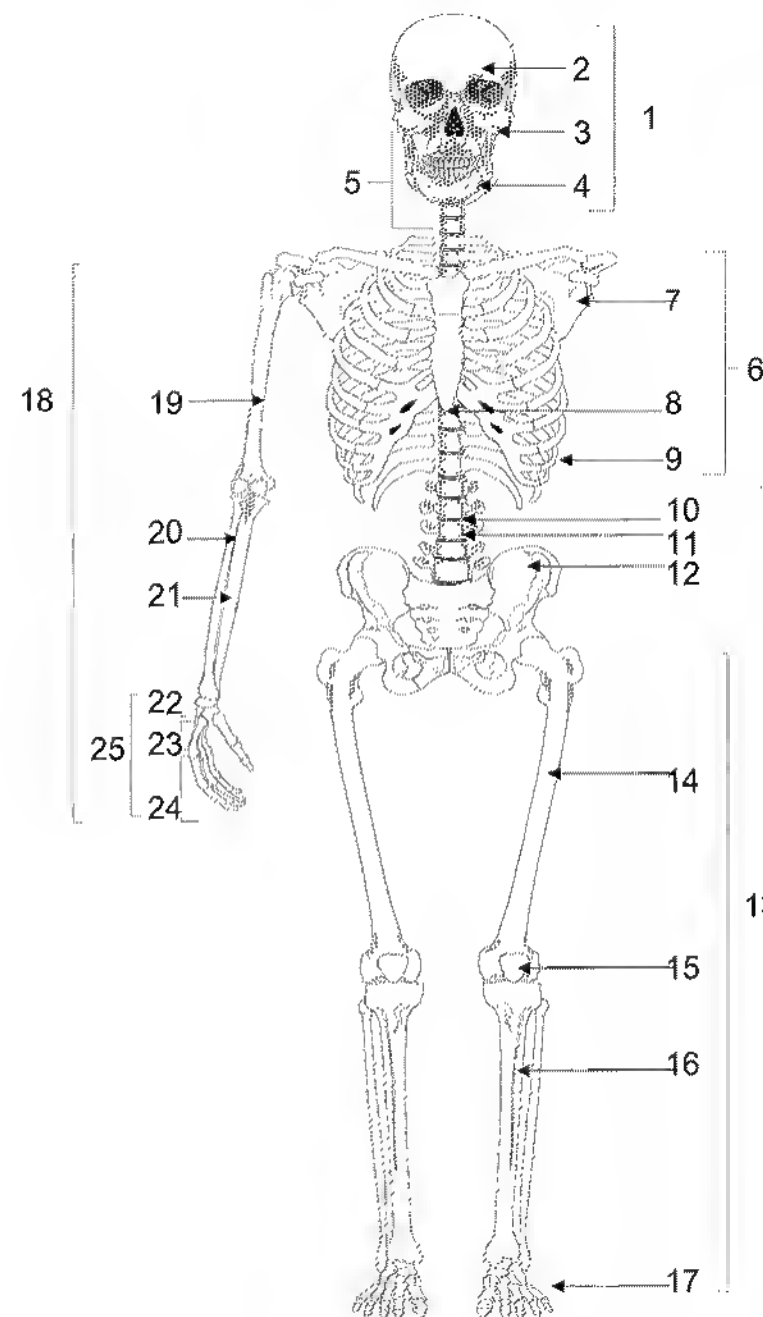
**vessie,**  
tasyast.

**visage,**  
ayənsu, udəm.

**vision,**  
azri.

**voute crânienne,**  
taməlyiyt.

## Uzziz 8ЖЖΣЖ squelette



-1) ixəf,

-2) aqəlqul

-3) udəm

-4) akkay

-5) tayəllabəyt

-6) tnayt

-7) tayrutt

-8) taqbunt n wul

-9) uşwiɖ

-10) krəc

-11) taqərdəwt

-12) amləqq

-13) ɖar

-14) iyəss n təyma

-15) tsaməst n uɖar

-16) funzər n uɖar

13 -17) tifədnin

-18) iɖla n ujonna

-19) tazəmmumt

-20) tiswətt

-21) tiswətt

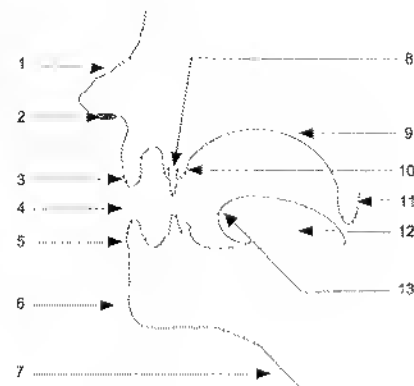
-22) tazərməmmuyt

-23) tullimt

-24) id bərka

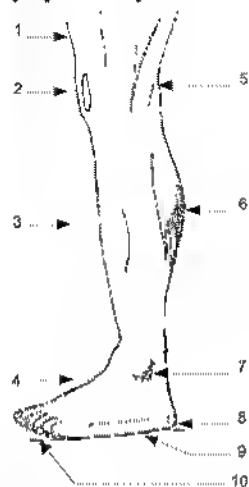
-25) fus

# Imi ΣΕΣ bouche



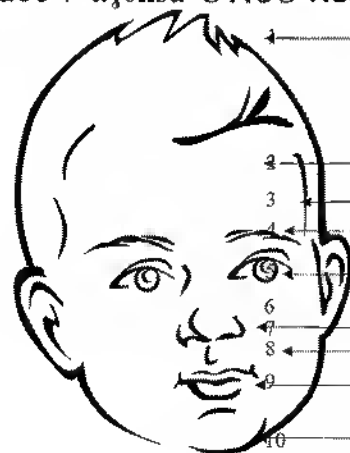
- 1) funzər
- 2) tinzar
- 3) ancuc n ujənnə
- 4) imi
- 5) ancuc n wadday
- 6) tayəsmart / tayətmart
- 7) imənjəy
- 8) tiyməst
- 9) inəy
- 10) tana
- 11) taylult
- 12) iləs
- 13) tiləst / ixəf n yiləs

# ɖar EoQ pied



- 1) tayma
- 2) fud
- 3) funzər n uɖar
- 4) tawcətt
- 5) tidɖəyt n uɖar
- 6) tijəllətt
- 7) tabɖatt
- 8) inrəz
- 9) adday n uɖar
- 10) tifədnin

# Udəm 8AL face / ayənsu ɔ'ɪO8 visage



- 1) taqcuct
- 2) tanyərt
- 3) madəl
- 4) tammi
- 5) tiɖt
- 6) taməzzuyt
- 7) funzər
- 8) takkayt
- 9) imi
- 10) tayəsmart / tayətmart

Tasəftit  
+oΘH+Σ+  
Conjugaison



## Le verbe

Les conjugaisons seront présentées sous formes de tableaux vu leurs "vilisibilité".

### 1) Les désinences

- "φ" signifie absence, "—" radical du verbe.

#### a) tout temps sauf impératif.

|                      |              |               |
|----------------------|--------------|---------------|
| 1° pers. sing.       | φ- — -y / -x | (swiy / swix) |
| 2° pers. sing.       | t- — -d      | (təswid)      |
| 3° pers. sing. masc. | i- — -φ      | (iswu)        |
| 3° pers. sing. fém.  | t- — -φ      | (təswu)       |
| 1° pers. pl.         | n- — -φ      | (nəswu)       |
| 2° pers. pl. masc.   | t- — -m      | (təswəm)      |
| 2° pers. pl. fém.    | t- — -mt     | (təswəmt)     |
| 3° pers. pl. masc.   | φ- — -n      | (swən)        |
| 3° pers. pl. fém.    | φ- — -nt     | (swənt)       |

Rq.

Pour la 3° pers. sing. masc., le "i" se transforme en "y" si le radical commence par une voyelle : yutəf (*il est entré*) ou par une consonne géminée ou deux consonnes : yəlla (*il est*), yərza (*il a cherché*). (illa, irza). Il peut se manifester également pour des raisons de prosodie ou en chaîne, s'il est précédé d'une voyelle finale. "Mani illa." s'entend "Mani yəlla".

#### b) Impératif uniquement.

|                    |          |         |
|--------------------|----------|---------|
| 2° pers. sing.     | φ- — -φ  | (səw)   |
| 2° pers. pl. masc. | φ- — -t  | (swət)  |
| 2° pers. pl. fém.  | φ- — -mt | (swəmt) |

### 2) Le passif

Le passage à la voix passive s'effectue par l'insertion du morphème «ttwa» ou ses variantes contextuelles «ttw» ou «tt» entre la désinence préverbale et le radical verbal.

Exp.

- Inna. = *Il a dit*. → I-ttwa-ina. = *Il a été dit*.
- Yucu. = *Il a donné*. → i-ttwa-wcu. *Il a été donné. Il s'est donné.*
- Ad itac. = *Il mangerait*. → Ad i-tt-tac. = *Il serait mangé.*
- Ad yacər. = *Il volerait*. → Ad i-ttw-acər. = *Il serait volé.*

Le préfixe "nn" / "nm" joue parfois ce rôle : uc (*donner*) nmuc (*être donné*) / stəf (*arracher*) nnustəf (*être arraché*).

### 3) Le négatif :

A Figuig, comme à Ghardaïa et à Ourgla, on utilise la particule "ul" et sa variante contextuelle "u" là où les autres parlers amazighes utilisent "ur".

Certains verbes subissent certaines transformations au niveau de certaines voyelles lorsqu'ils sont à la forme négative.

Exp.

- Inna. (*Il a dit*) → Ul inni. (*Il n'a pas dit*). Le [a] se transforme en [i].

#### 4) Les verbes auxiliaires :

Les verbes qu'on pourrait qualifier d'auxiliaires en amazighe de la région de Figuig sont : (**ili**, **ay** et occasionnellement **kkər**, **qqim**).

a) **ili**. sert à obtenir la forme immédiate du présent.

Exp.

- Issawal. *Il parle.*
- **Illa** issawal. *Il est en train de parler.*
- Itəffər. *Il cache.*
- **Illa** itəffər. *Il est en train de cacher.*

Il sert aussi à exprimer une simultanéité ou une synchronie.

Exp.

- Ittafəy. *Il court.*
- Ittafəy **yili** itətt. *Il court en mangeant.*

Dans ce cas, on peut le remplacer par la préposition "al"

- Ittafəy. *Il court.*
- Ittafəy **al** itətt. *Il court en mangeant.*

b) **ay**. sert à obtenir une antériorité.

Exp.

- Issawal. *Il parle.*
- **Tuy** issawal. *Il parlait.* (passé inaccompli ou présent du passé).
- Issiwəl. *Il a parlé.*
- **Tuy** issiwəl. *Il avait parlé. / Il eut parlé.* (passé du passé).
- Sad/xad issiwəl. *Il parlera.*
- **Tuy** sad/xad issiwəl. *Il aurait parlé. ou Il allait parler.* (futur du passé et/ou éminence contrecarée).

c) **kkər** et **qqim** (sont occasionnellement auxiliaires surtout dans les récits).

- **kkər**. Indique le début d'une action.

Exp. **Ikkər** ittazzəl. *Il s'est mis à courir.*

- **qqim**. Indique la continuité d'une action.

Exp. **Iqqim** ittazzəl. *Il courait "longtemps".*

#### 5) Les thèmes :

Les thèmes reenus dans les tableaux de conjugaison sont :

- a. L'aoriste
- b. L'accompli affirmatif ou positif
- c. L'accompli négatif
- d. L'inaccompli affirmatif ou positif
- e. L'inaccompli négatif

#### 6) Le participe :

Pour le parler de Figuig, la forme dite participe varie selon qu'elle est à la forme affirmative ou négative uniquement. Elle ne varie pas selon le genre ou le nombre du sujet.

- Argaz **iffyən** (*l'homme sortant*) → Nég. - Argaz **ut nəffiy**.
- Tameṭtut **iffyən** (*la femme sortant*) → Nég. - Tameṭtut **ut nəffiy**.
- Irgazn **iffyən** (*les hommes sortant*) → Nég. - Irgazn **ut nəffiy**.
- Tisdnan **iffyən** (*les femmes sortant*) → Nég. - Tisdnan **ut nəffiy**.
- Irgazn **ittwanəkḍən** (*les hommes déchirés*) → Nég. - Irgazn **ut nəttwankḍ**.

A la forme affirmative, la forme participe commence par (**i-**) et se termine par (**-n**), au négatif, elle commence par (**n-**) et n'a pas de désinence finale. On l'obtient ainsi :

- La forme affirmative s'obtient en ajoutant un "-n" à la fin du verbe conjugué à la troisième personne du singulier masculin.

- |                                               |                                               |
|-----------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| - <b>iffəy</b> ( <i>il est sorti</i> )        | → <b>iffyən</b> ( <i>sortant</i> )            |
| - <b>yucər</b> ( <i>il a volé</i> )           | → <b>yucrən</b> ( <i>volant, ayant volé</i> ) |
| - <b>yuzzəl</b> ( <i>il a couru</i> )         | → <b>yuzzlən</b> ( <i>ayant couru</i> )       |
| - <b>ittwankḍ</b> ( <i>il a été déchiré</i> ) | → <b>ittwanəkḍən</b> ( <i>étant déchiré</i> ) |

- au négatif c'est tout simplement le verbe conjugué à la première personne du pluriel négatif.

- **Nəffəy** (*nous sommes sortis*)

Nég. → **ut nəffiy** (*Nous ne sommes pas sortis*)

Participe. **ut nəffiy**.

- **Nəttwankḍ** (*Nous avons été déchirés*)

Nég. **ut nəttwankḍ** (*Nous n'avons pas été déchirés*)

Participe. **ut nəttwankḍ**

#### 7) Les particules aspectuelles (ad, sad / xad)

**ad** est la particule aspectuelle utilisée avec l'aoriste elle sert, pour le cas du parler de Figuig, à former le non réel (conjugaison).

Exp. Ad yini! *Qu'il dise! Il dirait.*

Pour obtenir le futur d'un verbe, on utilise les formes sad ou xad / yad.

Exp. Sad isəw. / Xad isəw. *Il boira.*

Ad isəw. *Il boirait.* (voir Annexes / ad).

On peut supprimer cette particule dans un énoncé narratif. Dans ce cas le verbe a la valeur d'un passé lointain.

**Ikkər iffəy, yatəf tiddart n yunas yaf din amza yawəy t id i babas.**

*Il sortit, rentra dans la maison de son frère et y trouva l'ogre qu'il ramena aussitôt à son père.*

## Tableaux des conjugaisons classées selon leur nombre de formes

### VERBES A FORME UNIQUE

| Conjg. 01 ssizar 𐌸𐌰𐌶𐌰𐌹 faire devancer.                      |               |               |               |               |
|-------------------------------------------------------------|---------------|---------------|---------------|---------------|
| Aoriste                                                     | Accompli      |               | Inaccompli    |               |
|                                                             | Aff.          | Nég.          | Aff.          | Nég.          |
| ssizarəy/x                                                  | ssizarəy/x    | ssizarəy/x    | ssizarəy/x    | ssizarəy/x    |
| təssizarəd                                                  | təssizarəd    | təssizarəd    | təssizarəd    | təssizarəd    |
| issizar                                                     | issizar       | issizar       | issizar       | issizar       |
| təssizar                                                    | təssizar      | təssizar      | təssizar      | təssizar      |
| nəssizar                                                    | nəssizar      | nəssizar      | nəssizar      | nəssizar      |
| təssizarəm(t)                                               | təssizarəm(t) | təssizarəm(t) | təssizarəm(t) | təssizarəm(t) |
| ssizarən(t)                                                 | ssizarən(t)   | ssizarən(t)   | ssizarən(t)   | ssizarən(t)   |
| Impératif : 1°Acc. {ssizar(t)(mt)} 2°Inacc. {ssizar(t)(mt)} |               |               |               |               |

### VERBES A DEUX FORMES

| Conjg. 02 ini 𐌺𐌴𐌹 coudre.                                                                                          |          |          |            |           |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------|------------|-----------|
| Aoriste                                                                                                            | Accompli |          | Inaccompli |           |
|                                                                                                                    | Aff.     | Nég.     | Aff.       | Nég.      |
| iniy/x                                                                                                             | iniy/x   | iniy/x   | inniy/x    | inniy/x   |
| tinid                                                                                                              | tinid    | tinid    | tinnid     | tinnid    |
| yini                                                                                                               | yini     | yini     | yinni      | yinni     |
| tini                                                                                                               | tini     | tini     | tinni      | tinni     |
| nini                                                                                                               | nini     | nini     | ninni      | ninni     |
| tinim(t)                                                                                                           | tinim(t) | tinim(t) | tinnim(t)  | tinnim(t) |
| inin(t)                                                                                                            | inin(t)  | inin(t)  | innin(t)   | innin(t)  |
| Impératif : 1°Acc. {ini(t)(mt)} 2°Inacc. {inni(t)(mt)}                                                             |          |          |            |           |
| -A l'Inaccompli, la tendue de la consonne s du verbe isi devient tts. Il s'agit d'une variante régionale (Figuig). |          |          |            |           |

### VERBES A DEUX FORMES

| Conjg. 03 ddəhləz, 𐌳𐌳𐌹𐌻𐌹𐌶 être dans le coma.                       |                |                |                   |                   |
|--------------------------------------------------------------------|----------------|----------------|-------------------|-------------------|
| Aoriste                                                            | Accompli       |                | Inaccompli        |                   |
|                                                                    | Aff.           | Nég.           | Aff.              | Nég.              |
| ddəhləzəy/x                                                        | ddəhləzəy/x    | ddəhləzəy/x    | ttədhəhləzəy/x    | ttədhəhləzəy/x    |
| təddəhləzəd                                                        | təddəhləzəd    | təddəhləzəd    | təttədhəhləzəd    | təttədhəhləzəd    |
| iddəhləz                                                           | iddəhləz       | iddəhləz       | ittədhəhləz       | ittədhəhləz       |
| təddəhləz                                                          | təddəhləz      | təddəhləz      | təttədhəhləz      | təttədhəhləz      |
| nəddəhləz                                                          | nəddəhləz      | nəddəhləz      | nəttədhəhləz      | nəttədhəhləz      |
| təddəhləzəm(t)                                                     | təddəhləzəm(t) | təddəhləzəm(t) | təttədhəhləzəm(t) | təttədhəhləzəm(t) |
| ddəhləzən(t)                                                       | ddəhləzən(t)   | ddəhləzən(t)   | ttədhəhləzən(t)   | ttədhəhləzən(t)   |
| Impératif : 1°Acc. {ddəhləzə(t)(mt)} 2°Inacc. {ttədhəhləzə(t)(mt)} |                |                |                   |                   |

### VERBES A DEUX FORMES

| Conjg. 04 bbərcən, 𐌲𐌲𐌰𐌷𐌰𐌹 naitcir.                              |                |                |                  |                  |
|-----------------------------------------------------------------|----------------|----------------|------------------|------------------|
| Aoriste                                                         | Accompli       |                | Inaccompli       |                  |
|                                                                 | Aff.           | Nég.           | Aff.             | Nég.             |
| bbərcənəy/x                                                     | bbərcənəy/x    | bbərcənəy/x    | ttbərceinəy/x    | ttbərceinəy/x    |
| təbbərcənəd                                                     | təbbərcənəd    | təbbərcənəd    | təttbərceinəd    | təttbərceinəd    |
| ibbərcən                                                        | ibbərcən       | ibbərcən       | ittbərcein       | ittbərcein       |
| təbbərcən                                                       | təbbərcən      | təbbərcən      | təttbərcein      | təttbərcein      |
| nəbbərcən                                                       | nəbbərcən      | nəbbərcən      | nəttbərcein      | nəttbərcein      |
| təbbərcənəm(t)                                                  | təbbərcənəm(t) | təbbərcənəm(t) | təttbərceinəm(t) | təttbərceinəm(t) |
| bbərcənən(t)                                                    | bbərcənən(t)   | bbərcənən(t)   | ttbərceinən(t)   | ttbərceinən(t)   |
| Impératif : 1°Acc. {bbərcən(t)(mt)} 2°Inacc. {ttbərcein(t)(mt)} |                |                |                  |                  |

### VERBES A DEUX FORMES

| Conjg. 05 sstən 𐌸𐌰𐌹𐌶𐌰𐌹 interroger.                                                                                                                              |               |               |              |              |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|---------------|--------------|--------------|
| Aoriste                                                                                                                                                         | Accompli      |               | Inaccompli   |              |
|                                                                                                                                                                 | Aff.          | Nég.          | Aff.         | Nég.         |
| ssətənəy/x                                                                                                                                                      | ssətənəy/x    | ssətənəy/x    | sstunəy/x    | sstunəy/x    |
| təssətənəd                                                                                                                                                      | təssətənəd    | təssətənəd    | təsstunəd    | təsstunəd    |
| isstən                                                                                                                                                          | isstən        | isstən        | isstun*      | isstun*      |
| təsstən                                                                                                                                                         | təsstən       | təsstən       | təsstun      | təsstun      |
| nəsstən                                                                                                                                                         | nəsstən       | nəsstən       | nəsstun      | nəsstun      |
| təssətənəm(t)                                                                                                                                                   | təssətənəm(t) | təssətənəm(t) | təsstunəm(t) | təsstunəm(t) |
| ssətənən(t)                                                                                                                                                     | ssətənən(t)   | ssətənən(t)   | sstunən(t)   | sstunən(t)   |
| Impératif : 1°Acc. {sstən(t)(mt)} 2°Inacc. {sstun(t)(mt)}                                                                                                       |               |               |              |              |
| *Les verbes ssən et zznəz ont deux conjugaisons à l'Inaccompli (issnū / issənā), (izznū / izzənā). Les deuxièmes réalisations s'entendent en poésie uniquement. |               |               |              |              |

# VERBES A DEUX FORMES

| Conjg. 06 yur Ү80 <i>marcher</i> .                     |           |           |             |             |
|--------------------------------------------------------|-----------|-----------|-------------|-------------|
| Aoriste                                                | Accompli  |           | Inaccompli  |             |
|                                                        | Aff.      | Nég.      | Aff.        | Nég.        |
| yurəy/x                                                | yurəy/x   | yurəy/x   | ggurəy/x    | ggurəy/x    |
| tyurəd                                                 | tyurəd    | tyurəd    | təggurəd    | təggurəd    |
| iyur                                                   | iyur      | iyur      | iggur       | iggur       |
| tyur                                                   | tyur      | tyur      | təggur      | təggur      |
| nyur                                                   | nyur      | nyur      | nəggur      | nəggur      |
| tyurəm(t)                                              | tyurəm(t) | tyurəm(t) | təggurəm(t) | təggurəm(t) |
| yurən(t)                                               | yurən(t)  | yurən(t)  | ggurən(t)   | ggurən(t)   |
| Impératif : 1°Acc. {yur(t)(mt)} 2°Inacc. {ggur(t)(mt)} |           |           |             |             |

# VERBES A DEUX FORMES

| Conjg. 07 rdu OAS <i>s'effondrer</i> .                                                                      |           |           |            |            |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|-----------|------------|------------|
| Aoriste                                                                                                     | Accompli  |           | Inaccompli |            |
|                                                                                                             | Aff.      | Nég.      | Aff.       | Nég.       |
| rduy/x                                                                                                      | rduy/x    | rduy/x    | rədduy/x   | rədduy/x   |
| tərdud                                                                                                      | tərdud    | tərdud    | trəddud    | trəddud    |
| irdu                                                                                                        | irdu      | irdu      | irəddu     | irəddu     |
| tərdu                                                                                                       | tərdu     | tərdu     | trəddu     | trəddu     |
| nərdu                                                                                                       | nərdu     | nərdu     | nrəddu     | nrəddu     |
| tərdum(t)                                                                                                   | tərdum(t) | tərdum(t) | trəddum(t) | trəddum(t) |
| rdun(t)                                                                                                     | rdun(t)   | rdun(t)   | rəddun(t)  | rəddun(t)  |
| Impératif : 1°Acc. {rdn(t)(mt)} 2°Inacc. {rəddu(t)(mt)}                                                     |           |           |            |            |
| -Le /ss/ des verbes ssəndu, ssərdu et ssərci se transforme en /s/ à l'inaccompli. {sənddu, srəddu, srəcci}. |           |           |            |            |

# VERBES A DEUX FORMES

| Conjg. 08 usu 308 <i>tousser</i> .                        |          |         |             |             |
|-----------------------------------------------------------|----------|---------|-------------|-------------|
| Aoriste                                                   | Accompli |         | Inaccompli  |             |
|                                                           | Aff.     | Nég.    | Aff.        | Nég.        |
| usuy/x                                                    | usuy/x   | usuy/x  | ttusuy/x    | ttusuy/x    |
| tusud                                                     | tusud    | tusud   | təttusud    | təttusud    |
| yusu                                                      | yusu     | yusu    | ittusu      | ittusu      |
| tusu                                                      | tusu     | tusu    | təttusu     | təttusu     |
| nusu                                                      | nusu     | nusu    | nəttusu     | nəttusu     |
| usum(t)                                                   | usum(t)  | usum(t) | təttusum(t) | təttusum(t) |
| usun(t)                                                   | usun(t)  | usun(t) | ttusun(t)   | ttusun(t)   |
| Impératif : 1°Acc. {ssuf(t)(mt)} 2°Inacc. {ttusuf(t)(mt)} |          |         |             |             |

# VERBES A DEUX FORMES

| Conjg. 09 mmunsəw ԼԸՑԻՈՒ <i>dîner</i> .                        |                 |                 |                 |                 |
|----------------------------------------------------------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|
| Aoriste                                                        | Accompli        |                 | Inaccompli      |                 |
|                                                                | Aff.            | Nég.            | Aff.            | Nég.            |
| mmunəsəwəy/x                                                   | mmunəsəwəy/x    | mmunəsəwəy/x    | ttmunsiwəy/x    | ttmunsiwəy/x    |
| təmmunəsəwəd                                                   | təmmunəsəwəd    | təmmunəsəwəd    | təttmunsiwəd    | təttmunsiwəd    |
| immunsəw                                                       | immunsəw        | immunsəw        | ittmunsiw       | ittmunsiw       |
| təmmunsəw                                                      | təmmunsəw       | təmmunsəw       | təttmunsiw      | təttmunsiw      |
| nəmmunsəw                                                      | nəmmunsəw       | nəmmunsəw       | nəttmunsiw      | nəttmunsiw      |
| təmmunswəm(t)                                                  | təmmunəsəwəm(t) | təmmunəsəwəm(t) | təttmunsiwəm(t) | təttmunsiwəm(t) |
| mmunəsəwən(t)                                                  | mmunəsəwən(t)   | mmunəsəwən(t)   | ttmunsiwən(t)   | ttmunsiwən(t)   |
| Impératif : 1°Acc. {mmunsəw(t)(mt)} 2°Inacc. {ttmunsiw(t)(mt)} |                 |                 |                 |                 |
| - Le verbe smunsəw ne prend pas le "tt" à l'inaccompli.        |                 |                 |                 |                 |

# VERBES A DEUX FORMES

| Conjg. 10 ssudən ԾԾՅԱԻ <i>baiser</i> .                      |              |              |               |               |
|-------------------------------------------------------------|--------------|--------------|---------------|---------------|
| Aoriste                                                     | Accompli     |              | Inaccompli    |               |
|                                                             | Aff.         | Nég.         | Aff.          | Nég.          |
| ssudnəy/x                                                   | ssudnəy/x    | ssudnəy/x    | ssudunəy/x    | ssudunəy/x    |
| təssudnəd                                                   | təssudnəd    | təssudnəd    | təssudunəd    | təssudunəd    |
| issudən                                                     | issudən      | issudən      | issudun       | issudun       |
| təssudən                                                    | təssudən     | təssudən     | təssudun      | təssudun      |
| nəssudən                                                    | nəssudən     | nəssudən     | nəssudun      | nəssudun      |
| təssudnəm(t)                                                | təssudnəm(t) | təssudnəm(t) | təssudunəm(t) | təssudunəm(t) |
| ssudnən(t)                                                  | ssudnən(t)   | ssudnən(t)   | ssudunən(t)   | ssudunən(t)   |
| Impératif : 1°Acc. {ssudən(t)(mt)} 2°Inacc. {ssudun(t)(mt)} |              |              |               |               |

# VERBES A DEUX FORMES

| Conjg. 11 ԿԿԾԱԿԿ <i>se durcir</i> .                           |               |               |                 |                 |
|---------------------------------------------------------------|---------------|---------------|-----------------|-----------------|
| Aoriste                                                       | Accompli      |               | Inaccompli      |                 |
|                                                               | Aff.          | Nég.          | Aff.            | Nég.            |
| ԿԿԾԱԿԿəy/x                                                    | ԿԿԾԱԿԿəy/x    | ԿԿԾԱԿԿəy/x    | ttԿԿԾԱԿԿəy/x    | ttԿԿԾԱԿԿəy/x    |
| təԿԿԾԱԿԿəd                                                    | təԿԿԾԱԿԿəd    | təԿԿԾԱԿԿəd    | təttԿԿԾԱԿԿəd    | təttԿԿԾԱԿԿəd    |
| իԿԿԾԱԿԿ                                                       | իԿԿԾԱԿԿ       | իԿԿԾԱԿԿ       | ittԿԿԾԱԿԿ       | ittԿԿԾԱԿԿ       |
| təԿԿԾԱԿԿ                                                      | təԿԿԾԱԿԿ      | təԿԿԾԱԿԿ      | təttԿԿԾԱԿԿ      | təttԿԿԾԱԿԿ      |
| nəԿԿԾԱԿԿ                                                      | nəԿԿԾԱԿԿ      | nəԿԿԾԱԿԿ      | nəttԿԿԾԱԿԿ      | nəttԿԿԾԱԿԿ      |
| təԿԿԾԱԿԿəm(t)                                                 | təԿԿԾԱԿԿəm(t) | təԿԿԾԱԿԿəm(t) | təttԿԿԾԱԿԿəm(t) | təttԿԿԾԱԿԿəm(t) |
| ԿԿԾԱԿԿən(t)                                                   | ԿԿԾԱԿԿən(t)   | ԿԿԾԱԿԿən(t)   | ttԿԿԾԱԿԿən(t)   | ttԿԿԾԱԿԿən(t)   |
| Impératif : 1°Acc. {ԿԿԾԱԿԿ(t)(mt)} 2°Inacc. {ttԿԿԾԱԿԿ(t)(mt)} |               |               |                 |                 |



**VERBES A DEUX FORMES**

| Conjg. 12 <b>brurøy</b> ΘΡΥΨ <i>geler.</i>                     |               |               |                  |                  |
|----------------------------------------------------------------|---------------|---------------|------------------|------------------|
| Aoriste                                                        | Accompli      |               | Inaccompli       |                  |
|                                                                | Aff.          | Nég.          | Aff.             | Nég.             |
| brurøy/x                                                       | brurøy/x      | brurøy/x      | ttabrurøy/x      | ttabrurøy/x      |
| tabrurød                                                       | tabrurød      | tabrurød      | tättabrurød      | tättabrurød      |
| ibrurøy                                                        | ibrurøy       | ibrurøy       | ittabrurøy       | ittabrurøy       |
| tabrurøy                                                       | tabrurøy      | tabrurøy      | tättabrurøy      | tättabrurøy      |
| nabrurøy                                                       | nabrurøy      | nabrurøy      | nättabrurøy      | nättabrurøy      |
| tabrurøyem(t)                                                  | tabrurøyem(t) | tabrurøyem(t) | tättabrurøyem(t) | tättabrurøyem(t) |
| brurøyen(t)                                                    | brurøyen(t)   | brurøyen(t)   | ttabrurøyen(t)   | ttabrurøyen(t)   |
| Impératif : 1°Acc. {brurøy(t)(mt)} 2°Inacc. {ttabrurøy(t)(mt)} |               |               |                  |                  |

**VERBES A DEUX FORMES**

| Conjg. 13 <b>ylulu</b> ΨΙΣΤΕ <i>être suspendu.</i>           |             |             |                |                |
|--------------------------------------------------------------|-------------|-------------|----------------|----------------|
| Aoriste                                                      | Accompli    |             | Inaccompli     |                |
|                                                              | Aff.        | Nég.        | Aff.           | Nég.           |
| yluluy/x                                                     | yluluy/x    | yluluy/x    | ttayluluy/x    | ttayluluy/x    |
| taylulud                                                     | taylulud    | taylulud    | tättaylulud    | tättaylulud    |
| ylulu                                                        | ylulu       | ylulu       | ittaylulu      | ittaylulu      |
| taylulu                                                      | taylulu     | taylulu     | tättaylulu     | tättaylulu     |
| naylulu                                                      | naylulu     | naylulu     | nättaylulu     | nättaylulu     |
| taylulum(t)                                                  | taylulum(t) | taylulum(t) | tättaylulum(t) | tättaylulum(t) |
| ylulun(t)                                                    | ylulun(t)   | ylulun(t)   | ttaylulun(t)   | ttaylulun(t)   |
| Impératif : 1°Acc. {ylulu(t)(mt)} 2°Inacc. {ttaylulu(t)(mt)} |             |             |                |                |

**VERBES A DEUX FORMES**

| Conjg. 14 <b>ddi</b> ΔΔ <i>écraser.</i>                 |           |           |            |            |
|---------------------------------------------------------|-----------|-----------|------------|------------|
| Aoriste                                                 | Accompli  |           | Inaccompli |            |
|                                                         | Aff.      | Nég.      | Aff.       | Nég.       |
| ddiy/x                                                  | ddiy/x    | ddiy/x    | tøddiy/x   | tøddiy/x   |
| tøddid                                                  | tøddid    | tøddid    | ttøddid    | ttøddid    |
| iddi                                                    | iddi      | iddi      | ittøddi    | ittøddi    |
| tøddi                                                   | tøddi     | tøddi     | ttøddi     | ttøddi     |
| nøddi                                                   | nøddi     | nøddi     | ntøddi     | ntøddi     |
| tøddim(t)                                               | tøddim(t) | tøddim(t) | ttøddim(t) | ttøddim(t) |
| ddin(t)                                                 | ddin(t)   | ddin(t)   | tøddin(t)  | tøddin(t)  |
| Impératif : 1°Acc. {ddi(t)(mt)} 2°Inacc. {tøddi(t)(mt)} |           |           |            |            |

**VERBES A DEUX FORMES**

| Conjg. 15 <b>mkøddad</b> ΜΚΑΔΑΔ <i>se battre.</i>                |                |                |                   |                   |
|------------------------------------------------------------------|----------------|----------------|-------------------|-------------------|
| Aoriste                                                          | Accompli       |                | Inaccompli        |                   |
|                                                                  | Aff.           | Nég.           | Aff.              | Nég.              |
| mkøddadøy/x                                                      | mkøddadøy/x    | mkøddadøy/x    | ttømkøddadøy/x    | ttømkøddadøy/x    |
| tømkøddadød                                                      | tømkøddadød    | tømkøddadød    | töttømkøddadød    | töttømkøddadød    |
| imkøddad                                                         | imkøddad       | imkøddad       | ittømkøddad       | ittømkøddad       |
| tømkøddad                                                        | tømkøddad      | tømkøddad      | töttømkøddad      | töttømkøddad      |
| nømkøddad                                                        | nømkøddad      | nømkøddad      | nöttømkøddad      | nöttømkøddad      |
| tømkøddadøm(t)                                                   | tømkøddadøm(t) | tømkøddadøm(t) | töttømkøddadøm(t) | töttømkøddadøm(t) |
| mkøddadøn(t)                                                     | mkøddadøn(t)   | mkøddadøn(t)   | ttømkøddadøn(t)   | ttømkøddadøn(t)   |
| Impératif : 1°Acc. {mkøddad(t)(mt)} 2°Inacc. {ttømkøddad(t)(mt)} |                |                |                   |                   |

**VERBES A DEUX FORMES**

| Conjg. 16 <b>hiðem</b> ΗΙΘΕΜ <i>déchiqueter.</i>            |            |            |               |               |
|-------------------------------------------------------------|------------|------------|---------------|---------------|
| Aoriste                                                     | Accompli   |            | Inaccompli    |               |
|                                                             | Aff.       | Nég.       | Aff.          | Nég.          |
| hiðemøy/x                                                   | hiðemøy/x  | hiðemøy/x  | tthiðemøy/x   | tthiðemøy/x   |
| thiðmød                                                     | thiðmød    | thiðmød    | tøtthiðmød    | tøtthiðmød    |
| ihiðem                                                      | ihiðem     | ihiðem     | ittthiðem     | ittthiðem     |
| thiðem                                                      | thiðem     | thiðem     | tøtthiðem     | tøtthiðem     |
| nhiðem                                                      | nhiðem     | nhiðem     | nøtthiðem     | nøtthiðem     |
| thiðmøm(t)                                                  | thiðmøm(t) | thiðmøm(t) | tøtthiðmøm(t) | tøtthiðmøm(t) |
| hiðmøn(t)                                                   | hiðmøn(t)  | hiðmøn(t)  | tthiðmøn(t)   | tthiðmøn(t)   |
| Impératif : 1°Acc. {hiðem(t)(mt)} 2°Inacc. {tthiðem(t)(mt)} |            |            |               |               |

**VERBES A DEUX FORMES**

| Conjg. 17 <b>ssingøl</b> ΣΣΙΓΛ <i>se farder les yeux.</i>     |                |                |                |                |
|---------------------------------------------------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|
| Aoriste                                                       | Accompli       |                | Inaccompli     |                |
|                                                               | Aff.           | Nég.           | Aff.           | Nég.           |
| ssingøløy/x                                                   | ssingøløy/x    | ssingøløy/x    | ssingiløy/x    | ssingiløy/x    |
| tøssingølød                                                   | tøssingølød    | tøssingølød    | tøssingilød    | tøssingilød    |
| issingøl                                                      | issingøl       | issingøl       | ittsingil      | ittsingil      |
| tøssingøl                                                     | tøssingøl      | tøssingøl      | tøssingil      | tøssingil      |
| nøssingøl                                                     | nøssingøl      | nøssingøl      | nøssingil      | nøssingil      |
| tøssingølem(t)                                                | tøssingølem(t) | tøssingølem(t) | tøssingilem(t) | tøssingilem(t) |
| ssingølen(t)                                                  | ssingølen(t)   | ssingølen(t)   | ssingilen(t)   | ssingilen(t)   |
| Impératif : 1°Acc. {ssingøl(t)(mt)} 2°Inacc. {ssingil(t)(mt)} |                |                |                |                |

**VERBES A DEUX FORMES**

| Conjg. 18 <i>nninøy</i> ἵκναι <i>être strident</i>                           |              |              |                |                |
|------------------------------------------------------------------------------|--------------|--------------|----------------|----------------|
| Aoriste                                                                      | Accompli     |              | Inaccompli     |                |
|                                                                              | Aff.         | Nég.         | Aff.           | Nég.           |
| nninøy/x                                                                     | nninøy/x     | nninøy/x     | ttininyøy/x    | ttininyøy/x    |
| tənninyəd                                                                    | tənninyəd    | tənninyəd    | təttininyəd    | təttininyəd    |
| inninøy                                                                      | inninøy      | inninøy      | ittininy       | ittininy       |
| tənninøy                                                                     | tənninøy     | tənninøy     | təttininy      | təttininy      |
| nənninøy                                                                     | nənninøy     | nənninøy     | nəttininy      | nəttininy      |
| tənninyəm(t)                                                                 | tənninyəm(t) | tənninyəm(t) | təttininyəm(t) | təttininyəm(t) |
| nninyən(t)                                                                   | nninyən(t)   | nninyən(t)   | ttininyən(t)   | ttininyən(t)   |
| Impératif : 1°Acc. {nniny(t)(mt)} 2°Inacc. {ttininy(t)(mt)}                  |              |              |                |                |
| -Le verbe ḥidəw donne à l'Inaccompli, Aff. "ittḥadaw" et au Nég. "ittḥidiw". |              |              |                |                |

**VERBES A DEUX FORMES**

| Conjg. 19 <i>slaw</i> ὀλέω <i>s'étioler</i>                |             |             |                |                |
|------------------------------------------------------------|-------------|-------------|----------------|----------------|
| Aoriste                                                    | Accompli    |             | Inaccompli     |                |
|                                                            | Aff.        | Nég.        | Aff.           | Nég.           |
| slawøy/x                                                   | slawøy/x    | slawøy/x    | ttislawøy/x    | ttislawøy/x    |
| təslawəd                                                   | təslawəd    | təslawəd    | təttislawəd    | təttislawəd    |
| islaw                                                      | islaw       | islaw       | ittislaw       | ittislaw       |
| təslaw                                                     | təslaw      | təslaw      | təttislaw      | təttislaw      |
| nəslaw                                                     | nəslaw      | nəslaw      | nəttislaw      | nəttislaw      |
| təslawəm(t)                                                | təslawəm(t) | təslawəm(t) | təttislawəm(t) | təttislawəm(t) |
| slawən(t)                                                  | slawən(t)   | slawən(t)   | ttislawən(t)   | ttislawən(t)   |
| Impératif : 1°Acc. {slaw(t)(mt)} 2°Inacc. {ttislaw(t)(mt)} |             |             |                |                |

**VERBES A DEUX FORMES**

| Conjg. 20 <i>snəsmā</i> ὀκνέω <i>éberluer</i>               |              |              |              |              |
|-------------------------------------------------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|
| Aoriste                                                     | Accompli     |              | Inaccompli   |              |
|                                                             | Aff.         | Nég.         | Aff.         | Nég.         |
| snəsmiy/x                                                   | snəsmiy/x    | snəsmiy/x    | snəsmiy/x    | snəsmiy/x    |
| təsnəsmid                                                   | təsnəsmid    | təsnəsmid    | təsnəsmid    | təsnəsmid    |
| isnəsmā                                                     | isnəsmā      | isnəsmi      | isnəsmā      | isnəsmi      |
| təsnəsmā                                                    | təsnəsmā     | təsnəsmi     | təsnəsmā     | təsnəsmi     |
| nəsnəsmā                                                    | nəsnəsmā     | nəsnəsmi     | nəsnəsmā     | nəsnəsmi     |
| təsnəsmām(t)                                                | təsnəsmām(t) | təsnəsmim(t) | təsnəsmām(t) | təsnəsmim(t) |
| snəsmān(t)                                                  | snəsmān(t)   | snəsmīn(t)   | snəsmān(t)   | snəsmīn(t)   |
| Impératif : 1°Acc. {snəsmā(t)(mt)} 2°Inacc. {snəsmā(t)(mt)} |              |              |              |              |

**VERBES A DEUX FORMES**

| Conjg. 21 <i>sduhda</i> ὀλσθαο <i>engourdir</i>             |              |              |              |              |
|-------------------------------------------------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|
| Aoriste                                                     | Accompli     |              | Inaccompli   |              |
|                                                             | Aff.         | Nég.         | Aff.         | Nég.         |
| sduhdiy/x                                                   | sduhdiy/x    | sduhdiy/x    | sduhdiy/x    | sduhdiy/x    |
| təsduhdid                                                   | təsduhdid    | təsduhdid    | təsduhdid    | təsduhdid    |
| isduhda                                                     | isduhda      | isduhdi      | isduhda      | isduhdi      |
| təsduhda                                                    | təsduhda     | təsduhdi     | təsduhda     | təsduhdi     |
| nəsduhda                                                    | nəsduhda     | nəsduhdi     | nəsduhda     | nəsduhdi     |
| təsduhdam(t)                                                | təsduhdam(t) | təsduhdim(t) | təsduhdam(t) | təsduhdim(t) |
| sduhdan(t)                                                  | sduhdan(t)   | sduhdin(t)   | sduhdan(t)   | sduhdin(t)   |
| Impératif : 1°Acc. {sduhda(t)(mt)} 2°Inacc. {sduhda(t)(mt)} |              |              |              |              |

**VERBES A DEUX FORMES**

| Conjg. 22 <i>ssirway</i> ὀσσειω <i>troubler</i>                             |                |                |                              |                              |
|-----------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------|------------------------------|------------------------------|
| Aoriste                                                                     | Accompli       |                | Inaccompli                   |                              |
|                                                                             | Aff.           | Nég.           | Aff.                         | Nég.                         |
| ssirwayøy/x                                                                 | ssirwayøy/x    | ssirwayøy/x    | srigg <sup>w</sup> ayøy/x    | srigg <sup>w</sup> ayøy/x    |
| təssirwayəd                                                                 | təssirwayəd    | təssirwayəd    | təsrigg <sup>w</sup> ayəd    | təsrigg <sup>w</sup> ayəd    |
| issirway                                                                    | issirway       | issirway       | isrigg <sup>w</sup> ay       | isrigg <sup>w</sup> ay       |
| təssirway                                                                   | təssirway      | təssirway      | təsrigg <sup>w</sup> ay      | təsrigg <sup>w</sup> ay      |
| nəssirway                                                                   | nəssirway      | nəssirway      | nəsrigg <sup>w</sup> ay      | nəsrigg <sup>w</sup> ay      |
| təssirwayəm(t)                                                              | təssirwayəm(t) | təssirwayəm(t) | təsrigg <sup>w</sup> ayəm(t) | təsrigg <sup>w</sup> ayəm(t) |
| ssirwayən(t)                                                                | ssirwayən(t)   | ssirwayən(t)   | srigg <sup>w</sup> ayən(t)   | srigg <sup>w</sup> ayən(t)   |
| Impératif : 1°Acc. {ssirway(t)(mt)} 2°Inacc. {srigg <sup>w</sup> ay(t)(mt)} |                |                |                              |                              |

**VERBES A DEUX FORMES**

| Conjg. 23 <i>shawhaw</i> ὀσχω <i>aboyer</i>                   |                |                  |                |                  |
|---------------------------------------------------------------|----------------|------------------|----------------|------------------|
| Aoriste                                                       | Accompli       |                  | Inaccompli     |                  |
|                                                               | Aff.           | Nég.             | Aff.           | Nég.             |
| shawhawøy/x                                                   | shawhawøy/x    | shiwhiway/x      | shawhawøy/x    | shiwhiway/x      |
| təshawhawəd                                                   | təshawhawəd    | təshiwhiwayəd    | təshawhawəd    | təshiwhiwayəd    |
| ishawhaw                                                      | ishawhaw       | ishiwhiway       | ishawhaw       | ishiwhiway       |
| təshawhaw                                                     | təshawhaw      | təshiwhiway      | təshawhaw      | təshiwhiway      |
| nəshawhaw                                                     | nəshawhaw      | nəshiwhiway      | nəshawhaw      | nəshiwhiway      |
| təshawhawəm(t)                                                | təshawhawəm(t) | təshiwhiwayəm(t) | təshawhawəm(t) | təshiwhiwayəm(t) |
| shawhawən(t)                                                  | shawhawən(t)   | shiwhiwayən(t)   | shawhawən(t)   | shiwhiwayən(t)   |
| Impératif : 1°Acc. {shawhaw(t)(mt)} 2°Inacc. {shawhaw(t)(mt)} |                |                  |                |                  |

**VERBES A DEUX FORMES**

| Conjg. 24 <i>balak</i> Өөлөк <i>dégager</i> .                                                           |             |             |                |                |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|-------------|----------------|----------------|
| Aoriste                                                                                                 | Accompli    |             | Inaccompli     |                |
|                                                                                                         | Aff.        | Nég.        | Aff.           | Nég.           |
| balakəy/x                                                                                               | balakəy/x   | balakəy/x   | itbalakəy/x    | itbalakəy/x    |
| tbalakəd                                                                                                | tbalakəd    | tbalakəd    | təitbalakəd    | təitbalakəd    |
| ibalak                                                                                                  | ibalak      | ibalak      | itibalak       | itibalak       |
| tbalak                                                                                                  | tbalak      | tbalak      | təitbalak      | təitbalak      |
| nbalak                                                                                                  | nbalak      | nbalak      | nəitbalak      | nəitbalak      |
| tbalakəm(t)                                                                                             | tbalakəm(t) | tbalakəm(t) | təitbalakəm(t) | təitbalakəm(t) |
| balakən(t)                                                                                              | balakən(t)  | balakən(t)  | itbalakən(t)   | itbalakən(t)   |
| Impératif : 1°Acc. {balak(t)(mt)} 2°Inacc. {itbalak(t)(mt)}                                             |             |             |                |                |
| -Les verbes aha, ayya, iwa ne se conjuguent qu'à l'impératif. Acc. aha(t)(mt), ayya(t)(mt), iwa(t)(mt). |             |             |                |                |

**VERBES A DEUX FORMES + 2**

| Conjg. 25 <i>mərrət</i> Өөрөт <i>fatiguer</i> .                                     |              |              |                 |                 |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------|--------------|-----------------|-----------------|
| Aoriste                                                                             | Accompli     |              | Inaccompli      |                 |
|                                                                                     | Aff.         | Nég.         | Aff.            | Nég.            |
| mərrətəy/x                                                                          | mərrətəy/x   | mərrətəy/x   | itmərrətəy/x    | itmərrətəy/x    |
| tmərrətəd                                                                           | tmərrətəd    | tmərrətəd    | təitmərrətəd    | təitmərrətəd    |
| imərrət                                                                             | imərrət      | imərrət      | itimərrət       | itimərrət       |
| tmərrət                                                                             | tmərrət      | tmərrət      | təitmərrət      | təitmərrət      |
| nmərrət                                                                             | nmərrət      | nmərrət      | nəitmərrət      | nəitmərrət      |
| tmərrətəm(t)                                                                        | tmərrətəm(t) | tmərrətəm(t) | təitmərrətəm(t) | təitmərrətəm(t) |
| mərrətən(t)                                                                         | mərrətən(t)  | mərrətən(t)  | itmərrətən(t)   | itmərrətən(t)   |
| Impératif : 1°Acc. {mərət(t)(mt)} 2°Inacc. {itmərət(t)(mt)}                         |              |              |                 |                 |
| -Pour ce groupe, il existe une forme du passif inaccompli (itwamərrət / itwimərrət) |              |              |                 |                 |

**VERBES A DEUX FORMES + 2**

| Conjg. 26 <i>zəddəy</i> Жəдəй <i>lager</i> .                                        |               |               |               |               |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------|---------------|---------------|---------------|
| Aoriste                                                                             | Accompli      |               | Inaccompli    |               |
|                                                                                     | Aff.          | Nég.          | Aff.          | Nég.          |
| zəddəyəy/x                                                                          | zəddəyəy/x    | zəddəyəy/x    | zəddiyəy/x    | zəddiyəy/x    |
| təzəddəyəd                                                                          | təzəddəyəd    | təzəddəyəd    | təzəddiyəd    | təzəddiyəd    |
| izzəddəy                                                                            | izzəddəy      | izzəddəy      | izzəddiy      | izzəddiy      |
| təzəddəy                                                                            | təzəddəy      | təzəddəy      | təzəddiy      | təzəddiy      |
| nəzəddəy                                                                            | nəzəddəy      | nəzəddəy      | nəzəddiy      | nəzəddiy      |
| təzəddəyəm(t)                                                                       | təzəddəyəm(t) | təzəddəyəm(t) | təzəddiyəm(t) | təzəddiyəm(t) |
| zəddəyən(t)                                                                         | zəddəyən(t)   | zəddəyən(t)   | zəddiyən(t)   | zəddiyən(t)   |
| Impératif : 1°Acc. {zəddəy(t)(mt)} 2°Inacc. {zəddiy(t)(mt)}                         |               |               |               |               |
| -Pour ce groupe, il existe une forme du passif inaccompli (itwəzəddəy / itwəzəddiy) |               |               |               |               |

**VERBES A TROIS FORMES**

| Conjg. 27 <i>zəwəy</i> Жəу <i>rougir</i> .                                      |             |             |                                |                                |
|---------------------------------------------------------------------------------|-------------|-------------|--------------------------------|--------------------------------|
| Aoriste                                                                         | Accompli    |             | Inaccompli                     |                                |
|                                                                                 | Aff.        | Nég.        | Aff.                           | Nég.                           |
| zəwəyəy/x                                                                       | zəwəyəy/x   | zəwəyəy/x   | itəzəwəyəy/x ~ zəggəyəy/x*     | itəzəwəyəy/x ~ zəggəyəy/x*     |
| izəwəyəd                                                                        | izəwəyəd    | izəwəyəd    | itəzəwəyəd ~ itəzəggəyəd       | itəzəwəyəd ~ itəzəggəyəd       |
| izəwəy                                                                          | izəwəy      | izəwəy      | itəzəwəy ~ itəzəggəy           | itəzəwəy ~ itəzəggəy           |
| təzəwəy                                                                         | təzəwəy     | təzəwəy     | təitəzəwəy ~ təzəggəy          | təitəzəwəy ~ təzəggəy          |
| nəzəwəy                                                                         | nəzəwəy     | nəzəwəy     | nəitəzəwəy ~ nəzəggəy          | nəitəzəwəy ~ nəzəggəy          |
| izəwəyəm(t)                                                                     | izəwəyəm(t) | izəwəyəm(t) | itəzəwəyəm(t) ~ itəzəggəyəm(t) | itəzəwəyəm(t) ~ itəzəggəyəm(t) |
| zəwəyən(t)                                                                      | zəwəyən(t)  | zəwəyən(t)  | itəzəwəyən(t) ~ itəzəggəyən(t) | itəzəwəyən(t) ~ itəzəggəyən(t) |
| Impératif : 1°Acc. {zəwəy(t)(mt)} 2°Inacc. {itəzəwəy(t)(mt)} ~ {zəggəy(t)(mt)}* |             |             |                                |                                |
| * Ce groupe offre deux possibilités à l'inaccompli.                             |             |             |                                |                                |

**VERBES A TROIS FORMES**

| Conjg. 28 <i>ssəkk</i> Өөкк <i>faire passer</i> .          |              |              |              |              |
|------------------------------------------------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|
| Aoriste                                                    | Accompli     |              | Inaccompli   |              |
|                                                            | Aff.         | Nég.         | Aff.         | Nég.         |
| ssəkkəy/x                                                  | ssəkkəy/x    | ssəkkəy/x    | ssəkkəy/x    | ssəkkəy/x    |
| təssəkkəd                                                  | təssəkkəd    | təssəkkəd    | təssəkkəd    | təssəkkəd    |
| issəkk                                                     | issəkk       | issəkk       | issəkkə      | issəkki      |
| təssəkk                                                    | təssəkk      | təssəkk      | təssəkkə     | təssəkki     |
| nəssəkk                                                    | nəssəkk      | nəssəkk      | nəssəkkə     | nəssəkki     |
| təssəkkəm(t)                                               | təssəkkəm(t) | təssəkkəm(t) | təssəkkəm(t) | təssəkkim(t) |
| ssəkkən(t)                                                 | ssəkkən(t)   | ssəkkən(t)   | ssəkkən(t)   | ssəkkin(t)   |
| Impératif : 1°Acc. {ssəkk(t)(mt)} 2°Inacc. {ssəkkə(t)(mt)} |              |              |              |              |

**VERBES A TROIS FORMES**

| Conjg. 29 <i>ssiy</i> Өөсү <i>atteindre</i> .            |             |             |             |             |
|----------------------------------------------------------|-------------|-------------|-------------|-------------|
| Aoriste                                                  | Accompli    |             | Inaccompli  |             |
|                                                          | Aff.        | Nég.        | Aff.        | Nég.        |
| ssiyəy/x                                                 | ssiyəy/x    | ssiyəy/x    | ssayiy/x    | ssiyiy/x    |
| təssiyəd                                                 | təssiyəd    | təssiyəd    | təssayid    | təssiyid    |
| issiy                                                    | issiy       | issiy       | issaya      | issiyi      |
| təssiy                                                   | təssiy      | təssiy      | təssaya     | təssiyi     |
| nəssiy                                                   | nəssiy      | nəssiy      | nəssaya     | nəssiyi     |
| təssiyəm(t)                                              | təssiyəm(t) | təssiyəm(t) | təssayəm(t) | təssiyim(t) |
| ssiyən(t)                                                | ssiyən(t)   | ssiyən(t)   | ssayan(t)   | ssiyin(t)   |
| Impératif : 1°Acc. {ssiy(t)(mt)} 2°Inacc. {ssaya(t)(mt)} |             |             |             |             |

# VERBES A TROIS FORMES

| Conjg. 30 ssitəf 00Σ+H introduire.                          |               |               |               |               |
|-------------------------------------------------------------|---------------|---------------|---------------|---------------|
| Aoriste                                                     | Accompli      |               | Inaccompli    |               |
|                                                             | Aff.          | Nég.          | Aff.          | Nég.          |
| ssitəy/x                                                    | ssitəy/x      | ssitəy/x      | ssatafəy/x    | ssitəfəy/x    |
| təssitəfəd                                                  | təssitəfəd    | təssitəfəd    | təssatafəd    | təssitəfəd    |
| issitəf                                                     | issitəf       | issitəf       | issataf       | issitəf       |
| təssitəfəm                                                  | təssitəfəm    | təssitəfəm    | təssataf      | təssitəf      |
| nəssitəf                                                    | nəssitəf      | nəssitəf      | nəssataf      | nəssitəf      |
| təssitəfəm(t)                                               | təssitəfəm(t) | təssitəfəm(t) | təssatafəm(t) | təssitəfəm(t) |
| ssitəfən(t)                                                 | ssitəfən(t)   | ssitəfən(t)   | ssatafən(t)   | ssitəfən(t)   |
| Impératif : 1°Acc. {ssitəf(t)(mt)} 2°Inacc. {ssataf(t)(mt)} |               |               |               |               |

# VERBES A TROIS FORMES

| Conjg. 31 qqim EZΣC s'asseoir.                             |             |             |               |               |
|------------------------------------------------------------|-------------|-------------|---------------|---------------|
| Aoriste                                                    | Accompli    |             | Inaccompli    |               |
|                                                            | Aff.        | Nég.        | Aff.          | Nég.          |
| qqiməy/x                                                   | qqiməy/x    | qqiməy/x    | ttiyimiy/x    | ttiyimiy/x    |
| təqqiməd                                                   | təqqiməd    | təqqiməd    | təttiyimid    | təttiyimid    |
| iqqim                                                      | iqqim       | iqqim       | ittiyima      | ittiyimi      |
| təqqim                                                     | təqqim      | təqqim      | təttiyima     | təttiyimi     |
| nəqqim                                                     | nəqqim      | nəqqim      | nəttiyima     | nəttiyimi     |
| təqqiməm(t)                                                | təqqiməm(t) | təqqiməm(t) | təttiyiməm(t) | təttiyimim(t) |
| qqimən(t)                                                  | qqimən(t)   | qqimən(t)   | ttiyimən(t)   | ttiyimin(t)   |
| Impératif : 1°Acc. {qqim(t)(mt)} 2°Inacc. {ttiyima(t)(mt)} |             |             |               |               |

# VERBES A TROIS FORMES

| Conjg. 32 qqar EZoQ sécher.                                |             |             |                |                |
|------------------------------------------------------------|-------------|-------------|----------------|----------------|
| Aoriste                                                    | Accompli    |             | Inaccompli     |                |
|                                                            | Aff.        | Nég.        | Aff.           | Nég.           |
| qqarəy/x                                                   | qqurəy/x    | qqurəy/x    | ttuqqurəy/x    | ttuqqurəy/x    |
| təqqarəd                                                   | təqqurəd    | təqqurəd    | təttuqqurəd    | təttuqqurəd    |
| iqqar                                                      | iqqur       | iqqur       | ittuqqur       | ittuqqur       |
| təqqar                                                     | təqqur      | təqqur      | təttuqqur      | təttuqqur      |
| nəqqar                                                     | nəqqur      | nəqqur      | nəttuqqur      | nəttuqqur      |
| təqqarəm(t)                                                | təqqurəm(t) | təqqurəm(t) | təttuqqurəm(t) | təttuqqurəm(t) |
| qqarən(t)                                                  | qqurən(t)   | qqurən(t)   | ttuqqurən(t)   | ttuqqurən(t)   |
| Impératif : 1°Acc. {qqar(t)(mt)} 2°Inacc. {ttuqqur(t)(mt)} |             |             |                |                |

# VERBES A TROIS FORMES

| Conjg. 33 sawən 0oLH tailler.                                |             |             |                 |                 |
|--------------------------------------------------------------|-------------|-------------|-----------------|-----------------|
| Aoriste                                                      | Accompli    |             | Inaccompli      |                 |
|                                                              | Aff.        | Nég.        | Aff.            | Nég.            |
| sawənəy/x                                                    | sawənəy/x   | sawənəy/x   | ttisawənəy/x    | ttisiwənəy/x    |
| tsawənəd                                                     | tsawənəd    | tsawənəd    | təttisawənəd    | təttisiwənəd    |
| isawən                                                       | isawən      | isawən      | ittisawən       | ittisiwən       |
| tsawən                                                       | tsawən      | tsawən      | təttisawən      | təttisiwən      |
| nsawən                                                       | nsawən      | nsawən      | nəttisawən      | nəttisiwən      |
| tsawənəm(t)                                                  | tsawənəm(t) | tsawənəm(t) | təttisawənəm(t) | təttisiwənəm(t) |
| sawənən(t)                                                   | sawənən(t)  | sawənən(t)  | ttisawənən(t)   | ttisiwənən(t)   |
| Impératif : 1°Acc. {sawən(t)(mt)} 2°Inacc. {ttisawən(t)(mt)} |             |             |                 |                 |

# VERBES A TROIS FORMES

| Conjg. 34 mqaqal EZoZon escalader.                            |               |               |                  |                  |
|---------------------------------------------------------------|---------------|---------------|------------------|------------------|
| Aoriste                                                       | Accompli      |               | Inaccompli       |                  |
|                                                               | Aff.          | Nég.          | Aff.             | Nég.             |
| mqaqaləy/x                                                    | mqaqaləy/x    | mqaqaləy/x    | ttəmqaqaləy/x    | ttəmqiqiləy/x    |
| təmqaqaləd                                                    | təmqaqaləd    | təmqaqaləd    | təttəmqaqaləd    | təttəmqiqiləd    |
| imqaqal                                                       | imqaqal       | imqaqal       | ittəmqaqal       | ittəmqiqil       |
| təmqaqal                                                      | təmqaqal      | təmqaqal      | təttəmqaqal      | təttəmqiqil      |
| nəmqaqal                                                      | nəmqaqal      | nəmqaqal      | nəttəmqaqal      | nəttəmqiqil      |
| təmqaqaləm(t)                                                 | təmqaqaləm(t) | təmqaqaləm(t) | təttəmqaqaləm(t) | təttəmqiqiləm(t) |
| mqaqalən(t)                                                   | mqaqalən(t)   | mqaqalən(t)   | ttəmqaqalən(t)   | ttəmqiqilən(t)   |
| Impératif : 1°Acc. {mqaqal(t)(mt)} 2°Inacc. {ttmqaqal(t)(mt)} |               |               |                  |                  |

# VERBES A TROIS FORMES + 2

| Conjg. 35 crəz 00X semer.                                                                                                                                                                                                                                    |            |             |            |            |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|-------------|------------|------------|
| Aoriste                                                                                                                                                                                                                                                      | Accompli   |             | Inaccompli |            |
|                                                                                                                                                                                                                                                              | Aff.       | Nég.        | Aff.       | Nég.       |
| crəzəy/x                                                                                                                                                                                                                                                     | crəzəy/x   | crizəy/x    | cərrəzəy/x | cərrəzəy/x |
| tcərzəd                                                                                                                                                                                                                                                      | tcərzəd    | təcrizəd    | tcərrəd    | tcərrəd    |
| icrəz                                                                                                                                                                                                                                                        | icrəz      | icriz       | icərrəz    | icərrəz    |
| təcrəz                                                                                                                                                                                                                                                       | təcrəz     | təcriz      | tcərrəz    | tcərrəz    |
| nəcrəz                                                                                                                                                                                                                                                       | nəcrəz     | nəcriz      | ncərrəz    | ncərrəz    |
| tcərzəm(t)                                                                                                                                                                                                                                                   | tcərzəm(t) | təcrizəm(t) | tcərrəm(t) | tcərrəm(t) |
| crəzən(t)                                                                                                                                                                                                                                                    | crəzən(t)  | crizən(t)   | cərrən(t)  | cərrən(t)  |
| Impératif 1°Acc. {crəz(t)(mt)} 2°Inacc. {cərrəz(t)(mt)}                                                                                                                                                                                                      |            |             |            |            |
| -Pour ce groupe, il existe une forme du passif inaccompli (ittwacraz / ittwicriz)<br>-A l'inaccompli, les tendues jj, cc, zz, ss et ww se transforment, dans l'ordre, en ddj, ttc, ddz, tts et gg <sup>w</sup> . Il s'agit d'une variante régionale(Figuig). |            |             |            |            |



**VERBES A TROIS FORMES + 2**

| Conjg. 36 cən GƏI <i>montrer</i> .                                                |            |            |            |            |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------|------------|------------|------------|
| Aoriste                                                                           | Accompli   |            | Inaccompli |            |
|                                                                                   | Aff.       | Nég.       | Aff.       | Nég.       |
| cənəy/x                                                                           | cənəy/x    | ccənəy/x   | təcənəy/x  | təcənəy/x  |
| təcənəd                                                                           | təcənəd    | təcənəd    | təcənəd    | təcənəd    |
| iccən                                                                             | iccən      | iccin      | itəcən     | itəcən     |
| təcən                                                                             | təcən      | təcən      | təcən      | təcən      |
| nəcən                                                                             | nəcən      | nəccin     | ntəcən     | ntəcən     |
| təcənəm(t)                                                                        | təcənəm(t) | təcənəm(t) | təcənəm(t) | təcənəm(t) |
| ccənən(t)                                                                         | ccənən(t)  | ccinən(t)  | təcənən(t) | təcənən(t) |
| Impératif : 1°Acc. {cən(t)(mt)} 2°Inacc. {təcən(t)(mt)}                           |            |            |            |            |
| -Pour ce groupe, il existe une forme du passif inaccompli (ittwaccən / ittwiccin) |            |            |            |            |

**VERBES A TROIS FORMES + 2**

| Conjg. 37 səqq ƏƏZ <i>attirer</i> .                                                                           |            |            |                |                |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|------------|----------------|----------------|
| Aoriste                                                                                                       | Accompli   |            | Inaccompli     |                |
|                                                                                                               | Aff.       | Nég.       | Aff.           | Nég.           |
| səqqəy/x                                                                                                      | səqqəy/x   | səqqəy/x   | ttəsəqqiy/x    | ttəsəqqiy/x    |
| tsəqqəd                                                                                                       | tsəqqəd    | tsəqqəd    | təttəsəqqid    | təttəsəqqid    |
| isəqq                                                                                                         | isəqq      | isəqq      | ittəsəqqa      | ittəsəqqi      |
| tsəqq                                                                                                         | tsəqq      | tsəqq      | təttəsəqqa     | təttəsəqqi     |
| nsəqq                                                                                                         | nsəqq      | nsəqq      | nəttəsəqqa     | nəttəsəqqi     |
| tsəqqəm(t)                                                                                                    | tsəqqəm(t) | tsəqqəm(t) | təttəsəqqəm(t) | təttəsəqqim(t) |
| səqqən(t)                                                                                                     | səqqən(t)  | səqqən(t)  | ttəsəqqən(t)   | ttəsəqqin(t)   |
| Impératif : 1°Acc. {səqq(t)(mt)} 2°Inacc. {ttəsəqqa(t)(mt)}                                                   |            |            |                |                |
| -Pour ce groupe, il existe une forme du passif inaccompli (ittwasəqqa / ittwəsəqqi)                           |            |            |                |                |
| A l'inaccompli, les verbes qui commencent par mm (mməy, mmə) / mməkə, mmərə, mmərə perdent la lension du "m". |            |            |                |                |

**VERBES A TROIS FORMES + 2**

| Conjg. 38 ssəyər ƏƏYQ <i>enseigner</i> .                                              |               |               |               |               |
|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------|---------------|---------------|---------------|
| Aoriste                                                                               | Accompli      |               | Inaccompli    |               |
|                                                                                       | Aff.          | Nég.          | Aff.          | Nég.          |
| ssəyərəy/x                                                                            | ssəyərəy/x    | ssəyərəy/x    | ssəyərəy/x    | ssəyərəy/x    |
| təssəyərəd                                                                            | təssəyərəd    | təssəyərəd    | təssəyərəd    | təssəyərəd    |
| issəyər                                                                               | issəyər       | issəyər       | issəyər       | issəyər       |
| təssəyər                                                                              | təssəyər      | təssəyər      | təssəyər      | təssəyər      |
| nəssəyər                                                                              | nəssəyər      | nəssəyər      | nəssəyər      | nəssəyər      |
| təssəyərəm(t)                                                                         | təssəyərəm(t) | təssəyərəm(t) | təssəyərəm(t) | təssəyərəm(t) |
| ssəyərən(t)                                                                           | ssəyərən(t)   | ssəyərən(t)   | ssəyərən(t)   | ssəyərən(t)   |
| -Pour ce groupe, il existe une forme du passif inaccompli (ittwassəyər / ittwəssəyər) |               |               |               |               |
| Impératif : 1°Acc. {ssəyər(t)(mt)} 2°Inacc. {ssəyər(t)(mt)}                           |               |               |               |               |

**VERBES A QUATRE FORMES**

| Conjg. 39 illi ΣΙΣ <i>être</i> .                                                                 |           |           |                          |                          |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|-----------|--------------------------|--------------------------|
| Aoriste                                                                                          | Accompli  |           | Inaccompli               |                          |
|                                                                                                  | Aff.      | Nég.      | Aff.                     | Nég.                     |
| illi/x ~ xəlləy/x*                                                                               | illi/x    | illi/x    | ttilli/x ~ xəlləy/x*     | ttilli/x ~ xəlləy/x*     |
| tilid ~ txəlləd                                                                                  | təllid    | təllid    | təttillid ~ txəlləd      | təttillid ~ txəlləd      |
| yili ~ ixləq                                                                                     | illa      | illi      | ittili ~ ixəlləq         | ittili ~ ixəlləq         |
| tili ~ txəlləq                                                                                   | təlla     | təlli     | təttili ~ txəlləq        | təttili ~ txəlləq        |
| nili ~ nxəlləq                                                                                   | nəlla     | nəlli     | nəttili ~ nxəlləq        | nəttili ~ nxəlləq        |
| tilim(t) ~ txəlləm(t)                                                                            | təlləm(t) | təllim(t) | təttilim(t) ~ txəlləm(t) | təttilim(t) ~ txəlləm(t) |
| ilin(t) / xəllən(t)                                                                              | llən(t)   | llin(t)   | ttilin(t) / xəllən(t)    | ttilin(t) / xəllən(t)    |
| Impératif : 1°Acc. {illi(t)(mt)} ~ {xəlləq(t)(mt)} * 2°Inacc. {ttilli(t)(mt)} ~ {xəlləq(t)(mt)}* |           |           |                          |                          |
| *Les réalisations xəlləq - xəlləq sont fréquentes à Figuiq chez les jeunes.                      |           |           |                          |                          |

**VERBES A QUATRE FORMES**

| Conjg. 40 ini ΣΙΣ <i>dire</i> .                                          |           |           |                           |                           |
|--------------------------------------------------------------------------|-----------|-----------|---------------------------|---------------------------|
| Aoriste                                                                  | Accompli  |           | Inaccompli                |                           |
|                                                                          | Aff.      | Nég.      | Aff.                      | Nég.                      |
| iniy/x                                                                   | nniy/x    | nniy/x    | ttiniy/x ~ qqarəy/x*      | ttiniy/x ~ qqarəy/x*      |
| tinid                                                                    | tənnid    | tənnid    | təttinid ~ təqqarəd       | təttinid ~ təqqarəd       |
| yini                                                                     | inna      | inni      | ittini ~ iqqar            | ittini ~ iqqar            |
| lini                                                                     | tənnə     | tənni     | təttini ~ təqqar          | təttini ~ təqqar          |
| nini                                                                     | nənnə     | nənni     | nəttini ~ nəqqar          | nəttini ~ nəqqar          |
| linim(t)                                                                 | tənnəm(t) | tənnim(t) | təttinim(t) ~ təqqarəm(t) | təttinim(t) ~ təqqarəm(t) |
| inin(t)                                                                  | nənən(t)  | nnin(t)   | ttinin(t) ~ qqarən(t)     | ttinin(t) ~ qqarən(t)     |
| Impératif : 1°Acc. {ini(t)(mt)} 2°Inacc. {ttini(t)(mt)} ~ {qqar(t)(mt)}* |           |           |                           |                           |
| *Autre réalisation du verbe ini.                                         |           |           |                           |                           |

**VERBES A QUATRE FORMES**

| Conjg. 41 ar əO <i>habiter</i> .                     |          |          |             |             |
|------------------------------------------------------|----------|----------|-------------|-------------|
| Aoriste                                              | Accompli |          | Inaccompli  |             |
|                                                      | Aff.     | Nég.     | Aff.        | Nég.        |
| arəy/x                                               | urəy/x   | urəy/x   | ttarəy/x    | ttirəy/x    |
| tərəd                                                | turəd    | turəd    | təttərəd    | təttirəd    |
| yar                                                  | yur      | yur      | ittar       | ittir       |
| tar                                                  | tur      | tur      | təttar      | təttir      |
| nar                                                  | nur      | nur      | nəttar      | nəttir      |
| tarəm(t)                                             | turəm(t) | turəm(t) | təttarəm(t) | təttirəm(t) |
| arən(t)                                              | urən(t)  | urən(t)  | ttarən(t)   | ttirən(t)   |
| Impératif : 1°Acc. {ar(t)(mt)} 2°Inacc. {tar(t)(mt)} |          |          |             |             |

**VERBES A QUATRE FORMES**

| Conjg. 42 rəs OO <i>se poser</i> .                      |           |           |             |             |
|---------------------------------------------------------|-----------|-----------|-------------|-------------|
| Aoriste                                                 | Accompli  |           | Inaccompli  |             |
|                                                         | Aff.      | Nég.      | Aff.        | Nég.        |
| rsəy/x                                                  | rsiy/x    | rsiy/x    | ttrusəy/x   | ttrusəy/x   |
| tərsəd                                                  | tərsid    | tərsid    | tətrusəd    | tətrusəd    |
| irəs                                                    | irsu      | irsi      | itrus       | itrus       |
| trəs                                                    | tərsu     | tərsi     | tətrus      | tətrus      |
| nrəs                                                    | nərsu     | nərsi     | nətrus      | nətrus      |
| tərsəm(t)                                               | tərsəm(t) | tərsim(t) | tətrusəm(t) | tətrusəm(t) |
| rsən(t)                                                 | rsən(t)   | rsin(t)   | ttrusən(t)  | ttrusən(t)  |
| Impératif : 1°Acc. {rəs(t)(mt)} 2°Inacc. {ttrus(t)(mt)} |           |           |             |             |

**VERBES A QUATRE FORMES**

| Conjg. 43 mmət LL+ <i>mourir</i> .                          |                             |                             |              |              |
|-------------------------------------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|--------------|--------------|
| Aoriste                                                     | Accompli                    |                             | Inaccompli   |              |
|                                                             | Aff.                        | Nég.                        | Aff.         | Nég.         |
| mmətəy/x                                                    | mmuy/x ~ mmutəy/x*          | mmuy/x ~ mmutəy/x*          | ttmättiy/x   | ttmättiy/x   |
| təmməd                                                      | təmmud ~ təmmutəd*          | təmmud ~ təmmutəd*          | tətməttid    | tətməttid    |
| immet                                                       | immut                       | immut                       | ittməttat    | ittməttit    |
| təmmət                                                      | təmmut                      | təmmut                      | tətməttat    | tətməttit    |
| nəmmət                                                      | nəmmut                      | nəmmut                      | nətməttat    | nətməttit    |
| təmməm(t)                                                   | təmmam(t) ~<br>təmmutəm(t)* | təmmam(t) ~<br>təmmutəm(t)* | tətməttam(t) | tətməttim(t) |
| mmən(t)                                                     | mmam(t) ~ mmutən(t)*        | mmam(t) ~<br>mmutən(t)*     | ttməttan(t)  | ttməttin(t)  |
| Impératif : 1°Acc. {mmət(ə)(mt)} 2°Inacc. {ttməttat(t)(mt)} |                             |                             |              |              |
| *Formes en usage chez les enfants.                          |                             |                             |              |              |

**VERBES A QUATRE FORMES**

| Conjg. 44 djawən ALOLJ <i>être satisfait</i> .                                                 |              |              |                                   |                                   |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|--------------|-----------------------------------|-----------------------------------|
| Aoriste                                                                                        | Accompli     |              | Inaccompli                        |                                   |
|                                                                                                | Aff.         | Nég.         | Aff.                              | Nég.                              |
| djawənəy/x                                                                                     | djiwnəy/x    | djiwnəy/x    | ddjawanəy/x ~<br>ttywənəy/x*      | ddjiwinəy/x ~<br>ttyiwinəy/x*     |
| tədjawnəd                                                                                      | tdjiwnəd     | tədjawnəd    | təddjawanəd ~<br>tətyawanəd       | təddjiwinəd ~<br>tətyiwinəd       |
| idjawən                                                                                        | idjiwən      | idjiwən      | iddjawan ~ ittyawan               | iddjiwin ~ ittyiwin               |
| tədjawən                                                                                       | tədjwən      | tədjwən      | təddjawan ~ təttyawan             | təddjiwin ~ təttyiwin             |
| nədjawən                                                                                       | nədjwən      | nədjwən      | nəddjawan ~ nəttyawan             | nəddjiwin ~ nəttyiwin             |
| tədjawnəm(t)                                                                                   | tədjwənəm(t) | tədjwənəm(t) | təddjawanəm(t) ~<br>tətyawanəm(t) | təddjiwinəm(t) ~<br>tətyiwinəm(t) |
| djawnən(t)                                                                                     | djiwnən(t)   | djiwnən(t)   | ddjawanən(t) ~<br>ttywənən(t)     | ddjiwinən(t) ~<br>ttyiwinən(t)    |
| Impératif : 1°Acc. {djawn(t)(mt)} 2°Inacc. {ddjwan(t)(mt)} ~ {ttywən(t)(mt)}*                  |              |              |                                   |                                   |
| * Ce verbe admet les deux réalisations. Il ne s'agit pas de fail lié à l'âge ou à la localité. |              |              |                                   |                                   |

**VERBES A QUATRE FORMES**

| Conjg. 45 ffad HLHOO <i>avoir soif</i> .                 |             |             |              |              |
|----------------------------------------------------------|-------------|-------------|--------------|--------------|
| Aoriste                                                  | Accompli    |             | Inaccompli   |              |
|                                                          | Aff.        | Nég.        | Aff.         | Nég.         |
| ffadəy/x                                                 | ffudəy/x    | ffudəy/x    | ttfadəy/x    | ttfidəy/x    |
| təffadəd                                                 | təffudəd    | təffudəd    | təttfadəd    | təttfidəd    |
| iffad                                                    | iffud       | iffud       | ittfad       | ittfid       |
| təffad                                                   | təffud      | təffud      | təttfad      | təttfid      |
| nəffad                                                   | nəffud      | nəffud      | nəttfad      | nəttfid      |
| təffadəm(t)                                              | təffudəm(t) | təffudəm(t) | təttfadəm(t) | təttfidəm(t) |
| ffadən(t)                                                | ffudən(t)   | ffudən(t)   | ttfadən(t)   | ttfidən(t)   |
| Impératif : 1°Acc. {ffad(t)(mt)} 2°Inacc. {ttfad(t)(mt)} |             |             |              |              |

**VERBES A QUATRE FORMES**

| Conjg. 46 ari OOX <i>écrire</i> .                       |          |          |             |             |
|---------------------------------------------------------|----------|----------|-------------|-------------|
| Aoriste                                                 | Accompli |          | Inaccompli  |             |
|                                                         | Aff.     | Nég.     | Aff.        | Nég.        |
| ariy/x                                                  | uriy/x   | uriy/x   | ttariy/x    | ttiriy/x    |
| tarid                                                   | turid    | turid    | təttarid    | təttirid    |
| yari                                                    | yuri     | yuri     | ittari      | ittiri      |
| tari                                                    | turi     | turi     | təttari     | təttiri     |
| nari                                                    | nuri     | nuri     | nəttari     | nəttiri     |
| tarim(t)                                                | turim(t) | turim(t) | təttarim(t) | təttirim(t) |
| arin(t)                                                 | urin(t)  | urin(t)  | ttarin(t)   | ttirin(t)   |
| Impératif : 1°Acc. {ari(t)(mt)} 2°Inacc. {ttari(t)(mt)} |          |          |             |             |

**VERBES A QUATRE FORMES**

| Conjg. 47 djall ALON <i>jurer</i> .                         |              |              |               |               |
|-------------------------------------------------------------|--------------|--------------|---------------|---------------|
| Aoriste                                                     | Accompli     |              | Inaccompli    |               |
|                                                             | Aff.         | Nég.         | Aff.          | Nég.          |
| djalləy/x                                                   | djulləy/x    | djulləy/x    | ddjalliy/x    | ddjilliy/x    |
| tədjalləd                                                   | tədjulləd    | tədjulləd    | təddjallid    | təddjillid    |
| idjall                                                      | idjull       | idjull       | iddjalla      | iddjilli      |
| tədjall                                                     | tədjull      | tədjull      | təddjalla     | təddjilli     |
| nədjall                                                     | nədjull      | nədjull      | nəddjalla     | nəddjilli     |
| tədjalləm(t)                                                | tədjulləm(t) | tədjulləm(t) | təddjallam(t) | təddjillim(t) |
| djallən(t)                                                  | djullən(t)   | djullən(t)   | ddjallan(t)   | ddjillin(t)   |
| Impératif : 1°Acc. {djall(t)(mt)} 2°Inacc. {ddjalla(t)(mt)} |              |              |               |               |

# VERBES A QUATRE FORMES

| Conjg. 48 rza ОЖо <i>chercher</i> .                                          |          |          |                          |                          |
|------------------------------------------------------------------------------|----------|----------|--------------------------|--------------------------|
| Aoriste                                                                      | Accompli |          | Inaccompli               |                          |
|                                                                              | Aff.     | Nég.     | Aff.                     | Nég.                     |
| rziy/x                                                                       | rziy/x   | rziy/x   | rozziy/x ~ røddziy/x*    | røzziy/x ~ røddziy/x*    |
| tøzid                                                                        | tøzid    | tøzid    | trøzzid ~ trøddzid       | trøzzid ~ trøddzid       |
| irza                                                                         | irza     | irzi     | irøzza ~ irøddza         | irøzzi ~ irøddzi         |
| tøza                                                                         | tøza     | tøzi     | trøzza ~ trøddza         | trøzzi ~ trøddzi         |
| nøza                                                                         | nøza     | nøzi     | nrøzza ~ nrøddza         | nrøzzi ~ nrøddzi         |
| tøzam(t)                                                                     | tøzam(t) | tøzim(t) | trøzzam(t) ~ trøddzam(t) | trøzzim(t) ~ trøddzim(t) |
| rzan(t)                                                                      | rzan(t)  | rzin(t)  | røzzan(t) ~ røddzan(t)   | røzzin(t) ~ røddzin(t)   |
| Impératif : 1°Acc. {rza(t)(mt)} 2°Inacc. {røzza(t)(mt)} ~ {røddza(t)(mt)}*   |          |          |                          |                          |
| -L'inaccompli de (ssuqqa et ssra) n'admet pas d'autre tension consonantique. |          |          |                          |                          |
| *Forme en usage dans la ville de Figuig.                                     |          |          |                          |                          |

## VERBES A QUATRE FORMES

| Conjg. 49 zza ЖЖо <i>planter</i> .                      |           |           |            |            |
|---------------------------------------------------------|-----------|-----------|------------|------------|
| Aoriste                                                 | Accompli  |           | Inaccompli |            |
|                                                         | Aff.      | Nég.      | Aff.       | Nég.       |
| zziy/x                                                  | zziy/x    | zziy/x    | tøzziy/x   | tøzziy/x   |
| tøzzid                                                  | tøzzid    | tøzzid    | ttøzzid    | ttøzzid    |
| izza                                                    | izza      | izzi      | itøzza     | itøzzi     |
| tøzza                                                   | tøzza     | tøzzi     | ttøzza     | ttøzzi     |
| nøzza                                                   | nøzza     | nøzzi     | ntøzza     | ntøzzi     |
| tøzzam(t)                                               | tøzzam(t) | tøzzim(t) | ttøzzam(t) | ttøzzim(t) |
| zzan(t)                                                 | zzan(t)   | zzin(t)   | tøzzan(t)  | tøzzin(t)  |
| Impératif : 1°Acc. {zza(t)(mt)} 2°Inacc. {tøzza(t)(mt)} |           |           |            |            |

## VERBES A QUATRE FORMES

| Conjg. 50 ssømda ООЛАо <i>achever</i> .                     |              |              |              |              |
|-------------------------------------------------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|
| Aoriste                                                     | Accompli     |              | Inaccompli   |              |
|                                                             | Aff.         | Nég.         | Aff.         | Nég.         |
| ssømdiy/x                                                   | ssømdiy/x    | ssømdiy/x    | smøddiy/x    | smøddiy/x    |
| tøssømdid                                                   | tøssømdid    | tøssømdid    | tøsmøddid    | tøsmøddid    |
| issømda                                                     | issømda      | issømdi      | ismødda      | ismøddi      |
| tøssømda                                                    | tøssømda     | tøssømdi     | tøsmødda     | tøsmøddi     |
| nøssømda                                                    | nøssømda     | nøssømdi     | nsømda       | nsømda       |
| tøssømdam(t)                                                | tøssømdam(t) | tøssømdim(t) | tøsmøddam(t) | tøsmøddim(t) |
| ssømdan(t)                                                  | ssømdan(t)   | ssømdin(t)   | smøddan(t)   | smøddin(t)   |
| Impératif : 1°Acc. {ssømda(t)(mt)} 2°Inacc. {smødda(t)(mt)} |              |              |              |              |

# VERBES A QUATRE FORMES

| Conjg. 51 nnøsyä ИОҮо <i>s'égayer</i> .                       |             |             |                |                |
|---------------------------------------------------------------|-------------|-------------|----------------|----------------|
| Aoriste                                                       | Accompli    |             | Inaccompli     |                |
|                                                               | Aff.        | Nég.        | Aff.           | Nég.           |
| nnøsyiy/x                                                     | nnøsyiy/x   | nnøsyiy/x   | ttønøsyiy/x    | ttønøsyiy/x    |
| tønøsyid                                                      | tønøsyid    | tønøsyid    | tøttønøsyid    | tøttønøsyid    |
| innøsyä                                                       | innøsyä     | innøsyi     | ittønøsyä      | ittønøsyi      |
| tønøsyä                                                       | tønøsyä     | tønøsyi     | tøttønøsyä     | tøttønøsyi     |
| nønøsyä                                                       | nønøsyä     | nønøsyi     | nøttønøsyä     | nøttønøsyi     |
| tønøsyam(t)                                                   | tønøsyam(t) | tønøsyim(t) | tøttønøsyam(t) | tøttønøsyim(t) |
| nnøsyän(t)                                                    | nnøsyän(t)  | nnøsyin(t)  | ttønøsyän(t)   | ttønøsyin(t)   |
| Impératif : 1°Acc. {nnøsyä(t)(mt)} 2°Inacc. {ttønøsyä(t)(mt)} |             |             |                |                |

## VERBES A QUATRE FORMES

| Conjg. 52 razza ОоЖЖо <i>ruiner</i> .                      |            |            |              |              |
|------------------------------------------------------------|------------|------------|--------------|--------------|
| Aoriste                                                    | Accompli   |            | Inaccompli   |              |
|                                                            | Aff.       | Nég.       | Aff.         | Nég.         |
| razziy/x                                                   | razziy/x   | razziy/x   | ttazziy/x    | ttazziy/x    |
| trazzid                                                    | trazzid    | trazzid    | tøttazzid    | tøttazzid    |
| irazza                                                     | irazza     | irazzi     | ittazza      | ittazzi      |
| trazza                                                     | trazza     | trazzi     | tøttazza     | tøttazzi     |
| nrazza                                                     | nrazza     | nrazzi     | nøttazza     | nøttazzi     |
| trazzam(t)                                                 | trazzam(t) | trazzim(t) | tøttazzam(t) | tøttazzim(t) |
| razzan(t)                                                  | razzan(t)  | razzin(t)  | ttazzan(t)   | ttazzin(t)   |
| Impératif : 1°Acc. {razza(t)(mt)} 2°Inacc. {ttazza(t)(mt)} |            |            |              |              |

## VERBES A QUATRE FORMES

| Conjg. 53 zuza ЖЗЖо <i>spolier</i> .                      |           |           |              |              |
|-----------------------------------------------------------|-----------|-----------|--------------|--------------|
| Aoriste                                                   | Accompli  |           | Inaccompli   |              |
|                                                           | Aff.      | Nég.      | Aff.         | Nég.         |
| zuziy/x                                                   | zuziy/x   | zuziy/x   | ttzuziy/x    | ttzuziy/x    |
| tzuzid                                                    | tzuzid    | tzuzid    | tøttzuzid    | tøttzuzid    |
| izuza                                                     | izuza     | izuzi     | ittzuza      | ittzuzi      |
| tzuzä                                                     | tzuzä     | tzuzi     | tøttzuza     | tøttzuzi     |
| nzuza                                                     | nzuza     | nzuzi     | nøttzuza     | nøttzuzi     |
| tzuzam(t)                                                 | tzuzam(t) | tzuzim(t) | tøttzuzam(t) | tøttzuzim(t) |
| zuzän(t)                                                  | zuzän(t)  | zuzin(t)  | ttzuzän(t)   | ttzuzin(t)   |
| Impératif : 1°Acc. {zuza(t)(mt)} 2°Inacc. {ttzuza(t)(mt)} |           |           |              |              |

**VERBES A QUATRE FORMES + 2**

| Conjg. 54 yy ʕʕ <i>faire</i> .                                                   |           |           |            |           |
|----------------------------------------------------------------------------------|-----------|-----------|------------|-----------|
| Aoriste                                                                          | Accompli  |           | Inaccompli |           |
|                                                                                  | Aff.      | Nég.      | Aff.       | Nég.      |
| yyəy/x                                                                           | yyiy/x    | yyiy/x    | təggəy/x   | təggəy/x  |
| təyyəd                                                                           | təyyid    | təyyid    | təggəd     | təggəd    |
| iyy                                                                              | iyyu      | iyyi      | itəgg      | itəgg     |
| təyy                                                                             | təyyu     | təyyi     | təgg       | təgg      |
| nəyy                                                                             | nəyyu     | nəyyi     | ntəgg      | ntəgg     |
| təyyəm(t)                                                                        | təyyəm(t) | təyyim(t) | təggəm(t)  | təggəm(t) |
| yyən(t)                                                                          | yyən(t)   | yyin(t)   | təggən(t)  | təggən(t) |
| Impératif : 1°Acc. {yy(t)(mt)} 2°Inacc. {tgg(t)(mt)}                             |           |           |            |           |
| -Pour ce groupe, Il existe une forme du passif inaccompli (ittwagga / ittwiggi). |           |           |            |           |

**VERBES A QUATRE FORMES + 2**

| Conjg. 55 nc ʒʒ <i>donner</i> .                                                |          |          |              |              |
|--------------------------------------------------------------------------------|----------|----------|--------------|--------------|
| Aoriste                                                                        | Accompli |          | Inaccompli   |              |
|                                                                                | Aff.     | Nég.     | Aff.         | Nég.         |
| ucəy/x                                                                         | uciy/x   | uciy/x   | ttitcəy/x    | ttitcəy/x    |
| tucəd                                                                          | tucid    | tucid    | təttitcəd    | təttitcəd    |
| yuc                                                                            | yuc(u)   | yuci     | ittitəc      | ittitəc      |
| tuc                                                                            | tuc(u)   | tuci     | təttitəc     | təttitəc     |
| nuc                                                                            | nuc(u)   | nuci     | nəttitəc     | nəttitəc     |
| tucəm(t)                                                                       | tucəm(t) | tucim(t) | təttitcəm(t) | təttitcəm(t) |
| ucən(t)                                                                        | ucən(t)  | ucin(t)  | ttitcən(t)   | ttitcən(t)   |
| Impératif : 1°Acc. {uc(t)(mt)} 2°Inacc. {ttitc(t)(mt)}                         |          |          |              |              |
| -Pour ce groupe, Il existe une forme du passif inaccompli (ittwawca / ittwiwc) |          |          |              |              |

**VERBES A QUATRE FORMES + 2**

| Conjg. 56 rʕəz QQʕ <i>(se)casser</i> .                                            |           |           |                              |                              |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------|-----------|------------------------------|------------------------------|
| Aoriste                                                                           | Accompli  |           | Inaccompli                   |                              |
|                                                                                   | Aff.      | Nég.      | Aff.                         | Nég.                         |
| rʕəy/x                                                                            | rʕəy/x    | rʕəy/x    | ttəzziy/x ~ ttəddziy/x*      | ttəzziy/x ~ ttəddziy/x       |
| tərrəd                                                                            | tərrəd    | tərrəd    | ttəzzid ~ ttəddzid           | ttəzzid ~ ttəddzid           |
| irʕəz                                                                             | irʕəz     | irʕəz     | ittəzza ~ ittəddza           | ittəzzi ~ ittəddzi           |
| tərrəz                                                                            | tərrəz    | tərrəz    | təttəzza ~ təttəddza         | təttəzzi ~ təttəddzi         |
| nərrəz                                                                            | nərrəz    | nərrəz    | nəttəzza ~ nəttəddza         | nəttəzzi ~ nəttəddzi         |
| tərrəm(t)                                                                         | tərrəm(t) | tərrəm(t) | təttəzzam(t) ~ təttəddzam(t) | təttəzzim(t) ~ təttəddzim(t) |
| irʕən(t)                                                                          | irʕən(t)  | irʕən(t)  | ttəzzan(t) ~ ttəddzan(t)     | ttəzzin(t) ~ ttəddzin(t)     |
| Impératif 1°Acc. {rʕəz(t)(mt)} 2°Inacc. {ttəzza(t)(mt)} ~ {ttəddza(t)(mt)}*       |           |           |                              |                              |
| -Pour ce groupe, Il existe une forme du passif inaccompli (ittwarraz / ittwirriz) |           |           |                              |                              |
| * La deuxième réalisation est attestée à Figuig.                                  |           |           |                              |                              |

**VERBES A QUATRE FORMES + 2**

| Conjg. 57 xəs XO <i>aimer</i> .                                                 |           |           |             |             |
|---------------------------------------------------------------------------------|-----------|-----------|-------------|-------------|
| Aoriste                                                                         | Accompli  |           | Inaccompli  |             |
|                                                                                 | Aff.      | Nég.      | Aff.        | Nég.        |
| xsəy/x                                                                          | xsəy/x    | xisəy/x   | qqasəy/x    | qqisəy/x    |
| təxsəd                                                                          | təxsəd    | tyisəd    | təqqasəd    | təqqisəd    |
| ixəs                                                                            | ixəs      | iyis      | iqqas       | iqqis       |
| txəs                                                                            | txəs      | tyis      | təqqas      | təqqis      |
| nxəs                                                                            | nxəs      | nyis      | nəqqas      | nəqqis      |
| təxsəm(t)                                                                       | təxsəm(t) | tyisəm(t) | təqqasəm(t) | təqqisəm(t) |
| xsən(t)                                                                         | xsən(t)   | yisən(t)  | qqasən(t)   | qqisən(t)   |
| Impératif 1°Acc. {xəs(t)(mt)} 2°Inacc. {qqas(t)(mt)}                            |           |           |             |             |
| -Pour ce groupe, Il existe une forme du passif inaccompli (ittwaxsa / ittwixsi) |           |           |             |             |

**VERBES A QUATRE FORMES + 2**

| Conjg. 58 nəy lʕ <i>tuer</i> .                                                       |           |           |            |            |
|--------------------------------------------------------------------------------------|-----------|-----------|------------|------------|
| Aoriste                                                                              | Accompli  |           | Inaccompli |            |
|                                                                                      | Aff.      | Nég.      | Aff.       | Nég.       |
| nəy/x                                                                                | nəy/x     | nəy/x     | nəqqəy/x   | nəqqəy/x   |
| tənyəd                                                                               | tənyid    | tənyid    | tnəqqəd    | tnəqqəd    |
| inəy                                                                                 | inyu      | inəyi     | inəqq      | inəqq      |
| tnəy                                                                                 | tənyu     | tənyi     | tnəqq      | tnəqq      |
| nnəy                                                                                 | nnəyu     | nnəyi     | nnəqq      | nnəqq      |
| tənyəm(t)                                                                            | tənyəm(t) | tənyim(t) | tnəqqəm(t) | tnəqqəm(t) |
| nyən(t)                                                                              | nyən(t)   | nyin(t)   | nəqqən(t)  | nəqqən(t)  |
| Impératif 1°Acc. {nəy(t)(mt)} 2°Inacc. {nəqq(t)(mt)}                                 |           |           |            |            |
| -La tension de "c" du verbe "təc" se transforme en "t" à l'inaccompli : itəc / itətt |           |           |            |            |
| -Pour ce groupe, Il existe une forme du passif inaccompli (ittwanya / ittwinyi)      |           |           |            |            |

**VERBES A QUATRE FORMES + 2**

| Conjg. 59 səw OU <i>boire</i> .                                                 |           |           |                         |                         |
|---------------------------------------------------------------------------------|-----------|-----------|-------------------------|-------------------------|
| Aoriste                                                                         | Accompli  |           | Inaccompli              |                         |
|                                                                                 | Aff.      | Nég.      | Aff.                    | Nég.                    |
| swəy/x                                                                          | swiy/x    | swiy/x    | təssəy/x ~ dəssəy/x     | təssəy/x ~ dəssəy/x     |
| təswəd                                                                          | təswid    | təswid    | ttəssəd ~ tdəssəd       | ttəssəd ~ tdəssəd       |
| isəw                                                                            | iswu      | iswi      | itəss ~ idəss           | itəss ~ idəss           |
| təsw                                                                            | təswu     | təswi     | ttəss ~ tdəss           | ttəss ~ tdəss           |
| nsəw                                                                            | nsəwu     | nsəwi     | ntəss ~ ndəss           | ntəss ~ ndəss           |
| təswəm(t)                                                                       | təswəm(t) | təswim(t) | ttəssəm(t) ~ tdəssəm(t) | ttəssəm(t) ~ tdəssəm(t) |
| swən(t)                                                                         | swən(t)   | swin(t)   | təssən(t) ~ dəssən(t)   | təssən(t) ~ dəssən(t)   |
| Impératif 1°Acc. {səw(t)(mt)} 2°Inacc. {təss(t)(mt)} ~ {dəss(t)(mt)}            |           |           |                         |                         |
| -Pour ce groupe, Il existe une forme du passif inaccompli (ittwaswa / ittwiswi) |           |           |                         |                         |



**VERBES A QUATRE FORMES + 2**

| Conjg. 60 bbab ፀፀፀ transporter.                                                  |             |             |            |            |
|----------------------------------------------------------------------------------|-------------|-------------|------------|------------|
| Aoriste                                                                          | Accompli    |             | Inaccompli |            |
|                                                                                  | Aff.        | Nég.        | Aff.       | Nég.       |
| bbabəy/x                                                                         | bbubəy/x    | bbubəy/x    | təbbiy/x   | təbbiy/x   |
| təbbabəd                                                                         | təbbubəd    | təbbubəd    | ttəbbid    | ttəbbid    |
| ibbab                                                                            | ibbub       | ibbub       | itəbba     | itəbbi     |
| təbbab                                                                           | təbbub      | təbbub      | ttəbba     | ttəbbi     |
| nəbbab                                                                           | nəbbub      | nəbbub      | ntəbba     | ntəbbi     |
| təbbabəm(t)                                                                      | təbbubəm(t) | təbbubəm(t) | ttəbbam(t) | ttəbbim(t) |
| bbabən(t)                                                                        | bbubən(t)   | bbubən(t)   | təbban(t)  | təbbin(t)  |
| Impératif : 1°Acc. {bbab(t)(mt)} 2°Inacc. {təbba(t)(mt)}                         |             |             |            |            |
| -Pour ce groupe, il existe une forme du passif inaccompli (ittwabba / ittwibbi). |             |             |            |            |

**VERBES A QUATRE FORMES + 2**

| Conjg. 61 mmatar ረረተ voir                                                          |              |              |                |                |
|------------------------------------------------------------------------------------|--------------|--------------|----------------|----------------|
| Aoriste                                                                            | Accompli     |              | Inaccompli     |                |
|                                                                                    | Aff.         | Nég.         | Aff.           | Nég.           |
| mmatrəy/x                                                                          | mmutrəy/x    | mmutrəy/x    | ttmatarəy/x    | ttmitirəy/x    |
| təmmatrəd                                                                          | təmmutrəd    | təmmutrəd    | təttmatarəd    | təttmitirəd    |
| imnator                                                                            | imnutər      | imnutər      | ittmatar       | ittmitir       |
| təmmatar                                                                           | təmmutar     | təmmutar     | təttmatar      | təttmitir      |
| nəmmatar                                                                           | nəmmutar     | nəmmutar     | ntəttmatar     | ntəttmitir     |
| təmmatrəm(t)                                                                       | təmmutrəm(t) | təmmutrəm(t) | təttmatarəm(t) | təttmitirəm(t) |
| mmatrən(t)                                                                         | mmutrən(t)   | mmutrən(t)   | ttmatarən(t)   | ttmitirən(t)   |
| Impératif : 1°Acc. {mmatar(t)(mt)} 2°Inacc. {ttmatar(t)(mt)}                       |              |              |                |                |
| -Pour ce groupe, il existe une forme du passif inaccompli (ittumatar / ittutitir). |              |              |                |                |

**VERBES A QUATRE FORMES + 2**

| Conjg. 62 irtəḍ ረገጽ vêtir.                                                      |           |           |              |              |
|---------------------------------------------------------------------------------|-----------|-----------|--------------|--------------|
| Aoriste                                                                         | Accompli  |           | Inaccompli   |              |
|                                                                                 | Aff.      | Nég.      | Aff.         | Nég.         |
| irtəy/x                                                                         | irtəy/x   | irtəy/x   | ttirtəy/x    | ttirtəy/x    |
| tirtəd                                                                          | tirtəd    | tirtəd    | təttirtəd    | təttirtəd    |
| yirtəd                                                                          | yirtəd    | yirtəd    | ittirtəd     | ittirtəd     |
| tirtəd                                                                          | tirtəd    | tirtəd    | təttirtəd    | təttirtəd    |
| nirtəd                                                                          | nirtəd    | nirtəd    | ntirtəd      | ntirtəd      |
| tirtəm(t)                                                                       | tirtəm(t) | tirtəm(t) | təttirtəm(t) | təttirtəm(t) |
| irtən(t)                                                                        | irtən(t)  | irtən(t)  | ttirtən(t)   | ttirtən(t)   |
| Impératif : 1°Acc. {irt(t)(mt)} 2°Inacc. {ttirt(t)(mt)}                         |           |           |              |              |
| -Pour ce groupe, il existe une forme du passif inaccompli (ittwaraḍ / ittwirid) |           |           |              |              |
| *Chute de "i" au passif accompli (ittwaraḍ) au lieu de (*ittwairəd)             |           |           |              |              |

**VERBES A CINQ FORMES**

| Conjg. 63 kk ረገጽ durer.                                |           |           |            |           |
|--------------------------------------------------------|-----------|-----------|------------|-----------|
| Aoriste                                                | Accompli  |           | Inaccompli |           |
|                                                        | Aff.      | Nég.      | Aff.       | Nég.      |
| kkəy/x                                                 | kkıy/x    | kkıy/x    | təkkıy/x   | təkkıy/x  |
| təkkəd                                                 | təkkid    | təkkid    | ttəkkid    | ttəkkid   |
| ikk                                                    | ikku      | ikki      | itəkkı     | itəkki    |
| təkk                                                   | təkkı     | təkki     | ttəkkı     | ttəkki    |
| nəkk                                                   | nəkkı     | nəkki     | ntəkkı     | ntəkki    |
| təkkəm(t)                                              | təkkəm(t) | təkkim(t) | təkkəm(t)  | təkkim(t) |
| kkən(t)                                                | kkən(t)   | kkın(t)   | təkkən(t)  | təkkın(t) |
| Impératif : 1°Acc. {kk(t)(mt)} 2°Inacc. {təkkı(t)(mt)} |           |           |            |           |

**VERBES A CINQ FORMES**

| Conjg. 64 kk" ረገጽ pétrir.                               |            |            |             |             |
|---------------------------------------------------------|------------|------------|-------------|-------------|
| Aoriste                                                 | Accompli   |            | Inaccompli  |             |
|                                                         | Aff.       | Nég.       | Aff.        | Nég.        |
| kk"əy/x                                                 | kk"ıy/x    | kk"ıy/x    | təkk"ıy/x   | təkk"ıy/x   |
| təkk"d                                                  | təkk"ıd    | təkk"ıd    | ttəkk"ıd    | ttəkk"ıd    |
| ikk"                                                    | ikk"u      | ikk"ı      | itəkk"a     | itəkk"ı     |
| təkk"                                                   | təkk"u     | təkk"ı     | ttəkk"a     | ttəkk"ı     |
| nəkk"                                                   | nəkk"u     | nəkk"ı     | ntəkk"a     | ntəkk"ı     |
| təkk"əm(t)                                              | təkk"um(t) | təkk"im(t) | ttəkk"əm(t) | ttəkk"im(t) |
| kk"ən(t)                                                | kk"un(t)   | kk"ın(t)   | təkk"ən(t)  | təkk"ın(t)  |
| Impératif : 1°Acc. {kk"(t)(mt)} 2°Inacc. {təkk"(t)(mt)} |            |            |             |             |

**VERBES A CINQ FORMES + 2**

| Conjg. 65 af ፀፀፀ trouver.                                                     |          |          |             |             |
|-------------------------------------------------------------------------------|----------|----------|-------------|-------------|
| Aoriste                                                                       | Accompli |          | Inaccompli  |             |
|                                                                               | Aff.     | Nég.     | Aff.        | Nég.        |
| afəy/x                                                                        | ufıy/x   | ufıy/x   | ttafəy/x    | ttifəy/x    |
| tafəd                                                                         | tufıd    | tufıd    | təttafəd    | təttifəd    |
| yaf                                                                           | yuf(u)   | yufı     | ittaf       | ituf        |
| taf                                                                           | tuf(u)   | tufı     | təttaf      | təttif      |
| naf                                                                           | nuf(u)   | nufı     | ntəttaf     | ntəttif     |
| tafəm(t)                                                                      | tufəm(t) | tufım(t) | təttafəm(t) | təttifəm(t) |
| afən(t)                                                                       | ufən(t)  | ufın(t)  | ttafən(t)   | ttifən(t)   |
| Impératif : 1°Acc. {af(t)(mt)} 2°Inacc. {ttaf(t)(mt)}                         |          |          |             |             |
| -Pour ce groupe, il existe une forme du passif inaccompli (ittwafa / ittwifi) |          |          |             |             |

**VERBES A CINQ FORMES + 2**

| Conjg. 66 <i>azən</i> 𐎠𐎼𐎫𐎡𐎴 <i>envoyer</i> .                                                    |           |            |              |               |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|------------|--------------|---------------|
| Aoriste                                                                                         | Accompli  |            | Inaccompli   |               |
|                                                                                                 | Aff.      | Nég.       | Aff.         | Nég.          |
| aznəy/x                                                                                         | uznəy/x   | uzinəy/x   | ttaznəy/x    | ttizinəy/x    |
| taznəd                                                                                          | tuznəd    | tuzinəd    | tattaznəd    | tattizinəd    |
| yazən                                                                                           | yuzən     | yuzin      | ittazən      | ittizin       |
| tazən                                                                                           | tuzən     | tuzin      | təttazən     | təttizin      |
| nazən                                                                                           | nuzən     | nuzin      | nəttazən     | nəttizin      |
| taznəm(t)                                                                                       | tuznəm(t) | tuzinəm(t) | təttaznəm(t) | təttizinəm(t) |
| aznən(t)                                                                                        | uznən(t)  | uzinən(t)  | ttaznən(t)   | ttizinən(t)   |
| Impératif : 1°Acc. {azən(t)(mt)} 2°Inacc. {tazən(t)(mt)}                                        |           |            |              |               |
| -Les verbes awəd et away à l'accompli ont une deuxième conjugaison où "u" est remplacé par "i". |           |            |              |               |
| -Pour ce groupe, il existe une forme du passif inaccompli (ittwazən / ittwizin)                 |           |            |              |               |

**VERBES A CINQ FORMES + 2**

| Conjg. 67 <i>ut</i> 𐎠𐎹𐎫𐎡𐎴 <i>frapper</i> .                                      |          |          |               |               |
|---------------------------------------------------------------------------------|----------|----------|---------------|---------------|
| Aoriste                                                                         | Accompli |          | Inaccompli    |               |
|                                                                                 | Aff.     | Nég.     | Aff.          | Nég.          |
| utəy/x                                                                          | utiəy/x  | utiy/x   | tticatəy/x    | tticitəy/x    |
| tutəd                                                                           | tutid    | tutid    | tətticatəd    | tətticitəd    |
| yut* / iwwət                                                                    | yutu     | yuti     | itticat       | itticit       |
| tut* / təwwət                                                                   | tutu     | tuti     | tətticat      | tətticit      |
| nut* / nəwwət                                                                   | nutu     | nuti     | nətticat      | nətticit      |
| tutəm(t)                                                                        | tutəm(t) | tutim(t) | tətticatəm(t) | tətticitəm(t) |
| utən(t)                                                                         | utən(t)  | utin(t)  | tticatən(t)   | tticitən(t)   |
| Impératif : 1°Acc. {ut(ət)(mt)} 2°Inacc. {tcat(ət)(mt)}                         |          |          |               |               |
| -Pour ce groupe, il existe une forme du passif inaccompli (ittwawta / ittwiwti) |          |          |               |               |
| * Forme en usage chez les enfants.                                              |          |          |               |               |

**VERBES A CINQ FORMES**

| Conjg. 68 <i>sək</i> 𐎠𐎼𐎫𐎡𐎴 <i>construire</i> .                           |           |           |                       |             |
|--------------------------------------------------------------------------|-----------|-----------|-----------------------|-------------|
| Aoriste                                                                  | Accompli  |           | Inaccompli            |             |
|                                                                          | Aff.      | Nég.      | Aff.                  | Nég.        |
| skəy/x                                                                   | skiy/x    | skiy/x    | ssakəy/x ~ skkəy/x *  | ssikəy/x    |
| təskəd                                                                   | təskid    | təskid    | təssakəd ~ tsəkkəd    | təssikd     |
| isək                                                                     | isku      | iski      | issak ~ isəkk         | issik       |
| tsək                                                                     | tsəku     | tsəki     | təssak ~ tsəkk        | təssik      |
| nsək                                                                     | nəsku     | nəski     | nəssak ~ nsəkk        | nəssik      |
| təskəm(t)                                                                | təskəm(t) | təskim(t) | təssakəm(t) ~ tsəkkəm | təssikəm(t) |
| skən(t)                                                                  | skən(t)   | skin(t)   | ssakən(t) ~ səkən(t)  | ssikən(t)   |
| Impératif : 1°Acc. {sək(t)(mt)} 2°Inacc. {ssak(t)(mt)} ~ {səkk(t)(mt)} * |           |           |                       |             |
| *Formes particulières à ce verbe (réalisations jeune / adulte)           |           |           |                       |             |

**VERBES A CINQ FORMES + 2**

| Conjg. 69 <i>dəj</i> 𐎠𐎡𐎴𐎡𐎴 <i>laisser</i> .                                     |           |           |              |              |
|---------------------------------------------------------------------------------|-----------|-----------|--------------|--------------|
| Aoriste                                                                         | Accompli  |           | Inaccompli   |              |
|                                                                                 | Aff.      | Nég.      | Aff.         | Nég.         |
| djəy/x                                                                          | djiy/x    | djiy/x    | ttadjiy/x    | ttidjiy/x    |
| tədjəd                                                                          | tədjid    | tədjid    | təttadjid    | təttidjid    |
| idəj                                                                            | idju      | idji      | ittadja      | ittidji      |
| tədj                                                                            | tədjū     | tədjī     | təttadja     | təttidji     |
| ndəj                                                                            | nədjū     | nədjī     | nəttadja     | nəttidji     |
| tədjəm(t)                                                                       | tədjəm(t) | tədjim(t) | təttadjəm(t) | təttidjim(t) |
| djən(t)                                                                         | djən(t)   | djin(t)   | ttadjan(t)   | ttidjin(t)   |
| Impératif : 1°Acc. {dj(t)(mt)} 2°Inacc. {ttadja(t)(mt)}                         |           |           |              |              |
| -Pour ce groupe, il existe une forme du passif inaccompli (ittwadja / ittwidji) |           |           |              |              |

**VERBES A CINQ FORMES + 2**

| Conjg. 70 <i>nəy</i> 𐎠𐎡𐎴𐎡𐎴 <i>monter</i> . ex 20                                |           |           |              |              |
|---------------------------------------------------------------------------------|-----------|-----------|--------------|--------------|
| Aoriste                                                                         | Accompli  |           | Inaccompli   |              |
|                                                                                 | Aff.      | Nég.      | Aff.         | Nég.         |
| nyəy/x                                                                          | nyiy/x    | nyiy/x    | ttənyiy/x    | ttənyiy/x    |
| tənyəd                                                                          | tənyid    | tənyid    | təttənyid    | təttənyid    |
| inəy                                                                            | inyu      | inyi      | ittənya      | ittənyi      |
| tnəy                                                                            | tənyu     | tənyi     | təttənya     | təttənyi     |
| nnəy                                                                            | nənyu     | nənyi     | nəttənya     | nəttənyi     |
| tənyəm(t)                                                                       | tənyəm(t) | tənyim(t) | təttənyəm(t) | təttənyim(t) |
| nyən(t)                                                                         | nyən(t)   | nyin(t)   | ttənyan(t)   | ttənyin(t)   |
| Impératif 1°Acc. {ny(t)(mt)} 2°Inacc. {tənya(t)(mt)}                            |           |           |              |              |
| -Pour ce groupe, il existe une forme du passif inaccompli (ittwanya / ittwinyi) |           |           |              |              |

## Dictionnaire des racines

## Introduction au dictionnaire étymologique

"Une définition n'est jamais définitive".  
Roger Wastijn (poète belge)

Cette partie est conçue dans une perspective étymologique en vue à la fois de mieux informer le lecteur - utilisateur de ce dictionnaire sur les dérivations en amazighe de Figuig et de contribuer, d'une façon ne serait-ce que modeste, à l'élaboration d'une étymologie de l'ensemble de l'amazighe.

Cependant, vu que nous manquons d'outils, de documents écrits et de travaux antérieurs aux deux derniers siècles et eu égard à la nature orale de l'amazighe, ce travail s'inscrit dans une diachronie qui se limite à l'âge de nos informateurs et à l'âge des premiers textes écrits sur ce parler et dont nous (à titre personnel) disposons c'est à dire le vingtième et le vingt-et-unième siècles.

Il n'est donc pas question pour nous de suivre, par cette étude, les premières lueurs de la langue amazighe et des langues des peuples ou "des vainqueurs / conquérants" qui l'ont influencée ou avec lesquels elle a entretenu un commerce.

Pour ce qui est de notre démarche, nous procéderons par classement des mots selon leur appartenance à une racine ou à une autre sans trop nous préoccuper de leur âge ou de leur histoire. Les mots étrangers ou soupçonnés comme tels seront signalés ; toutefois, les possessifs (inuy / inux, innac / innak, innam, innas, innay / innex, inwam, insen, insent, c, m, s...), les pronoms ou substituts (iyi, cakk, camm, natta, as, asen,...), les affixes et certaines interjections à racines non productives ne seront pas pris en considération dans cette partie. Mais avant d'entamer cette partie, il s'avère important d'exposer les principes ou les règles linguistiques qui ont présidé à l'élaboration de ce travail.

Les difficultés rencontrées à des niveaux différents et les grands enseignements à tirer d'une telle étymologie seront eux aussi signalés.

### Origine du parler de Figuig

Quelle serait l'origine du parler de Figuig ? Une question importante à laquelle nous ne prétendons pas répondre ; Il faut tout simplement remarquer qu'avec les parlers du Mzab, de Ouargla (Algérie) de Djerba (Tunisie) et de Nfoussa (Libye), il ne constituerait qu'une seule et même variante (Le Zénète) avec des sous-variantes, des réalisations ou des accents régionaux qui ne constituent pas d'entraves à l'intercompréhension des locuteurs de ces contrées (à titre d'exemple, dans ces zones, on utilise pour le négatif la particule "u1" et le démonstratif "u" ailleurs on utilise "ur" et "a/ad". Dans ces régions, on dit : itcu (*il a mangé*), iswu (*il a bu*) inyu (*il a tué*) ailleurs, on dit : itca, iswa, inya...

### Origine du mot et son étymologie

L'origine d'un mot pose d'énormes problèmes. D'habitude, quand un mot amazighe ressemble, même légèrement, à un mot dans une autre langue, "la règle d'or" est d'attribuer le mot berbère à l'autre langue tournant parfois au ridicule comme dans le fameux livre "Lisan algarab alamaziy" du grand linguiste libyen M. Ali Fahmi Khachim et permettant à des politiciens de se transformer en linguistes : ayrum (*le pain*) est pour eux d'origine arabe ya'am (*passion*).

Quand on n'arrive pas à trouver une origine arabe à un mot, on peut lui attribuer, sans complexe, une origine turque. C'est d'ailleurs ce qu'a fait un important parti politique marocain de droite qui n'a pas hésité à attribuer le mot "lalla" au turc qu'aucun de ses adhérents / militants ne connaît.



Il s'agit bien sûr d'une volonté délibérée de destruction, de négation, de glottophagie et de mépris du peuple berbère dans son âme.

Donc pour vraiment nous prononcer sur l'origine d'un mot, le problème est majeur car souvent nous ne disposons pas de source écrite ou de dictionnaires très anciens de amazighe encore moins de l'amazighe de Figuig (*documents écrits relatifs au parler que nous sommes entrain de décrire en dehors des quelques bribes de textes écrits de Basset*) permettant de constater la naissance l'apparition, l'évolution ou la disparition d'un mot et nous ne disposons pas non plus de connaissances sur toutes les langues qui auraient eu des influences même indirectes sur ce parler (langue subsahariennes, langues égyptiennes anciennes, portugais, grec, latin...).

Le critère morphologique pour attribuer une origine à un mot peut parfois fausser le jeu car certains mots berbères ont une forme ou une consonance étrangère (arabe, par exemple, sans être arabes : *lfakrun*, *rrcal*...). Le mot anglais "to joke" est sémantiquement l'équivalent du mot berbère "jəwwəq" en plus ils ont tous les deux des similitudes phonétiques frappantes. Donc, en bonne logique, la bonne conclusion est sans hésitation que le mot berbère est d'origine anglaise : une certitude rigolote car le mot berbère "jəwwəq" signifie d'abord "jouer la flûte" (ajəwwaq) et par métaphore "plaisanter".

Pour notre cas, malgré toutes les précautions que nous avons prises, nous invitons l'utilisateur de ce dictionnaire à prendre avec beaucoup de prudence l'origine que nous avançons pour certains mots c'est à dire que nous pouvons tout simplement nous tromper.

#### Suppression des voyelles

Les trois voyelles pleines (a / u / i) ont certes toutes des sens toutefois étant donné que l'important dans les dérivations reste la consonne, aucune entrée spéciale ne leur est accordée.

#### Racine consonantique

Les racines sont obtenues en dépouillant les mots de leurs voyelles (amsufuy → msfy) et de leurs désinences (*genre, nombre, état, personne, aspect, affixes ou éléments de composition...*) : (argaz → rgz) / (ttamsufuyənt → msfy → fy) / (izəggəyən → zwy) / (id-il-idnatt → d ou nt). Les consonnes tendues sont notées sans dédoublement (dder → dr). Si la racine est constituée d'une syllabe double (amazməš) elle est simplifiée (ms) mais s'il s'agit d'un mot étranger, la syllabe double est gardée (qawqaw → qwqw).

Bref, il faut supprimer toute la "panoplie" de terminaisons, d'inflexions grammaticales et d'éléments de composition qui déguisent l'origine du mot.

Pour, que deux mots figurent sous la même racine, nous procédons par ressemblance du "son" et analogie du "sens". Cela ne va pas sans dire que bien des mots ont subi des "érosions" ou des altérations soit phonétiques soit sémantiques pour des raisons historiques ou des raisons d'euphonie et d'économie d'énergie au niveau phonaleur.

#### Problème de la racine nucléaire.

Jusqu'où devons-nous pousser l'analyse ou le dépouillement de la racine consonantique sans la bousculer ou la torturer ? Concrètement et à titre d'exemple, les racines *lmz*, *bz*, *fz* et *yz* renferment toutes l'idée de "nourriture" et se terminent toutes par la consonne "z". Si, pour ces cas précis, nous rangeons toutes ces "racines-filles" sous une même "racine-mère" qui serait la consonne commune "z", ne serons-nous pas dans la contrainte de trouver une signification, que nous ignorons d'ailleurs, aux affixes qui se seraient collés aux mots qui en dérivent ?

Quelles significations attribuer aux affixes "-f-", "-lm-", "b" et "-y-" qui se manifestent dans les racines *fz*, *yz*, *bz*, *lmz* ?

Les mots *aḍraḥ* / *anḍar* / *taḍraḥ* / *agraḥ* / *azraḥ* ont en commun la syllabe "ṛaḥ" qui signifierait "espace" mais il est très difficile pour un utilisateur de l'amazighe ou un sujet parlant cette langue qui ne maîtrise pas l'art de l'étymologie d'imaginer ou de soupçonner que ces mots peuvent être rangés sous la même racine "ṛ" :

- *Aḍraḥ* (montagne) = {a + d + ṛaḥ : "d" = haut / ṛaḥ = terrain} = (terrain haut) Le préfixe "d" figure aussi dans le mot *adlas* (plafond).

- *Anḍar* (aire de battage) = {a + n + ṛaḥ : "n" = déblayé / ṛaḥ = terrain} = (terrain déblayé).

- *Taḍraḥ* (plateau) = {ta + q + ṛaḥ : "q" = plat / ṛaḥ = terrain} = (terrain plat).

- *Agraḥ* (lieu de réunion) = {a + g + ṛaḥ : "g" = haut / ṛaḥ = terrain} = (lieu de réunion).

On peut soupçonner que ce mot est d'origine grecque "Agora" avec lequel il a des ressemblances sémantiques et phonétiques.

- *Azraḥ* (terrain caillouteux) = {a + zru + ṛaḥ : "azru" = caillou / ṛaḥ = terrain} = (terrain de cailloux).

Seule une étude comparative de l'ensemble des parlers amazighes permettrait, nous semble-t-il, de répondre à ces questions. Mais d'ici là, contentons-nous du seul parler que nous décrivons.

#### Problème de la substitution des consonnes

Certaines consonnes peuvent être remplacées par d'autres avec qui elles permutent sans que cela n'affecte le sens du mot ; de même qu'elles se transforment selon le contexte vocalique ou consonantique ou suite au changement de catégories (nom, verbe,...) à l'intérieur même du parler qui nous concerne c'est à dire un phénomène inhérent à ce parler. Voilà donc ces consonnes et ces transformations :

##### 1°. y - g - j / ḡ [dj]

- acənyal = acəngal, - dəg = dəy, - agnaw = aynaw.
- rjəl (verbe) → arəggal (nom) / arəkkal (par assourdissement du "gg")
- mjər (verbe) → aməddjar (nom)
- yy (verbe) → timəgga (nom) / timəkka (par assourdissement)

##### 2°. c / y

- tilləyt (nom singulier) → tilcin (forme plurielle)

##### 3°. c / k

Variante régionale indiquant, parfois, la localité au sein de la région : le [k] est relatif aux ksours du nord-est. Mais dans bien des cas elle n'a pas de connotation locale : *tacnift* (roulade) *aknif* (roulade dans l'air).

##### 4°. q / k

Opposition très rare ou quelques fois systématiquement liée à l'âge ou à des effets de style (hypocoristique) [k] pour les enfants et [q] pour les adultes.

- qasqas = kaskas, - tabərkukt = tabərquqt, - taḍimukraḥəyt = taḍimuqraḥəyt, - kawkaw = qawqaw.

##### 5°. ʏ / q / x

- ʏəz (creuser) → iqqaz (il creuse)
- xəs (verbe "aimer") → tamɣist (nom "amour") → iqqas (verbe "il aime")
- nix = niy (variantes libres)
- nuəx = nuəy (variantes libres)
- swix = swiy (variantes libres)

##### 6°. w / kʷ / gʷ

Doit-on marquer la consonne kʷ / gʷ dans les racines où s'agit-il seulement d'un "w" tendu ?

- ggʷəd / kkʷəd (verbe) → tiwdi (nom).
- awəy (verbe) → iggʷay / ikkʷay (nom).

##### 7°. l / n

Variante libre au niveau surtout de certains mots grammaticaux ; elle n'est pas régionale et elle peut s'entendre chez certains locuteurs un peu parlant dans la région.

- ʏəl = ʏən, - al = an, - tanəyda = taləyda, - Lunja = Nunja (l'héroïne de conte)

##### 8°. n / m

Variante libre au niveau surtout de certains préfixes :

- anəggaru / aməggaru...

##### 9°. r / l

Lié à l'âge ou survivances d'un passé : le [l] étant beaucoup enfantin,

- ʏəl = ʏər, - ḍuru = duhu, - ʏara = ʏala, - ayill = ayirr, - bərrarəj = bəllarəj...

##### 10°. ɛ / ɣ / h

Il s'agit probablement d'une économie d'effort au niveau des organes phonateurs.

- aəəqqa = aħəqqa
- həngəl = həngəl
- əəbbal = həbbal

### 11°. h / x / q

Il s'agit probablement d'une économie d'effort au niveau des organes phonateurs.

- iħtəq = ixləq
- hənəy, hənəq, xənəq (auraient tous la même origine et ont en commun le sème "obstruer")

### 12°. v et p

- Le [p] est soit un [b] tendu [bb] : bbəy (verbe) → tubəyt (nom), soit un son provenant directement du français et perçu donc comme un [b] tendu.

- Ce phénomène d'assourdissement des consonnes tendues /dd/, /bb/ et /gg/ - /gg"/ qui se transforment respectivement en /tt/, /pp/ et /kk/ - /kk"/ est typique de Figuig (la ville)

- Le [v] se manifeste dans un certain nombre de mots qui sont vraiment berbères vva, vvənvən... et s'entend aussi dans certains toponymes et certains patronymes vivvat, vvuta, vvu...

Dans ce travail, nous le considérons comme un [b] il s'agirait probablement d'un [h] spirant [β] c'est à dire une survivance d'un passé lointain ! Ce problème se manifeste aussi dans le kabyle mais d'une façon quelque peu différente.

### Assourdissement

(voir ci-haut 12 le v et le p)

### Emphase

L'emphase permet certes de distinguer certains mots (dər "tricoter, tresser" / dər "allumer", ɣər / ɣər "chez, à / étudier, lire", adən → adən, etc.) en revanche, elle n'a aucune fonction pour d'autres mots (adu "vent" / \*adu ce mot n'existe pas). Et pour certains noms, ce trait se manifeste lors du passage du singulier au pluriel (aydi "chien" / iyda "chiens") ou par changement de catégorie grammaticale : acər → tucərda / arra → tarwa / ajar → ujar / ares → amərwaš. Elle peut être facultative (le locuteur a le choix) et sans aucune incidence sur le sens du mot : ddərda / tərda. Certains mots se réalisent avec emphase dans certaines localités et sans emphase dans d'autres : aṭay (thé) / atay. Ce fait n'est pas systématique. De même quand on passe d'un parler amazighe à un autre, le phénomène saute aux yeux Exp. - adrar / aḍra (montagne) - rwa / rwa (se sauver) - nna / nna (nos, notre) - drus / dṛus (peu) - təlīd / təlīd (tu es).

Traditionnellement les lettres emphatiques sont r, ḍ, š, ṭ, z mais on trouve aussi (m, l, f...)

### Métathèse

Quel est le mot d'origine anra ou aman, aħəcluf ou aəcluf, azəydis ou ayəzdis etc. Pour résoudre ce problème nous avons soit le critère de l'âge soit celui de l'étymologie. Par exemple aħəcluf est la forme première vu qu'elle s'entend chez les âgés aəcluf est relatif aux jeunes ou aux moins âgés, ayəzdis est la forme première car étymologiquement il s'agit de "ys" et "ds" / iyəss et idis ; azəydis est donc métathèse même si les deux formes s'entendent chez les âgés. Il reste que malgré ce critère certains mots posent un problème pour lequel nous n'avons pas de réponse et dans ce cas nous nous contentons de le signaler seulement : - azəlyəm = azəlyəm, - bakiwa = kabiwa, - tasəfləlyət = taflilist...

### Affixes à sens méconnus

Certains affixes posent certains problèmes au niveau sémantique ; quel sens accorder, par exemple, aux affixes qui se sont collés aux verbes suivants : bbəy, acər...

- bbəy (ramasser) → lbəy (se recroqueviller) / nbəy (épouiller) / lbubəy (être fraudé)...
- acər (voler) → tucərda (vole)...

### Enseignements de l'étymologie

L'un des enseignements que nous pouvons tirer de l'étymologie ou de l'archéologie linguistique du parler que nous

étudions c'est que ce qui est, traditionnellement, considéré comme écarts ou éléments distinguant un parler amazighe d'un autre est inhérent à la langue amazighe elle-même et qu'un parler pris à part peut à lui seul contenir des souvenirs importants d'une langue amazighe que nous pourrions qualifier de langue-mère, de langue d'origine ou de langue première.

Concrètement, ce qui est considéré comme différent ou démarquant un parler des autres se manifeste au sein même d'un même parler non seulement entre les localités de sa région naturelle, mais lors de certaines transformations de la langue (dérivations, conjugaisons...).

- L'opposition [c] ~ [k] qu'on croit différencier les parlers de Ouargla - Mzab - Figuig - Rif des autres parlers de la Kabylie - Souss - Moyen Atlas - Aurès... se manifeste au sein même du parler de Figuig non seulement entre les ksours du nord-est et les autres localités mais un peu partout :

- tacniṭ (roulade) akniṭ (roulade dans l'air)
- crəz (semer) mais akərrəz (semeur) et non pas \*acərrəz.

- L'opposition [g] ~ [y] :

- aryaz (Beni Znasen) / argaz (Figuig). Mais on dit, à Figuig, "agnaw" et "aynaw" sans effet sur le sens. On dit "yy" (faire) mais itəgg/itəkk (il fait).

- L'opposition [t] ~ [r] souvent oppose les parlers de Ouargla - Mzab - Figuig (amateurs du [t]) au rifain (amateur du [r]) mais, voir des exemples ci-haut.

- Le démonstratif "a" n'est pas en usage à Figuig mais on trouve cette particule dans les mots :

- "ssya" si + a (par-ci) "dəyya" dɣi + a (maintenant, vite).

- Les mots, à titre d'exemple, -isəkrəf (rassemblements), -aməz (tenir), -yiwən (un) et -iggən (un) ne sont pas utilisés ou compris à Figuig et ils y prennent, pour certains, une connotation régionale : -isəkrəf (Souss), -aməz (Moyen Atlas), -yiwən (Kabylie) et -iggən (Mzab).

Ils sont donc considérés comme appartenant à d'autres parlers amazighes alors qu'à Figuig et ses régions, des mots comme -asəkrəf (réunion) qui a le même sens et la même racine que isəkrəf, -tummizt, tamza, ammaz qui dérivent de aməz et -ssiggən (s'isoler) qui dérive de yiwən et -iggən que conservent encore les contes de la région, sont très courants.

## Affixes (préfixes et suffixes)

### b<sub>1</sub>, Ø

Préfixe "propriétaire de / Celui qui a". Ses variantes sont (b-, ba-, bu-). *bakkay*. *Joufflu*, *bukəbbus ventru*, *bancuc lippu*. - Les affixes (b-, ba-, bu-) sont des dérivés de *bab* et parfois du mot "bu" (père) de l'arabe dialectal. Ils ne se manifestent que comme préfixes.

### b<sub>2</sub>, Ø

Préfixe "action réfléchie" *ylulu* → *tabilult*, *bbərwəy*, *anzarən* → *bbunzər* → *sbunzər*...

### b<sub>3</sub>, Ø

Préfixe "avoir la forme de" : *aqəllue* → *bbaqləe* → *sbaqləe*,...

### br, ØO

Préfixe "hyper-, archi-". *bərkukəs*, *bərkaccu*, *bərra*, *bərqiqəs*...

### bx, ØX

Préfixe "de façon désordonnée". *nnəd* (s'enrouler) → *bbəxnnunəd* (s'enrouler de façon désordonnée).

### bz, ØX

Préfixe "très petit". *bəzzəqdad*, *abəzzan*.

### c, Ø

Préfixe "qui tend vers". *cadal*. *verdâtre* *cawray*. *jaunâtre*, variante "l" *lazway*.

### d, E

*Nuit*. (*idməqqən*, *idnatt*)

### dj, AI

*Qui laisse*. (*tadjaman*)

### ds, AO

*Côté* *ayəzdis* (ys os + idis *côté*) *flanc*.

### f<sub>1</sub>, H

Préfixe "dépourvu de, qui n'a pas". *faymas* (f = sans / ti-yms = dents) = *édenté*.

### f<sub>2</sub>, H

Préfixe "au-dessus de". *-anzarən* → *funzər*, *-aqəllue* → *ffuqləe* → *afuqləe* (avoir des cornes au dessus)

### fy, HCY

*Hors de*. (*afəydan*) (*fy sortir* / *adan intestin*) *anus*.

### gm, XC

*Croissance*. (*abrogməy*) *de grande croissance*, *de grande taille*.

### h, Ø

voir h

### h, A

Préfixe indiquant une action réfléchie :

*-adəw* → *hhidəw* → *ahidəw*, *-lməz* → *ahəlmiz*, *-lqəd* → *hluləd*.

Parfois, selon le contexte phonétique, il se transforme en "ə-" ou en "h" :

*-krəc* → *əukrəc* → *əukrəc*.

*-lqəf* + "ə" → *\*əlqf* (*être saisi au vol*) + "s- / z-" → *zəəlqəf* (*saisir au vol*) → *azəəlqəf*.

*-nnəd* + "h" → (*hnnunəd* → *ahnunənəd*).

*-nnuddəm* → *nunnu* → *hənnu*.

### hr, AO

Préfixe "mouvement". *həryuc*, *həray*.

### jt<sub>1</sub>, IQ

*Entre, inter-*. *jəyman*. *entre les eaux ou les rivières*.

### jt<sub>2</sub>, IO

*Qui tire*. (*jərrənif*). *qui tire l'entonnoir* = *Rat-trompe*.

### jt<sub>3</sub>, IO

Suffixe servant à former des noms d'agent ou des noms de doctrines et de métiers. Exp. *axwanjəy*, *askarjəy*. Origine ?

### l<sub>1</sub>, N

Affixe "avant, qui précède". *idilidnatt* = *id-il-id-natt*. (la nuit d'avant la nuit passée) *avant-hier*.

### l<sub>2</sub>, N

Préfixe "qui tend vers". Equivalent du préfixe : c-

*-azəgg<sup>w</sup>ay* (*rouge*) → *lazway* (*rougeâtre*).

*-iyəd* (*cendre*) → *lyəd* (*être moulu*).

### lm, NC

*Ourlé, qui isole*. (*aləmdis*) (*aləm ourler* / *adis ventre*) *diaphragme*.

### m<sub>1</sub>, C

Préfixe qui sert à former des noms d'agent. *Celui qui*. *mazzal*, *maltay*, *maḍun*, *maḍun*, *iməggwəd*, *iməttər*, variante de (n)

### m<sub>2</sub>, C

Préfixe qui sert à former des noms d'action. Exp. *xəs* (*aimer*) → *tamyist* (*amour*) / *zər* (*voir, visiter*) → *taməzriwt* (*visite*) / *ssən* (*savoir, connaître*) → *tamusni* (*savoir, connaissance*) / *ɾza* (*chercher*) →

*taməzriwt* (*enquête, demande, recherche*) / *ɾzəz* (*casser*) → *taməzriwt* (*cassure*).

### m<sub>3</sub>, C

Préfixe qui indique une réflexion (voix passive) ou une réciprocité. Exp. *uc* (*donner*) → *mmuc* (*être donné, se donner l'un à l'autre*) / *səy* (*acheter*) → *mməsəy* (*être acheté*) / *bda* (*partager, répartir*) → *mmubda* (*se partager, se répartir, se séparer*), *nnəd* / *mmunənəd*, *zər* / *mmzər*, *xəs* / *mmxəs*. Voir aussi *ms-*.

### m<sub>4</sub>, C

Préfixe qui sert à former des noms de lieux. *səw* (*boire*) → *a-msu* (*abreuvoir*).

### m<sub>5</sub>, C

Préfixe qui indique une ressemblance. *-ammi*, *aməlli* (*am comme + ili être*) = *si* (*irréel*). *-amani* (*am = homme an c'est*) *comme si*. *-amzun*,...

### md-, CE

Préfixe "après, post-". *amduyətca* (a + *md* + *ayətca*) *Après-demain*.

### mj, CI

*Qui suinte*. (*məjjyyul*).

### ms-, EO

Préfixe qui indique une réciprocité ou une action réfléchie. *ut* (*frapper, battre*) / *msuta* (*se battre réciproquement*), *drəy* (*exclure*) / *msədray* (*se repousser l'un l'autre*). Ce préfixe peut se transformer en *mw-* (*mwaway*, *mwagaz*) ou en *my-* *awəz* (*aider*) *myawaz* (*s'entraider*) ou en *m-* (*mmuc*) *se donner*.

### mw-, CI

Préfixe. voir *ms-*.

### my<sub>1</sub>-, Cɣ

Préfixe. voir *ms-*.

### my<sub>2</sub>-, Cɣ

Préfixe qui indique une synchronie. *myaddar* (*my* + *ddər*) *Vivre en même temps, être contemporains*.

### n<sub>1</sub>, I

Préfixe qui indique une action réfléchie. *stəf* / *nnustəf*, *ffəz* / *nnuffəz*. Ce préfixe est concurrencé par le préfixe "m".

### n<sub>2</sub>, I

Préfixe qui indique l'agent, celui qui. *a-nəzdam*, *a-nəhduf*. Ce préfixe est concurrencé par le préfixe "m".

### n<sub>3</sub>, I

Suffixe / désinence(e) utilisé pour former des adjectifs à partir de verbes "celui qui". *Tizzamin* = "Celles qui devançant" = Premières prières de la journée,

*aməqqən* = "grand" *aməzzyan* = "petit". Il est utilisé également pour former une sorte d'adjectif verbal (comme le participe français). *Argaz iffyən*. *L'homme sortant*. *Taməttut iffyən*. *La femme sortant*. *Irgazən iffyən*. *Les hommes sortant*. Les formes obtenues ne varient pas selon le genre ou le nombre de ce qu'elles qualifient, en revanche elles varient si l'énoncé est négatif. "Argaz ul nəffiy". *L'homme qui n'est pas sorti*.

### nt, IE

Suffixe "passé". *assənnatt* (*ass* + *nnatt*) *Le jour passé*. *innatt* (*id* + *natt*) *hier*. *idilidnatt* (*id-il-id-natt*) (la nuit d'avant la nuit passée) *avant-hier*.

### q, E

Préfixe "avoir ou prendre la forme de"

*-cinər* → *qqəcmər* → *aqəcmər*,

*-iccəw* → *qqiccəw* → *sqiccəw*,

*-bbəy* → *qqubbəy* → *squbbəy*.

### s<sub>1</sub>, Ø

Préfixe causatif / factitif. *ffəy* (*sortir*) → *ssufəy* = (*faire sortir*). *Tufəyt* (*sortie*) → *asufəy* (*évacuation*). Il peut se transformer en : (c, j ou z). Il s'entend [c] si le mot préfixé comprend une lettre [c] : (*rcəl* → *ssərcəl* → *ccərcəl*, *cəl* → *sscəl* → *ccəl*, *təc* → *ssəc* → *cctəc*). Il s'entend [j] si le mot préfixé comprend une lettre [j] : (*jjəy* → *ssujəy* → *jjujəy*, *djəll* → *ssjəll* → *jjjəll*, *abjər* → *ssəbjər* → *jjəbjər*) Il s'entend [z] si le mot préfixé comprend une lettre [z] : (*azzəl* → *ssizzəl* → *zzizzəl*, *azəzəl* → *ssizzəzəl* → *zzizzəzəl*).

### s<sub>2</sub>, Ø

Préfixe qui indique l'agent. *asəyən* (*s celui qui qəən fermer*) / *tasəyən* (*celle qui ferme*) *tisənzəy* (*s celle qui nəzəy tirer*) *tendəy*, *tisəfətt* (*celle qui balait*)

### sl, ØI

*Bruit*. (*sluffəz*) (*səll* + *ffəz*) *mâcher en faisant du bruit*.

### sm, OE

Préfixe "presque". *smulloy* (*sm presque lləy lécher*) *faire sortir sa langue comme pour lécher*, *-smirəd* (*sm presque irəd s'habiller*) *se voiler* = *comme s'habiller*.

### u<sub>1</sub>, 8

Préfixe qui indique l'état : *celui qui est*. *ulyic* (*u celui qui est + lyəc être mauvais*). *Celui qui est mauvais*. *ufriy* (*u + frəy*). *Celui qui est incliné, celui qui n'est pas droit*. *ubziy* (*le mouillé*), *urdiy* (*le trapu*).

### u<sub>2</sub>, 8

Préfixe qui indique l'appartenance à une famille ou à un groupe : *celui des*. *uəmarə* = *Celui des At Amara* / *celui de la famille Les Amara*. *uwadday*. *Celui des At Wadday* (*un ksar*). Au féminin, il se transforme en *ut*

(pour appartenance familiale) ou tu (pour appartenance à un groupe) *utemaṛa celle de Les Amara* *tuwadayt. (Celle de Les wadday).*

# uc, 8E

Suffixe utilisé surtout avec les noms propres pour obtenir un diminutif : *Ḥmød* → *Ḥmidduc* mais aussi *abəxxuc*, *abəəuc*...

# uss, 800

Préfixe qui indique un ordre "*-ième*". *Ussən. Deuxième.* Au féminin, on dit *tuss*. *Tussənt. La deuxième.* Dans d'autres régions amazighes, on dit *wiss* / *tiss*.

# w, 11

Suffixe formant des diminutifs : *-abziṛ* → *abəzziw*, *-afəṛ* → *afriw*, *-ssyəd* → *ssiydəw*, *-tiyni* → *ayniw*.

# y, 7

Suffixe servant à former des adjectifs, il indique aussi l'appartenance, l'origine, la doctrine. *arifəy* (Rifain) / *atərgəy* (Targui) / *acinwəy* (Chinois) *amarḱəy* (*Marxiste*) *axwanjəy* (*Fondamentaliste*). Dans d'autres régions amazighes, on entend *-i* au lieu du *-y*.

# yc, 7E

Suffixe "*dieu*". *bəryuc*, *həryuc*.

# z, 8

Préfixe "*hyper-, très, archi-*". *Zamlal. Très blanc, blanc vif.*

# ε, 11

Préfixe voir *h*.

# ys, 40

*os. (tayəsmart) (iyəss + tmart) menton.*

# B

## •B<sub>1</sub>

- *taba*

## •B<sub>2</sub>

- *tibbi* / *tippi*

## •Rq.

- Par assourdissement du [bb], on obtient la forme [tippi].

## •B<sub>3</sub>

- *vva*

## •B<sub>4</sub>

- *bab*

→(ba- / b- / bu-)

## •Rq.

- Les affixes (b-, ba-, bu-) sont des dérivés de *bab* et parfois du mot "*bu*" (*père*) de l'arabe dialectal.

## •B<sub>5</sub>

- *baba*

→(bba / ppa)

## •Rq.

- Assourdissement de [bb] : fait régional.

## •B<sub>6</sub>

- *babu<sub>1</sub>*

## •B<sub>7</sub>

- *babu<sub>3</sub>*

## •B<sub>8</sub>

- *bbab* / *ppab*

→(inəbban / inəppan)

## •Rq.

- Assourdissement de [bb] → [ppab] & [inəppan].

## •B<sub>9</sub>

- *bibi<sub>1</sub>*

## •B<sub>10</sub>

- *bibi<sub>2</sub>*

## •B<sub>11</sub>

- *babba* / *bappa*

## •Rq.

- Assourdissement de [bb] : fait régional.

## •B<sub>12</sub>

- *bubbu* / *buppu*

→(tbubbəyt / tbuppəyt)

## •Rq.

- Assourdissement de [bb] → [tbuppəyt].

## •BBL

- *bubil*

•Orig. Fr. (bobine).

## •BBR

- *lbabur*

•Orig. ?!

## •BBY

- *bubbəyya* / *buppəyya*

## •Rq.

- Assourdissement de [bb] : fait régional.

•Orig. Fr. (poupée).

## •BC<sub>1</sub>

- *bəccu*

→(bəcbəc)

## •BC<sub>2</sub>

- *bəcc*

→(tbica / bica)

→(abəcci)

→(abəccic)

•Orig. Onomatopée "*bc*". *éjecter*.

- *bica* langage bébé.

## •BC<sub>3</sub>

- *abubac*

→(sbubəc → asbubəc)

→(hbəc → ahbāc)

→(hbəc → ssəhbubəc → asəhbubəc)

## •BC<sub>4</sub>

- *buca<sub>1</sub>*

→(abuca<sub>2</sub>)

•Orig. Fr. (boucher).

## •BC<sub>5</sub>

- *buca<sub>2</sub>*

→(abuca<sub>2</sub>)

- *lambuc*

•Orig. Fr. (embauche).

## •BC<sub>6</sub>

- *lbaca*

•Orig. Ar. dial. Alg. (lbaca).

## •BCM

- *bəccəm*

→(abəccəm)

→(abəccim / lbəccim)

## •BCMq / CBCQ

- *bacmaq* / *cabcaq* Métathèse.

## •BCR

- *tambiccərt*

- *tabcirt*

•Orig. Ar. (بشر)

## •BCT



- lbucta
- Orig. Fr. (poste).
- BD<sub>1</sub>
- bædd
- (bædda / bæddu<sub>2</sub>) langage bébé.
- (abæddi)
- (tabæddatt)
- (sbædd→asbæddi)
- (anæbdad→tanæbdatt)
- BD<sub>2</sub>
- badu
- (bæwwæd→abæwwæd)
- BD<sub>3</sub>
- bda
- (bæddu<sub>1</sub>)
- Orig. Ar. (بدى) Ar. dial. (bæddi).
- BD<sub>4</sub>
- abudəy
- (tabudəyt)
- BD<sub>1</sub>
- bda
- (bøttu)
- (mmubda→ammubda)
- (msubda→amsubda)
- BD<sub>2</sub>
- bbud / ppud
- Rq.
- Assourdissement de [bb] : fait régional.
- BD<sub>3</sub>
- baqid
- Rq.
- Chute de la voyelle initiale de \*abaqid : fait régional.
- Serait-ce une forme écourtée de bazyiq ?
- BD<sub>4</sub>
- abduq
- BD<sub>4</sub>
- tabdant
- BDC
- tabduct / tææduct
- BDH
- buduh
- Rq.
- Chute de la voyelle initiale de \*abuduh : fait régional.
- BDHWR
- buðohwar
- Rq.
- Le bu- serait un affixe.

- Orig. ?!
- BDL
- bda
- (abdal)
- BDNJ
- badənja
- (tbadənjatt)
- Orig. Ar. (نجان) Ar. dial. (ddənjan). Pr.
- BDR<sub>1</sub>
- bdər
- (abdar)
- (adur) Chute du "b"
- (msəbdar→amsəbdar)
- BDR<sub>2</sub>
- bæddər
- (abæddər)
- (abæddur)
- (babdər)
- (sbuydər→asbuydər)
- Rq.
- Chute de la voyelle initiale de \*ababdər : fait régional.
- BDRMN
- badriman
- Orig. ?!
- BDRN
- biḍran / lbiḍran
- Rq.
- Le "l" du deuxième mot indique que cette forme n'est pas complètement intégrée par l'amazighe.
- Orig. Fr. (pétrin).
- BDY
- bbidəy / ppidəy
- (abidəy<sub>1</sub>)
- (abidəy<sub>2</sub>)
- (sbidəy→asbidəy)
- Rq.
- Le "y-" de la racine serait un préfixe.
- Assourdissement du [bb] → [pp] : fait régional.
- BBZ
- læbbidza / læppidza
- Rq.
- Assourdissement du [bb] → [pp] : fait régional.
- Orig. Fr. (pizza). italien via le français.
- BF
- bæff / pæff
- BF
- buffa

- (abuffa)
- (abuffəy)
- (sbuffa→asbuffa)
- Orig. Fr. Bouffi.
- BFQS
- bufəqqus
- (fufəqqus)
- Rq.
- "fufəqqus" se dit pour marquer une expressivité [b]→[f].
- BGP
- bugaḍu / lbugaḍu
- (tbugaḍuyt)
- Rq.
- Le "l" de lbugaḍu indique que cette forme n'est pas complètement intégrée par l'amazighe.
- Chute de la voyelle initiale de \*tabugaḍuyt : fait régional.
- Orig. Esp. (avogado).
- BGY
- tabgayt
- BGZ
- bagəz
- (abagəz)
- (sbagəz→asbagəz)
- BH
- bihi
- Orig. ?!
- BH<sub>1</sub>
- buhhu
- Rq.
- Chute de la voyelle initiale de \*abuhhu : fait régional.
- BH<sub>2</sub>
- baḥḥ / bbaḥ / ppaḥ
- Rq.
- Assourdissement du [bb]
- BH<sub>3</sub>
- buhbuh
- (tabəḥḥayt)
- (bəḥḥa) dimunitif / langage bébé.
- (bbuybəḥ / ppuybəḥ) Assourdissement du [bb].
- (bbuybəḥ→abuybəḥ)
- (bbuybəḥ→baybaḥ / baḥbaḥ→babbah / bappah)
- (bbuybəḥ→sbuybəḥ→asbuybəḥ)
- (buhcica)
- Rq.
- Assourdissement du [bb].

- (buhcica) = ?! bh gorge / tc manger ?= conduit pour nourriture.
- (babbah / bappah) dimunitif / langage bébé.
- Orig. ce mot aurait la même origine que le mot arabe (حج)
- BHBH
- bæhbuh
- Orig. probablement Ar. dial.
- BHD
- bahæddi
- BHD
- bhæd
- (abhaḍ)
- (ssəbhæd→asəbhæd)
- (msəbhæd→amsəbhæd)
- Orig. Ar. (بهد) Ar. dial. (bhæt).
- BHBL
- bæhdæl
- (abæhdæl)
- (ambæhdæl)
- BHFS
- buhəfs
- BHL
- baḥlal
- Rq.
- Chute de la voyelle initiale de \*abahlal.
- BHLNK
- bḥalinak
- Orig. ?!
- BHM
- bhəm
- (abham)
- (ssəbhəm→asəbhəm)
- (ubhim)
- Orig. Ar. (هم)
- BHM
- buḥəmmu
- Rq.
- Le "bu-" serait un affixe.
- BHMS
- bahumusa
- Orig. ?! Y aurait-il de relation entre ce mot les Ait Hmad Oumoussa connus pour leurs acrobaties ?
- BHNT
- buhnita
- Rq.
- Le "bu-" serait un affixe.
- BHR

- bahra

•BHR<sub>1</sub>

- tabhirt

→(bəhhər→abəhhər)

→(bəhhər→mbəhhər→ambəhhər)

→(bəhhər→mbəhhər→ambəhhər)

•BHR<sub>2</sub>

- abəhrəy

•BHSS

- buhəssas

•Orig. Ar. dial. (buhəzzaz - هز)

•BHZ

- bəhhəz

→(abəhhəz)

→(abəhhəz)

→(sbəhhəz→asbəhhəz)

•BJ<sub>1</sub>

- bbəjbəy / ppəjbəy

→(abəjbəy)

→(sbəjbəy→asbəjbəy)

•Rq.

- Assourdissement du [bb]→[pp] : fait régional.

- Dédoublément de syllabe.

•BJ<sub>2</sub>

- bajju

•Rq.

Ce mot s'utilise aujourd'hui dans le sens de "mignon". A l'origine, il signifiait "pierre précieuse" puis "pierre en cilice" comme celles qu'on trouve dans les oueds érodés par l'eau. Elle a la taille et la forme d'une perle.

•BJD

- abujadəy

→(tabujadəyt)

•Orig. ?Fr. (poujadiste).

•BJN

- tabəjna

•BJR

- abjər

→(jjəbjər→ajəbjər)

→(jjəbjər→mjəbjər→amjəbjər)

→(jjəbjər→jəbjər-ærəb→bəjbj-ærəb)

•Rq.

- jjəbjər (ss- + abjər) & mjəbjər (ms- + jjəbjər) assimilation.

- bəjbj-ærəb métathèse de jəbjr-ærəb. en usage chez les enfants.

•BJE

- bjəe

→(abjəe)

→(ubjie)

•Orig. Ar. dial. (Ibjəe - بجه)

•BK

- abəkbuk

•BKC

- abəkkuc

•BKR<sub>1</sub>

- bakur

•Rq.

- Chute de la voyelle initiale de \*abakur : fait régional.

•BKR<sub>2</sub>

- bəkri

- bəkkər

→(abəkkər)

→(abəkrəy)

•Orig. Ar. dial. (bəkkər & bəkri)

•BKR<sub>1</sub>

- bukər<sub>1</sub>

→(abukər<sub>1</sub>)

→(sbukər→asbukər)

•BKR<sub>2</sub>

- ttbuki

- (bukər<sub>2</sub>→abukər<sub>2</sub>)

•Orig. Fr. (poker). Ang.

•BKW / KBW / KBY

- bakiwa

→(tbakiwatt)

- kabiwa

→(tkabiwatt)

- kabuya

→(tkabuyatt)

•Rq.

- On remarque l'existence de trois formes de la même racine obtenues par métathèses. Signalons qu'il est très difficile de se prononcer sur la forme première de ces mots.

•BL<sub>1</sub>

- abəll

→(tabəllilitt)

•Rq. voir racine BLW.

•BL<sub>2</sub>

- abəllu<sub>2</sub>

•BL<sub>3</sub>

- bəlli

•Orig. Ar. (بأن الذي) Ar. dial. (bəlli).

•BL<sub>4</sub>

- bilu

•Rq.

- Chute de la voyelle initiale de \*abilu : fait régional.

•BL<sub>5</sub>

- bla<sub>1</sub>

•BL<sub>6</sub>

- bla<sub>2</sub>

→(bəllu<sub>1</sub>)

•Orig. Ar. (بلاى) Ar. dial. (bla)

•BL<sub>7</sub>

- abəlbə

•BL<sub>8</sub>

- blala

→(ablala→tablalutt)

→(ssəblala→asəblala)

•BL<sub>1</sub>

- bəlbə

→(abəlbə) cri.

→(sbəlbə→asbəlbə) cri.

→(bəlbə→abəlbə→bbəla / ppaḷa) sexe.

•Rq.

•Orig. Onomatopée imitant le bruit du bouc en rut d'où les deux significations la première en relation avec le cri "bruit indéchiffrable ou inintelligible" et la deuxième avec le "rut" et par extension le sexe (chez les enfants).

- Assourdissement du [bb] dans ppaḷa.

- Dédoublément de syllabe.

•BL<sub>2</sub>

- lbaḷu

•Orig. Fr. (ballon).

•BLBL<sub>1</sub>

- abəlbə

•Orig. Ar. (بلبول).

•BLBL<sub>2</sub>

- bbəlbə / ppəlbə Assourdissement du [bb].

→(abəlbə)

→(sbəlbə→asbəlbə)

•Orig. ?Ar. (بل).

•BLBZ

- bbəlbəz / ppəlbəz

→(abəlbəz)

→(sbəlbəz→asbəlbəz)

•Rq.

- Assourdissement du [bb] : fait régional.

•BLD

- bəlləd

→(abəlləd)

→(abəldəy)

→(sbəlləd→asbəlləd)

•Orig. Ar. (بلد) Ar. dial. (bəlləd).

•BLD

- bəlləd

→(abəlləd)

•Orig. Ar. (تبلط).

•BLF

- bluffa

→(abɫuffa)

•Orig. Fr. (bluff).

•BLH

- bəlləh

•Orig. Ar. (باله) Ar. dial. (bəllah / billah).

•BLH

- ləbləh

→(balhat)

→(ablūh)

•Orig. Ar. (بلح).

•BLK

- balak<sub>1</sub>→balak<sub>2</sub>

•BLN<sub>1</sub>

- ləblan

→(blana→abɫana)

•Orig. Fr. (plan).

•BLN<sub>2</sub>

- lbulun

→(lbulunət)

•Orig. Fr. (boulon).

•BLNGD

- abəlləngad

•Rq. Ce mot pourrait être décomposé ainsi abəll n gad. "abəll" a un sens mais "gad" n'est pas ou plus attesté dans la région.

•BLNJ

- abulənjəy

→(tabulənjəyt)

•Orig. Fr. (boulanger).

•BLQ

- abliqq

•BLRJ / BRRJ

- bəllarəy / bərrarəy

•Rq.

- Permutation [l] ~ [r] sans incidence sur le sens et sans connotation régionale ou sociale.

•BLS<sub>1</sub>

- lbulis

→(abulusəy<sub>1</sub>→tabulusəyt)

•Orig. Fr. (police, policier).

•BLS<sub>2</sub>

- abulusəy<sub>2</sub>

•Orig. Fr. (police "autorisation")

•BLS<sub>3</sub>

- blis

→(tablaysoyt)

•Orig. Ar. (بليس) Ar. dial. (blis).

•BLŞ

- ləblaşət

- blaşa

→(ablaşa)

•Orig. Fr. (place & placer)

•BLT<sub>1</sub>

- abəllut

•Orig. Ar. (بلوط)

•BLT<sub>2</sub>

- blittu

•BLT<sub>3</sub>

- tablatt

•BLT<sub>4</sub>

vult

•Rq.

- Ce mot garde sa forme universelle.

•BLW

- abliw

→(bbilləw / ppilləw→abilləw)

→(bbilləw→sbilləw→ashilləw)

•Rq.

- Assourdissement du [bb] : fait régional.

- Mots formés à partir du mot : abliw (cil).

- Le mot abəll serait de même origine que les mots de cette racine et le "-w" de abliw serait un suffixe qui fait le diminutif.

•BLWY

- tibəlwəyt

•BLYN

- bəlyun

•Orig. Fr. (billon).

•BLZ

- bəlləz

→(abəlləz)

→(abləluz)

•BLE<sub>1</sub>

- buləe

•BLE<sub>2</sub>

- bləe

→(abləe)

•BLEP

- bələeḍ

→(abələeḍ)

→(abələeḍ→tabələeḍt)

•BLY

- ibuluyən

•Rq.

- Ce mot est très rare et sa forme singulière inexistante.

•BMD

- bbumada / ppumada

•Rq.

- Assourdissement du [bb]→[pp].

•Orig. Fr. (pomade).

•BN<sub>1</sub>

- abbana / appana

•Rq.

- Assourdissement du [bb] : fait régional.

•BN<sub>2</sub>

- lbənnət

- sbənn

→(asbənni)

•Orig. ?!Ar. dial. (bnin / lbənnə).

•BN<sub>3</sub>

- ban

→(tibant)

→(ssiban→asiban)

•Orig. Ar. dial. (ban)

•BN<sub>4</sub>

- bunini

•BN<sub>5</sub>

- vvənn

→(vvənnən→avənnən)

→(vvənnən→tavənnən)

→(vvənnən→svənnən→asvənnən)

•Rq.

•Orig. Onomatopée imitant le bruit d'une rotation suivie de vent.

- Le /v/ n'étant plus / guère phonème, à part entière, en amazighe, il est remplacé par /b/ et les mots avec ce son sont mentionnés in la lettre /b/.

•BNDM

- bnadəm

•Orig. Ar. (بن آدم) Ar. dial. (bnadəm)

•BNDR

- lbəndir / tabəndirt

→(bəndər→abəndər)

→(bəndər→abəndar)

•Orig. ?!

- Le "l" indiquerait que la forme "lbəndir" n'est pas complètement intégrée par l'amazighe.

•BNGR

- sbingər

→(asbingər→tasəbbingər / tasəppingər)

•Rq.

- Le "s-" est probablement un préfixe.

- Assourdissement du [bb] : fait régional.

•BNHRC

- bənhurəc / bənharuc

•BNJ<sub>1</sub>

- lbənj

→(bənnəj→abənnəj)

•Orig. Ar. (بنج) Ar. dial. (lbənj). Pr.

•BNJ<sub>2</sub>

- lbənju

•Orig. Fr. (le banjo).

•BNK

- tabənkə

•BNKL

- bənkəl

→(abənkəl)

→(abənkəl)

•BNN

- lbənan

→(lbənanət)

•Rq.

- Le "l" initial indiquerait que cette forme du mot n'est pas complètement intégrée par l'amazighe.

•Orig. Fr. (la banane)

•BNQ

- bənnəq

→(abənnəq)

→(tabniqt)

•BNRJF

- bunərjif

•BNS<sub>1</sub>

- tabninnist

•BNS<sub>2</sub>

- lbənsu

•Rq.

- Le "l" initial indiquerait que cette forme du mot n'est pas complètement intégrée par amazighe.

•Orig. Fr. (le pinceau).

•BNTF

- bunəttaf

•Rq.

- Le bu- initial serait un affixe.

•BNTF

- tbəntuft

•Rq.

- Chute de la voyelle initiale de \*tabəntuft : fait régional.

•Orig. Fr. (pantoufle).

•BNTR

- lbəntura

→(bəntər→abəntər)

→(abəntar)

•Orig. Fr. (peindre, peintre).

•BNTT

- lbəntita

•Rq.

- Le "l" initial indiquerait que cette forme du mot n'est pas complètement intégrée par l'amazighe.

•Orig. Fr. (la patente).

•BNY<sub>1</sub>

- bunəy / tabunəyt

→(sbunəy→asbunəy)

→(bununu→tbununuḍt)

•Rq.

- Chute de la voyelle initiale de \*abunəy : fait régional.

•BNY<sub>2</sub>

- tasəbnəyt

•BQ<sub>1</sub>

- bbaqq / ppaqq

→(baqbaq)

→(bbəqq/ppəqq→bəqbaq→abəqbaq)

→(abəqqa)

•Rq.

- Dédoublage de syllabe.

- Assourdissement du [bb] : fait régional.

•Orig. Onomatopée imitant le bruit d'un coup sec.

•BQ<sub>2</sub>

- abquq

•BQ<sub>3</sub>

- baquq

•Rq.

- Chute de la voyelle initiale de \*abaquq : fait régional.

•BQD

- bəqqəḍ

→(abəqqəḍ)

→(abəqqiḍ)

→(mbəqqəḍ→ambəqqəḍ)

•Orig. Ce mot serait probablement d'origine onomatopéique : imitation d'un coup sec ; mais il reste à expliquer la présence du ḍ qui serait un affixe inconnu.

•BQL<sub>1</sub>

- abuqal / baqal

- Rq.
- Chute de la voyelle initiale de \*abaqal.

- BQL<sub>2</sub>
- buqəl
- (abuqəl)
- (sbuqəl→asbuqəl)

- BQN
- bəqnən
- (abəqnən)

- BQRJ
- lbəqrəj / abəqrəj
- Rq.
- Le "l" indiquerait que cette forme du mot n'est pas complètement intégrée par l'amazighe.

- BR<sub>1</sub>
- bbər / ppər
- (ibbar / ippar)
- Rq.
- Assourdissement du [bb] : fait régional.

- BR<sub>2</sub>
- br-
- (bərta)
- Affixe utilisé dans la formation de plusieurs mots.

- BR<sub>3</sub>
- bururu
- (buxəppuru)
- Rq.
- Serait-ce un mot préfixé en bu-? Ce mot serait formé de "bururu" *chouette* et de "xər" *reculer* ou du mot arabe xra = *chier*.

- BR<sub>4</sub>
- barra
- (abarra)
- Orig. Ar. (برائة)

- BR<sub>5</sub>
- tbururutt
- Rq.
- Ce mot a pris le sens de voiture par métonymie au début du vingtième siècle, à l'époque coloniale, avec l'apparition des premières voitures. Son premier sens est "Fuseau oblong (plus long que large)".

- BR<sub>6</sub>
- bur
- (tiburt)
- (aburəy)
- (ssibur→asibur)
- Orig. Ar. (بور)

- BR<sub>7</sub>

- Ibiru
- Orig. Fr. (le bureau).

- BR<sub>1</sub>
- bərta
- (abərtaəy)

- BR<sub>2</sub>
- bərta<sub>1</sub>
- Rq.
- Chute de la voyelle initiale de \*abara : fait régional.

- BR<sub>3</sub>
- abta
- (tabratt<sub>1</sub>)

- BR<sub>4</sub>
- tabratt<sub>2</sub>

- BR<sub>5</sub>
- bbər / ppər
- (bbərba / ppərba→abərba)
- (bbərba→sbərba→asbərba)
- Rq.

- Assourdissement du [bb] : fait régional.
- Orig. Onomatopée.
- Dédoublément de syllabe.

- BR<sub>6</sub>
- abubər

- BR<sub>7</sub>
- bərta<sub>2</sub>
- (abara)
- Orig. Fr. (barrer).

- BRB<sub>1</sub>
- abərba

- BRB<sub>2</sub>
- bərba

- BRBC
- bərba
- (abərba)
- (abərba)

- BRB<sub>1</sub>
- tburabəht
- Rq.
- Chute de la voyelle initiale de \*taburabəht : fait régional.
- Orig. ?!

- BRBS
- bbərba / ppərba
- (abərba)
- Rq.
- Assourdissement du [bb] : fait régional.

- BRC<sub>1</sub>
- brac
- (abrac)
- (ubric)
- (ssəbrac→asəbrac)

- BRC<sub>2</sub>
- lbarakət→bərkat
- mabrək
- (ambrək→sbrək→asbrək)
- Orig. Ar. dial. (lbaraka, mbrək, بركة)

- BRCN
- abərcan
- (bərcan)
- (tabərcant)
- (bbərcan / ppərcan→abərcan / tabərcni)
- (bbərcan→tibbəcant / tippəcant)
- (bbərcan→sbərcan→asbəcant)
- (abəxxan)

- Rq.
- Suppression de la voyelle initiale pour rendre une qualité inhérente à l'homme "bərcan".
- Substitution du [y] tendu sourd [xx] aux deux dernières consonnes du radical lexical de abəxxan. C'est un fait en usage pour marquer l'emportement d'un locuteur.
- Assourdissement du [bb] : fait régional.

- BRD<sub>1</sub>
- abərda

- BRD<sub>2</sub>
- abrid

- BRD<sub>3</sub>
- abərrad

- BRD<sub>4</sub>
- bərda
- (abərda)
- Orig. Fr. (perdre).

- BRD
- lbarud
- Orig. Ar. (البارود). Tr.

- BRDL
- abərda

- BRDS
- bərdə
- (abərdə)
- (abərdə)
- (tbarəda)

- Rq.
- Chute de la voyelle initiale de \*tabərda : fait régional.
- Orig. Ar. (بردة)

- BRGG
- bərgəg
- (abərgəg)
- (abərgəg→tabərgəg)
- Rq.
- Mots récents dans le parler de Figuig.

- BRH
- bərrəh
- (abərrəh)
- (abərrəh)
- (ssəbrirəh→asəbrirəh)
- (mbərrəh→ambərrəh)

- BRHC
- abərhu

- BRJ
- tabburjəna / tappurjəna
- (tabburja / tappurja). *Apocope*.
- (bburəj / ppurəj→aburəj)
- Rq.
- Assourdissement du [bb] : fait régional.

- BRK<sub>1</sub>
- bərka

- BRK<sub>2</sub>
- tabərpaht
- Orig. Fr. (baraque).

- BRKB
- bərəkab
- Orig. Ar. dial. (burəkab).

- BRL
- abril / yəbrir

- BRM
- lbərrimət / tabərrim
- Orig. Ar. (البريمة)

- BRM<sub>1</sub>
- bərəm
- (abərəm)
- (abərəm)
- (ubərīm)

- BRM<sub>2</sub>
- ləbrumi

- BRN<sub>1</sub>
- bərnu

- BRN<sub>2</sub>
- tabərna
- Orig. Lat. (taverne ??)

- BRN<sub>3</sub>
- bərna



- (abirna)  
 •Orig. Fr. (hiberner).
- BRNS  
 - abərnuş
- BRNZ  
 - bərnəz  
 →(abərnəz)  
 →(sbərnəz→asbərnəz)
- BRQ  
 - bərqaq  
 •Rq.  
 - Serait-ce un mot préfixé en br-?
- BRQQ  
 - lbərquq  
 →(tabərquqt)  
 •Orig. Ar. (برقوق). Pr.
- BRQT  
 - tburəqtatt  
 •Rq.  
 - Chute de la voyelle initiale de \*taburəqtatt : fait régional.
- BRRJ  
 voir BLRJ
- BRS  
 - abrossi→abressiw  
 •Rq.  
 "w" suffixe diminutif.
- BRŞ  
 - brəş  
 →(abərşəy)  
 •Orig. Ar. (برص)
- BRŞY  
 - bburşəy / ppurşəy  
 →(aburşəy)  
 →(sburşəy→asburşəy)  
 •Rq.  
 - Assourdissement du [bb] : fait régional.
- BRŞF  
 - burəsfu
- BRW  
 - abərriw
- BRWL  
 - bərwal  
 →(abərwal)  
 →(abərwal)
- BRWT  
 - tabərwiit / lbərwiitə

- Rq.  
 - Le "l" initial du deuxième mot atteste qu'il n'est pas complètement intégré par l'amazighe.  
 •Orig. Fr. (la brouette).
- BRXS  
 - burəxs  
 •Rq.  
 - Chute de la voyelle initiale de \*aburəxs : fait régional.
- BRY  
 - brurəy  
 →(abrurəy /→taburəy / taburəy)  
 →(abrurəy)  
 →(ssəbrurəy→asəbrurəy)  
 →(ssəbrurəy→tasəbrurəy)  
 •Rq.  
 - Chute du "a" de taburəy fait régional.
- BRYQ  
 - abəryuqqa  
 •Rq.  
 - "br-" serait un préfixe "grand".
- BRZ  
 - tiborəzt
- BRZTM  
 - bətrəztəm / bətrəssəm
- BRYZ  
 - abəryaz
- BS<sub>1</sub>  
 - bəsbas<sub>1</sub>(interj.)  
 →(bəsbas<sub>2</sub>(v.)→abəsbas (n.))  
 •Rq.  
 - Onomatopée imitant le cri des oiseaux.  
 - Dédoublément de syllabe.
- BS<sub>2</sub>  
 - bsibsi  
 →(tabsibsiitt)
- BS  
 - başa  
 →(abaşa)
- BSBL  
 - bişbul  
 •Orig. Fr. (base-ball). Ang.
- BSK  
 - busəkka
- BSKLT  
 - ssiklit  
 - bisəklit/basəklit variantes libres.  
 →(bakkit) langage bébé.  
 •Orig. Fr. (bicyclette/cycliste).

- BSKT  
 - lbəski  
 •Orig. Fr. (basketball). Ang.
- BSKW  
 - bisəkwi  
 →(tbisəkwiit)  
 •Orig. Fr. (biscuit).
- BSL  
 - bəssəl  
 →(abəssəl)
- BT<sub>1</sub>  
 - batti
- BT<sub>2</sub>  
 - abətat
- BT<sub>1</sub>  
 - tbutatt  
 •Rq.  
 - Chute de la voyelle initiale de \*tabutatt : fait régional.
- BT<sub>2</sub>  
 - biit
- BTBT  
 - lbəbtu  
 →(tabəbtu)  
 •Rq.  
 - Le "l" initial indiquerait que ce mot n'est pas complètement intégré par l'amazighe.  
 •Orig. Ar. (البطيرت).
- BTGZ  
 - biitagaz  
 •Orig. Fr. (butagaz).
- BTJ  
 - lbətaji  
 •Orig. Fr. (polager).
- BTL  
 - battəl
- BTLM  
 - bitləma  
 •Orig. Ar. (بيت الماء). Ar. dial. (bitəlma).
- BTN  
 - tabəttant
- BTR  
 - biitər  
 →(abitər)
- BTRL  
 - lbəbitrəl / ləppitrəl  
 •Rq.

- Assourdissement du [bb] : fait régional.  
 •Orig. Fr. (le pétrole).
- BTRMB  
 - buṭramba  
 •Rq.  
 - Ce mot serait préfixé en "bu".
- BT  
 - baṭaṭa  
 →(tbaṭaṭatt)  
 •Rq.  
 - Chute de la voyelle initiale de \*tabaṭaṭatt : fait régional.  
 •Orig. Fr. (patate).
- BTZ  
 - buṭəztəz  
 •Rq.  
 - Ce mot serait préfixé en "bu" + onomatopée.
- BW<sub>1</sub>  
 - baw  
 →(babu<sub>2</sub>) langage bébé.
- BW<sub>2</sub>  
 - bbiw / ppiw  
 •Rq.  
 - Assourdissement du [bb] : fait régional.
- BWL  
 - tabəwwalt
- BWQ  
 - bəwwaq  
 →(abəwwaq)  
 →(tabəwwaq)  
 →(sbəwwaq→asbəwwaq)
- BWX  
 - bəwwəx  
 →(abəwwəx)
- BWS  
 - bəwwəx  
 →(abəwwəx)  
 →(sbəwwəx→asbəwwəx)
- BX<sub>1</sub>  
 - abuxa
- BX<sub>2</sub>  
 - bbəxx / ppəxx  
 →(bəxxəx→abəxxəx)  
 →(abəxxəx)  
 •Rq.  
 - Assourdissement du [bb] : fait régional.
- BX<sub>3</sub>  
 - ibuxxan

- Rq.
- La forme singulière de ce mot n'est pas attestée.
- BX<sub>4</sub>
- tibixxa
- BX<sub>5</sub>
- b̥b̥əxx / pp̥əxx
- (b̥b̥əxb̥əx / pp̥əxb̥əx→ab̥əxb̥əx)
- (sb̥əxb̥əx→asb̥əxb̥əx)
- Rq.
- Orig. Onomatopée.
- Assourdissement du [bb] : fait régional.
- Dédoubllement de syllabe.
- BX<sub>6</sub>
- buxbux
- (tbuxbuxt) métonymie.
- Rq.
- Dédoubllement de la syllabe.
- Chute de la voyelle initiale de \*tabuxbuxt : fait régional.
- BX<sub>7</sub>
- abəxxuc
- (axəmbuc) métathèse.
- (abəæsuc→bucəu) langage bôbé.
- Rq.
- Le "uc" serait l'affixe signifiant "petit"
- La racine "bx" serait transformée en bc un phénomène observable dans ixcan & iæcan,...
- "xmb" serait la métathèse de "bx" et le "m" serait un catalyseur ou un phonème de transition du [x] au [b].
- BXC
- bəxcə
- BXL<sub>1</sub>
- buxtata
- (tbuxlalatt / tbuxtalt)
- Rq.
- Chute de la voyelle initiale de \*abuxtata & tabuxlalatt : fait régional.
- Serait-ce un mot préfixé en bu-?
- BXL<sub>2</sub>
- bxəl
- (abxal)
- (abxil)
- Orig. Ar. (بخل)
- BXR
- bəxxəṛ
- (abəxxəṛ)
- (təmbəxxəṛt)
- ləbxur

- Orig. Ar. dial. (bəxxəṛ & ləbxur بخور)
- BXR<sub>B</sub>
- buxrarəb
- Orig. ?!
- BXS<sub>1</sub>
- abəxs
- BXS<sub>2</sub>
- bxəs
- (abxas)
- (ssəbxs→asəbxs)
- Orig. Ar. (بخس)
- BXT
- tbuxxatt
- Rq.
- Chute de la voyelle initiale de \*tabuxxatt : fait régional.
- BY<sub>1</sub>
- bbəy / ppəy
- (tubəyt / tubya / ibbay / ippay)
- (tabba / tappa)
- (lbəy→albəy→aləbbəy / aləppəy)
- (lbəy→lbubəy→albubəy)
- (lbəy→lbubəy→ssəlbubəy→asəlbubəy)
- (lbəy→lbubəy→ssəlbubəy→asəlbəbay)
- (lbəy→slubbəy / sluppəy→aslubbəy / asluppəy)
- (lbəy→mlubbəy / mluppəy→amlubbəy / amluppəy)
- (ssəbbəy / ssəppəy→asəbbəy / asəppəy)
- (nbəy→anbəy)
- (nbəy→msənbəy→amsənbəy)
- (qqubbəy / qquppəy→aqubbəy / aquppəy)
- (qqubbəy→tqubbəy / tquppəy)
- (qqubbəy / qquppəy→squbbəy / squppəy→asqubbəy / asquppəy)
- (qbubbəy→aqbubbəy)
- (qbubbəy→ssəqbubbəy→asaqbubbəy)
- Rq.
- Assourdissement du [bb] → [pp] : fait régional.
- BY<sub>2</sub>
- bbəy / ppəy
- Rq.
- Assourdissement du [bb] : fait régional.
- BYBY
- buybəy
- Rq.
- Le "bu-" serait un préfixe et "by" une onomatopée.
- BYLZ
- buyluz

- Rq.
- Le "bu-" serait un préfixe.
- Chute de la voyelle initiale de \*abuyluz : fait régional.
- BYS<sub>1</sub>
- baysi
- Orig. Fr. (viens ici).
- BYS<sub>2</sub>
- bbyasa / ppyasa
- (abbyasa / appyasa)
- Rq.
- Assourdissement des [bb] : fait régional.
- Orig. Fr. (pièce).
- BZ
- bz-
- (abəzza→abəzzan→bəzzan→zzan→zzununu)
- Rq.
- Chute de la voyelle initiale de bəzzan
- Chute d'une syllabe pour créer le diminutif (zzan)
- Dédoubllement de syllabe pour faire jolie ou l'hypocoristique(zzununu)
- Le -n de abəzzan. est un suffixe servant à former des adjectifs.
- BZ<sub>1</sub>
- bəzz
- BZ<sub>2</sub>
- bbəz / ppəz
- (ibbāz / ippāz)
- (izəbbəz / izəppəz)
- Rq.
- Assourdissement des [bb] : fait régional.
- s + bbəz sonorisation du [s]→[z] (izəppəz).
- Les racines lmq, fz, bz, et yz auraient la même origine : en tout cas elles renferment toutes l'idée de "nourriture" et se terminent par la consonne z.
- BZ<sub>3</sub>
- abziz
- (abəzziw)
- (lbəzz→lqəzz)
- (abəqəzza(w))
- Rq.
- Le "l" de lbəzz serait emprunté aux langues latines ou à l'arabe : il sert à former le collectif.
- Le "q" de lqəzz marque l'emportement d'un locuteur.
- abəqəzzaw peut être analysé comme suit : "-w" suffixe diminutif : abziz→abəzziw. - "q" serait la marque de l'emportement du locuteur (lbəzz→lqəzz)
- "br-" préfixe "grand".

- br- (grand, intelligence) + qz (enfant + énervant) + w (petit, charme et beauté).
- BZ<sub>4</sub>
- bəzz
- (tibəzbəzt)
- Rq.
- Dédoubllement de syllabe.
- Orig. onomatopée.
- BZBE
- buzubəe
- Rq.
- Serait-ce un mot préfixé en bu-?
- Orig. ?!
- BZD
- bəzd
- (abəzəd)
- (abəzziḍ→tabəzzitt)
- (bəzzi→bəssi)
- (ssəbḍəḍ→asəbḍəḍ)
- (izəbḍəḍ "s-" + "bḍəḍ" (sonorisation du [s]→[z]))
- (msəbḍəḍ→amsəbḍəḍ)
- Rq.
- Assourdissement bəzzi→bəssi pour faire "petit" langage bébé.
- izəbḍəḍ (s- + bḍəḍ) sonorisation du [s]→[z].
- BZF
- bəzzəff
- BZG
- bəzzəg
- (abəzzəg)
- BZG<sub>1</sub>
- bəzuga<sub>1</sub>
- BZG<sub>2</sub>
- bəzuga<sub>2</sub>
- Orig. Fr. (bazooka).
- BZGR
- lbizagrət
- Rq.
- Le "l" initial indiquerait que ce mot serait d'origine étrangère ou il a subi une torture.
- Orig. ?!
- BZL<sub>1</sub>
- abəzzul
- BZL<sub>2</sub>
- abzil
- BZLM
- buzəllum
- Rq.

- Serait-ce un mot préfixé en bu-?

•BZM

- abzim

•Orig. ?!

•BZN

- bazin

- Chute de la voyelle initiale de \*abazin : fait régional.

•BZNS

- bəznəs

→(abəznəs)

→(abəznas)

•Orig. Fr. (business). Ang.

•BZQ

- lbuzuq

•Rq.

- Le "l" initial indique que ce mot n'est pas complètement intégré par l'amazighe.

•Orig. Fr. (le bouzouki).

•BZR

- bzər

→(abzər)

→(ssəbzər→asəbzər)

→(msəbzər→amsəbzər)

•BZY

- bzəy

→(abzəy)

→(ubziy)

→(ssəbzəy→asəbzəy)

•BZYD

- bazyid

•Rq.

- Serait-ce un mot préfixé en ba-?

- Chute de la voyelle initiale de \*abazyid : fait régional.

•BΣ<sub>1</sub>

- (bæcu)

→(bæcbæ→sbæcbæ→asbæcbæ)

→(abæcbæ)

→(nnæcbæ→anæcbæ)

→(snæcbæ→asnæcbæ)

•BΣ<sub>2</sub> / MΣ

- bææ

→(bææ)

→(bææ→bææa→tbææatt)

- mææ

→(smææ→asmææ)

→(ma<sub>2</sub>)

•Rq.

- Chute de la voyelle initiale de \*tabææatt : fait régional.

•Orig. onomatopée.

•BΣD

- bæd

→(abæd)

→(bææd→abææd)

→(sbææd→asbææd)

- ləbæid

•Orig. Ar. dial. (bææd & ləbæid بحد)

•BΣJ

- tɬuejajt

•Rq.

- Serait-ce un mot préfixé en bu-?

- Chute de la voyelle initiale de \*tabuejajt : fait régional.

•BΣK

- bæəkək

→(abæəkək)

→(abæəkək)

→(sbæəkək→asbæəkək)

•BΣKD

- buækkad

•Rq.

- Serait-ce un mot préfixé en bu-?

- Chute de la voyelle initiale de \*abusækkad : fait régional.

•BΣL

- buelulu

•Rq.

- Serait-ce un mot préfixé en bu-?

- Chute de la voyelle initiale de \*abuselulu

•BΣR

- abææir / abææir

•Orig. Ar. (بر)

•BY

- abəy

→(ibəy)

→(msabəy→amsabəy)

•BYL

- abəyli

→(baylay→tbaylayt)

→(bbuyləy / ppuyləy→abuyləy)

→(bbuyləy→sbuyləy→asbuyləy)

•Rq.

- Chute de la voyelle initiale des noms \*abaylay & \*tabaylayt.

•BYM

- bæyyəm

→(abæyyəm)

•Orig. onomatopée.

•BYR

- abyur

•BYY<sub>1</sub>

- abəyyu

•BYY<sub>2</sub>

- babəyyu

•Rq.

- Ce mot serait composé de baba et yəyyu.

# C

•C<sub>1</sub>

- uc<sub>1</sub>

→(tamuciwt)

→(mmuc→ammuc / amuci)

→(smuc→asmuc)

→(cci<sub>1</sub>) langage bébé.

•C<sub>2</sub>

- ca<sub>1</sub>

•C<sub>3</sub>

- tcəçəyt

•Rq.

- Chute de la voyelle initiale de \*taçəçəyt : fait régional.

•Orig. ?!

•C<sub>4</sub>

- cc<sub>2</sub>

→(taməcciwt)

•C<sub>5</sub>

- cci<sub>2</sub>

•C<sub>6</sub>

- cicci

•C<sub>7</sub>

→(iləcləc→aləcləc)

→(iləcləc→aləcləc)

→(iləcləc→sləcləc→asləcləc)

•Rq.

- Onomatopée, le [l] est un préfixe indiquant une action réfléchie.

•CB<sub>1</sub>

- acibh / acipp

→(tcibhətt / tcippətt)

•Rq.

- Assourdissement des [bb] : fait régional.

- Chute de la voyelle initiale de \*tacibbətt : fait

régional.

•CB<sub>2</sub>

- ccəbcəb

→(acəbcəb)

→(acəbcub)

•CB<sub>3</sub>

- ccib

→(cib→acib)

- acibanəy

•Orig. Ar. (شباب) / Ar. dial. (ccib, ccibani).

•CB<sub>4</sub>

- cciba

•Orig. ?!

•CBCQ

voir BCMQ

•CBH

- ccbih

•Orig. Ar. (شبه)

•CBH

- cəbbəh / cəppəh

→(acəbbəh / acəppəh)

→(acəbbəh / acəppəh→cəbbəha / cəppəha)

•Rq.

- Suppression de la voyelle initiale pour rendre une qualité inhérente à l'homme "cəbbəha".

- Assourdissement de [bb] : fait régional.

•CBL

- acbul

•CBR<sub>1</sub>

- acbur

•CBR<sub>2</sub>

- ticbət

•CBR<sub>3</sub>

- tacəbrəyt

•Rq.

- Le "y" de tacəbrəyt est probablement un suffixe servant à former des adjectifs.

•CBR

- cəbbər / cəppər

→(acəbbər / acəppər)

•Rq.

- Assourdissement de [bb]→[pp].

•CBT

- tacibuṭt

•CC

- cçəcc

→(cçətt)

- Rq.
- Se prononce avec emphase.
- Orig. Ar. (شحن)
- CD
- cadi
- CD<sub>1</sub>
- ccucod
- (acucod)
- CD<sub>2</sub>
- cad
- (icad)
- (ssicad / ccicad→asicad / acicad)
- Rq.
- ss + cad = ccicad par assimilation.
- CD<sub>3</sub>
- acdad
- Orig. ?!
- CDF
- acdif
- CDN
- cden
- (acdan)
- (amæcdun)
- (ticædnan)
- Rq.
- Le mot ticædnan est formé de cden + tisædnan.
- CDQ
- ccdæq
- (cæddæq→acæddæq)
- (acæddiq)
- Orig. ?!
- CDR
- cadur / catur
- Rq.
- Assourdissement du [d] : fait régional pour ce cas seulement : "catur" à Flouig d'en haut.
- Chute de la voyelle initiale de \*acadur & acatur : fait régional.
- CDR
- cædræn
- Rq.
- Le "n" final serait un affixe qui sert à former des adjectifs.
- Suppression de la voyelle initiale("a-") pour rendre une qualité inhérente à l'homme.
- CF<sub>1</sub>
- cæff
- (acæffi)

- CF<sub>2</sub> / FC<sub>1</sub>
- tcaféyt / tfacéyt. métathèse.
- (mænqar-ticufay)
- Rq.
- Le "-y" est un suffixe.
- CF<sub>3</sub>
- acfu
- CFLR
- cciflur
- Orig. Fr. (choux-fleurs).
- CFQ
- cfæq
- (acfaq)
- (ucfiq)
- Orig. Ar. (شقق)
- CFR<sub>1</sub>
- cæffar
- (acæffar)
- (acæffar→tacæffart)
- Orig. ?!
- CFR<sub>2</sub>
- ccifur
- (cifura→acifura)
- Orig. Fr. (chauffeur).
- CFS<sub>1</sub> / KFS<sub>2</sub>
- acæffis
- (akæffis) sens détourné.
- (kæffas→akæffas)
- (kæffas→mkæffas→amkæffas)
- (kæffas→mkæffas→amkæffas)
- Rq.
- La permutation [c]→[k] a une incidence sur le sens.
- CFS<sub>2</sub>
- ccufas
- (acufas)
- (tcuffist)
- Rq.
- Chute de la voyelle initiale de \*tacuffist : fait régional.
- CFT
- ccuffat
- (acuffat)
- (cuffi / icuffa) sans singulier.
- Rq.
- Le mot (cuffi) a tendance à ne s'utiliser qu'à la forme plurielle (icuffa).
- CFY
- acæffay
- (tnafayt)

- CFΣ
- cfæ
- (acfae)
- (acfiæ)
- Orig. Ar. (شفع)
- CH
- ccæhcæh
- (acæhcæh)
- (acæhcæh→cucuh) diminutif.
- Rq.
- Oédoulement de la syllabe "ch".
- Suppression de la voyelle initiale de \*acucuh pour à la fois rendre une qualité inhérente à l'homme et créer le diminutif.
- CHB
- chæb
- (achab)
- (ssæchæb→asæchæb)
- (uchib)
- CHB
- chæb
- (achab)
- (uchib)
- Orig. Ar. (شاحب)
- CHBR
- acæhba
- CHD
- chæd
- (achad)
- (cchæd→acchæd) ss + chæd
- cchud
- cchædæt
- Rq.
- cchæd = ss + chæd Assimilation.
- Orig. Ar. dial. (chæd, cchud, cchada شهد)
- CHD
- chæd
- (achad)
- (uchid)
- (cchæd→acchæd)
- Rq.
- cchæd = ss + chæd Assimilation.
- CHD
- chæd
- (achad)
- (acæhæd)
- (uchid)
- CHG
- chæg

- (achag)
- (acæhhig)
- Orig. Ar. (شعق)
- CHL
- ccuhlæl
- (acuhlæl / ticculhælt)
- (acæhlul)
- Orig. ?!
- CHL
- chal
- (machal) Langage jeune.
- wachal
- (swachal→aswachal)
- Orig. ?! Ar. (chæl, wachæl, أي شيء حال)
- CHLF
- voir HCLF
- CHM
- acæhmæy
- (ccæhmæy (v.intr / v.tr)→ticæhmæyt)
- Rq.
- Quand le verbe ccæhmæy est transitif, il est formé de (ss + ccæhmæy) qui se transforme par assimilation en ccæhmæy.
- CHN
- chæn
- (achæn)
- (amæchun)
- (cchæn→acchæn) = ss + chæn.
- CHR
- cæhhær
- (acæhhær)
- (amcæhhær)
- Orig. ?!
- CK<sub>1</sub>
- ccik
- Orig. Fr. (chèque).
- CK<sub>2</sub>
- cciki
- (cæyyæk→acæyyæk)
- (acæyyæk)
- Orig. Fr. (chiqué).
- CK<sub>3</sub>
- tackit
- CK<sub>4</sub>
- ccka
- ccækwæt
- Orig. Ar. dial. (cki & ccækwa)
- CK<sub>5</sub>



- cækk<sub>2</sub>  
 →(acækki)  
 →(amæcakak)  
 - ccækk  
 •Orig. Ar. (شك)  
**•CKD**  
 - ckukəd  
 →(ackukəd)  
 →(ackukud)  
 →(ackakad)  
 →(mmæckukəd→amæckukəd)  
 →(mmæckukəd→amæckakad)  
**•CKDʀ**  
 - ckuḍər  
 →(ackuḍər)  
 →(amæckuḍər)  
**•CKL**  
 - cækkəl  
 →(acækkəl)  
 →(mcækkəl→amcækkəl)  
 →(cckəl)  
**•CKM<sub>1</sub>**  
 - cckimət<sub>2</sub>  
 •Orig. Ar. (شكيمة)  
**•CKM<sub>2</sub>**  
 - cækkəm  
 →(acækkəm)  
 →(acækkam)  
 - cckimət<sub>1</sub>  
 •Orig. Ar. dial. (cækkəm, cckima شكيمة)  
**•CKN**  
 - ackun  
**•CKR<sub>1</sub>**  
 - ckər  
 →(ackər)  
 →(cækkər→acækkər)  
 →(buckər)  
 - cckər  
 •Orig. Ar. dial. (ckər, cckər شكر)  
**•CKR<sub>2</sub>**  
 - tackart  
**•CKR**  
 - ckuṛ-izzan  
**•CKRFN**  
 - ckərɸint  
**•CL<sub>1</sub>**  
 - acəl / akəl  
 →(ical / ikal)

→(ticli / tikli)  
 →(ssicəl / ssikəl / ccicəl (ss- + acəl)→asicəl / acicəl / asikəl)  
 •Rq.  
 - La variation [c] / [k] est régionale : [k] pour les ksours du nord ouest.  
**•CL<sub>2</sub>**  
 - acəlhu  
**•CL<sub>3</sub>**  
 - call  
 →(calləy) -y suffixe / adj.  
 →(acəlcal).  
 →(cacal) langage bébé.  
 •Rq.  
 - Chute de la voyelle initiale de \*acall & acalləy : fait régional.  
**•CL<sub>4</sub> / KL<sub>7</sub>**  
 - cəl / kəl  
 →(mmcəl / mmkəl→amæcli / amækli)  
 →(mmcəl→tamæcliwt / timæcliwin / timækliwin)  
 →(ccəl ss + cəl / sskəl)  
 →(tacla / takla)  
 •Rq.  
 - La variation [c] / [k] est régionale : [k] pour les ksours du nord ouest.  
**•CL<sub>5</sub>**  
 - tcula  
 •Rq.  
 - Chute de la voyelle initiale de \*tacula : fait régional.  
**•CL<sub>6</sub>**  
 - taclalt  
**•CL<sub>7</sub>**  
 - tacliit  
**•CL<sub>8</sub>**  
 - tacəllətt  
**•CLB**  
 - acəlbib  
**•CLC**  
 - acluc  
**•CLD**  
 - ticəldətt  
**•CLF**  
 - cləf  
 →(aclaf)  
 →(aclif)  
**•CLFX**  
 - cəlfəx  
 →(acəlfəx)

→(acəlfix)  
**•CLGT**  
 - cəlgət  
 →(acəlgət)  
**•CLH**  
 - cləh  
 →(aclah)  
**•CLHB**  
 - acəlhab  
**•CLQ<sub>1</sub>**  
 - acəlliḡ  
 →(tacəlliḡt)  
 →(bucəlliḡ)  
**•CLQ<sub>2</sub>**  
 - cluḡ  
**•CLQM**  
 - acəlqum  
**•CLW**  
 - tacləwt  
**•CLWC**  
 - cəlwəc  
 →(acəlwəc)  
 →(acəlwac)  
**•CLX<sub>1</sub>**  
 - cləx  
 →(aclax)  
 →(calux)  
 •Rq.  
 - Chute de la voyelle initiale de \*acalux : fait régional.  
**•CLX<sub>2</sub>**  
 - taclixt  
**•CLYM**  
 - cclayəm  
**•CM<sub>1</sub>**  
 - acəm  
 →(icəm)  
**•CM<sub>2</sub>**  
 - ccum  
**•CM<sub>3</sub>**  
 - cəmm<sub>2</sub>  
 →(acəmmi)  
 →(ema→cəmmu)  
 →(cəmcəm→acəmcəm)  
 •Orig. Ar. (شم)  
**•CM<sub>4</sub>**  
 - ccəmmət

→(cəmm<sub>3</sub>→acəmmi<sub>2</sub>)  
 →(acəmmam)  
 •Orig. Ar. Alg. (ccəmma شم)  
**•CM<sub>5</sub>**  
 - tcuma  
 •Rq.  
 - Chute de la voyelle initiale de \*tacuma : fait régional.  
**•CM<sub>6</sub>**  
 - ticəmt  
**•CM<sub>7</sub>**  
 - tcamma  
 •Rq.  
 - Chute de la voyelle initiale de \*tacamma : fait régional.  
**•CMBR**  
 - acəmbir  
**•CMC**  
 - cməc  
 →(acmac)  
 →(ucmic)  
 →(acəmmuc)  
 •Orig. Ar. (كمش)  
**•CMD**  
 - cəmməd  
 →(acəmməd)  
 •Orig. Ar. (كد)  
**•CMD**  
 - cməd  
 →(acmad)  
 →(ucmīd)  
 →(ccməd→accməd) ss + cməd  
 →(cmuməd→acmuməd)  
 →(cmuməd→acmaməd)  
**•CMJ**  
 - icmēj  
**•CMKR**  
 - cəmkər  
 →(acəmkər)  
 →(acəmkar)  
 •Orig. Ar. dial. Mr. de Casablanca. (cəmkar)  
**•CML**  
 - camul  
 •Rq.  
 - Chute de la voyelle initiale de \*acamul : fait régional.  
**•CMN**  
 - cammən  
**•CMR<sub>1</sub>**  
 - cmər

→(acmar)  
→(ticmər)  
→(ccmər→accmər) s + cmər  
→(camir / tcamir)  
→(qqucmər→aqucmər)  
→(qqucmər→qacmar)  
•Rq.  
- Chute de la voyelle initiale de \*acmir et de \*aqacmar : fait régional.  
- "q-" préfixe indiquant une action réfléchie.

•CMR<sub>2</sub>  
- cumər  
→(acumər)  
- ccumir  
•Orig. Fr. (chômeur/chômer).

•CMX  
- cməx  
→(acmax)  
→(ucmix)  
→(ccmāx→accmāx) ss + cmāx.  
•Orig. Ar. (شمخ)

•CMZ  
- cməz / cməj  
→(acmaz / acmaj)  
•Rq.  
- Transformation du [z]→[j] par assimilation.

•CN<sub>1</sub>  
- ccən  
→(tamucni)

•CN<sub>2</sub>  
- cən / kn  
→(taməcniwt / taməkniwt)  
•Rq.  
- La permutation [c] - [k] est régionale : le [k] est en usage dans les ksours du nord-ouest.

•CN<sub>3</sub>  
- tacna / acniw  
•Rq.  
- Les mots tacna (*coépouse*) et acniw (*jumeau*) seraient issus de la même racine "cn". Le "-w" de acniw est un préfixe diminutif et les deux mots ont en commun l'idée de binarité ou de doubleur.

•CN<sub>4</sub>  
- uccən  
→(tuccənt)

•CN<sub>5</sub>  
- cənn  
→(ccəncən→acəncən)  
→(ccəncən→acəncən→tacəncant)

→(ccəncən→tacəncint) sens très détourné.  
•Orig. onomatopée.

•CN<sub>6</sub>  
- ccuccən<sub>1</sub>  
→(acuccən)  
→(scuccən / ccuccən<sub>2</sub>→ascuccən / accuccən)  
•Rq.  
- Transformation du [s]→[c] par assimilation.

•CND  
- cənnud  
→(tacənnutt / takənnutt)  
→(acəncud)  
•Rq.  
- [c]→[k] variantes libres non régionales.

•CND  
- cəndaq / cəndaq  
•Rq.  
- Chute de la voyelle initiale de \*acandaq : fait régional.

•CNDR  
- ccəndər (v.intr.)  
→(acəndər)  
→(acandar)  
→(ccəndər (v.tr.)→accəndər) ss + ccəndər

•CNF<sub>1</sub>  
- cnəf  
→(acnaf)  
→(tacənnəft)

•CNF<sub>2</sub> / KNF<sub>1</sub>  
- tacniwt  
→(akniwt)  
•Rq.  
- Le passage du [c] au [k] et la transformation au masculin créent l'augmentatif.

•CNGL / CNYL  
- acəngal / acənyal  
•Rq.  
- [g] et [y] variantes libres.

•CNKL  
- acənkil  
→(cənkəl→acənkəl)

•CNQ  
- cənnəq  
→(acənnəq)

•CNQR  
- cənqər  
→(acənqər)  
→(acənqur)

•CNTF  
- cəntəf  
→(acəntəf)  
→(acəntuf)

•CNY  
- ccinyu  
•Orig. Fr. (chignon).

•CNYL  
voir CNGL

•CNY  
- tacnuya  
•Orig. Mot d'origine inconnue ; il proviendrait probablement de l'hébreu directement car des populations juives ont habité la région de Figuig. Il faut remarquer tout simplement la ressemblance avec le mot "synagogue" qui est d'origine grecque selon Larousse.

•CQ<sub>1</sub>  
- tcuqqətt  
•Rq.  
- Chute de la voyelle initiale de \*tacuqqətt : fait régional.

•CQ<sub>2</sub>  
- ccəqa  
→(accəq)  
•Orig. Ar.dlal. (cqi, شقاء).

•CQF  
- acquf  
→(cəqqəf→accəqqəf)  
•Orig. ?Ar. (شقاف)

•CQL<sub>1</sub>  
- ccəqlalat  
•Orig. ?

•CQL<sub>2</sub>  
- ticəqləlləyt  
•Rq.  
- Le "-y" serait un suffixe.

•CQM  
- cəqqəin  
→(acəqqəin)  
→(mcəqqəin→amcəqqəin)

•CQR<sub>1</sub>  
- cəqqər  
→(acəqqər)  
→(acəqqir)  
→(mcəqqər→amcəqqər)

•CQR<sub>2</sub>  
- ccaqur / acaqur  
→(cuqər→acuqər)

•Rq.  
- La forme ccaqur n'est pas bien intégrée par l'amazighe.  
•Orig. Ar. (شاقور)

•CQRN  
- cəqərni, qəqərni  
•Rq.  
- qəqərni s'utilise à Figuig d'en haut.

•CR<sub>1</sub>  
- acur  
→(tacurt)  
→(ccyur→accyur)  
→(ccyur→ccucur→acucur)  
→(ibuycurən / ibucurən)  
•Orig. Ar. (كره)

•CR<sub>2</sub>  
- acər / akər  
→(icar)  
→(tucərda / tukərda)  
→(imucər / imukər)  
•Rq.  
- La permutation [c]→[k] variantes régionales : [k] s'entend dans les ksours du nord-est.  
- Manifestation du son [d] qui ne fait pas partie de la racine lors de la nominalisation acər (v.) →turda (n.) / mza (v.) →timəzda (n.) ou du passage du nom au verbe comme dans isməy (n.) →ssəmyəd (v.) ou du passage du collectif au singulier comme dans tmurṣi (collectif) →murṣəd (singulier).

•CR<sub>3</sub>  
- acir / liccir  
•Rq.  
- Le "l" de liccir serait un article latin ou arabe mais le mot est amazighe.

•CR<sub>4</sub>  
- aməcrəy

•CR<sub>5</sub>  
- iccər

•CR<sub>6</sub>  
- ticcərt  
•Rq.  
- Ce mot serait à l'origine "tiskərt" attesté dans d'autres régions amazighes.

•CR<sub>7</sub>  
- taccra

•CR<sub>8</sub>  
- ticərt

•CR<sub>9</sub>

- cəyyər / rəyyər  
→(acəyyər / arəyyər)
- Rq.  
- rəyyər et arəyyər (métathèse de "cəyyər" et "arəyyər" qui serait d'origine arabe "عاشار")
- CR<sub>10</sub>  
- amcirəy  
•Orig. Ar. dial. (cra / شر "acheter").
- CR<sub>11</sub>  
- carra  
→(acarra<sub>1</sub> / acarra<sub>2</sub>)
- CR<sub>1</sub>  
- cɾa  
→(ca<sub>2</sub>)  
•Rq.  
- Le "ɾ" peut s'estomper sans que cela n'affecte le sens du mot.
- CR<sub>2</sub>  
- teura
- CR<sub>3</sub>  
- cəɾɾ  
→(ccəɾcəɾ→acəɾcəɾ)  
→(ccəɾcəɾ→acəɾcɾɾ)  
- ləmcəɾcəɾ  
•Orig. Onomatopée ou Ar. dial. (cəɾcəɾ & ləmcəɾcəɾ).
- CRB<sub>1</sub>  
- tacəɾɾabt
- CRB<sub>2</sub>  
- ccɾɾba  
•Orig. Ar. (شوربة)
- CRBNT  
- acəɾbantəy  
→(tacəɾbantəyt)  
•Orig. Fr. (charpentier).
- CRC  
- tacɾact
- CRD<sub>1</sub>  
- curdu  
•Rq.  
- Chute de la voyelle initiale de \*acurdu : fait régional.
- CRD<sub>2</sub>  
- teurdətt  
•Rq.  
- Chute de la voyelle initiale de \*tacurdətt : fait régional.  
- Dans d'autres régions amazighes, ce mot se dit "tikurdas".
- CRD<sub>3</sub>

- ccərdəd  
→(acərdəd)  
→(acərdad)
- CRD<sub>1</sub>  
- accəɾɾ
- CRD<sub>2</sub>  
- cɾəd  
→(cɾad)  
→(tacɾart)
- CRD<sub>3</sub> / KRD<sub>2</sub>  
- kərrəd / gərrəd  
→(akərrəd / agərrəd)  
→(timəɾɾad)  
•Rq.  
- La permutation [k] / [g] fait vieux ou adulte. L'origine serait "k" vu sa transformation en "c" dans timəɾɾad.
- CRD<sub>4</sub>  
- acɾad
- CRF<sub>1</sub>  
- acəɾfa
- CRF<sub>2</sub>  
- cɾaf  
→(acɾaf)  
→(tacɾaft)  
→(cəɾif)  
→(ucɾif)  
→(anəɾɾuf)  
→(nnəɾɾuf→anəɾɾuf)  
→(snəɾɾuf→asəncɾuf)  
→(snəɾɾuf / cnəɾɾuf→asnəɾɾuf / acnəɾɾuf).  
•Rq.  
- Le [s] se transforme en [c] sous l'effet du [c].  
- Chute de la voyelle initiale de \*acəɾif : fait régional.
- CRG<sub>1</sub>  
- ccɾɾəg  
→(acɾɾəg)  
→(ccɾɾaga)
- CRG<sub>2</sub>  
- cəɾrəg  
→(acərrəg)  
→(acərrag)
- CRG<sub>3</sub>  
- ccəɾgi  
•Orig. Ar. dial. (ccəɾgi شرقي)
- CRG<sub>4</sub>  
- cɾəg  
→(acɾag)
- CRJ

- carja  
→(acarja)
- ccəɾəjmət  
•Orig. Fr. (charger, charge & chargement).
- CRM  
- curim  
•Rq.  
- Chute de la voyelle initiale de \*acurim : fait régional.
- CRM<sub>1</sub>  
- ccɾɾama
- CRM<sub>2</sub>  
- cɾəm  
→(acɾəm)  
→(ucɾim)  
→(tacɾumt)  
→(icəɾman)
- CRN  
- ccərnənnəy  
→(acərnənnəy)  
→(acərnənnay / acənnəy)  
→(scərnənnəy / ccərnənnəy→ascərnənnəy / accərnənnəy)
- CRQ  
- cəɾɾəq  
→(acərrəq)  
→(acərrəy)  
•Orig. Ar. (شرقي)
- CRS  
- cɾəs  
→(acɾəs)  
→(acɾus)  
→(ucɾis)  
→(acɾis)  
→(msəcras / mməccras→amsəcras / amməccras)  
•Rq.  
- msəcras (ms- + cɾəs)→ mməccras par assimilation.
- CRT  
- cəɾɾəɾ  
→(acərrəɾ)  
→(acərrɾɾ)  
→(amərrəɾ)  
•Orig. Ar. (شرط)
- CRW  
- ccɾɾəw  
→(acɾɾəw)  
→(scɾɾəw / ccɾɾəw→ascɾɾəw / accɾɾəw)  
•Rq.  
- Le [s] se transforme en [c] sous l'effet du [c].

- CRWH  
- acərwih
- CRY  
- cɾəy  
→(acɾay)  
→(ucɾiy)  
→(ccɾəy→accɾəy)  
•Rq.  
- s + cɾəy→ccɾəy assimilation.
- CRZ  
- cɾəz  
→(tacəɾza)  
→(acɾəz)  
→(ucɾiz)  
→(acərrəz / akərrəz)  
→(aməcɾuz)
- CRE  
- cərrəs  
→(acərrəs)
- CT<sub>1</sub>  
- ccɾɾ  
•Orig. ?!
- CT<sub>2</sub>  
- ccɾɾət  
→(cəyyət→acəyyət)  
•Orig. ?!
- CT<sub>3</sub>  
- acətta  
→(cətta) Langage bébé.
- CT<sub>1</sub>  
- acɾɾa
- CT<sub>2</sub>  
- taməɾɾəɾətt  
•Rq.  
- Le "m" serait un préfixe indiquant l'agent.
- CTB<sub>1</sub>  
- cɾɾab
- CTB<sub>2</sub>  
- ccəɾbət  
•Orig. ?!
- CTC  
- tacəɾca  
→(mcutca→amcutca)  
•Rq.  
- Serait-ce à l'origine tasəɾca celle qui mange?
- CTF  
- cəɾfa  
→(acəɾfi / acəɾfa)

•Orig. Ar. dialectal. cətfi

•CTF

- cəf

→(actaf)

→(acəttuf→bucəttuf)

→(ccəf→acəf)

→ccətfəf

•Rq.

- ss- + cəf→ccəf

•CTL

- acəttal

•CTMBR

- cutambir

•CTR

voir CDR

•CTR

- cəttər

→(acəttər)

→(mcəttər→amcəttər)

→(amcəttər)

•Orig. ?!

•CTYB

- acəyabəy

→(tacəyabəy)

•CW<sub>1</sub>

- icəw

→ic<sub>1</sub>(apocope)

→(ticəwt)

→(qgicəw→agicəw)

→(qgicəw→tgicəwt)

→(qgicəw→qaccaw)

→(qgicəw→qicə)

→(qgicəw→sqicəw→asqicəw)

•Rq.

- Le préfixe "q-" signifie *avoir ou prendre la forme de*.

•CW<sub>2</sub>

- acu

•CW<sub>3</sub>

- cwa

•Orig. Ar. (شواي)

•CW<sub>4</sub>

- tciw

→(aciw)

•Orig. Onomatopée imitant le bruit du poussin.

•CW<sub>5</sub>

- acəkk<sup>w</sup>u.

•CWC

- cəwwəc

→(acəwwəc / cəwwəc)

→(amcəwwəc)

•CWL

- mcəkk<sup>w</sup>al

→(amcəkk<sup>w</sup>al)

•Rq.

- Le "m-" serait un préfixe indiquant une action réfléchie.

•CWQ

- cəwwəq

→(acəwwəq)

→(acəwwiq)

•Orig. ?!

•CWR

- ccwari / acwari

•CWR

- cawər

→(acawər)

→(mcawər→amcawər)

•Orig. Ar. (شارر)

•CWT

- cəwwət

→(acəwwət)

•CX<sub>1</sub>

- cəxx

→(ccəxcəx(v.intr.)→acəxcəx).

→(ccəxcəx(v.intr.)→ccəxcəx(v.tr.)→accəxcəx)

•Rq.

- Quand ce verbe est transitif, c'est qu'il s'agit d'un autre verbe différent mais d'apparence identique au premier. Il est obtenu par assimilation du /s/ : s + ccəxcəx →scəxcəx→ccəxcəx.

•Orig. onomatopée.

•CX<sub>2</sub>

- cix

→(acix)

- ccix

•Orig. Ar. (الشخ/شاخ)

•CXBP

- ccəxbəq

→(acəxbəq)

→(acəxbiq)

•CXC

- cəc

→(ccəc)

•CXM

- ccəxməy

→(acəxməy→tacəxməy)

•CXR

- cəxxər

→(acəxxər→acəxxir)

→(xəxxu→xxu)

→(xəxə)

•Rq.

- Les trois derniers mots en usage chez les enfants seraient formés à partir du bruit du mouton égorgé quand il "râle".

•Orig. Ar. (شخر)

•CY<sub>1</sub>

- ccicəy

→(acicəy)

→(aməccicəy)

•CY<sub>2</sub>

- cūccəy

→(ccūccəy→acūccəy)

→(bucūccəy)

•Rq.

- Chute de la voyelle initiale de \*acūccəy : fait régional.

•CY<sub>3</sub>

- cəy / ic<sub>2</sub>

•Orig. Ar. (شبي)

•CY<sub>4</sub>

- tcəyət / ccəyət

•Rq.

- Chute de la voyelle initiale de \*tacəyət : fait régional.

- La forme "ccəyət" serait obtenue par assimilation dans "tcəyət".

•CYD

- cəyyəd

→(acəyyəd)

•CYR

- ticyərt

•CYT

- cəyyət

→(acəyyət)

•CYS

- acuyəcəy

→(tacuyəcəy)

•Orig. Ar. (شيوعي)

•CZ

- acuz

•CZ<sub>1</sub>

- tcizza

•Rq.

- Chute de la voyelle initiale de \*tacizza : fait régional.

•CZ

- acicəy

→(tacicəy)

•CZDW

- caədaw

→(ccicədaw→acicədaw)

•Rq.

- Le "c" pourrait être un préfixe.

•CZF

- cəf

→(acəf)

→(ccəf→acccəf) ss- + cəf

→(ccəf→ticcəft)

# D / D

•D<sub>1</sub>

- ad

→(a)

- ad + xəs→sad / sa / xad / yad / xa / ya

- dad / tad Formes en usage chez les enfants.

•Rq.

- Les formes sad et xad sont probablement formées à partir des éléments "xs" *aimer / vouloir* et "ad".  
xs (*vouloir*) + ad → sad (chute de x) / xad (chute de s).  
yad est obtenue par sonorisation de x.  
L'élément "xs" fait passer la forme "ad" qui exprime une éventualité ou un fait virtuel à la forme sad / xad qui exprime une réalité.

- Le (d) de ad, sad et xad tombe dans les contextes suivants : ad / sad / xad suivis d'un adverbe, d'un pronom ou d'une préposition suivie d'un pronom.  
Voir Annexes encyclopédiques / ad.

•D<sub>2</sub>

- dada<sub>2</sub>

•D<sub>3</sub>

- iddəd

•D<sub>4</sub>

- da<sub>1</sub>

→(din / din-din)

→(wida / widin)

•Rq.

- da = d + a. Le démonstratif "a" n'est plus en usage à Figuig.  
- wida = wi *qui*, da *ici*. Forme elliptique de : Wi da illan ? *Qui est ici* ?



- widin = wi *qui*, din *là-bas*. Forme elliptique de : Wi din illan ? *Qui est là-bas ?*

- din = d + n - "n" démonstratif pour objet lointain.

- din-din (dédoublement)

#### •D<sub>5</sub>

- d<sub>3</sub>

→(dd / id<sub>2</sub>)

A Figuig, cette particule est tendue (et légèrement sourde /tt/ entre le /t/ et le /d/), dans les autres localités de cette région, elle est sonore et non tendue /d/. Elle se réalise id obligatoirement après le pronom "t". \*Awəy dd ! *Apporte ! Donne-moi !* Awəy t id ! = *Apporte-le ! Donne-le-moi !* Dans les autres parlers amazighes, on entend /d/.

#### •D<sub>6</sub>

- id<sub>1</sub>

#### •D<sub>7</sub>

- ddi<sub>2</sub>

#### •D<sub>8</sub>

- ddi<sub>1</sub>

→(imidi)

→(tudut)

#### •D<sub>9</sub>

- di

→(j<sub>1</sub>→ikk = i- + i- / y-)

→(j<sub>1</sub>→ukkk = i- + u- / w-)

→(j<sub>1</sub>→ukkin contraction de di et win.)

→(dəy / dəg / dəgg / gg / kk)

•Rq.

- La permutation g / y (dəg / dəy) est libre.

- voir Annexes / di.

#### •D<sub>10</sub>

- tiddi

→(tasmidi)

#### •D<sub>11</sub>

- tidi

#### •D<sub>12</sub>

- udi

→(budi)

•Rq.

- Chute de la voyelle initiale de \*abudi : fait régional.

#### •D<sub>13</sub>

- dadda

→(dda) apocope ou aphérèse.

#### •D<sub>14</sub>

- ddəd

→(iddad)

→(baddad)

•Rq.

- Chute de la voyelle initiale de \*abaddad : fait régional.

#### •D<sub>15</sub>

- adəddi

→(diddi) Langage bébé ; forme obtenue par dédoublement de la dernière syllabe du mot.

#### •D<sub>1</sub>

- id

→(innatt) = id + natt : id *nuit*, natt *passée*. Assimilation.

→(idilinnatt) = id + il *avant* + id + natt.

→(tinyit / tinyət) = tin + id. voir aussi la racine ts.

→(idməqqən) = id + məqqən *grand*

→imdəqqən. Métathèse.

#### •D<sub>2</sub>

- dād

→(aləmdād)

→(tiləttətt)

#### •D<sub>3</sub>

- aḍu

→(ssuḍ→asḍ)

→(tasuṭt)

#### •D<sub>4</sub> / Tḍ

- ttəḍ

→(uḍuḍ)

→(iməttəḍ)

→(ssuḍəḍ / ssuṭt→asḍəḍ)

→(tainəssuḍətt)

#### •D<sub>5</sub>

- ḍu

•Orig. Fr. (do).

#### •DB<sub>1</sub>

- dəbbəb / dəppəb

→(adəbbəb / adəppəb)

→(mdəbbab / mdəppab→amdəbbab / amdəppab)

•Rq.

- Assourdissement du [bb] : fait régional.

#### •DB<sub>2</sub>

- dəbdəb

→(adəbdəb)

→(adəbdab→adəbdabt)

#### •DB<sub>3</sub>

- adəbdub

#### •DB<sub>4</sub>

- adəbdubəy

#### •DB

- aḍəbbəy / aḍəppəy

→(taḍəbbəyt / taḍəppəyt) sens détourné.

#### •DBL

- ddiblal / ddiblan

•Orig. ?!

#### •ḌBL

- ḍubla

→(aḍubla)

•Orig. Fr. (doubler).

#### •DBR

- dbər

→(adbar)

#### •ḌBR<sub>1</sub>

- ḍbər

→(aḍbar)

→(ttəbrət)

#### •ḌBR<sub>2</sub>

- ḍəbbər / dəppər

→(aḍəbbər / aḍəppər)

→(mdəbbər / mdəppər→amdəbbər / amdəppər)

→(amdəbbər / amdəppər)

•Rq.

- Assourdissement du [bb] → "pp".

#### •DBZ

- dbəz

→(adbaz)

#### •ḌBZ

- aḍəbbuz / aḍəppuz.

•Rq.

- Assourdissement du [bb] : fait régional. → "pp".

#### •DBE

- ḍbəe

→(aḍbəe)

→(mdəbbəe / mdəppəe→amdəbbəe / amdəppəe)

•Rq.

- Assourdissement du [bb] : fait régional. → "pp".

•Orig. Ar. dial. (ḍəbbəe).

#### •DC<sub>1</sub>

- dadduc

- Le verbe "daddəc" n'est plus attesté à Figuig.

#### •DC<sub>2</sub>

- laduc

→(dəwwəc→adəwwəc).

•Orig. Fr. (la douche).

#### •DF<sub>1</sub>

- dəff

→(adəffi)

#### •DF<sub>2</sub>

- adəffu

→(amdəffu)

#### •DF<sub>3</sub>

- adif

#### •DF<sub>4</sub>

- uduf

→(səndəf→asəndəf)

→(asəndəf) s + uduf.

#### •DF<sub>5</sub>

- aduf

#### •ḌF<sub>1</sub>

- taḍuṭt→tḍuṭt→ttuṭt

•Rq.

- La chute de la voyelle de "ta-" une caractéristique de la zone de Figuig.

#### •ḌF<sub>2</sub>

- ḍifi

#### •DFC

- dəffəc

→(adəffəc)

→(amdəffəc)

→(ddfic)

•Orig. ?!

#### •DFL

- adfəl←ddəff

•Orig. Onomatopée?!

#### •DFR<sub>1</sub>

- dəffər

#### •DFR<sub>2</sub>

- adəfrir

#### •ḌFR

- ḍfər

→(adfər)

→(iməḍfər)

→(ssəḍfər→asəḍfər)

→(msəḍfər→amsəḍfər)

#### •DFS

- ḍfəs

→(adfas)

→(uḍfiş)

→(taḍəffuṣt)

→(adəffiş)

→(nnəḍfəs→anəḍfəs)

→(aməḍfiş)

→(ttuḍfəs→aḍuḍfəs)

#### •DFE

- dfəe

→(adfae)

→(msəḍfae→amsəḍfae)

•Orig. Ar. (دفع)

•DGC

- ddəgc

•Orig. ?!

•DGDG<sub>1</sub> / DYDY

- ddəydəy / ddəgdəg

→(adəgdəg / adəydəy)

→(tadəgdəg)

→(ddəgdəg)

•Rq.

Transformation du [y] en [g] c'est un fait relatif à la langue arabe. Le mot est venu de l'arabe avec ces deux prononciations.

•DGDG<sub>2</sub>

- dəgdəg<sub>2</sub> / dəydəy

•Orig. Ar. (دغدغة)

•DGRD

- dugərdi

•Orig. ?! Fr. (dégourdi).

•DGT

- diguta

→(adiguta)

→(sdiguta→asdiguta)

•Orig. Fr. (dégouter).

•DH<sub>1</sub>

- dduh-dduh

•DH<sub>2</sub> Onomatopée.

zdəh

→(sdəhdəh→asdəhdəh)

→(zdəh→azdəh)

→(zdəh→azəddih)

•Rq.

- Permutation [h] ~ [h] sans incidence sur le sens des mots. Ce phénomène s'observe par exemple dans hngl / hngl.

•DH<sub>3</sub>

- dduhu

•DH<sub>1</sub>

- udhij

•DH<sub>2</sub>

- ddəhh

•Orig. ?!

•DH

- dha

→(dəhhu)

→(ssədhā→asədhāhu)

•Orig. Ar. ?!

•DHC

- dhac

→(adhac)

→(ssədhac→asədhac)

→(amədhuc)

•Orig. Ar. (دهش)

•DHCR

- t̤əhcə

→(aḏəhcə)

→(sḏəhcə→asḏəhcə)

→(amḏəhcə)

•DHD

- dduhda

→(aduḥda)

→(sduḥda→asduḥda)

•DHLZ

- ddəhləz

→(adəhləz)

→(adəhləz)

→(sdəhləz→asdəhləz)

•DHN

- dahən

→(adahən)

→(mdahan→amdahan)

•Orig. Ar. (داهن)

•DHN

- duhani

•DHR<sub>1</sub>

- dhər

→(aḏhər)

→(ssədhər→asədhər)

•Orig. Ar. (دھر)

•DHR<sub>2</sub>

- aḏəhṛawəy

•Rq.

- Ce mot dérive du toponyme T̤əhṛa.

•DHS

- ddəhsəs

→(adəhsəs)

→(adəhsəs)

→(sdəhsəs→asdəhsəs)

•DHS

- dhəs

→(adhas)

→(ddhis)

→(msədhās→amsədhās)

→(ddahas) langage jeune.

•Orig. Ar. (دحس)

•DHY

- dhəy

→(adhay→adhayt)

→(msədhay→amsədhay)

→(dəhḥaya)

•DJ

- dəj

→(tamədjəwt)

→(tadjaman) t̤əttadja *elle laisse* + aman *eau*.

→(aməddji)

•DJ

- adjaj

•DJMBR

- dujambir

•DJN<sub>1</sub>

- ddjin<sub>1</sub>

•DJN<sub>2</sub>

- ddjin<sub>2</sub>

•Orig. Fr. (jean / blue-jean). Ang.

•DJW

- adjəw

→(amdjaw)

→(tadjəwt)

→(ssədjəw)

→(asədjəw)

•DJZ

- d̤jaz

•Orig. Fr. (jazz). Ang.

•DK<sub>1</sub>

- ddəkkət<sub>1</sub>

•DK<sub>2</sub>

- dəkk<sub>2</sub>

→(adəkk<sub>2</sub>)

•DK<sub>3</sub>

- dəkk<sub>1</sub>

→(adəkk<sub>1</sub>)

- ddəkkət<sub>2</sub>

•Orig. Ar. dial. (dəkk, ddəkka).

•DK

- d̤ikalit̤ər

- d̤ikamit̤ər

•Orig. Fr. (décalitre & décarnètre).

•DKB

- dəkkəb

→(adəkkəb)

•DKL

- dukəl

→(adukəl)

→(tadukli / tiddukla)

→(sdukəl→asdukəl)

→(mdukul→amdukul)

→(aməddukəl)

•DKLR

- d̤iklārā

→(ad̤iklārā)

•Orig. Fr. (déclarer).

•DKM

- dəkkəm

→(adəkkəm)

•DKN

- dəkkən

→(adəkkən)

→(mdəkkən→amdəkkən)

•DKR<sub>1</sub>

- dakər

→(adəkər)

→(amdəkər)

•DKR<sub>2</sub>

- dikər

→(adikər)

•DKS

- dəkkəs

→(adəkkəs)

→(mdəkkəs→amdəkkəs)

→(amdəkkəs)

•DKWR

- dəkk<sup>w</sup>ər

→(adəkk<sup>w</sup>ər)

- ddəkk<sup>w</sup>ar

•Orig. Ar. dial. (dəkk<sup>w</sup>ər, ddəkk<sup>w</sup>ar دكر)

•DL<sub>1</sub>

- adal

→(dal)

→(dal→ssidal / sdal→asidal)

→(tidalt)

→(cadal) c- + adal

→(cadal→ccidal→acidal)

→(cadal→ccidal→acidal) s- + cadal

•Rq.

- Chute de la voyelle initiale de \*acadal : fait régional.

•DL<sub>2</sub>

- dəl

→(taduli)

→(ssdəl→asədli)

→(ssdəl→tasədləyt)

→(ssdəl→taməssdəlt)

→(tamidult)

- (tazdølt)  
 •Rq.  
 - tazdølt [z] est un [s] sonorisé sous l'effet du [d].
- DL<sub>3</sub>  
 - adlal
- DL<sub>4</sub>  
 - tadla
- DL<sub>5</sub>  
 - adlil
- DL<sub>1</sub>  
 - adil  
 →taðilt  
 →(dil) verbe très rare.
- DL<sub>2</sub>  
 - adli
- DL<sub>3</sub>  
 - taðalløyt
- DLB  
 - adlib  
 →(taðalbayt)
- DLF  
 - udlif
- DLH  
 - ddilahu
- DLH  
 - taðelha  
 →(aðelhøy)
- DLK  
 - tadøllakt
- DLQ  
 - dølloq  
 →(adøllaq)  
 →(adøllaq)  
 →(mdøllaq→amdøllaq)
- DLS  
 - dlø  
 →(adlas)
- DLŠ  
 - dløš  
 →(ađlas)  
 →(ssøđløš→asøđløš)
- DLT  
 - dilaða  
 →(ađilaða)  
 •Orig. Fr. (dilater).
- DLY

- ddaløyyøt  
 •Orig. Ar. (الدالية).
- DLE  
 - ddøllie  
 →(ddøllieøt)
- DLE  
 - dølloø  
 →(ađdølloø)  
 →(ađdøllie)  
 →(amdølloø)
- DLY  
 - tadluyt
- DM<sub>1</sub>  
 - udøm
- DM<sub>2</sub>  
 - dam  
 →(tidømt)  
 →(ssidømt→asidømt)  
 •Orig. Ar. (دام)
- DM<sub>3</sub>  
 - dmu  
 →(admu<sub>1</sub>→mummu<sub>1</sub>)  
 - Dédoulement de la dernière syllabe du mot "dmu".
- DM<sub>4</sub>  
 - admu<sub>2</sub>
- DM<sub>5</sub>  
 - idømmø  
 •Rq.  
 - Le "n" de idømmø est la marque du pluriel.
- DM<sub>6</sub>  
 - admø / adømmø
- DM<sub>1</sub>  
 - dīm  
 →(ađim / tiđimt)  
 →(ssidim→asidim)
- DM<sub>2</sub>  
 - dāmma  
 →(ađamma)  
 •Orig. Fr. (damer).
- DM<sub>3</sub>  
 - ađmu
- DM<sub>4</sub>  
 - dīma  
 →(dømmu)
- DM<sub>5</sub>  
 - dām  
 →(tiđømt)

- (ssidømt→asidømt)
- DM<sub>6</sub>  
 - tađmømt / tađmømmø / tpmømmø  
 •Rq.  
 - Le "n" de tađmømmø est probablement un suffixe servant à former des adjectifs.
- DM<sub>7</sub>  
 - tāmømmø  
 •Orig. Ar. dial. (damma) / Fr. (les dames).
- DMØ  
 - dūmø
- DMJ  
 - admøj  
 →(adumøø)
- DMN  
 - dīmømø  
 →(adīmømø)  
 →(ssødīmømø→asødīmømø)
- DMN  
 tūminu / ađūminu  
 →(dūmømø→ađūmømø)  
 •Orig. Fr. (domino).
- DMR  
 - admø  
 →(dmø→admar)  
 →(dmø→ssødmø→asødmø)
- DMR  
 - dīmø  
 →(ađmar)
- DMS<sub>1</sub>  
 - dīmøš  
 →(ađmaš)
- DMS<sub>2</sub>  
 - tiđmøst
- DMY  
 - adīmømø  
 →(sdīmømø→asdīmømø)
- DME  
 - dīmøø  
 →(ađmøø)  
 →(ssødīmøø→asødīmøø)  
 →(ađømmøø)  
 →(tāmødīmøø)  
 •Orig. Ar. (طمع)
- DN<sub>1</sub>  
 - adø  
 →(atān / iđan)  
 →(mađun)  
 →(ssidø→asidø)  
 →(smidø→asmidø)  
 •Rq.  
 - Chute de la voyelle initiale de \*amađun : fait régional.
- DN<sub>2</sub>  
 - tađunt  
 →(taføydant) fføy + adø.

- (tamøswadant) ms + adø.
- DN<sub>2</sub>  
 - adø  
 →(iđan)  
 →(tandunt)  
 →(madun→tmadunt)  
 •Rq.  
 - Chute de la voyelle initiale de \*amadun & \*tamadunt : fait régional.
- DN<sub>3</sub>  
 - udun  
 •Orig. Ar. (دون)
- DN<sub>4</sub>  
 - dđan
- DN<sub>5</sub>  
 - dđøn  
 →(iđđan)  
 →(smuddøn→asmuddøn)  
 - ladan  
 - lmuddøn  
 •Orig. Ar. dial. (waddøn, ladan & lmuddøn)
- DN<sub>6</sub>  
 - tadunt
- DN<sub>7</sub>  
 - ddunit  
 •Orig. Ar. (الدنيا)
- DN<sub>8</sub>  
 - adunan  
 •Rq.  
 - Le deuxième "n" de adunan est un suffixe qui sert à former des adjectifs.
- DN<sub>9</sub>  
 - ddøn  
 →(ddøndøn→adøndøn)  
 →(ddøndøn→sdøndøn→asdøndøn)  
 →(dundun)  
 •Orig. ?l onomatopée.
- DN<sub>1</sub>  
 - ađø  
 →(atān / iđan)  
 →(mađun)  
 →(ssidø→asidø)  
 →(smidø→asmidø)  
 •Rq.  
 - Chute de la voyelle initiale de \*amađun : fait régional.
- DN<sub>2</sub>  
 - tađunt
- DN<sub>3</sub>

- dann  
•Orig. Fr. (dan).

•DNB  
- ddhub  
•Orig. Ar. (دنب).

•DNDL  
- ttundəl  
→(adundəl)  
•Orig. ?!

•DNS  
- danis

•DNY<sub>1</sub>  
- tadinəyt

•DNY<sub>2</sub>  
- danay  
•Rq.  
- Chute de la voyelle initiale de \*adanay : fait régional.

•DNY  
- dñəy  
→(aḏnəy)  
→(uḏniy)  
→(ssəḏnəy→asəḏnəy)

•DQ<sub>1</sub>  
- ttiq  
→(aḏiq)  
→(aməttiḏiq)  
→(sḏiq→asḏiq)

•DQ<sub>2</sub>  
- ḏaq  
→(tiḏaqt / tḏayqəṭ)  
→(ssiḏaq→asiḏaq)  
•Orig. Ar. (ضيق)

•DQS  
- adəqqis

•DR<sub>1</sub>  
- adri

•DR<sub>2</sub>  
- adur

•DR<sub>3</sub>  
- dder  
→(tudəṭ)  
→(taməddurt)  
→(iməddər)  
→(ssəddər→asəddər)  
→(smuddər→asmuddər)  
→(widdrən)  
→(tiddart→ttala)  
→(tiddart→tiddayt)

→(tiddart→tadwirəyt)  
→(myaddar→amyaddar)  
→(ayəttidir)

•Rq.  
- La substitution du [y] à la dernière consonne du radical lexical d'un mot marque l'emportement d'un locuteur : tiddart→tiddayt.  
- tadwirəyt serait le diminutif de tiddart ou alors un emprunt à l'arabe dialectal ddwireyya.  
- ttala langage bébé.

•DR<sub>4</sub>  
- dər  
→(taduri)  
→(inədri)

•DR<sub>5</sub>  
- dara  
→(adara)

•DR<sub>6</sub>  
- dra  
→(derru)

•DR<sub>7</sub>  
- adər  
→(idar)  
→(tsədər) s + adər.

•Rq.  
- Chute de la voyelle initiale de \*tasədər : fait régional.

•DR<sub>8</sub>  
- tadart

•DR<sub>9</sub>  
- darra  
→(adarra)  
•Orig. Ar. (در)

•DR<sub>10</sub>  
- tadriritt

•DR<sub>11</sub>  
- tanəddurt / taməddurt<sub>2</sub>

•DR<sub>1</sub>  
- ḏər  
→(taḏuri)

•DR<sub>2</sub>  
- ḏər  
→(dada<sub>1</sub>→tdadatt) Langage bébé / diminutif.  
→(day)

•Rq.  
- Chute de la voyelle initiale du mot \*aḏar : fait régional.

- La substitution du [y] à la dernière consonne du radical lexical d'un mot marque l'emportement d'un locuteur : ḏar→day.

•DR<sub>3</sub>  
- aḏərdur  
→(tturḏər→aḏurḏər / titturḏəṭ)  
→(tturḏər→sḏurḏər→asḏurḏər)

•Rq.  
- Dédoubllement de syllabe.

•DR<sub>4</sub>  
- ḏuru  
→(turu) Langage bébé.  
•Orig. Esp. (duro "cinq centimes")

•DR<sub>5</sub>  
- ḏru  
→(derru)

•DR<sub>6</sub>  
- ḏur  
→(aḏur / tuḏurt)  
→(ssiḏur→asiḏur)  
•Orig. Ar. (در)

•DR<sub>7</sub>  
- ḏari  
•Orig. ?!

•DR<sub>8</sub>  
- aḏirər

•DR<sub>9</sub>  
- aḏra

•DRBL  
- dərbəl  
→(adərbəl)  
→(adərbəl→budərbəl)  
→(sdərbəl→asdərbəl)  
•Orig. ?!

•DRDQ  
- ttərdəq → aḏərdəq  
•Orig. onomatopée.

•DRF  
- taderfəyt

•DRF  
- ḏrəf  
→(aḏraf)  
→(iməḏrəf)

•DRG  
voir DRQ

•DRG  
- ḏruga

→(aḏruga)  
•Orig. Fr. (droguer).

•DRH  
- dərreh  
→(adərreh)  
→(mdərreh→amdərreh)

•DRH  
- ḏrəh  
→(aḏrəh)  
→(ssəḏrəh→asəḏrəh)  
→(uḏrih)

•DRJ  
- taḏriji

•DRM<sub>1</sub>  
- dərrem  
→(adərrem)  
→(mdərrem→amdərrem)

•DRM<sub>2</sub>  
- tadrəmt

•DRM<sub>3</sub>  
- adrim  
•Orig. Ar. (درهم) Gr.

•DRM<sub>4</sub>  
- adrium

•DRN  
- adərnan  
•Rq.  
- Le "-n" final de adərnan est un suffixe qui sert à former des adjectifs.

•DRN<sub>1</sub>  
- ḏrən  
→(aḏrən / taḏrənt)  
→(uḏrin)  
→(mməḏrən→aməḏrən)  
→(aməḏrin)  
→(sməḏrən→asməḏrən)  
→(msəḏrən→amsəḏrən)  
→(ssəḏrən→asəḏrən)

•DRN<sub>2</sub>  
- iməḏrən

•DRQ / DRG  
- ḏərrəq / dərreg  
→(aḏərrəq / adərrəg)  
→(aḏərraq)  
→(mdərraq→amdərraq)  
•Rq.  
- Permutation [q] / [g].  
•Orig. ?!



•DRS

- drisa
- (adrisa)
- Orig. Fr. (dresser).

•DRŞ<sub>1</sub>

- taðərşə

•DRŞ<sub>2</sub>

- druş<sub>1</sub> v.
- (druş<sub>2</sub> adv.)

•DRŞ<sub>3</sub>

- dərşəs
- (adərşəs).
- Orig. ?!

•DRŞ<sub>4</sub>

- ađrəs

•DRŞ<sub>5</sub>

- ađərşəs

•DRŞ<sub>6</sub>

- ađrəs

•DRWC

- adərwic
- (tiddərwcet)
- (ddərwcet→adərwcet)
- Orig. Ar. (درويش) Pr.

•DRY

- drøy
- (adray)
- (amədruy)
- (msədray→amsədray)

•DRY

- dray
- (tidrayt)
- (ssidray→asidray)
- (imidray)

•Rq.

- Chute de la voyelle initiale du mot \*amidray : fait régional.

•DRZ<sub>1</sub>

- dərrez
- (adərrez)
- (mdərraz→amdərraz)
- (ddriz)

•DRZ<sub>2</sub>

- adriz

•DRÆ

- dræ
- (adæ)
- (daræ)

•Rq.

- Chute de la voyelle initiale du mot \*adaræ : fait régional.

•DRY

- ađaruy

•DRYL

- ađaryal
- (təryəl→adəryal / tittəryəl)
- (sədiryal→asdiryal)
- (dəryillu)

•Rq.

- [dd] s'assourdit→[tt].

•DS<sub>1</sub>

- ddəs
- (iddas)
- (tiddəst)
- (iməddəs)
- (uddis)

•DS<sub>2</sub>

- idis
- (ayəzdis / ayəzzis)
- (ayəzdis→tayəzdist / tayəzzist)
- (afəydis)

•Rq.

- afəydis = ffəy + idis.
- ayəzdis = iyəss + idis
- ayəzdis→ayəzzis [z]+[d]→[zz] par assimilation.

•DS<sub>3</sub>

- tadist
- (badis) bab + tadist
- (acəddis)
- (aləmdis) aləm + adis.
- (adisəy) "-y" suffixe.

•Rq.

- Manifestation du ε- dans acəddis fait relatif au langage bébé.

•DS<sub>4</sub>

- ddis

•DŞ

- dəşş
- (tađša)
- (ssəđş→asəđşi / tasəđša)
- (amdəşş)

•DŞR

- dşər
- (ađşər)
- (msəđşər→amsəđşər)
- (ssəđşər→asəđşər)
- Orig. ?!

•DT<sub>1</sub>

- tiddatt

•DT<sub>2</sub>

- tidətt

•DW<sub>1</sub>

- adəw
- (tədwə)
- (addəw / waddəw / saddəw / taddəw)
- (amdəw→təmdəw)
- (ssadəw→asadəw)
- (bhidəw→ahidəw)
- (hhidəw→shidəw→ashidəw)
- (hhidəw→mhəw→amhəw)

•Rq.

- "h-" préfixe "action réfléchie".

•DW<sub>2</sub>

- ddiw
- (adiw)
- (amdiw)

•DW<sub>3</sub>

- tadawt

•DW<sub>4</sub>

- tadəwwatt

•DW

- tadəwwayt
- Orig. Ar. dial. (ddəwwaya)

•DWL

- dwəl
- (adwəl / tadəwla)
- (tədwala)
- (ssədwəl→asədwəl)
- (imdiwla)
- (udwəl)
- (imədwəl)

•DWL

- ađəgg<sup>w</sup>al

•DWN<sub>1</sub>

- tadəkk<sup>w</sup>ant / ddəkk<sup>w</sup>anət

•Rq.

- S'agit-il d'un [w] tendu ou d'un [k] accompagné d'un [w]. L'origine de ce mot est mystérieuse.

•DWN<sub>2</sub>

- adiwanəy
- (tadiwanəyt)
- (diwən→adiwən)

•ddiwanət

- Orig. Fr. (douane, dédouaner).

•DWR

- tadəwwart

•DWR

- adəwwar
- Orig. ?!

•DWY

- (adəwway)
- Orig. ?!Ar. (dwi)

•DWY

- dway
- (tədwəyt)
- (adəkk<sup>w</sup>ay)

•DWE

- dawə
- (adawə)
- Orig. Ar. (ضالو)

•DX

- dəx / dəy

•DXC

- dxəc
- (adxc)
- (tədxəc / ddəxcəc)

•DXL

- dxəl
- (adxl)
- Orig. Ar. (دخيل)

•DXMC

- ddəxməc
- (adəxməc)
- (adəxmuc)

•DXS<sub>1</sub>

- adəxs

•DXS<sub>2</sub>

- dxəs
- (adxs)

•DY<sub>1</sub>

- adday
- (uwadday)

•DY<sub>2</sub>

- day

•DY<sub>3</sub>

- ddəyy
- (amədyaw)

•DY<sub>4</sub>

- uday
- tayhudəyt
- Rq.

- Le mot tayhudəyt dériverait du mot arabe dialectal

(ihudi).

•DYQ

- dayəq

→(adayəq)

•Orig. Ar. (ضيق)

•DYT

- dduyyət

→(aduyyət)

→(sduyyət→asduyyət)

•DZ<sub>1</sub>

- dəzz

→(adəzzi)

→(azadəz) s- + adəz.

•DZ<sub>2</sub>

- dza

→(dəzzu / tamədziwt)

→(ssədza→asədzi)

→(aməddzu)

•Orig. ?!

•DZN

- dduzan

•Orig. ?!

•DΣ

- dəsədə

→(tədədust)

→(budədus) bu + adədus.

→(sdədəs→asədəs)

→(duhduh) Changement ou assourdissement du [ɛ]

→ [h].

•DEM

- dææm

→(adææm)

•Orig. Ar. (دم)

•DEN

- dæn

→(adæn)

•DEN

- dæn

→(adæn)

→(tadəənt)

→(ssədcən→asədcən)

→(imədcən)

•DΣZ

- dææz

→(adææz)

•DY<sub>1</sub>

- adyu

•DY<sub>2</sub>

- dəy / dæx

•DY<sub>3</sub>

- tiddəyt

•DY<sub>4</sub>

- sdəydəy

→(asdəydəy)

•Rq.

-Ces mots seraient d'origine onomatopéique.

•DY<sub>1</sub>

- adyay

•DY<sub>2</sub>

- tadəyaya

•DYDY

voir DGDG<sub>1</sub>

•DYM

- adəymum

→(ddəyməm→adəyməm)

•Orig. Arabe. ادغم

•DYR

- duyri

•DYS

- adayās

•DYY

- dəyya

•DYZ

- dəyyəz

→(adəyyəz)

# F

•F<sub>1</sub>

- af

→(ifa<sub>1</sub>)

- tiffinay

•Rq.

- Le mot tiffinay, récent dans le parler de l'aire de Figuig (les années 70), pourrait, selon certains, être décomposé en ifa découverte et nnaɣ notre (notre découverte) ou, selon d'autres, il signifierait "celles des phéniciens" (linn = celles / finaq → finay phéniciens)

•F<sub>2</sub>

- afu

→(fuffu) Langage bébé.

•F<sub>3</sub>

- fa

•Orig. Fr. (fa).

•F<sub>4</sub>

- ff

•F<sub>5</sub>

- if

→(ifa<sub>2</sub>)

•F<sub>6</sub>

- iff

•F<sub>7</sub>

- ifi

•F<sub>8</sub>

- uf

→(tuft)

→(ssuf→asuf<sub>1</sub> / asuf<sub>2</sub> / tasuft)

→(amassuf)

•F<sub>9</sub>

- fafa

→(afafa)

→(sfafa→asfafa)

•FBR

- fabur

→(fubər→afubər)

•Orig. Lal. (Fr. faveur. Esp. favor. "plaisir").

•FBRYR

- fubrayər

•FC<sub>1</sub>

voir CF<sub>2</sub>

•FC<sub>2</sub>

- ffəcc

→(sficcəw→asficcəw)

•Orig. onomatopée.

•FC<sub>3</sub>

- fuc

→(afuc)

→(fəccəc→afəccəc)

→(ssifuc→asifuc)

→(fəyyəc→afəyyəc)

→(fəyyəc→afəyyəc)

→(fəyyəc→sfəyyəc→asfəyyəc)

→(amfəyyəc)

•FC<sub>4</sub>

- afcuc

•FCK

- afucki

•FCKR

- fəckər

→(afəckər→afəckar)

•FCL

- fcəl

→(afcal)

→(ssəfcəl→asəfcəl)

•Orig. Ar. (فشل)

•FCN

- tafəcna

•FCR

- tificərt

→(fcər→afcar)

•FCRN / FKRN

- afəcrun / afəkrun / lfəkrun

•Rq.

- La permutation [c] / [k] n'est pas une variation régionale, pour ces cas.

- Le "-n" final serait un suffixe servant à former des adjectifs.

- La forme bizarre "lfəkrun" serait une arabisation du mot.

•FCTL

- afəctal

•FCTQ

voir FTCQ

•FD<sub>1</sub>

- fad

→(ffad)

→(sfad / ssifad→asfad / asifad)

→(aməffud)

•FD<sub>2</sub>

- fud

•FD<sub>3</sub>

- fadda

→(afadda→tfadda)

•Rq.

- Chute de la voyelle initiale de \*tafadda : fait régional.

•FD<sub>1</sub>

- faḍ

→(ifaḍ)

→(ssifaḍ→asifaḍ)

•Orig. Ar. (فاض)

•FD<sub>2</sub>

- faṭṭa

→(afaṭṭa)

→(mfaṭṭa→amfaṭṭa)

→(ssifaḍ→asifaḍ)

→(ssifaḍ→aməssifaḍ)

•FD<sub>3</sub>  
- afɛdid

•FDH  
- fɛdɛh  
→(afɛdah)  
→(afɛtɛh)  
•Orig. Ar. (فضيحة / فضيح)

•FDL  
- tɛdli  
•Rq.  
- Chute de la voyelle initiale de \*tɛfɛdli : fait régional.

•FDN<sub>1</sub>  
- tɛdɛnt

•FDN<sub>2</sub>  
- afɛddan

•FDS  
- tɛdɛst

•FDE  
- afɛdɛun  
•Rq.  
- Le "n" final serait un suffixe servant à former des adjectifs.

•FGM  
- fagɛm  
→(afagɛm)  
→(sfagɛm→asfagɛm)  
→(mfagɛm→amfagɛm)  
→(mfagɛm→amfagɛm)

•FGE  
- fgɛɛ  
→(afgɛɛ)  
→(ssɛfgɛɛ→asɛfgɛɛ)  
→(nnɛfgɛɛ→anɛfgɛɛ)  
•Rq.  
- "n-" de (nnɛfgɛɛ) préfixe indiquant une action réfléchie.  
•Orig. Ar. dial. (fgayɛɛ, فلجعة)

•FH  
- fuh  
→(afuh→fufuh / bubuh) Langage bébé.  
→(tɛfuh)  
→(ssɛfuh→asɛfuh)  
•Rq.  
- Transformation du [f] en [b].  
•Orig. Ar. (فاح)

•FHC  
- afɛhcuc  
•Rq.

- Ce mot serait suffixé en "-uc" diminutif.  
•Orig. ?!

•FHM  
- fhɛm  
→(afham)  
→(ssɛfhɛm→asɛfhɛm)  
→(msɛfhɛm→amsɛfhɛm)  
•Orig. Ar. (فهم)

•FHR  
- fɛhhɛr  
→(afɛhhɛr)  
•Orig. ?!

•FJ<sub>1</sub>  
- afɛdjaj

•FJ<sub>2</sub>  
- faja  
→(afaja)

•FJ<sub>3</sub>  
- fɛjjɛj  
→(afɛjjɛj)  
→(amfɛjjɛj)  
•Orig. ?!

•FJR  
- lɛfjɛr  
→(fɛjjɛr→afɛjjɛr)  
•Orig. Ar. (فجر)

•FK  
- fɛkk  
→(afɛkki)  
→(mfukka→amfukka)  
•Orig. Ar. (فك)

•FKL  
- afɛklɛj

•FKR  
- fɛkɛr  
→(afkar)  
→(tafɛkra)

•FKR<sub>1</sub>  
- fakɛr

•FKR<sub>2</sub>  
- fɛkkɛr  
→(afɛkkɛr)  
•Orig. Ar. (فكر)

•FKRN  
voir FCRN

•FKS  
- fiksa

→(afiksa)  
•Orig. Fr. (fixer).

•FKTR  
- Ifaktur  
•Orig. Fr. (le facteur).

•FL<sub>1</sub>  
- afɛl  
→(tafɛl)  
→(ifal)

•FL<sub>2</sub>  
- fɛl  
→(tafuli)  
→(asɛflu) s + fɛl.

•FL<sub>3</sub>  
- fɛwwɛl  
→(afɛwwɛl)  
→(sfalla→asfalla)  
- Ifall  
•Orig. Ar. dial. (Ifall, fɛwwɛl فلك)

•FL<sub>4</sub> / FR<sub>7</sub>  
- ifli / ifri  
•Rq.  
- La permutation [i] / [r] n'est pas une variation régionale et n'affecte en rien le sens du mot.

•FL<sub>5</sub>  
- tafult

•FL<sub>6</sub>  
- filu  
•Rq.  
- Chute de la voyelle initiale de \*afilu : fait régional.

•FL<sub>7</sub>  
- afɛlla

•FL<sub>8</sub>  
- afilal<sub>1</sub>

•FL<sub>9</sub>  
- ffilili

•FLFL  
- tɛfɛlfɛl  
•Orig. Ar. ?!

•FLH  
- fɛllɛh  
→(afɛllɛh→tafɛllaht)  
→(afɛllah)  
→(flɛh→aflah)  
•Rq.  
•Orig. Ar. (فلاح)  
- Tamazighte aurait emprunté les formes flɛh et fɛllah.

•FLK  
- afɛlku

•FLM  
- Ifilɛm  
→(filma→afilma)  
•Orig. Fr. (film, filmer).

•FLMKN  
- flaminku  
•Orig. Fr. (flamenco). Esp.

•FLQ<sub>1</sub>  
- fɛllɛq  
→(afɛllɛq)  
→(afɛlliq→tafɛlliq)  
→(bɛfɛlliq) bu- + fɛlliq.  
→(mfɛllaq→amfɛllaq)  
•Orig. ?!

•FLQ<sub>2</sub>  
- falaqa  
•Orig. Ar. (فلق)

•FLS  
- fullus  
→(tɛfullust)  
•Rq.  
- Chute de la voyelle initiale de \*tafullust : fait régional.  
•Orig. lat. ?! (pulla). Ce mot aurait la même racine que le mot français "poule" et le mot espagnol "polla".

•FLS  
- falɛu  
•Orig. Ce mot serait d'origine latine "falsus". Il est de même origine que le mot espagnol "falso" et le mot français "faux".

•FLSF  
- fɛlsɛf  
→(afɛlsɛf)  
•Orig. Fr. (philosophie).

•FLT  
- falɛt / flɛt  
→(afalɛt / aflɛt)  
→(sfalɛt / ssɛflɛt→asfalɛt / asɛflɛt)

•FLW  
- tafɛwt  
→(ffillɛw→afillɛw)  
→(ffillɛw→sfillɛw→asfillɛw)  
•Rq.  
- Mots formés à partir de tafɛwt porte.

•FLY<sub>1</sub>  
- flilɛj

→(aflliløy)  
→(ssæfliløy→asæfliløy)  
•FLY<sub>2</sub>  
- flælløy  
→(afllælløy)  
→(tisæflælløyt / tafllillist) Métathèses.

•FLY<sub>3</sub>  
- flæyyu

•FLZ  
- falizi

•FN<sub>1</sub>  
- tfanøtt  
•Rq.

- Chute de la voyelle initiale de \*tafanøtt : fait régional.

•FN<sub>2</sub>  
- ifni

•FN<sub>3</sub>  
- fina  
→(afina)  
•Orig. Fr. (finir / fini).

•FNC  
- fænnæc  
→(afænnæc)  
→(afænnic→tafænnict)

•FND<sub>1</sub>  
- afændi

•FND<sub>2</sub>  
- fundu  
•Rq.  
- Chute de la voyelle initiale de \*afundu : fait régional.

•FNDG  
- ffændæg  
→(afændæg / tiffændægt)  
→(sfændæg→asfændæg)  
→(amfændæg)

•FNKL  
- afænnæklu

•FNR<sub>1</sub>  
- læfnaɾ  
•Orig. Fr. (le fanal).

•FNR<sub>2</sub>  
- tafunærøyt  
•Orig. Fr. (foulard).

•FNS  
- afunas  
→(ffunnæs→afunnæs / tiffunnæst)  
→(sfunnæs→asfunnæs)

→(buyfunasən) bu + ifunasən.  
→(funasa / munasa) Langage bébé.

•FNSR  
- tfinəsɾa  
•Rq.  
- Chute de la voyelle initiale de \*tafinəsɾa : fait régional.

•FNT<sub>1</sub>  
- tfuntəyt  
•Rq.  
- Chute de la voyelle initiale de \*tafuntəyt : fait régional.

•FNT<sub>2</sub>  
- fanta / sfanta  
→(afanta / asfanta)  
•Orig. Fr. (feinte).

•FNTZ  
- fəntəz  
→(afəntəz / tafəntəzəyt)  
→(amfəntəz)  
→(sfəntəz→asfəntəz)  
•Orig. Fr. (fantaisie).

•FNZR / FRZ  
- tifənzəɾt / tifənzətt / tifənzətt  
•Rq.  
- Métathèses et chute de consonnes : variation régionale.

•FQ<sub>1</sub>  
- fuq  
→(afuq)  
→(afuqəy)  
→(ifuq-ijbəd)  
→(ssifuq→asifuq)  
→(faquy)

•Rq.  
- Chute de la voyelle initiale de \*afaquy : fait régional.  
- Le "-y" de faquy est un suffixe servant à former des adjectifs.

•FQ<sub>2</sub>  
- tafuqəyt

•FQ<sub>3</sub>  
- faq  
→(tifaqt)  
→(ssifaq→asifaq)  
•Orig. Ar. (فاق)

•FQH  
- læfqih  
→(tafəqhəyt)  
•Orig. Ar. (فقه)

•FQN  
- tafqunt

•FQR<sub>1</sub>  
- afqir

•FQR<sub>2</sub>  
- faqir  
•Rq.  
- Chute de la voyelle initiale de \*afaqir : fait régional.

•FQR  
- fqəɾ  
→(afqəɾ)  
→(tafəqqirt)  
→(ufqir)

•FR<sub>1</sub>  
- afəɾ  
→(afriw) fr + -w affixe dimunitif.  
→(tifriəyt)  
→(friɾəy→afriɾəy)  
→(friɾəy→afriɾəy→tafriɾəy)  
→(friɾəy→afriɾəy)  
→(friɾəy→ssəfriɾəy→asəfriɾəy)  
→(afəɾdəttu)  
•Rq.  
- Le mol afəɾdəttu serait composé de afəɾ *feuille* et aɟu *vent*.

•FR<sub>2</sub>  
- tfuri  
•Rq.  
- Chute de la voyelle initiale de \*tafuri : fait régional.

•FR<sub>3</sub>  
- ffəɾ  
→(tufra)  
→(uffir→tuffirt)  
→(iməffəɾ)  
→(stufəɾ→astufəɾ)  
→(tifrənt / tafrənt)  
→(ffu) Langage bébé.

•Rq.  
- tifrənt / tafrənt variation au niveau de l'afixe genre / nombre / état. Terme utilisé à Figuig d'en Haut, ailleurs, c'est le terme tizi.

•FR<sub>4</sub>  
- ffəɾ / fəɾ  
→(ffəɾfəɾ→afəɾfəɾ)  
→(ffəɾfəɾ→afəɾfəɾ / tafəɾfəɾ / tarəɾfəɾ)  
→(ffəɾfəɾ→sfəɾfəɾ→asfəɾfəɾ)  
•Rq.  
- tafəɾfəɾ / tarəɾfəɾ. Métathèse.  
•Orig. onomatopée.

•FR<sub>5</sub>  
- fra  
→(fərru)  
→(asəfra)  
→(mfara→amfara)  
→(nnəfra→anəfri)  
→(nnəfra→snəfra→asnəfri)

•FR<sub>6</sub>  
- tifəɾt

•FR<sub>7</sub>  
voir FL<sub>4</sub>

•FR<sub>8</sub>  
- taffart  
→(zzuffəɾ→azuffəɾ)  
→(zzuffəɾ→zaffar)  
•Rq.  
- s + taffart→sonorisation du [s]→zzuffəɾ.  
- Chute de la voyelle initiale de \*azaffar : fait régional.

•FR<sub>1</sub>  
- affar

•FR<sub>2</sub>  
- tifiɾət  
- Chute de la voyelle initiale de \*tafiɾət : fait régional.

•FR<sub>3</sub> Onomatopée.  
- ffəɾɾ  
→(ffəɾfəɾ→afəɾfəɾ)  
→(ffəɾfəɾ→sfəɾfəɾ→asfəɾfəɾ)

•FR<sub>4</sub>  
- fuɾa  
→(afuɾa)

•FRC<sub>1</sub>  
- afəɾci

•FRC<sub>2</sub>  
- afəɾric

•FRC<sub>3</sub>  
- frəc  
→(afrac)

•FRC<sub>4</sub>  
- ufriç

•FRD<sub>1</sub>  
- afəɾdu  
→(tafəɾduɾt)  
→(furda→afurda)  
→(bufəɾdu)

•FRD<sub>2</sub>  
- fərrəd  
→(afərrəd)



- ifas

- (tīfṣa)
- (tafṣəwt)
- FS<sub>5</sub>
- ifis
- FS<sub>6</sub>
- tiffəst
- FS<sub>7</sub>
- afusəy / ayəffus
- (bufusəy)
- (yəffus)
- Rq.
- ayəffus est en usage dans les ksours du nord-ouest.
- FS<sub>8</sub>
- fəss / fsəs
- (afsas<sub>1</sub> / afsus)
- (afsas<sub>2</sub>)
- (ssəfsəs→asəfsəs)
- (tafəssi)
- (afəssas)
- Rq.
- afsus est en usage à Figuig d'en haut.
- FSN
- tafəсна
- FSNY
- tifəsnəyt
- FSR
- fsər
- (afsar / afətsar)(variante libre)
- (afəssir)
- (fasir)
- Rq.
- Chute de la voyelle initiale de \*afasir : fait régional.
- FSX
- fṣasux
- Orig. ?!
- FSY
- fsəy
- (afsay)
- (ssəfsəy→asəfsəy<sub>1</sub> / asəfsəy<sub>2</sub>)
- (ufsiy)
- FSZ
- ffissəz
- (afissəz)
- (sfissəz→asfissəz)
- Orig. Ar. dial. (fissəz, في الساعة).
- FT<sub>1</sub>
- fta
- (tasəftutt) s + fta.

- Orig. Ar. (فتوى)
- FT<sub>2</sub>
- futa
- (afuta)
- Orig. Fr. (foutu ← foutre).
- FT<sub>3</sub>
- fat<sub>1</sub>
- (ifat)
- (ssifat→asifat)
- FT<sub>4</sub>
- fat<sub>2</sub>
- FT<sub>5</sub>
- afiit
- Orig. ?!
- FT
- tfaṭṭ
- Rq.
- Chute de la voyelle initiale de \*tafaṭṭ : fait régional.
- FTC<sub>1</sub>
- ftac
- (aftac)
- (ftutac→aftutac)
- (ftutac→aftatac)
- (ftutac→ssəftutac→asəftutac)
- (bufəttac)
- FTC<sub>2</sub>
- sfuttac
- (asfuttac)
- Rq.
- Le "s-" est un préfixe factitif.
- Orig. Ar. (فتيح, افتح).
- FTCQ
- afətcīq / afəctīq (mélatèse)
- (fətcəq)
- (afətcəq)
- FTH
- ssəftəh
- (asəftəh<sub>1</sub> / asəftəh<sub>2</sub>)
- Orig. Ar. (فتح, افتح). Le "s-" est un préfixe factitif.
- FTL<sub>1</sub>
- ftəl
- (aftal)
- (tafəttilt)
- (afəttal<sub>1</sub> / afəttal<sub>2</sub>)
- FTL<sub>2</sub>
- taftilt
- Orig. (فتيل)
- FTR<sub>1</sub>

- taftart
- Orig. Ar. (دفتر) Pr.
- FTR<sub>2</sub>
- fitər
- Orig. Fr. (feutre).
- FTR<sub>1</sub>
- fiṭər
- (afiṭər)
- (afiṭur)
- FTR<sub>2</sub>
- taftirt
- FTS
- fitəs
- (afitəs)
- FTX
- ftəx
- (afṭax)
- (uftix)
- Orig. Ar. (فتخ)
- FW<sub>1</sub>
- faw
- (tfawt)
- (ssifaw→asifaw)
- Rq.
- Chute de la voyelle initiale de \*tafawt : fait régional.
- FW<sub>2</sub>
- tifəkk<sup>w</sup>ətt
- FWR
- ləfwar
- fəwwər
- (afəwwər)
- (tafəwwart)
- Rq.
- ləfwar forme arabisante du mot.
- FWT
- fəwwət
- (afəwwət)
- Orig. Ar. dial. (fəwwət).
- FXFX
- ffəxfəx
- (afəxfəx)
- (sfəxfəx→asfəxfəx)
- Orig. Ar. (فخفخ)
- FXS
- ffəxs
- (afəxsi)
- (ssəfxəs→asəfxəs)
- (aməffəxsu)

- Orig. Ar. (فقس)
- FY<sub>1</sub>
- afəy
- (tafya)
- (ifay)
- (afifay→tafifayt)
- (msafay→amsafay)
- (ssifəy→asifəy)
- FY<sub>2</sub>
- fayya
- (afayya)
- FY<sub>3</sub>
- tafuyt / tfuyt
- (ffiffəy→afiffəy)
- Rq.
- Chute de la voyelle initiale in -tfuyt (à Zénaga).
- FY<sub>4</sub>
- ffuffəy
- (tfuffəyt)
- (afuffəy)
- (sfuffəy→asfuffəy)
- Chute de la voyelle initiale de \*tafuffəyt : fait régional.
- FZ<sub>1</sub>
- afəzz
- FZ<sub>2</sub>
- tafza
- FZ<sub>1</sub>
- ffəz
- (ufuṣ)
- (tuffizt)
- (uffiz)
- (nnuffəz→anuffəz)
- (nnuffəz→snuffəz→asnuffəz)
- (sluffəz→asluffəz)
- Rq.
- Les racines lṣz, fz<sub>1</sub>, bz<sub>2</sub>, et yz auraient la même origine ; en tout cas elles renferment toutes l'idée de "nourriture" et se terminent par la consonne z.
- FZ<sub>2</sub> Onomatopée.
- sfizzəw
- (asfizzəw)
- FZ<sub>3</sub>
- tfizzə
- Rq.
- Chute de la voyelle initiale de \*tafizzə : fait régional.
- FZG
- fəzzəg

→(afəzzəg)

→(ifəzzatən) Le "i-" et le "-n" sont des marques du pluriel. Ce mot a beaucoup d'analogies sémantique et phonétique avec cette racine et le "t" serait à l'origine "g".

•FΣ

- ffəfəe

→(afəfəe)

→(sfəfəe→asfəfəe)

•FΣL

- fiəəl

→(fəeəəl)

→(afəeəəl)

•Orig. origine bizarre.

•FY<sub>1</sub>

- ffəy

→(ufuy)

→(tuffuyt)

→(tufəyt)

→(ssufəy→asufəy<sub>1</sub> / asufəy<sub>2</sub>)

→(msufuy→amsufuy)

→(iməffəy)

→(tafəydant) ffəy + adan.

→(afəydis) ffəy + idis.

•FY<sub>2</sub>

- tafya

•FYL<sub>1</sub>

- fyəl

→(afyul)

→(tiffuyla)

→(ssəfyəl→asəfyəl)

→(fəyly)

•Rq.

- fəyly : mot sans voyelle initiale même en état construit.

•FYL<sub>2</sub>

- tafuyalt

•FYR

- fiyə

•Rq.

- Chute de la voyelle initiale de \*afiyə : fait régional.

G

G<sub>1</sub>

- agu

•G<sub>2</sub>

- aga

•G<sub>3</sub>

- gaga<sub>1</sub>

→(agaga)

•Orig. Onomatopée ?!

•G<sub>4</sub>

- gagu

•Rq.

- Chute de la voyelle initiale de \*agagu : fait régional.

•G<sub>5</sub>

- gakka

•Rq.

- Dédoublément de syllabe.

•GBD

- lgəbd

•Orig. Ar. dial. Alg.

•GBR

- gabər

→(agabər)

→(mgabər→amgabər)

→(amgabər)

•GBŞ

- ləgbəş

→(gəbbəş / gəppəş)

→(agəbbəş / agəppəş)

→(agəbbəş / agəppəş)

•Rq.

- Assourdissement du [bb]→[pp] : fait régional.

•Orig. ?! Gr.

•GCC

- agacuc / lgacuc

•Orig. ?!

•GCD

voir KCD

•GD<sub>1</sub> / KD<sub>1</sub>

- agd / agid

→(gid) -chute de a-

→(d) -chute de ag-

→(akid) -assourdissement de [g]→ akid.

•GD<sub>2</sub>

- gudu

•GDN

- lgidun

•Orig. Fr. (le guidon).

•GDR<sub>1</sub>

- gidər

•Rq.

- Chute de la voyelle initiale de \*agidər : fait régional.

•GDR<sub>2</sub> / JDR<sub>1</sub>

- agadir / ajdir

•GDR<sub>1</sub>

- gaḍər

•Rq.

- Chute de la voyelle initiale de \*agaḍər : fait régional.

•GDR<sub>2</sub>

- gḍər

→(agḍər)

•GDY / YDY

- yaduy

→(ggudəy / kkudəy)

→(agudəy)

→(ggudəy→syudəy→asyudəy)

•Rq.

- Assourdissement du [gg]→[kk] : fait régional.

•GFY

- tgafayt

•GHL

- ghəl

→(aghal)

→(ssəghəl→asəghəl)

•GHM

- ghəm

→(agham)

→(ssəghəm→asəghəm)

•GJ<sub>1</sub>

- agij

•GJ<sub>2</sub>

- gəjgəj

→(agəjgəj)

•Rq.

- Dédoublément de la syllabe "gj". Dans certaines régions amazighes, on dit ggəj au lieu de gəjgəj.

•GJ<sub>3</sub>

- agəj / ag'əj

•GJM

- gəjjəm

→(agəjjəm)

•GL<sub>1</sub>

- agal

•GL<sub>2</sub>

- agula

•GL<sub>3</sub>

- ugəl

•GL<sub>4</sub>

- agəl

→(igal)

•GL<sub>5</sub>

- glu-glu

•Rq.

- Dédoublément de la syllabe "glu".

•GLFD

- gəlfəḍ

→(agəlfəḍ)

•GLM

- agəlmam

•GLS

- gəlləs

→(agəlləs)

•GLZ

- taglizt

•GLZ

- gəlləz

→(agəlləz)

→(amgəlləz)

→(sgəlləz→asgəlləz)

→ləgluz

•Rq.

- L'apparition du "l" fait "terme collectif" ləgluz.

•GM<sub>1</sub>

voir YM<sub>3</sub>

•GM<sub>2</sub>

- gam

→(tigamt)

→(ssigam→asigam)

•GMBL

- gəmbəl

→(agəmbəl)

•Orig. Ce mot est d'origine inconnue. Est-ce un emprunt au français "comblé" "ou complet" ?

•GMD

- gəmməd

→(agəmməd)

•Orig. ?!

•GML

- lgamilət

•Orig. Fr. (gamelle).

•GMRD

- agumərd

•Orig. ?!

- GN<sub>1</sub>  
- lganəṭ  
→(bugana)  
•Orig. Esp. (gana).
- GN<sub>2</sub>  
- gina  
→(agina)  
•Orig. Fr. (gaine).
- GN<sub>3</sub>  
- agənnan  
•Rq.  
- Le deuxième "n" de agənnan est un suffixe qui sert à former des adjectifs.
- GN<sub>4</sub>  
- gəngən<sub>1</sub>  
→(agəngən)  
→(gəngən<sub>2</sub>)
- GN<sub>5</sub>  
- agnin
- GNDY  
- agundəy
- GNDZ<sub>1</sub>  
- agənduz
- GNDZ<sub>2</sub>  
- tigəndəzt
- GNG  
- ganga
- GNY  
- mgunuy  
→(amgunuy)  
→(sgunəy→asgunəy)  
•Rq.  
- Le "m-" du premier mot est un préfixe toutefois la forme \*gunəy n'est pas attestée.
- GR<sub>1</sub>  
- taggurt / takkurt  
•Rq.  
- Assourdissement du [gg] : fait régional.
- GR<sub>2</sub>  
- tigri / iyyər
- GR<sub>3</sub>  
- gərgər  
→(agərgər)  
→(amgərgər)  
→(sgərgər→asgərgər)
- GR<sub>4</sub>  
- gurgur

- (sgurrəy→asgurrəy)
- Rq.  
- Chute de la voyelle initiale de \*agurgur : fait régional.
- GR<sub>5</sub>  
- garru
- GR  
- gara  
→(agara)  
- lgaraj  
•Orig. Fr. (garer, garage).
- GRB<sub>1</sub>  
- gərbi
- GRB<sub>2</sub>  
- gərrəb  
→(agərrəb)  
→(agərrab)  
→(gərraba)  
→(mgərrab→amgərrab)  
•Orig. ?!
- GRB<sub>3</sub>  
- agərbəy
- GRBΣ  
- gərbəṣ  
→(agərbəṣ)
- GRC  
- gərrac  
→(agərrac)
- GRD  
- garḍa  
→(agarḍa)  
•Orig. Fr. (garder).
- GRDf  
- gərḍəf  
→(agərḍəf)  
•Orig. Fr. (garde à vous).
- GRDΣ  
- gərdəṣ  
→(agərdəṣ)  
→(agərdue)
- GRF  
- lagrif  
→(gərrəf→agərrəf)  
•Orig. Fr. (grève).
- GRF  
- gərrəf  
→(agərrəf)  
→(amgərrəf)  
→(sgərrəf→asgərrəf)

- GRGB  
- gərgəb  
→(agərgəb)
- GRH  
- grəḥ  
→(agraḥ)  
→(agərraḥ / lgərraḥ)  
→(ssəgrurəḥ→asəgrurəḥ)
- GRJ<sub>1</sub>  
- agərruj
- GRJ<sub>2</sub>  
- sgurrəj  
→(asgurrəj)  
•Rq.  
- Le "s-" est probablement un préfixe facilitif.
- GRM  
- agərram
- GRM<sub>1</sub>  
- grəm  
→(agrram<sub>1</sub>)  
→(ssəgrəm→asəgrəm)  
→(şəqrəm→aşəqrəm) sens détourné.  
→(şəqrəm→aşəqrəm)
- GRM<sub>2</sub>  
- gram<sub>2</sub>  
- dissigram  
- hikṭugram  
- kilugram  
•Orig. Fr. (gramme, décigramme, hectogramme & kilogramme).
- GRMṭ  
- tagərrmatṭ
- GRS<sub>1</sub>  
- gərrəṣ  
→(agərrəṣ)  
→(tagriṣt)
- GRS<sub>2</sub>  
- agərris
- GRŞN  
- gərrəṣən  
→(agərrəṣən)  
→(agərrəṣun)  
•Orig. probable. Fr. (garçon de café).
- GRSR  
- ləgrisur  
→(tagrisurəyt)  
•Orig. Fr. (le graisseur).

- GRṭ  
- agərrit
- GRZ<sub>1</sub>  
- gərrəz  
→(agərrəz)
- GRZ<sub>2</sub>  
- agruz
- GRZ<sub>3</sub>  
- agərzi  
→(gərzi)  
•Rq.  
- Suppression de voyelle initiale pour rendre une qualité inhérente à l'homme "gərzi".
- GRZM  
- agərrzam
- GRE  
- gərrəṣ  
→(agərrəṣ)  
→(agərric)  
→(sgərrəṣ→asgərrəṣ)
- GŞ  
- gəşş  
→(agəşş)  
•Orig. Ar. dial. (gəşş, جشش)
- GŞR  
- gşər  
→(agşər)  
→(ssəgşər→asəgşər)  
→(aməgşur)
- GT<sub>2</sub>  
- git-git  
•Rq.  
- Dédoublément de la syllabe "git".
- GT<sub>1</sub>  
- gəṭṭ  
→(sguṭṭəy→asguṭṭəy)  
•Orig. Onomatopée.
- GT<sub>2</sub>  
- taguṭa
- GT<sub>3</sub>  
- lgaṭu  
→(gatu→tatu) langage bébé.  
•Orig. Fr. (le gâteau).
- GT<sub>4</sub>  
- tagəṭṭayṭ  
•Rq.  
- Le y de tagəṭṭayṭ est un suffixe qui sert à former des adjectifs.



•GTB

- gəttəb
- (agəttəb)
- (mgəttəb→amgəttəb)
- (amgəttəb)
- (sgəttəb→asgəttəb)

•GTN

- agitun
- Orig. ?!Fr. (ghetto)

•GTΣ

- gałæ
- (agałæ)

•GWD

- gəwwəd
- (agəwwəd)
- (agəwwəd)
- Orig. Fr. (guider). / Ar. dial. (gəwwəd).

•GWL

- ɪgiwəlt

•GWY

- gwey
- (tagweyt / agway)

•GWZ

- agawzəy

•GY

- gayyu
- Rq.
- Chute de la voyelle initiale de \*agayyu : fait régional.

•GYL

- gəyyəl
- (agəyyəl)
- lgaylət
- Orig. Ar. dial. (gəyyəl & lgayla)

•GYZ

- lgayzət

•GZ<sub>1</sub>

- agəz
- (igəz)
- (mwagəz→amwagəz)
- (smagəz→asmagəz)

•GZ<sub>2</sub>

- agəzzuz
- (agəzzue / agəzzue) langage bébé.
- Rq.
- Changement du [z] par [ɛ] : fait relatif à la langue des enfants.

•GZ

- gəzgəz
- (agəzgəz / aguzgəz)
- (tagəzgəz)
- (amgəzgəz)
- Rq.
- Dédoublement de syllabe.

•GZL

- gzəl
- (agzəl)
- (zəgzəl→azəgzəl) s+ gzəl.

•GZM

- tagzəmt

•GZN<sub>1</sub> / KZN<sub>1</sub>

- gəzzən / kəzzən
- (agəzzən / akəzzən)
- (agəzzən / akəzzən)
- Rq.
- Assourdissement du [g] ou sonorisation du [k].
- Ces mots, dériveraient-ils du verbe agəz "deviner" qui aurait donné l'adjectif agəzzən suffixé en "-n" et par la suite le verbe gəzzən ?

•GZN<sub>2</sub>

- agzən
- (agəzzən)

•GZR

- gəzzər (sens détourné)
- (agəzzər, agəzzir)
- (mgəzzər→amgəzzər)
- (yəzzər→ayəzzər)
- (ayəzzər→tayəzzər)
- Orig. Ar. dial. (gəzzər, جزار)

•GZR

- lgəzər
- Orig. Fr. (caseme).

•GZY

- gzəy
- (agzəy)
- (agəzzəy→tagəzzəy)

•GZ

- ggəggə / kkəggə
- (agəggə)
- (agəggə)
- (sgəggə→asgəggə)
- Rq.
- Assourdissement de [gg]→[kk] : fait régional.
- Dédoublement de syllabe.

•GED<sub>1</sub>

- agəud<sub>1</sub>

•GED<sub>2</sub>

- agəud<sub>2</sub>

•GED<sub>3</sub>

- gəggəd
- (agəggəd)

## H

•H<sub>1</sub>

- ah<sub>1</sub>

•H<sub>2</sub>

- ah<sub>2</sub>
- (ah-ah)

•Rq.

- Dédoublement de la syllabe "ah".

•H<sub>3</sub>

- aha

•H<sub>4</sub>

- ih

•H<sub>5</sub>

- ha<sub>1</sub>(prép.)

•H<sub>6</sub>

- ha<sub>2</sub>(adv.)

•H<sub>7</sub>

- ha<sub>3</sub>(inlerj.)

•HB<sub>1</sub>

- hibbi / hippi / hībītt / hīppītt

•Rq.

- Assourdissement du [bb]→[pp] : fait régional.

•HB<sub>2</sub>

- hab
- (tihab)
- (ssihab→asihab)
- (həyyəb→ahəyyəb)
- (mhəyyəb→amhəyyəb)
- Orig. Ar. (الهبة)

•HB<sub>3</sub>

- lhibbi / lhippi
- Rq.
- Assourdissement du [bb]→[pp] : fait régional.
- Orig. Fr. (hippie).

•HBC

- hībəc
- (ahībəc)

•HBL

- hībəl

- (ahbal)

•HBR

- libər
- (ahlibər)
- (ahəbbir / ahəppir)

•HBT

- libət
- (ahbat)

•HBZ

- hbəz
- (ahbaz)
- (ahəbbiz / ahəppiz)

•HC<sub>1</sub>

- hic<sub>1</sub>

•HC<sub>2</sub>

- hic<sub>2</sub>/huc
- (ahic<sub>3</sub> / ahuc)
- (ssihic/ssihuc→asihic/asihuc)

•HCM

- həcəm
- (ahəcəm)
- (mhəcəm→amhəcəm)

•HCR

- hicər
- (ahicər)
- (ahicər)
- (shicər→ashicər)

•HD<sub>1</sub>

- hda
- (da<sub>2</sub>) langage bébé.
- (həddu)
- (ssəhda→ashəddu)

•HD<sub>2</sub>

- ahdu

•HD

- hhədhəd
- (ahədhəd / tihədhətt)
- (ahədhəd)
- (shədhəd→ashədhəd)

•Rq.

- Dédoublement de la syllabe "hə" qui serait onomatopée.

•HDF

- hdəf
- (ahdaf)
- (ssəhdəf→asəhdəf)
- (anəhdəf)

•HDM

- hdəm  
→(ahəddam / ahdam)  
→(tanəhdumt) sens détourné.

•HDN

- ahəddun  
→(tahəddunt)

•HDR<sub>1</sub>

- həddər  
→(ahəddər)  
→(shəddər→ashəddər)

•HDR<sub>2</sub>

- hiḍər  
→(ahiḍər)  
→(shiḍər→ashiḍər) s + hiḍər.  
→(ahiḍur / tahidurt)  
→(mhiḍər→amhiḍər)

•Rq.

- L'emphase ne se manifeste pas dans "tahidurt" pour faire "petit".

•HDRC

- hhədrurəc  
→(ahədrurəc)  
→(ahədrarac / ahədruc)  
→(ahədruruc)  
→(shədrurəc→ashədrurəc)

•HDW

- ahəddawəy

•HDJ

- həddəj  
→(ahəddəj)  
→(ahəddaj)

•HF<sub>1</sub>

- lhif  
- həyyəf  
→(ahəyyəf)  
→(tahəyyəf)  
•Orig. ?!Ar.

•HF<sub>2</sub>

- hfa  
→(həffu)  
→(ssəhfa→ashəffu)

•HF<sub>3</sub>

- huff

•HF<sub>4</sub>

- həffəf  
→(ahəffəf→ahəffif)

•HJ

- həjj

→(ahəjji)  
→(shəjji→ashəjji)  
•Orig. Ar. (حج)

•HJL

- həjjəl  
→(ahəjjəl)  
→(ahəjjal)  
→(shəjjəl→ashəjjəl)  
•Orig. ?!

•HJN

- ahjin

•HJΣ

- hjəe  
→(ahjae)  
→(ssəhjəe→asəhjəe)

•HK<sub>1</sub>

- tahəkkukt

•HK<sub>2</sub>

- tahəkkuyt

•HKȚ

- hikṭar  
- hikṭugram  
- hikṭulitər  
- hikṭunitər

•Orig. Fr. (hectare, hectogramme, hectolitre, hectomètre).

•HL<sub>1</sub>

- ahəllu

•HL<sub>2</sub>

- ihillan

•HL<sub>3</sub>

- hala

•Rq.

-Ce mot dériverait du toponyme : Harun. Nom de lieux très fréquents à Figuig.

•HL<sub>4</sub>

- ahlalu

•HL<sub>5</sub>

- lhullət

•HL<sub>6</sub>

- həll  
→(tthəll)a→attthəll[u]

•HL<sub>7</sub>

- hilla

•HLC

- hləc  
→(ahlac)

→(ssəhləc)  
→(asəhləc)  
•Orig. Ar. (حلا)

•HLGN

- huligan  
•Orig. Fr. (hooligan). Ang.

•HLL

- həlləl  
→(ahəlləl)  
→(ahəllil)  
→(amhəlləl)  
•Orig. hébreux, latin, arabe ?!

•HIM Onomatopée.

- həmm  
→(shəmhəm→ashəmhəm)

•HMC

- həmməc  
→(ahmməc)  
→(ssəhmməc→asəhmməc)  
→(həmməc) langage bébé.

•HML

- həməl  
→(ahməl)  
→(ssəhməl→asəhməl)  
→(uhmil)  
→(msəhmal→amsəhmal)  
→(ahmiləy)  
•Orig. Ar. (هامل)

•HMZ

- həmməz  
→(ahəmməz)

•HN<sub>1</sub>

- hna  
→(hənnu)  
→(tthənnu→attthənnu)  
→(ssəhna→ashənnu)  
→(shanna→ashanna)  
•Orig. Ar. (هنا)

•HN<sub>2</sub>

- təhənnatt  
→(henna)  
→(bahənnu)

•Rq.

- Suppression de la voyelle initiale pour rendre une qualité inhérente à l'homme "hənnu".

•HN<sub>3</sub>

- təhənnint

•HN<sub>4</sub>

- hna-hna

•HNC

- həncəc  
→(ahəncəc)

•HNGL / HNGL

- həngəl / həngəl  
→(həngəla)  
→(ahəngəl / ahəngəl)  
→(mhəngəla→amhəngəla)  
•Rq.

- Suppression de la voyelle initiale pour rendre une qualité inhérente à l'homme "həngəla".

- Permutation [h] ~ [h] : variante libre sans incidence sur le sens du mot.

•HNGR

- ahəngur

•HNS

- hənsəs  
→(ahənsəs)

•HNY

- hnunəy  
→(ahnunəy)  
→(ssəhnunəy→asəhnunəy)  
→(asəhnanay)

•HR<sub>1</sub>

- hərr<sub>1</sub>  
→(hərr<sub>2</sub>)

•HR<sub>2</sub>

- hra  
→(hərru)  
→(ssəhra→ashərru)

•HR<sub>3</sub>

- hərher  
→(ahərher)  
→(ahərhar)

•HR<sub>4</sub>

- ləhri

•HR

- hərr  
→(ahərr)  
→(ahərrir)  
→(shərr→ashərr)

•HRBZ

- hərbəz  
→(ahərbəz)  
→(hərbizan)

•Rq.

- Mots nés vers les années 70 et 80 du vingtième siècle.

•HRD<sub>1</sub>

- hørød
- (ahørød)
- (ahørred)
- (ahørred)

•HRD<sub>2</sub>

- hrød
- (ahrad)
- (msøhrad→amsøhrad)

•HRD<sub>3</sub>

- ahørdun
- Rq.
- Le "-n" de ahørdun est un suffixe qui sert à former des adjectifs.

•HRDF / HRTF / HTRF

- hørtaf / hørtaf / hørtaf
- (ahørtaf / ahørtaf / ahørtaf)
- (shørtaf / shørtaf / shørtaf→ashørtaf / ashørtaf / ashørtaf)
- Rq.
- Métathèses non régionales : variantes libres.

•HRD

- shurrød
- (ashurrød)
- Le "s" est probablement un préfixe factitif et la racine d'origine onomatopée, voir aussi les racines xrt el qrw.

•HRDM

- hhuřdēm
- (shuřdēm)
- (shuřdēm→ashuřdēm)

•HRDZ

- hirdz
- kiluhirdz
- Orig. internationale.

•HRFL

- hørfał
- (ahørfał→ahørfał)

•HRGM<sub>1</sub>

- hørğēm
- (ahørğēm)
- (ahørğēm)
- (shørğēm→ashørğēm)

•HRGM<sub>2</sub>

- hørəğma

•HRHD

- ahərhađ

•HRJ

- harəj

→(aharəj)

•HRK

- mhərkak
- (amhərkak)

•HRKL

- həkəlla

•HRKR

- hara-kiri
- Orig. Fr. (harakiri). Jp.

•HRKS

- həkəs
- (ahəkəs)
- (ahəkəs)
- (shəkəs→ashəkəs)
- (tarkast)

•HRN

- shimən
- (ashimən)
- Rq.
- Le s- serait un préfixe factitif.

•HRND

- hørrandu / ahørrandu
- Rq.
- On entend les deux réalisations du mol.

•HRS

- hørəs
- (ahørəs)
- Orig. Ar. (هرس)

•HRTF

voir HRDF

•HRTK

- ahertak

•HRTL

- hertəl
- (ahertəl)

•HRW

- hırəw
- (ahırirəw)
- (təhırirəw)
- (ahırarəw)
- (hərriwə)
- (ssəhırirəw→asəhırirəw)

•HRWJ

- hərwej
- (hərweja)
- (ahərwej)

•HRWL

- hørwəl

- (ahørwəl)
- Orig. Ar. (هروء)

•HRY

- tahruyt
- (ahruyt) sens délourné.
- (hhurřey→ahurřey / tihhurřeyt)
- (shurřey→ashurřey)

•HT

- hətət
- (ahətət)
- (ahətət)
- Rq.
- Dédoublément de la syllabe "ht".

•HTF

- ləhtuf
- Rq.
- Le "l" initial serait l'affixe qui sert à former le collectif.
- Orig. inconnue.

•HTM

- hiřəm
- (ahiřəm)

•HTR

- hətəra

•HTRF

voir HRDF

•HW<sub>1</sub>

- hhaww / haww
- (hawhaw)
- (shawhaw→ashawhaw)
- Rq.
- Dédoublément de la syllabe "hw".
- Orig. Onomatopée.

•HW<sub>2</sub>

- hwa
- (həgg<sup>w</sup>u / həkk<sup>w</sup>u)
- (ssəliwa→ashəkk<sup>w</sup>u / ashəgg<sup>w</sup>u / asəhwu)
- Rq.
- Assourdissement du [gg<sup>w</sup>] → [kk<sup>w</sup>].

•HWL

- həwwəl
- (ahəwwəl)
- (mhihwəl→amhihwəl)
- (ssəmhhihwəl→asəmhhihwəl)
- Orig. Ar. (هول)

•HWS

- həwwəs
- (ahəwwəs)

•Orig. Ar. (هوس)

•HY<sub>1</sub>

- hay
- (hay-hay)
- Rq.
- Dédoublément de la syllabe "hay".

•HY<sub>2</sub>

- hayya
- (ahayya)

•HY<sub>3</sub>

- ihya

•HYC

- lhaycət

•HYCMYC

- hayəcmayəc
- Rq.
- Terme bizarre appartenant au jargon de la jeunesse ; il est très récent dans la région (les années 90).

•HYL

- hay|a|a

•HZ

- həzz
- (ahəzzi)
- Orig. Ar. (هز)

•HŽMN

- həzmən
- (ahəzmən)
- (həzmañəyya)

•HŠ

- hušə

# H

•H<sub>1</sub>

- hh
- (ahh→ahah)
- (wwəhwəh→awəhwəh)
- (swəhwəh→aswəhwəh)
- Orig. Onomatopée.

•H<sub>2</sub>

- hahha
- Rq.
- Terme appartenant au langage des enfants. Serait-il formé à partir de timəlhəft ?

•HB<sub>1</sub>

- aħba

•HB<sub>2</sub>

- ħubba / ħuppa

•Rq.

- Assourdissement du [bb] → [pp] : fait régional.

•HB<sub>3</sub>

- ħhaba

•HB<sub>4</sub>

- ħbibī

•HBC<sub>1</sub>

- aħbac

•HBC<sub>2</sub>

- ħbci

•HBC<sub>3</sub>

- ħubc<sub>1</sub>

→(ħubc<sub>2</sub>)

→(aħubc)

•HBD

- ħbubbəḍ / ħbuppəḍ

→(aħbubbəḍ / aħbuppəḍ)

→(aħbabbaḍ / aħbappaḍ)

→(aħəbbəḍ / aħəppəḍ)

→(ssəħbubbəḍ / ssəħbuppəḍ) → ašəħbubbəḍ / ašəħbuppəḍ

→(aħəbbid / aħəppid)

→(tiħbubbəṭt / tiħbuppəṭt)

•Rq.

- Assourdissement de [bb] → [pp] : fait régional.

•HBL<sub>1</sub>

- taħbilt

•HBL<sub>2</sub>

- taħbult

•HBR

- ħbirri

•HBR<sub>1</sub>

- ħabər

→(aħabər)

•HBR<sub>2</sub>

- ħəbbər / ħəppər

→(aħəbbər / aħəppər)

•HBR<sub>3</sub>

- taħbart

•Orig. Ar. (حبارة)

•HBR

- šħibbər / šħippər

→(ašħibbər / ašħippər)

•HBS

- ħbəs

→(aħbas)

→(anəħbus)

- lħəbs

•Orig. Ar. (حبس)

•HC<sub>1</sub>

- aħhac

•HC<sub>2</sub>

- ħca

→(ħəttcu)

→(aħəttcay)

•Orig. Ar. dial. (حشي)

•HC<sub>3</sub>

- ħaca<sub>1</sub>

→(ħaca<sub>2</sub>)

→(aħaca)

•Orig. Ar. (حشى)

•HCC

- ħəcc

→(aħəcci)

→(taħcict → taməħcact)

→(ħəccəc → aħəccəc)

→(ħəccəc → aħcaycay)

- ləħcic

•Orig. Ar. (حشيش)

•HCFC

- aħcafcay

•HCLF ou CHLF

- acəhluf / aħəcluf (métathèse)

→(ccəhluləf → acəhluləf)

→(bucəhluf)

•Rq.

- Les jeunes disent acəhluf, les vieux aħəcluf.

•HCM

- ħəccəm

→(aħəccəm)

→(amħəccəm)

•Orig. Ar. (حشمة)

•HCR

- aħəccar

•HD<sub>1</sub>

- ħada

→(aħada)

•Orig. Ar. (حدى)

•HD<sub>2</sub>

- aħidd

•HD<sub>3</sub>

- ħədd

•Orig. Ar. dial. (ħədd احد)

•HD<sub>1</sub>

- aħdid

•HD<sub>2</sub>

- aħiduḍ

•HD<sub>3</sub>

- ħda

→(ħəttu)

→(iməħdi)

•Orig. ?

•HD<sub>4</sub>

- ħəḍħəḍ

→(aħəḍħəḍ)

•Rq.

- Dédoublement de la syllabe "ḥḍ".

•HDC

- aħduc

•HDG

- ħdəg

→(aħdəg)

→(uħdig)

•HDQ

- ħəddəq

→(aħəddəq)

→(amħəddəq)

•Orig. Ar. (حدى)

•HDR

- ħudrəy

•Rq.

- Chute de la voyelle initiale de \*aħudrəy : fait régional.

•HDR

- timəḥḍəṭt

•HDS

- aħidus

•HDEC

- ħədeac

•Orig. Ar. dial. (ħədeac, إحدى عشرة)

•HF<sub>1</sub>

- ħfa

→(ħəffu)

→(ssəħfa → ašəffu)

•Orig. ?

•HF<sub>2</sub>

- ħuf

→(aħuf)

→(aħəffəf)

→(ssihuf → ašihuf)

•HF<sub>3</sub>

- aħifuf

→(šihuf)

→(ašihuf)

•HF<sub>4</sub>

- ħəffəf

→(aħəffəf / aħəffi)

→(aħəffaf → taħəffaft)

•HFR

- tiħfəṭt

•HFS

- aħəfša

•HJ

- ħij

→(aħij)

→(ħajjəy)

- lħij

•Rq.

- Chute de la voyelle initiale de \*aħajjəy : fait régional.

•Orig. Ar. (حاج)

•HJM

- ħjəm

→(aħjam)

→(aħəddjam)

•Orig. ?

•HJR<sub>1</sub>

- ħjər

→(aħjar)

→(aħəjjər)

→(ħəjjər → aħəjjər)

→(mħajjar → amħajjar)

•HJR<sub>2</sub>

- taħjurt

•Orig. Ar. (حجر)

•HJR

- aħjarəy

•Orig. Ar. ? (عشاري)

•HKM

- ħkəm

→(aħkam)

- lħakəm

- lħukumət

- liħkam

•Orig. Ar. dial. (ħkəm, lħakəm, lħukuma, حكم)

•HKR

- ħəkkər



→(aḥəkkər)

→(aḥəkkar)

•HKS

- ḥikəs

→(aḥikəs)

→(ṣḥikəs→aṣḥikəs)

•HL<sub>1</sub>

- aḥəl

→(ihəl)

→(msuḥul→amsuḥul)

→(ssuḥəl→asuḥəl)

→(luḥəlt)

•HL<sub>2</sub>

- aḥəllal

•HL<sub>3</sub>

- tiḥillal

•HL<sub>4</sub>

- ḥilala

•HL<sub>5</sub>

- aḥlil

→(ṣḥulləl→aṣḥulləl)

•HL<sub>6</sub>

- aḥlu

•HL<sub>7</sub>

- taḥiləyt

→(aḥiləy)

•Orig. Ar. (حيلة)

•HL<sub>8</sub>

- ḥla

•Orig. Ar. (حلو)

•HLB

- aḥəllab

•Orig. Ar. (حليب)

•HLC<sub>1</sub>

- aḥluc

•HLC<sub>2</sub>

- ḥəlwəc→aḥəlwəc

→(ssəḥlucū→asəḥlucū)

→(ḥlucəm→aḥlucəm)

→(ḥlucəm→ssəḥlucəm→asəḥlucəm)

→(aḥnuc→taḥnuc)

→(aḥnuc→ḥnucu→aḥnucu)

→(aḥnuc→ḥnucu→ssəḥnucu→asəḥnucu)

•Rq.

- Permutation [l] ~ [n] : variantes libres.

- Apparition d'un "-m" bizarre vers la fin du mot (ḥlucəm) et ses dérivés.

•HLF

- aḥəlluf

•HLJ

- aḥəllaj

•Orig. ?!

•HLJM

- ḥəljəm

→(aḥəljəm)

→(mḥəljəm→amḥəljəm)

•HL<sub>1</sub>L<sub>3</sub>

- ḥlāl

→(aḥḥlāl)

→(ssihlāl→asihlāl)

•Orig. Ar. (حلال)

•HLN

- iḥlan

•HLQ<sub>1</sub>

- taḥluqt

→(ssəḥluləq→asəḥluləq)

HLQ<sub>2</sub>

- mḥallaq

→(amḥallaq)

•Orig. Ar. ?! (حلقه)

•HL<sub>1</sub>S<sub>1</sub>

- aḥlis

•HLS<sub>2</sub>

- ḥəlləs

→(aḥəlləs)

→(aḥlas)

→(mḥəlləs→amḥəlləs)

→(bəḥləs→abəḥləs)

→(abəḥlas)

•HLTCW

- ḥlitcəw

→(aḥlitcəw)

→(aḥlatcaw)

→(ssəḥlitcəw→asəḥlitcəw)

•HLW

- ḥləw

→(aḥləw)

→(ssəḥləw→asəḥləw)

→(uḥliw)

•HLWC

voir HLC<sub>2</sub>

•HLY

- ṭḥallayt

→(ḥḥullay)

•Rq.

- Chute de la voyelle initiale de \*ṭḥullayt : fait régional.

•HM<sub>1</sub>

- ḥuma

→(ḥumak)

→(humanak) Langage des jeunes.

•Rq.

- Le "k" permet d'éviter le hiatus.

•HM<sub>2</sub>

- ḥma

→(ssəḥma→aṣḥəmmu)

- ḥəmmam

- ləḥmu

•Orig. Ar. (حم / حام)

•HM<sub>3</sub>

- aḥəmməy

•HM<sub>4</sub>

- aḥəmmum

•HM<sub>5</sub>

- taḥəmmuyt

- Le "-y" de taḥəmmuyt est un suffixe qui sert à former des adjectifs.

•HM<sub>6</sub>

- ḥəmhəm

→(aḥəmhəm)

•HMD

- aḥmamdəy

•Rq.

- Le "-y" de aḥmamdəy est un suffixe qui sert à former des adjectifs.

•HML<sub>1</sub>

- aḥəmmal

•Orig. Ar. (حمل)

•HML<sub>2</sub>

- ḥməl

→(aḥməl)

→(msəḥmal→amsəḥmal)

→(ssəḥməl→asəḥməl)

•Orig. Ar. (حمل)

•HML<sub>3</sub>

- ḥməl

→(aḥməl)

•Orig. Ar. (حمل)

•HMR

- ḥimri

→(aḥimri)

•HMR

- taḥəmmaṭ

•HMS

- ḥəmməs

→(aḥəmməs)

→(aḥəmmas / taḥəmmast)

→(mḥəmmas→amḥəmmas)

•HMS

- ḥəmməy

→(aḥəmməy)

•Orig. Ar. (حمص)

•HN<sub>1</sub>

- ḥənnā

→(ḥnini)

•HN<sub>2</sub>

- ḥinna

•HN<sub>3</sub>

- ṭḥanətt

•Rq.

- Chute de la voyelle initiale de \*ṭḥanətt : fait régional.

HN<sub>4</sub>

- ḥənni

→(aḥənni)

→(taḥənnā)

•Orig. Ar. (حن)

•HN<sub>5</sub>

- ḥənni

→(ḥənḥən→aḥənḥən)

→(ṣḥənḥən→aṣḥənḥən)

•Orig. Onomatopée : bruit produit en se raclant la gorge.

•HNC

- ḥənnəc

→(aḥənnəc)

→(aḥənnac)

•HND

- ḥənnəd

→(aḥənnəd)

→(ḥannaḍ)

→(aḥənnad / taḥənnat)

→(taḥənnitt)

•Rq.

- Chute de la voyelle initiale de \*aḥannaḍ : fait régional.

•Orig. ?!

•HNDR

- ḥnadər

→(aḥnadər)

•HNGL

voir HNGL

•**HNJF**  
- ahənjif

•**HNK**  
- hənək  
→(ahənnək)  
→(mḥənnək→amḥənnək)

•**HNKS**  
- ahənkis

•**HNQ<sub>1</sub>**  
- hənəq  
→(ahnaq)  
→(taḥənnəq)  
→(hənnəq-dar) hənəq + dar.  
•Orig. Ar. (حنق).

•**HNQ<sub>2</sub>**  
- ahniq  
•Orig. ?!

•**HNŠL**  
- ahənsəl

•**HNT**  
- hənət  
→(ahnat)  
→(ssəhənət→asəhənət)  
•Orig. Ar. (حنث).

•**HNŸ**  
- hənəy  
→(ahnay)  
→(msəhənay→amsəhənay)  
→(bahənay→tbahənayt) ba + hənəy.  
•Rq.  
- Le mot henyí "cou" n'est pas en usage à Figulig.

•**HNZL**  
- hənəzlu

•**HR<sub>1</sub>**  
- hḥurara

•**HR<sub>2</sub>**  
- hərrara  
→(taḥərrart)

•**HR<sub>1</sub>**  
- harra  
→(aharra)  
→(mḥarra→amḥarra)

•**HR<sub>2</sub>**  
- hurrəy  
•Orig. Ar. (حر).

•**HR<sub>3</sub>**  
- hərr

→(ahərri)  
→(shərr→ashərr)  
→(lharra)  
•Orig. Ar. (حر)

•**HRC**  
- hərrəc  
→(ahərrəc)  
→(ttəhrracət)  
→(shərrəc→ashərrəc)  
•Orig. Ar. (حرك)

•**HRC**  
- hərrəc  
→(ahərrəc)

•**HRD<sub>1</sub>** onomatopée  
- hrurəd<sub>2</sub>  
→(ahururəd<sub>2</sub>)  
→(ssəhrurəd<sub>1</sub>→asəhrurəd<sub>1</sub>)  
→(taḥərrutt)  
→(hurhud)

•**HRD<sub>2</sub>**  
- (hrurəd<sub>1</sub>)  
→(ahururəd<sub>1</sub>)  
→(ahrarad)  
→(ssəhrurəd<sub>2</sub>→asəhrurəd<sub>2</sub>)  
→(əḥərrud→hərruda)  
•Rq.  
- Suppression de la voyelle initiale pour rendre une qualité inhérente à l'homme "hərruda".

•**HRD<sub>3</sub>**  
- hḥərḥəd  
→(ahərḥəd)

•**HRDN**  
- ahərdau

•**HRDN**  
- ahərḍan  
→(hḥərḍan→ahərḍan)  
→(tiḥḥərḍant)  
→(shərḍan→ashərḍan)  
•Rq.  
- Le "n" final serait un suffixe servant à former des adjectifs. Le sens premier de ces mots est sujet à de grandes polémiques.

•**HRF<sub>1</sub>**  
- ahərfəy

•**HRF<sub>2</sub>**  
- hrəf  
→(ahraf)  
→(msəhraf→amsəhraf)

•**HRF<sub>3</sub>**  
- hərəf  
→(ahərərəf)

•**HRF<sub>4</sub>**  
- ahərfif

•**HRG**  
- ahərrag

•**HRG**  
- hrəg  
→(ahrag)  
→(ahərrag)  
•Orig. Ar. dial. Alg. (hrəg).

•**HRHZ**  
- hḥərḥəz  
→(ahərḥəz)

•**HRK<sub>1</sub>**  
- ahərkəy

•**HRK<sub>2</sub>**  
- hrək  
→(ahrak)  
→(ahərrak)  
→(ahərrik)  
→(ssəhrək→asəhrək)

•**HRM**  
- hram<sub>1</sub>  
→(hram<sub>2</sub>)  
→(ahhram)  
→(ssihram→asihram)  
•Orig. Ar. (حرام)

•**HRM**  
- taḥrimt  
•Orig. Ar. ?!

•**HRML**  
- lhərməl→(taḥərməlt)  
•Orig. Ar. (الحمل)

•**HRQ**  
- hrəq  
→(ahraq)  
→(hrurəq→ahurəq)  
→(ahərraq)  
→(ssəhrurəq→asəhrurəq)  
→(ssəhrəq→asəhrəq)  
- lməhḥruq  
- qṛəḥ / qṛurəḥ  
→(aqṛah/aqṛurəḥ)  
→(ssəqṛurəḥ→asəqṛurəḥ)  
•Rq.  
•Orig. Ar. (hraq, lməhḥruq حرق & qṛəḥ فَرَح)

- Métathèse et confusion de deux mots tous empruntés à l'arabe (حرق) & (فرح).

•**HRR**  
- taḥrirt  
→(hərrər→ahərrər)  
•Orig. Ar. (حريرة)

•**HRS<sub>1</sub>**  
- hrəs  
→(ahras)  
→(ahərras)  
→(ssəhrəs→asəhrəs)  
•Orig. Ar. (حرص)

•**HRS<sub>2</sub>**  
- hrurəs  
→(ahurəs)

•**HRT**  
- hərtiṭa  
→(taḥərtitt)

•**HRTK**  
- hərtuki

•**HRŸ**  
- hrəy  
→(ahray)

•**HRŸT**  
- taḥəryatt

•**HRZ**  
- hrəz  
→(ahraz)  
→(hərrəz→ahərrəz)  
- ləhruz  
•Orig. Ar. (حروز)

•**HS<sub>1</sub>**  
- həssi-məssi

•**HS<sub>2</sub>**  
- huss  
→(ahussi)  
→(shuss→ashussi)  
•Orig. Ar. (حص)

•**HS**  
- hsa  
→(həttṣu)  
•Orig. Ar. (حصى)

•**HSŁ**  
- hśəl  
→(ahśal)  
→(taḥəśśalt / taḥəttśalt)  
→(ssəhśəl→asəhśəl)  
→(msuhśul→amsuhśul)

•Orig. Ar. (حصل)

•HSN

- həssən

→(ahəssən)

•Orig. Ar. (حسن)

•HSR

- həsar

→(ahsar)

•HSRF

- həsrəf

→(ahsrəf)

→(ahsruf)

•HSRH

- həsrəh

•Orig. Ar. (حسرة)

•HT

- hiti

•HT<sub>1</sub>

- ahtit

•HT<sub>2</sub>

- ahtut

•HTC

- həttoç

→(ahəttəç)

→(həttəç)

→(tahəttəç→həttaca)

•Rq.

- Suppression de voyelle initiale pour rendre une qualité inhérente à l'homme "həttaca".

- Chute de voyelle initiale pour former le collectif "həttac".

•HTL

- tahtəlt

•Orig. Ar. dial. (ətlə / hətlə) ou Ar. (عتلة)

•HIRT

- ahtərit

•HWC<sub>1</sub>

- həwwəç

→(ahəwwəç)

•HWC<sub>2</sub>

- ahwac

•HWD

- həwwəd

→(ahəwwəd)

→(tahəwwəd)

•Orig. Ar. (حوض)

•HWL<sub>1</sub>

- həwəl

→(ahəwəl)

→(amhəwəl)

•HWL<sub>2</sub>

- amhəwwəl

- Le "m-" serait un préfixe d'agent.

•HWL<sub>3</sub>

- həkk"əl

→(ahəkk"əl)

→(mhəkk"əl→amhəkk"əl)

•Rq.

- /w/ tendu → /kk"/.

•Orig. Serait-ce un dérivé du mot arabe (həwwel حول) ?

•HWQ

- həwwəq

→(ahəwwəq)

→(ahəwwaq)

•HWR<sub>1</sub>

- aħwar

•HWR<sub>2</sub>

- hwiwər

→(ahwiwər)

•HWS

- həwwəs

→(ahəwwəs)

→(ahəwwas)

→(shəwwəs→ashəwwəs)

•Orig. Serait-ce la métathèse du mot arabe (سانح) ?

•HWS

- həwwəs

→(ahəwwəs)

→(həwwəsa)

→(ahəwwəs→buħəwwəs)

→(mhəwwəs→amhəwwəs)

•HWY

- təhawəyt

•Rq.

- Chute de la voyelle initiale de \*tahawəyt : fait régional.

•HY<sub>1</sub>

- tahəuyt

•HY<sub>2</sub>

- həy

•HYH

- həyyəh

→(ahəyyəh)

→(tahəyyəh)

→(ahəyyəh)

•HZ<sub>1</sub>

- həz

→(tiħəz)

→(amhəz)

•HZ<sub>2</sub>

- həzz

→(ahəzzi)

•Orig. Ar. dial. (huz, انحاز)

•HZ

- həzzəy

•Orig. ?

•HZM

- həzəm

→(ahəzəm)

→(shəzəm→ashəzəm)

→(mhəzəm→amhəzəm)

→(təhəzəm)

•Orig. métathèse du mot arabe (زحم)

•HZR

- həzər

→(ahzar)

→(ahəzzar)

# J

•J<sub>1</sub>

- əji

•J<sub>2</sub>

- ijj

•J<sub>3</sub>

- ja

•Rq.

- Chute de la voyelle initiale de \*aja : fait régional.

•J<sub>4</sub>

- taja

•J<sub>5</sub>

- jaj

•J<sub>6</sub>

- jij

•JBD<sub>1</sub>

- jbəḍ

→(əjbəḍ)

→(təjbəḍ / təjəḍ)

→(mjəḍ / mjəḍ→amjəḍ / amjəḍ)

•Rq.

- Assourdissement de [bb]→[pp] : fait régional.

•JBD<sub>2</sub>

- jbəḍ

→(əjbəḍ)

→(əjbəḍəy)

→(jjbəḍ→əjjbəḍ) ss + jbəḍ

→(ifūq-ijbəḍ)

•JBJ

- əjbəj

•JBL

- jəbil

•Orig. Fr. (javel).

•JBR<sub>1</sub>

- jbəḍ

→(əjbəḍ)

→(əjbəḍ / əjəḍ→təjbəḍ / təjəḍ)

→(təjbəḍ)

→(inəjbəḍ)

•Rq.

- Assourdissement de [bb]→[pp] : fait régional.

•Orig. Ar. (جر)

•JBR<sub>2</sub>

- inəjbəḍ

•Rq.

- Le "n" serait un préfixe.

•JD<sub>1</sub>

- əjad

•JD<sub>2</sub>

- tija

•JD<sub>3</sub>

- əjdiddan

•Rq.

- Le n de əjdiddan est un suffixe qui sert à former des adjectifs.

•JD<sub>4</sub>

- əjdəḍ

•JD<sub>5</sub>

- əjdəḍ

•JD<sub>6</sub>

- jjiḍ

- jjiḍuka

•Orig. Fr. (judo & judoka).

•JDB

- jḍəb

→(əjdəb)

→(aməjjḍəb)

- jǵədbət
- Orig. Ar. dial. (ǵdəb, jǵədba).
- JDD
  - ajdid
  - (ǵəddəd→ajəddəd)
  - (tajəddi)
  - Orig. Ar. (جدید)
- JDL
  - ajdəl
- JDM
  - jdəm
  - (ajdam)
  - (tanəjdəmt)
  - (ləjdəmt)
  - Rq.
  - Apparition du "l" de collectif "ləjdəmt".
  - Le "n-" de tanəjdəmt serait un préfixe.
  - Orig. ?!
- JDM
  - tajǵədimt
- JDR<sub>1</sub> / GDR<sub>2</sub>
  - ajdir / agadir
- JDR<sub>2</sub>
  - ajdur
- JDRM
  - əjadərməy
  - (təjadərməyt)
  - Orig. Fr. (gendarme).
- JF
  - jaf
  - (tijaft)
  - (ssijaf / jijaf→asijaf / ajijaf) assimilation.
  - Orig. ?!
- JFL
  - jfəl
  - (ajfal)
  - (jifəl→ajifəl) s + jfəl
  - (ujfil)
  - Orig. Ar. (جفل)
- JH
  - jah
  - (tijaht)
  - (ssijah / jijah→asijah / ajijah)
  - (jəyyəh→ajəyyəh)
  - (amjəyyəh)
  - (jjayhət)
  - Orig. ?!
- JHD

- jahəd
- (ajahəd)
- (amjahəd)
- Orig. Ar. (جاهد)
- JHL
  - jhəl
  - (ajhal)
  - (jjhəl<sub>1</sub>→ajjjhəl) s + jhəl
  - (jjhəl<sub>2</sub>)
  - Orig. Ar. (جهل)
- JHM
  - əjəhmum
- JHNM
  - jahənnama
  - Orig. Ar. (جهنمة) Hbr.
- JHNT
  - əjəhniṭ
- JKR
  - jjukir
  - Orig. Fr. (joker). Ang.
- JL<sub>1</sub>
  - jəl
  - (taməjliwt / tajuli)
  - (jjəl) s + jəl.
- JL<sub>2</sub>
  - djall
  - (tijilla)
  - (jjill→ajjill) s + djall.
  - (iməjjilla)
  - (aməjjill)
- JL<sub>3</sub>
  - tajlalt
- JL<sub>4</sub>
  - jəlləl
  - (ajəlləl)
- JL<sub>5</sub>
  - tijjəlt
  - Rq.
  - Ce mol (*rein*) se prononce avec emphase. Dans d'autres régions amazighes, il se réalise tiṣgəlt / tiṣgəlt.
- JL<sub>6</sub>
  - tijəllətt
- JL<sub>7</sub>
  - tajəllətt
- JL<sub>8</sub>
  - əjəlluləy

- JL<sub>9</sub>
  - jla
  - (aməddjlu)
  - Orig. Ar. (جلي).
- JL<sub>10</sub>
  - jul
- JLB<sub>1</sub>
  - tajəlləbəyt
  - (bujəlləba)
- JLB<sub>2</sub>
  - jləb
  - (ajlab)
- JLB<sub>3</sub>
  - jəlləb
  - (ajəlləb)
- JLD
  - əjəllid
  - (tajəlda)
- JLQ / JLWQ
  - jəlləq
  - (ajəlləq)
  - (amjəlləq)
  - (jəlwəq→ajəlwəq)
  - (jəlwəq→amjəlwəq)
  - Orig. Ces mots seraient de même origine que les mots arabes (جلق) el (المنجلىق) eux-mêmes d'origine persane.
- JLS
  - ajliš
- JLT
  - tajəltitt
- JLWQ
  - voir JLQ
- JLX
  - jəlləx
  - (ajəlləx)
  - (amjəlləx→jjəlxət)
  - Rq.
  - jjəlxət forme arabisante du mol.
- JLXM
  - jəlxəm / jjulxəm
  - (ajəlxəm / əjulxəm)
  - (ajəlxum)
- JM<sub>1</sub>
  - ijiman
- Rq.
  - Le "n" de ijiman est une marque du pluriel.
- JM<sub>2</sub>

- tajmütt
- JMP
  - əjəmmaṭ
- JML<sub>1</sub>
  - ajmil
  - Orig. Ar. (جميل)
- JML<sub>2</sub>
  - tajəmməlt
- JMR
  - ajmir
- JMR
  - jmər
  - (ajmar)
  - (ajəmmər→ljəmmər)
  - (jəmmər→ajəmmər)
  - Rq.
  - Ljəmmər forme arabisante du mol.
  - Orig. ?!
- JMT<sub>1</sub>
  - jjummət
  - (ajummət)
  - (ajjummət) s + jummət
  - Rq.
  - Le verbe jjummət est transitif et intransitif à la fois. Quand il est transitif, il s'agit d'un autre verbe différent mais d'apparence identique au premier. Il est obtenu par assimilation du /s/ : s + jjummət →sjummət→jjummət.
- JMT<sub>2</sub>
  - tajmatt
- JMS
  - jməe
  - (ajmae)
  - (mjəmmae→amjəmmae)
  - ləjmaeət
  - (uləjmaeət)
  - (tajmaeət)
  - jmie
  - Orig. Ar. (جماعة, جمع)
- JN<sub>1</sub>
  - əjənnə
  - (tijnəwt)
  - Rq.
  - Les racines n<sub>2</sub> / nj<sub>3</sub> / jn<sub>1</sub> / jn<sub>4</sub> / yn<sub>1</sub> / ny<sub>1</sub> et snw renforcent toutes l'idée de l'eau.
  - Le "w" de tijnəwt est un suffixe dimunitif.
- JN<sub>2</sub>
  - jən



→(tamajniwt)  
→(jjən) s + jon

•JN<sub>3</sub>  
- tajjunt

•JN<sub>4</sub>  
- tijənt  
•Rq.

- Les racines n<sub>2</sub> / nj<sub>3</sub> / jn<sub>1</sub> / jn<sub>4</sub> / yn<sub>1</sub> / ny<sub>1</sub> et snw renferment toutes l'idée de l'eau.

•JN<sub>5</sub>  
- ajjən

•JN<sub>6</sub> ou GN  
- idjən / ijjen / iggən / ikkən  
•Rq.

- Les mots idjən / ijjen / iggən / ikkən et leurs synonymes dans les autres parlers amazighes (yan, yun, yiwən) ressembleraient aux mots européens *"un, una, one, ein"*; auraient-ils une origine latine ?

•JN<sub>7</sub>  
- ajənnəy  
•Orig. Ar. (جن)

•JN<sub>8</sub>  
- jjənjən  
→(ajənjən)  
•Orig. Serait-ce onomatopée en syllabe dédoublée ?

•JNDQ  
- tajənduqt

•JNJR  
- jjunjər  
→(ajunjər)  
→(ajənjərəy)  
•Orig. ?

•JNW  
- ajənwəy

•JNYR  
- tajənyur  
→(tajənyurəyt)  
•Orig. Fr. (ingénieur).

•JQM  
- jaqmu

•JR<sub>1</sub>  
- ajər  
→(tijjərya)  
→(jjijər→ajijər) s + ajər  
→(mjujər→amjujər) ms + ajər  
→(tawənyujərt) wən + yujər  
→(imujər)  
→(ujər)

•JR<sub>2</sub>  
- ljir  
→(jəyyər→ajəyyər)  
→(ajəyyər)  
•Orig. Ar. (الجير)

•JR<sub>3</sub>  
- jarra  
→(ajarra)  
•Orig. Ar. (جری)

•JR<sub>4</sub>  
- tajart

•JR<sub>1</sub>  
- jar  
→(jr-)  
→(jərman) jar + aman  
→(ayjar)  
→(wajar) way + jar

•JR<sub>2</sub>  
- tajra

•JR<sub>3</sub>  
- jərjər  
→(ajərjər)  
→(ajərjər)  
•Rq.  
- Dédoublément de syllabe  
•Orig. Serait-ce onomatopée ?

•JR<sub>4</sub>  
- tajərtart  
•Orig. ?

•JR<sub>5</sub>  
- aljar  
•Orig. Ar. (الجار)

•JRB<sub>1</sub>  
- jrəb  
→(ajrab)  
•Orig. Ar. (جرب)

•JRB<sub>2</sub>  
- jərərb  
→(ajərbərb)  
•Orig. Ar. (جرب)

•JRBE  
- jərbue

•JRD<sub>1</sub>  
- jərrəd<sub>1</sub>  
→(ajərrəd<sub>1</sub>)

•JRD<sub>2</sub>  
- jərrəd<sub>2</sub>

→(ajərrəd<sub>2</sub>)  
•Orig. Ar. (التجريد)

•JRD  
- ajərrəd

•JRD<sub>L</sub>  
- ajərdal  
→(bujərdal)  
→(jəttal) Langage bébé.

•JRF<sub>1</sub>  
- jarfi  
•Rq.  
- Chute de la voyelle initiale de \*ajarfi : fait régional.

•JRF<sub>2</sub>  
- jjurraf  
→(ajurraf)  
→(mjurraf→amjurraf)  
→(sjurraf→asjurraf)

•JRH  
- jrəh  
→(ajrah)  
→(ajərrih)  
•Orig. Ar. (جرح)

•JRN  
- tijina

•JRN<sub>1</sub>  
- ajran

•JRN<sub>2</sub>  
- jjurmi  
•Orig. Fr. (journée).

•JRS  
- jrəs  
→(ajris→jjijih)  
→(tajrəst)  
→(aməjjris)  
→(ssəjrəs→asəjrəs)  
•Rq.  
- jjijih langage bébé.

•JRTL  
- ajərtil  
→(jərtəl→ajərtəl)

•JT  
- jjet

•JTC  
- tajətcə  
•Rq.  
- Le pluriel de ce mot se forme à partir d'une autre racine.

•JTR  
- tajətrirt

•JWD  
- jəwwəd  
→(ajəwwəd)  
•Orig. Ar. (التجويد)

•JWN<sub>1</sub>  
- djawən  
→(tyawint)  
→(syiwən→asyiwən)  
→(amədjwən)  
•Rq.

- Le "j" se transforme en "dj" ou en "y" selon le changement de catégorie ou selon la conjugaison.  
- Chute de la voyelle initiale de \*tayawint : fait régional.

•JWN<sub>2</sub>  
- jjwan  
→(jwanta→ajwanta)  
•Orig. Fr. (joint & jointoyer).

•JWQ  
- jəwwəq  
→(ajəwwəq)  
→(ajəwwaq)  
→(mjəwwaq→amjəwwaq)  
→(amjəwwəq)

•JWR  
- jəwwər  
→(ajəwwər)  
•Orig. Ar. dlal. (jjur).

•JWT  
- jəwwəṭ  
→(ajəwwəṭ)  
→(tajəwwitt)

•JX<sub>1</sub>  
- jəxx<sub>1</sub>  
→(ajəxxi<sub>1</sub>)  
→(jjəxx<sub>1</sub>) s + jəxx

•JX<sub>2</sub>  
- jəxx<sub>2</sub>  
→(ajəxxi<sub>2</sub>)  
→(jjəxx<sub>2</sub>) s + jəxx

•JY<sub>1</sub>  
- jəy  
→(təjəyt)  
→(jjujəy→ajujəy)  
→(aməjjəy→majəy-diddi)  
→(aməjjay)  
•Rq.

- \*ssujəy → jjujəy par assimilation.

## •JY<sub>2</sub>

- jy

- Ne se manifeste que comme préfixe.

## •JYC

- jəyyəc

→ (ajəyyəc)

→ (ajəyyac)

•Orig. ?!

## •JYF

- jəyyəf

→ (ajəyyəf)

→ (mjəyyaf → amjəyyaf)

→ (tajəyyaf)

•Orig. Ar. (جيفة)

## •JYH

- jəyyəh

→ (ajəyyəh)

→ (amjəyyəh)

→ (jjəyyəh)

## •JYJTS

- jyujitsu

•Orig. Fr. (jlu-jitsu). Jp.

## •JED

- jəɛɛɛɛɛ

→ (ajəɛɛɛɛɛ)

→ (ajəɛɛɛɛɛ / ajəɛɛɛɛɛ / aməjjəɛɛɛɛɛ)

## •JELZ

- əjəsluz

→ (jjəsləz → əjəsləz)

## •JEM

- əjəɛməy

## •JETT

- əjəstut

•Orig. ?!

## •JY<sub>1</sub>

- jya

→ (jəyyu)

→ (aməddjyu)

## •JY<sub>2</sub>

- jəyɛjəy

→ (ajəyɛjəy)

→ (jəyɛjəy)

→ (tjəyɛy)

→ (yəjja → ayəjji) métathèse.

## •JYD<sub>1</sub>

- məjyəd

→ (aməjyəd)

- Le "m-" serait un préfixe.

## •JYD<sub>2</sub>

- jəydid

•Rq.

- Ce mot proviendrait du toponyme Jəydid lieu situé non loin de Ich et connu pour son sel.

## •JYL<sub>1</sub>

- tajəylult

## •JYL<sub>2</sub>

- ajəylal

## •JYL<sub>3</sub>

- jyəl

→ (ajyəl)

→ (aməjyəl)

→ (jjyəl → əjjyəl)

## •JYL

- tajəyləlyt

•Rq.

- Le y de tajəyləlyt serait un suffixe qui sert à former des adjectifs.

## •JYM

- jyəm

→ (ajyəm)

→ (tajəyyimt)

→ (jjyəm → əjjyəm) s + jyəm

# K

## •K<sub>1</sub>

- ukk

## •K<sub>2</sub>

- kk<sub>1</sub> / kku

→ (ikka)

→ (ssəkk → asəkki)

→ (kkanəyda) kk + anəy + da

## •K<sub>3</sub>

- kaka

→ (akaka)

## •K<sub>4</sub>

- tukkuyt

## •K<sub>5</sub>

- kuku<sub>1</sub>

## •KB<sub>1</sub>

- kubbu / kuppu

## •Rq.

- Assourdissement de [bb] → [pp] : fait régional.

## •KB<sub>2</sub>

- kkibibi

## •KB<sub>3</sub>

- takbubt

## •KBC

- kəbbəc / kəppəc

→ (akəbbəc / akəppəc)

•Rq.

- Assourdissement de [bb] → [pp] : fait régional.

## •KBL

- akəblu

## •KBR

- kabər

→ (akabər)

→ (mkabar → amkabar)

→ (amkabar)

## •KBR<sub>1</sub>

- kabər

•Rq.

- Chute de la voyelle initiale de \*akabar : fait régional.

## •KBR<sub>2</sub>

- akəbbər / akəppər

•Rq.

- Assourdissement de [bb] → [pp] : fait régional.

## •KBR<sub>3</sub>

- kəbbər / kəppər

→ (akəbbər / akəppər)

•Rq.

•Orig. Ar. dial. (kəbbər, ləhu-kbər).

- Assourdissement de [bb] → [pp] : fait régional.

## •KBS

- kəbbəs<sub>1</sub> / kəppəs<sub>1</sub>

→ (akəbbəs<sub>2</sub> / akəppəs)

→ (akəbbus / akəppus → aəbbus / aəppus)

→ (akəbbus → bukəbbus / bukəppus) bab +

ukəbbus

→ (akəbbus → bukəbbas / bukəppas)

→ (akəbbus → bbusa / ppusa) langage bébé.

•Rq.

- Assourdissement de [bb] → [pp] : fait régional.

- Permutation [k] ~ [ɛ].

## •KBW

voir BKW.

## •KBY

voir BKW.

## •KC<sub>1</sub>

- kkəckəc

→ (akəckəc)

→ (akəckac)

→ (takəckuct)

•Orig. Serait-ce onomatopée ?!

## •KC<sub>2</sub>

- kəcc

→ (akəcci)

→ (mkucca → amkucca)

## •KC<sub>3</sub>

- lkucət / takuct

→ (akəwwac)

## •KCD / GCD

- kəccəd / gəccəd

→ (akəccəd / agəccəd)

→ (akəccəd / agəccəd)

→ (mkəccəd / mgəccəd → amkəccəd / amgəccəd)

•Rq.

- Assourdissement du [g] ou sonorisation du [k].

## •KCF

- kcəf

→ (akcaf)

•Orig. Ar. (كش)

## •KCM

- aməkcəm

→ (iməkcəm)

•Rq.

- Le verbe kcəm ou gcəm "entrer" qui dérive de cette racine et qui serait à l'origine de ce mot n'existe plus dans le parler de Figuig.

## •KCR

- lkacir

•Orig. Fr. (kacher). Hbr.

## •KD<sub>1</sub>

voir GD<sub>1</sub>.

## •KD<sub>2</sub> / YD<sub>3</sub>

- kud / yud

→ (yudu) yud + u

→ (yudən yud + n → udən)

→ (mukud)

•Rq.

- Chute de "y" de "udən" quand ce mot est précédé des prépositions di et si.

## •KD<sub>3</sub>

- kada

## •KD<sub>4</sub>

- kad

→(ikad)

•KD<sub>1</sub>

- kaðəy

•Rq.

- Chute de la voyelle initiale de \*akaðəy : fait régional.

•KD<sub>2</sub>

- lkað

•Orig. ?!

•KDCBL

- kuðcubal

•Orig. Fr. (queue-de-cheval).

•KDN

- kuddan

•Rq.

- Chute de la voyelle initiale de \*akuddan.

- Le "-n" de kuddan est probablement un suffixe qui sert à former des adjectifs. Ce mot serait une déformation de igurdan (*les bébés*) qui n'est plus attesté dans la région de Figui (voir ajərruð).

•KDR

- akiðar

•KDS

- kəddəs

→(akəddəs)

→(mkəddəs→amkəddəs)

•KF<sub>1</sub>

- kkuffa

→(akuffa)

→(skuffa→askuffa)

•KF<sub>2</sub>

- kkəfkəf

→(akəfkəf)

→(skəfkəf→askəfkəf)

→(lkukəf→alkukəf)

→(lkukəf→ssəlkukəf→asəlkukəf)

•KF<sub>3</sub>

- lkif

→(kəyyəf→akəyyəf)

→(akəyyaf)

→(skəyyəf→askəyyəf)

- (ttəkyifəf)

•Orig. Ar. (lkif, ttəkyifa, الكيف)

•KF<sub>4</sub>

- kfa

→(ssəkfa→askəffu)

•Orig. Ar. (كفى)

•KF<sub>5</sub>

- takifaft

•KFKF

- kifkif

•Orig. Ar.dial. (كيف كيف)

•KFN

- kfən

→(takəffant)

→(kfən→akfan)

- ləkfən

•Orig. Ar. (كفن)

•KFR

- kufra

→(akufra)

- dikufra

→(adikufra)

- lkufraj

•Orig. Fr. (coffrer, coffrage & décoffrer).

•KFR

- kfər

→(akfər)

→(ssəkfər→asəkfər)

- lkafər

•Orig. Ar. (lkafər, kfər, كفر)

•KFS<sub>1</sub>

- akəffus

•KFS<sub>2</sub> / CFS<sub>1</sub>

- akəffis / acəffis

→(kəffəs→akəffəs)

→(mkəffəs→amkəffəs)

→(amkəffəs)

•KH

- akħa

•KHGR

- kkəhgər

→(akəhgər)

•KHIL

- kəhhəl

→(akəhhəl)

→(takəhhilt)

→(asəkħal)

→(mkuħħul→amkuħħul)

→(akuħal)

•KH<sub>Y</sub>

- takəhhayt / takħayt

•KK<sub>1</sub>

- kaki

•KK<sub>2</sub>

- kuku<sub>2</sub>

•KKT

- tkukutt

•Orig. Fr. (cocotte).

•KL<sub>1</sub>

- kilu

→(kəyyəl→akəyyəl)

- kiluṭun

- kilugram

- kiluhirdz

- kitumit

- kiluwatt

•Orig. Internationale. (kilo, kilogramme, kilohertz, kilomètre, kilowatt)

•KL<sub>2</sub>

- kula<sub>1</sub>

•Orig. Internationale. (cola).

•KL<sub>3</sub>

- tikkəlt

→(timukkəlt) langage enfantin.

•Rq.

- Chute de la voyelle initiale de \*timukkəlt : fait régional.

•KL<sub>4</sub>

- kəlləl

→(akəlləl→akəllil)

•KL<sub>5</sub>

- kula<sub>2</sub>

→(akula<sub>3</sub>)

- lkulət

•Orig. Fr. (coller & colle).

•KL<sub>6</sub>

- kula<sub>4</sub>

→(akula<sub>5</sub>)

•Orig. Fr. (couler).

•KL<sub>7</sub>

voir CL<sub>4</sub>

•KL<sub>8</sub>

- kala

→(akala)

•Orig. Fr. (caler).

•KLB

- kləb

→(akləb)

•Orig. ?!

•KLBC

- kalabuc

•Rq.

- Chute de la voyelle initiale de \*akalabuc : fait régional.

•KLBT

- tkaɭvatt / tkaɭbatt

•Rq.

- Chute de la voyelle initiale de \*tkaɭbatt : fait régional.

•Orig. Fr. (calva / calvados).

•KLC

- kulci

•Orig. Ar. dial. (kulci).

•KLF

- kəlləf

→(akəlləf)

•KLFY

- kalifya

→(akalifya)

•Orig. Fr. (qualifier).

•KLH

- kulha

•Orig. Ar. ?!

•KLH

- kəlləh

→(akəlləh)

•KLJ

- lkulij

•Rq.

- Se prononce avec emphase).

•Orig. Fr. (collège).

•KL<sub>T</sub><sub>1</sub>

- akliṭtu

•KL<sub>T</sub><sub>2</sub>

- kəllət

→(akəllət)

•KL<sub>T</sub><sub>3</sub>

- taklatt

•KLX

- kəlləx

→(akəlləx)

→(amkəlləx)

•KLY

- kalay(a)

→(kəlləy→akəlləy)

•Rq.

- Ces mots sont nés vers les années 70-80. Ils sont formés de l'abréviation internationale klg (kilogramme) et du mot "kəlləx".

•KM<sub>1</sub>

- kma

→(kəmma) langage bébé.

→(kəmmu)  
→(akəmmay)  
→(ssəkma→askəmmu)  
→(ləkma)  
•Rq.  
- Apparition du "l" pour créer le collectif "ləkma"

•KM<sub>2</sub>  
- akuməy  
→(takuməyt)

•KMB  
- akəmbu  
→(akəmbuc)  
•Rq.  
- Le "uc" suffixe diminutif.

•KMBR  
- kəmbər  
→(akəmbər)  
→(akəmbur)

•KMBŞ  
- akəmbaş  
•Orig. Fr. (compas).

•KMKZ  
- kamikəz  
•Orig. Fr. (kamikaze). Jp.

•KML<sub>1</sub>  
- kamala

•KML<sub>2</sub>  
- kəmməl  
→(akəmməl)  
•Orig. Ar. (كل)

•KMM  
- kəmməm  
→(akəmməm)  
→(takəmməmt)  
•Orig. Ar. (كامة)

•KMN  
- tkəmmənt  
•Rq.  
- Chute de la voyelle initiale de \*takəmmənt : fait régional.  
- Le "n" de tkəmmənt serait un suffixe qui sert à former des adjectifs.

•KMN  
- lkəmunu  
•Orig. Fr. (kimono). Jp.

•KMR  
- akəmmar  
→(kəmmər→akəmmər)

•KMS  
- takəmmust

•KMSR  
- lkumisir  
→(takumisirəyt)  
- lkumisarəyya  
•Orig. Fr. (commissaire & commissariat).

•KMX  
- kiməx  
→(akiməx)

•KMY  
- lkamyu  
•Orig. Fr. (le camion).

•KN  
- kənn  
→(akənni)

•KNB  
- lkanbu  
→(kunəb→akunəb)  
→(skunəb→askunəb)  
•Orig. ?!

•KNBR  
- kanəbri  
→(kənbər→akənbər)  
•Rq.

- Chute de la voyelle initiale de \*akanəbri : fait régional.

•KND  
- kindu  
•Orig. Fr. (kendo). Jp.

•KNDR  
- kəndər  
→(akəndər)  
→(akəndar)

•KNF<sub>1</sub>  
voir CNF<sub>2</sub>

•KNF<sub>2</sub>  
- kanif  
•Rq.

- Chute de la voyelle initiale de \*akanar : fait régional.  
•Orig. Ar. (كنيف)

•KNFR  
- takənfart  
→(kənfər→akənfər)  
→(mkənfər→amkənfər)  
→(amkənfər)  
→(ccənfur)  
•Rq.

- Le mot ccənfur serait de même racine que les autres.

•KNGF  
- kunəgfu  
•Orig. Fr. (kung-fu).

•KNGR  
- kunguru

•KNJL  
- kunəjli  
•Orig. Fr. (congelé).

•KNK  
- kanki  
•Orig. Fr. (quinquet).

•KNR  
- kanar  
•Rq.  
- Chute de la voyelle initiale de \*akanar : fait régional.

•KNR  
- aknarəy

•KNSR  
- kkunsər  
→(akunsər)  
→(skunsər→askunsər)

•KNTR  
- lkuntur  
•Orig. Fr. (compteur).

•KNŤZ  
- akəntəz

•KR<sub>1</sub>  
- kkər  
→(tinəcri)  
→(ikkar)  
→(ssəkkər→asəkkər)  
→(msəkkər→amsəkkər)

•KR<sub>2</sub>  
- akərkur  
→(akurəy<sub>1</sub>)  
→(kkərkər→akərkər) sens détourné.  
→(kkərkər→skərkər→askərkər)  
→(amkərkər)

•KR<sub>3</sub>  
- takurəyt

•KR<sub>4</sub>  
- ləkra  
- kri  
→(akərray)  
•Orig. Ar. (كرا)

•KR<sub>5</sub>

- akra  
•Orig. ?!

•KR<sub>6</sub>  
- tikərkərt  
•KR<sub>1</sub>  
- kərŤ  
→(akərŤi)

•KR<sub>2</sub>  
- kkərkər  
→(akərkər)  
→(takərkər)  
→(skərkər→askərkər)  
•Orig. ?!

•KR<sub>3</sub>  
- lkar  
•Orig. Fr. (le car).

•KRB  
- kribba / krippa  
→(akribba / akrippa)  
•Rq.  
- Assourdissement de [bb]→[pp].  
•Orig. Fr. (crêper).

•KRB  
- ləkruṛəb  
→(kkuluḥu) langage bébé.  
•Rq.  
- Apparition du "l" pour créer le collectif "ləkruṛəb"  
•Orig. Probablement arabe "الكرنب"

•KRBC  
- akərbic

•KRBL<sub>1</sub>  
- kərbəl<sub>1</sub>  
→(akərbəl<sub>1</sub>)  
→(akərbal)

•KRBL<sub>2</sub>  
- lkarbil  
→(kərbəl<sub>2</sub>)  
→(akərbəl<sub>2</sub>)  
•Orig. Fr. Carburé.

•KRBS<sub>1</sub>  
- takərbast

•KRBS<sub>2</sub>  
- takərbust

•KRC<sub>1</sub>  
- krəc  
→(akrarəc)  
→(əukrəc→əukrəc)  
→(əukrəc→əakrəc)



→(seukræc→seukræc→aseukræc)

•Rq.

- Préfixe "ε-" action réfléchie.

•KRC<sub>2</sub>

- akærruc

•KRD<sub>1</sub>

- kruræd

→(akruræd)

→(akraræd→krurud)

→(ssækruræd→asækruræd)

•Rq.

- Suppression de la voyelle initiale pour rendre une qualité inhérente à l'homme "krurud".

•KRD<sub>2</sub>

voir CRD<sub>3</sub>

•KRD<sub>1</sub>

- tkaraðatt

•Rq.

- Chute de la voyelle initiale de \*takaraðatt : fait régional.

•KRD<sub>2</sub>

- akærðid

•KRDN

- kerdæn

→(ækdæn)

•Orig. ?l Fr. (cordonnier).

•KRF<sub>1</sub>

- karaf

•KRF<sub>2</sub>

- kræf

→(akræf)

•KRF

- lkurfí

•Orig. ?l

•KRFS

- kærfað

→(akærfað)

→(akærfis)

•KRFY

- kruffæy

→(akruffæy)

→(ssækruffæy→asækruffæy)

•KRKB

- kærkøb

→(akærkøb)

→(takærkubt)

→(amkærkøb)

•Orig. Ar. ?l

•KRKS

- kærkæs

→(akærkæs)

→(akærkas)

→(tikærkæst)

•KRS<sub>1</sub>

- kæræs

→(akæræs)

→(akæræs)

→(mkæræs→amkæræs)

•KRS<sub>2</sub>

- amækrus

- Le "m" serait un préfixe.

•KRS<sub>3</sub>

- lkursi

•Orig. Ar. (كرسي)

•KRŠ

- takæršust

•Orig. Fr. (carrosse).

•KRT<sub>1</sub>

- kæræt

→(akæræt)

→(takæræt)

•KRT<sub>2</sub>

- kæræti

- lkæræti

- akærætmanøy

•Rq.

•Orig. Fr. (karaté, karatman). Jp.

- Le mot akærætmanøy serait emprunté à un mot français tombé en désuétude : *karatman*.

•KRT<sub>3</sub>

- lkæræti

•Orig. Fr. (quartier).

•KRW<sub>1</sub>

- akærwa

→(takærwa)

•KRW<sub>2</sub>

- akærwi

•KRWD

- kærwæd

→(akærwæd)

→(kærwad / akærwad)

•Rq.

- Suppression de la voyelle initiale pour rendre une qualité inhérente à l'homme "kærwad".

•KRWS

- akærwas

•KRY

- kræyyu

•KRZ<sub>1</sub>

- tkurizt

→(skuræz→askuræz)

→(mækræz)

•Rq.

- Chute de la voyelle initiale de \*takurizt : fait régional.

•KRZ<sub>2</sub>

- akærzæy

•KRZD

- akærzud

•KRZ

- akærzaz

•KREN

- kkæræn

→(akæræn)

→(amkæræn)

→(skæræn→askæræn)

•KS<sub>1</sub>

- kkæs

→(kkæs) Langage bébé.

→(ikkæs)

→(amækkus)

→(tikæst)

•KS<sub>2</sub>

- ksa

→(amæksa)

•KS<sub>3</sub> / SKS

- sækxu

→(tasæksutt)

→(bærkukæs→abærkukus) br + kukus

•Rq.

- Suppression de la voyelle initiale de \*abærkukus pour collectif.

- Le "s" de sækxu serait un préfixe.

•KS<sub>4</sub>

- kæssæs

→(akæssæs)

→(akæssas)

•KSJN

- uksijin

•Orig. Fr. (oxygène).

•KSL<sub>1</sub>

- skussæl

→(askussæl)

- Le "s-" est probablement un préfixe factitif.

•KSL<sub>2</sub>

- kæssæl

→(akæssæl)

→(akæssal)

→(mkæssal→amkæssal)

•KSLR

- ksilira

→(akxilira)

•Orig. Fr. (accélérer).

•KSR

- akšir

•KT

- kitt

•KTB<sub>1</sub>

- ktab

→(ssiktab→asiktab)

- lmæktub

•Orig. Ar. dial. (ktab, lmæktub, المكتوب)

•KTB<sub>2</sub>

- læktab

•Orig. Ar. (الكتاب)

•KTBL

- akutabløy

→(takutabløy)

•Orig. Fr. (comptable).

•KTBR

- ktubør

•KTLK

- akatulikø

→(takatulikøyt)

•Orig. Fr. (catholique).

•KTN

- lkættan

•Orig. Ar. (الكتان)

•KTR

- ktør

→(aktar)

→(ssæktør→asæktør)

•Orig. Ar. (كتر).

•KW<sub>1</sub>

- akwa

•KW<sub>2</sub>

- kk<sup>w</sup>

→(ikk<sup>w</sup>a)

•Rq.

- /w/ tendu → /kk<sup>w</sup>/ ?

•KW<sub>3</sub>

- takk<sup>w</sup>ayt
- Rq.
- /w/ tendu → /kk<sup>w</sup>/ ?
- Le "y" de takk<sup>w</sup>ayt est un suffixe qui sert à former des adjectifs.

- KW<sub>4</sub>
- kkukəw
- (akukəw)

- KW<sub>5</sub>
- kiwi
- Orig. Fr. (kiwi).

- KW<sub>6</sub>
- takəwwayt
- Orig. Ar. dial. (kəwwaya).

- KWKW / QWQW
- qawqaw / kawkaw
- (kakaw) Langage bébé.
- (tqawqawt / tkawkawt)
- Rq.

- qawqaw et tqawqawt sont utilisés par les jeunes ; les adultes disent kawkaw & tkawkawt.
- Orig. ?! Fr. (cacahuète) mot d'origine aztèque.

- KWN
- kəwwən
- (akəwwən)
- (skəwwən→askəwwən)

- KWNS
- kwansa
- (akwansa)
- Orig. Fr. (coincer).

- KWR
- kk<sup>w</sup>ər
- (tik<sup>w</sup>ər)
- (ikk<sup>w</sup>ər)
- Rq.
- /w/ tendu → /kk<sup>w</sup>/ ?

- KWR
- kəwwər
- (akəwwər)
- (takəwwər)
- Orig. Ar. (kura, kəwwər كورة)

- KWT
- lkiwət
- Orig. ?!

- KXXKX
- kkəxkəx
- (akəxkəx)
- Orig. Ar. (كخكخ)

- KY
- akkay
- (tak<sup>w</sup>ayt)
- (bak<sup>w</sup>ayt) bab + akkay

- KYL
- akəyyal

- KYS<sub>1</sub>
- kəyyəs
- (akəyyəs)
- (takəyyəst)
- (akəyyas)
- (mkəyyas→amkəyyas)

- KYS<sub>2</sub>
- kayəs
- (akayəs)
- (amkayəs)

- KZ<sub>1</sub>
- kəzz
- (akəzzi)
- (skəzz→askəzzi)

- KZ<sub>2</sub>
- kuzzu
- (kkizizi / qqizizi / kkuzuzu) formes de diminutifs.
- Rq.
- Chute de la voyelle initiale de \*akuzzu : fait régional.

- KZ
- kaza
- (akaza)
- (lkazi)
- Orig. ?!

- KZN<sub>1</sub>
- voir GZN<sub>1</sub>

- KZN<sub>2</sub>
- lkuzinət
- (kuzən→akuzən)
- (akuzinəy)
- Orig. Fr. (cuisine).

- KE
- kukəəu
- Orig. Onomatopée : "cœcorico".

- KEB<sub>1</sub>
- ikəəb

- KEB<sub>2</sub>
- ikəəb

- KEBC
- akəəbuc

- KEM

- kəəm
- (akəəm)
- (ssəkəəm→asəkəəm)
- (ukəim)

- KEN
- kkuəən
- (akūəən)

- KER
- kəerər
- (akəerər)
- (akəerər→kəerər)

- Rq.
- Suppression de la voyelle initiale pour rendre une qualité inhérente à l'homme "kəerər".

- KER
- akəerər

## L

- L<sub>1</sub>
- al / an<sub>2</sub>
- (ad<sub>2</sub>)(al + d)

- L<sub>2</sub>
- ula

- L<sub>3</sub>
- alli

- L<sub>4</sub>
- lul
- (tlalit)

- L<sub>5</sub>
- la
- L<sub>6</sub>
- lala
- (alala)

- L<sub>7</sub>
- lil
- (alil)
- (slil→asli)
- (uslilən)
- (tasəllalut)

- L<sub>8</sub>
- il<sub>1</sub>
- (ili<sub>2</sub>)
- (ssili→asili)

- (dili→dilik)d + ili
- (u-lli) ul + illi
- (li-d) ul + illi + d
- (aməlli<sub>1</sub>/ aməllik→ammi /ammik)
- (willan) wi qui + illan être
- (amli) m + ili
- Rq.

- aməlli<sub>1</sub> = am comme + ili être
- aməlli→ammi (assimilation et régionalisme)
- dilik, aməllik, ammik : manifestation du [k] pour éviter le hiatus.

- L<sub>9</sub>
- tili
- (ulli)

- L<sub>10</sub>
- ill
- (illan)
- (ssill→asill)

- L<sub>11</sub>
- (ilmas)

- L<sub>12</sub>
- llu

- L<sub>13</sub>
- ul<sub>1</sub>

- L<sub>14</sub>
- ul<sub>2</sub>
- (u<sub>2</sub>) chute du "l" devant un pronom, une préposition ou un adverbe.
- (u-lli) ul + illi
- (li-d) ul + illi + d
- (dul / sul)
- (un)
- Rq.

- Le "ul" se prononce [un] devant "n" désinence préverbale (*nous*) seulement. •Ul nassin (*nous ne savons pas*) se prononce [unnassin] Mais "Ul nkiḍəy." *Je n'ai pas coupé.* se prononce [ulənkiḍəy]. On peut entendre [un] en dehors de ce contexte à Figuig d'en Haut ou rarement chez certains locuteurs ça et là. Dans plusieurs régions amazighes, on utilise la forme "ur". Dans la zone dite des oasis, au Mزاب et à Ouargla, on utilise la forme "ul".
- La particule dul serait composée de ad + ul ; elle se réalise aussi sul (ad + si + ul)

- L<sub>15</sub>
- alili
- (talilitt)

- L<sub>16</sub>
- lili

- Rq.
- Chute de la voyelle initiale de \*alili : fait régional.

- L<sub>17</sub>
- allal

- L<sub>18</sub>
- alləl
- (tullilt)
- (illal)

- L<sub>19</sub>
- allul

- L<sub>20</sub>
- iləl
- (aləl)
- (ilal)

- L<sub>21</sub>
- lal / lalt
- (lalla)

- L<sub>22</sub>
- lullu<sub>1</sub>

- L<sub>23</sub>
- lullu<sub>2</sub>

- L<sub>24</sub>
- llulət

- L<sub>25</sub>
- tlat
- Rq.

- Chute de la voyelle initiale de \*talat : fait régional.

- L<sub>26</sub>
- alu

- L
- la
- Rq.
- Se prononce avec emphase.
- Orig. Fr. (la).

- LB
- libbu / lippu
- (tlibbut / tlipputt)

- Rq.
- Assourdissement de [bb]→[pp] : fait régional.
- Chute de la voyelle initiale de \*alibbu, \*talibbut : fait régional.

- LBB
- llababu / llavabu
- Orig. Fr. (lavabo).

- LBD<sub>1</sub>
- tiləbdətt
- (acəlbədd)

- LBD<sub>2</sub>
- ləbbədd / ləppədd
- (aləbbədd / aləppədd)
- (mləbbədd / mləppədd)→amləbbədd / amləppədd
- (mlubbu / mluppu)→amlubbu / amluppu
- (məsləbbədd / məsləppədd)→aməsləbbədd / aməsləppədd

- Rq.
- Assourdissement de [bb]→[pp] : fait régional.
- Orig. Ar. (تلبط)

- LBHC
- lbuhuc

- LBHR
- ləbhər
- Orig. Ar. (البحر)

- LBLTK
- lbulitik
- Orig. Fr. (politique).

- LBLE
- lbəlyət
- Orig. ?!

- LBNK
- lbankə / lbankət
- Orig. Fr. (la banque).

- LBŞ
- aləbbuş / aləppuş
- Rq.
- Assourdissement de [bb]→[pp] : fait régional.

- LBŞD
- ləbşəddət
- Orig. ?!

- LBŞR
- lbəşurət
- Orig. Esp. (hasora).

- LBTY
- lbəttiyət
- Orig. ?!

- LBY<sub>1</sub>
- llubya
- Orig. Ar. ?!

- LBY<sub>2</sub>
- lbay
- Orig. Ar. dial. Alg. (lbay).

- LBZ
- llubbəz / lluppəz
- (alubbəz / aluppəz)
- (aləbbuz / aləppuz)→taləbbuz / taləppuz

- (lubbiz / luppiz)

- Rq.
- Assourdissement de [bb]→[pp] : fait régional.

- LBV
- lbəy
- (talbiyt)
- (ssəlbəy)→asəlbəy
- (slubbəy / sluppəy)→aslubbəy / asluppəy
- (sləbbay / sləppay)

- LBVT
- lbuyət

- LC<sub>1</sub>
- tlact
- Rq.

- Chute de la voyelle initiale de \*talact : fait régional.

- LC<sub>2</sub>
- tlulluct
- Rq.
- Chute de la voyelle initiale de \*talulluct : fait régional.

- LD<sub>1</sub>
- luḍ
- (ldədd / ləḍḍ→taləḍḍi)
- (ldədd→ssəldədd→asəldədd)
- (ldədd→alduḍ→lalaḍ)
- (ldədd→ssəlwədd→asəlwədd)
- (ldədd→hlulədd→ahhlulədd)
- (ldədd→hlulədd→ahhlalaḍ)
- (ldədd→hlulədd→ssəhlulədd)
- (ldədd→hlulədd→ssəhlulədd→asəhlulədd)
- (ldədd→hlulədd→ssəhlulədd→bahəllid)

- Rq.
- Chute de la voyelle initiale de \*aluḍ : fait régional.
- Suppression de voyelle initiale pour rendre une qualité inhérente à l'homme "lalaḍ".
- "h" préfixe indiquant une action réfléchie.

- LD<sub>2</sub>
- luḍu
- Orig. Ar. (الوضوء)

- LDN
- alḍun
- Rq.
- Le \*n\* serait un suffixe et cette racine serait la même que la racine ld<sub>1</sub>.

- LDY<sub>1</sub>
- abladday
- (sliddəy→asliddəy)
- (sliddəy→asladday)
- Rq.

- La forme non préfixée de ces mots n'est plus attestée !
- Formation parasynthétique abladday→\*aladday→sliddəy.

- LDY<sub>2</sub>
- ildəy
- LF<sub>1</sub>
- lləf
- (ulfan)
- (iməlləf)
- (msulluf→amsulluf)

- LF<sub>2</sub>
- taluft

- LF<sub>3</sub>
- ulaf

- LF<sub>4</sub>
- tiləfləst

- LFDM
- ləfdam
- (ləfdamt)

- LFGRT
- ləfgirt

- LFLM
- laflam

- LFLQ<sub>1</sub>
- ləfləq

- LFLQ<sub>2</sub>
- ləfliq

- LFRD
- lfərd

- LFRGE
- lfərgie
- Orig. Ar. (فرגיע)

- LFS
- taləfsa

- LFŞM
- lfəşmət
- Orig. Fr. (le pansement).

- LFT
- lləft
- (lləftət)
- Orig. Ar. (الفت). du Pr.

- LFV
- lfəy
- (alfəy)
- (tilfəyt)
- (ssəlfəy→asəlfəy)

- LG
  - lləgləg
  - (aləgləg)
- LGZ<sub>1</sub>
  - lgaz<sub>1</sub>
  - Orig. Fr. (gaz).
- LGZ<sub>2</sub>
  - lgaz<sub>2</sub>
  - Orig. Fr. (gaze)
- LH<sub>1</sub>
  - alih
- LH<sub>2</sub>
  - laha
  - (alaha)
  - (slaha→aslaha)
  - Orig. Ar. (لهو)
- LH
  - lluh
  - (talwih)
  - (talluht)
  - Orig. Ar. (الوح)
- LH
  - aləhləh
  - (sləhləh→asləhləh)
- LH
  - aljah
  - wəlləh
  - yəlləh
  - Orig. Ar. dial. (Jlah, wəlləh, yəlləh, الله)
- LHD
  - lhədd
  - Orig. Ar. (الحد)
- LHD<sub>R</sub>
  - ləhdərt
- LHD<sub>R</sub>
  - ləhdərt
  - Orig. Ar. dial. (lhədra).
- LHDT
  - lhədit
  - Orig. Ar. (الحديث)
- LHF
  - lhəf
  - (alhəf)
  - (ssəlhəf→asəlhəf)
  - (aməlluf)
  - Orig. Ar. (لهف)
- LHF

- talhif / timəlhəft
- Orig. Ar. (لحاف)
- LHG
  - ləhhəg
  - (aləhhəg)
  - (mlahag→amlahag)
  - (sləhhəg→asləhhəg)
  - Orig. Ar. (التحق) Ar. dial. (lhg).
- LHL
  - lhəll
  - Orig. Ar. (أهل)
- LHL
  - lhəlat
  - lhəll
  - Orig. Ar. (حالة)
- LHLW
  - lhəlwə
  - (wawə) diminutif / langage bébé.
  - Orig. Ar. (حلى)
- LHMR
  - ləhmira
  - Orig. Ar. dial. Afg. (ləhmira).
- LHN
  - lhənni
  - Orig. Ar. (الحناء)
- LHNC
  - ləhnaci
  - (aləhnaci)
- LHND
  - lhənd
  - Orig. ?!
- LHNTT
  - lhəntit
  - Orig. ?!
- LHQ
  - ləhhəq
  - (aləhhəq)
- LHR
  - lhərr
  - Orig. Ar. (حرارة)
- LHRR
  - ləhrir
  - Orig. Ar. (حرير)
- LHRSK
  - lhəskət
  - Orig. ?!
- LHW

- sləhwa
- (asləhwu)
- (sləhwət→aslihwət)
- Rq.
- Le "s" est une préposition amalgamée au radical lexical.
- LHY
  - lhəy
  - (alhəy)
  - (msəlhəy→amsəlhəy).
- LJDY
  - aləjduy
- LJF
  - ljifət
  - Orig. Ar. (جيفة)
- LJME
  - ljəmea
  - Orig. Ar. (الجمعة)
- LJN
  - ljənnət
  - Orig. Ar. (الجنة)
- LJR
  - ləjər
  - Orig. Ar. (اجر)
- LK
  - lləkk
- LKB
  - lkəbbət / lkəppət
  - Rq.
  - Assourdissement de [bb]→[pp] : fait régional.
  - Orig. ?!
- LKML
  - ləkmil
  - Orig. ?!
- LKMS
  - taləkmast
- LKNT
  - lkunti
  - Orig. ?!
- LKR
  - likir
  - Orig. Fr. (équerre)
- LKRFŠ
  - ləkrəfəš
- LKTRNK
  - iliktrunik
  - Orig. Fr. (électronique).

- LKW<sub>1</sub>
  - taləkk<sup>w</sup>att
- LKW<sub>2</sub>
  - tiləkk<sup>w</sup>att
  - (lkukəw→alkukəw)
  - (lkukəw→ssəlkukəw→asəlkukəw)
- LKWRDZ
  - ləkwərdəz
  - Orig. Fr. (quartz).
- LKZ
  - lkəz
  - (alkəz)
  - (lakiz)
  - (ulkiz)
  - (ssəlkəz→asəlkəz)
  - (ssəlkəz→asəlkəz)
  - (msəlkəz→amsəlkəz)
  - (abəlkəz→bəlkəz→abəlkəz)
  - (bəlkəz→sbəlkəz→asbəlkəz)
  - Rq.
  - abəlkəz serait composé ainsi : abəll *peu* + lkz.
  - Chute de la voyelle initiale de \*alakiz : fait régional.
- LM<sub>1</sub>
  - alam
- LM<sub>2</sub>
  - aləm
  - (iləm)
  - (tullim)
  - (aləmdis)
  - Rq.
  - aləmdis = aləm *ourler* ou iləm *membrane, peau* + adis *estomac*.
- LM<sub>3</sub>
  - almu
- LM<sub>4</sub>
  - iləm
  - (aylim)
  - (tilməyt)
  - (lməy→alməy)
  - (ssəlməy→asəlməy)
  - (lmuməy→almuməy)
  - (almaməy)
  - (lmuməy→ssəlmuməy→asəlmuməy)
  - (lmuməy→ssəlmuməy→tasəlmaməyt)
  - Rq.
  - aləmdis (aləm *ourler* ou iləm *membrane, peau* + adis *estomac*).
- LM<sub>5</sub>
  - lam



→(tilamt)  
→(milam)  
→(ssilam→asilam)

•LM<sub>6</sub>

- lləm  
→(tilmi)  
→(ulman)  
→(tanəllamt)  
→(ballam)  
→(suləm)

•Rq.

- Chute de la voyelle initiale de \*aballam et \*asuləm : fait régional.

•LM<sub>7</sub>

- lum

•Rq.

- Chute de la voyelle initiale de \*alum : fait régional.

•LM<sub>8</sub>

- llim

→(llimət)

•Orig. Ar. (lilimūn - اللّيمون), Pr.

•LM<sub>9</sub>

- ulmu

•LM<sub>10</sub>

- lumma

•LMB

- lamba

•Orig. Fr. (lampe).

•LMCWC

- Iməcwac

•LMD

- Iməd

→(almad / taləmmud)

→(ssəlməd→asəlməd)

→(ssəlməd→asəlməd)

→(anəlməd)

→(msəlməd→amsəlməd)

•LML

- lmall

→(aməwwal)

•Orig. Ar. dial. (lmall, məwwal, المال)

•LMLT

- lməllət

•Orig. ?!

•LMM

- limam

•Orig. Ar. (lāmām)

•LMN

- lman

•Orig. ?!

•LMND

- alləmdad / alməndad

•LMNR

- lmanirət

•LMR<sub>1</sub>

- lmir<sub>1</sub>

•Orig. Ar. (أمير)

•LMR<sub>2</sub>

- lmir<sub>2</sub>

•Orig. Fr. (maire).

•LMR<sub>3</sub>

- lmarət

•Orig. Ar. (إمارة)

•LMS<sub>1</sub>

- iləmsi

•LMS<sub>2</sub>

- aləmsu

•LMSBE

- limsibeat

•Orig. Ar. (سبعة)

•LMT

- llummət

→(alummət)

→(lammət)

→(slummət→aslummət)

•Rq.

- Chute de la voyelle initiale de \*alammat : fait régional.

•LMZ

- lməz

→(almaz)

→(tisəlməzt)

→(ahəlmiz)

→(lqəz→alqaz)

→(ssuzləm / zzuzləm / zləm→asuzləm /

azuzləm / azləm)

•Rq.

- lməz (par métathèse)→\*zləm + (préfixe)  
ss→ssuzləm (par sonorisation)→zzuzləm→zləm  
(Figuig d'en haut).

- Les racines lmz, fz<sub>1</sub>, bz<sub>2</sub> et yz seraient de même origine : en tout cas elles renferment toutes l'idée de "nourriture" et se terminent par la consonne z.

•LMZH

- ləmzah

→(taləmzaht)

•Orig. ?!

•LMEC

- ləməac

•Orig. Ar. (المعاش)

•LMYRB

- lməyərb

•Orig. Ar. (المغرب)

•LN<sub>1</sub>

- allun

•LN<sub>2</sub>

- ullun

•LN<sub>3</sub>

- ilini

•LNJL

- linjil

•Orig. ?!Fr. Evangile. Ar. (إنجيل). Gr.

•LNTN

- lanṭin

•Orig. Fr. (l'anterne).

•LQ<sub>1</sub>

- aləqqu

•LQ<sub>2</sub>

- lliqəf

•LQ<sub>3</sub>

- laqa

→(alaqa)

→(mlaqa→amlaqa)

•Orig. Ar. (لقاء)

•LQD

- luqid

•Orig. Ar. (وقود)

•LQF

- lqəf

→(alqaf)

→(zeəlqəf→azeəlqəf)

•Rq.

- zeəlqəf serait à l'origine lqəf + "e" préfixe indiquant une action réfléchie → \*elqf être saisi au vol + "s-" faire ; le s- s'est transformé en z- (sonorisation).

•LQJR

- ləqjər

•Orig. ?!Ar. dial. (ləqjər)

•LQM<sub>1</sub>

- laqəm

→(alaqəm)

→(llaqmət)

•LQM<sub>2</sub>

- ləqqəm

→(aləqqəm)

→(ssəlqəm→asəlqəm)

•LQM<sub>3</sub>

- lquqəm

→(alquqəm)

→(ssəlquqəm→asəlquqəm)

•LQW

- lqəw

→(alqaw)

•LQY

- lqəy

•LRBE

- larbəe

•Orig. Ar. (اربعة)

•LRG

- largag

•Orig. ?!

•LRJM

- larjam

•Orig. ?!

•LRW

- larwi

•LS<sub>1</sub>

- ilis

→(las)

→(las→tlasa)

→(las→ilas)

→(las→asəls)

→(asəlsu)

•Rq.

- Chute de la voyelle initiale de \*talasa : fait régional.

•LS<sub>2</sub>

- iləs

→(tiləst)

•LS<sub>3</sub>

- lləs

→(ulus)

→(iməlləs)

•LS<sub>4</sub>

- talləst

→(tluləs→atluləs)

→(atlaləs)

→(butəllis)

→(bbuləs / ppuləs→abuləs)

→(bbuləs→balləs)

→(sbuləs→asbuləs)

→(ssulləs→asulləs)

→(ssulləs→sallas)

•Rq.

- Chute de la voyelle initiale de \*asallas : fait régional.
- Suppression de voyelle initiale pour rendre une qualité inhérente à l'homme "ballas".

•LS<sub>5</sub>

- tlussī

•Rq.

- Chute de la voyelle initiale de \*talussi : fait régional.

•LS<sub>6</sub>

- lullus

•Rq.

- Chute de la voyelle initiale de \*alullus : fait régional.

•LS<sub>7</sub>

- tilsas

•LS<sub>8</sub>

- llisi

•Orig. Fr. (lycée).

•LŠ

- talist

•LŠG

- lšəg

→(alšəg)

→(aləşgəy)

•LSN

- talsint

•LŠNŠ

- lišans

•Orig. Fr. (l'essence)

•LTCN

- ləttēin

→(aləttēinəy)

•LTF

- lṭəf

→(altəf)

•LTJR

- latajir

•Orig. Fr. (l'étagère).

•LTNYN

- lətniyən

•Orig. Ar. (الثنين)

•LTY

- tləṭayt

•Rq.

- Chute de la voyelle initiale de \*taləṭayt : fait régional.

•LTYR

- taləṭyurt

•LTY

- lṭəy

→(altəy)

→(iməltəy)

→(məltəy)

→(aməltəy)

→(ssəltəy→asəltəy)

→(lləṭyurt)

•Rq.

- Chute de la voyelle initiale de \*aməltəy : fait régional.

- Le "l" de "lləṭyurt" serait l'affixe qui sert à former le collectif.

•LW

- lwa

→(ləkk<sup>w</sup>u)

→(ssəlwə→asəlwī)

→(ləkk<sup>w</sup>a→aləkk<sup>w</sup>a)

→(ləkk<sup>w</sup>a→sləkk<sup>w</sup>a→asləkk<sup>w</sup>a)

•Orig. Ar. (التوى)

•LWII

- alawah

•LWLW

- lləwləw

•Orig. ?!

•LWQ

- ləwwəq

→(aləwwəq)

•LWS

- alwəs

•LWY

- lway

→(alway)

•LWZ<sub>1</sub>

- ləwwəz

→(aləwwəz)

•LWZ<sub>2</sub>

- llwiz

→(llwizət)

•Orig. ?!Fr. (Un/le Louis).

•LWED<sub>1</sub>

- lwəəd

•Orig. Ar. ?!

•LWED<sub>2</sub>

- lwəədət

•Orig. Ar. dial? (الوعدة)

•LWY

- aləgg<sup>w</sup>ay / aləkk<sup>w</sup>ay

→(ssəlwəy→asəlwəy)

•LX

- lləxləx

→(aləxləx)

→(sləxləx→asəxləx)

•LXC

- lxxəc

•Orig. ?!

•LXF

- lxxəff

•Orig. Ar. (الخف)

•LXMS

- ləxmīs

•Orig. Ar. (الخميس)

•LXRT

- laxərt

→(ulaxərt)

→(bulaxərt)

•Orig. Ar. (الأخرة)

•LXYR

- ləxyar

•Orig. ?!

•LXZN

- ləxzənt

•Orig. Ar. (خزانة)

•LY<sub>1</sub>

- aləy

→(talya)

→(ssiləy→asiləy)

→(tasalayt)

•LY<sub>2</sub>

- lləy

→(illay)

→(ssəlləy→asəlləy)

→(iməlləy)

→(təlləy)

→(llulləy→alulləy)

→(slulləy→asulləy)

→(hləlləy→ahləlləy)

→(ssəhləlləy→asəhləlləy)

•LY<sub>3</sub>

- tlləyṭ

→(atəlcəy)

→(clutəṭ→aclutəṭ)

•Rq.

- Le "y" de "tlləyṭ" se transforme en "c" au pluriel. Ce phénomène s'observe dans tiyti (*coup*) itteat (//

donne des coups) ou en passant de parler de Figuig au Rifain : tarifəyt / tarifəct.

•LY<sub>4</sub>

- ilyi

•LYC

- lyəc

→(talici)

→(ulyic)

→(ssəlyəc→asəlyəc)

→(təlyəc)

→(msəlyəc→amsəlyəc)

•LYHN

- lyahna

•Orig. ?!

•LYK

- alaykəy

•Orig. Fr. (Laïc.)

•LYM

- layəṃ

→(alayəṃ)

→(mlayam→amlayam)

•LZ<sub>1</sub>

- iləz

→(iləz)

→(yaluz)

→(ssiləz→asiləz)

•Rq.

- Chute de la voyelle initiale de \*ayaluz : fait régional.

•LZ<sub>2</sub>

- ləzz

→(aləzzī)

→(lazzəy)

•LZ<sub>3</sub>

- ulaz

•LZ<sub>4</sub>

- lluz

→(lluzət)

•Orig. Ar. (اللوذ).

•LZ

- laz

→(llaz)

→(slaz→aslaz)

→(mmulləz→amulləz)

→(aməlluz)

→(smulləz→asmulləz)

•LZR

- lizər

•Orig. Ar. (الزار)

- **LZY**  
- tiləzzəyt
- **LE**  
- taləsluət
- **LEBY**  
- ləəbayət  
• Orig. Ar. dial. (ləəbaya)
- **LED**  
- ləud  
• Orig. Ar. (العود)
- **LEDD**  
- ləədad  
• Orig. Ar. (الأعداد)
- **LEFŞ**  
- ləəfş  
→ (ləəfşət)  
• Orig. Ar. (سغب)
- **LEMR**  
- ləəmərt  
• Orig. ?!
- **LEND**  
- aləənd
- **LENQR**  
- ləəngərt  
• Orig. ?!
- **LEŊŞR**  
- ləəngərt  
• Orig. ?!
- **LEQB**  
- ləəqbat  
• Orig. Ar. (العقب)
- **LEŞR**  
- ləəşər  
• Orig. Ar. (العصر)
- **LEŞYN**  
- ləəşyan  
• Orig. ?!
- **LEWRT**  
- ləəwert  
• Orig. ?!
- **LY<sub>1</sub>**  
- lləy  
→ (iməlləy)  
→ (uluy)  
→ (smuləy → asmuləy)
- **LY<sub>2</sub>**

- tləyət  
• Rq.  
- Chute de la voyelle initiale de \*taləyət : fait régional.
- **LY<sub>3</sub>**  
- aləy  
→ (taləy)  
→ (aləyən)  
→ (stəlyə → astəlyə)  
→ (ssiləy → asiləy)
- **LY<sub>4</sub>**  
- iliy
- **LY<sub>5</sub>**  
- ləyā  
→ (aləyā)
- **LY<sub>6</sub>**  
- aluləy
- **LY<sub>7</sub>**  
- tiləyləyt
- **LY<sub>8</sub>**  
- aləyūy
- **LYB**  
- ləyəb  
→ (aləyəb)
- **LYC**  
- ləyaci
- **LYF**  
- ləyəf  
→ (aləyaf)  
→ (ssəlyəf → asəlyəf)
- **LYM**  
- aləyəm  
→ (taləyəm)  
→ (lluyəm → aluyəm)  
→ (stəlyəm → astəlyəm)  
Ce mot selon S. CHAKER est d'origine latine "camelus" lui-même d'origine grecque "kamēlos" et sémitique.
- **LYMC**  
- ləyəc  
→ (aləyəc)
- **LYN**  
- ləyna
- **LYS**  
- lləyis  
→ (ləyyəs → aləyyəs)  
→ (ləyyəs → amləyyəs)  
→ (ləyyəs → sləyyəs → asləyyəs)
- **LYŞ**

- **lyəs<sub>1</sub>**  
→ (lyəs<sub>2</sub>)  
→ (aləyəs)  
→ (ssəlyəs → asəlyəs)
- **LYW**  
- lyiw
- **LYWT**  
- llyiwət  
→ (aləyiwət)  
→ (sləyiwət → asləyiwət)
- **LYY**  
- ləyuyəy  
→ (aləyuyəy)  
→ (ssəlyuyəy → asəlyuyəy)

## M

- **M<sub>1</sub>**  
- am<sub>1</sub>  
→ (ammu) am + wu  
→ (ammən<sub>1</sub>) am + n  
→ (aməlli → aməllik)  
→ (aməlli → ammi / ammik → amani)  
• Rq.  
- aməlli = am + ilī  
- aməlli → aməllik : le "k" se manifeste pour éviter le hialus.  
- aməlli → ammi Assimilation.  
- aməlli → amani. Permutation [l] ~ [n].
- **M<sub>2</sub>**  
- tammi
- **M<sub>3</sub>**  
- yemma  
→ (ma / mma<sub>1</sub> → mamma)  
→ (tayəmmatt)  
→ (təpammatt)  
→ (tawmatt)  
→ (yuma → ayəmma)  
→ (wima → awimātən)  
→ (wəmma)  
→ (yəssma)  
→ (yəmma)  
• Rq.  
- tēpammatt hypocoristique rendu par dédoublement et emphase.  
- Chute de la voyelle initiale de \* tamammatt : fait régional.

- tawmatt (u + yəmma)
- yuma (ayu descendant + ma (mère) = le fils de ma mère)
- ayəmma (ayt + ma)
- wima (wi celui + ma)
- yəmma : Le remplacement de la dernière consonne du radical lexical yəmma par [y] marque l'emportement d'un locuteur.
- **M<sub>4</sub>**  
- mi<sub>1</sub> (conj.)  
→ (mikk) Le son [kk] permet d'éviter le hialus.  
→ (mi-n) Ce mot est composé de "mi" quand et "n" de (le temps de).
- **M<sub>5</sub>**  
- ma  
→ (madi) ma + di  
→ (man) ma + n  
→ (manayən) man + ay + n  
→ (manayu) man + ay + u  
→ (manammən) man + am + n → mammmən → marammmən  
→ (manəc) man + c  
→ (mani) man + i  
→ (manis → manəs) m + anīs  
→ (manis → manəstən → manəssən) Assimilation.  
manis + tən  
→ (manis → manəssinən) manis + inn.  
→ (manis → manəstīnən → manəssīnən) Assimilation.  
manis + tinn  
→ (manis → manəswən) manis + wən  
→ (mayər → mar) ma + yər  
→ (maxəf → max) ma + xəf  
→ (mawim → mawəm / mayim) ma + wīm  
→ (mala) ma + ala  
→ (may → maykk → makk) Le son [kk] permet d'éviter le hialus.  
→ (mayəs / mayəss) ma "ce que" + "s" préposition.
- **M<sub>6</sub>**  
- numi  
→ (mimmi)  
→ (myi)  
• Rq.  
- mimmi Diminutif obtenu par dédoublement de syllabe.  
- myi Le remplacement de la dernière consonne du radical lexical mmi par [y] marque l'emportement d'un locuteur.
- **M<sub>7</sub>**  
- tma  
→ (m<sub>5</sub>)  
• Rq.

- Chute de la voyelle initiale de \*tama : fait régional.
- Le mot "tma" serait de même racine que le préfixe "m-" indiquant le lieu.

•M<sub>8</sub>  
- imi

•M<sub>9</sub>  
- mm

•M<sub>10</sub> Onomatopée imitant le bruit des bovins.  
- mu  
→(smuh→asmuh)

•M<sub>11</sub>  
- umu  
•Orig. Commerciale. (omo).

•M<sub>12</sub>  
- taməmt

•M<sub>13</sub>  
- aman  
→(jəɾman) jaɾ *entre* + aman *eau*.  
→(tadjaman) tɔttadja *elle laisse* + aman  
→(mɔɾzaman) m + ɾɔz + aman  
•Rq.  
- le "n" final du mot "aman" est la marque du pluriel.

•M<sub>14</sub>  
- mummū<sub>2</sub>

•M<sub>15</sub>  
- mma<sub>2</sub>

•M<sub>16</sub>  
- mi<sub>2</sub>  
•Orig. Fr. (mi).

•MBRD  
- ləmbəɾd  
•Orig. Ar. (مبرد)

•MBT  
- mbətt-mbətt / nbətt-nbətt

•MC  
- mucc  
→(muccəy)  
→(micca)  
→(smuccəy→asmuccəy)  
→(smiccəw→asmiccəw)

•MCD  
- mcəɖ  
→(amcəɖ / tamcətt)  
→(amcaɖ / aməttcaɖ)  
•Orig. Ar. (مشط)

•MCDN  
- aməccidan  
→(taməccidant)

•Orig. Ar. (شيطان)

•MCG  
- mæccəg  
→(amæccəg)

•MCH  
- tamciht

•MCM<sub>1</sub>  
- amcum  
•Rq.  
- Le m- serait préfixe "l'agent".

•MCM<sub>2</sub>  
- timcəmt

•MCMC  
- Imæcmac  
→(tamæcmact)  
•Orig. Ar. (مشمش)

•MCN<sub>1</sub>  
- amcan  
•Orig. Ar. (مكان)

•MCN<sub>2</sub>  
- Imacinət  
•Orig. Fr. (machine).

•MCRE  
- taməcrəst  
•Orig. Ar. (مشرع)

•MCT  
- mcət  
•Orig. ?!

•MCTC  
- ləmcətea  
•Orig. ?!

•MCTLE  
- ləmcətləe  
•Orig. ?!

•MD<sub>1</sub>  
- mmud  
→(amud)  
→(aməwwad)

•MD<sub>2</sub>  
- mda  
→(məddu)  
→(ssəmda→asməddu)

•MD<sub>3</sub>  
- mædd  
→(aməddi)

•MD<sub>4</sub>  
- tamədda

•MD<sub>5</sub>  
- tmuda

•Rq.  
- Chute de la voyelle initiale de \*tamuda : fait régional.

•MD<sub>6</sub>  
- middən  
- Le n de middən est une désinence du pluriel.

•MD<sub>7</sub>  
- taməddit  
→(məddət→aməddət)  
→(aməddid→məddəd→aməddəd)

•MD<sub>1</sub>  
- mɖ-

•MD<sub>2</sub>  
- timiɖt

•MD<sub>3</sub>  
- mɖa  
→(məɖtu)  
→(ssəmda→asməɖtu)  
→(ləmda)

•MDH  
- tamdiht  
→(məddəh→aməddəh)  
→(aməddah<sub>1</sub>/aməddah<sub>2</sub> sens détourné).  
•Orig. Ar. (مدح)

•MDHJ  
- timədhəlt  
- Le "m-" serait un préfixe.

•MDJ  
- tmidja / tmidjətt  
•Rq.  
- Peut-on décomposer ce mot en préfixe "m-" et verbe "təc" *celle qui mange*?  
- Chute de la voyelle initiale de \*timidjətt / tamidja : fait régional.

•MDL  
- madəl  
•Rq.  
- Chute de la voyelle initiale de \*amadəl : fait régional.

•MDL  
- mɖəl  
→(aməɖtal)  
→(tamɖəlt)

•MDLF  
- mdallaf  
→(amdallaf)  
- Le "m" serait un préfixe "action réfléchie".

•MDLM  
- Iməɖlum

•Orig. Ar. dial. (Iməɖlum)

•MDM  
- taməɖmayt  
- Le "m-" initial serait un préfixe.

•MDN  
- tamdint  
•Orig. Ar. (مدينة)

•MDY<sub>1</sub>  
- mdəy  
→(amday)  
→(taməddayt)  
→(asəmday)

•MDY<sub>2</sub>  
- aməɖyan  
→(taməɖyant)  
- Le "-n" de aməɖyan est un préfixe qui sert à former des adjectifs.

•MDY  
- mɖəy  
→(amɖay)  
→(ssəmdəy→asəmdəy)  
→(asəmday)  
→(tamɖayt)

•MDZ  
- madza

•MGR  
- tamgəɾt

•MH<sub>1</sub>  
- miɬmiɬ  
→(tmihmiht)

•Rq.  
- Chute de la voyelle initiale de \*tamihmiht : fait régional.

•MH<sub>2</sub>  
- mahha

•MHL<sub>1</sub>  
- mməhla  
→(aməhla)  
→(sməhla→asməhla)  
•Orig. ?!

•MHL<sub>2</sub>  
- tamhəlt

•MHR  
- aməhrəy  
•Orig. Ar. dial. (مهاري)

•MHRs  
- amharəs



•MHWC

- amhawec

•MHWT

- mməhwət

→(aməhwət)

→(aməhwat)

•MJ<sub>1</sub>

- məjj

→(aməjj)

→(məjjəyyul) məjj + ayyul

•MJ<sub>2</sub>

- tamja

•MJ<sub>3</sub>

- mməjməj

→(aməjməj)

→(aməjmaj)

•MJHL

- lməjhul

•Orig. Ar. dial. (lməjhul).

•MJR

- mjar

→(amjar)

→(aməddjar<sub>1</sub>)

→(aməddjar<sub>2</sub> / taməddjart)

→(aməddjri)

•MJT

- taməjjutt

•MJT

- aməjjut

•MJW

- mməjwa

→(aməjwi)

•MK<sub>1</sub>

- muka

•Orig. ?!

•MK<sub>2</sub>

- mika

•Orig. ?!

•MKN<sub>1</sub>

- məkən

→(aməkkən)

•MKN<sub>2</sub>

- taməkkant

•MKNK

- mikanik

•Orig. Fr. (mécanique).

•ML<sub>1</sub>

- mləl

→(aməllal→məllal(a))

→(aməllal→taməllalt)

→(aməllal→camlal→ccimləl→acimləl) c- "qui tend vers" +aməllal

→(aməllal→buməllal)

→(aməllal→zamlal→zzimləl→azimləl) z- (hyper)

+ aməllal

→(taməlli)

→(umlil)

→(ssəmləl→asəmləl)

→(yəmlul)

→(taməlla)

•Rq.

- Suppression de la voyelle initiale pour rendre une qualité inhérente à l'homme "məllal".

- Chute de la voyelle initiale de \*camlal & zamlal : fait régional.

•ML<sub>2</sub>

- tmalla

•Rq.

- Chute de la voyelle initiale de \*tamalla : fait régional.

•ML<sub>3</sub>

- imal

•ML<sub>4</sub>

- amlul

→(tamlult)

→(mlulləy→amlulləy)

•ML<sub>5</sub>

- aməl

•ML<sub>6</sub>

- amlu

•ML<sub>7</sub>

- məl

→(tamuli)

→(anəmmal)

→(asmul)

•Orig. ?!

•ML<sub>8</sub>

- mullu

→(mulluytu / mulluytin)

•Rq.

- Chute de la voyelle initiale de \*amullu : fait régional.

•ML<sub>9</sub>

- mali

•Rq.

- Chute de la voyelle initiale de \*amali : fait régional.

•ML<sub>10</sub>

- malu

•Rq.

- Chute de la voyelle initiale de \*amalu : fait régional.

•ML<sub>11</sub>

- immala

•ML<sub>12</sub>

- məll

→(aməlli<sub>2</sub>)

•Orig. Ar. (مل)

•MLH<sub>1</sub>

- mləh

→(umlil)

→(məlləh<sub>1</sub>→aməlləh<sub>1</sub>)

•Orig. Ar. (ملح)

•MLH<sub>2</sub>

- mliħ

→(məlləh<sub>2</sub>→aməlləh<sub>2</sub>)

•MLH<sub>3</sub>

- tumliħa

•Orig. ?!

•MLK

- aməlluk

•MLM

- məłmi / milmi

•MLN

- mulana

•Orig. Ar. (مولانا)

•MLQ

- əmləqq

•MLS<sub>1</sub>

- əmlus / malus

•Rq.

- Chute de la voyelle initiale de \*amalus : fait régional.

•MLS<sub>2</sub>

- məlləs

→(aməlləs)

→(aməlləs→taməlləst)

•Orig. Ar. (أملس)

•MLW<sub>1</sub>

- əmliw

•MLW<sub>2</sub>

- lməłwi

→(taməłwitt)

•MLWZ

- malwiza

•MLX

- məlləx

→(aməlləx)

→(təmlixt)

•MLY

- muly

•MLEG

- mmuləəg

→(amuləəg)

•Rq.

- Le "m-" serait un préfixe.

•MLY

- taməlyiyt

•MMD

- mamud

•Orig. Fr. (mammouth).

•MN<sub>2</sub>

- amən

→(iman<sub>2</sub>)

→(ssimən→asimən)

- laman

•Orig. Ar. dial. (amən & laman).

•MN<sub>3</sub>

- amin

•MN<sub>4</sub>

- amməən<sub>2</sub>

•MN<sub>5</sub>

- iman<sub>1</sub>

•MN<sub>6</sub>

- iman<sub>2</sub>

•MN<sub>7</sub>

- timni

•MNBR

- manuvra / manubra

→(amanuvra / amanubra)

→(tamanubrəyt / tamanubrəyt)

- lmanubər / lmanubrər

•Orig. Fr. (manouvrier).

•MNC<sub>2</sub>

- minuc

•MND

- iməndi

•MNDZ

- mundaz

•MNDE

- mmundəə

→(amundəə)

•MNFL

- tamənfuli

•Rq.

- Ce mot serait composé de "am" comme et "tafuli" ourdissage de métier à tisser.

•MNGY / MNJY

- mənjoy / iməngiy

- Rq.
- Le "m" et le "y" seraient des affixes et la racine "nj" (haut).
- MNJNQ
- lmanjanig
- Orig. Ar. (المنجنيق). Pr.
- MNJY
- voir MNGY
- MNK<sub>1</sub> (se prononce avec emphase).
- mōnnək
- (amōnnək)
- (smōnnək→asmōnnək)
- Rq.
- Ce mot proviendrait probablement du mot français "manquer".
- MNK<sub>2</sub>
- mōnnək
- MNQR
- mūnəqər
- (amənqər)
- (timnənqərt)
- (amənqər)
- (smənqər→asmənqər)
- MNT
- minut
- Orig. Fr. (minute).
- MNTRG
- tamnəttərg / təmnəttərg
- MNWL
- mənwala
- Orig. Ar. dial. (mən wala)
- MNWT
- mənawt
- MNYK
- mənək
- (amənək)
- MNZ
- amənz
- Rq.
- Le "m" serait un préfixe.
- MQDM
- ləmqəddəm
- (tamqəddiməyt)
- Orig. Ar. (المقدم).
- MQF
- mquffa
- (amquffa)
- Rq.

- Le "m" serait un préfixe action réfléchi.
- MQL
- mqaqal
- (amqaqal)
- MQM
- mcam
- MQR / MYR
- mɣər
- (təmyər)
- (taməyɣa)
- (aməqqrən→məqqrən)
- (amɣər)
- (ssəmyər→asəmyər)
- (idməqqrən→imdəqqrən) métathèse / id + aməqqrən
- MQRN
- lmaqarun
- Orig. Fr. (macaroni). lll.
- MQS
- ləmqəss
- Orig. Ar. dial. (ləmqəss).
- MQZ
- taməqqicəyt
- MR<sub>1</sub>
- amri
- MR<sub>2</sub>
- tamurt
- (amur)
- (tanimurt)
- (mumu)langage bébé.
- (taymər→sxummər) (s +
- taymər)→asxummər
- (taymər→sxummər→asxummər)
- (qquminər→aqummər)
- (qquminər→sqummər→asqummər)
- Rq.
- amur (*part / lot*) serait de même racine que tamurt (*terre*): le sens premier du mot serait détourné.
- qqummər (*s'acroupir*) pourrait être interprété comme mot préfixé en "q-" (*prendre ou avoir la forme de*) + tamurt (*terre*) comme il peut être considéré comme mot composé de qqim (*s'asseoir*) + tamurt.
- MR<sub>3</sub>
- tmart
- (bumar) bab + mar / tmart
- (tayəsmart) iyəss + tmart → tayətmart
- Assimilation.
- Rq.
- Chute de la voyelle "a" \*tamart : fait régional.

- MR<sub>4</sub>
- amər
- (imar)
- (ssimər→asimər)
- Orig. Ar. (امر).
- MR<sub>5</sub>
- imir
- MR<sub>1</sub>
- tamira
- MR<sub>2</sub>
- mɣa
- MR<sub>3</sub>
- mmərmər
- (amərmər)
- MR<sub>4</sub>
- lmir
- MRBD
- amrabə
- (amrabu)
- MRCD
- aməcid
- (bumərcidan)
- MRCTCD / ŠMRCTCD
- amərcəttə
- (amərcəttə) / ašmərəttə
- MRD<sub>1</sub>
- amər
- MRD<sub>2</sub>
- amərdəddu
- (amərdədduc) dimunitif.
- MRD<sub>3</sub>
- mrad
- (amrad)
- (ssəmrəd→asəmrəd)
- (ssəmrurəd→asəmrurəd)
- (umrid)
- MRD<sub>4</sub>
- mriəd
- (amriəd)
- (ssəmrirəd→asəmrirəd)
- MRD
- amru
- (tamru)
- MRDL
- amərdal
- (mərdəl→amərdəl)
- MRG
- amarə

- MRG
- mərə
- (amərə)
- Orig. Ar. (مرق).
- MRH
- tamərriht
- Orig. ?!
- MRK
- məkka
- (aməkki)
- Orig. Fr. (marquer).
- MRKB
- amrəkkə
- MRKNT
- amərkantəy
- (tamərkantəy)
- Orig. Fr. (mercantile).
- MRMD
- mmərməd
- (amərməd)
- (amərməd)
- Le "m" initial serait un préfixe indiquant la réflexivité.
- MRMT
- tamərmitt
- Orig. Fr. (marrilte).
- MRMZ
- mərmez
- MRQ
- tamərtaqt
- Le "m" initial serait un préfixe indiquant le lieu.
- MRŠ
- mərəš
- (mərəc) Prononciation juive en usage dans certaines prières.
- MRSL
- amərissal
- Le "m" initial serait un préfixe indiquant l'agent.
- MRT
- mərət
- (amərət)
- (tamara)
- MRTS
- mrratsu
- MRWT
- mərriwta
- MRZ<sub>1</sub>
- mərəz
- (amraz)

→(amərriz)

•MRZ<sub>2</sub>

- timərza

•MRZY

- mərzaya

•MRƏC

- amərəcuc

→(mmurəcuc→amurəcuc / timmurəcuc)

→(smurəcuc→asmurəcuc)

- Le "m-" est probablement un préfixe indiquant une réflexivité.

•MRY

- mərəy

→(amərəy)

•MRYD

- tmurəy

→(murəy)

→(tmurəy)

→(amərəy) m- + tmurəy

•Rq.

- Chute de la voyelle initiale "a" de \*tamurəy / \*tamurəy / \*amurəy : fait régional.

•MS<sub>1</sub>

- aməs

→(imas)

→(tsaməst) s + aməs

•Rq.

- Chute de la voyelle initiale "a" de \*tasaməst : fait régional.

•MS<sub>2</sub>

- ammas

→(mməs→immas)

→(lammas)

→(timməst)

•Rq.

- Chute de la voyelle initiale "a" de \*alammas : fait régional.

•MS<sub>3</sub>

- ms<sub>1</sub>→m- (préfixes indiquant une réflexivité)

→(mw- / my-) variantes contextuelles du préfixe ms-

•MS<sub>4</sub>

- massi

•MS<sub>5</sub>

- ilmas

•MS<sub>6</sub>

- məs

→(tamusi)

•MS<sub>7</sub>

- mäss / msəs

→(aməssas)

→(məssas(a))

→(taməssi)

→(ssəmsəs→asəmsəs)

•Rq.

- Suppression de la voyelle initiale pour rendre une qualité inhérente à l'homme "mässas(a)".

•MS<sub>8</sub>

- timsi

→(tmisi)

→(tmisitt)

•Rq.

- Chute de la voyelle initiale de \*timisi / \*timisitt : fait régional.

•MS<sub>9</sub>

- masus

•MS<sub>10</sub>

- mmusisi

•Rq.

- mus- serait préfixe ou forme écourtée du nom Moussa ; on le trouve dans les noms musafəlli, musabyr, mmusisi et muşandaw.

•MS<sub>11</sub>

- missa

•Rq.

- Mot en usage dans les jeux de cartes.

•Orig. Esp. (mesa "petite table")

•MS<sub>1</sub>

- məşməş

→(aməşməş)

•Rq.

- Dédoublement de syllabe.

•MS<sub>2</sub>

- lmaşşu

→(lmaşşuyt)

•Orig. Fr. (maçon)

•MSBYR

- muşabyr

•Rq.

- mus- serait préfixe ou forme écourtée du nom Moussa ; on le trouve dans les noms musafəlli, musabyr, mmusisi et muşandaw.

•MSD

- msəd

→(amsəd)

→(amsəd / tamsətt)

→(amsud)

→(umsid)

→(ssəmsəd→asəmsəd)

•MSD

- aməşşad

•Rq.

- Cette racine serait la métathèse de la racine şmd<sub>1</sub> ou l'inverse.

•MSFLQ

- musafəlli

•Rq.

- mus- serait préfixe ou forme écourtée du nom Moussa ; on le trouve dans les noms musafəlli, musabyr, mmusisi et muşandaw.

•MSG

- msaga

→(amsaga)

→(saq-saq)

- Le m- initial serait un préfixe.

•MSGR

- msagar

→(amsagar)

- Le ms- initial serait un préfixe indiquant une réflexivité.

•MSH

- amasiḥəy

→(tamasihəyt)

•MSKN

- məskin

•Orig. Ar. (مسكين)

•MSKNT

- aməskantəy

•MSL

- msəl

→(amsəl)

→(amsil)

→(ssəmsəl→asəmsəl)

→(aməsslu)

→(buməslut)

→(umsil)

•MSMR

- aməsmir

•Orig. Ar. dial. (Iməşmar).

•MSNDW

- muşandaw

•Rq.

- mus- serait préfixe ou forme écourtée du nom Moussa ; on le trouve dans les noms musafəlli, musabyr, mmusisi et muşandaw.

•MSR<sub>1</sub> / NŞR

- taməşrayt / tanaşrayt

•Rq.

- Permutation [m] ~ [n] sans incidence sur le sens.

•MSR<sub>2</sub>

- ləmsir

•MSX<sub>1</sub>

- tmasəxt

•Rq.

- Chute de la voyelle initiale de \*tamasəxt : fait régional.

•MSX<sub>2</sub>

- msəx

→(amsəx)

→(ssəmsəx→asəmsəx)

→(unsix)

•Orig. Ar. (مسخ)

•MSY

- msəy

→(amsəy)

→(tamsəyt)

→(ssəmsəy→asəmsəy)

•MT<sub>1</sub>

- matta

•MT<sub>2</sub>

- mmətt<sub>2</sub>

•MT<sub>3</sub>

- matta

→(mta) forme écourtée.

→(ma) forme écourtée.

→(məttak)

→(məttanak) langage des jeunes.

•Rq.

- Le "k" final permet d'éviter le hiatus.

•MT<sub>4</sub>

- mit

•MT<sub>5</sub>

Imut

→(mmətt<sub>1</sub>→taməttant)

→(mmətt<sub>1</sub>→aməttan)

•Orig. Ar. (مات)

•MT<sub>1</sub>

- taməttut

- taməttut se prononce [taməttut] ou [taməttut] (avec emphase) la différence est tantôt liée à l'âge et au sexe et tantôt à la localité au sein de la région.

•MT<sub>2</sub>

- maṭṭa

→(amaṭṭa)

•Rq.

- Ce mot serait probablement d'origine française "mater"

•MT<sub>3</sub>

- Imuṭu

•Orig. Fr. (la moto).

•MTC

- tmaṭict

•Rq.

- Chute de la voyelle initiale de \*tamaṭict : fait régional.

•Orig. ?!

•MTL

- tamtəlt

•MTL

- mitəl

→(amitəl)

•Orig. Ar. (تماطل)

•MTMR

- taməṭmuṭ

•Orig. ?!

•MTN

- mtən

→(amtan)

→(tamtunt)

→(umtin)

•MTR<sub>1</sub>

- mmatar

→(umatirt)

→(umatart)

→(smatar→asmatar)

→(tanəmmutərt)

•Rq.

- Chute de la voyelle initiale de \*tamatirt / \*tamatart : fait régional.

•MTR<sub>2</sub>

- tamitərt

•MTR<sub>3</sub>

- tamtirt

•MTR<sub>4</sub>

- lmutur

•Orig. Fr. (le moteur).

•MTR<sub>1</sub>

- aməṭṭar

→(taməṭṭart)

•MTR<sub>2</sub>

- taməṭṭirt

•MTR<sub>3</sub>

- miṭ

- hikṭumitər

- dikamitər

- kilumit

•Orig. Fr. (mèt', kilomètre, décamètre, hectomètre).

•MTRH

- aməṭṭəh

•MTRL

- matrali

→(smatral→asmatral)

•Orig. Ar. dial. (ma tra li "que s'est-il passé avec moi" / "Ce qui m'est arrivé !")

•MTRS

- aməṭrus

- Le "m" serait un préfixe.

•MTWZ

- aməṭwaz

- Le "m" serait un préfixe indiquant l'agent.

•MTY<sub>1</sub>

- mmitəy

→(amitəy)

→(smitəy→asmitəy)

→(tasmitəyt)

•MTY<sub>2</sub>

- mmuttəy

→(amuttəy)

→(smuttəy→asmuttəy)

- Le "m" initial serait un préfixe indiquant une réflexivité.

•MW<sub>1</sub>

- tamawt

•MW<sub>2</sub>

- miww / myaww

→(smpaww→asmpaww)

•Orig. Onomatopée.

•MWL

- miwəl

- Le "m" serait un préfixe indiquant l'agent.

•MX

- amuxxa

•MXL

- mxala

→(amxala)

- Le "m" serait un préfixe indiquant une réflexivité.

•MXL<sub>2</sub>

- tamxəlləst

- Le "m" serait un préfixe indiquant l'agent.

•MXZN

- lməxzən

→(amxəznəy→tamxəznəyt)

•Orig. Ar. (مخزن)

•MY<sub>1</sub>

- my<sub>2</sub>

•MY<sub>2</sub>

- tammayt

•MY<sub>4</sub>

- mayyū

•MY<sub>5</sub>

- mya

•MY

- tṭamayt

•Rq.

- Chute de la voyelle initiale de \*tamaymayt : fait régional.

- Dédoublement de syllabe.

•MYD<sub>1</sub>

- mayad

•Rq.

- Chute de la voyelle initiale de \*amayad : fait régional.

•MYD<sub>2</sub>

- myud

→(myəd→amyad)

•Rq.

- Chute de la voyelle initiale de \*amyud : fait régional.

•MYD<sub>3</sub>

- mayduḥ

•Rq.

- Chute de la voyelle initiale de \*amayduḥ : fait régional.

•MYK

- məyyək

→(aməyyək)

•MYL

- myal

→(amyal)

•MZ<sub>1</sub>

- mza

→(məddzu)

→(timəzda)

→(ssəmza→asəmza)

→(imzi)

•MZ<sub>2</sub>

- iməz

•MZ<sub>3</sub>

- lamiz

- miza

→(amiza)

•Orig. Fr. (miser, la mise).

•MZ<sub>4</sub>

- tmuzmuzt

•MZ<sub>1</sub>

- maža

•Rq.

- Chute de la voyelle initiale de \*amaža : fait régional.

•MZ<sub>2</sub>

- \*aməz

→(aməz→aqza)

→(tummiṣt)

→(ammaṣ) sens détourné.

→(tizəmməyt) s + amz + y

→(aməzəy→tuməzəy / tuməzəyt)

•Rq.

- Le mot aməz (*tenir*) n'existe pas ou plus dans le parler de l'aire de Figui.

- Substitution du [y] / [q] : aməz→aqza forme hypocoristique de aməz.

•MZ<sub>3</sub>

- timzin

•Rq.

- La forme singulière de ce mot n'est pas attestée dans la région de Figui.

•MZ<sub>4</sub>

- iməz

•MZ<sub>5</sub>

- mməzməz

→(aməzməz)

•Rq.

- Dédoublement de syllabe.

•MZ<sub>6</sub>

- mazuz

•Rq.

- Chute de la voyelle initiale de \*amazuz : fait régional.

- Le "m" serait un préfixe.

•MZ<sub>7</sub>

- məzzəz

→(aməzzəz)

→(aməzzəzu)

•MZB

- lmizab

•Orig. ?!

•MZGD

- taməzgida

•Orig. Serait-ce d'origine arabe(masjid) ou, comme le signale Maxime Rodinson dans son livre Mahomet, originaire d'une langue du corne de l'Afrique ?

•MZN<sub>1</sub>

- amzun

•MZN<sub>2</sub>

- tamuzunt

•MZN

- məzzən



→(aməzzən)

•MZR<sub>1</sub>

- tmizərt

•Rq.

- Chute de la voyelle initiale de \*tamizərt : fait régional.

•MZR<sub>2</sub>

- tamzurt / timzurin

•MZR<sub>G</sub>

- aməzrag

•MZT

- Imazut

•Orig. Fr. (mazout).

•MZY

- mzy

→(amzay)

→(tamzay)

→(ssəmzay→asəmzay)

→(aməzzayan)

•MZY<sub>N</sub>

- mzyan

•Orig. Ar. dial. (mzyan - زين)

•MZY<sub>1</sub>

- mazy

→(tamazyt / tmazyt)

→(timuzya)

→(ssəimzay→asəmzay)

•Rq.

- Chute de la voyelle initiale de \*amazy / \*tamazyt : fait régional.

- timuzya terme récent dans la région.

•MZY<sub>2</sub>

- mzy

→(tamzyt)

•MZY<sub>3</sub>

- aməmzay

→(tanəmzayt)

-Le "n" est probablement un préfixe indiquant l'agent.

•MZY

- aməzzuy

→(zzuəu) (langage bébé)

•Rq.

- Passage du [y] au [ə] fait inhérent au langage bébé.

•MΞ / BΞ<sub>2</sub>

- mæe / ma<sub>1</sub>

→(smæe→asmæe)

- bæe

→(bæe→tbæeatt)

•Rq.

- Chute de la voyelle initiale de \*tabæeatt : fait régional.

•MEDNS

- ləmədnus

•Orig. Ar. (البقدونس). Gr.

•MEN

- sməena

→(asməena)

•Rq.

- Ces mots seraient prefixés en s-

•Orig. Ar. (معنى)

•MY<sub>1</sub>

- amy

•MY<sub>2</sub>

- amy

•MY<sub>3</sub>

- miyyay

→(smuyyay→asmuyyay)

→(smuyyay→lasmuyyayt / tasmayyayt)

•Rq.

- Le mot miyyay serait obtenu en substituant [y] aux deux dernières consonnes des radicaux lexicaux miḍray ou miṣṣay pour marquer l'emportement d'un locuteur, voir "y" in dictionnaire alphabétique.

- Chute de la voyelle initiale de \*amiyyay : fait régional.

•MYL<sub>1</sub>

- aməyla

→(aməlla) chute du "y"

•MYL<sub>2</sub>

- myal

→(amyal)

→(tamyilt)

•MYL<sub>3</sub>

- muyl<sub>1</sub>(v.)

→(muyl<sub>2</sub>)(n.)

→(amuyəl)

•Rq.

- Chute de la voyelle initiale de \*amuyəl : fait régional.

•MYR

- mayər

→(mar) chute du "y".

•MYR

voir MQR

# N

•N<sub>1</sub>

- an<sub>1</sub>

→(anday) an + d + ayən. *C'est ce qui est.*

•N<sub>2</sub>

- anu

→(tanutt)

Rq. Les racines n<sub>2</sub> / nj<sub>3</sub> / jn<sub>1</sub> / jn<sub>4</sub> / yn<sub>1</sub> / ny<sub>1</sub> et snw renferment toutes l'idée de l'eau.

•N<sub>3</sub>

- anna

•N<sub>4</sub>

- inyan

•Rq.

- La forme singulière de ce mot n'est pas attestée.

•N<sub>5</sub>

- ini<sub>1</sub>v.

→(ini<sub>2</sub>) n.

•N<sub>6</sub>

- ini<sub>3</sub>

→(tayənnuit)

•N<sub>7</sub>

- nanna

→(nna) forme écourtée.

→(wətna)

•N<sub>8</sub>

- tana

•N<sub>9</sub>

- tant<sub>1</sub>

•N<sub>10</sub>

- tant<sub>2</sub>

•N<sub>11</sub>

- inni

•NB<sub>1</sub>

- nabi

•Orig. Hbr. / Ar. (nnabi).

•NB<sub>2</sub>

- nuba-nuba

•Orig. ?! Esp. (nuevo).

•NBC

- nbac

→(anbac)

→(mnabac→amabac)

•Orig. Ar. (نبش).

•NBD

- anəbdu

→(amənnəbdu)

•NBH

- nbəh

→(anbəh)

•NBL

- nbəl

→(anbal)

•NBR<sub>1</sub>

- nbər

→(anbar)

•NBR<sub>2</sub>

- nnəbburi / nnəppuri

•NBT

- nbət

→(tanbət)

•NBZ

- anəbzi

•NC<sub>1</sub>

- ancuc

→(bancuc) bab + ancuc.

•NC<sub>2</sub>

- nəccac

→(anəccac)

→(tanəccac)

•NCB<sub>1</sub>

- ncəb

→(ancab)

•NCB<sub>2</sub>

- nnəccab

→(nəccab→anəccab)

→(nnəccab→amnnəccab)

•Orig. Ar. (نشب).

•NCF

- ncəf

→(ancaf)

→(uncif)

→(ssəncəf / ccəncəf→asəncəf / acəncəf)

→(ssəncəf→asəncəf / acəncəf)

→(ssəncəf→msəncəf / mcəncəf→amsəncəf / amcəncəf)

•Rq.

- ss + ncəf → ccəncəf. Assimilation.

•NCR

- ncər

→(tanæcri)

•NCR

- næc

→(ancæ)

•NCT

- anæc

→(anæctæn)

•NCE

- næcæ

→(ancæ)

•ND

- ndu

→(tandutt)

→(ayændubu)

→(ssændu→asændu→tasændutt)

→(amæssændu)

→(ndudu→andudu)

→(ndudu→tandudutt)

→(ndudu→ssændudu→asændudu)

•ND<sub>1</sub>

- ndu

•ND<sub>2</sub>

- nnæd

→(inæd)

→(bannid)

→(azænnid)

→(unud)

→(tunnitt)

→(tsunætt)

→(asanæd)

→(mununnæd→amunnæd)

→(mannæd)

→(smunnæd→asmunnæd)

→(bbæxnuuæd / ppæxnunæd→abæxnunæd)

→(bbæxnuuæd→abæxnanæd)

→(bbæxnunæd→sbæxnunæd→asbæxnunæd)

→(hnunnæd→ahnunnæd)

→(hnunnæd→ssæhnunnæd→asæhnunnæd)

•Rq.

- "bx" préfixe "de façon désordonnée".

- "h" préfixe "action réfléchie".

- Chute de la voyelle initiale de \*amannað & abannað : fait régional.

•ND<sub>3</sub>

- nniðen

→(wænniðen = "wænn + nniðen" →(inniðnin)pl.

→(tænniðen = "tænn + nniðen" →(tinniðnin)pl.

•Rq.

- Le "-n" final de nniðen serait un suffixe servant à former des adjectifs.

•ND<sub>4</sub>

- tanuitt

•ND<sub>5</sub>

- inæd

→(inað)

•ND<sub>6</sub>

- nðæd

→(nætt)

→(anætti)

→(snætt / ssændæd)

→(asnætti / asændæd)

→(mænðæd)

•NDL

- ndæl

→(andal)

→(tamændilt)

→(ssændæl→asændæl)

•NDM

- nnuddæm

→(anuddæm)

→(naddam)

→(snuddæm→asnuddæm)

→(nunnu / nnu / hænnu) Langage bébé.

•Rq.

- "h" de hænnu préfixe "action réfléchie".

•NDQR

- nnædqær

→(anædqær)

•Rq.

- Le "n" serait un préfixe indiquant une action réfléchie.

•NDR<sub>1</sub>

- ndær

→(andar)

•NDR<sub>2</sub>

- tindært

•NDW

- ndæw

→(anættaw / tanættawt)

→(ssændæw→asændæw)

→(timændæwt)

•NF<sub>1</sub>

- tnafa

•Rq.

- Chute de la voyelle initiale de \*tanafa : fait régional.

•NF<sub>2</sub>

- tinift

•NF<sub>3</sub>

- næff

→(anæffi)

→(snæff→asnæffi)

•NF<sub>4</sub>

- inif

•NF<sub>5</sub>

- nnæfnæf

→(anæfnæf)

→(anæfnæf)

→(snæfnæf→asnæfnæf)

•NF<sub>6</sub>

- anif

→(jærrænif) jærr *trainer* + anif *entonnoir*.

•NF<sub>7</sub>

- tasænfæyt

•NFD<sub>1</sub>

- tanæffutt

•NFD<sub>2</sub>

- nfæd

→(anfæd)

→(infæd)

•NFD<sub>1</sub>

- nfæd

→(anfæd)

→(zænfæd→azænfæd)

→(msænfæd→amsænfæd)

•Rq.

- s + nfæd → zænfæd. Sonorisation de [s]

•NFD<sub>2</sub>

- tanfætt

→(unfæd)

→(anfædu)

•NFH

- næffæl<sub>1</sub>

→(anæffæl<sub>1</sub>)

•NFL<sub>1</sub>

- næffæl<sub>1</sub>

→(anæffæl<sub>1</sub>)

•NFL<sub>2</sub>

- næffæl<sub>2</sub>

→(anæffæl<sub>2</sub>)

•NFL<sub>3</sub>

- nfæl

→(anfæl)

→(ssænfæl→asænfæl<sub>1</sub>→asænfæl<sub>2</sub>)

→(msænfæl→amsænfæl)

•NFL<sub>4</sub>

- nnfulæt

•NFR

- tanført

•NFR

- næffær

→(anæffær)

•NFS<sub>1</sub>

- anfus

→(tanfust)

→(ssænfæs<sub>2</sub>→asænfæs)

→(ssænfæs<sub>2</sub>→asænfæs)

•NFS<sub>2</sub>

- tinifæst

•NFS<sub>3</sub>

- næffæs

→(anæffæs)

•Orig. Ar. (نفس)

•NFX

- nnfaxæt

- næffæx

→(anæffæx)

→(ammæffæx)

•Orig. Ar. (نفخ)

•NGD

- angad

•NGF<sub>1</sub>

- ngæf

→(angaf)

→(ungif)

→(bunæggaf)

•NGF<sub>2</sub>

- tanæggaf

•NGL

- ngæl

→(angal)

→(ungil)

→(ssingæl→asingæl)

•NGLS

- anæglus

•NGR<sub>1</sub>

- anæggaru / anækkaru / amæggaru / amækkaru /

anæggar

•Rq.

- Assourdissement de [gg]→[kk]

- Deux préfixes synonymes indiquant l'agent "n" et "m"

- La forme "anæggar" ne s'utilise que dans l'expression "awal d anæggar".

•NGR<sub>2</sub>

- ngær

→(angar)  
→(aməngur)  
→(ssəngər→asəngər)

•NGS  
- ngəs  
→(angas)  
→(aməngus)

•NGZ  
- nəggəz / nəkkəz  
→(anəggəz / anəkkəz)  
→(anəggiz / anəkkiz)  
→(snəggəz / snəkkəz)  
→(asnəggəz / asnəkkəz)

•Rq.  
- Assourdissement de [gg]→[kk]

•NGY  
- ngəyy

•NH  
- nha  
→(nəhhu)  
→(nnətha→aəthi)  
•Orig. Ar. (نح)

•NH  
- nnəh  
→(anhad)

•NHD<sub>1</sub>  
- nhəd  
→(anhad)

•NHD<sub>2</sub>  
- tunhud

•NHFT / N2FD  
- unəhfət / nnəfəd  
→(anəhfət / anəfəd)  
→(anəhfi / anəfidi)  
→(snəhfət / snəfəd→asnəhfət / asnəfəd)

•Rq.  
- Le "n" serait un préfixe "action réfléchie".  
- Permutation [t] ~ [f].

•NHJ  
- nəhhəj  
→(anəhhəj)  
→(snəhhəj→asnəhhəj)  
→(mnəhhəj→amənhəj)

•NHK  
- nhək  
→(anhak)

•NHL  
- nnəhja

•NHR  
- nhər  
→(anhar)  
→(aəhhi)  
→(msənhər→amsənhər)

•NHR  
- nnhīrət

•NHS  
- nhəs  
→(anhas)  
→(amənhəs)  
→(ssənhəs)  
→(ssənhəs→asənhəs)

•Rq.  
•Orig. Ar. (نحس). Sens détourné par rapport au sens premier dans la langue de provenance.

•NHT  
- nəhhət  
→(anəhhət)  
→(anəhhit)  
→(snəhhət→asnəhhət)

•NJ<sub>1</sub>  
- anuji  
→(tanujit)  
→(suuji→asnuji)

•NJ<sub>2</sub>  
- asənuaj

•NJ<sub>3</sub>  
- nnəj<sub>1</sub>  
→(nnəj<sub>2</sub>)  
→(innaj)  
→(ssənnəj→asənnəj)  
→(unənj)

•Rq.  
- Les racines n<sub>2</sub> / u<sub>j</sub><sub>3</sub> / j<sub>n</sub><sub>1</sub> / j<sub>n</sub><sub>4</sub> / y<sub>n</sub><sub>1</sub> / ny<sub>1</sub> et snw renferment toutes l'idée de l'eau.

•NJ<sub>4</sub>  
- injan

•Rq.  
- Le "-n" final est un suffixe servant à former des adjectifs ; il est confondu avec la marque du pluriel et le "n-" initial serait un préfixe "celui qui".

•NJH  
- njəh  
→(anjah)  
→(ssənjəh→asənjəh)

•Orig. Ar. (نحج)

•NJJ  
- nnjaj

→(onjajət)  
-Se prononce avec emphase.  
•Orig. ?!

•NJM  
- nəjjəm  
→(anəjjəm)  
→(suəjjəm→asəjjəm)  
→(unjim)

•NJR<sub>1</sub>  
- njər  
→(anjar)  
→(unjir)

•NJR<sub>2</sub>  
- anəjjir

•NJR  
- njər  
→(anjar)  
- Imənjuṛa  
•Orig. Ar. dial. (njər, Imənjuṛa, نجر)

•NK<sub>1</sub>  
- anku

•NK<sub>2</sub>  
- naka  
→(anaka)  
→(mnaka→amnaka)

•NK<sub>3</sub>  
- ankuk

•NKD  
- nəkkəd  
→(anəkkəd)  
→(anəkkid)

•NKD  
- nkəd  
→(ankəd)  
→(ankəd)  
→(tankətt)  
→(anəkkid)  
→(anəkkəd)  
→(amənkəd)  
→(amənkud)  
→(unkiḏ)  
→(msənkəd→amsənkəd)  
→(ssənkukəd→asənkukəd)

•NKL  
- nəkkəl  
→(anəkkəl)  
→(anəkkəl→tanəkkəl)

•NKR<sub>1</sub>

- nikkər

•NKR<sub>2</sub>  
- nkər  
→(ankar)  
→(ssənkər→asənkər)  
→(msənkər→amsənkər)

•NKR<sub>1</sub>  
- nəkkər  
→(anəkkər)  
→(anəkkir)  
→(suəkkər→asəkkər)  
→(muəkkər→aməkkər)

•NKR<sub>2</sub>  
- nkər  
→(ankar)  
•Orig. Ar. (نكر)

•NL<sub>1</sub>  
- tinəlli

•NL<sub>2</sub>  
- nnilt  
→(aniləy)

•NL<sub>3</sub>  
- anli

•NLY  
- tanulya

•NM  
- num  
→(tanumi)  
→(ssitum→asinum)

•NM  
- nəmṣi  
- nnəmṣi  
•Orig. ?!

•NMR  
- animmər

•NMR  
- nnumru  
•Orig. Fr. (numéro).

•NNS  
- ananas  
•Orig. Fr. (ananas).

•NQB  
- nqəb  
→(anqəb)  
→(tanqəbt)  
→(unqib)  
→(mənqəb)

→(ssənqəb→asənqəb)  
→(snuqqəb→asnuqqəb)  
→(msənqəb→amsənqəb)  
•Orig. ?!

•NQC

- nqəc  
→(anqac)  
→(tamənqact)  
→(snuqqəc→asnuqqəc)  
•Orig. Ar. (نقش)

•NQL

- nqəl  
→(anqəl)  
→(zzənqəl→azənqəl) s + nqəl.  
→(zzənqəl→azənqil)  
→tanqəlt  
- nnəqlət  
•Orig. Ar. (نقل).

- Le mot tanqəlt serait d'origine arabe (نخلة) → [tanxəlt] → [tanqəlt] : le [x] serait transformé en [q] ou bien il dériverait du verbe arabe (نقل) = copier.

•NQR

- nqər  
→(anqər)  
→(msənqər→amsənqər)  
→(ssənqər→asənqər)  
→(unqir)  
→(mənqər-ticufay)  
•Orig. ?!

•NQŞ

- nqəş  
→(anqəş)  
→(ssənqəş→asənqəş)  
→(amənquş)  
→(tunqışt)  
•Orig. Ar. (نقص)

•NR<sub>1</sub>

- nniri  
→(aniri)

•NR<sub>2</sub>

- tiniri

•NRB

- anərbab  
•Rq.

- Le "n" serait un préfixe indiquant l'agent.

•NRFD

- inərfəd / tinərfətt  
•Rq.

- Le "n" serait un préfixe indiquant l'agent.

•NRMW

- tanərmiw

•Rq.

- Le "n" serait un préfixe indiquant l'agent et le "-w" un suffixe diminutif.

•NRY

- nnurəy  
→(anurəy)  
→(amənnurəy)  
→(snurəy→asnurəy)  
→(ssinur→asinur)

•NS<sub>1</sub>

- anas "cuivre"  
→(tnast) clé.  
→(amənnas)  
→(tiwinəst) boucle.  
→(annas) serrure.

•NS<sub>2</sub>

- tinsətt

•NS<sub>3</sub>

- insi  
→(yənsis)

•NS<sub>4</sub>

- nəş  
→(ssənəş→asənəş)  
→(amənsi→mmunsəw→amunsəw)  
→(amənsi→mmunsəw→smunsəw→asmunsəw)  
→(tamənsiwt→līmənsiwin)  
→(amənsu)  
→(tənsu-yri)

•NS<sub>5</sub>

- nəssəs  
→(anəssəs→anəssis)  
•Orig. probablement onomatopée.

•NS<sub>6</sub>

- nnəsnəs  
→(anəsnəs)  
→(snəsnəs→asnəsnəs)

•NŞD

- nşəđ  
→(anşəđ)  
→(ssənşəđ→asənşəđ)

•NSF

- nsəf  
→(ansəf)

•NSFL

- nnusfəl  
→(anusfəl)

→(snusfəl→asnusfəl)

•NSFR

- nnusfər  
→(anusfər)  
→(anəsfur)

•NŞL<sub>1</sub>

- anşəl  
•Orig. Ar. (نصل)

•NŞL<sub>2</sub>

- nşəl  
→(anşəl)  
→(ssənşəl→asənşəl)  
•Orig. Ar. (نصل)

•NSM

- nnəsmə  
→(anəsmi)  
→(snəsmə→asnəsmə)

•NSR<sub>1</sub>

- nsər<sub>1</sub>  
→(ansər<sub>1</sub>)

•NSR<sub>2</sub>

- nsər<sub>2</sub>  
→(ansər<sub>2</sub>)  
→(ssənşər→asənşər)  
→(ansər / tansər / tanzər)

•NŞR

voir MŞR

•NSY

- nnəşya  
→(anəşyi)  
→(snəşya→asnəşya)

•NT<sub>1</sub>

- initt  
→(timitt)

•NT<sub>2</sub>

- anit

•NT<sub>3</sub>

- nnit / nis

•NT<sub>4</sub>

- tanita

•NT

- nat̄  
→(innat̄) = id + nat̄  
→(idilinnat̄) = id + il + id + nat̄  
→(ass-ənnat̄)

•NTFR

- inətfər

•Rq.

- Le "n" serait un préfixe indiquant l'agent.

•NTL<sub>1</sub>

- ntəl  
→(antal)  
→(sməntəl→asməntəl)  
→(asməntəl)  
→(ssəntəl→asəntəl)

•NTL<sub>2</sub>

- nntil  
•Orig. ?!

•NTM<sub>1</sub>

- inətmī

•NTM<sub>2</sub>

- ntəm  
→(antam)

•NTR<sub>1</sub>

- ntər  
→(antar)  
→(anəttir)  
→(anəttar)  
→(msəntar→amsəntar)  
→(nnəh / nnəhh) Langage bébé.

•NTR<sub>2</sub>

- nnutir

•NTR

- ntər  
→(an̄ər)  
→(nnətt̄ər)

•NW<sub>1</sub>

- anaw

•NW<sub>2</sub>

- nawwa  
→(anawwa)  
→(snawwa→asnawwa)  
- nnəyyət  
•Orig. Ar. dial. nwa, nəwwi. (النية)

•NW<sub>3</sub>

- nəw  
→(tinni / tnanit)  
→(ssnəw→asənwi)  
→(aməssnəw)

•NW<sub>4</sub>

- nnwa

•NW<sub>5</sub>

- nnwi  
→(nnwəyyət)



•Orig. ?! Lat.

•NWC

- tanəwwact

•NWL

- anwal

•NWMBR

- nuwwambir

•NWR

- tanəwwart

•NXL<sub>1</sub>

- nəxxəl<sub>1</sub>

→(anəxxəl<sub>2</sub>)

→(tanəxxalt<sub>1</sub>)

→(mnəxxal→amnəxxal)

•NXL<sub>2</sub>

- tanəxxalt<sub>2</sub>

•NXL<sub>3</sub>

- nəxxəl<sub>3</sub>

→(anəxxəl<sub>4</sub>)

•NXR Onomatopée.

- nəxxər

→(anəxxər)

→(tanəxxirt)

•NY<sub>1</sub>

- anəy

→(inay)

→(ssinəy→asinəy)

•Rq.

- La racine ny<sub>1</sub> serait la métathèse de yn<sub>1</sub>.

- Les racines n<sub>2</sub> / nj<sub>3</sub> / jn<sub>1</sub> / jn<sub>4</sub> / yn<sub>1</sub> / ny<sub>1</sub> et snw renferment toutes l'idée de l'eau.

•NY<sub>2</sub>

- inyən

•NY<sub>3</sub>

- nəy

→(nnay) Langage bébé.

→(tamənyiwt)

→(anəymar) nəy + aymar

→(amray→tamnayt<sub>1</sub>/ tamnayt<sub>2</sub>)

→(amrayu) sens détourné.

→(ssnəy→asənyi)

→(msənya→amsənya)

→(aməssnəy)

•NY<sub>4</sub>

- tnayt

•Rq.

- Chute de la voyelle initiale de \*tanayt : fait régional.

•NY<sub>5</sub>

- aninay<sub>1</sub>

→(aninay<sub>2</sub>)

→(taninayt)

→(nninəy→aninəy)

→(sninəy→asninəy)

•NYC

- nəyyac

→(anəyyac)

→(anəyyac)

→(nican)

•NYR

- tanyort

→(banyər) bab + anyər

•NYT

- nəyyət

→(anəyyət)

•NZ<sub>1</sub>

- inəz

→(inaz)

→(tinzi)

→(ssinəz/zzinəz→asinəz/azinəz)

•Rq.

- s + inəz → zzinəz. Sonorisation du [s].

•NZ<sub>2</sub>

- nəz

→(zznəz→azənzi)

→(tamənziwt→aməzzənzū)

•Rq.

- s + nəz → zznəz. Sonorisation du [s].

•NZ<sub>3</sub>

- anazəy

→(tanazəyt)

•NZ<sub>4</sub>

- nəzz

→(anəzzil)

→(snəzz→asnəzzil)

→(tasənzazt)

•NZ<sub>5</sub>

- nəzəz / nəzz

→(anəzəz)

→(unəziz<sub>2</sub>)

•NZ<sub>6</sub>

- unəziz<sub>1</sub>

•NZGM

- anəzgum

•Rq.

- Le "n-" serait un préfixe indiquant l'agent.

•NZL<sub>1</sub>

- nzel

→(anzal)

→(ssənzel→asənzel)

•NZL<sub>2</sub>

- zzənzel

→(azənzel)

•Rq.

- Le z- / s- serait un préfixe indiquant l'agent.

•NZL

- nzel

→(anzal)

→(anəzli)

→(ssənzel→asənzel)

•NZM<sub>1</sub>

- tanizumt

•NZM<sub>2</sub>

- anizəm

•NZR

- nzer

→(anzer)

→(anزارən)

→(tinzer)

→(anəzzir)

→(tanəzzart)

→(funzer)

→(bbunzer / ppunzer→abunzer)

→(bbunzer→banzar)

→(bbunzer→sbunzer→asbunzer)

•Rq.

- "b-" préfixe "action réfléchie".

- Chute de la voyelle initiale de \*afunzer.

- "f-" préfixe "au-dessus de".

- Assourdissement de [bb] : fait régional.

•NZY<sub>1</sub>

- nəy

→(anzay)

→(ssənəy / zzənəy)

→(asənəy / azənəy)

→(tisənəyt / tizənəyt)

→(tanəytl)

•NZY<sub>2</sub>

- mmənəy

→(amənəy)

→(amənəy)

→(məzzəy) Langage bébé.

•Rq.

- Le "m" initial serait un préfixe indiquant une action réfléchie.

•NEBD

- tanəbutt

•Rq.

- Le "n" serait un préfixe indiquant l'agent.

•NEC

- nneac

•Orig. Ar. (نعش)

•NEFD

voir NHFT

•NENE

- nnəenas

•Orig. Ar. (نعناع)

•NER

- nəər

→(anear)

→(msənear→amsənear)

•NY<sub>1</sub>

- inəy

•NY<sub>2</sub>

- unuy

•NY<sub>3</sub>

- anuy

•NY<sub>4</sub>

- nəy<sub>1</sub>

→(tamənyiwt)

→(mmnəy→amənyi / imənyan)

→(mmnəy→ssəmnəy→asəmnəy)

→(amənyay)

→(msənya→amsənya)

→(tnayt)

•NY<sub>5</sub>

- niy / nix - iniy / inix

•NY<sub>6</sub>

- tinnəxt

•NY<sub>7</sub>

- tnayutt

•Rq.

- Chute de la voyelle "a" de "ta" \*tanayutt : c'est un fait régional.

•NY<sub>8</sub>

- nnəynəy

→(anəynəy)

→(snəynəy→asnəynəy)

→(nnəy-nnəy)

•Rq.

- Dédoublément de syllabe.

•NYD

- timənnəyɔdin

•NYFS

- nnəyfəs

→(anəyfəs)

→(snəyfəs→asnəyfəs)

•Rq.

- Le "n" serait un préfixe "action réfléchie".

•NYL

- nyəl

→(anyəl)

•NYMC

- nnəyməc

→(anəyməc)

→(snəyməc→asnəyməc)

•Rq.

- Le "n" serait un préfixe "action réfléchie".

•NYR<sub>1</sub>

- anyur

•NYR<sub>2</sub>

- tanyərt

# Q

•Q<sub>1</sub>

- qaqa

→(aqaqa)

•Q<sub>2</sub>

- qqi

→(iqqi)

→(tuqqitt)

→(msuqqa→amsuqqa)

•Q<sub>3</sub>

- taqqa

•Q<sub>4</sub>

- tuqqutt

→(ssuqqa→asuqqa)

•Q<sub>5</sub>

- qa<sub>3</sub>

→(sqiquy→asquiquy)

•Orig. Onomatopée.

•QB<sub>1</sub>

- qba<sub>1</sub>

→(aqba<sub>2</sub>)

→(aqbu)

→(qəbbu / qəppu)

•QB<sub>2</sub>

- qabu

→(tqabutt)

•Rq.

- Chute de la voyelle initiale de \*aqabu & \*taqabutt : fait régional.

•QB<sub>3</sub>

- qabb / qapp

→(qəbqəb→aqəbqəb)

→(sqəbqəb→asqəbqəb)

→(squbqəb→asqubqəb)

→(qabqab)

•Orig. Onomatopée imitant le bruit du vomissement.

•QB<sub>4</sub>

- aqəbqub

•QB<sub>5</sub>

- lqubbət / lquppət

•Orig. Ar. (قبّة)

•QBC<sub>1</sub>

- aqbuc

→(taqbuct)

→(qbucə) Langage enfant.

•QBC<sub>2</sub>

- qbəc

→(aqbac)

→(aqəbbic / aqəppic)

→(qəbbac / qəppac)

→(msəqbac→amsəqbac)

→(məqbəc)

→(bbac / ppac)

•Rq.

•Orig. ?!

- Assourdissement de [bb]→[pp] : fait régional.

•QBD

- aqəbbəɖ / aqəppəɖ - aqəbbuɖ / aqəppuɖ

→(buɖ)

→(ppəɖə) Langage adolescent.

•Rq.

- Assourdissement de [bb]→[pp] : fait régional.

•QBL<sub>1</sub>

- qabəl

→(aqabəl)

→(tamqibəl)

→(sqabəl→asqabəl)

→(mqabal→amqabal)

•Orig. Ar. (قال)

•QBL<sub>2</sub>

- qbala

•QBL<sub>3</sub>

- qəbbəl / qəppəl

→(aqəbbəl / aqəppəl)

→(aqəbləy)

•Rq.

- Ce mot dérive de la Qibla / Mecque : lieu vers lequel le musulman s'oriente en faisant ses prières (قبلة).

- Assourdissement de [bb]→[pp] : fait régional.

•QBL<sub>4</sub>

- taqbilt

•Orig. Ar. (قبيلة)

•QBN<sub>1</sub>

- aqbun

•Rq.

- Le "n-" est probablement un suffixe servant à former des adjectifs.

•QBN<sub>2</sub>

- aqubban / aquppan

•Rq.

- Le "n-" serait un suffixe qui sert à former des adjectifs.

•QBR<sub>1</sub>

- qbər

→(aqbar)

→(aqbur)

→(ssəqbər→asəqbər)

•QBR<sub>2</sub>

- aqəbru

→(taqəbrutt)

•QBS<sub>1</sub>

- qbubəs

→(aqbubəs)

→(ssəqbubəs→asəqbubəs)

→(taqbabast)

→(ssəybubəz/zzəybubəz→asəybubəz/azəybubəz)

•QBS<sub>2</sub>

- qbəs

→(aqbas)

- lqabsət

•Orig. ?!

•QC<sub>1</sub>

- qqəcc

→(qqəccqəc→aqəccqəc)

→(quccuc)

→(sqəccqəc→asqəccqəc)

•Rq.

- Chute de la voyelle initiale de \*aquccuc : fait régional.

•Orig. Onomatopée. Bruit imitant un fracas.

•QC<sub>2</sub>

- taqcuct

→(kkucucu) Langage bébé.

•Rq.

- Changement du [q]→[k].

•QCB<sub>1</sub>

- taqəccabt

•QCB<sub>2</sub>

- tiqəcbətt

•Orig. Ce mot serait d'origine arabe (خشبة) → [tixəcbətt] → [tiqəcbətt] : le [x] serait transformé en [q].

•QCD

- aqəccuɖ

→(qaccuɖ)

→(qəccu) diminutif→kəccu / kaccu (langage bébé)

→(kaccu→bəkaccu) br + kaccu.

→(squccəɖ→asquuccəɖ)

•Rq.

→qəccu / kəccu / kaccu diminutifs & langage bébé.

•QCH

- qcəh

→(aqcah)

→(aqəccih)

→(aqucih)

→(uqcih)

•QCMR

- aqəcmir

•QCR<sub>1</sub>

- tqacirt

•Rq.

- Chute de la voyelle initiale de \*taqacirt : fait régional.

•QCR<sub>2</sub>

- qəccər

→(aqəccər)

→(squccər→asquuccər)

→(aqcur / taqcurt)

→(tqaccart)

•Rq.

- Chute de la voyelle initiale de \*taqaccart : fait régional.

•Orig. Ar. (قشرة)

•QD<sub>1</sub>

- qqəd

→(iqqad)

→(iqqəd)

→(tiqqətt)

- QD<sub>2</sub>  
- qadda  
→(aqadda)  
→(mqadda→amqadda)  
→(qadd-qadd)  
•Orig. Ar. dial. (qədd, gədd).
- QD<sub>3</sub>  
- qəddəd  
→(aqəddəd)  
→(aqəddid / taqədditt)  
→(buqəddid) bab + aqəddid  
→(amqəddəd)  
→(squddəd→asquddəd)  
→(bəzzəqdad) bz *petit* / qəddəd *miette*.  
→(bərəqdadəc / bərəqtatəc)  
→(kəddəd)  
→(əkəddəd)  
→(mkəddəd→amkəddəd)  
•Rq.  
- Permutation [q] ~ [k].
- QD<sub>1</sub>  
- qda  
→(qəttu)  
→(qdi-yawsa)  
→(ssəqda→asqəttu)
- QD<sub>2</sub>  
- aqudid  
→(aqidud)
- QDC  
- magdaca
- QDF  
- qdəf  
→(aqdāf)  
•Orig. Ar. (قنف)
- QDH<sub>1</sub>  
- aqədduh
- QDH<sub>2</sub>  
- qəddəh  
→(aqəddəh)  
→(mqəddəh→amqəddəh)
- QDH<sub>3</sub>  
- qquddəh  
→(aquddəh)
- QDH<sub>4</sub>  
- taqədduht
- QDH<sub>5</sub>  
- aqiduh  
→(squddəh→asquddəh)

- QDM  
- qəddəm  
→(aqəddəm)
- QDR  
- aqəddarəy
- QDS<sub>1</sub>  
- qadus  
•Rq.  
- Chute de la voyelle initiale de \*aqadus : fait régional.  
•Orig. Ce mot serait selon certains berbérissants d'origine grecque.
- QDS<sub>2</sub>  
- taqəddist
- QDW  
- sqiddəw  
→(asquiddəw)
- QDΣ  
- qdəe  
→(aqdāe)  
→(taqdəet)  
→(taqdiet)  
→(ssəqdəe→asəqdəe)  
→(ssəqdəe→asəqdāe)  
→(msuqdəe→amsuqdəe)  
•Orig. Ar. (قطع)
- QF<sub>1</sub>  
- qqəff  
→(sqəf→asqaf)  
→(msəqqaf→amsəqqaf)  
•Orig. onomatopée.
- QF<sub>2</sub>  
- qfa  
→(qəffu)  
→(ssəqfa→asqəffu)
- QF<sub>3</sub>  
- qqəfqəf  
→(aqəfqəf)  
→(aqəfqaf)  
→(sqəfqəf→asqəfqəf)
- QF<sub>4</sub>  
- taqfift
- QFL  
- qfəl  
→(aqfal)  
→(ssəqfəl→asəqfəl)  
→(taqəffalt)  
- ləqfəl  
•Orig. Ar. (قل)

- QFH  
- taqifuht
- QFR  
- qfar  
→(aqfar)  
→(miqfar)  
→(ssiqfar→asiqfar)  
•Rq.  
- Chute de la voyelle initiale de \*amiqfar : fait régional.
- QFR  
- qəffər  
→(aqəffər)  
→(amqəffər)
- QFZ<sub>1</sub>  
- qfəz  
→(aqfaz)  
→(uqfiz)  
→(ssəqfəz→asəqfəz)  
•Orig. Ar. (قفز)
- QFZ<sub>2</sub>  
- aqəffəz
- QH<sub>1</sub>  
- qah
- QH<sub>2</sub>  
- qqəhqəh  
→(aqəhqəh)  
→(qa<sub>2</sub>)  
•Orig. Onomatopée.
- QH<sub>3</sub>  
- taqəhhamt
- QHW  
- lqəhwa  
•Orig. Ar. dial. (lqəhwa).
- QJR  
- qjər  
→(aqjar)  
→(aməqjur)  
→(ssəqjər)  
→(asəqjər)  
→(aqəjjir→qəjjir)
- QJS  
- qqijjəe  
→(aqijjəe)  
→(sqijjəe→asquijjəe)
- QL<sub>1</sub>  
- qal  
→(tiqalt)

- QL<sub>3</sub>  
- qqəl  
→(tmuyli)  
→(məqqəl)  
→(ssəqqəl→asəqqəl)  
→(smuqqəl→asmuqqəl)  
→(msəqqəl→amsəqqəl)  
•Rq.  
- Chute de la voyelle initiale de \*tamuyli : fait régional.
- QL<sub>4</sub>  
- aqlil  
→(aqəltal<sub>1</sub>→taqəllalt)
- QL<sub>5</sub>  
- aqəllal<sub>2</sub>
- QL<sub>6</sub>  
- aqəlqut  
→(buqəlqut)  
→(qəlqəl→aqəlqəl)  
→(gəlqəl→agəlqəl)  
→(kukul) Langage bébé.
- QL<sub>7</sub>  
- iqullan
- QL<sub>8</sub>  
- qəll  
→(aqəlli)  
→(sqəll→asqəlli)  
•Orig. Ar. (قل)
- QLB<sub>1</sub>  
- qlibbu
- QLB<sub>2</sub>  
- ləqlib  
•Orig. Ar. (قلب)
- QLB<sub>3</sub>  
- qluləb  
→(aquləb)  
→(qlullub)  
→(təcəqlaləbt)  
→(ssəqluləb→asəqluləb)
- QLC  
- qəlləc  
→(aqəlləc)  
→(aqəlluc)
- QLMN  
- aqəlmun  
•Rq.  
- Le "n-" est probablement un préfixe d'adjectif.
- QLMQ  
- aqəlmuc

→(taqəlməqt)

•QLWN

- ləqəlwan→(ləqəlwanət)

•Orig. ?!

•QLZ

- qəlləz

→(aqəlləz)

•QLΞ

- qəlləz

→(aqəlləz)

→(aqəlləz)

→(bbuqləz / ppuqləz→abuqləz)

→(buqləz)

→(bbuqləz→sbbuqləz→asbbuqləz)

→(məsqəlləz / mēqəlləz→aməsqəlləz / amqəlləz)

→(ffuqləz→afuqləz)

→(ffuqləz→sfuqləz→asfuqləz)

•Rq.

- "b-" préfixe "action réfléchie"

- "f" préfixe "au-dessus".

•QM<sub>1</sub>

- qam

→(tiqam)

- liqam

•Orig. ?!

•QM<sub>2</sub> / YM<sub>5</sub>

- qqim

→(qəmma) langage bébé.

→(qəyyəm/qyəm→aqəyyəm) variantes régionales.

→(ayimi/aqimi)

→(syim/sqim→asyim/asqimi)

→(asəqqim)

→(kamma) terme religieux en usage dans certaines prières.

•QM<sub>3</sub>

- qəmqəm

→(aqəmqəm)

•Rq.

- Dédoulement de syllabe.

•QM<sub>4</sub>

- aqəmmum

→(qəmməm→aqəmməm)

•QMC

- qəmməc

→(aqəmməc)

→(uqmic)

→(tqummict)

→(Σəmmi-Yəqməc)

•Rq.

- Chute du "a" de \*taqummict : fait régional.

•QMR

- qəmmər

→(aqəmmər)

→(aqəmmər)

•Orig. Ar. (قمار)

•QMS

- qmuməs

→(aqmuməs)

→(aqmamas)

→(ssəqmuməs→asəqmuməs)

•QN<sub>1</sub>

voir YN<sub>3</sub>

•QN<sub>2</sub>

- qqunna

•QN<sub>3</sub>

- aqənnin

→(taqənnin)

•QNBS

- qənbəş

→(aqənbəş)

→(aqənbəş)

•QND<sub>1</sub>

- qunnud/qunniḍ

→(kunnud/kunnid) dimunitif.

→(squnnəḍ→asqunnəḍ)

•QND<sub>2</sub>

- qnəḍ

→(aqnəḍ)

→(ssəqnəḍ→asəqnəḍ)

•Orig. Ar. (قنط)

•QND<sub>3</sub>

- aqəndar

→(taqəndar)

•QNF

- qənnəf

→(aqənnəf)

•QNM

- aqənnamum

•QNŞL<sub>1</sub>

- taqənsalt

•QNŞL<sub>2</sub>

- aqunşu

→(taqunşult)

•Orig. Fr. (consul).

•QNT<sub>1</sub>

- qənnət

→(aqənnət)

→(aqənnət)

→(lqənt)

•QNT<sub>2</sub>

- taqənta

•QNY

- qnunnəy

→(aqnunnəy)

→(aqnannay)

→(ssəqnunnəy→asəqnunnəy)

→(qnunnəy / knunnəy→aqənnəy)

→(qnunnəy→ssəqnunnəy→asəqnunnəy)

•Rq.

- knunnəy langage bébé.

•QNZ

- aqənnuz

→(squnnəz→asqunnəz)

•QNE

- ləqnae

→(taqnae)

•Orig. Ar. (القناع)

•QR

- qər

→(aqər)

→(sqər→asqər)

•Orig. Ar. (قر)

•QR<sub>1</sub>

voir YR<sub>4</sub>

•QR<sub>2</sub>

- qər

•Rq.

- Chute de la voyelle initiale de \*aqər : fait régional.

•QR<sub>3</sub>

- aqər

•QR<sub>4</sub>

- liqər

•QR<sub>5</sub>

- qər

→(qqər→aqər)

→(sqər→asqər)

→(aqər / iqər→taqər)

•Orig. Onomatopée.

•QRB

- qərb

→(aqərb)

→(qərrəb→aqərrəb)

→(uqrib)

→(ssəqərb→asəqərb)

- ləqrib

•Orig. Ar. (قرب)

•QRB

- taqrabt

•QRBC

- qərbəc

→(aqərbəc)

→(mqərbəc→amqərbəc)

•QRBZ

- taqərbuz

•QRC<sub>1</sub>

- qərca

→(aqərca)

→(sqərca→asqərca)

•QRC<sub>2</sub>

- qərrəc

→(aqərrəc)

→(aqərruc)

→(qurəc→aqurəc)

→(aqərrac)

→(ssəqurəc→asəqurəc)

→(qərwəc→aqərwəc)

→(qərwəc→aqərwəc)

•QRCD

- aqərcad

•QRCL

- qərcal

→(aqərcal)

→(aqərcal)

•QRD<sub>1</sub>

- aqərdəy

→(taqərdəy)

•QRD<sub>2</sub>

- qərrəd

→(aqərrəd)

•QRD<sub>3</sub>

- qərd

→(aqərd)

→(ssəqərd→asəqərd)

•QRD<sub>4</sub>

- qərd

→(aqərd)

→(uqrid)

→(msəqərd→amsəqərd)

•QRD<sub>5</sub>

- qərd

→(aqərd)



→(aqərtaq)

•QRD<sub>3</sub>

- qarid

•Rq.

- Chute de la voyelle initiale de \*aqarid : fait régional.

•QRD<sub>4</sub>

- qirad

•Orig. grecque.

•QRDC

- qərdəc

→(aqərdəc)

→(aqərdac)

•QRDL

- qqərdəl

→(aqərdəl)

→(aqərdəl→akidal)

→(sqərdəl→asqərdəl)

→(tiqqərdəlt)

•QRDN

- aqərdun

•Rq.

- Serait-ce d'origine latine ou grecque (cordon) ?!

•QRDS

- qərdəs

→(aqərdəs)

→(aqərdis)

•QRDW

- taqərdəwt

→(qqərdəddəw→aqərdəddəw)

→(sqərdəddəw→asqərdəddəw)

•QRĖ

- qrəf

→(aqraf)

→(ssəqrəf→asəqrəf)

→(uqrif)

→(asəqraf)

→(qqərqəf→aqərqəf)

→(rqiqəf→arqiqəf)

→(rqiqəf→ssərqiqəf→asərqiqəf)

- yrəf

→(ayraf)

→(ssəyrəf→asəyrəf)

→(uyrif)

•QRĖH

- taqərfuht

•QRFTN

- aqrəftan

•QRM

- aqərmim

→(taqərmimt)

•QRMĊ

- aqərmuc

•QRMZ

- taqərmuzt

•QRMZ

- aqrəməzəy

•Orig. Ar. dial. (qrəməzi)

•QRN

- taqrint

•QRN<sub>1</sub>

- taqərrant

•Rq.

- Le "n" serait un suffixe servant à former des adjectifs.

•QRN<sub>2</sub>

- taqrunt

•Orig. Ar. (نقر)

•QRN<sub>3</sub>

- lquran

•Orig. Ar. (القرآن)

•QRNF

- qərnəf

→(aqərnəf)

→(aqərnif)

•QRQB

- qərqəb

→(aqərqəb)

- ttqərqibət

•Orig. ?!

•QRQC

- qqərqəc

→(aqərqəc)

→(aqərqac)

→(sqərqəc→asqərqəc)

•QRS

- qrəş

→(aqraş)

→(uqrış)

- lqərsət

•QRW

- sqirəw

→(asqirəw)

•Rq.

- Le "s-" serait un préfixe factitif et \*qrw onomatopée.

voir aussi les racines hrq et xrt

•QRĖ<sub>1</sub>

- qərrə

→(aqərrə)

→(mqərrə→amqərrə)

•QRĖ<sub>2</sub>

- lqərrət

•Orig. ?!

•QS

- qqəs

→(iqqas)

→(ssəqqəs→asəqqəs)

→(ssəqqəs→tisəqqəst)

→(qusqus)

→(tiqqəst)

→(qqisqəs→aqisqəs / tiqqisqəst)

→(qqisqəs→qasqas / kaskas).

→(qqisqəs→baqqas)

→(qqisqəs→sqisqəs→asqisqəs)

→(qqisqəs→bərqişqəs→abərqişqəs)

→(qqisqəs→sbərqişqəs / sbərquşqəs→asbərqişqəs / asbərquşqəs)

•Rq.

- Dédoublement de syllabe dans qqisqəs

- bərqişqəs br hyper + qisqəs *briller*

- Chute de la voyelle initiale de \*aqasqas & aqusqas : fait régional.

- kaskas hypocoristique.

•QŠBR

- lqəşbur

•QSF

- qsəf

→(aqsaf / təqsəf)

→(ssəqsəf→asəqsəf)

→(uqsif)

•QŠH

- qəşh

→(aqşah)

→(uqşih)

→(ssəqşəh→asəqşəh)

•QŠLH

- aqəşlih

→(taqəşliht)

→(qqəşləh→aqəşləh / tiqqəşləht)

→(qqəşləh→sqəşləh→asqəşləh)

•QSM

- qqussəm

→(aqussəm)

•QŠN

- quşən

→(aquşən)

•Orig. Fr. (consigner & consigner.)

•QSR<sub>1</sub>

- aqəsəy / taqəsəy

•QSR<sub>2</sub>

- qəssər

→(aqəssər)

→(sqəssər→asqəssər)

→(amqəssər)

→(aqsirəy→tqisirt / ttəqsirt)

•QT

- tquttətt

•Rq.

- Chute de la voyelle initiale de \*taquttətt : fait régional.

•QTB

- qəttəb

→(aqəttəb)

•QTN

- aqəttun

•QWL

- qawəl

→(aqawəl)

•Orig. probablement Ar. dial. (qawəl).

•QWQW

voir KWKW.

•QWS

- qəwwəs

→(aqəwwəs)

•QY<sub>1</sub>

- qqəy

→(qiqəy)

→(qiqəy→aqiqəy)

→(qiqəy→sqiqəy→asqiqəy)

→(qiqəy→bərqişqəy→abərqişqəy)

→(qiqəy→bərqişqəy→tabərqişqəy)

•Rq.

- bərqişqəy = br + qqəy.

•Orig. ?! Onomatopée.

•QY<sub>2</sub>

- taqqayt

•QYD<sub>1</sub>

- qəyyəd

→(aqəyyəd)

•Orig. Ar. (قيد)

•QYD<sub>2</sub>

- lqayəd

→(taqaydəyt)

•Orig. Ar. (قائد)

•QYM  
- qquyyäm  
→(aquyyäm)  
→(squyyäm→asquyyäm)

•QYR  
- aqäyyar

•QZ  
- qqəzqəz  
→(aqəzqəz)  
→(aqəzqəz)  
→(sqəzqəz→asqəzqəz)  
•Rq.  
- Dédoublément de syllabe.

•QZB  
- qəzzəb  
→(aqəzzəb)  
→(amqəzzəb)

•QZL  
- qəzal  
•Rq.  
- Chute de la voyelle initiale de aqəzat : fait régional.

•QZMR  
- taqəzmurt

•QZRB  
- aqəzrab

•QZE  
- qəzzəz  
→(aqəzzəz)  
→(aqəzzəz)

•QE<sub>1</sub>  
- qəz  
→(qə<sub>1</sub>) chute de "z"

•QE<sub>2</sub>  
- qəzqəz  
•Rq.  
- Dédoublément de syllabe.

# R / R

•R<sub>1</sub> / RW  
- arəw  
→(iraw)  
→(tarwa)  
→(ssirəw→asirəw)  
→(arra→tarrawt)

•R<sub>2</sub>  
- rra

•R<sub>3</sub>  
- ar  
→(ira)  
→(tasirt) s agent + ar bobiner, tourner.

•R<sub>4</sub>  
- ari  
→(tarit / tira)  
→(maray)  
→(ssiri→asiri)  
•Rq.  
- Chute de la voyelle initiale de \*amaray : fait régional.

•R<sub>5</sub>  
- iri

•R<sub>6</sub>  
- rara  
→(arara<sub>1</sub> / arara<sub>2</sub>)  
→(hrurəy→ahrurəy)  
→(hrurəy→tahrurəyt)  
→(hrurəy→ssəhrurəy→asəhrurəy)

•R<sub>7</sub>  
- trirət  
•Rq.  
- Chute de la voyelle initiale de \*tarirət : fait régional.

•R<sub>8</sub>  
- arər  
→(irar)  
→(ssirər→asirər)  
→(asərrar)

•R<sub>9</sub>  
- rr  
→(trarit / trarut / tamərriwt)  
→(ssər→asərri)  
→(iriran)  
→(mrara→amrara)  
→(mrara<sub>1</sub>→amrara<sub>2</sub>)

•Rq.  
- Chute de la voyelle initiale de \*tararit & \*tararut : fait régional.

•R<sub>10</sub>  
- ri  
•Orig. Fr. (ré).

•R<sub>1</sub>  
- aqar  
→(anədrarəy)  
- anar / arnan métathèses.  
- taqrart

- agrar → aməgrar  
- azrar (azru + rar)  
•Rq.  
- Les mots aqar / anar / taqrart / agrar / azrar auraient tous la même origine : en tout cas ils renferment tous l'idée de "terrain" et se terminent par la syllabe "rar" qui signifierait "espace".  
- Aqar {a + d + rar : "d" = haut / rar = terrain} (montagne).  
- Anar {a + n + rar : "n" = déblayé / rar = terrain} (terrain déblayé = aire de battage).  
- Taqrart {ta + q + rar : "q" = plat / rar = terrain} (terrain plat = plateau).  
- Agrar {a + g + rar : "g" = haut / rar = terrain} (lieu de réunion). Ce mot a des ressemblances sémantiques et phonétiques avec le mot grecque "Agora".  
- Azrar {a + zru + rar : "azru" = caillou / rar = terrain} (terrain caillouteux).

•R<sub>2</sub>  
- urar<sub>1</sub>  
→(urar<sub>2</sub>)  
→(turart)  
→(ssurart→asurart→tasurart)  
→(msurart→tamsurart)  
→(amyurar)

•R<sub>3</sub>  
- arar  
→(ararəy) arar + day

•R<sub>4</sub>  
- rara  
→(arara)  
→(mrara<sub>2</sub>→amrara<sub>2</sub>)

•RB<sub>1</sub>  
- rub  
→(arub)  
→(ssirub→asirub)

•RB<sub>2</sub>  
- rba  
→(rba→ssərba→asrəbbu)  
→(amərba)  
•Orig. Ar. (الربى)

•RB<sub>1</sub>  
- arəbrub  
→(srəbrəb→asrəbrəb)

•Rq.  
- Dédoublément de syllabe.  
•Orig. ?! Onomatopée.

•RB<sub>2</sub>  
- rəbbi / rəppi  
→(rəbbəb / rəppəb→arəbbəb / arəppəb)

•Rq.  
- Assourdissement de [bb]→[pp] : fait régional.  
•Orig. Ar. (رب)

•RBB  
- arbib  
•Orig. Ar. (ربيب)

•RBH  
- rbəh  
→(arba / rrbəh)  
→(msərba / mrəbbəh→amsərba / amrəbbəh)  
→(rbəh→arba)  
•Orig. Ar. (ربح)

•RBJ  
- rəbbəj / rəppəj  
→(arəbbəj / arəppəj)  
→(arəbbuj / arəppuj)  
→(amrəbbəj / amrəppəj)  
→(rrəbbuj / rrəppuj)

•Rq.  
- Assourdissement de [bb]→[pp] : fait régional.

•RBL  
- rubil  
•Rq.  
- Chute de la voyelle initiale de \*arubil : fait régional.

•RBY  
- rbya

•RBE  
- tarbaet  
•Orig. ?!

•RBE  
- rbae  
- rbae  
- rbaein  
- rbaetac  
•Rq.  
- Tamazighte aurait emprunté les quatre mots à l'arabe.  
•Orig. Ar. dial. (rbae, rbae, rbaein, rbaetac).

•RC<sub>1</sub>  
- rci  
→(rəttcu)  
→(ssərqi→asərqi)  
→(amərqu)  
•Orig. ?!

•RC<sub>2</sub>  
- tarca

•RC  
- arərac  
•Rq.

- Dédoublément de syllabe.

•RCG

- rcæg

→(arcæg)

→(urcæg)

→(ssærcæg / ccærcæg→asærcæg / acærcæg)  
assimilation.

•RCL<sub>1</sub>

- arical

•RCL<sub>2</sub>

- rcæl

→(arcal / rrcæl)

→(ssærcæl→asærcæl / acærcæl) assimilation.

→(msærcæl / mcærcæl→amsærcæl / amcærcæl)

→(imærcæl)

•RCM<sub>1</sub>

- rcæm

→(arættcæm / aræccæm)

→(ssærcæm / ccærcæm→asærcæm / acærcæm)

→(iræcmæn)

→(urcæm)

→(msærcæm / mcærcæm→amsærcæm / amcærcæm)

•RCM<sub>2</sub>

- rrcæm

•RCM

- rcæm

→(aræcam)

→(bærcæm→abærcæm)

→(abærcæm)

→(ræcmæt)

•RCQ

- rcæq

→(arcæq)

→(ssærcæq / ccærcæq→asærcæq / acærcæq)  
assimilation.

→(ræcuq)

•RD<sub>1</sub>

- rdu

→(ræddu)

→(ssærdū→asærdū)

•RD<sub>2</sub>

- rid

→(tarda)

→(ssiræd→asiræd)

→(amsiræd)

•RD<sub>3</sub>

- uræd

•RD<sub>4</sub>

- irdæn

•Rq.

- Le "-n" final serait la marque du pluriel. La forme singulière de ce mot n'est pas attestée.

•RD<sub>1</sub>

- iræd

→(iræd)

→(asærd)

→(ssiræd→asiræd)

→(smiræd→asmiræd)

→(asæmmiræd)

•RD<sub>2</sub>

- tarætta

•RD<sub>3</sub>

- aruð

→(tarut)

→(ræd→turitt→burid) bab + urid

→(ræd→ssærd<sub>2</sub>→assærd<sub>2</sub>)

→(bræd→abræd)

→(bræd→abærrid)

→(bræd→ubræd)

→(bræd→abærruð)

→(bræd→ssæbræd→asæbræd)

•RD<sub>4</sub>

- aruð

•RD<sub>5</sub>

- uruð

•RD<sub>6</sub>

- ræða

→(aræða)

→(sæða→asæða)

→(mræða→amræða)

•Orig. Ar. (رضي)

•RD<sub>7</sub>

- ræða

→(aræða)

•Orig. Fr. (roder).

•RDB

- tarædbøyt

→(arædbøy)

•Orig. Ar. (رطب)

•RDF

- rdæf

→(ardaf)

→(raduf)

→(urdif)

→(amærduf)

•RDH

- rdæh

→(ardæh)

→(aræddih)

→(ssærdæh→asærdæh)

→(urdih)

•RDL<sub>1</sub>

- rdæl

→(ardæl)

→(urdil)

→(amærdul)

•RDL<sub>2</sub>

- rridæl

→(aridæl)

→(sridæl→asridæl)

→(aridæl / taridalt / tirridælt)

•RDL<sub>3</sub>

- rðæl

→(arætta / arðæl)

→(msærdæl→amsærdæl)

→(amærdil)

•RDL<sub>2</sub>

- arðæl<sub>2</sub>

•Orig. Ar. (رطل)

•RDN

- tarðunt

•RDS

- tardast

•RDS

- rduðæs

→(arduðæs)

→(ssærdūðæs→asærdūðæs)

→(mmurduðæs→amurduðæs)

→(marðæs)

→(mardas)

→(smurduðæs→asmurduðæs)

•Rq.

- Chute de la voyelle initiale de \*amarðæs &

\*amardas ; fait régional.

•RDY

- rdidæy

→(ardidæy)

→(ssærdidæy→asærdidæy)

→(ardadæy)

•RDY

- rædyu

•RDE

- rðæe

→(arðæe)

•Orig. Ar. (رضع)

•RF<sub>1</sub>

- arrif

•Orig.

Ce mot serait composer du verbe "rr" répondre et de la préposition f (xæf).

•RF<sub>2</sub>

- rfa

→(tarfit)

•RF<sub>1</sub>

- aræf

→(iræf)

→(urif)

→(arifæy<sub>1</sub>)

•RF<sub>2</sub>

- tiræft / iræf

•RF<sub>3</sub>

- aræfæf

•Rq.

- Dédoublément de syllabe.

•RFH

- ræffæh

→(aræffæh)

→(amræffæh)

→(sræffæh→asræffæh)

→(ttærfihot)

•RFN

- rfæn

→(arfan)

→(msærfæn→amsærfæn)

•RFQ

- tarfaqt

•Orig. Ar. dial. (rfaga & rfaqa)

•RFS

- rfæs

→(arfas)

→(rrfis)

•RFŠ<sub>1</sub>

- tirfæst

•RFŠ<sub>2</sub>

- ræffæš

→(aræffæš)

•RFŠ<sub>3</sub>

- rfæs

→(arfas)

•RG

- targa

→(gaga<sub>2</sub>) langage bébé.

•RGB

- rgəb

→(arəggub / arəkkub)

→(ssərgəb→asərgəb)

→(msərgəb→amsərgəb)

→(anərgub)

•Rq.

- Assourdissement du [gg] → [kk] : fait régional.

•RGL

- rigəl

→(arigəl)

•RGN<sub>1</sub>

- argan<sub>1</sub>

→(targant<sub>1</sub>)

•RGN<sub>2</sub>

- rgən

→(argan<sub>2</sub>)

•RGN<sub>3</sub>

- targant<sub>2</sub>

•RGZ

- argaz

→(tirrugza)

→(targazt)

→(ruggəz / rukkəz→aruggəz / arukkəz)

•Rq.

- Assourdissement du [gg] → [kk] : fait régional.

•RH

- riħ

→(ariħ)

•RH<sub>1</sub>

- aṛaħ

•RH<sub>2</sub>

- ruħ / ruħ / ɾaħ

→(ssirəħ→asirəħ)

→(tirəħt)

→(trəħ)

•Orig. Ar. (راح)

•RH<sub>3</sub>

- rəħrəħ

→(arəħrəħ)

→(srəħrəħ→asrəħrəħ)

→(amərrəħrəħ)

→(afərrəħrəħ)

•Rq.

- Le "f" de afərrəħrəħ serait un préfixe et la syllabe "rħ" doublée.

•RHBN

- aṛəħbanəy

→(tarəħbanəyt)

→(rəħbən→aṛəħbən)

•RHC

- rħəc

→(aṛħəc)

→(amərrħəc)

•RHJ

- rħəj

→(rəħhəj→aṛəħhəj)

→(amərrəħhəj)

→(srəħhəj→asrəħhəj)

•Orig. Ar. (رحج)

•RHL

- rħəl

→(aṛħəl)

→(ssərrħəl→asərrħəl)

→(msərrħəl→amsərrħəl)

→(tarəħħəlt)

•Orig. Ar. (رحيل / رحل)

•RHM

- rħəm

→(aṛħəm)

→(ssərrħəm→asərrħəm)

→(rrəħmət)

→(aṛəħməy)

•Orig. Ar. (رحم)

•RHN

- rħən

- rħən

→(aṛħən)

•Orig. Ar. (رحن)

•RHM

- rrəħmət

- rħəin

→(aṛħəin)

•Orig. Ar. (رحم)

•RHMN

- tarəħmunəyt

•RJ

- rjiji→rjij

→(tarjajut)

→(arjiji)

→(ssərrjiji→asərrjiji)

→(amərrjaju)

•RJ<sub>1</sub>

- arjaj

•RJ<sub>2</sub>

- rja / rja

→(araju / araja)

→(sraja→asraja)

•RJ<sub>3</sub>

- urju

•Orig. Fr. (hors-jeu).

•RJJ

- rjəl

→(arjal)

→(amərrjil)

→(amərrjil)

→(urjil)

→(tisərrjilt / ticərrjilt) assimilation.

→(msərrjal→amsərrjal)

→(arəggal / arəkkal) assourdissement.

•RJM

- rjam

→(arjam)

→(arjam)

•Orig. Ar. (رحم)

•RJN

- rjən

→(arjan)

•RJT

- rjit

→(tirjətt)

→(ssirjit→asirjit)

•RJY

- tarjəyt

•RK

- rəkə

•RKF

- tarkəft

•RKD

- rkdə

→(arəkd / rəkə)

→(arəkkə)

→(ssərrkd→asərrkd)

→(rkikə→arəkkikə)

→(rkikə→arəkkikə)

→(rkikə→ssərrkikə→asərrkikə)

•RKR

- rrikə

→(trikə)

•Orig. commerciale. (Ricard).

•RKY

- rkəy

→(arkay)

•RKZ

- rkəz

→(arkəz)

→(urkiz)

→(arəkkəz<sub>1</sub> / arəkkəz<sub>2</sub>)

→(msərkəz→amsərkəz)

→(urkiz)

•Orig. Ar. (ركز)

•RKΣ

- rkəe

→(arkəe)

→(ssərkəe→asərkəe)

→(rrəkeət)

•Orig. Ar. (ركع)

•RM<sub>1</sub>

- tirəmt

•RM<sub>2</sub>

- arəm

→(tarmit)

•RM<sub>1</sub>

- arəm

•RM<sub>2</sub>

- arəmnu

•RM<sub>3</sub>

- rum

→(tarumi)

→(ssirum→asirum)

•RM<sub>4</sub>

- ruməy

→(rruməy→tirruməyt)

→(sruməy→asruməy)

→(rrumi→truməyt<sub>1</sub>)

→(truməyt<sub>2</sub>)

•RMB

- trumbu

•Rq.

- Chute de la voyelle initiale de \*tarumbu : fait régional.

•RMC

- rmac

→(armac)

•Orig. Ar. (رماش).

•RMD

- irmə

•RMDL

- tarəmdalt

•RMN<sub>1</sub>

- arəmmanəy



•**RMN<sub>2</sub>**  
- rəmman  
→(rəmmanət)  
•Orig. Ar. (رمان)

•**RMN<sub>3</sub>**  
- rəmmanət  
•Orig. Fr. (romaine "balance").

•**RMS**  
- rməs  
→(armas)

•**RMS<sub>1</sub>**  
- armaş  
→(tarmaşt)

•**RMS<sub>2</sub>**  
- rməs  
→(armaş)  
→(tarəmmaşt)  
→(tamərmuşt)

•**RN<sub>1</sub>**  
- arən

•**RN<sub>2</sub>**  
- rna  
→(tamərniwt)  
→(amərni)  
→(ssərna→asərni)

•**RN<sub>3</sub>**  
- rni  
→(arni)

•**RN<sub>4</sub>**  
voir NR.

•**RN**  
- ufan

•**RNC**  
- arənnuc

•**RNJ**  
- ranja  
→(aranja)  
→(mranja→amranja)  
•Orig. Fr. (arranger).

•**RNK**  
- rənnək  
→(arənnək)  
→(srənnək→asrənnək)

•**RNS**  
- rmunəs  
→(arnunəs)  
→(ssərnunəs→asərnunəs)

•**RQ**  
- arqiq

•**RQD**  
- rəqqəd  
→(arəqqəd)  
→(amrəqqəd)

•**RQŞ**  
- raqəş  
→(araqəş)  
→(arəqqəş)  
→(rqiqəş→arqiqəş)  
→(arqəqəş)

•**RS<sub>1</sub>**  
- arəs<sub>1</sub>  
→(iras<sub>1</sub>)  
→(amərwaş)

•**RS<sub>2</sub>**  
- arəs<sub>2</sub>  
→(iras<sub>2</sub>)

•**RS<sub>3</sub>**  
- arəs<sub>3</sub>  
→(iras<sub>3</sub>)

•**RS<sub>4</sub>**  
- aris

•**RS<sub>5</sub>**  
- rəs  
→(tamərsiwt)  
→(ssrəs→asərsi)  
→(ayərsu)  
→(mmrəs→tainrəst)  
→(inrəz) sonorisatıon de "s".

•**RS<sub>6</sub>**  
- tarrist  
•Orig.  
Probablement, ce mot est d'origine arabe (الترس).

•**RS<sub>1</sub>**  
- raş  
→(trəsa / trəşəyt / trəşt)

•Rq.  
- Chute de la voyelle initiale des trois noms : fait régional.

•**RS<sub>2</sub>**  
- raşsa  
→(arəşsa)  
→(sraşsa→asraşsa)

•**RS<sub>3</sub>**  
- rša  
→(rəftšu)

→(ssərša→asrəşsu)

•**RS<sub>4</sub>**  
- rəşşəs  
→(arəşşəs)  
→(tamrəşşəst)

•**RSD**  
- rşəd  
→(arşəd)  
→(tarşudyi)  
→(ssərşəd→asərşəd)  
→(ssurşəd→asurşəd)  
→(amərşud→tamərşutt)

•**RSL**  
- tirsəlt

•**RT<sub>1</sub>**  
- ariti  
→(taritutt)  
→(nnirtət→anirtət)  
→(snirtət→asnirtət)

•**RT<sub>2</sub>**  
- urtu  
•Rq.

- Ce mot présente des similitudes phonétique et sémantique avec le mot espagnol "huerto" = *jardin potager*.

•**RTB**  
- rtəb  
→(artab)  
→(urtib)  
→(ssərtəb→asərtəb)  
→(anərtub)

•**RTX**  
- rtəx  
→(artax)  
→(ssərətəx→asərətəx)  
→(urətix)  
→(msərətəx→amsərətəx)

•**RTE**  
- rtəe  
→(artae)  
→(ssərtəe→asərtəe)

•**RW**  
- raw  
→(tirəwt)  
→(ssiraw→asiraw)  
→(miraw)

•**RW<sub>1</sub>**

- arakk<sup>w</sup>  
→(rakk<sup>w</sup>a→arakk<sup>w</sup>a)

•**RW<sub>2</sub>**  
voir R<sub>1</sub>

•**RWC**  
- tarwact

•**RWH**  
- rəwwəh  
→(arəwwəh)  
•Orig. Ar.dial (rəwwəh)

•**RWL**  
- rwəl  
→(tarəwla)  
→(imərwəl)  
→(ssərwal→asərwal)  
→(msərwal→amsərwal)  
→(mmərwəl→amərwəl)

•**RWM**  
- rəwwəm  
→(arəwwəm)

•**RWN**  
- rəwwən  
→(arəwwən)

•**RWS**  
- rws  
→(arwas)  
→(ssərws→asərws)  
→(mrwas→amrwas)

•**RWT**  
- rwət  
→(urwit)  
→(arwat)  
→(ssərwt→asərwt)  
→(asərwt)

•**RWY<sub>1</sub>**  
- rway  
→(tirwayt)  
→(ssirway→asirway)  
→(mirway)

•Rq.  
- Chute de la voyelle initiale de \*amirway : fait régional.

•**RWY<sub>2</sub>**  
- rway  
→(arway)  
→(bbərwəy / ppərwəy→abərwəy)  
→(bbərwəy→sbərwəy→asbərwəy)  
•Rq.

- Assourdissement de [bb] → [pp] : fait régional.
- "b-" préfixe *action réfléchie*.

# •RWE

- rəwwəɛ
- (arəwwəɛ)

# •RX

- rxa
- (mmuxəy→amuxəy)
- (amərxəy / timmuxəyt)
- (smuxəy→asmuxəy)
- rxa
- Orig. Ar. (رخو)

# •RXF

- rxəf
- (arxəf→amərxəf)
- Orig. probablement arabe (رفق) qui devient par méthathèse et assourdissement du [q] (رخف).

# •RXL

- rəxlət

# •RXS

- rxəs
- (arxəs)
- (ssərxəs→asərxəs)
- (urxis)
- Orig. Ar. (رخيص)

# •RY

- iryi

# •RY<sub>1</sub>

- aruy

# •RY<sub>2</sub>

- rirəy
- (arirəy)
- (srirəy→asrirəy)

# •RY<sub>3</sub>

- rayya
- (arayya)
- (mrayya→amrayya)
- rray
- Orig. Ar. (راي)

# •RYG

- tarəyyagt
- Orig. Ar. (ريق)

# •RYJ

- rəyyəj
- (arəyyəj)
- (arəyyaj)

# •RYL<sub>1</sub>

- ryal

# •RYL<sub>2</sub>

- təryəl

# •RYS

- buraysu / raysu.
- Rq.
- Le "bu" serait un affixe.

# •RZ<sub>1</sub>

- arəz
- (zarəz) s + arəz
- Rq.
- Chute de la voyelle initiale du nom \*azarəz : fait régional.

# •RZ<sub>2</sub>

- razza
- (arazza)
- (rrəzəyyət)

# •RZ<sub>3</sub>

- rza
- (tamarziwt / tarzut)
- (mmərza→amərzi→timərziwzin / timərzatin)

# •RZ<sub>4</sub>

- rəz
- (mrəz→mərzaman) m *agent* + rəz + aman
- (taruzi / tamarziwt)
- (amərrzu)
- (imərzi)
- (trəzəyt)

# •Rq.

- Chute de la voyelle initiale de \*tarəzəyt : fait régional.

# •RZ<sub>2</sub>

- aruz

# •RZ<sub>3</sub>

- rəzrəz
- (arəzrəz)
- (arəzruz)

# •Rq.

- Dédoublément de syllabe.

# •RZ<sub>4</sub>

- rruz

# •RZH

- rzəh
- (arzah)

# •RZM

- rzəm
- (arzam / arəddzum / arəzzum)
- (zzam) langage bébé.

# •RZQ

# •RZəq

- (arzaq)

# •RZəq

- Orig. Ar. (رزق)

# •RZY

- rzy
- (tirzəyt / tarzəyt)
- (ssirzəy→asirzəy)
- (mirzəy)

# •Rq.

- Chute de la voyelle initiale de \*amirzəy : fait régional.

# •RΣ<sub>1</sub>

- rəa / irəa
- (tamərfəwt)
- (ssirəa→asirəa)

# •RΣ<sub>2</sub>

- rəəfəə
- (arəəfəə)
- (srəəfəə→asrəəfəə)

# •RΣD

- rəəəəd
- (arəəəəd)
- (srəəəəd→asrəəəəd)
- (amrəəəəd)

# •RY<sub>1</sub>

- ray
- (iray / trayt)
- (ssiray→asiray)

# •Rq.

- Chute de la voyelle initiale de \*tirayt : fait régional.

# •RY<sub>2</sub>

- rəy
- (taməryiwt)
- (tawsəryin)
- (ssrəy→asəryi)
- (iryan)
- (lirəywt)
- (trəqa)
- (dərən→adərəy<sub>1</sub>)
- (lirəy "ddərəy"→adərəy<sub>2</sub>)
- (sdərəy→asdərəy)

# •Rq.

- Chute de la voyelle initiale de \*trəqa : fait régional.
- Le mot "dərən" serait à l'origine "lirəy" elle est brûlée(café).

# •RY<sub>3</sub>

- rya
- (rəyyu)

# •RY<sub>4</sub>

- irəy

# •RTB

- rəb
- (arəb)
- (anəryub / aməryub)

# •RYM

- rəmə
- (arəmə)
- (ssəryəm→asəryəm)
- (urym)

# •RYN

- rəyyən
- (arəyyən)
- (mrəyyən→amrəyyən)
- (amrəyyən)

# S / Ş

# •S<sub>1</sub>

- əs<sub>2</sub>
- (isa)

# •S<sub>2</sub>

- əssəs
- (ussu→ussuy)
- (tissast)
- (issas)
- (tassa)
- (tayust)
- (masan→tmasant)
- (assəw→issaw)
- (tassawt)

# •Rq.

- Chute de la voyelle initiale de \*amasan & \*tamasant : fait régional.
- Le "w" de tassawt... serait un préfixe dimunitif.

# •S<sub>3</sub>

- əss<sub>1</sub>
- (asəgg<sup>w</sup>as / asəkk<sup>w</sup>as) əss = jour, gg = dans, əss = jour.
- (assu) əss + u démonstratif
- (assən) əss + n démonstratif
- (assənnat) əss + nnat

# •S<sub>4</sub>

- usu
- (tusut<sub>2</sub>)

- S<sub>5</sub>  
- isi  
→(tayəttut / tayassut)  
→(msisi→amsisi→tamsisitt)
- S<sub>6</sub>  
- issan  
•Rq.  
- Le "n" final serait la marque du pluriel.
- S<sub>7</sub>  
- tsa
- S<sub>8</sub>  
- si<sub>1</sub>  
→(sikk) si + i-/y-  
→(sukk) si + u-/w-  
→(səg→səgg→səg<sup>w</sup>→səgg<sup>w</sup>) faits contextuels et régionaux.  
→(ssi<sub>2</sub> / zzi<sub>1</sub>→zzəy / ssəy→zzəg / ssəg) faits contextuels et régionaux.  
→(ssyin) si + in *démonstratif*.  
→(ssya) si + a *démonstratif*.  
voir Annexes. / si.
- S<sub>9</sub>  
- si<sub>2</sub>  
•Orig. Fr. (sl).
- S<sub>10</sub>  
- ssa / ssu  
→(tusut<sub>2</sub>)  
→(ssanəyda)ssa + anəy + da
- S<sub>11</sub>  
- uss  
→(ussən) uss + sənn
- S<sub>12</sub>  
- sasa  
→(asasa)  
→(ssasi)
- S<sub>13</sub>  
→(lləsləs→aləsləs)  
→(lləsləs→aləsləs)  
→(lləsləs→sləsləs→asləsləs)  
•Rq.  
- Onomatopée, le [l] est un préfixe indiquant une action réfléchie.
- SB  
- sibbu / sippu  
•Rq.  
- Assourdissement de [bb]→[pp].
- SB<sub>1</sub>  
- ššəbb / ššəpp

- Rq.  
- Assourdissement de [bb]→[pp].
- SB<sub>2</sub>  
- ššubba / ššuppa  
•Rq.  
- Assourdissement de [bb]→[pp].  
•Orig. Fr. (soupe).
- SBG<sup>f</sup>  
- šbagit<sub>i</sub>  
•Orig. Fr. (spaghetti. "italien via le français")
- SBI<sub>1</sub>  
- səbbəh / səppəh  
→(asəbbəh / asəppəh)  
- šəbhanəllah  
- ttəsbih  
•Orig. Ar. dial. (səbbəh, šəbhan-[lah, ttəsbih]).
- SBH<sub>1</sub>  
- šbəh  
→(tašəbhi)  
→(ušbīh→bibbīh / bippīh)  
→(ššbəh→aššəbəh)  
•Rq.  
- bibbīh / bippīh. Langage bébé.  
•Orig. ?!
- SBH<sub>2</sub>  
- tašəbħayt
- SBH<sub>3</sub>  
- ššbah  
•Orig. Ar. (صباح)
- SBK  
- sbək  
→(asbak)  
→(usbik)
- SBL<sub>1</sub>  
- tissubla
- SBL<sub>2</sub>  
- tasəbbalt / tasəppalt  
•Rq.  
- Assourdissement de [bb]→[pp].
- ŠBN  
- ššabun  
→(tšabunt)  
•Orig. Ar. (صابون) Gr.
- ŠBR  
- šbəř  
→(ašbar)  
→(ašəbbar / ašəppar)

- (ššbəř<sub>1</sub>→aššbəř)  
- ššbəř<sub>2</sub>  
•Rq.  
- Assourdissement de [bb]→[pp].  
•Orig. Ar. (الصبر)
- SBRT  
- sbiritu  
•Orig. Fr. (spiritueux).
- SBS  
- ssəbsi  
→(səbbəs / səppəs→asəbbəs / asəppəs)  
•Rq.  
- Assourdissement de [bb]→[pp].  
•Orig. Ar. dial. (ssəbsi, سبس)
- SBT<sub>1</sub>  
- sbət  
→(asbat)
- SBT<sub>2</sub>  
- ssəbt  
•Orig. Ar. (السبت)
- ŠBT  
- ššəbbař / ššəppař  
→(bbař / ppař) langage bébé.  
•Orig. Lat. (savate).
- ŠBYL  
- šbaylu  
•Orig. ?!
- SBYS  
- sbaysəyya
- SBE  
- səbbəe / səppəe  
→(asəbbəe / asəppəe)  
- ssibəe  
- səbea  
- səbein  
•Rq.  
- Assourdissement de [bb]→[pp].  
•Orig. Ar. (سبعة)
- SBER  
- sbierər  
→(asbierər)  
•Rq.  
- Le "s-" serait un préfixe factitif.
- SBY  
- ssbəy  
→(assbəy)  
- ssbiyəř  
•Orig. Ar. dial. (ssbəya, ssbəy).

- SC  
- ssəc
- SD<sub>1</sub>  
- asid
- SD<sub>2</sub>  
- asad
- SD<sub>3</sub>  
- ssidəř  
→(asidəř)  
→(ššidəř→ašidəř→šaydař)  
•Rq.  
- Le "s-" serait un préfixe factitif.  
- Chute de la voyelle initiale de \*ašaydař : fait régional.  
- L'emphase permet une déviation du sens primitif.
- SD<sub>4</sub>  
- sidi  
→cidi (prononclation juive)  
- sidna  
- ssi  
•Orig. Ar. (سيدي)
- SD<sub>5</sub>  
- suda  
→(asuda)  
•Orig. Fr. (souder).
- SD<sub>6</sub>  
- ssidi  
•Orig. Fr. (C.D-rom.)
- SD<sub>7</sub>  
- ssədd
- ŠD<sub>1</sub>  
- tašidutt  
- Le "s-" est probablement un préfixe.
- ŠD<sub>2</sub>  
- šađ
- ŠDH  
- ššduh
- SDN<sub>1</sub>  
- ssudən  
→(asudən)  
→(msudun→amsudun)  
- Le "s-" est probablement un préfixe factitif.
- SDN<sub>2</sub>  
- tisədnan  
→(tizədnan)sonorisation de [s]  
→(ticədnan) cđən + tisədnan  
→(buzədnana) bu + tisədnan

•SDQ

- sətəq
- (asəttəq)
- şşadaqət
- Orig. Ar. (صدقة)

•SDR

- asəddarəy

•SDR

- şşdəy
- (aşşdəy / aşədrī)
- (məşdəy)
- Le "s-" serait un préfixe factitif.

•SF<sub>1</sub>

- ssiff
- (asiff / asiff)

•SF<sub>2</sub>

- ssəffət

•SF<sub>3</sub>

- ssaf

•SF<sub>4</sub>

- tasfift

•SF<sub>5</sub>

- tasisəft

•SF<sub>6</sub>

- ssafi

•SF

- safi

•SFD<sub>1</sub>

- aşfəḍ

•SFD<sub>2</sub>

- şfəḍ
- (aşfəḍ)
- (taşəffəḍ)
- (iməşfəḍ→məşfəḍ-adan)
- (ffəḍ) langage bébé.

•SFH

- sfəh
- (asfah)
- (usfih)

•SFL<sub>1</sub>

- asfəl

•SFL<sub>2</sub>

- tasfəlt

•SFNJ

- ssəfnəy
- (ssəfnəyət)

→(asfanjəy)

•Orig. Ar. (عاسفنج)

•SFNY

- ssəfnəy
- (asəfnəy)
- Le "s" est probablement un préfixe factitif.

•SFR

- asafar

•SFRJL

- şfərjal
- Orig. Ar. (السفرجل)

•SFT

- tasəftit

•SFY

- sfəy
- (asfay)
- (ssfəy→assfəy)
- (asfi)
- (usfiy)
- (asəffī)

•SH

- sha
- (səhhu)
- (ssha)
- Orig. Ar. (سهر)

•SH<sub>1</sub>

- səhsəḥ
- (asəhsəḥ)

•SH<sub>2</sub>

- suḥ
- (asuḥ)

•SH<sub>1</sub>

- şahḥa
- şahḥit
- Orig. Ar. (صحة)

•SH<sub>2</sub>

- şəḥḥ
- aşəḥḥi
- Orig. ?!

•SHD

- shəḍ
- (ashad)
- (sshəḍ→asshəḍ)
- Orig. Ar. dial. Alg. (مهدت)

•SHD

- şəḥḥəḍ
- (aşəḥḥəḍ)
- Orig. Ar. (الصهد)

•SHL<sub>1</sub>

- səhhəl
- (asəhhəl)

•SHL<sub>2</sub>

- ssahla
- Orig. ?!

•SHL<sub>3</sub>

- shəl
- (ashal)
- (sshəl→asshəl)
- Orig. Ar. (سهل)

•SHL

- şəhhəl
- (aşəhhəl)
- (aşəhhil)

•SHR<sub>1</sub>

- səhhər<sub>2</sub>
- (asəhhər<sub>3</sub>)
- (asəhhər)
- Orig. Ar. (ساحر / ساحر).

•SHR<sub>2</sub>

- səhhər<sub>1</sub>
- (asəhhər<sub>1</sub> / asəhhər<sub>2</sub>)
- Orig. Ar. (سحور)

•SHR

- şşəḥra
- aşəḥrawəy
- Orig. Ar. (المحراء)

•SHWK

- səhwək
- (asəhwək)
- (asəhwəkəy)
- (məşhwək→aməşhwək)
- (aməşhwək)
- Rq.
- Le "s-" serait un préfixe factitif.

•SJD

- sjəd
- (asjad)
- (tajjatt) tasəjjatt
- Orig. Ar. (مسجد)

•SK<sub>1</sub>

- isək
- (tiskətt)
- (ssiskətt→asiskətt)

•SK<sub>2</sub>

- sək
- (tasuki)

•SK<sub>3</sub>

- tasəkkīt

•SK<sub>4</sub>

- sikuk

•SKD

- səkkəd
- (asəkkəd)
- (aməkkəd)

•SKF

- skəf
- (askaf)
- (sskəf→asskəf)
- (tasəkkift)
- (busəkkift) bab + usəkkift

•SKFS

- ssəkfəs
- (asəkfəs)
- (tasəkfast)

•Rq.

- Le "s-" serait un préfixe factitif.

•SKH

- skəḥ
- (askah)

•SKL<sub>1</sub>

- askalla

•SKL<sub>2</sub>

- asəklū

•SKNT

- skanta
- (askanta)
- Orig. Fr. (s'esquinter).

•SGND

- şigund
- Orig. Fr. (seconde).

•SKR<sub>1</sub>

- skər
- (askar)
- (sskər→asskər)
- (askarjəy) skər + jəy
- ssəkrət
- Orig. Ar. (سكر).

•SKR<sub>2</sub>

- tasəkkurt
- (tazəkkurt) sonorisation de [s].

•SKR<sub>3</sub>

- busəkri

•SKR



- škər  
→(aşkar)  
→(şşkər→aşşkər)  
→(aməşkur)

•SKRBL  
- şkarabila  
→(aşkarabiləy)  
•Orig. ?!

•SKS  
voir KS<sub>3</sub>

•SKTC  
- şkutəc  
•Orig. commerciale. (scotch).

•SKWR  
- ssəkk<sup>wa</sup>ar  
•Orig. Ar. (سكر)

•SL<sub>1</sub>  
- asəllu

•SL<sub>2</sub>  
- sul<sub>1</sub>  
→(asul)

•SL<sub>3</sub>  
- salı

•SL<sub>4</sub>  
- səll  
→(asəlli)  
→(asall)  
→(ssəll) (s+ səll)  
→(mməsla→aməsla)  
→(mməsla→aməsloy)  
→(mməsla→aməslay→taməslayt)  
→(sl-) élément de composition dans sluffəz.

•SL<sub>5</sub>  
- ssilu  
•Orig. Fr. (style).

•SL<sub>6</sub>  
- tislətt  
→(təmsilt)  
→(atsil)

•SL<sub>7</sub>  
- sluli  
→(asuli)  
→(tasəllulit)  
•Rq.  
- Le "s" serait un préfixe et le mot d'origine onomatopéique.

•SL<sub>8</sub>  
- tasili

•SL<sub>9</sub>  
- asloy

•SL<sub>1</sub>  
- şul  
•Orig. Fr. (sol).

•SL<sub>2</sub>  
- şalla  
→(aşalla)  
→(taşəllayt)  
•Orig. Ar. (صلاة).

•SLD<sub>1</sub>  
- şəlləđ  
→(aşəlləđ)  
•Orig. Ar. (تصليط).

•SLD<sub>2</sub>  
- şulđi  
•Orig. Lat. (solde).

•SLF<sub>1</sub>  
- sallaf  
•Rq.  
- Chute de la voyelle initiale de \*asallaf : fait régional.

•SLF<sub>2</sub>  
- tasəlluft

•SLF<sub>3</sub>  
- sləf  
→(aslaf)  
→(asaləf / ssaləf)

•SLF<sub>4</sub>  
- asəllaf

•SLF<sub>5</sub>  
- aslif

•SLG  
- aslugi / sslugi

•SLGT  
- şəlgəť / şəlkəť  
→(aşəlgəť / aşəlkəť)  
→(aşəlgut / aşəlkəť)  
•Rq.  
- La permutation [g] / [k] pour ces cas n'affecte en rien le sens de ces mots : variante libre.

•SLH  
- sləh  
→(aslah)  
→(salih)

•Rq.  
- Chute de la voyelle initiale de \*asaliĥ : fait régional.

•SLH

- timəşləht  
•Orig. ?!

•SLHM  
- asəlham  
•Orig. ?! Ar. (سليم)

•SLK<sub>1</sub>  
- səllək  
→(asəllək)  
→(səlliku)  
→(asəlləkəy)  
→(amsəllək)  
→(msəllək→amsəllək)  
•Orig. ?!

•SLK<sub>2</sub>  
- ssəlk  
•Orig. Ar. (السلك)

•SLKT  
voir SLGT

•SLM<sub>1</sub>  
- asləm

•SLM<sub>2</sub>  
- tsulməyt  
•Rq.  
- Chute de la voyelle initiale de \*tasulməyt : fait régional.

•SLM<sub>3</sub>  
- ssiləm  
→(asiləm)

•Rq.  
- Le "s-" serait un préfixe factitif et la racine d'origine arabe (Ilum الوم)

•SLM<sub>4</sub>  
- ssəllum  
•Orig. Ar. dial. (ssəllum, المسلم)

•SLM<sub>5</sub>  
- lisləm  
- sləm  
→(aslam)  
→(aməsləm / tamsəlməyt)  
→(ssləm→assləm)  
•Orig. Ar. (اسلام)

•SLM<sub>6</sub>  
- ssləm  
- səlləm  
→(asəlləm)  
→(msəlləm→amsəlləm)  
- sləma  
•Orig. Ar. (سلام)

•SLMY  
- ssəlməyya  
•Orig. Lat. salvia.

•SLN<sub>1</sub>  
- aslan

•SLN<sub>2</sub>  
- asslən

•SLQ  
- sləq  
→(aslaq)

•SLQB  
- asəllaqbu  
•Rq.

- Le sl- est probablement un préfixe mais inconnu.

•SLW<sub>1</sub>  
- slaw  
→(tisləwt)  
→(misləw→tmisləwt)  
→(ssisləw→asisləw)

•Rq.  
- Chute de la voyelle initiale de \*amisləw : fait régional.

•SLW<sub>2</sub>  
- asəlwən

•SLWY  
- tasliwya  
→(tasliwyott)

•SLX  
- sləx  
→(aslax)  
•Orig. Ar. (سلخ)

•SLY  
- tasəlyə

•SLY  
- aşəlyəy  
→(yyəy) langage bébé.

•SM<sub>1</sub>  
- asəm  
→(tisəmt)  
→(anisim)

•SM<sub>2</sub>  
- isəm  
→(samma→asamma)  
→(issamma)

•SM<sub>3</sub>  
- sama  
→(asama)

→(msama→amsama)

•SM<sub>4</sub>

- sm-

•SM<sub>5</sub>

- tasəmt

•SM<sub>6</sub>

- tsummət / tsumma

•Rq.

- Chute de la voyelle initiale de \*tasummət : fait régional.

- Ce mot est souvent utilisé dans sa forme plurielle.

•SM<sub>7</sub>

- usəm / usman

•Rq.

- La forme singulière de ce mot est rarissime.

•SM<sub>8</sub>

- sməm

→(tasəmmi)

→(asəmmam / asəmmum / tasəmmumt / isəmmamən)

→(ssməm→assməm)

•SM<sub>9</sub>

- ssusəm<sub>1</sub>

→(asusəm<sub>1</sub>)

→(səsəm)

→(tasusmi)

→(susu) langage bébé.

•Rq.

- Chute de la voyelle initiale de \*asasam : fait régional.

•SM<sub>10</sub>

- tawsəmt

→(ssusəm<sub>2</sub>→asusəm<sub>2</sub>)

•SM<sub>11</sub>

- ssima / ssimət

•Orig. Fr. (ciment).

•SM<sub>12</sub>

- ssəm

→(ussim)

→(issam)

•SM

- aşəmməy

•SMB

- tsumbəyt

•Rq.

- Chute de la voyelle initiale de \*tasumbəyt : fait régional.

- Le "s-" serait un préfixe factitif.

•SMD

- ssuəd

→(asuməd)

•SMD<sub>1</sub>

- tişimətt

•Rq.

- Cette racine serait la métathèse de la racine mşđ ou l'inverse.

•SMD<sub>2</sub>

- şməđ

→(taşmudyi)

→(aşəmməd)

→(aşəmmiđ)

→(buşəmmiđ)

→(şşməđ→aşşməđ)

•SMĤ

- sməĥ

→(asməĥ)

→(msaməĥ→amsaməĥ)

•Orig. Ar. (سمح)

•SMN<sub>1</sub>

- asmən

•SMN<sub>2</sub>

- ssimanət

•Orig. Fr. (semaine).

•SMNDL

- sməndəl

→(asməndəl)

•Rq.

- Le sm- serait un préfixe "fausse ressemblance".

•SMQR

- ssimiqrī

•SMR<sub>1</sub>

- ssumarət

•Orig. Fr. (sous-marin).

•SMR<sub>2</sub>

- smir

→(asmir)

•Rq.

- Le sm- serait un préfixe.

•SMR<sub>1</sub>

- şmařa

→(taşəmmařəyt)

•SMR<sub>2</sub>

- şəmməř

→(aşəmməř)

→(şəmmař)

•Rq.

- Chute de la voyelle initiale de \*aşəmmař : fait régional.

•SMR<sub>3</sub>

- taşəmməř

•SMRD

- ssimirdi

•SMRTCP

voir MRCTCP

•SMŞR

- şəmşəř

→(aşəmşəř)

→(aşəmşəř)

•Orig. Ar. (شمس) Pr.

•SMT

- tsamutt

→(ssumət→asumət)

→(ssumət→msumut→amsumut)

•Rq.

- Entre cette racine et la racine "mt" (mmət) il y a beaucoup de similitudes.

- Chute de la voyelle initiale "a-" de \*tasamutt : fait régional.

•SMTC

- şmaţca

→(aşmaţca)

•Orig. Fr. (smasher).

•SMY

- asmayyu

•SMZW

- taşəmziwt

•Rq.

- Le "s-" et le "-w" seraient des affixes.

•SME

- ssuəət

•Orig. Ar. (الصومعة)

•SMYD

- isməy

→(ssəmyəd)

→(asəmyəd)

•Rq.

- La disparition du "d" finale de isməy est mystérieuse. voir le phénomène inverse avec la racine(cr) tucərđa.

- Le nom du village algérien Busəmyun est formé à partir de ce mot.

•SN<sub>1</sub>

- issən

→(ssinən→asinən)

•Rq.

- Ce mot serait d'origine germanique(haut allemand) "alansa". Pour le parler de Figuig, il proviendrait vaguement du latin : il est très proche phonétiquement du mot espagnol "alesna". Son équivalent français "alène" est de même origine.

•SN<sub>2</sub>

- issan

•SN<sub>3</sub>

- tisonə

•SN<sub>4</sub>

- sən

→(sənt)

•SN<sub>5</sub>

- ssən

→(tamusni)

→(msussun→amsussun)

→(tamusnəyt)

→(amusnaw)

•SN<sub>6</sub>

- ssənnət

→(asənnət→asənni)

•Rq.

- Cette racine serait composé de la racine "s<sub>2</sub>" *attacher* et de "nl<sub>1</sub>" *ficelle* (assəs tinəlli).

•SN<sub>7</sub>

- ssni

→(assni<sub>2</sub> / assni<sub>3</sub>)

→(tamsunnəyt)

•SN<sub>8</sub>

- ssunnət

→(asunnəyt)

→(tasunnəyt)

•SN<sub>9</sub>

- asənnən

→(tasənnən)

•Rq.

- Le "-n" serait un suffixe qui sert à former des adjectifs.

•SN<sub>1</sub>

- şun

→(aşun)

•SN<sub>2</sub>

- şuna

→(aşuna)

•Orig. Fr. (sonner).

•SND

- sanida

•Orig. ?!

•SNF<sub>1</sub>

- asənnif
- SNF<sub>2</sub>
- tissinəft
- SNFS
- isənfəs
- (ssənfəs<sub>1</sub>→asənfəs)
- Rq.
- Le "s-" initial est probablement un préfixe factitif.
- SNJ
- asonnaj
- SNM
- ssinima
- Orig. Fr. (cinéma).
- SNQ
- sanəqqu
- SNQD
- taşəqutt
- Rq.
- Le "s-" serait un préfixe indiquant l'agent.
- SNR
- taşənnar
- Orig. Ar. (صنارة)
- SNS
- asnus
- Orig. Lat. (asinus).
- SNŞH
- şşinşəb
- (aşinşəb)
- Rq.
- Le "s-" initial serait un préfixe factitif.
- SNŞYB
- şşənşayəb
- (aşənşayəb)
- Rq.
- Le "s-" initial serait un préfixe factitif.
- SNT
- ssinta
- Orig. Esp. (cinta "bande")
- SNTM
- şantim
- Orig. Fr. (centime).
- SNTR
- səntər
- (asəntər)
- (asəntar)
- (ssnitra / ssinətra)
- SNW

- asinəw
- (ssinəw)
- Rq.
- Le "s" est probablement un préfixe ; le mot serait à comparer avec le mot "nnəww" = "pluie" en usage dans les parlers marocains et algériens
- Les racines n<sub>2</sub> / nj<sub>3</sub> / jn<sub>1</sub> / jn<sub>4</sub> / yn<sub>1</sub> / ny<sub>1</sub> et snw renferment toutes l'idée de l'eau.
- SNY
- sənya
- (asənyi)
- Orig. Fr. (signer)
- SNY
- şşinəyyət
- Orig. ?!
- SNE
- şənnə
- (aşənnə)
- Orig. Ar. dial. (şənnə)
- SNY<sub>1</sub>
- tasənnayt / tasənnaxt
- SNY<sub>2</sub>
- ssunəy
- (asunəy)
- Le "s-" serait un préfixe factitif.
- SQ<sub>1</sub>
- suqqəy
- SQ<sub>2</sub>
- səqq
- (asəqqi)
- (tasəqqayt)
- (insəqqa→amsəqqa)
- SQ<sub>3</sub>
- sqa
- (səqqu)
- (ssqa→assqa)
- SQDW
- sqiddəw
- (asqiddəw)
- Rq.
- Le "s-" serait un préfixe factitif.
- SQF
- asqif
- (tasqift→kkifi)
- Rq.
- kkifi diminutif
- tasqift sens détourné
- SQQ

- ssqaq
- (tasqaqt)
- (kkak) langage bébé.
- Orig. Ar. (سقا)
- SQR<sub>1</sub> / SYR<sub>2</sub>
- taşəqqərt / taşyərt / tasyərt
- SQR<sub>2</sub> / SXR
- şqər
- (aşqar)
- (şşqər→aşşqər)
- (uşqir)
- (şxər→aşxar)
- (şxər→şəxxər→aşəxxər)
- Orig. ?!Ar. (عاسقر)
- SQS
- səqsa
- (asəqsa / asəqsi)
- (squzza / asquzza)
- SQT
- şqəf
- (aşqəf)
- Orig. Ar. (سقط)
- SR<sub>1</sub>
- asər
- (isar)
- SR<sub>2</sub>
- sar
- (tisar)
- (ssisar→asisar)
- SR<sub>3</sub>
- sara
- (asara)
- Orig. ?!
- SR<sub>4</sub>
- sra
- (sərru)
- (ssra→assru)
- SR<sub>5</sub> Onomatopée.
- sərr
- (asərsar)
- (sərsər→asərsər)
- SR<sub>6</sub>
- isərsər
- SR<sub>7</sub>
- asru
- SR<sub>8</sub>
- ssiru
- Orig. Fr. (sirop).

- SR<sub>1</sub>
- aşərsur
- SR<sub>2</sub>
- taşra
- SR<sub>3</sub>
- aşərrar
- SRB
- sərba
- (asərbə)
- Orig. Fr. (servir).
- SRD
- srəd
- (asrad)
- (usrid)
- (assərd)
- SRDN<sub>1</sub>
- asərdun
- (asərdəyyul) asərdun + ayyul
- SRDN<sub>2</sub>
- ssərdin
- Orig. Fr. (sardine).
- SRF<sub>1</sub>
- srəf
- (asra)
- (mməssraf→aməssraf)
- SRF<sub>2</sub>
- sərrəf
- (asərrəf)
- (asrayfəy→tasrayfəy)
- Orig. Ar. (صرف/سرف)
- SRF<sub>3</sub>
- sarifu
- SRF<sub>4</sub>
- tasrəft
- SRF<sub>5</sub>
- tanəsrift
- SRF<sub>1</sub>
- taşraft
- SRF<sub>2</sub>
- şşurəf
- (aşurəf)
- (şurif)
- Rq.
- Chute de la voyelle initiale de \*aşurif : fait régional.
- SRF<sub>3</sub>
- şraf

→(ašraf)

•SRF<sub>4</sub>

- ašraf

•SRF<sub>5</sub>

- šarraf

→(ašarraf)

•Orig. Ar. (سرف)

•SRD

- srad

→(ašrad)

→(māšrad)

→(ššrad<sub>1</sub>→aššrad<sub>1</sub>)

→(ašarrad)

→(bbāšrad / ppāšrad→abāšrad)

→(bbāšrad→sbāšrad→asbāšrad)

•Rq.

- Les derniers mots seraient préfixés en "b" *action réfléchie*.

- srad *avaler* serait-il préfixé en "s-" et aurait-il la même origine que arad ? "srad" = mettre dans arad (*Gros intestin*) ?

•SRG

- sarig

•Rq.

- Chute de la voyelle initiale de \*asarig : fait régional.

•SRH

- šarrah

→(ašarrah)

•Orig. Ar. (سرح)

•SRH<sub>1</sub>

- šrah

→(ašrah)

→(ašarrah)

→(ššrah→aššrah)

→(ššarrah)

•SRH<sub>2</sub>

- šarrah

→(ašarrah)

•SRJ

- asarij / ccarij

•Orig. Ar. (سريج) du Pr.

•SRJN

- šsarjan

•SRM

- ssirəm

→(asirəm)

•SRM

- šram

→(ašram)

→(ašarram / tašarramt)

→(ušrim / tušrimt)

→(ašarrim)

→(anāšram)

•SRND

- ššrund

•SRS<sub>1</sub>

- surəs

→(tasərsiwt)

•Rq.

- Chute de la voyelle initiale de \*asurəs : fait régional.

- Le "-w" de tasərsiwt serait suffixe dimunitif.

•SRS<sub>2</sub>

- asirəs

•SRT<sub>1</sub>

- tsurətt<sub>1</sub>

•Rq.

- Chute de la voyelle initiale de \*tasurətt : fait régional.

•SRT<sub>2</sub>

- tsurətt<sub>2</sub>

•Rq.

- Chute de la voyelle initiale de \*tasurətt : fait régional.

•Orig. Ar. (سورة)

•SRT<sub>3</sub>

- asurtəy

→(tasurtəyt)

•SRW

- šraw

→(tišrawt)

→(mišraw)

→(ssišraw)

→(asišraw)

•Rq.

- Chute de la voyelle initiale de \*amišraw : fait régional.

•SRY<sub>1</sub>

- srəy

→(asray)

•SRY<sub>2</sub>

- ssirəyyət

•Orig. ?!

•SRY

- šaray

→(salay) langage bébé.

•Rq.

- Chute de la voyelle initiale de \*ašaray : fait régional.

•SRE

- šrəe

→(ašrəe)

→(ššrəe→aššrəe)

•SSB

- sasbu

•Orig. Fr. (chasse-peau).

•SSD

- ssusdi / asusdi

•SSFND

- sasafinda

•Orig. ?!

•ST<sub>1</sub>

- sətti

•ST<sub>2</sub>

- tisəyt

•ST<sub>3</sub>

- sətta

- səttin

•Orig. Ar. dial. (sətta, səttin)

•ST<sub>1</sub>

- ššətt

→(ašətt(i))

•ST<sub>2</sub>

- šuṭa

→(ašuṭa)

•Orig. Fr. (sauter).

•ST<sub>3</sub>

- šaṭta

→(ašaṭta)

•Orig. Ar. (صدا)

•STF<sub>1</sub>

- stəf

→(astaf)

→(ustif)

→(iməstəf)

→(təstəfl)

→(məstəf-onnwi)

→(nnustəf→anustəf)

•STF<sub>2</sub>

- sətəf

→(asəttəf)

•STF

- šaṭəf

→(ašaṭəf)

→(mšaṭəf→amšaṭəf)

•Orig. Ar. (صاڤ)

•STH

- səṭha / səḍha

→(asəṭhi / asəḍhi)

•Rq.

- La variation "t" / "d", pour ce cas précis, est régionale (Zénaga vs ailleurs).

•Orig. Ar. (حيا)

•STHL

- stahəl

→(astahəl)

•Orig. ?!

•STK

- stika

→(astika)

•Orig. Fr. (astiquer).

•STL

- štala

→(aštala)

- štalašyun

•Orig. Fr. (installer & installation).

•STN

- sstən

→(asstən)

•STQL

- staqəll

→(astaqəll)

- listiqlal

•Orig. Ar. (staqəll, listiqlal. مستقل)

•STSR

- štašər

→(aštašər)

•STWL

- tisətwəlt

•SW<sub>1</sub>

- tiswəlt

•SW<sub>2</sub>

- səw

→(ssaw) langage bébé.

→(ssəw)

→(tissi/tisswa→tisswi)

→(amsu)

→(asəwwəy)

•Rq.

- tisswi (langage bébé).

•SWB

- ššwab

→(ašwaybəy)

•Orig. Ar. (ššwab, šawəb, الصواب)

•SWD



- uşwîd  
**•SWL**  
 - şawêl  
 →(aşawêl)  
**•SWN<sub>1</sub>**  
 - tasiwant  
**•SWN<sub>2</sub>**  
 - sawên  
 →(asawên / tasawênt)  
**•SWR<sub>1</sub>**  
 - aswir  
**•SWR<sub>2</sub>**  
 - sswari  
 •Orig. ?!  
**•ŞWR**  
 - şəwwər  
 →(aşəwwər)  
 →(aşəwwər→taşəwwər)  
 •Orig. Ar. (صور)  
**•SWT**  
 - siwt  
**•SWY**  
 - swəy  
 →(asway)  
**•SX**  
 - ssəxsəx  
 →(asəxsəx)  
**•SXNZR**  
 - sxunzər  
 →(asxunzər)  
 •Rq.  
 - Le "s-" serait un préfixe factitif.  
**•ŞXR**  
 voir ŞQR<sub>2</sub>  
**•SY<sub>1</sub>**  
 - ssəy<sub>1</sub>  
**•SY<sub>2</sub>**  
 - ssissəy  
 →(asisəy)  
**•SY<sub>3</sub>**  
 - tissayt  
**•SY<sub>1</sub>**  
 - şayşay  
**•ŞY<sub>2</sub>**  
 - şşayət  
**•ŞYD<sub>1</sub>**

- şyəd  
 →(aşyəd)  
 →(şşyəd→aşşyəd)  
 →(aməşyayəd)  
**•ŞYD<sub>2</sub>**  
 - şəyyəd  
 →(aşəyyəd)  
 →(aşəyyəd)  
 •Orig. Ar. dial. (şəyyəd, şşəyyəd, صيد)  
**•SYH**  
 - amşəyyəh  
**•SYL**  
 - ssəyyələt  
 •Orig. Ar. dial. (ssəyyələ).  
**•SYQ**  
 - səyyoq  
 →(aşəyyəq)  
**•SYR<sub>1</sub>**  
 - syuri  
 →(asyuri)  
**•SYR<sub>2</sub>**  
 - səyyər  
 →(aşəyyər)  
**•SYR<sub>3</sub>**  
 - asyar  
**•ŞYR**  
 - şəyyər  
 →(aşəyyər)  
 →(buşəyyər)  
**•SYS<sub>1</sub>**  
 - sayəs<sub>1</sub>  
 →(sayəs<sub>2</sub>)  
 →(asayəs)  
 •Rq.  
 - Chute de la voyelle initiale de \*asayəs<sub>2</sub>: fait régional.  
**•SYS<sub>2</sub>**  
 - səyyəs  
 →(aşəyyəs)  
 •Orig. Ar. (سياسة)  
**•SYS<sub>3</sub>**  
 - tasyast  
**•SZ<sub>1</sub>**  
 - saea  
 →(saekak) Le "k" permet d'éviter le hiatus.  
 →(saekanak) langage des jeunes.  
**•SZ<sub>2</sub>**  
 - ssəəət

•Orig. Ar. (ساعة)  
**SZD**  
 - asəədəy  
 •Orig. Ar. (سعد)  
**•SZF**  
 - saəəf  
 →(asaəəf)  
 →(msaəəf→amsaəəf)  
 →(amsaəəf)  
**•SY<sub>1</sub>**  
 - səy  
 →(taməşyiwət)  
 →(amsay→tamsəyt)  
 →(tamsiyt)  
**•SY<sub>2</sub>**  
 - ssissəy  
 →(asisəy)  
 →(amissəy)  
**•SYD**  
 - ssyəd  
 →(asəydi)  
 →(mməssyəd→aməssyəd)  
 →(aməssyəd)  
 →(ssiydəw→asiydəw)  
 •Rq.  
 - Le -w final de ssiydəw est un suffixe *diminutif*.  
**•SYM**  
 - aməşyam  
 - Le "m" du début serait un préfixe indiquant l'agent.  
**•ŞYR<sub>1</sub> / ŻQR**  
 - aşyər  
 →(azəqqur→tazəqqurt)  
 →(tamzəyərənt) m + şyr *Celle qui est boisée*.  
**•ŞYR<sub>2</sub>**  
 voir ŞQR<sub>1</sub>.

## T / T

•T<sub>1</sub>  
 - tuta  
 •T<sub>2</sub>  
 - ut<sub>2</sub> / wwət  
 →(tiyti)  
 →(msuta→amsuta)  
 →(aməttut)

•T<sub>3</sub>  
 - tatta  
 •T<sub>4</sub>  
 - tata  
 •T<sub>5</sub>  
 - tta/ttu  
 →(ittta)  
 →(ssəttta / ssətttu→asətti / asəttu)  
 →(amətttu)  
 •Rq.  
 - La forme "ttu" oublier est en usage dans les ksours du nord-ouest.  
 •T<sub>6</sub>  
 - tuttu  
 •T<sub>1</sub>  
 - tiŋt  
 →(aməttaw)  
 →(smiŋtaw→asmiŋtaw)  
 •T<sub>2</sub>  
 - tiŋta  
 •TB  
 - təbb / təpp  
 →(atəbbi / atəppi)  
 •Rq.  
 - Assourdissement de [bb]→[pp]: fait régional.  
 •TB<sub>1</sub>  
 - uŋtub  
 →(tuŋtubt)  
 •Orig. ?!  
 •TB<sub>2</sub>  
 - ŋaba  
 •Orig. Fr. (tabac).  
 •TB<sub>3</sub>  
 - təbb / təpp  
 →(ttəbtəb→atəbtəb)  
 →(stəbtəb→astəbtəb)  
 →(aməttəbtəb)  
 •Rq.  
 - Assourdissement de [bb]→[pp]: fait régional.  
 •Orig. Onomatopée.  
 •TBB  
 - atbib  
 •Orig. Ar. (طبيب)  
 •TBDG Onomatopée.  
 - ttabəqəg  
 •TBG  
 - təbbəg / təppəg

→(atəbbəg / atəppəg)

•Rq.

- Assourdissement de [bb]→[pp].

- Ce mot serait probablement d'origine arabe dialectal. En tout cas, chez les nomades de la région de Figuig, il signifie tresser des plats (ttəbāg الطبق) avec l'alpha donc un métier de peu d'importance pour un nomade.

•TBJ

- atəbjj

•TBL

- ttəblət

•Orig. Fr. (table).

•TBR

- atbir

•TBR

- tabara

•TBTl

- ttəbtjil

•TBY

- tabaya

•Orig. Ar. (تبع) Pr.

•TC<sub>1</sub>

- təc

→(tamətcjw)

→(amətcj, imətcj)

→(utcu)

→(msəlcə→amsətcə)

→(məntəc)

→(sstəc / cətcəc→asətcj / acətcj)

→(aməttətcj)

→(buħcica)

•Rq.

- Le mot buħcica pourrait être interprété ainsi : bħ gorge + tc manger = conduit pour nourriture

•TC<sub>2</sub>

- tutcut

•TC<sub>3</sub>

- tuca

→(atuca)

•Orig. Fr. (toucher).

•TC<sub>1</sub>

- ttic

→(tici)

→(təyyəc→atəyyəc)

→(aməyyəc)

→(aməyyəc)

•Orig. ?!

•TC<sub>2</sub>

- tticac

•TCL<sub>1</sub>

- tcəl

→(atcal)

→(atcil)

→(ssətcəl / ccətcəl→asətcəl / acətcəl)

•Rq.

- Assimilation [ss]→[cc].

•TCL<sub>2</sub>

- timəttcəl

•TCM

- aməttcim

•TCN

- ttcin-ttein

•TCR

- tear

→(tutcurt)

•TD

- tad

•TD / D<sub>4</sub>

- ttəd

→(uɖuɖ)

→(ssuɖəd / ssutɖ)

→(asuɖəd)

→(taməssuɖətt)

→(iməttəd)

•TF<sub>1</sub>

- atəf

→(itaf)

→(ssitəf→asitəf)

→(msataf→amsataf)

•TF<sub>2</sub>

- tifu

•TF<sub>3</sub>

- təftəf

→(atəftəf)

→(stəftəf→astəftəf)

→(ttfatəf)

•TF

- ttəf

→(tutfa / ittəf)

→(aməttəf)

→(msutttuf→amsutttuf)

•TFH

- ttəffah

→(ttəffahət)

•Orig. Ar. (فاح)

•TFR

- təffər

→(atəffər)

→(aməffər)

•TFS<sub>1</sub>

- atəffus

•TFS<sub>2</sub>

- ttifis

•Orig. Fr. (typhus).

•TH

- təhtəh

→(atəhtəh)

→(atəhtih)

→(stəhtəh→astəhtəh)

•TH

- təhtəh

→(atəhtəh)

→(msəttəh→amsəttəh)

→(tatah) langage bébé.

•TJR

- ttajər

•Orig. Ar. (تاجر)

•TKS

- ttakši

•Orig. Fr. (taxi).

•TK

- ttəkk

→(təktək→atəktək)

→(stəktək→astəktək)

•Orig. onomatopée.

•TL<sub>1</sub>

- itəlli

•TL<sub>2</sub>

- tla

•TL<sub>3</sub>

- ttəl

→(ittəl)

•TL<sub>4</sub>

- tatəltult

•TL<sub>5</sub>

- talla

→(atalla)

•TL<sub>1</sub>

- tla

→(təllu)

•Orig. Ar. (طلى)

•TL<sub>2</sub>

- tala

→(atala)

•Orig. Fr. (étaler).

•TLB

- ttaləb

•Orig. Ar. (طالب)

•TLFZYN

- ttillifizyun

•Orig. Fr. (télévision).

•TLG

- təlləg

→(atəlləg)

→(atəllag)

•TLJ

- tatəllajt

•Orig. Ar. (تلاجة)

•TLM

- ttləm

•TLQ

- ttəq

→(atləq)

→(utliq)

→(aməttliq)

•TLS<sub>1</sub>

- atəllis

•TLS<sub>2</sub>

- atəlsəy

•TLT

- tlatin

- tlata

•Orig. Ar. dial. (tlata & tlatin).

•TLT

- ttlatə

•Orig. Ar. (الثلاثاء)

•TLZ

- tləe

→(atləe)

→(amətlue)

→(msətləe→amətləe)

→(ssətləe→asətləe)

→(ssətləe→asətləe)

→(ssətləe→busətləe)

•TLY

- tatluyt

•TM<sub>1</sub>

- itəm

•TM<sub>2</sub>

- tæmtəm  
→(atæmtəm)  
→(stæmtəm→astæmtəm)  
•Rq.  
- Cette racine serait d'origine onomatopée.

•TMBR  
- ttambər  
•Orig. Fr. (timbre).

•TMNY  
- tmanyin  
- tmənya  
•Orig. Ar. dial. (tmanyin & tmənya).

•TMR<sub>1</sub>  
- tmar  
→(atmar)  
→(ssətmər→asətmər)  
→(ssətmər→asətmər)  
→(msətmər→amsətmər)

•TMR<sub>2</sub>  
- tæmmər  
→(atæmmər)

•TMS  
- tməs  
→(atmas)  
→(utmis)

•TN<sub>1</sub>  
- atan  
→(tan) chute de "a" chez les âgés.  
→(ata→atak)  
→(atanak) langage des jeunes.  
•Rq.  
- Le "k" permet d'éviter le hiatus.

•TN<sub>2</sub>  
- tanna  
→(tannak)  
•Rq.  
- Le "k" permet d'éviter le hiatus.

•TN<sub>1</sub>  
- ttun<sub>2</sub>  
•Orig. Fr. (thon).

•TN<sub>2</sub>  
- tann  
•Orig. Onomatopée.

•TN<sub>3</sub>  
- ttun<sub>1</sub>  
- kilutun  
•Orig. Fr. (tonne & kilotonne).

•TNC

- ttinac  
•TNEC  
- tæneac  
•Orig. Ar. dial. (tæneac).

•TQ  
- ttəqtaq  
•Orig. Onomatopée.

•TR<sub>1</sub>  
- itri  
•TR<sub>2</sub>  
- ttər  
→(tutra)  
→(iməttər)

•TR<sub>3</sub>  
- ttru  
•TR<sub>4</sub>  
- tər  
→(tərtər→atərtər)  
→(stərtər→astərtər)  
→(tərtər→atərtər)  
→(tərtər→atərtər)  
→(ttərtər→adərdər)  
→(ttərtər→aməttərdər)  
→(ddərdər→adərdər)  
→(ddərdər→aməddərdər)  
→(ddərdər→sdərdər→asdərdər)  
•Orig. Onomatopée.

•TR<sub>2</sub>  
- ttar  
•Orig. Ar. dial. (ttar).

•TR<sub>1</sub>  
- litru→itru  
- dikaliṭər  
- hikṭuliṭər  
•Orig. Fr. (décalitre, hectolitre). Le mot "litre" serait d'origine espagnole "litro" il aurait transité via le nord marocain "le rifain" ou l'arabe dialectal du nord.

•TR<sub>2</sub>  
- ttarət  
•Orig. Ar. dial. (dḡara)

•TR<sub>3</sub>  
- tar  
→(tiṭart)  
→(ssitər)  
→(asitər)

•TR<sub>4</sub>  
- ttar  
•Orig. Ar. (طريء)

•TRB  
- ttəb  
→(atəb)  
→(ssəttəb→asəttəb)

•TRBC  
- atərbuc

•TRBN  
- ttəbandu  
•Orig. Esp. (contrabando "contre bande")

•TRC  
- ttəc  
→(atrac)  
→(ttərcət)

•TRD  
- ttrid  
→(ttridət)  
•Orig. ?!

•TRD<sub>1</sub>  
- ttərdət

•TRD<sub>2</sub>  
- ttərd

•TRD<sub>3</sub>  
- ttərda  
→(atərda)  
•Orig. Fr. (lordre).

•TRF  
- aməttərfu  
•Orig. Ar. (طرف)

•TRFN  
- ttirifun  
→(trifuna→atrifuna)  
•Orig. Fr. (téléphone(r))

•TRG  
- ttərag  
→(atərag)  
→(atərrag)

•TRH  
- ttərah  
→(atərah)  
→(amttərah)  
→(ttərah→atərrəh)

•TRK  
- ttərk  
→(atərrək)

•TRN<sub>1</sub>  
- ttin  
•Orig. ?!

•TRN<sub>2</sub>  
- trina  
→(atrina)  
→(ssətrina→asətrina)  
•Orig. Fr. (traîner & entraîner).

•TRS<sub>1</sub>  
- atərras

•TRS<sub>2</sub>  
- ttəress

•TRS<sub>1</sub>  
- aturriṣ

•TRS<sub>2</sub>  
- ttəraṣa  
→(atəraṣa)  
•Orig. Fr. (tracer).

•TRSN  
- ttrisinti  
- ttrisyan  
•Orig. Fr. (électricité & électricien).

•TS  
- ttəs  
→(ittas)  
→(iməttəs)

•TS<sub>1</sub>  
- ttəs  
→(ittəs)  
→(ssutəs→asutəs)  
→(iməttəs)  
→(tinyit / tinyet)  
•Rq.

- "tinyit / tinyet" Ce mot se prononce [tinyit] / [tinyet] ou [tinyit] / [tinyet] et il est interprété tantôt comme Tinn n yitəs "Celles du sommeil" et tantôt comme Tinon n yid "Celles de la nuit". La dernière prière musulmane d'une journée.

•TS<sub>2</sub>  
- atṭas

•TSTS  
- ttsitsi

•TSE  
- tæsa  
- tæsein  
•Orig. Ar. dial. (tæsa & tæsein).

•TW<sub>1</sub>  
- tiw-tiw  
→(təwtəw→atəwtəw)  
→(təwtəw→atəwtəw)  
→(təwtəw→stəwtəw→astəwtəw)

•Orig. Onomatopée.

•TW<sub>2</sub>

- tawwa  
→(atawwa)  
→(mtawa→amtawa)

•TWH

- tawwəh  
→(atəwwəh)  
→(mtəwwəh→amtəwwəh)  
→(mtəwwəh→amtəwwəh)  
→(ttayhət)

•TWL<sub>1</sub>

- ttawil

•TWL<sub>2</sub>

- twali

•TWS

- ttawəs  
•Orig. ?!

•TWY

- twəy  
→(atway)  
→(msətway→amsətway)

•TWE

- təwwəs  
→(atəwwəs)  
•Orig. Ar. (عطا)

•TX

- ttəxtəx  
→(atəxtəx)  
→(stəxtəx→astəxtəx)  
→(mtutəx→amtutəx)  
→(mtutəx→ssəmtutəx→asəmtutəx)

•TXF

- ttəxfif  
•Orig. ?!!

•TY<sub>1</sub>

- atiy

•TY<sub>2</sub>

- atay  
→(tatay) langage bébé.  
•Orig. commerciale.

•TY<sub>1</sub>

- tatəyt

•TY<sub>2</sub>

- təy-təy

•TY<sub>3</sub>

- ttəyət

•Orig. Ar. (ضاية)

•TYR

- ttəyyarət  
•Orig. Ar. (الطائرة)

•TZ

- ttizət

•TYW

- tyəw  
→(atəw)  
→(ssətyəw→asətyəw)  
→(ttyəw)

# V

Les mots ayant le son [v] sont rares dans le parler de la zone de Figuig et ils ne sont pas tous empruntés aux autres langues d'ailleurs même bien des toponymes et des paronymes de cette région ont ce son Vivval, Vvuta, Vvu, Vavva... Il ne s'agit pas du même phénomène que pour le Kabyle taqbayləyt où le [v] n'est qu'un [b]. Ces mots sont donc mentionnés in la lettre B.

# W

•W<sub>1</sub>

- aw

•W<sub>2</sub>

- iwa<sub>1</sub>

•W<sub>3</sub>

- iwa<sub>2</sub>

•W<sub>4</sub>

- tiwa

•W<sub>5</sub>

- wi  
→(wikk)

•Rq.

- Le son [kk] se manifeste dans certaines situations pour éviter le hiatus.

•WC<sub>1</sub>

- wac

•WC<sub>2</sub>

- wwəcc  
→(wwəcwəc→awəcwəc)  
•Orig. Onomatopée.

•WC<sub>3</sub>

- wawca  
→(ca<sub>3</sub>) apherèse.

•WCD

- tawcətt  
→(butfucdin)

•WCN<sub>1</sub>

- twacunt  
→(twayunt)  
→(wacuna)  
→(lwacun)

•Rq.

- Suppression de la voyelle initiale pour rendre une qualité inhérente à l'homme "wacuna".  
- Apparition du "l" pour former le collectif "lwacun"

•WCN<sub>2</sub>

- twiccənt

•Rq.

- Chute de la voyelle initiale de \*tawiccənt : fait régional.

•WD<sub>1</sub>

- awdi

•WD<sub>2</sub>

- gg<sup>w</sup>əd / kk<sup>w</sup>əd  
→(tiwdi)  
→(iməgg<sup>w</sup>əd / iməkk<sup>w</sup>əd)  
→(ssigg<sup>w</sup>əd / ssikk<sup>w</sup>əd→asigg<sup>w</sup>əd / asikk<sup>w</sup>əd)  
•Rq.  
-Assourdissement de [gg<sup>w</sup>] → [kk<sup>w</sup>] : fait régional.

•WD<sub>3</sub>

- awdad

•WD<sub>1</sub>

- awəd  
→(igg<sup>w</sup>əd / ikk<sup>w</sup>əd / iwəd)  
→(ssiwəd→asivəd)  
→(ssiwəd→asawəd)  
→(mwawəd→amwawəd)  
→(amawəd)  
→(msawəd→amsawəd)

•WD<sub>2</sub>

- uda  
→(wəttu)  
→(ssuda→aswəttu)

•WD<sub>3</sub>

- tiwdətt

→(wəttəd→awəttəd) Langage jeune.

•WDH

- wəddəh  
→(awəddəh)  
→(amwəddəh)  
→(swəddəh→aswəddəh)

•WDN

- iwdan

•WF

- wfa  
→(wəffu)  
→(ssəwfa→aswəffu)

•WGP

- wgəd  
→(amugəd)

•WH<sub>1</sub>

- wah<sub>1</sub>

•WH<sub>2</sub>

- wah<sub>2</sub>

•WH<sub>3</sub>

- awwah

•WHL

- wahli

•WHM

- whəm  
→(awham)  
→(ssəwhəm→asəwhəm)  
•Orig. Ar. (هم)

•WJ

- wəjj  
→(wwəjwəj→awəjwəj)  
→(wwəjwəj→awəjwəj / tawəjwəjt)  
→(ijəwjəw→ajəwjəw)  
→(jujju)  
•Orig. Onomatopée.  
- Dédoublément de la syllabe "wj".  
- Chute de la voyelle initiale de \*ajujju : fait régional.

•WJB

- wəjjəb  
→(awəjjəb)

•WJD<sub>1</sub>

- tawəjda

•WJD<sub>2</sub>

- wjəd  
→(awjad)  
→(ssujəd / jujəd→asujəd / ajujəd)



- Rq.
- [s] + [j] → [jj] Assimilation.
- Orig. Ar. (وجد)

- WJD
- tawəjdatt

- WK
- wakk

- WKH
- wkəh
- (awkah)
- (ssəwkəh→asəwkəh)

- WKR
- tawəkrəyt

- WL<sub>1</sub>
- awal
- (tawalt)
- (ssiwəl→asiwəl)
- (tasawalt)
- (msawal→amsawal)
- (amsawəl)
- (nawəl→anawəl)

- WL<sub>2</sub>
- awəl
- (tawla)
- (waywal)
- Rq.
- Chute de la voyelle initiale de \*awaywal : fait régional.

- WL<sub>3</sub>
- iwəl

- WL<sub>4</sub>
- tiwli / twili
- Rq.
- Chute de la voyelle initiale de \*tawili : fait régional.

- WL<sub>5</sub>
- tawila

- WL<sub>6</sub>
- twala
- Rq.
- Chute de la voyelle initiale de \*tawala : fait régional.

- WL<sub>7</sub>
- wala
- (awala)
- (mwala→amwala)

- WL<sub>8</sub>
- walla
- (awalla)

- WL<sub>9</sub>
- walu
- Orig. ?!

- WL<sub>10</sub>
- iwəlla
- Rq.
- Se prononce avec emphase.

- WL<sub>11</sub>
- awləlli

- WL<sub>12</sub>
- wəlwəl
- (awəlwəl)
- (tiwliwla)
- Rq.
- Dédoubllement de la syllabe "wz".

- WLF
- wələf
- (awələf)
- (mwələf→amwələf)
- (swələf→aswələf)
- (amwələf)
- lwəlf
- Orig. ?!

- WLH
- wəlləh
- (awəlləh)
- (mwəlləh→amwəlləh)

- WLS<sub>1</sub>
- awləss
- WLS<sub>2</sub>
- tawəlsa

- WLS<sub>3</sub>
- wəlisu

- WLT<sub>M</sub>
- tawəltimt

- WLYN
- wəlayənni
- Orig. ?!

- WM
- wamma

- WN<sub>1</sub>
- \*yiwən
- (ssikk<sup>w</sup>ən)
- (asikk<sup>w</sup>ən)

- Rq.
- Le ss- est un préfixe causatif *faire* + *yiwən un*. Le mot "yiwən" ne s'utilise pas ou plus dans la région de Figuié.

- WN<sub>2</sub>
- wanna
- (awanna)
- (mwanna→amwanna)

- WNDY
- windəy
- Rq.
- Chute de la voyelle initiale de \*awindəy : fait régional.

- WNGM
- tawəngimt

- WNR
- awənnar

- WNS
- wənnəs
- (awənnəs)

- WNT
- tawəntt

- WNTRS
- tawənnətrəst

- WNZ
- tawənza

- WNZR
- tawənzurt

- WNZR
- tawənzart

- WQ
- tawqəyt
- Orig. Ar. (واقية)

- WQF
- wəqqəf<sub>1</sub>
- (awəqqəf<sub>1</sub>)
- wəqqəf<sub>2</sub>
- (awəqqəf<sub>2</sub>)
- (awəqqəf)
- Orig. Ar. dial. (wqəf, wəqqəf, وقف)

- WQL
- wəqila
- Orig. ?!

- WQR
- wəqqər
- (awəqqər)
- (awəqrəy)
- luqər
- Orig. Ar. dial. (wəqqər & luqər وقار)

- WQS<sub>1</sub>

- waqqəs
- (awəqqəs)

- WQS<sub>2</sub>
- awəqqas

- WR<sub>1</sub>
- awir
- (awirin)
- (babel) Langage bébé.

- WR<sub>2</sub>
- war, tar

- WR<sub>3</sub>
- tawrirt
- (awrirəy)

- WR<sub>4</sub>
- awrurəy
- Rq.
- Le "y" serait un affixe servant à former des adjectifs.

- WRD<sub>1</sub>
- tawərda

- WRD<sub>2</sub>
- wrəd
- (awrad)
- Orig. Ar. (ورد)

- WRD<sub>2</sub>
- tiwərdətt

- WRFY
- wərafay
- (awərafay)
- (ssəwərafay→asəwərafay)

- WRG
- twargət
- Rq.
- Chute de la voyelle initiale de \*tawargət : fait régional.

- WRK
- wərrək
- (awərrək)
- (awərrak)
- (mwərrak→amwərrak)

- WRM<sub>1</sub>
- iwərm

- WRM<sub>2</sub>
- wərrəm
- (awərrəm)
- (tawərrəmt)
- (mwərrəm→amwərrəm)

- WRQ

- tawriqt
- WRS**
  - awras
- WRWR**
  - wwərɤwər
  - (awərɤwər)
  - (swərɤwər→aswərɤwər)
  - Orig. Ar. (ورور)
- WRZ**
  - tawərɤətt
- WRZ<sub>1</sub>**
  - awrɤəzzi
- WRZ<sub>2</sub>**
  - awərɤziz
- WRZY**
  - awərɤziyi
  - (lwərɤziyi)
  - Rq.
  - Apparition du "l" pour créer le collectif "lwərɤziyi"
- WRΣ**
  - wərɤrəs
  - (awərɤrəs)
  - (kkurɤrəs→akurɤrəs)
- WRȲ**
  - wɤrɤy
  - (awɤrɤy / tiwɤrɤyin)
  - (awɤrɤy→cawɤrɤy→ccəwɤrɤy→acəwɤrɤy)
  - (tawɤrɤyi)
  - (iwɤrɤiy)
  - (ssəwɤrɤy→asəwɤrɤy)
  - (ssəwɤrɤy→izəwɤrɤy)
  - (ssəwɤrɤy→amsəwɤrɤy)
  - (wɤrɤrɤy→awɤrɤrɤy)
  - (wɤrɤrɤy→ssəwɤrɤrɤy→asəwɤrɤrɤy)
  - (urɤy→ssurɤy→asurɤy)
  - Rq.
  - cawɤrɤy = c- préfixe "qui tend vers". + awɤrɤy.
  - izəwɤrɤy = s + wɤrɤy. [s] → [z]
- WS**
  - wawəssi
- WSK**
  - wiski / twiski
  - twiskitt
  - Rq.
  - Le "l" pour collectif "lwiski"
  - Orig. commerciale. (whisky).
- WSN**
  - tawsissənt

- WSR**
  - wsər
  - (təwsər / təwəsri)
  - (awəssar)
  - (ssəwsər→asəwsər)
  - Rq.
  - təwəsri terme en usage chez les jeunes.
- WSTRN**
  - wistirn
  - Orig. Fr. (western).
- WT**
  - awəttu
- WT<sub>1</sub>**
  - wəta
  - (awəta)
- WT<sub>2</sub>**
  - watl
  - kiluwatt
  - Orig. Fr. (watt & kilowatt).
- WTB**
  - wtab
  - (awtab)
- WTD**
  - iwəttəɖ
- WTL**
  - tawtult
- WTM**
  - awtəm
- WTR**
  - awtər
- WTRT**
  - awətrɪt
- WTY**
  - awəttay
- WX**
  - waxxa
- WXTN**
  - alawəxtən
  - (awəxtən→axtin)
- WY<sub>1</sub>**
  - awəy
  - (igg<sup>w</sup>ay / ikk<sup>w</sup>ay, iway)
  - (mwaway→amwaway)
  - (wayway)
  - (maway→tmawayt<sub>1</sub>/tmawayt<sub>2</sub>)
  - (ssiway→asiway)

- (awaway)
- Rq.**
- Assourdissement de [gg<sup>w</sup>] → [kk<sup>w</sup>] : fait régional.
- Chute de la voyelle initiale de \*amaway & \*tamawayt : fait régional.
- WY<sub>2</sub>**
  - way
- WYNJRF**
  - waynəjruf
  - Ce mot serait composé de "way" et "njruf" qui ne se manifeste que dans ce mot.
- WZ<sub>1</sub>**
  - awəz
  - (iwəz)
  - (twiza)
  - (awiziw)
  - (myawəz→amyawəz)
  - (amyawəz)
  - Rq.
  - Chute de la voyelle initiale de \*tawiza : fait régional.
- WZ<sub>2</sub>**
  - iwzan
- WZ<sub>3</sub>**
  - wwəzwəz
  - (awəzwəz)
  - (swəzwəz→aswəzwəz)
  - Rq.
  - Dédoublément de la syllabe "wz".
- WZM**
  - awzim
- WZN**
  - wən
  - (awzan)
  - lnizan
  - Orig. Ar. (wən & lnizan).
- WZR**
  - awzir
- WZE**
  - wəzzəə
  - (awəzzəə)
  - Orig. Ar. (وزع)
- WΣ**
  - wɪə
  - (swəwəə→aswəwəə)
  - Rq.
  - Dédoublément de la syllabe "wə".
- WED**
  - wəɖ

- (awəɖ)
- WEG**
  - wəəəəg
  - (awəəəəg)
  - (awəəəsig)
- WY**
  - wəyy
  - (wəywəy→awəywəy)
  - (wəywəy→swəywəy→aswəywəy)
  - Rq.
  - Dédoublément de la syllabe "wy".

## X

- X<sub>1</sub>**
  - axxi, axxay
- X<sub>2</sub>**
  - xxa
- X<sub>3</sub>**
  - xx<sub>2</sub>
- X<sub>4</sub>**
  - xxi
- X<sub>5</sub>**
  - xxa
  - Rq.
  - Se prononce avec emphase.
- XB<sub>1</sub>**
  - txəbəyt
  - Rq.
  - Chute de la voyelle initiale de \*taxəbəyt : fait régional.
  - Orig. Ar. (خابية)
- XB<sub>2</sub>**
  - xub
  - (axub)
  - (ssixub→asixub)
  - Orig. Ar. (خاب)
- XB<sub>3</sub>**
  - taxbutt
- XB<sub>D</sub>**
  - xbəɖ
  - (axbəɖ)
  - (axəbbɪɖ)
  - (msəxbəɖ→amsəxbəɖ)

•Orig. ?!

•XBL

- xəbbəl / xəppəl  
→(axəbbəl / axəppəl)  
→(mxəbbəl / mxəppəl)→amxəbbəl / amxəppəl)  
→(xəbbala / xəppala)

•Rq.

- Assourdissement de [bb] → [pp] : fait régional.

•XC

- axuc  
→(xuc)  
→(xuxuc) Langage bébé.  
→(ssixuc→asixuc)

•XCLE

- axəclae

•XCN

- xcuccən  
→(axcuccən)  
→(axcaccən)  
→(ssəxcuccən→asəxcuccən)  
•Orig. Ar. (خشن)

•XD

- xda  
→(xəttu)  
→(ssəxda→asəttu)  
→(aməxduy)  
→(msəxda→aməxdə)

•XDM<sub>1</sub>

- axədmī

•XDM<sub>2</sub>

- taxdimt

XDM<sub>3</sub>

- xdəm  
→(axdam)  
→(anəxdam)  
→(ssəxdəm→asəxdəm)  
- loxdəmt  
•Orig. Ar. dial. (xdəm, lxədma).

•XDR

- axdər

•XDS

- axidus

•XDE

- xdəe  
→(axdæ)  
→(axəddæ)  
→(amxədəe)  
•Orig. Ar. (خدع).

•XF<sub>1</sub>

- ixəf

→(əəffa) Langage bébé.

•Rq.

- Le [x] / [ɣ] se transforme en [ɛ] dans le langage bébé.

- Le mot amazighe "ixəf" présente des ressemblances phonétiques et sémantiques avec le mot espagnol "jefe" qui se prononce avec [x] et le mot français "chef".

•XF<sub>2</sub>

- xəf

→(f / x)

•Rq.

- La suppression de lettres dépend parfois du contexte parfois de la localité au sein de la région.

•XFS

- xafus

•Rq.

- Chute de la voyelle initiale de \*axafus : fait régional.

•XFT

- tixfatin

•XL<sub>1</sub>

- axlul / axnun  
→(xxululu / xxununu) Langage bébé.  
→(buxlula / buxnuna)  
→(zzuxləl→azuxləl)  
→(zaxlal)

•Rq.

- Permutation [l] ~ [n] : variantes libres pour ce cas.

•XL<sub>2</sub>

- xla

→(xəllu)

- ləxla

•Orig. Ar. (خال)

•XL<sub>3</sub>

- xxəlxəl

→(axəlxəl)

→(sxəlxəl→asəlxəl)

•Orig. ?! Ar. (خلخل)

•XL<sub>4</sub>

- xali

•Orig. Ar. (خال)

•XLD

- xuləd

→(axuləd)

→(mxuləd→amxuləd)

→(xəlwəd→axəlwəd)

→(xəlwəd→axəlwəd)

→(xəlwəd→xəlləd→axəlləd)

→(xəlwəd→xəlləd→xəluḍa)

•Orig. Ar. (خلط)

•XLF

- xləf

→(axləf)

→(xəlləf→axəlləf)

→(ssəxləf→asəxləf)

→(ssəxləf→asəxləf)

→(msəxləf→aməxləf)

•Orig. Ar. (خلف)

•XLJ

- axlij

→(xəlləj→axəlləj)

•XLN

- xxilən

•XLQ

- xləq

→(axləq)

•Orig. Ar. (خلق)

•XLS

- xəlləş

→(axəlləş)

→(mxulluḥ→amxulluḥ)

- ləxləş

•Orig. Ar. dial. (xəlləş, ləxləş)

•XLTC

- ixlittcən

•XLXL

- axəlxal

→(taxəlxalt)

•Orig. Ar. (خلخال)

•XLE

- taxliet

→(axliet)

•XM<sub>1</sub>

- axəmma

•XM<sub>2</sub>

- axmi

•XM<sub>3</sub>

- xəmm<sub>2</sub>

→(xəmxəm→axəmxəm)

→(xəmxəm→sxəmxəm→asxəmxəm)

•Orig. probablement onomatopée.

•XM<sub>4</sub>

- xəmməm / xəmm<sub>1</sub>

→(axəmmi / axəmməm)

→(xəmma) Langage bébé mais jamais utilisé par les enfants.

•Orig. ?!

•XML

- xəmməl

→(axəmməl)

•XMR

- xmər

→(axmar)

→(ssəxmər→asəxmər)

→(taxmirt)

•Orig. Ar. (خميرة)

•XMR<sub>1</sub>

- axmar

•XMR<sub>2</sub>

- axmarjəy

→(axəmmagəy)

•Orig. Ar. (خمر)

•XMS

- xəmsəttac

- xəmsin

- xəmsa

→(xəmməs→axəmməs)

→(xəmməs→axəmmas→taxəmmast)

•Orig. Ar. dial. (xəmsa, xəmsəttac, xəmsin)

•XN<sub>1</sub>

- axna

•XN<sub>2</sub>

- axnun

•XNBC

- axənbuc / axəmbuc

→(taxəmbuct)

•XNC

- axəncuc

→(xənc-f-xənc)

•XNF<sub>1</sub>

- xnef

→(axnaf)

→(axnif)

•XNF<sub>2</sub>

- xənfəf

→(axənfəf)

→(axənfuf)

•XNFR

- xənfər

→(axənfər)

→(axənfur)

→(mxənfər→amxənfər)

•XNG

- xənnəg  
→(axənnəg)  
→(axənnig→taxənnəg)  
→(sxənnəg→asxənnəg)

•XNS<sub>1</sub>  
- xənəs  
→(axnəs)  
→(ssəxənəs→asəxənəs)

•XNS<sub>2</sub>  
- axənnus

•XNT  
- xənnət  
→(axənnət)  
→(amxənnət)  
•Orig. Ar. dial. (خونت). Ar. (خنت)

•XNTC  
- xəntəc  
→(axəntəc)  
→(axəntac)

•XR  
- xərr  
→(axərr)  
→(sxərr→asxərr)  
•Orig. Ar. (أخر)

•XR  
- xərr  
→(xxərrəx→axərrəx)  
→(sxərrəx→asxərrəx)  
•Orig. onomatopée.

•XRB  
- axrib

•XRB  
- taxərrəbət

•XRBC<sub>1</sub>  
- axərbuc

•XRBC<sub>2</sub>  
- xərbəc  
→(axərbəc)  
→(axərbabac)  
→(axərbic)  
•Rq.  
- Dédoublément de syllabe pour axərbabac.

•XRBC  
- xərbəc  
→(axərbəc)

•XRCE  
- ləxərcəf  
•Orig. Ar. (الخرشوف)

•XRQ<sub>1</sub>  
- xərəd  
→(axərəd)

•XRQ<sub>2</sub>  
- xərifəd  
→(axərifəd)  
→(axərifəd)  
→(ssəxərifəd→asəxərifəd)  
•Rq.  
- Dédoublément de syllabe.

•XRDS  
- axərdus

•XRF  
- xərrəf  
→(axərrəf)  
- ləxrif  
•Orig. Ar. (xərrəf, ləxrif)

•XRM  
- xərrəm  
→(axərrəm)  
→(axərrim)

•XRQ<sub>1</sub>  
- axərruq  
•Orig. ?!

•XRQ<sub>2</sub>  
- xərrəq  
→(axərrəq)  
→(axərriq)  
→(mxərrəq→amxərrəq)  
•Orig. Ar. (أرق).

•XRS  
- xərrəs  
→(axərrəs)  
→(axərrəs→taxərrəs)

•XRSM  
- xərrəsumə  
→(xərrəsumək)  
→(xərrəsumənək) langage enfant.  
•Rq.  
- Le [k] se manifeste pour éviter le hiatus.

•XRT  
- şşuxrət  
→(aşuxrət)  
•Orig. Onomatopée.  
- Le "s-" serait un préfixe factitif et xrt onomatopée.  
voir aussi les racines hrđ et qrw.

•XRW  
- xərəw

→(axərəw)  
→(axərrəw)  
→(məxrəw)

•XRXC<sub>1</sub>  
- axərxuc

•XRXC<sub>2</sub>  
- xxərxəc  
→(axərxəc)  
→(axərxəc→taxərxəc)  
→(sxərxəc→asxərxəc)  
→(taxərxəc)

•XRXC<sub>3</sub>  
- xərxuca

•XRZ  
- axərrəz  
→(taxərrəz)  
•Orig. ?!

•XS<sub>1</sub>  
- xəs  
→(taməxsiwt / tamyist)  
→(ssəxəs→asəxəs)  
→(msəxsa→aməxsa)  
→(mmxəs→ammxəs)  
→(sad / xad - yad)  
•Rq.  
- Pour les formes sad, xad, yad, voir la racine d<sub>1</sub>.

•XS<sub>2</sub>  
- tixsi

•XS<sub>3</sub>  
- xas / yas

•XS<sub>4</sub>  
- axsas

•XSR<sub>1</sub>  
- taxəssart<sub>1</sub>

•XSR<sub>2</sub>  
- xsər  
→(axsar→taxəssart<sub>2</sub>)  
→(ssəxsər→asəxsər)  
→(msəxsər→aməxsər)  
•Orig. Ar. (خسر)

•XSY<sub>1</sub>  
- taxsayt<sub>1</sub>  
•Rq.  
- Le "y" serait un suffixe servant à former des adjectifs.

•XSY<sub>2</sub>  
- xsəy  
→(axsay)  
→(ssəxsəy)

→(asəxsəy)  
→(asəxsay)

•XT<sub>1</sub>  
- axitt

•XT<sub>2</sub>  
- taxətxatt

•Rq.  
- Dédoublément de syllabe.

•XT<sub>3</sub>  
- axtu

•XT<sub>4</sub>  
- xatti  
•Orig. Ar. dial. (xalti).

•XTL  
- xatəl  
→(axatəl)  
→(taxəttəlt)

•XTN  
- xtan  
→(axtan)  
→(axəttan)  
→(aməxtun)  
•Orig. Ar. (اختان)

•XTR  
- xər  
→(axər)  
→(axəttəray)  
→(ssəxtər→asəxtər)

•XW  
- xwa  
→(xəgg<sup>w</sup>u→xəkk<sup>w</sup>u)  
→(ssəxwa→asxəgg<sup>w</sup>u→asxəkk<sup>w</sup>u→asəxwu)  
•Rq.  
- Assourdissement de [gg<sup>w</sup>]→[kk<sup>w</sup>] : fait régional.

•XWL  
- xəwwəl  
→(axəwwəl)

•XNJ  
- axwanjəy  
→(taxwanjəyt)  
→(xunəy→axunəy)  
•Orig. Ar. dial. (xwanji).

•XWR  
- xəwwər  
→(axəwwər)

•XY  
- xxəy



→(xxixəy→axixəy)  
→(sxixxəy→asxixxəy)

•Rq.  
- Ce mot est d'origine onomatopée : bruit imitant celui produit lors d'une déchirure.

•XYB  
- xəyyəb  
→(axəyyəb)  
•Orig. Ar. (خب).

•XYL  
- xayəl  
→(axayəl)  
- ləxyal  
•Orig. Ar. (خيال).

•XYR  
- xyar

•XZB  
- txuzbəyt  
•Rq.  
- Chute de la voyelle initiale de \*taxuzbəyt : fait régional.

•XZR  
- xazər  
→(axazər)  
→(mxazar/məxəzar→amxazar/amsəxzar)  
→(sxuzzər→asxuzzər)

•XZN  
- taxzant

•XZY  
- wəxzəyt / xzəyt  
•Orig. Ar. (خزي).

## Y

•Y<sub>1</sub>  
- ay<sub>1</sub>, a<sub>3</sub>  
•Y<sub>2</sub>  
- ay<sub>2</sub>  
•Y<sub>3</sub>  
- ay<sub>3</sub>  
→(ayək) Le [k] permet d'éviter le hiatus.  
→(ayu) ay + u  
→(ayən) ay + n

•Y<sub>4</sub>

- ayyəy  
→(iyyay)

•Y<sub>5</sub>  
- ayya

•Y<sub>6</sub>  
- tayya

•Y<sub>7</sub>  
- yaya

•Y<sub>8</sub>  
- yy  
→(taməyyiwt / timəgga / timəkka)

•Y<sub>9</sub>  
- tyuya<sub>1</sub>  
•Rq.  
- Chute de la voyelle initiale de \*tayuya : fait régional.

•Y<sub>10</sub>  
- tyuya<sub>2</sub>  
•Rq.  
- Chute de la voyelle initiale de \*tayuya : fait régional.

•Y<sub>11</sub>  
- tiyyətt / tayyətt.

•YC  
- yakuc  
- yuc  
→(həryuc→hirəc) hr + yuc  
→(bəryuc→birəc) br + yuc

•YCK  
- taycukt

•YCT  
- yict / ict

•YD<sub>1</sub>  
- aydi

•YD<sub>2</sub>  
- tayda

•YD<sub>3</sub>  
voir KD<sub>2</sub>

•YD<sub>4</sub>  
- yəddi

•YD<sub>5</sub>  
- aydud  
→(aməssəydud)

•YD<sub>6</sub>  
- ayəddid

•YDF  
- aydəf

•YDM  
- ayəftum

•YDR<sub>1</sub>  
- taydərt  
→(aydərt)

•YDR<sub>2</sub>  
- aydur  
•Orig. ?!Ar. dial. (lgədra).

•YDY  
voir GDY

•YG  
- lyuga / yuga  
→(ayugəy)  
•Orig. Fr. yoga.

•YJL  
- ayujil  
→(tayujilt)  
→(syujəl→asyujəl)

•YKD  
- aykiđu  
•Orig. Fr. Aikido. Jp.

•YL<sub>1</sub>  
- ayəl  
→(iyəl)  
→(mayal→tmayalt<sub>1</sub> / tmayalt<sub>2</sub>)  
→(ylulu / ylul→aylulu→taylulutt)  
→(ylulu→taylult)  
→(ylulu→ssəylulu→asəylulu→isəylula)  
→(ylulu→ssəylulu→saylalu<sub>1</sub>/saylalu<sub>2</sub>)  
→(ylulu→ssəylulu→saylal→tsaylalt<sub>1</sub> / tsaylalt<sub>2</sub>)  
→(ylulu→tabilult)  
•Rq.  
- Chute de la voyelle initiale de \*asaylalu, \*asaylal, \*tasaylalt, \*amayal & tamayalt : fait régional.  
- "b-" de "tabilult" préfixe "action réfléchie".

•YL<sub>2</sub>  
- yəlli

•YL<sub>3</sub>  
- ayəllu<sub>1</sub> / ayəllu<sub>2</sub>

•YL<sub>4</sub>  
- ayəlləl

•YLM  
- tayəllimt  
→(syu||əm→asyu||əm)

•YLS  
- aylas

•YLW

- ayləw  
→(tayləwt)

•YLWL  
- ayəlwal  
→(tayəlwalt)

•YLY  
- yulyu

•YLYZ  
- yulyuz

•YLZM  
- ayəlzim  
→(yəlzəm→ayəlzəm)

•Rq.  
- Les deux derniers mots sont en usage chez les jeunes.

•YM<sub>1</sub>  
- ayəm  
→(iyəm)

•YM<sub>2</sub>  
- ayum

•YM<sub>3</sub> ou GM  
- gəm / yəm  
→(tiymi)  
→(ssyəm→asəymi)  
→(abrəgməy) br + gm

•YMM  
- yəmməmə  
→(ayəmməmə)  
•Orig. Ar. (التميم)

•YMN<sub>1</sub>  
- ayəmmun  
→(tayəmmunt)  
→(gəmmun)

•YMN<sub>2</sub>  
- yamun

•Rq.  
- Chute de la voyelle initiale de \*ayamun : fait régional.

•YMR  
- taymart  
→(anəymar) nəy + aymar  
•Rq.

- La forme masculine aymar n'est pas ou plus en usage dans la région de Figui. On utilise plutôt le mot yis (*cheval*).

•YN<sub>1</sub>  
- ayna  
•Rq.  
- La racine ny<sub>1</sub> serait la métathèse de yn<sub>1</sub>.

- Les racines  $n_2$  /  $nj_3$  /  $jn_1$  /  $jn_4$  /  $yn_1$  /  $ny_1$  et  $snw$  renferment toutes l'idée de l'eau.

•YN<sub>2</sub>

- tiyni  
→(ayniw) -w préfixe diminutif  
→(ninni) langage bébé.

•YN<sub>3</sub>

- tayninna

•YNS

- taynust

•YNYR

- yanayər / nnayər

•YQT

- tyaquṭt

•YR<sub>1</sub>

- yər  
→(taməyriwt)  
→(imayər)

•YR<sub>2</sub>

- yur<sub>1</sub> / uyur  
→(tayuri / tuyurt)  
→(ssuyur→asuyur)  
→(aməssuyur)

•Rq.

- La différence entre yur<sub>1</sub>/uyur et tayuri/tuyurt est tantôt régionale tantôt liée à l'âge des locuteurs.

•YR<sub>3</sub>

- yur<sub>2</sub>  
→(yur<sub>3</sub>)  
→(yəbrayur / yəbrayər)

•Rq.

- Les deux derniers mots dériveraient de cette racine.  
- Pour les mois, voir Annexes / yur.

•YR<sub>4</sub>

- tiyyərt

•YR<sub>5</sub>

- iyyər, tigrī  
•Rq.  
- Ce mot ressemble phonétiquement et sémantiquement au mot latin "area" qui a donné au français "aire" et à l'espagnol "área".

•YR<sub>1</sub>

- tyara  
•Rq.  
- Chute de la voyelle initiale de \*tayaṛa : fait régional.

•YR<sub>2</sub>

- ayṛur

•YR<sub>3</sub>

- tiyurərin

•YRD

- ayraḍ

•YRS

- yrurəs  
→(ayrurəs)  
→(ssəyrurəs→asəyrurəs)

•YRSL

- yursəl

•Rq.

- Chute de la voyelle initiale de \*ayursəl : fait régional.

•YRW

- yrəw  
→(ayraw)  
→(iməyrəw / məyrəw)

•YRZ

- ayərziṣ

•YS<sub>1</sub>

- yis<sub>1</sub> "cheval"

•Rq.

- Chute de la voyelle initiale de \*ayis : fait régional.

•Orig. Ce mot serait selon certains berbérissants d'origine grecque.

- Au féminin, on utilise la forme taymart.

•YS<sub>2</sub>

- taysa

•YS<sub>3</sub>

- yassi  
→(yəssma) yassi + yəmma

•YS<sub>4</sub>

- yis<sub>2</sub>

•YS<sub>5</sub>

- aysas

•YSM

- aysum  
→(ayəssu / yussu)

•Rq.

- Les mots (ayəssu / yussu) seraient de même racine que aysum mais il reste à expliquer la chute du "m" final.

•YT<sub>1</sub>

- ayt / at

•YT<sub>2</sub>

- iyt

•YT<sub>3</sub>

- tayətti

•YT<sub>4</sub>

- tayətt

•YTC

- ayəṭca  
→(amḍuyəṭca) mḍ + ayəṭca

•YTL

- aytal

•YW<sub>1</sub>

- ayyaw<sub>1</sub>

•YW<sub>2</sub>

- ayyaw<sub>2</sub>

•YWH

- ayawəh

•YWKN

- yawkan  
→(yawka)  
→(ukan) chute ou suppression de lettres.

•YZ<sub>1</sub>

- ayəz  
→(iyəz)

•YZ<sub>2</sub>

- tayəzzətt

•YZ<sub>3</sub>

- tayəzzizt

•YZD

- yaṣiḍ  
→(baṣiḍ) bab + yaṣiḍ

•Rq.

- Chute de la voyelle initiale de \*ayaziḍ : fait régional.

•YZM

- ayəzzum

# Z / Z

•Z<sub>1</sub>

- zz  
→(izza)  
→(uzziz)

•Z<sub>2</sub>

- zziṣ  
→(tuzut)

•Z<sub>3</sub>

- izi

→(həmd-izi)

•Z<sub>4</sub>

- tizi

•Z<sub>5</sub>

- z-

•Z<sub>6</sub>

- tizit

•Z<sub>7</sub>

- azzuz

•Z<sub>8</sub>

- tazzuzt

•Z<sub>9</sub>

- zizzi

•Z<sub>10</sub>

- zuza  
→(azuza)

•Z<sub>11</sub>

- zuzu<sub>3</sub>

•Z<sub>1</sub>

- izi

•Z<sub>2</sub>

- zzu  
→(tazut)

•Z<sub>3</sub>

- zza  
→(tuzut)  
→(aməzzu)  
→(zzamimum) izza + Mimun  
→(tiznənt)  
→(izzan)  
→(ckur-izzan)

•Z<sub>4</sub>

- zzaṣət

•Z<sub>5</sub>

- zazū  
→(zəyyəz→azəyyəz)  
→(azəyyəz)  
→(zzaz)  
→(zuzu<sub>1</sub>) hypocoristique.

•Rq.

- Chute de la voyelle initiale de \*azazū : fait régional.

•ZB<sub>1</sub>

- tazibba / tazippa  
→(tizibba / tzippa→zibba→zippa)

•Rq.

- Chute de la voyelle initiale de \*tazibba : fait régional.

•ZB<sub>2</sub>

- azbibəy
- (zbibəy→zzbibəy→azzbibəy)
- (tizzbibəyt)

•ZBG

- azbəg

•ZBJ

- azəbbuj / azəppuj
- (ajəbbuj→ajəppuj)

•Rq.

- Assourdissement de [bb]→[pp].
- Assimilation [z]→[j].

•ZBL

- zəbbəl / zəppəl
- (azəbbəl / azəppəl)
- (azəbbəl / azəppəl)

•Rq.

- Assourdissement de [bb]→[pp].
- Orig. Ar. dial. (zəbblā).

•ZBL

- zəbbəl / zəppəl
- (azəbbəl / azəppəl)

•Rq.

- Assourdissement de [bb]→[pp].

•ZBN

- zzbun

•Rq.

- Orig. Inconnue.

•ZBNZ

- azəbbunzəy / azppunzəy

•Rq.

- Le z-/s- et le -y seraient des affixes.
- Assourdissement de [bb]→[pp].

•ZBR<sub>1</sub>

- azabur

•ZBR<sub>2</sub>

- zəbər

- (azbər)

- zzbər

- (zzəbrət)

- Orig. Ar. (زبر).

•ZD

- zdəd

- (azdad→tazdatt)

- (tazəddi)

- (zzdəd→azzdəd) ss + zdəd

- (zzdid-ul-nəttumitir)

•Rq.

- Le "zzdid-ul-nəttumitir" provient d'un célèbre conte

où une femme pour ne pas tisser de vêtement de laine aux enfants de son mari leur dit qu'elle a dressé un métier à tisser infiniment petit qu'il est invisible et pour mesurer la taille de ces enfants, elle les compare à son petit doigt. Littéralement, ce mot signifie "le mince qui ne se voit pas".

•ZD<sub>1</sub>

- azzəd

- (izzəd)

- (azzəd)

- (azəd)

- (ssizzəd / zzizzəd→asizzəd / azizzəd)

- (mzazzəd→tamzazzətt) ms + azzəd.

•ZD<sub>2</sub>

- zəd

- (tazədi)

- (izəd)

- (taməzədiwt)

- (aməzəzəd)

- (azəmzəd) sm- + zəd.

•ZD<sub>3</sub>

- zətt

- (azəttə)

- (taməzədawt→timəzədin)

•Rq.

- azəttə se prononce [azəttə] ou [azəttə] la différence est tantôt liée à l'âge et au sexe et tantôt à la localité au sein de la région.

•ZD<sub>4</sub>

- zəz

- (tazəz)

- (mizəz→tmizəz)

- (ssizəz / zzizəz→asizəz / azizəz)

•Rq.

- Chute de la voyelle initiale de \*amizəz & \*tamizəz : fait régional.

•ZD<sub>5</sub>

- tazyətt

•Rq.

- se prononce [tazyətt] ou [tazyətt].

•ZDG

- zdəg

- Orig. Onomatopée imitant le bruit d'une percussion.

•ZDH<sub>2</sub>

- zdihi

•ZDM

- zdəm

- (azəddam)

- (tazdəmt)

- (anəzdam)

•ZDR<sub>1</sub>

- zdər

- (azdar)

- (zzdər→azzdər) ss + zdər

- (aməzdar / mazdər)

- (uzdir)

- (tazərt)

•Rq.

- Chute de la voyelle initiale de \*tazərt : fait régional.

•ZDR<sub>2</sub>

- tazdər

•ZDY<sub>1</sub>

- zdiy

- (tizdiyt)

- (ssizdiy→asizdiy)

- (mizdiy)

•Rq.

- Chute de la voyelle initiale de \*amizdiy : fait régional.

•ZDY<sub>2</sub>

- zdəy

- (tazdəyt)

- (azday<sub>1</sub>)

- (asməzday)

- (uzdiy)

- (azəddiy)

•ZDY<sub>3</sub>

- azday<sub>2</sub>

•ZDY<sub>1</sub>

- azdəy

•ZDY<sub>2</sub>

- azduy

- (tazduyt)

•ZDZ

- zəddəz

- (azəddəz)

- Orig. ?!

•ZDY

- zdəy

- (azday)

- (tazdəyt)

- (zzdəy→azzdəy) ss + zdəy

- (aməzduy)

•ZDY<sub>T</sub>

- azədyat

•ZF<sub>1</sub>

- zuf

- (azuf)

•ZF<sub>2</sub>

- zzif

•ZF<sub>3</sub>

- zaff

•ZF<sub>4</sub>

- zəff

- (azəffī)

•ZF<sub>5</sub>

- zzəff

- (zif→azif)

- (zifzif)

- (zzəfzəf→azəfzəf)

- (zzəfzəf→azəfzəf / zzəfzəf)

•ZF<sub>6</sub>

- zuzəf

•Rq.

- Chute de la voyelle initiale de \*azuzəf : fait régional.

•ZF<sub>7</sub>

- izəfzəf / tizəfzəf

•ZFD

- azifud

•ZFL

- azfəl

•ZFN

- zəffən

- (azəffən)

- (azəffan)

•ZFR<sub>1</sub>

- zufər

- (zufəy)

- (azufər→tazufəy)

- Orig. Fr. (les ouvriers).

•ZFR<sub>2</sub>

- tizəfəy

•ZFR

- zəffər

- (azəffər)

- (tazəffart)

•ZFR<sub>N</sub>

- zəfran

- (azəfranəy)

- Orig. Ar. dial. (zəəfran).

•ZFT

- zəffət

- (azəffət)

→(azəffat)

•ZG

- tʒagatt

→(zaga)

•Rq.

- Ces mots proviendraient du mot français "les agates".  
- Chute de la voyelle initiale de \*tʒagatt & \*azaga fait régional.

•ZG<sub>1</sub>

- zga

→(zzga→zzəgwət)

→(mzaga→amzaga)

•ZG<sub>2</sub>

- zəgzəg

→(azəgzəg)

•Rq.

- Dédoublément de syllabe.

•ZGDF

- azəgduf

•ZGL

- zgal

→(azgal)

•ZGMH

- azəgmuh

- Le z/s serait un préfixe.

•ZGN

- azgən

→(zɡən→zzɡən→azzɡən) ss + zɡən

→(bazzɡən) (b + zɡən)

•Rq.

- Le "b" de bazzɡən est probablement la préposition arabe (bi).

•ZGW

- azgaw

•ZH

- zha

→(zəhhu→zzha) ss + zha.

•Orig. Ar. (زه).

•ZHR<sub>1</sub>

- zəhhər

→(azəhhər)

→(azəhhir)

→(mzəhhar→amzəhhar)

•ZHR<sub>2</sub>

- zuhrəy

•Rq.

- Chute de la voyelle initiale de azuhrəy : fait régional.

•ZHR<sub>3</sub>

- zhər

→(azhar)

→(zzhər→azzhər) ss + zhər

→(zhər→azhər)

•Orig. Ar. (الزهره)

•ZHR

- zzhər

→(zəhhər→azəhhər)

→(zhər)

•Orig. Ar. (الزهر)

•ZJ

- zzaj

→(zzajət)

•Orig. Ar. (زجاج)

•ZK

- zakka

→(azakka)

- zzka

•Orig. Ar. dial. (zakki, zzka).

•ZKL

- zznkəllu

•Rq. Ce mot attesté chez les jeunes de Zénaga est né vers les années 80 du vingtième siècle. Son origine est inconnue.

•ZKN

- azəkkun

•ZKNF

- azəkkənfu

•ZKRN

- zəkərən

→(azəkərən)

→(azəkərən / zəkərən)

•ZL<sub>1</sub>

- azəlla

•ZL<sub>2</sub>

- azəll

→(tarazal / taraza)

•Le mot taraza(l) peut être interprété de deux façons : - tterra elle réfléchit + azəll la canicule/ la lumière ou - tar sans + azəll canicule

•ZL<sub>3</sub>

- izli

•ZL<sub>4</sub>

- zəwwəl

→(azəwwəl)

- zzwəl

•Orig. ?!

•ZL<sub>5</sub>

- azzəl

→(tazzla)

→(tuzzil)

→(ssizzəl / zzizzəl→asizzəl / azizzəl)

→(azəmzal)

→(mazzal→tamzazzal)

→(mazzal→tmazzal)

→(aməzzil)

→(amzizzəl)

•ZL<sub>6</sub>

- uzzal

→(amzil→tamzilt<sub>1</sub>→tamzilt<sub>2</sub>)

→(tuzzal)

•ZL<sub>7</sub>

- zzuzəl

→(azuzəl)

•Rq.

- Ces mots dériveraient probablement de "uzzal" (le fer) vu que cette pratique (la castration) s'effectuait au moyen de fer chauffé / uzzal → ssuzəl → zzuzəl /.

•ZL<sub>7</sub>

- zulil

•Rq.

- Chute de la voyelle initiale de \*azulil : fait régional.

•ZL<sub>8</sub>

- tazlit

•ZL<sub>9</sub>

- azul

•Rq.

- Mot récent dans le parler de Figuig. Il y est venu via l'Algérie / le Kabyle vers les années 70(1970).

•ZL<sub>10</sub>

- zzlazəl

•Orig. ?!

•ZL<sub>1</sub>

- zzəl

→(izzəl)

•ZL<sub>2</sub>

- tazult

→(zuzu<sub>2</sub>) (langage bébé)

•ZL<sub>3</sub>

- zil

→(tizilt)

→(mazil)

•Rq.

- Chute de la voyelle initiale de \*amazil : fait régional.

•ZL<sub>4</sub>

- zzall

→(zzill) ss + zzal

→(tizilla)

→(zalla) langage bébé.

•Orig. Ar. (الصلاة)

•ZL<sub>5</sub>

- azəllal

•ZL<sub>6</sub>

- azilal

•ZL<sub>7</sub>

- azzli

•ZLD

- azəllaḍ

•ZLF

- zluḷəf

→(azluḷəf)

→(azlaləf)

→(azluf)

•ZLG

- zəlləg

→(azəlləg)

→(tazəlligt)

•ZLJ

- zəlləj

→(azəlləj)

- zzəllij / jəllij

→(azəllij)

•Orig. Ar. dial. (zzəllij / jəllij).

•ZLM<sub>1</sub>

- azəllum

•ZLM<sub>2</sub>

- azləm

•ZLM<sub>3</sub>

- izəlman

•ZLM<sub>4</sub>

- tʒallamt

•Rq.

- Chute de la voyelle initiale de \*tʒallamt : fait régional.

•ZLM

- azalim

•ZLMD

- azəlməḍ

→(zəlməḍ)

→(buzəlməḍ)

→(zzəlməḍ→azəlməḍ)

•ZLT

- zlət



- (azlat)
- (aməzlut)
- zəlt
- Orig. ?!
- ZLTF
- zəltəf
- (azəltəf)
- (zzəltəf)
- (zəltəf)
- ZLWH
- zəlwəh
- (azəlwəh)
- (mzəlwəh→amzəlwəh)
- ZLY<sub>1</sub>
- azulay
- (zzuləy→azuləy)
- (zzuləy→tizzuləy)
- ZLY<sub>2</sub>
- zləy
- (azləy)
- (uzləy)
- (tazləy)
- ZLZ
- zəlləz
- (azilləz)
- (zəlləz)
- Rq.
- Chute de la voyelle initiale de \*azatlaz : fait régional.
- ZLEQ
- azələqqu
- (quqqu→gukku→kukku<sub>1</sub> / kukku<sub>2</sub>)
- (gukku→gutt→igukkutt)
- (quqqu→quqqu-əlla)
- Rq.
- Dédoublément de syllabe (langage bébé).
- ZLY<sub>1</sub>
- azlay
- (zalay)
- (zələy→azləy)
- Rq.
- Chute de la voyelle initiale de \*azalay : fait régional.
- ZLY<sub>2</sub>
- tazəlyə
- ZLYM / ZYRML
- azəlyəm / azyərməl
- ZM<sub>1</sub>
- zim
- (azim)

- ZM<sub>2</sub>
- zəmməm
- (azəmməm)
- ZM<sub>3</sub>
- tazəmmumt
- ZM<sub>1</sub>
- zəmm
- (azəmmi)
- (təzəmməyt)
- (mzəmma→amzəmma)
- (təzəmmitt)
- Rq.
- Chute de la voyelle initiale de \*təzəmməyt : fait régional.
- Le mot "təzəmmitt" serait de même racine que les autres et peut être interprété comme *"celle qui absorbe l'eau"* farine.
- ZM<sub>2</sub>
- zūm
- (uzum)
- (ssuzum→asuzum)
- Orig. Ar. (صوم)
- ZM<sub>3</sub>
- tizimi
- Rq.
- Chute de la voyelle initiale de \*təzimi : fait régional.
- ZMB / ZNB
- zəmbu / zənbu
- Rq.
- Permutation [m] ~ [n] sans incidence sur le sens : variante libre.
- ZMBQ
- azəmbuq
- ZMD
- zəməd
- (azəmad)
- (azəminad→təzəmmatt)
- (azəmmid)
- ZML
- zəmət
- zəml
- (təzəmməlt)
- (zəml→azəml)
- Orig. Ar. (الزامل)
- ZMN
- zəman
- (azəmanəy)
- Orig. Ar. (زمان)

- ZMR<sub>1</sub>
- azəmmur
- (təzəmmurt)
- ZMR<sub>2</sub>
- izmə
- ZMR<sub>3</sub>
- zmər
- (azmar)
- (təzmərt)
- ZMR<sub>4</sub>
- tzmərt
- Rq.
- Chute de la voyelle initiale de \*təzmərt : fait régional.
- ZMT
- zəmmət
- (azəmmət)
- (zəmmət)
- ZMY
- tzməy
- Rq.
- Chute de la voyelle initiale de \*təzməy : fait régional.
- ZMY
- zəməy
- (azəmay)
- ZN<sub>1</sub>
- azən
- (təzənəy)
- (məzan)
- (wəzən→awəzən)
- Rq.
- Chute de la voyelle initiale de \*aməzan : fait régional.
- ZN<sub>2</sub>
- zəzən
- (azəzən)
- ZN<sub>3</sub>
- zəna
- (azənnay)
- zəna
- Orig. Ar. dial. (zəni, zənnay, zəna).
- ZN
- zənn
- (zəzən→azəzən)
- (azənzun)
- Orig. Onomatopée.
- Dédoublément de syllabe.
- ZNB<sub>1</sub>

voir ZMB

- ZNB<sub>2</sub>
- zinba
- Rq.
- Chute de la voyelle initiale de \*azinba : fait régional.
- ZNB<sub>1</sub>
- zənbil
- Orig. Probablement persan.
- ZNBQ
- azənbuq
- ZND
- zənnəd
- (azənnəd)
- ZND<sub>1</sub>
- zəndruz
- ZNKD<sub>1</sub>
- azənkud
- ZNKD<sub>2</sub>
- zənkida
- ZNKR
- zənkikər
- (azənkikər)
- ZNR
- azənnar
- ZNR
- zənzər
- (azənzər)
- Rq.
- Le s/z serait un préfixe factitif.
- ZQ<sub>1</sub> / ZY<sub>5</sub>
- azquq / azyuy
- Rq.
- Permutation [q] ~ [y] sans incidence sur le sens mais pour ce cas précis, le premier mot s'utilise à Figuig d'en haut et le second ailleurs.
- ZQ<sub>2</sub>
- zəqq
- azəqqi
- zəqq
- Orig. ?!
- ZQ
- təzəqqa
- (həkkə) langage bébé.
- Rq.
- Le [z] se transforme en [h] : un phénomène qu'on trouve dans le touareg.
- ZQR

voir **SYR**

•**ZR<sub>1</sub>**

- tziri

→(azæɾəy→zzæɾəy→tizzæɾəy)

•Rq.

- Les mots azæɾəy, tizzæɾəy, zzæɾəy seraient, probablement, de même racine que tziri (*la lune*) ?!

- Chute de la voyelle initiale de \*taziri : fait régional.

•**ZR<sub>2</sub>**

- azar

•**ZR<sub>3</sub>**

- tazart

•**ZR<sub>4</sub>**

- zzar

→(tizart)

→(aməzwar)

→(ssizar→asizar)

→(mzazzar→tamzazzart) ms + zzar.

•Rq.

- Le verbe "zzar" se dit zwar dans plusieurs régions amazighes. Le "w" se manifeste dans l'adjectif "amzwar" qui se réalise amezwaru ailleurs.

•**ZR<sub>5</sub>**

- azir

•**ZR<sub>6</sub>**

- zər

→(azərri)

→(mzərri→amzərri)

→(aməzzar / iməzzar)

→(tazərrayt)

→(amzur)

→(zərzər→azərzər) dédoublement de syllabe.

→(zərzər→izərzər)

→(zzuzzər→azuzzər)

•**ZR<sub>7</sub>**

- zar

•**ZR<sub>8</sub>**

- azrir<sub>1</sub>

•**ZR<sub>9</sub>**

- azrir<sub>2</sub>

•**ZR<sub>10</sub>**

- tzirətt

•Rq.

- Chute de la voyelle initiale de \*tazirətt : fait régional.

•**ZR<sub>11</sub>**

- zirū

•**ZR<sub>1</sub>**

- azru

→(azrar)

•Rq.

- Azrar {a + zru + rar : azru caillou / rar terrain} (*terrain caillouteux*).

•**ZR<sub>2</sub>**

- zər

→(azri)

→(taməzriwt)

→(izri)

→(mmzər→ammzər / aməzri)

→(tamzurt)

•**ZR<sub>3</sub>**

- izra

•**ZR<sub>4</sub>**

- tazrurt

•**ZR<sub>5</sub>**

- zzərət

•**ZR<sub>6</sub>**

- zzirər

→(azirər→zirru)

→(azirər)

→(tazirri)

→(zirari)

→(şayrar)

•Rq.

- Chute de la voyelle initiale de \*aşayrar : fait régional.

- Le mot şayrar a beaucoup de similitudes avec les autres en revanche le "z" s'assourdit en "s".

•**ZRB<sub>1</sub>**

- zrəb

→(azrab)

→(zzrəb→azzrəb) ss- + zrəb

→(zrurəb→azrurəb)

→(aməzrarəb)

•Orig. ?!

•**ZRB<sub>2</sub>**

- tazribt

•Orig. Ar. (تازيب)

•**ZRBT**

- azərbut / zzərbut

•**ZRD<sub>1</sub>**

- zərrəd

→(azərrəd)

•**ZRD<sub>2</sub>**

- zrəd

→(azrad)

→(buzrud)

- zzərdət

•Orig. ?!

•**ZRD<sub>3</sub>**

- azrud

•**ZRD<sub>1</sub>**

- azərriđ

•**ZRD<sub>2</sub>**

- zərđ

→(azrəđ)

→(azərđud)

→(zzrəđ)

•**ZRDY**

- zruđəyya

→(zruđəyyət)

•**ZRF<sub>1</sub>**

- zarif

•Rq.

- Chute de la voyelle initiale de \*azarif : fait régional.

•**ZRF<sub>2</sub>**

- zzirəf

→(azirəf)

•**ZRF<sub>3</sub>**

- zərəf

→(azərəf)

→(mməzrurəf→aməzrurəf)

→(tanəzruft)

•Rq.

- Le "n" serait un préfixe (*action réfléchie*).

•**ZRF<sub>1</sub>**

- zərəf

→(azrəf)

→(uzrif)

•**ZRF<sub>2</sub>**

- azrəf<sub>1</sub>

•**ZRF<sub>3</sub>**

- azrəf<sub>2</sub>

•**ZRG**

- zərrəg

→(azərrəg)

→(azərrig)

→(azərrag→zzərrag)

•**ZRHN**

- azərhun

•**ZRM<sub>1</sub>**

- tazərməmmuyt

•**ZRM<sub>2</sub>**

- tazərmuməyt

•**ZRM**

- azrəm

•**ZRMD**

- zzərməd

→(azərməd)

→(azərməđ)

→(azərmid)

•**ZRN**

- zərnən

→(zərnən→azərnən)

•Rq.

- Le "n" final serait un suffixe servant à former des adjectifs.

•**ZRQ**

- zərraq

•Rq.

- Chute de la voyelle initiale de \*azərraq : fait régional.

•**ZRTF**

- azərtif

•**ZRWL**

- azərwal

→(zzirəwl→azirwəl)

•**ZRY<sub>1</sub>**

- izrəy

•**ZRY<sub>2</sub>**

- zrəy<sub>1</sub>

→(aziray<sub>1</sub>)

→(aməzruy) m + zrəy

•**ZRY<sub>3</sub>**

- zrəy<sub>2</sub>

→(aziray<sub>2</sub>)

→(zzrəy→azzrəy) ss + zrəy

•**ZRY<sub>4</sub>**

- zrirəy

→(azirəy)

→(zzrirəy→azzrirəy) ss + zrəy

•**ZRL<sub>1</sub>**

- tazərzayt

•**ZRZ<sub>2</sub>**

- zirəz

→(azirəz)

•**ZT<sub>1</sub>**

- tazut

•**ZT<sub>2</sub>**

- zzat

•**ZT<sub>3</sub>**

- zzit→(tazəyyatt)
- Orig. Ar. (الزيت)
- ZT<sub>1</sub>
  - tzuṭṭətt
- Rq.
  - Chute de la voyelle initiale de \*tazuṭṭətt : fait régional.
- ZT<sub>2</sub>
  - zzuṭṭa
  - (azuṭṭa)
- ZTM
  - tazṭamt
- ZW<sub>1</sub>
  - aziwa
- ZW<sub>2</sub>
  - zzwu
  - (azzwu)
  - (anəzwi)
  - (zway→azway)
  - (tazzwayt)
  - (tzig<sup>w</sup>ayt / tzik<sup>w</sup>ayt) assourdissement.
  - (zzəwzəw→azəwzəw→tizzəwzəwt)
  - (zzəwzəw→zawzaw)
- Rq.
  - Chute de la voyelle initiale de \*azawzaw : fait régional.
- ZW<sub>3</sub>
  - azizaw
  - (aziza)
  - (tazizawt)
  - (zizəw→azizəw→tazizwi / tizzizəwt)
- ZW<sub>4</sub>
  - zizəw
  - (tizizəwt)
  - (azizəw)
- Rq.
  - Chute de la voyelle initiale de \*tazizəwt : fait régional.
  - Ces mots seraient onomatopéiques (le bruit de l'abeille).
- ZW<sub>1</sub>
  - zwa
  - (zəgg<sup>w</sup>u)
  - (ssəzwa→zzwa)
- ZW<sub>2</sub>
  - tziwa
- Rq.
  - Chute de la voyelle initiale de \*taziwa : fait régional.

- ZWD<sub>1</sub>
  - azzwəḏ<sub>1</sub>
  - (zzwəḏ→azzwəḏ<sub>2</sub>)
- ZWD<sub>2</sub>
  - mməzwəḏ
  - (aməzwəḏ)
- Rq.
  - Le m- initial serait un préfixe indiquant une action réfléchie.
- ZWN<sub>1</sub>
  - zziwnən
  - (aziwnən)
- Rq.
  - Ces mots dérivent de la même racine que le mot azawan (*chant*) qui n'est pas ou plus attesté dans le parler de l'aire de Figuig.
- ZWN<sub>2</sub>
  - zakk<sup>w</sup>ən
- Rq.
  - Chute de la voyelle initiale de \*azakk<sup>w</sup>ən : fait régional.
- ZWQ<sub>1</sub>
  - zəw<sup>w</sup>əq
  - (azəwwəq)
  - (tazəwwaq)
  - (zzwaq)
  - (amzəwwəq)
- ZWQ<sub>2</sub>
  - zzawaq
- Orig. ?!
- ZWR<sub>1</sub>
  - azwar
- ZWR<sub>2</sub>
  - zwer
  - (zzwer→azzwer) ss + zwer
  - (tuzzurt)
  - (azəwwar)
- ZWR<sub>3</sub>
  - azəgg<sup>w</sup>ar / azəkk<sup>w</sup>ar
  - (tazəgg<sup>w</sup>art / tazəkk<sup>w</sup>art)
- Rq.
  - Assourdissement de [gg<sup>w</sup>]→ [kk<sup>w</sup>].
- ZWR
  - azwəɾ
- ZWy<sub>1</sub>
  - tizwəyt
- ZWy<sub>2</sub>
  - zzawəyyət

- Orig. Ar. (الزأوية)
- ZWY
- zway
  - {tazəwyi / azway}
  - {azəgg<sup>w</sup>ay / azəkk<sup>w</sup>ay}
  - {zzwəy → azzwəy}
  - {lazway → tlazwayt}
  - {məzwəy}
  - {bužəgg<sup>w</sup>ay / bužəkk<sup>w</sup>ay}
- Rq.
- Chute de la voyelle initiale de \*alazway & \*talazwayt : fait régional.
  - Assourdissement [gg<sup>w</sup>] ~ [kk<sup>w</sup>] : fait régional.
  - Suppression de la voyelle initiale pour rendre une qualité inhérente à l'homme "məzwəy".
- ZX
- zux
  - {azux}
  - {zəyyəx → azəyyəx}
  - zzayəx
- Orig. ?!
- ZY
- azay
- ZY<sub>1</sub>
- zzay
  - {tizayt}
  - {mizay}
  - {ssizay / zzizay → asizay / azizay}
- Rq.
- Chute de la voyelle initiale de \*amizay : fait régional.
- ZY<sub>2</sub>
- zzəy
  - {tužəyt}
  - {aməžžay}
  - {ttəžžy-ul-təttifəw}
- ZY<sub>3</sub>
- tazžuyt / tazžit
- ZYD
- zayəd
  - {azayəd}
  - {mzayad → amzayad}
- Orig. Ar. (زائد)
- ZYD
- tazžətt / tizizətt
- ZYL
- zzaylət
- Orig. ?!
- ZYN

- zəyyən  
→\*(azəyyən)  
▪Orig. Ar. (زەن)  
•**ZYR**  
- zəyyər  
→\*(azəyyər)  
→\*(azəyyər / zəyyər)  
→\*(mzəyyər→amzəyyər)  
•**ZYT**  
- tzayətt  
•**ZΣ**  
- zzæ  
→\*(izzæ)  
→\*(imezzæ)  
•**ZΣ**  
- zzæzæ  
→\*(azæzæ)  
→\*(azæzæ)  
▪Rq.  
- Dédoublément de la syllabe zæ.  
•**ZΣBN**  
- tazæbunəyt  
•**ZΣF**  
- zæf  
→\*(azæf / zzeaf)  
→\*(aməzəuf)  
→\*(mzəzəuf→amzəzəuf)  
→\*(zzeaf→azzeaf) s + zæf  
▪Orig. Ar. ?  
•**ZΣL**  
- zzælula  
•**ZΣLK**  
- azæluk  
•**ZΣM<sub>1</sub>**  
- zæəm  
→\*(azəəm)  
▪Orig. (عەم)  
•**ZΣM<sub>2</sub>**  
- zæəma  
•**ZΣQ**  
- zæəəq  
→\*(azəəəq)  
→\*(azəayqəy)  
•**ZΣR**  
- azəarəy  
•**ZΣRD**  
- zzæərəd

→(azæŋqəd)

•ZERQD

- zæŋqəd

→(azæŋqəd)

→(amæzæŋqəd)

•ZY<sub>1</sub>

- zyā

→(izay)

•ZY<sub>2</sub>

- tizya

•ZY<sub>3</sub>

- izəy

•ZY<sub>4</sub>

- tizəyt

•ZY<sub>5</sub>

voir ZQ<sub>1</sub>

•ZyB

- azəybib

→(yyibibi) langage jeune.

•Orig. probablement Ar. dlal. (zzəb).

•ZYBR<sub>1</sub>

- azəybur

•ZYBR<sub>2</sub>

- tizəybərt

•ZYBR<sub>3</sub>

- tizəybərt

•ZYD

- azyud

→(zəyyəd)

→(azəyyəd)

•ZYL

- zyəl

→(azyəl)

→(tazyəlt)

→(zəyyəl→azəyyəl)

•ZYR

- azyur

•ZYR<sub>1</sub>

- zzyur

→(azzyur)

•ZYR<sub>2</sub>

- zzyur

→(azzyur)

→(azzyri)

•ZYRML

voir ZLYM

# Σ

•Σ<sub>1</sub>

- εε

→(yεεε)

→(iεεan→εεi / sεεi) langage bébé.

•Σ<sub>2</sub>

- tæεa

•ΣB<sub>1</sub>

- εabba / εappa

→(æabba / æappa)

•Rq.

- Assourdissement du [bb] : fait régional.

•ΣB<sub>2</sub>

- εba

•ΣBD<sub>1</sub>

- εbəd

→(æbəd)

•Orig. Ar. (عد)

•ΣBD<sub>2</sub>

- tæəbdunt

•Rq.

- Le "n" serait un suffixe servant à former des adjectifs.

•ΣBN

- æban

•ΣBQ

- εəbbəq / εəppəq

→(æəbbəq / æəppəq)

→(mεəbbəq / mεəppəq→amεəbbəq / amεəppəq)

•Rq.

- Assourdissement du [bb]→[pp] : fait régional.

•ΣBR

- εbər

→(æbər)

→(mεəbər→amεəbər)

- læbər

•Orig. ?!

•ΣBZ

- εəbbəz / εəppəz

→(æəbbəz / æəppəz)

→(mεəbər→amεəbər)

•ΣC<sub>1</sub>

- εεucc

→(æεucci)

→(æεucciw) -w suffixe diminutif.

•ΣC<sub>2</sub>

- εic

→(ssieic→asieic)

- leicət

•Orig. Ar. dial. (εic, leica).

•ΣCR<sub>1</sub>

- εəcrin

- εəcra

→(εəccər→æəccər)

- εəucərt

→(æucərt)

•Orig. Ar. dial. (εəcrin, εəcra, læwacər, εəccər).

•ΣCR<sub>2</sub>

- εacər

→(æacər)

→(mεacər→amεacər)

→(æəccər)

- læccərt

•Orig. Ar. dial. (εacər, læcra).

•ΣD<sub>1</sub>

- εad

•Orig. Ar. dial. (εad).

•ΣD<sub>2</sub>

- εid

→(æid)

•Orig. Ar. dial. Alg. (εid).

•ΣD

- ædīd

→(εεədcəd→æədcəd)

•Rq.

- Dédoubllement de la syllabe εd.

•ΣDL

- εdəl

→(ædəl)

→(təl) Langage bébé.

•ΣDL

- εdəl

→(ædəl / æəttəl)

→(εəttəla)

→(ssəedəl→asəedəl)

•Orig. Ar. (تعطل).

•ΣDM

- εdəm

→(ædəm)

→(usdim)

•Orig. Ar. (عدم)

•ΣDR

- εdər

→(ædar)

•Orig. Ar. (عدر)

•ΣDR

- æədrəwəy

→(taæədrəwəyt)

•Rq. Le -w- serait l'affixe qui sert à former les diminutifs en amazighe.

•ΣDW

- ædaw

•Orig. Ar. (عدو)

•ΣF<sub>1</sub>

- εaf

→(tεaft)

→(εəyyəf→æəyyəf)

→(εəyyəf→æəyyəf)

•ΣF<sub>2</sub>

- εafəy

•Rq.

- Chute de la voyelle initiale de \*æafəy : fait régional.

•ΣF<sub>3</sub>

- læfəyt

•Orig. ?!

•ΣFR

- εəffər

→(æəffər)

→(amεəffər)

•ΣFRT

- εəufərt

→(æufərt)

→(mεafərt→amεafərt)

→(εəufərt→æufərt)

•ΣFS

- εfəs

→(æfas)

→(æəffis)

•Orig. ?!

•ΣGF

- εgəf

→(ægaf)

→(ugif)

→(ssəegəf→asəegəf)

•Orig. Ar. (معقوف)

•ΣGL

- εgəl

→(ægal)

•ΣGN / ΣKN



- ææggun / æækkun
- Rq.
- Assourdissement de [gg] fait régional.

# •ΣGZ

- egaz
- (ægaz / tægaz)
- (amæguz)
- (ssægaz→asægaz)
- Orig. Ar. (عج)

# •ΣH

- eæh

# •ΣJ<sub>1</sub>

- eæj
- (ææjji)
- (seæj→aseæjji)
- Orig. ?!

# •ΣJ<sub>2</sub>

- eæjjaj
- (ææjjaj)
- (ææjjaj)
- læjjaj
- Orig. Probablement d'origine arabe (عجاج)

# ΣJN

- ejæn
- (æejæn)
- (sejjæn→ææjjæn)
- lmæjun
- lmæjuna
- Orig. Ar. (ejæn, lmæjun, lmæjuna).

# •ΣK

- æakka
- (ææakka)

# •ΣKL

- æækkæl
- (æækkæl)

# •ΣKN

- voir ΣGN

# •ΣKR

- æækræy

# •ΣKR

- æækkær
- (æækkær)

# •ΣKS<sub>1</sub>

- tæækkust

# •ΣKS<sub>2</sub>

- æækkæs
- (æækkæs)
- (seækkæs→ææækkæs)

- (meækkas→ææækkas)

- (ææækkæs)

- Orig. Ar. (عكس)

# •ΣKT

- tæukket•Rq.
- Chute de la voyelle initiale de \* tæukket : fait régional.

# •ΣL<sub>1</sub>

- ææla
- (æælak)
- (amæla→amælak) addition du "m".
- Rq.

- Le [k] se manifeste pour éviter le hiatus.
- L'addition du "m" au début d'un mot par les jeunes se manifeste aussi dans le mot tikkælt→tmukkælt.

# •ΣL<sub>2</sub>

- mæælal
- (mmæælal→amæælal / timmæælalt)
- (mmæælal→smæælal→asmæælal)
- æællæt
- (æællæt)
- (scællæt→ææællæt)

- Rq.

- Chute de la voyelle initiale de \* amæælal : fait régional.
- Orig. ?! Ar. (عليل - علة). Le "m-" est probablement un préfixe.

# •ΣL<sub>3</sub>

- tæællalt

# •ΣL<sub>4</sub>

- æælluc
- Orig. ?!

# •ΣLF

- æælf
- (æælaf)
- Orig. Ar. (علف)

# •ΣLG

- æællæg
- (æællæg)
- (meællæg→ææællæg)
- Orig. Ar. dial. (æællæg).

# •ΣLHQC

- elæhæqqac
- Orig. Ar. dial.

# •ΣLXTR

- elæxætr
- Orig. Ar. dial.

# •ΣLL

- æællali

- Orig. Ar. (علائية)

# •ΣLM<sub>1</sub>

- æælm
- (æælam)

# •ΣLM<sub>2</sub>

- æællæm
- (æællæm / tæælimæt)
- Orig. Ar. (علامة)

# •ΣLQ

- æællæq
- (æællæq)
- Orig. Ar. (تعلق)

# •ΣLW

- tæælawt
- (æælawæy)
- Orig. Ar. (اللاوة)

# •ΣM<sub>1</sub>

- ææmmi /- æætti
- (tabæææmmuyt)
- Orig. Ar. dial. (ææmmi, æætti).

# •ΣM<sub>2</sub>

- ææmat-ææmat

# •ΣMC

- ææmumæc
- (ææmumæc)
- (ææmamæc)
- (ssææmumæc→ææææmumæc)
- Orig. Ar. (عمش)

# •ΣMD

- ææmmæd
- (ææmmæd)
- Orig. Ar. (عمد)

# •ΣML

- lææmil
- Orig. Ar. (العامل)

# •ΣMR

- ææmr
- (ææmar)
- (msææmar→ææææmar)
- Orig. Ar. (عمر)

# •ΣMR<sub>1</sub>

- tææmmært

# •ΣMR<sub>2</sub>

- ææmæra

# •ΣMR<sub>3</sub>

- ææmr

# •ΣMY

- ææmmæy Le "-y" serait un suffixe d'adjectif.

# •ΣN<sub>1</sub>

- æænn
- (ææænn→æææænn)
- (æææænn→ææææænn→æææææænn)
- Orig. Onomatopée.

# •ΣN<sub>2</sub>

- æna
- (æænnu)
- (æænnay)

# •ΣN<sub>3</sub>

- æna

# •ΣND

- æænæd
- (ææææd)
- (meanæd→ææææææd)
- Orig. Ar. (عناد)

# •ΣNKZ

- æænkæz
- (ææænkæz)
- (ææænkæz)

# •ΣQ<sub>1</sub>

- ææuqqæy
- (æææuqqæy)
- Rq.

- Ce mot serait probablement d'origine onomatopée : bruit imitant celui produit en se raclant la gorge lors d'une nausée.

# •ΣQ<sub>2</sub>

- æææqqa
- (tæææqqa)
- Orig. Ar. (عقيق)

# •ΣQ<sub>3</sub>

- ææuqqæq
- (æææuqqæq)
- Le "s" est probablement un préfixe factitif et le mot serait d'origine arabe (حقق).

# •ΣQBL

- ææqbal
- (æææqbal→ææææqbal)
- Orig. Ar. dial. (عقبال)

# •ΣQD

- ææqæd
- (ææqæd)
- (ssææqæd→ææææqæd→ææææqæda)
- (ææææqæd)
- Orig. ?!

# •ΣQL

- eqəl  
→(aeqal)  
→(ssaeqəl→asaeqəl)  
→(aeəqləy)  
- læqəl  
•Orig. Ar. (عقل - العقل)  
  
•ΣQR  
- eqər  
→(təeqər)  
→(aməequr)  
•Orig. Ar. (عقار)  
  
•ΣR  
- era  
→(earra→acarra)  
- læera  
•Orig. Ar. dial. (əərri, læera, عراء)  
  
•ΣRB  
- aqrab  
→(taqrab)  
→(əqrəb→asəqrəb)  
  
•ΣRBN  
- læərbun  
•Orig. Ar. (عربون)  
  
•ΣRCT  
- erict  
•Orig. ?l.  
  
•ΣRD<sub>1</sub>  
- erəd  
→(aqrəd)  
→(taqrətt)  
→(meqrəd→ameqrəd→tameqrətt)  
•Orig. Ar. (عارض)  
  
•ΣRD<sub>2</sub>  
- aeurid  
  
•ΣRF  
- earfa  
  
•ΣRG  
- erəg  
→(aqrəg)  
•Orig. Ar. dial. (erəg, عرق)  
  
•ΣRM  
- əeurəm  
→(aeurəm)  
→(aeərrəm)  
→(seurəm→aseurəm)  
  
•ΣRQ  
- erəq  
→(aqrəq)

→(ssaeqrəq→asaeqrəq)  
→(msaeqrəq→amsaeqrəq→timsaeqrəq)  
  
•ΣRQB  
- əqrəb  
→(aeqrəb)  
  
•ΣS  
- əəss  
→(aeəssi→aeəssas)  
  
•ΣSB  
- əəssəb  
→(aeəssəb)  
→(aeəssəb)  
  
•ΣSF  
- læisuf  
•Orig. Ar. (اليسوب)  
  
•ΣTB  
- əəttəb  
→(aeəttəb)  
•Orig. Ar. (عتبة)  
  
•ΣTBR  
- əəutbər  
→(aeutbər)  
→(seutbər→aseutbər)  
  
•ΣTC<sub>1</sub>  
- aeəttuc  
  
•ΣTC<sub>2</sub>  
- aeəttac  
  
•ΣTMN  
- əətman  
  
•ΣTRS  
- aeətrus  
  
•ΣWD  
- əəwəd  
→(aeəwəd)  
•Orig. Ar. dial. (əəwəd)  
  
•ΣWG  
- əəwwəg  
→(aeəwwəg)  
•Orig. Onomatopée.  
  
•ΣWL  
- əəwwəl  
→(aeəwwəl)  
•Orig. Ar. dial. (əəwwəl)  
  
•ΣWN  
- əəwən  
→(aeəwən)  
→(aeəwin)

→(meəwan→ameəwan)  
- læəwin  
•Orig. Ar. dial. (əəwən, læəwin)  
  
•ΣWR  
- əəwwər  
→(aeəwwər)  
  
•ΣWŞ  
- əwəş  
→(aeəwəş)  
→(ssəəwəş→asəəwəş)  
→(uəwīş)  
•Orig. Ar. (عريش)  
  
•ΣYB  
- əəyəb  
→(aeəyəb)  
  
•ΣYC  
- taəyyact  
  
•ΣYD  
- əəyyəd  
→(aeəyyəd)  
- lleid  
•Orig. Ar. (العيد)  
  
•ΣYD  
- əəyyəd  
→(aeəyyəd)  
→(meəyyəd→ameəyyəd)  
→(tameəyyəd)  
  
•ΣYR  
- əəyər  
→(aeəyər)  
→(meəyər→ameəyər)  
•Orig. Ar. (عير)  
  
•ΣZ<sub>1</sub>  
- əəzza  
→(aeəzza)  
→(tmeəzzatən)  
  
•ΣZ<sub>2</sub>  
- aləəziz  
→(əəzz)  
→(aeəzzaz)  
→(ezizi)  
•Orig. Ar. (əəzz, eziz, العزيز)  
  
•ΣZB  
- əəzzəb  
→(aeəzzəb)  
→(taəzzəbt)  
  
ΣZL  
- taəzilt

•ΣZM  
- əəzzəm  
→(aeəzzəm)  
  
•ΣZR  
- əəzzər  
→(aeəzzər)

Y

•Y<sub>1</sub>  
- y  
→(yy / xx)  
→(yy→yəyy / yəxx)  
→(xixxi) Langage bébé.  
→(ixxan)  
→(swəxwəx→aswəxwəx)  
  
•Y<sub>2</sub>  
- ay / ax  
→(iya)  
→(twayit)  
→(tayit)  
→(attway)  
→(ssway→assway)  
→(ssiy→asiyi)  
→(tsayit "s + ay")  
→(tuŷ)  
→(taŷ→ay)  
→(msaya→amsaya)  
→(tamsiyt)  
•Rq.  
- Chute de la voyelle initiale de \*tawayit & \*tasayit : fait régional.  
  
•Y<sub>3</sub>  
- taya  
  
•Y<sub>4</sub>  
- ayi  
→(tayiwt)  
  
•Y<sub>5</sub>  
- yaya  
→(ayaya)  
  
•YB<sub>1</sub>  
- yba  
→(yəbbu / yəppu)  
•Rq.  
- Assourdissement de [bb]→[pp] : fait régional.

- YB<sub>2</sub>  
- ayba
- YB<sub>3</sub>  
- tayibut  
→(yibuba)  
•Rq.  
- Suppression de la voyelle initiale pour rendre une qualité inhérente à l'homme "yibuba".
- YBN  
- ybən  
→(ayban)  
→(aməybun)  
→(sniybən→asniybən)  
→(ayəbnəy)  
- ləybən
- YBR  
- ybər  
→(aybar)  
→(yəbbara / yəppara) assourdissement de [bb].  
→(ssəybər→asəybər)  
→(msəybər→amsəybər)  
•Orig. Ar. dial. (ybar غبار)
- YBR  
- ləybar  
•Orig. Ar. (غبار)
- YC<sub>1</sub>  
- tiyiyəct
- YC<sub>2</sub>  
- yəcc  
→(ayəcci)  
→(ayəccac)  
- lyəcc  
•Orig. Ar. (غش)
- YC<sub>3</sub>  
- yaca  
→(ayaca)
- YCM  
- ayicum
- YCT  
- yuccəct
- YCW  
- tiyəcwayt
- YD<sub>1</sub>  
- yudid  
•Rq.  
- Chute de la voyelle initiale de \*ayudid : fait régional.
- YD<sub>2</sub>  
- yyuda

- (yuda→gud)  
→(tayda)  
→(ayəddu)  
•Rq.  
- "gud" langage des jeunes.
- YD<sub>3</sub>  
- iyid  
→(tyatt)  
→(tyaydəyt) mot récent  
→(iyaydən)  
•Rq.  
- Chute de la voyelle initiale de \*tayatt, tayaydəyt : fait régional.  
- Le mot "iyid" et le mot français "égide" auraient la même origine grecque *aigis, aigidos* (peau de chèvre bouclier de Pallas) selon S. Chaker.
- YD<sub>4</sub>  
- iyəd  
→(amyad)  
→(lyəd→alyəd)  
→(lyəd→taləyda / tanəyda)  
→(lyəd→ssəlyəd→asəlyəd)  
→(lyəd→malyəd→malayəy)  
→(myuyəd→amuyuyəd)  
→(myuyəd→ssəmyuyəd→asəmyuyəd)  
•Rq.  
- "l" préfixe "presque". La permutation [l] ~ [n] dans taləyda & tanəyda n'affecte pas le sens de ces mots.
- YD<sub>5</sub>  
- yəddəd  
→(ayəddəd)  
→(myəddəd→amyəddəd)  
→(aməyəddəd)  
•Orig. Ce mot serait d'origine Ar. dial. (ləydayəd) (عدد).
- YD<sub>1</sub>  
- yad  
→(iyad)
- YD<sub>2</sub>  
- yda  
→(yəttu)
- YDR<sub>1</sub>  
- ayədrəy
- YDR<sub>2</sub>  
- ydər  
→(aydar<sub>1</sub>)  
→(tisəydərt)  
→(tamsəydərt)
- YDR<sub>3</sub>

- ydər<sub>2</sub>  
→(aydar<sub>2</sub>)  
→(ayəddar)  
- ləydər
- YDY  
- yyuddəy  
→(ayuddəy)
- YFLT  
- yyufəlt  
→(ayufəlt)  
→(syufəlt→asyufəlt)
- YFR  
- yfər  
→(ayfar)  
- ləyfər  
- şəyfər  
→(aşləyfər)  
•Orig. Ar. (yfar, ləyfər şəyfər غفر - استغفر)
- YL<sub>1</sub>  
- ayill  
→(tawyilt)
- YL<sub>2</sub>  
- tayla  
→(tayla→aylan)  
→(aməyli)  
→(tayla→aylawəy)  
→(tayla→tayfalt)  
→(tayla→tayləyt)  
•Rq.  
- Le "n" de "aylan" est un suffixe.
- YL<sub>3</sub>  
- yill  
→(ayilli / iyillan)  
→(syill→asyill)  
→(ssiyill)
- YL<sub>4</sub>  
- ayolla
- YL<sub>5</sub>  
- yul  
→(yulla→ayulla)
- YL<sub>6</sub>  
- iyəlləl
- YL<sub>7</sub>  
- yla  
→(ssəyla→asyəllu)  
→(maylay)  
- ləyla  
•Orig. Ar. (غلا)

- YL<sub>9</sub>  
- ylulu<sub>1</sub>  
→(ylulu<sub>2</sub>)  
→(aylulu)  
→(ssəylulu→asəylulu)
- YLB<sub>1</sub>  
- yləb  
→(aylab)  
→(msəylab→amsəylab)  
•Orig. Ar. (غلب)
- YLB<sub>2</sub>  
- tayəllabəyt
- YLF  
- ayilif
- YLS<sub>1</sub>  
- ayilas
- YLS<sub>2</sub>  
- ayəllus  
→(tayəllust→yəllusa)  
•Rq.  
- yəllusa langage bébé
- YLT  
- yyllət  
→(ayillət)
- YLY  
- tayəllayt  
•Orig. Ar. dial. (lyəllaya - غلي)
- YM<sub>1</sub>  
- yməy  
→(aymay)  
→(uyimiy)  
→(ssəyməy→asəyməy)  
→(ayəmm→abəryəmmu)  
→(ayəmma)  
•Rq. Dans d'autres parlers amazighes, on entend la forme /myi/ par métathèse.
- YM<sub>2</sub>  
- tyamutt  
•Rq.  
- Chute de la voyelle initiale de \*tayamutt : fait régional.
- YM<sub>3</sub>  
- yəmm  
→(ayəmmi)
- YM<sub>4</sub>  
- ymu  
→(tayumi, yəmmu)
- YM<sub>5</sub>

- tiyməmt  
→(ssəyməm→asəyməm)  
→(ssəyməm→tisəyməmt)

•Y<sub>M</sub><sub>6</sub>  
- tayma

•Y<sub>MC</sub>  
- yəmcəc  
→(ayəmcəc)  
→(ayəmcac)  
→(tiyəmcəct)

•Y<sub>MD</sub>  
- ymad  
→(aymad)  
→(iyəmdan)

•Y<sub>ML</sub>  
- ymäl  
→(aymal)  
→(uymil)  
→(ssəymäl→asəymäl)  
→(asəymäl)  
•Orig. Ar. (شمال)

•Y<sub>MS</sub><sub>1</sub>  
- tiyməst

•Y<sub>MS</sub><sub>2</sub>  
- yəmməs  
→(ayəmməs)  
→(myəmmas→amyəmmas)  
•Orig. Ar. (شمس)

•Y<sub>MT</sub>  
- ymat

•Y<sub>MZ</sub>  
- ymāz  
→(aymaz)  
→(msəymaz→amsəymaz)  
•Orig. Ar. (عمر)

•Y<sub>N</sub><sub>1</sub>  
- ayna

•Y<sub>N</sub><sub>2</sub>  
- ayun

•Y<sub>N</sub><sub>3</sub> / Q<sub>N</sub><sub>1</sub>  
- qqən  
→(tayuni / iqqan)  
→(aməqqun / taməqqunt)  
→(tuqqint)  
→(asyun→tasyunt) s- + qqən.

•Y<sub>N</sub><sub>4</sub>  
- yna<sub>1</sub>  
→(yənnu)

•Y<sub>N</sub><sub>5</sub>  
- yənni  
→(ayənni)  
→(ayənnay→tayənnayt)  
- ləyni  
•Orig. Ar. (غناء)

•Y<sub>NB</sub>  
- ayənbu

•Y<sub>NDF</sub>  
- yəndəf / yəundəf  
→(ayəndəf / ayəndəf)  
→(tiyyəndəft)  
→(amyəndəf)  
→(syəndəf / syundəf→asyəndəf / asyundəf)  
→(ləmyəndəf)

•Y<sub>NDR</sub>  
- yəundər  
→(tiyyəundərt)  
→(ayəndur)  
→(syəndər→asyəndər)

Y<sub>NJ</sub>  
- ayənja  
→(tayənjayt)  
→(yəjjaya) Langage bébé.  
→(yənjəw→ayənjəw)

•Y<sub>NM</sub>  
- yanim  
•Rq.  
- Chute de la voyelle initiale de \*ayanim : fait régional.

•Y<sub>NS</sub><sub>1</sub>  
- ayənsu  
→(yəssu) Langage bébé.

•Y<sub>NS</sub><sub>2</sub>  
- ynos  
→(aynas)  
→(ayənnas)  
→(isəynəs / tisəynəst)

•Y<sub>NS</sub><sub>3</sub>  
- tayənsəyt

•Y<sub>R</sub><sub>1</sub>  
- ayir<sub>1</sub>

•Y<sub>R</sub><sub>2</sub>  
- ayirin

•Y<sub>R</sub><sub>3</sub>  
- yar<sub>1</sub>

•Y<sub>R</sub><sub>4</sub>  
- yar<sub>2</sub>

→(iyar)  
→(ssiya→asiyar)  
•Orig. Ar. (عير)

•Y<sub>R</sub><sub>5</sub>  
- ayris

•Y<sub>R</sub><sub>6</sub>  
- ayuri / iyurran

•Y<sub>R</sub><sub>7</sub>  
- yäl / l, -yən / n -yər, -yar  
•Rq.  
Cette préposition a plusieurs variantes contextuelles.  
- yər "chez" elle est toujours suivie d'un pronom.  
- yar s'utilise pour mettre en garde ou pour insister, elle est toujours suivie de pronoms  
- La forme yäl / l "dans la direction de" s'utilise devant les adverbes de lieu /da/ (ici) et /din/ (là-bas).  
- yən / n s'entend chez certains locuteurs un peu partout et en particulier à Figuié d'en Haut.

•Y<sub>R</sub><sub>8</sub>  
- tyara  
•Rq.  
- Chute de la voyelle initiale de \*tayara : fait régional.

•Y<sub>R</sub><sub>9</sub>  
- tiyirt

•Y<sub>R</sub><sub>10</sub>  
- ayir<sub>2</sub>

•Y<sub>R</sub><sub>11</sub>  
- ayərəy

•Y<sub>R</sub><sub>1</sub>  
- yər  
→(tiyiri / tayuri)  
→(ssəyər→asəyiri / asyuri)  
•Rq.  
- Les mots tayuri et asyuri sont en usage dans les ksours du nord-est.

•Y<sub>R</sub><sub>2</sub>  
- yur  
→(ayur)  
→(ssiuyur→asiuyur)  
→(anuyur)

•Y<sub>R</sub><sub>3</sub>  
- yara  
→(ayara)  
→(yala) langage bébé  
→(syara→asyara)

•Y<sub>R</sub><sub>4</sub> / Q<sub>R</sub><sub>1</sub>  
- qqar  
→(tyart / tuqqurt)

→(aməqqur→məqqur)  
→(aməqqur→taməqqurt)  
→(lyəqqur)  
→(ssuqqur→asuqqur→tasuqqurt)  
→(msuqqur→amsuqqur→tamsuqqurt)  
→(smuqqur→asmuqqur)  
→(muqqur→amuqqur)  
•Rq.  
- Chute de la voyelle initiale de \*tayart : fait régional.  
- Suppression de la voyelle initiale pour rendre une qualité inhérente à l'homme "məqqur".  
- Le "l" de lyəqqur serait emprunté aux langues latines ou à l'arabe ; il sert à former le collectif.

•Y<sub>R</sub><sub>5</sub>  
- tayəryərt

•Y<sub>R</sub><sub>6</sub>  
- iyəryər

•Y<sub>R</sub><sub>7</sub>  
- yəryər  
→(ayəryər)  
→(syəryər→asyəryər)  
•Rq.  
- Dédoublement de syllabe.

•Y<sub>R</sub><sub>8</sub>  
- tayrart

•Y<sub>R</sub><sub>9</sub>  
- ayur

•Y<sub>RB</sub>  
- ayərabu

•Y<sub>RB</sub>  
- ayərbəy  
•Orig. Ar. dial. (lyərbi).

•Y<sub>RB</sub>  
- ayərbab

•Y<sub>RBZ</sub>  
- ayərbuz

•Y<sub>RC</sub>  
- ayərcei

•Y<sub>RD</sub><sub>1</sub>  
- ayərda

•Y<sub>RD</sub><sub>2</sub>  
- yərrəd  
→(ayərrəd)  
→(ayərrid)  
→(buyərrid)

•Y<sub>RD</sub><sub>3</sub>  
- yrurəd



→(ayrurəd)  
→(ssəyrurəd→asəyrurəd)

•YRD  
- ayrud  
→(tayrutt)

•YRDM  
- yārdəm

•Rq.  
- Chute de la voyelle initiale de \*tayardəmt : fait régional.

•YRF<sub>1</sub>  
voir QRF

•YRF<sub>2</sub>  
- yarəf  
- Chute de la voyelle initiale de \*ayarəf : fait régional.

•YRF<sub>3</sub>  
- ayərraf

•YRM  
- tayərramt

•YRM<sub>1</sub>  
- ayrum  
→(yrum / yuyru) Langage bébé.

•YRM<sub>2</sub>  
- yrom  
→(ayram)  
→(uyrim)  
→(ssəyram→asəyram)

•YRM<sub>3</sub>  
- ayram  
→(anəyram)

•YRS  
- yres  
→(ayras)  
→(ayərris)  
→(ayris / iyərsan)  
→(məyres)

•YRS<sub>1</sub>  
- yaras<sub>1</sub>  
•Rq.  
- Chute de la voyelle initiale de \*ayaras : fait régional.

•YRS<sub>2</sub>  
- yaras<sub>2</sub>  
•Rq.  
- Chute de la voyelle initiale de \*ayaras : fait régional.

•YRS<sub>3</sub>  
- ayruş

•YRW

- ayraw

•YRY  
- ayrəy  
→(tayrəyt)

•YRZ  
- ayrəz

•YRYZ  
- ayəryiz

•YS  
- iyəss  
→(ayəzdis / ayəzzis→tayəzdist)  
→(tayəsmart / tayətmart).

→(buyəxsan) bu + ixsan  
→(yruşş→ayruşşi / tayəşşi)  
→(yruşş→ayəşşas)  
→(yruşş→syuşş→asyuşş)  
→(yruşş→afəryuş / afəlyuş / afəreus)

•Rq.  
- ayəzdis = iyəss + idis  
- ayəzzis = ayəzdis ([z]+[d]→[zz] par assimilation)  
- tayəsmart = iyəss + tmart  
- tayətmart = tayəsmart ([s]→[t]).  
- afəryuş = afəy *feuille* + yruşş *durcir*.  
- afəryuş / afəlyuş / afəreus Permutation [r] / [l] - [y] / [v].

•YSL  
- lyəssal  
→(tayəssalt)  
•Orig. Arabe, le premier "l" de lyəssal est un article arabe.

•YSM<sub>1</sub>  
- ayəssim  
→(tayəssimt)

•YSM<sub>2</sub>  
- iyisəm

•YT  
- yit  
→(ayəyyat)

- lyit  
•Orig. Ar. dial. (yit الغيث).

•YTR  
- yatir  
→(buyatir)

•Rq.  
- Chute de la voyelle initiale du nom \*ayatir : fait régional.

•YTR  
- taytərt, ləytərt

•YW  
- tayiwt

•YWD  
- ayəkk<sup>w</sup>əd  
→(yəkk<sup>w</sup>əd→ayəkk<sup>w</sup>əd)

•YWDR  
- aywidər

•YWL  
- yawəl  
→(ayawəl)  
→(tayəkk<sup>w</sup>alt)

•YWS  
- tyawsa  
•Rq.  
- Chute de la voyelle initiale de \*tayawsa : fait régional.  
- Le mot "tyawsa" et le mot français "chose" auraient la même origine latine (*causa*) selon S. Chaker.

•YWY  
- ywəy  
→(ayway)  
→(uywiy)  
→(ssəywəy→asəywəy)

•YY<sub>1</sub>  
- yaya

•YY<sub>2</sub>  
- tyuyyit  
•Rq.  
- Chute de la voyelle initiale de \*tayuyyit : fait régional.

•YYP  
- lyəydet  
→(yəyyət→ayəyyət)  
→(ayəyyat)  
→(həyyət→ahəyyət)  
→(həyyət→ahəyyat)

•Rq.  
- Transformation du [y] en [h].  
•Orig. Ar. dial. Alg. (lyayta).

•YYL  
- ayyl  
→(yyuli)  
→(tayyuləyt)

→(yyuyyəl→ayuyyəl / tiyyuyyalt)  
→(yyuyyəl→syuyyəl→asyuyyəl)  
→(asərdəyyul)

•Rq.  
- asərdəyyul = asərdun + ayyl.

•YYT  
- syuyyət  
→(asyuyyət)  
•Rq.

- Le "s" serait un préfixe factitif et le mot serait probablement d'origine arabe (lyit الغيث).

•YZ<sub>1</sub>  
- yəz  
→(tayuzi / taməyziwt)  
→(aməyzi)  
→(tuyizt)  
→(ayzu)

•YZ<sub>2</sub>  
- yza  
→(yəddzu)

•YZ<sub>3</sub>  
- yazza  
→(ayazza)

•YZ  
- yəzz  
→(ayəzzi)  
→(ayzaz)  
→(ayəzzaz)  
→(minəyzzəz→aməyzzəz)  
→(aməyzzəz→məyzzəz)  
→(sməyzzəz→asməyzzəz)  
→(yəzzəz→ayəzzəz)

•Rq.  
- Les racines LMZ, FZ<sub>1</sub>, BZ<sub>2</sub> et YZ auraient la même origine : en tout cas elles renferment toutes l'idée de "nourriture" et se terminent par la consonne z.

•YZR<sub>1</sub>  
- yəzzər  
→(ayəzzər)

•YZR<sub>2</sub>  
- iyzər

## Remerciements & hommages

Que ce travail soit l'expression de nos remerciements les plus sincères et les plus chaleureux pour l'ensemble de la population de la région de Figuig pour sa disponibilité et pour sa coopération.

Que les personnes ci-dessous (dans l'ordre alphabétique) trouvent ici l'expression de notre grande reconnaissance pour leur aide précieuse.

ABBAS (Aïn Chaïr), ABDELJALIL Mohamed, Bachir OULHAJ (Bousemghoun), Bitti AMARA, Bitti BENNASSER, Boubker O'AMARA (Espagne), Brahim O'BOURAS, Fafa MARZOUK (France), Faya AMARA, Faya BAGHDAD, Fouad O'AMARA (SAA), François DELL, Hafida Out KASSOU, Houcine ABDELAOUI (Aïn Chaïr), Jelloul O'AMARA, Kari HADI (Rif), Massine FEREKAL (France), Mohammed MAADAD (Mou Haj), Mahmoud ALEHYAN, Mostafa ELHAKKAOU, Mou HSEN (France), Mohammed ALLAL (Ich), Mou QASSOU (Ich), Nana BCHI, Nassira BENNASSER, Nna DADI (notre mère), Olivier SANMARTIN, Omar O'FRAJ, Salem CHAKER, Vou DOUDOU (France), Zoulikha AMARA, Kada RABEH et bien d'autres.

Remercions enfin toute l'équipe du C.A.L. / IRCAM (2006 et 2007) pour ses précieuses remarques et pour sa disponibilité.

A la mémoire des personnes qui nous ont aidé et que la mort nous a arrachés !

Alfred MUZZOLINI (Toulouse), Fanna KKA (Figuig), Mohammed O'AMARA (SAA, Figuig - Casablanca), Naïma Out FRAJ / Itou (Moyen Atlas -Figuig), Onahid O'BADA (Figuig), Salah O'ALLAL (Figuig), Vouta KASSOU (Figuig), Paul CHAMBRAS (Toulon) et Hamoudada BENAMARA (notre père).

Que les personnes non mentionnées sur cette page, ô combien nombreuses, veuillent nous excuser et que ce travail soit la meilleure reconnaissance pour leur disponibilité et leur aide.

## Références bibliographiques

- AZMAOUI Z., *Aya: ni al eamal wa alea: bu al atfa: li bi madi: nati fiji: j*, (Chants de travail et jeux d'enfants dans la ville de Figuig) Mémoire de maîtrise, Université Mohammed I, Oujda Maroc, 1992 (en arabe)
- BASSET A., *Situation actuelle des parlers berbères dans le département d'Oran*. Revue Africaine LXXIX N° 368-369 3,4 trimestres, Alger, 1936.
- BASSET A., *Sur la voyelle initiale en berbère*, Société historique algérienne. N° 402-403, Alger, 1945.
- BASSET R., "Notes de Lexicographie berbère", v.3, Dialecte des ksours oranais et de Figuig, *Journal asiatique*, huitième série, tome VI Paris, 1884.
- BASSET R., *La Zenatia du Mzab de Ouargla et de Oued-Rir'*, Ernest Leroux, éditeur Paris, 1892.
- BASSET R., Recueil de textes et de documents relatifs à la philologie berbère. Chapitre II, Dialectes du sud Oranais et de Figuig, *Bulletin de Correspondance Africaine* tome III, Alger, 1885.
- BEN ABBAS M., *Variations et emprunts lexicaux. Etude sociolinguistique sur le parler amazigh de Figuig*. Thèse. Fès, 2003.
- BENALI M.-B., *Wa: hatu Fijij : Ta: r: ix wa Masa: lim (Oasis de Figuig, histoire et notabilités)*, 1987, Casablanca-Al Jadida, éd. Annajah al Jadida, 1987 (en arabe).
- BENCHERIFA. A. & POPP H., "L'oasis de Figuig, persistance et changement", Passau, 1990.
- BONNEFOUS M., *Etude démographique et économique d'une grande oasis du Sud Marocain - LA PALMERAIE DE FIGUIG*, Edité par le Service Central des Statistiques du Protectorat de la République Française au Maroc, Imprimerie Maroc-Matin, Rabat, 1952.
- CADI K., *Système verbal rifain, forme et sens*, Selaf, Paris, 1987.
- CAMPS G., *Aux origines de la Berbérie. Monuments et rites funéraires protohistoriques*, éd. Arts et métiers graphiques, Paris, 1961.
- CAMPS G., *Berbères aux marges de l'histoire*, éd. des Hespérides, 1980.
- CAMPS G., *L'Afrique du Nord au féminin*, Perrin, 1992.

- CASTRIES H. (capitaine de), «Notes sur Figuig», *Bulletin de la société de géographie de la province d'Oran*, 1882, n° 14.
- CHAKER S., « Résistance et ouverture à l'Autre : le berbère, une langue vivante à la croisée des échanges méditerranéens. Un parcours lexicologique » ; [Actes du colloque *L'interpénétration des cultures dans le bassin occidental de la Méditerranée* (Paris, Sorbonne, 14/11.2001), Paris, Mémoire de la Méditerranée, 2003, p.131-154].
- CHAKER S., *Textes en linguistique berbère - Introduction au domaine berbère*, éditions du CNRS, Paris, 1984.
- CHAKROUN L., *Etude grammaticale des proverbes du parler berbère de Figuig : syntaxe nominale*. (Mémoire de maîtrise). Oujda, 2006.
- CLERMONT-GALLERANDE (lieutenant de), «Le mouvement commercial entre Beni-Ounif et le Tafilelt», *BSGAAN*, 10e année, 4e trim. 1905
- DOUTTE E., « Figuig : notes et impressions » in *Bulletin de la Société de Géographie* 7, tome VII, 1<sup>er</sup> semestre 1903.
- EBERHARDT I., *Écrits sur le sable*, éd. Grasset, tome I, 1988.
- EBERHARDT I., *Un voyage oriental (sud oranais)*. Le Livre de Poche, Paris, 1991.
- EL HACHEMI B.-M., "Traditions, légendes, poèmes sur Figuig" in *Bulletin de la Société de Géographie et d'Archéologie de la province d'Oran*, 1906, t. XXXI.
- ELKOUCH K., (الأغاز بمنطقة فجيج جمع و دراسة و تحليل) *Al?alya:zu bi man?aqat? fiji:j (jame wa dir:asa wa tahli:l)*. Les devinettes de la région de Figuig (collecte, étude et analyse), Université Mohammed I, Faculté des Lettres, Mémoire de Maîtrise, Oujda (1999) (en arabe).
- FABRE J.-H., «Notes de voyage à Figuig», *Revue agricole de l'Afrique du Nord*, Alger, 1919.
- FENZAR M., *Quelques aspects syntaxiques du parler amazigh de Figuig : cas de la négation*. Mémoire de maîtrise. Faculté des Lettres de Kénitra, 2006.
- GALAND L., « Les pronoms personnels en berbère », *BSLP*, fasc.1, 286-298.
- GAUTIER E.F. "La région de Figuig", in *Annales de Géographie*, n° 74, XIV année, mars 1905.
- GENDRE (capitaine), «La région des ksour du Sud-oranais. La route du sud, le chemin de fer du sud oranais», *Revue tunisienne*, Organe de l'institut de Carthage, 1909.
- GOGNALONS, «Une proclamation de l'Émir Abdelkader aux habitants du Figuig en 1836», *BCAF-RC*, 1939.

- GOLSTEIN S., *Les juifs de l'oasis de Figuig-Beni-Ounif et la frontière algéro-marocaine. 1903-1956, 1903-1962*. Mémoire de maîtrise. Paris I Panthéon- Sorbonne, 1995.
- GROMAND R., «La coutume de la "bezra" dans les ksour de Figuig», *Revue d'études islamiques*, 1931, t. Y.
- GROMAND R., «Le particularisme de Figuig», *Renseignements coloniaux et documents publiés par le comité de l'Afrique française et le comité du Maroc*, 1939, n° 4.
- HAMY Dr. E.T., "Notes sur les figures et inscriptions gravées dans la roche à El Hadj Mimoun, près de Figuig", in la *Revue d'Ethnographie*, Paris, 1882.
- ILALI, El A., *Fiji:j, ta:ri:x, wa?ba:ʔiq wa masa:lim : al-masjidu alsati:qu wa as?awmasatu al-?ajariyyatu bi Fiji:j* (Figuig: histoire, documents et monuments. L'ancienne mosquée et le minaret pierreux à Figuig), Tanger, 1981. (en arabe)
- IBN KHALDOUN, *Histoire des Berbères et des dynasties musulmanes de l'Afrique septentrionale*, trad. De Slane, éd. Grethner, Paris, 1968.
- Initiation à la langue amazighe*. Publications de l'Institut Royal de la Culture Amazighe Centre de l'Aménagement Linguistique (CAL), Rabat, 2004.
- JULIEN Ch.-A., *Histoire de l'Afrique du Nord. Des origines à 1830*, Payot, 1994.
- KARZAZI F. *Almujamu alluyawlyyyu li man?aqat? fiji:j* (le lexique langagier de la région de Figuig) Mémoire de maîtrise Université Mohammed Ier Oujda (Maroc) (en arabe)
- KOSSMANN M., *Grammaire du berbère de Figuig ( Maroc Oriental)*, Thèse, Leiden, 1994.
- KOSSMANN M., La conjugaison des verbes CC à voyelle alternante en berbère. *Etudes et Documents Berbères*, 12. 17-33, 1994.
- LALI S., *Le palmier dattier*. Mémoire de maîtrise, Université Mohammed I, Oujda Maroc, 2006.
- LAOUST É., *Mots et choses berbères*, éd. Challamel, Paris, 1920.
- LÉON L'AFRICAIN J., *Description de l'Afrique*. Épaulard, Paris, éd. de 1956.
- LEVINCK A., «L'oasis de Figuig», *Revue de Géographie*, déc. 1884, janv. 1885.
- MAMMARI M., *Tujerrunt n Tmaziyt (tantala taqbaylit)*, Maspéro, Paris, 1976.
- MARGOT E. (officier interprète), «Organisation actuelle de la justice à Figuig», *BSGAO*, 32e année, déc. 1909.
- MAZIANE A., *Fiji:j, Musa:hama fi: dir:asati almujtamsi alwa:hi: almayribi: xila:la alqarni attasiei sacar, 1854-1903* (Contribution à l'étude de la société oasisienne au



- Maroc du 19<sup>ème</sup> siècle. Figuig, 1845-1903), Rabat, Fajr Assaada, 1988 (extrait de thèse de 3<sup>e</sup> cycle d'histoire, université Mohamed V), (en arabe).
- MIÈGE J.-L., «Le sud-est marocain et Moulay Hassan. Notes inédites sur Figuig 1894», *Maroc-Europe* n° 6, 1994.
- MOUSSAOUI A. & HADJI H., *Vers une recherche et classification des jeux traditionnels dans la région de Figuig*. Mémoire, Ecole Normale Supérieure d'Education Physique. 1990.
- MUZZOLINI A., *Les images rupestres du Sahara*. Collection : Préhistoire du Sahara. Edité par l'auteur, 1995.
- NAÏT-ZERRAD K., *Manuel de conjugaison kabyle : 6000 verbes, 176 conjugaisons*, L'Harmattan 1994.
- PARIEL J. (commandant), «La maison à Figuig», *Revue d'ethnographie et de sociologie*, 1912.
- PERROT L., «Itinéraire de Géryville à Figuig et retour», *BSGP*, oct. 1881.
- PETIT Lt., «Notes sur les tumulis d'Aïn Sefra», in *Bulletin de la Société de Géographie et d'Archéologie de la province d'Oran*, 1905.
- PINON R., «Les marches sahariennes. Autour de Figuig, Igli, le Touat», *Revue des deux mondes*, Paris, 15 janvier 1902.
- POMMEREAU A. de, *Mythe du trésor et histoire des métaux chez les oasiens de Figuig (Sud du Maroc oriental)*. Mémoire EHES (Paris) 1999.
- PONS (docteur), «L'habitat du Figuig», *Revue de Géographie du Maroc*, 1931, v. XXV, n° 2.
- RAMDANE A., «Tira n Timaziyt (taqbaylit) » *Revue Tafsut* édition et diffusion 1990
- RECLUS É., «Oued-Ghir, Kenatsa, Figuig », *Nouvelle géographie universelle*, 1886.
- REY A., *Encyclopédies et dictionnaires*, Que sais-je ? n° 2000 PUF
- REYGASSE M., *Monuments funéraires préislamiques de l'Afrique du Nord*, éd. Arts et Métiers graphiques, Paris, 1950.
- ROGER G., «Particularisme de Figuig », *Renseignements coloniaux* n°4 et documents publiés par le Comité de l'Afrique française et le Comité du Maroc, Rabat, 1937.
- RUSSO P., «Au pays de Figuig », *Bulletin de la société de Géographie du Maroc*. t. III, 1<sup>er</sup> trim. 1923.
- RUSSO P., «Le pays de Figuig, étude de géophysique», *BSGM*, t. III, 1922, 3<sup>e</sup> trim., n° 2.
- RUSSO P., «Le Transsaharien et les mines du territoire de Figuig», *Renseignements coloniaux*, no1, 1924.
- RUSSO P., «Les pierres écrites du col de Zenaga», *Revue anthropologique*, avril-juin 1926.
- SAA A., *Parenté et émigration externe des oasiens de Figuig*. Thèse de doctorat d'anthropologie sociale, EHESS, Paris, 1996-97.
- SAA F., *Aspects de la morphologie et de la phonologie du berbère parlé dans le qsar Zenaga à Figuig*. Thèse de doctorat de phonologie, Paris III, 1995.
- SADIQI F., *Grammaire du berbère*. Afrique Orient, 2004.
- SADIQI N., *Alhika:yatu accasabiyyatu al?ama:zi:yiyatu bi wa:hati fiji:j*. (le conte populaire amazigh dans l'oasis de Figuig), Mémoire de Maîtrise, Université Mohammed V, Faculté des Lettres, Rabat, 1991.
- SALMON J., «Visite à Beni-Ounif et au Figuig», *BSGAAN*, 1905.
- SELLAM A., *Contribution à l'étude du vocabulaire amazigh de Figuig : champs lexicaux de l'architecture, l'agriculture et le métier à tisser*. Mémoire de maîtrise. Oujda, 2004.
- Standardisation de l'amazighe*. Publications de l'Institut Royal de la culture Amazighe Centre de l'Aménagement Linguistique (CAL). Rabat, 2004.
- STROHL J., «Promenade d'un naturaliste à Figuig», *Revue d'Etudes islamiques*, 1931, t. V.
- TABBOU S., *Quelques faits sociaux à Figuig à travers la poésie de Mekki ATMAN*, Université Mohammed, Oujda, 1997-1998 (en arabe)
- TAIFI M., "Intégration phonétique des unités significatives de l'Arabe dialectal empruntées par le Tamazight" Parler des Aït Mguild, *Bulletin économique et social du Maroc*. 140, Editions Marocaines et Internationales, Tanger. (1979)
- TAIFI M., "Unité et diversité du berbère : Détermination des lieux linguistiques d'intercompréhension" *Etudes et documents berbères* 12, 1994 : pp.119-138.
- VAN CAMPENHOUDT M., *De la lexicographie spécialisée à la terminographie : vers un "métadictionnaire"*, Presses universitaires de Lyon, 2000.
- VAYSSIÈRE P., «L' oasis de Figuig. Son importance économique, ses cultures», *Revue d'histoire naturelle appliquée*, vol. III, no1, janv. 1922.
- ZAHOUILI A., *Almawsu:atu accasbiyyatu fi al?ace:bi cca:fiyyati*. Maktabatu Ttaysi:r. Casablanca. (1998). (en arabe)
- ZAÏD O., *Figuig (Maroc oriental) - L'aménagement traditionnel et les mutations de l'espace oasien*, Thèse de doctorat, Paris I, 1992.

## DICTIONNAIRES ET LEXIQUES

CHAFIK M., المعجم العربي الأمازيغي (Almuejamu Alsarabiyyu al ama:zi:yyu / Dictionnaire Arabe-Tamazight) Tome I (1990), Tome II (1996), Tome III (1999), Académie du Royaume du Maroc. (en arabe)

DALLET J. M., *Dictionnaire Kabyle-Français*, Selaï, Paris, 1982.

DELHEURE J., *Dictionnaire Mozabite-Français - AĞRAW n yiwalen tumzabt t-tfransist*, Selaï, Paris (1984).

KAMEL S., ⵜⴰⴷⴰⵢⵜ ⵜⴰⴳⴷⵓⴷⴰⵢⵜ ⵜⴰⴷⴰⵢⵜ ⵜⴰⴳⴷⵓⴷⴰⵢⵜ (ⵜⴰⴷⴰⵢⵜ ⵜⴰⴳⴷⵓⴷⴰⵢⵜ) - *Lexique amazighe de géologie*, Institut Royal de la Culture Amazighe, Rabat, 2006.

MAZURE M. A. *Dictionnaire étymologique de la langue française usuelle et littéraire*, Librairie Classique d'Eugène Belin, Paris, 1863.

SERHOUAL M., *Dictionnaire Tarifit-français*. Thèse de doctorat, Université Abdelmalek Essaâdi Tétouan, 2001-2002.

MORIN J.B., *Dictionnaire étymologique des mots français dérivés du Grec*, Tome second, Imprimerie Impériale, Paris (M. DCCC. IX.)

TAIFI M., *Dictionnaire Tamazight-Français (parlers du Maroc central)*, Paris, l'Harmattan-Awal. éd. 1991.

TURGOT A.-R., « Etymologie » (article in *l'Encyclopédie de Diderot et d'Alembert*), 1751.

*Dictionnaire français - berbère* (dialecte écrit et parlé par les Kabâïles de la division d'Alger) Ouvrage composé par ordre de M. Le ministre de la guerre, Paris Imprimerie Royale, 1842.

*Dictionnaire du français contemporain Larousse*, 1980.

*Dictionnaire du français vivant Bordas*, 1976.

*Dictionnaire Hachette langue française*, 2001.

*Encyclopédie Bordas*, 2007.

*Grammaire et dictionnaire abrégés de la langue berbère* par VENTURE DE PARADIS - Revus par P. AMEDEV JAUBERT et publiés par la Société de Géographie. Paris Imprimeries Royales, 1844.

*Larousse Dictionnaire de la langue française*, 1998.

*LE ROBERT Dictionnaire de la langue française*, 1994.

*LE ROBERT Micro Dictionnaire de la langue française*, 1998.

*Petit LAROUSSE en couleurs*, 1972.

- لسان العرب لابن منظور - دار صادر بيروت الطبعة السادسة 1997

- المنجد في اللغة و الأعلام - دار المشرق بيروت 1992 الطبعة 33

- المعتمد قاموس عربي - عربي - دار صادر بيروت 2000

- معجم الاغشاب و النباتات الطبية حسان قبسي جاز الكتب العلمية بيروت لبنان 2002

- معجم أمازيغي عربي (خاص بلهجة أهالي فجيج) علي السهلي شركة مطابع الأنوار المغربية وجدة يوليو 2008.

## Liste des sites consultés

<http://aceras-photos.over-blog.com>  
<http://commons.wikimedia.org>  
<http://dictionnaire.reverso.net>  
<http://fr.encarta.msn.com>  
<http://fr.wikipedia.org>  
<http://franceterme.culture.fr>  
<http://pages.softnetmedia.eu>  
<http://www.amazighwcb.com/forums/.../t-5752.html>  
<http://www.apprendrelekabyle.com>  
[http://www.bium.univ-paris5.fr/sbf/activ\\_maroc.htm](http://www.bium.univ-paris5.fr/sbf/activ_maroc.htm)  
<http://www.chlcuhs.com>  
<http://www.cnrtl.fr/definition>  
<http://www.conifers.org>  
<http://www.conservation-nature.fr>  
<http://www.crisco.unicaen.fr>  
<http://www.dico.isc.cnrs.fr>  
<http://www.dictionnaire-kabyle-berbere.com/>  
<http://www.ethnopharmacologia.org>  
<http://www.frecfoxtv.net/2009/01/10/lexique-informatique-cn-berbere/>  
<http://www.granddictionnaire.com>  
<http://www.herbier.scsa-aude.com>  
<http://www.kabyle.com>  
<http://www.larousse.fr/dictionnaires>  
<http://www.laroussc.fr/encyclopédie>  
<http://www.lexilogos.com>  
[http://www.lexilogos.com/berbere\\_dictionnaire.htm](http://www.lexilogos.com/berbere_dictionnaire.htm)  
[http://www.makabylic.info/tutlayt\\_langue/dico-fra-kbl-r.php3](http://www.makabylic.info/tutlayt_langue/dico-fra-kbl-r.php3)  
<http://www.mediadico.com>  
<http://www.priceminister.com>  
<http://www.sahara-nature.com>  
<http://www.scribd.com/doc/11932843/Dictionnaire-Francais-Berbere-Maroc>  
<http://www.tamazgha.fr>  
<http://www.tawalt.com/pdf/TAMTAF.pdf>  
<http://www.tela-botanica.org>

## Sommaire

|                                                     |      |
|-----------------------------------------------------|------|
| Introduction.....                                   | I    |
| Code de transcription.....                          | II   |
| Comment utiliser ce dictionnaire.....               | IV   |
| Parler de Figuig, situation et particularismes..... | VIII |
| A - α.....                                          | 1    |
| B - Θ.....                                          | 191  |
| C - ⵙ.....                                          | 207  |
| D - Λ.....                                          | 219  |
| D - E.....                                          | 227  |
| F - Η.....                                          | 231  |
| G - Χ.....                                          | 239  |
| H - Θ.....                                          | 243  |
| H - Λ.....                                          | 249  |
| I - Σ.....                                          | 255  |
| J - Ι.....                                          | 273  |
| K - Κ.....                                          | 279  |
| L - Λ.....                                          | 287  |
| M - Ε.....                                          | 305  |
| N - Ι.....                                          | 327  |
| P - Θ.....                                          | 337  |
| Q - Ζ.....                                          | 339  |
| R - Ο.....                                          | 347  |
| R - Q.....                                          | 351  |
| S - Θ.....                                          | 355  |
| Ş - Ø.....                                          | 389  |
| T - †.....                                          | 393  |

|                                   |     |
|-----------------------------------|-----|
| T - E .....                       | 459 |
| U - 8.....                        | 463 |
| V - Ө .....                       | 473 |
| W - U.....                        | 475 |
| X - X.....                        | 479 |
| Y - Ƨ .....                       | 483 |
| Z - Ж .....                       | 489 |
| Ʒ - Ж .....                       | 497 |
| Σ - Һ .....                       | 501 |
| γ - ʁ.....                        | 507 |
| Annexes encyclopédiques .....     | 513 |
| Corps humain .....                | 545 |
| Conjugaison .....                 | 553 |
| Dictionnaire des racines .....    | 583 |
| Remerciements & hommages .....    | 773 |
| Références bibliographiques ..... | 775 |
| Sommaire .....                    | 783 |



[illegible]

Des mots d'une langue mais aussi des tranches de vie, de civilisation et d'Histoire d'un peuple dans les fins fonds des oasis amazighes de l'Atlas Saharien !

INSTITUT ROYAL DE LA CULTURE AMAZIGHE

# **Dictionnaire Amazighe – Français**

**Parler de Figuig et ses régions**

**Hassane BENAMARA**

Centre de l'Aménagement Linguistique  
UER-Lexique